

DICTIONNAIRE POPULAIRE DE WALLON LIEGEOIS

par **Simon Stasse**

Comprenant :

- **Un dictionnaire wallon-français.**
- **Un lexique Français-wallon.**
- **Des tableaux de conjugaison.**

édité par le comité de la
Société Royale Littéraire
La Wallonne
2004

Cette brochure a été éditée à l'initiative de la Société Littéraire La Wallonne sous le patronage

- du service des affaires culturelles de la Province de Liège
- du département Culture, Musée, Tourisme de la Ville de Liège

DICTIONNAIRE POPULAIRE LIEGEOIS.

PREAMBULE.

Ce dictionnaire tente d'apporter un outil pratique, à ceux qui désirent écrire le wallon liégeois contemporain. Cet ouvrage permet aussi à ceux qui lisent le wallon de découvrir le sens des mots qui leurs sont inconnus. Exceptionnellement, les règles de Feller ne sont pas respectées pour certains mots courants (exemple *il ést*) lorsqu'il serait illusoire de vouloir changer les habitudes prises depuis des décennies.

Les mots bâtards français-wallon ont été éliminés lorsqu'un terme wallon ou une expression le remplace avantageusement. Ce dictionnaire pratique de 640 pages qui a demandé 5 ans de travail n'a pas la prétention de remplacer, mais, plutôt de compléter les dictionnaires qui l'ont précédé.

La partie wallon-français comporte 25.000 entrées, l'index français-wallon 20.000 et les tableaux de conjugaison sont au nombre de 123.

Cet ouvrage est perfectible et pourra être amélioré en fonction des commentaires qu'il suscitera parmi les lecteurs. Si l'intérêt de ceux-ci est suffisant pour envisager une réédition, des modifications y seront apportées afin d'être plus en adéquation avec leur attente.

Règles d'écriture appliquées dans cet ouvrage.

En principe, les règles édictées par Jules Feller sont respectées, toutefois il est tenu compte de l'usage qui s'est instauré depuis cette époque. Ces exceptions ont été évitées lorsque c'était possible, car comme le disait Jules Feller, dans l'énoncé des principes, qui l'avaient guidé dans la conception de ses règles d'orthographe :

« Tout système d'écriture présuppose la connaissance de la grammaire. Il faut appeler simple et facile, tout système permettant, à qui connaît la grammaire, de transcrire sa pensée, sans avoir à trembler pour chaque mot devant les exceptions et les caprices de l'usage ».

Le wallon a une écriture phonétique, toutefois l'analogie avec le français est respectée lorsqu'elle n'est pas en contradiction avec la prononciation ou les règles de transcription wallonne.

Si un mot est toujours en usage, même s'il représente une idée ou quelque chose qui n'existe plus, il est maintenu.

La minute (') indique qu'une lettre doit impérativement être prononcée, de même on place la minute pour éviter la nasalisation (*an'dîve, can'dôzer*). Les consonnes sonores prononcées en wallon à la fin d'un mot et pas toujours prononcées en français sont le plus souvent marquées d'une minute (*stoumac', dâvid', boûf, song', adram', canèman', trop', mâs', adrèt'*) dans ce cas ils sont invariables. En cas de doute, il est préférable d'indiquer la prononciation en plaçant une minute à la fin d'un mot.. La minute ne marquant pas une élision, le mot qui la suit en est séparé par un espace.

La minute usuelle d'un mot est remplacée par le trait d'union en cas de liaison (*li sèt' a sèt-eûres*).

Le trait d'union entraîne la liaison du mot qui le précède avec la voyelle initiale qui le suit, pour les lettres «n», «s» et «t» (in-êfant, dés-omes, cint-eûros)

Comme en français, l'apostrophe est placée pour marquer la place de lettres élidées. Le mot qui la suit y est accolé s'il commence par une voyelle, il en est séparé par un espace dans les autres cas.

L'accent circonflexe indique la prononciation longue d'une voyelle (*diâle, léd, pîd, ôle, tûzer*).

Le son «a» s'écrit «a».

Particularité : De nombreux mots wallons contiennent une voyelle qui, selon les régions, se prononce «â» comme dans le français «pâle» ou «o» ouvert comme dans le français «or». Afin de normaliser l'écriture et permettre à tous de lire sans difficulté, cette voyelle est retranscrite «â» (*ârmâ*).

L'accent aigu marque un «e» fermé, on ne fait pas de distinction dans l'écriture entre «é» long et «é» bref (*mwért, fê*).

Les suffixes «er» et «ez» prononcés «é» sont écrits par analogie avec le français et dans les mêmes conditions (*soler, tchanter, vos tchantez*).

Le son «r» est toujours prononcés dans «ér», «èr», «êr».

Le «e» ouvert s'écrit «è» ou «ê», selon qu'il est bref ou long (*mèssèdje, bê*).

Contrairement au français, l'accent grave doit subsister :

- devant deux consonnes non prononcées (*il ést*).
- lorsque la consonne qui le suit se prononce (*dwèrmi*).
- dans les articles, *dès* et *lès*.
- dans les adjectifs *mès, tès, sès* et *cès*.
- dans la forme verbale *t'ès*.
- ainsi que dans le suffixe «èt» (*bokèt*).

Les graphies «ai», «ei» n'existent pas, elles sont retranscrites «é», «è» ou «ê» (*clér, spès, afère*) selon leur prononciation.

Les graphies «au» et «eau» n'existent pas, ce son se transcrit «ô» (*marôde, chamô*).

Les voyelles nasales sont «an», «in», «on», «un». Elles ont la même valeur qu'en français. (*avizance, arincrin, capon, djun*).

La voyelle nasale représentée en français par «im» (timbre), s'écrit «im» devant un «b» ou un «p» (*timbe, timp*), celles représentées par «in» (vin), «ain» (grain), «ein» (plein) ou «en» (chien) ou «in» s'écrivent «in» (*vin, grin, plin, tchin*).

La voyelle nasale représentée en français par «an» (gant) ou «am» (jambe) s'écrit «an» ou «am» devant un «b» ou un «p» (*anfin, djambe, want*).

La voyelle nasale représentée en français par «en» (enfin) ou «em» (embarras) s'écrit «an» ou «am» si elle garde le même son en wallon.

Les voyelles nasales se dénasalisent devant une voyelle (*ine, Ane*), lorsqu'on veut conserver la nasalisation le «n» est doublé, dans ce cas la voyelle nasale et la consonne suivante sont prononcées (*annêye, saminne*).

Devant une consonne, lorsqu'il n'y a pas nasalisation, pour éviter toute équivoque, ce «n» est marqué de la minute indiquant ainsi la prononciation séparée (*can'dôzer*).

Le son «oin, ouin» (point, baragouin) s'écrit «win» (*pwint, baragwin*).

Le son «ui» s'écrit «wi» (*qwite, fwite, pwis*).

Le son latin «um» (album) se transcrit «om'» (*albom', jêrânyom'*).

La graphie «eu» s'emploie comme voyelle brève et se prononce comme le français veuf, seul (*feume, leune, meune*).

La graphie «eû» s'emploie comme voyelle longue, elle se prononce :

- e long comme le français «heure» (*deûr, meûr*).
- eu long comme le français «heureux» (*freûd, steûle*).

Les consonnes «b», «d», «f», «k», «m», «n», «p», «r», «t», «v» ont une prononciation identique à celle du français (*âbe, oder, afère, kimint, mame, nut', pome, aprinde, atinde, ariver*), elles ne sont doublées que si elles sont toutes deux nettement audibles et sont séparées par une minute pour attirer l'attention sur la prononciation (*ad'dicion*). Les terminaisons «d», «p» et «t» sont muettes, si ces lettres doivent être prononcées elles sont marquées d'une minute. Le son «f» est toujours écrit «f» (*fosfate, fotografe*).

Le son «tch» devant voyelle s'écrit «tch» ou «ti» selon la racine du mot (*tiêsse* : tête ; *tchêsse* : chasse).

Le son «dj» devant une voyelle s'écrit «dj» ou «di» selon la racine du mot (*diâle* : diable ; *djêsse* : geste).

Le son «gn» devant une voyelle s'écrit «gn» ou «ni» selon la racine du mot (*ganrî* : gagner ; *niér* : nerf).

Le son «be» précédé d'une voyelle courte en fin de mot se prononce généralement «pe» (*têrîbe, possibe*). L'éventuel adjectif féminin pluriel placé devant le nom qu'il qualifie change le «b» de fin de mot en «p» (*dês têripês djins*).

Le son «de» précédé d'une voyelle courte en fin de mot se prononce généralement «te» (*tot-rade, gade, lêde*). L'éventuel adjectif féminin pluriel placé devant le nom qu'il qualifie change le «d» en «t» (*dês lêtês manîres*).

Le son «gue» précédé d'une voyelle courte en fin de mot se prononce généralement «ke» (*drougue, êgue, longue, vinêgue*). L'éventuel adjectif féminin pluriel change le «gu» de fin de mot en «k» (*dês lonkês djoûmêyes*).

Le son «dje» précédé d'une voyelle en fin de mot se prononce généralement «tch» (*abatêdje, adje, andje, arêdje, baguêdje, rodje*). L'éventuel adjectif féminin pluriel change le «dj» de fin de mot en «tch» (*dês rotchês tchîfes*).

Le son «je» précédé d'une voyelle en fin de mot se prononce généralement «ch» (*abataje, ambalaje, caje, êtalaje*).

Le son «ve» précédé d'une voyelle en fin de mot se prononce généralement «f» (*brâve, djincive, frêve, pôve*).

Le son «vet» suivi d'une voyelle se prononce généralement «ft» (*acouvetêr, hovetêr*).

A la fin des mots, les consonnes muettes (d, g, p, t) du français provenant de survivances étymologiques sont conservées si elles ne sont pas contraires à la prononciation ou à la graphie des mots apparentés (*acwêrd, haring, bêcôp, fwêrt*). Toutefois, les graphies compliquées sont le plus souvent simplifiées (*deût* (doigt)). Il n'est pas permis d'ajouter en wallon des consonnes finales muettes non justifiées par l'analogie au français ou par l'étymologie.

La lettre «g» ne se prononce jamais «j». A la fin d'un mot elle est muette si elle n'est pas suivie de la minute (*dag', zigzag', long, rang*) en liaison «g» est remplacé par «k» (*souwer sonk-êt êwe*). Par analogie au français, elle est suivie d'un «u» muet quand il faut éviter l'adoucissement de la consonne devant «é» «è» «ê» «e» «eû» «i» «î» «in» (*guêre, aguêce, guêyêté, gueûye, règuilite, diguîzer, bêguin*).

La lettre «h» n'est jamais muette. Lorsqu'elle est suivie d'une consonne elle est fréquemment séparée de celle-ci par une minute (*hah'ler*), pour attirer l'attention sur sa prononciation. Elle s'associe avec la lettre «c» pour former le «ch» qui a la même valeur qu'en français (*chabraque*).

La consonne «j» remplace le «g» chaque fois que celui-ci adopte le son «j» (ajant). La lettre «d» est fréquemment associée à la lettre «j», pour former le son «dj» (*dji, djint, djus*).

La lettre «c» a la valeur de «s» lorsqu'elle est suivie des voyelles «é», «è», «ê», «e», «eû», «i», «î», «in», «y» (*cêcorêye, cêlîhe, pourcê, loce, piceûre, ciète, sucî, cinse, pacyince*). Dans les autres cas, pour maintenir le son dur à la lettre «c» il est nécessaire de la remplacer par la lettre «k» (*brakener, kimander, kêssî*). La cédille est aussi utilisée en cas d'élision devant une consonne (*po ç' còp chal, cruç'fis*).

Les graphies «qu» et «qw» sont utilisées lorsque le mot à une racine latine (ou française) évidente (*banque, botique, èvêque, qwê, qwand*) ces graphies sont éventuellement maintenues malgré la modification de l'écriture française (*Afrique* : Afrique ; *afriquin* : africain).

Le «l» mouillé français (million, patrouille) est remplacé par «y» ou «l» selon sa prononciation (Guiliôme, paviyon).

Un «s» muet marque :

- le pluriel des mots variables, toutefois les adjectifs et les noms se terminant par «h», «s», «w», «y» «z» ou «'» restent invariables.
- la deuxième personne du singulier et la première personne du pluriel des verbes à presque tous les temps.
 - la place de «x» ou «s» à la fin des mots provenant de mots français (*bordjeûs, ureûs*). En dehors de ce cas, Il n'est pas permis de substituer une consonne muette à une autre.

Le «s» entre deux voyelles se prononce «z» (*anîse, église, amûsemint*), pour lui conserver le son propre il faut donc écrire «ss» (*mêsse, êsse, mâssî, mousseûre, wassin*). En pratique, il est remplacé par «z» sauf devant le «e» muet final et les finales «emint» et «eté» qui en dérivent (*amûzer, dji m'amûse, l'amûsemint*).

Le «s» en liaison se prononce «z» comme en français (*lêz-êfants*).

Le «s» final, s'il est sonore est marqué de la minute (*awous', brêss'*), cette minute est maintenue en liaison si le «s» garde sa valeur (*va-s'-m'èl-qwîr*).

Le «x» n'existe pas en wallon, il est remplacé par «cs», «gz» ou «ks» selon sa prononciation (*êlêcsîr, êgzâmin, iks*). Les mots se prononçant «ks» en français, même s'ils ne comportent pas de «x» suivent la même règle (*acsîdînt* : accident ; *acsîses* : accises).

A l'exception du «s» les consonnes doubles se prononcent, elles sont parfois séparées par la minute pour attirer l'attention sur ce fait (*lêd'dimin*).

Les mots se terminant en «ion» s'écrivent selon leur prononciation :

- «tion» (*indijêstion, quêstion, vôtion*).

- «csion» (*lêcsion, pêrfêcsion*).

- «cion» (*atîncion, stâcion*).

Le «w» se prononce toujours comme dans whisky (*wadjî, wice*)

Le «y» se prononce toujours, comme en français dans *grasseyer* (*agayon*, *sèyé*, *lèye*), il ne prend donc jamais la valeur «i», toutefois il est utilisé lorsque normalement on aurait pu s'attendre à trouver deux «i» consécutifs (*liyon*, *pacyince*).

La lettre «e» sans accent ne correspond jamais à un son nettement articulé. Elle est maintenue dans cet ouvrage, (*atcheter*), mais peut toujours être éliée, sauf à la fin des mots. L'éliision est appliquée dans les mots «*tini*, *vini*» et leurs dérivés. L'éliision du «e» ne concerne que celui-ci (*abièsseler*, *abièss'ler*).

Les phonèmes «d'm», «d'n», «v'n» étant rarement prononcés en wallon, ont été adoucis selon la prononciation par «n'm», «n'n» et «m'n» (*abann'ner*, *acomôn'mint*, *an'mète*, *am'nou*, *dim'ni*).

En début de mot, l'éliision du «i» entraîne parfois la modification du phonème qui le précède :

- «dji» devient «gn'» (*djino*, *gn'no* ; *djinihe*, *gn'nihe*).
- «tchi» devient «dj'» (*tchivâ*, *dj'vâ* ; *tchivène*, *dj'vène*)
- «di» devient «n'» (*diner*, *n'ner*).

Compte tenu de ce qui précède, il est évident que doivent être évitées les lettres parasites que l'on retrouve en français dans de nombreux mots (*batizer* (p), *catèdrâle* (h), *condânâcion* (m), *dizèriter* (h), *ègziber* (h)).

Simon Stasse

Aide à l'utilisation du dictionnaire.

L'entrée d'une rubrique est écrite en caractère gras, le féminin éventuel est repris après un point virgule. Lorsque plusieurs transcriptions existent, elles sont reprises à la suite l'une de l'autre et séparées par « ou ». L'ordre de présentation ne préjuge pas de la préséance d'un mot, toutefois, c'est la forme première qui est utilisée dans les exemples et le **terme** est entre parenthèses placé à côté des verbes renvoie au tableau des conjugaisons en fin d'ouvrage.

En fin de rubrique le signe → renvoie à d'autres mots qui peuvent être :

- L'entrée principale (celle où la définition et les exemples sont donnés).
- Un ou des mots ayant une même racine.
- Un ou des mots synonymes ou ayant un sens proche.

Derrière le terme « syn. » se trouve le plus souvent une expression wallonne ayant un sens similaire.

Abréviations utilisées.

adj.	: adjectif et participe passé	l.-d.	: lieu-dit
adv.	: adverbe	loc.	: localité
art.	: article	m.	: masculin
card.	: cardinal	n.	: nom
conj.	: conjonction	num.	: numéral
contr.	: contracté	onom.	: onomatopée
dim. fam.	: diminutif familial	ord.	: ordinal
dir.	: direct	poss.	: possessif
enf.	: enfantin, enfantine	prén.	: prénom
excl.	: exclamation	prép.	: préposition
expr.	: expression	pron.	: pronom ou pronominal
f.	: féminin	rel.	: relatif
gr.	: gramme, grammes	syl.	: syllabe
ind.	: indéfini	syn.	: synonymes, synonymes
interj.	: interjection	t.	: terme
intr.	: intransitif	tr.	: transitif
invar.	: invariable	v.	: verbe

BIBLIOGRAPHIE.

Dictionnaire wallon français de Louis Remacle 1823.
Dictionnaire des spots et proverbes wallons de Joseph Dejardin 1892.
Dictionnaire wallon français de Jean Haust 1933.
Dictionnaire populaire de Jean Wisimus 1947
Dictionnaire Liégeois de Jean Haust 1948
Dictionnaire wallon de Liège et de Hesbaye de Eugène Dethier 1994.
Calendrier populaire wallon de Rodolphe de Warsage 1920.
Essai d'orthographe wallonne de Jules Feller 1900.
Lexique Liégeois de Dominique Beaufort 1952.
Po scrîre d'adram li walon d' Lidje de Simon Stasse (2 vol.) 1999.
Tableau et théorie de la conjugaison dans le wallon liégeois 1891.
Grammaire pratique du wallon liégeois de Marcel Fabry
Li wallon d' Lidje de Jules Lempereur et Jacques Morayns 1973.
Dictionnaire français-wallon de Gustave Gothier 1879.
Dictionnaire étymologique de la langue wallonne de Charles Grandgagnage 1550.
Dictionnaire liégeois de Henri Forir 1875.

A

- â**, interj. : Ah. *â ! qui vola ! ah ! qui voilà !*
- 1 **a**, n. m. : 1° Ail. *Ine tiêsse d'a*, un bulbe d'ail, une tête d'ail. *On bokèt (ou sclat) d'a ou ine hûfe d'a*, une gousse d'ail. *On hâsplèt (ou on tchapelèt ou ine trêsse) d'as*, une glane d'ail, un certain nombre de têtes d'ail tressées par la queue. *On trêye lès quâwes dès-as po lès mète souwer*, on tresse les tiges d'ail pour les mettre sécher. *Magnî dès-as*, manger de l'ail. *Sâce d'a (ou âs-as)*, ailade. 2° La lettre a. *Oûy, dji n'a nin fêt ine panse d'a*, je n'ai rien fait aujourd'hui. *On boubiè qui n' sèt ni a ni b*, un nigaud illettré. *On grand a*, un a majuscule. *On p'tit a*, un a minuscule.
- 2 **ababou**, prép. : à, à la, de la, en, par. 1° a. *A bokêts*, en morceaux. *A cabasse*, bras dessus, bras dessous. *A djin*, en ligne. *A fwêce*, d'arrache-pied. *A hiède*, en foule, en nombre. *A hipe*, à l'extrême limite. *A l'oneûr di Diu*, en l'honneur de Dieu. *A pîds d'hâs*, à pieds nus. *A make*, à foison. *A mâlvâ*, en pure perte. *A pougnêyes*, par poignées. *A rêsta*, en panne. *Aler a stok*, achopper, buter, se heurter contre un objet. *Aler a vèpes*, aller aux vèpres. *Aler a mèsse*, aller à la messe ou être chrétien. *Avu dès galants a dozînes*, avoir des prétendants par douzaines. *C'è-st-a mi a djouwer*, c'est à moi de jouer. *Di-d'-chal a la*, d'ici là. *Disqu'a la*, jusque là. *Rimète so (l') bone vòye*, remettre sur le droit chemin, remettre sur la bonne voie. *Roter a (ou avou dès) crosses*, marcher à l'aide de béquilles. *Si moussî a...*, se travestir en... *Si porminer a k'pagnêye*, se promener en compagnie. *Soner a djôye*, carillonner pour une réjouissance. *Soner a mwért* ou *soner 'ne transe*, sonner le glas. → *pwézéye*. *Tchèrî a l'ansène*, conduire le fumier (aux champs). 2° *al* (pour, à la, devant consonne). *Al bone*, de bonne foi, sincèrement. *Al copète*, au sommet. *Al fène bêchète*, à la cime. *Al fin dê conte*, en fin de compte. *Al fin finâle* ou *al fin dès fins*, en dernière extrémité. *Al kitêye*, au détail. *Al manière (ou môde) di...*, à la façon de... *Al môde*, à la mode. *Al pus fwért*, à qui mieux mieux, à l'envi. *Al saminne*, la semaine prochaine. *Al tère*, à terre. *Al vole*, au vol, en un clin d'œil, rapidement. *Al vûde*, en vain, inutilement. *Chasconk al pus bê*, tous plus beaux les uns que les autres. *Êsse sês-ût' al tâve*, être huit à table. *L'ome al hoye*, le marchand de charbon ambulante. *Ovrer al vûde*, travailler sans résultat.
- âsultat**, prép. : Durant, pendant.
- a la douce** ou **a la papa**, loc. adv. : calmement, lentement, tranquillement, sans se presser.
- â et âs**, art. contr. : Au, aux. *Â pus sovint*, le plus souvent. *Â fi coron*, à l'extrémité, au bout. *Aler â docteur*, se rendre chez le médecin. *Aler âs muguêts*, aller à la cueillette du muguet. *Â rês' d'oûy*, désormais, dorénavant. *Â r'vêy* ou *âs treûs vîs-omes*, au revoir. *Âs vilès djîns*, à l'asile de vieillards. *Dimin â matin*, demain matin. *Li feume â lécê*, la marchande de lait ambulante. *Louki â lon*, regarder au loin. *Mète si fi â pondeû*, placer son fils en apprentissage chez un peintre. *Miner l' vatche â toré*, mener la vache à la saillie. *Molin â vint*, moulin à vent. *Râyî âs cromptîres*, faire l'arrachage des pommes de terre. *Vinez-â feû*, approchez-vous du foyer. *Li covint dès (d'âs) bèguènes*, le couvent des béguines (sœurs). → *d'â*
- a-ba !** interj. : Ah bah !
- abaguédje**, n. m. : Emménagement. → *baguédje*.
- abaguer** (1), v. tr. et intr. : Emménager. *Il ont abagué îr*, ils ont emménagé hier. → *baguer, rabaguer, ribaguer*.
- abahédje**, n. m. : Abaissement, diminution de la hauteur. → *bahédje, ravalédje*.
- 1 **abahî** (44), v. tr. : Abaisser, baisser, courber. *Abahîz vosse tiêsse*, baissez la tête. → *bahî*.
- 2 **abahî (s')** (44), v. pron. : 1° Se baisser. *La-wice qu'on n' si pout drêssî, i s' fât bin abahî*, il faut agir selon les circonstances. 2° S'abaisser, condescendre, faire des bassesses. *I s'abahe trop' po s' mèsse*, il manque de dignité vis-à-vis de son maître. → *aplâtî, ap'tihî*.
- abah'mint**, n. m. : Entaille faite sur un sol en pente pour en favoriser l'accès.
- abahou ; abahowe** : → *bahou*.
- abalance**, n. f. : Poinçon, pièce de charpente.
- âbalowe**, n. f. : Hanneçon. *Âbalowe di fouîr*, rhizotrogue, petit hanneçon de la saint-Jean. *Viker come lès-âbalowes*, être un couche-tard. *Zûner come ine âbalowe*, babiller, grommeler, médire. → *balowe, bizawe, moûnî*.
- abann'né ; abann'nêye**, adj. : Abandonné, abandonnée, délaissé, délaissée ; syn. *livré tot seû, livrêye tote seûle*.
- abann'nédje** ou **abann'nemint**, n. m. : Abandon. → *banâve*.
- 1 **abann'ner** (2), v. tr. : Abandonner, délaissé, quitter (définitivement) ; syn. *lêyî la (ou â rés)*. *Ine pôve abann'nêye*, une malheureuse abandonnée (de son séducteur). → *êlêdi, qwiter, rinoncî*.
- 2 **abann'ner (s')** (2), v. pron. : S'abandonner. → *rimète* (2).
- abarin**, n. m. : Signal venant du fond de la mine et avertissant que des hommes vont remonter à la surface et par extension, ensemble des hommes que la cage remonte au jour après le signal susdit. → *rimonte*.
- abarlôzer** : → *abêrlôzer*.
- âbarone** : → *ôbarone*.
- 1 **abastoûrdi** (66), v. tr. : Abasourdir, hébéter, sidérer.
- 2 **abastoûrdi ; abastoûrdêye**, adj. : Abasourdi, abasourdie ; hébété, hébétée ; sidéré, sidérée. → *maké, abastouurdiant*.
- abastouurdiant ; abastouurdiantêye**, adj. : Abasourdissant, abasourdissante ; sidérant, sidérante.
- abastouurdihédje** ou **abastouurdih'mint**, n. m. : Abasourdissement, hébètement.
- âbâstrî** : → *ârbalêstrî*.
- abataje**, n. m. : L'abattoir public à Liège. → *abatwér*.
- 1 **abate** (78), v. tr. : 1° Abatte, jeter à bas, renverser, démolir. *Abate deûs djêyes d'on còp d' waroké*, faire d'une pierre deux coups. *Abate di l'ovrédje* ou *enn'abate tot plin*, faire beaucoup de travail. *Li vint s'abat'*, le vent tombe. *S'abate d'ine plinte pèce*, s'abattre comme une masse. 2° Faire céder. *I n'a rin a l'abate*, on ne peut le faire céder. 3° Déprimer. *I-n-a rin po v's-abate come on mèchant freûd*, un gros rhume déprime. 4° Vider, dans l'expr. : *Abate on bagn*, vider l'eau d'une exploitation noyée ; syn. *sêchî on bagn djus*.
- 2 **abate (s')** (78), v. pron. : S'abattre. *Tos lès mâleûrs s'abatêt sor lu*, tous les malheurs s'abattent sur lui.
- abatédje**, n. m. : 1° Abattage. 2° Abattis (arbres).
- abatemint**, n. m. : 1° Abattement, accablement, consternation, découragement, prostration. 2° Déclivité.
- abateû ; abateûse** ou **abateresse**, n. : Abatteur, personne qui abat. *In-abateû d'abatwér*, un abatteur dans un abattoir. *Ine fameûse abateresse d'ovrédje*, une femme qui abat beaucoup de travail.

- abatêye**, n. f. : Traite, étendue de chemin qu'on fait sans s'arrêter. *Dj'a fêt l' vôte d'ine abatêye*, j'ai fait le trajet d'une seule traite.
- abat-jour** ou **rabajour**, n. m. : Abat-jour (pl. *Dès-abat-jours, dès rabajours*).
- 1 **abatou**, n. m. : Appentis, remise, petit bâtiment adossé à un grand.
- 2 **abatou** ; **abatowe**, adj. : Abattu, abattue ; accablé, accablée ; découragé, découragée ; exténué, exténuée. *Avu l'êr abatou*, paraître accablé. *D'ine reûde abatowe*, à bride abattue. *Dji so-st-abatou*, je suis exténué. *Il èst fameûsemint abatou dispôy li mwért di s' feume*, il est fameusement accablé depuis la mort de sa femme. → *bézé, spiýi, vané*.
- abatowe**, n. f. : Allure vive. *D'ine reûde abatowe*, à vive allure.
- abat-vwès**, n. m. invar. : Abat-voix, dais de chaire de vérité.
- abatwér**, n. m. : Abattoir. → *abataje*.
- abdication**, n. f. : Abdication.
- abdiquer** (1), v. intr. : Abdiquer.
- abdjurer** (20), v. tr. : Adjurer ; syn. *rinoyî l' Bon-Diu*. → *djurer, ricreûre* (2).
- âbe**, n. m. : Arbre (végétal). *Âbe a manje-tout*, catalpa. *Âbe al vèrdjale*, arbre porteur de gui. *Âbe âs djusses*, arbre mort, aux branches partiellement coupées, servant à l'égouttage des cruches et autres instruments de laiterie. *Âbe âs frûtédjes* (ou *a frût*), arbre fruitier. *Âbe âs piquèts*, faux acacia, robinier. *Âbe âs pirètes*, arbre fruitier à noyaux. *Âbe âs quarante pèces*, arbre aux quarante écus. *Âbe âs tchampinnes*, cormier, sorbier des oiseleurs. *Âbe âs vesséyes*, baguenaudier. → *pêtârd*. *Âbe di spènes*, aubépine. → *ârdispène*. *Al copète* (ou *bêchète*) *di l'âbe*, au faite de l'arbre. *Atcheter so l'âbe*, acheter les fruits avant la cueillette. *Cou d'âbe*, grosse souche d'arbre. *Djône âbe*, arbrisseau. *Ësse fwért come in-âbe*, être costaud. *Ësse lodji a l'âbe coûte-djôye*, être victime d'une déception (amoureuse). *In-âbe d'ine bêle crêhince*, un arbre d'une belle venue. *In-âbe nou*, un arbre qui a perdu ses feuilles. *Âs frût on rik'noh l'âbe*, on est le fruit de son éducation. *Pêler in-âbe*, écorcer un arbre. *Prinde lès hôts-âbes*, prendre la fuite. *Piît-âbe*, arbuste. → *âbehé, hîrlatche*.
- abé** ; **abesse**, n. : Abbé, abbesse. *C'èst l'abé trosse cotes*, se dit d'un prêtre galant.
- âbécé**, n. m. : Alphabet. → *creûhête*.
- âbehê**, n. m. : Arbre de transmission.
- Âbèl**, prén. m. : Abel.
- abéli** : → *èbéli*.
- abèlih'mint** : → *èbèlih'mint*.
- abèrlôzer** (2-5) ou **abarlôzer** (2-5), v. intr. : Tomber en dégringolant vers... *Abèrlôzer al valêye dès montêyes*, dégringoler les escaliers. → *bèrlôzer*.
- abèrwèter** (1-2), v. tr. : Amener dans une brouette. *Abèrwètez-m' cint kilos d' hoye*, apportez-moi cent kilos de charbon dans une brouette. → *bèrwèter, kibèrwèter*.
- abesse**, n. f. : 1° Abbesse. *Ëlle a on cou d' mère abesse*, elle a un postérieur proéminent. → *abé*. 2° Guigne noire, (variété de cerise). *Abesse di Mouland* ou *grosse* (ou *neûre*) *abesse*.
- abètchêdje**, n. m. : 1° Action d'amincir en forme de bec l'extrémité d'une pièce. 2° Action d'amorcer un trou, de faire mordre un outil. 3° Action de becqueter à l'hameçon. → *bètchêdje*.
- abètcheûre**, n. f. : Marque faite au poinçon à l'endroit que l'on veut forer. → *bètcheûre*.
- 1 **abètchî** (44), v. tr. : 1° Aminoer en forme de bec l'extrémité d'une pièce. 2° Amorcer un trou, faire mordre un outil. *Abètchî l' haminde*, introduire le bout du levier sous la charge à soulever. → *bètchî*.
- 2 **abètchî** (44), v. intr. : Mordiller à l'hameçon. *Il abètche*, en parlant d'un amoureux, il arrive, il se laisse prendre.
- abeûre**, n. m. : 1° Le boire, la boisson, le breuvage (d'animal). *L'abeûre èt l'amagnî*, le boire et le manger. 2° Abreuvoir (de poule, d'oiseau). *Li trô d'abeûre*, ouverture ménagée dans une cage pour y placer l'abreuvoir. → *beûké, beûre*.
- 1 **abèye**, n. f. : Abbaye.
- 2 **abèye**, adj. : Actif, active ; diligent, diligente ; expéditif, expéditive ; laborieux, laborieuse, leste ; preste ; prompt, prompte ; rapide ; subtil, subtile ; vif, vive. *C'è-st-in-abèye ovri*, c'est un ouvrier diligent. *Mins l' tchèt a stu pus-abèye qui lu*, mais le chat a été plus subtil que lui.
- 3 **abèye**, adv. : Rapidement, vite. *Abèye fou d' chal !* ou *abèye évôye !* sortez immédiatement ! *Abèye hay ! rimowe-tu !* allons, vite ! remue-toi ! *Âl* (ou *Â*) *pus-abèye*, lestement, au plus vite, à la hâte.
- âbèye**, n. f. : Alose.
- abèyemint**, adv. : Activement, alertement, expéditivement, hâtivement, lestement, prestement, promptement, rapidement, rondement, vivement.
- abèyisté**, n. m. : Activité, diligence, promptitude, rapidité, vivacité.
- abhê**, n. m. : Axe.
- abicé** ; **abicèye**, adj. : Obscur, obscure.
- abideler** (2) ou **abrideler** (2), v. intr. : Accourir précipitamment ; arriver au galop, à bride abattue. → *abizer, abouler, abrokî, acori, adârer, adrayeter, afiler, afritcheter, apatrafter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspîter, avoler, avorer, bideler*.
- Âbiért**, prén. m. : Aubert, Adalbert. *Sint-z-Âbiért*, saint Aubert.
- abièsseler** (2), v. tr. : Pourvoir de bétail. → *dibièsseler*.
- abièsseti** (66), v. tr. : Abêtir, abrutir, crétiniser. → *abruti*.
- abièssetihêdje** ; **abièssetih'mint**, n. m. : Abêtissement.
- abîme**, n. m. : 1° Abîme, gouffre, précipice. 2° Tapage. *Miner l'abîme*, faire du tapage. → *d'abîme*.
- abîmêdje**, n. m. : Endommagement, action d'abîmer.
- 1 **abîmer** (1), v. tr. : Abîmer, altérer, dégrader, détériorer, déparer, endommager, gêter, maculer, salir, souiller. *Abîmer lès meûrs tot d'hindant on meûbe divins lès montêyes*, dégrader un mur en descendant un meuble par l'escalier. *In-éfant qu'abîme totes sès hâres*, un enfant qui détériore ses vêtements. *Vos v's-îrez tot abîmer èl plêve*, vous irez vous salir sous la pluie. *Vola m' gâmete tote abîmêye*, voilà ma coiffe toute abîmée.
- 2 **abîmer (s')** (1), v. pron. : Se salir. *I s'abîme a djouwer èl corote*, il se salit à jouer dans la rigole.
- a-bin !** interj. : Eh bien !
- Abin**, prén. m. : Aubin.
- abit**, n. m. : 1° Habit (de cérémonie, uniforme). *Abit a quâwe d'aronde*, habit de cérémonie ; syn. *frac a pinn'mints* ou *frac a lamekènes*. *Abit d' sôdârd*, uniforme militaire. *C'èst l' boton paréy a l'abit*, les deux font la paire. *Prinde l'abit*, entrer en religion. 2° Robe d'enfant. *L'éfant a forcrêhou si-abit*, l'enfant a grandi et ses vêtements sont devenus trop petits. → *bagues, costeuime, djâgô, hâre, moussemint, mousseûre*.
- abitâbe**, adj. : Habitable. → *inabitâbe*.
- âbitude**, n. f. : Habitude. *Prinde dès mâlès-âbitudes*, prendre de mauvaises habitudes. → *d'âbitude, manîre*.
- âbitudes**, n. f. : Coutumes, mœurs, us, usages. *Lès-âbitudes d'on pays*, les mœurs d'un pays.
- abiyêdje**, n. m. : Cartes à jouer de mêmes couleurs.
- abiyî** (44), v. tr. : Enhamacher, harnacher. *Abiyî on dj'vâ*, enhamacher un cheval.
- abizer** (5), v. intr. : Accourir vers... *Ëlle abise on p'tit côp tos lès djoûs*, elle accourt chaque jour quelques instants. → *abouler, abrideler, abrokî, acori, adârer, adrayeter, afiler, afritcheter, apatrafter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspîter, avoler, avorer, bizer*.

ablâmer (1), v. tr. : Blâmer, déprécier, mépriser.
→ *blâmer*.

âblète, n. f. : Ablette. → *platale*.

ablo, n. m. : Cale, bloc de bois servant à caler ou à exhausser.

ablokenêdje ou **ablokêdje**, n. m. : Action de caler avec des blocs.

ablokener (2) ou **abloker** (1-2), v. tr. : Caler avec des blocs.

abloukener (2) ou **ablouketer** (2), v. tr. : Boucler, attacher avec une boucle. *Abloukener s' cingue*, boucler sa ceinture. → *blouke, dibloukener, rabloukener*.

abôdeler (2), v. tr. : Renverser, culbuter. → *bôdeler*.

aboh'nêdje, n. m. : Action de se former en touffe.

aboh'ner (s') (2), v. pron. : Se former en touffe (graminées). → *boh'ner*.

aboli (66), v. tr. : Abolir.

abolicion, n. f. : Abolition.

abolihêdje ou **abolih'mint**, n. m. : Abolition.

abômé ; **abômêye**, adj. : 1° Caveux, caveuse. *Ine rôke êt abômêye vwès*, une voix rauque et caveuse. 2° Renfermé, renfermée ; obscur, sombre ; étouffant, étouffante. *Ine abômêye plêce*, une chambre sombre, obscure.

abômer (1), v. tr. : Creuser (un puits). → *bômer*.

abôminâbe, adj. : 1° Abominable ; détestable ; épouvantable ; exécration ; horrible ; odieux, odieuse ; pitoyable. 2° Prodigeux, énorme. *I magne qui c'è-st-ine saqwè d'abôminâbe*, il mange énormément. 3° Insatiable, passionné. *Il è-st-abôminâbe après l' pèkèt*, il est insatiable de genièvre.

abôminâcion, n. f. : Abomination.

abôminer (2), v. tr. : 1° Abhorrer, abominer, détester, exécuter ; syn. *ni poleûr oder*. 2° Agonir, injurier ; syn. *lès dîre totes*.

âbon, n. m. : 1° Aubier. syn. *fâs bwès* ou *tinre bwès*. 2° Morelle (plante).

abondance, n. f. : Abondance, foisonnement, luxuriance, profusion. *Ine annêye d'abondance*, une année d'abondance ; syn. *ine clapante annêye*.

abondant ; **abondante**, adj. : Abondant, abondante.

abonder (1), v. intr. : Abonder. → *aploûre*.

abondreût, n. m. : Bon droit, justice d'une cause. *Fé rik'nohe si-abondreût*, faire reconnaître son bon droit. *Disfinde l'abondreût*, défendre la bonne cause. → *dreût*.

abondreûts, n. m. pl. : Casuel, ensemble des bénéfices variables attachés à un traitement fixe.

abônemint, n. m. : Abonnement.

abôné ; **abônêye**, adj. et n. : Abonné, abonnée.

abôner (1-2), v. tr. et pron. : Abonner.

abôrd, n. m. : Abord, accès, approche (au figuré). *In-ome qu'est d'in-âhêye abôrd*, un homme d'un abord agréable, facile. *L'abôrd di vosse mohone êst mâlâhêye*, l'approche de votre maison est difficile. → *abwêrd, d'abôrd*.

abôrdâbe, adj. : Abordable, accessible (au figuré). *Ine djint qui n'êst nin abôrdâbe*, une personne d'abord difficile. → *abwêrdâbe, aprochâbe*.

abôrdêr (2), v. tr. : Aborder (quelqu'un). *I n'êst nin âhêye a-z-abôrdêr*, il n'est pas d'abord facile. → *abwêrdêr, aprocher*.

abôrner (1) ou **abwêrner** (2), v. tr. : Borner (un terrain) ; syn. *mête dès rinnâs*. → *bôrner*.

abôrnumint ou **abwêrnêdje**, n. m. : Bornage. *Pîre d'abôrnumint*, borne (limite).

abossi (45), v. intr. et réfléchi : Abcéder, évoluer vers l'abcès ; syn. *toûrner a absès*.

abot'nêdje, n. m. : Boutonnage (vêtement).

abot'ner (2-17), v. tr. : Boutonner (un vêtement). *Abot'nez vosse paletot*, boutonnez votre manteau. → *bot'ner*.

abot'neûre, n. f. : 1° Ensemble des boutons d'un vêtement. *Di quéle coleûr volez-v' l'abot'neûre ?* de quelle

couleur voulez-vous les boutons ? 2° Boutonnage, manière dont se boutonne un vêtement. *Volez-v' l'abot'neûre a gôche ou a dreûte ?* voulez-vous le boutonnage à gauche ou à droite ?

aboucher (1-2), v. tr. : Aboucher, mettre en rapport. *Dj'êls-a-st-abouché tos lès deûs*, je les ai mis en rapport l'un avec l'autre. *Dji m'abouchêye avou lu tot-rade*, je me mettrai en rapport avec lui tout à l'heure.

abouhî (s') (44), v. pron. : 1° S'enticher, s'éprendre, se toquer. *I s'a-st-abouhî d'ine Djâquelène*, il s'est entiché d'une péronnelle. 2° S'aviser (de), se figurer ; syn. *si bouter êl tiêsse*. *Èle s'abouhe dè fê botique, treûs meûs après èle candje d'idêye*, elle se met en tête d'ouvrir un commerce, trois mois plus tard elle change d'avis.

1 **abouler** (1), v. tr. et intr. : Déferler, arriver en roulant. *Ine grosse pîre aboula so nos-ôtes*, une grosse pierre dégringola sur nous en roulant. → *arôler*.

2 **abouler** (1), v. intr. : Accourir. → *abizer, abrideler, abrokî, acorî, adârer, adrayeter, afiller, afritcheter, apatrafeter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspiter, avoler, avorer*.

aboûre (90), v. intr. : Jaillir à gros bouillons (chauds). *L'êwe aboût foû dè coquemâr*, l'eau jaillit de la bouilloire. → *boûre* (3), *caboûre, forboûre, kiboûre, porboûre, raboûre*.

abouter (1), v. tr. : Avancer, présenter, pousser vers... *Aboutez-li 'ne tcheyîre*, avancez-lui une chaise. *Il aboute dès contes a v' bouhî djus*, il vous sort des propos renversants. *Vos-avez piêrdou, aboutez-m' vos çanses*, vous avez perdu donnez-moi vite votre argent. → *ahêrer, astitchî, atchoûkî, bouter*.

abouti (66), v. tr. ind. : Aboutir ; syn. *aler disqu'a*. → *aminer, miner*.

aboutihants, n. m. pl. : Aboutissants. → *af'nants*.

aboutihêdje ou **aboutih'mint**, n. m. : Aboutissement (d'un chemin, etc.).

aboutyeter (2), v. intr. : Sortir de terre en bouillonnant.

Abraham' ou **Âbraham'**, prén. m. : Abraham ; dim. fam. : *Braham*. *L'âbe d'Abraham'*, amas de nuées figurant vaguement un arbre dans la direction du couchant.

abrak'ner (2), v. tr. : Chasser. → *brak'ner*.

abranles, n. f. pl. : Alarmes, angoisses, inquiétude. *Êsse divins lès-abranles*, être dans les transes. → *transe*.

1 **abrâyeter** (2), v. intr. : Accoutrer, vêtir singulièrement. *Vot'-la droledimint abrâyeté !* te voilà singulièrement accoutré !

2 **abrâyeter** (s') (2), v. tr. : Fermer sa braguette. → *dibrâyeter*.

abrédjî (44-45), v. tr. : Abréger. → *racoûrci*.

abreûver (2), v. tr. : Mettre l'eau nécessaire pour la mise en action d'une pompe. → *abwêssener*.

abri, n. m. : 1° Logis, dans l'expr. : *I n'a nol abri*, il n'a pas de logis. → *houte*. 2° Abri (fortin).

âbricot, n. m. : Abricot. *Âbe âbricot*, abricotier. → *âbricotî, pîhe-âbricot*.

âbricotî, n. m. : Abricotier.

abrideler : → *abideler*.

abrodjî (44), v. tr. : Abroger. → *rabate, rafacer*.

abrokêdje, n. m. : Mise en perce.

abrokeû, n. m. : Celui qui met en perce.

1 **abrokî** (44), v. tr. : Mettre la cannelle à un tonneau. *Abrokî l' tonê*, mettre la cannelle ; syn. *mête li broke* (ou *crâne*) à tonê. → *aforer*.

2 **abrokî** (44), v. intr. : Fondre sur..., se précipiter. *Li tchin abroka sor mi*, le chien fondit sur moi. → *abizer, abouler, abrideler, acorî, adârer, adrayeter, afiller, afritcheter, apatrafeter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspiter, avoler, avorer, brokî*.

abrotchî (44), v. intr. : 1° Couler, déborder, jaillir, refluer, regorger. *L'êwe abrotche foû po l' creveûre*, l'eau jaillit de la déchirure. *Lès-âbricots abrotchêt foû dèl gozète*, le chausson regorge d'abricots. *Li pot êst trop plin, li boûre*

abrotche po l' covièke, le pot est trop plein le beurre déborde par le couvercle. *Li song' abrotchîve foû dèl cwa-heûre*, le sang jaillissait de la blessure.

2° Saillir (en parlant des yeux). *Sès-ôûy lî-abrotchît foû dèl tièsse*, les yeux lui sortaient de la tête. → *brotchî*.

1 **abrupti** (66), v. intr. : Abrutir, hébété.

2 **abrupti** ; **abrupte**, adj. : Abruti, abrupte ; hébété, hébétée. **abruptihédje** ou **abruptih'mint**, n. m. : Abrutissement, hébètement.

absès, n. m. : Abscès. → *blanc-mâ*, *abossî*.

abside, n. f. : Abside.

absinte, n. f. : Absinthe (plante et liqueur).

absolucion, n. f. : Absolution.

absolumint, adv. : Absolument, nécessairement ; syn. a *tote fwèce*.

absoude (81), v. tr. : Absoudre.

absoute, n. f. : Absoute.

Âbèl : Aubel.

Âburlin ; **Âburlène**, n. : Habitants d'Aubel.

abus, n. m. : Abus, dans : *I-n-a d' l'abus*, il y a de l'abus.

abuvrédje, n. m. : Action d'abreuver le bétail.

abuvrer (2), v. tr. : Abreuver (le bétail).

abuvreû ou **buvreû**, n. m. : **1°** Abreuvoir. **2°** Auger (d'oiseau). → *abeûre*.

abûzer (5), v. tr. dir. et ind. : Abuser, tromper. *Abûzer d'ine djône fêye*, tromper une jeune fille sur ses intentions. → *rifé*.

abûzif ; **abûzive**, adj. : Abusif, abusive.

abûzivemint, adv. : Abusivement.

abwêrd, n. m. : Abord, bord (seulement en parlant de l'eau). *So l'abwêrd* ou *so l's-abwêrds* ou *a l'abwêrd* ou *âs-abwêrds di l'êwe*, au bord de l'eau. *Ci rivadje la n'a nol abwêrd* ou *êst sins-abwêrd*, ce rivage est abrupt. → *abôrd*, *bwêrd*.

abwêrdâbe, adj. : Abordable, accessible (rivage).

→ *abôrdâbe*.

abwêrdedje, n. m. : Abordage (d'un rivage).

abwêrder (2), v. tr. : Aborder (au rivage). → *abôrder*.

abwêrgnî (48), v. tr. : **1°** Estimer une mesure à l'œil.

Abwêrgnêye on pô si l' meûr êst dreût, voit si le mur est droit. **2°** Lorgner. *I nos-abwêrgnêye sins fé lès cwanses di rin*, il lorgne vers nous sans faire semblant de rien.

abwêrdedje : → *abôrnumint*.

abwêrner : → *abôrner*.

abwès, n. m. pl. : Abois (vénerie). *Êsse âs-abwès*, être aux abois.

abwèssenêdje, n. m. : **1°** Action de mouiller un ustensile pour le rendre opérationnel ; d'échauder un tonneau, une pipe, un vase... **2°** Action d'amorcer. **3°** Action d'appâter. **4°** Action de déflorer, de prendre la virginité.

abwèssener (2), v. tr. : **1°** Mouiller un ustensile pour le rendre opérationnel ; échauder un tonneau, une pipe, un vase... **2°** Amorcer, mettre en condition pour être opérationnel, pour fonctionner. *Abwèssener dès candes*, mettre le client en condition d'acheter, l'attirer. **3°** Appâter. *Abwèssener 'ne plêce po pêhî*, préparer (une place) pour pêcher en y jetant des amorces. **4°** Déflorer, prendre la virginité. *Ëlle êsteût abwèssenêye qwant-êe s'a marié*, elle n'était pas vierge quand elle s'est mariée.

acabit, n. m. : Acabit, espèce, sorte. → *tîre*.

acâblant ; **acâblante**, adj. : Accablant, accablante ; oppressant, oppressante. *Ine acâblante tcholeûr*, une chaleur accablante.

acâblé ; **acâblêye**, adj. : **1°** Accablé, accablé ; oppressé, oppressée. *Ësse acâblé d' rômatisses*, être accablé de rhumatisme. **2°** En mauvais état, mal en point. *Il êst lédemint acâblé*, il est mal en point.

acâblémint ou **acâblumint**, n. m. : Accablement.

→ *abatemint*.

acâbler (2-16), v. tr. : Accabler, opprimer, opprimer.

→ *abate*.

acâblumint : → *acâblémint*.

acaciâ, n. m. : Acacia. → *côpia*.

académicyin ; **académicyène**, n. : Académicien, académicienne.

académique, adj. : Académique.

acadèmiye, n. f. : Académie.

acajou, n. m. : Acajou. *Dè bwès d'acajou* ou *di l'acajou*, de l'acajou.

acalandédje, n. m. : Action d'achalander.

acalander (1-2), v. tr. : Achalander, attirer le client. *On botique bin-n-acalandé*, un commerce avec un bel assortiment pour attirer la clientèle. *Li mère s'êtindéve mis qui l' fêye po-z-acalander lès galants*, la mère s'y entendait mieux que la fille pour attirer les prétendants. **acaliner (s')** (2), v. pron. : S'accoquiner, s'encaniller. *Ële s'a stu acaliner d'on drole d'apotikêre*, elle s'est embarrassée d'un singulier personnage. *I s'acalinêye avou tos rin-n-vât*, il s'encanaille.

acaparédje ou **acaparemint**, n. m. : Accaparement.

1 **acaparér** (1), v. tr. : Accaparer.

2 **acaparér (s')** (1), v. pron. : S'emparer (de), usurper. *I s'a-st-acaparé dèl pârt di s' fré*, il a usurpé la part de son frère.

acapareûr ; **acapareûse**, n. : Accapareur, accapareuse.

acatinne, n. m. : Ancien vélo sans chaîne.

1 **acdinér** (28), v. tr. : **1°** Offrir, proposer. **2°** Permettre. *Li djoû l'acdone*, *i s' fât d'verti*, le jour le permet, il faut se divertir.

2 **acdinér (s')** (28), v. pron. : S'adonner. *S'acdinér à djeû*, s'adonner au jeu.

acdûre (97), v. tr. : Amener, présenter (quelqu'un). *Vos m'acdûrez vosse crapôde*, vous viendrez me présenter votre fiancée. → *aminer*.

acêrtinance, n. f. : Affirmation, assertion, assurance, certification, garantie. *Dji v' done l'acêrtinance qui voste ovredje sêre fêt po d'vins ût djoûs*, je vous garantis que le travail commandé sera fait dans les huit jours.

acêrtinêdje, n. m. : Affirmation, assurance, certification, garantie.

acêrtinér (2), v. tr. : Affirmer, assurer, attester, certifier, garantir, prétendre. *Dji v's-acêrtinêye qu'i vinrê*, je vous certifie qu'il viendra. *Acêrtinér po l' bon*, affirmer. → *assûrer*.

acharner (s') (2), v. pron. : S'acharner.

acharnumint, n. m. : Acharnement.

achat, n. m. : Achat, emplette.

achèrvî (105), v. tr. : Asservir.

achèrvihant ; **achèrvihante**, adj. : Asservissant, asservissante.

achèrvih'mint, n. m. : Asservissement.

achèvemint, n. m. : Achèvement.

achèvé ; **achèvêye**, adj. : Achevé, achevée. → *inachèvé*.

achèver (1), v. tr. : Achever, accomplir. → *fini*.

Achile, prén. m. : Achille.

achîr : → *assîr*.

achopemint, n. m. : Achoppement.

achou ; **achowe** : → *assiou*.

1 **acide**, n. m. : Acide. *Di l'acide po sôder*, *di l'êwe a sôder*, de l'acide chlorhydrique.

2 **acide**, adj. : Acide. *Dès pomes acides* ou *dès-acidès pomes*, des pommes acides.

acidédje, n. m. : Action de tremper la laine dans un bain contenant de l'acide sulfurique.

acider (1), v. tr. : Tremper la laine dans un bain contenant de l'acide sulfurique.

acinsér (1), v. intr. : Assouvir, satisfaire.

acinsêr, n. m. : Ascenseur.

acinsî (44), v. tr. : Affermer.

Acinsion : Ascension. *Nos-êstans todi à minme pont come l'Acinsion*, nous en sommes toujours au même point.

- acîr** ; **acîre**, n. : Acier. *Dès-ustèyes d'acîr*, des burins, etc... → *fiér*.
- acîrerèye**, n. f. : Aciérie.
- aclamâcion**, n. f. : Acclamation.
- aclamer** (1), v. tr. : Acclamer.
- 1 **aclaper** (1), v. tr. : Acculer.
- 2 **aclaper (s')** (1), v. pron. : S'adosser, se coller vivement (à quelque chose). *S'aclaper disconte on meûr po s' disfinde*, s'adosser à un mur pour se défendre.
- 1 **acléri** (66), v. tr. : Clarifier, éclaircir, rendre moins épais, moins touffu.
- 2 **acléri (s')** (66), v. pron. : S'éclaircir. *Li timp s'aclérih*, le temps s'éclaircit.
- aclérihédje**, n. m. : Clarification, éclaircissement.
- aclèvédje**, n. m. : Éducation, élevage.
- aclèver** (23), v. tr. : Éduquer, élever, former. *Mîs vât d'aclèver dès djônes tchins*, les enfants sont ingrats. *Aclèver dès robêtes*, faire l'élevage de lapins ; syn. *tini dès robêtes*. *Aclèver in-éfant al tête*, élever un nourrisson. *Bin-n-aclèvé*, *bin-n-aclèvéye*, poli, polie. *C'è-st-in-âhèye éfant*, *i s'aclyve tot seû*, c'est un enfant sans problème. → *mâl-aclèvé*.
- aclèver (s')** (23), v. pron. : Entretenir. *S'aclèver 'ne bone pitite bodène*, être ventripotent.
- aclèveû** ; **aclèveûse**, n. : Éleveur, éleveuse.
- aclimatâcion**, n. f. : Acclimatation ; jardin d'acclimatation de Liège. *A l'aclimatâcion*, au jardin d'acclimatation de Liège.
- aclimper** (1), v. tr. : Rendre perpendiculaire. → *climper*.
- acliintchi** (44), v. tr. : 1° Courber, déformer, gauchir, tordre. 2° Incliner, pencher (quelque chose vers).
- acmiyetédje** ou **acmignetédje**, n. m. : Action d'apprivoiser, d'attirer.
- acmiyeter** (2) ou **acmigneter** (2), v. tr. : Apprivoiser ; attirer (un animal, une personne). *N'acmiyetez nin lès mohons è col'hê*, n'attirez pas les moineaux dans le potager. *Li mère acmiyetèye mis lès galants qui s' fèye*, la mère attire plus les prétendants que la fille.
- acmwède (s')** : → *acmwèrder* (2).
- acmwèrdédje** ou **acmwèdédje**, n. m. : Action d'acclimater, d'apprivoiser, de familiariser, d'habituer.
- 1 **acmwèrder** (8) ou **acmwède** (83), v. tr. : 1° Acclimater, accoutumer, familiariser, habituer. 2° Accueillir. → *âbituwer*, *afêti*, *aroutiner*.
- 2 **acmwèrder (s')** (8) ou **s'acmwède** (83), v. pron. : S'acclimater, s'accoutumer, se familiariser, s'habituer.
- acolåde**, n. f. : Accolade.
- acolèbédje**, n. m. : Action d'apparier (des pigeons).
- 1 **acolèber** (2), v. tr. : Apparier (des pigeons...).
- 2 **acolèber (s')** (2), v. pron. : 1° Se réunir pour converser. *Qwant-èle s'acolèbèt*, *ci n'èst nin po ponre*, c'est po cover, quand elles cancanent, c'est pour longtemps. 2° S'encanailler, se lier d'amitié (de mauvaise part). *I s'acolèbèye avou totes sôres di djins*, il ne choisit pas bien ses amis. 3° S'accoutumer, s'adapter à un lieu. *Asteûre dji m'acolèbèye al mohone*, maintenant je m'accoutume à la maison.
- 1 **âcolète**, n. f. : Ancolie. → *want-d'-Notru-Dame*.
- 2 **âcolète**, n. m. : Acolyte, enfant de chœur ; syn. *chêrvant d' mèsse* ou *chêrveû a mèsse*. → *corâl*.
- acomî** (44), v. tr. : Donner la communion.
- acomôdâbe**, adj. : Que l'on peut accommoder, concilier.
- acomôdant** ; **acomôdante**, adj. : Accommodant, accommodante ; conciliant, conciliante. *C'èst dès djins fwért acomôdants*, ce sont des gens fort accommodants.
- acomôdédje**, n. m. : Accommodement.
- acomôdemint**, n. m. : 1° Accommodement. 2° Accord, arrangement. *L'acomôdemint n'a wêre duré è manédje*, l'accord n'a guère duré dans ce ménage.
- 1 **acomôder** (1), v. tr. : Accommoder, arranger. → *racomôder*.
- 2 **acomôder (s')** (1), v. pron. : S'accorder, s'arranger, s'entendre ; syn. *si fé* ou *si mète*. *S'acomôder avou 'ne saqui*, s'entendre avec quelqu'un.
- acompagnateûr** ; **acompagnatrice**, n. : Accompagnateur, accompagnatrice (musique).
- acompagnemint**, n. m. : Accompagnement (musique).
- acompagner** (1), v. tr. : Accompagner (musique).
- 1 **acompli** (66), v. tr. : Accomplir. *Acomplî on veû*, accomplir la promesse faite lors d'un vœu.
- 2 **acompli** ; **acomplèye**, adj. : Accompli, accomplie ; révolue, révolue. *Il a vint-ans acomplîs*, il a vingt ans révolus.
- acomplihédje** ou **acomplih'mint**, n. m. : Accomplissement.
- aconcwèster** (2), v. tr. : Accompagner, escorter. → *concwèster*.
- acondjurer** (20), v. tr. : Conjurer (le sort), supplier. → *condjurer*.
- 1 **aconte**, n. f. : Accueil, attention portée à quelqu'un. *Fé d' l'aconte*, faire bon accueil.
- 2 **aconte**, n. m. : Acompte.
- aconter** (1), v. tr. : Considérer, estimer, faire bon accueil, faire cas de, prêter attention à (quelqu'un), tenir compte de la présence. *Èle n'aconte pus s' galant*, elle ne fait plus aucun cas de son prétendant. *I n' m'a nin aconté*, il n'a pas fait attention à moi.
- aconter (s')** (1), v. pron. : S'estimer, se faire mutuellement bon accueil. *I n' s'acontèt pus*, il ne se fréquente plus.
- acoplédje** ou **acoplèmint**, n. m. : Accouplement, copulation.
- 1 **acopler** (2-16), v. tr. : Accoupler, apparier, assortir. *Acopler dès colons*, accoupler des pigeons. *Acopler dès vâses*, apparier des vases. → *copler*.
- 2 **acopler (s')** (2-16), v. pron. : S'accoupler, se mettre par couples.
- 1 **acopleû**, n. m. : Loge pour accoupler les pigeons.
- 2 **acopleû** ; **acopleûse**, n. f. : Entremetteur, entremetteuse ; marieur, marieuse.
- acopleûre**, n. f. : Jointure des os.
- acori** (108), v. intr. : Accourir. → *abizer*, *abouler*, *abrideler*, *abrokî*, *adârer*, *adrayeter*, *afiler*, *afritcheter*, *apatrafter*, *apotchi*, *apoûsseler*, *aroufler*, *aspiter*, *avoler*, *avoster* (2:39), v. tr. : Aborder, accoster (quelqu'un). *Il acostèye tot l' monde*, il aborde tout le monde.
- acostumance** : → *acoustumance*.
- acostumé** ; **acostumèye** : → *acoustumé*.
- acostumer** : → *acoustumer*.
- acotche**, n. f. : Besace. → *bèzèce*, *marède*, *tah'male*.
- acotemint**, n. m. : Accotement (d'une route). → *bwèrd*.
- acou**, n. m. : Situation (impasse) où on est acculé.
- acouh'nédje**, n. m. : Assaisonnement.
- acouh'ner** (17), v. tr. : 1° Cuisiner, assaisonner, accommoder les restes de cuisine. *Èle ni sèt rin acouh'ner d'a façon*, elle ne sait pas cuisiner. → *acomôder*, *assâh'ner*. 2° Nourrir de bonne cuisine, mitonner des plats. *Acouh'nez vosse malåde come i fât*, *i sèrè vite so pîd*, nourrissez bien votre malade, il sera vite rétabli. *Èle ni sèt nin acouh'ner si-ome*, elle ne sait pas mitonner de bons petits plats pour son mari. *Èsse bin-n-acouh'né*, être comme un coq en pâte, à l'aise, sans souci. → *couh'ner*.
- acoûkemint** ou **acoûkédje**, n. m. : Accouchement, enfantement.
- acoûkeû** ; **acoûkeûse**, n. : Accoucheur, accoucheuse. → *sédje-dame*.
- 1 **acoûkèye**, n. f. : Accouchée. → *payîne*.
- 2 **acoûkèye**, adj. : Accouchée. → *racrêhowe*.
- 1 **acoûki** (44), v. tr. : Accoucher. *C'èst lu qui m'a-st-acoûki*, c'est lui qui m'a accouchée. *Èle acoûke*, elle accouche.
- 2 **acoûki (s')** (44), v. pron. : Accoucher, enfanter. *Èle s'a-st-acoûki*, elle a enfanté, elle a accouché. → *racrêhe*.
- acouvetédje**, n. m. : Action et manière de couvrir, recouvrement.

- 1 **acouveter** (2), v. tr. : Couvrir soigneusement, envelopper, emmitoufler. → *acovri, afûler, covri, évôfi, êwalper, racovri, rafûler*.
- 2 **acouveter (s')** (2), v. pron. : S'accroupir, se blottir. → *acropeter, acropi*.
- acovri** (63), v. tr. : Couvrir (avec soin). → *acouveter* (1), *afûler, covri, évôfi, êwalper, racovri, rafûler*.
- ac'pagnet** (2), v. tr. : 1° Accompanyer un bout de chemin. 2° Fréquenter, se lier d'amitié.
- ac'pagnî** (44), v. tr. : Accompanyer. *Dji v' va-st-ac'pagnî on pô pus lon, je vais vous accompagner un bout de chemin.*
- âcrawe** ou **ancrawe**, n. f. : Femelle du saumon.
- acrêhe** (78), v. tr. : Accroître, agrandir, attiser, augmenter, faire grandir. *Diê v's-acrêhe ! Dieu vous fasse grandir ! dit-on à un enfant qui éternue.* → *crêhe, racrêhe*.
- acrehêdje** ou **acrehince** ou **acreh'mint**, n. m. : Accroissement.
- acreûre** (88), v. tr. : 1° Accroire. *Fé acreûre, faire accroire.* → *creûre*. 2° S'endetter, acheter à crédit, emprunter ; syn. *atcheter al longue crôye* ou *atcheter a crédit* ou *fé ine pouf* ou *fé on croc* ou *fé mète al haye*. *I fât qu' dj'acreûse, dji n'a pas nôle çanse, il faut que j'emprunte, je n'ai plus d'argent.*
- acro**, n. m. : 1° Accroc, déchirure. *Fé in-acro è tapis, faire un accroc au tapis.* → *cinq', hârd*. 2° Imprévu, incident fortuit. *Li voyêdje s'a passé sins-acro, le voyage s'est passé sans accroc.*
- acrobate**, n. : Acrobate.
- acroche**, n. f. : Repli donné à une feuille de zinc pour l'accrocher à une autre.
- acroche-keûr**, n. m. : Accroche-cœur (pl. *Dès-acroche-keûrs*).
- acropêdje**, n. m. : Accroupissement, action de s'accroupir. → *acropihêdje*.
- acropeter (s')** (2), v. pron. : S'accroupir. → *acouveter* (2)
- 1 **acropi** (57-66), v. tr. : Accroupir. → *acouveter* (2)
- 2 **acropi (s')** (57-66), v. pron. : S'accroupir.
- acropihêdje** ou **acropêdje** ou **acropih'mint**, n. m. : Action de s'accroupir, accroupissement.
- acropou** ; **acropowe** ou **acropiou** ; **acropiowe**, adj. et n. : Accroupi, accroupie, à croupetons. *C'ê-st-on manêdje d'acropous, i s' tinê a cabasse po l' djambe, c'est un couple de très petite taille.*
- acrotche**, n. f. : Crochet. *Dès-acrotches di hâles, doubles crochets pour suspendre les échelles.*
- acrotchêdje**, n. m. : Accrochage. *L'acrotchêdje dès bêrlinnes, l'accrochage des wagonnets.*
- acrotcheter** : → *acrotchî*.
- acrotcheû**, n. m. : Accrocheur, ouvrier chargé d'accrocher les wagons.
- 1 **acrotchî** (44) ou **acrotcheter** (2), v. tr. : Accrocher.
- 2 **acrotchî (s')** (44), v. pron. : Se cramponner, en venir aux mains.
- acsant**, n. m. : 1° Accent (façon de prononcer). 2° Accent (signe typographique).
- acsêgna**, n. m. : Indication, signalisation, chose qui indique, qui renseigne. *Ine cohe sipiyêye ên-on pazê, ça pout êsse in-acsêgna di brak'nî, une branche cassée dans un sentier peut être une indication de braconnier.*
- acsêgnance**, n. f. : 1° Indication, instruction, enseignement. 2° Démonstration.
- acsêgneû** ; **acsêgneûse**, adj. et n. : 1° Indicateur, indicatrice. 2° Démonstrateur, démonstratrice.
- acsêgneûre**, n. f. : Désignation, indication, renseignement, action de montrer du doigt. *Diê wâde l'acsêgneûre, Dieu préserve l'endroit indiqué.*
- acsêgnî** (44), v. tr. : 1° Eduquer, enseigner, instruire. *C'êst l'ovrêdje qu'acsêgne, c'est en forgeant qu'on devient forgeron.* *Êlle acsêgne bin sês-êfants, elle éduque bien ses enfants.* 2° Désigner, indiquer, montrer (du doigt),

renseigner. *N'acsêgnîz nin lês djins avou vosse deût, ci n'êst nin bê, ne montrez pas les gens du doigt, c'est impoli.*

acsêlêrâcion, n. f. : Accélération.

acsêlêrateûr, n. m. : Accélérateur.

acsêlêrer (1), v. tr. : Accélérer.

acsêptâbe, adj. : Acceptable. → *inacsêptâbe*.

acsêptâcion, n. f. : Acceptation. → *acsêptâcion*.

acsêptant ; **acsêptante**, adj. et n. : Preneur, preneuse ; qui accepte ; syn. *qu'êst d'acwêrd*. *L'acsêptant d'on bay, le preneur d'un bail.*

acsêpté ; **acsêptêye**, adj. : Accepté, acceptée ; admis, admise. *Êlle a réyussi sês-êgzâmins, êlle ê-st-acsêptêye, elle a réussi ses examens, elle est admise.*

acsêptêdje, n. m. : Acceptation. → *acsêptâcion*.

acsêpter (2-9), v. tr. : Accepter ; syn. *êsse d'acwêrd*.

acsês, n. m. : 1° Accès, entrée, passage, moyen d'accéder. 2° Accès, attaque, crise. *I lî-a pris in-acsês, il a eu une crise.*

acsêsseibe, adj. : Accessible. → *inacsêsseibe*.

acsêsseion, n. f. : Accession.

acsêsseit', n. m. : Accessit.

acsêssewêre, n. m. : Accessoire.

acsêssewêremint, adv. : Accessoirement.

acsêssewêrisse, n. m. ou f. : Accessoiriste.

acseûre, n. f. : Accroc, atteinte, coup, défaut, lésion, souillure, petite tache ou petit trou.

acsi, n. m. : Pigeon blanc aux ailes colorées. *On colon acsi d' vêrt, un pigeon blanc aux ailes marquées de vert.*

acsidint, n. m. : Accident.

acsidinté ; **acsidintêye**, adj. et n. : 1° Accidenté, accidentée ; qui présente des accidents, des inégalités. → *grabouyê*. 2° Qui est atteint d'un mal chronique, d'une infirmité. *Dji so-st-acsidinté dêl coûterêce d'alêne, j'ai de l'asthme.* *On pôve acsidinté, un pauvre estropié ou infirme, à la suite d'un accident.* → *acsûre*.

acsidintêl ; **acsidintêle**, adj. : Accidentel, accidentelle.

acsidintêlemint, adv. : Accidentellement.

acsidinter, v. tr. non conj. : Accidenter, blesser, causer un dommage. *Si fê acsidinter, subir un accident.*

acsinse, n. f. : Annexe, dépendance d'un bien.

acsinsemint, n. m. : Annexion (d'un bien).

acsinsî (44), v. tr. : Annexer (un bien).

acsion, n. f. : Action (bourse). → *keûre*.

acsionêre, n. m. ou f. : Actionnaire.

acsîses, n. f. pl. : Accises. *Il ê-st-âs-acsîses, il est employé aux accises.* *Lês dreûts d'acsîses, les droits d'accises.* *Payî sês-acsîses, payer ses droits d'accises.*

acsîzyin, n. m. : Accisien. → *gabelou*.

acsû ; **acsûse**, adj. : Affligé, affligée ; atteint, atteinte, contaminé, contaminée.

acsûre (100), v. tr. : Atteindre, blesser, contaminer, toucher. *I s'a fêst acsûre a l'ovrêdje, il a eu un accident de travail.* *Il ê-st-acsû d' rômatisses, il souffre de rhumatisme.*

acteûr ; **actrice**, n. : Acteur, actrice.

actuwalité, n. f. : Actualité.

acumulateûr, n. m. : Accumulateur.

acuzer (5), v. tr. : Accuser, indiquer, marquer, souligner. *Lês blancs dj'vêst acuzêt l'adje, les cheveux blancs marquent l'âge.* → *amête*.

acuzinêdje, n. m. : Parenté par cousinage.

acuziner (2), v. tr. : Traiter familièrement (comme un cousin). *Il acuzinêye tot l' monde, il traite tout le monde familièrement.*

1 **acwati** (66), v. intr. : Être blotti, tapi.

2 **acwati (s')** (66), v. pron. : Se mettre en chien de fusil, se blottir, se tapir. *I s'acwatiha po lèyi monter l'êfant li griper so lî scrêne, il s'accroupit pour laisser monter l'enfant sur son dos.*

- acwérd**, n. m. : Accord, concorde, consentement, convention, entente, paix, union. → *bon-acwérd, d'acwérd, mâl-acwérd*.
- acwèrdâbe**, adj. : Accordable, conciliable. → *inacwèrdâbe*.
- acwèrdances**, n. f. : Accordailles, fiançailles.
- acwèrdêdje**, n. m. : Action ou manière d'accorder un piano.
- 1 **acwèrder** (8), v. tr. : Accorder, allouer, concéder, concilier, conférer, consentir, décerner, octroyer. *I sont acwèrdés, ils sont d'accord. Qui n' dit rin l'acwède, qui ne dit mot consent.*
- 2 **acwèrder (s')** (8), v. pron. : S'entendre ; syn. *si mète d'acwérd. I s'acwèrdèt come tchin èt tchèt*, ils s'entendent comme chien et chat.
- acwèrdeû**, n. m. : Accordeur (de pianos).
- acwèster** (2), v. tr. : 1° Aborder une côte. 2° Accoster.
- acwintances**, n. f. pl. : Accointances.
- Adam**, : Adam. *Prindez l' palète (ou fortchète) dè pére Adam*, utilisez vos mains.
- adârer** (1), v. intr. : Arriver brusquement, faire irruption. *Il adâra sor mi come on pièrdou, il fonça sur moi comme un fou.* → *abizer, abouler, abrideler, abrokî, acorî, adrayeter, afiler, afritcheter, apatrafeter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspiter, avoler, avorer, dârer, radârer*.
- adawî** (54-55), v. tr. : 1° Aguicher, affrioler, allécher, amadouer, attirer, enjôler, séduire. 2° Dérober adroitement, subtiliser.
- adawiant** ; **adawiante**, adj. : Alléchant, alléchante ; attirant, attirante ; séduisant, séduisante. *Dès-adawiantès manîres*, des manières séduisantes.
- adawiêdje**, n. m. : Séduction, action d'allécher, d'enjôler, de séduire.
- adawieû** ; **adawieûse**, n. : Charmeur, charmeuse ; enjôleur, enjôleuse ; séducteur, séductrice.
- adayeter** : → *adrayeter*.
- ad'dicion**, n. f. : Addition.
- ad'dicionél** ; **ad'dicionéle**, additionnel, additionnelle.
- ad'dicioner** (2), v. tr. : Additionner.
- â-d'-dila** : → *â-d'-la*.
- â-d'-dirî**, n. m. pl. : Reliquat, arriérés. *Riçûre dès-â-d'-dirî*, recevoir des arriérés.
- ad'ditif**, n. m. : Additif.
- â-d'-divant** ou **â-d'-vant**, loc. adv. : Au devant, en vis à vis.
- a-d'-divêr** : → *a-d'-vêr*.
- â-d'-divins** ou **â-d'-vins**, n. m. invar. : Intérieur. *L'â-d'-vins*, l'intérieur. → *â-d'-vins*.
- â-d'-dizeûr** ou **â-d'-dizeû**, n. m. invar. : Surplus, surcroît, excédent, supplément. *Il a ot'tant l' meûs èt dès-â-d'-dizeûr (dès-â-d'-dizeû)*, il gagne tant par mois, plus des suppléments. → *â-d'-zeûr*.
- â-d'-dizos** : → *â-d'-zos*.
- ad'djonde** (81), v. tr. : Adjoindre. → *djonde*.
- ad'djudant**, n. m. : Adjudant.
- ad'djudicâcion**, n. f. : Adjudication.
- ad'djudjî** (44-45), v. tr. : Adjuger. → *djudjî*.
- ad'djurer** (20), v. tr. : Adjurer.
- â-dê**, interj. : Donc. *Â-dê ! houôtez ! ah ! écoutez donc !*
- adègnant** ; **adègnante**, adj. : Déférent, déférente ; respectueux, respectueuse ; révérencieux, révérencieuse.
- adègnêdje**, n. m. : Salutation.
- adègni** (66), v. tr. : Solidifier l'aire d'une grange. → *dègne*.
- adègni** (44), v. tr. : Honorer ; saluer, traiter avec égard, dignement, respectueusement.
- Adèlayide** ou **Ad'layide**, prén. f. : Adélaïde ; dim. fam. : *Layide*.
- Adèle**, prén. f. : Adèle ; dim. fam. : *Dèdèle*.
- Adelin** ou **Adeline**, prén. : Adelin, Adeline. → *Hâlin*.
- adèpe**, n. m. ou f. : Adepté.
- adeûri** (66), v. tr. : Endurcir (moralelement). → *aduri, èdurci*.
- adeûrih'mint**, n. m. : Endurcissement (moral). → *adurihêdje, èdurcih'mint*.
- â-d'-fêt**, loc. adv. : A propos, effectivement, en fait, réellement, véritablement, vraiment. *Â-d'-fêt d' çoula ; à d'fêt di çoula*, à ce propos. *Â-d'-fêt d' macrales, kimint va vosse mame ?* à propos de sorcières, comment va votre mère ? *Â-d'-fêt d' çoula*, à ce propos. *Dji n' l'a nin dit d' mâle pârt, c'è-st-â-d'-fêt d' d'vizer*, je ne l'ai pas dit de mauvaise part, c'est façon de parler. → *fêt*.
- 1 **â-d'-foû** ou **d'foû**, n. m. invar. : Dehors, extérieur. : 1° *â-d'-foû. D'â-d'-foû*, du dehors, de l'extérieur. *L'â-d'-foû*, l'extérieur. *Lès marchands d'â-d'-foû*, les marchands forains. 2° *d'foû* (après syl. f.). *So li d'foû*, à l'extérieur.
- 2 **â-d'-foû**, loc. adv. : Au-dehors, à l'extérieur. *Po â-d'-foû*, extérieurement. *Roter lès pids â-d'-foû*, marcher les pointes des pieds au dehors. *Toûrné â-d'-foû*, convexe. → *â-d'-vins, difoûtrin, foû*.
- ad'hinde** (84), v. tr. et intr. : Descendre. → *dihinde, rad'hinde*.
- â-d'hinde**, loc. adv. : En descendant.
- adiè** ou **adiu**, interj. et n. m. : Adieu. → *Diè*.
- adiêt'** : → *adrêt'*.
- adiètemint** : → *adrètemint*.
- adiêts**, n. m. pl. : Aîtres, êtres (d'une habitation).
- Adîle**, prén. f. arch. : Odile. *Sinte Adîle*, sainte Odile. → *Odile*.
- â-dîner**, n. m. : Midi, l'heure de dîner (pl. *Dès-â-dîners*).
- 1 **adire**, v. intr. non conj. : Seulement utilisé dans : *Si lèyi adire*, accepter, consentir ; se laisser convaincre, fléchir, persuader, séduire, tenter.
- 2 **adire**, n. f. : Différence, marge. *I-n-a d' l'adire*, il y a de la marge, il s'en faut de beaucoup, tant s'en faut ; syn. *i s'ennè fât d' bêcôp* ou *bin lon s'è fât. I-n-a wêre d'adire*, peu s'en faut.
- adiu** : → *adiè*.
- âdiyos'**, n. m. pl. : Façons, politesses excessives, salamalecs. → *èbaras, façon, miriflitches, ôrêmus'*.
- adjâhe** : → *agâ*.
- adjamblé** ; **adjamblêye** ou **djamblé** ; **djamblêye** ou **édjamblé** ; **édjamblêye**, adj. : Qui a de belles jambes.
- adje**, n. m. ou f. : Age. *A mi-adje*, à mon âge. *A 'ne si-fête-adje*, à un tel âge. *A vosse-t-adje*, à votre âge. *Al fleûr di l'adje*, en pleine maturité. *Avou l' timp nos-ârans d' l'adje*, à la longue nous y arriverons, nous aurons l'expérience nécessaire. *Èl fwêce di l'adje*, à la période de plénitude. *Èsse dèdja d'adje* ou *èsse d'ine cèrtinne adje*, être âgé. *Il èst mwért a (ou qu'i n'aveût) nole adje*, il est mort fort jeune. *Li lêde adje*, l'adolescence, la puberté. *Li mâle adje*, la ménopause.
- adjèctif**, n. m. : Adjectif.
- adjèctivemint**, adv. : Adjectivement.
- adjèni** (57-66-67), v. tr. : Agenouiller.
- adjèni (s')** (57-66-67), v. pron. : S'agenouiller, se prosterner ; syn. *si mète a gn'nos*. → *djino, radjèni*.
- adjènihêdje**, n. m. : Agenouillement, génuflexion.
- adjèrcêdje**, n. m. : Ajustage, bon aménagement, réussite d'une entreprise.
- adjèrci** (47-49), v. tr. : 1° Réussir ; agencer, ajuster adroitement, atteindre le but. *Il adjèrcêye tot çou qu'il intrèprint*, il réussit tout ce qu'il entreprend. *Vos l'avez bin-n-adjèrci*, vous l'avez bien ajusté. → *radjèrci*. 2° Abattre, agresser, attaquer. *Il a stu adjèrci di treûs rin-n'-vât*, il a été agressé par trois vauriens. *Adjèrci on vî tchinne al cougnêye*, abattre un vieux chêne à la cognée.
- adjèter** (1), v. tr. : Jeter, lancer (vers). *Adjètez-li l' clé*, jetez lui la clé. → *ahiner, ataper, djèter, hiner, radjèter, taper*.

- adjèyant ; adjèyante** : adj. et n. : Géant, géante ; gigantesque. *Adjèyant d'Amérique*, séquoia géant. *Adjèyant sapin d' hâye*, thuya géant.
- adji** (66), v. intr. : Agir, opérer. *I n'a nin bin adji* (ou *fèt*), il a mal agi. *I s'adjih dè bin fé*, il s'agit de bien faire ; syn. *fé d' l'èfèt*. → *ôpèrer*.
- adjihant ; adjihante**, adj. : Agissant, agissante ; efficace ; syn. *qui fèt d' l'èfèt*.
- adjih'mints**, n. m. pl. : Agissements.
- adjincener** (2) ou **adjincer** (3), v. tr. : Agencer, ajuster, arranger. → *radjincener*.
- adjinceneûre**, n. f. : Agencement, ajustage, ajustement, arrangement.
- adjistrer (s')** (2), v. pron. : Prendre gîte, séjourner, s'implanter, s'imposer, s'incruster, se loger. *Èle si vint adjistrer è nosse coulèye dès-eûres ètires*, elle s'impose au coin du feu des heures entières.
- adjokí (s')** (44), v. pron. : S'agglutiner.
- adjoûrnémint**, n. m. : Ajournement.
- adjoûrner** (2), v. tr. : Ajourner, postposer ; syn. *rimète a pus târd*. → *radjoûrner*.
- adjustédje**, n. m. : Ajustage. → *radjustédje*.
- adjustémint**, n. m. : Ajustement. → *radjustédje*.
- adjuster** (2), v. tr. : Ajuster. *Èle n'èst mây bin-n-adjustéye*, elle n'est jamais bien habillée, ses vêtements ne lui vont pas. → *radjuster*.
- adjusteû**, n. m. : Ajusteur.
- adjwint**, n. m. : Adjoint. *L'adjwint à* (ou *dé*) *comissère* ou *li comissère-adjwint*, le commissaire-adjoint.
- à d'la** ou **à-d'-dila**, loc. adv. et prépositive : Au-delà, par-delà, outre ; syn. *pus lon*.
- Ad'layide** : → *Adélayide*.
- ad'lé**, adv. et prép. : 1° Auprès de, lez, près de. *Ad'lé mi* (ou *dilé*) *mi*, près de moi ; syn. *tot près d' mi*. *Alez ad'lé vosse mame*, allez auprès de votre mère. *Il èst d'lé s' feume* ou *il è-st-ad'lé s' feume*, il est auprès de sa femme. 2° En comparaison, par rapport. *I n'èst qu'on gamin ad'lé s' fré*, ce n'est qu'un gamin en comparaison de son frère. → *am'nant, dilé*.
- admète** (78), v. tr. : Admettre. *Admêtans qui v's-âyise rêzon*, admettons que vous ayez raison. *Fé admète rêzon*, faire entendre raison, convaincre. *I fât-st-admète li vrêye la qu'èlle èst*, il faut admettre la vérité telle qu'elle est.
- admétou ; admétowe**, adj. : Admis, admise ; permise, permise ; toléré, tolérée.
- 1 **a d'mèy**, loc. adv. : A moitié, à peu près, cahin-caha, tant bien que mal. *A d'mèy treûs djêyes* (ou *clouches*), à peu près ; syn. *pîd foué, pîd d'vins*. *Çoula va co a d'mèy*, ça peut encore aller. → *halî-halof, mini-minème*.
- 2 **a d'mèy ; a d'mèye**, loc. adj. : Médiocre ; moyen, moyenne ; passable (pl. a *d'mèy, a d'mèyes*). *Gangnî ine a d'mèye djoûrnèye*, gagner un salaire moyen, passable. *In-a d'mèy ovri*, *dès-a d'mèyès-ovrières*, un ouvrier médiocre, des ouvrières médiocres.
- administración**, n. f. : Administration.
- administrateûr ; administratrice**, n. m. : Administrateur, administratrice.
- administrativémint**, adv. : Administrativement.
- 1 **administrer** (2), v. tr. : Administrer, gérer.
- 2 **administrer** (2), v. intr. : Administrer les derniers sacrements. *On l'a administré oûy à matin*, il a reçu les derniers sacrements ce matin.
- admirâbe**, adj. : Admirable.
- admirâcion**, n. f. : Admiration.
- admirateûr ; admiratrice**, n. : Admirateur, admiratrice.
- admirer** (27), v. tr. : Admirer.
- admissibe**, adj. : Admissible. → *inadmissibe*.
- admission**, n. f. : Admission.
- ad'ner (s')** (2), v. pron. : S'adonner. *I s'ad'nèye à djeû*, il s'adonne au jeu. *Il è-st-ad'né à pèkèt*, il s'adonne à l'alcool.
- adoblé ; adoblèye**, adj. : Barbouillé, barbouillée ; maculé, maculée. *Èsse adoblé d' flate*, être barbouillé de bouse. → *dâboré*.
- Adol ; Adolfine**, prén. : Adolphe, Adolphine ; dim. fam. : *Dolfine*.
- adon**, adv. : Alors, dans ce cas là, en ce temps là. *Adon 'nné djâzans pus*, alors n'en parlons plus. *Dispôy adon*, depuis lors. *On n'èsteût nin si fir adon*, dans ce temps là on n'était pas aussi prétentieux.
- adon-pwis**, loc. adv. : Ensuite, puis, de surcroît. *I prinda s' tchapé adon-pwis, ènn'ala*, il prit son chapeau puis s'en alla. *Il a tot plin d'ovrédje, adon-pwis, s' feume èst malâde*, il a beaucoup de besogne et de surcroît sa femme est malade.
- adopcion**, n. f. : Adoption.
- adopter** (2), v. tr. : Adopter.
- adoptif ; adoptive**, adj. : Adoptif, adoptive.
- adôrâbe**, adj. : Adorable.
- adôrâcion**, n. f. : Adoration.
- adôrâteûr ; adôratrice**, n. : Adorateur, adoratrice.
- adôrer** (1), v. tr. : Adorer, honorer un saint.
- adossemint**, n. m. : Adossement.
- adosser** (1), v. tr. : Adosser. *Adosser on stâ a on meûr*, adosser une étable à un mur. → *aspoÿf*
- adoûci** (66), v. tr. : 1° Adoucir, estomper, modérer. *Diner on còp d' lème po-z-adoûci lès rièsses*, donner un coup de lime pour adoucir les arêtes. 2° Adoucir, atténuer, calmer, soulager. *Lès lâmes adoûcihèt nos ponnes*, les larmes adoucissent nos peines. → *radoûci*.
- 1 **adoûciant**, n. m. : Émollient.
- 2 **adoûciant ; adoûciant**, adj. : Adoucissant, adoucissante, émoullent, émoullente. *On drouke adoûciant*, un émoullent. → *radoûciant*.
- adoûcihédje** ou **adoûcih'mint**, adv. : 1° Adoucissement (moral), soulagement. 2° Action d'adoucir les arêtes d'un objet. → *radoûcih'mint*.
- adoûlédje**, n. m. : Adulation.
- adoûler** (1-2), v. tr. : Aduler.
- adoûleû ; adoûleûse**, adj. et n. : Adulateur, adulatrice.
- adouyi** (44), v. tr. : Mesurer à l'œil.
- adragoner** (1), v. tr. : Apostropher avec insolence, houspiller, mener à la baguette, secouer.
- adrameter** (2), v. tr. : Ajuster ; adapter.
- adrayeter** (2) ou **adayeter** (2) ou **adrometer** (2) ou **adroumeter** (2) ou **adroumetiner** (2), v. intr. : 1° Accourir, arriver au trot, en trotinant, à petits pas sautillants. 2° Marcher rapidement ou beaucoup. → *abizer, abouler, abrideler, abrokí, acori, adârer, afiler, afritcheter, apatrafeter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspîter, avoler, avorer*.
- adrèsse**, n. f. : 1° Adresse, dextérité, doigté, habileté. *Il a pus d' boneûr qui d'adrèsse* ou *qu'ine brave djint*, il a beaucoup de chance (dubitatif). 2° Adresse (domicile).
- adrèssî** (44), v. tr. : Adresser. *Mis vât s'adrèssî à Bon-Diu qu'a sès sints*, mieux vaut s'adresser directement à celui qui peut décider.
- adrèt' ; adrète** ou **adièt' ; adietà** adj. : Adroit, adroite ; habile, subtil, subtile (pl. *adrèt', adrètes ; adietà', adietes*). *In-adrèt' ovri* ou *in-ovri adrèt'*, un ouvrier adroit.
- adrètemint** ou **adiètemint**, adv. : Adroitement, habilement subtilement, avec adresse. *Fé 'ne saqwè adrètemint*, faire quelque chose avec adresse.
- adrî**, n. m. : Petit vestibule.
- Àdrimont** : Andrimont.
- Adriyin ; Adriyène** ou **Andriyin ; Andriyène**, prén. : Adrien, Adrienne ; dim. fam. : *Driyin*.
- adrometer** ou **adroumeter** ou **adroumetiner** : → *adrayeter*.
- â-d'-triviès** ou **â-triviès**, loc. prépositive : A travers, au travers.
- adultère**, n. m. : Adultère.

adurer (20), v. tr. : Daigner (toujours avec la négation) ; syn. *avu l'agrè*. *Ni nin adurer rêsponde*, ne pas daigner répondre.

aduri (66), v. tr. : Aguerir, durcir, endurecir (au physique). *Li tchinne s'adurih è l'êwe*, le chêne durcit dans l'eau. → *adeûri, èdurci*.

adurihédje ou **adurih'mint**, n. m. : Durcissement, endurecissement (au physique). → *adeûrih'mint*.

aduzâbe, adv. : Qui se laisse effleurer, frôler (utilisé généralement sous sa forme négative). *Ine djône fêye qui n'èst nin aduzâbe*, une jeune fille qui ne se laisse pas **frôlé** ; **aduzêye**, adj. : Choqué, choquée ; froissé, froissée ; vexé, vexée. *Èsse vite aduzé*, être susceptible. → *choqué*.

aduzédje, n. m. : Atouchement, effleurement, frôlement.

aduzer (5), v. tr. : Effleurer, frôler. *I n' fêt nin a l'aduzer*, il est inabordable. *I n' wèse pus aduzer l' pèkèt*, il lui est défendu de consommer la moindre goutte d'alcool. *Ni m'aduzez nin, savez !* ne me touchez pas ! *on n' l'aduzereût nin avou dès picètes* (ou *dès-ék'nèyes*), il n'est pas à prendre avec des pincettes (il est sale ou de méchante humeur). *On n' sèt po wice l'aduzer*, on ne sait comment l'aborder. → *raduzer*.

aduzeûre, n. f. : Trace d'atouchement. *Aduzeûre di soris*, herpès labial.

â-d'vant : → *â-d'-divant*.

a-d'vant-z-îr, adv. : Avant-hier, il y a deux jours. → *divant-z-îr*.

advène (a l'), loc. adv. : Au hasard, au petit bonheur la chance.

a-d'vêr ou **a-d'-divêr** ou **è-d'vêr** ou **èvêr**, loc. adv. : En comparaison de, à l'opposé. *A-d'vêr di s' frê*, c'è-st-on bê *valêt*, à l'opposé de son frère, c'est un beau garçon. *A-d'vêr qui d' nosse timp on-z-ovrêve timpès'*, à l'opposé, de notre temps on travaillait sans relâche. *A-d'vêr lu*, par rapport à lui. → *divê*.

advêrbe, n. m. : Adverbe.

advêrsêre, n. : Adversaire.

advêrtance : n. f. : Avertissement. *C'è-st-ine advêrtance dê cîr*, c'est un avertissement divin.

advêrti (66), v. tr. : Annoncer, avertir. → *radvêrti*.

advêrtihant ; **advêrtihante**, adj. : Qui annonce, qui avertit.

advêrtih'mint, n. m. : Avertissement.

advijilance, n. f. : Administration, surveillance.

advijiler (1), v. tr. : Administrer, surveiller.

advina, n. m. : Charade, devinette, énigme, rébus. *Djouwer âs-advinas*, jouer aux devinettes.

advinant (a l') : → *am'nant*.

advinédje, n. m. : Action de deviner.

adviner (25), v. tr. : Deviner. *Advinez qwê*, devinez ce que c'est.

advineû ; **advineûse**, n. m. : Devin, devineresse.

advini : → *am'ni*.

â-d'vins ou **â-d'-divins**, loc. adv. et prép. : Au-dedans, à l'intérieur. *Po â-d'vins*, intérieurement. *Tourné â-d'vins*, concave. → *â-d'foû, divins*.

ad-vîtam-étèrnam', loc. Latine invar. : A tout jamais, éternellement, pour toujours.

advizer : → *avizer*.

â-d'zeûr ou **â-d'-zeû** ou **â-d'-dizeûr** ou **â-d'-dizeû**, loc. adv. et prép. : Au-dessus, de plus, par-dessus (opposé *â-d'zos* ou *â-d'-dizos*), en haut. *Â-d'zeûr* (ou *â-d'-dizeû* ou *al copète*) *dè marchî*, de plus, par-dessus le marché. *Â-d'zeû dès montêyes*, au-dessus de l'escalier. *Al copète* (ou *â-d'-dizeû*) *dè tiér*, au sommet de la côte. *Ovrer â-d'zeûr di sès fwêces*, travailler au-dessus de ses forces. *Dj'ènn'a disqu'â-d'zeû* (ou *â-d'-dizeûr*) *dèl tiêsse*, j'en ai par-dessus la tête. → *dizeûr*.

â-d'zos ou **â-d'-dizos**, loc. adv. et prép. : Au-dessous (opposé *â-d'zeûr*, *â-d'zeû*, *â-d'-dizeûr*), en bas. → *dizos*.

a-eûrédje, n. m. : Action d'habituer à faire une action à heures régulières (pl. *Dès-a-eûrédjes*).

a-eûrer (2), v. tr. : Habituer à faire une action à heures régulières. *I fât-st-a-eûrer l's-éfants*, il faut habituer les enfants à respecter un horaire. *Èsse mâ a-eûré*, ne pas respecter d'horaire. *I n' sâreût èsse a-eûré*, si feume èst *todî às porêtes*, il ne saurait avoir un horaire régulier, sa femme est toujours chez la voisine à cancaner.

afahant ; **afahante** ou **alahant** ; **alahante**, adj. : Cupide, insatiable.

afamâ, adj. et n. m. : Goulu.

afamé ; **afamêye**, adj. et n. : Affamé, affamée. *In-afamé leûp*, un loup affamé. *Gueûye afamêye ni qwîrt nin l' sâce*, quand on est dans le besoin on se montre moins regardant. *Magnî come in-afamé*, manger comme un affamé. *Vos diriz in-afamé*, il paraît affamé.

afamédje, n. m. : Action d'affamer.

afamer (1), v. tr. : Affamer. → *fim*.

afameû ; **afameûse**, n. : Affameur, affameuse.

afamêyemint, adv. : Avidement, gloutonnement, goulûment, comme un affamé.

afaré ; **afârêye**, adj. : Effaré ; effarée. → *èsbaré*.

1 **afèbli** (66), v. tr. : Affaiblir. → *aflàwi, fèbli*.

2 **afèbli** ; **afèblêye**, adj. : Affaibli, affaiblie. → *aflàwi*.

afèblih'mint, n. m. : Affaiblissement.

afècsion, n. f. : Affection.

afèctâcion, n. f. : Affectation.

afèctuewês ; **afèctuewêse**, adj. : Affectueux, affectueuse. → *amitiêûs*.

afèctuewêsemint, adv. : Affectueusement.

1 **afêre**, n. f. : Affaire, discussion, embarras, problème. *Avu dès-afêres*, être en affaire, avoir des discussions. *Avu ine lêde afêre so lês rins*, avoir une méchante affaire sur le dos. *C'èst mès-afêres*, ce sont mes affaires. *C'è-st-ine afêre*, c'est un problème. *C'è-st-ine afêre fête*, l'affaire est réglée ou le sort en est jeté. *Ebôler l'afêre*, embrouiller l'affaire. *Ènnè fé ine afêre*, en faire tout un plat. *Fé dès-afêres po rin*, faire des embarras. *Fé l'afêre*, faire marché avec quelqu'un ou faire l'amour ou convenir. *I n'a nôle afêre avou çoula*, cela ne pose pas de problème. *Ine bone afêre*, une aubaine. *L'afêre èst so flote*, l'affaire a échoué. *Lêyî l'afêre â rês'*, laisser l'affaire en plan, renoncer. *Po dès-afêres qu'i-n-a*, à certains égards. *Quêle afêre a Lidje !* quelle affaire !

2 **afêre**, n. m. : Objet. *Dès bês-afêres*, de beaux objets. *On bê afêre*, un bel objet. *Totes sôres d'afêres*, toutes sortes d'objets. → *afêres, camatche*.

afêré ; **afêrêye**, adj. : Affairé, affairée.

afêres, n. m. pl. : 1° Attirail. *Avu tos sès-afêres*, avoir tout son attirail. 2° Toilette, vêtements. *Dès bês-afêres*, de beaux vêtements. *Èle rifèt bin sès-afêres*, elle porte bien ses toilettes. *Èlle a mètou sès bês-afêres*, elle s'est endimanchée.

afêrî (44), v. tr. : Surcharger de travail.

afêrmi (66), v. tr. : Affermir. → *rafêrmi*.

afêrmihédje, n. m. : Affermissement. → *rafêrmihédje*.

afêtédje, n. m. : Acclimatation, accoutumance.

1 **afêti** (66-67), v. tr. : Acclimater, accoutumer, familiariser, habituer. → *acmwêrder, aroutiner, difêti, rafêti*.

2 **afêti** ; **afêtêye**, adj. : Acclimaté, acclimatée ; accoutumé, accoutumée ; familiarisé, familiarisée ; habitué, habituée. *Qui n'èst nin afêti*, non habitué. → *difêti, rafêti*.

afiche, n. f. : Affiche, écriteau. *Ine afiche di vinte*, une annonce notariale. *Li plakeû d'afiches*, le colleur d'affiches. *On meûr tot plakî d'afiches*, un mur couvert d'affiches. *Plakî â meûr come ine afiche*, rudoyer. *Plakî às-afiches*, coller des affiches.

afichédje, n. m. : Affichage.

aficher (1-2), v. tr. : Afficher. *Ine djône fêye qui s'afiche*, une jeune fille qui se montre avec un ou des galants. *I sont-st-afichés*, leurs bans de mariage sont affichés.

- afficheû, afficheûse**, n. m. : Afficheur, afficheuse ; syn. *plakeû d'affiches*.
- afidé ; afidêye**, adj. et n. : Affidé, affidée, complice prêt à tout.
- afilant ; afilante**, adj. : Bien affilé, bien affilée.
→ *aw'hiant*.
- 1 **afilér** (1-2-25), v. tr. : Afilér, aiguiser. → *aw'hî, rafiler, ripasser, rissinmî, sinmî*.
- 2 **afilér** (1-2-25), v. intr. : Accourir rapidement. → *abizer, abouler, abrideler, abrokî, acori, adârer, adrayeter, afritcheter, apatrafeter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspîter, avoler, avorer*.
- âfilèt ou anfilèt**, n. m. : Type de rêne (attelage).
- 1 **afilêye**, n. f. : File.
- 2 **afilêye (d'ine)**, loc. adv. d'affilée, d'une seule traite.
→ *ên-ê-rote*.
- afiloutêdje** : → *anfiloutêdje*.
- afilouter** : → *anfilouter*.
- 1 **afiner** (1), v. tr. : Affiner, évaporer.
- 2 **afiner (s')** (1), v. pron. : S'affiner, devenir plus svelte ou plus raffiné.
- afirmâcion**, n. f. : Affirmation.
- afirmatif ; affirmative**, adj. : Affirmatif, affirmative.
- afirmativemint**, adv. : Affirmativement.
- afirmer** (1), v. tr. : Affirmer. → *acêrtiner, cêrtifiyî*.
- afise**, conj. : 1° Afin (de). *Priyans l' Bon-Diu afise dè gangnî sès grâces*, prions Dieu afin d'obtenir ses grâces. *Afise dè poleûr dire qui dji n'a rin a m' riprocher*, afin de pouvoir dire que je n'ai rien à me reprocher. 2° Pour (que). *Afise qui vos l' sêpêse*, afin que vous le sachiez.
→ *po*.
- afistolêdje**, n. m. : Ajustement.
- afistoler** (1-2), v. tr. : Ajuster, corriger, rajuster la toilette.
→ *agadeler, afîtoter*.
- afiyâcion**, n. f. : Affiliation.
- afiyé ; afiyêye**, n. : Affilié, affiliée.
- afîawi** (66), v. tr. : 1° Affaiblir (physiquement), débiliter, déprimer. → *flâwi*. 2° Flétrir.
- afîawihant ; afîawihante**, adj. : Affaiblissant, affaiblissante ; débilitant, débilitante.
- afîawihêdje ou afîawih'mint**, n. m. : Affaiblissement (physique).
- afleûri** (66), v. tr. : Afléurer, mettre de niveau. → *rafleûri*.
- afleûrihêdje ou afleûrih'mint**, n. m. : Action d'afléurer.
- aflidjant ; aflidjante**, adj. : Affligeant, affligeante ; navrant, navrante. → *pêneûs*.
- 1 **aflidjî** (44), v. tr. : 1° Affliger, navrer. 2° Frapper douloureusement le corps dans la durée. *Li Bon-Diu m'a st-aflidjî d' rômatisses*, le bon Dieu m'a frappé de rhumatisme. → *acsûre*.
- 2 **aflidjî (s')** (44), v. pron. : S'affliger, se chagriner. *S'aflidjî dèl mwért di s' mame*, s'affliger de la mort de sa mère. → *chagriner*.
- 3 **aflidjî ; aflidjêye**, adj. : Affligé, affligée (physiquement dans la durée).
- 4 **aflidjî ; aflidjêye**, n. : Précédé de *pôve*. *On pôve aflidjî, ine pôve aflidjêye*, un estropié, une estropiée ; un infirme, une infirme ; un impotent, une impotente.
- aflitche**, n. f. : Bardane. *Ritche d'on tonê d'aflitches èt d'on trawê hufilèt*, pas bien riche. → *plake-madame, ponte-ê-cou, potche-ê-cou, potchète-ê-cou, wihot*.
- aflori** (66), v. intr. : Afléurer.
- aflorihêdje**, n. m. : Afléurement.
- aflouhî** (44), v. intr. : Abonder, affluer, arriver en masse ; syn. *ariver* (ou *vinî*) a *flouhe*.
- afolêdje**, n. m. : Foulure.
- afolemint**, n. m. : Affolement.
- afoler** (1-2), v. tr. : 1° Affoler ; syn. *fé toûmer l' tiêsse*. 2° Fouler (distendre un ligament). → *foler, twêrtchî*.
- afoleûre**, n. f. : Entorse ; foulure ; blessure meurtrissure qui handicape. *À cou, nole afoleûre*, au derrière, pas de blessure importante (se dit pour consoler celui qui tombe sur le derrière).
- afolêye**, n. f. : Chose extraordinaire.
- afondrer (s')** (2), v. pron. : Couler, s'enfoncer, s'engloutir.
- afondrihêdje**, n. m. : Engloutissement.
- aforêdje**, n. m. : Mise en perce. → *abrokêdje*.
- aforer** (1-2), v. tr. : Mettre en perce. → *abrokî*.
- afouwêdje**, n. m. : Affouage.
- 1 **afranki** (66), v. tr. : Affranchir, émanciper, enhardir. *I t' fêreût on pô t'afranki*, tu devrais avoir un peu plus de cran. → *difranki, rafranki*.
- 2 **afranki ; afrankêye**, adj. et n. : Affranchi, affranchie ; émancipé, émancipée.
- afrankihêdje**, n. m. : Émancipation, libération.
- afrankih'mint**, n. m. : Affranchissement.
- afreûs ; afreûse**, adj. : 1° Affreux, affreuse ; épouvantable ; extrêmement désagréable ; très laid, très laide. *C'ê-st-ine afreûse djint*, c'est une personne très laide ou très désagréable. 2° Enorme ; prodigieux, prodigieuse ; inouï, inouïe. *I-n-a dès mohes ciste annêye qui c'ê-st-afreûs*, c'est prodigieux, toutes les mouches qu'il y a cette année. *I-n-aveût in-afreûs monde a l'êtêremint*, il y avait beaucoup de monde à l'enterrement. 3° Atroce ; terrible ; violent, violente. *Dj'a in-afreûs mâ d' dint*, j'ai une violente rage de dent. 4° Amateur, friand, friande ; passionné, passionnée (pour). *Il è-st-afreûs après l' pêkêt, après lès çanses*, il aime beaucoup l'alcool, l'argent.
- afreûsemint**, adv. : 1° Affreusement, atrocement, horriblement. *I fêt-st-afreûsemint tchôd*, il fait horriblement chaud ; syn. *i fêt tchôd qu' po-z-assoti*. 2° Enormément. *I-n-aveût-st-afreûsemint dès djins so l' fôre*, il y avait énormément de monde sur la foire ; syn. *i-n-aveût dès djins qu' po-z-assoti so l' fôre*.
- africâne**, n. f. : Rose d'Inde.
- 1 **africoter** (1), v. tr. : Exciter le désir de.
- 2 **africoter (s')** (1), v. pron. : Se rendre désirable.
- Afrique** : Afrique. *Cori l'Afrique èt l'Amérique*, courir le monde.
- afriquin ; afriquinne**, n. et adj. : Africain, africaine.
- afritcheter** (2), v. intr. : Accourir précipitamment. → *abizer, abouler, abrideler, abrokî, acori, adârer, adrayeter, afiler, apatrafeter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspîter, avoler, avorer*.
- afront**, n. m. : Afront, camouflet, offense, outrage. *I prend lès-afronts po dès compliments*, il n'a honte de rien. → *insule*.
- afronté ; afrontêye**, adj. : Effronté, effrontée ; impertinent, impertinente ; impudent, impudente ; insolent, insolente. *Ine afrontêye glawêne*, une fillette effrontée.
- afronter** (1-2), v. tr. : 1° Afronter. 2° Faire affront. 3° Séduire une fille.
- afronterêye**, n. f. : Effronterie, impertinence, impudence, insolence.
- afrontêyemint**, adv. : Effrontement, impudemment, insolamment.
- afroyêdje**, n. m. : Action d'assouplir, d'étrenner, de rôder.
- afroyî** (52), v. tr. : Assouplir, étrenner, rôder.
- afûlêdje**, n. m. : Action d'affubler, de couvrir. → *difûlêdje*.
- afûlemint**, n. m. : Accoutrement, affublement.
- 1 **afûler** (1-2), v. tr. : 1° Accoutrer, affubler ; vêtir ; couvrir ; envelopper la tête, le corps de quelque vêtement. *Afûler l'êfant d'ine chabraque*, envelopper l'enfant d'un châle. → *acouveter* (1), *acovri, covri, difûler, êvôti, êwalper, racovri, rafûler*. 2° Couvrir (un semis, des plantes) d'une couche de paille, etc.
- 2 **afûler (s')** (1-2), v. pron. : 1° S'affubler, se couvrir, s'envelopper, se vêtir. 2° S'enfouir, se blottir. *Èle s'afûle è s' cote*, elle ramène sa jupe par-dessus la tête. *S'afûler d'vins sès coveteûs*, s'enfouir sous les couvertures.
- afûleûre**, n. f. : Accoutrement, vêtement qui garantit du froid la tête et le corps ; au figuré protection. *È l'iviêr, li nî-*

vaye c'est l' mèleuse dès-afuleûres po l' grin, en hiver, la neige est la meilleure protection du grain.

afûté ; afûtéye, adj. : Affligé, affligée ; encombré, encombrée (ironiquement). *Pôve ome, afûté d'ine si-fête ustéye*, pauvre homme affligé d'une pareille engeance.

afûter (1-2), v. tr. : Affliger.

afwèrci, v. tr. non conj. : Fortifier, dans l'expr. : *Diè v's-afwèce*, Dieu vous fortifie. → *rafwèrci*.

agâ ou **agâhe** ou **adjâhe** ou **lagâ**, n. m. : Schiste : Terre schisteuse.

agaçant ; agaçante, adj. : Agaçant, agaçante. → *nonhieûs*.

agacemint, n. m. : Agacement.

agacemints, n. m. pl. : Élancements, picotements.

agacer (3) ou **agaci** (46), v. tr. : Agacer.

agacerèye, n. f. : Agacerie.

agadelé ; agadeléye, adj. : Accoutré, accoutrée ; affublé, affublée ; attifé, attifée. *Èsse agadelé come djâgô*, être attifé comme un niais. *Mâ agadelé*, débraillé.

agadelédje, n. m. : Accoutrement.

agadeler (2), v. tr. : Accoutrer, affubler, attifer, parer.

agadeleûre, n. f. : Accoutrement.

agadroner (1), v. tr. : Parer, attifer.

agâhe : → *agâ*.

1 **agali** (66), v. tr. : Aplanir, égaliser, niveler, polir.

2 **agali (s')** (66), v. pron. : Se parer.

3 **agali ; agaléye**, adj. : Élégant, élégante ; mignon, mignonne ; gentil, gentille.

agate ou **âgate**, n. f. : 1° Agate (pierre précieuse). 2° Bille de verre à stries de couleurs ; syn. *on mâye d'agate*.

Agate ou **Âgate**, prén. f. : Agathe. → *Lolâ, Sinte-Agate*.

agâyemêter (2), v. tr. : Soutirer de l'argent.

agayon, n. m. : 1° Brimborion, colifichet, machin, objet quelconque. *On drole d'agayon*, un objet bizarre, étrange. *Qu'av' la po 'n-agayon ? quel objet singulier avez-vous là !* → *arêdja, camatche, canetia, carcayes, djônes, êrlique, kèlot, nic-nac, racayes, rahis', rênî, rikète, tchinis'*.

2° Personnage singulier. *Dji k'noh bin l'agayon*, je connais bien le personnage.

agayouêler (1), v. tr. : Duper, empaumer.

aglidjant ; aglidjante : → *agridjant*.

aglidji (s') : → *agridji*.

1 **aglotiner** (2), v. tr. : Gaver, bourrer de friandises.

2 **aglotiner (s')** (2), v. pron. : S'agglutiner.

agloup'ter (2), v. intr. : Descendre une pente en glissant sur le derrière.

agnagna (fé), expr. enf. : Manger.

1 **âgne**, n. m. ou f. : 1° Âne (en général). *Atêler l'âgne po l' quâwe*, commencer par où on aurait dû finir. *C'est l'âgne d'a sint Nicolêy (ou de Bon-Diu), i n'a nin mêyeû qui ç' valêt la*, ce garçon-là a un cœur d'or. *Crotales d'âgnes*, pain d'épice de la forme des crottes d'âne. *Il a stu nouîri â lécê d'âgne*, c'est un têtû. *L'amoûr fêt danser lès-âgnes*, l'amour civilise les plus grossiers. *Lès-âgnes di Moût'gnêye*, sobriquet des habitants de Montegnée.

Maketé come in-âgne, têtû comme un âne. *On n' sâreût fê beûre ine âgne qui n'a nin seû*, on ne peut faire agir celui qui n'en a pas envie. *On piêd' si savon a laver l' tiêsse d'in-âgne*, on se donne une peine inutile à essayer de convaincre un être obtus. *Pitit-âgne* ou *pitite âgne*, anon. *Stronler l'âgne po l' panse avou on fiêr a galêt*, vouloir faire quelque chose sans en avoir les moyens. *Tchèrdji l'âgne*, faire les emplettes pour la Saint-Nicolas. 2° Âne ; ignorant, ignorante. *Ni fêt nin l'âgne, t'êl sês ossi bin qu' mi !* ne fait pas l'ignorant, tu le sais aussi bien que moi !

2 **âgne ; âgnêsse**, n. : Âne, ânesse.

âgneler (2-15), v. tr. : 1° Mettre bas (âne). 2° Ânnonner.

âgnerèye, n. f. : Ânerie.

Agnès', prén. f. : Agnès ; dim. fam. : *Nanêsse*.

âgnêsse : → *âgne*.

âgneûs ; âgneûse, n. : 1° Ânier, ânière. 2° Ardennais, ardennaise (péjoratif). → *ârdènès, ârdin'wès*. 3° Paysan lourdaud. *I fêt l'âgneûs, mins il êst pus malin qu' vos*, il fait le lourdaud, mais il est plus malin que vous.

Âgn'neû ou **Âgneû** : Ayeneux.

agnus', n. f. : Petit médaillon de piété.

âgolâ, n. m. : 1° Angora. → *angora*. 2° Pubis de la femme.

agolina, n. m. : 1° Bétoire, puits naturel de petites dimensions. 2° Grand gosier.

agoliner (2) ou **égoliner** (2), v. intr. : S'engouffrer, s'engloutir (eau courante).

agoter (1), v. intr. : 1° Descendre doucement vers...

Lêyiz-v' agoter disqu'a chal, laisser vous descendre jusqu'ici. 2° Dégoutter, s'égoutter. *I n' ploût nin, c'êst l'êwe qui agote dès-âbes*, il ne pleut pas, ce sont les arbres qui dégouttent. → *goter*.

agrâci (44), v. tr. : Gracier. → *grâce*.

Âgrafâ : Agrippa. *Li lîve Âgrafâ*, le livre d'Agrippa (grimoire).

agrafe, n. f. : Agrafe. *Li doctêur m'a mêtou treûs agrafes*, le médecin m'a placé trois agrafes (pour fermer la blessure).

agrafer (1), v. tr. : Agrafier. → *digrafer*.

agrafeûse, n. f. : Agrafeuse.

agrami (66), v. tr. : Aggraver.

1 **agrandi** (66), v. tr. : Agrandir. → *ragrandi*.

2 **agrandi (s')** (66), v. pron. : S'enrichir, prendre de l'extension. *Mi fi s'a-st-agrandi* mon fils a accru ses biens. *I s'agrandih tos lès djoûs*, il prospère, il s'enrichit tous les jours.

agrandihêdje, n. m. : Agrandissement, action d'agrandir.

agrandih'mint, n. m. : Agrandissement, ce qui a été agrandi.

agrape, n. f. : Fermoir de livre.

agrape-crampon, n. f. : Clame de fer servant à relier deux blocs de pierre (pl. *Dès-agrape-crampons*).

agraper (1) ou **agrapeter** (2), v. tr. : Accrocher, agripper. → *digraper, ragraper*.

agrapeter (s') (2), v. pron. : S'agripper, se cramponner. → *agripeter*.

agrawe, n. f. : Avare, personne cupide. *Fê agrawe*, faire main basse. → *agrawî*.

1 **agraweter** (2), v. tr. : Agriffer, attirer avec les griffes, les ongles ou un objet pointu.

2 **agraweter (s')** (2), v. pron. : S'agripper.

agrawî (54-55), v. tr. : Soutirer par ruse ; syn. *fê agrawe*.

agrè, n. m. : 1° Courage, énergie, goût. *C'êst-on nawe qui n'a d' agrè po rin fé*, c'est un fainéant qui n'a aucune énergie. 2° Adresse, aptitude, talent. 3° Agrément, attention, délicatesse, obligeance, prévenance. *Avu l'agrè*, avoir l'obligeance, daigner. *Sins-agrè*, sans égard. → *adurer*.

agrêci (47), v. tr. : Appréhender, craindre, redouter.

agrémint, n. m. : 1° Agrément, approbation, assentiment.

2° Ornement. *Mête sês-agrémints*, mettre ses bijoux. → *djowion, gâgâye, ornémint*.

agrèyâcion, n. f. : Agréation, action d'agréer.

agrèyer (1), v. tr. : 1° Accepter, agréer. *Il a d'mandé l'intrêye êt il a stu agrèyé*, il a demandé à courtiser officiellement et les parents de la jeune fille ont accepté.

2° Agréer, convenir, plaire, satisfaire. *Vosse tchapé ni m'agrèye nin*, votre chapeau ne me plaît pas. → *ahâyî*.

agricole, adj. : Agricole.

agriculteur ; agricultrice, n. : Agriculteur, agricultrice.

agridjant ; agridjante ou **aglidjant ; aglidjante**, adj. : Actif, active ; entreprenant, entreprenante ; laborieux, laborieuse.

1 **agridji** (44), v. tr. : Entreprendre.

2 **agridji (s')** (44), v. pron. : S'efforcer, s'escrimer, s'évertuer.

- agrifer** (1), v. tr. : Agriffer.
- agrifeter (s')** (2), v. pron. : S'agriffer.
- agrimonne** ou **égrimonne**, n. f. : Aigremoine.
- agripâ**, adj. : Cupide.
- 1 **agriper** (1), v. tr. : Agripper, saisir.
- 2 **agriper** (1), v. intr. : Grimper vers celui qui est désigné.
- 3 **agriper (s')** (1), v. pron. : S'agripper, se cramponner.
- 1 **agripeter** (2), v. intr. : Agripper.
- 2 **agripeter (s')** (2), v. pron. : S'agripper, se cramponner.
- agronome**, adj. et n. m. ou f. : Agronome.
- agronomie**, n. f. : Agronomie.
- agronomique**, adj. : Agronomique.
- aguèce** ou **aguèsse**, n. f. : 1° Agace, pie. *Avu ine tièsse come on nid d'aguèce*, avoir les cheveux embroussaillés. *Ine neûre aguèce*, une femme aux cheveux très noirs, à la peau sombre. *Moudreû d'aguèce*, pie-grièche. *Ploumer l'aguèce*, faire une besogne nulle ou illusoire, avoir une place de tout repos. *Roter come ine aguèce so dès tchôtès cindes*, marcher en sautillant. *Tchaweter come ine aguèce*, bavarder, cancaner. → *crâwêye-aguèce*, *hite-d'aguèce*, *mahote*. 2° Eclisse, petite cale de bois. 3° Cor au pied, œil de perdrix. *I ploûrê, mès-aguèces tchantèt*, il pleuvra, mes cors me font mal. *Ine éplâsse po lès-aguèces*, un emplâtre pour œil-de-perdrix. *Plante d'aguèce*, joubarbe. → *corone-di-sint-Dj'han*, *djombâde*, *mère-di-famille*. 4° Faux pli dans une étoffe.
- aguèri** (66), v. tr. : Aguerir ; familiariser avec le danger, les difficultés. *I fât-st-aguèri lès djônes âs calinerêyes dès djins*, il faut familiariser les jeunes aux méchancetés des gens. → *aduri*.
- aguèrihèdje**, n. m. : Action d'aguerir, de familiariser avec le danger, les difficultés.
- aguïyète**, n. f. : Aiguillette, ferret en forme d'aiguille terminant un lacet. → *fèrète*.
- aguïyeter** (2), v. tr. : Accoutrer.
- ah** ! ou **a-ha** ! interj. : Ah !
- ahale** : → *ah'lète*.
- ahandeler (s')** (2-15), v. pron. : S'associer, se lier ; entrer en relations, s'acoquiner. *Ti vas-s' co ahandeler avou cila ?* vas-tu encore t'acoquiner avec celui-là. *Dispôy qu'èlle è-st-ahandelêye avou cisse feume la, èle ni fêt pus rin d' bon è s' manêdje*. Depuis qu'elle est en relation avec cette femme-là, elle ne fait plus rien de bon dans son ménage.
- ahanire** : → *ah'nîre*.
- ahans** ou **ah'rans**, n. m. pl. : Semis de légumes de printemps, jeunes légumes printaniers encore en terre. *Vola l' solo, lès-ahans vont boûre foû*, voilà le soleil, les légumes des semis vont sortir de terre.
- ahardi** : → *èhardi* (1).
- ahardi (s')** : → *èhardi* (2).
- ahavetêdje**, n. m. : Accroc, déchirure.
- ahaveter** (2), v. tr. : Accrocher.
- ahaveteûre**, n. f. : Accroc, déchirure.
- ahâyance**, n. f. : Attrait, agrément.
- ahâyant** ; **ahâyante**, adj. : Agréable ; attrayant, attrayante ; plaisant, plaisante. → *plêhant*.
- ahâyî** (44), v. intr. : Agréer, convenir, plaire. *I m'ahâyê bin*, il me plaît. *I n' m'ahâyê (ou mi plêt) nin po 'ne çanse*, il ne me plaît pas du tout. *Mâ m'ahâyê por lu !* j'en suis désolé pour lui ! → *agrêyer*.
- ahé**, n. f. : 1° Anille, pièce de fer à trois ou quatre branches, qui se plaçait sous la meule courante. 2° Herse (agricole).
- âhe**, n. f. : Aise. *A si-âhe*, posément, à son aise, dans l'aisance. *Avu sès-âhes come on tchèt d'vins on gruzalî*, être mal à l'aise. *Mâl a si-âhe*, mal à l'aise ; syn. *mâ è s' pè*. *Trop' a si-âhe*, désinvolte. → *binâhe*.
- Âhe** : Aix-la-Chapelle. → *Êks'*.
- ahênêdje**, n. m. : Hersage, houage, ratissage.
- ahêner** (1), v. tr. : 1° Herser. 2° Houer, ratisser.
- 1 **ahèrer** (1-6), v. tr. : Avancer, introduire, pousser (vers). *N'ahère nin t' narène divins mès-afères*, ne te mêle pas de mes affaires. → *abouter*, *astitchî*, *atchoûkî*, *hèrer*.
- 2 **ahèrer (s')** (1-6), v. pron. : S'introduire chez quelqu'un.
- 1 **ahèrtchî** (48) ou **ahiertchî** (48), v. tr. : Amener en traînant (avec effort). → *hèrtchî*.
- 2 **ahèrtchî (s')** (48) ou **s'ahiertchî** (48), v. pron. : Se traîner péniblement.
- ahèssant** ; **ahèssante**, adj. : Serviable (envers un client).
- ahèssâve**, adj. : Commode, confortable, pratique, utile (pour un objet). → *mâlahèssâve*.
- ahèsse**, n. f. : 1° Aisance ; commodité ; facilité ; chose, objet commode, nécessaire ou utile. *Ine mohone qu'a totes sès-ahèsses*, une maison avec toutes les commodités. *Lès-ahèsses d'in-ome di mèfî*, les accessoires d'un professionnel. *Vôye d'ahèsse*, chemin d'aisance. 2° Catin, prostituée, femme galante. *mwinde ahèsse èdon cisse-lal !* fameuse coureuse, n'est-ce pas !
- 1 **ahèssi** (44), v. tr. : 1° Achever, blesser, tuer, donner le coup de grâce. *Ahèssi on pourcê*, tuer un porc. *Si fé ahèssi*, se faire blesser, tuer. → *bate*, *can'dôzer*, *côp*, *dobler*, *doguer*, *kidolcer*, *pingneter*, *p'loter*, *taner*. 2° Fournir, obliger, satisfaire, servir. *Ahèssi sès pratiques*, servir les clients. 3° Posséder une femme (grivois). *Dji l'a ahèssi*, je lui ai fait l'amour.
- 2 **ahèssi** (44), v. intr. : Accommoder, équiper, pourvoir, servir (quelqu'un). *Ça costêye tchîr po-z-èsse bin-n-ahèssi*, ça coûte cher pour être bien équipé. *Dji so mâ ahèssi*, je n'ai pas mes commodités. *Vo-m'-la bin-n-ahèssi (ou bin-n-êdf ou crâs) (avou çoula)*, me voilà bien avancé, (avec ça).
- 3 **ahèssi (s')** (44), v. pron. : S'accommoder, se pourvoir du nécessaire. *On s' deût ahèssi come on pout*, on doit s'accommoder de ce qu'on a.
- ahèt**, n. m. : Jour chômé. → *lahèt*.
- ahètchî** (44), v. tr. : Attirer vers... (avec effort). → *assètchî*, *hètchî*.
- ahêfî** (45), v. tr. : Assainir. → *hêfî*.
- ahêûketer** (2), v. intr. : Accoutrer. *Èlle èst droledimint ahêûkétéye*, elle est bizarrement accoutrée.
- âheûr**, n. f. : Ampleur, aisance, facilité.
- 1 **ahêûre** (94), v. tr. : Faire choir, faire tomber en secouant vers... *Ahoyez lès pomes*, faites tomber les pommes (vers moi).
- 2 **ahêûre** (94), v. intr. : Choir, tomber vers... *Il ahoya djus d' l'âbe a mès pîds*, il tomba de l'arbre à mes pieds. → *heûre*.
- âhêye** ou **âhî** (m), adj. : 1° Aisé, aisée ; facile. *Avu âhêye dè viker*, être à l'aise financièrement. *Rinde pus-âhêye*, faciliter. *T'as âhêye a dire*, tu en parles à ton aise. *Vos-âriz bin-n-âhêye*, ce serait trop facile. 2° Commode, maniable, traitable. *Ine âhêye ustêye*, un outil commode. → *mâlahêye*.
- âhêyemint**, adv. : Aisément, facilement. → *mâlahêyemint*.
- âhêyisté**, n. f. : Aisance, facilité.
- âhî** : → *âhêye*.
- ahiertchî** : → *ahèrtchî*.
- ahiner** (25), v. tr. : Jeter, lancer (vers). *Ahinez-m' çoula chal*, lancez-moi cela ici. *Il ahène dès pîres è m' corti*, il envoie des pierres dans mon jardin. → *adjêter*, *ataper*, *djêter*, *hiner*, *taper*.
- ahivêdje**, n. m. : Agriculture.
- ahîver** (2), v. tr. : Cultiver le sol.
- ahiveû** ; **ahiveûse**, n. : Agriculteur, agricultrice ; cultivateur, cultivatrice.
- ah'lé**, n. m. : Petit lange qu'on met au bébé pour préserver les autres langes ; syn. *drap d' cou*.
- ah'lète** ou **ahale**, n. f. : Archelle, tablette ou étagère clouée au mur pour y ranger la vaisselle ou des bibelots ; syn. *plantche di couchène*. → *archèle*.

- ah'léye**, n. f. : Quantité que l'on peut emporter sous le bras. *Toumer a ah'léye*, prendre en flagrant délit. → *brésseléye*.
- âh'mince**, n. f. : Aisance, terrain communal, pâturage banal.
- ah'nîre** ou **ahanîre**, n. f. : Enclos voisin de la maison où l'on cultive les légumes de printemps. → *éclôs*.
- ahon**, n. m. : Entaille que l'on ménageait en trois ou quatre endroits de la partie inférieure du cœur de la meule courante pour recevoir l'extrémité des branches de l'ancienne anille.
- ahonti** (67), v. tr. : Honnir, humilier, mortifier, tancer, couvrir de honte, faire honte. *Èle ni s'ahontèye po rin*, elle n'a honte de rien.
- ahontihédje**, n. m. : Affront, humiliation.
- ahopeler** (2-15), v. tr. : Amonceler. → *hopeler*, *ètasser*.
- ahorâhe**, n. f. : Action d'égorger.
- ahorédje**, n. m. : Égorgement.
- 1 **ahorer** (1-2), v. tr. : Égorger.
- 2 **ahorer (s')** (1-2), v. pron. : S'entre-tuer.
- ahoreû**, n. m. : Égorgeur, ouvrier qui égorge les animaux à l'abattoir. → *touweû*.
- ahoreûre**, n. f. : Ouverture pratiquée dans la gorge d'un animal pour le saigner.
- ahote**, n. f. : Arrêt, halte, interruption, pause, repos, trêve. *Ahote bêle-mère ! halte, ça suffit ! fé 'ne pitite ahote*, prendre un moment de repos. *Mête l'ahote*, mettre un terme. *Sins-ahote*, sans défaillance, sans trêve. → *pôse*, *pwézèye*, *tèstâ*.
- ahouki** (44), v. tr. : Héler, appeler vers... → *houki*.
- ahoupeler** (2), v. tr. : pelleter, jeter par pelletées vers... → *houpeler*.
- ahourelor** (2), v. tr. : Assommer.
- ahouta** ou **ahouwa**, n. m. : Abri rudimentaire, refuge. *On teût d'ahouta*, un toit incliné placé pour protéger des intempéries.
- ahoutemint** ou **ahouwemint**, n. m. : Protection.
- 1 **ahouter** (1-2) ou **ahouwer** (1-35), v. tr. : 1° Abriter des intempéries (quelqu'un). 2° Préserver, protéger (quelqu'un). *Mête ine agnus' a l'èfant po l'ahouter d' tos lès mäs*, mettre un médaillon à l'enfant pour le préserver. → *ateûter*, *houte*.
- 2 **ahouter (s')** (1-2) ou **s'ahouwer** (1-35), v. pron. : S'abriter des intempéries ; syn. *si mête a houte*.
- ahouwa** : → *ahouta*.
- ahouwemint** : → *ahoutemint*.
- ahouwer** : → *ahouter*.
- ahouzer** (2-5), v. intr. : Gonfler en débordant vers... → *houzer*.
- ahover** (30), v. tr. : Balayer vers... → *hover*.
- ahoveter** (2), v. tr. : Brosser, épousseter vers... → *hoveter*.
- ah'rans** : → *ahans*.
- ahufler** (16), v. intr. : Arriver en sifflant. *Lès bales ahufflît a nos-orèyes*. → *hufler*, *zûner*.
- ahûzeler** (15) ou **ahûzer** (5), v. intr. : 1° Arriver précipitamment. *L'èfant ahûzela èl mohone come on pièrdou*, l'enfant entra précipitamment dans la maison. 2° Arriver (par le vent). *Li nîvaye ahûzèle po d'zos l'ouh*, la neige, soufflée par le vent, s'infiltré dans la maison par dessous la porte. *Li vint ahûzèle po lès crèveûres*, le vent souffle par les fentes. 3° Souffler (vers). *Li vint m'ahûzelève â vizèdje*, le vent me soufflait au visage. → *apoûsseler*, *hûzer*.
- ajance**, n. f. : Agence.
- ajant**, n. m. : Agent.
- ajilité**, n. f. : Agilité.
- ajitâcion**, n. f. : Agitation.
- ajiter** (1), v. tr. : Agiter.
- ajoute**, n. f. : Ajout.
- ake**, n. m. : 1° Acte, contrat, convention. *Ine pèce di (ou è) treûs-akes*, une pièce en trois actes. *Fé si-ake di contricion*, dire son acte de contrition. *Siner in-ake*, signer un contrat, un acte. 2° D'ake, de nacre. *On boton d'ake*, un bouton de nacre. → *nake*.
- akêmedje** ou **akinmedje**, n. m. : Crêpage de chignons, dispute.
- 1 **akêmer** (1) ou **akinmer** (1), v. tr. : Injurier, interpeller avec hargne. → *kême*, *kinme*.
- 2 **akêmer (s')** (1) ou **s'akinmer** (1), v. pron. : Se crêper le chignon, se disputer. *Èle s'ont-st-akémé so l' pavèye*, elles se sont crêpé le chignon en rue. → *tchârpouyî*.
- 1 **akeûhi** (66-67), v. tr. : Apaiser, calmer, rasséréner, tranquilliser. → *keû*, *akeûhi*.
- 2 **akeûhi** ; **akeûhèye**, adj. : Apaisé, apaisée ; calmé, calmée ; rasséréné, rassérée ; tranquilisé, tranquillisée.
- akeûy**, n. m. invar. : Accueil. *On nos-a fêt d' l'akeûy*, on nous a bien accueilli.
- akinmedje** : → *akêmedje*.
- akinmer** : → *akêmer*.
- akis'** ! interj. : Cri pour lancer un chien contre quelqu'un. → *apice*, *kis'*.
- al** : → *a*.
- Ala** : Allah.
- alahant** ; **alahante** : → *afahant*.
- alant** ; **alante**, adj. : Alerte ; leste ; vif, vive.
- alârdji** (66) ou **êlârdji** (66), v. tr. : Élargir.
- alârdjiheûre** ou **êlârdjiheûre**, n. f. : Élargissement.
- alârdjih'mint** ou **êlârdjih'mint**, n. m. : Élargissement.
- alarme**, n. f. : Alarme.
- albasse** ou **albâte**, n. f. : Albâtre.
- albêrt**, n. m. : Variété de pomme de terre tardive. → *crompîre*.
- Albêrt** ; **Albêrtène** ou **Albêrtine** (f), prén. : Albert, Albertine ; dim. fam. : *Bêbêrt (m)* ou *Bêrt (m)* ou *Bêrtène (f)* ou *Bêrtine (f)* ou *Titine (f)*.
- albm'**, n. m. et f. : Album.
- alcol**, n. m. : Alcool.
- alcolique**, adj. et n. m. ou f. : Alcoolique.
- alcolizer** (5), v. tr. : Alcooliser.
- alcôve**, n. f. : Alcôve. → *foûme éclôse*.
- Aldègonde**, prén. f. : Aldegonde ; dim. fam. : *Gône*.
- âlê**, n. m. : Échalas, perche à haricots. → *âlon*, *passé*, *passon*, *pîce*, *râme*, *stapète*, *stêche*, *stchèle*.
- Alêcsis** ; **Alêcsise**, prén. : Alexis, Alexise.
- alédje**, n. m. : Démarrage, départ. *L'alédje est n'né*, le signal de départ est donné. *Mête èn-alédje*, déclencher, mettre en branle, en mouvement, en train. *Si t'ni èn-alédje*, être prêt à intervenir.
- alédje-âtoû**, n. m. : Type de communication horizontale (mine). → *toûne-âtoû*.
- Alêgzande** ; **Alêgzandrine**, prén. : Alexandre, Alexandrine ; dim. fam. : *Zande (m)*.
- aléluyâ**, n. m. : Alléluia.
- Alemagne** : Allemagne. *Peûre d'Alemagne*, variété de poire.
- alemand** ; **alemande**, adj. et n. : Allemand, allemande. *Ine quarèle d'Alemand*, une mauvaise querelle. *L'alemande*, danse ancienne. *Cou-d'-tchâsses d'Alemand*, aconit napel.
- alène**, n. f. : 1° Alène. 2° Haleine, souffle. *Coûteresse d'alène*, asthme. *D'ine alène*, d'un trait, sans reprendre son souffle. *Coûrt (coûte) d'alène*, asthmatique, poussif (poussive) au souffle court. *Èsse foû d'alène*, être hors d'haleine. *Ine mâle alène*, une haleine forte. *Riprinde alène*, reprendre haleine, son souffle. *Si mête foû d'alène*, s'essouffler. *Tant qu'alène èl pout pwêrter*, à perdre haleine. 3° Personne de mauvais augure. *Fé l' douce alène*, faire l'hypocrite. *Ine mâle alène*, une personne de mauvais augure.

aler (104), v. intr. : Aller : 1° Se déplacer d'un lieu à un autre, se rendre quelque part. *Alans-è* ou *djans-è*, allons-nous en. *Alans-i*, allons-y. *Alans-r'-z-è*, retournons, allons, vite ! *Aler à docteur*, se rendre chez le médecin. *Aler a vélo*, aller à vélo. *Aler al sirôpe*, aller cancaner. *Aler avâ...*, parcourir. *Aler avou*, accompagner. *Aler bê-z-èt reû* ou *aler bon-z-èt reû*, aller vite. *Aler pus reû*, accélérer. *Aler so l'êwe*, naviguer. *Aler so l'fiêsse*, se rendre à la fête. *Dj'i va, j'y vais.* → *raler*, *va-s'-m'èl-qwîr*. 2° Conduire, mener d'un lieu à un autre. *Mi wêde va disqu'al vôye*, ma prairie donne sur la route. 3° Agir, se comporter. *Aler après*, poursuivre de ses assiduités. *Aler a stok*, achopper, buter, se heurter contre un objet, être empêché de continuer. *Aler al fôrêye*, fourrager, couper le fourrage. *Aler âtoû d' tot*, fourrager, toucher à tout. *Aler avou*, avoir des rapports sexuels avec. *Aler conte*, enfreindre, s'opposer. *Aler d' l'avant*, persévérer. *Aler disconte*, contrecarrer. *Aler è lét*, aller dormir. *Aler è ridan d'avant doze eûres*, consommer avant le mariage. *Aler è s' potche*, déboursier. *Aler foû*, déroger, sortir ou aller à selle. *Aler* (ou *potchî*) *foû guides*, dérailler. *Aler a Rêkêm* ou *aler so bêrdoye* (ou *cou*), aller à vau-l'eau, faire faillite, se ruiner. *Aler so l' min d'ine saquî*, enchérir sur quelqu'un (dans une vente publique) ou aller sur les brisées de quelqu'un. *Aler so sês vint-ans*, avoir près de vingt ans. *Aler trop lon*, exagérer. *Alez' âs viêrs, il a ploû*, allez au diable. *Alez' èrî d' çoula*, ne touchez pas à cela. *Dji va, t. de jeu*, je joue, je tiens la main. *Fé aler*, actionner ou taquiner, tourmenter. *Fé aler pus reû* (ou *fwért*), activer. *I n' va nin pus lon* (ou *vite*) *qu'on n'èl boute* (ou *tchoûke*), il va comme on le pousse. *I n' va qu'avou dès rin-n'-vât*, il ne fréquente que des vauriens. *I va-t-êsse doze eûres*, il va être midi. *On l' fêt aler*, on fait de son mieux. *Si fé aler*, se balancer, se dandiner ou se pomponner. *Va-s' âs porêtes* (ou *âs mâyes* ou *tchîr è l'êwe*), ou *va-s' djowe* (ou *dwêm*, ou *m'èl qwîr*), va au diable, laisse-moi tranquille, tu radotes ; syn. *tê-s'-tu* (*t'a soméy*). *Va-s' pus lon*, éloigne-toi. *Va-s'*, éloigne-toi. *Va-z-è ! va-t'en ! Va-z-i, vas-y.* 4° Se porter. *Mis aler*, s'améliorer, se rétablir. *Aler pus mâ*, empirer. *Kimint alans-n' ?* où en sommes-nous ? 5° Convenir, être adapté. *Aler êssonle*, se convenir, être assortis. *Çoula n' mi va qu' trop djusse*, je la trouve mauvaise. *Çoula va come pondou*, cela vous sied à merveille. *I va co bin*, heureusement. *Qu'i vasse ! soit !* 6° Marcher, fonctionner. *Aler djusse*, marquer l'heure exacte. *Aler trop târd*, retarder (horloge, montre...). *Ça va bin*, cela fonctionne bien. *Qui va bin*, seyant, seyante. 7° Être sur le point de. *Dji m' va dwêrmi*, je vais dormir (mais le pron. Réfléchi est omis à toutes les autres personnes). 8° Monter. *Aler a dj'vâ*, chevaucher, monter à cheval. 9° *Alez*, à l'impératif se prononce et s'écrit *alé* dans les phrases exclamatives, *alé, hay ! djans ! prenez vos lîves*, allons ! prenez vos livres. *Alé ! vos d'vrîz êsse honteûs ! laissez-moi ! vous devriez être gêné. Dji v' kinoh alé !* je vous connais ! *Vos l' rigrêterez pus târd, alé !* vous le regretterez plus tard, je vous le garantis. → *djans, ênn'aler*.

alèrjîe, n. f. : Allergie.

alèrte, n. f. : Alerte (aérienne).

aleuni (66), v. intr. : Alunir. → *leune*.

Aleûr : Alleur.

alêye, n. f. : Allée, avenue, corridor, nef, vestibule.

alfabèt, n. m. : Alphabet. → *creûhête*.

alfabétique, adj. : Alphabétique.

Alfonse ; **Alfonsine**, prén. : Alphonse, Alphonsine ; dim. fam. : *Fonse, Fonsine*.

algaråde, n. f. : Algarade, dispute. → *brête*.

alibi, n. m. : Alibi.

âlibiè, n. m. : Personne ou chose vieille et grotesque.

alignédje, n. m. : Action d'aligner.

alignemint, n. m. : Alignement. Ê *l'alignemint*, dans l'alignement.

aligner (2-25), v. tr. : Aligner, mettre en ligne.

aligneû ; **aligneûse**, adj. : Qui aligne. *Aligneû d' rôyes*, écrivain médiocre, personne qui écrit sans talent.

Aliguilite, excl. de surprise. *Sinte Aliguilite !*

alimer (25), v. tr. : User, rayer, détériorer. → *limer*.

Aline, prén. f. : Aline.

alîre, n. f. : Tirasse, filet de tenderie.

alizédje, n. m. : Alésage.

alizer (5), v. tr. : 1° Aléser. 2° Forer avec une drille (porte-forêt muni d'une vis sans fin pour imprimer le mouvement). → *drêler*.

alizeû, n. m. : Alésoir. → *drêle*.

aljêbe, n. f. : Algèbre.

Aljérie : Algérie.

aljëryin ; **aljëriène**, adj. : Algérien, algérienne.

al'mène, n. f. : Alumine.

al-nut', n. f. invar. : Après le coucher du soleil. *I s' brognèt l'â-matin po fé l' pâyê l'al-nut'*, ils se boudent durant la matinée pour faire la paix durant la nuit. *Ovrer d' l'al-nut'*, travailler après le coucher du soleil. *Totes lès-al-nut'*, tous les soirs. → *al-sîse, â-matin, nut'*.

alocácion, n. f. : Allocation.

alon, n. m. : Alun. *Mête trimper d' l'alon*, dissoudre de l'alun.

âlon, n. m. : Échalas, perche. syn. *pîce âs-âlons*. *Come ine pîce âs-âlons*, grand et mince comme une perche.

Manje-tout âs-âlons, haricots à perches. → *âlê, passê, passon, pîce, râme, stapête, stêche, stchêle*.

âloner (1), v. tr. : Placer des échalas, des perches.

alonje, n. f. : Foulée.

alôre, n. f. : Farlouse. *Alôre di pré*, farlouse des bois ; syn. *grosse bêguène*.

alou, n. m. : Alleu.

aloukî (44), v. tr. : Observer, épier, lorgner. *Il aloukîve li crapôde*, il lorgnait la jeune fille. → *loukî*.

aloumâhe, n. f. : Moment de la journée où l'éclairage devient nécessaire. → *êsprindâhe*.

aloumédje, n. m. : Allumage, éclairage, action d'allumer. → *êsprindédje*.

1 **aloumer** (36), v. tr. : 1° Eclairer, produire de la lumière.

2° Allumer. *Aloumer l' feû*, allumer le feu. → *êsprinde*.

2 **aloumer** (36), v. intr. : Eclairer (pour la foudre), faire des éclairs. *Sêgnîz-v', il alome*, signez-vous, la foudre tombe. → *êsprinde, loumer*.

aloumète ou **alumète**, n. f. : Allumette. *Pot âs-aloumètes*, pot en faïence épaisse qui se plaçait sur les tables des cafés. → *brocale*.

aloumeû d' lampes ou **êsprindeû d' lampes**, n. m. : Allumeur de réverbères.

aloumeûre, n. f. : Éclair de chaleur annonçant l'orage.

aloumîre, n. f. : Éclair d'orage, foudre. *On côp d'aloumîre* ou *ine aloumîre*, un éclair. *Çoula s'a fêt, so 'ne aloumîre* ou *so on côp d'aloumîre*, cela s'est fait instantanément. → *loumîre, tonîre*.

alouîrder (8), v. tr. : Abuser, leurrer, dans le prov. *Âs pwêtes qui hoûte, li diâle l'aloûde*, celui qui écoute aux portes, le diable l'abuse. → *aloûrdiner*.

aloûrdi (66), v. tr. : 1° Alourdir, appesantir. 2° Engourdir.

aloûrdihédje ou **aloûrdih'mint**, n. m. : Alourdissement.

aloûrdiner (2), v. tr. : Abuser, enjôler, leurrer.

→ *amadoûler, aloûrder*.

alouwant ; **alouwante**, adj. : Qui dépense.

alouwé ; **alouwêye**, adj. : 1° Dépensé, dépensée

2° Détérioré, détériorée ; éculé, éculée ; usé, usée. *Mês solers sont-st-alouwés*, mes souliers sont éculés.

alouwédje, n. m. : Consommation, dépense.

alouwer (36), v. tr. : 1° Dépenser. *Alouwer a mâlvâ*, dépenser en pure perte. 2° Employer, consommer ; abîmer, user, détériorer. *Fâte di bon, li mâva s'alowé*, à défaut de choses de qualité, on utilise ce que l'on a.

âlouwète, n. f. : Lurette, uvule. *Il a l'âlouwète dihindowe èt l' magot distèlé*, il a la lurette descendue et le gésier détaché, se dit par ironie, de celui qui est souvent indisposé.

alouweû ; **alouweûse** ou **alouweresse**, adj. et n. : Dépensier, dépensière. *Gros gangneû, gros-alouweû*, celui qui gagne beaucoup dépense en proportion.

aloyant ; **aloyante**, adj. : Lié, liée ; épais, épaisse (potage, sauce). *Mète dèl farène po rinde li sâce pus-aloyante*, mettre de la farine pour lier la sauce.

alôye ou **âlouwète**, n. f. : Alouette. *Diplomèter l'alôye divant timp*, avoir des relations sexuelles avant le mariage. *Louki às-alôyes*, bayer aux corneilles. → *mâviète*.

1 **aloyî** (52), v. tr. : Allier, lier, unir, épaissir une sauce. → *loyî*.

2 **aloyî (s')** (52), v. pron. : S'allier, s'unir.

alpaga, n. m. : Alpaga.

Alpes : Alpes.

alroune, n. f. : Mandragore.

altère, n. f. : Haltère.

1 **altèsse**, n. f. : Variété de prune.

2 **altèsse**, n. f. : Altesse.

altô, n. m. : Alto.

altrak : → *antrak*.

alûgnî (1), v. tr. : Viser, prendre dans sa ligne demire. → *lugnî*.

alumaje, n. m. : Allumage.

alumète, n. f. : Allumette. → *aloumète*.

aluminium⁴, n. m. : Aluminium.

alûre, n. f. : Allure. *On sins-alûre*, un lourdaud. *Ine bâcèle a l'alûre*, une dévergondée. → *cogne*, *êr*, *kêre*.

alûres, n. f. pl. : Recoins (maison). *I k'noh lès-alûres dèl mohone*, il connaît les coins et recoins de la maison ; syn. *i k'noh lès nahes èt lès mousserotes dèl mohone* ou *i k'noh lès-èhins dèl mohone*.

alûzion, n. f. : Allusion.

alwès⁴, n. m. : Aloès.

alwèye : → *awelèye*.

alwèyô, n. m. : Aloyau.

Alzace : Alsace.

alzacyin ; **alzacyinne**, adj. et n. : Alsacien, alsacienne.

a-mâ ou **mâ**, loc. prép. : 1° Avant. *A-mâ dè djouwer*, *i fât ovrer*, avant de jouer, il faut travailler. *A-mâ* (ou *mâ*) *pô d' timp*, bientôt, prochainement, avant peu, sous peu. *A-mâ qu' vos 'nn'alèse*, *dji sèrè rim'nou*, avant que vous ne partiez, je serai revenu. 2° A moins. *A-mâ di...*, à moins que... ou avant de...

Ama : Amay.

amâ, n. m. : Bouvillon.

amadoûlédje ou **amidoûlédje**, n. m. : Action d'enjôler.

amadoûler (2) ou **amidoûler** (2), v. tr. : Amadouer, calmer, enjôler.

amadoûleû ; **amadoûleûse** ou **amidoûleû** ; **amidoûleûse**, adj. et n. : Enjôleur, enjôleuse.

amagna, n. m. : expr. enf. : Nourriture.

amagnî, n. m. : 1° Aliment, nourriture, victuailles, vivres. *Ci n'est nin lès belès mins qui fèt m'ni l'amagnî so l' tâve*, il faut travailler pour gagner sa nourriture. *Di l'amagnî*, de la nourriture. *Fé d' l'amagnî po l' tchèt*, vomir. *Fé l'amagnî*, cuisiner, préparer le repas. *Furlanguer l'amagnî*, gaspiller la nourriture. *L'abeûre èt l'amagnî*, le boire et le manger. *Rinaker so l'amagnî*, faire la fine bouche. → *magnî*.

2° Mangeoire d'oiseaux.

amâhonti (44-45), v. tr. : Humilier, faire honte.

amalgame, n. m. : Amalgame.

amande, n. f. : Amande. *Amande dè hatrê*, amygdale. → *nawé*.

amas ; **amasse**, n. : Amas, masse, tas.

amasser (1), v. tr. : Amasser.

amateûr, n. m. : Acheteur, amateur, intéressé, prétendant. *Amateûr di colons*, colombophile. *Amateûr di muzique*, mélomane. *Èlle a-st-avu tot plin dèl amateûrs qwant*

èlle èsteût djône, elle a eu beaucoup de prétendants quand elle était jeune.

amati (s') (66), v. pron. : Matir, devenir moite. → *ramati*.

â-matin, n. m. : Matinée (pl. *Dès-â-matins*). *I s' brognèt l'â-matin po fé l' pàye l'al-nut'*, ils se boudent durant la matinée pour faire la paix durant la nuit. *Qu'as-s' fèt di tot l'â-matin ? qu'as-tu fait de ta matinée ? Tos lès-â-matins*, toutes les matinées → *al-nut'*, *al-sîse*, *matin*, *matinêye*.

âmaye, n. f. : 1° Génisse de plus d'un an. 2° Femme de mauvaise vie, jeune fille peu sérieuse.

amazône, n. f. : Amazone. → *damazône*.

ambassade, n. f. : Ambassade.

ambassadeûr, n. m. : Ambassadeur.

ambe, n. m. ou f. : Ambre. *Bout d'ambe*, tuyau de pipe (ambre).

ambiance, n. f. : Ambiance.

ambicieûs ; **ambicieûse**, adj. et n. : Ambitieux, ambitieuse.

ambicieûsemint, adv. : Ambitueusement.

ambicion, n. f. : Ambition.

ambicioner (1-2), v. tr. : Ambitionner.

amblâre, n. f. : Anneau du joug double.

Ambève : Ambève ; syn. *li grande êwe*.

ambrêyédje, n. m. : Embrayage.

ambrêyer (1), v. tr. : Embrayer.

Ambrôse, prén. m. : Ambroise.

ambrouye, n. f. : Embrouille.

ambrouyé ; **ambrouyéye**, adj. : Embrouillé, embrouillée.

ambrouyer (1), v. tr. : Embrouiller.

ambulance, n. f. : Ambulance.

ambulancier ; **ambulancière**, n. et adj. : Ambulancier, ambulancière.

âme, n. f. : 1° Âme, cerveau, cervelle, principe de vie et de pensée, individu, sens moral, vaillance. *Avu d' l'âme*, avoir de la vaillance. *Avu l'âme colêye è cwérp* (ou *às cwèsses*), avoir l'âme chevillée au corps. *Çoula m' gotêve è l'âme dispôy longtimp*, je le pressentais. *Ènn'aler*, *onk po l'âme di s' père*, *l'ôte po l'âme di s' mère*, se disperser, en parlant d'enfants qui ont perdu leurs parents. *I m' sètchereût l'âme foû dè cwérp*, se dit d'un enfant qui tête trop fort. *I n'a rin d' bon è l'âme*, il n'a rien de bon dans le corps. *Ine pôve vile âme*, une pauvre vieille. *L'âme dè bol'djî èst d'manowe è pan*, se dit lorsqu'on trouve un grand vide dans la mie en coupant le pain. *Li djoû dèl-âmes* ou *li djoû dèl pôvès-âmes*, le jour des morts, le jour des trépassés. *Magnî si-âme*, se morfondre. *Priyî po lès pôvès-âmes*, prier pour les trépassés ; syn. *priyî po lès trépassés*. *Qui l' Bon-Diu âye si-âme* (èt l' *diâlè sès-ohês*), Dieu ait son âme. *Rimète si-âme à v' Hinri*, rendre l'âme. *Si broûler l'âme*, se faire sauter la cervelle ; syn. *s'évoler l' cervê*. *Si k'magnî l'âme*, déprimer, se tracasser. *Si râyî l'âme foû dè cwérp*, s'arracher la gorge à crier, à tousser. *So mi-âme*, sur mon âme. *Spater l'âme*, écabouiller quelqu'un, un animal. 2° Cœur, courage, cran. *Dji n'âreû nin l'âme di lî dire*, je n'aurais pas le cran de lui dire. 3° Habitant, personne. *I n'a nin 'ne âme*, il n'y a personne.

Amécoûr : Amercœur.

amèder (1), v. tr. : Bistourner, castrer, châtrer, émasculer. → *côper*, *hameler*, *luber*, *mâyeler*, *sèner*.

amèdeû, n. m. : Châtréur. → *hameleû*, *mâyeleû*.

amègri (66), v. tr. : Amaigrir, appauvrir. *Ine tère qui s'amègrih*, une terre qui s'appauvrit. → *mègri*, *ramègri*.

amègrihant ; **amègrihante**, adj. : Amaigrissant, amaigrissante. → *ramègrihant*.

amègrihédje ou **amègrih'mint**, n. m. : Amaigrissement. → *ramègrihédje*.

Amèliye, prén. f. : Amélie ; dim. fam. : *Mèliye*.

âmèn ou **amèn**, loc. Latine invar. : Amen. *Âmèn po lès bêguènes*, *âvé po lès curés* (rime enf.). *Dire âmèn a totes lès mèses*, approuver tout sans discussion. *Èsse toti la*

po dire àmèn, toujours donner son avis. *I n'a pus qu'a dire amèn, il va mourir.*

- 1 **amér**, n. m. : 1° Amer (liqueur). 2° Fiel. *Rèchè d' l'amér*, être hargneux. 3° Vésicule biliaire. *Il aveût l'amér plin d' sàvion*, il avait des calculs biliaires. 4° Amande (d'un noyau). *L'amér dél pirète*, l'amande du noyau.
- 2 **amér, amère**, adj. : Amer, mère.
- améremint**, adv. : 1° Amèrement. *Dj'èl rigrète améremint*, je le regrette amèrement. 2° A peine. *Nos-avans améremint po viker*, nous avons à peine pour vivre.
- Amèrique** : Amérique.
- amèriquin ; amèriquinne**, adj. et n. : Américain, américaine.
- améristé**, n. f. : Amertume, saveur amère.
- amètàve**, adj. : Soupçonnable, suspect.
- amète** (78), v. tr. : 1° Imputer. 2° Accuser, imputer, incriminer, inculper.
- amètédje**, n. m. : 1° Imputation. 2° Accusation, imputation, inculpation.
- amèteû ; amèteûse**, adj. et n. : Accusateur, accusatrice.
- amètou ; amètowe**, adj. et n. : Accusé, accusée ; inculpé, inculpée, prévenu, prévenue.
- ameûblémint** ou **ameûblumint**, n. m. : Ameublement.
- ameûbler** : → *meûbler*.
- ameûr**, n. f. : 1° Qualité d'une terre cultivable. 2° Energie, sève. → *sève*. 3° Goût.
- ameûter** (1), v. tr. : Ameuter. → *rameûter*.
- ami**, n. m. : Ami (dans quelques expr.). *Ami po pruster, innemi po rinde*, les sentiments ne sont pas toujours désintéressés. *Chér ami*, cher ami (ironique). *Dè niér, mès-amis*, du mordant, mes amis. *Mon bèl ami*, mon cher. *N'a nin a dire mon bèl ami*, il faut vous exécuter. → *camarade, monnami*.
- a-mi**, loc. prépositive : Au bout. *A-mi treûs djoûs*, au bout de trois jours. *A-mi on timp*, de temps en temps.
- amicâl ; amicâle**, adj. : Amical, amicale (pl. *amicâls, amicâles*).
- amidon**, n. m. : Amidon. *Çoula lî pind â cou come eune cahote d'amidon*, il n'a aucune chance de réussir. *Ine pratique a l'amidon*, un client de peu d'importance ou qui paie mal. *Marièdje a l'amidon*, union libre. → *reûd*.
- amidonèdje**, n. m. : Empesage.
- amidoner** (1-2), v. tr. : Amidonner, empeser.
- amidonî**, n. m. : Fabricant d'amidon.
- amidoûlèdje** : → *amadoûlèdje*.
- amidoûler** : → *amadoûler*.
- amidoûleû ; amidoûleûse** : → *amadoûleû*.
- amigo**, n. m. : Permanence de police. *Il a passé l' nut' a l'amigo*, il a passé la nuit dans la cellule de la permanence de police ; syn. *trô del gade*. → *cachot, pote, prîhon, trô, violon*.
- amin**, n. f. : t. de jeu de cartes. *Avu l'amin*, avoir la main, avoir la priorité, le droit de jouer le premier. *Avu 'ne lêde amin*, avoir un laid jeu pour débiter. *C'èst lêye qu'a l'amin è s' manèdje*, c'est elle qui dirige à la maison. → *min*.
- amindâbe** ou **amindâve**, adj. : Améliorable, amendable.
- aminde**, n. f. : Amende. *Èsse a l'aminde*, être à l'amende.
- amindèdje**, n. m. : Action d'améliorer, d'amender.
- amindemint**, n. m. : Amélioration, amendement.
- aminder** (1), v. tr. : Amender, améliorer. → *raminder*.
- aminder (s')** (1), v. pron. : S'amender, se corriger.
- aminèdje**, n. m. : 1° Action d'amener. 2° Eau boueuse qui déferle après l'orage.
- aminer** (1-29), v. tr. : Acheminer, amener, déclencher. *Aminer a creûre*, convaincre. *Aminer l'êwe à molin*, apporter l'argent à la maison, être le seul gagne-pain. *Lès lon-kès hanterèyes n'aminèt rin d' bon*, les longues fiançailles n'amènent rien de bon. → *miner*.
- amineû**, n. m. : Celui qui amène.
- amirâl**, n. m. : Amiral.

amistâve, adj. : Affable ; affectueux, affectueuse ; aimable ; amène ; bienveillant, bienveillante ; cordial, cordiale ; courtois, courtoise ; obligeant, obligeante ; sociable. *Avu dès-amistâvès manîres* ou *avu dès manîres-amistâves*, avoir des manières affables. *C'è-st-in-ome fwért amistâve*, c'est un homme affable. *Mâl amistâve*, acariâtre ; rébarbatif, rébarbative ; revêche, peu aimable.

amistâvemint, adv. : Affectueusement, aimablement, cordialement, courtoisement, de façon affable.

amistâvisté, n. f. : Affabilité, amabilité.

amitié, n. f. : Amitié. *Amitié d'êfant*, c'est d' l'êwe divins 'ne banse, les amitiés d'enfance sont de courte durée.

amitieûs ; amitieûse, adj. et n. : Affectueux, affectueuse ; amical, amicale ; caressant, caressante. *Èsse amitieûs*, être affectueux. → *binamé*.

amitieûsemint, adv. : Affectueusement, amicalement. *Èsse riçû fwért amitieûsemint*, être reçu de façon aimable.

amiyâbe, loc. adv. *A l'amiyâbe*, à l'amiable.

1 **am'nant (a l')** ou **a l'av'nant** ou **a l'advinant**, loc. adv. : A l'avenant, en proportion, pareillement. *I gâgne bin s' vèye, mins, il alowe a l'am'nant*, il gagne bien sa vie, mais, il dépense à l'avenant. → *ad'lé*.

2 **am'nant ; am'nante** ou **av'nant ; av'nante**, adj. : Avenant, avenante. *Ine crapôte am'nante*, une jeune fille avenante.

am'ni (113) ou **advini** (113), v. intr. : Advenir, parvenir, arriver à quelque chose, résulter. *Li Bon-Diu sét çou qu'ènn'ad'vinrè*, seul Dieu sait ce qu'il en adviendra. *N'am'ni a rin*, échouer. → *dim'ni, rim'ni, vini*.

amo, n. m. : Orge hâtive.

amoli (66), v. tr. : Amollir. → *atinri, ramoli*.

amolihant ; amolihante, adj. : Émollit, émolliente, qui amollit. *Dimani sins rin fé è-st-amolihant*, l'oisiveté amollit.

amon ou **mon**, prép. : Chez. 1° *Amon*. *Amon l' mar'hâ*, chez le maréchal-ferrant. *Amon nos-ôtes*, chez nous, dans notre pays. *Amon vos-ôtes*, chez vous. *Chèrvi amon lès djins*, être en service chez des particuliers. *Èsse amon Sint-Pô*, être dépourvu d'argent. 2° *Mon*, dans quelques expr. *Dj'a stu après mon Linâ*, je suis allé du côté de chez Léonard. *Dji va mon m' père*, je vais chez mon père. *In-ovrî di mon l' mayeûr*, un ouvrier de chez le bourgmestre. → *ad'lé*.

amoniac ; amoniaque, adj. : Ammoniac, ammoniacque.

amoniaque, n. m. : Ammoniaque.

amonicion, n. f. : Munition, provision, ravitaillement, vivres, réserve d'argent. *Aler a l'amonicion*, aller au ravitaillement. *Pan d'amonicion*, pain de munition.

âmonne, n. f. : Baie de ronce. *Avu l' couûr come ine âmonne*, avoir le cœur sensible. *Neûre âmonne*, mûre sauvage, fruit de la ronce. → *meûle*. *Rodje âmonne*, framboise. → *frambwèse*.

âmonner (1), v. tr. : Accommoder avec du jus de mûre sauvage.

âmonnî, n. m. : Roncier. *Neûr âmonnî*, mûrier. *Rodje âmonnî*, framboisier. → *frambwèzî*.

amont, n. m. : Amont. *D'amont, èn-amont*, en amont.

amontèdje, n. m. : Action d'élever des fardeaux avec un monte-charge. → *émontemint*.

amonter (1), v. tr. et intr. : Monter, apporter en montant.

amorèdjî (s') (44), v. pron. : S'amouracher.

amôrti (66), v. tr. : Amortir.

amôrtissemint, n. m. : Amortissement.

amôrtisseûr, n. m. : Amortisseur.

amoûr, n. f. : Amour. *Avu l' mâ d'amoûr*, avoir mal aux dents. *Fé 'ne saqwè po l'amoûr di Diu*, faire quelque chose sans goût, à contrecœur. *L'amoûr c'èst come li rô-marin, ça r'prind*, la fin d'un amour n'est pas nécessairement définitive, se dit à une jeune fille qui pleure le départ d'un amoureux. *L'amoûr fêt danser lès-âgnes*, l'amour civilise les plus frustes. *L'amoûr si tape ossi bin so on tchèrdon qu' so 'ne rôse*, l'amour est aveugle. *m'amoûr*, t.

- d'affection. *On r'mède conte l'amoûr*, un repoussoir, une femme très laide. *Pome d'amoûr*, pomme d'api, variété de petite pomme très rouge ou tomate. → *tomate*. *Si narène fêt l'amoûr a s' minton*, se dit d'une figure en casse-noisettes. *Lès bériques èt lès blancs dj'vès c'est dès qwi-tances d'amoûr*, les lunettes et les cheveux blancs rebutent les prétendants. → *amoûr-prôpe*.
- amoureux**, n. f. : 1° Amourette. → *hanterêye*. 2° Clou à tête ronde pour ressemeler. *Dès solers a-z-amouretes*, des souliers cloutés. 3° Amourette, brize moyenne (graminée). 4° Gluau, bâton enduit de glu. *Tinde a l'amourette*, prendre à l'aide de glu. → *védje, vérdjale*.
- amoureux** ; **amoureuse**, adj. et n. : Amoureux, amoureuse.
- amoureuxement**, adv. : Amourement.
- amour-prôpe**, n. m. : Amour-propre.
- amoussi** (44), v. intr. : Entrer, pénétrer, s'infiltrer chez. *Amoussi fou*, sortir. → *moussi*.
- amouyédje**, n. m. : Humectage.
- amouyi** (45-53), v. tr. : Délayer, humecter, humidifier. → *mouyi*.
- ampayédje** : → *èpayédje*.
- ampayer** : → *èpayer*.
- ampayeûr** : → *èpayeû*.
- ampère** : Ampère.
- ampèreûr** ; **impératrice**, n. : Empereur, impératrice. → *impèrial*.
- ampilé** ; **ampilêye**, adj. : Empilé, empilée.
- ampiler** (1-2), v. tr. : Empiler.
- ampire**, n. m. : Empire.
- amplacemint** : → *èplacemint*.
- amplètes**, n. f. pl. : Emplètes.
- ampocher** (1), v. tr. : Empocher ; syn. *tchoûki* (ou *hèrer* ou *mète*) è s' *potche*. → *rampochoer*.
- ampoule**, n. f. : Ampoule (verre).
- amprôye** : → *lamprôye*.
- amûsemint**, n. m. : Amusement.
- amûzant** ; **amûzante**, adj. : Amusant, amusante ; distayant, distayante ; divertissant, divertissante.
- 1 **amûzer** (5), v. tr. : Amuser, divertir, distraire de. *I m'a m'nou amûzer deûs-eûres à long*, il m'a distrait de mes occupations durant deux heures.
- 2 **amûzer (s')** (5), v. pron. : 1° S'amuser, se distraire, se plaire. *I s'amûse bin a l'ovrédje*, il se plaît bien au travail. *S'amûzer come ine crosse di pan po-dri 'n-ârmâ*, s'ennuyer. *S'amûzer come on p'tit Bon-Diu*, s'amuser comme un fou. 2° Avoir des rapports intimes. *I s'a amuzé d'avant di s' marier*, il a eu des aventures avant de se marier. → *plêre*.
- amûzète**, n. f. : 1° Amusette, enfantillage. 2° Celui qui s'amuse volontiers. → *djouwète*.
- amûzeû**, n. m. : Amuseur, boute-en-train, joyeux drille.
- amwèce**, n. f. : 1° Appât (pêche). 2° Amorçe (arme à feu, pétard...). *Fê fritch so l'amwèce*, faire long feu. 3° Amorçe, ébauche.
- amwécenêdje**, n. m. : Amorçage ; action d'amorcer, d'appâter.
- amwécener** (2), v. tr. : Amorcer, appâter. → *amwêrci*.
- amwêrcêdje**, n. m. : 1° Action d'amorcer, d'appâter. 2° Action de mettre une amorçe à une arme à feu. 3° Amorçage.
- amwêrcêû**, n. m. : 1° Amorçoïr (pêche). 2° Epinglette, outil servant à ébaucher un trou.
- amwêrci** (49), v. tr. : 1° Amorcer, appâter. → *amwécener*. 2° Mettre une amorçe à une arme à feu. 3° Amorcer, ébaucher.
- amwèrti** (66), v. tr. : Amortir (un coup).
- amwindri** (66), v. tr. : Affaiblir, amoindrir, atténuer, diminuer.
- amwindrih'mint**, n. m. : Affaiblissement, amoindrissement, atténuation, diminution.
- 1 **an**, n. m. ou f. : An, année (f. S'il est précédé de *li nut' dèl novèle* ou *li djoû dèl novèle*). *Divins sih ou saze ans*, aux calendes grecques. *Dji m'è foute come di l'an quarante*, je n'en ai cure. *Èsse come a vint-ans*, être toujours jeune ; syn. *èsse come on djône*. *I-n-a dès ans èt dès razans* ou *i-n-a traze ans âs peûres dimègnes*, il y a longtemps. *In-an à long*, durant un an. *Ine fêye so l'an*, une fois par an. *L'an qui vint*, l'an prochain. *Li djoû dèl novèle an*, le premier jour de l'an. *Qui r'vint tos l's-ans*, annuel, annuelle. *Riçûre si novèl-an*, recevoir ses étrennes. *Tchêssi so sès-ans*, approcher de la date de son anniversaire. *Tos l's-ans*, annuellement. *Vint-ans vi*, âgé de vingt ans (par utilisation du en français). *An barque*, en barque. *An (ou è) bisbouye* (ou *dik-èt-dak*), en désaccord. *An (ou è) bone santé*, en bonne santé. *An cadance*, en cadence. *An (ou è) fleur*, en fleur. *An (ou è) frôde*, en fraude. *An grant-apanêdje*, en grande toilette. *An (ou è) minme timp*, en même temps. *Èn-avant*, en avant. *An pôzicion*, enceinte. *An tch'mihe*, en bras de chemise ; syn. *è purète*. *Atcheter* (ou *vinde*) *an gros*, acheter en gros. *Dès fleurs an vif*, des fleurs artificielles. *Di hô-t-an bas*, de haut en bas ou totalement. *Di père an fi*, de père en fils. *Ine bwète an bwès*, une boîte en bois. *L'afère an quèstion*, l'affaire en question. *Mète an (ou è) botêye*, embouteiller. *Mète an-n-arêstâcion*, mettre en état d'arrestation. *Priyi an grâce*, demander instamment. *Si mète an régue*, se mettre en règle. → *è* (2).
- anagramme**, n. f. : Anagramme.
- analise**, n. f. : Analyse.
- analyzer** (5), v. tr. : Analyser.
- ananas'**, n. f. : 1° Ananas. 2° Sorte de fraise blanchâtre et fade ; syn. *frêve ananas'*.
- anarchie**, n. f. : Anarchie.
- anarchisse**, n. m. ou f. : Anarchiste.
- an-cas** ou **an-tout-cas**, n. m. invar. : 1° En-cas. 2° Ombrelle.
- anchwès**, n. m. : Anchois.
- ancrawe** : → *âcrawe*.
- ancrêdje**, n. m. : Ancre (de construction).
- ancrer** (2), v. tr. : Ancrer, consolider (un mur) au moyen d'ancres. → *ènancre*.
- ancryô**, n. f. : Petite ancre à main.
- ancyin** ; **ancynne**, adj. et n. : Ancien, ancienne ; antique ; vieux, vieille. → *vi*.
- ancynnemint**, adv. : Anciennement.
- ancyneté**, n. f. : Ancienneté.
- andli**, n. m. : Sentier dans la vigne.
- andî**, n. m. : Chenet, landier ; syn. *fiêr di feû*. → *crope-è-cindes*, *toke-feû*.
- andiner** (1), v. tr. : Posséder pendant un an.
- an'dive** ou **andive** ou **ann'dive**, n. f. : Endive. *Ine tchôde an'dive*, une femme amoureuse.
- 1 **andje**, n. m. ou f. : Ange. *Bê come in-andje (ine andje)*, ravissant (ravissante). syn. *bê come li djoû*, *bê come l'amoûr*. *Bênêye andje !* souhait ironique à celui qui éternue. *C'è-st-in-andje avou dès seûyes so lès rins*, c'est un démon. *Èsse come ine andje*, être angélique. *Djâzer come ine andje*, parler à la perfection. *I fât 'ne pacyince d'andje avou lu*, il faut être très patient avec lui. *Ine djône andje pout dim'ni on vi diâle*, on change en vieillissant. *Pitit-andje*, angelot ou enfant obéissant. *Rire âs-andjes*, se dit de l'enfant qui rit en dormant ou d'une personne qui sourit sans raison apparente. → *bon-andje*.
- 2 **andje**, n. m. : Papillon du soir.
- 3 **andje**, n. f. : Aigrette du pissenlit.
- andli**, n. m. : Andain.
- andôliome**, n. f. : Morue de première qualité.
- andoûlêdje**, n. m. : Action d'amadouer, d'enjôler.
- andoûler** (1-2), v. tr. : Amadouer, captiver, charmer, embobiner, enjôler, séduire. → *radoûler*.

andoûlêû ; andoûlêûse, adj. et n. : Charmeur, charmeuse ; enjôleur, enjôleuse.
andouye, n. f. : Andouille.
Andrî, prén. m. : André.
Andriyin ; Andriyène : → *Adriyin*.
andrwèt, n. m. : Endroit, lieu, localité, place.
Ane, prén. f. : Anne. *Sinte Ane a Diu !* jurement de femme. *Èlle è-st-ê l'ârmâ d' sinte Ane*, c'est une vieille fille.
anêcse, n. f. : Annexe.
anêcser (1-2), v. tr. : Annexer.
anêccion, n. f. : Annexion.
Anête, prén. f. : Annette ; dim. fam. : *Nanète*.
aneûri (s') (66), v. pron. : S'assombrir, s'obscurcir. *Li cîr s'aneûrih*, le ciel s'assombrit. → *êneûri, neûri*.
1 **anêyantî** (66), v. tr. : Anéantir, décimer. *Il ont stu anêyantîs*, ils ont été anéantis.
2 **anêyantî** (66), v. intr. : Consterner. *Li novêlê m'a anêyantî*, la nouvelle m'a consterné.
anfi ou **anfitêyâte**, n. m. : Amphithéâtre, paradis, poulailler (théâtre). → *colêbîre, paradis*.
anfilêt : → *âfilêt*.
anfiloutêdje ou **anfiloutêdje**, n. m. : Escamotage, escroquerie, filouterie.
anfilouter (2) ou **anfilouter** (2), v. tr. : Escamoter, escroquer, filouter, subtiliser. *On m'a anfilouté m' pôr-manôye*, on m'a subtilisé mon porte-monnaie. → *filouter*.
anfin, adv. : Enfin.
anfitêyâte : → *anfi*.
angler (1), v. tr. : Mettre un mur d'équerre.
anglès ; anglêse, adj. et n. : Anglais, anglaise. *On dîrêût in-Anglès pitê foû di s' manêdje*, c'est un excentrique. *Èlle a sês-Anglès*, elle a ses règles.
Anglêtêre : Angleterre. *Dê sé d'Anglêtêre*, du sel anglais.
Angleûr : Angleur.
anglêye, n. f. : Angle, coin, encoignure. *Hanter a l'anglêye di l'ouh*, flirter sur le seuil de la porte. *Ine anglêye di sqwêr*, un angle droit. *Ine lâdje anglêye*, un angle obtus. *Ine sitreûte anglêye*, un angle aigu. *Pîre d'anglêye*, pierre angulaire.
angonêye, n. f. : Agonie. → *langonêye*.
angora ou **âgolâ**, n. m. : Chat angora.
angueûlåde, n. f. : Engueulade.
angueûler (1), v. tr. : Engueuler. → *gueûyi*.
angwêsse, n. f. : Angoisse. → *abranle*.
animâtche, n. m. : Brandebourg.
animâcion ou **animacion**, n. f. : Animation.
animé ; animêye, adj. : Animé, animée ; syn. *plin d' vèye*.
animer (1), v. tr. : Animer.
anîse, n. f. : 1° Bonbon à l'anis. 2° Bonbon multicolore, dragée de baptême. *Aler magnî (ou qwêri) dès-anîses*, aller au repas de baptême. *C'êst l'ome qui tchêye dès-anîses êt dès bordons d' djuzêye*, c'est l'homme important qui se mêle de tout. *Ti tchêyes co dès-anîses*, tu es encore trop jeune.
anivêrsêre, n. m. : Anniversaire. → *annêye*.
Anizêrpête ou **Mêrlipête**, sainte imaginaire. *C'ê-st-ine sinte Anizêrpête, qui n'a ni cou ni vinte ni têtes*, désigne une femme très maigre.
anizète, n. f. : Anisette.
Anjêlê ou **Anjêline** ou **Anjêlique**, prén. f. : Angèle ou Angéline ou Angélique.
anjêlique, n. f. : Angélique (plante). *On bordon d'anjêlique*, un bonbon à l'angélique en forme de bâton.
anjêlus', n. m. : Angélus.
anke, n. f. : 1° Ancre. → *assi, brês ; palête, pate, onê*. 2° Renfort d'angle d'un mur.
ankêsse, n. f. : Encaisse.
ankêssemint : → *êkêssemint*.
ankêsser : → *êkêssi*.
ankêsseûr : → *êkêsseû*.

anmêrde ou **anmêrdêmint**, n. m. : Difficulté, emmerdement, ennui.
anmêrder (1), v. tr. : Emmerder. *Dji m'anmêrde a cint eûros d' l'eûre*, je m'ennuie souverainement.
anmouracher (s') (1), v. pron. : S'amouracher, s'énamourer, s'éprendre.
An'na, prén. f. : Anna.
an'nâles, n. f. pl. : Annales.
annêye, n. f. : An, année. *Annêye bizète*, année bissextile. *Avu sês-annêyes*, fêter son anniversaire. *Èlle êst d'vins sês mâlês-annêyes*, elle est à l'âge critique. *Èsse dêl bone annêye*, être crédule, naïf, naïve. *I-n-a d' çoula dès cints d'annêyes*, il y a de cela des siècles. *I-n-a dès-annêyes êt dès razannêyes*, il y a de nombreuses années. *Ine annêye divins (ou avâ) l'ôte*, bon an mal an ; syn. *bon-an mâl an*. *L'annêye bizète, qwant-i ploûrê dès bêrwêtes*, aux calendes grecques, jamais. *L'annêye d'après*, l'année suivante. *L'annêye passêye*, l'an dernier. *L'annêye qui vint*, l'an prochain. *Li djoû d' mês-annêyes*, le jour de mon anniversaire. *Mêsse d'annêye*, messe anniversaire. *Nos-êstans dêl minme annêye*, nous avons le même âge.
an'notêcion, n. f. : Annotation.
an'notêdje, n. m. : Annotation.
an'noter (1-2), v. tr. : Annoter.
an'nuêre, n. m. : Annuaire.
an'nulâcion, n. f. : Annulation.
an'nuler (1-2), v. tr. : Annuler. → *rabate, rafacer*.
anô, n. f. : Tille, teille, écorce de la tige du chanvre.
anôbli (66), v. tr. : 1° Anoblir. → *ranôbli*. 2° Ennoblir.
anôblihêdje ou **anôblih'mint**, n. m. : 1° Anoblissement. 2° Ennoblement.
anonce, n. f. : Annonce.
anonci (46-47), v. tr. : Annoncer, déclarer, signaler.
anonime, adj. et n. m. ou f. : Anonyme.
anorak, n. m. : Anorak.
anoyant ; anoyante, adj. et n. : Désagréable ; ennuyeux, ennuyeuse ; fâcheux, fâcheuse ; fastidieux, fastidieuse.
anôyemint, n. m. : Chagrin, embêtement, ennui, état dépressif, tristesse. *I fêt d' l'anôyemint*, il est dépressif.
anoyêûs ; anoyêuse, adj. et n. : Affligeant, affligeante ; chagrin, chagrine ; désolant, désolante ; désolé, désolée ; ennuyeux, ennuyeuse ; lugubre ; marri, marrie ; triste. *Ine saqwê d'anoyêûs*, quelque chose d'ennuyeux. *Dji so-st-anoyêûs a mori*, je suis triste à mourir. *Dji so-st-anoyêûs di v's-avu fêt ratinde*, je suis désolé de vous avoir fait attendre. *Il è-st-anoyêûs come on bonêt d' nut'*, il est très ennuyeux.
anoyêusemint, adv. : De façon ennuyeuse, tristement.
1 **anoyî** (52), v. tr. : Embêter, ennuyer.
2 **anoyî (s')** (52), v. pron. : S'attrister, s'ennuyer. *I s'anôye come ine pèce di pan po-dri l'ârmâ*, il s'ennuie à mourir. *I s'anôye tot seû è s' mohone*, il s'ennuie, seul chez lui.
anrêjistrêmint, n. m. : Enregistrement.
anrêjistrer (1-2), v. tr. : Enregistrer.
Ans' : Ans. *I ravise lês djins d'Ans'*, i n'a qu' po s'panse, il ressemble les gens d'Ans, il n'y en a que pour lui (victimes d'une rime facile).
anse, n. f. : 1° Anse. 2° Mesure de longueur (le poing, plus le pouce tendu).
Ansêl, prén. m. : Anselme.
ansêne, n. f. : Fumier. *Dêl côute ansêne*, du fumier gras, bien fermenté ou du tabac humide ayant un goût de pourri. *Dêl longue ansêne*, du fumier qui contient beaucoup de litière non décomposée. *Li ci qu'inme lês biêsses inme l'ansêne*, rien ne dégoûte celui qui aime. *Stârer d' l'ansêne*, étaler du fumier. *Tchêri a l'ansêne*, conduire le fumier aux champs. → *crâhe*.
anseû, n. m. : 1° Ensouple, rouleau de tisserand. 2° Traverse de herse. → *îpe*.
ansinêdje, n. m. : Fumage, fumaison, fumure, action de fumer la terre.

ansiner (2-25), v. tr. : Fumer (une terre). → *ècrâhî*.
ansinî, n. m. : Tas de fumier. *Èsse fir come on coq do l'ansinî*, être heureux et fier.
antand (s'), loc. adv. : Bien entendu ; syn. *vou-dj' dju dîre*.
antche, n. f. : Anche (instrument à vent).
an'tchous, n. m. pl. : Façons, courbettes, salamalecs. *Fé dès-an'tchous*, faire des façons. → *âdiyos'*, *mirliflitches*.
Ant'Cri : Antéchrist. *Lêd come in-Ant'cri*, très laid. *Qué lêd Ant'Cri !* quelle laide personne !
antène, n. f. : Antenne.
antêr-majique ou **lantêr-majique**, n. f. ou m. (pl. *dês-antêr-majiques*, *dês lantêr-majiques*). : 1° Lanterne magique. 2° Objet singulier.
antêye, n. f. : Birloir, targe, petit verrou de bois sur un axe, qui en tournant tient une porte fermée. → *bizwêye*, *clitchète*, *pîwêye*.
antibiotique, n. m. : Antibiotique.
anticôr, n. m. : Anticorps.
antijêl, n. m. : Antigél.
antilo, n. f. : Antilope.
antimite, n. m. : Antimite.
antin, n. m. ou f. : Grand-oncle, grand-tante.
antinê (ant'nê), n. m. : Bélior de moins d'un an châtré. → *bêrbis*, *ogné*.
antineûse (ant'neûse), n. f. : Brebis de moins d'un an. → *bêrbis*, *ogné*.
antipodes, n. f. pl. : Antipodes.
antiquaye, n. f. : Antiquaille.
antique, adj. et n. m. : Antique. *Ôle antique*, pommade dermatologique.
antiquêre, n. m. ou f. : Antiquaire.
antiquité, n. f. : Antiquité.
antivol, n. m. : Antivol.
antomêye, n. f. : 1° Momie, squelette. *Il è-st-ossi lêd qu' l'antomêye dêl mwêrt*, il est laid et squelettique. 2° Personne très maigre. *Ine longue èt sêche antomêye qui n'è finih pus*, une grande personne très maigre.
Antône, prén. m. arch. : Antoine, conservé dans : *Li feû d' sint-z-Antône*, convulsion des enfants ou érysipèle du porc. *Sint-z-Antône*, Saint Antoine. *Sint-z-Antône èt s' pourcê*, deux inséparables. → *Antwinne*.
an-tout-cas : → *an-cas*.
antrak ou **altrak**, n. f. : Anthrax.
antrake, n. f. : Entracte.
antrêchat : → *intrichat*.
antrêcôte : → *intricwêse*.
antrêfête : → *intrifête*.
antrêmêt : → *intrimêt*.
antrêmète (s') : → *intrimète*.
antrêmèteû ; **antrêmèteûse** : → *intrimèteû*.
antrêmise : → *intrimise*.
antrêpôt : → *intripôt*.
antrêpôzer : → *intripôzer*.
antrêsol : → *intrisol*.
antrêtyin : → *intrityin*.
antrêvuwe : → *intrivuwe*.
antrin, n. m. : Entraînement.
antrinnemint, n. m. : Entraînement.
antrinner (1), v. tr. : Entraîner.
anturlûre, n. f. : 1° Drôlesse, gourmandine. 2° Manière d'être, d'agir.
Antwène ; **Antwênète** ou **Antwinne** (m), prén. : Antoine, Antoinette ; dim. fam. : *Tône*, *Tonête* ; *Twène*, *Twênète*, *Twinne* (m) ; *Nênète* (f). → *Antône*.
anutî (s') (66), v. pron. : Se laisser surprendre par la nuit.
Anvêrs' : Anvers. *Ine pope d'Anvêrs'*, une fille rougeaude, niaise et prétentieuse.
anvîrons, n. m. pl. : Alentours.
anvwê, n. m. : Envoi.
anwêye, n. f. : Anguille. *Coriant come ine anwêye*, souple comme une anguille.

apâliêdje, n. m. : 1° Action d'ajuster, d'équilibrer. 2° Action d'assortir.
apâlier (42), v. tr. : 1° Ajuster, équilibrer ; syn. *mête djusse* ou *mête d'aplomb*. → *équilibrer*, *rêgler*. 2° Assortir. → *apêri*.
apanêdje : n. m. : 1° Suite nombreuse. *Èlle è-st-arivêye avou tot si-apanêdje*, elle est arrivée accompagnée de ses nombreux amis. 2° Désordre, confusion, embarras. *Il èst d'vins on bêl apanêdje*, il est dans un grand embarras. *Qué l'apanêdje as-s' co fêt la ?* qu'as-tu encore mis comme désordre ? 3° Luxe, étalage de toilettes. *Èlle a fêt si-intrêye an grant-apanêdje*, elle a fait son entrée en grande toilette.
aparance (a l'), loc. adv. : Apparemment, selon les apparences.
aparant ; **aparante**, adj. : Apparent, apparente.
aparète (78), v. intr. : Apparaître.
aparçûre : → *aporçûre*.
aparêy, n. m. invar. : Appareil.
aparfondi (66), v. tr. : Approfondir. → *raparfondi*.
aparfondihêdje ou **aparfondih'mint**, n. m. : Approfondissement.
aparinté ; **aparintêye**, adj. : Apparenté, apparentée.
aparinter (s') (2), v. pron. : S'apparenter, devenir parents. *Nos nos-aparintans*, nous nous marions.
apariteûr, n. m. : Appareteur.
apartêmint ou **apartumint**, n. m. : Appartement. → *qwârî*.
apartenance ou **apartinance**, n. f. : 1° Appartenance, dépendance. → *at'nance*. 2° Parenté. → *parintêdje*.
apartenant ou **apartinant**, n. m. : Parent, allié. → *at'nant*, *parint*.
apartini (113), v. tr. ind. : Appartenir.
apartumint : → *apartêmint*.
aparucion, n. f. : Apparition, hallucination, vision.
apas, n. m. : 1° Enjambée. 2° Palier. *Apas d' montêye*, palier ; syn. *pas d' grê*. → *hapâ*.
apas, n. m. pl. : Appas, attraits, charme.
apasse : → *impasse*.
apât, n. m. : Amorce, appât.
apatrafter (2), v. intr. : Accourir au galop. → *abizer*, *abouler*, *abrideler*, *abrokî*, *acori*, *adârer*, *adrayeter*, *afiler*, *afritcheter*, *apotchî*, *apoûsseler*, *aroufler*, *aspiter*, *atrafter*, *avoler*, *avover*.
apatronêdje, n. m. : Ajustage d'après un modèle.
apatroner (1-2), v. tr. : Ajuster d'après un modèle.
apêl, n. m. : 1° Appel. *Aler an-n-apêl*, aller en appel (d'une décision). *Fé l'apêl*, faire l'appel. *Li côur d'apêl*, la cour d'appel. *Mâquer a l'apêl*, manquer à l'appel. *Soner l'apêl*, sonner l'appel. 2° Cri d'oiseau. *L'apêl di l'alôye*, le chant de l'alouette.
apêle, n. f. : 1° Appeau. *Aler a l'apêle*, aller à la tanderie à l'aide d'un appeau. *On djeû d'apêles*, une série de sifflets d'oiseleurs différents. 2° Appelant, oiseau en cage dont les cris attire les oiseaux que l'oiseleur veut prendre. → *houkeû*, *tinde*.
apêler (1), v. tr. : 1° Appeler (destiner). *Èsse apêlé âs-oneûrs*, être appelé aux honneurs. 2° Frouer, appeler avec un appeau.
apêpurnî (45), v. tr. : Bichonner, parer. → *rapêpurnî*.
apêri (55), v. tr. : Accoupler, apparier, assortir. *Deûs posteûres apêrêyes*, deux statuettes assorties. *Èsse apêri*, faire la paire, être complémentaires. *Mi chêrvice è-st-apêri*, mon service est complet. → *apâlier*.
apêriêdje, n. m. : Action d'accoupler, d'apparier.
apêritif, n. m. : Apéritif.
apêter (1), v. intr. : Frapper vers (pour la grêle...). *Lês gruzês apêtêt so l' finîesse*, les grêlons frappent la fenêtre.
apêtihant ; **apêtihante**, adj. : Appétissant, appétissante. *Mâl apêtihant*, dégoûtant, peu appétissant.

- 1 **apétit**, n. m. : Appétit. *L'apétit vint tot magnant*, l'appétit vient en mangeant. *Magnî si-apétit*, manger à sa faim. *Sinti done apétit*, l'odeur met en appétit.
- 2 **apétit (a l')**, loc. prép. : A cause de.
apeûteleur (2), v. intr. : 1° Tomber vers (comme des pois). *Lès gruzêls apeûtelèt so l' finiêsse*, les grêlons frappent la fenêtre. 2° Sortir de terre successivement (pour des plantes).
- 1 **apèzanti** (66), v. tr. : Alourdir, appesantir, rendre plus lourd, moins vif.
- 2 **apèzanti (s')** (66), v. pron. : Se faire plus lourd, s'appesantir. *L'êfant s'êdwème, dji sin qu'i s'apèzantih divins mès brès'*, l'enfant s'endort, je sens qu'il s'appesantit dans mes bras.
- api** ou **apî**, n. m. : Rucher. *Ine mohe d'api*, une abeille.
- apice**, interj. : Cri pour lancer un chien contre quelqu'un. → *kis'*.
- apiceter (s')** (2), v. pron. : Se jucher, se percher (pour un oiseau) ; syn. *si mète a pice* (ou *djok*). *L'ouhê s'apicetêye po l' nut'*.
- apici** (46), v. tr. : 1° Appréhender, arrêter, capturer. *Si fé apici*, se faire appréhender, pincer. 2° Attraper, trouver, saisir vivement et adroitement (au propre comme au figuré). *Apici po l' mantche*, duper. *Êle vis-apice çoula come ine pouce è s' tchâsse*, elle a des répliques fines et justes. *Vos l'avez apici*, vous avez trouvé ce qu'il fallait dire. 3° Prendre avec une pince.
- apicoter** (2), v. intr. : Arriver à petits pas rapides.
- apihi** (44), v. intr. : Dégouliner, jaillir, ruisseler (vers). *L'êwe apihe po l' pane cassêye*, l'eau dégouline par la tuile cassée. *Li song' apihe*, le sang jaillit. → *pihi*.
- 1 **apinde** (84), v. tr. : Pendre, suspendre. *Ine cope d'ouhês a-st-apindou s' nid à coronis' di nosse mohone*, un couple d'oiseaux a suspendu son nid à la corniche de notre maison. → *pinde*.
- 2 **apinde** (84), v. intr. : Pendre vers... *Lès clawsons dê vwèzin apindèt so nosse corti*, les lilas du voisin pendent dans notre jardin. → *pinde*.
- apindices**, n. f. pl. : Dépendances d'un immeuble.
- apindicite**, n. f. : Appendicite ; syn. *lès boyês noukîs*. → *mizêrêrê*.
- apinser (s')** (1), v. pron. : S'aviser de, s'imaginer. *Ni s'apinse-t-i nin qui dj' vinrê*, ne s' imagine-t-il pas que je viendrai. → *pinser*.
- apiter** (1), v. tr. : Envoyer du pied vers... → *piter*.
- 1 **apitwèyer** (2), v. tr. : Apitoyer.
- 2 **apitwèyer (s')** (2), v. pron. : S'apitoyer ; syn. *si fé mâ*.
- aplakant** ; **aplakante**, adj. : 1° Collant ; collante. 2° Importun, importune.
- aplakêdje**, n. m. : Collage, concubinage. *On bon-aplakêdje vât mi qu'on mâva manêdje*, le statut juridique importe peu aux rapports intimes entre les personnes.
- 1 **aplakî** (44), v. tr. : Coller. → *plakî*.
- 2 **aplakî (s')** (44), v. pron. : Commencer à vivre en concubinage.
- 3 **aplakî** ; **aplakêye**, adj. et n. : Concubin, concubine. *Êsse aplakî*, vivre en concubinage. *Manêdje d'aplakîs*, *manêdje sins mwêrtî*, couple non marié, mariage peu solide.
- aplani** (66), v. tr. : Aplani. *Li têrin a stu aplani*, le terrain a été aplani. *Li difêrind è-st-aplani*, le différend est aplani.
- aplanihêdje** ou **aplanih'mint**, n. m. : Nivellement.
- 1 **aplati** (66), v. tr. : Aplatis. → *raplati*.
- 2 **aplati (s')** (66), v. pron. : 1° S'étaler. *S'aplati come ine rinne* (ou *boûkète* ou *wafê*), s'étaler de tout son long. 2° S'abaisser, s'avilir. *S'aplati (come ine flate* ou *come on wandjon) d'vant 'ne saquî*, s'abaisser devant quelqu'un. → *abahî* (2), *ap'tihî*.
- aplatihêdje** ou **aplatih'mint**, n. m. : Aplatissement.
- aplé**, n. m. : 1° Rucher. 2° Abri des ruches.
- aplicâcion**, n. f. : Application.
- aplique**, n. f. : Applique.
- apliqué** ; **apliquêye**, adj. : Appliqué, appliquée ; attentif, attentive ; studieux, studieuse ; travailleur, travailleuse.
- 1 **appliquer** (1), v. tr. : Appliquer.
- 2 **appliquer (s')** (1), v. pron. : S'appliquer. *S'appliquer a bin fé*, s'appliquer à bien faire.
- aplôdi** (66), v. tr. : Applaudir ; syn. *caker dès mins*.
- aplôdihêdje** ou **aplôdih'mint**, n. m. : Applaudissement.
- aplôdiheû** ; **aplôdiheûse**, n. m. : Celui, celle qui applaudit.
- aplomb**, n. m. : Aplomb, équilibre, stabilité. *Avu d' l'aplomb*, avoir confiance en soi. *D'aplomb*, équilibré, stable, vertical. *Fi d'aplomb*, fil à plomb. *I n'êst mây d'aplomb*, il est toujours indisposé. *Rêsponde d'aplomb*, répondre avec à propos.
- aplonkî** (44-45), v. intr. : Plonger, s'abattre, sauter, tomber sur... *Li colon a-st-aplonkî so l' hapâ*, le pigeon s'est abattu sur le volet. → *plonkî* (2).
- aplouketer** (2), v. intr. : Venir à petits sauts.
- aploûre** (93), v. tr. : 1° Affluer, arriver en masse. 2° Abonder, tomber dru comme la pluie. → *ploûre*.
- apocalipe**, n. f. : Apocalypse.
- apocaliptique**, adj. : Apocalyptique.
- apojêye**, n. f. : Apogée.
- Apoline**, prén. f. : Apolline ; dim. fam. *Poline*.
- Apolône**, prén. f. arch. : Apolline, conservé dans : *Sinte Apolône*, sainte Apolline.
- aponde**, v. intr. non conjugué. : 1° Poindre vers... 2° Apparaître. *On-z-êtind l' brut dê moteûr*, *longtimp d'vant d' vèyi aponde l'avion*, on entend le bruit du moteur, longtemps avant de voir apparaître l'avion. → *ponde*.
- 1 **aponti** (66) ou **apontî** (45), v. tr. : Apprêter, préparer. *Aponti sês mousemints po-z-aler ovrer*, préparer ses vêtements en vue d'aller travailler. *Aponti d' viker*, *aponti d' mori*, à peine a-t-on appris à vivre, que la mort arrive. → *apruster*.
- 2 **aponti** (66) ou **apontî** (45), v. intr. : Pointer vers, apparaître, poindre. *Li djoû aponte*, le jour apparaît.
- 3 **aponti (s')** (66) ou **s'aponti** (45), v. pron. : S'apprêter, se préparer. *Vos polez v's-aponti a r'çûre ine volêye di vosse père qwant-i rinturerê*, vous pouvez vous préparer à recevoir une volée lorsque votre père rentrera.
- apontihêdje** ou **apontiêdje**, n. m. : Apprêt, préparation. → *aprustêdje*.
- apontiheû** ou **apontieû**, n. m. : Préparateur.
- apopliner** (1), v. tr. : Cajoler.
- apoplizêye**, n. f. : Apoplexie ; syn. *côp d' song'*. → *ataque*.
- a-pô-près**, n. m. invar. : A-peu-près.
- aporçûre** (100) ou **aparçûre** (100), v. tr. : Apercevoir.
- apôrt** ou **apwêrt**, n. m. : Apport.
- aporvûzionêdje** ou **aporvûzionemint**, n. m. : Approvisionnement.
- aporvûzioner** (1-2), v. tr. : Approvisionner.
- aposter** (1-2), v. tr. : Aposter, mettre en poste (guetteur).
- aposter (s')** (1-2), v. pron. : Prendre son poste (guet).
- apostrofe**, n. f. : Apostrophe (signe).
- apotcheteûse**, n. f. : Petite mèche servant à entamer un trou dans la roche.
- 1 **apotcheter** (2), v. tr. : Entamer un trou dans la roche.
- 2 **apotcheter** (2), v. intr. : Approcher gentiment en sautillant. → *potcheter*.
- apotchî** (44), v. intr. : Sauter à l'improviste vers (gentiment). → *abizer*, *abouler*, *abrideler*, *abrokî*, *acori*, *adârer*, *adrayeter*, *afiler*, *afritcheter*, *apatrafter*, *apoûsseler*, *arouffler*, *aspiter*, *avoler*, *avorer*, *potchî*.
- apôte**, n. m. : 1° Apôtre. 2° Individu, personnage. *On drole d'apôte*, un original, un personnage bizarre, étrange. *Dji k'noh l'apôte*, je connais l'individu.
- apoticâre**, n. : Apothicaire ; pharmacien, pharmacienne. *Fé 'ne hêgne come ine êssêgne d'apoticâre*, être rébarba-

tif. *On conte d'apoticâre*, un compte minutieux. *Mis vât d'aler à bol'dji qu'à l'apoticâre*, il vaut mieux dépenser son argent en nourriture, qu'en médicaments. → *farmacyin*.
apoticârerêye, n. f. : Pharmacie. → *farmacerêye*.
apotikêdje, n. m. : Ajustement, agencement.
apotiker (2), v. tr. : Gâcher, agencer, disposer (mal et à la hâte). *I v's-ârê vite apotiké çoula !* il aura vite fait de vous arranger tout cela ! → *apotiker, foutrumasser, mascâcer*.
apotikêre, n. m. : Individu, personnage. *On drole d'apotikêre*, un original, un personnage bizarre, étrange.
apôtrî ; **apôtrêye**, adj. : Accourté, accourcée.
apôtrihêdje ou **apôtrimint** ou **apôtrumint**, n. m. : Accoutrement. *Êsse divins on bê apôtrumint*, être dans de vilains draps.
apougnâde, n. f. : Bagarre, empoignade, pugilat, rixe. *I-n-a-st-avu 'ne fameûse apougnâde oûy so l' rowe*, il y a eu une fameuse empoignade aujourd'hui sur la rue.
apougneûre, n. f. : 1° Poignée (d'un objet). 2° Poigne. *Il a 'ne fameûse apougneûre*, il a une fameuse poigne.
1 **apougnî** (53), v. tr. : Empoigner, saisir. *Dji l'a-st-apougnî po cou po tiêsse*, je l'ai empoigné par la peau du dos. → *pougnî*.
2 **apougnî (s')** (53), v. pron. : En venir aux mains. *S'apougnî po l' bûzê*, s'empoigner à la gorge.
apousseler (2-15), v. intr. : 1° Arriver tumultueusement (en poussière). *Li nîvaye apoussêle dizos l'ouh*, la neige, soufflée par le vent, la s'infiltre par dessous la porte. → *abizer, abouler, abrideler, abrokî, acori, adârer, adrayeter, afler, afritcheter, ahûzeler, apatrafter, apotchî, aroufler, aspiter, avoler, avorer*. 2° Pousser rapidement (pour une plante).
apôvri (66), v. tr. : Appauvrir. *On n' s'apôvrih nin a n'ner*, on ne s'appauvrit pas à donner.
apôvrihêdje ou **apôvrih'mint**, n. m. : Appauvrissement.
apôye, n. f. : Étai, étauçon provisoire.
apoyî (52), v. tr. : Étayer provisoirement. → *rapoyî*.
apôzite (a l'), loc. adv. : 1° Aux aguets, posté en surveillance. 2° Au côté opposé, en opposition.
apréci (47) ou **apréhî** (44-45), v. tr. : Apprécier. → *préhi*.
apréciyâbe, adj. : Appréciable. → *inapréciyâbe*.
aprépe, n. f. : Approche. *A l'aprépe di l'iviér*, à l'approche de l'hiver.
1 **aprépi** (66-67) ou **aprépî** (44-45), v. tr. : Approcher.
2 **aprépi (s')** (66-67) ou **s'aprépî** (44-45), v. pron. : S'approcher ; syn. *vini pus près*.
après, prép. et adv. : 1° Après, ensuite, postérieurement, ultérieurement. *Après côp*, après coup, plus tard, par après. *Après lu n'a pus nouk*, il n'y a que lui qui compte. *Après oûy c'est d'min*, demain est un autre jour. *Êt après !* et alors ! *I sont passés onk après l'ôte*, ils sont passés successivement, l'un après l'autre. *I tirèt onk après l'ôte*, ils ont un air de famille, une certaine ressemblance. *L'annêye d'après*, l'année suivante. *Li djoû après qu' d'j'aye riçû vosse lête*, le lendemain du jour où j'ai reçu votre lettre. *Onk après l'ôte*, successivement, l'un après l'autre ou en direction de l'autre. *Par après*, ensuite. *Tot dreût après*, tout de suite après. 2° Vers, de ce côté, du côté. *Après chal*, par ici. *Après la*, de ce côté-là. *Dj'a stu après mon Lîná*, je suis allé du côté de chez Léonard. *I n' fât nin fé après*, il ne faut pas y prendre attention. 3° En vue de l'obtenir. *Après qu' qwèrez-v' ?* qui cherchez-vous ? *Brêre après 'ne saquî*, interpellé quelqu'un. *Glêter après 'ne saqwê*, désirer vivement quelque chose. *On d'mande après vos*, on vous demande. 4° Contre. *I n'a nin pus' a dire après mi qu'après ti*, je ne suis pas plus blâmable que toi. 5° De plus. *Lès feumes ont co cint tôurs après l' diâle*, les femmes ont cent tours de plus que le diable. → *d'après*.
après-d'min, loc. adv. : Après-demain. *L'ôte après-d'min*, le surlendemain.

après-l'-dîner, n. m. ou f. invar. : Après-dîner, après-midi. *Dji fé m' prandjire tos lès-après-l'-dîner*, je fais la sieste tous les après-midi.
après-nône, n. f. : Après-dîner, après-midi (pl. *Dès-après-nônes*). → *après-l'-dîner*.
aprésser (1), v. tr. : Oppresser.
aprestâhe : → *aprustâhe*.
aprestêdje : → *aprustêdje*.
apréster : → *apruster*.
1 **apré** ; **apréte**, n. : Apparence, qui se présente bien.
2 **apré**, n. m. : Apprêt (étouffe).
apréter (1), v. tr. : Apprêter (étouffe).
apréteû ; **apréteûse**, celui, celle qui est chargé de mettre l'apprêt.
apréts ; **aprétes**, n. pl. : Préparatifs.
apreume, adv. : 1° Seulement (maintenant). *Vo-v'-la apreume ?* vous arrivez seulement. 2° Alors. *C'è-st-apreume qui dj'ârê bon !* c'est alors que je serai content. *C'è-st-apreume adon qu' dj'ava sogne*, c'est seulement alors que j'ai eu peur. 3° Surtout. *C'èst bin mi, apreume qu'a dès proûves*, c'est surtout moi, qui ait des preuves. 4° A peine. *Dji so-st-apreume rimêtou d'ine sôre qu'i m'arive l'ôte*, je suis à peine remis d'une chose qu'il m'en arrive une autre.
aprinde (84), v. tr. et intr. : Apprendre, enseigner, initier, instruire. *Aprinde ine saquî*, enseigner quelqu'un. *Aprinde lès-êfants*, enseigner aux enfants. *Aprinde li scriinî*, apprendre le métier de menuisier. *Aprinde sès lêtes* ou *aprinde a lêre* apprendre à lire. *Êsse bin-n-apris, bin-n-aprise*, être bien appris, bien apprise. *Il aprind bin è scole*, il a de bons résultats scolaires. *On v's-aprindrê vos Pâtêrs*, on vous apprendra à vivre. *Tot-rade vos-aprindrê vosse père a fé dès-êfants !* se dit à un jeune prétentieux. *Vos n' l'aprindezin nin*, il en sait autant que vous.
aprintice, n. : Apprenti, apprentie, novice.
aprintihêdje, n. m. : Apprentissage, stage.
apris, **aprise**, adj. : 1° Apprivoisé, apprivoisée. *Il a on furêt apris*, il a un furêt apprivoisé. 2° Echaudé, échaudée (au figuré). *Dj'a stu apris !* on ne m'y reprendra plus !
aprivwèzêdje, n. m. : Action d'apprivoiser. → *drèssêdje*.
aprivwèzer (2), v. tr. : Apprivoiser. → *drèssî*.
apriyèster (2), v. tr. : Ordonner, conférer les ordres. *L'èvéque apriyèstêye lès priyèsses*, l'évêque ordonne les prêtres.
aprobâcion, n. f. : Approbation. → *consintemint*.
aprouchâbe, adj. : Abordable, que l'on peut approcher. → *inaprouchâbe*.
1 **aprouchant**, adj. : Approchant, approximatif, proche, ressemblant ; syn. *a pô près*. *C'è-st-aprouchant d' çoula*, c'est fort proche de cela.
2 **aprouchant (a l')**, loc. adv. : A l'avenant.
aproche, n. f. : Approche. *Dès lunètes d'aproche*, des jumelles. *Ine lunète d'aproche*, une longue-vue.
aprouche (1), v. tr. et intr. : Approcher. *Aprochez ! dji v' sipêye li cabus*, approchez ! je vous démolis le portrait. → *aprépi*.
apropriyêdje, n. m. : Appropriation.
1 **apropriyi** (45), v. tr. : Approprier. *Aprropriyi 'ne cinse po 'nnè fé 'ne mohone di campagne*, aménager une ferme en maison de campagne.
2 **apropriyi (s')** (45), v. pron. : S'approprier, s'arroger, s'attribuer, usurper, syn. *prinde po s' pârt*.
aprover (33), v. tr. : Approuver, entériner.
aproveû, n. m. : Approbateur.
aprustâhe ou **aprestâhe**, n. f. : Qu'il est possible de préparer.
aprustêdje ou **aprestêdje**, n. m. : Apprêt, préparation.
apruster (2) ou **apréster** (2), v. tr. : Apprêter, préparer. → *apontî*.
ap'tihi (s') (45) ou **s'ap'tissi** (66), v. pron. : 1° Devenir plus petit, se tasser (en vieillissant). 2° S'humilier.

3° S'abaisser, se courber, se pencher pour regarder à terre. → *abahî* (2), *aplâti*, *rap'tihi*.
apurédje, n. m. : Affinage.
apurer (1), v. tr. : Affiner.
apwért, n. m. : 1° Bourgeon à fruit. *On veût aponde lès-apwérts*, on voit poindre les bourgeons. 2° Apport. → *apôrt*.
apwértédje, n. m. : Action d'apporter.
apwërter (8), v. tr. : Apporter. *I n' li-apwète nin d' l'êwe*, il ne lui est pas comparable. *Binm'nou qui apwète*, celui qui apporte est le bienvenu. → *pwërter*.
apwi, n. m. : Appui de fenêtre. → *assi*.
apwinté ; **apwintêye**, n. : Appointé, appointée.
apwintemints, n. m. pl. : Appointements.
aquêduc, n. m. : 1° Aqueduc. 2° Viaduc.
aquit, n. m. : Acquit, quittance ; syn. *riçu*. *Diner aquit*, donner quittance.
aqwariom', n. m. : Aquarium.
aqwêreû ; **aqwêreûse**, n. : Acquéreur, acquéreuse.
Aqwêreû d' mizéres (ou *pouces*), chicaneur, ergoteur.
1 **aqwèri** (117), v. tr. : 1° Acquérir. 2° Provoquer. → *qwèri*, ramasser, *riqwèri*.
2 **aqwèri (s')** (117), v. pron. : S'attirer, se créer, s'occasionner. *S'aqwèri dès mizéres*, s'attirer des ennuis. → *raqwèri*.
aqwîr, n. m. : 1° Légitime, mérite. *Avu d' bone aqwîr*, acquérir légitimement. *Di mâle aqwîr*, mal acquis. 2° Qu'on s'est attiré, cherché. *On mâ d'aqwîr*, un mal qu'on s'est attiré. *Ni v' plindez nin, c'est tos mâs d'aqwîr*, ne vous plaignez pas, vous l'avez voulu.
aqwîtédje ou **aqwitemint**, n. m. : Acquittement. → *raqwîtédje*.
aqwîter (1), v. tr. : Acquitter. → *raqwîter* (1).
a qwiya ou **a qwiya'**, loc. adv. : A quia. → *stâmus'*.
arabe, adj. et n. : 1° Arabe. 2° Avare ; grigou ; grippe-sou ; intéressé, intéressée ; ladre ; pingre, radin, rapace ; usurier, usurière. → *gripe-sou*, *rapace*.
arabesse, n. f. : Arabesque.
arabique, adj. : Arabique. *Dêl gôme arabique*, de la gomme arabique.
arantche : → *aronde*.
arape (qu'), loc. adv. : Extrêmement, forme atténuée de *qu'arédje*. *Ci sêreût qu'arape bin toumé*, ce serait un fameux hasard.
arapé ; **arapêye** ou **arawé** ; **arawêye**, adj. : Enragé, enragée, forme atténuée de *arédji*.
araper (1) ou **arawer** (1) ou **aroubi** (66), v. intr. : Enrager, forme atténuée de *arédji*. *Fât-st-araper ! ou diâle m'arape ! ou îy ! qui dj'arape ! faut enrager ! Qu'i n'arape-t-i ! que n'enrage-t-il ! Qui po-z-araper*, beaucoup, énormément extrêmement, excessivement, terriblement. → *carapemint*.
ârasse, n. f. : Arroche.
arâveler (2-15), v. tr. : Râtelier avec le râble, amener la braise à la gueule du four. *Il arâvelêye lès qwârts come i vout*, il remue les écus à la pelle. → *râve*.
arawé ; **arawêye** : → *arapé*.
arawer : → *araper*.
arâyédje, n. m. : Écartement (jambes).
arâyî ; **arâyêye**, n. : 1° Bancal, bancale ; bancroche. *Dês-arâyêyès djambes*, des jambes bancales. *Matias' l'arâyî*. Mathias le bancal. → *ârvolou*. 2° Eraillé, éraillée, strié de filets de sang. *Dês-ouy tot arâyîs*, des yeux éraillés. 3° Dont les fils sont relâchés (étouffe). *Ine sitofe qu'est tote arâyêye*, une étouffe toute éraillée.
ârbalêstri ou **ârbastrî** ou **âbastrî**, n. m. : Arbalétrier.
ârbalète, n. f. : Arbalète, arc à flèches.
ârbite, n. m. : Arbitre. *In-ârbite di chôcolât* (ou *pôrçulinne*), un arbitre incompetent. *Prinde in-ârbite*, désigner un arbitre.
ârbitrer (1), v. tr. : Arbitrer.

ârbitrêre, adj. et n. m. : Arbitraire.
ârboré ; **ârborêye**, adj. : 1° Arboré, arborée. 2° Planté, plantée d'arbres.
ârborer (1), v. tr. : 1° Arborer. *Ârborer l' drapô*, arborer le drapeau ; syn. *mête li drapô*. *Ârborer 'ne noûve cravate*, arborer une nouvelle cravate ; syn. *pwërter 'ne noûve cravate*. 2° Planter des arbres.
ar-bouté ; **ar-boutêye**, adj. : Arc-bouté, arc-boutée.
ar-boutant, n. m. : Arc-boutant (pl. *Dês-ar-boutants*).
arc', n. m. : Arc. *Tirer a l'arc'*, tirer à l'arc.
ârca (d'), n. m. : 1° D'archal. *Fi d'ârca d' keûve*, fil d'archal. 2° Métallique. *Fi d'ârca*, fil métallique. *Fi d'ârca a ronhes*, fil barbelé.
ârcâde ou **arcâde**, n. f. : Arcade. *Âs dîh-ût-ârcâdes*, l.-d. à Angleur.
arcandje, n. f. : Archange.
arche, n. f. : Arche. *Ine mohone qui ravisse l'arche di Noyé*, une maison contenant beaucoup d'animaux.
archèle, n. f. : Archelle, étagère. → *ah'lète*.
archèt, n. m. : Archet (musique). → *êrçon*.
ârchêvêque, n. m. : Archevêque.
archi, adj. : Indique un degré élevé. *Archi-biêsse*, triple idiot. → *reû*.
ârchiduc ; **ârchiduchesse**, n. : Archiduc, archiduchesse.
ârchitêke, n. : Architecte.
ârchitêctûre, n. f. : Architecture.
ârchives, n. f. pl. : Archives.
ârchivisse, n. m. ou f. : Archiviste.
ârdanmint, adv. : Ardemment.
ardant ; **ardante**, adj. : Ardent, ardente ; exalté, exaltée ; fougueux, fougueuse ; impétueux, impétueuse ; passionné, passionnée ; véhément, véhémente ; vif, vive ; syn. *plin d' feû*.
ârdant ; **ârdante**, adj. : Ardent, ardente ; brûlant, brûlante ; chaud, chaude ; cuisant, cuisante ; embrasé, embrasée ; enflammé, enflammée ; torride. *In-ârdant solo*, un soleil ardent. *Ine tchapêle ârdante*, une chapelle ardente. *Dês-ârdantès tchîfes*, des joues rouge vif. → *blamant*, *broûlant*.
Ârdène ou **Ârdènes** : Ardenne. *È l'Ârdène*, en Ardenne. *Vint d'Ârdène*, vent du sud-est. *Djambon d'Ârdène*, jambon d'Ardenne. *Dês tchampinnes d'Ârdène*, des pommes de terre cuites à la braise ; syn. *dês crompires pêtêyes* ou *dês pêtêyès crompires*. *Ûye ! sint Matî d' l'Ârdène ! exclamation*. *Va-s' ti fé pinde è bwès d' l'Ârdène ! va-t'en au diable !*
ârdênès ; **ârdênêse**, adj. et n. : Ardennais, ardennaise. → *âgneûs*, *ârdin'wès*.
ârdèr (2), v. intr. : Brûler, chauffer, darder, être ardent. *Li solo ârdêye*, le soleil est ardent.
ârdêur, n. f. : Ardeur. *Ësse divins sês-ârdêurs*, être en pleine forme. → *âgneûs*, *feû*.
ârdin'wès ; **ârdin'wêse**, adj. et n. : Ardennais, ardennaise. → *âgneûs*, *ârdênès*.
ârdispène, n. f. : Aubépine ; syn. *âbe di spènes* ou *blankès spènes* ou *spènes di hâye*. → *pan*, *pêchale*, *ârdjête*.
ârdjête : Argenteau. *Ën-Ârdjête*, à Argenteau.
ârdjint, n. m. : 1° Argent (métal). *Ârdjint d' filou*, clinquant ; syn. *ôr di filou* (ou *cou*). *Dê peûr ârdjint*, de l'argent pur. *On rond-d'ôr d'ârdjint*, une alliance en argent. → *viv-ârdjint*. 2° Argent (numéraire). *C'est l'ârdjint qu' fêt rîre*, l'argent est pourvoyeur de joies. *Di l'ârdjint bin mêtou*, de l'argent bien placé. *Ësse tchêrdji d'ârdjint come on crapôd d' plomes*, être sans le sou. *Fonde l'ârdjint come divins 'ne pêle*, dépenser sans compter. *L'ârdjint n'a nou mêsse*, l'argent est anonyme. *In-ome di strin vât 'ne feume d'ârdjint*, un homme de paille vaut femme bien dotée. *Lêver d' l'ârdjint*, recevoir de l'argent. *Lêyi dès traces d'ârdjint tot wice qu'on passe*, avoir des dettes partout. → *çanses*.
ârdjintédje, n. m. : Argentage.

- ârdjintène** : → *ârdjintêye*.
- ârdjinter** (2), v. tr. : Argenter.
- ârdjinterêye**, n. f. : Argenterie.
- ârdjinteûre**, n. f. : Argenture.
- ârdjintêye** ou **ârdjintene**, n. f. : Potentille argentine ; syn. *jêbe âs froyons*. → *bêtch-d'âwe*.
- ârdwèse**, n. f. : 1° Ardoise (matière). *Ârdwèse di scolî*, ardoise d'écolier. *Êsse so l'ârdwèse*, être inscrit comme débiteur. 2° Ardoise (couleur). *Ine sitofe coleûr ârdwèse*, une étoffe de couleur ardoise. → *haye*.
- âre**, n. m. : Are.
- arêdja**, n. m. : Machin, objet quelconque ou étrange. *On n' magne pus rin d' bon, avou lès-arêdjas qu'on mêt divins tot*, on ne mange plus rien de bon, avec tout les ingrédients qu'on ajoute à la nourriture. *Qu'êst-ce po in-arêdja don, çoula ?* qu'est-ce que c'est que cela ? *Li botique âs-arêdjas*, le magasin de brocante. → *agayon, camatche, canetia, carcayes, djônes, êrique, kêlot, nic-nac, racayes, rahis', rêni, rikète, tchinis'*.
- arêdjant ; arêdjante**, adj. : Rageant, rageante ; enrageant, enrageante.
- 1 **arêdje**, n. f. : 1° Rage. *Avu l'arêdje ê cwêrp*, avoir la rage au corps. *Mâ d'arêdje* (ou *d' sint-Houbêrt*), rage (maladie). *Ovrer a l'arêdje*, travailler d'arrache-pied. *Prinde li grand bleû mâ d'arêdje*, enrager. *Va-s' couûr arêdje !* va au diable. 2° Boucan, brouhaha, bruit, cacophonie, chahut, chambard, hourvari, tapage, tintamarre, tumulte, vacarme. *Miner l'arêdje*, faire du boucan, du tapage. *Mineû d'arêdje*, personne bruyante. *Ine arêdje di tos lès diâles*, un chahut.
- 2 **arêdje (qu')** ou **a l'arêdje**, loc. adv. : A foison, abondamment, beaucoup, extrêmement, fort, immensément, à profusion, terriblement, très bien, on ne peut mieux. *Il êst fwêrt qu'arêdje*, il est très fort.
- arêdjeyant (qu')** ou **arêdjemint**, loc. adv. : Excessivement, extrêmement, furieusement, avec ardeur, avec rage, comme un enragé. → *carapemint*.
- 1 **arêdjî** (44), v. tr. : Abîmer, détériorer, détruire, dévaster, endommager, saccager. *Ni plôye nin l' lîve insi, ti vas tot l'arêdjî*, ne plie pas le livre de cette façon, tu vas l'abîmer. *Lès poyes ont-st-arêdjî tot m' djârdin*, les poules ont saccagé mon jardin.
- 2 **arêdjî** (44), v. intr. : Enrager, rager. *Â diâle qu'il arêdje*, au diable. *Arêdjes-tu !* tu me surprends. *Arêdjî après*, être avide de. *Arêdjî ê s' pê* (ou *tot neûr*), *arêdjî inte cûr êt tchâr*, *arêdjî d'vins sès bagues*, *arêdjî d'vins sès clicotes*, enrager en son for intérieur. *Cori arêdjî*, enrager. *Dj'arêdje di fim*, j'ai la fringale, je suis affamé. *Diâle m'arêdje !* que le diable m'emporte ! *Fât-st-arêdjî !* c'est enrageant. *Fé arêdjî 'ne saquî*, agacer, exaspérer, tourmenter, faire enrager quelqu'un. *I freût arêdjî 'ne brique ên-on meûr*, il est exaspérant. *Il arêdje dè boûrder*, il n'arrête pas de mentir. *Ni fât-i nin arêdjî di minti insi !* c'est une honte de mentir comme ça ! *Qui po-z-arêdjî* (ou *a l'arêdje* ou *qu'arêdje*), à foison, abondamment, beaucoup, extrêmement, fort, immensément, terriblement, très bien, on ne peut mieux. *Qui dj'arêdje !* quelle surprise ! *Va-s' arêdje*, *va-s' ti fé arêdjî*, *va-s' prinde li mâ d'arêdje*, va-t'en au diable. → *assotî, araper, arawer*.
- 3 **arêdjî (s')** (44), v. pron. : 1° Se détériorer, se détruire, s'épuiser. *I s'arêdje tot a voleûr fé tot l'ovrêdje tot seû*, il s'épuise à vouloir faire tout le travail seul. 2° S'échiner, s'esquinter.
- 4 **arêdjî ; arêdjêye**, adj. et n. : 1° Acharné, acharnée ; énergumène ; endiablé, endiablée ; enragé, enragée ; forcené, forcenée ; violent, violente. *In-arêdjî a l'ovrêdje*, un travailleur acharné. 2° Exceptionnel, exceptionnelle ; extrême ; fameux, fameuse. *In-arêdjî magneû*, un fameux mangeur. *Ine fwèce d'arêdjî*, une force exceptionnelle. *I m'a rindou in-arêdjî chêrvice*, il m'a rendu un fameux service. *On mâ d'arêdjî*, une douleur atroce. 3° Courbaturé, courbaturée ; détérioré, détériorée ; détraqué, détraquée ; détruit, détruite ; épuisé, épuisée ; esquinté, esquintée ; meurtri, meurtrie. *Dji so tot-arêdjî*, je suis tout courbaturé. *I m'a-st-arêdjî tot*, il m'a meurtri. *Mi moto êst tote arêdjêye*, ma moto est détraquée.
- arêdjisté**, n. f. : Colère, rage.
- arêgne**, n. f. : Araignée. → *arinclin, wêrêlê*.
- arêni** : → *êrêni*.
- arênihêdje** : → *êrênihêdje*.
- arêniheûre** : → *êrêniheûre*.
- âres** ou **êres**, n. f. pl. : Arrhes.
- arês'**, n. m. : Arrêt, cessation. *I n'a nol arês'*, il ne s'arrête jamais. *I n'a nin pus d'arês' qui l'êwe qui couûr so l' molin*, il n'arrête pas plus que l'eau qui alimente le moulin. → *arêt*.
- arêsemint** : → *arêzêdje*.
- arêsta**, n. m. : Obstacle, temps d'arrêt, raison de s'arrêter. *Trover dês-arêstas po tot*, trouver des raisons d'arrêter pour tout. → *têstâ*.
- arêstâcion**, n. f. : Arrestation. *Mête an-n-arêstâcion*, mettre en état d'arrestation.
- arêsté ; arêstêye**, adj. et n. : Entêté, entêtée ; inflexible ; intransigeant, intransigeante ; obstiné, obstinée.
- 1 **arêster** (2), v. tr. : Appréhender, arrêter, cesser, intercepter, stopper, mettre en état d'arrestation. *Arêster 'ne ôrlodje*, arrêter une horloge. *Arêster on voleûr*, appréhender un voleur.
- 2 **arêster (s')** (2), v. pron. : S'arrêter. *Sins s'arêster*, sans s'arrêter.
- arêt**, n. m. : Arrêt. *Tchin d'arêt*, chien d'arrêt. *Mête âs-arêts*, mettre aux arrêts. *Sins-arêt*, continuellement ; perpétuellement. → *arês'*.
- arêtâcion**, n. f. : Rétention d'urine.
- arêté**, n. m. : Arrêté (loi).
- arêyant ; arêyante** ou **ariyant ; ariyante**, adj. : Salissant, salissante, qui se salit aisément. *Ine sitofe trop-z-arêyante*, une étoffe trop salissante.
- arêyêdje** ou **ariyêdje**, n. m. : Action de salir.
- arêyeûre** ou **ariyeûre**, n. f. : Tache, salissure, souillure.
- arêyî** (45) ou **ariyî** (45), v. tr. : Salir, souiller, ternir.
- arêyoplane**, n. f. : Aéroplane, avion, tout objet volant muni d'ailes. → *aviyon*.
- arêzêdje**, n. m. : Arasement, mise de niveau.
- arêzer** (2), v. tr. : Araser, mettre de niveau.
- ârgotêdje**, n. m. : Chicane, ergotage.
- ârgoter** (1-2), v. intr. : Chercher chicane, chicaner, ergoter ; syn. *qwêri dês mizêres* (ou *pouces*).
- ârgoteû ; ârgoteûse**, adj. et n. : Chicaneur, chicaneuse ; chicanier, chicanière ; ergoteur, ergoteuse ; syn. *aqwêrêû d' mizêres* (ou *pouces*).
- ârgouwant ; ârgouwante**, adj. : Arrogant, arrogante ; cavalier, cavalière ; impérieux, impérieuse ; rogue ; rude (en paroles).
- ârgouwêdje**, n. m. : Action de gourmander, apostrophe (méchante), invective. *Êle fêt sâver tot l' monde avou tos sès-ârgouwêdjes*, elle rebute tout le monde avec ses apostrophes méchantes.
- ârgouwer** (2), v. tr. : Apostropher, enguirlander, gourmander, interpeller, invectiver, tancer.
- ârgumint**, n. m. : Argument.
- ârguminter** (1), v. intr. : Argumenter.
- âriâs' ; ariâsse**, adj. : Orgueilleux, orgueilleuse.
- ariâseté**, n. f. : Grandeur, orgueil.
- aricrê** : → *arinclin*.
- arider** (1), v. intr. : Arriver en glissant.
- ariêré ; ariêrêye**, adj. et n. : Arrière, arriérée, rétrograde.
- ariêre-ban**, n. m. : Arrière-ban (pl. *Dês-ariêre-bans*).
- ariêsse**, n. f. : Arête (poisson). → *riêsse*.
- âriête**, n. f. : Ariette.
- ârî-fa** : → *ârîre-fas*.
- ariguête**, n. f. : Guilledou. *Cori* (ou *rôler*) *l'ariguête*, courir le guilledou.

- arincrin** ou **aricrè** ou **arincrè**, n. m. : Arantèle, toile d'araignée (à l'intérieur de la maison). → *teûle*.
- arindjemint**, n. m. : 1° Arrangement, accord. *Prinde in-arindjemint*, prendre un arrangement. 2° Arrangement, disposition. *L'arindjemint dès-invités atoû dèl tâve*, la disposition des invités autour de la table.
- 1 **arindji** (44), v. tr. : 1° Arranger, agencer, aménager, disposer, organiser. *Arindje-tu ! débrouille-toi, fais à ta guise. Arindji come dès cêlîhes so on baston*, accommoder à sa manière. *Arindji come in-éfant d' bone mohone*, houspiller comme il faut. *Êsse mâ arindji*, être mal accoutré ou être en piteux état. 2° Arranger, accommoder. *Nos-avans arindji l'afêre*, nous avons arrangé l'affaire.
- 2 **arindjé** (44), v. pron. : 1° S'arranger, s'entendre, transiger. *Êsse po s'arindji*, être conciliant. *S'arindji come tchin èt tchèt*, ne pas s'entendre. 2° Se débrouiller, i s'a bin-n-arindji po qu'on mèt' in-ôte a s' plèce, il s'est débrouillé pour être remplacé. 3° Se satisfaire s'arindji avou çou qu'on-z-a, se satisfaire de ce qu'on a.
- arinnâbe**, adj. : Abordable, accessible, affable.
- arinne**, n. f. : 1° Apostrophe, interpellation, question. *Ine arinne vât 'ne réponse*, une question mérite une réponse. 2° Canal ou galerie par où les eaux de la mine s'écoulent en surface. *Oûy d'arinne*, orifice par où les eaux de surface débouchent au jour.
- 1 **arinnèdje**, n. m. : Apostrophe, interpellation. → *arinne*.
- 1 **arinnî** (44-45), v. tr. : Apostropher, interpeller, questionner, aborder quelqu'un en lui adressant la parole. *Arinnî sêtchemint*, apostropher. *I n' m'arinne pus*, il ne m'adresse plus la parole.
- 2 **arinnî**, n. m. : Fontainier (mine).
- arinter** (1-2), v. tr. : Arrester, rentrer.
- ariole**, n. f. : Remue-ménage, tapage, vacarme ; dans la loc. : *Miner l'ariole*, faire du remue-ménage, du tapage.
- ârîpe**, n. f. : Arroche (plante).
- ârîre-fas** ou **ârî-fas**, n. m. invar. : Arrière-faix, placenta (humain). → *dilîve, horbeûre, lét, wâde*.
- ârîre-gos'**, n. m. invar. : Arrière-goût. (pl. *dês-ârîre-gos'*).
- ârîre-sâhon**, n. f. : Automne, arrière-saison (pl. *dês-ârîre-sâhons*). → *ôtone*.
- 1 **ârîrer** (1), v. tr. : Différer, retarder un paiement.
- 2 **ârîrer** (1), v. intr. : Rester en arrière.
- aristocracie**, n. f. : Aristocratie.
- aristocrate**, n. m. ou f. : Aristocrate.
- 1 **aritchi** (66), v. tr. : Enrichir.
- 2 **aritchi** (66), v. pron. : S'enrichir, faire fortune ; syn. *si fé ritche*.
- aritchihèdje** ou **aritchih'mint**, n. m. : Enrichissement.
- âritmétique**, n. f. : Arithmétique.
- arivèdje**, n. m. : Arrivage.
- 1 **ariver** (1), v. intr. : Aboutir, accéder, advenir, arriver, survenir. *Ariver a hiède*, arriver en nombre. *Il èst capâbe di tot po-z-ariver a çou qui vout*, il est capable de tout pour aboutir à ses fins. *On mâleûr èst vite arivé*, un malheur est vite arrivé. *Po cisse vôte la on-z-arive è bwès*, ce chemin aboutit au bois. *Tot-arive a pont po l' ci qui n'a mây hâsse*, tout vient à point pour qui sait attendre. *Vos n'ariverez nin al fé tère*, vous n'arriverez pas à le faire taire.
- 2 **ariver** (1), v. impers. : Advenir, arriver, survenir. *Il è-st-arivé on mâleûr*, un malheur est arrivé. *Qu'arive-t-i chal ? qu'arrive-t-il ici ? Qu'arive çou qui vout, n'è mour'rè qu' lès pus malâdes* ou *arive qui plante* ou *qu'ènn'arive çou qui s' vôte*, advienne que pourra.
- arivêye**, n. f. : Arrivée.
- ariyant** ; **ariyante** ou **ariyâve** : → *arèyant*.
- ariyèdje** : → *arèyèdje*.
- ariyeûre** : → *arèyeûre*.
- ariyî** : → *arèyî*.
- ârkimin**, n. m. : Corde pour instrument de musique.
- ârmâ**, n. m. : Armoire. *Aler è l'ârmâ d'avant quatre-eûres*, consommer avant le mariage. *Ârmâ d' couhène*, buffet à deux corps. *Ârmâ è meûr*, placard. *Avu dè pan è l'ârmâ*, avoir de l'argent en réserve, avoir son avenir assuré. *Bas-ârmâ*, armoire à simple corps. *Èlle è-st-è l'ârmâ d' sinte Ane*, c'est une vieille fille. *Êsse ureûs come ine crosse di pan è fond d' l'ârmâ*, s'ennuyer profondément. *Qwant-on danse divant l'ârmâ, l'amour ènnè va vite*, quand l'argent ne rentre pas, l'amour disparaît rapidement. *Tot so l' cwêrp, rin è l'ârmâ*, ils n'ont que ce qu'ils portent sur eux. → *gârdirôbe*.
- ârmanac**, n. m. invar. : Almanach. *Dès pikes, dès makes èt dès-ârmanac'*, se dit quand on abat une volée d'atouts pour écraser l'adversaire. *Djâzer come in-ârmanac'*, parler comme un livre. *Fé dès-ârmanac'*, faire des commentaires, des cancons. *Feû d'ârmanac'*, cancanier. *I-n-a dès sints qu'è l'ârmanac'*, la sainteté n'est pas de ce monde.
- ârme**, n. f. : Arme. *Brêre âs-âmes*, donner l'alarme. *Passer l'arme a gôche*, mourir.
- ârmé** ; **ârmêye**, adj. : Armé, armée.
- ârmèmint**, n. m. : Armement.
- ârmer** (2), v. tr. : Armer. *S'ârmer d' corèdje*, s'armer de courage. *Ârmer on hêrna*, ajouter de grandes mailles au pourtour d'un filet pour l'agrandir.
- ârmeûre**, n. f. : 1° Armure. 2° Ensemble de mailles ajoutées au pourtour d'un filet pour l'agrandir.
- ârmêye**, n. f. : Armée. *Il è-st-a l'ârmêye*, il est militaire. *On côrp d'ârmêye*, un corps d'armée.
- ârmîre**, n. f. : Meurtrière, soupirail. *L'ârmîre dèl cève*, l'ouverture du soupirail. → *êrtchî, êrtchîre*.
- ârmistice**, n. f. : Armistice.
- ârmon**, n. m. : Armon, pièce de l'avant-train du char dans laquelle viennent s'encaster les brancards.
- ârmonèye** ou **ârmonerèye**, n. f. : Société d'harmonie, orphéon.
- ârmonica** ou **armonica**, n. m. : Accordéon. *On djouweû d'ârmonica*, un accordéoniste. → *fradjolèt*.
- ârmurerèye**, n. f. : Armurerie.
- ârmuîr**, n. m. : Armurier.
- ârmwèrèyes**, n. f. pl. : Armoiries.
- ârmwèse**, n. f. : Armoise.
- Ârnol** ; **Ârnoldine** ou **Èrnou** (m), prén. : Arnold, Arnoldine ; dim. fam. : *Nâmol* ; *Noldine*.
- arogance**, n. f. : Arrogance, morgue.
- arogant** ; **arogante**, adj. et n. : Arrogant, arrogante.
- 1 **aroguer** (1-2), v. tr. : Apostropher, brusquer, rudoyer, interpeller avec arrogance et dureté. *I m'arogûeye come on tchin*, il m'interpelle comme un chien. → *ârgouwer, arinnî*.
- 2 **aroguer** (1-2), v. intr. : Puer.
- arokèdje**, n. m. : Engorgement, enrayement, obstruction.
- aroker** (1-2), v. tr. : Arrêter contre un obstacle, contenir, engorger, enrayer, obstruer.
- arôler** (1), v. intr. : Arriver en roulant. → *rôler*.
- aromatique**, adj. : Aromatique.
- arômatizer** (5), v. tr. : Aromatiser.
- aronde** ou **arondje** ou **arantche** ou **arontche**, n. f. : Hirondelle ; syn. *ôuhé de Bon-Diu*. *Aronde di f'niêsse*, hirondelle de fenêtre. → *blanc-cou, tchirou*. *Aronde di rivadje*, hirondelle de rivage. *Aronde di cina (tch' minêye)* ou *neûre aronde*, hirondelle de cheminée. *Aronde di mér*, hirondelle de mer, sterne. → *spaw'ta*. *Assimblèdje a quâwe d'aronde*, assemblage à queue d'aronde. *L'ouh'lèt dès-arondes*, partie supérieure d'une porte d'étable ou d'écurie. *Abit a quâwe d'aronde*, frac, habit noir à basques ; syn. *frac a pinn'mints* (ou *tape-cou* ou *lamekènes*). → *pête-âs-fêsses*.
- 1 **arondi** (66), v. tr. : Arrondir.
- 2 **arondi** (s') (66), v. pron. : Prendre de l'embonpoint. *Ine feume qui s'arondih*, une femme qui prend de l'embonpoint.
- arondihèdje**, n. m. : Action d'arrondir.
- arondih'mint**, n. m. : Arrondissement (administratif).

- arondje** ou **arontche** : → *aronde*.
- arote** ou **rote**, n. f. : Empreinte, piste, trace, vestige, voie (laissée par un passage). *Sûre l'arote d'on singler*, suivre la piste d'un sanglier. → *doreû*.
- arotiner** : → *aroutiner*.
- aroubi** : → *araper*.
- 1 **aroufler** (16), v. tr. : Lancer avec impétuosité. *Li vint aroufla l' nivaye divins nos-ôûy*, le vent nous envoya la neige dans les yeux. → *abizer, abouler, abrideler, abrokî, acori, adârer, adrayeter, afiler, afritcheter, apatrafte, apotchî, apoûsseler, aspiter, avoler, avorer, roufler*.
- 2 **aroufler** (16), v. intr. : Accourir, faire irruption.
- aroutiné** ; **aroutinêye**, adj. : Routinier, routinière.
- aroutinédje**, n. m. : Habitude, routine.
- aroutiner** (2) ou **arotiner** (2), v. tr. : Accoutumer, habituer (à faire quelque chose). *Èlle è-st-aroutinêye a si-ovrédje, mins, èle ni s'âbituwe nin a s' mohone*, elle est accoutumée à son travail, mais elle ne s'habitue pas à sa maison. → *acmwêrder, afêti*.
- arôye**, n. f. : 1° Sillon d'un champ. *Prumîre arôye*, premier sillon d'un champ. 2° Ligne séparant deux champs.
- arôyemint**, n. m. : Premier sillon d'un champ.
- aroyî** (52), v. tr. : Labourer le premier sillon d'un champ à labourer. → *djouh'ler, dobler, ringuî, rôye, tchèrwer, trêpser*.
- arsênâl** ou **arsinâl**, n. m. : Arsenal.
- ârsin**, n. m. : 1° Endroit essarté par le feu. 2° Cendres d'un terrain essarté par le feu.
- ârsiner** (25), v. tr. : Essarter.
- ârsinic**, n. m. : Arsenic. *Djêne ârsinic*, orpiment. *Rotche d'ârsinic*, réalgar.
- Arsinne**, prén. m. : Arsène.
- arsouye** ou **ârsouye**, n. f. : Arsouille, vaurien.
- ârt** ou **ârt**, n. m. : art.
- ârtichôt**, n. m. : Artichaut.
- ârticuler** (2), v. tr. : Articuler.
- ârtifaye**, n. f. : Bazar, objet ou assemblage étrange. *Qu'èst-ce po ine ârtifaye don, çoula ?* qu'est-ce que c'est que ça !
- ârtifice**, n. m. : Artifice. *Feû d'ârtifice*, feu d'artifice.
- ârtificî**, n. m. : Artificier.
- ârtificiêl** ; **ârtificiêle**, adj. : Artificiel, artificielle.
- ârtike**, n. m. ou f. : 1° Article. *Fé l'ârtike*, vanter sa marchandise. *Èsse a l'ârtike dêl mwêrt*, être moribond, mourant. *C'è-st-ine ôte ârtike, çoula ! ça*, c'est autre chose ! 2° Bagatelle, amour physique. *Ni tûzer qu'a l'ârtike*, ne penser qu'à la bagatelle.
- ârtisse**, n. : 1° Artiste. 2° Vétérinaire. → *fiksineû, mascâcêû*.
- ârtistêmint** ou **ârtissemint**, adv. : Artistiquement.
- ârtiyerêye**, n. f. : Artillerie.
- ârtiyêûr**, n. m. : Artilleur.
- ârtizan**, n. m. : Artisan ; syn. *ovrî a s' conte*.
- Artûr** ou **Ârtûr**, prén. m. : Arthur ; dim. fam. : *Tutûr*.
- arûler** (1), v. tr. : Aligner, disposer suivant un plan ou un niveau. → *rûle*.
- ârvô**, n. m. : Arcade, passage voûté, voie dont l'entrée est voûtée. *Ârvô d' cève*, entrée de cave donnant sur la rue.
- ârvolou** ; **ârvolowe**, adj. et n. : 1° Bancal, bancale ; bancroche. 2° Arrogant, arrogante ; bourru, bourrue ; brutal, brutale ; despotique ; impérieux, impérieuse ; intraitable ; obstiné, obstinée. 3° Farfelu, farfelue.
- ârzêye**, n. f. : Argile jaune ; syn. *crâsse tère*. *Èsse marié a l'ârzêye come lès pots di stoûve*, vivre en concubinage. *Ine crâsse ârzêye*, une argile épaisse, collante. → *diêle*.
- ârzyeûs** ; **ârzyeûse**, adj. : Argileux, argileuse.
- ârzi** (1), v. tr. : Glaiser à l'argile jaune.
- âs** : → *â*.
- ascassêdje**, n. m. : Compression, tassement.
- ascasser** (1), v. tr. : Compresser, comprimer, encaquer, presser, tasser.
- ascohêye**, n. f. : 1° Enjambée, pas. *Fé l' grande ascohêye*, se marier ou mourir. *Mêz'rer a l'ascohêye*, mesurer en pas. → *djêsse, djambe*. *Roter a grantès-ascohêyes*, marcher à grandes enjambées. 2° Courte distance. *Di m' mohone al sonke i n'a qu'ine ascohêye*, de ma maison à la sienne il n'y a qu'un pas.
- 1 **ascohî** (44) ou **ascoyî** (52) ou **astohî** (44), v. tr. : Enjamber, franchir. *Ascohî l' corote*, enjamber la rigole.
- 2 **ascohî** (44) ou **ascoyî** (52) ou **astohî** (44), v. intr. : Marcher à grands pas. *Louke on pô come il ascohe !* regarde comme il marche à grands pas.
- asconte**, adv. ou prép. : Contre. → *disconte, stok*.
- ascoyî** → *ascohî*.
- âs-êwes**, n. f. pl. : Masse d'eau qui emplit les vides d'une ancienne exploitation minière. → *bagn*.
- asfale**, n. m. : Asphalte.
- asfaltêdje**, n. m. : Asphaltage.
- asfalte** (2), v. tr. : Asphalter.
- asmêtante**, adj. : Amouillante, qui donne des signes d'un prochain vêlage.
- asmète** (78), v. intr. ou pron. : Se préparer à vêler. *Nosse vatche asmêt' (ou s'asmêt')*, est prête à vêler.
- asmèteûre**, n. f. : Développement du pis de la vache avant le vêlage.
- aspagne**, n. f. : Empan. *Djouwer a l'aspagne*, jeu de billes. *Grande aspagne*, distance la plus grande entre deux doigts d'une main (pouce et majeur). *Mêz'rer a l'aspagne*, mesurer à l'empan. *Pitite aspagne*, distance entre le bout du pouce et le bout de l'index. → *astritche*.
- aspalé**, n. m. : Épaulement, mur de soutènement.
- 1 **aspaler** (1-2), v. tr. : Appuyer, assister, épauler, pistonner, soutenir. → *spale*.
- 2 **aspaler (s')** (1-2), v. pron. : Se camper, se préparer à recevoir un fardeau.
- aspalêye**, n. f. : Action de pousser avec l'épaule.
- aspatêdje**, n. m. : Pression.
- aspater** (1), v. tr. : Écraser, comprimer, presser, serrer. → *spater*.
- aspêhi** (66), v. tr. : Épaissir. → *raspêhi*.
- aspêhihêdje**, n. m. : Épaississement.
- aspêrdjès'**, n. f. : Aspergès, aspersoir, goupillon.
- aspêrdjî** (45), v. tr. : Asperger.
- aspère**, n. f. : Asperge. *Ine bote (ou on bwès) d'aspère*, une botte d'asperges. *Crêhe come ine aspère*, pousser en hauteur.
- aspêt**, n. m. : Aspect. → *cogne*.
- aspic**, n. m. : 1° Aspic (variété de vipère). *Linwe (ou djêve) d'aspic*, mauvaise langue. 2° Aspic (grande lavande).
- aspirâle**, n. f. : Spiral, petit ressort.
- aspirateûr**, n. m. : Aspirateur.
- aspirine**, n. f. : Aspirine.
- aspiter** (1), v. intr. : Jaillir, surgir (vers), apparaître à l'improviste ou brusquement. *Il a aspité chal come on còp d'aloumîre*, il a surgi comme un éclair. → *abizer, abouler, abrideler, abrokî, acori, adârer, adrayeter, afiler, afritcheter, apatrafte, apotchî, apoûsseler, aroufler, avoler, avorer, spîter*.
- aspoya**, n. m. : 1° Accoudoir. 2° Dossier. → *êsponse, poyîre* 3° Appui-tête. → *raspoya, poyîre*.
- aspoyêû**, n. m. : Appui, protecteur.
- 1 **aspoyî** (52), v. tr. et intr. : Accouder, adosser, appuyer, pistonner. *Avu on has' aspoyî*, avoir un as gardé (au jeu de cartes).
- 2 **aspoyî (s')** (52), v. pron. : S'appuyer. *S'aspoyî a in-âbe*, s'adosser à un arbre. *S'aspoyî so sès coûdes*, s'accouder.
- aspoyîre**, n. f. : Cimaise. → *cimâ*.
- aspritchî** (44), v. intr. : Gicler vers. → *spritchî*.
- assâder** (1-2), v. tr. : Assaillir, attaquer (en paroles), bafouer.
- assadjî (s')** (66), v. pron. : S'assagir.

- assâh'nédje**, n. m. : Assaisonnement, condiment.
- 1 **assâh'ner** (2), v. tr. : Assaisonner.
- 2 **assâh'ner** (2), v. intr. : Mûrir au soleil.
- assanceûr**, n. m. : Ascenseur.
- assâver (s')** (1), v. pron. : Se sauver vers... → *sâver* (2)
- assazin**, n. m. : Assassin.
- assazinat**, n. m. : Assassinat.
- assaziner** (2), v. tr. : Assassiner.
- âsse**, n. m. : Astre. *Studî âs âsses*, bayer aux corneilles. *Êsse divins lès-âsses*, rêvasser ou être enceinte. *Bon-Diu dès-âsses !* excl. de surprise.
- âsse**, n. f. : 1° Manche en bois (bêche, pelle, fourche...). 2° Canne à pêche. → *védje*.
- assène**, n. f. : Indice, indication, au jeu de cartes. *Fé 'ne assène*, indiquer son jeu en jouant une carte déterminée.
- assèner** (1), v. tr. : 1° Indiquer, appeler par signe, faire un appel au jeu de cartes, entrer dans le jeu du partenaire. *Si v' m'assènez, n's-êstans vole*, si vous entrez dans mon jeu, ils sont capot. 2° Frapper au but, asséner une bonne réplique, un trait mordant. *Ènn'assèner eune bone*, répliquer par un trait mordant.
- assênêye**, n. f. : Épigramme, trait d'esprit.
- assièrminter** (2), v. tr. : Assermenter. → *sièrmint*.
- âsses** : → *âtes*.
- assètchant ; assètchante**, adj. : Attirant, attirante.
- assètchi** (44), v. tr. : Attirer. *Èle l'a assètchi è s' mohone*, elle l'a attiré chez elle. → *ahètchi, aqwèri* (2), *sêwer*.
- assez**, adv. : 1° Assez, suffisamment, suffisant (se met en général en fin de phrase). *C'ènn'è-st-assez !* c'est suffisant. *C'èst grand assez !* c'est suffisamment grand. *Dj'a magnî assez*, j'ai mangé suffisamment. *I n'a nin assez*, il y en a insuffisamment. *Nos-êstans nos-assez*, nous sommes assez nombreux. *Qwant-on-z-êst leûs-assez, i-n-a vite onk di trop'*, quand on est suffisamment nombreux, il y a vite un intrus. *Ènn'avu grand lâdje assez*, en avoir son souf. 2° Plutôt. *Il è-st-assez tièstou*, il est plutôt.
- assèttrètu** : Appui de fenêtre. → *apwi, êssi*.
- assidjî** (44), v. tr. : Assiéger.
- assiète**, n. f. : 1° Assiette. *On hopé d'assiètes*, une pile d'assiettes. *Rond come ine assiète*, parfaitement rond. *Ine parfonde assiète*, une assiette profonde, à soupe. *Ine hate assiète*, une assiette plate. *Dji lî r'mètrè so si-assiète*, je le lui revaudrai, il me le paiera. 2° Assiettée. *Fé lès-assiètes po l' Sint-Nicolèy*, préparer des friandises pour les enfants à la Saint-Nicolas. *Ine assiète di sope*, une assiettée de potage. 3° Action de s'asseoir ou de frôler en sautant (saute-mouton). *Fé ine assiète, fé l' crâsse assiète*. → *potchèye, sèyant*.
- assignâcion**, n. f. : Assignation.
- assigner** (1), v. tr. : Assigner ; syn. *houkî à tribunâl*.
- assimblédje**, n. m. : Assemblage. *Assimblédje a quâwe d'aronde*, assemblage à queue d'aronde.
- assimbler** (2), v. tr. : Assembler, emmortaiser, réunir. → *rassonner*.
- assimblêye**, n. f. : Assemblée.
- assintimint**, n. m. : Assentiment.
- assiou ; assiowe ou achou ; achowe**, adj. : Assis, assise. *Dimani assiou*, rester assis. *Êsse assiou so s' cou*, être assis à terre. → *cou, hame*.
- 1 **assîr** (71) ou **achîr** (71), v. tr. : Asseoir, poser. *Assîr ine poye so dès-oûs*, faire couvrir une poule. *Assîr lès hayes*, poser les ardoises. *In-ovrêdje assiou*, un travail sédentaire.
- 2 **assîr (s')** (71) ou **s'achîr** (71), v. pron. : S'asseoir ; syn. *ploiyî l' djambe* ou *ploiyî lî gn'no* ou *prinde ine tchêyîre* ou *haper 'ne tchêyîre* ou *fé si-sîte*. *S'assîr al tâve*, s'attabler.
- assîse**, n. f. : 1° Assise, base, fondations, surface au sol d'une construction. *Ine assîse di pîres di tève*, rangée de pierres de taille au niveau du sol. *N'avu nôle assîse*, ne pas avoir de bonnes assises (au propre comme au figuré). 2° Rangée de briques ou de pierres d'un mur. *Èco 'ne as-*
- sîse* ou *deûs èt nos-ârans fini*, encore une rangée ou deux et le mur sera terminé. 3° Verger, grande prairie attenante à une habitation rurale.
- assîses**, n. f. pl. : Assises (tribunal). *Li coûr d'assîses*, la cour d'assises.
- assistant ; assistante**, n. : Assistant, assistante.
- assister** (2-39), v. tr. : 1° Assister, secourir, apporter son aide. 2° Assister, être présent.
- assistince**, n. f. : Aide, assistance, secours. *Brêre a l'assistince*, appeler à l'aide.
- assôciyâcion**, n. f. : Association.
- assôciyé ; assôciyêye**, adj. et n. : Associé, associée.
- assôciyêdje**, n. m. : Action d'associer.
- assôciyer** (1-2), v. tr. : Associer.
- 1 **assofler** (16), v. intr. : Souffler vers... *Il assofèle on p'tit vint d'prétimep*, il souffle un petit vent de printemps. → *sofler*.
- 2 **assofler** (16), v. impers. : Souffler vers... *Li vint assofèle so l' mohone*, le vent souffle sur la maison. → *sofler*.
- assomant ; assomante**, adj. : Assommant, assommante.
- assomer** (1), v. tr. : Assommer (au propre comme au figuré).
- assomeû**, n. m. : Celui qui assomme (au propre comme au figuré).
- assonke** ou **assonkis'**, n. f. : Boue (d'une mare, d'une rivière) (pl. *Dès-assonkes, dès-assonkis'*). → *sankis'*
- assôrti** (66), v. tr. : Assortir.
- assôrtimint**, n. m. : Assortiment.
- assôt**, n. m. : Assaut. *Prinde d'assôt*, prendre d'assaut. *In-assôt d' tchant*, un concours de chant.
- assotêye**, n. f. : Excentricité, extravagance, chose singulière.
- assotêyemint**, adv. : Énormément, excessivement, follement ; syn. *qui po-z-assoti*.
- 1 **assoti** (66), v. tr. : Abîmer, détraquer, saccager, mettre en fâcheux état. *Ni râyi nin tant so l' clé, vos l'assotîhez tote*, ne tirez pas tant sur la clé, vous l'abîmez.
- 2 **assoti** (66), v. intr. : Devenir fou, endêver, enrager (atténué). *Dj'assotîh di fim*, j'ai très faim. *Fât-st-assoti !* c'est à vous faire devenir fou ! *Fé assoti*, faire enrager, enquiquiner, tourmenter. *Il assotîhève è s' pê*, il enrageait en son for intérieur. *Il è-st-assoti après lève*, il est follement épris d'elle. *Qui po-z-assoti*, énormément, excessivement, follement, outrageusement, *passotîh, assotêye*, adj. et n. : 1° Déchaîné, déchaînée ; endiable, endiable ; enragé, enragée, excitée, excitée ; turbulent, turbulente. *Fé come in-assoti*, agir comme un enragé. *Èlle èst come ine assotêye après lu*, elle est folle de lui. *Quéle assotêye crapôde !* quelle jeune enragée !
- assotihant ; assotihante**, adj. : Enrageant, enrageante. → *arêdjant*.
- assuci** (46-47), v. tr. : Soutirer.
- assudjêti** (66), v. tr. : Assujettir, asservir.
- assudjêtiyant ; assudjêtiyante**, adj. : Assujettissant, assujettissante ; asservissant, asservissante.
- assudjêti'h'mint**, n. m. : Assujettissement, asservissement.
- assûrance**, n. f. : Assurance, garantie.
- assûré** ou **assûrémint**, adv. : Assurément, certainement, sans doute, sans contredit, sûrement. *Î-av' situ ? assûré !* y êtes-vous allé ? assurément ! *I r'vêrè assûré*, il reviendra sans doute.
- 1 **assûrer** (1), v. tr. : Assurer, certifier. → *acêrtiner*.
- 2 **assûrer (s')** (1), v. pron. : S'assurer, prendre ses précautions.
- assûreû** ou **assûreûr**, n. m. : Assureur.
- assûrêye (a l')**, loc. adv. : A coup sûr.
- astacåde** : → *stacåde*.
- astâdje**, n. f. : Accroc, obstacle, contretemps amenant un retard, un répit, un délai. *Si r'mète di sès-astâdjès*, rega-

- gner le temps perdu. *Mête ine astâdje*, mettre un obstacle. *On n' mi lêt nin on djoû d'astâdje*, on ne me laisse pas un jour de répit. → *astârdjî*, *stâdje*.
- astafe**, n. f. : Balafre.
- astafler (s')** : → *astapler*.
- astale**, n. f. : Hypothèque.
- 1 **astamper** (1-2), v. tr. : Camper, dresser, mettre debout.
- 2 **astamper (s')** (1-2), v. pron. : Se camper, se dresser, se mettre debout.
- astancena**, n. m. : Étai, étançon. → *astipa*, *stipe*.
- astancenêdje**, n. m. : Étalement, étançonement, placement d'étais, d'étançons. → *astipêdje*.
- astancener** (2), v. tr. : Étançonner, étayer. → *astiper*, *stancener*, *stiper*.
- astanche** ou **stantche**, n. f. : Batardeau, corroi, petite digue provisoire. *Fé 'ne astanche*, faire un corroi. *Lès-êfants s'amûzèt a fé dès-astanches*, les enfants s'amuse à faire des barrages sur l'eau.
- 1 **astanchî** (44), v. tr. : 1° Etancher, boucher une voie d'eau, arrêter l'écoulement d'un liquide, surtout de l'eau. → *arêster*, *stoper*. 2° Consolider, étayer. *Lès cohes sont si tchêrdjêyes di frût' qu'i lès fâre astanchî*, les branches sont tellement chargées de fruits qu'il faudra les étayer.
- 2 **astanchî (s')** (44), v. pron. : S'appuyer (debout). *S'astanchî disconte dè meûr*, s'appuyer contre le mur.
- astaplêdje**, n. m. : Attitude, pose.
- astapler (s')** (2) ou **s'astafler** (2), v. pron. : Se camper, se tenir en équilibre, se carrer (dans un fauteuil).
- 1 **astârdjî** (48), v. tr. : Retarder. *Ni m'astârdjî nin*, ne me mettez pas en retard. → *târdjî*.
- 2 **astârdjî** (48), v. intr. : Avoir ses règles.
- 3 **astârdjî (s')** (48), v. pron. : 1° S'attarder. *S'astârdjî avâ lès vôyes*, s'attarder en chemin. 2° Retarder. *L'ôrlojje s'astâdje*, l'horloge retarde.
- astêli** (66), v. tr. : Éblouir.
- astème**, n. f. : Attention, considération, égard, estime. *Tot prindant astème*, avec égard. *Fé (ou prinde) astème*, prendre en considération ; syn. *fé (dè) cas*. → *astème*.
- astêrlogue**, n. : Astrologue, charlatan. *Fé l'astêrlogue*, faire le charlatan.
- astêchète**, n. f. : 1° Verge à l'arrière d'un traîneau pour le retenir. 2° Ce qui se fiche, s'enfonce (pointe).
- asteûre**, adv. : Maintenant, à cette heure, à présent. *Asteûre qui*, maintenant que. *Djusqu'asteûre* ou *tant qu'asteûre*, pour le moment, tant qu'à présent. → *d'asteûre*, *tot-asteûre*.
- astic**, n. m. : Astic, buisse (outil).
- asticot**, n. m. : Asticot, larve de la mouche à viande.
- asticotant** ; **asticotante**, adj. : Agaçant, agaçante.
- asticote** ou **hasticote**, n. f. : 1° Malaise ; légère indisposition. *Èle n'êst mây sins-asticote*, elle est malade. 2° Anicroche, contretemps, déboire, ennui, incident, mécompte, mésaventure. *Dj'a co avu traze asticotes oûy*, aujourd'hui, je n'ai eu que des contretemps.
- asticotêdje**, n. m. : Agacement. *Harcèlement*, taquinerie.
- asticoter** (1-2), v. tr. : Agacer, asticoter, harceler, indisposer, taquiner. → *têmtêr*.
- astipa** ; **astipe** n. : Étai, étançon, moyen d'étayer. → *astancena*, *stipe*.
- astipêdje**, n. m. : Étalement, étançonement. → *astancenêdje*.
- astiper** (1-2), v. tr. : Étançonner, étayer. → *astancener*, *stancener*, *stiper*.
- astiquer** (1-2), v. tr. : Astiquer.
- astitcha**, n. m. : 1° Objet qui fait saillie. 2° Objet pointu servant à attirer quelque chose vers soi.
- 1 **astitchî** (44), v. tr. : 1° Tendre vers, pousser en avant (un objet pointu). *I m'a astitchî s' coûtê d'zos l' narène*, il m'a poussé son couteau sous le nez. → *abouter*, *ahêrer*, *atchoûki*. 2° Donner (en sous main). *Dès côps qu'i-n-a i m'astitchîve on bwêgne conte*, il me sortait de temps en temps une remarque idiote. 3° Sortir. *Astitchî s' tiêsse po d'zeû l' meûr*, sortir la tête au-dessus du mur. → *stitchî*.
- 2 **astitchî** (44), v. intr. : Sortir (de quelque chose). *Dès clâs astitchêt dèl plantche*, des clous dépassent de la planche. *I n'aveût pus qui l' cou dè batê qu'astitchîve fou d' l'êwe*, seul l'arrière du bateau sortait encore de l'eau. → *stitchî*.
- astohî** : → *ascohî*.
- astoke**, n. f. : Cale. *Li tâve hosse, mêtez-li 'ne pitite astoke*, la table est branlante, mettez une cale sous un pied. → *cale*.
- astoker** (1-2), v. tr. : 1° Caler, fixer, immobiliser. *Astoker l'ouh ou l' finiêsse*, immobiliser la porte ou la fenêtre dans la position où elle se trouve. → *caler*. 2° Bâcler.
- astorlogue**, n. m. ou f. : Astrologue.
- astragan**, n. m. : Fourrure d'astrakan.
- astrapåde**, n. f. : 1° Différend, dispute, dissension, querelle. 2° Mésaventure, réprimande. *I m'a-st-arrivê 'ne drole d'astrapåde*, il m'est arrivé une mésaventure bizarre. *Dj'a ramassê 'ne fameûse astrapåde*, j'ai été joliment réprimandé.
- astritche**, n. f. : Empan. → *aspagne*.
- astronome**, n. : Astronome.
- astronomie**, n. : Astronomie.
- aswâdjî** (44) ou **aswadjî** (66), v. tr. : Adoucir, alléger, atténuer (une douleur), soulager (un malheureux).
- atache**, n. f. : Attache, entrave, lien. *On tchin a l'atache*, un chien en laisse ; syn. *al lahe*. → *ataches*.
- ataché** ; **atachêye**, adj. : Attaché, attachée, qui a de l'affection. *Èsse atachê a 'ne saquî*, avoir de l'affection pour quelqu'un.
- atachemint**, n. m. : Affection, attachement.
- atacher (s')** (1), v. pron. : Se prendre d'affection, se lier. *S'atacher a 'ne crapôte*, se prendre d'affection pour une jeune fille.
- ataches**, n. f. pl. : Accointances. *Il a dès-ataches avou m' famille*, il a des accointances avec ma famille.
- atakâhe**, n. f. : Action de commencer le travail.
- atakemint** ; **atake**, n. : Aube, commencement, début, origine. *A l'atake il êsteût binamé*, au début il était gentil. *Tél atakemint, télé fin*, tel commencement, telle fin. *Dispôy 'atakemint disqu'al fin*, du début à la fin. *I-n-a (ou i fât) in-atakemint a tot*, il faut un début à tout.
- ataker** (1), v. tr. : Commencer, débiter, entamer, entonner. *Atakans, mès-êfants ! au travail ! ataker djoûmêye*, commencer la journée de travail. *Il atake a ploûre*, il commence à pleuvoir. *Tot-z-atakant*, dès le début, en commençant. → *édamer*, *kimincî*.
- atantat**, n. m. : Attentat.
- ataper** (1), v. tr. : Jeter, lancer (vers). → *adjêter*, *ahiner*, *ataper*, *djêter*, *hiner*, *taper*.
- ataquâbe**, adv. : Attaquable. → *inataquâbe*.
- ataque**, n. f. : 1° Apoplexie, attaque, crise. *Il a-st-avu 'ne attaque*, il a eu une attaque d'apoplexie. → *apoplizêye*. 2° Agression, attaque.
- ataquer** (1), v. tr. : 1° Agresser, apostropher, assaillir, attaquer, interpeller. *Ti m'ataques a twêrt*, tu m'interpelles à tort. 2° Altérer, dénaturer. *Mès crompîres sont-st-ataquêyes dè blanc*, mes pommes de terre sont atteintes du mildiou. → *ataker*.
- 1 **atâveler** (2), v. tr. : Attabler, mettre à table. *Il êstfît atâvelés*, ils étaient attablés.
- 2 **atâveler (s')** (2), v. pron. : S'attabler.
- âtch**, interj. de dégoût : Pouah. → *bâtch*, *eûp*.
- âtche**, n. f. : Arche, voûte de pont. *Li pont d's-âtches*, le Pont des Arches, à Liège.
- 1 **atchêri** (55), v. tr. : Amener par charroi. *Vos m' divrîz atchêri dèl hoye*, vous devriez m'amener du charbon. → *ratchêri*.
- 2 **atchêri (s')** (55), v. pron. : S'amener, arriver. *Vo-l-la qui s'atchêrye tot doûcêtemint*, le voilà qui arrive tranquillement. → *ratchêri* (2).

- atchèssi** (44), v. tr. : Chasser vers... *Il atchèsse tofèr sès poyes è nosse corti*, il chasse toujours ses poules dans notre jardin. → *tchèssi*.
- atcheter** (2), v. tr. : 1° Acheter. *Atcheter a peûs d'ôr*, *atcheter a tchirès pêlêyes*, acheter très cher. *Atcheter al kitêye*, acheter au détail. *Atcheter al longue crôye*, *atcheter a crédit*, acheter à crédit ; syn. *fé ine pouf* ou *fé on croc* ou *fé mête al haye*. → *acréûre*. *Atcheter a l'ouy*, acheter sans discernement. *Atcheter an gros*, acheter en gros. *Atcheter pîd fou pîd d'vins*, *hatch-èt-match*, *tih è tah*, *tah è blok*, è rôye, *onk avâ l'ôte*, *onk divins l'ôte*, *tot-avâ*, en bloc, sans choix, sans peser ni compter. *Atcheter po 'ne pèce di pan*, acheter à bon compte. *Atcheter so pîd*, acheter sur pied. *Li pan n'est pus a-z-atcheter*, le pain est hors de prix. *Quî atchetêye bon*, *magne bon*, celui qui achète de la qualité est satisfait. 2° Corrompre. *Si lèyi atcheter*, se laisser corrompre.
- atcheteû** ; **atcheteûse**, adj. et n. : Acheteur, acheteuse. *I-n-a pus d' sots atcheteûs qui d' sots vindeûs*, les vendeurs sont souvent plus rusés que les acheteurs.
- atchêyes**, n. m. pl. : Bardanes.
- 1 **atchoûki** (44), v. tr. : Pousser vers, fourrer, donner brusquement. *I m'a-st-atchoûki on papî èl min*, il m'a fourré un papier dans la main. → *abouter*, *ahêrer*, *astitchi*,
- 2 **atchoûki (s')** (44), v. pron. : Entrer sournoisement, se pousser, se faufiler.
- atchoum'**, onom. imitant l'éternuement.
- âté**, n. m. : Autel, reposoir de procession. *Âté d' cève*, caisson, à l'intérieur d'une maison, sous lequel passe l'escalier de cave dont l'entrée est à l'extérieur. → *câvô*, *âté d' porcèsson*, reposoir. *Èlle èst gâye come in-âté d' confrêrêye*, elle est parée à l'excès. *Lès p'tits-âtés*, les autels latéraux. *Po l'âté dè gozi*, pour aller boire un verre. *Vos dirîz l'âté d' sinte Djulène*, c'est un trio de nigaudes.
- atêlâhe**, n. f. : Action de commencer la journée de travail.
- atèle**, n. f. : Lien servant à maintenir un cep.
- atêlêdje**, n. m. : 1° Attelage, action d'atteler. *Fé l'atêlêdje*, commencer le travail de la journée. 2° Mobilier, outillage. *Atêlêdje di manêdje*, mobilier de maison. → *ditêlêdje*.
- atêler** (1), v. tr. : 1° Equiper, outiller, pourvoir du nécessaire. *Atêler 'ne djône fêye qui s' va marier*, équiper le ménage d'une jeune fille qui va se marier. *Il èst bin-n-atêlé*, il est bien outillé. 2° Attacher, atteler, harnacher. *Atêler li dj'vâ*, harnacher le cheval. 3° Boutonner, lacer, lier, vêtir. *Atêlez vosse djilêt*, boutonnez votre gilet. *Atêlez vos solers*, lacez vos souliers. *T'ès todi atêlé come Djâgô*, tu es toujours vêtu comme un nigaud. 4° Posséder (une femme). *Èle s'a lèyi atêler dè prumî m'nou*, elle s'est laissé faire par le premier venu. 5° Disputer, prendre à partie. *Èle s'ont co atêlé*, elles se sont encore disputées. 6° Commencer le travail, entamer la journée de travail. *C'èst l'èûre d'atêler*, c'est l'heure de commencer le travail. *Atêler l'hêma*, former les équipes pour le travail de la journée. → *ataker*, *ditêler*.
- atêlêûre**, n. f. : 1° Accoutrement. → *agadeleûre*. 2° Ensemble des ligaments qui maintiennent les os. → *acopleûre*.
- atêlêye**, n. f. : 1° Attelage, équipement, harnachement. *Atêlêye di d'vant*, croupière. → *quâwire*, *rène*. 2° Attirail. *Ine atêlêye di pêheû*, un attirail de pêcheur. *Pwêrter si-atêlêye a sès rins*, porter son attirail au dos. 3° Bagarre, cohue, confusion, rixe, tumulte, affaire confuse, réunion confuse de gens, société ou ménage en désordre. *Quêlé atêlêye* ! quel tumulte ! *Ine drole d'atêlêye*, une affaire bizarre. → *émantcheûre*.
- atêlier**, n. m. : Atelier. → *botique*, *ovreû*.
- atênêye**, n. f. : Athénée.
- atèni** (66), v. tr. : 1° Alléger ; rendre plus léger, plus clair. *Atèni l' café*, allonger d'eau le café. 2° Attédir ; tiédir. *Atèni dèl tchôde êwe avou dèl freûde*, tiédir de l'eau chaude avec de l'eau froide. 3° Amincir, émincer. *Li r'loyeû atèni li cûr*, le relieur amincit le cuir. → *tène*.
- atènihédje**, n. m. : 1° Action de tiédir. 2° Amincissement.
- atèniheûre**, n. f. : Amincissement.
- atéri** (66), v. intr. : Atterrir.
- atêrminer** (1), v. tr. : Atermoyer, retarder un paiement.
- âtes** ou **âsses**, n. f. pl. : Restes d'aliments laissés par les ruminants. *Magnîz vos-âtes*, mangez vos restes.
- atêstâcion**, n. f. : Attestation.
- atêster** (2-39), v. tr. : Attester. → *acêrtiner*.
- atêtche**, n. f. : Épingle. *Atêtche di bêguène*, petite épingle de nourrice. *Atêtche di sûreté*, épingle de nourrice. *Çoula n' vât nin 'ne make d'atêtche*, cela ne vaut pas une tête d'épingle. *Djouwer âs-atêtches*, jeu de filles. *Fin come ine ponte d'atêtche*, fin comme une pointe d'épingle. *Gâre âs-atêtches*, cri, au jeu des aiguilles. *I s' bat' reût po 'ne atêtche*, il est avare. *Mête ine atêtche so s' mantche*, conserver du ressentiment. *On boufêt*, *ine p'lote po l's-atêtches*, une pelote d'épingles.
- atêtchî** (44), v. tr. : Épingler, attacher avec une épingle.
- ateûter** (2), v. tr. : Abriter sous un toit (quelque chose).
- atimprance**, n. f. : Modération, patience, prudence.
- atincion**, n. f. : Attention, prévenance, soin. *Prinde atincion*, faire attention ; syn. *prinde astême*. *Avu d' l'atincion* ou *dès-atincions*, être attentionné.
- atincionêye**, adj. : Attentionné, attentionnée ; prévenant, prévenante.
- atinde** (84), v. tr. : 1° Attendre. *Qu'on n' s'î-atindève nin*, à l'improviste. *I s' fât atinde a*, il faut s'attendre à. *Dji m'enn'atindève*, je m'y attendais. → *ratinde*, *rawârder*. 2° Tendre (vers). *Atindez-m' li cohe*, abaissez la branche vers moi. → *rawârder*.
- atindou** ; **atindowe**, adj. : Attendu, attendue. → *inatindou*, *ratindou*.
- atinri** (66), v. tr. : Attendrir, amollir, rendre douillet, sensible au froid. → *ratinri*.
- atinrihant** ; **atinrihante**, adj. : Qui attendrit (au propre).
- atinte**, n. f. : Attente. *Èl sâle d'atinte*, dans la salle d'attente.
- atintif** ; **atintive**, adj. : Attentif, attentive.
- atintivemint**, adv. : Attentivement.
- atique**, n. f. : Imposte, partie fixe ou non au-dessus des châssis ouvrants (porte, fenêtre...).
- atitotêdje**, n. m. : Accoutrement, ajustement. *On drole d'atitotêdje*, un accoutrement singulier.
- 1 **atitoter** (2), v. tr. : 1° Accoutrer, attifer, parer. *Come ti t'as-st-atitoté Tonton* ! comme tu t'es attifée Jeanneton ! (cacophonie). 2° Préparer avec art et sans grands frais. *Èle m'a atitoté on bon dîner avou çou qu'êlle a trové è l'ârmâ*, elle m'a préparé un bon dîner avec ce qu'elle a trouvé dans l'armoire.
- 2 **atitoter (s')** (2), v. pron. : S'accoutrer, s'attifer, se parer.
- ativêles**, n. f. pl. : Attirail, outillage, ustensiles de ménage ; ensemble d'accessoires, d'outils.
- atlète**, n. m. ou f. : Athlète.
- atmosphère**, n. f. : Atmosphère.
- at'nance**, n. f. : 1° Appartenance, parenté. → *parintêdje*. 2° Dépendances d'un bâtiment.
- at'nants**, n. m. pl. : Parenté, parents proches. *On n' sét nin d' la qu'î m'nèt ni lès-at'nants di ç' famille la*, on ne connaît ni l'origine ni la parenté de cette famille-là.
- at'nêdje**, n. m. : Sorte de couture.
- 1 **at'ni** (113), v. tr. : Coudre ensemble en fronçant légèrement un des deux tissus quand on veut les coudre l'un sur l'autre et que l'un est un peu plus long que l'autre.
- 2 **at'ni** (113), v. intr. : Être contigu, toucher. *Li tch'mîhe atint d' pus près qui l' sârot*, il y a des degrés dans la parenté. → *tini*.
- 3 **at'ni (s')** (113), v. pron. : 1° Être apparenté. *Nos nos-at'nans dè costé dè feumes*, nous sommes parents par les femmes. 2° S'attendre (à quelque chose). *Dji*

n' m'at'nève nin d'esse si bin r'çû, je ne m'attendais pas à être si bien reçu. Dji n' m'at'nève sûr wêre di (ou a) v' rêscontrer, je ne m'attendais certainement pas à vous rencontrer.

at'nou ; at'nowe, adj. : Atteint, atteinte (d'un mal chronique). *Esse at'nou dèl coûterèce d'alène, être atteint d'asthme.*

atôme, n. m. : Atome.

atomique, adj. : Atomique.

1 **ato**, adv. : Aussi. *Dj'î va ato, j'y vais aussi.*

2 **ato**, prép. : Avec. *Vinez-v' ato (ou avou) mi, m'accompagnez-vous ?*

atote ou **atot'**, n. f. : 1° Atout (pl. *Dès-atotes, dès-atot'*). *Bate (ou djouwer) atote, sortir (ou jouer) atout. Li has' d'atote, l'as d'atout. Li mèsse d'atote, le plus haut atout. → triyonfe.* 2° Coup de langue, réplique cinglante, sous-entendu. *Ine gueûye d'atote, une langue bien pendue. Taper dès-atotes, provoquer (verbalement).*

1 **âtoû**, adv. : Autour, près de, à peu près, aux abords, aux environs, au voisinage. *Ça toûne âtoû d' cint-eûros, ça vaut une centaine d'euros. Dj'a toûné tot-âtoû, j'en ai fait le tour. N'alez nin âtoû dè feû, n'approchez pas du feu ou ne touchez pas au feu. I toûne âtoû d' lèye, il la recherche. Ovrer âtoû di s' mohone, faire des travaux à sa maison. Èlle a âtoû d' vint-ans, elle a une vingtaine d'années. Âtoû d' chal, près d'ici. Âtoû d' la, aux environs, à peu près. Lès djins d'âtoû, les voisins. Ine eûre tot-âtoû, une lieue à la ronde. Fé dès frês âtoû di s' mohone, dépenser pour sa maison. → près.*

2 **âtoû**, n. m. : Pourtour, abord. *L'âtoû dèl cloteûre fêt bin on kilomète, le pourtour de la clôture fait bien un kilomètre. Ni rouûvi nin d' nêtf lès-âtoûs, n'oubliez pas de nettoyer les abords.*

atoucher (1), v. tr. : Toucher, froisser (au moral).
→ *aduzer, djinner.*

atouance, n. f. : Circonstance, coïncidence, événement, hasard. *Par atouance ou d'atouance, fortuit, fortuite ; par hasard.*

atoumé ; atoumêye, adj. : Advenu, advenue ; échu, échue ; reçu, reçue ; réussi, réussie. *Avans-n' bin-n-atoumé ! avons-nous réussi ! C'est bin-n-atoumé ! c'est bien échu ! quelle coïncidence ! Mi fré è-st-atoumé al mohone, mon frère a reçu la maison pour part dans l'héritage.*

atoumer (36), v. intr. : Advenir, échoir, arriver à l'improviste ou par hasard. *Ça v's-atoumerè bin sûr dèl banne dè cîr, cela vous tombera sans doute du ciel. C'èst come on-z-atome ou c'èst come il atome, c'est au hasard. Li nut' atome, la nuit tombe. S'il atome insi, le cas échéant. → toumer.*

atouwant ; atouwante, adj. : Qui tutoie (grossier, grossière).

atouwèdje, n. m. : Tutoiement.

atouwer (36), v. tr. : 1° Apostropher, interpeller grossièrement. *Atouwé come on tchin, traité comme un chien.* 2° Tutoyer. *I n' si djinne nin po-z-atouwer qu'î qui ç' seûye, il ne se gêne pas pour tutoyer tout le monde.*

atouweû ; atouweûse, n. : Qui a tendance à tutoyer.

atracsiôn, n. f. : Attraction (spectacle).

atrape, n. f. : Atrape, farce, leurre, piège, supercherie, tromperie. *C'è-st-in-ome a-z-atrapes, c'est un farceur.*

atrape (a l'), loc. adv. : Au dépourvu, au hasard, au jugé, au petit bonheur ; syn. *a l'avîre* ou *a p'tit boneûr*.

atramer (1), v. tr. : 1° Atteindre, attraper, contracter, saisir. *Atraper 'ne saqwé, contracter une maladie. Atraper lès fives, devenir fiévreux. Atraper 'ne saqwé a côps d' pogn, faire quelque chose grossièrement. Atraper sès cinquante ans, atteindre les cinquante ans. C'èst l' loûrd tchèt qu'atrape li soris, c'est le puissant qui tire le bénéfice. C'èst todi l' mâle trôye qu'atrape li bone rèce, la chance échoit toujours à mauvais escient. Qui s'atrape, conta-*

gieux. Tot hâbitant lès tchins, on-z-atrape dès pouces, les mauvaises fréquentations n'amènent que des ennuis.

2° Encaisser, recevoir. *Èlle atrape çoula come ine pouce è s' tchâsse, elle est subtile. Atraper 'ne dèyeûte, recevoir des coups (ironiquement).* 3° Berner, leurrer, rouler, séduire, tromper, prendre au piège. *C'èst l' pus malin qu'atrape l'ôte, c'est le plus malin qui attrape l'autre. Èle s'a lèyi atraper, elle s'est laissé séduire (rouler). I s'a fêt atrapé, il a stu atrapé, il a été dupé. Qui m'atrape, dj'èl r-atrape, œil pour œil, dent pour dent.*

atrapeû ; atrapeûse, adj. et n. : Trompeur, trompeuse.

atrapêye, n. f. : Fille séduite abandonnée de son séducteur. *Ine pôve atrapêye, une fille séduite.*

atrêre (101), v. tr. : Attraire, assigner (en justice) ; syn. *houki à tribunâl.*

atrêt, n. m. : Attrait, appas.

atrimpèdje, n. m. : Trempage. → *trimpèdje.*

1 **atrimper** (1), v. tr. : Tremper (le linge). *Atrimper l' bouwéye, faire tremper le linge sale. → trimper.*

2 **atrimper (s')** (1), v. pron. : S'imbiber, s'imprégner.

â-triviès : → *â-d'-triviès.*

atroce, adj. : Atroce.

atrocemint, adv. : Atrocement.

atrocité, n. f. : Atrocité.

atroter (1), v. intr. : Arriver au trot.

atroupèdje ou **atroupemint**, n. m. : Atroupement.
→ *rapoûlédje.*

atrouper (1), v. tr. : Ameuter, assembler, attrouper, rassembler. *Il atroupe tos lès baligands dè viyèdje po miner l'arèdje, il ameute tous les vagabonds du village pour faire chambard. → rapoûler.*

1 **atrouwander** (2) ou **atrouwandi** (66), v. tr. : Rendre fainéant.

2 **atrouwander (s')** (2) ou **atrouwandi (s')** (66), v. pron. : S'acagner, devenir fainéant, s'accoutumer à la paresse.

a-ûni (1) v. tr. : Égaliser, niveler.

a-ustièdje, n. m. : Outillage.

a-ustî (1) v. tr. : Outiller, pourvoir d'outils.

1 **avâ**, adv. et prép. : Durant, par, parmi, pendant, dans le courant de. *Avâ ci, avâ la, par ici, par là. Avâ lès djeûs, en ribote. Avâ l' saminne, dans le courant de la semaine, durant la semaine. Avâ l' timp, au fil du temps ou à temps perdu. Avâ nos-ôtes, dans nos parages, par ici. Avâ tos-zèls, avâ totes zèles, dans leurs parages. Avâ vos-ôtes, dans vos parages. Avu l' tièsse avâ lès cwâres, déraisonner, divaguer, rêvasser, être distrait, étourdi ou battre la campagne. Èsse kitapé avâ lès djins, ne pas avoir de chez-soi. Èsse tofér avâ lès vôyes, n'être jamais chez soi. Onk avâ l'ôte, l'un chez l'autre, un sur l'autre. → avâr, èvè, tot-avâ, vè.*

2 **avâ** ou **avâl**, n. m. : Aval. *Èn-avâ ou so d'avâl, en aval ; syn. so valêye.*

avala, n. m. : 1° Gosier, œsophage. *Trô d' l'avala, gosier. → bûzê.* 2° Avaloire (partie du harnais).

avalèdje, n. m. : Déglutition, action d'avalier.

avaler (1), v. tr. : 1° Avaler, déglutir. *Avaler d' triviès ou avaler po l' trô às Pâtêrs (ou dè dimègne), avaler de travers, s'engouer. Avaler lès bokèts sins k'hagnî, avaler goulument. Avaler dès deûrs bokèts, éprouver des déboires. Avaler s' tchique, ne pas répondre. C'è-st-on houlé gozî, mins qu'avale dreût, c'est un soiffard. I fât pô d' tchwé po-z-avaler 'ne brique ou i fâreût 'ne grosse mohe po-z-avaler on dj'vâ, réponse à qui raconte un fait invraisemblable.* 2° Croire. *Avaler l' paquêt, croire ce qui est dit. On li-a fêt avaler dès colowes, on l'a mystifié.*

3° Approfondir, creuser en descendant. *Avaler on pus', creuser un puits.*

avaleû, n. m. : Puisatier.

- avaleû** ; **avaleûse**, adj. et n. : Avaleur, avaleuse. *On conteû d' colibètes èt 'n-avaleû d' colowes s'ètindèt toti bin*, un menteur et un naïf s'entendent toujours bien.
- avalêye**, n. f. : Avalanche, chute en groupe ou en masse. *Il a toumé 'ne bêle avalêye di gruzés*, il a grêlé très fort. *Ine avalêye di djins abroka so l' vinâve*, un grand nombre de gens a déferlé dans la grande rue.
- avance**, n. f. : 1° Avance. *Avu l'avance*, avoir une avance. *Diner d' l'avance*, laisser prendre de l'avance. *Èsse a l'avance* (ou *èn-avance*), arriver en avance. *N'a nôle avance*, c'est inutile. *Prinde l'avance*, prendre les devants. 2° Avance, proposition. *Fé dès-avances a 'ne saqui*, faire des propositions à quelqu'un. → *d'avance*.
- avancemint**, n. m. : Avancement. *Ovrer a l'avancemint* (ou *a marchî* ou *a payéle*), travailler à forfait, faire tel travail pour un salaire déterminé.
- avancêye**, n. f. : Avancée.
- 1 **avanci** (58-66), v. tr. et intr. : Avancer, devancer. *Avanci s' timp d' sôdârd*, avancer la date de début de service militaire. *L'ôrlodje avancih*, l'horloge avance.
- 2 **avanci (s')** (58-66), v. pron. : Prendre l'avance. *Nos nos-avans avancî*, nous avons pressé l'ouvrage.
- 3 **avanci** ; **avancêye**, adj. : 1° Précocité. 2° Avoir presque fini. *Èsse avancî d'vins sès-ovrêdjes*, avoir presque fini son travail. 3° Faisandé, faisandée. *Dêl tchâr qu'è-st-avancêye*, de la viande faisandée.
- 1 **avant**, adv. : Avant. *Èsse bin-n-avant*, être proche de son terme (pour une grossesse).
- 2 **avant (èn-)**, loc. adv. : En avant. *Fé on pas èn-avant*, faire un pas en avant. *Mête èn-avant*, alléguer, arguer, prétendre, proposer. *Tchoûkî èn-avant*, faire avancer. *Toumer l' tiêsse èn-avant*, tomber la tête la première ; syn. *toumer l' tiêsse è bas*.
- avant-boûsson**, n. m. : Première des quatre barres servant à tendre le filet de l'oiseleur (pl. *Dès-avant-boûssons*). *Fé l'avant-boûsson*, faire l'empressé, agir inconsidérément. → *boûsson*.
- avant-dièrin** ; **avant-dièrinne**, adj. et n. : Avant-dernier, avant-dernière ; syn. *dièrin sâf onk* (ou *eune*).
- avantêdje** ou **avintêdje**, n. m. : Avantage, privilège.
- avantêdjeûs** ; **avantêdjeûse** ou **avintêdjeûs** ; **avintêdjeûse**, adj. : Avantageux, avantageuse.
- avantêdjî** (45) ou **avintêdjî** (45), v. tr. : Avantager (quelqu'un).
- avant-gâr**, n. f. : Avant-garde (pl. *Dès-avant-gârs*). *Fé l'avant-gâr*, devancer (par curiosité).
- avant-gos**⁴, n. m. invar. : Avant-goût.
- avant-pîd**, n. m. : Empeigne (pl. *Dès-avant-pîds*).
- avant-sinne** ou **divant-sinne**, n. f. : (pl. *Dès-avant-sinnes*, *dès divant-sinnes*). : 1° Avant-scène. → 2° Poitrine féminine opulente.
- avant-teût**, n. m. : Avant-toit, toit en saillie (pl. *Dès-avant-teûts*). → *teûté*.
- avâr**, adv. et prép. : Aux environs, parmi, sur. *Avâr chal*, de ce côté-ci, dans cet endroit-ci, par ici. *Avâr la*, de ce côté-là, dans cet endroit-là, par là. *Avâr lu*, *avâr lêye*, ..., sur lui, sur elle ... *Tot-avâr mi*, *tot-avâr ti*, ... sur tout le corps. *Dji l'a vèyou avâr chal*, je l'ai vu par ici. *Èle dimeûre a Djoupèye ou avâr la*, elle habite Jupille ou aux environs. → *âvâ*, *divê*, *èvê*, *tot-avâ*, *vê*.
- avâre**, n. : Avare, ladre, pingre. *Avâre come on tchin*, *ine avâre djint*, *in-avâre tchin*, un avare. → *lade*, *pingue*.
- avaricieûs** ; **avaricieûse**, adj. et n. : Avare ; avaricieux, avaricieuse ; intéressé, intéressée ; ladre ; pingre.
- avaristé** ou **avarice**, n. f. : Avarice, ladrerie, pingrerie.
- 1 **avatchi** (66), v. tr. : Avachir, tasser, affaisser. *Li plêve avatchih lès téres*, la pluie tasse les terres.
- 2 **avatchi (s')** (66), v. pron. : S'avachir, se tasser, s'affaisser. *Lès fleûrs s'avatchihèt avou l' tcholeûr*, les fleurs s'affaissent avec la chaleur. → *vatche*.
- avatchihêdje** ou **avatchih'mint**, n. m. : Affaissement, avachissement, tassement.
- Âvé** ou **Âvé-Mariyâ**, n. m. : 1° Ave Maria (pl. *Dès Âvés*, *dès Âvé-Mariyâ*). *Dire in-Âvé-Mariâ*, dire un Ave. *Dire treûs Pâtêrs èt treûs-Âvés*, dire trois Pater et trois Ave. *Dji n'a wêre li timp*, *dji n' dimanerè qu'in-Âvé*, je suis pressé, je ne demeurerai que peu de temps. 2° Angélus. *Soner l'Âvé-Mariâ* (*lès-Âvé-Mariâ*), sonner l'angélus.
- av' ?**, v. conjugué : Avez-vous ?
- avênemint**, n. m. : Avènement.
- avenowe**, n. f. : Avenue, allée bordée d'arbres. → *drève*.
- avêrgan** ou **avurgon**, n. m. : Forte traverse reliant les parois du bateau.
- 1 **avèrti** (66), v. tr. : Avertir, donner son avis, informer. *Dji l'a-st-avèrti a timp*, je l'ai averti à temps.
- 2 **avèrti (s')** (66), v. pron. : S'avertir, s'informer. *S'avèrti onk l'ôte*, s'avertir l'un l'autre.
- avèrtih'mint**, n. m. : Avertissement.
- aveû**, n. m. : Aveu.
- aveûglant** ; **aveûglante**, adj. : Aveuglant, aveuglante.
- aveûglé** ; **aveûglêye**, adj. et n. : Rendu aveugle (moralelement).
- aveûglémint** ou **aveûglumint**, n. m. : Aveuglement (moral).
- aveûgler** (2-18), v. tr. : 1° Aveugler momentanément. *È l'iviêr*, *li solo aveûglêye*, en hiver le soleil est aveuglant. 2° Priver de discernement. *Lès-ôûy d'ine djône lurète aveûglèt sovint lès djônes hûzêts*, les yeux d'une jeune fille éveillée aveuglent souvent les jeunes évaporés. *Èle s'aveûguêle so tot çou qu'êlé veût*, tout ce qu'elle voit l'éblouit. → *aveûler*.
- aveûglêyemint**, adv. : Aveuglement.
- aveûglumint** : → *aveûglémint*.
- aveûle**, adj. et n. : Aveugle. *Dim'ni aveûle*, devenir aveugle. *Èsse aveûle*, être atteint de cécité. *Èsse bwêgne d'in-ôûy èt aveûle di l'ôte*, n'y voir goutte (au propre ou au figuré). *Fé aveûle*, rendre aveugle. *Fé l' bwêgne èt l'aveûle*, feindre de ne rien voir. *In-aveûle èl sintireût avou s' bordon*, se dit ironiquement à quelqu'un qui ne voit pas ce qu'il a sous le nez. *Li vòye dès-aveûles*, sentier malpropre. *S'î ètinde come in-aveûle a fé dès coleûrs*, ne rien y connaître. *Toumer d'on bwêgne so 'n-aveûle*, tomber de Charybde en Scylla.
- aveûlemint**, n. m. : Aveuglement.
- aveûler** (1), v. tr. : Aveugler, priver de la vue.
- 1 **aveûr**, n. m. : Avoir. *Ine pitite mohinète*, c'est tout mi-aveûr, une maisonnette, c'est tout ce que je possède.
- 2 **aveûr** : → *avu*.
- Aviêrje** : Vierge, Madone. *L'Aviêrje ribowe sès draps*, le temps est incertain. *Fleûr d'Aviêrje*, fleur de chèvrefeuille. → *biberon*, *lécê-d'-Notru-Dame*, *suça*, *sucète*. *Qui l' Bon-Diu èt l'Aviêrje m'èl pardone*, que Dieu me le pardonne. *Rimète l'Aviêrje è s' potale*, remettre la statue de la Vierge dans sa niche. *Sinte Aviêrje*, *quêlé pawe !* sainte Vierge, quelle frayeur ! *Tini si p'tit a l'Aviêrje*, tenir son enfant face en avant. → *Sinte-Viêrje*.
- avili** (66), v. tr. : Avilir.
- avili** (66), v. tr. ou intr. : Vieillir. → *vî*.
- avilihant** ; **avilihante**, adj. : Vieillissant, vieillissante.
- avilih'mint**, n. m. : Avilissement.
- avilih'mint**, n. m. : Vieillessement.
- avindje** : → *lavinde*.
- aviné** ; **avinêye**, adj. : Déluré, délurée ; espiègle ; éveillé, éveillée ; futé, futée ; qui a une mine friponne, un petit air décidé. *In-aviné vizêdje*, un visage espiègle.
- avint**, n. m. : Avent. *L'avint* ou *lès-avints*, l'avent.
- avintêdje** : → *avantêdje*.
- avintêdjeûs** ; **avintêdjeûse** : → *avantêdjeûs*.
- avintêdjî** : → *avantêdjî*.
- avinteûre**, n. f. : Aventure, liaison, passade. *Ine drole d'avinteûre*, une aventure singulière. *Conter sès-*

avinteûres, raconter ses aventures. *Mâle avinteûre*, mé-saventure. → *avîre*, *d'avinteûre*, *feume*.

avints, n. m. pl. : Primeurs, premiers légumes de la saison.

1 **avinturer** (2-20), v. tr. : Aventurer.

2 **avinturer (s')** (2-20), v. pron. : S'aventurer.

aventureûs ; **aventureûse**, adj. : Aventureux, aventureuse.

avinturî, n. m. : Aventurier.

âvion ou **awion**, n. m. : 1° Aiguillon, dard. *Diner l'âvion*, piquer (insecte). *Lès mohes a l'âvion*, les insectes munis d'un dard. 2° Résultat d'une piqûre. *Avu l'âvion*, être enceinte. 3° Syphilis. *Haper l'âvion*, contracter la syphilis.

avîre (a l') ou **a l'avîr**, loc. adv. : A l'aventure, à l'aveuglette, au hasard, au jugé, au petit bonheur, à la légère. *N'alez nin a l'avîre wice qu'i-n-a de dandjî*, n'allez pas à l'aveuglette où il y a du danger.

avis, n. m. : Avis. *Dj'a candjî d'avis*, je me suis ravisé.

Prinde in-avis d'avocât, demander l'avis d'un avocat. → *îdêye*.

avise, n. m. : Action de conseiller. *Il a pus d'avise qui d' trô d' cou*, c'est un conseiller abusif.

aviyâcion, n. f. : Aviation.

aviyateûr ; **aviyatrice**, n. : Aviateur, aviatrice.

aviyon, n. m. : Avion. → *arêyoplane*.

avizance, n. f. : Initiative, inspiration, idée singulière dont on s'avise. *Avu l'avizance*, avoir l'idée singulière. *Ine mâle avizance*, une imprudence. *Sins mâle avizance*, sans mauvaise intention. *Quéle drole d'avizance !* quelle idée bizarre !

avizé ; **avizêye**, adj. : Avisé, avisée ; judicieux, judicieuse, prudent, prudente. → *mâlavizé*.

1 **avizer** (5) ou **advizer** (5), v. tr. : Aviser, informer, prévenir (quelqu'un). *Ni v's-avizez nin de rîre*, ne vous avisez pas de rire. *On sot avise bin on sûti*, un sot peut informer un malin.

2 **avizer** (5), v. intr. : Avoir l'air, paraître, sembler. *Il avise fwért dispiérté*, il paraît fort éveillé.

3 **avizer** (5), v. impers. : 1° Croire, espérer. *Il avizéve qu'il aléve poleûr rim'ni*, il croyait qu'il pourrait revenir. 2° Sembler. *Il avise qui...*, il semble que...

4 **avizer (s')** (5), v. pron. : S'aviser, avoir l'idée, se mettre en tête ; syn. *si bouter èl tiêsse*.

avizêyemint, adv. : Judicieusement.

av'nant : → *am'nant*.

avocât, n. : Avocat, avocate ; grand parleur, qui fait l'entendu. *Avu in-avocât so l' pro-dèyô*, avoir un avocat payé par l'état. *Avu 'ne linwe d'avocât*, être beau parleur. *Êsse divins lès-avocâts*, avoir des problèmes judiciaires. *In-avocât pêlète* (ou *mohon* ou *tchip'-tchip'*) ou *on sâvadje avocât*, avocaillon ; avocaillon ; avocassier ; avocat sans cause ; méchant avocat ; bavard qui parle de tout, qui sait tout, qui discute de tout. *Mousseûre d'avocât*, tige. *Si passe l'avocât, sére l'armâ*, mise en doute de l'honnêteté des avocats.

avoler (1) ou **avorer** (1), v. intr. : Accourir, faire irruption, se précipiter vers... → *abizer*, *abouler*, *abrideler*, *abrokî*, *acori*, *adârer*, *adrayeter*, *afiler*, *afritcheter*, *apatrafter*, *apotchî*, *apoûsseler*, *aroufler*, *aspîter*.

avonne, n. f. : 1° Avoine. *Aler* (ou *cori* ou *roter*) *so lès-avonnes d'in-ôte*, aller sur les brisées de quelqu'un. *Pan d'avonne*, pain d'avoine. *Sâvadje avonne*, folle avoine. *S'êtinde come dès lîves divins 'ne avonne*, être de connivence. *So l' timp qu' l'avonne crêh*, li *dj'vâ crîve*, pendant que l'on discute, le problème ne se résout pas. *Ci n'êst nin todi li dj'vâ qui tchèrêye a l'avonne qu'èle magne*, c'est le cordonnier le plus mal chaussé. *Çou qui fêt l' bon dj'vâ*, c'est l'avonne, un animal bien nourri, travaille mieux. *Magnî sès-avonnes totès vêtes*, manger son blé en herbe, dépenser d'avance ses revenus. *Ricôper lès-avonnes d'in-ôte*, supplanter quelqu'un. 2° aubaine, récompense.

Après l' ponne vint l'avonne ou *sins ponne ni vint avonne*, on n'a rien sans peine. *Avu trop' d'avonne èt trop pô d' goré*, être trop libre. *Li dj'vâ sint l'avonne*, le cheval sent l'écurie. *Li mêyeûse dès corîhes po fé sêchî li dj'vâ*, c'est l'avonne, la meilleure façon de faire travailler c'est de bien rémunérer. *Pus' di ponne qui d'avonne*, plus de travail que de résultat. *Quéle avonne !* quelle aubaine !

avorer : → *avoler*.

avôrtêdje ou **avôrtémint** ou **avôrtumint**, n. m. : Avortement.

avôrter (2), v. tr. ou intr. : Avorter ; *fordjêter* pour un animal. → *forpouner*, *leûzer*.

avôrteû ; **avôrteûse**, n. : Avorteur, avorteuse.

avôrtumint : → *avôrtêdje*.

1 **avou**, prép. : 1° Avec, de, par. *Avou rin on n' fêt rin*, il faut un minimum pour agir. *Ènn'aler avou l' prumî trin*, partir par le premier train. *Fé avou 'ne saquî*, collaborer avec quelqu'un. *I s'a marié avou s' cuzène*, il a épousé sa cousine. *Qui f'rez-v' avou çoula ?* que ferez-vous de cela ? *Vinez-v' avou* (ou *ato*) *mi ?* m'accompagnez-vous ? 2° Avec, en compagnie, en même temps. *On n' vike nin avou lès mwérts*, il faut faire son deuil, on ne vit pas de souvenirs. 3° Avec, au moyen de. *Fé sêgne avou l' min*, faire signe de la main. 4° Avec, à cause de. *Avou tot çoula, dj'a piêrdou m' timp*, à cause de tout cela, j'ai perdu mon temps. 5° Avec, à l'égard, envers. *Il èst dêûr avou sès-êfants*, il est sévère à l'égard de ses enfants. 6° A propos de. *Sav' bin avou vosse fré ?* connaissez-vous la nouvelle à propos de votre frère ?

2 **avou**, adv. : Aussi, également. *I fât mête ine saqwê avou*, il faut y ajouter quelque chose ou il faut aussi y mettre quelque chose. *Mête avou*, additionner, adjoindre, ajouter. *Mi avou*, moi aussi. *Vous-s' vini avou ?* veux-tu venir également ? → *ossi*.

avouwé, n. m. : Avoué.

avouwêdje, n. m. : Aveu.

avouwer (36), v. tr. : Avouer. → *rik'nohe*.

avoyî (52), v. tr. : Envoyer vers... (celui qui parle). *Mi fré m'a avoyî 'ne lête èt djî lî ènn'êvôye eune*, mon frère m'a envoyé une lettre et je lui en envoie une. → *êvoyî*, *rêvoyî*.

Avreû : Boulevard d'Avroy. *Sor Avreû*, sur le boulevard d'Avroy. *À pont d'Avreû*, rue du Pont d'Avroy.

avri, n. m. : Avril. *È meûs d'avri*, en avril. *Fleûr d'avri*, narcisse. → *rond-bouhî*. *Li prumî d'avri*, le premier avril.

1 **avrûl**, n. m. : Abri (du vent).

2 **avrûl (a l')**, loc. adv. : Abrisé du vent. → *houté*.

avu (70) ou **aveûr** (70), v. tr. : 1° Avoir, détenir, obtenir, posséder, remporter. *A qui 'nn'avez-v' ? a qui pinsez-v' ènn'avu ?* à qui croyez-vous vous adresser ? *As-s' ? as-tu ? Av' ?* avez-vous ? *Avu âhêye*, avoir de la facilité à. *Avu bêl êr*, avoir fière allure. *Avu bin l' toûr*, avoir la manière. *Avu bon*, avoir du plaisir, être dans la joie, jouir. *Avu d' bon*, avoir en compte. *Avu de côûr*, être bon, être humain. *Avu dès makêts*, avoir des idées fixes, être capricieux, être maniaque. *Avu dès rûses*, avoir des difficultés inattendues. *Avu îdêye*, avoir envie. *Avu l'êr*, paraître, sembler. *Avu l'îdêye di...*, envisager de... *Avu l'oûy èl tiêsse*, être adroit. *Avu l'pêpête* (ou *clope*), avoir la frousse, être effrayé. *Avu mâ*, souffrir. *Avu mâ s' vinté so...*, envier. *Avu mâlâhêye*, éprouver des difficultés à. *Avu mâva*, être dans la peine, dans l'inquiétude. *Avu 'ne mohone d'a sonk*, *avu sès treûs briques*, être propriétaire de sa maison. *Avu po fé, ènn'avu, avu dès-êdants, avu d' qwê viker, avu lès mwêyins*, avoir des ressources, vivre dans l'aisance. *Avu p'tchî*, préférer. *Avu s' daye*, être hors d'usage, avoir son compte. *Avu sès-annêyes*, avoir son anniversaire. *Avu s' tchapé so l'orêye*, être en goguette. *Avu s' vîr*, avoir raison. *Avu sogne*, craindre, redouter. *Avu tot fêt*, avoir fini. *Avu twért*, avoir tort. *C'êst vos qu'a lès pouces* ou *c'êst vos qu'ènn'a*, c'est vous qui êtes le pour-suivant (au jeu de poursuite ou de barres). *Dj'a co ot'tant*

d' bon, il me revient encore tant. *Dj'a mâva por lu*, je le plains. *Dji l'a-st-avu*, je l'ai bien eu. *Dji v's-âre*, vous me le payerez. *Ènn'a nin*, il n'en a pas ou il n'y en a pas. *Ènn'a todî sor mi*, il me gronde toujours, il m'en veut toujours. *Ènn'avu*, avoir de l'argent. *Ènn'avu disconte ine saqui*, avoir une dent contre quelqu'un. *Ènn'avu a 'ne saqui*, s'adresser à quelqu'un. *Ènn'avu boke èt minton*, mentir. *Ènn'avu co trop pô*, n'avoir que ce qu'on mérite. *Ènn'avu d' keûre*, *ènn'avu ni crâs ni mêgue*, n'en n'avoir cure, ne pas se soucier, se désintéresser. *Ènn'avu plin s' boke*, en parler à l'excès. *Ènn'avu s' cou plin*, *ènn'avu s' sô*, *ènn'avu s' binâhe*, *ènn'avu disqu'al copète dêl tiêsse*, *ènn'avu disqu'à d'zeû dêl tiêsse*, *ènn'avu ot'tant qu' cint bolêyes li djoû*, en avoir marre, en avoir son souûl, être saturé, en avoir plein le dos. *Ènn'avu sês cint kilos*, être découragé, abattu. *I n'a...*, il n'y a... *I-n-a...*, il y a... *I-n-a m' mame qu'èst malâde*, ma mère est malade. *I-n-a nosse timp qui candje*, le temps change. *I-n-a qu'a...*, il suffit de... *I volêve avu qui*, il prétendait que. *I n'a-st-avu nou pris*, il n'a remporté aucun prix. *Il a morou* (ou *il èst mwért*) *îr*, il est mort hier. *Il âre todî çou qu'in-ôte n'âre nin*, c'est un débrouillard. *I-n-a vosse mame qui v' houke*, votre mère vous appelle. *N'avu nôle bêle êr ou n'avu nôle bone è cwêrp*, ne faire que des méchancetés, des bêtises. *N'ènn'avu qu' po*, n'aimer que, préférer. *Nos-avis trop pô d' nos dêûs djambes*, nous nous sauvâmes à toutes jambes. *On n'a mây qui çou qu'on deût-st-avu*, il n'arrive jamais que ce qui doit arriver. *On-z-a bêl a dire*, on a beau dire. *Qwand n'a pus n-a co*, quand il n'y en a plus, il y en a encore. *Sins-avu l'êr di rin*, sans avoir l'air d'y toucher. *Vos l'ârîz bin hayête*, vous auriez la partie trop belle. *Vos 'nn'ârez ! vous serez battu !* 2° Parvenir à ses fins. *Avu d'vins*, parvenir à introduire. *Avu évôye*, parvenir à éloigner. *Avu êrf*, parvenir à détacher. *Avu foû*, parvenir à faire sortir, à faire disparaître. *Li bouwêye èst si mâssêye qu'i n' fêt nin a l'avu djus*, le linge est tellement sale qu'on ne peut plus l'avoir propre.

avurer (1) ou **avûrer** (1), v. tr. : Amener vers soi.

avurgon : → *avêrgan*.

Awan : Awan.

Awans : Awans.

awwèzinant ; **awwèzinante**, adj. : Avoisinant, avoisinante.

awwèziner (2), v. tr. : Avoisiner. → *vwèziner*.

awatron, n. m. : 1° Enfant adultérin. 2° Rejeton, sauvageon, jet inutile d'une plante. 3° Fruit avorté, mal venu. 4° Avorton, demi-portion. 5° Souillon.

âwe, n. f. : Oie. *C'èst co onk po-z-aler è paradis dès-âwes*, c'est un nigaud. *Dès pates d'âwe*, des pattes d'oie. *Djêter* (ou *taper*) *a l'âwe*, *li djêterêye a l'âwe*, jeu qui consistait à lancer une barre de fer pour trancher le cou d'une oie suspendue. *Dji t' va crâwer a l'âwe*, je vais te faucher d'un coup. *Djône âwe*, oison. *Èle sintirè vite a s' cou come lès-âwes vèssêt*, elle connaîtra bientôt le désir (jeune fille). *Fé l' rôle d'âwe*, faire la roue (culbute latérale sur les mains). *Il ode a s' cou come lès-âwes vèssêt*, il comprend à demi-mot. *Li djeû d' l'âwe*, le jeu de l'oie. *N'êsse bon qu' po wârdèr lès-âwes a Vîzé*, ne pas être bon à grand chose. *Pinde a l'âwe*, avoir du plomb dans l'aile, menacer ruine, être à la mort. *Roter come ine âwe*, marcher en canard. *Sâvadje âwe*, oie sauvage et grue. → *djâr*, *grawe* (2).

1 **awè**, n. m. : Oui. *Dire awè*, acquiescer, consentir.

2 **awè** ou **âyî**, adv. : Oui ; syn. *siya* (opposé *nèni*, *nonna*). *Awè çoula ! oui certes. Awè dê ! oui da ! awè vos ! vous plaisantez !*

awêdî (45-55), v. tr. : Destiner, réserver à la pâture. → *wêde*.

awehê, n. m. : 1° Lamprillon, larve de lamproie. → *trawepîre*. 2° Aegopode, herbe aux goutteux.

awelêye ou **alwêye**, n. f. : Aiguillée, longueur de fil sur une aiguille. → *awêye*, *coron*, *lonhê*.

âwêlî, n. m. : Marchand d'oies.

awèmi (s') : → *awinner*.

awête, n. f. : Action d'épier, affût, aguets, garde, guet, observation, surveillance. *Èsse a l'awête*, être aux aguets, à l'affût. *Fé l'awête, louki a l'awête*, faire le guet. *Tini l'awête, si mète a l'awête*, se tenir aux aguets.

awêteû ; **awêteûse**, adj. et n. : Celui, celle qui épie, qui guette d'ordinaire. *Loukîz a çou qu' vos fez, n-a dès-awêteûs tof-costé*, regardez à ce que vous faites, il y a des curieux.

awêti (44-45), v. tr. : Épier, guetter, observer, surveiller. *Awêti po l' cwêne di l'ouy* ou *awêti po lès cwênmêtes*, épier, guigner, lorgner, surveiller du coin de l'œil. → *bawî*, *wêti*.

aweûre, n. f. : 1° Augure, chance, heur, événement heureux. *Di bone aweûre*, de bon augure. *Di mâle aweûre*, de mauvais augure. *Mâle aweûre*, guigne, guignon, insuccès, malchance, poisse. *Sohêti bone aweûre*, souhaiter bonne chance. → *sêgne*. 2° Filandre, ~~filandrye~~, ~~viêrget~~ ^{Aiguille} ~~Al~~ *longue*, *ine awêye peûse*, à la longue, tout fait fardeau. *Awêye a balots ou awêye di pake*, carrelot, aiguille de bourrelier, d'emballer et de matelassier. *Awêye a keûse*, aiguille à coudre. *Awêye a tricoter*, fer à tricoter. *Awêye a lécî*, passe-lacet, aiguille à passer le cordonnet ou le lacet dans une coulisse. *Awêye a r'nawî*, aiguille à remailer les bas. *Awêye às tchâsses*, aiguille à repriser. *Awêye d'ôrlodje*, aiguille d'horloge. *Awêye di balance*, fléau de balance. *Awêye di blouke*, ardon de boucle. *Awêye di fi*, aiguillée de fil. → *awelêye*, *coron*. *Bouffê às-awêyes*, étui à aiguilles. *Costfire al grosse awêye*, mauvaise couturière. *Èlle a stu vacsinêye avou 'ne awêye di grafone*, c'est une incorrigible bavarde. *Èle keûse vol'fî al grosse awêye*, elle aime faire l'amour. *Fé êfiler 'ne bêle awêye*, se moquer. *L'awêye èst so doze eûres*, il est midi (ou minuit). *Li ponte, li make, li trô d' l'awêye*, la pointe, la tête, le chas de l'aiguille. → *fiér*. 2° Enfant espiègle ; homme fin, rusé. 3° Aiguille d'aiguillage. *Fé l'awêye*, changer l'aiguillage. *Feû d'awêye*, aiguilleur. → *cabineûr*. 4° Coin de fer ou de bois servant à fendre le bois, la pierre, la houille. 5° Tenon. *Mète l'awêye èl hote*, mettre le tenon dans la mortaise.

6° Aiguille (feuille de conifère). → *pipions*.

aw'hê, n. m. : Alevin.

aw'hi (45), v. tr. : Appointer, façonner en pointe.

aw'hiant ; **aw'hiente**, adj. : Effilé, effilée ; piquant, piquante ; pointu, pointue. → *meûriant*.

aw'hiédje, n. m. : Appointage, façonnage en pointe.

awinner (s') (1) ou **awèmi** (s') (66), v. pron. : Arriver en se glissant, en se faufilant. → *flûtchî*, *hêrer* (2), *kiwinner*, *winner*.

awion : → *âvion*.

Awîrs : Lès-Awîrs, les Awirs. âs-Awêrs, *al basse Awêr*, *al hôte Awêr*.

awoureûs ; **awoureûse**, adj. : Heureux, heureuse ; sans-souci. *È-st-awoureûs qui pinse l'êsse*, est heureux celui qui croit l'être. → *ureûs*.

awoureûsemint, adv. : Heureusement. → *ureûsemint*.

awoureûseté, n. f. : Bonheur, sérénité.

awous' ou **awout'**, n. f. invar. : 1° Août. *È mé l'awous'*, à la mi août. *È meûs d'awous'*, en août. *Li prumî d'awous'*, le premier août. *Notru-Dame d'awous'*, l'Assomption. *Quéle awous' è meûs d' djulèt' !* quelle abondance ! 2° Moisson. *Fé l'awous'*, moissonner. *I n'a mây tant d' djâbes qu'è l'awous'*, il faut profiter de l'abondance. *Ovrî d'awous'*, moissonneur. → *coq-d'awous'*.

ay ou **aye**, interj. : Aïe.

ayâbe, n. m. : Érable. → *bwès*, *doyâ*, *grêlè*, *plène*.

âyehê, n. m. : Place servant d'aisance banale. *So l'âyehê*, l-d à Herstal et Jupille.

âyî : → *awè*.

azayeter (2), v. intr. : Accourir impétueusement.

azîle, n. m. : Asile. → *avrûle, ratrèt*.

Aziye : Asie.

azoupeter (2), v. intr. : Approcher gentiment en sautillant.

azûner (1), v. intr. : Arriver en bourdonnant ou en sifflant (insecte, projectile). → *ahuffer*.

B

ba ! interj. : Bah ! *Ba ! i n' moûrt qui lès pus malâdes*, il n'arrive que ce qui doit arriver.

1 **bâ**, n. m. : Bau, poutre. *Bâ d' djubèt*, gibier de potence, pendard. → *pillé, rowe*.

2 **bâ** ; **bâde**, adj. : Hardi, hardie ; effronté, effrontée. *Vos-êstèz trop bâde gueûye !* vous êtes trop effronté.

1 **baba**, n. m. : Baba, gâteau au rhum.

2 **baba**, adj. : Baba ; interloqué, interloquée ; stupéfait, stupéfaite. *Dji so tot baba di cisse novèle la*, je suis stupéfait de cette nouvelle. → *maké, èstoumaké, paf*.

babawe, n. f. : Personne bavarde. *Fé babawe*, vomir. *Quéle babawe !* quelle bavarde !

babaye (a) ou a cavaye ou a dadaye, loc. adv. : A califourchon, à cheval. *Aler a babaye so l' toumiquèt*, aller sur les chevaux galopants. *I r'çûreût li rwè a cabaye so 'ne tchêyîre*, il est désinvolte, peu respectueux des convenances.

Bâbe, prén. f. : Barbe.

bâbe, n. f. : 1° Barbe. A *s' bâbe*, à son nez, en face. *Avu l' bâbe broûlêye*, être au lendemain de la fête paroissiale ou du mardi-gras. *Bâbe a bâbe*, nez à nez. → *narène, nez*. *Bâbe di bouc* ; *bâbe di gade*, barbiche. → *bouc*.

Bâbe di clé, panneton (partie de clé). *Bâbe di coq*, caroncule de coq. *Bâbe di foûr*, visage fermé ou porte close ; syn. *bâbe di bwès*. *Bâbe di gâmetè*, bord arrière d'un bonnet de femme. *Bâbes di pôtes*, barbes ou pointes d'épis. *Bâbes di wêdje*, barbes ou pointes d'orge. *Côper lès bâbes d'ine pène*, ébarber une plume d'oiseau. *Dji v' va n'ner dèl bâbe di gade*, se dit en frottant son menton sur la figure d'un enfant qu'on veut faire rire. *Fé fé s' bâbe*, se faire raser ; syn. *si fé bârbî*. *Fé l' bâbe*, évincer ou se suspendre à une branche (pour un essaim). *Fé l' bâbe sins savonète a 'ne saquî*, en remonter à quelqu'un, supplanter, surpasser quelqu'un. *Fé s' bâbe*, se raser ; syn. *si bârbî*. *Mète bâbe a bâbe*, confronter. *Pwêrter plinte bâbe*, porter la barbe. *Rîre è s' bâbe*, rire dans sa barbe. *Sins bâbe*, glabre, imberbe. 2° Bavure que laisse un burin ou trace que laisse les joints sur un objet moulé.

bâbe-è-cîr, n. f. : Lucarne, tabatière, fenêtre saillante dans un toit en pente ; syn. *finièsse è teût*. *I nos-awête po l' bâbe-è-cîr*, il nous épie par la lucarne. → *bawête, finièsse, ôuy-di-bouf, witchèt*.

bâbe-dè-Bon-Diu, n. f. (pl. *dès bâbes-dè-Bon-Diu*) : 1° Bédégar, gale chevelue de l'églantier. 2° Luzule des bois.

bâbe-di-bouc, n. f. : Salsifis sauvage (pl. *Dès bâbes-di-boucs*).

bâbe-di-capucin, n. f. : Barbe-de-capucin, variété de chicorée sauvage étiolée en cave, qui se mange en salade (pl. *Dès bâbes-di-capucins*).

bâbe-di-gade, n. f. (pl. *dès bâbes-di-gades*) : 1° Reine des prés, spirée à fleurs blanches. 2° Fétuque.

bâbe-di-monne, n. f. : Cuscute (pl. *Dès bâbes-di-monnes*).

bâbe-di-r'nâd, n. f. : Astragale épineux, réglisse bâtarde (pl. *Dès bâbes-di-r'nâds*). → *malmèzon*.

Babèl : Babel. *Toûr di Babèl*, tour de Babel. → *Babilône*.

Babèle : → *Izabèle*.

babènes, n. f. pl. : Babines. *S'ennè n'ner po lès babènes*, manger beaucoup. *S'è r'lètchî lès babènes* (ou *deûts*), s'en lécher les babines.

Babèt' : → *Lîz'bèt'*

babètch, n. m. invar. : 1° Ganache, mâchoire ou lèvres inférieure d'un animal. 2° Caquet. *Clô t' babètch*, ferme ton caquet. → *badjawe*.

bâbeû, n. m. : 1° Masque. *Djouwer à bâbeû*, jouer à colin-maillard. 2° Bavolet, partie du chapeau qui pend dans la nuque. → *barada*. 3° Jeu de colin-maillard.

bâbî : → *bambî*.

bâbî-bablame, n. : (pl. *Dès bâbî-bablames*). → *bablame*.

bâbî-bâbô : → *bâbô*.

babile, n. f. : Babil, caquet, faconde. *Avu 'ne bone babile*, avoir de la faconde.

bâbilème : → *bâbô*.

bâbilère, n. m. : Berlingot (sucrerie).

Babilône : Babylone. : 1° *Toûr di Babilône*, tour de Babel ; syn. *toûr di Babèl*. 2° *Toûr di Babilône*, sorte de jeu de dés. *Djouwer a Babilône* ou *djouwer al toûr di Babilône*.

bâbinème : → *bâbô*.

babinète, n. f. : Caillette.

babiole, n. f. : Babiole, bagatelle, calembredaine, ineptie, somette, propos futile. → *bièssetrêye, tchîtchêye*.

babiyârd ; **babiyâde**, n. : Bavard, bavarde.

babiyêdje, n. m. : Babillage, bavardage, caquetage.

babiyer (1), v. intr. : Babiller, bavarder, caqueter.

→ *cakefer, sam'ter, tchafter, tchakter*.

bablame ou **blablame** ou **bâbî-bablame** ou **Matî-bablame**, n. m. ou f. : Bavard, bavarde ; exalté, exaltée ; inconséquent, inconséquente ; qui jacasse étourdiment (pl. *bablames, blablames, bâbî-bablames, Matî-bablames*). *Bablame èt traze-linwes*, bavard, bavarde ; jacasseur, jacasseuse. → *hatcha, tarame, tchatcha*.

bablotes ou **fablotes** ou **paplotes**, n. f. pl. : Lie, dépôt au fond d'un liquide. → *fondrêyes*.

1 **bablou**, adj. : Ébahi, ébahie ; éberlué, éberluée ; ébloui, éblouie ; étourdi, étourdie. *Dji so tot* (ou *tote*) *bablou*, je suis éberlué (ou éberluée).

2 **bablou**, adv. : De façon trouble. *Vèyî bablou*, voir trouble.

bâbô ou **bâbî-bâbô** ou **bâbilème** ou **bâbinème**, n. m. : Benêt ; crétin, crétine ; imbécile ; jobard, jobarde ; niais, niaise ; nigaud, nigaude (pl. *bâbôs, bâbî-bâbôs, bâbilèmes, bâbinèmes*). *On grand bâbô*, un grand nigaud. *Qué bâbô*, quel niais ; syn. *sot Matî*. → *bènèt, boubiè, boublin* (3).

bâbotêdje : → *babouyêdje*.

bâboter : → *babouyî*.

bâboteû ; **bâboteûse** : → *babouyeû*.

bâbou, n. m. : Croque-mitaine, ogre. *Catchîz-v'*, *vochal li bâbou*, cachez-vous, voici le croque-mitaine.

babouyâ ; **babouyâde** ou **babouyeû** ; **babouyeûse** ou **bâboteû** ; **bâboteûse**, n. : Bafouilleur, bafouilleuse ; bête ; bredouilleur, bredouilleuse. → *bâboteû*.

babouyêdje ou **bâbotêdje**, n. m. : Bafouillage, balbutiement, bégaiement, bredouillement.

babouyeû ; **babouyeûse** : → *babouyâ*.

babouyî (44-53) ou **bâboter** (1), v. intr. : Bafouiller, balbutier, bégayer, bredouiller, parler difficilement. → *bêcheter*, *fafouyî*, *kiketer*.

babwin : n. m. : Babouin.

bac, n. m. : Backgammon, jacquet, tric-trac. *Djouwer à bac*, jouer au jacquet.

bac-a-chnik, n. m. invar. : Anciennement, petit cabaret ou l'on vendait la goutte ; aujourd'hui, bordel, cabaret mal famé.

bacanâle ou **bacara**, n. f. : Orgie, tapage, vacarme. *Fé* ou *miner bacanâle*, mener tapage, faire de la casse. → *trikebale*.

bacara, n. m. : Baccara (jeu de cartes). → *bacanâle*.

bâcèle, n. f. : Fille, jeune fille ; opposé, *valêt* ; apostrophe familière. *Bâcèle qui prind s'vind*, *crapôte qui done s'abann'néye*, femme qui accepte un cadeau se vend, celle qui offre un cadeau se donne. *Bondjou*, *bâcèle*, bonjour, la fille. *Cori lès bâcèles*, courir le guilledou. *Maladèye dès bâcèles*, chlorose (anémie). *Pitite bâcèle*, fillette. *Vinez-v' avou*, *bâcèle ? m'accompagnez-vous*, jeune fille ? → *crapôte*, *valêt*.

bâcèle-êt-valêt ou **bâcèle-valêt** ou **bique-êt-bouc**, n. f. : Androgyne, hermaphrodite à l'aspect féminin (pl. *Dès bâcèles-êt-valêts*, *dès bâcèles-valêts*, *dès biques-êt-boucs*). → *bouc-êt-gade*.

batche, n. f. : Bâche.

bacile, n. m. : Bacille.

bâclêdje, n. m. : Bâclage.

bâcler (2-12), v. tr. : Bâcler, terminer un travail en vitesse, sans regarder à la finition. *I v' bâkèle bêcôp d'ovrêdje so pô d' timp*, il abat beaucoup de travail en peu de temps.

bâcleû ; **bâcleûse**, adj. : Celui, celle qui a l'habitude de travailler vite, sans regarder à la finition.

bacnêdje, n. m. : Action de creuser une bacnure.

bacner (2), v. tr. : Creuser une bacnure. → *trintchî*.

bacneû, n. m. : Ouvrier qui creuse une bacnure. → *trintcheû*.

bacneûre, n. f. : Bacnure, grande galerie de mine perpendiculaire aux bancs des roches. → *trintche*.

bacon, n. m. : Bacon. → *flichte*, *lârd*.

bactérie, n. f. : Bactérie.

bada, n. m. : 1° Sarrau de l'ouvrier mineur. → *sârot*. 2° Sorte de pic de mineur. 3° Etourdie, évaporée, toquée, garçonne, garçon manqué, virago. *Marèye Bada*, personnage du *voyêdje di Tchôfontinne*. *Ine Marèye Bada* ou *on sot* (ou *sâvadje*) *bada*, une femme évaporée. *Qué sot bada qui ç' bâcèle la !* quelle virago ! *Vîle bada*, vieille toquée. → *bal'ta*, *barada*, *dada*.

badasses, n. f. pl. : Débris de faïence, de verre, de poterie, vaisselle de peu de valeur. *C'ê-st-on manêdje di badasses*, *qwant-i tome*, *i casse*, se dit pour un ménage de concubins. → *hèrvê*, *têstê*.

bâdelî, n. m. : Charretier au service d'une usine.

badène, n. f. : Badine.

bâdêt, n. m. : 1° Baudet. *Aler a bâdêt*, chevaucher un baudet. 2° Supplément au prix convenu de la journée de travail. 3° Chevalet, tréteau de différentes formes, selon la profession qui l'utilise.

bâdi (66), v. tr. : Exciter les chiens. → *kibâdi*.

badjave, n. f. : 1° Bajoue. *Fé pêter l' badjave*, souffleter. → *djêve*. 2° Bagou, caquet, faconde. *Avou l' badjave qu'il a*, *i vindreût de keûve po d' l'ôr*, avec son bagou, il vendrait du cuivre pour de l'or. *Avu 'ne fîre badjave*, être

beau parleur. *Cloyez vosse badjave*, *vî râvelê !* taisez-vous, vieux radoteur ! *Fé aler s' badjave*, parler beaucoup ou inconsidérément. *Rabate li badjave*, rabattre le caquet.

3° Personne babillarde, bavarde. *Quéle badjave qui cisse bâcèle la !* quelle bavarde, cette fille ! → *babêch*.

badje, n. m. : Badge.

bâdje, n. f. : Bac, barge (bateau). *Èlle a on cou come li bâdje d'Ougrêye*, elle a un énorme fessier.

Badjène : → *Marèye-djène*.

badou, n. m. : 1° Cruche, jarre. 2° Récipient ou mesure pour la chaux. 3° Tonneau monté verticalement sur un train de roue pour le transport du purin. → *râvelête*.

4° Ventre (proéminent).

bafe ou **bouf**, excl. marquant la chute d'un corps, un coup...

bafe, n. f. : Beigne, gifle, soufflet, taloche, tape. *Diner dès bafes*, gifler, talocher. → *boufe*, *calote*, *pêtârd*, *pêtêye*, *târtêye*, *zafe*.

bagadèle, n. f. : Bagatelle.

bagadje, n. m. : Bagage. → *baguêdje*, *cliques*.

bagâhe, n. f. : Époque où s'opèrent ordinairement les déménagements. → *bague*.

bagn, n. m. invar. : 1° Bain. *Aler a bagn*, aller nager. *Èsse tot-ê bagn*, être en nage. *I trimpe on bagn*, le ciel présage la pluie. *Prinde si bagn*, prendre un bain. *Souwer on vrêy bagn*, transpirer très fort. 2° Baignoire, bassin dans lequel on se baigne. *On blanc solo*, c'est sovint on bagn qui *tchâfe*, un soleil blanc présage souvent la pluie. 3° Bain pour la lessive. *Li diérin bagn*, le dernier rinçage de la lessive. 4° Eau qui emplit les vides d'une ancienne exploitation minière ; syn. *âs-êwes*. *Sêtchî* (ou *abate*) *on bagn djus*, vider l'eau d'une exploitation noyée.

bagne, n. m. : Bagne.

bagnârd, n. m. : Bagnard.

bagnêdje, n. m. : Baignade, action de baigner ou de se baigner.

bagneter (2), v. intr. : Faire trempette. *L'ouhê bagnetêye è si-abuvreû*, l'oiseau prend un bain dans son abreuvoir.

bagneû ; **bagneûse**, n. : Baigneur, baigneuse.

1 **bagnî** (44), v. tr. : Baigner, bassiner, laver à grande eau. *Bagnî sès-oûy*, se baigner les yeux.

2 **bagnî** (44), v. intr. : Se baigner. *Aler bagnî è Mouÿse*, aller se baigner dans la Meuse. *Bagnî è s' crâhe*, être gras. *Fé bagnî on tchin*, mettre un chien à l'eau.

bagnis', n. m. : Flaque d'eau.

bagnole, n. f. : 1° Auto, bagnole. → *ôto*. 2° Bicoque. 3° Lit. *Moussi è s' bagnole*, aller au lit. → *banse*, *lét*, *payasse*. 4° Bac suspendu à la cage d'une mine pour les ouvriers réparant le puits.

bagnwère, n. f. : Baignoire.

bagou, n. m. : Bagou.

bague, n. f. : Bague, anneau de virole. *I s'ont rindou leûs bagues*, ils ont rompu leurs fiançailles. *Ine bague di colon*, une bague de pigeon.

baguêdje, n. m. : 1° Déménagement. *Treûs baguêdjes valêt on broûlêdje*, trois déménagements coûtent l'achat d'un nouveau mobilier. → *abaguêdje*, *baguerêye*. 2° Camion de déménagement. → *bagadje*.

bagueler (2-15), v. tr. : Baguer, garnir d'une bague (des poules, pigeons).

baguer (1), v. tr. : 1° Déménager. *Baguer sins tchandèle*, déménager à la cloche de bois. *Baguez-m' foû d' chal !* déguerpissez ! *Fé baguer*, déloger. → *abaguer*, *ribaguer*. 2° Baguer. *Baguer lès colons*, baguer les pigeons. *Lès colons d'vét-êsse bagués*, les pigeons doivent être bagués. → *bagâhe*, *bagueler*, *ribaguer*.

baguerêye, n. f. : Déménagement. → *baguêdje*.

bagues, n. f. pl. : Hards, vêtements. *I heût foû d' sès bagues* (ou *clîcotes*), *i n' tint nin d'vins sès bagues*, il est si maigre que ses vêtements ne lui tiennent pas sur le corps. *Fé potchî foû d' sès bagues* (ou *clîcotes*), énerver, fâcher,

irriter, faire sortir de ses gonds, mettre en rage. *Lès bonès bagues*, les vêtements du dimanche. *Lès bagues dèl saminne* ou *lès bagues di tos lès djoûs*, les vêtements ordinaires. *Ni pus t'ni d'vins sès bagues*, bouillir d'impatience, de colère. *Si taper è l'êwe bagues èt tot*, se jeter à l'eau tout habillé. → *hâres*.

baguète, n. f. : Baguette, tringle. *Avu dès dj'vès come dès baguètes di fuzik*, avoir les cheveux raides. *Baguète di f'nièsse*, tringle qui soutient les rideaux. *Dji v' va n'ner dèl baguète trimpêye è vinêgue*, je vais vous fouetter avec une baguette trempée dans du vinaigre. *Èsse bouhî às baguètes*, tomber des nues, être très surpris ou être confondu, mis dans l'impossibilité de se défendre. *Fé roter* (ou *miner*) *al baguète*, mener à la baguette, mener tambour battant. *Fé toumer l' baguète*, se servir de la baguette de sourcier. *Mète dès baguètes di vèrdjale*, placer des gluaux. *Passer lès baguètes*, subir la peine des baguettes. → *roufe*. *Passer lès baguètes*, être soumis à des regards curieux ou malveillants, être l'objet de conversations malveillantes. *Tot-rade vos-ârez dèl baguète*, tout à l'heure, vous serez battu de verges. *Vinde al baguète*, vendre à l'encan.

bageuû ; bagueûse, n. : Déménageur, déménageuse, celui, celle qui déménage (professionnel et client.).

bahe, n. f. : 1° Baisse, baisse de prix, rabais. 2° Décrue.

bâhe, n. f. : Baiser. *Diner 'ne bâhe a picète*, donner un baiser à pincette.

bâhe-cou, n. m. : Pierre dressée en guise de barrière, que l'on enjambe (pl. *Dès bâhe-cous*). → *monteu*.

bahêdje, n. m. : Action de baisser, affaissement, baisse, décrue. *Li bahêdje dès-êwes a k'mincî*, la décrue a commencé. → *abahêdje*.

bâhêdje, n. m. : Baiser. *On bâhêdje c'è-st-on rihorbêdje* (ou *r'ssouwêdje*), se dit (en s'essuyant le visage), par une fille qui a été embrassée contre son gré.

bâheû ; bagueûse, qui embrasse. → *lêchâ, tchoufteû*.

baheûr, n. f. : Profondeur. *On pus' d'ine baheûr abôminâbe*, un puits très profond.

bâheûre, n. f. : 1° Baiser. *Bâheûre di soris*, bouton de fièvre sur les lèvres. → *boke*. 2° Baisure du pain.

1 **bahî** (44), v. tr. et intr. : Baisser, décliner, décroître, dépérir, diminuer, s'affaïsser. *Lès vôsseûres bahêt*, les vouîtes s'affaïssent. *Li djoû a bahî d'on côp*, la nuit est venue subitement. *L'avonne bahe*, le prix de l'avoine diminue. *Li pôve malâde bahe*, la santé du malade décline. *Li solo bahe*, le soleil baisse à l'horizon. → *abahî*,

2 **bahî** (sibâh), v. pron. : Se pencher. *Fât bin s' bahî, wice qu'on n' si pout t'ni dreût*, il faut prendre les choses comme elles viennent.

3 **bahî ; bahèye**, adj. : Baissé, baissée.

bâhî (44), v. tr. : Baiser, embrasser. *Fé bâhî brézète*, envoyer au diable. *Fé bâhî l'êwe*, faire des ricochets sur l'eau ; syn. *fé beûre li coq* ou *fé dès cêkes so l'êwe* ou *fé dès copètes so l'êwe*. *I bâh'reût 'ne gade inte lès cwènes*, il a la figure très mince. *I v' fâre bâhî l' cou dèl vîle feume*, se dit plaisamment pour faire peur aux enfants de la campagne qui se rendent à la ville pour la première fois.

bahou ; bahowe ou **abahou ; abahowe**, adj. : Baissé, baissée ; courbé, courbée, penché, penchée (pour une personne). *On vî ome qu'èst tot bahou*, un vieil homme tout courbé. *Roter tot bahou*, marcher courbé. → *bala*.

bâkèle ou **bâkène**, n. f. : 1° Balise. *Mète dès bâkènes*, baliser. 2° Bouée. → *bouwée*.

bal, n. m. : Bal. *On bal al lamponète*, un bal aux lampions. **bala** ou **bahou**, n. m. : Branche de la pomme de terre. → *rantche*.

balâde, n. f. : Ballade.

baladeûse, n. f. : Baladeuse.

balance, n. f. : 1° Balance. *C'è-st-ossi djusse qui l'ôr èl balance*, c'est tout à fait correct. *Croc di balance*, aiguille de balance. *Èsse so balance* (ou *deûs-îdêyes*), être en

suspens, de même force, indécis ; hésiter. *Fiér di balance*, fléau de balance. *Mète è balance*, mettre en balance, comparer. *Platê d' balance*, plateau de balance. *Viker so balance*, vivre dans une situation précaire. 2° Type de puits de mine.

balancêdje ou **balancemint**, n. m. : Balancement. *Balancêdje d'ine nèçale*, balancement d'une barque. → *hossêdje, kibalancêdje*.

1 **balancî** (46-47), v. tr. et intr. : Balancer, chanceler, hésiter, osciller. → *halboter, halcoter, halkiner, hêp'ter, hossî, kibalancî*.

2 **balancî**, n. m. : 1° Balancier, pendule. *Li balancî d' l'ôrlojdje*, le balancier de l'horloge. 2° Palonnier d'une voiture à deux chevaux.

balançwère, n. f. : Balançoire. → *birlance, cabalance*.

balant ; balante : → *bal'tant*.

balas', n. m. : Ballast.

balatom', n. m. : Balatum.

balcon, n. m. : Balcon.

bale, n. f. : 1° Enveloppe du grain des céréales. *On cossin d' bale*, un coussin bourré de gousses de céréales.

→ *paye*. 2° Balle. *Come ine bale* ou *reût-a-bale*, en vitesse. *Djouwer al bale*, jouer à la balle ; syn. *djouwer al boule*. *Ine bale di fizik*, une balle de fusil. 3° Balle (paquet). *Ine bale di linne*, une balle de laine. → *balot*.

4° Tête, figure. *Ine bale come sint Lambèrt*, une figure rayonnante, un visage rubicond. *Il a 'ne bone bale*, il a une bonne tête. 5° Fruit de la pomme de terre. → *balot, bize-è-l'êr, glin'-glan'*.

baler (1), v. tr. : Tasser la terre que l'on vient d'ensemencer avec des planchettes clouées au sabots ou maintenues à l'aide de ficelles. → *fôkî*.

balêt, n. m. : Ballet.

balète, n. f. : Petite balle, grosse chevrotine. *On n' tère nin às mohons avou dès balètes*, on ne tire pas les moineaux à la grosse chevrotine. → *bale, baleû*.

baleû ; balète ou **bale** (f.), n. : Planchette clouée au sabot ou maintenue à l'aide de ficelles, servant à tasser la terre que l'on vient d'ensemencer. → *bata, fôke, patin*.

balî, n. m. : 1° Forain. 2° Loge foraine. → *forin*.

baliêdje, n. m. : Barrière faite du même matériau que la clôture. *Deûs' treûs piquêts, dê fi a ronhes èt l' baliêdje sèrê vite fêt*, deux ou trois piquets, du fil de fer barbelé et la clôture sera vite faite.

baligand, n. m. : Bohème, chemineau, vagabond. *Viker come on baligand qui n'a ni feû ni leû*, mener une vie de bohème. → *caramboleû, crah'li*.

baligande, n. f. : Frivole, qui aime à flâner. *Dj'a 'ne grande baligande di bâcèle qui n' fêt rin è manêdje*, j'ai une fille frivole qui ne fait rien dans le ménage.

baligandêdje, n. m. : Vagabondage, état du vagabond. → *carambole, carambolêdje*.

baligander (1-2), v. intr. : Vagabonder, battre le pavé. *Nos-avans baligandé tot-avâ Lidje*, nous avons erré dans tous les coins de Liège. *W'as-s' co stu baligander ?* où as-tu encore été vagabonder ! → *brak'ner, caramboler, hâroner*.

balin, n. m. : Manœuvre dans les houillères.

balinne, n. f. : Baleine. → *bus'*

balizer (5), v. tr. : Baliser.

balkène, n. f. : Poutre.

balon, n. m. : 1° Ballon, aérostat. *Pitit balon*, ballonnet (baudruche). 2° Ballon, grosse balle. *On balon d' fout'bal'*, un ballon de football. → *mata*. 3° Cerf-volant en forme de ballon. → *carcasse, dragon, êrçon, matelas, mohêt, mohone, ome, peûre, pome, steûle, tchêsté*.

balot, n. m. : 1° Ballot. 2° Toile de jute utilisée pour faire les ballots. *Mète on balot so lès rins d'on dj'vâ*, mettre une toile de jute sur le dos d'un cheval. → *pake, sêrpitinne*. 2° Fruit de la pomme de terre. → *bale, bize-è-l'êr, glin'-*

- glan* : A gros balots, grossès crompires, à gros fruits, grosses pommes de terre.
- balote**, n. f. : 1° Boule utilisée lors de votes. 2° Larme de verre en fusion.
- balotèdje**, n. m. : Ballottage (entre des candidats).
- baloter** (2), v. intr. : Ballotter (entre des candidats).
- balourder** (2), v. intr. : Flâner, fainéanter.
- balourdisse** ou **balourderèye**, n. f. : Balourdise.
- balowe** n. m. : 1° Chimère, faribole. *Avu 'ne balowe è cervé*, être un peu simple. *Mète dès balowes èl tièsse a 'ne djône fèye*, conter fleurette à une jeune fille ; syn. *hèrer dès pouces è l'orèye*. *Si mète dès balowes èl tièsse*, se mettre des fariboles en tête. *Toûrnis' come ine balowe*, étourdi, écervelé. → *abalowe*. 2° Hotu de moins de deux ans. → *hôtitchè*.
- bal'ta**, n. m. : Étourdie, évaporée, garçonne, garçon manqué, virago. → *bada, barada, dada*.
- bal'tant ; bal'tante** ou **balant ; balante**, adj. : Ballant, ballante ; flottant, flottante ; pendant, pendante. *Lès brès' bal'tants*, les bras ballants.
- baltazâr**, n. m. : Grand festin. *On baltazâr*, un festin.
- Baltazâr**, prén. m. : Balthazar. *On fèstin d' Baltazâr*, un grand festin.
- bal'tèdje**, n. m. : 1° Balancement, ballotement, flottement, ondulation, ondoisement, oscillation. 2° Action de berner, blaguer, farcer ; mystification, plaisanterie. → *bal'terèye, blague, blaguerèye, couyonâde, couyonerèye, farce, glawe, lâcwinne, lawe, rêyerèye, riyoterèye, stîchâde, sribote, tchocâde*.
- 1 **bal'ter** (2), v. tr. : 1° Badiner. *Bal'ter avou lès bâcèles*, badiner avec les filles. 2° Berner, blaguer, farcer, galéjer, mystifier, plaisanter, railler, se gausser. *C'est po bal'ter*, c'est pour blaguer. → *blaguer, couyoner, farcer, kélé*. 3° Saluer à la ronde.
- 2 **bal'ter** (2), v. intr. : Balancer, ballotter, bringuebaler, clapoter, flotter, onduler, ondoyer, pendre en oscillant. *L'êwe vint bal'ter a nosse meûr*, l'eau clapote à notre mur. *Lès ridôs bal'tèt al finièsse*, les rideaux flottent à la fenêtre. *Fé bal'ter sès brès'*, balancer les bras. *Mès pîds bal'tèt d'vins mès solers*, mes pieds nagent dans mes souliers. → *barloker*.
- bal'terèye**, n. f. : 1° Badinage. 2° Blague, boutade, farce, galéjade, mystification, plaisanterie. → *bal'tèdje, blague, blaguerèye, couyonâde, couyonerèye, farce, glawe, lâcwinne, lawe, rêyerèye, riyoterèye, sribote, tchocâde*.
- bal'teû ; bal'teûse**, n. : Blagueur, blagueuse ; farceur, farceuse ; mystificateur, mystificatrice ; plaisantin ; railleur, railleuse ; qui aime badiner, berner. → *blagueû, couyoneû*.
- baltitchî** (44), v. intr. : Tricher.
- balusse**, n. m. : Balustre, balustrade qui ferme le chœur d'une église.
- balustråde**, n. f. : Balustrade.
- balwèr**, n. m. : Bastion.
- balzamène** : → *bèldjamène*.
- balzin**, n. m. : Grelottement, tremblement fébrile, sénile ou de peur. *Tronler lès balzins*, grelotter, trembler.
- balzinèdje**, n. m. : 1° Désœuvrement, flânerie, oisiveté, action de baguenauder, d'être nonchalant, de lambiner, de musarder. 2° Hésitation, tergiversation.
- 1 **balziner** (2-25), v. intr. : 1° Baguenauder, flâner, lambiner, musarder, traînailler, traînasser, se promener être nonchalant. *W'as-s' co stu balziner ?* où as-tu encore été baguenauder. → *flandriner, londjiner, lôyeminer, lum'ciner, trôyeler*. 2° Hésiter, tergiverser.
- 2 **balziner** (2-25), v. intr. : Flâner. *Balziner l' timp évôye*, perdre son temps (au lieu de travailler).
- balzinerèye**, n. f. : Désœuvrement, flânerie, indolence, nonchalance.
- balzineû ; balzineûse** ou **balzinerèsse**, n. : Badaud, badaude ; flâneur, flâneuse, lambin, lambine ; qui aime baguenauder, être nonchalant, de musarder.
- bam'**, onom. : Bruit de chute, son de cloche.
- bambèrt** : → *boubêr*.
- bambeû**, n. m. : Visière de casque.
- bambî** (55) ou **bâbî** (55), v. intr. : 1° Balancer, chanceler, tituber, vaciller. 2° Bouger, broncher, remuer. *Divant s' feume i n' wèse bambî*, il n'ose pas broncher devant sa femme. 3° Tergiverser. *I-n-a nin a bambî*, il n'y a pas à tergiverser.
- bamboche**, n. f. : Bamboche, ribote. *I fèt oûy sès bamboche*, aujourd'hui, il est en ribote.
- bambocher** (1), v. intr. : Bambocher.
- bambocheû ; bambocheûse**, n. : Bambocheur, bambocheuse ; noceur, noceuse.
- bambou**, n. m. : Bambou.
- bâme**, n. f. : Voie d'un véhicule.
- ban**, n. m. : 1° Ban (annonce officielle). *Brêre lès bans è l'église*, proclamer les bans à l'église. 2° Ban (territoire). *Li ban d'hêve*, le ban de Herve.
- banacofe**, n. m. : 1° Couchette basse pour enfant, qu'on remisait sous le lit ou contre un mur durant la journée. 2° Garde-manger à claires-voies placé à l'extérieur de la maison. 3° Couvoir pour poules. → *covêt*.
- banâhe** : → *banâve*.
- banâl, banâle**, adj. : Banal, banale.
- banane**, n. f. : Banane.
- bananî**, n. f. : Bananier.
- banâve** ou **banâhe**, adj. : 1° Banal, banale ; commun, commune. 2° A l'abandon. *Lèyî s' mohone banâve po-z-aler vih'ner*, laisser sa maison à l'abandon pour aller caqueter chez les voisins. *Wice sont-i, lès djins dèl mohone ? tot-èst banâve chal !* on entre ici comme dans un moulin ! 3° Banal, banale, ouvert, ouverte à tous. *Bol'djî banâve*, fourmier, celui qui tenait le four banal
- banc** n. m. : 1° Banc. *Banc d' couhène*, banc de cuisine. *Banc âs djusses*, banc sur lequel égoutte les cruches renversées. *Banc d'église* (ou *d' comunion*), banc d'église. *Banc d'èsprôuve*, banc d'essai pour les armes à feu. *Banc âs hièles*, maie à claire-voie où l'on met égoutter la vaisselle. *Banc d' keûr*, stalle. *Banc dès minteûs*, banc où la population du village vient cancaner. *Banc di scolî*, banc d'écolier. 2° Etabli. *Banc di scrinî*, établi de menuisier. 3° Banc (pierre, sable...).
- bandaje**, n. m. : Bandage médical. → *binn'lédje*.
- bande** ou **binde**, n. f. : 1° Bande, groupe, troupe. *Fé bande a pârt*, faire bande à part. *Ine bande di forsôlés*, une bande de forcenés. 2° Bande (billard).
- bandît**, n. m. : Bandit, vaurien.
- bandô** : → *bindé*.
- bane dè cîr (li)** : → *banne*.
- bâne**, n. f. : Empattement d'un véhicule.
- banète**, n. f. : 1° Banneton, coffre percé de trous, qui sert aux pêcheurs pour conserver dans l'eau les poissons qu'ils ont pris. → *bondif, nahé*. 2° Barque contenant le banneton.
- Bâneû** : Banneux.
- 1 **bani** (66), v. tr. : Bannir, proscrire. *Èlle a stu banète di sès parints qwant-èle s'a marié*, elle a été bannie par ses parents lorsqu'elle s'est mariée.
- 2 **bani**, n. m. : Banni.
- banih'mint**, n. m. : Bannissement.
- banîre**, n. f. : Bannière, banderole, enseigne, étendard. *Banîre à vint*, en chemise (hors du pantalon). *Banîre dè teût*, girouette en forme de banderole. *Cint-ans banîre, cint-ans civîre*, au fil du temps, les familles déchoient. → *âbarone, drapô*.
- bankê**, n. m. : Banc ou pont à l'arrière d'un bateau. *So l' bankê*, sur le pont arrière. *È bankê*, dans la cabine située sous le pont arrière.

banne dè cîr (li) ou li bane dè cîr, n. f. : Le firmament. *Toumer dèl banne dè cîr*, tomber du ciel, venir on ne sait d'où, à l'improviste. *Pus nou parint n' mi louke, dji so come in-ome toumé dèl banne dè cîr*, je suis seul au monde. *N-a-t-i, d'zos l' banne dè cîr, in-ome pus mizèrâbe ? y a-t-il, sous le firmament, un homme plus misérable que moi ?* → *èbaner, firmamint*.

banon, n. m. : Bâton enflammé, interdisant l'accès à une récolte ou signalant un danger. → *èssègnî, foumiâ, jandarme, rèbana, rèbaner, sèrdjant, wâmer, wihion*.

banque, n. f. : 1° Banque. 2° Jeu de hasard.

banqueroute, n. f. : Banqueroute.

banqueroutî, n. m. : Banqueroutier.

banquêt, n. m. : Banquet.

banquète, n. f. : Banquette.

banqueter (2) ou banquêter (2), v. intr. : Banqueter.

banquî, n. m. : Banquier.

banse, n. f. : 1° Manne, panier d'osier tressé en forme de cône tronqué renversé avec deux anses. *Banse a cleûse*, manne munie de claies permettant de superposer des marchandises fragiles. *Banse al bouwêye*, panier à linge. *Blanke banse*, manne en osier écorcé. *Banse di boldjî*, manne à claire-voie en osier dans laquelle le boulanger transporte ses pains. → *tchèrpinne*. *Ci n'èst qu' dèz banses sins cou èt s' volèt-i fé pèter d' leû nez*, ils affichent des prétentions que leur condition ne justifie pas. *Cori come ine banse sins cou*, laisser passer l'eau comme une manne sans fond. *Grîse banse*, manne en osier brut. *Ine banse sins cou*, une manne sans fond ou une femme stérile. *On n' va nin a l'êwe avou 'ne banse ou c'èst come dè pouhî d' l'êwe divins 'ne banse*, c'est faire un travail inutile. *Ramasser al banse*, à la volée, sans façon.

→ *banstê, cabas, panî, tchèna, tchèté*. 2° Gerbier, partie de la grange où l'on place les gerbes. 3° Berceau d'enfant. *Bê èl banse, léd al danse*, bel enfant au berceau est souvent moins beau quand il est adolescent.

→ *banselète*. 4° Lit. *Aler è s' banse*, se mettre au lit.

Potchî foû di s' banse, sortir du lit. → *bagnole, lét*,

banselêdje, n. m. : 1° Vannerie. 2° Transport par manne.

banseler (2), v. tr. : 1° Faire des mannes d'osier.

2° Transporter dans des mannes d'osier. 3° Mesurer à la manne.

banselète, n. f. : 1° Corbeille, petit panier d'osier. 2° Petit berceau. → *banse*.

banselêû, n. m. : Ouvrier qui transportait dans des mannes d'osier.

banselêye, n. f. : Contenu d'une manne.

banseli, n. m. : Rempailleur, vannier, celui qui garni de paille. → *tchènelî*.

banstê, n. m. : Panier d'osier muni d'une ou plusieurs anses. *On banstê à clicotes*, un panier aux chiffons. *On n' mèt nin tos sès-oûs è minme banstê*, on ne met pas tous ses œufs dans le même panier. *Il a r'pris l' banstê às pèces*, il est convalescent. *On lî-a k'frohî s' banstê*, elle n'est plus vierge. → *banse, cabas, panî, tchèna, tchèté*.

bâpa : → *pâpa*.

bâpère, n. m. : Jeune homme qui affecte l'austérité de mœurs.

- 1 **bâr ; bâre**, n. : 1° Barre (pièce de bois, de métal...). *On bâr di fiér* ou *ine bâre di fiér*, une barre de fer. *Pwète so bâr*, porte dont les planches sont clouées sur des madriers horizontaux. *Mète dèz bâres divins lès rowes*, mettre des bâtons dans les roues. *Li bâre dè feû*, la barre du feu ouvert qui soutient les tisons. *Reûd come ine bâre di fiér*, raide comme une barre de fer. 2° Type de fusil. 3° Jeu de plein air. *Djouwer às bârs, djouwer às pouîris bârs*, jouer aux barres. *Às qwate bârs*, aux quatre coins. 4° Faux plancher qui supporte les gerbes au dessus de l'aire. → *bêrôdi*. 5° Tache produite dans un tissu par un défaut de fabrication.

- 2 **bâr**, n. m. : Bar (endroit où l'on boit).

bara, n. m. : Gros bélier. → *bassî, roubin*.

Barabas : Barabas. *Èsse kinohou come Barabas' al Passion*, être célèbre, illustre ; connu comme le loup blanc ; syn. *kinohou d' lâdje èt d' long*.

barada, n. m. : 1° Bavolet, partie du chapeau qui pend dans la nuque. *On barada di tch' minêye*, étroite courtine ornant la tablette d'une cheminée. 2° Etourdie, évaporée, garçonne, garçon manqué, virago. → *bada, bal'ta, dada*.

baragwin, n. m. : Amphigouri, baragouin, charabia, galimatias. → *Marêye*.

baragwinêdje, n. m. : Baragouinage.

baragwiner (25), v. tr. : Baragouiner. *Qu'èst-ce qu'i baragwène la tot seû ?* que baragouine-t-il là tout seul ?

baragwineû ; baragwineûse, n. : Baragouineur, baragouineuse.

baraque, n. f. : 1° Baraque, cabane. *Mis vât 'ne baraque d'a sonke qu'on tchèstê d'a in-ôte*, il vaut mieux une cabane à soi que le château d'un autre. 2° Echoppe, loge foraine, roulotte. *On-z-a monté lès baraques so l' fôre*, on a monté les loges foraines.

baraquemint, n. m. : Baraquement.

baraquî ; baraquêresse, n. m. : Bateleur, bateleuse ; marchand forain ; romanichel, romanichelle.

barbarin, n. m. : Type de schiste charbonneux. → *brîhâ*.

barbê, n. m. : Barbeau.

barbêdje : → *barbiêdje*.

- 1 **barbêt**, n. m. : Barbet, griffon.

- 2 **barbêt ; barbête** adj. et n. : Barbu, barbue. *On colon barbêt* ou *on barbêt*, pigeon cravate liégeois. *On coq barbêt*, on *barbêt*, un coq barbu. *Ine poye barbête*, une poule barbue.

- 1 **barbî (55)**, v. tr. : Raser (la barbe). *I tond lès mapes èt s' barbêye lès possons*, il est grand mangeur et grand buveur. → *rezèr*.

- 2 **barbî**, n. m. : Barbier. *Aler à barbî*, aller chez le barbier. *On barbî fêt l' bâbe a l'ôte*, les gens de même état s'entraident.

barbiêdje ou barbêdje, n. m. : Action de faire la barbe.

barbiyon, n. m. : Barbillon. → *barbê*.

barbôron : → *brimbôron*.

barbote, n. f. : Observation faite en passant à quelqu'un. *Dj'ennî a tapé 'ne barbote*, je lui en ai touché un mot. → *boulote, Marêye*.

barbotêdje, n. m. : Gronderie.

- 1 **barboter (1)**, v. tr. : Admonester, gourmander, gronder, morigéner, réprimander, sermonner, tancer. *Barboter al vûde*, gronder sans raison. *On l' barbote qwant-i rinteûre trop târd*, on le gronde quand il rentre trop tard. *Èle sèrè co barbotêye di s' mame*, elle sera de nouveau grondée par sa mère.

- 2 **barboter (1)**, v. intr. : Bougonner, grommeler, ronchonner. *Barboter come ine vîle sote*, grommeler comme une vieille idiote. *Barboter d'vins sès dints*, grommeler entre les dents.

barboterêye, n. f. : Gronderie.

barboteû ; barboteûse ou barboterêsse (f), adj. : Grondeur, grondeuse.

Barbou : Barbou, ancien bras de la Meuse.

bârbou, bârbowe, adj. : Barbu, barbue. *On vî bârbou*, un homme d'âge et d'expérience.

barbouyêdje, n. m. : Barbouillage.

barbouyêû, n. m. : Barbouilleur, mauvais peintre.

barbouyî (44), v. tr. : Barbouiller. *Li cîr si barbouye di nûlêyes*, le ciel s'obscurcit de nuages.

bardaf : → *bardî-bardaf*.

bardafe : → *bardahe*.

bardafon ou barlafon, n. m. : Menteur et vantard. *Tê-s-tu bardafon ! tais-toi menteur !*

bardahe ou bardafe, n. f. : Gaule, longue perche flexible servant à abattre les fruits. *Flahî d'vins on djèyî avou 'ne bardahe*, gauler un noyer.

- bardahédje**, n. m. : Gaulage.
- bardaheû** ; **bardaheûse**, n. : Celui, celle qui gaule.
- bardahi** (45), v. intr. : Gauler. *On-z-a co m'nou dèl nut' bardahi d'vins nos mèlêyes*, on est encore venu gauler la nuit dans nos pommiers ; syn. *flahi avou 'ne bardahe*.
- bardahis**⁴, n. m. : Objet encombrant. → *bardah'rèye*.
- bardah'rèye**, n. f. : Tas d'objets encombrants. → *bardahis*.
- bardaquin** ou **barnaquin**, n. m. : Baldaquin, dais, ciel de lit. *Pwèter l' bardaquin al porcèssion*, porter le baldaquin à la procession. *Èsse ossi fir qu'on pwèteû d' bardaquin*, être très fier. *Avâ lès bardaquins*, en route ; syn. *avâ lès djeûs*.
- 1 **bardi-bardaf** ou **bardi-bardah** ou **bardaf**, onom. : *Patatras. Bardi-bardaf ! vola l'èfant so s' cou, patatras !* voilà l'enfant sur son derrière.
- 2 **bardi-bardaf** ou **bardi-bardah**, adv. : Dans tous les sens, grosso modo, n'importe comment. *Taper bardi-bardah*, frapper dans tous les sens, jeter pêle-mêle. *Fé 'ne saqwè bardi-bardah*, faire quelque chose n'importe comment ; syn. *so pàs so fotches. C'è-st-on bardi-bardah, a la roufe-tot-djus*, c'est un écrivain, qui reverse tout. → *rif-raf*.
- bardouhe**, n. f. : Aveline, variété de grosse noisette. → *lombardise, neûh*.
- bardouhédje** ; **bardouh'rèye**, n. : Action de faire du tapage, de fureter partout bruyamment en dérangeant tout, de trifouiller, raffut, tapage qui en résulte. *Qué bardouhédje avâ lès montêyes !* quel raffut dans les **bardouheû** ; **bardouheûse**, n. : 1° Qui a l'habitude de faire du tapage, de fureter partout en dérangeant tout, de trifouiller. 2° Piètre ouvrier.
- bardouhi** (45), v. intr. : 1° Divaguer, battre la campagne. *Èsse tot bardouhi*, être troublé, éperdu, toqué. *I bardouhêye dispôy quéque timp*, il divague depuis quelques temps. 2° Faire du tapage, fouiller, fureter partout en dérangeant tout, trifouiller. *Ârè-t-on bin rade tot bardouhi la-hôt ?* cessera-t-on bientôt ce bruit là-haut ? *Bardouhi avâ lès cwâres*, battre la campagne. *Bardouhi tot-avâ* (ou *di tot-costê*), fureter bruyamment, fouiller partout. *Il èst co sûr rintrê sô po bardouhi insi tot-avâ s' tchambe*, il est certainement encore rentré ivre pour faire un tel raffut dans sa chambre. *Vos-avez co m'nou bardouhi avâ mès ridans*, vous êtes encore venu trifouiller dans mes tiroirs. → *bardahi*.
- bardouhi** ; **bardouhêye**, n. : Extravagant, extravagante ; hurluberlu.
- bardouh'rèye** : → *bardouhédje*.
- Bâre**, prén. f. : Barbe. *Sinte Bâre*, sainte Barbe, patronne des mineurs (houilleurs). *Al wåde di Diu, d' sint Lîna èt d' sinte Bâre !* à la garde de Dieu, de saint Léonard et de sainte Barbe ! souhait adressé aux hommes qui descendaient dans la mine.
- bâre**, n. f. : Barre (gouvernail). → *bâr*.
- bârê**, n. m. : Barreau. *Li vizêdje êsprit come on bârê d' feû*, le visage allumé. → *colêbale*.
- bâré** ; **bâréye**, adj. : Barré, barrée. *Avu lès dints bârés*, avoir les dents barrées.
- bâredje**, n. m. : 1° Barrage. 2° Egalité, partage de points. *I-n-a bâredje, li djeû è-st-a rik' minci*, il y a partage, le jeu est à recommencer. → *bâr*.
- barêje**, n. m. : Barège, étoffe de laine non croisée.
- 1 **bârer** (1-2), v. tr. : Barrer, obstruer. *Li rowe èst bârêye*, la rue est barrée.
- 2 **bârer** (1-2), v. intr. : t. de jeu, être à égalité de points. *I bâre*, il y a égalité de points.
- 1 **barête**, n. f. : 1° Barrette. *Ine barête di cardinâl*, une barrette de cardinal. 2° Coiffe de femme. 3° Bonnet de nuit pour homme.
- 2 **barête (fé)**, loc. adv. : Être absent, faire l'école buissonnière.
- barêter** (1), v. intr. : Être absent, faire l'école buissonnière ; syn. *fé barête*.
- bârêteû**, **barêteûse**, adj. : Écolier qui fait l'école buissonnière.
- bargamote** : → *bèrgamote*.
- bargougnédje**, n. m. : Hésitation, irrésolution, tergiversation. *Avou tos vos bargougnédjes vos m' fez piède mi timp*, avec toutes vos hésitations vous me faites perdre mon temps. → *tchipoterêye*.
- bargougneû**, **bargougneûse**, n. : Irrésolu, irrésolue ; qui hésite, qui tergiverse. → *tchipoteû*.
- bargougni** (45), v. intr. : Barguigner, hésiter, tergiverser. *Dêcîdez-v', sins tant bargougni*, décidez-vous, sans tant tergiverser. → *tchipoter*.
- barî**, n. m. : Cruche ou cruchon (destiné à contenir du vinaigre, du genièvre...).
- baricåde**, n. f. : Barricade.
- baricadédje**, n. m. : Action de barricader.
- baricâder** (1-2), v. tr. : Barricader.
- bârioteû**, n. m. : Percepteur du droit de passage.
- bârîre**, n. f. : Barrière. *Sêrer l' bârire*, fermer la barrière. *Tos lès tchèrons ni s' rêcontrêtin nin al minme bârire*, on peut aller dans le même endroit sans se rencontrer ou on peut tendre au même but et arriver à des résultats différents.
- baritêl**, n. m. : Cabestan, treuil actionné par un cheval.
- bariton**, n. m. : Baryton.
- barlafe** ou **bèrlafe**, n. f. : Balafre, estafilade. → *zafe*.
- barlafer** (1) ou **bèrlafer** (1), v. tr. : Balafre.
- barlafon** : → *bardafon*.
- barloka**, n. m. : Breloque, objet qui pendille.
- barlokédje**, n. m. : Action de pendiller, osciller, vaciller.
- barloker** (1-2), v. intr. : Osciller, pendiller, vaciller. *Rôter tot barlokant*, marcher en vacillant. *Ine sôlêye qui barloke avâ lès vôyes*, un ivrogne qui vacille sur la route. → *diholeter, halboter, holeter, hossi, kibouyeter, kibouyi, kidroumeter, kihossi, kihosseter*.
- barlôzer** : → *bèrlôzer*.
- Barnabé**, prén. m. : Barnabé.
- barnaquin** : → *bardaquin*.
- barnédje**, n. m. : Entourage, voisinage.
- baromète**, n. m. : Baromètre.
- 1 **baron**, n. m. : 1° Epoux, mari. 2° Narcisse. *Bleû baron*, bleuet. → *câye, bleû-sârot, bluwêt, pièzêt* (2). *Djène baron*, jonquille. → *avri, ragayêt, rond-bouhi*.
- 2 **baron** ; **barone**, n. f. : Baron, baronne.
- baronereye**, n. f. : Baronnie.
- barque**, n. f. : Barque. *I n' sèt miner s' barque*, il est incapable de gérer quoi que ce soit. *I sèt k'dûre si barque*, il sait mener sa barque. → *nêcale*.
- barquète** ou **bârquète**, n. f. : Barquette.
- barquêtes** ou **bârquêtes**, n. f. pl. : Manège forain composé de nacelles suspendues.
- Bartolomé**, prén. m. : Barthélemy ; dim. fam. : *Biêt'mé, Lomé*.
- Barvê** : Barvaux-sur-Ourthe.
- 1 **bas**, adv. : Bas, profond. *A mitan tot bas*, à mi-voix. *Djâzer tot bas*, chuchoter, parler bas, à voix basse. *Il a stu bin bas*, il a été très malade. *On bas trô*, un trou profond. *Toumer ossi bas qu'èn-on pus'*, être éberlué. → *parfond*.
- 2 **bas**, n. m. : Bas. *Djâzer inte li hôêt l' bas*, parler à mi-voix. *Li bas dê vinte*, le bas-ventre. *Li bas dès rins*, les lombes.
- 3 **bas** ; **basse**, adj. : 1° Bas, basse. *Al pus basse dès brokes*, à la plus basse estimation. *Avu ne basse vuwe*, avoir la vue basse. *Bassès-êwes*, étiage. *Dès bas solers*, des souliers sans tige. *È bas payis, avâ lès bas payis*, en Flandre ou aux Pays-Bas. *Ine basse vôte*, un chemin creux. *Ine basse mèsse*, une messe basse. *Lès bassès scoles*, l'école élémentaire. *Lès-êwes sont basses*, les eaux sont basses ou l'argent commence à manquer.

- 2° Vil, vile. *Avu l'âme basse*, être vil. *Lès bassès classes*, la populace, le bas peuple.
- bascolète**, n. f. : Belette.
- bas-cou**, n. m. (pl. *dès bas-cous*). : 1° Petit verre à genièvre sans pied. → *plat-cou, vère*. 2° Personne courtaude. *Deûs p'tits bas-cous qui s' tinèt a cabasse po l' djambe*, un couple de petites personnes.
- bascule**, n. f. : Bascule (grosse balance).
- basculèdje**, n. m. : 1° Endroit où l'on vide les véhicules en basculant leur contenu. 2° Action de basculer le contenu d'un véhicule.
- 1 **basculer** (1), v. tr. : Culbuter, renverser (un véhicule pour le vider).
- 2 **basculer** (1), v. intr. : Basculer.
- basculeû**, n. m. : 1° Préposé au service de la bascule. 2° Ouvrier chargé de basculer le contenu de véhicules.
- bas-fond**, n. m. : Bas-fond (pl. *Dès bas-fonds*).
- baskèt**, n. m. : Basket-ball.
- baskèt**, n. f. invar. : Basket (chaussure)
- Baskîr** : Baskir ou Baschkir (peuple de la Sibérie, qui fut connu à Liège lors de l'invasion de 1814). *Roter come on Baskîr*, marcher pesamment.
- Bas-Ohâ** : Bas-Oha. → *Ohâ*.
- basque**, adj. et n. : Basque.
- 1 **basse**, n. f. : 1° Flaque, petite mare d'eau stagnante. → *basses*. 2° Basse, type de voix. 3° Basse (instrument de musique). *Ronhî come ine basse*, ronfler bruyamment. *Avu on vinte come ine basse*, être ventripotent. *Rond* (ou *plin*) *come ine basse*, ivre mort. → *contrèbasse*. 4° Maraude. *Fé 'ne basse*, marauder ; syn. *aler al marôde*. → *marôder*. 5° Basque (d'habit). → *lamekène*.
- 2 **basse**, adj. f. : Basse. → *bas*.
- basse-coûr**, n. f. : Basse-cour (pl. *Dès basses-coûrs*).
- basseler** (2), v. intr. : Être en rut (pour la brebis). → *bassî*.
- 1 **bassemint**, n. m. : 1° Soubassement. *Pîre di bassemint*, pierre de taille placée sur les fondations et sur laquelle on élève le mur de briques. → *fondâcions, fondemint, sorsèyemint*. 2° Plinthe. 3° Bassement (cuve de tannerie). *Mête è bassemint*, mettre le cuir en cuve (pour le teindre) ; syn. *tîde li cûr*.
- 2 **bassemint**, adv. : Bassement, servilement.
- bassène**, n. f. : 1° Bassine. *Bassène às confitûres*, bassine aux confitures. 2° Fondrière, nid de poule. 3° Partie basse du bief où tourne la roue du moulin.
- bassenèdje**, n. m. : Action de mettre les cuirs dans le bassement.
- bassener** (2-15), v. intr. : Mettre les cuirs dans le bassement.
- basses**, n. f. pl. : Terrain semé de mares et de flaques, terrain marécageux.
- bassesse**, n. f. : Bassesse, platitude, courbette.
- bassèt**, n. m. : Chien basset. *On bassèt*, un basset.
- bassèt** ; **bassète**, adj. : 1° Nain, naine. *Dès bassètès féves*, des haricots nains. *Dès peûs bassèts*, des pois nains. 2° Court sur pattes. *On p'tit bassèt dj'vâ*, un poney.
- basse-taye**, n. f. : Basse-taille (pl. *Dès basses-tayes*).
- bassète**, n. f. : Haricot nain. *Dès bassètes*, des haricots nains ; syn. *dès bassètès féves*. → *cropète*.
- bassî**, n. m. : Bélier. *Côper on bassî*, bistourner, castrer, châtrer, émasculer un bélier. *Miner l' bêrbis à bassî*, mener la brebis à la saillie. → *basseler*. *On vantrin d' bassî*, tablier que l'on met au bélier pour empêcher la saillie ou tablier crasseux. → *bara, basseler, roubin*.
- bassin**, n. m. : 1° Bassin, bassine, cuvette. 2° Bassin (natation).
- Bassinèdje** : Bassenge.
- bassinèdje** ou **bass'nèdje**, n. m. : Bassinage.
- bassiner** (2-25) ou **bass'ner** (2-15), v. tr. : Bassiner. *Dji bassène mès-oûy*, je bassine mes yeux.
- bassinèt**, n. m. : Bassinet.
- bassineû** ou **bass'neu**, n. m. : Bassinoire.
- bass'nêye**, n. f. : Ondée.
- basson**, n. m. : Basson.
- 1 **bastâ**, n. m. : Pigeon de cour ; syn. *colon d' coûr*.
- 2 **bastâ**, **baståde**, adj. et n. : Bâtard, bâtarde. *Baståde lême*, lime bâtarde. *Baståde tchêne*, chanvre bâtard.
- bastârdé** ; **bastârdêye**, abâtardi, abâtardie ; dégénéré, dégénérée ; hybride, métis.
- bastârdèdje**, n. m. : Abâtardissement, dégénérescence. → *bastârdihèdje*.
- 1 **bastârdèr** (2), v. tr. : Abâtardir.
- 2 **bastârdèr** (si) (2), v. pron. : S'abâtardir, dégénérer.
- bastârdèrêye**, n. f. : Bâtardise. *Quéle bastârdèrêye è ç' mohone la ! vola lès deûs fêyes qu'ont-st-in-éfant !* quelle bâtardise chez ces gens-là, voilà les deux filles qui ont un enfant !
- Bastin**, prén. m. : Sébastien.
- baston**, n. m. : Bâton, crosse. *Arindjî come dès cèlîhes so on baston*, accommoder à sa manière. *Baston* (ou *bordon*) *d' cèlîhes*, petit bâton garni de cerises surmonté de feuilles qu'on vendait aux enfants à l'apparition des premières cerises ; syn. *may di cèlîhes*. *Li baston d' l'èvêque*, la crosse de l'évêque. *Li ci qui vout touwer* (ou *nèyî*) *s' tchin dit qu'il è-st-arèdjî ou li ci qui vout bate si tchin trouve todî on baston*, on trouve toujours une bonne raison quand on est de mauvaise foi. *On n' rêfûse qui lès côps d' baston*, réponse à quelqu'un qui offre quelque chose : On accepte tout, hormis les coups de bâton. → *bordon, brocâ, nâli, warokè*.
- bastonåde**, n. f. : Bastonnade.
- bastonèdje**, n. m. : Bastonnade.
- bastoner** (1-2), v. tr. : Bâtonner, frapper à coups de bâton. *Bastoner d'vins lès pourcés*, frapper à coups de bâton dans les porcs.
- bastornèdje**, n. m. : Gaulage des fruits à l'aide d'un bâton lancé dans l'arbre.
- bastorner** (1-2), v. tr. : Gauler ou abattre des fruits à l'aide d'un bâton lancé dans l'arbre. *Bastorner d'vins lès djêyes*, gauler les noix.
- bastringue**, n. : 1° Bastringue, bal de guinguette, bal de bas étage. *Cori lès bastringues*, courir les bals de bas étage. 2° Tapage, vacarme. *Qué* (ou *quéle*) *bastringue qui minèt la-hôt !* quel vacarme il mènent là-haut !
- bata**, n. m. : 1° Pilon de mortier. → *maka, spatâ*. 2° Battant de cloche. → *batant, maka*. 3° Heurtoir, marteau de porte. → *maka*. 4° Planchette clouée à un manche servant à aplanir la terre que l'on vient d'ensemencer. → *baleû, fôke, patin*. 5° Levier de pompe à main. → *rîme, tint-quâwe*. 6° Partie du fléau qui frappe l'aire. 7° Battoir à linge.
- bataclan**, n. m. : Bataclan, armes et bagages. *Ènn'aler avou tot s' bataclan*, partir avec armes et bagages.
- batâhe**, n. f. : Époque où l'on bat le grain.
- batalièdje** : → *batayèdje*.
- batalier** : → *batayer*.
- batalieûr** ; **batalieûse** : → *batayeûr*.
- batalion** : → *batayon*.
- 1 **batant**, n. m. : 1° Battant de porte, vantail. *Ine pwète a deûs batants*, une porte à deux battants. 2° Balancier (horloge). → *bata, maka*.
- 2 **batant** ; **batante**, adj. : Battant, battante. *Batant* (ou *blinquant* ou *clapant* ou *hiyetant* ou *pètant*) *noû*, flambant neuf. *Roter dizos 'ne plève batante*, marcher sous une pluie battante.
- bataye**, n. f. : 1° Bataille, combat. 2° Bataille (jeu de cartes). *Djouwer al bataye*, jouer à bataille. 3° Aire (où l'on bat le blé).
- batayèdje** ou **batalièdje**, n. m. : Action de batailler.
- batayer** (1) ou **batalier** (42), v. intr. : Batailler, lutter.
- batayeûr** ; **batayeûse** ou **batalieûr** ; **batalieûse**, adj. et n. : Batailleur, batailleuse.

batayon ou **batalion**, n. m. : Bataillon.

batch, n. m. invar. : 1° Bac, récipient (en général). *Batch à tchâfêdje*, bac à charbon. *Batch às cindes*, cendrier de foyer. *Batch às crasses*, poubelle. *Batch d'ouhê*, auget d'oiseau. *Batch di maçon*, auge de maçon. *Batch di dj'vâ*, mangeoire de cheval. *Batch di pourcê*, auge de cochon. *I n' fât nin lèyi l'avonne è batch*, il faut finir votre assiette. *Lès vûs batch fêt grognî lès pourcê* (ou *fêt lès pourcê* *grognî*), les privations rendent hargneux. *Mète on pourcê so batch*, engraisser un cochon. *Pwêrteû d' batch* (ou *d'ouhês*), aide maçon. 2° Roue de moulin à auges. *Rôle a batch*, roue à auges de moulin. 3° Contenu d'un bac d'un hectolitre. *Batch di hoye*, hectolitre de houille.

bâtch, interj. de dégoût : Pouah.

bâtche, n. f. : 1° Bâche. *Mète li bâtche*, bâcher. 2° Caisse vitrée pour abriter les plantes. 3° Plaque servant à faire un cloisonnement. → *bâtchîre*.

batchê, n. m. : 1° Baquet, petit bac. 2° Auget de roue de moulin.

batcheleûs ou **batchelou**, adj. m. : Maigre et mal venu (froment).

bâtchemint, n. m. : 1° Assemblage de planches. → *bâtchî*. 2° Palplanche, pièce de charpente qui tient en liaison les pilots d'une digue, etc.

bâtchêye, n. f. : Lambris d'intérieur.

bâtchî (44-45), v. tr. : 1° Barricader à l'aide de planches. 2° Cloisonner, lambrisser. *Bâtchî avou dès filîres*, cloisonner avec des planches prévues à cet effet.

bâtchîre, n. f. : 1° Cloison de planches servant à barricader. → *bâtche*. 2° Séparation dans une étable, composée de deux pieux et de deux perches. → *intebats*.

bats, n. f. : 1° Combat, concours. *Bate di coqs*, combat de coqs. *Bate di pîssons* (ou *di tchant*), concours de chant entre pinsons. 2° Fil (de la faux). *Bate dèl fâs*, fil de la faux. 3° Andain. *Soyî a bates*, faucher en andains. 4° Etendue fauchée d'un seul coup de faux. 5° Dans un jardin, bordure de terre cultivée. *Lèyi 'ne bate dè long dè pazê po sèmer dès p'titès fleûrs*, laisser une bande de terre le long du sentier pour semer des fleurs. 6° Tanière de fouet. *Ine bate po fé aler on tournê*, une lanière pour lancer une toupie. → *corîhe*. 7° Haute bordure à l'envers d'une jupe, d'une robe... 8° Espace entre deux perches dans une cage. 9° Bande de toile clouée autour d'une porte pour empêcher le passage de l'air. *Mète dès bates a 'ne pwète*, isoler une porte. 10° Digue pour empêcher le passage des eaux d'une rivière en crue. *Âs grossès bates*, l.-d. : Les grosses bates à Angleur. *So l' Bate*, sur la Bate à Liège. *So l' Bate a gôche*, au bordel. 11° Battoir, tapette.

2 **bate** (78), v. tr. : 1° Battre, rosser, donner des coups. *Bate a cou tot nou*, fesser, donner la fessée. *Bate avou dès vèdjès*, flageller, fustiger. *Bate èn-èri*, céder, reculer. *Machine a bate*, batteuse. → *ahèssî*, *can'dôzer*, *dobler*, *doguer*, *kidolcer*, *pingneter*, *p'loter*, *taner*. 2° Battre, vaincre. *Bate dè plat*, caner, rabattre ses prétentions. *Bate li tchin d'avant l' liyon*, commencer par le plus facile ou réprimander un subalterne devant un supérieur. *Si fé bate*, être battu, vaincu. 3° Battre, palpiter. *Li coûr qui bate come li cou d'on mâvi*, le cœur qui bat à grands coups. → *toketer*. 4° Battre, agiter. *Bate dès mins*, applaudir. *Bate dès pîds*, trépigner. *Bate lès cwârdjeûs*, battre les cartes. *Bate li lè-cê*, baratter. *On li freût bate Moûse* (ou *l'êwe*), il est naïf. 5° Battre, chercher, errer. *Bate* (ou *tchèssî*) *a covêdje*, se dit d'oiseaux qui vont faire leur nid ou de gens qui ont l'amour en tête. *Bate* (ou *cori*) *carasse*, aller ou courir çà et là, battre le pavé, courir la prétantaine. *Bate freûd*, battre froid. *Bate si flème*, flemmarder, paresser. *Bate* (*tot*) *foû*, explorer, fouiller (en sortant tout). 6° Abattre. *Bate* (ou *djouwer*) *atote*, jouer atout. 7° Frapper, marteler, pilonner. *Bate mène* (à *fiér*), faire un trou de mine. *Bate pilotes*, enfoncer des pilots. *Lès boulets d' canon ont batou l' tère*,

les boulets de canon ont martelé la terre. 8° expr. : *Bate al vôte*, donner accès à la route (chemin). *Bate grand-mère*, vomir. *Bate quarante-ût'*, avoir peur ; syn. *avu l' clope* ou *tronler lès balzins*. → *batou*, *cloper*.

3 **bate** (si) (78), v. pron. : Se bagarrer, combattre. *Si bate foû*, se tirer d'affaire. *Si bate a mwért*, combattre à mort.

batê, n. m. : Bateau, navire, vaisseau. *I va so lès batês*, il est batelier. *Avu dès pîds come dès batês*, avoir de grands pieds. → *boubinère*, *chuchène*, *nâke*, *nèçale*.

batêdje, n. m. : 1° Battage (grain). 2° Battement (d'aile). → *kibatêdje*.

bate-feû, n. m. : Ancien briquet d'acier (pl. *Dès bate-feûs*). → *briquèt*, *make-feû*, *tape-feû*.

batelêdje, n. m. : Batellerie. → *batelêrye*.

bateler (2), v. tr. : Faire un batardeau, une digue provisoire.

batelêye, n. f. : Batelée, charge d'un bateau. → *navêye*.

batelêrye, n. f. : Batellerie. → *batelêdje*.

batelî, n. m. : Batelier, marinier.

batême, n. m. : 1° Baptême. *No d' batême*, prénom ; syn. *pitit no*. *Ôle di batême*, Saint-Chrême. *Rèspèctant l' batême*, se dit chaque fois que l'on compare un être humain à un animal. 2° Homonymie. *Bondjou, batême !* appellation familière entre personnes portant le même prénom. *I sont batêmes, i s' l'oumèt Dj'han tos lès deûs*, ils sont homonymes, ils s'appellent Jean tous les deux. 3° Crâne. *Disfoncer l' batême a 'ne saquî*, défoncer le crâne à quelqu'un ; syn. *disfoncer l' crâne*.

batemint, n. m. : 1° Battement, palpitation, pulsation. *Batemints d' coûr*, palpitations. 2° Petite enclume portative de faucheur. *Po bate si fâs, li soyeû d'mantche li lame èt tchêsse si batemint è tère avou l' mâtê*, pour battre la faux, le faucheur démonte la lame et enfonce l'enclume portative en terre à l'aide du marteau.

bateminteye, n. m. pl. : Enclume portative et marteau du faucheur (l'ensemble). → *églome*.

baté-mouche, n. m. : Type de bateau touristique faisant des croisières sur la Meuse.

baterêye, n. f. : Batterie. → *kibatêdje*, *kibaterêye*.

bateroûle, n. f. : 1° Pilon de baratte à beurre. 2° Baratte avec pilon. → *bouletê*, *sèrène*. 3° Batte du plombier-zingueur. → *boûrelote*.

bateû ; **bateûse**, n. : 1° Batteur, batteuse (de gerbes...). *Bateû d' dame*, dameur, ouvrier qui dame le pavé. 2° Batailleur, batailleuse. *On coq bateû ou on bateû*, un coq de bataille. *On bateû d' notes*, un chef d'orchestre. → *batayeûr*, *kibateû*.

bateûse, n. f. : Batteuse (machine). syn. *machine a bate*.

batêye, n. f. : 1° Quantité de céréales que l'on bat en une fois. 2° Contenu d'une baratte. 3° Feuillure, fente d'une fenêtre où se place le carreau et le mastic.

bat'hî (45), v. tr. : Baptiser, donner un sobriquet. → *batizer*.

bat'hieû ; **bat'hieûse**, n. : Donneur, donneuse de sobriquet.

1 **bati** (66), v. tr. : Bâtir, construire, édifier, ériger. *Bati so pàs so fotches*, construire de façon rudimentaire, grossièrement. *Po bati fât-st-avu deûs boûsses*, la construction d'une maison coûte le double de ce qui est

2 **batî**, n. m. : 1° Place publique entourée de maisons. *So l' bati*, l.-d. : sur le Batty. 2° Bâti (menuiserie).

3 **bati** ; **batêye**, adj. : Bâti, bâtie.

Batice : Battice.

batihêdje, n. m. : Action de bâtir.

batihêû ; **batihêuse**, n. : Bâtisseur, bâtisseuse ; constructeur, constructrice.

batîre, n. f. : Aire de grange (plancher).

batis', n. m. : Préparation de plusieurs ingrédients battus. *Batis' al bîre*, soupe à la bière. *Batis' à lècê*, lait chaud bouilli avec du sucre, des œufs et de la cannelle.

- batise**, n. f. : Bâtisse, bâtiment, édifice, immeuble.
→ *batumint*.
- batismâls**, adj. m. pl. : Baptismaux ; dans : *Fonts batismâls*, fonts baptismaux.
- Batisse**, prén. m. : Baptiste. *Tranquile come Batisse*, sans appréhension.
- 1 **batisse**, n. f. : Batiste (toile).
- 2 **batisse**, n. : Jaune (travailleur). → *djène, foke, rodje-nez, vi-paletot*.
- batistère**, n. m. : Baptistaire, acte de baptême.
- batizer** (2-5), v. tr. : 1° Baptiser. → *bat'hî*. 2° Adultérer, frelater, couper d'eau. *Batizer dè lècê*, ajouter de l'eau au lait.
- batou** ; **batowe**, adj. : Battu, battue ; vaincu, vaincue. *Dè fiér batou*, du fer doux. *Èsse batou*, essuyer une défaite. *Èsse batou a* (ou *so s'*) *cou tot nou*, être battu à plate couture. *Èsse batou d' tchant*, être à quia. → *bate* (1).
- batowe**, n. f. : Battue. → *traque*.
- batumint** n. m. : Bâtiment, bâtisse, construction, édifice, immeuble. *Èsse è* (ou *divins lès*) *batumints*, être entrepreneur en bâtiments. *Ovri d' batumint*, ouvrier en bâtiment. → *batise*.
- bavard**, n. m. : Bravache, fanfaron, hâbleur, vantard. → *brâcleû*.
- bavète**, n. f. : Bavette, bavoir, partie du tablier qui recouvre la poitrine. *Vantrin a bavète*, tablier à bavette. → *glèteû*.
- baveûre**, n. f. : Bavure.
- Bavîre** : 1° Bavière, ancien hôpital de Liège. *A Bavîre*, à l'hôpital. *Tchèyîre di Bavîre*, chaise à porteurs pour malades), jeu d'enfant. 2° Bavière (région).
- bawant** : → *baweû*.
- bawète**, n. f. : Barbacane, guichet, judas, lucarne, meurtrière, œil-de-boeuf, petite baie. → *bâbe-è-cîr, finièsse, oûy-di-boûf, wîchêr*.
- baweter** (2), v. intr. : Épier, guetter, guigner, lorgner, observer furtivement. → *bawî*.
- baweû** ; **baweûse** ou **bawant** ; **bawante**, n. : Guetteur, celui (celle) qui observe à la dérobée. *Lès loukeûs èt lès baweûs n' fêt nin avanci l'ovrêdje*, ceux qui regardent ne font pas avancer le travail.
- bawî** (54-55), v. intr. : Épier, guetter, lorgner, observer. *I bawe après nos-ôtes*, il nous épie. → *baweter*.
- bawîedje**, n. m. : Action d'épier, de guetter, de lorgner, d'observer.
- bawion**, n. m. : Lorgnon.
- 1 **bay**, n. m. invar. : Bail.
- 2 **bay** ; **baye** ou **bayâ** (m) ou **bayârd** (m), adj. et n. : Bai, baie (pl. *bay, bayâs, bayârd, bayes*). *On dj'vâ bay*, un cheval bai. *Ine baye*, une jument baie. *On gros bayâ*, un cheval de trait.
- 1 **bayâ**, n. m. : 1° Fossé dont le fond est garni de pierres et qui est destiné à l'infiltration et à l'absorption des eaux. *On mèt' dès pîres è fond po qui l' bayâ ni s' rimplîhe nin d' sankis'*, on met des pierres au fond pour que le bayâ ne s'emplisse pas de boue. 2° Individu dégingandé, garçonne, virago, étourdie, évaporée. → *bada*. 3° Dépôt d'immondices.
- 2 **bayâ** : → *bay*.
- 3 **bayâ** ; **bayâde**, adj. : Mûr et éclaté, mûre et éclatée pour un fruit.
- Bayârd** : Bayard, cheval de légende. *Li dj'vâ Bayârd*, le cheval Bayard. *On dj'vâ come Bayârd*, un cheval infatigable.
- 1 **bayârd**, n. m. : 1° Type de tendeur (clôture). 2° Cheval de meunerie, de forte taille.
- 2 **bayârd** : → *bay*.
- bayârdê**, n. m. : 1° Baliveau (perche d'échafaudage). 2° Masse de fer, gros marteau.
- 1 **baye**, n. f. : Balustrade, parapet, barrière à claire-voie, garde-fou, rampe, main courante. *Baye di montêye*, rampe d'escalier. *Èsse al baye*, être aux premières loges. *Sêrez l' baye po lès bièsses*, fermez la barrière pour éviter la sortie du bétail. *Tinez-v' al baye*, tenez-vous à la rampe. → *bayer*.
- 2 **baye**, adj. et n. f. : Baie (robe).
- bâye**, n. f. : 1° Bâillement. *Fé 'ne bâye*, bâiller. *Fé s' dièrinne bâye*, *fé l' bâye dèl pâye*, expirer, mourir, rendre l'âme ; syn. *fé s' dièrin hiquêt*. *N'a rin d' pus djalot qu'ine bâye* ou *on bâyeû fêt bâyi l'ôte* ou *n-a dès bayeûs qui v' frît dwèrmi tot dreût* lorsque quelqu'un baille, il est difficile de ne pas l'imiter → *forbâyi*. 2° Bure, puits de mine. 3° Interstice, ouverture. *Lèyi 'ne pitite bâye a l'ouh*, laisser la porte légèrement entrebâillée. → *crèveûre, crèye*.
- bayêdje**, n. m. : Clôture à claire-voie. → *baye*.
- bâyêdje**, n. m. : Manière de bâiller.
- bayer** (2), v. tr. : Entourer d'une clôture à claire-voie (un pré, une prairie).
- bayêt** ; **bayète**, adj. : De couleur rousse tirant sur le blanc (couleur de la robe du cheval).
- bayète**, n. f. : Bure (étouffe, robe).
- bayeû** ; **bayerèsse**, n. : Bailleur, bailleresse.
- bâyeû** ; **bâyeûse**, n. : 1° Bailleur, bâilleuse. 2° Badaud, badaude.
- bayî**, n. m. : Bailli.
- bâyî** (44-45), v. intr. : Bâiller, bayer. *Djône fêye qui bâye dimande li mâye*, jeune fille rêveuse attend l'amour. *Bâyî âs steûles* ou *bâyî âs cwèrnèyes*, bayer aux cornes. *Li pan a bayî*, *li pâsse a brotchî foû*, le pain a bâillé, la pâte a crevé ; syn. *fé dès bâyes*. → *forbâyi*.
- bayonète**, n. f. : Baïonnette.
- bazale**, n. m. : Basalte.
- bazâne**, n. f. : Basane.
- bazané** ; **bazanêye**, adj. et n. : Basané, basanée.
- bazâr**, n. m. : Bazar, désordre, fourbi, fatras, ensemble d'objets.
- bazârdêr** (2), v. tr. : Bazarder. *I bazârdêye tot s' manêdje po 'ne pèce di pan*, il liquide tout son mobilier à vil prix.
- bazilique**, n. f. : Basilique.
- Bazin** ou **Bazinne** : Personnage qu'on croit voir dans la lune.
- bazin**, n. m. : Basin, étoffe de coton.
- bazouka**, n. m. : Bazooka.
- B'djilé** : Bergilers.
- bé**, n. m. : Nom de la lettre b. *On grand bé*, un b majuscule. *On p'tit bé*, un b minuscule.
- bê** : → *bêt'*.
- 1 **bê**, onom. : Cri du mouton.
- 2 **bê** ou **bèl** (m), adv. : Beau. : 1° **Bê**. *À pus bê*, au milieu. *À pus bê qui...*, au moment même où... *Avu bê dire*, avoir beau dire. *Avu bê fé*, avoir beau faire. *D'on bê lèvé*, à toute allure, rapidement. *Pârlêr bê*, se défilé (paroles). *Tot (bê) doucèmint* ou *tot bêlemint*, calmement, lentement, tout doucement, sans se presser. 2° **Bèl** (devant une voyelle). *Avu bêl a fé (dire)*, avoir beau faire (dire).
- 3 **bê** ; **bèle** ou **bèl** (m), adj. : Beau, belle ; joli, jolie. : 1° **Bê**, **bèle**. *Avu bêle êr*, avoir fière allure. *Avu l' pèrê bê*, ou *l'avu trop bêle*, avoir la vie belle. *Bê come ine andje*, *bê come li djoû*, *bê come l'amoûr*, ravissant. *Bê èl banse*, *lêd al danse*, bel enfant au berceau enlaidit souvent adolescent. *Bê-z-èt bon*, bel et bien. *Bê-z-èt târd* ou *bon-z-èt târd*, très tard. *C'èst foû bê*, c'est splendide. *Chaque al pus bê*, tous plus beaux un que l'autre. *Ciste annêye èst bê-z-èt bone po lès frûtêdjes*, cette année est excellente pour les fruits. *Èle sèrêût bêle l'afère*, ce serait du joli. *Fé bê simblant*, dissimuler ses sentiments. *Il a fêt bê*, cela a chauffé. *Hoûtez l' bê djodjo* (ou *mâye* ou *Mitchî*) ! écoutez le galantin ! *I m' fât on galant qui seûye bê-z-èt rosselant*, il me faut un beau fiancé au teint vermeil. *I n'a nôle bêle pîrhone ni nôle lêde mètrêsse*, il n'y a pas de belle prison, il n'y a pas de laide maîtresse. *Il a bê rim'nant*, il est avenant. *Li bêle*

- plèce, le salon. *Mête si bê costume*, mettre ses habits de fête. *On bê rin-n'-vât*, un fameux vaurien. *On bê ví còp*, une bonne fois. *Par bèle ou par lêde*, de gré ou de force. *Po l' pus bê dê djêû*, pour comble de l'histoire. *T'ès-st-on bê*, tu es un drôle de coco. *Vos rézons sont bê-z-èt bones*, vos raisons sont excellentes. **2° Bèl** (au m. *Devant une voyelle*). *Li bèle plome fêt l' bêl oûhê ét lès bès poyédjes fêt l' bêle biéssé*, le beau plumage fait le bel oiseau et le beau pelage fait la belle bête. *On bêl a fé*, un oisif. *On bêl oûhê*, un bel oiseau.
- 4 **bê**, n. m. : Avantage, beau côté. *Si mête so s' pus bê*, s'endimancher, faire toilette.
- bêbê**, n. m. : 1° Jouet, joujou. → *bêbèle, djodjowe*.
2° Bellâtre, freluquet. → *cou-bêbê*.
Bêbèle : → *Izabèle*.
bêbèle, n. f. : 1° Jouet, joujou. → *bêbê, djodjowe*.
2° expr. enf. : Caresse légère. *Fé doudoûce*, caresser doucement ; syn. *fé maméye*. 3° Mijaurée. *Ni djouwez nin vosse bêbèle*, ne jouez pas votre mijaurée.
- Bêbêrt** : → Albêrt, Houbêrt, Lambêrt.
Bêbêt' : → *Liz'bêt'*.
- bêcâr**, n. m. : Saumon mâle.
bêcasse : → *bêgasse*.
bêcassine, n. f. : Bêcassine (oiseau).
bêc-di-gâz, n. m. invar. : Bec de gaz.
bêcòp, adv. : Beaucoup. *Dji v' rimèrcih bêcòp d' fêyes*, je vous remercie infiniment. *Nos-èstans nos bêcòp*, nous sommes nombreux. *I s'ennê fât d' bêcòp*, il s'en faut de beaucoup, tant s'en faut ; syn. *i-n-a d' l'adîre ou bin lon s'ê fât*. *Nin bêcòp*, guère, peu. → *brâmint, saqwant, tot plin*.
- bêdâ**, n. m. : Bedeau. → *rodje-baguète, swisse, tchêssetchins*.
- bêdène**, n. f. : Bédane (ciseau). → *cizé*.
bêdot n. m. : 1° Jeune mouton. *On bêdot*, une personne peu dégourdie. → *bêrbis*. 2° Ver de noisette.
- bêdrêye ou bêdroye**, n. f. : Couchette, grabat, lit, literie, paillasse.
bê-ê, onom. : Cri du mouton.
Bêfayi : Beaufays.
bê-fi, n. m. : Beau-fils, gendre (pl. *Dès bês-fis*). → *fiyâsse*.
bê-fré, n. m. : Beau-frère (pl. *Dès bês-frés*). → *sorodje*.
bêfteûr, n. m. : 1° Beffroi. 2° Charpente qui porte les cloches.
bêgâ, n. m. : Titulaire d'une charge. ° → *bigâ*.
bêgâde, n. f. : Espèce d'ancienne étoffe grossière.
bêgame, n. m. : Nigaud, dans : *On sot bêgame*, un nigaud bavard.
bêgârdèr : → *bigârdèr*.
bêgasse ou bêcasse, n. f. : Bêcasse (oiseau).
bêgnon, n. m. : 1° Charrette à fumier. 2° Tombereau. → *bênê, clitchêt*. 3° Planche arrière d'un chariot. → *haba*. 4° Planche latérale amovible d'une brouette.
bêgoniya, n. m. : Bêgonia.
bêguène, n. f. : 1° Bêguine, religieuse, nonne. *Atètche di bêguène*, petite épingle de nourrice. *Çou qu'èst fêt èst fêt, dit-st-èle li bêguène*, à Dieu va ! *Léyîz creûre lès bêguènes, èlle ont mis l' timp qu' vos, ne raisonnez pas*. *Médecène di bêguène* (ou *priyêsse*), petite centaurée (plante). *Orêye di bêguène*, tranche de pomme séchée au four. *Si fé bêguène*, entrer en religion. *Tâte di bêguène*, tartine très fine. 2° Bigote, prude. *Èlle èst bêguène disqu'âs gn'nos*, elle n'est prude qu'à demi. *Ine bêguène ou ine sacri bêguène di covint*, une femme d'une dévotion outrée, mijaurée, bêgueule. 3° Farlouse. *Grosse bêguène*, farlouse des bois ; syn. *alôre di pré*. → *bêguinète*.
bêguer (1), v. tr. : Blessé, offenser.
bêguin, n. m. : 1° Bêguin (coiffe). *Bêguin d' batème*, chrêmeau. *On li veût co lès rôyes di s' bêguin d'zos l' minton*, il est encore trop jeune pour vouloir faire l'homme. 2° Bêguin (amourette).
- bêguinêdje**, n. m. : Bêguinage.
bêguinète, n. f. : Becfigue, pipit. *Bêguinète al rossète face*, pipit gorge rousse. *Neûre bêguinète d'êwe*, pipit obscur.
bêlande ou **bêlande** ou **bilande** n. f. : Bateau de Meuse, à fond plat, à proue et poupe presque carrée.
bêldjamène ou balzamène ou djamène ou djâmène, n. f. : Balsamine.
- 1 **bèle**, n. f. : 1° Tonneau coupé dans le sens de la hauteur. 2° Bille (bois). 3° Bêtise, impair. *Fé 'ne bêle*, faire une bêtise, commettre un impair. *Vos n'èstèz câse di nôle bêle* (ou *di rin d' bon*), vous n'êtes à l'origine de rien de bon. → *drole*. 4° Accident, catastrophe. *Il a mâqué 'ne bêle*, il l'a échappé belle ; syn. *il a passé po on p'tit trô*. 5° Médisance. *On 'nnê dit dès bêles so vosse conte*, on médit de vous. 6° Belle, jolie fille. 7° Belle, revanche (jeux). *Djouwer l' bêle*, jouer la belle. *I m' divêrt turtos 'ne bêle*, j'ai une revanche à prendre sur eux tous. → *bâr*.
- 2 **bèle**, adv. : Beau. *Avu bêle a fé* ou *avu bê fé*, avoir beau faire. *Avu bêle a dîre* ou *avu bê dîre*, avoir beau dire.
- 3 **bèle**, adj. f. : Belle. → *bê*.
bèle-a-fé, n. m. ou f. : Faiseur, faiseuse d'embarras (pl. *Dès bêles-a-fé*).
bèle-dame, n. f. : Belladone (pl. *Dès bêles-dames*).
bèle-di-djoû, n. f. : Belle-de-jour, variété de liseron (pl. *Dès bêles-di-djoû*). → *bôvale, cwêrdê, hêna* (2), *rantchon*.
bèle-di-nut', n. f. : Belle-de-nuit, mirabilis (pl. *Dès bêles-di-nut'*).
bêlêdje, n. m. : Bêlement.
bèle-djihène ou djihène, n. f. : Dame-jeanne, pot d'une contenance de quatre pintes (pl. *Dès bêles-djihènes*).
bèle-d'on-djoû, n. f. : Belle d'un jour (plante) (pl. *Dès bêles-d'on-djoû*).
bèle-fêye, n. f. : Belle-fille, bru (pl. *Dès bêles-fêyes*).
bèle-fleûr ; bêlfleûr, n. f. (pl. *dès bêles-fleûrs, dès bêlfleûrs*). : 1° Châssis à molettes supportant les cages de mine. 2° Variété de pomme.
bèle-mère, n. f. : Belle-mère (pl. *Dès bêles-mères*). → *mârâsse*.
bêlemint, adv. : Bellement, doucement, modérément. *Fé tot bêlemint*, faire tout beau ! faire tout doux !
bêler (1) ou **mêler** (1), v. intr. : Bêler.
Bêlère : Bellaire.
bèle-soûr, n. f. : Belle-sœur (pl. *Dès bêles-soûrs*).
bêlète, n. f. : Petite bille servant au boisage des tailles de mine et des voies.
bêlfleûr : → *bèle-fleûr*.
bêlje, adj. et n. : Belge.
Bêljique : Belgique.
Bêlou : Baelen.
bêlvêdère, n. m. : Belvédère.
bêmol, n. m. : bêmol.
bène, n. f. : Banne, panier d'osier, haute manne. → *banse*.
bênê, n. m. : 1° Bannette, petit panier d'osier. → *bène*. 2° Grande charrette pour le transport de fumier. → *bêgnon, clitchêt*.
bênêdicité, n. m. : Bénédicité. *Bênêdicité Dominus'*, qui l' Bon-Diu vôte qui nos n' sèyanse nin nos pus' ou nos-èstans nos-assez, po çou qu'i-n-a-st-a fricasser, nous sommes en nombre suffisant pour la nourriture disponible.
bênêdicsion, n. f. : Bénédiction. *I-n-a dès frût' a stok ciste annêye, qui c'è-st-ine bênêdicsion*, il y a des fruits à foison cette année. → *bênêhêdje*.
bênêdictin ; bênêdictène, n. : Bénédictin, bénédictine.
bênêfice, n. m. : Bénéfice. *Ènn'avu l' bênêfice*, en bénéficiaire.
bênêfici (47), v. intr. : Bénéficiaire, faire un bénéfice. *Dji bênêficèye so cisse martchandèye*, je fais un bénéfice sur cette marchandise.
bênêrice, n. f. : Trépointe (cordonnier).

bèneûte, adj. f. : Bénite. *Dèl bèneûte êwe*, de l'eau bénite ou fricassée composée de restes de viande. *I s' kitape come on diâle èl bèneûte êwe*, il se démène comme un diable dans un bénitier.

bèneûti, n. m. : 1° Bénitier. 2° Creux de la gorge. *Prinde di l'êwe è bèneûti*, chatouiller une femme à la gorge.

1 **bèni** (69), v. tr. : Bénir, consacrer. *Dji v' rimèrchî èt v' bènîh co traze fêyes*, je vous remercie et vous bénit mille fois. *Qui l' Bon-Diu v' bènîhe*, que Dieu vous bénisse (se dit à celui qui éternue ou au pauvre à qui on refuse l'aumône).

2 **bèni** ; **bènèye**, adj. : 1° Béni, bénie. 2° Bénit, bénite ; consacré, consacrée. *Bènèye ronhe*, églantier, rosier sauvage ; syn. *ronhe a palètes* ou *ronhe di tchinne* ou *rôzi d' hâye* ou *sâvadje rôzi*. *Bènis bwèrès*, fleurs bénites le 15 août. *Bèni pâque*, buis bénit le jour des Rameaux. *C'èst pan bèni por lu*, ça lui revient bien ; syn. *dji li keû bin*. *Ine mèdaye bènèye*, une médaille bénite. *Prinde ine promèsse po dè pan bèni*, prendre une promesse pour argent comptant.

bènihèdje, n. m. : Bénédiction. → *bènedicsion*.

bènureûs ; **bènureûse**, adj. : Bienheureux, bienheureuse (religion). → *binnureûs*, *ureûs*.

Bènwèt, prén. m. : Benoît.

bè-père, n. m. : Beau-père (pl. *Dès bès-pères*). → *pârâs'*.

bèrbis, n. f. : Brebis, mouton. *Avu dès tchâsses come li bèrbis l' pwète*, avoir des bas de laine naturelle. *Ine hiède di bèrbis*, un troupeau de brebis. *I n'èst nin si bèrbis qu'i pwète li linne*, il n'est pas aussi doux qu'il affecte de le paraître. *Ine bèrbis dè Bon-Diu*, une bonne âme. *Li ci qui s' fêt bèrbis, li leûp l' magne*, à être trop conciliant on est perdant. *Li bèrbis qui brèt piède ine gueûlêye*, on perd son temps à discuter. → *antîneûse*, *broukaye*, *djèrmote*, *lètène*, *ogné*.

bèrbizète, n. f. : 1° Jeune brebis. → *bèrbis*, *ogné*.

2° Petit nuage blanc. *Cîr a bèrbizètes*, ciel moutonné.

→ *mouton*. 3° Chaton (de noisetier). → *minou*.

bèrdî-bèrdoye ou **bèrlî-bèrloke**, adv. : 1° En désordre, pêle-mêle, sale ou salement vêtu, sans goût, sans ordre. *ènn'aler bèrdî-bèrdoye*, s'en aller sale ou salement vêtu. *Taper sès camatches bèrdî-bèrdoye*, jeter ses objets pêle-mêle. *Ovrer bèrdî-bèrdoye*, travailler sans goût, sans but. 2° Cahin-caha, couci-couça. *Aler bèrdî-bèrdoye*, aller cahin-caha.

bèrdjî ; **bèrdjîre** ou **bèrdjîrèsse** (f) : → *bièrdjî*.

bèrdjîrèye : → *bièrdjîrèye*.

bèrdoye, n. f. : Fange. *Va-s' a bèrdoye*, va au diable.

ènn'aler a bèrdoye, *ènn'aler* (ou *dihinde* ou *èsse*) *so bèrdoye*, aller à la ruine, s'en aller à vau-l'eau, déchoir, dégénéner. *Dji m' va a bèrdoye*, *dji m' va so bèrdoye*, réponse à une question indiscrète, quand on ne veut pas préciser le lieu où l'on va.

bèrèt, n. m. : Béret.

bèrgamote ou **bargamote**, n. f. : Bergamote (poire, parfum).

bèrihe, n. f. : Lande, garrigue.

bèrikes, n. f. pl. : Besicles, lunettes. *Ci n'èst nin dès bèrikes di vosse timp*, vous êtes trop jeune pour vous mêler de nos affaires. *Pwèrter bèrikes*, porter lunettes. → *lunètes*.

bèrlafe : → *barlafa*.

bèrlafer : → *barlafer*.

bèrlander (2) ou **birlander** (2), v. intr. : 1° Fréquenter les tripots. 2° Divaguer, vagabonder, traîner dans les rues.

bèrlandeû ou **birlandeû** ou **bèrlandi** ou **birlandi**, n. m. : Bohème, vagabond.

bèrlî-bèrloke : → *bèrdî-bèrdoye*.

bèrlinne, n. f. : Berline, wagonnet en forte tôle.

bèrloké, **bèrlokêye**, adj. : Dingue ; timbré, timbrée. *Il èst tot bèrloké*, il est timbré.

bèrloncer (3), v. Int. : Balancer, osciller. → *halcoter*.

bèrloque, n. f. : Breloque, pendeloque. *Bate li bèrloque*, divaguer. *Lèyi vèy sès bèrloques*, laisser voir son intimité.

bèrlôzer (2-5) ou **barlôzer** (2-5), v. intr. : Dégringoler, tomber bruyamment. *Bèrlôzer al valêye dèl montêye*, dégringoler bruyamment du haut de l'escalier.

Bèrnadète, prén. f. : Bernadette.

Bèrnârd ; **Bèrnârdène** ou **Bèrnârdine**, prén. : Bernard, Bernardine ; dim. fam. : *Nardine*, *Didine*.

bèrniqûe, interj. : Bernique. *Bèrniqûe valèt*, il n'en est pas question. → *buscûte*.

bèrôdi, n. m. : 1° Fenil, faux plancher au-dessus de l'aire d'une grange où l'on remise le foin, la paille, le bois.

2° Nacelle pour élever les ouvriers du bâtiment.

bèrou, n. m. Petit tombereau à deux roues.

Bèrt : → Albèrt, Houbèrt, Lambèrt.

Bèrte, prén. f. : Berthe.

Bèrtène ou **Bèrtine** : → Albèrt, Houbèrt, Lambèrt.

Bèrtrand ou **Biètrand**, prén. m. : Bertrand.

Bèrwène : *Li Bèrwène*, la Berwine.

1 **bèrwète**, n. f. : 1° Brouette. *Bèrwète a plantches*, brouette à coffre. *Ènn'a a bèrwètes*, il y en a à profusion. *I ploût dès bèrwètes*, il pleut à verse. *I s'î ètind a çoula qu'a fé dès bèrwètes*, il n'entend rien. *L'annêye bîzète*, *qwant-i ploûrè dès bèrwètes*, aux calendes grecques, jamais. *Watche di bèrwète*, bretelle se passant autour du cou pour aider au transport. 2° Vieux tacot, voiture en mauvais état. *Ine vile bèrwète*, un tacot. 3° Chou blanc.

2 **bèrwète**, adj. : Bredouille. *Fé bèrwète (ou al plantche)*, échouer, faire chou blanc, rentrer bredouille, faire fiasco, ne pas gagner au jeu, à la loterie. → *bonète*, *brosse*. *Bèrwète ! cri au jeu de quilles quand le coup est nul*. *Ènnè raler bèrwète*, retourner bredouille.

bèrwètèdje, n. m. : Brouettage, transport par brouette.

bèrwèter (1-2), v. tr. : 1° Brouetter. → *abèrwèter*, *kibèrwèter*. 2° Conduire. *Si fé bèrwèter*, se faire conduire (en voiture).

bèrwèteû ; **bèrwèteûse**, adj. : Qui conduit une brouette.

bèrwètèye, n. f. : Brouettée, contenu d'une brouette.

bèrzingue : → *brindzingue*.

bès-ârts, n. m. pl. : Beaux-arts.

bè-solo, n. m. : Nummulaire, herbe aux écus (pl. *Dès bès-solos*).

bès-parints, n. m. pl. : Beaux-parents.

bèssèle, n. f. : Palplanche.

bèssèlèdje, n. m. : Placement de palplanches.

bèssèler (2), v. tr. : Placer des palplanches.

bèssèleû, n. m. : Ouvrier qui place des palplanches.

bèt' ou **bè**, n. m. : 1° Premier lait de la vache qui vient de vêler. 2° Mets préparé avec ce lait.

bétay, n. m. : Bétail.

bétayère, n. f. : Bétaillère.

bètch, n. m. invar. : 1° Bec, embouchure. *Bètch di keûve*, insecte piqueur (pou, puce...). *Diner dès côps d' bètch*, dire des méchancetés, lancer des brocards. *Fins bètch*, oiseaux insectivores. *Gros bètch*, oiseaux granivores. *Lès poyes pounèt po l' bètch*, mieux on nourrit les poules, plus elles pondent. *Li bètch d'ine pène*, le bec d'une plume à écrire. *Tini l' bètch è l'êwe (ine saquî)*, faire attendre vainement, tenir dans l'incertitude (quelqu'un). *Vos ravizez l' coucou, vos-avez pus d' bètch qui d' cou*, vous êtes un vantard, vous faites plus de bruit que de besogne.

→ *blanc-bètch*, *gros-bètch*. 2° Baiser. *Diner on bètch*, donner un baiser, embrasser. 3° Bouche, face, figure, gueule. *Bètch a bètch*, nez à nez, face à face. *Bon bètch*, qui sait parler, loquace. *On bètch qui trawe une mauvaise langue*. *Côp d' bètch*, méchanceté. *On fin bètch* (ou *minton*), un gastronome, un gourmet. *Cloyez vosse bètch*, fermez votre gueule. *Si fé prinde po l' bètch*, se faire reprendre de volée. 4° Jeu d'enfant → *cayèt-burnèt*.

bè-tchant, n. m. : Bel canto (pl. *Dès bès-tchants*).

- bêch-d'âwe**, n. m. : Potentille argentine (pl. *Dès bêch-d'âwes*) ; syn. *jêbe âs froyons*. → *ârdjintêye*.
- bêch-di-cane**, n. m. : Bec de cane (pl. *Dès bêch-di-canes*).
- bêch-di-grawe**, n. m. invar. : Géranium. → *rinnête*.
- bêch-di-mohon**, n. m. (pl. *dès bêch-di-mohons*) :
 1° Espèce de burin, de poinçon. 2° Petit clou carré et sans tête. 3° Avoine courte de première qualité.
 4° Espèce de charbon.
- bêchêdje**, n. m. : Action de becqueter pour les oiseaux, de mordiller à l'hameçon pour les poissons.
 → *abêchêdje*.
- bêchêt**, n. m. : 1° Brocheton, petit brochet. → *brotchêt*.
 2° Soc de l'araire à roues.
- bêchetâ ; bêchetâde**, n. : Bégayer, bégayeuse ; bègue.
- bêchête**, n. f. : 1° Bout, cime, extrémité, faite, pointe, sommité. *Al fêne bêchête*, à la pointe. *Bêchête d'in-âbe*, cime d'un arbre. *Dj'a çoula so l' bêchête dêl linwe*, je le sais, mais je ne m'en souvient pas pour le moment. *Êlle a tot l' monde so l' bêchête di s' linwe*, elle médit de tout le monde. *I k'nohe sês lêçons so l' bêchête di sês dêûts*, il connaît ses leçons sur le bout des doigts. *Li bêchête dê teût*, le faite du toit. *Li bêchête dêl fâs*, la pointe de la lame de la faux. *Li bêchête di l'orêye*, le bout de l'oreille. *Rîre dêl bêchête dès dints*, rire du bout des dents. *Roter so l' bêchête dès pîds*, marcher sur la pointe des pieds, syn. *roter so sês bêchêtes*. 2° Pointe des pieds. *Dj'inme mîs sês talons qu' sês bêchêtes*, j'aime mieux quand il s'en va que quand il arrive. *Roter so sês bêchêtes*, marcher sur la pointe des pieds ; syn. *roter so lês bêchêtes di sês pîds*. 3° Mégot. 4° t. affectueux. *Êdon, mi p'tite bêchête ! n'est-ce pas, ma chérie !* 4° Bateau utilisé sur l'Ourthe dont l'avant était très pointu et relevé.
 → *Oûte, ponton*.
- bêchetêdje ou bêcheterêye** n. f. : Bégaiement.
- 1 **bêcheter** (2), v. intr. : 1° Becqueter, grignoter, mordiller, manger sans appétit, picorer. → *kibêcheter*. 2° Bégayer, bredouiller. *I bêchetêye tot dê long*, il bégaié constamment. → *bâboter, babouyî*. 3° Remuer légèrement la terre avec une bêche.
- 2 **bêcheter (si)** (2), v. pron. : Se bécoter.
- bêcheteû ; bêcheteûse**, n. : Qui donne des bécots.
- bêcheû**, n. m. : Qui fait l'action de becqueter, piquer avec le bec. *On coq bêcheû*, coq de combat se battant surtout du bec.
- bêcheûre**, n. f. : Trace de coup de bec. → *abêcheûre*.
- bêcheûs**, n. m. : Couche argileuse remplie de silex sous la terre arable.
- bêchêye**, n. f. : 1° Becquée. *Diner l' bêchêye*, donner la becquée. 2° Bouchée. *C'ê-st-ine tchîre bêchêye*, c'est cher payer. *Ênnê f'reût qu'ine bêchêye*, il n'en ferait qu'une bouchée. *Ine fêne bêchêye*, un fin morceau. *Magnîz 'ne bêchêye avou nos-ôtes*, attablez-vous avec nous. → *bokêt*. *Wârder po l' bêchêye dê curé*, garder pour la bonne bouche. 3° Mouillette (pain). *Fé dès bêchêyes*, faire des mouillettes. 4° Appât (de pêche). *Lês viêrs, lês mohêtes, c'êst dès bones bêchêyes po lês pêhons*, les vers, les moucherons, sont de bons appâts pour les poissons.
- bêch-fiêr** ou **bêch-fê** ou **bêch-pâ**, n. m. : Pivert (pl. *Dès bêch-fiêrs, dès bêch-fês, dès bêch-pâs*). *Bêch-fiêr al grîse tiêsse*, pic à tête cendrée. *Djoli bêch-fiêr*, pic épeiche. *Neûr bêch-fiêr*, pic noir. *Ovrer come on bêch-fiêr*, travailler avec acharnement. *Pitit bêch-fiêr*,
- 1 **bêchî** (44), v. tr. : 1° Becqueter, piquer avec le bec. *Li coverêsse m'a bêchî dê dêût*, la poule couveuse m'a becqueté au doigt. → *kibêchî*. 2° Grignoter, mordiller, manger sans appétit. 3° Toucher au but, y être presque. *Fé bêchî l' haminde*, faire mordre le levier. *I bêche ! vous y êtes presque ! I bêche so (ou so lês ou après lês ou vé*
- lês) doze eûres*, il est près de midi. *Nosse bâcèle bêche après (ou so) sês vint-ans* notre fille approche de ses vingt ans. 4° Remuer la terre légèrement. → *abêchî*.
- 2 **bêchî** (44), v. intr. : Mordre à l'appât (poisson) *sêtche, i bêche ! tire, ça mord !*
- bêchou ; bêchowe**, adj. : Pointu, pointue ; en forme de bec. *Bêchowe narêne*, nez pointu. *Fênês lêpes êt bêchowe narêne, ça n' mosteûre rin d' bon*, fines lèvres et nez aquilin ne présage rien de bon. *Dimani (ou si louki) (tot) bêchou*, rester interloqué. *Êlle a toumé so 'ne bêchowe pîre*, se dit quand la grossesse est visible.
- bêch-pâ** : → *bêch-fiêr*.
- bêchuron**, n. m. : Petit bec d'un récipient.
- bêté**, n. f. : 1° Beauté. *Êle crêh è bêté, come mamé Jêzus*, elle embellit en grandissant. *Peûs (ou grin) d' bêté*, grain de beauté. 2° Pleine lune. *Li bêté lût ou i lût l' bêté*, c'est la pleine lune ; syn. *c'êst plinte leune*. *Hawer al bêté ou hawer après l' bêté*, aboyer à la lune ; syn. *hawer al leune*. *Lûre ine bêté à solo*, faire un beau clair de lune.
- bête**, n. f. : Bette poirée.
- Bêtlêyem** : Bethléem.
- bêton**, n. m. : Béton.
- bêtone**, n. f. : Bétoine (plante). → *jêbe, orêyes-di-boûf*.
- bêtonêdje**, n. m. : Action de bétonner.
- bêtoner** (1-2), v. tr. : Bétonner.
- bêtoneû**, n. m. : Celui qui bétonne.
- bêtoneûse**, n. f. : Bétonnière.
- Bêtri**, prén. f. : Béatrix, Béatrice.
- bêtsâles**, n. f. pl. : Argent (en général).
- beû**, n. m. : Collusion, convention secrète pour tromper.
- beûguêlerêye** : → *beûrlêye*.
- beûkê**, n. m. : 1° Petit arc en osier auquel se suspend le lacet destiné à piéger les grives. → *cêp', clitchêt, tinde*. 2° Collier d'osier des veaux auquel s'attache la longe. → *lamé*. 3° Ouverture ménagée dans une cage pour y placer l'abreuvoir. syn. *trô d'abeûre*.
- beûkête**, n. f. : Petite baie, guichet, judas, lucarne, vasistas.
- beûlâ ; beûlade** : → *beûrlâ*.
- beûlade** : → *beûrlâde*.
- beûlêdje** : → *beûrlêdje*.
- beûler** : → *beûrlêr*.
- beûlerêye** : → *beûrlêye*.
- beût-l'êwe**, n. m. invar. : Buveur d'eau.
- beûlêye** ou **beûye**, n. f. : Bourrasque, ouragan, rafale, tornade, tourmente. → *sofla*.
- beûr**, n. m. : Bure, puits de mine. *I fêt spês come ên-on beûr*, c'est le noir absolu. *Li beûr a trêre* ou *li mêsse beûr* ou *li grand beûr* ou *li beûr d'intrêye*, le puits d'extraction. *Li beûr d'êr* ou *li beûr dê r'tour d'êr*, puits d'aérage de la mine. *On beûr al djote*, un petit charbonnage, de rapport médiocre. *On cou d' beûr*, un ouvrier mineur. *Ploumer l' beûr*, vérifier la verticalité du puits et en mesurer la profondeur en laissant descendre le fil à plomb ou y tomber. *Taper (ou claper) l'ouh so l' beûr*, arrêter les travaux d'exploitation, renoncer à une entreprise. *Travayî è beûr*, être mineur.
- beûre** (96), v. tr. : Boire. *Beûre a p'tits côps*, siroter. *Beûre al santé d'ine saqui*, boire à la santé de quelqu'un. *Beûre come on trô (ou Lolâ) ou beûre cêkes êt tonês*, boire abondamment, sans retenue. *Beûre li bouyon*, boire le bouillon (au propre comme au figuré). *Beûre li cwî d'onze eûres*, s'empoisonner. → *êpwêzoner* (2). *Beûre li gote*, boire du genièvre. *Beûre on côp so l' hawê*, boire un coup sur le pouce. *Beûre si saminne*, dépenser sa paie dans les cafés. *Beûre tos lês djoûs è n' nin rêchî d'vins*, être un franc buveur. *Beûre vol'ti*, être buveur. *Come dê beûre on côp d'êwe*, sans difficulté ; syn. *come dê magnî s' tâte*. *Come vos l' brêsserez vos l' beûrez*, comme on fait son lit on se couche. *Contez d'zssus êt buvez d' l'êwe*, ne vous faites pas d'illusions ; n'y comptez pas ; votre espoir est

vain. *Dji so come lès houyeûs, nâhi dè beûre*, (jeu de mots) refus poli qu'on fait à qui vous invite à de plus amples libations. *Fé beûre li coq, faire des ricochets sur l'eau* ; syn. *fé bâhî l'êwe* ou *fé dès cêkes so l'êwe* ou *fé dès copêtes so l'êwe*. *I-n-a a beûre ét a magnî*, il y a du pour et du contre ou la soupe est épaisse. *Nosse bîre ést florêye, êle n'est pus a beûre*, notre bière est moisie, elle n'est plus buvable. *On hêrêye tant l'agne (on vé), qu'al fin on l' fêt beûre*, à force de sollicitations, on obtient satisfaction. *On veût qwand dj'a bu, nin qwand dj'a seû*, on voit quand j'ai bu, pas quand j'ai soif. → *abeûre, bwésson, forbeûre*.

beûrêsse, n. f. : Buveuse. *Ine beûrêsse di café*, une femme amateur de café. → *buveû*.

beûrière, n. f. : Beurrier. → *boûre* (2).

- 1 **beûrlâ** ; **beûrlåde** ou **beûlâ** ; **beûlåde**, n. : 1° Braillard, braillarde ; hurleur, hurleuse. → *brêyâ, gueûyâ*. 2° Sirène d'usine, de bateau... → *houlâ*. 3° Trompette. 4 Portevoux.

- 2 **beûrlåde** ou **beûlåde**, adj. f. et n. f. : Vache stérile et fréquemment en rut.

beûrlédje ou **beûlédje**, n. m. : Beuglement, braillement, hurlement, meugler.

beûrlér (2) ou **beûler** (2), v. intr. : Beugler, brailler, braire, hurler, meugler, mugir. → *brêre, gueûyî, heûler*.

beûrlêye ou **beûlêye**, n. f. : Concert de beuglements, de braiments, de braillements, de hurlements, de meuglements, de mugissements.

beûse, n. f. : 1° Cercle, manchon en métal à l'intérieur d'une roue de charrette. 2° Beurrier plat cylindrique en bois dur dans lequel les ouvriers de la campagne emportaient leur provision journalière de beurre. → *boûre*. **beûstê**, n. m. : Corbeille ajourée du pressoir à sirop.

beûter (1), v. intr. : Épier, regarder sans être vu.

beûverêye, n. f. : Beuverie. → *beûre*.

beûye : → *beûlêye*.

Bèverlo : Beverlo.

bèvou ; **bèvowe**, adj. : Bu, bue.

Bêwir, n. de famille. *Fé come Bêwir, d'on côp d' hêpe i fêt 'ne tchêyîre !* trancher dans le vif, ne pas y aller par quatre chemins.

bêye, n. f. : 1° Quille. *A l'êtinde, vos dirîz qu'i va fé totes lès bêyes*, à l'entendre, vous diriez qu'il va faire merveille. *C'ést l' Bon-Diu qui djowe às bêyes*, se dit quand il tonne. *C'è-st-ine bêye qui lî rivint*, c'est un châtiment mérité. *Djeû d' bêyes*, jeu de quilles. *Êsse riçu come on tchin d'vins on djeû d' bêyes*, être mal reçu. *Êsse rond come ine bêye*, être ivre mort. *Fé totes lès bêyes*, abattre toutes les quilles. *Ni fé nôle bêye*, n'abattre aucune quille. *Reûd come ine bêye*, droit comme un i. 2° Boule de billard.

bêyetédje ou **biyetédje**, n. m. : Action de placer les quilles.

bêyeter (2) ou **biyeter** (2), v. intr. : Placer les quilles. → *ribêyeter*.

bêyeteû ou **biyeteû**, n. m. : Celui qui place les quilles.

bêyole, n. f. : Bouleau. *Douce bêyole*, bouleau pubescent. → *boulô*.

bêzé ; **bêzêye**, adj. : 1° Honteux, honteuse ; dépité, dépitée ; quinaud, quinaude ; vexé, vexée. 2° Accablé, accablée de fatigue ; épuisé, épuisée ; exténué, exténuée ; fourbu, fourbue ; harassé, harassée. *Dji n' sâreû pus rin fé, dj' so bin trop bêzé d'avu roté tote li djoûrnêye*, je ne saurais plus rien faire, je suis bien harassé. → *abatou, spiyî, vané*.

bêzèce, n. f. : Besace. *Pwêrter l' bêzèce*, mendier. *Carotche* ou *bêzèce*, tout ou rien, quitte ou double. → *acotche, marède, tah'male*.

- 1 **bêzècî** : → *bêzêye*.

- 2 **bêzècî** (47), v. intr. : 1° Vivre de mendicité. → *briber*. 2° Trimer. *Bêzècî tos sês djoûs ét pwis toumer s' cou*, trimer toute sa vie et puis mourir.

bêzer (si) (5), v. pron. : Se formaliser.

bêzèt, n. m. : Coup de dés où on amène deux as ; syn. *dobe bidèt*.

bêzeû ou **bêzècî**, n. m. : Mendiant ; syn. *pwêrteû d' bêzèce*.

bêzogne, n. f. : Besogne.

bêzognî (45), v. intr. : Besogner.

bî, n. m. : Bief. *Bî di d'zêûr*, abée, bief supérieur, en amont du moulin. *Bî di d'zos*, abée, bief inférieur, en aval du moulin. *Haver lès bîs*, curer les biefs.

bibe, n. f. : Bible.

biberon, n. m. : 1° Biberon. *In-êfant â biberon*, un enfant au biberon. → *botêye*. 2° Bon buveur. *C'è-st-on fameûs biberon*, c'est un bon buveur. 3° Chèvrefeuille. → *fleûr, lècê-d'-Notru-Dame, suçête*. 4° Pipe. *Il a toti l' biberon èl boke*, il a toujours la pipe en bouche.

bîbisse, n. f. : Bestiole, petite bête, pou. *Êsse magnî dès bîbisses*, être infesté de poux, de puces.

bibliothèque, n. f. : Bibliothèque.

bibliothèque, n. : Bibliothécaire.

bibrion : → *vibrion*.

bicarbonade, n. m. : Bicarbonate.

bicèp', n. m. : Biceps.

biciclète, n. f. Bicyclette.

bicot, n. m. : Chevreau. → *bo, bouc*.

bidaye, expr. : *Ni pus poleûr bidaye*, être épuisé, fourbu sans ressort, ne plus pouvoir avancer ; syn. *ni pus poleûr hope*.

bideler (2-15) ou **brideler** (2), v. intr. : Courir. *Bideler êvôye*, se sauver en courant. → *abideler, bizer*.

bidèt, n. m. : 1° Bidet (cheval). 2° Bidet (appareil sanitaire). 3° Outil d'armurier. 4° As au jeu de dés. *Dobe bidèt*, deux as (dés).

bidon, n. m. : Bidon, gourde.

bidôr, n. f. : Grosse corde de 1 à 2 cm de diamètre. *Dêl bidôr* ou *dêl cwêde di bidôr*.

bidou, n. m. : 1° Robe d'enfant. 2° Bonne amie.

bidouches ou **bidouces** ou **bidouces**, n. f. pl. : Picaillons, de l'argent. *C'ést sinte-touche, li djoû dès bidouches*, c'est jour de paie. → *bêtsâles*.

Bièl ; **Bièle** : → *Gâbriyèl*.

bièle, n. f. : Bielle.

bièrdjî ; **bièrdjîre** ou **bèrdjî** ; **bèrdjîre**, n. : Berger, bergère ; pâtre. *Avu dès-ongues come dès palètes di bièrdjî*, avoir les ongles démesurément longs. *Il ést come li pouûri bièrdjî qu'acsêgne li vôye avou s' pîd*, se dit d'un paresseux qui ne veut pas se gêner. *Li steûle dè bièrdjî*, l'étoile du berger, Vénus. *On tchin d' bièrdjî*, un chien de berger. *Palète di bièrdjî*, houlette. → *palète-di-bièrdjî*.

bièrdjîrêye ou **bèrdjîrêye**, n. f. : 1° Bergerie. *I n' fât nin rêclôre li leûp èl bièrdjîrêye*, il ne faut pas enfermer le loup dans la bergerie. 2° Commerce de moutons.

Bièrlô : Berloz.

Bièrnaw : Berneau.

bièrner (2), v. tr. : 1° Berner. → *kibièrner*. 2° Faire sauter sur une couverture.

Bièrzèt : Bierset.

biès : → *bihère*.

- 1 **bièsse**, n. f. : 1° Animal, bête. *Avu l' tièsse plinte di bièsses*, avoir la chevelure pleine de poux. *Bièsse dè* (ou *â*) *Bon-Diu* ou *bièsse di sint Dj'han*, coccinelle. → *costîre, margarite, molinê, pîpon, piwêye, sépièw, vatche-d'ôr*. *Bièsse di bol'djî* ou *bièsse di fôr* ou *bièsse di gâz* ou *neûre bièsse*, blatte, cafard, cancrelat. *Bièsse di lârd*, dermeste (insecte). *Bouhiz d'issus, c'ést d'a meune li bièsse*, tapez dessus, je vous y autorise. *I n' coûrt nou risse so 'ne mâle bièsse*, les méchants se tirent plus sûrement d'un mauvais pas. *Ine lêde bièsse* ou *ine mâle bièsse*, un homme dangereux ou méchant. *Ine pouûrêye bièsse*, un fainéant. *Ine bièsse pouûrêye*, une charogne. *Ine sâvâdje bièsse*, un fauve, un animal sauvage. *Lès bièsses dêl cinse*, les ani-

- maux de la ferme. *Lès bonès bièsses*, les animaux utiles. *Lès grossès bièsses*, le bétail. → *bistèû*. *Li djârdin âs p'titès bièsses*, la tête. *On r'mède po lès bièsses*, un insecticide. *Totes lès bièsses ni magnèt nin de fôur ou i n' crêh'rè mây assez d' fôur po totes lès bièsses qu'a so l' tère*, se dit, en parlant de quelqu'un dont on met en doute l'intelligence. *Tê stâ, tèle bièsse*, tant vaut l'étable, tant vaut la bête. *Toûmer a neûre bièsse*, devenir enrager. *Viker come lès bièsses*, vivre bestialement. → *bièsses*.
- 2°** Personne absurde, bête, ignorante, imbécile, niaise, sottise, stupide. *Fé l' bièsse*, commettre des bêtises, jouer l'imbécile. *Fé passer po 'ne bièsse*, faire passer pour un imbécile. *Sô come ine bièsse*, ivre mort. *Téhîz-v', bièsse ! ou téhîz-v' bièsse di nut' !* taisez-vous ! vous êtes stupide.
- 2** **bièsse**, adj. : Absurde, bête ; bonasse ; inepte ; niais, niaise ; sot, sottise ; stupide. *Avu dès bièsses contes*, dire des inepties. *Avu dès bièssès-îdêyes*, avoir des idées absurdes. *Avu 'ne bièsse mwért*, mourir de façon stupide. *Avu l'êr bièsse*, être ahuri. *Bièsse a touwer* (ou *loyî*) ou *bièsse a magnî de fôur* (ou *dès jêbes*) ou *bièsse come on pot*, complètement stupide, ignorant. *Êsse trop bièsse* (ou *êsse tot bon*), être bonasse être naïf. *I n'èst nin si bièsse qu'il avise*, il n'est pas aussi bête qu'il en a l'air. *Il èst pus bièsse qui calin*, il est plus bête que méchant.
- bièsemint**, adv. : Bêtement, inconsidérément, sottement, stupidement.
- bièsses**, n. f. pl. : Insectes, vermine. *Êsse magnî dès bièsses*, être rempli de vermine. *Lès p'titès bièsses*, les insectes. → *mègnes*.
- bièssetrêye**, n. f. : Absurdité, ânerie, bêtise, étourderie, fadaise, idiotie, inconséquence, ineptie, sottise. *Fé 'ne grosse bièssetrêye*, faire une grosse bêtise. *Fé bièssetrêye so bièssetrêye*, s'enfermer dans les bêtises. *Ni dîre qui dès bièssetrêyes*, ne dire que des bêtises. *Qui s' marêye djône fêt 'ne soterêye, qui s' marêye vî fêt 'ne bièssetrêye*, qui se marie jeune fait une sottise, celui qui se marie tard fait une bêtise. *Tot l' monde pout fé 'ne bièssetrêye*, l'erreur est humaine.
- Bièt'mé** : → *Bartolomé*.
- Biètrand** : → *Bèrtrand*.
- biftèk** ou **buftèk**, n. m. *Bifteck*.
- bigâ** ou **bègâ**, n. m. : Purin, flaque d'eau répandue par mégarde. → *frêhis', lapis', potê, potêdje, stârêye, stârsin*.
- bigârdèr** (2) ou **bègârdèr** (2), v. tr. : Arroser le sol de purin.
- bigaro** ou **bigarô**, n. m. : Bigarreau, variété de cerises. *Lès bigaros sont pus seûrs qui lès-abêsses*. → *cascogne*.
- bigone**, n. f. : Benoîte officinale ; syn. *jêbe di pwèrî*.
- bigot**, **bigote**, n. : Bigot, bigote.
- bigoterêye**, n. f. : Bigoterie.
- bigoudi**, n. m. Bigoudi.
- bigwègne**, **bigwène**, n. f. : Bigorne, petite enclume d'orfevre.
- bihe**, n. f. : Biche. *Êsse lédjîre come ine bihe*, être légère comme une biche. *Ine djône bihe*, un faon. *Ine grande bihe*, une femme dégingandée, qui court beaucoup.
- bihe**, n. f. : Bise, vent du nord. *I fêt 'ne bihe a v' côper è deûs ou li bihe èst hagnante* (ou *cwahante*), aujourd'hui, la bise est mordante. *Dreûte bihe, hôte bihe, mâle bihe, freûde bihe, neûre bihe*, bise mordante. *I pout roter conte li bihe*, il est bien vêtu et bien restauré.
- bihê**, **bihê**, n. m. : Coutume, usage.
- bihêdje**, n. m. : Action de venter du nord.
- bihère** ou **biès**, n. m. : **1°** Biais. *Ê bihère*, de biais, en biais, en biseau, de guingois, de travers. *Li bihère èst trop fwért, vosse cote pindrè*, le biais est trop grand, votre jupe pendra. **2°** Biseau. *Ê bihère*, en biseau → *biscwèmant, hî-fesse, hipanse*.
- bihî** (44-45) ou **bih'ler** (2), v. impers. : Venter du nord, syn. *fé 'ne bihe*. → *dibihî, kibihî*.
- bihot**, n. m. : Récipient quelconque utilisé en cuisine. → *tahon*.
- bijou**, n. m. : Bijou, joli objet d'une finition particulièrement soignée. *Li mohone di m' vwèzin è-st-on vrêy bijou*, la maison de mon voisin est un véritable bijou. → *djowion*.
- bijouterêye**, n. f. : Bijouterie. *Atcheter dêl bijouterêye*, acheter de la bijouterie ; syn. *botique d'ôrerêyes*.
- bijoutier**, n. m. : Bijoutier ; syn. *martchand d'ôrerêyes*.
- bikè**, n. m. : Lièvre mâle.
- bilâ**, n. m. : Crachat glaireux.
- bilan**, n. m. : Bilan.
- bilande** : → *bélande*.
- bilcî** (47), v. tr. : Balancer, bercer. → *kibilcî*.
- bildin'**, n. m. : Building.
- bile**, n. f. : Bille, traverse de chemin de fer.
- bîle**, n. f. : Bile.
- bilêdje**, n. m. : Fendillement. → *kibilêdje*.
- 1** **bîler** (1-2), v. intr. : **1°** Crevasser, fendiller. *Li solo bîle lès bwèzerêyes*, le soleil crevasse les boiseries. **2°** Faire un vent qui gerce la peau. → *brîhî, crèner, fâyèler, finde, kibîler, kifâyèler, kifinde, rifinde*.
- 2** **bîler** (si) (1-2), v. pron. : Se crevasser, se fendiller. *Lès bloumes s' bilêt qwand l' solo tape dissus*, les sabots se fendillent lorsqu'ils sont exposés au soleil.
- bilèt**, n. m. : **1°** Assignation, citation en justice. **2°** Billet, message, petite lettre. *On bilèt d' caramèle*, message qui était imprimé à l'intérieur de l'emballage des caramels. *On bilèt d'amouûr*, un poulet, un billet doux.
- bileter** (2), v. tr. : **1°** Assigner, citer en justice. → *cîter*. **2°** Etiqueter.
- bîleûre**, n. f. : Crevasse, fêlure, lézarde (dans un mur). → *kibîleûre*.
- bîleûs ; bîleûse**, adj. : Bilioux, bilieuse.
- 1** **biloke**, n. f. ou m. : **1°** Variété de prune ronde. *Blanc biloke*, sorte de mirabelle. *Dès bilokes di pourcê ou dès sâvatchès bilokes*, des prunes sauvages. *Crotê biloke*, reine-claude crottée, variété de prunes dont la peau est couverte d'une sorte de croûte. **2°** Punition, réprimande. *Avu s' biloke*, être puni. *Vos-ârez vosse biloke tot-rade !* vous aurez votre châtement tout à l'heure !
- 2** **biloke**, adj. : Pâteux, pâteuse. *Avu l' boke biloke*, avoir la bouche pâteuse.
- bilokî**, prunier qui porte la *biloke*. *Bilokî âs crotêyes*, prunier doré. *Bilokî d' pourcê* ou *sâvadje bilokî*, prunier sauvage.
- bilon**, n. m. : Billon, monnaie divisionnaire.
- biloude** ou **bilouête** : → *vêlouête*.
- bilsoû**, n. m. Support d'un berceau d'enfant.
- bim' bam', bim' èt bam'**, onom. imitant le son des cloches. *Bim' èt bam' ! a tote volêye, oyez-v' lès clokes triboler ? ding-dong' !* à toute volée, entendez-vous les cloches sonner ?
- 1** **bin**, n. m. : **1°** Bien, propriété. *Avu de bin* (ou *dès bins*) *d'zos l' solo*, être propriétaire. *Ci qu'a dès bins a dès mâs d' tièsse*, qui terre a, guerre a. *Êgadji tos sès bins*, engager tous ses biens. *Magnî, tos sès bins*, dépenser toute sa fortune. *On bê bin*, une belle propriété. *On bê bokèt d' bin*, une belle terre. *Ramasser dès bins*, s'enrichir. **2°** Bien (contraire de mal). *Çou qu'a s' bin, a s' mâ*, tout a son laid côté. *Èle mêt' li bin tot-âtoû d' lève*, elle sème le bien partout où elle passe. *Il a fêt çoula po on bin*, il a fait cela sans mauvaises intentions, croyant bien faire. *In-ome* (ou *ine feume*) *di bin*, un bienfaiteur (ou une bienfaitrice). *Ni fé nou bin*, s'impatisier, s'inquiéter. *On n'a qui l' bin qu'on s' fêt, s'èl fât-i co fé lu minme*, on n'a que le bien que l'on se fait, encore faut-il s'en faire à soi-même. *Qui fêt de bin a s' pourcê, li r'troûve â lârd*, un bienfait n'est jamais perdu. *Qui fêt de bin*, bienfaisant, bienfaitante. *Rèspèctans l' bin de Bon-Diu qu'èst so l' tâve*, formule pour demander de ne pas parler à table de sujets peu convenables. *Si*

çoula n' fêt nin dè bin, ça n' fêt nin dè mâ, il n'y a pas de mal à ça.

- 2 **bin**, adv. : Bien. *Ârez-v' bin vite fêt ?* en avez-vous encore pour longtemps ? *Si bin qui...*, si bien que..., de telle façon que... *Avu bin bon*, être heureux, ressentir du plaisir. *Bin beûre ét bin magnî, c'est l' mwètèye dèl vicàrèye*, bien boire et bien manger, c'est la moitié d'une vie. *Bin binâhe*, bien content. *Bin cût*, cuit à point. *Bin-n-aclèvé, bin-n-aclèvéye*, poli, polie. *Bin-n-alé èssonle*, être bien assortis. *Bin s' pwêrter*, être en bonne santé. *Bin toumé*, bien échu, tomber à pic. *Bin trop tchîr*, ruineux. *Bin va !* allons donc ! *Bin vite*, bientôt. *Ci sèreût co bin vrèy*, cela pourrait être vrai. *Bin voleûr*, accepter, autoriser, consentir. *Corez bin reû*, courez vite. *Çou qu'est bin fêt est fêt deûs fêyes*, ce qui est bien fait est définitif. *Dès djîns qu'êl tinèt bin*, des gens aisés. *Dj'êl kinoh foû bin*, je le connais parfaitement. *Dji l'âreû bin dît*, je m'en doutais. *Dj'îreû co bin*, il se pourrait que j'y aille. *Dj'ô bin çou qu' vos d'hez*, j'entends bien ce que vous dites. *Dj'ô bin qu'il èst mwért*, il paraît qu'il est mort. *È-bin !* eh bien ! *Èsse bin-n-a lu*, être conscient. *Fez bin, fez mâ, vos serez toti r'pris*, quoi que vous fassiez, vous serez critiqué. *Foû bin*, très bien. *Il èst bin vèyou*, on a une bonne opinion de lui. *I m' rivint bin*, il m'est sympathique. *I n' si trouve bin nole pâ*, il n'est à son aise nulle part. *Èco bin !* ou *i va co bin !* heureusement ! *I-n-a bin dès frût' ciste annêye*, il y a beaucoup de fruits cette année. *Nos 'nn'îrîs co bin d'min*, nous pourrions partir demain. *On-z-a bin dèl ponne dè gangnî s' vèye*, il est difficile de gagner de quoi vivre. *Po bin fé*, pour que tout soit bien. *Quêle eûre è-st-i bin ?* quelle heure peut-il être ? *Quêle adje a-t-i bin ?* quel âge peut-il avoir ? *Qwant-on-z-è-st-a mitan bin, i n'a nole avance a candjî*, sachons nous contenter d'une modeste aisance. *Si bin plêre*, s'amuser. *Tant bin qu' mâ*, tant bien que mal. *Vos l' volez bin èdon ?* vous êtes d'accord, n'est-ce pas ?
- 1 **binâhe** ? adj. : 1° Content, contente ; ravi, ravie ; satisfait, satisfaite. *Binâhe come ine poye qu'a trové on viêr*, très content. *Dj'ennè so ossi binâhe qui d' magnî dèl bolèye sêt' fêyes li djoû*, j'en suis excédé, saturé. *Èsse binâhe*, avoir du plaisir, être content. *Èsse binâhe d'èsse contint*, être heureux (plaisamment). *Ûy ! qui vos m' fez binâhe !* ah ! que vous me faites plaisir ! *Li mèsse èst contint d' mi, il èst binâhe*, le patron est content de moi, il est satisfait. 2° Rassasié, rassasiée ; repu, repue. *Lès-éfants sont binâhes, i polèt-st-aler djouwer*, les enfants sont rassasiés, ils peuvent aller jouer.
- 2 **binâhe**, n. m. : Satiété, souûl. *S' binâhe*, à satiété ; syn. a *s' fim*. *S'ennè n'ner s' binâhe*, s'en donner pleinement.
- binâhisté**, n. f. : Aise, contentement, satisfaction.
- 1 **binamé ; binamêye**, n. : 1° Bien-aimé, bien-aimée ; cher, chère ; chéri, chérie. *C'est s' binamé*, c'est son bien-aimé. *Ich ! binamêye !* excl. de surprise. *Mi binamé*, mon cher. 2° Docile ; doux, douce ; gentil, gentille ; obéissant, obéissante.
- 2 **binamé ; binamêye**, adj. : 1° Aimable ; bienveillant, bienveillante ; gentil, gentille ; sage. *Binamé cint mèyes*, enfant très gentil. *Binamé gros mâye*, t. d'amitié. *Binamé ome* ou *binamêye feume*, cher, chère. *C'è-st-on binamé valèt, si feume ârè bon avou lu*, c'est un gentil garçon, sa femme sera heureuse avec lui. *Mès binamêyès djîns*, mes chers amis. *S'i plêt-st-à binamé Bon-Diu*, s'il plaît à Dieu. → *amitiéûs*. 2° Efficace, pratique. *C'è-st-ine saqwè d' binamé*, c'est pratique.
- binamêyemint**, adv. : Aimablement, gentiment.
- binamêyisté**, n. f. : Amabilité, bonté, gentillesse.
- binde** : → *bande*.
- bindê** ou **bandô**, n. m. : Bandeau. *Avu on bindê so l's-oûy*, être aveuglé (moralement). *Loyî l' bindê*, confirmer, administrer la confirmation (religion). *Mète on bindê po s' mâ d' dints*, mettre un bandeau pour son mal de dent. *Si*

cwêfer a bindê, se coiffer (cheveux divisés sur le front et ramenés sur les côtés de la tête).

bindédje, n. m. : 1° Action de bander, tendre.

2° Deuxième cran d'arrêt des armes à feu. 3° Erection (sexe).

bindelédje : → *binn'lédje*.

bindeler : → *binn'ler*.

bindelète : → *binn'lète*.

binde (1), v. tr. : 1° Bander (tendre). → *tinkî*. 2° Armer (une arme).

binédje, n. m. : Binage. → *câster*.

biner (1), v. tr. : Biner (une terre).

binète, n. f. : Visage.

binfêt, n. m. : Bienfait.

binfêteûr ; binfêtrice, bienfaiteur, bienfaitrice.

binfèzance, n. f. : Bienfaisance. *Burô d' binfèzance*, bureau de bienfaisance ; syn. *âmône dès pôves*.

binfèzant ; binfèzante, adj. : Bienfaisant, bienfaisante.

bin-fonds, n. m. : Bien-fonds (pl. *Dès bins-fonds*).

bingali, n. m. : Bengali (oiseau).

binou, n. m. : Biniou.

binm'ni (si fé) ou **si fé binv'ni**, loc. adv. : Se faire apprécier.

binm'nou ; binm'nowe ou **binv'nou ; binv'nowe**, adj. et n. : Bienvenu, bienvenue. *So-dj' li binm'nou ? ossi binm'nou qui l' prêtimp*, suis-je bienvenu ? autant que le printemps. *Binm'nou qui qu'apwète*, bienvenu qui apporte. **binm'nowe** ou **binv'nowe**, n. f. : Bienvenue. *Payî s' binm'nowe*, payer un verre lors de son arrivée quelque part.

binne, n. f. : Bande, morceau long et étroit (de toile, métal, etc.), rail, trépointe. *Binne (dè fiér) dè feû*, bande métallique qui entourait horizontalement le feu ouvert. *Binne dè fornê* ou *binne di l'èsse*, cadre métallique qui entourait verticalement le feu ouvert. *Binne di boteroûle*, bande ombilicale. *Binne di pantalon*, doublure intérieure à la ceinture d'un pantalon. → *fâhe*. *Binne di racôyemint*, bande de fer qui s'appuie sur les deux jambages d'une cheminée et qui supporte le manteau. → *plate-binne*. *Crotcheter 'ne binne*, faire une dentelle au crochet. *Foû binnes*, déraillé, hors des rails ; syn. *foû guides*. *Lès binnes d'on sployon*, les glissières métalliques d'un traîneau d'enfant. *Mâssî come ine binne di tchèrète*, très sale. *Nos v'la so lès bonnès binnes*, nous sommes sur la bonne voie, dans la bonne direction. *Pitite binne*, bandelette. *Tchanter come ine mosse so l' binne dè feû*, chanter très mal ; syn. *avu 'ne bêle vwès po scrîre* ou *tchanter come on critchon d'vins on pot à boûre*. → *plate-binne*.

Binne : Beyne-Heusay.

binlédje ou **bindelédje**, n. m. : 1° Action de mettre une bande. 2° Bandage médical → *bandaje*. 3° Bande de fer servant à maintenir les jantes d'une roue de charrette. → *cêce*.

1 **binn'ler** (2) ou **bindeler** (2-15), v. tr. : 1° Bander (mettre une bande, un bandeau), panser. 2° Armer. *Binn'ler on pistolèt*, armer un pistolet. → *dibinn'ler, ribinn'ler*.

2 **binn'ler** (2) ou **bindeler** (2-15), v. intr. : Être tendu. *Li cwède di m' crênekî bindele trop wért*, la corde de mon arc est trop tendue.

binn'lète ou **bindelète**, n. f. 1. Bandelette. 2. Demi-cercle de fer mis à l'extrémité du bois de fusil pour l'empêcher de se fendre.

binnureûs ; binnureûse, adj. et n. : Bienheureux, bienheureuse. → *bênureûs, ureûs*.

binokes, n. m. pl. : Binocle, pince-nez.

binv'ni (si fé) : → *binm'ni*.

binv'nou ; binv'nowe : → *binm'nou*.

binv'nowe : → *binm'nowe*.

binzine, n. f. : Benzine, essence (moteur)

bique, n. f. : Bique, chèvre. → *gade*.

bique-èt-bouc, n. f. : (pl. *Dès biques-èt-boucs*).
→ *bâcèle-èt-valèt*.

biquèt ; biquète, biquet, biquette ; cabri ; chevreau, chevrette. *Lès lèds boucs fèt lès bès biquèts*, de laides personnes ont souvent de beaux enfants. *Prinde li gade èt l' biquèt*, épouser une femme ayant un enfant. → *gadot*.

biqueter (2), v. intr. : 1° Mettre bas (pour la chèvre).
→ *gadeler*. 2° Etre en chaleur (pour la chèvre, brebis...).
Nosse gade biquètèye, notre chèvre est en chaleur.

bîrà, n. m. : Civière pour porter un cercueil. → *civîre*.

birbwète, n. f. : Eau de régisserie.

bière, bière (boisson fermentée). *Bîre bolowe* ou *batis' al bîre*, soupe à la bière. *On pintê d' bîre*, une pinte de bière. *Li bîre li firt èt tiêsse*, la bière lui monte à la tête. *Come on brêsse si bîre*, on l' beût, comme on fait son lit, on se couche. → *midèle*.

birrance, n. f. : Balançoire, escarpolette. → *balançwêre*, *cabalance*.

birlander : → *bêrlander*.

birlandeû ou **birlandî** : → *bêrlandeû*.

birloûr, n. m. : Bruit, grondement.

birouche, n. f. : 1° Cabriolet, voiture hippomobile légère à deux roues. 2° Wagonnet. → *galîot*.

bisbisse ou **bisbouye** ou **bisbrouye**, n. f. : Bisbille, chamaillerie, désaccord, discorde, dispute, dissension, mésintelligence. *Avu dès bisbisses avou 'ne saquî*, avoir des bisbilles avec quelqu'un. *Êsse an bisbisse*, être en froid ; syn. *êsse di* (ou *è*) *dik-èt-dak*. *Li bisbisse èst co 'ne fêye è manêdje*, le couple est de nouveau en discorde.

biscreûse, n. f. : Bois concave pour cambrer les semelles.

biscûte : → *buscûte*.

biscwèrant (è) ou **biscwèrgnant**, loc. adv. : Obliquement, de biais. → *bihêre*.

biscwèrné ; biscwèrnèye ou **biscwèrgné ; biscwèrgnèye**, adj. : Biscornu, biscornue ; oblique.

biscwèrnêdje ou **biscwèrgnêdje**, n. m. : Faux-fuyant, obliquité, manque de droiture. *Avou tos sès biscwèrnêdjes*, on n' sèt mây wice qu'î vout m'ni, avec tous ses faux-fuyants, on ne sait jamais où il veut en venir.

biscwèrnète ou **biscwèrgnète**, n. f. : Recoin, réduit servant de débarras. → *cadoré*, *cajibi*, *calmoussète*, *camoussa*, *carihou*, *cotchè*, *rêtrô*.

biscwèrnî (45) ou **biscwèrgnî** (45), v. intr. : Biaiser, obliquer. *Ni biscwèrnèye nin tant*, raconte tout plat çou qu' t'as so l' coûr, ne biaise pas tant, raconte ce que tu as sur le cœur.

bîse, n. f. : Prêle. → *quâwe-di-dj'vâ*.

bisquant ; bisquante, adj. : Contrariant, contrariante ; vexant, vexante.

bisquer (2-39), v. intr. : 1° Bisquer, endêver, être vexé. *Fé bisquer 'ne saquî*, irriter, faire bisquer quelqu'un. 2° Bondir, sauter. *Fé bisquer s' trocale*, lancer sa toupie de façon à ce qu'elle sautille.

bisteû, n. m. : 1° Monde animal. *Mâva bisteû*, vermine, insectes, larves nuisibles. 2° Bétail. → *biêsse*.

bistouri, n. m. : Bistouri.

bistouye, n. f. : Bistouille, café mêlé d'eau de vie.

bitche ou **bitchète**, n. f. : 1° Boulette de papier mâché, servant de projectile dans une sarbacane. → *bouhène*, *bouhote*. 2° Boulette empoisonnée pour détruire les animaux nuisibles. 3° Boule de loto.

biwac ou **biwac**, n. m. : Bivouac, en plein air, à tous les vents. *Lodjî a biwac*, loger à la belle étoile.

biwaquer (1) ou **biwaquer** (1), v. intr. : Bivouaquer.

biyârd, n. m. : Billard.

biyète, n. f. : œillet fait au bout d'une corde au moyen d'une épissure.

biyetêdje : → *bèyetêdje*.

biyeter : → *bèyeter*.

biyeteû : → *bèyeteû*.

biyolojîye, n. f. : Biologie.

biyolojîque, n. f. : Biologique.

biyolojîsse, n. f. : Biologiste.

biyon, n. m. : Mors pour exciter la salivation.

biza ou **bizêdje**, n. m. : 1° Fugue, fuite. 2° Excursion.

bizâhe, n. f. : Course folle (des bêtes à cornes).

Bizance : Byzance.

bizant, bizante, adj. : Raide ; saillant, saillante (étouffe). *Ine bizante sitofe*, une étouffe trop raide.

bizantin ; bizantène, adj. : Byzantin, byzantine.

bizawe, n. f. : 1° Hanneton femelle. → *âbalowe*. 2° Toton, toupie légère. *Èle coûrt come ine bizawe*, elle est très rapide à la course. → *pîwèye*. 3° Enfant turbulent. *Têhîz-v' bizawe !* tais-toi, petit diable !

bizawe : → *bizègue*.

bizêdje : → *biza*.

bizêdje, n. m. : Polissage.

bize-è-l'êr, n. m. invar. : Baie de la pomme de terre. → *bale*, *balot*.

bizègue ou **bizawe**, n. f. : Bisaiguë (outil, de cordonnier, en buis, servant à polir).

bizêke : → *bizète*.

bizer (5), v. intr. : 1° Faire une fugue, fuir, s'échapper, s'évader, se sauver. *Bizer êvôye*, déguerpir, fuir, s'enfuir, se sauver. *Lès jandarmes l'ont m'nou qwêri*, mins il êsteût bizé, les gendarmes sont venus le chercher, mais il s'était sauvé. 2° Saillir (dépasser). *On coronis' qui bise trop fwêrt foû dè meûr*, une corniche trop saillante. → *abizer*, *brideler forbizer*, *fritch'ter*, *stitchî*.

bizer (5), v. tr. : Polir. → *poli*.

bizète ou **bizète** ou **bizêke**, adj. : Bissextile. *L'annèye bizète*, *qwant-i ploûrè dès bêrwètes*, aux calendes grecques, jamais.

bizeû, n. m. : 1° Biset, variété de pigeon ; syn. *colon d' tchamp*. 2° Fromage blanc graissé, additionné de fenouil, de sel et de poivre, qu'on sèche au soleil sur une claie et qu'on garde pour l'hiver, quand on veut en user, on le moude et on le mouille. → *picêt*. 3° Faux-col à longues pointes. → *bizeû-stritchou*.

bizeû, n. m. : Polisseur.

bizeû-stritchou ou **bizeû**, n. m. : Épi, (cheveux) (pl. *Dès bizeûs-stritchous*)

bizèye ou **bizêdje**, n. f. : Course folle des bêtes à cornes. *Lès vaches ont stu prises d'ine bizèye d'arêdjî*, les vaches se sont élancées dans une course folle.

bizon, n. m. : Bison.

bizou ou **bouzou**, n. m. : expr. enf. : Jeune veau. *On sot bizou*, un petit sot. → *crâs-bizou*.

bizûte, n. f. : Pénis de petit garçon. → *tchûtchète*.

bizwèye, n. f. : 1° Petit verrou de bois sur un axe qui en tournant tient une porte fermée. → *antèye*, *clitchète*, *pîwèye*. 2° Toton, toupie. → *pîwèye*.

blablame : → *bablame*.

blague, n. f. : 1° Blague (à tabac). 2° Blague, farce, histoire plaisante, plaisanterie, raillerie. *Raconter dès blagues*, raconter des blagues. → *boûde*, *craque*, *fâve*, *mintè*, *minterèye*. 3° Faconde, loquacité. *Il a 'ne bone blague*, il a du bagou.

blaguer (1), v. intr. : Blaguer, plaisanter. *N'èl hoûtez nin*, savez, i blague, ne l'écoutez pas, il plaisante. → *bal'ter*, *couyoner*, *farcer*, *kélé*.

blaguerèye, n. f. : Plaisanterie, action de blaguer. → *bal'têdje*, *bal'terèye*, *couyonâde*, *couyonerèye*, *farce*, *glawe*, *lâcwinne*, *lawe*, *riyoterèye*, *stitchâde*, *stribote*, *tchocâde*.

blaguer (2), v. intr. : Blaguer négligemment. → *blaguer*.

blagueû ; blagueûse, n. : Blagueur, blagueuse ; farceur, farceuse, hâbleur, hâbleuse, qui aime dire ou faire des blagues. → *bal'teû*, *couyoneû*.

blâmâbe ou **blâmâve**, adj. : Blâmable, critiquable, répréhensible.

blamahe ou **blamiahe**, n. f. : Flammèche, étincelle. *Ine pitîte blamahe pout èsprinde on grand feû*, une flammèche peut allumer un grand feu. → *flamahe*.

blamant ; **blamante** ou **blamiant** ; **blamiant**, adj. :

1° Ardent, ardente ; flambant, flambante ; flamboyant, flamboyante, torride. *Ine sokète tote blamante*, une bûche enflammée. *On blamant feû*, un feu ardent. *On blamant solo*, un soleil torride. *On blamant vizêdje*, un visage ardent. **2°** Ardent, ardente ; fougueux, fougueuse. *Ine crapôde qu'èst tote blamante*, une jeune fille ardente.

blamârd, n. m. : Brasier, embrasement, fournaise. *Quê blamârd ! mizêricôre ! tot l' viyêdje va broûler ! quel brasier ! misêricorde ! tout le village va flamber.*

blâmâre → *blâmâre*.

blame, n. f. : **1°** Flamme. *Broûler a blames*, flamber. *Sês-ôûy tapèt dès blames*, ses yeux lancent des flammes.

Gueûye a blame (ou *d'atotes*), esprit caustique, langue bien pendue, personne médisante, mordante. **2°** Fougue, ardeur. *Ovver a blame*, travailler avec fougue. *Tchanter* (ou *aler*) *a blame*, chanter sans relâche (oiseau).

blâme, n. m. ou f. : Blâme, critique, opprobre, réprobation, reproche. *Dji n'a mây avu nou* (ou *nole*) *blâme di pèrsonne*, personne ne m'a jamais blâmé. *Fé blâme*, déprécier. *On n' li sâreût n'ner nou blâme*, on ne peut rien lui reprocher. *Taper l' blâme so 'ne saquî*, jeter l'opprobre sur quelqu'un. *Vosse mousseûre fêt blâme al meune*, votre vêtement déprécie le mien.

blamêdje ou **blamiêdje**, n. m. : Action de flamber.

blâmêdje, n. m. : **1°** Action de blâmer. **2°** Action de désapprouver ; dépréciation. → *ablâmêdje*, *kiblâmêdje*.

blamer (1), v. intr. : **1°** Etinceler, flamber, flamboyer.

Blamer come on fouwâ, flamber comme un grand feu.

Sês-ôûy li blamèt d' colère, ses yeux étincellent de colère.

Vosse feû n' blame nin, i soûmetêye, votre feu ne flambe pas, il sommeille. **2°** Etre plein d'ardeur, de fougue. *On djône ome qui blame*, un jeune homme plein de fougue.

3° Faire éclater son chant sans relâche, en parlant d'un oiseau.

blâmer (1), v. tr. : **1°** Blâmer, critiquer, désapprouver, vitupérer. *Loukîz-v' divant d' blâmer lès-ôtes*, regardez-vous avant de blâmer les autres. **2°** Déprécier, mépriser :

Li martchand qu'a blâmé s' martchandêye a stu pindou, il ne faut pas déprécier sa marchandise. → *ablâmer*, *décryer*, *kiblâmer*.

blametêdje, n. m. : Action de brûler doucement.

blameter (2), v. intr. : Flamber doucement en clignotant.

Vosse feû èsprindrè, i k'mince a blameter, votre feu prendra, il commence à flamber.

blamêye ou **blameûre**, n. f. : **1°** Flambée. *Prinde* (ou *haper*) *'ne blamêye*, se réchauffer momentanément à la flamme. *Çoula a passé come ine blamêye*, ci n'a stu qu'ine blamêye, cela n'a pas duré. → *blamârd*.

2° Passade engouement passager, feu de paille. *I sont bin trop sots onk di l'ôte*, ci n' sêrè qu'ine blamêye, cet amour est excessif, ce ne sera qu'une passade.

blamiahe : → *blamahe*.

blamiant ; **blamiant** : → *blamant*.

blamiêdje : → *blamêdje*.

blamiâve, adj. : Inflammable.

blâmûse : → *blanmûse*.

- 1 **blanc**, adv. : Blanc. *Razer a blanc*, couper à blanc estoc. *Sinnî a blanc*, saigner à blanc. *Tchâfer a blanc*, chauffer à blanc. *Tirer a blanc*, tirer à blanc (sans balle ni boulet). *Vîrer a blanc* (ou *mwért*), s'obstiner à défendre sa position envers et contre tout. → *blanc-flori*, *blanc-mwért*.
- 2 **blanc**, n. m. : **1°** Blanc. *Blanc d'Espagne*, blanc d'Espagne. *Blanc d' zinc*, céruse. *Il èst candjî de nèûr à blanc*, il a changé complètement. *Ine coleûr qui sêtche so l' blanc*, une couleur blanchâtre. → *blancâte*. *Li blanc d' l'ôûy*, la sclérotique, le blanc de l'œil. *Magneû d' blanc*,

souteneur. *Mête nèûr so blanc*, écrire. *On blanc d'ôû*, un blanc d'œuf. **2°** Verre de genièvre.

- 3 **blanc**, **blanke**, adj. : Blanc, blanche. *Avu lès qwate pîds blancs*, être entièrement libre de ses actions. *Blanc bwès*, bois blanc (peuplier, etc.). *Blanc grin*, mêtêil. *Blanc come ine makêye*, blême, livide. → *blanc-mwért*. *Blanc Noyé*, vêtès Pâques, vèrt Noyé, *blankès Pâques*, Noël sous la neige, Pâques printanières. *Blanc pan*, pain blanc. *Blancs pêhons* ou *pitîts pêhons*, blanchaille, menus poissons blancs. *Blanc viér*, larve du hanneton ; syn. *halène di tère*. → *grawetê*, *grawiète*, *warbô*. *Blanke dorêye*, tarte au riz ; syn. *dorêye à ris*. *Blanke mostâde*, moutarde blanche. *Blanke ourtêye*, ortie blanche, lamier blanc. → *moliné*. *Blankès spènes*, aubépine. → *ârdispène*. *Blanke trimblinne*, trèfle rampant. *Èsse li fi dèl blanke poye*, avoir une chance inouïe ; syn. *tini l' Bon-Diu po l' pîd*. *I n'èst nin blanc*, son passé n'est pas clair. *Li blanc djûdi*, le jeudi saint. *Viker so blancs peûs*, vivre dans l'aisance ; syn. *floter è boure*. → *lètcheû-d'-cou*, *mousse-è-cou*.

- 4 **blanc** ou **blanke**, n. : Mildiou, maladie de certains végétaux.

blancâte, adj. : Blafard, blanchâtre.

blanc-bêch, n. m. (pl. *dès blancs-bêch*) : **1°** Noix blanche et anguleuse. **2°** Blanc-bec, jeune homme sans expérience.

blanc-bouyon, n. m. : Bouillon-blanc, molène (pl. *Dès blancs-bouyons*).

blanc-cou, n. m. (pl. *dès blancs-cous*) : **1°** Motteux, cul-blanc (oiseau). **2°** Hirondelle de fenêtre ; syn. *aronde di f'niêsse*. → *tchirou*. **3°** Variété de bourdon (insecte).

→ *malton*, *riyon*, *rôbâ*, *rodje-cou*, *roubion*. **4°** Flagorneur, flagorneuse ; flatteur, flatteuse ; délateur, délatrice.

→ *blanc-d'zos-l'-vinte*, *blanc-vanê*, *blanke-panse* ; *lètcheû-d'-cou*, *mousse-è-cou*.

blanc-deût, n. m. : Panaris (pl. *Dès blancs-deûts*). *Il èst* (*cwahe*) *come on blanc-deût*, il a le corps tout endolori, il est d'une grande irritabilité.

blanc-d'zos-l'-vinte, n. m. : Cafard, cafarde ; délateur, délatrice ; flagorneur, flagorneuse ; flatteur, flatteuse (pl. *Dès blancs-d'zos-l'-vinte*). → *blanc-cou*, *blanc-vanê*, *blanke-panse* ; *lètcheû-d'-cou*, *mousse-è-cou*.

blanc-feûte, n. m. : Femme lascive, nymphomane (pl. *Dès blancs-feûtes*). *C'è-st-on blanc-feûte* ou *èlle a l' blanc-feûte*, c'est une nymphomane.

blanc-flori, adv. : Fleuri de blanc. *Tos lès tchèrsîs sont blanc-flori*, tous les cerisiers sont en fleurs.

blanc-golé, n. m. : Merle à plastron blanc (pl. *Dès blancs-golés*).

Blanche, prén. f. : Blanche.

blanc-moussi, adj. et n. m. : Vêtu de blanc. *Il èst blanc-moussi*, il est vêtu de blanc. *Lès blancs-moussîs*, masques de carnaval à Stavelot.

blanc-mwért ; **blanke-mwête**, adj. : Blafard, blafarde ; blême, livide, pâle. (pl. *blancs-mwérts*, *blankes-mwêtes*). *Blanc-mwért vèssâ*, livide de peur. *Dim'ni blanc-mwért*, blêmir ; syn. *blanc come ine makêye*.

blancs, n. m. pl. : Le linge blanc. *Laver lès blancs*, laver le linge blanc. → *bleûs*.

blanc-vanê, n. m. (pl. *dès blancs-vanês*) **1°** Pigeon, pigeon au cou blanc. **2°** Gamin aux cheveux filasses. **3°** Flagorneur, flagorneuse ; flatteur, flatteuse ; délateur, délatrice.

blanc-wazon, n. m. : Alchémille, pied de lion (pl. *Dès blancs-wazons*).

blanke-bouwerêsse, n. f. : Blanchisseuse (pl. *Dès blankes-bouwerêsses*). → *bouwerêsse*.

blanke-dame, n. f. : Fée (pl. *Dès blankes-dames*).

Blankènbèrg : Blankenberge.

blanke-panse, n. f. : Délateur, délatrice ; flagorneur, flagorneuse ; flatteur, flatteuse (pl. *Dès blankes-panses*). *Fé*

- l' blanke-panse, flatter. → blanc-cou, blanc-d'zos-l'-vinte, blanc-vanê, lêtcheû-d'-cou, mousse-è-cou.*
- blankès-fleûrs**, n. f. pl. : Leucorrhée.
- blankète**, n. f. : Nom donné à une vache blanche.
- 1 **blanki** (66), v. tr. : 1° Badigeonner, crépir. *Blanki l' façade djène*, badigeonner de jaune, la façade. *Dji v' va fé blanki 'ne tchambe às Lolàs* (ou a *Sinte-Âgate*), vous devenez fou (folle), je vais vous faire interner. 2° Blanchir, disculper.
- 2 **blanki** (66), v. intr. : Blanchir. *Tiêsse di sot n' blankih mày*, la folie ne se guérit pas.
- blankihédje**, n. m. : 1° Blanchiment, blanchissage, lessive. 2° Badigeonnage, crépissage. → *riblankihédje*.
- blankiheû** ; **blankih'êsse**, n. : 1° Badigeonneur, badigeonneuse. 2° Blanchisseur, blanchisseuse.
- blankiheûr** : → *blankisté*.
- blankih'rêye**, n. f. : Blanchisserie.
- blankisté** ou **blankiheûr**, n. f. : Blancheur. *Li blankisté d'on fleû-d'-li*, la blancheur d'un lis.
- blanmûse** ou **blâmûse**, n. f. : Ancienne monnaie d'argent liégeoise.
- blanquète**, n. f. : Blanquette.
- blasfème** ou **blasfinme**, n. m. : Blasphème.
- blasfèmer** (1) ou **blasfinmer** (1), v. intr. : Blasphémer.
- blassener** (2) ou **blasser** (1-2), v. tr. : 1° Bassiner, panser, soigner. *Blassener 'ne plâye*, bassiner une plaie. 2° Etriller, panser. *Blassener on dj'vâ*, panser un cheval.
- 1 **blasser** (1-2), v. tr. : t. de jeu : Ecarter. *Blasser si has'*, écarter son as. → *blassener*.
- 2 **blasser** (1-2), v. intr. : Caner, céder, reculer, s'avouer vaincu, cesser de bouder, faire le premier pas en vue d'une réconciliation. *I fât qu'i blasse po s' feume*, il doit filer doux devant sa femme. *I blasse*, il a le caquet rabattu. *I n' blasse po pèrsonne*, il ne bronche pour personne, il est irréductible. → *caner*.
- blawetant, blawetante**, adj. : Étincelant, étincelante. *Dès blawetantès steûles*, des étoiles étincelantes. *Dès-ouy blawetants d' colère*, des yeux étincelants de colère.
- blawetant, blawetante**, adj. : Étincelant, étincelante. *Dès blawetantès steûles*, des étoiles étincelantes. *Dès-ouy blawetants d' colère*, des yeux étincelants de colère.
- blawète** ou **blouwète**, n. f. : Étincelle, flammèche. *Blawète di feû*, étincelle ; syn. *spite di feû*. *Dji veû co mêye* (ou *cent*) *blawètes di feû*, je suis sonné ; syn. *dji so tot bablou*.
- blawetédje**, n. m. : Étincellement, miroitement, scintillation, scintillement. *Li blawetédje dès steûles*.
- blaweter** (2), v. intr. : Briller, clignoter, étinceler, miroiter, scintiller, vaciller (lumière). *Li djalêye fêt blaweter lès steûles*, la gelée fait scintiller les étoiles. *Ine loumerote qui blawetêye à lon*, une faible lumière qui scintille au loin.
- blawetia**, n. m. : Éclat, clinquant.
- blawiant, blawiante**, adj. : Flamboyant, flamboyante. → *flamiant*.
- blé**, n. f. : Blé, froment. *Dèl blé*, du blé. *Dèl fizelêye blé*, du blé qui a poussé démesurément. *Ine bêle blé*, un beau blé. → *spête*.
- Blègné** : Blegny.
- 1 **blèk**, n. m. : Fer-blanc, dans : *Ine assiète, ine bwète, ine jate di blèk*, une assiette, une boîte, une tasse de fer blanc ; syn. *blanc fiêr, stinné fiêr*. → *pête*.
- 2 **blèk** ; **blèke**, adj. et n. : Insuffisamment cuit ou cuite. *Ine brique qu'èst blèke* ou *ine blèke*, une brique insuffisamment cuite.
- 1 **blème**, n. f. : Blème (contusion au sabot du cheval).
- 2 **blème**, adj. : Blafard, blafarde ; blème. *Ine blème pé*, une peau blème. → *blanc-mwért*.
- blèmi** (66), v. intr. : Blémir.
- Blèrèt** : Bleret.
- Blèse**, prén. m. : Blaise.
- blèssâhe**, n. f. : Action de broyer, piler. → *blèssédje*.
- blèssant** ; **blèssante**, adj. : Blessant, blessante ; discourtois, discourtoise. *Dès blèssants mèssédjes*, des propos discourtois.
- blèsse**, n. f. : 1° Débris, déchet, lambeau, morceau, ruine. *Èsse è 'ne blèsse*, être en pièces, tomber en ruines, se détraquer, s'écrouler, surtout par vétusté. 2° Evanouissement, pâmoison. *Toumer come è 'ne blèsse*, être atterré, comme foudroyé d'un coup inattendu ; tomber en défaillance, en pâmoison.
- blèssédje**, n. m. : 1° Action de broyer, de piler. → *blèssâhe*. 2° Froissement, meurtrissure (d'un fruit).
- blèsseûre**, n. f. : Blessure, plaie. → *sorblèsseûre*.
- 1 **blèssi** (44), v. tr. : 1° Blessier, meurtrir, taler. *Lès frût' sont blèssîs*, les fruits sont talés. *Dj'a on soler qui m' blèsse*, j'ai un soulier qui me blesse. *I-n-a qui l' vèrité qui blèsse*, les reproches mérités sont ceux qui offensent le plus. *Ot'tant d' touwés qui d' blèssîs, èt pèrsonne di mwért*, tout le monde est sauf. → *kiblèssi*. 2° Broyer, concasser, piler. *I n'èst bon qu' po blèssi l' souke èt po lètchi l' mayèt*, il n'est bon à rien. → *cwacî*.
- 2 **blèssi** (44), v. intr. : 1° Offenser. *I m'a blèssi*, il m'a offensé. 2° Être sujet aux blessures. *On dj'vâ qui blèsse às spales*, un cheval qui est fragile des épaules.
- 3 **blèssi**, n. m. : Blessé.
- blèt'** ; **blète**, adj. : Blet, blette (pl. *blèt'*, *blètes*). *Wârder dès blètès mèsses*, laisser des questions sans réponse. *Blètès gruzales*, groseilles à maquereau. → *botêye*. *Conter dès blètes*, narrer des choses extravagantes. → *fôcak*.
- 1 **blèti** (66), v. intr. : Blettir.
- 2 **blèti** ; **blètêye**, adj. : Caillé, caillée. *Blèti song'*, caillot de sang ; syn. *bokèt d' song'*.
- blètihédje**, n. m. : Blettissement.
- blètin**, n. m. : Masse affaissée (de fruits pourris). *Dès pomes toumêyes èn-on blètin*, tas de pommes affaissées. *I tome èn-on blètin*, il devient impotent.
- 1 **bleû**, n. m. : 1° Bleu. *Bleû d' cir*, bleu ciel. *Bleû d' Prusse*, bleu de Prusse. *Bleû jandarme*, bleu foncé ; syn. *gros bleû*. *Dè bleû d' maçon*, de la poudre de tournesol. → *lakmûse*. *So l' bleû*, bleuâtre. 2° Indigo utilisé pour le rinçage du linge. *Dè bleû* (d' *bouwêye* ou d' *amidon* ou d' *couve*), colorant bleu (indigo) utilisé dans les eaux de rinçage du linge blanc. *Li boursète à bleû*, le nouet de bleu de lessive. *Mète li bouwêye è bleû*, passer le linge blanc dans l'eau claire additionnée d'un empois bleu. 3° Bleu, atténuation de Dieu dans des jurons. *Nom di bleû ! sacrebleu !* → *catriblu, Diu, môrblu, parblu, sacriblu*. 4° Bleu (nouveau). 5° Bleu (vêtement de travail), salopette. 6° Bleu (contusion, ecchymose). *I s'a fêt on bleû*, il s'est fait une ecchymose.
- 2 **bleû** (â), loc. adv. : Sans conséquence. *On-n-a passé l'afêre à bleû*, on a étouffé l'affaire, elle n'a pas eu de suite.
- 3 **bleû** ; **bleûve**, adj. : 1° Bleu, bleue. *Bleû baron* ou *bleûvès câyes*, bleuets. → *bleû-sârot, bluwèt, pièrèt* (2). *Bleû tchêrdon*, panicaut (chardon). *Clér bleû*, bleu pâle. *Gros bleû*, bleu foncé ; syn. *bleû jandarme*. *Qui lès bleûs mäs t' prindêsse èt t' fêsse crêver dèl nut' ! crève ! Stronler tot bleû*, étrangler à empêcher le passage du sang. 2° Entiché, entichée ; épris, éprise ; mordu, mordue ; passionné, passionnée. *Ènn'èst reû bleû*, il en est ~~passionné~~. 3° Pigeon doardoisé (pl. *Dès bleûs-bîhes*). → *pièr-bîhe*.
- bleû-mayeté**, n. m. : Pigeon moucheté (pl. *Dès bleûs-mayetés*).
- bleûs**, n. m. pl. : Le linge de couleur sombre. *Laver lès bleûs*, laver le linge de couleur sombre. → *blancs*.
- bleû-sabot**, n. m. : Aconit napel (pl. *bleûs-sabots*) ; syn. *cou-d'-tchâsses d'Alemand*. → *boton-d'ârdjint*.
- bleû-sârot**, n. m. : Bleuets (pl. *dès bleûs-sârots*). → *baron, bluwèt, câye, pièrèt* (2).

bleûs-ouÿ, n. m. pl. : Variété de pomme de terre hâtive. → *crompîre*.
bleûse : → *bleûve*.
bleûs-ouÿ-d'Avièrje : → *ouÿ-d'Avièrje*.
bleûti : → *bleûwi*.
bleûve ou **bleûse**, n. f. : 1° Bourde, bévue, craque, impair, maladresse. *Fé 'ne bleûve*, commettre une bévue, un impair. *I n' fêr qui d' raconter dès bleûves*, il ne raconte que des bourdes. → *mèzûse*. 2° Affront, épreuve. *Dj'ènn'a vèyou dès vètes èt dès bleûves avou lu*, j'en ai vu de toutes les couleurs avec lui. *I li ènn'a fêr vèyi dès bleûves*, il lui en a fait voir de toutes les couleurs.
bleûvès-awèyes, n. f. : Cèdre du Liban.
bleûwâte, adj. : Bleuâtre. → *bleûwis'*.
bleûwi (66) ou **bleûti** (66), v. tr. ou intr. : Bleuir.
bleûwihèdje, n. m. : Bleuissement, action de bleuir (acier).
bleûwiheû, n. m. : Ouvrier chargé de bleuir l'acier.
bleûwis' ; **bleûwisse**, adj. : Bleuâtre (pl. *bleûwis'*, *bleûwissés*). *Dès bleûwissés coleûrs*, des couleurs bleuâtres. → *bleûwâte*.
bleûwistê, n. f. : Aspect bleuâtre (du ciel, d'un tissu,...). *Li cîr èsteût d'ine bleûwistê sins parèye*, le ciel était d'un bleu sans pareil.
blimer (1), v. tr. : 1° Rosser. 2° Décaver au jeu. → *bozer*, *cané*, *canoucheter*, *paner*, *rambozer*, *ranicouter*, *raspigner*, *rèzer*, *rinèf* (2).
blindèdje, n. m. : Blindage.
blinder (1), v. tr. : Blinder.
blinquant ; **blinquante**, adj. : Brillant, brillante ; reluisant, reluisante. *Blinquant* (ou *batant* ou *clapant* ou *hiyetant* ou *pétant*) *noû*, flambant neuf *qwand dji r'vinrè dji vou qu' vos solers sèyèssè blinquants*, lorsque je reviendrai je veux que vos souliers reluisent.
blinquer (1-2) ou **blinquí** (44-45), v. intr. : Briller, reluire après avoir été frotté. *Çoula blinque come si solos*, ça reluit parfaitement. *Fé blinquer*, astiquer.
bliwète (èsse), loc. adv. : Être fat, vaniteux, fier de soi.
bloc, n. m. : 1° Tronc d'église. *Mète ine çanse è bloc*, mettre une pièce de monnaie dans le tronc. 2° Bloc, billot. *Dji mèt'reût m' tièsse so l' bloc* (ou *a coper*), j'en mettrai ma main au feu ; syn. *dji mèt'reût m' deût à feû*. *Hèpe è bloc ! reposons-nous*. 3° Hachoir de boucher. *Èsse come on bloc di mangon*, être petit et obèse. 4° Piédouche, petit piédestal pour statue (buste).
blocus', n. m. : Blocus (d'une place forte).
bloké, n. m. : 1° Billot, bloc, grosse cale (sous une machine). *On bloké d'èglome*, un billot sur lequel repose l'enclume. *On bloké a treûs pîds*, un tronchet. 2° Moufle (outil). *Bloké di tåkène*, moufle de palan. 3° Patin de frein de bois. 4° Billot de bois que l'on suspendait au cou des porcs pour les empêcher de courir. → *warloké*. 5° morceau de bois gros et court servant de cale de contrepoids. → *bloume*, *stèdje*.
blok'nès' ; **blok'nèsse**, adj. : Massif, massive ; mastoc ; trapu, trapue (pl. *blok'nès'*, *blok'nèssés*). *Dès blok'nèssés djîns*, des personnes trapues.
blond ; **blonde**, adj. et n. : Blond, blonde.
blonde, n. f. : Blonde (dentelle).
blondin ; **blondine** ou **blondinèt** ; **blondinète**, adj. et n. : Blondin, blondine, blondinet, blondinette.
bloquèdje, n. m. : Blocage.
bloquer (1-2), v. tr. : Bloquer.
blouke, n. f. : 1° Boucle (de métal). → *abloukener*, *dibloukener*, *rabloukener*. 2° De l'argent. *Avu dès bloukes*, avoir de l'argent.
bloume ou **bloké** ou **cloume**, n. m. : Gros sabot façonné sommairement ; syn. *gros sabot* ou *sabot d' Flamind*. → *bouloufe*, *sabot*.
blouise, n. f. : Blouse (de dame et d'enfant). → *taye*.
blouisse, n. f. : Blousse (déchet du peignage des laines).

blouwète, n. f. : 1° Feu follet, furole, flammerole. 2° Personne frivole, bavarde, inconsidérée, morveuse. → *blawète*.
blouzé ; **blouzèye**, adj. : 1° Eperdu, éperdue. *Èlle èsteût tote blouzèye*, elle ne savait plus ce qu'elle faisait. 2° Abusé, abusée ; blousé, blousée ; trompé, trompée.
blouzer (2-5), v. tr. : Abuser, blouser, illusionner, tromper.
blouzer (si) (2-5), v. pron. : S'abuser, se tromper, se fourrer le doigt dans l'œil, commettre une erreur.
blu, n. m. : Bleu, atténuation de Dieu dans des jurons. *Nom di blu*, sacrebleu. → *bleû (1)*, *catriblu*, *Diu*, *môrblu*, *parblu*, *sacriblu*.
bluwèt, n. m. : Bleuets, bluet. → *baron*, *bluwèt*, *câye*, *pièrèzèt* (2).
bo, n. m. : Bouc. *Pwèrter in-èfant a cràs bo* (ou *vê*), porter un enfant sur son dos, les jambes de l'enfant étant ramenées sur le devant. → *bicot*, *bouc*.
bo, interj. : Bah ! peuh ! *Bo ! qu'avans-n' keûre ? bah !* qu'est-ce que ça peut nous faire !
bô, n. m. : 1° Anneau de fer adapté aux extrémités du cadre de la charrette à ridelles et aux deux bouts du banc. 2° Lien de fer qui assemblait la botte des verges de fer dont le cloutier faisait des clous. 3° Boulon à tête très large, traversant les hanches du bateau et venant se boulonner sur les traverses.
bôbô, n. m. : expr. enf. : Bobo. *Si fé bôbô*, se faire mal.
bobone, n. f. : expr. enf. : Bonbon, friandise. *On magneû d' bobones*, un amateur de friandises. *V's-àrez dêl bobone* (ou *dès bobones*), vous aurez des friandises. → *tchique*, *tchutchûte*.
bocâ, n. m. : 1° Brèche, trouée au bas d'une haie. *Intrer èl wède po on bocâ*, entrer dans le pré par une brèche de la haie. *Rèclôre on bocâ*, fermer une brèche de haie. *Ine hàye qui n'èst qu' sîr bocâ*, une haie pleine de trous. 2° Trou aux vêtements, bas... *dès hàres qui n' sont qu' sîr bocâ*, des vêtements en lambeaux.
bocâl ou **bocô**, n. m. : Bocal.
bocale, n. f. : 1° Anche qui conduit la farine de la meule au blutoir. 2° Bonde de tonneau. → *tapon*, *tèssale*. 3° Trou de vol, ouverture de la ruche. 4° Trou d'air à la partie inférieure du poêle.
bocô : → *bocâl*.
bocsèdje, n. m. : Action de boxer.
bocse, n. f. : Boxe. *Fé dêl bocse*, pratiquer l'art de la boxe.
bocser (2), v. tr. et intr. : Boxer. *Bocser 'ne saquí*, boxer quelqu'un. *I s'a fêr bocser*, il s'est fait réprimander, gourmander, punir.
bocsèr, n. m. invar. : Boxer (chien).
bocseû, n. m. : Boxeur, pugiliste. *Ine narène di bocseû*, un nez écrasé.
bocson, n. m. : Bordel, lupanar.
bodale, n. f. : Personne petite et grosse.
bodâr, n. m. : Enfant dodu, bien en chair.
Bôdârd : Nom d'un ancien chef de brigands. *On Bôdârd*, un brigand.
bodé ; **bodèye**, adj. et n. : Bouffi, bouffie ; courtaud, courtaude ; dodu, dodue ; gonflé, gonflée ; grassouillet, grassouillette ; gros et rond ; potelé, potelée. *Dès-ouÿ bodés*, des yeux bouffis. *Ine bèle pitte bodèye bâcèle*, une jolie petite fille dodue. *On bodé vizèdje*, un visage gros et rond. *On p'tit bodé*, personne courtaude. → *bôki*, *bôdeler* (2), v. tr. : 1° Renverser, culbuter. *Bôdeler 'ne pîre*, faire tourner une lourde pierre sur elle-même en la faisant pivoter d'une arête sur l'autre. → *abôdeler*. 2° Blackboulé un candidat, expulser quelqu'un. *Bôdeler èvôye* (ou *a l'ouh*), expulser quelqu'un. *Il a stu bôdelé*, il a été blackboulé.
bodène, n. f. : 1° Bedaine, bedon, ventre. *Rimpli* (ou *fiès-tî*) *s' bodène* ou *hèrer è s' bodène* (ou *frac*), s'empiifrer.

2° Mollet. *Dès grossès bodènes*, des gros mollets.
→ *broyon*. 3° Extrémité renflée du bras de la charrette
sous la caisse.

bodèt, n. m. : 1° Grand panier et manne à couvercle (à
cadenas). *On bodèt fêrè*, un grand panier garni de bandes
de fer pour le consolider. → *bène*. 2° Jeune veau.

3° Urne (élections). 4° expr. enf. : Ventre. → *bodoye*,
vinte.

bodje, n. m. : Tronc. : 1° Tronc (du corps humain), corps
d'une chemise d'homme. 2° Tronc (d'un arbre debout).
Aspoyî 'ne hâle so l' bodje, appuyer une échelle sur le
tronc. *I fât griper l' bodje po-z-ariver às cohes*, il faut
gagner la faveur des parents pour approcher la fille.

bodjêye : → *boudjêye*.

- 1 **bodjî** (44), v. tr. : Éloigner, enlever, ôter, supprimer,
changer de place. *Bodje-tu, ôte-toi de là. Bodje-tu êrî
d' mi, écarte-toi de moi. Bodjî l'êfant êrî dè feû*, éloigner
l'enfant des abords du poêle. *Bodjî l' tâve*, changer la
table de place, desservir. *Bodjî s' pantalon*, enlever son
pantalon. *Bodjî s' tchapé*, saluer, ôter son chapeau. *Bodjî
tot foû*, sortir tout. *Djî lî bodje mi tchapé*, je le respecte. *Il a
l'alouwète bodjêye èt l' magot distêlé*, il est souvent
indisposé. *Il èst bodjî*, il a le cerveau détraqué. *I n' bodje
nin êrî d' lève*, il ne s'éloigne pas d'elle d'une semelle.

- 2 **bodjêsté**, v. intr. : Bouger, déplacer, mouvoir, remuer.
Ovrer sîh eûres sins bodjî, travailler six heures sans
relâche. *Qui n' bodje nin*, immobile. *Qui n' bodje pus*,
arrêté, inanimé, calmé. *Qui bodje*, mobile.

- 3 **bodjî (si)** (44), v. pron. : Se bouger, s'écarter.

bodoye, n. m. : expr. enf. : Ventre. → *bodèt*, *vinte*.

bôdrier, n. m. : Baudrier.

bôduron, n. m. : Tige de certaines plantes.

Bôdwin, prén. m. : Baudouin.

bofèt : → *boufèt*.

bohémyn ; **bohémène**, n. : Bohémien, bohémienne ;
romanichel, romanichelle ; tzigane. *Ine bande di
bohémyns*, une troupe de bohémiens. *Viker come dès
bohémyns*, être bohème, vivre comme des romanichels.

bohêye, n. f. : Pied de pommes de terre. → *cropîre*.

boh'ner (2), v. intr. : Taller. → *aboh'ner*.

boh'nète, n. f. : Paneton. → *catin*, *catwêre*, *vanète*.

boh'té ou **boufté** ou **bouh'té**, n. m. : 1° Aiguiller, étui à
aiguilles. *Djî n'a pus non awève è m' boh'té*, je n'ai plus
d'aiguille dans mon aiguiller. → *canibustê*. 2° t. de
houillerie : Petit puits intérieur.

boh'té ; **boh'têye**, adj. : Creux, creuse. → *tchaboté*.

- 1 **boh'ter** (2), v. tr. : Creuser, évider (tronc d'arbre, etc.).
→ *tchaboter*.

- 2 **boh'ter** (2), v. intr. : Se gonfler, se météoriser (vaches).
boke, n. f. : Bouche. *Avu l' boke biloke*, avoir la bouche
pâteuse. *Avu mâ s' boke*, avoir des boutons de fièvre sur
les lèvres. → *bâheûre di soris*. *Dimani avou l' boke à
lâdje*, rester bouche bée. *Dimani boke cozowe*, se taire.
Fé li p'tite boke, faire la fine bouche. *Fé m'ni l'êwe al boke*,
mettre l'eau à la bouche. *Fé di s' boke si cou*, se dédire,
renier sa parole. *Fé 'ne boke come on fôr a buscûte*,
ouvrir la bouche démesurément. *Ine hârdêye boke*, une
bouche édentée. *Louki pus' avou s' boke qu'avou sês-
oûy*, donner la préférence au goût plutôt qu'à la
présentation. *Mète si boke a mâ fé*, se gêner l'appétit.
Prinde foû dèl boke, devancer (en paroles). *Vos 'nn'avez
boke èt minton*, vous mentez.

bôkê, n. m. : Chevalet d'un violon.

boké-di-lîve, n. f. : Bec-de-lièvre (pl. *Dès bokes-di-lîves*).

bökener : → *bôki* (1)

bokèt, n. m. : 1° Bout, fraction, fragment, morceau, par-
celle d'un tout. *A bokêts*, en morceaux. *Ac'pagneter on
p'tit bokèt*, accompagner un bout de chemin. *Aler magnî
on bokèt d' boteroûle* ou *aler a on café d' boteroûle*, aller à
un repas de baptême. *Bokèt d' song'*, caillot de sang ; syn.
blèti song'. *Fé dès bokêts*, casser, fracasser, faire de la

casse. *Magnî dès deûrs bokêts* (ou *crosses*), trimer, avoir
une période difficile. *Magnî on bokèt*, manger quelque
chose. → *bêchêye*. *On bê bokèt d' cropîres*, un beau
champ de pommes de terre. *On bokèt al linwe di bouf'*, un
morceau de viande de qualité moyenne. *On bokèt* (ou
sclat) *d'a* ou *ine hûfe d'a*, une gousse d'ail. *On bokèt* (ou
qwârtî) *d' dorêye*, un quartier de tarte. *On bokèt* (ou *coron*)
d' fi, un bout de fil. *On bokèt d' muzique*, un air de musi-
que. *On bokèt d' tère*, un lopin de terre. *On bokèt po bati*,
une parcelle à bâtir. *On curieûs bokèt*, un vilain curieux.

On fin bokèt, un morceau de roi. *Vinde tot s' bin bokèt a
bokèt*, vendre tout son bien petit à petit. *Voler a bokêts*,
éclater. 2° Personnage (péjoratif). *On fir bokèt*, un orgueil-
leux, une orgueilleuse ; un prétentieux, une prétentieuse ;
un jeune fat plein de prétention. → *cana*. *On gâté bokèt*,
une personne gâtée à outrance. *On léd bokèt, on mâssi
bokèt, on neûr bokèt*, un salaud, un saligaud. *On vîreû
bokèt*, un entêté. 3° Noix vomique. 4° Aliment empoison-
né. 5° Pièce de tissu (cinquante mètres).

bokêye, n. f. : 1° Bouchée. *Ine bokêye di pan*, une
bouchée de pain. 2° Brin, petite quantité. *Rîre ine bokêye*,
rire un brin. → *bêchêye*.

bok'hô, n. m. : Sauret, hareng saur. → *flande*, *haring*,
inglitin, *sorèt*.

- 1 **bôki** (45), v. tr. : 1° Emmitoufler. → *èbôki*. 2° Bourrer,
gaver. *Èlle èst tchoûkêye èt bôkêye di tot po s' marier*, elle
a tout en abondance pour s'établir.

- 2 **bôki (si)** (45), v. pron. : S'empiffrer.

- 3 **bôki** ; **bôkêye**, adj. : Courtaud, courtaude ; massif,
massive. *On p'tit bôki ome, ine pitte bôkêye feume*, un
courtaud, une courtaude.

bol, n. m. : Bol.

bola, n. m. : Bouillonnement, action de bouillir, de faire
bouillir, ébullition. *Li sope cût a plins bolas*, la soupe bout
à gros bouillons. *Vos confitûres sont trop clères, rîfèz l'zi
on bola*, vos confitures sont trop liquides, ramenez-les à
ébullition. → *gloukter*.

Bolâ : Bolland.

- 1 **bolant**, n. m. : État de ce qui est proche de l'ébullition.
L'êwe èst so s' bolant, l'eau frémit, elle va bouillir. *Mi
feume èst co so s' bolant, i va fé tchôd*, ma femme est en
colère, ça va chauffer.

- 2 **bolant** ; **bolante**, adj. : 1° Bouillant, bouillante. *Dèl
bolante êwe*, de l'eau bouillante. → *cûre*, *cût*. 2° Ardent,
ardente, enthousiaste. *Il acora, tot tchôd tot bolant, po
m' l'anonci*, il accourut, plein d'enthousiasme, pour me
l'annoncer.

bol'djerêye, n. f. : Boulangerie. *Ine bol'djerêye qui rote
bin*, une boulangerie en plein essor.

bol'djî ; **bol'djerêse** ou **bol'djîresse** (f), n. : Boulanger,
boulangère. *Aprinde li bol'djî ou êsse a bol'djî*, apprendre
le métier de boulanger. *Bol'djî banâve*, fournisseur, celui qui
tenait le four banal. *Çoula s' vind come dè pan à bol'djî*,
cela se vend comme des petits pains. *Fé l' bol'djî*, être
boulanger. *L'âme dè bol'djî èst d'manowe è pan*, se dit
quand on trouve, en coupant le pain, un grand vide dans
la mie. *Ovrer à bol'djî*, travailler chez un boulanger. *Mîs
vât d'aler à bol'djî qu'a l'apoticâre*, mieux vaut dépenser
son argent pour manger que pour se soigner.

bolêdje, n. m. : Ébullition, bouillonnement. *Li bolêdje di
l'êwe*, l'ébullition de l'eau.

bôlêdje, n. m. : Bousillage, action de gâcher (un ouvrage).
→ *brôdiêdje*, *kipôtiêdje*, *saveterêye*.

bolène, n. f. : Amidon, empois.

bôler (1-2), v. tr. : Bâcler, bousiller, gâcher (un ouvrage).

Bôler lès cwârdjêus, se tromper en donnant les cartes.

→ *brôdi*, *frouh'ner*, *kibôler*, *kibrôdi*, *kipôti*, *leûzer*,

maltôter, *sabouler*, *tchifôder*, *trôyeler*.

bolèt, n. m. : Bolet (champignon).

bolète, n. f. : Fromage en forme de petit cône de la région
hutoise.

- bôleu**, n. m. : Bousilleur. → *kipôtieû*.
- boleû**, n. m. : 1° Amadou. 2° Amadouvier (champignon).
- boleûte**, n. f. : Bière sucrée servie dans une assiette à soupe et chauffée au moyen d'un tisonnier rougi au feu.
- bolève**, n. f. : Bouillie, panade. *Bolève a l'amidon*, empois, colle d'amidon (pour empeser le linge, coller le papier, etc.). *Bolève al farène d'avonne gruwô*, bouillie de gruau d'avoine. *Dj'enn'a co pé qu' traze bolèves li djoû*, j'en suis saturé, excédé. *Fé l' bolève po l'èfant*, préparer la bouillie pour l'enfant. *Magnî s' bolève* (ou *sope*) *so l' tièsse d'ine saqui*, se prétendre plus important qu'un autre. *Ni lèyîz nin lès cromptîres toûmer a bolève*, ne laissez pas les pommes de terre cuire au point de se transformer en bouillie. → *pape, papin*.
- boli** : n. m. : Bouilli, dans l'expr. : *Avu rosti boli*, faire bonne chère, vivre comme un coq en pâte. → *bouli*.
- bolide**, n. m. : Bolide.
- boliner** (2-25) ou **ëboliner** (2-25), v. tr. : Empeser, enduire de colle d'amidon ; syn. *mête è reûd*. → *bolène, riboliner*.
- bolineresse**, n. f. : Repasseuse. *Fiér di bolineresse*, fer de repasseuse.
- bolinète**, n. f. : Petite boule.
- bolou, bolowe**, adj. : Bouilli, bouillie. *Dès bolowes cromptîres*, des pommes de terre bouillies. *Dès peûs bolous*, des pois bouillis.
- bolzak**, n. m. : Faquin, personne sans mérite.
- bôman'**, n. m. : Régisseur, gérant de ferme.
- bombance**, n. f. : Bombance, ripaille. *Fé bombance*, ripailler, faire bombance.
- bombârdêdje** ou **bombârdemint**, n. m. : Bombardement.
- bombârdier** (2), v. tr. : Bombarder ; syn. *hiner dès bombes*.
- bombe**, n. f. : Bombe.
- bombêdje**, n. m. : Action de bomber.
- bomber** (2), v. tr. : Bomber.
- 1 **bôme**, n. m. : 1° Baume. 2° Butor, mufle. *On grigneûs bôme*, on léd bôme, un homme maussade, un mufle. → *mâ-heûlé*. 3° Son grave et lent, comme celui des cloches annonçant l'angélus ou la veille d'une grande fête.
- 2 **bôme**, n. f. : 1° Antre, tanière, terrier. → *tênîre, têrêye*. 2° Caverne, excavation, grotte. 3° Taudis. 4° Silo enterré.
- bômêdje**, n. m. : Action de creuser sous terre (un terrier).
- bômêl**, adj. et n. m. : Bouffi, obèse (par abus d'alcool).
- 1 **bômer** (1-2), v. tr. : Rendre convexe.
- 2 **bômer** (1-2), v. intr. : 1° Miner, creuser sous terre (un terrier). *Lès foyants ont bômé dèl nu'*, les taupes ont fait des taupinières la nuit. 2° Emettre un son grave et monotone (cloches, canon), résonner sourdement. → *abômer, kibômer*.
- Bômistî** : Bovenistier.
- 1 **bon**, n. m. : Bon. *Avu d' bon*, avoir en compte. *Diner li on bon po s'aler fé pinde*, envoyez-le au diable. *Dj'a co on còp d' bon*, j'ai encore un coup à jouer. *Èst-ce di bon ? ou èst-ce po l' bon*, est-ce sérieux ? *Fâte di bon*, l' máva s'allowe, à défaut de grive, on mange du merle. *L'afêre èst d' bon*, l'affaire est dans le sac. *Po l' (ou d') bon*, définitivement, sérieusement. *Taper dè bon après dè máva*, dire les bons côtés après avoir dit les mauvais. *Mîs vât l' tini qui d' l'avu d' bon*, un tiens vaut mieux que deux tu l'auras ; syn. *mîs vât 'n-ouhê so l' min qu' deûs so l' hâye* ou *mîs vât 'ne vatche qui cint mohons*. *Vos-ârez çoula d' bon*, cela vous reviendra. *Vos n'èstèz câse di rin d' bon (ou di nôle bêle)*, vous n'êtes à l'origine de rien de
- 2 **bon** ; **bone**, adj. : Bienveillant, bienveillante ; bon, bonne ; efficace ; excellent ; favorable ; indulgent, indulgente ; salutaire, utile. *A la bone eûre ! bravo*, c'est bien, félicitations, voilà qui est bien ! *a tot còp bon*, à tout propos, sans cesse, chaque fois ou assurément. *Al bone môde*, à la bonne franquette. *Avu bon*, avoir du plaisir, être satisfait (jouir). *Avu bon fond*, être sans malice. *Avu bon pîd*, bon
- oûy*, avoir bon pied, bon œil. *Avu s' vir bon*, n'en faire qu'à sa tête. *Bê-z-èt bon* ou *bê-z-èt bone*, excellent, excellente. *Bon a beûre*, *bone a beûre*, potable ; qui à bon goût. *Bon a loyî*, fou à lier. *Bon a magnî*, comestible. *Bon a touwer*, ignorant ; syn. *bièsse a magnî dè foûr* (ou *dès jêbes*). *Bon po lès rikètes*, bon à jeter. *Bon qui...*, puisque... *Bone aweûre*, chance, événement heureux. *Bon-z-èt reû*, vivement, très vite. *Bon-z-èt tchîr*, à prix d'or. *Bone nu'*, bonne nuit. *Brêre bon-z-èt hôt*, crier très fort. *C'èst dès djins qui magnèt bon*, ce sont des gens qui aiment la bonne chère. *C'èst d'dja bon*, cela suffit. *C'è-st-on bon-ome*, on bon *cwêrp*, on bon diâle, c'est un brave type. *Çou qu'èst bon a prinde èst bon a wârdèr*, ce qui est bon à prendre est bon à conserver. *Dèl bone êwe*, de l'eau potable. *Dès bonès jêbes*, des plantes utiles. *Èsse bon a mête às Lolàs*, être bon à mettre à l'asile d'aliénés. *Èsse bon às pôves*, être charitable. *Èsse bon come li pan*, être de bonne composition. *Èsse dèl bone annêye*, être crédule, naïf. *Èsse tot bon* (ou *èsse trop bièsse*), être bonasse, être naïf. *Fé bon coûr so mâlès djambes*, faire contre mauvaise fortune bon cœur. *Foû* (ou *fwért*) *bon*, *foû* (ou *fwért*) *bone* ou *pus' qui bon*, *pus' qui bone*, délicieux, délicieuse ; excellent, excellente. *Haper on freûd*, s'enrhumer. *I coûrt ine bone êr chal*, ici, l'air est pur. *I n'èst bon a rin*, c'est un incapable, un minable. *Il a stu si bon a s' mame*, il a été si gentil avec sa mère. *Il èst bon a tot*, il est capable de tout. *Ine bone annêye !* (souhait de nouvel an). *Ine bone fêye po totes*, une dernière fois. *I vout avu sès dîts bons*, il veut toujours avoir raison, il n'aime pas être contrarié. *Lès bons mêtîs dè payis d' Lidje*, les métiers de l'ancienne principauté de Liège. *Lès bonès bièsses*, les animaux utiles. *Lès bonès vèyes dè payis d' Lidje*, les villes importantes de l'ancienne principauté de Liège. *Li djoû dè bon vin'di*, le vendredi saint. *Mête lès-êwes bones*, pomper complètement les eaux dans une galerie ; syn. *houmer lès-êwes* ou *mête lès-êwes a houmêdje*. *On bon r'mède*, un remède efficace. *On promêteû d' bons djoûs*, un charlatan. *Rinde bon*, abonner. *Tini bon stok*, *sins lâker*, tenir ferme, sans désemparer. *Tot bon*, *tote bonne*, bonasse, débonnaire. → *bone, bonut', sint-bon*.
- 3 **bon** ou **bone**, adv. : Bien. *C'èst bon*, *dj'irè*, c'est bien, j'irai. *I fêt bon*, le temps est agréable. *I fêt bon roter*, le temps se prête à la marche. *I gangne a tot còp bon*, il gagne à tous les coups. *Ine bone pitte eûre*, environ une heure. *Oder bon*, exhaler une odeur agréable. *T'arives bon-z-èt târd so l'ovrêdje*, tu arrives bien tard au travail.
- 4 **bon (di)**, loc. adv. : Sérieux, sérieuse. *Èst-ce di bon ? est-ce sérieux ? vous ne plaisantez pas ?* → *rîre, vrêy* (3).
- bon-acwêrd**, n. m. : Harmonie, bonne entente. *Viker d' bon-acwêrd*, vivre dans la bonne entente.
- bon-andje**, n. m. : Ange gardien (pl. *Dès bons-andjes*).
- Bônapâr** : Bonaparte.
- 1 **bonasse**, adj. : Bonasse, débonnaire ; naïf, naïve.
- 2 **bonasse**, n. m. : Naïveté. *Il èst d'on bonasse bièsse*, il est vraiment trop naïf.
- bonassemint**, adv. : Débonnairement, naïvement ; syn. *tot bonemint*. *Il a stu raconter bonassemint çou qu'on li-aveût dit*, il a répété de bonne foi, ce qu'on lui avait dit.
- bonasserêye** ou **bonasseté**, n. f. : Débonnaireté, naïveté.
- bonbon**, n. m. : Gâteau sec, biscuit. *Bonbons às-amindes*, dragées. *Bonbons a groumî*, croquebouches, croquignoles. → *busse*.
- Boncêles** : Boncelles. *Âs* (ou *lès*) *Boncêles*, à Boncelles.
- bondi**, n. m. : Pli fait à un jupon pour le raccourcir ou pour l'ormer. → *potchète*.
- bondif**, n. m. : 1° Banneton, coffre percé de trous, qui sert aux pêcheurs pour conserver dans l'eau les poissons qu'ils ont pris. → *banète, nahê*. 2° Cabine, chambrette à la poupe d'un bateau de Meuse. → *ro*.
- Bon-Diu** : Dieu. *Qui l' Bon-Diu v's-étinse* (ou *ôse*) ou *al wåde di Diu* ou *plêt-st-a-Diu*, à la garde de Dieu, plaise à

Dieu. *Avou l' Bon-Diu*, chrétiennement. *Bièsse dè Bon-Diu*, coccinelle ; syn. *bièsse di sint Dj'han*. → *costîre*, *margarite*, *moliné*, *pîpon*, *pîwèye*, *sépièw*, *vatche-d'ôr*. *Bi-namé Bon-Diu ! Diu dè cîr ! bon Dieu ! C'est l' Bon-Diu qu'èl vout, lès sints 'nnè polèt rin*, c'est inéluctable, les ordres sont incontournables. *C'est s' Bon-Diu*, c'est son idole. *C'è-st-on timp dè Bon-Diu, mins c'èst sûr onk di sès pus lèds*, se dit quand il fait un temps abominable. *Dè timp dè vi Bon-Diu*, il y a de nombreuses années. *Djurer tos lès nos dè Bon-Diu*, blasphémer. *Èsse riçû come on p'tit Bon-Diu*, recevoir un accueil chaleureux. *I deût à Bon-Diu èt a sès sints*, il est criblé de dettes. *I n' fât mây kitaper l' pan dè Bon-Diu*, il ne faut jamais gaspiller le pain que Dieu nous donne. *I-n-a-st-on Bon-Diu po lès-éfants èt po lès sôlêyes*, se dit lorsque des enfants ou des ivrognes échappent à un danger. *Li Bon-Diu a dèd droles di lod-jeûs*, il y a de tout sur la terre. *Li Bon-Diu a 'ne longue vèdje*, Dieu punit tôt ou tard le méchant. *Li Bon-Diu n'èst nin co mwért*, il faut toujours espérer en Dieu. *Li ci qui l' Bon-Diu wåde èst bin wârdé*, celui que Dieu garde est bien gardé. *L'ome propôse èt l' Bon-Diu dispôse*, l'homme propose et Dieu dispose. *Mèrci l' Bon-Diu ou Diu mèrci*, Dieu merci. *Mète sès ponnes à pîd dè Bon-Diu*, s'en remettre à la volonté de Dieu. *Mète sint Pîre so l' Bon-Diu*, prendre la seconde qualité après la première. *On li don-reût l' Bon-Diu sins k'fession*, c'est une sainte-nitouche. *Ossi sûr qu'i-n-a (qu') on Bon-Diu ! avec certitude ! Pwèr-ter l' Bon-Diu a on malåde*, porter la communion à un malade. *Qui l' Bon-Diu àye si-âme (èt l' diâle sès-ohés)*, Dieu ait son âme. *Qui l' Bon-Diu l' vòye*, Dieu le veuille. *Qui l' Bon-Diu m'è wåde*, Dieu m'en garde. *Qui l' Bon-Diu m'èl pardone*, que Dieu me le pardonne. *Qui l' Bon-Diu v' ki-dûse*, que Dieu vous mène. *Qui l' Bon-Diu v's-assisse*, Dieu vous aide. *Qui l' Bon-Diu v's-èl rinse*, Dieu vous le rende. *Qwand deûs pôves s'édèt, l' Bon-Diu 'nnè rèy*, il est bien que deux pauvres s'entraident. *Rèspèctant l' bin dè Bon-Diu qu'èst so l' tâve*, formule pour s'excuser de conter à table une histoire peu convenable. *Riçûre li Bon-Diu*, recevoir la communion. *Tini l' Bon-Diu po l' djambe (ou pîd)*, avoir une chance extraordinaire, syn. *èsse li fi dèl blanke poye*. *Mîs vât s'adressé à Bon-Diu qu'a sès sints*, mieux vaut s'adresser directement à celui qui décide.

→ *adiu*, *bon-Diu*, *Diè*, *Dièw*, *dîu*, *dju* (3), *oûy-dè-Bon-Diu*, *pan-dè-Bon-Diu*, *plèt-st-a-Diu*, *prîye-Diu*.
bon-Diu, n. m. invar. : Crucifix. *Bon-Diu d' djîvâ*, crucifix de cuivre qui trône au milieu de la tablette de la cheminée. *Bon-Diu d' bwès, qu' t'as l' vizédje deûr !* se dit, lorsqu'on a heurté de la tête un objet dur. *Bon-Diu d' keûve*, crucifix de cuivre. *C'èst toti l' minme diâle, come dit l' marchand d' bon-Diu*, c'est toujours la même rengaine. *Magneû d' bon-Diu, tchiyeû d' diâle*, se dit d'un faux dévôt, capable de tout. *Mète li bon-Diu à mitan dè djîvâ*, garder l'église au milieu du village. → *crucifis*.

bondjou ou **bondjouû**, n. m. : 1° bonjour. *Aler dire bondjou a 'ne saquî*, rendre visite à quelqu'un. *Bondjou, batême !* interpellation familière entre personnes portant le même prénom. *Bondjou nosse tchin*, se dit à quelqu'un qui a omis de souhaiter le bonjour. *Deûs bondjous n' si k'batèt nin*, on peut dire bonjour deux fois sur la journée. *Dihez li bondjou di m' pâr*, saluez le de ma part. *Dire bondjou avou s' min*, saluer de la main. *Dire bondjou tot passant*, saluer en passant. *ènn'aler sins dire bondjou ni Diè-wåde*, s'en aller sans dire adieu à personne ou mourir. *Nos nos d'hant bondjou, mins nos n' nos djâzans nin*, nous nous saluons mais nous ne nous parlons pas. *Priyî l' bondjou*, souhaiter le bonjour. 2° communion (religion). *Fé s' bondjou*, communier (religion).

bondrêye, n. f. : Bondrée apivore ; syn. *gros mohèt d' wèsses*.

- 1 **bone**, n. f. : 1° Bonne, nurse. *Ine bone d'èfant*, une bonne d'enfant. 2° Bonne histoire, nouvelle. *Bin ! v'la 'ne bone !*

bien ! en voilà une nouvelle ! *C'è-st-ine bone !* en voilà une bien bonne ! *Ci sèreût-st-apreume ine bone !* il ne manquerait plus que ça ! 3° Bonne action. *Ènnè fr'è mây ine bone*, il ne fera jamais rien de bon. *N'avu nôle bone è cwèrp*, ne penser qu'à jouer des mauvais tours. *Ni fé nôle bone*, ne faire que des bêtises. 4° Bonne humeur. *Il è-st-è s' bone oûy*, aujourd'hui, il est de bonne humeur.

5° Bonne impression. *Ni nin l'avu bone*, ne pas être rassuré. → *bon*.

- 2 **bone (al)**, loc. adv. : 1° Accommodant, accommodante. *Èsse al bone*, être accommodant, de bonne humeur, bien luné. 2° Sérieusement, vraiment. *Dihez-v' çoula al bone ? ou èst-ce al bone ?* parlez-vous sérieusement ?

bone-dame, n. f. : Arroche (pl. *Dès bones-dames*).

bonemint, adv. : 1° Bonnement. *I èt çoula tot bonemint*, c'est sans mâle avise, il dit cela naïvement, sans malice.

2° Environ. *I-n-a tot bonemint deûs meûs*, il y a environ deux mois.

bonèt, n. m. : 1° Bonnet, chaperon, toque. *Bonèt d' priyèsse*, bonnet carré de prêtre. → *barète*. *Poyou bonèt*, colback, haut bonnet à poil. *On gros (ou hôt) bonèt*, un notable, un homme influent. *Bonèt monté*, bonnet de cérémonie, de tulle noir, monté sur armature de fil de laiton, garni de rubans et aussi parfois de fleurs, que portaient naguère les bourgeoises. *Bonèt d' batême*, bonnet de baptême en dentelle. *Il è-st-anyeûs come on bonèt d' nut'*, il est très ennuyeux. *C'èst deûs tièsses dîzos l' minme bonèt*, ils s'entendent comme cul et chemise.

Avu l' tièsse près dè bonèt, être susceptible ; syn. *avu lès dj'vès près dèl tièsse*. *Mète si bonèt so l'orèye*, se rebiffer ; syn. *si fé crâne* → *récrèster*. 2° Bonnet, second estomac des ruminants. → *bonète*. 3° Vis à tête ronde qui se place sur le chien d'une arme.

- 1 **bonète**, n. f. : 1° Ancien bonnet d'homme ordinairement en coton. *Bonète a flotche*, bonnet avec gland. *Ïy ! cint mèyes bonètes !* imprécation. *Lèyans çoula po fé 'ne bonète a Matî*, laissons cette question de côté, passons l'éponge ; syn. *lèyans l'afère à rés*. *Foû dèl bonète*, abusif, exagéré. 2° Bonnet, second estomac des ruminants. → *bonèt*.

- 2 **bonète (fé)**, loc. adv. : Faire chou blanc, échouer, ne pas gagner au jeu ou à la loterie. → *bèrwète*.

bonèterèye, n. f. : Bonneterie.

bonèti ; **bonètîre**, n. : Bonnetier, bonnetière.

boneûr, n. m. : bonheur. *À p'tit boneûr*, au hasard. *Boneûr èt mâleûr sont frè èt soûr* ou *si n'nèt l' min*, bonheur et malheur sont voisins. *Fé s' boneûr (ou fôrteune) po n' mây pus s'achîr*, se marier ; syn. *si mète li cwède à hatré*. *Grand boneûr*, félicité. *Il a pus d' boneûr qui d'adrèsse* ou *qu'ine brave djint*, il a beaucoup de chance (dubitatif). *On boneûr di flamind*, un événement fâcheux qui aurait pu plus mal tourner.

bôni, n. m. : Boni.

Boniface ou **Bôniface**, prén. m. : Boniface.

bônifiyî (45), v. tr. : Bonifier ; syn. *rinde mèyeû*.

bonikèt, n. m. : Petit bonnet (de femme, d'enfant).

bonimint, n. m. : Baratin, boniment. *Fé s' bonimint* ou *fé dèd bonimints*, baratiner.

bonome, adj. et n. m. : Bonhomme.

bonomerèye, n. f. : Bonhomie.

bonté, n. f. : Bonté. *Si c'èsteût in-èfèt d' vosse bonté*, si vous vouliez avoir la bonté.

bonut', n. f. : 1° bonsoir. *Bonut' a turtos !* bonsoir à tous ! 2° interj. d'insouciance, de dédain : Bernique ! zut ! *Bonut' Djîle !* tout est dit, n'en parlons plus ; hors de question ! → *bon*, *buscûte*, *Diè-wåde*.

bôr, n. m. : 1° Abri, hangar. 2° Tronc, tige végétale. *Blanc bôr*, troène. → *négostron*. *Neûr bôr*, bourdaine, nerprun d'Europe. → *broke*. 3° Borne (limite d'un champ).

→ *k'fin*, *masse*, *rinnâ*.

borboû : → *porboû*.

bordaler (2), v. intr. : Fréquenter les bordels.
bordalî, n. m. : Libertin, habitué des bordels.
bordê, n. m. : Bordel, lupanar, maison de débauche.
 → *dâhîre*.
bôrdeûre : → *bwêrdeûre*.
bordjeûs ; bordjeûse, adj. et n. : Bourgeois, bourgeoise.
Come lès bordjeûs, bourgeoisement. *Dim'ni bordjeûs*, s'embourgeoiser. *Hâbîter lès bordjeûs*, fréquenter la bourgeoisie. *Lès bordjeûs*, la bourgeoisie. *Moussî a bordjeûs*, en civil. *On bordjeûs qwârtî*, un quartier bourgeois. *Viker come lès bordjeûs*, vivre dans une honnête aisance. *Vos dirîz in-inglîtin moussî a bordjeûs !* il baigne dans ses vêtements.
Bordô : Bordeaux. *Dê vin d' Bordô*, du bordeaux.
bordô : Bordeaux. *Dê bordô*, du bordeaux.
bordon, n. m. : 1° Gourdin, bâton noueux. *Bordon âs-onês*, bâton muni d'anneaux bruyants utilisé par le vacher qui le lance ou l'agite pour rappeler le bétail. *Il a trossî malète êt bordon*, il a plié bagages. → *baston*, *brocâ*, *nâlî*, *warokê*. 2° Friandise en forme de bâton. *Bordon d' souke*, friandise à base de sucre en forme de bâton. *Bordon* (ou *baston*) d' *cêlîthes*, petit bâton garni de cerises surmonté de feuilles qu'on vendait aux enfants à l'apparition des premières cerises ; syn. *may di cêlîthes*. *C'êst l'ome qui tchêye dès-anîses êt dès bordons d' djuzêye*, c'est l'homme important qui se mêle de tout. 3° Tige. *Bordon d'ine plante*, tige d'une plante. *Tôûmer a bordon d' canada*, monter en graine ou rester vieille fille. *Bordon d'ine clé*, tige d'une clé.
Borguignon ou **Bourguignon** : Le soleil. *Borguignon n'êst nin co m'nou ôûy*, le soleil n'est pas apparu aujourd'hui.
borguimêsse, n. m. : Bourgmaster. *Li ci qu' n'êst nin contint di s' borguimêsse, qu'i s' vâye fé arêdjî*, la chose n'est pas à discuter. → *mayêur*.
Borhon : Barchon.
Borin ; Borinne, n. : Borain, Boraine.
Borinêdje : Borinage.
bôrne, n. f. : Borne kilométrique.
bôrnê ; bôrnêye, adj. : Obtus, obtuse.
bôrner (2), v. tr. : Borner. → *abôrner*.
bos' ; bossine, n. : Représentant, représentante d'une autorité.
bosquêdje ou **busquêdje**, n. m. : Bocage, bosquet.
bosse, n. f. : Bosse. : 1° Enflure (suite à un coup). → *boursê*. 2° Aspérité. → *bouyote*. 3° Bosse, gibbosité, déformation vertébrale. *Êsse contint come on bossou qu'a piêrdou s' bosse*, être enchanté. *Toumer so l' bosse d'ine saquî*, surprendre quelqu'un. → *croufe*. 4° Saillie arrondie. *Foyî a fosses êt a bosses*, bêcher sans soin. *Ine vôye qu'êst tote a bosses êt a fosses*, un chemin accidenté. → *craboye*. 5° Effrontée (enfant). *Ine franke bosse* (ou *djêve*), une effrontée, impertinente. *Hardêye bosse qui t'ês !* effrontée que tu es !
bossê, n. m. : Partie convexe d'une mouleure.
bossêdje, n. m. : Bossage.
bosselé ; bosselêye, adj. : Bosselé, bosselée.
 → *cabossê*, *kibosselé*, *kibouyé*, *kibouyeté*.
bosselêdje, n. m. : Bosselage, bossellement, boursoufflure. → *bosseleûre*.
bosseler (2-15), v. intr. : Se bosseler. *Li cimintêdje bosselêye, i n'a nin bin stu fêt*, la cimentation se bosselle, elle n'a pas été bien faite. → *bosseler*, *cabossî*, *kibouyî*.
bosselête, n. f. : Courbature.
bosselêure, n. f. : 1° Bosselure, boursoufflure.
 → *bosselêdje*. 2° Ciselure naturelle sur les feuilles.
bosselêye : → *bossêye*.
bossène, n. f. : Fétuque (plante). → *sâ-bossène*.
bossêt ; bossête, adj. : Touffu, touffue, qui croît en touffe. *Sâ bossêt*, variété de saule qui croît en touffe.

bossête, n. f. : 1° Bossette, ornement en saillie du mors du cheval. 2° Petit clou en cuivre à tête ronde.
bosseû ou **bossieû**, n. m. : t. de houillerie, ouvrier chargé de donner les dimensions voulues à la voie conduite dans une couche.
bossêye ou **bosselêye**, n. f. : Train de bois flotté.
 → *djivêye*.
bossêyemint, n. m. : t. de houillerie, coupage des roches encaissantes pour donner les dimensions voulues à la voie conduite dans une couche.
bossî (45), v. tr. : 1° Bosseler. 2° t. de houillerie, entailler la roche pour faire la voie en veine ; syn. *fê l' bossêyemint* ou *côper l' vôye*.
bossieû : → *bosseû*.
bossou ; bossowe, adj. et n. : Bossu, bossue. *Li ci qui s' djinne, divint bossou*, faites à votre aise, où il y a de la gêne, il n'y a pas de plaisir. *Rîre come on bossou*, rire à gorge déployée. *Lès deûs bossous*, le chiffre 33 au jeu de loto. → *croufeûs*.
bot, n. m. : 1° Hotte, long panier que l'on porte sur le dos à l'aide de bretelles. *Ane, ti bot gote*, Anne, ta hotte dégoutte (phrase cacophonique). 2° Panier en vannerie ou caisse en bois léger qui sert au transport des coqs.
bota n. m. : Petite femme.
bôtanique, adj. : Botanique. *Li djârdin bôtanique di Lidje*, le jardin botanique de Liège.
bôtanisse, n. : Botaniste.
botcherêye ou **boutcherêye**, n. f. : 1° Boucherie.
 → *mangonerêye*. 2° Boucherie, carnage. *Ç'a stu 'ne vrêye boutcherêye*, ça a été une vraie boucherie.
botchî (m) ou **boutchî** (m), n. : Boucher. → *mangon*.
bote, n. f. : 1° Botte (chaussure) *avu dê fôur divins sês botes*, être à l'aise financièrement. *Êcrâhî sês botes*, recevoir l'extrême onction. *Il a tchî d'vins mês botes*, il m'a manqué de respect, c'est fini entre nous. 2° Botte (assemblage). *Ine bote di râdisse*, une botte de radis. → *djâbe*, *fa*. 3° Botte (escrime). *Tchoûki 'ne bote*, pousser une botte, faire une allusion. 4° Marchepied d'un véhicule. 5° Bouterolle (serrurerie, armurerie). 6° Brasero.
bote-cou, n. m. Gratte-cul, fruit de l'églantier (pl. *Dês bote-cous*). → *heûpon*.
botekène, n. f. : Bottine, brodequin.
botelêdje, n. m. : Bottelage.
boteler (2-15), v. tr. : Botteleur.
boteleû ; boteleûse, adj. et n. Botteleur, botteleuse.
boterêsse : → *bofî*.
boteroûle, n. f. : *Nombril*. *Aler magnî on bokê d' boteroûle* ou *aler a on café d' boteroûle*, aller à un repas de baptême. *Avu l' boteroûle inflêye* (ou *houzêye*), être enceinte. *Binne di boteroûle*, bande ombilicale. *Côper* (ou *loyî*) l' *boteroûle*, couper, lier le cordon ombilical. *Fê l' boteroûle dê pan*, pousser l'index et faire un léger creux au centre du pain qui lève. *Il a l' boteroûle disfâfilêye êt l' magot distêlé* (ou *êt l' trô dê cou discrâwé*), se dit plaisamment de celui qui prétend éprouver une indisposition passagère. *Ine pitite boteroûle di souke*, une femme délicate, propre et timide. *Nin avu loukî s' boteroûle tot s' lèvant*, être de mauvaise humeur sans raison, s'être levé du pied gauche. *Ramouyî l' boteroûle*, offrir à boire pour fêter la naissance d'un enfant. *Rintrer l' boteroûle*, rentrer le ventre. *Rôler a s' siprâchî l' boteroûle*, jeu d'enfant consistant à se laisser rouler du haut d'une pente gazonnée en restant raide ; syn. *djouwer à tonê d' bîre* ou *rôler a fahène*.
botêye, n. f. : 1° Biberon, bouteille, fiole, flacon. *Beûre al botêye*, boire au goulot. *Diner l' botêye a l'êfant*, donner le biberon à l'enfant. *Êsse êl botêye a l'intche*, être dans un mauvais pas. *On cou d' botêye*, un fond de bouteille. 2° Bulle d'air qui se forme sur l'eau quand il pleut. 3° Potion, médicament. *Prinde ine botêye po prudjî*, prendre une potion pour se purger. *Li doctêur m'a-st-ôrdonê*

'ne botêye, le médecin m'a prescrit une potion. *Ine botêye po beûre*, une potion. *Ine botêye po froter*, une lotion.

4° Contenu d'une hotte. **5** citrouille. **6°** Variété de très grosse groseille à maquereau. → *blêt'*, *gruzale*.

7° Bassinoire.

1 **botî** (45), v. tr. : Bluter, tamiser. *On botêye lès farènes avou l' botiou*, on blute les farines avec le blutoir. → *bouleter*, *ribotî*, *tam'hî*.

2 **botî**, n. m. : **1°** Bottier. **2°** Grosse fleur, farine de froment dont on n'a extrait que le son.

3 **botî** ; **botrêsse** ou **boterêsse**, n. : Personne qui porte la hotte. *Cafeter come ine botrêsse*, boire le café à toute heure. *Fé come lès botrêsses*, *prinde lès pus coûtès vôyes*, prendre la voie la plus courte. → *bot*.

botiédje, n. m. : Blutage. → *bouletédje*.

botin, n. m. : **1°** Bouvillon. → *boûkèt*, *bovelèt*. **2°** Bottin.

botiou, n. m. : Blutoir, crible, tamis. *Botiou a fleur*, blutoir qui ne tire que la fleur. *Botiou a laton*, blutoir pour les sons moulus une seconde fois. *On botêye lès farènes avou l' botiou*, on blute les farines avec le blutoir. → *bouleteû*, *crûle*, *tam'hî*, *tamis*.

botique, n. m. : **1°** Boutique, magasin, commerce de détail. *Aler à botique*, aller au magasin. *Botique às spécerêyes*, épicerie. *Botique al djuzêye*, boutique où l'on détaille la marchandise. *Botique à lécê*, mamelles plantureuses. *Djouwer à botique* (jeu de fillettes), jouer au magasin. *Fé di s' cwêrp on botique d'apoticâre*, prendre constamment des médicaments. *Li grand botique*, le supermarché. *Prêchî po s' botique*, prêcher pour sa chapelle. *Rimête si botique* (ou *comêrce*), remettre son commerce. *Sêrer botique*, fermer boutique, renoncer au commerce. *Tini* (ou *fê*) *botique*, tenir boutique, faire commerce ; syn. *êsse ê comêrce*. **2°** Parties intimes. *Catchîz vosse botique*, reboutonnez-vous.

botiquê, n. m. : Petite boutique, échoppe, étal.

botiquî, n. m. : Boutiquier, commerçant, épicier. *Li feume d'â botique*, la boutiquière, l'épicière. *On ritche botiquî*, un riche commerçant.

botîrêye, n. f. : Bluterie, endroit du moulin où se trouvent les blutoirs.

botiyon, n. m. : Bottillon.

bot'né ; **bot'nêye**, adj. : **1°** Boutonneux, boutonneuse. **2°** Boutonné, boutonnée.

bot'nédje, n. m. : Bourgeonnement.

bot'ner (2-17), v. intr. : Boutonner. *Lès rôzîs bot'nêt*, les rosiers poussent à bouton. *Si vizédje bot'nêye come on clawson*, son visage boutonne comme un lilas. → *abot'ner*, *kibot'ner*.

bot'nîre, n. f. : **1°** Boutonnaire. **2°** Blessure, entaille en forme de boutonnière. *Li lî-a fêt 'ne fameûse bot'nîre*, il lui a fait une fameuse boutonnière.

boton, n. m. : Bouton. : **1°** Bourgeon naissant. **2°** Bulbe, petite tumeur arrondie qui se forme sur la peau. *Dès botons êl boke*, des aphtes. *Dès botons d' pokes*, des pustules de petite vérole. *Dès botons d' tcholeûr*, *dès botons d' fîve*, une éruption cutanée. *Qui n' lî crêhe-t-i on boton so l' linwe* ! imprécation contre un bavard, un médisant. **3°** Bouton (de vêtement, de porte, de sonnette etc.). *Boton d' l'électrique*, interrupteur. *Boton d' nake*, bouton de nacre. *C'est fini po l' guête*, *lès botons sont djus*, l'affaire est terminée tant bien que mal. *C'est tos botons parêy à drap* (ou *a l'abit*) ou *c'est tos-ouhês del minme coleûr*, ces individus ont aussi peu de valeur l'un que l'autre. *On boton qui r'lût*, un agent de police. *Rakeûse deûs botons d'on còp d'awêye*, gagner sur deux tableaux. *Toûmer so boton* (ou *pîwêye*), pirouetter, pivoter.

boton-ârdjint, n. m. : Achillée (pl. *Dès botons-d'ârdjint*). *Boton-d'ârdjint d'Anglêtêre*, aconit. → *cou-d'-tchâsses*, *jêbe*, *mêyefoye*, *mifou*, *sabot*.

boton-d'ôr, n. m. : Renoncule des prés (pl. *Dès botons-d'ôr*). → *êwî*, *pihâ-ê-lêt*, *poupêye*, *ranonke*.

botrêsse : → *botî* (3).

boû : → *boûf*.

Bouâyê : Bombaye.

boubène ou **boubine**, n. f. : Bobine. *I s'a lèyi toûmer (l' tiêsse)* (*come dè fi so 'ne boubène*), il s'est laissé circonvenir, embobiner.

Boubène ou **Boublène**, sainte imaginaire. *Ûy, sinte Boubène !* ou *binamêye sinte Boubène !* exclamations de surprise.

bouberale, n. f. : **1°** Petite tumeur molle qui soulève la peau. → *boursê*, *bouyote*, *groheûr*, *groubiote*. **2°** t. de tisserand, nœud dans le fil. → *boûrelote*.

boubêr ou **bambêr**, n. m. : Benêt ; crétin, crétime ; imbécile ; jobard, jobarde ; niais, niaise ; nigaud, nigaude. → *bâbô*.

boubêrêye, n. f. : Balourdise, créterinerie, jobardise, niaiserie, stupidité.

boubiê ; **boubiêsse**, n. : Balourd ; benêt ; bêta ; crétin, crétime ; ignare ; jobard, jobarde ; niais, niaise ; nigaud, nigaude ; stupide. *Tê-s'-tu, sot boubiê !* tais-toi nigaud ! → *bâbô*, *bênêt*. *Boublin* (3).

boubine : → *boubène*.

boubinê, n. m. : Fuseau de bobine.

boubinêdje, n. m. : Bobinage.

boubiner (2-25), v. tr. : Bobiner. → *spoûler*.

boubinêre, n. m. : Ancien gros bateau de Meuse. → *batê*, *chuchêne*.

boubineû ; **boubineûse**, n. : Bobineur, bobineuse.

boublin, n. m. : Brouette à deux roues.

2 **boublin** ou **boubin**, n. m. : Sorte de lutin, d'esprit familier dont on menaçait les enfants, esprit malfaisant qui apparaissait aux ouvriers dans la mine. → *vérbouc'*.

3 **boublin** ; **boublène**, n. : Benêt ; crétin, crétime ; jobard, jobarde ; niais, niaise ; nigaud, nigaude ; sot, sotté ; stupide.

boubou, n. m. : **1°** Tête de loup, brosse à long manche pour laver les vitres. *Ine tiêsse come on boubou* ou *ine tiêsse di boubou*, une tête ébouriffée. **2°** Goupillon.

boûboule, expr. enf. : *Fé boûboule*, se brûler. → *broûbroûle*.

boûbou-lécê, n. : Colérique, soupe au lait (pl. *Dès boûbou-lécês*). *C'è-st-on brave ome, mins, on boûbou-lécê*, il est gentil, mais il est colérique. *C'è-st boûbou-lécê, êle ni pout dire treûs mots s'êle ni brêt come on vé*, elle est colérique, elle ne peut dire deux mots sans crier.

bouboute ou **bout'bouboute**, n. f. : Huppe vulgaire (oiseau). *Avu 'ne tiêsse di bouboute*, être distrait, ~~bouleté~~.

bouc, m. : **1°** Bouc (animal). *Miner 'ne gade a bouc*, conduire une chèvre à la saillie. *Li gade va a bouc*, la chèvre est en rut. *Vî bouc*, satyre, vieillard libidineux. *Pus vî l' bouc*, *pus deûre li cwêne*, l'âge endurecît le cœur. → *bicot*, *bo*. **2°** Bouc (barbiche).

boucan, n. m. : Boucan, tapage.

bouc-êt-gade ou **coq-êt-poye** ou **valêt-bâcèle**, n. m. : Androgyne, hermaphrodite à l'aspect masculin (pl. *Dès boucs-êt-gades*, *dès valêts-bâcèles*). → *bâcèle-êt-valêt*.

bouche, n. f. : Bouche, exclusivement dans : *Bouche a feû*, bouche d'incendie. *Bouche d'êwe*, prise d'eau. *Bouche d'êgoût*, regard d'égout. *Bouche di dj'vâ*, bouche de cheval. → *boke*.

bouchon, n. m. : **1°** Bouchon (pour boucher). *Fé pêter l' bouchon d'ine botêye*, faire sauter le bouchon d'une bouteille. **2°** Bouchon (flotteur). *Pêhe à bouchon*, pêche à la ligne ; syn. *pêhe al flote* ou *al vêdje*. **3°** Bouchon (jeu). *Djouwer à bouchon*, jouer au jeu du bouchon. → *magaloche*. **4°** Tête. *Avu mâ s' bouchon*, avoir la gueule de bois, avoir mal la tête. *Dji t' va fé pêter t' bouchon*, je vais t'envoyer mon poing dans la figure. → *boule*, *boussole*. **5°** Devant de cheminée. *Bouchon di tch'minêye*, devant de cheminée. **6°** Liège (écorce).

boûde, n. f. : 1° Mensonge sans gravité. C'est l' djoû dè novèle an qu'on dit l' pus d' boûdes, les paroles prononcées à l'occasion du nouvel an ne sont pas souvent sincères. Dire dès boûdes, mentir. → *boûrder, minti*. Dire ine boûde po savu ine vrêye, plaider le faux pour connaître la vérité. I n'èst nin so 'ne boûde (près), il ment fréquemment ; syn. *i boûrdêye vol'fi*. S'il èsteût mwért a s' prumîre boûde, i-n-a longtimp qu'i sèreût rouví, c'est un menteur invétéré. → *blague, craque, fève, minte, minterêye*. 2° Crasse qui se dépose dans les coutures.

boûderesse : → *boûrdeû*.

boudjêye ou **bodjêye** ou **bouhêye**, n. f. : Touffe, ensemble de tiges sortant d'une même souche. *Boudjêye di crompires, di neûhî*, touffe de pommes de terre, de noisetier. → *plante*.

boudrikèt, n. m. : 1° Pomme entière cuite dans la pâte. → *rombosse*. 2° Petite personne contrefaite.

boudrinète, n. f. : Personne rondelette.

boudwér, n. m. Boudoir.

boûf ou **boû**, n. m. : Bœuf (pl. *boûf, boûs*). *Boû d'Ârdène* ou *boû d' fagne*, gros lourdaut. *Comprinde* (ou *prinde*) *boûf po vatche* (ou *li cou-z-â hôt* ou *di-d-triviès*), confondre, se méprendre grossièrement ; syn. *prinde ine sôre po l'ôte*. → *mahî*. *Djône boûf*, bouvillon. *Dè boûf waswâdê*, du bœuf fumé. *Nin co, èst-ce la wice qui lès qwate boûf ont passé*, ne pas encore être au bout de ses peines. → *orêyes-di-boûf*.

1 **boûf**, interj. : onom. exprimant le bruit d'une chute, d'une taloche. *Boûf ! vola l'èfant foû dél banse ! pouf !* voilà l'enfant tombé de son berceau !

2 **boûf**, n. f. invar. : t. de jeu : Égalité, parité. *Èsse* (ou *fé*) *boûf !* faire le même nombre de points que l'adversaire, être à parité de points, faire jeu égal. *Nos-èstans boûf*, nous sommes à égalité ; syn. *nos-èstans mantche a mantche*. *Nos l' lérans boûf*, nous laisserons le jeu où l'affaire sans décision. *Viker so boûf*, vivre au jour le jour. *Nos-irans so boûf*, nous irons au petit bonheur, sans être sûrs de rien trouver. *Vinez qwand v' vôrez, on v' riçûrê so boûf*, on vous recevra à la fortune du pot.

boûfâ ; **boûfâde**, adj. et n. : Bâfreur, bâfreuse ; goinfre ; glouton, gloutonne. → *broufetâ*.

1 **boûfant**, n. m. : Bouillonné (couture). *Ine cote a boûfants*, une jupe à bouillonnés. → *boufe, boufête, boullioné, bouyon*.

2 **boûfant** ; **boûfante**, adj. : Bouffant, bouffante. *Dès mantches boûfantes*, des manches bouffantes.

boufe, n. f. : 1° Gifle, soufflet, taloche, tape. *Ine boufe al gueûye*, un soufflet ; un camouflet. *I n' vât nin 'ne boufe al gueûye*, il est irrécupérable. → *bafe, calote, pêtârd, pêtêye, târtêye, zafe*. 2° Bouillonné (couture). → *boufant, bouhe*.

boufelé ; **boufelêye**, adj. : Bouffi, bouffie ; boursoufflé, boursoufflée. *On gros boufelé vizêdje*, un visage boursoufflé.

boufelète, n. f. : Enflure à la joue ; syn. *avu 'ne tchique*. *Magnî a grossès boufelètes* (ou *djoufflètes* ou *mofflètes*), manger à s'enfler les joues.

boufelètes, n. f. pl. : Oreillons. *Avu lès boufelètes*, avoir les oreillons. → *djoufflètes, glandes, mofflètes*.

boufer (1), v. intr. : Bouffer, se gonfler. *Vos dj'vès boufèt trop fwért*, vos cheveux gonflent trop.

boufèt ou **bofèt**, n. m. : Pelote à épingles et à aiguilles.

boufête, n. f. : Bouillonné (couture). → *boufant*.

boufêye, n. f. : Bouffée. *Taper dès grossès boufêyes di touûbac*, émettre de grosses bouffées de fumée.

bouffi, n. m. : t. d'injure, bouffi.

bouflabal, n. m. : 1° Goinfre. 2° Visage boursoufflé.

bouflêr, n. m. : Lourdaut.

boufon ; **boufone**, n. : Bouffon, bouffonne. *Tê-s'-tu, boufon ! tais-toi bouffon !* → *gugusse*.

boufonemint, adv. : D'une manière bouffonne. *Djâzer èt rire boufonemint*, parler et rire de façon ridicule.

boufonerêye, n. f. : Bouffonnerie.

boufê : → *boh'tê*.

bougnou ou **bougnôu** ou **bouyou**, n. m. : Puisard, réservoir des eaux de pluie ou d'infiltration. *Li trop-plin dè bougnou a corou tot-avâ l' câve*, l'eau du trop-plein du puisard s'est répandue dans toute la cave. → *burtê, pisseroû, poûhâ*.

bouhale, n. f. : Bêtasse, personne écervelée, imbécile, niaise, pécore, stupide. *Djâzer come ine bouhale*, dire des stupidités. → *bouhène*.

1 **bouhe**, n. f. : Ancienne pièce de monnaie d'Aix-la-Chapelle.

2 **bouhe** ou **boufe**, n. f. : Marque que le machiniste fait sur les câbles d'extraction afin de savoir à quel niveau la cage se situe.

bouhêdje, n. m. : 1° Battement. *Qué bouhêdje qu'i-n-a chal !* ou *c'è-st-on bouhêdje a l'ouh tote li djoûrnêye*, on frappe continuellement à la porte. 2° Elancement, douleur aiguë. *Li bouhêdje di m' blanc-deût m' done li five*, les élancements de mon panaris me donne de la fièvre. → *bouh'têdje, lancemint*.

bouhe-djus, n. f. : Chaîne de charrette.

bouhène ou **bouhale** ou **bouhète** ou **bouhote**, n. f. : Sarbacane, canonnière d'enfant. → *bitché, bouhote, canabûse, pâfête, sofflète, tira, tire-bale*.

bouhète, n. f. : Très petit débris, grain de poussière, corpuscule. → *bouhe, bouhène*.

bouhe-tot-djus ou **dâre-tot-djus** ou **make-tot-djus** ou **roufe-tot-djus**, n. invar. : 1° Celui ou celle qui bouscule tout, en voulant faire preuve d'activité. 2° Fier-à-bras, bravache.

bouheû ; **bouheûse**, n. : Frappeur, frappeuse.

bouheû-d'vant, n. m. (pl. *dès bouheûs-d'vant*). : 1° Aide forgeron, chargé de marteler. 2° Homme ayant beaucoup d'enfants.

bouhêye : → *boudjêye*.

1 **bouhî** (44), v. tr. : Frapper, taper. *Bouhî a l'ouh*, frapper à la porte. *Bouhî après*, lancer vers. *Bouhî (tot) djus*, abattre, culbuter, faire tomber, jeter bas, renverser, terrasser (tout). *Bouhî djusse*, deviner. *Bouhî d'vant*, marteler sur l'enclume. *Bouhî d'vins*, improviser, taper dans le tas. *Bouhî è l'ouy*, taper dans l'œil. *Bouhî* (ou *mête* ou *taper*) *foû*, disqualifier, éliminer, enlever, exclure, extraire. *Bouhî grosse*, engrosser. *Bouhî l'ouh foû*, défoncer la porte. *Bouhî mwért*, tuer raide. *Bouhî on sclat foû*, ébrécher. *C'è-st-a bouhî s' tiêsse à meûr*, c'est une douleur insoutenable. *Tini dès contes a v' bouhî djus*, dire des fariboles. *Djans, bouhans l' marchî djus*, concluons le marché. *Èsse bouhî djus*, être malade. *Li houssi l'a bouhî djus a cint eûros*, le huissier a arrêté l'enchère à cent euros. *Quî bouhe li prumî bouhe deûs côps*, celui qui frappe le premier, frappe deux fois. *Si fé bouhî in-ouy foû dél tiêsse*, être éborgné. → *fêri, fraper*.

2 **bouhî** (44), v. intr. : 1° Battre, frapper à coups répétés. *Li coûr mi bouhe a gros côps*, mon cœur bat à grands coups. → *ébouhî, rond-bouhî*.

3 **bouhî** ; **bouhêye**, adj. : Cinglé, cinglée ; toqué, toquée. *On d'mèy bouhî*, un cinglé, un détraqué, un écervelé, un idiot, un simplet, un timbré, un toqué. *Èsse bouhî*, être un peu fou ; syn. *avu on côp d' mâtê*. *Èsse bouhî èl hâye*, être sur le flanc ; syn. *èsse so s'panse*.

bouhis ou **bouh'nêdje**, n. m. : Groupe de buissons, broussailles, hallier (pl. *bouhis*, *bouh'nêdjes*). *Lès hâyes n'ont nin stu r'côpêyes, ci n'èst pus qu'on bouhis*, les haies n'ont pas été taillées, ce n'est plus qu'un hallier.

bouh'neûs ; **bouh'neûse**, adj. : Buissonneux, buissonneuse.

bouh'nî ; **bouh'nîre**, adj. : Buissonnier, buissonnière.

- bouhon**, n. m. : 1° Buisson. *Aler d'on bouhon a l'ôte*, se dit d'un ivrogne qui fait des zigzags. *Èle potchereût hâyes èt bouhons po-z-aler al danse*, elle est prête à tout pour aller danser. *Lès hâyes loukèt, lès bouhons hoûtèt*, les murs ont des oreilles. *On bouhon d' pèkèt*, un buisson de genévrier. *Rôler lès hâyes èt lès bouhons*, vagabonder à travers prés et champs. 2° Chevelure négligée. *Va-s' fé r'tonde ti bouhon !* va chez le coiffeur ! → *bouhote*.
- 1 **bouhote**, n. f. 1° : Vieux tronc d'arbre creux. → *bouhène, hîrlatche*.
- 2 **bouhote** ou **bouhon** ou **bouh'rote**, n. f. : Pipée. Buisson artificiel garni de gluau. *Tinde al bouhote* ; syn. *tinde al bouh'rote* ou *tinde à bouhon*.
bouh'tê : → *boh'tê*.
bouh'tédje, n. m. : 1° Tapotement, bruit fait par celui-ci. 2° Petit élanement douloureux. → *bouhédje*.
bouh'ter (2), v. intr. : Tapoter, frapper à petits coups.
bouh'teû, n. m. : Biset ; syn. *colon d' tchamp*.
boujiye, n. f. : Bougie. *Clé a boujiye*, une clé à bougie. → *tchandèle*.
bouke, n. f. : Abri contre les glaces pour les bateaux.
boûkèt, n. m. : 1° Bouvillon. → *botin, boûf, bovelèt*. 2° Lourdaud. 3° Arum.
boûkète, n. f. : 1° Sarrasin, (blé noir). *Sèmer dèl boûkète*, semer du blé noir. 2° Crêpe au sarrasin. *Bate lès boûkètes*, fouetter la pâte. *C'è-st-à Noyé qu'on fêt lès boûkètes*, c'est à Noël que l'on fait des crêpes. *Come ine boûkète*, aplati, aplatie. *I-n-a co ine boûkète*, encouragement moqueur à un traînard. *Qwant-on magne lès boûkètes a l'ouh, on magne lès cocognes èl coulêye*, Noël au balcon, Pâques au tison.
bouksèle, n. f. : Culotte de grosse toile grise.
boulâ, n. m. : 1° Bitte d'amarrage sur un bateau. 2° Aire du jeu de boules (quilles). 3° Bouillonnement d'eau.
- 1 **boule**, n. m. : Chapeau melon.
- 2 **boule**, n. f. : 1° Bille, boule, sphère, balle à jouer. *Rond come ine boule*, ivre mort. *Ine boule di biyârd*, une bille de billard. *Ine boule di linne*, une pelote de laine. → *lonhê*. *Li boule dè monde*, le globe terrestre, la mappemonde. 2° Tête. *Avu 'ne bone boule*, avoir une tête sympathique. *Piède li boule*, perdre la tête. → *bouchon, boussole*. 3° Intelligence. *C'è-st-ine boule*, il est intelligent (capable d'étudier). 4° Façon de débiter un arbre. → *camelot, fleûr, mès pâte, qwârti*. 5° Pain. *Ine boule di savon*, un pain de savon.
boulédje, n. m. : Dérapiage.
bouledogue, n. m. : Bouledogue.
boule-d'ôr, n. f. : Variété de pomme de terre tardive (pl. *Dès boules-d'ôr*). → *crompîre*.
- 1 **bouler** (1), v. tr. : 1° Rouler en boule, pelotonner. *Lès-éfants boulet l' nivaye po fé dès-omes*, les enfants font des boules de neige pour en faire des bonshommes. → *bouleter*. *Èvoyî bouler*, envoyer au diable. *Bouler coûrt*, échouer. → *vôler*. 2° Faire flotter du bois sur l'eau.
- 2 **bouler** (1), v. intr. : Dégringoler en roulant. *Ine grosse pîre a boulé al valêye dè talus*, une grosse pierre a dévalé du talus.
- 1 **boulèt**, n. m. : 1° Gros bébé. 2° Boulet.
- 2 **boulèt ; boulette**, n. : Boulette de viande hachée. *Ine fritche èt deûs boulets*, une portion de frites et deux boulettes de viande hachée. *Lès Lidjwès inmèt l' blanche dorêye èt lès boulets* ; les Liégeois aiment la tarte au riz et les boulettes de viande.
boulette, n. f. : 1° Bêvue, boulette. *Fé 'ne boulette*, faire une bêvue. 2° Petite boule. → *hougnot*.
bouletédje, n. m. : Blutage. → *botiédje*.
bouleté ; bouletéye, battu, battue ; remué, remuée. *Dè bouleté lècê*, du lait battu.
bouletê, n. m. : Baratte à beurre ; syn. *tonê a boûre*. → *bateroûle, sèrène*.
- bouleter** (2), v. tr. : 1° t. de pêche, remuer la vase. 2° Arrondir un trou en y secouant un levier. 3° t. de jeu , secouer dans les deux mains jointes les pièces de monnaie avant de les lancer en l'air. → *kibouleter, kimahî, mahî*. 4° Rouler en boule. → *bouler*. 5° Chipoter, vêtiller. 6° Bluter. → *botî*. *Li moûnî bouletéye dismêtant qui l' feume di manêdje tam'hêye*, le meunier blute tandis que la ménagère tamise.
- 1 **bouleteû**, n. m. : 1° t. de pêche, accessoire pour remuer la vase (bouille). 2° Blutoir, crible, tamis, trommel. → *botiou, crûle, tam'hî, tamis*.
- 2 **bouleteû ; bouleteûse**, 1° Celui ou celle qui dans un jeu secoue les pièces de monnaie. 2° Chipoteur, chipoteuse.
boulevard, n. m. : Boulevard.
bouleverser (2), v. tr. : Bouleverser.
bouleversumint, n. m. : Bouleversement, chambardement.
boulêye, n. f. : 1° Avalanche, éboulement. 2° t. de jeu , l'ensemble des mises que le joueur, avant de les lancer en l'air, agite entre ses deux mains rapprochées en forme de boule ; avoir d'un joueur. 3° Aubaine. *Quéle boulêye !* quelle aubaine ! → *bourêye*.
bouli, n. m. : Bouilli, viande bouillie. *On bokèt d' tchâr po fé dè bouli*, un morceau de viande pour faire du bouilli. *Magnî dè bouli racomôdé*, manger du bouilli réchauffé et ayant subi une nouvelle préparation. *Fête di rostî, on magne dè bouli*, faute de grive, on mange du merle.
Bouliène : l.-d. de Fléron. *Dès pomes di Bouliène* ou *dès Bouliènes*, variété de pomme douce, à sécher.
bouli-Margot, n. m. : Surlonge (boeuf).
boulioné, n. m. : Bouillonné (couture). → *boufant, boulionédje*.
boulionédje, n. m. : 1° Action de bouillonner (une étoffe). 2° Bouillonné (couture). → *boulioné*.
boulioner (1), v. tr. : Bouillonner (une étoffe).
boul'ner : → *bouloner*.
boulon, n. m. : 1° Boulon. 2° Gros cigare. 3° Corbeau, pierre ou bois mis en saillie pour soutenir une poutre. 4° Fer scellé dans un mur.
boulonédje, n. m. : Boulonnage.
bouloner (1) ou **boul'ner** (2), v. tr. : Boulonner.
boulonerêye, n. f. : Boulonnerie.
boulote ou **barbote**, n. f. : Loche, lotte de rivière.
- 1 **bouloufe**, n. : Bâfreur, bâfreuse ; glouton, gloutonne ; goinfre ; goulu, goulue ; gourmand, gourmande. *Ine fêye qui ç' bouloufe la è-st-al tâve, i n' lêt rin às-ôtes*, lorsque ce glouton est à table, il ne laisse rien pour les suivants. → *galafe, galavale, pansâ, rafârê*.
- 2 **bouloufe**, n. m. : Vilain petit homme pansu. *On gros bouloufe*, un gros bonhomme. → *bloume, bounakê, marloufe*.
- 1 **boum'**, interj. : Boum, onom. ponctuant un bruit violent.
- 2 **boum'**, adj. : Enceinte. *Èsse boum'*, être enceinte. *Èlle èst co 'ne fêye boum'*, elle est de nouveau enceinte.
bounakê ou **bounaka**, n. m. : 1° Homme petit et gros. *On léd p'tit bounakê*, un vilain petit homme pansu. → *bouloufe, marloufe*. 2° Groupe de petits personnages représentés sur le papier d'emballage d'une vieille manufacture liégeoise de tabac.
bouname, n. m. : 1° Bonhomme. *On bouname di couûque*, un homme petit. *On p'tit bouname*, un homme sans énergie, sans parole. *On vi bouname*, un vieux bonhomme. 2° Gâteau en forme de bonhomme. *Bouname* (ou *sint Nicolêy*) *di pâsse*, figure en pâte à gâteau vendue durant la période de Saint-Nicolas. → *Mitchî-Cacaye*. 3° Epoux, mari. *Vosse bouname*, votre mari. → *ome*.
bounî, n. m. : Bonnier (ancienne mesure agraire d'une contenance de 20 verges), plaisamment, par extension, jardin, petit domaine. *Kimint va vosse bounî ?* comment va votre domaine. → *vêdje*.

- bouquet** ou **busquet**, n. m. : 1° Bouquet (fleurs).
 2° Bouquet, en tant que cadeau lors d'une fête ou pour clôturer une action. *Bouquet d' maçon*, bouquet garnissant la cheminée lorsque les maçons ont fini le gros œuvre. *C'est pôr li bouquet*, il ne manquait plus que ça ; syn. *po r'hazi l' clâ*. *Diner l' bouquet a 'ne saquî*, fêter quelqu'un. *Discrotchî l' bouquet*, décrocher la timbale. *Li bouquet dél fiêsse*, grand bouquet garni de fleurs artificielles que l'on promène lors de certaines fêtes paroissiales. *Ramouyi l' bouquet*, donner à boire à ceux qui vous fêtent ou aux ouvriers qui viennent d'achever un bâtiment. 3° fête. *Po s' bouquet*, pour sa fête. 3° sachet de tissu rempli d'aromates. *Mête on bouquet d' fênès jêbes divins 'ne sâce*, mettre un tissu renfermant des herbes aromatiques dans une sauce.
- bouquet-d'awêyes**, n. m. : Cèdre de l'Atlas (pl. *bouquets-d'awêyes*).
- bouquet-tot-fêt**, n. m. (pl. *dès bouquets-tot-fêts*) : 1° œillet du poète. → *djalofrêne*. 2° Giroflée jaune.
- bouquin**, n. m. : Bouquin.
- bouquiner** (1), v. tr. et intr. : Bouquiner.
- bouquineû** ; **bouquineûse**, n. : Bouquineur, bouquineuse.
- bouquinerêye**, n. f. : Bouquinerie.
- bouquinisse**, n. : Bouquiniste.
- bourache** ou **bourace**, n. f. : Bourache. *Fâsse bourache*, vipérine.
- bourâde**, n. f. : 1° Bourrade. *Djouwer al bourâde*, jouer à la poussette. 2° Crosse de fusil.
- bourasse**, n. f. : 1° Borax. 2° Ivrognesse.
- bourbî**, n. m. : Bourbier (au figuré). *Divins qué bourbî s'a-t-i stu tchoûki !* dans quel bourbier s'est il mis ! → *briyak*, *brôlî*, *porboû*.
- boûrdêdje**, n. m. : Action de mentir.
- boûrder** (8), v. intr. : Mentir. *Boûrder come ine gazète*, mentir sans vergogne. *I boûrdêye vol'fî*, il ment fréquemment ; syn. *i n'êst nin so 'ne boûde (près)*. *Li ci qui n' sêt nin bourder*, n' sêt nin fé comêrce, un commerçant doit savoir mentir. *N'êl hoûtez nin*, *i boûrdêye*, ne l'écoutez pas, il ment. → *boûde*, *mintî*.
- boûrdeû** ; **boûrdeûse** ou **boûderêsse** (f), n. : menteur, menteuse. *Si çoula n'êst nin vrêy*, *li boûrdeû n'êst nin lon*, celui qui me l'a rapporté est présent. *Quî dit boûrdeû dit voleûr*, un menteur est un voleur. → *mintêûr*.
- bourdi-bourdouh**, onom. marquant une série de sons plus sourds que *bardi-bardah*, une suite de chutes ou de détonations lointaines. *Vola qu'i ride*, *pwis bourdi-bourdouh al valêye di tos lès grés !* voilà qu'il glisse, puis boum il dégringole au bas des escaliers !
- 1 **boûre**, n. f. : Bourre, étoupe, ce qui sert à bourrer.
 2 **boûre**, n. m. : Beurre. *Bate li boûre*, baratter le beurre à la main. *Botique à boûre*, crèmerie. *Boûre inte deûs creûs*, beurre battu le second jour des rogations. *Çoula n' fondrê nin come ine lîve di boûre à solo*, se dit plaisamment en parlant du ventre d'une femme enceinte. *Dê bon boûre*, du beurre non falsifié. *Dê boûre come on nawê d' neûh*, du beurre d'un goût qui rappelle la noisette. *Dê boûre êt d' ôle*, *c'ê-st-ine saqwê d' crâs ou di l'êwe êt dê vinêgue*, *c'ê-st-ine saqwê d' mêgue*, à bon entendeur salut. *Dê boûre sins sé*, du beurre doux. *Dê fwêrt boûre*, du beurre rance. *Dê novê boûre*, du beurre frais. *Dê pan d'îr êt dê boûre d'ouy*, phrase cacophonique. *Dê salê boûre ou dê boûre di pot*, du beurre salé. *Dimani êl pêle fâte di boûre*, coiffer sainte Catherine. *Fé s' boûre*, faire de bonnes affaires. *Floter ê boûre*, vivre dans l'abondance. *Fonde come dê boûre êl pêle*, maigrir à vue d'œil. *Hougnot d' boûre*, motte de beurre. *Ine bone crâsse tâte di boûre n'a mây sitronlé s' mêsse*, une beurrée n'a jamais ruiné le patron qui la donne. *I n' fêt nin pus d' hôt qu'on cwâtron d' boûre*, c'est un nabot. *I s' cassereût l' narène so 'ne lîve di boûre*, il est très maladroit ou malchanceux. *Ine nokête di boûre*,
- une noix de beurre. *Ine mitche à boûre*, petit gâteau de Verviers. *Lêcê d' boûre*, babeurre, lait de beurre, lait battu. → *bouri*. *Li feume à boûre*, marchande portant le beurre à domicile. *Marque à boûre*, forme en bois servant à mettre une empreinte sur la motte de beurre. *Mête dê boûre (so s' tâte)*, beurrer, tartiner. *Mête ine nokête di boûre êl pêle*, mettre une noix de beurre dans la poêle. *Mête tot s' boûre so s' pan*, gaspiller son avoir ou mettre ses plus beaux atours. *On n' djowe nin ê boûre sins s'êcrâhî lès deûts*, on ne manipule pas l'argent sans en tirer profit. *Pêchale di boûre*, grosse cenelle plus charnue que les autres. *Peûre di boûre*, variété de poire fine, très juteuse. *Promête pus d' boûre qui d' pan*, faire des promesses fallacieuses. *Toûrner l' boûre*, baratter le beurre dans une baratte. → *beûse*.
- 3 **boûre** (1), v. intr. : Bouillir, bouillonner. *Boûre come ine sope à lécê*, bouillonner intérieurement, être en colère. *Boûre foû*, déborder en bouillant. *Fé boûre*, exaspérer ou faire bouillir. → *aboûre*, *caboûre*, *forboûre*, *kiboûre*, *porboûre*, *raboûre*.
- bourêdje**, n. m. Bourrage.
- boûre-lécê** ou **bouri-lécê** : → *bouri*.
- boûrelêt**, n. m. : 1° Bourrelet. 2° Bonnet bourré qui garantit le front d'un enfant. *On-z-a mêtou l' boûrlêt a l'êfant après-avu toumé*, on a pris trop tard les précautions nécessaires.
- boûrelî** ; **boûrelire**, n. : Marchand, marchande de beurre.
- boûrelote** n. f. : 1° Excroissance (d'un végétal). 2° Bourrelet (de chair). 3° Bosse, contusion. → *boursê*, *bouyote*. 4° Morceau de bois qui présente d'un côté une tête grossièrement taillée. *Ine saqwê fêt al boûrelote*, une chose faite grossièrement ; syn. *ine saqwê fêt al va-s'-m'êl-qwir*. 5° Tête, n'est plus utilisé que dans l'expr. : *Ênn'aler dêl boûrelote*, perdre la tête. 6° Petite personne massive. 7° Nœud dans un mouchoir. 8° t. de tisserand : Nœud, inégalité dans le fil. → *bouberale*. 9° Batte de plombier-zingueur. → *bateroûle*.
- boûreloter** (1), v. tr. : Travailler le zinc à la batte.
- 1 **bourer** (2-37), v. tr. : 1° Bourrer, emplir. *Dji boûre ine pipe*, je bourre une pipe. → *stoper*. 2° Rembourrer. *Bourer dès tchèyîres*, rembourrer des chaises. → *ribourer*. 3° Charrier, plaisanter. *Dji lî-a dit çoula po l' bourer*, je lui ai dit ça pour le charrier.
- 2 **bourer** (2-37), v. intr. : Pousser, presser. *Ni bourez nin insi*, ne poussez pas ainsi (dans la foule).
- 1 **bourêû**, n. m. : Bourroir, outil pour bourrer.
- 2 **bourêû** ; **bourêuse**, adj. : Qui engendre, génère, produit. *On bourêû d' trôye*, dont le comportement incite à la flemme.
- 3 **bourêû** ; **bourêuse**, n. : Qui charrie, qui plaisante.
- bourêye** ou **boulêye**, n. f. : Poussée (dans la foule). *Si sêtchî dêl flouhe tot fant 'ne bourêye*, s'extraire de la foule, d'une poussée. → *hêrâde*, *hêrêye*, *tchoûkade*, *trûlêye*.
- bourg**⁴, n. m. : Bourg.
- Bourgogne**, n. f. : Bourgogne. *Dê vin d' Bourgogne*, du bourgogne.
- bourgogne**, n. f. : Vin de Bourgogne. *On croté bourgogne*, un vieux bourgogne poussiéreux.
- Bourguignon** : → *Borguignon*.
- bouri** ou **boûre-lécê** ou **bouri-lécê**, n. m. : Babeurre, lait de beurre, lait battu (pl. *Dês bouris*, *boûres-lécês*, *bouris-lécês*) ; syn. *lécê d' boûre*.
- 1 **bouria**, n. m. : Homme ou femme rude. *Il êst trop bouria âtoû dès biêsses*, il est trop rude avec les animaux. *Qué bouria qui ç' feume la !* quelle brute, cette femme !
- 2 **bouria** ; **bouriâde**, n. : Bourreau.
- bouriârder** (1-2), v. tr. : 1° Bousiller, charcuter, maltraiter (un travail). 2° Martyriser.
- bouriê**, n. m. : Balayures d'une cordonnerie. → *hoveûres*.
- bouri-lécê** : → *bouri*.

bourinèdje ou **roubinèdje**, n. m. : Tambourinage, charivari.

1 **bouriner** (2-25), v. tr. : Bourrer, bousculer en tous sens (dans une foule). → *bouter, kibouter, kitchoûki*.

2 **bouriner** (2-25) ou **houbiner** 2-25) ou **roubiner** (2-25), v. intr. : Frapper, tambouriner aux portes en faisant du tapage. *Bouriner a l'ouh*, frapper à la porte. *Mayèt a bouriner*, petit maillet tourné qui servait à bouriner le jour de la Saint Hubert. → *Houbért*.

bourique, n. f. : Bourrique. *Fé toumer a bourique*, abrutir, faire tourner en bourrique ; syn. *fé toumer a neûre bièsse*.

bouriquèt, n. m. : Cabestan, vindas, treuil placé au-dessus d'un puits.

boûris' ; **boûrisse**, adj. : Butyreux, butyreuse, qui a l'apparence du beurre (pl. *boûris'*, *boûrisses*).

bourlâ ou **boûrlâ**, n. m. : 1° Enjeu. *Mète è bourlâ*, déposer son enjeu. *À bourlâ !* cri que poussait le percepteur dans les bals à cachet avant de faire sa ronde.

bouroute, n. f. : Sou, petite pièce de monnaie. → *clouche, lape, mastoke*.

boûroute, n. f. : 1° Cæcum ; syn. *mésse boyé*. 2° Boudin. → *tripe*.

boursâ, n. m. : Batte à vive arête pour plier le zinc.

boursê, n. m. : Contusion, œdème à la tête. *Ci n'èst qu'on boursê so l' tièsse d'on pourcé*, c'est un accident sans gravité. *I s'a fêt on fameûs boursê tot toumant*, il s'est occasionné une fameuse bosse à la tête. → *bouberale, bouyote, groheûr, groubiote*.

boursète, n. f. : 1° Petit pécule. *On bon-ovrî louke di s' fé 'ne pitite boursète po d'vins sès vis djoûs*, un bon ouvrier cherche à se faire un petit pécule pour ses vieux jours. 2° Bourse, porte-monnaie. *Li boursète à bleû*, le nouet de bleu de lessive.

boursî n. m. : Boursier.

boûrson ou **boûsson**, n. m. : Essieu (brouette).

boûsse, n. f. : 1° Bourse, escarcelle. *Avu lès-oûy pus grands qui l' boûsse* (ou *vinte*), avoir les yeux plus grands que le ventre, se servir plus qu'on ne peut consommer. *Avu 'ne bone boûsse*, être fortuné. *Coûr al djôye vât mîs qu'ine boûsse di sôye*, contentement passe richesse. *Dilahi s' boûsse* ou *prinde dès çanses foû di s' boûsse*, débourser. *Èsse deûr al boûsse*, être avare. *Èsse lâdje dêl boûsse*, être généreux. *Fé on hârd è s' boûsse*, faire une dépense importante. *Fé s' boûsse*, faire des économies. *Il a l' diâle è s' boûsse* ou *si boûsse a l' corince*, l'argent ne reste pas dans sa bourse. *I s'étindêt come dès còpèlûs d' boûsse*, ils s'entendent comme larrons en foire. *Mète dès çanses èt s' boûsse*, recevoir de l'argent. *Mète èl boûsse*, se cotiser. *Ni fé qu'ine boûsse*, mettre les finances en commun. *Poûhi èl boûsse di sès camarâdes*, emprunter à ses amis. *Régler s' gueûye sorlon s' boûsse*, parler en tenant compte de son intérêt. *Sêrer s' boûsse*, couper les vivres. *Si ramasser 'ne boûsse*, économiser ; syn. *fé s' p'lote* ou *fé s' sint-Crêspin*. *Tini l' boûsse* (po l' *make*), tenir les cordons de la bourse (serrés). 2° t. d'oiseleur, partie flottante du filet de tenderie. 3° Bourse, scrotum. 4° Nid d'insectes (cocon).

boussole, n. f. : 1° Boussole. 2° Tête (raison). *Piède li boussole*, perdre la tête. → *bouchon, boule*.

boussoler (1-2), v. intr. : 1° Déterminer une direction à l'aide d'une boussole. 2° Renverser (quelqu'un) d'un coup de tête.

boûsson, n. m. : 1° Chacune des quatre barres servant à tendre le filet de l'oiseleur. → *avant-boûsson*. 2° Chacune des tringles du carrelet (filet de pêche). *On pout r'ployî l' hêma*, inutile de persister. → *boûrson, firt-djus, hêma*.

bout, n. m. : 1° Bout, fin, terme. *À bout dê conte*, au bout du compte. *Bout-a bout* ou *d'on bout a l'ôte*, d'un bout à l'autre. *Bout d'ambe*, tuyau de pipe (ambre). *Èsse a bout*, être à bout de force, de patience, de ressources. *Vini à bout d'ine saqwè*, venir à bout de quelque chose. 2° Bout,

morceau. *Bout d' fi*, bout de fil ; syn. *coron d' fi*. *On bout d' tchique*, morceau de chique de tabac, enfant ou petit homme (péjoratif). 2° Téton, bout de sein d'une accouchée. *Ni nin avu dès bouts*, ne pas avoir les tétons saillants. *Fé lès bouts*, faire têter le nourrisson pour faire saillir les tétons. → *mamuron, tûuron*.

boutâhe, n. f. : Epoque de la germination, de la pousse des plantes.

1 **boutant**, adj. : Qui renforce. *Piler boutant*, pilier de renfort qui fait saillie.

2 **boutant**, n. m. : Contrefiche, contrefort (maçonnerie). *On meûr qui clintche a mészâhe di boutants*, un mur qui penche a besoin de renforts. → *boutis'*.

bout'bouboute : → *bouboute*.

boutcherêye : → *botcherêye*.

boutchî : → *botchî*.

boute : → *bouteûre*.

boute-è-beûr, n. m. invar. : Jeu du type marelle.

boutèdje, n. m. : 1° Action de bouter, mettre, pousser hors, bourgeonner, résultat de cette action. *Boutèdje a feû*, mise à feu d'un four, d'un haut-fourneau. 2° Issue de la taupinière. → *bouteûre*. 3° Plancher en tôle sur lequel on fait glisser des charbons ou des pierres, action de bouter les charbons ou les pierres sur ce plancher.

boutèdje-foû, n. m. : Prolapsus anal. → *bouter, forbouter, fortchoûki*.

boutefeû, n. m. : 1° Bâton muni d'une mèche qui met le feu à une mine. 2° Ouvrier chargé de mettre le feu à une mine. → *calonî*. 3° Excitateur, personne qui provoque des querelles, des troubles.

boute-foû, n. m. invar. : Chasse-clou, repoussoir, cheville pour chasser un clou ou une autre cheville. → *tchêsse-clâ, tchêsse-foû*.

boûtené ou **poûtené**, n. m. : Odeur bitumineuse émise par une cheminée. → *éboûtené*.

boûtenèdje ou **poûtenèdje**, n. m. : Exhalaison, refoulement de fumée bitumineuse (cheminée).

boûtèner (2-15) ou **poûtèner** (2-15), v. impers. : Refouler de la fumée bitumineuse. → *éboûtèner, haper, tèzi*.

boûteneûre ou **boûtenîre** ou **poûteneûre** ou **poûtenîre**, n. f. : 1° Odeur bitumineuse. 2° Mauvais pas, vilaine affaire. *Si sètchî foû dêl boûteneûre*, se tirer d'un mauvais pas.

1 **bouter** (1), v. tr. : Bouter, fourrer, mettre, pousser. *Bouter à lâdje*, t. de batellerie, bouter au large ; syn. *qwiter bwêrd*. *Bouter al fotche*, charger le foin à la fourche. *Bouter a l'ouh*, mettre à la porte. *Bouter foû*, évincer, supplanter. *Bouter al rôle*, pousser à la roue. *Bouter lès tripes*, fourrer les boyaux de porc pour en faire du boudin. *Bouter d' l'ovrèdje évôye*, abattre beaucoup de travail. *Bouter dès mâlès d'vîses*, dire des paroles blessantes, méchantes. *Bouter èl tièsse*, inspirer. *Bouter* (ou *taper*) *foû*, expulser. *Bouter foû*, t. de houillerie : Évacuer le charbon abattu. *Bouter in-abit foû*, élargir un habit de ce qui est inclus dans les coutures. *Bouter l' feû*, allumer, enflammer, incendier. *Bouter l' feû a 'ne mène*, mettre une mine à feu. *Boutez-v' bin çoula èl tièsse*, gravez vous cela dans la tête. *Boutez vosse vère foû*, achevez votre verre. *Dji n' mi sâreû bouter çoula è l'idéye*, je ne puis me l'imaginer. *I n' va nin pus lon* (ou *vite*) *qu'on n'èl boute* (ou *tchoûke*), il va comme on le pousse. *Li wède boute disqu'al vòye*, le pré aboutit au chemin. *Si pô boute qui n'ède*, la moindre assistance fait du bien. → *bouriner, bouter, kitchoûki*.

2 **bouter** (1) ou **kitchoûki** : 1° Bourgeonner, germer, pousser (végétation). *Lès-âbes boutèt*, les arbres bourgeonnent. → *djêrmer, sùde*. 2° Enchérir, hausser, surenchérir. *Boute ine pèce èt on t'èl make djus*, surenchérit et on te l'adjuge. *Bouter* (ou *hòssi*) *so ne saqui* ou *aler so s' min*, enchérir (dans une vente publique). *L'êwe boute*, l'eau monte. 3° Faire une taupinière. *Lès foyants ont bouté è*

nosse cot'hê, les taupes ont fait des taupinières dans notre jardin.

- 3 **bouter (si)** (1), v. pron. : Se fourrer, se mettre, se pousser. *Si bouter èl tièsse*, s'aviser, s'imaginer, se mettre en tête. → *avizer* (2). *Si bouter foû*, avoir un prolapsus anal ; syn *si forbouter*, *si fortchoûkî*. → *boutédje-foû*. *Si bouter foû manôye*, faire une grosse dépense. *Si bouter* (ou *tchoûkî*) l' *deût* è l' *oûy*, se mettre le doigt dans l'œil.
- bouterèce**, n. f. : Binette, raclor (de jardinier). → *razète*.
- bouterèye**, n. f. : t. de houillerie, action d'évacuer le charbon abattu des tailles ; syn. *bouter foû*.
- boute-è-trin**, n. m. invar. : Tarin (oiseau).
- bouteû**, n. m. : 1° Boutoir (outil). 2° Type de traverse de chemin de fer ; syn. *soû d' guides*.
- bouteû** ; **bouterèsse**, n. : Celui qui est chargé ou se charge de bouter, pousser, fourrer, mettre. *Li bouteû d' bêrwète*, manœuvre qui conduit le mortier. *On bouteû d' feû*, un instigateur de troubles ou un incendiaire, un pyromane.
- bouteû-foû**, n. m. : Débardeur, déchargeur (pl. *Dès bouteûs-foû*.)
- bouteûre** ou **boute**, n. f. : Taupinière. → *foumoye*, *hôt*.
- boutèye**, n. f. : 1° Poussée d'un mur, d'une voûte... 2° Butée d'un pont.
- 1 **boutis'**, n. m. : 1° Obliquité donnée à un montant placé debout. → *pitédje*. *Diner dè boutis' a on bwès*, donner de l'obliquité à un montant. 2° Boutée, contrefort. *Aspyôl' ne wêre so on boutis'*, appuyer un chevron sur une pierre saillante.
- 2 **boutis'** ; **boutisse**, n. m. ou f. : Brique mise dans la muraille de façon que le coté court soit visible (pl. *boutis'*, *boutisses*). *Po fê on meûr*, *on mêt' ine djâdje di boutisses so 'ne djâdje di paneresses*, pour faire un mur on place une rangée de briques dans un sens sur une placée dans l'autre sens. → *panerèsse*.
- boutûre**, n. f. : Bouture.
- bouvetî**, n. m. : Bouvier, conducteur de bœufs. → *bovî*.
- bouwédje**, n. m. : Lessive, lessivage.
- bouwée**, n. f. : Bouée.
- bouwer** (36), v. tr. : Lessiver. *Bouwer po lès djins*, être blanchisseuse. *Bouwer a deûs tènes* (ou *a totes lès tènes*), ménager la chèvre et le chou. *Bouwer al plantche*, lessiver à la main. *Bouwer à toné*, lessiver à l'aide d'une lessiveuse.
- bouwerèye**, n. f. Blanchisserie, buanderie, lavoir.
- bouweû** ; **bouwerèsse**, n. f. : Blanchisseur, blanchisseuse ; lavandière. *Pwèter l' doû di s' bouwerèsse*, porter des vêtements sales.
- bouwèye**, n. f. : Lessive, linge lavé ou à laver. *Apontî l' bouwèye*, préparer le nécessaire pour lessiver. *Cwêde al bouwèye*, corde à linge. *Cwêrbèye al bouwèye*, corbeille à linge. *Dji n' mêt' nin souwer m' bouwèye so dès si bassès hâyes*, je ne fréquente pas des gens d'aussi basse extraction. *Ecuriner l' bouwèye*, encrasser ou laver imparfaitement le linge. *Èsse divins 'ne mässîte bouwèye*, être dans de vilains draps. *Fé s' bouwèye*, lessiver. → *bouwer*. *Fé 'ne bouwèye matante*, faire une petite lessive. *Ine bone feume di manédje si rik'noh a s' bouwèye*, une bonne ménagère se reconnaît à la blancheur de son linge. *Il èst si mégue qu'on li veût s' plantche al bouwèye*, ses côtes saillent comme celles de la planche à lessiver. *Ine bouwèye qui tape on léd coton*, un linge mal nettoyé, qui reste sale. *On n'èst nin r'ssouwé d'ine bouwèye a l'ôte*, le malheur frappe coup sur coup. *Li banse al bouwèye*, la manne à linge. *Li plantche al bouwèye*, la planche à lessiver. *Li tène al bouwèye*, le cuvier. *Mète al bouwèye*, mettre dans la corbeille au linge sale. *Mète cûre li bouwèye divins l' tchôdrôn al bouwèye avou dè vért savon*, mettre bouillir le linge dans le chaudron avec du savon vert. *Mète curer l' bouwèye*, mettre blanchir le linge sur le pré. → *curédje*. *Mète li bouwèye è bleû*, passer le linge blanc

dans l'eau claire additionnée d'un empois bleu. *Mète li bouwèye è reûd*, empeser le linge. *Mète souwer l' bouwèye*, mettre le linge à sécher. *Mète trimper l' bouwèye* ou *èsbate li bouwèye*, mettre le linge à tremper. *Ripasser l' bouwèye al min*, froter le linge à mains nues. *Spâmer l' bouwèye*, rincer le linge.

bouyâ, n. m. : t. de houillerie, amas de houille dû à un renflement de la couche.

bouyétant, n. m. : Mauvais pli dans une étoffe.

- 1 **bouyeter** (2), v. tr. : Exciter, monter la tête de quelqu'un contre une autre personne.

- 2 **bouyeter** (2), v. intr. : Bouillonner, faire des bosses, des bulles, des plis. → *bouyote*.

bouyon, n. m. : Bouillon, pot-au-feu. : 1° Aliment liquide. *Beûre li bouyon*, boire le bouillon (au propre comme au figuré). *Haper l' crâhe d'jus dè bouyon*, dégraisser le bouillon. *Houmer l' bouyon*, écumer le bouillon. *On bouyon qui plake às cwèsses*, un bouillon gras. → *blanc-bouyon*. 2° Bulle à la surface de l'eau. 3° Remous de l'eau. 4° Bouillonné (couture). *Boufant*.

bouyote, n. f. : 1° Bulle d'air. *Fé dès bouyotes*, souffler des bulles de savon. *Quant-i ploût à lavasse, i-n-a dès bouyotes so l'êve*, quand il pleut fort, il y a des bouillons sur l'eau. → *bouyon*. 2° Bosse, enflure, gonflement, tumeur protubérante sous la peau. → *bouberale*, *boursé*, *groheûr*, *groubiote*. 3° Protubérance sous l'écorce. → *boûrelote*. 4° Bosse, renforcement dans un objet de métal. *Dès contes a bouyotes*, des fariboles → *croufe*.

5° Pomme d'arrosoir. *Li bouyote dè ramouya*, la pomme de l'arrosoir. 6° Magot, pécule. *Ériter d'ine béle bouyote*, hériter d'un beau magot. *Si vos v' mariez, vos d'vrez trawer vosse bouyote*, si vous vous mariez vous devrez entamer votre pécule. 7° Masse (de pierre, de charbon) faisant saillie. → *croufe*. 8° Déchet de bois ; syn. *blokê d' bwès*. 9° Bouillotte, chauffe-lit, moine.

bouyou, n. m. : Crevasse dans la glace d'un étang. → *bougnou*.

boûzé ; **boûzèye** : → *hoûzé*.

boûzédje : → *hoûzédje*.

boûzélé ; **boûzéléye** : → *hoûzélé*.

boûzélédje : → *hoûzélédje*.

boûzeler : → *hoûzeler*.

boûzeleûre : → *hoûzeleûre*.

boûzer : → *hoûzer*.

boûzeûre : → *hoûzeûre*.

bouzin, n. m. : Bousin, endroit en désordre et sale.

bouzou : → *bizou*.

bôvale, n. f. : Liseron des jardins ou des haies. *Lès bôvales si minèt avâ tot l' cot'hê*, les liserons se propagent dans tout le jardin potager. → *bèle-di-djoû*, *cwêrdé*, *hèna* (2), *lignouîle*, *rantchon*, *vôvale*.

bovelès', adj. m. : Gros et lourd (homme).

bovelèt, n. m. : Bouvillon. → *botin*, *boûkèt*.

boverèye, n. f. : Bouverie.

bovét, n. m. : Bouvet (rabot).

bovî, n. m. : 1° Bouvier, conducteur de bœufs.

→ *boûvetî*. 2° Locataire d'un bien rural.

bowa ou **bowâ**, n. m. : Boa.

boye, n. m. : Diable, dans certaines expressions : *On léd boye*, un personnage peu recommandable. *On boucan d' tos lès boyes*, un boucan de tous les diables, du tapage. *Li boye m'abate !* ou *boye qui t'abate !* le diable t'emporte. *On p'tit boye*, un petit diable. *On pôve pitit boye*, un pauvre petit, chétif, orphelin. *Dji n' blassereû nin po l' grand boye*, je ne céderais pas pour Lucifer.

Bôye : Boëlhe.

boyé, n. m. : Boyau, intestin, tripe. *Avu lès boyès noukîs* ou *avu lès boyès qui s' ranoukèt tot-èssonle*, avoir une occlusion intestinale. *Avu lès boyès qui groulèt è vinte*, avoir très faim. *Avu l' boyé vû*, avoir le ventre creux.

Cwède di boyé, corde faite de boyau. *Dè café po laver*

l' boyé, du café trop clair, trop faible. I deût-st-avu lès boyés come dès mantches di tch'mîhes, c'est un gros mangeur. Lès cromptîres ni chervèt qu'a stoper lès boyés, les pommes de terre ne servent qu'à caler l'estomac. Li crâs boyé, le colon. Li gros boyé, le gros intestin. Li mèsse boyé, le caecum. On vû boyé un individu très maigre.

Rinde tripes èt boyés, vomir. Si hôder lès boyés, s'échauder le tube digestif en buvant trop chaud.

bozé ; bozêye, adj. : Attrapé, attrapée ; dupé, dupée ; décavé, décavée ; ratiboisé, ratiboisée. *Il a stu bozé, il a été attrapé, dupé. Il èst bozé, il est décavé, ratiboisé on li-a bozé sès çanses, on lui a subtilisé son argent.*

bozer (5), v. tr. : Chipper, décaver, dérober, escamoter, subtiliser. → *blimer, cané, canoucheter, paner, rambozer, rancouter, raspigneter, rêzer, rinêtf* (2).

bozins, n. m. pl. : Eczéma infantile, croûtes de lait. → *crape, dronhes, rahes, sakes, seûyes, takins.*

Brâ : Bra.

brâ, n. m. : Brai, drêche, résidu de brasserie.

brabançon ; brabançone, adj. : Brabançon, brabançonne. *On dj'vâ brabançon, un cheval brabançon.*

Brabançone, n. f. : Hymne belge. *Tchanter l' Brabançone, chanter la Brabançonne.*

Brabant : Brabant. *Aler è Brabant, se rendre au Brabant. Ine dobe Brabant, espèce de charrue.*

brâclêdje, n. m. : Exagération, forfanterie, hâblerie.

brâcler (2-15), v. intr. : Exagérer, fanfaronner, hâbler, se vanter ; syn. *fé d' sès-êrs* ou *si n'ner dès-êrs*.

brâclêû ; brâclêûse, adj. : Hâbleur, hâbleuse, vantard, vantarde.

brâdeler (2-15), v. intr. : Avoir fort chaud.

brader (1), v. tr. : Brader.

braderêye ou **brâderêye**, n. f. : Braderie.

brâdeûre n. f. : Lignette (grosse ficelle dont on fait les filets ou qui sert couramment pour emballer ; syn. *dél cwède di brâdeûre*).

brâdi (55), v. intr. : Flamber. *Li feû brâdeûre è l'êsse, le feu flambe dans l'âtre. Dji sin m' coûr qui brâdeûre, je sens mon cœur s'enflammer.*

bragârd, n. m. : 1° Meneur de jeu, porte-drapeau, gardien des coutumes lors de fêtes villageoises. 2° Hâbleur, fanfaron, coq de village. → *branvolé. I vout toti fé l' bragârd, il veut toujours être le chef.*

braguer (1), v. intr. : Se vanter.

Braham' : → *Abraham*.

brâhêdje, n. m. : Brassage (bière). → *maltêdje*.

1 **brâhî**, n. m. : Germe (brasserie).

2 **brâhî** (44) ou **brîhî** (44-45), v. tr. : Brasser (bière), malter → *malter*

1 **brake** ou **brakène**, n. f. : Chasse, quête. *Êsse al brake, être en chasse, courir la prêtantaine.*

2 **brake** ou **branke**, n. : Écervelé, écervelée ; fantasque. *On d'mèy brake, un cinglé, un détraqué, un écervelé, un idiot, un simplet, un timbré, un toqué. Il è-st-on pô brake, il est un peu écervelé.*

brakène n. f. : Chasse, quête. → *brake*.

braker (1), v. intr. : Être en chasse, courir la prêtantaine ; syn. *êsse al brake*.

brak'nêdje, n. m. : 1° Braconnage. 2° Vagabondage.

1 **brak'ner** (2), v. intr. : 1° Braconner. 2° Rôder, vagabonder. *W'av' co stu brak'ner ? où es-tu encore allé vagabonder ? I brak'nêye tote li djournêye avâ lès rowes, il flâne en rue toute la journée. → randeler. 3° Déguerpir. Brak'nez foû d' chal à pus-abêye ! déguerpissez d'ici immédiatement !*

2 **brak'ner** (2), v. tr. : 1° Gauler (des fruits). → *bastoner*. 2° Chasser, expulser. *Brak'ner foû (ou a l'ouh), expulser. 3° Fureter.*

1 **brak'neû**, n. m. : Coureur de jupons.

2 **brak'neû ; brak'neûse**, n. : 1° Fureteur, fureteuse ; rôdeur, rôdeuse ; vagabond, vagabonde.

brak'nî, n. m. Braconnier.

brâme, n. f. : 1° Brème (poisson). *Pitite brâme, maquerelle. 2° Brame (cerf).*

brâmer (1), v. intr. : Bramer.

brâmint ou **branmint**, adv. : Beaucoup, considérablement, extrêmement. *I sont leûs brâmint, ils sont nombreux. Nin brâmint, guère, peu → bêcôp, tot plin.*

bran, n. m. : Branle (danse). *Danser on bran d' fiêsse, danser le branle. Miner l' bran, conduire la danse.*

brancârd, n. m. : 1° Brancard. *Lès brancârd d'ine civière, les brancards d'une civière. Mète li dj'vâ d'vins lès brancârd, mettre le cheval dans les brancards. → brès'*

2° Civière à brancards. *Pwêter on malâde so on brancârd, porter un malade sur un brancard.*

brandevin, n. m. : Eau de vie de vin.

brandeviner (2), v. tr. : Distiller de l'eau de vie.

brandevinî, n. m. : Distillateur d'eau de vie.

brandiner (si) (2), v. pron. : Se dandiner, affecter un air imposant, plastronner.

branquemârt, n. m. : Braquemart (épée).

branke : → *brake*.

brânlêdje, n. m. : Masturbation.

1 **branler** (1), v. tr. : Masturber.

2 **branler (si)** (1), v. pron. : Se masturber.

branmint : → *brâmint*.

branscater (1), v. tr. : 1° Piller, rançonner, saccager.

2° Bousculer, maltraiter, rudoyer. → *kibranscater*.

branscateû, n. m. : Rançonneur.

branscoter (1), v. tr. : Turlupiner, importuner, railler.

brantche, n. f. : 1° Branche, ramification. *Ine brantche di mimoza, une branche de mimosa. Ine brantche di tchandeler, une branche de chandelier. On tchandeler a deûs (ou treûs) brantches, un candélabre. → cohe.*

2° Branche (d'activité).

brantchète, n. f. : Branchette. → *cohète*.

brantchi (45) ou **brantchi** (66), v. intr. : 1° Pousser des branches. *In-âbe qui brantchèye bin, un arbre dont les branches viennent bien. 2° Bifurquer (route), fourcher (cheveu). Al copète de tiér li vôte brantchih, au sommet de la côte la route bifurque. Mès dj'vès brantchihêt, i lès r'fâre côper, mes cheveux fourchent il faudra à nouveau les raccourcir. → fortchî.*

brantchou ; brantchowe, adj. : Branchu, branchue.

branvolé, n. m. : Boute-en-train, écervelé et volage, joyeux drille, meneur de danses. *Fé l' branvolé, faire le joyeux drille. Mi fêye, louke a n' nin marier on branvolé : C'è-st-on violon à-d'foû, on grognon à-d'vins, ma fille, évite d'épouser un boute-en-train : C'est un boute-en-train au dehors, un grognon à la maison. → violon.*

braque, n. m. : Braque (chien). → *tchin*.

braquer (1), v. tr. : 1° Braquer, diriger vers. 2° Braquer (tourner).

braquêt, n. m. : 1° Braquet (petite scie à main).

2° Braquemart (épée). 3° Pédalier de bicyclette.

braqueteur (2), v. tr. : Scier au moyen du braquet.

bravâde, n. f. : Bravade.

1 **brave** ou **brave**, n. m. : Brave, héros.

2 **brave** ou **brave**, adj. : 1° Bon, bonne ; gentil, gentille ; honnête, probe. *On brave ome, un homme honnête. On brave valêt, un bon garçon. Dès braves-êfants, d'honnêtes enfants. C'èst dès brâvès djins, mins, èl fât dire vite, ce sont des gens d'une honnêteté douteuse. Avu pus d' boneûr qu'ine brave djint, obtenir malhonnêtement. Il a toti stu brave a sès parints, il a toujours été bon pour ses parents. Èlle èst brave disqu'às gn'nos, c'est une demi-vierge. 2° Brave, courageux. Li p'tit a stu brave, il a roté tote li vôte, le petit a été courageux, il a marché tout le trajet.*

brâvemint ou **bravemint**, adv. : Bravement,

courageusement. *Alez-i brâvemint, allez-y bravement. Braver, défier ; syn. tini tiêsse.*

bravô, excl. : Bravo.
bravoûre, n. f. : Bravoure, courage, vaillance. *On modèle di bravoûre êt d'oniêseté*, un modèle de courage et d'honnêteté. → *corêdje*, *vayance*.
brâwe, n. f. : Eau de boudin. *Touërner a brâwe*, avorter, tourner en eau de boudin.
brâye, n. f. : t. d'oiseleur, corselet. → *brâyeler*, *brâyîre*.
brâyes, n. f. pl. : Braies (pantalons).
brâyêdje, n. m. : t. d'oiseleur, placement d'un corselet.
brâyeler (2) ou **brâyeter** (2) ou **brâyî** (44), v. tr. : 1° t. d'oiseleur, entraver, placer un corselet à un oiseau pour l'utiliser comme appelant. *Brâyeler in-oûhê po l' mête al mowe*, entraver un oiseau au moyen d'un corselet pour le faire servir d'appelant. *Tê-s'-tu, léd diâle ! ti n'ès bon qu'a brâyeler po tinde à leûp-warou*. tais-toi ! tu n'ès qu'un charlatan. → *brâye*, *tinde*. 2° Emmittoufler à l'excès. *L'êfant êst si brâyêlé qu'i n' si sêt r'mouwer*, l'enfant est tellement emmittouflé qu'il ne peut plus remuer.
brâyête, n. f. : Braguette. *Rissêrez vosse brâyête*, c'est mi qui pâye, se dit pour attirer l'attention de quelqu'un qui a oublié de fermer sa braguette. → *abrâyeter*, *dibrâyeter*.
brâyeter : → *brâyeler*.
brâyêû, n. m. : t. d'oiseleur, celui qui place un corselet à un oiseau.
brâyêûre, n. f. : t. d'oiseleur, action de placer un corselet à un oiseau.
brâyî : → *brâyeler*.
brâyîre ou **brâye**, n. f. : Bande de tissu qui pendait le long de la tablette de la cheminée ou autour d'un ciel de lit.
brayons, n. m. pl. : Débris de viande.
brazadèle, n. f. : Capucine (plante). → *mastouche*.
1 **brazi** (66), v. tr. : Braser (souder).
2 **brazi** (66), v. intr. : Avoir l'ardeur d'un brasier, être embrasé. *Li solo brazih li feû*, le soleil est brûlant.
brazihêdje, n. m. : Brasage, brusure.
brazîre, n. f. : Brassière, camisole de petit enfant.
brazons, n. m. pl. : Guenilles. → *rabrazener*.
brébâde ou **brimbâde**, n. f. : Bribe, guenille, lambeau (tissu). *Êsse a brébâdes*, être déguenillé, en haillons. *Vosse cote n'êst qu'ine brébâde* ou *vosse cote ênnê va tote a brébâdes*, votre jupe est en lambeaux. → *charpîye*, *clîcote*, *flîbote*, *flîmes*, *freumes*, *hatcherote*.
Brêbant, n. f. : Ancien nom du Brabant. *Ine pome di Brêbant* ou *ine grîse di Brêbant* ou *ine brêbant*, variété de pomme reinette grise.
brêcelêt, n. m. : 1° Bracelet. 2° Sorte de pâtisserie en forme d'anneau.
brêdi (66), v. intr. : Brailler, crier. → *brêre*.
brêf, adv. : Bref, sec, cassant, enfin (pour résumer).
2 **brêf** ; **brêve**, adj. : Bref, brève ; concis, concise ; laconique ; succinct, succincte.
brêle, n. f. : Ciboulette. *Magnî 'ne tâte di makêye avou dèl brêle* (ou *dès brêles*), manger une tartine de fromage blanc avec de la ciboulette. → *brêle*, *cibole*, *cibolète*, *porète*.
brênêye ou **burnêye**, n. f. : 1° Bouillie de son pour nourrir les porcs. 2° Grains destinés à la nourriture du bétail.
brêre (101), v. tr. et intr. : Brailler, braire, crier, proclamer, tonitruer. *Brêre ahote*, demander qu'on cesse. *Brêre après*, héler, huer. *Brêre âs novêds harings*, *brêre âs pouîris pêhons*, *brêre âs brocales*, accoucher. *Brêre âs sécoûrs*, appeler à l'aide ; syn. *houkî a l'assistance*. *Brêre avou l's-ôtes*, faire chorus. *Brêre come on cossêt qu'on tape èl tchèrète* ou *brêre come on vè* ou *brêre come on pourcê qu'on towe* ou *brêre come in-arêdji* ou *brêre come on piêrdou* ou *brêre come in-aveûle qu'a piêrdou s' tchin* (s' bordon) ou *brêre a s' râyi l' queûye*, brailler, hurler. *Brêre dès fameûs côps*, pousser de hauts cris. *Brêre di totes sès fwêces*, crier à tue-tête. *Brêre divant d'avu l' côp*, se plaindre avant d'avoir mal. *Brêre famène*, crier famine. *Brêre on côp*, pousser un cri. *Brêre lès bans è l'êglise*,

proclamer les bans à l'église. *Brêre pus fwêrt qui ç' n'êst*, exagérer ; syn. *fê lès peûs pus gros qu'i n' sont*. *Brêre so 'ne saqui*, chapitrer, gourmander, quelqu'un. *Brêre so tos lès teûts* ou *brêre tot-avâ*, ébruiter, crier sur tous les toits. *Dj'a m' vinte qui brêt famine*, j'ai très faim. *l brêrê après s' mame*, il demandera grâce. *Il a oyou brêre ine vatche èt n' sêt-i è qué stâ*, il n'a pas compris ce qu'on a dit et il tente de le répéter. *Ni brêyez nin trop léd* (ou *rêû*), doucement ! se dit à un commerçant qui va annoncer son prix. *Si brêre l'âme fou dè cwêrp*, s'égosiller à crier. *Stronler l' poye sins l' fê brêre*, faire ses mauvais coups en cachette. *Tot d'on côp*, i brêya, tout à coup, il s'écria (il s'exclama).
brêrêye, n. f. Criailerie. *Li brêrêye dès-êfants*, la criailerie des enfants. → *criyerêye*, *queûyerêye*, *tchawêdje*, *tchawerêyes*.
brêrs, n. m. : 1° Bras (corps). *Avu sès brêrs loyîs*, être dans l'impossibilité d'agir ; syn. *avu lès mins loyêyes*. *C'êst s' papa gros come on brêrs*, en parlant d'un enfant : Il adore son père. *Cisse novêle la m'a côpé brêrs èt djambes*, cette nouvelle m'a estomaqué. *Fêri à touërman brêrs* (ou *a touër di brêrs*), à tour de bras. *l fâre d' l'ôle di brêrs po fé cist-ovrêdje la*, ce travail demandera beaucoup d'énergie. *Il a dès-ôus* (ou *dèl mwête tchâr*) *d'zos sès brêrs*, c'est un fainéant. *Il a treûs-êfants so sès brêrs*, il a trois enfants à charge. *l n'a qu' sès brêrs po vikêr*, il n'a que son travail pour subsister. *l n' fât mây drovi sès brêrs trop lâdjês*, qui trop embrasse mal étreint. *Lès brêrs à lâdje*, à bras ouverts. *Lès brêrs è creû*, les bras en croix. *Li dreût brêrs*, *li gôche brêrs*, le bras droit, le bras gauche. *Li d'zos dès brêrs*, les aisselles. *On nos-a r'çû lès brêrs à lâdje*, on nous a reçu à bras ouverts. *Pwêrter a reûd brêrs*, porter à bras tendu. *Qu'a l' brêrs long*, influent, influente. *Qwand-n-a long come on deût*, on l' fêt long come on brêrs ; on a tendance à exagérer. *S'êspliquer a reûds brêrs*, en venir aux mains, s'expliquer en gesticulant. *Si d'pinde sès brêrs a-z-ovrer*, s'éreinter au travail. *Stinde on brêrs èt racrampi l'ôte*, demander l'aumône en feignant d'être estropié d'un bras. *Vos m' soyîz brêrs èt djambes*, vous me laissez sans voix, éberlué. 2° Bras (charrette, fauteuil, cours d'eau...) *Lès brêrs d'ine bêrwète*, *d'ine civîre*, les bras d'une brouette, d'une civière. *Lès brêrs d'ine tchèrète*, le limon. *On brêrs di Mouîse*, un bras de la Meuse. 3° Tige (verge) de l'ancre.
brêssêdje, n. m. : Brassage.
brêsselêye ou **brêssêye**, n. f. : Brassée. → *ah'lêye*.
brêssène, n. f. : Brasserie (local industriel). *Li grande brêssène*, la prison. → *brêsserêye*.
brêsser (1), v. tr. : Agiter, brasser, remuer. *Brêsser à café*, faire du café plusieurs fois de suite. *Come vos l' brêsserez*, vos l' beûrez, come on fait son lit, on se couche.
brêsserêye, n. f. : Brasserie (commerce). → *brêssène*.
brêsseû, n. m. : Brasseur. *Wice qui l' brêsseû passe*, *li bol'dji n' passe nin*, l'ivrogne dépense tout pour son vice.
brêssêye, n. f. : Brassin, cuvée de bière. *Fê 'ne brêssêye di sâhon*, faire un brassin de bière de saison. *Ine brêssêye di bîre*, un brassin de bière.
brêssî (44), v. tr. : Transporter par brassées.
Brêssou : Bressoux.
Brêtagne n. f. : Bretagne.
brête, n. f. : Algarade, altercation, différend, dispute, dissension. *Dj'a-st-avu 'ne brête avou lu*, j'ai eu un différend avec lui.
brêton ; **brêtone**, adj. et n. : Breton, bretonne.
breun ; **breune**, adj. : Brun, brune (pl. *breun*, *breunes*). *Gris breun*, beige.
1 **breunas**, n. m. : Brunâtre, dans les tons de brun. *On volêt pondou so l' breunas*, un volet peint dans les tons de brun.

2 **breunas**⁴, **breunasse**, **breunâte**, adj. : Brunâtre (pl. *breunas*⁵, *breunasses*, *breunâtes*). *Dès breunassès tchâs-ses*, des chaussettes brunâtres.

breune, n. m. : Brune, crépuscule, obscurité, pénombre ; *syn. inte tchin è leûp. À breune del nut*, à la brune.

breûsse, n. f. : 1° Balai, brosse. *Breûsse a hover l' pavêye*, balai de crin. *Breûsse a sam'ner*, brosse pour savonner. *Breûsse al min*, balayette. *Breûsse às bagues*, brosse à habits. *Breûsse po lès dints*, brosse à dents. *Fé pingne èt breûsse*, faire une rafle, ratisser complètement. *Lès breûsses às solers, li deûre èt l' doûce*, les brosses à souliers, la rude et la douce. → *hovelète*, *ramon*.

2° Pinceau.

breûsseter (2) ou **breûsseti** (66), v. tr. : Brosser. → *hoveter*.

breûsseti, n. m. : Marchand ou fabricant de brosses.

Brève : Braive.

brêvêt, n. m. : Brevet.

brêveter (2), v. tr. : Breveter.

brévière, n. m. : Bréviaire.

brèya, n. m. : Cri désagréable, braiment, croassement. *Li brèya d'ine âgne*, le braiment d'un âne. *Li brèya d'on cwèrbâ*, le croassement d'un corbeau.

Brèyâ : Braillard. *Sint Brèyâ r'fêt lès-éfants mâlâhêyes*, saint Braillard guérit les enfants difficiles.

1 **brèyâ**, n. m. : Porte-voix.

2 **brèyâ** ; **brèyâde**, adj. : Braillard, braillarde ; criard, criarde ; gueularde, gueularde. *C'è-st-on grand brèyâ, mins n'èst nin mêchant*, c'est un grand gueularde, mais il n'est pas méchant. *Lès grands brèyâs n'ont mây touwé pèrsonne*, chien qui aboie ne mord pas. → *brèyeû*, *cryâ*, *gueûyâ*

brèyâhe, n. f. : Criaillerie. *Ine brèyâhe d'éfants*, des criailleries d'enfants.

brèyêdje, n. m. : Braiment, cri. → *brèyâ*.

brèyeû ; **brèyeûse**, n. : Crieur public, crieuse publique.

brèyon, n. m. : 1° Rogaton, restes d'un repas. 2° Bribe, fragment, parcelle.

brézète, n. f. : Derrière d'une chèvre. *Qu'i vâye bâhî brézète !* qu'il aille au diable !

Brésil : Brésil.

brézilyin ; **brézilyène**, adj. et n. : brésilien, brésilienne.

bribaye ou **brubaye** ou **briberèye** ou **bruberèye** n. f. : Gueuserie, mendicité. *Èlle èst toti al bribaye*, elle cherche toujours à vous emprunter quelque chose. *Vos dirîz bribaye*, il est déguenillé. → *bribêdje*.

bribe ou **brube**, n. f. : Action de mendier. *Aler al bribe*, aller mendier.

bribêdje ou **brubêdje**, n. m. : Gueuserie, mendicité. → *bribaye*.

briber (1) ou **bruber** (1), v. tr. : Mendier, quémander, rechercher avec empressement et bassesse. *Briber avou on cofe (a flûtes)*, mendier à l'aide d'un orgue de Barbarie. *Briber 'ne carêsse*, mendier une caresse. *Si trover a pan briber*, être réduit à mendier son pain. *Priyî, briber, mêtî d' curé*, prier, mendier, métier de curé. → *bèzècî*.

briberèye ou **bruberèye** : → *bribaye*.

bribeû ; **bribeûse** ou **brubeû** ; **brubeûse**, n. : Mendiant, mendiante ; quémandeur, quémandeuse. *Djône colèbeû, vî bribeû*, la pratique du pari dans les concours colombophiles est ruineuse. *ènn'aler come on bribeû*, être déguenillé.

bribeûs ou **brubeûs**, n. m. pl. : Ensemble de ceux qui mendient.

brîbwète, n. f. : Soupe faite avec de la bière, du sucre, de la muscade, du beurre et du pain.

bric-a-brac, n. m. : Bric-à-brac, capharnaüm.

bricayî (44), v. intr. : Patauger dans la boue. → *brisseler*.

bric-broc ou **di bric èt d' broc**, loc. adv. : De bric et de broc, de çà et de là, à la diable. *Dès-éfants qui s'aclèvèt bric-broc*, des enfants qui s'élèvent à la diable. *Ovrer bric-*

broc, travailler sans avoir un métier ou un employeur fixe. *Ènn'aler bric-broc*, errer ou s'habiller sans goût ni soin. *Fèri bric-broc*, ferrailer.

bric èt brac, loc. adv. : A tort et à travers. *Djâzer bric èt brac*, parler à tort et à travers.

bricole, n. f. : 1° Lacet pour prendre le gibier. *Mête dès bricoles*, mettre des lacets. → *moussète*. 2° Chose futile. *S'amûzer a dès bricoles*, s'amuser à des riens. *Rimpli s' manêdje di bricoles*, remplir sa maison de choses sans importance. → *tchîthêye*.

bricolêdje, n. m. : 1° Action de mettre des lacets pour prendre le gibier. 2° Action de faire des choses futiles.

bricoler (1-2), v. intr. : 1° Mettre des lacets pour prendre le gibier. 2° S'occuper à des inutilités.

bricoleû ; **bricoleûse**, n. : 1° Celui ou celle qui met des lacets pour prendre le gibier. 2° Celui ou celle qui fait des choses sans importance.

bride, n. f. : 1° Bride, têtière du cheval attelé, harnachement de la tête avec les œillères. *Bride di vê*, bride à veaux, parole ou action inconsidérée. → *loyin*, *tiès'tire*. 2° Bande ou cordon de tissu destinée à maintenir. 3° Lien métallique en forme de collier.

brider (2) ou **brider** (un cheval) → *brider*, *dibrideler*, *dibrider*, *èbrideler*, *èbrideler*. → *bideler*.

brider (1), v. tr. : 1° Brider (un cheval). *Briber si dj'vâ po l' quâwe*, faire les choses à l'envers. *On djône hûzêt qu'a mêzâhe d'esse bridé*, un jeune écervelé qui a besoin d'être tenu. → *brideler*, *dibrideler*, *dibrider*, *èbrideler*, *èbrideler*. 2° t. de couture : Faire des points d'arrêt.

bridon, n. m. : Bridon, type de bride.

brigade, n. f. : 1° Brigade (armée, gendarmerie). 2° Brigade, équipe (d'ouvriers).

brigadier, n. m. : Brigadier, chef de brigade.

1 **brigand**, n. m. : Brigand, vaurien, personne malhonnête. *Fé l' brigand*, être malhonnête. *Pitit brigand qui v's-êstèz !* petit malhonnête que vous êtes !

2 **brigand** ; **brigande**, n. f. : t. affectueux : Turbulent, turbulente.

brigandêdje, n. m. : Brigandage.

brigander (2), v. intr. : Faire le vaurien. *I n'a mây fêt qu' dè brigander tote si vèye*, il a toujours été un vaurien ; *syn. fé l' rin-n'-vât*.

brignon ou **brugnon**, n. m. : Brugnon (pêche). → *wignon*.

brigosse ou **briyosse**, n. f. : Fainéant, ivrogne, libertin.

brigosses, n. f. pl. : Restes d'aliments.

briguèle : → *brîzêye*.

brîhâ, n. m. : Schiste charbonneux. → *barbarin*.

Brîhe, nom populaire de sainte Brigide.

brîhe, n. f. : 1° Epoque où les secondes dents poussent aux chevaux et aux ruminants. 2° Extravagance, fougue, fredaine, lubie. *Brîhes di djônêsse*, fredaines de jeunesse. *Quêle brîhe lî print-i co ?* quelle lubie lui prend-il ? *Èle l'innêve come on inme às prumîrès brîhes*, elle l'aimait comme on aime lors des premières amours. *Taper sès brîhes*, jeter sa gourme, faire des fredaines. 3° Mercuriale, fixation des prix des céréales pour le paiement des rentes en nature.

brîhêdje, n. m. : Délitage, action de se fendiller, de se déliter. *Li brîhêdje del tchâs*, le délitage de la chaux.

brîhî (44-45), v. tr. : 1° Faire les secondes dents (chevaux et ruminants). *Brîhî â molin*, faire les molaires. *Brîhî d'avant*, faire les dents de devant. *On vê qui brîhe*, un veau auquel les secondes dents poussent. *Nosse vatche a tot brîhî*, notre vache a toutes ses deuxièmes dents. 2° Jeter sa gourme, faire des fredaines. 3° Fixer les prix des céréales pour le paiement des rentes en nature. 4° Asperger d'eau. *Brîhî del tchâs*, déliter de la chaux en l'aspergeant. *Brîhî li s'mince*, asperger d'eau la semence de plantes potagères. *Tchâs' brîhêye*, chaux éteinte. 5° Herser une terre pour la première fois. 6° t. de tannerie, assouplir les

peaux. 7° Crevasser, fendiller, déliter. *Li solo a brîhî l' tère, vola l' tère brîhèye*, le soleil a desséché la terre, elle se fendille. → *bîler, brâhî crèner, fâyeler, finde, kibîler, kifâyeler, kifinde, rifinde*.

briliant ; **brillante** : → *briyant*.

brillantène ou **brillantine** n. f. : → *briyantène*.

brimbåde : → *brébåde*.

brimbôron ou **bârbôron**, n. m. : Brimbôron. → *canetia*.

brindzingue ou **bèrzingue**, adj. : Gris, grise, un peu ivre, pris de boisson. *Èsse brindzingue, être un peu ivre, être un peu fou*.

bringue, n. : Déglingandée. *Ine grande bringue*, une femme dégingandée.

briquayons ou **briqualions**, n. m. pl. : Débris de brique.

brique, n. f. : 1° Brique. *Âs cint mêyes briques*, en prison (Saint-Léonard). *Avu sès treûs briques d'a sonk*, être propriétaire d'une maison. *I d'hêt dès briques èt i fêt dè mwértî*, ils cachent leur jeu. *I fât pô d' tchwè po-z-avalèr 'ne brique*, réponse à qui raconte un fait invraisemblable. *I fève co dès briques a Nameûr*, il n'était pas né. *Ine brique qu'èst bléke ou ine bléke*, brique insuffisamment cuite. → *bléke*. *Ine foume às briques*, un moule à brique. *Ine goumaye di briques*, deux ou plusieurs briques soudées par la cuisson. *Ine pîre, ine brique ?* alors quoi, tu te décides ? ou advienne que pourra. *Mête lès briques è hâye*, empiler les briques pour les faire sécher avant la cuisson. *On meûr di deûs briques*, un mur d'une épaisseur de deux briques. *On-n-èst bin qui d'vins sès briques*, on n'est bien chez soi. *Pîre ôt-èle ? brique ôt-èle ? si pîre ôt, brique ôt*, (phrase cacophonique). 2° Pain moulé.

briquêt, n. m. : 1° Bribe, morceau. *Dji pièd' mi coûr a briquêts* ou *vos m' fez 'nn'aler l' coûr a briquêt*, je meurs d'impatience. 2° Nourriture que l'ouvrier emporte quand il va travailler au dehors. *Magnî dès sètch briquêts*, faire maigre chère. *I n' si lêreût nin magnî s' briquêt*, il ne se laisse pas gruger. *I n' fât mây conter so l' briquêt d'in-ôte*, il ne faut compter que sur soi. → *marinde*. 3° Briquet. → *bate-feû, make-feû, tape-feû*.

briquète, n. f. : Briquette, forme moulée de menue houille en forme de brique. → *clûte, hotchèt, plakis'*.

briquetèdje, n. m. : Action de faire des briques.

briqueter (2), v. intr. : Faire des briques. → *fotriker*.

briqueterèye, n. f. : Briqueterie.

briqueteû ; **briqueteuse** ou **briquetî** ; **briquetirèsse**, n. : Briquetier, celui, celle qui fait ou qui vend des briques. *On mèsse briqueteû*, un entrepreneur de briqueterie.

brîse ou **brisse**, n. f. : 1° Jeu d'enfant. → *cayèt-burnèt*. 2° Bâtonnet pointu aux deux bouts utilisé dans le jeu ci-dessus.

brissant ; **brissante**, adj. : Qui fait un bruissement.

brisseler (2), v. intr. : Patauger dans la boue. → *bricayî*.

briyak ou **brouyak**, n. m. invar. : Boue, borbier, gadoue, margouillis, vase. *Flatch'ter d'vins l' briyak* (ou *lès briyak*), patauger dans un borbier. → *brôlî, broûs, dibriyaké, sankis', stramé*.

briyant ; **briyante** ou **briliant** ; **brillante**, adj. : Brillant, brillante. *On briyant sudjèt*, une personne brillante. → *blinquant*.

briyantène ou **briyantine** ou **brillantène** ou **brillantine** n. f. : Brillantine.

briyolèt, n. m. : Vin de Huy.

briyosse, n. f. : Brioche. → *brigosse*.

brîzak, n. m. : Brise-tout.

brîzèye ou **briguèle**, n. f. : Soupe froide à la bière, au vin et au lait.

brocâ, n. m. : Bâton fourchu. → *baston, bordon, waroké*

brocale, n. f. : Allume-feu, allumette ancienne, brin de chanvre ou de bois utilisé pour allumer un feu. *Avu dès djambes come dès brocales*, avoir les jambes osseuses. *Brocale di bièrdjîs*, chènevotte. *Dè soufe di brocales*, du soufre d'allumettes. *I tchèye dès brocales èt dès bwèrès*

tot fêts, il fait l'important. *Li lâsse às brocales*, coffret pour placer les allume-feu. → *brocalî*. *On bwèrè d' brocale*, une botte de ces anciennes allumettes. *Prinde feû* (ou *ès-prinde* ou *broûler* ou *blamer*) (*come ine brocale*), s'embraser, s'enflammer. *Sondjî dès brocales*, avoir des lubies, divaguer.

brocalî, n. m. : Porte-allumettes.

broche, n. f. : Broche.

brocher (1), v. tr. : Brocher (un livre).

brochûre, n. f. : Brochure.

brocôlî, n. m. : Brocoli.

broconcèle, n. m. : Goitre.

brodale, n. f. : Paille sans valeur pour le tressage. *Dèl brodale*, de la tresse de paille mal faite ou composée de mauvaise paille.

brode : → *brogne*.

brode, n. f. : 1° Chienne en chaleur. *Aler al brode*, chercher l'aventure. *Va-s' a brode*, va-t'en au diable. → *lêhe, tchin*.

brodî, n. m. : Fessier, derrière. → *drî-min*.

1 **brôdî** (55), v. tr. : Gâcher, gaspiller, bousiller, (l'ouvrage), saboter un travail. → *bôler, frouh'ner, kibôler, kibrôdî, kipôfî, leûzer, maltôter, sabouler, tchifôder, trôyeler*.

2 **brôdî** (55), v. intr. : Chipoter, farfouiller. *Brôdî è feû*, tisonner. *Brôdî tot-avâ l' manêdje*, chipoter dans la maison. *Qui brôdèye-t-i co la ?* que fait-il là ? → *fafouyî*.

brôdièdje, n. m. : Bousillage, chipotage, gâchage, sabotage. → *bôlêdje, kipôtièdje, sârbouyêdje, saveterèye*.

brôdieû, **brôdieuse** ou **brôdirèsse**, n. : 1° Bousilleur, bousilleuse ; gâcheur, gâcheuse ; saboteur, saboteuse. 2° Chipoteur, chipoteuse.

brôdion, n. m. : 1° Ouvrage bousillé, informe. → *trôchon*. 2° Ferment de discorde.

brognâ ; **brognâde**, adj. : Boudeur, boudeuse.

brognâhe, n. f. : Bouderie.

brogne ou **brode**, n. f. : Bouderie, brouille, fâcherie. *Èsse di brogne*, être en brouille, boudier. → *bisbisse, difgultê, dik-èt-dak*.

brognêdje, n. m. : Bouderie.

brognerèye, n. f. : Bouderie.

1 **brognî** (44), v. intr. : Boudier. *Brognî avou l' cwêfeûr*, avoir la chevelure négligée. *Brognî avou l' savon*, être négligé, malpropre. *Brognî avou 'ne saquî*, boudier quelqu'un. *Dji lî-a brognî tote mi vèye*, j'ai été en froid avec lui depuis toujours. *Poqwè m' brognîz-v'*, pourquoi me tirez vous la tête. *Si pantalon brogne avou sès solers*, son pantalon est trop court ; syn. *I-n-a d' l'êwe divins lès câves*. → *broûsseler, broûsser, broussiner, brouziner*,

2 **brognî(èr)** (44), v. pron. : Se boudier. *I s' brognèt l'â-matin po fé l' pâye l'al-nut'*, ils se boudent durant la matinée pour faire la paix durant la nuit. *Lès deûs frès s' brognèt a mwért*, les deux frères sont brouillés à mort.

broke, n. f. : 1° Broche, cheville de bois ou de fer. *Bwès d' brokes*, bourdaine (arbuste). 2° Bonde, cannelle d'un tonneau (robinet). *Dji v's-a mêtou 'ne broke*, je vous ai vaincu, évincé, supplanté. *Mête li broke à tonê*, mettre la cannelle à un tonneau ; syn. *abrokî l' tonê*. *I s' vûde come ine broke di tonê*, il a une violente diarrhée. → *crâne, fâssèt*. 3° Evaluation. *Èstimer al pus hôte dès brokes, al pus basse dès brokes*, évaluer (quelque chose) au maximum, au minimum de sa valeur. 4° Croc, défense, dent saillante. *Vosse tchin a dès brokes qui fêt sogne*, votre chien a des crocs effrayants. 5° Epine. *Ènnè d'meuire pus ni stîche ni broke*, il n'en reste plus rien. *Magnî stîches èt brokes*, manger jusqu'aux moindres miettes. *Neûrès brokes*, bourdaine, nerprun d'Europe. → *bôr*. 6° Espèce de clou. *Brokes di wères*, longs clous pour assembler des madriers ; syn. *dès pontes di Paris*. 7° Petite pièce de monnaie ; argent (en général). *Dji n'a pus 'ne mâle broke*, je suis désargenté.

- broke-di-leûp** ou **dint-d'-leûp**, n. f. : Ergot de seigle, seigle ergoté (pl. *Dès brokes-di-leûps, dès dints-d'-leûps*).
- brokes**, n. f. pl. : Hémorroïdes.
- brokète**, n. f. : 1° Petite cheville de bois. 2° Pénis, membre viril de l'homme. → *kékète, kète, mizwète, ouhê*. 3° expr. de désaccord, de déception. : *Brokète ! vochal l'ajant*. m... ! voici la police.
- 1 **broketer** (2), v. tr. : 1° Prédominer, supplanter, surmonter, surpasser, vaincre. *Si lèyî broketer*, se laisser damer le pion. 2° Cheviller.
- 2 **broketer** (2), v. intr. : 1° Faire saillie. *Dès chous-fleurs qui brokètèt*, des choux-fleurs dont les fleurs poussent en saillie. 2° Travailler sans suite, sans méthode.
- brokéû**, n. m. : 1° Poinçon. → *ponçon, trawéû*. 2° Aiguiseur de boucher.
- brokî** (44), v. intr. : 1° Foncer, s'élaner, se précipiter, se ruer (sur). *Brokî d'vins*, envahir. *Brokî foû*, sortir avec impétuosité. *Brokî d'ssus*, foncer dessus. → *abrokî, dârer*.
- brôkis'** ; **brôkisse** : → *brankis'*.
- brôlî** ou **brôûlî**, n. m. : Boue, vase. *Lès rows sont plintes di brôlî*, les rues sont boueuses. *Wayî d'vins lès brôlîs*, patauger dans la boue. *Lès tchins ont lapé lès brôlîs*, la gelée a séché la boue. → *briyak, broûs, brouyak, sankis', stramé*.
- bronche**, n. f. : Bronche.
- bronchite**, n. f. : Bronchite.
- bronchiteûs** ; **bronchiteûse**, n. f. : Bronchiteux, bronchiteuse.
- bronco-pulmonîye** ou **bronco-pleûmonîye**, n. f. : Broncho-pneumonie (pl. *Dès bronco-pulmonîyes, dès bronco-pleûmonîyes*). → *poûmonèye*.
- brônkis'** ; **brônkisse** ou **brôkis'** ; **brôkisse** ou **brôûkis'** ; **brôûkisse**, adj. : Brumeux, brumeuse ; embrumé, embrumée ; obscur, obscure ; ténébreux, ténébreuse. *I fêt brônkis'*, il fait brumeux.
- brônktér** (2), v. intr. : Languir. *Li feû brônktèye*, le feu languit.
- bronspot'**, n. m. invar. : Cruchon en pierre.
- brontchî** (45), v. intr. : Broncher, céder, reculer. *Fé brontchî 'ne saquî*, faire céder quelqu'un. *Sins brontchî*, sans broncher. → *bambi, blasser*.
- bronze**, n. m. : Bronze.
- bronzé**, n. m. : Pigeon noir.
- bronzédje**, n. m. : Bronzage.
- bronzer** (2), v. tr. : Bronzer.
- bronzeû** ; **bronzeûse**, n. : Bronzeur, bronzeuse.
- broquète**, n. f. : Broquette, semence, petit clou. → *miyète*.
- bros'**, n. f. : t. de boucherie, poitrine de bœuf. → *pètrène*.
- 1 **brosse**, n. f. : Jeune pousse.
- 2 **brosse**, adj. : Bredouille. *Nos-éstans co brosses*, nous sommes encore bredouilles. *Fé brosse*, faire chou blanc, échouer, ne pas gagner au jeu ou à la loterie. → *bèrwète, bonète*.
- brotcha** : → *brotchon*.
- brotchédje**, n. m. : Brochage.
- brotchèt**, n. m. : 1° Brochet. → *bètchèt*. 2° Brochoir.
- brotchî** (44), v. intr. : 1° Jaillir (pour des choses). *Li lèvin brotchîve tot-avâ l' mê*, le levain jaillissait dans tout le pétrin. *Li song' li brotchîve di tos lès costés*, le sang lui coulait de partout. *Fé brotchî in-absès*, percer un abcès. → *abrotchî*. 3° Brocher.
- brotchon** ou **brotcha**, n. m. : Ce qui jaillit pendant la cuisson ou sous une pression violente.
- brote**, n. f. : Chienne en rut.
- brou**, n. m. : Brou. *Dè brou d' djèye*, du brou de noix.
- broubî**, adv. *Tot* (ou *a*) *broubî*, abondamment, à foison.
- brôûbroûle**, **boûboûle**, expr. enf. : *Fé brôûbroûle*, se brûler.
- broufetâ** ; **broufetâde** ou **broufeteû** ; **broufeteûse** ou **broufeteresse** adj. et n. : Bâfreur, bâfreuse ; goinfre ; glouton, gloutonne. → *boufâ*.
- broufètédje**, n. m. : Action de bâfrer, bouffer, dévorer, goinférer, manger gloutonnement, s'empiffrer.
- broufeter** (2), v. tr. : Bâfrer, bouffer, dévorer, goinférer, manger gloutonnement. *Èle broufètèye dès bobones tote li djoûmèye*, elle mange des friandises en permanence. → *boufer*.
- boufeterèye**, n. f. : 2° Friandise. *Èle magne dès boufeterèyes tote li djoûmèye*, elle mange des friandises toute la journée.
- brouhagne**, adj. et n. f. : Bréhaigne, stérile.
- brouhayes** ou **broussenadjes**, n. m. pl. : Broussailles, fourrés. *Nahî d'vins lès brouhayes*, patauger dans les broussailles. → *brouhis'*.
- brouhène**, n. f. : Bruine. *I tome ine brouhène*, il bruine. → *brouh'ner, brouhineter*.
- brouheûre**, n. f. : Brume. *Avu dès brouheûres èl tièsse*, avoir la gueule de bois.
- brouhèye**, n. f. : Brassée. *Ine brouhèye di spènes po stoper on bocâ*, une brassée de branchages épineux pour boucher un trou dans la haie.
- brouhî**, n. m. : Buse (oiseau de proie).
- brouhiner** (2-25) ou **brouh'ner** (2), v. impers. : Bruiner. → *brouhène, moziner*.
- brouhineter** (2), v. impers. : Bruiner légèrement. → *brouh'ner*.
- brouhinetédje**, n. m. : Action de bruiner légèrement. → *brouh'nédje*.
- brouhîre** : → *brouwîre*.
- brouhis'**, n. m. : Broussailles, fourrés. *Côper on brouhis' po l' mète so l' fouwâ*, couper des broussailles pour les mettre sur le brasier. *C'èst tos brouhis', i n'a nou gros-âbe*, ce sont des broussailles, il n'y a aucun arbre.
- brouh'nédje**, n. m. : Action de bruiner. *Vola l' brouh'nédje qui k'mince, tot-rade i ploûrè a lavasse*, voilà la bruine, tout à l'heure il pleuvra à verse. → *brouhinetedje*.
- brouh'ner** (2), v. impers. : Bruiner. → *brouhiner*.
- brouh'neûs** ; **brouh'neûse**, adj. : Bruineux, bruineuse. → *èbrouh'né*.
- Broûk**, l.-d. *Al Broûk*, à La Brouck.
- broukaye**, n. f. : Femelle trop vieille pour avoir des jeunes (brebis).
- brôûkis'** ; **brôûkisse** : → *brankis'*.
- 1 **brôûlant**, n. m. : Pyrosis, aigreurs d'estomac. *Dj'a l' brôûlant*, j'ai de l'acidité à l'estomac ; syn. *dj'a l' coûr qui broûle*. → *broûle-coûr, mirinne*.
- 2 **brôûlant**, **brôûlante**, adj. : Ardent, ardente ; brûlant, brûlante ; cuisant, cuisante ; torride. *Dès brôûlantès tchîfes*, des joues ardentes. *Li sope èst trop brôûlante*, le potage est brûlant. *Magnî brôûlant*, manger très chaud.
- brôûlé**, n. m. : 1° Pinson aveuglé. 2° Ancienne monnaie liégeoise en cuivre. *Avu dès brôûlés*, avoir de l'argent. 3° Brûlé. *On-z-ode li brôûlé*, on sent le brûlé.
- brôûle-coûr**, n. m. : Aigreurs d'estomac, pyrosis (pl. *Dès brôûle-coûrs*). → *brôûlant, mirinne*.
- brôûlédje**, n. m. : 1° Brûlage. 2° Sensation de brûlure. 3° Incendie. *Treûs baguédjes valèt on brôûlédje*, trois démenagements équivalent un incendie. 4° Torrification.
- 1 **brôûler** (1), v. tr. : 1° Allumer, brûler, calciner, cautériser, être en flammes, flamber, fumer, incendier, incinérer. *Avu l' bâbe brôûlèye*, être au lendemain de la fête paroissiale ou du mardi-gras. *Avu l' coûr qui broûle*, avoir de l'acidité à l'estomac. → *brôûlant*. *Broûler a crahês*, carboniser. *Broûler al tchôte êwe*, ébouillanter. *Broûler 'ne cigarète*, fumer une cigarette. *Broûler l' cou*, faire faux bond. *Broûler l' djoû*, allumer la lampe avant la nuit. *Broûler l'ouÿy*, cir-convenir, rouler, jeter de la poudre aux yeux. *Broûler l' pourcé*, flamber le porc à la paille. *Broûler l' tchandèle dès deûs costés*, brûler la chandelle par les deux bouts.

Çou qui n' cût nin por mi, dj'êl lê broûler po l's-ôtes, je ne me mêle pas des affaires d'autrui. *I broûle !* t. de jeu, vous y êtes presque (opposé à *i djale*). *I n' vout nin êsse ètéré, i vout qu'on l' broûle*, il veut être incinéré. *On-z-ode ine saqwê qui broûle*, on sent quelque chose qui brûle. *Si broûler l'âme*, se faire sauter la cervelle; syn. *s'èvoler l' cêrvé* 2° Torréfier.

- 2 **broûler** (1), v. intr. : Brûler, avoir de la fièvre, être brûlant. *Dispêchtîz-v' li rosti broûle*, il n'y a pas de temps à perdre. *I n'a rin qui broûle*, il n'y a pas urgence, rien ne presse. *L'êfant broûle come on feû*, l'enfant à la fièvre. *Lès-oûy mi broûlêt*, les yeux me cuisent. *On r'mède po broûler*, un cautère. *Li solo broûle*, le soleil est brûlant. *Li tiêsse mi broûle*, j'ai la fièvre.
- broûlé**, n. m. : Pigeon de couleur brique. *On broûlé rodje*, un pigeon d'un rouge brique.
- 1 **broûleû**, n. m. : Brûleur.
- 2 **broûleû ; broûleûse**, n. m. : Incendiaire, celui, celle qui incendie. *On broûleû d' mohone*, un incendiaire.
- broûleûre**, n. f. : Brûlure. → *hôteûre*.
- broûli** : → *brôli*.
- brouliard** : → *brouyârd*.
- brôus**, n. m. pl. : Boue, bourbier, gadoue. → *briyak, brôli, brouyak, sankis', stramé*.
- brôussâ ; broussâde**, n. : Boudeur, boudeuse. → *loufetéâ*.
- brousse**, n. f. : Brousse.
- brôusseler** : → *brôusser*.
- broussenadjes**, n. m. pl. : → *brouhayes*.
- brôusser** (1) ou **brôusseler** (2) ou **broussiner** (2) ou **brouziner** (2), v. intr. : Boudier, être de mauvaise humeur. → *brognî*.
- brôusseter** (2), v. intr. : Se consumer sans flamme.
- broussiner** : → *brôusser*.
- brouwèt**, n. m. : Brouet. *Brouwèt d' catches*, eau dans laquelle on a fait cuire des fruits blets, eau sale. *Brouwèt d' tchâs*, badigeon de chaux. *Brouwèt d' tîdeû*, bain de teinturier. *C'êst clér come on brouwèt d' tchique*, c'est à n'y rien comprendre. *Fé dès longs brouwêts*, faire de longs discours obscurs. *Laver s' mohone avou de brouwèt d' catches*, nettoyer sa maison à l'eau sale. *On mâva brouwèt*, du poison. *Qui m' dones tu la po on brouwèt ?* quelle mauvaise soupe. *Toûmer a brouwèt d' tchique* (ou *tripe*), tourner en eau de boudin, à rien. → *brâwe*.
- brouwetêdje**, n. m. : Action de boire souvent.
- brouweter** (2), v. intr. : 1° Boire souvent. *I n' fêt qu' de brouweter*, il boit tout le temps. → *bureter*. 2° Faire grossièrement la lessive. *Ci n'êst nin a brouweter qui v's-ârez 'ne bêle bouwêye*, ce n'est pas en lavant grossièrement la lessive que vous aurez du beau linge.
- brouwetêû ; brouwetêuse**, n. : Buveur, buveuse.
- brouwetiner** (2), v. intr. : Boire souvent et à petits coups. → *buretiner*.
- brouwîre** ou **brouhîre** ou **brouyîre**, n. f. : 1° Bruyère. *Blanke brouwîre*, bruyère blanche. *Pîpe di rêcène di brouwîre*, pipe en racine de bruyère. 2° Endroit où croît la bruyère. *Coq di brouwîre*, coq de bruyère (tétràs). *Dêl lâme di brouwîre*, du miel de bruyère.
- brouyak** : → *briyak*.
- brouyârd** ou **brouliârd**, n. m. : Brouillard. *On crâs brouyârd qui v' hape à gozî*, un brouillard épais qui vous prend à la gorge.
- brouye**, n. f. : Brouille. → *brogne, dik èt dak*.
- brouyêdje**, n. m. : Trouble (de la vue, dans les idées).
- brouye-manêdje**, n. m. : Qui amène la discorde dans un couple (pl. *Dès brouye-manêdjes*). → *casse-manêdje, spêye-manêdje*.
- brouyer** (1), v. tr. : Brouiller, embrouiller, emmêler, mélanger, mêler. *I s'a brouyé d'vins sês contes*, il s'est embrouillé dans ses comptes. → *ambrouyer, kimahî, kimêler, mahî, k'mih-mah*.

brouyî ; brouyêye, adj. : Désespéré, troublé. *Il est tot brouyî dispôy li mwért di s' feume*, il est désespéré depuis la mort de sa femme. → *trôubler*.

brouyîre : → *brouwîre*.

brouyon, n. m. : Brouillon.

brôuzer (5), v. tr. : Maculer, barbouiller de noir. *Il a l' vizêdje tot brôuzé*, il a le visage maculé. → *kibroûzer*.

brouzinêdje, n. m. : Mélancolie, morosité.

brouziner : → *brôusser*.

brouzineû ; brouzineûse, adj. : Mélancolique, morose.

brôye, n. f. : 1° Broie, instrument pour broyer le chanvre.

2° Instrument pour lever les pierres meulières, les arbres abattus, etc.

brôyêdje ou **brôyemint**, n. m. : Broyage.

brôyerêce, n. f. : Pierre à broyer, spatule.

brôye-sé, n. m. : Égrugeoir, mortier (pl. *Dès brôye-sés*).

brôyète, n. f. : Molette (pilon de marbre servant à broyer les couleurs, etc.).

brôyeter (2), v. tr. : Broyer des petites choses.

brôyeû, n. m. : Broyeur, qui broie.

- 1 **brôyî** (52), v. tr. : 1° Broyer, égruger. *Broyî dêl hoye*, broyer du noir. *I fât broyî s' mâ*, il faut se résigner, il faut supporter son mal avec patience. *Brôye tês mâs*, résigne-toi. → *kibroyî*. 2° Déplacer une lourde masse par un mouvement alternatif de droite et de gauche.

- 2 **brôyî** (52), v. intr. : t. de houillerie, se tordre, se déformer (en parlant d'un boisage). *Vos bwêhêdjes sont foû sqwêr, i vont broyî*, vos boisages sont hors équerre, ils vont se tordre.

broyon ou **brêyon**, n. m. : Mollet. *Dj'a roté tote djoû, djî n' sin pus lês broyons d' mès djambes*, j'ai marché toute la journée, je ne sens plus mes mollets. → *bodène*.

brozdêdje, n. m. : Action de broder.

brozder (2), v. tr. : 1° Brouter, grignoter, ronger. *Lês gates brozdêl lês hâyes*, les chèvres broutent les haies. *Lês halènes ont brozdé totes nos djotes*, les chenilles ont rongé tous nos choux. 2° Broder, enjoliver.

brozdeû ; brozdeûse ou **brozderêse** (f), n. : Brodeur, brodeuse.

brozdeûre, n. f. : Broderie.

brubaye : → *bribaye*.

brube : → *bribe*.

brubêdje : → *bribêdje*.

bruber : → *briber*.

bruberêye : → *briberêye*.

brubeû ; brubeûse : → *bribeû*.

brubeûs : → *bribeûs*.

brugnon : → *brignon*.

brunêt ; brunète, adj. et n. : Brunet, brunette.

bruneûr, n. f. : 1° Obscurité crépusculaire. *Quêle bruneûr qu'il a fêt oûy tote djoû !* qu'il a fait sombre aujourd'hui ! 2° Bruine. *I tome ine pitite bruneûr qui v' rîfrêûdîh disqu'âs-ohês*, il tombe une petite bruine qui vous refroidit jusqu'aux os. 3° Prune, velouté de la prune mûre.

brunêye, n. f. : Herbes glanées pour les porcs ou la volaille.

bruni (66), v. tr. et intr. : 1° Brunir, rissoler. 2° Polir au brunissoir.

bruniêdje, n. m. : Brunissage (au brunissoir).

bruniheû, n. m. : Brunissoir.

bruniheû ; bruniheûse, n. : Brunisseur, brunisseuse.

bruskène, n. f. : Laine de la brebis dont la toison est à la fois brune et blanche.

bruskiné ; bruskinêye, adj. : Dont la toison est à la fois brune et blanche (brebis).

brusquer (2-39), v. tr. : Brusquer.

brusse, adj. : Brusque. *Il êst trop brusse divins sês manîres*, il est trop brusque. *Il a dès si brusssês manîres !* il a des manières si brutales ! → *roubiêsse*.

Brussèle : Bruxelles.

Brussêlwês ou **Brusselêr** (plaisamment) : Bruxellois.

brut, n. m. : 1° Bruit, son, tapage. *C'est lès vûs tonês qui fêt l' pus d' brut*, ce sont les tonneaux vides qui font le plus de bruit. *I n' fêt nin pus d' brut qu'ine mohe*, il est silencieux. *Miner dè brut*, être bruyant. *Qui fêt dè brut*, bruyant, bruyante. *Foû dè brut*, hors d'une ambiance bruyante. 2° Bruit, nouvelle, rumeur. *On brut qui côûrt*, une rumeur. *Taper l' brut foû* ou *taper on mêtchant brut* ou *taper on fâs brut*, répandre une rumeur.

brut' ; **brute**, adj. : Brut, brute (pl. *brut'*, *brutes*).

brûtâl ; **brûtâle**, adj. : Brutal, brutale (pl. *brûtâls*, *brûtâles*).

brûtâlemint, adv. : Brutalelement.

brûtâlitè ou **brûtâlistè**, n. f. : Brutalité.

brûtâlizè (2), v. tr. : Brutaliser.

brute, n. f. : Brute.

brûte, n. f. : 1° t. de jeu de cartes, mariage, ensemble de deux cartes (valet et dame ; roi et dame). *Bèle* (ou *grosse*) *brûte*, roi et dame d'atout. *Basse* (ou *pitite*) *brûte*, valet et dame d'atout. 2° Gratification, pourboire. *I r'cût on ficse, pus' sês brûtes*, il reçoit un salaire fixe, plus ses pourboires. *Ine bone brûte*, un bon pourboire, ironiquement une bonne semonce. *Mâle brûte !* mauvaise affaire ! → *dringuèle*. 3° Animal de boucherie de mauvaise qualité, mauvaise viande.

brûtédje, n. m. : Bruissement.

brutédje, n. m. : Bruitage.

brûti (66), v. intr. : Bruire, rendre un son confus.

brûtinédje, n. m. : Bruissement, murmure, rumeur.

brutiner (2-25) ou **brûtiner** (2-25), v. tr. et intr. : Bruire, murmurer, ébruiter, répandre le bruit. *On brutène qui v's-avez magnî dèl lèveûre, djône fêye !* le bruit court que vous êtes enceinte, jeune fille ! *Dj'ènn'a-st-oyou brutiner*, j'en ai entendu parler.

bruzi (66), v. tr. : Salir, souiller.

Bruzi : Brésil. *Bwês d' Bruzi*, brésillet (bois du Brésil).

bruzi ou **bruzu**, n. m. : Braise, charbon de bois.

bucher (1), v. tr. : Façonner des talons de bois.

budjèt, n. m. : Budget.

buf, n. m. : Castor. → *castôr*.

bufe, n. m. : Buffle.

bufèt, n. m. : Buffet.

bufeterèye, n. f. : Buffleterie (équipement de militaire).

buftèk, n. m. : → *biftèk*.

bugue, n. m. : 1° Bugle (instrument de musique). 2° Bugle rampant (plante).

buletin, n. m. : Bulletin.

Burdinâle (li) : La Burdinale.

burète, n. f. : Burette. *Burète a l'ôle*, huilier. *Burète à vinêgue*, vinaigrier. *Mossieû fêt burète èt madame fêt posson*, ce dit d'un couple où chacun a repris sa liberté. → *canète*, *pocinèt*.

buretédje, n. m. : Action de picoler, pinter.

bureter (2), v. tr. et intr. : Picoler, pinter. → *pigneter*.

bureteû ; **bureterèsse**, n. : Buveur, buveuse. → *pèketeû*.

buretiner (2), v. intr. : Pinter un peu.

burin, n. m. : Burin.

burinédje, n. m. : Burinage.

buriner (2), v. tr. : Buriner.

burineû, n. m. : Burineur.

burlèsse, adj. : Burlesque.

burna, n. m. : t. de meunerie, type de charpente.

burnèye : → *brènhèye*.

burô, n. m. : Bureau. *I scrît so on burô*, il est employé de bureau.

buron, n. m. : Cabane.

burtè, n. m. : 1° t. de houillerie, petit puits d'aéragé. 2° Puisard. → *bougnou*, *pisseroû*, *poûhâ*. 3° Tige de betterave, chou...

burtèle, n. f. : Bretelle. *Pwèrter s' fizik al burtèle*, porter le fusil en bandoulière. *Riprinde li burtèle*, reprendre le collier. *Taper l' burtèle djus*, laisser l'ouvrage. → *watche*.

bus', n. m. : 1° Baleine, busc (corset) → *balinne*.

2° Craquelin, croquignole, croquemouche, pâtisserie croquante ; syn. *bonbon a groumî*.

buscûte ou **biscûte**, n. f. : 1° Biscotte. *ènn'aler sins buscûte*, partir sans ménager ses arrières. 2° Bernique. *Buscûte !* tout est dit, n'en parlons plus ; hors de question ! ; syn. *bonut' Djîle*. 3° Coup de grâce. *Il a r'cû s' buscûte*, il a reçu le coup de grâce. *Èlle a s' buscûte*, elle est enceinte. → *ahèssi*, *côp*, *crompire*, *daye*, *gnac*, *kènote*.

bûse, n. f. : 1° Buse ; douille (outil) ; tube, tuyau ; bec verseur. *Avu crèhou divins ine bûse di stoûve*, être très grand et mince. *Bûse di tch' minêye*, tuyau prolongent la cheminée sur le toit. *Bûse di tchênâ*, tuyau de gouttière. *Clé a bûse*, clé forée. *On l' freût passer po l' trô d'ine bûse*, il est proprement et bien vêtu. *Il èst todî come soflè foû d'ine bûse*, il est proprement et bien vêtu. *Li bûse dè coquemâr*, le bec verseur de la bouilloire. 2° Chapeau haut de forme, huit-reflets. 3° Echec. *Avu 'ne bûse*, échouer (école, élections...). 4° Buse (oiseau de proie). *Ossi fâs qu'ine bûse*, faux comme Judas. 5° Personne

buscûtedje : → *bosquédje*.

busquèt : → *bouquèt*.

busquintédje, n. m. : Action de fêter quelqu'un le jour de sa fête patronale, présent offert à cette occasion.

busquinter (1-2), v. tr. : Fêter quelqu'un, le jour de sa fête patronale ; syn. *sohêlî l' fièsse*.

busse, n. m. : 1° Buste. *On pôtrêr an busse*, une photo en buste. 2° Busc.

bufticlape, n. m. : Plastron de cordonnier.

but', n. m. invar. : But, objectif.

bûtin, n. m. : 1° Butin. → *lubédje*. 2° Ensemble de biens personnels. *Prindez tot vosse bûtin èt baguez-m' foû d' chal !* prenez tout ce qui vous appartient et disparaissez !

butwér, n. m. : Buttoir.

buvète, n. f. : Buvette.

buveû ; **buveûse** ou **buvrèsse** (f) ou **beûrèsse** (f), n. : 1° Buveur, buveuse. *On buveû d' pèkèt*, un amateur de genièvre. *Ine beûrèsse di café*, une femme amateur de café. 2° Ivrogne. → *beûre*.

buvrédje, n. m. : Breuvage. → *beûverèye*.

buvrèsse, n. f. : Buveuse. → *buveû*.

buvreû : → *abuvreû*.

bûzè, n. m. : Cou, gorge, gosier. *Côper l' bûzè* (ou *cabus*), égorger. *Twèrtchî l' bûzè* (*hatrè*), étrangler, tordre le cou. *Prinde po l' bûzè*, attraper par le cou. *Mète li coûtè so l' bûzè*, acculer, mettre le couteau sur la gorge.

bûzé ; **bûzèye**, adj. : Éliminé, éliminée ; évincé, évincée.

bûzeleûre, n. f. : 1° Tuyau, tube, douille (outil). *Li bûzeleûre dè ramouya èst spatèye*, le tuyau de l'arrosoir est écrasé. → *bûse*. 2° Virole, tube ou cerclé de métal, servant à relier deux pièces. *Mète ine bûzeleûre à manche d'on paraplu*, mettre une virole au manche d'un paraplu.

bûzè (1), v. tr. : Éliminer, évincer, faire échouer. *Il a stu bûzè*, il a échoué.

bûzète, n. f. : Petit tuyau, bec d'ustensile, douille (outil). *Sofler èl bûzète d'ine clé po hufler après s' tchin*, souffler dans le tuyau d'une clé pour appeler son chien.

buzûte, n. f. : 1° Boursouffure allongée qui déforme un vêtement. 2° Cheminée d'usine.

bwègne, adj. et n. : 1° Borgne. *Bwègne kêkeû*, insulte à l'adresse d'un borgne. *Bwègne clâ*, furoncle avorté. *Li bwègne* (ou *fâs* ou *mâva*) *trô*, la glotte, l'ouverture du larynx. *Èsse bwègne d'in oûy èt aveûle di l'ôte*, n'y voir goutte. *Fé bwègne* ou *bouhî bwègne*, éborgner.

2° Dérisoire ; équivoque ; louche ; oiseux, oiseuse ; ridicule ; saugrenu, saugrenue. *Bwègne Lûcas'* (ou *vè*), nigaud, imbécile. *Diner dès bwègnès rêzons* ou *diner dès fâssès rêzons*, utiliser des faux-fuyants, des arguments saugrenus. *Fé* (ou *raconter*) *dès bwègnes contes* (ou *mèssédjes*), raconter des balivernes, des sornettes.

bwègnemint, adv. : Bêtement, maladroitement, sans peine. *Il a dit çoula tot bwègnemint*, il a dit cela tout bêtement. *Il a fêt tot bwègnemint s' vòye*, il a réussi dans la vie sans peine ni intelligence, sans se faire voir, sans attirer l'attention. *I s'a séwé évòye tot bwègnemint*, il s'est esquivé tout bêtement. → *bièsemint*.

bwèhédje, n. m. : Boisage, action de planter des arbres. → *bwèzédje*.

bwèheû, n. m. : Boiseur.

bwèhî (45), v. tr. : 1° Boiser. 2° Boiser, étayer au moyen de bois, les parois des excavations de la mine. → *dibwèhî*.

bwèh'ler (2), v. intr. : Travailler dans les bois (bûcheron).

bwèh'li, n. m. ; syn. *côpeû d' bwès*. : 1° Boisselier.

2° Bûcheron.

bwérd, n. m. : 1° Accotement, berge, bord, liseré, rive. *A ras' di bwérd*, à ras bord. *Vini a (ou à) bwérd*, aborder, accoster ; syn *abwèrder*. *Qwiter bwérd*, prendre le large ; syn. *bouter à lādje*. *Èsse so l' bwérd dèl fosse*, être moribond, mourant. *Dès lèpes come dès bwérds di crameû*, des lèvres épaisses. → *abwérd*, *houraye*.

2° Lèvre (plaie).

bwèrdédje, n. m. : Action de border.

bwèrder (2), v. tr. : Border, mettre un bord.

bwèrdeû ; **bwèrdeûse**, t. de couturière, celui, celle qui borde.

bwèrdeûre ou **bôrdeûre**, n. f. : Bordure, cadre, galon, lisière. → *stape*.

bwèrê, n. m. : 1° Botte. *On bwèrê d' rêcènes*, une botte de carottes. → *bote*. 2° Cotret. *I tchèye dès brocales èt dès bwèrés tot fêts*, il fait l'important. *On bwèrê d' bwès*, un cotret. → *bwès*, *fa*. 2° Trousseau (clés) ; syn. *pindant d' clés*. *Il èst toti pindou a m' costé come on bwèrê d' clés*, il est toujours pendu à mes basques.

bwèrgnâ ; **bwèrgnâde**, n. : Épieur, épieuse ; voyeur, voyeuse.

bwèrgnédje, n. m. : Action d'épieur, de lorgner.

bwèrgnî (45), v. intr. : Bornoyer, lorgner, épieur. *Bwèrgnî après 'ne saqwé*, lorgner quelque chose syn. *louki po l' cwène di l'ouÿ*. *Bwèrgnî après lès steûles*, bayer aux corneilles. → *cwèrmer*.

bwès, n. m. : Bois. : 1° Endroit couvert d'arbres. *Aler à bwès sins cougnéye*, entreprendre quelque chose sans le nécessaire. *Gâr di bwès*, garde forestier. *Grand bwès*, forêt. *I vint fou d'on bwès*, c'est un sauvage. *Li fim tchèsse li leûp fou dè bwès*, la nécessité enhardit. *On p'tit bwès*, un bosquet. → *buskédje*. 2° Partie ligneuse d'un arbre. *Avu dès djambes di frèh' bwès*, plier les jambes en marchant. *Avu on bwès fou di s' fahène* ou *mâquer on bwès* ou *ni nin avu sès cinq' bwès*, être un peu fou, toqué, déséquilibré. *Bwèrê d' bwès*, cotret. *Bwès d' bleu*, bois de campêche. *Bwès d' brokes*, légustrom. *Bwès d' coq*, sycomore, faux platane. *Bwès d' gade*, bourdaine. *Bwès d' garou*, daphné, bois gentil → *égléfî*, *joli-bwès*. *Bwès d' leûp*, nerprun. *Bwès d'ôr*, orme de montagne. *Bwès d' poye*, érable des champs. → *ayâbe*, *doyâ*, *grèle*, *plène*. *Bwès d' récoullisse*, bois de réglisse. *Bwès d' sâs*, saulaie. *Bwès d' touÿbac'*, clématite blanche ; syn. *jêbe di bribeû*. → *randje*. *Dè*

blanc bwès, du peuplier blanc. *Dè deûr bwès*, bois dur de première qualité (chêne, noyer, frêne). *Dè frèh bwès*, du bois vert, fraîchement coupé. *Dè mégue bwès*, du bois fibreux (acacia). *Dè sètch bwès*, du bois sec. *Djambè di bwès*, jambe de bois. *I fât qu' tot bwès s' tchèrèye*, il faut que jeunesse se passe. *Flérant bwès*, merisier à grappes. *In-ome di bwès*, un homme de paille. *Kitèyi dè bwès* ou *fé dès cayèts d' bwès*, couper du petit bois. *Li bwès biléye* (ou *si k'biléye*), le bois se déforme. *Li bwès si k'find*, le bois se fend. *Li bwès si k'pète*, le bois se crevasse. *Li bwès si k'trawe*, le bois se crible de trous. *Li bwès si k'twètche* (ou *k'djète* ou *k'tape* ou *k'hène*), le bois se tord. *Li prêtimp fêt craquer l' vi bwès*, le printemps agit aussi sur les sens des vieux. *Li vi bwès prind vite feû*, plus l'amour vient tard, plus il est ardent. *Ni nin èsse di bwès*, ne pas être insensible aux charmes féminins. *On bwès cagnès'*, un bois nouveau. *On dj'vâ d' bwès*, un cheval de bois. *Ramasser dè mwért bwès*, ramasser du bois mort. *Ricèpé bwès*, ailante du Japon. *Trover bâbe* (ou *vizédje*) *di bwès* (ou *foûre*), ne pas être reçu. *Trover l'ouh di bwès*, trouver porte close ; syn. *trover cou d' pire*. 3° Objet en bois. *Bwès d' lét*, bois de lit. → *foûme*. *Dè bwès di Spâ*, du bois orné comme à Spa. *On feû d' bwès d' fizik*, un ouvrier qui fait les crosses de fusil. 4° Botte (de légumes). *Bwès d' porès*, botte de poireaux. → *bote*, *bwèrê*, *fa*, *joli-bwès*.

Bwès-d'-Breû : Bois-de-Breux.

bwès-d'-sint-Djèrà, n. m. invar. : Épine-vinette (plante). syn. *rotchès spènes*.

bwèsson, n. f. : Boisson. *Avu ine mâle bwèsson*, avoir l'ivresse mauvaise. *Five di bwèsson*, delirium tremens. *Fwète bwèsson*, boisson forte. *I supwète bin l' bwèsson*, il peut boire beaucoup sans être ivre. *Il a 'ne mâle bwèsson*, la boisson le rend méchant. *Ine hêtèye bwèsson*, une boisson saine. *Si mète* (ou *taper*) *al bwèsson*, s'adonner à la boisson.

bwète, n. f. : 1° Boîte. *Bwète âs créyons*, plumier. *Bwète âs ronds-soukes*, bonbonnière. *Bwète al pènèye* (ou *sinoufe*), boîte à tabac à priser ou pubis de la femme. *Mète ine bwète*, escroquer. → *lâsse*. 2° Boîte d'artifice. *Tirer dès bwètes*, faire exploser des boîtes d'artifice.

→ *campe*, *cariyon*, *tchambe*. 3° Ventouse (médecine). *Bwète a sètch*, ventouse non scarifiée. *Vasse ti fé mète dès bwètes !* ou *vasse ti fé garsî ! va-t'en au diable !*

4° Bordel, lupanar, maison close. *Rôler lès bwètes*, fréquenter les bordels.

bwètédje, n. m. : Boiterie, claudication.

bwèter (1), v. intr. : Boiter, claudiquer, clocher. → *clèper*, *haleter*, *hèsseter*.

bwèzédje, n. m. : 1° Boisage, action de peindre, teinter en imitant le bois ; résultat de cette action. → *bwèhédje*. 2° Coffrage, pour soutenir des terres, un béton...

bwèzer (2), v. tr. : 1° Peindre, teinter en imitant le bois. 2° Boiser, planter des arbres.

bwèzerèye, n. f. : Boiserie, ensemble des travaux de menuiserie à faire dans un bâtiment neuf.

→ *lambrissédje*, *scrinerèye*.

bwèzeû, n. m. : Peintre qui imite le bois.

C

1 **ç'** : → *ci* (2).
 2 **ç'** ou **c'** : → *ci* (3).
 1 **ca**, conj. : Car.
 2 **ca**, n. m. invar. : Car, dans les expressions. *Mête lès ca èt lès ma d'vins in-ake*, mettre les points sur les i dans une convention. *Kinohe lès ca èt lès ma*, connaître le pour et le contre, les raisons et les objections, le fond d'une affaire.
 3 **ca**, n. m. : Osselet pour jouer. *Djouwer à cas* (jeu de petites filles). → *ohion*.
 1 **ça**, adv. : çà.
 2 **ça**, interj. : çà. *Ça ! dinez-m' li ramon*, ah çà ! donnez-moi la brosse. *Djans ça ! vinez*, allons ! venez. *A-ça ! vinrez-v' ine fève po tot ? ah çà ! viendrez-vous en fin de compte ? Awè ça, dj'irè ! bien sûr que j'irai ! Nèni ça, vos n' mi f'rez nin fé çoula !* bien sûr que vous ne me ferez pas faire cela.
 3 **ça** : → *çoula*.
cabaçon, n. m. : Caveçon (équitation).
cabalance, n. f. : Balançoire, escarpolette. *Aler al cabalance*, aller en balançoire. → *balançwére, birlance, kibalance*.
cabale, n. f. : Cabale, complot, conjuration.
cabaler (1), v. intr. : Monter une cabale.
caban, n. m. : Caban.
câbarèt, n. m. : 1° Bistrot, cabaret, estaminet, taverne, endroit où l'on boit. *Dame* (ou *feume*) *di câbarèt*, cabaretière. *Mêsse di câbarèt*, cabaretier. *On cou* (ou *piler*) *d' câbarèt*, un habitué des débits de boisson. *I n'èst mây fou dè câbarèt*, il est toujours au bistrot. *Tini ou fé câbarèt*, tenir un débit de boisson. → *cafè, èstaminèt, taviène*. 2° Primevère. → *clédiè, clé-d'-paradis, matène, orèyes-d'ours', ouÿ-di-tchèt, plumevère, pate-di-cane, tchâboréye*. 3° Service à liqueurs, plateau sur lequel on met la bouteille et les verres.
câbareter (1), v. intr. : Fréquenter assidûment les débits de boisson.
câbareti ; **câbaretière**, n. m. : Cabaretier, cabaretière ; tenancier, tenancière de débit de boisson. *Li câbareti d'al cwène*, le cafetier du coin. → *câbarèt, cafeti*.
cabas, n. m. : Banneton, cabas, panier à anse de jonc ou de sparterie (crin végétal). → *banse, banstê, panî, tchèna, tchèté*.
cabasse, n. f. : 1° Panier plat à anse de maraîcher. → *nahé*. 2° Chapeau de paille grossière à large bord retombant.
cabasse (a), loc. adv. : Bras dessus, bras dessous. *A cabasse come so 'ne djaléye*, bras dessus bras dessous comme sur la glace.
cabaye (a) : → *babaye*.
câbe, n. m. : Câble ; syn. *cwède di fiér*. → *tchif*.
cabé, n. m. : Coquin, fripouille, maroufle, vaurien.
cabèrdouche, n. m. : Auberge mal tenue, caboulot.
Câberlin ou **Câburlin** : Cumberland. *Ine peûre di Câberlin* ou *ine câberlin*, variété de poire.
cabiaw, n. m. invar. : Cabillaud.
cabine, n. f. : Cabine.
cabinèt, n. m. : Cabinet, latrines, lieux d'aisance. → *privés*.
cabineûr, n. m. : Aiguilleur ; syn. *feû d'awéye*.
câbler (1), v. tr. : Câbler.
câblurèye, n. f. : Câblerie.
caboce, n. f. : Caboché, tête. *Mêtez on tchapê so vosse cabosse*, mettez un chapeau. *Riçûre on còp so s' caboce*, recevoir un coup sur la tête. → *cabus, gueûye, kêke*.
cabolant ; **cabolante**, adj. : Bouillonnant, bouillonnante.
cabolédje, n. m. : Ébullition.
cabolète, n. f. : 1° Récipient métallique où l'on fait bouillir la soupe du bétail. 2° Petit récipient quelconque. → *cabotcha*. → *cabounète*.
caboleû, n. m. : Petit poêle à bois.

cabolèye, n. f. : 1° Soupe, pâtée pour le bétail. *Fé l' cabolèye po lès pourcès*, préparer la soupe pour les porcs. 2° Potée, soupe épaisse, ratatouille. *Fé 'ne cabolèye di cromptires èt d' rēcènes po dîner*, préparer une potée de pommes de terre et de carottes pour le dîner. 3° Fatras, salmigondis. *Ine cabolèye di tchansons sins rîme ni rame*, un fatras de chansons sans rapport l'une avec l'autre. → *labodèye*.
cabonète, n. f. : t. d'oiseleur, filet pour transporter les oiseaux vivants. → *cabounète, cou-d'-bonèt, cou-d'-tchapê, tinde*.
cabosse ou **cabroye**, n. f. : 1° Petite élévation de terrain ou l'on place la bille que l'on doit viser. *Djouwer às mâyes po dès cabosses*, jouer aux billes sans enjeu. → *kêke*. 2° Bosse, contusion, coup. *Riçûre ine fameûse cabosse*, recevoir un rude choc. → *bouyote, croufe*.
cabossé ; **cabosséye**, adj. : Bosselé, bosselée.
cabossédje, n. m. : Renforcement produit par un coup. *Vosse djusse èst plinte di cabossédje*, votre cruche est toute bosselée.
cabosser (1) ou **cabossî** (44), v. tr. : Bosseler, cabosser.
cabot, n. m. : 1° Fraise (outil du charpentier). → *dobe-fiér*. 2° Chien sans race déterminée.
cabotcha, n. m. : Petit récipient. → *cabolète*.
cabouler (1), v. tr. : Gratiner, cuire en gratin.
caboulèye, n. f. : Réunion nombreuse.
cabounète ou **cabolète** ou **cabonète**, n. f. : Cabane, cabanon. → *cahûte, cambûse, houbète, houbinète*.
cabouère (90), v. intr. : Bouillir fortement. *Lès cromptires cabolèt a sètch, èle vont hatî*, les pommes de terre cuisent à sec, elles vont brûler. → *aboûre, bouère* (3), *forboûre, kiboûre, porboûre, raboûre*.
câbrer (si) (2), v. pron. : Se cabrer.
cabri, n. m. : Cabri, chevreau. → *gade*.
câbriyolèt, n. m. : Cabriolet.
cabroye : → *cabosse*.
Câburlin : → *Câberlin*.
cabus, n. m. : 1° Chou cabus (blanc). *Rodje cabus*, chou rouge. → *djote*. 2° Tête, caboche. *Côper l' cabus* (ou *bûzê*). *I ploût so m' cabus*, il pleut sur moi. → *caboce*.
cabûzète, n. f. : Laitue pommée.
caca, n. m. : expr. enf. : Caca.
câcâ ou **câcussî**, n. m. : Colin-maillard. *Djouwer à câcâ*, jouer à colin-maillard.
cacafougna, n. m. : Diablotin qui surgit d'une boîte (jouet).
Cacafougna : Personnage de l'ancien guignol liégeois. *Va-z-è, lèd Cacafougna ! va-t'en, vilain merle ! Mam'zèle Cacafougna*, jeune fille prétentieuse.
cacame, adj. : Ahuri, ahurie ; confus, confuse ; gêné, gênée ; penaud, penaude. *Dimani tot cacame*, rester confus. → *camârd*.
cacaô, n. m. : Cacao.
câcarète, n. f. : Bégueule, grisette, mijaurée.
cacawète, n. f. : Cacahouète. → *neûh*.
cacaye, n. f. : 1° Bavard, bavarde. *Fé l' cacaye*, cancaner, papoter. *Aler al cacaye*, aller cancaner, papoter ; syn. *aler cacayî*. → *racacaye*. 2° Camelote, objet de contrefaçon. *On botique wice qu'on n' vind qu' dèl cacaye*, un magasin où on ne vend que de la camelote. → *faflûte, Mitchî-Cacaye, tîrelote*.
cacayerèye, n. f. : Caquetage, commérage.
cacayî (44) ou **cacayeret** (2), v. intr. : Bavarder, cancaner, caqueter, commérer, papoter. *Aler cacayî*, aller cancaner ; syn. *aler al cacaye* → *cancaner, caneter*.
cachemîre, n. m. : Cachemire.
Cachemîre : Cachemire.
cachot, n. m. : Cachot. → *amigo, pote, pîhon, trô, violon*.
Câcoy : Personnage mal habillé. *Èsse moussi come Câcoy*, être habillé sans goût.
câcussî : → *câcâ*.

cadance ou **cadince**, n. f. : Cadence. *Potchî an cadance*, sauter en cadence.

cadasse, n. m. : Cadastre. *Rassîr ine vinte à cadasse*, inscrire une vente au cadastre.

cadâve, n. m. : Cadavre.

câde, n. m. : Cadre, encadrement. *Dji li-a payî on bê câde po s' fiêsse*, je lui ai offert une gravure encadrée pour sa fête. *Li câde dêl tchiminêye*, l'encadrement de la cheminée.

Cadêt : Nom d'animal.

- 1 **cadêt**, n. m. : Fanfaron, gaillard, luron. *C'ê-st-on cadêt*, c'est un joyeux luron. *Fé l' cadêt*, fanfaronner. *À ! lès cadêts !* formule de salut adressée à des jeunes gens. → *mon-cadêt*.

- 2 **cadêt** ; **cadête**, adj. et n. : Cadet, cadette.

cadince : → *cadance*.

cadinète, n. f. : Cadenette (tresse de cheveux).

Cadiye : → *Léyocadiye*.

câdje, n. f. : Cage (grande). *Li câdje âs liyons*, la cage aux lions, la rue Roture.

cadjolé ; **cadjolêye**, adj. : Bariolé, bariolée ; bigarré, bigarrée ; mouchetée, mouchetée ; multicolore ; tacheté, tachetée ; orné, ornée à l'excès. *Dès cadjolêyês djalofrênes*, des œillets multicolores. *Ine cadjolêye vatche*, une vache mouchetée.

cadjolêdje, n. m. : Bariolage, bigarrure. → *carimadjôye*.

cadjoler (2), v. tr. : Barioler, bigarrer, moucheter, peinturlurer, strier de raies multicolores, orner à l'excès.

Cadjoler on pondêdje, peinturlurer, peindre de plusieurs couleurs voyantes. → *can'dôzer*, *carêssî*, *carimadjôyeler*

ûasdjolerêye, n. f. : Bariolage.

cadjoleû ; **cadjoleûse**, adj. : Celui, celle qui peinturlure, qui peint de couleurs voyantes.

cadjot, n. m. : Cagot.

cadô, n. m. : Cadeau, présent.

cadorê ou **calorê**, n. m. : Réduit servant de débarras.

→ *biscwêmetê*, *cajibi*, *calmoussête*, *camoussa*, *carihou*, *cotche*, *rêtrô*.

cadran, n. m. : Cadran. *Li cadran d' l'ôrlojê*, le cadran de l'horloge.

cadronêye, n. f. : 1° Chaudronnée, contenu d'un chaudron. → *gadronêye*. 2° Ribambelle. *Ine cadronêye d'êfants*, une ribambelle d'enfants.

caduc ; **caduque**, adj. Caduc, caduque, périmé, périmée. *In-ome caduc*, un homme devenu impuissant. → *halcrosse*.

cafârd, n. m. : Mauvais café.

café, n. m. : 1° Café (boisson, graine). *Beûre li café*, goûter, prendre le café. *Brouêler dê café*, torréfier du café.

Cafê al corêrêye, café mêlé de chicorée. *Dê crâs (ou fwêrt ou spês) café*, du café fort. *Dê rêstchâfê café*, du café réchauffé. *Dê tène café*, du café léger. → *lapête*.

Dès rouhins d' café, du marc de café. *Rapurer l' café*, dégorger l'orifice de la cafetière en versant une première tasse et éventuellement en tapotant sur le tuyau pour en faire sortir le bouchon de marc. 2° Repas où l'on boit du café. *Aler a on café d' boteroûle*, aller à un repas de baptême. syn. *aler magnî on bokêt d' boteroûle*. *Fé on café a frâgnes*, offrir un goûter exceptionnel. *Fé on mêgue café*, offrir un léger goûter. *On café d' batême*, d'

comunion, d'*êtêremint*, repas de baptême, de communion, d'enterrement. 3° Cabaret, café. *Bwêgne café*, café louche, à la mauvaise réputation. → *câbarêt*.

cafêtarîa, n. f. : Cafétéria.

cafê-tchantant, n. m. : Café où l'on chante (pl. *Dês cafês-tchantant*).

cafetêdje, n. m. : Action ou habitude de boire du café.

cafeter (2), v. intr. : Prendre fréquemment du café.

cafeterêye, n. f. : Action ou habitude de boire du café.

cafeteû ; **cafeteûse** ou **cafeterêse** (f), celui, celle qui aime boire fréquemment du café. *Qui dit Lidjwêse dit cafeterêse*, les Liégeois aiment boire du café.

cafetî ; **cafetîre** ou **cafetîrêse**, n. : 1° Patron, patronne de café. → *câbareti*. 2° Qui abuse du café.

cafetîre, n. f. : Cafetière. → *coquemâr*, *marabout*, *pignale*.

cafêye-cad'ôte, loc. adv. : De temps en temps, accidentellement.

cafougnêdje, n. m. : Chiffonnage, froissement, action de chiffonner ; plis grossiers qui en résultent.

cafougneter (2), v. tr. : Chiffonner avec insistance.

cafougneû ; **cafougneûse** ou **cafougnêrêse** (f), celui, celle qui chiffonne.

cafougnî (53), v. tr. : Chiffonner, froisser. *Cafougnî 'ne bâcèle*, lutiner une jeune fille. *Il a l' vizêdje tot cafougnî*, come onk qui n'a nin *dwêrmou*, il a le visage chiffonné, comme quelqu'un qui n'a pas dormi.

cafougnî ; **cafougnêye**, adj. : Chiffonné, chiffonnée.

cafouma, n. m. : 1° Taudis. 2° Figure noire et désagréable.

cafu, n. m. : Brimborion, objet sans valeur. → *cahu*, *trigus*.

cagne, n. : Tartine épaisse. *Li dîmêgne*, on *magnîve ine bone cagne trimpêye divins dê chôcolât*, le dimanche, on mangeait une bonne tartine épaisse trempée dans du chocolat chaud.

cagnês' ; **cagnêse** ou **kêgnês'** ; **kêgnêse**, adj. (pl. *cagnês'*, *cagnêsses* ; *kêgnês'*, *kêgnêsses*). : 1° Acariâtre ; chagrin, chagrine ; contrariant, contrariante ; désagréable ; difficile ; ennuyeux, ennuyeuse ; grincheux, grincheuse ; haïssable ; hargneux, hargneuse ; maussade ; revêche ; d'un commerce difficile, peu accommodant. → *grigneûs*, *grogna*, *hayâve*, *hêr*.

2° Nouveux, nouveuse ; difficile à travailler. *Dê cagnês' bwês*, du bois nouveux, difficile à travailler.

cagnêsemint, adv. : Hargneusement, rageusement.

cagnêseté, n. f. : Caractère de la personne acariâtre.

cagneûs ; **cagneûse**, adj. et n. : Cagneux, cagneuse.

cagnote, n. f. : 1° Cagnotte. 2° Caisse qui reçoit des fonds en dépôt pour les restituer lors d'un événement défini préalablement. *Fé pârtêye d'ine cagnote*, participer à une cagnotte. *Mête êl (ou divins l') cagnote*, déposer de l'argent dans une cagnotte.

cagot ; **cagote**, n. : Bigot, bigote ; cagot, cagote. *On mâva cagot*, un faux dévot.

cagoterêye, n. f. : Bigoterie, cagoterie.

cahot, n. m. : Cahot.

cahote, n. f. : 1° Rouleau (de monnaie). *Avu eune çanse foû di s' cahote*, être un peu fou. 2° Nouet. *Çoula lî pind à cou come eune cahote d'amidon*, il n'a aucune chance de réussir. *Ritoumer è s' cahote*, voir échouer un projet.

3° Cornet en papier. *Ine cahote di ronds-soukes*, un cornet de dragées. 4° Alvéole (ruche). 5° Pomme de pin.

cahoûde, n. f. : 1° Citrouille, courge. 2° Grosse tête.

cahougnî (44), v. tr. : Lapidier, assaillir à coups de projectiles. → *caloner*, *hougneter*, *hougnî*, *tchapouyi*.

cahu ou **cafu**, n. m. : Chahut, chambard, cohue, confusion, désordre, tumulte.

cahûte, n. f. : 1° Abri précaire, bicoque, cabane, cahute, mesure. → *cabounête*, *cahûte*, *cambûse*, *houbête*, *houbinête*. 2° Coureuse, dévergondée, gourgandine. *C'ê-st-ine cahûte*, *ine todî prête*, c'est une femme légère.

Toûrner a cahûte, devenir une dévergondée.

caje, n. f. : 1° Cage d'extraction d'une mine. 2° cage de grande dimension (fauves) → *gayoûle*.

cajibi, n. m. : Cagibi, débarras, placard, réduit.

→ *biscwêmetê*, *cadorê*, *calmoussête*, *camoussa*, *carihou*, *cotche*, *rêtrô*.

cak, onom. : *Fé cak êl min*, frapper dans la main (expr. enf.) *fé cak a l'ouh*, frapper à la porte. *Cak cak a l'ouh !*

- pout-on moussi* ? dit plaisamment, celui qui frappe à la porte.
- cake** ou **cakète**, n. f. : Jeu de billes. *Djouwer al cake*, espèce de jeu de billes. *A cake*, se touchant. → *dak-a-caké*, n. m. : Groupe de femmes bavardes, qui clabaudent. *Qwand lès-omes rim'nèt, tos lès cakès rèvolèt*, quand les hommes rentrent, les groupes de femmes qui cancanent se dispersent. *Ine feume, ci n'èst rin ; deûs, c'è-st-ine saqwè ; treûs, c'è-st-on caké, èt qwate, c'èst l' diâle tot fêt*, une femme, ce n'est rien ; deux, c'est quelque chose ; trois, c'est une réunion de mauvaises langues ; quatre, c'est le diable lui-même.
- cake-dès-gn'nos**, n. m. : Insulte à un cagneux.
- cakédje**, n. m. : Claquement (de mains, de dents...).
- 1 **caker** (1), v. tr. : Choquer, heurter. *Caker lès véres*, trinquer. *Caker lès-oûs*, heurter les œufs durs un contre l'autre (jeu).
- 2 **caker** (1), v. intr. : 1° Toper (dans la main). *Toper. Make m'èl la ! tope là ! Cakez la*, marché conclu. 2° Frapper, toquer (à la porte). *On cake a l'ouh, i-n-a 'ne saqui*, on frappe à la porte, il y a quelqu'un. 3° Claquer (des mains, des dents...). *Caker dès mins*, applaudir. *Dj'a si freûd qui dj' cake dès dints ou qu' lès dints m' cakèt*, j'ai si froid, que je claque des dents.
- câker** (2), v. tr. : Donner, prodiguer à foison ; syn. *mète* (ou *diner*) a *câkêyes*.
- cakète** : n. f. : Jeu de billes. → *crahète*.
- cakètédje**, n. m. : Petit coup (frappé à la porte, etc.). *Dj'a-st-oyou on p'tit cakètédje so l' volèt*, j'ai entendu un petit coup frappé au volet.
- caketer** (2) ou **claketer** (2), v. intr. : Frapper doucement à la porte. → *caqueter*.
- cakewal**, n. f. : 1° Cake-walk. 2° Danse échevelée. 3° Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. *Danser l' cakewal*, recevoir une dégelée.
- câkêye**, n. f. : 1° Couche épaisse (de toute substance molle, gluante). *C'è-st-on mâva maçon, i plake li mwèrti a câkêye*, c'est un mauvais maçon, il met le mortier en couche épaisse. *Vos-êstèz sûremint l' fi d'on plafoneû qui v' plakis insi l' boire a câkêye so vosse tête*, se dit à celui qui étale le beurre en couche épaisse sur sa tartine. 2° Flopée, foule, kyrielle, masse, ribambelle, tapée, grande quantité. *Lès djins arivèt-st-a câkêye*, les gens arrivent en masse.
- caikin**, n. m. : Caillou blanc qu'on trouve dans certains terrains d'alluvions.
- calâmité**, n. f. : Calamité.
- calâmiteûs ; calâmiteûse**, adj. : Calamiteux, calamiteuse.
- calande**, n. f. : Calandre.
- calandrier** (2), v. tr. : Calandrier.
- calandrier**, n. m. : Calendrier.
- calbote**, n. f. : 1° Petite niche dans un mur. → *harbote*, *potale*, *tchabote*. 2° Cassetin, compartiment d'une casse d'imprimerie.
- calcul**, n. m. : Calcul, mathématique.
- calculateûr** : → *calculeû*.
- calculer** (1-2), v. tr. : 1° Calculer, préméditer. *Calculer è s' tiêsse*, calculer mentalement. *Li brigand aveût bin calculé s' còp*, le brigand avait prémédité son forfait. *Tot bin calculé*, tout compte fait. 2° Projeter. *Nos-avis calculé d'aler d'min al mér*, nous avons projeté d'aller à la mer demain. 3° Réfléchir. *I n'a nin mèzâhe di tant calculer*, il n'y a pas besoin de tant réfléchir.
- calculeû ; calculeûse** ou **calculateûr** (m), n. : Calculateur, calculatrice.
- calculédje**, n. m. : Action de calculer ; calcul.
- cal'dji** (44), v. tr. : Mettre à l'amende. → *calindji*.
- cale**, n. f. : 1° Cale (objet). *Mètez 'ne cale po-d'zos l' pîd dèl tâve*, mettez une cale sous le pied de la table. 2° Cale (endroit).
- calé ; calêye** : 1° adj. : Arrêté, arrêtée ; bloqué, bloquée ; calé, calée, pourvu d'une cale. 2° Bien vêtu, bien vêtue ; recherché recherchée dans sa toilette. *Il èst calé come on milôrd*, il est paré comme un milord. 3° Calé, calée ; érudit, érudite, instruit, instruite ; savant, savante.
- calebasse**, n. f. : 1° Calebasse, courge. 2° Espèce de pipe évasée. 3° (*peûre di*) *calebasse*, variété de grosse poire.
- calêce**, n. f. : Calêce.
- caleçon**, n. m. : Caleçon.
- calédje**, n. m. : Calage, cale.
- caléma**, n. m. : Secret.
- calène** : → *calin*.
- cale-pîd**, n. m. (pl. *dès cale-pîds*) : 1° Cale-pied. 2° Sous-pied.
- calepin**, n. m. : Calepin.
- caler** (1), v. tr. : Bloquer, caler, assujettir avec des cales. → *astoker*.
- calfak**, n. : Truand, truande ; vaurien, vaurienne.
- calfurtî**, n. m. : Bélître, chenapan, fourbe, fripouille, gueux, geuise ; hypocrite, mauvais sujet, vaurien. → *gueûs*.
- calfurterêye**, n. f. : 1° Populace, racaille. 2° Fourberie, manigance hypocrite.
- calîbe**, n. m. : Calibre.
- calîbrédje**, n. m. : Calibrage.
- calîbrer** (2), v. tr. : Calibrer.
- calîce**, n. m. : 1° Calice. 2° Grand verre de genièvre.
- calicôt**, n. m. : Calicot ; syn *djêni coton*.
- califce**, n. m. : 1° Espèce de jouet d'enfant, petit homme accroupi. → *tchèye-ducats*. 2° Escarcelle.
- calihosse**, n. m. : Fripouille, libertin, vaurien.
- 1 **calin ; calène**, n. et adj. : Coquin, coquine ; gredin, gredine ; malfacteur ; malveillant, malveillante ; méchant, méchante ; pervers, perverse ; vicieux, vicieuse.
- 2 **calin**, n. m. : Le diable, le malin. *Li calin*, le diable.
- calindji** (44) ou **cal'dji** (44), v. tr. : Mettre à l'amende. → *paner*, *procès-vèrbâl*.
- calinerêye**, n. f. : Coquinerie, fourberie, malveillance, méchanceté, rosserie, vice, vilénie. *Dire dès calinerêyes*, dire des méchancetés. *Il a l' calinerêye è cwèrp*, c'est un fieffé coquin ou c'est un fripon (enfant).
- 1 **calmant**, n. m. : Calmant.
- 2 **calmant ; calmante**, adj. : Calmant, calmante.
- 1 **calme**, adj. : Calme, tranquille. → *keû*, *pâhûle*, *tranquile*.
- 2 **calme**, n. m. : Calme.
- calmène**, n. f. : Calamine.
- Calmène (li)** : La Calamine.
- calmer** (2), v. tr. : Calmer.
- calmotré**, n. m. : Gamin, mioche. → *cârpé*, *galapiat*, *galopin*, *gamin*, *manikèt*, *marlatcha*, *marmouzèt*.
- calmoussédje**, n. m. : 1° Cachotterie. 2° Commérage, intrigue, machination, manigance.
- calmousserêye**, n. f. : 1° Cachotterie. 2° Commérage, intrigue, machination, manigance.
- calmousses**, n. f. pl. : Recoins.
- calmoussète** ou **carmoussète**, n. f. : Recoin, réduit servant de débarras. → *biscwèmete*, *cadoré*, *cajibi*, *camoussa*, *carihou*, *cotche*, *rètrô*.
- calmousseû ; calmousseûse**, adj. et n. : Cachottier, cachottière ; intrigant, intrigante.
- calmoussi** (44), v. intr. : 1° Fureter. 2° Intriguer, machiner, manigancer, ourdir.
- câlon**, n. m. : 1° Calandre (charançon). → *mohète*. 2° Nielle des blés (fleur). → *niguion*.
- calonåde**, n. f. : Action d'assaillir à coups de projectiles.
- caloner** (2), v. tr. : Assaillir à coups de projectiles. *Nos l'avans caloné d' hougnots d' nivaye*, nous l'avons assailli de boules de neige. → *cahougni*, *hougneter*, *hougni*, *kihougni*, *tchapouyi*.
- calonî**, n. m. : Préposé au tir des mines. → *boutefeû*.

calonire, n. f. : 1° Canonnière, meurtrière (architecture). 2° Loge pratiquée dans la paroi des bacs où le boutefeu se met à l'abri quand il tire une mine. 3° Loge où l'on remise les explosifs.

caloré : → *cadoré*.

calorifère, n. m. : Calorifère.

calot, n. m. : Magot, pécule. *Fé s' calot*, se créer un pécule. → *gômâ, p'lote, tchèt*.

1 **calote** ou **canote**, n. f. : Casquette. *Bodji s' calote*, enlever sa casquette (pour saluer). *Calote a r'clapes*, casquette à rabats. *Djouwer al calote*, jeu d'enfant.

2 **calote**, n. f. : 1° Calotte. *Li calote*, le clergé. 2° Gifle, taloche, tape. → *bafe, boufe, pêtârd, pêtêye, târtêye, zafe*.

caloter (2), v. tr. : Gifler, souffleter ; syn. *pêter l' djève*. → *mofler*.

calotin, n. m. : Calotin, clérical.

calowe, n. m. : orchis mâle.

calquer (2), v. tr. : Calquer.

calvère, n. m. : Calvaire ; syn. *tiér di doleûr*.

calvine, n. f. : Calville (pomme).

camamèle, n. f. : Camomille. *Sâvadje camamèle*, matricaire officinale ; syn. *jêbe di matrice* ou *tênhêye mâgriyète*.

camarâde, n. : Ami, amie ; camarade ; copain, copine ; compagnon. *Êsse bon po sès camarâdes*, être indulgent pour ses amis. *Fé camarâde avou 'ne saqui*, se lier d'amitié avec quelqu'un. *I n' sont pus camarâdes*, ils sont brouillés. *Inte camarâdes*, à l'amiable. *Nos-êstans camarâdes êssonle*, nous sommes amis. *On camarâde al mostâde*, un faux ami. *On camarâde d'a meune*, un de mes camarades. *On camarâde di scole*, un condisciple. *On franc camarâde*, un ami sincère. *On grand camarâde*, un ami intime. *Si r'fé camarâdes*, se réconcilier ; syn. *rimète lès catches è fôr*.

camarâderêye, n. f. : Amitié, camaraderie.

camârd ; **camârde**, adj. : 1° Camard, camarde, qui a le nez écrasé. 2° Ahuri, ahurie ; confus, confuse ; penaud, penaude. *Dimani tot camârd*, rester confus. → *cacame*.

camarôyeler : → *carôyeler*.

camatche, n. m. : Babiole, bibelot, brimborion, colifichet, machin, objet quelconque. *Qu'êst-ce qui c'êst d' çoula po on camatche* ? quel objet est-ce là ? → *agayon, arêdja, canetia, carcayes, djônes, êrlique, kêlot, nic-nac, racayes, rahis', rênî, rikète, tchinis'*. 2° Pubis de la femme ; syn. *bwète al sinoufe*. *Pruster s' camatche*, accorder ses faveurs (femme). → *canetia, canibustê, canou, hûfion, mozète, trimozèt*.

Cambodge : Cambodge.

Cambré : Cambrai.

cambrer (2), v. tr. : Cambrer.

cambrûre, n. f. : Cambrure.

campûse, n. f. : Cabane, cambuse. → *cabounète, cahûte, houbète, houbinète*.

caméliâ ou **caméliyâ**, n. m. : Camélia.

camelot, n. m. : 1° Camelot, colporteur. 2° Veine (bois, marbre, pierre...). → *fleûr (1), mès pâte*.

cameloter (1), v. tr. : Marbrer, veiner, imiter les veines du bois ou du marbre.

caméra, n. f. : Caméra.

Camile, prén. : Camille.

camion, n. m. : Camion.

camionêdje, n. m. : Camionnage.

camioner (1), v. tr. : Camionner.

camionète, n. f. : Camionnette.

camioneûr, n. m. : Camionneur, routier, voiturier.

camizole, n. f. : Camisole, gilet de flanelle. *Ine camizole a tchâr*, un gilet de flanelle se portant à même la peau.

camoussa, n. m. : Réduit servant de débarras. → *biscwèrnète, cadoré, cajibi, calmoussète, carihou, cotche, rêtrô*.

camoussêdje, n. m. : Fréquentations assidues (d'un domicile).

camoussi (44), v. intr. : Fréquenter assidûment (un domicile). *Camoussi amon lès vwèzins*, fréquenter assidûment les maisons du voisinage.

camp, n. m. : Camp. *Foutez-m' li camp di-d'-chal*, foutez-moi le camp d'ici. *On camp d' concinçracion*, un camp de concentration. *On lét d' camp*, un lit de camp. → *camp*.

1 **campagnârd**, adj. m. : Campagnard.

2 **campagnârd**, n. m. : Saisonnier, villageois qui émigre pour travailler une saison chez un patron.

campagne, n. f. : Campagne. *È plinte campagne*, en rase campagne. *Fé l' campagne*, se dit d'ouvriers qui émigrent pour travailler une saison chez un patron. *Lès djins dèl campagne*, les campagnards, les paysans.

campe, n. f. : Boîte d'artifice. *Tirer lès campes*, faire exploser des boîtes d'artifice. → *bwète, cariyou, tchambe*.

campemint, n. m. : Campement.

Campène ou **Campine** : Campine.

camper (1), v. tr. : Camper. *Vo-l'-la bin campé !* le voilà propre ! → *astapler*.

1 **campinêr**, n. m. : 1° Gros sabot sans bride. 2° Grosse toupie. *Avu l' tièsse qui toûne come on campinêr*, avoir des vertiges. → *pîwêye*.

2 **campinêr** ; **campinière**, adj. et n. : Campinois, campinoise. *On drole di campinêr*, un original, un personnage bizarre, étrange.

camp, n. m. pl. : Espèce de jeu de balle. → *camp*.

camus ; **camûse**, adj. et n. : Camard, camarde ; camus, camuse. *Ine camûse narène*, un nez camus.

camuse, n. f. : La mort. *Li (lède) camuse*, la mort.

camuzêt ; **camûzète**, n. Garçonnet ou fillette camus.

cana, n. m. : Jeune fat plein de prétention. *Fé l' cana*, être fat, prétentieux. → *bokèt*.

canabûse, n. f. : Sarbacane, canonnière d'enfant. → *bitche, bouhène, bouhote, pafète, soflète, tira, tire-bale*.

canada, n. m. : 1° Topinambour. 2° Pomme de terre. *Toûrner a bordon d' canada*, monter en graine ou coiffer sainte Catherine. → *crompire, patate*. 3° Peuplier d'Italie.

Canada : Canada.

canâl, n. m. : 1° Canal. *Si porminer al dilongue dè canâl*, se promener le long du canal. *Vûdî, nêti on canâl*, nettoyer, curer un canal. 2° Egout. *Vûdieû (ou nêtieû) d' canâls d' canâls*, égoutier.

canâlizer (5), v. tr. : Canaliser.

canapé, n. m. : Canapé. *Dwèrmi è canapé* ou *so l' canapé*, dormir dans le canapé.

canârd ; **cane**, n. : Canard, cane. *I ravise lès canes qwant-i tûse a l'êwe, il a seû*, c'est un soiffard. *Ine djône cane*, un caneton. *Nèyi come ine cane*, trempé jusqu'aux os ; syn. *frêh come ine sope*. *On tchin canârd* ou *on canârd*, un chien barbet. → *pîd-d'-cane*.

canâri, n. m. : 1° Canari, serin. *Dèl pihote di canâri*, une boisson trop claire et sans saveur. 2° Individu, personnage. *On drole di canâri*, un original, un personnage bizarre, étrange. 3° Echeveau que l'ouvrier ~~canâre~~ **canâre**, n. m. : Alpiste des canaris, millet plat des oiseaux ou mélange de graines pour nourrir les oiseaux ; syn. *simince di canâri*.

canasse, n. f. : 1° Mauvais tabac. *Dèl fène fleûr di canasse*, du tabac de très mauvaise qualité. → *halmadame, toûbac*. 2° Canasson, haridelle. 3° Gens de bas étage. *Ci n'êst qu' totès canasses*, ce sont des gens non fréquentables.

canaye, adj. et n. : Canaille ; méchant, méchante ; vaurien. → *racaye*.

canayemint, adv. : Méchamment.

canayerêye, n. f. : Canaillerie, méchanceté.

cancans, n. m. pl. : Bavardage malveillant. *Fé dês cancans*, médire, faire des commérages.

- cancaner** (2), v. intr. : Commérer, médire.
- cande**, n. f. : Client, cliente ; chalard, chalande.
Abwëssener dès candes, mettre le client en condition d'acheter, l'attirer. *C'è-st-ine Marèye à vinègue, i k'noh sès candes*, ce commerçant connaît ses clients, il ne se laisse pas tromper.
- candelàbe**, n. m. : Candélabre.
- candi**, n. m. : Candi. *Dè candi ou dè neûr souke*, du sucre candi. *Dè djène souke*, du candi blond. *Dè rodje souke*, du sucre candi rouge.
- candidat ; candidate**, n. : Candidat, candidate.
- candjant ; candjante**, adj. : 1° Capricieux, capricieuse ; changeant, changeante ; inconstant, inconstante ; mobile ; variable ; versatile. *C'èst Mam'zèle coûr d'ognon, èlle èst fwért candjante*, elle est inconstante. 2° Moiré, moirée. *Ine sitofe candjante*, une étoffe moirée.
- candje**, n. f. : 1° Change, troc. *Fé candje po candje*, échanger un pour l'autre. → *discandje*. *Fé l' candje*, faire le change. *Gangni al candje*, gagner au change. 2° canche flexueuse.
- candjêdje**, n. m. : 1° Action de changer de l'argent. 2° t. de houiellerie, petite loge ou voie de garage dans une galerie.
- candjelète**, n. f. : Comptoir, zinc. *Beûre al candjelète*, boire sur le zinc. → *contwér*.
- candjemint**, n. m. : Changement, fluctuation, inflexion, modification, rectification, réforme, revirement, transformation, variation. *Candjemint d' couhène rind l' sâce pus fène ou candjemint d' magn'hon fêt glèter l' minton*, changement d'herbage réjouit les veaux.
- candjeû ; candjeûse**, n. : Changeur, changeuse, agent de change.
- 1 **candji** (44), v. tr. : 1° Changer, contrefaire, évoluer, métamorphoser, modifier, remanier, rectifier, transformer, varier. *Candji a...*, changer en... *Candji d'idéye*, se raviser. *Candji l' no*, débaptiser. *Candji d' payis*, émigrer. *Candji d' pièce*, déplacer, transférer ou se déplacer. *Candji s' vwès*, contrefaire sa voix. *Léhez sins rin candji*, lisez textuellement. *Qui n' candje nin (ou mây)*, immuable, invariable. 2° Echanger. *Si vos 'nn'èstèz nin binâhe vos polez l' candji*, si vous n'en êtes pas satisfait vous pouvez l'échanger.
- 2 **candji** (44), v. intr. : Changer. *Li timp candje (ou è-st-èl mowe)*, le temps change. *C'èst todi l' minme po candji*, cela ne va pas mieux un jour que l'autre.
- 3 **candji (si)** (44), v. pron. : Changer de vêtements. *Dji so rintré po m' candji*, je suis rentré pour changer de vêtements.
- can'dôzêdje**, n. m. : Cajolerie, gâterie ; syn *can'dôzerèye*.
- can'dôzer** (2), v. tr. : Cajoler, caresser, choyer, dorloter. *Èle si can'dôzèye trop'*, elle se dorlote trop. → *caréssî, fièstî*.
- can'dôzerèye**, n. f. : Cajolerie, gâterie ; syn *can'dôzêdje*.
- can'dôzeû ; can'dôzeûse**, adj. et n. : Cajoleur, cajoleuse.
- cane**, n. f. : 1° Cane. → *canârd*. 2° Canne. *Ine cane a pèhe*. → *pèhe, vèdje*. *Mète so l' grande cane*, battre à plate couture (billard). 3° Fêle de verrier. *Fé monter so l' cane di veûle*, fâcher quelqu'un par des plaisanteries. *Il èst vite a cane*, il est colérique, irascible. 4° Cruche, vase à bec et anse. *Cane a l'ôle*, cruche à l'huile. 5° t. du jeu de quilles, espace entre la quille isolée et les quilles latérales.
- cané ; canèye**, adj. : Décavé, ratiboisé, ruiné au jeu. → *blimer, bozer, canoucheter, paner, rambozer, ranicouter, raspigneter, rêzer, rinètf* (2).
- câne ; canète**, n. : Carne, carmélite. → *câmulin*.
- canèle**, n. f. : Cannelle. *On bordon d' canèle*, un bâton de cannelle. *Dèl fène canèle ou dèl molowe canèle*, de la cannelle en poudre.
- canelêdje**, n. m. : Action de faire une cannelure. → *héve*.
- caneler** (2), v. tr. : 1° Orner de cannelures. → *heûvî*. 2° Canner (tresser).
- caneleû**, n. m. : Celui qui fait des cannelures.
- caneleûre**, n. f. : Cannelure. → *héve*.
- canèman'**, n. m. : Individu, personnage (pl. *Dès canèman'*). *On lèd canèman'*, un individu détestable. *On drole di canèman'*, un original, un personnage bizarre, **étraèpeut'**, n. m. Inv. : 1° Marmiton. 2° Galopin.
- caner** (1), v. intr. : 1° Caner, céder, fuir, reculer devant le danger. *Caner évôye*, s'enfuir. → *blasser*. 2° Prendre la mouche. *C'èsteût po l' fé caner*, c'était pour lui faire prendre la mouche.
- canète**, n. f. : 1° Canette qui se met dans la navette. 2° Canette (de bière). 3° Bidon, burette, cruchon (pour l'huile, le pétrole). → *burète, pocinèt*.
- cânète**, n. f. : Carmélite. → *Câne*.
- canetêdje**, n. m. : Action de caneter.
- 1 **caneter** (2), v. intr. : 1° Barboter, faire du bruit avec le bec en fouillant dans la vase (canards). *Hoûtez lès canes, come èle canetèt d'vins lès sankis'*, écoutez les canes, comme elles barbotent dans le bourbier. 2° Marcher comme une cane. 3° Cancaner, commérer. → *cacayi, cancaner*. 4° Chipoter, vêtiller. *Si-vite lèvèye, on l'ètind d'dja caneter*. Sitôt levée, on l'entend déjà s'occuper.
- 2 **caneter** (2), v. tr. : Bâtonner, chasser, frapper, rosser à coups de canne. *Caneter d'vins lès pourcès*, frapper à coups de bâton dans les cochons. *Quant-il a rintré, il a stu caneté*, quand il est rentré, il a été rossé. → *ahéssî, bate, dobler, doguer, kidolcer, pingneter, p'loter, rècaneter, taner*.
- canetia**, n. m. : 1° Brimborion, machin, objet quelconque. → *agayon, arèdja, camatche, carcayes, djônes, èrlique, kêlot, nic-nac, racayes, rahis', rèni, rikète, tchinis'*. 2° Pubis de la femme ; syn. *bwète al sinoufe*. → *camatche, canibustê, canou, hûfion, mozète, trimozèt*.
- canevas**, n. m. : Canevas.
- canfe**, n. m. : Camphre.
- canfré ; canfrèye**, adj. : Camphré, camphrée. *Dè France canfré*, de l'alcool camphré.
- canfrer** (1), v. tr. : Camphrer.
- canibale**, n. : Anthropophage, cannibale.
- canibustê ou calibustê**, n. m. : 1° Aiguiller, étui à aiguilles. → *boh'tê*. 2° Pubis de la femme ; syn *bwète al sinoufe*. *Pruster s' canibustê*, accorder ses faveurs (femme). → *camatche, canetia, canou, hûfion, mozète, trimozèt*.
- caniche**, n. m. : Caniche. *On tchin caniche, on caniche*, un chien caniche. → *tchin*.
- caniches**, n. m. pl. : Frange (coiffure). → *capoules*.
- canichou**, n. m. : t. affectueux, petite fille.
- canicule**, n. f. : Canicule. *Èl canicule ou d'vins lès canicules*, durant la canicule.
- canifichtône**, n. : Flamand ou néerlandais. *Dè timp dès canifichtônes*, au temps de la domination hollandaise.
- canihou** : → *carihou*.
- can'nas**, n. m. : Cadenas.
- canon**, n. m. : 1° canon (arme). *Avu 'ne tièsse come on boulèt d' canon*, avoir une tête ronde. *Al fwèce dè canon*, contraint et forcé, sous la contrainte. *Fé canon*, exploser en projetant hors du trou de mine la charge et le bourrage, sans que la roche soit entamée. *Fé pèter l' canon*, tirer le canon. 2° Canon (tube). *Canon d'ine clé*, canon d'une clé (partie forée). 3° Haut-de-chausses, culotte ou pantalon. 4° Canon (liturgie).
- canonêdje**, n. m. : Canonnade.
- canoner** (2), v. tr. : Canonner.
- canonerèye**, n. f. : Fabrique de canons.
- canot**, n. m. : Canot.
- canotêdje**, n. m. : Canotage.
- canote** : → *calote*.
- canoter** (2), v. intr. : Canoter.

canou, n. m. : Pubis de la femme ; syn. *bwête al sinoufe*.
→ *camatche, canetia, canibustê, conin, hûfion, mozète, trimozèt*.

canoucheter (2), v. tr. : Décaver, plumer au jeu.
→ *blimer, bozer, cané, paner, rambozer, ranicouter, raspigneter, rêzer, rinèti* (2).

cânôye, n. f. : Fainéante, nonchalante ; femme indolente, paresseuse. → *labaye, laflathe, landrôye*.

çanse, n. f. : Ancienne pièce de monnaie d'une valeur de deux centimes. A 'ne çanse près, rubis sur l'ongle. Cinq çanses, dix centimes. Çoula vât dî eûros come ine çanse, cela vaut dix euros sans conteste. Dès bonês çanses, de l'argent comptant. Dès p'titês çanses, des pièces de deux centimes. Deûs çanses ét d'mêye, cinq centimes.

→ *clouche. Dj'ennê donreût nin 'ne* (ou *houlêye* ou *mâle*) çanse, ça n'a aucune valeur. *Disqu'a s' dièrinne çanse*, jusqu'au dernier centime. *Ësse kinohou come ine mâle çanse*, avoir mauvaise réputation. *I còpereût 'ne çanse è deûs*, il est avare. *I n'èst nin mêtchant po 'ne çanse*, il n'y a en lui aucune méchanceté. *I n' mi r'vint nin po 'ne çanse*, il ne me plaît pas du tout ; syn *i n' mi r'vint gote. Ine dimêye çanse*, un centime. → *cêne. Ine neûre çanse*, une pièce de deux centimes en cuivre. *Ine pitite çanse s' v' plêt*, la charité s'il vous plaît.

çanses, n. f. pl. : Argent (en général). *Alouwer sês çanses a mâlvâ* (ou *al flûte èt à tabeûr*), faire de folles dépenses. *Avu dès çanses*, être fortuné ; syn. *avu d' qwè. Avu quéquês p'titês çanses*, avoir des économies. *Dès çanses a hopê* ou *tot plin dès çanses* ou *brâmint dès çanses*, beaucoup d'argent. *ènn'avu po sês çanses*, en avoir pour son argent. *Ëpronter dès çanses*, emprunter de l'argent. *Fé d' l'ovrêdje po sês çanses*, fournir un travail valant l'argent reçu. *I n' pout* (ou *sêt*) *ravu sês çanses*, il ne peut récupérer son argent. *I n' sêt qwè fé d' sês çanses*, il a tant d'argent, qu'il ne sait quoi en faire. *I n' veût qu' lês çanses*, il est intéressé. *Ine feume às çanses*, une femme intéressée. *Kitaper* (ou *kissêmer*) *sês çanses*, gaspiller son argent ; syn. *taper sês çanses évôye. Lês çanses ènnê vont pé qu' del home*, l'argent s'en va vite. *Lês grossês çanses*, la haute finance. *Lêver* (ou *riçûre*) *dès çanses*, toucher, recevoir de l'argent. *Lèyi dwèrmi sês çanses*, laisser dormir ses fonds. *Louki a sês çanses*, être économe, parcimonieux. *Magni sês çanses*, dépenser sa fortune. *Mês p'titês çanses*, mes économies. *Mête* (dès çanses) *è crêsse* (ou *di costé*), épargner, thésauriser. *On lí-a stitchi dès çanses*, on lui a graissé la patte. *On monnonke às çanses*, un oncle fortuné. *Payí avou dès çanses*, payer en argent liquide. *Prinde dès çanses so 'ne tère, ine mohone*, hypothéquer une terre, une maison. *Pruster dès çanses*, emprunter au prêteur de l'argent. *Ramasser dès çanses*, amasser de l'argent. *Rifé sês çanses* ou *rintrer d'vins sês çanses*, regagner l'argent perdu. *Si ramasser dès çanses*, amasser de l'argent.

çant, n. m. : Cent, dans : (*deûs*) *pour çant*, (deux) pour cent.

cantarike, n. f. : Cantharide (insecte).

cantâte, n. f. : Cantate.

çante, n. m. : Centre.

çantime, n. m. ou f. : Centime ; syn. *dimêye çanse*.

çantimète, n. m. : Mètre ruban de couturière ; syn. *mête di costîre*.

cantine, n. f. : Cantine, réfectoire.

cantique, n. m. : Cantique.

canton, n. m. : Canton.

cantonemint, n. m. : Cantonnement.

cantonî, n. m. : Cantonnier.

çantrâl, n. m. : Central.

çantrâl ; **çantrâle**, adj. : Central, centrale (pl. *çantrâls, çantrâles*).

çantrâle, n. f. : Centrale.

çantrêdje, n. m. : Centrage.

çantrer (2), v. tr. : Centrer.

canûle, n. f. : 1° Canule. 2° Homme inapte, incapable, veule.

canûler (2), v. tr. : Ennuyer.

cap, n. m. : Cap.

capâbe, adj. : 1° Apte, capable ; syn. *a minme. Capâbe di tot*, que rien n'arrête. 2° Compétent, instruit, savant. *In-ome capâbe*, un homme instruit. → *incapâbe*.

capâcité, n. f. : Aptitude, capacité, compétence, savoir. *In-ome di grande capâcité*, un homme de grand savoir. → *incapâcité*.

cape, n. f. : 1° Cape. 2° Ombelle. *Cape di sawou*, ombelle de sureau.

câpe, n. f. : Câpre. → *câplî*.

capelène ou **capeline**, n. f. : Capeline, bonnet de laine.

capiston, n. m. : Cabestan.

1 **capitâl**, n. m. : Capital.

2 **capitâl** ; **capitâle**, adj. : Capital, capitale. (pl. *capitâls, capitâles*).

capitâle, n. f. : Capitale.

1 **capitâlisse**, n. m. : Capitalisme.

2 **capitâlisse**, n. : Capitaliste.

capitinne, n. m. : 1° Capitaine. *Ine djône fêye qu'a 'ne djambe di capitinne*, une jeune fille à la jambe forte et bien faite. 2° Meneur de farandole. → *crâmignon*.

capitulâcion, n. f. : Capitulation.

capitulêdje, n. m. : Capitulation.

capituler (2), v. intr. : 1° Capituler. 2° Mourir.

câplî, n. m. : Câprier. → *câpe*.

1 **capon**, n. m. : Marmot. *Ine hiède di p'tits capons*, une ribambelle de petits marmots.

2 **capon** ; **capone**, n. : 1° Capon, caponne ; lâche.

2° Coquin, coquine ; fripon, friponne. → *calin, sêlêrat*.

Djouwer on touîr di capon, jouer un tour de fripon. *Pitit capon qui v's-êstêz !* petit fripon que vous êtes !

caponasse, n. m. : Fripon.

câporâl, n. m. : Caporal.

capot : → *capot'-make*.

capote, n. f. : 1° Capote (de soldat, de voiture).

2° Chapeau de femme s'attachant sous le menton par deux rubans. 3° Caraco, casaquin. *Capote di manêdje*, caraco. 4° Préservatif. → *caracô, cazawé*.

capoterêye, n. f. : 1° Racaille, populace. 2° Marmaille.

Saqwantês capoterêyes, quelques gamins.

capot'-make ou **capot**, n. m. invar. : 1° capot (au jeu de piquet). → *napé*. 2° fichu, fichue. *Ësse* (po l') *capot'-make*, être fichu.

capoules, n. f. pl. : Frange (coiffure). *Si fé dès capoules*, se coiffer à la Capoul. → *caniches*.

caprice, n. m. : 1° Béguin, flirt. *Vochal mi caprice*, voici celui (ou celle) que j'aime (en ce moment). 2° Caprice, lubie. *In-ome qu'a dès lêds caprices*, un homme

capsula, n. f. : Capsule.

capuce, n. m. : Capuce (moine).

capuche, n. f. : Capuche.

capuchon, n. m. : Capuchon. *Mête si capuchon*, s'encapuchonner. *Tchâssîz vosse capuchon so vosse tiêsse*, mettez votre capuchon sur la tête.

capucin ; **capucine**, n. : Capucin, capucine (religieux). *Ine bâbe di capucin*, une grande barbe. → *bâbe-di-capucin*.

capucinerêye, n. f. : Couvent de capucins.

capulêre, n. f. : Capillaire (fougère).

caquet, n. m. : Caquet.

caquetêdje, n. m. : Caquetage, clabaudage, comméragé, jacassement.

caqueter (2), v. intr. : Caqueter, clabauder, jacasser.

Piède si timp a caqueter, perdre son temps à babiller.

→ *caketer, rameter, sameter*.

caqueterêye, n. f. : Caquetage, clabaudage, comméragé, jacassement.

- caqueteû** ; **caqueteûse** ou **caqueteresse** (f), n. : Bavard, bavarde ; médisant, médisante.
- câr** ; **câre**, n. : Celui ou celle qui confisque.
- carabène** ou **carabine**, n. f. : Carabine. *Ine carabène a plonk'*, une carabine à plomb.
- carabiné** ; **carabinêye**, adj. : Carabiné, carabinée.
- carabini**, n. m. : Carabinier.
- carabistouyes**, n. f. pl. : Absurdités, bagatelles, balivernes, billevesées, calembredaines, fariboles, futilités, sonnettes. *Raconter dès carabistouyes*, raconter des fariboles. *S'amûzer avou dès carabistouyes*, s'amuser de futilités. → *colibète, galguizoude, râvelé*.
- caracô**, n. m. : Caraco, syn. *capote di manêdje*. → *cazawé*.
- caracole**, n. f. : 1° Caracole, colimaçon, spirale ; mouvement circulaire. *Aler a caracole* ou *fé dès caracoles*, caracoler. *Ine montêye a caracole*, un escalier en colimaçon. 2° Escargot, limaçon. *Dès rôyelêyès caracoles*, des escargots à coquille lignée.
- caracolêdje**, n. m. : Action de caracoler.
- 1 **caracoler** (2), v. intr. : 1° Caracoler, virevolter ; syn. *fé dès caracoles, aler a caracoles*. 2° Serpenter. *On pazê qui caracole*, un sentier qui serpente.
- 2 **caracoler (si)** (2), v. pron. : Se lover.
- caracolî**, n. m. : Crochet pour prendre les escargots.
- caractère**, n. m. : Caractère. *On mâssî (ou léd) caractère*, un sale caractère.
- carafe**, n. f. : Carafe.
- caramadjôye** : → *carimadjôye*.
- caramadjôyeler** : → *carimadjôyeler*.
- carambole** n. f. : Carambole.
- carambolêdje** n. m. : Vagabondage. → *baligandêdje*.
- caramboler** (2), v. intr. : 1° Caramboler. 2° Vagabonder. *Wice as-s' co stu caramboler ?* où as-tu encore été vagabonder ? → *baligander, corater, drâh'ner, hâroner*.
- caramboleû**, n. m. : Qui vagabonde. → *baligand, caramboleû, drâh'neû, hâroneû*.
- caramèle**, n. f. : 1° Caramel. *On bilêt d' caramèle*, message qui était imprimé à l'intérieur de l'emballage des caramels. 2° Marron, coup de poing. *Ti vas ramasser 'ne caramèle*, tu vas recevoir un poing dans la figure. → *chtoum*.
- carantin**, n. m. : Giroflée. *Dobe carantin*, giroflée double. → *murèt*.
- carapace**, n. f. : Carapace.
- carapemint** ou **carap'dimint** ou **carape**, adv. : Beaucoup, énormément, extrêmement, excessivement, terriblement. *Il fêt carapemint tchôd*, il fait excessivement chaud.
- carasse**, n. f. : Prétantaine. *Bate (ou corî) carasse*, aller ou courir çà et là, battre le pavé, courir la prétantaine.
- caratchon** ou **carêchton** ou **racatchon** ou **racatiant**, n. m. : Chatouille, chatouillement. *Fé dès caratchons*, chatouiller. → *catiant, gatî*.
- caravane**, n. f. : Caravane.
- carbonåde**, n. f. : Carbonade.
- carbûre**, n. m. : Carbone.
- carcan**, n. m. : Carcan. *Mête à carcan*, mettre au pilori.
- carcasse**, n. f. : 1° Carcasse, charpente, ossature. *Avu 'ne dobe carcasse*, avoir une ossature puissante. *Li carcasse dé teût*, la charpente du toit. *Ci n'est pus qu'ine carcasse*, il a très fort maigri. 2° Carapace (animal). 3° Cerf-volant. → *balon, dragon, êrçon, matelas, mohêt, mohone, ome, peûre, pome, steûle, tchêsté*.
- carcayes**, n. f. pl. : Guenilles, chiffons, menus objets. → *agayon, arêdja, camatche, canetia, djônes, êrlique, kêlot, nic-nac, racayes, rahis', rênî, rikète, tchinis'*.
- carcêl**, n. f. : Type de lampe à pétrole. *Ine lampe Carcêl* ou *ine carcêl*, une lampe Carcêl.
- carcèle**, n. f. : Gousset de montre.
- 1 **cardinâl**, n. m. : Cardinal. (*Peûre dî*) *Cardinâl*, variété de poire d'hiver.
- 2 **cardinâl** ; **cardinâle**, adj. : Cardinal, cardinale (pl. *capitâls, capitâles*).
- câremint**, adv. : Carrément. *Rêsponde câremint*, répondre carrément.
- caréssant** ; **caréssante**, adj. : Caressant, caressante. → *fiêstant*.
- carêsse**, n. f. : Caresse. *Fé dès carêsses a in-êfant*, caresser un enfant.
- caréssi** (44), v. tr. : 1° Caresser, cajoler, choyer, dorloter. → *can'dôzer, fiêstî*. 2° Régaler. *Mi matante nos-a caréssi avou dêl blanke dorêye*, ma tante nous a régalaé de tarte au riz.
- carêchton** : → *caratchon*.
- caribrôdion**, n. m. : Gribouillage, gribouillis, griffonnage. → *grabouyêdje, ratchatchas*.
- caricature**, n. f. : Caricature.
- caricaturisse**, n. : Caricaturiste.
- carihou** ou **canihou**, n. m. : 1° Réduit servant de débarras. → *biscwernête, cadorê, cajibi, calmoussète, camoussa, cotche, rêtrô*. 2° Excavation où se déverse l'eau d'une bure que l'on creuse.
- carihous**, n. m. pl. : Menus objets. → *clakêts*.
- carilion** : → *cariyon*.
- carilionêdje** : → *cariyonêdje*.
- carilioner** : → *cariyoner*.
- carilioneû** : → *cariyoneû*.
- carimadjôye** ou **caramadjôye** ou **carmadjôye**, n. f. : Bariolage ; fioritures ; confusion bizarre de couleurs, de sons, de mimiques ou de paroles. *As-s' quâzi fini avou tês caramadjôyes*, as-tu presque fini de faire des grimaces. *Si moussemint n'êst qu'ine carimadjôye*, sa toilette n'est qu'un amalgame bizarre de couleurs. *Êle mi fêt 'ne tiêsse come on sêyé avou sês carimadjôyes*, elle m'assourdit avec ses propos décousus. *Ni fez nin tant dès carimadjôyes*, ne faites pas tant de salamalecs. *Dêl muzike a carimadjôyes*, de la musique à fioritures, flonflons. → *cadjolêdje, carôyelêdje*.
- carimadjôyelé** ; **carimadjôyelêye** ou **caramadjôyelé** ; **caramadjôyelêye** ou **carmadjôyelé** ; **carmadjôyelêye**, adj. : Bariolé, bariolée ; bigarré, bigarrée, discordant, discordante ; dissonant, dissonante. → *cadjolê*.
- carimadjôyeler** (2) ou **caramadjôyeler** (2) ou **carmadjôyeler** (2), v. tr. : Barioler, bigarrer, rendre discordant, dissonant, strier de raies multicolores. → *cadjoler, carôyeler*.
- cariot**, n. m. : Rouet (de fileuse). *Cariot molin*, rouet ; syn. *molin a filer* ou *molin al linne*.
- carioter** (1), v. tr. : Filer au rouet.
- cârîre**, n. f. : 1° Carrière (métier). *Li cârîre d'avocât*, la carrière d'avocat. → *mêstî*. 2° Carrière (extraction). *Cârîre di pîres*, carrière de pierres. → *pêri, piêrîre, piêrerêye, piêrîre*. *Cârîre à sâvion*, sablière. → *sâv'nîre*. *Ovrî d' cârîre*, carrier. 2° Existence. *Fini s' cârîre*, mourir.
- cariyon** ou **carilion**, n. m. : 1° Carillon, jeu de cloches. *Ci n'êst pus qu'on cariyon d'ohês*, il a très fort maigri. *Cariyon d' Hollande (d' Mistêrdam)*, campanule des jardins. 2° Bruit, chahut, chambard, tapage. *Tirer l' cariyon*, faire exploser des boîtes d'artifice. → *bwête, campe*. *Qué cariyon qu'i-n-a-st-avu dêl nut'*, quel chahut il y a eu cette nuit.
- cariyonêdje** ou **carilionêdje**, n. m. : Carillonnement, action de carillonner.
- 1 **cariyoner** (2) ou **carilioner** (2), v. tr. : Carillonner. *Si l' cloke di Sint-Lambêrt cariyonêve, vos d'mêûrerîz-st-insi*, se dit à un enfant qui fait des grimaces. → *triboler*.
- 2 **cariyoner** (2) ou **carilioner** (2), v. intr. : Faire chambard, du chahut, du tapage. *Il ont cariyoné tote nut'*, ils ont fait du tapage toute la nuit.
- cariyoneû** ou **carilioneû**, n. m. : Carillonneur.
- cârlène**, n. f. : Pièce d'or (louis, napoléon).
- cârlus'**, n. m. : Carolus, pièce d'argent de Liège.

carmadjôye : → *carimadjôye*.
carmadjôyeler : → *carimadjôyeler*.
carmagnole, n. f. : 1° Danse révolutionnaire française. 2° Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. *Dji li frê danser l' carmagnole*, je le rosserai. 3° Ancienne pièce de cuivre. 4° Espèce de veste.
cârmane, n. f. : Longue charrette à ridelles ; syn. *tchèrète a hâles*. *Cârmane di cinsî*, charrette de ferme à côtés à claire-voie. *Cârmane di cotî*, charrette de maraîcher.
cârmanêye, n. f. : Charretée.
carmassé ; **carmassêye**, adj. : Affairé, affairée ; agité, agitée.
carmasser (1), v. intr. : S'agiter vainement.
cârmélite, n. f. Carmélite. → *cânète, cârmulène*.
carmin, n. m. : Carmin.
carmoussète : → *calmoussète*.
cârmulin, cârmulène, n. : Carme, carmélite. → *câne, cânète, cârmélite*.
carnadje, n. m. : 1° Carnage. 2° Tumulte bruyant. *Il ont fêt carnadje dèl nut'*, ils ont fait du chahut la nuit.
carmassièu ; **carmassièuse**, adj. : Carnassier, carmassière.
carnassîre, n. f. : Carnassière (sac).
carnaval, n. m. : Carnaval. *Li dîmègne dès carnivals*, la Quinquagésime. *On vizèdje di carnaval*, une figure ridicule.
câro, carreau, anciennement pique (carte) : 1° n. m. *Djouwer à (ou po dé) câro*, jouer du carreau. *Djouwer dé câro foû*, sortir du carreau. *I toûne (ou dé) câro*, il tourne carreau. *Li has' di câro*, l'as de carreau. *Li rôye di câro*, le roi de carreau. 2° n. f. Dans : *Dj'a totes lès cârôs*, j'ai en main tous les carreaux. *Dji n'a nole câro*, je n'ai aucun carreau en main.
carotche, n. m. ou f. : Carrosse. *Carotche ou bèzèce*, va-tout, tout ou rien, quitte ou double.
carotché ; **carotchêye**, adj. : Carrossé, carrossée.
carotcherêye, n. f. : Carrosserie.
carotchî, n. : Carrossier.
caroussèl, n. m. : Carrousel.
carôyelé ; **carôyelêye** ou **camarôyelé** ; **camarôyelêye** (1), v. tr. : Bariolé, bariolée ; bigarré, bigarrée, strié de raies multicolores. → *cadjolé, carimadjôyelé*.
carôyelèdje ou **camarôyelèdje**, n. m. : Bariolage. → *cadjolèdje, carimadjôye*.
carôyeler (2) ou **camarôyeler** (2), v. tr. : Barioler, bigarrer, strier de raies multicolores. → *cadjoler, carimadjôyeler, rôyeler*.
cârpe ou **carpe**, n. f. : Carpe.
cârpê, n. m. : 1° Carpeau, carpillon. → *carpète*. 2° Enfant espiègle ou remuant, garnement. → *calmotrê, galapiat, galopin, gamin, manikêt, marlatcha, marmouzèt*.
carpète, n. f. : Carpette.
cârtabèle, n. f. : Calendrier ecclésiastique.
cartaflache, n. m. : Personne encombrante.
carte, n. f. : Carte (d'entrée, de visite, de géographie etc.). → *cwârdjeû*.
cârton, n. m. : Carton.
cârtonèdje, n. m. : Cartonnage.
cârtoner (2), v. tr. : Cartonner.
1 **cartouche**, n. f. : Cartouche (munition).
2 **cartouche**, n. m. : Cartouche (architecture).
Cartouche : Cartouche (bandit). *On vrêye Cartouche*, un franc voleur.
cartoucherêye, n. f. : Cartoucherie.
cartouchière, n. f. : Cartouchière.
cârwi, n. m. : Carvi (plante).
cas, n. m. : Cas. *Dji v' dirè l' cas*, je vous dirai ce qu'il en est. *Divins tos lès cas*, en tout cas. *Fé (dè) cas*, avoir soin, avoir de la considération ; syn. *prinde astème*. *Mètans l' cas qu' vos gangnîse li miyon*, supposons que vous gagnassiez un million. *On cas a pârt*, un cas spécial. Vos

n'êstèz nin d'vins l' cas dè fé çou qu' vos d'hez, vous n'êtes pas en position de faire ce que vous dites.

cascâde, n. f. : Cascade.

Cascogne : Gascogne.

cascogne, n. f. : 1° Bigarreau. → *bigaro*. 2° Châtaigne non comestible, marron d'Inde ; syn. *sâvadje maron*.

3° *Ohé al cascogne*, os juteux au train arrière du bœuf.

cascognî, n. m. : 1° Cerisier portant des bigarreaux.

2° Marronnier d'Inde ; syn. *sâvadje maronî*.

case, n. f. : Case.

1 **câse**, n. f. : 1° Cause. *Avocat sins câse*, avocat sans clientèle ; syn. *avocat Pêlète* (ou *mohon* ou *tchip'-tchip'*). *Bate ine mâle câse*, soutenir une mauvaise cause.

2° Cause, origine, source. *C'est vos l' câse*, vous en êtes la cause. *Vos n'êstèz câse di rin d' bon* (ou *di nole bêle*), vous n'êtes la cause de rien de bon.

2 **câse** ou **a câse**, prép. : A cause, eu égard, parce que. *A câse qui*, parce que ; syn. *pace qui*. *C'est câse di vos qu' dj'a toumé*, c'est à cause de vous que je suis tombé.

3 **câse (po l')**, loc. prép. : Pour ça. *Nos-avans gangnî l' miyon, mins nos n' frans nin dès grandeûrs po l' câse*, nous avons gagné un million, mais nous resterons simples.

casmadroye, n. f. : Viande de rebut ou mal préparée. → *furtoye*.

casmatroye, n. f. : Soupe de lait froid contenant des biscuits et des morceaux de poires cuites.

câs'nî, n. m. : Connaisseur madré.

câspouyèdje, n. m. : 1° Dilapidation, galvaudage, gaspillage. → *caspoie, furlanguèdje, kitapèdje*.

2° Pelotage (une fille). → *tchârpouyî*. 3° Action de puiser sans discrétion.

câspouyeû ; **câspouyeûse** ou **câspouyerêsse** (f), adj. : Dilapidateur, dilapidatrice ; gaspilleur, gaspilleuse.

→ *furlanguèû, kitapeû*.

1 **câspouyî** (44-45), v. tr. : 1° Dilapider, gaspiller, galvauder ; syn. *alouwer a mâlvâ*. → *furlanguer, kitaper, laguiner*. 2° Peloter (une fille). → *tchârpouyî*.

2 **câspouyî** (44-45), v. intr. : Puiser sans discrétion.

caspoie, n. f. : Gaspillage (subi) *êsse al caspoie*, être soumis au gaspillage. → *câspouyèdje*.

cassâbe, adj. : Cassable.

cassâcion, n. f. : Cassation. *Li coûr di cassâcion*, la cour de cassation.

cassant ; **cassante**, adj. : 1° Cassant, cassante ; fragile. → *câzuwél*. 2° Qui manifeste une raideur tranchante.

1 **casse**, n. f. : 1° Casse (d'imprimerie). 2° Boîte, caisse. *Ine casse di scolî*, boîte utilisée comme cartable par les écoliers. *Li casse di l'ôrôdje*, la caisse de l'horloge de parquet. 3° Casse, action de casser. *Fé dèl casse*, faire de la casse.

2 **casse**, n. m. : 1° Objet sans valeur. *I n' vât nin on casse*, il est sans intérêt. 2° Casque. → *tchapé*.

câsse, n. f. : Hoyau, houe à deux dents. *Grêter avou 'ne câsse*, houer. → *câster*.

cassé ; **cassêye**, adj. : 1° Hernieux, hernieuse.

→ *rompou*. 2° Cassé, cassée ; éreinté, éreintée ; moulu, moulue. *Êsse tot cassé*, être moulu, éreinté. → *spiyî*.

3° Cassé, cassée, éraillé, éraillée, rauque. *Ine cassêye vvès*, une voix rauque, éraillée.

casse-cô, n. m. : Guimbarde, mauvaise voiture (pl. *Dès casse-côs*).

cassèdje, n. m. : Bris, action de casser.

casse-lunètes, n. f. invar. : Euphrase (plante).

casse-manèdje, n. m. (pl. *dès casse-manèdjes*) :

1° Brise-tout. → *spèye-manèdje*. 2° Qui amène la discorde dans un couple. → *brouye-manèdje*.

cassemate, n. f. : 1° Casemate. 2° Taudis. 3° Cabaret mal famé. *Rôler lès cassemates*, fréquenter les cabarets mal famés.

- cassemint**, n. m. : Cassement, dans les expr. : *Dès cassemints d' tièsse*, des soucis. *On cassemint d' tièsse*, un casse-tête.
- cassène** ou **cassenière**, n. f. : Bicoque, cassine, maison délabrée.
- câssener** : → *câster*.
- casse-quâwe**, n. f. : Casserole attachée à la queue d'un chien (pl. *Dès casse-quâwes*).
- 1 **casser** (1), v. tr. : 1° Briser, casser, éreinter, fracturer, rompre. *Casser avou 'ne saqui*, rompre avec quelqu'un. *A tot casser*; à tout casser. *Èlle a cassé s' hièle* (ou *s' sabot*), elle n'est plus vierge. *I m' casse brés' ét djambes*, il me décourage d'intervenir. *I n' si casse nin*, il n'est pas très actif. *I s'a cassé l' brés'*, il s'est fracturé le bras. *Il a cassé s' pipe*, il est mort. *Qui casse, pâye*, qui casse, paie les dégâts. → *hotchî, spiyî*. 2° Annuler, casser une décision. *Casser on djudjemint*, casser un jugement. 3° Faire perdre une situation (à quelqu'un). *Casser in-oficî*, dégrader un officier.
- 2 **casser** (si) (1), v. pron. 1° Se faire une hernie. → *rompi* (2). 2° Se fouler, se donner beaucoup de peine. *I n'a wâde di s' casser*, il n'a garde de se la fouler. *Si casser l' tièsse*, se trasser.
- casserole**, n. f. : Casserole, faitout. *Hurer 'ne casserole*, écurer une casserole.
- cassèt**, n. m. : Larve de la phrygane (insecte) utilisée comme appât par les pêcheurs. → *tchawèt*.
- cassète**, n. f. : 1° Cassette. 2° Casier dans le banc (école).
- casse-tot**, n. m. invar. : Brise-tout. → *spèye-tot*.
- casseû**; **casseûse**, n. m. Casseur, casseuse. *On casseû d'assiètes*, un querelleur. *On casseû d' pîres*, un casseur de pierres.
- casseûre**, n. f. : Brisure, cassure, fracture. *Ine lêde casseûre*, une vilaine fracture.
- castène** : → *castinne*.
- câster** (1) ou **câssener** (2), v. tr. : Piocher, houer.
- castinne** ou **castène**, castine (calcaire); syn. *pîre di tchâs'*.
- castôr**, n. m. : Castor (fourrure). → *buf*.
- catacombes**, n. f. pl. : Catacombes.
- catafale**, n. m. : Catafalque.
- cataplame**, n. f. : Cataplasme. *Ine cataplame al mostâde*, un sinapisme. *Ine madame cataplame*, une femme collante. → *plakemint*.
- catarake**, n. f. : Cataracte.
- catastrophe**, n. f. : Catastrophe.
- cathe**, n. f. : 1° Cache, cachette. → *catchète*. 2° Fruit séché au four. *Çoula est clér come dé brouwèt d' cathe*, c'est embrouillé. *Çoula n' vât nin 'ne cathe*, c'est sans valeur. *Dorêye às catches*, tarte aux fruits séchés; syn. *neûre dorêye*. *Ine souwêye cathe*, une vieille à la peau ratatinée. *On n' sâreût avu del clére êwe foû d'ine cathe*, on est le fruit de l'éducation reçue. *Rimête lès catches è fôr*, rabibocher, réconcilier ou se réconcilier; syn. *si r'fé camarâdes. lavé à brouwèt d' cathe*, sale.
- catchèt**, n. m. : 1° Cachet, sceau. *Li lèveû d' catchêts*, personne chargée de prélever la quote-part des danseurs dans les bals. 2° Callosité sur la paume. 3° Cachet (rémunération). 4° Cachet, originalité, marque distinctive. 5° Cachet (médicament).
- 1 **catchète**, n. f. : 1° Cachette. → *cathe*. 2° Cachottier, cachottière. *Èsse catchète*, être cachottier.
- 2 **catchète** (è), loc. adv. : Clandestinement, à l'insu, en cachette, en catimini, en sous-main, en tapinois.
- catchèye** ou **catchî**, n. m. : Jeu de cache-cache. *Djouwer a ('ne ou l') catchèye*, jouer à cache; syn. *djouwer a feû qui broûle*. → *cligne-mûzète, clignèye, respounètes*.
- catchetêdje**, n. m. : Cachetage, action ou manière de cacheter.
- catcheter** (2), v. tr. : Cacheter.
- 1 **catchî** (44), v. tr. : Cacher, celer, déguiser, dissimuler, masquer, travestir, receler. *Catchî l' vrêye*, déguiser, dissimuler, travestir la vérité.
- 2 **catchî** (si) (44), v. pron. : Se cacher, se dissimuler, se tapir.
- 3 **catchî**; **catchèye**, adj. : Caché, cachée; dissimulé, dissimulée; secret, secrète; occulte. *In-ome catchî*, un homme secret, dissimulé. → *souwé*.
- catchoterèye**, n. f. : Cachotterie.
- catchoteû**; **catchoteûse**, adj. et n. : Cachottier, cachottière.
- cate** : → *tchèt*.
- catèdrâle**, n. f. : Cathédrale. *Rilouki come ine catèdrâle*, toiser curieusement.
- catégorèye**, n. f. : Catégorie.
- catégorique**, adj. : Catégorique.
- cateler** (2-15), v. intr. : Mettre bas (chatte). → *tchèteler*.
- catelèye**, n. f. : Portée de chatons, ensemble des jeunes chats nés au même moment.
- catèr**, n. m. : Migraine.
- Caterène** ou **Caterine**, prén. : Catherine; dim. fam. : *Tatène, Tatîne, Trîne, Trînète. Wâkî sinte Caterène*, rester jeune fille (25 ans). → *sinte-Caterène*.
- caterèye**, n. f. : 1° Taudis ou ses habitants. 2° Loge pratiquée dans la roche (remise).
- 1 **catî**, n. m. : 1° Fainéant, paillard, vagabond, vaurien. 2° Atteint de maladie cutanée.
- 2 **catî** : → *gatî*.
- catia** : → *gatia*.
- catiant** : → *gatiant*.
- catiêdje** : → *gatiêdje*.
- catieûs**; **catieûse** : → *gatieûs*.
- catin**, n. m. : Paneton, panier pour mettre lever la pâte. → *boh'nète, catwère, vanète*.
- catôgan**, n. m. : Catogan.
- catolique**, adj. et n. : Catholique. → *crustin*.
- catourner** (8), v. intr. : Tourner longtemps sans résultat. *Nos-avans touûrné èt catoûrné ine dimèye eûre à long*, on a cherché son chemin pendant plus d'une demie heure. → *touûrner, ritoûrner, ratoûrner*.
- catricème** : → *catrucème*.
- catrucème** ou **catricème**, n. m. : Catéchisme. *Aler à catrucème* (ou *às catrucèmes*), suivre l'enseignement du catéchisme. *Èle li-a-st-apris s' catrucème*, elle l'a déniaisé. *Fé lès catrucèmes*, enseigner le catéchisme. *On fêt bin catrucème sins fé sès Pâques*, on peut apprendre un métier sans l'exercer plus tard.
- catula**, n. m. : Douanier, gabelou.
- catwère**, n. m. : Paneton, moule où l'on met le pain pour le faire lever. → *boh'nète, catin, vanète*.
- câvâ** : → *câvô*.
- cavalcâde**, n. f. : Cavalcade.
- cavale**, n. f. : 1° Cavale, jument. *Côp d' pîd d' cavale n'a mây blèssi l' ronsin*, un homme doit prendre avec sagesse les réparties d'une femme. 2° Jeune femme bien en chair.
- cavalerèye**, n. f. : Cavalerie.
- cavalier**; **cavalière** ou **cavayîr**; **cavayîre**, adj. et n. : Cavalier, cavalière. → *cavayîr* (2).
- cavaye** (a) : → *babaye*.
- 1 **cavayîr**, n. m. : Pou. *L'èfant a dès cavayîrs* (ou *grênâdièrs* ou *galapiats*) *so s' tièsse*, l'enfant a des poux. → *piou*.
- 2 **cavayîr**; **cavayîre** : → *cavalier*.
- cavayîre**, n. f. : Tuile spéciale pour le faitage d'un toit. *Garanti l' crèsse d'on teût avou dès cavayîres*, garantir le faitage d'un toit avec des tuiles faitières. → *crèsterèce*.
- 1 **câve**, n. f. : Cave. *Aler del câve à gurnî*, passer du coq à l'âne, tenir des propos incohérents. *Âté d' câve*, caisson à l'intérieur d'une maison sous lequel passe l'escalier de cave, dont l'entrée est à l'extérieur. → *câvô*. *I-n-a d' l'êwe divins lès câves*, son pantalon est trop court; syn. *si pantalon brogne avou sès solers*. *Li câve a vin*, le cellier. *Li*

- câve* à s *pêlotes*, la cave aux pommes de terre. *Lum'çon d'câve*, limace grise. *Mamezèle di câve*, limace de cave. → *doreû*. *Rat d'câve*, rat de cave.
- 2 **câve**, adj. : Cave, creux.
- câveler** (2), v. tr. : t. de jeu, mettre de l'argent sur le bouchon. → *ribitchî*, *ribouter*, *riroketer*, *ricâveler*, *rimète*, *ritchiffre*.
- câvelî**, n. m. : Caviste, sommelier. → *tireû*.
- câvô** ou **câvâ**, n. m. : 1° Caveau funéraire. → *sârcô*. 2° Caveau littéraire. 3° Caisson à l'intérieur d'une maison sous lequel passe l'escalier de cave, dont l'entrée est à l'extérieur ; syn. *âtê d'câve*. → *tape-cou*. 4° Couche. *Câvô d'cotî*, excavation assez large pratiquée dans un talus ou dans le versant du jardin en pente ; à l'entrée de l'hiver, on y couche les légumes destinés à l'étiollement. 5° Fenil, plancher établi au-dessus des bêtes dans l'étable ou l'écurie et sur lequel on met le fourrage ou les céréales. 6° Gerbier, partie de la grange où l'on entasse les gerbes. → *mafe*, *sotrê*, *stêlêye*, *tchapâ*, *tês*. 7° Distance entre le puits et la machine d'extraction.
- cawê**, n. m. : Brûle-gueule. → *touwê*.
- caw'tchou** ou **cawoutchou**, n. m. : Caoutchouc.
- cayant** ; **cayante**, adj. : 1° Ennuyeux, ennuyeuse. 2° Gelant. *I fêt cayant*, il gèle à pierre fendre.
- caye**, n. f. : 1° t. de jeu, caillou, palet. *Al caye*, jeu de bouchon. 2° expr. : *Dj'enn'a plin l' caye*, j'en ai plein le dos, j'en ai ras le bol ; syn. *dj'enn'a m' cou plin*.
- câye**, n. f. : 1° Chiffon, rognure d'étoffe. *Djouwer à s câyes*, jouer avec des chiffons. *Èlle a mêtou sês bêlès câyes*, elle a mis ses beaux atours (ironique). *On-z-inme turtos sês câyes*, *on-z-est turtos djalot d' sês câyes*, chacun tient à ses babioles, à chaque fou sa marotte. → *câyes*. 2° bleuët, dans : *Bleûve câye*. → *baron*, *bluwêt*, *pièrèt* (2). 3° Homme de rien. *C'è-st-ine bêle câye*, c'est un homme qui se comporte mal. 4° Fille nonchalante.
- cayer**, n. m. : Cahier.
- câyes**, n. f. pl. : Atours. → *câye*.
- cayèt**, n. m. : 1° Petit morceau de bois servant à allumer le feu, à caler, à boucher, ... *Dès solers a cayêts*, des souliers à talons de bois. → *cayêts*, *hène*, *lègne*, *sokète*. 2° Brûle-gueule.
- cayèt-burnèt**, n. m. invar. : Jeu d'enfant consistant à frapper un bâtonnet pointu aux deux bouts (*brîse*) à l'aide d'un autre bâtonnet (*kinaye*) afin de le faire sauter en hauteur ; un second coup atteint le bâtonnet au vol et la lance au loin. *Djouwer à cayèt-burnèt* (ou *bêtch* ou *kiskas*) ou *tchèrà* ou *tchèt*) ou *djouwer al brîse* (ou *kinaye*).
- cayetédje**, n. m. : Remplacement des pierres pourries d'un mur.
- cayeter** (2), v. intr. : 1° Faire de la dentelle avec des fuseaux. 2° Travailler d'arrache-pied. 3° Jouer avec des grosses billes ou des cailloux. → *ricayeter*.
- cayeteresse**, n. f. : 1° Dentellière au fuseau. 2° Faucheur, araignée à longues pattes. → *clawetî*, *cuzin*, *costîre*, *madame*, *mèz'reû*, *têheû*.
- cayêts**, n. m. pl. : Ustensiles, outillage, bibelots. → *camatches*.
- cayeû** ; **cayeûse**, adj. : Porté, portée sur les plaisirs sexuels. → *cougneû*, *kèteû*.
- cayewê**, n. m. : Caillou. *Lès cayewês sont deûrs tot-avâ*, il y a des peines partout.
- cayewês** ; **cayewesse**, adj. : Caillouteux, caillouteuse ; coriace.
- cayî** (44), v. tr. : 1° Copuler. → *cognî*, *kêter*. 2° Toucher le caillou qui sert de but au jeu de caye.
- câyî** (44), v. tr. 1° Ecarquiller (les yeux), larmoyer. 2° Ecarter les jambes.
- Cayin** : Caiin.
- cayon**, n. m. : Choses sans grande valeur. *Tot l' cayon*, tout le saint-frusquin.
- cayût'**, onom. : Cri d'un chien battu. *Brêre cayût'*, crier comme le chien qui a reçu un coup violent.
- cazaque**, n. f. : Casaque. *Ènn'âre so s' cazaque*, il sera rossé. *Lès vilès cazaques*, les vétérans. *Toûmer cazaque* (ou *s' frac*), changer d'opinion. *Toumer so l' cazaque d'ine saquí*, rencontrer quelqu'un inopinément.
- cazawé** ou **cazawik**, n. m. : 1° Espèce de blouse de femme. → *capote*, *caracô*. 2° Apprenti tailleur. 3° Galopin.
- cazêr**, n. m. : Coron, cité ouvrière. *Feume di cazêr*, habitante de cité ouvrière. *Cou d' cazêr*, habitant, habitante d'une cité ouvrière.
- cazêrne**, n. f. : Caserne.
- cazêrner** (1), v. tr. : Caserner.
- cazêrnêdje** ou **cazêrnêmint**, n. m. : Casernement.
- câzuwél** ; **câzuwèle** ou **câzouwél** ; **câzouwèle**, adj. : Cassant, fragile. → *cassant*.
- ce**, pron. dém. neutre : Ce (dans les interrogations). *Qui èst-ce*, qui est-ce. → *ci*.
- cé**, n. m. : Nom de la lettre c. *On grand cé*, un c majuscule. *On p'tit cé*, un c minuscule.
- Cécile** ou **Cicile**, prén. f. : Cécile. *Ine grande Cécile*, une femme grande et mince.
- cèclé** ; **cèclêye**, adj. : Cerclé, cerclée. *Li leune èst cèclêye*, la lune a un halo.
- cèclêdje**, n. m. : Cerclage, frettage → *ècêcler*.
- cécorêye** ou **chicorêye**, n. f. : 1° Chicorée. *Sâvadje cécorêye*, pissenlit. → *bâbe-di-capucin*. 2° Chicorée (racine torréfiée). → *chicon*, *pihâte-é-lét*.
- cédâve**, adj. : Cessible.
- cède**, n. m. : Cèdre.
- cédêdje**, n. m. : Cession.
- céder** (1), v. tr. : Céder.
- cèdeû** ; **cèdeûse**, n. : Cédant, cédante.
- cêke**, n. m. : Bandage, cerceau, cercle, rond. *Beûre cêkes èt tonês ou beûre come on trô (ou Lolâ)*, boire abondamment, sans retenue. *Djouwer à cêke*, jouer au cerceau. *Fé dès cêkes so l'êwe*, faire des ricochets sur l'eau ; syn. *fê beûre li coq* ou *fé dès copêtes so l'êwe* ou *fê bâhî l'êwe* ou *fé dès cêkes so l'êwe*. *Fé l' cêke*, se mettre en cercle. *Li cêke dêl rôle*, le bandage de la roue. → *cèclé*, *cèclêdje*, *cêrke*.
- cêleri**, n. m. : Céleri. *On bwès d' cêleri*, une botte de céleri. *Cêleri* ou *cêleri a djêts*, céleri ordinaire. *Cêleri francês* ou *blanc cêleri*, céleri d'été. *Cêleri a tiêsse* ou *cêleri d'iviêr* ou *cêleri navêt*, céleri-rave. *Tiêsse di cêleri*, bulbe du céleri-rave. *Li cêleri a djêtons*, céleri de printemps. *Sâvadje cêleri*, céleri des marais.
- cêlesse**, adj. : Céleste.
- Cêlesse**, prén. m. : Céleste.
- Cêlêstin** ; **Cêlêstine**, prén. : Célestin, Célestine ; dim. fam. : *Titine* (f).
- cêlêstin** ; **cêlêstine**, n. : Célestin, célestines (religieux).
- cêlîhe** ou **cêrêhe**, n. f. : Cerise. *Cêlîhe di bwès* ou *sâvadje cêlîhe*, merise. *Si disputer so dès quâwes di cêlîhes*, se disputer pour des riens. *Arindjî come dès cêlîhes so on baston*, accommoder à sa manière. → *tchèrsî*.
- cême**, n. f. : Fane, tige. *Dès cêmes di rêcênes*, des fanes de carottes. *Dimani è cême*, rester vieille fille. → *finne*.
- cène**, n. f. : expr. enf. : Pièce de 2 centimes. → *çanse*.
- cêp'**, n. m. invar. : 1° Cep (vigne). 2° Piège, trébuchet, petit piège (à rats, à oiseaux). *Cêp a foyant*, taupière. *Èle l'a pris è cêp'*, elle l'a forcé à l'épouser. *Li soris s'a fêt prînde è cêp'*, la souris est prise au trébuchet ; syn. *li soris è-st-éclapêye*. → *tinde*.
- cêpe**, n. m. : Cêpe (bolet).
- cér** : → *ciêr*.
- cêrat**, n. m. : Cérat, onguent à base de cire.
- cére**, n. f. : Cire. → *cîre*.
- Cêrêhe** : Cerexhe.
- cêrêhe** : → *cêlîhe*.

- cèrêhî** : → *tchèrsî*.
cèrèmonerèye ou **cèrèmonèye**, n. f. : Cérémonie.
cèrèmoniyâl, n. m. : Cérémonial.
cèrke, n. m. : Cercle (littéraire, paroissial...). → *cèke*.
cèrné ; **cèrnèye**, adj. : Cerné, cernée.
cèrner (1), v. tr. : Cerner.
cèron ou **sèron**, n. m. : Poignée de filasse destinée à être filée.
cèrtificat, n. m. : Certificat.
cèrtifiyî (44-45), v. tr. : Assurer, certifier, garantir.
cèrtin ; **cèrtinne**, adj. : Certain, certaine. *Dj'ènnè so sûr èt cèrtin*, j'en suis certain, c'est indubitable. *Il èst d'dja d'ine cèrtinne adje*, il n'est plus tout jeune. → *ci* (3), *incèrtin*.
cèrtinnemint, adv. : Certainement.
cèrtitude, n. f. : Certitude.
cèrûse, n. f. : Céruse.
cèrvê, n. m. : 1° Cerveau, cervelle. *Avu l'êwe so l' cèrvê*, faire une méningite. *Il a l' cèrvê à lâdje* ou *il a l' cèrvê qui n'èst nin r'colé* ou *il a ine mohe* (ou *arègne* ou *balowe*) à *cèrvê*, il est un peu simplet. *On sot cèrvê*, une tête brûlée ; syn. *ine tchôte tièsse*. *On d'mèy cèrvê*, un inglé, un détraqué, un écervelé, un idiot, un simplet, un timbré, un toqué. *On freûd d' cèrvê*, un rhume de cerveau, coryza. *Qwand l' five mi monte à cèrvê* (ou *èl tièsse*), quand la moutarde me monte au nez ; syn. *qwand l' diâle mi monte èl tièsse*. *S'évoler* (ou *si fé potchî*) *l' cèrvê*, se faire sauter la cervelle ; syn. *si broûler l'âme*. 2° Mémoire. *Il a on pôve* (ou *streût*) *cèrvê*, il a une piètre mémoire.
cèrwène, n. f. : Empâtre à base de cire et de vin.
cès, adj. dém. m. et f. pl. : Ces. *Cès djoûs là*, ces jours-là. *Cès feumes là*, ces femmes-là. *Disqu'a onk di cès djoûs*, à un de ces jours. → *ci* (1).
cès-chal ; **cèsses-chal**, pron. dém. plur. : Ceux-ci, celles-ci. → *ci* (2).
cès-la ; **cèsses-lal**, pron. dém. plur. : Ceux-là, celles-là. → *ci* (2).
cèssâcion, n. f. : Cessation.
cèsse, n. f. : Cesse, répit. *I n' mi lèye nolè cèsse*, il ne me laisse aucun répit.
cèsser (1), v. tr. : Cesser.
cèsses-chal : → *cès-chal*.
cèsses-lal : → *cès-la*.
c'è-st-a-dîre, loc. adv. : C'est-à-dire ; syn. *çou qui vout dire*.
1 **chabraque**, n. f. : 1° Grand châle de laine noir. → *châle*. 2° Dévergondée. *Sacri mâssîte chabraque qui v's-èstèz !* sale dévergondée que vous êtes ! 3° Commère. *Tê-s-tu, vile chabraque !* tais-toi, vieille commère !
2 **chabraque**, adj. f. : Cinglée. *Èlle è-st-on pô chabraque*, elle est un peu cinglée.
chaconk ; **chakeune** : → *chasconk*.
1 **chagrin**, n. m. : Chagrin, peine. → *ponne*, *displit*.
2 **chagrin** ; **chagrène** ou **chagrineû**, **chagrineûse** adj. : Chagrin, chagrine.
chagrinant ; **chagrinante**, adj. : Affligeant, affligeante ; attristant, attristante ; chagrinant, chagrinante ; navrant, navrante.
chagriner (2-25), v. tr. : Affliger, attrister, chagriner, navrer.
chagrineû, **chagrineûse** : → *chagrin*.
chakinèdje, n. m. : Taquinerie.
chakiner (1), v. tr. : 1° Taquiner. 2° Ennuyer, préoccuper. *I-n-a 'ne saqwè qui m' chaquène*, quelque chose me préoccupe.
chakinerèye, n. f. : Taquinerie.
chakineû ; **chakineûse**, n. : Taquin, taquine.
chakô, n. m. : Schako.
chal ou **voci**, adv. : Céans, ci, ici. *Chal djondant*, à côté. *Chal dizeûr*, ci-dessus. *Chal dizos*, ci-dessous. *Chal èt là* ou *voci*, *vola*, çà et là, de-ci de-là. → *dalvî-dalvasse*, *hâr*, *lavî-lavâ*, *rif*, *rouf-rouf*, *visse*. *Di* (ou *d'*) *chal a d'min*, d'ici
demain. *Di* (ou *d'*) *chal a là*, d'ici là. *Disqui* ou *disqu'a chal*, jusqu'ici. *Di-stant* (ou *di d'*) *chal*, de l'endroit où je me trouve. *Foû d' chal*, hors d'ici. *I n'èst nin chal*, il est absent. *I n'èst nin di-d'-chal*, il n'est pas d'ici. *Li mèsse di* (ou *d'*) *chal*, le maître de céans. *Vins chal*, viens ici. → *là*, *tot-chal*, *vochal*, *vola*.
châle, n. m. : Châle. → *chabraque*.
chalèt, n. m. : Chalet.
chaloupe, n. f. : Chaloupe.
chalumô, n. m. : Chalumeau.
chamayî (si) (44), v. pron. : Se chamailler. → *kihagmeter*.
chambe, n. f. : Chambre, dans : *Feume di chambre*, femme de chambre. → *tchambe*.
chambranle, n. m. : Chambranle.
chamô, n. m. : Chameau.
champagne, n. m. Champagne. *Beûre dè champagne*, boire du champagne. *Coleûr champagne*, couleur champagne.
Champagne : Champagne.
champète, n. m. : Garde champète ; syn. *gâr champète*.
champion ; **championne**, n. : Champion, championne.
chamwès, n. m. : Chamois.
chapite, n. m. : Chapitre.
chapitrer (2), v. tr. : Chapitrer, sermonner, tancer.
1 **chaque**, adj. ind. : Chaque. *A chaque mar'hâ s' clâ*, à chacun sa besogne, à chacun selon ses compétences, à chacun son métier, chacun travaille à sa façon. *Chaque clawetî clawe qwate clâs*, chaque cloutier cloue quatre clous (phrase proposée pour la difficulté de sa prononciation). *Chaque fêye*, chaque fois. *Chaque payis*, *chaque môde*, chaque pays a ses coutumes.
2 **chaque**, pron. : Chacun, chacune. *Cès lîves costèt cinq' eûros chaque*, ces livres coûtent cinq euros pièce. *Chaque al pus bê*, tous plus beaux les uns que les autres. *Chaque po s'panse*, chacun pour soi. *Chaque si conte*, chacun son dû. *Chaque si gos'*, s'apinsève li trôye qui *magnive on ston*, chacun ses goûts. *Chaque a s' manîre*, chacun agit à sa guise. *Lès-ovrîs sont payîs mèye eûros chaque*, chaque ouvrier reçoit mille euros de salaire. → *chasconk*.
char-a-bancs, n. m. : Char à bancs, diligence (voiture) (pl. *Dès chars-a-bancs*).
charabia, n. m. : Charabia.
charitâbe, adj. : Charitable.
charitâblumint ou **charitâbemint**, adv. : Charitablement.
charité ou **tcharité**, n. f. : 1° Charité. 2° Aumône. *Come par charité*, avec condescendance. *Dimander l' charité*, demander la charité. *Fé l' charité*, faire la charité. *Ine pitite* (ou *gote di*) *charité s'i v' plêt*, la charité s'il vous plaît. *Viker d' charité*, vivre d'aumônes → *âmône*.
charje, n. f. : Charge, dans quelques expr. : *À pas d' charje*, au pas de charge. *Tèmon a charje*, témoin à charge. *Cayer dè charjes*, cahier des charges. *Èsse a charje*, être à charge. → *tchèdje*.
charlatan, n. m. : Charlatan.
charlatanèdje, n. m. : Charlatanerie, charlatanisme.
charlataner (1), v. intr. : Faire le charlatan.
charlatanerèye, n. f. : Charlatanerie.
Charlèmagne : Charlemagne. *Fé Charlèmagne*, se retirer du jeu après avoir gagné ; syn. *si sâver* (ou *cori èvôye*) *avou lès gangnes*.
Charlèrwè : Charleroi.
charmant ; **charmante**, adj. : Charmant, charmante.
charme, n. m. : Attrait, charme.
charmer (1), v. tr. : Charmer, enjôler. → *andoûler*.
charmeûr ; **charmeûse**, adj. et n. : Charmeur, charmeuse ; enjôleur, enjôleuse. → *andoûleû*.
charogne, n. f. : 1° Charogne. *I flêre li charogne chal*, il y a ici une odeur de charogne. 2° t. d'injure. → *cûrèye*.
charpiye, n. f. : Charpie. *Dèl charpiye*, de la charpie. → *flibote*, *flîmes*, *freumes*.

- chasconk** ; **chaskeune** ou **chaconk** ; **chakeune**, pron. ind. : Chacun, chacune. *Chasconk fêt (pinse) a s' manîre*, chacun agit (pense) à sa guise. *Chasconk di nos-ôtes*, chacun d'entre-nous. *Chasconk di zêls*, chacun d'eux. *Chasconk* (ou *chaque*) *po s' conte* (ou *por lu* ou *po s'panse*), chacun pour soi. *Chasconk prêtche po s' porotche* (ou *s' potche*), chacun défend ses intérêts. *Chaskeune di zêles*, chacune d'elles. → *chaque*.
- chasse**, n. f. : 1° Chasse, outil servant à enfoncer, à refouler. 2° Châsse.
- chatin** ; **chatinne**, adj. : De couleur châtain. *Dès dj'vès chatins*, des cheveux châtains. *Elle est chatinne*, elle a les cheveux châtains.
- chatou**, n. m. : Réprimande, sermon. *Fé on chatou*, chapitrer, réprimander, sermonner. *Il àrè s' chatou di s' pére*, il sera réprimandé par son père.
- chazube**, n. f. : Chasuble.
- chéf**, n. m. : 1° Chef (personne). *Chéf d'équipe*, chef d'équipe. *Chéf di famille*, chef de famille. 2° Chef (autorité). *Fé 'ne saqwè di s' prôpe chéf*, faire quelque chose de son propre chef. → *mêsse*.
- chéf-gâr**, n. : Chef-garde (pl. *Dès chéfs-gârs*).
- chèke**, n. f. : Martingale (harnais).
- ch'min-d'-fêr**, : Société nationale de chemins de fer.
- chèque**, n. m. : Chèque.
- chér** ; **chère**, n. : Cher, chère ; chéri, chérie, dans quelques expr. : *Chér ami*, cher ami (ironique). *Il a atcheté dès doûceûrs po buskinter s' chér doudou*, il a acheté des friandises pour la fête de sa bien-aimée. *Mi p'tit coûr, mi chér coûr*, t. de tendresse.
- chère**, n. f. : Chère (nourriture). *Fé bone chère*, faire bonne chère. → *cîre*.
- chêrfou**, n. m. : Cerfeuil. *Dè sâvadje chêrfou*, du cerfeuil sauvage.
- chêrmoule**, n. f. : Petit pain en pâte molle allongé et fendu sur la longueur. → *mitche*, *pistolêt*.
- chêrpint**, n. m. : 1° Serpent. *On chêrpint a vênin*, un serpent venimeux. *Ine linwe* (ou *gueûye*) *di chêrpint*, une langue de vipère. 2° Chipie. *Qué chêrpint !* quelle chipie !
- chêrvant-d'-mêsse**, n. m. : Acolyte, enfant de chœur (pl. *Dès chêrvants-d'-mêsses*) ; syn. *chêrveû a mêche*. → *âcolète*, *corâl*.
- chêrvante**, n. f. : 1° Servante. *Madame fêt s' chêrvante tos lès mèus*, madame change de servante tous les mois. → *mêskène*. 2° Support en fer employé par les forgerons.
- chêrveû**, n. m. : 1° Acolyte, servant. *Chêrveû a mêche*, acolyte, enfant de chœur ; syn. *chêrvant-d'-mêsse*. → *âcolète*, *corâl*. 2° Garçon, serveur. *Chêrveû a tâve*, serveur. 3° Manceuvre qui sert aux ouvriers les matériaux et outils nécessaires à leurs travaux.
- 1 **chêrvi** (105), v. tr. : 1° Servir. *Chêrvi mêche* ou *a mêche*, servir messe. *Chêrvi al tâve*, faire le service à table. *Chêrvi lès-ovrîs*, servir les matériaux aux ouvriers. *Chêrvi amon lès djins*, être en service. *Chêrvi d' savate fâte di so-ler*, être en butte à la raillerie. *Chêrvi po sès dints*, travailler au pair. *On dômêstique qui n' sêt nin chêrvi*, un domestique qui ne connaît pas son métier. *Qui n' chèv a rin*, inutile. 2° Suivre (cartes). 3° Saillir. *Fé chêrvi l' vatche*, faire saillir la vache ; syn. *fé potchî*.
- 2 **chêrvi (si)** (105), v. pron. : Employer, se servir, utiliser. *Si chêrvi d'ine clé*, utiliser une clé.
- chêrvice**, n. m. : 1° Service (assistance). *Rinde chêrvice*, rendre service, être utile. 2° Service (vaisselle). *Li bê chêrvice*, la vaisselle qu'on ne sort qu'exceptionnellement. 3° Service funèbre. *On bê chêrvice*, de belles obsèques.
- chêrviteûr**, n. m. : Serviteur dans : *Chêrviteûr*, *mossieû*, au revoir, je reste votre obligé.
- chêrvou** ; **chêrvowe**, adj. : Servi, servie. *Dj'a stu chêrvou come i fât*, j'ai été bien servi.
- chêrvûle**, adj. : Serviable.
- chêrvûlemint**, adv. : De façon serviable.
- chêrvûlisté**, n. f. : Serviabilité.
- chêvalier**, n. m. : Chevalier.
- chève** ou **tchève**, n. m. : Chèvre (appareil de levage). → *tankène*.
- chêviote**, n. f. Cheviotte (laine, tissu).
- chêvêlûre** : → *tchêveleûre*.
- chêvron**, n. m. : 1° Chevron (tissage). 2° Chevron (menuiserie). 3° Chevron (militaire).
- chic**, adj. invar. : Chic, distingué. *Elle est chic avou s' nou tchapé*, elle fait distingué avec son nouveau chapeau.
- chic**, n. : Chic, classe, élégance. *Il a l' chic po fé çoula*, il a le chic pour faire cela.
- chicane**, n. f. : Chicane.
- chicanêdje**, n. m. : Chicanerie. → *chicanerêye*.
- chicaner** (1-2), v. tr. : Chicaner. *Çoula m' chicane*, cela me tourmente.
- chicanerêye**, n. f. : Chicanerie. → *chicanêdje*.
- chicanêû** ; **chicanêûse** ou **chicanerêsse** (f), adj. et n. : Chicaneur, chicaneuse ; chicanier, chicanière ; syn. *contêû d' peûs è pot*.
- chicon**, n. m. : Witloof, chicorée de Bruxelles.
- chicorêye** : → *cêcorêye*.
- chife**, n. f. : Pénis, membre viril.
- chife**, n. m. : Chiffre. *Mahî lès chifes èt lès numêrôs*, faire confusion, se tromper.
- chifon**, n. m. : 1° Chiffon, colfichet, fanfreluche. 2° : t. d'injure à une petite fille, impertinente. *Sacri chifon qui v's-êstèz ! vilaine impertinente !* → *cafougnî*.
- chiffrer** (2) ou **chiffrer** (2), v. tr. : Chiffrer.
- chignon** ou **cignon**, n. m. : Chignon.
- chikaye**, n. f. : Mangeaille.
- chikêdje**, n. m. : Action de bâfrer.
- chiker** (1-2), v. tr. : Bâfrer. → *chiquer*.
- chikeû** ; **chikeûse** ou **chikerêsse** (f), bâfreur, bâfreuse.
- chimagrawe** ou **simagrawe**, n. m. : Simagrée. *Payî avou dès chimagrawes*, ne pas payer.
- chimère**, n. f. : Chimère. *Si mète totes sôres di chimères èl tiêsse*, se mettre des idées en tête.
- chimisse**, n. : Chimiste.
- chimie**, n. f. : Chimie.
- chimique**, adj. : Chimique.
- 1 **chinaye**, n. f. : Petite carte dans un jeu. *Dji n'a qu' dêl chinaye*, je n'ai que des petites cartes dans mon jeu.
- 2 **chinaye**, adj. : D'un commerce difficile, dur en affaire. → *cagnês*, *côgnês* (1), *chicanêû*.
- Chine** : Chine. → *chin'wès*.
- chiné**, n. m. : Qui est chiné. *On-z-ê-st-â chiné ciste annêye*, on porte des tissus chinés cette année.
- chiné** ; **chinêye**, adj. : Chiné, chinée.
- chin'wès** ; **chin'wêse**, adj. et n. : Chinois, chinoise.
- Chîpe** : Chypre.
- chiqué**, n. m. : Bluff, chiqué.
- chirujerêye**, n. f. : Chirurgie.
- chirujin**, n. : Chirurgien, chirurgienne.
- chut**, interj. : Chut.
- chlague**, n. f. : Fouet, schlague.
- chlam**, n. m. invar. : Boue de charbon utilisée comme combustible. → *môlion*.
- chlop**, n. m. : Lit. *Chlop* ou *è chlop*, au lit (dormir).
- chnap** ou **chnik**, n. m. invar. : Eau-de-vie, genièvre. *Beûre dè chnap*, boire de l'eau-de-vie. → *bac-a-chnik*, *pêkêt*.
- chnapêdje** ou **chnikêdje**, n. m. : Action de boire du genièvre. → *pêketerêye*.
- chnaper** (1-2) ou **chniker** (2), v. intr. : Boire fréquemment du genièvre. *I chnapêye tot l' djoû*, il boit de l'alcool à longueur de journée. → *pêketer*.
- chnapeû** ; **chnapeûse** ou **chnikêû** ; **chnikêûse**, n. : Buveur, buveuse de genièvre. → *pêketeû*.
- chnik** : → *chnap*.
- chnikêdje** : → *chnapêdje*.

- chniker** : → *chnaper*.
chnikeû ; **chnikeûse** : → *chnapeû*.
ch'nu, adj. : Échu, venu, dans : *Mâ ch'nu*, mal échu.
choc, n. m. : Choc. → *tchoc*.
chocåde : → *tchocåde*.
chocolât : → *tchocolât*.
chocolatière : → *tchocolatière*.
chômé ; **chôméye**, adj. : Chômé. *Li prumî d' may èst chômé d'vins lès-ouhènes*, le premier mai les ouvriers d'usine ne travaillent pas. → *fièstî*.
chômédje, n. m. : Chômage ; allocation, bureau, caisse de chômage. *Viker so l' chômedje*, vivre de l'allocation de chômage. → *lahèt*.
chômer (1), v. intr. : Chômer. → *fièstî, lahèt*.
chômeûr ; **chômeûse**, n. : Chômeur, chômeuse.
choquant ; **choquante**, adj. : 1° Choquant, choquante (choc). 2° Offensant, offensante ; vexant, vexante.
choqué ; **choquéye**, adj. : Choqué, choquée ; offensé, offensée ; vexé, vexée.
1 **choquer** (1), v. tr. : Choquer, froisser, vexer. *Vos m'avez choqué*, vous m'avez blessé dans mon amour propre. *Il èst vite choqué*, il est susceptible. → *aduzer*.
2 **choquer** (si) (1), v. pron. : S'entrechoquer. *Si choquer onk l'ôte*, s'entrechoquer.
chôse, n. m. ou f. : Chose, objet dont le nom échappe. *Amon chôse*, chez je ne sais qui. *Èl rowe chôse*, dans la rue dont le nom m'échappe.
chou, n. m. : t. affectueux.
chouchou, n. : Favori, préféré de celui ou celle qui a l'autorité. *È scole, c'èst l' chouchou*, à l'école, il est le préféré du maître. → *djodjo*.
choucroute, n. f. : Choucroute. *On magneû d' choucroute*, un Allemand.
chouf, interj. Marquant une impression de chaud ou de froid.
chou-fleur, n. m. : Chou-fleur (pl. *Dès chous-fleurs*).
chou-pin, n. m. : Chou blanc hâtif, de forme allongée (pl. *Dès chou-pins*).
chôzer (2), v. tr. : Faire une chose dont le nom échappe ou est inconnu.
chtoum', n. m. invar. : Coup de poing. → *caramèle*.
chuchène, n. f. : Esquif, petit bateau. → *batê, boubinère*.
chute n. f. : Chute.
1 **ci** ; **cisse**, n. : Certain, certaine. *Dès cis qu'i-n-a*, certains. *I-n-a dès cis qui d'hèt*, certains disent. → *cèrtin*.
2 **ci** ou **cisse**, adj. dém. : Ce, cette (devant consonne). *Avou ç' bâcèle la*, avec cette fille-là. *Avou ç' valèt chal*, avec ce garçon-ci. *Ci djoû la*, ce jour-là. *Cisse feume la*, cette femme-là. *Cisse mohone la*, cette maison-là.
3 **ci** (ç) ; **cisse** (ç) ou **cist** (ç't) ; **ciste** (ç'te), pron. dém. : 1° *Li ci* ; *li cisse*, celui, celle ; *lès cis*, *lès cisses*, ceux, celles. *Fé l' ci*, feindre, simuler ; syn. *fé lès cwanses*. *Lès cis di m' fré*, ceux de mon frère. *Lès cisses di m' fré*, celles de mon frère. *Li ci di m' fré*, celui de mon frère. *Li ci qu'èst rogneûs qu'i s' grète*, que celui qui se sent morveux se mouche. *Li ci qui conte so ine ôte*, va sovint *dwèrmi sins soper*, il ne faut compter que sur soi. *Li ci qui vint*, celui qui vient. *Li cisse di m' fré*, celle de mon frère. *Li cisse qui vint*, celle qui vient. 2° *Ci*, ce, cet, cette. *C'èst lu l' mèyeû*, c'est lui le meilleur. *Ci n'èst nin co tot*, ce n'est pas fini. *Ci n'èst nin l' cote qui fêt l' curé*, l'habit ne fait pas le moine. *Ci n'èst qu' çoula ! n'est-ce que cela ! Si pô qui ç' seûye*, si peu que ce soit. → ce. 3° *Cist* ; *ciste*, cet, cette (devant voyelle). *Cist-ome la* ou *ç't-ome la*, cet homme-là. *Ciste annêye la* ou *ç'te annêye la*, cette année-là. 4° *Ci*, ceci. *Come ci come ça*, comme ci comme ça.
cibe, n. f. : Cible.
cibole, n. f. : 1° Ciboule. *Pitite cibole*, ciboulette. → *brèle, cibolète, porète*. 2° Oignon mal tourné dont la fane croît au détriment du bulbe. *Crêhe a cibole* ou *come ine cibole*, devenir démesurément long et efflanqué (personne).
Quéle cibole ! quelle grande perche ! 3° Tête. Avu mâ s' cibole, avoir mal la tête.
cibolète, n. f. : Ciboulette ; syn. *pitite cibole*. → *brèle, cibole, porète*.
cibwère, n. m. : Ciboire.
ci-chal ; **cisse-chal**, pron. dém. : Celui-ci, celle-ci. *Dji prendrè ci-chal ou cisse-chal*, je prendrai celui-ci ou celle-ci. → *ci-la*.
Cicîle : → *Cècile*.
ciclône, n. m. : Cyclone.
Cicwème ou **Cinqwème**, n. f. : Pentecôte.
cide, n. m. : Cidre.
ciér ou **cér**, n. m. : Cerf. *Djône ciér*, faon.
ciérje, n. m. : Cierge.
ciète, adv. : Certes ; syn. *bin sûr*.
cigàre, n. m. : Cigare. → *pôr-cigàre*.
cigarète, n. f. : Cigarette. → *pôr-cigarète*.
cigarière, n. f. : Cigarière.
cignon : → *chignon*.
cigogne, n. f. : 1° Cigogne. *Avu on hatrê come ine cigogne*, avoir un long cou. 2° Femme grande et maigre.
cigûwe, n. f. : Ciguë.
ci-la ; **cisse-lal**, pron. dém. : Celui-là, celle-là. *Cisse-lal ni toumerè nin al tère*, je me souviendrai de cette parole. *Dji prendrè ci-la ou cisse-lal*, je prendrai celui-là ou celle-là. *Houmez cisse-lal ! avalez, encaissez celle-là !* → *ci-chal*.
cimâ, n. m. : Cimaie ; tablette de cheminée. → *aspyûre, djîvâ*.
cimer (25), v. tr. : Découler (des betteraves, des carottes...).
cimint, n. m. : Ciment. *Dè mwèrtî à cimint*, du mortier fait de sable et de ciment, sans chaux.
cimintédje, n. m. : Cimentation.
ciminter (2), v. tr. : Cimentier.
ciminteû, n. m. : Cimentier.
cimitière, n. m. : Cimetière. *Aler so l' cimitière*, aller au cimetière. → *ête*.
cina, n. m. : Fenil, grange. *Aronde di cina*, hirondelle de cheminée ; syn. *aronde di tch'minêye* ou *neûre aronde*. *Mète so l' cina*, engranger. *Trô dè cina*, abat-foin, trou pratiqué dans le plancher du fenil pour lancer le foin dans l'étable ; syn. *trô à fôrédje*. → *câvô*.
cinde, n. f. : Cendre. *Cindes di colowe*, cendrée impalpable. *Çou qu'on tape à feû, on l' ritroûve divins lès cindes*, toute action laisse des traces. *Cropi so sès cindes*, rester inactif. *Li djoû ou li mérkidi dès cindes*, le mercredi des cendres. *So dès tchôtès cindes*, impatient, inquiet ; sur des charbons ardents.
cindré ; **cindréye**, adj. : Cendré, cendrée.
cindreûs ; **cindreûse**, adj. : Cendreux, cendreuse.
cindris', n. m. pl. : Mélange de cendres et d'ordures ménagères. *Stârer dès cindris' divins* (ou *avâ*) *s' cot'hé*, épandre des cendres mêlées d'ordures ménagères dans son jardin.
cîne, n. m. : Cygne.
cinéma, n. m. : Cinéma.
cingue, n. f. : 1° Sangle. *Cingue di goré*, sangle du collier de cheval. → *lahe*. 2° Ceinture (pantalon). *Rissèrer l' cingue*, se serrer la ceinture. *Vos ârez dèl cingue*, vous serez frappé à coups de ceinture. → *cingues*.
cinguelédje, n. m. : Action de ceindre, sangler. → *dicinguelédje*.
cingueler (2-15), v. tr. : 1° Ceindre, sangler. 2° Frapper à l'aide d'une sangle, d'une ceinture.
cingues, n. f. pl. : Zona. *Lès cingues* (di feû), le zona. → *êr-gote*.
cinne, n. f. : Cène. → *sinne*.
1 **cinq'**, adj. num. : Cinq. *Djouwer cinq' rôyes*, duper, rouler. *Cinq' rôyes*, jeu de cartes. → *couyon*.

- 2 **cinq'**, n. m. : Accroc, déchirure en forme de v. *Fé on cinq' a s' pantalon*, faire un accroc à son pantalon. → *hârd, hi-râde*.
- cinquante**, adj. num. : Cinquante. *Cinquante-onk, cinquante-deûs, cinquante-treûs, cinquante-qwate, cinquante-cinq', cinquante-sîh, cinquante-sêt', cinquante-ût', cinquante-noûf'*.
- cinquantime**, adj. ord. et num. : Cinquantième.
- cinquantinne**, n. f. : Cinquantaine.
- cinquinme**, adj. ord. et num. : Cinquième.
- cinquinmemint**, adv. : Cinquièmement.
- cinquinne**, n. f. : Réunion de (plus ou moins) cinq unités. *On tchin d'ine cinquinne d'annêyes*, un chien âgé de cinq ans (approximativement).
- Cinqwème** : → *Cicwème*.
- cins**, n. m. : Cens (impôt payé). *Ni cins ni rinte*, aucun revenu.
- cinse**, n. f. : Ferme. *Dè boûre di cinse*, du beurre de ferme. *Pitite cinse*, fermette, métairie. *Tini 'ne cinse*, exploiter une ferme.
- cinsî ; cinseresse**, n. : Fermier, fermière. *L'ôuy dè cinsî vât l'ansîni*, la vigilance du fermier rapporte.
- 1 **cint** ou **cint'** adj. num. : Cent ; au singulier le « t » final se prononce devant voyelle (*cint-ans*) ou à la pause (*dj'ènn'a cint'*, j'en ai cent), les règles du pluriel appliquées en français sont respectées. *Cint-èt onk, cint-èt deûs, cint-èt treûs, cint-èt qwate, cint-èt cinq', cint-èt sîh, cint-èt sêt', cint-èt ût', cint-èt noûf', cint-èt dî, cint-èt vint', cint-èt trinte, cint-èt quarante, cint-èt cinquante, cint-èt swèssante, cint-èt sèptante, cint-èt quatre-vints, cint-èt nonante, deûs cints èt onk... cint-ans vî*, centenaire. → *cintenère*. *Cint còps ot'tant*, le centuple. *Dîh-ût cint-èt trinte*, l'an dix-huit cent trente. *Dji l'a vèyou co cint fèyes*, je l'ai vu fréquemment. *Dj'ènn'a ot'tant qu' cint tchèrèyes*, j'en suis saturé. *Èsse às cint còps*, être dans tous ses états. *Mète di l'ârdjint a cinq' po cint'*, placer de l'argent à cinq pour
- 2 **cent** ou **cint'**, n. m. : Cent, centaine. *On cint* (ou *cint'*) *d'atèches*, un cent d'aiguilles. *Avu cint mèyes còps rêzon*, avoir mille fois raison. *I-n-a dès cints d'annêyes*, il y a des siècles.
- 1 **cintenère**, n. : Centenaire, personne ayant atteint l'âge de cent ans ; syn. *cint-ans vî*.
- 2 **cintenère**, n. m. : Centenaire, centième anniversaire.
- cinteûre**, n. f. : 1° Ceinture. 2° Cordelière utilisée comme ceinture. → *cingue*.
- cintimète**, n. m. : Centimètre. → *çantimète, kilomète, mète, millimète*.
- cintinne**, adj. ord. et n. : Centième.
- cintinne**, n. f. : Centaine ; syn. *on cint*.
- cint-mèyes** (pl. *dès cints-mèyes*) : 1° t. affectueux. *Mi p'tit cint-mèyes ! binamé cint-mèyes ! mon adoré, mon adorée*. 2° Richard. *On vî cint-mèyes*, un vieux richard. 3° interj. de satisfaction. *Cint-mèyes ! qué plèzîr d'èsse chal ! quel plaisir de se trouver ici !*
- cint-nouk**, n. f. invar. : Variété de renouée syn. *jèbe di pourcès*. → *sinnète*.
- cintôrèye**, n. f. : Centaurée.
- cintrou** : → *citrou*.
- cintupe**, n. m. : Centuple ; syn. *cint còps* (ou *fèyes*) *ot'tant*.
- cinturon**, n. m. : Ceinturon. → *cinteûre*.
- cip'ter** (2), v. intr. : Rogner. → *ricip'ter, rognèdje*.
- cîr**, n. m. : 1° Ciel. *À prumîr tot m'nant dè cîr*, sous les combles. *D'à cîr*, céleste. *Èsse à cîr po treûs djoûs*, être en lune de miel. *Li banne dè cîr*, le firmament. *Li vòye dè cîr*, la voie lactée. *On cîr a berbizètes*, un ciel moutonné. *Pwèrter 'ne saquî à cîr* (ou *às nûlèyes*), faire l'éloge de quelqu'un. 2° Paradis. *Il èst sûr à cîr*, il est certainement au paradis. 3° Plafond. *I fèt bas d' cîr chal*, le plafond est bas dans cette pièce. *On la-hôt qu'èst bas d' cîr*, un appartement à l'étage bas de plafond. → *louke-è-cîr*.
- ciraje**, n. m. : Cirage (encaustique). *Ine bwète di ciraje*, une boîte de cirage. → *cirèdje*.
- circoncîre** (1), v. tr. : Circoncire.
- circoncis**, adj. et n. m. : Circoncis.
- circulâcion**, n. f. : Circulation.
- circuler** (2), v. intr. : Circuler.
- circwit**, n. m. : Circuit. → *coûrt-circwit*.
- 1 **cîre**, n. f. : Chère (nourriture). *Fé bone cîre*, faire bonne chère. *Oûy bone cîre, dimin 'ne civîre*, on creuse sa tombe avec les dents. → *chère*.
- 2 **cîre** ou **cère**, n. f. : Cire.
- cirèdje**, n. m. : Cirage (action de cirer). *Li cirèdje d'on meûbe*, le cirage d'un meuble.
- cirer** (27), v. tr. : Cirer, encaustiquer. *Cirer* (ou *fé*) *sès solers*, cirer ses souliers.
- cireû ; cireûse**, n. : Cireur, cireuse.
- cireûse**, n. : Cireuse (appareil).
- cirque**, n. m. : Cirque.
- cis ; cisses** : → *ci* (2).
- cisse** : → *ci* (1).
- cisse-chal** : → *ci-chal*.
- cisse-lal** : → *ci-la*.
- cist ; ciste** : → *ci* (1).
- citâcion**, n. f. : Assignation, citation. *Citâcion po comparète*, citation à comparaître.
- citadèle** (ç'tadèle), n. f. : Citadelle. *Li ç'tadèle*, la citadelle. *Après l' palàs, i li fâre l' citadèle*, il ne sera jamais satisfait.
- citè**, n. f. : Cité.
- citer** (1), v. tr. : Assigner, citer. *Èsse citè a comparète*, être cité à comparaître ; syn *bileter, houki*.
- citèr ; citère**, n. : Citerne. → *pus'*.
- citron**, n. m. : Citron.
- citroné**, n. m. : Citronnade.
- citronèle** ou **citronéle**, n. f. : Citronnelle (plante ou liqueur).
- citroner** (1), v. tr. : Ajouter du jus de citron.
- citrou** ou **cintrou**, n. m. : Lisière de drap.
- citwèyin ; citwèyène**, adj. et n. Citoyen, citoyenne.
- 1 **civil**, n. m. : Civil.
- 2 **civil ; civile**, adj. : Civil, civile ; courtois, courtoise ; poli, polie. *Civil come on tchin sins quâwe*, discourtois.
- civilemint**, adv. : Civilement.
- civilité**, n. f. : Civilité.
- civilizâcion**, n. f. : Civilisation.
- civilizer** (5), v. tr. : Civiliser.
- civique**, adj. : Civique. *Li gâr civique*, la garde civique.
- civîre**, n. f. : Bard, civière. *Cint-ans banîre, cint-ans civîre*, avec le temps, les familles déchoient. *Oûy bone cîre, dimin 'ne civîre*, on creuse sa tombe avec les dents. → *bîrà*.
- cizè** ou **çuzè**, n. m. : Ciseau à bois. → *bèdène, hèrpè*.
- cizelèdje** ou **çuzelèdje**, n. m. : 1° Ciselage. 2° Cisaillement, taille (arbres, haies...).
- cizeler** (2-15) ou **çuzeler** (2-15), v. tr. : 1° Ciseler. 2° Cisailer, émonder, élaguer, tailler (arbres, haies...). → *ricizeler*.
- cizeleû ; cizeleûse** ou **çuzeleû ; çuzeleûse**, n. : 1° Ciseleur, ciseleuse. 2° Elagueur, celui ou celle qui taille (arbre, haie...).
- cizeleûre**, n. f. : Ciselure.
- cizeleûres**, n. f. pl. : Émondes, résidus de la taille (arbres, haies...). → *cohis', hèvions*.
- cizète** ou **çuzète**, n. f. : 1° Paire de ciseaux. *Ine cizète di costîre*, des ciseaux de couturière. *Ine cizète qui còpe sî pîds d'vant l' tèyant* ou *mès cizètes sont bones a còper dè boûre è l'osté*, se dit ironiquement de ciseaux qui coupent mal. *Lès crus sont passés po l'oné dèl cizète*, la couturière a gardé indûment des restes d'étoffe pour elle. → *fwèces, mârte-diâle, mouchète*. 2° Cisaille. *Ine cizète di hâyes*, une cisaille de haie. 3° Libellule.

- clâ**, n. m. : 1° Clou. *A chaque mar'hâ s' clâ*, chacun travaille à sa façon. *Çoula r'lût come on clâ d' keûve*, c'est luisant. *Clâ d' clawson*, clou de girofle. *Clâ d' hayeteû*, clâ di dj'vâ, clâ d' lates, clâ d' plafond, clâs di scrinî, clâ sins tiêsse ou d' plantchi, clâ d' soler, sorte de clou. *Clâ d' keûve*, clou de tapissier. *Clâ d'ôr*, os saillant à l'extérieur de la cheville. *Clâ d' sabot*, broquette, semence (clou). *Clâ d' wahê*, clou de cerceau ou toute chose pouvant raccourcir la vie (épreuve, excès). *Clâ ride*, sâni tome, sé stârê, clou glisse, coffre à sel à terre, sel épandu (phrase à consonance latine). *Clawer on clâ a s' wahê*, commettre un excès. *Dji hagnereû on clâ è deûs*, je suis énervé, excédé. *Êsse pingnî avou on clâ*, être mal peigné. *Nin êsse pindou a on clâ*, ne pas être disponible sur commande. *On clâ tchêsse l'ôte*, une affection, une pré-occupation, fait oublier l'autre. *On li a r'hazi s' clâ*, on lui a cloué le bec, rivé son clou. *On n' sâreût fé d' lu ni fiér ni clâ*, on ne peut rien faire de lui. *Rabate on clâ*, écraser la pointe d'un clou qui gêne. *Râyî on clâ*, arracher un clou. *Solers a clâs*, souliers cloutés. *Tchêssi on clâ*, clouer. → *amourête*, *bêch-di-mohon*, *bassête*, *broke*, *broûlé*, *brokête*, *cavalièr*, *clawer*, *colèbale*, *crampon*, *cwêsterê*, *dasse*, *hanicroke*, *meûre*, *miyète*, *plat-stok*, *ponte*, *s'minces*. 2° Clou, furoncle. *Bwêgne clâ*, furoncle avorté.
- 1 **clabot**, n. m. : 1° Clarine, grelot, sonnaille. *Clabot di dj'vâ*, gros grelot de cheval. *Clabot d' vatche*, clarine, sonnaille de vache. *Lès clabots hîyetêt*, les grelots tintent. → *hiyète*, *riyot*, *roudion*. 2° Petit verrou de bois sur un axe qui en tournant tient une porte fermée. → *antêye*, *bizwêye*, *clitchète*, *piwêye*.
- 2 **clabot ; clabote**, n. f. : Bavard, bavarde. → *clapête*. **clabotêdje**, n. m. : 1° Tintement de grelots. 2° Bavardage. **claboter** (1-2), v. intr. : 1° Sonnailler, tintinnabuler, faire sonner le grelot. 2° Bavarder. **clac**, onom. exprimant un bruit sec. → *clîc*. **cladjot**, n. m. : 1° Iris des marais, glaieul sauvage ; syn. *coûtê d'êwe*. → *djonc*, *rêton*. 2° Toile d'emballage. 3° Serpillière. **clakêts**, n. m. pl. : Affaires. *Ramassez vos clakêts*, ramassez vos affaires. → *clîc*. **claketer** (2), v. intr. : Frapper doucement à la porte. → *caketer*. **clame**, n. f. : 1° Crampon, happe. 2° Clavette, pièce servant à maintenir deux éléments solidaires. **clamêdje**, n. m. : Clavetage. **clamer** (1), v. tr. : Claveter, maintenir deux pièces solidaires. → *èclamer*. **clap**, onom. indiquant le bruit sec d'un coup de fouet ou d'une chute. **clapant ; clapante**, adj. : Éclatant, éclatante ; éminent, éminente ; excellent, excellente ; fameux, fameuse ; génial, géniale ; magnifique ; superbe. *Clapant* (ou *batant* ou *blinquant* ou *hiyetant* ou *pêtant*) noû, flambant neuf. *ine clapante îdêye*, une idée géniale. *ine clapante sîse*, une excellente soirée. *On clapant solo*, un soleil éclatant. *ine clapante rèplique*, une réplique pleine de chaleur et d'à propos ou mordante, caustique. **clape**, n. f. : 1° Merrain, bois de douve (tonneau). 2° Claque, taloche, tape.
- 1 **clapêdje**, n. m. : Clappement. **claper** (1), v. tr. : 1° Clapper, produire un clappement. 2° Fermer (quelque chose) avec un bruit sec, violemment. *Claper l'ouh al narène*, fermer la porte au nez. *Êsse clapé*, arriver trop tard pour entrer et trouver porte close. → *riclaper*.
- 2 **claper** (1), v. intr. : 1° Claquer, fermer brutalement. *ine pwête qui clape*, une porte qui claque. 2° Branler, en parlant d'un fer à cheval. *Avu todî on fiér qui clape*, avoir toujours quelque chose qui cloche.
- clapêt**, n. m. : 1° Clapet, morillon, poucier, tourniquet. *Li clapêt dêl pompe*, le clapet de la pompe. *Li clapêt dê trô d' tchêt*, la planche pivotante de la chatière. *Li clapêt dê cofe*, le morillon. *Li clapêt d' l'ouh*, le poucier. *Li clapêt dê volêt*, le tourniquet. 2° Extrémité d'un aiguillage. **clapête**, n. f. : 1° Claquet (moulin). 2° Soupape d'un soufflet. 3° Dispositif qui permet au pigeon d'entrer au pigeonnier et qui l'empêche d'en sortir. *Ribârer lès clapêtes*, bloquer le système pour empêcher les pigeons de sortir du pigeonnier. 4° Bâton ou branche placé sur une roue et servant à ralentir un véhicule en retombant d'un rayon sur l'autre. 5° Bagou, caquet, langue. *Il a 'ne fameûse clapête*, il a un fameux bagou. 6° Bavard, bavarde. *Têhîve clapête*, on n'ôt qu' vos ! taisez-vous bavard, on n'entend que vous ! → *linwe*. 7° Abattant (~~clapêtêdje~~). n. f. : Bavardage, commérage. → *clapeterêye*. **clapeter** (2), v. intr. : Bavarder, cancaner, clabauder ; syn. *fé l' clapête*. *ine feume qui clapetêye so l' pavêye avou sès wêzènes*, une femme qui cancaner sur la rue avec ses voisins. **clapeterêye**, n. f. : Bavardage, commérage. → *clapetêdje*. **clapeteû ; clapeteûse** ou **clapeterêsse** (f), adj. : Bavard, bavarde. **clapêye**, n. f. : Taloche, tape. **clapis**, n. m. : Plaque de schiste carbonneux ou de houille, qui se détache aisément du toit d'une couche. **clap'têdje**, n. m. : Clapotement, clapotis claquements doux et répétés. **clap'ter** (2), v. intr. : Clapoter, claquer doucement et de façon répétée. *L'ouh clapetêye avou l' vint*, la porte claque avec le vent.
- 1 **claque**, n. m. : Chapeau claque. 2 **claque**, n. f. : Claque (au théâtre). **claquêdje**, n. m. : Claquage (muscle, ligament). **claque-êl-gueûye**, n. f. : Friandise, mets recherché. **claquêtes** ou **craquêtes**, n. f. pl. : Claquettes ou cliquettes, espèce de castagnettes. **clarinète**, n. f. : Clarinette. *Djouweû d' clarinète*, clarinettiste. **clarisse**, n. f. : Clarisse. **clarté**, n. f. : Clarté. *Taper dêl clarté*, répandre de la clarté. **classe**, n. f. : Classe. *Il a fini totes sès classes*, il a terminé son cycle scolaire. *Lîves di classe*, livres classiques. *Lès p'titès classes*, l'école élémentaire. *Basse classe*, canaille, populace. → *racaye*. **classemint**, n. m. : Classement. **classer** (1), v. tr. : Classer. **classeûr**, n. m. : Classeur. **classique**, adj. et n. m. : Classique. **clatch**, onom. imitant le bruit d'un liquide ou d'un corps mou qui tombe. → *flatch*, *flic-flac*, *flicht-flatch*, *platch*, *plitch-platch*, *witch-watch*. **clatchâr**, n. m. : Gros crachat. **clatche**, n. f. : 1° Eclaboussure, tache. 2° Petit étai portatif. **clave**, n. m. : Étai à main. **clavê**, n. m. : 1° Masse, motte, pile (de foin, de fumier, etc.). 2° Boue ou neige collée à la chaussure. → *tak'né*. 3° Sidérose, roche compacte et très dure. → *coyon-d'-monne*. *I n'aprinî nin bin è scole*, il a 'ne tiêsse come on clavê, il n'est pas bon élève à l'école. 4° Mâchefer. **clavecin**, n. m. : Clavecin. **clavète**, n. f. : Clavette. **clavî**, n. m. : Clavier. **clawe**, n. f. : Clause, stipulation. **clawêdje**, n. m. : Clouage, action de clouer. 1 **clawer** (1), v. tr. : 1° Clouer. *Clawer dès citrouûs a ine ouh*, calfeutrer une porte. *Clawer on clâ a s' wahê*, commettre un excès (dangereux pour la santé). *Êsse clawé so s' lét*,

- être cloué au lit. → **claweter**. 2° Adosser violemment. *Clawer 'ne saqui à meûr*, adosser violemment quelqu'un au mur.
- 2 **clawer** (1), v. intr. : 1° Rester coi, interdit. *Dji v' l'a clawé*, je lui ai rivé son clou. *Ësse clawé*, ne pouvoir rétorquer. 2° Mordre, planter ses dents. *Li tchin l'a clawé*, le chien l'a mordu.
- clawetédje**, n. m. : Martèlement.
- claweter** (2), v. intr. : Marteler, frapper de façon répétée à coups de marteau. *Qui clawetéyes-tu la ? qu'es-tu en train de clouer ?* → **clawer**.
- claweterêye** n. f. : Clouterie. *Li claweterêye lâke*, il y a du chômage à la clouterie.
- claweteû**, n. m. : 1° Celui qui martèle. 2° t. de houillerie, abatteur.
- clawetî**, n. m. : 1° Cloutier, fabricant de clous. 2° Faucheux, araignée à longues pattes. → *cayeterêsse*, *costîre*, *cuzin*, *madame*, *méz'reû*, *têheû*.
- clawetiner** (2), v. tr. : Marteler à petits coups.
- claweû**, n. m. : Celui qui cloue.
- clawî**, n. m. : Petite enclume portative pour river.
- clawîre**, n. f. : 1° Moule à fabriquer les clous. 2° t. de meunerie, pieu enfoncé dans le lit d'un bief en présence de l'autorité, pour indiquer la hauteur de l'eau et servir de repère en cas de contestation. 3° t. de houillerie, limite de la concession d'une exploitation. 4° Circonscription, limite d'une juridiction.
- clawson**, n. m. : Fleur du lilas. *Clâ d' clawson*, clou de girofle.
- clawsonî**, n. m. : Lilas (arbuste). → *kênêlî*, *lilâs*, *murguêt*.
- clé**, n. f. : 1° Clé (serrure). *Bâbe di clé*, panneton (partie de clé). *Bordon d'ine clé*, tige d'une clé. *Canon d'ine clé*, canon d'une clé (partie forée). *Clé a bûse*, clé forée. *Clé a fotche* (ou *lame*), clé plate à fourche. *Clé plinte*, clé pleine. *Dints d'ine clé*, partie dentée d'une clé. *Mête li clé d'zos l'ouh*, déménager à la cloche de bois ou faire banqueroute. *Mûzê d'ine clé*, partie agissante en saillie d'une clé. *Onê d'ine clé*, anneau d'une clé. *Onê d' clés*, porte clés. *Sêrer l'ouh al clé*, fermer la porte à clé. *Bwêrê d' clés*, trousseau de clé ; syn. *pendant d' clés*. 2° Clé (outil). *Clé anglêse*, une clé anglaise. *Clé a boujîye*, une clé à bougie. 3° Clapet. *Clé d' li stoûve*, clapet servant à régler le tirage d'un poêle. 4° Clé (musique). 5° Clé (solution). *Vola l' clé dê mistère*, voilà la clé du mystère. 6° Cheville d'instrument à vent.
- clédiè** ou **clindiè**, n. m. : Primevère des prés. *Clédiè d' Holande*, primevère de jardin. → *câbarêt*, *clé-d'-paradis*, *matène*, *orêyes-d'ours'*, *oûy-di-tchèt*, *plumevêre*, *pate-di-cane*, *tchâborêye*.
- clédiot**, n. f. : Berce (plante).
- clé-d'-paradis**, n. f. : Primevère. → *câbarêt*, *clédiè*, *matène*, *orêyes-d'ours'*, *oûy-di-tchèt*, *plumevêre*, *pate-di-cane*, *tchâborêye*.
- Clémant** ; **Clémance** ou **Clémint** ; **Clémince**, prén. : Clément, Clémence.
- Clémantine** ; **Clémintène**, prén. f. : Clémentine ; dim. fam. : *Mantine*
- clèper** (2), v. intr. : Boiter, claudiquer. → *bwêter*, *haleter*, *hèsseter*.
- clèpeter** (2), v. intr. : Clopiner, boitiller.
- clèpeteû** ; **clèpeteûse**, adj. et n. : Boiteux, boiteuse.
- 1 **clér**, n. m. : Clair. *Clér di makêye*, petit-lait ; syn. *clér lècê*. *Li timp è-st-à clér*, le temps est clair. *Mête l'ovrêdje à clér*, achever son travail ; syn. *mête l'ovrêdje clér* ou *si mête clér*. *On clér di leune*, un clair de lune. *Vola l'afêre à clér*, voilà l'affaire tirée au clair.
- 2 **clér**, adv. : Clair. *Ësse clér*, avoir terminé une besogne pressante, pouvoir respirer. *Ëtinde clér*, avoir une bonne ouïe. *Hôt-èt clér*, haut et clair. *I fêt clér*, il fait clair. *I veurê vite clér divins sès hiêles*, il sera vite ruiné. *Il èst bin clér qui...*, il est évident que... *Ine saqwê d' clér*, une chose évidente. *Qui veût clér*, perspicace. *Mête l'ovrêdje (à) clér* ou *si mête clér*, achever son travail. *Mête à clér*, éclaircir. *Vèyî clér*, voir clair.
- 3 **clér** ; **clère**, adj. : Clair, claire ; explicite, évident, évidente ; limpide ; transparent, transparente ; serein, sereine. *Clér lècê*, petit-lait ; syn. *clér di makêye*. *Dè clér café*, du café léger. *Dès dj'vès clér breun'*, des cheveux brun clair. *Ine clère bouwêye*, du linge bien nettoyé. *Ine clère sitofe*, une étoffe de couleur claire. *Ine réponse clère (èt nête)*, une réponse claire. *On clér timp*, un temps limpide. *Ossi clér qui dê brouwèt d' catches* (ou *dè djus d' tchiques*), embrouillé. *Vo-m-la clér* (ou *bin livré* ou *fris'* ou *gây* ou *prôpe*) ! me voilà dans de beaux draps !
- clêr**, n. m. : Clerc. *On clêr di notêre*, un clerc de notaire.
- Clère**, prén. f. : Claire.
- cléremint**, adv. : Clairement, à haute voix.
- cléricâl** ; **cléricâle**, adj. : Clérical, cléricale (pl. *cléricâls*, *cléricâles*).
- cléris'**, n. m. : Clairière.
- cléris'** ; **clérisse**, adj. : Clairet, clairette (pl. *Cléris'*, *clérisse*). *Vosse café è-st-on pô cléris'*, votre café est un peu clairêt.
- cléristé**, n. f. : 1° Limpidité, transparence. 2° Evidence. 3° Lucidité.
- Clérmont** : Clermont.
- clêron**, n. m. : Clairon.
- clérsèmé** ; **clérsèmêye**, adj. : Clairesemé, clairesemée.
- cleûse**, n. f. : 1° Claie, clisse. *Banse a cleûse*, manne munie de claires permettant de superposer des marchandises fragiles. *Cleûse à dorêyes*, claie pour les tartes. 2° Crible mécanique composé de plusieurs tamis oscillants, de perforation variable, servant à classer par grosseur le charbon tout-venant. *Passer al fêne cleûse*, trier sur le volet.
- cleûzédje**, n. m. : Clayonnage.
- cleûzète**, n. f. : Clayon, petite claie, set de table. *Cleûzète à wandjons*, claie que l'on plaçait entre le bois de lit et la literie pour piéger les punaises.
- clic**, onom. exprimant un bruit sec.
- clic-clac** ou **clic èt clac** ou **clip'-clap'** ou **clip' èt clap'**, onom. imitant le bruit de plusieurs bruits secs.
- clicote**, n. f. : 1° Chiffon, haillon, loque, lambeau d'étoffe. *A clicote*, déguenillé, déguenillée ; dépenaillé, dépenaillée ; en haillons ; loqueteux, loqueteuse. → *diclicoté*. *Clicote à pouûssîres*, chiffon pour essuyer la poussière. *Clicote à keûves* ou *a hurer*, chiffon pour récurer les cuivres. *Clicote di boteroûle*, pansement placé sur le nombril du nouveau né. *Dès djambes come dès clicotes*, les jambes en flanelle. *Diner on còp d' clicote*, donner un coup de chiffon. *Martchand d' clicotes*, *feume à clicotes*, chiffonnier, chiffonnière. → *clicoté*. 2° Flapi, flapie ; mou, molle. *Si sinti tot clicote*, se sentir flapi. 4° Doigt, dans : *Mès cinq' clicotes*, mes cinq doigts.
- clicoterêye**, n. f. : Ensemble de chiffons de diverses espèces.
- clicotes**, n. f. pl. : Vêtement. *Ësse mâ d'vins sès clicotes*, être mal dans sa peau. *Fé potchî foû d' sès clicotes* (ou *bagues*), énerver, fâcher, irriter, faire sortir de ses gonds, mettre en rage. *Heûre foû d' sès clicotes* (ou *bagues*), être très maigre. → *diclicoté*.
- clicotî** ; **clicoterêsse**, n. : Chiffonnier, chiffonnière.
- clignédje** ou **clignemint**, n. m. : Clignement.
- cligne-mûzète**, n. m. : Jeu de cache-cache ; syn. *catchêye*, *catchî*, *clignêye*, *respounêtes*. *Djouwer à cligne-mûzète*, jouer à cache-cache.
- clignète**, n. f. : Clin d'œil, œillade. *Fé s' dièrinne clignète*, expirer, mourir, rendre l'âme ; syn. *fé s' dièrin hiqûèt* (ou *soglot*) ou *fé s' dièrinne bâye* (ou *vêsse*). *Fé dès clignètes*, faire des œillades. *So 'ne clignète*, en un clin d'œil. → *kike*.

- cligneû** ; **cligneûse**, n. : t. de jeu , celui ou celle qui est chargé de découvrir les autres au jeu de cache-cache.
- clignèye**, n. m. : Jeu de cache-cache ; syn *catchèye*, *catchî*, *cligne-mûzète*, *respounètes*. *Djouwer à 'ne clignèye*, jouer à cache-cache.
- clignî** (51), v. tr. et intr. : 1° Cligner, fermer les yeux, faire un clignement. *Dji n'a nin clignî l'ouÿ li nut' passèye*, je n'ai pas fermé l'œil la nuit passée. 2° Fermer les yeux pendant que les autres se cachent au jeu de cache-cache. *C'est lu qui clègne*, c'est lui qui est chargé de découvrir les autres au jeu de cache-cache ; syn. *C'est lu l' cligneû*.
- 1 **clign'tant**, n. m. : Clignotant.
- 2 **clign'tant** ; **clign'tante**, adj. : Clignotant, clignotante.
- clign'tédje**, n. m. : Clignotement.
- clign'ter** (2), v. tr. et intr. : Clignoter, papilloter.
- clign'teû** ; **clign'teûse**, n. : Qui cligne fréquemment des yeux (tic, spasme).
- clîmat**, n. m. : Climat.
- climpe**, n. f. : Aplomb, verticalité. *Èsse foû climpe*, surplomber, être hors de la verticale. *Èsse di climpe*, être d'aplomb, vertical. *Èsse è climpe*, être perpendiculaire. → *costé*, *cwèsse*, *hî-bwègne*, *hî-fèsse*, *hî-panse*.
- climper** (1), v. tr. : 1° Gauchir. 2° Détourner le corps pour éviter quelque chose. → *aclimper*.
- clindiè** : → *clédiè*.
- clinique**, n. f. : Clinique.
- 1 **clinquant**, n. m. : Clinquant.
- 2 **clinquant** ; **clinquante**, adj. : Clinquant, clinquante.
- 1 **clintche**, n. f. : 1° Côte (tissu). *Dès tchâsses a clintches*, des bas à côtes. 2° Longe (boucherie). *Clintche di vè*, longe de veau. → *clitche*.
- 2 **clintche**, adj. : Gauche ; maladroit, maladroite.
- clintchédje**, n. m. : Surplomb, état de ce qui n'est pas d'aplomb.
- clintchète**, n. f. : Petite pièce de fer attachée à une chaîne et servant à accrocher un anneau.
- 1 **clintchî** (44), v. tr. : Incliner, pencher. *Clintchî l' tièsse*, incliner la tête de côté.
- 2 **clintchî** (44), v. intr. : Déséquilibrer, pencher. *Li meûr clintche dè costé qu'i va toumer*, le mur est branlant.
- 3 **clintchî (si)** (44), v. pron. : Se pencher. *Si clintchî foû dèl finièsse*, se pencher à la fenêtre.
- clip'-clap'** ou **clip' èt clap'** : → *clîc-clac*.
- clipe**, n. f. : Rondin de bois pour le chauffage.
- clipèdje**, n. m. : Porte-à-faux (madrier). *Èsse a clipèdje* ou *fè clipèdje*, porter à faux.
- clique**, n. f. : 1° Bande, clique, coterie. 2° Clique (instruments).
- cliques**, n. f. pl. : Cliques. *Prinde sès cliques èt sès clagues (èt cori èvôye)*, prendre ses cliques et ses clagues, plier bagages.
- clitche** ou **clintche**, n. f. : Clenche, poignée de porte. *L'ouh èst sèrè al clitche*, la porte n'est pas fermée à clé. *Ine feume qu'est douce di clitche*, une femme facile.
- clitchèt**, n. m. : 1° Trébuchet d'oiseleur. → *tinde*. 2° Tombereau (à caisse basculante). *Mète dès flahes a on clitchèt po l' rêhòssi*, mettre des ridelles à un tombereau pour le rehausser. → *bègnon*, *béné*.
- clitchète**, n. f. : 1° Crémone, espagnolette, loquet, targe, petite clenche, petite poignée de porte. 2° Petit verrou de bois sur un axe, qui en tournant tient une porte fermée. *Clitchète di postî*, loquet. → *antèye*, *bizwèye*, *clitchète*, *pîwèye*. 3° Gâchette.
- clitchetédje**, n. m. : Action d'agiter la clenche d'une porte, cliquetis qui en résulte.
- clitcheater** (2), v. intr. : Agiter, secouer la clenche d'une porte.
- clitchî** (44), v. tr. : Fermer la porte à la clenche ; syn. *sèrer al clitche* (ou *clitchète*).
- cloke**, n. f. : 1° Cloche. *Cloke di clavé*, masse sphéroïdale de sidérose, qui se détache parfois spontanément du toit des couches de houille. *Cloke di gâz*, amas de grisou qui remplit une excavation au-dessus de la voie. *Dj'a soné a totes lès clokes*, je me suis informé partout. *Mète li cloke so l' froumadje*, mettre la cloche sur le fromage. *Li grosse cloke*, le bourdon. *On n' sàreût soner lès clokes èt èsse al porcèssion*, on ne peut être partout à la fois. *Soner lès clokes èssonle*, sonner plusieurs cloches à la fois.
- 2° Egrugeoir, mortier. *Li maka d'ine cloke*, le pilon d'un mortier. *Blèssi dè souke al cloke*, piler du sucre au mortier. 3° Campanule. → *clotchète*. 4° Ampoule (épiderme). *Mi broûleûre èst tote a clokes*, la peau de ma brûlure forme des ampoules.
- clokeman'**, n. m. invar. : Fondeur de cloches.
- clokète**, n. f. : Clochette.
- cloketer** (2), v. intr. : Sonner le dernier coup de cloche pour la messe.
- clokî**, n. m. : Campanile, clocher. *I fât mète li clokî à mitan dèl porotche*, chaque chose à sa place.
- clon**, n. m. : Os saillant à la cuisse des ruminants.
- clope**, n. f. : Peur. *Avu l' clope*, avoir peur, craindre ; syn. *bate quarante-ût'* ou *tronler lès balzins*. → *flère*, *hisse*, *pawe*, *pawou*, *pèyote*, *sogne*.
- cloque** ou **cloquète**, n. f. : Ampoule, cloque, vésicule. → *vèssèye*.
- cloqueter** (2), v. intr. : Se couvrir d'ampoules (peau).
- clôre** (95), v. tr. : Clore, fermer. *Boke cloyowe*, bouche close. *Clô t' gueûye ! la ferme ! tais-toi ! ferme ta gueule ! Clôre si cou*, mourir. *Cloyez l'ouh*, fermez la porte ; syn. *sèrez l'ouh*. → *clé*. *Çoula clòrè totes lès d'vîses*, cela clora toutes les discussions. *Dji li-a clòs l'ouh a s' gueûye*, je lui ai fermé la porte au nez. *Fez-li clôre si gueûye*, faites le taire. → *forclôre*.
- clòs**, n. m. : Clos (terrain).
- clòs-mantche**, n. m. : Canif (pl. *Dès clòs-mantches*) ; syn. *coûté d' potche*.
- clòstri** ; **clòstrîre**, n. : Tourier, tourière, portier, portière de couvent.
- clotchète**, n. f. : 1° Campanule. 2° Fuchsia. → *cloke*, *glingonète*.
- cloteûre**, n. f. : Clôture.
- clouche**, n. f. : Sou, pièce de cinq centimes ; syn. *deûs çanses èt d'mèye*. *Ça n' vât nin 'ne clouche*, c'est sans valeur. *I n' vaut nin 'ne clouche*, il ne vaut pas tripette. *Ine grosse clouche*, une pièce de dix centimes. → *bouroute*, *deûtche*, *lape*, *mastoke*.
- clouksédje** : → *glouksédje*.
- cloukser** : → *gloukser*
- clouktê**, n. m. : Crapaud accoucheur. → *coulouk*, *crapôd*, *lurtê*, *rabô*.
- clouktédje**, n. m. : Coassement, cri du crapaud, de la grenouille.
- cloukter** (2), v. intr. : Coasser. → *clouktê*.
- cloume** : → *bloume*.
- clowieû-lowi**, n. m. : Courlis cendré.
- cloyâhe**, n. f. : Époque où l'on répare les haies.
- cloyèdje**, n. m. : Clôture, action de clore un terrain ou de réparer les haies en hiver. → *rècloyèdje*.
- cloyèû**, n. m. : Celui qui fait ou répare les haies de clôture. → *rècloyèû*.
- clouyou** ; **clouyowe**, adj. : Fermé, fermée.
- clussê**, n. m. : Crochet à ressort.
- clûte**, n. f. : Forme moulée de menue houille pétrie avec de la glaise. *Neûr come clûte*, très sale. → *briquetè*, *hotchèt*, *plakis'*.
- co** : → *éco*.
- cô**, n. m. : 1° Cou, gorge, goulot. → *bûzè*, *gozî*, *hatrê*. 2° Chou vert d'hiver, qui résiste aux gelées et dont les feuilles, étuvées à la graisse, se mangent sous le nom de *vète djote*.; syn. *frîzè cô* ou *frîzèye djote*.
- Cô** : Coo.
- cocåde**, n. f. : Cocarde.

cocagne, n. f. : Cocagne.
Côcâse : Caucase.
cocher, n. m. : Cocher (conducteur).
côcion, n. f. : Caution.
côcionemint, n. m. : Cautionnement.
coco, n. m. : 1° Fruit du cocotier. *Neûh di coco*, noix de coco. 2° Individu peu recommandable. *C'è-st-on coco*, c'est un individu peu recommandable. *On bê coco*, un joli coco. 3° expr. enf. : œuf. *Ësse plin come on coco*, être dans un état de réplétion complète. 4° t. affectueux. *Mi p'tit coco*, mon petit chéri.
Coco : *C'est lu qu'a cassé l' pate a Coco*, c'est un entrepreneur de travaux finis.
cocogne, n. m. ou f. : 1° œuf de Pâques (coloré et cuit dur). 2° Cadeau de Pâques. *Qu'av' avu po vosse cocogne ?* qu'avez-vous reçu comme cadeau de Pâques.
cocosse ou **gogosse**, n. m. : t. d'affection, enfant chéri. *Nosse cocosse*, notre petit garçon.
cocote, n. f. : 1° Cocotte en papier ; syn. *coq di papî*. 2° Femme légère. 3° Stomatite aphteuse. 4° expr. enf. : Cheval.
côde, n. m. : Code.
cô-d'-pid, n. m. : Cou-de-pied (pl. *Dès côs-d'-pîds*).
cofe, n. m. : 1° Coffre (en général). *Briber avou on cofe (a flûtes)*, mendier à l'aide d'un orgue de Barbarie. *Cofe al farène*, huche. *Cofe às bagues*, coffre à vêtements. *Cofe di nut'*, chaise percée. *Cofe di stouûve*, four de cuisinière. *On 'nnè va sins s' cofe*, on n'emporte rien après la mort. 2° Torse, cage thoracique. *Avu on bon cofe*, avoir du souffle. *Li cofe dè stoumac*, le thorax.
cofe-fôrt, n. m. : Coffre-fort (pl. *Dès cofes-fôrts*).
cofrêdje, n. m. : Coffrage.
cofrer (2), v. tr. : Coffrer, mettre en prison.
cofrêt, n. m. : Coffret.
cognac, n. m. : Cognac. *Cognac di hayeteû*, genièvre. → *pékèt*.
cogne, n. f. : 1° Air, allure, apparence, dégain, forme, genre, tournure. *Avu 'ne drole di cogne*, avoir un air bizarre. *Ine mohone d'ine bêle cogne*, une maison de belle apparence. *L'afère prind 'ne lêde di cogne*, l'affaire prend mauvaise tournure. *N'avu nolè cogne*, n'avoir aucune allure, aucun genre. → *alûre, êr, kêre*. 2° Coin plat en fer du tailleur de pierres.
côgnès' ; **côgnèsse**, n. : D'un commerce difficile, dur en affaire (pl. *Côgnès, côgnèsses*). → *cagnès', chicaneû, chinaye*.
côgnès' ; **côgnèsse**, adj. : Caoutchouteux, caoutchouteuse ; couenneux, couenneuse ; coriace (pl. *Côgnès, côgnèsses*). *Dèl côgnèsse tchâr*, de la viande de cochon.
cognole, n. f. : Cornouille (fruit). → *kémioûle*.
cognouûlî, n. m. : Cornouiller. → *diâle-bate-si-mère, kémioûlî*.
cohâ, n. m. : Jarret de veau.
cohe, n. f. : Branchage, branche d'arbre. *Côper lès cohes d'in-âbe*, couper les branches d'un arbre. *Ësse so 'ne mâle cohe*, être dans de mauvais draps. *I n'èst mây so vête cohe*, il est maladif. *Il èst come l'ouhê so l' brantche*, sa situation n'est pas assurée. *Potchi d'ine cohe so l'ôte*, sauter de branche en branche ou passer brusquement d'un sujet à l'autre, faire des coq-à-l'âne. *S'aspoyî so 'ne mâle cohe*, compter sur quelqu'un ou quelque chose qui n'offre aucune garantie ; syn. *si fiyî so 'ne mâle cwède*. → *brantche, dicohî*.
cohê, n. m. : Rameau avec ses fruits. *On cohê d' cêlîhes*, un rameau garni de ses cerises.
cohête, n. f. : Branchette, brindille, rameau.
cohî : → *gohî*.
cohis', n. m. pl. : Émondes (branchages émondés). *On bwèrê d' cohis'*, une botte de branchettes. *On fouwâ d' cohis'*, un feu de branchages.

coh'ledje, n. m. : 1° Action de garnir de fascines et résultat de cette action. → *vêloutêdje*. 2° Action de se ramifier.
coh'ler (2), v. tr. : Garnir de fascines. → *vêloutêr*.
coh'ler (2), v. intr. : Ramifier.
cok-cok-co-dak, onom. : cri de la poule.
coke, n. m. : Coke. → *fraw'nê*.
kokê, n. m. : Sèneçon.
kokê-coûk ou **kokêkê-coûk**, onom. : cocorico, chant du coq.
cokelivî, n. m. : Cochevis (alouette huppée). → *turlu*.
cokerèye, n. f. : Cokerie.
kok'nêlê, n. f. : Cochenille.
coksant ; **coksante**, adj. : Égrillard, égrillarde ; éveillé, éveillée ; gaillard, gaillarde ; guilleret, guillerette. *Cisse pitite bâcêlê la èst d'dja coksante*, cette petite fille est déjà bien éveillée.
coksante, adj. f. : Qui crie longtemps après avoir pondu (poule).
coksêdje, n. m. : Caquetage (poule).
cokser (2), v. intr. : Caqueter, crételer (poule).
col, n. m. : 1° Col (partie de vêtement qui entoure le cou). *Col aler èt r'tour*, col double. 2° Encolure. → *golê*.
colâ ou **colas'**, n. m. : Nigaud (pl. *Colâs, colas'*).
colant ; **colante**, adj. : Collant, collante. → *plakant*.
Colas : → *Nicolas*.
cole, n. f. : Colle. *Ëvoyî al cole*, envoyer au diable, envoyer paître ; syn. *ëvoyî à diâle* (ou *al diêlê* ou *al djote*). *Mariêdje al cole*, union libre. → *aplakêdje*.
colêbale, n. f. : 1° Barreau à une croisée (construction). → *bârê*. 2° Petite baie qui aère le fenil. 3° Long clou de charpentier.
colêbêdje, n. m. : Action de tenir des pigeons.
colêber (2), v. intr. : 1° S'occuper de pigeons (ou d'autres volatiles). 2° Converser, deviser, faire la causette. → *divizer, djâzer, guêrî*. 3° Flirter, fréquenter. *I-n-a longtimp qu'i colêbêt êssonle*, il y a longtemps qu'ils flirte.
colêberèye, n. f. : 1° Ensemble de pigeons composant un même colombier. 2° Colombophilie, passion pour les pigeons. 3° Dada, marotte. *On-z-a chasconk si p'tite colêberèye*, on a chacun ses marottes. 4° Commérage, groupe de commères. *Quêlê colêberèye di feumes !* quel groupe de bavardes !
colêbeû, n. m. : Colombophile, amateur de pigeons. *Djône colêbeû, vî brubeû*, la manie des pigeons devient une passion ruineuse. *On colêbeû d'ouhês*, un amateur d'oiseaux.
colêbîre, n. f. : 1° Colombier, pigeonnier. *Lêyî r'pwêzer s' colêbîre*, cesser momentanément de faire participer ses pigeons à des concours. *On bon colon r'trouve todi s' colêbîre* ou *on bon colon r'tome todi so l' hapâ*, un bon père de famille revient toujours au logis. 2° Galetas, mansarde. *I vikêt d'vins 'ne colêbîre*, ils vivent à l'étroit sous les toits. 3° Amphithéâtre. → *anfîtêyâte*.
colêccion, n. f. : Collection.
colêccioner (1), v. tr. : Collectionner.
colêccioneur ; **colêccionneûse**, n. : Collectionneur, collectionneuse.
colêcter (2), v. tr. : Collecter.
colêdje, n. m. : Collage. → *aplakêdje, plakêdje*.
colêgue, n. : Collègue.
colêje, n. m. : Collège. *I n'a nin stu à colêje, mins il a passé co cint fêyes divant*, il n'a pas fréquenté le collège, mais il est passé fréquemment devant (se dit d'un ignorant). *Li colêje dès jêzwites*, le collège des jésuites. *Li colêje dès-êchêvins*, le collège des échevins.
colêjijyâle, n. f. : Église collégiale.
colêke, n. f. : Collecte. → *quête*.
colemint, n. m. : Enfaîtement.
coler (1), v. tr. et intr. : 1° Adhérer, coller. *Avu l'âme colêye è cwêrp* (ou *às cwêsses*), avoir l'âme chevillée au

corps. *Li timbe ni cole nin*, le timbre ne colle pas. → *plakî*.
2° Filtrer. *Coler l' vin*, filtrer le vin.
coléra ou **colèrà**, n. m. : Choléra.
colère, n. f. : Colère, courroux. *Il a dès mâlès colères*, il a des accès de colère.
colèrète, n. f. : Colletterie.
colèreûs ; **colèreûse**, adj. : Coléreux, coléreuse.
coleû, n. m. : 1° Entonnoir muni d'une étamine pour filtrer le lait. 2° Colleur. → *plakeû*.
coleûr, n. f. : 1° Couleur, nuance. *Coleûr minème* ou *coleûr di ston d' tchèt*, couleur beige. *Dès sotès coleûrs*, des couleurs criardes. *Di deûs ou treûs coleûrs*, bicolore ou tricolore. *Lès-ouhès dèl minme coleûr si r'qwèrèt vol'fî* ou *lès-ouhès dèl minme coleûr volèt èssonle* ou *lès-ouhès dèl minme coleûrs si rassonlèt*, qui se ressemble s'assemble. *Papîs d' coleûr*, papier peint. *Vos d'vîze d' çoula, come in-aveûle dès coleûrs*, vous parlez sans rien savoir. 2° Peinture. *Coleûr al ditrimpe*, détrempe. *Coleûr a l'êwe*, aquarelle. *Mête è (ou dèl) coleûr*, colorer, peindre. → *ponde*. 3° Teint. *Avu 'ne lêde coleûr, èsse come ine peûre di cwin*, avoir le teint jaunâtre. *Èlle a 'ne lêde coleûr*, elle a un laid teint. *Gangnî dès coleûrs*, retrouver des couleurs (après avoir pâli). *On vizèdje qu'a dès coleûrs*, un visage coloré. 4° Fard. *Si mête dès coleûrs*, se farder. → *fârd*. 5° Couleur, chacune des quatre marques du jeu de cartes (cœur, carreau, trèfle, pique). *Poqwè as-s' candjî d' coleûr ?* pourquoi as-tu changé de couleur ?
Colèy : → *Nicolèy*.
colibète, n. f. : Bagatelle, baliverne, billevesée, calembredaine, faribole, futilité, sornette. *Taper 'ne colibète*, dire des balivernes. *On conteû d' colibètes*, un conteur de sornettes. → *carabistouye, galguizoude, calidèr*.
colidèr, n. m. : Corridor, vestibule. → *coulwér*.
colier, n. m. : Collier (bijou). *On colier d' fâs pièles*, un collier de fausses perles. → *golé*.
Colin : Personnage d'amoureux. *Colin èt Mayon*, deux amoureux ; syn. *Colèy èt Mayon*.
Colin-mayârd : Colin-maillard.
colîre, n. f. : Rigole, conduit pour les eaux usées. → *corote, fossé, horâ, hore, horê*.
colon, n. m. : Pigeon. *C'èst l' manèdje di colons*, c'est l' frumèle qui nouîrh, se dit d'un couple où c'est la femme qui apporte les moyens financiers. *Colon bârbèt*, pigeon cravate liégeois. *Colon d' coûr ou bastâ*, pigeon de cour. *Colon d' tape*, pigeon voyageur (de concours). *Colon d' tchamp*, biset. → *bizeû*. *Colon mansâ ou sâvadje colon*, pigeon ramier. *Coreû âs colons*, coureur qui portait au contrôle les bagues des pigeons mis à un concours et rentrés au pigeonnier. *Ine frumèle colon*, une pigeonne. *Tini dès colons*, élever des pigeons. *Taper dès colons*, lâcher des pigeons. *Mête dès colons a tape*, mettre des pigeons à un concours. → *colèber, gruzus', ston-d'-colomâde*, n. f. : Colonnade.
colone, n. f. : Colonne.
colonél, n. m. : Colonel.
colonète, n. f. : Colonnnette.
coloniâl ; **coloniâle**, adj. : Colonial, coloniale (pl. *coloniâls, coloniâles*).
coloniye, n. f. : Colonie.
colôrièdje, n. m. : Coloriage, enluminure.
colôrier (42), v. tr. : Colorier, enluminure.
colossâl ; **colossâle**, adj. : Colossal, colossale (pl. *colossâls, colossâles*).
1 **colowe**, n. f. : 1* carneau (chaudière). 2° Serpentin.
2 **colowe** ou **coloû** ou **coloûte** ou **coloûve** ou **colowe** ou **counoûve**, n. f. : Couleuvre.
colpôrtèdje, n. m. : Colportage.
colpôrter (2), v. intr. : Faire le métier de colporteur.
colpôrteûr, n. m. : Colporteur.
colza ou **colzâ**, n. m. : Colza.

coma, n. m. : Virgule. → *virgule*.
comandant, n. m. : Commandant (grade).
combat, n. m. : Combat.
combatant, n. m. : Combattant.
combate (78), v. tr. : Combattre ; syn. *aler disconte* ou *si bate disconte*.
comblèmint, n. m. : Comblement. → *ristopèdje*.
Comblin : Comblain.
com'-com', n. m. invar. : Jeu des quatre coins. *Djouwer â com'-com'*, jouer aux quatre coins.
1 **come**, adv. : 1° Comme. *C'èst tot come*, c'est tout comme. *Come di djusse*, évidemment, naturellement, à juste titre. *Come dji so binâhe*, comme je suis content. *Come i fât*, convenable, honorable, respectable. *Fé come*, imiter, singer ; syn. *fé parèy*. 2° Tel que, telle que. *In-ome come mi*, un homme tel que moi. *Li mohone è-st-a vinde come èlle èst*, la maison est à vendre dans l'état où elle se trouve. → *come qwè*.
2 **come**, conj. : Comme. *Bèle come in-andje*, très jolie. *Come on fré*, comme un frère. *Èsse moussi come on milôrd*, être vêtu richement. *In-ome come lu*, un homme comme lui. *Ti k'mandes chal come si t'èsteûs mèsse*, tu te conduis comme si tu étais le maître.
comèdèye, n. f. : 1° Comédie. *Comèdèye è treûs-akes*, comédie en trois actes. *Djouwer l' comèdèye*, simuler. *Feû d' comèdèye*, dramaturge. *Ni djouwez nin tant l' comèdèye*, ne faites pas tant de simagrées. *On djouweû d' comèdèye, ine djouweûse di comèdèye*, un comédien ou un hypocrite, une comédienne ou une hypocrite. → *comèdyin*. 2° Théâtre. *Dès piéces di comèdèye*, des pièces de théâtre. *Aler al comèdèye*, aller au théâtre.
comèdyin ; **comèdyène**, n. : Comédien, comédienne.
come qwè, loc. adv. : Pourquoi. *Vola come qwè nos n'î-avans nin stu*, voilà pourquoi nous n'y sommes pas allés.
comèrçant ; **comèrçante**, n. : Commerçant, commerçante.
comèrce, n. m. : Commerce. *C'è-st-in-ome di comèrce*, il est commerçant. *Èsse è comèrce*, faire commerce ; syn. *fé botique*. *Dji fé comèrce*, je reste neutre, je ne prend pas position. *Lîve di comèrce*, livre de comptes, registre. *On comèrce qui rote bin*, un commerce prospère. *Rimète si comèrce (ou botique)*, remettre son commerce.
comèrcer (1-2), v. tr. ind. : Commercer.
comère ou **kimère**, n. f. : 1° Commère, bavarde rusée. 2° Fille ou femme (en général). *I veût vol'fî lès comères*, il aime les femmes. *Ine comère Marôye*, un homme qui se mêle du ménage. → *compère, crapôde*.
comèrèdje ou **kimèrerèye** (k'mèrerèye), n. f. : Cancans, commérage.
comèrî (44) ou **kimèrî** (k'mèrî) (44), v. intr. : Caqueter, commérer. → *caketer*.
comériant ; **comériante** ou **kimériant** (k'mériant) ; **kimériante** (k'mériante), adj. : Qui aime le commérage.
comeune, n. f. : Commune (agglomération). *Dèl comeune*, communal, communale. *Viker so l' comeune*, vivre de l'assistance publique ; syn. *viker so l' pro-dèyô* ou *viker so l'âmône dès pôves*.
comeunèmint ou **comunèmint**, adv. : Communément.
comique, n. m. : Burlesque, comique, risible.
comiquèmint, adv. : Comiquement, plaisamment.
comissâriât, n. m. : Commissariat. → *pèrmanance*.
comissère, n. : Commissaire.
comission, n. f. : 1° Commission, communication, message. *Dji li frè l' comission*, je lui transmettrai le message. *Fé 'ne bwègne comission*, transmettre un message douteux. *Vo-'nnè-la 'ne comission*, voilà qui est embarrassant. 2° expr. : *Fé s' comission*, déféquer. *Fé si p'tite (comission)*, uriner.
comissioner (2), v. tr. : Commissionner.
comissionère, n. : Commissionnaire.

comissions, n. f. pl. : Achats, emplettes. *Fé sès comissions*, faire ses emplettes.

1 **comôde**, n. f. : Commode (meuble).

2 **comôde**, adj. : Commode, facile, pratique, simple. ° *In-ârmâ qu'èst bin comôde*, une armoire bien pratique. → *incomôde*.

comôdémint, adv. : Commodément.

1 **comôdité**, n. f. : Commodité. → *incomôdité*.

2 **comôdité**, n. m. : Commodités, latrines, lieux d'aisances, toilettes. *On mâssî comôdité*, des lieux d'aisance malpropres. *Il è-st-â comôdité*, il est aux toilettes.

compagnîye (èt), loc. adv. : Et compagnie, et les autres.

comparâbe, adj. : Comparable. → *incomparâbe*.

comparant ; **comparante**, adj. et n. : Comparant, comparante (droit).

comparète (78), v. intr. : Comparaitre. *Citâcion po comparète*, citation à comparaitre.

comparézon, n. f. : Comparaison.

compârtimint, n. m. : Compartiment.

comparucion, n. f. : Comparution.

compas ou **côpas**, n. m. : Compas. *Avu l' compas è l'ouÿ*, avoir l'œil, voir juste ; syn. *avu l'ouÿ èl tiêsse*, *avu l' côp d'ouÿ*, *avu l' rûle è l'ouÿ*.

compassion, n. f. : Compassion.

compati (66) ou **compâti** (66), v. tr. ind. : Compatir. → *pâti*.

compatihant ; **compatihante** ou **compâtihant** ; **compâtihante**, adj. : Compatissant, compatissante.

compâtriyote, n. : Compatriote.

compère ; **comère**, n. : Parrain ou marraine (l'un par rapport à l'autre). → *pârin*.

compère ou **kipère** (k'père), n. m. : Compère, complice. *Ènn 'aler compère a k'pagnon*, s'en aller de pair, ensemble. *On hardi compère*, un effronté compère. → *kimère*, *kipagnon*.

compétance ou **compétince**, n. f. : Compétence. *Çoula n'èst nin di m' compétance* (ou *d' mès compétances*), cela n'est pas dans mes compétences.

1 **compétant** ; **compétante**, adj. : Compétent, compétente.

2 **compétant** ; **compétante**, n. : Qui est compétent, expert. *Fé l' compétant d'vins tot*, faire l'expert en tout.

compèter (1), v. tr. : Concerner, être de la compétence. *Mêlez-v' di çou qui v' compète*, mêlez vous de ce qui vous regarde.

compétince : → *compétance*.

compinsâcion, n. f. : Compensation.

compinsèr (1), v. tr. : Compenser.

complècse, n. m. : Complexe (psychologie).

complèhance, n. f. : Complaisance.

complèhanmint, adv. : Complaisamment.

complèhant ; **complèhante**, adj. : Complaisant, complaisante.

complèmint, n. m. : Complément.

complère (98), v. tr. ind. : Complaître.

1 **complèt**, n. m. : Complet ; syn. *abit complèt*.

2 **complèt** ; **complète**, adj. : Complet, complète. *In-abit complèt*, un complet ; syn. *on complèt*. → *èfîr*.

complètemint, adv. : Complètement, entièrement, totalement. → *tot-a fêt*, *tot-èfîr*.

complèter (1), v. tr. : Compléter, parfaire.

complicâcion, n. f. : Complication.

complice, adj. et n. : Complice.

complicité, n. f. : Complicité.

complimint ou **complumint**, n. m. : Compliment, discours, éloge, félicitations. *Dire on complimint d' fiêsse*, dire un compliment. *Dji v' fêt mès complimints*, je vous félicite. *Fez-li (tot) mès complimints* ou *fez-li tote ine banse di complimints*, remettez lui mon bonjour, saluez-le de ma part. *In-amitièûs complimint*, un compliment affectueux. *In-anoÿeûs complimint*, un compliment ennuyeux. *Lèyans la lès complimints*, trêve de compliments. *On bwègne com-*

plimint, un saugrenu compliment. *On complimint bin* (ou *mâ toûrné* (ou *trossî*), un compliment bien (ou mal) tourné. *On complimint froté so 'ne savate*, un compliment impertinent. *On sètch complimint*, un compliment cassant, sec. *Ravaler* s' *complimint*, rengainer son compliment.

compliminter (2) ou **compluminter** (2), v. tr. : Complimenter, congratuler, féliciter, louer.

complimintèû ; **complimintèûse** ou **complumintèû** ; **complumintèûse**, n. : Complimenteur, complimenteuse.

compliqué ; **compliquèye**, adj. : Complexe ; compliqué, compliquée ; embrouillé, embrouillée.

compliquer (2), v. tr. : Compliquer. → *complicâcion*, *mahî*.

complotèdje ou **complot**, n. m. : Cabale, complot, conspiration.

comploter (1-2), v. tr. et intr. : Comploter, conspirer.

complotèû ; **complotèûse** ou **complotèresse** (f), n. : Comploteur, comploteuse ; conspirateur, conspiratrice.

complumint : → *complimint*.

compluminter : → *compliminter*.

complumintèû ; **complumintèûse** : → *complimintèû*.

1 **compôrter** (2), v. tr. : Comporter.

2 **compôrter** (si) (1), v. pron. : Se comporter, se conduire. *I n' si compôrte nin bin*, il ne se comporte pas bien. → *kidûre*.

compôrtumint, n. m. : Comportement.

compostèûr, n. m. : Composteur.

compote, n. f. : Compote, marmelade. *Dèl compote às peûres*, de la compote de poires. *ènn'aler tot-a compote*, se défaire, se délayer.

compotî, n. m. : Compotier.

compôzer (5), v. tr. : Composer.

compôzicion, n. f. : Composition.

compôziteûr ; **compôzitrice**, n. : Compositeur, compositrice.

compresse, n. f. : Compresse.

comprindave, adj. : Compréhensible, intelligible.

comprinde (84), v. tr. : 1° Comprendre, interpréter. *Comprinde* (ou *prinde*) *boûf po vatche* (ou *li cou-z-â hôt* ou *dî-d'-triviès*), confondre, se méprendre grossièrement ; syn. *prinde ine sôre po l'ôte* ou *prinde sès savates* (ou *tchâsses*) *po sès solers*. → *confonde*. *Comprinde kinedal*, ne rien comprendre. *Fé comprinde*, expliquer, inculquer. *Parvini a comprinde*, déchiffrer. *Qu'on ne pout comprinde*, incompréhensible. 2° Inclure. *Pâques î compris*, Pâques inclus. 3° Apprécier. *Comprindez-v' çou qu' vos parints ont fêt por vos*, appréciez-vous ce que vos parents ont fait pour vous ?

compris ; **comprise**, adj. : Compris, comprise ; interprété, interprétée. *Vos-avez mâ compris mès paroles*, vous avez mal interprété mes paroles.

compromète (78), v. tr. : Compromettre.

compromis, n. m. : Compromis.

com'sèdje, n. m. : Comméragage, tripotage, intrigue. → *cacayerèye*.

com'sèdji (44), v. intr. : Commérer, intriguer. → *cacayî*.

comugnî (45), v. intr. : Communier.

comugnon, n. f. : Communion.

comun ; **comeune**, adj. : Commun, commune.

comunâl ; **comunâle**, adj. : Communal, communale (pl. *comunâls*, *comunâles*) ; syn. *dèl comeune*. *Li consèy comunâl*, le conseil communal. *On consèyer comunâl*, un conseiller communal.

comunémint : → *comeunémint*.

comunicâcion, n. f. : Communication.

comunisse, adj. et n. : Communiste.

comunôté, n. f. : Communauté.

conârd, n. m. : Con.

concèpcion, n. f. : Conception.

concèrt, n. m. : Concert.

concèvâbe, adj. : Concevable. → *inconcèvâbe*.

- concièrje**, n. : Concierge. → *pwèrtf*.
concintrâcion, n. f. : Concentration (camp).
conclûre (97), v. tr. : Conclure. → *fini*.
conclûzion, n. f. : Conclusion.
concombe, n. m. : Concombre.
concordat, n. m. : Concordat.
concorde ou **concorde**, n. f. : Concorde.
concourî (106), v. tr. ind. : Concourir.
concoûrs, n. m. : Concours.
concurance, n. f. : Concurrence.
concurant ; concurante, adj. et n. : Concurrent, concurrente.
concwèrdance, n. f. : Concordance.
concwèrdant ; concwèrdante, adj. : Concordant, concordante.
concwèrder (8), v. intr. : Concorder.
concwèstèdje, n. m. : Action de prendre de biais (un banc de roche) ou leur obliquité.
1 **concwèster** (2), v. tr. : Côtoyer, être côte à côte. → *aconcwèster*.
2 **concwèster** (2), v. tr. et intr. : Prendre de biais (un banc de roche).
con-d'aguèce, n. m. : Fusain (pl. *Dès con-d'aguèces*).
condânâbe, adj. : Condamnable.
condânâcion, n. f. : Condamnation, pénalité, réprobation.
condâner (1) ou **condanner** (1), v. tr. : Condamner, réprouver.
condicion, n. f. : Condition. *Fé 'ne saqwè d'vins lès condicions*, faire quelque chose comme ce doit être fait.
condicioné ; condicionéle, adj. : Conditionnel, conditionnelle.
condicioner (2), v. tr. : Conditionner.
condicionémint, adv. : Conditionnellement.
condjî, n. m. : 1° Congé, permission. *Êsse an condjî*, être en congé. 2° Préavis. *Riçûre si condjî*, être congédié, remercié, recevoir son préavis ; syn. *riçûre sès ût djoûs*.
condjurâcion, n. f. : Conjuratation.
condjuré ; condjurêye, n. : Conjuré, conjurée.
condjurer (20), v. tr. : Conjurier. → *acondjurer*.
condolèyances, n. f. pl. : Condoléances.
Condroz, n. m. ou f. : Condroz. *Ê hôt Condroz*, dans le haut Condroz. *Dè boûre dél Condroz*, du beurre du Condroz.
condruzî ; condruzîre ou **condrozî ; condrozîre**, adj. et n. : Du Condroz.
conducteur ; conductrice, adj. et n. : Conducteur, conductrice. → *tchâféû*.
condwite, n. f. : Conduite. → *kidûhance, incondwite*.
cône, n. m. : Cône.
confècsion, n. f. : Confection.
confècsioner (1), v. tr. : Confectionner.
confèssionâl : → *kifèssionâl*.
confi (66), v. tr. : Confire.
confiance ou **confidance**, n. f. : Confiance.
confidant ; confidante, adj. et n. : Confident, confidente.
confirmâcion, n. f. : Confirmation. → *bindé*.
confirmer (2), v. tr. : Confirmer. → *racêrtiner*.
confiscâcion, n. f. : Confiscation.
confisquèdje, n. m. : Confiscation.
confisquer (2-39), v. tr. : Confisquer.
confit ; confite, adj. : Confit, confite.
confitûre ou **confiteûre**, n. f. : Confiture.
confitûrerêye, n. f. : Confiturerie.
confiance ou **confiyance**, n. f. : Confiance. *Fez-m' confiance*, faites-moi confiance. → *fiyance, fiyâte*.
confiyant ; confiyante, adj. : Confiant, confiante.
1 **confiyî** (51), v. tr. : Confier.
2 **confiyî (si)** (51), v. pron. : Se confier.
confizerêye, n. f. : Confiserie.
confizeûr, n. m. : Confiseur.
- confonde** (84), v. tr. : Confondre, se méprendre grossièrement ; syn. *comprinde* (ou *prinde*) *boûf po vatche* (ou *li cou-z-â hôt* ou *di-d'-triviès*) ou *prinde ine sôre po l'ôte* ou *prinde sès savates* (ou *tchâsses*) *po sès solers*. → *mahî*.
confôrmâcion, n. f. : Conformation.
confôrme, adj. : Conforme.
confôrémint, adv. : Conformément.
confôrmer (2), v. tr. : Conformer.
2 **confôrmer (si)** (2), v. pron. : Se conformer.
confôrmité, n. f. : Conformité.
confôrt, n. m. : Confort.
confôrtâbe, adj. : Comfortable.
confrère, n. m. : Frère. → *plankèt*.
confrêrêye, n. f. : Confrérie. *Êsse dél grande confrêrêye*, être marié.
confronter (2), v. tr. : Confronter.
Congo : Congo.
congolès ; congolèse, adj. et n. : Congolais, congolaise.
conin, n. m. : 1° Lapereau. 2° Pubis de la femme. → *bwète, nate*.
conin-d'-bèguène, n. m. : Gâteau ou petit pain fendu par le milieu (pl. *Dès conins-d'-bèguènes*). → *créné*.
conivance, n. f. : Connivence.
conjoncsion, n. f. : Conjonction.
conjugal ; conjugale, adj. : Conjugal, conjugale.
conjuguer (1), v. tr. : Conjuguer.
conjugûezon, n. f. : Conjugaison.
comm'nâbe ou **conv'nâbe**, adj. : Convenable, satisfaisant.
comm'nâblémint ou **conv'nâblémint**, adv. : Convenablement.
comm'nance ou **conv'nance**, n. f. : Convenance, arrangement. *Mariêdje di comm'nance*, mariage de convenance. *Nos-avans fêt nos comm'nances*, nous avons fait nos arrangements.
comm'nances ou **conv'nances**, n. f. pl. : Arrangement, convenances, convention. *Rèspècter lès comm'nances*, respecter les convenances.
comm'ni (113) ou **conv'ni** (131), v. intr. ind. : Arranger, convenir. → *rik'nohe*.
comm'nou ; comm'nowe ou **conv'nou ; conv'nowe**, adj. : Convenable, convenue.
conquèrant ; conquèrante, adj. et n. : Conquérant, conquérante.
conquête, n. f. : Conquête.
conquis ; conquise, adj. : Conquis, conquise.
consacré ; consacréye, adj. : Consacré, consacrée.
1 **consacrer** (43), v. tr. : Consacrer.
2 **consacrer (si)** (43), v. pron. : Se consacrer.
conscrit, n. m. : conscrit.
consèlier ; consèlière : → *consèyer*.
consèquanmint, adv. : Conséquentement.
consèquance, n. f. : Conséquence.
1 **consèquant ; consèquante**, adj. : Important, importante. *Ine afère consèquante*, une affaire importante.
2 **consèquant (par)**, loc. adv. : Par conséquent.
consècrâcion, n. f. : Consécration.
consèrvâcion, n. f. : Conservation.
consèrvateûr ; consèrvatrice, adj. et n. : Conservateur, conservatrice.
consèrvatwêre, n. m. : Conservatoire.
consève, n. f. : Consève.
consèrver (1), v. tr. : Conserver (préservé de l'altération). → *wârdèr*.
consèy, n. m. invar. : Conseil.
consèyer ; consèyère ou **consèlier ; consèlière**, n. : Conseiller, conseillère. *On consèyer comunâl*, un conseiller communal.
consî (55), v. tr. : Conseiller. → *consèy*.
considèrâbe, adj. : Considérable, estimable.
considèràcion, n. f. : Considération.

- considèrer** (7), v. tr. : Considérer, estimer ; syn. *fê de cas*. → *pèzer*.
- consièdje**, n. m. : Conseil, action de conseiller. → *conséy*.
- consièû ; consièûse**, n. : Conseilleur, conseilleuse.
- consigner** (2), v. tr. : Consigner.
- consintemint**, n. m. : Acquiescement, agrément, assentiment, approbation, consentement. → *acwêrd*.
- consinti** (121), v. tr. : Consentir ; syn. *bin voleûr* ou *êsse d'acwêrd*.
- consire**, n. f. : Congère.
- consistance**, n. f. : Consistance.
- consiyeûse**, n. f. : Conseillère, égérie.
- consolâbe**, adj. : Consolable. → *inconsolâbe*.
- consolâcion**, n. f. : Consolation.
- consolant ; consolante**, adj. : Consolant, consolante.
- console**, n. f. : Console.
- consoler** (1-2), v. tr. : Consoler. → *rapâfter*.
- consoleû ; consolêuse**, n. : Consolateur, consolatrice.
- consomâcion**, n. f. : Consommation.
- consomer** (1), v. tr. : Consommer.
- consommeû ; consommeûse**, adj. : Consommateur, consommatrice.
- consone**, n. f. : Consonne.
- constance**, n. f. : Constance.
- constanmint**, adv. : Constamment
- constant ; constante**, adj. : Constant, constante.
- Constant ; Constance**, prên. : Constant, Constance.
- constater** (1), v. tr. : Constater.
- constitution**, n. f. : Constitution.
- construcsiôn**, n. f. : Construction. → *batumint*.
- constructeur**, n. m. : Constructeur.
- constrûre** (97), v. tr. : Construire. → *batî*.
- consul**, n. m. : Consul.
- consulat**, n. m. : Consulat.
- consule**, n. f. : Consultation entre médecins dans un cas difficile.
- consultâcion**, n. f. : Consultation.
- consultant ; consultante**, adj. et n. : Consultant, consultante.
- consulter** (2), v. tr. : Consulter.
- consyince**, n. f. : 1° Conscience. *Avu consyince*, être conscient (consciente). *Avu l' consyince tranquile* (ou *pâhûle* ou *è pâye*), avoir la conscience en paix. *Avu on r'mwêrd di consyince*, avoir du remords. *Avu so l' consyince*, avoir sur la conscience. *Mête li min so l' consyince*, examiner de bonne foi. 2° Moralité, probité. *Avu dèl consyince*, avoir de la moralité. *Avu 'ne lâdje consyince*, avoir une moralité douteuse. *N'avu nôle consyince*, n'avoir aucune moralité. → *inconsyince*, *sincieûs*.
- consyint ; consyinte**, adj. : Conscient, consciente. → *inconsyint*.
- contâbe**, n. m. : Comptable.
- 1 **contant**, adj. et n. : Comptant. *Atcheter èt vindre à contant*, acheter et vendre au comptant.
- 2 **contant**, adv. : Comptant. *Payî contant*, payer comptant.
- 1 **conte**, n. m. : 1° Conte, propos, récit. *Avu dès bwégnés contes* ou *avu* (ou *tini*) *dès contes a bouyotes* (ou *a v' bouhî djus*), dire des absurdités, des fariboles, des inepties. 2° Compte. *A bon conte*, à bon compte, bon marché ; syn. *bon marchî*. *Al fin de conte*, finalement, en fin de compte ; syn. *al fin dès fins*. *Avu s' conte*, être à bout de force, hors de combat, saturé. *C'èst l' conte tot rond*, c'est le compte exact. *Chasconk* (ou *chaque*) *si conte*, chacun son dû. *Dire si conte a 'ne saqui*, dire son fait à quelqu'un. *Êsse di bon conte*, être de bonne foi. *Êsse lon de conte*, être loin de compte. *Fé dès contes d'apoticâre*, faire des comptes méticuleusement. *Kimint as-s' fêt t' conte ?* comment t'y es-tu pris ? *Li conte n'èst nin djusse*, le calcul est erroné. *So l' conte d'ine ôte*, au dépens d'autrui.
- 3° Profit. *Chasconk* (ou *chaque*) *po s' conte*, chacun pour soi. *Fé bin s' conte*, trouver du profit. *Fé bin t' conte*, vois où est ton intérêt. *Fé po s' conte*, travailler à son profit. *Ovrer* (ou *fê*) *a s' conte*, travailler comme indépendant.
- 2 **conte**, prép. : Contre, à l'encontre. *Conte de djou*, à contre-jour. *Côper 'ne sitofe conte de filêt*, couper une étoffe à contre-fil. *Conte di mi*, à mon encontre ou contre moi. *Onk conte* (di) *l'ôte*, opposés un à l'autre ou l'un contre l'autre. → *conte-côur*, *conte-djou*, *conte-fi*, *contegote*, *conte-orde*, *disconte*.
- 3 **conte**, adv. : Contre. *Êsse conte*, être hostile. *Lèyiz l'ouh conte*, laissez la porte tout contre le chambranle.
- 4 **conte ; contesse**, n. : Comte, comtesse.
- contecoûr**, n. m. : Contrecœur (cheminée). *Avu l'âme ossi nèure qui l' contecoûr*, avoir l'âme vile.
- conte-côur**, adv. : A contrecœur. *Fé 'ne saqwè conte-côur*, faire quelque chose à contrecœur.
- conte-fis**, n. m. invar. : Compte-fils.
- contefwêrt**, n. m. : Contrefort. *Rôter so sès contefwêrts*, marcher sur les contreforts de ses souliers.
- conte-gote**, n. m. : Compte-goutte (pl. *Dès conte-gotes*).
- conte-ôrde**, n. m. : Contre-ordre (pl. *Dès conte-ôrdes*).
- 1 **conter** (1), v. tr. : Conter, narrer, raconter, relater. *Dj'ô qu' ti m'èl contes*, tu me racontes des histoires. → *raconter*.
- 2 **conter** (1), v. tr. et intr. : 1° Calculer, comptabiliser, compter. *A conter di d'min*, à partir de demain. *Conte dissus è beût d' l'êwe*, n'y compte pas. *Conter al longue crôye*, compter en chiffres romains. *Conter foû*, dédaigner. *Conter po de peûve èt* (dè) *sé*, être considéré comme quantité négligeable. *Conter so*, escompter, tabler. *Contez-v' çoula po rin ?* n'attachez-vous aucune importance à cela ? *Çoula n' conte nin*, ça ne compte pas. *I pout bin conter quinze*, il peut être certain d'échouer. *Il avise qu'i n' sèpe conter treûs*, il semble peu instruit. *Li ci qui conte so ine ôte*, va sovint *dwêrmi sins soper*, il ne faut compter que sur soi. *Pout-on conter sor lu ?* est-il fiable ? ; syn. *si pout-on fiyî a lu ?* *Tot bin conté*, en dernière analyse. 2° Croire, envisager. *Conte on pô !* ah bah ! c'est surprenant ! *Dj'a bin conté mori*, j'ai bien cru mourir.
- 3 **conter** (si) (1), v. pron. : Se croire, se figurer. *I s' conte ine saqui*, il se croit important ; syn. *i s' prind po 'ne saqui*.
- conterêye**, n. f. : Bureau de recettes d'une fabrique d'église.
- contestâbe**, adj. : Contestable. → *incontestâbe*.
- contestâcion**, n. f. : Contestation.
- contèster** (2-39), v. tr. : Contester.
- conteû ; conteûse**, n. : 1° Conteur, conteuse ; narrateur, narratrice ; raconteur, conteuse. *On conteû d' colibètes*, un conteur de sonnettes. *On conteû d' novèles*, un nouvelliste. → *on tchêye-novèles*. 2° Celui, celle qui compte. *On conteû d' peûs è pot*, un avare, un chicanier, un taillon, un ladre.
- conteûr**, n. m. : Compteur.
- contimplâcion**, n. f. : Contemplation.
- contimpler** (2), v. tr. : Contempler.
- continant**, n. m. : Continent (géographie).
- continouwer** (36), v. tr. : Continuer, perpétuer. → *continuwâcion*, *porsûre*.
- contint ; continne**, adj. : Content, contente ; enchanté, enchantée ; satisfait, satisfaite. *Li mèsse èst contint d' mi*, il est binâhe, le patron est content de moi, il est satisfait. *Qui èst contint èst ritche*, celui qui est content est riche. → *binâhe*, *mâ-contint*, *mècontint*.
- contintemint**, n. m. : Contentement, satisfaction. *Contintemint passe ritchèsse*, l'argent ne fait pas le bonheur. → *mècontintemint*.
- continter** (1), v. tr. : Contenter, satisfaire. *I s' continte di* (ou *avou*) *pô* (d' *tchwé*), il se satisfait de peu. → *mècontinter*.
- continuwâcion**, n. f. : continuation.

- continuwél** ; **continuwéle**, adj. : Continuuel, continuelle ; perpétuel, perpétuelle.
- continuwélemint**, adv. : Continuellement, perpétuellement ; syn. *sins-arèt* ou *tot l' timp*.
- cont'nance** ou **cont'nince**, n. f. : Contenance.
- cont'ni** (113), v. tr. : Contenir.
- cont'nince** : → *cont'nance*.
- cont'nou**, n. m. : Contenu.
- contradicsion**, n. f. : Contradiction. *C'è-st-in-èsprit d' contradicsion*, il est toujours négatif.
- contràriant** ; **contràriante**, adj. : Contrariant, contrariante.
- contràrier** (42), v. tr. : Contrarier.
- contràriété**, n. f. : 1° Contrariété. → *ravrouhe*.
2° Déconvenue. *Quéle contràriété po sès parints*, quelle déconvenue pour ses parents.
- contràrieû** ; **contràrieûse**, n. : Contradicteur, qui contrarie.
- contrasse**, n. m. : Contraste. → *difèrance*.
- contraster** (2), v. tr. : Contraster.
- contrat**, n. m. : Contrat.
- contravancion**, n. f. : Contravention. → *procès*.
- 1 **contràve**, adj. : 1° Contraire ; inverse ; opposé, opposée ; qui n'est pas adéquate (au sens matériel). *Avaler dé contràve trô* ou *avaler contrêre*, avaler de travers. *Prinde li trin contràve*, se tromper de train. *Vos-avez pris l' contràve vôte* ou *vos-avez tôurné dé contràve costé*, vous avez pris le chemin opposé. *Évoyî a 'ne contràve adrêsse*, envoyer à une fausse adresse. → *contrêre*.
- 2 **contràve (è)**, loc. adv. : Au contraire, à l'envers, à l'inverse, à l'opposé, à rebours, à rebrousse-poil, de travers (au sens matériel). *Mête sès solers è contràve*, mettre ses souliers à l'envers. *Fièstî on tchèt è contràve*, caresser un chat à rebrousse-poil. *Çoula li parèt' tot-è contràve*, cela lui paraît contradictoire. → *contrêre* (2).
- contràvemint**, adv. : Contrairement, à l'opposé (au sens matériel). → *contrêremint*.
- contrèbasse**, n. f. : Contrebasse.
- contrécôp**, n. m. : Contrecoup.
- contrédanse**, n. f. : Contredanse.
- contréfaçon**, n. f. : Contrefaçon.
- contréfèzant**, n. m. : Rousserolle.
- contrèjite**, n. f. : Contre-latte, grosse latte posée parallèlement aux chevrons pour soutenir les chevrons
- contrèmarche**, n. f. : Contremarche.
- contréminti**, v. intr. : Superlatif de mentir (n'est utilisé qu'au participe passé). *T'ènn'as mintî èt contréminti*, c'est absolument faux.
- contrèpid**, n. m. : Contre-pied. → *contrêre* (2).
- contrèplaqué**, n. m. : Contreplaqué (matériau).
- contrèpwezôn**, n. m. : Contrepoison.
- 1 **contrêre**, adj. : 1° Contraire, directement opposé (dans le sens moral ou figuré). *Avaler contrêre* ou *avaler dé contràve trô*, avaler de travers. *C'èst contrêre à réglumint*, c'est interdit par le règlement. 2° Défavorable, hostile, nuisible. *Dj'a magnî 'ne saqwè d' contrêre*, j'ai mangé quelque chose d'indigeste. *Mi bèle-mère n'est nin contrêre*, ma belle-mère ne m'est pas défavorable. → *contràve* (1).
- 2 **contrêre**, n. m. : Contraire, en opposition. *Dire li contrêre*, contredire. *Dè contrêre costé*, à contre-poil. *Dji n' vis di nin l' contrêre*, je ne vous contredis pas. *I fêl l' contrêre di çou qu'i dit*, sa conduite est à l'opposé de ce qu'il dit. *Ni d'hez nin l' contrêre di vosse père*, ne contredisez pas votre père. *Qui dé contrêre*, bien au contraire. *Virer l' contrêre*, contester, défendre la thèse opposée. → *contràve* (2).
- contrêremint**, adv. : Contrairement (dans le sens moral ou figuré). → *contràvemint*.
- contrêye**, n. f. : Contrée.
- con'trêye**, n. f. : Clapier.
- contribucion**, n. f. : Contribution, écot, quote-part. *Apwêrter s' contribucion*, apporter sa quote-part.
- contribucions**, n. f. pl. : Contributions, impôts. *Payî sès contribucions*, payer ses impôts.
- contribuwâbe**, n. : Contribuable.
- contribuwer** (1), v. tr. ind. : Contribuer ; syn. *prinde pârt*.
- contriccion**, n. f. : Contrition.
- contrimêsse**, n. m. : Contremaître. → *mêste-ovrî*.
- controle**, n. m. : Contrôle.
- controlêdje**, n. m. : Contrôle.
- controler** (1-2), v. tr. : Contrôler.
- controleû**, n. m. : Celui qui contrôle.
- controleûr** ; **controleûse**, n. : Contrôleur, contrôleuse (fonction).
- contrôrde**, n. m. : Contrordre.
- contwér**, n. m. : Comptoir. → *candjelète*.
- conv'nâbe** : → *conv'nâbe*
- conv'nâblèmint** : → *conv'nâblèmint*.
- conv'nance** : → *conv'nance*.
- conv'nances** : → *conv'nances*.
- convèrsâcion**, n. f. : Conversation. → *divise*.
- convèrsion**, n. f. : Conversion.
- convèrti** (66), v. tr. : Convertir.
- convicsion**, n. f. : Conviction.
- conv'ni** : → *conv'ni*.
- conv'nou** ; **conv'nowe** : → *conv'nou*.
- convocâcion**, n. f. : Convocation.
- convoquer** (1), v. tr. : Convoquer.
- convôye** ou **kivôye** (k'vôye), n. f. : Circulation, va-et-vient, allées et venues. *So l' fôre, qwand l' solo lût, ci n'èst qu'ine convôye di djins*, sur la foire, quand le soleil luit, ce ne sont que des allées et venues.
- convoyêdje** ou **kivoyêdje** (k'voyêdje), n. m. : Convoyage.
- convoyeû** ou **kivoyeû** (k'voyeû), n. m. : Convoyeur.
- convoyî** (52) ou **kivoyî** (k'voyî) (52), v. tr. : Convoyer.
- convulsion**, n. f. : Convulsion. *Toumer d'vins lès convulsions*, être saisi de convulsions ; syn. *toumer d'vins lès fives*.
- convwè**, n. m. : Convoi.
- côp**, n. m. : 1° Coup. *Atraper on côp d' solo*, avoir une insolation. *Avu on côp d' bon*, avoir un coup franc. *Avu on côp d' mâté* (ou *d' ma*), être un peu fou ; syn. *esse bouhî*. *Avu s' côp*, avoir son compte, recevoir le coup de grâce ; syn. *avu s' daye*. *Côp d'aloumire*, éclair (orange). *Côp d'êr*, bouffée d'air, courant d'air. *Côp d'êr è l'ouÿ*, irritation de l'œil due à un courant d'air. *Côp d' feû*, coup de grisou. *Côp d' gorê*, coup de collier. *Côp d' Malcus'* ou *côp dèl mwért* ou *côp pâhûle*, coup de grâce. → *ahèssi*, *buscûte*, *crompire*, *daye*, *gnac*, *kènote*. *Côp d' gueûye* ou *côp d' linwe*, brocard, calomnie, méchanceté. *Côp d' hêrna*, coup de filet. *Côp d' min*, aide, assistance. *Côp d' pîd di dj'vâ*, coup de pied, ruade. *Côp d' pogn so in-ouÿ*, faute de goût. *Côp d' song'*, apoplexie, congestion, coup de sang. → *apoplizêye*. *Côp oute*, coup excédentaire aux chants de coqs. *Côp so côp*, coup sur coup. *D'on côp d' tiêsse*, par étourderie, d'un coup de tête. *Diner dès côps d' gueûye*, lancer des traits piquants, des brocards. *Fé d'ine pîre deûs côps*, faire coup double ; syn. *abate deûs djêyes d'on côp d' waroké*. *Fé l' côp*, faire la bonne affaire. *Fé 'ne saqwè a côps d' pogn* (ou *d' hêpe*), faire un ouvrage grossièrement. *Fé s' côp*, faire l'amour. *Li côp âs djêyes*, le coup décisif. *On côp d' mâleûr*, quelque chose ayant de graves conséquences. *On côp dè Bon-Diu*, un coup de la Providence. *On côp d' sâye* ou *on côp po rîre*, un coup d'essai. *On côp n' ratindève nin l'ôte*, les coups pleuvaient. *On côp po l' bon*, un coup décisif. *On nèûr côp*, une ecchymose, un coup bleu. *Po ç' côp la !* pour le coup ! *Riçûre on mêtchant côp*, recevoir un mauvais coup. *Rinde côp*, rebondir → *ridohî*, *respiter*. 2° Forfait. *Fé dès côps fôrês*, *fé sès côps è catchète*, agir clandestinement, faire des cachotteries. *On côp è trête*, un coup fourré. *On n' sèt*

wice qui l' diâle firt sès côps, nul ne sait ce qui peut advenir. **3°** Instant, moment. *À côp (a) fêri*, au moment décisif. *À côp qui*, au moment où. *Après côp*, après coup, plus tard, postérieurement, ultérieurement. *Ine fêye inte lès côps*, de temps à autre. *Inte lès côps*, entre-temps, à temps perdu. *D'on plin côp ou so l' côp*, aussitôt, dare-dare, d'emblée, directement, illico, immédiatement, de suite, sur le champ. *syn. tot dreût. → tot-a trac. So l' côp d' mèye-nut'*, à minuit sonnante. *Tini l' côp*, tenir bon. *Vos-avez sêchî on bê côp d' hêrna*, vous avez fait un beau coup. *Tot d'on côp*, soudain, subitement, tout à coup. **4°** Gorgée. *Beûre on côp*, boire une gorgée. **5°** Fois. *À prumî côp*, la première fois. *A tot côp bon*, assurément, fréquemment, à tout propos, sans cesse, chaque fois. *Avu cint mèyes côps rêzon*, avoir mille fois raison. *C'è-st-à treûzinme côp qu'on veût lès mèches*, le troisième essai est décisif. *C'êsteût on côp ou n-aveût on côp*, il était une fois. *Co traze (êt traze) côps*, bien souvent, maintes fois. *Dès côps qu'i-n-a*, certaines fois, de temps en temps, parfois; *syn. dès fêyes qui-n-a. Ên-on côp*, en une seule fois. *Li prumî côp*, la première fois; *syn. li prumîre fêye. On côp tot passant*, exceptionnellement. *Vos n'î êstêz pus, savez, ç' côp chal*, cette fois-ci, vous êtes à côté du sujet. → *côp d'ouÿ, côp-d'-pogn.*

copâhe, n. f. : **1°** Moment où on cueille les fruits; *syn. coyâhe.* **2°** Moment où on fauche. → *soyâhe.*

copâhê, n. m. : Attelage pour gravir une pente.

copal, n. m. : Copal. *Viernis copal*, vernis de copal.

copale, n. f. : **1°** Abreuvoir d'oiseau. **2°** Eminence, monticule. *On cou d' copale*, un derrière proéminent. → *copumale.*

Côparêye, n. f. : Cloche de l'ancienne cathédrale de Saint Lambert, à Liège, qui sonnait le couvre-feu.

côpas : → *compas.*

co-passe, expr. Destinée à faire prendre patience.

côp d'ouÿ, n. m. : **1°** Vue, coup d'œil, spectacle. *À prumî côp d'ouÿ*, à première vue. *Avu l' côp d'ouÿ*, avoir l'œil, voir juste; *syn. avu l'ouÿ èl tiêsse ou avu l' compas è l'ouÿ, avu l' rûle è l'ouÿ. On bê côp d'ouÿ*, une chose belle à voir, un beau spectacle. *On léd côp d'ouÿ*, un chose laide à voir. → *spêctâke. Taper on (p'tit) côp d'ouÿ ou taper in-ouÿ*, jeter un coup d'œil. **2°** œillade, regard. *On côp d'ouÿ*, une œillade, un regard rapide. *On léd côp d'ouÿ*, un vilain regard. → *loukeûre.*

côp-d'-pid, n. m. : Tarse.

côp-d'-pogn, n. m. : Jambonneau. → *djambon, pougnêt.*

cope, n. f. : **1°** Couple. *Fé cope*, se mettre par deux, faire équipe, faire suite (par deux) dans un cortège. *Ine cope di hanteûs*, un couple d'amoureux. *Ine cope d'ovris*, un couple d'ouvriers travaillant ensemble. → *pêre.* **2°** Jeu d'enfants. *Djouwer al cope*, jouer à la poursuite; *syn. djouwer al pouce (ou âs pouces).*

côpe, n. f. : Coupe, action ou manière de couper.

côpé, n. m. : Chacun des baquets formés par un tonneau coupé dans le sens de la longueur. *Foû d'on tonê on fêt deûs côpés*, d'un tonneau on fait deux baquets. *Mête trimper l' bouwêye è côpé*, mettre tremper le linge dans le baquet. → *bèle, hadrê, tène.*

côpêdje, n. m. : Coupage, cueillette (de fruits). → *coyêdje.*

côpe-gueûye, n. m. : Coupe-gorge.

côpe-gueûye (al), n. f. : Endroit où les prix sont exorbitants.

copène ou **copinète**, n. f. : Causerie, causette, parlote. *Fé 'ne copène; taper 'ne copène*, deviser. → *copiner.*

coper (1), v. tr. : Atteindre à la course (jeu).

- 1 **côper** (1), v. tr. : **1°** Couper, amputer, découper, tailler, trancher. *Avu l' huffêt côpé*, ne pas pouvoir rétorquer (rester coi). *Côper a bokêts*, couper en morceaux. *Côper à côûrt*, couper au court, prendre un raccourci. *Côper a fê-nès trintches*, émincer. *Côper dès tch' mîhes*, tailler des

chemises. *Côper foû*, couper un morceau pour l'enlever. *Côper in-âbe*, abattre un arbre. *Côper l' bûzê (ou cabus)*, égorger. *Côper l' djambe*, amputer la jambe. *Côper l' dorêye*, découper la tarte. *Côper l' frumint*, moissonner. *Côper l' hâye*, tailler la haie. *Côper l' huffêt*, faire taire, interrompre. *Côper l' tiêsse*, décapiter, guillotiner. *Côper lès cwârdjeûs*, couper un jeu de cartes; *syn. pougnî.* *Çoula m'a côpé brès' èt djambes*, j'en suis resté pantois. *Si côper è qwate*, se démener, se dévouer. **2°** Cueillir. *Côper âs pomes*, cueillir des pommes. *Côper dès fleûrs, dès frû-t'*, cueillir des fleurs, des fruits. **3°** Bistourner, castrer, châtrer, émasculer. *Côper on roncin*, hongrer. *Il êst côpé èt r'wêrou*, il a pris son parti d'être impuissant. → *amêder, hameler, luber, mâyeler, sêner.* **4°** Faire cesser, interrompre. *Côper côûrt*, faire cesser. *Côper foû ine saquî*, couper la parole à quelqu'un. → *cwahî.*

- 2 **côper (si)** (1), v. pron. : **1°** Se contredire. **2°** Se taillader. *S' côper 'ne vonne*, se taillader une veine.

copêratif ; **copêrative**, adj. : Coopératif, coopérative.

copêrative, n. : Coopérative (magasin).

copêre, n. : Fabricant de dinanderie, sobriquet des Dinantais.

côperê, n. m. : Pic léger.

copêrêreÿe, n. f. : Balourdise.

côperêce-fiér, n. f. : Scie du scieur de long.

copêt, n. m. : Assemblage de cinq briques de tourbes, mises à sécher.

copête, n. f. : **1°** Gobelet, petite tasse sans anse. *Beûre al copête*, boire à la tasse, par opposition à *beûre à platê*, boire dans la soucoupe. *Beûre ine copête di café*, boire une tasse de café. *Fé dès-ouÿ come dès copêtes*, faire des yeux ronds. **2°** expr. : *Copête di Diu*, petit juron familier. *Fé dès copêtes so l'êwe*, faire des ricochets sur l'eau; *syn. fé dès cêkes so l'êwe ou fé beûre li coq ou fé bâhî l'êwe. Fé 'ne copête*, glisser à croupetons.

copête (al), loc. adv. : Au sommet, pour comble, à la cime, au faite, au pinacle, au dessus, par dessus. *Al copête dêl gripête*, au sommet de la côte. *Al copête dê teût*, au faite du toit. *Al fi fêne copête di l'âbe*, à l'extrême cime de l'arbre. *Al copête (ou â-d'-dizeû) dê marchî*, par dessus le marché, pour comble. *Disqu'al copête (ou â-d'-dizeû) dêl tiêsse*, jusqu'au dessus de la tête, par-dessus la tête.

- 1 **côpêû**, n. m. : Panier où l'on met les fruits que l'on cueille.

- 2 **côpêû**, **côpêûse**, n. : Coupeur, coupeuse; cueilleur, cueilleuse. *C'êst tot côpêûs d' bûzê, i v' côpêrit l' tiêsse èt v's-èl rimêt'rit*, ce sont des gens sans foi ni loi. *Côpêû âs bwès*, bûcheron. *Côpêû d' bouÿsses*, larron, pickpocket. *Côpêû d' bûzès*, brigand, coupe-jarrets, vaurien. *S'êtinde come deûs côpêûs d' bouÿsses*, s'entendre comme larrons en foire. → *coyêû.*

côpêûre, n. f. : Coupure. *Ine côpêûre di courant*, une coupure de courant. → *cwaheûre.*

copêye, n. f. : **1°** Copie, fac-similé. **2°** Quantité (environ une livre) de pâte préparée pour les tartes ou petits gâteaux. **3°** Quatre petits pains (miches) accolés.

copêrête, v. tr. : Copier, plagier, transcrire.

copiâ, n. m. : Plagiaire.

côpia, n. m. : Acacia. → *acaciâ.*

copiêdje, n. m. : Copiage.

copiêû ; **copiêûse**, n. : Copieur, copieuse; plagiaire.

copinêdje, n. m. : Causette, conversation. → *copinète.*

copiner (2-25), v. intr. : Causer, faire la causette, papoter; *syn. fé 'ne copène.*

copinerêye, n. f. : Réunion en vue de faire la causette.

copinète, n. f. : Causerie, causette, parlote. → *copène.*

copineû ; **copineûse** ou **copinerêsse** (f), n. : Causeur, causeuse; qui participe à une causette.

copion, n. m. : Bout de papier servant d'aide-mémoire, de pense-bête (pour frauder, tricher).

copisse, n. m. : Copiste.

- coplê**, n. m. : Palonnier simple (attelage). → *lamê*.
coplêdje, n. m. : Couplage. *On dj'vâ d' coplêdje*, un cheval de renfort. → *ratê*.
- 1 **copler** (2-16), v. tr. : Coupler. : 1° Mettre en couple. 2° Doubler l'attelage, prendre un cheval de renfort. → *acopler*.
- 2 **copler** (2-16), v. intr. : Coupler, mettre par paire ou faire couple avec un autre. → *acopler*.
- 1 **copleû**, n. m. : Palonnier.
- 2 **copleû** ; **copleûse**, n. : Collègue ; équipier, équipière. → *plankêt*.
- côpon**, n. m. : Tison.
- copou** ; **copowe**, adj. et n. : Arrondi, arrondie ; bombé, bombée ; boulot, boulotte ; conique ; dodu, dodue. *Ine pitite copowe*, une petite femme boulotte. *On copou klokî*, un clocher bulbeux. *On cou qu'êst copou*, un derrière bien dodu. → *copale*.
- copresse** : → *cropête*.
- copurnale** ou **copale**, n. f. : Gerbe d'avoine dressée ou faisceau de dix javelles. → *dîhê*, *hoûzârd*, *tassê*.
- copurnêdje**, n. m. : Fornication.
- copurner** (2), v. intr. : Forniquer.
- copurneû** ; **copurneûse**, n. : Fornicateur, fornicatrice.
- coq**, n. m. : Coq. *Coq bateû*, coq de combat. *Coq d'êwe*, foulque. *Coq d'îne*, dindon. → *poye d'îne*. *Coq dè viyêdje*, coq du village. *Coq di brouwîre*, coq de bruyère, tétras. *Coq di bwès*, faisán. *Coq hamelé*, chapon. *Coq di hâye*, coq basset. *Coq di papî*, coq de papier. → *cocote*. *Coq djôbâ*, à hautes pattes. *Coq tchanteû*, coq chanteur. *Djâzer come on coq qui beût l' café*, parler à tort et à travers. *Ossi fir qu'on coq so l'ancinî*, fier comme Artaban. *Fé beûre li coq*, faire des ricochets sur l'eau ; syn. *fé bâhî l'êwe* ou *fé dès cêkes so l'êwe* ou *fé dès copêtes so l'êwe*. *Fé l' coq*, fêter la rentrée du dernier char de la moisson. *Ine bate di coqs*, un combat de coqs. *Li poye ni deût nin tchanter d'vant l' coq*, la femme ne doit pas prendre le pas sur son mari. *Mète à nid dè coq*, mettre à rien, épuiser, vider. *Pwêrter a djambes di coq*, porter à califourchon sur les épaules. *On coq plin d' feû*, un coq ardent. *Vos dirîz on coq qu'a l' rôkê*, il chante mal.
- coq-d'avous'**, n. m. : Grande sauterelle (pl. *Dès coqs-d'avous'*). → *potche-ê-fôûr*, *potcheta*.
- coq-êt-poye** : → *bouc-êt-gade*.
- coquê**, n. m. : Cochet, jeune coq.
- coque-lévant** ou **coque-lévi**, n. m. : Coque du Levant (fruit) (pl. *Dès coques-lévant*, *dès coques-lévi*). *Il a sûr magnî dè coque-lévant*, il est tout ragaillard.
- coqueli**, n. m. : Amateur de coqs ou de combats de coqs.
- coquemâr**, n. m. : 1° Bouilloire, coquemar. *On coquemâr di bolante êwe*, une bouilloire d'eau chaude. *Li bûse dè coquemâr*, le bec verseur de la bouilloire. *Êle si va marier, mins ç' n'est nin co por l'êye li coquemâr di keûve*, elle va se marier, mais n'est plus vierge. Allusion à la bouilloire de cuivre que certain curé de Herve avait promise à toute épousée qui serait pucelle. 2° Cafetière. → *cafetîre*, *marabout*, *pignale*.
- coquerê**, n. m. : Coq de clocher (girouette). *I toûne a tot vint (come li coquerê d' Mèrmwête)*, il change d'opinion à tout propos.
- coquerêt**, n. m. : Alkékenge, physalis, amour-en-cage (plante).
- coquêt** ; **coquète**, adj. et n. : Coquet, coquette. *Fé l' coquêt*, faire le coquet. → *coqueter*.
- coquète**, n. m. : Variété de pommes de terre. → *cropîre*.
- coquêtémint**, adv. : Coquettement.
- coqueter** (2), v. intr. : Faire le coquet.
- coquêterêye**, n. f. : Coquetterie.
- coquetî** ou **coqui**, n. m. : Coquetier.
- coquile**, n. f. : Coquillage, coquille de mer. → *hûfêye*.
- côr**, n. m. : Cor (instrument de musique).
- corâ**, n. m. : 1° Grosse fourmi des bois qui ressemble à un grain de corail. → *frumihe*, *tchin-hâye*. 2° Cœur de chêne (partie centrale). 3° t. de houillerie, bois de renfort placé horizontalement.
- corâhe**, n. f. : Action de courir, course désordonnée. *Ine corâhe di gamins qui sôtêt foû di scole*, une course désordonnée de gamins sortant de l'école. *Li corâhe dès-oûs*, la course des œufs (jeu).
- 1 **corâl** ; **corâle**, adj. : Choral, chorale (pl. *corâls*, *corâles*).
- 2 **corâl**, n. m. : Enfant de chœur ; syn. *chêrvant d' mèsse* ou *chêrveû a mèsse*. → *âcolète*.
- corâle**, n. f. : Chorale.
- coranmint**, adv. : Couramment.
- 1 **corant**, n. m. : Courant (fluide, liquide).
- 2 **corant** ; **corante**, adj. : Coulant, coulante ; courant, courante. *Lès corantès danses*, danse où le musicien marchait en tête et dirigeait les danseurs. *Dèl corante êwe*, de l'eau courante. *Êsse marié à corant lès'*, vivre en concubinage. *On corant lès'*, un nœud coulant.
- 3 **corant (so l')**, loc. adv. : Durant, dans le courant. *So l' corant dè meûs*, dans le courant du mois.
- corante**, n. f. : Diarrhée, dysenterie, entière ; syn. *mole tchêye*. → *corince*, *coûrt-vite*, *diarêye*, *divûlemint*, *dridinne*, *hite*, *tridinne*, *va-vite*, *vûdemint*.
- corater** (2), v. intr. : Aller et venir, circuler, courir çà et là. → *baligander*, *caramboler*, *drâh'ner*, *hâroner*.
- coraterêye** ou **coûraterêye** ou **coûrerêye**, n. f. : Action d'aller et venir, de courir çà et là ; de faire des démarches vaines.
- coratî**, n. m. : Coureur de jupons ; syn. *coreû d' pavêyes*.
- corâve**, n. f. : Glanage du blé.
- coray**, n. m. : Corail.
- côrbiyârd**, n. m. : Corbillard.
- côrbuzî**, n. m. : Cordonnier pour dames.
- çorcê** : → *sorcê*.
- 1 **cor'cî** (47), v. tr. : Courroucer, fâcher, irriter. → *mâveler*.
- 2 **cor'cî** (47), v. intr. : Se fâcher. → *mâveler*.
- côrdèle**, n. f. : 1° Cordelle, petit câble pour le halage des bateaux. 2° Tutelle. *Avu a s' côrdèle* ou *a sès côrdèles*, avoir sous sa tutelle.
- côrdiâl** ; **côrdiâle**, adj. : Cordial, cordiale (pl. *côrdiâls*, *côrdiâles*).
- côrdiâlemint**, adv. : Cordialement.
- côrdiâléité**, n. f. : Cordialité.
- côre** ou **côri**, n. m. ou f. : Coudrier. → *neûhî*.
- corêcsion**, n. f. : 1° Correction, rectification. 2° Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée.
- corêcsionél** ; **corêcsionéle**, adj. : Correctionnel, correctionnelle. *Â tribunâl corêcsionél*, au tribunal correctionnel.
- corêcsionéle**, n. f. : Tribunal correctionnel.
- corêdje**, n. m. : 1° Bravoure, courage, vaillance. *Prinde si corêdje a deûs mins*, surmonter sa flemme. *Foler (ou roter) so s' corêdje*, contenir sa colère, se faire violence. *Djans, hay ! corêdje, mès-amis*, allons, du courage mes amis ! *Li corêdje êst bon, mins l'ovrêdje êst deûr*, on est courageux, mais le travail est dur. 2° t. Colombophile, parcours entre le colombier et le local de marquage. *On bê corêdje*, une descente. *On léd corêdje*, une montée. → *coreû*.
- côredje**, n. m. : Corroyage.
- corêdjeûs** ; **corêdjeûse**, adj. et n. : Courageux, courageuse ; vaillant, vaillante.
- corêdjeusemint**, adv. : Courageusement, résolument, vaillamment.
- corêk** ; **corêke**, adj. : Correct, correcte. → *incorêk*.
- côrer** (1-2) ou **côri** (44), v. tr. : Corroyer.
- corète**, n. f. : Gélinotte.
- côreû**, n. m. : 1° Corroyeur. 2° Coudraie, endroit planté de coudriers, de noisetiers. → *haleû*.
- coreû** ; **coreûse** ou **coûr'resse** (f), n. : 1° Coureur, coureuse, qui participe à une course. *Coreû a vélo*, coureur

cycliste. *Coreû à s colons*, coureur qui portait au contrôle les bagues des pigeons mis à un concours et rentrés au pigeonnier. *Fé l' coreû*, être coureur. **2°** Coureur, coureuse, qui cherche les aventures amoureuses. *Coreûse di valèts* ou *di pavêyes*, fille facile. *Coreû d' pavêyes*, coureur de jupons. → *coratf*.

corêye, n. f. : Course très rapide.

corî : → *courî*.

cori (108), v. tr. et int. : **1°** Courir. *Cori à sî cints diâles*, aller au diable. *Cori après*, poursuivre. *Cori arêdjî*, enrager. *Cori à sî cints diâles*, aller très loin. *Cori d' tos sês pus reûs* (ou *fwèrts* ou *vite*) ou *cori d' tote si pus fwért*, courir au plus vite. *Cori évôye*, fuir, se sauver. *Cori hâr èt hote* ou *po tos lès costés*, courir çà et là. *Cori l' pèrtontinne*, courir la prêtantine. *Cori lāvâ*, dévaler. *Cori lès colons*, porter au contrôle, en courant, les bagues des pigeons mis à un concours et rentrés au pigeonnier. *Cori lès-oûs*, faire la course des œufs (jeu). *Cori reû-t-a-bale* ou *reû come ine bale*, courir précipitamment. *Fé cori sot*, rendre fou. *I côurt po-z-avu 'ne plèce*, il fait des démarches pour avoir un emploi. *Il a bin corou*, il a bien couru (sport) *lêyî cori li stritche so li stî*, laisser aller les affaires. *Si vos n' corez nin so s' djeû*, vosse fi tounerè mâ, si vous ne le refrénez pas, votre fils tournera mal. *Tot çou qu'on lî dit côurt lès vôyes*, il n'est guère discret.

→ *acorî*. **2°** Couler. *Avu s' narène qui côurt*, avoir le nez qui coule. *Cori a pihe*, ruisseler. *Cori foû*, s'échapper en coulant. *Li song' côurt a pihe*, le sang ruisselle. *On rêw qui côurt londjinnemint*, un ruisseau qui coule lentement. *On robinèt qui côurt*, un robinet qui fuit ou qui est ouvert. **3°** Circuler. *I côurt di l'êr*, l'air circule.

3 **cori (si)** (108), v. pron. : S'encourir. *Si cori lès djambes foû dè cou*, courir à toutes jambes ou faire de nombreuses démarches. *Si cori tot mwért*, courir éperdument.

côri : → *côrer*.

coriance, n. f. : Souplesse.

coriant ; **coriante**, adj. : **1°** Flexible, souple. *Coriant come ine anwêye*, souple comme une anguille. **2°** Coriace (dur, dure comme du cuir). **3°** Coriace ; dur, dure ; entêté, entêtée, tenace.

coriète : → *corôye*.

corîhe, n. f. : Fouet (charretier, cocher). *Fé spèter s' corîhe*, faire claquer son fouet. *Ine corîhe sins tchèsseûte*, ot'tant 'ne feume sins linwe, èle ni sâreût pus clapeter, un fouet doit avoir une mèche à son extrémité.

côrin, n. m. : Bouillie, marmelade de fruits séchés (poires, pommes, prunes) dont on recouvre les tartes ; syn. *côrin d' catches* ou *neûr côrin*. *Blanc côrin*, bouillie de riz de la tarte au riz. *Dorêye à côrin*, tarte aux pruneaux.

corince, n. f. : Diarrhée violente, dysenterie, entérite.

→ *corante*, *côurt-vite*, *diarêye*, *divûlemint*, *dridinne*, *hite*, *tridinne*, *va-vite*, *vûdemint*.

corintène, n. f. : Raisin sec de Corinthe. *Èlle a deûs corintènes so 'ne planche*, elle a la poitrine plate.

coriote : → *corôye*.

corisse, n. : Choriste.

côrnârd, n. m. : **1°** Cocu, cornard. **2°** Poussif (cheval).

côrnèt, n. m. : **1°** Cornet, emballage de papier roulé en cornet. *On côrnèt d' fritches*, un cornet de frites.

→ *pôrcion*, *sêchè*. **2°** Pavillon (de l'oreille). *Li côrnèt d' l'orêye*, le pavillon de l'oreille. **3°** Cornet (instrument de musique). *On côrnèt a piston*, un cornet à piston.

4° Cornet, ancien appareil auditif en forme de cornet.

→ *tûtelâ*.

côrnichon, n. m. : Cornichon.

coron, n. m. : **1°** Bout. *Coron d' fi*, bout de fil ; syn. *bout d' fi*. *Mète sês coronas a pont*, être économe. *Loyî lès coronas*, joindre les deux bouts. **2°** Extrémité, fond. *À coron d' l'êr*, à l'horizon. *Disqu'à coron dè djârdin*, jusqu'au fond du jardin. *Disqu'à coron dèl rowe*, jusqu'au bout de la rue.

Èsse à coron d' sês rôyes, être au bout du rouleau.

→ *bout*, *d'bout*.

corone ou **courone**, n. f. : **1°** Couronne (coiffe). *Corone di priyêsse*, tonsure cléricale. **2°** Couronne (ancienne monnaie).

coroné ; **coronêye** ou **couroné** ; **couronêye**, adj. : Couronné, couronnée.

coronê, n. m. : t. de meunerie, œillard de la meule courante. → *ahe*.

corone-di-sint-Dj'han ou **tchapê-d'-sint-Dj'han**, n. f. : Joubarbe (pl. *Dès coronas-di-sint-Dj'han*, *dès tchapês-d'-sint-Dj'han*). → *aguêce*, *djombâde*, *mère-di-famile*.

coronemint ou **couronemint**, n. m. : Couronnement.

coroner (1) ou **couroner** (1), v. tr. : Couronner.

coronis', n. m. : Chêneau, corniche. → *tchèrà*.

Coronmoûse ou **Cronmoûse** : Coronmeuse.

corote ou **horote**, n. f. : Caniveau, goulotte, rigole.

→ *colîre*, *fossé*, *horâ*, *hore*, *horé*.

corôye ou **coriète** ou **coriote**, n. f. : **1°** lacet de cuir.

→ *nâli*. **2°** Ceinture, courroie. → *cingue*, *cinteûre*, *fahé*.

3° Petite langue de terre. **4°** Lambeau, languette.

5° Ganse, tirant (soulier). **6°** Plante (en général) dont le feuillage ressemble à des lanières. *Ine corôye di rampioûle*, une branche de clématite des haies.

côrp, n. m. : Corps (d'armée, de métier, etc.). → *cwêrp*.

côrpulance, n. f. : Corpulence.

côrpulant ; **côrpulante**, adj. Corpulent, corpulente.

côrsionéle ou **scôrsionéle**, n. f. : Salsifis, scorsonère.

côrsulèt, n. m. : Veste sans manche.

côrtéje ou **cortéje**, n. m. : Cortège.

corti, n. m. : **1°** Jardin où voisinent fleurs et légumes.

→ *cot'hê*. **2°** Prairie plantée d'arbres fruitiers.

côrus', n. m. : Chorus. *Fé côrus'*, faire chorus.

corwêye, n. f. : Corvée. *Fé corwêye*, faire buisson creux, trouver porte close. *Vos m' dimandez la 'ne bêle corwêye*, vous me demandez un travail bien ingrat.

cos', n. m. : Coût ; dans : *Li cos' fêt piède li gos'*, le coût supprime l'envie.

cosseler (2), v. intr. : Cochonner, mettre bas (trurie).

cosselêye, n. f. : Portée d'une truie.

cossèt, n. m. : Cochonnet, goret, porcelet. *Brêre come on cossèt qu'on tape èl tchèrète*, crier comme un porc qu'on égorge. → *brêre*. *C'èst todî l' pus léd cossèt qui d'mane li dièrin à batch*, c'est celui qui le mérite le moins qui profite des avantages. *I magne come on cossèt*, il mange de façon malpropre.

cossin, n. m. : **1°** Coussin, oreiller. *Dwèrmi* (ou *viker*) *so on rôyelé cossin*, se prélasser, fainéanter. *Hagnî après s' cossin*, bâiller de sommeil. *Ine tike di cossin*, une taie d'oreiller. *Mète li cossin so l'agne*, débarrasser d'un fardeau. **2°** Semence de chicorée sauvage.

cossinèt, n. m. : Coussinet.

costé, n. m. : **1°** Côté, flanc. *Avu ine crapôde* (ou *feume*) *so l' costé*, avoir une maîtresse. *Avu in-éfant so l' costé*, avoir un enfant illégitime. *Dè costé qu'on moud lès gades*, à l'envers, en sens contraire. *D'ine ôte costé* ou *d'ine ôte dês costés*, d'autre part, d'un autre côté. *Di ç' costé chal*, de ce côté-ci. *Di l'ôte costé* ou *di l'ôte dês costés*, de l'autre côté. *Di nou costé*, nulle part. *Di tos lès costés*, de partout. *È costé*, de côté. *Èle hagne todî d' qwate costés*, elle parle toujours avec aigreur. *Houki d' (so l') costé*, appeler à l'écart (pour se battre). *Houki foû*, appeler au dehors (pour se battre). *I n'a nou bê costé*, il n'a aucune qualité. *Il èrite di s' costé*, il hérite en ligne directe. *Li bê costé*, l'endroit. → *idreût*. *Li dreût costé*, le côté droit. *Li gôche* (*hintche*) *costé*, le côté gauche. *Li léd costé*, l'envers. → *iviér*. *Mète di* (ou *so l')* *costé*, épargner ou ranger. *On mâ d' costé* ou *ine pwinte di costé*, un point de côté. *Onk a costé d' l'ôte*, côte à côte. *Parint dè costé di m' papa* (*di m' mame*), parent paternel (maternel). *Prinde ine parole dè mâva costé*, prendre une parole de mau-

vaise part. *Rèsponde a costé*, répondre de façon ambiguë. *Si sètchî (ou hâyî) so l' costé*, s'écarter, se ranger. → *tot-costé*. 2° Quartier de la mine, comprenant un ou plusieurs chantiers. → *cwè*.

costé (d'a), loc. adj. : Mitoyen, mitoyenne ; contigu, contiguë. *Li mohone d'a costé*, la maison mitoyenne.

costédje ; **costindje**, n. : Coût, dépense, frais. *Louki à costédje*, regarder à la dépense. → *cos'*, *ècostédjî*, frès.

coster (39), v. tr. : Coûter, valoir. *Çoula m'a costé lès-ouÿ fôû del tièsse*, cela m'a coûté un argent fou. *Cosse qui cosse*, coûte que coûte. *Li pris costant*, le prix coûtant. *Qui ça cosse çou qui ç' vôye*, quel qu'en soit le prix. → *ècostédjî*.

costeume ou **costume**, n. m. : 1° Costume, habit. *On costeume tot fêt, ine rôbe tote fête*, un costume de confection, une robe de confection. *On ví costeume*, un habit usagé. *Li bê costeume*, l'habit du dimanche.

2° Uniforme. *On costeume di jandarme*, un uniforme de

1 **gostoumer** (2) ou **costumer** (2), v. tr. : Costumer.

2 **costeumer (si)** (2) ou **si costumer** (2), v. pron. : Se costumer, se déguiser.

costeûre, n. f. : 1° Couture. *Djonde dès costeûres*, surjeter ; syn. *fê on djondédje*. *Wafî 'ne costeûre*, surfiler une couture. *Rabate lès costeûres a 'ne saquî*, ironiser à propos de quelqu'un qui a un vêtement neuf ou offrir un verre lorsqu'on étrenne un vêtement. 2° Balafre, cicatrice. *Avu l' vizédje plin d' costeûres*, avoir le visage rempli de cicatrices.

costeûré ; **costeûrêye**, adj. : Couturé, couturée ; qui a des cicatrices, des écrouelles. → *costeûre*, *racozeûre*.

costeûrédje, n. m. : Couture. → *cozédje*.

costî ; **costîre**, n. f. : Couturier, couturière. *Aprinde li costîre*, apprendre le métier de couturière. → *linjêre*.

Ovrer al costîre, travailler dans un atelier de couture.

Blanke costîre ou *fêne costîre*, couturière du flou. *Ine costîre al grosse awêye*, une couturière qui fait des travaux grossiers. *Neûre costîre*, couturière. → *tayeûr*,

costindje : → *costédje*.

costîre, n. f. : 1° (vête) *costîre* courtilière, taupe-grillon

2° Coccinelle ; syn. *bièsse dè* (ou *à*) *Bon-Diu* ou *bièsse di sint Dj'han*. → *margarite*, *moliné*, *pîpon*, *pîwêye*, *sépièw*,

vatche-d'ôr. 3° Fauchoux, araignée à longues pattes.

→ *cayeterêsse*, *clawetî*, *costî*, *cozin*, *madame*, *mèz'reû*,

têheû.

costré, n. m. : Dépositaire du trésor d'une église.

costume : → *costeume*.

costumer : → *costeumer*.

cotche, n. m. : 1° Réduit servant de débarras.

→ *biscwèrnète*, *cadoré*, *cajibi*, *calmoussète*, *camoussa*,

carihou, *rêtrô*. 2° Anneau du collier de cheval. 3° Ferrure

du timon. 4° Paire de pièces de monnaie attachées

ensemble par un ruban que le parrain et la marraine offrait

aux participants au baptême.

cotchêt ou **cotchetê**, n. m. : 1° Escarbille, morceau de

charbon (éventuellement embrasé). *Aler ramasser âs*

cotchêts so l' tîris', grappiller du charbon sur le terril. *On*

cotchêt toumé dè trin a mètou l' feû al meûye, une

escarbille tombée du train a enflammé la meule. → *hoye*.

2° Couche de houille. → *vonne*.

1 **cotcheter** (2), v. tr. : Atteindre (quelqu'un) d'un coup de

1 pierre, de bois... ; blesser (dans la mine) par la chute d'un

1 bloc de houille, d'une pierre ou d'un bois (seulement au

1 passif). *Si fé cotcheter*, être atteint par la chute ou lors du

1 jet d'un objet.

2 **cotcheter** (2), v. intr. : Grappiller les morceaux de

1 charbon restés dans les schistes et les pierres déversés

1 sur le terril.

1 **cotcheteûs** ; **cotcheterêsse**, n. : Celui, celle qui grappille

1 sur le terril.

2 **cotcheteûs** ; **cotcheteûse**, adj. : Qui donne du charbon

de qualité.

côte, n. f. : Côte, rivage. → *cwêsse*.

cote, n. f. : 1° Cotte, froc, jupe, soutane. *Ci n'èst nin l'*

cote qui fêt l' curé, l'habit ne fait pas le moine. *Cori lès*

coûtès cotes, aimer les fillettes. *Cote di curé*, soutane.

Cote (di d'zeûr), jupe. *Cote di d'zos*, jupon. → *cotriyon*.

Cote di linne (ou *mouton*), toison enlevée au mouton.

→ *vêre*. *Èle ni tint nin d'vins sès cotes* ou *èle trêfêlê*

divins sès cotes ou *èle vole* (ou *potche*) *fôû d' sès cotes*,

elle bout de fureur, d'impatience, d'amour, etc. *Èsse todi*

d'vins lès cotes di s' mame, ne savoir rien faire sans sa

mère. *Lès neûrès cotes*, les prêtres ou les religieux. *Rin-n-*

a dire tant qui l' cote ni live nin, laissons faire tant que rien

d'irréremédiable ne se fait. *Sès cotes dim'nèt trop coûtes* so

li d'avant, sa grossesse apparaît. *Taper s' cote so l' hâye*,

jeter son froc aux orties, se défroquer. → *coterê*, *cotriyon*.

2° Pellicule qui se forme sur le vinaigre. → *teûle*.

cotédje, n. m. : Cottage.

côtelète, n. f. : 1° Côtelette. 2° Long favori. *Rèzer sès*

côtelètes, raser ses favoris.

côter (1), v. tr. : Coter, attribuer une cote.

coterê ou **cotré**, n. m. : 1° Cotte, dans l'expr. : *Fé on vért*

coterê, jeter une fille sur le gazon en folâtrant. 2° Epervier

(filet).

cot'hê, n. m. : Jardin potager. *Lès bôvales si minèt avâ tot*

l' cot'hê, les liserons se propagent dans tout le jardin

potager. → *corti*.

1 **cotî** (55), v. intr. : Circuler, baguenauder, déambuler,

flâner, marcher, aller et venir. *Èle cotêye tot-avâ*

s' mohone èt s' n'avance-t-èle nin, elle flâne toute la

1 journée et la besogne ne se fait pas. *Il èst r'wèrou, i ratake*

a cotî, il est guéri, il recommence à circuler. → *pêrf*, *ricotf*.

2 **cotî** ; **cotîrêsse** (cot'rêsse), n. : Maraîcher, maraîchère.

Fé l' cotî, cultiver des légumes pour les vendre. *Tchapê*

d' cotîrêsse, chapeau de feutre à grands bords que mettait

la maraîchère pour porter un panier sur la tête.

cotiédje, n. m. : 1° Terrain de la banlieue dans lequel on

cultive des légumes pour les vendre au marché de la

ville ; francisé à Liège en « cotillage ». *Frâgnêye èt*

Cwinte, *divins l' timp*, n'èstît qu' *sîr cotiédje*, jadis Fragnée

et Cointe n'étaient que terrains maraîchers. 2° Action de

faire le métier de maraîcher. 3° Tourisme.

cotieû ; **cotieûse**, adj. et n. : Flâneur, flâneuse ;

marcheur, marcheuse ; touriste. *On p'tit cotieû valêt, ine*

pitîte cotieûse bâcêlê, un petit garçon, une petite fille qui

trottinent partout et sans cesse.

cotinâde, n. f. : Cotonnade. *On vantrin d' rodje cotinâde*,

un tablier de cotonnade rouge ; syn. *on vantrin*

d' Flaminde.

cotîrêsse : → *cotf*.

cotîrêye, n. f. : Métier et commerce du maraîcher.

cot'né ; **cot'nêye**, adj. : Embroussaillé, embroussaillée.

cot'ner (si) (2), v. pron. : Se cotonner, se feutrer, se

pelucher, se couvrir de duvet.

cot'neûs ; **cot'neûse**, adj. : Cotonneux, cotonneuse ;

duveteux, duveteuse ; tomenteux, tomenteuse.

coton, n. m. : Coton. *Dè djèni coton*, du calicot, du coton

écru. *Si stoper lès-orêyes avou dè coton*, se boucher les

oreilles avec du coton. *I n'a pus dè coton èl lamponète*, il

est impuissant. *Ine bouwêye, ine mohone qui tape on vilin*

(ou *léd*) *coton*, du linge, une maison malpropre. *Filer on*

léd (ou *dè mâva*) *coton*, filer un mauvais coton. *Filez*

vosse coton ! déguerpissez ! filez !

cotonète, n. f. : Cotonnade.

cotré : → *coterê*.

cotriyon, n. m. : Cotillon, jupon. *Cori l' cotriyon*, aimer les

femmes.

1 **cou**, n. m. : 1° Croupe, cul, derrière, postérieur, séant. *A*

cou tot nou, à cul tout nu ou dans le dénuement. *Apicî* (ou

prinde) *ine saquî po cou po tièsse*, attraper par la peau du

dos. *Avu dè peûve* (ou *dès wêsses*) *è cou*, être remuant,

ne pas tenir en place. *Avu dès-ouÿ à cou*, être vigilant,

voir tout ce qui se passe. *Avu l' cou plin d' dêtes*, être criblé de dettes. *Avu l' cou qui bate come li cou d'on mâvis*, avoir le cœur qui bat la chamade. *Avu l' feû* (ou l' diâle) à cou, être très pressé. *Avu l' lâme a l' oûy èt l' nokète à cou*, s'émouvoir sans raison. *Avu l' pèle è cou*, être confus, penaud, quinaud. *Avu lès-oûy êwis' èt l' trô dè cou toûrnis'*, être bizarre. *Bate a cou tot nou*, fesser, donner la fessée. *C'est co eune « vohchal mi tiêsse, mi cou vinrè tot-rade »*, c'est une femme nonchalante. *C'est cou d' pîre è m' potche* ou *dj'a* (ou *dji so*) *cou d' pîre*, je n'ai plus d'argent. *C'è-st-ine sinte Anizèrpète qui n'a ni cou, ni vinte, ni têtes*, elle est très maigre. *Cou d' moulèt*, veau qui a l'arrière-train très développé. *Cou d' plonk'*, personne lourde, difficile à mouvoir. *Cou drî, cou d'avant*, à rebours. *Cou so l' tchêyîre*, casanier, casanière. *Çoula li pind à cou come ine cahote d'amidon*, il n'a aucune chance de réussir. *Çoula n'a ni cou ni tiêsse*, c'est insensé. *Li croupîre dè cou*, le derrière. *Diner dès còps d' pîds è cou*, donner du pied au derrière. *Dj'ènn'a l' cou plin*, j'en ai plein le dos, j'en ai ras le bol ; syn. *dj'ènn'a plin l' caye*. *Dwèrmi è cou*, dormir à deux ou plusieurs dans un même lit en étant couchés dans le même sens ; syn. *dwèrmi a cwî* ou *dwèrmi a hièlète*. *Èsse assiou so s' cou*, être assis à terre. *Èsse batou a* (ou *so s'*) *cou tot nou*, être battu à plate couture. *Èsse come li coucou, avu pus d' bêch qui d' cou*, être fanfaron, vantard. *Èsse li cou inte deûs tchêyîres*, être dans une situation inconfortable. *Èsse todî* (ou *to-fér*) *à cou di ...*, suivre en permanence. *Èsse todî* (ou *to-fér*) *cou so ham'*, être toujours assis. *Èsse toumé l' cou è boûre*, être né dans un milieu aisé. *Fé dès mohes a deûs cous*, faire des choses irréalisables (par dérision). *Fé di s' boke si cou*, manquer à sa parole, se dédire. *Fé l' cou d' poye*, faire la moue. *Fé 'ne saquí ossi nèur qu'on cou d' tchapê*, débâterer quelqu'un. *Fé pèter l' cou*, fesser, donner la fessée. *Hâgn'ner s' tiêsse po vînde si cou*, faire de la toilette pour trouver un mari. *Hèrtchî ine banne d'êfants a s' cou*, avoir de nombreux enfants. *Hiner dè cou*, ruer (cheval) ou se balancer en marchant (personne). *Horbi ou rissouwer s' cou*, se torcher le cul. *l' l'a a s' cou divant qu'in-ôte ni l'âye a s' boke*, il est vorace. *l' l'a toumé l' cou*, il lui a tourné le dos. *l' n'èst mây cou so ham'*, il a la bougeotte. *l' n' fât mây (nin) conter so l'ou è cou dèl poye*, il ne faut pas escamoter ce qui est aléatoire. *l' n' tchiyèt qu' d'on cou*, ils s'entendent comme larrons en foire. *l' pièd'reût s' cou, s'i n' tinéve nin si fwért*, la guigne le poursuit. *l' v' fâre bâhî l' cou dèl vile feume*, se dit plaisamment pour faire peur aux enfants de la campagne qui se rendent à la ville pour la première fois. *Il a hâsse di tchîr èt rin è cou*, c'est un prétentieux. *Il a on vizèdje come li cou d'on pôvre ome*, il a le visage très maigre. *Il a toumé so s' cou, éco bin qu'i n'èsteût nin d' veûle*, remarque sarcastique sur quelqu'un qui est tombé. *Il èst reûd come s'il aveût 'ne pîce è cou*, il se tient raide comme un piquet. *Il èst tot fondou, i n'a pus nou cou*, il a maigri très fort. *Lèyî aler on djône ome, so s' cou, so s' tiêsse*, lâcher la bride à un jeune homme. *Li cou èn-êrî*, à la renverse. *Louke a m' cou si m' tchapê èst bin mètou ou bâhe mi cou*, va au diable. *Loukî avou l' trô di s' cou*, mépriser. *l-n-a tot qui m' touîne li cou*, tout m'est hostile. *On cou come ine (grîse) banse* ou *on cou d' deûs pèces* ou *on cou come on dj'vâ d' moûnî*, un gros postérieur. *Ôté dès cous toûrnés*, cabinet d'aisance. *Pèter pus hôt qui s' cou*, être prétentieux, présomptueux, vivre au dessus de ses moyens. *Piède si cou*, perdre de l'argent, se ruiner. *Quî djâse drî mi, djâse a m' cou*, je m'inquiète peu de ce qu'on dit de moi derrière mon dos. *Qui n'a ni cou ni tiêsse*, qui n'a aucun sens. *Qwant-il a 'ne saqwè èl tiêsse, i n' l'a nin è cou*, c'est un entêté. *Rider a cou*, glisser à croupetons. *Rinoyî s' cou po 'ne vesse*, s'humilier pour une vétille. *Roter so s' cou*, être cul-de-jatte. *Rôye* (ou *hémale*) *dè cou*, intervalle fessier ; syn. *rôye minète*. *Si cori lès djambes foû dè cou*, courir à

toutes jambes ou faire de nombreuses démarches. *Si fé horbi l' cou*, se faire servir pour des riens. *Si horbi l' cou d'avant d'aler tchîr*, faire une chose à contresens. *Si léver l' cou d'avant*, se lever du pied gauche, s'éveiller de mauvaise humeur. *Si lèyî plouère è cou*, arriver trop tard, rater une occasion. *Si lèyî sinti s' cou*, se laisser duper, évincer. *Si sâver* (ou *rim'ni*) *l' quâwe è cou*, partir (ou revenir) tête basse. *Sinti a s' cou, come lès âwes vèssèt*, être touché par une allusion et n'oser répondre. *Sûre à cou*, être sur les talons. *Tchoûkî* (ou *hèrer*) *tot l' monde è trô di s' cou*, prendre des airs arrogants, dédaigneux. *Tchôd cou*, nymphomane. *Tirer 'ne saquí li cou foû dè ston*, tirer quelqu'un d'une sale affaire, d'une situation difficile. *Tot m' touîne li cou*, rien ne me réussit, tout marche de travers ; syn. *tot-a fêt rote li cou-z-à hôt*. *Toumer so s' cou*, tomber le cul par terre ou être ébahi, sidéré. *Touërner l' cou a 'ne saquí*, tourner le dos à quelqu'un. *Touërner s' cou ou clôre si cou*, mourir. *Trô dè cou*, anus. *Trover cou d' pîre*, trouver porte close ; syn. *trover l'ouh di bwès*. *Va-s' tchîr è Moûse, on veûrè t' cou*, va te faire voir. *Vî cou*, t. d'affection. → *bas-cou, cou-bébé, cou-d'tchâsses, cou-d'zeûr, cou-z-à hôt, crâs-cou, drî, fâs-cou, lètcheû-d'-cou, panê-cou, rodje-cou*. 2° Le fond de quelque chose. *Aler a* (ou *so*) *cou*, faire faillite. *C'èst l' crama qui lome li tchôdron nèur cou*, on est souvent sali par plus sale que soi. *È cou d' l'église*, à l'entrée de l'église, au fond de l'église. *Ine banse sins cou*, une manne sans fond ou une femme stérile. *Li cou dè mâté*, surface plane de la tête du marteau avec laquelle on frappe. *Li cou d'on vére, d'on sètch*, le fond d'un verre, d'un sac. *Rimète on cou*, remettre un fond (récipient). *Tapez vosse vére a cou*, videz votre verre. *Tchoûkî à cou dèl tchêrète*, pousser à la charrette.

3° Derrière, dos, partie postérieure. *À cou*, cri que l'on poussait pour avertir un conducteur de ce qu'un intrus s'était assis à l'arrière du véhicule. *Cou d'âbe*, culée d'arbre, partie entre souche et premier embranchement. *Cou dè baté*, poupe du bateau ; opposé à *plète*, proue. *Cou d' pîre*, endroit où la couche de houille disparaît. *Li cou foû*, défoncé (récipient) ou le derrière d'un pantalon, d'une culotte déchiré. *Mète* (ou *taper*) *ine tchêrète a cou*, culbuter une charrette. *On tinreût manèdje è cou di s' pantalon*, il a un postérieur d'une ampleur démesurée. *Po-drî l' cou*, derrière le dos, sans informer. *Touërner l' cou*, tourner le dos. 4° Habitué, usager (péjoratif). *Cou d' beûr* (ou *d' fosse*), mineur. *Cou d' câbarèt*, pilier de cabaret. *Cou d' cazêr*, habitant, habitante d'une cité ouvrière. *Cou d'église*, bigot, bigote. *Cou d' pîrion*, repris de justice. *Cou d' tètis'*, ramasseuse de terrils.

2 **cou (so)**, loc. adv. : 1° En respect, en échec. *Tini so cou*, tenir en échec. → *gogne*. 2° Sur le derrière. *Mète so cou*, renverser (quelqu'un).

çou, pron. dém. neutre : Ce ; utilisé devant un pron. rel. « çou » précédé d'une syl. m. peut se réduire en « ç' » ; de même au début de l'expr. : *Çou qu'èst véyou n'èst nin pièrdou*, ce qui est vu n'est pas perdu. *Avou çou qu'il a, i pout viker*, il a de quoi vivre. *Ènnè rala sins çou qu'i volève*, il retourna sans obtenir ce qu'il demandait. *Po çou qui*, pour ce que.

coûbe, n. f. : Joug, palanche, bâton courbe qui sert à porter deux seaux ou deux paniers sur une seule épaule.

coûbe ou **coûde**, n. f. : Manivelle d'un treuil à main.

cou-a-tiêsse, loc. adv. : Tête-bêche.

cou-bêbê (a), loc. adv. : A cul tout nu ou dans le dénuement. *Toumer a cou-bêbê*, tomber le derrière en l'air ou échouer piteusement.

çouchal, pron. dém. neutre : Ceci. *Çouchal, c'èst por mi ; çoula, c'èst por vos*, ceci, c'est pour moi, cela c'est pour vous. *Qui d'hez-v' di çouchal ?* que dites-vous de ceci ? → *çouci, çoula*.

coûche, n. f. : 1° Couche (de couleur, poussière, etc.). *Ine lèdjîre coûche di coleûr*, une légère couche de cou-

leur. *Ine sipèsse còuche di vièrmis*, une couche épaisse de vernis. **2°** Couche, état d'une femme qui accouche ou vient d'accoucher. *Dès bonès (ou málès) còuches*, accouchement heureux (ou malheureux). *Fé sès còuches*, accoucher. **3°** Filon de houille. → *còutche*.

çouci, pron. Dém. neutre : Ceci. *C'èst çouci, c'èst çoula, trim' èt tram' èt vos 'nn'àrejs*, c'est toujours des si, des mais, toutes sortes d'objections. *C'èst çouci, c'èst çoula, n-a toti on fiér qui clape*, il y a toujours quelque chose qui cloche. *Qwant-èle n'a nin çouci, èlle a çoula*, elle a toujours un malaise ou l'autre. *C'èst toti çouci*, c'est toujours la même rengaine.

1 **coucou**, interj. : Coucou (arrivée inopinée). *Coucou, c'èst mi ! coucou, c'est moi !*

2 **coucou**, n. m. : **1°** Coucou (oiseau). *Ovrrer po l' coucou*, travailler pour le roi de Prusse. *I ravise li coucou, il a pus d' bètch qui d' cou*, c'est un vantard. *Fleûr di coucou*, lychnis, primevère à fleur jaune. → *câbarèt, clédiè, clé-d'-paradis, matène, orèyes-d'ours', oÿ-di-tchèt, plumevère, pate-di-cane, tchâborèye*. **2°** Espèce d'horloge murale. **3°** Petite locomotive de manœuvre ; syn *gade*. **4°** Variété de petit trèfle blanc. → *cwèrvèce, makète, trinnârd, trimblinne*. **5°** Variété de fraisier. **6°** Variété de fromage mou à la crème. **7°** Espèce de jouet d'enfant. **8°** Cocu. → *pan-d'-coucou*.

coucous-mahês, n. m. pl. : **1°** Cancans. *Fé dès coucous-mahês*, faire des cancans. **2°** Galimatias.

cou-d'-bonèt ou **cou-d'-tchapê**, n. m. : t. d'oiseleur : Filet attaché sur un fond de chapeau pour transporter les oiseaux vivants (pl. *Dès cous-d'-bonêts, dès cous-d'-tchapês*). → *cabonète, reÛse, tinde*.

1 **coûde**, n. m. ou f. : Coude. *Disqu'al ou disqu'à coûde*, jusqu'au coude. *Djouwer dès coûdes*, se mettre en avant, jouer des coudes. *Si raspoiÿ so lès coûdes*, s'accouder.

2 **coûde**, n. f. : Coudée. *Ine ployèye coûde*, l'avant-bras plus la main fermée. → *coûbe*.

cou-di-dj'vâ, bosse ou renflement de pierre affectant la forme d'une croupe de cheval.

cou-d'-lampe, n. m. : Cul-de-lampe (pl. *Dès cous-d'-lampes*).

cou-d'-sac, n. m. (pl. *dès cous-d'-sac*) : Cul-de-sac, impasse, voie de garage. → *impasse*.

cou-d'-tchapê, n. m. (pl. *dès cous-d'-tchapês*) : **1°** t. d'oiseleur, filet attaché sur un fond de chapeau pour transporter les oiseaux vivants. → *cou-d'-bonèt*. **2°** Pain dont la croûte a brûlé dans le four.

cou-d'-tchâsses, n. m. : **1°** Haut-de-chausses, culotte (pl. *Dès cous-d'-tchâsses*). *DiheÛse si cou-d'-tchâsses po-z-avu dé fi*, gâter une bonne affaire pour en réparer une mauvaise. *On li-a hapé disqu'à s' cou-d'-tchâsses*, on lui a tout volé. *Prinde si cou-d'-tchâsses po sès tchâsses*, prendre des vessies pour des lanternes. *On crâs cou-d'-tchâsses*, un richard. *I n' vint nin foû, d'on cou-d'-tchâsses di treÛs francs*, il est fils d'une famille aisée. **2°** Bacul (pièce du harnais).

cou-d'-tchâsses d'alemand, n. m. : Aconit napel (pl. *Dès cous-d'-tchâsses d'alemand*). *Djène cou-d'-tchâsses d'alemand*, aconit tue-loup.

cou-d'-veûle, n. f. : Pomme de terre aqueuse, transparente (pl. *Dès cous-d'-veûle*).

cou-d'-zeûr, cou-d'-zos, loc. adv. : Mète *cou-d'-zeûr, cou-d'-zos*, bouleverser ; chambouler ; mettre sens dessus dessous.

cou-è-platê, n. m. : Cul-de-jatte (pl. *Dès cous-è-platês*). → *tchèye-è-platê*.

coufâde, n. f. : Cuve qui servait à monter la houille à la surface et à descendre dans le puits. *Toumer èl coufâde*, être dans le pétrin.

Coufi-coufou : Personnage de conte burlesque rimé pour enfants.

cougnédje, n. m. : Copulation. → *kètédje*.

cougnèye, n. f. Copulation.

cougnèt, n. m. : Coin servant à caler ou à fendre.

cougnète : → *cougnote*.

cougnèû ; **cougnèÛse**, n. : Celui, celle qui copule. → *cayèû, kèteû*.

cougnèye, n. f. : Cognée. *Aler à bwès sins cougnèye*, entreprendre quelque chose sans le nécessaire.

cougnî (53), v. tr. : **1°** Copuler. *On d'mèy cougnî*, un cinglé, un détraqué, un écervelé, un idiot, un simplet, un timbré, un toqué. → *cayî, forcougnî, kèter*. **2°** Attraper, berner (quelqu'un en lui jouant un tour). → *djonde*.

cougnote ou **cougnète**, n. f. : Cognée à long manche pour fendre les troncs d'arbres.

cougnou ou **cougnouÛ**, n. m. : Petit gâteau allongé. *Fré cougnou*, appellation amicale. → *Noyé*.

couhène, n. f. : **1°** Cuisine (partie d'habitation). *Si t'ni èl couhène*, vivre dans la cuisine. → *mohone*. **2°** Cuisine, nourriture cuisinée. *Candjemint d' couhène rind l' sâce pus fène*, le changement d'habitudes réduit l'esprit critique. *Fé couhène èl tène*, préparer une grande

couhitédje, n. m. : Action ou art de cuisiner.

couh'ner (2-17), v. intr. : **1°** Cuisiner. *Couh'ner a long brès'*, cuisiner sans surveiller la cuisson. → *acouh'ner*. **2°** être casanier. *Va-s' porminer èl plèce di couh'ner tote li djoÛrnèye*, vas te promener au lieu de rester au coin du feu toute la journée.

couh'ni ; **couh'nire**, n. Cuisinier, cuisinière.

coûkant, n. m. : Couchant, coucher. *À coûkant dè solo*, au coucher du soleil, au soleil couchant.

coûke, n. f. : **1°** Couchette (enfant). **2°** Gîte (lièvre). *Fé coûke*, aller dormir. *On lève è coûke*, un lièvre au gîte.

coûkédje, n. m. : Couchage.

coûkemint, n. m. : Pièce de charpente.

coûkète, n. f. : Couchette.

1 **coûkî** (44), v. tr. : **1°** Coucher.

2 **coûkî (si)** (4), v. pron. : Se coucher, se mettre au lit.

çoula ou **ça**, pron. dém. neutre : ça, cela. **1°** *çoula*. *Avou (tot) çoula* ou *câse di çoula*, à cause de cela. *Awè, dit-st-i come çoula*, oui, dit-il. *Awè çoula ! oui certes ! Ci n'est qu' çoula ! n'est-ce que cela ! Çoula n' m'ahâye nin*, cela ne me plaît pas. *Il èst come çoula*, il est comme cela ; syn. *Il è-st-insi*. *Çoula n' mi dit rin d' bon*, ça n'annonce rien de bon. *Çoula n' tint qu'a lu*, cela ne dépend que de lui. *Çoula passe à palàs, d'avant l' martchi*, c'est connu de tous. *Si n' n'avans nin bêcôp magnî, nos-avans çoula mîs bu*, si nous n'avons guère mangé, nous avons d'autant mieux bu. *So çoula (ou la-d'ssus)*, n'è djâzans pus, cela dit, n'en parlons plus. *So çoula (ou la-d'ssus)*, ralans-è, sur ce, retournons. *So çoula (ou la-d'ssus)*, vos-avez twèrt, à ce sujet, vous avez tort. **2°** *a l'ètinde, èlle a toti fêt ça èt ça*, à l'entendre, elle a toujours fait tout. *A pàrt ça*, à part ça. *Ça dépend*, cela dépend. *Ça fêt qu' vos-èstèz la !* ainsi, vous êtes venu ! *Ça va a d'mèy*, cela va plus ou moins. *Ça va l' comèrce ? come ci come ça*, ça va le commerce ? comme ci, comme ça. *Qwèque ça*, néanmoins, malgré cela. → *çouchal*.

couler (1), v. tr. : Couler (métal).

coulèye, n. f. : **1°** Coin du feu. *Èl coulèye*, au coin du feu. → *crope-coulèye*. **2°** Coulée ou coulage (de métal). **3°** t. de houillerie, encoignure d'une taille.

coulîre, n. f. : Avaloire, pièce du harnachement permettant au cheval de reculer le véhicule.

coulisses, n. f. pl. : Coulisses (théâtre).

coulot : → *houlot*.

coulouk, n. m. : **1°** Crapaud accoucheur. → *cloukté, crapôd, lurté, rabô*. **2°** Cri du crapaud accoucheur.

coumahin, n. m. : Bric-à-brac, micmac, capharnaüm. *Qué coumahin ! quel bric-à-brac*.

coumaye : → *goumaye*.

coumè : → *goumé*.

- counasse**, n. m. : Capon, caponne ; couard, couarde ; froussard, froussarde ; lâche ; peureux, peureuse ; pleutre ; poltron, poltronne. → *couyon, hitâ, jan-fêsse, nanouk, napê, panê-cou, vèssâ*.
- counoûve** : → *colowe*.
- coupâbe**, adj. et n. : Coupable.
- coupe**, n. f. : Coupe (verre).
- couperôse**, n. f. : Couperose.
- coupèrou**, n. m. : Cabriole, culbute, cumulet *elle a fêt l' coupèrou*, elle a sauté le pas (elle n'est plus vierge). *Fé dès coupèrous*, cabrioler. → *couroubêt, cumulèt, scoudro*.
- coupiye**, n. f. : Goupille.
- couplèt**, n. m. : Couplet.
- couplot**, n. m. : Cubilot. → *crizou, pêle*.
- coupon**, n. m. : Billet, coupon.
- coûque**, n. f. : Couque, pain d'épice. *Coûque di Dinant*, pain d'épices de Dinant. *Coûque di sint Nicolèy*, bonhomme en pain d'épice ; syn. *bouname di coûque*. *Pan d' coûque*, craquelin.
- coûquelî**, n. m. : Fabricant de couque, de pain d'épice.
- 1 **coûr**, n. m. 1° Cœur (organe). *Avu l' coûr qui bate come li cou d'on mâvis ou avu l' coûr qui bouhe a grands côps*, avoir le cœur qui bat la chamade. *Avu l' hiquète, c'è-st-avu l' coûr qui crêh*, avoir le hoquet c'est avoir le cœur grandit. *Avu l' coûr qui toktêye*, avoir le cœur qui bat. *Dès batemints d' coûr*, des palpitations. *Di coûr*, cardiaque. 2° Cœur (sentiment). *Avu bon coûr, avu mâva coûr*, avoir bon cœur, ne pas avoir bon cœur. *Avu dè coûr*, être bon, être humain. *Avu dè coûr a l'ovrêdje*, être courageux au travail. *Avu dè coûr po'ne saqui*, avoir de l'affection pour quelqu'un. *Avu l' coûr come ine âmonne*, avoir le cœur sensible. *Avu l' coûr gros ou avu l' coûr come on pan*, avoir le cœur gros. *Avu l' coûr è liêsse*, avoir le cœur en liesse. *Avu l' coûr êtêt*, avoir le cœur content. *Avu l' coûr qui hêtche (ou sêtche) après...*, avoir envie de... *Avu l' coûr sêré*, être angoissé. *Avu mâ s' coûr so tot çou qu'on veût*, être envieux. *Çoula li grawêye è coûr*, cela le tourmente, l'inquiète. *Çoula m' crîve li coûr*, cela me fend l'âme. *Çoula m' gotêve è coûr*, j'en avais le pressentiment. *Çoula n' lî pout passer l' coûr*, cela lui reste sur le cœur. *Coûr al djôye vât mis qu'ine bouÛsse di sôye*, contentement passe richesse. *Dè fond dè coûr ou di tot coûr*, cordialement, sincèrement, de tout cœur. *Dès sêrêdjes di coûr*, des serments de cœur. *Dji piêd' mi coûr a briquêts*, je meurs d'impatience. *Èlle a on coûr d'ognon, ine pêlote po chasconk*, c'est une coquette. *Fé bon coûr so mâlès djambes*, faire contre mauvaise fortune, bon cœur. *Foù dês-oûy, fôu dè coûr*, loin des yeux, loin du cœur. *I s'a d'hêrdjî l' coûr*, il a dit ce qu'il avait sur le cœur. *Lès bons coûrs fêt lès bês vizêdjes*, la bonté tient lieu de beauté ou la bonté embellit. *Magni d' bon coûr*, manger de bon appétit. *Mâle tiêsse èt bon coûr*, mauvais caractère et bon cœur. *Mi coûr si pâ't è deûs*, mon cœur se fend, se brise. *Mi p'tit coûr, mi chér coûr*, t. de tendresse. *ènn'avu disqu'â coûr*, en avoir le cœur gros. *On coûr d'ôr*, un cœur d'or. *On coûr di pîre (ou di fiêr)*, un insensible. *On coûr d'ognon*, un coureur de jupons. *On mâ d' coûr*, un crève-cœur ou une nausée. *Qu'a bon coûr*, humain, humaine ; sensible. *Sins coûr*, inhumain, inhumaine ; insensible. *Wârder 'ne saqwê so s' coûr*, avoir du ressentiment. → *conte-coûr, djon-coûr*. 3° Cœur (estomac). *Avu l' coûr êwis' (ou malâde ou qui toûne ou qui hôssih ou wap) ou avu dês hôssemints d' coûr*, avoir des nausées. *Li coûr mi sêch (ou tère)*, j'ai la fringale. 4° Cœur (courage). *Avu l' has' di coûr*, oser, avoir le courage, l'audace. *Avu l' coûr sêré*, être angoissé. *I n'a nin l' coûr d'ovrer*, il n'a pas le cœur (courage) de travailler. 5° Cœur (centre). *On coûr di salâde*, un cœur de laitue.
- 2 **coûr** : Cœur (carte). : 1° n. m. *Djouwer dè coûr fôu*, entrer en jeu par du cœur. *I toûne dè coûr*, c'est cœur atout. *Li has' di coûr*, l'as de cœur. 2° n. f. Dans : *Dj'a totes lès*
- coûrs*, j'ai en main tous les cœurs. *Dji n'a nole coûr*, je n'ai aucun cœur en main.
- 3 **coûr**, n. f. : 1° Cour. *Li coûr d'assîses*, la cour d'assises. *Li coûr dè rwè*, la cour royale. *Fé s' coûr a 'ne djône fêye*, faire la cour à une jeune fille. *Coûr di d'avant*, avant-cour, cour en façade d'un bâtiment. *Coûr di drî*, cour à l'arrière d'un bâtiment. → *hayêye*. 2° Toilettes. *Aler al coûr*, aller aux toilettes.
- coûr (a la)**, loc. adv. : A la cour (palais), dans : *Il èst r'çû a la coûr*, il est reçu à la cour.
- coûr (di la)**, loc. adv. : De la cour (palais), dans : *C'è-st-on pèrsonêdje di la coûr*, c'est un personnage de la cour.
- coûraterêye** : → *coraterêye*.
- courbête**, n. f. : Courbette.
- courchi**, n. m. : Voile blanc de religieuse.
- coûrerêye** : → *coraterêye*.
- couri** ou **corî**, n. m. : Courrier.
- courjête**, n. f. : Courgette.
- courone** : → *corone*.
- couroné** ; **couronêye** : → *coroné*.
- couronemint** : → *coronemint*.
- couroner** : → *coroner*.
- couroubêt**, n. m. : Cabriole, culbute, cumulet. *Fé dês couroubêts*, cabrioler. → *coupèrou, cumulèt, scoudro*.
- coûrpindou**, n. m. : Variété de pomme.
- coûr'èce**, n. f. : Gros rabot à deux poignées, riflard.
- coûr'êsse**, n. f. : Coureuse. → *coreû*.
- coûrs**, n. m. : 1° Cours (enseignement). 2° Cours (monnaie).
- coûrsi**, n. m. : Coursier.
- coursîre**, n. f. : abée, rigole de bois qui amène l'eau sur la roue du moulin.
- 1 **coûrt**, adv. : 1° à quia. *Dimani coûrt*, rester à quia. 2° Brièvement, rapidement, sèchement, succinctement. *Dji v's-êl di coûrt èt bon*, je vous le dis tout net. *Rêsponde tot coûrt*, répondre sèchement. 3° Brusquement, inopinément. *Li vôye toûne tot coûrt*, la route tourne brusquement.
- 2 **coûrt** ; **coûte**, adj. : Bref, brève ; concis, concise ; court, courte ; succinct, succincte ; passager, passagère. *A coûrt sitrî*, avec des courts étrières. *Coûrt (coûte) d'alène*, asthmatique, poussif, poussive. *Prinde li pus coûte dês vôyes ou prinde (ou côper) â coûrt*, prendre le plus court chemin, prendre un raccourci. *Sêchî (ou tirer ou pougnî) â coûrt fichtou*, tirer à la courte paille ; syn. *â court èt long*.
- 3 **coûrt (a)**, loc. adv. : A court. *Èsse a coûrt d'idêyes*, manquer d'imagination.
- coûrt-bouyon**, n. m. : Consommé, court-bouillon.
- coûrtchî**, n. m. : Guimpe.
- coûrt-circwit**, n. m. : Court-circuit. → *circwit*.
- coûrtèpwinte**, n. f. : Courtepointe.
- coûrtî**, n. m. : Courtier.
- coûrt-sârot**, n. m. : Caraco.
- coûrt-vite**, n. m. : Diarrhée, dysenterie, entérite ; syn. *mole tchêye*. → *corante, corince, diarêye, divûlemint, dridinne, hite, tridinne, va-vite, vûdemint*.
- coûsseler** (2), v. intr. : Prendre son élan.
- coûsse**, n. f. : 1° Course. *A coûsse*, en hâte. *Ine coûsse di vélos*, une course cycliste. *N'avu qui l' coûsse*, avoir à peine le temps. 2° Cours, élan, lancée, traite. *D'ine coûsse*, d'une traite. *Prinde si coûsse po corî*, prendre son élan pour courir. *So s' coûsse*, sur sa lancée. *Sûre si coûsse*, continuer sur sa lancée, suivre son cours.
- coûsses**, n. f. pl. : Emplettes. *Fé sês coûsses*, faire ses emplettes.
- coûtche**, n. f. : Châssis vitré, couche de jardinage. *Apontî lès coûtches*, fumer et bêcher la terre des couches. *Covrî lès coûtches*, mettre un châssis vitré au-dessus des couches. *Ine finiêsse di coûtche* ou *ine coûtche*, châssis vitré qui préserve du froid les jeunes semis. → *coûche*.
- coûte** : → *court*.

coûtê, n. m. : 1° Couteau. *Coûtê a deûs mins*, plane, outil tranchant à deux poignées. *Coûtê al sirôpe*, spatule de bois en forme de couteau. *Coûtê d' potche*, canif. → *clôs-mantche*. *Coûtê d' mangon*, couteau de boucher. *Candji s' bon coûtê conte ine hamelète*, faire un échange désavantageux. *Li grand coûtê*, le grand couteau de cuisine. *I va faleûr passer po l' coûtê*, il va falloir subir une opération. *Mête si coûtê so l' tâve*, s'inviter à dîner. *Rissinmî on coûtê*, aiguïser un couteau. *Si vos mintez, li curé v' pèlerè lès dints avou on coûtê d' bwès*, menace proférée à un enfant menteur. 2° Couperet. *Li coûtê dèl guiyotine*, le couperet de la guillotine. 3° Coutre (fer tranchant de charrie) ; syn. *coûtê d'éré*. 4° Fléau (balance). *Coûtê dèl balance*, fléau. 5° Iris. *Coûtê d'êwe*, iris des marais, glaïeul sauvage. → *cladjot*. *Coûtê d'jârdin*, iris de jardin. → *sâbe*. *Coûtê d' mér*, iris germanique. 6° Mouche à longues ailes coupantes. 7° Bréchet du pigeon.

coûte-djôye, n. f. : Déception, dans l'expr. : *Ësse lodji a l'âbe coûte-djôye*, être victime d'une déception (amoureuse).

coûteler (2-15), v. tr. : Donner des coups de couteau.

coûtelerèye, n. f. : Coutellerie.

coûteli, n. m. : Coutelier.

coûtemint, adv. : Brièvement, laconiquement.

coûte-quâwe, n. f. : Variété de cerise (pl. *Dès coûtes-quâwes*).

coûteresse, n. f. : Insuffisance, manque dans : *Coûteresse d'alène*, dyspnée, haleine courte, asthme. *Il a l' coûteresse d'alène*, il est asthmatique.

couti, n. m. : Coutil.

coûtinnemint, adv. : Incessamment.

coûtreû, n. m. : Cheville maintenant le coutre de la charrue.

Coûtwîn : Couthuin.

couvale, n. f. : Petit gouffre d'eau. → *gofâ*.

couve, n. f. : Cuve. *Dè bleû d' couve*, de l'indigo.

couvelâ ; **couvelète** n. m. : Cuveau, petite cuve.

couveler (2-15), v. tr. : Cuveler.

couvelète : → *couvelâ*.

couvelèye, n. f. : Cuvée.

couveli, n. m. : Tonnelier. → *toneli*.

couverte, n. f. : 1° Cartable d'écolier. 2° Couverture d'un livre.

couverter (2), v. tr. : Couvrir un livre.

couwî : → *cwî*.

couyon ; **couyone**, n. : Capon, caponne ; couard, couarde ; froussard, froussarde ; peureux, peureuse ; pleutre ; poltron, *poltronne*. → *counasse*, *coyon*, *hitâ*, *janfêsse*, *nanouk*, *napê*, *panê-cou*, *vèssâ*.

couyonâde, n. f. : Calembredaine, galéjade, moquerie, mystification, plaisanterie, raillerie. → *bal'tédje*, *bal'terèye*, *blague*, *blaguerèye*, *couyonerèye*, *farce*, *glawe*, *lâcwinne*, *lawe*, *riyoterèye*, *stitchâde*, *stribote*, *tchocâde*.

couyonédje, n. m. : action de galéjer, de plaisanter, de mystifier, de railler. → *bal'tédje*, *blaguédje*.

couyoner (1), v. tr. : 1° Galéjer, plaisanter, mystifier, railler. 2° Embêter, ennuyer. *Il a stu bin couyoné*, il a été bien ennuyé. → *bal'ter*, *farcer*, *kélé*.

couyonerèye, n. f. : Grosse plaisanterie, mystification, raillerie. → *couyonâde*.

couyoneû ; **couyoneûse**, n. : Fumiste ; plaisantin ; mystificateur, mystificatrice ; railleur, railleuse. → *bal'teu*, *blagueû*, *moquerê*.

cou-z-â hôt (li), n. m. : A contresens, à l'envers, sens dessus dessous. *Comprinde li cou-z-â hôt*, comprendre de travers ; syn. *comprinde di-d-triviès*. *Mête tot l' cou-z-â hôt* (ou *mête tot cou-d'zeûr*, *cou-d'zos*), mettre tout sens dessus dessous. *On l' tape li cou-z-â hôt sins l' rat'ni*, on ne parle de lui qu'avec mépris. *Tot-a fêt rote li cou-z-â hôt* ou *tot m' toûne li cou*, rien ne me réussit, tout marche de

travers. *Toumer l' cou-z-â hôt*, faire la culbute, tomber à la renverse.

cova, n. m. : Action ou manière de couvrir, dans l'expr. : *Savu l' pouna èt l' cova*, connaître les tenants et les aboutissants d'une famille, d'une affaire.

covâhe, n. f. : Incubation, durée et moment de couvrir.

cové ; **covèye**, n. : Couvé, couvée.

covédje, n. m. : Couvaision, incubation. *Bate* (ou *tchêss*) *a covédje*, se dit d'oiseaux qui vont faire leur nid ou de gens qui ont l'amour en tête.

cover (14), v. tr. : 1° Couvrir (œufs). *Cover so sès-oûs*, perdre son temps. *Ëst-ce po ponre ou po cover ?* se dit à celui qui vous fait trop attendre. *I vôrêût savu qui l' pouna èt qui l' cova*, il voudrait savoir le pourquoi et le comment. *Mête cover*, mettre en couveuse. 2° Couvrir (entourer de soins). *Ële keûve trop' sès-éfants*, elle protège excessivement ses enfants. 3° Couvrir (préparer en secret). *Ële keûve ine maladèye di noûf meûs*, elle attend famille. *Cover lès révioûles*, couvrir la rougeole.

coveresse, adj. f. et n. f. : Couveuse. (*Poye*) *Coveresse*, (poule) couveuse.

covêt, n. m. : Chaufferette, réchaud, petit fourneau portatif.

coveû, n. m. : Couvoir pour poules. → *banacofe*.

coveteû, n. m. : Couverture.

covèye, n. f. : Couvée.

covièke, n. m. : Couvercle. *I n'a nou si léd pot qui n' trouve si covièke*, une fille, même laide, trouve toujours à se marier. *Cûre li sope so l' covièke di li stoûve*, réchauffer la soupe à feu doux. *Cûre avou l' covièke*, étuver. *Li covièke di l'oûy*, la paupière. *Droviez vos covièkes*, ouvrez vos yeux. → *covra*.

1 **coviért (a)**, loc. adv. : A couvert.

2 **coviért** ; **coviète**, adj. : 1° Couvert, couverte. *On coviért timp*, un temps couvert. 2° Discret, discrète ; dissimulé, dissimulée. *On n' pout rin savu d' lèye*, elle est trop *coviète*, on ne peut rien connaître d'elle, elle est trop dissimulée.

coviètemint, adv. : Discrètement, à mots couverts, secrètement.

covin, n. m. : Couvain.

covint, n. m. : Couvent, monastère. *Ësse come ine pwète di covint*, être taciturne. *Invalide à covint*, oblat.

covis' ; **covisse**, adj. (pl. *covis'*, *covisses*) : 1° Couvi, à demi couvé. *Vos-oûs n' valèt rin*, *i sont covis'*, vos œufs ne valent rien, ils ont été couvés. 2° Battu, battue ; brouillé, brouillée ; vitreux, vitreuse. *Il èst bwègne*, *il a in-oûy covis'*, il est borgne, il a un œil vitreux. *Il a passé l' nut'*, *il a lès-oûy covis'*, il a veillé toute la nuit, il a les yeux battus.

covra, n. m. : Ce qui sert à couvrir, couvercle. → *covièke*.

covrédje, n. m. : action de couvrir.

covresse, n. f. : t. de jeu, deux palets superposés.

covreû, n. m. : 1° Couvreur (chaume). → *hayeteû*, *paneteû*, *zingueû*. 2° Pouillot (passereau).

1 **covri** (63), v. tr. : Couvrir. *Covrez-v'*, couvrez-vous, mettez votre chapeau. *Covri d' teûle*, entoiler. *I couve si djeû*, il cache ses intentions. *Fé covri ine frumèle robète*, amener une femelle au mâle. → *acouveter* (1), *acovri*, *afûler*, *èvôti*, *èwalper*, *racovri*, *rafûler*.

2 **covri (si)** (63), v. pron. : S'assombrir, se couvrir. *Li timp s' couve*, le temps se couvre.

cowê, n. m. : 1° Poêlon en fonte, où l'on introduisait un manche de bois pour ne pas se brûler en l'enlevant du feu. 2° Ensemble de personnes masquées ou travesties se déplaçant en groupe lors des carnivals (Verviers).

cowis', n. m. : Feuillage (de plantes).

coyâhe, n. f. : Moment où on cueille les fruits ; syn *copâhe*.

coyârd, n. m. : Couard.

coyârdier (2), v. intr. : Être couard.

coye, n. f. : 1° Couille, testicule (trivial), dans les expressions : *Pê di m' coye èt has' èt roy !* se dit à celui qui fait une énumération ennuyeuse. → *coyon*, *kiné*, *kikine*. 2° La trivialité de l'expr. a disparu dans : *Awé, m' coye !* oui, parbleu ! *On pôve mi coye*, un pauvre diable. *Sot m' coye ! sote mi coye !* nigaud ! nigaud ! *Tê-s'-tu, m' coye !* tais-toi donc ! → *quâwe*, *vêt*.

coyédje, n. m. : Cueillette (des fruits). → *côpèdje*.

coyeter (2), v. intr. : Proférer souvent des grossièretés.

coyeû ; **coyeûse**, n. : Cueilleur, cueilleuse (de fruits). → *côpeû*.

coyeûte, n. f. : 1° t. de drapier, toron, lice. 2° t. de houillerie, pièce de bois qui soutient un plancher ou une paroi. 3° t. de vinaigrerie, poignée du pressoir.

coyî (52), v. tr. : Cueillir.

coyin, n. m. : Acabit, compagnie, dans les expressions. *Èsse d'on bon* (ou *mâva*) *coyin*, être de bonne (ou mauvaise) compagnie. *Dji n' so nin di ç' coyin la*, je ne suis pas de cet acabit. *C'è-st-on si bon coyin*, c'est une si bonne pâte d'homme. → *sôre*, *tîre*.

coyinne, n. f. : Couenne. *Ine coyinne di lârd*, une couenne de lard. *Ine grande coyinne*, une grande bringue. *Ine vile coyinne*, une vieille luronne.

1 **coyon**, n. m. : Couille, testicule. *Di mès deûs* (*coyons*), qualifie des situations ou des personnes fantaisistes ou peu sérieuses. *Ine émantcheûre di mès deûs* (*coyons*), un arrangement fantaisiste. *In-avocat d' mès deûs* (*coyons*), un avocat incapable. → *èkè*. *Mès deûs coyons*, *matante Tatène !* mon œil ! *Vî coyon !* vieux camarade ! → *kiné*, *kikine*.

2 **coyon** ou **couyon**, n. m. : Espèce de jeu de cartes ; syn. *cinq' rôyes*. *Coyon d'Ârdène*, variante du jeu avec atout forcé. *Mête li coyon*, évincer un rival, jouer un vilain tour, poser un lapin. *Vos m'avez djouwé on bê coyon*, vous m'avez joué un mauvais tour. → *kiné*.

coyon-d'-monne, n. m. (pl. *dès coyons-d'-monnes*). :

1° Variété de grosse prune allongée d'un rouge violacé.

2° Petite boule de sidérose. → *clavé*.

coyongue, n. f. : Courroie pour fixer le joug sur la tête du bœuf.

côzaque, n. m. : Cosaque. *C'è-st-on vrêy côzaque*, *cisse feume la !* c'est une virago.

cozédje, n. m. : 1° Couture. *Aprinde li cozédje*, apprendre la couture. 2° Ouvrage de couture. *On bê cozédje*, un bel ouvrage de couture.

cozeû ; **keûzeresse**, celui, celle qui coud.

cozeûre, n. f. : Trace de couture.

cozou ; **cozowe**, adj. : Cousu, cousue. *Boke cozowe !* bouche cousue !

crabe, n. m. : Crabe.

craboie, n. f. : Espace entre les pavés.

crac, onom. : Crac. *I n'a ni cric ni crac*, il n'y a pas à discuter, à regimber.

cracher (1), v. tr. : Déboursier, payer. *Nos l' frans cracher*, nous le ferons payer.

crahâ, n. m. : Corbeau. → *cwâk*, *cwêrbâ*, *djâke*.

crâhe, n. f. : 1° Graisse. *Dès mâlès crâhes*, de la cellulite. *Dimani èl pêle fâte di crâhe*, rester vieille fille faute de dot.

Dèl crâhe âs spêces po mête so s' pan, de la graisse de porc assaisonnée de poivre et d'autres épices, qui remplace le beurre. *Dèl nèûre crâhe*, du cambouis. *I bagne è s' crâhe*, il est enchanté, aux anges. *I vike so s' crâhe come li tesson*, il a bonne mine tout en ne mangeant guère ; syn. *i vike so s' finne come li pourcê li bouf done dèl crâhe*, *li pourcê dèl finne*, la graisse de bœuf et de porc ont des noms différents en wallon. *Mête ine bièsse so crâhe*, mettre un animal à l'engraissement ; syn. *ècrâhî ine bièsse*. *Plin d' crâhe*, grassex, grasseyeuse. *Si fé on deût d' crâhe*, prendre un moment de bon temps, se payer une pinte de bon sang. → *finne*, *sayin*. 2° Engrais. *Sêmer dèl crâhe so sès tères*, mettre de l'engrais sur ses terres.

crahê, n. m. : Cendre, escarville. *A crahês*, carbonisé, carbonisée. *Broûler a crahês*, carboniser. *Li ci qui magne dès crahês tchèye nèûr*, cela devait arriver. *Mi rosti è-st-a crahês*, mon rôti est carbonisé. → *crah'ler*.

crahédje : → *crahîédje*.

crahèleresse ou **crahuleresse**, n. f. : Femme du charbonnier ambulant. → *crah'li*.

crahète ou **crakète**, n. f. : 1° petit caillou, très petite pierre. *Dj'a 'ne crahète è m' soler*, j'ai une pierre dans ma chaussure. *Mêtez 'nnè gros come ine crahète*, mettez-en une pincée. 2° Avorton de pomme ou de poire. → *crakin*, *rakète*.

crahî (44-45), v. intr. : 1° Craqueter, grincer (comme de la cendre sous le pied, sous une porte, etc.). *I-n-a 'ne saqwè qui crahe* (ou *crahèye*) *dizos l'ouh*, quelque chose grince sous la porte. *I-n-a dès p'titès cindes qui crahièt po d'zos lès pîds*, il y a des petites cendres qui grincent sous les pieds. *I crahe* (ou *crahèye*) *po d'zos lès pîds*, ça grince sous les pieds. → *fraw'hi*. 2° Marcher sur de la cendre craquetante. *I fêt si mâssi è cisse mohone la*, on *crahèye tot-avâ*, il fait si sale dans cette maison qu'on y marche sur des cendres partout. → *fraw'hi*. 3° Succomber (sous une charge). → *dirèner*.

crahiant ; **crahiente**, adj. : Qui craquète ; grinçant, grinçante. → *craquiant*, *fraw'hiant*.

crahîédje ou **crahédje**, n. m. : Craquètement, grincement (de la cendre sous le pied, etc.). *Dji n'inme nin l' crahiédje dizos mès pîds*, je n'aime pas le grincement sous mes pieds. → *craquetédje*.

crah'lé ; **crah'léye**, adj. : Galeux, galeuse (pour une plante).

crah'ler (2-15), v. tr. : 1° Grappiller les escarbilles qui ont passé dans les cendres. 2° Trier les cendres du foyer pour en retirer le menu charbon.

crah'li ; **crahèleresse** ou **crahuleresse** (f), n. : Charbonnier ambulant, son épouse (type de personnage grossier, mal embouché.). *On dj'vâ d' crah'li*, une haridelle. *Djurer come on crah'li* (ou *on payin* ou *on pwêrteû-â-sêch*), jurer comme un charretier. *C'è-st-on crah'li*, c'est un grossier personnage, un homme sans aveu. *Ine crahèleresse*, une femme grossière, mal embouchée. Grosse charge, fardeau. *Dirèner d'zos l' crake*, ployer sous la charge.

crakète, n. f. : 1° Très petit morceau de houille. *Dès crakètes*, de la houille en menus morceaux. *Mêtez 'ne paletêye di crakètes so l' feû*, *po l'êdwèrmi*, mettez une pelletée de fin charbon sur le feu pour qu'il dorme. 2° Petit bruit incongru.

crakin, n. m. : 1° Escarville, mâchefer, scorie. → *létin*, *makefiér*. 2° Avorton, fruit ou animal rabougri. → *crahète*, *rakète*.

crakiner (2), v. intr. : Cueillir les derniers fruits restés sur l'arbre. → *racrakiner*.

crama, n. m. : 1° Crémaillère. *Fé on pindédje di crama*, pendre la crémaillère, faire une fête pour célébrer l'installation dans un nouveau logement. *Fé 'ne creû è crama* (ou *è fomé* ou *è li tch'minêye*), faire une croix à la cheminée (pour noter quelque chose d'extraordinaire). *C'èst todî l' tchôdron qui lome li crama nèûr cou*, on est toujours sali par plus sale que soi. 2° Damas (étouffe).

cramadjôye ou **crâmadjôye**, n. f. : Liesse, festin.

cramant ; **cramante**, adj. : Écumant, écumante ; mousseux, mousseuse.

crame, n. f. : Écume, mousse. → *home*, *same*.

cramé ; **craméye**, adj. : Écrémé, écrémée. *Dè cramè lècê*, du lait écrémé.

cramédje, n. m. : Écrémage. *Li cramédje dè lècê*, l'écémage du lait.

1 **cramer** (1), v. tr. : Écrémer, écumer.

2 **cramer** (1), v. intr. : Crémer, mousser. *Qui crame come dè lècê*, qui mousse fortement.

- crameû**, n. m. : Terrine, vase en terre où l'on met le lait pour qu'il crême. *On crameû d' lécê*, une terrine de lait. *Dès lêpes come dès bwêrds di crameû*, des lèvres épaisses. *Li tûturen dè crameû*, le bec verseur de la terrine. → *têlê*.
- cramiête**, n. f. : Petit appareil en fer qui servait à décrocher le chaudron de la crémaillère.
- crâmnignon**, n. m. : 1° Genre de farandole, ronde, danse populaire propre au pays liégeois. *Miner on crâmnignon*, mener ce type de danse. → *capitinne*, *mineû*. 2° Chant qui accompagne les évolutions de la chaîne dansante. *Tchanter on crâmnignon*, chanter un chant utilisé pour cette danse.
- crâmnignonêdje**, n. m. : Action de participer à une farandole.
- crâmnigner** (1-2), v. intr. : 1° Participer à une farandole. *Al fiêsse, on crâmnigne tot-avâ lès rows dèl porotche*, à la fête on danse le crâmnignon dans les rues de la paroisse. 2° Caracoler, zigzaguer, aller en tout sens. *On p'tit ri qui crâmnigne tot-avâ lès prés*, un ruisseau qui zigzague parmi les prés. *Nos-avans crâmnigné tot-avâ l' vèye après lu*, nous avons cherché dans toute la ville.
- crâmnigneû** ; **Crâmnigneûse**, n. : Celui, celle qui participe à une farandole.
- crampe**, n. f. : Crampe, contraction musculaire. *Si foute ine crampe*, être hautain, prétentieux. → *crêhiouêles*.
- crampon**, n. m. : Grand clou cavalier, crampon. → *cavalier*, *clâ*, *hanicroke*.
- cramponer** (1-2), v. tr. : Cramponner.
- 1 **crâne**, n. : 1° Fameux, fameuse. *C'è-st-on crâne, alé cila !* celui là, c'est un fameux lascar ! *Ènn'a fêt dès crânes !* il en a fait de belles ! 2° Crâneur, crâneuse ; fanfaron, fanfaronne ; faquin. *Fé l' crâne*, crâner. → *crâner*.
- 2 **crâne**, n. m. : Crâne. *Disfoncer l' crâne*, défoncer le crâne ; syn. *disfoncer l' batème*.
- 3 **crâne**, n. f. : 1° Cannelle d'un tonneau (robinet). *Mète li crâne so l' toné*, mettre le tonneau en perce ; syn. *abrokî l' toné*. Ôle di crâne, huile de foie de morue. → *broke*, *ècrâner*, *fâssét*. 2° Poignée inférieure du manche de la faux. → *fâs*.
- 4 **crâne**, adj. : 1° Crâne. *Si fé crâne*, relever la tête, le ton ; se rengorger ; se rebiffer. → *s'ècrêster*, *si rêcrêster*. 2° Habile, hors pair. *On crâne ovri*, un habile ouvrier.
- crâne-è-cou**, n. m. invar. : Bravache, fier-à-bras, matamore, homme hautain, prétentieux.
- crânemint** ou **crânedimint**, adv. : 1° Crânement. 2° Considérablement, extrêmement, fameusement, joliment. *I hûze crânemint*, il vente fort. *I-n-aveût crânemint dès djins*, il y avait foule.
- crâner** (2), v. intr. : Crâner, faire le crâne.
- crânerêye**, n. f. : Bravade, crânerie.
- crâneû** ; **crâneûse**, n. : Bravache, fier-à-bras, crâneur, crâneuse.
- 1 **crankî** (45) ou **crantchî** (44), v. tr. et intr. : Bouger (broncher), tortiller. *Dimani sins crankî*, se tenir coi. *I n'a nin a crankî*, il n'y a rien à faire, on ne doit pas intervenir. *On n' li sâreût crankî on dj'vê dèl tiêsse*, il est irréprochable. → *kitwêrtchî*, *kiwinner*.
- 2 **crankî (si)** (45) ou **si crantchî** (44), v. pron. : Se tortiller, s'enrouler, se nouer.
- crankion**, n. m. : 1° Tortillon. 2° Vrille des plantes grimpantes.
- crânon**, n. m. : Broche de bois qui ferme la cannelle d'un tonneau.
- crantche**, n. f. : 1° Cancer, chancre. *Èlle a l' crantche è vizêdje*, elle a un chancre au visage ; syn. *magnant mâ*. *In-âbe qu'a l' crantche*, un arbre avec des chancres. → *chanke*. 2° Avarice, laderie. *Li crantche èl kimagne*, l'avarice le ronge. 3° expr. : *Çoula èst salé come ine crantche*, cela est salé à l'excès. *I fêt on timp come ine crantche*, il fait un froid de canard.
- crantchî** : → *crankî*.
- 1 **crantchi** (66), v. intr. : Chancier, moisir, pourrir. *I m' fêt crantchi*, il me fait sécher sur pied.
- 2 **crantchi**, n. m. : Avare, ladre.
- crape**, n. f. : Croûte (sur une plaie), dartre, escarre, gourme (dermatose du cuir chevelu). → *bozins*, *dronhes*, *rahes*, *sakes*, *seûyes*, *takins*.
- crapeleû** ; **crapeleûse**, adj. : Couvert, couverte d'escarres.
- crapôd**, n. m. : Crapaud. *Èsse tchêrdjî d'ârdjint come on crapôd d' plomes*, ne pas avoir le sou. *Ine narène come on crapôd assiou so s' cou* ou *come on pîd di stoûve*, un nez épaté. → *clouktê*, *coulouk*, *crapôd-vêlin*, *crapôd-volant*, *lurtê*, *rabô*.
- crapôde**, n. : Fille. *Ine binamêye crapôde*, une gentille fille. *I veût vol'ti lès crapôdes*, il est attiré par les jeunes filles. → *bâcêlê*.
- crapôde**, n. f. : Amante, bonne amie, fiancée, maîtresse.
- crapôd-vêlin**, n. m. : Crapaud commun (pl. *Crapôds-vêlin*). *I houzêlê come on crapôd-vêlin*, il enfle sous l'action d'un poison, d'une infection ou il est en colère.
- crapôd-volant**, n. m. : Engoulevent (pl. *Crapôds-volants*).
- crapotin**, n. m. : Polisson.
- crapule**, n. f. : 1° populace, lie du peuple. 2° Crapule, voyou, individu sans moralité. *I n' hâbite qui dès crapules*, il ne fréquente que des crapules. → *crapuleûs*.
- crapulerêye**, n. f. : Ensemble des crapules.
- crapuleûs** ; **crapuleûse**, n. : Crapule, individu sans moralité, voyou. *C'è-st-on crapuleûs*, c'est une crapule. → *crapule*.
- crapuleûs** ; **crapuleûse**, adj. : Crapuleux, crapuleuse ; vil, vile ; plein de bassesse. *Miner 'ne crapuleûse vèye*, mener une vie crapuleuse.
- crapuleûsemint**, adv. : Crapuleusement.
- craque**, n. f. : Craque, exagération, hâblerie, mensonge, vantardise. *Conter dès craques*, raconter des mensonges. → *blague*, *boûde*, *fâve*, *mintê*, *mintêrêye*.
- 1 **craquêdje**, n. m. : Hâblerie, action de raconter des craques. → *craquerêye*.
- 2 **craquêdje** ou **craquemint**, n. m. : Craquement. *Li craquêdje dèl tonîre*, le craquement du tonnerre. *Li craquêdje d'on souûmî*, le craquement d'un sommier.
- crâquer** (1), v. intr. : 1° Craquer. *On lét qui craque*, un lit qui craque. *Il èst si sêtch qu'on-z-ôt craquer sès-ohês*, il est si sec qu'on entend craquer ses os. *C'èst l' prétimep, i-n-a l' vî bwès qui craque*, c'est le printemps le vieux bois craque ou au printemps, les vieux cœurs rajeunissent. 2° Mentir. *N'èl houôtez nin, i craque*, ne l'écoutez pas, il ment. → *blaguer*. 3° Tonner, éclater bruyamment. *Li tonîre a craqué on bê vî còp*, il a tonné un bon coup. *Av' oyou come il a craqué dèl nut' ?* avez-vous entendu comme il a tonné la nuit ?
- crâquète**, n. f. : Crécelle. → *maka*, *rahia*, *rahiète*, *râlê*, *ratata*.
- crâquetêdje**, n. m. : Craquètement, grincement (de la cendre sous le pied, etc.). → *crâhiêdje*, *crohiêdje*.
- crâqueter** (2), v. intr. : Craqueter.
- crâquêtes** : → *clâquêtes*.
- crâqueû** ; **crâqueûse**, n. : Hâbleur, hâbleuse ; menteur, menteuse. → *blagueû*, *boûrdeû*, *mintêûr*.
- crâquiant** ; **crâquiante**, adj. : Qui crâquète ; grinçant, grinçante. *Dès solers tot crâquiants nous*, des souliers tout neufs. → *crâhiant*, *fraw'hiant*.
- 1 **crâs**, n. m. : Gras. *Ine rôye di crâs*, *ine rôye di mêgue*, un jour de gain, un jour de perte. *ènn'avu ni crâs ni mêgue*, n'en avoir ni chaud ni froid.
- 2 **crâs**, adv. : 1° Gras. *Crâs come on monne* (ou *pourcé* ou *tchênonne*) ou *crâs come ine lôte* ou *crâs à lârd*, obèse, gras. *Dè boûre èt d' l'ôle*, *c'è-st-ine saqwè d' crâs* ou *di l'êwe èt dè vinêgue*, *c'è-st-ine saqwè d' mêgue*, à bon entendeur salut. *Dji n' so nin pus crâs po çoula* ou *dji so bin*

crâs avou çoula ou *vo-m'-la crâs* (ou *vo-m'-la bin-n-êdf* ou *vo-m'-la bin-n-ahèssî*) (*avou çoula*), cela me fait une belle jambe, me voilà bien avancé, (avec ça). *Fé crâs*, manger de la viande. *l'n'èst nin crâs dé vint qui lî sofèle è cou*, ce n'est pas en jeûnant qu'il est devenu gras. *Vos tapez crâs évôye*, vous jetez ce qui peut servir, vous n'êtes pas économe. **2°** Lourd, lourde ; pesant, pesante. *l'fèt crâs*, le temps est lourd. **3°** Crûment. *Djâzer crâs*, parler crûment, de façon grivoise.

- 3 **crâs** ; **crâsse**, adj. : **1°** Gras, grasse (graisse). *Crâsse hoye*, charbon gras. *Crâs stofé*, variété de fromage. → *pot'kése*. *Crâsse rēcène*, grande consoude. → *orèyes-d'âgne*. *Crâssès plantes*, tous les orpins. → *royenète*, *tête-di-soris*, *tripe-madame*. *Dè crâs feûte*, du foie gras. *Dè crâs lârde*, du lard gras. *Djâzer al crâsse linwe*, grasseyer. *Ine bone crâsse tâte di boûre*, une bonne tartine beurrée. *Ine crâsse eûrêye*, un gueuleton. *Lès djoûs crâs*, les jours où la viande est autorisée. *Li sèmedi d'pâyemint c'èst crâsse tâte*, le jour de la paie, on mange bien. *On crâs cou-d'-tchâsses*, un richard. → *crâs-cou*, *crâs-mârdi*, *crâs-pourcé*, *crâs-vê*. **2°** Epais, épaisse ; fort, forte. *C'è-st-ine crâsse hanète*, se dit d'une personne qui a la nuque très épaisse. *Crâsse tère*, argile jaune. → *ârzèye*. *Dè crâs café*, du café fort. *Ine crâsse sope*, un potage épais. *Li crâs boyé*, le côlon, le rectum. **3°** Grivois, grivoise ; licencieux, licencieuse ; obscène. *Ine crâsse tchanson*, une chanson grivoise.
- crâs-bizou (a)** ou **a crâs-bo** ou **a crâs-bodèt** : → *crâs-vê*.
- crâs-cou**, n. m. : Paresseux (pl. *Dès crâs-cous*).
- crâs-mârdi**, n. m. : Mardi-gras (pl. *Dès crâs-mârdis*).
- crâs-pourcé**, n. m. : Cloporte (pl. *Dès crâs-pourcés*).
- crâsse**, n. f. : **1°** Crasse, immondice, malpropreté, saleté. *Qwèri lès crâsses foû dès pouûssîres*, perdre son temps à des futilités. *Fé sès crâsses*, chier (animal). *Hover lès crâsses*, balayer les crâsses. *Li palète às crâsses*, la ramassette. *Avu 'ne crâsse è l'ouÿ*, avoir une poussière dans l'œil. **2°** Vilenie, acte hostile, vilain tour. *l m'a djouwé 'ne crâsse (quinte)*, il m'a joué un vilain tour, il m'a roulé ; syn. *i m'a djouwé 'ne lêde (keûre)*. → *crâsse*.
- crâsse** ou **crâsse**, n. f. : Gauloiserie, grivoiserie, obscénité. *Ine crâsse*, une obscénité. *Tchanter dès crâsses*, chanter des chansons grivoises.
- crâssement**, adv. : **1°** Généreusement, grassement. *Payi crâssement*, payer grassement. **2°** De façon grivoise. *Djâzer crâssement*, parler de façon grivoise ; syn. *dîre dès crâsses*.
- crâsserêye**, n. f. : Charcuterie (aliment). *On botique di crâsserêye*, une charcuterie ; syn. *on botique di crâssî*. *Magnî dêl crâsserêye* ou *dès crâsserêyes*, manger de la charcuterie.
- crâssèt**, n. m. : Petite lampe portable à huile. *Di l'ôle di crâssèt*, de l'huile grasse. → *sîzèt (2)*, *sîzeû (1)*.
- crâsseûs** ; **crâsseûse**, adj. : Crasseux, crasseuse ; malpropre.
- crâssî** ; **crâssîre** ou **crâssîrêsse** (f), n. : Charcutier, charcutière.
- crâs-vê (a)** ou **a crâs-bizou** ou **crâs-bo** ou **crâs-bodèt**, loc. adv. : Sur le dos, les jambes ramenées sur le devant. *Pwèter in-êfant a crâs-vê*, porter un enfant sur le dos, les jambes de l'enfant étant ramenées sur le devant.
- cravate**, n. f. : Cravate, écharpe du bourgmestre. *Li cravate d'on drapô*, tissu qu'on attache au haut de la lance d'un drapeau.
- crâwe**, n. f. : **1°** Bousin (tourbe). **2°** Surface tendre des pierres de taille.
- crâwe**, n. f. : **1°** Crosse, bâton recourbé servant à jouer au jeu de crosse. *Djouwer al crâwe*, crosser. *Dreût come ine crâwe*, courbe (ironiquement). *Toûrner a crâwe*, se pervertir, tourner de travers. *Dès djambes a crâwes* ou

dès djambes come dès crâwes ou *dès crâwes*, des jambes torsées. **2°** Faucille.

crâwê ; **crâwe**, n. : Grande terrine pansue. → *êwî*.

crâwêdje, n. m. : Action de crosser.

- 1 **crâwer** (1-2), v. tr. : **1°** Courber. *Fé crâwer on bârê d'fiêr*, courber un barreau de fer. **2°** Abattre, assommer, blesser, renverser violemment. *Dj'êl va crâwer*, je vais l'assommer. *Dji t' va crâwer évôye*, je vais t'expulser. **3°** Lapidier. → *hâmer*, *mascrâwer*.

- 2 **crâwer** (1-2), v. intr. : **1°** Crosser, jouer au jeu de crosse. **2°** Dévier, faire un détour, se fourvoyer.

crâwête, n. f. : Crochet à fumier.

crâwêtê, n. m. : Faucillon.

crâwêû, n. m. : Celui qui joue au jeu de crosse.

crâwêûre, n. f. : Courbure.

crâwêye-aguêce ou **crâwêûse-aguêce**, n. f. : Pie-grièche (pl. *Crâwêyes-aguêces*, *crâwêûses-aguêces*) ; syn. *moudreû d'aguêce*. → *aguêce*.

crêche, n. f. : Crèche (de Noël). → *crêpe*.

crêche, n. f. : Crèche (asile pour jeunes enfants).

crêci : → *crînsî*.

crêdit, n. m. : Crédit. *Fé crêdit*, faire crédit. *Atcheter a crêdit*, acheter à crédit ; syn. *atcheter a pouf* ou *atcheter al longue crôye* ou *fé on croc* ou *fé mète al haye*. → *acreûre*.

crêdô, n. m. : Credo.

crêhâhe, n. f. : Époque de la croissance de la végétation ; sa croissance.

crêhant, n. m. : **1°** Croissant. *Lès cwènes dê crêhant dêl leune*, les pointes du croissant de lune. **2°** Période où la lune croît. *Crêhant dêl leune*, période où la lune croît. *Li leune è-st-è (ou so s')* crêhant, la lune croît.

crêhant ; **crêhante**, adj. : **1°** Croissant, croissante. **2°** Qui favorise la croissance de la végétation. *Ine crêhante plêve*, une pluie bienfaisante pour la végétation. *l'fèt crêhant*, *c'è-st-on crêhant timp*, le temps est propice à la végétation.

crêhe (78), v. intr. : **1°** Augmenter, croître, grandir, pousser. *Avu crêhou divins ine bûse di stoûve*, être très grand et mince. *Crêhe a cibole*, grandir démesurément. *Crêhe a l'ouÿ*, pousser à vue d'œil. *Êfant qui crêh*, *ponne qui crêh*, enfant qui grandit, peines plus grandes. *l'crêh'rè çoula évôye (ou foû)*, cela disparaîtra avec l'âge. *Lèyî crêhe si bâbe*, laisser pousser sa barbe. *Mâle jêbe crêh vol'tî*, les mauvaises herbes poussent volontiers. *Vosse pitite crêh è bêtê come mamé Jêzus*, votre petite fille devient de plus en plus jolie en grandissant. *V's-êstèz trop djône*, *lèyîz-v' crêhe divant dê hanter*, vous êtes trop jeune, attendez de grandir avant de courtiser. **2°** Monter (eaux). *L'êwe èst crêhowe*, les eaux on monté. *Moûse crêhe*, *i s' sitârerê bin vite*, la Meuse monte, elle débordera bientôt.

3° Exaspérer. *Fé crêhe*, exaspérer. *Dji crêh di colêre*, je bous de colère. → *forcrêhe*.

crêhêdje, n. m. : Croissance, pousse (d'un végétal).

→ *forcrêhêdje*.

crêhince, n. f. : Croissance (d'un être animé). *Ci djône ome la n'a nin co fêt s' crêhince*, ce jeune homme n'a pas terminé sa croissance. *So crêhince*, en prévision de la croissance. *Dès mâs d' crêhince*, douleurs de la croissance. → *crêhioûles*.

crêhioûles, n. f. pl. : Douleurs de la croissance ; syn. *mâs d' crêhince*. → *crampe*.

crêhou ; **crêhowe**, adj. : Qui a grandi. → *forcrêhou*.

crêlêdje : → *cwînskêdje*.

crêler : → *cwînkser*.

crêmitche, n. f. : Balafre, entaille profonde (à la tête).

crêné, n. m. : **1°** Gâteau ou petit pain fendu par le milieu. → *conin-d'-bèguène*. **2°** Chapeau fendu. → *findou*.

crêné ; **crênêye**, adj. : Créné, crénée ; fendu, fendue.

crênêdje, n. m. : Action de créner, entailler, encocher, fendre.

- crènekîn**, n. m. : Arbalète à pied.
crènekini, n. m. : Arbalétrier.
crènelé ; **crèneléye**, adj. : Crènelé, crènelée ; dentelé, dentelée.
crènelédje, n. m. : Crènelage.
crèneler (2), v. tr. : Crèneler, denteler.
crèneleûre, n. f. : Crèneleure, dentelure.
- 1 **crèner** (1), v. tr. : Crèner, entailler, encocher, fendre, inciser. *Crèner in-absès*, inciser un abcès. → *bîler, brîhî, fâyeler, finde, kibîler, kifâyeler, kifinde, rifinde*.
- 2 **crèner (si)** (1), v. pron. : Se fendre. *Ine plantche qui s' crène*, une planche qui se fend, où il se produit une fente droite, régulière.
crènerèce, n. f. : 1° Lime à fendre. 2° Scie (plombier-zingueur). 3° Fendoir de vannier.
crèneûre, n. f. : Encoche, entaille, fente, incision. → *crèveûre, crêye, crin, findeûre, finte*.
crèno, juron : Sacrebleu. *Crèno di Diu*, sacrebleu.
- 1 **crêpe**, n. f. : t. de houillerie, chenal qui recueille les eaux de suintement sur les parois du puits.
- 2 **crêpe**, n. m. : Crêpe (tissu).
crêpê, n. m. : 1° t. de tannerie, petit morceau d'écorce de chêne, destiné à être moulu. 2° Reste de tissu, bout de chiffon.
crêpelê, n. m. : 1° Mauvais pli (étouffe). *Ine rôbe tot-a crêpelê*s, une robe chiffonnée. 2° Ride du visage. *On vizêdje tot-a crêpelê*s, un visage chiffonné. → *pleû*.
crêpelé ; **crêpeléye**, adj. : Ridé, ridée. *On crêpelé vizêdje*.
crêper (2) ou **crêpeler** (2) ou **crêspèr** (2), v. tr. : Chiffonner, crêper, friser. → *frîzer*.
crêpi (66), v. tr. Crêpir.
crêpihêdje (1), v. tr. Crêpissage.
crêpon, n. m. : Crêpon.
crêspê, n. m. : Bouclette, petite boucle de cheveux.
crêspèr : → *crêper*.
Crêspin, prén. m. : Crêpin. *Sint Crêspin*, c'est l' patron des *cwêpîs*, saint Crêpin est le patron des cordonniers.
crêspou ; **crêspowe**, adj. : Crêpu, crêpue.
- 1 **crêsse**, n. f. : 1° Arête. *Dji m'a strouki so l' crêsse d'ine pîre*, je me suis cogné sur l'arête d'une pierre. *Li crêsse d'ine brique*, l'arête d'une brique. 2° Nuque. *Êsse rodje êl crêsse*, avoir la nuque sanguine. 3° Cime, crête, faite, sommet (faisant arête). *Li crêsse d'on meûr*, le faite d'un mur. *Garanti l' crêsse d'on teût avou dès cavayîres*, garantir le faite d'un toit avec des tuiles faitières. → *crêstê*. 4° Copeau. *Fê 'ne blamêye di crêsses*, faire une flambée de copeaux. *I m' fêt souwer come ine crêsse*, il m'exaspère. → *crole, hututu*. 5° Crête (coq). *Li crêsse dê coq*, la crête du coq. → *crêsse-di-coq*. 6° Tête. *Elle êst todi prête a v' potchi so l' crêsse*, elle est toujours prête à vous agresser. *Êsse so l' crêsse*, faire des embarras ; syn. *si rêcrêster* ou *fê d' sês-êrs*. *On grand êl crêsse*, un vaniteux, un prétentieux ; syn. *on grandiveûs*. *Quéle crêsse qu'î tint co*, quelle forme il tient toujours.
- 2 **crêsse (è)**, loc. adv. : De côté (économie). *Mête (dès çanses) è crêsse*, économiser, thésauriser, mettre de l'argent de côté.
- 3 **crêsse (so)**, loc. adv. : En boutisse, de chant. *Mête so crêsse*, mettre de chant. → *plat* (3), *tchant* (2).
crêsse-di-coq, n. f. : Crête-de-coq (plante) (pl. *Dès crêsses-di-coqs*).
crêssôde, n. f. : Pâquerette double de jardin (rouge). *Dim'ni rodje come ine crêssôde* (ou *piyône*), rougir comme une pivoine. → *rôse*.
crêsson, n. m. : Cresson. *Crêsson d' prés*, cardamine, cressonnette. → *hite-d'aguêce, hite-d'ouhês*.
crêstê, n. m. : Crête (de colline).
crêster (1), v. tr. : Garnir le faite du toit.
crêsterèce, n. f. : Tuile faitière. → *cavayîre*.
crêtale, n. f. : Petite crête (de colline).
- crête**, n. f. : 1° Pile (de bûches, de fagots). 2° Frette, cercle de métal pour empêcher un bois de se fendre.
crêtê, n. m. : Quatre petits pains (miches) accolés. → *copêye*.
crêtélé ; **crêtéléye**, adj. : 1° Côtelé, côtelée ; grenelé, grenelée. *Dê crêtélé veûle*, du verre grenelé. *Dê crêtélé vloûr*, du velours côtelé. 2° Craquelé, craquelée. *Ine teûle crêtéléye*, une peinture craquelée.
crêteler (2), v. tr. Greneler.
crêteleûre, n. f. : Craquelure.
crêtène, n. f. : Cérémonie de Carême.
crêtin, n. m. : Bassin de fer-blanc.
crêton, n. m. : Lardon, petit morceau de lard frit. *Dès crêtons d' lârd*, morceaux de lard coupés en dés ou résidus de lard dans la graisse. *Ine salâde âs crêtons*, une salade aux lardons. *Mi p'tit crêton*, t. d'affection.
crêtyènemint, adv. : Chrétiennement.
crêtyèneté, n. f. : Chrétienté.
crêtyin ; **crêtyinne** ou **crustin** ; **crustène**, adj. et n. : Chrétien, chrétienne. *Peûre di bon crêtyin*, bon-chrétien, variété de poire. *On vî crustin*, un intégriste.
creû ou **creûh**. : 1° n. f. : Croix. *Avu l' creû*, être décoré. *Clawer so l' creû*, crucifier. *Creû d' pârt Diêw*, croix figurée sur le titre de l'alphabet où l'on apprenait à lire aux enfants. → *creûhête*. *Nos n'êstans qu'al creû d' pârt Diêw*, nous ne sommes qu'au début des difficultés. *Creû d' pope*, croix formée de deux torches de paille que l'on pendait en façade pour avertir que l'on travaillait sur le toit. *Neûr, neûre creû*, protestant, protestante. *Fê creû so pèye*, jeter le manche après la cognée. *Lès Creûs*, les Rogations. *Li vòye dêl Creû*, le chemin de la Croix. *Louki è creû*, loucher. *N'avu ni creû ni pèye*, être sans le sou. 2° Chiffre romain X (utilisé comme signature, pour biffer ou pour marquer un écrit). *Fê 'ne creû so on conte*, annuler un compte, y renoncer. *Vos polez fé 'ne creû d'ssus*, vous pouvez renoncer à votre projet ; syn. *vos polez conter qwinze*. *Wice fât-i fé 'ne creû ! c'est exceptionnel !* 3° Espace de dix ans. *Il a passé lès si creûs*, il a plus de soixante ans. 4° Adversité, affliction, malheur, peine, souci. *Ènnê véyi l' diâle êt lès sêt' creûs*, subir le martyre, être au supplice. *Pus d' creûs qui d' boneûrs*, plus de peines que de joies. *Pwêrter s' creû*, subir sa part de malheur. → *crwêz, Sinte-Creû*.
Creû-rodje, n. f. : Croix-rouge (organisme).
creûhê, n. m. : Croisillon. *Ine finiêsse a creûhês*, une fenêtre à croisillons. → *creûh'lâde*.
creûhête, n. f. : 1° Abécédaire, syllabaire, une croix figurait sur le titre de l'abécédaire où l'on apprenait à lire aux enfants ; cet abécédaire ; syn. *creû d' pârt Diêw*. *Si fêye n'êst co qu'al creûhête*, sa fille n'en est qu'à l'étude de l'alphabet. 2° Petite croix. 3° Petite peine. *N'a nôle si p'tite mohinête qui n'âye si p'tite creûhête*, tout le monde a sa part de peines.
creûh'lâde, n. f. : 1° Croisement, carrefour. *Al creûh'lâde dès vòyes*, au carrefour. → *trô-louwête*. 2° Barricade sommaire faite de deux bois placés en croix. 3° Meneau, traverse de croisée, de fenêtre. → *creûhê*.
creûh'lé ; **creûh'léye**, adj. : Croisé, croisée. *Ine creûh'léye vòye* ou *ine vòye qui fêt l' fotche*, un carrefour, une bifurcation.
creûh'lé-bêtch, n. m. : Bec croisé (oiseau) (pl. *Dès creûh'lés-bêtch*).
creûh'lédje, n. m. Carrefour, croisée, entrecroisement. *Â creûh'lédje dès deûs vòyes*, à la croisée des deux routes.
creûh'ler (2), v. tr. : 1° Croiser, disposer en croix. *Creûh'ler lès brês*, croiser les bras. *Dji l'a creûh'lé chal pus lon*, je viens de le croiser. *I creûh'lève li vòye*, il zigzaguait sur la route. → *crwêzer*. 2° Placer deux bois en croix pour en faire une barricade. *Creûh'ler 'ne finiêsse*, barricader sommairement une fenêtre. 3° Herser en diagonale de manière à croiser les lignes.

creûh'leûre, n. f. : Croisée.

creûh'lêye, n. f. : Carrefour.

creûre (88), v. tr. : Croire. à celui qui dit pour s'excuser : *Dji creyéve qui...*, on répond ironiquement : *Fât lèyi creûre lès bêguènes, elle ont mis l' timp qu' vos. A n' nin creûre*, incroyable, inouï, invraisemblable. *Çou qui m' done a creûre qui c'est vrêy, c'est qu'i dihêt l' minme afêre tot lès dêus*, ce qui me fait supposer que c'est vrai, c'est qu'ils ont tous deux la même version des faits. *Dj'êl creû bin !* je le crois, parbleu ! je vous en réponds. *Dj'êl creûreû bin*, je le croirais volontiers. *Dji n' creût nin çoula*, je ne crois pas cela. *Dji n' creû* (ou *pinse* ou *sé*) *nin dê poleûr î-aler*, je ne suis pas sûr de pouvoir y aller. *Êst-ce po creûre ? est-ce à croire ? Fé creûre*, faire accroire, persuader. *I creût* (ou *pinse*) *d'êsse on signeûr*, il croit être important. *I n' creût nin*, il n'est pas croyant. *On li f'reût creûre qui lès poyes pounêt so lès sâs*, il est d'une incroyable crédulité. *Vos m' polez tot creûre*, vous pouvez me croire. → *acreûre*. **crêva**, n. m. : Crêve, ce qui amène la mort. *Il a l' crêva*, il est foutu.

crêvé ; **crêvêye**, adj. : Crevé, crevée. *Dji so crêvé*, je suis anéanti de fatigue. *Il êst crêvé sô*, il est ivre mort. *Nosse vatche êst crêvêye*, notre vache est crevée.

crêvêdje, n. m. : Crevaision.

1 **crêver** (23), v. tr. : Crever, se déchirer. *Ça crêve lès-oûy*, c'est évident. *Çoula m' crêve li couûr*, cela me fend l'âme. → *hirî*, *pêter*.

2 **crêver** (23), v. intr. : Crever (mourir). *A s' fé crêver*, à en mourir (figuré). *Fât crêver*, c'est à en mourir. *Fé crêver*, assassiner, tuer à petit feu. *On r'mède a fé crêver on dj'vâ*, un remède à tuer un cheval. *Rîre a s' fé crêver*, mourir de rire (figuré). *Si fé crêver*, s'épuiser. → *mori*.

crêveûre, n. f. : 1° Crevasse, déchirure, entaille, fente, fissure. *Stoper lès crêveûres*, calfeutrer. → *crêneûre*, *crêye*, *crin*, *findeûre*, *finte*. 2° Entrebâillement, ouverture. *Léyi 'ne crêveûre a l'ouh*, laissez la porte entrebâillée. *Louki po l' crêveûre*, regarder par l'entrebâillement de la porte. 3° Crevasse (gerçure). *Il a lès mins tot plin d' crêveûres* ou *il a lès mins totes a crêveûres*, il a les mains toutes crevassées. → *crêvasse*.

crêvêye, n. f. : Lacet de jupe.

crêvinté ; **crêvintêye**, adj. : Éreinté, éreintée ; esquinté, esquintée. *Dji so tot crêvinté*, je suis éreinté. *Êle s'a tote crêvinté a bouwer*, elle s'est éreintée à lessiver.

1 **crêvinter** (1-2), v. tr. : Démolir, éventrer. *Dji t' va crêvinter*, je vais te démolir.

2 **crêvinter** (si) (1-2), v. pron. : Se crever, s'échiner, s'éreinter, s'esquinter, s'évertuer. *Dji m' crêvintêye*, je m'échine.

crêyâbe : → *crêyâve*.

crêyâcion, n. f. : Création, innovation.

crêyance, n. f. : 1° Créance. 2° Confiance. *I n'a nôle crêyance a-z-avu divins lu*, il n'est pas possible de lui faire confiance.

crêyanci ; **crêyancîre**, n. : Créancier, créancière.

crêyateûr ; **crêyatrice**, adj. et n. : Créateur, créatrice.

crêyâtûre, n. f. : 1° Créature. → *ête*. 2° Créature, femme de mauvaise vie.

crêyâve ou **crêyâbe**, adj. : Croyable, crédible. *Nin crêyâve* ou *nin a creûre*, incroyable. *In-ome crêyâve*, un homme crédible.

crêye, n. f. : Fente, ouverture, entrebâillement de porte, de fenêtre. → *crêneûre*, *crêveûre*, *crin*, *findeûre*, *finte*.

crêyer (1), v. tr. : Créer, innover.

crêyer (1), v. tr. : Entrebâiller.

crêyince, n. f. Croyance. *Êsse di douce crêyince*, être candide, crédule, gogo, naïf. *Li crêyince âs macrales*, la croyance aux sorcières. *Qui n'êst nin d' douce crêyince*, incrédule, sceptique.

crêyon, n. m. : Crayon.

crêyonêdje, n. m. : Crayonnage.

crêyoner (2), v. tr. : Crayonner.

Crêzus' : Crésus ; richard. *Ci n'êst nin toti lès Crêzus' qui sont lès pus midones*, ce ne sont pas les plus riches les plus généreux.

crî, n. m. : Cri.

crîc, onom. : Crîc. *I n'a ni crîc ni crac*, il n'y a pas à discuter, à regimber.

crîc, n. m. : 1° Crîc. *Crîc a botêye*, vérin. → *winne*. 2° t. de houillerie, perforatrice à la main.

1 **crîc-crac**, onom. : Bruit d'une chose qui se brise ou se déchire.

2 **crîc-crac**, n. m. : 1° Jouet métallique. 2° Pétard.

crîcri, n. m. : Crîcri, grillon.

crîkeule, n. f. : Petite bille à jouer (0,5 cm). → *cake*, *crîskène*, *kêke*, *mâye* (2), *mêrbeule*.

crîkser (2) ou **crîner** (1), v. intr. : Grésiller en parlant du grillon.

crîme, n. m. : Crime. → *moude*.

crîmeûr, n. f. : Crainte.

crîminêl ; **crîminêle**, adj. et n. : Criminel, criminelle.

crîn, n. m. : 1° Cran. *Êsse a crîn*, être à cran. *Lacher on crîn a s' cingue*, lâcher un cran à sa ceinture. 2° Entaille, incision. *I s'a fêt on crîn êl tiêsse*, il s'est fait une entaille à la tête. *Fé on crîn d'vins on bwès*, faire une entaille dans un bois ; syn. *crêner on bwès*. → *crêneûre*, *crêveûre*, *crêye*, *findeûre*, *finte*. 3° Crin. *On matelas d' crîn*, un matelas de crin. *Dês dj'vès ossi reûds qu' dès crîns*, des cheveux aussi raides que du crin.

crîna : → *crînêdje*.

crînant ; **crînante**, adj. : Grinçant, grinçante.

crînde (81), v. tr. : Appréhender, craindre, redouter ; syn. *avu sogne*. → *dismêsfîyî*, *mêsfîyî*, *ricrînde*.

crînêdje ou **crîna**, n. m. : Crissement, grincement.

crîner (1), v. intr. : 1° Crisser, grincer. *Crîner dès dints* ou *fé crîner sès dints*, grincer des dents. *Li moyou crîne*, le moyeu grince. → *crîkser*.

crîneter (2), v. intr. : Grincer (violon). *Fé crîneter on violon*, faire grincer un violon.

crînîre ou **crînière**, n. f. : Crinière.

crînme, n. f. : Crème. *Cisse famille la, c'êst l' crînme dès bravès djîns*, cette famille là, ce sont de très braves gens. *Ine crînme al vanîle*, une crème à la vanille. → *crame*, *crînme-glace*.

crînme-glace, n. f. : Glace, crème glacée. *Magnî 'ne crînme-glace*, manger une crème glacée.

crînmerêye, n. f. : Crèmerie.

crînoline, n. f. : Crinoline.

crînsî (44) ou **crêcî** (44), v. intr. : Hausser (épaules).

crînte, n. f. : Crainte. → *sogne*, *pawou*.

crîntif, **crîntive**, adj. et n. : Craintif, craintive.

→ *pawoureûs*, *sogne-cou*.

crîntivemint, adv. : Craintivement. → *pawoureûsemint*.

crîpe, n. f. : 1° Crèche, mangeoire des bestiaux.

2° Crypte.

crîquêt, n. m. : Cliquet (d'une roue à rochet).

crîs', n. m. : Crucifix. *On crîs' di bwès*, un crucifix de bois. → *crucifîs*.

Crîs' : Christ. → *Jêzus-Cri*.

crîse, n. f. : 1° Crise. *Avu dès crîses di pêkêt*, avoir des crises de boisson. 2° Angoisse, aversion. *Dj'a 'ne crîse dêl vèyi m'ni*, j'ai peur de le voir venir. *Dj'a ne crîse di lu*, je l'ai en aversion, il me fait horreur.

crîskène ou **cruskène**, n. f. : Petite bille en terre cuite. → *cake*, *crîkeule*, *kêke*, *mâye* (2), *mêrbeule*.

crîstal, **crustal**, n. m. : Cristal.

crîstale ou **crustale**, n. f. : Limonière, ensemble des brancards d'un char.

crîstalerêye ou **crustalerêye**, n. f. : Cristallerie.

crîstalin ; **crîstalène** ou **crustalin** ; **crustalène**, adj. : Cristallin, cristalline.

crîstiânisse, n. m. : Christianisme.

Cristian ; Cristiane ou Cristine (f) ou **Crustine** (f), prén. : Christian, Christiane, Christine ; dim. fam. : *Titine* (f).

critche, n. f. : Maravédis, petite pièce de monnaie (argent) ; *ti n'arès nin 'ne critche*, tu n'auras rien.

critchon, n. m. : 1° Cricri, criquet, grillon. *Critchon d' fornê* (ou *potajer*), vieille fille qui ne sort jamais. *Critchon d' mér*, bouquet, crevette (rose) → *grênâte*. Vieille fille qui ne sort jamais. *Tchanter come on critchon d'vins on pot à boûre*, ne pas savoir chanter. *Matante, n-a vosse critchon qui tchante*, se dit plaisamment à propos d'une fille qui tombe amoureuse. 2° Personne très maigre, fluette. *Èlle èst mêgue come on critchon* ou *c'è-st-on critchon*, elle est très maigre.

critiquâbe, adj. : Critiquable.

critiquant ; critique, adj. : Qui est disposé à critiquer.

1 **critique**, n. : Critique (métier). *Il èst critique po 'ne gazète*, il est critique pour un journal.

2 **critique**, n. f. : Critique (appréciation). *Li critique è-st-âhêye*, la critique est aisée.

3 **critique**, adj. : 1° Critique (décisif, dangereux). *Moumint, adje critique*, moment, âge critique. 2° Critique (appréciation). *Avu l'èsprit critique*, avoir l'esprit critique.

critiquer (1-2), v. tr. : Critiquer. *Vos critiquez tofêr so tot*, vous critiquez toujours tout ; syn. *vos 'nn'avez so tot l' monde* ou *vos trevez a r'dîre so tot*.

critiqueû ; critiqueûse, n. : Critiqueur, critiqueuse.

crîve-coûr, n. m. : Crève-cœur.

crîve-mizère ou **crîve-di-fim** ou **moûrt-di-fim**, n. m. invar. : Crève-la-faim, miséreux.

criyâ ; criyâde, adj. : Criard, criarde. → *brèyâ, gueûyâ*.

criyêdje, n. m. : Action de crier (crieur).

criyer (25) ou **criyî** (51), v. tr. : Crier les prix aux enchères publiques (crieur). → *brêre, gueûyî*.

crîyerêye, n. f. : Criallerie.

criyeû ou **criyeûr**, n. m. : Crieur public.

criyêye, n. f. : Criée ; local où se fait la vente à l'encan, aux enchères.

crizou, n. m. : Creuset, mortier.

crizous, n. m. pl. : Cris d'admiration, propos médisants, cancans, commérage, exagération verbale. *Fé dès crizous*, faire beaucoup de bruit pour rien.

croc, n. m. : 1° Crochet, pendoir. *A croc*, aquilin, crochu, crochue. *Avu lès deûts a croc*, être rapace, voleur. *Croc às séyês*, crochet de puits. *Croc di boutchî*, esse. *Croc di brêsseû*, pièce de bois munie de chaînes et de crochets permettant à deux personnes de transporter un tonneau. → *crotchêt*. 2° Gaffe, crampon à crochet. 3° Aiguille (balance). *Croc di balance*, aiguille de balance. 4° Dette. *Mête* (ou *fê*) *dès crocs tot-costé*, faire des dettes partout. *Loyî l' croc a s' djambe*, faire une croix sur une créance. → *dête, pouf*.

crochon, n. m. : t. de houillerie, synclinal.

crocodile, n. m. : Crocodile.

crohâ, n. m. : Petite veine de charbon dur, sans valeur.

crohant ; crohante, adj. : Croquant, croquante (sous la dent).

crohêdje, n. m. : Action de croquer.

crohe-djêye, n. m. : Casse-noix (pl. *Dès crohe-djêyes*).

crohe-neûh, n. m. invar. : 1° Casse-noisettes. 2° rongeur (écureuil, loir). → *raw'hion, sot-dwêrmant, spirou*.

crohe-patârd : → *gripe-sou*.

crohe-souke, n. m. : Pince pour casser le sucre (pl. *Dès crohe-soukes*).

crohî (44), v. tr. : 1° Croquer, broyer avec les dents. *Crohî 'ne pome*, croquer une pomme. *Dji m'a crohî on dint so ne crosse*, je me suis cassé une dent sur une croûte de pain. *On-z-a dès djêyes qwant-on n' lès pouz pus crohî*, on a du bien quand on ne peut plus en jouir. 2° Casser. *Fez-li crohî s' mûzê*, cassez lui la figure. *Crohî dès djêyes*, casser des noix. *Li pôve cwêrp s'a crohî a-z-ovrer*, le pauvre homme s'est abîmé la santé à travailler. → *spiyî*.

crohiant ; crohante, adj. : Friable, cassant, cassante.

croke : n. m. : Coup fatal.

crokê ou **crokêté**, n. m. : Crochet.

crokète, n. f. : Chiquenaude.

crokêté, n. m. : 1° Crochet au bas de la charrette.

2° Fléau de balance suspendue.

crokmin, n. m. : Croc de moissonneur. → *grawetê*.

crole, n. f. : 1° Boucle, cédille, frisette, frison, frisure, ondulation, ce qui s'enroule en forme d'anneau. *Av' mêtou ine crole dizos l' cé*, avez-vous mis une cédille sous le c. *Fé dès croles*, friser les cheveux. *Fiêr a croles*, fer à friser. *Dès croles di bwês*, des copeaux de bois. → *crêsse, hututu*. 2° expr. : *Avu 'ne crole*, être émêché.

rolé ; rolêye, adj. et n. : 1° bouclé, bouclée ; frisé, frisée. *Bondjou rolêye !* bonjour jeune fille. *On rolé sins dj'vês*, un chauve. *On p'tit rolé valêt*, un petit garçon bouclé. 2° enjôleur, enjôleuse ; malicieux, malicieuse ; pétillant, pétillante. *Dès rolés-ôûy*, des yeux enjôleurs, malicieux. → *pikête*.

rolêdje, n. m. : Action de friser.

roler (1), v. tr. et intr. : Boucler, friser. *Èle si crole*, elle se frise.

roleter (2), v. tr. et intr. : Frisotter.

crompîre, n. f. : 1° Pomme de terre. *Bolowès crompîres* ou *crompîres bolowes*, pommes de terre cuites à l'eau. *Crompîres di pourcê*, pommes de terre utilisées à nourrir les cochons. *Crompîres él pêlote*, pommes de terre en robe des champs. *Cûre* (ou *boûre* ou *porboûre*) *dès crompîres*, bouillir des pommes de terre à l'eau salée, après les avoir épluchées. *Djônês crompîres*, pommes de terre nouvelles. *Ine narène come ine pêtêye crompîre*, un gros nez. *Inte li sope èt lès crompîres*, en un rien de temps. *Magnî l' crâsse crompîre*, banqueteur. *Pêler lès crompîres*, éplucher les pommes de terre. *Pêtêyès crompîres* ou *crompîres pêtêyes*, pommes de terre cuites sous la cendre ; syn. *tchampinnes d'Ârdène*. *Pêter dès crompîres*, cuire des pommes de terre à sec sans les éplucher. *Rahopeler lès crompîres*, butter les pommes de terre. *Râyî às crompîres*, faire l'arrachage des pommes de terre. *Rîçûre si crompîre*, écopier d'un mauvais coup. *Russelêye di crompîres*, grillade de pommes de terre non épluchées. *Salâde às crompîres*, salade de pommes de terre. *Spatêyès crompîres*, pommes de terre en purée. *Tâdrowès crompîres* ou *crompîres tâdrowes*, pommes de terre tardives. → *albêrt, boule-d'ôr, coquêtes, cwène-di-gade, djêf, édouwâr, industrêye, infêrnâle, milôrd, plate rodje, rodje-cou*. *Timprowès crompîres* ou *crompîres timprowes*, pommes de terre hâtives. → *bleûs-ôûy, dame di Brussêle, mariolinne, milanêse, rodjes-ôûy*. → *canada, patate*. 2° Coup de grâce. *Il a r'çû s' crompîre*, il a reçu le coup de grâce. *Èlle a s' crompîre*, elle est enceinte. → *buscûte, còp, daye, gnac, kênote*. 3° Bémol ou dièse. *l-n-a 'ne crompîre al clé*, il y a un dièse ou un bémol à ce morceau de musique.

cron, adj. : Courbe. *Lès crons-ohês*, les vertèbres.

cronique, n. f. : Chronique.

cronke, adj. : Court et gros, contrefait.

Cronmoûse : → *Coronmoûse*.

crozoz, n. m. Gras de l'épaule du porc.

1 **crope-è-cindes**, n. m. invar. : Chenet, landier ; syn. *fiêr di feû*. → *andî, toke-feû*.

2 **crope-coulêye** ou **crope-èl-coulêye** ou **crope-è-cindes** ou **crope-è-l'êsse**, n. m. invar. : Casanier, casanière ; indolent, indolente.

cropeêdje, n. m. : 1° Emplacement d'étalage au marché. 2° Action de rester assis dans un lieu ou d'y laisser un objet en dépôt.

cropête ou **coprêsse**, adj. et n. f. : Haricot nain. *Dès cropêtês fêves* ou *dès cropêtês*, des haricots nains. → *bassête*.

cropi (57-66), v. intr. : Croupir. *Cropi so sès-oûs*, se complaire dans l'inaction. *Lès-êwes qui cropihèt n' sintèt nin bon*, les eaux croupies empestent.

cropihant ; cropihante, adj. : Croupissant, croupissante ; stagnant, stagnante.

cropihèdje, n. m. : 1° Croupissement, stagnation. 2° Inaction, paresse.

cropiheû ; cropiheûse, adj. : Trainard, trainarde ; labin, lambine.

croque-mwért, n. m. : Croque-mort (pl. *Dès croque-mwérts*). → *Wâtf*.

croquer (si) (1), v. pron. : S'épuiser (par des excès).

croquêt, n. m. : Craquelin, croquet (biscuit croquant). *Pome di croquêt*, variété de pomme croquante.

crose, n. f. : 1° Crosse (arme, canne, jeu...). *Fé rim'ni l'ouhê so l' crose*, ramener à soi une personne qui vous délaïsse. → *crâwe*. 2° Béquille. *Roter a (ou avou dès) crosses*, marcher à l'aide de béquilles. → *potche-a-crosses*. 3° Croûte, croûton. *Côper l' crose (ou lès crosses) djus d'on pan*, écroûter, couper la croûte d'un pain. *Êsse a sès crosses (ou a s' pan)*, vivre de son travail, être autonome. *Êsse ureûs come ine crose di pan è fond d' l'ârmâ*, s'ennuyer profondément. *Fât louki a sès crosses*, il faut être économe. *Fé dès crosses di dorêye a in-êfant*, prendre le menton latéralement entre le pouce et l'index et l'amener plusieurs fois d'arrière en avant pour faire rire un petit enfant. *Magnî dès deûrès crosses (ou deûrs bokêts)*, trimer, avoir une période difficile.

crossète, n. f. : 1° Petite crosse. 2° Petite béquille. 3° Petite croûte. 4° Poignée de porte, de fenêtre.

crossî (44), v. intr. : Marcher avec des béquilles.

crostiyon : → *crostiyon*.

croston, n. m. : Croûton.

crotaie, n. f. : Crotte (brebis, chèvre, lapin, lièvre). *Crotales d'âgnes*, pain d'épice de la forme des crottes d'âne. *Crotales di Mâstrék*, pain d'épice de Maastricht. → *pétale, trocale*.

crotali, n. m. : Homme de peu. → *halcofi*.

crotchêt, n. m. : 1° Crochet. *Crotchêt pindeû*, cintre (à vêtements). *Viker às crotchêts d'ine saqui*, vivre aux crochets de quelqu'un. 2° Tire-bouton, objet destiné à faire passer les boutons dans la boutonnière. → *croc*.

crochetèdje, n. m. : 1° Action de faire un travail au crochet 2° Action de crocheter (serrure).

crocheter (2), v. tr. : 1° Faire un ouvrage au crochet. 2° Crocheter (serrure). 3° Jurer, blasphémer.

crocheteûse, n. f. : Celle qui fait du crochet par métier.

crote, n. f. : Crotte, crottin. *Dès crottes di dj'vâ*, du crottin de cheval ; syn. *dè crotin (ou dè stron) di dj'vâ*. *Dès crottes di bêrbis*, des crottes de brebis. → *crotaie, pétale*.

crotelier (2), v. tr. : Déféquer (crottes), fienter. → *pétaler*.

croter (1-2), v. tr. : Croter ; salir de boue.

croté ; crotéye, adj. : Crotté, crottée, sali, salie. *Dji m'a coté tot rotant d'vins lès brôlîs*, je me suis sali en marchant dans la boue. *On bon vî coté bourgogne*, un bon vieux bourgogne (dans une bouteille empoussiérée). *On coté rinne-glôde*, reine-claude sucrée, très juteuse, dont la peau est craquelée.

crotéye, n. f. : Reine-claude sucrée, très juteuse, dont la peau est craquelée ; syn. *coté rinne-glôde*.

crotin, n. m. : Crottin ; syn. *crote (ou stron) di dj'vâ*. *Crotin d'orêye*, cérumen.

crou ; crowe, adj. : 1° Cru, crue ; non cuit, non cuite. *Dèl crowe tchâr*, de la viande crue. *Dj'èl magnereû tot crou*, je n'en ferais qu'une bouchée (il ne fait pas le poids) ; syn. *i n' mi peûse nin on grame*. *On nozé p'tit êfant, qu'on magnereût tot crou*, un enfant mignon. 2° Cru, crue ; sans ménagement. *Djâzer tot crou*, parler crûment. 3° Froid et humide. *I fêt crou*, le temps est froid et humide. *On crou timp*, un temps froid et humide. → *crou-fiér, crouweûre, crouwin, frêh, mat'*.

croufe, n. f. : Bosse, gibbosité. *Croufe di tère, di pîre*, éminence de terre, de pierre. *Il a 'ne croufe so lès rins*, il est bossu. *Narène a croufe*, nez bossu. *Li vôte fêt 'ne croufe*, la route fait un dos d'âne. *On tchèt qui fêt l' croufe*, un chat qui fait le gros dos. → *bouyote*.

croufète, n. f. : Petite bosse, petit tas de terre, tumulus. → *croupèt*.

crou-fiér, n. m. : Fonte de fer (pl. *Dès crous-fiérs*). *Marmite di crou-fiér*, cocotte. *On vizèdje di crou-fiér*, une figure dure, mauvaise.

croufieûs, croufieûse, adj. et n. : 1° Bossu, bossue. 2° Malingre ; rachitique ; scrofuleux, scrofuleuse ; souffreteux, souffreteuse. → *macroufète*.

crouke (è), n. m. : A butée, arrêté par un obstacle ; syn. *a stok*.

croulé ; croulêye ou écroulé ; écroulêye, adj. : Éboulé, éboulée ; écroulé, écroulée.

croulèdje ou écroulemint, n. m. Éboulement, écroulement. → *waguèdje*.

crouler (1), v. intr. : 1° Crouler, s'ébouler, s'écrouler. *On pont qui croule*, un pont qui s'écroule. → *écrouler, toumer, wagner*. 2° Aller à vau-l'eau, périr, sombrer, s'anéantir. *On manèdje qui croule*, un couple qui va à vau-l'eau.

croup', n. m. : Croup.

croupèt ou croupète, n. : Butte, monticule, talus, tertre. → *croufète*.

croupion, n. m. : Croupion (oiseau).

croupîre, n. f. : 1° Croupière. 2° Croupion (derrière). *Li croupîre de cou*, le derrière.

croustiyon ou crostiyon, n. m. : Pet-de nonne, espèce de beignet frit à l'huile. → *totelèt*.

crouweûre, n. f. : Crudité, humidité froide, air humide et froid (atmosphère). → *crouwin*.

crouwi (66), v. intr. : Devenir humide (mur, cave, pavé).

crouwin, n. m. : 1° Crudité, humidité froide, persistante, qui suinte d'une muraille et qui la pourrit. → *crouweûre, frêheûr*. 2° Exhalaison dangereuse (grisou, et surtout anhydride carbonique). *Li crouwin fêt crêver lès lampes*, le grisou éteint les lampes. → *pouteûr*.

crowins, n. m. pl. : Mauvaises herbes.

crôye, n. f. : Craie. *Atcheter al longue crôye (ou al rôye di crôye)*, acheter à crédit. → *acreûr*. *Crôye di France*, blanc d'Espagne. *Crôye di scriîni ou rodje crôye*, arcanne. → *tûle*. *Crôye di tayeûr*, stéatite. *Fé dès rôyes di crôye*, faire des lignes, des traits de craie. *Fé l' robète di crôye*, jouer les figurants, dire amen à tout, être toujours d'accord. *Marquer (ou conter) al longue crôye*, compter en chiffres romains, en traçant à la craie des chiffres romains sur une planche, etc. *Nos marquèyèrans ç' djoû ci al rodje crôye*, nous nous souviendrons de ce jour-ci. *Oû d' crôye*, nichet, œuf factice. → *niyâ*.

croyèdje ou crôyelèdje, n. m. : Crayonnage (craie, crayon).

crôyèler (2), v. tr. : Crayonner (craie, crayon), couvrir de graffiti. → *croyî*.

croyèû ; croyèuse ou croyèresse (f), crayonneur, crayonneuse (craie, crayon).

croyî (52), v. tr. : Crayonner (craie, crayon), couvrir de graffiti. *Croyî, croyî, (qwand v's-ârez tot croyî) vos discrôyèrez bin vite*, vos projets seront bientôt à vau-l'eau. → *crôyèler*.

cru, n. m. : Excédent, relief, résidu, reste, rogaton, solde, surplus. *Dji n'inme nin qu'on lêye dès crus*, finissez les plats. *Dji n' mi continte nin dès crus*, je ne me contente pas de ce que les autres laissent. *Lampe a cru*, t. de houillerie, lampe de réserve. → *vacante*. *Lès crus sont passés po l'onê dèl cizète*, la couturière a gardé indûment des restes d'étoffe pour elle. *Lès crus d'â-dîner*, les reliefs du dîner. *On p'tit cru po r'mète on novê cou*, un reste de tissu pour remettre un fond (à un pantalon).

Cruchnêye : Crisée.
crucifêdje, n. m. : Crucifiement, crucifixion.
crucifis ou **crucefis**, n. m. : Crucifix. *Il èst come on crucifis d' djèyî, il èst si mêgue qu'i trawe, il est squelettique. Magneû d' crucifis, bigot, faux dévot ; syn. magneû d' bon-Diu ou tchiyeû d' diâle.*
crucifiyî (45), v. tr. : Crucifier ; syn. *clawer so l' creû.*
crûle, n. m. : Blutoir, crible, tamis. → *botiou, bouleteû, tam'hi, tamis.*
crûlêdje, n. m. : Blutage, criblage, tamisage.
crûler (1), v. tr. : Bluter, cribler, tamiser, sasser.
cruskène : → *crîskène.*
crystal : → *cristal.*
crustale : → *cristale.*
crustalin, crustalène : → *cristalin.*
crustin ; crustène : → *crêtyin.*
Crustine : → *Cristine.*
cruwél ; cruwéle, adj. : Cruel, cruelle ; inhumain, inhumaine ; impitoyable.
cruwélemint, adv. : Cruellement, impitoyablement.
cruwôté, n. f. : Cruauté.
crwès, n. f. : Croix, dans : *Li dêçante di crwès, la descente de croix. Li crwès d' guère, la croix de guerre (décoration).* → *creû, dihinde.*
crwèssemint, n. m. : Dispositif permettant la traversée d'une voie ferrée par une autre. → *creûh'lêdje.*
crwèyant ; crwèyante, adj. et n. : Croyant, croyante.
crwèzâde, n. f. : Croisade.
crwèzé, n. m. : 1° Croisé, hybride. 2° Croisé (soldat).
crwèzêdje, n. m. : Croisement (des races, des espèces). → *creûh'lêdje.*
crwèzer (2), v. tr. : Croiser (des races, des espèces). → *creûh'ler.*
crwèzêye, n. f. : Croisée (fenêtre).
ç't ; ç'te, adj. dém. : Cet, cette (devant voyelle). → *ci* (3).
cube, n. m. : Cube.
cubêdje, n. m. : Cubage.
cuper (1-2), v. tr. : 1° Cuper. 2° Mettre en cube.
cubêrdon, n. m. : 1° Bonbon de sucre rouge farci au sirop, en forme de cône. 2° Cônes placés sur la chaussée pour canaliser la circulation.
cubique, adj. : Cubique.
cuche : → *cucusse.*
cuchêt, n. m. : expr. enf. : Porcelet. → *cossêt.*
cucusse ou **cuche**, n. m. : expr. enf. : Porc, cochon. *On p'tit cucusse, un enfant malpropre.* → *pourcé.*
cûhêdje, n. m. : Cuisson.
cûheû, n. m. : Cuiseur.
cûheûre, n. f. : Blessure cuisante.
cûhêye ou **cûh'nêye** ou **cûtenêye**, n. f. : Fournée, quantité cuite en une fois. *Pan d' cûhêye, pain fait par la ménagère.*
culasse, n. f. : Culasse.
culêye, n. f. : Butée, culée (maçonnerie).
culo, n. m. : Four où l'on cuit les poteries.
culteûre : → *cultûre.*
cultivâbe, adj. : Cultivable ; syn. *qu'on pout cultiver.*
cultivateûr, n. m. : Cultivateur.
cultiver (1), v. tr. : Cultiver.
cultûre ou **culteûre**, n. f. : Culture.
cumuler (1-2), v. tr. : Cumuler.
cumulêt, n. m. : Cumulet. → *coupèrou, couroubêt, scoudro.*
cûr, n. m. : Cuir. *Lès vantrins d' cûr, sobriquet des ardoisiers. Arêdjî inte cûr èt tchâr, enrager en son for intérieur ; syn. arêdjî è s' pê ou arêdjî d'vins sès bagues ou arêdjî d'vins sès clicotes. On cûr, une dévergondée. On li-a tondou l' cûr, on l'a rossé. Stinde li cûr so l' biêsse, s'êre.*
cûre, n. f. : 1° Cure (presbytère). 2° Cure (traitement).
cûre (97), v. tr. et intr. : 1° Cuire. *Ç'a stu cût so l' feû, c'est chaud. Çou qui n' cût nin por mi, dj'êl lê broûler po l's-*

ôtes, à chacun ses problèmes, je ne me mêle pas des affaires d'autrui. Cûre divins dè souke, confire. Cûre è s' djus, cuire dans son jus. Cûre tot-êvôye, se vider par ébullition. Fé cûre a p'tit feû, mijoter, mitonner. 2° Bouillir. Fé cûre di l'êwe, bouillir de l'eau. L'êwe cût êvôye, l'eau s'évapore en bouillant. → *cût.*
curé, n. m. : Curé. *Li curé dèl porotche, le curé de la paroisse. Magneû d' curés, anticlérical. On curé mâqué, un bigot. Qwant-i ploût so l' curé, i gote so l' mârlî, la bonne fortune du maître profite au valet.*
cûrê, n. m. : Petit morceau de cuir, bride de sabot. → *strî.*
curêdje, n. m. : 1° Curage. 2° Action de mettre à blanchir le linge sur l'herbe.
curer (1), v. tr. : Mettre le linge à blanchir dans un pré.
curêdje, n. m. : Curetage.
cureter (2), v. tr. : Cureter.
cûrêye, n. f. : Charogne, mauvaise, méchante, mégère.
curieûs ; curieûse, adj. et n. : 1° Curieux, curieuse ; indiscret, indiscreète. *Êsse curieûs po (ou so) lès fleûrs, être amateur de fleurs. Êsse trop curieûs, être indiscret. In-ome qu'èst curieûs âtoû d' lu ou curieûs di s' cwêrp, un homme qui aime de faire toilette. On curieûs potikêt (ou bokêt), un petit curieux, une petite curieuse (gentiment). Sins-êsse trop curieûs, sans indiscretion. 2° Bizarre ; étrange ; étonnant, étonnante ; singulier, singulière ; surprenant, surprenante. Ine saqwè d' curieûs, c'èst qui, l'étonnant de l'affaire, c'est que. Ine saqwè d' curieûs, quelque chose de bizarre.*
curieûsemint, adv. : Bizarrement, curieusement, étonnement, singulièrement.
curiôzité, n. f. : Curiosité.
custèle, n. f. : Brancard d'une charrette.
cût ; cûte, adj. : 1° Cuit, cuite. *Avu lès mins cûtes (ou êcvêdelêyes), être empoté, malhabile de ses mains. Avu s' pan cût, avoir son avenir assuré. On d'mèy-cût (ou bouhî ou brake ou cêrvê ou cougnî ou dôûs ou sof), un cinglé, un détraqué, un écervelé, un idiot, un simplet, un timbré, un toqué. 2° Bouilli, bouillie. Dêl cûte êwe, de l'eau bouillie. 3° Fini, finie ; terminé, terminée. Elle èst cûte, la journée de travail est terminée. Il î fât bin cûte, il est difficile, il n'est pas disposé à faire un effort pour l'obtenir.*
cûtané ; cûtanêye, adj. : Caché, cachée ; sournois, sournoise.
cûte, n. f. : Cachette, endroit secret.
cûte, n. f. : Cuite, cristallisation du sucre par concentration de sirop.
cûtenêdje, n. m. : Action de mijoter, mitonner.
cûtener (2), v. tr. et intr. : Mijoter, mitonner.
cûtenêye : → *cûhêye.*
cuvêle, n. f. : Cuveau, cuvette, tinette, petite cuve. *Foû d'on toné on n' pout fé treûs cuvêles, à l'impossible nul n'est tenu.* → *têne.*
çuzê : → *cizê.*
çuzelêdje : → *çuzelêdje.*
çuzeler : → *cizeler.*
çuzète : → *cizète.*
1 **cuzin**, n. m. : Faucheux, araignée à longues pattes. → *cayeterêsse, clawetî, costîre, madame, mêz'reû, têheû.*
2 **cuzin ; cuzène**, n. : 1° Cousin, cousine. *Mi dreût cuzin, mon cousin germain.* → *cuzins.*
cuzinêdje, n. m. : Cousinage.
cuziner (2), v. intr. : Cousiner.
cuzins, n. m. pl. : Parties intimes. *Catchîz vos cuzins, cachez votre nudité.* → *cuzin, êrlîques, mizêres.*
cwâbî (44), v. intr. : 1° Biaiser. 2° Béer aux cornelles.
cwac, onom. : Couac. *Fé fé cwac a 'ne saquî, étrangler quelqu'un. Fé cwac, vomir. Fé l' cwac dèl pâye, mourir.*
cwacwa, n. m. : Cas embarrassant, hic, difficulté, pot aux roses. *Conter l' cwacwa, conter le cas. Toumer so l' cwacwa, découvrir le pot aux roses. I n' sét nin*

l' cwacwa, il ne connaît pas le fin mot. *Vola l' cwacwa*, voilà le hic. *Ëlle a l' cwacwa*, elle est enceinte.

cwah ; **cwahe**, adj. (pl. *cwah*, *cwahes*) : 1° Endolori, endolorie ; sensible (physiquement). *Dj'a lès pîds tot cwah*, j'ai les pieds tout endoloris. 2° Inquiet, inquiète ; tremblant tremblante. *Ëlle est si cwahe qu'èle fêt ponne a véyî*, elle est si inquiète, qu'elle fait peine à voir. 3° âpre (le temps). *On cwah timp*, un temps âpre.

cwahant, **cwahante**, adj. : Coupant, coupante ; incisif, incisive ; mordant, mordante ; tranchant, tranchante. *Ine cwahante ustêye*, un outil tranchant. *Ine cwahante bihe*, une bise mordante. *Il est si cwahant avou tot l' monde*, il est si blessant avec tout le monde.

cwahédje, n. m. : Action de se couper.

cwaheûre, n. f. : Coupure faite avec un instrument tranchant (résultat).

1 **cwahî** (44), v. tr. : Couper (avec un outil).

2 **cwahî (si)** (44), v. pron. : Se couper (avec un outil tranchant). *Dji m'a cwahî*, je me suis coupé.

cwâk : 1° n. m. : expr. enf. : Corbeau. → *crahâ*, *cwêrbâ*, *djâke*. 2° onom. : Cri du corbeau ; cri contre les prêtres.

cwâktédje, n. m. : Croassement.

cwâkter (2), v. intr. : Croasser.

cwân'dô : → *cwênhé*.

cwanses, n. f. pl. : Semblant. *Sins fê lès cwanses di rin*, sans avoir l'air d'y toucher. *Fé lès cwanses*, feindre, simuler ; syn. *fé l' ci*.

cwârdjeû, n. m. : Carte à jouer. *Avu on bê cwârdjeû è s' min* (ou *d'vins lès mins*), être dans des conditions favorables ; syn. *avu bê djeû*. *Dès cwârdjeûs*, un jeu de cartes. *Djouwer âs cwârdjeûs*, jouer aux cartes. *Il è-st-ossi spès qu'on cwârdjeû*, il est très maigre. *Mahî lès cwârdjeûs* (ou *cwâtes*), battre les cartes. *Taper lès cwârdjeûs* (ou *cwâtes*), tirer les cartes (pour dire la bonne aventure). *Taperesse di cwârdjeûs*, cartomancienne.

Mohone di cwârdjeû, maison construite peu solidement.

cwâre, n. m. : *cwâre*, grosse motte de terre détachée par le labour. *Trûler* (ou *spiyî* ou *casser*) *lès cwâres*, casser les mottes de terre. *Rabate lès cwâres*, aplanir les mottes de terre. *Avu l' tiêsse avâ lès cwâres*, déraisonner, divaguer, rêvasser, être distrait, étourdi ou battre la campagne. *Ëlle est co 'ne fêye avâ lès cwâres*, elle est de nouveau enceinte. → *rouke*.

cwârê, n. m. : 1° Carreau, vitre. *On cwârê d' finiêsse qu'èst steûlé*, une vitre fêlée en forme d'étoile. → *câro*. 2° Crételle (plante).

1 **cwârê**, n. m. : 1° Carré, carreau. *Ine sitofe a cwârés*, un tissu à carreau. 2° Quadrille. → *quadrile*.

2 **cwârê** ; **cwârêye**, adj. : Carré, carrée. *Ine cwârêye tiêsse*, un tétu.

cwârelêt, n. m. : Petit pain pétri au lait.

cwâreleûs ; **cwâreleûse** ou **cwâreûs** ; **cwâreûse**, épais, épaisse ; gras, grasse ; se dit d'une terre qui est agglomérée en mottes. *Ine cwâreleûse tère*, une terre qui reste en mottes. → *cwâre*.

cwârème, n. m. : Carême. *Fé cwârème*, jeûner, faire jeûne. *Violète di cwârème*, giroflée printanière, aux fleurs d'un jaune rougeâtre. → *murêt*, *tchâvioli*.

Cwârème : Corswarem.

cwârêr (1), v. tr. : Rendre carré. → *scwârer*.

cwâreûr, n. f. : Carré (d'étoffe).

cwâreûs ; **cwâreûse** : → *cwâreleûs*.

cwasse di vê, n. f. : Ris de veau.

cwasse, n. f. : Brosse à goudronner.

cwassédje, n. m. : Action de broyer, concasser, piler.

cwasseûre, n. f. : 1° Pli d'une chaussure éculée.

2° Mâchure du drap. 3° Ampoule à la main due au frottement d'un outil.

cwassi (44), v. tr. : 1° Broyer, concasser, écraser, piler, presser, pressurer. → *bléssi*. 2° Mâcher, couper sans

netteté. *Li cizète cwasse*, les ciseaux coupent sans netteté. → *mwéssi*.

cwassi (66), v. tr. : Éculer, déformer les souliers à l'arrière. *Vos cwassîz vos solers*, vous déformez vos souliers.

cwate ou **cwatê**, n. f. : Flaque, creux où l'eau s'amasse sur une route. *Ine cwate d'êwe*, une flaque d'eau. *Ësse êl cwate*, être dans le pétrin.

cwâte, n. f. : Carte à jouer. *Djouwer âs treûs cwâtes* (ou *hâgnes*), jouer au bonneteau. *Djouwer s' diêrinne cwâte*, jouer son va-tout. *Ine basse cwâte*, une carte basse. *Ine vûde cwâte*, une fausse carte. *Mahî lès cwâtes* (ou *cwârdjeûs*), battre les cartes. *Taper lès cwâtes* (ou *cwârdjeûs*), tirer les cartes (pour dire la bonne aventure). → *carte*, *cwârdjeû*, *forcwâte*.

cwâtedjêti, n. m. : Cartier, fabricant de cartes à jouer.

cwâteler (2-15), v. tr. : 1° Conduire un véhicule à cheval sur les ornières. 2° Ecarteler. *Si dji n' mi rat'nêve nin*, *dji v' cwâtêlereû è pèces !* si je ne me retenais pas je t'écraouillerais. → *dicwâteler*, *êcwâteler*.

cway, n. m. : Appeau pour caille.

cwaye, n. f. : 1° Caille ; courcaillet (cri). → *cwit'-po-cwit'*. 2° Catin, femme portée sur le sexe. *Fé l' cwaye*, minauder. *Ine tchôde cwaye*, une femme ardente. *Ine vîle cwaye*, une vieille amoureuse.

cwayèle, n. f. : Agenda, brochure.

cwayot, n. m. : 1° Caillot (de sang). 2° Motte, petite masse (de terre, de neige) qui colle au soulier.

cwê, n. m. : Quartier de la mine, comprenant un ou plusieurs chantiers. → *costé*.

cwède, n. f. : 1° Corde, lien. *Avu dêl cwède di pindou è s' potche*, être chanceux. *Avu l' cwède à pîd*, avoir le fil à la patte, être surveillé (par son conjoint). *Cwède di pus'*, corde de puits. *Diner dêl lâke a 'ne cwède*, donner du mou, du battant à une corde, syn. *diner* (ou *lêyî m'ni*) *dêl fâsse cwède*. *Ine cwède di violon*, une corde de violon. *Li cwède di l'ôrlojê*, la corde soutenant les contrepoids de l'horloge. → *tchinne*. *Sêtchî al grande cwède*, être marié. *Sêtchî tos lès deûs al minme cwède*, avoir le même objectif. *Si fiyî so 'ne mâle cwède*, compter sur quelqu'un ou quelque chose qui n'offre aucune garantie ; syn. *s'aspoiý so 'ne mâle cohe*. *Si mête li cwède è hatré*, se marier ; syn. *fê fôrteune* (ou *boneûr*) *po n' mây pus s'achîr*. *Souwer s' bouwêye al cwède*, faire sécher son linge sur une corde. 2° Corde (gibet). *I file li cwède*, c'est un vaurien. *I filêt l' cwède leûs deûs*, ils sont de connivence. *Qui mête li cwède ou qui n' vât nin l' cwède po l' pînde*, gibier de potence, fripon, pendent, vaurien. 3° Câble. *Cwède di fiêr*, câble. *Lès cwêdes dê beûr*, les câbles d'extraction dans un puits de mine. *Si mête so l' cwède*, descendre dans la mine. → *câbe*, *tchif*.

4° Corde, trame. *Ine mousseûre qui mosteûre li cwède*, un vêtement élimé. 5° Corde (4 stères). → *bidôr*,

cwêdeler (2) **ou** **ouê** : Cordeler, corder (tordre).

cwêdelfi, n. m. : Cordier, fabricant ou marchand de cordes, ouvrier cordier.

cwêfe, n. f. : Coiffe, membrane foetale qui recouvre quelquefois la tête de l'enfant à sa naissance.

→ *hamelête*, *houÛsse*, *houÛve*, *houvirète*.

cwêfer (1), v. tr. : Coiffer. *Cwêfer* (ou *wâkî*) *sinte Catrène*.

cwêfeûr ; **cwêfeûse** ou **cwêfeû** (m), n. : Coiffeur, coiffeuse.

cwêfûre, n. f. : Coiffure. → *wâkeûre*.

cwêksédje : → *cwinksédje*.

cwêkser ou **cwêksi** : → *cwinkser*.

cwène, n. f. : 1° Corne. *Avu dès rôyes so sès cwènes*, avoir de mauvais antécédents, avoir un passé compromettant, ne pas être irréprochable. *Diner dès côps d' cwènes*, donner des coups de cornes. → *soukî*. *Dji tin l' bouÛf po lès cwènes*, je suis maître de la situation. *Pwêter dès cwènes*, être cocu. *S'il a magnî l' diâle*, qu'i magne

pôr lès cwènes, s'il a commencé, qu'il achève. **2°** Corne, antenne des insectes, tentacule oculaire (escargot, limace...). *I fêt come li lum'çon, i r'sètche sès cwènes*, il recule après s'être avancé, il se désiste. *Rissètchî sès cwènes*, tirer son épingle du jeu. **3°** Angle, coin, encoignure, recoin. *Al cwène*, au coin. *Èl cwène*, dans le coin. *Lampe a cwènes ou lampe a veûles*, lanterne d'écurie. *Lès cwènes dès lèpes*, les commissures des lèvres. *Li mohone qui fêt l' cwène ou li mohone d'al cwène*, la maison qui fait le coin. *Louki po l' cwène di l'oûy ou louki po lès cwèrnètes*, épier, guigner, lorgner, regarder du coin de l'œil. → *bwèrgnî, cwèrner*. *Madame rontès cwènes*, ménagère qui ne nettoie pas les coins. *So cwène*, en biais. *Tchapé a cwènes*, bicorne. *Tchapé a treûs cwènes*, tricorne. → *tricwène*.

cwène-di-bosse, n. f. : Ancre pour fixer les vermes dans les briques (pl. *Dès cwènes-di-bosses*).

cwène-di-gade, n. f. : Vitelotte, variété de pomme de terre tardives (pl. *Dès cwènes-di-gades*). → *crompîre*.

cwènhê ou cwan'dô, n. m. : Dadais. *On grand cwènhê*, un grand dadais.

cwèperèye, n. f. : Cordonnerie.

cwèpî, n. m. : Cordonnier. *Aprinde li cwèpî*, apprendre le métier de cordonnier. *C'est toti l' cwèpî qu'est l' pus mâ tchâssî*, c'est toujours le cordonnier le plus mal chaussé.

cwèrbâ, n. m. : **1°** Corbeau (oiseau). *Avu dès fesses come dès tchifes di cwèrbâ*, avoir les fesses inexistantes. *Cwèrbâ d' cloki*, choucas. → *crahâ, cwâk, djâke*.

2° Corbeau, nom de différents appareils ou dispositifs servant à soutenir ou à retenir. **3°** Ardoise faitière.

cwèrbèye, n. f. : Corbeille. *Li cwèrbèye d'èfant*, la layette. → *banse, lâsse*.

cwèrdale, n. f. : Cordelette.

cwèrdê, n. m. : **1°** Cordeau, simbleau. *Planter â cwèrdê*, planter au cordeau. **2°** Cordon. *Avu l' cwèrdê*, avoir le cordon ombilical tourné autour du cou. *Côper l' cwèrdê*, couper le cordon ombilical *lès cwèrdês del bousse*, les cordons de la bourse. **3°** Liseron des haies. → *bèle-di-djoû, bôvale, hêna (2), lignoûle, rantchon, vòvale*.

4° Guide simple d'attelage. *Fâs cwèrdê*, plate-longe (d'attelage). *Miner lès dj'vâs â cwèrdê*, conduire les chevaux avec un simple guide d'attelage.

cwèrdêdje, n. m. Cordage.

cwèrder (8), v. tr. : Mesurer du bois à la corde.

cwèrèvêce : → *cwèrèvêce*.

1 **cwèrner** (2), v. tr. : Guigner, lorgner, regarder du coin de l'œil ; syn. *louki po l' cwène di l'oûy* ou *louki po lès cwèrnètes*. *I cwèrnèye dèdja après lès crapôdes*, il lorgne déjà après les jeunes filles. → *bwèrgnî*.

2 **cwèrner** (2), v. intr. : **1°** Corner, sonner de la corne. → *tûteler*. **2°** Chanter faux, détonner. **4°** Chercher le sein (pour un bébé).

Cwèrnèsse : Comesse.

cwèrnêt, n. m. : **1°** Entonnoir à boudin, à saucisse.

2° Eteignoir. **3°** Nez long et pointu.

cwèrnète, n. f. : **1°** Petit coin (de terrain). **2°** Petite ouverture faite à la fenêtre. → *crèveûre*. **3°** Coin de l'œil. *Louki po lès cwèrnètes*, épier, guigner, lorgner, regarder du coin de l'œil, à la dérobée. **4°** Cornette (coiffe).

cwèrnèye, n. f. : Corneille. *Cwèrnèye di plope*, corbeau freux. *Cwèrnèye di tch' minèye*, choucas des clochers.

cwèrnnon, n. m. : t. de houillerie, petit coin (de charbon, de remblai) formant une saillie gênante.

1 **cwèrnou**, n. m. : Cornu, cocu.

2 **cwèrnou** ; **cwèrnowe**, adj. : Anguleux, anguleuse ; cornu, cornue ; pointu, pointue. *On cwèrnou pan*, un pain triangulaire ; syn. *a cwènes*.

cwèrnp, n. m. : **1°** Corps, dépouille. *Avu l' cwèrnp sèrê* ou *èsse sèrê è cwèrnp*, être constipé (opposé *avu l' cwèrnp libe*). *Avu 'ne saqwè so l' cwèrnp* (ou *so lès rins*), couvrir une maladie. *Avu on fameûs pwèd djus dè cwèrnp*, être

débarrassé d'une inquiétude. *C'est l' mèsfî qui mousse è cwèrnp*, ce dit à un jeune qui se plaint d'une légère blessure (au travail). *Dj'a-st-è cwèrnp*, j'ai le sentiment. *Djouwer avou s' cwèrnp*, jouer avec sa santé, prendre des risques. *Drovi l' cwèrnp*, autopsier, opérer. *Fé di s' cwèrnp on botique d'apoticâre*, se droguer à l'excès. *Fé l' chèrvicè so l' cwèrnp*, faire des obsèques, corps présent. *I n'a rin è cwèrnp*, il est à jeun, il n'a pas mangé. *L' avu so l' cwèrnp*, avoir le pressentiment. *N' avu rin a s' mète so l' cwèrnp*, n'avoir rien à se mettre sur le dos. *N' avu rin d' bon è cwèrnp*, être méchant. *On djône cwèrnp*, un adolescent ou une adolescente. *On drole di cwèrnp*, un original, un personnage bizarre, étrange. *On grand dicohî cwèrnp*, un grand dégingandé. *On n'a mây ritrové l' cwèrnp*, on n'a jamais retrouvé la dépouille. *Pôve cwèrnp*, pauvre diable. *Rilèver cwèrnp sint*, canoniser. *S'over l' âme fou dè cwèrnp*, s'épuiser au travail. *Tot so l' cwèrnp, rin è l' ârmâ*, ils n'ont que ce qu'ils portent sur eux. *Toumer so l' cwèrnp d'ine saquî*, surprendre quelqu'un, le rencontrer inopinément. *Vos n'êstèz nin tchin a vosse cwèrnp*, vous vous soignez bien, vous ne vous refusez rien. → *diâle-è-cwèrnp*. **2°** Corps, partie principale. *Cwèrnp di gorê*, corps du collier de cheval. *Cwèrnp di pompe*, corps de pompe.

cwèrsêdje, n. m. : Corsage.

cwèrsèr (si) (2), v. pron. : Se corseter.

cwèrsèt, n. m. : Corset. *Côrsèt d' fièr*, cuirasse, gilet pare-balles.

cwèrsulèt, n. m. : Corselet (insecte).

cwèrvêce ou **cwèrèvêce**, n. f. : Tréfle filiforme.

→ *coucou, makète, trimblinne, trimârd*.

cwès'linne, n. f. : Espèce de tresse de paille. → *brodale*.

cwèsse, n. f. : **1°** Côte (os). *Dèl vête djote âs cwèsses*, plat de chou accompagné de côtes de porc. *On panê d' cwèsses*, toutes les côtes d'un des côtés du porc, un carré de côtes, un pan de côtes. *Dès plates cwèsses*, des plates côtes. *Si frohî 'ne cwèsse*, se froisser une côte. *Soyî lès cwèsses*, agacer, énerver, ennuyer, scier les côtes. *Tinre cwèsse*, entrecôte. **2°** Côtelette. **3°** Biais, dans : *È cwèsse*, de biais, de côté, de travers, de guingois. → *climpe, hi-fesse*. **4°** Navet sans tête.

cwèstèrèun, n. m. : Clou dont on borde les gros souliers de travail.

cwèstèrèce, n. f. : **1°** Lime triangulaire. → *treûs-cwèsses*. **2°** t. de houillerie, voie transversale. **3°** Pomme à côtes, variété de calville. **4°** Arétier (charpente).

cwèstî ou **cwèstîre** ou **wèbî** ou **wèbîre**, n. m. : Angle saillant d'un toit. *Plantche di cwèstî*, planche qui revêt la partie supérieure du pignon. → *hôt-volé*.

cwézele, n. f. : Mijaurée.

cwî ou **couwî** ou **kilî**, n. m. : **1°** Cuiller, cuillère. *Beûre li cwî d'onze eûres*, s'empoisonner. → *èpwèzoner* (2).

Dwèrmi a cwî, dormir à deux ou plusieurs dans un même lit en étant couchés dans le même sens ; syn. *dwèrmi è cou* ou *dwèrmi a hièlète*. *Marchand d' cwîs èt d' loces*, marchand ambulant de boissellerie. *On cwî â café* ou *on p'tit cwî*, une cuillère à café. *On cwî al sope*, une cuillère à soupe. **2°** Cuillerée. *On cwî d' pôçion* (ou *l' tos*), une cuillerée de sirop (pour la toux). *Prinde on cwî del botèye*, prendre une cuillerée de la bouteille.

cwîin, n. m. : Coing. *Peûre di cwîin*, poire de coing.

cwînke, n. f. : Lubie. → *fougue*.

cwîinksêdje ou **cwèksêdje** ou **crêlêdje**, n. m. : Action de crier de détresse.

cwîinksant ; **cwîinksante**, adj. : Criard, criarde.

cwîinkser (2) ou **cwîinksî** (45) ou **cwèkser** (2) ou **cwèksî** (45) ou **crêler** (2), v. intr. : **1°** Faire un couac. **2°** Crier de détresse (en parlant du coq qui sonne l'alarme, de la poule qui picore, qui va pondre, que l'on agace ou effraie, du pinson vaincu dans un combat de chant, d'un animal (qu'on égorge, etc.). **3°** Jacasser (pie). **4°** Chanter (crier) d'une voix de fausset.

Cwinte : Cointe.
cwîrassé, n. f. : Cuirasse.
cwîrassé ; **cwîrasséye**, adj. : Cuirassé, cuirassée.
cwîrassier, n. m. : Cuirassier.
cwisse, n. f. : 1° Cuisse. *Ohê dèl cwisse*, fémur.
 2° Cuisseau, cuissoit.

cwisse-madame, n. f. : Variété de poire.
cwit'-po-cwit', onom. : Courcaillet (cri de la caille).
 → *cwaye*.
cwiyère, n. f. : 1° Ecuyère. 2° Belle femme.
cwizinière, n. f. : Cuisinière (chauffage). → *stoûve*.

D

d', particule sans signification placée pour raison d'euphonie. *À-d'-dizeûr, à-d'-dizos...*, au-dessus, au-dessous... *C'est d'a meune, c'est à moi. D'a lu, d'a meune, d'a nosse, d'a seune, d'a teune, d'a tonk, d'a vosse, d'a zêls, d'a zêles*, à lui, à moi, à nous, à soi, à toi, à vous, à eux, à elles. *D'a m'père*, à mon père. *D'a qui èst-ce ?* à qui est-ce ! *Di-d'-chal a la*, d'ici là. *Li dame di-d'-chal*, la maîtresse de maison. *Li fêye d'a Colas*, la fille de Nicolas. → *di*.

d'â et **d'âs**, art. contr. : Du, des. *C'èst l' tchin d'â vwèzin*, c'est le chien du voisin. *Li covint dès (d'âs) bèguènes*, le couvent des béguines (sœurs). → *â*.

dâ, n. f. : Purin. *Dèl dâ*, du purin. *Fosse al dâ*, fosse à purin. → *bigâ, pissène*.

d'abîme, loc. adv. : Considérable ; excessif, excessive ; extrême. *Ine seû d'abîme*, une soif ardente.

d'âbitude, loc. adv. : Habituellement. → *âbitude, d'ôrdinêre, ôrdinêre*.

dâbolin, n. m. : Trainard, paresseux.

d'âbord, loc. adv. : 1° D'abord, avant tout, pour commencer, premièrement. *Hoûtez-m' d'âbord*, d'abord, écoutez-moi. 2° Déjà. *elle a d'âbord qwinze ans*, elle a déjà quinze ans. *Il èst d'âbord timp d'ennè raler*, il est déjà temps de retourner. 3° Dès que, du moment que, puisque. *D'âbord qui vos m'èl dihez*, du moment que vous me le dites. 4° Donc, d'ailleurs, au reste, dans ces conditions. *D'âbord, dji m'ennè va*, dans ces conditions, je m'en vais. *D'âbord, vos n'avez rin-n-a dire chal*, d'ailleurs vous n'avez rien à dire ici. → *âbord*.

dâboré ; **dâborêye** ou **dilâboré** (d'lâboré) ; **dilâborêye** (d'lâborêye) : Barbouillé, barbouillée ; maculé, maculée ; souillé, souillée.

dâborêdje ou **dilâborêdje** (d'lâborêdje), n. m. :

Barbouillage, maculage, action de souiller.

dâborer (1-2) ou **dilâborer** (d'lâborer) (1-2), v. tr. :

Barbouiller, maculer, salir, souiller. *L'êfant s' dâbore tot d' sirôpe*, l'enfant se barbouille de sirop.

dâboreû ; **dâboreûse** ou **dilâboreû** (d'lâboreû) ;

dilâboreûse (d'lâboreûse) n. Barbouilleur, barbouilleuse, celui ou celle qui macule, qui souille.

dâboreûre, n. f. : Barbouillage, maculage, état qui résulte d'un barbouillage.

d'acwêrd, loc. adv. : D'accord. *Mête d'acwêrd*, concilier.

Si mête d'acwêrd, s'entendre en vue d'un accord.

→ *acwêrd* (2). *Toumer d'acwêrd*, s'accorder, tomber d'accord. → *acwêrd*.

dada, n. m. : 1° Dada, marotte. *Lére, c'èst s' dada*, lire c'est son dada. → *colèberêye, marote*. 2° Promenade, dans l'expr. enf. : *Aler a dada*, aller promener.

dadaye (a) : → *babaye*.

Dadite : → *Marguêrite*.

d'adram', loc. adv. : A point, bien disposé, comme il faut, convenablement, correctement, d'aplomb, dans de bonnes conditions, de la bonne manière. *Dji n' so nin trop' d'adram' oûy*, je ne suis pas dispos aujourd'hui. *Èle ni sét rin fé d'adram'*, elle ne sait rien faire convenablement. *Fé çoula d'adram'*, faites cela convenablement. *Po scrîre d'adram'*, pour écrire comme il faut. *Rimète d'adram'*, rectifier. *Wârder l' tiêsse d'adram'*, garder la tête froide. → *d'adreût, d'a façon*.

1 **d'adreût**, loc. adj. : Convenable ; correct, correcte. *Ine djint d'adreût*, une personne comme il faut. → *d'adram', d'a façon*.

2 **d'adreût**, loc. adv. : Comme il faut, convenablement, correctement, de la bonne manière ; syn. *d'vins lès régues*. *I n' fêt rin d'adreût*, il ne fait rien convenablement. → *d'adram', d'a façon*.

d'a façon, loc. adv. : Convenablement, méthodiquement, comme il faut. *Ine djint d'a façon*, une personne comme il faut. *Ine saqwè (fêt) d'a façon, qu'a pîds èt mins*, quelque chose de bien fait. → *faleûr*. *Ovrer d'a façon*, travailler convenablement, méthodiquement. → *d'adram', d'adreût*.
dag', n. f. : Journée de travail ; besogne, boulot, tâche assignée. *Dj'a fêt m' dag'*, j'ai fait ma journée de travail, ma tâche. *Il a fêt s' dag', i pout mori*, il a fait sa tâche, il peut mourir. → *payèle*.

dagder (2), v. tr. : Taquiner, se quereller légèrement pour un rien et très souvent. → *kidagder*.

dague, n. f. : 1° Dague (arme). 2° Truelle, outil utilisé par le maçon pour rejointoyer. → *dagueleû, pordjêterèce*.

3° Instrument qui soutient l'aiguille des tricoteuses.

daguelêdje, n. m. : 1° Action de rejointoyer.

→ *pordjêtdêje*. 2° Goudronnage au goudron végétal.

dagueler (2-15), v. tr. : 1° Jointoyer, rejointoyer.

→ *pordjêter*. 2° Goudronner. *Dagueler on meûr*,

goudronner un mur. *On daguelêye lès batês*, on goudronne les bateaux. 3° Mettre en couche épaisse. *Ine tâte daguelêye di boûre*, une tartine bien beurrée.

dagueleû, n. m. : 1° Ouvrier qui jointoie ou rejointoie.

→ *pordjêteû*. 2° Outil utilisé par le maçon pour jointoyer et rejointoyer. → *dague, pordjêterèce*.

daguet, n. m. : 1° Goudron végétal. *Broûler dès tonês à daguet*, faire des feux de joie. *Dèl sirôpe come dè daguet*,

du sirop épais. → *asfale, goudron*. 2° Daguet, jeune cerf.

3° Méconium, premières matières fécales du nouveau-né.

dâhire, n. f. : Maison de débauche. → *bordê*.

dak, n. m. : Cinglé, cinglée ; fou, folle ; toqué, toquée. *Il èst reû dak*, il est complètement cinglé.

dak-a-dak, n. m. : 1° Butoir contre butoir. *Mête lès bêrlinnes dak-a-dak*, mettre les berlines butoir contre butoir. 2° à égalité, côte à côte. *Roter dak-a-dak*, marcher côte à côte. → *cake*.

dakner (si) (2), v. pron. : Se chamailler.
dale, n. f. : 1° Dalle. 2° Vallon.
dalèdje, n. m. : Dallage.
Dâlèm : Dalhem.
daler (1), v. tr. : Daller.
daleû, n. Dalleur.
dâlèyâ : → *daliyâ*.
d'alieûr, loc. adv. : D'ailleurs ; syn. à *rès*. → *alieûr*.
daliyâ ou **dâlèyâ**, n. m. : Dahlia.
dalvi-dalvasse ou **davi-davâ**, adv. : ça et là, au petit bonheur, à tort et à travers, précipitamment, prestement, de but en blanc, en désordre, pêle-mêle, rapidement et sans soin, en bousculant tout. *Scrîre dalvi-dalvasse*, griffonner. → *chal*, *hâr*, *lavî-lavâ*, *rif*, *rouf-rouf*, *visse*.
damabôme, n. m. : Tourbillon (neige, poussière, etc.).
damadje, n. m. : Dégât, dommage, préjudice. *I n' si marih mây a s' damadje*, il ne se trompe jamais à son détriment. *Payî l' damadje* (ou *lès damadjès*), dédommager. *C'èst damadje* ou *qué damadje*, c'est fâcheux. *Ci sèrèût diâle damadje !* ce serait dommage. *Si feume l'a planté la, damadje ! avou l' vèye qu' l' fève !* réponse ironique à un mari abandonné.
damas⁴, n. m. : 1° Damas (étoffe). → *crama*. 2° Canon de fusil damassé.
damasquinèdje, n. m. : Damasquinage.
damasquiner (2), v. tr. : Damasquiner.
damassé ; **damassêye**, adj. : Damassé, damassée.
damassèdje, n. m. : Damassure.
damasser (2), v. tr. : Damasser.
damasseû, n. m. : Ouvrier qui damasse.
damazône ou **amazône**, n. f. : Amazone.
dame, n. f. : 1° Dame, maîtresse de maison. *Èle vout fé l' grande dame*, elle essaye de paraître plus qu'elle n'est. *Èlle èst mèsse èt dame è s' mohone*, elle porte la culotte dans son ménage. *Dame* (ou *feume*) *dè câbarèt*, serveuse de cabaret. *Li dame di (d') chal* ; *li dame dèl mohone*, l'hôtesse, la maîtresse de maison. *Li dame di scole*, l'institutrice. *Nosse dame*, madame (la maîtresse de maison). *On k'noh li dame qwant-on l' tint so s' ham*, on ne connaît la femme que quand elle est à soi. 2° Dame, hie (outil). *Bate li dame*, damer, enfoncer avec la hie. 3° Chambrière (charroi). *Dame di tchèrète*, chambrière de charrette. 4° Première quille du jeu de quilles. *Aler a dame*, viser la quille du milieu au jeu de quilles. 5° Dame, pièce des jeux de dames et d'échec. *Djeû d' dames*, damier. 6° Dame (carte à jouer). *Li dame di câro* (ou *coûr* ou *make* ou *pâle*), la dame de carreau (ou cœur ou trèfle ou pique). → *bèle-dame*, *blanke-dame*, *bone-dame*, *madame*, *Nostru-Dame*, *sèdje-dame*.
dame-di-Brussèle, n. f. : Variété de pommes de terre hâtives (pl. *Dès dames-di-Brussèle*). → *crompire*.
damèdje, n. m. : Damage.
damer (1), v. tr. : 1° Damer ; syn. *bate li dame*. 2° Trimer, travailler dur. *Il a falou damer po fini l'ovrèdje*, il a fallu travailler dur pour terminer le travail. 3° Rosser. *I s'a fêt damer come on 'l'zès dame*, il s'est fait rosser.
damezèle → *mamezèle*.
damezulète : → *mamezulète*.
dam'hièle ou **dam'hèle**, n. f. : 1° Servante de ferme. 2° Pièce de métal servant à soutenir un récipient de niveau et qui s'accrochait à la crémaillère.
damier, n. m. : Damier.
dâminer (fé) : → *dâner*.
dânâbe, adj. : Damnable.
dânâcion, n. f. : Damnation.
dandinèdje, n. m. : Dandinement.
dandiner (si) (2-25), v. pron. : Se dandiner.
1 **dandjereûs**, adv. : Probable, probablement. *Dandjereûs qu' dji r'vêrè oûy*, probablement, reviendrai-je aujourd'hui.
2 **dandjereûs** ; **dandjereûse**, adj. : Dangereux, dangereuse ; périlleux, périlleuse. *On dandjereûs mèsstî* ; *on*

mèstî dandjereûs, un dangereux métier. *I fêt dandjereûs chal*, cet endroit est dangereux.
3 **dandjereûs** ; **dandjereûse**, n. : Imprudent, imprudente. *C'è-st-on dandjereûs*, il est imprudent.
dandjereûsemint, adv. : Dangereusement.
dandji, n. m. : 1° Danger, péril, risque. *Cori dè dandji*, être en danger. *N'avu keûre dè dandji*, ne pas se soucier du danger. *Èsse fou dandji*, être hors de danger. *Sins dandji*, inoffensif, inoffensive. 2° Besoin, nécessité, besoin essentiel. *Avu dandji*, avoir besoin. → *mèzâhe*.
dâné ; **dânêye**, adj. et n. : Damné, damnée ; satané, satanée. *Ine âme dânêye*, une âme damnée. *Sofri come on dâné*, souffrir comme un damné. *On dâné potince* (ou *djubèt*), un enfant difficile.
dâner (fé) ou **fé dâminer** (1), v. tr. non conjugué : Damner, exaspérer, tourmenter, faire enrager.
Daniël ; **Danièle**, prén. : Daniel, Danielle.
dan'k, n. m. : Merci. *Dire dan'k*, dire merci, remercier. *Dan'k èt mèrci !* au revoir !
danote, n. f. : Épiaire des bois ; syn. *flêrante ourtèye*.
danse, n. f. : 1° Danse. *Aler al danse*, aller au bal. *Bê èl banse*, *léd al danse*, bel enfant au berceau est souvent moins beau quand il est adolescent. *Cori lès danses*, courir les bals. *Danse di sint Gui*, chorée. *Danser s' dièrinne danse*, s'aliter pour mourir. *Dès rontès danses*, des rondes. *Djouweû d' danses*, ménétrier. → *mèstré*. *Il inme mis l'panse qui l' danse*, il préfère manger que s'amuser. 2° Bagarre, dispute, querelle. *C'èst lu qu'a k'mincî l' danse*, il a entamé la querelle. *C'èst tos lès djoûs l' minme danse*, on se dispute tous les jours. *C'èst co l' danse amon l' vwèzin*, c'est encore la bagarre chez le voisin. 3° Gifle, raclée, tripotée. *Dji li frè danser 'ne danse* ; *dji li va djouwer* (ou *foute*) *ine danse* ; *dji li donrè s' danse*, je vais lui donner une raclée. *Vos-ârez vosse danse qwand vosse père rivinrè*, quand votre père reviendra, vous aurez une raclée. → *dobleûre*, *dôpinne*, *drousse*, *raclêye*, *pingnêye*, *ramasse*, *rossâde*, *volêye*.
danser (1), v. tr. : Danser. *Danser sins mèstré*, se démener de fureur. *Danser so s' tièsse*, faire n'importe quoi. *Dj'èl va fé danser l'panse a l'ouh*, je vais le faire déguerpir. *Dji li frè danser on rigodon*, je le rosserai. *Fât danser come li mèstré sone*, il faut se plier aux circonstances. *Fé danser l' manèdje*, bousculer, renverser le mobilier. *I dansereût l' cou èn-on sèyè d'êwe* ou *l' s' dansereût l'âme fou dè cwérp*, c'est un danseur acharné. *Ni savu so qué pîd danser*, être dans l'expectative. *Vola çou qui fêt l' trôye danser*, voilà ce qui danse.
danseû ; **danseûse**, n. : Danseur, danseuse.
danseûse, n. f. : Ballerine.
danskiner (1-2), v. intr. : Danser (sans prétention). *Èle danskinêye co vol'fi*, elle danse volontiers.
dant-d'loup, n. f. : Dent d'une broderie.
dantisse : → *dintisse*.
dan'wès ; **dan'wèse**, adj. et n. : Danois, danoise.
d'après, loc. prép. : 1° D'après, selon. *D'après vos ? à votre avis ? Si dj' boûrdêye*, c'est d'après vos, si je mens, c'est sur vos dires. 2° Suivant. *Li dîmègne d'après*, le dimanche suivant. *Payî d'après l' tarif*, payer suivant le tarif. → *sûvant* (2).
d'acquise, loc. prép. : Par alliance. *Parints d'acquise*, beaux-parents.
1 **dârer** (1), v. tr. : Fourrer. *I dâre sès mins tot-costé*, il a les mains baladeuses. → *hèrer*.
2 **dârer** (1), v. intr. : S'élancer, foncer, fondre, se jeter, se précipiter. *Dârer so l' pan*, se précipiter sur le pain. *Dârer èvôye*, s'en aller précipitamment. *I n' sèt pus wice dârer*, il ne sait plus où se fourrer ou il ne sait plus où donner de la tête. *Li tchin a dâré sor mi*, le chien s'est jeté sur moi. → *adârer*, *broki*.
dâre-tot-djus : → *bouhe-tot-djus*.

dasse, n. f. : 1° Bière capiteuse ; ne se dit plus que dans. *Seûr come dèl dassè*, sûr comme cette bière. 2° Espèce de clou à large tête.

d'asteûre, loc. adj. : Actuel, actuelle. *Lès djônès djins d'asteûre*, la jeunesse actuelle.

d'atake, loc. adj. : Décidé, décidée ; énergique ; entreprenant, entreprenante ; résolu, résolue. *In-ome d'atake*, un homme résolu.

date, n. f. : Datte ; syn. *rôye di cou*. *Dès pîres di dates*, des noyaux de dattes.

dâte, n. f. : Date. *Divant l' dâte*, anticipé. *Èlle è-st-a s' dâte*, elle a ses règles.

dâter (1), v. tr. : Dater. *A dâter* (ou *conter*) *d'oûy*, désormais, dorénavant, à partir d'aujourd'hui. *A dâter* (ou *conter*) *dè meûs qui vint*, à partir du mois prochain. *Çoula dâte di bin dès-annêyes*, c'était il y a bien des années.

d'avance, loc. adv. : 1° Anciennement, au temps passé, auparavant, autrefois, jadis ; syn. *divins l' timp*. *D'avance on vikéve mîs*, auparavant la vie était plus agréable. *Di d'avance ; di d'vins l' timp*, d'autrefois. *Lès plêzîrs di d'avance*, les plaisirs d'antan. 2° préalablement, préventivement, d'avance. *Fé treûs meûs d'avance*, faire trois mois de prison préventive. *Payî d'avance* ou *l'avance*, payer préalablement, à l'avance.

davantêdje, adv. : Davantage.

dâvî : → *dévi*.

Dâvid', prén. m. : David.

dâvid', n. m. : t. de batellerie, bossoir.

davî-davâ : → *dalvi-dalvasse*.

d'avinteûre, loc. adj. : Illégitime. *In-éfant d'avinteûre*, un enfant naturel. → *bastâ*. *Dawe-dawe* : → *gawe-gawe*.

dawîre, n. f. : Tuf. → *tawe*.

daye, n. f. : Coup de grâce. *Avu s' daye*, avoir son compte, être hors d'usage. *Atraper s' daye*, tomber malade, mourir. → *buscûte*, *côp*, *crompîre*, *gnac*, *kênote*.

dayeter : → *drayeter*.

dazot, n. m. : expr. enf. : Quenotte, dent. *L'éfant a mâ sès (p'tits) dazots*, l'enfant à mal aux dents.

d'dja : → *dédja*.

dé, n. m. : 1° Nom de la lettre d. *Al longue crôye on dé vât cinq' cints*. *On grand dé*, un d majuscule. *On p'tit dé*, un d minuscule. 2° Dé à coudre, sa contenance. *On dé a keûse*, un dé à coudre. *Prustez-m' on dé d' café*, prêtez-moi un peu de café.

dè, prép. : De (directement devant un infinitif). *C'èst lédè minti*, c'est un laid défaut de mentir.

dê, particule d'insistance : Da. *Awè dê*, oui da. *Nonna dê*, certainement pas. *Siya dê*, très certainement. *Dj'a stu la dê*, j'étais là, voyez-vous. *Â hoûtez dê ! ; à dê*, hoûtez ! ah ! écoutez donc ! *Ïy dê ! tiens !*

dé ; dèl, art. partitif : Du, de la, le (plur. *dès*). : 1° *Dè* : Du, le, par (m. Singulier). *A cinq' eûros dè kulo*, à cinq euros le kilo. *Dè pan èt dè boûre*, du pain et du beurre. *Dji n' sé dè poleûr l-aler*, je ne sais si je pourrais y aller. *Dji so d' dè djoû*, je suis de l'équipe de jour. *Èle s'a lèyî atèler dè prumî m'nou*, elle s'est laissé faire par le premier venu. *Li fêye dè moûni*, la fille du meunier. *Li prumî dè meûs*, le premier jour du mois. *Di qué dreût m' vôriz-v' fé tère ?* de quel droit voudriez-vous me faire taire ? *On n' m'a nin fêt dè mâ*, on ne m'a pas fait de mal. *Wârdez-v' dè rin dire*, ne dites rien. 2° *Dèl*, de la (devant une consonne ; parfois remplacé par *d'al* pour insister sur la dépendance de l'objet ou de la personne). *Çou qui vint dèl (d'al flûte) ènnè r'va-st-à tabeûr*, ce qui est acquis sans peine, se dépense facilement. *Dèl bîre*, de la bière. *Dèl clêre êwe*, de l'eau claire. *Dèl crinne*, de la crème. *Dèl djalêye*, de la gelée. *Dèl tchâr*, de la viande. *Dèl vèye*, de la ville. *Dèl sipète*, de l'épeautre. *Dèl sitôfe*, de l'étoffe. *Il a djalé dèl nu'*, il a gelé durant la nuit. *Li bâcèle dè (d'à) mayeûr*, l'enfant du bourgmestre. *Li covint dès (d'âs) bêguènes*, le couvent des béguines (sœurs). *Li tchapê dèl (d'al) feume*, c'est le

chapeau de la femme. *Li vârlèt dèl (d'al) cinse*, c'est le valet de la ferme. → *dèl, di*.

dèbalêdje : → *disbalêdje*.

dèbaler : → *disbaler*.

dèbaleû : → *disbaleû*.

dèbandåde ou **dibindåde** (d'bindåde) ou **dibandåde** (d'bandåde), n. f. : Débandade. → *dibanne*.

dèbaras ou **dîbaras** (d'baras) ou **disbaras**, n. m. : Débarras. → *dihale*.

dèbarasser (1-2) ou **dîbarasser** (d'barasser) (1-2) ou **disbarasser** (1-2), v. tr. : Débarrasser. → *dihaler*.

dèbarcadère ou **dîbarcadère** (d'barcadère), n. m. : Débarcadère.

dèbarquêdje ou **dèbarquémint** ou **dîbarquêdje** (d'barquêdje) ou **dîbarquémint** ou (d'barquémint), n. m. : Débarquement.

dèbarquer (1-2) ou **dîbarquer** (d'barquer) (1-2), v. tr. et intr. : Débarquer.

dèbatizer (2-5) ou **dîbatizer** (d'batizer) (2-5), v. tr. : Débaptiser.

dèblês, n. m. pl. : Déblais.

dèbloquer : → *disbloquer*.

dèbôrdant ; dèbôrdante, adj. : Débordant, débordante.

dèbôrdémint ou **dîbôrdémint** (d'bôrdémint), n. m. : Débordement. → *dîbwêrdémint*.

dèbôrdèr (2) ou **dîbôrdèr** (d'bôrdèr) (2), v. tr. et intr. : Déborder. → *dîbwêrdèr*.

dèbouter (1) ou **dîbouter** (d'bouter) (1) ou **disbouter** (1), v. tr. : Débouter.

dèbrèyêdje, n. m. : Débrayage.

dèbrèyer, v. intr. : Débrayer.

dèbrouyêdje ou **dèbrouyémint** ou **dîbrouyêdje** (d'brouyêdje) ou **dîbrouyémint** (d'brouyémint), n. m. : Action de débrouiller.

dèbrouyî (44) ou **dîbrouyî** (d'brouyî) (44), v. tr. : Débrouiller.

dèbusquer (2-39), v. tr. : Débusquer.

dècalite, n. m. : Décalitre.

dècaloter (2) ou **dicaloter** (d'caloter) (2) ou **discaloter** (2), v. tr. : Décalotter.

dècalquer (2), v. tr. : Décalquer.

dècamète, n. m. : Décamètre.

dèçante, n. f. : Descente, dans : *Li dèçante di crwès*, la descente de croix. → *dihinde*.

dècaper (1) ou **dîcaper** (1), v. tr. : Décaper.

dècârt, n. m. : Action de rejeter une ou plusieurs cartes.

dècârter (1) ou **dîcârter** (d'carter) (1), v. tr. : Rejeter une ou plusieurs cartes.

dècharge, n. f. : Décharge.

dèchèyance, n. f. : Déchéance.

dèchiffrâbe ou **dichiffrâbe** (d'chiffrâbe), adj. : Déchiffable.

dèchiffrêdje ou **dichiffrêdje** (d'chiffrêdje), n. m. : Déchiffage, déchiffrement.

dèchiffrer (2) ou **dichiffrer** (d'chiffrer) (2), v. tr. : Déchiffrer.

dècidé ; dècidêye, adj. : Décidé, décidée ; résolu, résolue. *Èlle èst dècidêye a s' marier*, elle est résolue à se marier. *In-ome dècidé*, un homme décidé.

dècidémint, adv. : Décidément.

dècîder (1-2), v. tr. et intr. : Décider, déterminer, statuer sur... *Dècîdez-v', hay !* allons, décidez-vous !

dècilite, n. m. : Déclitre.

dècimbe, n. m. : Décembre. *È meûs d' dècimbe*, en décembre. *Li prumî d' dècimbe*, le premier décembre.

dècimète, n. m. : Décimètre.

dècince, n. f. : Chasteté, décence, pudeur. → *indècince*.

dècinnemint, adv. : Décentement.

dècin ; dècinne, adj. : Chaste ; décent, décente ; pudique ; syn. *come i fât*.

dècinne, n. f. : Bégueule, indolente. → *dôrlinne*.

dècizif ; dècizive, décizif, décizive.

dècizion, n. f. : Décision.

- dèclamâcion**, n. f. : Déclamation.
- dèclamèdje**, n. m. : Discours, péroraison.
- dèclamer**, (1-2), v. tr. : Déclamer, discourir, pérorer.
- dèclameû** ; **dèclameûse**, n. m. : Déclamateur, déclamatrice.
- dèclarâcion**, n. f. : Déclaration.
- dèclarer** (1-2), v. tr. : Déclarer. *I s' vèyèt vol'ti, mins i n'arive nin a s' déclarer*, ils s'aiment, mais il ne parvient pas à se décider à lui dire.
- dèclin**, n. m. : Déclin.
- dècliner** (1-2), v. tr. et intr. : 1° Décliner. *I décline l'invitâcion*, il décline l'invitation. → *rêfûzer*. 2° Décliner, dépérir, diminuer, péricliter. *Li malâde décline*, le malade décline ; syn. *li malâde ènnè r'lét*.
- dècompôzer** (5) ou **dicompôzer** (d'compôzer) (5), v. tr. : Décomposer.
- dèconte** : → *discontèdje*.
- dèconter** : → *disconter*.
- dècôr**, n. m. : Décor.
- dècôrâcion**, n. f. : Décoration (insigne).
- dècôrèdje**, n. m. : Décoration (d'une salle).
- dècôrèr** (1-2), v. tr. : Décorer.
- dècouvèrte**, n. f. : Découverte.
- dècrèt**, n. m. : Décret.
- dècrèter** (1), v. tr. : Décréter.
- dècriyer** (25) ou **discriyer** (25) ou **discriyî** (51), v. tr. : Décrier, déprécier, discréditer. → *blâmer*.
- dè-d'-divant**, loc. adv. : Auparavant. → *divant*.
- Dèdè** : → *Djôzèf*.
- Dèdèle** : → *Adèle*.
- dèdicace**, n. f. : Dédicace.
- dèdicacer** (1), v. tr. : Dédicacer.
- dèdier** (42), v. tr. : Dédier.
- dèdinne** : → *dondinne*.
- dèdja** ou **d'dja**, adv. : Déjà. : 1° *dèdja*. *Dji m' sin dèdja èdi*, je me sens déjà soulagé. *Èst-ce dèdja vos ?* vous voilà déjà ? 2° *d'dja* (après voyelle d'appui). *On n' s'è passe-reû d'dja*, on ne pourrait s'en passer. *Kimint s' lome-t-i d'dja*, comment s'appelle-t-il ? *Vo-v'-la d'dja ?* vous voilà déjà ?
- dèdomadjemint** ou **didamadjemint**, n. m. : Dédommagement. → *damadje*.
- dèdomadjî** (45) ou **didamadjî** (45), v. tr. : Dédommager. → *damadje*.
- dèdouwaner** (1), v. tr. : Dédouaner. → *douwâne*.
- dèfète**, n. f. : Défaite.
- dèfi**, n. m. : Défi.
- dèficit**, n. m. : Déficit.
- dèfigurer** (2) ou **difigurer** (2), v. tr. : Défigurer.
- dèfilé** ou **difilé** (d'filé), n. m. : Défilé.
- 1 **dèfiler** (1-2-25) ou **difiler** (d'filer) (1-2-25), v. tr. et intr. : Défiler (en file, en colonne). *Dèfiler s' chapelèt*, vider son sac, dire son fait à quelqu'un. → *disfiler*.
- 2 **dèfiler (si)** (1-2-25) ou **si difiler** (d'filer) (1-2-25), v. pron. : Se défiler.
- dèfindâbe**, adj. : Défendable (en justice). → *disfindâbe*.
- dèfinde** (84), v. tr. : Défendre (en justice). → *disfinde*.
- dèfinicion**, n. f. : Définition.
- dèfinitif** ; **dèfinitive**, adj. : Définitif, définitive. *An dèfinitive*, en définitive, en fin de compte.
- dèfinse**, n. f. : Défense (en justice). → *disfinse*.
- dèfinseûr**, n. m. : Défenseur (avocat).
- dèfiyî** (51) ou **difiyî** (d'fiyî) (51) ou **disfiyî** (51), v. tr. : Défier.
- dèfliboté** ; **dèflibotèye** ou **dèfligoté** ; **dèfligotèye** ou **dèflimeté** ; **dèflimetèye** ou **dèfriboté** ; **dèfribotèye**, adj. : 1° Effiloché, effilochée ; effrangé, effrangée ; éraillé, éraillée (éttoffe). 2° Déguenillé, déguenillée ; dépenaillé, dépenaillée. → *diclicoté*, *difràgneté*.
- dèflibotèdje** ou **dèfligotèdje** ou **dèflimetèdje** ou **dèfribotèdje**, n. m. : 1° Effilochage, éraillage. 2° Eraillure (éttoffe). → *difràgnètèdje*.
- dèfliboter** (2) ou **dèfligoter** (2) ou **dèflimeter** (2) ou **dèfriboter** (2), v. tr. : Effiloche, effranger, érailler (éttoffe). → *difràgneter*, *flibotes*.
- dèfligoté** ; **dèfligotèye** : → *dèfliboté*.
- dèfligotèdje** : → *dèflibotèdje*.
- dèfligoter** : → *dèfliboter*.
- dèflimeté** ; **dèflimetèye** : → *dèfliboté*.
- dèflimetèdje** : → *dèflibotèdje*.
- dèflimeter** : → *dèfliboter*.
- dèfôt**, n. m. : Défaut, défautuosité, travers.
- dèfriboté** ; **dèfribotèye** : → *dèfliboté*.
- dèfribotèdje** : → *dèflibotèdje*.
- dèfriboter** : → *dèfliboter*.
- dèfroque** ou **difroque** (d'froque), n. f. : Défroque.
- dèfroquer** (1-2) ou **difroquer** (d'froquer) (1-2), v. intr. ou pron. : Défroquer.
- dègadjemint** : → *disgadjemint*.
- dègadji** : → *disgadji*.
- dègât** ou **dègat**, n. m. : Dégât. → *ravadje*.
- dèg'bèt'** ou **lèg'bèt'**, n. f. : Édredon. → *duvèt*.
- dègn**, n. m. : Aire (de grange, de four).
- dègne** : → *digne*.
- dègnemint** : → *dignemint*.
- dègnèye** ou **dègniye**, n. f. : Double fond ; plancher de bateau.
- dègnité**, n. f. : Relique, chose bénie, amulette. → *dignité*.
- dègnon**, n. m. : t. de houillerie, saillie de roche qu'on laisse quelquefois subsister dans la paroi d'une voie en veine.
- dègradâcion** ou **dègrâdâcion** ou **digradâcion** (d'gradâcion) ou **digrâdâcion** (d'grâdâcion) ou **disgradâcion** ou **disgrâdâcion**, n. f. : Avilissement, **dègradant**, **dègradante** ou **dègrâdant** ou **digrâdant** (d'gradant) ; **dègradante** (d'gradante) ou **digrâdante** (d'gradante) ; **digrâdant** (d'grâdant) ; **digrâdante** (d'grâdante), adj. : Avilissant, avilissante ; dégradant, dégradante.
- dègradèdje** ou **dègrâdèdje** ou **digradèdje** (d'gradèdje) ou **digrâdèdje** (d'grâdèdje) ou **disgradèdje** ou **disgrâdèdje**, n. m. : Dégradation.
- dègrader** (2) ou **dègrâder** (2) ou **digrader** (d'grader) (2) ou **digrâder** (d'grâder) (2) ou **disgrader** (2) ou **disgrâder** (2), v. tr. : Avilir, dégrader.
- dègré**, n. m. : Degré, échelon, rang.
- dèguinne**, n. f. : Dégain, toumure.
- dèguisemint** ou **diguisemint** (d'guisemint), ou **dèguizèdje** ou **diguizèdje** (d'guizèdje) n. m. : 1 **dèguisemint** (2) ou **diguizer** (d'guizer) (2), v. tr. : Déguiser.
- 2 **dèguizer (si)** (2) ou **si diguizer** (d'guizer) (2), v. pron. : Se déguiser.
- dèjènèrer** (2) ou **dijènèrer** (d'jènèrer) (2), v. intr. : Dégénérer.
- 1 **dèl**, art. contr. f. : De la (m. *dè*, plur. *dès*). (*di li* est parfois maintenu devant les noms ajoutant un i à la première syl. *L'ome dèl mohone*, le maître de maison. *Li côur di li scole* ou *li côur dèl sicole*, la cour de l'école. → *dè*, *di*.)
- 2 **dèl**, pron. : De la, de le (plur. *Di lès* ou *d'èlzès*) *dji m' rafèye dèl vèyi*, je me réjouis de le (la) voir. *Dj'aveû bon dèl vèyi magnî*, j'avais du plaisir à le (la) voir manger.
- 3 **dèl**, prép. : Durant, pendant. *Dèl nut'*, durant la nuit.
- dèle**, n. f. : Planche fine, volige.
- dèlè** ou **délè**, n. m. : Délai. → *timp*.
- dèlègâcion**, n. f. : Délégation.
- dèlègué** ; **dèlèguèye**, n. : Délégué, déléguée.
- dèlèguer** (1-2), v. tr. : Déléguer.
- dèlibèrâcion**, n. f. : Délibération. → *dèlibèrèdje*.
- dèlibèrèdje**, n. m. : Délibération. → *dèlibèrâcion*.
- dèlibèremint**, adv. : Délibérement.
- dèlibèrer** (2-7), v. intr. : Délibérer.

- délicat** ; **délicate**, adj. : Délicat, délicate. → *pôrculinne*.
délicatemint, adv. : Délicatement.
délicatèsse, n. f. : Délicatesse.
délice, n. m. : Délice.
délicieûs ; **délicieûse**, adj. : Délicieux, délicateuse ; exquis, exquisite.
délicieûsemint, adv. Délicieusement.
dêlît, n. m. : Délit.
dêlodjî (44) ou **dislodjî** (44), v. tr. : Déloger ; syn. *fê baguer*.
dêlwèyâl ; **dêlwèyâle**, adj. : Déloyal, déloyale (pl. *dêlwèyâls, dêlwèyâles*).
dêmarche, n. f. : Démarche. → *convôye*.
dêmarer (1), v. tr. et intr. : Démarrer ; syn. *si mête ên-alêdje*.
dêmareûr, n. m. : Démarreur.
dêmarquêdje ou **dimarquêdje** (d'marquêdje), n. m. : Démarquage. → *marquêdje*.
1 **dêmarquer** (1-2) ou **dimarquer** (d'marquer) (1-2), v. tr. : Démarquer. → *marquer*.
2 **dêmarquer (si)** (1-2) ou **si dimarquer** (d'marquer) (1-2), v. pron. : Se démarquer.
1 **dêmasquer** (2-39) ou **dimasquer** (d'masquer) ou **dismasquer** (2-39), v. tr. : Démasquer. → *masquer*.
2 **dêmasquer (si)** (2-39) ou **si dimasquer** (d'masquer) (2-39) ou **si dismasquer** (2-39), v. pron. : Se démasquer. → *masquer*.
dêmâve, n. f. : Que l'on peut décimer.
dêm-dê-dêm, loc. adv. : Doucement, lentement, à petits pas comptés. → *lôyeminôye*.
dême, n. f. : Dîme.
dêmêdje, n. m. : Action de soumettre à la dîme.
dêmêlêdje ou **dik'mêlêdje** ou **diskimêlêdje** ou **dimêlêdje** (d'mêlêdje) ou **dismêlêdje**, n. m. : Action de démêler, débrouiller.
dêmêler (1) ou **dik'mêler** (1) ou **diskimêler** (1) ou **dimêler** (d'mêler) (1) ou **dismêler** (1), v. tr. : Démêler, débrouiller. → *difêssî, dik'mahî, mêler*.
dêmî (45), v. tr. : Soumettre (quelque chose) au prélèvement de la dîme.
dêmieû, n. m. : Celui qui impose la dîme.
dêmission, n. f. : Démission.
dêmissionêre, adj. et n. : Démissionnaire.
dêmissioner (1), v. intr. : Démissionner.
dêmobilizâcion, n. f. : Démobilisation.
dêmobilizer (1), v. tr. : Démobiliser.
dêmocracie, n. f. : Démocratie.
dêmocrâte, n. : Démocrate.
dêmocratique, adj. : Démocratique.
dêmon, n. m. : Démon, diable. *On p'tit dêmon*, un enfant turbulent. → *diâle*.
dêmonstrâcion, n. f. : Démonstration.
dénaturé ; dénaturêye ou dinaturé ; dinaturêye, adj. : Dénaturé, dénaturée.
dênaturer (1) ou **dînaturer** (1), v. tr. : Dénaturer.
dênî : → *dinî*.
dênî-Diè : → *dinî-Diè*.
dênier : → *dinî*.
dênoter (1-2) ou **dînoter** (1-2), v. tr. : Dénoter.
dêpaner (1), v. tr. : Dépanner.
dêpaneû ; **dêpaneûse**, n. : Dépanneur, dépanneuse ; personne qui dépanne.
dêpaneûse, n. f. : Dépanneuse.
dêpârt, n. m. : Départ. *Êsse so s' dêpârt*, être sur le point de partir ; syn. *êsse so l' pont d'enn'aler*.
dêpârtêmint, n. m. : Département.
dêpassant, n. m. : Lacet blanc qui dépasse le col ou la manche d'un vêtement en guise d'ornement.
dêpasser : → *dispasser*.
dêpêche, n. f. : Dépêche, télégramme.
- dêpèri** (66) ou **dispèri** (66), v. intr. : Décliner, dépérir, péricliter, s'étioler. → *dicwèli*.
dêpèrihêdje ou **dêpèrih'mint** ou **dispèrihêdje** ou **dispèrih'mint**, n. m. : Dépérissement. → *dicwèlihêdje*.
dêpeûplâhe ou **dipeûplâhe** (d'peûplâhe) ou **dispeûplâhe**, n. f. : Dépeuplement.
dêpeûplêdje ou **dipeûplêdje** (d'peûplêdje) ou **dispeûplêdje**, n. f. : Dépeuplement.
dêpeûpler (1-2) ou **dipeûpler** (d'peûpler) (1-2) ou **dispeûpler** (1-2), v. tr. : Dépeupler.
dêpindance, n. f. : Dépendance.
dêpindant ; **dêpindante**, adj. : Dépendant, dépendante ; subordonné, subordonnée.
dêpinde (84), v. intr. : Dépendre. *Fê dêpinde*, subordonner. → *sorlon*.
dêpins, n. m. : Dépens.
dêpister (2) ou **dipister** (d'pister) (2), v. tr. : Dépister.
dêplacemint ou **diplacemint** (d'placemint), n. m. : Déplacement.
dêplacer (1) ou **diplacer** (d'placer) (1), v. tr. : Déplacer, changer de place.
dêpôpuliacion, n. f. : Dépopulation.
dêpôrtâcion, n. f. : Déportation.
dêpôrter (2), v. tr. : Déporter.
dêpôt, n. m. : Dépôt.
dêpouye, n. f. : Dépouille. → *dispoye*.
dêpôzant ; **dêpôzante**, n. : Déposant, déposante.
dêpôzer (5), v. tr. : Consigner, déposer.
dêpôzicion, n. f. : Déposition.
dêpôzîtêre, n. : Dépositaire.
dêpraver (2) ou **dipraver** (2) ou **dispraver** (2), v. tr. : Dépraver.
dêputâcion, n. f. : Députation.
dêputé, n. m. : Député. *Li tchambe dès dêputés*, la chambre des députés.
dêputer (1), v. tr. : Députer.
Dêrbu : Durbuy.
dêrêgler (2-18) ou **dirêgler** (d'rêgler) (2-18) ou **disrêgler** (2-18), v. tr. : Dérégler. → *rêgler*.
dêrêglumint ou **dirêglumint** (d'rêglumint) ou **disrêglumint**, n. m. : Dérèglement. → *rêglumint*.
dêrêzonâbe ou **dirêzonâbe** (d'rêzonâbe), adj. : Déraisonnable.
dêrêzonemint ou **dirêzonemint** (d'rêzonemint), n. m. : Action de déraisonner.
dêrêzoner (1-2) ou **dirêzoner** (d'rêzoner) (1-2), v. intr. : Déraisonner.
dêrindjemint ou **dirindjemint** (d'rindjemint), n. m. : 1° Dérangement. *N'a-t-i nou dêrindjemint ?* n'y a-t-il aucun dérangement ? 2° Etat de ce qui est dérangé. *On dêrindjemint di stoumac*, des ennuis gastriques.
1 **dêrindjî** ; **dêrindjêye**, adj. : 1° Déplacé, déplacée ; dérangé, dérangée. 2° Indisposé, indisposée, malade. *Êsse dêrindjî*, être indisposé.
2 **dêrindjî** (44) ou **dirindjî** (d'rindjî) (44), v. tr. : 1° Déplacer, déranger, ôter de son rang. 2° Causer de l'embarras. *Dji n' vâreû nin v' dêrindjî*, je ne voudrais pas vous déranger.
3 **dêrindjî (si)** (44) ou **si dirindjî** (d'rindjî) (44), v. pron. : Tromper sa femme, son mari.
dêrlin, onom. : Drelin. *Dêrlin, dêrlin ! drelin, drelin !*
dêrôdêdje, n. m. : Défrichement. → *ditrîhêdje*.
dêrôder (1), v. tr. : Défricher. → *dibwêzer, distokî, ditrîhê*.
dêrôdeû, n. m. : Défricheur. → *ditrîheû*.
dêrojer (1), v. tr. : Déroger.
dês, prép. : Dès.
dês, art. plur. ; des, de, d' (f. *dêl*, sing. *dê*) : 1° Des. *Dê pan êt dês-ôûs*, du pain et des œufs. *C'ê-st-a câse di dês s'-fêts qu' tot-a fêt va mâ*, c'est à cause de tels hommes que tout va mal. 2° De (partitif). *Dês bês-êfants*, de beaux enfants. *Dês bonês djîns*, de bonnes gens. *On veût ôûy tant dès mizêres*, tant de misères. *Vos 'nn'avez fêt dès*

bêles ! vous en avez fait de belles ! Il est câse di dès bêles avou sès djâzerêyes ! ses médisances en ont causé de belles ! Vos-êtes bin bon di v's-ocuper (di) dès p'titès djins come nos-ôtes, vous êtes bien bon de vous occuper de gens de condition modeste tels que nous. Èle rigrêtet d'avu stu l' djodjowe (di) dès fâs Djudas, elles regrettent d'avoir servi de jouet à de perfides séducteurs. In-a dès cis qui d'hêt, certains disent. 3° d'. Bêcôp dès-êfants, beaucoup d'enfants. Dj'enn'a co dès-ôtes, j'en ai encore d'autres. Dès-ôtes qui mi, d'autres que moi. Il a dès longs brès', il a les bras longs. 4° Des (omission du nom). Dj'enn'a cint' ét dès, j'en ai cent et plus. Mêye ét dès, plus de mille.

dèssêrt, n. m. : Dessert.

dèssêrte, n. f. : Desserte (meuble).

dèssin, n. m. : Dessin.

dèssinateûr ; dèssinatrice, n. : Dessinateur, dessinatrice.

dèssiner (1-2), v. tr. : Dessiner.

dèssineû ; dèssineûse, n. : Dessinateur, dessinatrice, celui ou celle qui dessine.

d'èstant : → *di-stant*.

dèstinâcion, n. f. : Destination.

dèstinatêre, n. : Destinataire.

dèstiner (2), v. tr. : Destiner.

dèstinêye, n. f. : Destin, destinée.

dèstitucion, n. f. : Destitution.

dètachemint, n. m. : Détachement.

dètacher (1), v. tr. : Détacher (sentiments). *I s' dètache di s' crapôde*, il se détache de sa fiancée. → *ditêchî*.

dètay, n. m. : Détail. → *kitêye*.

dètayer (1) ou **dètalièr** (42), v. tr. : Détailler → *kitêye, ricôpe*.

dête, n. f. : Dette. *Dji so so vos dêtes, je suis votre débiteur. Dji vin payî mès dêtes, je viens payer mes dettes. C'è-st-on cou plin d' dêtes ou il a dès dêtes disqu'al copête dêl tiêsse ou il a dès dêtes tot-costé, il est criblé le dettes.* → *croc, pouf*.

dètecteûr, n. m. : Détecteur.

dètêstâbe, adj. : Détestable. *Il a dès dètêstâpès manîres*, il a des manières détestables.

dètêster (2-39), v. tr. : Détester. → *hêre*.

dêteû ; dêteûse, adj. et n. : Débitéur, débitrice.

dêtonâcion, n. f. : Détonation. *Dj'a-st-oyou 'ne fameûse (ou fwête) dêtonâcion*, j'ai entendu une forte détonation.

dêtoûr, n. m. : Détour.

dêtoûrnêdje ou **ditoûrnêdje** ou **distoûrnêdje**, n. m. : Action de détourner. *Li dêtoûrnêdje d'on vis'*, le dévissage d'une vis.

dêtoûrnemint, n. m. : Détournement.

dêtoûrner (8) ou **ditoûrner** (8) ou **distoûrner** (8), v. tr. : Dérouter, détourner, dissuader.

dêtraquer (1), v. tr. : Détraquer.

dêtrêsse, n. f. : Détresse.

dêtrimint, n. m. : Détriment, préjudice.

dêtromper (1) ou **ditromper** (d'tromper) (1) ou

distromper (1), v. tr. : Détromper.

dêtrôner (1) ou **ditrôner** (d'trôner) (1) ou **distrôner** (1), v. tr. : Détrôner.

dêûkêt, n. m. : 1° Doigtier. 2° Petit doigt (enfant).

dêûkêt-d'-Notru-Dame, n. m. : Digitale pourpre. (pl. dès *dêûkêts-d'-Notru-Dame*).

1 **dêûr** ou **diveûr** (d'veûr) (1), v. tr. : Devoir. : 1° *Dêûr* (en début de phrase et dans certaines conjugaisons). *Diveûr âs Walons ét âs Tihons*, être criblé de dettes ; syn. *avu l' cou plin d' dêtes. Li ci qui fêt çou qu'i pout, fêt çou qu'i dêût*, celui qui fait ce qu'il peut, fait ce qu'il doit faire.

2° *Diveûr* (à l'infinif et dans certaines conjugaisons). *I m' divê turtos 'ne bêle, j'ai une revanche à prendre sur eux tous. I n' si d'vêt wê-d'-tchwê*, ils ont des torts récipro-

ques. *Po n' rin v' diveûr*, pour ne pas être en reste avec vous.

2 **dêûr ; dêûre**, adj. : 1° Dur, dure. *Avu l' coûr dêûr*, avoir un cœur de pierre. *Avu l' tiêsse dêûre*, être têtù. *Ine dêûre tiêsse*, un homme obtus. *In-ou cût dêûr*, un œuf dur.

2° Ardu, ardue ; difficile ; draconien, draconienne ; rigoureux, rigoureuse ; rude, sévère. *Êsse dêûr*, être sévère. *Ine dêûre montêye*, un escalier difficile. *On dêûr iviêr*, un hiver rigoureux. *Tot l' monde lî tome dêûr*, tout le monde le traite avec dureté. *Trîmer dêûr*, peiner dur.

3° Pénible, difficile à supporter. *Çoula lî-a toumé dêûr*, cela lui a été difficile à supporter. *I fêt dêûr viker* ou *lès timps sont dêûrs*, la vie est difficile. *Magnî dès dêûrs bokêts* (ou crosses), trimer, avoir une période difficile.

4° Dont l'usage est difficile. *Êsse dêûr d'orêye*, être malentendant. *Êsse dêûr dêl coyinne*, être résistant à la cuisson. **dêûr pûlême**, n. : Aguerri, aguerrie ; déterminé, déterminée ; dur à cuire, dure à cuire ; endurci, endurcie. *On vî dêûr*, un vieux dur à cuire.

dêûremint, adv. : Durement, rudement, sévèrement.

dêûreté, n. f. : Dureté, rigueur, sévérité (au moral).

dêûri (66), v. tr. : Durcir.

dêûristé, n. f. : 1° Dureté (au propre). 2° Callosité.

dêûs ou **dêûs'**, adj. num. card. et n. m. invar. : 1° *Dêûs*. *Abate dêûs djêyes d'on còp d' warokê*, faire d'une pierre deux coups. *C'èst come dêûs ét dêûs font qwate*, c'est évident. *Dès mohes a dêûs cous*, des merveilles. *Dêûs còps o'tant*, le double. *Dêûs dêûts ! deux doigts !* (t. du jeu de barres, cri lancé par le joueur poursuivi, qui lève en même temps l'index et le médius, afin de demander une trêve.). *Dêûs djoûs d'vant*, l'avant-veille. *Êsse so dêûs-îdêyes* (ou *so balance*), être en suspens, de même force, indécis ; hésiter. *I n'a nin dêûs parèy qui lu*, il n'a pas son pareil. *In-ome a dêûs* (ou *dobe*) *vizêdjes* (ou *paroles*), un fourbe, un hypocrite. *Inte di nos dêûs*, entre nous, confidentiellement. *Inte lès dêûs, come l'afêre d'a mossiêû*, ni blanc ni noir. *I-z-êstît leûs dêûs*, ils étaient ensemble. *Li dêûs d' may*, le deux mai. *Mi coûr si pâ't' è dêûs*, mon cœur se fend, se brise. *Ni fé ni eune ni dêûs*, ne pas hésiter ; ne pas tergiverser. *Nos-êstîs nos dêûs*, nous étions deux. *Po sès dêûs*, pour moitié chacun. *Roter dêûs-a dêûs*, marcher par deux. *Tos lès dêûs*, tous deux.

2° *Dêûs'* ; *dêûs* suivi d'un n. f. génitif partitif, se prononce parfois *dêûs'*. → *treûs*. *Dêûs' di nos soîrs sont mwêtes*, deux de nos sœurs sont mortes. *Dêûs' treûs-âbes*, deux ou trois arbres ; syn. *dêûs* ou *treûs-âbes*. *On-z-a touwé dêûs' di nos vatches*, on a tué deux de nos vaches.

dêût, n. m. : Doigt. *A dêûs dêûts*, tout près. *Âs dêûts ! gare ! attention ! C'èst mi p'tit dêût qui m' l'a dit*, se dit à un enfant, désirant connaître l'origine d'une information. *Çou-la è-st-a m' dêût*, cela fait mon affaire. *Dêûs dêûts ! deux doigts !* (t. du jeu de barres, cri lancé par le joueur poursuivi, qui lève en même temps l'index et le médius, afin de demander une trêve.). *Dj'a mâ m' dêût*, j'ai mal au doigt. *Dji n' lêvêreû nin co lî p'tit dêût por lu*, je ne ferai rien pour l'aider. *Dji mêt'reû m' dêût à feû*, j'en mettrai ma main au feu ; syn. *dji mêt'reû m' tiêsse a còper* (ou *so l' bloc*). *Ènnê sêt pus' so si p'tit dêût qu'in-ôte so tot s' cwêrp*, il est très malin, très au courant. *Fé spêter sès dêûts*, claquer des doigts. *I conte so tos sès dêûts po viker*, il vit pauvrement. *I fêt tot çou qu'i vout d' sès dî dêûts*, il est très adroit de ses mains. *I n'a qu'a lêver s' dêût*, cela dépend de lui. *I n' sêt qwê fé d' sès dî dêûts*, il est oisif. *I s' dinê l' dêût po v' gourer*, ils s'entendent pour vous duper. *I s'ê hagnerê lès dêûts*, il s'en repentira. *Il a lès dêûts a croc*, c'est un homme rapace ; syn. *tot lî plake âs dêûts*. *Il èst dim'nou come on dêût*, il a fort maigri. *Kinoh ine saqwê so l' bêchête dès dî sès dêûts*, savoir une chose parfaitement. *Lès cinq' dêûts d' nosse min n' sont nin parèy*, les enfants d'une même famille ne se ressemblent pas. *Lès dêûts d' pîd*, les orteils. *Lès ployants* (ou *ployeûres*) *dès dêûts*,

les jointures des doigts. *Lèyîz m' oder vosse pîtit deût*, l'odeur de l'auriculaire d'un enfant, permettrait de détecter s'il ment. *Li bê deût ou l' deût de rond d'or ou l' qwatrinme deût*, l'annulaire. *Li deûzinme deût*, l'index. *Li gros deût*, le pouce. *Li gros deût d' pid*, le gros orteil. *Li deût de mitan ou li long (ou grand) deût*, le majeur, le médium. *Li lèd deût*, l'index d'un enfant qui montre quelqu'un du doigt. *Li p'tît deût*, l'auriculaire. *Mète li deût d'ssus*, deviner. *Ni mèt' mây a t' deût in-onê trop streût*, ne prends jamais d'engagement que tu ne pourrais tenir. *Ni mèt' nin t' deût inte li clitche èt l' fèrou*, ne te mêle pas des différends des autres. *Ni v' côpez nin d'vins vos deûts*, ne mesurez pas trop juste ; se dit à un commerçant qui coupe une marchandise (tissu). *On deût spès*, de l'épaisseur d'un doigt. *S'ennè r'lèchî lès deûts*, se pourlécher les babines. *S'ècrâhî lès deûts*, réaliser des profits illégitimes. *Si fé on deût d' crâhe*, prendre un moment de bon temps, se payer une pinte de bon sang. *Si hêrer l' deût è l'ôuy*, se fourrer le doigt dans l'œil. *Sucez vosse deût*, faites-en votre deuil. → *blanc-deût*, *r'lèche-deûts*.

deûtche, n. f. : Monnaie sans valeur. *Çoula n' vât nin 'ne deûtche*, cela n'a aucune valeur.

deûzinme, adj. num. ord. et n. : Deuxième ; second, seconde. *Li deûzinme deût*, l'index. → *deûs*.

deûzinmemint, adv. : Deuxièmement. → *deûs*.

dévalizer (5) ou **divalizer** (5), v. tr. : Dévaliser.

dèvergondé ; **dèvergondéye**, adj. et n. : Dévergondé, dévergondée.

dèvergondédje, n. m. : Dévergondage.

dèví (45) ou **dáví** (45), v. intr. : Déraisonner, divaguer, endêver. *Coula m' fêt dèví*, cela me fait endêver. *I dèvéye so tot*, il critique tout à tort et à travers.

dèvis, n. m. : Devis.

dèvîse, n. f. *Devise*.

dèvôcieûs ; **dèvôcieûse**, adj. : Dévot, dévote ; pratiquant, pratiquante, qui pratique dévotement.

dèvôcieusemint ou **dèvôtemint**, adv. : Dévotement.

dèvôcion, n. f. : 1° Dévotion. 2° Disposition, envie, volonté.

dèvôtemint : → *dèvôcieusemint*.

dèvouwé ; **dèvouwêye** ou **divouwé** (d'vouwé) ;

divouwêye (d'vouwêye), adj. et n. : Dévoué, dévouée ; qui est dévoué. *C'è-st-on dèvouwé*, c'est quelqu'un qui est dévoué.

dèvouwemint ou **divouwemint** (d'vouwemint), n. m. : Dévouement.

dèvouwer (si) (2-36) ou **si divouwer** (d'vouwer) (2-36), v. pron. : Se dévouer.

dèwe, n. f. : Douve de tonneau. *Hève di dèwe (ou tonê)*, jable de tonneau, rainure de douve. → *clape*, *djêrdjâ*.

- 1 **dèye**, n. f. : 1° Ligne droite tracée sur le sol pour servir de but à certains jeux. *Avu l' pus bèle dèye*, avoir la pièce la plus proche de la ligne. *Djouwer al dèye*, ancien jeu de hasard. Chaque joueur lance sa pièce de monnaie vers la ligne tracée sur le sol. Celui dont la pièce est le plus près du but reçoit les pièces de la main du second, il les mêle, les jette en l'air et gagne celles qui montrent la face. Celles qui sont côté pile sont remises par le troisième au second, qui opère comme le premier ; et ainsi de suite. → *bouleter*, *sâmer*.

- 2 **dèye**, n. m. : t. de houillerie, banc de roche sur lequel repose la couche.

dèyêsse : → *diu*.

dèyeûte, n. f. : 1° Dû, compte. *Avu s' dèyeûte*, avoir son dû. 2° Aubaine, pourboire. *Atraper 'ne dèyeûte*, recevoir des coups (ironiquement).

dèzapwintemint ou **dizapwintemint** (d'zapwintemint), n. m. : Désappointement.

dèzapwinter (2) ou **dizapwinter** (d'zapwinter) (2), v. tr. : Désappointer.

dèzârmèmint : → *dizârmèmint*.

dèzârmer : → *dizârmer*.

dèzasse, n. m. : Calamité, désastre.

dèzassôrti (66) ou **dizassôrti** (d'zassôrti) (66), v. tr. : Désassortir.

dèzastreûs ; **dèzastreûse**, adj. : Désastreux, désastreuse.

dèzastreûsemint, adv. : Désastreusement.

dèzavantédje ou **dizavantédje** (d'avantédje), n. m. : Désavantage.

dèzavantédjeûs ; **dèzavantédjeûse** ou **dizavantédjeûs** (d'avantédjeûs) ; **dizavantédjeûse** (d'avantédjeûse), adj. : Désavantageux, désavantageuse.

dèzavantédjî (45) ou **dizavantédjî** (d'avantédjî) (45), v. tr. : Désavantager. → *avantédjî*.

dèzaveûgler (2-18) ou **dizaveûgler** (d'zaveûgler) (2-18), v. intr. : Dessiller, ouvrir les yeux de quelqu'un, faire sortir de l'aveuglement.

dèzèriter (1-2) ou **dizèriter** (d'zèriter) (1-2), v. tr. : Dèshériter.

dèzêrt, n. m. : Désert, lieu inhabité.

dèzêrtédje, n. m. : Désertion.

dèzêrter (2) ou **dizêrter** (d'zêrter) (2), v. tr. : Désserter.

dèzêrteûr ; **dèzêrteûse** ou **dizêrteûr** (d'zêrteûr) ;

dizêrteûse (d'zêrteûse), n. : Déserteur, transfuge.

dèzèspèctant ; **dèzèspèctante** ou **dispèctant** ;

dispèctante, adj. : Irrespectueux, irrespectueuse.

dèzèspècter (2) ou **dispècter** (2), v. tr. : Traiter irrespectueusement. *I dèzèspèctéye si mère*, il traite irrespectueusement sa mère.

dèzèspèrant ; **dèzèspèrante** ou **dizèspèrant**

(d'zèspèrant) ; **dizèspèrante** (d'zèspèrante), adj. :

Désespérant, désespérante.

dèzèspèrèmint ou **dizèspèrèmint** (d'zèspèrèmint), adv. : Désespérément.

dèzèspèrer (6) ou **dizèspèrer** (d'zèspèrer) (6), v.

tr. et intr. : Désespérer.

dèzèspwér ou **dizèspwér** (d'zèspwér), n. m. : Désespoir.

dèzignâcion, n. f. : Désignation.

dèzigner (2), v. tr. : Désigner.

dèzintèressé ; **dèzintèresséye** ou **dizintèressé**

(d'zintèressé) ; **dizintèresséye** (d'zintèresséye), adj. :

Désintèressé, désintèressée.

dèzintèressèmint ou **dizintèressèmint**

(d'zintèressèmint), n. m. : Désintèressement.

dèzintèresser (1) ou **dizintèresser** (d'zintèresser) (1), v.

tr. : Désintèresser.

dèzîr ou **d'zîr**, n. m. : Désir, volonté.

dèzîrâbe, adj. : Désirable.

dèzîrer (1) ou **d'zîrer** (1), v. tr. : Désirer.

dèzîreûs ; **dèzîreûse** ou **d'zîreûs** ; **d'zîreûse**, adj. :

Désireux, désireuse.

dèzistèmint, n. m. : Désistement.

dèzister (si) (2), v. pron. : Renoncer, se désister.

dèzoblidjî (44) ou **dizoblidjî** (d'zoblidjî) (44), v. tr. :

Désobliger.

dèzolâcion ou **dizolâcion** (d'zolâcion), n. f. : Désolation.

dèzolant ; **dèzolante** ou **dizolant** (d'zolant) ; **dizolante**

(d'zolante), adj. : Désolant, désolante.

dèzolé ; **dèzolêye** ou **dizolé** (d'zolé) ; **dizolêye**

(d'zolêye), adj. : Désolé, désolée. *Il èst tot dèzolé*, il est désolé.

dèzoler (1-2) ou **dizoler** (d'zoler) (1-2), v. tr. : Désoler.

dèzoneûr ou **dizoneûr** (d'zoneûr), n. m. : Dèshonneur.

dèzonorâbe ou **dizonorâbe** (d'zonorâbe), adv. : Qui n'est pas honorable.

dèzonorant ; **dèzonorante** ou **dizonorant** (d'zonorant) ;

dizonorante (d'zonorante), adj. : Dèshonorant,

dèshonorante.

dèzonorer (31) ou **dizonorer** (d'zonorer) (31), v. tr. :

Dèshonorer.

dèzôr ou **dèzôrde** ou **dèzorde** ou **dizôr**, n. m. : Désordre, pagaille, pétaudière. *Viker d'vins l' dèzôr*, vivre dans le désordre. *Fé dèzôr a 'ne saqui*, sortir quelqu'un de ses habitudes.

dèzôrganizer (5) ou **dizôrganizer** (d'zôrganizer) (5), v. tr. : Désorganiser.

dèzôriyanter (1) ou **dèzôriyinter** (1) ou **dizôriyanter** (d'zôriyanter) (1) ou **dizôriyinter** (d'zôriyinter) (1), v. tr. : Désorienter.

dèzûni (66) ou **dizûni** (d'zûni) (66), v. tr. : Désunir^A, détacher.

dèzûnion ou **dizûnion** (d'zûnion), n. f. : Désunion.

d'foû : → *â-d'foû*.

d'hinde (**â**), loc. adv. : En descendant. → *dihinde*.

1 **di**, n. m. : 1° Dé (à jouer). *Djouwer âs dis*, jouer aux dés. 2° Jeton du jeu de loto. → *dé*, *quine*.

2 **di** (d'), art. : De, par. 1° *di*. *Ëlle a stu banêye di sès parints qwant-èle s'a marié*, elle a été bannie par ses parents lorsqu'elle s'est mariée. *Quâwe di ramon*, manche de balai. *Di l'avonne*, de l'avoine. 2° *d'* (devant voyelle et après voyelle d'appui). *Li feume d'a Colas*, la femme de Nicolas. *On k'noheû d' tâvlès*, un connaisseur en tableaux. 3° *di li*, de la est contr. en *dèl*, il est parfois maintenu devant des mots commençant par «sc», «sp» ou «st» pour éviter l'équivoque avec l'insertion de «i». *L'ohê di li spale* (ou *dèl sipale*), l'os de l'épaule. *Li bûse di li stoûve* (ou *dèl sitoûve*), le tuyau du poêle. *Li côur di li scole* (ou *dèl sicole*), la cour de l'école. *Li lârdeûr di li stofe* (ou *dèl sitofe*), la largeur de l'étoffe. *Li lounîre di li steûle* (ou *dèl siteûle*), la clarté de l'étoile. *Li ponte di li spène* (ou *dèl sipène*), la pointe de l'épave. *Li rôbe dèl pitite*, la robe de la petite. *Li rowe dèl stâcion* ; *li rowe di l'estâcion*, la rue de la gare. → *dé*.

3 **di** (d'), prép. : De. : 1° *di*. *C'est l' momint di v' rabrêssî*, c'est le moment de faire la paix entre vous. *Di ç' timp la*, en ce temps-là ou par ce temps-là. *Di (d') chal*, d'ici ; syn. *di-stant chal*. *Di d'avance* ; *di d'vins l' timp*, d'autrefois. *Di (d') la*, de là ; syn. *di-stant la*. *Ënn'alez-v' di cisse plêve la ?* partez-vous par cette pluie ? *Fé di s' tiêsse*, s'obstiner, n'en faire qu'à sa tête. 2° *d'* (devant voyelle et après voyelle d'appui). *Dj'a bon d' lès-êtinde rîre*, j'ai du plaisir à les entendre rire. *I dit çoula d'êsse canave*, il dit cela par méchanceté. 3° *di* (explétif). *Arindjîz-v' inte (di) vos-ôtes*, réglez vos problèmes entre vous. *Come di djusse*, naturellement, à juste titre. *Dji n'a rin conte di lu*, je n'ai rien à son encontre. *Dji n' pou ni d'ssus ni d' djus*, je suis à bout. *Dji n' so nin di-d'-chal*, je ne suis pas d'ici. *Ëst-ce di bon* (ou *vrêy*) ? est-ce sérieux ? vous ne plaisantez pas ? *I creût* (ou *pinse*) *d'êsse on signeûr*, il croit être important. *Ine rowe di dês p'titês djîns*, une rue dont les habitants sont de condition modeste. *Oute di çoula*, outre cela. → *â-d'-dila*, *â-d'-divant*, *â-d'-dizeûr*, *â-d'-dizos*, *dè*. **dî** : → *dîh*.

diâle, n. m. : 1° Démon, diable, esprit malin. *Â diâle èt co pus lon*, au diable-vauvert. *Aler âs sî cints (mêyes) diâles*, aller au diable. *Avu l' bêtê dè diâle*, avoir la beauté de la jeunesse. *Avu l' diâle* (ou *feû*) *â cou*, être très pressé. *Avu l' diâle divins sès cotes*, être portée sur le sexe. *Avu l' diâle è manêdje*, faire mauvais ménage. *Avu tos lès toûrs qui l' diâle n'a nin*, être plus rusé que le diable. *C'est l' diâle*, c'est l'ennui. *C'est l' diâle a k'fêsser*, c'est difficile à dire. *C'est l' diâle tot fêt* (ou *tot-tchî*) ou *il a l' diâle è cwêrp* ou *il a co cint diâles è cwêrp*, c'est un vrai démon ; un endiablé, une endiablée ; il est possédé, possédée du démon. *C'est toti l' minme diâle*, come dit l' marchand d' bon-Diu, c'est toujours la même rengaine. *C'è-st-on diâle (rénant) po l'ovrdje*, c'est un travailleur infatigable. *Chaque si conte èt l' diâle n'ârê rin*, les bons comptes font les bons amis. *Cori âs sî cints diâles*, aller très loin. *Çoula n' vât nin l' diâle*, ça ne vaut rien. *Di tos lès diâles*, infernal, infernale, d'enfer. *Diâle ! diable ! diantré ! Diâle damadje !*

ce serait dommage ! *Diâle m'arêdje !* le diable m'emporte ! *Diâle qui t'èvele* (ou *t'apice* ou *t'èpwète* ou *t'arêdje*, *t' make*) ! que le diable t'emporte ! *Dj'èl f'reû qwand*, minme li diâle s'è d'veût mêler, rien ni personne ne m'empêchera de le faire. *Dj'èl sohête à diâle qu'èl possède*, je le souhaite aux cent mille diables. *Dj'ènnè veû l' diâle èt lès sèt' creûs* (ou *pêchîs*) *avou lu*, je souffre le martyr avec lui. *Dji n' sé à diâle çou qu' çoula voust dire*, je ne sais vraiment pas ce que cela veut dire. *Dji sin l' diâle qui m' monte èl tiêsse*, la moutarde me monte au nez. *Èvoyî à diâle* ; *èvoyî a tos lès diâles* ; *èvoyî âs sî cints mêyes diâles*, envoyer à tous les diables ; envoyer paître ; syn. *èvoyî al cole* (ou *dièle* ou *djote*). *Fé l' pârt dè diâle*, abandonner pour ne pas tout perdre. *Fé pake avou l' diâle*, faire un pacte avec le diable. *I-n-a on diâle la d'vins*, il y a de la diablerie là-dedans. *I-n-aveût l' Diu èt l' diâle*, il y avait foule. *Il a fêt come on diâle sor mi*, il s'est démené contre moi. *Il a l' diâle vèyou po...*, il a eu toutes les peines du monde pour... *Il è-st-a diâle èt co pus lon*, il est au bout du monde. *Ine invancion dè diâle*, une invention diabolique. *Li diâle èt l' leûp-warou*, le diable et sa suite. *Li diâle èsteût bê qwant-il èsteût djône*, la jeunesse cache les défauts. *Li diâle marêye si fêye èn-on banstê*, se dit lorsqu'il pleut et que le soleil luit. *Li diâle ni mouît mây*, se dit d'un méchant qui mène longue vie. *Li diâle tchêye todî so l' gros hopê*, la chance sourit aux nantis. *Li soûr dè diâle*, une diablesse. *On diâle c'èst l'ôte*, come di-hève li marchand d' bon-Diu, ils se valent tous. *On diâle d'infêr* ou *on diâle è cwêrp*, une furie, quelqu'un qui est infernal. *On dit qu'i fêt avou l' diâle*, on dit qu'il pactise avec le diable. *On nèur diâle*, un noiraud (très sale ou noir de cheveux). *On n' sét wice qui l' diâle firt sès côps*, nul ne sait ce qui peut advenir. *On 'nnè veût l' diâle èt sès cwènes po fé çoula*, c'est très difficile à faire. *On p'tit diâle rênant*, un enfant qui trotte toute la journée, remuant ; turbulent, turbulente. *On-z-î mèt'reût Diu èt diâle*, c'est immense. *Pêter à diâle*, déguerpir. *Pus vî l' diâle*, pus deûres sès cwènes, nos défauts s'accroissent avec l'âge. *Qui magne on diâle è magnereût deûs*, celui qui a vaincu une grande difficulté devient entreprenant ou une première faute facilite la suivante. *Qwand l' diâle divint vî*, i s' fêt-st-èrmite, on s'assagit en vieillissant. *Qwand l' diâle mi monte èl tiêsse*, quand la moutarde me monte au nez ; syn. *qwand l' five mi monte èl tiêsse* (ou *à cêrvê*). *Sêchî l' diâle po l' quâwe*, tirer le diable par la queue. *S'il a magnî l' diâle*, qu'i magne pôr lès cwènes, s'il a commencé, qu'il achève. *Sondjî dês nèurs diâles*, faire des rêves effrayants. *Va-s' à diâle ! va-t'en au diable*. 2° Espèce de petit poêle. 3° Ventilateur à main. 4° Diable (chariot). 5° Grosse toupie ronflante. → *pîwêye*.

diâle-bate-si-mére, n. m. invar. : Cornouiller sanguin. → *cognoûlî*.

diâledimint, adv. : Diablement.

diâle-è-cwêrp, n. m. : Forcené (*dès diâles-è-cwêrp*). *On d'lahî diâle-è-cwêrp*, un forcené.

diâle-m'èvele, n. m. invar. : Écervelé, braillard.

diâle-volant ou **diâle**, n. m. : Tarare (composé de trois tamis) (pl. *Dès diâles-volants*). → *rdêje*, *soflâ*.

diam' ou **diêm**, interj. : Diantré.

diamant, n. m. : Diamant. *On diamant d' veûlêfî*, diamant, outil pour couper le verre. *C'est l' fleur dèl flate èt l' diamant dèl pouûssîre*, c'est une personne de rien.

diapazon, n. m. : Diapason.

diarêye, n. f. : Diarrhée, dysenterie, entérite ; syn. *mole tchêye*. → *corante*, *corince*, *coûrt-vite*, *divûlemint*, *dridinne*, *hite*, *tridinne*, *va-vite*, *vûdemint*.

dibalêdje (d'balêdje) : → *disbalêdje*.

dibaler (d'baler) : → *disbaler*.

dibaleû (d'baleû) : → *disbaleû*.

dibandâde (d'bandâde) : → *dèbandâde*.

- dibaner** (d'baner) (1) ou **disbaner** (1), v. tr. : Enlever les brandons.
- dibanne** (d'banne), n. f. : Abandon, débandade, dérouté. *Ènn'aler al dibanne*, partir à la débandade. *Ine mohone al dibanne*, une maison à l'abandon. → *dérouté*.
- dibannelé** (d'bannelé) ; **dibanneléye** (d'banneléye), n. et adj. : Efréné, efrénéé.
- dibaras** (d'baras) : → *débaras*.
- dibarasser** (d'barasser) : → *débarasser*.
- dibarbouyi** (d'barbouyi) (44) ou **disbarbouyi** (44), v. tr. : Débarbouiller.
- dibarcadère** (d'barcadère), n. m. → *débarcadère*.
- dibarner** (d'barner) (1), v. tr. : Froisser, chiffonner.
- dibarquède** (d'barquède) ou **dibarquémint** (d'barquémint) : → *débarquède*.
- dibarquer** (d'barquer) : → *débarquer*.
- dibâtche** (d'bâtche) : → *disbâtche*
- dibâtchède** (d'bâtchède) ou **dibâtchemint** (d'bâtchemint) : → *disbâtchède*.
- dibâtcheû** (d'bâtcheû) ; **dibâtcheûse** (d'bâtcheûse) ou **dibâtcheresse** (f) (d'bâtcheresse) : → *disbâtcheû*.
- dibâtchi** (d'bâtchi) ; **dibâtchèye** (d'bâtchèye). → *disbâtchi*.
- dibat'hi** (d'bat'hi) (45) ou **disbat'hi** (45), v. tr. : Changer de nom.
- dibatizer** (d'batizer) : → *débatizer*.
- dibène** (d'bène), n. f. : Débène.
- dibiessler** (d'biessler) (2), v. tr. : Priver de bétail. → *abiessler*.
- dibihède** (d'bihède), n. m. : Action de gercer.
- dibiheûre** (d'biheûre), n. f. : Gerçure.
- 1 **dibihî** (d'bihî) (44-45), v. tr. : Gercer (par la bise). → *kibihî*.
- 2 **dibihî** (d'bihî) ; **dibihèye** (d'bihèye), adj. : Gercé, gercée (par la bise).
- dibindâde** (d'bindâde) : → *débandâde*.
- dibinn'lède** (d'bin'n'lède) ou **dibindelède** (d'bindelède) ou **disbinn'lède** ou **disbindelède**, n. m. : Action d'enlever un bandeau, un bandage. → *bin'n'lède*.
- dibinn'ler** (d'bin'n'ler) (2) ou **dibindeler** (d'bindeler) (2-15) ou **disbinn'ler** (2) ou **disbindeler** (2-15), v. tr. : Débander, enlever un bandeau, un bandage. → *bin'n'ler* (1), *ribinn'ler*.
- dibitave** (d'bitave), adj. : Débitable, facile à débiter. *Rinde pus d'bitave*, rendre plus facile à débiter.
- dibite** (d'bite), n. f. : Débit. *Avu del dibite*, avoir du débit (marchandise), savoir se présenter et parler (personne). *T'as trop pô di d'bite*, tu as trop peu de débit.
- 1 **dibiter** (d'biter) (1), v. tr. : Débiter, préférer, prononcer.
- 2 **dibiter (si)** (d'biter) (1), v. pron. : Se faire valoir. *Èle si d'bite vol'fi*, elle aime à se faire valoir.
- dibiteû** (d'biteû) ; **dibiteresse** (d'biteresse) (f), n. : Qui débite (paroles).
- dibiteûr** (d'biteûr) ; **dibiteûse** (d'biteûse), n. m. : Débiteur, débitrice (qui doit).
- dibiyî** (d'biyi) (44), v. tr. : Déharnacher, enlever le harnachement.
- dibloquer** (d'bloquer) : → *disbloquer*.
- dibloukener** (d'bloukener) (2) ou **diblouketer** (d'blouketer) (2) ou **disbloukener** (2) ou **disblouketer** (2), v. tr. : Déboucler (ceinture). → *abloukener*, *blouke*, *rabloukener*.
- dibokî** (d'bokî) (44), v. tr. : Préférer. *Kimint è-st-i possible de dire des choses pareilles*.
- dibôrdemint** (d'bôrdemint) : → *débôrdemint*.
- dibôrder** (d'bôrder) : → *débôrder*.
- diboter** (d'boter) (1), v. tr. : Débotter.
- dibot'ner** (d'bot'ner) (2-17) ou **disbot'ner** (2-17), v. tr. : Déboutonner. *I s'a d'bot'né l' coûr*, il s'est déchargé le cœur. → *bot'ner*.
- diboubinède** (d'boubinède) ou **disboubinède**, n. m. : Action de débobiner.
- diboubiner** (d'boubiner) (2-25) ou **disboubiner** (2-25), v. tr. : 1° Débobiner. → *boubiner*. 2° Dépouiller, détrousser, dévaliser. *Lès marôdeûs ont diboubiné tos lès-âbes*, les maraudeurs ont dépouillé tous les arbres.
- diboubineû** (d'boubineû) ou **disboubineû**, n. m. : Détrousser.
- dibouler** (d'bouler) : → *disbouler*.
- dibourède** (d'bourède) ou **disbourède**, n. m. : Débourage.
- dibourer** (d'bourer) (2-37) ou **disbourer** (2-37), v. tr. : Débourer (cheval). → *bourer*.
- dibrantchi** (d'brantchi) : → *disbrantchi*.
- dibrâyeler** (d'brâyeler) (2) ou **dibrâyî** (d'brâyî) (44) ou **disbrâyeler** (2) ou **disbrâyî** (44), v. tr. : Désentraver un oiseau utilisé comme appelant. → *brâyeler*.
- dibrâyeter** (2), v. tr. : Ouvrir la braguette. → *abrâyeter*, *brâyète*.
- dibrazi** (d'brazi) (66) ou **disbrazi** (66), v. tr. : Dessouder (une soudure au cuivre). → *brazi*.
- dibrider** (d'brider) (2) ou **dibrideler** (d'brideler) (2), v. tr. : Débrider. → *brider*.
- dibrideû** (d'brideû), n. m. : Ouvrier très actif.
- dibrisselé** (d'brisselé) ; **dibrisseléye** (d'brisseléye), adj. : Crotté, crottée ; fangeux, fangeuse (le bas des vêtements). *Èsse dibrisselé come on tchin canârd*, être très crotté. → *dibrouweter*.
- dibrisselède** (d'brisselède), n. m. : Éclaboussure. → *dibrisseleûre*.
- dibrisseler** (d'brisseler) (2), v. tr. : Crotter, éclabousser, souiller (de boue). → *brisseler*, *dibrouweter*, *dicower*.
- dibrisseleûre** (d'brisseleûre), n. f. : Éclaboussure. → *dibrisselède*.
- dibroketer** (d'broketer) (2), v. tr. : Déchirer (avec les dents). → *kihiyî*.
- dibrouweter** (d'brouweter) (2), v. tr. : Crotter. → *brouwèt*, *dibrisseler*.
- dibrouyède** (d'brouyède) ou **dibrouyémint** (d'brouyémint) : → *débrouyède*.
- dibrouyi** (d'brouyi) : → *débrouyi*.
- dibwèhî** (d'bwèhî) (45), v. tr. : Enlever les boisages. → *bwèhî*.
- dibwèrdède** (d'bwèrdède) ou **disbwèrdède**, n. m. : Action de dégarnir en ôtant les bords. *Dji d'bwèrdéye on tchapé*, j'enlève les bords d'un chapeau.
- dibwèrdemint** (d'bwèrdemint) ou **disbwèrdemint**, n. m. : Débordement. → *débôrdemint*.
- 1 **dibwèrder** (d'bwèrder) (2) ou **disbwèrder** (2), v. tr. : Dégarnir en ôtant les bords.
- 2 **dibwèrder** (d'bwèrder) (2) ou **disbwèrder** (2), v. tr. et intr. : Déborder. → *abwèrder*, *débôrder*.
- dibwètède** (d'bwètède) ou **dibwètémint** (d'bwètémint) : → *disbwètède*.
- dibwèter** (d'bwèter) : → *disbwèter*.
- dibwèzer** (d'bwèzer) : → *disbwèzer*.
- dicace**, n. f. : Fête patronale, kermesse. → *fièsse*.
- dicalander** (d'calander) (1-2) ou **discalander** (1-2), v. tr. : Chasser le client. → *acalander*.
- dicaliner** (d'caliner) (2) ou **discaliner** (2), v. tr. : Décrier, diffamer.
- dicaloter** (d'caloter) : → *décaloter*.
- dicaper** (d'caper) : → *décaper*.
- dicarter** (d'carter) : → *décârter*.
- dicâster** (d'câster) (2) ou **dicâs'ner** (d'câs'ner) (2), v. tr. : Dégager à l'aide d'une houe, d'une pioche. → *câsse*, *câster*.
- dicatcheter** (d'catcheter) (2) ou **discatcheter** (2), v. tr. : Décacheter.
- dicati** (d'cati) (66), v. tr. : Décatir.
- dicatihède** (d'catihède), n. m. : Décatissage.

dicatiheû (d'catiheû), n. m. : Celui qui décati.
dicâyî (d'câyî) ; **dicâyêye** (d'câyêye) ou **discâyî** ;
discâyêye, adj. : 1° Eraillé, éraillée ; peu soigné, peu soignée. *Vosse robe est tote dicâyêye*, votre robe est en lambeaux. *Vos-êstet tote dicâyêye*, vous vous négligez. 2° Chassieux, chassieuse. → *kézoûy*.
dicèclêdje (d'cèclêdje), n. m. : Action de décercler.
dicècler (d'cècler) (2-12), v. tr. : Décercler. → *cêke*, *disclèyi*.
dicèrnemint (d'cèrnemint) ou **dicèrnumint** (d'cèrnumint), n. m. : Discernement.
dicèrner (d'cèrner) (2), v. tr. : Discerner.
dichèrvant (d'chèrvant), n. m. : Desservant.
dichèrvi (d'chèrvi) (105), v. tr. : Desservir.
dichifràbe (d'chifràbe) : → *dèchifràbe*.
dichifrêdje (d'chifrêdje) : → *dèchifrêdje*.
dichifrer (d'chifrer) : → *dèchifrer*.
dicinde (d'cinde), adv. : Hasard. *Ci sèrèût d'cinde si dj' wangnive on lot*, ce serait un hasard si je gagnais un lot.
dicinguelêdje (d'cinguelêdje), n. m. : Action de desserrer une sangle. → *cinguelêdje*.
dicingueler (d'cingueler) (2-15), v. tr. : Dessangler. → *cingueler*.
dicipliner (d'cipliner) (2), v. tr. : Discipliner.
diclamer (d'clamer) (1-2) ou **disclamer** (1-2), v. tr. : Desserrer et détacher en enlevant les clavettes, les crampons. → *clamer*.
diclaper (d'claper) : → *disclaper*.
diçlapeter (d'çlapeter) : → *diçlapeté*.
diçlawer (d'çlawer) : → *diçlawer*.
diçlaweter (d'çlaweter) : → *diçlaweter*.
diclicoté (d'clicoté) ; **diclicotêye** (d'clicotêye) ou **disclicoté** ; **disclicotêye**, adj. : Déguenillé, déguenillée. → *dèfliboté*, *dèflimeté*, *clicote*.
diclimpé (d'climpé) ; **diclimpêye** (d'climpêye) ou **disclimpé** ; **disclimpêye**, adj. : Sorti de la verticale ; syn. *foû plomb*. → *climpe*.
diclimpi (d'climpi) (66) ou **disclimpi** (66), v. tr. : Dégauchir. → *climpe*.
diclitcheter (d'clitcheter) (2) ou **disclitcheter** (2), v. tr. : Déclencher, faire jouer la clenche d'une porte afin d'en permettre l'ouverture. → *clitcheter*.
dicloné (d'cloné) ; **diclonêye** (d'clonêye), adj. : Déhanché, déhanchée.
dicohêdje (d'cohêdje) ou **discohêdje**, n. m. : Ébranchage, ébranchement ; élagage. → *cohe*.
dicoheû (d'coheû) ou **discoheû**, n. m. : Élagueur. → *cohe*.
dicohî (d'cohî) (44-45) ou **discohî** (44-45), v. tr. : Ébrancher, élaguer. *Dicohî lès pétrâtes*, défeuiller les betteraves. → *cohe*, *dibranchî*.
dicohî (d'cohî) ; **dicohêye** (d'cohêye), adj. et n. : Dégingandé, dégingandée ; escogriffe. *On grand d'cohî cwêrp*, un grand dégingandé.
dicolèbé (d'colèbé) ; **dicolèbêye** (d'colèbêye) : → *discolèbé*.
dicolèber : → *discolèber*.
dicolêdje (d'colêdje) : → *discolêdje*.
dicoler (d'coler) : → *discoler*.
dicoleté (d'coleté) : → *discoleté*.
dicoletêdje (d'coletêdje) : → *discoletêdje*.
dicoleter (d'coleter) : → *discoleter*.
dicompôzer (d'compôzer) : → *dècompôzer*.
diconsêdje (d'consêdje) ou **disconsêdje**, n. m. : Mise en garde.
diconsî (d'consî) (55) ou **disconsî** (55), v. tr. : Déconseiller. → *consî*.
dicôpêdje (d'côpêdje) : → *discôpêdje*.
dicôper (d'côper) : → *discôper*.
dicôpeû (d'côpeû) ; **dicôpeûse** (d'côpeûse) : → *discôpeû*.

dicôpeûre (d'côpeûre) : → *discôpeûre*.
dicoplêdje (d'coplêdje) ou **discoplêdje**, n. m. : 1° Découplage. 2° Action de démarier des jeunes betteraves. → *coplêdje*.
dicopler (d'copler) (2-16) ou **discopler** (2-16), v. tr. : 1° Découpler, déparier. 2° Eclaircir, démarier des betteraves, arracher les touffes de jeunes betteraves en laissant subsister la plus forte. → *copler*.
dicopleû (d'copleû) ou **discopleû**, n. m. : Ouvrier chargé de démarier les jeunes betteraves.
dicorêdjant (d'corêdjant) ; **dicorêdjante** (d'corêdjante) : → *discorêdjant*.
dicorêdjemint (d'corêdjemint) : → *discorêdjemint*.
dicorêdjî (d'corêdjî) : → *discorêdjî*.
dicouvetêdje (d'couvetêdje) ou **discouvetêdje**, n. m. : Action et manière de découvrir (quelqu'un, quelque chose). → *acouvetêdje*.
dicouveter (d'couveter) (2) ou **discouveter** (2), v. tr. : Découvrir (en enlevant les couvertures). → *acouveter*.
dicoviért (d'coviért) ; **dicoviète** (d'coviète) : → *dihoviért*.
dicoviète (d'coviète) : → *dihoviète*.
dicovri (d'covri) : → *dihovri*.
dicovrou (d'covrou) ; **dicovrowe** (d'covrowe) : → *dihovrou*.
dicozêdje (d'cozêdje) ou **dihozêdje** (d'hozêdje) ou **discozêdje** ou **dishozêdje**, n. m. : Action de découder. → *dikeûse*.
dicozeûre (d'cozeûre) ou **dihozeûre** (d'hozeûre) ou **discozeûre** ou **dishozeûre**, n. f. : Partie décousue. → *dikeûse*.
dicozou (d'cozou) ; **dicozowe** (d'cozowe) ou **dihozou** (d'hozou) ; **dihozowe** (d'hozowe) ou **discozou** ; **discozowe** ou **dishozou** ; **dishozowe**, adj. : Décousu, décousue (tissu). → *dikeûse*.
dicrâhêdje (d'crâhêdje) ou **discrâhêdje**, n. m. : Dégraissage.
dicrâhî (d'crâhî) (44) ou **discrâhî** (44), v. tr. : Dégraisser. → *ècrâhî*.
dicrâhî (d'crâhî) ; **dicrâhêye** ou **discrâhî** ; **discrâhêye**, adj. : Appauvri, appauvrie ; épuisé, épuisée (sans engrais). *Ine tère qu'est tote dicrâhêye*, une terre appauvrie, épuisée. → *ècrâhî*.
dicrêhant (d'crêhant) ou **discrêhant**, n. m. : Décours, période où la lune décroît. *Â dicrêhant dêl leune*, pendant que la lune décroît. → *difalant*.
dicrêhe (d'crêhe) (78) ou **discrêhe** (78), v. intr. : Décroître. *Moûse dicrêh*, la Meuse est en décroissance. *Mi-ovrêdje dicrêh*, j'ai presque fini mon travail ; syn. *dji d'crêh*.
dicrêhince (d'crêhince) ou **discrêhince**, n. m. : Décroissance, décroissement.
dicrêster (d'crêster) (2) ou **discrêster** (2), v. tr. : Écrêter. → *crêsse*, *ècrêster*.
dicrêteler (d'crêteler) (2) ou **discrêteler** (2), v. tr. : Déplisser, dérider. → *crêteler*.
dicreûh'ler (d'creûh'ler) (2) ou **discreûh'ler** (2), v. tr. : Décroiser. → *creûh'ler*.
dicrêvé ; **dicrêvêye**, adj. : Crevassé, crevassée ; gercé, gercée.
dicroler (d'croler) (1-2) ou **discroler** (1-2), v. tr. : Déboucler, défriser. → *croler*.
dicroster (d'croster) (2) ou **discroster** (1), v. tr. : Écroûter. → *croste*.
dicrotchî (d'crotchî) ou **dicrotcheter** (d'crotcheter) : → *discrotchî*.
dicrotêdje (d'crotêdje) ou **discrotêdje**, n. m. : Décrottage.
dicroter (d'croter) (1-2) ou **discroter** (1-2), v. tr. : Décrotter. → *croter*.
dicroteû (d'croteû) ou **discroteû**, n. m. : Décrottoir.
dicrustiner (d'crustiner) (2) ou **discrustiner** (2), v. tr. : Apostasier. → *crustin*.
dicrsion, n. f. : Diction.

diccionêre, n. m. : Dictionnaire.
dictateûr, n. m. : Dictateur.
dictatûre, n. f. : Dictature.
dicter (2), v. tr. : Dicter.
dictêye, n. f. : Dictée.
dicwâtelêdje (d'cwâtelêdje) ou **discwâtelêdje**, n. m. : Écartèlement.
dicwâteler (d'cwâteler) (2-15) ou **discwâteler** (2-15), v. tr. : Écarteler. → *cwâteler, êcwâteler*.
dicwêdeler (d'cwêdeler) (2) ou **discwêdeler** (2), v. tr. : Dégourdir (un membre engourdi). → *dilahî, direûdi, êcwêdeler*.
dicwêfer (d'cwêfer) (1) ou **discwêfer** (1), v. tr. : Décoiffer.
dicwêli (d'cwêli) (66) ou **discwêli** (66), v. intr. : Décliner, dépérir, périliter. → *dépêri*.
dicwêlihance (d'cwêlihance) ou **discwêlihance**, n. f. : Décadence, déclin, dépérissement.
dicwêlihêdje (d'cwêlihêdje) ou **dicwêlih'mint** (d'cwêlih'mint) ou **discwêlihêdje** ou **discwêlih'mint**, n. m. : Décadence, déclin, dépérissement. → *dépêrihêdje*.
dicwêrnêdje (d'cwêrnêdje) ou **discwêrnêdje**, n. m. : Action de décorner.
dicwêrner (d'cwêrner) (2) ou **discwêrner** (2), v. tr. : Écorner, enlever les cornes. → *cwêne, hwêrner*.
didamadjemint, n. m. : → *dedomadjemint*.
didamadji : → *dedomadji*.
di-d'-chal, loc. adv. et prépositive : D'ici. *Di-d'-chal a la*, d'ici là. *Li dame di-d'-chal*, la maîtresse de maison.
Didine : → *Bernârdine, Géraldine, Lèyopoldine*.
didjaler (d'djaler) : → *disdjaler*.
didjâzer (d'djâzer) : → *disdjâzer*.
didjonde (d'djonde) : → *disdjonde*.
didjouwer (d'djouwer) : → *disdjouwer*.
1 **didjuner** (d'djuner), n. m. : Déjeuner, repas du matin.
2 **didjuner** (d'djuner) (40), v. intr. : Déjeuner, prendre son premier repas de la journée.
didj'viyî (51), v. tr. : Enlever les chevilles (meuble, etc.). → *tchiviyî*.
di-d'-la, loc. adv. et prépositive : De là. *A pârti di-d'-la*, au départ de là ou en conséquence. → *dila*.
didobler (d'dobler) (16) ou **disdobler** (16), v. tr. : Dédoubler. → *dobler*.
didon ; **dîne**, n. : Dindon, dinde ; syn. *coq d'îne (m), poye d'îne (f)*.
didorêdje (d'dorêdje) ou **disdorêdje**, n. m. : Dédorage.
didorer (d'dorer) (1-2) ou **disdorer** (1-2), v. tr. : Dédorer.
di-d'-triviès ou **di-triviès**, loc. adv. : De travers, à contresens. *Comprinde di-d'-triviès*, comprendre de travers ; syn. *comprinde li cou-z-â hôt*.
Diè, n. m. : Dieu ; forme archaïque toujours usitée dans : *Dinî-Diè*, denier du culte. *Diè v's-afwêce* ou *Diè-wåde*, au revoir, Dieu vous garde. → *adiè, Diu*.
Dièdoné (m) ou **Diudoné** : → *Dièn'né*.
dièle, n. f. : Argile blanchâtre. *Dêl dièle ! zut ! Èvoyî al dièle*, envoyer paître ; syn. *èvoyî al cole* (ou *djote* ou *diâle*). *Fosse al dièle*, glaisière. → *ârzèye*.
dièler (1), v. tr. : Glaiser (un fossé. etc.) ; syn. *plakî d' dièle*.
dièlis' ; **dièlisse**, adj. : Glaiseux, glaiseuse (pl. *Dièlis', dièlisses*).
dièm : → *diam'*.
Dièn'né ; **Dièn'nêye** ou **Dièdoné** (m) ou **Diudoné** (m), prén. : Dieudonné, Dieudonnée ; dim. fam. : *Doné, Donêye, Nènêye (f)*.
dièrin ; **dièrinne**, n. : Dernier, dernière. *Â dièrin lès bons !* se dit en étalant son jeu (au jeu de cartes, etc.). *C'êst l' dièrin qu'a l' mêteû haring*, la dernière part est souvent la meilleure, le dernier arrivé est le mieux servi. *Êsse li dièrin* ou *êsse li prumî al quâwe*, être le dernier. *Êsse li*

dièrin sâf onk, être l'avant-dernier. *I fât dès prumîs êt dès dièrins*, il faut de tout pour faire un monde.
dièrin ; **dièrinne**, adj. : Dernier, dernière ; ultime. *Â dièrin moumint*, in extremis. *Êsse agadelé à dièrin dès gos'*, être accouturé à la dernière mode. *Il ont fêt à dièrin vikant*, ils ont fait un testament en faveur du conjoint survivant. *Li dièrin hiquêt* ; *li dièrinne bâye*, le dernier soupir. → *avant-dièrin*.
dièrinne, n. f. : Dernier mot. *Avou lu, vos n'ârez nin l' dièrinne*, avec lui, vous n'aurez pas le dernier mot.
dièrinnemint, adv. : Dernièrement.
dièrins, n. m. pl. : Derniers moments. *Êsse so sès dièrins*, être au terme de sa grossesse ou vivre ses derniers moments.
Dièw, n. m. : Dieu ; forme arch. usitée dans : *Nos n'êstans qu'al creû d' pârt Dièw*, nous ne sommes qu'au début des difficultés. *Grâce a Dièw*, grâce à Dieu ; syn. *grâce a Diu*. *S'i plêt-st-a Dièw* : S'il plaît à Dieu ; syn. *s'i plêt-st-a Diu*. → *Diè, Diu, dôûdièw*.
Diè-wåde, expr. : Adieu, Dieu vous garde.
difâfilêdje (d'fâfilêdje) ou **disfâfilêdje**, n. m. : Action de défaufiler.
difâfiler (d'fâfiler) (1-2-25) ou **disfâfiler** (1-2-25), v. tr. : Défaufiler, détricoter. *Avu l' boteroûle difâfilêye*, avoir une indisposition passagère. *Difâfiler on vî djilêt d' linne*, détricoter un vieux gilet de laine. *Rîre a s' difâfiler l' boteroûle*, mourir de rire (au figuré). → *fâfiler*.
difâfileûre (d'fâfileûre) ou **disfâfileûre**, n. f. : Faufil qu'on enlève.
difahêdje (d'fahêdje) ou **disfahêdje**, n. m. : Action de démailloter. → *fahêdje*.
difahî (d'fahî) (44) ou **disfahî** (44), v. tr. : Démailloter. → *fahî*.
difalant (d'falant), n. m. : 1° Décours, période où la lune décroît. → *dicrêhant*. *Li leune è-st-â d'falant* (ou *so si d'falant*), la lune est dans son décours. 2° Tête d'aloyau.
difaler (d'faler) (1), v. tr. : Défalquer.
difali (d'fali) (66), v. intr. : Défaillir, faiblir. *Dji d'falih* ou *li côur mi d'falih*, je défaille. → *flâwi*.
difaliance (d'faliance), n. f. : Défaillance, syncope.
difâmant (d'fâmant) ; **difâmente** (d'fâmente), adj. : Diffamant, diffamante ; diffamatoire.
difâmêdje (d'fâmêdje), n. m. : Diffamation.
difâmer (d'fâmer) (1-2), v. tr. : Diffamer.
difâmeû (d'fâmeû) ; **difâmeûse** (d'fâmeûse), n. : Diffamateur, diffamatrice, celui, celle qui diffame.
difâte (d'fâte), n. f. : Déficit. *Fé dès d'fâtes*, être en déficit, perdre de l'argent.
difé (d'fé). → *disfé*.
1 **difêhî** (d'fêhî) (44) ou **disfêhî** (44), v. tr. : Démêler, dépêtrer. → *difêssi, êfêhî*.
2 **difêhî (si)** (d'fêhî) (44) ou **si disfêhî** (44), v. tr. : Se dépêtrer. → *êfêhî*.
difêrer (7), v. intr. : 1° Différer, diverger. → *rimète*. 2° Contester. *Dji n' difêre nin qu' vos li n'êse*, je ne conteste pas que vous lui donniez. → *ravizer*.
difêrance (d'fêrance), n. f. : 1° Différence, dissemblance, **disproportion**, divergence. → *indifêrance*. 2° Petite réduction sur le prix normal.
difêrind, n. m. : Différend. *Nos-avans on difêrind inte di nos-ôtes*, nous sommes en différend. → *difficulté*.
difêrint ; **difêrinte**, adj. : 1° Différent, différente ; dissemblable ; divergent, divergente. → *indifêrint*. 2° Divers, **diverses**. *Difêrintès djins m' l'ont dit*, diverses personnes me l'ont dit.
difêssé (d'fêssé) ; **difêssêye** (d'fêssêye), adj. : Dégarni, dégarnie de paille (toit de chaume).
difêssi (d'fêssi) (44) ou **dik'fêssi** (44) ou **disfêssi** (44), v. tr. : Démêler (cheveux). → *difêhî, difrêsti*.
difêssiêdje (d'fêssiêdje) ou **dik'fêssiêdje** ou **disfêssiêdje**, n. m. : Démêlage (des cheveux).

- difèssièû** (d'fèssièû) ou **dik'fèssièû** ou **disfèssièû**, n. m. : Démêloir.
- difête** (d'fête) ou **disfête**, n. f. : Démêlé, querelle. *Atraper 'ne difête avou on camarade*, avoir des démêlés avec un ami. *Nos-avans dès d'fêtes éssonle*, nous avons des démêlés entre-nous.
- 1 **difêti** (d'fêti) (66) ou **disfêti** (66), v. tr. : Désaccoutumer, déshabituer. → *afêti*.
- 2 **difêti (si)** (d'fêti) (66) ou **si disfêti** (66), v. pron. : Se désaccoutumer, se déshabituer. → *afêti*.
- difigulté**, n. f. : 1° Difficulté. *Dji n'î veû nin l'ombe d'ine difigulté*, je n'y vois aucune difficulté. → *mizéres*.
2° Contestation, différend, litige. *Dji so-st-an difigulté avou m' vwézin*, je suis en litige avec mon voisin. → *bisbisse*, *brogne*, *difêrind*, *dik-êt-dak*.
- difigurer** : → *défigurer*.
- difilé** (d'filé) : → *défilé*.
- difiler** (d'filer) : → *défiler*.
- difinemint**, n. m. : Fin, dans l'expr. : *À difinemint de monde*, à la fin du monde.
- difiner (si)** (d'finer) (25), v. pron. : Se consumer, s'étioler, se morfondre.
- difiyî** (d'fiyî) (51), v. tr. : *Défiyî*.
- diflori** (d'flori) (66), v. tr. : 1° Déflourir. → *diflouwi*.
2° Déflorer.
- diflouwi** (d'flouwi) (66), v. intr. : Faner, se flétrir. → *diflori*, *faner*, *fêner*, *flouwi*.
- diflucSION**, n. f. : Fluxion.
- difoncèdje** (d'fonce'dje) : → *disfonce'dje*.
- difoncemint** (d'fonce'mint) : → *disfonce'mint*.
- difoncer** (d'foncer) : → *disfoncer*.
- diforci** (d'fôrci) (66), v. tr. : 1° Violenter un enfant, le violer. *Il a stu èl pote po-z-avu d'fôrci ine éfant*, il est allé en prison pour avoir abusé d'un enfant. 2° Affaiblir, diminuer la force ou le pouvoir de quelqu'un.
- difôrmèdje** (d'fôrmedje) ou **disfôrmèdje**, n. m. : Déformation.
- difôrmer** (d'fôrmer) (1-2) ou **disfôrmer** (1-2), v. tr. : Déformer.
- difornèdje** (d'fornèdje) ou **disfornèdje**, n. m. : Action de défourner. → *èfornèdje*.
- diforner** (d'fôrner) (2) ou **disforner** (2), v. tr. : Défourner. → *èfôrner*.
- difôrni (si)** (d'fôrni) (66), v. pron. : Se dégarnir (de marchandises, etc.). → *dimûni*.
- difoter** (d'foter) ou **difouter** (d'fouter) (1), v. tr. : Braver, défier, narguer.
- difotiner (si)** (d'fotiner) (1-25), v. pron. : Se dépiter, se froisser, s'impatiser.
- difouter** (d'fouter) : → *difoter*.
- 1 **difoutrin** (d'foutrin), n. m. : Dosse.
- 2 **difoutrin** (d'foutrin) ; **difoutrinne** (d'foutrinne), adj. et n. : Extérieur, extérieure (opposé à *divintrin*, *divintrinne*).
- difoutrinnemint** (d'foutrinnemint) : Extérieurement.
- difoyetâhe** (d'foyetâhe) ou **disfoyetâhe**, n. f. : Période de la chute des feuilles. *Al difoyetâhe dès-âbes lès djoûs 'nnè r'vont*, lorsque les arbres perdent leurs feuilles, les jours diminuent.
- difoyetèdje** (d'foyetèdje) ou **disfoyetèdje**, n. m. : Défoliation, effeuillaison, chute des feuilles.
- difoyeter** (d'foyeter) (2) ou **disfoyeter** (2), v. tr. : Défeuiller, défolier, effeuiller. *Difoyeter 'ne marguèrite*, effeuiller une marguerite *li vint a d'foyeté lès-âbes*, le vent a effeuillé les arbres. *L'âbe si d'foyetéye*, l'arbre perd ses **tifragneté** (d'fragneté) ; **difragnetéye** (d'fragnetéye) ou **disfragneté** ; **disfragnetéye**, adj. : Effiloché, effilochée ; effrangé, effrangée ; éraillé, éraillée (étouffe). *Dj'a d'fragneté m' cote divins lès bouhons*, j'ai effrangé ma jupe dans les buissons. → *défliboté*.
- difragnetèdje** ou **disfragnetèdje**, n. m. : 1° Effilochage, éraillage (étouffe). → *déflibotèdje*.
- difragnetèdje** (d'fragnetèdje) (2) ou **disfragnetèdje** (2), v. tr. : Effiloche, effranger, érailler (étouffe). → *défliboter*, *fragne*.
- difranki** (d'franki) (66) ou **disfranki** (66), v. tr. : Intimider, priver d'assurance. *Dji so tot d'franki*, j'ai perdu toute assurance. → *afranki*, *rafranki*.
- difrankihèdje** (d'frankihèdje) ou **disfrankihèdje**, n. m. : Action de perdre de son assurance.
- difrèsti** (d'frèsti) (66), v. tr. : Démêler (cheveux). → *difèhî*, *difèssi*.
- difrèti** (d'frèti) (45) ou **disfrèti** (45), v. tr. : Défrayer (argent).
- difrètièdje** (d'frètièdje) ou **disfrètièdje**, n. m. : Action de défrayer, dédommagement.
- difriskinèdje**, n. m. : Action de se régaler ; régaler.
- difriskiner** (2), v. intr. : Manger abondamment, se régaler.
- difriskineû**, n. m. : Gros mangeur, goinfre.
- difrizèr** (d'frizer) (2) ou **disfrizer** (2), v. tr. : Défriser. → *dicroler*.
- difroncèdje** (d'froncèdje) ou **disfroncèdje**, n. m. : Action de défroncer.
- difronci** (d'fronci) (46-67) ou **disfronci** (46-67) ou **difronci** (d'fronci) (66) ou **disfronci** (66), v. tr. : Défroncer. → *fronci*.
- difroncièdje** (d'froncièdje) ou **disfroncièdje**, n. m. : Action de défroncer.
- difroque** (d'froque) : → *défroque*.
- difroquer** (d'froquer) : → *défroquer*.
- difûlèdje** (d'fûlèdje) ou **disfûlèdje**, n. m. : Action de découvrir (ôter ce qui enveloppe).
- difûler** (d'fûler) (1-2) ou **disfûler** (1-2), v. intr. : Découvrir (ôter ce qui enveloppe). *L'éfant s'a d'fûlé del nut'*, l'enfant s'est découvert la nuit. → *afûler*.
- difûzer** (1), v. tr. : Diffuser.
- difûzeûr**, n. f. : Diffuseur.
- difûzion**, n. f. : Diffusion.
- difwèrci** (d'fwèrci) (66) ou **disfwèrci** (66), v. tr. : Affaiblir ; avachir ; déforcer, diminuer le pouvoir, la solidité ; ébranler, éventer. *Lès hôtès-êwes ont d'fwèrci l' pont*, les inondations ont déstabilisé le pont. *Li meûr est d'fwèrci*, le mur est ébranlé. *Li r'ssôrt est d'fwèrci*, le ressort est avachi. *Si vos lèyîz l' bwète al simince à lādje*, li café sèrè tot d'fwèrci, si vous laissez la boîte de café ouverte, il perdra son arôme.
- difwèrcihèdje** (d'fwèrcihèdje) ou **disfwèrcihèdje**, n. m. : Affaiblissement.
- digadjemint** (d'gadjemint) : → *disgadjemint*.
- digadjî** (d'gadji) : → *disgadji*.
- digadelé** (d'gadelé) ou **digadelèye** (d'gadelèye), adj. : Défait, défaite ; dérangé, dérangée (toilette). → *agadeler*.
- digann'ler** (d'gann'ler) (2) ou **digandeler** (d'gandeler) (2), v. intr. : Décamper, déguerpir.
- 1 **digarloci** (d'garloci) ; **digarlocèye** (d'garlocèye), adj. : Dépenaillé, dépenaillée.
- 2 **digarloci** (d'garloci) (66), v. tr. : Déchirer ses vêtements dans des exercices violents.
- digarmèter** (d'garmèter) (2), v. tr. : Se chamailler.
- digârni** (d'garni) (66) ou **disgârni** (66), v. tr. : Dégarnir. *Il est tot d'gârni*, il est (presque) chauve.
- digârnièdje** (d'gârnièdje) ou **disgârnièdje**, n. m. : Dégarnissage.
- digavadjèdje** (d'gavadjèdje) ou **disgavadjèdje**, n. m. : Ravage, saccage.
- digavadjî** (d'gavadji) (45) ou **disgavadjî** (45), v. tr. : Ravager, saccager.
- diglèci** (d'glèci) (46-47) ou **diglècener** (d'glècener) (2), v. tr. : Débarrasser de sa glace. *I fât d'glèci lès-abuveûs tos lès djoûs*, il faut enlever la glace des abreuvoirs tous les jours. → *glèce*.
- diglètè** (d'glètè) ; **diglètèye** (d'glètèye) ou **disglètè** ; **diglètèye**, adj. : Souillé, souillée ; couvert de bave, d'éclaboussures. *Ine mässite pwète*, qu'est tote diglètèye

di spiteûres, une porte pleine d'éclaboussures. *Si tch'mîhe èst toti d'glètêye*, sa chemise est toujours souillée de bave. *Tot d'glètê*, taché ; syn. *plin d' glètes*.

diglètêdje (d'glètêdje) ou **disglètêdje**, n. m. : Action de couvrir de bave, d'éclaboussures. → *glètêdje*.

diglêter (d'glêter) (1) ou **disglêter** (1), v. tr. : Couvrir de bave, éventuellement d'éclaboussures. *Dj'a d'glètê mi tch'mîhe avou èdè café*, j'ai sali ma chemise avec du café. → *glêter*.

diglêteûre (d'glêteûre) ou **disglêteûre**, n. f. : Éclaboussure. → *glêteûre*.

dign-dan' ou **din'k-dan'k**, onom. : Tintement de cloches.

digne ou **dègne**, adj. : Digne.

dignemint ou **dègnemint**, adv. : Dignement. → *indignemint*.

dignité ou **dègnité**, n. f. : Dignité. → *indignité*.

digodjî (d'godjî) ; **digodjêye** (d'godjêye) ou **disgodjî** ; **disgodjêye**, n. : Fêtard, fêtarde ; noceur, noceuse. *Fé li d'godjî*, *li d'godjêye*, se livrer à la joie sans mesure.

digonflêdje (d'gonflêdje) : → *disgonflêdje*.

digonfler (d'gonfler) : → *disgonfler*.

digôrdjèmint (d'gôrdjèmint) ou **disgôrdjèmint**, n. m. : Dégoisement.

digôrdjî (d'gôrdjî) (45) ou **disgôrdjî** (45), v. tr. et intr. : Dégorger. *Fé d'gôrdjî lès sansowes*, faire dégorger les sangsues.

digostant ; **digostante** : → *disgostant*.

digosté ; **digostêye** : → *disgosté*.

digostêdje : → *disgostêdje*.

digoster : → *disgoster*.

digotant (d'gotant) ; **digotante** (d'gotante) ou **disgotant** ; **disgotante**, adj. : Qui égoutte. → *gotant*.

digotêdje (d'gotêdje) ou **disgotêdje**, n. m. : Action d'égoutter. → *gotêdje*.

digoter (d'goter) (1) ou **disgoter** (1), v. tr. : Dégoutter ; égoutter. *I l'ègne*, *lès teûts d'gotèt*, c'est le dégel, les toits dégouttent. *Léyi d'goter lès makêyes*, attendre l'occasion, temporiser. *Mête digoter 'ne makêye*, égoutter du fromage blanc. → *goter*.

digoteû (d'goteû) ou **disgoteû**, n. m. : Égouttoir.

digoteûre (d'goteûre) ou **disgoteûre**, n. f. : Égoutture.

digradâcion (d'gradâcion) ou **digradâcion** (d'gradâcion) : → *dègradâcion*.

digradant (d'gradant) ; **digradante** (d'gradante) ou **digradant** (d'gradant) ; **digradante** (d'gradante) : → *dègradant*.

digradêdje (d'gradêdje) ou **digradêdje** (d'gradêdje) : → *dègradêdje*.

digrader (d'grader) ou **digrâder** (d'grâder) : → *dègrader*.

digrafêdje (d'grafêdje) ou **disgrafêdje**, n. m. : Action de dégraffer. → *agrafêdje*.

digrafer (d'graffer) (1-2) ou **disgrafer** (1-2), v. tr. : Dégraffer.

digraper (d'graper) (1-2) ou **digrapeter** (d'grapeter) (2) ou **disgraper** (1-2) ou **disgrapeter** (2), v. tr. : Sortir des griffes. → *agraper*.

digrètêdje (d'grètêdje) ou **disgrètêdje**, n. m. : Action d'égratigner, d'érafler, de griffer. → *grètêdje*.

digrêter (d'grêter) (1) ou **disgrêter** (1), v. tr. : Egratigner, érafler, griffer. → *grêter*.

digrêteûre (d'grêteûre) ou **disgrêteûre**, n. f. : Égratignure, éraflure, griffure.

digrèvemint (d'grèvemint), n. m. : Dégrevement.

digrêver (d'grêver) (1), v. tr. : Dégrevier.

digrimonêdje, n. m. : Action d'égratigner, de griffer ; son résultat.

digrimoner (2), v. tr. : Egratigner, griffer.

digrohi (d'grohi) (66) ou **disgrohi** (66), v. tr. : 1° Dégrossir. *Digrohi in-ovrêdje*, c'est fé l' pus gros, dégrossir un travail, c'est faire le principal. 2° Dénier.

digrohêdje (d'grohêdje) ou **disgrohêdje**, n. m. : Dégrossissage.

digue, n. f. : Digue. → *diké*, *stantche*.

diguer (1), v. tr. : Faire une digue ; endiguer (les eaux).

digueûyêdje, n. m. : Action d'injurier. → *gueûyêdje*.

digueûyî (44), v. tr. : Injurier. *Si fé digueûyî*, se faire décrier. *Si digueûyî*, s'injurier mutuellement.

diguideler (2), v. tr. : Enlever les rails. → *guideler*.

diguîsemint (d'guîsemint) ou **diguîzêdje** (d'guîzêdje) : → *dèguîsemint*.

diguîzer (d'guîzer) : → *dèguîzer*.

dih ; **dihe**, adj. : Étanche.

dîh ou **dî** ou **dîs**, adj. num. card. et n. m. : Dix. *Dî-sèt*, *dîh-ût*, *dîh-nouf* ; *cint-èt dîh*, *dî mèyes* : 1° *Dîh*, à la pause. *Dj'ènn'a dîh*, j'en ai dix. *Nos-èstans nos dîh*, nous sommes dix. *Li dîh di djulèt*, le dix juillet. *Li dîh di coûr*, le dix de cœur (au jeu de cartes). 2° *Dî*, devant consonne. *Dî fêyes ot'tant*, dix fois plus. 3° *Dîh* ou *dîs* devant voyelle. *In-èfant d' dîh ans*, un enfant de dix ans. *Dîs-âbes*, *dîs-ètrindjîrs*, *dîs-îmâdjes*, *dîs-ôûs*..., dix arbres, dix étrangers, dix images, dix œufs...

dihâfi (d'hâfi) (45), v. tr. : Écosser. → *dihûfi*.

dihâgneter (d'hâgneter) (2) ou **dishâgneter** (2), v. tr. : 1° Ecaler, écosser. *Dihâgneter dès fêves*, écosser des fêves. → *dihûfi*, *dihotchî*, *hotchî*, *spiÿî*. 2° Dèvétir. *Dihâgnetez-v'*, déshabillez-vous. → *hâgne*.

dihâgn'ner (2) ou **dishâgn'ner** (2), v. tr. : Enlever, retirer de l'étalage. → *hâgn'ner*.

dihale ou **dishale**, n. f. : Débarras (délivrance). *Quêle dihale ! quel débarras ! C'è-st-ine bone dihale ! bon débarras !* → *dèbaras*, *dècharje*, *dihêdje*, *distchêdje*.

1 **dihaler** (d'haler) (1) ou **dishaler** (1), v. tr. : Débarrasser, désencombrer. *Dihaler l' tåve*, débarrasser la table, desservir. → *èhaler*.

2 **dihaler (si)** (si d'haler) (1) ou **si dishaler** (1), v. pron. : Se débarrasser.

dihal'ner (d'hal'ner) (2-15), v. tr. : Écheniller.

dihâmoné (d'hâmoné) ; **dihâmonêye** (d'hâmonêye) ou **dishâmoné** ; **dishâmonêye**, adj. : Délabré, délabrée ; démantibulé, démantibulée ; disloqué, disloquée. *On vî batumint tot d'hâmoné*, un vieux bâtiment délabré.

dihâmoner (d'hâmoné) (2) ou **dishâmoner** (2), v. tr. : Démantibuler, disloquer.

dihanguiner (d'hanguiner) (2-25), v. tr. : Déchirer. *Tosser a s' dihanguiner l' cwêrp*, tousser à se déchirer la poitrine.

dihansi (d'hansi) ; **dihansêye** (d'hansêye), adj. : Essoufflé, essoufflée ; haletant, haletante. → *hansi*.

dihantchêdje (d'hantchêdje) ou **dishantchêdje**, n. m. : Déhanchement.

1 **dihantchî** (d'hantchî) ; **dihantchêye** (d'hantchêye) ou **dishantchî** ; **dishantchêye**, adj. : Déhanché, déhanchée.

2 **dihantchî (si)** (d'hantchî) (44-45) ou **si dishantchî** (44-45), v. pron. : Se déhancher (faire des effets de croupe). → *hantche*.

dihârné (d'hârné) ; **dihârnêye** ou **dishârné** ; **dishârnêye**, adj. : Déchamé, déchamée.

dihârnêdje (d'hârnêdje) ou **dishârnêdje**, n. m. : 1° Echarnement. 2° Action d'amaigrir, de décharner.

dihârner (d'hârner) (2) ou **dishârner** (2), v. tr. : 1° Echarner, racler le cuir. 2° Amaigrir, décharner, priver de son **embonpoint**.

dihârneû (d'hârneû) ou **dishârneû**, n. m. : 1° Echarnoir, couteau de tanneur. 2° Ouvrier chargé d'écharner les peaux.

dihârneûre (d'hârneûre) ou **dishârneûre**, n. f. : Action d'écharner ; son résultat.

dihâs (d'hâs), adj. : Déchaussé, déchaussée. *A pîds d'hâs*, à pieds nus. *Èsse tot nou èt tot d'hâs* ; *èsse tote nowe èt tote dihâs*, être dans un dénuement complet. *Roter a pîds d'hâs so 'ne siteûle*, faire une besogne délicate.

dihâssi (d'hâssi) (44) ou **dishâssi** (44), v. tr. :
 1° Déchausser. *Mès dints s' d'hâssèt*, mes dents se déchaussent. *Si d'hâssi*, ôter ses bas, ses souliers. *Dihâssi in-âbe*, déchausser un arbre. → *ditêrer*. 2° Dépiauter, écorcher. *Dihâssi 'ne robête*, dépiauter un lapin. → *dipêcî, dismoussi, hwêrcî*.
dihavêdje (d'havêdje), n. m. : Action d'égratigner, d'érafler. → *tchavêdje*.
dihaver (d'haver) (1), v. tr. : 1° Egratigner, érafler. *Dji m'a d'havé li gn'no*, je me suis écorché le genou. → *haver, kihaver, tchaver*. 2° Narguer. *On v' dihave, napé !* on vous nargue, chenapan !
dihaveûre (d'haveûre), n. f. : 1° Eraflure. *Ënn'a stu qwite avou quéquès d'haveûres*, il s'en est sorti avec quelques éraflures. 2° Raclure.
dihawetêdje (d'hawetêdje), binage (à la houe). → *hawêdje*.
dihaweter (d'haweter) (2), v. tr. : Biner (à la houe). → *hawer*.
dihayeter (d'hayeter) (2) ou **dishayeter** (2), v. tr. et intr. : 1° Desquamer, écailler ; ôter l'escarre d'une plaie. *On d'hayetêye dès pêhons*, on écaille les poissons. *Dihayeter 'ne plâye*, ôter l'escarre d'une plaie. *Ine coleûr qui d'hayetêye* (ou *qui s' dihayetêye*), une couleur qui écaille. *Vos d'hayetez*, votre peau se desquame ; syn. *vos pêlez*. 2° Enlever les ardoises. *Li vint a d'hayeté l' teût*, le vent a emporté des ardoises du toit. → *dipaneter, hayeter, rihayeter*.
dihayetêdje (d'hayêdje) ou **dishayetêdje**, n. m. : Action d'écailler (un poisson), desquamation (de la peau).
dihayou (d'hayou) ; **dihayowe** (d'hayowe), adj. : 1° Courbaturé, courbaturée. 2° Déprimé, déprimée. 3° Indisposé, indisposée. → *ditalté, kihayou*.
dihazi (d'hazi) (66) ou **dishazi** (66), v. tr. : Enlever des rivets, des clous. → *hazi*.
dihê ou **dihin**, n. m. : 1° Faisceau de dix javelles. → *copumale, hoûzârd, tassé*. 2° Dizaine de chapelet. 3° Dizain, strophe de dix vers.
dihêdje (d'hêdje), n. f. : Débarras, décharge, (délivrance). *C'è-st-ine bone dihêdje djus d' nos rins*, c'est un bon débarras. → *débaras, dêcharje, dihale, distchêdje*.
dihêrdjêdje (d'hêrdjêdje), n. m. : Déchargement. → *distchêrdjêdje*.
dihêrdjeû (d'hêrdjeû), n. m. : Déchargeur, débardeur. *Lès d'hêrdjeûs d'â pôrt*, les débardeurs du port. → *distchêrdjeû*.
dihêrdjî (d'hêrdjî) (48), v. tr. : Décharger. → *distchêrdjî*.
dihêssi (d'hêssi) (44) ou **dishêssi** (44), v. tr. : Démunir, priver quelqu'un de ce qui l'accorde. *On s' dihêsse po sês-êfants*, on se sacrifie pour ses enfants. *Dj'êsteû d'hêssi, vo-m'-la rahêssi*, j'étais demuni me voilà de nouveau équipé. → *ahêssi, dimûni, rahêssi*.
diheû (d'heû) ; **diheûse** (d'heûse), n. : Diseur, diseuse.
diheûse (d'heûse) ou **dishheûse** ou **diskeûse** (1), v. tr. : Découdre. *Diheûse si cou-d'-tchâsses po-z-avu dê fi*, gâter du bon pour peu de profit. *Diheûse sint Dj'han po rakeûse sint Pîre* (ou *Pôl*), défaire un ouvrage pour refaire l'équivalent. *Vosse cote êst d'hozowe*, votre jupe est décousue. → *keûse*.
diheûvî (d'heûvî) (44) ou **disheûvî** (44), v. tr. : Écimer, étêter un arbre. → *heûve*.
dihifêrdje, n. m. : Mépris.
dihifrer (2), v. tr. : Débîner, dénigrer, diffamer, mépriser. *dihin* : → *dihê*.
dihindant ; **dihindante**, adj. : Descendant, descendante, qui descend.
dihinde (d'hinde) (84), v. tr. et intr. : Baisser, descendre. *Dji d'hind lâvâ*, je dégringole. *Dihinde di la-hôt*, descendre de là-haut. *Dihinde djus dê gurni, djus d' l'âbe*, descendre du grenier, de l'arbre. *Dihinde al tère*, mettre pied à terre. *Dihinde reût-a-bale*, dévaler. *Êle dihind*, elle décline,

s'affaiblit. *Dihinde lès grés, lès montêyes*, descendre l'escalier. *Dihinde li gâr*, baisser la garde ; mourir. *C'èst l' tahn qui monte èt qui d'hind*, c'est une indisposition passagère. → *d'hinde*.
dihindêdje (d'hindêdje), n. m. : Action de descendre (quelque chose).
dihindêye (d'hindêye), n. f. : 1° Déclivité, descente, pente. *D'Ans a Lîdje ci n'èst qu'ine dihindêye*, de Ans à Liège ce ne sont que des routes en pente. *Ine âhêye dihindêye*, une descente aisée. *Ine fwète dihindêye*, une descente rude. *Ine lêde dihindêye*, une déclivité dangereuse. *Ine lédjîre dihindêye*, une pente douce. *Ine mâlâhêye dihindêye*, une descente difficile. 2° Action de descendre. *Li d'hindêye dê tiêr d'Ans*, la descente d'Ans. → *dihinde*.
dihinme, adj. num. ord. et n. : Dixième. → *dih*.
dihinmemint, adv. : Dixièmement. → *dih*.
dihinne, n. f. : Dizaine. *Ine dihinne d'annêyes*, une décade, une décennie. → *creû, dih*.
dihirî (d'hirî) (45), v. tr. : Déchirer. → *hiyî, kihiyî*.
dihitêdje (d'hitêdje), n. m. : Action de chier, foier.
dihiter (d'hiter) (1), v. tr. : Salir avec des excréments, chier, foier. *On v' dihite, napé !* on vous nargue, chenapan ! *Si d'hiter*, foier dans son pantalon. *On n'èst mây dihité qu' d'ine hite*, on n'est jamais sali que par la boue, par la canaille. *Dj'èl vôreû ravu d'vins on drap tot d'hité*, je voudrais l'avoir à nouveau, à n'importe quelle condition. *On stron so onk, ine hite so l'ôte, vo-lès-la tos lès deûs d'hités*, se dit pour clore le bec à un médisant. → *hite, hiter, tchîr*.
dihiteûre (d'hiteûre), n. f. : Chiure, salissure d'excréments. *Dès dihiteûres di mohes*, des chiures de mouches.
dih-noûf, adj. num. card. et n. m. : Dix-neuf.
dih-noûvinme, adj. num. ord. et n. : Dix-neuvième. → *dih-noûf*.
diholetdêdje (d'holetdêdje) ou **disholetdêdje**, n. m. : Dislocation, ébranlement.
diholeter (d'holeter) (2) ou **disholeter** (2), v. tr. : Disloquer, ébranler. → *barloker, halboter, holeter, kibouyeter, kibouyî, kidroumeter, kihosseter*.
dihombrier (si) (d'hombrier) (8-19) ou **si dishombrier** (8-19), v. pron. : Se dépêcher, se hâter.
dihotchî (d'hotchî) (44) ou **dishotchî** (44), v. tr. : 1° Cueillir les gousses de pois, de haricots. 2° Ecosser. → *dihâgneter, dihotchî, dihûfi, hotchî, spiyî*.
dihoté (d'hoté) ; **dihotêye** (d'hotêye), adj. et n. : Décédé, décédée ; mort, morte ; trépassé, trépassée. *Li tiêr dès d'hotés*, la route du cimetière de Robermont
dihoter (d'hoter) (1) ou **dishoter** (1), v. intr. : Décéder, mourir, trépasser. *Il êst prêt' a d'hoter*, il agonise.
dihougnetèr (d'hougnetèr) (2), v. tr. : Étaler les meulons (foin). → *hougne, hougnetè, rihougnetèr*.
dihoupé (d'houpé) ; **dihoupêye** (d'houpêye) ou **dishoupé** ; **dishoupêye**, adj. : Échevelé, échevelée.
dihoupi (d'houpi) (66), v. tr. : Battre à l'aide d'un fléau.
dihouërder (d'houërder) (2), v. tr. : Charger un véhicule en ouvrant une trémie.
dihouyî (d'houyî) (44), v. tr. : Déhouiller. → *houyî*.
dihouzêdje (d'houzêdje), n. m. : Dégonflement.
dihouzer (d'houzer) (5), v. intr. : Dégonfler, désenfler. *L'infleûre dihouze* (ou *divale*), l'enflure dégonfle.
dihoviêrt (d'hoviêrt) ; **dihoviète** (d'hoviète) ou **dicoviêrt** (d'coviêrt) ; **dicoviète** (d'coviète) ou **discoviêrt** ; **discoviète** ou **dishoviêrt** ; **dishoviète**, adj. : Décelé, décelée ; découvert, découverte ; détecté, détectée.
dihoviète (d'hoviète) ou **dicoviète** (d'coviète) ou **discoviète** ou **dishoviète**, n. f. : Découverte. → *coviète*.
dihovri (d'hovri) (63) ou **dicovri** (d'covri) (63) ou **discovri** (63) ou **dishovri** (63), v. tr. : Déceler, découvrir, détecter.

On-z-a d'hovrou l' potêye, on a découvert le pot aux roses.

dihovrou (d'hovrou) ; **dihovrowe** (d'hovrowe) ou **dicovrou** (d'covrou) ; **dicovrowe** (d'covrowe) ou **discovrou** ; **discovrowe**, adj. : Découvert, découverte.

dihozèdje (d'hozèdje) : → *dicozèdje*.

dihozeûre (d'hozeûre) : → *dicozeûre*.

dihozou (d'hozou) ; **dihozowe** (d'hozowe) : → *dicozou*.

dihûfi (d'hûfi) (45) ou **dihâfi** (d'hâfi) (45), v. tr. : Écosser. → *dihâgneter, dihotchî, hotchî, hûfêye, spiyî*.

dîh-ût' ou **dîh-ût**, adj. num. card. et n. m. : Dix-huit. :

1° *Dîh-ût'* à la pause. *Nos-êstîs dîh-ût'*, nous étions dix-huit. **2°** *Dîh-ût* dans les autres cas. *Dîh-ût-êfants*, dix-huit enfants. *Dîh-ût-eûros*, dix-huit euros, *dîh-ût djoûs*, dix-huit jours.

dîh-ûtinme, adj. num. ord. et n. : Dix-huitième. → *dîh-ût'*.

dijènèrer (d'jènèrer) : → *dèjènèrer*.

dijèrer (6), v. tr. : Digérer.

dijèstion, n. f. : Digestion.

dikê, n. m. : **1°** Corroi (façon d'apprêter le cuir). **2°** Corroi, petite digue provisoire. → *digue, astantche*.

dik-èt-dak (è) ou **dik-èt-dak (di)**, loc. adv. : A couteaux tirés, en bisbille, en désaccord, en froid, en mésintelligence. → *bisbisse, brogne, difêrind, difigulté*.

dik'fèssi : → *difèssi*.

dik'fèssièdje : → *difèssièdje*.

dik'fèssièû : → *difèssièû*.

dik'fwèrter (2), v. tr. : Décourager, abattre.

dik'mahî (44), v. tr. : Démêler. → *kimahî*.

dik'mander : → *diskimander*.

dik'mèlèdje : → *démèlèdje*.

dik'mèler : → *démèler*.

dik'nohe (78) ou **diskinohe** (78), v. tr. : Méconnaître, ne pas reconnaître (une personne que l'on connaissait). → *kinohe*.

dila (d'la), adv. : Delà ; utilisé dans des loc. adv. et prép. Telles que : *Â-d'-dila, po-d'la, Djus-d'-la*, Outre-Meuse.

dilâbèrné (d'lâbèrné) ; **dilâbèrnêye** (d'lâbèrnêye) : → *dilâburné*.

dilâbèrnèdje (d'lâbèrnèdje) : → *dilâburnèdje*.

dilâboré (d'lâboré) ; **dilâborêye** (d'lâborêye) : → *dâboré*.

dilâborèdje (d'lâborèdje) : → *dâborèdje*.

dilâborer (d'lâborer) : → *dâborer*.

dilâboreû (d'lâboreû) ; **dilâboreûse** (d'lâboreûse) : → *dâboreû*.

dilâbrémint (d'lâbrémint), n. m. : → *dèlâbrémint*.

dilâbrer (d'lâbrer) : → *dèlâbrer*.

dilâburné (d'lâburné) ; **dilâburnêye** (d'lâburnêye) ou **dilâbèrné** (d'lâbèrné) ; **dilâbèrnêye** (d'lâbèrnêye) ou **dilâmurné** (d'lâmurné) ; **dilâmurnêye** (d'lâmurnêye) ou **dilâmèrné** (d'lâmèrné) ou **dilâmèrnêye** (d'lâmèrnêye), adj. : **1°** Délabré, délabrée. **2°** Dépenaillé, dépenaillée.

dilâburnèdje (d'lâburnèdje) ou **dilâbèrnèdje**

(d'lâbèrnèdje) ou **dilâmurnèdje** (d'lâmurnèdje) ou

dilâmèrnèdje (d'lâmèrnèdje), n. m. : Délabrement.

dilahèdje (d'lahèdje) ou **dislahèdje**, n. m. :

Déchaînement, détacher, enlever la chaîne, la laisse.

- 1 **dilahî** (d'lahî) (44) ou **dislahî** (44), v. tr. : **1°** Désentraver, détacher (un animal) ; déchaîner, enlever les liens, libérer. *Dji d'lahe li tchin*, je détache le chien. **2°** Dégourdir, délier, *dj'a fêt on toûr po m' dilahî lès djambes*, j'ai fait une promenade pour me dégourdir les jambes. → *dicwèdeler, direûdi, èlahî, lahe*.

- 2 **dilahî (si)** (d'lahî) (44) ou **si dislahî** (44), v. pron. : **1°** Se déchaîner. *Li mèsse s'a d'lahî sor mi*, le maître s'est déchaîné (a déchargé sa colère) sur moi. **2°** Se soulager. *Dji m'a d'lahî a rîre avou tos sès bwègnes contes*, je me suis changé les idées à rire de toutes ses sornettes. *Èle si d'lahe a plorer*, elle se soulage à pleurer.

- 3 **dilahî** (d'lahî) ; **dilahêye** (d'lahêye) ou **dislahî** ; **dislahêye**, adj. : Déchaîné, déchaînée. *On d'lahî diâle-è-cwèrp*, un forcené.

dilàmènté (d'làmènté) ; **dilàmèntêye** (d'làmèntêye), adj. : Lugubre. *Qu'i fêt d'làmènté chal !* quel ambiance lugubre ici !

dilàmènter (si) (d'lamènter) (2), v. pron. : Se lamenter. → *dilouhî, laminter*.

dilâmurné (d'lâmurné) ; **dilâmurnêye** (d'lâmurnêye) ou

dilâmèrné (d'lâmèrné) ou **dilâmèrnêye** (d'lâmèrnêye) : → *dilâburné*.

dilâmurnèdje (d'lâmurnèdje) ou **dilâmèrnèdje** (d'lâmèrnèdje) : → *dilâburné*.

dilapider (d'lapider) (1-2), v. tr. : Dénigrer, vilipender.

dilassemint (d'lassemint), n. m. : Délassement.

dilasser (d'lasser) (1), v. tr. : Délasser.

dilatâcion (d'latâcion), n. f. : Dilatation.

dilater (d'later) (2), v. tr. : Dilater.

dilé (d'lé), adv. et prép. : Auprès de ; tout près. *Vinez d'lé mi*, venez auprès de moi. *Si vos n' vos plêhez nin ad'lé vosse mame*, venez auprès de votre mère, venez auprès de moi. → *ad'lé*.

dilèci (d'lèci) (46) ou **dislèci** (46), v. tr. : Délacer.

→ *dinoukî, lècî*.

dilèyi (d'lèyi) (114) ou **dislèyi** (114), v. tr. : **1°** Relâcher.

Si d'lèyi, perdre ses excréments. **2°** Délayer.

dilîbèrer (d'lîbèrer) (2-7), v. intr. : Libérer, délivrer. *Èle èst d'lîbèrêye*, elle a accouché. → *libérer*.

dilîberance (d'lîberance) ou **dilîvrance** (d'lîvrance), n. f. : Délivrance.

dilidjant (d'lidjant) ; **dilidjante** (d'lidjante), adj. : **1°** Laxatif, laxative. **2°** Digeste.

dilidjince (d'lidjince) : → *dilijance*.

diligîni (d'lignî) (51), v. tr. : Dégeler (quelque chose).

→ *didjaler*.

dilijance (d'lijance) ou **dilidjince** (d'lidjince), n. f. :

1° Diligence, promptitude. → *abèyisté*. **2°** Diligence, voiture publique. → *char-a-bancs*.

dilîve (d'lîve), n. m. : n. m. pl. : Arrière-faix, placenta.

→ *ârre-fas, horbeûre, lét, wåde*.

dilîvrance (d'lîvrance) : → *dilîberance*.

dilofré (d'lofré) ; **dilofrêye** (d'lofrêye) ou **dilofurné**

(d'lofurné) ; **dilofurnêye** (d'lofurnêye), adj. : Éploré,

éplorée ; abattu, abattue (moralement).

dilofrer (d'lofrer) (2) ou **dilofurner** (d'lofurner) (2), v. tr. : Barbouiller le visage.

dilofurné (d'lofurné) ; **dilofurnêye** (d'lofurnêye) :

→ *dilofré*.

dilofurner (d'lofurner) : → *dilofrer*.

dilongue (al), loc. adv. : Au bord, le long. *Al dilongue di l'êwe*, le long de l'eau. *Roter al dilongue*, côtoyer, longer.

dilouhe (d'louhe), n. f. : **1°** Déluge, pluie abondante. *Vola l' timp qui s' mêt al dilouhe*, le temps se met à la pluie.

2° Débâcle, débandade, découragement, déroute, désarroi, désespoir, désolation, lamentation. *L'ârmêye si mèta-st-al dilouhe*, l'armée partit en débandade. *Èsse al dilouhe*, être en pleurs. *Si taper al dilouhe*, se désoler.

- 1 **dilouhî** (d'louhî) (44-45), v. tr. : Désoler.

- 2 **dilouhî (si)** (d'louhî) (44-45), v. pron. : **1°** Se décourager, se désespérer, se désoler, gémir, se lamenter, se plaindre. *Si d'louhî a passer l' nut'*, se désoler à en perdre le sommeil. **2°** S'enfuir.

diloumer (d'loumer) : → *dinoumer*.

diloyèdje (d'loyèdje) ou **diloyemint** (d'loyemint) ou

disloyèdje ou **disloyemint**, n. m. : Action de délier.

→ *loyèdje*.

- 1 **diloyî** (d'loyî) (52) ou **disloyî** (52), v. tr. : Délier. *On cwèrp bin d'loyî*, un corps bien délié. → *dinoukî, loyî*.

- 2 **diloyî (si)** (d'loyî) (52) ou **si disloyî** (52), v. pron. : Se dégourdir (les jambes). *Si d'loyî lès djambes*, se délier, se dégourdir les jambes.

dilustrer (2), v. tr. : Déillustrer (une étoffe).
dim ou **din**, n. m. : Daim.
dimacralédje (d'macralédje) ou **dismacralédje**, n. m. : Exorcisme. → *émacralédje*.
dimacraler (d'macraler) (1-2) ou **dismacraler** (1-2), v. tr. : Désensorceler, exorciser. → *émacraler*.
dimagnédje (d'magnédje), n. m. : Démangeaison. → *dimagneûre*.
dimagneûre (d'magneûre), n. f. : Démangeaison. → *dimagnédje*.
dimagnî (d'magnî) (44), v. intr. : Démanger.
dimaketer (d'maketer) (2) ou **dimaker** (d'maker) (1) ou **dimakî** (d'makî) (44), v. tr. : Décapiter étêter.
dimande (d'mande), n. f. : Demande, interrogation, question. *Ine dimande po-z-avu dès çanses*, une demande d'argent. *Quéle dimande !* quelle question ! *Vola-t-i 'ne dimande !* voilà une belle question !
dimander (d'mander) (1), v. tr. : Demander, interroger, postuler, questionner. *Dimander a gn'nos*, implorer. *Dimander l'intrêye*, demander la permission de courtiser une jeune fille chez elle. *Dimander po-z-intre*, demander à entrer. *Dji v' dimande èscuse*, je vous prie de m'excuser syn. *mande èscuse*. *On d'mande après vos*, on vous **demandeû** (d'mandeû) ; **dimandeûse** (d'mandeûse) ou **dimanderesse** (d'manderesse), n. : Demandeur, demandeuse ou demanderesse.
dimani (d'mani) (57) ou **dimorer** (d'morer) (30), v. intr. : 1° Persister, rester. *Dimani keû*, rester calme rester coi, rester tranquille. *Dimani a stok*, rester à quia. *Dimani à rés'*, en rester là. *Dimani a s'mince*, rester jeune fille. *Dimani boke cozowe*, se taire, rester bouche cousue. *Dimani èl pèle fâte di crâhe*, rester vieille fille. *Dimani tot paf*, rester baba. *I ravise li pâvion : Wice qu'i s' tape il î d'mane*, se dit de celui qui reste longtemps assis ou qui prolonge les visites. 2° Rester, tarder. *I n' dimanerè pus wêre dè djaler*, les gelées ne tarderont plus. → *dimorer*, *ramani*.
dimanîrê (d'manîrê) ; **dimanîrêye** (d'manîrêye), affecté, affectée ; maniéré, maniérée ; qui prend un air dégoûté. *Fé l' dimanîrêye*, être maniérée.
dimanjêzon (d'manjêzon) : → *dèmanjêzon*, *dimagnédje*, *dimagneûre*.
dimarier (d'marier) (26) ou **dismarier** (26), v. tr. : 1° Divorcer, découpler, séparer un couple. → *dicopler*. 2° Eclaircir des plants de betteraves.
dimarquédje (d'marquédje) : → *dèmarquédje*.
dimarquer (d'marquer) : → *dèmarquer*.
dimasquer (d'masquer) : → *dèmasquer*.
dimaster (d'master) (2) ou **dismaster** (2), v. tr. : Démâter.
dimastiquer (d'mastiquer) (1-2), v. tr. : Enlever le mastic. → *mastique*.
dimâveler (d'mâveler) (15), v. intr. : Décolérer. *Quant-i s'ârè mâvelé*, *i fâre bin qu'i s' dimâvèle*, quand il se sera fâché, il faudra bien qu'il décolère. → *mâveler*.
dimazindjî (d'mazindjî) (44), v. tr. : Détraquer, démantibuler. → *mazindjî*.
dimèfiyance (d'mèfiyance) ou **dimèsiyance** (d'mèsiyance) : → *dismèsiyance*.
dimèfiyant (d'mèfiyant) ; **dimèfiyante** (d'mèfiyante) ou **dimèsiyant** (d'mèsiyant) ; **dimèsiyante** (d'mèsiyante) : → *dismèsiyant*.
dimèfiyî (si) (d'mèfiyî) ou **si dimèsiyî** (d'mèsiyî) : → *dismèsiyî*.
dimègne, n. m. : 1° Dimanche. *Dè dimègne*, dominical, dominicale ; dominicaux, dominicales. *Dimègne passé*, dimanche dernier. *Dimègne qui vint*, dimanche prochain. *Li dimègne dè grand feû*, la Quadragésime. *Li dimègne dèl florèye Pâques*, le dimanche des Rameaux. *Li dimègne dès moûnis*, le dimanche de Pâques. *Li dimègne dès payizans*, le troisième dimanche de la foire d'octobre à Liège. *Li londi c'èst l' cuzin dè dimègne*, se dit lorsque l'on

chôme le lundi. *Li rêspouné dimègne*, le dimanche de la Passion. *Nos-èstans ôuy dimègne*, c'est aujourd'hui dimanche. *Ovrer fièsses èt dimègnes*, travailler sans relâche. *Si moussi a dimègne*, mettre ses bons habits.
2° Argent de poche donné aux enfants (le dimanche) pour la semaine.
dimèlédje (d'mèlédje) : → *dèmlédje*.
dimèler (d'mèler) : → *dèmlèler*.
dimèsbrudjî (d'mèsbrudjî) ; **dimèsbrudjèye** (d'mèsbrudjèye), n. : Mutilé, mutilée ; estropié, estropiée ; démantibulé, démantibulée. → *mèsbrudjî*.
dimèsiyance (d'mèsiyance) : → *dismèsiyance*.
dimèsiyant ; **dimèsiyante** (d'mèsiyante) : → *dismèsiyant*.
dimèsiyî (si) (d'mèsiyî) : → *dismèsiyî*.
dimète (d'mète) : → *dismète*.
dimètou (d'mètou) ; **dimètowe** (d'mètowe) : → *dismètou*.
dimeûbler (d'mèûbler) (2-16) ou **dismeûbler** (2-16), v. tr. : Démeubler.
dimèy (d'mèy) ; **dimèye** (d'mèye), adj. : 1° Demi, demie. *Dj'a quâzi 'ne dimèye îdèye qu'i vèrè*, j'ai comme un pressentiment qu'il viendra. *Dji n' so pus qu'ine dimèye djint*, je ne vaud plus que la moitié de moi-même ou je suis impuissant. *Ine dimèye bèguène*, une bégueule. *Ine dimèye çanse*, une pièce d'un centime. *Dimèy doûs*, *dimèye doûce*, idiot, idiote ; simplet, simplette. *Ine dimèye eûre*, une demi-heure. *Ine dimèye pèce*, deux francs cinquante. *Avu 'ne dimèye tchique*, être à moitié ivre. *Ine dimèye vòye di hoye*, mille kilos de charbon. *Ine tère qui fêt li d'mèy norè*, une terre de forme triangulaire ; syn. *qui fêt l' qwârti d' dorèye*. *Li d'mèye po doze*, onze heure et demie. *On d'mèy sot* (ou *bouhî* ou *brake* ou *cèrvè* ou *cognî* ou *cût* ou *doûs*) ou *ine dimèye tièsse*, un cinglé, un détraqué, un écervelé, un idiot, un simplet, un timbré, un toqué. *On d'mèy franc*, cinquante centimes. *On d'mèy pan*, un demi pain. 2° Par alliance. *Dimèy fi* (ou *fèye*), fils (ou fille) du conjoint. *Dimèy fré*, *dimèye soûr*, demi-frère, demi-sœur. → *dreût*.
dimèy (d'mèy), n. m. : Verre de bière.
dimèye (d'mèye), n. f. : 1° Demi-tour, pirouette. *Ine dimèye a dreûte* ou *a gôche*, un demi tour à droite ou à gauche. *Fé 'ne dimèye*, tomber à la renverse ; syn. *fé 'ne pèrtinne*. 2° Demi-journée de travail.
dimèye-qwârt, n. f. : Coup que sonne certaines horloges avant l'heure.
dimèye-tièsse, n. f. : Fromage de tête.
dimèy-ovrî (d'mèy-ovrî), n. m. : Ouvrier semi-qualifié.
dimièrné ; **dimièrnèye**, adj. : État de la ruche privée de sa reine.
dimimbrédje (d'mimbrédje) ou **dimimbrémint** (d'mimbrémint) ou **dismimbrédje** ou **dismimbrémint**, n. m. : Démembrement.
dimimbrer (d'mimbrer) (2) ou **dismimbrer** (2), v. tr. : Démembrer. *Dji so tot d'mimbré*, je suis courbaturé. *In-âbe qu'èst tot d'mimbré*, un arbre dont on a coupé les branches maîtresses.
dimin (d'min), n. m. : Demain. *Dimin à matin*, demain matin. *Dimin al-nut'*, demain soir. *Nin pus lon qui d'min*, dès demain. *Qu'a d'min !* à demain. → *après-d'min*, **bidûmin** (1-29), v. tr. : Déminer.
diminti (d'minti) : → *dimintihédje*.
dimintihédje (d'mintihédje) : → *dimintihédje*.
dimiyolédje (d'miyolédje) ou **dismiyolédje**, n. m. : Epuisement (de la moelle, de la sève ou de toute autre force vitale).
dimiyoler (d'miyoler) (1-2) ou **dismiyoler** (1-2), v. tr. : Vider de sa substance, épuiser. → *miyole*.
dim'ni (113) ou **div'ni** (113), v. tr. : Devenir. *Dim'ni hayève*, devenir acariâtre. *Dim'ni mèyeû*, s'améliorer. *Dim'ni pé*, s'aggraver. *Dim'ni pus sùti*, s'assagir. *Dim'ni sètch*, maigrir. *Dim'ni ví*, vieillir. *Mès dj'vès dim'nèt tchè-*

- nous, mes cheveux blanchissent. *Qu'è-st-i dim'nou ?* qu'est il devenu ? → *vini, advini.*
- 2 **dim'ni (a) ou a div'ni**, loc. adj. : Futur, future, à venir. *Feume (ome) a dim'ni*, future épouse, futur époux. **dim'nou ; dim'nowe** ou **div'nou ; div'nowe**, adj. : Devenu, devenue. **dimôdurer** (d'môdurer) (2), v. tr. : Abîmer, détériorer. **dimontêdje** (d'montêdje) : → *dismontêdje*. **dimonté** (d'monté) ; **dimontêye** (d'montêye) : → *dismonté*. **dimonter** (d'monter) : → *dismonter*. **dimorance**, n. f. : Demeure, domicile, habitation, résidence. → *dimorer*. **dimorer** (d'morer) (30), v. intr. : Demeurer, habiter, loger, résider, séjourner. *I d'meûre so lès hôteûrs*, il habite sur les hauteurs. → *dimani*.
- 1 **dimostrer** (d'mostrer) (19), v. tr. : Démontrer.
- 2 **dimostrer (si)** (d'mostrer) (19), v. pron. : Se faire remarquer, s'afficher. **dimoufler** (2) ou **dimoufter** (2), v. tr. : Découpler des tuyaux. → *moufler, rimoufler*. **dimouûre** (d'mouûre) : → *dismoûre*. **dimoussî** (d'moussî) : → *dismoûssî*. **dimurer** (d'murer) (2) ou **dismurer** (2), v. tr. : Rouvrir une porte, une fenêtre qui avait été murée. → *murer*. **dimwèzèle** (d'mwèzèle), n. f. : Demoiselle. → *mamezèle*. **din** : → *din*. **dinâhi** (66) ou **disnâhi** (66), v. tr. : Défatiser, délasser, relaxer, reposer. → *nâhi, fornâhi*. **dinamite**, n. f. : Dynamite. **dinamiteû ; dinamiteûse**, n. : Dynamiteur, dynamiteuse. **dinamô**, n. f. : Dynamo. **dinancer** (2) ou **disnancer** (2), v. tr. : Désobstruer, dégager un passage. → *ênancer*. **dinanderêye**, n. f. : Dinanderie, ustensiles en cuivre jaune de Dinant. **dinant**, n. m. : Couque (pain d'épice) de Dinant. **Dinant** : Dinant. *Dèl couque di Dinant* ou *dé dinant*, de la couque (du pain d'épice) de Dinant. **dinanti** (66) ou **disnanti** (66), v. tr. : Dénantir. → *dimûni*. **dinaturé ; dinaturêye** : → *dênaturé*. **dinaturer** : → *dênaturer*. **dîne** : → *dîdon*.
- 1 **diner** (n'ner) (28), v. tr. : 1° Allouer, attribuer, dispenser, distribuer, donner, octroyer, offrir. *Diner a êtinde*, insinuer, suggérer, faire allusion, laisser entendre. *Diner a magnî*, nourrir. *Diner dès védjes po s' fé bate*, donner les arguments à l'adversaire. *Diner 'ne bâhe a picète*, donner un baiser à pincette. *Diner l' bêtchêye*, donner la becquée. *Diner l' djoû* (ou *vêye*), enfanter, donner le jour. *Diner l' dreût*, autoriser. *Diner l' tchârité*, donner l'aumône. *Diner on côp*, asséner un coup. *Diner on peûs po ravu 'ne fêve*, donner peu pour obtenir plus. *Diner rézon*, approuver. *Diner sès djônes*, mettre bas. *Diner s' pârt à tchèt*, donner sa langue au chat. *Dinez-m' on pô çoula*, donnez-moi cela. *I li-a n'né on mâva côp*, il l'a frappé. *I n' done nin s' pârt às tchins*, il prend ce qui lui revient. *I donreût si tch'mîhe*, il donnerait sa chemise. *Si n'ner dès-êrs* (ou *dès grands-êrs*), faire l'important, se rengorger, prendre un air supérieur. *Si n'ner de bon timp*, se donner du bon temps. *Qui s' done*, contagieux. *S'ênnè n'ner*, s'en donner. *Si n'ner a k'nohe*, se faire connaître. *Si vos li n'nez l' pîd, i prind l' djambe*, il n'est jamais satisfait. 2° Vendre à bas prix. *Diner tot po rin*, vendre à perte. → *fordiner, midone, rin'ner*.
- 2 **diner** (n'ner) (28), v. intr. : 1° Chauffer. *Li solo done*, le soleil chauffe. *Li solo done a plomb so m' hanète*, le soleil frappe verticalement sur ma nuque. 2° Rapporter. *Lès frumints ont bin n'né*, le blé a bien rapporté. → *fordiner, midone, rin'ner*.
- 1 **dîner** (1), v. intr. : Dîner, prendre le repas de midi ; syn. *magnî l' sope. Fé a dîner*, préparer le repas de midi. *Oûy nos dînans foû*, aujourd'hui nous mangeons à l'extérieur.
- 2 **dîner**, n. m. : Dîner, repas de midi, temps de midi. *So l'eûre de dîner*, vers midi. *Li dîner est prêt*, le repas de midi est prêt. *On dîner di tos lès djoûs*, un repas de midi habituel. *Djî-a stu à dîner*, j'y suis allé à midi. *Vê l' dîner*, vers midi. → *â-dîner, après-l-dîner, devant-l-dîner*. **dineû** (n'neû) ; **dineûse** (n'neûse) ou **donrêse** (f), n. : Donneur, donneuse ; donateur, donatrice. **dineû ; dineûse**, n. : Dîneur, dîneuse. **dinêye**, n. f. : Donnée. **dinguer**, v. tr. non conjugué : *Èvoyî dinguer*, éconduire, envoyer promener. **dinî** ou **dèni** ou **dènier**, n. m. : Denier. → *dinî-Diè*. **dinî-Diè** ou **dèni-Diè**, n. m. sing. : Denier du culte. **Dinîh** (N'nih), prén. m. : Denis. *Sint N'nih*, saint Denis. **din'k-dan'k** ou **din'k-don'k**, onom. : Tintement de cloches. → *dign-dan'*. **din'kter** (2), v. intr. : Tinter. **dinombremint** ou **disnombremint**, n. m. : Dénombrement, recensement. **dinombrier** (2) ou **disnombrier** (2), v. tr. : Dénombrer, recenser. **dinoter** : → *dênoter*. **dinouki** (44-45) ou **disnouki** (44-45), v. tr. : 1° Dénouer. → *diloyî*. 2° Remettre en place les articulations déplacées. **dinoukieûs ; dinoukieûse** ou **disnoukieûs ; disnoukieûse**, n. : Rebouteux, rebouteuse. **dinoumer** (36) ou **disnoumer** (36) ou **diloumer** (d'loumer) (36) ou **disloumer** (36), v. tr. : Dénommer. → *noumer* (1), *rinoméye, r'nomé*. **dinrêye**, n. f. : Denrée. **dinrêyes**, n. f. pl. : Vivres. **dint**, n. m. : 1° Dent (bouche). *Avu l' gale às dints*, avoir une faim de loup. *Avu 'ne saqui so s' gros dint*, en vouloir à quelqu'un. *Sins dint*, édenté, édentée. *Dès fâs dints*, un dentier, une prothèse dentaire. *Diner on côp d' dint a 'ne saqui*, médire de quelqu'un. *Djâzer d'vins sès dints*, parler entre les dents. *Djâzer foû dès dints*, s'épancher, parler sans ambages, sans ménagement, franc et net. *Dji cake dès dints* ou *lès dints m' cakêt*, je claque des dents. *Djouwer dès dints*, manger. *Èle chèv po sès dints*, elle travaille au pair. *Fé crîner sès dints*, grincer des dents. *Fé sès gros dints*, boudier. *Gangnî a hipe po sès dints*, gagner à peine pour se nourrir. *Grawî d'vins sès dints*, se curer les dents. *Hârdé dints*, qui a perdu une ou plusieurs dents de devant. *I fât avu po mête dizos sès dints*, il faut avoir de quoi subvenir à ses besoins. *Il a l' linwe divant lès dints*, c'est un menteur. *Il a mintî po lès trinte-deûs dints di s' gueûye*, c'est un fieffé menteur ; syn. *ênn'a mintî èt contrêminti*. *Ine vatche di deûs, qwate, sîh dints*, une vache de deux, de trois, de quatre ans. *Ine vatche di ût dints*, une vache de cinq ans et plus. *L'ome às sonnants dints* ou *l'ome às rodjes* (ou *sonnants*) *dints*, sorte de croque-mitaine aux dents ensanglantées dont on fait peur aux enfants. *Lès dints*, la denture. *Lès dints d' l'oûy*, les canines supérieures. *Lès dints di d'vant*, les canines et les incisives. *Lès gros dints*, les molaires. *Lès prumîs dints* ou *lès dints d' lècé*, les dents de lait. *Lès seûrès pomes fêt dès longs dints*, les pommes sûres agacent les dents. *Magnî so tos sès dints*, manger à belles dents. *Mostrer lès dints*, résister ouvertement, se montrer hargneux. *On bokêt d' dint*, un chicot. *On dint qui halbote* (ou *hosse*), une dent qui balance. *On dint tot tchaboté*, une dent cariée. *On dobe dint*, une surdent, une dent surnuméraire. *Piède sès dints*, perdre ses dents. *Qwant-i dit 'ne vrêye, i li tome on dint, s'êls-a-t-i co tos lès trinte-deûs !* se dit d'un menteur invétéré. *Qwand lès poyes âront dès dints*, jamais. *Râyeû d' dints* ou *râyeûse di dints*, menteur, menteuse ou dentiste. *Rîre dê*

gros dès dints, rire jaune. *Si r'nèfi lès dints*, se laver les dents. *Tot fant sès gros dints*, hargneusement. *Vos n'avez nin co tos vos dints*, vous êtes encore trop jeune.

→ *grawe-dints*, *ràye-dints*. **2°** Dent (pointe). *A dints d'ipe*, en quinconce. *Ine rôle a dints*, un engrenage, un rochet, une roue dentée. *Lès dints d'on pingne*, *d'ine fotche...*, les dents d'un peigne, d'une fourche... *Li dint dèl clé*, le paneton d'une clé.

dint-d'-leûp : → *broke-di-leûp*.

dint-d'-mwèses, n. m. : Chacune des pierres laissées en saillies inégales à l'extrémité d'un mur pour faire liaison avec un autre mur à construire ultérieurement.

→ *mwèses*, *plét-st-a-Diu*.

dint-d'-tchin, n. m. : Chiendent. → *pâne*, *plène*.

dintèle, n. f. : 1° Belle denture. → *dinteûre*. **2°** Dentelle.

dinteler (2-15), v. tr. : Denteler, tailler en forme de dents. → *dint*.

dinteleûre, n. f. : 1° Nervure. **2°** Dentelure.

dinteûre, n. f. : Denture ; syn. *lès dints*. → *dintèle*.

dintisse ou **dantisse**, n. : Dentiste ; syn. *ràyeû d' dints*.

diocsine, n. f. : Dioxine.

dipaneter (d'paneter) (2) ou **dispaneter** (2), v. tr. : Enlever les tuiles. → *dihayerer*.

dipaquetèdje (d'paquetèdje) ou **dispaquetèdje**, n. m. : Dépaquetage.

dipaqueter (d'paqueter) (2) ou **dispaqueter** (2), v. tr. : Dépaqueter.

dipasser (d'passer) : → *dispasser*.

dipavèdje (d'pavèdje) ou **dispavèdje**, n. m. : Dépavage.

dipaver (d'paver) (1) ou **dispaver** (1), v. tr. : Dépaver. *On-z-a d'pavé l' couûr*, on a dépavé la cour.

dipècelèdje (d'pècelèdje), n. m. : Dépeçage.

dipèceler (d'pèceler) (2), v. tr. : Dépeçer.

dipèceû ou **dispèceû**, n. m. : Dépeceur, équarisseur.

→ *dipèceû*, *dismousseû*, *hwèrcâ*, *hwèrcêû*, *potchâ*.

dipêci (d'pêci) (46) ou **dispêci** (46), v. tr. : Écorcher (un animal). → *dihâssi*, *dismoussi*, *hwèrci*.

dipêri (d'pêri) (45) ou **dispêri** (45), v. tr. : Déparier, déparier. → *apêri*.

dipêrièdje (d'pêrièdje) ou **dispêrièdje**, n. m. : Action de déparier, son résultat.

dipeûplâhe (d'peûplâhe) : → *dèpeûplâhe*.

dipeûplèdje (d'peûplèdje) : → *dèpeûplèdje*.

dipeûpler (d'peûpler) : → *dèpeûpler*.

dipîceler (d'pîceler) (2), v. tr. : Dégarnir d'échalas (culture). → *pîce*.

dipictèdje (d'pictèdje) ou **dispictèdje**, n. m. : Action de piocher la terre.

dipicter (d'pictèdje) (2) ou **dispicter** (2), v. tr. : Piocher, briser à la pioche, défoncer (un terrain). → *dicâster*, *picter*.

dipihî (d'pihî) (44), v. tr. : Compisser, inonder d'urine. *Rîre a s' dipihî* (ou *kipihî*), rire à pisser dans sa culotte.

→ *kipihî*, *pihî*.

dipingnî : → *dispingnî*.

dipiquèdje (d'piquèdje) ou **dispiquèdje**, n. m. : Action de dépiquer.

dipiquer (d'piquer) (1) ou **dispiquer** (1), v. tr. : t. de couturière, dépiquer.

dipister (d'pister) : → *dèpister*.

dipîtèlèdje (d'pîtèlèdje) ou **dipîtèdje** (d'pîtèdje) ou

dipîtrèdje (d'pîtrèdje), n. m. : Action de dégarnir la base (arbre, mur). → *dipotèlèdje*.

dipîteler (d'pîteler) (2-15) ou **dipîter** (d'pîter) (2) ou **dipîtrer** (d'pîtrer) (2), v. tr. : Déchausser ; dégager les racines, les fondations. → *dipoteler*.

diplacemint (d'placemint) : → *dèplacemint*.

diplacer (d'placer) : → *dèplacer*.

diplakèdje (d'plakèdje) ou **displakèdje**, n. m. : Décollement.

diplakî (d'plakî) (44) ou **displakî** (44), v. tr. : Décoller, dégluer. *Diplakî ne affiche*, décoller une affiche. → *plakî*, *plakû*.

diplantchî (d'plantchî) (44), v. tr. : Dégarnir de son plancher.

diplantèdje (d'plantèdje) : → *displantèdje*.

diplanter (d'planter) : → *displanter*.

diplâstrèdje (d'plâstrèdje) ou **displâtrèdje**, n. m. : Déplâtrage.

diplâstrer (d'plâstrer) (2) ou **displâtrer** (2), v. tr. : Déplâtrer.

diplèhance : → *displèhance*.

diplèhanmint (d'plèhanmint) : → *displèhanmint*.

diplèhant (d'plèhant) ; **diplèhante** (d'plèhante) :

→ *displèhant*.

diplère (d'plère) : → *displère*.

dipleûti : → *displeûti*.

dipleûtièdje : → *displeûtièdje*.

diploketer (d'ploketer) (2) ou **disploketer** (2), v. tr. : Égrener (grappe) ; dépouiller (groseillier, etc.).

→ *ploketer*.

diplome, n. m. : Diplôme.

diplomer (1), v. tr. : Diplômer.

diplonkî (d'plonkî) (45) ou **displonkî** (45), v. tr. : Déplomber, desceller. → *plonkî* (1).

diploumer (d'ploumer) (36) ou **diploumeter** (2) ou

disploumer (36) ou **disploumeter** (2), v. tr. : Dépoumer, dégarnir, (de cheveux, feuilles, fleurs, fruits), plumer. *Il èst tot d'ploumé*, il est chauve ; syn. *il èst pèlake*. → *ploumer*.

diployèdje : → *disployèdje*.

diployemint : → *displøyemint*.

diployî : → *disployî*.

dipoli (d'poli) (66) ou **dispoli** (66), v. tr. : Dépouler.

dipolièdje (d'polièdje) ou **dispolièdje**, n. m. :

Dépouillage.

diporveûr (d'porveûr) (73) ou **disporveûr** (73), v. tr. : Priver du nécessaire. *Nos-èstans d'porvus d' tot*, nous sommes dépourvus de tout. *I n' fât nin v' diporveûr di vos-ahêsses*, il ne faut pas vous priver de vos commodités.

dipotèdje (d'potèdje), n. m. : Dépôtage.

dipotèlèdje (d'potèlèdje), n. m. : Action de dégarnir la base (arbre, mur). → *dipîtèlèdje*.

dipoteler (d'poteler) (2-15), v. tr. : 1° Déchausser ;

dégager les racines, les fondations. → *dipîtelier*.

2° Débarrasser une étoffe de ses boursoffures.

→ *poteler*. **3°** Déboîter, luxer un membre, déchausser

une dent, faire sortir de son logement. *Avu li gn'no dipotelé*, avoir la rotule du genou déboîtée *dji m'a d'potelé li spale*, je me suis luxé l'épaule ; syn. *dji m'a dispalé*. *Onk après l'ôte*, *tos mès dints s' dipotèlèt*, mes dents se déchaussent et sortent de leur alvéole une après l'autre.

dipoteleûre (d'poteleûre), n. f. : Déboîtement d'un os.

dipoter (d'poter) (1-2) ou **dispoter** (1-2), v. tr. : Dépoter,

transplanter.

dipôti (d'pôti) (45) ou **dipôti** (d'pôti) (66) ou **dispôti** (45)

ou **dispôti** (66), v. tr. : Dégarnir l'épi de son grain.

→ *pôte*.

dipoûhi (d'poûhi) (44) ou **dispoûhi** (44), v. tr. : Assécher une source.

dipoûmoner (si) (d'poûmoner) (1-2), v. pron. :

S'époumoner.

dipoûsselèdje (d'poûsselèdje), n. m. : Dépoussiérage, époussetage.

dipoûsseler (d'poûsseler) (2-15), v. tr. : Dépoussiérer, épousseter.

dipoûtelier (d'poûtelier) (2) ou **dipoûtrer** (d'poûtrer) (2) ou

dipoûtriner (d'poûtriner) (2), v. tr. : Enlever le talc.

dipouyèdje (d'pouyèdje) ou **dipouyemint** (d'pouyemint) ou **dispouyèdje** ou **dispouyemint**, n. m. : Dépouillement,

spoliation.

dipouyi (d'pouyi) (44-45) ou **dispouyi** (44-45), v. tr. : Dé-garnir, dépouiller.
dipôy (d'pôy, pôy) : → *dispôy*.
dipraver : → *dépraver*.
diprêhêdje (d'prêhêdje) ou **disprêhêdje**, n. m. : Déconsidération, dépréciation.
diprêhî (d'prêhî) (44-45) ou **disprêhî** (44-45), v. tr. : Déconsidérer, déprécier, discréditer. → *ablâmer, prêhî*.
diprih'ner (d'prih'ner) (2) ou **disprih'ner** (2), v. tr. : Relaxer, faire sortir de prison.
dipucelêdje (d'pucelêdje) ou **dispucelêdje**, n. m. : Action de déflorer, de dépucceler.
dipuceler (d'puceler) (2) ou **dispuceler** (2), v. tr. : Déflorer, dépucceler.
dipufkinêdje (d'pufkinêdje) ou **dispufkinêdje**, n. m. : Désinfection. → *épufkinêdje*.
dipufkiner (d'pufkiner) (2-25) ou **dispufkiner** (2-25), v. tr. : Désinfecter. → *épufkiner*.
dipwêzoner (d'pwêzoner) (1-2) ou **dispwêzoner** (1-2), v. tr. : Enlever le poison.
diquâwer (d'quâwer) (1-2) ou **disquâwer** (1-2), v. tr. : 1° Enlever le manche ; syn *dismantchi*. 2° Séparer des chiens accouplés. → *dicopler, quâwe*.
1 **diranciner** (d'ranciner) (2), v. tr. : User, dégrader, détériorer.
2 **diranciner** (d'ranciner) (2), v. intr. : Battre le pavé, divaguer.
dire (99), v. tr. : 1° Déclamer, dire, proférer. *Bin dire fêt rîre, bin fé fêt tère*, parler ne suffit pas, des actes valent mieux que des paroles. *Ça n'vout nin dire tchèrète*, ça ne veut pas dire que vous avez raison. *C'è-st-assez dire qui...*, c'est à dire que ... *Ci n'èst nin de dire qu'i*, ce n'est pas qu'il... *Çou qu'on dit*, la rumeur. *Çou qui vout dire*, c'est-à-dire. *Çoula n'vout rin dire*, cela ne veut rien dire. *Çoula n'vout rin dire di bon*, ce n'est pas de bon augure. *Çoula va sins dire*, ça va sans dire. *Dire bouf' po vatche*, être imprécis, se tromper. *Dire awê*, acquiescer, consentir. *Dire bondjou*, saluer. *Dire dès mintes* (ou *bouêdes*), mentir. *Dire èt fé*, c'est de deus, il est plus facile de le dire, que de le faire. *Dire li vrêye la qu'êlle èst*, dire la vérité, telle qu'elle est. *Dire qui nêni*, nier. *Dire si conte*, dire son fait. *Dit-st-i*, dit-il. *Dji d'hêve djustumint*, je disais à l'instant. *Dji di m' pinsêye*, je dis ce que je pense. *Dji m' moque di çou qu'on dit*, je me moque du qu'en dira-t-on. *Dji v' l'areû bin dit*, j'en avais le pressentiment. *Èl dire come on l' tûse*, avoir son franc parler. *I mintih qui ç' n'èst nin possibe* (de dire), il ment que ce n'est pas croyable. *I n' dit rin, mins 'nnê pinse nin mons*, il ne dit mot, mais n'en pense pas moins. *I n' fêt nin çou qu'i dit*, sa conduite diffère de ce qu'il dit. *Il a disqu'a stu dire...*, il est allé jusqu'à dire... *Inte nos deus seûye-t-i dit*, soit dit entre nous deux. *Li ci qui n' dit rin vout bin*, qui ne dit mot consent. *Lès dire totes*, injurier, insulter, dire les quatre vérités. *N'a nin a dire*, il n'y a pas à dire. *Ni fât-i nin bin dire !* cela est-il permis ! *On n' sâreût mây dire* ou *on sâreût bin pô dire*, on ne sait pas tout. *Po t'èl bin dire*, *po v' dire li vrêy*, à vrai dire, en réalité. *Qui ç' n'èst nin dêl dire*, indicible. *Qui dirît-êles lès djins ?* ou *qu'èst-ce qui lès djins dirît ?* que diraient les gens ? *Qui volez-v' dire avou çoula ?* qu'entendez vous par là ! *Qui vout-i dire ci mot la ?* ou *qui vous dire ci mot la ?* quelle est l'acception de ce mot ? *Qui n'a rin* (ou *nole*) *a dire*, qui n'a pas d'autorité. *Qwant-i dit 'ne vrêye, i li tome on dint*, se dit d'un menteur invétéré. *Vos-avez bêle a dire*, vous avez beau dire. *Vos n' contîz nin si bin dire*, vous ne croyiez pas être si près de la vérité. *Wârdez-v' de rin dire*, prenez garde de ne rien dire. → *adire, contrêdîre, disdîre, prédi, ridîre*. 2° Sembler, paraître. *Ni dirêût-on nin !* ne semble-t-il pas ! *Il a fêt çoula po fé dire* (ou *po l' flime*), il a fait ça pour la frime. *On dirêût on sot*, il ressemble à un fou. *On dirêût qu'i va ploûre*, il semble qu'il va pleuvoir. *Vos dirîz l'âtê d' sinte Djulène*, se dit d'un trio de nigau-

des. *Vos dirîz in-afamé*, il paraît affamé. *Vos dirîz on djeû*, c'est comme un fait exprès.
dirêcinêdje (d'rêcinêdje) ou **disrêcinêdje**, n. m. : Action de déraciner.
dirêciner (d'rêciner) (2) ou **disrêciner** (2), v. tr. : Déraciner.
dirêcsion, n. f. : Direction.
dirêctêur ; dirêctrice, n. : Directeur, directrice.
dirêgler (d'rêgler) : → *dêrêgler*.
dirêglumint (d'rêglumint) : → *dêrêglumint*.
dirêk ; dirêke, adj. : Direct, directe. → *indirêk*.
dirêk, n. m. : Direct.
dirênê (d'rênê) ; **dirênêye** (d'rênêye), adj. : Éreinté, éreintée.
dirêner (d'rêner) (1), v. intr. : Chanceler, plier le dos, se courber, s'èreinter, s'échiner, ployer (sous une charge). → *dôsser, rêner* (1).
dirêni (d'rêni) (66) ou **disrêni** (66), v. tr. : Enlever la rouille, dérouiller. → *êrêni, dicwêdeler, dilahî* (2), *dirêûdi, dirodji, dizarêni*.
dirêtchî (d'rêtchî) (44), v. tr. : Couvrir de salive, conspuer.
dirêûdi (d'rêûdi) (66) ou **disrêûdi** (66), v. tr. : Dégourdir, déraïdir. *Si d'rêûdi lès djambes*, se dégourdir les jambes. → *dicwêdeler, dilahî* (2).
dirêzonâbe (d'rêzonâbe) : → *dêrêzonâbe*.
dirêzonemint (d'rêzonemint) : → *dêrêzonemint*.
dirêzoner (d'rêzoner) : → *dêrêzoner*.
diridjî (44) ou **dirijer** (1), v. tr. : Diriger (mener).
dirîester (d'riêster) (2), v. tr. : Chanfreiner, ébarber, enlever ou détériorer des arêtes ;
dirifler (d'rifler) (2), v. tr. : Érailler. → *rifler*.
dirifleûre (d'rifleûre), n. f. : Éraïllement, éraïlure.
dirijâbe, n. m. : Dirigeable.
dirijer : → *diridjî*.
dirindjemint (d'rindjemint) : → *dêrindjemint*.
dirindjî (d'rindjî) : → *dêrindjî*.
dirôder (d'rôder) (1-2), v. tr. : Arracher, déplanter.
dirodji (d'rodji) (66) ou **disrodji** (66), v. tr. : Dérouiller, enlever la rouille. → *dirêni, dizarêni, rodji*.
dirognetêdje (d'rognetêdje) ou **disrognetêdje**, n. m. : Action de dégrader, d'écorner, d'érafler.
dirognetê (d'rognetê) (2) ou **disrognetê** (2), v. tr. : Dégrader, érafler, écorner (mur, meuble). *Mête dès hurtês po n' nin d'rognetê lès postês*, mettre des bouteroues pour que les montants de porte ne soient pas éraflés.
dirogneteûre (d'rogneteûre) ou **disrogneteûre**, n. f. : Dégradation, écorchure, éraflure.
dirôkî (d'rôkî) (45) ou **disrôkî** (45), v. tr. : Adoucir la gorge. → *dironhiner, êrôkî*.
dirôlêdje ou **dirôlemint** : → *disrôlêdje*.
dirôler : → *disrôler*.
dironhiner (2), v. tr. : Adoucir la gorge. → *dirôkî, êronhiner*.
disbalêdje ou **dêbalêdje** ou **dibalêdje** (d'balêdje), n. m. : Déballage.
disbaler (1) ou **dêbaler** (1) ou **dibaler** (d'baler) (1), v. tr. : Déballer.
disbaleû ou **dêbaleû** ou **dibaleû** (d'baleû), n. m. : Celui qui déballe.
disbaner : → *dibaner*.
disbaras : → *dêbaras*.
disbarasser : → *dêbarasser*.
disbarbouyi : → *dibarbouyi*.
disbâtche ou **dibâtche** (d'bâtche), n. f. : 1° débauche, dévergondage. 2° Désespoir, tourment. *Êsse al disbâtche*, être désespéré, comme une âme en peine.
disbâtchêdje ou **dibâtchêdje** (d'bâtchêdje) ou **disbâtchemint** ou **dibâtchemint** (d'bâtchemint), n. m. : Débauchage, dévergondage.
disbâtcheû ; **disbâtcheûse** ou **dibâtcheû** (d'bâtcheû) ; **dibâtcheûse** (d'bâtcheûse) ou **dibâtcherêsse**

- (d'bâcheresse) (f) ou **disbâcheresse** (f), n. : Débaucheur, débaucheuse, celui ou celle qui débauche, qui dévergonde.
- disbâtchî** (44-45) ou **dibâtchî** (d'bâtchî) (44-45), v. tr. : 1° Débaucher, dévergonder, pervertir. 2° Dégarnir d'une cloison, etc. → *bâtchî*.
- disbâtchî** ; **disbâtchêye** ou **dibâtchî** (d'bâtchî) ; **dibâtchêye** (d'bâtchêye), adj. et n. : Débauché, débauchée ; dévergonné, dévergonnée.
- disbat'hî** : → *dibat'hî*.
- disbinn'lèdje** ou **disbindelèdje** : → *dibinn'lèdje*.
- disbinn'ler** ou **disbindeler** : → *dibinn'ler*.
- disbloquer** (1-2) ou **débloquer** (1-2) ou **dibloquer** (d'bloquer) (1-2), v. tr. : Débloquer.
- disbloukener** ou **disblouketer** : → *dibloukener*.
- disbosseler** (2-15), v. tr. : Débosseler.
- disbot'ner** : → *dibot'ner*.
- disboubinèdje** : → *diboubinèdje*.
- disboubiner** : → *diboubiner*.
- disboubineû** : → *diboubineû*.
- 1 **disbouler** (1) ou **dibouler** (d'bouler) (1), v. tr. : Défaire une boule, un écheveau (de laine, etc.). → *bouler*.
- 2 **disbouler** (1) ou **dibouler** (d'bouler) (1), v. intr. : dégringoler en roulant. → *bouler*.
- disboulonèdje**, n. m. : Déboulonnement.
- disbouloner** (1), v. tr. : Déboulonner.
- disbourèdje** : → *dibourèdje*.
- disbourer** : → *dibourer*.
- disbrantchî** (45) ou **dibrantchî** (d'brantchî) (45), v. tr. : Débrancher, déconnecter. → *dicohî*.
- disbrâyeler** : → *dibrâyeler*.
- disbrâyer (si)** : → *dibrâyer*.
- disbrazi** : → *dibrazi*.
- disbwèrdèdje** : → *dibwèrdèdje*.
- disbwèrdèmint** : → *dibwèrdèmint*.
- disbwèrder** : → *dibwèrder*.
- disbwètèdje** ou **disbwètemint** ou **dibwètèdje** (d'bwètèdje) ou **dibwètemint** (d'bwètemint), n. m. : Déboîtement.
- disbwèter** (1) ou **dibwèter** (d'bwèter) (1), v. tr. : Déboîter.
- disbwèzer** (2) ou **dibwèzer** (d'bwèzer) (2), v. tr. : Déboiser. → *bwèzer*, *dèrôder*, *distokî*, *ditrîhî*, *trîhe*.
- discalander** : → *dicalander*.
- discaliner** : → *dicaliner*.
- discaloter** : → *dècaloter*.
- discandje**, n. f. : Échange, troc. *Fé 'ne discandje*, faire un échange. *Dès hâres di discandje*, des vêtements de rechange. *Al discandje*, au change.
- 1 **discandjî** (44), v. tr. : Échanger, permuter, troquer. *Discandjî on bwègne tchivâ conte in-aveûle*, faire un mauvais échange. *Quant-i sèrè nâhi vos v' discandjerez*, quand il sera fatigué vous prendrez sa place. → *candjî*.
- 2 **discandjî (si)** (44), v. pron. : Se changer, changer de vêtements.
- discatcheter** : → *dicatcheter*.
- discâyî** ; **discâyêye** : → *dicâyî*.
- disclamer** : → *diclamer*.
- disclaper** (1) ou **diclaper** (d'claper) (1), v. tr. : Détacher.
- disclapeter** (2) ou **diclapeter** (d'clapeter) (2), v. tr. : Détacher (légèrement). *On fiér disclapeté*, un fer à cheval branlant.
- disclawer** (1) ou **diclawer** (d'clawer) (1), v. tr. : Déclouer.
- disclaweter** (2) ou **diclaweter** (d'claweter) (2), v. tr. : Enlever des clous.
- disclèyi** (66), v. tr. : Dessécher un tonneau.
- disclicoté** ; **disclicotêye** : → *clicote*.
- disclimpé** ; **disclimpêye** : → *diclimpé*.
- disclimpi** : → *diclimpi*.
- disclitcheter** : → *diclitcheter*.
- disclôre** (95), v. tr. : Éclore.
- discohèdje** : → *dicohèdje*.
- discoheû** : → *dicoheû*.
- discohî** : → *dibrantchî*, *dicohî*
- discolèbé** ; **discolèbêye** ou **dicolèbé** (d'colèbé) ; **dicolèbêye** (d'colèbêye), adj. : Dépaysé, dépaysée ; désesparé, désesparée ; égaré, égarée (loin de son pigeonier). *Dji so discolèbé*, je suis dépaysé, sans asile. → *colèber*.
- discolèber** (2) ou **dicolèber** (d'colèber) (2), v. tr. : Découpler, déparier. → *colèber*, *dicopler*.
- discolèdje** ou **dicolèdje** (d'colèdje), n. m. : Décollage. → *coler*.
- discoler** (1) ou **dicoler** (d'coler) (1), v. tr. et intr. : Décoller. → *diclaper*, *diplakî*.
- discoleté** ou **dicoleté** (d'coleté), n. m. : Décolleté.
- discoletèdje** ou **dicoletèdje** (d'coletèdje), n. m. : Décolletage.
- discoleter** (2) ou **dicoleter** (d'coleter) (2), v. tr. : Décoller.
- discomugnî** : → *èscomugnî*.
- disconm'nance** ou **disconv'nance**, n. f. : Incompatibilité.
- disconm'ni** (113) ou **disconv'ni** (113), v. tr. ind. : Disconvenir.
- disconsèdje** : → *diconsèdje*.
- disconsî** : → *diconsî*.
- 1 **disconte**, prép. : A l'encontre, contre, envers. *Aler disconte li vint*, aller à contre-courant. *Disconte di lu*, contre lui. *Disconte li bèrwète*, contre la brouette. *Dji n' so rin disconte (di) lu*, je ne suis rien en comparaison de lui. *I s'a batou disconte lès-alemands*, il a combattu les allemands. *Il a stu disconte mès-idêyes*, il a combattu mes idées.
- 2 **disconte**, adv. : Contre, opposé, opposée. *Aler disconte*, contrecarrer, enfreindre. *Èsse disconte*, s'opposer. *Il èstît avou lu, asteûre i sont disconte*, ils étaient avec lui, maintenant ils sont ses adversaires. → *asconte*, *conte*.
- discontèdje** ou **disconte** ou **dèconte**, n. m. : Déduction, décompte.
- disconter** (1) ou **dèconter** (1), v. tr. : Décompter, déduire.
- disconv'nance** : → *disconm'nance*.
- disconv'ni** : → *disconm'ni*.
- discôpèdje** ou **dicôpèdje** (d'côpèdje), n. m. : Découpage. → *côper*.
- discôper** (1) ou **dicôper** (d'côper) (1), v. tr. : Découper. → *côper*.
- 1 **discôpeû**, n. m. : Emporte-pièce.
- 2 **discôpeû** ; **discôpeûse** ou **dicôpeû** (d'côpeû) ; **dicôpeûse** (d'côpeûse), n. : Découpeur, découpeuse. → *côpeû*.
- discôpeûre** ou **dicôpeûre** (d'côpeûre) : n. f. Découpeuse : → *côpeûre*.
- discoplèdje** : → *dicoplèdje*.
- dicopler** : → *dicopler*.
- discôrdant** ; **discôrdante** ou **discwèrdant** ; **discwèrdante**, adj. : Discordant, discordante.
- discôrde**, n. f. : Discorde.
- discorèdjant** ; **discorèdjante** ou **dicorèdjant** (d'corèdjant) ; **dicorèdjante** (d'corèdjante), adj. : Décourageant, décourageante. → *ècorèdjant*.
- discorèdjemint** ou **dicorèdjemint** (d'corèdjemint), n. m. : Découragement. → *ècorèdjemint*.
- 1 **discorèdjî** (44-45) ou **dicorèdjî** (d'corèdjî) (44-45), v. tr. : Décourager. → *corèdje*, *ècorèdjî*.
- 2 **discorèdjî** ; **discorèdjêye** ou **dicorèdjî** (d'corèdjî) ; **dicorèdjêye** (d'corèdjêye), adj. : Découragé, découragée.
- discoureû** ; **discoureûse**, n. : Discoureur, discoureuse, qui fait de longs discours.
- discouri** (106-107), v. intr. : Discourir.
- discoûrs**, n. m. : Discours.
- discouvetèdje** : → *dicouvetèdje*.
- discouvetèr** : → *dicouvetèr*.
- discovièrt** ; **discoviète** : → *dihovièrt*.
- discoviète** : → *dihoviète*.

- discovri** : → *dihovri*.
discovrou ; discovrowe : → *dihovrou*.
discozèdje : → *dicozèdje*.
discozeûre : → *dicozeûre*.
discozou ; discozowe : → *dicozou*.
discrâhèdje : → *dicrâhèdje*.
discrâhi : → *dicrâhi*.
discrâwer (1-2), v. tr. : Desserrer (un écrou). → *scrâwe*.
discrécion, n. f. : Discrétion. → *discrèt*.
discrèhant : → *dicrèhant*.
discrèhe : → *dicrèhe*.
discrèhince : → *dicrèhince*.
discrèster : → *dicrèster*.
discrèt ; discrète, adj. : Discrèt, discrète. → *indiscrèt*.
discrèteler : → *dicrèteler*.
discrètemint, adv. : Discrètement.
discrèuh'ler : → *dicrèuh'ler*.
discrèpcion, n. f. : Description.
discrèyer ou **discrèyi** : → *dècriyer*.
discroler : → *dicroler*.
discroster : → *dicroster*.
dicrotchî (44) ou **dicrotchî** (d'crotchî) (44) ou **dicrotcheter** (d'crotcheter) (2) ou **dicrotcheter** (2), v. tr. : Décrocher.
dicrotèdje : → *dicrotèdje*.
dicroter : → *dicroter*.
dicroteû : → *dicroteû*.
dicrustiner : → *dicrustiner*.
discussion, n. f. : Discussion.
discutâbe, adj. : Discutable. → *indiscutâbe*.
discuter (1), v. tr. : Discuter.
discuteû ; discuteuse, adj. et n. : Discuteur, discuteuse.
discwâtelèdje : → *dicwâtelèdje*.
discwâtelier : → *dicwâtelier*.
discwèdeler : → *dicwèdeler*.
discwèfer : → *dicwèfer*.
discwèli : → *dicwèli*.
discwèlihance : → *dicwèlihance*.
discwèlihèdje ou **discwèlih'mint** : → *dèpèrèhèdje*, *dicwèlihèdje*.
discwèrdant ; discwèrdante : → *discòrdant*.
discwèrnèdje : → *dicwèrnèdje*.
discwèrner : → *dicwèrner*.
- 1 **disdîre** (99), v. tr. : Contredire, dédire. *In-êfant qui disdit sès parints*, un enfant qui contredit ses parents. *I n'èl fât mây disdîre*, il ne faut jamais le contredire.
- 2 **disdîre (si)** (99), v. pron. : Se dédire, se rétracter ; syn. *fé di s' boke si cou*. *I dit èt i s' disdit*, il ne tient pas parole.
disdit, n. m. : Dédit ; dans : *Il a s' dit èt s' disdit*, il ne tient pas parole.
- 1 **disdjaler** (1) ou **didjaler** (d'djaler) (1), v. tr. et intr. : Décongeler, dégeler, dégivrer. → *dillignî, rillignî*.
- 1 **disdjâzer** (5) ou **didjâzer** (d'djâzer) (5), v. tr. : Dénigrer les autres. → *kidjâzer*.
- 2 **disdjâzer** (5) ou **didjâzer** (d'djâzer) (5), v. intr. : Parler étourdiment, divaguer.
- disdjonde** (81) ou **didjonde** (d'djonde) (81), v. tr. : Disjoindre. → *disclèyi, djonde*.
disdjouwer (36) ou **didjouwer** (d'djouwer) (36), v. tr. : Déjouer.
- disdjurer (si)** (20), v. pron. : Se parjurer ; syn. *fé di s' boke si cou*.
disdjureû ; disdjureuse, n. : Parjure.
disdobler : → *didobler*.
disdorèdje : → *didorèdje*.
disdorer : → *didorer*.
disdûre (97), v. tr. : 1° Déduire, soustraire. *Disdûhez-m' çoula*, déduisez-moi cela. 2° Déduire, conclure. *Dj'ènn'a disdut qui...*, j'en ai déduit que...
- disdut**, n. m. : Boucan, brouhaha, cacophonie, tapage, vacarme. *Fé on disdut d' tos lès diâtes*, faire un vacarme infernal.
dî-sèt', adj. num. card. et n. m. : Dix-sept.
dî-sètinnme, adj. num. ord. et n. : Dix-septième.
disfâfilèdje : → *difâfilèdje*.
disfâfiler : → *difâfiler*.
disfâfileûre : → *difâfileûre*.
disfahèdje : → *difahèdje*.
disfahî : → *difahî*.
- 1 **disfé** (112) ou **difé** (d'fé) (112), v. tr. : 1° Annuler, décomposer, défaire, délayer, désunir, disloquer. *Disfé in-ou d'vins dèl bîre*, délayer un œuf dans de la bière. *Disfé lès croles*, défriser. *Disfé lès trèsses*, dénatter, dénouer les nattes. *Disfé on manèdje*, désunir un couple. *Fé èt disfé*, c'est tout ovrer, faire et défaire, c'est toujours travailler. 2° Enlever, ôter. *Disfé sès solers*, ôter ses souliers. → *disfèt, fé*.
- 2 **disfé (si)** (112), v. pron. : Se débarrasser (de quelqu'un, de quelque chose) ; syn. *si fé qwite*. *Si disfé d' tos sès meûbes*, se débarrasser de tous ses meubles.
disfèhî : → *difèhî*.
disfèrèdje, n. m. : Déferrage. → *fèrèdje*.
disfèrer (6), v. tr. : Déferrer. → *fèrer*.
disfèssi : → *difèssi*.
disfèssièdje : → *difèssièdje*.
disfèssièû : → *difèssièû*.
disfèt ; disfète, adj. : 1° Défait, défaire ; dégarni, dégamie ; déparé, déparée ; disloqué, disloquée. *Li còrtèje s'a disfèt*, le cortège s'est disloqué. *On botique qui s' disfèt*, un magasin qui se dégarni. *Qui d'fèt s' narène*, *disfèt s' vizèdje*, qui parle mal des siens, se blâme lui-même. 2° Brouillé, brouillée. *Dès-ous disfèts*, des œufs brouillés. 3° Affecté, affectée ; bouleversé, bouleversée ; chamboulé, chamboulée ; ému, émue, troublé, troublée. *Avu l'èr tot disfèt*, avoir une tête de déterrée. *Èsse tot disfèt* ou *avu l' vizèdje tot disfèt*, être bouleversé.
disfèti : → *difèti*.
disfiler (1-25), v. tr. : Défiler (fil). *Disfiler 'ne awèye*, défiler une aiguille.
disfindâbe, adj. : Défendable, qui peut être défendu, interdit. → *dèfindâbe*.
disfinde (84), v. tr. : 1° Défendre, interdire, prohiber. 2° Défendre, sauvegarder.
disfindou ; disfindowe, adj. : Défendu, défendue, interdit, interdite, prohibé, prohibée.
disfinse, n. f. : 1° Défense, interdiction. 2° Défense, sauvegarde.
disfinsif ou **disfinsive**, adj. Défensif, défensive.
disfinsive, n. f. : Défensive.
disfiyi : → *dèfiyi*.
disflimètèdje : → *dèflibotèdje*.
disflimèter : → *dèfliboter*.
disfoncèdje ou **difoncèdje** (d'foncèdje), n. m. : Action de défoncer.
disfoncemint ou **difoncemint** (d'foncemint), n. m. : Résultat du défoncement.
- 1 **disfoncer** (2-3) ou **difoncer** (d'foncer) (2-3), v. tr. : Défoncer, enfoncer. *Disfoncer 'ne pwète à lâdje*, défendre une évidence. → *èfoncer*.
- 2 **disfoncer** (2-3) ou **difoncer** (d'foncer) (2-3), v. intr. : Céder, s'affaisser. *Li teût va disfoncer*, le toit va s'effondrer.
disfòmèdje : → *difòmèdje*.
disfôrmer : → *difôrmer*.
disfornèdje : → *difornèdje*.
disforner : → *diforner*.
disfoyetâhe : → *difoyetâhe*.
disfoyetèdje : → *difoyetèdje*.
disfoyeter : → *difoyeter*.
disfoyi (44), v. tr. : Épamprer.

disfrâgneté ; disfrâgnètèye : → *difràgneté*.
disfrâgnètèdje : → *difràgnètèdje*.
disfrâgneter : → *difràgneter*.
disfranki : → *difranki*.
disfrankihèdje : → *difrankihèdje*.
disfrêti : → *difrêti*.
disfrêtihèdje : → *difrêtihèdje*.
disfrizer : → *difrizer*.
disfroncèdje : → *difroncèdje*.
disfronci ou **disfronci** : → *difronci*.
disfroncihèdje : → *difroncihèdje*.
disfûlèdje : → *difûlèdje*.
disfûler : → *difûler*.
disfwèrci : → *difwèrci*.
disfwèrcihèdje : → *difwèrcihèdje*.
disgadjemint ou **dègadjemint** ou **digadjemint**
(d'gadjemint), n. m. : Dégagement.
disgadjî (44) ou **dègadjî** (44) ou **digadjî** (d'gadjî) (44), v.
tr. : Décoincer, dégager. → *ègadjî*.
disgârnî : → *digârnî*.
disgârnihèdje : → *digârnihèdje*.
disgavadjèdje : → *digavadjèdje*.
disgavadjî : → *digavadjî*.
disglètè ; disglètèye : → *diglètè*.
disglètèdje : → *diglètèdje*.
disglèter : → *diglèter*.
disglèteûre : → *diglèteûre*.
disgodjî ; disgodjèye, n. : → *digodjî*.
disgonflèdje ou **digonflèdje**, n. m. : Dégonflage.
disgonfler (16) ou **digonfler** (d'gonfler) (16), v. tr. :
Dégonfler. → *gonfler*.
disgôrdjèmint : → *digôrdjèmint*.
disgôrdjî (45), v. tr. et intr. : → *digôrdjî*.
disgostant ; digostante ou **digostant** (d'gostant) ;
digostante (d'gostante), adj. : Abject, abjecte ; dégoûtant,
dégoûtante.
disgosté ; disgostèye ou **digosté** (d'gosté) ; **digostèye**
(d'gostèye), adj. : Dégoûté, dégoûtée. *Disgosté d' tot*,
blasé.
disgostèdje ou **digostèdje** (d'gostèdje), n. m. : Dégoût.
→ *gostèdje*.
disgoster (2) ou **digoster** (d'goster) (2), v. tr. : Dégoûter.
→ *goster*.
disgotant ; disgotante : → *digotant*.
disgotèdje : → *digotèdje*.
disgoter : → *digoter*.
disgoteû : → *digoteû*.
disgoteûre : → *digoteûre*.
disgoûrdjî : → *digôurdjî*.
disgrâce, n. f. : 1° Défaveur, disgrâce, méses-time.
2° Contrariété. *Nos-avans-st-avu totes lès disgrâces*,
nous avons subi toutes les contrariétés possibles.
disgrâcier (42) ou **disgrâci** (46), v. tr. : 1° Disgracier.
2° Contrarier.
disgrâcieûs ; disgrâcieûse, adj. : 1° Disgracieux,
disgracieuse. 2° Contrariant, contrariante. *In-èfant qu'èst*
disgrâcieûs avou tot l' monde, un enfant contrariant.
disgradâcion ou **disgrâdâcion** : → *dègradâcion*.
disgradèdje ou **disgrâdèdje** : → *dègradèdje*.
disgrader ou **disgrâder** : → *dègrader*.
disgrafèdje : → *digrafèdje*.
disgrafer : → *digrafer*.
disgraper ou **disgrapeter** : → *digraper*.
disgrètèdje : → *digrètèdje*.
disgrèter : → *digrèter*.
disgrèteûre : → *digrèteûre*.
disgrognetèdje : → *digrognetèdje*.
disgrognetèye : → *digrognetèye*.
disgrogneteûre : → *digrogneteûre*.
disgrohi : → *digrohi*.
disgrophihèdje : → *digrophihèdje*.
dishâgneter : → *dihâgneter*.
dishâgn'ner : → *dihâgn'ner*.
dishale : → *dihale*.
dishaler : → *dihaler*.
dishâmoné : → *dihâmoné*.
dishâmoner : → *dihâmoner*.
dishantchèdje : → *dihantchèdje*.
dishantchi ; dishantchèye : → *dihantchi*.
dishârné ; dishârnèye : → *dihârné*.
dishârnèdje : → *dihârnèdje*.
dishârner : → *dihârner*.
dishârneû : → *dihârneû*.
dishârneûre : → *dihârneûre*.
dishâssi : → *dihâssi*.
dishayètèdje : → *dihayètèdje*.
dishayeter : → *dihayeter*.
dishazi : → *dihazi*.
dishèssi : → *dihèssi*.
dishèuse : → *dihèuse*.
dishèûvi : → *dihèûve*.
disholetèdje : → *diholetèdje*.
disholeter : → *diholeter*.
dishombrer (si) : → *dihombrer*.
dishotchî : → *dihotchî*.
dishoter : → *dihoter*.
dishoupé ; dishoupèye : → *dihoupé*.
dishoviért ; dishoviète : → *dihoviért*.
dishoviète : → *dihoviète*.
dishovri : → *dihovri*.
dishozèdje : → *dicozèdje*.
dishozeûre : → *dicozeûre*.
dishozou ; dishozowe : → *dicozou*.
diskeûse : → *dihèuse*.
diskimander (1) ou **dik'mander** (1), v. tr. : Contre-mander,
décommander.
diskimèlèdje : → *dèmèlèdje*.
diskimèler : → *dèmèler*.
diskinohe : → *dik'nohe*.
dislahèdje : → *dilahèdje*.
dislahî : → *dilahî*.
dislàker : → *dilàker*.
dislater (1), v. tr. : Enlever les lattes.
dislèci : → *dilèci*.
dislèyi : → *dilèyi*.
dislodjî : → *dèlodjî*.
disloumer : → *diloumer*.
disloyèdje ou **disloyemint**, n. m. : → *diloyèdje*.
1 **disloyî** : → *diloyî*.
2 **disloyî (si)** : → *diloyî*.
dismacralèdje : → *dimacralèdje*.
dismacraler : → *dimacraler*.
1 **dismantchî** (44-45), v. tr. : 1° Démancher, démonter,
disloquer. → *èmantchî, rèmantchî*. 2° Priver du
nécessaire. → *dihèssi*.
2 **dismantchî (si)** (44-45), v. pron. : Se fâcher. *Si*
dismantchî conte ine saqui, se fâcher sur quelqu'un.
3 **dismantchî ; dismantchèye**, adj. : 1° Démanché,
démanchée ; démonté, démontée ; disloqué, disloquée.
2° Furieux, furieuse ; furibond, furibonde.
dismarier : → *dimarier*.
dismasquer : → *dèmasquer*.
dismaster : → *dimaster*.
dismèfiyance : → *dismèsiyance*.
dismèfiyant ; dismèfiyante : → *dismèsiyant*.
dismèfiyi (si) : → *dismèsiyi*.
dismèlèdje : → *dèmèlèdje*.
dismèler : → *dèmèler*.
dismèsiyance ou **dimèsiyance** (d'mèsiyance) ou
dimèsiyance (d'mèsiyance) ou **dismèfiyance**, n. f. :
Défiance, méfiance.

- dismèsfiyant** ; **dismèsfiyante** ou **dimèfiyant** (d'mèfiyant) ; **dimèfiyante** (d'mèfiyante) ou **dimèsfiyant** (d'mèsfiyant) ; **dimèsfiyante** (d'mèsfiyante) ou **dismèfiyant** ; **dismèfiyante** ou, adj. : Défiant, défiante ; méfiant, méfiante ; soupçonneux, soupçonneuse.
- dismèsfiyi** (si) (51) ou **si dimèfiyi** (d'mèfiyi) (51) ou **si dimèsfiyi** (d'mèsfiyi) (51) ou **si dismèfiyi** (51), v. pron. : Se défier, se méfier. *Dismèsfiyiz-v' dès feumes qu'ont trop bin l' toûr, méfiez-vous des femmes qui savent trop bien faire.* → *fiyi, mèfiyi, rafiyi.*
- dismètant qui**, loc. adv. : Entre-temps, alors que cependant que, pendant que, tandis que ; syn. *so ç' timp la* ou *tot-èstant qui* ou *tot fant qui*. *Dji so pôve, dismètant qu'il a bin lès moyins, je suis pauvre alors qu'il vit dans l'aisance.* **disbouletèye** **dismètant qui l' feume di manèdje tam'hèye**, le meunier blute tandis que la ménagère tamise.
- dismète** ou **dimète** (d'mète) (78), v. tr. : Démettre, destituer ; syn. *mète fou plèce*.
- dismètou** ; **dismètowe** ou **dimètou** (d'mètou) ; **dimètowe** (d'mètowe), adj. : Démis, démise ; destitué, destituée ; relevé, relevée. *Il a stu dismètou, il a été relevé de ses fonctions*
- dismeûbler** : → *dimeûbler*.
- dismimbredje** ou **dismimbremint** : → *dimimbredje*.
- dismimbrer** : → *dimimbrer*.
- 1 **disminti** (66) ou **diminti** (d'minti) (66), v. tr. : Contredire, démentir, infirmer.
- 2 **disminti** ou **diminti** (d'minti), n. m. : Démenti.
- dismintihèdje** ou **dimintihèdje** (d'mintihèdje), n. m. : Action de démentir.
- dismiyolèdje** : → *dimiyolèdje*.
- dismiyoler** : → *dimiyoler*.
- dismonté** ; **dismontèye** ou **dimonté** ; **dimontèye**, adj. : 1° Démonté, démontée ; exaspéré, exaspérée ; furieux, furieuse ; furibond, furibonde ; irrité, irritée. *Il èst dismonté sor vos, il est irrité contre vous.* 2° Privé, privée. *Èsse dismonté d'ustèyes, être privé de l'outillage nécessaire.* 3° t. de pêche. *Èsse dismonté, avoir sa ligne brisée.*
- dismontèdje** ou **dimontèdje** (d'montèdje), n. m. : Démontage.
- disonter** (1) ou **dimonter** (d'monter) (1), v. tr. : 1° Exaspérer, irriter. 2° démonter → *dismantchî*.
- dismoûre** (90) ou **dimoûre** (d'moûre) (90), v. tr. : Démolir, détruire. → *dimoli*.
- dismousseû**, n. m. : Écorcheur. → *dipèceû, hwêrçâ, hwêrceû, potchâ*.
- 1 **dismoussi** (44) ou **dimoussi** (d'moussi) (44), v. tr. : Dépouiller, dévêtir, déshabiller, écorcher. *Dismoussi ine anwèye, écorcher une anguille.* → *dihâssi, dipêci, hwêrci*.
- 2 **dismoussi** (si) (44) ou **si dimoussi** (si d'moussi) (44), v. pron. : Se dévêtir, se déshabiller.
- dismurer** : → *dimurer*.
- disnâhi** : → *dinâhi*.
- disnancrer** : → *dinancrer*.
- disnanti** : → *dinanti*.
- disnombrémint** : → *dinombrémint*.
- disnombrer** : → *dinombrer*.
- disnoncèdje** : → *dinoncèdje*.
- disnonci** : → *dinonci*.
- disnonciâcion** : → *dinonciâcion*.
- disnouki** : → *dinouki*.
- disnoukieûs** ; **disnoukieûse** : → *dinoukieûs*.
- disnouser** : → *dinouser*.
- dispâde** (82), v. tr. : Épandre, éparpiller, propager, répandre. *Qui dispâd' sès djotes ni lès ra mây totes, qui étale ses choux ne les récupère jamais tous.* → *stârer*.
- dispâdèdje**, n. m. : Épandage. → *stârsin*.
- dispalé** ; **dispalèye**, adj. : Luxé, luxée (épaule). *Dji so dispalé, j'ai l'épaule luxée.*
- dispaler** (si) (1), v. pron. : Se luxer l'épaule. → *spale*.
- dispande** (84), v. tr. : Dépenser sans compter.
- dispanse**, n. f. : 1° Dispense. 2° Dépendances (construction).
- dispanser** (1), v. intr. : Dispenser, exempter.
- dispansère**, n. m. : Dispensaire.
- dispaquetèdje** : → *dipaquetèdje*.
- dispaqueter** : → *dipaqueter*.
- disparète** (78), v. intr. : Disparaître.
- disparucion**, n. f. : Disparition.
- dispasser** (1) ou **dépasser** (1) ou **dipasser** (d'passer) (1), v. tr. : 1° Dépasser, outrepasser, surpasser. *Il èst dispasé par lès-èvenemints, il est dépassé par les événements.* 2° Dépasser, saillir. *On meûr qui dispasse, un mur saillant.* 3° Dépasser, excéder. *Ça dispasse lès bômes, ça dépasse les bornes.* → *dépassant*.
- dispavèdje** : → *dipavèdje*.
- dispaver** : → *dipaver*.
- dispèceû** : → *dipèceû*.
- dispêci** : → *dipêci*.
- dispèctant** ; **dispèctante** : → *dézèspèctant*.
- dispècter** : → *dézèspècter*.
- dispèhi** (66), v. tr. : Amincir une planche. → *aspèhi*.
- dispèri** : → *dipèri*.
- dispèri** : → *dèpèri*.
- dispèrièdje** : → *dipèrièdje*.
- dispèrihèdje** ou **dispèrih'mint** : → *dèpèrihèdje*.
- dispèchî** (si) (44), v. pron. : Se dépêcher, s'empresser. → *dihombrer*.
- dispeûplâhe** : → *dèpeûplâhe*.
- dispeûplèdje** : → *dèpeûplèdje*.
- dispeûpler** : → *dèpeûpler*.
- dispictèdje** : → *dipictèdje*.
- dispicter** : → *dipicter*.
- dispièrté** ; **dispièrtèye**, n. : Dégourdi, dégourdie ; éveillé, éveillée. *In-èfant qu'èst dispièrté come ine potèye di soris, un enfant très dégourdi.* *Ine dispièrtèye bâcèle, une fillette dégourdie.*
- dispièrter** (8), v. tr. : 1° Eveiller, réveiller. 2° Déniaiser.
- dispinde** (84), v. tr. : Dépendre, décrocher. → *dèpinde*.
- dispindez-m'èl**, n. m. : 1° Friperie, boutique de fripier. *Ine madame dispindez-m'èl, une fripière.* 2° Vêtement en mauvais état. → *vi-warî*.
- dispingni** (44) ou **dipingni** (d'pingni) (44), v. tr. : Dépeigner, écheveler.
- dispiquèdje** : → *dipiquèdje*.
- dispiquer** : → *dipiquer*.
- displakèdje** : → *diplakèdje*.
- displakî** : → *diplakî*.
- displantèdje** ou **diplantèdje** (d'plantèdje), n. m. : Déplantation.
- displanter** (1) ou **diplanter** (d'planter) (1), v. tr. : Déplanter.
- displâtrèdje** : → *diplâstrèdje*.
- displâtrer** : → *diplâstrer*.
- displèhance** ou **diplèhance** (d'plèhance), n. f. : Déplaisir. → *plèhance*.
- displèhanmint** ou **diplèhanmint** (d'plèhanmint), adv. : D'une manière déplaisante. → *plèhanmint*.
- displèhant** ; **displèhante** ou **diplèhant** (d'plèhant) ; **diplèhante** (d'plèhante), adj. : Déplaisant, déplaisante ; fâcheux, fâcheuse. *Dès displèhantès d'vises, des propos déplaisants.* → *plèhant*.
- displère** (98) ou **diplère** (d'plère) (98), v. tr. ind. : Déplaire ; syn. *mâ plère* ou *nin ahâyi*. *I s' displèhèt l'on l'ôte, ils se déplaisent l'un l'autre.* *Dji m' displè è m' mohone, je ne me plais pas chez moi.* *I m' displèt di n' poleûr vis-ahèssî, je suis désolé de ne pouvoir vous être utile.* → *plère*.
- displeûti** (45) ou **dipleûti** (d'pleûti) (45), v. tr. : Déplisser, dérider. → *kipleûti, pleûti*.

displeùtiédje ou **dipleùtiédje** (d'pleùtiédje), n. m. : Déplissage.

displit, n. m. : Dépit, déplaisir, désagrément, mécontentement. *Fé dès displits*, mécontenter. *Fé displit*, causer du dépit.

disploketer : → *diploketer*.

displonki : → *diplonki*.

disploumer ou **disploumèter** : → *diploumer*.

disployèdje ou **diployèdje** (d'poyèdje), n. m. : Action de déplier.

displôyemint ou **diployemint** (d'plôyemint), déploiement.

disployî (52) ou **diployî** (d'poyî) (52), v. tr. : Déplier, déployer. → *ployî, kiployî, ployî*.

dispoli : → *dipoli*.

dispolihédje : → *dipolihédje*.

disponde, v. tr. non conjugué : Épointer. *Vos-aler disponde veste awèye si vos cozez dê cûr*, vous épourez votre aiguille si vous cousez du cuir.

1 **dispontî** (45), v. tr. : Percer (abcès, ampoule, furoncle, etc.). *Dispontî on blanc-deût*, percer un panaris ; syn. *fé brotchî*.

2 **dispontî** (45), v. intr. : t. de houillerie, aboutir en trouant.

3 **dispontî (si)** (45), v. pron. : Cesser de se préparer, de s'apprêter. *Dispontîz-v', hay ! cessez donc vos apprêts et en route ! Èle n'èst mây dispontèye*, elle n'a jamais fini (de s'apprêter). → *apontî*.

dispontîédje, n. m. : Action de percer (abcès, ampoule, furoncle, etc.). → *flîmer*.

disporveûr : → *diporveûr*.

dispoter : → *dipotèr*.

dispôtî ou **dispôti** : → *dipôtî*.

dispoûhî : → *dipoûhî*.

dispouyèdje ou **dispouyemint** : → *dipouyèdje*.

dispouyî : → *dipouyî*.

dispôy ou **dipôy** (d'pôy, pôy), adv. et prép. : Depuis. *Dji n' l'a pus r'vèyou dispôy*, depuis lors, je ne l'ai plus revu. *Dispôy à matin disqu'al-nut'*, du matin au soir. *Dispôy la-hôt disqu'a l'avâ*, de haut en bas.

dispoye, n. f. : Abattis, dépouille, fressure (de porc, etc.).

dispôzer (5), v. tr. : Disposer.

dispôzicion, n. f. : Disposition. → *arindjemint*.

dispraver : → *dèpraver*.

dispréhédje : → *diprèhédje*.

dispréhî : → *diprèhî*.

disprih'ner : → *diprih'ner*.

dispucelédje : → *dipucelédje*.

dispuceler : → *dipuceler*.

dispufkinédje : → *dipufkinédje*.

dispufkîner : → *dipufkîner*.

disputâ ; **disputâde**, n. : Chamailleur, chamailleuse.

disputâve, adj. : Contestable, qui peut être contesté.

dispute, n. f. : Dispute. *Èsse an dispute* (ou *dik-èt-dak*) *avou tot l' monde*, se disputer avec tout le monde.

1 **disputer** (1), v. tr. : Disputer.

2 **disputer (si)** (1), v. pron. : Se disputer, se quereller. *I s'ont disputé onk conte di l'ôte*, ils se sont querellés.

dispwèzoner : → *dipwèzoner*.

disquâlifyî (45), v. tr. : Disqualifier.

disqu'a-r-la, loc. prép. : Jusque là ; syn. *disqu'a la*.

disqui (disqu') ou **djusqui** (djusqu'), prép. : Jusque. : *Disqu'a d'vant-z-ir* ou *disqu'a tant ou disqu'a r'passé*, au revoir ; syn. *à r'vèy*. → *Diè-wåde*. *Disqu'a chal*, jusqu'ici. *Disqu'a* (ou *qu'a*) *d'min* (*dîmègne'*, *onk di cès djoûs, tot-rade...*), à demain (dimanche, un de ces jours, tout à l'heure...). *Disqu'a la* ou *disqu'a-r-la*, jusque-là. *Disqu'a oûy*, jusqu'aujourd'hui. *Disqu'a passé mèye-nut'*, jusque passé minuit. *Disqu'a qwand ?* jusqu'à quand ? *Disqu'a so l' rowe* (ou *pavèye*), jusqu'à dans la rue. *Disqu'a* (ou *qu'a*) *tant qu'on s' riveûse !* jusqu'à ce qu'on se revoie ! ; syn. *disqu'a* (ou *qu'a*) *on djoû ! Disqu'a* (ou *qu'a*) *tant qu' vos 'nn'alèse*, jusqu'à ce que vous partiez. *Disqu'a wice ?* jus-

qu'ou ? *Il a disqu'a stu dire...*, il est allé jusqu'à dire... *I-n-a d' l'êwe disqu'a d'vins mès solers*, il y a de l'eau jusque dans mes souliers. *Dispôy* (ou *d'*) *à matin disqu'al-nut'*, du matin au soir. *Dispôy lès pîds disqu'al tièsse*, de la tête aux pieds, de haut en bas, avec mépris. *Disqu'al copète*, jusqu'au sommet, jusqu'à la cime. *Disqu'al-nut'* ou *qu'al-nut'*, à ce soir. *Disqu'al sèrèye nut'* ou *disqu'al toumèye dèl nut'*, jusqu'à la tombée de la nuit. *Dispôy Pâques disqu'à Cîcweme*, depuis Pâques jusqu'à la Pentecôte. *Disqu'à coron dê djârdin*, jusqu'au fond du jardin. *Disqu'à coron dêl rowe*, jusqu'au bout de la rue. *Disqu'à matin*, jusqu'au matin. *Disqu'à rés' d'oûy*, jusqu'aujourd'hui. *Dj'enn'a disqu'à-d'zèûr* (ou *disqu'à-d'zèû*, *disqu'al copète*) *dèl tièsse*, j'en ai par dessus la tête. *Plin disqu'à bwêrd*, plein à ras bord. *Èlle èst brève disqu'às gn'nos*, c'est une demivierge. *Rêfoncer s' tchapê disqu'às deûs-orèyes* (ou *disqu'às-orèyes*), enfoncer son chapeau sur les oreilles. *Disqu'èl rowe*, jusqu'à dans la rue. *Disqu'è fond*, jusqu'au fond. *Disqu'è gurnî*, jusqu'au grenier. *Disqu'è l'Amérique*, jusqu'en Amérique. *Disqui chal*, jusqu'ici. *Disqui d'zos* (ou *d'zèûr*), jusqu'en bas (ou jusqu'en haut). *Disqui la* ou *disqui-r-la*, jusque-là.

disqu'a (qu'a) ou **disqu'às** ou **djusqu'a** ou **djusqu'às**, adv. : Même. *Disqu'às feumes, disqu'às-èfants*, même les femmes et les enfants. *Il a disqu'a ovré dêl nut'*, il a même travaillé durant la nuit. *Il inne tot l' monde, disqu'a sès-innemis*, il aime tout le monde, même ses ennemis.

disqu'adon ou **djusqu'adon**, loc. adv. : Jusqu'à ce moment là.

disqu'a tant qui ou **tant qui**, loc. conj. : Aussi longtemps que, jusqu'à ce que. *Disqu'a tant qu'i seûye vinou*, jusqu'à ce qu'il soit arrivé. *Disqu'a tant qu' vos dihez' awè*, jusqu'à ce que vous consentiez. *Disqu'a tant qu'on l'aye continté*, jusqu'à ce qu'on l'ait contenté.

disquâwer : → *diquâwer*.

dirècinédje : → *dirècinédje*.

dirèciner : → *dirèciner*.

dirèglumint : → *dèrèglumint*.

dirègler : → *dèrègler*.

dirèni : → *dirèni*.

dirèûdi : → *dirèûdi*.

dirôdji : → *dirôdji*.

dirôgnètédje : → *dirôgnètédje*.

dirôgnèter : → *dirôgnèter*.

dirôgnèteûre : → *dirôgnèteûre*.

dirôkî : → *dirôkî, dirônhiner*.

dirôlédje ou **dirôlemint** ou **dirôlédje** (d'rôlédje) ou

dirôlemint (d'rôlemint), n. m. : Déroulement.

dirôler (1) ou **dirôler** (d'rôler) (1), v. tr. : Dérouler. *I li a dirôlé s' papî*, il lui a dit ce qu'il avait sur le cœur.

dirôyi (44), v. intr. : Effacer, enlever, gommer (une ligne). *L'ome rôye èt l' Bon-Diu dirôye*, l'homme propose et Dieu dispose.

dissâh'ner (d'ssâh'ner) (2), v. tr. : Dessoler, changer l'ordre annuel des cultures.

dissalédje, n. m. : Dessalage, dessalement.

dissaler (1), v. tr. : Dessaler.

dissâmer (1), v. tr. : Dessaler (le beurre).

disse, n. m. : 1° Disque. → *plaque*. 2° Lanterne de locomotive.

dissèler (1), v. tr. : 1° Desceller. 2° Desseller.

dissèparer (d'ssèparer) (1), v. tr. : Dissocier, séparer. → *sèparer*.

dissèrédje, n. m. : Desserrage.

dissèrer (6-7), v. tr. : Desserrer. *I n'a nin co d'ssèré sès dints oûy*, il n'a pas encore parlé aujourd'hui. → *dilâker*, *distrinde*, *lâker*, *sèrer*.

disseûlance (d'sseûlance), n. f. : Isolement, solitude. → *disseûlédje*.

disseûlé (d'sseûlé) ; **disseûléye** (d'sseûléye), adj. et n. : Esseulé, esseulée ; isolé, isolée ; solitaire.

- disseûlêdje** (d'sseûlêdje), n. m. : Isolement, quarantaine. → *disseûlance*.
- disseûler** (d'sseûler) (1-2), v. tr. : Isoler, rendre solitaire.
- disseûve**, n. f. : Limite entre deux terrains.
- dissêveli** (d'ssêveli) (66), v. tr. : Exhumer. → *èssêveli*.
- dissêwer** (d'ssêwer) (1), v. tr. : Tremper pour dessaler.
- dissêzi (si)** (66), v. pron. : Se dessaisir. → *sêzi*.
- dissêzihêdje** ou **dissêzih'mint**, n. m. : Dessaisissement.
- dissime** ou **grandissime**, adj. : Énorme, grandissime. *On dissime djârdin*, un très grand jardin. *Nos-avans fêt 'ne dissime bouwêye cisse saminne*, nous avons fait une énorme lessive cette semaine.
- dissintimint** ou **dissintumint**, n. m. : Dissentiment. → *sintimint*.
- dissôdêdje**, n. m. : Action de dessouder ou état de ce qui est dessoude.
- dissôder** (1), v. tr. : Dessouder.
- dissoffêdje**, n. m. : Essoufflement.
- dissoffler (si)** (16), v. pron. : S'essouffler.
- dissôlêdje**, n. m. : Action de dégriser, de dessoûler.
- dissôler** (1-2), v. tr. : Dessoûler, dégriser.
- dissonneté** ; **dissonnetêye**, adj. : Ensanglanté, ensanglantée.
- dissonneter** (2), v. tr. : Ensanglanter.
- dissoûde** (81), v. tr. : Dissoudre.
- dissus**, n. m. : Dessus (sur). *Dji l'a mètou d'ssus*, je l'ai mis dessus. → *dizeûr*.
- distak'nêdje** : → *ditak'nêdje*.
- distak'ner** : → *ditak'ner*.
- distalté** ; **distaltêye** : → *ditalté*.
- distance**, n. f. : Distance.
- distancî** (47), v. tr. : Distancer.
- di-stant** ou **d'estant**, loc. prép. : De, du. *Dji l'a rik'nohou di-stant chal*, je l'ai reconnu d'ici ; syn. *di-d'-chal*. Di-stant d' la, de là ; syn. *di-d'-la*. *Di-stant al copête dêl hurêye on veût l'êglise*, du sommet du talus on voit l'église. *Di-stant qui*, bien que, malgré que, de là. *Di-stant so m' sou dji v's-a vèyou passer*, du seuil de ma maison, je vous ai vu passer.
- distantchî** (45), v. tr. : 1° Débourber, desembourber, sortir du bourbier, sortir de la boue. → *disgadjî, hêtchî*. 2° Débarrasser de ses états, de ses étançons. → *stantchî, astantchî*.
- distchantemint** ou **ditchantemint** (d'tchantemint), n. m. : Action de déchanter.
- distchanter** (1) ou **ditchanter** (d'tchanter) (1), v. intr. : Déchanter.
- distchêdje** ou **ditchêdje** (d'tchêdje), n. m. : Débarras, décharge.
- distchêrdjêdje** ou **ditchêrdjêdje** (d'tchêrdjêdje), n. m. : Déchargement. → *dihêrdjêdje*.
- distchêrdjeû** ou **ditchêrdjeû** (d'tchêrdjeû), n. m. : Déchargeur, débardeur. → *dihêrdjeû*.
- distchêrdjî** (48) ou **ditchêrdjî** (d'tchêrdjî) (48), v. tr. : Décharger. → *dihêrdjî*.
- distchêrpi** : → *ditchêrpi*.
- distchinnemint** : → *ditchinnemint*.
- distchinner** : → *ditchinner*.
- distêhe** (1), v. tr. : → *ditêhe*.
- distêhêdje**, n. m. : → *ditêhêdje*.
- distêlâhe** ou **ditêlâhe** (d'têlâhe), n. f. : Action de terminer la journée de travail. *C'est l'êure dêl distêlâhe*, c'est l'heure de la cessation du travail. → *atêlâhe*.
- distêlêdje** ou **ditêlêdje** (d'têlêdje), n. m. : Action de détacher, de dételer. → *atêlêdje*.
- 1 **distêler** (1) ou **ditêler** (d'têler) (1), v. tr. : Débrider, déhamacher, délier, détacher, dételer, séparer. *Ça n'a nin stu tot seû po lês distêler*, ça n'a pas été facile de les séparer. *Distêler s' vantrin*, détacher les cordons de son tablier. → *atêler*.
- 2 **distêler** (1) ou **ditêler** (d'têler) (1), v. intr. : Finir la journée, cesser le travail. *A quêle êure distêle-t-on ? à quelle heure cesse-t-on le travail ? Vola sîh êures, nos distêlerans*, il est six heures, nous allons arrêter le travail.
- distêlêye** ou **ditêlêye** (d'têlêye), n. f. : Désarroi. → *atêlêye*.
- distêrêdje** ou **ditêrêdje** (d'têrêdje), n. m. : Exhumation.
- distêrer** (1-6) ou **ditêrer** (d'têrer) (1-6), v. tr. : Déterrer, exhumer. *Distêrer in-âbe*, déchausser un arbre. → *dihâssi*. *Il a l'êr d'on distêré*, il a un teint cadavérique.
- distêrminé** ; **distêminêye**, n. : Enragé, enragée ; forcené, forcenée. *Fé come on distêrminé*, agir comme un enragé.
- 1 **distêrminer** (2-25), v. tr. : Anéantir, exterminer, détruire.
- 2 **distêrminer** (2-25), v. intr. : Enrager. *Mês-aguêces mi fêt distêrminer*, mes cors aux pieds me font enrager.
- 3 **distêrminer (si)** (2-25), v. pron. : S'êreinter.
- distêtchî** (44) ou **ditêtchî** (d'têtchî) (44), v. tr. : 1° Détacher, défaire (ce qui tient attaché). *Ine brique s'a distêtchî dê meûr*, une brique s'est détachée du mur. *Sês parints ont tot fêt po l' distêtchî di s' crapôde*, ses parents ont tout fait pour le détacher de sa fiancée. → *atêtchî*. 2° Enlever les taches, dégraisser.
- disteûler** (1-2), v. tr. : Déchaumer. → *steûle*.
- distilâcion**, n. f. : Distillation, macération. → *distilêdje*.
- distilêdje**, n. m. : Distillation. → *distilâcion*.
- 1 **distiler** (1-2), v. tr. : Distiller.
- 2 **distiler** (1-2), v. intr. : Infuser, macérer.
- distilateûr**, n. m. : Distillateur.
- distilerêye**, n. f. : Distillerie.
- distincsion**, n. f. : 1° Distinction. 2° Extinction. *Distincsion d' vwès*, extinction de voix.
- distinctemint**, adv. : Distinctement.
- distinctif** ; **distinctive**, adj. : Caractéristique ; distinctif, distinctive.
- distindâhe**, n. f. : Extinction des feux, couvre-feu, moment d'éteindre l'éclairage.
- 1 **distinde** (81), v. tr. : Éteindre. *Distinde li tchandèle*, éteindre la chandelle. → *èsprinde*.
- 2 **distinde** (81), v. intr. : S'éteindre, ne plus être aussi chaud. *I-n-a l' feû qui distint*, le feu s'éteint. *Li five distint*, la fièvre tombe. *L'êfant va mîs, i distint*, l'enfant va mieux, il n'est plus aussi brûlant. *Il a l' vizêdje distindou, li five êst toumêye*, il a le visage moins rouge, la fièvre est tombée.
- distindêdje**, n. m. : Extinction, action d'éteindre.
- distingler** : → *ditinkî*.
- distingué** ; **distinguêye**, adj. : Distingué, distinguée. *In-ome distingué*, un homme distingué. *Dês distinguêyês manîres* ou *dês manîres distinguêyês*, des manières distinguées.
- distinguer** (1), v. tr. : Distinguer, voir. *I s' distingue*, il se distingue. *Distinguez-v' mîs avou vos lunêtes ? voyez-vous mieux avec vos lunettes*.
- distinkî** : → *ditinkî*.
- distinner** (1), v. tr. : Enlever l'étain. → *stin*.
- distokî** (44), v. tr. : Déboiser, défricher (un bois). → *dibwêzer, ditrîhî*.
- distopa** ou **distopeû**, n. m. : Cure-pipe, outil pour déboucher.
- distopant**, n. m. : 1° Déboucheur. 2° Apéritif.
- distopêdje**, n. m. : Débouchage.
- distoper** (1), v. tr. : Déboucher, débourrer. *On distopé molin*, une femme bavarde. → *stoper*.
- distopeû** : → *distopa*.
- distoumêdje** : → *ditoumêdje*.
- distoumer** : → *ditoumer*.
- distoûrdi** (66), v. tr. : Distraire (quelqu'un) de sa tristesse. *Distoûrdihans l' po qu'i n' seûye pus si anoyeûs*, distrayons-le pour qu'il ne soit plus si triste. → *êstoûrdi*.
- distoûrnêdje** : → *dêtoûrnêdje*.
- distoûrner** : → *dêtoûrner*.

distracsion, n. f. : Distraction.
distrêre (101) ou **distriyî** (51), v. tr. : Distraire.
distressî : → *ditressî*.
distrêt ; **distrête**, adj. et n. : Distrait, distraite.
→ *rouvîsse*.
distribucion, n. f. : Distribution.
distrihêdje : → *ditrihêdje*.
distriheû ; **distriheûse**, n. : → *ditriheû*.
distrihî : → *ditrihî*.
distripêdje : → *ditripêdje*.
distrimper : → *ditrimper*.
distrinde (81), v. tr. : Détendre, desserrer. → *dissêrer, lâker, strinde*.
distriper : → *ditriper*.
distriyî : → *distrêre*.
distrôkler (2-16), v. tr. : Découvrir la cachette, chasser de la cachette (trou).
distromper : → *dêtromper*.
distrôner : → *dêtrôner*.
distruhâve, adj. : Destructible.
distruhant ; **distruhante**, adj. : Destructif, destructive.
distruhêdje, n. m. : Destruction.
distruheû ; **distruheûse**, adj. et n. m. : Destructeur, destructrice.
distrûre (97), v. tr. : Démolir, détruire.
distrûre (si) (97), v. pron. : Se suicider ; syn. *si wêster l'vêye*. *I s'a distrût*, il s'est suicidé.
disvindje : → *divindje*.
disvindjî : → *divindjî*.
divvôre (91), v. tr. : Dévider. → *divvôre*.
diswafi : → *diwafi*.
diswâkî : → *diwâkî*.
diswalper : → *diwalper*.
diswâyemer : → *diwâyemer*.
diswêbi : → *diwêbi*.
dit, n. m. : Dit, parole ; dans : *I vout tofê avu sês dits bons, i vout qu' tos sês dits sêyêsse parole d'êvanjîle*, il ne veut pas être contredit, il veut toujours avoir raison. *Dji v' lèrê vos dits bons, je ne veux pas vous contredire*.
ditak'nêdje (d'taknêdje) ou **distak'nêdje**, n. m. : Décrassage. → *tak'nêdje*.
ditak'ner (d'tak'ner) (2) ou **distak'ner** (2), v. tr. : Décrasser, détartrer. *Dji d'tak'nêye li tchôdîre*, je nettoie les carneaux (conduits de fumée) de la chaudière. *Si d'tak'ner l' pê* ; se décrasser. → *tak'ner*.
ditalté (d'talté) ; **ditaltêye** (d'taltêye) ou **distalté** ; **distaltêye**, adj. : 1° Abattu, abattue ; découragé, découragée ; dégoûté, dégoûtée. *Vos-avez bin l'êr ditalté*, vous avez l'air abattu aujourd'hui. → *dihayou, kihayou*.
2° Détérioré, détériorée ; abîmé, abîmée ; démantibulé, démantibulée ; disloqué, disloquée. *Ine bêrwête qu'êst tote ditaltêye*, une brouette toute disloquée.
ditchantemint (d'tchantemint) : → *distchantemint*.
ditchanter (d'tchanter) : → *ditchanter*.
ditchaper (d'tchaper) (1), v. tr. : Décaler la poulie folle de la machine d'extraction. → *tchaper*.
ditchêdje (d'tchêdje) : → *distchêdje*.
ditchêrdjêdje (d'tchêrdjêdje) : → *distchêrdjêdje*.
ditchêrdjeû (d'tchêrdjeû) : → *distchêrdjeû*.
ditchêrdjî (d'tchêrdjî) : → *distchêrdjî*.
ditchêrpi (d'tchêrpi) (66) ou **distchêrpi** (66), v. tr. : Effiloche, faire de la charpie, arracher. → *tchêrpi*.
ditchinnemint (d'tchinnemint) ou **distchinnemint**, n. m. : Déchaînement.
ditchinner (d'tchinner) (1) ou **distchinner** (1), v. tr. : Déchaîner, enlever les chaînes. → *distêler, êtchinner, tchinne*.
ditêhe (d'têhe) (78) ou **distêhe** (78), v. tr. : Démailler, défaire un tissu. → *têhe*.
ditêhêdje (d'têhêdje) ou **distêhêdje**, n. m. : Démaillage.
ditêlâhe : → *distêlâhe*.

ditêlêdje : → *distêlêdje*.
1 **ditêler** (d'têler) : → *atêler*.
2 **ditêler** (d'têler) : → *distêler*.
ditêlêye (d'têlêye) : → *distêlêye*.
ditêrêdje (d'têrêdje) : → *distêrêdje*.
ditêrer (d'têrer) : → *distêrer*.
ditêtchî (d'têtchî) : → *distêtchî*.
1 **ditêde** (84), v. tr. : Débouillir, mettre dans l'eau bouillante pour éprouver la teinture.
2 **ditêde** (84), v. intr. : Déteindre, se décolorer. → *heûre*.
ditêster (1), v. tr. : 1° Etêter (arbre, clou). 2° Faire sortir de son entêtement.
dingler (d'tingler) (2-18) ou **distingler** (2-18) ou **ditinkî** (d'tinkî) (44-45) ou **distinkî** (44-45), v. tr. : Détendre (quelque chose de tendu). → *lâker, tingler, tinkî*.
ditôh'ler (2), v. tr. : Détacher l'essieu de la caisse de la charrette. → *tôh'ler*.
ditoumêdje (d'toumêdje) ou **distoumêdje**, n. m. : Amaigrissement, déchéance, diminution.
ditoumer (d'toumer) (36) ou **distoumer** (36), v. intr. : Déchoir, décroître, diminuer, maigrir, périliter. *Dji so d'toumê d' cinq kilos, j'ai maigri de cinq kilos. Lês djoûs d'toumêt*, les jours décroissent.
ditoumêdje (d'toumêdje) : → *dêtoûmêdje*.
ditoumer (d'toumer) : → *dêtoûmer*.
ditrêssî (d'trêssî) (44) ou **distrêssî** (44), v. tr. : Dénatter, défaire des tresses.
ditrihêdje ou **distrihêdje**, n. m. : Défrichement. → *dêrôdêdje*.
ditriheû ; **ditriheûse** ou **distriheû** ; **distriheûse**, n. m. : Défricheur, défricheuse. → *dêrôdeû*.
ditrihî (44) ou **distrihî** (44), v. tr. : Défricher. → *dêrôder, trîhe*.
ditrimpe, n. f. : Détrempe (peinture). *Coleûr al ditrimpe*, détrempe.
ditripêdje (d'tripêdje) ou **distripêdje**, n. m. : Détrempe (de l'acier).
ditrimper (d'trimper) (1) ou **distrimper** (1), v. tr. : Détremper (de l'acier). → *dêtrampe*.
ditriper (d'triper) (1) ou **distriper** (1), v. tr. : Étriper.
ditromper (d'tromper) : → *dêtromper*.
ditrôner (d'trôner) : → *dêtrôner*.
ditwêde (d'twêde) (83), v. tr. : Détordre. → *ritwêde, twêde, twêrtchî*.
ditwêrdêdje (d'twêrdêdje), n. m. : Action de détordre. → *twêrdêje, twêrtchêdje*.
ditwêrtchêdje (d'twêrtchêdje), n. m. : Action de défaire un enchevêtrement. → *twêrtchêdje*.
ditwêrtchî (d'twêrtchî) (48), v. tr. : Défaire un enchevêtrement. → *kitwêrtchî, ritwêrtchî, twêde, twêrtchî*.
diu ; **dêyêsse**, n. : Dieu ; déesse ; avec majuscule lorsqu'il s'agit de l'être suprême. *A l'oneûr di Diu*, en l'honneur de Dieu. *Al wâde di Diu ou plêt-st-a-Diu ou qui l' Bon-Diu v's-êtinse* (ou *ôse*), à la garde de Dieu, plaise à Dieu. *Diu merci* ou *merci l' Bon-Diu*, Dieu merci. *Dji n' sé à monde di Diu (qwê fé) !* je ne sais vraiment plus (quoi faire) ! *Ê-st-i Diu possibe !* est-ce possible ! *Fé on diu di s' vinte*, se laisser mener par son appétit. *Fré* (ou *mère*) *di Diu, quî vochal !* mon Dieu, qui voici ! *Grâce a Diu*, grâce à Dieu. *Il êst pôr Diu si léd !* il est vraiment si laid ! *I-n-aveût la Diu êt diâle êt quî sé-dj' !* il y avait beaucoup de monde. *Lês fâs dius*, les faux dieux, les idoles. *On p'tit mimbe di Diu*, un pauvre petit malheureux. *On-z-î mêt'réû Diu êt diâle*, c'est immense. *Po l'amôur di Diu*, pour l'amour du ciel. *Promête Diu êt diâle*, promettre monts et merveilles. *Qui n' creût ni a Diu ni a diâle*, athée. *S'î plêt-st-a Diu* : S'il plaît à Dieu ; syn. *s'î plêt-st-a Diêw*. *Tos lês djoûs qui Diu k'mande*, tous les jours que Dieu fait. → *adiu, bon-Diu, Bon-Diu, Diê, Diêw, dju* (3), *oûy-dê-Bon-Diu, plêt-st-a-Diu, priye-Diu*.
Diudoné : → *Diên'né*.

- divalèdje**, n. m. : Dégonflement.
- divaler** (d'valer) (1), v. intr. : Désenfler, être en décrue. *L'infleûre èst d'valêye*, l'enflure est résorbée. *Lès-êwes divalèt*, le niveau des eaux descend. → *dihinde*.
- divalizer** (d'valizer.) : → *dévalizer*.
- divanci** (d'vanci) (58-66), v. tr. : Devancer. → *avanci*.
- 1 **divant** (d'vant), adv. : Auparavant, avant, devant. *Deûs djoûs d'vant*, l'avant-veille. *Di d'vant*, antérieur, antérieure ; précédent, précédente. *Divant l'guêre*, avant-guerre. *Divant mi*, en ma présence. *Divant timp*, *divant-z-eûre*, prématurément. *Èsse divant*, devancer, précéder. *Lès dints di d'vant*, les canines et les incisives. *Lès pates di d'vant*, les membres antérieurs. *Li saminne di d'vant*, la semaine précédente. *Po d'vant*, par devant. *Rotez d'vant*, marchez devant. → *divant* (4).
- 2 **divant** (d'vant), prép. : Avant, devant. *Divant d'ennè raler*, avant de retourner. *Divant l'nut'*, avant la nuit. *Divant qu'i rivinse*, avant qu'il ne revienne. *Divant qu'il arive*, avant qu'il n'arrive. *Djâzer d'vant ine assimplêye*, parler devant une assemblée. *I va d'vant mi*, il est pus vî, il a le pas sur moi, il est mon aîné. *Loukîz d'vant vos*, regardez devant vous. *Vini à monde divant timp*, naître avant terme.
- 3 **divant** (d'vant), n. m. : L'avant, devant. *Divant d'feû*, pare-feu, garde-feu. *So li d'vant dèl mohone*, en façade. *Prinde lès d'vants* (ou *l'avance*), devancer, prendre l'initiative, prendre les devants. *Aler à d'vant*, à-d'-divant *di*, aller au devant (de). → *drî* :
- divant tot**, loc. adv. : Préalablement, premièrement, avant tout, d'abord. *Li santè passe divant tot*, la santé prime tout.
- divanteûre** (d'vanteûre) ou **divantûre** (d'vantûre), n. f. : Devanture, façade. *Li d'vanteûre d'ine èglise*, la façade d'une église. *Li d'vanteûre d'ine feume*, la poitrine (opulente) d'une femme.
- divant-l'-dîner** (d'vant-l'-dîner), n. m. invar. : Avant-midi, matinée. → *divant-nône*.
- divant-nône**, n. f. : Avant-midi, matinée (pl. *Dès divant-nônes*). → *divant-l'-dîner*.
- divantrin** ; **divantrinne**, adj. et n. : Antérieur, antérieure ; celui, celle de devant (opposé *drîtrin*). *Li dj'vâ divantrin*, le cheval de tête. → *difoutrin*, *divintrin*, *dizeûtrin*, *dizotrin*.
- divant-sinne** : → *avant-sinne*.
- divant-z-îr**, loc. adv. : Avant-hier, il y a deux jours. *L'ôte divant-z-îr*, il y a trois jours. → *ad'vant-z-îr*.
- divè** (d'vè) ou **divèr** (d'vèr), adv. et prép. : Aux environs ; du côté, par, parmi, sur, vers. : 1° *Divè*, d'vè. *Divè tot chal*, de ce côté-ci ; par ici. *Divè tot la*, de ce côté-là ; par là. *Dji v's-îrè vèyi d'vè lès doze eûres*, j'irai vous voir vers midi. *Il è-st-évôye d'vè l' marchî*, il est parti du côté du marché. 2° *Divèr*, d'vèr. *Divèr la*, de ce côté-là ; par là. *Divèr lu*, *divèr lêye*, ... ; sur lui, sur elle ... *Dji l'a vèyou d'vèr chal*, je l'ai vu par ici. *Èle dimeûre a Djoupèye ou d'vèr la*, elle habite Jupille ou aux environs. → *avâ*, *avâr*, *èvè*, *vè*.
- divère** (d'vère), n. m. : Toute récolte sur pied. *On bê d'vère*, une récolte qui s'annonce bien. *Rascoyi lès d'vères*, récolter. *Lès p'tits d'vères*, les petits légumes sur pied.
- divèri** (d'vèri) (45), v. tr. : Récolter, dépouiller de sa récolte. *Ine bone tère ni deût mây dimani d'vèrèye*, une bonne terre ne doit jamais être nue, inoccupée. → *èvèri*.
- divèrièdje** (d'vèrièdje), n. m. : Récolte.
- 1 **divèrti** (d'vèrti) (66), v. tr. : Divertir, égayer, récréer.
- 2 **divèrti (si)** (si d'vèrti) (66), v. pron. : Se divertir, se récréer.
- divèrtihant** (d'vèrtihant) ; **divèrtihante** (d'vèrtihante), adj. : Divertissant, divertissante.
- divèrtih'mint** (d'vèrtih'mint), n. m. : Divertissement, récréation.
- diveûr** : → *deûr* (1).
- divèy** (d'vèy), v. tr. non conjugué : Se trahir, se faire remarquer, se faire mal voir. *Si fé* (ou *lèyi*) *d'vèy*, s'afficher, se compromettre, se faire mal considérer.
- divèyemint**, n. m. : Détour, déviation.
- divièrser** (d'vièrser) (39), v. tr. : Déverser. → *rivièrser*.
- divièsse**, n. f. : Versant.
- divin** ; **divine**, adj. : Divin, divine. *Li divin-èfant*, l'enfant Jésus.
- divindje** (d'vindje) ou **disvindje**, n. f. : Défi, provocation (au jeu).
- divindji** (d'vindji) (44) ou **disvindji** (44), v. tr. : Défier (au jeu). *Ti wèses mi d'vindji* ? tu oses me défier ?
- divinemint**, adv. : Divinement.
- divinité**, n. f. : Divinité.
- 1 **divins** (d'vins), adv. : Dedans. *Avu d'vins*, parvenir à introduire. *Mète divins*, enfoncer, fourrer, insérer, introduire. *Vinez* (ou *moüssîz*) *d'vins*, entrez. → *â-d'vins*, *è*, *èl*, *an*.
- 2 **divins** (d'vins), prép. : A l'intérieur, dans, en, parmi. *Atcheter onk divins* (ou *avâ*) *l'ôte*, l'un dans l'autre, en vrac. *Dji m' va d'morer d'vins lès flaminds*, je vais demeurer en Flandre. *Dji tûse d'vins* (ou *è*) *mi minme*, je pense en mon for intérieur. *Divins k'bin d'timp* ? dans combien de temps, *divins dih ans*, dans dix ans. *Divins ine eûre*, dans une heure. *Divins l' timp*, autrefois, jadis. *Divins lès prés*, dans les prés. *Divins lu minme*, en lui-même. *Divins 'n-ârmâ*, dans une armoire. *Divins 'ne prihon*, en prison. *Divins on meûs*, dans un mois. *Divins pô* (d' timp) ou *divins wêre*, sous peu. *Divins sès pîds*, aux pieds. *Divins treûs djoûs d' chal*, dans trois jours. *Divins tos lès cas*, en tout cas. *Èsse divins lès sôdârs*, être à l'armée. *Èsse toti d'vins lès lîves*, lire beaucoup. *I m' deût d'vins lès deûs cints-eûros*, il me doit environ 200 euros. *I n'a rin d'vins lès mins*, il n'a pas le sou. *On nos k'noh divins tot l' qwârtî*, on nous connaît dans tout le quartier. *On vî camarâde di d'vins l' timp* un vieil ami d'autrefois. *Toumer d'vins 'ne blèsse ou toumer è* ('ne) *blèsse*, tomber en ruine ou défaillir. *Voste ovrèdje sèrè fêt po d'vins ût djoûs*, votre ouvrage sera fait sous huitaine. → *â-d'vins*,
- 1 **divins-oûve** (d'vins-oûve), adv. : Intérieurement, à l'intérieur (d'une maison surtout en construction) (opposé *foûs-oûve*). *On-z-oûveûre divins-oûve*, on travaille à l'intérieur.
- 2 **divins-oûve** (d'vins-oûve), n. m. : Intérieur (opposé *foûs-oûve*). *Li d'vins-oûve èst fini*, l'intérieur est fini. → *oûve*.
- divintrin** (d'vintrinne) ; **divintrinne** (d'vintrinne), adj. et n. : Intérieur, intérieure (opposé *difoutrin*). *Li d'vintrinne*, la semelle intérieure du soulier.
- divintrinnemint** (d'vintrinnemint), adv. : Intérieurement. *Il a l'êr contint po d'foû*, *mins i n' l'èst nin divintrinnemint*, il a l'air content à l'extérieur, mais il ne l'est pas intérieurement.
- divise**, n. f. : Causette, conversation, entretien, parlote, propos. *C'è-st-â fêt di d'vises*, c'est façon de parler ; syn. *c'è-st-afère* (ou *istwère* ou *manîre*) *dè djâzer*. *Èsse di bone divise*, avoir une conversation agréable. *I n'a nole divise*, il n'a pas de conversation. *Il a dès d'vises di sot*, *dès droles di d'vises* ou *dès d'vises qu'on tchin n' hagnereût nin d'vins*, il tient des propos biscornus. *Il ont-st-avu dès d'vises èssonle*, ils se sont querellés. *Ine longue divise*, un long entretien. *Lèyi hiper 'ne mâle di-vise*, laisser échapper un méchant propos. *On n'a nin fêt lès d'vises*, on n'a pas arrêté les conditions. *Taper 'ne di-vise*, faire la causette. → *divizer*.
- divistrer** (d'vistrer) (2), v. tr. : Dévisser. → *vistrer*.
- divizant** (d'vizant) ; **divizante** (d'vizante), adj. : Loquace. → *djâzant*.
- divizer** (d'vizer) (5), v. intr. : Causer, converser, deviser, discourir, parler. *I d'vise tot seû*, il parle tout seul. *Vos d'vizez come on sot*, vous parlez comme un sot. *Deûs-omes qui divizèt èssonle*, deux interlocuteurs. *Divizer* (ou

- djâzer*) d' traze a quatwaze, parler de choses et d'autres.
→ *divise*.
- dīvizer** (5), v. tr. : Diviser.
- divizeû** ; **divizeûse**, n. : Parleur, parleuse.
- divizeûr**, n. m. : Diviseur.
- dîvizibe**, adj. : Divisible. → *indîvizibe*.
- dîvizion**, n. f. : Division. → *indîvizion*.
- 1 **div'ni** : → *dim'ni* (1).
- 2 **div'ni (a)** : → *dim'ni* (2).
- div'nou** ; **div'noue** : → *dim'nou*.
- divôler** (1), v. tr. : Dévider (fil, laine). → *dibouler, divôre, divôti, hâspler, vôler*.
- divoleû** (d'voleû), n. m. : Dévidoir. → *divôre*.
- divôrce** ou **divôrceû** (d'vôrceû), n. m. : Divorce.
- divôrcer** (d'vôrcer) (4), v. intr. : Divorcer. *Divôrcer avou s' feume, divorcer*.
- divôre** (d'vôre) (91) ou **disvôre** (91), v. tr. : Dévider.
→ *dibouler, divôler, divôti, hâspler, vôler*.
- divôti** (d'vôti) (45), v. tr. : 1° Dévider. → *dibouler, divôler, divôre, hâspler, vôler*. 2° Débrouiller, démêler, détortiller.
→ *difé, évôti, vôti*.
- divouwê** (d'vouwê) ; **divouwêye** (d'vouwêye) :
→ *dèvouwê*.
- divouwemint** (d'vouwemint) : → *dèvouwemint*.
- divouwer (si)** (d'vouwer) : → *dèvouwer*.
- divûlemint** (d'vûlemint), n. m. : Dévoiement, diarrhée, dysenterie, entérite ; syn. *mole tchêye*. → *corante, corince, coûrt-vite, diarêye, dridinne, hite, tridinne, va-vite, vûdemint*.
- divwér** (d'vwér), n. m. : Devoir.
- diwafi** (d'wafi) (45) ou **diswafi** (45), v. tr. : Défaire une couture. → *wafi*.
- diwâki** (d'wâki) (44-45) ou **diswâki** (44-45), v. tr. : Décoiffer. *Li grand vint m' diwâkêye tote, le grand vent me décoiffe complètement. Dji so tote diwâkêye, je suis complètement décoiffé*. → *wâki*.
- diwalper** (d'walper) (2) ou **diswalper** (2), v. tr. : Déballer, déplier, dépaqueter, développer. → *êwalper*.
- 1 **diwâyemer** (d'wâyemer) (2) ou **diswâyemer** (2), v. tr. et intr. : Ébouriffer, écheveler. *Ine tiêsse tote diwâyemêye, une chevelure ébouriffée*. → *wâyemer*.
- 2 **diwâyemer (si)** (d'wâyemer) (2) ou **si diswâyemer** (2), v. pron. : Muer (poules, oiseaux). *Li poye si d'wâyemêye, la poule mue*. → *wâyemer*.
- 1 **diwêbi** (d'wêbi) (66) ou **diswêbi** (66), v. tr. : Effaroucher ; effrayer, déranger, dépayser. → *wêbi*.
- 2 **diwêbi** (d'wêbi) ; **diwêbêye** (d'wêbêye) ou **diswêbi** ; **diswêbêye**, adj. : Effarouché, effarouchée ; effrayé, effrayée ; dérangé, dérangée ; dépayré, dépayrée. *Dès poyes qu'on candje di polî sont totes diwêbêyes, des poules qu'on change de poulailler sont effarouchées*.
- diwêrpi** (d'wêrpi) (66), v. intr. : Déguerpir.
- diyadinme**, n. m. : Diadème.
- diyagonâle**, n. f. : Diagonale.
- diyake**, n. m. : Diacre.
- diyâlise**, n. f. : Dialyse.
- diyalogue**, n. m. : Dialogue.
- diyamète**, n. m. : Diamètre.
- diyèse**, n. m. : Dièse.
- diyète**, n. f. : Diète.
- diyocèse**, n. m. : Diocèse.
- Diyopôl** : → *Lèyopôl*.
- dizabôn'ner** (d'zabôn'ner) (1-2), v. tr. : Désabonner.
→ *abôn'ner*.
- dizabûzer** (d'zabûzer) (5), v. tr. dir. et ind. : Désabuser.
→ *abûzer*.
- dizagrèyemint** (d'zagrèyemint) : → *dèzagrèyemint*.
- dizann'ner** (d'zann'ner) (2) ou **dizandener** (d'zandener) (2), v. tr. : Épandre (le foin).
- dizanoyî** (d'zanoyî) (52), v. tr. : Désennuyer, distraire, divertir, réjouir.
- dizaprinde** (d'zaprinde) (84), v. tr. : Désapprendre.
→ *aprinde*.
- dizapwintemint** (d'zapwintemint) : → *dèzapwintemint*.
- dizapwinter** (d'zapwinter) : → *dèzapwinter*.
- dizârdjinter** (d'zârdjinter) (2), v. tr. : Désargenter.
- dizarèni** (d'zarèni) (66), v. tr. : Enlever la rouille, dérouiller. → *èrèni, dirèni, dirodji, dizarèni*.
- dizârmèmint** (d'zârmèmint) ou **dèzârmèmint**, n. m. : Désarmement.
- dizârmer** (d'zârmer) (2) ou **dèzârmer** (2), v. tr. : Désarmer.
- dizassôrti** (d'zassôrti) : → *dèzassôrti*.
- dizavantêdje** (d'zavantêdje) : → *dèzavantêdje*.
- dizavantêdjeûs** (d'zavantêdjeûs) ; **dizavantêdjeûse** (d'zavantêdjeûse) : → *dèzavantêdjeûs*.
- dizavantêdjî** (d'zavantêdjî) : → *dèzavantêdjî*.
- dizaveûgler** (d'zaveûgler) : → *dèzaveûgler*.
- dizavouwer** (d'zavouwer) (36), v. tr. : Désavouer.
- dizawirer** (d'zawirer) (1), v. tr. : Blessé, démantibuler, estropier, meurtrir, mutiler. *I s'a tot d'zawiré tot tournant al valêye dès grês, il s'est blessé en tombant dans les escaliers*.
- dizèriter** (d'zèriter) : → *dèzèriter*.
- dizêrquer** (2), v. tr. : Décintrer ; ôter les cintres (maçonnerie).
- dizêrter** (d'zêrter) : → *dèzêrter*.
- dizêrteûr** (d'zêrteûr) ; **dizêrteûse** (d'zêrteûse) :
→ *dèzêrteûr*.
- dizèspèrant** (d'zèspèrant) ; **dizèspèrante** (d'zèspèrante), adj. : Désespérant, désespérante. → *dèzèspèrant*.
- dizèspèremint** (d'zèspèremint), adv. : Désespérément.
→ *dizèspèremint*.
- dizèspèrer** (d'zèspèrer) (6), v. tr. et intr. : Désespérer.
→ *dizèspèrer*.
- dizèspwér** (d'zèspwér), n. m. : Désespoir. → *dizèspwér*.
- dizète**, n. f. : Disette.
- 1 **dizeûr** (d'zeûr) ou **dizeû** (d'zeû), prép. : Au-dessus de (opposé *dizos*). *Dizeûr mi (ti ou twè, lu, lêye, vos, zêls, zêles), au-dessus de moi (toi, lui, elle, vous, eux, elles). Dizeû nos-ôtes (vos-ôtes), au-dessus de nous (vous). I d'meûre dizeû l' tiêr, il habite au-dessus de la côte. Dizeû lês vègnes, au-dessus des vignes*.
- 2 **dizeûr** (d'zeûr), adv. : Au-dessus (opposé *dizos*). *Côpez-l' dizeûr, coupez-le au-dessus. Vos-êstèz d'zos èt mi d'zeûr, vous êtes en dessous et moi au-dessus. Vè d'zeûr, vers le haut, en amont. Alez po d'zeûr, allez par le haut*. → *cou-d'zeûr, la-d'zeûr*.
- 3 **dizeûr** (d'zeûr), n. m. : 1° Dessus (opposé *dizos*), haut (opposé *bas*). *Avu li d'zeûr, avoir l'avantage. Après li d'zeûr ou vè li d'zeûr, en amont. Côper li d'zeûr, couper le dessus, la partie supérieure. Ènn'aler po d'zeûr èt po d'zos, vomir et aller à la selle. Li d'zeûr dè viyêdje, le haut du village. Li d'zeûr di l'ârmâ, le dessus de l'armoire. Prinde li d'zeûr, prendre le dessus, surmonter les obstacles*. → *dîssus*. 2° étage. *Dimorer so on d'zeûr, habiter à l'étage. Lês f'niêsses di d'zeûr, les fenêtres de l'étage. Li d'zeûr dèl mohone, l'étage ou les étages*.
- dizeûri** (d'zeûri) (66), v. tr. : 1° Changer des habitudes régulières. → *a-eûrer*. 2° Déplacer les aiguilles d'une montre ou d'une horloge pour que celle-ci ne marque plus l'heure exacte.
- dizeûtrin** (d'zeûtrin) ; **dizeûtrinne** (d'zeûtrinne), adj. et n. : Supérieur, supérieure ; placé, placée au-dessus.
→ *difoûtrin, divantrin, divintrin, dizotrin*.
- diziêrtêye** (d'ziêrtêye), adj. f. : Qui a vèlé avant terme. *Vatche diziêrtêye, vache qui a vèlé avant terme*.
- dizinflêdje** (d'zinflêdje), n. m. : Dégonflement.
- dizinfler** (d'zinfler) (16), v. tr. : Désenfler.
- dizintèressé** (d'zintèressé) ; **dizintèressêye** (d'zintèressêye) : → *dèzintèressé*.

- dizintèrèsemint** (d'zintèrèsemint) :
→ *dèzintèrèsemint*.
- dizintèrèsser** (d'zintèrèsser) : → *dèzintèrèsser*.
- Dizîr** : Disier.
- dizoblidjî** (d'zoblidjî) : → *dèzoblidjî*.
- dizohî** (d'zohî) (45) ou **dizoh'ler** (d'zoh'ler) (2), v. tr. : Désosser.
- dizolâcion** (d'zolâcion) : → *dèzolâcion*.
- dizolant** (d'zolant) ; **dizolante** (d'zolante) : → *dèzolant*.
- dizolé** (d'zolé) ; **dizolêye** (d'zolêye) : → *dèzolé*.
- dizoler** (d'zoler) : → *dèzoler*.
- Dizon** : Dison.
- dizoneûr** (d'zoneûr) : → *dèzoneûr*.
- 1 **dizonguî** (d'zonguî) (45), v. tr. : Disloquer, démantibuler, détraquer (quelque chose. → *dihanguiner*).
- 2 **dizonguî** (d'zonguî), **dizonguêye** (d'zonguêye), adj. : Disloqué, disloquée ; démantibulé, démantibulée ; détraqué, détraquée ; rompu de fatigue. *Dj'a tant ovré qui dji m' sin tot d'zonguî, j'ai tant travaillé que je suis rompu.* *On lîve qu'èst tot d'zonguî, un livre démantibulé.*
- dizonorâbe** (d'zonorâbe) : → *dèzonorâbe*.
- dizonorant** (d'zonorant) ; **dizonorante** (d'zonorante) : → *dèzonorant*.
- dizonorer** (d'zonorer) : → *dèzonorer*.
- dizôr** : → *dèzôr*.
- dizôrgânizer** (d'zôrgânizer) : → *dèzôrgânizer*.
- dizôriyanter** (d'zôriyanter) ou **dizôriyinter** (d'zôriyinter) : → *dèzôriyanter*.
- 1 **dizos** (d'zos), adv. : Dessous (opposé *dizeûr*). *Ine cote di d'zos, un jupon.* → *cotriyon. Lès djins di d'zos, les personnes d'en bas. Po d'zos, dessous, au-dessous. Qwèrez d'zeûr èt d'zos, cherchez partout. Vè (li) d'zos, en aval ; syn. so valêye.* → *â-d'zos, cou-d'zeûr, la-d'zos,*
- 2 **dizôs** (d'zos), n. m. : Dessous (opposé *dizeûr*). *Après li d'zos, vers l'aval. Avu li d'zos, avoir le dessous (dans une lutte) ou occuper le rez-de-chaussée. Lès f'nièsses di d'zos, les fenêtres du rez-de-chaussée. Li d'zos dè viyêdje, le bas du village. Li d'zos dèl mohone, le rez-de-chaussée. Po li d'zos, par le dessous. Pwèrter dès bès d'zos, porter des dessous troublants.*
- 3 **dizos** (d'zos) ou **dizor** (d'zor), prép. : Sous, au-dessous (opposé *dizeûr*). : 1° *Dizor. Dizor mi (ti ou twè, lu, lèye, vos, zèls, zèles), sous moi (toi, lui, elle, vous, eux, elles). Dji so d'zor lu, je suis sous ses ordres. I n'îrè pus long, i fêt tot d'zor lu, il ne vivra plus longtemps, il ne peut plus retenir ses excréments.* 2° *Dizos. Dizos nos-ôtes (vos-ôtes), au dessous de nous (vous). Dizos l' lét, sous le lit. Il èst nâhi d'esse dizos l's-ôtes, il est lassé d'être sous les ordres d'autrui.*
- dizos-min** (d'zos-min), adv. : En cachette, en secret, en sous-main, clandestinement, subrepticement. *Dji li-a fêt savu (po) d'zos-min, je le lui ai fait savoir en cachette.*
- dizotrin** (d'zotrin) ; **dizotrinne** (d'zotrinne), adj. et n. : Inférieur, inférieure ; placé au-dessus. → *difoûtrin, divantrin, divintrin, dizeûtrin.*
- dizouhe**, n. f. : Découvremment, oisiveté.
- dizouhî** (d'zouhî) ; **dizouhêye** (d'zouhêye), adj. : Découvert, découverte ; oisif, oisive.
- dizoûrner** (d'zoûrner) (2), v. tr. : Troubler, déranger quelqu'un par des questions.
- dizûni** (d'zûni) : → *dèzûni*.
- dizûnion** (d'zûnion) : → *dèzûnion*.
- dj'** : → *dji*.
- djâbe**, n. f. : Gerbe. *Ine djâbe di strin, une gerbe de paille. Il a m'nou à monde divins 'ne djâbe di strin, tos lès fichouts c'èst sès parints, il fait partie d'une famille de gens maigres.* → *édjâbeler*.
- djabelêye**, n. f. : Gerbée.
- djâbeler** (2-15), v. tr. : Gerber, mettre en gerbes.
- djabot**, n. m. : Jabot.
- djacinte**, n. f. : Jacinthe.
- Djâcob**, prén. m. : Jacob.
- djâcob**, n. m. : Fourneau de pipe en terre représentant une tête portant turban et barbe longue.
- djâdje**, n. f. : 1° Sillon où l'on dispose des légumes pour les conserver en hiver ou pour les blanchir. 2° Rangée de briques ou de pierres dans un mur. *Po fé on meûr, on mèt ine djâdje di boutisses so 'ne djâdje di panerèsses, pour faire un mur on place une rangée de briques dans un sens sur une placée dans l'autre sens.* 3° Jauge.
- djâdjî** (44), v. tr. : Jauger.
- djâgô**, n. m. : 1° Robe d'enfant (robe tout d'une pièce et tombant droit). → *bidou*. 2° Dadais, nigaud, niais. *Tê-s-tu, grand djâgô ! tais-toi, grand nigaud !*
- djah'lâ**, n. m. : Rouge-queue des cheminées.
- djak**, n. m. inv. : Ancien vêtement court et serré.
- djâke**, n. m. : 1° Ancienne monnaie de Liège. 2° Corbeau. → *crahâ, cwèrbâ, cwâk*. 3° Grand verre à goutte sans pied. 4° Grand buveur. *C'è-st-on djâke a n' nin rimpli (ou a beûre cêkes èt toné) ! c'est un ivrogne, c'est un grand buveur.*
- djala**, n. m. : Contrepoids au câble d'une cage de mine.
- djaler** (1), v. tr. : 1° Geler (intempéries). *I djale a pîre finde, il gèle à pierre fendre. Pus djale-t-i, plus strint-i, plus on avance, plus le mal augmente. Priyans l' Bon-Diu qu'i djale, se dit ironiquement lorsqu'on termine un travail qui a peu de chance de tenir. Rêchîz d'ssus èt priyiz l' Bon-Diu qu'i djale, se dit plaisamment à celui qui vient de casser un objet.* → *didjaler, édjaler, râler*. 2° S'éloigner de l'objet recherché au jeu de cache-cache.
- djaleter** (2) ou **djaletiner** (2), v. intr. : Geler légèrement.
- djalêye**, n. f. : 1° Gel, gelée. *Ine blanke (ou clére ou poyowe) djalêye, une gelée blanche formée de la rosée ou du brouillard congelé.* → *râle. Ine neûre djalêye ou ine djalêye qui cwahe, une gelée par temps de bise. Li timp s' ritape a djalêye, il gèle à nouveau.* 2° Gélatine, gelée (jus). *Djalêye di gruzale, gelée de groseille. Djalêye di vè, gelée de veau. Djalêye d'ohé, gélatine d'os.*
- Djahlê** : Jalhay.
- djahlê**, n. m. : Chrysanthème des moissons, marguerite dorée. *Fleûr di Djahlê ou djahlê, chrysanthème des moissons ; syn. mâle fleûr.*
- djalofrêne**, n. f. : 1° œillet. *Dobe djalofrêne, œillet double. Djalofrêne a trokètes, œillet de poète ou bouquet parfait.* → *bouquet-tot fêt. Pitite djalofrêne, œillet mignardise ; giroflée jaune.* → *pin'guète*. 2° Gros nez percé de trous.
- djalot** ; **djalote**, adj. et n. : Envieux, envieuse ; jaloux, jalouse. *Èlle èst djalote di si-ome, elle se montre jalouse de son mari. Fé dès djalots, faire des envieux. Il èst djalot sor mi, il est jaloux de moi. On n'èst djalot qui d' çou qu'on-z-inme, on n'est jaloux que de ce que l'on aime.*
- djalotemint**, adv. : Jalousement.
- djalozêdje**, n. m. : Action de jalouser.
- djalozér** (2), v. tr. et intr. : Jalouser. *Lès-ovris djalozèt sovint onk so l'ôte, les ouvriers se jalourent souvent entre eux.*
- djalozèrye**, n. f. : Jalousie. *C'èst l' djalozèrye qu'èle fêt djâzer (ou qui li fêt dire çoula, c'est la jalousie qui l'incite à parler de la sorte. Fleûr di djalozèrye, amarante tricolore.*
- djama**, n. m. : 1° Fête double (deux jours fériés consécutifs). *Lès qwate grands djamas, les quatre grandes fêtes doubles (Noël, Pâques, Pentecôte, Assomption). Èle ni rèy qu'âs qwate djamas, elle ne rit que très rarement. Èle ni mèt' si rôbe di sôye qu'âs qwate djamas, elle ne met que rarement sa robe de soie* 2° Habit de fête. *Dj'a mêtou m' djama, j'ai mis mes habits de fête.* 3° Repas de fête. 4° Cadeau de fête.
- djamây** : → *jamây*.
- djamây-nâhi** : → *jamây-nâhi*.
- djambe**, n. f. : 1° Jambe. *Çoula li frè 'ne bèle djambe ou çoula n' li rindrè nin l' djambe mîs fête ça lui fera une belle jambe. Dès djambes come dès clicotes ou dès djambes di*

mole coûque ou *dès djambes di frêh bwès*, des jambes en flanelle. *Dès djambes come dès hufflêts d' voleûrs* (ou *dès quâwes di breûsses*), des jambes filiformes. *Dès djambes djusqu'à cou*, des grandes jambes. *Dès houlêyês* (ou *crâwêyês*) *djambes*, des jambes torsées. *Djambe di bwès*, jambe de bois. *Djambes di rinnes*, pattes de grenouilles (nourriture). *Dji n'a pus nôle djambe* ou *mès djambes n'ê volêt pus*, mes jambes ne me supportent plus. *Dji ni tin pus* (ou *dji hosse*) *so mès djambes*, je titube. *Aler d'ine djambe so l'ôte*, boiter, clocher. *Êsse bin-n-a djambes* (ou *so djambes*) ou *avu dès bonês djambes*, être bien d'aplomb sur ses jambes ou être ingambe. *Êsse todi d'vins lês djambes d'ine saquî*, suivre quelqu'un en permanence. *Fé bon coûr* (ou *bê vizêdje*) *so mâlês djambes*, faire contre mauvaise fortune, bon cœur. *Mis vât çoula qu'ine djambe cassêye*, se dit pour minimiser l'importance d'un problème. *Li ci qui tint l' djambe fêt ot'tant qui l' ci qui hwêce*, le complice est aussi coupable que l'auteur. *Li gros dêl djambe*, la cuisse. *Loyî a s' djambe*, passer (quelque chose) au compte des profits et pertes. *Mête li djambe*, faire un croc-en-jambe. *Mêz'rer al djambe*, mesurer en pas ; syn. *mêz'rer a l'ascohêye*. → *djêsse*. *On 'nnê va nin so 'ne djambe*, invitation à reprendre un deuxième verre. *Ployî l' djambe*, s'asseoir. *Pwêrter a djambes di coq*, porter à califourchon sur les épaules. *Qwant-on n'a nin d' tiêsse, i fât dès bonês djambes*, si on oublie quelque chose, ce sont les jambes qui pallient. *Roter al reûde djambe*, traîner la jambe. *Si cori lês djambes foû dê cou*, courir à toutes jambes ou faire de nombreuses démarches. *Si d'reûdi lês djambes*, se dégourdir les jambes. **2°** Arc. *Djambe d'êr*, arc-boutant, ferme. *Djambe di fwêce*, jambette, jambe de force (construction). **3°** Jambage. *Djambe di tch'minêye*, jambage de cheminée. *Apliquez-v' a bin fé vos djambes*, appliquez vous à bien tracer vos jambages.

djamberêce, n. f. : Plat-bord sur lequel on peut marcher de chaque côté du bateau.

djambî (45) ou **djambi** (66), v. intr. : Gambiller, gigoter, agiter les jambes.

djamblé ; **djamblêye** : → *adjamblé*.

djambrer : → *djambrer*.

djambon, n. m. : Jambon. *Djambon waswâdé*, jambon fumé. *Djambon d' djêye*, quartier de noix. *I fât crohî l' djêye po-z-avu l' djambon*, sans un peu d'effort, il n'y a pas de plaisir. → *gougnêt*, *Sint-Ësprit*.

djambonêt ou **djambinêt**, n. m. : Jambonneau. → *côp-d'-pogn*, *pougnêt*.

djambonîre, n. f. : Marmite allongée servant à cuire un jambon entier. → *djambon*.

djambrer (2) ou **djambrer** (2), v. intr. : Marcher vite et sans cesse. *Po-z-ariver a timp, i nos-a falou djambrer*, pour arriver à temps il a fallu marcher vite.

djâmène ou **djamène** : → *bêldjamène*.

djanêt, n. m. : Nénuphar. → *platê*, *rabate-djôye*.

djannêsse, n. m. : Fourbe ; hypocrite ; papelard, papelarde ; tartufe. *C'ê-st-on fâs tchin, on djannêsse*, c'est un fourbe, un tartufe.

djans, expr. : Allons. *Djans ! allons ! Djans-ê, allons-nous en. Djans-i, allons-y. Djans-r'-z'-ê, retournons. N'ê djans-n' nin co ?* ne partons-nous pas encore ? → *aler*.

djanvîr, n. m. : Janvier. *Ê meûs d' djanvîr*, en janvier. *Li prumî d' djanvîr*, le premier janvier ; syn. *li djoû dêl novêlê an*.

Djâque ; **Djâquelène**, prén. : Jacques, Jacqueline. *Li vôiye sint Djâque*, la voie lactée. *Mêsse Djâque*, sigisbée, chevalier servant.

djâquelène, n. f. : Étourdie, péronnelle.

djâr, n. m. : Jarre, poil long et dur qu'on enlève du drap avec les pincettes.

djârdeû, n. m. : Ladre, maladie du porc.

djârdin, n. m. : Jardin. *Djârdin âs fleûrs*, jardin de fleurs.

Fé s' djârdin, jardiner. *Foyî l' djârdin di s' vwêzin*, être l'amant de la femme de son voisin. → *cortî*, *cot'hé*.

djârdinêdje, n. m. : Jardinage, horticulture.

djârdiner (2), v. tr. : Jardiner ; syn. *fé s' djârdin*.

djârdinêt, n. m. : Jardinier.

djârdinî ; **djârdinîre**, n. : Jardinier, jardinière ; horticulteur, horticultrice.

djârdinîre, n. f. : Jardinière.

djârgon, n. m. : Charabia, jargon, argot. *Djârgon d' voleûr*, argot, langue verte. *Dji n'êtind rin a vosse djârgon*, je ne comprends rien à votre charabia.

djârgoner (1-2), v. tr. : Jargonner, parler le charabia. *Qui djârgonêye-t-i la ?* que raconte-t-il là ?

djârs, n. m. : Jars (nom de tous les oiseaux aquatiques mâles). → *âwe*.

djâse, n. f. : Causette. *Taper l' côp d' djâse*, faire la causette. *Bate li djâse*, converser, tailler une bavette.

djâsemint, n. m. : Façon de parler, langage ; commérage. → *djâzer*.

djasmin ou **jasmin**, n. m. : Jasmin, seringat odorant.

Djâspa ou **Djaspâr**, prén. m. : Gaspard.

djaspé, n. m. : Jaspure.

djasper : → *djaspler*.

djâspinêdje, n. m. : Babillage, papotage.

djâspiner (2), v. intr. : Babiller, bavarder, causer, converser, deviser, jaser, jaspiner, papoter. *On djâspinêye al sîse*, on devise en soirée.

djâspinerêye, n. f. : Causerie, papotage.

djâspineû ; **djâspineûse** ou **djâspinerêsse** (f), n. : Babillard, babillarde ; causeur, causeuse, jaseur, jaseuse.

djaspler (2) ou **djasper** (1), v. tr. : Jasper.

djasse, n. m. : Jaspe.

djavâ, n. m. : Javeau, (îlot).

djavanês, adj. m. : Javanais.

djavê, n. m. : Javelle, gerbe de blé non liée.

djavêl, n. f. : Eau de Javel. *Dêl djavêl*, de l'eau de Javel.

djavelêdje, n. m. : Javelage.

djavelène, n. f. : Javeline.

djaveler (2) ou **êdjaveler** (2), v. tr. : Enjaveler, javeler, mettre en javelles ; syn. *mête a djavêl*.

djâzant ; **djâzante**, adj. et n. : Loquace ; causeur, causeuse. → *divizant*.

djâzêdje, n. m. : Commérage, raconter. *Çoula n' vât nin l' djâzêdje*, cela ne vaut pas qu'on en parle. *Dji n'a d' keûre dès djâzêdjes*, les commérages ne m'intéressent pas. → *djâzerêye*.

djâzer (5), v. intr. : Bavarder, causer, deviser, jaser, parler. *A m' touîr a* (ou *dê*) *djâzer*, à mon tour de prendre la parole. *Ci qui djâse insi n'êst nin mouwê*, voilà qui est bien parler. *Dês-ôûy qui djâzêt*, des yeux expressifs. *Dj'a l' nou di v' djâzer*, j'ai tenu à vous parler. *Djâzer* (ou *pârler*) *al sipêsse* (ou *crâsse*) *linwe*, grasseyer. *Djâzer* (ou *pârler*) *dêl* (ou *so l')* *bêchête dès dints*, zézayer ou parler avec affectation. *Djâzer* (ou *pârler*) *dêl narène*, nasiller. → *gnouffter*.

Djâzer (ou *pârler*) *sins touîrner âtoû*, parler sans ambages. *Djâzans pô, mins djâzans bin*, formule pour résumer l'état d'une situation. *Djâzer al vûde*, parler pour ne rien dire.

Djâzer come on coq qui beût l' café, parler à tort et à travers. *Djâzer d'ine sôre êt d' l'ôte*, parler de choses et d'autres ; syn. *djâzer d' traze a quatwaze*. *Djâzer foû dès dints*, s'épancher, parler sans ambages, sans ménagement, franc et net. *Djâzer hanke*, bredouiller, parler de façon incompréhensible. *Djâzer plat*, parler crûment. *Djâzer ou intêrvini*) *po 'ne saquî*, intercéder en faveur de quelqu'un. *Djâzer so lês dints*, avoir l'accent liégeois. *Djâzer so lês djins*, dénigrer. *Djâzer streût*, mesurer ses paroles. *Djâzer tot bas*, chuchoter, parler bas, à voix basse. *Djâzer tot seû*, soliloquer. *Djâzer trop lon*, en dire trop. *Fâte di djâzer, on moûrt sins k'fêssion*, parler peut éviter des incompréhensions. *I djâzêt êssonle*, il se courtisent ; syn. *i*

hantèt. *I n' fêt nin a lî djâzer*, il est inabordable. *I n' si djâzèt pus*, il boude. *Il a mâ djâzé*, il a parlé de façon défavorable. *On n' djâse mây dè leûp*, qu'on 'nnè veûye li *quâwe*, on ne parle pas du loup sans en voir la queue. *On 'nn'a djâzé*, il en a été question. *Qui djâse drî mi*, *djâse a m' cou*, je m'inquiète peu de ce qu'on dit de moi derrière mon dos. → *copiner*, *divizer*, *djâse*, *djâspiner*, *kidjâzer*, *motî*, *pârler*.

djâzerène, n. : Bruant (jaune). *Djâzerène dès prés*, prier d'Europe. *Grîse djâzerène*, bruant fou. → *kêwer*, *ortolan*, *tîfch*.

djâzerèye, n. f. : Comméragé. → *djâzèdje*.

djâzeû, n. m. : Jaseur (oiseau).

djâzeû ; **djâzeûse** ou **djâzerèsse**, adj. et n. : Bavard, bavarde ; jaseur, jaseuse ; parleur, parleuse.

Djèdjè : → *Djôzéf*.

djèdje, n. m. : Linotte à bec jaune. → *ligneroû*.

djêf, n. f. : Variété de pomme de terre tardive.

→ *crompîre*.

Djêlène, prén. f. : Angeline.

Djêlète, prén. f. : Gillette. → *Djîlète*.

Djêlète : → *Djîlète*.

djêmi (66), v. intr. : Geindre, gémir, se lamenter. *I djêmih sins mâ ni doleûr*, il gémit sans raison.

djêmihá ; **djêmiháde**, adj. et n. : Geignard, geignarde ; pleurnicheur, pleurnicheuse.

djêmihant ; **djêmihante**, adj. : Gémissant, gémissante.

djêmihédje ou **djêmih'mint**, n. m. : Gémissement, jérémiade, lamentation. → *djêmih'rèye*.

djêmih'rèye, n. f. : Gémissement, jérémiade, lamentation, pleurnicherie. → *djêmihédje*.

djênasse ou **djênâte**, adj. : Jaunâtre.

- 1 **djène**, adj. et n. : Jaune. *Djène cou-d'-tchâsses d'Alemand*, aconit tue-loup. *Djène d'ou*, jaune d'œuf. *Djène di l'orèye*, cérumen. *Djène gruzale*, groseille à maquereau. → *blètès*, *botèye*. *Djène keûve*, laiton. *Djène marguèrite*, chrysanthème. *Djène mohète*, scarabée de fumier. *Djène ourtèye*, chanvre bâtard, ortie jaune. *Djène oke*, ocre jaune.

- 2 **djène**, n. : Jaune (travailleur). → *batisse*, *foke*, *rodje-nez*, *vi-paletot*.

djênèrèus ; **djênèrèuse**, adj. : Généreux, généreuse. *Il èst djênèrèus come ine rêcène*, se dit plaisamment (*djène èt reûd*) d'un homme peu généreux. → *midone*.

djênèrèusemint, adv. : Généreusement.

djênèrôzité, n. f. : Générosité.

djênète, n. f. : Millepertuis (plante).

djênètèsse, n. f. : Engeance, racaille. *Nos-èstans mêsses dêl djênètèsse*, nous contrôlons la racaille. *Lès piouss, lès pouces èt lès wandjons*, c'è-st-ine lêde *djênètèsse*, les poux, les puces, les cafards, c'est une laide engeance.

Djênèvîre ou **jênèviève**, prén. f. : Geneviève. *Li mâ d' sinte Djênèvîre*, darts jaunes au visage. → *rôle-sinte-Caterène*.

djêni ; **djênèye**, adj. : Jauni, jaunie. *Dè djêni coton*, du coton écru, du calicot.

djêni (66), v. tr. et intr. : Jaunir.

djênihe : → *djinihe*.

djênihédje, n. m. : Jaunissement.

djêniheûr, n. f. : Couleur ou teint jaune.

djênisse, n. f. : Ictère, jaunisse.

Djêniton ou **Jêniton**, prén. f. : Jeanneton ; dim. fam. : *Tonton*. → *janète*.

Djêr : Geer. *Djêr èst grosse*, le Geer est en crue.

djêr, n. m. : Envie insatiable.

Djêrà ; **Djêràrdine** ou **Djirâ** (m.), prén. : Gérard, Géraldine ; dim. fam. : *Didine* (f.).

djêrbont ; **djêrbonte**, adj. : Bancal, bancale ; rachitique. → *arâyî*, *ârvolou*.

djêrdjâ, n. m. : 1° Gencive. → *djindjive*. 2° Jable de tonneau ; syn. *hève di dêwe*.

djêrdjète ou **djirdjète**, n. f. : Glotte, gosier, larynx, racine de la langue. *Avu l' djêrdjète arènèye*, être enroué.

Ramouyî s' djêrdjète, boire. → *djêrson*.

djêrèt, n. m. : Jarret.

djêrî (45-55), v. intr. : Avoir une envie irrépressible de quelque chose, convoiter, désirer, envier fortement. *Lès feumes grosses djêrièt* (ou *djêrèt*) *vol'tî*, les femmes enceintes ont fréquemment des envies irrépressibles. *I djêrèye so tot*, il convoite tout. → *guêver*, *lèmer*, *linweter*.

djêriâ ; **djêriâde**, n. : Avide, cupide, envieux. *C'è-st-on djêriâ qwate panses*, c'est un glouton. *Djêriâde qui t'ès ! t'as fim d' tot !* envieuse que tu es ! tu veux tout ce que tu vois.

djêriédje, n. m. : Appétence, convoitise, désir, envie irrépressible.

djêrmale, n. f. : Deux enfants jumeaux. *Èle s'a-st-acouki d'ine djêrmale*, elle a accouché de jumeaux. *Ine djêrmale di valèts*, des jumeaux. *Ine djêrmale di bâcèles*, des jumelles. *Ine djêrmale di rwè*, des jumeaux (fille et garçon). → *troklète*.

djêrmédje, n. m. : Germination.

djêrmer (2), v. intr. : Germer. → *bouter*, *sûde*.

djêrmès, n. m. pl. : Veaux jumeaux.

djêrmèye, n. f. : Race, souche, génération.

Djêrmin ; **Djêrminne**, prén. : Germain, Germaine.

djêrmon, n. m. : 1° Germe (surtout de furoncle).

2° Rognon. 3° Contenu d'une dent cariée.

djêrmote, n. f. : Agnelle, brebis de l'année. → *bêrbis*, *ogné*.

djêrnèye, n. f. : Braie, lange. → *ah'lé*.

Djêrôme : → *Jêrôme*.

djêron, n. m. : Godet, pan coupé obliquement, ajouté à un tablier ou à une chemise de femme, pour lui donner en bas l'ampleur nécessaire.

djêrson, n. m. : Gosier, pharynx. *Ramouyans nosse djêrson po mîs tchanter*, buvons pour mieux chanter. *Dè pêkèt qui pice li djêrson*, du genièvre qui gratte le gosier. → *djêrdjète*.

- 1 **djêsse**, n. m. : Geste. *Fé on djêsse*, faire un geste. *Fé dès djêsses* (*di sot*), gesticuler. *Fé l' djêsse dè fêri*, faire mine de frapper.

- 2 **djêsse**, n. m. ou f. : Action. *Fé dès lêds* (ou *lètès*) *djêsses*, faire de mauvaises actions. *Fé on bê djêsse*, faire une bonne action. *Il a fêt la l' djêsse* (ou *keûre*) *d'on calin*, il a fait une mauvaise action. → *keûre*.

djêsse, n. f. : Enjambée servant de mesure.

djêstrer (2), v. tr. : Mesurer (une terre) à l'enjambée. → *ascohèye*.

djêt ou **djêton** : n. m. : 1° Jeton de jeu. 2° Jet. *Dès djêts d'êwe*, *di wapeûr*, des jets d'eau, de vapeur. → *jêt*.

3° Drageon, jet, œilleton, rejeton, surgenon, talle, pousse de végétal. *Côper lès djêts qui m'nèt à pîd dès-âbes*, couper les rejets qui poussent au pied de l'arbre. *Li deûzinme djêt*, le regain. → *r'djêton*, *wayin*.

djêta : n. m. : Fronde (arme, jouet). → *hina*.

djète : n. f. : 1° Boule au jeu de crosse. 2° Petit carreau de terre cuite et vernissée, dont on garnit et pave les cheminées. → *tûlê*. 3° Dartre, eczéma. → *crape*.

djêtédje, n. m. : 1° Jet. 2° Coulage, moulage. 3° Action d'enlever le fumier et de mettre une nouvelle litière.

- 4° Action de pousser, de bourgeonner.
- 1 **djêter** (1), v. tr. : 1° Jeter. → *adjêter*, *ahiner*, *ataper*, *hiner*, *taper*. 2° Couler, mouler. 3° Enlever le fumier et mettre une nouvelle litière. *Djêter li stâ*, nettoyer l'étable.

- 2 **djêter** (1), v. intr. : Bourgeonner, germer, pousser. *Lès crompîres djêtèt*, les pommes de terre germent.

djêterèye, n. f. : Projection, action de jeter. *Djêterèye a l'âwe*, espèce de jeu ; endroit où se passe ce jeu.

djèteû ; **djèteûse**, n. : 1° Jeteur, jeteuse. *Djèteû a l'âwe*, celui qui joue à ce jeu. → *djêterèye*. 2° Celui ou celle qui coule (moule) du métal.

djèteresse, n. f. : Cartomancienne, jeteuse de cartes ; syn. *taperesse di cwârdjeûs*.

djèteûre, n. f. : Écheveau.

djêton : Jêt.

Djêtrou, prén. f. : Gertrude ; dim. fam. : *Toutou*. *Tê-s'-tu sote Djêtrou ! tais-toi sottte !*

djeû, n. m. : 1° Divertissement, jeu. *Avu bê djeû ou avu on bê cwârdjeû è s' min (ou d'vins lès mins)*, être dans des conditions favorables. *C'est vi djeû*, c'est démodé, vieux. *Çoula d'vint on djeû*, cela tourne à la manie. *Dès sots djeûs*, des jeux frivoles. *Djeû d'âwe*, jeu de l'oie. *Djeû d' bèyes*, jeu de quilles. *Djeû d' cwârdjeûs*, jeu de cartes. *Djeû d' min*, *djeû d' vilin*, se dit à des enfants qui se battent. *Djeû d' mots*, calembour. *Djouwer franc djeû*, jouer cartes sur table. *Djouwer gros djeû*, jouer gros jeu. → *trimeler*. *Èsse riçû come on tchin d'vins on djeû d' bèyes*, arriver mal à propos, ne pas être le bienvenu. *Êtinde li djeû*, entendre la plaisanterie. *Fé dès djeûs avou s' cwêrp*, jouer avec sa santé, mener une vie de bâton de chaise. *Fé l' djeû d'ine saqui*, faciliter l'action de quelqu'un. *Fé l' dreût dè djeû*, se conformer aux règles du jeu, agir loyalement. *Fé on léd djeû*, jouer un jeu dangereux. *I fât qu'on bê djeû finihe*, les plus belles choses ont une fin. *I-n-a 'ne saqwè avâ lès djeûs*, il y a anguille sous roche. *I n'a pus ni djeû ni djowe*, il n'y a plus de recours, plus d'échappatoire. *Il a bin miné s' djeû*, il a bien manœuvré. *Il è-st-avâ lès djeûs*, il est en route, je ne sais où. *Lèyi avâ lès djeûs*, laisser (quelque chose) hors de sa place. *Lèyi véyi s' djeû*, laisser transparaître ses intentions. *Li djeû flêre*, la situation se détériore. *Li pus bê dè djeû*, la chose la plus heureuse. *Mète è djeû*, miser, mettre de l'argent en jeu. *Mète foû djeû*, disqualifier ou mettre hors de cause. *Ni m' mêtez nin à djeû*, savez ! ne citez pas mon nom. *Sorlon l' dreût dè djeû*, régulièrement. *Taper s' djeû so l' tâve*, étaler son jeu. *Vos dirîz on djeû*, c'est comme un fait exprès. 2° Jeu, espace entre deux pièces ajustées. *Lèyi dè djeû*, laisser du jeu. 3° Jeu, panoplie. *On djeû d' fiêrs âs tchâsses*, un jeu d'aiguilles à tricoter. 4° Jeu, intentions, manège, stratagème. *Catchî s' djeû*, agir sournoisement. *Li djeû n' vât nin l' tchandèle*, le jeu n'en vaut pas la chandelle. *Vèyi clér è djeû d'ine saqui*, deviner les intentions de quelqu'un. *Vos fez la on djeû po v' (fé) touwer*, ce que vous faites là est dangereux. 5° Chose, rengaine. *C'est toti l' minme djeû po candjî* (ou *c'est toti l' minme diâle*), *dit-st-i l' marchand d' bon-Diu*, c'est toujours la même rengaine ; plus ça change, plus c'est la même chose. *Vi sistinme èt vi djeû*, comme à l'étranger.

djeûrénien : *de jœrînt*.

djeûrêsse : → *djurâ*.

djêve, n. f. : Bouche, figure, gueule, visage ; forme atténuée de *gueûye* qui s'utilise dans les mêmes expressions que celles utilisées avec ce mot.

djêver (1-2), v. intr. : Éprouver une désir brutal (de quelque chose). → *djêrî*, *guêver*.

djêye, n. f. : Noix. *A d'mèy treûs djêyes*, à peu près. *Abate deûs djêyes d'on còp d' waroké*, faire d'une pierre deux coups. *Bastomer lès djêyes*, gauler les noix. *Dihâgneter dès djêyes*, écaler des noix. *Djambon d' djêye*, quartier de noix. *I fât crohî l' djêye po-z-avu l' djambon*, sans un peu d'effort, il n'y a pas de plaisir. *Ine djêye di lécè*, une noix à moitié mûre. *Li còp âs djêyes*, le coup décisif. *Li hàgne dèl djêye*, la coque de la noix. *Nin èsse so 'ne djêye*, exagérer, ne pas être regardant ; être approximatif ; raconter n'importe quoi. *Ôle di djêye*, huile de noix.

djèyi, n. m. : Noyer. *Neûr djèyi*, noyer noir, noyer d'Amérique.

djèzi : → *djidjî*.

dji (dj) ou **dj** ou **dju**, pron. pers. : Je. : 1° *Dji* (devant consonne), *dj* (devant voyelle) *dj'èls-a vèyou*, je les ai vus. *Dji lès* (ou *dj'èlzès*) *veû*, je les vois. *Dj'èlzi à dit*, je (le) leur ai dit. *Dji lî-a dit*, je (le) lui ai dit. 2° *Dj* (après le verbe

et syl. m.). *Wice so-dj' ? où suis-je ? Qui-di-dj' ? que dis-je ? 3° Dju* (après le verbe et syl. f.). *Awè, pinse-dju*, oui, je pense. *Èl kinoh-dju ? est-ce que je le connais !*

djibelèt ; **djibelète**, n. : Gibelotte.

djibèt : → *djubèt*.

djibî : → *jibier*.

Djiblou : Gembloux. *C'è-st-on malâde di Djiblou, qui magne bin l' poye èt l'ou*, c'est un malade imaginaire.

djidjî ou **djèzi**, n. m. : Gésier.

djineûr (gn'neûr)

djigot, n. m. : Gigot. *Dès mantches a djigot*, des manches à gigot. *On mantche di djigot*, un os de gigot.

Djihan (Dj'han) ; **Djihène** (Dj'hène) ou **Tch'han** (m), prén. : Jean, Jeanne. *Dj'han-Batisse*, *Dj'han-Djâque*, *Dj'han-Djôzèf*, *Dj'han-Matî*, *Dj'han-Pîre*..., Jean-Baptiste, Jean-Jacques, Jean-Joseph, Jean-Mathieu, Jean-Pierre... *Bièsse di sint Dj'han*, coccinelle ; syn. *bièsse dè Bon-Diu*. → *costîre*, *margarite*, *molinê*, *pîpon*, *pîwèye*, *sépièw*, *vatche-d'ôr*. *C'est Marèye roufe-tot-djus èt Dj'han l' nâhi*, c'est un couple où la femme est alerte et le mari indolent. *Ci n'èst nin Dj'han, c'èst Costant*, c'est trop coûteux. *Èwe di sint Dj'han*, eau qu'on va puiser dans la Meuse le 24 juin à midi. *Marguèrite di sint Dj'han ou sint-Dj'han*, grande marguerite blanche des prés. *Mohe di sint Dj'han*, luciole ; syn. *mohe a feû*. *On m' lome Djihan tot plat* (ou *tot còurt*), je suis un pauvre sire, je n'ai pas un nom connu. *On tchèt d'après l' Sint-Dj'han*, un enfant chétif, frileux, malingre. *Sote Djihène*, sottte. *Viér di sint Dj'han*, luciole, ver luisant. → *Badjène*, *Madjène*, *vatche-di-sint-Dj'han*.

Djihan-fêt-tot, n. m. invar. : Factotum.

Djihan-l'-nâhi, n. m. invar. : Mannequin symbolisant un fainéant que l'on place dans le champ du cultivateur dont la moisson est en retard.

Djihan-Marøye ou **Djihan-macoye** ou **Djihan-potadje**, n. m. invar. : Jocrisse, mari benêt, qui s'occupe du ménage.

Djihè ou **Tch'hè** : Jehay.

djihène : → *bèle-djihène*.

Djihène : → *Djihan*.

djiher (1) ou **djihî** (44), v. intr. : Pêcher à long fond.

djîle, n. m. : Gille.

Djîle ; **Djilète** ou **Djêlète** (f.), prén. : Gilles, Gillette. *Bonut' Djîle ! tout est dit, n'en parlons plus ; hors de question !* → *buscûte*. *On Djîle pétøye*, un niais. *Fé dès-oûy come sint Djîle l'èwaré*, faire de grands yeux hagards. *Va-z-è, sot Djîle ! va-t'en, imbécile !*

djilèt, n. m. : Gilet.

djilète ou **djêlète**, n. f. : Fille naïve et timide.

djilètire ou **jilètière**, n. f. : Ouvrière qui confectionne des gilets.

Djilot, n. : Variété de grosse poire (fruit).

Djimèpe (Gn'mèpe) : Jemeppe.

djimmase ou **jimmase**, n. m. : Gymnase.

djimmasse ou **jimmasse**, n. : Gymnaste.

djimmastique ou **jimmastique**, n. f. : Gymnastique.

djin, n. m. : 1° Ligne (à bêcher, à sarcler, etc.). *Dj'a co l' timp dè foyî on djin*, j'ai encore le temps de bêcher une ligne. *A djin*, comme il faut, en ligne, en rang, méthodiquement. → *røye*. 2° Bande de terrain à fouiller à la bêche pour l'extraction de la tourbe. → *sté*.

Djinêfe (Gn'nêfe) : Jeneffe.

djiniale (gn'niale), n. f. : Collier en osier pour jeunes veaux. → *beûkè*, *lamé*.

djincive : → *djindjive*.

djindje, n. f. : Schiste gras sur lequel repose la couche de charbon.

djindjibe, n. m. : Gingembre.

djindjive ou **djincive**, n. f. : Gencive. → *djêrdjâ*.

djinès (gn'nès), n. m. invar. : Genêt. → *jèbe*.

djinieûr (gn'nieûr), n. m. : Sabine (génévrier).

djinihe (gn'nihe) ou **djènihe**, n. f. : Génisse. *Ine djinihe*, une génisse. *Ine pê di gn'nihe*, une peau de génisse.

djinnant ; **djinnante**, adj. : Gênant, gênante.

djinne, n. f. : 1° Gêne, scrupule. *In-ome qui n'a nôle djinne*, un homme sans gêne ; syn. *on sins-djinne*. *Sins djinne èt sins façon*, vo-m'-chal, me voici tel que je suis.

2° Besoin, gêne. *Èsse èl djinne*, être dans la gêne.

djinné ; **djinnéye**, adj. : Gêné, gênée. *Èsse ossi djinné qu'on piou qu'on sprâche*, être affreusement gêné.

1 **djinner** (1), v. tr. : 1° Gêner, importuner, incommoder, troubler. *Dji so djinné*, cela me gêne. *Dji so on pô djinné po l' moumint*, je suis à court d'argent pour le moment. *I m' djinne*, il me trouble. 2° Froisser, offenser. *Èlle èst vite djinnéye*, elle est susceptible.

2 **djinner** (si) (1), v. pron. : Se gêner, se retenir, se contraindre. *Li ci qui s' djinne divint bossou*, où il y a de la gêne, il n'y a pas de plaisir.

djino (gn'no), n. m. : 1° Genou. *Dj'a mâ mi gn'no*, j'ai mal au genou. *Mostrez vosse djino*, montrez votre genou.

Rôlete dê gn'no, rotule. *Si mète a gn'nos*, s'agenouiller. *Vos parvinrez*, *vos-avez dès gros gn'nos*, vous avez tout pour réussir. 2° coude (partie courbe). *On gn'no d' bûse*, *di tchèrà*, un coude de tuyau, de descente de corniche.

djinolîre (gn'nolîre), n. f. : Genouillère.

djinos (gn'nos), n. m. pl. : Pièces de bois, en forme d'équerre, qui relient les bords du bateau avec le fond et dont la partie inférieure s'insère entre les madriers du fond.

djins, n. m. ou f. pl. : Gens, personnes ; *djins* est au f. Lorsqu'il est précédé d'un qualificatif, il est au m. Lorsqu'il est employé comme attribut. *Après lès djins d'hindous*, après la descente du personnel (dans la mine). *Âs vilès* (ou *vèyès*) *djins*, à la maison de retraite, à l'hospice de vieillards. *Bone nut'*, *mès djins !* bonne nuit à tous ! *Bonut'*, *mès djins !* bonsoir à tous ! *Chèrvi amon lès djins*, être servante ou domestique. *Dès bravès* (ou *bonès*) *djins*, de bonnes gens. *Dès djins d'èglîse*, des ecclésiastiques. *Dès djins d' rin*, des gens de rien. *Dès mètchantès* (ou *mâlès*) *djins*, de méchantes personnes. *Dès sotés djins*, de sottes gens. *Divant lès djins*, au vu et au su de tout le monde. *I fât prinde lès djins come i sont*, il faut accepter les gens tels qu'ils sont. *I fât totes sôres di djins po fé on monde*, tous les caractères sont dans la nature. *I k'noh sés djins*, il connaît son monde. *Lès djins*, le public. *Lès djins d'asteûre* (ou *d'ouÿ* ou *d' nosse timp*), nos contemporains. *Lès djins d' Djus-d'-la*, les habitants d'Outre-Meuse. *Lès djins dê vî timp*, les gens d'antan. *Lès djins dêl campagne*, les campagnards, les paysans. *Lès djins dêl vèye*, les citadins. *Lès grantès djins*, les adultes. *Lès p'titès djins*, les humbles, les gens de condition modeste. *Mès djins*, les miens ou messieurs (mes amis). *Nos djins sont-i m'nous ?* nos invités sont-ils arrivés ? *On n' kinoh mây lès djins qui qwant-on 'nn'a mèzâhe*, c'est dans le besoin que l'on voit les amis. *Sès djins*, *vos djins...*, les siens, les vôtres... *Téle djint*, *téle ècînse*, à chacun l'hommage qu'il mérite. *Totes lès djins dêl rowe*, tous les habitants de la rue. *Totes lès djins è vinâve èstîf rapouûlés*, tous les habitants de la rue principale étaient rassemblés. *Vos djins vinront-i al fièsse ?* vos proches viendront-ils à la fête?

djint n. f. sing. : 1° Femme, personne du sexe féminin. *Ine bêle djint*, une belle femme. *Ine djône djint*, une jeune femme. *Ine binamêye djint*, une gentille femme.

2° Personne (en général). *In-a djint*, il y a quelqu'un (qui vous demande). *Ine vilè djint*, une vieille femme (un vieil homme). *Téle djint hàbite-t-on*, *téle djint d'vint-on*, on prend les habitudes de ceux qu'on fréquente. *Dêl djint*, du monde. → *monde*. *Ine djint d'a façon* (ou *d'adreût*), une personne comme il faut, qui a de belles manières.

3° Personnel. *Prinde dêl djint*, embaucher du personnel.

djintèyemint, adv. : Activement, courageusement, laborieusement. → *abèyemint*.

djinti ; **djintèye**, adj. : 1° Affectueux, affectueuse ; aimable ; bon, bonne ; gentil, gentille ; gracieux, gracieuse ; obligeant, obligeante ; serviable. *On djinti p'tit valèt*, un gentil petit garçon. *Ine djintèye pitite bâcèle*, une gentille petite fille. → *binamé*. 2° Docile ; obéissant, obéissante ; sage. *Sèyez' djintis !* soyez sages ! 3° Actif, active ; courageux, courageuse ; dévoué, dévouée ; laborieux, laborieuse ; travailleur, travailleuse. *Il èst nèûr djinti*, il est extrêmement laborieux. *On djinti ovrî*, un ouvrier actif, laborieux. *Vos n' sârfz fé on djinti fou d'on pouûri*, un fainéant ne devient jamais courageux.

4° Efficace, pratique, utile. *Ine saqwè d' djinti*, quelque chose de bien. **djintimint** adv. : 1° Affectueusement, aimablement, gentiment. 2° Délicatement, docilement, doucement, sagement, avec grâce. *Alez djintimint dire bondjou a vosse matante*, sois docile, va dire bonjour à ta tante. *In-éfant djintimint moussî*, un enfant vêtu avec grâce. 3° Efficacement, utilement. *In-ovrêdje qu'èst djintimint fêt*, un travail délicat.

djintiyèsse, n. f. : 1° Affection, amabilité, gentillesse. *In-éfant qu'èst plin d' djintiyèsse*, un enfant plein de gentillesse. *Èlle a fêt dès djintiyèsses a tote li k'pagnèye*, elle a été pleine d'amabilité avec tout le monde.

2° Activité, courage. *In-ovrî qu'èst plin d' djintiyèsse*, un **djintiyèsser**. : Gentilhomme.

djip, n. f. : Jeep (véhicule).

Djirâ, prén. m. : Gérard. → *Djèrà*.

djirdjète : → *djèrdjète*.

djîse : n. f. : Pesée sur un levier.

djîse, n. m. : 1° Gîte, logement. *Dimander l' djîse*, demander l'hospitalité. *Dji n'a trové nou djîse è viyêdje*, je n'ai pas trouvé le gîte au village. *È m' djîse*, chez moi. *Li djîse d'on live*, le gîte d'un lièvre. *On mâhêfi djîse*, un logement insalubre. *Ralans-è è nosse djîse*, retournons à la maison. 2° Assise de bois. → *simèle*. 3° gisement.

djîstrer (2), v. tr. : 1° Gîter, loger, nicher. *Nos-avans stu mâ djîstrés*, nous avons été mal logés. 2° Faire une pesée sur un levier ; syn. *fé 'ne djîse*. *Djîstrer avou 'ne haminde*, faire une pesée à l'aide d'un levier. *Djîstrer 'ne pîre*, faire tomber une pierre à l'aide d'un levier.

djîvâ, n. m. : 1° Manteau et tablette de cheminée.

2° Poitrine féminine opulente.

Djivèt : Givet.

djivèye, n. f. : Train de bois flotté. → *bossèye*.

djivron, n. m. : Purin, jus de fumier. → *dâ*, *piSSène*.

djiw'ter : → *djow'ter*.

djo, n. m. : Dieu dans des jurons pour les atténuer. *Nom di djo !* nom de Dieu ! → *Diu*.

Djob : Job. *Il è-st-ossi pôve qui Djob*, il est pauvre comme Job.

djôbâ ; **djôbâde**, adj. : Qui a de grandes pattes (coq, poule). → *djombâ*.

djôbâde : → *djombâde*.

Djôdjê : → *Djôzêf*.

djodjo, n. m. : 1° Enfant chéri, coqueluche, le préféré. *C'èst l' djodjo di s' mame*, c'est l'enfant chéri de sa mère. → *dodâ*, *fifi*. 2° Aimé, favori (des femmes). *C'èst l' djodjo d' totes lès feumerèyes*, c'est la coqueluche de la gent féminine. *Hoûtez l' bê djodjo* (ou *mâye*) ! écoutez le galantin ! → *doudou*.

djodjowe, n. f. : 1° Jouet, joujou. → *bêbê*, *bêbèle*.

2° Bibelot, colifichet. *On botique âs djodjowes*, une bimboloterie. *On marchand d' djodjowes*, une bimbolotier.

djohe, n. f. : 1° Etré sillon. 2° chacune des quatre grosses pièces de bois qui forment l'encadrement du puits de mine.

djoh'ler (2-17), v. tr. : Étayer, étré sillonner (un mur).

djok, n. m. invar. : Juchoir, perche. *Si mète a djok* (ou *piçe*), se jucher (volatiles).

djokè, n. m. : 1° endroit (lieu) surélevé. 2° jockey

djokédje, n. m. : Stationnement.

- 1 **djoker** (1-2), v. intr. : 1° Se jucher, se percher. → *apïceter, pîce*. 2° Traîner, rester sur place.
- 2 **djoker (si)** (1-2), v. pron. : S'arrêter, s'immobiliser, stationner.
djokeû ; **djokeûse**, adj. : Stationnaire.
djokiner (2), v. intr. : Traîner, rester sur place.
djombâ ; **djombâde** ou **djôbâ** ; **djôbâde**, adj. : Qui a de grandes pattes (coq, poule). *Coq djombâ*, coq haut sur pattes. *On grand djombâ*, un grand flandrin. *Poye djôbâde*, poule haute sur pattes.
djombâde ou **djôbâde**, n. f. : Joubarbe. → aguèce, corone-di-sint-Dj'han, mère-di-famille.
djômi (66) ou **djôminer** (2), v. intr. : 1° Couver, germer, se développer par accumulation lente, grandir insensiblement. *Li feû a djômi longtimp d'vant d'èsprinde*, le feu a couvé longtemps avant de prendre. *Li feû djômi, grête on pô d'vins*, le feu sommeille, attise-le. *Li colère li djômiève è coûr dispôy longtimp*, la colère s'accumulait dans son cœur depuis longtemps. *Li s'mince djômi è tère dispôy treûs saminnes, nos n'ârans mây rin d' bon*, la semence sommeille en terre depuis trois semaines, elle ne donnera rien. 2° Mijoter, mitonner trop longtemps, traîner sur le feu. *Li rosti a djômi so l' feû*, le roti a trop mijoté sur le feu. → *gôti*. 3° Digérer difficilement. *L'amagnî m' djômi so li stoumac'*, ce que j'ai mangé me **djômi** l'estomac. Embarras gastriques. *Dj'a on djômiève so li stoumac'*, j'ai la digestion difficile. *On stoumac' a djômiève*, un estomac à digestion difficile. → *djômi*.
djonc, n. m. : Jonc. (*Cane di*) *Djonc*, badine, canne de jonc. → *cladjot, rêton*.
djon-coûr (a) : loc. adv. : A jeun.
- 1 **djondant**, adj. et prép. : Adjacent, adjacente ; contigu, contiguë ; joignant, joignante ; jointif, jointive. *Èl mohone djondant*, dans la maison adjacente. *Èl plèce djondant*, dans la chambre contiguë. *Il a d'moré l' mohone djondant dèl meune*, il a habité la maison contiguë.
- 2 **djondant**, adv. : Jouxant, jouxante ; contre ; à côté. *I d'meûre djondant*, il habite dans la maison voisine.
- 3 **djondant**, n. m. : Trait d'union. *Mête lès pondants èt lès djondants*, mettre les points sur les i, procéder avec ordre et méthode.
- 1 **djonde** (81), v. tr. : 1° Accoler, joindre. *Djonde lès mins po priyi*, joindre les mains pour prier. *Djondez l'ouh*, poussez la porte contre le chambranle ; syn. *lèyîz l'ouh so sère*. → *ad'djonde*. *Vos plantches ni (s') djondèt nin*, vos planches ne se joignent pas. *Fé djonde*, accoler. *Mi bokèt d' tère djont al pavèye*, mon petit bout de terrain touche à la route. *Mi pré djont l' vosse ou nos deûs près s' djondèt*, nos prés sont mitoyens. 2° Surjeter, affermir, au moyen d'un surjet la couture qui réunit deux tissus. 3° Egaler. *I n'a pèrsonne a m' djonde po fé çoula*, il n'y a personne capable de m'égaliser pour faire cela. 4° Abuser, berner, refaire, rouler, tromper. *Dji m'a lèyî djonde*, je me suis fait rouler. → *ad'djonde, disdjonde, ridjonde*.
- 2 **djonde (si)** (81), v. pron. : Se toucher, se serrer l'un contre l'autre. *Dès hanteûs qui s' djondèt d' près*, des amoureux qui se serrent de près.
djondède, n. m. : 1° Assemblage. 2° Surjet. → *ridjondède*.
djonderèce, n. f. : Varlope (rabot).
djondis' ; **djondisse**, adj. : Jointif, jointive (pl. *Djondis'*, *djondisses*).
djondou ; **djondowe**, adj. : 1° Joint, jointe. *Priyi lès mins djondowes*, prier les mains jointes. → *djont*. 2° Abusé, abusée ; attrapé, attrapée, berné, bernée, refait, refaite ; roulé, roulée ; trompé, trompée. *I m'a djondou, mins dj'èl rârè*, il m'a abusé, mais je lui revaudrai ça.
- 1 **djône**, adj. : Jeune. *Dè djône vin*, du vin jeune, nouveau. *Dès djônès cromptères*, des pommes de terre nouvelles. *Djône hûzèt*, jeune homme frère. *Dès djônès djins*, des

jeunes gens. *Dès djônès mariés*, des jeunes époux. *Djône salåde*, petite laitue, salade de couche ; syn. *salåde di rabate*. *È m' djône timp ou dè timp qu' dj'èsteû djône*, quand j'étais jeune. *Èlle èst co todi djône fèye*, elle n'est toujours pas mariée. *Fé l' djône ome*, s'amuser comme un célibataire. *Il èst co todi djône ome*, il est toujours célibataire. *Ine dimèye djône crapôde* (ou *djint* ou *fèye*), une adolescente. *Ine djône crapôde* (ou *djint* ou *fèye*), une jeune fille. *On djône cwèrp*, un adolescent ou une adolescente. *On djône compère* (ou *ome*), un jeune homme. *On djône ome avou lès-èles ricôpèyes*, un jeune homme marié. *On djône prumî, ine djône prumîre*, un jeune premier, une jeune première. *On djône vizèdeje*, un visage jeune. *Vîle djône fèye*, vieille fille. *Vî djône ome*, vieux garçon.

2 **djône**, adv. : Jeune. *Avu l'èr djône*, paraître jeune. *Il avise* (ou *i parèt*) *co djône*, il semble (ou paraît) encore jeune. *Il èst deûs-ans pus djône qui mi*, il est mon cadet de deux ans. *Li pus djône dès deûs*, le puîné. *Li pus djône* (*di turtos* ou *dèl mohone*), le cadet ou la cadette. *On n'èst djône qu'ine fèye*, il faut s'amuser quand on est jeune. *Si djône qui dj'aye situ*, dès ma plus tendre enfance. *Qué (quèle) èst-ce li pus djône ?* quel (quelle) est le (la) plus jeune ? n. m. : 1° Jeune, jeune homme. *Èsse come on djône*, être toujours jeune ; syn. *èsse come a vint-ans*. *Lès djônès èt lès vîs*, les jeunes et les vieux. 2° Enfant, gosse, petit. *C'è-st-on djône foû dè vî*, c'est le fils de son père (péjoratif). *Ci qu'a dès djônès, qu'èls-aclève*, que chacun s'occupe de sa progéniture. *Èlle a-st-arrivé avou tot sès djônès*, elle est arrivée avec sa marmaille. *Fé sès djônès*, mettre bas. *Nosse cate a-st-avu qwate djônès*, notre chatte a eu quatre petits. *Qué léd djône !* quel vilain gosse !
djônê, n. m. : Premier essaim de l'année. → *virjdinê*.
djône-ome ; **djône-fèye**, n. : Célibataire (pl. *Dès djônès-omes, dès djônès fèyes*). *On vî djône-ome*, un vieux célibataire.
djônèlèdeje, n. m. : Action de mettre bas.
djôneler (2), v. intr. : Mettre bas, avoir des petits, enfanter (péjoratif). *Li cate a djônèlé èl fât lèyî tranquile*, la chatte a mis bas, il faut la laisser tranquile. *Ci n'èst rin dè djôneler, li tot c'èst d' lès-aclèver*, ce n'est pas tout d'avoir des enfants, encore faut-il les élever.
djônèlèye, n. f. : Portée. *Lès trôyes fêt téléfèye doze cossèts d'ine djônèlèye*, les truies ont parfois douze jeunes en une seule portée.
djônès, n. m. pl. : Affaires. *Riprinde* (ou *repwèrter*) *sès djônès*, reprendre son matériel. → *agayon, arédja, camatche, canetia, carcayes, èrlique, kèlot, nic-nac, racayes, rahis', rèni, rikète, tchinis'*.
djônèsse, n. f. : Jeunesse. *Brîhes di djônèsse*, fredaines de jeunesse. *C'èst l' fleur dèl djônèsse*, c'est l'élite de la jeunesse. *C'èst bin l' djônèsse !* voilà bien les jeunes ! *Èlle n'èst pus dèl prumîre djônèsse*, elle n'est plus très jeune. *Dispôy si pus tinnrîle djônèsse*, depuis sa plus tendre enfance. *Dji sé çoula d' djônèsse*, je sais cela depuis ma jeunesse. *Deûs lingadjes apris d' djônèsse*, deux langages appris dans la jeunesse. *Èsse èl fleur dèl djônèsse*, être dans la fleur de la jeunesse. *Fât qu' djônèsse si passe ou li djônèsse, c'èst l' djônèsse*, on doit excuser les fautes de la jeunesse. *I-n-aveût à bal bécôp d' djônèsse*, il y avait au bal beaucoup de personnes jeunes. *Ine djônèsse*, une jeune fille. *Li feû* (ou *lès feûs* ou *li fougue* ou *lès fougues*) *dèl djônèsse*, le feu (ou les feux ou la fougue ou l'ardeur ou les ardeurs) de la jeunesse. *On gâteû d' djônèsse*, un séducteur. *Passer 'ne bèle djônèsse*, passer sa jeunesse dans les plaisirs. *Si djônèsse saveût ! si vilèsse polève !* si les jeunes avait l'expérience et si les vieux avaient gardé leurs possibilités le monde serait différent.

djônèt ; **djônète** n. : Adolescent, adolescente ; jeunet, jeunette ; jouvenceau, jouvencelle. *Si k'dûre come on djônèt*, se conduire comme un jouvenceau.

Djonfosse : Jonfosse.

djongler (2), v. intr. : Jongler.

djongleû ; **djongleûse**, n. : Jongleur, jongleuse.

djonkeû, n. m. : Jonchaie, lieu humide où croissent les joncs.

djonne, adj. : Jeune (poésie). → *djône*.

djont ; **djonte**, adj. : Adjacent, adjacente ; contigu, contiguë ; joignant, joignante ; joint, jointe ; juxtant, juxtante. *Priyî a mins djontes*, prier les mains jointes.

Potchî a djonts pîds, sauter à pieds joints. → *djonde*.

djonteûre, n. f. : 1° Articulation, jointure. *Dj'a mâ mès djonteûres*, j'ai mal aux articulations. 2° Jonction, joint, suture.

djontî, n. m. : Chantier, support sur lequel on plaçait les tonneaux de bière en cave. *Mète on toné so l' djontî*, mettre un tonneau sur son support.

Djôr ou **Djwér**, prén. m. : Georges.

djoster (2), v. intr. : Jouter. *Il a bin djosté*, il a bien touché, réussi. *Fé djoster 'ne saquî*, laisser quelqu'un s'évertuer en vain ; le faire languir.

djote, n. f. : Chou cultivé. *Av' magnî dèl djote assez ?* donnez-vous votre langue au chat. *Blanke djote*, chou cabus blanc. *C'est dèl rêstchâfêye djote*, c'est du connu, du déjà vu, cela n'a plus la même saveur. *Ci n'èst nin dèl djote*, ce n'est pas peu de chose. *Dèl djote ! zut !* *Dji n' nin d'vins sès djotes*, je ne suis pas dans ses bonnes grâces. *Djote di spinâd*, épinard étuvé. *Djote di tchin*, foïrolle, mercuriale annuelle (plante) → *hîteroûle*. *Èlle a tchî d'vins mès djotes*, elle m'a manqué, froissé. *Èvoyî al djote*, envoyer paître ; syn. *èvoyî al cole* (ou *dièle*) ou *èvoyî à diâle*. *Frîzêye djote*, chou frisé ; syn. *frîzé cô*. → *cô*. *Il èst come on haring d'vins 'ne foye di djote*, il flotte dans ses vêtements. *Ine foye di djote*, un mauvais parapluie, un journal à scandale. *On-z-a stu d'vins mès djotes*, on a blessé mon amour-propre. *Qu'ènnè va come dèl djote*, qui s'effiloche. *Quéle vète djote !* quelle femme acariâtre ! *Qui dispâd' sès djotes ni lès ra mây totes*, qui étale ses choux ne les récupère jamais tous. *Rodje djote*, chou rouge. *Tièsse di djote*, tête de chou. *Toûr* (ou *toûrchon*) *d' djote*, tige ou trognon de chou. *Toûrnêye djote*, chou pommé (opposé *longue djote*). *Va-s' al djote !* va au diable ! *Vète djote*, plat de chou vert d'hiver syn. *frîzé cô*. *Vos-èstèz d'vins mès djotes*, je vous ai dans la manche. → *brocalî*, *cabus*, *cô*, *savôye*, *sprôt*.

djoû, n. m. : Jour (clarté solaire). *A l'êreûr dè djoû* ou *às-êreûrs dè djoû* ou *avou l' djoû* ou *al pikète dè djoû* ou *à p'tit djoû* ou *al ponte dè djoû*, à l'aube. *Bodjîz-v foû di m' djoû*, retirez-vous, vous me faites de l'ombre. *Divant l' djoû*, avant le lever du soleil. *Broûler* (ou *loumer*) *l' djoû*, allumer la lampe avant la nuit. *Dji n' veû pus djoû* (ou *clér*), je ne vois plus clair (la lumière ou ma vue baisse). *Dji n' veû nin djoû dè rêyûssi*, je ne vois pas le moyen de réussir. *È plin djoû* ou *à grand djoû*, en pleine lumière. *I k'mince a fé djoû*, il commence à faire jour. *Lès-ovrîs d' djoû*, à la mine, les ouvriers de surface. *Lès-ovrîs d' djoû èt lès cis d' nut'*, les ouvriers de jour et ceux de nuit. *Mète à djoû*, découvrir, dévoiler, divulguer, révéler, mettre au jour. *Monter à djoû*, sortir de la mine. *Ovrer à djoû*, à la mine, travailler à la surface. *Ovrer nut' èt djoûs*, travailler sans relâche. *Vèyî l' djoû*, naître. *Vini à djoû*, être dévoilé. → *fâs-djoû*. 3° Jour (espace de temps). *À long dè djoû*, durant tout le jour. *A-mî treûs djoûs*, au bout de trois jours. *À prumî djoû*, incessamment. *Aler vèyî après l' djoû di d'min*, aller dormir. *C'è-st-ôûy sèmedi po deûs djoûs*, on est à la veille de deux jours de fête. → *djama*. *Ci n'èst nin tos lès djoûs fièsse*, on ne peut pas se donner du bon temps tous les jours. *Disqu'a onk di cès djoûs !* au revoir ! *Dès djoûs qu'i-n-a*, certains jours. *Deûs djoûs d'vant*,

l'avant-veille. *Diner l' djoû*, enfanter, donner le jour ; syn. *diner l' vèye*. *Diner* (ou *riçûre*) *sès ût djoûs*, donner (ou recevoir) son préavis. *Di tos lès djoûs*, quotidien, quotidienne ; ordinaire (opposé *dè dîmègne*). *Divins mès vîs djoûs*, dans mes vieux jours. *Divins treûs djoûs*, dans trois jours. *D'on djoû a l'ôte*, du jour au lendemain. *Djoû po djoû*, au jour le jour. *Ènn'aler come lès djoûs sont longs*, prendre les choses comme elles sont. *Èsse a sès djoûs*, atteindre l'âge de la majorité. *Èst-ce por mi tos lès djoûs*, puis-je le conserver. *Fini sès djoûs*, finir sa vie. *I vint dès djoûs po tot fé* ou *c'èst co on djoû d'min* ou *i-n-a pus d' djoûs qui d' samînes*, à chaque jour suffit sa peine. *Lès djoûs s' sùvèt mins n' si ravizèt nin*, les jours se suivent mais ne se ressemblent pas. *Lès-ovrâves djoûs* ou *lès djoûs d'ovrêdje*, les jours ouvrables ; syn. *avà l' samîne*. *Li djoû dès-âmes*, le jour des morts. *Li djoû dès Roy*, l'Épiphanie. *Li djoû di d'vant*, la veille. *Li djoû dèl novèle an*, le premier janvier. *Li djoû d' mès-annèyes*, le jour de mon anniversaire. *Nos-avans l' timp*, on djoû après l'ôte, au jour le jour. *On djoû crâs*, un jour gras ; syn. *on djoû magnant tchâr*. *On djoû d' fièsse*, un jour de fête (férié). *On djoû mègue*, un jour de carême. *On (bè) djoû vinrè*, un jour viendra. *Onk di cès djoûs*, prochainement. *Po l' djoû d'ôûy*, actuellement, de nos jours. *So treûs djoûs*, en trois jours. *Tos lès deûs djoûs*, tous les deux djoûs. *Tos lès djoûs*, journallement. *Tot dè long dè djoû*, à longueur de journée. → *djoûr*, *djoûrmây*. 4° Jour (ouverture). *Ine mohone avou dès grands djoûs*, une maisons avec de grandes baies. *On banstè*, *ine cleûse a djoûs* (ou *a trèye*), un panier, une claie à claire-voie. *Vos-avez on grand djoû a vosse vantrin*, vous avez un trou dans votre tablier. → *bèle-di-djoû*.

djoufflète, n. f. : Enflure, fluxion dentaire, grosse joue. *Avu 'ne djoufflète*, avoir une fluxion à la joue. *Magnî a grossès djoufflètes* (ou *boufelètes* ou *mofflètes*), manger à s'enfler les joues.

djoufflètes, n. f. pl. : Oreillons. *Avu lès djoufflètes*, avoir les oreillons. → *boufelètes*, *djoufflètes*, *glandes*, *mofflètes*.

djoufflote, joue (d'enfant). → *djoufflète*, *massale*, *tchîfe*.

djouglèdje, n. m. : Batifolage, folâtrerie.

djougler (2), v. intr. : Batifoler, s'ébattre, folâtrer, gambader.

djougleû ; **djougleûse**, adj. et n. : Batifoleur, batifoleuse ; folâtre.

djouguète, n. f. : 1° Jeune fille éveillée. 2° Cantinière.

djouhîre, n. f. : Jachère. *Lèyî 'ne tère a djouhîre*, laisser une terre en jachère. *Vosse djârdin n'èst qu'ine djouhîre*, votre jardin n'est qu'une jachère. → *trîhe*.

djouh'ler (2-17) ou **djouh'rer** (2), v. tr. : 1° Labourer une jachère. 2° Tourner en jachère. *Lèyî djouh'ler 'ne tère*, laisser une terre en jachère. → *aroyî*, *dobler*, *ringuî*, *tchêrwer*, *trêpser*.

djoupèdje, n. m. : Action de héler, interpeller.

djouper (1) ou **djoupeler** (2), v. tr. et intr. : Héler, interpeller.

Djoupèye : Jupille.

Djouprèle : Juprelle.

djouplesin ; **djouplesène** ou **djupsin** ; **djupsène**, n. : Bohémien, bohémienne ; gitan, gitane. *Malène come ine djouplesène*, futée. → *èdjouplesiner*.

djoûr, n. m. : Jour, dans : *Djoûr èt djoûrmây* ou *djoûr èt mây*, encore et toujours. → *djoûrmây*.

djoûrmây, adv. : Assidûment, continuellement, toujours. *Djoûr èt djoûrmây* ou *todi djoûrmây*, encore et toujours. *Èlle èst djoûrmây al vihène*, elle est toujours à cancaner au voisinage. *Il a djoûrmây on fiér qui clape*, il a toujours un problème de santé. → *mây*.

djoûrnâl ou **djurnâ**, n. m. : Journal (deux arpents). → *gazète*.

djoûrnèye, n. f. : 1° Journée. *Ovrer tote ine sinte djoûrnèye*, travailler toute la journée. 2° Travail dans une jour-

née ; salaire d'une journée. *Fé s' djoûmêye*, faire sa tâche journalière. *Feume a djoûmêye*, femme de ménage ; syn. *feume d'ovrêdje*. *Feume (ome) al djoûmêye*, journalier, journalière. *I n'a qu' si p'tite djoûmêye po viker*, il n'a que son petit salaire pour vivre. *Ovver al djoûmêye*, travailler au jour le jour. *Qwand dj'êl veû, dj'a fini djoûmêye* (ou *saminne*), il m'excède, sa présence m'importune. ; syn. *qwand dj'êl veû, dj'a sapé*.

djouwâ ; djouwâde, n. : 1° Celui, celle qui joue mal.

2° Joueur, joueuse passionné.

djouwant ; djouwante, adj. : Joueur, joueuse ; d'humeur joueuse.

djouwêdje, n. m. : Action de jouer. *Djouwêdjes di toûrs*, ce que fait le bateleur, le jongleur ; intrigue, fourberie, farces, attrapes.

djouwer (36), v. intr. et tr. ind. : 1° Jouer, se récréer, se divertir. → *brîse*. *Djouwer â cacâ*, jouer au colin-maillard. *Djouwer â catchêye*, jouer à cache-cache ; syn *âs rêspounêtes*. *Djouwer a l'assûrêye*, jouer à coup sûr. *Djouwer â stô*, jouer à la balle. *Djouwer â tahê*, jouer à la marelle. *Djouwer al brîse* ; syn. *djouwer â bêch* (ou *cayêt-bumêt* ou *kiskas'* ou *tchèrà* ou *tchèt*) ou *al kinaye*.

Djouwer al dêye, ancien jeu de hasard. → *dêye*. *Djouwer al quine*, jouer au loto. *Djouwer al pîwêye*, jouer à la toupie. *Djouwer âs-atêches*, jeu de petites filles. *Djouwer âs cas*, jouer aux osselets. *Djouwer âs cwârdjeûs*, jouer aux cartes. *Djouwer âs mâyes*, jouer aux billes. *Djouwer âs pouces*, jouer aux puces. *Djouwer dobe*, faire la vole (faire tous les plis aux cartes). *Djouwer cinq' rôyes*, rouler. *Va-s' djowe* (ou *dwem* ou *m'êl qwîr*), va au diable, laisse-moi tranquille (à remarquer que ce n'est pas l'infinitif qui est utilisé). 2° Sortir. *Djouwer atote*, sortir atout. *Djouwer* (ou *vin*) *foû*, faire l'entame, commencer le jeu (au jeu de cartes). 3° Jouer, risquer, spéculer. *Djouwer avou lês çanses dés-ôtes*, spéculer avec l'argent d'autrui. *Djouwer gros djeû*, jouer gros jeu. *Djouwer p'tit djeû*, jouer pour de modiques sommes. *I djowereût l' cou è l'éwe*, c'est un joueur passionné. 4° Jouer, montrer, interpréter. *Djouwer dël gawe*, jouer de la guimbarde. *Djouwer l' violon*, *l' piyanô*, jouer du violon, du piano. *Djouwer lês marionêtes*, montrer des marionnettes. 5° Jouer, faire.

Djouwer 'ne crasse ou djouwer on léd toûr, rouler méchamment. *Ni djouwe nin tant l' comêdêye*, ne faites pas tant de simagrées. → *djeû*, *djowe*, *djodjowe*.

djouwète, adj. et n. f. : Celui, celle qui aime trop le jeu, l'amusement ; folâtre, frivole. → *amûzète*.

djouweter (2), v. intr. : 1° Avoir du jeu pour des pièces ajustées. 2° Jouer mal ou jouer petit jeu. *Ci n'êst nin djouwer, çoula c'êst djouweter*, ce n'est pas jouer, c'est jouer mal.

djouweû ; djouweûse ou **djouwerêsse** (f), joueur, joueuse ; interprète. *Djouweû d' fout'bal'*, footballeur. *Djouweû d'ôr*, organiste. *Djouweû d' piyanô*, pianiste. → *piyanisse*. *Djouweû d' toûrs*, acrobate, baladin, bateleur, jongleur ou fumiste, rusé, roué. → *toûrciveûs*. *Djouweû d' violon*, violoniste. → *violoneû*. *On djouweû d' comêdêye*, *ine djouweûse di comêdêye*, un comédien ou un hypocrite, une comédienne ou une hypocrite.

djouwi (66), v. intr. : Jouir ; syn. *avu bon* ou *avu tchatch*.

djouwhance, n. f. : Jouissance.

djouw'ter : → *djow'ter*.

djowe, n. f. : 1° Jeu, interprétation. *Mêsse dël djowe*, chef de musique ; metteur en scène ; celui qui dirige une affaire, une réunion... 2° Enjeu.

djowê : → *djowion*.

djowêdje, n. m. : Chômage technique ; morte-saison.

djowion ou **djowê**, n. m. : Bijou, joyau. → *bijou*, *glin'g-glan*. *Ômêmints*.

djow'tiner (2), v. intr. : Badiner.

djow'ter (2) ou **djouw'ter** (2) ou **djiw'ter** (2), v. tr. :

Couper la queue d'un animal domestique. → *quâwer*.

djôye, n. f. : Joie, gaieté, liesse. *Grande djôye*, allégresse, jubilation. *Soner a djôye*, carillonner pour une fête de l'église (opposé *soner a mwért*). → *rabate-djôye*.

djoyeûs, djoyeûse, adj. : Enjoué, enjouée ; gai, gaie ; jovial, joviale ; joyeux, joyeuse. *C'ê-st-on djoyeûs*, il est jovial. *Dês djoyeûs mæssêdjes*, des propos gais. *Êsse di djoyeûse* (ou *bone*) *oumeûr*, être d'humeur joyeuse (ou de bonne humeur). *Il êst djoyeûs qwant-il a bu*, il a la boisson joyeuse. *Ine djoyeûse bande*, une bande joyeuse. *Ine djoyeûse êr*, un air gai. *Ine djoyeûse novêle*, une joyeuse nouvelle. *Ine djoyeûse tchanson*, une chanson gaie. *On djoyeûs caractère*, un caractère enjoué. *On djoyeûs conte*, un conte gai. *On djoyeûs qwârtf*, un appartement gai, lumineux. *On djoyeûs vizêdje*, un visage enjoué. *Ine djoyeûse mêne*, une mine gaie.

djoyeûsemint, adv. : Allègrement, gaiement, jovialement, joyeusement.

djoyeûseté, n. f. : Joyeuseté.

Djôzêf ; Djôzêfine, prén. : Joseph, Joséphine, dim. fam. : *Dêdê* (m), *Djêdjê* (m), *Djôdjê* (m), *Fine* (f), *Fifine* (f), *Ninête* (f). *Fleûr di sint Djôzêf*, lis blanc. → *Marêye-Djôzêf*.

1 **dju**, conj. : Donc (après les pron. pers. *Dj' et n'* dans les phrases négatives). *Deûrê-dj' dju tote mi vèye sêchî li diâle po l' quâwe ?* devrai-je donc toute ma vie tirer le diable par la queue ? *Qu'alans-n' dju fé ?* qu'allons-nous donc faire ? *Qu'avans-n' dju fêt ?* qu'avons-nous donc fait ? *So-dj' dju l' prumî ?* suis-je donc le premier ! *Wice so-dj' dju ?* où suis-je donc ? → *dji*.

2 **dju**, n. m. : Atténuation du mot Dieu dans des jurons. *Mile djus ; nom di dju*, jurons.

djubé, n. m. : Jubé. → *doksâl*.

djubêt ou **djibêt**, n. m. : 1° Gibet, potence. *Pinde à djubêt*, pendre au gibet. → *pilé*, *potince*, *rowe*. 2° Fourbe, hypocrite, traître, Judas, personne destinée ou méritant la potence. *Djubêt d' potince*, vaurien, mauvais garçon. *I sint l' djubêt*, il tournera mal. *Lêd (ou fâs) djubêt, bâ d' djubêt*, gibet de potence, pendard. 3° Charpente destinée à soutenir une charge. *Djubêt dê pus'*, charpente soutenant la poulie du puits.

djubilàcion, n. f. : Jubilation.

djubilé, n. m. : Jubilé.

djubiler (1-2), v. intr. : Jubiler.

Djudas : Judas. Trête come Djudas, traître.

djudas, n. m. : 1° Homme faux, fourbe, hypocrite, perfide, traître. *Dês têtches di djudas (di laton, di solo)*, des taches de rousseur. → *têcheleûre*, *pîteleûre*. (*Fâs ou rossêt*) *Djudas*, fourbe, hypocrite, perfide, traître. 2° Judas (dispositif permettant de voir sans être vu). *Bawî po l' djudas*, regarder par le judas.

djûdi, n. m. : Jeudi. *Al saminne âs treûs djûdis*, aux calendes grecques. *Djûdi passé*, jeudi dernier. *Djûdi qui vint*, jeudi prochain. *Fé s' sèmedi l' djûdi po gangnî deûs djoûs*, agir à contretemps. *Li blanc djûdi*, le jeudi saint. *Nos-êstans oûy djûdi*, c'est aujourd'hui jeudi.

Djûdik ou **Djudik**, prén. f. : Judith.

djudje, n. : Juge. *Li diêrin dès djudjes*, le juge suprême, Dieu. *Mousseûre di djudje*, toge.

djudjemint, n. m. : Jugement.

djudjî (44), v. tr. : Juger. *I djudje mâ d' tot l' monde*, il est misogyne.

Dj'lémont : Julémont.

djulêt', n. m. : Juillet. *È meûs d' djulêt'*, en juillet. *Li prumî d' djulêt'*, le premier juillet. *Quêle awous' è meûs d' djulêt' !* quelle abondance !

Djulin ; Djulène, prén. : Julien, Julienne. *Vos dirîz l'âtê d' sinte Djulène*, se dit d'un trio de nigaudes.

djulin, n. m. : Index (doigt).

Djulot : → *Jule*.

djun, n. m. : Juin. *È meûs d' djun*, en juin. *Li prumî d' djun*, le premier juin → *fênâ-meûs*.

djupsin ; djupsène : → *djupsin*.

djura, n. m. : Façon de jurer ; juron.
djurâ ; **djurâde** ou **djureû** ; **djurerêsse** ou **djeûrerêsse** (f), n. : Blasphémateur, blasphématrice ; qui a la manie de jurer.

djurêdje, n. m. : Action ou manie de jurer.

djuremint ou **djeûremint**, n. m. : 1° Blasphème, juron.

2° Serment. → *sièrmint*.

djurer (20), v. intr. : 1° Jurer, blasphémer, proférer des jurons, sacrer. *Djurer come on payin* (ou *on crah'li* ou *on pwêrteû-â-sêch*), blasphémer comme un charretier.

Djurer l' no de Bon-Diu ou *djurer â no tot-oute*, blasphémer. 2° Jurer, attester. *C'êst si-innemi djuré*, c'est son ennemi. *Fé djurer*, assermenter. *Si promêsse êst djuréye*, il a promis sous serment. → *abdjurer*, *fordjurer*.

djureû ; **djurerêsse** : → *djurâ*.

djuri ou **juri**, n. m. : Jury.

djurnâ : → *djoûrnâl*.

- 1 **djus**, adv. : En bas, à bas, hors. *Alez' djus di m' tère*, quittez ma propriété. *Avu djus*, enlever (tâche). *Avu l' pogn djus*, ne pouvoir payer faute d'argent, être ruiné ou avoir perdu une main. *Bouhî djus*, abattre, culbuter, renverser, terrasser. *Dihinde djus*, descendre. *Ëlle a l' florète djus d' l'oûy*, elle n'est plus vierge (jeune). *Ësse djus*, être malade, sur le flanc, alité ou être sans travail. *I l'a mêtou djus*, il lui a fait toucher terre. *I-n-a l'ôrlodje qu'êst djus*, rimontez-l', l'horloge est arrêtée, remontez la. *I n' pout ni d'ssus ni djus*, il est malade ou dans la gêne. *Il êst djus d' pîd*, il est sans ressources. *Ine ouhène qu'êst djus*, une usine abandonnée. *Ine vatche qu'êst djus d' lécê*, une vache qui ne donne plus de lait. *Li solo qu'êst djus*, le soleil est couché. *Mi tchapê êst djus d' foume*, mon chapeau est déformé. *Ënnè poleûr vini djus*, ne pouvoir en venir à bout. *On bwès hotchî tot djus*, un bois cassé net. *Potchî djus*, sauter bas. *Si lèyî djus*, s'affaisser, s'effondrer ou céder, s'avouer vaincu, se laisser abattre. *Toumer djus d' fond*, perdre pied. *Toumer djus d' si dj'vâ*, tomber de cheval. → *bouhe-tot-djus*, *firt-djus*, *tape-djus*.
- 2 **djus**, n. m. : Jus, suc. *Dè djus d' tchâr*, du jus de viande. *On frût qui n'a nou djus*, un fruit qui n'a aucun jus. *Ciste afêre la è-st-ossi clére qui dè djus d' tchique*, cette affaire est embrouillée. → *djuteûs*, *djuzêye*.
Djus-d'-la ou **Djus-d'-la-Mouêse** : Outre-Meuse.
djusqu'a ou **djusqu'âs** : → *disqu'a*.
djusqu'adon : → *disqu'adon*.
- 1 **djusqui** (djusqu') : → *disqu'a*.
- 2 **djusqui** (djusqu') : → *disqui*.
- 1 **djusse**, n. m. : Juste. → *indjusse*.
- 2 **djusse**, n. f. : Cruche. *C'êst djusse come ine djusse êt rond come on posson*, c'est absolument exact ; se dit plaisamment à celui qui insiste sur la justesse d'une chose. *Ine grande djusse*, une jarre. *Ine djusse â lécê*, une cruche à lait. *Onk qui fêt djusse êt l'ôte posson*, se dit de deux conjoints qui ont des torts réciproques.
- 3 **djusse**, adj. : Équitable ; exact, exacte ; juste ; précis, précise. *A l'êure djusse*, à l'heure exacte. *Â djusse timp*, au temps voulu. *Dès solers trop djusses* (ou *hat'*), des souliers serrants. *I n'a qui l' mwért qu'êst djusse so l' tère*, on est tous égaux devant la mort. *I n'a rin d' djusse so l' tère*, l'injustice est le lot de tous. *Ine balance qu'êst djusse*, une balance précise. *Ine moussêûre qu'êst trop djusse* (ou *hâte*), un vêtement étriqué. *Qui n'êst nin djusse*, inéquitable ; inexact, inexacte ; injuste. *In-ome djusse*, un homme équitable, juste.
- 4 **djusse**, adv. : Juste. *C'êst fwért djusse*, c'est rempli de bon sens. *Come di djusse*, naturellement, à juste titre, *djusse parèy*, la même chose. *Ine ôrlodje qui va djusse*, une horloge qui marque l'heure exacte. *Mète djusse çou qu'i fât*, doser précisément. *Pèzer â pus djusse*, peser précisément. *Qui volez-v' â djusse ?* que voulez-vous exactement ? *Tchanter djusse*, chanter juste. *Tot djusse*, exactement.

djustêsse, n. f. : Justesse.

djustice, n. f. : Justice. *Li djustice di pês*, la justice de paix. *Il êst d'vins lès mins dèl djustice*, il est sous le coup d'une inculpation. *Lès djins d' djustice*, juges, avocats, etc. → *indjustice*.

djusticiyâbe, n. : Justiciable.

djustificâcion, n. f. : Justification.

djustifiyâbe, justifiable. → *indjustifiyâbe*.

djustifiyî (45), v. tr. : Justifier.

djustumint, adv. : Justement, précisément. *Dji d'héve djustumint*, je disais à l'instant. *Vo-l'-la (tot) djustumint*, le voilà justement ; syn. *tot-a pont*.

djuteûs ; **djuteûse**, adj. : Juteux, juteuse. → *djus* (2).

djuzêye ou **duzêye**, n. f. : Réglisse. *Bordon d' djuzêye*, bâton de réglisse. *On botique al djuzêye* (ou *às tchiques*), un magasin de détail. → *récoulisse*.

dj'vâ, **dj'vè**, **dj'vene**, **dj'veye**. → *tchivâ*, *tchivè*, *tchivène*, *tchivêye*.

Djwér : → *Djôr*.

djwif ; **djwive**, adj. et n. : Juif, juive ; hébreu.

djwif ; **djwive**, n. : Usurier, usurière.

djwiverêye, n. f. : Intérêts usuraires.

d'la, adv. : Ainsi. *Pusqu'i va d'la*, puisqu'il en est ainsi.

dô, n. m. : Do (note de musique).

- 1 **dobe**, adv. : 1° Double. *Dji wadje dobe conte simpe*, je parie à deux contre un. *Qwite ou dobe*, quitte ou double. *Vèyî dobe*, voir trouble. *Vos-ârez loukî dobe*, vous avez sans doute mal regardé. 2° Vole. *Fé dobe* (ou *Nameûr*), faire la vole (faire tous les plis aux cartes).

- 2 **dobe**, adj. : 1° Double. *Dès dopès djalofrènes*, des œillelles doubles. *Dès mots a dobe étinte*, des mots à double sens ; syn. *dès mots a deûs-étintes*. *Dobe bidèt*, deux as (dés). *Dobe carantin*, giroflée double. *In-ome a dobe vizédje*, un fourbe. *Ine dobe djoûrnêye*, faire deux pauses le même jour. *Sêrer l'ouh a dobe sêre*, fermer la porte à double tour. 2° celui, celle qui a fait tous les plis (cartes). *Vos-êstèz vole*, vous avez fait tous les plis.

- 3 **dobe**, n. m. : Double, copie, duplicata. *Dobe so dobe*, composé de plusieurs épaisseurs. *Payî l' dobe êt l' radobe*, payer plus du double de la valeur. *Ployî on noré è dobe*, è *deûs dobes*, è *pluzieûrs dobes*, plier un mouchoir en deux, en quatre, de nombreuses fois. **dobe-fiér**, n. m. : Fraise (outil du charpentier). → *cabot*. **dobèlemint**, adv. : Doublement, dépassement. **dobemint**, adv. : Doublement, multiplication par deux. **dobe-u**, n. m. : Nom de la lettre w. → *doublè-vé*.

doblé, n. m. : Doublé (billard).

doblè, n. m. : 1° Guéret, terre labourée. → *tchèrwê*.

2° Sillon large et superficiel résultant du labourage.

Rabate às doblès, niveler les sillons. → *dobler*.

doblédje, n. m. : 1° Doublage. 2° Labourage en renversant le gazon. 3° Type de mise lors de compétitions (coqs, pigeons). 4° Action de rosser.

dobler (16), v. tr. : 1° Doubler. 2° Labourer en renversant le gazon. → *aroyî*, *djouh'ler*, *mouyeter*, *ringuî*, *tchèrwer*, *trèpser*. 3° Rosser. *Vos sèrez doblé d' vosse père*, vous serez rossé par votre père. → *ahèssî*, *bate*, *can'dôzer*, *doguer*, *kidolcer*, *kitrûler*, *pingneter*, *p'loter*, *taner*. 4° Doubler, mettre une doublure un vêtement.

doblète, n. f. : Vole, faire toutes les levées aux cartes. *Fé 'ne doblète*, faire toutes les levées ; syn. *fé dobe*.

dobleûre, n. f. : 1° Doublure. 2° Raclée, tripotée.

→ *danse*, *dôpinne*, *drousse*, *pingnêye*, *raclêye*, *ramasse*, *rossâde*, *volêye*.

doblêye, n. f. : Volée (de cloche). *Soner a grantès doblêyes*, sonner à pleine volée.

docâr, n. m. : Dog-cart.

docsâl : → *doksâl*.

docteur, n. : Docteur, médecin. *Aler â docteur*, se rendre chez le médecin. *Docteur al pihote* (ou *di m' coye*), mauvais médecin. *On mèsse docteur*, un médecin chevronné.

- dôcumint**, n. m. : Document.
- dodâ**, n. m. : 1° Enfant chéri, le préféré. *C'est l' dodâ di s' mame*, c'est l'enfant chéri de sa mère. → *doudou, fifi*. 2° Homme douillet ; grand niais. → *djodjo*.
- dodiner** (2) ou **doudiner** (2), v. tr. : Choyer, dortoter. *Si dodiner*, se laisser vivre. → *dôrloter*.
- 1 **dôdô** ou **dodô**, n. m. : 1° Celui qui a six doigts à la main. 2° Brigand, assasin.
- 2 **dôdô**, n. m. : expr. enf. : Dodo. *Fé dôdô*, dormir.
- dôfin**, n. m. : Dauphin.
- dognon**, n. m. : Oignon, saillie que forme, l'articulation de la base du gros orteil.
- dogue**, n. m. : Dogue. → *bouledogue*.
- 1 **doguer** (1), v. tr. : 1° Cognier, heurter. *Dji m'a dogué l' deût so l'ârmâ*, je me suis heurté le doigt contre l'armoire. 2° Rosser. *I s'a fêt doguer come i fât*, il a été rossé d'importance. → *ahêssî, bate, can'dôzer, dobler, kidolcer, kitrûler, pingneter, p'lôter, taner*. 3° Travailler d'arrache-pied. *Il a dogué po racsûrer l' p'loton*, il a mis le paquet pour rattraper le peloton.
- 2 **doguer** (si) (1), v. pron. : Se bagarrer, se battre.
- doguês'** ; **doguêsse**, adj. et n. : Costaud ; trapu, trapue ; vigoureux, vigoureuse (pl. *Doguês'*, *doguêsses*). → *stokês'*.
- dogueû**, n. m. : Bagarreux. *Mêsse dogueû*, souteneur ; syn. *magneû d' blanc*.
- doguinne**, n. f. : Temps long. → *tchoke*.
- doker** (1-2), v. intr. : Avancer la main, donner un à-coup (au jeu de billes). *Rik'mincîz, vos-avez doké*, recommence tu as avancé la main.
- doksâl** ou **docsâl**, n. m. : Tribune d'orgue ; jubé. → *djubé*.
- doler** (2), v. intr. : Geindre, gémir, se lamenter. *Qu'a-t-êlê don qu'on l'ôt tant doler ?* qu'a-t-elle donc pour qu'on l'entende tant gémir. *Dji n' l'a mây oyou doler so sês ponnes*, je ne l'ai jamais entendu se lamenter sur ses ~~poles~~.
- doleûs**, n. f. : Affliction, douleur. *Êlê est d'vins lês doleûrs*, elle est dans les douleurs de l'accouchement. *Notru-Dame dès sêt' doleûrs*, Notre-Dame des sept douleurs.
- dolèyance**, n. f. : Doléance.
- Dolfine** : → *Adole*.
- Dolimbreû** : Dolembreux.
- dolinte**, n. f. : Plainte.
- dolîre**, n. f. : Bosse de pierre, en dos de cheval, qui se rencontre dans les parois de la couche de charbon.
- doloreûse**, n. f. : Femme plaintive. *Ine doloreûse al crinme*, une femme toujours plaintive.
- dôme**, n. m. : Dôme.
- dômestique**, n. : Domestique.
- dôminâcion**, n. f. : Domination.
- dôminant** ; **dôminente**, adj. : Dominant, dominante.
- dôminateûr** ; **dôminatrice**, n. : Dominateur, dominatrice.
- dôminé**, n. m. : 1° Pasteur protestant. 2° expr. utilisée comme formule d'affirmation. *Dôminé, çoula !* pour cela c'est bien vrai !
- 1 **dôminer** (2-25), v. tr. : Dominer, surmonter. *I vout dôminer tot l' monde*, il veut dominer tout le monde.
- 2 **dôminer** (2-25), v. intr. : Obséder. *C'est çoula qu'êl dôminêye*, c'est ce qui l'obsède.
- dôminikin** ; **dôminikinne**, n. : Dominicain, dominicaine.
- dôminne**, n. m. : Domaine.
- dôminô**, n. m. : 1° Domino (costume de carnaval). 2° Domino (jeu de table).
- 1 **don**, adv. : 1° Donc. *W'alez-v' don ?* où allez-vous donc ? *Djans don ! ou hay don !* allons donc ! 2° Tantôt. *Don ci don la* ou *don hâr don hot'* de-ci, de-là ; tantôt ici, tantôt là. *Inte ci èt don*, d'ici là ; entre-temps.
- 2 **don**, n. m. : Don. *Avu on don*, être doué. *Riçûre on don*, recevoir un don.
- dônâcion**, n. f. : Donation.
- Dônât** : prén. m. : Donat.
- 1 **dondinne**, n. f. : Fille niaise.
- 2 **dondinne** ou **dédinne**, n. f. : 1° Culbute. → *pèrtinne*. 2° Espièglerie, niche, mauvais tour.
- dondon** ou **doudouye**, n. f. : Dondon, femme qui a de l'embonpoint.
- Doné** ; **Donêye** : → *Dièdoné*.
- donzèle**, n. f. : Donzelle.
- dôpiner** (2) ou **tôpiner** (2), v. tr. : Battre, rosser.
- dôpinne** ou **dôpinêye** ou **tôpinêye** ou **tôpinne**, n. f. : Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. → *danse, doubleûre, drousse, pingnêye, raclêye, ramasse, rossâde, volêye*.
- d'ôrdinêre**, loc. adv. : Habituellement. → *d'âbitude, âbitude, ôrdinêre*.
- 1 **doré**, n. m. : Argent doré (vermeil, similor).
- 2 **doré** ; **dorêye**, adj. : Doré, dorée. *Dè pan doré*, des pains perdus.
- dorêdje**, n. m. : Dorage.
- doreler** (2), v. intr. : 1° Faire de la tarte. 2° Manger de la tarte.
- dorer** (1), v. tr. : Dorer.
- dorêt**, n. m. : Cal, callosité, durillon.
- doreû**, n. m. : 1° Doreur. 2° Limace de cave à rayures grises et noires *ine porminâde di doreû*, une lente flânerie. ; syn. *mamezèle di cève*. 3° Trace que laisse une limace ; trace de morve. → *arote*.
- doreûre**, n. f. : Dorure.
- dorêye**, n. f. : Tarte non couverte (opposé à *ronde tête*). *Dorêye âs catches*, tarte aux fruits séchés ; syn. *neûre dorêye*. *Blanke dorêye* ou *dorêye à rsi*, tarte au riz. *Dorêye a deûs crosses*, pain. *Dorêye a trêye*, tarte à rubans. *Ine dorêye souwêye* (ou *cûte*) à solo, bouse de vache. *Fé dès crosses di dorêye a in-êfant*, prendre le menton latéralement entre le pouce et l'index et l'amener plusieurs fois d'arrière en avant pour faire rire un petit enfant. *Gruzales a dorêyes*, grosseille à maquereau.
- dôrlin** ; **dôrlinne**, n. f. : Indolent, indolente ; nonchalant, nonchalante, paresseux, paresseuse.
- dôrlinnemint**, adv. : Indolemment, nonchalamment, paresseusement.
- dôrloter** (1-2), v. tr. : Choyer, dortoter. → *dodiner*.
- dôrmant**, n. m. : Dormant (châssis).
- dôrmeûse**, n. f. : Espèce de boucle d'oreille. → *ôriyête, pindant*.
- dôrtwêr**, n. m. : Dortoir.
- dos**, n. m. : Dos (au figuré). *Si mête ine saqu' a dos*, se mettre quelqu'un à dos. *Avu bon dos*, avoir bon dos. → *rins*.
- dôse**, n. f. : Dose (quantité). → *dôzer*.
- dos-rond**, n. m. : Lime de serrurier.
- dôsse**, n. f. : 1° Ampoule, cloque, éruption cutanée locale accompagnée de démangeaisons. *Lês-outrêyes dinê dès dôsses*, les orties sont urticantes. 2° Madrier de chêne d'environ 1 mètre de long sur 10 centimètres de large. → *horon*.
- 1 **dôsser** (1-2), v. tr. : 1° Payer. → *ridôsser*. 2° Revêtir de madriers.
- 2 **dôsser** (1-2), v. intr. : Plier le dos, se courber, s'éreinter, s'échiner. *Dj'êl frê dôsser*, je le ferai plier, je le mettrai à la raison. → *dirêner, rêner* (1).
- dossêye**, n. f. : Responsabilité (de quelque chose). *C'est mi qu'a-st-atrapé l' dossêye*, j'ai endossé la responsabilité.
- dossî**, n. m. : Dossier (chemise).
- dossîre**, n. f. : 1° Dossière (pièce de harnais). 2° Courroie attachée au bras d'une brouette que l'on place sur les épaules pour aider à sa conduite. → *lahe, pwêrtâ*.
- dôt'**, n. f. : Dot.
- dôtâcion**, n. f. : Dotation.
- dotance**, n. f. : Doute, perplexité, soupçon, suspicion. *Dj'aveû 'ne dotance sor lu*, j'avais des soupçons sur lui.

- Êsse so dotance, être dans le doute, perplexe. → *è mar-mêce*.
- dôter** (1-2), v. tr. : Doter.
- 1 **doter** (1), v. tr. ind. : Douter, soupçonner. *Dj'è* (ou *dj'ènnè*) *dote fwért*, j'en doute fort. *Dji dote di lu*, je le soupçonne. *dji dote qu'i vinse*, je doute qu'il vienne. *Dji m'è dote*, je m'en doute. *doterez-v' co mâ d' mi asteûre ?* penserez-vous encore mal de moi maintenant ! *I dote di tot*, il doute de tout. *Qui n' sét rin ni dote di rin*, celui qui ne sait rien ne doute de rien. *On 'nnè pout doter*, on en peut douter. *On 'nnè pout nin doter*, on n'en peut douter.
- 2 **doter (si)** (1), v. pron. : Se douter, pressentir, soupçonner, subodorer, suspecter.
- doû**, n. m. : Deuil. *Miner l' doû*, conduire le convoi funèbre. *Pwërter l' doû*, porter le deuil. *Sûre li doû*, suivre la famille à un enterrement. *Êsse so* (ou *dî*) *doû*, être en deuil.
- doublè-vé** ou **dobe-u**, n. m. : Nom de la lettre w. *On grand doublè-vé*, un w majuscule. *On p'tit doublè-vé*, un w minuscule.
- doûce** (a la), loc. adv. : doucement. → *doûs*.
- doûce-amère**, n. f. : Morelle noire.
- doûcemint**, adv. : Doucement, lentement, posément. *Tot (bê) doûcemint* ou *tot bêlemint*, calmement, lentement, tout doucement, sans se presser. *Fez tot doûcemint* (ou *doûs*) *avou lu*, ménagez le.
- doûcèt** ; **doûcète**, doucereux, doucereuse. *I fêt l' doûcèt* ; *èle fêt l' doûcète*, il est, elle est doucereuse. *Ine mène doûcète*, dès *doûcètès manîres*, des manières doucereuses.
- doûcète**, n. f. : Doucette, mâche, salade de blé ; syn. *salâde d'iviér*. → *orêyes-di-lîves*.
- doûcètemint**, adv. : Doucement, doucement, tranquillement.
- doûceûr**, n. f. : 1° Douceur, mansuétude. 2° Mots doux. *Dire dès doûceûrs a ine feume*, faire la cour à une femme. 2° Friandise, sucrerie. *Pwërter dès doûceûrs a on malâde*, porter des friandises à un malade.
- doûcine**, n. f. : Masturbation.
- doûciner (si)** (1), v. pron. : Se masturber.
- doûcrès'**, n. m. : Odeur douceâtre, fadasse, insipide. *Il ode li doûcrès' chal*, il y a une odeur douceâtre ici.
- doûcrès'** ; **doûcrêsse**, adj. : Douceâtre, fadasse, insipide (pl. *Doûcrès'*, *doûcrêsses*). *Ine odeûr doûcrêsse*, une odeur fadasse.
- doûdeler** (2) ou **doûteler** (2), v. tr. : Ébranler (terrain). *Fé doûdeler lès tîrins*, ébranler légèrement un terrain à l'aide de mines.
- doudène**, n. f. : Sotte, niaise.
- doûdièw**, n. m. : Hypocrite, tartufe.
- doudiner** : → *dodiner*.
- doudou**, n. m. : Bien-aimé, chéri, favori. *Il a atcheté dès doûceûrs po buskinter s' chér doudou*, il a acheté des friandises pour la fête de sa bien-aimée. → *djodjo*, *dodâ*, *fifi*.
- doudoûce**, n. f. : expr. enf. : Caresse légère. *Fé doudoûce*, caresser doucement ; syn. *fé bèbèle* ou *fé mamêye*.
- doudouye** : → *dondon*.
- doufe**, n. f. : Cuite. *Avu 'ne doufe*, avoir la cuite. → *paye*, *pèrique*, *tchique*.
- doulièt** ; **douliète**, adj. : Douillet, douillette.
- douliète**, n. f. : Douillette.
- douliètemint**, adv. : Douillettement.
- doûmiès'** ; **doûmiêsse**, adj. : Docile ; doucereux, doucereuse ; patelin, pateline ; soumis, soumise. (pl. *Doûmiès'*, *doûmiêsses*).
- 1 **doûs**, adv. : Doux. *Filer doûs*, filer doux. *Fé tot doûs avou 'ne saqui*, ménager quelqu'un. *Fez tot doûs* (ou *tot doûcemint*), modérez-vous. *Tot doûs ! doucement ! tout beau ! du calme !*
- 2 **doûs** ; **doûce**, adj. : Anodin, anodine ; bénin, bénigne ; benoît, benoîte ; doux, douce ; tempéré, tempérée. *Al doûce minote*, délicatement, en douce. *dè boûre doûs* (ou *sins saler*), du beurre non salé. *Dèl doûce tchâr*, du bouilli. *Il ést tot doûs*, il est tout miel. *Ine doûce tcholeûr*, un tempérament modéré. *On doûs-iviér*, un hiver tempéré. *Li clîche ést doûce* (opposé à *déure*), la poignée tourne facilement. *Li doûs vint*, la brise. → *doûce-amère*.
- 3 **doûs** ; **doûce**, n. : Simplet, simplette. *Ine dimèye doûce* (ou *bouhêye* ou *cêrvé* ou *cougnêye* ou *cûte* ou *sote*), une cinglée, une idiote, une timbrée. *On d'mèy doûs*, un cinglé, un détraqué, un écervelé, un idiot, un simplet, un timbré, un toqué.
- doûteler** : → *doûdeler*.
- d'ou vint**, loc. adv. : Pourquoi, d'où vient. *D'ou vint ? pourquoi ! D'ou vint n'î-av' nin stu ? ou d'ou vint qu' vos n'î-avez nin stu ?* pourquoi n'y êtes vous pas allé ? → *wice*.
- douvur'resse**, n. f. : Ouvreuse. → *droveû*.
- douwâne**, n. f. : Douane. → *dèdouwaner*.
- douwânier**, n. m. : Douanier. → *catula*.
- Douwârd**, prén. : Edouard.
- douwé** ; **douwêye**, adj. : Doué, douée.
- dovri** : → *drovi*.
- doÿare**, n. m. : Douaire (droit).
- doÿâ**, n. m. : 1° Erable. *Nouk di doÿâ*, petite femme robuste. → *ayâbe*, *bwès*, *grêlè*, *plène*. 2° Doyenné ; décanat, fonction de doyen.
- doÿe** (al), loc. adv. : Au diable. *Va-s' al doÿe ! va-t'en au diable !*
- doÿin** : → *dwèÿin*.
- doze**, adj. num. et n. m. : Douze. *A doze eûres*, à midi. *A doze eûres al-nut'* (ou *a mèye-nut'*), à minuit. *Il ést l' qwârt po* (ou *divant*) *doze*, il est midi moins un quart. *Li d'mèye po doze*, onze heure et demie. *Li père dès doze*, l'homme par excellence, l'incomparable.
- dôzer** (2), v. tr. : Doser.
- dozerê**, n. m. : Jeune chanteur qui chante à l'église, jeune soprano.
- dozinme**, adj. num. ord. et n. : Douzième.
- dozinmemint**, adv. : Douzièmement.
- dozinne**, n. f. : Douzaine. *Avu dès galants a dozannes*, avoir des prétendants par douzaines.
- drâblinne** ou **trâblinne**, n. f. : Déchirure (dans un vêtement) ; balafre, estafilade (dans la peau).
- drache**, n. f. : Averse, pluie abondante.
- dracher** (1), v. impers. : Pleuvoir à verse.
- dragon**, n. m. : 1° Cerf-volant en forme de losange. *Ènêf on dragon*, faire voler un cerf-volant. *Èvoÿi on mèssédjî à dragon*, placer un rouleau de papier sur le fil du cerf-volant afin qu'il monte jusqu'à celui-ci. *Fi d' dragon*, fil de chanvre. → *balon*, *carcasse*, *êrçon*, *matelas*, *mohêt*, *mohone*, *ome*, *peûre*, *pome*, *steûle*, *tchêsté*. 2° Dragon. *Ine feume qu'è-st-on vrèy dragon*, une virago.
- dragone**, n. f. : 1° Dragonne (d'épée). 2° Estragon. *Dè vinègue al dragone*, du vinaigre à l'estragon.
- drâhe**, n. f. : 1° Drêche, résidu solide de l'orge qui a servi à fabriquer la bière. 2° Sorte de pelle pour nettoyer les rivières et les puits.
- 1 **drâh'ner** (2), v. tr. : Puriner. → *pissiner*.
- 2 **drâh'ner** (2), v. intr. : Circuler, vagabonder, aller et venir. → *baligander*, *caramboler*, *corâter*, *hâroner*.
- drâh'neû** ; **drâh'neûse**, n. : Chemineau, vagabond, vagabonde. → *baligand*, *caramboleû*, *hâroneû*.
- dram'-dra-dram'**, onom. : D'emblée, au plus vite, illico, immédiatement, vivement, sur-le-champ (opposé *dèm-dè-dèm*). *Ènn'aler dram'-dra-dram'*, trotter vivement. *I m'a fêt houki dram'-dra-dram'*, il m'a fait appeler sur-le-champ.
- drame**, n. m. : Drame. *Fé on drame*, dramatiser.
- drap**, n. m. : Drap, linge, torchon, serviette. *Fabrique di drap*, entreprise textile. *Drap d' cou*, petit lange qu'on met

- au bébé pour préserver les autres langes. → *ah'lé*. *Drap d'èssèvelî* (ou *d' mwért*), drap mortuaire, linceul, suaire. → *linçoù*. *Drap d' hièles*, lavette, torchon. *Drap d' mins*, essuie-mains. *Drap d' mohone*, serpillière. *Drap d'èfant*, linge. *Mète souwer dès draps al cwède*, mettre sécher du linge sur le fil. *On n' deût heûre sès draps qui d'vant sès djins*, il faut laver son linge sale en famille. *Il èst come on mouyî drap*, c'est une poule mouillée. *Èsse d'vins dès lèds draps*, être dans un mauvais pas ; être en mauvaise posture. *Martchand d' drap*, drapier. → *linçoù*.
- draper** (2), v. tr. : Draper, couvrir de drap.
- draperèye**, n. f. : Draperie. *Fé d'vins l' draperèye* (ou *d'vins lès draps*), travailler dans le commerce ou l'industrie du tissu.
- drapô**, n. m. : Drapeau. *Bwès d' drapô*, hampe. *Li drapô bêlje* (*walon*), le drapeau belge (*wallon*). *Drapô d' treûs coleûrs*, drapeau tricolore. *Li cravate d'on drapô*, tissu qu'on attache au haut de la lance d'un drapeau. *Rodje drapô*, drapeau de couleur rouge. *Si rapoûler âtoû d'on drapô*, se rassembler sous un drapeau. → *âbarone*, *banîre*.
- draw**, adv. : A égalité de points (football).
- drâwe**, n. f. : Brome, fétuque, ivraie, zizanie (graminée)
- drawèt**, n. m. : Cou lure, chute des fleurs ou des jeunes fruits due à des pluies abondantes.
- drayeter** (2) ou **dayeter** (2) ou **drometer** (2) ou **drometiner** (2) ou **droumeter** (2) ou **droumetiner** (2), v. intr. : 1° Trotter, trotter. → *rèdrayeter*, *trafter*.
2° Marcher rapidement ou beaucoup. → *adrayeter*.
- drèk** ou **grèk**, n. m. invar. : Grappin de batelier.
- drèle**, n. f. : 1° Drille (porte-foret muni d'une vis sans fin pour imprimer le mouvement). 2° Alésoir. → *alizeû*.
- drèlédje** ou **drilèdje**, n. m. : Alésage.
- drèler** (1) ou **driler** (25), v. tr. : 1° Forer, percer avec une drille. 2° Aléser. → *alizer*.
- drèssâbe**, adj. : Éducable, qui peut être dressé.
- drèssant**, n. m. : t. de houillerie, dressant ; couche dont l'inclinaison est comprise entre 45° Et 90° (opposé *plateûr*). *Ine vonne è drèssant* ou *on drèssant*, un dressant. → *rwèsse*.
- drèsse**, n. f. : Vaisselier. → *hièlf*.
- drèssédje**, n. m. : Dressage (animal).
- drèssèye**, n. f. : Assiette de charcuterie.
- 1 **drèssî**, adv. : Debout. *Nos 'nn'alans èt v' n'èstèz nin co drèssî !* nous partons et vous êtes toujours assis. *Èsse drèssî*, être debout. *Ovrer drèssî*, travailler debout.
- 2 **drèssî** (44), v. tr. : 1° Dresser (mettre droit), édifier, élever, ériger, lever. *Ça fèt drèssî lès dj'vès so l' tièsse*, ça hérisse. *Drèssî l' tièsse*, lever la tête. *Drèssî on monumint*, ériger un monument. *Drèssî so pîd*, debout. 2° Dresser, éduquer. *Drèssî in-èfant*, assurer l'éducation d'un enfant. *Drèssî on dj'vâ*, dresser un cheval. 3° Servir, dresser, installer. *Drèssî l' sope*, servir le potage. *Drèssî l' dîner*, servir le dîner. *Drèssî lès cromptîres*, servir les pommes de terre. *Drèssî l' tâve*, dresser la table. → *radrèssî*, *ridrèssî*.
- 3 **drèssî (si)** (44), v. pron. : Se dresser, se lever, se mettre debout. *On s' lîve foû di s' lét mins èt on s' drèsse djus di s' tchèyîre*, on se lève du lit et de sa chaise. *Fât bin s' bahi wice qu'on n' si pout drèssî*, il faut tenir compte des circonstances.
- 1 **dreût**, n. m. : 1° Derniers sacrements. *Li malâde a r'çû s' dreût* (ou *tos sès dreûts*), le malade a reçu les derniers sacrements. 2° Droit (juridique). *A bon dreût*, à juste titre. *A twért ou a dreût*, à tort ou à raison. *Di plin dreût*, de plein droit. *Dj'a dreût di m' plinde*, j'ai raison de me plaindre. *Dreût d' passédje*, droit de passage, péage, servitude. *Fé l' dreût dè djeû*, se conformer aux règles du jeu, agir loyalement, être impartial. *Li dreût dè pus vî*, le droit d'aînesse. *Qwèri s' dreût*, faire valoir ses droits. → *abondreût*, *passè-dreût*.
- 2 **dreût ; dreûte**, adj. : 1° Droit, droite, rectiligne. *C'èst dreût vint*, le vent est au sud-ouest. *Côper 'ne sitofe dreût fi*, couper une étoffe dans le droit fil (opposé *conte fi*). *Ine dreûte vôte*, un chemin rectiligne. *Roter l' dreûte vôte*, se conduire honnêtement, sagement, suivre le droit chemin. 2° Droit, droite ; équitable ; intègre ; loyal, loyale. *C'è-st-in-ome dreût*, c'est un homme loyal. 3° Droit, droite (opposé *gôche*, *hintche*), *al dreûte min* (ou *a dreûte*), à droite. *C'èst s' dreût brès'*, c'est son bras droit, son homme de confiance. *Hintche èt dreût (dreûte)*, ambidextre. *Ovrer al dreûte min*, travailler de la main droite. 4° De même sang (par opposition à, par alliance). *C'èst sès dreûts parints*, ce sont ses parents (opposé à *bès-parints*). *Dreût cuzin*, cousin germain. *Dreûte matante*, tante (sœur de la mère ou du père). *Dreûte mère*, *dreûte fève*, *dreût fré*, mère, fille, frère par opposition belle-mère, belle-fille, beau-frère. → *prôpe*.
- 3 **dreût (â)**, loc. adv. : En face, devant, en vis-à-vis.
- 4 **dreût (tot (fi))**, loc. adv. : Aussitôt, dare-dare, d'emblée, directement, illico, immédiatement, sur-le-champ, tout de go, de suite ; syn. *d'on plin còp* ou *so l' còp*. → *tot-a trac*.
- dreûte**, n. f. : Droite. *A dreûte*, à droite.
- dreûtemint**, adv. : Équitablement, avec droiture, loyalement.
- dreûteûre**, n. f. : Droiture, équité, intégrité, loyauté, probité, rectitude.
- dreût-fi**, n. m. : 1° Dentelle entre deux bandes de toile. 2° Dans le sens du fil. *Soyî in-âbe so l' dreût fi*, couper un arbre dans le sens de la longueur.
- dreûti ; dreûtire**, n. : Droitier, droitrière.
- dreût-z-eûr**, n. m. : Enfant légitime. *Fé in-èfant dreût-z-eûr*, légitimer un enfant.
- drève**, n. f. : Allée bordée d'arbres.
- 1 **drî**, prép. : Derrière. *Keûse pont drî pont*, t. de couturière, faire le point arrière, faire un point et le reprendre en arrière (opposé *keûse (a) pont d'vant*). → *drî-min*, *drîtrin*, *po-drî*.
- 2 **drî**, adv. : Derrière. *Çou qu'èst drî n'èst nin d'vant*, la vérité a ses droits. *Coûr di drî*, arrière-cour. → *po-drî*.
- 3 **drî**, n. m. : Arrière (opposé *divant*). *I d'meûre so li drî*, il habite à l'arrière de la maison. *Il a todî 'ne pwète di drî*, il a toujours une échappatoire. *L'ouh di drî*, la porte de derrière. *Li drî dèl mohone*, l'arrière de la maison. *Li drî dèl tièsse*, l'occiput. *Li hanète èst li drî dèl hatrè*, la nuque est l'arrière du cou. *Li trin di drî*, l'arrière-train. *Vos-èstèz tofèr à drî* (ou *so li drî*), vous êtes toujours en arrière, à l'arrière. → *èn-èrî*.
- dridinne**, n. f. : Diarrhée, dysenterie, entérite ; syn. *mole tchèye*. → *corante*, *corince*, *coûrt-vite*, *diarèye*, *divûlemint*, *dridinne*, *hite*, *tridinne*, *va-vite*, *vûdemint*.
- drif al draf (al)** ou **drif èt draf** : → *rif al raf*.
- drildiner** (2), v. intr. : Tinter. *Nosse vile ôrlodje si mèt' a drildiner*, notre vieille horloge se met à tinter.
- drilèdje**, n. m. : Alésage. → *drèlédje*.
- driler** (25), v. tr. : Aléser, percer avec une drille. → *alizer*, *drèler*.
- drî-min**, n. m. : 1° Croupe, derrière, fessier, postérieur. *Èle vis-a on drî-min come li bâdje d'Ougrèye*, elle a un gros derrière. → *brodî*. 2° Placé en second, après celui qui à la main. 3° t. du jeu de quilles, nom des six quilles placées à droite ou à gauche de la première. → *bèye*.
- drînès'** ; **drînèsse**, n. : Gourmet, gastronome (pl. *Drînès'*, *drînèsses*).
- dringuèle** ou **drinhèle**, n. f. : Gratification, pourboire. → *brûte*, *grâtificâcion*.
- drinner** (1), v. tr. : Drainer.
- drîtrin ; drîtrinne**, adj. et n. : Postérieur, postérieure, par extension, dans un attelage, le cheval de timon (opposé *divantrin*).
- Driyin ; Driyène** : → *Adriyin*.
- drôdî**, n. m. : Fessier, derrière. → *brodî*, *drî-min*.

- drogué ; droguêye**, adj. et n. : Drogué, droguée ; toxicomane. → *drouke*.
- droguer** (2), v. intr. : Faire le pied de grue.
- droguerêye**, n. f. : Droguerie ; commerce de droguiste. → *drouke*.
- droguêt**, n. m. : Grosse étoffe de vulgaire coton.
- droguisse**, n. : Droguiste. → *droguerêye*.
- 1 **drole**, adj. et n. : Anormal, anormale ; baroque ; bizarre ; cocasse ; comique ; drôle ; étrange ; marrant, marrante ; original, originale ; plaisant, plaisante ; singulier, singulière ; surprenant, surprenante. *C'è-st-ine saqwè d' drole*, c'est quelque chose de bizarre ou drôle. *C'èst drole come on tchin qu'a dès croles*, c'est bizarre. *Dji m' sin tot drole*, j'ai une impression bizarre. *Fé l' drole*, faire le comique. *Il è-st-on pô drole*, il est anormal. *Ine drole di feume*, une femme étrange. *On drole d'èr*, un air bizarre. *On drole d'apôte* (ou *apotikère*) ou *on drole di canèman'* (ou *campinêr* ou *canâri* ou *cwêrp* ou *lodjeû* ou *man'* ou *numêrô* ou *parwèssyin* ou *pistolêt*), un original, un personnage bizarre, étrange. *On drole d'agayon*, un objet bizarre, étrange. *Si loukî drole*, être surpris. *Vos m' racontez 'ne drole la !* vous me contez la une chose bizarre ! *Vos m'ennê d'hez dès droles !* vous me dites des choses étranges ! → *bêle*.
- 2 **drole**, adv. : Bizarrement, comiquement, drôlement, étrangement, singulièrement. *I fêt drole viker oûy*, aujourd'hui, on vit étrangement. *Il a fêt drole*, la situation était surprenante. *Tot-rade il îrê drole*, tout à l'heure la situation sera bizarre.
- droledimint** ou **drôlemint**, adv. : Bizarrement, comiquement, drôlement, étrangement, singulièrement.
- drômadère**, n. m. : Dromadaire. *On vi drômadère*, une vieille méchante.
- drometer** ou **drometiner** : → *drayeter*.
- dronhes**, n. f. pl. : Eczéma infantile, croûtes de lait. → *bozins*, *crape*, *rahes*, *seûyes*, *takins*.
- drossârt**, n. m. : Juge de paix, ancien officier de justice.
- droudale** : → *troudale*.
- drouke** ou **drougue**, n. m. : Drogue, médicament, potion, stupéfiant. *Avaler on mâva drouke*, avaler un médicament au goût désagréable. *Dè café qu'è-st-on vrêy drouke*, du mauvais café. *L'apoticâre ni gostêye* (ou *n'ode*) *nin sès droukes*, l'argent n'a pas d'odeur. *On drouke adoûcîhant*, un émoullient.
- drouketer** (2) ou **drouker** (2) ou **droukesiner** (2) ou **drouketiner** (2) ou **drouketurner** (2), v. tr. : Droguer, abuser ou faire abuser de médicaments. → *médî*.
- droum'gâr**, n. m. : Débauché, ribaud, sybarite. → *rôleû*.
- droumêter** ou **droumetiner** : → *drayeter*.
- drousse**, n. f. : 1° Carde (machine). 2° Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. → *danse*, *dobleûre*, *dôpinne*, *drousses*, *raclêye*, *pingnêye*, *ramasse*, *rossâde*, *dotâyssêdje*, n. m. : Cardage.
- droussener** (2), v. intr. : Traîner au travail.
- drousser** (1-2) ou **droussi** (44-45), v. tr. : 1° Carder la laine. → *tchèrpi*. 2° Rosser.
- drousserêye**, n. f. : Endroit où l'on carde la laine.
- drousses** ou **drouyes**, n. f. pl. : Marc de café. → *rapurer*, *rouhins*.
- droussète**, n. f. : Carde (peigne).
- drousseû** ; **drousseûse**, n. : Cardeur, cardeuse.
- drouyes** : → *drousses*.
- droveû** ; **droveûse** ou **drovieû** ; **drovieûse** ou **douvur'êsse** (f), n. : Ouvreur, ouvreuse.
- 1 **drovi** (62) ou **dovri** (63), v. tr. : Ouvrir. *Drovi lès-oûy a 'ne saquî*, dessiller les yeux montrer la réalité à quelqu'un. *Drovi s' boûsse*, débourser. *Drovi s' coûr*, s'épancher. *Drovi sès quinquêts*, ouvrir les yeux. → *dihovri*, *intedrovi*.
- 2 **drovi** (si) (62) ou **si dovri** (63), v. tr. : S'épanouir.
- droviért** ; **droviète** ou **doviért** ; **doviète**, adj. : Ouvert, ouverte. → *droviou*, *intedroviért*.
- drovieû** ; **drovieûse** : → *droveû*.
- droviou** ; **droviowe**, adj. : Ouvert, ouverte. → *droviért*.
- druskène**, n. f. : Trousequin.
- Drwêhe** : Droixhe.
- Dudule** : → *Tchodule*.
- dûhâbe** : → *dûhâve*.
- dûhance**, n. f. : Convenance. → *dûre*.
- dûhâve** ou **dûhâbe**, adj. : Adapté, adaptée ; adéquat, adéquate ; approprié, appropriée ; congru, congrue ; convenable.
- dupe**, n. : Dupe.
- duper** (1), v. tr. : Duper.
- duperêye**, n. f. : Duperie.
- durâve**, adj. : Durable.
- dûre** (97), v. intr. : Convenir, plaire. *Çoula n' mi dût nin*, cela ne me convient pas. *I n'a rin qui m' dûse*, il n'y a rien qui me convienne. *Si fêye ni dûrê sûr nin a m' fi*, sa fille ne conviendra pas à mon fils. → *dûhâbe*, *acdûre* *kidûre*, *racdûre*, *rêcdûre*, *ricdûre*.
- durer** (20), v. intr. : Durer, subsister. *Fé durer*, prolonger. *Ovrer tant qui l' djoû dêure*, travailler jusqu'à la tombée du jour. *Durer mons longtimp*, avoir une durée moindre. → *adurer*, *êdurer*.
- durêye**, n. f. : Durée.
- dûte**, n. f. : Duite, quantité de fil de trame insérée dans le tissu d'une lisière à l'autre.
- duvêt**, n. m. : 1° Duvet. 2° Edredon. → *dêg'bêt'*.
- duwél**, n. m. : Duel.
- duwèle**, n. f. : Faubert, balai de fil de caret.
- duzêye** : → *djuzêye*.
- dwèrmâ** ; **dwèrmâde**, n. : Dormeur, dormeuse, qui aime son lit. *C'è-st-on léd dwèrmâ*, il a un sommeil agité ; syn. *c'è-st-on léd po dwèrmi*.
- dwèrmant**, n. m. : Ivraie.
- dwèrmant** ; **dwèrmante**, adj. : Dormant, dormante. → *dormant*, *sot-dwèrmant*.
- dwèrmi** (109), v. intr. : Dormir. *Aler dwèrmi avou lès poyes*, aller dormir tôt. *C'èst l'êwe qui dwèm qui nôye*, méfiez vous de l'eau dormante. *C'è-st-on léd po dwèrmi*, il a un sommeil agité ; syn. *c'è-st-on léd dwèrmâ*. *Ci qu'a l' no di s' lèver timp' pout dwèrmi djusqu'à dîner*, celui qui a bonne réputation n'est pas suspecté. *Dwèrmi come ine lote*, *come on pâpe*, *come on sot-dwèrmant*, *come on paquêt*, *come ine sokète*, dormir comme un loir. *Dwèrmi è hotche* ou *dwèrmi tot moussi*, dormir tout habillé. *Dwèrmi foû*, découcher, déloger. *Dwèrmi on bon some*, faire un bon somme. *Dwèrmi l' crâsse matinêye*, faire la grasse matinée. *Dwèrmi so pîd*, dormir debout, tomber de sommeil. *Dwèrmi so sès dêus-orêyes*, dormir profondément ou dormir avec la conscience en paix. *Léyî dwèrmi sès çanses*, laisser dormir ses fonds. *Li solo va dwèrmi*, le soleil se couche. *On fêt s' lét come on vout dwèrmi*, comme on fait son lit, on se couche. *Prinde po dwèrmi*, prendre un somnifère. *So l' timp qu'on dwèm*, lès *gades magnèt lès djotes*, le manque de vigilance amène des accidents. *Va-s' dwèm (t'as somèy)*, va dormir, tu radotes ; syn. *tê-s'-tu* (à remarquer que ce n'est pas l'infinifitif qui est utilisé). → *êdwèrmi*, *fordwèrmi*, *rêdwèrmi*.
- dwèyin** ou **doyin**, n. m. : Doyen.
- d'zêrts**, n. m. pl. : t. de houillerie, vide laissé dans le remblai des tailles, trou dissimulé derrière un faux remblai. → *vûs*.
- d'zi**, n. m. : Orvet. *Si k'djêter (k'taper) come on d'zi*, se démener, être très vif, très remuant.
- d'zir** : → *dêzir*.
- d'zirer** : → *dêzirer*.
- d'zireûs** ; **d'zireûse** : → *dêzireûs*.
- d'ziver** (2), v. tr. : Dénicher les oiseaux. → *gridjî*, *piyî*, *tinde*.

E

- é**, n. m. : Nom de la lettre e. *On grand é*, un e majuscule. *On p'tit é*, un e minuscule.
- 1 **è**, adv. : En. → *ènné*.
- 2 **è** ou **èn**, prép. : (*divins* au pluriel et devant les articles *ine* et *on* ; *èl* (dans la) au f. Devant consonne). : 1° à, au. (devant consonne). *Avu l' pîd è* (ou *d'vins*) *li strî*, avoir le pied à l'étrier. *È djârdin*, au jardin. *È s' lét*, au lit. *avu co cint diâles è cwêrp*, être endiablé, endiablée. *Avu 'ne bague è s' deût*, avoir une bague au doigt. *È chapite treûs'*, au chapitre trois. *È cou d' l'èglise*, à l'entrée de l'église, au fond de l'église. *È meûs d' mâs'*, au mois de mars. *È posse*, à la radio. *È solo*, au soleil. *Il a todî l' pîpe è s' boke*, il a toujours la pipe à la bouche. *I s'a tapé è l'êwe*, il s'est jeté à l'eau. *Métez-v' è m' plêce*, mettez-vous à ma place. *Si bouter l' cwêde è hatrê*, se mettre la corde au cou. 2° Dans. *È bwès*, dans le bois. *È cisse tchapèle la*, dans cette chapelle. *È l'âme*, dans l'âme. *È l'ârmâ*, dans l'armoire. *È l'èbaras*, dans l'embarras. *È l'ombe*, dans l'ombre. *È pazê*, dans le sentier. *È stâ*, dans l'étable. *È vosse min*, dans votre main. *avu 'ne mohe è l'ôrlojje*, être un peu fêlé. *Rîre è s' bâbe*, jubiler. *Toumer è Moûse*, tomber dans la Meuse. 3° En. Parfois remplacé par *an* devant consonne. *Côper è qwate*, couper en quatre. *Djâzer è walon*, parler wallon. *È bas*, en bas. *È* (ou *an*) *bisbisse* (ou *dik-èt-dak*), en désaccord. *È* (ou *an*) *bone santé*, en bonne santé. *Mète è* (ou *an*) *botêye*, embouteiller. *È catchète*, en cachette, à l'insu. *È* (ou *an*) *fleûr*, en fleur. → *flori*. *È* (ou *an*) *frôde*, en fraude. *È hôt*, en haut. *È l'êr*, en l'air. *È l'iviér*, en hiver. *È m' poche*, en poche. *È m' prézince*, en ma présence. *È* (ou *an*) *minme timp*, en même temps. *È rond*, en rond dans le rond. *È tot timp*, en tout temps. *Èsse tot-è 'ne same*, être en nage. *I n' tint nin è plêce*, il a la bougeoite. *Lê-m' è pâye*, laisse-moi en paix. *Mète è pèces*, mettre en pièces. *Mète è tère*, enterrer, mettre en terre ou faire mourir. *Pârti è deûs*, partager en deux. *È douceûr*, en douceur. *Rotez è rôye*, marchez en ligne, en file indienne. 4° *èn* en liaison devant voyelle. *Bate èn-êrî*, céder, reculer. *Èn-alêdje*, en route, en train. *Èn-amont*, en amont. *Èn-avant*, en avant. → *an*, *divins*, *èl*, *èn*, *èn-êrî*, *èn-ê-rote*, *ènné*.
- 3 **è**, interj. : Eh ; dans : *È-bin*, eh bien.
- 4 **è**, pron. : En, y, il en, il y en. *Alans-è* ou *djans-è*, allons-nous en. *Dji di è mi minme* ou *dji tûse è* (*divins*) *mi minme*, intérieurement je me dis. *Done-z-è co*, donnes-en encore. *Va-r'-z-è*, retourne chez toi. *Va-z-è*, va-t'en. → *ènné*. **èbâdi** (66), v. tr. : Préconiser, prôner, louer, vanter (quelqu'un). **èbalé** ; **èbalêye**, adj. et n. : Conquis, conquise ; emballé, emballée ; enthousiasmé, enthousiasmée ; exalté, exaltée. *C'è-st-in-èbalé*, c'est un exalté. **èbalêdje**, n. m. : Sprint final (cyclisme). **èbalemint**, n. m. : Emballement, engouement. **èbaler** (s') (1), v. pron. : 1° S'emballer. *Li dj'vâ s'a-st-èbalé*, le cheval a pris le mors aux dents, s'est emballé. 2° S'enthousiasmer. *Èle s'èbale po tot çou qu'èle veût*, elle s'emballé pour tout ce qu'elle voit. *Ni nos-èbalans nin*, restons calme. 3° S'endormir. *I vint d' s'èbaler*, il vient de s'endormir. **èbaner** (1-2), v. tr. : Brandonner, mettre des brandons. → *dibaner*, *rèbaner*. **èbaras**, n. m. : 1° Embarras, ennui, gêne, problème, souci. *C'è-st-in-èbaras d' mons*, c'est un problème en moins. *C'èst l' mwinde di mès-èbaras*, c'est le cadet de mes soucis. *Èsse divins l'èbaras*, être dans l'embarras. *Èsse divins dès grands-èbaras*, être dans de grands embarras. *Feû d'èbaras*, faiseur d'embarras ; syn. *fricasseû d' fèves*. *I n'a nol èbaras*, il n'y a pas d'embarras, de gêne. *Si sêchî foû d'èbaras* (ou *di spêheûr*), se sortir des ennuis. *Vos m' mêtez d'vins l'èbaras*, vous me mettez dans une situation embarrassante. 2° embarras, façons, manières. *Fé d' sès-èbaras*, faire des manières, la mijaurée. → *âdiyos*, *façon*, *habîsset*. **èbarassante** ou **imbarassant** ; **imbarassante**, adj. : Embarrassant, embarrassante ; gênant, gênante. → *ècombrant*, *èhalant*. **èbarassé** ; **èbarassêye** ou **imbarassé** ; **imbarassêye**, adj. : Embarrassé, embarrassée ; gêné, gênée. *Dji n'a mây situ si èbarassé di m' vèye*, je n'ai jamais été aussi embarrassé de ma vie. → *ècombré*, *èhalé*. **èbarasser** (1) ou **imbarasser** (1), v. tr. : Embarrasser, gêner. *Ni v's-èbarassez nin d' çoula*, ne vous mêlez pas de cela. → *débarasser*, *djinner*, *ècombrer*, *èhaler*. **èbarcadère**, n. m. : Embarcadère. → *èbarquer*. **èbarloufé** ; **èbarloufêye** ou **èsbarloufé** ; **èsbarloufêye**, adj. : Surpris, surprise ; stupéfait, stupéfaite ; décontenancé, décontenancée. **èbarquêdje** ou **èbarquémint**, n. m. : Embarquement. **èbarquer** (1-2), v. tr. : Embarquer. **èbâtchêdje** ou **èbâtchemint**, n. m. : Embauche, action d'embaucher. **èbâtcheû** ; **èbâtcheûse**, n. : Embaucher, embaucheuse ; celui ou celle qui embauche. **èbâtchî** ; **èbâtchêye**, adj. et n. : Embauché, embauchée. **èbâtchî** (44-45), v. tr. : Embaucher. → *dibâtchî*, *ègadjî*. **èbats**, n. m. : Ébats. *Prinde sès-èbats*, s'ébattre, prendre ses ébats. **èbèguiner** (s') (1-25), v. pron. : Entrer au couvent, prendre la voile. → *bèguène*. **èbèli** (66) ou **abèli** (66), v. tr. et intr. : Embellir, enjoliver. **èbèliheû**, n. m. : Enjoliveur. **èbèlih'mint** ou **abèlih'mint**, n. m. : Embellissement. **èbèrlicotêdje** ou **èbèrlificotêdje**, n. m. : Action d'emberlificoter, d'enjôler, de séduire. **èbèrlicoter** (2) ou **èbèrlificoter** (2), v. tr. : Emberlificoter, enjôler, séduire. **èbièsse**, n. f. : Brancard de charrette. **èbièsses**, n. f. pl. : Civière. **è-bin** ! interj. : Eh bien ! **èbinne**, n. m. ou f. : Ébène. **èbinnisse**, n. : Ébéniste ; syn. *feû d' meûbes*. **èbinnistirêye**, n. f. : Ébénisterie. **èbîwé** ; **èbîwêye**, adj. : Embarrassé, embarrassée ; interdit, interdite.

- 1 **èblamer** (1), v. tr. : Embraser, enflammer.
 2 **èblamer (s')** (1), v. pron. : S'embraser, s'enflammer.
èblavèdje, n. m. : 1° Emblavage. 2° Embarras.
- 1 **èblaver** (2), v. tr. : 1° Emblaver. 2° Embarrasser (quelqu'un).
 2 **èblaver (s')** (2), v. pron. : S'occuper (d'un travail).
èblaveûre, n. f. : 1° Emblavure. 2° Embarras.
èbôchwér, n. m. : Embauchoir.
èbodiner (s') (1-25), v. pron. : S'empiffrer.
èbôkî (44), v. tr. : 1° Emmitoufler, engoncer. 2° Empaqueter à la hâte. → *bôkî*.
èbôler (1-2), v. tr. : Embrouiller. *Èbôler l'afêre*, embrouiller l'affaire.
èbolinèdje, n. m. : Empesage.
èboliner : → *boliner*.
èbômèdje ou **èbômèmint**, n. m. : Embaumement, empaillage, naturalisation.
èbômer (2), v. tr. : Embaumer, empailler, naturaliser. → *rèbômer*.
èbômèû ; **èbômèûse**, n. : Embaumeur ; empaillleur, empaillieuse, naturaliste.
èboucheûre ou **èbouchûre**, n. f. : Embouchure (d'instrument à vent).
èbouh'ter (2), v. tr. : Griser.
èboulemint, n. m. : Éboulement. → *waguèdje*.
èbou'tené ; **èbou'tenêye** ou **èpoû'tené** ; **èpoû'tenêye**, adj. : Enfumé, enfumée (par une cheminée). → *boû'tené*.
èbou'tener (2-15) ou **èpoû'tener** (2-15), v. tr. : Enfumer (cheminée). → *boû'tener*.
èbranlemint ou **èsbranlemint**, n. m. : Ébranlement.
èbranler (1) ou **èsbranler** (1), v. tr. : Ébranler.
èbreû, n. m. : 1° Hébreu (langue). 2° Langue incompréhensible. *Çoula, c'est d' l'ébreû por mi, c'est du chinois pour moi*.
èbrideler (2) ou **èbrider** (1), v. tr. : Brider.
èbrôkî (s') (44) ou **s'èbrôûkî** (44), v. pron. : S'assombrir (ciel). → *bronkis', rèbrôkî*.
èbrouh'né ; **èbrouh'nêye**, adj. : Bruineux, bruineuse. → *brouh'neûs*.
èbroûkî (s') : → *èbrôkî*.
èbu ; **èbûse**, adj. : Gris, grise ; légèrement éméché, légèrement éméchée. → *toû'nisse*.
èbustî ; **èbustêye**, adj. : Effaré, effarée ; ahuri, ahurie.
èbwètèdje ou **èbwètèmint**, n. m. : Assemblage, emboîtement, emboîtement.
èbwèter (1), v. tr. : Assembler, emboîter. *Èbwèter onk divins l'ôte*, emboîter un dans l'autre.
ècâdrèmint, n. m. : Encadrement. → *râme*.
ècâdrer (2), v. tr. : Encadrer.
ècâdreû ; **ècâdreûse**, n. : Encadreur, encadreuse.
ècârt, n. m. : Écart.
ècârté, n. m. : Écarté (jeu de carte). → *dècârt*.
ècârter (2), v. tr. : Écarter, éloigner.
ècârter (s') (2), v. pron. : S'écarter, s'éloigner.
ècasser (1), v. tr. : Comprimer, tasser. → *ascasser*.
ècâvelèdje, n. m. : Mise en cave.
ècâveler (2), v. tr. : Encaver ; syn. *mête è cève*.
ècaye, n. f. : Écaille (matière). → *hâgne, hayis'*.
èce ou **èsse**, n. m. : *Fi d'èce*, fil à coudre écreu.
ècècler (2-12), v. tr. : 1° bander, cercler, frotter. *Cècler on toné, ine rôle*, cercler un tonneau, une roue. 2° encercler.
ècèpé ; **ècèpêye**, n. : Ahuri, ahurie. *Quél ècèpé quatwaze !* quel ahuri !
 1 **ècèper** (1-2), v. tr. : Piéger, surprendre. → *cèp*.
 2 **ècèper** (1-2), v. intr. : Embarrasser, interloquer, intimider, surprendre paralyser d'étonnement. *Li djôye l'ècèpe*, la joie le paralyse. *Dji so tot-ècèpé*, je suis surpris. → *èsbeûler*.
èchafôd, n. m. : Échafaud.
èchalote, n. f. : Échalote.
- èchantiyon** ou **èchantilion**, n. m. : Échantillon, spécimen. *Prinde in-èchantiyon*, prélever un échantillon.
èchepèmint, n. m. : Échappement.
ècharpe, n. f. : Écharpe, cache-col, cache-nez.
èchèt, n. m. : Écheveau. → *èki*.
èchèvin ou **èch'vin**, n. m. : Échevin.
èchèyance, n. f. : Échéance. → *hèyance*.
èch'vin : → *èchèvin*.
ècînse, n. f. : Encens. *Il inme lès sints, mins nin l'ècînse*, il est croyant, mais ne pratique pas. *Téle djint, téle ècînse*, à chacun l'hommage qu'il mérite. → *navète*.
ècînsemint, n. m. : Encensement.
ècînsèr (1), v. tr. : Encenser.
ècînseû ; **ècînseûse**, n. : 1° Thuriféraire, celui qui est chargé de l'encensoir. 2° Flagorneur, flagorneuse ; flatteur, flatteuse.
ècînswér, n. m. : Encensoir.
èclamer (1), v. tr. : Cramponner, maintenir deux pièces solidaires ; attacher à l'aide de clamés. → *clamer*.
èclameûr ou **èsclameûr** : n. f. : 1° Clameur, cri, exclamation. *Fé (ou taper) dès-èclameûrs*, s'exclamer bruyamment, pousser des hauts cris. 2° Clame.
èclaper (1), v. tr. : Coincer ; prendre au piège au trébuchet. *Li soris è-st-èclapêye*, la souris est prise au trébuchet ; syn. *li soris s'a fêt prinde è cèp'*. *Dji m'a-st-èclapé l' deût è l'ouh*, je me suis coincé le doigt dans la porte. → *claper, rèclaper*.
èclat ou **èsclat**, n. m. : Éclat. *In-èclat d' rîre*, un éclat de rire. *L'èclat d' vos-ôy*, l'éclat de vos yeux. → *sclat*.
èclatemint, n. m. : Éclatement.
èclater (1) ou **èsclater** (1) ou **sclater** (1), v. intr. : Éclater, exploser. *Li feû èclate*, le feu crépite. → *spîter*. *Fé èclater (ou pèter) 'ne mène*, faire sauter une mine. → *pèter*.
èclavé ; **èclavêye**, adj. : Enclavé, enclavée. *Ine tère èclavêye divins l's-ôtes*, une terre enclavée dans les ~~èclawèr~~.
èclawèr (2), v. tr. : Enclaver.
èclawé ; **èclawêye**, adj. : 1° Bloqué, bloquée ; stoppé, stoppée. 2° Blessé, blessée avec un clou. *Li mar'hâ a-st-èclawé li dj'vâ tot l' fèrant*, le maréchal-ferrant a blessé le cheval en le ferrant.
èclawèdje, n. m. : Arrêt brusque, inattendu.
èclawer (1), v. tr. : 1° Arrêter (brusquement, de manière inattendue). *I m'a-st-èclawé*, il m'a cloué le bec. *Li machine è-st-èclawêye*, la machine est enrayée, grippée. 2° Bloquer, coincer, pincer, serrer. *Dji m'a-st-èclawé lès deûts è l'ouh*, je me suis pris les doigts entre les montants de la porte. *Dji so-st-èclawé*, je ne puis bouger, je suis bloqué. 3° Enclouer, blesser avec un clou. → *clawer*.
èclawêre, n. f. : Enclouure, blessure occasionnée par un clou.
èclèrci (66), v. tr. : Éclaircir (un problème). *Èclèrci 'ne afêre*, éclaircir une affaire. → *aclèri, èclèrer, raclèri*.
èclèrcih'mint, n. m. : Éclaircissement, explication.
èclipse, n. f. : Éclipse.
èclôre (95), v. tr. : Enclorre, entourer d'une clôture. *Ine foûme èclôse*, une alcôve. → *clôre, rèclôre*.
èclôs, n. m. : Enclos, espace entouré d'une clôture. → *ah'nîre, clôs, rèclôs*.
èclôses, n. f. pl. : Cloître (galerie de couvent,...).
èclôstrèdje, n. m. : Réclusion.
 1 **èclôstrer** (1), v. tr. : Cloître.
 2 **èclôstrer (s')** (1), v. pron. : Entrer dans un cloître ou vivre retiré du monde.
èclûse, n. f. : Écluse. → *èclûzi*.
èclûsse, n. f. : Entrave. *Mête lès-èclûsses a on dj'vâ*, entraver un cheval.
èclûssi (45), v. tr. : Entraver un animal.
èclûssi ; **èclûssêye**, adj. : Ankylosé, ankylosée ; impotent, impotente ; perclus, percluse ; *Dji so tot-èclûssi*, je suis ankylosé. → *ècwèdelé*.
èclûzi ; **èclûzîre**, n. : Éclusier, éclusière.

éco ou **co**, adv. : Encore, de nouveau, derechef ; éco est employé en début de phrase ou lorsqu'il est seul. : 1° éco (surtout en début et en fin de proposition). *Éco ! encore ! Éco bin*, heureusement. *Éco lu !* encore lui ! *Éco 'ne fêye*, encore une fois. *Éco 'ne parêye, i va ploûre* (ou *i va fé nut'*) ! quelle absurdité ! *Èlle è-st-èvoÿe éco pus lon qu' lès steûles*, elle est partie au-delà des étoiles. *Èt éco*, et encore, voire. *Il a toumé s' cou, éco bin qu'i n'esteût nin d' veûle*, remarque sarcastique sur quelqu'un qui est tombé. *Éco eune èvoÿe !* encore une journée de faite !

2° Co. *A r'fé, dj'èl f'reû co*, à refaire, je recommencerai. *Ça va co, ça peut aller. C'est co vos ? c'est encore vous ? Ci n'est nin co tot*, ce n'est pas fini. *Dji l'inme co todî*, je l'aime toujours. *Dinez-m' co 'ne jate*, donnez-moi encore une tasse. *Dj'a co a fé, j'ai encore* (des choses) à faire. *Dji l'a co vèyou*, je l'ai encore vu ou je l'ai déjà vu. *Dji n' l'a co mây vèyou*, je ne l'ai jamais vu. *Dji pôreû co dire qui...*, je pourrai encore ajouter que... *Èle vike co*, elle vit encore. *Ènnè volez-v' co ?* en voulez-vous encore ? *I-n-a co pus d'on (d'ine) pôve qui vâreût gangnî l' miyon*, il y a plus d'un (d'une) pauvre qui voudrait gagner le million. *I n'a nin co fini*, il n'a pas encore terminé. *I n' vinrè nin co*, il ne viendra de nouveau pas. *I va co bin !* heureusement ! *I volêt co pus'*, ils veulent davantage. *Il a co l'êr di s' plinde*, il semble encore se plaindre. *Il arive co bin qui...*, il arrive parfois que... *Il èst co todî è s' lét*, il est encore au lit. *Il èst co bon po vint-ans*, il vivra encore dans vingt ans. *Kimint va-t-i ? bin ça va co*. Comment va ? passablement. *N'a-t-i nin co m'nou ? n'eni co*, n'est il pas encore arrivé ? pas encore. *N-aveût co mêye djins so l' plêce*, il y avait bien mille personnes sur la place. *Nin co*, pas encore. *Nos 'nn'îrîs co bin d'min*, il se peut que nous partions demain. *S'i m' payîve co !* du moins, s'il me payait ! *Volez-v' co dès çanses ? awè dinez-m'ènnè co*, voulez-vous encore de l'argent ? oui donnez-m'en encore. *Vos n' mi k'nohez nin co*, vous ne savez pas qui je suis, de quoi je suis capable.

3° Co et **éco** sont utilisés conjointement dans les expressions : *Co* (ou *éco*) *bin*, heureusement. *Co* (ou *éco*) *cint* (ou *traze*) *fêyes* (ou *côps*), bien souvent, maintes fois. *Co* (ou *éco*) *'ne fêye*, encore une fois. *Co* (ou *éco*) *mây*, jamais. *Co* (ou *éco*) *on pô, dji n' vis vèyéve nin*, un peu plus, je ne vous voyais pas. → *co*.

écôfrer (2), v. tr. : Encoffrer, mettre dans un coffre ; syn. *mête* (ou *tchoûki*) *è cofe*. → *cofrer*.

écombrant ; écombrante, adj. : Encombrant, encombrante ; embarrassant, embarrassante ; incommode ; importun, importune. → *èhalant*.

écombrêdje ou **écombrémint** ou **écombrumint**, n. m. : Encombrement.

écombrer (1-2), v. tr. : 1° Encombrer, embarrasser. *Dès rahis' qu'ècombrèt on passêdje*, des vieilleries qui encombrant un passage. 2° Incommoder, importuner. *Ti m'ècombrêyes*, tu m'importunes. → *décombrer, dihombrer, ébarasser, éhaler*.

écombrisse, n. m. : Tout ce qui encombre un passage.

écombrumint : → *écombrêdje*.

éconité ; éconintêye ou **éconé ; éconêye**, n. : Dadais ; lourdaud, lourdaude ; niais, niaise ; nigaud, nigaude. *Ine grande éconintêye djône fêye*, une jeune fille grande et maigre. → *écwêdelé* (2), *édwêrmou* (2).

écoper (1), v. tr. : Écoper.

écorêdjant ; écorêdjante ou **éscorêdjant ; éscorêdjante**, adj. : Encourageant, encourageante.

écorêdjemint ou **éscorêdjemint**, n. m. : Encouragement, exhortation.

écorêdji (44-45) ou **éscorêdji** (44-45), v. tr. : Encourager, exhorter. → *dicorêdji, rêcorêdji*.

écostêdjant ; écostêdjante, adj. : Coûteux, coûteuse ; dispendieux, dispendieuse ; onéreux, onéreuse.

écostêdji (44-45), v. intr. : Occasionner des frais à quelqu'un. *Dji n' vis voreû nin écostêdji*, je ne voudrais pas

vous occasionner des frais ; syn. *dji n' vis voreû nin aqwê-ri dès frês*. *Si crapôde l'écostêdje branmint*, sa fiancée lui occasionne des frais. → *costindje*.

écoute, n. f. : Écoute, dans : *Èsse a l'écoute*, être aux aguets, être à l'écoute. *N'avu nôle écoute*, ne rien vouloir entendre.

écoûveler (2), v. tr. : Encuver. → *couve*.

écrâhêdje, n. m. : Graissage.

écrâhemint, n. m. : Engraissement.

écrâheû ; écrâheûse, n. : 1° Celui, celle qui engraisse du bétail. 2° Graisseur, graisseuse.

écrâhî (44), v. tr. : 1° Engraisser, gaver. *Ècrâhî dès pourcês*, engraisser des porcs. *I s'ècrâhe avou l' sayin dès-ôtes*, c'est un profiteur. 2° Amender, fumer, mettre de l'engrais. *Ècrâhî 'ne tère*, fumer une terre. 3° Graisser (machine, souliers), souiller de graisse. *Ècrâhî sès moussemints*, maculer ses vêtements de graisse. *Ècrâhî l' pate*, graisser la patte. *Ècrâhî sès deûts*, faire des profits illégitimes. → *crâhe, ôler, rêcrâhî*.

écrâhî, écrâhêye, adj. : 1° engraisé, engraisée. 2° Graissé, graissée.

écran, n. m. : 1° Ecran. 2° Pare-feu. *Mête in-écran d'vant l' feû*, mettre un pare-feu devant l'âtre. → *gâr-feû*.

3° Séchoir. *Ècran al bouwêye*, châssis portatif sur lequel on met sécher le linge. 4° Hotte de vitrier. *I hiletêye come in-écran*, c'est un bavard intarissable. *Li veûletî s' porminéve avâ lès vôyes avou l'écran a sès rins*, le vitrier parcourait les rues avec ses vitres au dos.

écrâner (1-2), v. tr. : Mettre en perce. → *crâne* (3).

écrênemint, n. m. : Entaille, fente, incision. → *crêneûre, crin*.

écrêner (1), v. tr. : Crêner, entailler, fendre. → *crêner*.

écrêsté ; écrêstêye, adj. : Pourvu, pourvue d'une crête (excroissance).

écrêstêdje, n. m. : Enfaîtement, faîtage.

écrêster (2), v. tr. : Enfaîter. → *crêsse, rêcrêster* (1).

écritûre, n. f. : Écriture. *Ine écritûre di tchèt*, une écriture illisible.

écroler (s') (1), v. pron. : S'engager aveuglément.

écroukî (s') (44), v. pron. : S'engouer, avaler de travers. → *ènohî*.

écroukemint, n. m. : Obstruction du pharynx, action de s'engouer.

écroulé ; écroulêye : → *croulé*.

écroulemint : → *croulêdje*.

écrouler (s') (1), v. pron. : S'ébouler, s'écrouler. → *crouler, toumer*.

écrouwêles, n. f. pl. : Écrouelles ; syn. *freûtès-oumeûrs*. *Jêbe d'écrouwêles, scrofulaire*. → *gômâs*.

ècsèlance, n. f. : Excellence.

ècsèpté ; ècsèptêye, adj. : Excepté, exceptée.

ècsèpcion, n. f. : Exception.

ècsèpcionèl ; ècsèpcionèle, adj. : Exceptionnel, exceptionnelle.

ècsèpcionèlemint, adv. : Exceptionnellement.

ècsès, n. m. : Excès.

ècsèssif ; ècsèssive, adj. : Excessif, excessive.

ècsèssivemint, adv. : Excessivement.

ècsèpter (2-9), v. tr. : Excepter.

ècsitàcion, n. f. : Excitation.

ècsitant ; ècsitante, adj. : Excitant, excitante.

ècsité ; ècsitéye, adj. : Excité, excitée.

ècsiter (1), v. tr. : Exciter ; syn. *monter l' tiêsse*.

ècu, n. m. : Écu (monnaie).

écume, n. f. : Écume de mer. *Pîpe d'écume*, pipe d'écume de mer.

écuriné ; écurinêye, adj. : Encrassé, encrassée ; encroûté, encroûtée ; incrusté, incrustée de saleté.

écurinêdje, n. m. : Encrassement, encroûtement.

écuriner (2), v. tr. : Encrasser, encroûter. → *èmoûhî, ètak'ner*.

- écusson**, n. m. : Écusson.
écartèlement, n. m. : Écartèlement.
écarteler (2), v. tr. : Écarteler. → *cwâtelier, dicwâtelier*.
1 **écwèdelé** ; **écwèdeléye**, adj. : Ankylosé, ankylosée ; engourdi, engourdie ; gourde, gourde. *Li freûd m'écwèdeléye*, le froid m'engourdit. *Dji so tot-écwèdelé*, je suis tout engourdi. → *édwèrmou* (1).
2 **écwèdelé** ; **écwèdeléye**, n. : Dadais ; empoté, empotée ; lourdaud, lourdaude ; niais, niaise ; nigaud, nigau. *On grand écwèdelé*, un grand dadais. → *éconinté, édwèrmou* (2).
écwèdeler (2), v. intr. : Ankyloser, engourdir.
écwèdeleûre, n. f. : Ankylose passagère, engourdissement.
édague (2-15), v. tr. : Salir avec du goudron. → *daguèt*.
édamadjâbe, adj. : Dommageable. → *damadje*.
édamadji (44), v. tr. : Endommager. → *damadje*.
édamêdje, n. m. : Action d'entamer.
édamer (1), v. tr. : Entamer, couper le premier morceau. → *ataker*.
édameûre, n. f. : Entame.
édant, n. m. : Monnaie qui valait un centime et demi.
édants, n. m. pl. : Argent (en général). *Avu dès-édants*, être dans l'aisance financière. *I tint âs-édants*, il aime l'argent. *Lès-édants li t'nèt tchôd*, il est plutôt avare. *Li ci qu'a dès-édants a dès parints*, celui qui a de l'argent a des (faux) amis.
édâve, adj. : Secourable, serviable. → *mâlêdâve*.
1 **ède**, n. f. : Aide, assistance, secours. *Brêre a l'ède*, appeler à l'aide. → *èdeû, sécouûrs*.
2 **ède**, n. : Adjoint, aidant, aide. *In-ède di camp*, un aide de camp. *Ède djârdinî, ède fôrdjeû, ède maçon...*, aide jardinier, aide forgeron, aide maçon... → *èdeû*.
édê ou **indê**, n. m. : Petit levier ou très courte pince utilisés pour soulever.
édegner (1), v. tr. : Placer un double fond à un bateau. → *dègnêye*.
édêter (s') (1-2), v. pron. : S'endetter. *S'édêter djusqu'al copète dêl tiêsse*, s'endetter jusqu'au cou.
èdeû ; **èdeûse** ou **éderesse** (f), n. : Adjoint, adjointe ; aidant ; aide ; assistant, assistante. *Dj'a mèzâhe d'in-èdeû po fé l'ovrêdje*, j'ai besoin de quelqu'un pour faire le travail. → *ède*.
1 **édî** (44), v. tr. : Aider, assister, favoriser, seconder, secourir, soulager. *Ci pouêde la ède a r'wèri lès blêsseûres*, cette poudre favorise la cicatrisation. *N'a si pô qui n'ède*, un peu d'aide fait grand bien. *Ni v' fez mây êdî qwand v' polez fé tot seû*, évitez d'être sous la dépendance d'autrui. *Si fé êdî*, se faire aider.
2 **édî (s')** (44), v. pron. : S'entraider. *Qwand deûs pôves s'édêt, l' Bon-Diu 'nnè rèy*, il est bien que deux pauvres s'entraident.
3 **édî** ; **édêye**, adj. : Aidé, aidée ; avancé, avancée ; soulagé, soulagée. *Dji m' sin dèdja êdî*, je me sens déjà soulagé. *Vo-m'-la bin-n-êdî avou çoula*, cela me fait une belle jambe.
édicion, n. f. : Édition. *Ine novèle édicion*, une réédition.
édificâcion, n. f. : Édification.
édifiyant ; **édifiyante**, adj. : Édifiant, édifiante.
édifiyî (45), v. tr. : Édifier.
éditer (1), v. tr. : Éditer.
édjâbeler (2), v. tr. : Engerber, mettre en gerbes. → *djâbe*.
édjalé ; **édjaléye**, adj. : Congelé, congelée ; gelé, gelée ; givré, givrée.
édjalé ; **édjaléye**, n. : 1° Frileux, frileuse. → *djaler*.
2° Empoté, empotée ; lourdaud, lourdaude.
édjaler (1), v. tr. : Congeler, geler. *On-z-édjale chal !* il gèle ici !
édjaleûre, n. f. : Engelure.
- édjamblé** ; **édjambléye** : → *adjamblé*.
édjaveler : → *djaveler*.
édjèner (2), v. tr. : Attaquer de biais un champ à moissonner, appointer un champ.
édjeû, n. m. : Enjeu.
édjiblêdje, n. m. : Assemblage de pièces de bois formant charpente.
édjibler (2), v. tr. : Accoutrer, ajuster, équiper.
édjibleûre, n. f. : Accoutrement.
édjindrer (2), v. tr. : Engendrer. *Chaque biêsse édjindrêye si parêye*, tel père tel fils.
Édjipe ou **Indjipe** : Égypte. *Rôse d'Édjipe*, réséda. → *rèzète*.
édjipcyin ; **édjipcyinne**, n. et adj. : Égyptien, égyptienne.
édjopsiner (1), v. tr. : Ensorceler. → *djopsin*.
Édmond, prén. m. : Edmond.
édon ? ou **ènon ?**, adv. : n'est-ce pas ! *Édon, qu' vos m' vinrez vèyi ?* n'est-ce pas, que vous viendrez me voir ?
éducâcion, n. f. : Éducation. *I n'a nôle éducâcion*, il n'a aucune éducation.
édûle, adj. : D'un commerce agréable. → *mâlêdûle*.
éduquer (2), v. tr. : Éduquer, instruire → *aclêver*.
édurance, n. f. : 1° Endurance. 2° Tolérance.
édurant ; **édurante**, adj. : 1° Endurant, endurante. 2° Tolérant, tolérante.
édurâve, adv. : Soutenable, supportable, tolérable, qui peut être enduré.
édurci (66), v. tr. : Endurcir. → *adeûri, aduri*.
édurcih'mint, n. m. : Endurcissement. → *adeûrih'mint, adurihêdje*.
éduré ; **éduréye**, adj. : 1° Enduré, endurée ; supporté, supportée ; toléré, tolérée.
édurer (20), v. tr. : Endurer, souffrir, subir, supporter, tolérer. *Qu'on n' pout édurer*, insupportable, intolérable. *Vos m'ennè fez bin-n-édurer !* vous me faites souffrir ! *Vos 'nn'édurerez mây ot'tant qui l' Bon-Diu*, consolez vous en pensant aux souffrances du Christ. → *trèssinti*.
è-d'vêr : → *a-d'vêr*.
édwâr, n. m. : Variété de pomme de terre tardive. → *crompîre, rodje-cou*.
édwèrmâ ; **édwèrmâde**, n. m. : Endormeur, endormeuse ; enjôleur, enjôleuse.
1 **édwèrmant**, n. m. : Narcotique, somnifère.
2 **édwèrmant** ; **édwèrmante**, adj. : Endormant, endormante ; soporifique.
édwèrmeûre, n. f. : 1° torpeur. 2° Engourdissement momentané (d'un membre, etc.).
1 **édwèrmi** (109), v. tr. : Anesthésier, endormir. → *dwèrmi*.
2 **édwèrmi (s')** (109), v. pron. : S'endormir. *S'édwèrmi po l' dièrinne fêye* (po n' pus s' dispîrter), mourir.
édwèrmou ; **édwèrmowe**, adj. et n. : 1° Endormi, endormie ; somnolent, somnolente. *In-édwèrmou potince*, un endormi, un indolent. 2° Ankylosé, ankylosée ; engourdi, engourdie. → *écwèdelé*. 3° Lourdaud, lourdaude ; niais, niaise ; nigaud, nigau. → *éconinté*.
éf, n. m. : Nom de la lettre f. *On grand éf*, un f majuscule. *On p'tit éf*, un f minuscule.
éfacer (3), v. tr. : Gaver (volaille). → *face*.
éfagnî (s') (44), v. : pron. : 1° S'embourber, s'enliser. 2° Vivre un mariage malheureux. → *fagne*.
éfah'ner (2), v. tr. : 1° Emmailloter. 2° Accoutrer, affubler, attifer, fagoter, habiller sans goût. → *atîtoter, fahène, fahî, fah'ner*.
éfance, n. f. : Enfance. *Rintrèr èn-éfance*, retomber en enfance.
éfant, n. : Bambin, enfant, môme. *Come in-éfant d' bone mohone*, comme un novice. *Èsse divins lès mäs d'éfant*, être dans la période des maladies infantiles. *In-éfant al fahète*, un bébé. *In-éfant al tête*, un nourrisson. *Lès-éfants d' tchèts magnèt vol'ti dès soris*, on est le produit de son milieu. 2° puénil, puérole. *Dès-èrs d'éfant*, des manières

puérites. Fé l'êfant, être puéril. Qui çoula è-st-êfant ! que cela est puéril !

êfantise, n. f. : Enfantillage, puérité.

êfarbouyi (s') (44), v. pron. : S'empêtrer. → *êfêhî* (2).

êfariner (2), v. tr. : Enfariner.

êfêcté ; êfêctêye, adj. : Atteint d'une affection grave, handicapante, sans alitement (tuberculose, infarctus,...). *Dj'han è-st-êfêcté disqu'à fond d' l'âme ; i n' frê mày dès vis-ohês*, Jean est gravement malade, il ne fera pas de vieux os.

êfêhêdje, n. m. : Enchevêtrement, entrelacs.

êfêhî (s') (44), v. pron. : S'enchevêtrer, s'entrelacer.

→ *difêhî, êfarbouyi* (2)

êfêrer (s') (6), v. pron. : S'enfermer.

êfêssî (44), v. tr. : Emmêler. → *fêssî*.

êfêt, n. m. : Effet, résultat. *An-n-êfêt*, en effet. *Si c'êsteût in-êfêt d' vosse bonté*, si vous vouliez avoir la bonté. *Sins-êfêt*, anodin, anodine ; inefficace.

êfilêdje, n. m. : Enfilage.

êfiler (1-25), v. tr. : 1° Enfiler. *Dji n' so nin m'nou chal poz-êfiler dès piêles*, je ne suis pas venu pour perdre mon temps à des niaiseries. *Il êfilerê 'ne bêle awêye*, il aura du fil à retordre. *Êfiler dès-aweyes*, marcher en tournant les pieds en dedans. *Il êfile ine lêde vôye*, il prend une mauvaise voie. 2° Boire d'un trait. *Il vint d'êfiler treûs grantês gotes*, il vient de boire trois grands verres de genièvre coup sur coup.

êfileû ; êfileûse, n. : Enfileur, enfileuse.

êfisté ; êfistêye, adj. : Corrompu, corrompue ; moisi, moisie.

êfister (s') (2), v. pron. : Se corrompre, moisir.

êfohou ; êfohowe, adj. : Écervelé, écervelée ; emporté, emportée.

êfonceêdje, n. m. : Enfoncement, action d'enfoncer.

êfoncemint, n. m. : Fond, partie enfoncée.

êfoncé ; êfoncéye, adj. : Embourbé, embourbée ; enlisé, enlisée.

êfoncer (3), v. tr. et intr. : Embourber, enfoncer, enliser. → *difoncer*.

êfonceûre, n. f. : Partie enfoncée.

êfornêdje, n. m. : Enfournage. → *difornêdje*.

êfornier (2), v. tr. : Enfourner. *On-z-êfornêye lês pans avou l' êfornêû*, on enfourne le pain à la pelle. → *difornier, fôr*.

êforneû ; êforneûse, n. : Pelle destinée à enfourner la pain. → *paluron, panîre*.

êfortcheûre, n. f. : Action d'enfourcher.

êfortchî (45-48), v. tr. : 1° Enfourcher, percer d'une fourche. 2° Embrocher, enferrer. → *fortchî*.

êfossî : → *êfoyi*.

êfoumé ; êfoumêye, adj. : Aviné, avinée.

êfoumêdje, n. m. : Enfumage.

êfoumeû, n. m. : Appareil utilisé pour enfumer les abeilles.

êfoumî (55), v. tr. : Enfumer, salir par des dépôts de fumée. *Il êfoumêye tote li mohone avou s' mâle touûbac*, il enfume toute la maison avec son mauvais tabac. → *foumî*.

êfoumî ; êfoumêye, n. : Empoté, empotée.

êfouwêdje, n. m. : Excitation, incitation, provocation (contre quelqu'un).

êfouwer (36), v. tr. : Enthousiasmer, exalter, exciter fomentier ; irriter (contre quelqu'un), provoquer. *Êlle êfowe si-ome disconte si (ou di s) famille*, elle monte son mari contre sa famille.

êfouweû ; êfouwerêsse, n. : Celui, celle qui excite (contre quelqu'un) ; excitateur, excitatrice ; fomentateur, fomentatrice ; instigateur, instigatrice.

êfoyêdje, n. m. : Enfouissement. *On-z-êfôye lês biêsses, on-z-êtêre lês mwêrts*, on enfouit les animaux, on enterre les morts. → *foyi*.

êfoyi (52) ou **êfossî** (45), v. tr. : Enfouir, enterrer.

→ *êtêrer*.

êfwêhes : → *fwêces*.

1 **êfwêrci** (66), v. tr. : Rendre plus fort.

2 **êfwêrci (s')** (66), v. pron. : Forcir, fortifier, devenir plus fort.

êfwêrcihêdje, n. m. : Action de rendre fort.

êgadjan ; êgadjante, adj. : Engageant, engageante.

êgadjemint, n. m. : Engagement, enrôlement, recrutement.

1 **êgadji** (44), v. tr. : Embaucher, engager, enrôler, recruter. → *êbâtchî, êwadji*.

2 **êgadji (s')** (44), v. pron. : S'engager, s'enrôler.

3 **êgadji ; êgadjêye**, adj. : Engagé, engagée ; enrôlé, enrôlée.

4 **êgadji ; êgadjêye**, n. : Recrue.

êgâl ; êgâle, adj. et n. : Égal, égale (pl. *êgâls, êgâles*). → *inêgâl*.

êgâlemint, adv. : Également. → *inêgâlemint*.

êgaler (1), v. tr. : Égaler.

êgâlitê, n. f. : Égalité. → *inêgâlitê*.

êgâliner (2-5), v. tr. : Égaliser. → *êwal, êwaler, rêwaler*.

êgârd, n. m. : Considération, égard, respect.

êgârd (a l'), loc. adv. : En comparaison, eu égard, par rapport. *Il a fwêrt mâ adjî a l'êgârd di sês parints*, il a fort mal agi à l'égard de ses parents. *Il êst p'tit a l'êgârd di s' frê*, il est petit par rapport à son frère.

êgayouêler (1-2), v. tr. : 1° Encager, mettre en cage.

2° Enjôler. → *gayouêle*.

êglêti ou inglêti, n. m. : Daphné, garou, bois gentil ; syn. *bwês d' garou*. → *joli-bwês*.

êglise ou êglihe, n. f. : Église. *Ê cou d' l'êglise*, à l'entrée de l'église, au fond de l'église. *I n' si marêye nin a l'êglise*, il ne se marie pas religieusement. *I n' va pus a l'êglise* (ou *a mêsse*), il ne remplit plus ses devoirs religieux. *I n' vout nin êsse êtêrê a l'êglise*, il ne veut pas être enterré religieusement. *Lês djins d'êglise*, les ecclésiastiques. *Rat* (ou *pilé ou cou*) *d'êglise*, grenouille de bénitier. *Tchîr ê l'êglise êt dire qui c'êst lês sintes*, être hypocrite.

êglome ou êcome, n. f. : Enclume. *Ine êglome di mar'hâ*, une enclume de maréchal-ferrant. *Fêri so l'êglome*, frapper sur l'enclume. *Avu l' tiêsse deûre come ine êglome*, être têtu, obstiné. *Êglome al min*, petite enclume. → *goumê*.

êgoliner : → *agoliner*.

êgoncé ; êgoncêye, adj. : Engoncé, engoncée.

êgouût, n. m. Conduit, égout. *Bouche d'êgouût*, regard d'égout. → *êgdût*.

êgrês, n. m. : Escalier. *So lês-êgrês dêl mêzon-d'-vêye*, sur les marches de l'hôtel de ville. → *gré*.

êgreûr, n. f. : 1° Aigreur, ressentiment. 2° Aigreur (d'estomac).

1 **êgri** (66), v. tr. : Aigrir (au moral).

2 **êgri ; êgrêye**, adj. : Aigri, aigrie (au moral), amer, amère.

êgrimancyin : → *grimancyin*.

êgrimonne, n. f. : Aigremoine. → *agrimonne*.

êgrimwêre, n. m. : Charbon pulvérisé utilisé dans les feux d'artifices.

êgrohi (66), v. tr. et intr. : Grossir, faire grossir. *Vos-êgrohihez*, vous grossissez ; syn. *vos grohihez*.

êgue, adj. : Âcre, aigre. → *êgri, seûr*.

êgue, n. f. : Aigle. *Pîre d'êgue*, aétite.

êguière, n. f. : Aiguière.

êgurlêt ; êgurlête, adj. : Aigret, aigrette.

êgzaltê ; êgzaltêye, n. : Exalté, exaltée ; excité, excitée.

êgzalter (1-2), v. tr. : Exalter, exciter.

êgzâmin, n. m. : Examen.

êgzâminer (2), v. tr. : Examiner.

êgzaspêrer (1), v. tr. : Exaspérer.

êgzêcrâbe, adj. : Exécration.

êgzêcrâcion, n. f. : Exécration.

- ègzécrer** (2), v. tr. : Exécrer.
- ègzécucion**, n. f. : Exécution.
- ègzécutant ; ègzécutante**, n. : Exécutant, exécutante.
- ègzécuter** (1-2), v. tr. : Exécuter.
- ègzéma**, n. m. : Eczéma.
- ègzèques**, n. f. : Obsèques accompagnées de pompe et de cérémonies.
- ègzèrcer** (2), v. tr. : Exercer.
- ègzèrcice**, n. m. : Exercice.
- ègziber** (1-2), v. tr. : 1° Escamoter, filouter. *I v's-ègzibe çoula, qui v' n'î vèyez qu' dè feû, il vous escamote cela, que vous n'y avez vu que du feu.* 2° Exhiber.
- ègzidjance**, n. f. : Exigence.
- ègzidjant ; ègzidjante**, adj. : Exigeant, exigeante.
- ègzidji** (45), v. tr. : Exiger.
- ègzidjibe**, adj. : Exigible.
- ègzil**, n. m. : Exil.
- ègzilé ; ègzilèye**, n. : Exilé, exilée.
- ègziler** (2), v. tr. : Exiler.
- ègzimpe**, n. m. : Exemple.
- 1 **ègzimplère**, adj. et n. : Exemplaire.
- 2 **ègzimplère**, n. m. : Exemplaire.
- ègzincion**, n. f. : Exemption.
- ègzint ; ègzinte**, adj. : Exempt, exempte.
- ègzinter** (1-2), v. tr. : Exempter, exonérer.
- ègzôcer** (2-3), v. tr. : Exaucer.
- ègzôrcilèdje**, n. m. : Exorcisme.
- ègzôrciler** (2) ou **ègzôrculer** (2), v. tr. : Exorciser.
- ègzôrcileû ; ègzôrcileûse** ou **ègzôrculeû ; ègzôrculeûse**, n. : Exorciste.
- ègzôrtâcion**, n. f. : Exhortation.
- ègzôrter** (1-2), v. tr. : Exhorter.
- èhalant ; èhalante**, adj. : Embarrassant, embarrassante ; encombrant, encombrante ; importun, importune. *Ine èhalante bèle-mère*, une encombrante belle-mère.
- èhale**, n. f. : Embarras, personne ou objet qui embarrasse, encombre. *Dji v' done di l'èhale èdon ?* je vous donne de l'embarras n'est-ce pas ?
- èhaler** (1), v. tr. : Embarrasser, encombrer, gêner, incommoder. *Alez pus lon, vos m'èhalez*, éloignez-vous, vous me gênez. *Ni t'èhale nin di tot çoula*, ne t'encombre pas de tout cela. → *èbarasser*.
- èhalis' ; èhalisse**, adj. : Encombrant, incommode, incommodat (pl. *Èhalis'*, *èhalisses*).
- èhandi** (66), v. tr. : Chauffer légèrement. → *handi*.
- 1 **èhardi** (66) ou **ahardi** (66), v. tr. : Enhardir.
- 2 **èhardi (s')** (66) ou **s'ahardi** (66), v. pron. : S'enhardir.
- 1 **èharnahî** (45), v. tr. : Enharnacher, harnacher.
- 2 **èharnahî (s')** (45), v. pron. : 1° S'embarrasser, s'empêtrer, dans une mauvaise affaire. *I s'èharnahèye d'ine trop grande mohone*, il s'embarrasse d'une trop grande maison. 2° S'acoquiner ; s'encanailler.
- èhâsté ; èhâstèye**, adj. : Pressé, pressée. *Èstèz-v' si èhâsté ?* êtes-vous si pressé ?
- èhâstèdje**, n. m. : Empressement.
- èhâster (s')** (2), v. pron. : S'empresser, se hâter, se presser. *S'èhâster dè payî*, s'empresser de payer.
- èhâstèye (a l')**, loc. adv. : A la hâte.
- èhè**, n. m. : Défaut, vice. *Il a tos lès-èhès*, il a tous les vices.
- èhèrè ; èhèrèye**, adj. : Étourdi, étourdie ; imprudent, imprudente ; trop empressé, trop empressée.
- èhin**, n. m. : Énergie, effort, entrain. *I n'a nol èhin a l'ovrèdje*, il n'a aucun entrain au travail. → *èhè*, *fwêce*.
- èhins**, n. m. pl. : Recoins (maison). *I k'noh lès-èhins dèl mohone*, il connaît les coins et recoins de la maison ; syn. *i k'noh lès nahes èt lès mousserotes dèl mohone* ou *i k'noh lès-alûres dèl mohone*.
- èhiyonder** (1), v. tr. : Aiguillonner, animer, exciter, stimuler (quelqu'un). *On l'a èhiyondé so s' crapôde*, on l'a excité contre sa fiancée.
- èhoter** (1), v. tr. : 1° Loger dans une mortaise. 2° Encager, mettre en loge. *Dimin on-z-èhote lès colons*, demain on met les pigeons dans les paniers. → *hote*.
- èhoûbioné ; èhoûbionèye**, éméché, éméchée ; enivré, enivrée. → *hoûbion*.
- èhowe**, n. f. : Allant, dynamisme, énergie, promptitude, vigueur, zèle. *Avu d' l'èhowe*, avoir de l'énergie. *Plin d'èhowe*, dynamique. *Sins-èhowe*, mou, molle ; sans allant, sans énergie.
- èhûler** (1), v. tr. : Lancer au loin avec violence ; syn. *bouhî èvôye*. → *hûler*.
- èkè**, adj. : Douteux, mauvais, piètre, de mauvaise qualité. Il s'ajoute à un nom ou à un verbe pour lui donner une valeur dépréciative. « *kèt* » est utilisé dans le même sens comme suffixe (*bonikèt, deûkèt, potikèt*, etc. *In-ovrèdje èkè* ou *ine saqwè d'èkè*, un ouvrage mal fait. *On docteur èkè, in-ovrî èkè, dè boure èkè*, un mauvais médecin, un piètre ouvrier, un beurre douteux. *Vos d'hez qu' vos k'nohez vosse mèstî, vos l' k'nohez èkè !* vous dites que vous connaissez votre métier, vous le connaissez à moitié, fort peu !
- èkèssemint** ou **ankèssemint**, n. m. : Encaissement.
- èkèsseû** ou **ankèsseûr**, n. m. : Encaisseur.
- èkèssi** (44-45) ou **ankèsser** (1), v. tr. : Encaisser.
- èki**, n. m. : Écheveau. → *èchèt*.
- èk'nèye**, n. f. : 1° Pincettes de foyer. *On grawèye è feû avou l' grawiète, on prind lès pires foû dè feû avou l'èk'nèye* (ou *lès èk'nèyes*), on tisonne avec le tisonnier, on retire les mâchefers avec les pincettes. *On n' l'adzereût nin avou dès picètes* (ou *dès-èk'nèyes*), il n'est pas à prendre avec des pincettes (il est sale ou de méchante humeur). 2° Pince de forgeron, de tonnelier, etc. 3° Personne grande et maigre. 4° Appareil en forme de longue tenaille, qui se compose de deux pièces de bois équerries, articulées au moyen d'un rivet ; on l'appuie sur les épaules pour porter un panier, etc. → *sorfa*.
- Èks'** : Aix-la-Chapelle.
- 1 **èl**, n. m. : Nom de la lettre l. *On grand èl*, un l majuscule. *On p'tit èl*, un l minuscule.
- 2 **èl**, prép. : 1° Contraction de « la », « dans la » (devant consonne). *Èl cève*, dans la cave. *Èl meune*, dans ma (la mienne). *Èl poussîre*, dans la poussière. *Èl vosse*, dans la vôtre. *Èl* (ou *so l'*) *gazète*, dans le journal. *Èl min*, en main. *Èl mohone*, dans la maison. *Èl* (ou *so l'*) *rowe*, dans la rue. *Èl vèye*, dans la vie (ou ville). *Èl plèce d'ovrer i s' pormonne*, au lieu de travailler il se promène. *Èl plève*, sous la pluie. 2° dans, durant, pendant. *Èl canicule*, durant la canicule. → *divins*, *è*, *èn*.
- 3 **èl**, pron. pers. : 1° Le, la. *C'èst mi qu'èl vout*, c'est moi qui le (la) veux. *Dinez m'èl*, donnez-le (la) moi. *Dispindez-m'èl*, décrochez-le moi. *Dj'èl veû*, je le (la) vois. *Dji n'èl veû nin*, je ne le (la) vois pas. *Dji n'èl vou nin*, je ne le veux pas. *Dji t'èl di*, je te le dis. *Dji m' rafèye d'èl vèyi*, je me réjouis de le (la) voir. *Èl vèyez-v' ?* le (la) voyez-vous ? *Fez m'èl vèyi*, montrez-le moi. *I m'èl pàyerè*, il me le paiera. *On s'èl dimande*, on se le demande. *T'èl veûs*, tu le vois. → *li*. 2° Il le, ils le. *Èl vout*, il le veut. *Èl fât*, il le faut. *Èl volèt*, ils le veulent. *S'èl* (ou *s' l'*) *vout*, s'il le veut. 3° Le, la. *Èlle èl vout*, elle le (la) veut. *Èlle èl volèt*, elle le (la) veut. → *èlzès*, *èlzi*.
- èlahî** (44), v. tr. : Attacher, mettre à l'attache, empêtrer. *Èlahî avou dès tchines*, enchaîner. *On-z-èlahe lès tchins qui hagnèt*, on attache les chiens qui mordent. *Li dj'vâ s'a-st-èlahî d'vins sès trèts*, le cheval s'est empêtré dans ses traits. → *dilahî* (2), *lahe*, *relahî*.
- èlârdji** : → *alârdji*.
- èlârdjiheûre** : → *alârdjiheûre*.
- èlârdjih'mint** : → *alârdjih'mint*.
- èlâs'**, interj. : Hélas.
- èlastique**, adj. : Élastique, extensible.
- èlastique**, n. m. : Élastique.

èle ou **èlle**, pron. pers. (sing. ou plur.) : Elle, elles. :
1° èlle, devant voyelle (excepté, lorsqu'il suit immédiatement le verbe dans les phrases à la forme interrogative). *Èlle a*, elle a. *Èlle ont*, elles ont. **2° èle**, dans les autres cas. *Èle va*, elle va. *Èle vont*, elles vont. *Qui fêt-èle ? qui fêt-èle ?* que fait-elle ? que font-elles ? *Vinrè-t-èle avou vos*, viendra-t-elle avec vous. → *i*.
éle, n. f. : **1° Aile** (vol). *Dès frumihes a-z-èles*, des fourmis ailées. *Lèyi pinde l'éle*, traîner l'aile. *Pègnon d' l'éle*, aileron. *Taper sès-èles à lādje*, déployer ses ailes. *Qu'a dès-èles*, ailé, ailée. → *élete*. **2° Aile** (nez). *Lès-èles*, l'aile, l'arête du nez.
èlèci (46), v. tr. : Enlacer. → *lècî*.
èlècsion, n. f. : Élection.
èlècsîr, n. m. : Élixir.
èlècteûr ; èlèctrice, n. : Électeur, électrice.
èlèctricité : → *èlèctrique*.
èlèctricyin ; èlèctricyène, n. : Électricien, électricienne.
1 èlèctrique, adj. : Électrique, qui a rapport à l'électricité.
2 èlèctrique ou **èlèctricité**, n. f. : Électricité. *Mète l'èlèctrique*, électrifier.
èlèctrizier (1-2), v. tr. : Électrifier.
èlèctrocucion, n. f. : Électrocution.
èlèctrocuter (2), v. tr. : Électrocuter.
èlèdi (66), v. tr. : **1° Enlaidir**. **2° Abandonner** (par aversion). *Dj'a tant magnî dès mosses qui dj'èls-a èlèdi*, j'ai tant mangé de moules, que je n'en mange plus. *L'ouhê a èlèdi sès djônes*, l'oiseau a abandonné sa couvée. *On nid qu'è-st-èlèdi*, un nid abandonné (surtout parce qu'on y a touché). → *abann'ner*.
èlèdihèdje, n. m. : Dégoût, aversion.
èlèdih'mint, n. m. : Enlaidissement.
èlèfant, n. m. : Éléphant.
èlègance, n. f. : Élégance.
èlèganmint, adv. : Élégantment.
èlègant ; èlègante, adj. et n. : Élégant, élégante.
èlèhèdje, n. m. : Sélection, tri, triage.
èlèheû ; èlèheûse, n. : Trieur, trieuse.
èlèhou ; èlèhowe, adj. : Sélectionné, sélectionnée ; trié, triée.
èlèmint, n. m. : Élément.
Élène ou **Élinne**, prén. f. : Hélène.
èlère (97), v. tr. : Sélectionner, trier (des plantes). → *lère*, *rèlère*.
èlète, n. f. : **1° Ailette** ; aube de roue hydraulique. → *batchê*, *éle*. **2° Aileron**, nageoire. → *navuron*. **3° Lobe**. *Ine èlète di feûte di pourcê*, un lobe de foie de porc.
èlèvacion, n. f. : Élévation.
èlèvateûr, n. m. : Élévateur (machine).
èlèvédje, n. m. : t. de houillerie, partie supérieure du câble d'extraction.
èlèver (23), v. tr. : Élever, lever, monter, soulever. *Li vint s'èlève*, le vent se lève. *Èlèver dès pîres à deûzinme ostèdje*, monter des pierres au deuxième étage. → *lèver*, *aclèver*.
èlibote, n. m. : Flétan.
èlice, n. f. : Hélice.
èlicoptère, n. m. : Hélicoptère.
Élinne : → *Élène*.
Élise, prén. f. : Elise ; dim. fam. : *Lîse*, *Lizète*.
éliyotrope ou **liyotrope**, n. m. : Héliotrope.
èlle : → *èle*.
èlohî (s') : → *ènohî*.
èlon, n. m. : Saumoneau (- de 10 pouces).
èloquant ; èloquante, adj. : Éloquent, éloquente.
èlovinèdje, n. m. : Véhémence.
èloviner (1-2-25), v. tr. : **1° Infecter**. → *lovène*.
2° Rabrouer, rudoyer. **3° Fasciner**, interloquer.
Élôy, prén. m. : Eloi. *Sint-z-Élôy*, saint Eloi.
èlzès ('lzès) ou **èls**, pron. pers. plur. : Les. : **1° èls** devant voyelle. *Dj'èls-a*, je les ai. *Dji m' rafêye d'èls-avu*, je me ré-

jouis de les avoir. *Dji n'èls-a nin*, je ne les ai pas ; *dji n' lès-a nin*. *Dji t'èls-apwète*, je te les apporte. *Èls-avez-v' ?* les avez-vous ? *Èls-ôt brêre*, il les entend crier. *Èls-oyèt brêre*, ils les entendent crier. *Li ci qu'èls-a*, celui qui les a. *S'èls-aveût*, s'il les avait. *S'èls-avît*, s'ils les avaient.
2° èlzès devant consonne. *C'èst mi qu'èlzès done*, c'est moi qui les donne. *Dj'èlzès veû*, je les vois. *Dji m' rafêye d'èlzès vèyi*, je me réjouis de les voir. *Dji n'èlzès vou nin*, je ne les veux pas. *Dji t'èlzès donrè*, je te les donnerai. *Done m'èlzès*, donne-les moi. *Èlzès fât fé*, il faut les faire. *Èlzès vèyez-v' ?* les voyez-vous ? ; syn. *lès vèyez-v' ?* *s'èlzès vout*, s'il les veut. *S'èlzès volèt*, s'ils les veulent. *T'èlzès vòreûs bin*, tu les voudrais. **3° 'lzès** après voyelle d'appui. *Prindez-lzès*, prenez-les.
èlzi ou **lèzi** ou **l'zi**, pron. pers. : Leur (à eux, à elles) ; *î* s'abrège en *i* après le verbe à l'impératif). : **1° èlzi** ou **lèzi** ; les pron. pers. accusatifs « le, la, les » ne s'expriment pas devant *èlzi èt lèzi*, de sorte que *lèzi* (ou *èlzi*) *av' diné ?* peut signifier : Leur avez-vous donné ? ou le (la, les) leur avez-vous donné ? *C'èst mi qu'èlzi a dit*, c'est moi qui le leur ai dit. *Dinez-l'zi*, donnez-leur. *Dj'èlzi* (ou *dji lèzi*) *done*, je leur donne ou je le (la) leur donne ou je les lui donne. *Èlzi* (ou *lèzi*) *av' dit dè m'ni ?* leur avez-vous dit de venir ? *Èlzi* (ou *lèzi*) *av' diné ?* (le, la, les) leur avez-vous donné ? *Èlzi deût dès çanses*, il leur doit de l'argent. *Èlzi fât dire*, il faut le leur dire. *I fêt lès soris*, s' lèzi (ou s'èlzi) *mèt'-t-i l' quâwe*, il invente des histoires forgées de toutes pièces. *N'èlzi n'nez nin*, ne leur donnez pas ou ne le (la) leur donnez pas. *T'èlzi dirès*, tu le leur diras. **2° L'zi**, après voyelle d'appui. Rappel : *î* s'abrège en *i* après le verbe à l'impératif, *fez-l'zi mès complimints*, remettez leur mon bonjour.
èm, n. m. : Nom de la lettre m. *On grand èm*, un m majuscule. *On p'tit èm*, un m minuscule.
èmacralant ; èmacralante, adj. : Ensorcelant, ensorcelante ; envoûtant, envoûtante.
èmacralé ; èmacralêye, adj. : Ensorcelé, ensorcelée ; envoûté, envoûtée ; possédé, possédée.
èmacralèdje ; èmacraleûre, n. : Ensorcellement, envoûtement, sortilège.
èmacraler (1-2), v. tr. : **1° Ensorceler**, envoûter ; porter poisse. *Qwand dj'èl veû*, *i m'èmacralêye po tote li djoûmêye*, quand je le vois, il me porte poisse pour toute la journée. **2° Emmêler**, embrouiller, empêtrer. *On djône âbe qu'èst tot-èmacralé*, un jeune arbre tout emmêlé. → *macrale*.
èmacraleûre : → *èmacralèdje*.
èmagazinèdje, n. m. : Emmagasiner.
èmagaziner (2), v. tr. : Emmagasiner.
èmalofer (1), v. tr. : Emmittoufler.
èmaner (1), v. tr. : Rabougir, ralentir la croissance de la végétation. *Li mâva timp èmane lès djârdins*, le mauvais temps ralentit la croissance des plantes dans les jardins.
èmant, n. m. : Aimant (magnétique).
èmantâcion, n. f. : Aimantation. → *èmantèdje*.
èmantchêdje ou **èmantchemint**, n. m. : Action d'emmancher.
èmantcheûre, n. f. : **1° Emmanchure**, entournure. **2° Action** de commencer quelque chose. **3° Artifice**, combinaison, moyen habile. *Avou totes vos èmantcheûres*, *nos vola bê !* avec toutes vos combinaisons, nous voilà dans de beaux draps !
èmantchî (44-45), v. tr. : **1° Emmancher**. *Dj'èmantche ine hêpe*, j'emmanche une hache. **2° Arranger**, assembler, combiner, commencer, emboîter, organiser quelque chose. *Vos-avez mâ èmantchî veste ovrèdje*, vous avez mal commencé votre ouvrage. *L'afère èst mâ èmantchêye*, l'affaire commence mal. *Nos-èstans mâ èmantchîs*, nous sommes mal partis. **3° Duper**, flouer, trompé. *Dj'a stu èmantchî*, j'ai été dupé ; syn. *dj'a-st-avu l' mant-*

che. Vos v's-avez fêt émantchî, vous vous êtes laissé du-
per. 4° Posséder une femme.

émantédje, n. m. : Aimantation. → *émantâcion*.

émanter (1), v. tr. : Aimer.

émay, n. m. : Émail.

émayédje, n. m. : Émaillage.

émayer (1-2), v. tr. : Émailler.

émayeûr ; **émayeûse**, n. : Émailleur, émailleuse.

émervèyi (44), v. tr. : Émerveiller. *Si fi émervève tot l' monde, son fils émerveille tout le monde.* → *mèrvève, mèrvèyi*.

émètrin ; **émètrinne**, adj. : Médiocre ; moyen, moyenne ; intermédiaire. *Dès-émètrinnès pomes èt dès grosses, des pommes de grosseur moyennes et des grosses.*

→ *mwèyin*.

Èmgnèye ou **M'gnèye** : Evegnée.

émigrâcion, n. f. : Émigration.

émigrer (2), v. intr. : Émigrer.

Émile ; **Émilie**, prén. : Émile, Emilie ; dim. fam. : *Mimile* (m).

émilé ; **émilèye**, adj. : Englué, engluée ; couvert, couverte d'une substance gluante, de vermine, de moisissures. *Ine émilèye pome, une pomme dont la chair est piquée de moisissures.*

émilédje, n. m. : Action de s'engluer, se couvrir d'une substance gluante, se couvrir de vermine, de moisissures.

émiler (2), v. tr. : Engluer, couvrir d'une substance gluante, se couvrir de vermine, de moisissures.

→ *émissé*. *Lès mohètes ont-st-émilé mès rôzîs, les moucherons ont recouvert mes rosiers. Nos salâdes s'émilèt, nos salades se couvrent de vermine. Li crouwin émilèye li bouwèye qu'on lét trop longtimp èl banse, l'humidité fait moisir le linge qu'on laisse trop longtemps*

émilèmanne, n. f. : Salissure, moisissure.

émîner (1-29), v. tr. : Emmener.

éminné ; **éminnèye** ou **émissé** ; **émisséye**, adj. et n. :

Empoté, empotée ; emprunté, empruntée ; gauche ; godiche ; guindé, guindée ; maladroite, maladroite ; malhabile ; niais, niaise ; gêné, gênée dans ses mouvements. *On-z-ê-st-éminné qwant-on-z-a mà s' brès, on est gêné dans ses mouvements quand on a mal au bras. Ine éminnéye bâcèle, une jeune fille maladroite.*

émission, n. f. : Émission.

Èm'ma, prén. f. : Emma.

émôcion, n. f. : Émotion.

émôcionâbe, adj. : Émotionnable.

émôcionant ; **émôcionante**, adj. : Émotionnant, émotionnante, qui donne de l'émotion.

émôcioner (1), v. intr. : Émotionner.

émohî (s') (44), v. pron. : Se couvrir de pucerons.

émoh'né ; **émoh'nèye**, adj. : Couvert, couverte de pucerons. → *mohe*.

émontemint, n. m. : Action de monter, de s'élever. → *amontédje*.

1 **émonter** (1), v. tr. : Faire monter, lancer (cerf-volant). *Émonter on dragon, lancer un cerf-volant.* → *ênêrî* (1), *ênonder* (1).

2 **émonter** (s') (1), v. pron. : S'emporter, se fâcher. *S'émonter so 'ne saqui, s'emporter contre quelqu'un. I s'émonte come ine sope à lécè, il s'emporte comme une soupe au lait.* → *ênêrî* (2), *ênonder* (2), *èpwèrter* (2).

émouhî ; **émouhèye**, adj. : Mal lavé, mal entretenu. *In-émouhî vizédje, un visage mal lavé. I fêt émouhî è ç' manédje la, cette maison est mal entretenue.*

émurer (2) ou **émurayer** (2), v. tr. : Emmurer.

émwèh'né ; **émwèh'nèye**, adj. : Enchifrené, enchifrenée ; enrhumé, enrhumée ; syn. *avu l' narène qui couît*.

émwèh'ner (s') (2), v. pron. : S'enrhumer. → *mwèh'né*.

èn, n. m. : Nom de la lettre n. *On grand èn, un n majuscule. On p'tit èn, un n minuscule.*

èn, prép. : En. → *è* (2).

énomourer (s') (2), v. pron. : S'énomourer.

1 **énancrer** (2), v. tr. 1° Obstruer, bloquer (un passage). → *dinançrer*. 2° Ancrer, encastrer, incruster. 3° Engager au point de ne pouvoir dégager.

2 **énancrer** (s') (2), v. pron. : 1° S'accrocher, s'ancrer, s'encastrer, s'enraciner, s'incruster. *S'énancrer d'vins 'ne mohone, s'enraciner dans la maison d'autrui, y être trop assidu. On mà qui s'énancrèye, un mal qui s'enracine.* 2° S'embourber, s'empêtrer, s'engager au point de ne pouvoir se dégager. *Dji m'a-st-énancré d'vins lès brôlîs, je me suis embourbé dans la vase. Èle s'énancrèye èl crasse, elle se complait dans la crasse.*

ênêrédje, n. m. : Envol, essor.

1 **ênêrî** (45-55), v. tr. : Faire monter dans les airs (cerf-volant). → *émonter* (1), *ênonder* (1), *èpwèrter* (1), *évoler, rênêrî* (1).

2 **ênêrî** (s') (45-55), v. pron. : 1° S'emporter. *Ni v's-ênêrîz nin, ne vous emportez pas.* → *émonter* (2), *ênonder* (2), *èpwèrter* (2), *rênêrî* (2). 2° S'envoler, prendre son envol, son essor. *Ine volèye d'ouhês qui s'ênêre, une troupe d'oiseaux qui s'envole.* → *émonter* (2), *ênonder* (2).

ên-êrî, n. m. pl. : Arriérés, somme restant due après l'échéance, dettes. *Èlle a dès èn-êrî d'vins tos lès botiques, elle doit de l'argent dans tous les magasins. Léver sès-ên-êrî, toucher des arriérés. Payî sès-ên-êrî, payer ses dettes.* → *êrî*.

ên-êrî, loc. adv. : Derrière, à reculons, en arrière. *Lèyî èn-êrî, différer. Ni d'manez nin èn-êrî, ne vous laissez pas distancer. Roter èn-êrî, marcher à reculons.* → *êrî*.

ênèrjie, n. f. : Énergie.

ênèrjique, adj. : Énergique.

ênèrjiquemint, adv. : Énergiquement.

èn-è-rote ou **è-rote**, loc. adv. : A la suite, consécutivement, d'affilée, sans interruption, successivement. *Treûs djoûs èn-è-rote, trois jours consécutifs.*

1 **èneûrî** (66), v. tr. : assombrir, enténébrer, obscurcir.

2 **èneûrî** (s') (66), v. pron. : S'assombrir, s'enténébrer, s'obscurcir. *Vola l' timp qui s'èneûrîh, voilà le temps qui s'assombrit. Gàyelotez-v' on pô, ni v's-èneûrîhez nin insi, pomponnez vous, ne portez pas toujours des vêtements sombres.*

èneûrîhédje ou **èneûrîh'mint**, n. m. : Assombrissement, obscurcissement. → *aneûrî, neûrî*.

ênèwédje, n. m. : Inondation. → *êwe*.

ênèwé ; **ênèwèye**, adj. : Inondé, inondée ; submergé, submergée.

ênèwer (1-2) ou **ênèwî** (44-45), v. tr. : Irriguer, inonder, submerger. *Nosse pré è-st-ênèwé, notre pré est inondé.*

êngrât' ; **êngrâte** ou **êngrât'** ; **êngrâte**, adj. : Ingrat, ingrate, qui ne répond pas à la peine qu'on se donne (pl. *Èngrât', êngrâtes ; êngrât', êngrâtes*). *Dès-êngrâtès djîns, des gens ingrats. Dès-êngrât'-z-êfants, des enfants ingrats. Ine tère êngrâte, une terre ingrate.*

êngrâtemint ou **êngrâtemint**, adv. : De façon ingrate.

êngrâtitude ou **êngrâtitude**, n. f. : Ingratitude. *Dj'a stu payî d'êngrâtitude, je n'ai eu qu'ingratitude.*

ênintchant ; **ênintchante**, adj. : Qui est pris (prise) à l'hameçon. *On pêhon ênintchant, un poisson qui est pris à l'hameçon.*

ênintchî ; **ênintchèye**, adj. : Pris, prise à l'hameçon. *Li pêhon a stu mà ênintchî, le poisson a été mal pris à l'hameçon.*

ên'n', pron. : En, y, il en, il y en. → *ên'né*.

1 **ên'n'aler** (110), v. intr. : 1° Partir, sortir, s'absenter, s'en aller. *Dj'ên'né (ou dj'è) va ou dji m'ên'né (ou m'è) va, je m'en vais. Dj'ên'n'a 'nn'alé, je suis parti. Dj'ên'n'ala, je partis. Ènn'alans-n' ? partons-nous ? Ènn'aler a cou-bêbê, s'en aller à cul tout nu ou être dans un complet dénuement. Ènn'aler è cwèsse (ou è bihère ou è hi-fèsse), tituber, aller de travers. Dj'ên'n'îrè, je partirai. Lèyî 'nn'aler, laisser aller, lâcher. Si lèyî 'nn'aler, se laisser aller, se dé-*

courager. *Va-z-ê ! va-t'en !* 2° Dire. *Hoûtez 'nn'alez-v-tî*, écoutez disait-il. 3° Défaillir. *Dji m' sin 'nn'aler*, je sens que je suis sur le point de défaillir ou j'envisage de partir.

4° Dépérir, mourir, disparaître. *Ènn'aler tot morant lès vôyes*, dépérir (se dit d'un phtisique). *Fê 'nn'aler 'ne têtche*, faire disparaître une tache. *Lès vîs 'nn'alêt*, les vieux s'en vont. *Li feu va 'nn'aler*, le feu va s'éteindre. → *aler*, *ènnè raler*.

2 **ènn'aler (s')** (110), v. pron. s'en aller.

ènnè ou **è** ou **ènn'** ou **'nnè** ou **'nn'**, pron. : En, y, il en, il y en. : 1° è ; la forme redoublée *ènnè* peut souvent remplacer è. *Dji m'è* (ou *ènnè*) *sovin*, je m'en souviens. *Done m'è* (ou *ènnè*) *on pô*, donne m'en un peu. *Prind-z-è* (ou *prind 'nnè*), prends-en. *Qu'è* (ou *qu'ènnè*) *volez-v' ?* que voulez-vous y faire ? *Tapez-è* (ou *tapez 'nnè*), jetez-en. 2° *ènnè*. *Dj'ènnè r'vin*, j'en reviens. *Dj'ènnè so po dî eûros*, il m'en coûte dix euros. *Dj'ènnè* (ou *dji n'è*) *vinrè mây djus*, je n'en viendrai jamais à bout. *Dj'ènnè-z-î a dit*, je leur ai dit ce que j'avais sur le cœur. *Dji m'ènnè sovin*, je m'en souviens. *Dji n' m'ènnè sovin nin*, je ne m'en souviens pas. *Ènnè r'léyî*, décliner, faiblir, flancher. *Ènnè-z-î fât*, il leur en faut. *Vos n' m'ènnè volez nin*, édon ? vous ne m'en voulez pas, n'est-ce pas ? 3° *ènn'* devant voyelle. *A qui pinsez-v' ènn'avu ?* à qui croyez-vous vous adresser ? *Dimande ènn'î*, demandes-en lui. *Dj'ènn'a pus*, je n'en ai plus. *Dj'ènn'î vou*, je lui en veux. *Dji n' sé a qwè qu'ènn'èst*, je ne sais ce qu'il en est. *Ènn'a*, il en a ou il y en a. *Ènn'a nin*, il n'en a pas ou il n'y en a pas. *Ènn'a treûs d'acwêrd po l'èritêdje*, il y en a trois qui acceptent l'héritage. *Ènn'avu s' sô*, en avoir marre, être saturé. *Ènn'esse*, t. de jeu de cartes, accompagner à l'atout. *Ènn'esse a...*, avoir dépensé... *Ènn'esse qwite*, ne plus en être encombré. *Ènn'î fât nin*, il ne lui en faut pas. *I m'ènn'èst dî n'èl pus vèyî*, je suis désolé de ne plus le voir.

4° *'nn'* entre deux voyelles. *A qwè 'nn'èstèz-v' avou vosse procès ?* Où en êtes-vous avec votre procès ? *Cês-la 'nn'ont* (ou *n'ènn'ont*) *mây avu*, ceux-là n'en ont jamais eu. *Nos 'nn'avans nin mêzâhe*, nous n'en avons nul besoin.

5° *'nnè* après voyelle. *On 'nnè veût bin po mâ viker*, la vie est dure. *I n' fêt pus a 'nnè trover*, on n'en trouve plus.

ènnè raler (111), v. intr. : Repartir, s'en retourner, rentrer chez soi. *Alans-r'-z-è*, retournons (chez nous). *Alez-r'-z-è*, rentrez (chez vous). *Dj'è* (ou *ènnè*) *rîrè*, je rentrerai (chez moi). *Dji m'è r'va*, je retourne (chez moi). *Dji m' va raler*, je vais retourner. *È* (ou *ènnè*) *ralez-v' ?* retournez-vous (chez vous) ? *Ènn'a ('nnè) ralé vè doze eûres*, il est retourné (chez lui) vers midi (ou minuit). *Ènnè raler avou çou qu'on n-a d' pèhon*, rentrer (chez soi), repartir avec ses gains. *I fât qu' dj'è* (ou *ènnè*) *r'vasse* (ou *r'vâye*), je dois rentrer (chez moi). *Va-r'-z-è !* retourne, rentre (chez toi) ! → *aler*, *ènnè*, *raler*, *rèvôye*.

ènocince ou **ènocinneté**, n. f. : Innocence, niaiserie, simplicité d'esprit.

ènocinnemint, adv. : 1° Innocemment, involontairement, par inadvertance, par mégarde. 2° Niaisement, simplement.

ènocint ; **ènocinne** ou **nocint** ; **nocinne**, n et adj. : Ingénu, ingénue ; innocent, innocente ; inconscient, inconsciente ; idiot, idiote ; imbécile ; niais, niaise ; simple d'esprit ; sot, sotté. *Alez-è nocinne !* ou *têhîz-v'*, *ènocint !* taisez-vous, innocente (innocent) ! *Ènocint moussi a sot* ou *ènocint quatwaze*, niais, nigaud ; syn. *ècêpè quatwaze* ou *èmissé quatwaze*. → *inoçant*.

ènohî (s') (44) ou **s'èlohî** (44), v. pron. : S'engouer, avaler de travers. *On frézé assiou so on strouk s'ènohe tot magnant dès pêchales*, un grêlé assis sur une souche d'arbre s'engoue en mangeant des cenelles. → *écrouki* (2).

ènoîler (1) ou **ôler** (1), v. tr. : Huiler. → *ècrâhî*.

ènon : → *èdon*.

ènonèdje ou **èsnonèdje**, n. m. 1° Action de faire monter, lancer (cerf-volant). 2° Action de mettre les cloches en branle. 3° Action de s'emporter, de s'emballer (pour), de se fâcher (contre). 4° Empressement, précipitation.

1 **ènonder** (1), v. tr. 1° Faire monter, lancer (cerf-volant). *Ènonder on dragon*, lancer un cerf-volant. *Ine volêye d'ouhês qui s'ènère*, une troupe d'oiseaux qui s'envole. → *èmonter* (1), *ènêri* (1), *èpwêrter* (1), *èvoler*, *rènonder* (1). 2° Activer, mettre en branle, en mouvement. *Ènonder lès clokes*, mettre les cloches en branle.

2 **ènonder (s')** (1), v. pron. 1° S'emporter, s'emballer (pour), se fâcher (contre). *Èle s'a télémint ènoné sor lu qu'on n'èl saveût ravu*, elle s'est tellement fâchée sur lui, qu'on ne parvenait pas à la calmer. *A vint-ans, on-z-èst vite ènoné po 'ne crapôde*, à vingt ans on s'emballait pour une jeune fille. → *èmonter* (2), *ènêri* (2), *èpwêrter* (2). 2° S'élaner, prendre son élan. → *èscôurci*, *rènonder*.

ènonèye, n. f. : Élan, envol, essor, poussée, secousse. *Prinde sês-ènonèyes*, prendre son élan. *Diner 'ne ènonèye*, donner une secousse.

ènuîlé ; **ènuîleye** ou **ènoûlé** ; **ènoûleye**, adj. : Nébuleux, nébuleuse ; nuageux, nuageuse. *In-ènuîlé timp*, un temps nuageux.

ènuîler (1-2) ou **ènoûler** (1-2), v. tr. : Élever dans les nues. *Lès fouwâs ènuîlèt leûs bleûvès foumîres*, les grands feux font monter dans le ciel leurs fumées bleues. → *nûleye*.

ènuîler (s') (1-2) ou **s'ènoûler** (1-2), v. pron. : 1° Se couvrir de nuage, s'obscurcir. *Li timp s'ènuîle*, le temps se couvre. → *èneuîri* (2), *rènuîler*. 2° S'élever dans le ciel. *D'on côp d'èles, l'aronde s'ènuîle è cîr*, d'un coup d'ailes, l'hirondelle s'élève dans le ciel.

Ènzivâ : Ensival.

èpafer (s') (1-2), v. intr. : S'empiffrer.

èpaler (1), v. tr. : Empaler.

èpâmêdje, n. m. : Type d'assemblage de deux pièces de bois. *Fé in-èpâmêdje*, assembler deux pièces de bois ; syn. *djonde a pâmale*. → *èpâmer*.

èpâmer (1), v. tr. : Assembler deux pièces de bois ; syn. *djonde a pâmale* ou *fé in-èpâmêdje*. → *pâmale*.

1 **èpaqueter** (2), v. tr. : Empaqueter. → *èbaler*, *èwalper*.

2 **èpaqueter (s')** (2), v. pron. : S'endormir.

èpaqueteû ; **èpaqueteûse**, n. : Empaqueur, empaqueteuse.

èpassener (2), v. tr. : Attacher un animal à un pieu. → *passener*, *piqueter*.

èpâsté ; **èpâstéye**, adj. : Pâteux, pâteuse. *Avu l' boke èpâstéye*, avoir la bouche pâteuse.

èpâster (2), v. tr. : Engraisser, empâter, enduire ou remplir de pâte. *S'èpâster lès mins*, se mettre de la pâte (de la graisse) sur les mains. *Èpâster dès polêts*, engraisser des poulets. → *pâsse*.

èpasteûre, n. f. : Entrave (animal).

èpasturer (20), v. tr. : Entraver, mettre en pâture en entravant l'animal.

èpayêdje ou **ampayêdje**, n. m. : Empailage.

èpayer (1-2) ou **ampayer** (1-2), v. tr. : Empailler.

èpayeu ou **ampayeûr**, n. m. : Empaillleur.

èpègneter (s') (2), v. pron. : Se fâcher.

èpèh'ner (2), v. tr. : Empoisonner.

èpêketé ; **èpêketéye**, adj. : Ivre (au genièvre).

èpêye, n. f. : Épée, glaive.

èpidèmiye, n. f. : Épidémie.

èpilôgue, n. m. : Épilogue (littérature).

èpince, n. f. : Petite tenaille à dents de cordonnier.

èpîte, n. f. : Épître.

èplacemint ou **amplacemint**, n. m. : Emplacement.

èplâsse, n. f. : 1° Emplâtre. *Èplâsse al mostâde*, sinapisme. *Ine èplâsse po lès-aguèces*, un emplâtre pour œil-de-perdrix. *Ine èplâsse so 'ne djambe di bwès*, une chose inutile. 2° Personne encombrante.

- 1 **èployî** (52), v. tr. : Employer. → *ampwè, ployî*.
- 2 **èployî** ; **èployèye**, adj. : Employé, employée ; usité.
- 3 **èployî** ; **èployèye**, n. : Employé, employée.
- èponche**, n. m. et f. : Punch. *Dè fwért* (ou *dèl fwète*) *èponche*, du punch fort alcoolisé.
- èponje**, n. f. : Éponge. *Passer l'èponje*, pardonner.
- èpoques**, n. f. pl. : Règles, menstrues. *Elle a sès-èpoques*, elle a ses règles.
- èpousseler** (2-15), v. tr. : Empoussiérer, couvrir de poussière. → *pousseler*.
- èpoutené** ; **èpoutènèye** : → *èboûtené*.
- èpoutener** (s') (2-15), v. pron. : S'irriter, se fâcher subitement. → *èboûtener*.
- èprih'ner** (2), v. tr. : Écrouer, emprisonner, incarcérer.
- èpronte**, n. f. : Emprunt. *Aler a l'èpronte*, chercher à emprunter. *Fé l'èpronte d'ine ustèye*, emprunter un outil. *On no d'èpronte*, un pseudonyme, un nom d'emprunt.
- èpronté** ; **èprontèye**, adj. : Affecté, affectée ; emprunté, empruntée ; gauche ; gêné, gênée ; godiche. *Avu l'èr èpronté*, avoir un air emprunté. *Dès-èprontèyès manières*, des manières affectées. → *èminné*.
- èprontèdje**, n. m. : Action d'emprunter.
- èpronter** (1), v. tr. : Emprunter. *Èpronter on pan so l' fornèye*, consommer avant le mariage. *Il èpronte*, il emprunte ; syn. *d' mande a pruster*. → *rèpronter*.
- èpronteû** ; **èpronteûse** ou **èpronterèsse** (f), emprunteur, emprunteuse. → *pruster*.
- èpufkinant** ; **èpufkinante**, adj. : Infect, infecte ; puant, puante.
- èpufkinèdje**, n. m. : Empuantissement, action d'empester, d'empuantir.
- èpufkiner** (2-25), v. tr. et intr. : Empester, empuantir, infecter. → *pufkène*.
- èpurer** (s') (1), v. pron. : Mettre ses bras à nu. → *purète*.
- èpwèrté** ; **èpwèrtèye**, n. et adj. : Emporté, emportée. *C'è-st-in-èpwèrté, qu'on n' sâreût viker è pàye avou*, c'est un emporté, on ne saurait vivre en paix avec lui.
- 1 **èpwèrter** (8), v. tr. : Emporter. *Li five l'a-st-èpwèrté*, la fièvre l'a emporté. *Èpwèrter l' tchèt*, partir avec ses gains. *I n' l'èpwèrterè nin è paradis*, il me le payera, il aura à s'en repentir. *L'èpwèrter*, l'emporter, prédominer, vaincre.
- 2 **èpwèrter** (s') (8), v. pron. : S'emporter. *I s'èpwèrte come ine sope à lècè*, il monte comme une soupe au lait. → *èmonter* (2), *ènèri* (2), *ènonder* (2).
- èpwèzoné** ; **èpwèzonèye**, adj. : Délétère ; empoisonné, empoisonnée ; vénéneux, vénéneuse.
- èpwèzonèdje** ou **èpwèzonemint**, n. m. : Empoisonnement.
- 1 **èpwèzoner** (1-2), v. tr. : Empoisonner.
- 2 **èpwèzoner** (s') (1-2), v. pron. : S'empoisonner ; syn. *beûre li cwî d'onze èûres*.
- èpwèzoneû** ; **èpwèzoneûse**, n. : Empoisonneur, empoisonneuse.
- èquâwé** ; **èquâwèye**, adj. : Accolé, accolée (après accouplement). *Deûs tchins qui sont-st-èquâwés*, deux chiens accolés
- èquâwer** (1-2), v. tr. : Emmancher (un balai, un outil). → *diquâwer*, *èmantchî*, *quâwe*.
- èquilibre**, n. m. : Équilibre.
- èquilibrer** (1-2), v. tr. : Équilibrer. → *apâlier*.
- èquibrisse**, n. m. : Équilibriste.
- èquipe**, n. f. : Équipe. *Chéf d'èquipe*, chef d'équipe.
- èquipèdje**, n. m. : Équipage. *An-n-èquipèdje*, en carrosse. *Il èst d'vins on pòve èquipèdje*, il est dans un état misérable.
- èquipemint**, n. m. : Équipement.
- èquiper** (1-2), v. tr. : Équiper.
- èquipeû**, n. m. : Ajusteur d'armurerie.
- èr**, n. m. ou f. : Nom de la lettre r. *On grand èr*, un r majuscule. *On p'tit èr*, un r minuscule.
- 1 **êr**, n. f. : 1° Air (gaz). *Al grande êr*, au grand air. *Bone êr*, bon air, air pur. *Diner d' l'êr*, aérer. → *rènêrî*. *Drî êr*, exposé au nord. *Fé dès tchèstès è l'êr*, faire des châteaux en Espagne. *I couût di l'êr*, l'air circule. *Il èst si blanc-mwèrt qui v' diriz qu'il a crèhou d'zos êr*, il est tellement livide que l'on pourrait croire qu'il a grandi sans air ni lumière. *Ine mâle êr* ou *ine êr mâ-hètèye*, un air malsain. *L'êr èst frisè*, l'air est frais. *Li nez è l'êr*, le nez au vent. *Li panse è l'êr*, à la renverse, les quatre fers en l'air. *Mète souwer l' bouwèye a l'êr*, mettre sécher le linge au fil. *On n' sâreût viker d' l'êr dè timp*, il faut de l'argent pour subsister. *Pire d'êr* ou *pire di tonîre*, aérolythe, météorite. *Prinde* (ou *haper* ou *houmer*) *l'êr so l' souû*, prendre l'air sur le pas de la porte. *Prinde ine êr di feû*, se réchauffer près du feu. → *èrèdje*. 2° Air, allure, apparence, aspect, attitude, genre manière d'être. *Avu bèle êr*, avoir fière allure. *Avu l'êr d'on sot*, avoir l'air idiot. *Èlle a l'êr ènocinne*, elle à l'air niais. *Fé d' sès-êrs* ou *si n'ner dès-êrs* (ou *dès grands-êrs*), se rengorger, faire le fanfaron, l'important ; prendre un air supérieur. *Il a dès doucètès-êrs*, il a des manières doucereuses. *Ine êr di deûs-êrs*, un air affecté. *Loukî (po) d'zos êr*, regarder en dessous. *N'avu l'êr di rin*, paraître insignifiant. *Ine drole d'êr*, un air bizarre. *Vos cromptîres n'ont nin l'êr cûtes*, vos pommes de terre ne semblent pas cuites. → *âlûre*, *cogne*, *kère*. 3° Air (chanson). *Aler huffer ine êr a Sint-Linâ* (ou *al grosse mohone*), aller en prison. *Ine êr d'ètèremint*, un air lugubre, triste. *Tchanter 'ne pitite êr*, chanter une petite chanson. *Todi so l' minme êr*, monotone, uniforme. 4° Espace. *Li tère toune è l'êr*, la terre tourne dans
- 2 **èspace** : 1° Arc, cintre. *Mète* (ou *lèver*) *lès-êrs*, poser (ou ôter) les cintres. *Djambe d'êr*, arc-boutant. → *âtche*.
- èralé** ; **èralèye**, adj. : Givré, givrée ; chargé, chargée de givre. *Lès hâyes sont-st-èralèyes*, les haies sont chargées de givre. → *râler*.
- èrçon**, n. m. : 1° Arçon. 2° Cerf-volant. → *balon*, *carcasse*, *dragon*, *matalas*, *mohèt*, *mohone*, *ome*, *peûre*, *pome*, *steûle*, *tchèsté*. 3° Archet (outil). → *archèt*.
- èrcule**, n. m. : Hercule.
- Èrcule**, n. m. : Hercule.
- èrdiè**, n. m. : Arc-en-ciel ; syn. *pwète dè paradis*.
- ère** : → *èrèûr*.
- ère** ou **èrère**, n. m. et f. : Araire, charrue. *Dobe èrè* ou *èrè françès*, brabant double. *Èrè a min*, araire. *Èrè a rôlètes*, charrue à roues. *Èrè a pîd*, charrue à pied. *Ine vòye d'èrè*, billon, charrue à roues, exhaussement de terre.
- èrèciner** (2), v. tr. : Enraciner. → *rècène*.
- èrèdje**, n. m. : 1° Aérage, aération, souffle, vent, courant d'air. *In-èrèdje di tcholeûr*, un souffle d'air chaud. *Trô d'èrèdje*, ouverture faite dans un foyer pour faciliter l'aération. 2° Atmosphère.
- èrèni** (66) ou **arèni** (66), v. tr. : Rouiller. *Dj'a l' gozî tot èrèni*, j'ai le gosier tout éraillé. → *èrodji*.
- èrènihèdje** ou **arènihèdje**, n. m. : Action de rouiller.
- èrèniheûre** ou **arèniheûre**, n. f. : Rouille.
- èrère** : → *èrè*.
- ères** : → *âres*.
- èrétique**, adj. et n. : Hérétique.
- èrèû**, n. m. : Pinson incomplètement aveuglé, qui perçoit encore un peu la lumière. → *èrî*.
- èrèûdi** (66), v. tr. : Raidir, rendre raide. *Li djalèye èrèûdih on mouyî drap*, la gelée rend raide un drap mouillé.
- èrèûr** ou **ère**, n. f. : Éclaircie, lueur. *Âs-èrèûrs dè djoû*, à l'aube, à l'aurore. *Dji l'a rik'nohou a l'èrèûr dèl bêté*, je l'ai reconnu à la lueur de la pleine lune. *Inte deûs-èrèûrs di solo*, entre deux éclaircies. → *èrî*.
- èrèûs** ; **èrèûse** ou **èrieûs** ; **èrieûse**, adj. : Aéré, aérée. *I fêt in-èrèûs timp*, il circule beaucoup d'air. → *èrî*.
- èrgot**, n. m. : Ergot ; dans : *Monter so sès-èrgots*, prendre une attitude hautaine et menaçante. → *sporon*.
- èr-gote**, n. f. : 1° Zona. → *cingues*. 2° Erysipèle. → *rôse*.

- 1 **èrî**, adv. : Arrière. *Avu èrî*, parvenir à détacher. *Èrî !* cri du charretier pour faire reculer le cheval. *Èsse èrî dî*, être séparé de, être divorcé. *Lon èrî*, fort éloigné. *Èsse lon èrî dî-d'-chal ?* est-ce loin d'ici ? *I n' dimeûre nin lon èrî dî-d'-chal*, il n'habite pas loin d'ici. *I n'a nin lon èrî d' cinqwante ans*, il approche de la cinquantaine. *Vinez èrî d' la*, venez, ne restez pas là. → *drî*, *èn-èrî*.
- 2 **èrî** (55), v. intr. : 1° Poindre, en parlant de l'aube. *On veût èrî l' djou*, on voit poindre le jour. → *èrêûr*. 2° Voir vaguement, en parlant d'un pinson qui a été incomplètement aveuglé. *I n'est nin tot-a fêt aveûle*, il èrêye co 'ne gote, il n'est pas tout à fait aveugle, il voit encore un peu. → *èrêû*.
- 3 **èrî** (55), v. tr. : Rappeler (quelqu'un par un air de ressemblance). *A fêt qu'èle crêh, elle èrêye si mère*, en grandissant elle ressemble de plus en plus à sa mère. **èriédjèzer**, n. m. : 1° Lueur confuse. 2° Ressemblance. **èrièsse**, n. f. : Arête (poisson). → *rièsse*. **èrieûs** ; **èrieûse**, adj. : Aéré, aérée. → *èrêûs*. **èrin**, n. m. : Airain. **èritance**, n. f. : Héritage, succession, action d'hériter. *Dji conte so si-èritance* (ou *sès-èritances*), j'escompte en hériter. → *hèyance*. **èritédje**, n. m. : Héritage (contenu). **èriter** (1-2), v. intr. et tr. ind. : Hériter. **èritîr** ; **èritîre**, n. : Héritier, héritière. **èrive**, n. f. : Rive (rivière). → *rive*. **èrlique**, n. f. : 1° Relique, menu objet, vieillerie, objet n'ayant qu'une valeur sentimentale. *On gurnî plin d'èrliques*, un grenier plein de vieilleries. *Mêtez totes vos-èrliques a pont*, rangez tous vos objets. → *agayon*, *arêdja*, *camatche*, *canetia*, *carcayes*, *djônes*, *kêlot*, *nic-nac*, *racayes*, *rahis'*, *rèni*, *rikète*, *tchinis'*. 2° Personne. *Ine vile èrlique*, une vieille personne. **èrliques**, n. f. pl. : Parties intimes. *Catchîz vos-èrliques*, cachez votre nudité. → *uzins*, *mizères*. **èrmène**, n. f. : Hermine. **èrminète**, n. f. : Herminette. **èrmite**, n. : Ermite. **èrmitédje**, n. m. : Ermitage. **Èrnèle**, prén. : Renelde. **Èrnès'** ou **Èrnèstine**, prén. : Ernest, Ernestine ; dim. fam. : *Nènès' (m)*, *Nèstine (f)*, *Titine (f)*. **Èrnou**, prén. m. : Arnold. → *Arnol*. **Èrôde** : Hérode. **èrodji** (66), v. tr. : Rouiller. → *èrèni*. **èrôkî (s')** (45) ou **s'èrôkiner** (2), v. pron. : S'enrouer. *S'èrôkî a fwêce dè brêre*, s'enrouer à force de crier. → *dirôkî*, *rôkî*. **èrôkiné** ; **èrôkinêye**, adj. : Enroué, enrouée. **èrôkinédje**, n. m. : Enrouement. **èrquédje**, n. m. : Cintrage. **èrquer** (2), v. tr. : Cintrer (maçonnerie). **èrquêt**, n. m. : Arceau, cintre. **èrquête**, n. f. : Charpente cintrée servant à faire une voûte.
- 1 **èrtchî**, n. m. : Archer.
- 2 **èrtchî** ; **èrtchîre**, n. : Soupirail. → *âmîre*.
- 3 **èrtchî** ou **èrtchîre** ou **èrtchîtche** (f), n. : Martinet (oiseau). **ès'**, n. m. : 1° Est, levant, orient. 2° Nom de la lettre s. *Fé dês-ès'*, zigzaguer ; syn. *fé dês madames* (ou *zistonzès*). *On grand ès'*, un s majuscule. *On p'tit ès'*, un s minuscule. **èsbara**, n. m. : Épouvantail. → *èwara*, *èspaw'ta*, *spaw'ta*. **èsbaré** ; **èsbarêye**, adj. : Ahuri, ahurie ; ébahi, ébahie ; effaré, effarée ; effrayé, effrayée ; hagaré, hagarde. *Li dj'vâ s'a-st-èsbaré*, le cheval s'est effrayé. **èsbarer** (2), v. tr. : Ahurir, ébahir, effarer, effrayer. **èsbareûre**, n. f. : Ébahissement. **èsbarloufé** ; **èsbarloufêye** : → *èbarloufé*. **èsbâtche**, n. f. : Ébauche, esquisse.
- èsbâtchédje** ou **èsbâtchemint**, n. m. : Action d'ébaucher, d'esquisser.
- èsbâtcheû** ; **èsbâtcheûse**, n. : Celui ou celle qui ébauche, qui esquisse.
- èsbâtchî** (44-45), v. tr. : Ébaucher, esquisser.
- èsbate** (78), v. tr. : Tremper (mouiller) ; syn. *mête trimper*. **èsbateûre** : → *forbateûre*.
- èsbeûlé** ; **èsbeûlêye**, adj. : Embarrassé, embarrassée ; gêné, gênée ; interdit, interdite ; surpris, surprise. → *ècèpé*.
- èsbeûler** (1), v. tr. : 1° Effrayer, effaroucher. 2° Engueuler.
- èsbihî** (44), v. tr. : Gercer. → *dibîhî*.
- èsblame**, n. f. : Cloque (maladie parasitaire des végétaux).
- èsblawî** (66) ou **èsblaweter** (2), v. tr. : Éblouir. *Li solo m'èsblawîh*, le soleil m'éblouit. *Si lèyî èsblawî*, se laisser éblouir. → *bablou*, *blaweter*.
- èsblawihant** ; **èsblawihante** ou **èsblawetant** ; **èsblawetante**, adj. : Éblouissant, éblouissante. *Èsblawihante di bêté*, d'une beauté éblouissante.
- èsblawihédje** ou **èsblawetédje** ou **èsblawih'mint**, n. m. : Éblouissement.
- èsbranlemint** : → *èbranlemint*.
- èsbranler** : → *èbranler*.
- èsbroufe**, n. f. : Esbroufe.
- èscabèle**, n. f. : Escabeau, échelle double portative ; syn. *dobe hâle*. *Èscabèle di feume ou di manédje*, escabeau à trois ou quatre marches.
- èscabô**, n. m. : Marchepied, petit tabouret.
- èscafignon** ou **scafignon**, n. m. : Puanteur, mauvaise odeur (pieds).
- èscamotédje**, n. m. : Escamotage, interception.
- èscamoter** (1-2), v. tr. : Escamoter, intercepter.
- èscamoteû** ; **èscamoteûse**, n. : Escamoteur, escamoteuse, illusionniste, prestidigitateur.
- èscapåde**, n. f. : Escapade.
- èscarole**, n. f. : Scarole.
- èscavêtche** ou **scavêtche**, n. m. : Plat de poissons (anguille, truite) cuits dans une sauce vinaigrée (plat régional). *Fé dês pêhons a l'èscavêtche*, faire cuire des poissons dans une sauce vinaigrée. *Magnî on* (ou *dé*) *scavêtche*, manger du poisson cuit dans une sauce vinaigrée. → *marinåde*.
- èscclamâcion**, n. f. : Exclamation, dans : *On pwint d'èscclamâcion*, un point d'exclamation.
- èscclamer (s')** (1), v. pron. : S'exclamer.
- èscclameûr** : → *ècclameûr*.
- èscclat** : → *èclat*.
- èscclater** : → *èclater*.
- èscclavaje** ou **èscclavédje**, n. m. : Esclavage.
- èscclâve**, n. : Esclave.
- èscclévé**, n. : Garçon d'honneur (à un mariage). → *hèveleûse*.
- èscclûre** (97), v. tr. : Exclure ; syn. *mête a l'ouh* ou *mête fou*.
- èscclôlédje**, n. m. : Enseignement.
- èsccloler** (1-2) ou **scoler** (sicoler) (1-2), v. tr. : Dresser, éduquer, endoctriner, enseigner, styler. *On veût bin quî v's-a èscclolé*, on voit bien qui vous a endoctriné. *Il a bin-n-èscclolé s' feume*, il a seriné à sa femme ce qu'elle devait dire. → *scole*.
- èscclomugnî** (45) ou **discomugnî** (45), v. tr. : Excommunier.
- èscclomunicâcion**, n. f. : Excommunication.
- èscclonte**, n. m. : Escompte.
- èscclonter** (1), v. tr. : Escompter.
- èscclorédjant** ; **èscclorédjante** : → *ècorédjant*.
- èscclorédjemint** : → *ècorédjemint*.
- èscclorédjî**. → *ècorédjî*.
- èscclôrte** ou **èscclorte**, n. f. : Escorte.

èscôrter (2) ou **èscorter** (2), v. tr. : Escorter.

1 **èscouïrci** (66), v. tr. : Lancer, élaner. *Li tchèron èscouïrcih si dj'vâ d'on bon côp d' corîhe*, le charretier lance son cheval d'un bon coup de fouet.

2 **èscouïrci** (s') (66), v. pron. : S'élaner, prendre son élan.

3 **èscouïrci** ; **èscouïrcèye**, adj. : Épris, éprise. *Èlle est jolumint èscouïrcèye sor lu*, elle est fortement éprise de lui.

èscouïsses, n. f. pl. : Élan. *Prinde sès-èscouïsses*, s'élaner pour courir, pour sauter. → *èscouïsseler* (2).

èscouïsseler (s') (1), v. intr. : Prendre son élan pour courir ou pour sauter.

èscrimè, n. m. : Escrime.

èscroc', n. invar. : Escroc. → *èscroqueû*.

èscroquer (1), v. tr. : Escroquer.

èscroquerèye, n. f. : Escroquerie.

èscroqueû ; **èscroqueûse**, n. : Escroc. → *èscroc'*.

èscusse, n. f. : Excuse. *Dji v' dimande èscusse*, je vous prie de m'excuser ; syn. *mande èscusse*. *Mâle èscusse*, mauvaise excuse, mauvaise raison. *Qui n'a nôle èscusse*, inexcusable.

èscuzàbe, adj. : Excusable. → *inèscuzàbe*.

èscuzer (5), v. tr. : Excuser. *Èscuzez*, formule de politesse, excusez-moi, je vous prie de m'excuser ; syn. *mande èscusse*. *Èscuzez, pèrique ! dji n' saveû nin qu' vos-avîz dès dj'vès !* formule d'excuse plaisante.

èshandi (66), v. tr. : Chamber, tiédir. → *rèshandi*.

èskèrpin, n. m. : Escarpin.

Èsneû : Esneux.

èspace : n. m. : Espace.

Èspagne : Espagne.

èsparcète, n. f. : Sainfoin.

1 **èspâtriyî** (45), v. tr. : Expatrier.

2 **èspâtriyî** (s') (45), v. pron. : S'expatrier.

èspaw'ter (2), v. tr. : Effrayer, épouvanter, terroriser.

èspèce, n. f. : Catégorie, espèce, type. *Quéle espèce d'ome èst-ce çoula ?* quel homme étrange est-ce là ?

èspèces, n. f. pl. : Espèces, argent. *Payî an-n-èspèces*, payer en espèces. *On payizan qu'a dès-èspèces*, un paysan qui a de l'argent.

èspédicion, n. f. : Expédition.

èspédier (42), v. tr. : Expédier.

èspéditeûr ; **èspéditrice**, n. : Expéditeur, expéditrice.

èspérance, n. f. : Espérance, espoir. *Viker d'èspérances* ou *so l'èspérance*, vivre d'espoirs. → *èspwér*.

èspèré ; **èspèrèye**, adj. : Espéré, espérée. → *inèspèré*.

èspèrer (6), v. tr. : Escompter, espérer ; syn. *avu bon-èspwér*.

èspêrt, n. m. : Expert.

èspêrtise, n. f. : Expertise.

èspêrtizer (5), v. tr. : Expertiser.

èspêtche, n. f. : Empêchement, entrave. *Qui dji n' vis seûye dí nôle èspêtche*, que je ne vous sois d'aucune entrave, que je ne vous arrête pas.

èspêtchemint, n. m. : Empêchement.

èspêtchî (44), v. tr. : Empêcher, éviter. *N'èspêtche qui*, n'empêche que. *Qu'on n' sàreût èspêtchî*, inévitable.

èspiègue ou **spiègue** adj. et n. : Espiègle.

èspion ; **èspione**, n. : Espion, espionne.

èspionèdje, n. m. : Espionnage.

èspioner (1-2), v. tr. : Espionner.

èspirâcion, n. f. : Expiration (bail).

èsplicâbe, adj. : Explicable. → *inèsplicâbe*.

èsplicâcion, n. f. : Définition, éclaircissement, explication, interprétation, enseignement. *L'èsplicâcion d'on mot*, la définition d'un mot. *L'èsplicâcion d'on sondje*, l'interprétation d'un songe. *Sins nôle èsplicâcion de monde*, sans la moindre explication.

èspliquer (1), v. tr. : Élucider, expliquer. *I s'èsplique bin*, il sait se faire comprendre. *Nos nos-èspliquerans in-ôte djoû*, nous mettrons les choses au point entre nous, un

autre jour. *S'èspliquer a reûds brès'*, en venir aux mains, s'expliquer en gesticulant.

èspouse, n. f. 1° Dossier d'un siège. → *aspoya, poyîre*. 2° Planche du chevet d'un lit.

èsportâcion ou **èspôrtâcion**, n. f. : Exportation. → *importâcion*.

èsporter (2) ou **èspôrter** (2), v. tr. : Exporter, faire sortir d'un pays. → *importer*.

èspôzant ; **èspôzante**, n. : Exposant, exposante.

èsprès', adj. et n. m. invar. : Express.

èsprès, adv. : Exprès, intentionnellement. *I n' l'a nin fêt èsprès* (ou *par an-n-èsprès*), il ne l'a pas fait sciemment, à dessein. *Sins l' fé èsprès* (ou *èn-èsprès* ou *par an-n-èsprès*), par mégarde, par inadvertance.

èspressémint, adv. 1° Expressément. 2° Exprès, à dessein.

èspression, n. f. : Expression.

1 **èsprimer** (1), v. tr. : Exprimer.

2 **èsprimer** (s') (1), v. pron. : S'exprimer.

èsprindâbe, adj. : Inflammable.

èsprindâhe, n. m. : Moment de la journée où l'éclairage devient nécessaire. → *aloumâhe*.

1 **èsprinde** (84), v. tr. : Allumer. *Èsprinde si pîpe*, allumer sa pipe.

2 **èsprinde** (84), v. intr. : S'enflammer, s'allumer, se mettre à flamber ; syn. *prinde feû*. *Èlle èsprinda come on feû*, *come on bârê d' feû*, elle devint rouge (de colère, de honte).

èsprindèdje, n. m. : Allumage (des lampes).

èsprindeû d' lampes, n. m. : Allumeur de réverbères. → *aloumeû*.

èsprit, n. m. 1° Esprit, intelligence. *Dji n'a nin l'èsprit* (ou *m' tièsse*) *al riyoterèye*, je ne suis pas d'humeur à goûter la plaisanterie. *I fêt d' l'èsprit come in-âgne fêt sès crotales*, il fait de l'esprit comme il respire. *I n'a nin pus d'èsprit qui dj' sé bin qwè*, il est sans intelligence. 2° Esprit, revenant, spectre. → *spér*.

èsprit-d'-vin, n. m. : Esprit de vin, alcool éthylique.

èsprôpriyâcion, n. f. : Expropriation.

èsprôpriyî (45-51), v. tr. : Exproprier.

èsprouve ou **sproûve** (siproûve), n. f. : 1° Epreuve, essai. *Banc d'èsprouve*, banc d'essai. *Èsprouvé d'imprimerèye*, épreuve d'imprimerie. 2° Adversité, épreuve (chagrin, douleur, peine, difficulté). *Ine èsprouve ni ratind nin l'ôte*, une épreuve suit l'autre.

èsprover (33) ou **sprover** (siprover) (33), v. tr. : 1° Essayer, tester, mettre à l'épreuve. 2° Eprouver, ressentir.

èsprouvé ; **èsprouvéuse**, n. : Essayeur, essayeuse ; testeur.

èspwér, n. m. : Espoir. *Avu bon-èspwér*, espérer. *L'èspwér intritint*, l'espoir fait vivre. *Piède l'èspwér*, désespérer. → *espérer*.

èsquèlète ou **èsquèrlète**, n. f. : Squelette. *Il èst mêgue come ine èsquèlète* ou *c'è-st-ine èsquèlète vikante* ou *ine èsquèlète moussèye a bordjeûs*, il est squelettique.

èssank'ner (s') (2), v. pron. : S'embourber.

èssâvioné ; **èssâvionèye**, adj. : Ensablé, ensablée.

èsse (1), v. tr. : Être. *Ç'a co stu pé qui ç' n'èsteût rin*, on en a (j'en ai) vu d'autres. *C'èst tot*, c'est fini. *Dj'a stu*, j'ai été ou je suis allé. *Dji n' so nin ritche*, *dji so-st-a mi-âhe*, je ne suis pas riche je vis dans l'aisance. *Dji sèrè a Lidje a doze eûres*, je serai à Liège à midi. *Ènn'èsse*, t. de jeu de cartes, accompagner à l'atout ou être désigné pour fermer les yeux pendant que les autres se cachent au jeu de cache-cache. → *clignî*. *Ènn'èsse a...*, avoir dépensé... *Ènn'èsse qwite*, ne plus en être encombré. *Ès-s' malâde ? es-tu malade ? È-st-i malâde ? est-il malade ? Èsse a cou-bèbè*, s'en aller le cul nu ou être dans un complet dénuement. *Èsse a couûrt di...*, manquer de... *Èsse a deûs (treûs...)*, être deux (trois...). *Èsse an pôzicion*, être en-

ceinte. *Èsse d'a...*, appartenir à... *Èsse di brogne*, être en brouille, boudier. *Èsse po...*, être favorable à... *Insi seûye-t-i*, ainsi soit-il. *Nos-èstans fou !* nous avons gagné ! *On tant swèt pô*, un tant soit peu, si peu que ce soit. *Qu'èst-ce ?* qu'est-ce que c'est ? *Qwand qui ç' seûye*, n'importe quand. *Seûye pôve* ou *bin seûye ritche*, on deût turtos mori, pauvre ou riche, on doit tous mourir. *Seûye-t-i dit inte di nos-ôtes*, ceci dit entre nous. *Seûye-t-i qu'ènnè vasse*, *seûye-t-i qu'i r'vinse*, soit qu'il s'en aille, soit qu'il revienne. *Seûye-t-i vos*, *seûye-t-i mi*, soit vous, soit moi. *T'ès-st-on sot*, tu es un sot. *So-dj' gây ?* suis-je beau ? *Tot-èstant qui*, alors que, cependant que, tandis que ; syn. *tot fant qui* ou *so ç' timp la*. → *dismètant*. *Vos-î èstèz*, vous y êtes, c'est cela. *Vos n'î èstèz pus*, savez, ç' còp chal, cette fois-ci, vous êtes à côté du sujet. *Vos volez çoula ? swèt !* vous voulez cela ? soit ! *Wice qu'i seûye*, où qu'il soit. *Wice so-dj' ?* où suis-je ? → *èce*, *rèsse*.

èsse, n. f. 1° être, foyer. *Binne di l'èsse* ou *binne dè forné*, cadre métallique qui entourait verticalement le feu ouvert. *On n' kinoh li mèsse qui qwant-on l' tint è l'èsse*, on ne connaît le caractère du mari qu'après le mariage. → *èstréye*, *feû*. 2° Abri où les ouvriers se réunissent pour recevoir leur besogne. 3° Infusion de lierre terrestre. → *leûre*, *lière*.

èssègne, n. f. 1° Enseigne (de marchand, etc.). *A télé èssègne qui...*, à telle enseigne que... *Èsse lodjî al minme èssègne*, être logé à la même enseigne. *Èsse lodjî a 'ne bèle èssègne*, être dans de beaux draps. 2° Marque imprimée sur la motte de beurre. 3° t. de houillerie, point de repère d'où l'on mesure l'avancement d'un abatteur.

èssègnî (44), v. tr. : Brandonner, mettre des bâtons entortillés de paille aux extrémités d'un champ. → *banon*, *rèbaner*, *wâmer*, *wihion*.

èssèlèdje, n. m. : Action d'évider un bois pour qu'il épouse la forme d'un autre ; résultat de cette action.

èssèlé ; **èssèlèye**, adj. : Ensellé, ensellée (au dos concave).

èssèler (1), v. tr. : Évider un bois pour qu'il épouse la forme d'un autre.

èssème, n. f. : Volée de jeunes abeilles.

èssèré ; **èssèrèye**, adj. : enfermé, enfermée.

èssèrer (6-7), v. tr. : enfermer → *rèssèrer*, *sèrer*.

èssèveli (66), v. tr. : Ensevelir.

èssèvelihèdje ou **èssèvelih'mint**, n. m. : Ensevelissement.

èssèveliheû ; **èssèveliheûse**, n. : Celui, celle qui ensevelit.

èssi ou **assi**, n. m. : 1° Essieu. 2° Affût de canon. 3° Jas, partie de l'ancre.

èssihè, n. m. : Avant-train de l'ancienne charrue à roues.

èssoketant ; **èssoketante**, adj. : Assoupissant, assoupissante.

èssoketé ; **èssoketèye**, adj. : Assoupi, assoupie.

èssoketèdje ou **èssometèdje** ou **èssoptèdje**, n. m. : Assoupissement, somnolence.

èssoketer (s') (2) ou **s'èssomèter** (2) ou **s'èssopter** (2), v. intr. : S'assoupir. → *sokète*.

èssonle ou **èssonne**, adv. : Ensemble. *Aler èssonle*, être assortis, se convenir. *Avu dès mèssejdjes èssonle*, avoir une altercation. *I sone èssonle*, on sonne la volée. *Lès-ouhès dèl minme coleûr si r'qwèrèt vol'ti* ou *lès-ouhès dèl minme coleûr volèt èssonle* ou *lès-ouhès dèl minme coleûrs si rassonlèt*, qui se ressemble s'assemble. *Mète èssonle*, accoler ou se cotiser. *Qui n' tint pus pièces èssonle*, délabré. *Qui sont tofér èssonle*, inséparables. *Tos' èssonle*, à l'unisson, en chœur.

èssonneté ; **èssonnetèye**, adj. : Sanguinolent, sanguinolente. → *sonnèter*.

èssoptèdje : → *èssoketèdje*.

èssopter (s') : → *èssoketer*.

èssoreûse, n. f. : Essoreuse centrifuge.

èstâcion ou **stâcion**, n. f. 1° Station du chemin de croix. 2° Gare (de chemin de fer). *A l'èstâcion* ou *a li stâcion*, à la gare.

èstafète, n. f. : Estafette.

èstale, n. f. 1° Copeau, éclat de bois, éclisse. *On n' sâreût tchèp'ter sins-èstales*, on ne fait pas d'omelette sans casser des œufs. → *hatche*, *hatcherote*. 2° Etal de marchand, éventaire. *eune plantche po èstale*, *treûs-inglitins d'ssus*, *èt v'la l' botique fêt !* se dit à celui qui trouve des solutions simplistes à tout. 3° Attelle. *Èstale* (ou *hène*) *di goré*, attelle du collier de cheval. *Li docteur li a mètou 'ne èstale*, le médecin lui a placé une attelle. *Reûse d'èstales*, chalut (filet à poche).

èstalèdje : → *stalèdje*.

èstaminèt : → *staminèt*.

èstanflitche : → *stanflitche*.

èstantchî (s') (44), v. pron. : s'arrêter. → *ramani*.

èstampe, n. f. : Estampe.

èstatuwe ou **èstatuwe**, n. f. : Statue. *Li pîd-d'-soké di l'èstatuwe*, le piédestal de la statue (d'une statue). *L'èstatuwe*, la statue.

èstchâfant ; **èstchâfante**, adj. : Qui échauffe, excitant, excitante.

èstchâfemint, n. m. : Échauffement, excitation.

èstchâfer (1), v. tr. : Échauffer, enthousiasmer, exciter. *Èstchâfer l' tièsse a 'ne saqui*, échauffer la tête de quelqu'un. *In-ovri qu'è-st-èstchâfé*, un ouvrier plein de zèle. → *tchâfer*, *rèstchâfer*.

èstchâfeûre, n. f. : Éruption cutanée due à un échauffement.

èstchantemint, n. m. : Enchantement.

èstchanté ; **èstchantèye**, adj. : Enchanté, enchantée ; ravi, ravie. *Vos m'ènnè vèyez tot-èstchanté*, vous m'en voyez ravi.

èstchanter (1), v. tr. : Charmer, enchanter, ensorceler, séduire. *Il èstchantereût l' coucou*, il est habile sorcier. → *distchanter*, *èmacraler*.

èstchanteû ; **èstchanteûse** ou **èstchanteresse** (f), adj. et n. : Enchanteur, enchanteresse.

èstèné ; **èstènéye**, n. : Ahuri, ahurie ; écervelé, écervelée ; étourdi, étourdie. *Èstèné potince qui v's-èstèz !* étourdi que vous êtes ! *On grand èstèné*, un grand **èstèner** (1-2), v. tr. : Ahurir, ébahir, étonner, étourdir, stupéfier. *Dji fouri tot-èstèné di cisse novèle la*, je fus ahuri d'apprendre cela. → *èstoûrdi*, *èwarer*, *stomer*.

èstèrminâcion, n. f. : Extermination.

èstèrminer (2), v. tr. : Exterminer.

èstèssiner (2), v. tr. : Arroser (un rôti).

èstèssinerèce, n. f. : Longue cuiller pour arroser le rôti.

èstikète, n. f. : Bâton ferré dont on se sert pour avancer en traîneau. → *fèrèt*, *pèta*, *picrè*.

èstimâbe, adj. : Estimable. → *inèstimâbe*.

èstimâcion, n. f. : Appréciation, estimation. → *èstimèdje*.

èstimèdje, n. m. : Estimation. → *èstimâcion*.

èstimer (1-25), v. tr. : Apprécier, estimer, évaluer.

èstimeû ou **èstimeûr**, n. m. Commissaire-priseur.

èstôle ou **stôle**, n. f. Étole.

èstoumaqué ; **èstoumaquéye** ou **stoumaqué** ; **stoumaquéye**, adj. : Estomaqué, estomaquée ; interloqué, interloquée ; stupéfait, stupéfaite. → *maké*, *èstoumaquédje* ou **stoumaquédje**, n. m. : Stupéfaction, stupeur.

èstoumaquer (1-2) ou **stoumaquer** (1-2), v. tr. : Estomaquer, stupéfier. syn. *côper brès' èt djambes*. → *maker*, *stoumac'*.

èstoûrderèye, n. f. : Étourderie.

èstoûrdèyemint ou **èstoûrdimint**, adv. : Étourdiment.

1 **èstoûrdi** (66) ou **stoûrdi** (sitoûrdi) (66), v. tr. : Étourdir. → *èstèner*.

2 **èstoûrdi** ; **èstoûrdèye**, n. : Étourdi, étourdie. *In-èstoûrdi compère*, un étourdi.

- éstoûrdihant ; éstoûrdihante**, adj. : Étourdissant, étourdissante.
- éstoûrdihâve**, adj. : Que l'on peut étourdir.
- éstoûrdihêdje ou éstoûrdih'mint**, n. m. : Étourdissement.
- èstra**, n. m. : Extra, en dehors du travail courant.
- èstravaguer** (1), v. intr. : Divaguer.
- èstrèmité**, n. f. : Extrémité. *Èsse a tote èstrèmité*, être à l'agonie.
- èstrêr**, n. m. extrait.
- èstroupî** (55), v. tr. : Estropier. *Il èstroupêye tos lès nos*, il estropie tous les mots.
- èstroupî ; èstroupêye**, adj. et n. : Éclopé, éclopée ; estropié, estropiée, perclus, percluse. *Èstroupî d'vins 'ne tchèyîre*, paralysé des membres inférieurs. *Èstroupî po tote li vèye*, estropié, handicapé, invalide. *Èle n'èst nin èstroupêye dèl linwe*, c'est une bavarde. *Il è-st-èstroupî dè cêrvé*, il est un peu simple. *On pôve èstroupî*, un pauvre éclopé.
- èt**, conj. : Et. : 1° èt. *Bin beûre èt bin magnî*, bien boire et bien manger. *Èt tot çou qui sût*, et ce qui en découle. 2° La conj. est quelquefois omise. *So pàs so fotches*, de façon rudimentaire. *So tchamps so vòyes*, sur les chemins, sur les routes.
- éta bli** (66), v. tr. : Établir.
- éta blih'mint**, n. m. : 1° Etablissement (maison). 2° Etablissement, action d'établir.
- éta pe** : → *stape*.
- éta semint**, n. m. : Action de réunir à l'aide de moises.
- éta sser** (1), v. tr. : Moiser, réunir à l'aide de moises.
- éta t**, n. m. 1° Etat (manière d'être physique ou morale). *Dji n' so nin an-n-éta t d'ovrer*, mon état de santé ne me permet pas de travailler. *È-st-i possibe dî s' mète divins on parèy éta t ?* est-il possible de se mettre dans une telle agitation. *Il èst d'vins on pôve (ou léd) éta t*, il est en mauvais état. *Si mète (ou èsse) divins tos sès-éta ts*, se mettre (ou être) dans une grande agitation. 2° Etat (manière d'être d'une chose). *Rimète ine mohone èn-éta t*, remettre une maison en état. 3° Etat (condition sociale). *L'éta t d' mariêdje*, l'état de celui qui est marié. *Èle a marié in-ome qui n'aveût nol éta t*, elle a épousé un homme qui n'avait pas de profession. 4° Etat (document). *Apwêrtèz-m' l'éta t d' vos-ovrêdjes*, apportez-moi l'état d'avancement des travaux. 5° Etat (nation). *Consèyer d'éta t*, conseiller.
- éta tchameler** (2), v. tr. : Attacher les deux parties d'un fléau.
- éta chêrdjî** (48), v. intr. : Être fécondée.
- éta chinner** (1), v. tr. : Enchaîner. → *ditchinner*.
- 1 **éta**, n. m. et f. : Cimetière autour d'une église. *Aler so l'éta*, aller au cimetière. → *cimitière*.
- 2 **éta**, n. m. : Être. *Tos lès-éta s dèl crèyâcion*, tous les êtres de la création. → *crèyatûre*.
- éta remint**, n. m. : Convoi funèbre, enterrement, funérailles, inhumation, obsèques.
- éta rer** (1-6), v. tr. : Enfourer, enterrer, inhumer. → *èfoyi*.
- éta rnel ; éta rnelé**, adj. : Éternel, éternelle.
- éta rnelémint**, adv. : Éternellement.
- éta rnité**, n. f. : Éternité.
- éta rnizer (s')** (2-5), v. pron. : S'éterniser.
- éta sser** (1), v. tr. : Accumuler, amonceler, engranger, entasser. → *rètèsser*.
- éta ssière**, n. f. : Emplacement ou est entassé le grain ou le fourrage dans la grange. → *tès* (2).
- éta t ; éta te**, adj. : Aise ; allègre ; content, contente ; dispos, dispose ; heureux, heureuse ; ravi, ravie ; satisfait, satisfaite. *Avu l' coûr éta t*, avoir le cœur content.
- éta tchî** (44), v. tr. : Entacher, maculer. → *tètche, ditètchî*.
- 1 **éta tî** (44) ou **éta tî** (66), v. intr. : Satisfaire, rendre plein d'allégresse, d'entrain, de satisfaction.
- 2 **éta tî (s')** (44) ou **s'éta tî** (66), v. pron. : S'encourager mutuellement à bien faire. *S'éta tî a l'ovrêdje*, s'encourager mutuellement à l'ouvrage.
- éta tîse**, n. f. : Allégresse, entrain, satisfaction.
- Étiène**, prén. m. : Etienne.
- éta ièstant ; éta ièstante**, adj. : Capiteux, capiteuse ; enivrant, enivrante ; entêtant, entêtante.
- 1 **éta ièster** (2), v. tr. : Entêter, griser.
- 2 **éta ièster (s')** (2), v. pron. : S'entêter.
- éta ik ; éta ike**, adj. : Phtisique.
- éta ik ; éta ike**, adj. : Maniaque ; méticuleux, méticuleuse ; tatillon, tatillonne.
- éta indâve**, adj. : Intelligible.
- éta indâvemint**, adv. : Intelligiblement.
- 1 **éta inde** (84), v. tr. : 1° Entendre, ouïr (au propre). *Dji n'ètind nin clér ou dj'ètind deûr*, je n'entend pas clair. *Dji n' sé d' qué costé éta inde*, je ne sais quel conseil suivre. *Étinde clér*, avoir une bonne ouïe. 2° Comprendre, entendre (au figuré). *Diner a éta inde*, insinuer, suggérer, faire allusion, laisser entendre. *Dji m'ètind bin*, je sais ce que je veux dire. *Dji m'ètind come a fé dès cwis*, je n'y connais rien. *Èle ètind bin l' comêrce*, elle est douée pour le commerce. *Étinde a cate sins dire minou*, entendre à demi-mot. *Étinde li djeû*, entendre la plaisanterie. *Étinde rêzon*, admettre ses torts. *Étindez-v' èssonle*, arrangez-vous. *Étindans-nos bin*, comprenons-nous bien. *I fât-st-éta inde qui...*, il faut entendre que... *Lèyî a-z-éta inde*, laisser entendre, laisser supposer. *Ni rin volèûr éta inde*, ne pas en démordre. *Qui l' Bon-Diu v's-éta inse (ou ôse)*, à la garde de Dieu, plaise à Dieu ; syn. *al wåde di Diu ou plêt-st-a-Diu*. *Qui s'ètind*, compétent, compétente. → *ôre*.
- 2 **éta inde (s')** (84), v. pron. : S'entendre. *I s'avît ètindou èssonle*, ils étaient de mèche. *I s'ètindèt come deûs còpeûs d' bouÛsse*, ils s'entendent comme larrons en foire.
- éta indemint**, n. m. : Compréhension, entendement, intelligence. *I n'a nol ètindemint d' rin*, il n'entend rien à
- éta indeû**, n. m. : Entendeur.
- 1 **éta indou ; éta indowe**, n. : Celui qui est au courant, qui sait. *I fêt l'éta indou*, il fait comme s'il était dans le secret.
- 2 **éta indou ; éta indowe**, adj. : Convenu, convenue, décidé, décidée ; entendu, entendue ; réglé, réglée. *C'è-st-éta indou avou lu*, c'est convenu avec lui.
- éta inte**, n. f. : 1° Connivence, entente. *I n'a nol ètinte inte di zèls*, ils ne s'entendent pas. 2° Entendement, sens. *Dès mots a dobe ètinte*, des mots à double sens ; syn. *dès mots a deûs-éta intes*.
- éta ique**, n. f. : Éthique.
- éta iquète**, n. f. : Étiquette. *Èsse a l'étiquète*, respecter les règles, les normes. *Mète dès-éta iquètes*, étiqueter.
- éta iqueter** (2), v. tr. : Étiqueter ; syn. *mète dès-éta iquètes*.
- éta ir ; éta ire**, adj. : Complet, complète ; entier, entière ; intact, intacte ; intégral, intégrale. *In-ome qu'èst d'manou bin-n-éta ir*, un homme bien conservé. *Li monde éta ir*, l'univers, le monde entier.
- éta ireté ou éta iristé**, n. f. : Intégralité, totalité.
- éta onelêdje**, n. m. : Enfûtage, mise en tonneau.
- éta oneler** (2), v. tr. : Enfutailler, entonner, mettre en tonneau.
- éta ou**, n. m. : Sorte de taraud.
- éta rindjîr ; éta rindjîre**, adj. et n. : 1° Etranger, étrangère. *Aler viker a l'étrindjîr*, s'expatrier. 2° Exotique. *Plante ètrindjîre*, plante exotique.
- éta ude**, n. f. : 1° Etude (apprentissage). → *studî*. 2° (local) **éta udiant ; éta udiane**, n. : Étudiant, étudiante. → *studî*.
- Éujène ; Éujèniye**, prén. : Eugène, Eugénie ; dim. fam. : *jèjène (m), Jène (m) ; Jèniye (f), Ninète (f), Ninîye (f)*.
- Eulaliye**, prén. : Eulalie ; dim. fam. : *Laliye*.
- eune**, n. f. : Chose difficile à croire, mensonge. *Dji va v's-ènnè dire eune*, je vais vous dire une chose difficile à croire. *I n'èst nin so eune*, il est menteur. → *onk*.
- èup**, interj. de dégoût, pouah. → *âtch, bâtch*.

eûr, n. m. : Hoir, héritier direct. → *dreût-z-eûr*.

1 **eûre**, n. f. 1° Heure. *A ç'te eûre chal*, à cette heure, maintenant, tout de suite. *A nôle eûre*, à une heure indue ; syn. *a-z-eûres èt d'mèye* ou *foû-z-eûre*. *A nôle eûre à matin*, de grand matin. *A qwatre eûres après-l'-dîner*, à quatre heures de l'après-midi. *A qwatre eûres à matin*, à quatre heures du matin. *A qwârt po doze*, à midi moins le quart. *A sîh eûres al-nut'* (ou *dèl sîse*), à six heures du soir. *A tote eûre di nut' èt d' djoû*, à toute heure. *Ariver a l'eûre*, arriver à l'heure. *D'eûre a eûre*, d'heure en heure. *Deûs-eûres à matin*, deux heures du matin. *Dî minutes divant doze eûres*, midi moins dix. *Di bone eûre*, de bonne heure. *Dj'a ratindou 'ne grosse hiyèye* (ou *môrtéle*) *eûre*, j'ai attendu une heure interminable. *Dji n' fê nôle eûre di bin*, je suis dans des angoisses perpétuelles. *Doze eûres*, midi. *Èsse a s' dièrinne eûre*, agoniser. *I n'a nôle eûre*, il n'est pas ponctuel. *I n'a nôle eûre di bin*, il n'a pas un moment de répit. *I n'èst nôle eûre*, il n'est pas tard. *Ine dimèye eûre*, une demie heure. *Ine eûre à long*, durant une heure. *Ine pitite eûre*, moins d'une heure. *Ine grosse eûre*, plus d'une heure. *Lès-ovrîs si r'pwèzèt èt magnèt dé timp d' l'eûre*, les ouvriers se reposent et mangent pendant la pause de midi. *Li curé dit sès-eûres*, le curé donne l'extrême-onction. *Li qwârt divant ût-eûres* ou *qwârt po ût'*, huit heures moins le quart. *On qwârt d'eûre*, un quart d'heure. *Passer on léd* (ou *máva*) *qwârt d'eûre*, passer un mauvais quart d'heure. *Quéle eûre è-st-i ?* ou *quéle eûre avans-n' ?* quelle heure est-il ? *Quí méré divint, pus mây n'a eûre di bin*, qui devient mère, n'a jamais plus de tranquillité. *So l' còp d'ine eûre*, vers une heure. → *asteûre*, *eûrêye*. 2° Lieue. *I-n-a cinq' bonès-eûres di Lidje a Hu*, il y a plus de cinq lieues de Liège à Huy. → *foû-z-eûres*, *qwatre-eûres*.

2 **eûre (a la bone)**, loc. adv. : A la bonne heure. *A la bone eûre !* bravo, c'est bien, félicitations, voilà qui est bien ! **Eûre-lès-Romins** : Heure-le-Romain. **Eûre-li-Tchè** : Heure-le-Tiexhe. **eûrêye**, n. f. : Repas cuisiné. *Fé 'ne bone* (ou *crâsse*) *eûrêye*, faire un repas consistant, faire bonne chère. → *a-eûrer*, *dizeûri*. **eûro**, n. m. : Euro (devise). **Eûrope** : Europe. **eûropèyin** ; **eûropèyinne**, adj. et n. : Européen, européenne. **èvanjèlique**, adj. : Évangélique. **èvanjèlisse**, n. m. : Évangéliste. **Èvanjîle**, n. f. : Évangile. **èvantay**, n. m. : Événail. **èvaporácion**, n. f. : Évaporation. **èvaporer** (2), v. tr. : Évaporer. **Ève** : Eve. → *Adam*. **èvè**, prép. : Vers, du côté. *Èvè d' tot la*, de ce côté-là. *Èvè noûv-eûres*, vers neuf heures. → *après*, *divè*, *vè*. **èvèché**, n. m. : Évêché. → *èvèque*. **èvèlmédje** : → *èvilmédje*. **èvèlmeûre** : → *èvilmèûre*. **èvèlmi** ou **èvilmi** : → *èvilmer*. **èvènemint**, n. m. : Événement. *A tot-èvènemint*, à tout hasard. **èvèque**, n. m. : Évêque. *On tchin louke bin in-èvèque*, réponse ironique à qui demande : *Poqwè m' riloukiz-v' insi ?* pourquoi me regardez-vous ainsi ? **èvêr** : → *a-d'vêr*. **èvèrédje**, n. m. : Emblavure. **èvèri** (55), v. tr. : 1° Emblaver, ensemercer. → *divèri*. 2° Engrosser. **èvèy**, n. m. : Éveil. *Diner l'èvèy*, donner l'éveil. **èvi** : → *èvis'*. **èvier**, n. m. : Évier. **èvilmédje** ou **èvèlmédje** ou **èvilmédje** ou **èvilmedje**, n. m. : Action de s'envenimer, de s'ulcérer.

èvilmer (2) ou **èvèlmi** (66) ou **èvilmi** (66) ou **èvilmer** (2) ou **èvulmi** (66) ou **èwilmer** (2), v. tr. : Envenimer, ulcérer. *On-z-èvèlmèye ine plâye al grêter*, on envenime une plaie à la gratter. **èvilmeûre** ou **èvèlmeûre** ou **èvulmeûre** ou **èwilmeûre**, n. f. : Inflammation, ulcération. *L'èvilmeûre dèl plâye divaléye*, l'inflammation de la plaie diminue. **èvinté** ; **èvintèye**, adj. et n. : Évaporé, évaporée ; éventé, éventée. *On djône hüzèt qu'è-st-èvinté*, un jeune évaporé. *Ine èvintèye tièsse*, un étourdi. → *passé*. **èvinter** (2), v. tr. : Éventer, exposer à l'air. **èvintre** (2), v. tr. : Éventrer. **èvis'** ou **èvi**, adv. : A contrecœur. **èvo**, interj. : Salut, bonjour.

1 **èvoler** (1), v. tr. et intr. : Emporter brusquement en l'air. *Li vint qu'a-st-èvolé tos mès papîs*, le vent a emporté tous mes papiers. *On boulet d' canon li èvola l' tièsse*, un boulet de canon lui emporta la tête. *Diâle qu'èvole li napé !* le diable emporte le chenapan ! → *voler*.

2 **èvoler (s')** (1), v. pron. : 1° S'envoler. *In-ôûhè qui s'èvole*, un oiseau qui s'envole. → *rèvoler*. 2° Se faire sauter la cervelle. *S'èvoler l' cervè*, se faire sauter la cervelle ; syn. *si broûler l'âme*. **èvolèye** ou **volèye**, n. f. : Envolée, essor. *Prinde si-èvolèye*, prendre son essor. **èvolucion**, n. f. : Évolution. **èvôti** (45), v. tr. : Entortiller, envelopper. → *acouvetèr* (1), *acovri*, *afûler*, *covri*, *divôti*, *èwalper*, *racovri*, *rafûler*, *rèvôti*, *vôti*. **èvôye**, adv. : 1° Au loin, autre part, hors, parti, sorti. *Avu èvôye*, parvenir à éliminer. *Bouhî èvôye*, enlever, faire sauter d'un coup. *Bouter* (ou *tchoûki*) *brâmint d' l'ovrèdje èvôye*, expédier beaucoup de besogne. *Cori* (ou *caner* ou *dârer* ou *fritch'ter*) *èvôye*, s'enfuir, se sauver. *Dimani èvôye*, ne pas revenir. *Èle fène tote èvôye*, elle dépérit. *Èlle èst tofér* (ou *todî*) *èvôye*, elle est toujours sortie. *Èvôye !* ou *hay èvôye !* en route ! *Hinez-l'* (ou *tapez-l'*) *èvôye*, jetez-le. *I d'mèure longtimp èvôye*, il tarde à revenir. *Hûzer èvôye*, s'estomper. *Il a volé èvôye*, il s'est envolé. *Il-è-st-èvôye*, il est parti. *Il è-st-èvôye dwèrmi*, il est allé dormir. *Li mène n'èst nin èvôye*, la charge n'a pas éclaté. *Miner èvôye*, emmener. *Si sètchî èvôye*, s'esquiver, se dérober. *Taper èvôye*, jeter, se débarrasser. *Trôyèler l' timp èvôye*, tuer le temps. *Vo-nos-la èvôye*, nous voilà en route. *Tchèssî* (ou *voyî*) *èvôye*, expulser, chasser. → *rèvôye*, *todi-èvôye*, *vôye*. 2° En marche, en route. *Li feû è-st-èvôye*, le feu est pris ou est éteint. *Vola l' moteûr èvôye*, le moteur s'est mis en marche. 3° Hors de soi. *Èsse tot-èvôye*, être complètement fou, éperdu. *Il-è-st-on pò èvôye*, il déraisonne, il déraisonne quelque peu. *Vo-l'-la èvôye*, le **èvôye** parti **èvôye** (le **èvôye** parti **èvôye**), envoyeuse ; expéditeur, expéditrice. **èvoyî** (52), v. tr. : Envoyer, expédier. *Èvoyî à diâle*, *èvoyî al djote*, *èvoyî às porètes*, *èvoyî dinguer*, envoyer au diable. *Èvoyî al mostâde*, envoyer quelqu'un faire une sottise, commission pour s'en débarrasser. *Èvoyî foû payis*, exporter. *Èvoyî ine lête*, envoyer une lettre. *Èvoyî on r'non*, envoyer une lettre de fin de bail. → *avoyî*. **èvilmédje** : → *èvilmédje*. **èvilmer** ou **èvulmi** : → *èvilmer*. **èvilmeûre** : → *èvilmèûre*. **èwadji** (44), v. tr. : Engager, mettre en gage. → *ègadji*, *gadje*, *wadje*. **èwal** ; **èwale**, adj. f. : L'une compensant l'autre ; dans : *C'èst tère èwale*, il y a compensation, l'un vaut l'autre. *Fé tère èwale*, compenser la dépense avec la recette, joindre les deux bouts ou niveler un terrain. → *bouf'*, *ègâl*. **èwalédje**, n. m. : Égalisation, nivelage, nivellement. **èwaler** (1), v. tr. : Égaliser, niveler. *Èwaler on pîd-pazé*, aplanir un sentier. → *rèwaler*.

- èwalpèdje**, n. m. : Emballage, emballage, enveloppement, action d'envelopper.
- 1 **èwalper** (2), v. tr. : 1° Emballer, emballer, enrober, envelopper. *Dj'èwalpéye mès tates*, j'emballer mes tartines. *Èwalpez bin l'èfant*, enveloppez bien l'enfant. → *acouveter* (1), *acovri*, *afûler*, *covri*, *diwalper*, *èvôfi*, *racovri*, *rafûler*, *rèwalper*. 2° Circonvenir. *Si lèyi èwalper*, se laisser circonvenir.
- 2 **èwalper (s')** (2), v. pron. : S'emmitoufler.
- èwalpeû** ; **èwalpeûse**, n. : Emballeur, emballieuse.
- èwalpeûre**, n. f. : Couverture, emballage, enveloppe, gaine (matière).
- èwant** ou **èwont**, n. m. : Mesure de longueur équivalant à 1,02 mètre employée uniquement pour mesurer la tresse de paille.
- èwara**, n. m. : Épouvantail. → *èsbara*, *èspaw'ta*, *spaw'ta*.
- èwarâbe**, adj. : Farouche ; ombrageux, ombrageuse ; peureux, peureuse.
- èwarâcion**, n. f. : Épatement, étonnement, surprise. *Il èst dim'nou blanc-mwért d'èwarâcion*, il est devenu blême de surprise. *Dj'a pris 'ne télé èwarâcion qui dj' n'è r'vin nin co*, j'ai été tellement étonné que je n'en suis pas encore remis. → *sêzih'mint*.
- èwarant** ; **èwarante**, adj. : Étonnant, étonnante ; faramineux, faramineuse ; inouï, inouïe ; mirifique ; prodigieux, prodigieuse ; stupéfiant, stupéfiante. *C'è-st-èwarant !* ou *c'è-st-ine saqwè d'èwarant !* c'est étonnant, c'est prodigieux !
- èwaré** ; **èwarêye**, adj. et n. : 1° Ahuri, ahurie ; ébaubi, ébaubie ; étonné, étonnée ; hagard, hagarde ; stupéfait, stupéfaite. *Dimani tot-èwaré*, être ébahi, stupéfait. *Dji so tot-èwaré*, je suis stupéfait. *On grand èwaré*, un ahuri. *Sint Djîle l'èwaré*, statue de Saint Gilles connue à Liège pour sa physiologie ahurie. *Vo-t-la bin-n-èwaré !* te voilà bien étonné ! 2° Effrayant, effrayante ; effroyable ; hideux, hideuse ; horrible ; monstrueux, monstrueuse. *Ine èwarêye bièsse*, une bête hideuse, monstrueuse. *In-èwaré leûp*, un loup effrayant. *Ine èwarêye doleûr*, une douleur atroce.
- 1 **èwarer** (1) ou **èwèrer** (1), v. tr. : 1° Epater, époustoufler, étonner, sidérer, stupéfier, surprendre. *Çou qu' vos d'hez n' m'èware nin*, ce que vous dites ne m'étonne pas. *Li novèle a èwaré tot l' monde*, la nouvelle a stupéfié tout le monde. *Pus rin n' m'èware*, plus rien ne m'étonne. 2° Effaroucher, effrayer. *On dj'vâ qui s'èware*, un cheval effarouché.
- 2 **èwarer (s')** (1) ou **s'èwèrer** (1), v. pron. : S'étonner.
- èwareûre**, n. f. : Étonnement.
- èwarêyemint** ou **èwarêyémint** ou **èwarêyedimint**, adv. : Étonnement, excessivement. *In-ome qu'è-st-èwarêyemint gros*, un homme étonnamment gros. *N-aveût èwarêyemint dès djins*, il y avait beaucoup de monde.
- èwe**, n. f. : 1° Eau. *À pus grand feû*, l'èwe, parons au plus pressé, aux grands maux, les grands remèdes. *Avu l' feû d'vins 'ne min èt l'èwe è l'ôte*, souffler le chaud et le froid. *Avu lès-èwes*, être inondé. *C'è-st-ine gote d'èwe è Mouÿse*, c'est fort peu de chose, c'est insuffisant. *C'èst l'èwe qui dwèm qui nôye*, méfiez vous de l'eau dormante. *Come di beûre on còp d'èwe*, sans difficulté ; syn. *come di magnî s' tâte*. *Corante èwe*, eau courante. *D'èwe rivint*, d'èwe riva, il est difficile d'oublier son passé. *Dèl bèneûte èwe*, de l'eau bénite. *Dèl bolante èwe*, de l'eau bouillante. *Dèl bone èwe* ou *di l'èwe po beûre*, de l'eau potable. *Dèl cûte èwe* ou *di l'èwe bolowe*, de l'eau bouillie. *Dèl frisse èwe*, de l'eau fraîche. *Di l'èwe qui spîte*, de l'eau gazeuse. *Dji n'a nin pus fim qu' l'èwe n'a seû*, je n'ai absolument pas faim. *Èsse come li feû èt l'èwe*, être inconciliables. *Èsse come li pèhon è l'èwe*, se sentir parfaitement à son aise. *Èsse prusti al freûde èwe*, être d'un caractère froid. *Èwe a sôder*, acide chlorhydrique. *Èwe di gotîre*, eau de pluie. *Èwe di hièles*, eau de vaisselle. *Èwe di keûve*, eau de cui-

vre, solution de sel d'oseille. *Èwe di mar'hâ* (ou *di batch*), eau de trempe. *Èwe di pus'*, eau de puits. *Èwe so l' cèrvê*, méningite. → *mènjite*. *Fé come Gribouye, moussî è l'èwe po l' plève*, faire pire que le mal que l'on craint. *Fé m'ni l'èwe so l' molin*, abonder dans le même sens. *Hiyon d'èwe*, coup d'eau, envahissement soudain par les eaux. *Hôtès-èwes* ou *grantès-èwes*, crue, inondations. *I djowe-reût lès pîds* (ou *l' cou*) *è l'èwe*, c'est un joueur invétéré. *I n' li-apwète nin d' l'èwe*, il ne lui est pas comparable. *I n' vât nin l'èwe qu'i beût*, c'est un vaurien. *I n'a nôle èwe si mahèye qui n' si raclérihe*, il n'y a pas de situation inextricable. *I s' ravizèt come deûs gotes d'èwe*, ils sont sosies. *I s'a lèyi cori l'èwe èl boke*, il a laissé échapper l'occasion. *Ine afère toumèye è l'èwe*, une affaire oubliée. *Inte deûs-èwes*, entre deux eaux. *Keûte èwe*, eau stagnante, dormante. *L'èwe bout*, l'eau monte. *L'èwe tome* (ou *ènnè r'va*), l'eau descend. *L'afère rivint so l'èwe*, l'affaire revient au jour. *Lès p'titès corotes fèt lès grantès-èwes*, les petits ruisseaux font les grandes rivières. *Lès-èwes sont basses*, les eaux sont basses ou l'argent commence à manquer. *Lèyi cori l'èwe so l' molin*, prendre patience. *Li pus clère èwe si trôubèle on djoû*, rien n'est parfait à jamais. *Mète dè feû wice qu'i fèreût d' l'èwe*, monter la tête de gens déjà très irrités, jeter de l'huile sur le feu ; syn. *taper d' l'ôle so l' feû*. *Miner a l'èwe po l' bêtch*, mener par le bout du nez. *Nèvi inte deûs-èwes*, grenouiller, nager entre deux eaux. *On còp d'èwe*, une gorgée d'eau. *On n' va nin a l'èwe avou 'ne banse* ou *c'èst come dè pouhî d' l'èwe divins 'ne banse* ou *c'èst pwèrter d' l'èwe è Mouÿse*. C'est faire un travail inutile. *Poye d'èwe*, poule d'eau. *Prinde* (ou *fè*) *èwe*, faire eau. *Prinde lès-èwes a Spâ*, prendre les eaux à Spa. *Si taper è l'èwe*, se jeter à l'eau. *Tini l' bêtch è l'èwe*, faire attendre vainement, tenir dans l'incertitude. *Trô d'èwe*, gouffre dans un cours d'eau. → *gofâ*. *Vos polez conter d' sssus èt beûre di l'èwe*, c'est hors de question. 2° Pluie. *Hiyî a l'èwe*, pleuvoir à torrent. *I tome di l'èwe*, il pleut. 3° rivière. *A l'èwe !* cri pour appeler le passeur d'eau. *Bassès-èwes*, étiage. *Èwe di Mouÿse*, la Meuse. *Èwe d'Oûte*, l'Ourthe. *On li freût bate l'èwe* (ou *Mouÿse*, c'est un nigaud. *On n' tape mày ine pîre è l'èwe qu'èle ni r'vînt è djoû*, rien ne se perd pour toujours. *Passer l'èwe d'on còp d' fèrèt*, dormir sa nuit d'une traite. *Pèhî èl mäs-sîte èwe*, pêcher en eau trouble. *Potchi l'èwe*, franchir l'eau en sautant. 4° sécrétions liquides du corps (salive, sueur, transpiration,...). *Avu l'èwe so l' còur*, avoir les poumons noyés. *Avu l'èwe divins lès djambes*, être atteint d'hydropisie. → *èwelène*. *Avu l'èwe èl bouÿse*, être hydrocèle. *Avu l'èwe èl tièsse*, être atteint d'hydrocéphalie. *Avu l'èwe so l' cèrvê*, faire une méningite. *Èle ni pout am'ni a sès-èwes*, se dit d'une femme en travail qui tarde à perdre le liquide amniotique. *Fè m'ni l'èwe al boke*, mettre l'eau à la bouche. *Il èst tot-è 'ne èwe* (ou *same*) ou *il èst tot-èn-ine èwe*, il est en nage. *Ine cloque plinte d'èwe*, une cloque pleine de liquide. *L'èwe li corève d'jus dèl tièsse*, la transpiration dégoulinait de son visage. *Lacher lès-èwes*, pisser, uriner. *Lès pokes d'èwe*, la varicelle. *Mète lès-èwes bones* ou *houmer lès-èwes* ou *mète lès-èwes a houwèdje*, pomper complètement les eaux dans une galerie. *Piède sès-èwes*, perdre le liquide amniotique. *Souwer sonk-èt èwe*, suer sang et eau. 5° Sève (pleur). *Èwe di vègne*, pleurs de la vigne.

èwèdje, n. m. : 1° Irrigation (terrain). 2° Action d'arroser un plancher.

èwelène, n. f. : Hydropisie. *Ine èwelène di nouf' meûs*, une grossesse. *Il a l'èwelène divins lès dj'vès*, il a la gueule de bois. *Avu l'èwe divins lès djambes*, hydropique.

èwer (2) ou **èwî** (45), v. tr. : 1° Irriguer (terrain). 2° Arroser (plancher).

Èwèye : Aywaille.

êwî, n. m. : 1° Aiguère. 2° Seau en métal avec un bec. 3° Grande terrine pansue. → *crâwé*. 4° Renoncule des prés. → *boton-d'ôr*, *pihâ-ê-lét*, *poupèye*, *ranonke*.
êwilmédje : → *êvilmedje*.
êwilmer : → *êvilmer*.
êwilmeûre : → *êvilmeûre*.
êwis ; **êwisse**, adj. : Aqueux, aqueuse ; fluide ; humide ; plein, pleine d'eau (pl. *Êwis*, *êwisses*). *On frût' êwis*, un fruit plein de jus. *On pan êwis*, un pain humide. *On pré êwis*, un pré humide. *In-êwis' timp*, un temps humide. *Ine*

sâce êwisse, une sauce trop fluide. *Dès cromptires êwisses*, des pommes de terre molles, aqueuses. *Avu l' côûr êwis*, avoir le cœur barbouillé. *Avu dès-ôûy êwisses èt l' trô de cou toûmis*, être (se sentir) bizarre. → *môliant*.
êwisté, n. f. : Caractère de ce qui est aqueux.
èy ou **èy**, excl. de surprise, eh ! ah ! *èy ! qui vola ! ah ! qui voilà*. *Èy don ! tiens, tiens ! Èy dê ! vo-v'-la rim'hou ! tiens, tiens ! vous voilà revenu !* → *hîy*, *ich*, *îy*.
ê-yot ou **ê-you**, cri de dérision que les enfants adressent à un autre.

F

fa, n. m. : 1° Fa (note de musique). → *fafter*. 2° Fagot. *Il èst si mégue qui ci n'èst pus qu'on fa d'ohês*, il est si maigre qu'il est semblable à un fagot d'os. → *fahé*.
 3° Quantité de légumes contenus dans un panier.
 4° Poids de 400 livres (+/-187 kilos).
fâbite, n. f. : Fauvette. *Fâbite al neûre tiêsse* ou *fâbite coksante*, fauvette à tête noire. *Fâbite d'Espagne*, fauvette babillarde → *tiriri*. *Fâbite dès djoncs* ou *fâbite di maras*, rousserolle aquatique. *Grîse fâbite* ou *groûlante fâbite*, fauvette des jardins.
fâboûr, n. m. : Faubourg.
fabricâcion, n. f. : Fabrication.
fabrique, n. f. : Fabrique, manufacture, usine.
fabriquer (1), v. tr. : Fabriquer, manufacturer.
fabriqueû ; **fabriqueûse** : Fabricant, fabricante ; manufacturier, manufacturière. *On fabriqueû d' boûdes*, un fabulateur.
fâbuleûs ; **fâbuleûse**, adj. : Fabuleux, fabuleuse. → *fâve*.
fâbuleûsemint, adv. : Fabuleusement.
façâde, n. f. : Façade.
face, n. f. : 1° Face. 2° Gorge, jabot. *Mès colons s'ont fêt dès fameûzès faces*, mes pigeons se sont gavés. *Si fé 'ne bone face*, se régaler. *Grosse face* (ou *gorje* ou *gorlète* ou *hatré*), goître. → *rodje-face*.
fâcelèye, n. f. : Surface fauchée par un faucheur sur une journée.
fâcèye, n. f. : 1° Faucille. → *séle*, *skéye*. 2° Faux à manche court utilisée d'une seule main. → *fâs*, *graweté*.
fachisse, n. : Fasciste.
fâcî (44), v. tr. : Faucher des céréales. → *soyî*.
façon, n. f. : Façon. *Di façon qui*, de façon que. *Fé dès façons*, être d'une politesse hypocrite. → *âdiyos*, *an'tchous*, *èbaras*, *mirliflitches*, *ôremus*. *In-ome a façons*, un homme maniéré. *Lèyî lès façons po lès costîres*, ne pas faire de façons. *Ovrer a façon*, travail exécuté par un artisan sans fournir la matière première. *Ovrî a façon*, façonner. *Sins façons*, à la bonne franquette. *Sins foûme ni façon*, en dépit du bon sens, mal fait. → *d'a façon*.
fâcon, n. m. : Faucon.
façonédje, n. m. : Façonage.
façonner (1-2), v. tr. : Façonner.
façoneû ; **façoneûse**, n. : Façonner, façonnière, personne qui travaille à façon.
facsion, n. f. : Faction.
facsionère, n. f. : Factionnaire.
facteûr, n. m. : Facteur.
factôter (2), v. tr. : Combiner, intriguer, tripoter, manigancer.

factôtom, n. m. : Faiseur d'embarras. → *tant-a-fêre*.
factûre, n. f. : Facture.
factûrer (1), v. tr. : Facturer.
fâde, n. f. : 1° Clairière, fosse où l'on fait le charbon de bois. 2° Charge de fourrage vert liée dans un tablier et portée sur la tête.
fâder (1-2), v. tr. : Faire du charbon de bois. → *fâde*.
fâdeû, n. m. : Charbonnier, travailleur faisant du charbon de bois. → *fâde*.
fâfilédje, n. m. : Action de faufiler. → *difâfilédje*.
fâfiler (1-2-25), v. tr. : Faufiler. *Fâfiler dès costèures*, faufiler des coutures. → *difâfiler*, *wafî*.
fâfileûre, n. f. : Faufileure. *Disfé lès fâfileûres*, enlever le fauil. → *difâfiler*, *difâfileûre*.
faflote : → *faflûte*.
faflotes : → *bablotes*.
faflûte ou **faflote**, n. f. : 1° Camelote, chose de peu de valeur. *Dèl faflûte*, de la camelote. *Dès faflûtes di cwârdjeûs*, des cartes sans valeur. *Dji n'a qu' dès faflûtes è m' djeû*, je n'ai que des cartes basses dans mon jeu. → *cacaye*, *pèflûte*, *tîrelote*. 2° Personne médiocre dans son rôle, femme sans vertu. *Ine grande faflûte*, une grande bringue.
fafouye ou **fafoye**, n. f. : Minaudier, minaudière ; patelin, pateline.
fafouyédje, n. m. : Minauderie, action de parler en catimini, de façon doucereuse.
fafouyeû ; **fafouyeûse** ou **fafouyerèsse** (f), n. : Celui, celle qui minaude, qui parle en catimini ou de façon doucereuse.
fafouyî (44-53), v. intr. : Minauder, parler en catimini, de façon doucereuse. *Loukîz-lès don fafouyî inte di zèls*, regardez les minauder entre eux.
fâftédje, n. m. : Action de chanter les notes, de vocaliser.
fafter (2), v. tr. : Solfier, vocaliser, chanter les notes.
fafteû ; **fafteûse** ou **fafterèsse** (f), n. : Celui qui chante les notes.
fagnârd, n. m. : Pinson de la fagne ; syn. *pîsson d' fagne*. → *kêkêû*.
fagnârd ; **fagnârde**, n. : Fagnard, fagnarde ; habitant, habitante ou habitué, habituée de la fagne.
fagne, n. f. : Fagne, lande semée de marais. *Rècène di fagne*, sorte d'ombellifère. *So lès hôtès fagnes*, sur les hautes fagnes. *Boû d' fagne*, gros lourdaud ; syn. *boû d'Ârdène*. → *éfagnî*.
fagnis, n. m. : Terrain fangeux.
fagn'né, n. m. : Paturon, première phalange de la jambe du cheval. *Hôt fagn'né*, cheval ayant de longs paturons.

Coûrt fagn'né, cheval ayant de courts paturons. → *fayon*, *paturon*.

fagnoû, n. m. : Endroit dangereux dans la fagne.

fagnoûle, n. f. : Petite fagne.

fagulté ou **fâgulté**, n. f. : Faculté.

fahe, n. f. : 1° Bande de toile ou de flanelle servant à langer les enfants. → *ah'lé*, *binne*, *drap*, *lignerê*.

2° Ceinture intérieure ou doublure à la ceinture d'un pantalon, d'une robe... → *binne*, *fahes*.

fahê ou **fahin**, n. m. : Faisceau, gerbe mal faite. → *fa*.

fahêdje, n. m. : 1° Emmaillotement, action d'emmailloter.

2° Ensemble des langes. → *fahe*.

fahène, n. f. : Fagot de bois dur. *Avu on bwès fou di s' fahène*, être un peu fou, toqué, déséquilibré ; syn.

mâquer on bwès ou ni nin avu sès cinq' bwès. *Loyin ou hârt di fahène*, lien utilisé pour lier les fagots. *Fé dès fahènes*, confectionner des fagots. → *fah'ner*. *Rôler a fahène*, jeu d'enfant consistant à se laisser rouler du haut

d'une pente gazonnée en restant raide (comme un fagot) ; syn. *djouwer â tonê d' bîre* ou *rôler a si sprâtchî l' boteroûle*. → *fa*, *moussâde*.

fahes, n. f. pl. : Tout ce qui sert à emmailloter un enfant. → *fahêdje*.

fahète, n. f. : Lange, maillot. *In-êfant êl fahète*, enfant au maillot. *Êsse êl fahète*, être au maillot, dans les langes. *I vint fou del fahète*, c'est toujours un bébé.

fahî (44), v. tr. : Emmailloter, langer. *Mâ fahêye*, mal fagotée, mal habillée. → *difahî*, *rifahî*.

fahin : → *fahê*.

fâhin ou **fârhin**, n. m. : 1° Fraisil, mâchefer, cendre de charbon mêlée de scories. 2° Menu déchet, débris, poussière. → *frouhaye*, *poûfrin*. 3° Schiste carbonneux friable. → *hayemint*.

fah'nê, n. m. : Charbon fin. → *fin*, *fouwaye*, *mènu*.

fah'nêdje, n. m. : Fagotage, action de mettre en fagots.

fah'ner (2), v. tr. : Fagoter, mettre en fagots.

fah'neû ; **fah'neûse**, n. : Fagotier, fagotière, celui, celle qui met en fagot.

fakîr, n. : fakir.

falbalas, n. m. pl. : Falbalas, fanfreluches, fioritures. *Ine cote a falbalas*, une jupe exagérément ornée. *Fé dès falbalas*, faire des façons. → *fanfêrluche*, *flaflas*, *fristonfratches*, *mirliflitches*.

falète, n. f. : Souricière.

faleûr (123), v. impers. : Falloir. *Come i fât*, convenable, honorable, respectable. *Nin come i fât*, malséant, malséante. → *façon*. *Êl fârê fé*, il faudra le faire. *I m'a falou rîre*, je n'ai pu me retenir de rire. *I s'ennê fât d' bêcôp*, il s'en faut de beaucoup, tant s'en faut ; syn. *i-n-a d' l'adîre*. *I va faleûr fé avou çou qu'on-z-a*, il va falloir se contenter de ce qu'on a. *Il a bin falou*, il a bien fallu.

Pusqui fât, i fât, le sort en est jeté.

fali ; **falêye**, adj. : Fourbu, harassé. *Êsse fali*, être fourbu (après avoir couru).

faliga, n. m. : Morceau de cuir servant de doigtier au tailleur de pierre.

falot, n. m. : Falot, flambeau, lanterne, torche. *Al Sint-Dj'han on dansève âs falots atoû de grand feu*, à la Saint-Jean, on dansait autour du grand feu en portant un falot.

famène, n. f. : Disette, famine. *Dj'a m' vinte qui brêt famène*, j'ai très faim.

Fâmène, n. f. : Famenne.

fameûs ; **fameûse**, adj. : Affreux, affreuse ; considérable ; énorme ; fameux, fameuse ; fieffé, fieffée ; grandiose ; important, importante ; magnifique. *Avu 'ne fameûse sogne*, avoir une peur affreuse. *Il a fêt on fameûs hârd è l'êritêdje*, il a entamé fortement sa part d'héritage. *Ine fameûse ârmêye*, une armée considérable. *On fameûs botîque*, un magasin important. *On fameûs calin*, un fieffé coquin. *On fameûs drî-min*, un énorme arrière-train. *On fameûs monumint*, un monument grandiose. *On fameûs vin*, un

fameux. *Passer on fameûs lêd hiquêt*, passer un terrible moment.

fameûsemint ou **fameûsedimint**, adv. : Énormément, extrêmement, fameusement, terriblement. *Il êst fameûsemint biêsse*, il est énormément bête. *I magne êt beût fameûsemint*, il mange et boit énormément.

famile, n. f. : Famille, maisonnée. *C'ê-st-êl famile* ou *c'êst d' famile*, c'est congénital, héréditaire. *In-êfant d' bone famile*, un enfant de bonne famille. → *mère-di-famile*.

familiârité, n. f. : Familiarité.

familier ; **familière**, adj. : 1° Familier, familière ; intime.

2° Apprivoisé, apprivoisée. *In-ouhê familier*, un oiseau apprivoisé.

familièremint, adv. : Familièrement.

fâmin, n. m. : Manche de faux. → *fâs*, *mantche*.

fanatique, adj. et n. : Fanatique.

fanfâre, n. f. : Fanfare.

fanfêrluches ou **finfêrluches**, n. f. pl. : Falbalas, fanfreluches, fioritures. → *falbalas*, *flaflas*, *fristonfratches*, *mirliflitches*.

fanfine ou **fanfinne**, n. f. : Grisette.

Faniye : → *Stéfaniye*.

farce, n. f. : Farce, niche, supercherie, bon tour.

→ *bal'têdje*, *bal'terêye*, *blaguêdje*, *blaguerêye*, *couyonâde*, *glawe*, *lâcwinne*, *lawe*, *stitchâde*, *stribote*, **farceû** (2), v. tr. : Attraper (par une farce). *Vos m'avez volou farcer*, vous avez voulu me jouer un bon tour.

→ *bal'ter*, *couyoner*, *kélé*.

farceû ; **farceûse** ou **farceûr** (m), n. : Farceur, farceuse.

fârd, n. m. : Fard. → *coleûr*.

fârdê, n. m. : Fardeau (moral). *Avu on fârdê so l' consyince*, avoir un poids sur la conscience.

fârdêdje, n. m. : Maquillage.

fârdêr (2), v. tr. : Farder, maquiller ; syn. *mête dès coleûrs*. *Cîr a bêrbizêtes*, *feume fârdêye ni sont mây di longue durêye*, ciel moutonné, femme fardée ne dure pas longtemps.

fare, n. m. : Phare. → *loumîre*.

farène, n. f. : Farine. *Dêl farène d'amidon*, de la fécule.

Dêl farène di boûkête, de la farine de sarrasin. *Dêl (fêne) fleûr di farène*, de la farine très pure. *Êlle êst toumêye êl farène*, se dit d'une femme trop poudrée. *Grosse farène*, recoupe du blé. → *rissêwe*. *Molin al farène*, moulin à blé.

Tot fêt farène à bon molin, tout est profitable à celui qui utilise à bon escient ce dont il dispose. *Vos m'avez fêt farène*, vous n'êtes pas venu au rendez-vous. → *farineûs*.

farfouyêdje, n. m. : Action de farfouiller.

farfouyêû ; **farfouyêuse**, n. : Celui, celle qui farfouille.

farfouyî (44-53), v. intr. : Farfouiller.

farinês ; **farinêsse**, adj. : Farineux, farineuse (pl. *Farinês*, *farinêsses*). → *farène*.

farmacerêye, n. f. : Pharmacie.

farmacyin ; **farmacyène**, n. : Pharmacien, pharmacienne.

→ *apoticâre*.

faro, n. m. : Faro (bière de Bruxelles).

1 **fâs**, n. m. : Faux. *Fé on fâs*, faire un faux.

2 **fâs**, adv. : Faux. *Li carafe sone fâs*, la carafe est fêlée.

Pwêrter a fâs, être en porte à faux. → *clipêdje*. *Qui sone fâs*, qui est discordant. *Tchanter fâs*, chanter faux.

3 **fâs**, n. f. : Faux (outil). *Li basse fâs* ou *fâs d' pré*, faux utilisée pour faucher l'herbe. *Li fâs d' brouwîre*, faux à lame très courte. *Ribate li fâs*, marteler la faux. *Soyî al fâs*, faucher. → *bate*, *batemint*, *bêchête*, *cohî*, *crâne*, *crokmin*, *fâcêye*, *fâmin*, *grawetê*, *hêma*, *lame*, *pâmê*, *plôyerouî*, *ployon*, *rabateroûle*, *rapwêteroûle*, *spinête*, *talon*, *tchèt*, *tèyant*, *vêdje*, *viroûle*.

4 **fâs** ; **fâsse**, adj. : Apocryphe ; discordant, discordante ; erroné, erronée ; factice ; faux, fausse ; postiche. *Dès fâs dints*, un dentier, une prothèse dentaire. *Dès fâs dj'vès*, une perruque, des cheveux postiches. → *pêrique*. *Dès fâssès rêzons*, des fausses raisons. *Fâs gorê*, faux collier,

toile rembourrée de crin servant à protéger le cheval lorsque le collier risque de le blesser. *Ine fâsse djôye*, une fausse joie. *Ine fâsse pwêrteûre*, une fausse couche. *On fâs riya*, un rire faux. *On fâs toûr*, une fausse sortie. → *fâs-djubêt*, *fâs-vizêdje*.

fâs-bî, n. m. : Dérivation, canal de décharge.

fâs-cou, n. m. : Crinoline, vertugadin, tournure, bouffant attaché derrière sous la robe.

fâs-djouî, n. m. : Contre-jour (pl. *Dès fâs-djouîs*).

fâssârd ; **fâssârde**, n. : Faussement.

fâssé ; **fâssêye**, adj. : 1° Manqué, manquée ; qui n'est pas devenu ce qu'il devait ou prétendait être. *On fâssé valêt*, un garçon manqué. *On fâssé priyêsse*, un prêtre manqué. *On fâssé mossieû*, un quidam qui prend des airs. 2° Fausse, faussée ; voilé, voilée. *Ine fâssêye rôle*, une roue voilée.

fâssemint, adv. : Faussement.

1 **fâsser** (1), v. tr. : Fausser. *Fâsser k'pagnêye*, fausser compagnie.

2 **fâsser** (1), v. intr. : Céder, s'écrouler (boisage, etc., résultant du travail humain). *Li stancenêdje va fâssé*, l'étalement, l'étalement, va s'écrouler. *Li cwêde a fâssé*, la corde a cédé.

fâssêt, n. m. : 1° Fausset (cheville). → *broke*, *crâne*. 2° Fausset (voix aiguë).

fâssetiner (2), v. intr. : Pateliner.

fâsseterêye ou **fâstinerêye**, n. f. : Affectation, dissimulation, duplicité, fausseté, hypocrisie, papelardise, simulation. *Dès lâmes di fâsseterêye*, des larmes de crocodile. *I-n-a bêcôp dêl fâsseterêye divins çou qu'i dit*, il y a beaucoup d'hypocrisie dans ce qu'il dit.

fâstroû ou **fâstrou**, n. m. : Fauteuil. *A pîds d' fâstroû*, en quinconce ; syn. *a dints d'îpe*. *On fâstrou a bascule*, un rocking-chair.

fastrouyî : → *wastrouyî*.

fâs-vizêdje, n. m. : Masque.

fatâl ; **fatâle**, adj. : Fatal, fatale (pl. *fatâls*, *fatâles*).

fatâlemint, adv. : Fatalement.

fatâlitê, n. f. : Fatalité.

fâte, n. f. : 1° Défaut, défautuosité, faute, imperfection. *Ci n'êst nin di m' fâte*, ce n'est pas ma faute. *C'êst d' vosse fâte*, c'est de votre faute. *I-n-a dès fâtes divins ci d'vwêr la*, il y a des fautes dans ce devoir. 2° Manque, pénurie. *Fâte di...*, à défaut de... *Fê fâte*, manquer (à sa promesse). *Dimani êl pêle fâte di crâhe*, rester en plan faute d'argent ou rester vieille fille. *Fâte di bon*, l'*mâva* s'*alowe*, à défaut de grive, on mange du merle. *Fâte di djâzer*, *on moûrt sins k'fession*, parler peut éviter des incompréhensions. *Sins fâte* (ou *sins mâque*), avec certitude, sans faute, à coup sûr.

fâter (1-2), v. intr. : Faillir, fauter, pécher.

fâtif ; **fâtive**, adj. : Fautif, fautive, qui est en faute. *Dji so ossi fâtif qui vos*, je suis aussi fautif que vous. → *fâtiveûs*.

fâtiveûs ; **fâtiveûse** ou **fâtif** ; **fâtive**, adj. : Défectueux, défectueuse ; erroné, erronée ; incorrect, incorrecte. *On-z-a trovê s' réponse fâtiveûse*, sa réponse a été trouvée incorrecte.

fâtiveûsemint, adv. : Défectueusement.

fâve, n. f. : 1° Conte, fable, légende, récit. *Feû d' fâves*, fabuliste. *Make* (ou *cake*) *so l' soû*, *vola l' fâve foû*, *vos magnerez l' hâgne êt mi l' oû*, formule rituelle terminant une histoire. → *fâbuleûs*, *fâvurête*, *fâvuron*. 2° Fable, mensonge. → *blague*, *boûde*, *craque*, *minte*, *minterêye*.

favête, n. f. : Fèvever.

faveûr, n. f. : Faveur.

favorâbe, adj. : Favorable.

favorâblumint ou **favorâblémint**, adv. : Favorablement.

favorizer (2-5), v. tr. : Avantager, favoriser, privilégier.

fâvuron ; **fâvurête**, n. : Fabliau, historiette, petite fable. → *fâve*.

faw, n. m. invar. : Hêtre. *Bwès d' faw*, hêtre. *Faw a brê-bâdes*, hêtre lacinié. *Rodje faw*, hêtre pourpre. → *fayîne*, *hêsse*.

fawê, n. m. : Jeune hêtre.

fawêne, n. f. : Fouine.

fawêû, n. m. : Hêtre. → *fayi*.

fayance, n. f. : Faïence. *On botique di fayance*, un magasin où l'on vend des articles de faïence.

fayancerêye, n. f. : Faïencerie.

fayanci ; **fayancire**, n. m. : Faïencier, faïencière.

faye, n. f. : 1° Faille (cassure). 2° Faille (tissu). syn. *grosse sôye*. 3° Mante, mantille de soie.

fayé ; **fayêye**, adj. : Chétif, chétive ; désagréable ; indisposé, indisposée ; maussade ; moche. *On fayé timp*, un temps maussade. *Mi-ome êst fayé*, mon mari est indisposé. *Avu l' coûr fayé*, avoir mal au cœur.

fâyelé ; **fâyelêye**, adj. : Crevassé, crevassée ; fêlé, fêlée ; fendillé, fendillée ; fendu, fendue ; fissuré, fissurée ; lézardé, lézardée. *On còp d'aloumire a fâyelé l'âbe ê deûs*, la foudre a fendu l'arbre en deux. *Li mohone êst tote fâyelêye*, la maison est toute lézardée. *Li pot d' pîre êst fâyelé*, le pot de grès est fêlé.

fâyelêdje, n. m. : Action de crevasser, fêler, fendiller, fendre, fissurer, lézarder.

fâyeler (2), v. tr. : Crevasser, fêler, fendiller, fendre, fissurer, lézarder. *Dji li fâyelêyerê l' tiêsse*, je lui fendrai le crâne. → *bîler*, *brîhî*, *finde*, *hiyî*, *kibîler*, *kifâyeler*, *kifinde*, *rîfinde*.

fâyeleûre, n. f. : Fêlure, fissure, lézarde.

fayêyemint, adv. : Malaisément, péniblement. *Si pwêrter fayêyemint*, mal se porter. → *fayé*.

fayerêce, n. f. : Petit rabot.

fayi, n. m. : Hêtre. → *fawêû*.

fayîne ou **fayîme**, n. f. : Faine. → *faw*.

fayis', n. m. : Terrain aux abords d'une faille géologique. → *faye*.

fayite, n. f. : Faillite. *Qu'a fêt fayite*, failli, faillie. → *banqueroute*.

fayon, n. m. : 1° Durillon au cou-de-pied. 2° Paturon du cheval. → *fagn'hé*, *paturon*.

fâzon, n. m. : Accenteur mouchet (oiseau). → *grête-hovêye*, *houvêye*, *morête*.

1 **fê** (112), v. tr. : 1° Accomplir, commettre, effectuer, exécuter, fabriquer, faire, fournir, préparer, réaliser. *Av' fêt ? avez-vous fini ?* *Avu a fé avou*, être la maîtresse ou être l'amant. *Avu po fé*, avoir des ressources. *C'êst todi ol'tant d' fé* ou *çou qu'êst fêt n'êst pus-a fé*, c'est toujours ça de fait. *Ci qui n' fêt rin n' si marih nin*, celui qui n'agit pas ne peut faire de bêtise. *Dja bin fêt*, j'ai mangé suffisamment. *Dj'enn'a fêt po mès solers*, ça me coûte d'avoir à remplacer mes souliers. *Dji n'a qu' fé d' çoula*, je n'ai que faire de cela. *Dji n'êl frê pus longue*, je vais retourner. *Êle ni fêt qui d' crêhe è bêtê*, elle ne fait que croître et embellir. *Êle ni fêt qui l' vôte d'enn'aler*, elle vient de sortir. *Êle ni sêt nin fé avou lès djins*, elle manque d'entregent. *Ènnê fêt mây dès-ôtes*, il n'en fait pas d'autres ; syn. *i n' fêt qu' dès parêyes*. *Fé a s' manîre* (ou *môde*), faire à sa guise. *Fé aler*, agiter, remuer ou taquiner, tourmenter. *Fé aler s' gueûye* ou *fé* (ou *râyî*) *di s' gueûye*, fanfaronner, faire le malin, se vanter. *Fé aler s' linwe*, bavarder. *Fé assoti*, agacer, énerver, irriter, taquiner, tourmenter. *Fé avaler dès colowes*, faire croire des fariboles. *Fé avou*, collaborer ou flatter. *Fé avou 'ne saquî*, être en affaire, en liaison avec quelqu'un. *Fé barête*, faire l'école buissonnière. *Fé* (ou *esse*) *bouf*, être à parité de points, faire jeu égal. *Fé dê cas*, considérer. *Fé dès bokêts*, casser, faire de la casse. *Fé dès dêtes*, s'endetter. *Fé dès mamouîrs*, cajoler, câliner. *Fé dès mohes a deûs cous*, faire merveille (dérision). *Fé di s' boke si cou*, manquer à sa parole, se dédire. *Fé d'vins lès linnes*, faire le commerce de laines. *Fé êt disfé*, c'est todi ovrer, faire et défaire c'est toujours tra-

vailler. *Fé figue*, supplanter, ruiner. *Fé flêri*, empuantir. → *èpufkîner*. *Fé frudjî*, exploiter, faire fructifier. *Fé grand vint*, tempêter. *Fé l'afêre*, faire marché avec quelqu'un ou faire l'amour ou convenir. *Fé l' cou d' poye*, faire la moue. *Fé l' fir (fire)*, crâner, se pavaner. *Fé l' malin*, finasser. *Fé l' pus gros*, dégrossir. *Fé l' vôte a Tchivrimont*, aller en pèlerinage à Chèvremont. *Fé l'yan'*, braver, crâner, fanfaronner, faire le malin. *Fé lès cwanses*, feindre, simuler ; syn. *fé l' ci*. *Fé lès factûres*, facturer. *Fé lès peûs pus gros qu'i n' sont*, exagérer ; syn *brêre pus fwért qui ç' n'est*. *Fé mamêye*, caresser. *Fé mâveler*, fâcher, irriter. *Fé 'ne ahote*, faire une pause, se reposer. *Fé 'ne bêle*, faire une bêtise, commettre un impair. *Fé 'ne pouf*, *fé on croc*, *fé mète al haye*, acheter à crédit ; syn. *atcheter a crédit* ou *atcheter al longue crôye*. → *acreûre*. *Fé 'ne saqwê*, agir. *Fé 'ne tiêsse come on sèyê a 'ne saquî*, abasourdir, étourdir quelqu'un par son verbiage, ses récriminations. → *abastourdî*. *Fé 'nn'aler*, faire disparaître. *Fé on flinne*, offrir une amande jumelle (porte-bonheur). *Fé on neûr oûy*, pocher un œil. *Fé oneûr al tâve*, manger de bon appétit. *Fé pârt*, *fé sèpi*, communiquer, informer. *Fé come (ou parèy)*, imiter, singer. *Fé pêter l' cou*, fesser, donner la fessée. *Fé po on mis*, agir au mieux. *Fé pus léd qui ç' n'est*, dramatiser. *Fé s' bondjou*, faire ses pâques, communier. *Fé s' bouwêye*, lessiver. *Fé s' pârt*, fournir sa part. *Fé s' plote* ou *fé s' sint-crêspin*, épargner. *Fé s' possibe*, s'efforcer. *Fé s' tchèt*, épargner, faire son pécule ou récupérer sa mise ou faire de gros profits (illicites). *Fé sès Pâques*, faire sa communion solennelle, communier à Pâques. *Fé sô*, enivrer, saouler. *Fé têtche*, déparer. *Fé tot doûs*, être complaisant. *Fé m'ni l'êwe so s' molin*, faire prospérer ses affaires. *Fez bin*, *fez mâ*, *vos sèrez todî r'pris*, quoi que vous fassiez, vous serez toujours critiqué. *I fêt tot (djusse) çou qui li plêt*, il n'en fait qu'à sa guise. *I n'a nin bin fêt (ou adjî)*, il a mal agi. *I n' fêt nin a...*, il n'y a pas moyen de... *I n' fêt nin çou qu'i dit*, sa conduite diffère de ce qu'il dit. *Il âre a fé a mi*, il aura affaire à moi. *Ine fêye a fé*, exceptionnellement. *N'êl fez nin trop longue !* ne vous attardez pas trop ! *Ni fé nou bin*, s'impatiser, s'inquiéter. *Ni fé qu'onk*, être liés l'un à l'autre. *Qu'a po fé*, cossu. *Qui fêt çou qu'i pout*, *fêt çou qu'i deût*, celui qui fait ce qu'il peut, fait ce qu'il doit. *Qui n' fêt nin pus' po onk qui po l'ôte*, impartial. *Tot fant qui*, entre-temps, alors que, cependant que, pendant que, tandis que ; syn. *tot-èstant qui* ou *so ç' timp la*. → *dismétant*. *Tot sèpant çou qu'i fêt*, consciemment. *Vos m' l'avez bin fêt longue*, vous êtes bien tard. **2°** Occasionner. *Fé (bêcôp ou brâmint ou tot plin) dèl ponne*, affliger, attrister, chagriner, désobliger, peiner (beaucoup). *I s'a fêt on fameûs boursê tot toumant*, il s'est occasionné une fameuse bosse à la tête → *contrêfê*, *difê*, *fêt*, *ridisêfê*, *surfê*.

2 **fê** (112), v. Impers : Faire. *I fêt bon*, *mâva*, *mâssî*, il fait bon, mauvais, sale. *I fêt mâlâhêye roter*, on marche difficilement. *I fêt nut'*, c'est la nuit. *I fêt tchîr viker*, la vie coûte cher. *I n' fêt nin a s' fiyî a lu*, on ne peut se fier à lui.

3 **fê (si)** (112), v. pron. : **1°** Se faire. *I s' freût rintî s'il aveût lès-ustêyes*, il aimerait vivre sans travailler. *On n' si fêt nin fé*, on est comme on est. *Si fé aler*, se balancer, se dandiner ou se pomponner. *Si fé d'vèy*, s'afficher, se compromettre, se faire mal considérer. *Si fé mâ*, être désolé, s'apitoyer. *Si fé qwite*, se débarrasser, se défaire. *Si fé tot p'tit*, se blottir ou essayer de se faire oublier ou s'humilier. **2°** Se rendre *si fé malâde*, se rendre malade. *Si fé sô*, s'enivrer. **3°** Se montrer. *Si fé pus mêtchant qu'i n'est*, chercher à paraître plus méchant qu'on est en réalité. **4°** S'acclimater, s'accoutumer, s'adapter, s'habituer, se mettre en condition. *I n' s'î frê mây*, il ne s'y habituera jamais. → *afêti* (2).

fêbe, adj. et n. : Faible, faiblesse (moral). *Il a on fêbe po l'pèkêt*, il à un faible pour le genièvre. *Il èst trop fêbe avou*

sès-êfants, il manque de fermeté avec ses enfants.

→ *flâw*, *fèblêsse*.

fèblêsse, n. f. : **1°** Faiblesse, laisser-aller, manque d'autorité. *On n' li pardone nin l' fèblêsse qu'êlle a po s' fêye*, on ne lui pardonne pas son laisser-aller avec sa fille. → *fêbe*, *flâwistê*. **2°** Défaillance, syncope. *I li-a pris 'ne fèblêsse*, il a eu une syncope.

fèbli (66), v. intr. : Céder, faiblir (au moral). *Après-avu rëzistê longtimp*, il a fèbli, après avoir résisté, il a cédé. → *afèbli*, *flâwi*.

fèdêrâcion, n. f. : Fédération.

fèfêye : → *fifi*.

Fêhe : Fexhe-le-haut-clocher.

fêhî (44) ou **fèssî** (44), v. tr. : Entrelacer, natter, tresser des branches (osier, paille).

fêl ; fêle, adj. : Adroit, adroite ; apte ; ardent et habile (à la lutte), extrême en son genre, fort, forte ; fameux, fameuse ; parfait, parfaite ; rude ; terrible. *Il èst trop fêl po s' lèyî prinde*, il est trop adroit pour se laisser prendre. *C'è-st-on fêl*, *savez, lu !* c'est un fameux homme.

fêlemint, adv. : Adroitement, ardemment, fameusement, habilement.

fêlicitâcions, n. f. pl. : Félicitations.

fêliciter (1), v. tr. : Féliciter.

Fêlicyîn ; Fêliciye, prén. : Félicien, Félicie.

Fêlik, prén. m. : Félix.

fême : → *feume*.

fêmelète : → *feumelète*.

fêmerêye : → *feumerêye*.

fêminin ; fêminine, adj. : Féminin, féminine.

fênâhe, n. f. : Période de la fenaison.

fênâ-meûs, n. m. : Juin (mois de la fenaison) → *djun*.

fêne : → *fin*.

fêné ; fênêye, adj. : Fané, fanée.

fênêdje, n. m. : Fanage, fenaison.

fênemint, adv. : Finement, minutieusement. → *fin*.

1 **fêner** (1), v. tr. : Faner, retourner et remuer l'herbe. *Fêner on pré*, faner un pré.

2 **fêner** (1), v. intr. : Faner, se flétrir. *I fêt fênant*, le temps est bon pour la fenaison. *Ine feume qui fêne tote êvôye*, une femme qui dépérit, qui se dessèche. *Li fôûr fêne bin*, le foin sèche bien. → *diflouwi*, *flouwi*.

fênêsse ou **fênasse**, n. f. : Tige de graminées, fine et desséchée sur pied. *I n'a pus qu' treûs fênêsses so l' tiêsse*, ses cheveux se font rares. → *f'nêsses*.

fêneû ; fêneûse ou **fênerêsse** (f), n. : Faneur, faneuse.

fênin ou **pênin**, n. m. : Pfennig. *Çoula n' vât nin on fênin*, cela ne vaut rien.

fênominne, n. : Phénomène.

fêrà, n. m. : Celui qui a l'habitude de frapper.

fêraye, n. f. : Ferraille ; syn. *vis fiêrs*. → *rikêtes*.

fêrayer (2) ou **fêralier** (42), v. intr. : **1°** Ferrailer. **2°** Discuter. → *fiêr*.

fêrayeûr ou **fêralieûr**, n. m. : Ferrailleur.

Fêrduinand, prén. m. : Ferdinand.

fêrdinne, n. f. : → *firdinne*.

fêré ; fêrêye, adj. : Ferré, ferrée.

fêrêdje, n. m. : Ferrage (d'un cheval).

fêrer (6), v. tr. : Embouter, ferrer. *Fêrer on bordon*, embouter un bâton. *I d'vrê fêrer sès pioues a glêce*, il devient chauve. *I fârê fêrer li dj'vâ*, il faudra ferrer le cheval. → *difêrer*, *êfêrer*, *rifêrer*.

fêrêt, n. m. : **1°** Bâton ferré utilisé pour diriger un traîneau. → *êstikète*, *pêta*, *picrê*. **2°** Gaffe de batelier à pointe un peu courbée. *Passer l'êwe d'on còp d' fêrêt*, dormir toute la nuit d'une traite. *Grêye fêrêt*, gaffe légère. *Fêrêt d' hore*, forte gaffe servant à diriger le bateau. → *horer*, *hé*, *hotcheû*.

fêrête, n. f. Ferret. → *aguuyète*.

fêreû, n. m. : Ferreur, ouvrier qui ferre les chevaux. → *mar'hâ*.

- fèreûre**, n. f. : Ferrure.
- fêrêye**, n. f. : Manière de frapper.
- 1 **fêri** (117), v. tr. et intr. : Férier, frapper. *Sins côp fêri*, sans coup férier. *On n' sèt wice qui l' diâle firt sês côps*, nul ne sait ce qui peut advenir. *Fêri on bwès foû* (ou évôye), enlever un bois en frappant dessus. *Li bîre li firt èl tiêsse*, la bière lui monte à la tête.
- 2 **fêri** (117), v. intr. : Avoir une éruption cutanée, faire éruption, bourgeonner. *Êle firt tote a botons*, elle est toute boutonneuse. *Fêri foû*, avoir une éruption cutanée ; syn. *spîter foû*.
- 3 **fêri** (117), v. pron. : t. de maraîcher, pousser (en), se couvrir (de). *Dès frêvîs qui s' fêrèt-st-ê foyes*, des fraisiers qui poussent tout en feuilles. *Dès ramonasses qui s' fêrèt-st-ê bordons*, des radis noir qui montent au lieu de tourner en boule. *Mès djotes sont totes fêrowes è plokètes*, mes choux sont couverts de pucerons.
- Fêrire** : Ferrières.
- fêrlanguêdje** : → *furlanguêdje*.
- fêrlanguer** : → *furlanguer*.
- fêrlangueû** ; **fêrlangueûse** ou **fêrlanguerêsse** (f) : → *furlangueû*.
- fêrluquêt** : → *frêluquêt*.
- fêrme**, adj. : Ferme. *I fât êsse fêrme avou lès-êfants*, il faut être ferme avec les enfants.
- fêrmèmint**, adv. : Fermelement.
- fêrmété**, n. f. : Fermeté.
- fêroce**, adj. : Féroce.
- fêrocemint**, adv. : Férocement.
- fêrocité**, n. f. : Férocité.
- fêrome**, n. f. : Virole (de bâton). → *viroûle*.
- fêron**, n. m. : Ferronnier.
- fêronerêye**, n. f. : Ferronnerie. *Tote li fêronerêye d'on batumint*, toute la ferronnerie d'un bâtiment.
- Fêronstrêye** : Féronstrée. Ê *Fêronstrêye*, en Féronstrée.
- fêrou**, n. m. : Loquet, verrou. *Fêrou d' bwès*, bobinette. *Mète li fêrou*, verrouiller. *Ni mèt' nin t' deût inte li clitche èt l' fêrou*, ne te mêle pas des différends des autres. *Plat fêrou*, targette, verrou plat. *Rond fêrou*, verrou rond. *Sêrer l'ouh à fêrou*, tirer le verrou de la porte. *Sêchî* (ou *tîrer*) l' fêrou, déverrouiller.
- fêssârd** ou **fêssâ**, n. m. : Fessier, derrière proéminent. *On fêssârd come ine banse ou come on dj'vâ d' moûni*, un derrière proéminent.
- fêsse**, n. f. : 1° Fesse. *Aler d'ine fêsse*, n'aller qu'à demi. *Avu dès grossès fêsses*, être fessu. *Avu tchôd sês fêsses*, avoir très peur. *Dès fêsses come dès mitches a boûre*, des petites fesses. *S'achîr so 'ne fêsse*, faire une très courte visite. *Strinde lès fêsses*, serrer les fesses. → *hî-fêsse*, *jan-fêsse*, *nêtche*. 2° Branche qu'on entrelace pour réparer une haie, pour construire un mur en torchis, etc. 3° Cordon tressé qui consolide les ouvrages de vannerie.
- fêssêdje**, n. m. : Clayonnage, nattage, action d'entrelacer des branches, de l'osier, de la paille ; résultat de cette action.
- fêssêye**, n. f. : Fessée.
- fêssi** : → *fêhî*.
- fêstivâl**, n. m. : Festival.
- fêston**, n. m. : Feston.
- fêstoner** (2), v. tr. : Festonner.
- 1 **fêt** ou **fêt'**, n. m. : Action, fait. *C'èst come on fêt-êsprès*, c'est un hasard qui a l'air d'être préparé. *C'è-st-on fêt' qui...*, c'est un fait que... *Conter l' fêt'*, raconter le fait. *Êsse à fêt di...*, être au courant de... *Êsse sûr di s' fêt'*, être sur de son fait. *Fêt-a fêt'*, au fur et à mesure. *Fêt-a mêzeûre qui...* ou *a fêt' qui...*, à mesure que... *On hô t fêt'*, un exploit, une prouesse, un haut fait. *Non fêt'*, non certes. *On léd fêt'*, une vilaine action. *Payî a fêt'*, payer dès réception. *Si fêt'*, si fait, certes. → *â-d'-fêt'*, *afêti*, *tchôd fêt'*, *tot-a fêt'*.
- 2 **fêt** ; **fête**, adj. : 1° accompli, accomplie ; fait, faite ; terminé, terminée. *C'èst l' diâle tot fêt*, c'est un vrai démon. *Çou qu'èst fêt èst fêt*, dit l' bégûene, il faut accepter le fait accompli. *Il èst fêt !* il est temps, c'est fini ! (t. du jeu de cache-cache). 2° conformé, conformée. *Êsse fêt po*, avoir les aptitudes pour. *In-ome fêt*, un adulte. *Mâ fêt*, mal bâti, difforme. → *bouquêt-tot-fêt*, *fê*, *tot fêt*.
- fêchereû**, n. m. : Fougeraie.
- fêcherote**, n. f. : Fougère des haies.
- fêchîre**, n. m. : Fougère. *Fêchîre d'Espagne*, if à baies.
- Fêtène** : Fétinne.
- fêtidîene**, imprécation.
- Feû**, prén. f. arch. : Foy.
- 1 **feû** ; **feûse** ou **fêresse** (f), adj. : Fabricant, fabricante ; faiseur, faiseuse. *Feû d' bwès d' fizik*, ouvrier qui fait la crosse du fusil en y adaptant les pièces. *Feû d' comêdêye*, dramaturge. *Feû d'êbaras*, faiseur d'embarras. *Feû d' fâves*, fabuliste. *Feû d' macâs'*, gaffeur. *Feû d' meûbes*, ébéniste, fabricant de meubles. → *êbinnisse*. *Feû d' pasquêyes*, chansonnier. *Feû d' piyânôs*, facteur de pianos. *Feû d' râtchâs*, *feûse di râtchâs*, cancanier, celui, celle qui récrimine sans cesse. *Feû d' rimês*, poète. *Feû di stoîves*, poêlier. *Feû d' têtants*, taillandier. *On feû d'an'tchous*, un faiseur d'embarras.
- 2 **feû**, n. m. : 1° Feu. *A p'tit feû*, petit à petit. *Avu l' feû* (ou *diâle*) *à cou*, être très pressé. *Avu l' feû d'vins 'ne min èt l'êwe è l'ôte*, souffler le chaud et le froid. *Blawête di feû* ou *spite di feû*, étincelle. *Bouter l' feû*, allumer, enflammer, incendier. *Brêre vite à feû*, accuser à la légère, voir le mal où il n'y en a pas. *Côp d' feû*, coup de grisou. *Cûre a p'tit feû*, cuire à feu doux. *Dji mêt'reût m' min à feû*, j'en suis certain. *Dji n' frê nin long feû*, je n'en ai plus pour longtemps (à vivre). *Dji veû co mêye* (ou *cinî*) *blawêtes di feû*, je suis sonné ; syn. *dji so tot bablou*. *Djouwer a feû qui broûle*, jouer à cache-cache ; syn. *djouwer a 'ne* (ou *a l'*) *catchêye*. → *cligne-mûzête*, *clignêye*, *rêspounêtes*. *Êsse come so dè feû*, être sur des charbons ardents. *Êsse tot feûs tot flames*, être enthousiaste. *Fâs feûs*, feux follets. *Fé rostî a gros feû*, cuire à grand feu. *Feû d'artifice*, feu d'artifice. *Li feû n' va nin*, le feu ne chauffe pas ou le feu est éteint. *Li feû sometêye*, le feu couve. *Li feû blame*, le feu flambe. *Li grand feû*, fête où on allumait un bûcher. → *fouwâ*. *Mète dè feû wice qu'i fâreût d' l'êwe ou taper d' l'ôle so l' feû*, monter la tête de gens déjà très irrités, jeter de l'huile sur le feu. *N'î vèyî qu' dè feû*, être abusé. *On feû di strin*, un feu de paille, un engouement passager, une passade. *Prinde feû* (ou *êsprinde* ou *broûler* ou *blamer*) (*come ine brocale*), s'embraser, s'enflammer. *Taper d' l'êwe so l' feû*, calmer l'exubérance. *Taper feûs èt flames*, être plein d'ardeur, en pleine forme. *Vèyî feûs èt flames*, voir trente-six chandelles. *Vinde às feûs* (ou *à dièrin feû*), vendre aux enchères (on adjuge lors de l'extinction d'une bougie). 2° Fourneau, foyer, poêle. *Binne (dè fiér) dè feû*, bande métallique qui entourait horizontalement le feu ouvert. *Cûre lès cromptîres so l' feû*, cuire les pommes de terre sur le foyer. *Dimani èl coulêye dè feû*, rester au coin de l'âtre. *Gârmitûre di feû*, garniture de foyer. *Grawî è feû*, tisonner le foyer. *Vinez-à feû*, approchez-vous du foyer. 3° Feu (incendie). *À pus grand feû*, l'êwe, parons au plus pressé, aux grands maux, les grands remèdes. *Aler à feû*, se rendre sur le lieu d'un incendie (pompier). *Brêre à feû*, crier au feu. *Bouter l' feû*, allumer, enflammer, incendier. *Ci n'est nin on feû qui broûle*, ce n'est pas urgent. *Êsse inte deûs feûs*, être en situation inextricable. *Fé feû dès qwate pates èt dèl quâwe*, faire feu des quatre fers. *On bouteû d' feû*, un instigateur de troubles ou un incendiaire, un pyromane. *On feû di tch'minêye*, un feu de cheminée. *On feû mêtou*, un incendie criminel. *Pompe a feû*, pompe à incendie. *Pus près dè feû*, *pus vite broûlé*, qui cherche le danger y périra. 4° Chaleur. *Vinez haper 'ne miyète di feû*, venez vous réchauffer. 5° Feu (décharge d'arme à

feu). *Aler à feû*, se rendre au combat (guerre). *Côp d' feû*, coup de feu. *Fé feû*, faire feu. *Dji n' frè pus long feû chal*, je ne m'attarderai pas longtemps ici. *Fé l' londjin* (ou *long feû*), faire long feu ou tarder à se décider, faire traîner les choses en longueur. **6°** Ardeur, énergie, ferveur, foi, fougue. *Avou dè feû*, ardemment. *Djèter tot s' feû*, mettre toute son énergie. *Èsse tot feû tot flame*, être enthousiaste. *In-ovrî qu'a dè feû*, un ouvrier zélé. *N'avu ni feû ni leû*, n'avoir ni foi ni loi. *On coq qu'èst plin d' feu*, un coq ardent, impétueux. *Prinde feû*, s'enflammer, s'exciter. *Rètchî dè feû* (ou *l' pèsse*), injurier, vociférer. **7°** Inflammation, sensation de brûlure. *Avu on feû è cwérp*, souffrir d'une inflammation d'un organe interne. *Lès cingues di feû*, le zona. *Li feû à poumon*, la pneumonie. *Li feû d' sint-z-Antône*, convulsion des enfants ou érysipèle du porc. *Mâva feû*, exanthème, éruption cutanée. → *boutefeû*, *divant-d'-feû*, *èfouwer*.

feûlièter (2), v. tr. : Feuilletter (de la pâte). → *foyeler*.

feûlièton, n. m. : Feuilletton.

feume ou **fème**, n. f. : **1°** Femme (en général). *Aler vèyi 'ne bêle feume*, aller au bordel. *C'èst l' feume dè feumes*, c'est une perle. *C'è-st-è meûs d' fèvrî*, qui lès feumes *djâzèt l' mons*, février est le mois le plus court. *Feume dèl houyîre*, femme qui travaille à la mine de charbon. *Feume di manèdje*, ménagère. *Ine feume di bwète*, une prostituée. *Ine feume fête*, une adulte. *Ine feume qu'est douce di clitche*, une femme facile. *Ine feume qui dit lès vrèyes*, une diseuse de bonne aventure. *Li feume al djoûrnèye*, la femme de ménage ; syn. *feume d'ovrèdje*. *Dame* (ou *feume*) *dè càbarèt*, serveuse de cabaret. *Rifé 'ne feume*, séduire une femme. *Si moussi a feume*, se déguiser en femme. **2°** Femme, épouse. *Bate si feume*, c'est *bate fâsse manôye*, battre sa femme, c'est se donner une peine inutile. *Feume qui barbote èst pé qu'on teût qui gote*, femme qui ronchonne est une catastrophe. *Li feume a dim'ni*, la future épouse. *Prinde ine feume a s' conte*, se marier ; syn. *prinde ine kipagnèye*. *Prinde ine feume so l' costé*, prendre une maîtresse. **3°** Marchande ambulante. *Li feume à lècê*, la laitière ambulante. → *ome*.

feumelète ou **fèmelète**, n. f. : Femmelette.

feumerèye ou **fèmerèye**, n. f. : Une femme parmi les femmes. *I n' fât nin houîter lès contes d'ine feumerèye*, il ne faut pas écouter les propos d'une femme. → *omerèye*.

feumerèyes ou **fèmerèyes**, n. f. pl. : Les femmes (en général) (opposé à *omerèyes*). *Qui n'a l' diâle magnî lès feumerèyes !* les femmes, quelle engeance !

feumeter (2) ou **fèmeter** (2), v. intr. : Courir les jupons.

feumeteû ou **fèmeteû**, n. m. : Coureur de jupons.

feûte, n. m. : **1°** Feutre. **2°** Foie. *C'èst pôr li feûte*, c'est le comble, il ne manquait plus que ça. *Dè cràs feûte*, du foie gras. *Dè feûte di gade èt dè poumon d'agne*, réponse ironique à l'enfant qui demande ce qui est prévu comme repas. → *blanc-feûte*, *ôle*.

feûtrèdje, n. m. : Feutrage.

feûtrer (1-2), v. tr. : Feutrer.

fève, n. f. : Fève, grain, haricot. *Dès bassètès fèves*, des haricots nains. *Diner on peûs po ravu 'ne fève*, laisser un peu dans l'espoir de recevoir plus. *Èsse divins lès fèves*, déraisonner. *Fève di café*, grain de café. *Fève di dj'vâ*, féverole. → *favète*. *Fève di maras'* ou *grosse fève*, fève de marais. → *palasse*, *platê*. *Fève di Rome*, fève de France, fève à perche. *Fricasseû d' fèves*, faiseur d'embaras ; syn. *feû d'èbaras*. *Hâgne* (ou *hotche*) *di fève*, gousse de fève. *Hotchî dè fèves*, écosser des fèves. *Toumer al fève dè wastê*, avoir la fève du gâteau des Rois. *Vètès fèves*, mange-tout. → *manje-tout*.

fèvî, n. m. : Février.

fèvrî ou **fèvrîr**, n. m. : Février ; syn. *li couîrt* (ou *p'tit*) *meûs* ou *li meûs dè tchèts*. *C'è-st-è meûs d' fèvrî*, qui lès feumes *djâzèt l' mons*, février est le mois le plus court. *È*

meûs d' fèvrî, en février. *Li prumî d' fèvrî*, le premier février.

fèye, n. f. : **1°** Fille (parenté). → *fi*. **2°** Fille (en général).

Djône fèye, jeune fille. *Èlle èst co todi djône fèye*, elle n'est toujours pas mariée. *Fèye di botique*, vendeuse. *Ine dimèye djône fèye* (ou *crapôde*), une adolescente. *Ine pitite djône fèye*, une très jeune fille. *Vile djône fèye*, vieille fille. **3°** Fois. *A fèye ou dè fèyes qu'i-n-a*, *ine fèye inte lès côps*, de temps en temps, par à-coups, par moments, parfois ; syn. *dès côps qu'i-n-a*. *Al fèye*, à la fois. *Bin dè fèyes* ou *bècôp d' fèyes* ou *saqwantès fèyes* ou *co* (ou *éco*) *cint* (ou *traze*) *fèyes* (ou *côps*), très souvent. *Deûs* (*treûs*, *qwate*...) *fèyes ot'tant*, le double (le triple, le quadruple...). *I n' mintih qu'on côp al fèye*, c'est un menteur invétéré. *Ine fèye li saminne*, une fois par semaine. *Ine fèye a fé*, exceptionnellement, une fois en passant. *Ine fèye dit*, *ine fèye rouvî*, sans rancune ; *ossi-vite dit*, *ossi-vite rouvî*. *Ine fèye po totes*, définitivement, une fois pour toutes. *Ine ôte fèye*, à l'avenir, une autre fois. *On n'èst djône qu'ine fèye*, il faut s'amuser quand on est jeune. *Pus d'ine fèye*, plus d'une fois. *Qwant-ine fèye i vint chal* ou *qwant-i vint 'ne fèye chal*, quand, à l'occasion, il vient ici. *Qwantès fèyes l'av' vèyou ?* combien de fois l'avez-vous vu ? *Tot-a 'ne fèye*, tout en une fois. *Turtos' al fèye*, tous ensemble. → *côp*, *quéquefèye*, *téléfèye*.

fèzâbe ou **fèzâbe**, adj. : Faisable.

fi, n. m. : Fil. *Awèye di fi*, aiguillée de fil. → *awelèye*.

Come on fi, filiforme. *Coron d' fi*, bout de fil. *Cozou d' blanc fi*, cousu de fil blanc. *Diner dè fi a r'twède*, donner du fil à retordre. *Disfé s' cou-d'-tchâsses po-z-avu dè fi*, vendre son bien pour vivre. *Divôre dè fi*, dévider du fil. *Fi d'ârca*, fil métallique. *Fi d'ârca d' keûve*, fil de cuivre. *Fi* (ou *filèt*) *d'Avièrje*, filandre, fil de la Vierge, fils légers qui voltigent dans l'air à l'arrière-saison. → *aweûre*, *sâhons*. *Fi d'èce*, fil écu. *Fi d' pake*, fil de caret, ficelle utilisée pour coudre la toile d'emballage. *Keûse a dobe fi*, coudre à double fil. *Li fi d'ârca dèl botèye*, le muselet. → *èfler*, *filèt*.

fi ; **fèye**, n. : Fils, fille. *Bondjou, m' fi* (fèye), bonjour mon fils (ma fille). *C'èst l' fi* (fèye) *dèl gade qui souke* ou *dèl grande poye* ou *dèl vatche qui tossé*, c'est un inconnu (une inconnue). *C'èst l' fi di s' père*, il ressemble à son père. *Fèye tote seûle*, fille unique. *Fi tot seû*, fils unique. *Li pus vî èt l' pus djône dè s' fis*, l'aîné et le cadet. → *bè-fi*, *pitit-fi*.

fi : → *fin* (4).

fiake, n. m. : Fiacre.

fibe, n. f. : Fibre.

fibrôme, n. m. : Fibrome.

ficèle, n. f. : **1°** Ficelle. **2°** Artifice, truc. **3°** Astucieux, retors. *C'è-st-ine ficèle*, c'est un retors.

ficelé ; **ficelèye**, adj. : **1°** Ficelé, ficelée. **2°** Habillé, habillée ; mis, mise ; vêtu, vêtue. *Il èst todi bin ficelé*, il est toujours bien habillé.

ficelèdje, n. m. : Ficelage.

ficeler (2-31), v. tr. : Ficeler, ligoter.

fiche, n. f. : Fiche.

ficher (1), v. intr. : Faire (atténuation de *foute*). *Dj'enn'a qu' fiche*, je n'en ai cure. *Qu'av' qui fiche ?* que vous importe ? *Fichez-m' li camp !* foutez-moi le camp ! *Qu'èst-ce qui v' fichez la ?* que faites vous là ? *Ti t' fiches di mi !* tu te fous de moi !

fichtou ou **fistou**, n. m. : Fétu, brin de paille, chose de peu d'importance. *Çoula n' vât nin on fichtou*, cela ne vaut pas un fifrelin. *I s' trèbouh'reût so on fichtou di strin !* il est très maladroit dans sa démarche ; syn. *i s' nèyereût d'vins on rètchon*. *I s'enn'a mâqué d'on fichtou*, on est passé tout près (d'un malheur, d'un bonheur). *Il a m'nou à monde divins 'ne djâbe di strin*, *tos lès fichtous c'èst sès parints*, il fait partie d'une famille de gens maigres. *Sètchî lès fichtous* ou *pougnî* (ou *sètchî*) *à couîrt fichtou* ou *tirer couîrt à long*, tirer à la courte paille. *Si quareler po on fichtou* (*di*

- strin*), se disputer pour une vétille. *Si mète so sès treûs fichtous*, se mettre sur son trente et un.
- fichu**, n. m. : Fichu, foulard.
- 1 **ficse**, adj. : Fixe.
- 2 **ficse**, n. m. : Salaire, somme fixe. *I r'cût on ficse, pus' sès brûtes*, il reçoit un salaire fixe, plus ses pourboires.
- ficser** (1-2), v. tr. : Fixer.
- fidèle**, adj. : Fidèle. → *infidèle*.
- fidélemint**, adv. : Fidèlement.
- fidélité**, n. f. : Fidélité. → *infidélité*.
- fièmtê**, n. m. : 1° Serpette. 2° Echenilloir. → *fièrmint, sèrpète*.
- fièmtê** (2), v. tr. : Taillader grossièrement, hacher.
- fiér**, n. m. : 1° Fer (métal). *Batou fiér*, fer battu. *Blanc fiér*, fer-blanc. → *blèk. Cwède di fiér*, câble métallique. *Vis fiérs*, ferraille. → *acir, crou- fiér, fèraye, rikètes*. 2° Fer (outil). *Fiér a crolés*, fer à friser. *Fiér a cwènes*, truelle de plafonneur. *Fiér a hèrpê, a bonète, a creû, a ponte, a zêt'*, différents types de fers à battre mine. *Fiér a ristinde*, fer à repasser ; syn. *fiér di linçou* (ou *ligueû* ou *liquerèsse*). *Fiér a r'ssinmî*, affiloir, fusil à aiguiser les couteaux. *Fiér às tchâsses* (ou a *tricotèr*), aiguille à tricoter. *Fiér às wafes* (ou às *galèts*), gaufrier. *Fiér di feû*, chenet, grille de feu ouvert, landier. → *andî, croupe-è-cindes, toke-feû. Fiér di mène* ou *fiér a bate*, fer octogonal à battre mine. *Fiér di r'cèpe* ou *fiér a r'cèper*, grande scie utilisée par deux scieurs simultanément. → *ricèperèce. Fiér di stoûve*, petit tisonnier. → *forêt, grawe-feû, grawetê, grawetia, grawèye, grawiète. Onk di cès djoûs, djî v's-irê rassîr on fiér*, un de ces jours, je viendrai vous tenir compagnie quelque temps. *Pèzer inte deûs fiérs*, peser très (trop) juste. *Pindant fiér*, allonge de crémaillère. → *fièrmint, fiérs*. 3° Fer (à cheval). *Çoula n' vât nin lès qwate fiérs d'on tchin*, c'est sans valeur. *Il a todî on fiér qui clape*, il a toujours quelque chose qui ne va pas. → *fèrer*.
- fiérblankî**, n. m. : Ferblantier. → *lampurnî, pête*.
- fiérblankerèye**, n. f. : Ferblanterie.
- fiéreûs ; fiéreûse**, adj. : Ferrugineux, ferrugineuse.
- fièrmint**, n. m. : Croissant, gouet, serpe. *Fièrmint a bûse*, croissant d'élagueur à long manche. *On vizèdje come on fièrmint*, un visage en lame de couteau ; syn. *il è-st-ossi mègeue qu'on märtê d' hayeteû*. → *fièmtê, sèrpète*.
- fièrlote**, n. f. : Panne (charpente). → *viène*.
- fiérs**, n. m. pl. : Forceps. → *fôrcètes, picètes*.
- fièsse**, n. f. : 1° Faîte (du toit). 2° Festivités, réjouissances. *Ci n'èst nin tos lès djoûs fièsse*, on ne peut pas se donner du bon temps tous les jours. *Fé franke fièsse*, achever la fête par une bonne fortune. *Fièsse di famille*, fête familiale. 2° Ducasse, fête, kermesse. *Fièsse di porotche*, fête paroissiale. *So l' fièsse*, à la fête foraine. → *dicace, fièstî (1), fôre*. 3° Accueil. *Fé dèl fièsse*, accueillir avec joie. 4° Fête patronale. *Sohéti l' fièsse a 'ne saqui*, fêter quelqu'un, le jour de sa fête patronale. → *buskinter*. 5° Fête chrétienne, jour férié. *Djoû d' fièsse*, jour férié. *Fièsse dè Sacremint*, Fête-Dieu. *Ovrer fièsses èt dîmègnes*, travailler sans relâche.
- fièssèmint**, n. m. : Poutre faîtière. → *viène*.
- fièstâ ; fièstâde**, n. : Paresseux, paresseuse qui chôme souvent.
- fièstâbe**, adj. : Qu'on peut ou doit fêter.
- fièstant ; fièstante**, adj. : Accueillant, accueillante ; affectueux, affectueuse ; câlin, câline ; caressant, caressante ; cordial, cordiale.
- 1 **fièstî** (45), v. tr. : 1° Cajoler, câliner, caresser, choyer, dorloter. *On nos-a bin fièstî*, on a été bien reçu. *Li tchin m'a fièstî*, le chien m'a fait la fête. *Fièstî so l' dreûte sipale*, frotter la manche. → *can'dôzer, carèssî, fièsse, kifèstî*. 2° Célébrer, fêter.
- 2 **fièstî** (45), v. intr. : Chômer, ne pas travailler. *Li prumî d' may on fièstèye divins totes lès fabriques*, le premier mai on chôme dans toutes les usines. → *chômer, lahèt*.

- fièstîre**, n. f. : Tuile faîtière (de toit).
- fiif**, n. m. : Fief. → *fivé*.
- fife**, n. m. : Fifre.
- fifi ; fèfèye**, n. : Enfant chéri, fiston, le préféré, la préférée. *C'èst l' fifi di s' mame*, c'est le préféré de sa maman. *C'èst l' fifi d' totes lès feumes*, c'est le préféré de toutes les femmes. → *dodâ, djodjo, doudou, fi (2)*.
- fifidiu**, onom. : Chant de l'alouette. → *alôye, mâviète*.
- Fifine** : → *Djôzèfine*.
- fignolèdje**, n. m. : Raffinement, recherche dans la mise.
- fignoler** (1-2), v. tr. : Veiller à sa mise, à sa toilette. *Fignoler s' twèlète*, se parer.
- fignoleû ; fignoleûse**, n. : Éléгант, élégante ; mirliflor ; celui, celle qui soigne sa toilette.
- fignon**, n. m. : Petit-maître, damoiseau.
- figue**, n. f. : Figue. *Spaté come ine figue*, écrasé, laminé. *Fé figue*, supplanter, ruiner. *Figue di r'nâd*, colchique
- figurant ; figurante**, n. : Figurant, figurante.
- fike**, n. f. : Petit morceau, reste.
- fiksineû** : → *fiskineû*.
- filant ; filante**, adj. : Filant, filante.
- filasse**, n. f. : Filasse. → *filome*.
- filateûr**, n. m. : Filateur, exploitant d'une filature.
- filatûre**, n. f. : Filature (action de suivre).
- filèdje**, n. m. : Filage.
- filer** (1-25), v. tr. : 1° Filer (laine). *Molin a filer*, rouet. → *cariot. Filer on léd* (ou *dè mâva*) *coton*, filer un mauvais coton. 2° S'esquiver. *Filer a l' anglèse*, filer à l'anglaise. *Filer doûs*, filer doux. 3° Pister, suivre. *Filer on voleûr*, filer un voleur. 4° Pousser exagérément. *Ine plante qui file*, une plante qui pousse en hauteur. 5° Couler lentement comme de l'huile.
- filèrye**, n. f. : Filature (entreprise).
- filèt**, n. m. : 1° Filet. *Aler so s' filèt*, aller à son aise. *Fé on filèt*, fileter. → *fileter. Il èst mètou so sès qwate filèts*, il est tiré à quatre épingles. *On p'tit filèt d' vinègue*, un filet de vinaigre. *Rond filèt, plat filèt, rosbif filèt*, morceau de bœuf. 2° Fil, filament. *A filèts*, filandreux, filandreuse. *I n'a l'nou qu'a on filèt...*, il n'a tenu qu'à un fil... *Filèt* (ou *fi*) *d'Avièrje*, filandre, fil de la Vierge. → *aweûre. Li filèt dèl lampe*, le filament de l'ampoule.
- filètèdje**, n. m. : Filetage.
- fileter** (2), v. tr. : Fileter ; syn. *fé on filèt*.
- fileû ; fileûse** ou **filerèsse** (f), n. : Fileur, fileuse.
- filèye**, n. f. : Tabac à chiquer. → *role, tchike*.
- Filipe ; Filipine** ou **Flipe ; Flipine**, prén. : Philippe, Philippine ; dim. fam. : *Pipine* (f).
- filipus^t**, n. f. : Mise, toilette recherchée.
- filîre**, n. f. : 1° Filière. *Passer po totes lès filîres*, passer par la filière normale. 2° Planche de cloisonnement. *Bâtchi avou dès filîres*, cloisonner avec des planches prévues à cet effet.
- filoche**, n. f. : Brin (de fil, coton, laine). → *flimion, flimouche, ploumetion*.
- filome** ou **filope**, n. f. : Filasse. → *filasse, flibote*.
- Filominne**, prén. : Philomène.
- Filo** : Filot.
- filon**, n. m. : Filon.
- filou**, n. m. : Filou. *On filou dèl hôte volèye*, un chevalier d'industrie, *ôr di filou*, clinquant ; syn. *ârdjint d' filou*.
- filoutèdje** ou **filouterèye**, n. m. : Filouterie. → *anfiloutèdje*.
- filouter** (2), v. tr. : Filouter. → *anfilouter*.
- filouterèye** : → *filoutèdje*.
- filozèle**, n. f. : Filosofelle.
- filozofe**, n. : Philosophe.
- filozofer** (2), v. intr. : Philosopher.
- filozofèye**, n. f. : Philosophie.
- filte**, n. m. : Filtre.
- filtrèdje**, n. m. : Filtrage.
- filtrer** (1), v. tr. : Filtrer.

fim, faim. *Avu fim d' tot*, avoir envie de tout. *Ine fim d' leûp* (ou *d' tchin* ou *di dj'vâ*) ou *ine mâle fim* ou *ine fim d' arêdjî*, une fringale. *Dj'assotih di fim* ou *dji hawereû bin d' fim*, j'ai la fringale. *Dj'a fim d' mosses*, j'ai envie de manger des moules. *Dji n'a nin pus fim qu' l'êwe n'a seû*, je n'ai absolument pas faim. *Magnî a s' fim*, manger selon son appétit ; syn. *magnî s' binâhe*. *Li fim tchêsse li leûp foû de bwês*, la nécessité enhardit. *Li fim a marié l' seû*, se dit de deux pauvres qui se sont mariés. → *afamer*.

- 1 **fin**, n. m. Charbon fin ; syn. *fêne hoye*. → *fah'nê*, *fouwaye*, *mênu*.
- 2 **fin**, n. f. : Fin. *Al fin de conte*, *al fin dès fins*, en fin de compte. *Al fin finâle*, en dernière extrémité. *Li malâde êst so s' fin*, le malade vit ses derniers moments. *I va a s' fin*, il se dirige vers sa fin. *Ine quarêle qui n'a nole fin*, une querelle qui n'en finit pas. *Êle n'a nole fin*, elle bavarde sans cesse. *Tot prind fin*, tout a une fin. *Çoula pout chervi a deûs fins*, cela peut servir à deux usages. → *anfin*.
- 3 **fin ; fêne**, adj. : Fin, fine. *Al fêne bêchête*, à la pointe. *Avu 'ne fêne taye*, avoir la taille fine. *Avu l' fin gos'*, avoir le goût délicat. *Dè fin poure*, de la poudre fine. *Dèl fêne fleûr di farêne*, de la farine très pure. *Dèl fêne hoye ou de fin*, du charbon fin. *Dès fênès lêpes*, des lèvres pincées. *Dès fins gruzês*, du grésil. *Fêne navête*, chou précoce. *Ine fêne bêchêye*, un fin morceau. *Li fêne fleûr dèl flate*, la racaille. *On fin bêch* (ou *minton*), un gastronome, un gourmet. *On fin matchot* ou *on fin finâd*, un finaud. *Vos-êstêz trop fin po dèl dobleûre*, vous êtes trop roublard pour moi.
- 4 **fin ; fêne** ou **fi** (m), adv. : Au bout, à l'extrême, complètement, tout à fait. *Â fin* (ou *fî*) *coron*, tout au bout. *Â fin* (ou *fî*) *fond*, au plus profond, tout au fond ; syn. *èl fêne fotêne*. *Â fin fond d' lu minme*, au tréfonds de lui-même. *Dji vou k'nohe li fin fond d' l'afêre*, je veux connaître le fin mot de l'affaire. *Fin* (ou *fî*) *sot*, tout à fait fou ou amoureux fou. *Tot fî*, absolument, entièrement, tout à fait. *Tot (fî) dreût*, aussitôt, dare-dare, d'emblée, directement, tout de suite, immédiatement, sur-le-champ, tout de go ; syn. *so l' còp*. → *dram'-dra-dram*. *Tot fî l' minme*, identique, pareil. *Tot (fî) seû* (ou *miêrseû*), *tote (fêne) seûle* (ou *miêrseûle*), solitaire.
- finâd ; finâde**, adj. et n. : Finaud, finaude ; roublard, roublarde. *C'è-st-on fin finâd* (ou *matchot*), *qui qwîrt todî a fê s' tchêt*, c'est un fin renard, un roublard.
- finârder** (2-8), v. intr. : Finasser.
- final ; finâle**, adj. : Final, finale. *Al fin finâle*, en dernière extrémité (pl. *finâls*, *finâles*).
- finâle**, n. f. : Épilogue, finale. *Li finâle d'on mot*, la finale d'un mot.
- finâlemint**, adv. : En conclusion, décidément, enfin, finalement ; syn. *al fin de conte* ou *al fin finâle* ou *al fin dès fins* ou *tot conte fêt* ou *po ('nnê) fini*.
- finance**, n. f. : Finance.
- financer** (1), v. tr. : Financer.
- financi ; financîre**, adj. et n. : Financier, financière.
- finasser** (2), v. intr. : Finasser.
- finasserêye**, n. f. : Finasserie.
- findâbe**, adj. : Scissile, qui se fend aisément.
- findant**, n. m. : Sens du fil de la pierre. *Prinde li pîre so s' findant*, entamer une pierre dans le sens où elle se fend.
- findant ; findante**, n. : Fanfaron, fanfaronne, fier-à-bras, flambard, matamore.
- 1 **finde** (84), v. tr. : Cliver, fendre. → *bîler*, *brîhî*, *crêner*, *fâyeler*, *kibîler*, *kifâyeler*, *kifinde*, *rifinde*.
- 2 **finde (si)** (84), v. pron. : Se crevasser.
- findêdje**, n. m. : Clivage, fendage.
- finderê ; finderêce**, n. : Fendoir (tonnelier), merlin. → *findêû*.
- finderêce**, n. f. : Lime à fendre. → *finderê*, *crênerêce*.
- finderêye**, n. f. : Fenderie (atelier).

findêû, n. m. : 1° Fendeur. *Findeû d' narênes*, fanfaron, fier-à-bras, flambard, matamore. → *findant*. 2° Fendoir (vannier). → *finderê*.

findeûre, n. f. : Fêlure, fente, lézarde. → *crêneûre*, *crêveûre*, *crêye*, *crin*, *finte*.

1 **findou**, n. m. : Chapeau fendu. → *crênê*.

2 **findou ; findowe**, adj. : Fendu, fendue.

Fine : → *Djôzêfine*.

finêsse, n. f. : Finesse.

Finêt ; Finête, nom donné à un chat, à un chien.

1 **finête**, n. f. : Espèce d'étoffe.

2 **finête**, adj. f. : Finette, de taille fine.

1 **fini** (66), v. tr. et intr. : Accomplir, achever, cesser, conclure, finir, terminer. *Çoula n' finih'rê mây*, ça ne finira jamais. *Dji finih mi-ovrêdje*, je finis mon travail. *Fini s' timp*, arriver à terme (gestation) ou arriver au terme d'un contrat. *Finih pôr l'ovrêdje*, achève le travail que tu as commencé. *I fât qu'on bê djêû finihe*, il y a une fin à tout. *On n'a mây fini*, on n'a jamais fini. *Po ('nnê) fini*, finalement, pour conclure ; syn. *al fin de conte* ou *po hazi l' clâ* ou *tot conte fêt* ou *al fin dès fins*. *Qu'ennê finih nin*, interminable. *Qui n'êst nin fini*, inachevé, inachevée.

2 **fini ; finêye**, adj. : 1° Fini, finie. *In-ome fini*, un homme sans avenir. 2° Invétéré, invétérée. *Ine sôlêye finêye*, un ivrogne invétéré.

finiêsse (f'niêsse), n. f. : Fenêtre. *Baguête di f'niêsse*, tringle qui soutient les rideaux. *Finiêsse de teût* (ou *gurnî*), tabatière. *Ine finiêsse di còutche* ou *ine còutche*, châssis vitré qui préserve du froid les jeunes semis. *Sêrer l' finiêsse* ou *sêrer li f'niêsse*, fermer la fenêtre. *Si clintchî foû dèl finiêsse*, se pencher à la fenêtre. *Taper lès-ouh foû po lès f'niêsses*, dépenser follement. → *apwî*, *assis*, *atique*, *cwârê*, *tchêssis*.

finihâhe, n. f. : Période de fin. *Al finihâhe di l'iviêr*, en fin d'hiver.

finihêdje, n. m. : Fini, finissage. *Çoula mâque di finihêdje*, ça manque de fini.

finiheû ; finiheûse ou **finih'rêsse** (f), finisseur, finisseuse, celui, celle qui finit l'ouvrage préparé par

finih'mint, n. m. : Aboutissement, accomplissement, achèvement ; bout, fin. *I d'meûre â finih'mint dèl rowe*, il habite au bout de la rue. → *coron*.

finne, n. f. : 1° Division longitudinale de la tige de blé destinée au tressage. 2° Fane, feuillage de certaines plantes. → *cême*. 3° Pellicule qui se trouve sur le poireau, l'oignon, etc. 4° Tige et feuille de céréale au début de la croissance. 5° Axonge, panne, graisse sous la peau du porc. *Fonde dèl finne po fê de sayin*, fondre de la panne pour obtenir du saindoux. *I vike so s' finne come li pourcê*, il a bonne mine tout en ne mangeant guère ; syn. *i vike so s' crâhe come li tesson*. *Si fê dèl finne*, se donner du bon temps. *Quêle finne !* qu'il est gros ! qu'elle est **grusee** (!), v. tr. : 1° Diviser la tige de blé en vue du tressage. 2° Couper le sommet du seigle, du froment, avant l'épiage.

finte, n. f. : Crevasse, fente, lézarde, ouverture.

→ *crêneûre*, *crêveûre*, *crêye*, *crin*.

fîr ; fire, adj. : 1° Fier, fière. *Il êst fîr di sês-sêfants*, il est fier de ses enfants. 2° Altier, altièr ; crâne ; hautain, hautaine. *Fé l' fîr (fire)*, crâner, se pavaner. *Il êst si fîr qu'i n' vis louke nin*, il est tellement hautain qu'il ne vous regarde pas. *Il êst tot fîr d'êsse lu*, il est présomptueux. *On fîr bokêt*, un orgueilleux, une orgueilleuse ; un prétentieux, une prétentieuse. *Ossi fîr qu'on coq so l'ancinî*, fier comme Artaban. 3° Fameux, fameuse, fieffé, fieffée. *Haper 'ne fîre sogne*, avoir une fameuse peur. *Ine fîre canaye*, une fameuse canaille.

firdinne ou **fêrdinne** ou **furdinne**, n. f. : Frasque, fredaine, incartade. *I m'a djouwé 'ne firdinne*, il m'a joué un vilain tour.

firemint, adv. : Fièremment.

- firisté**, n. f. : Fierté (physique). → *firté*.
Firmin, prén. : Firmin. → *Froumin*.
firt-djus ou **tape-djus**, n. m. invar. : Grand filet aux alouettes composé d'une seule nappe. → *boússon*, *hèrna*, *tinde*.
firté, n. f. : Orgueil, fierté (morale), point d'honneur. *Tot l' monde a s' firté*, chacun à son point d'honneur. → *firisté*.
fis', n. m. : Fieu, garçon, dans l'expr. : *On bon fis'*, un bon garçon. → *fi* (2).
Fise : Fize.
fiskineû ou **fiksineû**, n. m. : 1° vétérinaire 2° guérisseur. → *ártisse*, *mascâceû*.
fistou, adj. m. : Fichu, perdu, flambé. → *fichtou*.
five, n. f. : Délire, fièvre. *Èsse èl five*, délirer. *Five di bwésson*, delirium tremens. *Five di lècê*, fièvre puerpérale, fièvre de lait. *Il a l' five* (ou *lès fives*), il est fiévreux. *Qwand l' five mi monte èl tièsse* (ou *à cervé*), quand la moutarde me monte au nez ; syn. *qwand l' diâle mi monte èl tièsse*. *Sote five*, exaltation, frénésie.
fvé ; **fvêye**, adj. : Fieffé, fieffée. *On fvé calin*, un fieffé gredin. → *fif*.
fvêlète, n. f. : Petite fièvre.
fvêlinne ou **fvêlinne**, n. f. : Asthénie infantile. *Quêlê fvêlinne qui ç't-êfant la !* quel enfant difficile !
fvêrer (2), v. intr. : Avoir un peu de fièvre, être fébrile. *L'êfant fvêrêye*, l'enfant est fébrile. → *five*.
fvêrêus ; **fvêrêuse**, adj. : Fiévreux, fiévreuse ; fébrile.
fiace, prén. m. : Fiacre. *Sint Fiacre*, saint Fiacre.
fiyance : → *fiyâte*.
fiyâsse, n. m. : Gendre, beau-fils. → *bê-fi*.
fiyâte ou **fiyance**, n. f. : Confiance, foi. *N'a nolê fiyâte a-z-avu d'vins lu*, on ne peut avoir foi en sa parole. → *confiyance*.
fiyî (si) (51), v. pron. : Se fier. *Dji n' mi fêye nin a lu*, je n'ai pas confiance en lui. *I s' fêye trop' so sês fwêces*, il a trop confiance dans sa force. *Si pout-on fiyî a lu ?* est-il fiable ? ; syn. *pout-on conter sor lu ?* → *dismêsfiyî*, *mêsfiyî*, *rafiyî*.
fiyon, n. m. : Fion. *Mête li fiyon*, fignoler, parachever, parfaire, mettre la dernière main.
fiyou ; **fiyoule**, n. : Filleul, filleule.
fizê, n. m. : Fuseau. *Fizê d' montêye*, fuseau d'escalier.
fizelê ; **fizelêye**, adj. : Fuselé, fuselée. *Dêl fizelêye blê*, du blé qui a poussé démesurément. → *forcrêhou*.
fizêye, n. f. : Fusée.
fizik : → *fuzik*.
fizionomêye, n. f. : Physionomie.
fizionomisse, adj. : Physionomiste.
fizique, n. f. : Physique (science).
flabôder (2), v. tr. : Frapper à tour de bras. → *flahî*.
flache, n. f. : Flacon, flasque, gourde, poire. *Lûter s' flache*, vider son flacon. *Flache a l'ôle*, flacon pour mettre l'huile. *Flache à pouêre*, poire à poudre. → *plate*.
fladjolêt, n. m. : 1° Flageolet. 2° Variété de haricot.
flaflas, n. m. pl. : Faste ostentatoire. *Fé dè flaflas*, être fastueux.
flahâr, n. m. : 1° Centre d'une bagarre. *Â flahâr dèl trûlêye*, au sein de la mêlée. 2° Blé versé par les intempéries. → *flahî*.
1 **flahe**, n. f. : 1° Ridelle, planche mobile servant à exhausser les bords d'un véhicule. *Mête dês flahes a on cliitchêt po l' rêhòssi*, mettre des ridelles à un tombereau pour le rehausser. *Tchèrète a flahes*, charrette à ridelles. 2° Paillason de briqueterie pour recouvrir les briques au séchage. → *late*.
2 **flahe (a)**, loc. adv. : Abondamment, à foison, à profusion, à ras bord, en abondance ; syn. *tot plin*. → *flote* (2), *flouhe* (2), *fwêce* (2), *heûve-hovêyes*, *houpelêye* (2), *make* (3), *r'dohe*.
flahêdje, n. m. : Action de frapper à grands coups.
- flaheû** ; **flaheûse**, adj. : Frappeur, frappeuse ; celui, celle qui frappe à grands coups.
1 **flahî** (44), v. tr. et intr. : Être couché, pencher. *Flahî djus*, renverser brutalement. *Lès gros lavasses flahêt* (ou *fêt flahî*) *lès grins*, les ondées couchent le blé. *Li frumint èst tot flahî*, le froment est couché.
2 **flahî** (44), v. intr. : Frapper à grands coups. *Flahî d'vins* (ou *tot-avâ*), frapper dans le tas.
flahis', n. m. : Étendue de récoltes couchée.
flamahe ou **flamiahe**, n. f. : Étincelle, flammèche. → *blamahe*, *feû*.
flame, n. f. : Flamme ; dans : *Èsse tot feûs tot flames* ou *taper feûs èt flames*, être enthousiaste, être plein d'ardeur, en pleine forme. *Lès flames di l'infèr*, les flammes de l'enfer. *Vèyî feûs èt flames*, voir trente-six chandelles. → *blame*.
flameron, n. m. : Fumeron, bois incandescent dégageant beaucoup de fumée.
flametêdje, n. m. : Le parler flamand. *Dji n' comprind nin leû flametêdje*, je ne les comprends pas lorsqu'ils parlent flamand.
flameter (2), v. intr. : Parler flamand.
flamiahe : → *flamahe*.
flamiant, **flamiant**, adj. : Flamboyant, flamboyante. → *blawiant*, *frawiant*.
flamiète, n. f. : Chrysanthème des moissons ; syn. *mâle fleur*. → *djal'hê*.
1 **flamind**, n. m. : Flamand, néerlandais (langue). *Dji k'nohe on flamind*, *mins dji n' sé nin l' flamind*, je connais un flamand, mais je ne connais pas le néerlandais.
2 **flaminda**, **flaminde**, n. et adj. : Flamand, flamande. *On vantrin d' flaminde*, un tablier de cotonnade rouge ; syn *on vantrin d' rodje cotinâde*. *Flamind dês gades*, qui magne *dè boûre èt dè froumadje*, t. de dénigrement. *Lès flaminds ç' n'èst nin dês djins*, t. de dénigrement. *On boneûr di flamind*, un événement fâcheux qui aurait pu plus mal tourner. *Rêchon d' flamind*, large trou visible au talon du **flaminète**, n. f. : 1° Souci (fleur). → *pittit-solo*. 2° Roitelet huppé. → *rôyetê*.
flam'zik, n. invar. : t. de dénigrement désignant un ou des flamands.
flanc, n. m. : 1° Flanc. *Èsse so l' flanc*, être sur le flanc ; être exténué, alité. 2° Demi bête de boucherie.
flande, n. m. : Hareng saur. → *bok'hô*, *inglittin*, *sorêt*.
Flande : Flandre. *Èsse di Flande*, être flambé. → *francês*.
flandriner (2) ou **flandrèr** (2), v. intr. : Baguenauder, flâner, lambiner, musarder, se promener, traîner, traînasser, être nonchalant. → *balziner*, *londjiner*, *lôyeminer*, *lum'ciner*, *trôyeler*.
flanèle, n. f. : Flanelle.
flanqueûr, n. m. : Soldat marchant en éclaireur sur les flancs d'une troupe.
flantchêt ou **flantchi**, n. m. : Flanchet.
flatch, onom. imitant le bruit d'un liquide ou d'un corps mou qui tombe. → *clatch*, *flic-flac*, *flicht-flatch*, *platch*, *plitch-platch*, *witch-watch*.
flatch ; **flatche**, adj. et n. : Flasque ; veule ; mou, molle (pl. *Flatch*, *flatches*). *Ine flatche*, une femme corpulente et malpropre.
flatchâr, n. m. : Large fiente (d'oiseau).
flatche : → *flatche*.
flatchî (45), v. tr. : Bouser, déféquer (vache).
flatchis', n. m. : 1° Eau répandue. *Roter d'vins lès flatchis'*, patauger dans l'eau. → *flicht-flatch*, *tchatchis'*, *watchis'*. 2° Tache d'encre, salissure.
flatch'ter (2), v. intr. : Patauger. *Flatch'ter è brôli*, patauger dans la boue.
flatche ou **flatche**, n. f. : Bouse. *Flatche di vatche*, bouse de vache ; syn. *dorêye souwêye* (ou *cûte*) *à solo*. *C'èst l' fleur dèl flatche èt l' diamant dèl pouûssîre*, c'est une personne de rien. *Stârer lès flatches*, étaler les bouses.

- flater** (1), v. tr. : Flagorner, flatter. *Qui v' flate vis grête*, celui qui vous flatte vous égratigne.
- flaterèye**, n. f. : Flagornerie, flatterie.
- flateû** ; **flateûse**, adj. et n. : Flagorneur, flagorneuse ; flateur, flatteuse. → *plakeû*.
- flateûsemint**, adv. : Flatteusement.
- 1 **flâw**, adv. : Trop peu, trop juste, trop faible. *C'est flâw* (ou *hâte* ou *naw*) *pèzè*, c'est pesé trop juste.
- 2 **flâw** ; **flâwe**, adj. : 1° Débile ; faible ; frêle ; passé, passée. *Dès flâwès coleûrs*, des couleurs passées. *Dès flâwès djambes*, des jambes faibles. *Lès-afères sont flâwes*, les affaires ne sont pas brillantes. *Li flâwe sâhon*, la morte-saison. *Si pôs' èst flâw*, son pouls est faible ; syn. *si pôs' bat' flâwemint*. *Toumer flâw*, s'évanouir. → *fèbe*, *naw*.
- 3 **flâwe**, n. f. : Marasme, chute des cours. *I-n-a flâwe divins lès dinrêyes*, le prix des denrées baisse.
- flâwemint**, adv. : Faiblement, mollement. *Si pôs' bat' flâwemint*, son pouls est faible ; syn. *si pôs' èst flâw*.
- flâwi** (66), v. intr. : 1° Faiblir. → *fèbli*. 2° Défaillir, pâmer, s'évanouir, tomber en syncope ; syn. *toumer flâw*. → *aflâwi*, *difali*.
- flâwihèdje** ou **flâwih'mint**, n. m. : Évanouissement, syncope. *Rim'ni di s' flâwihèdje*, reprendre ses esprits. → *aflâwihèdje*.
- flâwiheûre**, n. f. : Faiblesse (surtout des plantes).
- flâwisté**, n. f. : Débilité, faiblesse (physique). → *fèblèsse*.
- flèbète**, n. f. : Enfant impertinent, indiscret.
- flèche**, n. f. : Flèche.
- Flémâle** : Flémalle. *Al grande Flémâle*, à Flémalle-grande. *Al hôte Flémâle*, à Flémalle-haute.
- flème**, n. f. : Flemme, paresse, spleen. *Bate si flème*, flemmarder, paresser. *Dj'a l' flème*, j'ai la flemme. → *matf*, *trôye*.
- flèmetâ** ; **flèmetâde**, n. : Flemmard, flemmarde.
- flèmeter** (2), v. intr. : Flemmarder, battre sa flemme.
- flèrant** ; **flèrante**, adj. : 1° Fétide ; malodorant, malodorante ; nauséabond, nauséabonde ; puant, puante. *Flèrant bwès*, merisier à grappes. *Flèrante minte*, menthe des bois ; syn. *sâvadjè margamote*. *Flèrante ourtèye*, épiaire des bois. *On flèrant minou*, un muscadin. *Prumî odant*, *prumî flèrant*, celui qui se plaint en premier est souvent la cause du désagrément. 2° Distant, distante ; médisant, médisante ; orgueilleux, orgueilleuse ; prétentieux, prétentieuse ; vaniteux, vaniteuse. *C'è-st-on flèrant*, c'est un prétentieux, un vaniteux. *Ine flèrante djève*, une langue médisante.
- flèranteûr** : → *flèrèûre*.
- flère**, n. f. : Peur, trouille. *Avu l' flère*, avoir la trouille. → *clope*, *hisse*, *pawou*, *pèyote*, *sogne*.
- flèrèûre** ou **flèranteûr**, n. f. : Puanteur. → *pufkène*.
- flêrî** (44), v. intr. : Empester, puer, sentir mauvais. *Fé flêrî*, empuantir. → *èpufkiner*. *I flêre li pèkèt*, son haleine sent le genièvre. *I flêre di crasse*, il pue, tant il est sale. *I flêre è vîke*, il pue, sans attendre d'être mort. *Li djeû flêre*, la situation se détériore.
- Fléron** : Fléron.
- Flèroû** : Freloux.
- fleû-d'-li**, n. m. : Lis.
- 1 **fleûr**, n. f. : 1° Fleur (plante). *Avu l' fleûr èt l' dragon* (ou *dragonne*), avoir une taie sur l'œil. *Dès fleûrs an vîf* des fleurs artificielles. *Dès fleûrs di fôûr*, graines, semences, qui restent au fond du fenil ; syn. *dèl simaye di fôûr* ou *dès florîns* (ou *s'mayes*) *di fôûr*. *Fé dès fleûrs so lès sabots*, subir une peine de prison. *Fleûr d'Avièrje*, fleur de chèvrefeuille. → *biberon*, *lècê-d'-Notru-Dame*, *suçâ*, *sucète*. *Fleûr d'avri*, narcisse des poètes. → *baron*, *ragayèt*, *rond-bouhî*. *Fleûr dès vèves*, scabieuse des champs. → *tièsse-di-tchèt*. *Fleûr di colowe*, sceau de Salomon. *Fleûr di coucou*, lychnis, primevère à fleur jaune. → *tarara*. *Fleûr di Djalhè* ou *djalhè*, chrysanthème des moissons, marguerite dorée ; syn. *mâle fleûr*. → *djal'hè*. *Fleûr di djalozèrèye*, amarante tricolore. *Fleûr di dj'vâ*, rose de mer. *Fleûr di galant*, centaurée noire. *Fleûr di mwért*, œillet d'Inde, souci des vignes ou des champs. *Fleûr di sint Dj'han*, grande marguerite des prés. *Fleûr di sint Djôzèf*, lis blanc. *Fleûr di sint-z-Antône*, renoncule, renouée. → *boton-d'ôr*, *êwî*, *pi-hâ-è-lét*, *poupèye*, *ranonke*. *Fleûr di song'*, œnanthe. *Fleûr di sucète*, fleur dont les enfants sucent le nectaire (chèvrefeuille, lamier...) → *lècê-d'-Notru-Dame*, *ourtèye*. *Fleûr di tonîre* ou *tonîre*, coquelicot. *Lancî dès fleûrs*, louer. *Li fleûr n'èst nin l' frûtèdje*, l'enfant n'est pas l'homme qu'il deviendra. *Martchand*, *martchande di fleûrs*, fleuriste. *Prinde li fleûr*, déflorer. 2° Fleur, fleuron, quintessence ; partie la plus fine, la meilleure. *Al fleûr di l'adje*, en pleine maturité. *C'èst fleûr d'ome*, c'est le meilleur des hommes. *C'èst fleûr d'ovri*, c'est un ouvrier d'élite. *C'èst fleûr di tou-bac'*, c'est un excellent tabac. *C'èst l' fleûr dèl flate èt l' diamant dèl poussîre*, c'est une personne de rien. *Dèl (fène) fleûr di farène*, de la farine très pure. *Èle a mis vindou s' laton qui s' fleûr*, son second mariage vaut mieux que le premier. 3° Maille (du bois). → *camelot*, *mèspâte*.
- 2 **fleûr (a)**, loc. prép. : A fleur, presque au niveau. *A fleûr di tère*, à fleur de terre. → *aflèûrî*, *bèle-fleûr*, *fleû-d'-li*, *florète*.
- fleûrèt**, n. m. : Fleuret.
- fleûve**, n. m. : Fleuve.
- flèyô**, n. m. : Fléau (calamité).
- flibite**, n. f. : Phlébite.
- flibote** ou **fligote** ou **fribote**, n. f. : Bribe, brin, effilochure, effilure, firelin, lambeau. *Tot-a flibotes*, en lambeaux. → *dèfliboté*, *d'frâgnèté*. *I n'a pus qu' dès flibotes*, il n'y a plus que des bribes (de viande, etc.). *I n'è d'mèure nin 'ne flibote*, il n'en reste pas un brin. *Flibote a midjote*, petit à petit, peu à peu ; syn. *pitchote a midjote*. → *brébâde*, *charpiye*, *flîmes*, *freumes*, *hatcherotes*.
- flic-flac** ou **flih-flah**, onom. imitant le bruit de l'eau qui tombe goutte à goutte. → *clatch*, *flatch*, *flich-flatch*, *platch*, *plitch-platch*, *witch-watch*.
- fligote** : → *flibote*.
- flîme**, n. f. : Flamme, lancette de vétérinaire.
- flîmèdje**, n. m. : Action d'inciser, ponctionner et vider un abcès.
- flîmer** (1-2), v. tr. : Inciser, ponctionner et vider un abcès. → *flîme* (1).
- flîme**, n. f. : Bribe, brin, effilure, lambeau. *Dès flîmes*, de la charpie ; syn. *dèl charpiye*. *Tote a flîmes*, en lambeaux. → *brébâde*, *charpiye*, *dèfliboté*, *dèflîmèté*, *difrâgnèté*, *flibote*, *freumes*, *hatcherotes*.
- flîmètèdje** ou **flumètèdje**, n. m. : 1° Action de tomber en pluie (miettes de houille, pierre...). 2° Action de neiger faiblement.
- flîmeter** (2) ou **flumeter** (2), v. impers. : 1° t. de houillerie, tomber en pluie (miettes de houille, pierre...). → *mîyeter*. 2° Neiger faiblement. → *flotcheter*, *gruzeler*, *mîyeter*, *nîveter*, *payeter*.
- flîmion** ou **flûmion**, n. m. : Petit brin (de charpie, de fil) ; petit nuage floconneux (moutons), petite parcelle, petite quantité. *Mètez co on flîmion d' vinègue èl salâde*, mettez encore quelques gouttes de vinaigre dans la salade. → *filoche*, *flimouche*, *ploumètion*.
- flimouche**, n. m. : Brin (de fil, coton, laine). → *filoche*, *flimion*, *ploumètion*.
- flin**, n. m. : Silex ; syn. *pire di flin* ou *pire a feû*.
- flingue** ou **flichte**, n. f. : Erreur, faute, gaffe, maladresse. *Fé 'ne flingue*, commettre une erreur.
- flinne** ou **flipe**, n. m. : Amande jumelle. *Fé on flinne*, offrir une amande jumelle (porte-bonheur).
- Flipe** ; **Flipine**, prén. : → *Filipe*.
- flicht** ou **fritch**, onom. : Bruit d'un oiseau qui s'envole, du liquide lancé par une seringue, d'une amorce qui brûle sans détonation, etc.

- flitch (fé)** ou **fé flitchète**, loc. adv. : Foirer, manquer, rater son coup. Rater quelque chose. *Èlle a fêt flitch*, elle a fait une fausse couche. *Fé flitch so l'amwèce*, faire long feu. *Fé l' flitch*, faire le pédant.
- flitche**, n. f. : 1° Flèche (de lard). → *bacon, lârd*. 2° Fiche (de penture), gond. 3° *flitche d'êwe*, flèche d'eau, sagette, sagittaire (plante). → *flingue*
- flitch-flatch** ou **fritch-fratch**, onom. imitant le bruit des pieds dans la boue ou dans l'eau. → *clatch, flatch, flic-flac, platch, plitch-platch, witch-watch*.
- flitchî** (44), v. tr. : 1° Rater. *Vos l'avez flitchî*, vous l'avez raté. 2° Clocher. *Ine saqwê qui flitche*, quelque chose qui cloche.
- flo**, n. m. : Mare, servant ordinairement d'abreuvoir. *Miner lès vatches à flo*, conduire les vaches boire à la mare.
- floce**, adj. : Floche. *Dèl sôye floce*, de la soie floche.
- flokêt**, n. m. : 1° Nœud de ruban. *Loyî a flokêt*, faire un nœud de ruban. *C'est l' flokêt qui r'fêt tot*, c'est la cerise sur le gâteau. *Mâtureûs flokêt*, mon pauvre vieux. *Mi p'tit flokêt*, t. affectueux de la mère à son petit garçon au maillot. → *flotche*.
- Flône** : Flône.
- flopêye**, n. f. : Flopée, grande quantité. → *hopelêye*.
- Florant ; Florance** ou **Florantine** (f), prén. : Florent, Florence, Florentine ; dim. fam. : *Titine* (f).
- florantin ; florantine**, adj. et n. : Florentin, florentine.
- florète**, n. f. : 1° Fleurs (moisissures sur in liquide). 2° Taie (sur l'œil). *Avu 'ne florète so l'oûy*, avoir une taie sur l'œil. *Èlle a l' florète djus d' l'oûy*, elle a de l'expérience, elle a passé l'âge des aventures galantes. *Èle n'a nin co l' florète djus d' l'oûy*, malgré son âge elle a encore des prétentions à la jeunesse. 3° Tache ou bouton purulent. → *fleur, fleûrète*.
- 1 **flori** (66), v. tr. et intr. : Fleurir, garnir de fleurs.
- 2 **flori** (66), v. intr. : 1° Se garnir de moisissures. *Li bîre florih*, la bière se couvre de moisissures. → *florète*. 2° Bourgeonner, se couvrir de boutons.
- 3 **flori ; florêye**, adj. : 1° Fleuri, fleurie. *Florêye Pâques*, dimanche des Rameaux. → *blanc-flori*. 2° Pommelée, pommelée ; tacheté, tachetée de blanc (animaux). *Ine florêye vatche*, une vache pie. *On flori dj'vâ*, un cheval pommelée. *Si bate come dès floris tchins*, se battre avec rage. 3° Moisi, moisie (sur in liquide). *Nosse bîre èst florêye*, elle n'est plus à boire, notre bière est moisie, elle n'est plus buvable.
- florihâhe**, n. f. : Floraison, époque où les fleurs s'épanouissent. → *florihêdje*.
- florihant ; florihante**, adj. : Florissant, florissante ; prospère.
- florihêdje**, n. m. : Floraison. → *florihâhe*.
- florin**, n. m. : Florin (monnaie). *Florin d'ôr*, fleur du pissenlit, de la chicorée sauvage. *Dès florins d' foûr*, graines, semences, qui restent au fond du fenil ; syn. *dèl simaye di foûr* ou *dès fleûrs* (ou *s'mayes*) *di foûr*.
- flôse**, n. f. : Bourde, fable, conte.
- flot**, n. m. : Flot, onde. → *flo*.
- flotâhe**, n. f. : 1° Flottaison. 2° Flottage, flottement sur l'eau.
- flotant ; flotante**, adj. : Flottant, flottante ; indécis, indécesse. *Il èst flotant*, il est indécis.
- flotâve**, adj. : Flottable.
- flotche**, n. f. : 1° Floche, gland de passementerie, houppe, pompon, touffe. *Bonète a flotche*, bonnet avec gland. *On pêt a flotche*, un pet mouillé. 2° Cône (végétal). *Flotche* (ou *plokète*) *di hoûbion*, cône de houblon. 3° Gros flocon de neige. *Flotche di nivaye*, flocon de neige. 4° Bévvue.
- flotchète**, n. f. : 1° Rosette. *Avu 'ne flotchète a s' bot'nîre*, avoir une rosette à la boutonnière. 2° Petit flocon de neige. → *flotche*.
- flotcheté ; flotchetêye**, adj. : Pimpant, pimpante ; pomponné, pomponnée.
- flotchetêdje**, n. m. : Cercle formé par la tête écrasée d'un pieu que l'on martèle.
- 1 **flotcheter** (2), v. tr. : Garnir de nœuds de rubans.
- 2 **flotcheter** (2), v. impers. : Neiger légèrement à gros flocons. → *flimeter, mîyeter, niveter, payeter*.
- 3 **flotcheter (si)** (2), v. pron. : Se parer, se pomponner.
- 1 **flote**, n. f. : 1° Flotte (de bateaux). 2° Bouchon (flotteur). *Pêhe al flote*, pêche à la ligne ; syn. *pêhe à bouchon* ou *al vèdje*. 3° Certains poissons de mer. 4° Eponge. 5° Radeau.
- 2 **flote (a)**, loc. adv. : Abondamment, à foison, à profusion, à ras bord, en abondance ; syn. *tot plin*. → *flahe* (2), *flouhe* (2), *fwèce* (2), *heûve-hovêyes*, *houpelêye* (2), *make* (3), *r'dohe*.
- 3 **flote (so)**, loc. adv. : A la dérive, en perte de vue. *Èsse so flote*, être foutu.
- flotêdje**, n. m. : Flottage, transport du bois flotté.
- flotemint**, n. m. : Flottement. → *flotâhe, flotêdje*.
- floter** (1), v. intr. : 1° Flotter, surnager. 2° Vivre dans l'abondance. *Floter è boûre*, vivre dans l'abondance ; syn. *viker so blanc peûs*.
- flote-so-l'êwe**, n. m. : Homme inconstant.
- 1 **flouhe**, n. f. : n. f. : Affluence, afflux, cohue, flux, foule, multitude. *Ine flouhe di djins*, une foule de gens. → *afloûhî*.
- 2 **flouhe (a)**, loc. adv. : Abondamment, à foison, à profusion, à ras bord, en abondance, en foule ; syn. *tot plin*. → *flahe* (2), *flote* (2), *fwèce* (2), *heûve-hovêyes*, *houpelêye* (2), *make* (3), *r'dohe*.
- flouwer** (2), v. tr. : Duper, flouer.
- flouwerêye**, n. f. : Duperie, tromperie.
- flouweû ; flouweûse**, n. : Dupeur, dupeuse.
- flouwi** (66), v. intr. : S'étioiler, faner, se flétrir, se ternir. *Li fleûr flouwi*, la fleur fane. → *diflouwi, fêner*.
- flouwi ; flouwêye**, étioilé, étiolée ; fané, fanée ; flétri, flétrie, terni, ternie. *Li fleûr èst flouwêye*, la fleur est fanée.
- flouwi-hâhe**, n. f. : Époque où les fleurs se flétrissent.
- flouwi-hêdje**, n. m. : Flétrissure (d'une plante).
- flôye**, n. f. : Panier d'osier dans lequel on emballe les poissons.
- flôyé**, n. m. : 1° Fléau (à battre le blé). → *bata*. 2° Fléole des prés.
- floyon**, n. m. : Flan (crème). *Tchâssî floyon*, flan cuit dans une mince couche de pâte.
- flôzer** (2-5), v. tr. : Raconter des bourdes, des fables, perdre son temps à des niaiseries.
- flumetêdje** : → *flimetêdje*.
- flumeter** : → *flimeter*.
- flûmion** : → *flimion*.
- flûtâ ; flûtâde**, n. : Grand buveur, grande buveuse.
- flûtchî (si)** (45), v. pron. : Se faufiler, se glisser, s'insinuer. *l s' flûtchêye tot-costé*, il se faufille partout. *Si flûtchî èvôye*, s'éclipser, s'esquiver, sortir à la dérobée. → *èclipser*.
- flûte**, n. f. : 1° Flûte (instrument de musique). *Djouwer l' flûte*, jouer de la flûte. *Çou qui vint dèl (d'al) flûte ènnè r'va-st-à tabeûr*, ce qui est acquis sans peine, se dépense facilement. *Flûte a l'ognon*, mirliton. → *flûtes*. 2° Flûte à champagne. 3° Petit pain long. 4° Fût d'une colonne. 5° Plantain.
- flûter** (2), v. tr. : 1° Flûter, jouer de la flûte. 2° Boire, lamper. *l flûtêye vol'ti*, il aime boire. *l v's-a bin vite flûtê 'ne botêye*, il a vite lampé une bouteille.
- flûtes**, n. f. pl. : Jambes longues et grêles.
- flûtisse**, n. : Flûtiste.
- f'nèsses**, n. f. : Chaume de l'herbe aux pipes (molinie), employée à garnir les claies à fromage.
- F'neûr** : Feneur.
- f'no**, n. m. : Fenouil.

- Fô** : Fooz.
- fôcak** ; **fôcake**, adj. : Blet, blète ; creux, creuse (fruits).
- fôdje**, n. f. : Forge. → *fôrdjî*.
- fohale** : → *fossale*.
- fôke**, n. f. : Batte de jardinier (planchette attachée au pied). *Dès pîds come dès fôkes*, de larges pieds. → *baleû, bata, patin*.
- 1 **foke**, n. m. : Laie, sentier.
- 2 **foke**, n. : Jaune (travailleur). → *batisse, djène, rodje-nez, vî-paletot*.
- fôkêdje**, n. m. : Action de tasser le sol à l'aide de planchettes attachées aux pieds.
- fôkeû** ; **fôkeûse** ou **fôkerêsse** (f), n. : Celui, celle qui aplanit le sol à l'aide de planchettes attachées aux pieds.
- fôki** (44-45), v. tr. : Tasser la terre à l'aide de planchettes attachées aux pieds. *Ësse fôki*, être époumoné. → *baler, patin*.
- 1 **fôki** (66), v. tr. : Essouffler, épuiser, exténuer, fatiguer, harasser.
- 2 **fôki** ; **fôkêye**, adj. : Essoufflé, essoufflée ; épuisé, épuisée ; exténué, exténuée, fatigué, fatiguée.
- fôkihêdje**, n. m. : Essoufflement, fatigue.
- folârdêr** (2), v. tr. : Gaspiller. *Ële folârdêye li* (ou è) *boûre*, elle gaspille le beurre.
- folêdje**, n. m. : Foulage, piétinement.
- foler** (1), v. tr. et intr. : Fouler, piétiner. *Foler* (ou *roter*) *so s' corêdje*, contenir sa colère, se faire violence. *I n' fât nin qu'on li fole so l' pîd*, il ne faut pas que on lui manque de respect. *Li tchèt a folé tot-avâ m' bouwêye*, le chat a piétiné le linge. → *afoler, wayî*.
- folerêye**, n. f. : Foulerie.
- foleû** ; **foleûse**, n. : Fouleur, fouleuse.
- folon**, n. m. : Foulon.
- foncé** ; **foncêye**, adj. : Foncé, foncée. *Ine coleûr foncêye*, une couleur foncée.
- foncê**, n. m. : Dépression, enfoncement du sol, fondrière. *Li foncê dêl tiêsse*, la fontanelle.
- foncêûre**, n. f. : Merrain (planche épaisse).
- fonci** ; **foncire**, adj. : Foncier, foncière.
- foncires**, n. f. pl. : Contributions foncières.
- foncîremint**, adv. : Foncièrement.
- foncsion**, n. f. : Fonction.
- foncsionêre**, n. : Fonctionnaire.
- fond**, n. m. : 1° Fond. *Â fi fond*, tout au fond ; syn *êl fêne fotêne*. *Â fin fond d' l'infêr*, au bout du monde. *Â fin* (ou *fi*) *fond*, au plus profond, tout au fond ; syn. *êl fêne fotêne*. *Â fin fond d' lu minme*, au tréfonds de lui-même. *Dji vou k'nohe li fin fond d' l'afêre*, je veux connaître le fin mot de l'affaire. *Dê fond dê couûr*, sincèrement, de tout mon cœur. *Ë fond d' l'âme*, au fond de l'âme. *Fond d' cève* (ou *gurnî*), vieilleries reléguées à la cave (ou au grenier). *Fond d' foûme*, fonçailles, fond de tonneau. *Li fond dê nid*, le dernier-né. *Mête on fond a on toné*, mettre un fond à un tonneau. *Toumer djus d' fond*, perdre pied. → *bas-fond, font-an-combe*. 2° Vallée, vallon. *Fâs fond*, vallée peu accusée. → *foncê*. 3° Fond, partie cachée. *Avu bon fond*, être sans malice.
- fond (a)**, loc. adv. : A fond. *Kinohe a fond*, connaître à fond.
- fondâbe**, adj. : Fusible.
- fondâcion**, n. f. : Création, fondation.
- fondâcions** : → *fondemints*.
- fondâhe**, n. f. : Fonte (des neiges). *Li fondâhe dêl nivaye*, la fonte des neiges.
- 1 **fondant**, n. m. : Bonbon fondant.
- 2 **fondant** ; **fondante**, adj. : Fondant, fondante.
- fondateûr** ; **fondatrice**, n. : Fondateur, fondatrice.
- 1 **fonde** (84), v. tr. : Dissoudre, fondre. *Fonde dê boûre*, fondre du beurre.
- 2 **fonde** (84), v. intr. : Fondre. *Cisse djint la fond tote êvôye*, cette personne maigri très fort. *Li nivaye fond*, la neige fond. → *confonde, môrfonde, rifonde*.
- fondêdje**, n. m. : Fonte (des métaux). *Li fondêdje dê plonk'*, la fonte du plomb. *Li fondêdje di l'acir*, la fonte de l'acier.
- fondemint**, n. m. : Fondement.
- fondemints** ou **fondâcions**, n. m. pl. : 1° Fondations, fondement, soubassement. *Assir lês fondemints d'ine mohone*, préparer les fondations d'une maison. → *bassemint, sorsêyemint*. 2° Anus, fesses, périnée.
- fonderêye**, n. f. : Fonderie.
- fondeû** ; **fondeûse**, n. : Fondateur, fondeuse.
- fondou** ; **fondowe**, adj. : Fondu, fondue. *Come il a fondou dispôy si maladêye* ! comme il est maigri depuis sa maladie ! *Dê plonk' fondou*, du plomb fondu.
- fondrêye** : → *fondrinêye*.
- fondrêyes** ou **fondris'**, n. f. pl. : Lie. *Dépôt au fond d'un liquide*. *Lês fondrêyes d'ine botêye di vin*, la lie d'une bouteille de vin. → *bablotés*.
- fondrinêye** ou **fondrêye**, n. f. : Fondrière, ravin, vallée encaissée.
- fondris'** : → *fondrêyes*.
- fonds**, n. m. invar. : Fonds. *Ëpronter dès fonds*, emprunter des fonds. *Rintrêr d'vins sês fonds*, rentrer dans ses fonds. *Lês fonds sont bas*, les finances sont au plus bas. *A fonds piêrdous*, à fonds perdus. → *bin-fonds*.
- fonografe**, n. m. : Phonographe.
- Fonse** ; **Fonsine** : → *Alfonse*.
- fontche**, n. m. : Fongus, excroissance charnue et ulcérée qui apparaît sur la peau, notamment autour d'une plaie.
- fontinne**, n. f. : Fontaine.
- fontinnî**, n. m. : Fontainier.
- fonts**, n. m. pl. : Fonts dans : *Lês fonts batismâls*, les fonts baptismaux.
- foque**, n. m. : Phoque. → *torê*.
- fôr**, n. m. : Four. *Ci n'êst nin por vos qui l' fôr tchâfe*, vous n'êtes pas concerné. *Dês pavês d' fôr*, briques pour tapisser l'intérieur du four. → *dêgn*. *Fê 'ne boke come on fôr a buscûte*, ouvrir la bouche démesurément. *Fôr às gozêtes*, bouche édentée. *Gueûye* (ou *platêne* ou *stopa*) *dê fôr*, bouche du four. *Qwant-on pinse cûre, li fôr tome*, le sort se joue de nos projets. *Rimête lês catches ê fôr*, se réconcilier ; syn. *si r'fê camarâdes*. → *êformer, formê, tchafôr*.
- for**, préfixe qui signifie avec excès ; il entre dans la composition de maints verbes en wallon.
- foraler** (104), v. intr. : Dépasser la durée normale de la gestation (vache).
- forbateûre** ou **êsbateûre** ou **sbateûre**, n. f. : Phlegmon à la paume de la main.
- forbâyî (si)** (44-45), v. pron. : Bâiller à se décrocher la mâchoire. → *bâyî*.
- forbeûre** (96), v. intr. : Boire avec excès. → *beûre*.
- forbizer** (5), v. intr. : S'égarer, courir hors des limites.
- forboûre** (90), v. tr. : Faire bouillir à l'excès. → *aboûre, boûre* (3), *caboûre, kiboûre, raboûre*.
- forboûrner** (1), v. tr. : Prodiguer, gaspiller. *Si vos forboûmez vosse vikêdje, vos sêrez vite a pan briber*, si vous gaspillez vos gains, vous devrez bientôt mendier. → *foulanguer*.
- forbouter (si)** (1), v. pron. : Avoir un prolapsus anal ; syn. *si bouter foû*. → *boutêdje-foû, fortchoûkî* (2).
- forçale**, n. f. : Creux anatomique. *Forçale dê stoumac'*, fourchette du sternum, bréchet. *I li-a n'né on côp êl forçale dê stoumac'*, il lui a donné un coup dans le creux de l'estomac. *Li forçale dê hatrê*, le creux au devant du cou.
- fôrçat**, n. m. : Forçat.
- forcayî (si)** (44), v. pron. : S'épuiser en excès sexuels. → *cayî, forcougî*

- fôrcé** ; **fôrcêye**, adj. : Forcé, forcée. *Ine vinte fôrcêye*, une vente forcée.
- fôrcédje** : → *fôrcihêdje*.
- fôrcer** : → *fôrci*.
- fôrcêtes**, n. pl. : Forceps. *Mête lès fôrcêtes*, appliquer les forceps. → *fiêrs*, *picêtes*.
- fôrci** (66) ou **fôrcer** (2), v. tr. : 1° Forcer, fracturer, violenter, violer. *Fôrci 'ne sêre*, forcer une serrure. *Fôrcihez-l', sins qwè i n' frè rin*, forcez-le sinon il ne fera rien. *Si fôrci on niér*, se forcer un nerf. 2° forcer, hâter la maturation. *Fôrci 'ne plante*, forcer une plante. 3° Forcir. *Il a fôrci so quéques meûs*, il a forcé en quelques mois.
- fôrcihêdje** ou **fôrcédje**, n. m. : Forçage (d'une plante). → *fwêrcihêdje*.
- forclôre** (95), v. tr. : 1° Forclore. 2° Enclorre. → *clôre*, *rêclôre*.
- forcôper** (1), v. tr. : Surcouper (jeu de cartes).
- forconter (si)** (1), v. pron. : Mal compter, se tromper dans un compte.
- forcougni (si)** (53), v. pron. : S'épuiser en excès sexuels. → *cougni*, *forcayî*.
- forcoûti** ; **forcoûtêye**, n. : Outrecuidant, outrecuidante ; présomptueux, présomptueuse ; téméraire.
- 1 **forcrêhe** (78), v. tr. : Croître, grandir au point de rendre ses vêtements trop étroits ou trop courts. *I forcrêh totes sês mousseûres*, il ne peut plus mettre ses vêtements tellement il a grandi. *On pantalon forcrêhou*, un pantalon devenu trop petit, suite à la croissance de son propriétaire. *Dês vîs-ûzêdjes qui l' timp a forcrêhou*, de vieux usages que le temps a rendu impraticables.
- 2 **forcrêhe** (78), v. intr. : Grandir démesurément. *Dêl blé forcrêhou*, du blé qui a poussé démesurément ; syn. *dêl blé fizelé*. *L'êfant forcrêh* ou *êst forcrêhou*, l'enfant a grandi démesurément. → *crêhe*.
- forcrêhêdje**, n. m. : Croissance démesurée. → *crêhêdje*.
- forcrêhou** ; **forcrêhowe**, adj. : Qui a grandi au point de rendre ses vêtements trop étroits ou trop courts. → *crêhou*.
- forcwâte**, n. f. : Carte du talon (jeu de cartes). → *cwâte*.
- fordinêdje**, n. m. : Action de faire mal donne (cartes). *Après on fordinêdje*, *vint 'ne arêdji djeû*, le jeu change souvent.
- fordiner (si)** (28), v. pron. : Faire mal donne, en donnant trop de cartes. *I s' fordone a tot côp*, il fait mal donne à chaque fois. → *diner*.
- fordjalé** ; **fordjalêye**, adj. Surgelé, surgelée.
- fordjêter** (1), v. intr. : Mettre bas avant l'époque voulue.
- 1 **fôrdjeû**, n. m. : Forgeron ; syn. *ovri d' fôdje*. → *fôdje*, *fôrdji*.
- 2 **fôrdjeû** ; **fôrdjeûse**, n. : Forgeur, forgeuse ; personne qui invente ce qu'il dit. *On fôrdjeû d' novêles*, un forgeron de nouvelles.
- fôrdji** (45), v. tr. : 1° Forger (façonner). *I fôrdjêye ine bâre di fiér*, il forge une barre de fer. → *fôdje*, *fôrdjeû* (1). 2° Forger (inventer). *Fôrdji dès mâlès novêles*, inventer des mauvaises nouvelles. → *fôrdjeû* (2).
- fordjurer (si)** (20), v. pron. : Se parjurer. → *abdjurer*, *djurer*.
- fordwèrmi** (109), v. intr. : Dormir au delà de l'heure de réveil prévue. → *dwèrmi*.
- fordwèrmi (si)** (1), v. pron. : Se rendormir.
- fôre**, n. f. : 1° Foire (grand marché). *Atcheter on dj'vâ so l' fôre*, acheter un cheval à la foire. *Li fôre a Lîdje*, fête foraine de Liège en octobre. *Aler so l' fôre*, se rendre à la foire d'octobre à Liège. 2° Pitance du bétail. *Diner l' fôre âs biêsses*, donner la pitance au bétail ; syn. *fôrer lès biêsses*. → *fôrer*.
- fôré** ; **fôrêye**, adj. : Farci, farcie ; fourré, fourrée. *On côp fôré*, un coup fourré.
- forêdje**, n. m. : Forage.
- fôredje**, n. m. : Affouragement, affenage, fourrage. *Trô à fôredje*, abat-foin, trou pratiqué dans le plancher du fenil pour lancer le foin dans l'étable ; syn. *trô dê cina*.
- forer** (1), v. tr. : Forer. *Forer oute ét oute*, perforer.
- 1 **fôrer** (1), v. tr. : 1° Fourrer, doubler d'une fourrure. 2° Affourager, pourvoir le bétail de fourrage. *Fôrer lès vatches*, donner la pitance aux vaches.
- 2 **fôrer (si)** (1), v. pron. : Manger copieusement, se gorger. **Forêt** : Forêt.
- fôrêt**, n. m. : 1° Forêt, gibelet, perçoir, petite ville. → *foreû*. 2° Petit tisonnier. → *fiér*, *grawe-feû*, *grawetê*, *grawetia*, *grawêye*, *grawête*. 3° Lépisme (insecte).
- foreû**, n. m. : 1° Foreur (armurerie). 2° Foreur (mines). 3° Larve ou insecte qui troue les légumes.
- fôreû** ; **fôreûse**, n. : Celui, celle qui nourrit le bétail, la volaille.
- fôreûre**, n. f. : Doublure de vêtement en fourrure.
- foreûse**, n. f. : Foreuse.
- fôrêye**, n. f. : Fourrage vert. *Aler al fôrêye*, fourrager, couper du fourrage.
- forfant** ; **forfante**, adj. et n. : 1° Généreux, généreuse ; magnifique ; mirifique ; mirobolant, mirobolante. 2° Hâbleur, hâbleuse.
- forfanterêye**, n. f. : Exagération, forfanterie.
- 1 **forfé** (112), v. tr. : Dépenser à tort.
- 2 **forfé** (112), v. tr. ind. : Forfaire, prévariquer.
- fôrfêt**, n. m. : Crime, forfait.
- forgon**, n. m. : Ringard, tisonnier.
- forguiner** (2), v. tr. : Fourgonner, tisonner. → *grawî*.
- forihe**, n. f. : Endroit où on met la réserve de bois ou de charbon.
- fôrire**, n. f. : 1° Fourrière. 2° Passage libre entre deux rangs de bétail à l'étable pour permettre l'affouragement. 3° Lisière, espace entre une plantation et sa clotûre.
- forlêver** (23), v. tr. : Surélever, surhausser.
- forlignêdje**, n. m. : Mésalliance.
- forligni (si)** (51), v. pron. : Se mésallier.
- forlôper (si)** (1), v. pron. : Donner trop par erreur.
- forlouki (si)** (44), v. pron. : Ne pas voir le nombre juste. → *louki* (1).
- forlôzêdje** : → *furlanguêdje*.
- forlôzer** : → *furlanguer*.
- fôrlôzeû** ; **fôrlôzeûse** ou **fôrlôzerêse** (f) : → *furlangueû*.
- fôrmâcion**, n. f. : Formation. → *infôrmâcion*.
- formagnî (si)** (44), v. pron. : Manger avec excès. → *magnî*.
- fôrmâlitê**, n. f. : Formalité.
- fôrmat** ou **fôrmât**, n. m. : Format.
- fôrmél** ; **fôrmêle**, adj. : Formel, formelle.
- fôrmélemint**, adv. : Formellement.
- fôrmer** (2), v. tr. : Constituer, former.
- formêtou** ; **formêtowe**, adj. : Porté jusqu'à usure complète. → *mêtou*.
- fôrmidâbe**, adj. : Formidable.
- fôrmidâblêmint** ou **fôrmidâblumint**, adv. : Formidablement.
- fôrmule**, n. f. : Formule.
- fôrmuler** (1), v. tr. : Formuler.
- fornâhi** (66), v. tr. : Exténuer, harasser, surmener, fatiguer outre mesure. → *dinâhi*, *nâhi*.
- fornâhiêdje** : Surmenage.
- fornê**, n. m. : Fourneau, foyer. *Critchon d' fornê* (ou *potajer*), vieille fille qui ne sort jamais. → *fôr*, *hôt-fornê*.
- fornêye**, n. f. : Fournée. *Èpronter on pan so l' fornêye*, posséder une fille qu'on doit épouser. *In-êfant dêl prumîre fornêye*, un enfant d'un précédent mariage. → *cûhêye*.
- forni**, n. m. : Fournil, local où se trouve le four (pain).
- 1 **fôrni** (66), v. tr. : Fournir, pourvoir.
- 2 **fôrni** ; **fôrnêye**, adj. : Abondant, abondante ; épais, épaisse ; fourni, fournie ; touffu, touffue.
- fôrniheû** ; **fôrniheûse**, n. : Fournisseur, fournisseuse.

- fôrniteûre**, n. f. : Fourniture.
- 1 **fornoûri** (66), v. tr. : Gaver, suralimenter, nourrir avec excès. *Qwand lès sudjêts sont fornoûris, i dim'nèt forsôlés*, quand les domestiques sont trop nourris, on n'en est plus maître. → *noûri* (1).
- 2 **fornoûri** ; **fornourêye**, adj. et n. : Gavé, gavée ; suralimenté, suralimentée. *I ravise on pourcê fornoûri*, il est très gros. → *noûri* (2).
- Foron** : Fouron.
- 1 **forpâ** ou **forpâte**, n. m. : Plantoir à long manche pour forer dans le sol des trous où l'on enfonce des pieux.
- 2 **forpâ** ou **forpârt**, n. f. : Talon au jeu de cartes. → *pârt*.
- forpârlar (si)** (10), v. pron. : Parler trop, se contredire, se fourvoyer ou se trahir en parlant. → *pârlar*.
- 1 **forpasser** (1), v. tr. : Outrepasser (ses droits). → *passer*, *outrêpasser*.
- 2 **forpasser (si)** (1), v. pron. : Se dépasser, faire mieux que d'habitude. → *passer*.
- forpassêye**, adj. et n. : 1° Ménopausée, qui a passé l'âge d'avoir des enfants. 2° Génisse de deux ans qui n'a pas vêlé. → *passer*.
- forpayî** (50), v. tr. : Surpayer, payer trop cher. → *payî*.
- forpêzer** (22), v. tr. : Peser trop, mettre plus de poids que le compte. → *pêzer*.
- forpougnî (si)** (53), v. pron. : Au jeu de cartes, prendre trop de cartes en coupant (n'en laisser qu'une ou deux) (contraire *pêler*). → *pougnî*.
- forpounêdje**, n. m. : Avortement (trivial).
- 1 **forpouner (si)** (36), v. pron. : 1° Pondre prématurément. *I n' fât nin qu' lès poyes si forpounêsse*, il ne faut pas que les poules pondent prématurément. 2° Avorter, accoucher avant terme. → *ponre*, *pouner*.
- 2 **forpouner** (36), v. intr. : Avorter.
- forprêhî** (44-45), v. tr. : Encenser, surfaire, vanter à l'excès. → *prêhî*.
- forprêssé** ; **forprêssêye**, adj. : Trop pressé, trop pressée. → *prêssé*.
- forsalé** ; **forsalêye**, adj. : Salé, salée outre mesure. → *salé*.
- forsaler** (1), v. tr. : Saler outre mesure. → *saler*.
- forsôlé** ; **forsôlêye**, adj. et n. : Forcené, forcenée. → *sôler*.
- forsonné** ; **forsonnêye**, adj. : Exsangue.
- forsonner (si)** (1), v. pron. : Perdre son sang en abondance. *Mi coûr si forsonne*, mon cœur saigne. → *sonner* (1).
- fôrt**, n. m. : Fort.
- fortacser** (2), v. tr. : Surtaxer.
- fortchâfer** (1), v. tr. : Surchauffer. → *tchâfer*.
- fortchêrdjî** (48), v. tr. : Surcharger (poids). → *tchêrdjî*.
- fortchêrwer** (2), v. tr. : Empiéter avec la charrue sur le champ du voisin. → *tchêrwer*.
- fortchêt**, n. m. : Fourche à deux dents. → *fotche*, *fwène*, *trèyint*.
- fortchête**, n. f. : Fourchette. *Li fortchête dè stoumac'*, fourchette du sternum, bréchet ; syn. *forçale dè stoumac'*.
- fortcheûre**, n. f. : Fourchon, dent d'une fourche, d'une fourchette.
- fortchêye**, n. f. : Fourchée, quantité (de foin, etc.) qu'on peut enlever d'un seul coup de fourche.
- fortchî** (45), v. intr. : 1° Fourcher (se diviser). *In âbe, ine vôte qui fortchêye*, un arbre, un chemin qui fourche. *Li linwe m'a fortchî*, j'ai dit un mot pour l'autre. 2° Donner à la fourche les gerbes pour les ranger sur le char ou dans la grange. → *brantchî*, *êfortchî*, *fotche*.
- fortchou** ; **fortchowe**, adj. : Fourchu, fourchue.
- fortchoûkî** (44), v. pron. : Avoir un prolapsus anal ; syn *si bouter foû*. → *boutêdje-foû*, *forbouter*, *tchoûkî*.
- fôrtêresse**, n. f. : Forteresse.
- fôrteune** : → *fôrteune*.
- fôrtificâcion**, n. f. : Fortification.
- fôrtifiyî** (45-51), v. tr. : Fortifier (militaire).
- fôrteune** ou **fôrteune**, n. f. : Fortune. *Fé fôrteune* (ou *s' boneûr*) *po n' mây pus s'achîr*, se marier ; syn. *si mète li cwêde à hatrê*. *Li fôrteune li a toûmé l' cou*, la fortune lui a tourné le dos. *Magni tote si fôrteune*, dépenser tout son avoir. → *infôrteune*.
- fôrteuné** ; **fôrteunêye**, adj. : Fortuné, fortunée. → *infôrteuné*.
- forvêri** ; **forvêrêye**, adj. : Trop mûr, trop mûre ; trop avancé, trop avancée ; qu'on a tardé à récolter ; reverdi sur pied. → *divêri*.
- forviker** (1), v. intr. : Mener joyeuse vie, profiter abusivement de la vie. → *viker*.
- 1 **forvîli** (66), v. intr. : Se démoder, se périmer. → *vîli* (1).
- 2 **forvîli** ; **forvîlêye**, adj. : Périme, périmée ; suranné, surannée ; vieilli, vieillie avant l'âge. → *vîli* (2).
- forvinde** (84), v. tr. : Survendre, vendre au-dessus du prix normal. → *vinde*.
- forvirer** (1), v. tr. : S'entêter, s'obstiner contre toute logique. → *vîrer*.
- forzârdêr** (2), v. intr. : t. du jeu de cartes, renoncer, ne pas fournir d'une couleur (pour tricher ou par inadvertance). → *foûteler*, *fraweter*, *frawetiner*, *triketer*.
- forzârdeû** ; **forzârdeûse**, n. : Tricheur, tricheuse (cartes).
- forziguer (si)** (2), v. pron. : Se ruiner à donner. *I n' pout mâ di s' forziguer* (ou *forpougnî*), il est très regardant, il n'a garde de se ruiner à donner.
- forzoûmer** (2), v. tr. : Négliger, omettre, oublier. *Qwant-on-z-inme, l'amoûr nos fêt tot forzoûmer*, quand on aime, l'amour nous fait tout oublier.
- fosfate**, n. f. : Phosphate.
- fosfôre**, n. m. : Phosphore.
- fossale** ou **fohale**, n. f. : 1° Fossette, petite fosse (au jeu de billes). → *pote*. 2° Terrain en forme de cuvette. → *fossête*.
- fosse**, n. f. : 1° Fosse. *Fosse âs cindris'*, fosse à compost. *Fosse a l'ârzêye*, glaisière. *Ine vôte qu'êst tote a bosses èt a fosses*, un chemin accidenté. 2° Puits de mine, houillère. *Bagues di fosse*, costume du houilleur. *Aler al fosse*, aller travailler à la mine. *Fé fiêstî l' fosse*, arrêter les travaux de la mine. → *beûr*. 3° Tombe, sépulture. *Êsse so l' bwêrd dèl fosse* ou *avu on pîd èl fosse*, être prêt de mourir.
- fossé**, n. m. : Fossé. → *colîre*, *corote*, *horâ*, *hore*, *horê*.
- fossête** ou **fossale**, n. f. : Fossette anatomique (menton, joues...).
- fosseû**, n. m. : Houe pour essarter.
- fosseûre**, n. f. : Planche sciée sur quartier.
- fossî** (45), v. tr. : Fossoyer, faire le travail de fossoyeur. *Il èst d'dja d'zos l' pâle dè fossî* ou *si no èst d'dja scrît so l' pâle dè fossî* ou *i plêtêye avou l'* (ou *conte li*) *fossî*, il est moribond, mourant.
- fossî**, n. m. : Fossoyeur.
- 1 **fotche**, n. f. : 1° Fourche (outil). *Bati so pàs so fotches*, construire de façon rudimentaire, grossièrement. *Fotche a l'ansène*, fourche utilisée pour manipuler le fumier. *Fotche a treûs dints*, fourche utilisée pour la fenaison → *trèyint*. *Fotche d'awous'*, fourche utilisée pour la moisson. *Fotche heûrêce*, fourche de bois servant à secouer le foin ou les gerbes battues sur l'aire. → *fortchêt*, *fortchêye*, *fwène*. 2° Embranchement, fourche. *Crôye a fotche*, bâton de craie dont un bout est taillé en fourche de manière à tracer deux lignes d'un seul trait. *Fé lès fotches*, faire les cornes (à quelqu'un). *Fotche d'âbe*, endroit où une branche se divise. → *fotcherê*. *Ine vôte qui fêt l' fotche*, un chemin qui se divise ; syn. *ine vôte qui fortchêye*. → *fortchî*. *On dîmègne a fotche*, deux jours fériés qui se suivent. → *djama*, *hotcheû*. 3° Espèce de gaffe à fourche. 4° La deuxième quille (jeu de quilles). *Li dreûte fotche*, la quille à droite de la quille centrale. *Li fotche*, la quille à gauche de la quille centrale. → *fortchî*.
- 2 **fotche !**, interj. : Diantre !

focheré, n. m. : Endroit où une branche se divise ; syn. *foche d'âbe*.

fochî (44), v. intr. : Bifurquer.

1 **foène**, n. f. : Fond, dans l'expr. : *Èl fène foène*, tout au fond ; syn. *à fi fond*.

2 **foène** ou **fouène**, n. f. : Patte. *Toumer lès qwate foènes è l'êr*, tomber les quatre fers en l'air.

foiner (1-2), v. tr. : Différer, lanterner.

foto, n. f. : Photo, photographie.

fotografe, n. : Photographe.

fotografier (2), v. tr. : Photographier ; syn. *tirer l' pôtrêt*.

fôtrer (1), v. tr. : Battre une seconde fois l'orge en grange.

fo triker (2), v. tr. : Briqueter, garnir de briques. *Fotriker li d'avant d'ine mohone*, garnir la façade d'une maison de briques. → *briqueter*.

fo trikèt, n. m. : 1° Fiche, truelle (outil servant au maçon à faire entrer le mortier dans les joints. 2° Personnage imaginaire. *Vos r'ssonlez Fotrikèt, v's-êstèz mèsse èt vârlet*, se dit à celui qui reste momentanément seul au **fo triquèt**, n. m. : Foutriquet, jeune éventé, homme insignifiant.

foû, adv. : 1° Dehors, hors. *Aler foû*, déroger, sortir ou aller à selle. → *à-d'foû, bouteû-foû, foû-lèyi, tape-foû, tchèsse-foû*. → *francès, horé*. → *louwé*. *Aler foû deûr*, être constipé. *Amoussî (ou moussi) foû*, sortir. *Avu foû*, parvenir à faire sortir, à faire disparaître. *Avu on bwès foû di s' fahène*, avoir une araignée dans le plafond. *Bate (tot) foû*, fouiller partout. *Bouter (ou taper) foû*, expulser. *Bouter foû*, t. de houillerie : Évacuer le charbon abattu. *Bouter inabit foû*, élargir un habit de ce qui est inclus dans les coutures. *Conter foû*, dédaigner ; syn. *conter po dè peûve èt dè sé*. *Côper foû*, découper un morceau pour l'enlever. *Côper* ou *côper foû*, couper la parole, interrompre. *Dès-oûy qui brotchèt foû dèl tièsse*, des yeux exorbités. *Djâzer foû dès dintz*, s'épancher, parler sans ambages, sans ménagement, franc et net. *Dji m'a corou lès djambes foû dè cou*, j'ai couru à toutes jambes ou j'ai fait de nombreuses démarches. *Dji n' pou foû*, je ne puis en sortir. *Dji so foû*, j'ai fini, j'ai gagné la partie. *Djouwer (ou vini) foû*, faire l'entame, commencer le jeu (au jeu de cartes). *Ènnè m'ni foû*, en sortir. *Èsse foû mèsse*, être sans emploi. *Fez-m' ine robe foû di ç' paletot la*, faites-moi une robe avec ce pardessus. *Foû climpe*, hors de la verticale. *Foû d'alène*, essoufflé *foû d' chal*, hors d'ici. *Foû d' la*, hors de là. *Foû d' l'oûy*, *foû dè coûr*, loin des yeux, loin du cœur. *Foû d' sès wêdes*, dépaysé. *Foû dè louwé*, luxé, disloqué (bras, jambe). *Foû dèl bonète*, abusif, exagéré. *Foû dèl marmèce*, hors d'embarras. *Foû dèl vèye*, hors de la ville. *Foû dès régues*, extraordinaire, hors norme. *Foû di s' mohone*, hors de chez soi. *Foû façon*, déformé. *Foû fwèce*, exténué. *Foû quide*, déraillé. *Foû léd (lède)*, affreux, horrible. *Foû mêzeûre*, démesuré, démesurée ; énorme ; exorbitant, exorbitante ; hors norme. *Foû min*, hors de portée de la main. *Foû môde*, démodé, démodée. *Foû plèce (ou mèsse)*, sans emploi. *Foû plomb*, hors de la verticale. *Foû pris*, hors de prix. *Foû rêzon*, à l'excès. *Foû sâhon*, hors de saison. *Foû sogne* (ou *dandji* ou *keûre*), sauvé, hors de danger. *Foû song'*, exsangue. *Foû sqwêr*, hors équerre. *Foû vòye*, à l'écart ; loin des sentiers battus. *Foû-z-eûre*, à une heure indue. *Houki foû*, appeler au dehors (pour se battre). *I va qwèri çoula foû di s' tièsse*, il improvise. *Lès lâmes li corit foû dès-oûy*, il était en larmes. *Li rowe (scole...) ènn'èst tote foû*, ce potin court la rue (l'école...). *Louki foû*, regarder dehors. *Louki foû d' sès-oûy*, faire attention. *Prinde (ou sêtchi) foû*, extraire, ôter, retirer, sortir. *Prindez-è deûs foû*, prenez-en deux. *Qui pôrez-v' bin fé foû di s' bokèt di stofe la ?* que pourriez-vous faire de ce bout d'étoffe ? *Si bate foû*, se tirer d'affaire. *Si bouter (ou mète) foû manòye*, dépenser tout son argent. *Si mète foû d' lu*, se mettre en colère. *Sins mète nouk foû ou i n'a nouk a mète foû*, tous, sans exception. *Taper foû rinne*,

éluder une question. *Tot foû d' lu, tote foû d' lèye*, bouleversé, bouleversée ; chamboulé, chamboulée ou hors d'haleine. *Vola l' fève foû*, la fable est finie. *Vos n' sâriz foû*, vous ne pourriez vous en passer. *Vos sèrez payi foû*, vous serez payé complètement. 2° Fort, extrêmement, immensément, très (devant un adj.). *Foû bon*, délicieux. *Foû grand*, très grand. *Foû ritche*, très riche.

foûdeûre, n. f. : Foudre, grand tonneau.

foûfe ou **fouferèye**, n. f. : Chiffon, colifichet.

fougna, n. m. : 1° Groin, boutoir de sanglier. 2° Mine renfrognée. *Fé on léd fougna*, avoir une mine renfrognée.

fougnetèr (2), v. intr. : Fouir à coups répétés.

fougneûre : → *fougnis'*.

fougnî (53), v. tr. : Fouger, fouir, vermiller, fouiller la terre. *Li pourcê fougne è tère avou s' fougna*, le porc fouit avec son groin. *Li sôlèye s'a trèbouhi èt a fougnî (ou tchèrwé) s' gueûye è tère*, l'ivrogne s'est trébuché et a mordu la poussière.

fougnis' ; **fougneûre**, n. m. : Endroit remué par le groin des porcs, des sangliers.

fougue, n. f. : 1° Caprice, escapade, fougade, lubie, saute d'humeur. *Avu dès fougues*, avoir des lubies. *Il è-st-a fougue*, c'est un lunatique, il est sujet à avoir des sautes d'humeur. → *cwinke*. 2° Fougue. *Li fougue dèl djonnèsse*, la fougue de la jeunesse.

fougueûs ; **fougueûse**, adj. : Fougueux, fougueuse.

fougueûsemint, adv. : Fougueusement.

fouh'ner (2), v. intr. : Fouiller, fouiner. *Fouh'ner d'vins lès ridans*, fouiner dans les tiroirs.

foû-keûre, n. m. invar. : Qui vit dans l'aisance, sans souci du lendemain.

foulârd, n. m. : Foulard.

foû-lèyi, n. m. invar. : Déchaîné.

Foumâl : Fumal.

foumant ; **foumante**, adj. : Fumant, fumante. *Èsse tot foumant d' colère*, être bouillant de colère. → *foumî*.

foûme, n. f. : 1° Embauchoir, forme, moule. *Foûme a wasté*, moule à gâteau. *Sins foûme ni façon*, informe. 2° Châlit, bois de lit. *Ine foûme éclôse*, une alcôve.

foume-cigàre, n. m. : Fume-cigare. → *cigàre, pôr-cigàre*.

foume-cigàrète, n. m. : Fume-cigarette. → *cigàrète, pôr-cigàrète*.

foumèdje, n. m. : Action de fumer.

foumerèye, n. f. : Réunion de fumeurs, tabagie.

foumetère, n. f. : Fumeterre.

foumeû ; **foumeûse**, n. : Fumeur, fumeuse.

foumî (53), v. tr. et intr. : Fumer. *Foumî d' colère* ou *foumî sins pîpe*, bouillir de colère. *Foumî 'ne pîpe*, fumer une pipe. → *boûtener, èfoumî, foume-cigàre, foume-cigàrète, waswâdé*.

foumiâ, n. m. : Brandon (bâton entortillé de paille interdisant l'accès à une récolte). → *banon, jandarme, rêbana, sèrdjant*.

foumîre, n. f. : Fumée. *I n'a nin d' feû sins foumîre*, il n'y a pas de fumée sans feu.

foumoye ou **foumouhe** ou **froumouhe** ou **frumoye**, n. f. : Taupinière. → *bouteûre, hôt*.

foûr, n. m. : Foin. *Dès fleurs di foûr*, graines, semences, qui restent au fond du fenil ; syn. *dèl simaye di foûr* ou *dès florins (ou s'mayes) di foûr*. *Fa d' foûr*, brassée de foin. *Hougnète di foûr*, meulon de foin. *meûye di foûr*, meule de foin. *Soyi l' foûr*, faucher le foin. *Stârer l' foûr*, étendre le foin. *Totes lès bièsses ni magnèt nin dè foûr ou i n' crèhrè mây assez d' foûr po totes lès bièsses qu'a so l' tère*, se dit, en parlant de quelqu'un dont on met en doute l'intelligence. *Bâbe di foûr*, visage fermé ou porte close ; syn. *bâbe di bwès*. → *fôrer, mousse-è-foûr*.

foûr-èhant, n. m. invar. : Printemps.

fourgon, n. m. : Fourgon.

fourlanguèdje : → *furlanguèdje*.

fourlanguer : → *furlanguer*.

- fourlangueû** ; **fourlangueûse** ou **fourlangueresse** (f) :
→ *fourlangueû*.
- fourûre**, n. f. : Fourrure.
- fourwèster** (39), v. intr. : t. de batellerie, virer de bord pour quitter la rive.
- fout'bal'**, n. f. : Football. *Djouwer al fout'bal'*, jouer au football. *Djouweû d' fout'bal'*, footballeur.
- 1 **foute** (79) ou **fouter** (1), v. tr. : Ficher, foutre, flanquer. *Dj'enn'a qu' foute*, je m'en moque. *Dji m' foute di lu*, (a pîd èt a dj'vâ), je me fous de lui. *Foute 'ne volêye*, rosser. *I n'a qu' foute*, il s'en moque. *Foute* (ou *piter*) a l'ouh, mettre dehors manu militari. *Qu'as-s' (ou qui) foute ?* que t'importe ? → *fiche*, *jan-foute*, *n'a-qu'-foute*.
- 2 **foute** (si) (79), v. pron. : Se moquer, ne faire aucun cas.
- fouûtelêdje** ou **frouûtelêdje**, n. m. : Tricherie.
- fouûteler** (2) ou **frouûteler** (2), v. intr. : Tricher au jeu. → *forzârder*, *fraweter*, *frawetîner*, *triketer*.
- fouûteleû** ; **fouûteleûse** ou **frouûteleû** ; **frouûteleûse**, n. : Celui, celle qui triche au jeu. → *fraweteû*, *frawetineû*.
- foutène** : → *fotène* (2).
- fouterêyes**, n. f. pl. : Objets de rebut, sans valeur.
- foutrumasser** (2), v. tr. : Bousiller, gâcher, massacrer, saboter (un travail). → *apotiker*, *mascâcer*.
- fouwâ**, n. m. : Bûcher, feu en plein air. *Fé on fouwâ po pêter dès cromptîres*, faire un feu pour cuire des pommes de terre sous la cendre.
- fouwaye**, n. f. : Poussier de charbon ; houille fine ; syn. *fêne hoye*. → *fah'nê*, *fin*, *frouhis'*, *mênu*.
- fouwî**, n. f. : Tuyau de cheminée sortant du toit. → *tchiminêye*.
- 1 **fouye**, n. f. : Fouille. *Ine fouye di singler*, un boutis.
- fouy**, interj. : Fi.
- fouyêdje**, n. m. : Fouille. → *fouye*.
- fouyer** (1), v. tr. : Fouiller (quelqu'un).
- fou-z-eûres**, loc. adv. : En dehors des heures de travail, à une heure indue ; syn. *a-z-eûres èt d'mêye* ou *a nôle eûre*. *Dj'a fêt çoula fou-z-eûres* (ou *so mès fouz-eûres*), j'ai fait cela en dehors des heures normales.
- 1 **fou-z-oûve**, adv. : 1° Extérieurement, à l'extérieur (d'une maison surtout en construction) (opposé *divins-oûve*). *ine montêye fou-z-oûve*, un escalier à l'extérieur d'un bâtiment. 2° Hors travaux. *Li batumint èst fou-z-oûve*, la bâtisse est finie.
- 2 **fou-z-oûve**, n. m. : Extérieur (opposé *divins-oûve*). *Li fou-z-oûve èst fini*, l'extérieur est fini. → *oûve*.
- fowîre**, n. f. : Maçonnerie de la cheminée.
- foyâhe**, n. f. : Époque où l'on bêche les jardins.
- foyant** ou **foyon**, n. m. : Taupe. *Cêp* (ou *trape*) âs *foyants*, taupière (piège). *Hôt d' foyant*, taupinière. → *bouteûre*, *foumoye*. *On trô d' foyant*, un trou de taupe. → *boutêdje*.
- foye**, n. f. : 1° Feuille (végétal). *Dès-orêyes come dès fôyes di djotes* ou *come ine êssêgne di bârbî*, de grandes oreilles. *Foye di colowe*, sceau de Salomon. *Foye di djote*, feuille de chou ou mauvais parapluie. *Foye di plope*, monnaie de singe. *Foye* (ou *jêbe*) *di sint Djôzêf* ou *foye di sint-z-Antône*, pas-d'âne, tussilage commun. → *pas-d'âgne*. *Qui a pawou dès foyes ni vasse nin à bwès*, ne vous mettez pas dans une situation que vous ne pourriez maîtriser. *Tronler come ine foye*, trembler comme une feuille. 2° Feuille (papier). *Dès vûtès foyes*, des cartes à jouer blanches. *Foye di papî*, feuille de papier. 3° Pétale. *Ine foye di rôse*, un pétale de rose.
- foyêdje**, n. m. : 1° Feuillage. 2° Action de bêcher.
- foyetâhe**, n. f. : Feuillaison des arbres ; période de la feuillaison. *Al foyetâhe dès-âbes*, au début du printemps
- foyeté** ; **foyetêye**, adj. : Feuillu, feuillue ; garni, garnie de feuilles. *On djône âbe qu'èst bin foyeté*, un arbrisseau feuillu.
- 1 **foyeter** (2), v. tr. : Feuilletter (livre). → *feûliêter*.
- 2 **foyeter** (si) (2), v. pron. : Se garnir de feuilles (arbre).
- foyetiner** (2), v. tr. : Bêcher légèrement.
- foyeû** ; **foyerêsse**, n. : Celui, celle qui bêche.
- foyi** (52), v. tr. : Bêcher, fouir.
- Foyin**, prén. : Pholien.
- foyon** : → *foyant*.
- 1 **foyou**, n. m. : Feuillet. *Qwand v' touûnez l' foyou*, nos *frans lès boukètes*, promesse faite pour encourager l'enfant à connaître sa leçon.
- 2 **foyou** ; **foyouwe**, adj. Feuillu, feuillue.
- frac**, n. f. : Frac, habit, redingote, smoking. *Hêrer è s' frac* (ou *bodène*), s'empiffrer, se gaver. *Ine frac a pinn'mints* ou *a lamekènes* ou *a tape-cou*, habit noir à basques en queue de morue. *Pêter* (ou *voler*) *so s' frac* (ou *cou* ou *panse*), tomber, s'étaler, tomber à la renverse. *Toûmer s' frac* (ou *cazaque*), changer d'opinion. → *pête-às-fêsses*.
- fracas**, n. m. : Fracas, vacarme. *Fé dè fracas*, faire du vacarme.
- fracasser** (1), v. tr. : Fracasser.
- fradjolêt**, n. m. : Harmonica à bouche.
- fragnagna**, n. m. : Hâbleur, vantard.
- frâgne**, n. f. : 1° Frange. *Dès hâres a frâgnes*, des vêtements effilochés. → *brêbâde*, *difrâgneûter*, *dêfliboter*, *dêflimeter*. *Fé on café a frâgnes*, offrir un goûter exceptionnel. 2° Frasque.
- frâgne**, n. m. : Frêne (arbre). → *frinne*.
- frâgner** (1), v. tr. : Franger.
- Frâgnêye** : Fragnée.
- frâhin** : → *fâhin*.
- frâhins** : → *fâhins*.
- frâhûle**, adj. : Fragile.
- frambwêse**, n. f. : Framboise ; syn. *rodje âmonne*.
- 1 **franc**, n. m. : Franc (monnaie). *Dji m'annêrde a cint francs* (ou *eûros*) *d' l'eûre*, je m'ennuie souverainement. *On p'tit franc*, une pièce d'un franc. *On dobe franc*, une pièce de deux francs. *On d'mèy franc*, une pièce de cinquante centimes. *On qwârt di franc*, vingt-cinq centimes. *Vât mi on franc dè s' potche qui deûs d' bon*, un tiens vaut mieux que deux tu l'auras.
- 2 **franc** ; **franke**, adj. : 1° Franc, franche ; loyal, loyale ; sincère. *Alê, seûye franc*, allons soit franc. *In-ome franc*, un homme franc, sincère. *On franc côûr*, une personne de cœur franche et sincère. 2° Effronté, effrontée ; fieffé, fieffée ; hardi, hardie ; téméraire. *On franc tigneûs*, un effronté. *Franc* (*come on*) *tigneûs*, effronté. *Ine franke bosse* (ou *djêve* ou *gueûye*), une effrontée, une impertinente. *Ine franke gueûye* (ou *djêve*), qui parle sans détours. → *afronté*, *hardi*.
- France** : France. *Èl France*, en France. *C'èst la France !* c'est juste ce qu'il faut ! ça va marcher.
- francès** ; **francèse**, adj. et n. : Français, française. *Èsse francès*, être sauvé, sain et sauf, hors de peine, de danger ; syn. *èsse fou sogne* (ou *keûre*). → *hape*, *hapé*, *horé*, *rêchapé*. *Roter francès*, démarche du cheval
- francêse**, n. f. : Grive mauvis. → *hâmustê*, *hêmistê*, *hêstrê*, *mâvi*, *tchakterêsse*, *tchampinne*, *tchিপête*, *vignôbe*.
- franchipane**, n. f. : Frangipane.
- franchises**, n. f. pl. : Franchises (droit). *Lès franchises dè ví pays d' Lidje*, les franchises de la principauté de Liège. → *frankisté*.
- franc-maçonerêye**, n. f. : Franc-maçonnerie (pl. *Dès franc-maçonerêyes*). → *fré-maçon*.
- Francortchamp** : Francorchamps ; les habitants de Francorchamps son surnommés *boûs d' fagne*.
- franc-pârlêr**, n. m. invar. : Franc-parler.
- franc-tireû**, n. m. : Franc-tireur (pl. *Dès francs-tireûs*).
- Françwès** ; **Françwêse**, prén. : François, Française. → *Tchantchès*.
- frangûle**, n. f. : Bourdaine. → *bôr*, *broke*.
- frankemint**, adv. : 1° Franchement, loyalement, librement, ouvertement, sincèrement. 2° Effrontément, insolemment. → *franc*.

frankisté, n. f. : 1° Franchise, sincérité. 2° Effronterie, impertinence, insolence.

franquète, loc. adv. : *Al bone franquète*, à la bonne franquette.

franskiyon ou **franskignon**, n. m. : Qui affecte les manières et le langage des Français.

franskiyoner (2) ou **franskignoner** (2), v. intr. : Parler français avec affectation.

frapant ; **frapante**, adj. : Frappant, frappante.

fraper (1), v. intr. : Faire des mouvements convulsifs (des bras, des jambes) ; se démener, s'activer au travail. *Dj'a-st-avu fêt timp'*, mins dj'a frapé, savez ! j'ai eu vite terminé, mais je me suis démené, vous pouvez m'en croire !

fraper (si) (1), v. pron. : S'émouvoir, se frapper (l'imagination).

frase, n. f. : Fraise, intestin de veau.

frâse, n. f. : Phrase. *Fé dès frâses*, faire des phrases, avoir un langage ampoulé. → *frâzer*.

fratche, n. f. : Exploit.

frâternél ; **frâternéle**, adj. : Fraternel, fraternelle.

frâternité, n. f. : Fraternité.

frawe, n. f. : Fraude, tricherie, tromperie. *Fé dès frawes*, frauder, tricher. → *fraweter*. *Djouwer frawes èt tot*, jouer, la tricherie étant permise. → *frôde*.

frawetêdje, n. m. : Action de frauder, de tricher. → *frawetinêdje*.

fraweter (2), v. intr. : Frauder, tricher ; syn. *fé dès frawes*. → *forzârder*, *foûteuler*, *frawetiner*, *frôder*, *triketer*.

fraweteû ; **fraweteûse**, n. Fraudeur, fraudeuse ; tricheur, tricheuse. → *frôdeû*, *frawetineû*, *triketeû*.

frawetinêdje, n. m. : Action de faire une petite fraude, une petite tricherie. → *frawetêdje*.

frawetiner (2), v. intr. : Frauder, tricher (sur des choses de peu d'importance). → *forzârder*, *foûteuler*, *fraweter*, *triketer*.

fraweterêye, n. f. : Petite fraude, petite tricherie. → *fraweterêye*.

frawetineû ; **frawetineûse** ou **frawetène** (f), n. f. Fraudeur, fraudeuse ; tricheur, tricheuse (sur des choses de peu d'importance). → *foûteuler*, *fraweteû*, *triketeû*.

fraw'hî (45), v. intr. : Craqueter, grincer (comme de la cendre sous le pied, sous une porte, etc.). *On fraw'hiêye chal*, le sol grince sous les pieds ici. → *crahî*.

fraw'hiant ; **fraw'hianté**, adj. : Qui craquète ; grinçant, grinçante. *Stârer lès fraw'hiantès cindès*, étaler les cendres du foyer. → *crahiant*, *craquiant*.

frawiant ; **frawiante**, adj. : Éclatant, éclatante ; flamboyant, flamboyante ; resplendissant, resplendissante. *Ine frawiante siteûle*, une étoile resplendissante.

fraw'nê, n. m. : Coke. → *coke*.

frâzer (2-5), v. intr. : Faire des phrases, avoir un langage ampoulé. → *frâse*.

frazète, n. f. : 1° Manchette à plis. 2° Dentelle de papier qui naguère, aux jours de fête, ornait le jambon à la vitrine du charcutier. → *vwêlète*.

Fraziye, prén. f. : Euphrasie.

fré, n. m. : Frère (opposé *soûr*). *Bondjou, (vî) fré !* bonjour affectueux entre camarades et même d'une femme à son mari. *Come dès frés*, fraternellement. *Fré dêl tête*, frère de lait. *Ïy ! Fré di Diu ! qui vola !* excl. de surprise agréable. *Piètes èt gangnes c'est frê èt soûr*, pertes et gains sont le lot de ceux qui prennent des risques. *Pitit fré*, fréro. → *bê-fré*, *dimèy-fré*, *dreût*, *frère*, *mon-frère*, *soûr*.

Frédéric, prén. m. : Frédéric. → *Frédéric*.

frèh ; **frêhe**, adj. : Mouillé, mouillée ; trempé, trempée (pl. *Frèh*, *frêhes*). *Bwès frèh* ou *frèh bwès*, un bois fraîchement coupé (opposé *sêch bwès*). *Dès frêhès cromptîres*, des pommes de terre molles, aqueuses ; syn. *dès cromptîres êwissès*. *Êsse tot frèh di tchôd*, transpirer abondamment. *Frèh come ine sope*, trempé jusqu'aux os ; syn.

nèyî come ine cane. *On frèh timp*, un temps pluvieux. *Wice qu'i fêt frèh, i fêt vite mouyi*, il faut peu de chose pour rallumer la discorde. → *crou*, *fris'*, *mat'*.

frêheûre, n. f. : Humidité. *Ci n'est nin bon de viker d'vins lès frêheûres*, il n'est pas bon de vivre dans un lieu humide. → *crouwin*.

frêhi (66), v. intr. : Se mouiller. *Qwand lès pîres frêhihêt c'est sêgne di plêve*, quand les pierres se mouillent c'est signe de pluie.

frêhiner (2), v. intr. : Suinter (parois). *I frêhinêye chal*, les parois suintent ici.

1 **frêhis'**, adj. m. : Humide. *I fêt frêhis' è ç' vôte la*, ce chemin est humide. → *watchis'*.

2 **frêhis'**, n. m. : 1° Endroit humide. 2° Flaque d'eau répandue sur le sol. *Ni wayîz nin d'vins lès frêhis'*, ne patagez pas dans l'eau répandue. → *bigâ*, *lapis'*, *poté*, *potêdje*, *stârêye*, *stârsin*.

frêluquêt ou **fêrluquêt**, n. m. : Freluquet.

fré-maçon, n. m. : Franc-maçon (pl. *Dès frés-maçons*). → *franc-maçonerêye*.

frèmes : → *freumes*.

Frêpont : Fraipont.

frêquamint, adv. : Fréquemment.

frêquanter (1-2), v. tr. : Courtiser.

frère, n. m. : Frère (religieux). *On (p'tit) frère*, un frère mariste.

frês, n. m. pl. : Frais (dépense). *Avu dès frês*, avoir des frais. *Dès fâs frês*, des faux frais. *Fé lès frês dêl convêrsâcion*, être le sujet de la conversation. *Fé sês frês*, couvrir ses frais. *Ni fez nin dès frês por mi*, ne vous mettez pas en frais pour moi. → *difrêti*, *frêyeûs*.

f'rêsse, adj. f. : Faiseuse. → *feû*.

frêssons, n. m. pl. : Frissons ; dans les expr. : *Tronler lès frêssons*, frissonner. → *balzin*. *Avu lès fîves èt lès frêssons*, avoir des frissons. → *frisson*, *fruzion*.

Frêteûre : Fraiture.

1 **frêûd**, n. m. : 1° Refroidissement, coryza, rhume. *Dj'a hapé on frêûd (d' cêrvê)*, j'ai attrapé un rhume. *On frêûd di stoumac'*, un catarrhe. 2° Froid. *Dj'a lès mins totes reûdes di frêûd*, j'ai les mains ankylosées de froid. *Il èst tot vért di frêûd*, il est vert de froid. *On hagnant frêûd*, un froid âpre. → *mwêh'nê*.

2 **frêûd**, adv. : Froid. *Bate frêûd*, battre froid. *Dj'a frêûd mès pîds*, j'ai froid aux pieds.

3 **frêûd** ; **frêûde**, adj. : 1° Froid, froide. *Avu dès frêûtès mins*, avoir froid aux mains. *Dès frêûtès nut'*, des nuits froides. *Frêûtès mins, tchôtès-amôurs*, mains froides, tempérament amoureux. *Ine frêûde mohone*, une maison froide. *On frêûd iviér*, un hiver froid. 2° Indifférent, indifférente ; impassible. *I m'a fêt 'ne frêûde mène*, il m'a fait grise mine.

frêûdemint, adv. : Froidement.

freumes ou **frèmes**, n. f. pl. : Étope servant à calfater ; charpie. → *charpiye*, *flibote*, *flîmes*.

frève, n. f. : Fraise (fruit). *Frève di bwès*, fraise des bois. *Frève ananas'*, sorte de fraise blanchâtre. → *nez*.

frévi, n. m. : Fraisier. *Dès frévîs qui s' fêrêt-st-è foyes*, des fraisiers qui poussent tout en feuilles.

frêyeûs ; **frêyeûse**, adj. : Coûteux, coûteuse. *On frêyeûs voyêdje*, un coûteux voyage.

1 **frézé**, n. m. : Verre à bourgogne, fabriqué à Liège, orné d'un quadrillé en relief.

2 **frézé** ; **frézêye**, fripé, fripée ; grêlé, grêlée. *Frézé voleûr !* excl. joviale. *elle èst frézêye come ine catche*, elle a la peau du visage toute fripée. *Ine bêle frézêye (ou rossète) n'èst nin lêde*, une belle femme ; n'est jamais laide.

frézètes, n. f. pl. : Fressure de veau.

frêzeû, n. m. : Passoire servant à séparer le petit-lait du caillé. → *passète*, *passwêre*, *pureû*.

frêzeûre, n. f. : Stigmate de la petite vérole.

fribote : → *flibote*.

- fricadèle**, n. f. : 1° Boulette de viande hachée. 2° Petite coquette. *Mamezèle fricadèle*, mademoiselle la coquette.
- fricandô**, n. m. : Fricandeu.
- fricasse**, n. f. : Bombance. *Fé fricasse*, faire bombance.
- fricasser** (1), v. tr. : Fricasser, frire.
- fricasseû**, n. m. : Celui qui fricasse ; utilisé ironiquement dans : *Fricasseû d' fèves*, faiseur d'embarras ; syn. *feû d'èbaras*.
- fricassêye**, n. f. : Fricassée, œuf sur le plat servi avec du lard. → *omelête*, *tchèmnêye*.
- fric-frac**, n. m. invar. : bruit de fracas, de piétinement dans la boue, etc. *Fé fric-frac*, faire de la casse bruyamment.
- fricotédje**, n. m. : Action, habitude de fricoter.
- 1 **fricoter** (1-2), v. tr. : Préparer le repas. *C'è-st-ouy fîesse, i nos fât fricoter*, aujourd'hui c'est jour de fête, on doit préparer à dîner.
- 2 **fricoter** (1-2), v. intr. : 1° Manigancer. 2° Avoir des relations sexuelles avec quelqu'un. *I fricote avou totes lès crapôdes*, il fricote tant qu'il peut.
- fricoteû ; fricoteûse ou fricoterêse** (f), n. : Fricoteur, fricoteuse.
- frigousse**, n. f. : Repas joyeux. *Fé 'ne frigousse*, faire un repas joyeux.
- frike (ma)**, expr. : Ma foi. → *fwè*.
- frime**, n. f. : Frime, leurre. *Il a fêt çoula po l' frime* (ou *fé dire*), il a fait ça pour la frime.
- frin**, n. m. : Frein.
- fringant ; fringante**, adj. : Fringant, fringante.
- fringuêt ; fringuète**, adj. : Propret, proprette.
- frinne**, n. m. : Frêne (bois). *Fé on hufflèt avou de frinne*, faire un sifflet avec un morceau de frêne. *Ine tâve di frinne*, une table en frêne. → *fragne*.
- frinner** (1), v. intr. : Freiner.
- frinteû ; frinteûse**, adj. : Possessif, jaloux de ce qu'il possède.
- fripaye**, n. f. : Friperie. → *dispindez-m'êl, vi-warî*.
- fripe**, n. f. : Bribe, brin. *Ni fripe ni frape*, rien, pas un brin.
- friper** (1), v. tr. : Manger avidement, de bon cœur.
- fripone ; fripone**, adj. et n. : Fripon, friponne, plaisamment en parlant d'un enfant.
- friquêt**, n. m. : Freluquet.
- friquète**, n. f. : 1° Fille coquette. → *wihète*. 2° Petit oeillet de bordure, oeillet mignardise ou mignonnette. → *djalofrêne, pin'guète*.
- 1 **fris'**, adv. : Frais, fraîchement. *Dè lècê fris' moudou*, du lait que l'on vient de traire. *Fris' ponou*, fraîchement pondu. *I fêt fris'*, le temps est frais.
- 2 **fris' ; frisse**, adj. : 1° Frais, fraîche (pl. *Fris' ; frisses*). *Dès fris' pêhons*, du poisson frais. *Dèl frisse êwe*, de l'eau fraîche. *Dim'ni pus fris' (ou frisse)*, fraîchir. *Ine djône fève qu'èst todî si frisse*, une jeune fille toujours fraîche. *Vo-m'la fris' (ou clér ou bin livré ou gây ou prôpe) !* me voilà dans de beaux draps ! 2° Nouveau, nouvelle ; récent, récente. *Mète ine frisse tchimiê*, changer de chemise. *Vos nos-aprindez la ine frisse novèle*, vous nous apprenez là du nouveau. → *friscâde, frissemint, frisquêt*.
- friscâde (al)**, loc. adv. : Dans un endroit frais, à l'abri du soleil.
- friskiner** (2), v. tr. : Manger furtivement la portion d'un autre. → *difriskiner*.
- fris pouyî** (44), v. tr. : Friper, chiffonner.
- frisquêt ; frisquète**, adj. : Frisquet, frisquette ; légèrement frais (temps). *On p'tit frisquêt timp*, un temps frisquet. *I fêt frisquêt*, le temps est frais. → *fris'*.
- frissemint**, adv. : Fraîchement. *Êsse moussî frissemint*, être vêtu légèrement ou de vêtements de couleur claire. → *fris'*.
- fristé**, n. f. : Fraicheur. → *fris'*.
- fristonfratches ou fristonfrasses**, n. f. pl. : Falbalas, fanfreluches, fioritures. → *falbalas, fanfêrluche, flafilas, mirli-fitches*.
- fristouye**, n. f. : 1° fricassée. 2° bombance. *Fé fristouye*, faire bombance. → *fristouyî*.
- fristouyî** (44), v. intr. : Festoyer, gueuletonner, faire bombance.
- fritch** : → *flitch*.
- fritche**, n. f. : Frite, bâtonnet de pomme de terre frit. *On marchand d' fritches, ine marchande di fritches*, un tenancier, une tenancière de friterie. *On sêchêt (ou ine pôrcion ou on côrnêt) d' fritches*, un sachet (ou une portion ou un cornet) de frites.
- fritch-fratch** : → *flitch-flatch*.
- fritch'ter** (2), v. tr. : Décamper, s'enfuir, se sauver. *Dj'a fritch'té èvôye*, je me suis sauvé ; syn. *pêter èvôye*. *Èlle a fritch'té avou s' galant*, elle s'est enfouie avec son amant. → *bizer, rafritch'ter*.
- friteûre ou fritûre**, n. f. : Friterie, établissement ou l'on débite des frites.
- friyole**, n. f. : Canular, facétie, farce.
- friyoler** (2), v. intr. : Se divertir, faire des farces.
- friyoleû ; fryoleûse**, n. : Farceur, farceuse.
- frizé ; frizêye**, adj. : Frisé, frisée. *Dès frizés dj'vès*, des cheveux frisés. *Frizé cô ou cô*, chou vert d'hiver. → *crolé, djote*.
- frizédje**, n. m. : Crêpage.
- frizer** (5), v. tr. : Boucler, crêper, friser. *Si fé frizer*, se faire boucler les cheveux. → *croler*.
- frizète**, n. f. : Frisette. *Fé dès frizètes*, faire des frisettes.
- frizeûre**, n. f. : Crêpelure, frisure.
- frôde**, n. f. : Contrebande, fraude. → *frawe*.
- frôder** (1), v. tr. : Frauder, faire de la contrebande. → *fraweter*.
- frôdeû ; frôdeûse**, n. : Contrebandier, contrebandière ; fraudeur, fraudeuse. → *frawetêû*.
- frôduleûs ; frôduleûse**, adj. : Frauduleux, frauduleuse.
- frôduleûsemint**, adv. : Frauduleusement.
- frognou ; frognowe**, adj. : Chiffonné, chiffonnée (minois). *On p'tit frognou vizédje*, un petit minois chiffonné.
- frohâhe**, n. f. : Endroit (dans une haie, un fourré...) où les bêtes se sont frayé un passage.
- frohêdje**, n. m. : Action de froisser (les branches, les herbes...).
- froheûre**, n. f. : Chiffonnage, froissure.
- froheûres**, n. f. pl. : Traces laissées par un animal lors de son passage (dans une haie, un fourré...).
- 1 **frohî** (44), v. tr. : Se froter (contre quelqu'un, quelque chose). *Frohî lès hâyes èt lès bouhons*, se frayer un passage à travers haies et buissons. *Li vatche a frohî (l' hâye)*, la vache (en pâture) a forcé la clôture. *W'av' co stu frohî, don, po-z-êsse dâboré insi ?* où êtes vous allé, pour être souillé ainsi ! → *kifrohî*.
- 2 **frohî (sî)** (44), v. pron. : Se froisser, se meurtrir. *Si frohî 'ne cwêsse*, se froisser une côte.
- frombâhe**, n. f. : Airelle, myrtille (fruit). *Frombâhe di coq (ou di dame)*, airelle. *Frombâhe di leûp*, airelle des marais. → *tchintchin, tchî Tchine*.
- frombâhî**, n. m. : Airelle, myrtille (arbrisseau). *Frombâhî d' coq (ou d' dame)*, airelle. *Frombâhî d' leûp (ou tchin)*, airelle des marais.
- fronce**, n. f. : Fronce.
- froncédje ou fronchêdje**, n. m. : Froncis, plissage.
- froncemint**, n. m. : Froncement (sourcils).
- fronci** (46-47) ou **fronci** (66), v. tr. : Froncer, plisser. *On pantalon qui fronce qwant-on s'assît*, un pantalon qui plisse lorsqu'on s'assied. → *difronci, kifronci, rafronci*.
- froncète**, n. f. : Petite fronce.
- front**, n. m. : 1° Front (tête). *Avu on front disqu'al hanète*, être chauve. 2° Front, audace, culot, impudence. *Avu de*

- front*, avoir de l'audace. **3°** Front (militaire). *Roter d' front*, marcher de front.
- frontaye**, n. f. : Front du cheval. *Steûle di frontaye*, étoile de cuivre (garniture) qui se place sur le front du cheval.
- frontière**, n. f. : Frontière.
- frotâhe**, n. f. : Moment où l'on nettoie le ménage. *Li sèmedi c'est djoû d' frotâhe*, le samedi est le jour où l'on nettoie.
- frotêdje**, n. m. : Frottage.
- frote-frote**, n. m. : Action de récurer avec ardeur et constance. *Fé frote-frote*, récurer avec ardeur. *Ine Marève frote-frote*, une femme maniaque de la propreté.
- frotemint**, n. m. : Frottement.
- froter** (1), v. tr. : **1°** Frotter. *Froter sès solers*, cirer ses souliers. *On p'tit froté pazê*, un sentier rarement emprunté. *Froter sès-ôûy*, se frotter les yeux. *Froter l' manche (ou l' dreûte sipale)* (a 'ne saquî), flatter, frotter la manche à quelqu'un. **2°** Frictionner. *Si froter l' cwêrp avou de France canfré*, se frictionner le corps à l'alcool camphré. **3°** Rosser. *On v' l'a froté come i fât*, on l'a rossé comme il faut.
- froteû ; froteûse** ou **froteresse** (f), n. : Frotteur, frotteuse. *On froteû d' manches*, un flagorneur, un flatteur.
- frouhin ; frouhaye**, n. : Menu déchet, débris, poussière. → *fâhin, poufrin*.
- frouhis'**, n. m. : Poussier de charbon de mauvaise qualité. → *fouwaye*.
- 1 **frouh'ner** (2), v. tr. : **1°** Abîmer (vêtements). *Elle est sins gos', èle frouh'nêye tos sès mousemints*, elle n'est pas soigneuse, elle abîme tous ses vêtements. **2°** Bâcler, bousiller, gâcher (un travail). → *bôler, brôdî, frouh'ner, kibôler, kibrôdî, kipôti, leûzer, maltôter, sabouler, tchifôder, trôyeler*.
- 2 **frouh'ner** (2), v. intr. : Remuer (dans les branches, les feuilles...). *On-z-ôt frouh'ner d'vins l' hâye*, on entend remuer dans la haie. → *ramehî*.
- froûlâ ; froûlade**, n. : Qui fait un travail précipitamment ou qui en a l'habitude.
- froûle**, n. f. : t. de verrerie, bulle d'air.
- froulêdje**, n. m. : Action de se presser exagérément à la besogne.
- frouler** (1-2), v. intr. : Se presser exagérément à la besogne. *Li ci qui froûle ni sâreût durer*, travailler vite ne permet pas de tenir la distance. *I froûle (a l'ovrêdje)*, mins i n' fêt nin pus' qu'in-ôte, il travaille vite, mais il ne fait pas plus de travail qu'un autre. → *roufler, rouf-rouf*.
- froûlis' ; froûlisse**, adj. et n. : Qui fait un travail précipitamment ou qui en a l'habitude (pl. *Froûlis'*, *froûlisses*).
- froumadje**, n. m. : Fromage. *Aler près d' Hêve sins magnî de froumadje*, échouer près du but. *On piquant froumadje*, un fromage au goût prononcé.
- froumadje-di-gade**, n. m. : Mauve (plante). (pl. *dès froumadjes-di-gade*). → *frumejon*.
- froumihe** : → *frumihe*.
- Froumin** : Altération de Firmin. *Sint Froumin*, saint Firmin. → *Firmin*.
- froumouhe** : → *foumoye*.
- froûtelêdje** : → *foûtelêdje*.
- froûteler** : → *foûteler*.
- froûteleû ; froûteleûse** : → *foûteleû*.
- froyâhe**, n. f. : Époque du frai.
- frôye**, n. f. : Frai.
- froyêdje**, n. m. : Action de frayer.
- froyî** (52), v. intr. : **1°** Frayer (poissons). **2°** Excorier.
- froyire**, n. f. : Frayère.
- froyon**, n. m. : Échauffement, écorchure à l'entrecuisse produite par un frottement. *Avu l' froyon*, être écorché à l'entrecuisse. *Jêbe às froyons*. Potentille argentine. → *ârdjintêye, bêch-d'âwe*.
- frudeûre**, n. f. : Froid, froidure. *Quéle frudeûre qu'i fêt ôûy* ! quelle froidure aujourd'hui ! *Lès frudeûres*, les temps froids. *Mostrer dêl frudeûre (a 'ne saquî)*, porter froid (à quelqu'un). → *freûd*.
- frudjî** (44), v. intr. : Fructifier, se développer. *Vosse pitit frudje a stok*, votre petit se développe à vue d'œil.
- frugâl ; frugâle**, adj. : Frugal, frugale (pl. *frugâls, frugâles*).
- frugâlemint**, adv. : Frugalement.
- frugâlitê**, n. f. : Frugalité.
- frujon**, n. f. : Fluxion mammaire (vache)
- frûler** (1), v. intr. : Grelotter, trembler de froid.
- frûleûs ; frûleûse**, adj. et n. : Frileux, frileuse. → *édjalé*.
- frumedjon**, n. m. : Mauve des bois. → *mâvelête*.
- frumèle**, n. f. : Femelle. *Qwand l' mâye èl sâye, li frumèle èst bêle*, femme aimée est toujours belle.
- frum'hî** (45), v. intr. : Fourmiller, grouiller, picoter. *Dj'a l' pê qui frum'hêye*, j'ai des fourmillements sur la peau. *I m' frum'hêye divins lès djambes*, j'ai des fourmillements dans les jambes.
- frum'hêdje** ou **frum'hiedje**, n. m. : Fourmillement, picotement. *Dji sin dès frum'hêdjes divins mès djambes*, je sens des fourmillements dans les jambes.
- frum'hin**, n. m. : Fourmière ; syn. *niyâ* (ou *hôt*) d' *frumihe*.
- frumihe** ou **froumihe**, n. f. : Fourmi. *Dj'a come dès frumihes divins lès djambes*, j'ai les jambes qui fourmillent. *Frumihe a-z-èles*, fourmi ailée. *Niyâ* (ou *hôt*) d' *frumihe*, fourmière. → *frum'hin*. → *corâ, pih'ran*.
- frumint**, n. m. : Froment. *Frumint a bâbe*, froment d'été.
- frumoye** : → *foumoye*.
- frût'**, n. m. invar. : Fruit. *Âbe a frût'*, arbre fruitier. *Martchand d' frût'*, marchand de fruits. *On n' ritêre nin toti l' frût' di sès ponnes*, on ne retire pas toujours le fruit de ses peines. *On bon frût'*, un bon fruit. → *fôcak, mohe, coûr, quâwe, pèlote*.
- frûtâhe**, n. f. : Époque où les fruits se forment.
- frûtêdje**, n. m. : **1°** Fruit (en général). *È pays d' Hêve, li frûtêdje èst sins parêy*, dans le pays de Herve les fruits sont sans pareil. *On bon frûtêdje*, une bonne variété de fruit, un bon fruit. *Magnî dès frûtêdjes*, manger des fruits. **2°** Fructification.
- fruzi** (66), v. intr. : Frémir, frissonner, tressaillir. *Çoula v' fêt fruzi*, cela fait frémir.
- fruzihêdje** ou **fruzih'mint** ou **fruzinhêdje**, n. m. : Frémissement, frisson, tressaillement.
- fruziner** (2-25), v. intr. : Frémir, frissonner, tressaillir.
- fruzion**, n. m. : Frisson. *Dji sin dès fruzions d'vins lès rins*, j'ai des frissons dans le dos. → *frêssons*.
- furdinne** : → *firdinne*.
- furdon**, n. m. : Saccade, coup décisif.
- furer** (1), v. tr. : Frelater du vin.
- furêt**, n. m. : Furet. *Tchêssî à furêt*, fureter. → *fureter*.
- furetêdje**, n. m. : Furetage.
- fureter** (2), v. intr. : **1°** Chasser au furet ; syn. *tchêssî à furêt*. **2°** Fureter, chercher, fouiller partout. → *furêt, nahî, nah'ter*.
- fureteû ; fureteûse**, adj. et n. : **1°** Fureteur, fureteuse, qui chasse au furet. **2°** Fureteur, fureteuse, qui cherche, fouille partout. → *nah'teûs*.
- fureûr**, n. f. : Fureur.
- furieûs ; furieûse**, adj. : Furibond, furibonde ; furieux, furieuse.
- furieûsemint**, adv. : Furieusement.
- furlanguêdje** ou **forlôzêdje** ou **furlôzêdje** ou **fêrlanguêdje** ou **fourlanguêdje**, n. m. : Dilapidation, gaspillage. → *câspouyêdje, kitapêdje*.
- furlanguer** (2) ou **forlôzer** (2) ou **furlôzer** (2) ou **fêrlanguer** (2) ou **fourlanguer** (2), v. tr. : Dilapider, galvauder, gaspiller ; syn. *alouwer a mâlvâ*. *Furlanguer l'amagnî*, gaspiller la nourriture. → *câspouyî, kitaper, fârlanguêû ; furlanguêûse ou **fôrlôzeû ; fôrlôzeûse** ou **furlôzeû ; furlôzeûse** ou **fêrlanguêû ; fêrlanguêûse** ou*

fouurlangueû ; **fouurlangueûse** ou **fouurlangueresse** (f) ou **fôrlôzeresse** (f) ou **furlôzeresse** (f) ou **fêrlangueresse** (f) ou **fouurlangueresse** (f), n. : Dilapidateur, dilapidatrice ; gaspilleur, gaspilleuse ; prodigue. → *câspouyeû, dêpanseû, kitapeû*.

furtoye, n. f. : 1° Débris, déchets, bribes (surtout de viande). *Dêl furtoye* ou *dês furtoyes*, des déchets de viande. → *brayons, casmadroye*. 2° Fressure.

furzêye, n. f. : Pâté de hachis de veau.

fut', onom. exprimant la répulsion du chat ou l'impatience.

futinne, n. f. : Futaine (étouffe).

fuzik ou **fizik**, n. m. invar. : Fusil. *Avu dès dj'vès come dès baguètes di fuzik*, avoir les cheveux raides. *Pwêter s' fizik al burtèle*, porter le fusil en bandoulière.

fuziyer (1-2), v. tr. : Fusiller.

fwè, n. f. : Foi. *Ma fwè !* ou *fwè d' mon-n-âme !* ma foi ! → *feû* (2), *frike*.

- 1 **fwèce**, n. f. : 1° Force, puissance, robustesse. *Al fwèce dê canon*, contraint et forcé, sous la contrainte. *Di totes sês fwèces*, de toutes ses forces. *Foû fwèce*, exténué. *I n' sint nin sês fwèces*, il ne maîtrise pas sa force. *I sint s' fwèce dihinde divins sês solers*, il est prêt à fuir. *Ine fwèce d'arêdji*, une force exceptionnelle. *Li fwèce di l'adje*, l'état adulte. *Si mète foû fwèce*, s'exténuer. *So s' fwèce*, à tire d'ailes, à toute allure, à toutes jambes. *Stopez l' botêye, li fwèce è va foû*, bouchez la bouteille, le contenu s'évante. 2° Effort. *Êco 'ne pitite fwèce !* encore un effort ! *Fé 'ne fwèce*, faire un effort.
- 2 **fwèce** (a), loc. adv. : 1° Abondamment, à foison, à profusion, en abondance ; syn. *tot plin*. → *flahe* (2), *flote* (2), *flouhe* (2), *heûve-hovêyes*, *houpelêye* (2), *make* (3), *r'dohe*. 2° à force. *S'êrôki a fwèce dê brêre*, s'enrouer à force de crier.
- 3 **fwèce** (a tote), loc. adv. : Absolument, à toute force, à tout prix.
fwèces ou **fwêhes** ou **êfwêhes**, n. f. pl. : Forces, grands ciseaux pour tondre les moutons, les draps, couper les métaux...

fwène, n. f. : Fourche à quatre dents. → *fortchêt, fotche, fwène, trèyint*.

fwêcémint, adv. : Forcément.

fwêrci (66), v. tr. : Astreindre, contraindre, forcer, obliger. *Fwêrci al vûde*, faire des efforts inutiles. → *fôrci*.

fwêrci (si) (66), v. pron. : S'astreindre, se contraindre, s'efforcer.

fwêrcihêdje, n. m. : 1° Effort exagéré ; accident qui en résulte. 2° Contrainte. → *fôrcêdje, fôrcihêdje*.

fwêrciheûre, n. f. Foulure.

- 1 **fwért** ; **fwête**, adj. : 1° Costaud ; fort, forte ; robuste, solide. *Avu on fwért stoumac'*, avoir une forte poitrine. *Dêl fwête touâbac'*, du tabac corsé. *Dim'ni fwért*, rancir. *Êsse fwért come in-âbe*, être costaud. *Ine fwête gripète*, une forte côte. *On fwért magnêû*, un fort mangeur. *On fwért nouk*, un double noëud. 2° Rance. *Dê fwért boure*, du beurre rance.
- 2 **fwért**, adv. : Fort, très. *Â pus fwért di l'iviér*, au milieu de l'hiver, au moment où l'hiver est le plus pénible. *Al pus fwért*, à qui mieux mieux, à l'envi. *Avu fwért a fé*, avoir affaire à forte partie, avoir à soutenir un gros effort. *Cori di tote si pus fwért* ou *cori di tos* (ou *totes*) *sês pus fwérts*, courir le plus vite possible. *Êsse fwért ritche*, être fortuné. *Fwért vol'ti*, très volontiers. *I tint fwért*, il a peine à donner.
- 3 **fwért**, n. m. : Fort. *Fé l' fwért*, crâner. *I sont fwért à fwért*, ils sont de force égale. *Li fwért deût êdî li p'tit*, le fort doit aider le petit. *Si pwêter fwért po 'ne saqui*, répondre de quelqu'un.
fwêt, n. m. : Fouet (de cavalier).
fwêt', adv. : Fort. *Avu fwêt' (ou fwért) a fé*, avoir affaire à forte partie, avoir à soutenir un gros effort.
fwêtemint, adv. : Fortement, solidement.
fwêter (1), v. tr. : Fouetter (cheval). → *corîhe*.
fwite, n. f. : Fuite.
fwiyârd, n. m. : Fuyard.

G

gabardine, n. f. : Gabardine.

gabèle, n. f. : Gabelle.

gabeler (2), v. intr. : Raconter des sornettes.

gabelou, n. m. : Gabelou, douanier.

Gâbriyèl ; **Gâbriyèle**, prén. : Gabriel, Gabrielle ; dim. fam. : *Bièl* ; *Bièle*.

gaburlotes, n. f. pl. : Joyeusetés, propos joyeux.

gade, n. f. : 1° Bique, chèvre (animal). *C'êst l' fi (fêye) dêl gade qui souke* ou *dêl grande poye* ou *dêl vatche qui fosse*, c'est un inconnu (une inconnue). *I bâh'reût 'ne gade inte lês cwènes*, il a la figure en lame de couteau, il a le visage émacié. *Ine mâle gade*, une méchante femme. *Ine sâvadje gade*, une chevrette (femelle du chevreuil). → *tchivrou*. *Li rodje gade*, l'incendie (en général). *Miner l' gade à bouc*, mener la chèvre à la saillie. *On potcheû d' gade*, individu long et maigre ; syn. *on grand stindou*. *So l' timp qu'on dwèm, lês gades magnèt lês djotes*, le manque de vigilance amène des accidents. *Wice qui l' gade èst loyêye, i fât qu'èle wêdêye*, on doit se résigner à son sort.

→ *bâbe, bique, bouc, bouc-êt-gade, catche, cwène, gadeler*. 2° Chèvre, support sur lequel on place son bois pour le scier ; appareil de levage. 3° Tronc écorcé d'un chèneau. → *gadeler*. 4° Contusion et écorchure au tibia. → *mus'lîre*. 5° Petite locomotive de manœuvre. → *coucou*. 6° Gaillet (plante). → *grête-cou, pice-cou, rampioûle*. 7° Imbécile. *Ci n'êst nin 'ne gade*, il est intelligent.

gâde, n. f. : 1° Carde, peigne de cardeur. 2° Gaude (plante)

- 1 **gadeler** (2), v. tr. : Entailler, à hauteur d'homme, le tronc du chèneau dont on a écorcé le bas ; on incline ensuite le haut vers le sol, de façon à pouvoir l'écorcer entièrement. → *pêler*.
- 2 **gadeler** (2), v. intr. : 1° Biqueter, chevrotter, mettre bas (chèvre). → *biqueter*. 2° Se dépêcher (au travail).
gadeli, n. m. : Chevrier ; surnom des habitants de Remouchamps, Nonceveux.

- gâdibiè**, adj. et n. m. : Egrillard. *On ví gâdibiè*, un vieil égrillard. → *gadrou*.
- gâdin**, n. m. : Acabit, qualité. *Dès vatches d'on bon gâdin*, de bonnes vaches.
- gâdisseû**, n. m. : Amoureux.
- gadje**, n. m. : 1° Gage. *Djouwer âs gadjes*, jeu d'enfant dont la pénalité pour le perdant est de faire une action difficile ou incongrue. 2° Gages. *Li gadje d'ine chèvante*, les gages d'une servante. → *wadje*, *égadjî*.
- gaddjêt'**, n. m. : gadget.
- gâdjî** (44), v. tr. : Gager (engager à gages).
- gadot**, n. m. : 1° Dispositif (chariot) facilitant (aux enfants) l'apprentissage de la marche. 2° Canne quadruple permettant aux invalides de se déplacer sur une surface plane. 3° Chevreau. → *biquêt*. 4° Espèce de toupie. → *pîwèye*.
- gadouwe**, n. f. : Gadoue, compost obtenu à partir des ordures ménagères.
- gadrin**, n. m. : Lie, marc (de café, etc.).
- gadronêye** ou **cadronêye**, n. f. : Marmite, contenu d'un chaudron (aliments). *Fé 'ne gadronêye di cromptîres po dîner*, faire une bonne marmite de pommes de terre pour dîner. → *tchôn'nêye*.
- gadrou**, n. m. : Égrillard, vert galant. → *gâdibiè*.
- gadroye**, n. f. : 1° Ratatouille. *On nos-a chèvou 'ne gadroye qui nos-a turtos d'gosté*, on nous a servi une ratatouille dégoûtante. 2° Viande de rebut. *Dji lí d'mande del bone tchâr, i m'avôye del gadroye !* je lui demande de la bonne viande, il m'envoie de la viande de rebut !
- gaf**, n. m. : Jabot (oiseau).
- 1 **gaga**, n. m. : Évaporée. *On sot gaga*, une évaporée.
- 2 **gaga**, adj. : Gaga, gâteux, gâteuse. *Il ést dim'nou gaga*, il est devenu gâteux.
- gagâ**, n. m. : Malotru, criard et lâche.
- gâgâye**, n. f. : Babiote, bagatelle, brimborion, colifichet, fanfreluche. *Ine mamezulète âs gâgâyes* (ou *a gâgâye*), une jouvencelle qui aime les colifichets. *Èlle a mêtou totes sès gâgâyes*, elle a mis tous ses colifichets.
- gâgnant** ; **gâgnante** : → *gangnant*.
- gâgne** : → *gangne*.
- gâgnèdje** : → *gangnèdje*.
- gâgne-pan** : → *gangne-pan*.
- gâgnes** : → *gangnes*.
- gâgneû** ; **gâgneûse** ou **gâgneresse** (f) : *Gangneû*.
- gâgnî** : → *gangnî*.
- gagouyerèye**, n. f. : Bredouillement.
- gagouyî** (44), v. intr. : Bredouiller. → *babouyî*, *fafouyî*.
- gala**, n. m. : Gala.
- galafe** ou **galoufe** ou **goulafe**, adj. et n. : Bâfreur, bâfreuse ; glouton, gloutonne ; goinfre ; goulu, goulue ; gourmand, gourmande. → *bouloufe*, *galavale*, *pansâ*, *rafâré*.
- galafer** (1-2), v. tr. : Bâfrer, goinfre.
- galaferèye**, n. f. : Gloutonnerie, goinfrie.
- 1 **galant**, n. m. : 1° Fil ou toile d'araignée au plafond. *Li feume di-d'-chal ést fwért amoureuse, èlle a disqu'a dès galants à plafond*, la femme du lieu est fort amoureuse, elle a même des galants au plafond. → *arincrin*. 2° Fauchoux. *Dji va vèyî d' qué costé qu'èst m' galant*, les fillettes plaçaient sur la paume de la main une patte qu'elles avaient arrachée à l'insecte et en observant ses mouvements disaient : Je vais voir de quel côté se trouve mon amoureux. → *arègne*, *wèrlèû*.
- 2 **galant**, n. : Amant, amoureux, fiancé, bon ami, prétendant. *Èle qwirt on galant*, elle cherche un amoureux. *On galant qui n'èst nin a k'taper* (k'djêter), un prétendant à ménager. → *crapôde*.
- 3 **galant** ; **galante**, adj. : Galant, galante. *Dès galantès d'vîses*, des propos galants.
- galanterèye**, n. f. : Galanterie, propos galants.
- galantine**, n. f. : Galantine.
- Galapia**, n. m. : Personnage baroque, original. *Vos ravîzez Galapia* ou *vos-èstèz atîtoté come Galapia*, vous êtes vêtu d'une façon baroque.
- galapiat**, n. m. : 1° Galapiat, galopin, garmement. → *calmotrè*, *cârpè*, *galopin*, *gamin*, *manikèt*, *marlatcha*, *marmouzèt*. 2° Pou. *Lès galapiats lí corèt so l' tièsse*, les poux lui courent sur la tête. → *piou*.
- galasse**, n. f. : 1° Galet (plat et arrondi). 2° Palet métallique (jeu).
- galaval** ; **galavale**, n. : Avide ; bâfreur, bâfreuse ; glouton, gloutonne ; goinfre ; goulu, goulue ; gourmand, gourmande. → *bouloufe*, *galafe*, *pansâ*, *rafâré*.
- galbâ**, n. m. : Glouton, gloutonne ; goinfre ; goulu, goulue ; gourmand, gourmande.
- gale**, n. f. : 1° Gale (maladie). *Avu l' gale âs dints*, avoir une faim de loup. *Gale di dj'vâ*, farcin. *Haper l' gale*, contracter la gale. *Il ést mètchant come li gale*, il est teigneux. → *ripe*, *rogne*. 2° Gale, peste, personne médisante. *Ine mâle* (ou *mètchante*) *gale*, une femme médisante. *Ine pîtte gale*, une petite peste. → *gawe*.
- galère**, n. f. : Galère.
- galèrye**, n. f. : 1° Galerie. 2° Balcon de théâtre. 3° Galerie en treillis où la volaille peut courir.
- galéryin**, n. m. : Galérien.
- galèt**, n. m. : Gaufre dure (opposé à *wafe*, gaufre molle). *Al novèl an on fêt lès galèts*, on nouvel an on fait des gaufres (dures). *Fiér âs galèts*, gaufrier. → *gal'ter*.
- galète**, n. f. : Galette (pâtisserie).
- galeûs** ; **galeûse**, adj. : Galeux, galeuse. → *ripeûs*, *rogneûs*.
- galguizoude** ou **galguizoûde**, n. f. : Bagatelle, baliverne, billevesée, calembredaine, faribole, futilité, sornette. *Conter dès galguizoudes*, raconter des sornettes. → *carabistouye*, *colibète*, *râvelé*.
- galinne**, n. f. : Galène.
- galiot**, n. m. : 1° Haquet, charrette étroite pour le transport des tonneaux ; syn. *tchèrète di brèsseû* (ou *al bîre*). 2° Efourceau, fardier, petit chariot bas sur roues pour le transport de lourdes charges. 3° wagonnet employé dans les voies intermédiaires.
- gal'là**, n. m. : Festin, régal. *Fé gal'là*, festoyer. → *gasse*.
- galoce** ou **gobèye**, n. f. : t. d'injure, guenille.
- galoche**, n. f. : 1° Espèce de jeu. → *bouchon*, *magaloche*. 2° Galoche. 3° Caoutchouc dont on recouvre le soulier pour le protéger des intempéries. 4° Pois
- galon**, n. m. : Galon.
- galonèdje**, n. m. : Ornement de galons (à une robe).
- galoner** (2), v. tr. : Galonner.
- galop**, n. m. : Galop.
- galopåde**, n. f. : Galopade.
- galopant**, n. m. : Manège de chevaux de bois qui montent et descendent le long d'une barre verticale. → *toûrniquêt*.
- Galope** : Gulpen (hameau de Hombourg et de Montzen). *Prinde* (ou *haper*) *Notru-Dame di Galope*, s'enfuir à toutes jambes.
- galopèdje**, n. m. : Action de galoper.
- galoper** (1-2), v. intr. : Galoper.
- galopin**, n. m. : Galopin. → *calmotrè*, *cârpè*, *galapiat*, *gamin*, *manikèt*, *marlatcha*, *marmouzèt*.
- galoufe** : → *galafe*.
- gal'ter** (2), v. intr. : Faire des gaufres. → *galèts*.
- galurè**, n. m. : Gamin.
- galvôder** (2), v. tr. : Abîmer, galvauder, saccager.
- galvôdeû** ; **galvôdeûse**, n. : Celui, celle qui abîme, brise-tout, galvaude, saccage. → *sacadjeû*.
- 1 **gamasse**, n. f. : Partie supérieure du cou.
- 2 **gamasse** ou **gamatche**, n. f. : Sorte de guêtre en cuir.
- game**, n. f. : 1° Gamme (musique). *Dji lí tchanterè s' game*, je lui dirai son compte. 2° Gamme (ensemble).

- gamèle**, n. f. : Écuelle, gamelle et son contenu. *On m-gneû d' gamèles*, un militaire de carrière. *Quéle gamèle !* quel ragoût peu appétissant !
- gâmète**, n. f. : Bavole, béguin (coiffe).
- gamin**, n. m. : 1° Gamin, garçonnet, gosse. *On gamin d' mërde*, gamin mal élevé. → *calmotré, cârpé, galapiat, galopin, manikèt, marlatcha, marmouzèt*. 2° Jeune apprenti. 3° Enfant, fils, garçon. *C'èst nosse gamin*, c'est **gamin**.
- gaminèye**, n. f. : Enfantillage, gaminerie.
- ganeler** (2), v. intr. : Gambader. *Dès poutrins ganelèt so lès prés*, des poulains gambadent dans les prés. *Ganeler évôye*, se sauver.
- gangnant ; gangnante** ou **gâgnant ; gâgnante** ou **wangnant ; wangnante**, adj. et n. : Gagnant, gagnante ; vainqueur. *Il èst d'vins lès gangnants*, il est parmi les gagnants.
- gangnédje** ou **gâgnédje**, n. m. : Gain, gagne-pain, profit, salaire. *Lès p'tits gangnédjes fèt lès p'tits vikédjes*, on vit selon ses moyens. *Priyans l' Bon-Diu qu'i nos-avôye dè gangnédje*, Dieu fasse que nous ayons un gagne-pain.
- gagne-pan** ou **gâgne-pan**, n. m. : Gagne-pain (pl. *Dès gagne-pans, dèz gâgne-pans*). *Li gagne-pan d'on maçon*, c'est s' palète, la truelle d'un maçon est son gagne-pain.
- gangnes** ou **gâgnes** ou **wangnes**, n. f. pl. : Bénédiction, gain, intérêt, profit, revenus, salaire. *Avu sès gangnes*, avoir un revenu, un salaire. *Magnî lès gangnes èt lès tchètés*, dépenser le capital et les intérêts. *Mariez-v', vos-ârez vos gangnes*, mariez-vous vous gèrerez vous-même vos revenus. *Piètes èt gangnes c'èst frè èt soûr*, pertes et gains sont le lot de ceux qui prennent des risques. *Si sâver* (ou *cori évôye*) *avou lès gangnes*, se retirer du jeu après avoir gagné ; syn. *fé Charlemagne*. → *meûs, saminne*.
- gangneû ; gangneûse** ou **gâgneû ; gâgneûse** ou **gangneresse** (f) ou **gâgneresse** (f). : 1° Gagneur, gagnante ; gagne-pain. *C'èst l' seul gangneû è manédje*, il est le seul gagne-pain à la maison. *Gros gangneû, gros-alouweû*, la dépense est fonction du revenu.
- 1 **gangnî** ou **gâgnî** ou **wangnî**, adj. : Gagné, mérité. *Dji l'a bin gangnî*, je l'ai bien mérité ; syn. *dji n' l'a nin hapé*. → *mèriter*.
- 2 **gangnî** (44) ou **gâgnî** (44) ou **wangnî** (44), v. tr. : 1° Gagner. *Gangnî 'ne grosse djoûrnèye*, obtenir un salaire élevé. *Gangnî s' crosse al souweûr di s' cwèrp*, gagner son pain à la sueur de son front. *I s'a lèyî gangnî*, il s'est laissé circonvenir. *On d'reût qu'i n'a ni pièrdou ni gangnî*, il n'a pas l'air satisfait. *Qui s' live târd gangne dèz patârd, qui s' live matin gangne dèz skèlins*, la fortune appartient à ceux qui se lèvent tôt.
- ganstèr**, n. m. : Gangster.
- gantwès ; gantwèse**, adj. : Gantois, gantoise. *Roter gantwès*, démarche du cheval bancal.
- 1 **gâr** ou **gârde**, n. f. : Garde. *Monter l' gâr*, monter la garde. *Si mète so sès gârs*, se mettre en garde. → *avant-gâr, côurtigâr, grand-gâr, wârder*.
- 2 **gâr** ou **garde**, n. : Garde ; gardien, gardienne ; celui ou celle qui garde. *Gâr bârîre*, garde barrière. *Gâr champète*, garde champêtre. → *champète*. *Gâr civique*, garde civique. *Gâr di couches*, garde malade. → *gâr di nut', di bwès*, garde de nuit, de bois. *Gâr di prîhon*, gardien de prison, maton. *Gâr di tchèsse*, garde-chasse. → *gârdirôbe, gâr-feû, gâr-manjer*.
- garajisse**, n. : Garagiste.
- 1 **garant**, n. m. : Armature de soutien d'un jeune arbre.
- 2 **garant ; garante**, adj. et n. : Garant, garante. *Si pwèter garant di...* ou *èsse garant di...*, répondre de... ; syn. *rèsponde di...*
- 1 **garanti** (66) ou **warandi** (66), v. tr. : 1° Assurer, attester, certifier, garantir. 2° Prémunir, préserver, protéger.
- 2 **garanti** (si) (66) ou **si warandi** (66), v. pron. : S'abriter, se garantir. *Si garanti dè vint, dè solo*, se garantir du vent, du soleil.
- garantiye**, n. f. : Garantie.
- garce**, n. f. : Garce.
- gardabit**, n. m. : Sarrau pour dame ou enfant.
- garde**, n. f. : Garde (boîte).
- gârdèr** (2), v. tr. : Carder. → *gâde*.
- gârdirôbe**, n. f. : Armoire à linge, garde robe. *Pwèter s' gârdirôbe so lès rins* (ou *so lu*), ne rien posséder, sinon les vêtements que l'on porte.
- gâre**, n. f. : Gare (de chemin de fer). → *èstâcion*.
- gâre**, interj. : Gare. *Gâre (a) la gâre si vosse père rivint !* gare à vous si votre père revient ! *Gâre a vosse pê si dji v's-apice !* gare à toi si je t'attrape ! *Gâre âs-atèches*, cri, au jeu des aiguilles.
- gâredje**, n. m. : Garage. *Vôye di gâredje*, voie de garage.
- garène** ou **garinne**, n. f. : Garenne.
- 1 **gârer** (1), v. tr. : 1° Gârer. 2° Faire entrer en gare.
- 2 **gârer** (si) (1), v. pron. : S'écarter, se garer, se ranger de côté ; syn. *si sètchî* (ou *hâyî*) *so l' costé*.
- gargarizer** (5), v. intr. : Se gargariser.
- gargousse**, n. f. : Gourgandine.
- gargouyédje** ou **gargouyemint**, n. m. : Borborygme, gargouillement, gargouillis.
- gargouyi** (53), v. tr. : Gargouiller.
- Garite** : → *Marguèrite*.
- garlander** (2) ou **guèrlander** (2), v. tr. : Gaspiller.
- garlandeû ; garlandeuse** ou **guèrlandeû ; guèrlandeuse**, n. : Dépensier, prodigue.
- gârmèter** (si) (2), v. pron. : 1° Se chamailler, se disputer, se quereller. 2° Se tourmenter, se faire du mauvais sang.
- 1 **gârni** (6), v. tr. : Agrémenter, garnir. *Gârni d' pièles*, emperler, enfilet des perles. *Gârni d' rubans*, enrubanner.
- 2 **gârni**, adj. : Logement (partie de maison) loué meublé. *Dimorer d'vins on gârni*, loger dans une chambre louée meublée.
- gârnihedje**, n. m. : Garnissage.
- gârniheû, gârniheuse**, n. : 1° Garnisseur, garnisseuse (armurerie). 2° Garnisseur, garnisseuse, personne qui place des tissus sur les meubles.
- gârnièure** ou **gârniûre**, n. f. : Garniture, ornement, parure. → *ôrmumint*.
- gârniizon**, n. f. : Garnison.
- garsète**, n. f. : Ventouse (médicale). → *bwète*.
- garsî** ou **garsî**, v. tr. non conjugué : Placer des ventouses. *Si fé garsî*, aller au diable ; syn. *si fé mète dèz bwètes*.
- garsîheû ; garsîresse**, n. : Placeur, placeuse de ventouses.
- gasse**, n. f. : Festin, gueuleton, régal, repas. *Fé 'ne pitite gasse*, faire un gueuleton. → *gal'lâ, gasterèye*.
- gaster** (2), v. intr. : Gueuletonner, se goberger, se régaler.
- gasterèye**, n. f. : Festin, gueuleton, régal. → *gasse, gal'lâ*.
- Gaston**, prén. m. : Gaston.
- gastritche** ou **gastrike**, n. f. : Gastrite.
- gâté ; gâtèye**, adj. et n. : Choyé, choyée ; comblé, comblée ; favorisé, favorisée ; gâté, gâtée. *On gâté bokèt*, une personne gâtée à outrance.
- gâtédje**, n. m. : 1° Altération. 2° Action de choyer, combler, favoriser, gâter.
- gâter** (1), v. tr. : 1° Altérer, avarier, carier, endommager, gâcher, gâter, moisir, pervertir, vicier. *Gâter l' potèye*, compromettre le succès d'une affaire. 2° Choyer, combler, favoriser, gâter. *Il èst gâté come ine pouèrèye pome*, on lui fait tous ses caprices.
- gâtèû ; gâtèuse** ou **gâtèresse** (f), celui, celle qui gâte. *Ine gâtèuse d'èfants*, une femme trop indulgente avec les enfants. *On gâtèû d' djônèsse*, un séducteur. *On gâtèû d' fièsse* (ou *potèye*), un rabat-joie, un trouble-fête. *On gâtèû*

d' mèsfî, un individu trop zélé. *On gâteû d' sîse*, personne qui quitte trop tôt une soirée.

gati (55) ou **guèti** (55) ou **cati** (55), v. tr. et intr. :

Chatouiller, titiller. *Av' bon qwant-on v' gatèye ?* appréciez-vous que l'on vous dise la vérité ? *Si gati po s' fé rîre*, discuter pour le plaisir. *Avu l' gozî qui gatèye*, avoir soif. *Va-s' ti fé gati*, va-t'en au diable.

Gâti, prén. m. : Gauthier, arch. *Wâti. Dire a Tibî a Gâti*, dire à qui veut l'entendre. *Djâzer d' Tibî èt d' Gâti*, parler de Pierre et de Paul. *Èpronter a Tibî a Gâti*, emprunter à droite et à gauche.

gatia ou **catia** ou **guètia**, n. m. : Chatouille, chatouillement. *Avu l' gatia*, être chatouilleux.

gatiamboucatiant, n. m. : Qui chatouille.

gatièdje ou **catièdje**, n. m. : 1° Chatouillis. 2° Action de chatouiller, de titiller.

gatieûs ; gatieûse ou **guètieûs ; guètieûse** ou **catieûs ; catieûse**, adj. : Chatouilleux, chatouilleuse. *Ine barque qu'èst gatieûse*, une barque trop légère, qui se remue trop sur l'eau. *Qui dit gatieûse dit amoureûse*, femme amoureuse, femme chatouilleuse.

gavadje, n. f. : Déchirure, estafilade. → *digavadjî*.

gave, n. m. : Gésier.

gawdieûs ; gawdieûse, adj. et n. : Astucieux, astucieuse ; cauteleux, cauteleuse ; divertissant, divertissante ; enjôleur, enjôleuse ; facétieux, facétieuse, joyeux, joyeuse ; plaisant, plaisante.

gawe, n. f. : 1° Mâchoire ; dans : *Fé aler s' gawe*, bavarder, manger ou agiter le menton nerveusement.

2° Gale ; dans : *Mâle gawe*, femme méchante, querelleuse. → *gale*. 3° Guimbarde (petit instrument de musique). *Djouwer dèl gawe*, jouer de la guimbarde.

→ *badjawe, gaweter, gaw'zin*.

gawe-gawe ou **dawe-dawe**, n. m. : En galoche. *Minton gawe-gawe*, menton en galoche, qui avance. → *magawe*.

gaweter (2), v. tr. : 1° Jouer de la guimbarde ; syn.

djouwer dèl gawe. 2° Trembler (menton). 3° Brocarder, railler. → *glawer, lawer*.

gaw'zin ; gawe, n. : Petit instrument sonore que font les enfants à l'aide d'une petite boîte et d'un papier de soie ou d'une coquille de moule, d'une allumette et d'un bout de fil. → *madjopin*.

gây ; gâye, adj. : 1° Chic ; élégant, élégante ; endimanché, endimanchée ; paré, parée ; bien vêtu, bien vêtue. *Èlle èst mètowe so s' pus gâye*, elle est parée de ses plus beaux atours. *Èlle èst todî si mâ gâye*, elle est toujours si mal vêtue. *Gây di hâres èt lédjîr d'ârdjint*, bien habillé et désargenté. *Il a on bê vizèdje, mins i n'èst nin gâye avou*, c'est une belle personne, mais elle n'est pas sympathique. *Si fé gâye (gâye)*, se parer. *So-dj' gâye ? suis-je beau ?* 2° En mauvaise situation (péjoratif). *Èsse gâye avou tot*, accepter tout, même les désagréments. *Il a co rintré gâye îr al-nut'*, il est de nouveau rentré ivre hier au soir. *T'ès-st-on gâye*, tu es un drôle de gaillard. *Vo-m'-la gâye* (ou *bin livrè* ou *clér* ou *fris'* ou *prôpe*) ! me voilà propre ! me voilà dans de beaux draps ! → *gâyeloter*.

gayâ, n. m. : Géant.

gayâde, n. f. : Bravade.

gayârd, adj. et n. m. : Gaillard. *On fwért gayârd*, un gars bien bâti.

gayârdemint, adv. : Gaillardement.

gayârdise, n. f. : Gaillardise.

gâye, n. f. : Quarte aux cartes (valet, dame, roi, as).

gâyelotèdje, n. m. : Enjolivure, action de parer, pomponner.

1 **gâyeloter** (2), v. tr. : Enjoliver, garnir, orner, parer, pavoiser, pomponner.

2 **gâyeloter (si)** (2), v. pron. : Se pomponner.

gâyeloterèye, n. f. : Colifichet, fanfreluche, fioriture. → *gâgâyes*.

gâyemint, adv. : Élégamment.

gayèt, n. m. : Taurillon, jeune taureau.

gayète, n. f. : 1° Gaillette, morceau de houille. *Dès d'mèyès gayètes*, morceaux de houille gros comme un œuf. *Dès grossès gayètes*, morceaux de houille gros comme un poing. *Dès p'titès gayètes*, morceaux de houille gros comme une noisette. 2° Jais, jayet. *Neûr come gayète*, noir comme jais.

gayoûle, n. f. : 1° Cage. *Dès djambes come dès montants d' gayoûles*, des jambes très maigres. *Ine bèle gayoûle ni nourih nin l'ouhê*, il ne suffit pas de paraître. *Mète èl gayoûle*, mettre en cage, encager. 2° Petite armoire murale ou boîte avec treillis destinée à recevoir les publications officielles. *Il è-st-èl gayoûle*, il est affiché aux publications de mariage ou il est en prison. 2° Cage d'extraction. *Li gayoûle a ploumé l' beûr*, la cage d'extraction est tombée au fond du puits. 3° Jeu d'enfants. → *ègayoûler*.

1 **gâz**, n. m. : 1° gaz. *Bièsse di gâz*, blatte, insecte brun, commun dans les cheminées et fours. 2° borborygme. *Fé dès gâz*, faire des renvois.

2 **gâz**, n. f. : Grisou. *Li lampe marquêye dèl gâz*, la lampe indique la présence de grisou. → *grizou*.

gâze, n. f. : Gaze. *Dèl gâze*, de la gaze.

gazèle, n. f. : Gazelle.

gazète, n. f. : 1° Gazette, journal. *Bouërder come ine gazète*, mentir sans vergogne. *Dj'a léhou çoula so l' gazète*, j'ai lu cela dans le journal. *Piède sès gazètes*, perdre la tête. → *gazetî*. 2° Personne très bavarde.

gazetî, n. m. : Gazetier, journaliste.

gâzeûs ; gâzeûse, adj. : Gazeux, gazeuse.

gâzi, n. m. : Gazier.

gâzomète ou **gazomète**, n. m. : Gazomètre.

glace, n. f. : 1° Glace (miroir, vitre). *Ârmâ a glace*, armoire à glace. *Ouh a glace*, porte vitrée. → *mureû*. 2° Glace (crème). *Magnî 'ne glace al crinme* (ou *crinme-glace*), manger une crème glacée.

glacé ; glacèye, adj. : Glacé, glacée.

glacèdje, n. m. : Glaçage.

glacer (1), v. tr. : 1° Glacer, lustrer, polir. 2° Glacer, refroidir.

glacerèye, n. f. : Glacerie.

glacîre ou **glacièrè**, n. f. : 1° Frigo, réfrigérateur.

2° Glacière. *I fêt come divins 'ne glacîre chal !* il fait glacial ici !

glacis, n. m. : Glacis.

gland, n. m. : Gland.

glande, n. f. : Ganglion, glande. *Glande dèl sipale*, thymus (boucherie).

glandes, n. f. pl. : Oreillons. *Avu lès glandes*, avoir les oreillons. → *boufelètes, djoufflètes, moflètes*.

glawant ; glawante, adj. : Gouaillieur, gouaillieuse ; railleur, railleuse ; sarcastique ; satirique.

glawe, n. f. : Brocard, gouaille, plaisanterie, raillerie, sarcasme, trait piquant. → *bal'tédje, bal'terèye, blague, blaguerèye, couyonâde, couyonerèye, farce, lâcwinne, lawe, riyoterèye, stîchâde, sribote, tchocâde*.

glawène, n. f. : 1° Bavarde, commère. *Èsse kidjâzé d' totes lès glawènes de vinâve*, être décrié de toutes les commères de la rue. 2° Effrontée, espiègle. *Ine afrontèye glawène*, une effrontée. 3° Roquet, petit chien bruyant.

glawer (1) ou **glaweter** (2), v. tr. : 1° Brocarder, gouailler, railler. → *gaweter, lawer, laweter*. 2° Japper, glapir.

glawetinerèye, n. f. : Raillerie.

glawezinant ; glawezinante, adj. : Qui gazouille.

glawezinèdje, n. m. : Gazouillement, gazouillis, ramage.

glaweziner (2), v. intr. : Chantonner, fredonner, gazouiller, musser. → *guziner, ritchole, roziner*.

glèce, n. f. : Glace (eau congelée). *Come dèl glèce*, glacial, glaciale. *Il a djalé a glèce*, il a gelé assez fort. *On dj'vâ fèré a glèce*, un cheval ferré pour la glace. → *glace, diglècî, warglèce*.

glèçon, n. m. : Glaçon. → *hirô*.
gléglon, n. m. : Chaton (botanique). *Gléglon d' neûhî*, chaton de noisetier.
Glêhe (al) : 1° Gleixhe (Grâce-Hollogne). 2° La Gleize (Stavelot).
glêre, n. f. : Glaire. → *glêrion*.
glêri (45), v. tr. : Rejeter des glaires.
glêriant ; **glêriante** ou **glêrieûs** ; **glêrieûse**, adj. : Glaireux, glaireuse ; visqueux, visqueuse ; de la consistance des glaires. → *glumiant*.
glêrion, n. m. : 1° Glaire, mucosité. 2° Trace visqueuse de limace.
glêtâ ; **glêtâde**, n. : Qui bave.
glète ou **glèteûre**, n. f. : Tache de bave ou d'aliments. *Plin d' glètes*, taché ; syn. *tot d'glète*.
glêtêdje, n. m. : Action de baver.
glêter (1), v. intr. : 1° Baver. *Il a si bon qu'i glète*, il jubile. *Si fé glêter l' minton*, faire bonne chère ; syn. *magnî a r'lêche-deûts*. *Glêter après*, convoiter ardemment. 2° Couler doucement. *Vos lèyiz glêter l' tchandèle tot-avâ l' plantchî*, vous laissez tomber de la bougie fondue sur le plancher. → *diglêter*.
glèteû, n. m. : 1° Bavette de tablier. *Vantrin a glèteû*, tablier à bavette. 2° Bavette d'enfant.
glèteûre : → *glète*.
glicérine, n. f. : Glycérine.
glicine, n. f. : Glycine.
glignetêdje, n. m. : Cliquetis.
gligneter (2), v. intr. : 1° Cliqueter. *Fans gligneter nos vères ! trinquons !* 2° Sonner, tinter (sonnette).
glimiant ; **glimiante** : → *limiant*.
Glin : Glain (Liège).
glin'-glan', n. m. invar. : 1° Pendeloque, bijou de femme. *Elle a mêtou tos sès glin'-glan'*, èle riglatih come ine catêdrâle, elle est chargée de bijoux. 2° Bibelot. 3° Caroncule, fraise (excroissance). 4° Fruits de la pomme de terre. → *bale*, *balot*, *bize-è-l'êr*.
glingonête, n. f. : 1° Clochette du fuchsia. 2° Cordelière qui sert à fixer les oreillettes d'une casquette.
glissire, n. f. : 1° Coulisse, glissière. 2° Gâche, coulisse (d'une serrure).
globe, n. m. : Globe de verre destiné à protéger un objet.
glome ou **gloume**, n. f. : Gomme d'arbre fruitier.
glorieûte, n. f. : Gloriette, tonnelle, berceau de verdure.
glorieûs ; **glorieûse** ou **glorieûs**, **glorieûse**, adj. : Fier, fière ; glorieux, glorieuse ; hautain, hautaine ; vaniteux, vaniteuse. *Alez-ê, glorieûs pêta !* vous n'êtes qu'un vaniteux ! *Fé l' glorieûs* (ou *l'inflê*), faire le fier. *I n'êst nin glorieûs, ênn'îreût-st-avou on sêch so sès rins*, il n'est pas fier il partirait vêtu d'un sac. *Li glorieûse Avîerje*, la Vierge glorieuse.
glorieûsemint ou **glorieûsemint**, adv. : Glorieusement.
glorifiyî (45) ou **glorifiyî** (45), v. tr. : Glorifier.
glôriole, **gloriote**, n. f. : Gloriote, sottise vanité. → *glwêre*.
glot ; **glote**, adj. et n. : 1° Friand, friande ; glouton, gloutonne ; gourmand, gourmande. *C'è-st-on glot* ou *c'è-st-ine glote gueûye*, c'est un glouton. *I n'êst nin glot, mins i magne vol'ti bon*, il n'est pas gourmand, mais il aime bien manger. 2° Bon, bonne, fin, fine, succulent, succulente. *Inmer lès glots bokêts*, aimer les fins morceaux.
glotemint, adv. : D'une manière gloutonne.
glotinerêye, n. f. : 1° Gloutonnerie, gourmandise. 2° Friandise, sucrerie. → *gloutes*, *aglotiner*.
glouglou, n. m. : Glouglou, bruit d'une bouteille qui se vide.
glouksêdje ou **clouksêdje**, n. m. : 1° Cri du dindon. 2° Gloussement.
gloukser (2) ou **cloukser** (2), v. intr. : 1° Glousser (dindon). 2° Glousser (pouffer). → *cloukser*.
glouktêdje, n. m. : Bouillonnement, gargouillement, gargouillis.

gloukter (2), v. intr. : Bouillonner, gargouiller. → *bola*.
gloume : → *glome*.
gloup, onom. : Bruit de chute.
gloupêdje, n. m. : Bruit que fait un fruit en tombant de l'arbre.
glouper (1), v. intr. : Tomber brusquement en faisant un bruit sourd. *Glouper è l'êwe*, tomber à l'eau. *Lès preunes gloupêt djus d' l'âbe*, les prunes tombent de l'arbre. *Lèyiz-v' glouper çoula è gozî*, avalez-moi cela d'un trait.
gloup'ter (2), v. intr. : Descendre, dégringoler par saccades. *Si lèyî gloup'ter al valêye dêl montêye*, se laisser descendre au bas de l'escalier. → *agloup'ter*.
gloutes, n. f. pl. : Friandises, bons petits plats. → *glot*.
glumiant ; **glumiante**, adj. : Glaireux, glaireuse ; gluant, gluante ; poisseux, poisseuse. → *glome*.
glwêre, n. f. : Gloire, vanité. → *glorieûs*.
gn, particule sans valeur grammaticale utilisée entre tirets pour raison d'euphonie. *Dès cis qu'i-gn-a*, certains. → *n*.
gnac, n. m. : 1° Chapeau. 2° Coup de grâce. *Avu s' gnac*, avoir son compte, ne pas pouvoir se relever ; syn. *êsse gnacté*. *Dji lî-a n'nê s' gnac*, je lui ai donné le coup de grâce. → *buscûte*, *côp*, *crompire*, *daye*, *kênôte*.
gnacter (2), v. tr. : Battre à coups de poing. *Êsse gnacté*, avoir son compte, ne pas pouvoir se relever ; syn. *avu s' gnac*.
gnaf-gnaf : → *gnouf-gnouf*.
gnaf'ter : → *gnouf'ter*.
gnâw ou **miâw** ou **miyâw**, onom. : Miaou (cri du chat).
gnâw'têdje ou **miâw'têdje**, n. m. : Miaulement.
gnâw'ter (2) ou **miâw'ter** (2), v. intr. : Miauler.
gnâw'teû ; **gnâw'teûse** ou **miâw'teû** ; **miâw'teûse** adj. : Qui miaule.
gnêgnê, n. m. : 1° Nouveau-né, bébé qui vagit. 2° Vagissement du nouveau-né. → *gningnin*, *raw'tê*.
gnêgneter (2), v. intr. : Vagir.
gneûgneû ; **gneûgneûte** : → *gnongnon*.
gningnin, n. m. : 1° Moutard, bébé qui vagit. *Prindez vosse gningnin avou vos*, emmenez votre moutard avec vous. 2° Dadais. *On grand gningnin*, un grand dadais.
Gn'nêfe : → *Djinêfe*.
gn'nês', **gn'niale**, **gn'nihe**, **gn'no**, **gn'nolfire**. → *djiniês'*, *djiniale*, *djinihe*, *djino*, *djinolfire*.
Gn'mêpe : → *Djimêpe*.
gnongnon ; **gnongnonte** ou **gneûgneû** ; **gneûgneûte**, adj. et n. : Insignifiant, insignifiante ; mignon, mignonne. *Ine pitite gnongnonte gote di pêkêt*, un tout petit verre de genièvre. → *tchiquêt*. *On tot p'tit gnongnon d'êfant*, un petit enfant mignon.
gnouf, n. m. : Grognon, visage renfrogné. → *pagnouf*.
gnouf-gnouf, adj. et n. invar. : Nasillard, nasillarde ; nasilleux, nasilleuse. *On gnouf-gnouf*, un nasilleux. *Qui djâse gnouf-gnouf*, qui parle du nez.
gnouf-gnouf ou **gnaf-gnaf**, onom. imitant le bruit que fait le porc en mangeant ou quelqu'un parlant du nez.
gnouftâ ; **gnouftâde**, n. : 1° Qui mange bruyamment. 2° Qui bougonne, qui grommelle. 3° Nasilleux, nasilleuse.
gnouf'ter (2), v. intr. : 1° Manger bruyamment, comme un porc. → *gnaf'ter*. 2° Bougonner, grommeler. 3° Nasiller.
gnouk, onom. imitant le bruit fait par le choc de deux corps.
gnoukter (2), v. intr. : 1° Avancer le poing en jouant aux billes, queuter au billard. 2° Lacer. 3° Saillir (chienne).
go, n. m. : Mâtin (chien). → *lêhe*, *tchin*.
gô ou **gôt**, n. m. : 1° Magot (d'argent), réserve (de fruits). 2° Endroit d'un bois où abondent les fruits à cueillir.
gober (1), v. tr. : Gober (figuré). *Gober dès mintes*, gober des mensonges.
gober (si) (1), v. pron. : Se gober.
gobêu, n. m. : Déplantoir.
gobêye, n. f. : 1° Souillon. 2° Effrontée, espiègle. → *galoco*.

- gobinèt**, n. m. : Godet, petit verre sans pied et sans anse.
- gôche**, n. f. : Gauche. *Alez a gôche*, prenez à gauche. *Tinez bin vosse gôche*, tenez bien votre gauche.
- gôche**, adj. : 1° Gauche (côté). *Al gôche min*, à main gauche. → *hintche*, *pawène*. 2° Emprunté, gauche, maladroît.
- gôchemint**, adv. : Gauchement, maladroïtement.
- gôcherèye**, n. f. : Gaucherie.
- godâ**, n. m. : Gadoue, jus de fumier.
- godale**, n. f. : Empirique ; guérisseur, guérisseuse ; médecin charlatan.
- Gode**, prén. f. : Gudule.
- Godefrwè** ou **Godefreu**, prén. m. : Godefroy.
- 1 **godiner** (2-25), v. tr. : Mijoter, mitonner.
- 2 **godiner (si)** (2-25), v. pron. : Se droloter. → *godiner*.
- godje**, n. f. : 1° Gobie (poisson). 2° Languette de toile sur le devant de la chemise. 3° Languette de cuir sur le devant du soulier. → *papelote*.
- godje** ou **kotch**, n. f. : 1° Ferraille munie d'un anneau et fixée aux deux bouts du palonnier (attelage). 2° Menton de la berline ou anneau de ce menton. 3° Maillon allongé fixé au collier du cheval de trait.
- godon**, n. m. : Chéri. *Gros godon*, gros chéri.
- godron**, n. m. : Godron, gaufrage.
- godroner** (1), v. tr. : Gaufrer un tissu.
- gofâ** ; **gofe**, n. : Gouffre dans un cours d'eau ; syn. *trô d'êwe*. → *couvale*, *trêteû*.
- goflâ**, n. m. : Grande écuelle.
- goflète**, n. f. : 1° Terrine, vaisseau ou plat, de terre cuite vernissée ou d'étain, servant à cuisiner. 2° Soupière. 3° Ecuelle, gamelle. → *platê*.
- gogne (a)**, loc. adv. : Calme, à carreau, en respect. → *cou* (2).
- gogo**, n. m. : Gogo, personne crédule.
- gogosse** : → *cocosse*.
- gogoye**, n. f. : Ribote, ripaille. *Fé gogoye èt mamoye*, faire bombance, faire ribote.
- gogoyî** (44), v. intr. : Godailler, faire ribote ; syn. *fé gogoye*.
- gohî** ou **cohî**, n. m. : 1° Coffin où le faucheur met la pierre à aiguiser (queux). 2° Grand verre à genièvre. 3° Plumier.
- gôl**, n. m. : But, goal.
- gôlante**, n. f. : 1° Bryone (plante). → *gôlon*. 2° Inule (plante).
- golé**, n. m. : 1° Collier (attache). *C'èst l' tchin à grand golé*, il a *tot-a dire*, c'est l'homme de confiance, il est tout puissant. → *colier*, *gorê*. 2° Col, collet (de vêtement). *Golé di tch'mîthe*, col de chemise. *Haper ('ne saqui) po l' golé*, prendre (quelqu'un) au collet.
- golenêye** ou **gornêye** ou **gorlêye**, n. f. : Quantité contenue dans le creux des deux mains jointes.
- golète**, n. f. : 1° t. de boucherie, cou, collet ou fraise (d'un bovidé). 2° Goulotte, petite rigole.
- Golgota**, n. m. : Golgotha.
- golgolâ**, n. m. : Grand buveur et grand mangeur.
- gôlon** ou **gôlô**, n. m. : Bryone (plante). → *gôlante*.
- gôlwès** ; **gôlwèse**, adj. : Gaulois, gauloise.
- Golzâ**, n. m. : *On Golzâ*, un mari qui n'est pas maître chez lui.
- golzâ**, n. m. : Chou champêtre, colza.
- golziner** (2), v. tr. : Boire à plein gosier.
- golzineû**, n. m. : Franc buveur.
- gômâ**, n. m. : 1° Scrofule, amas d'humeurs malsaines. → *écrouwèles*, *gômes*. 2° Magot, réserve. *Divant di s' marier, êlle aveût d'ja l' gômâ*, elle était enceinte avant de se marier.
- gôme**, n. f. : 1° Gomme. *Froter avou dèl gôme po rafacer l' crêyon*, gommer pour effacer. 2° Résine. → *glome*.
- 1 **gômer** (2), v. tr. : Enduire de gomme.
- 2 **gômer** (2), v. intr. : 1° être atteint de la maladie des brebis qui provoque un gonflement de la mâchoire inférieure.
- 2° Accumuler ses rancunes, ses préventions. 3° Emettre de la gomme (arbre).
- gômes** ou **gômâs** ou **gômeûres** ou **goum'-goum'** ou **goumes**, n. f. pl. : Écrouelles. → *écrouwèles*, *gômâs*.
- gond**, n. m. : Gond. *I m' fêt potchi foû d' mès gonds*, il me fait sortir de mes gonds. *L'ouh touène so sès gonds*, la porte tourne sur ses gonds.
- Gône** : → *Aldègonde*.
- gonflêdje**, n. m. : Gonflage.
- gonflêmint**, n. m. : Dilatation, enflure, gonflement.
- gonfler** (16), v. tr. : Bouffir, dilater, gonfler. → *houzer*, *infler*.
- gonfleûr**, n. m. : Gonfleur.
- gonhî**, n. m. : t. de houillerie, manœuvre employé dans les travaux du fond.
- gonhîre**, n. f. : Côte boisée. *Cori (tot-avâ) lès gonhîres*, courir par monts et par vaux. → *hé* (2), *valêye*.
- gordène**, n. f. : Courtine, rideau, tenture. *Gordène d'âté*, rideau placé devant le tabernacle.
- gorê**, n. m. : Collier du cheval. *Cingue di gorê*, sangle du collier de cheval. *Cwêrp di gorê*, corps du collier de cheval. *Diner on còp d' gorê*, donner un coup de collier. *Êstale (ou hène) di gorê*, attelle du collier de cheval. *Fâs gorê*, faux collier, toile rembourrée de crin servant à protéger le cheval du collier. *Riprinde li gorê*, reprendre le
- gòvalî**, n. m. : Bourrelier.
- gorê-mohon**, n. m. : Moineau friquet. → *tchabotî*.
- goriye** ou **gorile**, n. : Gorille.
- gorje**, n. f. : Gorge. *Dj'a mà m' gorje*, j'ai mal la gorge. *Grosse gorje* (ou *gorlète* ou *hatrê*), goître. → *gwêdje*.
- gorjurète**, n. f. : Colletterie (de femme).
- gorlète**, n. f. : 1° Fanon (de bovidé). 2° Bajoue (de porc). 3° Cou débordant (de personne grasse). *Grosse gorlète* (ou *gorje* ou *hatrê*), goître. *Ni brêt nin si léd, ti t' vas fé 'ne gorlète di toré ! cesse de crier comme ça !* 4° Gosier insatiable. *C'è-st-ine fameûse gorlète ! c'est un fameux soiffard !* 5° Manteau de cuir des chargeurs dans les mines. → *golète*.
- gorlêye** ou **gornêye** : → *golenêye*.
- gos'**, n. m. : 1° Goût, saveur. *Chaque si gos'*, s'apinsève li *trôye qui magnive on stron*, chacun ses goûts. *Çoula n'a ni gos' ni sawoura*, c'est fade, insipide. *Êlle a l' hôt gos'*, elle a le goût fin, délicat. *Il a piêrdou l' gos' dè pan*, il est mort. *Li cos' fêt piède li gos'*, le coût supprime l'envie. *Li sope a on gos' di trop pô*, il y aura trop peu de cette excellent potage. *Sins gos'*, fade, insipide. 2° Attirance, attrait, intérêt. *Dji n'a pus nou gos' (di rin)*, tout m'indiffère. *On sins gos'*, un homme sans goût. 3° Odeur désagréable. *I sint on drole di gos'*, on sent une odeur bizarre. *Il ode chal on gos' di rêsséré*, on sent ici une odeur de renfermé. → *âri-gos'*, *avant-gos'*, *goster*.
- gossé** ou **gotchâ**, n. m. : Petit tas (de foin, de fumier). *Mète l'ansène a gossé*, disséminer du fumier sur le terrain à fumer.
- gosselé** ; **gosselêye**, adj. : Plein, pleine ; rempli, remplie ; tassé, tassée. → *hozelé*.
- gosseler** (2), v. tr. : Charger lourdement, à ras bord.
- gossener** (2), v. intr. : Exercer le métier de marchand de blé.
- gossèt**, n. m. : 1° Gousset. 2° Pièce triangulaire de tissu qui se met sous l'aisselle pour unir la manche au corps du vêtement et donner du jeu à l'emmanchure. → *soflêt*.
- gosson**, n. m. : Marchand de blé. *On dj'vâ d' gosson*, une haridelle, une rosse.
- gostêdje**, n. m. : Dégustation.
- 1 **goster** (2), v. tr. 1: Déguster, essayer, goûter. *Goster* (ou *sayî*) l' *boûre*, goûter le beurre. *Qui n' gostêye qui d'on pan ni sèt çou qu' l'ôte saweûre*, qui n'essaye rien n'a pas d'expérience. 2° Avoir le goût, la saveur. *Li boûre gostêye li neûh*, le beurre à un goût de noisette.

- 2 **goster** (2), v. intr. : Plaire (au goût). *Çoula v' gostêye-t-i ? trouvez-vous cela de votre goût ? Vosse ragout m'a bin gosté*, j'ai apprécié votre ragoût.
gosteû ; **gosteûse**, n. : Dégustateur, dégustatrice.
gotâ ; **gotale** ou **gote** (f.), n. : Endroit où l'eau sourd goutte à goutte et forme une mare.
gotchâ : → gossé.
- 1 **gote**, n. f. : 1° Goutte (eau). *Avu l' gote al narène*, avoir la roupie, la goutte au nez. *Ènn'a pus nin 'ne gote*, il n'y en a plus une goutte. *I tome dès gotes*, il commence à pleuvoir. *I ploût a grossès gotes* (ou *a lâchès gotes*), il pleut à grosses gouttes. *Si ravizer come delès gotes d'êwe*, se ressembler parfaitement. *Souwer dès gotes come dès peûs*, transpirer à grosses gouttes. *Vûdî gote a gote*, instiller, vider goutte à goutte. 2° Petite vis. *Gote di sêwe*, petite vis à tête légèrement arrondie. 3° Genièvre. *Beûre li gote*, boire du genièvre *beûre ine pitite gote*, boire un verre de genièvre. 4° Peu, petite quantité. *Ine gote d'ôle*, *di vinêgue*, un peu d'huile, de vinaigre. *Lèyî toumer gote a gote*, verser goutte à goutte. *N'a nin 'ne gote ou ènn'a ni pô ni gote*, il n'y en a pas. *Nin 'ne gote dè monde*, pas le moins du monde. 5° Un instant, un moment, un peu. *Vinez 'ne gote chal*, venez un instant ici. → *pô* (2). 6° Goutte, douleur de type rhumatismale. *Avu l' gote siyatique*, avoir la sciatique. → *gotale*, *goté*, *gote-sérinne*, *gotîre*.
- 2 **gote**, adv. : Aucunement. *Dji n'î veû gote*, je n'y vois goutte. *I n' mi r'vint gote*, il ne me plaît pas du tout ; syn. *i n' mi r'vint nin po 'ne çanse*. *I n'ôt pus gote*, il est sourd.
goté, n. m. : Petit étang alimenté par une source.
gotédje, n. m. : Égouttage.
goteler (2), v. intr. : Tomber goutte à goutte.
goter (1), v. intr. : 1° Dégoutter, goutter, couler goutte à goutte. *Çoula m' gotéve è coûr ou è l'âme*, je m'en doutais, j'en avais le pressentiment. *Dji m' lê goter foû di m' lét qwand lès sih eûres sonèt*, je sors tranquillement de mon lit lorsque six heures sonnent. *Feume qui barbote èst pé qu'on teût qui gote*, femme acariâtre est une calamité. *I s' lèya goter è Moûse*, il se laissa glisser dans la Meuse. *Lès-eûres gotét eune a eune al vile ôrlodje dèl couchène*, les heures s'égrènent à la vieille horloge de la cuisine. *Lès tchênâs gotét, i l'ègne*, les chenaux dégouttent, il dégele. *Si lèyî goter*, continuer sur son élan, se laisser glisser doucement, se laisser vivre. 2° Pleuvoir légèrement. *I gote*, il commence à pleuvoir. *Qwant-i ploût so l' curé, i gote so l' mârli*, la bonne fortune du maître profite au valet. → *agoter*, *gote*, *gotîner*, *ragoter*.
gotes, n. f. pl. : Goutte (maladie). *Avu lès gotes*, avoir la goutte.
gote-sérinne, n. f. invar. : Amaurose. *Avu l' gote-sérinne*, être atteint d'amaurose.
goteûs ; **goteûse**, adj. et n. : Goutteux, goutteuse ; syn. *qu'a lès gotes*.
gotî (66), v. intr. : 1° S'abîmer, s'altérer, se dessécher, se racornir, sur le feu. 2° S'éventer, perdre toute saveur. 3° Croupir.
gotique, adj. et n. : Gothique.
gotîre, n. f. : 1° Gouttière. *Di l'êwe di gotîre ou dèl gotîre*, de l'eau de pluie. → *coronis* ; *tchênâ*. 2° Eau de pluie. *Toné al gotîre*, tonneau destiné à récolter les eaux de pluie venant du toit. *On sèyê d' gotîre*, un seau d'eau de pluie. → *gote*, *goter*.
goudje, n. f. : Gouge (outil).
goudron, n. m. : Goudron minéral. → *daguet*.
goudronédje, n. m. : Goudronnage.
goudroner (1), v. tr. : Goudronner.
gougne, n. f. : Chiquenaude, coup. *Dji m'a nné 'ne gougne disconte li tâve*, je me suis heurté à la table.
gougnèt, n. m. : Manche du jambon. → *djambon*.
gougnètédje, n. m. : Action de heurter du coude.
- gougner** (2), v. intr. : 1° Heurter légèrement (du coude). *Qu'avez-v' a m' gougner insi ?* pourquoi me bousculez-vous ainsi ? 2° Battre à coups de poing. *Il a stu gougnèté*, il a été boxé.
gougnî (53), v. intr. : 1° Cognier, heurter rudement. *Dji m'a gougnî l' tiêsse disconte li pwète*, je me suis heurté la tête contre la porte. 2° Heurter du coude (pour avertir).
gougnot, n. m. : 1° Quignon (de pain). → *hougnot*, *lohî*, *tougnon*. 2° Morceau de bœuf.
gougnote, n. f. : 1° Contusion. *Ènn'a stu qwite avou quéquès gougnotes*, il en a été quitte avec quelques contusions. 2° Coup de coude (pour avertir quelqu'un). 3° Grumeau, petit morceau informe, motte. *Mètez 'ne pitite gougnote di bwès so l' feû*, mettez un bout de bois dans le feu. *Ine gougnote di boûre*, une motte de beurre. *Li sâce toûne a gougnotes*, la sauce fait des grumeaux. *Sès mins sont totes a gougnotes*, il a des mains noueuses. → *maton*.
goulafe : → *galafe*.
goumaye ou **coumaye**, n. f. : 1° Brique trop cuite. 2° Femme dure à la besogne.
goume, n. f. : Gourme.
1 **goumê** ou **coumê**, n. m. : 1° Petite enclume portative de faucheur. → *batemint*. 2° Pomme d'Adam. → *gouârdjète*.
2 **goumê** ; **goumaye**, n. m. : Personne courtaude.
goumène : → *guimène*.
goum'-goum' ou **goumes** : → *gômes*.
gouârdjète, n. f. : 1° Pomme d'Adam. *Fé aler s' gouârdjète*, déglutir. → *goumê* (1). 2° Goulot.
gouârdjêye, n. f. : Gorgée, lampée. *Avaler 'ne gouârdjêye*, avaler une gorgée. *Beûre a p'titès gouârdjêyes*, boire à petites gorgées. → *gouârdjon*.
gouârdji ; **gouârdjêye**, adj. Gorgé, gorgée.
1 **gouârdji** (45), v. intr. : Avaler, boire, ingurgiter, lamper (une gorgée). *Èlle a mâ s' gorje, èle gouârdjêye mâlâhèyemint*, elle a mal la gorge, elle avale avec difficulté. *Lèyîz-m' gouârdji on còp*, laissez-moi boire une gorgée. → *digôrdji*.
2 **gouârdji (si)** (45), v. pron. : Se gorger. *Si gouârdji d' tchâr èt d' cromptîres*, se gorger de viande et de pommes de terre.
gouârdjon, n. m. : Gorgée. *Beûre on gouârdjon*, boire une gorgée. → *gouârdjêye*.
gourédje, n. m. : Duperie, tromperie.
gourer (2-37), v. tr. : Duper, tromper.
2 **gourer (si)** (2-37), v. pron. : Se gourer, se tromper. *Dji m'a gouré*, je me suis trompé.
gourerêye, n. f. : Tromperie.
goureû ; **goureûse** ou **gourerêsse** (f), n. : Trompeur, trompeuse.
gourmand, n. m. : Gourmand, sauvageon, rameau qui ne donne pas de fruit.
gourmer (2), v. tr. : Déguster.
gourmète, n. f. : Gourmète, jugulaire de casque.
gourmeû, n. m. : Dégustateur, gourmet.
gouvènant ; **gouvènante**, adj. et n. : Gouvernant, gouvernante.
gouvènante, n. f. : Gouvernante, nurse.
gouvèrne ou **goviène**, n. f. : Gouverner, règle de conduite. *Mâle gouvèrne*, inconduite. *Po vosse gouvèrne*, pour votre gouverner.
gouvèrner (2), v. tr. : Gouverner.
gouvèrneûr, n. m. : Gouverneur.
gouvèrnumint ou **gouvèrnèmint**, n. m. : Gouvernement. *Ovrer po l' gouvèrnumint*, faire un travail dont le bénéfice part en impôts.
Gouvi : Gouvy.
Gôvi, n. m. : Gribouille, dans : *T'ès-st-ossi sot qu' Gôvi qui moussive è l'êwe po l' plève*, tu es aussi sot que Gribouille qui entrait dans l'eau pour s'abriter de la pluie.
goviène : → *gouvèrne*.

govion, n. m. : 1° Goujon (poisson). 2° Goujon (cheville). 3° Compère, luron. *On hêfi govion*, un franc compère. *On ví govion*, un vieux compère.

Goyé : Goé.

gozâ ; gozète, n. : Chausson, tartelette semi-circulaire et couverte, formée d'un rond de pâte replié sur lui-même et contenant des fruits.

gozî, n. m. : Gosier. *C'è-st-on houlé gozî, mins qu'avale dreüt*, c'est quelqu'un qui sait boire. *Il a l' gozî pavé*, il mange et boit très chaud. *Il a on gozî come ine mantche di tch'mîhe* (ou *come ine tchâsse a rôyes*), il a une soif inextinguible. *Il a todî l' gozî sêch*, il a toujours soif. *Li coûr mi r'monte djusqu'è gozî*, j'ai des haut-le-cœur. *Po l'âté dè gozî*, pour aller boire un verre. *Tchanter a plin gozî*, chanter à gorge déployée. *Totes sès gangnes, passèt po l'âté dè gozî*, tout ce qu'il gagne est dépensé en boissons.

grabouyédje, n. m. : Gribouillage, gribouillis, griffonnage. → *caribrôdion, grifouyédje, ratcatchas*.

grabouyeû ; grabouyeûse ou **grabouyeresse** (f), n. : Gribouilleur, gribouilleuse ; griffonneur, griffonneuse. *On grabouyeû d' papî*, un écrivain médiocre. → *grifouyeû*.

grabouyeûs ; grabouyeûse, adj. : Accidenté, accidentée ; raboteux, raboteuse ; rugueux, rugueuse. *Ine grabouyeûse vôte*, un chemin raboteux. *On grabouyeû têrin*, un terrain accidenté.

grabouyî (53), v. tr. : 1° Gribouiller, griffonner. *Ci n'èst nin scrîre çoula, c'èst grabouyî*, ce n'est pas écrire cela, c'est gribouiller. *Grabouyî so on papî*, griffonner sur un papier. → *grifouyî* 2° Fouiller en grattant. *L'êfant graboye èl corote*, l'enfant fouille dans la rigole. → *harbouyî*.

graboye, n. f. : Aspérité. *Qué tiér ! ci n'èst qu' totès graboyes*, quelle côte ! ce n'est qu'aspérités.

Grâce ou Grâce - Berleur.

grâce, n. f. : Grâce. *Al grâce di Diu*, à la grâce de Dieu. *Avou l' grâce dè Bon-Diu*, Dieu aidant. *Dimander an grâce*, demander en grâce. *Dji v' fêt grâce di çou qu'il a dit*, je vous fait grâce de ce qu'il a dit. *Fé grâce*, gracier ou passer sous silence. *Grâce a Diu*, grâce à Dieu. *Rinde grâce*, rendre grâce ou dire ses grâces après le repas. → *agrâci*.

grâci (46), v. tr. : Gracier, accorder la grâce.

grâcieûs ; grâcieûse, adj. : Gracieux, gracieuse.

grâcieûsemint, adv. : Gracieusement.

grâcieûseté, n. f. : Gracieuseté.

gråde ou **grade**, n. m. : Grade.

gradé ; gradêye ou **gradé ; gradêye**, adj. et n. : Gradé, gradée.

graduwèl ; graduwèle, adj. : Graduel, graduelle.

graduwèlemint, adv. : Graduellement.

grafofone, n. m. : Phonographe.

grame, n. m. : Gramme. *I n' mi peûse nin on grame*, je n'en ferais qu'une bouchée (il ne fait pas le poids) ; syn. *dj'èl magnereû tot crou*.

gram'maticâl ; gram'maticâle, adj. : Grammatical, grammaticale (pl. *gram'maticâls, gram'maticâles*).

gram'mére, n. f. : Grammaire.

1 **grand**, n. m. : Grand. *Nosse grand*, notre fils aîné.

2 **grand**, adv. : Grand. *Dj'ènn'a grand lâdje assez*, j'en ai plus que mon saoul. *Taper l'ouh grant-â lâdje* (ou *tot-â lâdje*), ouvrir la porte complètement.

3 **grand ; grande**, adj. : Grand, grande ; spacieux, spacieuse ; vaste. *A grand ponne*, à grand peine. *Avu lès-ôû pus grands qui l' vinte* (ou *boûsse*), avoir les yeux plus grands que le ventre, se servir plus qu'on ne peut consommer. *Çou qu' dj'a d' pus grand*, ce que j'ai de plus cher, de plus précieux. *Fé grand vint*, tempêter. *Foû* (ou *fwért*) *grand*, considérable, vaste, très grand. *I sont dèss grands-innemis ; èle sont dèss grantès-innemiyès*, ils sont de grands ennemis, elles sont de grandes ennemies. *Ine grande djint*, un (une) adulte. *Ine grande fallûte*, une

grande bringue. *Lès grands vints*, les bourrasques, les tempêtes. *Lès grantès-êwes*, l'inondation. *Lès grantès scoles*, les écoles supérieures ou les hautes études. *Li grande plèce*, la salle à manger. *Mi grand fré*, mon frère aîné. *Nin grand tchwé*, pas grand chose. *On grand d'cohi cwérp*, un grand dégingandé. *On grand ome*, un homme grand. → *grant-ome*. *On grand niér*, un homme grand et mince ; syn. *on long stindou*. *On grand vantrin sins quâ-wète*, un esbroufeur, une esbroufeuse ; un prétentieux, une prétentieuse ; un vantard, une vantarde ; syn. *on dji vou, dji n' pou*. *Si n'ner dèss grands-êrs*, faire l'important, se rengorger, prendre un air supérieur. *Vos-êstèz grand assez po sèpi çou qu' vos fez*, vous êtes assez grand pour savoir ce que vous faites. → *grande-matante, grand-gâr, grand-man, grand-mère, grand-messe, grand-monnonke, grant-ome, grand-père*.

grande, n. f. : Grand verre de genièvre. → *jandarme*.

grande-matante, n. f. : Grand-tante (pl. *Dès grandes-matantes*).

grandemint, adv. : 1° Complètement, grandement. *Vos-avez grandemint rêzon*, vous avez complètement raison. 2° Longtemps. *Dji n'a nin ratindou grandemint*, je n'ai pas attendu longtemps.

grandesse, n. f. : Somptuosité.

grandeûr, n. f. : 1° Faste, ostentation. *Fé dèss grandeûrs*, dépenser avec faste. *Grandeûr d'âme*, grandeur d'âme. *I s' piêd' (ou trôubèle) so lès grandeûrs*, il est atteint de mégalomanie. 2° Ambition, gloriole, orgueil, vanité. *Èsse plin d' grandeûr*, être ambitieux. *Li grandeûr èl piêd'rè*, l'ambition le perdra. 3° Dimension, grandeur, stature, taille.

grand-gâr, n. m. : Corps de garde ou les gardes eux-mêmes (pl. *Dès grands-gârs*).

grandi (66), v. intr. : Grandir, rendre plus élevé, plus prestigieux. *Qwèri a s' grandi*, chercher à se grandir (figuré). → *crêhe*.

grandissime : → *dissime*.

grandiveûs ; grandiveûse, adj. et n. : Arrogant, arrogante ; dédaigneux, dédaigneuse ; fat, fate ; hautain, hautaine ; méprisant, méprisante ; orgueilleux, orgueilleuse ; prétentieux, prétentieuse ; suffisant, suffisante ; vaniteux, vaniteuse. *Avu dèss grandiveûzès manîres*, avoir un comportement suffisant. *C'èst dèss grandiveûzès djins qui rouvièt d' wice qu' i m'nèt*, ce sont des gens prétentieux qui oublient leurs origines. → *hôtin*.

grandiveûsemint, adv. : Dédaigneusement, hautainement, orgueilleusement, prétentieusement.

grand-man, n. f. invar. : Grand-maman (au vocatif).

grand-mère, n. f. : Grand-mère (pl. *Dès grands-mères*).

Bate grand-mère, vomir. *Dès contes di veyès grands-mères*, des contes de vieilles femmes. *Ine grand-mère totoye*, une vieille.

grands-mères : → *grands-pères*.

grand-messe, n. f. Grand-messe (pl. *Dès grands-messes*). *Aler a grand-messe*, assister à la grand-messe. *Dji n' tchante nin deûs fêyes grand-messe po on skêlin*, je ne répéterai pas, j'ai parlé clairement, il fallait prêter l'oreille.

grand-monnonke, n. m. : Grand-oncle (pl. *Dès grands-monnonkes*).

grands-parints, n. m. pl. : Grands parents.

grand-père, n. m. : Bon-papa, grand-père (pl. *Dès grands-pères*). *On grand-père totoye*, un vieux. → *père*. **grand-solo** ou **solo**, n. m. : Hélianthe, soleil, tournesol (pl. *Dès grands-solos, dès solos*). → *pitit-solo*.

grands-pères ; grands-mères n. : Pulmonaire (plante).

grangrin ; grangrinne, n. : Gangrène.

grangrinner (2), v. tr. : Gangrener.

granit, n. m. : Granit.

grant-ome, n. m. : Homme illustre.

grâtificâcion, n. f. : Gratification. → *brûte, dringûèle*.

- grâtifiyî** (45), v. tr. : Gratifier.
- grâtis'**, adv. : Gratis ; syn. *po rin*. *Fé 'ne saqwè (d') grâtis'* (*pro-déyô*), faire quelque chose gratis.
- grâtitude**, n. f. : Gratitude. → *ingrâtitude*.
- grâtwit** ; **grâtwite** ou **gratwit** ; **gratwite**, adj. : Gratuit, gratuite.
- grâtwitè** ou **gratwitè**, n. f. : Gratuité.
- 1 **grâve**, adj. : Grave. *Ine grâve maladèye*, une grave maladie.
- 2 **grâve**, n. m. : Grave. *Ci n'èst rin d' grâve*, ce n'est rien de grave.
- gravédje**, n. m. : Action de graver.
- gravémint**, adv. : Gravement, grièvement. *Vos lí-avez gravémint mâqué*, vous avez été fort irrévérencieux.
- graver** (1), v. tr. : Graver.
- graveû**, n. m. : Outil de cordonnier, petite lame dont le tranchant est émoussé.
- graveû** ; **graveûse** ou **graveûr** (m), n. : Graveur, graveuse.
- graveûre** ou **gravûre**, n. f. : Gravure.
- gravî**, n. m. : 1° Gravier. *Fin gravî*, gravillon. *On hopê d' gravî*, un tas de gravier. 2° Grève, bord d'un cours d'eau. *So l' gravî*, au bord d'une rivière. → *gréve*.
- gravûre**, n. f. : Gravure. → *graveûre*.
- 1 **grawe**, n. f. : 1° Griffes, serre. *Dji n' vòreû nin toumer d'vins sès grawas*, je ne voudrais pas tomber dans ses griffes. 2° Indélicatesse, malhonnêteté. *Il a d' dja fêt totes sôres di grawas*, il a déjà plusieurs indélicatesse à son actif.
- 2 **grawe** ou **growse**, n. f. : 1° Grue (oiseau) ; syn. *sâvadje âwe*. 2° Mégère. *Mâle grawe*, femme méchante, mégère, querelleuse. → *bêtch-di-grawe*, *gawe*.
- grawe-dint**, n. m. : Cure-dent (pl. *Dès grawe-dints*).
- grawe-feû**, n. m. : Tisonnier (pl. *Dès grawe-feûs*) → *fiér*, *forêt*, *grawetê*, *grawetia*, *grawèye*, *grawiète*.
- grawemint**, n. m. : Gargouillement, gargouillis, grouillements.
- grawe-orèye**, n. m. : Cure-oreille (pl. *Dès grawe-orèyes*).
- grawe-pipe**, n. m. : Cure-pipe (pl. *Dès grawe-pîpes*).
- graweta**, n. m. : Action de gratter, fouiller, fouir, tisonner. → *grawetédje*, *harbouyâhe*, *harbouyédje*.
- grawetê**, n. m. : 1° Petit tisonnier. → *fiér*, *forêt*, *grawe-feû*, *grawetia*, *grawèye*, *grawiète*. 2° Crochet à main. → *crokmin*. 3° Serfouette. 4° Larve du hanneton ; syn. *blanc viér* ou *halène di tère*. → *grawiète*, *warbô*.
- grawetédje**, n. m. : Serfouage, action de gratter, fouiller, fouir, sarcler, scarifier, serfouir, tisonner. → *graweta*, *grawiédje*, *harbouyâhe*, *harbouyédje*.
- graweter** (2), v. intr. : Gratter, fouiller, fouir, sarcler, scarifier, serfouir, tisonner (légèrement). → *grawî*, *grawetjâ*.
- grawetjâ**, n. m. : Ce qui sert à gratter, fouiller, fouir, sarcler, scarifier, serfouir, tisonner. → *fiér*, *forêt*, *grawe-feû*, *grawetê*, *grawèye*, *grawiète*.
- grawèye**, n. f. : Tisonnier. → *fiér*, *forêt*, *grawe-feû*, *grawetê*, *grawetia*, *grawiète*.
- grawî** (45-55), v. intr. : Fouiller, fouir, fourgonner, fourrager, gratter, sarcler, scarifier, serfouir, tisonner. *Çoula l'zi grawe è vinte*, cela les ronge d'envie. *Çoula m' grawîve è couîr dispôy longtimp*, cela m'inquiétait depuis longtemps. *Dji sin 'ne saqwè qui m' grawe è vinte*, je sens quelque chose qui me gratte dans le ventre. *Grawî è s' narène*, *divins sès dints*, se curer le nez, les dents. → *graweter*, *grêter*, *harbouyî*.
- grawia**, n. m. : 1° Curette, ce qui sert à gratter, fouiller, fouir, sarcler, scarifier, serfouir, tisonner. → *grawetia*, *harbouya*. 2° Ce qui est gratté, fouillé, tisonné. *Grawia d'orèye*, cérumen.
- grawiédje**, n. m. : Action de gratter, fouiller, fouir, sarcler, scarifier, serfouir, tisonner. → *graweta*, *grawetédje*, *harbouyédje*.
- grawiète**, n. f. : 1° Petit tisonnier. → *fiér*, *forêt*, *grawe-feû*, *grawetê*, *grawetia*, *grawèye*. 2° Larve du hanneton ; syn. *blanc viér* ou *halène di tère*. → *grawetê*, *warbô*.
- 1 **grawieû**, n. m. : Lubrique. *On ví grawieû*, un vieillard lubrique.
- 2 **grawieû** ; **grawieûse**, adj. et n. : Fouilleur, fouilleuse ; fousseur, fousseuse. → *harbouyêû*.
- 1 **gré**, n. m. : 1° Gré. *Di bon gré*, volontairement. *Savu gré*, savoir gré ; syn. *èsse rik'nohant*. 2° gratitude, reconnaissance. *Èle n'a nou gré po rin*, elle n'a de la reconnaissance pour rien.
- 2 **gré**, n. m. : 1° Marche (d'escalier). *Dj'a ridé so on gré del montèye*, j'ai glissé sur une marche de l'escalier. *Monter lès grés*, monter l'escalier. → *égrés*, *pas-d'-grés*. 2° Redan. *Pègnon a grés*, pignon à redans.
- 1 **gréc**, n. m. : Avare, grigou, grippe-sou, ladre, pingre, radin, rapace ; usurier. → *arabe*.
- 2 **gréc** ; **gréque**, adj. et n. : Grec, grecque. *Peûs gréc*, gesse, pois de senteur.
- Grèce** : Grèce.
- grédin**, n. m. : Gredin.
- 1 **gréfe**, n. f. : 1° Greffe (botanique). → *grèfon*. 2° Stylet ou bâtonnet de bois dont l'écolier se servait pour suivre les lignes d'un livre. → *hinon*. 3° Action de greffer.
- 2 **gréfe**, n. m. : Greffe (justice).
- grèfédje**, n. m. : Greffe, action de greffer (plante).
- gréfer** : → *grèfi*.
- 1 **gréfeû**, n. m. : Greffoir, couteau pour greffer.
- 2 **gréfeû** ; **gréfeûse** ou **grèfieû** ; **grèfieûse**, greffeur, greffeuse, celui ou celle qui greffe.
- 1 **grèfi** (44-45) ou **gréfer** (1-2), v. tr. : Enter, greffer. → *rigrèfi*.
- 2 **grèfi** ; **grèfire**, n. : Greffier, greffière.
- grèfinne**, n. f. : Toute variété de grosse groseille verte. → *gruzale*.
- grèfon**, n. m. : Greffon.
- grègne**, n. f. : Grange. → *heûre*.
- grégôryin** ; **grégôryène** ou **grigôryin** ; **grigôryène**, adj. : Grégorien, grégorienne.
- Grègwère** ou **Grègwère** ou **Grigwère**, prén. : Grégoire ; dim. fam. : *Grigô*. *Sint Grigô*, saint Grégoire.
- grèk** : → *drèk*.
- gréle**, n. m. : Érable. → *ayâbe*, *bwès*, *doyâ*, *plène*.
- gréle**, n. f. : Pièce de bois formant la partie supérieure d'une barrière à claire-voie. → *grène*, *hâhe*.
- grènâde**, n. f. : 1° Grenade (fruit). 2° Grenade (projectile).
- grènâdier**, n. m. : 1° Grenadier. 2° Pou. *L'èfant a dès grènâdiers* (ou *cavayîrs* ou *galapiats*) *so s' tîesse*, l'enfant a des poux. → *piou*.
- 1 **grènât**, adj. invar. : Grenat (couleur).
- 2 **grènât**, n. m. : Grenat.
- grènâte**, n. f. : Crevette.
- grènaye**, n. f. : Rebut de graines que l'on jette aux oiseaux.
- grène** ou **gréle**, n. f. : 1° âge, haie ou flèche de la charrue.
- grès**, n. m. : Grès. → *pire*.
- grèta**, n. m. : Grattoir, tout ce qui sert à gratter. → *grèteû*.
- grètâ** ; **grètâde**, adj. et n. : Qui égratigne, qui griffe.
- grète**, n. f. : Égratignure, éraflure, griffade, griffure. *Avu lès mins plintes di grètes*, avoir les mains remplies d'égratignures ; syn. *totes digrètèyes*. *Sins 'ne grète*, indemne. → *digrèteûre*.
- grète-cou**, n. m. : Gratteron, crochet du gaillet (pl. *Dès grète-cous*). → *gade*, *pice-cou*, *rampioûle*.
- grètédje**, n. m. : Action d'égratigner, de gratter, de griffer.
- grète-è-l'èwe**, n. m. invar. : Stellaire.
- grète-hovèye**, n. m. : Accenteur mouchet (oiseau). → *fâzon*, *houvèye*, *morète*.
- grète-papî**, n. m. : Gratte-papier (pl. *Dès grète-papîs*) ; syn. *grèteû d' papîs*.

- grête-pîds**, n. m. invar. : Décrottoir, gratte-pieds.
→ *grêteû*.
- grêter** (1), v. tr. : 1° Gratter. *Li ci qu'èst rogneûs qu'i s' grête*, que celui qui se sent morveux se mouche. *Li dj'vâ grête è tère*, le cheval piaffe. *Qui vint d' poye* (ou *tchèt*) *grête*, on est le produit de son hérédité ou de son éducation ; syn. *qui vint d' tchin hawe*. 2° Fouiller en grattant. → *grawî*. 3° Se démener, trimer, travailler durement (pour gagner son pain). *Dj'a grêté, qui mès-éfants fêsse come mi, qu'i grêtêsse*, j'ai trimé, que mes enfants fassent comme moi, qu'ils triment. *I fât bin grêter po mâ viker*, il faut beaucoup trimer pour vivre petitement. 4° Economiser. *Il a grêté po-z-avu çou qu'il a*, il s'est privé de beaucoup de choses pour posséder ce qu'il a. 5° Egratigner, griffer, râper. → *digrêter, digrimoner*.
- 1 **grêteû**, n. m. : 1° Grattoir, râpe. 2° Décrottoir. → *grêta, grête-pîds*.
- 2 **grêteû ; grêteûse**, n. : Celui, celle qui gratte. *Grêteû d' papî*, gratte-papier. → *grêtâ, grête-papî*.
- grêvale**, n. f. : Gravelle. *Avu l' pîre èt l' grêvale*, avoir des pierres à la vessie.
- grêve**, n. f. : 1° Gravier. → *gravî, grêvî*. 2° Grève (chômage volontaire). → *djène, fiêstî, grêvisse, lahêt, grêver* (1-23), v. tr. : 1° Oppresser par quelque chose de pénible, chagriner, nuire, peiner, tourmenter. *Çou qu'on n' veût nin n' grêve nin*, ce qu'on ne voit pas ne peut peiner. *Çoula m' grêve (crêve) li côur*, cela m'afflige, m'attriste, me chagrine, me peine. 2° Grever, charger (d'hypothèques, d'impôts). *Lès-îpotèques grêvêt s' mohone*, sa maison est hypothéquée au maximum. *Nosse comeune èst grêvêye di taces*, les taxes communales sont exorbitantes dans notre commune. → *digrêver*.
- grêvesse**, n. f. : Écrevisse. *I ravise lès grêvesses*, il se débîne. *Roter come lès grêvesses*, marcher de travers.
- 1 **grêvî** (55), v. intr. : 1° Fouiller du bec. *Lès poyes grêviêt d'vins lès grêves*, les poules fouillent du bec dans le gravier. 2° Fouiller, gratter. *Lès pious lî grêviêt so l' tiêsse*, les poux lui grattait la tête. 3° Fourmiller, grouiller, remuer. *Çoula m' grêvêye è vinte*, ça grouille dans mes intestins. *Çoula m' grêvêye è l'âme dispôy longtimp*, j'y pensais depuis longtemps.
- 2 **grêvî**, n. m. : Vairon.
- gréviant ; gréviantse** : → *grêvieûs*.
- grêviêdje**, n. m. : Action de fouiller, de gratter.
- grêvieûs ; grêvieûse** ou **gréviant ; gréviantse**, adj. : Graveleux, graveleuse ; sablonneux, sablonneuse.
- grêvisse**, n. : Gréviste. → *djène, fiêstî, lahêt*.
- grêye**, adj. : Fluet, fluette ; gracile ; grêle ; menu, menue ; ténue, ténue. *Èlle èst d'on grêye a v' fé sogne*, elle est d'une maigre effrayante.
- grêyisté**, n. f. : Gracilité, ténuité.
- grêyons** ou **griyons**, n. m. pl. : Résidus de la tonte (végétation).
- griblé ; gribléye**, adj. : Criblé, criblée ; plein, pleine. *Èsse griblé d' pious*, être plein de poux. *In-âbe qu'èst tot griblé*, un arbre chargé de fruits.
- gribouye**, n. m. : Pain bis.
- gripjète**, n. f. : Raidillon ; pente courte, mais prononcée. → *gripète, reûdê, tiér*.
- gridjî** (44), v. tr. : Dénicher (nichée). *Gridjî 'ne niyêye d'oûhês*, dénicher une nichée d'oiseaux. → *d'ziver, piyî, tinde*.
- grifon**, n. m. : Griffon.
- grifouyêdje**, n. m. : Gribouillage, griffonnage. → *caribrôdion, grabouyêdje, ratchatchas*.
- grifouyeû ; grifouyeûse**, n. : Personne qui griffonne. → *grabouyeû*.
- grifouyî** (53), v. tr. : Griffonner. → *grabouyî*.
- grigneter** (2), v. intr. : Geindre doucement.
- grigneteûs ; grigneteûse**, adj. : Geignard, geignarde.
- grigneûs ; grigneûse**, adj. et n. : Acariâtre ; chagrin, chagrine ; désagréable ; difficile ; ennuyeux, ennuyeuse ; grincheux, grincheuse ; haïssable ; maussade ; revêche ; d'un commerce difficile, peu accommodant. *Li timp èst grigneûs*, le temps est maussade. *On vî grigneûs*, un vieux grincheux. → *cagnês', grognâ, hayâve, hêr, kègnês'*.
- grigneûsemint**, adv. : D'une manière grincheuse, en rechignant.
- grignou**, n. m. : Grincheux, mécontent.
- Grigô** : → *Grégwêre*.
- grigôryin ; grigôryène** : → *grégôryin*.
- Grigwêre** : → *Grégwêre*.
- grigwês ; grigwêse**, adj. : Rusé, rusée ; madré, madrée ; matois, matoise.
- grile**, n. f. : Crible, grille.
- griliêdje** ou **grilijê** : → *griyêdje*.
- grimancyin** ou **égrimancyin**, n. m. : Nécromancien. *On léd vî grimancyin*, un vieux bonhomme d'aspect repoussant.
- grimêdje**, n. m. : Grimage, maquillage.
- grimer** (1-2), v. tr. : Grimer, maquiller.
- Grim'gnêye** : Grivegnée (Liège).
- grin**, n. m. : 1° Grain. *Grin d' plonk', di sé, di pouûssîre...*, grain de plomb, de sel, de poussière... *Li grin d'ine pé, d'ine sôye, d'on drap...*, le grain d'une peau, d'une soie, d'un drap... *On grin* (ou *peûs*) *d' bêtê*, un grain de beauté. → *avé, féve, ho, pôte*. 2° Blé, céréale. *Soyî l' grin*, faucher le blé. *Ho d' grin*, grain de blé. *Li grin pôtêye bin*, les épis se forment bien. *Mête lès grins èl heûre*, engranger les blés.
- Grindôr** : Surnom donné au fermier qui s'était enrichi pendant la guerre.
- grinî** : → *gurnî*.
- grinne**, n. f. : Graine. → *grênaye*.
- grinnêdje**, n. m. : 1° Action de faire de la graine. 2° Grainage, grenage.
- grinner** (1-2), v. intr. : Grainer, grener.
- grinnète**, n. f. : 1° Petite graine. 2° Graine, semence de moutarde, de lin.
- grinneti ; grinnetiêre**, n. : Grainetier, grainetière ; syn. *martchand d' grinnes*.
- grinneteriêye**, n. f. : Graineterie.
- Griinn'vêye** : Grandville.
- gripâ ; gripâde**, n. : Grimpeur, grimpeuse.
- gripe**, n. f. : Grippe, influenza. *Avu l' gripe*, être grippé. → *gripète*.
- gripêdje**, n. m. : Action de grimper.
- gripe-Jêzus**, n. m. invar. : t. de dénigrement pour désigner un gendarme.
- 1 **griper** (1), v. intr. : Grimper. ; syn. *fê gripète*. *I vôleût griper so tot l' monde*, il voudrait prendre le pas sur tous.
- 2 **griper** (1), v. tr. : Escalader, gravir, monter. *Griper on tiér*, gravir une côte.
- gripe-sou** ou **crohe-patârd**, n. : Avare, gréc, grippe-sou, ladre, pince-maille, pingre, radin (pl. *Dès gripe-sous, dès crohe-patârd*). → *pice-crosse*.
- 1 **gripète**, n. f. : 1° Grimpette ; raidillon ; pente courte, mais prononcée. *Fê gripète*, grimper. → *gridjète, reûdê, tiér*. 2° Plante grimpeuse (en général). 3° Grimpereau (oiseau). *Bleûve gripète*, sittelle. → *planerê*.
- 2 **gripète** ou **gripe**, n. f. : Pointe de fer adaptée aux talon de la chaussure pour permettre de grimper ou pour empêcher de glisser sur la glace.
- gripeter** (1), v. intr. : Grimper (petitement)
- 1 **gris ; grise**, adj. et n. : Rouan, rouanne (robe du cheval).
- 2 **gris, grise**, adj. : Gris, grise. *Dè gris papî*, du papier kraft. *Dèl grise teûle*, de la grosse toile grise. *Dès gris dj'vês*, des cheveux gris. *Ènnè vèyî dès grises*, en voir de cruelles. *Fê dès-ôuy come on gris tchèt*, lancer des regards furibonds syn. *fê dès lèds-ôuy* ou *fê dès mâvas-ôuy* ou *fê*

dès neûrs-ôûy. *Gris mayeté*, gris tacheté. *Gris pious*, sobriquet des soldats allemands durant la guerre 1914-1918. *On clér gris*, *on gris-breun'*, *on gris foncé*, un gris clair, un gris-brun, un gris foncé. *So l' gris*, grisâtre. → *tchénou*.

griyédje ou **griyaje** ou **griliédje** ou **grilijae**, n. m. :

Grillage. → *tréyis*.

griyéf, n. m. : Grief.

griyéûs, adj. m. : Grégeois dans : *Feû griyéûs*, feu grégeois, grisou. → *grizou*. *Dj'a l' feû griyéûs è vinte*, j'ai une violente douleur dans le ventre ou j'ai grand soif.

griyinne, n. f. : Griotte, variété de cerise aigre.

griyinnî, n. m. : Cerisier porteur de griottes.

griyons : → *gréyons*.

grizârd-plope, n. m. : Grisard. *Ploreû grizârd plope*, peuplier gris ou blanc.

grizaye, n. f. : Grisaille.

grizète, n. f. : Nom donné à une vache de couleur grise.

grizon, n. m. : Grison, cheval de couleur grise.

grizou, n. m. : Grisou. → *gâz*, *griyéûs*.

grognâ ; **grognâde**, adj. et n. : Acariâtre ; chagrin, chagrine ; désagréable ; difficile ; ennuyeux, ennuyeuse ; grincheux, grincheuse ; haïssable ; maussade ; revêche ; d'un commerce difficile, peu accommodant. *Ine vile grognâde*, une vieille grincheuse. → *cagnès'*, *grigneûs*, *hayâve*, *hêr*, *kègnès'*.

grognédje ou **grognemint**, n. m. Grognement.

grogne-è-batch, n. invar. : Grognon. *On ví grogne-è-batch*, un vieux grognon.

grognèrèye, n. f. : Humeur grondeuse. *Li grognèrèye è manédje è-st-ine saqwè d' hayâve*, la manie de grogner est haïssable dans un couple.

grognetà ; **grognètâde**, adj. et n. : Grincheux, grincheuse ; grognon, grognonne. *Lès-omes c'èst dès mâgriyants, dès grognètâs tot-oute !* les hommes sont tous des grognons ! → *grognâ*.

grognètédje, n. m. : Grognement, action de bougonner, de grommeler. *Dji n'a d' keûre di sès grognètédjes*, je n'ai cure de ce qu'il grommelle.

grogneter (2), v. tr. : Bougonner, grommeler. *Qu'a-t-èle co, qu'èle grognètèye la tote seûle ?* qu'a-t-elle encore à grommeler toute seule ?

grognî (44), v. intr. : Bougonner, grogner, grommeler, maugréer, rouchonner. *Lès vûs batch fêt grognî lès pourcés* (ou *fêt lès pourcés grognî*), les privations rendent hargneux.

grognon, n. m. : 1° Grognon, groin, hure, mufle. *Li pourcé fougne è tère avou s' grognon*, le porc fouit avec son groin. 2° Figure maussade. *I fêt s' grognon*, il fait la moue. 3° Frimousse. *Ci n'èst nin po vosse grognon*, vous visez trop haut. *Vos n'avez nin lavé vosse grognon*, vous n'avez pas lavé votre frimousse ou vous avez employé un langage vulgaire, grossier.

groheûr, n. f. : 1° Grosseur, volume. *On bwès dèl groheûr di m' pòce*, un bois de la grosseur de mon pouce.

2° Enflure, excroissance, loupe, protubérance, renflement, tumeur. *I lî-a m'nou 'ne groheûr èl hanète*, il lui est apparu une tumeur au cou. *Ine groheûr di frinne*, une loupe de frêne. → *bouberale*, *boursè*, *bouyote*, *groheûr*, *groubiote*.

grohi (66), v. tr. et intr. : Grossir, s'empâter. *I grohih a l'ôûy*, il grossit à vue d'œil. *I grohih totes lès novèles a plèzîr*, il grossit toutes les nouvelles à plaisir. *Li bîre fêt grohi*, la bière fait grossir. *Li p'tit va bin*, *i grohih a l'idèye*, le petit va bien, il grossit comme un charme. *On veûle qui grohih*, une loupe, un verre grossissant. *Vos grohihez*, vous grossissez ; syn. *vos-ègrohihez*. *Vosse cote a pleûs vis grohih trop'*, votre jupe à plis vous grossit trop.

grohihédje ou **grohih'mint**, n. m. : Grossissement.

grôle : → *groûle*.

1 **gros**, adv. : Beaucoup. *Dji n' vòreû nin po gros*, je ne voudrais pas, même si on me payait beaucoup. *I-n-a gros*

a wadjî, il y a gros à parier. *Il a vindou s' mohone po gros*, il a vendu sa maison un bon prix.

2 **gros**, n. m. : 1° Gros. *È gros*, en gros, en bloc. *Fé l' pus gros*, dégrossir. *Tot-è gros*, tout ensemble. 2° Commerce en gros. *I fêt l' gros*, il est grossiste. 3° notable. *Lès gros*, la haute société, les notables, les riches, les gens influents.

3 **gros** ; **grosse**, adj. et n. : Gros, grosse ; replet, replète ; volumineux, volumineuse. *Avu l' coûr gros*, avoir le cœur gros. *Binamé gros mâye*, t. d'amitié. *Bouhî grosse*, engrosser. *Dès grossès fèves*, des fèves de marais. → *palasse*, *platê*. *Dj'a ratindou 'ne grosse hiyèye* (ou *môrtèle*) *eûre*, j'ai attendu une heure interminable. *Dji v's-a ratindou 'ne grosse eûre*, je vous ai attendu plus d'une heure. *Èsse grosse*, être enceinte. *Gangnî 'ne grosse djoûmèye*, obtenir un salaire élevé. *Grosse gorje* (ou *gorlète* ou *hatrê*), goitre. *I lét d'vins lès gros lîves*, il est savant. *I ploût a grossès gotes* (ou *a lâchès gotes*), il pleut à grosses gouttes. *Il èst cràs èt gros come on tchénonne*, il est gros et gras. *Ine grosse feume*, *ine feume grosse*, une grosse femme. *Lès mèkès pouces hagnèt mîs qu' lès grosses*, la nécessité renforce la détermination. *Li diâle tchève todi so l' gros hopé*, la chance sourit aux nantis. *Li gros dèl djambe*, la cuisse. *Li gros deût*, le pouce. *Li gros deût d' pid*, le gros orteil. *Li grosse mohone*, la prison. *On gros-âbe*, *dès gros-âbes*, un gros arbre, des gros arbres. *On gros bonèt*, un notable, un **grossae**, **inflûer**.

Grosse : 1° Douze douzaines de certaines marchandises. 2° Expédition d'un acte.

gros-bêch, n. m. invar. : Gros-bec (oiseau).

gros-ôuve, n. m. invar. : Gros œuvre (structure).

grossîr ; **grossîre**, adj. et n. : Goujat ; grossier, grossière ; impertinent, impertinente ; impoli, impolie ; inconvenant, inconvenante ; irrespectueux, irrespectueuse ; trivial, triviale. *On grossîr potikèt*, un **grossîre potikèt**. **Grossîrement**, irrespectueusement, trivialement.

grossîreté, n. f. : Grossièreté.

grossisse, n. : Grossiste.

gros-vêrt, n. m. : Verdier (oiseau) (pl. *Dès gros-vêrts*).

grote, n. f. : Grotte. → *bôme* (2).

groubieûs ; **groubieûse**, adj. : Grumeleux, grumeleuse ; noueux, noueuse ; raboteux, raboteuse ; rugueux, rugueuse.

groubiote, n. f. : Excroissance, nodosité, petite aspérité.

Avu sès deûts a groubiotes, avoir les doigts noueux.

→ *bouberale*, *boursè*, *bouyote*, *graboye*, *groheûr*.

grouche, n. f. : Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. *Ramasser 'ne grouche*, recevoir une correction.

grougnes ou **groumes**, n. f. pl. : Coup de billes (ou de cartes) lancées par le gagnant sur les phalanges de celui qui a perdu.

groûlà ; **groûlade**, adj. : Grondeur, grondeuse.

→ *groûler*.

Groûlande, n. f. : Groenland.

groûlande, n. f. : Endroit glacial. *I fêt chal come d'vins 'ne groûlande*, il fait glacial ici.

groûlant ; **groûlante**, adj. : Grondant, grondante.

Groûlante (ou *grîse*) *fâbite*, fauvette des jardins.

groûle ou **grôle**, n. f. : 1° Glaçon détaché du sol, motte de terre gelée. *Dj'a dès pîds come dès groûles*, j'ai les pieds tout glacés. → *hirò*, *sizin*. 2° Glissoire faite sur la neige.

groûlédje, n. m. : Gronderie.

groûlemint, n. m. : Grondement.

groûler (1), v. intr. : Grogner, grommeler, gronder. *Li tchin groûle*, le chien grogne. *Li tonîre groûle*, le tonnerre gronde. *Dj'a m' vinte qui groûle*, le ventre me grouille. *Çoula m' groûlève è vinte*, je le pressentais. *I groûle tofér*, il grogne toujours. → *kigroûler*.

groumê, n. m. : Bouillie de farine.

- groumes** : → *grougnes*.
- groumèt**, n. m. : Garçon meunier.
- groumêtâ ; groumêtâde**, n. : 1° qui a l'habitude de grignoter. 2° marmotteur, bougon, bougonne.
- groumêtêdje**, n. m. : 1° action de grignoter fréquemment. 2° marmottage, action de bougonner, de grommeler, de marmonner.
- 1 **groumeter** (2), v. tr. et intr. : Bougonner, grommeler, marmonner, marmotter. → *groumî* (1).
- 2 **groumeter** (2) ou **groumetiner** (2), v. tr. : Grignoter, manger souvent et peu. *Èle groumèteye (dès bobones) tote djoû*, elle grignote (des friandises) toute la journée. → *groumî* (2).
- groumeteû ; groumeteûse ou groumerêsse** (f), n. : Celui, celle qui grommelle.
- groumetiner** : → *groumeter* (2).
- 1 **groumî** (55), v. tr. et intr. : Bougonner, grommeler. → *groumeter* (1).
- 2 **groumî** (55), v. tr. : Grignoter, mâchonner, mordiller. → *groumeter* (2).
- groumiêdje**, n. m. : 1° Grignotement. → *groumêtêdje*. 2° Action de bougonner, de grommeler.
- groumieû ; groumieûse ou groumirêsse** (f), n. : 1° Celui, celle qui grignote, qui mange souvent et peu. 2° Celui, celle qui bougonne, qui grommelle. → *groumeteû*.
- groumion ; groumiote**, n. m. : Grumeau. *Li pape êsteût plinte di groumions*, la bouillie était pleine de grumeaux.
- grouse ou grouze**, n. f. : Grouse, lagopède (oiseau).
- grouwire**, n. m. : Fromage de Gruyère.
- growe** : → *grawe*.
- grujon**, n. m. : 1° Cartilage. 2° Petit morceau, petite motte. 3° Son fin (meunerie). → *laton, rissêwe*.
- grujoneûs ; grujoneûse**, adj. : Qui forme des mottes.
- gruwô**, n. m. : Gruau. *Bolêye al farène d'avonne gruwô*, bouillie de gruau d'avoine.
- gruzale**, n. f. : Groseille. *Djênès gruzales ou gruzales a poyêdjes ou gruzales a dorêyes*, groseilles vertes, groseilles à maquereau. *Gruzale k'mère*, groseille blanche. *Neûrès gruzales ou gruzales di wandjons*, cassis. *Rotchès gruzales ou gruzales di mamezêles*, groseilles rouges. → *blêtès, botêyes*.
- gruzalî**, n. m. : Groseillier. *Djène gruzalî, blêt' gruzalî ou gruzalî a blêtes*, groseillier à maquereau. *Gruzalî k'mère*, groseillier à grappes blanches. *I fêve come on tchèt d'vins on gruzalî*, il se démenait comme un beau diable. *Neûr gruzalî ou gruzalî d' wandjons*, cassisier. *Rodje gruzalî*, groseillier rouge.
- gruzê**, n. m. : 1° Grêlon. *I tome dès gruzês, il grêle. Dès fins gruzês, du grésil. Nûlêye di gruzês*, giboulée. *Lès côps rôlît sor lu come dès gruzês*, les coups s'abattaient sur lui dru comme grêle. → *gruzion*. 2° Insupportable, turbulent. *Si p'tit valêt èst come on gruzê*, son enfant est insupportable. 3° Airelle canneberge.
- 1 **gruzeler** (2-15), v. intr. : 1° Tomber dru. *Lès peûres gruzelît djus dès-âbes*, les poires tombaient dru de l'arbre. 2° Fourmillier, grouiller, pulluler. *Lès pious gruzelêt so s' tiêsse*, les poux grouillaient sur sa tête.
- 2 **gruzeler** (2-15), v. impers. : Grêler. *Gruzeler tot fin*, grésiller. → *flimeter, flotcheter, miyeter, niveter, payeter*.
- gruzeû**, n. m. : Grésoir, outil de vitrier pour rogner le verre.
- gruzî** (55), v. tr. : 1° Gruger. *Si fé gruzî*, se faire gruger. 2° Rogner, ronger. *I gruzêye so 'n-ohê d' vê*, il ronge un os de veau.
- gruzinêdje**, n. m. : Gazouillement, gazouillis.
- gruziner** (2-25), v. intr. : 1° Gazouiller. → *ritcholer, roziner*. 2° Chantonner, fredonner, muser. *Gruziner 'ne tchanson*, fredonner une chanson. → *glaweziner, ritocholer, roziner*.
- gruzion**, n. m. : 1° Grésil, petit grêlon ; syn. *fin gruzê*. 2° Farine grossière extraite du son.
- gruzus'**, n. m. : Pigeon grivelé.
- guêdin**, n. m. : 1° Hochet d'enfant. *Mête li guêdin ou mête lès guêdins a in-êfant*, prendre le menton latéralement entre le pouce et l'index et l'amener plusieurs fois d'arrière en avant pour faire rire un petit enfant ; syn. *fé dès crosses di dorêye*.
- Guêl** : Geel (colonie d'aliénés). *Il èst bon po Guêl ou i r'vint d' Guêl*, il est fou.
- Guèminih ou Guèmnih** : Gemmenich.
- guère ou guêre**, n. f. : Guerre. *Èlle a fêt lès guêres*, elle a fait la vie. *I n'a mây si mâle guère qui n'èspêche di fé l' pâyê*, toute dispute mérite réconciliation. *I n'a mây si mâle guère qui n' profite a 'ne saquî*, le malheur des uns fait le bonheur des autres. *Li p'tite guère*, les manœuvres (armée). *On fêt bin l' guère so on sôdârd près*, une défection n'empêche pas l'action.
- 1 **guêri ; guêrire**, adj. et n. : Guerrier, guerrière.
- 2 **guêri** (55) ou **guêri** (55), v. intr. : 1° Guerroyer. 2° Converser, deviser parler (de concours, de joutes, de guerres). → *colêber*.
- guêriâhe**, n. f. : Conversation, causerie.
- guêridon**, n. m. : Guéridon.
- guêriêdje**, n. m. : 1° Action de guerroyer. 2° Action de converser, deviser, parler (de concours, de joutes, de guerres).
- guêrieû ; guêrieûse**, n. : 1° Belliqueux, belliqueuse. 2° Celui, celle qui aime de converser, deviser, parler (de concours, de joutes, de guerres).
- guêrite**, n. f. : Guérite.
- guêriander** : → *garlander*.
- guêriandeû ; guêriandeûse** : → *garlandeû*.
- guêriêter** (2), v. intr. : Deviser.
- guête**, n. f. : Guêtre. *Avu lès jandarmes a sès guêtes*, avoir les gendarmes à ses trousses. *Dji l'a-st-avu a mès guêtes*, j'en ai été pour mes frais. *Èsse après lès guêtes d'ine saquî*, être aux trousses de quelqu'un. *lèyî sès guêtes*, mourir. *Sètchî sès guêtes*, s'en aller. *Trossî sès guêtes*, décamper. → *hozête*.
- guêtelé**, adj. m. : Guêtré.
- guêti** : → *gati*.
- guêtia** : → *gatiâ*.
- guêtieûs ; guêtieûse** : → *gatieûs*.
- guêtron**, n. m. : Guêtre qui ne couvre pas le mollet.
- gueûlêye**, n. f. : Goulée, contenu de la gueule (bouche). *Li bêrbis qui brêt piède ine gueûlêye*, on perd son temps à discuter.
- gueûs**, n. m. : Gueux. *On mâva gueûs*, un mauvais gueux. → *calfurtî*.
- gueûse**, n. f. : Gueuse (fer fondu).
- gueûte**, n. f. : t. de batellerie, chenal, pièce de bois qui réunit et supporte les bords de deux écoutilles creusée de façon à déverser hors du bateau l'eau de pluie qui tombe sur les ouvertures. → *rûme, skêrbalike*.
- gueûtèle**, n. f. : t. de batellerie, petit seau qui sert à puiser l'eau pour laver le bateau. → *puls'*.
- gueûyâ ; gueûyâde**, adj. et n. : Braillard, braillarde ; gueulard, gueularde. *On grand gueûyâ n' fêt wêre di mâ*, chien qui aboie ne mord pas.
- gueûye**, n. f. : 1° Bouche, figure, gueule, visage (trivial). *A gueûye di rinne*, en biseau. *Avu dêl gueûye*, avoir du bagou. *Avu 'ne gueûye qu'on 'nn'èst nin mèsse*, ne pouvoir maîtriser sa langue. *Clô t' gueûye ! la ferme ! tais-toi ! ferme ta gueule ! Diner dès côps d' gueûye*, engueuler, lancer des traits piquants, des brocards. *Dji lî spêyerê* (ou *f'rê pêter*) *s' gueûye*, je lui casserai la figure. *Fé aler s' gueûye*, calomnier, dénigrer, médire. *Fé (ou râyî) di s' gueûye*, faire de son nez, faire le fanfaron, faire le malin, se vanter. *Fé ine gueûye come on procès-vêrbâl*, faire la tête. *Fé ine gueûye di rinne*, rester bouche bée. *Gueûye a*

blame (ou *d'atote*), esprit caustique, langue bien pendue, personne médisante, mordante. *Gueûye a moquerèye*, personne moqueuse. *Gueûye afamêye ni qwîrt nin l' sâce*, quand on est dans le besoin on se montre moins regardant. *Gueûye di chêrpint*, langue de vipère. *Gueûye di witchèt*, figure chafouine. *Il a l' gueûye pavêye*, il boit très chaud. *Il a minti po lès trinte-deûs dints di s' gueûye*, c'est un fieffé menteur ; syn. *ènn'a minti èt contrèminti*. *Ine fène gueûye*, un gourmet. *Ine min* (ou *ine boufe*) *al gueûye*, une gifle. *Mâle* (ou *lède* ou *mêchante* ou *flêrante*) *gueûye*, calomniateur, calomniatrice ; diffamateur, diffamatrice ; mauvaise langue. *Miner di s' gueûye*, parler haut. *On pogn so l' gueûye*, un poing dans la gueule. *Po-z-ataquer l's-ôtes il a toti l' gueûye tindowe*, il est toujours prêt à interpellier les autres. *Si lèyi rispâmer l' gueûye*, boire sur le compte d'autrui. *Si mète li gueûye al fièsse*, gueuletonner, faire un bon repas. **2°** Minois. *Mi p'tite gueûye* ou *vile gueûye*, t. d'affection, surtout pour un enfant.

3° Embrasure, entrée, ouverture. *Al gueûye di l'ouh*, dans l'embrasure de la porte. *Li gueûye d'on canon*, la gueule d'un canon. *Li gueûye* (ou *make*) *d'on sêch*, l'ouverture d'un sac. *Ni d'manez nin al gueûye di l'ouh*, ne restez pas sur le pas de la porte. → *boke*, *côpe-gueûye*, *djêve*.

gueûye-di-leûp, n. f. : Linaire (fleur) (pl. *Gueûyes-di-leûps*).

gueûye-di-liyon, n. f. : Muflier des jardins (pl. *Gueûyes-di-liyons*).

gueûyêdje, n. m. : Action de brailler, braillement.

gueûyerèye, n. f. : Criailerie. → *brêrèye*, *criyerèye*, *tchawêdje*, *tchawerèyes*.

gueûyeter (2), v. intr. : Criailier.

gueûyi (44), v. intr. : Beugler, brailler, braire, crier, gueuler, hurler, rugir, tonitruer, vociférer. → *brêre*,

gueûzèye : → *gueûzerèye*.

gueûzer (2), v. intr. : Avoir faim (par disette ou pauvreté). → *gueûs*.

gueûzerèye ou **gueûzaye**, n. f. : Famine, gueuserie, misère.

guêve, n. f. : Honte, opprobre. *Fé guêve a 'ne saquî*, jeter l'opprobre sur quelqu'un. *Nos djôtes fêt guêve a leûs-zèles*, nos choux font honte aux leurs.

guêver (1-2) ou **djêver** (1-2), v. intr. : **1°** Avoir une envie irrépressible, convoiter, désirer fortement. *Fé guêver*, tenter fortement. → *djêrt*, *lêmer*, *linweter*. **2°** Céder, succomber, s'avouer vaincu. *Dji l'a fêt guêver a roter*, je l'ai vaincu à la marche, je l'ai lassé. *Il ont guêvé*, ils ont succombé à la tâche.

guêy ; **guêye**, adj. : Gai, gaie.

guêyemint, adv. : **1°** Gaiement. **2°** à l'aise. *I m' sonle qui t'î vas guêyemint*, il me semble que tu y vas à l'aise.

guêyeté, n. f. : Gaieté.

gugusse, n. f. : Bouffon, clown, pitre. *Fé l' gugusse*, faire le bouffon, le clown. → *boufon*.

1 **guide**, n. m. : **1°** Cicérone, guide. *Sûre li guide*, suivre le guide. **2°** Annuaire, indicateur. *Li guide dès trins*, l'indicateur des chemins de fer.

2 **guide**, n. f. : **1°** Guide, rêne. *Miner on dj'vâ po l' guide*, conduire un cheval en le tenant par les guides. *Tini lès guides dè dj'vâ*, tenir un cheval par les guides. **2°** Rail. *Soû d' guides*, traverse sur laquelle les rails sont fixés. → *bouteû*. *Aler* (ou *toumer*). *Foû guide*, déraillé.

guideler (2), v. tr. : Munir de rails. *Guideler 'ne vôte*, mettre des rails.

guideleû, n. m. : Ouvrier qui place les rails. → *pôzeûr*.

guider (1), v. tr. : Guider, orienter.

guidon, n. m. : Guidon.

guignârd, n. m. : Guignard.

guigne : → *guignon*.

guignol, n. m. : Guignol.

guignon ; **guigne**, n. : Déveine, guigne, guignon, malchance. *Dj'a tos lès guignons*, je joue de malchance. *Li guigne mi porsût*, la guigne me poursuit. *Il a dèl guigne à djêû*, il a de la guigne au jeu. *Ine fêye qu'on-z-êst d'vins lès guignons*, on n'èyereût d'vins on rêtchon ; quand on est dans la guigne, on se noierait dans un verre d'eau.

Guillièmin ; **Guillièmine**, prén. : Guillemin, Guillemine ; dim. fam. : *Mimine* (f).

Guillièmins : Guillemins.

Guilliôme, prén. : Guillaume ; dim. fam. : *Lolome*, *Yoyome*.

guimène ou **goumène**, n. f. : Coutume, habitude.

guimôve, n. f. : Guimauve. → *mâblète*.

guinâde, n. f. : Grâce, merci dans l'expr. : *Dimander guinâde*, demander grâce.

guinahe, n. f. : **1°** Fredaine, niche. **2°** Contretemps, incident.

guinglon, n. m. : Pendeloque.

Guingueulom' : Gingelom, symbole d'un endroit lointain.

Aler a Guingueulom' èt co pus lon, aller au bout du monde.

guinguète, n. f. : Guinguette.

guinguinne, n. f. : **1°** Rengaine, train-train. **2°** Branle-bas, raffut, remue-ménage, tapage, vacarme.

guipûre, n. f. : Guipure.

guirlande, n. f. : Guirlande.

guitâre, n. f. : Guitare.

guitarisse, n. : Guitariste.

guiyeter (2), v. tr. : Pousser un chariot pour aider le traîneur.

guiyinme, n. m. : Guillaume (rabot).

guiyochêdje, n. m. : Guillochage.

guiyoche (1), v. tr. : Guillocher.

guiyocheû ; **guiyocheûse**, n. : Celui, celle qui guilloche.

guiyot, n. m. : Grand bac servant à récolter les eaux d'un puisard.

guiyotine, n. f. : Guillotine.

guiyotinêdje, n. m. : Action de guillotiner.

guiyotiner (2), v. tr. : Guillotiner.

guizèle, n. f. : Sans-gêne. *Ine pitite guizèle*, un petit sans-gêne.

gurnî ou **grinî**, n. m. : **1°** Comble, grenier. *Dèl câve à gurnî*, de fond en comble. *Finièsse dè gurnî* (ou *teût*), tabatière. *I mêt'reût l' gurnî èl câve èt l' câve è gurnî qu'i direût co qu'il a rêzon*, il approuve tout ce qu'il fait. *Monter so l' gurnî*, monter au grenier. **2°** Endroit où l'on emmagasine les grains et le fourrage.

Gusse : → *Ôgusse*.

Gustâve, prén. m. : Gustave.

Gustin ; **Gustène** : → *Ôgustin*.

gwêdje, n. f. : Gorge. → *gorje*.



Hâ : Hal (Brabant).
ha, interj. de surprise, de soulagement. *Ha !* (ou *a-ha !*)
vo-v'-la ! ah ! vous voilà ! *Ha ! vo-l'-la évôye ! ah !* le voilà parti !
ha ! ha ! ha ! excl. imitant le rire.
haba, n. m. : Perche placée horizontalement pour maintenir la charge de fumier sur un côté de la charrette. → *pîce*.
habadia, n. m. : 1° Bout de chaîne avec anneau et crochet, servant à réunir deux véhicules. 2° t. de briquetier, échafaudage volant qui permet de terminer le **habê** : Habay. *Dê fiér di Habê*, du fer cassant.
habês, n. m. pl. : Ferraille.
habiêr, n. f. : Entreprise, exploitation.
hâbitêdje, n. m. : Fréquentation. *Vos-avez dès hâbitêdjes qui n' mi conm'nêt nin*, vous avez des fréquentations qui ne me conviennent pas. → *hâbiterêye*.
1 **hâbiter** (1), v. tr. : Côtayer, coudoyer, frayer, fréquenter. *I hâbite dès mâlès k'pagnêyes*, il a de mauvaises fréquentations. *Ine vôte, in-ome qui n'est nin a hâbiter*, une route impraticable, un homme insociable ou à éviter. *Dji n' hâbite nin cês djins la*, je ne fréquente pas ces gens-
2 **hâbiter** (1), v. intr. : Fréquenter, pratiquer. *I hâbite è nosse mohone*, il vient souvent chez nous. *On qwârtî mâ hâbité*, un quartier mal famé. → *hanter*.
hâbiterêye, n. f. : Fréquentation. → *hâbitêdje*.
hâboci (44), v. tr. : Décolleter (les betteraves).
haboter (2), v. tr. : Écoper à l'aide d'un seau.
hache, n. m. : Nom de la lettre h. *On grand hache*, un h majuscule. *On p'tit hache*, un h minuscule.
1 **hacon**, n. m. : Petite cale qui sert à retenir un objet (fer de hache, tête de marteau...)
2 **hacon** ou **harcon**, n. m. : Courson, crossette, bouture d'osier.
Hacou : Haccourt.
hâdibiè, n. m. : Vieillerie, vieux meuble hors d'usage.
hâdiês' ; **hâdiêsse**, adj. : Bourru, bourrue ; brusque ; emporté, emportée ; irascible ; irritable ; prompt, prompte ; vif, vive ; qui a des manières rudes et sans retenue (pl. *Hâdiês'* ; *hâdiêsses*).
hâdiêssemint, adv. : Brusquement.
hâdinêle : → *hansinêle*.
hadrê, n. m. : Baïlle, baquet en bois, tinette. → *côpé*, *têne*.
hâdrène, n. f. : Avarie dans un toit de chaume.
hadrène, n. f. : Haut-fond, gué, banc de roche ou de sable. → *hazîre*
hâfe : → *hûfe*.
hagna, n. m. : Bouchée. *Dj'a magnî tot m' djambon, dj'enn'a pus nin on hagna*, j'ai mangé tout mon jambon, je n'en ai plus la moindre bouchée. *On hagna d' tchâr*, une bouchée de viande.
hagnant ; **hagnante**, adj. : Acerbe ; âpre ; blessant, blessante ; caustique ; hargneux, hargneuse ; incisif, incisive ; mordant, mordante ; satirique. *Ine hagnante bihe*, une bise mordante. → *chwahant*.
hâgne, n. f. : Brou, coque, coquille, cosse, écale, gousse, valve. *Djouwer âs treûs hâgnes* (ou *cwâtes*), jouer au bonneteau. *Hâgne d'ou*, coquille d'œuf. *Hâgne di djêye*, écale de noix. *Hâgne di mosse*, coquille de moule. *Hâgne di peûs*, cosse de pois. *Li vête hâgne*, le brou. *Make* (ou *cake*) *so l' sou*, *vola l' fâve foû*, *vos magnerez l' hâgne èt mi l'ou*, formule rituelle terminant une histoire. *S'il aveût dès-ou*, *i freût dès hâgnes*, s'il avait de l'argent, il le dépenserait. → *dihâgnetêr*, *écaye*, *hûfe*, *hotche*.
hagnêdje, n. m. : 1° Action ou manie de mordre. → *hagnerêye*. 2° Démangeaison. *Dj'a-st-on hagnêdje tot-avâ l' cwêrp*, j'ai des démangeaisons sur tout le corps.
hagne-èl-mitche, n. invar. : Prétentieux, prétentieuse.

hagnerêye, n. f. : Action ou manie de mordre.
hagnerêyes, n. f. pl. : Chicane, querelle. *È ç' manêdje la c'est hagnerêyes* (ou *higne-hagne*) *tote djoû*, dans ce couple ce n'est que querelles. → *higne-hagne*, *kihagnêdjes*, *kihagnerêyes*.
hagnetêdje, n. m. : Grignotement, mordillement, résultat de cette action. → *kihagnerêye*.
hagnerêye (2), v. intr. : Grignoter, mordiller. *Lès soris ont hagneté âtoû dê pan*, les souris ont grignoté le pain. *Vos hagnetez tofêr so lès meunes*, vous dénigrez toujours les miens.
hagneûre, n. f. : Morsure, trace de morsure. *Hagneûre d'on tchin*, morsure d'un chien. *Hagneûre di pouce*, morsure de puce. *Li hagneûre d'ine mâle gueûye lêt toti dès marques*, il reste toujours des traces d'une médisance. → *hagnî*.
hagneûre-dê-diâle, n. f. : Tormentille officinale (pl. *Dès hagneûres-dê-diâle*).
hagnî (44), v. tr. : 1° Mordre. *Dj'a si fim qui dj' hagnerêû on clâ è deûs*, je suis affamé. *Hagne è t' corêdje*, mord sur ta chique. *Hagnî après s' cossin*, bâiller de sommeil. *Hagnî so s' tchique*, se contenir, se forcer à ne pas répondre. *Li bihe hagne*, la bise est âpre, mordante. *Qwant-on-z-a stu hagnî d'on tchin on 'nn'a sogne*, l'expérience rend prudent. *Si hagnî èl linwe*, se mordre la langue ou se taire. *Tchin qui hawe ni hagne nin*, chien qui aboie ne mord pas. 2° Mordre, piquer (vermine). *Cisse parole la l'a hagnî*, ce propos l'a piqué au vif. *Çoula hagne on pô fwért*, c'est trop cher. *Lès mêkês pouces hagnêt mis qu' lès grosses*, la nécessité renforce la détermination. *S'i v' hagne, grêtez-v'*, si ça vous dérange, grattez-vous. 3° Prendre (cartes). *Li has' hagne li roy*, l'as prend le roi. *L'atote* (ou *l' tryonfe*) *hagne tot*, l'atout coupe tout.
hâgnêdje ; **hagnî**, n. m. : Étalage, exposition. *On bê hâgn'êdje atîre li pratique*, un bel étalage attire le client. → *hâgn'neûre*.
1 **hâgn'ner** (2), v. tr. : Arborer, étaler, exhiber, exposer à la vente. *Hâgn'ner dès marchandêyes*, exposer des marchandises. *Hâgn'ner s' tiêsse po vindre si cou*, faire de la toilette pour trouver un mari. → *dihâgn'ner*. *Èle si hâgn'nêye trop'*, elle étale trop ses appas.
2 **hâgn'ner** (si) (2), v. pron. : S'afficher, se montrer, parader.
hâgn'neû ; **hâgn'neûse**, n. : Étalagiste.
hâgn'neûre, n. f. : Étalage (action ou manière d'étaler). → *hâgn'neûje*.
haguête, n. f. : 1° Canasson, haridelle, rosse, rossinante. → *hâricrûte*, *harote*, *kikêye*. 2° Vache maigre et chétive. → *hâricrûte*. 3° Mazette, personne chétive, sans importance. 4° Jeune fille bavarde et prétentieuse.
hâhâ ou **hihi-hâhâ**, n. m. : 1° Embarras, façons. *Fé dès hâhâ po dès rins*, s'exclamer, se récrier, lancer des éclats de rire. 2° Faiseur d'embarras. *C'è-st-on hâhâ*, c'est un faiseur d'embarras. 3° Roulade, vocalise. *I fêt dès hâhâs tote djoû*, il vocalise toute la journée.
hâhe, n. f. : Barrière rustique large à claire-voie et à un seul battant ménagée dans la haie d'une prairie.
hâhê, n. m. : 1° Barrière à claire-voie étroite et légère (de jardin, de prairie). → *postî*. 2° Echalier.
hah'lâde ou **hah'lêye** ou **tchah'lêye**, n. f. : Hilarité, éclat de rire. *Ci n'a stu qu'ine hah'lâde divins lès djins*, ce fut un éclat de rire général. *Taper dès hah'lâdes*, rire aux éclats.
hah'lêdje, n. m. : Action de rire aux éclats.
hah'ler (2) ou **tchah'ler** (2), v. intr. : Rire aux éclats. → *tchah'ler*.
hah'leû ; **hah'leûse**, n. : Celui, celle qui rit aux éclats.
hâh'lête, n. f. : Petite barrière.
hah'lêye : → *hah'lâde*.
hake, n. f. : Grande arquebuse. → *hârquibûse*.

- hakín**, n. m. : Valet ; dans : *Li bordjeûs va d'avant l' hakín*, à tout seigneur tout honneur.
- hakinerèye**, n. f. : Valetaille et ce qui la concerne.
- haksèle**, n. f. : Paille hachée pour le bétail.
- haksèleû**, n. m. : Hache-paille. → *leûp*.
- hal** ; **hale**, adj. : Lâche, mou, sans consistance.
- halbâr**, n. m. : Objet encombrant.
- halbössâ**, n. m. : Mauvais ouvrier ; homme de rien, propre à rien, va-nu-pieds.
- halbote** ou **harbote**, n. f. : 1° Tronc (d'église). 2° Boîte munie d'un manche pour quêter à l'église. 3° Petite niche dans un mur. → *cabote, potale, tchabote*. 4° Godet, petit verre, petit tasse. → *copète*. 5° Tiroir du moulin à café.
- halboter** (1), v. intr. : Branler, avoir du jeu, bouger dans son support. → *bartoker, diholeter, holeter, kibouyeter, kibouyi, kidroumeter, kihosseter*.
- halbouya** ou **halbouyeû**, n. m. : Personne qui hésite, qui tergiverse.
- halbouyi** (44-53), v. intr. : 1° Barguigner, hésiter, tergiverser. *Ni halbouyi nin tant, dihez vosse pris, ne tergiversez pas tant, dites votre prix.* → *halkiner, hêp'ter, tchikter*. 2° Chanceler, tituber, vaciller. → *halcoter*.
- halcotèdje** ou **halcotemint** n. m. : Balancement, ballottement, cahotement, oscillation, vacillement.
- halcoter** (1), v. intr. : Balancer, balloter, cahoter, chanceler, osciller, tituber, vaciller. *Il èst sô, louki come i halcote* (ou *hosse*), il est ivre, voyez comme il titube. → *barloker, halbouyi, hossi, walcoter*.
- halcoti**, n. m. : Paltoquet, ouvrier qui n'a pas de métier fixe, mauvais ouvrier, homme de peu. *I n' hâbite qui dès halcotis*, il ne fréquente que des gens de rien. → *crotali*.
- halcrosse**, adj. : 1° Caduc, caduque ; décrépité, décrépité, impotent, impotente ; maladif, maladive ; perclus, percluse ; sénile, valétudinaire. *Il èst toti halcrosse*, il est toujours malade. → *patraque*. *Ine vile mohone qu'èst bin halcrosse*, une vieille maison décrépité. *On vi qui d'vint halcrosse*, un vieux qui devient sénile. 2° Boursoufflé, dont la croûte se détache. *Dè pan halcrosse*, du pain boursoufflé, dont la croûte se détache.
- hale**, n. f. : 1° Halle. *Lès marchands dèl hale*, les marchands de la halle. 2° Halte, dans l'expr. : *Hale dès pids ! halte là, n'avancez pas ! ça suffit.* → *halte*.
- 1 **hâle**, n. f. : Échelle, objet ayant la forme d'une échelle. *Dihinde djus d'ine hâle*, descendre d'une échelle. *Dobe hâle*, escabeau, échelle double. → *escabèle*. *Fé l' hâle di voleûr*, faire la courte échelle. *Hâle di hayeteû* ou *plate hâle*, échelle utilisée par les ardoisiers. *Hâle di lét*, appareil servant à empêcher le dormeur de tomber du lit. *Monter so 'ne hâle*, monter à l'échelle. *On n' sâreût monter à cîr sins hâle*, à l'impossible nul n'est tenu. → *hâler, hâlédje, halète, hali, hayon*.
- hâlê** ; **hâlêye**, adj. : 1° Hâlé, hâlée ; bronzé, bronzée. *Dji so tot hâlê dè solo*, je suis bronzé avec le soleil. *Ine hâlêye pê*, une peau hâlée. → *breun'*. 2° Ramé, ramée. 3° Séché, séchée au soleil ou à la bise. 4° t. de batellerie, dont les planches sont disjointes (parce que le bateau est resté longtemps vide, exposé au soleil ou à la bise).
- halebârdi**, n. m. : Hallebardier.
- halebâre**, n. f. : Hallebarde.
- 1 **hâlédje**, n. m. : 1° Escalade. *Li hâlédje di cès meûrs la èst málâhèye*, l'escalade de ces murs est difficile. 2° Droit de dresser une échelle sur le terrain du voisin pour réparer un toit, etc.
- 2 **hâlédje** ou **hâle**, n. m. : Hâle. *Hâlédje di mäs' si d'hâsse*, *hâlédje d'avri d' mane toti*, hâle de mars disparaît, hâle d'avril perdure.
- halène**, n. f. : Chenille. *Distrûre lès halènes*, écheniller. *Flérante halène ! t. d'injure à une femme*. *Halène di tère*, larve du hanneton ; syn. *blanc viér*. → *graweté, grawiète, warbô*. *Ine poupèye di halènes*, un paquet de chenilles.
- 1 **hâler** (1-2), v. tr. : 1° Escalader. 2° Exercer le droit de dresser une échelle sur le terrain du voisin pour réparer un toit, etc. 3° Ramer, soutenir une plante grimpante.
- 2 **hâler** (1-2), v. intr. : 1° Hâler. 2° Sécher au soleil ou à la bise. *I fât lèyi hâler l' tère divant dè sèmer*, il faut laisser sécher la terre avant de semer. *I féve on tchôd solo, li tère hâlève a fêt qu'on l' ritoûrnève*, le soleil tapait, la terre séchait dès qu'on la retournait.
- halète**, n. f. : 1° Petite échelle. 2° Echelle de meunier (escalier droit). 3° Escabeau à trois ou quatre marches ; syn. *escabèle di feume* (ou *manédje*). 4° Ridelle frontale.
- halètédje**, n. m. : Boitillement, légère claudication.
- haleter** (2), v. intr. : Boitiller, claudiquer, clocher. → *bwéter, cléper, hèsseter*.
- haleû**, n. m. : 1° Coudraie, endroit planté de coudriers, de noisetiers. → *côreû*. 2° Hâloir, endroit destiné à l'affinage des fromages.
- halî**, n. m. : Montant d'échelle. → *hâle* (1).
- halî-halof**, loc. adv. : A demi, cahin-caha, passablement. → *dimèy*.
- Hâlin**, prén. m. : Adelin, Hadelin.
- halkinédje**, n. m. : Atermoiement, hésitation, indécision, irrésolution, réticence, tergiversation.
- halkiner** (2), v. intr. : Atermoyer, barguigner, hésiter, tergiverser. *I n' fât nin halkiner a vinde li mohone*, il ne faut pas hésiter à vendre la maison. → *halbouyi, hêp'ter, tchikter*.
- halkineû** ; **halkineûse** ou **halkinerésse** (f), n. : Personne irrésolue, réticente.
- halmadame**, n. f. : Mauvais tabac. → *canasse, toubac'*.
- halmustok**, n. m. invar. : t. de batellerie, barre du gouvernail. → *haminde*.
- halozî**, n. m. : Fainéant, vaurien.
- halte**, n. f. : Étape, halte, pause, répit. *Fé 'ne halte*, faire une halte. *Halte ! halte ! Halte la ! halte là !* → *étape, hale, stape*.
- hâmanse**, n. f. : Sorte de percale blanche.
- ham'**, n. m. invar. : Banc, tabouret, trépied, siège de bois sans dossier ni bras, ordinairement à trois pieds. *A pids d' ham'*, en quinconce. *Èsse tofêr cou so ham'*, être toujours assis. *Li ham' dè pilori*, le tabouret sur lequel on plaçait le condamné à la pendaison. *Taper (ou mète) dès ham' so l' vôte d'ine saqui*, contrecarrer l'action de quelqu'un.
- hamê**, n. m. : 1° Luge, petit traîneau. → *sployon*. 2° Sellette 3° Marche, pédale du métier de tisserand.
- hâmé** ; **hâmêye**, adj. : Se dit du bovidé qui a une large ligne blanche sur le chanfrein.
- hâmédje**, n. m. : Chanfrein.
- hamelé** ; **hamelêye**, adj. : Châtré, châtrée. *On coq hamelé*, un chapon. *On dj'vâ hamelé*, un hongre.
- hamelédje**, n. m. : Castration.
- hameler** (2), v. tr. : Castrer, chaponner, châtrer, émasculer. → *amèder, côper, luber, mâyeler, sèner*.
- hamelète**, n. f. : 1° Mauvaise lame de couteau. *C'è-st-ine hamelète po-z-ahorer lès lum'çons*, c'est un mauvais couteau. *I frê tant di s' coûtê qu'i n' li d'meurêrê pus qu'ine hamelète*, il s'en donnera tant qu'il deviendra impuissant. → *lambène*. 2° Coiffe, membrane fœtale qui recouvre la tête de l'enfant à sa naissance. *Il a m'nou à monde avou l' hamelète*, il est né coiffé, tout lui réussit. → *cwêfe, hoûsse, hoûve, houvirète*.
- hameleû**, n. m. : Châtreur. → *amèdeû, mâyeleû*.
- hâmer** (1), v. tr. : 1° Assommer, tuer. 2° Lapidier. → *crâwer, mascrâwer*.
- hametê** ou **hamô**, n. m. : Hameau.
- hâmêûre**, n. f. : Large ligne blanche sur le chanfrein des bovidés. → *hême, hémote, steûlé*.
- haminde**, n. f. : 1° Levier de fer. *Il a deûs brès' come deûs hamindes*, il a des bras puissants. 2° t. de batellerie, barre du gouvernail. → *halmustok*. 3° t. de houillerie,

pièce de bois placée horizontalement pour soutenir un boisage.

hamô : → *hameté*.

hampê, n. m. : Morceau de pavé.

Ham'tê : Hampteau.

hamuslâdes, n. f. pl. : Parcelles métalliques qui s'échappent sous le martèlement du forgeron.

hâmustê, n. m. : 1° Gui. → *vérdjale*. 2° Grive draine.

→ *francèse, hêmistê, hêstrê, mâvi, tchakteresse, tchampinne, tchipète, vignôbe*.

Hamwér : Hamoir.

han ou **ran**, n. m. : Loge pour animaux. *Han d' pourcês, porcherie*, soue. *Han d' tchins*, chenil.

handèle, n. f. : 1° marché, négoce, troc, petite transaction. *Fé handèle*, trafiquer ; conclure un marché ; syn. *fé on martchi*. *Nos-avans fêt handèle éssonle po nos marier*, nous nous sommes mis d'accord pour nous marier. 2° Engeance. *Quéle handèle !* quelle engeance ! → *ahandeler*.

handeler (2-15), v. intr. : Brocanter, trafiquer, troquer.

handeleû ; **handeleûse**, n. : Brocanteur, brocanteuse.

handi (66), v. tr. : Chauffer. → *èhandi*.

Hanêse : Hannêche.

hanète, n. f. : Cou, nuque. *Ine hanète come on lûteû* ou *ine hanète di torê*, un cou de taureau, une nuque épaisse, puissante. *Ine hanète di monne*, un cou épais.

hangâr, n. m. : Appentis, hangar.

hanguiner (2-25), v. tr. : Pendre à la potence.

hancroke, n. f. : 1° Anicroche. 2° Clou à deux pointes. → *cavalier, sansowe*.

hanke, expr. : *Djâzer hanke*, bredouiller, parler de façon incompréhensible.

Hanriète : → *Hinri*.

hanscote, n. f. : Bure, étoffe grossière. → *bayète, mizelinne*.

Hanscroufe : Personnage imaginaire, valet de saint Nicolas, père fouettard. *Hanscroufe ét sês pêtas*, Hanscroufe et ses vessies de porc. → *Nicolêy*.

hansêdje : → *hansihêdje*.

- 1 **hansi** (66) ou **hansî** (44-45), v. intr. : Haleter, respirer avec effort. *Dj'a l' couêterce d'alène, dji hansêye* (ou *hansih*), je suis asthmatique, je suis poussif. *I n' wêse ni hansî ni sofler d'vant s' père*, il n'ose pas broncher devant son père. *Li tchin hansih, il a trop tchôd*, le chien halète, il a trop chaud.

- 2 **hansi** (66) ou **hansî** (44-45), v. tr. : 1° Souffler (son haleine). *I m'a hansî si-alène di pêkêt*, il m'a soufflé son haleine qui empestait le genièvre. 2° t. de fontainier, mesurer une certaine quantité d'eau.

hansihêdje ou **hansêdje**, n. m. : 1° Essoufflement, halètement, respiration difficile. 2° t. defontainier, mesurage d'une certaine quantité d'eau.

hansinèle ou **hanzinèle** ou **hâdinèle**, n. f. : Appareil servant à actionner à la main un soufflet de forge.

hansion, n. m. : 1° Calibre, étalon, gabarit. → *molé*.

2° Tuyau alimentant une fontaine.

hanspêk, n. m. : Levier en bois à bout ferré (artillerie, *batellerie*).

hant (ê), loc. adv. : D'aplomb, au courant, à jour, en rapport. *Mête è hant*, aboucher ; mettre quelqu'un en train, au courant ; mettre en rapport. *Ritoumer è hant*, se remettre d'aplomb (après une maladie).

hantche, n. f. : 1° Hanche. → *dihantchî*. 2° Culée de pont. 3° Paroi d'une bacnure. → *mâhîre, pareûse*.

4° Bord vertical du bateau compris entre proue et poupe.

hantêdje : → *hanterêye*.

hanter (1), v. tr. : Courtiser, flirter, fréquenter. *Hanter (avou) 'ne crapôde*, courtiser, fréquenter une jeune fille. *Hanter so (l') mariêdje* ou *hanter po l' (ou d') bon*, courtiser en vue d'épouser. *Hanter a tchâr*, se conduire en couple marié. → *hâbîter*.

hanterêye ou **hantêdje** n. f. : Fiançailles, action de courtiser, de faire la cour. *Aler al hanterêye*, aller

hantêse, n. m. : Fiancé, celui qui courtise. *Êt vosse hantêse, wice è-st-i ? où est votre fiancé ? Tot plin dès hantêus ét pô d' mariêus*, beaucoup de candidats pour flirter, guère pour se marier.

Haneû : Hannut.

hanzinèle : → *hansinèle*.

hanzîre, n. f. : Sorte de grosse corde.

hapâ, n. m. : 1° Trappe, volet de pigeonier. *Taper dès peûs so l' hapâ*, préparer le terrain en vue de prendre quelqu'un dans ses filets ; sonder quelqu'un pour le faire parler. 2° Happeau, piège pour les oiseaux. → *tinde*.

3° Grue de forgeron, potence à pivot, servant au déplacement des pièces lourdes, trop chaudes pour pouvoir être maniées à la main.

hapâde, n. f. : Volée. *Taper al hapâde*, semer, jeter à la volée. → *rêvolète*.

- 1 **hape**, n. f. : Guéri, sauvé, sain et sauf, hors de peine, de danger. *Êsse hape*, être hors de peine, être sain et sauf ; syn. *êsse fouû sogne* (ou *keûre*). → *horê, francês, rêchapé*.

- 2 **hape (al)** ou **al hipe al hape**, loc. adv. : A la dérobée, à l'improviste, au vol, en hâte, grossièrement, négligemment, précipitamment, prestement, rapidement, vivement, à temps perdu. *Il a stu fêt al hape, inte li sope ét lès crompîres*, il est mal conformé. *Magnî al hape*, manger sur le pouce. → *hipe, vole*.

hapé ; **hapêye**, adj. : Roussi au feu. *Li pan èst hapé*, le pain est roussi. → *hazi*.

hape-lopin, n. m. : Aigrefin, vaurien (pl. *Dès hape-lopins*).

hape-mohe, n. m. : Attrape-mouche (pl. *Dès hape-mohes*).

- 1 **haper** (1), v. tr. : 1° Attraper, avoir, contracter, happer, prendre, saisir. *Haper l'êr so l' soû*, prendre l'air sur le pas de la porte. *Haper 'ne bêle sogne*, avoir une peur bleue. *Haper 'ne blame* (ou *blamêye*), se chauffer un moment. *Haper 'ne mohe*, être un peu fou. *Haper Notru-Dame di Galope*, se sauver. *Haper on freûd*, s'enrhumer. *Hapez-li l' coûtê foû d' sês mins*, prenez-lui le couteau des mains. *Hapez 'ne tchêyîre*, prenez un siège. *Ine fougîre qui hape à gozî* (ou *às-oûy*), une fumée qui prend à la gorge (aux yeux). *On mâ qui s' hape*, un mal contagieux. *Si haper po l' tiêsse*, se prendre la tête entre les mains. *Si haper po l' tignasse, po l' gueûye*, se prendre par la gorge. 2° Chipier, dérober, ravir, subtiliser, usurper, voler. *Ci qui tint l' hâle fêt ot'tant qui l' ci qui hape*, le complice est aussi coupable que l'auteur principal. *Dji n' l'a nin hapé*, je l'ai bien mérité ; syn. *dji l'a bin gangnî*. *Haper d' fwêce*, extorquer. *Haper d' vins lès mohones*, cambrioler. *Haper so l' vôte*, voler à la tire. *On li-a hapé disqu'a s' cou-d'-tchâsses*, il a été détrossé.

- 2 **haper** (1), v. impers. : 1° Prendre. *I m' hape on mâ d' tiêsse*, il me prend un mal de tête. 2° Exhaler une odeur de fumée bitumineuse. *Li tch'minêye rabate, i hape, chal*, la cheminée refoule ça sent la fumée ici. → *boûtener*.

haperêye, n. f. : Vol, action de dérober, de voler.

hape-sogne, n. : Couard, couarde ; craintif, craintive ; froussard, froussarde ; peureux, peureuse ; poltron, poltronne. (pl. *dès hape-sognes*). → *crintif, pawoureûs, sogne-cou*.

hape-tchâr, n. m. invar. : Homme rapace, pillard.

hapête, n. f. : Écope. → *palon, sêsse*.

hapeû ; **hapeûse** ou **haperêse** (f), n. : 1° Celui, celle qui attrape, prend, saisit, s'empare. *Hapeû d' foyants*, taupier.

2° Chenapan, fripouille, voleur. *On hapeû d' poyes*, un chenapan, un voleur de poules. *On hapeû* (ou *magneû*) *d' tâtes âs-êfants*, un profiteur, qui s'en prend à des novices.

hapeû-d'-mohes, n. m. : Gobe-mouches (pl. *Dès hapeûs-d'-mohes*). *Neûr hapeû-d'-mohes*, gobe-mouches.

hapêye, n. f. : Long laps de temps. *I-n-a 'ne hapêye qu'on n' l'âye vèyou*, il y a longtemps qu'on ne l'ait plus vu.

Qwant-on-z-èst mwêrt c'èst po 'ne hapêye, quand on est mort c'est pour toujours.

hapîre, n. f. : Cale, sentine, fond du bateau où s'amassent les eaux.

1 **hâr**, interj. : Dia, à gauche (cri de charretier) (opposé *hote*). *D'on hâr, d'on hote*, un à gauche, l'autre à droite.

Onk va hâr èt l'ôte va hote, ils se séparent, s'égaillent.

2 **hâr èt hote** ou **di hâr èt d' hote**, loc. adv. : çà et là, de-ci, de-là, par ci par là. *Aler hâr èt hote*, aller çà et là. → *chal, dalvî-dalvasse, lavî-lavâ, rif, rouf-rouf, visse*.

harbalêdje, n. m. : Attaque, harcèlement, provocation.

harbaler (1), v. tr. : Attaquer, harceler, houspiller, maltraiter, molester, provoquer. → *mâltrêf*.

harbote : → *halbote*.

Harbouya, n. m. : Type de pauvre diable, malade *imaginaire*. *On pôve Harbouya*, un souffreteux.

harbouya, n. m. : Débouchoir, objet servant à fouiller, à déboucher les canaux. → *grawia*.

harbouyêdje, n. m. : Action de farfouiller, fouiller, fouir, fourgonner, fourrager, gratter, trifouiller. → *grawiêdje*.

harbouyêû, n. m. : Fouilleur, fouilleuse ; homme qui farfouille. → *grawiêû*.

harbouyî (45), v. intr. : Farfouiller, fouiller, fouir, fourgonner, fourrager, gratter, trifouiller. → *grawî*.

harboye, n. f. : Quincaillerie, vieil ustensile de fer ou de cuivre.

harcon : → *hacon* (2).

hârçuler (2), v. tr. : Harceler.

hârd, n. m. : Accroc, brèche, déchirure. *Fé on hârd è s' sint-crêspin*, écorner ses économies. *Fé on hârd è sacremint*, commettre une infidélité conjugale. *Fé on hârd*, ébrécher, écorner, entamer, enlever une partie. *Il a fêt on fameûs hârd è l'êritêdje*, il a entamé fortement sa part d'héritage. → *cinq' (2)*.

hârd-di-bwès, n. m. : Espace laissé libre entre deux bois, dans un boisage de taille (pl. *Dès hârd-di-bwès*).

hârdé ; **hârdêye**, adj. : 1° Ebréché, ébréchée. *Li hârdêye jate*, la tasse ébréchée. 2° édenté, édentée. *Ine hârdêye boke*, une bouche édentée. *Li vîle hârdêye*, la vieille édentée. *Vola 'ne bêle djône fêye, c'èst damadje qu'êlle èst hârdêye*, voilà une belle jeune fille, dommage qu'il lui manque une ou plusieurs dents de devant.

hârder (2), v. tr. : 1° Ebrécher. *Hârder on tûuron*, ébrécher le bec d'un vase. 2° Edenter. → *kihârder*.

hardêyemint : → *hardimint*.

hardi, **hardêye**, adj. : 1° Audacieux, audacieuse ; hardi, hardie ; intrépide, téméraire. *Il èst hardi âtoû dès feumes*, il est audacieux avec les femmes. 2° Effronté, effrontée ; insolent, insolente. *Hardêye bosse qui t'ès ! effrontée que tu es ! On hardi compère*, un effronté compère. → *franc*.

hardimint ou **hardêyemint**, adv. : Audacieusement, hardiment, insolentement.

hardiyêsse, n. f. : Audace, effronterie, front, hardiesse, indécence, insolence, intrépidité, outrecuidance, témérité.

hâres, n. f. pl. : Fringues, hardes, nippes, vêtements. *Dès vèyès hâres a vinde !* des vieilles nippes à vendre ! cri que poussaient les fripières ambulantes. *Êlle a sogne di sès hâres*, elle prend garde à ses vêtements. *Kihiyî sès hâres*, abîmer ses vêtements. *Pwêrter sès bêlès hâres à lombârd*, porter ses beaux vêtements au mont de piété. → *bagues*.

hârfa, n. f. : Orfraie.

hâricrûte, n. f. : 1° Bigneau, petit escargot de mer.

2° Canasson, haridelle, rosse, rossinante. → *haguête, harote, kikêye*. 3° Vache maigre et chétive. → *haguête*.

harindjerêsse, n. f. : Harengère, poissarde.

haring, n. m. : Hareng. *Brêre âs novés* (ou *pouîris*) *harings* (ou *pêhons*), être dans les douleurs de l'accouchement. *C'èst l' diêrin qu'a l' mèveû haring*, la dernière part est

souvent la meilleure, le dernier arrivé est le mieux servi. *Êtoneler dès harings*, mettre des harengs en tonneau. *Haring à lècê*, hareng lait. *Haring âs-oûs*, hareng avec ses œufs. *Il èst come on haring d'vins 'ne foye di djote*, son habit a trop d'ampleur. *Lècê* (ou *vê*) *d' haring*, laitance de hareng. *Novê haring*, hareng frais. *Nos-êstans spatés come dès harings d'vins on toné*, nous sommes serrés comme des sardines. *Souwê haring*, hareng saur. → *bok'hô, flande, sorêt*.

hârkê, n. m. : 1° Gorge, joug, porte seaux dont la pièce de bois est évidée de manière à épouser la forme de la nuque. → *hême*. 2° Collier, pièce de bois, en forme de triangle, qu'on met au cou des porcs pour qu'ils ne puissent passer les haies. → *lamé*.

hârkêye, n. f. : 1° Fourche sur laquelle on appuyait la carabine. 2° Grosse tartine.

harlake ou **harlahâ**, n. : Braque, charlatan, étourdi, fanfaron, vantard, vaurien.

harliquin, n. m. : 1° Arlequin. *C'è-st-on sot, on vrêy harliquin*, c'est un hâleur grotesque, une girouette politique, etc. *Êsse moussi come on harliquin*, être vêtu de façon disparate. *Fé l' harliquin*, faire le bouffon. 2° Chat de deux couleurs. *On harliquin c'èst todî 'ne frumèle*, un chat multicolore est toujours une femelle.

hârnou-frinne, n. m. : Sorbier des oiseleurs. → *hâvêrna*.

hâroner (2), v. intr. : Aller et venir sans but, de çà et de là, en s'occupant de choses disparates ; vagabonder, courir les rues. → *baligander, caramboler, corater, drâh'ner*.

hâroneû, n. m. : Chemineau ; vagabond, vagabonde. → *baligand, caramboleû, drâh'neû*.

harote, n. f. : 1° Canasson, haridelle, rosse, rossinante. *Ine (mêgue) harote*, une personne maigre. 2° Personne ou animal très maigre. → *haguête, hâricrûte, kikêye*.

harpe, n. f. : Harpe.

hârpîh ou **hârpik**, n. f. invar. : Poix (de cordonnier).

Blanke hârpîh, poix de Bourgogne → *pêke*.

hârpîhi (44) ou **hârpîhi** (66), v. tr. : Empoisser, poisser (le ligneul). → *pêki*.

hârpik : → *hârpîh*.

hârquibûse, n. f. : Arquebuse.

hârquibûzer (2), v. tr. : Tirer à l'arquebuse.

hârquibûzî, n. m. : Arquebusier. → *hake*.

hârt, n. f. : Hart, lien, rouette. *Fé dès hârts po loyî dès fahènes*, faire des liens pour lier des fagots. *Hârts di sabots*, liens qui servent à former un chapelet de sabots.

Harzé : Harzé.

has', n. m. : 1° As (carte ou dé marqués d'un seul point). *C'èst has' èt rôy*, ils sont inséparables ; syn. *c'èst sint Rok èt s' tchin*. 2° Bougre, personnage. *On léd has'* (ou *mâye* ou *monnami*), un vilain bougre. 3° Audace, courage, cran, énergie, front. *Avu l' has' (di coûr)*, oser, avoir le courage, l'audace, le cran. *I n'a nou has'*, il manque de courage ; syn. *i n'a nole êhowe*.

hâse, n. f. : Hase, femelle du lièvre.

hâsplêdje, n. m. : Action de dévider.

hâspler (2), v. tr. : 1° Dévider. *Hâspler dê fi*, mettre du fil en écheveau. → *divôre*. 2° Puiser largement. *Hâspler d'vins lès plats*, se servir largement de tous les plats.

hâsplêt, n. m. : Chapelet, glane, tresse (d'oignons, d'aulx). → *tchapelêt, trêsse*.

1 **hâspleû**, n. m. : Dévidoir.

2 **hâspleû** ; **hâspleûse**, n. : Celui, celle qui est chargé de dévider.

hâspleûre, n. f. Quantité de fil dévidée.

hâsplêye, n. f. : Écheveau (de fil). *Ine kimêlêye hâsplêye* (, *qui l' diâle n'î veût gote*), un embrouillamini, un écheveau inextricable. → *êki*.

Hasse : → *Hassêl*.

hâsse, n. f. : 1° Nécessité, besoin pressant. *Avu hâsse*, avoir hâte, être pressé. *Ci qui ratind n'a nin hâsse*, se dit plaisamment à qui s'impatiente d'attendre. *Hâsse dê tchir*

- èt rin è cou* (ou *èl panse*), se dit d'un faiseur d'embarras, prétentieux ; syn. *dji vou dji n' pou* ou *grand vantrin sins quâwêtes*. → *hâster*. **2°** être serré, en danger. *Il a-st-avu hâsse*, il l'a échappé belle. *Vosse bouÛsse àrè hâsse !* gare à votre bourse ! → *mèzàhe*.
- hâsse-dè-tchîr**, n. m. : Homme hautain, prétentieux. → *crâne-è-cou*.
- Hassèl** ou **Hasse** : Hasselt.
- hassèl**, n. m. : Genièvre de Hasselt.
- 1 **hâssî** (44-45), v. tr. : Brandir en menaçant (le poing, le bâton vers quelqu'un). *Il a hâssî s' baston sor mi*, il m'a menacé de son bâton.
- 2 **hâssî** (44-45), v. intr. : Menacer du geste ou de la voix. *I hâssèye todî, mins i n' bouhe nin*, il menace toujours, mais ne frappe pas. *Hâssî so 'ne saquî*, menacer quelqu'un.
- hâssiédje**, n. m. : Menace du geste ou de la voix. *Tos vos hâssiédjes ni m' fêt nin sogne*, toutes vos menaces ne m'effraient pas.
- hâstî**, n. m. : Broche (de rôtissoire).
- hasticote** : → *asticote*.
- hastou** : → *histou*.
- hatcha**, n. m. : 1° Freluquet, mazette. 2° Pécore, péronnelle, pimbêche, qui bavarde prétentieusement. *Dji n'èl creû nin, èlle èst trop hatcha*, je ne la crois pas, elle est trop prétentieuse. *On p'tit hatcha qui mêt' li pufkène tot-costé*, une petite sottise qui sème la brouille partout. → *tchatcha*. 3° Contrariété, ennui, tracas.
- hatchâde**, n. f. : Carnage, massacre, tuerie. → *hatcherèye, kihatchâde, kihatcherèye*.
- hatche**, n. f. : 1° Flambeau de procession. *Tchapè d' hatche*, couronne de fleur accrochée à un flambeau de procession. 2° Hache de boucher. → *hèpe*. 3° Entaille faite d'un coup de hache dans un tronc, dans une pièce de bois. 4° Eclat de bois enlevé d'un coup de hache. *Dès hatches po-z-aloumer l' feu*, des éclats de bois pour allumer le feu. → *èstale, hatcherote*.
- hatchèdje**, n. m. : Action de hacher.
- hatcherè**, n. m. : Hachereau, petite cognée.
- hatcherèce**, adj. et n. f. : Utilisée pour hacher. : 1° (*planchette*) *hatcherèce*, hachoir, hache-légumes. 2° Gros marteau à deux tranchants.
- hatcherèye**, n. f. : Carnage, massacre, tuerie. → *hatchâde, kihatchâde, kihatcherèye*.
- hatcherote** ou **hatchote**, n. f. : 1° Copeau, petit éclat de bois enlevé en hachant. → *èstale, hatche*. 2° Menu débris de tissu. → *brébâde, flibote, flimes, freumes*.
- hatchète**, n. f. : Hachette, petite hache.
- hatch-èt-match**, loc. adv. : D'un seul tenant, en bloc, pêle-mêle. *Atcheter hatch-èt-match*, acheter en bloc. *Taper la hatch-èt-match* (ou *sétch èt bansté*), jeter là ses outils, laisser tout tomber, laisser tout en plan, renoncer à la besogne. *Tot-èst hatch-èt-match divins ç' manèdje la*, tout est en désordre dans ce ménage.
- hatcheû**, n. m. : Hachoir.
- hatcheûre**, n. f. : Hachure.
- hatchèye**, n. f. : Hachis de viande, avec raisins de Corinthe.
- 1 **hatchî** (44), v. tr. : 1° Hacher. *Hatchî a mèye bokèts*, hacher menu. → *kihatchî*. 2° Trimer, travailler dur. *I nos fàrè hatchî po-z-avu fêt oûy*, il faudra trimer pour avoir terminé aujourd'hui.
- 2 **hatchî** ; **hatchèye**, adj. : Mal fait, sans finition. *In-ovrèdje qu'èst hatchî*, un travail mal fait.
- hatchis'**, n. m. : Hachis. *Rimplî à hatchis'*, farcir.
- hatchote** : → *hatcherote*.
- 1 **hate**, adv. : Limite, trop juste. *C'èst hate pèzé*, c'est pesé trop juste. *C'è-st-al hate*, c'est à la limite.
- 2 **hat'** ; **hate**, adj. : Étriqué, étriquée ; fin, fine ; mince ; plat, plate ; strictement mesuré, strictement mesurée ; serrant, serrante ; ténu, ténue ; peu ample ; peu profond, peu profonde. *Avu l' bouÛsse hate*, avoir la bourse plate. *Côper l' rosti tot hat'*, couper le rôti en tranches minces. *Dès hat' solers*, des souliers plats. *Dji so hat' èt tène*, ma bourse est plate. *Ine hate assiète*, une assiette peu profonde. *Ine hate tère*, une terre dont la partie arable est très peu profonde. *Ine mousseûre qu'èst trop hate* (ou *djusse*), un vêtement étriqué.
- 3 **hate**, n. f. : Calomnie, discrédit, opprobre, imputation injurieuse lancée contre quelqu'un, méchant bruit qui court sur son compte. *Atraper s' hate* ou *'ne mâle hate*, avoir mauvaise réputation. *Taper l' hate* (ou *houwèye*) a (ou so) *'ne saquî*, blâmer, calomnier, dénigrer quelqu'un, médire de quelqu'un, jeter le discrédit, l'opprobre sur quelqu'un.
- hatemint**, adv. : Chichement, parcimonieusement, de façon étriquée, trop juste.
- hâteû** : → *hâtûre*.
- 1 **hati** (66), v. tr. et intr. : Haver, roussir, brûler à la surface. *Dj'a hati m' cote tot passant trop près d' li stoûve*, j'ai roussi ma jupe en passant trop près du poêle. *Li tchâr hatih*, la viande brûle en surface.
- 2 **hati**, n. m. : Odeur de brûlé. *Li mohone ode li hati*, on sent le brûlé dans la maison.
- hatihèdje**, n. m. : Action de haver.
- hatihèure**, n. f. : Roussi, état de ce qui est brûlé en surface.
- hatrè**, n. m. : 1° Cou, encolure, gorge. *Dj'a mâ m' hatrè*, j'ai mal la gorge. *Gros hatrè* syn. *grosse gorlète* (ou *gorje*), goitre. *Il èst d'vins disqu'à hatrè*, il est dedans jusqu'au cou. *Mètez 'ne saqwè è vosse hatrè*, protégez votre gorge. *Si mète li cwède è hatrè*, se marier ; syn. *fè fôrteune* (ou *boneûr*) *po n' mây pus s'achîr*. *Si t'ni po l' hatrè*, se colleter, s'empoigner à la gorge. *Twèrtchî l' hatrè* (*bûzè*), étrangler, tordre le cou. 2° t. de boucherie, cou, collet ou fraise (d'un bovidé). → *bûzè, cô, golète, gorlète, hanète*.
- hâtûre** ou **hâteû**, n. f. : Terre, territoire des anciennes communautés rurales.
- hava**, n. m. : Racloir de boulanger. → *haver*.
- havasse**, n. f. : Souillon, femme malpropre ou débauchée.
- havatche**, n. m. : Droit que le bourreau avait sur les denrées du marché.
- havaye**, n. f. : Dépôt de terre produit par des inondations.
- hâve**, n. m. : Râble (de lièvre) ; syn. *drî d' live*.
- havè**, n. m. : Long crochet de bois dont on se sert pour attirer à soi les branches élevées d'un arbuste. → *havèt*.
- havèdje**, n. m. : Raclement, action de haver, râper.
- hâvelèdje**, n. m. : Action d'échancre.
- hâveler** (2), v. tr. : Échancre. *C'èst trop hâvelé à hatrè*, c'est trop décollété.
- hâveleûre**, n. f. : Échancre faite à un vêtement.
- haver** (1), v. tr. : 1° Curer, racler, râper. *Haver dèl lémoscade*, râper de la muscade. → *havèter*. 2° Haver.
- haverèce**, n. f. : 1° Racloir, râpe. 2° Pic aplati qui sert à haver et à abattre. → *dihaver, hava, havèdje, haver, havèter, haveû, havèye*.
- hâvèrna** ou **hâvurna**, n. m. : Cormier, sorbier des oiseleurs ; syn. *âbe às tchampinnes*. *Blanc hâvèrna*, alisier blanc. *Peûs d' hâvèrna*, sorbe, baie de sorbier ; syn. *peûs d' tchampinnes*. → *hârnou-frinne*.
- hâveroûle**, n. f. : Ableret, carrelet, (filet de pêche).
- hâversac** ou **hâvursac**, n. m. : Havresac.
- hâvèstrik** ou **hâvistrik** ou **hâvustrik**, n. f. invar. : Sous-ventrière (du cheval attelé).
- havèt** ou **havètè**, n. m. : Croc, crochet (à pendre la viande, etc.).
- havètèdje**, n. m. : Action de râper légèrement.
- havèter** (2), v. tr. et intr. : 1° Racler, râper légèrement. → *haver, tchim'ter*. 2° Accrocher (avec un croc, un crochet). → *acrotchî*.
- haveû**, n. m. : 1° Celui qui racle, qui râpe. 2° Ouvrier qui have. 3° Bousilleur, personne médiocre. 4° Racloir (outil).

- haveûre**, n. f. : 1° Raclure, râpure. 2° Eraflure, excoriation. → *dihaveûre*.
- havêye** ou **tchavêye**, n. f. : Chemin creux raviné par les eaux.
- hâvistik** : → *hâvêstrik*.
- hâvurna** : → *hâvèrna*.
- hâvursac** : → *hâvèrsac*.
- hâvustrik** : → *hâvêstrik*.
- hawa**, n. m. : 1° Aboi, aboiement ; action ou manière d'aboyer. 2° Accès de toux.
- hawâ** ; **hawâde**, n. : 1° Qui aboie. 2° Braillard, braillarde ; gueulard, gueularde. → *brêyâ*, *hawer*.
- hawe**, n. f. : Écoubue, houe.
- hawê**, n. m. : 1° Hoyau, type de houe. *Pindant hawê*, hoyau suspendu au bras de la charrette et qui peut servir de dame. *Plat hawê*, petite houe à lame courbe. 2° Assette, asseau, doloire, petite hache recourbée.
- hawêdje**, n. m. : 1° Aboi, aboiement. → *hawa*. 2° Action de crier, de tousser bruyamment.
- hawelête** ou **hawête**, n. f. : Petite houe de jardinier.
- 1 **hawer** (1), v. intr. : 1° Aboyer, hurler. *Hawer al bêtê*, hurler à la lune. 2° Aboyer, crier, vociférer. *Èle hawe tot l' djou so sès-èfants*, elle crie toute la journée sur ses enfants. *Hawer après 'ne saquî*, huer quelqu'un.
- 2 **hawer** (1), v. tr. : Houer, piocher.
- hawerêye**, n. f. : Vociférations ; concert d'aboiements, de cris.
- hawetêdje**, n. m. : 1° Binage. 2° Glapissement, jappement.
- hawête** : → *hawelête*.
- 1 **haweter** (2), v. tr. : Houer légèrement, biner. → *câster*.
- 2 **haweter** (2), v. intr. : Glapir, japper. → *kihaweter*.
- haweteû** ; **haweteûse**, n. : 1° Celui, celle qui bine. 2° Jappeur, jappeuse.
- haweû** ; **hawerêsse**, n. : 1° Aboyeur, aboyeuse. → *hawâ*. 2° Celui, celle qui bine, houe.
- hawi** ou **hawî**, n. f. : Idiote.
- hay** ou **haye**, interj. : Cri pour exciter à l'action. *Djans ! hay abêye ! allons, vite !* *Dji n' pou pus ni hay ni trote*, je suis épuisé. *Hay don hay ! allons donc !* *Hay ! djans-r'-z-ê vite, vite !* retournons. *Hay, êvôye !* partons !
- hay-da-day** ou **hay-hay**, expr. : Dare-dare, au galop, en vitesse. *Chal, c'êst todî hay-da-day !* ici, il faut toujours faire tout dare-dare.
- hayâve** ou **hêyâve**, adj. : 1° Acariâtre ; chagrin, chagrine ; grincheux, grincheuse. 2° Désagréable ; détestable ; difficile ; ennuyeux, ennuyeuse ; haïssable ; hargneux, hargneuse ; insupportable ; maussade ; revêche ; d'un commerce difficile, peu accommodant. *In-ome hayâve*, un homme désagréable. → *cagnês*, *grigneûs*, *grognâ*, *hêr*, *kêgnês*.
- hayâvemint** ou **hêyâvemint**, adv. : Hargneusement, de façon désagréable.
- 1 **haye**, interj. : Cri pour exciter à l'action. → *hay*.
- 2 **haye**, n. f. : Ardoise. *Assîr lês hayes*, poser les ardoises (sur le toit). *Fé mête al haye*, faire mettre sur son crédit (ardoise). *On n'atchetêye nin çoula avou dès rondês d' haye*, il faut beaucoup d'argent pour acheter cela. *On teût d' hayes*, un toit d'ardoises. *Scrîre so 'ne haye*, écrire sur une ardoise. → *ârdwêse*, *hayête*, *hayêye*, *hayis'*.
- 1 **hâye**, n. f. : 1° Haie (clôture). *C'êst l'ouhê so l' hâye*, c'est chose aléatoire. *Dji n' tapereû nin mi tch'miêhe so si basse hâye*, je ne voudrais pas me compromettre avec des gens de si basse extraction. *Êsse avâ lês hâyes*, être ivre. *Êsse bouhî êl hâye*, être groggy. *Fé l' hâye*, faire la haie. *Ine vîve hâye*, une haie vive. *Li ci qu'a dès hâyes, qu'i r'clôse lês bocâs*, chacun pour soi et Dieu pour tous. *Lês meûrs pârtêt êt lês hâyes hoûtêt*, soyez circonspect. *Mori po-drî (ou discontê) 'ne hâye*, mourir sur la voie publique, seul, abandonné. *Qwand lês hâyes boutêt, lês sots s'ênnê r'ssintêt*, le printemps intervient dans l'humeur des lunati-
- ques. *Souwer s' bouwêye al hâye*, faire sécher son linge sur la haie. *Taper s' cote so l' hâye*, se déroquer. *Mîs vât 'n-ouhê êl min qui deûs so l' hâye*, un tiens vaut mieux que deux tu l'auras ; syn. *mîs vât 'ne vatche qui cint mohons* ou *mîs vât l' tini qui d' l'avu d' bon*. 2° Femme indolente.
- 2 **hâye**, n. m. : Jeune libertin.
- hâyelête**, n. f. : Petite haie.
- hayemint**, n. m. : Schiste carbonneux friable. → *fâhin*.
- hayerêye** ou **hayeterêye**, n. f. : Carrière d'ardoises.
- hayêt'** ; **hayête**, adj. (pl. *hayêt'*, *hayêtes*) : 1° Aoûté, aoûtée ; mûr, mûre ; plein, pleine ; prêt à être consommé. *Dês hayêtês djêyes*, des noix mûres. *Rawârdez qu'êle seûye hayête*, attendez qu'elle soit mûre. → *mawêûr*. 2° Aisé, aisée. *Vos l'âriz bin trop hayêt'*, vous auriez la part trop belle.
- hayetêdje**, n. m. : Action de couvrir (un toit) d'ardoises. → *dihayeret*.
- hayetemint**, adv. : 1° Aisément, facilement, sans difficulté. 2° Rapidement, d'un coup, d'un trait, tout de suite. 3° Carrément, crûment, franchement, hardiment.
- 1 **hayeter** (2), v. tr. : Couvrir (un toit) d'ardoises.
- 2 **hayeter** (2), v. intr. : Se désagréger, s'écailler, s'effriter. *Lês djêyes atakêt-st-a hayeter*, le brou des noix commence à se fendre. → *dihayeret*.
- hayeterêye** : → *hayerêye*.
- hayeteû**, n. m. : Ardoisier, couvreur en ardoise.
- hayeû**, n. m. : Contre-rail, morceau de bois ou de fer fixé aux traverses de l'aiguille ou des rails pour éviter le déraillement.
- hayeûs** ; **hayeûse**, adj. : Squameux, squameuse.
- hayêye** ou **hayêye**, n. f. : Petite cour (derrière la maison ou entre deux maisons).
- hayî**, n. m. : Passage longeant une façade (arrière).
- 1 **hâyî** (44), v. tr. : Écarter, séparer. → *hâye*.
- 2 **hâyî (si)** (44), v. pron. : S'écarter, s'éloigner, se garer, se ranger. *Si hâyî so l' costê*, se ranger de côté.
- hayîme**, n. f. : Haine. *Avou l' linwe d'ine feume êt l' hayîme d'on curé on fêt dès clapants solers*, la langue d'une femme et la haine d'un curé sont solides. *Prinde ê hayîme*, prendre en grippe. → *hêre*, *hinne*.
- hayîre**, n. f. : Ardoisière.
- 1 **hayis'**, n. m. : 1° Ecaille. → *êcaye*. 2° Débris d'ardoises. 3° squame.
- 2 **hayis'** ; **hayisse**, adj. (pl. *hayis'*, *hayisses*) : 1° Schisteux, schisteuse. 2° Qui s'écaille, qui s'effrite.
- hayon**, n. m. : 1° Echelon. *Plat hayon*. Traverse d'échelle, échelon plat qui, placé de distance en distance dans une échelle et chevillé, empêche les montants de s'écarter. → *spêye*. 2° Perchoir de cage.
- hayou** ; **hayowe**, adj. : Hai, haie. → *hêre*.
- 1 **hazârd**, n. m. : 1° Hasard. *Djeû d' hazârd*, jeu de hasard. *Fé on còp d' hazârd*, avoir un coup de chance. 2° Achat avantageux, bonne affaire. *C'êst so l' târd qu'on fêt dès hazârdês*, c'est sur le tard qu'on fait de bonnes affaires. *On fameûs hazârd*, une affaire avantageuse. *Vinde hazârd êt tot*, faire une vente aléatoire. → *atoumance*, *avîre*.
- 2 **hazârd (â)**, loc. adv. : Au hasard.
- 3 **hazârd (a tot)**, loc. adv. : A tout hasard.
- 4 **hazârd (par)**, loc. adv. : Par hasard.
- hazârdêr** (2), v. tr. : Aventurer, hasarder, risquer.
- hazârdêus** ; **hazârdêuse**, adj. : Hasardeux, hasardeuse.
- hazârdêsemint**, adv. : De façon hasardeuse.
- hazi** ou **hapé**, adj. : A demi séché (linge). → *hês'lé*.
- hazi** (66), v. tr. : River (un clou, en aplatir la pointe). *Dji lî-a hazi s' clâ*, je lui ai rivé son clou. *Êt po hazi l' clâ...*, et pour conclure... → *dihazi*, *rihazi*.
- hazihêdje**, n. m. : Rivure, action de river.
- haziheû** ; **haziheûse**, n. m. : Riveur, riveuse.
- hazin**, n. m. : Rivet.

- hazîre** ou **hadrène**, n. f. : Terre aride, sol pierreux dépourvu d'humus.
- 1 **hé**, n. f. : 1° Colline, coteau, côte escarpée en friche ou couverte de bruyères ou de bois. → *gonhîre*. 2° Aversion, haine. *Prinde è hé*, prendre en haine. *Dji l'a è hé*, je l'ai en aversion. → *hayîme, hère, hinne*.
- 2 **hé**, n. m. : 1° Croc de batelier, gaffe, longue perche terminée par un crochet. → *fêrêt*. 2° Crochet à fumier. *Nêfî lès stâs à hé*, nettoyer les étables avec le crochet à fumier. → *crâwète*. 3° Râteau à dents de fer. → *fotoche*.
- 3 **hèyo**, **hêla**, interj. : Eh, holà. *Hé (ou hêla) ! vos ênocints ! eh ! nigauds que vous êtes ! Hêla (ou hê) ! vinez-v' ? eh là ! venez-vous ? Hêla (ou hê) ! dji v' veû ! hé là !* je vous vois !
- hêbi** (55), v. intr. : Biaiser, gauchir.
- hêbiant (è)**, loc. adv. : De biais, en oblique, de travers, en biaisant. → *hi-fêsse*.
- hêctâre**, n. m. : Hectare.
- hêctolite**, n. m. : Hectolitre.
- hêfe** : → *hûfe*.
- hêgnant ; hêgnante**, adj. : Grimaçant, grimaçante.
- hêgne**, n. f. : Grimace, moue. *Fê dès hêgnes às steûles*, être mort. *Fê l' hêgne so tot*, faire la moue sur tout. *Fê 'ne hêgne a 'ne saquî*, faire une grimace à quelqu'un. *Hêgne d'apoticâre*, enseigne grotesque. → *hignî, loufe*.
- hêla !** : → *hé !*
- Hêlêbaye** : Hallembaye.
- hêlène**, n. f. : Vache stérile.
- hêles** : → *hèyes*.
- hêli** : → *hèyi*.
- hêlieû ; hêlieûse** : → *hèyeû*.
- hêm**, interj. : Hem, bruit de toussotement. → *hêmmler*.
- hême**, n. : Bétail à tête blanche. → *hâmeûre, hêmote, steûlé*.
- hêmé ; hêméye**, adj. : A tête blanche (bétail).
- hême**, n. m. : Gorge, joug, porte seaux dont la pièce de bois est évidée de manière à s'emboîter sur la nuque. → *hârkê*.
- hêmistê** ou **hênistê** ou **hênistrê** ou **hênsê**, n. m. : Grive draine. → *francêse, hâmustê, hêstrê, mâvi, tchakterêsse, tchampinne, tchipète, vignôbe*.
- hêmle** ou **hêmledje**, n. m. : Toussotement. → *tos'*.
- hêmmler** (2), v. intr. : Toussoter. *I hêmmlêye tote nut'*, il toussote toute la nuit. *Il a hêmmlê après mi*, il a toussoté pour attirer mon attention.
- hêmleû ; hêmleûse**, n. : Celui, celle qui toussote fréquemment.
- hêmmlêdje**, n. m. : Élagage des haies.
- hêmmler** (2), v. tr. : Émonder une haie avec un croissant d'élagueur. → *fiêremint*.
- hêmmeû ; hêmmeûse**, n. : Élagueur, celui, celle qui élague.
- hêmmlis'**, n. m. pl. : Émondes, déchets d'élagage des haies.
- hêmmlote**, n. f. : Tache blanche sur la tête du bétail. → *hâmeûre, hême, steûlé*.
- 1 **hêna** ou **hênetê**, n. m. : Godet, petit verre (de genièvre, de liqueur forte). *Beûre a plins hênas*, boire copieusement (de l'alcool). *C'è-st-on hêna d' veûle*, c'est une personne frêle, chétive. *On hêna d' pêkêt*, un verre de genièvre. → *hûfion, plat-cou, tchiquêt*.
- 2 **hêna**, n. f. : Liseron des jardins ou des haies. *Pitit hêna*, liseron des champs ; syn. *vôvale dès tchamps*. → *bêlê-dî-djoû, bôvale, cwêrdê, lignoûle, rantchon, vôvale*.
- hêndiclitche**, n. m. : 1° Mauvais ouvrier. 2° Sot personnage.
- hêne**, n. f. : 1° Attelle, éclisse. *Hêne (ou êstale) dî gorê*, attelle du collier de cheval. → *hinon, plantchête*. 2° Bûche, *cotret*, morceau de bois fendu. *Il êst sêtch come ine hêne*, il est très maigre. → *lêgne*.
- Hênêfe** : Haneffe.
- hênetê** : → *hêna (1)*.
- hêneter** (2), v. intr. : Boire du genièvre.
- hênevâ**, n. m. : Soupente.
- hêni** (66), v. intr. : Hennir.
- hênihêdje**, n. m. : Hennissement.
- hênihon**, n. m. : Braiment, hennissement.
- hênistê** ou **hênistrê** : → *hêmistê*.
- Hênôt** : → *Hinnôt*.
- hênsê** : → *hêmistê*.
- hêpe**, n. f. : Hache. *Fêt al hêpe*, taillé grossièrement. *Hêpe a mârte*, hachette. *Hêpe dî hayeteû*, assette. *Hêpe dî tonelî*, doloire. → *cougnêye, hatche*.
- hêpieû ; hêpieûse** ou **hêpiou ; hêpiowe**, adj. : Chétif, chétive ; délicat, délicate ; fluet, fluette ; fragile ; frêle ; maladif, maladive ; malingre ; souffreteux, souffreteuse. → *tchêpiou*.
- hêp'ler** (2), v. tr. : Retailer les angles d'un pavé.
- hêp'ter** (2), v. intr. : Hésiter. → *halbouyi, halkiner, tchikter*.
- hêr ; hêre**, adj. : Acariâtre ; chagrin, chagrine ; désagréable ; difficile ; ennuyeux, ennuyeuse ; grincheux, grincheuse ; haïssable ; hargneux, hargneuse ; maussade ; revêche ; d'un commerce difficile, peu accommodant. *Il è-st-ossi hêr qu'on blanc-deût*, il est aussi désagréable qu'un panaris. → *cagnês', grigneûs, grognâ, hayave, kègnês'*.
- hêrà**, n. m. : Manne sans fond qui, introduite dans une hotte en augmente la capacité. → *bot*.
- hêràde**, n. f. : Bousculade, poussée. → *bourêye, hêrêye, tchoûkade, trûlêye*.
- hêrbin**, n. m. : Grosse ardoise informe dont on couvre les cheminées.
- hêre** (87), v. tr. : Détester, haïr. *Dj'èl hé come li gale*, je le déteste. *Dji hé l'iviêr*, je déteste l'hiver. *Hêre lès ram'têdjes*, détester les bavardages. *Rin n' plêt d'ine saquî qu'on hét*, on ne voit que les défauts de ceux qu'on hait. → *hayîme, hé (1), hét-l'ovrêdje, kihêre*.
- hêre**, n. f. : Hère. *On pôve hêre*, un pauvre hère.
- 1 **hêrer** (1-6), v. tr. : Enfoncer, fourrer, insérer, introduire, pousser. *Dji n' pou lî hêrer çoula èl tiêsse*, je ne puis lui enfoncer cela en tête. *Hêrer è s'panse*, s'empiffrer, manger avidement. *Hêrer è s'potche*, empocher. *Hêrer s' narène tot-costê*, fouiner, s'ingérer, fourrer son nez partout. *Hêrez-l' pus lon*, éloignez-le. *Ni m' hêrez nin djus*, ne me faites pas tomber. → *ahêrer, kihêrer*.
- 2 **hêrer (si)** (1-6), v. pron. : S'enfoncer, se fourrer, s'insérer, s'immiscer, s'insinuer, s'introduire. *I s'a hêré èl gueûye dè leûp*, il s'est jeté dans la gueule du loup. *I s' hêre tot-costê*, il s'introduit, se pousse partout. *Si hêrer l' deût è l'ouy*, se tromper, se fourrer le doigt dans l'œil. *Si hêrer 'ne hête è deût*, s'enfoncer une écharde dans le doigt. *Si hêrer wice qu'i n' fât nin*, s'occuper des affaires d'autrui ou se mettre dans un mauvais pas.
- hêrêye** ou **hêrlêye**, n. f. : 1° Bousculade, cohue, foule, poussée. *Quêle hêrêye dî djins !* quelle bousculade ! → *bourêye, hêràde, tchoûkade, trûlêye*. 2° Partie au jeu de crosse. → *crâwe*.
- hêrî** (55), v. tr. : Importuner, prier, quémander, solliciter. *Èle ni s'a nin fêt hêrî*, elle a été d'accord tout de suite. *Nos l' hêriens, mins i n' vout nin*, nous le sollicitons, mais il refuse. *On hêrêye tant on vé (l'agne)*, qu'al fin on l' fêt *beûre*, à force de sollicitations, on obtient satisfaction. *Si fé hêrî*, se faire prier ou se faire attendre. → *holer*.
- hêriêdje**, n. m. : Supplication, sollicitation pressante.
- hêrieû ; hêrieûse**, n. : Quémandeur, quémandeuse ; solliciteur, sollicitieuse.
- hêrike**, n. f. : 1° Petite maladie épidémique. *C'è-st-ine hêrike qui couît*, c'est une maladie qui court. *Il atrape toti totes sôres dî hêrikes*, il attrape toutes les maladies qui passent. → *hurdin, maladêye*. 2° Mauvaise passe.
- hêrlême**, n. f. : Querelle.

hèrlèye : → *hèrèye*.

Hèrmale : Hermalle.

Hèrmèye : Hermée.

Hèrmotî ; **Hèrmotèye**, nom des habitants de Hermée.

hèrna, n. m. : 1° Harnais. 2° Attirail. 3° Grand filet d'oiseleur à deux pans. *Èle l'a pris d'vins s' hèrna*, elle l'a pris dans ses filets. *Hèrna às-àlouwètes*, plat hèrna, hèrna al hàye, hèrna al corote, types de filets de tenderie. *Mète li hèrna*, placer le filet. *On pout r'ployî l' hèrna*, inutile de persister. → *boûsson*, *fîrt-djus*, *tinde*. 4° Charroi de la ferme. 5° Espèce de faux pour céréales. → *fàs*.

6° Chaland, bateau dont la proue et la poupe sont fortement courbées. 7° t. de houillerie, matériel de roulage et personnel qui y est préposé.

hèrnale, n. f. : Le bas de l'épine dorsale. *Li hèrnale* (ou *rôye*) *dè cou*, partie du corps entre les fesses.

hèrô : → *hirô*.

hèron, n. m. : Héron.

hèrpe, n. m. : Sautoir. *È hèrpe*, en sautoir.

hèrpê, n. m. : Type de ciseau. → *cizê*.

hèrpêter (1-2), v. intr. : Travailler dur.

hèrpèteû, n. m. : Petit fermier misérable.

hèrtchåde : → *hèrtchèye*.

hèrtchêdje ou **hièrtchêdje**, n. m. : Halage, action de haler, remorquer, traîner.

hèrtcheû ; **hèrtcheûse** ou **hièrtcheû** ; **hièrtcheûse**, n. : t. de houillerie, haleur, haleuse ; hercheur, hercheuse ; celui, celle qui était chargé de traîner les divers véhicules servant au transport des produits.

hèrtchèye ou **hièrtchèye** ou **hètche** ou **hîtche** ou

hèrtchåde ou **hièrtchåde**, n. f. : Traînée, trace laissée sur le sol par un objet traîné ou une limace.

hèrtchî (48) ou **hièrtchî** (48), v. tr. : Haler, remorquer, tirer, tracter, traîner (avec effort). *Avu l' djambe qui hètche*, traîner la jambe. *Hèrtchî a râte-cou*, traîner sur le derrière. *Hèrtchî 'ne bêrlinne*, tirer une berline. *Hèrtchî sès pîds*, traîner les pieds. *I fêve si streût qui dj'a d'vou m' hèrtchî so m' vinte po passer*, il faisait si étroit que j'ai du me traîner sur le ventre pour passer. *Ni lèyîz nin li p'tit s' hèrtchî al tère*, ne laissez pas les enfants se traîner à terre. → *hètchî*, *kihètchî*, *kissètchî*, *sètchî*.

hèrtchinne, n. f. : 1° Hérisson, organe distributeur d'un épandeur d'engrais. 2° Herse à chaînons (betteraves).

hèrvê, n. m. : Débris, tesson, chose cassée. *Martchand d' vis hèrvê*, antiquaire, brocanteur. *On vî hèrvê*, un vieil objet hors d'usage, une antiquaille ou une vieille décrépite. → *badasses*, *têstê*.

hèrvête, n. f. : Péronnelle, (petite) sotté.

Hèsbaye ou **Hèsbâye** : Hesbaye. *Ci n'èst nin Hèsbaye*, ce n'est pas le Pérou.

hèsbignon ; **hèsbignone**, adj. et n. : De la Hesbaye.

hès'lé ; **hès'lèye**, adj. : Légèrement séché, légèrement séchée ; se dit du linge mis au vert, de la terre qui commence à sécher. → *hazi*.

hèsplêdje, n. m. : Gesticulation.

hèspler (2), v. intr. : Gesticuler, faire de grands gestes, de grandes enjambées. *Hèspler après 'ne saquî*, attirer l'attention de quelqu'un en faisant de grands gestes. *Ni hèsplez nin insi avâ lès vôyes*, *tot l' monde vis r'louke*, ne faites pas de grands gestes, tout le monde vous regarde.

hèspleû ; **hèspleûse**, n. : Celui, celle qui se démène beaucoup sans raison.

1 **hèsse**, n. f. : 1° Hêtre. → *faw*. 2° Echasse. *Il a dès djambes come dès hèsses* ou *il èst monté so dès hèsses*, il a de très longues jambes. *Roter so dès hèsses*, marcher sur des échasses. 3° Terrasse dans un terrain en pente.

2 **hèsse**, n. m. : 1° Espèce d'étai, d'étau assez court. 2° Aspe, dévidoir (laine, soie).

hèsser (1), v. intr. : Marcher sur des échasses.

hèsseter (2), v. intr. : Boiter, claudiquer, clocher. → *bwèter*, *clèper*, *haleter*.

hèssi (44), v. tr. : 1° Aider, encourager. 2° Exciter, lancer (un chien contre quelqu'un). → *kihèssi*, *kissî*.

Hèsta : Herstal.

hèsta (a), loc. adv. : A cloche-pied ; syn. *so on pîd*.

Hèstati ; **Hèstatière**, n. : Habitant, habitante de Herstal.

hèstrê, n. m. : Grive draine. → *francèse*, *hâmustê*, *hèmistê*, *mâvi*, *tchakteresse*, *tchampionne*, *tchipète*, *hèstôû*.

hèstôû, n. m. : Hêtraie.

hètche : → *hèrtchèye*.

1 **hètchî** (44), v. tr. : 1° Traîner. *Èle hètche tot-costé sès-éfants a s' cou*, elle traîne partout ses enfants avec elle. *I hètche sès pîds*, il traîne les pieds en marchant. *Ni hètchîz nin l' tâte*, *vos fez dès rôyes avâ l' plantchî*, ne traînez pas la table, vous faites des griffes sur le plancher. 2° Tirer. *Çoula hètche so l' bleû*, *s' cela tire sur le bleu*. *Hètche*, *i bètche* ! *tire*, ça mord ! *Hètchî a couît fichtou*, tirer à la courte paille. *Hètchî fouû*, sortir. *Hètchî 'ne drole di tièsse*, faire grise mine. *Hètchîz l'ouh après vos*, tirez la porte derrière vous. *I hètche après s' papa*, il ressemble à son père. *Li meûr hètche*, le mur n'est pas d'équerre.

3° Arracher, enlever, retirer. *Hètchî on clâ fouû dè meûr*, arracher un clou du mur. *Hètchîz vos pîds qwand dji passe*, retirez vos pieds quand je passe. → *ahètchî*, *hèrtchî*, *kihètchî*, *rihètchî*, *sètchî*.

2 **hètchî** (44), v. intr. : Pendre, traîner, balayer le sol. *Il a on bwès qui hètche fouû di s' fahène* ou *i hètche on bwès*, il est un peu fou. *Vosse rôbe hètche al tère*, votre robe traîne à terre.

hète ou **hèton** ou **hinelète**, n. f. : Écharde. *Dji m'a stîchî 'ne hète è deût*, je me suis enfoncé une écharde dans le doigt. → *hinelète*.

hèter (1-2), v. intr. : Ébrécher, écailler, écorner, émousser, casser en produisant des écharde ou des esquilles. *Dji m'a hété ine ongue*, je me suis cassé l'ongle.

hèteûre, n. f. : Éclat, esquille.

hèteyemint, adv. : Sainement.

hêti ; **hèteye**, adj. : 1° Potable ; sain, saine ; salubre ; bien portant. *A hêti âbe*, *hêtis fruts*, à parents sains, enfants sains. *Dèl hèteye êwe*, de l'eau potable. *Il èst hêti come ine trûte* (ou *pèhon*), il est sain. *On hêti timp*, un temps salubre. *Rinde pus hêti*, assainir. 2° Fameux, dans certaines expressions : *On hêti pièle*, *on hêti govion*, un vaurien. → *ahêti*, *mâ-hêti*.

hêtisté, n. f. : Salubrité.

hét-l'ovrêdje, n. m. : Fainéant, paresseux, celui qui hait l'ouvrage. → *hère*.

hét-l'ovrî, n. m. : Patron difficile, qui n'aime pas l'ouvrier. → *hère*.

hèton : → *hète*.

1 **heûler** (1), v. tr. : Emboutir.

2 **heûler** (1) ou **heûrler** (2), v. intr. : Beugler, brailler, hurler. → *beûler*, *brêre*, *gueûyî*, *hoûler*, *mâ-heûlé*.

heûlerèye, n. f. : Concert de beuglements, de braillements. → *beûrlèye*.

heûpon ou **heûpion**, n. m. : Cynorrhodon, gratte-cul, fruit de l'églantier. *On p'tit heûpon*, un enfant rouge et vigoureux. → *boû-cou*.

heûponî, n. m. : Églantier, rosier sauvage ; syn. *bènèye ronhe* ou *ronhe a palètes* ou *ronhe di tchinne* ou *rôzî d' hàye* ou *savadje rôzî*.

1 **heûre** (94), v. tr. : 1° Secouer, débarrasser en secouant. *Dji v' heûre cisse lêde manîre la*, je vous corrigerai de cette mauvaise habitude. *Heûre lès pomes*, faire tomber les pommes en secouant l'arbre. *Heûre sès pouces*, s'épouiller. *Heûre si cou*, se dandiner. *Li vint a fêt heûre lès pomes djus dès mêlèyes*, le vent a fait tomber les pommes des arbres. → *ahèûre*, *kiheûre*, *riheûre*.

2 **heûre** (94), v. intr. : 1° Choir, tomber. *Heûre djus dè dj'vâ*, être désarçonné. *I heût fouû d' sès bagues* (ou *clicotes*), *i n' tint nin d'vins sès bagues*, il est si maigre que ses vêtements ne lui tiennent pas sur le corps. 2° Echoir. *Vosse*

meûs heût l' quinze, li dâte ést hoyowe, votre mensualité est échue depuis le quinze. **3°** Décolorer, déteindre, s'étioler, se ternir. *Ine sitofe qui heût à solo*, une étoffe qui déteint au soleil. **4°** Faner, flétrir, vieillir. *Ine djint qui heût jolimint*, une personne qui vieillit fort et prématurément.

3 **heûre** (94), v. impers. : Tomber. *I heût a l'êwe*, l'eau dévale en grande quantité.

4 **heûre**, n. f. : **1°** Petite grange, endroit où l'on serre les blés et où on les bat. *I bat' èl heûre èt vane a l'ouh*, il trompe sa femme. → *cina, grègne*. **2°** Animosité, antipathie, aversion, horreur, inimitié, répugnance. *Avu (ou prinde) è heûre*, avoir (ou prendre) en aversion. *Çoula ni m' pwète nin heûre*, cela ne me répugne pas. *Pwèrter heûre (a 'ne saqui)*, inspirer de l'aversion ou porter guigne (à quelqu'un). **3°** Guigne, guignon, malchance, poisse. *Va-z-è foû d' chal, ti m' pwètes heûre ! sors d'ici, tu me porte guigne !* **4°** Noise. *Qwèri heûre*, chercher noise. → *houreûs, houri*.

heûrèce, adj. : Qui secoue. *Fotche heûrèce*, fourche de bois servant à secouer le foin ou les gerbes battues sur l'aire.

heûrler : → *heûler*.

heûtô, n. m. : Hauban.

heûve, n. f. : Feuillage, houppier, tête (de plante, d'arbre).

heûve-hovêyes ou **heûve-pavêyes**, loc. adv. : Abondamment, à foison, à profusion, à ras bord, en abondance ; syn. *tot plin*. → *flahe* (2), *flote* (2), *fouhe* (2), *fwêce* (2), *hôtêlêye* (2), *houpêlêye* (2), *make* (3), *r'dohe*.

heûverêsse, n. f. : Balayeuse. *Heûverêsse di pavêye, balayeuse de rue*. → *hoveû*.

heûverêyes, n. f. pl. : Balayures. → *hoveûres*.

heûves : → *heûvions*.

heûvêye, n. f. : Feuillage du houblon sur les perches.

heûvî (55), v. tr. : Émonder, tailler (haie, arbre, buisson).

heûviêdje, n. m. : Action d'écimer, étêter (arbre).

heûvions ou **heûves**, n. m. pl. : Brindilles, émondes, ramilles, branchettes coupées. *C'è-st-on feû d' heûvions, ça n' deûrerê nin*, c'est un feu de brindilles, ça ne durera pas ou c'est une amoureuse passagère.

hêve, n. f. : **1°** Coulisse, cannelure, cran, encoche, entaille, jable, onglet, rainure. *Li hêve d'on ridan*, la coulisse d'un tiroir. *Hêve di dêwe (ou toné)*, rainure de douve, jable de tonneau. → *caneleûre, djêrdjâ*. **2°** t. de houillerie, portion de couche entaillée chaque jour par un **hêveur**. *Aler a Hêve sins magnî dè froumadje*, échouer près du but. *Li payis d' Hêve*, le pays de Herve. *I va so Hêve*, il dépérit. *Dj'enn'a vèyou Hêve èt l' diâle*, j'en ai vu de toutes les couleurs.

hêve, n. m. : Fromage de Herve ; syn. *froumadje di Hêve*. → *rimoûdou*.

hêvèle, n. f. : Siphon, tuyau recourbé.

hêveler : → *hêvî*.

hêvelète, n. f. : **1°** Petite rainure. **2°** t. de houillerie, portion (petite) de couche entaillée sur la journée par un abatteur.

hêveleûse, n. f. : Demoiselle d'honneur à un mariage. → *ésclevé*.

hêveû ou **hêveleû**, n. m. : Jabloire (outil de tonnelier).

hêvî (55) ou **hêveler** (2), v. tr. : **1°** Canneler, cocher, entailler, rainer. → *caneler*. **2°** Jabler.

hêviêdje, n. m. : Action de canneler, cocher, entailler, rainer. → *canelêdje*.

Hêvurlin ; **Hêvurlinne** ou **Hêvurlène** (f), nom des habitants de Herve. → *Hêve*.

hèy ou **hèy**, interj. **1°** Eh bien ! *hèy ! qui volez-v' ? eh bien ! que voulez-vous ?* **2°** Donc. *Qui volez-v' hèy ? que voulez-vous donc ?*

hèyance ou **hoyance**, n. f. : **1°** Echéance. → *échèyance*. **2°** Héritage, hoirie, legs, succession. **3°** Héritéité.

hèyâve : → *hayâve*.

hèyâvemint : → *hayâvemint*.

hêye, n. f. : **1°** Raie, sillon, strie, trace. *Fé 'ne hêye*, faire une raie (dans les cheveux) ; frayer un passage (dans un bois) ; faire ranger la foule pour passer. **2°** Voie (scie). → *vôye*. **3°** Etaï, étançon de la charrue à roues. **4°** Viande de bœuf de première qualité. → *hêyes*.

hêyêdje, n. m. : **1°** Action de quêter aux portes le 5 janvier. → *hêyes*. **2°** Action de donner de la voie à une **hêyemint**, n. m. : Éboulement, écroulement.

hêyerèce, n. f. : Outil servant à donner de la voie aux lames de scie.

hêyes ou **hêles**, n. f. pl. : Coutume consistant à aller quêter aux portes en chantant des couplets traditionnels la veille de l'Épiphanie.

hêyeû ; **hêyeûse** ou **hêlieû** ; **hêlieûse**, quêteur, quêteuse ; celui, celle qui quête aux portes la veille de l'Épiphanie. → *hêyes*.

1 **hêyî** (44) ou **hêlî** (44), v. intr. : Mendier, quêter aux portes en chantant des couplets traditionnels la veille de l'Épiphanie. → *hêyî*.

2 **hêyî** (44) ou **hêlî** (44), v. tr. : Répondre aux sollicitations de ceux qui quêtent aux portes en chantant des couplets la veille de l'Épiphanie. → *hêyî*.

hî ou **hîr**, n. m. : Soc de charrue. *Li p'tit hî ou li pèleû*, petit soc de charrue placé avant le coutre.

hibou, n. m. : Hibou. → *houlote*.

hî-bwêgne : → *hî-fêsse*.

hic-èt-hac, loc. adv. : Couci-couça. → *hink-èt-plink*.

hice, n. f. : Souquenille, longue blouse.

hiède ou **hède**, n. f. : **1°** Foule, horde, meute, multitude, ribambelle, troupe, troupeau. *A hiède*, en foule, en nombre. *Lès grantès hièdes fêt lès p'titès pârts*, plus on est, plus les parts sont petites. **2°** Beaucoup, grande quantité. *Vos 'nn'avez co po 'ne hiède di timp a ratinde*, vous attendrez encore longtemps.

hiêdelêye, n. f. : Quantité considérable.

hiêderêsse, n. f. : Porchère, vachère. → *hiêrdî*.

hièle, n. f. : Écuelle. *Èlle a cassé s' hièle*, elle a perdu sa vertu. *Hièle di bwès*, sébile. *I vièrê vite clér è s' hièle*, il sera vite à sec, ruiné. *Il a ploû è s' hièle*, il a hérité. → *hièles*.

hièles, n. f. pl. : Vaisselle. *Banc âs hièles*, maie à claire-voie où l'on met égoutter la vaisselle. *Drap d' hièles*, lavette, torchon. *Laver (ou fé ou rilaver) lès hièles*, laver la vaisselle. *Mâssi drap d' hièles*, souillon. *Rilaveûres di hièles*, rinçures. → *hiêlî*.

hiêlète, n. f. : **1°** Petite écuelle. *Dwèrmi a hiêlète*, dormir à deux ou plusieurs dans un même lit en étant couchés dans le même sens ; syn. *dwèrmi è cou* ou *dwèrmi a cwî*. **2°** Couvercle de la baratte, percé d'un trou pour permettre le passage au pilon.

hiêlêye, n. f. : Contenu d'une écuelle.

hiêlî, n. m. : **1°** Egouttoir à vaisselle. **2°** Dressoir, vaisselier. → *drêsse*. **3°** Etagère clouée au mur et comprenant une ou plusieurs planches où l'on dispose la vaisselle, les pots et marmites du ménage. → *banc, drêsse*.

hiêlê, n. m. : Jeu de crosse, au but. *Foû hiêr*, hors de l'enceinte, hors de la bonne voie, de travers, hors de l'ordinaire. *Li boule ést hiêr*, la boule est au but.

hiêrdî ; **hiêderêsse**, n. : Gardeur, gardeuse ; gardien, gardienne de troupeau.

hiêrtchâde : → *hêrtchêye*.

hiêrtchêdje : → *hêrtchêdje*.

hiêrtchêû ; **hiêrtchêuse** : → *hêrtchêû*.

hiêrtchêye : → *hêrtchêye*.

hiêrtchî : → *hêrtchî*.

hîfe : → *hûfe*.

hî-fêsse ou **hî-bwêgne** ou **hî-panse**, loc. adv. : De biais, de guingois, en oblique ; syn. *è cwêsse*. *Ènnè va tot hî-fêsse*, *come lès tchins qu' rim'nèt dèl (d'al) fiêsse*, il marche de guingois. *Ine mohone qu' ést tote hî-fêsse*, une maison de guingois. → *climpe, hêbî*.

hignârd ; **hignâde**, adj. Grimacier, grimacière ; ricaneur, ricaneuse.

hignârdier (2), v. intr. : Grimacer, ricaner. → *hignî*.

higne-hagne, n. m. invar. : Altercation, controverse, désaccord, démêlé, différend, discussion, dispute, dissension, querelle, zizanie. *È ç' manêdje la c'est higne-hagne tote djoû*, dans ce couple ce n'est que querelles. *I sont tofêr an higne-hagne*, ils sont toujours en dispute. *Il ont-st-avu dès higne-hagne èssonle*, ils ont eus des démêlés ensemble. → *hagnerêyes*, *kihagnêdjes*,

hignesse, n. f. : hignesse.

higneter (2), v. intr. : Ricaner.

higneterêye, n. f. : Ricanement.

higneteû ; **higneteûse**, adj. et n. : Ricaneur, ricaneuse.

hignî (51), v. intr. : Grimacer, faire la grimace. → *hègne*, *hignârd*, *rihignî*.

hihi-hâhâ : → *hâhâ*.

hi-han, n. m. : Braiment, cri de l'âne.

hiletant ; **hiletante** : → *hiyetant*.

hilète : → *hiyète*.

hiletê, n. m. : → *hiyetê*.

hiletêdje : → *hiyetêdje*.

hileter : → *hiyeter*.

hiletis : → *hiyetis*

him'-ham', n. m. invar. : 1° Brouillamini, complication, confusion, embrouillamini, imbroglio. *C'est l' him'-ham' dès him'-ham' !* c'est un imbroglio total. *C'è-st-on him'-ham' di tos lès diâles*, c'est un imbroglio infernal. 2° Jeu consistant à s'asseoir sur les genoux d'un autre qui est assis sur les genoux d'un troisième etc....

hin, interj. : Hein.

hina, n. m. : Fronde (arme, jouet). → *djêta*.

hiné ; **hinêye**, adj. : 1° Aviné, avinée ; gris, grise ; un peu ivre. 2° Qui a gondolé, qui s'est voilé (en parlant du bois). *On hiné bwès*, *ine hinêye plantche*, un bois voilé, une planche gondolée. → *kitaper*, *vwêler*.

hineler (2), v. tr. : Couper des jeunes pousses de coudrier pour faire des paniers tressés. → *hinon*.

hinelète : → *hête*.

hinelfire, n. f. : Jeune pousse de coudrier. → *hinon*.

- 1 **hiner** (25), v. tr. : Jeter, lancer, projeter. *Hiner (a) pèye* ou *tiêsse*, lancer à pile ou face. *Hiner djus*, désarçonner, mettre à bas. *Hiner foû* (ou *à l'ouh*), éjecter, jeter dehors. *Hiner 'ne saqwê évôye*, jeter quelque chose, se débarrasser de quelque chose. *Hiner oute*, jeter par dessus. *I hène dès pîres après mi*, il lance des pierres après moi. *I s'a hiné è l'êwe*, il s'est jeté à l'eau. *Si hiner l' tiêsse à meûr*, se jeter la tête au mur. → *adjêter*, *ahiner*, *ataper*, *djêter*, *taper*.

- 2 **hiner** (25), v. intr. : 1° Jouer des hanches en marchant. *Hiner dè cou*, ruer. 2° Battre, cingler, cogner, frapper, fouetter. *Li plêve mi hène è vizêdje*, la pluie me fouette le visage. *Li vint hène*, le vent cingle. *Sêrez li fniêsse*, *i hène*, fermez la fenêtre, la pluie bat. 3° Exhaler (une odeur désagréable). → *hinêye*, *oder*.

hinès' ; **hinêsse**, adj. (pl. *hinès'*, *hinêsses*) : 1° Venteux et glacial, venteuse et glaciale. *I fêt hinès'*, il fait un vent froid, qui cingle. 2° Déployé, déployée. *Taper al hinêsse min*, épandre avec le geste ample du semeur.

hineû ; **hineûse**, adj. et n. : Lanceur, lanceuse.

hinêye, n. f. : 1° Bouffée, effluve, exhalaison. *Ine hinêye di fougîre*, une bouffée de fumée. → *leûpêye*. 2° Jet, vague. *L'êwe avolêve a hinêyes foû dè tchênâ*, l'eau jaillissait à flot de la gouttière. 3° Boutade, fantaisie, lubie. 4° Ondée, pluie passagère.

hingue, adj. : Chétif, chétive ; fluët, fluette ; frêle ; malingre ; souffreteux, souffreteuse. → *hêpieû*, *tchêpieû*.

hink-êt-plink ou **hic-êt-hac**, loc. adv. : 1° Couci-couça. 2° Clopin-clopant.

hinme, n. m. : Casque, heaume. *Il a l' hinme près dè toupêt*, il est impulsif.

hinmes, n. f. pl. : Rafle, grappe de raisin dépouillée de ses grains.

hinne, n. f. : 1° Haine. → *hayîme*. 2° Toit de chaume léger et de peu de durée.

Hinnelêsse : Xhendelesse.

Hinnemâl : Xhendremael.

hinner (1), v. tr. : Couvrir un toit de chaume léger.

hinnes, n. f. pl. : Marc, moût, résidus du traitement du raisin lors de la vinification. → *passins*.

hinnî (44), v. tr. *Plafonner* à l'argile. *I n' fêt nin freûd è nosse gurnî*, il ne fait pas froid dans le grenier, il est plafonné à l'argile.

Hinnôt ou **Hênôt** : Hainaut.

hinon, n. m. : 1° Lamelle, longue bande très mince détachée, par incision et flexion, d'une pousse de coudrier et servant à tresser des paniers. → *hineler*, *hinelfire*.

2° Bâtonnet, brin de bois dont l'écolier se servait pour toucher les lettres à épeler. → *grêfe* (1). 3° Attelle, éclisse. → *hène*. 4° Bande de fer que l'on adapte au dessus de la fusée d'un essieu. 5° Baquet à pieds que la marchande de fromage blanc portait sur la tête.

6° Baguette adaptée au baquet défini en 5° Permettant d'éloigner de la marchande l'eau qui s'écoulait du baquet. 7° Ligne formée de buissons, séparant des champs.

Hinri ; **Hanriète**, prén. : Henri, Henriette ; dim. fam. f. : *Liyète*, *Riyète*.

Hinri-tchapèle : Henri-chapelle.

hinse, n. f. : Inflammation du pis de la vache avant ou après le vêlage. → *lovène*.

hintche, adj. et n. : Gauche, senestre. *Al hintche (min)*, à (main) gauche. *Dè hintche costé*, du côté gauche. *Èsse hintche èt dreût*, être ambidextre. → *gôche*, *pawène*.

hi-panse : → *hi-fêsse*.

- 1 **hipe** (a), loc. adv. : 1° à l'extrême bout, limite ; au bord. *Ni mêtez nin l' posteûre a hipe*, *èle pôreût toumer*, ne mettez pas la statuette au bord, elle pourrait tomber. 2° à peine, tout au plus, tout juste. *Èlle aveût a hipe vint-ans*, elle avait à peine vingt ans.

- 2 **hipe al hape** (al) : → *hape*.

hipedje, n. m. : Action de faire un écart de langage, de laisser échapper un mot.

hiper (1), v. intr. : Échapper, glisser. *Çoula m'a hipé foû*, ce mot m'a échappé. *Léyî hiper 'ne mâle divise*, laisser échapper un méchant propos. *Léyî hiper on pont*, laisser échapper une maille de tricot, un point de couture. *Li costeuûre a hipé*, la couture a cédé, s'est lâchée. *Tot-a fêt m' hipe foû dès mins*, tout me glisse des mains. → *ridier*.

1 **hipète**, n. f. : Écart de langage, gaffe, faux pas.

- 1 **hiquêt**, n. m. : A-coup, cahot, choc, saccade, secousse, soubresaut, spasme, sursaut. *Djâzer a hiquêts*, parler de manière saccadée. *Èco on hiquêt*, encore un petit effort. *Sêtchî a hiquêts*, tirer par à-coups. *Diêrin hiquêt* (ou *soglot*) ou *hiquêt dèl mwért*. Dernier soupir ; syn. *diêrinne bâye* (ou *clignète* ou *vêsse*). *Nos-avans passé on lèd hiquêt* (ou *dès deûrs hiquêts*), nous avons passé un mauvais moment.

hiquète, n. f. : Hoquet.

hiquetêdje, n. m. : 1° Action de hoqueter. 2° Bruit produit par le hoquet.

hiqueter (2-15), v. intr. : 1° hoqueter, sangloter. *I s' hiquetêye tot-évôye*, il s'étouffe à sangloter. 2° t. du jeu de billes, donner une secousse au poing pour gagner du terrain. → *doker*.

hir : → *hî*.

hirâde : → *hiyâde*.

hirlatche, n. f. : Trou (arbre). → *bouhote*.

hircou, n. m. : Dernier sillon d'un champ.

hirî : → *hiyî*.

hirô ou **hêrô** ou **houron** ou **huron**, n. m. : Gros glaçon (de rivière). *I d'hind dès hirôs so Mouûse*, la Meuse charrie

de gros glaçons. *Moûse riligne, lès hirôs 'nnè vont*, c'est la débâcle sur la Meuse. → *groûle, sizin*.

hirôder (1), v. intr. : Charrier des glaçons (cours d'eau). *l-n-a l'êwe qu' hirôdêye*, la rivière charrie des glaçons.

hirwète ou **hirwote**, n. f. : girouette. → *toûne-à-vint*.

hisse, n. f. : Effroi, épouvante, frayeur, frousse, peur, terreur. *Ti m' pwêtes hisse*, tu me fais horreur. → *clope, flêre, pawe, pawou, pèyote, sogne*.

histou ou **hastou**, n. m. : Contrariété, contretemps, déboire, désagrément, ennui, mésaventure, revers, souci, événement fâcheux ou imprévu. *Il a passé on mâva histou*, il a passé un mauvais moment. *Léyî tos sès histous él botêye*, boire pour oublier.

hitâ ; **hitâde**, n. : 1° Foireux, foireuse ; qui a la diarrhée.

2° Capon, caponne ; couard, couarde ; froussard, froussarde ; peureux, peureuse ; pleutre ; poltron, poltronne. → *counasse, couyon, hitâ, jan-fêsse, nanouk, napê, panê-cou, vessâ*. 3° Chichiteux, chichiteuse ; faiseur, faiseuse d'embarras. → *tchiyâ*.

hîtche, n. f. : Herse d'épines. → *hêrtchêye*.

hitchî (44), v. tr. : Herser avec une herse d'épines.

hite, n. f. : 1° Diarrhée, dysenterie, entérite ; syn. *mole tchêye*. *Hite di mohe*, chiasse de mouche. *Il a l' hite*, il a la diarrhée. *Vête hite*, dysenterie. → *corante, corince, couûrt-vite, diarêye, divûlemint, dridinne, tridinne, va-vite, vûdemint*. 2° Excrément liquide. *C'êst come dèl hite è corante êwe*, se dit d'un mets liquide sans consistance (soupe, café) ou d'un long discours sans effet, etc. *On n'êst mây dihité qu' d'ine hite* (ou *d'on stron*), on n'est sali que par plus sale que soi. → *dihîter*.

hite-d'aguêce, n. f. (pl. *dès hites-d'aguêces*)

1° Cardamine des prés, cressonnette. → *crêsson, hite-d'ouhê*. 2° Mélange de caillebotte et de sirop.

hitêdje ; **hiterêye**, n. : 1° Action de déféquer lorsqu'on a la diarrhée. 2° Propos malpropres.

hite-d'ouhê, n. f. : Cardamine des prés, cressonnette (pl. *Dès hites-d'ouhês*). → *crêsson, hite-d'aguêce*.

hite-è-Moûse ou **tchêye-è-Moûse**, n. invar. : t. de moquerie à l'adresse des riverains de la Meuse.

hîter (1), v. intr. : Foïrer, avoir la diarrhée. *Si hîter mwért*, se vider au point d'en mourir. → *dihîter, tchîr*.

hîterê, n. m. : Bambin, marmot, mioche, moutard.

hîterêye : → *hitêdje*.

hîteroûle, n. m. : Foïrolle, mercuriale annuelle (plante) ; syn. *djote di tchin*.

hiwâ : → *houwâ*.

1 **hiwer** : → *houwer* (1).

2 **hiwer** (si) : → *houwer* (2).

hiwète, adj. : Hors-jeu. *Fé hiwète*, sortir des limites du jeu.

hiwêû : → *houwâ*.

hiy, interj. 1° excl. de surprise. 2° Suivi de *hay*, excl. de fatigue, d'ennui. → *fy*.

hiyâde ou **hirâde**, n. f. : Crevasse, déchirure, fente, lézarde. *Fé 'ne hiyâde è s' pantalon*, faire un accroc à son pantalon syn. *fé on cinq' è s' pantalon*. → *hiyeûre*.

hiyêdje, n. m. : Action de déchirer. → *hiyî*.

hiyêdje-foû, n. m. : 1° t. de houïlerie, action de déboucher, d'aboutir en arrachant ce qui fait obstacle. 2° t. de houïlerie, endroit où se rencontrent deux ouvriers qui travaillent en sens contraire.

hiyemint, n. m. : Déchirement. → *hiyî*.

hiyène, n. f. : Hyène.

hiyetant ; **hiyetante** ou **hiletant** ; **hiletante**, adj. :

1° Sonnant, sonnante ; qui tinte. 2° Brillant, brillante, éclatant, éclatante ; étincelant, étincelante ; flambant, flambante ; pétillant, pétillante ; scintillant, scintillante. *Hiyetant* (ou *batant* ou *blinquant* ou *clapant* ou *pétant*) *noû*, flambant neuf *ine hiyetante djalêye*, une gelée scintillante. *On hiyetant sudjêt*, un brillant sujet.

hiyète ou **hilète**, n. f. : 1° Clochette, grelot, petite sonnette. *Hiyète di bwês*, grelot de bois. *Hiyète di nîvaye*,

perce-neige. *Nos li mêt'rans 'ne hilète à minton*, se dit d'un enfant bavard. → *sonète*. 2° Brize moyenne (plante). 3° Hochet d'enfant.

hiyetêdje ou **hiletêdje**, n. m. : Action de sonner, tintement de sonnette.

hiyeter (2) ou **hileter** (2), v. intr. : Sonner, tinter, agiter une sonnette. *Fé hiyeter sès çanses*, faire tinter son argent.

hiyêtis ou **hiletis**, n. m. : Cliquetis.

hiyeûre, n. f. : Crevasse, déchirure, fente, lézarde. → *hiyâde*.

1 **hiyî** (51) ou **hirî** (44), v. tr. : Couper, déchirer, fendre, fissurer, lézarder. *I s' hêyereût è qwate po rinde chêrvice*, il se mettrait en quatre pour rendre service. *Li meûr êst tot hiyî*, le mur est lézardé, fissuré. → *dihîrî, kihiyî, rihiyî*.

2 **hiyî** (51) ou **hirî** (44), v. intr. : Céder, crever, déchirer, se briser. *Dji hêye dè rîre*, je crève de rire. *Dji hêye è m' pé*, j'enrage. *Fât qu'î pête ou qu'î hêye ou pête qu'î hêye*, il faut une solution ; advienne que pourra. *Hiyî a l'êwe*, pleuvoir à torrent. *Li cwède a hiyî* (ou *fâssé*), la corde a cédé. *Li teût va hiyî*, le toit va céder. *Moûse a* (ou *êst*) *hiyî foû*, la Meuse a débordé. → *dihîrî, kihiyî, rihiyî*.

3 **hiyî** ; **hiyêye**, adj. : Démesuré, démesurée ; énorme ; excessif, excessive ; interminable ; monumental, monumentale. *Dj'a ratindou 'ne grosse hiyêye eûre*, j'ai attendu une heure interminable. *On grand hiyî cofe*, *ine grande hiyêye tâve*, un énorme coffre, une table **hiyîmentale**. 1° Déchirure brusque. 2° Eboulement, effondrement. 3° Coup décisif au jeu de quilles.

hiyole, n. f. : Excavation de sauvetage dans une mine.

hiyon, n. m. : 1° Cahot, choc, saccade, secousse, soubresaut. *Diner l' hiyon*, donner l'élan. *Hiyon d'êwe*, coup d'eau, envahissement soudain par les eaux. *Kiheûre a hiyons*, secouer par saccade. *Tchêrwer a hiyons*, labourer de façon irrégulière. → *hikêt*. 2° Ruisseau, ruisselet. 3° Distance parcourue à chaque mouvement du **hêye**.

hêye, n. f. : Sans aspérité.

1 **ho**, interj. de surprise. *Ho ! nêni, êdon ? oh ! non*, n'est-ce pas ? *Ho ! ou o-ho ! vo-v'-la ! oh ! vous voilà !*

2 **ho** ou **hos**, n. m. : Grain (de blé, surtout d'épeautre, battu et mondé). *Dè pan d' ho*, du pain d'épeautre. *Ho d' grin*, grain de blé.

hò ou **hôt**, n. m. : Giron. *Il êst toumé è hô di s' mame*, le voilà dans une situation de tout repos. *Rapwêrter dès pomes è s' hò*, rapporter des pommes dans son tablier. *Vinez so m' hò*, venez dans mon giron. → *hôtêlêye*.

Hodêdje : Hodeige.

hòdé ; **hòdêye**, adj. : Cuit, cuite ; découvert, découverte ; flambé, flambée. *Dji so hòdé* (ou *cût* ou *rostî*) ! je suis flambé !

hòdêdje, n. m. : Action d'échauder.

hòder (1), v. tr. : 1° Echauder. *Dj'a mâqué di m' hòder avou l' wapeûr dè coquemâr*, j'ai manqué m'échauder avec la vapeur de la bouilloire. 2° Laver, rincer à l'eau chaude. *Hòder l' pot d'avant dè mète li boure divins*, rincer le pot à beurre à l'eau chaude avant de le remplir. → *rihòder*.

hòdeû, n. m. : Échaudoir.

hòdeûre, n. f. : Brûlure due à l'eau bouillante.

→ *broûleûre*.

Hôdî : Hody.

Hodimont : Hodimont.

hofman', n. f. invar. : Liqueur constituée d'un mélange d'alcool et d'éther.

Hofrê : Xhoffraix.

Hofurlin ; **Hofurlinne**, nom des habitants de Xhoffraix.

Hognoûl : Hognoul.

Hokê : Hockai.

hokêt, n. m. : Petit tas. *Hokêt d'ansène*, petit tas de fumier déposé sur le terrain à fumer.

Hokurlin ; **Hokurlinne**, nom des habitants de Hockai.

- 1 **hol** ; **hole**, adj. : Flasque, meuble, non tassé, non serré, qui a beaucoup de volume et peu de consistance (opposé à compact). *Dèl hole tère*, de la terre meuble. *Dèl tchâr qu'èst hole*, de la viande sans consistance. *Li pan èst trop hol*, le pain est trop léger, trop peu consistant. → *rifèrè*. *Li tchèretèye di fôur èst tote hole*, la charretée de foin n'est pas tassée.
- 2 **hol**, adv. : Lâche, léger, peu serré. *Tricoter trop hol*, tricoter d'une façon trop lâche, peu serrée.
- 1 **hola**, n. m. invar. : Holà. *Mète li hola*, réprimer, faire cesser, mettre le holà.
- 2 **hola**, interj. Qui sert à arrêter, hola, halte. *Hola è m' vére ! assez ! ne versez plus dans mon verre. Hola ! vos 'nn'avez dit assez, halte ! vous en avez assez dit !*
- Holande** : Hollande, Pays-Bas. *On botique di Hollande*, une épicerie.
- holandés** ; **holandèse**, adj. : Hollandais, hollandaise ; néerlandais, néerlandaise.
- holédje**, n. m. : Action de quémander, de supplier ; action de pousser quelqu'un à faire quelque chose.
- 1 **holer** (1), v. tr. : Adjurer, demander, insister, presser, quémander supplier, pousser quelqu'un à faire quelque chose. *A fwèce dè holer ènn'a m'nou djus*, à force d'instances, il en est venu à bout. *Holez èt v's-ârez*, demandez, vous obtiendrez. → *hèrî*.
- 2 **holer** (1), v. intr. : 1° Hésiter ; faire des difficultés, des façons. *Djans, ni holez nin tant, c'è-st-awè ou nèni*, allons, ne tergiversez pas tant, c'est oui ou c'est non. *Dji v's-èl di sins holer*, je vous le dit sans détour. *Sins holer*, sans hésiter. → *tchikter*. 2° Chipoter, lambiner, lanterner, tarder, traîner. *Dji n' sé çou qu'i hole, il oùveûre èt rin n' si fêt*, je ne sais ce qu'il chipote, il travaille et rien ne se fait. *Qui hole-t-i tant avâ lès vôyes ? que lambine-t-il tant en chemin ?*
- holetédje**, n. m. : Vacillement.
- holeter** (2), v. intr. : Branler, hocher (se dit d'un objet qui a trop de jeu). *Li clitchète holetèye*, la crémonne a trop de jeu. *Li vint fêt holeter l' finièsse*, le vent secoue la fenêtre. → *barloker, diholeter, halboter, holer, kibouyeter, kibouyi, kidroumeter, kihossèter*.
- holetèye**, n. f. : Trousse.
- holeû** ; **holeûse** ou **holerèsse** (f), n. : 1° Demandeur, demanderesse ; quémandeur, quémandeuse. 2° Qui hésite ; qui fait des difficultés, des façons. 3° Lambin, lambine ; traînard, traînarde.
- Hologne** : Hollogne.
- home**, n. f. : Écume (d'une matière en ébullition). *Home di fiér, di plonk'*, laitier, crasse du fer, du plomb. *Li home dè bouyon*, l'écume du bouillon. → *crame, houmer, same*.
- home-vint**, n. m. : Endroit exposé à tous les vents.
- Hongrèye** ou **Hongriye** : Hongrie.
- hongue**, adj. et n. m. : Hongre. → *côpé, hamelé*.
- Hônî** : Hony.
- honte**, n. f. : 1° Honte, humiliation. *Dji n' mi fê nole honte dèl dire*, j'ose le dire. *Fé honte a 'ne saqui*, faire honte à quelqu'un. → *ahontî*. 2° Gêne. *I n'a nole honte a ça*, il n'y a aucune gêne à ça.
- honteûs** ; **honteûse**, adj. : Honteux, honteuse ; odieux, odieuse. *Fé lès honteûs mèssédjes*, dire les choses désagréables (à la place d'un autre). *Li honteûs bokèt*, le morceau qui reste le dernier sur le plat. *On pôve honteûs*, un pauvre honteux. → *mâ-honteûs*.
- honteûsemint**, adv. : Honteusement, odieusement. → *mâ-honteûsemint*.
- hontî** (sij) (45), v. pron. : Se faire honte, rougir de honte. *Ni v' hontîz nin*, ne vous gênez pas. → *ahontî, amâhontî*.
- hop'** ou **houp'**, interj. Servant à stimuler, hop. *Hay ! hop' évôye ! allons, en route ! Hop' è l'èr ! ou hop' la ! se dit surtout à un enfant pour le faire sauter.* → *houp'lala, houp'tata*.
- 1 **hope**, n. f. : 1° Bond, saut. *Cori a hopes*, courir en bondissant. *Fé 'ne hope*, bondir, sauter. *I n'a qu'ine hope di d'-chal a la*, il n'y a qu'un saut d'ici à là. → *potchî*. *Ni pus poleûr hope*, être épuisé, fourbu, sans ressort, ne plus pouvoir avancer ; syn. *ni pus poleûr bidaye*. 2° Tête des fèves de marais. *On fêt l' djote âs hopes di grossès fèves*, on fait le chou aux têtes des fèves de marais. → *hoper*.
- 2 **hope (a)**, loc. adv. : Comble, bien rempli, à pleins bords, avec la mesure rase ou trop juste. → *hopeler, hourder, stritche* (2).
- hôte**, n. f. : Démangeaison, prurit. *Dj'a l' hôpe* ou *dès hôpes*, j'ai des démangeaisons. → *hôpî, hôpiédje*.
- 1 **hopê**, n. m. : 1° Amas, masse, monceau, tas. *Li diâle tchèye todî so l' gros hopê*, la chance sourit aux nantis. *On hopê d'ansène*, un tas de fumier. 2° Groupe, troupe, grand nombre. *Hopê di steûles*, constellation. *On hopê d' djins*, un grand nombre de personnes. 3° Enfant (t. affectueux). *Mi p'tit hopê*, mon petit enfant chéri. *On vî hopê*, un vieux de la vieille.
- 2 **hopê (a)**, loc. adv. : En abondance, en quantité.
- 3 **hopê (fé)**, loc. adv. : Faire quantité ; syn. *fé hôt*.
- hopêdje-di-coûr**, n. m. : Haut-le-cœur (pl. *Dès hopêdjes-di-coûr*)
- hopelé** ; **hopelêye** ou **hopé** ; **hopêye**, adj. : Comble ; plein, pleine ; rempli, remplie (au point de déborder). *Ine banse bin hopelêye*, une manne bien pleine.
- hopeler** (2-15) ou **hoper** (1), v. tr. : Comblé, remplir. → *hope* (2), *ahopeler*. *Rahopeler*.
- hopelêye**, n. f. : Grande quantité. → *flopêye*.
- hoper** (1), v. intr. : Bondir. *C'è-st-a v' fé hoper l' coûr*, c'est écoeçant, cela vous soulève le cœur de dégoût. → *hope* (1), *hopêdje-di-coûr, hopi*.
- hopète**, n. f. : 1° Petit tas de trèfle, luzerne, sainfoin... élargi du pied et lié au sommet qu'on dresse pour le faire sécher. *Mète è hopète*, mettre en tas. → *hopeter, marionète*. 2° Sautillement, petit bond, petit saut. *Fé dès hopètes*, sautiller. → *hope* (1), *hopeter, potcheter*.
- 1 **hopeter** (2), v. intr. : 1° Gambader, sautiller. 2° Couler en cascade.
- 2 **hopeter** (2), v. tr. : Mettre en petits tas, le trèfle, la luzerne, le sainfoin... → *hopê, hopète, marionète*.
- hopi** (55) ou **hoper** (1), v. tr. : Étêter les fèves de marais.
- 1 **hōpî** (45), v. tr. : Démanger. *Dj'a l' tièsse qui m' hôpêye* ou *i m' hôpêye so l' tièsse*, la tête me démange. *I fât grêter wice qu'i hôpêye*, il faut intervenir où se trouve le problème. → *hagnî*.
- 2 **hōpî (si)** (45), v. pron. : Se gratter. *L'êfant s' hôpêye so l' tièsse*, l'enfant se gratte la tête. *Lès vatches si hôpièt àtôu dès-âbes*, les vaches se frottent contre les arbres.
- hōpiédje**, n. m. : Démangeaison, prurit. *Dj'a on hôpiédje tot-avâ l' cwêrp*, tout le corps me démange. → *hōpe*.
- hopurnê**, n. m. : Meulon, petit tas de foin. → *fôur, hougne, hougnette, môye, pîrcète, pîrcî*.
- horâ**, n. m. : Ravin. → *colîre, corote, fossé, hore, horê*.
- horbeûre**, n. f. : Arrière-faix, placenta (de la vache). *Li vatche èst nètèye, èlle a tapé l' horbeûre (lès horbeûres)*, la vache est nettoyée, elle a perdu l'arrière-faix. → *ârtre-fas, dilîve, lét, wåde*.
- horbi** (61), v. tr. : Essuyer, frotter, torcher. *Horbez vos pîds d'avant d'intrèr*, essuyez vos pieds avant d'entrer. *Horbi l' cou*, flagorner. *Horbi s' cou d'avant d'aler tchîr*, faire une chose trop tôt ou à contresens. *Vos-èstèz horbou, valêt ! vous êtes de la revue, mon garçon ! votre espoir est déçu.* → *rihorbi*.
- hore**, n. f. : 1° Canal, rigole, sillon de décharge des eaux (dans une cave, dans une mine). → *colîre, corote, fossé, horâ, horê*. 2° Ensemble d'une grosse perche ferrée et du cordage y attaché dont le batelier se sert comme d'un levier pour prendre le large, éviter un obstacle, etc. *C'èst l' cōp d' hore*, c'est le moment décisif où il faut déployer ses forces. *Fèrèt d' hore*, forte gaffe servant à diriger le ba-

- teau. *Trô d' hore*, trou où le cordage est fixé à l'avant ou à l'arrière du bateau. **3°** Quillier, grande tarière de charron qui sert à forer les moyeux de roues. → *horeler, horelète, horer*. **4°** Sonde de mineur.
- horé**, n. m. : Canal, rigole, fossé pour l'écoulement des eaux. → *colîre, corôte, fossé, horâ, hore*.
- horé** ; **horéye**, adj. : Casé, casée ; guéri, guérie ; sauf, sauve ; sauvé, sauvée ; sain et sauf, hors de peine, de danger, tiré d'affaire. *Êsse horé*, être hors de danger ; syn. *êsse fou sogne* (ou *keûre*). → *hape, hapé, francès, rêchapé*.
- horédje**, n. m. : Action de diriger un bateau à la gaffe.
- horeler** (2-15), v. tr. : **1°** Entourer de fossés. → *horé*. **2°** t. de charron, forer le moyeu d'une roue. **3°** Faire le trou de la bonde d'un tonneau. → *hore*.
- horelète**, n. f. : Grosse mèche ou tarière. → *hore*.
- horer** (1), v. tr. : **1°** t. de batellerie, se servir d'une gaffe. *Horer à lâdje*, maintenir le bateau loin du bord. *Horer près*, maintenir le bateau près du bord. → *hore, horédje*. **2°** Drainer, creuser un canal. *Horer on pré*, drainer un pré. *On va horer è nosse rowe*, on va creuser un canal d'écoulement dans notre rue. → *sêwer*. **3°** Tirer d'affaire. *Si horer fou*, se tirer d'affaire.
- horî**, n. m. : Abri sommaire pour se protéger du vent ou de la pluie.
- Horis'** : Xhoris.
- horon**, n. m. : Madrier très solide et bien équarri, ordinairement de hêtre.
- horote** : → *corôte*.
- horsî (si)** (44), v. pron. : Se trousser.
- hossa**, n. m. : Chacun des va-et-vient lors d'un bercement. *Après deûs' treûs hossas, l'êfant s'a-st-êdwermou*, après l'avoir bercé quelques fois, l'enfant s'est endormi. → *hossédje*.
- hossâ**, n. m. : Fondrière.
- hôsse**, n. f. : Enchère, enchérissement, hausse, surenchère. *Mête ine hôsse*, faire une surenchère. *Vinde al hôsse* (publique), vendre aux enchères. → *vindicion*. → *bahe, rahôsse, rihôsse, hôssi*.
- hossédje**, n. m. : Balancement, bercement, hochement. → *hossa*.
- hosselant** ; **hosselante**, adj. : Branlant, branlante ; vacillant, vacillante.
- hosseler** (2) ou **hosseter** (2), v. intr. : Balancer, bercer, branler, osciller, hocher doucement ; vaciller. → *hossî*.
- hossemint**, n. m. : Branlement, hochement, balancement d'un objet dans un logement.
- hôssemint**, n. m. : **1°** Hausse (augmentation de valeur). **2°** Exhaussement (d'une construction). **3°** Soulèvement (de cœur). *Hôssemint d' coûr*, nausée, haut-le-cœur. → *hopédje-di-coûr*.
- hosse-quâwe**, n. m. : Bergeronnette, hochequeue, lavandière. *Mamezèle hosse-quâwe*, jeune fille qui se dandine en marchant. → *tchirou, tutûte*.
- hosseler** : → *hosseler*.
- hosse-tot-seû**, n. f. : Gelée, gélatine.
- 1 **hosseû**, n. m. : **1°** Support de berceau, en forme de croissant permettant le mouvement de celui-ci. **2°** Balancelle. **3°** t. de houillerie, tapis oscillant qui transporte mécaniquement le charbon. → *tchênâ*.
- 2 **hôsseû** ; **hôsseûse**, n. : Surenchérisseur, surenchérisseuse.
- hosseûse**, n. f. : Berceuse, chanson pour endormir un enfant.
- 1 **hossî** (44), v. tr. : **1°** Bercer. *Qui fêt lès-êfants, qu'i lès hosse*, qui a des enfants, qu'il les soigne. **2°** Agiter, balancer, branler, dodeliner, hocher, secouer. *Fé hossî s' boûsse*, faire tinter son argent. *Fé hossî s' cou*, onduler du croupion. *Hossî s' quâwe*, frétiller de la queue. *Hossî s' tiêsse*, dodeliner de la tête, hocher la tête. *Si hossî so s' tchèyîre*, se balancer sur une chaise.
- 2 **hossî** (44), v. intr. : Branler, tituber, vaciller. *Avu on dint qui hosse*, avoir une dent branlante. *Ci n'êst nin l'âbe qui hosse qui tome li prumî*, ce n'est pas toujours le maladif qui meurt en premier. *Fé hossî*, hocher. *Qui hosse è mantche*, branlant ou très malade. *Il êst sô, loukî come i hosse* (ou *halcote*), il est ivre, voyez comme il titube.
- 1 **hôsî** (66), v. tr. : Hausser, lever. *Hôsî lès spales*, hausser les épaules. → *rahôsî, rhôsî*.
- 2 **hôsî** (66), v. intr. : **1°** Soulever. *Hôsî-v' on pô*, soulevez-vous un peu. *Li coûr mi hôssih* ou *dj'a dès hôssemints d' coûr*, j'ai des nausées. **2°** Enchérir, hausser, renchérir, surenchérir. *Ni m'nez nin hôssî* (ou *bouter*) *so m' min*, ne venez pas surenchérir sur mes brisées (dans une vente aux enchères).
- 3 **hôsî (si)** (66), v. pron. : Se lever sur la pointe des pieds.
- hôsîhédje**, n. m. : **1°** Action de surenchérir. **2°** Exhaussement. → *hôsî*.
- hôsîheû** ; **hôsîheûse**, n. : Enchérisseur, enchérisseuse. → *hôsî*.
- hôsîh'mint**, n. m. : Haussement.
- hossin**, n. m. : Partie la plus légère de la balle d'épeautre.
- hossins**, n. m. pl. : **1°** Fruits de qualité inférieure. **2°** Déchets, fatras, rebut, choses insignifiantes.
- hossîre**, n. f. : t. de meunerie, première paire de meules, qui débarrasse le grain d'épeautre de ses bractées.
- hôtale**, n. f. : Poirier, dans : *Fé l' hôstale*, faire le poirier.
- 1 **hôt**, n. m. : **1°** Butte, monticule, tas, tertre. *Hôt d' foyants*, taupinière. → *bouteûre, fougoye*. *Hôt* (ou *niyâ*) *d' frumihes*, fourmillière. **2°** Amont. *So l' hô*, en amont. **3°** Faîte, haut, sommet. *Inte li hô* *êt l' bas*, à mi-voix. *Li hô* *dè teût*, le faîte du toit. *Prinde li hô* *dè pavé*, prendre le premier rang. *Taper 'ne pîre è haut*, jeter une pierre en l'air. **4°** Certitude, conviction. *Toumer di s' hô*, être remis en question. **5°** Faisceau de sept gerbes dressées dans le champ. → *hò, hô-volé*.
- 2 **hôt**, adv. : Haut. *Dîre tot hô* *çou qu'on tûse*, dire ce que l'on pense. *Dji lî-a dit hô-êt clér*, je lui ai dit sans ambages. *Fé hô*, faire nombre ; syn. *fé hopé*. *Pêter pus hô* *qui s' cou*, être prétentieux, présomptueux, vivre au dessus de ses moyens. *Trêti d' hô*, snober.
- 3 **hôt (è)**, loc. adv. : En haut.
- 4 **hôt** ; **hôte**, adj. : Élevé, élevée ; haut, haute. *Avu l' hôte min so 'ne saquî*, régenter quelqu'un. *Hôt la min*, brillamment. *Hôte pareûse*, pignon et mur de pignon. → *hôt-volé, pègnon*. *Hôte tîdje*, haute tige. *Ine hôte pâyè* ; *ine hôte djoûrméye*, un fort salaire. *Lès hôtes scoles*, les études supérieures. *Lès hôts* (ou *gros*) *bonêts*, les hotelles.
- hotale**, n. f. : Prunelle (fruit). → *purnale*.
- hotalî**, n. m. : Prunellier ; syn. *neûrès spènes*. → *purnalî*.
- hôtbwès**, n. m. invar. : Hautbois. *Djouwer l' hôtbwès*, jouer du hautbois.
- hotchant, hotchante**, adj. : Cassant, qui se casse net (opposé à *coriant*). *Dè hotchant bwès*, du bois cassant ; syn. *dè bwès qu'êst sudjêt' a hotchî*.
- Hotchâpwète** : Hocheporte.
- hotche**, n. f. : Cosse, gousse pleine. *Dwèrmi (tot) è hotche*, dormir tout habillé. *Magnî dès peûs hotches èt tot*, manger des pois avec les cosses. *Potchî è l'êwe tot-è hotche*, sauter à l'eau tout habillé ; syn. *sins s' dismoussî*. → *hâgne, hûfe*.
- hotchèt**, n. m. : Boulet combustible, de menue houille ou de tourbe pétries avec de la glaise.
- hotcheû**, n. m. : Gaffe de batelier, dont le bout inférieur est arme d'un fer à fourche, elle sert à briser l'élan du bateau, pour changer la direction. → *fêrêt, fotche, hore*.
- 1 **hotchî** (44), v. tr. : **1°** Ecosser. → *dihâgnetèr, dihotchî, dihûffî, hotche, spiyî*. **2°** Cacher, taire. *Dji n' lî-a nin hotchî*, je lui ai dit crûment, sans détour.
- 2 **hotchî** (44), v. tr. et intr. : Casser, rompre, trancher net. *Dè bwès qu'êst sudjêt' a hotchî*, du bois cassant ; syn. *dè hotchant bwès*. *Hotchî come dè veûle*, casser comme du

verre. *Hotchî on bwès*, casser net un bois. *Li coûtê a hotchî come dê veûle*, le couteau s'est brisé net. *On pîsson qui hotche (si tchant)*, un pinson qui ne termine pas son chant, qui le finit brusquement. *Si hotchî l'ohê dêl cwisse*, se casser le fémur.

- 1 **hote**, n. f. : 1° Mortaise. *Mête l'awèye èl hote*, mettre le tenon dans la mortaise. → *éhoter*. 2° Petit trou que l'abatteur fait au moyen du pic, et où il introduit un coin, de façon à fissurer la pierre ou le charbon pour en faciliter l'abattage.
- 2 **hote**, interj. : Hue (cri du charretier pour faire aller le cheval à droite). → *hâr*.
hoteler : → *hoter*.
hotelèt, n. m. : Petit monticule sec en fagne.
- 1 **hôtêlêye**, n. f. : Quantité que peut contenir un tablier relevé. *Ine hôtêlêye di jêbes*, un tablier plein d'herbes. → *hôt* (1).
- 2 **hôtêlêye (a)**, loc. adv. : Abondamment, à foison, à profusion, à ras bord, en abondance ; syn. *tot plin*. → *flahe* (2), *flote* (2), *flouhe* (2), *fwêce* (2), *heûve-hovêyes*, *houpelêye* (2), *make* (3), *r'dohe*.
hôtémint, adv. : 1° Clairement, franchement, hautement, nettement. *Dihez-li hôtémint sês vrêyes*, dites lui clairement ce que vous en pensez. *Il a gangnî hôtémint*, il a gagné nettement.
hoter (1) ou **hoteler** (2), v. tr. : 1° Faire des mortaises. 2° t. de houillerie, creuser à l'aide d'un coin. → *hote* (1).
hôteûr, n. f. : 1° Hauteur, niveau. 2° Colline, coteau. 3° Lé, largeur d'étoffe.
hôt-fiér, n. m. : Scie de long (pl. *Dês hôts-fiérs*).
hôt-fornê, n. m. : Haut-fourneau (pl. *Dês hôts-formês*).
hôtin ; **hôtinne**, adj. : 1° Arrogant, arrogante ; dédaigneux, dédaigneuse ; hautain, hautaine ; orgueilleux, orgueilleuse. → *grandiveûs*. 2° Fier de sa présentation. *Il êst hâtin sor lu minme*, il s'habille avec recherche.
hôtinnemint, adv. : Dédaigneusement, hautainement, de façon hautaine.
hôtinnisté, n. f. : Orgueil.
hôtitché, n. m. : Hotu, nase (poisson). → *balowe*.
hôt-volé ou **hôt-volèt**, n. m. : Pignon et mur de pignon ; syn. *hôte pareûse*. → *cwêstî*, *pègnon*.
Houbêrt ; **Houbêrtène** ou **Houbêrtine** (f), prén. : Hubert, Hubertine ; dim. fam. : *Bêbêrt* ou *Bêrt (m)*, *Bêrtène*, *Bêrtine* ou *Titine (f)*. *Ïy ! sint Houbêrt !* excl. de surprise. *Li mâ d' sint Houbêrt*, la rage ; syn. *mâ d'arêdje*.
houbète ou **houbote**, n. f. : Cabane, hutte. *Houbète di tchin*, niche (chien). → *stâ*. *Houbète di tindeû*, hutte de branchage où l'oiseleur se dissimule. → *cabounète*, *cahûte*, *campûse*, *hêma*, *houbinète*, *tinde*.
houbiner : → *bouriner*.
houbinète, n. f. : Petite cabane. → *cabounète*, *cahûte*, *campûse*, *houbète*.
houbion, n. m. : Houblon. *Flotche (ou plokète) di houbion*, cône de houblon. *Rantche di houbion*, tige séchée de houblon. *Stêtche (ou pîce) â houbion*, perche à houblon.
houbionêdje, n. m. : Houblonnage.
houbioner (2), v. tr. : Houblonner. → *êhoubioné*.
houbîre, n. f. : Houblonnière. → *houbion*.
houbote : → *houbète*.
houbrontche ou **houbronte**, n. f. : Boutade, caprice.
houche, n. f. : Coffre à avoine.
Houcwêgne : Huccorgne.
houdin ou **houdé**, n. m. : 1° Ensemble des fromages conservés dans la cave du fabricant. 2° Capharnaüm, fatras, fouillis, fond de magasin. *Êt tot l' houdin*, etcetera. → *vôtion*.
houdjâ, n. m. : Ridelle, chacun des deux longs côtés pleins qu'on met à un chariot pour remplacer les ridelles. *Ine bêrwète a houdjâs*, brouette à côtés pleins. → *houtche*.
houdji (44), v. intr. : t. de houillerie, s'ébouler.

houdjis', n. m. : t. de houillerie, éboulement partiel de la couche. → *houtche*.

Houôgâr : Hougaerde. *Dêl houôgâr*, de la bière de Hougaerde.

hougne, n. f. : 1° Colline, hauteur. 2° Gros tas de foin, allongé et informe, qu'on a roulé. → *foûr*, *hopurnê*, *hougnète*, *hougneter*, *môye*, *pîrcète*, *pîrcî*.

hougnète ou **hougneté**, n. : Meulon de foin. *Mête li foûr a hougnètes*, faire des meulons. → *foûr*, *hopurnê*, *hougne*, *hougneter*, *môye*, *pîrcète*, *pîrcî*.

hougneter (2), v. tr. : 1° Mettre le foin en meulon. → *dihougneter*, *rihougneter*. 2° Assaillir à coups de boules de neige.

hougni (44), v. tr. : 1° Assaillir à coups de projectiles. 2° Herser pour éparpiller le fumier.

hougnot, n. m. : 1° Quignon. *Hougnot d' pan*, quignon de pain. → *gougnot*, *lohî*, *tougnon*. 2° Boule, motte, pelote. *Hougnot d' boûre*, motte de beurre. 3° Boule de neige, *si bate a côps d' hougnots* (ou *d' nivaye*), se battre à coups de boules de neige.

houhou, n. m. : Amourette, caprice, emballement, engouement, épidémie, flambée, foucade, mode, passade, toquade, vogue, amour subit, feu de paille, tout ce qui est ardent ou violent et de courte durée. *Ça n'a stu qu'on houhou*, ça n'a été qu'une passade. *Sûre lês houhous dêl môde*, suivre les caprices de la mode.

houka ou **houkêdje**, n. m. : Appel, action ou manière d'appeler.

houke-foû, n. m. : Variété de jeu de cartes.

houkeû ; **houkeûse** ou **houkerêsse** (f), n. : 1° Celui, celle qui appelle, qui réveille. 2° Appelant, chanterelle, oiseau en cage dont les cris attirent les oiseaux que l'oiseleur veut prendre. → *apèle*, *tinde*.

houkêye, n. f. : Huchée, appel à l'aide du huchet.

houkî (44), v. tr. : 1° Appeler, hucher, invoquer, mander, requérir, faire venir. *Fé houkî*, convoquer, mander. *Houkî a l'assistince*, appeler à l'aide ; syn. *brêre âs sécoûrs*. *Houkî â tribunâl*, appeler en justice. *Houkî foû* (ou *d' costé* ou *so l' costé*), appeler au dehors (pour se battre). *Houkî lês-êsprits*, invoquer les esprits. *Houkî l' police*, requérir l'assistance de la police. *Houkî tos lês sints dê paradis*, invoquer tous les saints. *On houke tant Pâques qu'i vint*, tout finit par arriver. *On v' houke lâvâ*, on vous demande en bas. 2° Réveiller. *On-z-a rouvi di m' houkî èt dji m'a fordwèrmou*, on a omis de m'éveiller et j'ai dormi plus tard que prévu. → *ahoukî*, *rihoukî*.

houûla, n. m. : 1° Bourdonnement d'oreille. 2° Cri, hurlement, mugissement. 3° Sirène (d'usine, de bateau). → *houûlêdje*.

houûla ; **houûlade**, n. : 1° Hurlleur, hurleuse.

2° Pleumichard, pleumicharde ; qui braille en geignant. → *tchoûlâ*.

houûle, n. f. : Toute situation désagréable, stressante.

houlé ; **houlêye**, adj. : 1° Boiteux, boiteuse ; difforme ; tordu, tordue ; tors, torse ; tortueux, tortueuse ; de travers. *Êsse houlé*, être boiteux. *Ine houlêye djambe*, une jambe torse. *Ine houlêye vôte*, un chemin tortueux. *Roter houlé*, boîter. → *bwêter*, *clêper*, *halê*, *haletêr*, *hêssetêr*, *houletêr*. 2° Lamentable, minable, misérable, piètre, piteux, pitoyable. *I m' dimane on houlé eûro*, il ne me reste qu'un misérable euro. *Ine houlêye gote*, un minable petit verre de genièvre.

houlêdje, n. m. : Déformation, gauchissement, torsion.

houûlêdje, n. m. : 1° Bourdonnement d'oreille. 2° Cri, hurlement, mugissement. 3° Ululement. → *houûla*, *houûler*, *hûrlêmint*.

houler (1-36), v. tr. : Déformer, fausser, gauchir, tordre.

Houler 'ne awèye, tordre une aiguille. *I houle â-d'vins (â-d'foû)*, il abîme ses chaussures à l'intérieur (à l'extérieur). *I houle fwêrt sês solers*, il déforme fortement ses chaussures (en posant mal les pieds). → *kihouler*.

hoûler (1), v. intr. : 1° Crier, hurler (animal), aboyer lugubrement. *Fât hoûler avou lès leûps èt hawer avou lès tchins*, il faut se plier aux circonstances. *On tchin qui hoûle (a mwért)*, un chien qui hurle lugubrement. → *hûler, tchawer*. 2° Hululer, ululer. *Li houlotte hoûle*, la hulotte hulule. 3° Mugir sourdement (vent). *Li vint hoûle è li tch'minéye*, le vent mugit dans la cheminée. 4° Rugir (moteur). 5° Bourdonner (oreilles). 6° Pleurer à hauts cris. → *groûler, heûler, hûler, tchoûler*.

hoûlerèye, n. f. : Concert de hurlements.

houleter (2), v. intr. : Boitiller, claudiquer, clopiner. → *bwèter, haleter, houlé*.

houlot ou **coulot**, n. m. : Benjamin, cadet, culot, dernier éclos d'une couvée, dernier-né d'une portée, dernier-né d'une famille ; syn. *li fond dè nid* ou *li p'tit dièrin*. → *rawète*.

houlotte, n. f. : 1° Chat-huant, chouette, hulotte. *Li houlotte hoûle*, la hulotte ulule. → *hibou, houpperale*. 2° Jeune fille sottte, évaporée. *Tièsse di houlotte*, jeune sottte.

houlpê, n. m. : 1° Grand-duc (hibou). 2° Caduc, fainéant, malingre.

houlpinédje, n. m. : Apathie, indolence, nonchalance. → *houlpinerèye*.

houlpiner (1-2), v. intr. : Baguenauder, lambiner, lanterner, musarder. → *halcoter, halkiner, tchipoter*.

houlpinerèye, n. f. : Apathie, indolence, nonchalance. → *houlpinédje*.

houlpineû ; **houlpinerèsse**, n. : Apathique ; indolent, indolente ; lambin, lambine ; nonchalant, nonchalante.

houma, n. m. : Quantité humée, aspirée.

houmeçon, n. m. : Breuvage fait d'eau, de farine et d'œufs, destiné au bétail.

houmédje, n. m. : 1° Action de humer, d'aspirer. 2° Action de écumer. 3° Action de gober. 4° Action de pomper complètement les eaux dans une galerie. *Mète lès-êwes a houmédje*, pomper complètement les eaux dans une galerie ; syn. *houmer lès-êwes* ou *mète lès-êwes bones*.

houmer (36), v. tr. : 1° Absorber, aspirer, avaler, boire, humer. *Houmer l'êr*, humer l'air, prendre l'air. *Li papî d' tètches home l'intche*, le papier buvard absorbe l'encre. *T'êl deûrès houmer (ou tchiquer)*, tu devras le subir. 2° Ecumer. *Houmer l' bouyon*, écumer le bouillon. → *home*. 3° Gober. *Houmez cisse-lal ! gobez celle-là ! Houmer in-ouû*, gober un œuf. 4° Pomper complètement les eaux dans une galerie. *Houmer lès-êwes*, pomper complètement les eaux dans une galerie ; syn. *mète lès-êwes a houmédje* ou *mète lès-êwes bones*. 5° Annuler, barrer, biffer, effacer, rabattre (un trait de craie au jeu de cartes). *Ni rouvi nin di m' houmer foû dè live*, n'oubliez pas de me biffer de votre livre de compte. → *rabate, rafacer, rihoumer*.

houmerèce, n. f. : Écumoire. *Èlle a on vizédje come ine houmerèce*, elle est fortement grêlée.

houmeû ; **houmeûse** ou **houmerèsse** (f), celui, celle qui hume. *Houmerèsse di pêkêt*, ivrognesse.

houpe : → *hop*.

houp'diguèt (so l'), loc. adv. : 1° Eméché, éméchée ; en gaieté ; en goguette ; en joie ; en liesse. *Èsse so l' houp'diguèt*, être en goguette, en joie, en liesse. *Li fièsse nos-a mètou so l' houp'diguèt*, la fête nous a mis en liesse. 3° Dans l'agitation, l'énerverement, l'excitation. *Dj'a stu so l' houp'diguèt tote nut'*, j'ai eu une nuit pleine d'agitation. *Ni beû nin tant dè fwért café, ti t' vas co mète so l' houp'diguèt*, ne bois pas tant de café, tu vas encore t'exciter. 4° à flot, de niveau. *Rim'ni so l' houp'diguèt*, récupérer, se remettre à flot, se rétablir, se réhabiliter.

houpe, n. f. : 1° Large pelle de fer. *Ramasser al houpe*, à la volée, sans façon. *Vinde houpe di piète houpe di gangne*, vendre au petit bonheur. → *houpeler*. 2° Aigrette, huppe, huppe. → *hupe*.

houpé ; **houpêye**, adj. : Huppé, huppée, qui porte une huppe. → *hupé*.

houpeler (2-15), v. tr. : Pelleter ; charger, remuer, travailler avec une pelle. → *ahoupeler, paleter, rahoupeler, truverel*.

1 **houpelêye**, n. f. : Pelletée. → *paletêye, truvêye*.

2 **houpelêye (a)**, loc. adv. : Abondamment, à foison, à profusion, à gogo, à profusion, à satiété, à ras bord, en abondance ; syn. *tot plin*. → *flahe (2), flote (2), flouhe (2), heûve-hovêyes, hôtelêye (2), make (3), r'dohe*.

1 **houper** (1), v. tr. : Huer, accueillir par des cris de dérision. *Houper in-acteûr*, huer un acteur.

2 **houper** (1) ou **houpeter** (2), v. tr. : Héler (quelqu'un) de loin en criant entre les mains ou appeler de détresse quand on est égaré.

houperale, n. f. : 1° Hibou (en général). *Houperale di klokî*, effraie. 2° Sorcière, femme échevelée, de méchant aspect. *Ine vile houperale*, une vieille de méchant aspect.

houpète, n. f. : Houppette. → *houpe*.

houpeter : → *houper*.

houpieûs ; **houpieûse** ou **heureûs** ; **heureûse** adj. : 1° Hérissé de froid, frileux ; qui se tient tout ramassé d'un air frileux. *On pôve vi qu'ènnè va tot houpieûs*, un pauvre vieux qui s'en va l'air frileux. 2° Gris, grise ; maussade ; terne. *On houpieûs timp*, un temps gris et froid.

houpieûsemint ou **heureûsemint**, adv. : Frileusement.

houp'lala ou **houp'tata**, n. : 1° Cri pour faire sauter un enfant. → *hop*. *Fé dès houp'lalas*, faire sauter un enfant sur les genoux ou sur la jambe. 2° Ecervelé, écervelée. 3° expr. : *Avu 'ne tièsse a la houp'lala*, avoir la chevelure ébouriffée.

houûr, n. m. : Dos d'une lame.

houura, n. m. : 1° Hure de sanglier. 2° Trogne, figure grotesque, mine renfrognée.

houraye, n. f. : Berge. → *bwérd*.

houûrd, n. m. : 1° Tréteau ou chantier des scieurs de long. 2° Magasin de marchand de bois. → *mêmèye*.

houûrdédje, n. m. : Hourdis.

hourder (2), v. tr. : 1° Combler, remplir au-dessus du bord, charger exagérément. → *hope (2)*. 2° Hourder, maçonner grossièrement.

houûrdimint : → *houûr'mint*.

heureûs ; **heureûse** : → *houpieûs*.

heureûsemint : → *houpieûsemint*.

hourêye : → *hurêye*.

hourî (66), v. intr. : 1° Se hérissier de froid. *Dji hourîh tot*, je suis transi. 2° S'abriter des intempéries. *Dj'a hourî d'zos in-âbe*, je me suis abrité de la pluie contre une haie.

hourins : → *rouhins*.

houûrlê, n. m. : 1° Ados, talus, tertre, pli de terrain servant de démarcation entre deux terrains. → *soûké*. 2° Bourrelet graisseux des obèses. 3° Motte de la taupinière. 4° Bourrelet qui se forme autour d'une greffe.

houûr'mint ou **houûrdimint**, n. m. : Échafaudage utilisé par les gens du bâtiment. *Li houûr'mint a volé èvôye*, l'échafaudage s'est écroulé brusquement. → *houûrd*.

houron : → *hirô*.

hoursê : → *houssê*.

hourter (1), v. intr. : t. de batellerie, racler le fond.

hourteû, n. m. : 1° Heurtoir, pièce de bois qui garantit le bord du bateau. 2° Frette de l'essieu contre laquelle le moyeu vient heurter dans les cahots. → *hurtê*.

houc, n. m. : Houc.

houûse, n. f. : Botte de tanneur.

Houssé : Houssé.

houssé, n. f. : Houssé.

houûsse, n. f. : Coiffe, membrane foetale qui recouvre quelquefois la tête de l'enfant à sa naissance. → *cwêfe, hamelète, hoûve, houvirète*.

houssé ou **hoursé**, n. m. : 1° Averse, giboulée, ondée, pluie battante. *On houssé d' mās'*, des giboulées.

→ *lavasse, vé, walé*. 2° Averse de gros mots, de coups.

houssi ou **hussî**, n. m. : Huissier. *I sont camarâdes avou l'houssi*, le huissier se présente souvent chez eux. *Sâvez lès meûbes vochal l' houssi*, cri d'alarme pour annoncer l'arrivée d'un intrus.

houssiner (1), v. intr. : Instrumenter en justice.

houssineû, n. m. : Agent d'affaires.

houtche, n. f. : 1° Huche, grand coffre. *Houtche di manédje*, grand coffre où l'on conservait la farine pour faire le pain du ménage. → *mé*. 2° t. de meunerie, coffre où tombe la farine de dessous la meule. 3° Long côté plein du tombereau, du chariot, de la brouette. → *houdjâ*. 4° t. de pêche, réservoir à poissons.

houte (a), loc. adv. : Abrité, abritée ; à l'abri. *Mète a houte dè solo*, mettre à l'ombre. *Si mète a houte po l' plève*, s'abriter, se mettre à l'abri de la pluie, se mettre à couvert. → *ahouter, atèûter, avrûl, cahûte, houbète*.

hoûte, n. f. : Écoute, action d'écouter, d'obéir. *Ësse al hoûte*, être à l'écoute. *I n'a nôle hoûte ou i n' hoûte nin*, il est désobéissant, indocile ou il fait la sourde oreille.

hoûtédje, n. m. : Audition, action d'écouter. *Li hoûtédje dèss batemints d' coûr*, l'auscultation des pulsations du cœur. *Li hoûtédje dèss tèmmons*, l'audition des témoins.

1 **hoûter** (1), v. tr. : 1° Ecouter (ouïr). *Hoûter d'ine orève èt rouvî d' l'ôte*, écouter distraitement. *Hoûtez 'ne gote*, écoutez un peu. 2° Ecouter, obéir, obtempérer. *In-éfant qui hoûte bin*, un enfant docile, obéissant. *In-éfant qui n' hoûte nin ou in-éfant qui n'a nôle hoûte*, un enfant désobéissant, indocile.

2 **hoûter** (si) (1), v. pron. : Céder à une impulsion. *Si dji m' hoûtève, dj'êl towereû*, si je suivais mes désirs, je le tuerais.

Hoûte-s'i-ploùt : l.-d. d'Esneux et de Vaux-Chavanne. *Wice alez-v' ? a Hoûte-s'i-Ploùt ! où vas-tu ? ça ne te regarde pas !*

hoûte-s'i-ploùt, n. m. : Moulin entre écluses.

1 **hoûteû**, n. m. : Écouteur.

2 **hoûteû** ; **hoûteuse** ou **hoûteresse** (f), n. : Auditeur, auditrice ; celui, celle qui écoute.

hoûteûr, n. m. : Vingtième gerbe.

Hoûtin : Houtain.

houtré, n. m. : Lieu d'attente.

houve, n. f. : 1° Péritoine. 2° Coiffe, membrane foetale qui recouvre quelquefois la tête de l'enfant à sa naissance. → *cwêfe, hamelète, hoûsse, houvîrète*.

houvêye, n. m. : Accenteur mouchet (oiseau). → *fâzon, grête-hovêye, morète*.

hoûvion, n. m. : Écouvillon.

hoûvioner (1), v. tr. : Écouvillonner. *Hoûvioner l' fôr avou l' hoûvion*, écouvillonner le four.

Houvîrète ou **houvurète**, n. f. : Coiffe, membrane foetale qui recouvre quelquefois la tête de l'enfant à sa naissance. → *cwêfe, hamelète, hoûsse, hoûve*.

houwâ ou **hiwâ** ou **hiweû**, n. m. : Bouteroue, borne protectrice placée à l'angle d'un bâtiment, d'une porte cochère, etc. pour empêcher les véhicules de toucher une façade. → *hurté*.

1 **houwer** (2-36) ou **hiwer** (1-2), v. tr. : Écarter, esquiver, éviter, mépriser. *Houwer on mâva còp*, esquiver un mauvais coup. *Houwez-v' dèss mâlès k'pagnêyes*, éviter les mauvaises fréquentations.

2 **houwer** (si) (2-36) ou **si hiwer** (1-2), v. pron. : Se dérober, s'écarter, s'esquiver, fuir. *Si houwer di*, se dérober, se garder de, s'écarter de. *Si houwer évôye*,

houwêye, n. m. : Branchages placés au bord d'une terre cultivée pour en empêcher l'accès.

houwêye, n. f. : Blâme, discrédit, mépris, opprobre. *Taper l' houwêye* (ou *hate*) a (ou so) 'ne saqui', blâmer, calom-

nier, dénigrer quelqu'un, médire de quelqu'un, jeter le discrédit, l'opprobre sur quelqu'un.

houye, n. f. : Charbon, houille ; dans : *Âs houyes ! cri du marchand de houille dans la rue*. → *hoye*.

houyédje, n. m. : Action et manière de déhouiller.

houyeû ; **houyeresse**, n. m. : Mineur, celui, celle qui travaille à la mine ; syn. *cou d' beûr* (ou *d' fosse*) ou *feume dèl houyîre* (f) ou *ovrî d' fosse* (ou *beûr* ou *houyîre*). *Dès manîres di houyeresse*, des manières frustes. *Si moussi come ine houyeresse*, s'habiller sans goût, de couleurs criardes.

houyi (44), v. tr. : Déhouiller, exploiter une couche de charbon, extraire du charbon. *Dji n' houye nin insi*, votre proposition ne me plaît pas. *In-ovrî qui houye bin s' vonne*, un ouvrier qui fait bien son travail. *Ine vonne qui s' houye bin*, une veine dont le charbon se détache par blocs. *Kimint, houye-t-on chal ? comment va la besogne ici ?* → *dihouyi, hoye*.

houyîre, n. f. : Charbonnage, houillère. *Feume dèl houyîre*, femme qui travaille à la mine de charbon. *Ovrî d' houyîre* (ou *beûr*), mineur. → *fosse, houyeû*.

hoûzârd, n. m. : 1° Hussard. → *côzaque, dragon, sôdârd*. 2° Virago, femme aux manières rudes, hommases. 3° Faisceau de dix javelles. → *copurnale, hûzê*.

hoûzêye ou **boûzé** ; **boûzêye**, adj. et n. : Ballonné, ballonnée ; bouffi, bouffie ; boursoufflé, boursoufflée ; enflé, enflée ; gonflé, gonflée. *Avu l' boteroûle hoûzêye* (ou *inflêye*), être enceinte.

hoûzêye ou **hoûzêdje**, n. m. : Ballonnement, bouffissure, enflure, gonflement. → *hoûzelêdje, hoûzeleûre, inflêdje*.

hoûzelé ; **hoûzelêye** ou **boûzelé** ; **boûzelêye**, adj. et n. : Bouffi, bouffie ; boursoufflé, boursoufflée. → *hoûzé*.

hoûzelêdje ou **boûzelêdje**, n. m. : Boursoufflure.

→ *hoûzêdje*.

hoûzeler (2-15) ou **boûzeler** (2-15), v. intr. : Goder, se boursouffler. → *hoûzer*.

hoûzeleûre ou **boûzeleûre**, n. f. : Boursoufflure. *Ëlle a-st-atrapé 'ne fameûse hoûzeleûre*, elle est en fin de grossesse. *Lès-éfants grêtêt vol'ti lès hoûzeleûres qui l' solo fêt so lès-ouh*, les enfants détachent volontiers les boursoufflures de couleur que le soleil produit.

hoûzêye ou **boûzer** (2-5), v. intr. : Ballonner, enfler, gonfler. *Dj'a l' tchife qui hoûze*, j'ai la joue qui enfle. *Il a l' vizêdje tot hoûzé*, il a le visage enflé. *Li lécê hoûze, i va boûre foû*, le lait monte, il va déborder. → *ahoûzer, dihoûzer, gonfler, hoûzeler, infler*.

hoûzeûre ou **boûzeûre**, n. f. : Ballonnement, boursoufflure, enflure, gonflement. → *hoûzêdje, hoûzelêdje, inflêûre*.

hoûzon, n. m. : Tourbillon.

hovale, n. f. : Accenteur-mouchet, fauvette d'hiver. → *roûpêye*.

hovâte, n. m. : Ramoneur ; syn. *hoveû di tch'minêye*. *Vos-êstèz nèur come on hovâte*, vous êtes noir comme un ramoneur.

hovêdje, n. m. : 1° Balayage, brossage. *Li hovêdje dèss rows*, le balayage des rues. *Li hovêdje dèss tch'minêyes*, le ramonage des cheminées. 2° Altération des bières et des liqueurs.

hovelète, n. f. : Balai, brosse à manche. *Li hovelète a hover* (l' *poûssîre*), la brosse à balayer. *Li hovelète a froter*, la brosse à récurer. *Li hovelète âs bagues*, la brosse à habits. *Li hovelète d'êsse*, la brosse de foyer. *Li hovelète di pavêye*, la brosse de trottoir. → *breûsse*. *C'èst hovelète al planche*, se dit d'une brosse usée ou d'un vêtement usé jusqu'à la corde ou d'un homme impuissant.

hovelêti, n. m. : Brossier ; syn. *feû* (ou *martchand*) d' *hovelètes*.

hover (30), v. tr. : 1° Balayer. *Hover l' mohone*, balayer la maison. *Hover l' nîvaye djus dèl pavêye*, débarrasser la rue de la neige. *Hover l' sâle* (di *danse*), rester le dernier à

danser alors que la salle s'est vidée. *Hover tot l' monde a l'ouh*, mettre tout le monde dehors. *Lès novês ramons hovêt vol'fî*, les nouveaux arrivés on tendance à faire de l'excès de zèle. → *ahover, rihover*. **2°** Ramoner. *Hover li tch'minêye*, ramoner la cheminée. → *hovâte*. **3°** Agiter le fond d'une rivière pour attirer le poisson.

hovetêdje, n. m. : Balayage, brossage.

hoveter (2), v. tr. : Brosser, épousseter. *Èle li-a hovetê lès rins avou 'ne quâve di ramon*, elle lui a caressé le bas des reins avec un manche de brosse. *Hoveter 'ne saqui évôye*, mettre quelqu'un à la porte. *Hoveter lès moussemints*, brosser les habits. *Hoveter l' nivaye djus d'ine saqui*, épousseter la neige bas de quelqu'un. → *ahoveter, rihoveter*.

hoveteû ; **hoveteûse** ou **hoveteresse** (f), n. : Celui, celle qui brosser.

hoveû ; **hoveûse** ou **heûveresse** (f), n. : Balayeur, balayeuse.

hoveûres ou **hovêyes** ou **hoverêyes** ou **hovis'**, n. f. pl. : Balayures, ordures amassées avec un balai. → *bouriê, chabawes, grête-hovêye, heûve-hovêyes*.

hoyâde, n. f. : Tripotée.

hoyâhe, n. f. : Époque où l'on récolte les fruits (en secouant les arbres).

hoyance : → *hèyance*.

hoye, n. f. : **1°** Bloc de charbon fossile. **2°** Charbon, houille. *Aminez-m' ine vôte* (ou *tchèrêye*) *di hoye*, amenez-moi un charge de houille. *Batch di hoye*, hectolitre de houille. *Dès spêyemints d' hoye*, des menus morceaux de houille. *Marchand d' hoye*, charbonnier, marchand de charbon. → *crah'fî*. *Dès pouûssîres di hoye*, du poussier de charbon. *Dès tiêsses di hoye*, des gens têtus et susceptibles (liégeois). → *briquète, cotchèt, cotchetê, fouwaye, gayête, hotchèt, houye, vonne*.

hoyêdje, n. m. : Action de secouer. → *heûre* (1), *kihoyêdje*.

Hoyou : Hoyoux.

hoyou ; **hoyowe**, adj. : **1°** Issu, issue ; tombé, tombée.

2° Echu, échue, écoulé, écoulée ; disparu, disparue. *Lès-annêyes hoyowes*, les années écoulées. **3°** Déteint, déteinte. *Cisse cote n'a nin hoyou al laver*, cette jupe n'a pas déteint au lavage.

hozê, n. m. : Houseau, guêtre montante. → *hozète*.

hozelé ; **hozêlye**, adj. : **1°** Pattu, pattue, qui a les pattes épaissies (plumes, pollen). *Dès hozelés colons*, des pigeons pattus. **2°** Criblé, criblée. *On vizêdje tot hozelé d' botons*, un visage criblé de boutons.

hozeler (si) (2), v. pron. : **1°** Amasser beaucoup de terre autour de ses chaussures. **2°** Mettre des guêtres.

hozète, n. f. : **1°** Guêtre courte. *Heûre sês hozêtes*, s'en laver les mains. *Léyî* (ou *rindê*) *sês hozêtes*, mourir.

2° Patte épaisse (plumes, pollen). *Lès mohes al lâme rim'nêt avou dès fameûzês hozêtes*, les abeilles rapportent beaucoup de pollen à leurs pattes.

hu, n. m. : Remplace Dieu dans les jurons. *Nom di hu*, nom de Dieu. → *Diu*.

Hu : Huy. *Avu Hu èt Lîdje*, avoir du foin dans ses bottes. → *Hutwês*.

hûfaye, n. f. : Brou de noix.

hûfe ou **hâfe** ou **hêfe** ou **hife**, n. f. : Coque, coquille, cosse, écale, gousse. *Ine hûfe* (ou *bokêt* ou *sclat*) *d'a*, une gousse d'ail. → *dihûfî, hâgne, hotche, pêlote*.

1 **hufenale**, n. f. : Tarte sèche au sucre. → *sêchène*.

2 **hufenale** ou **humenale**, n. f. : Petit pain plat d'un doigt d'épaisseur ou galette qu'on fait cuire à l'entrée du four et qu'on mange tout de suite. → *tortê*.

hûfêye, n. f. : Cupule.

hûfion, n. m. : **1°** Coquille (de noix). **2°** Godet, petit verre (de genièvre, de liqueur forte). → *hêna* (1), *plat-cou*.

3° Pubis de la femme ; syn *bwête al sinoufe*. *Pruster*

s' hûfion, accorder ses faveurs (femme). → *camatche, canetia, canibustê, canou, hûfion, mozète, trimozêt*.

1. **hûflâ**, n. m. : **1°** Bouvreuil. **2°** Pluvier.

2. **hûflâ** ; **hûflâde**, adj. et n. : Siffleur, siffleuse.

hûflant ; **hûflante**, adj. : Sifflant, siffante.

hûflêdje, n. m. m. : Sifflement.

hûfler (16), v. tr. et intr. : **1°** Siffler (bruit). *Come lès vîs hûflêt, lès djônes tchantêt*, les vieux décident de ce que font les jeunes. *Hûfler après s' tchin*, siffler son chien. *I hûfêlê tote li djoûmêye*, il siffle (des airs) toute la journée. *Il îrê hûfler ine êr al grosse mohone*, il ira en prison. *Li vint hûfêlê po l' trô del sêre*, le vent siffle par le trou de la serrure. *Sofler êl bûzête d'ine clé po hûfler après s' tchin*, souffler dans le tuyau d'une clé pour appeler son chien.

→ *ahûfler*. **2°** Siffler (boire). *Ènn'a hûflê treûs ên-ê-rote*, il en a bu trois d'affilée. **3°** Conspuer, dire les quatre vérités. *Ènn'î a hûflê après l' tiêsse*, il l'a accablé de reproches.

1 **hûflêt**, n. m. : **1°** Sifflet. *Fé on hûflêt avou dè frinne*, faire un sifflet avec un morceau de frêne. *Trawês hûflêts*, futilités. **2°** Parole, sifflet, voix. *Avu l' hûflêt côpê*, ne pas pouvoir rétorquer, rester coi.

2 **hûflêt** (a), loc. adv. : En biseau.

huguenot ou **huguinot**, n. m. : Huguenot.

hulan, n. m. : Uhlan.

hûler (1), v. tr. : Lancer au loin avec violence ; syn. *bouhî évôye*. *Dji t' va hûler évôye*, je vais t'éjecter d'ici.

→ *êhûler*.

huner (1), v. intr. : Crier (pour un pigeon qui a peur).

hupé ; **hupêye**, adj. : **1°** Huppé, huppée ; qui porte une huppe. → *houpé*. **2°** Huppé, huppée ; haut placé, notable.

hupe, n. f. : Huppe. → *houpe*.

hura ou **hurâ**, n. m. t. de houillerie, bloc qui fait saillie et menace de tomber.

hurdin, n. m. : n. f. : Petite maladie épidémique.

→ *hêrike*.

hurêdje, n. m. : **1°** Récurage. **2°** Ensemble des objets à récurer.

hurer (20), v. tr. : Astiquer, écurer, fourbir, récurer, faire briller. → *rihurer*.

hureû ; **hureûse** ou **hureresse** (f), celui, celle qui récurer.

hurêye ou **hourêye**, n. f. : **1°** Talus (d'une route, d'un tertre, d'un ravin). **2°** t. de houillerie, bloc qui fait saillie et menace de tomber. → *hura*. **3°** Type de mise lors des compétitions de chants de coqs.

hurlubêrler (2), v. intr. : Faire du tapage. *Lès-êfants n' fêt qu' hurlubêrler tote li djoûmêye so l' pavêye*, les enfants font du tapage dans la rue toute la journée.

hurlubêrlu, n. m. : Hurluberlu.

hûrlumint : → *hûrlêmint*.

huron : → *hirô*.

hurtê, n. m. : Bouteroue, borne protectrice placée à l'angle d'un bâtiment, d'une porte cochère, etc. pour empêcher les véhicules de toucher les murs. *Mête dès hurtês po n' nin d'grognetê lès postês*, mettre des bouteroues pour que les montants de porte soient protégés. → *houwâ*.

hûse, n. m. : Souffle. *On n'ôt ni hûse ni mûse*, on n'entend ni souffle, ni murmure. → *hûzer, sofa*.

huskiner : → *hustiner*.

hussî : → *houssî*.

hustiner (2) ou **huskiner** (2), v. tr. : Brutaliser, houspiller, malmener, maltraiter, molester, rudoyer, tourmenter. → *mâltrêfî, kihustiner*.

hustumus', n. m. : Pinceau de cordonnier.

hûta, n. m. : Grande berce (fleur).

hututu, n. m. : Copeau. *I n' vât nin on hututu*, il ne vaut rien. → *crêsse, crole*.

Hutwês : Nom des habitants de Huy, Hutois, Hutoise.

→ *Hu*.

hûzèdje, n. m. : 1° Sifflement (continu). *Dj'a on hûzèdje èl tièsse qui n' mi lèt nin dwèrmi*, j'ai un sifflement d'oreilles qui m'empêche de dormir. 2° Fugue, fuite. → *biza*.

hûzelâhe, n. f. : Bruit du vent.

hûzelêdje, n. m. : Sifflement (oiseau).

hûzeler (2-15) ou **hûziner** (2), v. intr. : Émettre un léger sifflement. → *ahûzer, hoûler, huffer, hûzer, kihûzer, zûner*.

hûzer (5), v. intr. : 1° Mugir, siffler, émettre un sifflement sourd et continu. *Li vint hûse qu'arêdje*, le vent siffle terriblement. → *ahûzer, huffer, hûzeler, kihûzer, zûner*. 2° Disparaître. *Hûzer évôye*, s'estomper.

hûzès' ; **hûzèsse**, adj. (pl. *hûzès'*, *hûzèsses*) : Venteux, venteuse. *I fêt hûzès'*, il vente fort

hûzèt ; **hûzète**, n. ; 1° Ecervelé, écervelée ; évaporé, évaporée ; irréfléchi, irréfléchie ; volage. 2° Oiseau farouche, qui s'envole à la première alerte.

hûziner : → *hûzeler*.

hwèce, n. f. : Morceau d'écorce de chêne dont on extrait le tan. → *hwèrçâ, hwèrça, hwèrcî*.

hwèce-vê, n. m. : Mauvaise bise, vent du nord-est ou du nord-ouest (pl. *Dès hwèces-vés*). → *hwèrcî*.

Hwègne : La Hœgne.

hwèrça, n. m. : Moulin à tan.

hwèrçâ, n. m. : 1° Ecorcheur, équarrisseur. → *dipèceû, dismousseû, hwèrceû, potchâ*. 2° Celui qui moud l'écorce de chêne pour la tannerie.

hwèrcêdje, n. m. : Écorçage.

hwèrceû, n. m. : 1° Ecorcheur, équarrisseur. → *dipèceû, dismousseû, hwèrçâ, potchâ*. 2° Ecorcheur, celui qui fait ou qui moud les écorces de tan ; tenancier du moulin à tan.

1 **hwèrcî** (47-49), v. tr. : 1° Dépiauter, écorcher. *Hwèrcî 'ne robète*, dépiauter un lapin. *I brêt d'vant d'êsse hwèrcî*, il crie avant le coup. *I m' hwèce lès-orêyes*, il m'écorche les oreilles. *I ravise on hwèrcî tchèt*, il ressemble à un chat écorché. → *dihâssî, dismoussi, dipêcî*. 2° Ecorcer.

3° Charcuter, taillader, couper sans soin.

2 **hwèrcî** (47-49), v. intr. : Faire des efforts (pour arracher ou détacher quelque chose). *Il a bin hwèrcî po râyi m' dint*, il a extrait ma dent après beaucoup d'efforts.

hwèrner (2), v. tr. : 1° Ecorner (une bête à cornes). *Li vatche s'a hwèrné*, la vache s'est écornée. *Ine hwèrnêye vatche*, une vache écornée. → *cwène, dicwèrner*.

2° Baiser, gauchir, tergiverser.

i ou il, pron. pers. : Il, ils (m. de *èle* ou *èlle*) : 1° I devant consonne ou après le verbe. *I fêt ; i fêt*, il fait ; ils font. *I m' fêt mâ di v's-èl dire*, je suis peiné de vous le dire. *I ploût ; ploût-i ?* il pleut ; pleut-il ? *Inte nos deûs seûye-t-i dit*, soit dit entre nous deux. *W'è-st-i ? wice sont-i ?* où est-il ? ; où sont-ils ? 2° Il devant verbe commençant par voyelle. *Il a ; il èst ; il ont* (ou *i-z-ont*), *il inmèt* (ou *i-z-inmèt*), il a ; il est, ils ont, ils aiment. 3° I ; il est parfois éliidé entre deux voyelles ou devant voyelle au début de la phrase ou dans les groupes où *i* atone s'élide normalement. *Awè, 'I a m'nou îr*, oui, il est venu hier. *C'è-st-a mi qu' 'I ârè a fé*, c'est à moi qu'il aura à faire. *'I a sûr ine saqwè*, il a certainement quelque chose. 4° Sauf dans le mode interrogatif, toute trace du pron. peut disparaître par négligence de prononciation. *Fât 'nn'aler*, il faut partir. 5° La suppression est de règle, entre autres, dans : *Èl fât fé*, il faut le faire. *Èlzès fât n'ner*, il faut les donner. *Ènn'a*, il en a ou il y en a. *Ènn'ont nin*, ils n'en ont pas. → *avu*, 1 **Ë** ð. m. : La lettre i. *On grand î*, un i majuscule. *On p'tit î*, un i minuscule. *S' tini dreût come in-î*, se tenir parfaitement droit. *Mète lès piquèts so lès-î* (ou *so l's-î*), mettre les points sur les i. *In-î avou deûs piquèts*, un i. 2 **Î** ou i, adv. : Y. : 1° *î dj'î d'meûre*, j'y reste, j'y demeure. *Dj'î so*, j'y suis. *Dj'î* (ou *dji m'î*) *va*, j'y vais. *Dji n'î va nin*, je n'y vais pas. *Vos-î êstez*, vous y êtes. 2° I ; placé après le verbe, *î* devient *i*. *Alez-i*, allez-y. *Va-z-i*, vas-y. 3 **Î** ou i, pron. pers. : Y. : 1° *î. Dji n' m'î pou fé*, je ne puis m'y habituer. *Î compris*, y compris, inclusivement. 2° Le pron. peut disparaître et être remplacé par un *n* phonétique. *I n-a, n-a-t-i ?* il y a, y a-t-il ? *I n'a rin, i n-a rin*, il n'a rien, il n'y a rien. *N-a-t-i 'ne saquî ?* y a-t-il quelque'un ? → *èlzi, lèzi, li*. 4 **Î** ou i, pron. pers. : En. : 1° *î dj'enn'î vou*, je lui en veux. *Dj'ennè-z-î a dit*, je leur ai dit ce que j'avais sur le cœur. *Ènn'î fât nin*, il ne lui en faut pas. *Ènnè-z-î fât*, il leur en faut. 2° I ; placé après le verbe, *î* devient *i*. *Dimande ènn'î*, demandez-en lui. *Dinez 'nn'î*, donnez-en lui. *Dinez 'nnè-z-î*, donnez-en leur. → *èlzi, lèzi, li*. **ich**, excl. de surprise : eh ! ah ! → *èy, îy*. **Îdâ**, prén. f. : Ida. **îdèm**, adv. : Aussi, de même, idem. *Vos-avez stu a mèsse ? èt mi îdèm*, vous êtes allé à messe ? et moi de même. → *îtèm (1)*, ossi. **îdantité**, n. f. : Identité, dans : *Carte d'îdantité*, carte d'identité. 1 **îdèyâl**, n. m. : Idéal. 2 **îdèyâl ; îdèyâle**, adj. : Idéal, idéale (pl. *îdèyâls, îdèyâles*). **îdèye** ou **îdèye**, n. f. : 1° Idée, intuition, réflexion, supposition, supputation. *Ci n'èst qu'ine îdèye*, ce n'est qu'une supposition. *Dj'a îdèye qu'î vout ploûre*, il me semble, j'ai l'intuition qu'il pleuvra. *Dj'a quâzi 'ne dimèye îdèye qu'î vê-rè*, je suppose qu'il viendra. 2° Idée, appréciation, avis, guise, opinion, suggestion, manière de voir. *A m'îdèye*, à mon avis. *Aler conte sès-îdèyes*, parler contre son sentiment. *Avu 'ne îdèye so...*, suspecter... *Dinez voste îdèye*, donnez votre avis. *Dji n' so nin dès minmès-îdèyes*, je n'ai pas les mêmes opinions. *Dji so d' voste îdèye*, je partage votre point de vue. *Fez a voste îdèye*, faites à votre guise.

3° Idée, envie, illusion. *Avu dès mâlès-îdèyes*, avoir des pensées mauvaises. *Avu dès neûrès-îdèyes*, déprimer, être neurasthénique, broyer du noir. *Avu 'ne dimèye îdèye so 'ne crapòde*, avoir le béguin pour une jeune fille. *Dès sotès-îdèyes*, des divagations, des idées biscornues. *Dj'ènn'a-st-îdèye*, j'en ai envie. 4° Idée, conception, imagination, ingéniosité, inspiration. *A l'îdèye*, convenablement, à la perfection. *A n' nin s' fé ine îdèye*, inconcevable. *Avu l'îdèye*, concevoir, imaginer. *Avu tot plin dès-îdèyes*, être plein d'imagination, inventif. *Diner dès-îdèyes*, suggérer des réflexions ou éveiller le désir. *In-ome sins-îdèye*, un homme sans imagination. *Qwant-il* (ou *èlle*) *a ine îdèye* (ou *saqwè*) *èl tièsse i n'* (ou *èle ni*) *'a nin è cou*, c'est un entêté (ou une entêtée). *Si bouter* (ou *tchoûki*) *dès-îdèyes èl tièsse* ou *si fé dès fâssès-îdèyes* (ou *dès-îdèyes*), se faire des illusions, se mettre martel en tête. *Si fé dès-îdèyes*, gamberger, s'imaginer. *Si fé 'ne îdèye*, apprécier, supputer. *Si mète a l'îdèye*, se faire à l'idée. *Si mète è l'îdèye*, s'imaginer, se mettre en tête. *Si vos cand-jiz d'îdèye*, si vous changez d'avis. 5° Idée, but, dessein, intention, projet, notion, pensée. *Avu l'îdèye*, avoir l'intention, le sentiment. *Çoula v' va-st-a l'îdèye*, cela vous sied à merveille. *Èsse so deûs-îdèyes* (ou *so balance*), être en suspens, de même force, indécis ; hésiter. *Èt vos-îdèyes après çoula*, et vos projets à l'avenir. *Il a 'ne îdèye qui n'èl qwite nin*, il a une idée fixe. *Ine rude îdèye*, une fameuse (excellente) idée. *Mâle îdèye* (ou *avizance*), imprudence, mauvaise initiative. *Vos n'avez nole îdèye di çoula*, vous n'avez aucune notion de cela. *Vos toumez* (ou *arivez*) *a l'îdèye*, vous tombez à pic, à point nommé, au bon moment. 6° Un rien, un tantinet. *C'è-st-ine îdèye trop streût*, c'est un rien trop étroit. **îdolâte**, n. : Idolâtre. **îdolâtrer** (1-2), v. tr. : Idolâtrer. **îdolâtrèye**, n. f. : Idolâtrie. **îdole**, n. f. : Idole. **îdreût**, n. m. : Endroit (opposé *îvièr*, envers). *Ine sitofè qui n'a ni îvièrs ni idreût*, une étoffe qui n'a pas d'envers ni d'endroit. *Vos-avez 'ne tchâsse mètowe a l'îvièrs, rimètez-l' a l'idreût*, vous avez mis un bas à l'envers, remettez-le à l'endroit. → *andrwét*. **îgnòbe**, adj. : Ignoble. **iks'**, n. m. : Nom de la lettre x. **il** : → *i*. **île**, n. f. : Île. **îlè** ou **ûlè**, n. m. : Îlot. **ilégâl ; ilégâle**, adj. : Illégal, illégale (pl. *ilégâls, ilégâles*). **ilégâlemint**, adv. : Illégalement. **ilégâlitè**, n. f. : Illégalité. **iluminácion**, n. f. : Illumination. **iluminer** (2), v. tr. : Illuminer. **îmaculé ; îmaculèye**, adj. : Immaculé, immaculée. *L'îmaculèye concèpcion d' Notru-Dame*, l'immaculée conception de la Vierge Marie. **îmâdje**, n. f. : 1° Effigie, estampe, image. *Ine îmâdje a dintèles*, un canivet, une image entourée de dentelle. *Ine îmâdje a plaker*, une décalcomanie. 2° Valet, dame, roi (aux cartes). → *vûde*. 3° Extrait de rôle des contributions,

procès-verbal de police. *On nos-a co hôssi nos-îmâdjes*, nos contributions sont de nouveaux augmentées. *Dji rô-lève trop vite, dj'a r'cû ine îmâdje*, j'ai reçu un procès verbal pour excès de vitesse.

îmâdjînâbe ou **mâdjînâbe**, adj. : Concevable, imaginable.

îmâdjînâcion, n. f. : Imagination.

- 1 **îmâdjiner** (2-25) ou **mâdjiner** (2-25), v. tr. : Concevoir, imaginer, inventer ; syn. *avu l'îdêye. I n' sèt qwê îmâdjiner po s' sêchî foû di spêheûr*, il ne sait quoi inventer pour se sortir de ce mauvais pas. *Îmâdjiner tot seû*, rêvasser *îmâdjinez-v' on pô qui...*, figurez-vous que... → *invanter, trover*.

- 2 **îmâdjiner (s')** (2-25) ou **si mâdjiner** (2-25), v. pron. : Concevoir, présumer, se figurer, s'imaginer. ; syn. *si bouter* (ou *mête*) *è l'îdêye* (ou *èl tiêsse*) ou *si fê dès-îdêyes. Qu'on n' si pout îmâdjiner*, inconcevable, inimaginable → *apinser*.

îmâdjînêre, adj. : Imaginaire.

imbaras : → *êbaras*.

imbarassant ; imbarassante : → *êbarassant*.

imbarassé ; imbarasséye : → *êbarassé*.

imbarasser : → *êbarasser*.

Imboûr : Embourg.

imbwète, n. f. : Mandrin (tourneur).

îme, n. f. : 1° Hymne. *L'îme nâcionâle*, l'hymne national.
2° Tonneau (172,75 litres).

îmeûbe, n. m. : Immeuble.

îmitâbe, adj. : Imitable. → *înimîtâbe*.

îmitâcion, n. f. : Imitation, action d'imiter. → *îmitêdje*.

îmitêdje, n. m. : Imitation, action d'imiter. → *îmitâcion*.

îmiter (1), v. tr. : Imiter, pasticher.

îmiteû ; îmiteûse, adj. et n. : Imitateur, imitatrice ; celui, celle qui imite, qui singe.

îmolâcion, n. f. : Immolation.

îmoler (1), v. tr. : Immoler.

îmôrtâlité, n. f. : Immortalité.

îmôrtâlizier (5), v. tr. : Immortaliser.

îmôrtél ; îmôrtéle, adj. et n. : Immortel, immortelle.

îmôrtéle, n. f. : Immortelle (plante). *Ine corone d'îmôrtéles*, une couronne d'immortelles.

împacyince, n. f. : Impatience.

împacyint ; împacyinte, adj. et n. : Impatient, impatiente.

împacyinter (1), v. tr. : Impatier.

împardonâbe, adj. : Impardonnable ; syn. *sins pardon*.

împarfêt ; împarfête, adj. : Parfait, parfaite.

împarfêtemint, adv. : Parfaitement.

împasse ou **apasse**, n. f. : Impasse. → *cou-d'-sac*.

- 1 **împêr**, n. m. : 1° Bévue, gaffe, impair, maladresse.
2° Imperméable.

- 2 **împêr ; împêre**, adj. : Impair, impaire ; syn. *nin pêr*.
→ *pêr*.

împêatrice : → *ampêreûr*.

împèriâl ; împèriâle, adj. : Impérial, impériale (pl. *împèriâls, împèriâles*). → *ampêreûr*.

împèrmèyâbe, adj. et n. : Imperméable.

împeûr ; împeûre, adj. et n. : Impur, impure. → *peûr*.

împeûreté, n. f. : Impureté.

împèyâbe, adj. : Impayable. → *payî, pèyâbe*.

împîye, adj. et n. : Impie.

- 1 **împli** (66), v. tr. : 1° Emplir, remplir. 2° Enivrer, saouler.
→ *rimpli*.

- 2 **împli (s')** (66), v. pron. : 1° S'emplir, se gorger.
2° S'enivrer, se saouler.

împlihêdje, n. m. : Emplissage. → *rimplihêdje*.

împôrtâcion ou **împôrtâcion**, n. f. : Importation.
→ *êspôrtâcion*.

împôrtance, n. f. : Importance.

împôrtant ; împôrtante, adj. et n. : Important, importante.

Fé l'împôrtant, faire l'important.

împorter (1), v. intr. et tr. ind. : Importer, avoir de l'importance, présenter de l'intérêt. *N'împorte qui*,

n'împorte qui ; syn. *tot l' minme qui* ou *qui qui ç seûye*.

N'împorte qwê, n'importe quoi ; syn. *tot l' minme qwê*.

N'împorte quêle ustêye, n'importe quel outil. *N'împorte lis-quêle*, n'importe laquelle.

împôrter (1) ou **importer** (1), v. tr. : Importer, faire entrer dans un pays. → *êspôrter*.

împôssibe, adj. et n. : Impossible. *Fé l'împôssibe*, faire l'impossible.

împôt, n. m. : Impôt. *Rabahî lès-împôts*, diminuer les impôts.

Rimonter lès-împôts, augmenter les impôts.

împôzâbe, adj. : Imposable.

împôzer (2-5), v. tr. : Imposer.

împôzicion, n. f. : Imposition.

împraticâbe, adj. : Impraticable.

împression, n. f. : Impression (sentiment).

împrévwèyance, n. f. : Imprévoyance.

împrévwèyant ; împrévwèyante, adj. et n. : Imprévoyant, imprévoyante.

împrîmante, n. f. : Imprimante.

împrîmé, n. m. : Papier imprimé.

împrîmêdje, n. m. : Impression, action d'imprimer.

împrîmer (1-2), v. tr. : Éditer, imprimer.

împrîmerêye, n. f. : Imprimerie.

împrîmeûr, n. m. : Imprimeur.

împrudence, n. f. : Imprudence.

împrudanmint, adv. : Prudemment.

împrudent ; împrudente, adj. et n. : Imprudent, imprudente.

împûni ; împûnêye, adj. : Impuni, impunie.

împwissance, n. f. : Impuissance.

împwissant ; împwissante, adj. et n. : Impuissant, impuissante.

1 **in**, adj. num. m. : Un ; devant voyelle.

2 **in**, art. ind. m. : Un ; devant voyelle. → *ine, on* (1), *onk*.

înabôrdâbe, adj. : Inabordable (au figuré).

înabwêrdâbe, adj. : Inabordable (rivage).

înachêvé ; înachêvêye, adj. : Inachevé, inachevée.

înacoustumé ; înacoustumêye ou **înacostumé, înacostumêye** : Inaccoutumé, inaccoutumée.

înacsèptâbe, adj. : Inacceptable.

înacsèssibe, adj. : Inaccessible.

înactif ; inactive, adj. : Inactif, inactive.

înacwêrdâbe, adj. : Inaccordable, inconciliable.

înadmissibe, adj. : Inadmissible.

înaprèciyâbe, adj. : Inappréciable.

înaprochâbe, adj. : Inabordable, que l'on ne peut approcher.

înataquâbe, adv. : Inattaquable.

înatincion, n. f. : Inattention.

înatindou ; înatindowe, adj. : Inattendu, inattendue.
→ *atindou, ratindou*.

inc' : → *zinc*.

încalculâbe, adj. : Incalculable.

încapâbe, adj. et n. : Inapte, incapable ; syn. *nin a minme*.

încapâcité, n. f. : Inaptitude, incapacité.

încarnâcion, n. f. : Incarnation.

încarner (2), v. tr. : Incarner.

încassâbe, adj. : Incassable.

încèrtin ; încèrtinne, adj. : Incertain, incertaine.

încîliné ; încîlinêye, adj. : Incliné, inclinée.

încognito, adv. : Incognito.

încômôde, adj. : Incommode.

încômôder (1-2), v. tr. : Incommoder.

încômôdité, n. f. : Incommodité.

încomparâbe, adj. : Incomparable.

încompêtance, n. f. : Incompétence.

încompêtant ; încompêtante, adj. et n. : Incompétent, incompétente.

înconcèvâbe, adj. : Inconcevable.

înconsèquence, n. f. : Inconséquence.

încosolâbe, adj. : Inconsolable.

inconscience, n. f. : Inconscience.
inconsyant ; **inconsyante**, adj. : Inconscient, inconsciente.
incontestable, adj. : Incontestable.
inconvenant, n. m. : Inconvenant.
incorporer (2), v. tr. : Incorporer.
incurable, adj. et n. : Incurable.
Inde : Inde.
indê : → *êdê*.
indéfiniment, adv. : Indéfiniment.
indême, adj. : Indemne.
indemniser (5), v. tr. : Indemniser.
indemnité, n. f. : Indemnité.
indépendance, n. f. : Indépendance.
indépendant ; **indépendante**, adj. et n. : Indépendant, indépendante.
Indes : Indes.
indifférence, n. f. : Indifférence.
indiffèrent ; **indifférente**, adj. : Indifférent, indifférente.
indignation, n. f. : Indignation.
indigne, adj. : 1° Indigne. *Il è-st-indigne dè viker*, il ne mérite pas de vivre. 2° Insupportable. *Indigne qui v's-êstèz ! vous êtes infernal ! Ine indigne bihe*, une bise insupportable.
indignement, adv. : Indignement.
indignité, n. f. : Indignité.
indigeste, adj. : Indigeste.
indigestion, n. f. : Indigestion.
indiqué ; **indiquée**, adj. : 1° Indiqué, indiquée. 2° Adéquat, adéquate ; opportun, opportune ; recommandé, recommandée.
indiquer (1), v. tr. : Indiquer. → *mostrer*.
indiscrétion, n. f. : Indiscrétion.
indiscrète ; **indiscrète**, adj. : Indiscrète, indiscrète.
indiscutable, adj. : Indiscutable.
indiscutablement ou **indiscutablement**, adv. : Indiscutablement.
individu, n. m. : Individu.
individuel ; **individuelle**, adj. : Individuel, individuelle.
individuellement, adv. : Individuellement.
indivisible, adj. : Indivisible.
indivision, n. f. : Indivision.
Indji : Engis.
Indjihoûl : Engihoul.
indjin, n. m. : Engin, outil compliqué ; mauvais outil. *Qu'èst-ce çoula po in-indjin ? qu'est-ce cela pour un engin ?* → *agayon*.
indjince, n. f. : Engance. *Qu'êlè indjince ! qui l' Bon-Diu v' wâde d'ine parêye indjince !* Dieu vous garde de pareille engance !
Indjipe : → *Édjipe*.
indjuse, adj. : Inéquitable ; injuste, inique.
injustice, n. f. : Injustice, iniquité.
injustifiable, adj. : Injustifiable.
injustement, adv. : Injustement.
indomptable, adj. : Indomptable.
indulgence, n. f. : Indulgence.
indulgent ; **indulgente**, adj. : Indulgent, indulgente.
industrielle, n. f. : 1° Industrie. 2° Variété de pomme de terre tardive. → *crompîre*.
industriel ; **industrielle**, adj. et n. : Industriel, industrielle.
indyan ; **indyène**, adj. et n. : Indien, indienne.
îne : Inde dans : *Coq d'îne*, dindon. *Poye d'îne*, dinde. → *didon*.
ine ('ne), art. ind. f. : Une. → *eune*, *in*, *on* (1), *onk*.
inébranlable, adj. : Inébranlable.
ineffaçable, adj. : Ineffaçable.
inégale ; **inégale**, adj. : Inégal, inégale. (pl. *inégâls*, *inégâles*).
inégalemint, adv. : Inégalement.
inégalité, n. f. : Inégalité.

inexcusable, adj. : Inexcusable.
inésperé ; **inésperée**, adj. : Inespéré, inespérée.
inexplicable, adj. : Inexplicable.
estimable, adj. : Estimable.
inévitabile, adj. : Inévitable.
infâme, adj. : Infâme.
infamie, n. f. : Infamie.
infanterie, n. f. : Infanterie.
infectible, adj. : Infectible.
infér ou **infêr** ou **infîer**, n. m. : Enfer, géhenne. *Vos-îrez-st-ê l'infêr*, vous irez en enfer. *On diâle d'infêr*, une furie, quelqu'un qui est infernal ; syn. *on diâle è cwêrp*. *On feû d'infêr*, un feu d'enfer.
infênâl ; **infênâle**, adj. : (pl. *infênâls*, *infênâles*)
1° Infernal, infernale ; insupportable ; invivable. *Infênâl djubêt*, apostrophe pour quelqu'un qui est infernal.
2° Amateur, friand, friande ; passionné, passionnée. *C'è-st-in-infênâl après l' pèkêt*. → *afreûs*.
infênâle, n. f. : Variété de pommes de terre tardives. → *crompîre*.
infesté ; **infestée**, adj. : Infesté, infestée ; attaqué, attaquée par les insectes.
infidèle, adj. : Infidèle.
infidélité, n. f. : Infidélité.
infîer : → *infêr*.
infiltration, n. f. : Infiltration.
infini, n. m. : Infini. *Çoula îreût-st-a l'infini*, cela n'en finirait pas.
infini ; **infinie**, adj. : Infini, infinie. *Dimani on timp infini*, s'éterniser.
infiniment, adv. : Beaucoup, infiniment. *Dji v' rimêrcih infinimint*, je vous remercie beaucoup.
infinité, n. : Infinité.
infinitif, n. m. : Infinitif.
infirmerie, n. f. : Infirmerie.
infirmier ; **infirmière**, n. : Infirmier, infirmière.
inflammation, n. f. : Inflammation.
1 **inflé**, n. m. : Arrogant, fier, hautain, prétentieux. *Fé l'inflé* (ou *l' glôrieûs*), faire le fier.
2 **inflé** ; **inflée**, adj. : Enflé, enflée. *Avu l' boteroûle inflée* (ou *houzêye*), être enceinte. → *houzê*.
inflêdje, n. m. : Ballonnement, gonflement. → *houzêdje*.
infler (16), v. tr. et intr. : Ballonner, bouffir, enfler ; gonfler. *Infler on balon*, gonfler un ballon. *Mi pogn infêle*, mon poing enfle. *Dji vôreû qu' t'inflasses !* je voudrai que tu enrages ! *Avu l' tchife inflée*, avoir la joue enflée. → *gonfler*, *houzêr*, *rinfler*.
inflêre, n. f. : Enflure, œdème. *Êle a-st-atrapé 'ne fameûse inflêre*, elle est en fin de grossesse. *L'inflêre èst d'valêye*, l'enflure est résorbée.
inflin, n. m. : Enflure (résultant d'une piqûre, d'une contusion).
influwancer (1-2), v. tr. : Influencer.
influant ; **influante**, adj. : Influent, influente.
informacion, n. f. : Information.
1 **informêr** (2), v. tr. : Informer.
2 **informêr (s')** (2), v. pron. : S'enquérir, s'informer.
infortune ou **inforteune**, n. f. : Infortune.
infortuné ; **infortunée**, adj. : Infortuné, infortunée.
infractus⁴, n. m. : Infarctus.
inglêti : → *êglêti*.
inglîtin, n. m. : Maquereau fumé. *I-n-a d'vins lès-inglîtins dès doûs, dès d'mèy doûs èt dès salés*, les maquereaux fumés sont doux, légèrement salés ou salés. *Âs bês doûs-inglîtins !* cri de la harengère dans la rue. *Il èst mègeue come in-inglîtin*, il est très maigre. *Vos dîrîz in-inglîtin moussî a bordjeûs !* il baigne dans ses vêtements. → *bok'hô*, *flande*, *sorêt*.
ingrât ; **ingrâte** : → *êngrât*.
ingrâtemint : → *êngrâtemint*.
ingratitude : → *êngratitude*.

- ingrédyint**, n. m. : Ingrédient.
- inîmâdjînâbe**, adj. : Inimaginable.
- inîmitâbe**, adj. : Inimitable.
- injènieûr**, n. m. : Ingénieur.
- injènieûs ; injènieûse**, adj. : Ingénieux, ingénieuse.
- injènieûsemint**, adv. : Ingénieusement.
- inmant ; inmanthe**, adj. : Aimant, aimante.
- inmâquâbe**, adj. : Immanquable.
- inmâquâblèmint** ou **inmâquâblumint**, adv. : Immanquablement.
- inme**, n. f. : Ancienne mesure de capacité (une tonne et demie).
- inmer** (1), v. tr. : Affectionner, aimer, chérir. *Dj'inme mîs sês talons qu' sês bêchètes, je préfère quand il s'en va que quand il arrive. Il inme mîs l'panse qui l'danse, il préfère manger que s'amuser. Qui inme sint Rok inme si tchin, il faut parfois adopter collectivement ce qu'on ne peut séparer. Il inme lès vîs vîns èt lès djônès bâcèles, c'est un débauché. I s'inmèt bin, il s'aiment, ils s'apprécient ; syn. i s'vèyèt vol'fî. Dj'inmereû mîs (ou dj'a p'tchî) dè mori, j'aimerais mieux mourir. Dj'inme ot'tant onk qui l'ôte, je les aime autant un que l'autre.*
- inne**, n. f. : Aine. *Il a r'cû on còp d' pîd è l'inne, il a reçu un coup de pied dans l'aine. I lî-a spitè dês botons âs-innes, des boutons lui sont apparus dans l'aine.*
- Inne** : Aisne.
- innemi ; innemiye**, adj. et n. : Ennemi, ennemie. *Ami po pruster, innemi po rinde, les sentiments ne sont pas toujours désintéressés. I sont dês grands-innemis ; èle sont dês grantès-innemîyes, ils sont de grands ennemis, elles sont de grandes ennemies.*
- inoçance**, n. f. : Innocence, non culpabilité.
- inoçant ; inoçante**, adj. et n. : Innocent, non coupable. *On l'a rik'nohou inoçant, on l'a reconnu innocent. Li djôû dês Sints-Inoçants, le jour des saints innocents. → ênocint.*
- inoçanter** (2), v. tr. : Innocenter.
- inôculer** (2), v. tr. : Inoculer.
- inôgurâcion**, n. f. : Inauguration.
- inôgurer** (2), v. tr. : Inaugurer.
- inquiêt ; inquiête**, adj. et n. : Inquiet, inquiète.
- inquiêtant ; inquiêtante**, adj. : Inquiétant, inquiétante.
- inquiêter** (1-2), v. tr. : Inquiéter. *I n'fât nin v's-inquiêter al vûde, il ne faut pas vous inquiéter en vain.*
- inquiétude**, n. f. : Inquiétude.
- insa**, adj. : Autrement. → *insi, ôtemint.*
- insansibe**, adj. : Insensible.
- inscripcion**, n. f. : Inscription.
- inscrîre** (89), v. tr. : Inscrire.
- inscrit ; inscrite**, adj. et n. : Inscrit, inscrite.
- inséparâbe**, adj. : Inséparable.
- insi**, adj. : Pareil, pareille ; semblable ; tel, telle. *C'è-st-ine feume insi qu'i v'fâreût, c'est une telle femme qu'il vous faudrait. Il è-st-insi, il est comme cela ; syn. il èst come çoula. Ni d'hez nin dês-afêres insi, ne dites pas de telles choses. Qui c'èst qu'a mây vèyou in-ome insi, qui a jamais vu un tel homme.*
- 1 **insi**, adv. : Ainsi, donc, comme je vous le dit, de cette façon. *C'è-st-insi èt nin ôtrumint, c'est ainsi, définitivement. Çoula s'a passé insi, cela s'est passé comme je vous le dit. Dj'inme mîs insi qu'insa (ou qu'ôtemint), j'aime mieux ainsi qu'autrement. Dji so fêt insi, je suis ainsi fait. Èt toti èvôye insi, et ainsi de suite. Li monde va-st-insi, ainsi va le monde. Li sôrt èl vout insi, le sort l'a décidé. Nèni, dit-st-elle insi, non, dit-elle. Pusqui va-st-insi, dji n' di pus rin, puisqu'il en est ainsi, je me tais. Si c'è-st-insi, s'il en est ainsi. → d'la.*
- 2 **insi**, conj. : Donc ; syn. *ça fêt qui. Insi, vos n'volez nin !* donc, vous refusez !
- insi-insa**, cahin-caha, couci-couça, ni bien ni mal ; syn. *come ci, come ça* ou *a d'mèye (treûs djèyes)* ou *a la douce (come li martchand d'cêlîhes).*
- insister** (1-2), v. tr. : Insister.
- inspècion**, n. f. : Inspection.
- inspècter** (2), v. tr. : Inspecter.
- inspècteur ; inspèctrice**, n. : Inspecteur, inspectrice.
- inspirâcion**, n. f. : Inspiration.
- inspirer** (27), v. tr. : Inspirer. *Vos-avez stu bin-n-inspiré, vous avez été bien inspiré ; syn. vos-avez-st-avu 'ne clapante idèye.*
- instâbe**, adj. : Instable.
- instâbilité**, n. f. : Instabilité.
- instalâcion**, n. f. : Installation.
- instaler** (1-2), v. tr. : Installer ; syn. *mète è plèce.*
- instanmint**, adv. : Instamment.
- instinctif ; instinctive**, adj. : Instinctif, instinctive.
- instinctivemint**, adv. : Instinctivement.
- instint**, n. m. : Instinct.
- institut**, n. m. : Institut.
- instituteur ; institutrice**, n. : instituteur, institutrice (grade).
- institucion**, n. f. : Institution.
- instrucion**, n. f. : Instruction.
- instrumint**, n. m. : Instrument.
- instrûre** (97), v. tr. : Instruire. → *acsègnî, aprinde, studî.*
- insucès**, n. m. : Insuccès.
- insule**, n. f. : Injure, insulte. → *afront.*
- insultant ; insultante**, adj. : Insultant, insultante.
- insulter** (2), v. tr. : Injurier, insulter.
- intancion**, n. f. : Intention. → *idèye.*
- intancioné ; intancionêye**, adj. : Intentionné, intentionnée. → *mâlintancioné.*
- intandant ; intandante**, n. : Intendant, intendante.
- intche**, n. f. : 1° Encre. *Têche d'intche, tache d'encre. Botèye a l'intche, encrier, bouteille d'encre. Di l'intche di Chine, de l'encre de Chine. Èsse èl botèye a l'intche, être dans un mauvais pas. 2° Hameçon. 3° Anche (musique)*
- inte**, prép. : Entre, parmi. *Arindjîz-v'inte (di) vos-ôtes, réglez vos problèmes entre vous. Èsse inte deûs tchèyîres, li cou al tère, se trouver dans une situation incommode. Inte camarâdes, à l'amiable. Inte ci èt don, d'ici là, entre-temps. Inte di lu minme, en lui-même, intérieurement. Inte (di) nos deûs seÿe-t-i dît, confidentiellement, entre nous soit dit. Inte di nos-ôtes, entre nous. Inte qwate-z-ouÿ, en tête à tête.*
- inte-bâ**, n. m. : Entrait (charpente). → *bâ.*
- intebate**, n. f. : Entre-bande (tissu).
- intebâyî** (44-45), v. tr. : Entrebâiller. → *bâyî.*
- 1 **inte-deûs**, n. m. : 1° Séparation dans une étable, composée de deux pieux et de deux perches. 2° Entre-deux, espace entre deux objets. *D'intè-deûs, mitoyen, mitoyenne. → mitwèyin. Lèyî in-intè-deûs, laisser un espace entre deux choses. Mète l'intè-deûs, s'interposer, séparer deux personnes aux prises. 3° Paroi de séparation. 4° Solin. 5° Réduit entre deux chambres. 6° Ruelle ou allée étroite entre deux maisons. Ni djouwez nin è l'intè-deûs, il î bihe trop fwért, ne jouez pas dans la ruelle, le vent y est trop fort. → intri-deûs.*
- 2 **inte-deûs**, loc. adv. : Dans l'intervalle ; entre-temps.
- 3 **inte-deûs**, prép. : Entre. *Intè-deûs lès (ou dês) rotes, entre les lignes (de légumes).*
- intedrovi** (62) ou **intedovri** (63), v. tr. : Entrebâiller, entrouvrir.
- intedroviêrt ; intedroviète** ou **intedoviêrt ; intedoviète**, adj. : Entrouvert, entrouverte.
- intekèter (s')** (1-2), v. pron. : S'enquérir, s'informer (de quelque chose).
- intelârdèr** : → *intrilârdèr.*
- intelârdji** (66), v. tr. : Entrouvrir. → *intedrovi.*

intèlèctuwél ; **intèlèctuwéle**, adj. et n. : Intellectuel, intellectuelle.

interâyédje, n. m. : Action d'éclaircir (semis).

interâyî (44), v. tr. : Éclaircir (semis).

intercèder (1), v. intr. : Intercéder.

intèrcèsseûr, n. m. : Intercesseur.

intèrcèssion, n. f. : Intercession.

intèressant ; **intèressante**, adj. : Intéressant, intéressante.

intèressé ; **intèresséye**, adj. et n. : Intéressé, intéressée.

intèresser (1), v. tr. : Intéresser.

intèrèt, n. m. : Intérêt.

intèrieûr, n. m. : Intérieur. *L'intèrieûr d'ine mohone*, l'intérieur d'un immeuble. → *divins*, *divins-ôuve*.

intèrieûremint, adv. : Intérieurement. → *divins*, *divinrinnemint*.

intèrmède, n. m. : Intermède.

intèrminâbe, adj. : Interminable.

intèrogâcion, n. f. : Interrogation.

intèroje, n. f. : Interrogatoire (judiciaire).

intèrojer (1), v. tr. : Interroger. *Li mèsse intèroje lès scolîs*, l'instituteur interroge les écoliers.

intèrompe (56-60), v. tr. : 1° Interrompre. 2° Suspendre, arrêter momentanément.

intèrprète, n. m. : Interprète.

intèrvâle, n. f. : Intervalle.

intèrvini (113), v. intr. : Intervenir. *Intèrvini ou djâzer po 'ne saquî*, intercéder en faveur de quelqu'un.

intèvârtchi (66), v. intr. : Éviter adroitement les ornières. → *cwâtelers*, *kivârtchi*.

intime, adj. et n. : Intime.

intimemint, adv. : Intimement.

intimidâcion, n. f. : Intimidation.

intimider (1-2), v. tr. : Intimider.

intimité, n. f. : Intimité.

intituler (1-2), v. tr. : Intituler.

int'mètant ; **int'mètante**, adj. : Entreprenant, entreprenante, qui a de l'entregent.

intrans, n. m. : Entrant. *Lès-intrans èt lès sòrtants*, les entrants et les sortants.

intrer (19), v. intr. : Entrer. *Intrer è manèdje*, se mettre en ménage. → *rintrer*.

intrètâbe, adj. : Intraitable.

intrêye, n. f. : Entrée. *Bèle intrêye, lêde sòrtêye*, ce dit de celui dont le départ ne répond pas aux heureux débuts. *Dimander l'intrêye*, demander la permission de courtiser une jeune fille chez elle.

intrichat ou **antrèchat** : n. m. : Entrechât.

intri-deûs, n. m. : t. de couture, de broderie, entre-deux. → *inte-deûs*.

intrifète ou **antrèfète**, n. f. : Entrefaites. *So cès-intrifètes* (ou *l'intrifète*), sur ces entrefaites. → *dismètant*.

intrigué ; **intriguêye**, adj. : Intrigué, intriguée ; dont la curiosité est éveillée.

intriguer (2), v. tr. : Intriguer, éveiller la curiosité.

intrilârdèr (2) ou **intelârdèr** (2), v. tr. : Entrelarder.

intrilèci (46), v. tr. : Entrelacer, épisser. → *lèci*.

intrimèlédje, n. m. : Entremèlement.

intrimèler (1), v. tr. : Entremêler. → *trinmèlinne*.

intrimèt ou **antrèmèt**, n. m. : Entremets.

intrimète (s') (78) ou **s'antrèmète** (78), v. pron. : S'entremettre.

intrimèteû ; **intrimèteûse** ou **antrèmèteû** ; **antrèmèteûse**, n. : Entremetteur, entremetteuse.

intrimise ou **antrèmise**, n. f. : Entremise.

intripôt ou **antrèpôt**, n. m. : Entrepôt.

intripôzer (5) ou **antrèpôzer** (5), v. tr. : Entrepôser.

intripinde (84), v. tr. : Essayer de convaincre (pour la première fois).

intrisol ou **antrèsol**, n. m. : Entresol.

intriteûse, n. f. : Entretoise.

intrit'nance, n. f. : Entretien (subsistance, conservation).

intrit'neû, n. m. : Entreteueur (d'une femme).

1 **intrit'ni** (113), v. tr. : Entretenir. *Intrit'ni s' mohone*, entretenir sa maison. *Il intritint 'ne crapôde*, entretenir une femme. *Lès p'tits prezints intrit'nèt l'amitié*, les petits cadeaux entretiennent l'amitié.

2 **intrit'ni** (s') (113), v. pron. : S'entretenir, dialoguer. *I s'ont intrit'nous ine eûre à long*, ils se sont entretenus une heure entière.

intrit'nowe, n. f. : Entreteneue, maîtresse.

intrivèyi (73) ou **intrivèy** (73), v. tr. : Entrevoir. *Dj'intriveû çou qu'i vout*, il me semble comprendre ce qu'il veut. → *trèvèyi*, *vèyi*.

intrivolé ; **intrivolêye**, adj. : Écervelé, écervelée.

intrivuue ou **antrèvuue**, n. f. : Entrevue.

introgneûs ; **introgneûse**, adj. : Acariâtre ; quinteux, quinteuse.

invalide, adj. et n. : Invalide, qui n'est plus en état de travailler. *Invalide à covint*, oblat. *Prinde sès-invalides*, prendre sa retraite.

invalidité, n. f. : Invalidité.

invancion, n. f. : Invention.

invanter (1-2), v. tr. : Inventer. *Çou qu'i n' sèt nin i l'invante*, c'est un fabulateur. *I n'a nin invanté l' poure*, il n'est guère dégourdi. → *fôrdjî*, *imâdjiner*, *mâdjiner*, *trover*.

inventère, n. m. : Inventaire.

invanteûr ; **invanteûse**, n. : Inventeur, inventrice.

invèye, n. f. : Envie (désir). → *inviyeûs*.

invincibe, adj. : Invincible.

inviolâbe, adj. : Inviolable.

invitâcion, n. f. : Invitation.

invite, n. f. : Invite.

invité ; **invitêye**, adj. : Invité, invitée.

inviter (1), v. tr. : Convier, inviter. → *priyi*.

inviyeûs ; **inviyeûse**, adj. et n. : Envieux, envieuse.

inviyeûsemint, adv. : Envieusement.

inviyî (51), v. tr. : Envier. *Mis vât d'èsse inviyî qu' d'èsse plindou*, mieux vaut faire envie que pitié.

invizibe, adj. : Invisible.

invocâcion, n. f. : Invocation.

invoquer (1), v. tr. : Invoquer.

îpe, n. f. ou m. : Herse (agricole). *Passer l' tchamp a l'îpe*, herser. *A dints d'îpe*, en quinconce ; syn. *a pîds d' fâstroû* (ou *ham*). *Cwârêye îpe*, herse rectangulaire (à 24 dents). *Îpe a cwènes*, herse triangulaire (à 17 ou 27 dents). → *ahèner*, *anseû*, *ansteûle*, *rabate*, *rabiyi*, *rahèner*, *rèye*, *spèye*.

ipnotisse, n. m. : 1° hypnose. 2° Hypnotisme.

ipnotizer (5), v. tr. : hypnotiser.

ipoconde, n. : hypocondre.

îpodrome, n. m. : Hippodrome.

îpotèque, n. f. : Hypothèque.

îpotéquer (2), v. tr. : Hypothéquer.

îpotèse, n. f. : Hypothèse.

îr, adv. : Hier. *Îr à matin*, hier matin. *Îr al-nut'* ou *îr dèl sîse*, hier soir. *D'îr èn-ût'*, il y a huit jours. *Nin pus târd qu'îr*, hier encore. → *divant-z-îr*.

îrècuzâbe, adj. : Irréusable.

îrégulârité, n. f. : Irrégularité.

îrégulier ; **îrégulièr**, adj. : Irrégulier, irrégulière.

îrégulièremint, adv. : Irrégulièrement.

îrèparâbe, adj. : Irréparable.

îrèprochâbe, adj. : Irréprochable.

îrèponsâbe, adj. et n. : Irresponsable.

îrèvocâbe, adj. : Irrévocable.

istérie, n. f. : Hystérie.

istérique, adj. et n. : Hystérique.

istorique, adj. : Historique.

istòryin ; **istòryène**, n. : Historien, historienne.

istwére, n. f. : 1° Conte, histoire, récit. 2° Histoire, pour, en vue de. *Il a fêt çoula, istwére di s'amûzer*, il a fait cela, en vue de s'amuser.

îtâliye : Italie.

îtâliyîn, îtâliyène ou **îtâliyinne**, adj. et n. : Italien, italienne.

1 **iviér**, n. m. : Hiver. *È l'iviér*, en hiver.

2 **iviér**, n. f. : Neige. → *nivaye*.

iviérs, n. m. : Envers, revers (opposé *idreût*, endroit). A *l'iviérs*, à rebours. *Ine sitofe qui n'a ni iviérs ni idreût*, une étoffe qui n'a pas d'envers ni d'endroit. *L'iviérs d'ine mèdaye*, le revers d'une médaille. *Vos-avez 'ne tchâsse mètowe a l'iviérs, rimétez-l' a l'idreût*, vous avez mis un bas à l'envers, remettez-le à l'endroit. *Vos-avez co l' tiêsse a l'iviérs*, vous êtes de nouveau distrait.

Ivo-Ramèt : Yvoz-Ramet.

J

jalouzie, n. f. : 1° Brise-bise (rideau). 2° Jalousie (fenêtre).

1 **jamây**, n. m. : Jamais dans l'expr. : *À grand jamây*, superlatif de jamais.

2 **jamây** ou **djamây**, adv. : Jamais. (surtout en début de phrase) → *jamés, mây*.

jamây-nâhi ou **djamây-nâhi**, n. m. invar. : Grattoir destiné à nettoyer les ustensiles de jardinage ou de terrasse de la terre qui y est resté collée.

jamés, adv. : Jamais. Dans : *Jamés, à grand jamés !* jamais, au grand jamais ! → *jamây, mây*.

jandarme, n. : Gendarme.

jandarme, n. m. : 1° Grand verre de genièvre. → *grande*. 2° Brandon. → *banon, foumiâ, rèbana, sèrdjant*.

jandarmerèye ou **jandarmèrèye**, n. f. : Gendarmerie.

Janète, prén. f. : Jeannette ; dim. fam. : *Nanète*. → *Djéniton*.

janète, n. f. : 1° Croix à la Jeannette (bijou de femme, en or). 2° Bassinoire. 3° Jeannette, petite tablette pour repasser les manches.

jan-fesse, n. m. : Capon, caponne ; couard, couarde ; froussard, froussarde ; peureux, peureuse ; pleutre ; poltron, poltronne ; forme atténuée de *jan-foute*.

→ *counasse, couyon, hitâ, nanouk, napê, panê-cou, vèssâ*.

jan-foute, n. m. : Jean-foutre ; syn. *qu'as-s'-foute*. → *foute, kifouter, kijanfouter*.

Jan-Jâque, n. m. : Charlatan, fanfaron.

Janot : → *Djihhan*.

Japon : Japon.

japonès ; japonèse, adj. et n. : Japonais, japonaise.

jaquard, n. m. : Jacquard, métier à tisser.

jaquète, n. f. : Jaquette. → *djak*.

Jarnac : Jarnac. *Côp d' Jarnac*, coup de Jarnac (escrime).

jasmin : → *djasmin*.

jate, n. f. : Jatte, tasse, son contenu. → *copète*.

java, n. f. : Java.

jé, n. m. : Nom de la lettre g. *On grand jé*, un g majuscule. *On p'tit jé*, un g minuscule.

jèbe, n. f. : Herbe. *Côper l' jèbe dizos l' pîd*, couper l'herbe sous le pied. *Dès bonès jèbes*, des plantes utiles. *Dès mâlès jèbes*, des plantes non désirées. *Jèbe âs froyons*, potentille argentine. *Jèbe âs piouss*, pédiculaire des bois. *Jèbe âs porès*, chélidoine, éclairé. → *sologne*. *Jèbe âs rates*, euphorbe des jardins. *Jèbe âs viérs* ou *jèbe di porcèsson*, tanaïs. → *tènheye*. *Jèbe d'apoticâre*, plante of-

îvwére, n. m. : Ivoire.

îy ou **hîy** : 1° excl. de surprise. *Îy don ! ; îy dè !* ; est-ce possible ! *Îy hêy ! kimint v' va-t-i ? oh !* comment allez-vous ? *Îy ! qui vola ! ah !* qui voilà ! *Îy ! qui v's-êstèz gây ! oh !* que vous êtes belle (beau) ! → *èy, ich, îy*. 2° Suivi de *hay* excl. de fatigue, d'ennui. *Îy hay ! qui dj' so nâhi !* ho la ! que je suis fatigué !

iyatus', n. m. : Hiatus.

iyode, n. f. : Iode. *Tintûre d'iyode*, teinture d'iode.

iyole, interj. : t. de houillerie, cri pour demander au machiniste de faire monter un peu plus haut la cage arrivée à la surface.

izabèle, adj. : Isabelle (couleur). *Dèl sôye (coleûr) izabèle*, de la soie isabelle.

izac ou **îzac**, prén. m. : Isaac.

ficinale. → *jèrbêye*. *Jèbe* d'écrouwèles, scrofulaire. *Jèbe d'êsse*, lierre terrestre. → *leûre, lière*. *Jèbe di bièrdjî*, bourse-à-pasteur. *Jèbe di bon*, véronique officinale. → *quâwe-di-rat, véronique*. *Jèbe di bribeû*, clématite blanche ; syn. *bwès d' touûbac'*. → *randje*. *Jèbe di feû*, élébore. *Jèbe di foulon*, saponaire officinale. *Jèbe di franc diâle*, gratiolo officinale. *Jèbe di macrê*, stramoine, pomme épineuse. *Jèbe di matrice*, matricaire officinale ; syn. *tèn-hêye mâgriyète* ou *sâvadje camamèle*. *Jèbe di Notru-Dame*, achillée mille-feuille. → *mèyefoye, mifou*. *Jèbe di ponte*, petite centaurée. *Jèbe di pourcê*, variété de renouée. → *cint-nouk, sinnète*. *Jèbe di pwèrfi*, benoîte. *Jèbe di rohe*, variété de lichen. *Jèbe di sint Bènwèt*, bétone officinale. → *bètône, orèyes-di-boûf*. *Jèbe di sint Djâque*, jacobée. *Jèbe di sint Dj'han*, variété de chrysanthème. *Jèbe* (ou *foye*) *di sint Djôzèf* ou *jèbe di tigneûs*, pas-d'âne, chapeau d'eau, tussilage commun ; syn. *foye di sint-z-Antône*. → *pas-d'agne*. *Jèbe di sint Flake*, morène, bouton blanc. *Jèbe di sint Rok*, inule. → *gôlante*. *Jèbe di sôdârd*, achillée. → *mèyefoye, mifou*. *Jèbe di song'*, patience sanguine. *Jèbes di tâte*, fines herbes mangées sur la tartine. *Jèbe di tchanteû*, vélar. *Jèbe di tchèp'tî* (ou *sîdje*), bétone d'eau, scrofulaire aquatique. *Jèbe di tchèt*, cataire. *Jèbe di tèneû*, redoul. *Jèbe di tî-deûs*, genêt des teinturiers. → *djinès'*. *Mâlè jèbe crèh vol'tî*, les mauvaises herbes prennent facilement le dessus. *Mète on bouquet d' fènès jèbes divins 'ne sâce*, mettre un tissu renfermant des herbes aromatiques dans une sauce. *Seûre jèbe*, dactyle (plante). *Si t'ni âs jèbes*, agir avec circonspection, être sur ses gardes.

jènerâcion, n. f. : Génération.

jènèrâl (an), loc. adv. : En général.

jènèrâl, n. m. : Général.

jènèrâl ; jènèrâle, adj. : Général, générale (pl. *jènèrâls, jènèrâles*).

jènèrâlemint, adv. : Généralement.

jènèrâlitè, n. f. : Généralité.

jènèrâlizer (1-2), v. tr. : Généraliser.

Jènèviève : → *Djènevîre*.

Jéniton : → *Djéniton*.

Jèniye : → *Eûjèniye, Vèrjiniye*.

jèrance, n. f. : Gérance.

jèrant ; jèrante, n. : Gérant, gérante.

jèrbaye, n. f. : Herbage. → *jèbe*.

jèrbêye, n. f. : 1° Plante officinale, simple. *On botique às jèrbêyes*, une herboristerie. 2° Ensemble des plantes utilisées comme condiments. → *jèbe*.
Jèrôme ou **Djèrôme**, prén. m. : Jérôme.
Jèruzalèm : Jérusalem.
jèt, n. m. : Jet, dans : *Jèt d'ô*, jet d'eau.
jèyographe, n. : Géographe.
jèyografie, n. f. : Géographie.
jèyologue, n. : Géologue.
jèyolojie, n. f. : Géologie.
jèyolojique, n. f. : Géologique.
jèyomète, n. : Géomètre.
jèyomètrie, n. f. : Géométrie.
Jèzus ou **Jèzus'** : Jésus ; on prononce *Jèzus'* dans les exclamations : *Jèzus' !* ou *Jèzus' Marià !*
Jèzus-Cri : Jésus-Christ. *Fé dès ponts d' Jèzus-Cri*, coudre à larges points et sans soin. → *Cris'*.
jèzwite, n. m. : 1° Jésuite. 2° Mitre, mitron (cheminée).
jî, n. m. : Nom de la lettre j. *On grand jî*, un j majuscule. *On p'tit jî*, un j minuscule.
jibier ou **djibî**, n. m. : Gibier.
jîlètière, n. f. : Ouvrière qui fait des gilets. → *djîlètîre*.
jimmase : → *djimnase*.
jimnasse : → *djimnasse*.
jimnastique : → *djimnastique*.

jinne, n. m. : Gène.
jirafe, n. f. : Girafe.
1 **jîte**, n. m. : Lambourde (menuiserie).
2 **jîte**, n. f. : Solive (charpente). → *tastrê*, *tèrâsse*.
joli-bwès, n. m. : Daphné, garou, variété d'arbrisseau (pl. *Dès jolis-bwès*. ; syn. *bwès d' garou*). → *èglètî*.
jolimint, adv. : Beaucoup, extrêmement, joliment. *Il èst jolimint d'monté*, il est très en colère. *I-n-a jolimint dès pomes ciste annêye*, il y a beaucoup de pommes (sur les arbres) cette année.
joviâl ; joviâle ou **djowiâl ; djowiâle**, adj. : Gai, gaie ; jovial, joviale (pl. *joviâls*, *joviâles*). *C'è-st-on joviâl*, il a un heureux caractère.
jujube, n. m. ou f. : Jujube. *Dè* (ou *dèl*) *jujube*, de la pâte de jujube.
Jule, prén. m. : Jules ; dim. fam. : *Jujule*.
Julia ou **Juliye** ou **Juliète**, prén. f. : Julie, Juliette.
jumèle, n. f. : Bouton de manchette.
jumèles, n. f. : Jumelle (optique).
juré, n. m. : Juré.
juri : → *djuri*.
Justin, prén. m. : Justin.
fwint, n. m. : Joint. *Avu l' fwint*, avoir la manière. *Rimète on fwint à robinèt*, remettre un joint au robinet. → *djonteûre*.

K

kâ, n. m. : Nom de la lettre k. *On grand kâ*, un k majuscule. *On p'tit kâ*, un k minuscule.
1 **kabile**, adj. et n. : Kabyle.
2 **kabile**, n. f. : Espèce de châle.
kaki, adj. et n. : Kaki.
kèci, interj. Signifiant : Y a-t-il quelqu'un ici.
kéfir, n. m. : Kéfir.
kègnès' ; **kègnèsse** : → *cagnès'*.
kègneuter (2), v. tr. : Contrarier.
kègneuteûs ; **kègneuteûse**, adj. : Quinieux, quinieuse, sujet à des quintes de toux.
kèk, n. m. invar. : Geai. → *ritchâ*.
kêke, n. f. : 1° Monticule. 2° Espèce de jeu de billes. → *cabosse*. 3° Caboche, tête. *Si casser l' kêke*, se casser le crâne. → *caboce*, *cabus*, *gueûye*.
kèkète, n. f. : Pénis (petit). → *brokète*, *kète*, *mizwète*, *oùhê*.
kèkète : → *kèskène*.
kèkeû, n. m. : 1° Pinson des montagnes ou d'Ardenne ; syn. *pîsson d' fagne*. → *fagnârd*. 2° œil (péjoratif) *drovez vos kêkeûs*, ouvrez vos yeux, vos quinquets.
kèkiouûles ou **kèkouûles**, n. f. pl. : Coqueluche.
kélé, adj. : Attrapé, mystifié. → *bal'ter*, *couyoner*, *farcen*, *rifé*.
kèlot, n. m. *Brimborion*, machin, objet quelconque. → *agayon*, *arêdja*, *camatche*, *canetia*, *carcayes*, *djônes*, *èrligue*, *nic-nac*, *racayes*, *rahis'*, *rèni*, *rikète*, *tchinis'*.
kème ou **kinme**, n. f. : Tignasse, chevelure en désordre.
kémioûle, n. f. : Cornouille (fruit). → *cognoûle*.
kémioûlî, n. m. : Cornouiller. → *cognoûlî*.
kènèlî, n. m. : Lilas (arbuste). → *clawsonî*, *lîlâs*, *murguêt*.

kènote, n. m. : Coup de grâce. → *buscûte*, *côp*, *crompîre*, *daye*, *gnac*.
kèpi, n. m. : Képi.
kère, n. f. : Air, allure, apparence, dégain, forme, genre, mine, tournure. *Avu 'ne lêde kère*, avoir une sale tête. → *alûre*, *cogne*, *êr*.
kèrpinèdje, n. m. : 1° Action de gratter, fouiller. 2° Action de fureter, aller et venir en furetant. 3° Filoutage.
kèrpiner (2), v. tr. : 1° Gratter, fouiller. 2° Fureter, aller et venir en furetant. 3° Filouter.
kèrpineû ; **kèrpineûse** ou **kèrpinerèsse** (f), n. : 1° Celui, celle qui gratte, fouille. 2° Fureteur, fureteuse ; celui, celle qui va et vient en furetant. 3° Filou.
kèskène ou **kèkète**, n. f. : Petite pierre ronde avec laquelle les enfants jouent. → *crîskène*.
kèsse, n. f. : Caisse. *Djouwer dèl grosse kèsse*, jouer de la grosse caisse. *Kèsse a robètes*, clapier ; caisse de prévoyance sous le seul contrôle des employeurs. *Li kèsse dèl sére*, le palâtre (boîte qui contient le mécanisme de la serrure). *Li kèsse di l'òrlodje*, la gaine de l'horloge. *Passer al kèsse po léver s' saminne*, passer à la caisse pour recevoir son salaire hebdomadaire. → *dikèssî*, **kèssète**, n. f. : Caissette.
kèssètî, n. m. : Fabricant de caisses.
kèssî ; **kèssîre**, n. : Caissier, caissière ; trésorier, trésorière.
kèsson, n. m. : 1° Caisson. 2° Tête. *I s'a fêt potchî l' kèsson*, il s'est fait sauter la cervelle.
kète, n. f. : Pénis, verge (d'homme). *Dès kètes di bèguène*, des os de seiche. *Il èst l' kète è l'ève èt lès coyons d'vins lès-assonkis'*, il est en vilaine posture. → *brokète*, *kèkète*, *mizwète*, *oùhê*.

- kètédje**, n. m. : Copulation. → *cougnédje*.
- kèter** (1), v. intr. : Copuler. → *cayî, cougnî*.
- kèteû ; kèteûse**, adj. : Porté, portée sur les plaisirs sexuels. → *cayeû, cougneû*.
- keû ; keûte**, adj. : Calme ; coi, coite ; quiet, quiète ; tranquille ; syn. è *pâye*. *Êstant lès-al-nut' keûtes*, les soirées étant calmes. *I n'a rin d' pé qui l' keûte êwe* (ou *qu' lès keûtès-êwes*), méfiez vous de l'eau qui dort. *Lèyiz-m' keû*, laissez-moi tranquille. *Si t'ni* (ou *dimani*) *keû*, rester coi. → *akeûhi, keûtemint, pâhûle, rakeûhi*.
- keûhisté**, n. f. : Calme, quiétude, tranquillité. *Qwant-on-z-èst vi, on r'qwirt li choleûr èt l' keûhisté*, quand on est vieux, on cherche la chaleur et la tranquillité.
- keûr**, n. m. : 1° Chœur (d'église). *Tchanter è* (ou *a*) *keûr*, chanter dans le chœur. *Banc d' keûr*, stalle. 2° Chœur (chant d'ensemble). *Tchanter an keûr*, chanter en chœur. → *acroshe-keûr, coûr, monkeûr, par-keûr, Sacré-Keûr*
- 1 **keûre**, n. f. : 1° Action, bévée, faute, gaffe, impair, maladresse. *Il a fêt la l' keûre* (ou *djêsse*) *d'on calin*, il a fait une mauvaise action. *Ine bêle keûre*, une bonne action ou une belle gaffe. *Ine lêde* (ou *mâle*) *keûre*, une infamie, un méfait. *Ine sote keûre*, une imprudence, une action inconsidérée. 2° Cure, préoccupation, souci. *Qui n'a d' keûre*, qui n'a cure, qui est indifférent. *Dj'ènn'a wê d' keûre*, je ne m'en soucie guère. *Dji n'a d' keûre di lu*, je ne me soucie pas de lui. *Foû keûre*, millionnaire, riche. *Qu'avans-n' (dî) keûre ?* que nous importe !
- 2 **keûre** (88), v. tr. : 1° Accorder, donner de bon cœur. *I n' lî keû rin*, il ne lui accorde rien. *I n' mi l'âreût mây kèyou*, il ne me l'aurait jamais accordé. 2° Gréer, souhaiter, vouloir, voir avec plaisir qu'un bonheur arrive à quelqu'un. *Dji v's-èl keû bin*, je vous le souhaite, ça vous revient bien, j'en suis heureux pour vous. *Dji v' keû tot l' bin dè monde*, je vous souhaite tout le bien du monde. *Dji lî keû à dobe fi*, j'en suis extrêmement charmé pour lui. → *kèyou, mèskeûre*.
- 3 **keûre (si)** (88), v. pron. : S'accorder, se concéder, s'offrir à soi-même. *Dès djîns qui n' si kèyèt nin* (ou *qui s' mèskéyèt*) *l'êwe qu'i buvèt*, des gens qui se privent par avarice.
- keûse** (85), v. tr. : Coudre. *Avu po keûse*, avoir du répondant ou être outillé. *Èle s'a pondou tot cozant*, elle s'est piquée en cousant. → *cozédje, cozeû, cozou, diheûse, keûzerèsse, rakeûse*.
- keûte** : → *keû*.
- keûtemint**, adv. : Doucement, tranquillement.
- keûve**, n. m. : Cuivre. *Bêch di keûve*, insecte piqueur (pou, puce...) *djène keûve*, laiton. *Èle si va marier, mins ç' n'est nin co por lèye li coquemâr di keûve*, elle va se marier, mais n'est plus vierge. Allusion à la bouilloire de cuivre que certain curé de Herve avait promise à toute épousée qui serait pucelle. *Manôye di keûve*, petite monnaie (de cuivre). *Mohe di keûve*, mouche verte à reflets métalliques. *Rodje keûve*, cuivre pur. *Tiêsse di keûve*, chevelure rousse. → *rossêt*.
- keûverèyes**, n. f. pl. : Vaisselle de cuivre.
- keûves**, n. m. pl. : Tout petit objet de cuivre. *Hurer lès keûves*, astiquer les cuivres. → *keûverèyes*.
- keûvrédje**, n. m. : Cuivrage.
- keûvrer** (2), v. tr. : Cuivrer.
- keûvrète**, n. f. : Anche de cuivre pour instrument à vent.
- keûzerèsse** : → *cozeû*.
- kèwédje**, n. m. : Chant du bruant.
- kèwer** (1), v. intr. : Chanter, pour le bruant. → *djâzerène, ortolan, tîch*.
- kèyou ; kèyowe**, adj. : Accordé, accordée ; souhaité, souhaitée. → *keûre* (2).
- kèzèrlîk**, n. m. invar. : Soldat autrichien de 1792. *Tê-s-tu, léd kèzèrlîk ! tais-toi, vilain drôle !*
- kèzoûy ou kézoûy**, n. : Chassieux, chassieuse. → *dicâyî*.
- k'fin**, n. m. : Borne, pierre marquant la limite d'une terre. → *bôr, masse, rinnâ*.
- kibâdi** (k'bâdi) (66), v. tr. : Exciter les chiens. → *bâdi*.
- kibalancédje** (k'balancédje) ou **kibalancemint** (k'balancemint), n. m. : Balancement, oscillation, roulis.
- kibalanci (si)** (k'balanci) (46-47), v. pron. : Se balancer. → *balanci (1), halcoter, halkiner, hêp'ter, hossî*.
- 1 **kibate** (k'bate) (78), v. intr. : 1° Débattre, discuter, érgoter. → *discuter*. 2° Battre, fouetter, gâcher, malaxer. → *bate* (2).
- 2 **kibate (si)** (k'bate) (78), v. pron ou réfléchi. : 1° Se battre, se combattre mutuellement. 2° Se débattre, se démener. *Si k'bate come on diâle èn-on bêneûtf*, se débattre. → *bate* (3).
- kibatédje** (k'batédje), n. m. : 1° Battage, brassage, gâchage, malaxage. 2° Action de se débattre. → *batédje*.
- kibaterèye** (k'baterèye), n. : 1° Bataille, combat, rixe. 2° Débat, discussion.
- kibateû** (k'bateû) ; **kibateûse** (k'bateûse), adj. et n. : 1° Celui qui bat, qui gâche quelque chose. 2° Combattant, jouteur. 3° Chicaneur, chicaneuse ; discuteur, discuteuse ; ergoteur, ergoteuse. 4° fouet de cuisine. → *bateû*.
- kibatin** (k'batin) ; **kibateûre** (k'bateûre), n. m. : Pâte liquide que l'on bat pour faire les gaufres ou les crêpes. → *kibateûre, lawêt*.
- 1 **kibatou** (k'batou), n. m. : Poussier de charbon gâché avec de la terre glaise. *I m' fârè co vite fé dè k'batou*, je devrai bientôt refaire un mélange de charbon et de terre glaise. → *fouwaye, plakisse*.
- 2 **kibatou** (k'batou) ; **kibatowe** (k'batowe), adj. : Battu, battue ; brouillé, brouillée, fouetté, fouettée. *Dès-oûs k'batous*, des œufs brouillés.
- kibâyî (si)** (k'bâyî) (44-45), v. tr. : Se crevasser, se fendiller. *Nos pans s' kibâyèt, i vont sûr toumer halcrosses*, nos pains se fendillent pendant la cuisson, ils vont certainement être boursoufflés. *On meûr qu'èst tot k'bâyî*, un mur tout crevassé.
- kibèrwèter** (k'bèrwèter) (1-2), v. tr. : 1° Brouetter de ci de là. *Kibèrwèter a l'ansène tote li djoûmèye*, conduire le fumier à la brouette toute la journée. → *bèrwèter, kitchèrî, tchèrî*. 2° Véhiculer, conduire ça et là en voiture. → *kiporminer, porminer*.
- kibètcheter** (k'bètcheter) (2), v. tr. : Becqueter en tout sens ou longtemps. *Lès-oûhês k'bètchetèt tos nos frût'*, les oiseaux becquettent tous nos fruits. → *bètchî, bètcheter, kibètchî*.
- kibètchî** (k'bètchî) (44), v. tr. : Becqueter, picorer. → *bètchî*.
- kibètchî (si)** (si k'bètchî) (44), v. tr. : Se lancer des railleries l'un à l'autre.
- kibièrner** (k'bièrner) (2), v. tr. : Berner. → *bièrner*.
- kibîhî** (k'bîhî) ; **kibîhèye** (k'bîhèye), adj. : Gercé, gercée. *Dj'a lès lèpes totes kibîhèyes*, j'ai les lèvres gercées. → *bîhî, dibîhî*.
- kibilcî** (47), v. tr. : Balancer, bercer (en tous sens ou longtemps). → *bilcî*.
- kibilédje**, n. m. : Fendillement (du bois). → *bilédje*.
- kibîler (si)** (si k'bîler) (1-2), v. intr. : Se crevasser, se fendiller. → *bîler, brîhî, crèner, fâyeler, finde, kifâyeler, kifinde, rifinde*.
- kibileûre** (k'bîleûre), n. f. : Crevasse (bois). → *bîleûre*.
- 1 **kibin** (k'bin), adv. : Combien. *Dj'a savu po k'bin*, il m'en a cuit, je l'ai payé cher. *I sârè po k'bin*, il saura ce qu'il en coûte. *Kibin d'mandez-v' po çoula ?* ou *a k'bin vindez-v' combien vendez-vous cela ?* *Kibin* (ou *qwantes*) *n-a-t-i d' vèdjes è vosse cot'hê ?* quelle est la surface de votre jardin ? *Kibin v' fât-i ?* combien vous faut-il ? *Kibin (d' timp) n-a-t-i qu'il è-st-évôye ?* depuis combien de temps est-il parti ? *So k'bin d' timp fez-v' çoula ?* en combien de temps faites-vous cela ? *Vos k'bin* (ou *qwant'*) *èstèz-v' ?* combien êtes-vous ? → *qwant'*.

- 2 **kibin** (k'bin), n. m. : Quantième (date, rang, fréquence). *Li k'bin* (ou *li qwant'* ou *li qwantrinme*) *èstèz-v' so l' lisse ?* le quantième êtes-vous sur la liste ? *Li k'bin* (*dé meûs*) *èstans-n' ?* quel jour sommes nous ? → *qwantrinme*.
kiblâmédje (k'blâmédje), n. m. : Meurtrissure (d'un fruit). → *ablâmédje*, *blâmédje*.
kiblâmer (k'blâmer) (1), v. tr. : Blâmer sans cesse, avec insistance, de partout. *On v' kiblâme*, tout le monde vous blâme. → *ablâmer*, *blâmer*.
kiblèssi (k'blèssi) (44), v. tr. : Blessé, cotir, meurtrir de nombreuses fois. → *blèssi*.
kibôler (k'bôler) (1-2), v. tr. : Bousiller complètement. → *bôler*, *brôdi*, *frouh'ner*, *kibrôdi*, *kipôfi*, *leûzer*, *maltôter*, *sabouler*, *tchifôder*, *trôyeler*.
kibômer (k'bômer) (1-2), v. tr. : Creuser partout. → *abômer*, *bômer*.
kibosselé (k'bosselé) ; **kibosselêye** (k'bosselêye), adj. : Bosselé, bosselée. → *bosselé*, *cabossé*, *kibouyi*, *kibouyeter*.
1 **kibosseler** (k'bosseler) (2-15), v. tr. : Bosseler partout. → *bosseler*, *cabossé*, *kibouyi*, *poteler*.
2 **kibosseler (si)** (k'bosseler) (2-15), v. pron. : Se bosseler partout. → *bosseler*, *cabossé*, *kibouyi*, *poteler*.
kibot'né (k'bot'né) ; **kibot'nêye** (k'bot'nêye), adj. : Couvert, couverte de boutons.
kibot'ner (si) (k'bot'ner) (2-15), v. tr. : Se couvrir de boutons. → *abot'ner*, *bot'ner*.
kibouleter (k'bouleter) (2), v. tr. : Secouer rudement. *I n'èst nin a k'bouleter*, il n'est pas à négliger. → *bouleter*, *kimahî*, *mahî*.
kiboûre (k'boûre) (90), v. intr. : Bouillir longuement. → *aboûre*, *boûre* (3), *caboûre*, *forboûre*, *porboûre*.
kiboutédje (k'boutédje), n. m. : Bousculade, cahotement.
kibouter (k'bouter) (1), v. intr. : Bousculer, meurtrir, rudoyer. → *bouter*, *kihèrer*, *kitchoûki*.
kibouteû (k'bouteû) ; **kibouteûse** (k'bouteûse), n. : Celui, celle qui bouscule, qui meurtrir, qui rudoeie.
kibouyeter (2), v. tr. : Agiter, secouer un liquide. → *barloker*, *diholeter*, *halboter*, *holeter*, *kibouter*, *kidroumeter*, *kihosseter*.
kibouyi (k'bouyi), **kibouyêye** (k'bouyêye), adj. : Moulu. *Dj'a stu tot k'bouyi d'avu toumé* ou *dj'a l' cwêrp tot k'bouyi d'avu toumé*, je suis tout moulu, à la suite d'une chute, de coups, de cahots. → *barloker*, *diholeter*, *halboter*, *holeter*, *kibouyeter*, *kidroumeter*, *kihosseter*.
kibranscater (k'branscater) (1), v. tr. : 1° Piller, rançonner, saccager, très fort ou de façon répétée. 2° Bousculer, maltraiter, rudoyer très fort ou de façon répétée. → *branscater*.
kibritchôder (1), v. tr. : Bâcler.
kibrôdi (k'brôdi) (55), v. tr. : 1° Chiffonner, friper, manipuler, sans ménagement. → *cafougnî*, *rabrôdi*. 2° Bousiller, gâcher, saboter un travail. → *bôler*, *brôdi*, *frouh'ner*, *kibôler*, *kipôfi*, *leûzer*, *maltôter*, *sabouler*, **kibrôûzer** (5) *tr.* : Barbouiller de noir. → *kibrôûzer*.
kibroyî (k'broyî) (52), v. tr. : Broyer complètement. → *broyî*, *kimoûre*, *kimoûre*.
kich ! : → *kis' !*.
kichî : → *kissî*.
kich'tône, n. m. : Congé, préavis. *Avu s' kich'tône*, être congédié.
kicinci (k'cinci) : → *kissinci*.
1 **kidagder** (k'dagder) (2), v. tr. : Taquiner, se quereller pour un rien et très souvent. → *dagder* (1).
kidanser (1), v. tr. : Bousculer.
kidâssédje (k'dâssédje), n. m. : Mastication. → *kihagnédje*, *kimolédje*, *kimoûre*.
kidâssi (k'dâssi) (44-45), v. tr. : Mastiquer, mâcher avec soin, avec effort.
kidjâzédje (k'djâzédje), n. m. : Calomnie, clabauderie, dénigrement, diffamation, médisance. → *kidjâzerêye*,
kidjâzer (k'djâzer) (5), v. tr. : Calomnier, dauber, débîner, déblatérer, décrier, dénigrer, diffamer, médire, vilipender. → *djâzer*.
kidjâzerêye (k'djâzerêye), n. f. : Calomnie, clabauderie, dénigrement, diffamation, médisance. → *kidjâzédje*.
kidjâzeû (k'djâzeû) ; **kidjâzeûse** (k'djâzeûse) ou **kidjâzerêse** (k'djâzerêse), n. : Calomniateur, calomnatrice ; diffamateur, diffamatrice ; médisant,
kidjêtédje (k'djêtédje), n. m. : Action de mettre en désordre.
kidjêter (k'djêter) (1), v. tr. : 1° Gaspiller, jeter çà et là, en désordre, avec négligence, faire peu de cas. → *kifouter*, *kihiner*, *kitaper*. 2° Dédaigner, éconduire. *On galant qui n'èst nin a k'taper* (ou *k'djêter*), un prétendant à ménager.
kidjêterêye (k'djêterêye), n. f. : Capharnaüm, désordre, fouillis.
kidjêteû (k'djêteû) ; **kidjêteûse** (k'djêteûse) ou **kidjêterêse** (k'djêterêse), n. : Désordonné, désordonnée, celui, celle qui manque d'ordre.
kidolcer (3), v. tr. : Rosser. → *ahèssi*, *bate*, *dobler*, *doguer*, *pingneter*, *p'loter*, *taner*.
kidroumetédje (k'droumetédje), n. m. : Ballotement, cahotement.
kidroumeter (2), v. tr. : Ballotter, cahoter. → *barloker*, *diholeter*, *halboter*, *holeter*, *kibouter*, *kihosseter*.
kidûhance (k'dûhance), n. f. : Conduite, direction. *Mâlê kidûhance*, inconduite.
1 **kidûre** (k'dûre) (97), v. tr. : Conduire, diriger, guider, mener. *Qui l' Bon-Diu v' kidûse*, que Dieu vous mène.
2 **kidûre (si)** (k'dûre) (97), v. pron. : 1° Se conduire, se comporter. *I s'a k'dût come on calin*, il s'est conduit comme un gredin. *I s' kidûre bin qwant-il àrè sî pids d' tère so lès-oûy*, il ne se conduira jamais bien. 2° Bien se conduire, se tenir tranquille. *Ti vous-s' kidûre !* veux-tu te tenir tranquille ! *Fez-l' kidûre*, faites-le rester tranquille, faites-le cesser. → *dûre*, *miner*.
kifâyelédje (k'fâyelédje), n. m. : Action de fendre, du bois. → *fâyelédje*.
kifâyeler (k'fâyeler) (2), v. tr. : Crevasser, fêler, fendre, fissurer, lézarder. → *bîler*, *brîhî*, *crêner*, *fâyeler*, *finde*, *hiyî*, *kibîler*, *kifinde*, *rifinde*.
kifèri (r'fèri) (117), v. tr. : Frapper à plusieurs reprises. → *fèri*.
kifèsse (k'fèsse), n. f. : Confesse (ne s'utilise pas avec art.). *Aler a k'fèsse* (*k'fèssion*), se confesser. *Dji v's-él di come a k'fèsse* (*k'fèssion*), c'est la pure vérité. → *kifèssion*.
1 **kifèsser** (k'fèsser) (1), v. tr. : Avouer, confesser. *C'èst l' diâle a k'fèsser*, c'est difficile à dire.
2 **kifèsser (si)** (k'fèsser) (1), v. pron. : Se confesser.
kifèsseû (k'fèsseû) ou **kifèsseûr** (k'fèsseûr), n. m. : Confesseur.
kifèssion (k'fèssion), n. f. : Confession. *On lî donreût l' Bon-Diu sins k'fèssion*, il a une tête d'ange, d'honnête homme ou c'est une sainte-nitouche. *On bilêt di k'fèssion*, billet que remettait le prêtre à celui qui s'était confessé. *Fâte di djâzer*, *on moût sins k'fèssion*, parler peut éviter des incompréhensions.
kifèssionâl (k'fèssionâl) ou **confèssionâl**, n. m. : Confessionnal.
kifièstî (k'fièstî) (45), v. tr. : Cajoler, câliner, caresser, choyer, dorloter. → *can'dôzer*, *carèssi*, *fièstî*.
kifinde (84), v. tr. : Fendre, fissurer, lézarder, pourfendre. *In-âbe qui l' tonîre a tot k'findou*, un arbre que la foudre a pourfendu. → *bîler*, *brîhî*, *crêner*, *fâyeler*, *finde*, *hîrlatche*, *kibîler*, *kifâyeler*, *rifinde*.
kifindédje (k'findédje), n. m. : Action de fendre, fissurer, lézarder, pourfendre.
kifouter (k'fouter) (1) ou **kifoter** (k'foter) (1) ou **kifotiner** (k'fotiner) (2), v. tr. : 1° Jeter çà et là, en désordre, avec

- mépris. 2° Brouiller, bouleverser. → *foute, kidjêter, kihiner, kitaper*.
- kifrâgnédje** (k'frâgnédje), n. m. : Désordre (dans la toilette, dans le ménage).
- kifrâgnî** (k'frâgnî) (44), v. tr. : 1° Chiffonner (une fille). 2° Mettre en désordre. *I k'frâgne tote li mohone, il met du désordre dans toute la maison ; syn. i mêt' tote li mohone cou-d'zeûr, cou-d'zos.*
- kifrâler** (k'frâler) (1) ou **kifratchî** (k'fratchî) (44), v. tr. : Briser, démantibuler, écrabouiller, écraser. → *spater, sprâtchî*.
- kifrohî** (k'frohî) (44), v. tr. : Briser, dévaster, saccager. *Lès marôdeûs ont k'frohî tote mi hâye, les maraudeurs ont saccagé tote ma haie. Dji so tot k'frohî, je suis moulu.* → *frohî*.
- 1 **kifroncî** (k'froncî) (46-47) ou **kifronci** (k'fronci) (66), v. tr. : Froncer, plisser (fortement). → *difroncî, froncî, racatchî, rafroncî*.
- 2 **kifroncî (si)** (si k'froncî) (46-47) ou **si kifronci** (si k'fronci) (66), v. pron. : Se froncer, se plisser, se rider (fortement).
- kifrotédje** (k'frotédje) (1), v. tr. : Friction. → *frotédje*.
- kifroter** (k'froter) (1), v. tr. : Frictionner. → *froter*.
- kifroumetant** (k'froumetant) ; **kifroumetante** (k'froumetante), adj. : Friable, pulvérulent (sel, terre, craie...).
- kifroumeter** (k'froumeter) (2), v. tr. : Disséminer, émietter, éparpiller. *Kifroumeter âs foumoyes, éparpiller les taupinières.*
- kifroyédje** : n. m. : Astiquage, frottement.
- 1 **kifroyî** (k'froyî) (52), v. tr. : Astiquer, briquer, fourbir.
- 2 **kifroyî (si)** (si k'froyî) (52), v. pron. : Se frotter l'un contre l'autre.
- kifwèrter** (k'fwèrter) (2), v. tr. : Conforter. → *rik'fwèrter*.
- kigrêter (si)** (si k'grêter) (1), v. tr. : Se gratter avec insistance. → *digrêter, grêter*.
- kgroûler** (k'groûler) (1), v. intr. : Ronchonner.
- kihagnédje** (k'hagnédje), n. m. : Mastication. → *kidâssédje*.
- kihagnédjes** (k'hagnédjes) ; **kihagnerèyes** (k'hagnerèyes), n. pl. : Chamailleries, échange de paroles mordantes. → *hagnerèye, higne-hagne*.
- 1 **kihagmeter** (k'hagmeter) (2), v. tr. : Mordiller partout.
- 2 **kihagmeter (si)** (k'hagmeter) (2), v. pron. : Se chamailler.
- 1 **kihagnî** (k'hagnî) (44), v. tr. : 1° Mordre en plusieurs endroits. *Dji so tot k'magnî dès pources, je suis mordu par les puces.* 2° Mâcher, mastiquer. *Avaler sins k'hagnî, avaler sans mâcher.*
- 2 **kihagnî (si)** (k'hagnî) (44), v. pron. : Se disputer, s'entre-déchirer, se quereller. *I s' kihagnèt come tchin èt tchèt, ils se querellent comme chien et chat.* → *hagnî, k'hiyî* (2).
- kihâmoner** (k'hâmoner) (1), v. tr. : Chiffonner, mettre en désordre (la toilette).
- kihârçuler (si)** (k'hârçuler) (2), v. pron. : Se disputer, se quereller. → *k'bate* (2), *k'hèrer* (2).
- kihârder** (k'hârder) (2), v. tr. : Ébrêcher fortement. → *hârder*.
- kihatchâde** (k'hatchâde), n. f. : 1° Carnage, massacre, tuerie. 2° Action de dénigrer sans cesse. → *hatchâde, hatcherèye, kihatcherèye*.
- kihatchédje** (k'hatchédje), n. m. : Hachage.
- kihatcherèye** (k'hatcherèye), n. f. : Carnage, massacre, tuerie. → *hatchâde, hatcherèye, kihatchâde*.
- kihatchî** (k'hatchî) (44), v. tr. : Charcuter, déchiqeter, taillader, couper menu. *Kihatchî a tchâr di sâcisse ou kihatchî come del tchâr a sâcisse, écharper, hacher menu comme chair à pâté.* → *hatchî*.
- kihaver** (k'haver) (1), v. tr. : Érafler griffer, en tous sens. → *haver, dihaver*.
- kihaweter** (k'haweter) (2), v. intr. : Glapir, japper. → *haweter*.
- kihayou** (k'hayou) ; **kihayowe** (k'hayowe), adj. : 1° Courbaturé, courbaturée. 2° Déprimé, déprimée. 3° Indisposé, indisposée. → *ditalté, dihayou*.
- kihére** (87), v. tr. : Abhorrer, excrécer. → *hére*.
- kihèrer** (k'hèrer) (1-6), v. tr. : Bousculer, rudoyer, pousser rudement en tout sens. → *bouter, kibouter, kitchoûki*.
- kihêrtchî** (k'hêrtchî) (48) ou **kihîertchî** (k'hiertchî) (48), v. intr. : Traîner en tout sens. → *hêrtchî, kissêrtchî, sêrtchî*.
- 1 **kihèssi** (k'hèssi) (44), v. tr. : Lancer à plusieurs reprises (un chien contre quelqu'un). → *hèssi, kissî*.
- 2 **kihèssi (si)** (k'hèssi) (44), v. pron. : Se chamailler.
- 1 **kihêrchî** (k'hêrchî) (44), v. tr. : Écarteler, tirailler. → *hêrchî, hiêrtchî, kihêrtchî, kissêrchî* (1), *sêrchî*.
- 2 **kihêrchî (si)** (k'hêrchî) (44), v. pron. : 1° Vivoter, se tirer passablement d'affaire. *Kimint v' va-t-i ? pa l on s' kihêrtche, comment va la santé ? passablement.* → *kissêrchî* (2). 2° Se traîner.
- 1 **kihèûre** (k'hèûre) (94), v. tr. : Agiter, secouer en tout sens. → *heûre* (1), *kihoyédje*.
- 2 **kihèûre (si)** (k'hèûre) (94), v. pron. : S'ébrouer, se secouer. → *heûre* (1), *kihosseter, kihoyédje*.
- kihîertchî** (k'hiertchî) : → *kihêrtchî*.
- 1 **kihiner** (k'hiner) (25), v. tr. : 1° Jeter çà et là, en désordre. 2° Diviser, fractionner, sectionner, rompre par éclats.
- 2 **kihiner (si)** (25), v. pron. : Gesticuler, se dandiner, se trémousser. *Èle si k'hène bin trop' tot rotant, elle se dandine bien trop en marchant ; syn. èle kihène bin trop' si cou tot rotant. Si k'hiner come on fricassê d' fèves, se dandiner comme un freluquet.* → *kitaper*.
- kihiri** (k'hiri) : → *kihiyi*.
- kihîyédje** (k'hiyédje), n. m. : Action de lacérer. → *hiyédje*.
- kihîyeûre** (k'hiyeûre), n. f. : Crevasse, déchirure, fente, lézarde. → *hiyeûre*.
- 1 **kihîyi** (k'hiyi) (51) ou **kihîri** (k'hiri) (44), v. tr. : 1° Déchirer, lacérer, mettre en pièces. 2° Occuper (le temps). *Kihîyi l' timp a lère, passer le temps à lire. Kihîyi s' vèye a n' rin fé, passer sa vie dans l'oisiveté.* → *dihîri, hiyi, rihîyi*.
- 2 **kihîyi (si)** (k'hiyi) (51) ou **si kihîri** (k'hiri) (44), v. tr. : S'entre-déchirer. *Si k'hiyi l'onk èt l'ôte, s'entre-déchirer.* → *kihagnî* (2).
- kihossédje** (k'hossédje), n. m. : Cahotement, secousse.
- kihossi** (k'hossi) (44), v. tr. : Ballotter, cahoter, ébranler, secouer en tout sens. *On n'a nin tos lès pàs qu'on k'hosse, on n'a pas tout ce que l'on convoite.* → *barloker, diholeter, halboter, holeter, hossi kibouter, kidroumeter*.
- kihouler** (k'houler) (1-36), v. tr. : Déformer, fausser, gauchir, tordre fortement. → *houler*.
- kihoutri (si)** (k'houtri) (66) ou **si kivôtri** (k'vôtri) (66), v. pron. : Se vautrer, se rouler (à terre).
- kihouwer** (k'houwer) (2-36), v. tr. : Poursuivre (quelqu'un) de huées. → *houwer* (1).
- kihoyédje** (k'hoyédje), n. m. : Action de secouer en tout sens.
- kihustinédje** (k'hustinédje), n. m. : Action de bousculer, brusquer, brutaliser, houspiller, malmener, maltraiter, molester, rudoyer, tourmenter. → *mâltrêfi, hustiner, kihustiner*.
- kihustiner** (k'hustiner) (2), v. tr. : Bousculer, brusquer, brutaliser, houspiller, malmener, maltraiter, molester, rudoyer, tourmenter. → *hustiner, mâltrêfi*.
- kihustinerèye** (k'hustinerèye), n. f. : Brimade, brusquerie, rudesse.
- kihûzé** (k'hûzé) ; **kihûzèye** (k'hûzèye), adj. : 1° Affairé, affairée ; pressé, pressée. *Èsse kihûzé, être affairé, pressé, ne savoir où donner de la tête.* → *kitchêssi* (1). 2° Battu, battue ; fouetté, fouettée (vent). *Cist-âbe la n' sâreût crêhe dreût, il est bin trop k'hûzé, cet arbre ne pourra pousser droit, il est bien trop fouetté par le vent.*
- kihâfouter** (k'hâfouter) (1), v. tr. : Bousculer, maltraiter, traiter comme un jean-foutre. → *jan-foute*.

- kike** ou **kitche**, n. f. : 1° Orgelet. → *orioû, pocrê*. 2° Clin d'œil. So *'ne kike*, en un clin d'œil.
- kiker** (2) ou **kiker** (2), v. intr. : Piper, souffler mot (toujours avec la négation). *I n'a nin kîké (on mot)*, il n'a pas pipé mot. → *moti*.
- kiketer** (2) ou **kiketer** (2) ou **kiketî** (45), v. intr. : Balbutier. → *babouyi*.
- kikêye**, n. f. : Canasson, haridelle, rosse, rossinante. → *haguète, hâricrûte, harote, tchitchêye*.
- kikine**, n. f. : Couille, testicule. → *coyon, kinê*.
- kilêchî** (k'lêchî) (44), v. tr. : 1° Lêcher partout ou lêcher souvent. 2° Embrasser longuement ou souvent. → *lêchî, ralêchî, rilêchî*.
- kilî** : → *cwî*.
- kilo** : → *kulo*.
- kilomête**, n. m. : Kilomètre. *A deûs kilomètes lon*, à deux kilomètres de distance. *Dês kilomètes di payizan*, des kilomètres largement comptés. → *cintimête, mête, milimête*.
- kimadrouyi** (k'madrouyi) (45), v. tr. : 1° Barbouiller, maculer. 2° Mélanger. → *casmadroye, madrouyi*.
- kimagnant** (k'magnant) ; **kimagnante** (k'magnante), adj. : Corrosif, corrosive.
- kimagnêdje** (k'magnêdje), n. m. : 1° Corrosion, érosion. 2° Grignotement. 3° Chatouillis, démangeaison. → *dimagnêûre*.
- 1 **kimagneur** (k'magneur) (2), v. tr. : Grignoter du bout des dents.
- 2 **kimagneur (si)** (k'magneur) (2), v. pron. : Se corrompre, s'éroder.
- kimagneû** ; **kimagneûse**, adj. : Rongeur, rongeuse.
- kimagneûre** (k'magneûre), n. f. : Endroit mangé d'un tissu, de nourriture (teigne, rongeur). → *magneûre*.
- 1 **kimagnî** (k'magnî) (44), v. tr. : 1° Consumer, corroder, éroder, grignoter, ronger. *Êsse kimagnî dès viêrs*, être vermoulu. *Kimagnî sês-ongues*, ronger ses ongles. *Lês halènes ont kimagnî nos djotes*, les chenilles ont grignoté nos choux. *Li crantche êl kimagne*, l'avarice le ronger. 2° Chatouiller, démanger. *Dj'a 'ne pouce qui m' kimagne divins mês rins*, j'ai une puce qui me chatouille dans le bas des reins.
- 2 **kimagnî (si)** (k'magnî) (44), v. pron. : S'éroder, se ronger, devenir vermoulu. *Ci bwês la s' kimagne tot*, ce bois devient tout vermoulu. *Çoula m' kimagne li coûr (ou l'âme)*, ça me ronger. → *magnî, dimagnî*.
- kimâgriyi** (k'mâgriyi) (45-51), v. intr. : Maugréer sans cesse. → *mâgriyi*.
- kimâgriyi (si)** (k'mâgriyi) (45-51), v. pron. : Se chagriner, se morfondre, se tourmenter. → *mâgriyi*.
- kimahêdje** (k'mahêdje), n. m. : 1° Enchevêtrement, embrouillamini, fouillis, méli-mélo. 2° Confusion, embarras. → *kimaheûre*.
- kimaheû** (k'maheû) ; **kimaheûse** (k'maheûse), n. : Brouillon, brouillonne ; sans ordre.
- kimaheûre** (k'maheûre), n. f. : 1° Enchevêtrement, embrouillamini, méli-mélo. 2° Confusion, embarras. → *kimahêdje*.
- 1 **kimahî** (k'mahî) (44), v. tr. : 1° Agiter, brouiller, embrouiller, enchevêtrer, frelater, mélanger, mêler, remuer. *Kimahî l' botêye*, agiter la bouteille. → *brouyi, kimêler, mahî, k'mih-mah, trouâbler*. 2° Rendre confus.
- 2 **kimahî (si)** (k'mahî) (44), v. pron. : Se brouiller, confondre, s'embrouiller, s'empêtrer, perdre le fil de ses idées. *I s' kimahe*, il s'embrouille (dans ses idées, ses
- 3 **kimahî** (k'mahî) ; **kimahêye** (k'mahêye), adj. : Embrouillé, embrouillée ; troublé, troublée. *Dj'a l' tiêsse tote kimahêye*, je ne sais plus où j'en suis. *On k'mahî sêrmon*, un sermon embrouillé.
- kimaketer** (k'maketer) (2), v. tr. : Émietter, émotter. → *maker, makête, maketer*.
- kimande** (k'mande), n. f. : Commande.
- kimandemint** (k'mandemint) ou **kimant** (k'mant), n. m. : Commandement. *Lês di k'mandemints*, les dix commandements.
- kimander** (k'mander) (1), v. tr. : Commander, ordonner. *Si lèyi k'mander*, obéir.
- kimanderêye** (k'manderêye), n. f. : Commanderie.
- kimandêû** (k'mandêû) ; **kimanderêse** (k'manderêse), n. : Celui, celle qui commande (un travail). *Li k'mandêû, c'êst sovint l' payeû*, celui qui décide en prend la responsabilité. → *comandant*.
- kimandêûr** (k'mandêûr), n. m. : Commandeur.
- kimant** (k'mant) : → *kimandemint*.
- Kimêhe** (K'mêhe) : Kemexhe.
- kimêlâde** (k'mêlâde), n. f. : Enchevêtrement, mêlée, action d'emmêler. → *kimêlêdje*.
- kimêlé** (k'mêlé) ; **kimêlêye** (k'mêlêye), adj. : Embrouillé, embrouillée ; emmêlé, emmêlée ; mêlé, mêlée. *Ine kimêlêye hâsplêye* (, qui l' diâle n'î veût gôte), un embrouillamini, un écheveau inextricable.
- kimêlêdje** (k'mêlêdje), n. m. : Enchevêtrement, mêlée, action d'emmêler. → *kimêlâde*.
- kimêler** (k'mêler) (1), v. tr. : Embrouiller, emmêler, enchevêtrer. → *kimahî, mahî, mêler*.
- kimêlêû** (k'mêlêû) ; **kimêlêûse** (k'mêlêûse) ou **kimêlerêse** (k'mêlerêse) (f), n. : Celui, celle qui embrouille les choses.
- kimêlêûres** (k'mêlêûres), n. f. pl. : Démêlures, cheveux qui tombent quand on se peigne.
- kimêlêye** (k'mêlêye), n. f. : Fatras.
- kimêlion** (k'mêlion), n. m. : Cohue, confusion, mêlée, tohu-bohu.
- kimére** (k'mére) : → *comére*.
- kimérerêye** (k'mérerêye) : → *comêrêdje*.
- kiméri** (k'méri) : → *coméri*.
- kimérian** (k'mérian) ; **kimériante** (k'mériante) : → *comérian*.
- 1 **kimêsbrudjî** (k'mêsbrudjî) (45), v. tr. : Blesser, démantibuler, estropier, mutiler. → *dimêsbrudjî*,
- 2 **kimêsbrudjî** (k'mêsbrudjî) ; **kimêsbrudjêye** (k'mêsbrudjêye), adj. et n. : Blessé, blessée ; démantibulé, démantibulée, estropié, estropiée ; mutilé, mutilée. → *dimêsbrudjî, mêsbrudjî*.
- kimêstri** (k'mêstri) (66), v. tr. : Dominer, maîtriser. → *mêstri*.
- kimincî** (k'mincî) (46), v. tr. : Commencer, débiter. *I k'mince a m' raler mîs*, mon état s'améliore. *On n'êst nin mêsse tot k'minçant*, on n'est pas maître en commençant. *Po wice djans-n' kimincî ?* par où commencerons-nous ? *Quî êst-ce qu'a k'mincî ?* quel est celui qui a commencé les hostilités ? → *ataker, rik'mincî*.
- kiminer** (k'miner) (1-29), v. tr. : 1° Conduire, promener ça et là. *Kiminer dès-êtrindjîrs avâ l' vèye*, faire visiter la ville à des étrangers. 2° Atermoyer, endormir, leurrer, mystifier de belles paroles. *I k'monne trop' li crapôde, i n'êl marèyerê nin*, il diffère trop le mariage, il n'épousera pas cette fille. → *kiporminer* (1), *miner, porminer*.
- kimineû** (k'mineû) ; **kimineûse** (k'mineûse), n. : 1° Cicérone ; conducteur, conductrice. 2° Celui, celle qui endort, leurre, mystifie par de belles paroles. *C'ê-st-on k'mineû d' crapôdes, dismêsfiyîz-v' di lu*, c'est un prometteur de mariage, méfiez vous en.
- kiminêye** (k'minêye), n. f. : Affluence, file, suite. *Ine kiminêye di djins*, une suite de gens. → *quâwêye*.
- kimint** (k'mint), adv. : Comment. *Kimint v' va-t-i ?* comment allez-vous ?
- kimiyetâbe** (k'miyetâbe), adv. : Friable.
- kimiyetêdje** (k'miyetêdje), n. m. : Émiettement, pulvérisation.
- kimiyeter** (k'miyeter) (2), v. tr. : Brésiller, émietter, pulvériser. → *kitrûler* (1), *miyeter*.

kimolédje (k'molédje), n. m. : Broyage, pulvérisation, trituration, mastication. → *kimoûre*.

kimolou (k'molou) ; **kimolowe** (k'molowe), adj. :

1° Courbatu, courbatue ; éreinté, éreintée ; fatigué, fatiguée ; moulu, moulue ; rompu, rompue ; brisé, brisée de fatigue, de coups. *Dji so tot k'molou*, je suis courbatu, moulu ; syn. *dji n' sin pus mès rins*. 2° Broyé, broyée ; pulvérisé, pulvérisée ; moulu finement ou plusieurs fois.

kimono, n. m. : Kimono.

kimoudri (k'moudri) (66), v. tr. : Blessé, contusionner, meurtrir en plusieurs endroits. → *moudri*.

kimoûnê (k'moûnê), n. m. : Palonnier double ou triple, qui s'attache au bout du timon. → *lamê, tchâr, trêp'sin*.

kimoûre (k'moûre) (90), v. tr. : 1° Ereinter, rompre de fatigue, de coups. *Dji t' kimoûrê !* je te rouerai de coups ! 2° Broyer, égruger, pulvériser, triturer, moudre finement ou plusieurs fois. *Kimoûre dê souke (tot fin)*, moudre finement du sucre. → *broyî, kibroyî, kimolédje, moûre*.

kimper (1), v. intr. : Décamper, déguerpir, se sauver. *Vo-l'-la, ti pous bin kimper !* le voilà, tu peux te sauver !

kin, n. m. : Bravache, fanfaron, fier-à-bras.

kinaye, n. f. : 1° Jeu d'enfant. → *cayêt-burnêt*. 2° Pelle composée d'un manche et d'une planchette dont le bord est en biseau utilisée dans le jeu décrit ci-dessus par celui qui est chargé de récupérer le bâtonnet.

Kincampwès : Kinkempois.

kinê, n. m. : Couille, testicule. → *coyon, kikine*.

kinedal, interj. : Bernique.

kinme, n. f. : Cimier (d'un casque). → *kême*.

kinohance (k'nohance), n. f. : 1° Compétence, connaissance, notion. *Nos n'avans nôle kinohance di çoula*, nous n'avons nulle connaissance de cela.

2° Relation. *C'è-st-eune di mès k'nohances*, c'est une personne de ma connaissance. *Fé dès k'nohances*, se faire des relations. *Il a fêt 'ne kinohance*, il a fait connaissance d'une jeune fille ou d'une femme, il courtise.

kinohé (k'nohé) (78), v. tr. : Connaître. *Dispôy qu'il èst ritche i n' kinoh pus sès camarâdes*, depuis qu'il est riche il ne fréquente plus ses anciens amis. *Dji k'nohé on flamind, mins dji n' sé nin l' flamind*, je connais un flamand, mais je ne connais pas le néerlandais. *Fé k'nohé*, révéler. *I k'nohé sès lêçons so l' bêchète di sès deûts*, il connaît ses leçons sur le bout des doigts. *I n' kinoh qui lês-édants*, seul l'argent lui importe. *K'nohé come si potche*, connaître parfaitement. *Ni k'nohé ni a ni bé*, être analphabète. *Qu'on n' kinohé ni d' Diu ni d' diâle*, inconnu, inconnue. *Qui n' k'nohé rin (ou nin grand tchwé ou wè d' tchwé)*, incompétent, incompétente. *Qui s'î k'nohé*, compétent, compétente. *Si fé k'nohé ou si n'ner a k'nohé*, se présenter, se faire connaître. → *dik'nohé*,

kinohêû (k'nohéû) ; **kinohêûse** (k'nohéûse) ou

kinoh'rière (f) (k'noh'rière), n. : Connaisseur, connaisseuse.

kinohou (k'nohou) **kinohowe** (k'nohowe), adj. : Connue, connue. *C'è-st-on fêt qu'èst k'nohou*, c'est un fait notoire. *Çoula èst k'nohou po vrêy*, cela est avéré. *Èsse kinohou come Barabas' al Passion* ou *èsse kinohou d' lâdje èt d' long*, être célèbre, illustre ; connu comme le loup blanc.

kinoyes (k'noyes), n. f. pl. : Scorsonère de pré, salsifis sauvage.

kipagneté (k'pagneté) ; **kipagnetêye** (k'pagnetêye), adj. : Aviné, avinée ; éméché, éméchée, grisé, grisée.

1 **kipagneter** (k'pagn'ter) (2), v. tr. : Émêcher, enivrer, griser.

2 **kipagneter (si)** (k'pagn'ter) (2), v. pron. : S'enivrer, se griser (en groupe).

kipagnêye, n. f. : 1° Compagnie, société. *Bondjou (a tote) li k'pagnêye*, bonjour à tous. *Si porminer a k'pagnêye*, se promener en compagnie. 2° Compagnie (armée).

3° Compagne, compagnon ; partenaire. *Il èsteût avou si k'pagnêye*, il était avec sa compagne (son compagnon).

Prinde ine kipagnêye, se marier ; syn. *prinde ine feume a s' conte*. → *kipagnon*.

kipagnon (k'pagnon), n. m. : Compagnon. *Djouwer às k'pagnons*, jouer deux contre deux. *Ènn'aler compère a k'pagnon*, s'en aller de pair, ensemble. → *kipagnêye*.

kipêcelédje (k'pêcelédje), n. m. : Dépeçage, morcellement. → *dipêcelédje*.

kipêceler (k'pêceler) (2), v. tr. : Dépecer, morceler. → *dipêceler, kipêcelédje*.

kipêcî (k'pêcî) (46), v. tr. : Mettre en pièces, découpe (un animal), morceler (un terrain).

kipère (k'père) : → *compère*.

kipêtelédje (k'pêtelédje), n. m. : Action de se crevasser, de se gercer, de se fendiller en tous sens.

kipêteler (si) (si k'pêteler) (2), v. pron. : Se crevasser, se fendiller en tous sens.

kipêteleûre (k'pêteleûre), n. f. : Crevasse, fêlure, gerce.

kipêter (k'pêter) (1), v. tr. : Crevasser en tout sens.

→ *pêter*.

kipêteûre (k'pêteûre), n. f. : Crevasse, fêlure. → *pêteûre*.

1 **kipicî** (k'picî) ; **kipicêye** (k'picêye), adj. : Tourmenté, tourmentée.

2 **kipicî** (k'picî) (46), v. tr. : Tourmenter, pincer souvent, à outrance. → *kipôtî, picî*.

kipihî (k'pihî) (44), v. tr. : Compisser. *Rîre a s' kipihî (ou dipihî)*, rire à pisser dans sa culotte. → *dipihî, pihî*.

kipiter (k'piter) (1), v. tr. : 1° Ereinter, malmener. *Èle kipite li francès*, elle parle mal le français. 2° Frapper, poursuivre en tout sens à coups de pieds. *On l'a k'pitê (ou pitê) a l'ouh come on stron (êdjalê) foû d'on pwêce*, on l'a congédié sans ménagement comme un malpropre. *Qui m' pite, dj'èl kipite (ou ripite)*, œil pour œil dent pour dent.

kipîpîpî, n. m. : Capilotade, espèce de ragoût. *Qu'èst-ce çoula po on kipkap ?* se dit d'une nourriture peu appétissante, d'un ouvrage bâclé. *Dji va 'nnê fé dè kipkap*, je vais le démolir, l'écrabouiller.

kipleûti (k'pleûti) (45), v. tr. : Chiffonner une étoffe, y faire de mauvais plis. → *dipleûti, kiployî, pleûti*.

kiployî (k'ployî) (1), v. tr. : Chiffonner, plier en tout sens, sans soin. → *diployî, kipleûti, ployî*.

1 **kiporminer** (k'porminer) (52), v. tr. : 1° Promener çà et là. 2° Endormir, leurrer, mystifier de belles paroles.

→ *kiminer, miner, porminer*.

2 **kiporminer (si)** (k'porminer) (1-29), v. pron. : Se promener sans cesse.

kipôtcheler (k'pôtcheler) (2), v. tr. : Malaxer, pétrir.

kipôtî (k'pôtî) (44-45), v. tr. : 1° Manier sans ménagement. *Kipôtî l' pène*, écrivain. 2° Lutiner, palper, peloter, tâter indiscrètement. → *bôler, brôdi, frouh'ner, kibôler, kibrôdi, kipicî, kipougnetèr, leûzer, maltôter, sabouler, tchifôder, trôyeler*.

kipôtîédje (k'pôtîédje), n. m. : Maniement, action de lutiner, de manier sans ménagement.

kipôtieû (k'pôtieû) ; **kipôtieûse** (k'pôtieûse), n. : Peloteur, peloteuse ; celui, celle qui lutine, qui manie sans ménagement. *Kipôtieû d' pène*, écrivain médiocre.

kipougnetèr (k'pougnetèr) (2), v. tr. : 1° Empoigner sans s'inquiéter de chiffonner. 2° Battre à coups de poing.

→ *pogn, spougnetèr*.

kipousseler (k'poüsseler) (2-15), v. tr. : Poudrer, saupoudrer sans ménagement. → *poüsseler*.

kiprusti (k'prusti) (66), v. tr. : Pétrir longuement et soigneusement. → *prusti*.

kipwêrtédje (k'pwêrtédje), n. m. : Colportage. → *pwêrter*.

kipwêrter (k'pwêrter) (8), v. tr. : 1° Colporter.

2° Transporter.

kipwêrteû (k'pwêrteû) ; **kipwêterêsse** (k'pwêterêsse), n. : Colporteur, colporteuse ; celui, celle qui colporte. *On k'pwêrteû d' mâlès novêles*, un colporteur de mauvaises nouvelles.

- kipwèsse** (k'pwèsse), n. f. : Chou rouge confit dans le vinaigre.
- kipwèssî** (k'pwèssî) (44), v. tr. : Déformer, fausser, gauchir. → *pwèssî*.
- kirâyî** (k'râyî) (44), v. tr. : 1° Ecarteler, tirailler. 2° Déchiqueter, lacérer. → *râyî*.
- kirètchî** (k'rètchî) (44), v. tr. : Postillonner, souiller de crachat. *Quant-i djâse, i fâreût on paraplu, tèlemint qu'i v' kirètche*, quand il parle, il faudrait un parapluie, tellement il postillonne. → *rètchî*.
- kirôler** (k'rôler) (1), v. tr. : Rouler en tous sens, sans arrêt. → *rôler, kîrûler, kiwêler*.
- kirompi** (k'rompi) (119) ou **kirompe** (k'rompe) (119), v. tr. : Disloquer, fracasser, morceler. → *rompi*.
- kirôyeler** (k'rôyeler) (2), v. tr. : Faire des lignes, des raies en tous sens. → *rôyeler*.
- kirch**, n. m. invar. : Kirsch.
- 1 **kis' !** ou **kich' !** ou **akis' !** interj. : Cri pour lancer un chien contre quelqu'un. → *apice, hêssî, kihêssî, kissî*.
- 2 **kis'**, n. m. : 1° Pierre de chaux qui ne fond pas. 2° Petit caillou dur dans une brique, dans le grès ou le marbre. 3° Pyrite de fer. → *crîskène, kèskène*.
- kis'kas'**, n. m. : Jeu d'enfant. → *cayèt-burnèt*.
- kissâci** (k'ssâci) (44-47), v. tr. : Saucer largement. → *sâce*.
- kissayî (si)** (k'ssayî) (50), v. pron. : S'évertuer, s'essayer. → *sayî*.
- kisse**, n. m. : Kyste.
- kissègnî (si)**, (k'ssègnî) (44), v. pron. : Se signer à plusieurs reprises. *Quant-elle ôt toner, èle si k'ssègne tote*, lorsqu'elle entend tonner, elle se signe à plusieurs reprises. → *sègnî*.
- kissèmédje** (k'ssèmédje), n. m. : Dispersion.
- kissémé** (k'ssémé) ; **kissèmêye** (k'ssèmêye), adj. : Épars, éparse.
- kissèmer** (k'ssèmer) (1), v. tr. : Disperser, disséminer, éparandre, éparpiller, parsemer, répandre, semer à tous vents. *Kissèmer l'ansène avâ lès téres*, éparandre le fumier. *I k'ssème sès çanses*, il éparpille son argent. → *kitaper, sèmer*.
- kissèmèter** (k'ssèmèter) (2), v. tr. : Parsemer.
- 1 **kissètchî** (k'ssètchî) (44), v. tr. : Tirailler, tirer en tout sens. *Il èst k'ssètchî d' tos lès costés*, il est tirailé de partout. → *kihètchî (1), kissincî, sètchî*.
- 2 **kissètchî (si)** (k'ssètchî) (44), v. pron. : Vivoter. *Kimint v' va-t-i ? pa ! on s' kissètche*, comment va la santé ? passablement. → *kihètchî (2)*.
- kissî** (44) ou **kichî** (44), v. tr. : Lancer un chien contre quelqu'un.
- kissincî** (k'ssincî) (46) ou **kicincî** (k'cincî) (44), v. tr. : Houspiller, secouer, tirailler (quelqu'un). *Il a stu k'ssincî*, il a beaucoup souffert de sa maladie. → *kissètchî*.
- kissinti** (k'ssinti) (121), v. tr. : Pressentir, sonder (quelqu'un). *I m'a m'nou djâzer d' traze a quatwaze po m' kissinti*, il est venu me parler de choses et d'autres pour me tirer les vers du nez. → *sinti*.
- kissoukî** (k'ssoukî) (44), v. tr. : Donner de fréquents coups de corne. → *soukî*.
- kissucî** (46), v. tr. : Suçoter. *Kissucî s' pîpe*, suçoter sa pipe.
- kissûre** (k'ssûre) (100), v. tr. : Pourchasser, poursuivre, traquer sans relâche, poursuivre de ses assiduités. *I m' kissût tot-costé*, il me traque partout. *Li mizère èl kissût dispôy toti*, la misère le poursuit depuis toujours. → *acsûre, kitchèssî, sûre*.
- kitapé** (k'tapé) ; **kitapêye** (k'tapêye), adj. : 1° Bouleversé, bouleversée ; débrillé, débrillée ; dérangé, dérangée dans ses habitudes ; désordonné, désordonnée ; épars, éparse ; irrégulier, irrégulière ; mal entretenu, mal entretenue. *Come i fêt k'tapé chal !* comme tout est en désordre ici ! *Il èst bin k'tapé d'pôy qu'èst vèf*, il a une tenue relâ-
- chée depuis qu'il est veuf. *Ine nut' kitapêye*, une nuit blanche. *On k'tapé manèdje*, une maison où règne le désordre. 2° expr. : *Kitapé bokèt*, morceau de basse viande que l'acheteur doit prendre avec la bonne à un prix moyen. *Ine vonne qu'èst fwért kitapêye*, une couche de charbon très irrégulière.
- kitapédje** (k'tapédje), n. m. : Dilapidation, gaspillage. → *câspouyèdje*
- 1 **kitaper** (k'taper) (1), v. tr. : 1° Bouleverser, jeter ça et là. 2° Dilapider, gaspiller, galvauder ; syn. *alouwer a mâlvâ*. *I k'tape sès çanses (a mâlvâ)*, il gaspille son argent (à mauvais escient). → *câspouyî, furlanguer, laquiner*. 3° Dédaigner, mépriser. *On p'tit miyon n'èst nin a k'taper*, un million n'est pas une somme à dédaigner. → *taper, kidjèter*.
- 2 **kitaper (si)** (k'taper) (1), v. pron. : 1° S'agiter, se débattre, se démener, frétiller, se trémousser. *Ni v' kitapez nin tant, hoûtez-m' pâhûlemint*, ne vous agitez pas tant, écoutez-moi paisiblement. *Si k'taper come in âgne qu'a on pingne è cou* ou *si k'taper come on diâle èn-on bèneûtf*, se démener. 2° Se déformer, se déjeter, *ine plantche qui s' kitape* une planche qui se déforme. → *kipwèssî, kitaper, pwèssî*.
- kitaperêye** (k'taperêye), n. f. : Désordre.
- kitapeû** (k'tapeû) ; **kitaperêsse** (k'taperêsse), n. : 1° Celui, celle qui met le désordre. 2° Dilapidateur, dilapidatrice ; gaspilleur, gaspilleuse. → *câspouyèû, kitaperaboté* (k'tchaboté) ; **kitchabotêye** (k'tchabotêye), adj. : Carié, cariée plusieurs fois. *Dj'a lès dintes tot k'tchabotés*, j'ai les dents cariées.
- kitchaboter** (k'tchaboter) (1), v. tr. : Creuser à petits trous, carier plusieurs fois. *I-n-a dès viérs qui k'tchabotèt lès rêcènes di mès-âbes*, des vers s'attaquent aux racines de mes arbres. → *tchaboter*.
- kitchaver** (k'tchaver) (1), v. tr. : Caver, creuser, miner, saper. → *tchaver*.
- kitche** : → *kike*.
- kitchèri** (k'tchèri) (55), v. tr. : Charrier, véhiculer, voiturier ça et là. → *kibèrwèter, tchèri*.
- kitchèssî** (k'tchèssî) (44), v. tr. : Chasser, persécuter, pourchasser, poursuivre, talonner, tourmenter, traquer. *Èsse kitchèssî*, être affairé, ne savoir où donner de la tête. → *kihûzer*. *Kitchèssî lès poyes dè vwèzin*, pourchasser les poules du voisin. *I fât k'tchèssî sès mäs*, il ne faut pas penser à ses maux. *Li mwért èl kitchèsse*, la mort le talonne. → *kissûre, kitroter, tchèssî*.
- kitchèvi (si)** (k'tchèvi) (66), v. pron. : Subvenir à ses besoins. → *tchèvi (2)*.
- kitchinneler** (k'tchinneler) (2), v. tr. : 1° Maltraiter, rudoyer, traiter avec mépris, comme un chien.
- kitchoufter** (k'tchoufter) (2), v. tr. : Bécoter, embrasser à plusieurs reprises. *I sont tofér a s' kitchoufter d'vins totes lès cwènes*, ils s'embrassent dans tous les coins. → *tchoufter*.
- kitchoûki** (k'tchoûki) (44), v. tr. : Bousculer, rudoyer, pousser violemment et en tous sens. → *bouter, kibouter, kihèrer, tchoûki*.
- kitêye** (k'têye), n. f. : Découpe, détail, fragment, morceau. *Al kitêye*, au détail. *Avu dèl kitêye*, avoir suffisamment de morceaux. *Martchand al kitêye*, petit détaillant. *N'avu nôle kitêye*, ne pas avoir de marchandise.
- kitèyèdje** (k'tèyèdje), n. m. : Découpage.
- kitèyèû** (k'tèyèû) ; **kitèyèûse** (k'tèyèûse), n. m. : Découpeur, découpeuse. *Kitèyèû d' bwès*, celui qui découpe du bois de chauffage. *Kitèyèû d' lègnes*, **kitèyèûre** (k'tèyèûre), n. f. : Copeau, déchet, découpe, rognure.
- kitèyi** (k'tèyi) (44), v. tr. : Charcuter, déchiqueter, disséquer, tailler, découper en morceaux, couper menu, faire l'autopsie. → *kihatchî, tèyi*.

- kitoûne**, n. f. : 1° Espace pour se remuer. *N'avu nole kitoûne*, manquer d'espace pour se remuer. 2° Adresse, allure. *I n'a nole kitoûne*, il manque d'allure.
- kitoûrnant** (k'toûrnant) ; **kitoûrnante** (k'toûrnante), adj. : Actif, active ; remuant, remuante.
- kitoûrnédje** (k'toûrnédje), n. m. : 1° Maniement, manipulation, action de manipuler, tourner en tout sens. 2° Action de gauchir, de se tordre.
- 1 **kitoûrner** (k'toûrner) (8), v. tr. : 1° Manipuler, remuer, tourner, retourner en tout sens, manier et remanier. *I k'toûne li marchandêye sins rin atcheter*, il manipule la marchandise sans rien acheter. *Kitoûrner so lu minme*, lover. *Li vôte toûne èt kitoûne*, la route est sinueuse. 2° Gauchir, se tordre. *Li tcholeûr a k'toûrné* (ou *a fêt k'toûrner*) *lès plantches*, la chaleur a gauchit les planches. 3° Tournaiiller, tourniquer. *On-z-a toûrné èt kitoûrné èl vête*, on a déambulé longuement dans la ville. 4° Contourner. → *ditwède*, *kitoûrsi* (1), *kitwèrtchi*, *ritwède*, *toûrner*, *twède*, *twèrtchi*.
- 2 **kitoûrner (si)** (k'toûrner) (8), v. pron. : Se démener, se tortiller. *I s' kitoûne come ine anwêye*, il se tortille comme une anguille. *I s' fât savu k'toûrner po gangnî s' vête*, il faut être à même de se démener pour gagner sa vie. → *toûrner*.
- 1 **kitoûrsi** (kitoûrsi) (66), v. tr. : 1° Contourner. 2° Ronger autour. → *toûrsi*.
- 2 **kitoûrsi (si)** (k'toûrsi) (66), v. pron. : 1° Se contorsionner. 2° Se débattre en luttant corps à corps (pour rire ou pour essayer ses forces). **kitoûrsihédje**, n. m. : Contorsion.
- kitowe**, n. f. : Guideau (filet de pêche).
- kitràgné** (k'tràgné) ; **kitràgnêye** (k'tràgnêye), adj. : Débraillé, débraillée.
- 1 **kitràgner** (k'tràgner) (1-2), v. tr. : 1° Traînailler, traîner, traîner en tout sens. 2° Décrier, traîner (quelqu'un) dans la boue. → *tràgner*.
- 2 **kitràgner (si)** (k'tràgner) (1-2), v. pron. : Se traîner, se vautrer. *I n' fêt rin qu' di s' kitràgner avâ l' mohone*, il traîne (sa flemme) dans toute la maison. *In-êfant qui s' kitràgne èl corote*, un enfant qui se vautre dans la rigole.
- kitrawer** (k'trawer) (1), v. tr. : Cribler de trous, trouser de partout. → *trawer*.
- kitraweter** (k'traweter) (2), v. tr. : Cribler de petits trous. → *traweter*.
- kitriplédje** (k'triplédje), n. m. : Piétinement, action de piétiner en tout sens.
- kitripler** (k'tripler) (2-16), v. tr. : Piétiner en tout sens. → *tripler*.
- kitroter** (k'troter) (1), v. tr. : Pourchasser, talonner. *Cint mêyes diâles qui v' kitrote ! allez au diable !* → *kitchéssi*, *kissûre*, *troter*.
- kitrové** (k'trové) ; **kitrovêye** (k'trovêye), adj. : Forgé, forgée ; inventé, inventée de toutes pièces.
- 1 **kitrûler** (k'trûler) (1), v. tr. : 1° Broyer, effriter, émietter entre les doigts. *Kitrûler dè pan âs-oûhês*, émietter du pain pour les oiseaux. → *kimîyeter*. 2° Epuiser (une terre).
- 2 **kitrûler (si)** (k'trûler) (1), v. pron. : 1° Se rouler à terre. 2° S'épuiser (terre).
- kitwède** (k'twède) : → *kitwèrtchi*.
- kitwèrdou** (k'twèrdou) ; **kitwèrdowe** (k'twèrdowe), adj. : Tordu, tordue.
- kitwèrt** (k'twèrt) ; **kitwète** (k'twète), adj. : 1° Contrefait, contrefaite ; difforme ; mal bâti, mal bâtie ; tors, torse. *Haper on k'twèrt cô*, attraper un torticolis. *Il a lès djambes kitwètes*, il a les jambes torsées. 2° Sinueux, sinueuse ; tortueux, tortueuse ; de biais, de travers. *Ènn'aler k'twèrt*, baisser, aller tout de travers, ne pas marcher droit. *On pazê qu'èst tot k'twèrt*, un sentier sinueux.
- kitwèrtchédje** (k'twèrtchédje), n. m. : Action de tordre en tout sens. → *ditwèrtchédje*.
- 1 **kitwèrtchi** (k'twèrtchi) (48) ou **kitwède** (k'twède) (83), v. tr. : 1° Tordre en tout sens. 2° Gauchir, tordre. *Li tcholeûr kitwèteche li bwès*, la chaleur gauchit le bois. → *ditwède*, *kitoûrner*, *kitoûrsi* (1), *mâ-k'twèrtchi*, *ritwède*, *twède*, *twèrtchi*.
- 2 **kitwèrtchi (si)** (k'twèrtchi) (48), v. pron. : Se contorsionner, se déformer, se gauchir, se tordre, se tortiller. *I s' kitwèteche come on d'zi*, il se tortille comme un orvet. *I s' kitwèteche di mâ*, il se tord de mal. *Ine plantche qui s' kitwèteche à solo*, une planche qui gauchit au soleil. → *kitoûrsi* (2).
- kivalance (al)**, loc. adv. : A concurrence.
- kivarié** (k'vârié) ; **kivariêye** (k'vâriêye), adj. : 1° Déséparé, déséparée. 2° Détraqué, détraquée.
- 1 **kivârtchi** (k'vârtchi) ; **kivârtchêye** (k'vârtchêye), adj. : Emmêlé, emmêlée ; éparpillé, éparpillée ; qu'on a laissé traîner çà et là.
- 2 **kivârtchi** (k'vârtchi) (66), v. tr. : Traîner en zigzag.
- 3 **kivârtchi (si)** (k'vârtchi) (66), v. pron. : 1° Se traîner en zigzaguant. 2° Traîner une vie indigente.
- kivôtri (si)** (k'vôtri) : → *kivoûtri*.
- kivôye** (k'vôye), n. f. : Va-et-vient, allées et venues. → *convôye*.
- kivoyédje** (k'voyédje) : → *convoyédje*.
- kivoyeû** (k'voyeû) : → *convoyeû*.
- kivoyî** (k'voyî) (52), v. tr. : Envoyer d'un endroit à l'autre. *C'èst l' prumî d'avri qu'on k'vôye lès djins*, c'est le premier avril que l'on fait faire des courses inutiles aux gens. *Kivoyî di Pilâte a Êrôde*, envoyer de Pilate à Hérode. → *convoyî*.
- kiwèler (si)** (k'wèler) (1), v. pron. : Se rouler (sur le sol, etc.). → *kirôler*, *wèler*.
- kiwinner (si)**, (k'winner) (1), v. pron. : Serpenter. *Li d'zi s' kiwinne avâ l' wazon*, l'orvet serpente sur le gazon. → *awinner*, *winner*.
- kiwite**, n. m. : Vanneau huppé. → *min'wète*, *pîwitche*.
- kiyosse**, n. m. : Kiosque, pavillon ouvert de tous côtés, dressé sur la place publique pour y donner des concerts en plein air. → *ôbête*.
- kiziktédje** (k'ziktédje), n. m. : Déchiquetage, scarification.
- 1 **kizikter** (k'zikter) (2), v. tr. : 1° Déchiqueter, scarifier, taillader. 2° Harceler. 3° Echarbonner, couper les chardons. → *zikter*.
- 2 **kizikter** (k'zikter) (2), v. intr. : Médire de...
- kizikteû** (k'zikteû), n. m. : Scarificateur.
- knèp**, loc. adv. *Ê knèp*, immobile, en équilibre ou stationnaire.
- knok-out**, n. m. invar. : Knock-out.
- kulo** ou **kilo**, n. m. : Kilo, kilogramme. *Ènn'avu sès cint kulos*, en avoir marre.

L

- 1 **la**, n. m. : La (note de musique).
- 2 **la** ou **vola**, adv. : 1° Là. *Cist-âbe la*, cet arbre-là. *Di chal* (ou *d' chal*) *a la*, d'ici là. *Dihindez djus d' la*, descendez de là. *Disqu'a la*, jusque-là. *Dji vin d' la* (ou *di-d-la*), je viens de là. *Moussiz* (ou *vinez*) *foû d' la*, sortez de là. *Qu'as-s' fêt la po 'ne bièssetrèye don ?* qu'as-tu fais pour une bêtise ? *Qu'èst-ce qu'i li-a la n'né don ?* que lui a-t-il donné là ? 2° Où. *Di la qu' vos-êstèz*, d'où vous êtes. *Dihez d' la qu'i vint*, dites-moi d'où il vient. *Dji n' sé la* (ou *wice*) *qu'il èst*, je ne sais où il est. *Èlle èst co la-wice qu'èlle èsteût îr*, elle est encore où elle était hier. *Vos n' savez d' la qu' l'ârdjint vint*, vous ne savez pas d'où vient l'argent. → *ci-la*, *la-d'zeûr*, *la-d'zos*, *la-hôt*, *la-d'ssus*, *la qui*, *la-wice*, *d'la*, *tot la*, *vola*.
- lâ**, interj. : Allons, tiens. *Lâ don ! qui vola !* tiens ! qui voilà. *Lâ, alé*, vos ! vous m'étonnez ! *Lâ, c'èst fini !* allons ! c'est termine. *Lâ lâ ! ni v' mâvelez nin*, allons ! ne vous fâchez pas.
- 1 **labaye**, n. f. : Souillon, femme indolente, malpropre, nonchalante, paresseuse. *Quéle labaye !* quel souillon. → *cânôye*, *laflatche*, *landrôye*.
- 2 **labaye (a)**, loc. adv. : Dans l'indolence, la malpropreté, la paresse. *Viker a labaye*, vivre dans l'indolence crasse.
- labodéye**, n. f. : Potée, soupe épaisse, ratatouille. → *caboléye*.
- laboratwére**, n. m. : Laboratoire.
- laboûr**, n. m. : Labour, dans *on dj'vâ d' laboûr*, un cheval de labour. → *bay*, *tchèrwer*.
- labourés**, n. m. pl. : Labours, terre labourées. *Roter so lès labourés*, marcher dans les labours, sur les terres labourées. → *doblê*, *tchèrwê*.
- labraye**, n. f. pl. : Restes de nourriture malpropres.
- lâburin** ou **lamburin**, n. m. : Labyrinthe. *Esse è lâburin*, être dans de vilains draps.
- lac**, n. m. : Lac.
- lache**, ad. et n. : Lâche ; pleutre ; poltron, poltronne. → *counasse*, *couyon*, *hitâ*, *jan-fêsse*, *nanouk*, *napê*, *panê-cou*, *vèssâ*.
- lachemint**, adv. : Lâchement.
- 1 **lacher**, n. m. : Lâcher.
- 2 **lacher** (1), v. tr. : Lâcher, libérer, laisser échapper. *Lacher in-ôuhê*, libérer un oiseau. *Lacher lès-êwes*, uriner.
- lacheté**, n. f. : Lâcheté.
- lacheû** ; **lacheûse**, n. : Lâcheur, lâcheuse.
- lâcwinne**, n. f. : Brocard, galéjade, plaisanterie, raillerie. *Taper 'ne lâcwinne*, lancer un brocard. → *bal'têdje*, *bal'terèye*, *blague*, *blaguerèye*, *couyonâde*, *couyonerèye*, *farce*, *glawe*, *lâcwinne*, *lawe*, *stitchâde*, *stribote*, *tchocâde*.
- 1 **lâdje**, adj. : 1° Large, qui a une certaine étendue. *I ploût a lâtchès* (ou *grossès*) *gotes*, il pleut à grosses gouttes. *Il a dès lâtchès spales*, il a de larges épaules. 2° Ample ; large ; spacieux, spacieuse ; qui n'est pas serré. *Vosse pantalon èst trop lâdje*, votre pantalon a trop d'ampleur. 3° Large ; conciliant, conciliante ; tolérant, tolérante ; sans préjugés. *Avu 'ne lâdje consyince*, avoir une moralité douteuse. 4° Généreux, généreuse. *Èsse lâdje dèl boûsse*, être le généreux. *Fé l' lâdje*, faire le généreux. *Il è-st-ossi lâdje qui long*, la chance est la même dans un sens que dans l'autre. *Il èst lâdje, mins c'èst di spales*, il n'est pas généreux. *Po l' novêl-an i s'a mostré lâdje avou mi*, à l'occasion du nouvel an, il a été généreux envers moi. → *midone*.
- 2 **lâdje**, adv. : 1° Large, largement. *Dj'enn'a grand lâdje assez*, j'en ai plus que mon saoul. *Ine plèce qu'èst dî pîds lâdje*, une chambre qui a dix pieds de large. *Si loukî lâdje*, être éberlué, étonné, surpris.
- 3 **lâdje**, n. m. : Large. *Prinde li lâdje*, s'éloigner.
- 4 **lâdje (â)**, loc. adv. : 1° Bé, bée ; béant, béante ; ouvert, ouverte. *Dimani l' boke â lâdje*, rester bouche bée. *Ine fleur qui s' tape â lâdje*, une fleur qui s'épanouit. *Si taper â lâdje*, s'ouvrir complètement. *Taper l'ouh tot-â lâdje* (ou *grant-â lâdje*), ouvrir la porte complètement. *Taper sès-èles â lâdje*, déployer ses ailes. *Li hêma a* (ou *s'a ou èst*) *tapé â lâdje*, le personnel ouvrier s'est mis en grève.
- 5 **lâdje (al)**, loc. adv. : Grandement, largement.
- 6 **lâdje èt d' long (di)**, loc. adv. : Partout. *Il a stu d' lâdje èt d' long*, il a beaucoup voyagé. *On 'nnè djâse dî lâdje èt d' long*, on en parle partout à la ronde.
- lâdjemint**, adv. : 1° Largement. 2° Généreusement.
- lâdje-trêt**, n. m. : Pièce de bois dont chaque bout est inséré dans un grand maillon de chaîne, pour écarter les traits entre deux chevaux attelés l'un derrière l'autre ; syn. *fâs lamé*.
- ladrèye**, n. f. : Ladrerie, léproserie, maladrerie.
- la-d'ssus**, loc. adv. : 1° à ce sujet. *Il èst todi a r'limer la-d'ssus*, il revient toujours sur ce propos. *La-d'ssus, bonut !* bonsoir ! 2° à cela près.
- la-d'vins**, loc. adv. : A l'intérieur, là-dedans.
- la-d'zeûr**, loc. adv. : 1° Là-dessus, là-haut. *I-n-a 'ne saqwè la-d'zeûr*, il y a quelque chose là-haut. *I d'meûre la-d'zeûr*, il demeure là-haut. → *la-hôt*. 2° Au-dessus, au sommet, à l'étage, sur la colline ; syn. *al copète*. *Il èst la-d'zeûr*, il est à l'étage ; syn. *la-hôt*. → *copète*, *dizeûr*.
- la-d'zos**, loc. adv. : 1° Là-dessous. *I-n-a 'ne saqwè la-d'zos*, il y a quelque chose là dessous, il y a anguille sous roche. 2° En bas, au rez-de-chaussée, dans la vallée. *I sont nêyîs la-d'zos*, ils sont inondés dans la vallée. *Il èst la-d'zos*, il est au rez-de-chaussée. → *dizos*, *lâvâ*.
- laflatche**, n. f. : Femme indolente, lascive, paresseuse. → *cânôye*, *labaye*, *landrôye*.
- lagâ** : → *agâ*.
- laguiner** (2-25), v. tr. : Dilapider, gaspiller, galvauder ; syn. *alouwer a mâlvâ*. → *câspouyî*, *furlanguer*, *kitaper*.
- lahe**, n. f. : 1° Laisse, attache. *Diner dèl lahe*, fouetter. *Tini on tchin èl lahe*, tenir un chien en laisse. → *dilahî* (2), *èlahî*, *lahî*, *relahî*. 2° Courroie attachée au bras d'une brouette que l'on place sur les épaules pour aider à sa conduite. → *dossîre*, *pwèrtâ*.
- lahèt** ou **ahèt**, n. m. : Jour chômé. *Fé lahèt*, chômer volontairement. → *chômer*, *fièstî*.
- 1 **la-hôt**, loc. adv. : 1° Là-dessus, là-haut. → *la-d'zeûr*. 2° Au-dessus, au sommet, à l'étage, sur la colline ; syn. *al copète*. *Dji dwèm la-hôt*, je couche à l'étage. *Dismoûre ine mohone dispôy la-hôt lâvâ*, démolir une maison de la cave au grenier. *Il èst la-hôt*, il est à l'étage ; syn. *il èst la-d'zeûr*. → *la-d'zeûr*, *dizeûr*, *hôt*.
- 2 **la-hôt**, n. m. : Appartement à l'étage. *Dimorer so on la-hôt*, habiter un appartement à l'étage. *On la-hôt qu'èst bas d' cîr*, un appartement à l'étage bas de plafond. → *lâvâ*.
- 1 **lâke**, adj. : Détendu, détendue ; lâche ; flasque ; flottant, flottante, mou, molle.
- 2 **lâke** ou **lâkêdje**, n. f. : 1° Relâchement, état de ce qui est détendu. *Diner dèl lâke a ine cwède*, donner du mou, du battant à une corde, syn. *diner* (ou *lèyî m'ni*) *dèl fâsse*

cwède. Diner dèl lâke a on tchif, donner du mou, du bat-tant à un câble, syn. *diner* (ou *lèyî m'ni*) dè fâs tchif.

→ *rilâke*. 2° Chômage, morte-saison, relâche, temps libre, arrêt de travail momentané. *Lâke* (d'ovrêdje), chômage. *I n'èst nin bon d'avu trop' di lâke*, il n'est pas bon d'avoir trop de temps libre.

1 **lâker** (1-2), v. tr. : Détendre, desserrer, ébranler. *Ine pîre qu'èst tote lâkêye*, une pierre ébranlée. *Li cwède tinguêlê trop fwért, èl fât lâker*, la corde est trop tendue, il faut la détendre.

2 **lâker** (1-2), v. intr. : 1° Lâcher, mollir, relâcher. *L'ovrêdje prêsse, i ni fât nin lâker* (ou *i n'èst nin a lâker*), le travail est urgent, il ne faut pas se relâcher. *Sins lâker*, sans désenfermer, sans relâche 2° Manquer. *L'ovrêdje lâke*, le travail manque. 3° Chômer. *Li claweterêye lâke*, il y a du chômage à la clouterie. → *dilâker*.

lâkeû ; **lâkeûse**, n. : Chômeur, chômeuse ; celui, celle qui est momentanément sans travail.

lakmoûse, n. f. : Teinture de tournesol (poudre bleue).

lalîr-lala, loc. adv. : Cahin-caha, couci-couci. *I m' va lalîr-lala*, il ne me va pas très bien. *C'èst toti lalîr-lala*, c'est toujours la même rengaine.

Lalîye : → *Eulaliye, Rôzaliye*.

lambène, n. f. : 1° Flamberge (épée). 2° Vieille lame de couteau. *Candjî s' couûtê po 'ne lambène*, changer pour avoir moins bien. → *hamelête*.

Lambêrt ; **Lambêrtine** ou **Lambiè** ; **Lambêrtène**, prén. : Lambert, Lambertine ; dim. fam. : *Titine* (f). *Si lès cokes di Sint-Lambêrt sonît, vos d'mêurerîz insi*, se dit à un enfant qui fait des grimaces. *Li pîd d' sint Lambêrt*, pied, ancienne unité de mesure (Liège). → *Bèbêrt, Bêrt*.

Lambiermont : Lambermont.

lambris, n. m. : Lambris.

lambrissêdje, n. m. : Lambrissage.

lamburin : → *lâburin*.

lamburquin, n. m. : Lambrequin.

lame, n. f. : 1° Lame. *Ine lame a deûs têtants*, une mauvaise langue. 2° Gratte-pied, lame de métal fixée à la façade. *Passez vos pîds so l' lame*, frottes la semelle de vos chaussures sur le gratte-pieds. → *grêteû*. 3° t. de tisserand, cadre supportant une partie des fils de la chaîne. 4° Dévergondée.

lâme, n. f. : 1° Larme, pleur. *Avu l' lâme a l'ouy èt l' nokète à cou*, s'émouvoir sans raison. *I n'a nin tapé 'ne lâme*, il n'a pas versé une larme. *Ravaler sès lâmes*, étouffer ses sanglots. *Taper dès lâmes grosses come dès peûs* ou *tchoûler a grossès lâmes* ou *si plorer totes lès lâmes foû di s' cwêrp*, pleurer à chaudes larmes.

2° Larme, petite quantité. *Dj'ènnè beûrè 'ne lâme*, j'en prendrai une larme. 3° Miel. *C'èst dèl lâme*, c'est excellent. *Mohe al lâme*, abeille. *Pwêrter al lâme*, butiner. *Vos m' mêtèz l' lâme al boke*, vous me mettez l'eau à la bouche. *Doûs come dèl lâme* ou *dèl lâme !* réponse ironique à un compliment doucereux. → *lâmer, lâmiant, lâmèr*.

lâmèr, n. m. : 1° Palonnier simple (attelage). *Fâs lamê*, pièce de bois dont chaque bout est inséré dans un grand maillon de chaîne, pour écarter les traits entre deux chevaux attelés l'un derrière l'autre. → *coplê, lâdje-trêt, lame*. 2° Tendelle, lacet pour prendre les grives. 3° Collier d'osier des veaux auquel s'attache la longe. → *beûkê, djînale, hârkê, lamerê, tînde*.

lamekène, n. f. : 1° Basque, pan d'habit. *Ine frac a pinn'mints* ou *a lamekènes* ou *a tape-cou*, habit noir à basques en queue de morue. 2° Languette de cuir sur le devant du soulier à lacer. → *godje*.

Lamène : Lamine.

lâmentâcion, n. f. : Lamentation.

lâmenter (si) (2), v. pron. : Se lamenter. → *dilâmenter, dilouhî*.

lâmer (1), v. tr. : Déguster, siroter, boire à petits coups.

lamerê ou **lamê**, n. m. : Billot, bâton mis en travers au cou d'un animal pour l'empêcher de traverser les haies ; tribart ou triangle de bâtons faisant le même office.

lâmeû ; **lâmeûse**, adj. : Qui a la consistance du miel.

lâmeû, n. m. : Buveur d'alcool. → *pêketeû*.

lâmant ; **lâmante**, adj. : 1° Larmoyant, larmoyante ; pleurard, pleurarde ; pleurnichard, pleurnicharde ; pleurnicheur, pleurnicheuse. 2° Gluant, gluante comme du miel. 3° Doucereux, doucereuse ; mielleux, mielleuse.

laminêdje, n. m. : Laminage.

laminer (2), v. tr. : Laminer.

laminerêye : → *lamin'wêr*.

lamineû, n. m. : Lamineur.

lamin'wêr ; **laminerêye**, n. : Laminoir.

lampe, n. f. : 1° Lampe. 2° Lampe, lanterne, réverbère, tout ce qui sert à s'éclairer. *Çoula r'lût come on ston d'vins 'ne lampe di cûr*, c'est terne. *Lampe a carbûre*, lampe à acétylène. *Lampe a cru*. t. de houillerie, lampe de réserve. → *vacante*. *Lampe a l'ôle*, lampe à huile. → *crassèt, lamponète*. *Lampe a veûle*, lampe tempête.

Lampe al pétrole, lampe à pétrole. → *quinquêt*. *Lampe di houyeû*, lampe de mineur. *Lampe a cwènes* ou *lampe a veûles*, lanterne d'écurie. *L'èsprindeû d' lampe*, l'allumeur de réverbères. → *èsprinde*.

lamperêye, n. f. : Lampisterie.

lampion, n. m. : Lampion.

lampisse, n. : Lampiste.

lamponète, n. f. : Ancienne lampe portative à huile. *Li bûse dèl lamponète*, le lamperon de la lampe à huile. *Li lignou dèl lamponète*, la mèche de la lampe à huile. *Ôle di lamponète* ou *crâsse ôle*, huile grasse. *On bal al lamponète*, un bal aux lampions. *I n'a pus d' l'ôle èl lamponète*, il se meurt d'épuisement ou il est impuissant. → *crassèt, lampe*.

lamprôye ou **amprôye**, n. f. : Lamproie.

lampurnerêye, n. f. : Ferblanterie.

lampurnî, n. m. : Ferblantier. → *fiérblankî*.

1 **lançant** ; **lançante**, adj. : 1° Lancinant, lancinante.

2° Munie d'un pêne à ressort. *Sêre lançante*, serrure à ressort.

2 **lançant**, n. m. : Pêne de serrure, muni d'un ressort. *Li lançant dèl sêre*, le pêne à ressort de la serrure. *Ine pwète a lançant* ; une porte garnie d'une serrure à ressort.

lance, n. f. : Lance. *Ine lance a l'êwe*, une lance d'incendie.

lancêdje, n. m. : Élanement, douleur aiguë. → *bouhêdje, bouh'têdje*.

lancemint, n. m. : Lancement.

lancète, n. f. : Lancette. → *flîme*.

1 **lancî** (46-47), v. tr. : Lancer.

2 **lancî** (46-47), v. intr. : 1° Elancer, lancer, produire des élanements. *Mi deût m' lance*, j'ai une douleur lancinante au doigt. 2° S'êbattre, se démener, courir de tous côtés. *Dj'a lancî tot-costé po-z-avu l' plêce*, j'ai couru de tous côtés pour avoir la place. *Pôve mame ! tot çou qu'êlle àrê corou èt lancî po nos-ôtes !* pauvre maman ! ce qu'elle aura couru pour nous ! *W'as-s' co stu cori èt lancî ?* où as-tu encore été vagabonder ?

3 **lancî** (si) (46-47), v. pron. : 1° Se lancer. 2° S'élancer.

4 **lancî**, n. m. : 1° Lancier. 2° Lancer. *Â prumî lancî*, au premier lancer (jet).

5 **lancî** ; **lancêye**, adj. : 1° Lancé, lancée. 2° En verve.

Landèn : Landen.

Landène : Landenne.

landô, n. m. : Landau.

landrôye, n. f. : Paresseuse ; souillon. → *cânôye, labaye, laflathe*.

langonêye ou **angonêye**, n. f. : Agonie. *Èsse èl langonêye*, agoniser. *Li langonêye a k'mincî*, l'agonie a commencé.

langoué (66), v. intr. : Agoniser.

langourer (2), v. intr. : Végéter.

- langue**, n. f. : Langue (parlée dans un pays). *Aprinde lès langues*, apprendre les langues. → *linguèdje, linwe*.
- languète**, n. f. : Languette. *Assimblèdje a languète èt a rinneûre*, assemblage à languette et à rainure.
- languètè** ; **languètèye**, adj. : A languettes.
- languèter** (2), v. tr. : Munir de languettes.
- langueûr**, n. f. : Consommation, langueur, phtisie, tuberculose. → *lanwe*.
- languidône**, n. f. : Déconfiture, dépérissement, détresse, situation désespérée. *Èsse èl languidône*, être flambé, être dans la détresse.
- lân'rédje**, n. m. : Larcin. → *lân'rèye*.
- lân'rèsse** : → *lân'neû*.
- lân'rèye**, n. f. : Larcin. → *lân'rédje*.
- Lansbêr (Matî)** : Mathieu Laensbergh, célèbre astronome liégeois. → *ârmanac'*.
- 1 **lanspli** (66), v. tr. : Détendre, relâcher. → *lâker*.
- 2 **lanspli** (66), v. intr. : Se relâcher de, cesser de.
- lanspliner** (2), v. intr. : Lambiner. → *londjiner*.
- lantèrne** ou **lantêr**, n. f. : Lanterne. → *antêr-majique*.
- Lantin** : Lantin.
- lanturner** (1), v. intr. : 1° Balancer, hésiter. 2° Lanterner.
- lanwe**, n. f. : Langueur, phtisie, tuberculose. → *langueûr*.
- lanwi** (66), v. intr. : Languir.
- lanwihant** ; **lanwihante**, adj. : Languissant, languissante. → *lanwis'*.
- lanwihèdje**, n. m. : Langueur.
- lanwis'** ; **lanwisse**, adj. : Languissant, languissante (pl. *Lanwis', lanwisses*). → *lanwihant*.
- lanwoureuûs** ; **lanwoureuûse**, adj. : Langoureux, langoureuse.
- lanwoureuûsemint**, adv. : Langouusement.
- lapâ**, n. m. : Bêvue, faute, méfait, qui-proquo.
- lape**, n. f. : Sou (pièce). → *bouroute, clouche, mastoke*.
- laper** (1), v. tr. : Laper. → *lapeter*.
- lapète** ou **laperote**, n. f. : 1° Café, infusion trop clairs. → *café, lapis', lavasse*. 2° Brouet, boisson de mauvaise qualité. → *lapis'*.
- lapetèdje**, n. m. : Lapement.
- lapeter** (2), v. tr. : Laper.
- lapeteûse**, n. f. : Lesbienne.
- lapin**, n. m. : Lapin de garenne. → *robète*.
- lapiote**, n. f. : Petite pièce utilisée pour réparer un objet.
- lapis'** ou **lapotis'**, n. m. : 1° Brouet clair. → *lapète, lavasse*. 2° Liquide répandu à terre, flaque d'eau. → *bigâ, frêhis' (2), potê, potèdje, stârèye, stârsin*.
- lapoter** (2), v. tr. : 1° Agiter de l'eau avec les mains. 2° Barboter ou patauger dans l'eau (bourbeuse).
- lapotis'** : → *lapis'*.
- lapson**, n. m. : Laceron, laiteron (plante).
- 1 **laque**, n. f. : 1° Laque ou cire d'Espagne. 2° Laque (fixation chevelure). 3° Chassie. *Dès-oûy al laque*, des yeux chassieux.
- 2 **laque**, n. m. : Laque ou vernis de Chine. *Vièrni avou dê bê laque di Chine*, verni à la laque de Chine. *On cofe di laque*, un coffre laqué.
- laqué** ; **laquèye**, adj. : Verni, vernie. *Dès laqués solers*, des souliers vernis.
- laquèdje** ou **laquetèdje**, n. m. : Action de cacheter à la cire.
- 1 **laquer** (1), v. tr. : 1° Laquer (meubles). 2° Vernir.
- 2 **laquer** (1) ou **laqueter** (2), v. tr. : Cacheter avec de la cire. → *catcheter*.
- laquetèdje** : → *laquèdje*.
- la qui** (la qu'), loc. adv. : 1° Parce que. *La qu'on l'aveût barboté, i n'a pus m'nou*, parce qu'on l'avait morigéné, il n'est plus venu. *La qui dj' so vî, on n' m'aconte pus*, parce que je suis vieux, on ne prête plus attention à moi. 2° Alors que *ècêper 'ne saqui, la qu'i potche foû di s' lét*, surprendre quelqu'un au saut du lit. 2° Dont. *L'ome la qu' dji v' djâse*, l'homme dont je vous parle.
- lârd**, n. m. : Lard. *Avu dê lârd à plantchî*, vivre dans l'aisance. *Dès crêtons d' lârd*, morceaux de lard coupés en dés ou résidus de lard dans la graisse. *Dj'ode çoula d'â lon come ine vôte à lârd*, je sens cela venir de loin. *Lârd ligné*, lard entrelardé. *Qui fêt dê bin a s' pourcé, li r'trouve à lârd*, un bienfait n'est jamais perdu. *Si fé dê lârd*, s'engraisser. → *bacon, flitche*.
- lârdèr** (2), v. tr. : 1° Larder. 2° Rosser. 3° Berner, duper, tromper. → *intelârdèr*.
- lârdeû**, n. m. : Lardoire.
- lârdjèsse**, n. f. : Générosité, largesse, libéralité.
- lârdjeûr**, n. f. : Largeur. *Lârdjeûr di spales*, carrure. → *lâdje*.
- lârgosse**, n. m. : Bon vivant, buveur, joyeux drille.
- lârikène**, n. f. : Fille de joie.
- lâripe**, n. f. : Femme malpropre, méchante, misérable et voleuse ; mégère.
- lârmer** (1), v. tr. : S'évaser (ouverture de fenêtre).
- lârmî** ; **lârmîre**, n. f. : Larmier, angle interne de l'œil. *Drovièz vos lârmîres*, ouvrez vos yeux.
- lârmîre**, n. f. : Lumière (d'arme à feu).
- lâr'neû** ; **lâr'nèsse** ou **lân'rèsse** (f), n. : Larron ; voleur, voleuse. *Lâr'neû* (ou *lân'rèsse*) *d'oneûr*, médisante (ou médisante).
- las'mi-fout'**, juron (fout-moi la paix).
- lassant** ; **lassante**, adj. : Lassant, lassante.
- lâsse**, n. f. : Boîte, coffret, étui. *Lâsse âs spécès*, boîte aux épices. *Lâsse âs tchapés*, boîte à chapeaux. *Lâsse âs wikes*, étui où se plaçait le nécessaire pour allumer le feu ; syn. *lâsse al sitofe*. *Lâsse di manète*, pontet sous-garde d'une arme à feu. *On direût qu'i v' nahe foû d'ine lâsse*, se dit d'un homme tiré à quatre épingles. → *lâssète*.
- lasser** (1), v. tr. : Lasser.
- lâssète**, n. f. : 1° Cassette, coffret, écrin, petite boîte. *Li lâssète dê molin a café*, le tiroir du moulin à café. 2° Case, petit compartiment aménagé dans un coffre, dans un tiroir. → *scriné*.
- late**, n. f. : 1° Abri fait de paillassons pour recouvrir les briques au séchage. → *flahe*. 2° Latte, volige.
- latèdje**, n. m. : Lattage, lattis.
- Latène** : Latine.
- later** (1), v. tr. : Latter.
- laterê**, n. m. : Latte (de plafonnage).
- latin** ; **latine**, adj. et n. : Latin, latine.
- latineû** ; **latineûse**, n. : Latiniste.
- latis'**, n. m. : Lattis.
- laton**, n. m. : Son (résidu le plus grossier de la mouture). *Ine pope à laton*, une poupée de son. *Dès têtches di laton (di djudas, di solo)*, des taches de rousseur. → *têtcheleûre, piteleûre*. *Èlle a mis vindou s' laton qui s' fleûr*, son second mariage est plus avantageux que le premier. *Fé 'ne gadronêye à laton èt âs pêlotes di crompîres po lès pourcés*, faire une bouillie dans un chaudron avec du son et des épilures de pommes de terre pour les cochons. *I n' fât nin prinde dê laton po dêl farène*, il ne faut pas confondre l'effet et la cause. *Ine pope à laton*, une poupée de son. → *grujon, rissêwe*.
- 1 **lâvâ**, adv. : 1° En bas, là bas. *Rôler* (ou *pêter* ou *règuiner* ou *rièder* ou *toumer*) *lâvâ* (ou *al valêye*), dévaler, dégringoler. *Tot-a fêt a m'nou lâvâ*, tout s'est éboulé, écroulé. *Dismoûre dispôy la-hôt lâvâ*, démolir de fond en comble. *Rôler lâvâ dêl gridjète*, rouler en bas de la butte. → *avâ, dizos, djus, la-d'zos, vâ, valêye*. 2° Au fond. *Toumer lâvâ dê beûr*, tomber au fond du puits de mine.
- 2 **lâvâ**, n. m. : Rez-de-chaussée. *Li lâvâ èst pavé d' bleûvès pîres*, le rez-de-chaussée est pavé de pierres bleues. *I d'meûre li lâvâ*, il habite le rez-de-chaussée. → *la-hôt*.
- lavabô**, n. m. : Lavabo.
- lavasse**, n. m. ou f. : 1° Lavasse. → *lapète, lapis'*.
- 2° Averse, ondée, orage, pluie abondante. *I ploût a lavasse*, il pleut à verse. *Il a toumé on fameûs lavasse*, il est

- tombé une bonne averse. **3°** Livèche, ache des montagnes. **4°** Liqueur d'angélique.
- lâve**, n. f. : Lave.
- 1 **lavé**, n. m. : Charbon lavé.
- 2 **lavé** ; **lavéye**, adj. : Lavé, lavée.
- lavédje**, n. m. : Débarbouillage, lavage, lessivage.
- lavemint**, n. m. : Clystère, lavement.
- laver** (1-11), v. tr. : Débarbouiller, laver, lessiver, nettoyer, torchonner. *Dji lêve* (ou *lave*) *mi vizédje*, je me lave le visage. *Laver l' pavéye*, nettoyer son trottoir. *Laver l' tiêsse a 'ne saquî*, admonester quelqu'un, passer un savon à quelqu'un. *On piêd' si savon a laver l' tiêsse d'in-âgne*, on se donne une peine inutile à essayer de convaincre un être obtus.
- laverê**, n. m. : Lavette ; syn. *drap d' hiêles*. *Avu 'ne linwe come on laverê*, avoir la langue pâteuse.
- laveû** ; **laveûse** ou **léverêse** (f), adj. et n. : Laveur, laveuse.
- Laveû** : Lavoir.
- laveûre**, n. f. : Lavure, rinçure. → *rilaveûre*.
- lavi-lavâ**, adv. : çà et là, au petit bonheur, à tort et à travers, précipitamment, prestement, de but en blanc, rapidement et sans soin, en bousculant tout. *Chal, dalvî-dalvasse, hâr, rif, rouf-rouf, visse*.
- lavinde** ou **avindje** ou **navinde**, n. f. : Lavande.
- lavrone** ou **lêvrone**, n. f. : Aurone, variété d'armoise.
- lavrér**, n. m. : Lavoir.
- lawâ** ; **lawâde** ou **lawant** ; **lawante** adj. et n. : Goguenard, goguenarde, mordant, mordante ; railleur, railleuse ; sarcasme.
- lawe** ou **lawâde**, n. f. : Brocard, goguenardise, lazzi, raillerie, sarcasme. *Taper dès lawes a 'ne saquî*, railler quelqu'un. → *bal'tédje, bal'teréye, blague, blagueréye, couyonâde, farce, glawe, lâcwinne, stîchâde, sribote, tchocâde*.
- laver** (1), v. tr. : Brocarder, railler (gentiment) ; syn. *taper dès lawes*. → *gaweter, glawer*.
- lawêt**, n. m. : **1°** Mélange d'eau, de farine et de levain, pour faire lever la pâte du pain. → *lêvin, soperêce, tchif, wêrhê*. **2°** Pâte liquide pour faire les gaufres ou les crêpes. → *kibatîn, pâsse*.
- laweter** (2), v. tr. : **1°** Approuver, encourager, flatter. **2°** Cajoler, dorloter (par intérêt).
- la-wice**, loc. adv. : Où, en quel lieu, en quel endroit. *Di la-wice qui v's-êstêz*, d'où vous êtes. *Dihez d' la-wice qu'i vint*, dites-moi d'où il vient. *Dji n' sé la-wice qu'il êst*, je ne sais où il est. → *la* (2), *wice*.
- lawri**, n. m. : Laurier. → *oriandêre*.
- lâye** ou **lâyète** n. f. : Couche de charbon formant un seul lit ou partie d'une couche comprise entre deux clivages.
- Layide** : → *Adêlayide*.
- Lazâre** : Lazare.
- lêbe**, n. f. : Treille, pied de vigne en espalier.
- 1 **lêcê**, n. m. : **1°** Lait. *Bate li lêcê*, baratter. *Dê cramé* (ou *p'tit*) *lêcê*, du lait écrémé. *Dê crou lêcê*, du lait cru. *Dê cût lêcê* ou *dê lêcê bolou*, du lait bouilli. *Dê lêcê d' bouêre*, du babeurre, du lait de beurre, du lait battu. → *bouri, clér* (1). *Dê lêcê fris' moudou*, du lait frais. → *fris'-moudou*. *Dê pris lêcê*, du lait caillé. *Dint d' lêcê*, dent de lait. *Djusse à lêcê*, cruche à lait. *Êlle êst douce come on lêcê d'ognon*, elle est mordante. *Five di lêcê*, fièvre puerpérale, fièvre de lait. *Ine pê come on lêcê*, une peau très blanche. *Ine vatche à lêcê*, une vache à lait. *Ine vatche qu'êst djus d' lêcê*, une vache qui ne donne plus de lait. *Li botique à lêcê*, la crèmerie ou la poitrine d'une nourrice. *Li feume à lêcê*, l'ome à lêcê, la marchande de lait ambulante, le marchand de lait ambulante. *Li posson* (ou *pot*) *à lêcê* ou *li p'à lêcê*, le pot au lait. *Li prumi lêcê*. → *bêt'*. *Li mayîre fêt prinde li lêcê*, la présure fait cailler le lait. *On brouyârd come on lêcê*, un brouillard très épais. *S'êmonter come ine sope à lêcê*, monter comme une soupe au lait. → *boûboû-lêcê, lêcê-*
- d'-Notru-Dame, lêteréye*. **2°** Laité ou laitance (de hareng). *Lêcê* (ou *vê*) *d' haring*, laitance de hareng.
- 2 **lêcê** (a), loc. adv. : Pas mûr, pas mûre (noix, noisette). *Lês neûh sont co a lêcê, êle ni sont nin hayêtes*, les noisettes ne sont pas encore mûres.
- lêcêdje**, n. m. Laçage.
- lêcê-d'-Notru-Dame**, n. m. : Chèvrefeuille. → *biberon, fleûr, suçâ, sucête*.
- lêcenî**, n. m. : Lutrin.
- lêcète**, n. f. : Cordon, lacet. → *lês'*, *nâf*.
- lêci** (46), v. tr. : Lacer. *Awêye a lêci*, passe-lacet, aiguille à passer le cordonnet ou le lacet dans une coulisse. → *intrilêci, lês'*.
- lêçon**, n. m. ou f. : Leçon.
- lêcsion** (al), loc. adv. : A la perfection.
- lêcsique**, n. m. : Lexique.
- 1 **lêd** ; **lêde**, adj. : **1°** Laid, laide ; moche. *Bê êl banse, lêd al danse*, bel enfant au berceau est souvent moins beau quand il est adolescent. *Il ê-st-ossi lêd qui l' pêchî* (ou *qu'on piou*), il est très laid. *Li lêd costé*, l'envers. **2°** Détestable, mauvais, mauvaise ; vilain, vilaine. *Fê 'ne saqwê d' lêd*, faire une vilaine action. *I fêt lêd*, le temps est mauvais. *I file on lêd coton*, son avenir ne sera pas rose. *I m'a djouwé 'ne lêde* (*keûre*), il m'a joué un vilain tour, il m'a roulé ; syn. *i m'a djouwé 'ne crasse* (*quinte*). *Lêd djubêt* (ou *potince* ou *rowe*) ou *bâ* (*d'*) *djubêt*, gibier de potence, pendard. *Lêd has'* (ou *mâye* ou *monnamî*), vilain bougre. → *tchawî*. *Li lêde adje*, l'adolescence, la puberté. *Li timp ê-st-à lêd*, le beau temps ne se maintiendra pas. **3°** Sale. *Avu 'ne lêde kêre*, avoir une sale tête. *On lêd* (ou *mâssî*) *caractère*, un sale caractère. *On lêd* (ou *mâssî*) *ovrêdje*, une sale besogne, un travail peu agréable. → *bê, êlêdi*.
- 2 **lêd** ; **lêde**, n. : Laid, laide. *Sâve-tu bin vite, c'êst l' djoû qu'on towe lês lêds*, formule plaisante pour éconduire quelqu'un.
- lêd'dimin**, n. m. : Lendemain ; syn. *li djoû d'après*. → *sorlêd'dimin*.
- lêde**, n. f. : **1°** Contrainte. *Par bêle* ou *par lêde*, de gré ou de force. **2°** Méchanceté, vilains propos. *Dire dès lêdes*, dire de vilains propos. *I m'a fêt 'ne lêde* (*keûre*), il m'a joué un vilain tour, il m'a roulé ; syn. *i m'a djouwé 'ne crasse* (*quinte*).
- lêdemint**, adv. : **1°** Laidement. **2°** Vilainement. *I s'a fêt lêdemint ahêssî*, il a été vilainement blessé.
- lêdeûr**, n. f. : Laideur.
- Lêdjipont** : Léjipont (hameau de Saive). (*Peûre di*) *Lêdjipont*, bonne poire de table.
- lêdjîr** ; **lêdjîre**, adj. : **1°** Léger, légère (poids). *Avu l' min lêdjîre*, frapper pour des peccadilles. *Vos pôrez l' pwêrter*, c'êst *lêdjîr*, vous pourrez le porter, c'est léger. **2°** Alerte, léger, légère. *Il êst co lêdjîr po si-adje*, il est encore alerte pour son âge. **3°** Vénuel, vénielle, de peu d'importance. *Li fâte êst lêdjîre*, la faute est vénielle. **4°** Volage. *Ine feume lêdjîre*, une femme volage.
- lêdjîre** (al), loc. adv. : Sans tenir compte des conséquences de ce que l'on dit, sans avoir pris des garanties sur la véracité de ce que l'on dit.
- lêdjîremint**, adv. : Légèrement.
- lêdjîreté** ou **lêdjîristé**, n. f. : Légèreté.
- lêg'bêt'** : → *dêg'bêt'*.
- lêgâl** ; **lêgâle**, adj. : Légal, légale (pl. *lêgâls, lêgâles*). → *ilêgâl*.
- lêgâlemint**, adv. : Légalement. → *ilêgâlemint*.
- lêgâlité**, n. f. : Légalité. → *ilêgâlité*.
- lêgâlizer** (5), v. tr. : Légaliser.
- lêgne**, n. f. : Bois de chauffage. *Bwêrê d' lêgne*, cotret de bois de chauffage. *Kitèyî dès lêgnes* (ou *dêl lêgne*), couper du bois de chauffage. *Kitèyeû d' lêgne*, coupeur de bois de chauffage. → *cayêt*.
- lêgnê** ou **lignî**, n. m. : Bûcher, tas de bois de chauffage.

lègume, n. m. : Légume. → *vèrdeûre*.
lèhâve ou **lèhâbe**, adj. : Lisible. → *lère*.
lèhe, n. f. : 1° Lice, femelle de chien de chasse. *Ine lèhe qui tchêsse*, une lice en chaleur. *On tchin qui va a lèhe*, un chien qui couvre une femelle. 2° Femme sans pudeur.
lèhèdje, n. m. : Lecture, action et manière de lire.
lèheû ; **lèheûse**, n. : 1° Lecteur, lectrice. 2° Liseur, liseuse.
lèhî (44), v. intr. : Haleter en tirant la langue, pour un animal. → *lèhe*.
lèhive, n. f. : Lessive (solution alcaline). → *bouwéye*.
lèh'rè, n. m. : Tourtereau, jeune freluquet en quête d'amourette.
lèh'rè ; **lèh'rète**, n. : Jeune chien (chienne) de chasse.
lèjion, n. f. : Légion.
lème, n. f. : Lime. *Bastâde lème*, lime bâtarde. → *limer*.
lè-m'-è-pâye, n. m. invar. : 1° Accablé de soucis, insensible à ce qui se passe. *On lê-m'-è-pâye*, une personne pleine d'ennuis, de tracas. 2° Ennuis, tracas. *Êsse plin d' lê-m'-è-pâye*, être pleins d'ennuis, de tracas.
lèmeri, n. m. : Émeri. *Dè (papî) lèmeri*, du papier d'émeri. → *papî, sâbré, veûle*.
lémoscâde : → *némoscâde*.
lèpe, n. f. : Lèvre. *Avu dès lèpes come dès bwèrds di crameû*, avoir de grosses lèvres, des lèvres pulpeuses. *Lès cwènes dès lèpes*, les commissures des lèvres. *Si hagnî èl lèpe*, se mordre la lèvre.
lèperote, n. f. : Lambeau de viande.
lèperotes, n. f. : Petites lèvres de la vulve.
lèpeson, n. m. : Lippe (moue). *Fé l' lèpeson*, faire la lippe. → *lèperé, loufe*.
lèperé, n. m. : Lippe ; syn. *grosse lèpe*. *Fé on lèperé*, faire la lippe. → *lèpeson, loufe*.
lère (97), v. tr. : 1° Lire. *Il lét d'vins lès gros lîves*, c'est un savant. *Qu'on n' sét lère*, illisible. *Qu'on sét lère*, lisible. → *lèhâve, lèhèdje, lèheû, ralère, rilère*. 2° Choisir, trier (des fruits, des plantes...). *Lère lès grossès pomes fou*, choisir les grosses pommes. → *èlère, rèlère*.
lère-às-poyes, n. m. : Autour des ramiers, grand épervier gris. → *mohèt*.
1 **lès**, pron. pers. pl. : Les. → *èlzès*.
2 **lès** (l's) : → *li*.
lès', n. m. invar. : 1° Collet, lacet, lacs, piège, rets. *Mète dès lès'*, mettre des collets. → *hèrna, lècète, lèci*. 2° Nœud. *Corant lès'*, nœud coulant, *èsse marié à corant lès'*, vivre en concubinage.
lès cis ; **lès cisses**, pron. dém. pl. : Ceux, celles. *Lès cis (ou cisses) qui sont chal*, ceux (ou celles) qui sont ici. → *ci (2), li ci*.
lès'qués ; **lès'quéles** ou **lès'quénes** (f) : → *lisqué*.
lèsse, adj. : 1° Agile, lesté. *Il èst co lèsse po si-adjè*, il est resté vert. *Po cori i n'a rin d' pus lèsse qui lu*, il est rapide à la course à pied. → *adièt*. 2° Cru, crue ; grivois, grivoise inconvenant, inconvenante ; lesté ; osé, osée ; trop libre. *Il èst trop lèsse (libe) divins sès d'vîses*, il parle trop crûment.
lèstèmint ou **lèstumint**, adv. : Lestement, subtilement.
lét, n. m. : 1° Lit (meuble). *Ècèper 'ne saqui, la qu'i potche fou di s' lét*, surprendre quelqu'un au saut du lit. *I fât fé s' lét come on s' vout couûki*, il faut agir en fonction de ses objectifs. *Lét d' mizère*, paillasse de varech (de paille) utilisée autrefois pour l'accouchement. *Li tièsse dè lét*, le chevet du lit. *Si mète è s' lét*, s'aliter. *Sponse dè lét*, bord extérieur du lit. → *bagnole, banse, foûme, payasse, payî-lét, pihâte-è-lét*. 2° Lit, couche horizontale. *On lét d' pîres*, un lit de pierres. 3° Lit, partie d'une vallée où s'écoule les eaux. *Li rêw èst sôrti di s' lét*, le ruisseau est sorti de son lit. 4° Arrière-faix, placenta (de bétail). → *ârîre-fas, dilîve, horbeûre, wâde*.
létanèye : → *litanèye*.
létârdjèye, n. f. : Léthargie.

Létârèye, n. f. : Festivités de mi-carême. *Al Létârèye*, au Laetaré.
lètchâ ; **lètchâde**, n. : Qui a la manie d'embrasser. → *plakeû*.
lètche, n. f. : 1° Noue, terrain bas et marécageux, souvent inondé. 2° Mince tranche.
lètcherèye, n. f. : Embrassade générale.
lètcheû ; **lètcheûse**, n. : Lêcheur, lècheuse. *On lètcheû d' boyé*, coureur cycliste qui se contente de suivre les autres jusqu'au sprint final. → *lètchâ*.
lètcheû-d'-baye, n. m. : Badaud, désœuvré, fainéant, oisif, paresseux (pl. *dès lètcheûs-d'-baye*).
lètcheû-d'-cou, n. m. : Délateur, délatrice ; flagorneur, flagorneuse ; flatteur, flatteuse ; lèche-cul (pl. *Dès lètcheûs-d'-cous*). → *blanc-cou, blanc-d'zos-l'-vinte, blanc-varê, blanke-panse ; mousse-è-cou*.
1 **lètchî** (44), v. tr. : 1° Lécher. *Lètchî l' cou d'ine saqui*, lécher les bottes de quelqu'un. *Lètchî sès plâyes*, se résigner après un échec. *On n' si fêt nin cràs a lètchî lès pareûses*, on n'est pas gras sans manger. → *ralètchî, rilètchî*. 2° Frôler.
2 **lètchî** (44), v. intr. : 1° Exsuder, suinter (récipient). 2° t. de briquetier, coller à la forme.
lètchis' ; **lètchisse**, adj. : Collant, collante ; gluant, gluante ; visqueux, visqueuse (pl. *Lètchis', lètchisses*). *Dè mwèrti qu'èst lètchis'*, du mortier visqueux. *I fêt lètchis' so l' vôte* ou *lès vôyes sont lètchisses*, la terre des chemins colle aux semelles. → *roukieûs, sankis'*.
lète, n. f. : Lettre (alphabet). *Aprinde sès lètes*, apprendre à lire ; syn. *aprinde a lère*. *Li primîre lète d'on mot*, la première lettre d'un mot. 2° Lettre, missive, pli. *Lète di mwèrt*, avis de décès, lettre mortuaire. *Li bwète às lètes*, la boîte aux lettres.
lété, n. m. : 1° Bâti de charrette (comprenant les deux bras et le support de la caisse). → *sîdje*. 2° Grand panier plat, à claire-voie servant au transport d'un grand nombre de pigeons mis au concours. → *tchève*.
lèterèye, n. f. : Laiterie. → *lècè*.
lèteûne, n. f. : Brebis suitée. → *bèrbis*.
lètin, n. m. : Laitier (de forge). → *crakin, makefiér*.
lètré ; **lètrèye**, adj. et n. : Lettré, lettrée. → *ilètré*.
1 **leû**, n. f. : Loi, principe, dans l'expr. : *N'avu ni feû ni leû*, n'avoir ni foi ni loi. → *lwé*.
2 **leû** et **leûs**, adj. poss. : Leur, leurs. *Leû fré èt leû soûr* ; *leûs frés èt soûrs*, leur frère et leur sœur ; leurs frères et sœurs. *Leû-z-èfant* ; *leûs-èfants*, leur enfant, leurs enfants. → *leûs*.
Leû : → *Leûp*.
leune, n. f. : Lune. *À clér di leune*, au clair de la lune. *Crèhant dèl leune*, période où la lune croît. *Li leune di souke*, la lune de miel. *Li leune è-st-à d'falant* (ou *so si d'falant*), la lune est dans son décours. → *dicrèhant*. *Li rodje leune*, la lune rousse. *Novèle leune*, nouvelle lune. *Plinte leune*, pleine lune. → *aleuni, bêté*.
1 **leûp**, n. m. : 1° Misanthrope, taciturne. 2° Araignée fauché. → *arègne, wèrleû*. 3° Hache-paille. → *haksèleû*. 4° Mucus solidifié dans le nez. *I-n-a on leûp è vosse narène, èl fât sètchî fou*, se dit à l'enfant pour qu'il se laisse moucher. → *mokion, nokion*. 5° Ulcère à la jambe. → *gade, mus'lîre*. 6° Bloc de scories dans un haut-fourneau ou dans un cubilot.
2 **leûp** ; **loûve** ou **lovèsse** (f) ou **louverèsse** (f) ou **love-rèsse** (f), n. : Loup, louve. *C'è-st-on leûp coviért d'ine pé d' mouton*, il n'est pas aussi doux qu'il y paraît. *Fât houïler avou lès leûps*, il ne faut pas se mettre l'opinion générale à dos. *I n'a mây vèyou nou p'tit leûp* ou *i fêt toti l' leûp* *gros qu'i n'èst*, il a l'habitude d'exagérer. *I-n-a pus d'on leûp è bwès*, méfiez-vous, la chose a pu être faite par plus d'une personne. *Lès leûps ni s' magnèt nin inte zèls*, les puissants ne se cherchent pas noise. *Leûp qu'èst mwèrt ni hagne pus*, la mort rend inoffensif. *Li ci qui s' fêt bèrbis*,

li leûp l' magne, à être trop conciliant on est perdant. *Li fin tchêsse li leûp fouê de bwès*, nécessité fait loi. *Magnî come on leûp*, manger comme un goinfre. *On djône leûp*, un louteteau. *On n' djâse mây de leûp qu'on 'nnè veûse si quâwe*, à force d'évoquer les problèmes, on les suscite. *Rèssêrer l' leûp è stâ*, mettre le loup dans la bergerie. *Ripwès d' leûp*, endroit où le loup repose pendant le jour. *Si taper èl gueûye de leûp*, se jeter dans la gueule du loup. → *veûse-di-leûp*, *pid-d'-leûp*, *tchin-leûp*.

Leûp ou **Leû**, prén. m. arch. : Loup. *Mâ d' sint Leûp*, boulimie.

leûp-d'-tère, n. m. (pl. *dès leûps-d'-tère*) : 1° Mulet, surmulet (rongeur). 2° Courtillière (insecte).

leûper (2), v. tr. : 1° Souffler une haleine malodorante. 2° Lamper.

leûpêye, n. f. : 1° Miasme, bouffée malodorante.

→ *hinêye*. 2° Goulée, lampée. *Taper leûpêye*, dégoûter. 3° Crachat glaireux.

leûp-warou, n. m. : Loup-garou (pl. *Dès leûps-warous*).

leûre, n. m. : Lierre. → *êsse*, *lière*.

leûs ou **leûrs**, pron. poss. pl. : Eux, leurs. : 1° *Leûs* (dans la phrase). *Êsse leûs ût' a magnî*, être huit à table. (*Leûs*) *Kibin sont-i ? combien sont-ils ? i sont leûs pluzieûrs*, ils sont plusieurs. *Il êstît leûs treûs*, ils étaient trois. *I sont leûs brâmint*, ils sont nombreux. *Leûs deûs*, leurs deux. *Leûs-zêls*, *leûs-zêles*, les leurs. *Po leûs deûs*, pour eux deux. 2° *Leûrs* (en fin de phrase). *Nos-avans nos mèhins èt i-z-ont lès leûrs*, nous avons nos ennuis et ils ont les leurs.

leûse, n. f. : 1° œuf hardé, œuf pondu sans coquille.

2° Fausse couche (trivial). 3° Pet, vesse. 4° Lœss, limon jaune pâle ou grisâtre, doux au toucher ; syn. *doûce tère* ou *tère di colon* (ou *molin*). → *leûzer*.

leûse-tère, n. f. : Argile maigre, de mauvaise qualité, qui coule quand on la délaie. → *tchif-tère*.

leûs-zêls ; **leûs-zêles**, pron. poss. : Le leur, la leur ; les leurs. *Nosse mohone fêt blâme a leûs-zêles*, notre maison déprécie la leur. *Nos-avans nos ponnes, n'ont-i nin leûs-zêles ossi ?* chacun a ses peines. *I djâzèt tofêr dès-êfants dès-ôtes, mins mây di leûs-zêls*, ils parlent toujours des enfants des autres, mais jamais des leurs. *Lès sûtis wârdèt leûs-amis, lès sots piêrdèt leûs-zêls*, les gens sensés gardent leurs amis, les sots perdent les leurs. → *leûs*, *zêls*.

leûvrê, n. m. : Petite lucarne sur le toit.

leûwâ, n. m. : Brosse de batelier.

leûzer (5), v. intr. : 1° Pondre un œuf hardé (sans coquille). 2° Avorter (par accident), faire une fausse couche. 3° Vesser. → *vêssî*. 4° Bâcler, bousiller, gâcher (un ouvrage). → *bôler*, *brôdi*, *frouh'ner*, *kibôler*, *kibrôdi*, *kipôfi*, *leûse*, *maltôter*, *sabouler*, *tchifôder*, *trôyeler*.

lèvant, n. m. : Est, levant. *On sème lès p'tits-ahans à lèvant*, on fait les semis dans un terrain situé au levant.

lèvé, n. m. : 1° Niveau, instrument marquant l'horizontale. 2° Etat d'un plan horizontal. *Mête on souê d' lèvé*, mettre un seuil de niveau. *Li lèvé d' Moûse*, le niveau de la Meuse. *Si mête tot fouê lèvé*, se fâcher, sortir de ses gonds. 3° Allure, vitesse. *Lès-êwes montèt (d') on bê lèvé*, les eaux montent très vite. *Aler* (ou *roter*) (d') *on bê (mêsse) lèvé*, aller bon train, avancer à grande allure, marcher rapidement.

lèvé ; **lèvéye**, adj. : Debout ; dressé, dressée ; haut, haute ; levé, levée. *Roter l' tiêsse lèvéye*, marcher tête haute.

lèvédje, n. m. : Fermentation.

1 **lèver**, n. m. : Lever. *On lèver d' ridô*, un lever de rideau.

2 **lèver** (23), v. tr. : 1° Hausser, lever. *I lève vol'ti l' coude*, il aime à boire. *Lèver* (ou *bodji*) *l' fêrou*, lever le verrou. *Lèver l' pid* (ou *guête*), partir, lever le pied, s'en aller. *Lèver sês-ôûy*, lever les yeux. *Lèver* (ou *hòssi*) *sês spales*, hausser les épaules. *Po passer siêrmin on lève si min*,

pour prêter serment on lève la main. → *hòssi*. 2° Faire un relevé (géomètre). *Lèver* (ou *rilèver*) *on tèrin*, faire l'arpentage d'un terrain. 3° Soulever. *Lèver 'ne pîre avou 'ne haminde*, soulever une pierre à l'aide d'un levier. *Lèver èrî d' tère*, lever de terre. 4° Dresser. *Lèver on malâde*, aider un malade à se lever. → *drèssî*. 5° Lever, mobiliser, recruter. *Lèver 'ne armêye*, lever une armée. 6° Percevoir, prélever, recevoir, toucher de l'argent. *Dj'a lèvé m' saminne*, j'ai reçu mon salaire hebdomadaire. 7° Tenir sur les fonts baptismaux. *Lèver in-êfant*, tenir un enfant sur les fonts baptismaux. 8° Clore. *Lèver l' sèyance*, lever la séance.

3 **lèver** (23), v. intr. : 1° Enfler, fermenter, lever. *Li pâsse lève*, la pâte lève. 2° Pousser, lever. *Lès s'minces lèvét*, les semences poussent.

4 **lèver (si)** (23), v. pron. : Se lever. *Li solo s' lève*, le soleil se lève. *On s' lève fouê di s' lét mins èt on s' drèsse djus di s' tchèyîre*, on se lève du lit et de sa chaise. *Qui s' lève matin, gangne dès skêlins, qui s' lève târd, gangne dès patârd*s, le monde appartient à ceux qui se lèvent tôt. *Si lèver l' cou d'avant*, se lever du pied gauche, s'éveiller de mauvaise humeur. *Si lèver so sês bêchêtes*, se hausser sur la pointe des pieds.

lèveresse, adj. et n. f. : Laveuse. → *laveû*.

lèveû ; **lèveûse**, n. : 1° Encaisseur ; percepteur ; celui, celle qui reçoit de l'argent. *Li lèveû d' catchèts*, personne chargée de prélever la quote-part des danseurs dans les bals. *Lèveû d' tchèyîres*, *lèveûse di tchèyîres*, chaisier, chaisière. 2° celui, celle qui lève (quelque chose). *On lèveû d' coviêkes di marmites*, un curieux.

lèveûre, n. f. : Ferment, levure. *Dêl frêhe lèveûre* ou *lèveûre di brèssène*, de la levure de brasserie. *Dêl sêtche lèveûre*, de la levure sèche, en poudre. → *lèvin*.

lèvéye, n. f. : 1° Levée, action de lever ou d'enlever. *Lèvéye di sêlés*, levée de scellés. *Lèvéye di sèyance*, levée de séance. *Lèvéye di bwêtes à s lètes*, levée de boîte aux lettres. 2° Levée (cartes). → *pleû*, *trêt*. 3° Levée, action de récolter. 4° Classe, levée (armée). 5° Chaussée, route en surplomb.

lèv'go, n. m. : Boudin de foie de porc aux raisins de Corinthe.

lèvin, n. m. : Levain. → *lawêt*, *lèveûre*, *soperèce*, *tchif*, *wêrhê*.

lèvrî ; **lèvrète**, n. : Lévrier, levrette. → *tchin*.

lèvrone : → *lavrone*.

lèvroû, n. m. : Levraut.

lèye ou **lèy**, pron. pers. f. : Elle (f. de *lu*). → *lu*.

lèyeû-djus ou **lèyeû-avale**, n. m. : t. de houillerie, hercheur qui fait descendre la berline pleine dans un plan incliné ou dans un puits intérieur (pl. *Dès lèyeûs-avale*, *dès lèyeûs-djus*).

1 **lèyî** (114), v. tr. : 1° Laisser. *Dès preunes qui lèyèt (wârdèt) leûs pîrêtes*, des prunes dont le noyau ne tient plus à la chair. *Djî m'a lèyî dire qui...*, on m'a dit que... *Djî v' va lèyî*, je vais prendre congé. *I li-a lèyî rider 'ne parole*, il lui a glissé un mot. *I n' mi lèrê qu' lès-ôûy po plorer*, il me dé-pouillera de tout. *Lèyans-l' à rés'*, laissons cela, restons-en là. *Lèyî a-z-êtinde*, laisser sous-entendre. *Lèyî cori*, laisser les choses suivre leur cours. *Lèyî d' fé 'ne saqwê*, cesser de faire quelque chose. *Lèyî djus* (ou *avale*), t. de houillerie, laisser descendre. *Lèyî fé*, autoriser, permettre. *Lèyî goter* (ou *ploumer*), laisser aller. *Lèyî goter l' timp*, laisser venir. *Lèyî à rés'* ou *lèyî la*, abandonner, délaissier, quitter. *Lèyîz la çoula*, laissez cela, n'y touchez pas. *Lèyî 'ne gueûye à sêch*, ne pas dépasser la mesure. *Lèyî ôûve*, cesser le travail. *Lèyî po çou qu'il èst*, ignorer. *Lèyî sês hozêtes*, expirer, mourir. *Lèyî toumer*, abandonner, omettre, laisser tomber. *Lèyî toumer lès brèsses*, abandonner. *Lèyîz çoula la*, laissez ça là. *Lèyîz tûzer lès bê-guênes êlle ont mi l' timp qu' vos*, cessez de raisonner. *On m' lét la po dè peûve èt dè sé*, on ne se soucie pas de

moi. *Si vos n'èl volez nin lèyîz-l' la*, si vous n'en voulez pas, laissez-le. **2°** Léguer. *Lèyî po viker*, léguer de quoi vivre. → *dilèyî, foû-lèyî, lèyeûs-avale, rilèyî*.

2 **lèyî (si)** (114), v. pron. : Céder, se laisser aller. *Li teût s' lèt djus*, le toit s'affaisse. *Li timp s' lèt djus*, le temps se met à la pluie. *Qwand c'est qu'on-z-a rézon, i n' si fât nin lèyî djus*, quand on a raison, il ne faut pas céder. *Si lèyî adîre*, accepter, consentir ; se laisser convaincre, fléchir, persuader, séduire, tenter. *Si lèyî 'nn'aler*, céder, crouler, se décourager. *Si lèyî djus*, s'affaisser, s'effondrer ou céder, s'avouer vaincu, se laisser abattre. *Si lèyî fé*, se laisser houspiller ou se laisser séduire. *Si lèyî miner po l' narène (come in-éfant)*, se laisser mener par le bout du nez. *Si lèyî prinde*, tomber dans le panneau. *Si lèyî ravu*, prendre le temps de se ressaisir, s'arrêter pour retrouver ses forces, reprendre haleine, souffler un peu. *Si lèyî viker*, se la couler douce, se donner du bon temps, profiter de l'instant, vivre agréablement.

lèyis' ; **lèyisse**, n. (pl. *lèyis'*, *lèyisses*) **1°** Remous (en aval d'un îlot, d'une pile de pont ou le long de la rive). **2°** Refoulement, tournoiement assez lent d'une eau profonde, arrêtée par un obstacle.

Lèyocadiye, prén. f. : Léocadie ; dim. fam. : *Cadiye*.

Lèyon ; **Lèyonîye** ou **Lèyontine** (f.), prén. : Léon, Léonie ou Léontine ; dim. fam. : *Ninète (f)*, *Nonîye (f)*, *Ninîye (f)*, *Titine (f)*.

Lèyonôre, prén. f. : Eléonore ; dim. fam. : *Nonôre*.

lèyopard, n. m. : Léopard.

Lèyopôld ; **Lèyopôldine** ou **Liyopôl** (m), prén. : Léopold, Léopoldine ; dim. fam. m. : *Diyopôl*, *Popôl* ; f. : *Didine*, *Poldine*.

lèzî : → *èlzî*.

li (l'), art. Déf. : Le, la ; / devant voyelle ou après voyelle d'appui ; pluriel *lès* ; /s après voyelle d'appui. *Li ci* ; *li cisse*, celui ; celle. *Po l' ci* ; *po l' cisse*, pour celui ; pour celle. → *ci* (3). *Li coûr di li scole*, la cour de l'école ; syn. *li coûr dèl sicole*. *Lès-éfants*, les enfants. *Po l's-éfants*, pour les enfants. → *dèl* (1). *Li tonk*, le tien (la tienne). → *tonk*.

lî ou **li**, pron. pers. : Le lui, lui. : **1°** *Lî*. *Dji lî-a dît*, je lui ai dit ou je le lui ai dit. *Dji lî dîrè*, je lui dirai ou je le lui dirai. *Dji lî dîrè qui v's-avez m'nou*, je lui dirai que vous êtes venu.

2° *Li* ; *lî* s'abrège en *li* après le verbe à l'impératif. *Dihez-li*, dites-le lui. *Dihez-li qu'i vînsè*, dites-lui qu'il vienne.

li (l'), pron. pers. : Le, la ; / devant voyelle ou après voyelle d'appui ; pluriel *lès*. *Èle li vout (èlle èl vout)*, elle le (la) veut, elles le (la) veulent. *Vos l' volez ?* vous le (la) voulez ?

libe ou **libe**, adj. : Libre ; vacant, vacante. *Il a sès tchamps libes*, il a les coudées franches. *Il èst trop libe (lèsse) divîns sès d'vîses*, il parle trop crûment.

libéral ; **libérale**, adj. et n. : Libéral, libérale, qui aime les libertés civiles (pl. *libèrâls*, *libèrâles*).

libérer (1), v. tr. : Libérer. → *dilîbérer*.

libérté, n. f. : **1°** Liberté. *Mête on prizonîr an libérté*, libérer un prisonnier. → *libérer*. **2°** Liberté, licence, privauté. *Prinde dès libértés*, prendre des libertés.

librémint, adv. : Librement.

librère, n. : Libraire.

librêre, n. f. : Librairie.

lichète, n. f. : Lichette, attache servant à accrocher un vêtement.

li ci ; **li cisse**, pron. dém. : Celui, celle. *Li ci qu'èst chal*, celui qui est présent. *Li cisse qu'èst chal*, celle qui est présente. → *ci* (2), *lès cis*.

licince, n. f. : Licence.

Lîcin : Lincet.

liçoû : → *linçoû*.

lîdion : → *niguion*.

Lidîye, prén. fém. : Lydie.

lidje, adj. : Libre de toute charge. *Qwite èt lidje*, quitte et libre de toute charge.

Lidje : Liège. *Fez come a Lidje, lèyîz ploûre*, ne vous en faites pas, laissez aller. *C'èst come a Lidje, après oûy c'èst d'min*, les choses s'arrangeront.

Lidjeûs ; **Lidjeûse**, Liégeois, Liégeoise, nom des habitants de Liège dans certaines régions de Wallonie.

Lidjî, prén. m. : Léger.

1 **Lidjwès**, n. m. : Langue wallonne parlée à Liège.

2 **Lidjwès** ; **Lidjwése**, Liégeois, Liégeoise, nom des habitants de Liège ; syn. *lès cis (cisses) di Lidje*. *On Lidjwès d' hâye*, un campagnard (faubourgs de Liège).

lièje, n. m. : Liège.

Liène (li) : La Lienne.

lière, n. m. : Lierre. → *êsse, leûre*.

Lièrneû : Lierneux.

Liès' : Liers.

lièsse (è), loc. adv. : En joie, en liesse. *Avu l' coûr è lièsse*, avoir le cœur en liesse.

lieû, n. m. sing. : Latrines, toilettes, lieux d'aisances. *Nèf on lieû*, curer des lieux. → *comôdité*.

lieûtenant, n. m. : Lieutenant.

lifer (1), v. tr. : Lisser, polir (ordinairement au participe passé). *Vos dj'vès sont bin lifés*, vos cheveux sont bien lisses.

ligne, n. f. : **1°** Ligne, trait. → *ligneroûle*. **2°** Rang, rangée. → *rôye*.

ligné ; **lignéye**, adj. : Entrelardé, entrelardée. *Lârd ligné*, lard entrelardé.

lignêdje, n. m. : Lignage, lignée, race.

ligneré, n. m. : Lange. → *fahè*.

lignerou ou **lignerou**, n. m. : Linotte. *Lignerou d' montagne*, linotte à bec jaune → *djêdje*. *Vért (lignerou)*, verdier. → *pitit-gris*.

ligneroûle ou **lignoûle**, n. f. : Ligne de pêche.

lignî : → *lègné*.

1 **lignoû**, n. m. : Séton (médecine).

2 **lignoû** ; **lignoûle** n. : Mèche (bougie, lampe...). *Li tchandèle sins lignoû*, le sexe de l'impuissant. → *wèke*.

lignoûle, n. f. : **1°** Bride du cheval attelé à la charrue. **2°** Lanière pour guider plusieurs chevaux attelés de front. **3°** Corde tressée. *Dèl (cwêde di) lignoûle*, de la bonne corde bien tressée. *Lignoûle dè tchèron*, petite corde, guide que tient le charretier pour conduire le cheval dans la mine. **4°** Liseron des haies. → *bèle-di-djoû*, *bôvale*, *cwêrdé*, *hèna* (2), *rantchon*, *vôvale*.

ligue, n. f. : **1°** Cabale, complot, ligue. *Fé 'ne ligue*, se liguier ; syn. *si liguier*. **2°** Glissoire, file sur une surface glissante. *Fé 'ne ligue*, glisser à plusieurs l'un derrière l'autre, accroupis et en se tenant à celui qui précède. *Fé 'ne ligue a sployons*, placer plusieurs traîneaux à la file pour glisser sur la neige. **4°** Grand traîneau pour transporter du bois ou traîneau à plusieurs places.

1 **liguer** (2), v. tr. : Repasser (le linge). → *ristinde*.

2 **liguer (si)** (2), v. pron. : Se liguier.

ligueû ; **ligeresse**, n. : Repasseur, repasseuse. *Fiér di ligueû (ou linçoû)*, fer à repasser ; syn. *fiér a ristinde*. *Fiér di (ou a) ligeresse*, ancien fer à repasser creux.

ligniner (2), v. tr. : Lisser.

Lihe : Lixhe.

1 **lilâs**, n. m. : **1°** Lilas (arbuste). *Lilâs d'awous'*, grand phlox. → *clawsonî*, *kènélî*, *murguêt*.

2 **lilâs**, adj. : Lilas (couleur). *Ine rôbe lilâs*, une robe couleur lilas.

Limbôr : Limbourg.

limé ; **liméye**, adj. : Élimé, élimée ; limé, limée ; râpé, râpée ; rendu, rendue lisse par le frottement. *Mi sployon èst bin limé*, les fers de mon traîneau sont bien lisses.

limêdje, n. m. : Action de limer.

limer (25), v. tr. : Limer. → *alimer*, *lème*.

limeter (2), v. intr. : **1°** Travailler trop lentement. **2°** disputer, ergoter, maugréer, rabâcher, insister longuement,

scier les côtes, discuter à tort et à travers. 3° Chercher noise.

limeteû ; **limeteûse** ou **limeteresse** (f), n. : 1° Celui, celle qui travaille trop lentement. 2° Discuteur, disputeur, ergoteur, rabâcheur. Celui, celle qui insiste longuement, qui rabâche, qui scie les côtes, qui maugrée, qui critique à tort et à travers. 3° Chercheur de misères.

limeû ; **limeûse** ou **limeresse** (f), n. : Limeur, limeuse.

limeûre, n. f. : Limaille.

limiant ; **limiante** ou **glimiant** ; **glimiante**, adj. : Glissant, glissante (surface). *On limiant soû*, un seuil glissant.

limite, n. f. : 1° Démarcation, limite. 2° Borne. *Foû limite*, en dehors des bornes autorisées.

limiter (1), v. tr. : Circonscire, limiter. → *bômer*.

limon, n. m. : 1° Limon, brancard de charrette. 2° Cheval puissant. *On bon limon*, un cheval qui tire bien les charrettes. → *limonî*. 3° Limon (citron).

limonåde, n. f. : Limonade.

limonî, n. m. : Limonier (cheval).

Limont : Limont.

limoter (1), v. tr. : Laper, lécher.

limouzine, n. f. : Limousine.

Lin-Sint-R'mèy : Lens-Saint-Remy. → *Lin-so-l'-Djêr*, *Sint-Sêrvâ-Lin*.

1 **lin**, n. m. : Lin.

2 **lin**, n. f. : Lente (pou).

Lîná ; **Lînéte**, prén. : Léonard, Léonarde ; dim. fam. : *Nonârd*, *Ninête*. → *Sint-Lîná*.

linçoû ou **liçoû**, n. m. : Drap de lit. *Blanc come on linçoû*, blème. *Êsse inte deûs linçoûs*, être au lit. *Fiér di linçoû* (ou *liqueû*), fer à repasser ; syn. *fiér a ristinde*. *Linçoû d' mwért*, linceul, suaire.

lingadje : → *linguêdje*.

lingot, n. m. : Lingot.

linguêdje ou **lingadje**, n. m. : Idiome, langage. → *pâler*.

Linière (li), n. f. : La Linière (usine textile). *Lès-ovrières dêl (d'al) Linière*, les ouvrières de la Linière.

linjerèye, n. f. : Lingerie.

linne, n. f. : 1° Laine. 2° Toison.

linnêdje, n. m. : Lainage. *Êle fêt d'vins l' linnêdje*, elle tient commerce de lainages.

linner (1), v. tr. : Lainer, donner aux tissus un aspect pelucheux et doux.

linneûs ; **linneûse**, adj. : Laineux, laineuse.

Lin-so-l'-Djêr, Lens-sur-Geer. → *Lin*, *Sint-Sêrvâ-Lin*.

lintê : → *lîtê*.

linwe, n. f. : Langue (organe de la parole). *Avu l' linwe bin pindowe*, avoir la langue bien pendue. *Avu l' linwe tchêrdjêye*, *mâssêye* ou *mâssîte*, avoir la langue chargée. *Avu 'ne linwe come on tchâsse-pîd*, avoir très soif. *Côp d' linwe*, calomnie, coup de langue. *Djâzer al crâsse linwe*, grasseyer. *Djâzer dêl bêchète dêl linwe*, parler avec affectation. *Il (elle) a 'ne linwe qu'ennê va a fliobotes* ou *c'êst-ine bablame êt traze-linwes*, c'est un bavard (une bavarde), un jacasseur (une jacasseuse). → *bablame*, *hatcha*, *tarame*, *tchatcha*. *I s'a fêt prinde po s' linwe*, il n'a pas su tenir sa langue. *Il a l' linwe divant lès dints*, c'est un menteur, un indiscret. *Ine fortchowe linwe*, quelqu'un qui est cauteleux, fourbe, patelin, qui ménage la chèvre et le chou. *Ine linwe a talus*, *tot-a fêt ride djus*, quelqu'un qui ne sait pas garder un secret. *Ine mâle linwe* ou *ine linwe d'aspic* (ou *d' chêrpint*) ou *ine linwe qu'êst pé qu'on coûtê*, un calomniateur, une calomniatrice. *L'avu so l' bêchète dêl linwe*, l'avoir sur le bout de la langue. *Linwe di souke*, voix mielleuse. *Nin avu s' linwe ê s' potche*, être prompt à la riposte. *Si hagnî êl linwe*, se mordre la langue. *Tini s' linwe*, se taire. → *clapête*.

linwe-di-boûf ou **linwe-di-tchin**, n. f. (pl. *dês linwes-di-boûf*, *dês linwes-di-tchins*). : 1° Plantain lancéolé.

→ *flûte*, *plantrinne*. 2° Vipérine. 3° Variété de pomme de terre plate.

linwe-di-ciér, n. f. : Asplénium (pl. *Dês linwes-di-ciêrs*).

linwe-di-tchin : → *linwe-di-boûf*.

linwète ou **lipète**, n. f. : Bande, lambeau, langue, languette. *Linwète di tère*, langue de terre. *Linwète di stofe*, lambeau d'étoffe.

linweter (2), v. intr. : Tirer la langue. *Linweter après*, convoiter, envier, désirer ardemment. → *djêri*, *guêver*, *lêmer*.

lipète : → *linwète*.

liqué : → *lisqué*.

liqueûr, n. f. : Liqueur. *Ine liqueûr qui monte al tiêsse*, une liqueur capiteuse.

liquidâcion, n. f. : Liquidation.

liquidateûr ; **liquidatrice**, n. Liquidateur, liquidatrice.

1 **liquide**, n. m. : Liquide.

2 **liquide**, n. f. : Cirage.

3 **liquide**, adv. : De façon fluide. *Aler foû liquide*, avoir des selles fluides.

liquider (1), v. tr. : 1° Liquider. 2° Chasser, renvoyer, révoquer.

liquorisse, n. : Liquoriste.

lîre, n. f. : Lyre.

Lîse : → *Êlîse*.

lisqué ; **lisquêle** ou **liqué** ; **lisquêne**, pron. rel. et interrogatif : Lequel, laquelle (pl. *Lès'qués*, *lès'quêles* ; *lès'qués*, *lès'quênes*. *Ûy ! lès'qués ! ah ! les drôles de corps ! Lisqué drole di vizêdje qu'i fêt !* quelle tête étrange il fait. *Ûy ! lisquêle qui vos m' vinez dêl dire ! oh ! quelle nouvelle vous m'apprenez là ! Lisquêle prindez-v' ?* laquelle prenez-vous ? → *quêl*.

1 **lisse**, adj. : Lisse. → *lîsser*, *lîfer*.

2 **lisse**, n. f. : 1° Liste. 2° Ficelle. *Diner dêl lisse*, laisser filer de la ficelle pour que le cerf-volant monte plus haut. 3° Pavement autour de l'âtre. 4° Bord d'une semelle lissé. 5° Montant horizontal d'un cadre de mur en torchis, traverse horizontale des planches verticales.

lissêdje, n. m. : Lissage.

lîsser (1), v. tr. : Lisser. → *lîfer*.

lisseû, n. m. : Lissoir.

lîstrê, n. m. : Polissoir de plafonneur.

lîstrer (2), v. tr. : Lisser au plâtroir.

lîtanèye ou **lîtanîye** ou **létanèye**, n. f. : Litanie.

lîte, n. m. : Litre.

lîté ou **lîntê**, n. m. : Lintean.

lîtêrateûr, n. m. : Littérateur.

lîtêratûre ou **lîtêrateûre**, n. f. : Littérature.

lîtêrêre, adj. et n. : Littéraire.

lîtografe, n. : Lithographe.

lîtografîye ou **lîtografèye**, n. f. : Lithographie.

lîturdjèye, n. f. : Liturgie.

1 **lîve**, n. f. : Livre, unité de poids valant actuellement un demi kilogramme. *Lîve dés-apoticâres*, unité de poids valant 375 gr. *Lîve lîdjwêse*, unité de poids valant 467 gr. 093.

2 **lîve**, n. m. : 1° Lièvre. *Cori deûs lîves a 'ne fêye*, courir deux lièvres à la fois. *Fê passer on lîve*, tromper au jeu sans que les autres joueurs s'en aperçoivent. *Wice qu'i-n-a dès lîves*, *i-n-a dès tchêsseûs*, l'occasion fait le larron. → *boke-di-lîve*, *orêyes-di-lîves*. 2° Livre, registre. *I djâse come on lîve*, il est érudit. *I lét d'vins lès gros lîves*, c'est un savant. *Lîve d'Âgrafâ*, grimoire. *Lîve di comêrce*, livre de comptes, registre. *Neûr lîve*, liste noire, livre où sont inscrits les mauvais payeurs. *On lîve di mèsse*, un missel. *On lîve di priyîres*, un bréviaire. *On lîve di scole*, un manuel scolaire. → *lîvrêt*.

lîvrâbe, adj. : Livrable.

lîvrance, n. f. : Fourniture, livraison (de marchandises).

lîvrancî ; **lîvrancîre**, n. : Fournisseur, fournisseuse (de marchandises).

lîvrê ; **lîvrèye**, adj. : Loti, lotie ; partagé, partagée. *Êsse lîvrê tot seû*, être délaissé de tous. → *rinoté*.

- livrer** (2-19), v. tr. et intr. : Fournir, livrer.
- livrèt**, n. m. : Livret. *Livrèt d'ovri*, livret reprenant les états de service des ouvriers que ces derniers devait conserver. *Riprinde si livrèt*, donner son préavis (ouvrier). *On li a siné* (ou *r'métou*) *s' livrèt* (d'ovri), on l'a congédié de l'usine.
- livrêye**, n. m. : Livrée.
- Liyète** : → *Hanri*.
- Liyon** : Lyon.
- liyon** ; **liyone**, n. : Lion, lionne. *Bate li tchin d'avant l' liyon*, commencer par le plus facile ou réprimander un subalterne devant un supérieur. *I fève come on liyon*, il se démenait comme un beau diable. → *gueûye-di-liyon*, *niguion*.
- liyotrope** : → *éliyotrope*.
- Liza** : → *Liz'bèt'*
- Liz'bèt'**, prén. f. : Elisabeth ; dim. fam. : *Babèt'*, *Bèbèt'*, *Liza*.
- lizeré**, n. m. : Liseré, passepoil.
- Lizète** : → *Élise*.
- lizeûre** : → *luzêre*.
- lizibe**, adj. : Lisible. → *îlizibe*.
- liziblèmint** ou **lizibemint**, adv. : Lisiblement.
- lizipe**, n. f. : Hysope (arbrisseau).
- lizire**, n. f. : Lisière. → *bate*, *orêye*, *orîre*.
- lôcâcion**, n. f. : Location.
- 1 **locâl**, n. m. : 1° Local. 2° Type de mise lors des compétitions de chants de coqs.
- 2 **locâl** ; **locâle**, adj. : Local, locale (pl. *locâls*, *locâles*).
- lôcatère**, n. : Locataire. *Avu dès lôcatères*, avoir des poux. *Ine rouwale plinte di lôcatères*, une ruelle encombrée d'excréments. *Rinonci s' lôcatère*, donner congé à son locataire.
- lôcatif** ; **lôcative**, adj. Locatif, locative.
- loce**, n. f. : Louche, cuiller à pot. *Magnî dè souke al loce*, être content, enchanté, ravi. → *cwî*, *locète*.
- locète**, n. f. : 1° Petite louche. → *loce*. 2° Cuiller de bois à long manche.
- locêye**, n. f. : Contenu d'une louche.
- locî** (44), v. tr. : Accommoder, pourvoir. → *ahèssî*.
- lôcomotive**, n. f. : Locomotive.
- lôdin**, n. m. : 1° Margouillis. 2° Marmelade de myrtilles.
- lodjâbe**, adj. : Habitable, où l'on peut loger.
- lodje**, n. f. : Hutte en gazon.
- lodjemint**, n. m. : Logement. → *lodjis'*.
- lodjeû** ; **lodjeûse**, n. : 1° Logeur, logeuse. 2° Pensionnaire. *On drole di lodjeû*, un original, un personnage bizarre, étrange.
- lodjî** (44), v. tr. et intr. : Habiter, héberger, loger. *Èsse lodjî d'zos lès panes*, loger sous les combles. *Lodjî a l'âbe coûte-djôye*, être déçu. *Lodjî a l'ouh*, loger à la belle étoile. *Lodjî foû*, découcher. → *ôlodjî*.
- lodjis'**, n. m. : Asile, demeure, logis. *Diner a lodjis'*, louer, donner en location. *Èsse a lodjis'*, être hébergé. *Li mèsse lodjis'*, le pensionnaire principal (à l'époque où les ouvriers prenaient pension dans les familles). *Li mèsse dè lodjis'*, li feume dè lodjis', le (la) propriétaire ou locataire principal de la maison. *Marèchâl dè lodjis'*, marèchal des logis. *Prinde a lodjis'*, loger, héberger. → *lodjeû*.
- lofâ** ; **lofâde** : → *lofetâ*.
- lofaye**, n. f. : Ripaille.
- lofer** : → *lofeter*.
- loferêye** : → *lofeterêye*.
- lofèt**, n. m. : Pâtée des porcs.
- lofetâ** ; **lofetâde** ou **lofâ** ; **lofâde**, adj. et n. : Bâfreur, bâfreuse ; goinfre ; goulue, goulue. → *galafe*.
- lofète** : → *lofète*.
- lofeter** (2) ou **lofer** (1), v. tr. : Bâfrer, dévorer, goinfrer, manger goulument et bruyamment. → *galafèr*.
- lofeterêye** ou **loferêye**, n. f. : Goinfrerie. → *boufaye*.
- lofêye**, n. f. : Goulée.
- loflète** ou **lofète**, n. f. : Petite bouchée, gorgée. *Dj'inme mis ine bone loflote qui deûs p'titès loflètes*, je préfère une bonne lampée à deux petites gorgées (réponse de l'imprévoyant à qui on conseille de mesurer ses dépenses).
- loflote**, n. f. : Lampée. *Mis vât ine bone loflote qui deûs p'titès loflètes*, mieux vaut une bonne lampée que deux petites gorgées (réponse de l'imprévoyant à qui on conseille de mesurer ses dépenses).
- lofoye**, n. f. : Portion, ration. *Ine lofoye di fritches*, une portion de frites. → *cômèt*, *sètché*.
- lognârd** ; **lognârde**. : 1° Nom des habitants de Logne. 2° Nigaud, nigaude. → *âgneûs*, *payizan*.
- Logne** : Logne.
- 1 **logne**, n. f. : Longe, échine de veau.
- 2 **logne**, n. m. : Embarras. *Èsse èl logne*, être dans le pétrin.
- lôhè**, n. m. : Boudin, rouleau, tout ce qui est de forme cylindrique et allongé.
- lohèt** ou **lohê**, n. m. : Petit verre de bienvenue ; tourné que l'acheteur offre après marché conclu.
- 1 **lohî** (44-45), v. tr. : Rosser.
- 2 **lohî**, n. m. : Quignon. *Ine tâte come on lohî*, une tartine épaisse. → *gougnot*, *hougnot*, *tougnon*.
- loje**, n. f. : Loge.
- lojia**, n. f. : Loggia.
- lojique**, adj. : Logique.
- lojique**, n. f. : Logique.
- lojiquemint**, adv. : Logiquement.
- Lolâ** : Nom des religieux (Alexiens, Cellites) qui tenaient un hospice d'aliénés, rue Volière, à Liège. *Beûre come on Lolâ* (ou *trô*), boire abondamment, sans retenue.
- Lolâs**, n. m. pl. : Nom de l'hospice de la Volière. *Èsse bon a mète âs Lolâs*, être bon à mettre à l'asile d'aliénés. *On pâvion d'âs Lolâs*, un aliéné. → *Volîre*.
- Lolome** : → *Guillôme*.
- Lolot** ; **Lolote** : → *Tchârlot*.
- loloye**, n. f. : Feuille de chou découpée.
- lôlôye**, n. : Indolent, indolente ; nonchalant, nonchalante ; paresseux, paresseuse.
- 1 **lombârd**, n. m. : Mont-de-piété.
- 2 **lombârd** ; **lombârde**, adj. : Lombard, lombarde.
- lombardê**, n. m. : Bette, poirée.
- lombardise** ou **lombardisse**, n. f. : Aveline, noisette franche à longues barbes. *Neûh di lombardise* ou *lombardise*, aveline, variété de grosse noisette.
- lombardise**, n. f. : Triblette de porc.
- Lomé** : → *Bartolomé*.
- Lom'gné** : Louveigné.
- lon**, adv. : 1° Loin. *Ènn'aler à lon*, partir au loin. *Aler trop lon*, exagérer, aller trop loin. *Avou vos-idêyes di grandeûr*, vos-îrez lon, vos tchîrez près, avec vos prétentions, vous vous perdrez. *Çoula m'a stu lon* (è l'âme), cela m'a profondément touché. *Djâzer trop lon*, commettre une indiscretion, en dire trop. *Èst-ce lon èrî di-d'-chal ?* est-ce loin d'ici ? *I n' va nin pus lon* (ou vite) qu'on n'èl boute (ou tchoûke), il va comme on le pousse. *I n' veût nin pus lon qui s' narène*, il ne voit pas plus loin que le bout de son nez. *Lès payis d'â lon*, les pays lointains. *Li malâde rivint d' lon*, le malade l'a échappé belle. *Nos n'èstans nin lon èrî*, nous n'en sommes pas loin. *Ossi lon qu'on pout véyî*, à perte de vue. *Qui çoula n' vasse nin pus lon*, que cela reste entre nous, soyez discret. *Rim'ni d'â lon*, revenir des contrées lointaines. *Si n's-èstans parints, c'est d' lon*, si nous sommes parents, c'est à un degré éloigné. *Tûzer lon*, se perdre dans des rêveries. *Vos-alez trop lon*, vous dépassez les bornes. *Vos n' vikerez mây vî, v' tûzez trop lon*, laissez-vous vivre, profitez du temps qui passe.
- Loncin** : Loncin.
- Londe** : Londres.

- londi**, n. m. : Lundi. *Nos-êstans oûy lundi*, c'est aujourd'hui lundi. *Li sint lundi*, le lundi de Pâques. *Londi ên-ût*, lundi en huit. *Londi passé*, lundi dernier. *Londi qui vint*, lundi prochain. *Fé l' lundi*, chômer le lundi. *Li lundi c'est l' cuzin dè dimègne*, se dit lorsque l'on chôme le lundi.
- londje**, n. f. : 1° Longe (courroie). 2° Flèche (chariot).
- londjî** (44), v. tr. : Longer.
- londjin** ; **londjinne**, adj. : 1° Lent, lente ; qui exige du temps, qui traîne. *Fé l' londjin* (ou *long*) *feû*, faire long feu ou tarder à se décider, faire traîner les choses en longueur. *On londjin mèstré*, un lambin. *On londjin ovrédje*, un travail qui exige du temps.
- londjinédje**, n. m. : Action de traîner.
- londjiner** (2), v. intr. : Lambiner, traîner, traîner.
- *balziner*, *flandîner*, *løyeminer*, *lum'ciner*, *trôyeler*.
- londjineû** ; **londjineresse**, n. : Lambin, lambine ; traînard.
- londjinnemint**, adv. : Lentement, en traînant.
- londjinnisté**, n. f. : Lenteur.
- londjis'** ; **londjisse**, adj. : Fluet, fluette ; long (longue) et grêle (pl. *Londjis'*, *londjisses*).
- 1 **long**, adv. : 1° Long. *Ênné savu long*, en savoir long. *On bwés treûs pîds long*, un bois long de trois pieds. *Qwand n-a long come on deût*, on l' fêt long come on brès' ; on tendance à exagérer. *Sêchî* (ou *pougnî* ou *tirer*) *â coûrt èt long*, tirer à la courte paille ; syn. *â coûrt fichou*. *Toumer tot long stindou* (*tote longue sitindowe*), tomber tout de son long. 2° Longtemps. *I n'èl frè pus longue*, il ne vivra plus longtemps ou il ne s'attardera plus longtemps. *I n'îrè nin long sins ploûre*, il pleuvra avant longtemps. *Li malåde n'îrè pus fwért long*, le malade ne survivra plus longtemps. *Si som'ni d' long*, avoir la mémoire de choses anciennes. → *lâdje* (6).
- 2 **long**, n. m. : Long. *Â long èt â lâdje*, en long et en large. *Loukî dè long di s' narène*, regarder dans la vague, rêvasser. *Tot dè long*, constamment, tout le temps. *Toumer di s' long*, tomber de tout son long.
- 3 **long**, **longue**, adj. : Long, longue. *Avu l' timp long*, attendre avec impatience. *Avu lès dints longs*, avoir les dents agacées. *Dès pîds longs d'ine ône*, des grands pieds. *Fé l' long feû*, faire long feu. *Il îrè a lonkès savates*, il tombera dans la misère. *Ine longue sipritch*, une fille grande et mince. *Lès lonkès sîses*, les longues soirées. *Li long voyédje*, la mort. *Long come ine saminne sins pan*, interminablement long. *Marquer al longue crôye*, inscrire sur l'ardoise (dette). *On long stindou*, un homme grand et mince ; syn. *on grand niér*. *Viker come lès djoûs sont longs*, vivre au jour le jour. *Vos m' l'avez bin fêt longue*, vous m'avez bien fait attendre.
- 4 **long** (â), loc. adv. : Durant, pendant. *In-an â long*, durant un an.
- longou** ; **longowe**, adj. : Allongé, allongée ; oblong, oblongue ; ovale ; de forme allongée.
- longtimp**, adv. : Longtemps, longuement.
- 1 **longue** (al), loc. adv. : A la longue. *Al longue dè timp*, tot s'allowe, au fil du temps, à la longue, tout s'use.
- 2 **longue** (d'al), loc. adv. : De loin.
- longuemint**, adv. : Longuement.
- longuêsse**, n. f. : 1° Pénétration, perspicacité, sagacité. *I n'a nôle longuêsse*, il manque de sagacité. 2° t. de houillerie, longueur ; dans : *Ine longuêsse di guides*, un couple de rails parallèles.
- longueûr**, n. f. : Longueur. *Côper a longueûr*, couper à la longueur requise. *Côper so longueûr*, couper dans le sens de la longueur. *Ine plêce è longueûr*, une chambre oblongue. *Pipe di longueûr*, pipe en terre, à tuyau long, droit et fin.
- lonhê**, n. m. : 1° Pelote de fil, de laine, etc. → *boule*. 2° Aiguillée (de laine). → *awêye*, *awelêye*, *coron*.
- lopêt**, n. m. : Fin morceau.
- lopète**, n. f. : Bonne bière.
- lopin**, n. m. : 1° Lopin. → *hape-lopin*. 2° Coup violent, horizon, taloche. 3° Magot (argent).
- lopion**, n. m. : 1° Gros crachat glaireux. 2° Garnement, enfant espiègle. → *bokêt*.
- loquêt**, n. m. : Cadenas. *Sêrer â loquêt*, cadenasser. → *can'nas*, *clitchète*.
- loquince**, n. f. : Éloquence, faconde, loquacité.
- lorbô** ou **lorkin**, n. m. : Large narine.
- Lorcé** : Lorcé.
- Lore** ou **Lôre**, prén. f. : Laure.
- Lorète** ou **Lôrète**, prén. f. : Laurette.
- lorin** ; **lorinne**, adj. et n. : Lorrain, lorraine. *Lès lorins* (ou *lorinnes*), glaçon d'un vert foncé qui, venant de la Haute Meuse, passaient les derniers lors de la débâcle.
- Lorint** ; **Lôrantine**, prén. : Laurent, Laurentine ; dim. fam. : *Titine* (f). *Mâ d' sint Lorint*, eczéma infantile, croûtes de lait.
- lorkin** : → *lorbô*.
- los'** ; **losse**, n. : Débauché, débauchée ; immoral, immorale ; impudique ; lascif, lascive ; libertin, libertine ; luxurieux, luxurieuse ; obscène ; ribaud, ribaude (pl. *los'*, *losses*).
- losseterèye**, n. f. : Débauche, immoralité, impudicité, libertinage, luxure, obscénité, orgie, prostitution.
- lot**, n. m. : 1° Lot. 2° Sort.
- lotchêt** ; **lotchête**, n. : 1° Rouflaquette, mèche de cheveux collée sur la tempe. → *flotchète*. 2° Toupet de barbe au menton.
- lotchête**, n. f. : Quantité négligeable. *I n' dimane nin lotchête*, il reste très peu.
- 1 **lote**, n. m. : Loutre. *Il èst crâs come on lote*, il est très gras.
- 2 **lote**, n. f. : Lotte (poisson).
- lotédje**, n. m. : Lotissement.
- lôtenédje**, n. m. : Action de couvrir de branchages un terrain humide pour en faciliter l'accès.
- lôtener** (2), v. tr. : Couvrir de branchages un terrain humide pour en faciliter l'accès.
- loterèye**, n. f. : Loterie, tombola.
- loti** (66), v. tr. : Lotir.
- lotô**, n. m. : Loto. → *quine*.
- loubraye** ou **loubrière**, n. f. : Fainéantise. *Si taper al loubraye*, tomber dans la paresse, se négliger.
- loufe**, n. f. : Lippe, moue boudeuse. *Fé l' loufe*, faire la moue, boudier. *Quêle loufe fêt-êlé co oûy ?* quelle moue fait-elle encore aujourd'hui ? → *hègne*, *lèpeson*, *moufter*.
- loufetâ** ; **loufetâde** ou **moufetâ** ; **moufetâde**, n. : Boudeur, boudeuse. → *broûssâ*, *loufeti*.
- loufetedje** ou **moufetedje**, n. m. : Bouderie.
- loufeter** (2) ou **moufeter** (2), v. intr. : Boudier, faire la mine. → *brogni*.
- loufeterèye** ou **moufeterèye**, n. f. : Bouderie.
- loufeti** ou **moufeti**, n. m. : Mufle, homme boudeur et maussade, taciturne, misanthrope.
- louka**, n. m. : Regard bref.
- loukâ** ; **loukâde** ou **loukeû** ; **loukeûse**, n. : Curieux, curieuse ; spectateur, spectatrice.
- loukâde**, n. f. : œillade.
- louke-broke**, n. : Celui, celle qui a du poil entre les sourcils (pl. *Dès louke-brokes*).
- louke-ê-cîr**, n. invar. : Badaud, badaude.
- loukêdje**, n. m. : Regard, action ou manière de regarder. → *loukeûre*.
- loukerote**, n. f. : 1° Lueur, rayon de lumière, éclaircie. *Li loukerote dè djoû*, les premières lueurs du jour. 2° Lucame. → *bawète*.
- loukète**, n. f. : Éclaircie, embellie.
- loukeû** ; **loukeûse** : → *loukâ*.
- loukeûre**, n. f. : Regard, action ou manière de regarder. → *loukêdje*.

lu (l') ; **lève**, pron. pers. : Lui, elle ; le, la soi. : 1° *Lu, lève*. *Avou lève (lu), sins lève (lu), por lève (lu), sor lève (lu), divant lève (lu),...*, avec elle (lui), sans elle (lui), pour elle (lui), sur elle (lui), devant elle (lui),... *Awè c'est lu*, oui, c'est lui. *Bâhe-lu, tchêsse-lu*, embrasse-la ou embrasse-le ; chasse-le ou chasse-la. *C'est d'a lu*, c'est à lui. *C'est lève minme qui m' l'a dit*, elle me l'a dit. *C'est lu tot-tchi*, c'est lui tout craché. *Di lu minme*, de sa propre volonté. *Dj'êls-a vèyou tos lès deûs, lu èt lève*, je les ai vus ensemble. *Êst-ce vosse tchapê, cila ? awè, c'est lu*, est-ce votre chapeau ? oui, ce l'est. *I n'èst nin bin a lu*, il n'a pas toute sa tête. *Li p'tit a trovê çoula d' lu minme*, le petit a trouvé cela tout seul. *Qui dit-st-êl, lève ?* et elle que dit-elle ? *Qui èst-ce don, lu ?* qui est-ce donc, celui-là. *Si fé moquer d' lu*, faire rire de soi. *Vos-êstèz ossi bone qui lève*, vous êtes aussi bonne qu'elle. 2° *L'* (lorsque *lu* et *lève* sont complément après une syl. m.). *Bâhîz-l', tchêssîz-l', fez-l'*, embrassez-la ou embrassez-le ; chassez-le ou chassez-la ; faites-le ou faites-la. → *mu, lûêdje*, n. m. : Butin, produit d'un larcin.

luber (1), v. tr. : 1° Bistourner, castrer, châtrer, émasculer. → *amêder, côper, hameler, mâyeler, sèner*. 2° Décaver, dépouiller, détrousser, dévaliser, plumer, ruiner. 3° Se faire attraper, se faire prendre.

Luc ; **Lucève** ou **luciye** (f), prén. : Luc, Lucie. *Il èst dispîèrtè come l'ohîhê d' sint Luc*, il n'est guère dégourdi.

Lûcas', prén. m. : Lucas. *Bwêgne Lûcas'*, nigaud.

Lucifêr ou **Lûcifêr** : Lucifer.

lucse, n. m. : Luxe, somptuosité. *Fé dê lucse*, se conduire somptueusement.

Lucyin ; **lucyène**, prén. : Lucien, Lucienne.

lûgnârd n. m. : 1° œillère (de cheval). → *wêteroûle*.

2° Télescope. → *lunète*. 3° Kaléidoscope. 4° Lorgnon. 5° œillet du rideau d'un théâtre.

lûgnète, n. f. : Mire.

lûgneû ; **lûgneûse**, n. : Tireur, tireuse ; celui, celle qui ajuste, qui vise.

lûgnêye, n. f. : Visée.

lûgnî (44), v. tr. : 1° Pointer, viser, ajuster (son coup). 2° Lorgner.

lûhant ; **lûhante**, adj. : Luisant, luisante. → *lûre*.

lum'cinêdje, n. m. : Flânerie, nonchalance, action de lambiner, de traîner, de traîner.

lum'ciner (2), v. tr. : Flâner, lambiner, traîner, traîner, traîner. → *balziner, flandriner, londjiner, lôyeminer, trâgner, trinner, trôyeler*.

lum'cineû ; **lum'cineûse**, **lum'cinerêsse** (f), n. : Lambin, lamine ; traînard, traînarde.

lum'çon, n. m. : Limace. *I rote come on lum'çon*, il marche très lentement. *Lum'çon d' cève*, limace grise. *Lum'çon d' mér*, buccin, bulot, limace de mer. → *caracole*.

luminère : → *luminère*.

lunète, n. f. : 1° Lunette (optique). *Dès lunètes d'aproche*, des jumelles. *Ine lunète d'aproche*, une longue-vue. *On botique âs lunètes*, lunetterie. 2° Lunette (objet). *Li lunète d'on comôdîté*, la lunette d'un w-c.

lunètes, n. f. pl. : Lunettes. *Mète sês lunètes*, mettre ses lunettes. → *bêrikes*.

lup'ciner (2), v. intr. : Mangeotter, manger sans appétit.

lurcète ou **lursète**, n. f. : Animal imaginaire à l'affût duquel on conduit un naïf ou dont on effraie les enfants. *Évoyî al lurcète*, envoyer faire une sotté commission, surtout le 1^{er} avril. *Miner âs lurcètes*, mystifier, inciter à faire des actions qui le mèneront à la déconfiture.

lurçon : → *lurson*.

lûre (97), v. intr. : Briller, luire. *Lûre lès qwate solos*, faire un temps superbe. *Li solo lût* (ou *i lût l' solo*) *po tot l' monde*, chacun a droit à sa part de bonheur. *I lût l' bêté*, c'est pleine lune. *Qwand v' veûrez vosse quâwe lûre* (ou *rilûre*), quand vous verrez le moment favorable. → *lûhant, rilûre*.

lûrê, n. m. : Fourbe, hypocrite, rusé, sournois. *Fâs lûrê*, fourbe, hypocrite.

lure, n. f. : Leurre.

lurer (20), v. tr. : Leurrier, tromper.

lurète, n. f. : 1° Donzelle, fille éveillée. → *turlurète*. 2° Laps de temps très long. *I-n-a bêle lurète di çoula*, il y a longtemps de cela.

luron ; **lurone**, n. : Luron, luronne.

lursète : → *lurcète*.

lurson ou **lurçon**, n. m. : Hérisson. *Li lurson a dès piquants* (ou *pondants* ou *stitchants*), le hérisson a des piquants. *Li lurson rimousse* (ou *riva*) *è s' croufe*, le hérisson se roule en boule.

lurtê ou **lûrtê**, n. m. : Crapaud accoucheur. → *clouktê, coulouk, crapôd, rabô*.

1 **lus'**, adv. : Comme quelqu'un qui louche. *Loukî lus'*, loucher. → *luskêt*.

2 **lus'** ; **lusse**, adj. : Bigleux, bigleuse ; loucheur, loucheuse. (pl. *lus'*, *lusses*). → *luskêt*.

luskêdje, n. m. : Strabisme.

lusker (2), v. intr. : Loucher ; syn. *loukî luskêt* (ou *lus'* ou *fortchou* ou *è creû*).

1 **luskêt**, adv. : Comme quelqu'un qui louche. *Loukî luskêt*, loucher. *Loukî* (ou *èsse*) *luskêt*, loucher. → *lus'* (2), *lusker*.

2 **luskêt** ; **luskète**, adj. et n. : Bigleux, bigleuse, loucheur, loucheuse ; strabique. → *lus'* (2).

lusse, n. m. : Lustre (appareil d'éclairage).

loustic', n. m. : Loustic.

lûstré ; **lûstrêye**, adj. : Rendu luisant, rendue luisante par l'usure.

lûstrêdje, n. m. : 1° Action de cirer. 2° Lustrage.

lûstrène, n. f. : → *lûstrène*.

lûstrer (2), v. tr. : 1° Cirer. 2° Lustrer. → *dilustrer, lusse*.

lûstrêû, n. m. : Lustron.

lustrine ou **lûstrène**, n. f. : Lustrine.

lustucru, n. m. : Diablotin, enfant espiègle.

lûte, n. f. : 1° Compétition, joute, lutte. 2° t. de houillerie, cloison ou plancher utilisé à différents usages.

1 **lûter** (1), v. intr. : Jouter, lutter. → *toûrsi, kitoûrsi* (2).

2 **lûter** (1), v. tr. : 1° t. de houillerie : Cloisonner. 2° Luter. → *plakî*. 3° Décharger, vider.

Lûtêr : Luther.

lûtêryin ; **lûtêryène**, adj. : Luthérien, luthérienne.

lûteû ; **lûteûse**, n. : Catcheur, catcheuse ; lutteur, lutteuse. *Ine hanète come on lûteû* (ou *di torê*), un cou de taureau, une nuque épaisse.

lûtin, n. m. : Lutin qui, selon la tradition populaire, habite les grottes et souterrains. → *massotê, nûton, sotê*.

luzère ou **lizeûre**, n. f. : Luzerne.

lwê, n. m. : Édité, loi. *Disconte di li lwê*, illégalement. *Sorlon lès lwês*, légalement.

lwêgne, adj. : Imbécile ; insensé, insensée ; malavisé, malavisée ; naïf, naïve ; niais, niaise ; sot, sotté. *C'è-st-on lwêgne*, c'est un sot.

lwêgnemint, adv. : Niaisement, sottément.

lwêgnerêye, n. f. : Naïveté, niaiserie, sottise.

lwêzibe, adj. : Loisible.

lwêzir, n. m. : Loisir.

l'zî : → *êlzî*.

M

- 1 **ma**, n. m. invar. : Mais, dans les expressions : *Kinohe lès ca èt lès ma*, connaître le pour et le contre, les raisons et les objections, le fond d'une affaire. *Mète lès ca èt lès ma d'vins in-ake*, mettre les points sur les i dans une convention. → *ca*.
- 2 **ma**, n. m. : Mail, masse, massue, merlin, lourd marteau à long manche. *Avu s' còp d' ma*, être éberlué. *C'è-st-on bouhî, il a r'cû on còp d' ma*, c'est un abruti. *On ma a ponte*, un mail qui a un côté effilé en pointe. *Qué còp d' ma ! quel imbécile ! Spiyî 'ne grosse pîre à (ou a còps d') ma*, casser une pierre à l'aide d'un mail. → *mahote, mârte, massète, mayèt*.
- 3 **ma**, pron. poss. français utilisé dans quelques mots composés et quelques expressions. → *frike, fwè, ma-seûr, matante*.
- 1 **mâ**, n. m. : 1° Mal (contraire du bien). *Dji n' li vout nou mâ*, je ne lui souhaite pas de mal. *I m'a dit dè mâ d' vos*, il a mal parlé de vous. *I m' vout dè mâ (ou twért)*, il veut me faire du tort. *I veût l' mâ tot-costé*, il voit le mal partout ; syn. *c'è-st-on mâ pinsant. Mâ agadelé*, débraillé. *Mâ lèvé*, de mauvaise humeur. *Qué mâ n-a-t-i a çoula ?* quel mal y a-t-il à cela ? *Rinde li bin po l' mâ*, rendre le bien pour le mal. *Si fé (dè) mâ di...*, avoir de la compassion pour..., s'apitoyer sur... ; syn. *si fé (dél) ponne di...* 2° Mal, malheur (souffrance physique ou morale, maladie) ; de nombreuses maladies portent le nom du saint, censé intercéder. *Âs grands mâs lès grands r'médes*, aux grands maux les grand remèdes. *Avu mâ s' tièsse*, avoir mal à la tête. *Avu mâ tot s' cwérp (ou sès-ohés)*, avoir le corps meurtri ; syn. *èsse tot spiyi. Blanc mâ*, piétin (maladie du mouton), nom de nombreuses affections (abcès...). *Ci n'èst nin tot grétant s' mâ qu'on l' riwérih*, ce n'est pas en revenant sur une affaire qu'on en atténue les effets. *Fé dè mâ*, brutaliser. *I fât broyi s' mâ*, il faut se résigner, il faut supporter son mal avec patience. *I fât k'tchèssî sès mâs*, il faut se distraire de ses maux. *I s'a fêt mâ s' brès*, il s'est fait mal au bras. *I s'a fêt (dè) mâ tot toumant*, il s'est fait mal en tombant. *Il a l' mâ (ou maladèye) d' sint Tibâ, i beût bin èt n' magne nin mâ*, c'est un malade imaginaire. *Il èst plin d' mâs*, il est couvert d'ulcères, de plaies, de croûtes... *Il (èle) èst qwite di tos sès mâs*, il est mort, elle est morte. *Li ci qu'a dè bîns a dè mâs*, qui terre a, guerre a. *Li mâ d'onk ni r'wérih nin l' ci d' l'ôte*, le mal d'un ne guérit pas celui de l'autre. *Mâ d'aqwîr*, malheur qu'on s'attire. *Mâ d'arédje (ou d' sint Houbêrt)*, rage. *Mâ d'dints ou mâ d'amoûr*, mal de dents, rage de dents. *Mâ d'èfant*, maladie infantile. *Mâ d'niér*, névralgie, névrite, névrose. *Mâs d' sint Lorint*, eczéma infantile, croûtes de lait. *Mâs d' sint Marcou*, écrouelles. *Mâs d' soris*, herpès labial, petits boutons de fièvre aux lèvres. *Mâ d' tièsse*, migraine ou ennuis. *Mâ d' vinte*, mal de ventre, colique → *mâ-d'-vinte. Mâ dè payis*, nostalgie. *Mâ di stoumac'*, gastralgie. *Mi djambe mi fêt mâ*, j'ai mal la jambe. *On mâ d'arédjî*, une douleur atroce. *On mâ d' coûr*, un crève-cœur ou une nausée. *On mâ qui coûrt*, une épidémie. *On mâ qui s' hape*, un mal contagieux. *Si fé dè mâ*, se blesser, se faire mal. *Si fé dè mâs d' tièsse*, s'inquiéter, avoir des ennuis, des embarras, des tracas. *Toumer d'on mâ d' sint (ou d'on hôt mâ)*, avoir une crise d'épilepsie ; syn. *toumer d'vins 'ne saqwè*. 3° Difficile. *Avu dè mâ a creûre*, avoir peine à croire. *Dj'a (dè) mâ di v' qwîter*, j'ai peine à vous quitter. *Il a (ou i s' done) bin dè mâ po fé si-ovredje*, il se donne beaucoup de mal pour faire son travail. *Il a bin dè mâ po s' décider*, il n'arrive pas à se décider. → *a-mâ, blanc-mâ, creû, displit, Leûp, Lorint, magnant, maladèye, mâleûr, Marcou, mâva, ponne, rûse, Tibâ, toûrmint*.
- 2 **mâ** ou **mâl**, adv. : Mal. : 1° *Mâ. Aler pus mâ*, empirer. *C'èst (bin) mâ toumé*, c'est mal tombé, cela arrive à contretemps. *C'èst la qu'il a mâ*, c'est là que le bât blesse. *Dji m' fé mâ di v' qwîter*, je suis triste de vous quitter. *Dji n' pou mâ*, je n'ai garde, je n'y songe pas, je m'en garderai bien, je n'en ferai rien ou je ne risque rien, je ne cours aucun danger, je n'ai rien à craindre. *Èsse mâ gâye*, ne pas être à son avantage. *I n' fât nin rîre d'on mâ tchâssî, i n-a dè savates po turtos*, le malheur peut échoir à tous. *I n' freût nin mâ di...*, il ferait bien de... *I pinse mâ d' tot l' monde*, il a mauvaise opinion de tout le monde. *I s'a mâ miné*, il s'est méconduit. *I s'enn'a mâ trové*, il n'en a pas été satisfait. *Il a mâ pris l'afère*, il l'a mal pris. *Il èst mâ d'vins sès papîs (ou sès-afères)*, ses affaires vont mal. *Il èst mâ vèyou tot-costé*, il a mauvaise réputation. *Il è-st-â pus mâ*, il est gravement malade. *Ine crapôte qui n'èst nin mâ*, une jeune fille plutôt jolie. *Ine fleur qu'ode mâ*, une fleur qui ne sent pas bon. *L'afère a mâ toûrné por lu ou l'afère li a mâ rèussi*, l'affaire a mal tourné pour lui. *Lès-afères vont mâ*, les affaires vont mal. *Mâ fé*, faire le mal, mal agir. *Mâ m'ahâye*, je suis désolé ou j'en suis désolé. *I n'a nou risse, i n' pout mâ*, il n'y a pas de danger. *Ni polans-n' mâ ?* ne courons-nous aucun danger ? *Pout mâ èst mwért, pô d' sogne l'a touwé*, l'imprudence a rendu la situation mauvaise. *Si fé mâ d'ine saquí*, s'apitoyer sur le sort de quelqu'un. *Si fé mâ vèyi*, se faire détester, se faire prendre en grippe. *Mâ plère*, déplaire. *Si mâ plère*, s'ennuyer. *Si mète mâ*, se brouiller ou se mésallier. *Si trover mâ*, avoir un malaise, une défaillance. *Toûmer mâ*, devenir malhonnête. 2° *Mâl* (devant voyelle). *Èsse mâl a si-âhe ou èsse mâ d'vins sès bagues*, être mal à l'aise, être mal dans sa peau. → *mâl-aclèvé, mâl-amistâve, mâl-apétihant, mâ-contint, mâ-fêt, mâ-hêti, mâ-heûlé, mâ-honteûs, mâ-honteûsemint, mâ-métou, mâ-miner, mâ-mi-r'vint, mâ-mwète, mâ-plèhant, mâ-prové, mâ-ségni, mâ-sève, mâ-sonant, mâ-tapé, mâ-toûrné, mâ-twértchi, mâ-wèrant*.
- mabêch**, n. m. : Pic à deux pointes.
- mâblète**, n. f. : Eau de mauve
- maboul** ; **maboule**, adj. et n. : Fou, folle ; maboul, maboule.
- maca** : → *maka*.
- macâ** ou **macârd**, n. m. : Barbarisme, pataquès, faute grossière, grosse bévue. *Feû d' macâs'*, gaffeur. → *mâcule*
- macadam'**, n. m. : Macadam.
- macapoye**, n. f. : Souillon.
- macârd** : → *macâ*.
- macaron**, n. m. : Macaron.
- macarôni**, n. m. : Macaroni.
- macas'** ; **macasse**, adj. : Étourdi, étourdie ; groggy ; sonné, sonnée (pl. *Macas'*, *macasses*). *Si sinti macas'*, se sentir mal dans sa peau. *Èsse tot macas'* (ou *maké*), être groggy ; syn. *èsse bouhî èl hâye*.
- maché** ; **machèye**, adj. : Mâché, mâchée dans : *Dè papî maché*, du papier mâché.
- machêt**, n. m. : Contremaître teinturier.
- machin**, n. m. : Machin, objet quelconque.

machinâl ; **machinâle**, adj. : Machinal, machinale (pl. *machinâls, machinâles*).

machinâlemint, adv. : Machinalement.

machine, n. f. : Machine. *Machine a bate*, batteuse. *Machine a bouwer*, lessiveuse. *Machine a stwède*, essoreuse.

machinédje, n. m. : Machination.

machiner (2), v. tr. : Arranger, combiner, machiner.

machinerèye, n. f. : Machinerie.

machineû ; **machineûse** ou **machinerèsse** (f), n. : 1° Qui arrange, qui combine. *On machineû d' mâvas toûrs*, un arrangeur de mauvais tours. 2° Machiniste, mécanicien, celui ou celle qui se sert d'une machine.

machinisse, n. : Machiniste.

machwère, n. f. : Mâchoire. → *gawe*.

Macidône : Macédoine. *Pièzrin d' Macidône*, angélique sauvage.

maclote, n. f. : 1° Tête (plaisamment). *Dj'a mâ m' maclote* (ou *tiêsse*), j'ai mal la tête. *Toumer di s' maclote*, s'évanouir. → *makéte, tiêsse*. 2° Pommeau, pomme (de canne, parapluie...). 3° Têtard de grenouille. → *pépioûle*. 4° Massue. 5° Grumeau (sauce). 6° Battant de cloche.

maclotes, n. f. pl. : Matelote (danse).

maç'nédje, n. m. : Maçonnerie.

maç'ner (2), v. tr. : Maçonner. → *maçon, rimaç'ner*.

maç'neû, n. m. : Celui qui maçonne. → *maçon*.

maç'neûre, n. f. : Maçonnerie.

macocoye, n. f. : Matière insolite épaisse.

maçon, n. m. : Maçon. *Palète di maçon*, truelle. *Rûle di maçon*, mètre pliant de maçon. *Lèvé d' maçon*, niveau d'eau. *C'è-st-â pîd de meûr qu'on veût l' maçon*, c'est à l'épreuve qu'on juge l'homme. → *maç'neû*.

maconète, n. f. : Petite fille.

mâ-contint ; **mâ-continne**, adj. et n. : Mécontent, mécontente ; insatisfait, insatisfaite. → *contint, mècontint*.

macouyeû, n. m. : 1° Jocrisse, niais. 2° Coureur de jupons. → *macrot*.

macouyi (45), v. intr. : Niaiser, s'occuper de niaiseries.

macoye, n. f. : 1° Tripaille, viande molle et flasque. 2° Brouet peu ragoûtant, insipide. 3° Boue, endroit boueux. → *Djihhan-Marôye*.

macrale : 1° Petit jouet formé d'un cylindre de moelle de sureau, dans un bout duquel on a piqué un petit clou à tête ronde et qui se redresse seul. → *sawou*. 2° Petit bonbon à dessins multicolores, qui a la forme d'un bâtonnet. 3° Partie consommée de la mèche de la chandelle. 4° Quille du milieu (au jeu de quilles).

mâ-crâwé ; **mâ-crâwêye**, adj. et n. : Avorton, demi-portion, contrefait, contrefaite ; difforme ; rabougri, rabougrie, tors, torse ; petit homme mal bâti. *Dès mâ-crâwêyès* (ou *houléyès*) *djambes*, des jambes torses. *On p'tit mâ-crâwé*, un petit homme contrefait.

Mâcrawe : Macaire, saint honoré à l'Assomption (Outre-Meuse).

1 **macrê**, n. m. : 1° Instrument en forme de râteau avec lequel on allonge le drap. 2° Insecte. 3° Volatile.

2 **macrê** ; **macrale**, n. : Ensorcelleur, ensorceleuse ; sorcier, sorcière. *Fé l' macrale*, dissimuler, feindre, ruser, faire l'hypocrite, jouer la comédie. *Ine pitite macrale*, petite fille enjôleuse. *On r'crèyou macrê*, un guérisseur ou empirique de village, sorcier qui emploie son savoir à des fins utiles → *ricreûre* (2). *Ovrédje di macrale*, travail embrouillé, inutile ou compliqué. *Tchèyîre di macrale*, branches d'arbre entrelacées bizarrement et formant une sorte de siège. *Vos-êstèz macrê sûremint*, vous avez deviné juste. → *èmacraler, grimancyin, peûs-d'-macrales, pingne-di-macrale, rêtchon-d'-macrale, tchapê-d'-macrale*.

macrotédje, n. m. : Action de courir le cotillon.

macroter (1-2), v. intr. : Courir le cotillon.

macroteû, n. m. : Coureur de jupons.

macroufête, n. f. : Petite femme bossue, rabougrie. → *croufe*.

Macsime, prén. m. : Maxime.

maksimom', n. m. invar. : Maximum.

mâcule, n. f. : Confusion, erreur, faute, inexactitude, manquement. *Tot l' monde pout fé 'ne mâcule*, l'erreur est humaine.

madame, n. f. : 1° Madame (péjoratif). *C'est Madame Diamant, èle lès-a mètou tos' fou*, elle porte tous ses bijoux sur elle. 2° Dame *ine bèle madame*, une belle dame. *Èle hàbite lès grantès madames*, elle fréquente le beau monde. *Èle vout fé l' madame*, elle veut jouer la grande dame. 3° Araignée faucheux. → *cayeterèsse, clawetî, cuzin, costîre, mèz'reû, tèheû*. 4° Gobe-mouches gris. → *plake-al-pareûse*. 5° Zigzag. *Fé dès madames* (ou *zistonzès*), zigzaguer ; syn. *fé dès-ès*.

Madelinne ou **Mazaliène** ou **Mazalinne**, prén. f. : Madeleine. *Plorer* (ou *tchoûler*) *come ine Madelinne*, pleurer à chaudes larmes.

mâ-d'êwe, n. m. : Balbuzard (pl. *Dès mâs-d'êwe*).

mâdi (66), v. tr. : Maudire.

mâdi ; **mâdêye**, adj. et n. : Maudit, maudite.

1 **mâdje**, adj. et n. m. : Mage. → *Baltazâr, Djaspâr, Mêncheûr, Rôy*.

2 **mâdje**, n. m. : Marge.

Madjène : → *Marêye-Djène*.

mâdjînâbe : → *îmâdjînâbe*

mâdjiner : → *îmâdjiner*.

madjopin ou **gaw'zin**, n. m. : 1° Amoureux, bon ami. 2° Gamin, freluquet, greluchon. 3° Amant de cœur d'une entretenue.

madou, n. m. : Bonnet de vieille ou de bébé fait de coton à fleurs et ouaté à l'intérieur.

madoûle, adj. : Douillet, douillette.

mâdrê, n. m. : 1° Martre. 2° Putois. → *wiha*.

mâdré ; **mâdrêye**, adj. et n. : Madré, madrée.

madrombèle, n. f. : 1° Péronnelle, jeune sotte. 2° Jeune fille. *È-bin ! madrombèle, vinrez-v' avou mi ? eh bien ! jeune fille, m'accompagnez-vous !* 3° Bonne amie. *Il è-st-êvôye al fiêsse avou s' madrombèle*, il est parti à la fête avec sa bonne amie. 4° Fille légère. → *turlurète*.

madrouyédje, n. m. : Barbouillage (peinture).

madrouyeû ; **madrouyeûse**, n. : Barbouilleur, barbouilleuse ; mauvais peintre.

madrouyi (45), v. tr. : Barbouiller (peinture). → *kimadrouyi*.

mâ-d'-vinte, n. : Envieux, envieuse ; jaloux, jalouse.

mafe, n. m. : Gerbier, partie de la grange où l'on entasse les gerbes. → *sotrê, stêlêye, tès* (2).

mâ-fêt, loc. adv. : Mal agi, mal bâti, mal fait. *C'est mâ-fêt, c'est mal. Il èst mâ-fêt*, il est mal intentionné, mal pensant. → *pinsant*.

maflé ; **maflêye**, adj. : Joufflu, joufflue ; mafflu, mafflue. → *mofflète, moufe, mouflé*.

magaloché, n. f. : Bouchon (jeu). *Djouwer al magaloché*, jouer au bouchon. → *bouchon, galoche*.

magawe, n. f. : Vieille édentée, qui a un menton en galoche. → *gawe-gawe*.

magazin, n. m. : Boutique, magasin.

magazineû ou **magazinî**, n. m. : Magasinier.

magna, n. m. : Bouche. → *amagna, djêve, gueûye*.

magnâ ; **magnâde**, n. : Grand mangeur, grande mangeuse. → *galavale*.

magnâbe, adj. : Mangeable.

magnâhe, n. f. utilisé sans art. : Action ou moment de manger. *C'est magnâhe*, il est l'heure de manger. *Fé magnâhe*, manger. → *magnî*.

magnant ; **magnante**, adj. : 1° Qui ronge. *Li magnant viér*, le ténia, le ver solitaire. *Magnant mâ*, loup de la face ou cancer. 2° Qui autorise de manger. *Lès djôûs magnant*

tchâr, les jours gras (religion). 3° Qui mange. *On magnant ros'*, un goinfre. → *magneû*.

magne-a-fêt, n. : Celui, celle qui dépense son argent à mesure qu'il le gagne. → *magnî*.

magne-çanses, n. m. : Personne qui exploite les autres (financièrement) ; syn. *magneû d' çanses*. → *sansowe*.

magnédje, n. m. : Action de manger.

magnehon, n. m. : 1° Mangeaille, nourriture. *Dji pâyerê l' magnehon êt vos l'abeûre*, je paierai la nourriture et vous les boissons. 2° Menu de banquet. → *amagnî*, *migname*.

magnerêye, n. f. : Rencontre où l'on mange.

magnetédje, n. m. : Grignotage.

magneû (2), v. tr. : Grignoter, mangeotter, picorer.

→ *kimagneû*, *magnî*, *rimagneû*.

magneteû ; **magneteûse** ou **magneterêse** (f), n. : Qui grignote, qui mange sans appétit.

magneteûre, n. f. : Nourriture utilisée pour grignoter.

magnétisse, n. m. : Magnétisme.

magnétizer (2-5), v. tr. : 1° Magnétiser. 2° Hypnotiser.

magnétizeû, n. m. : 1° Magnétiseur. 2° Hypnotiseur.

magneû ; **magneûse** ou **magnerêse** (f), n. : Convive ; mangeur, mangeuse. *Magneû d' blanc*, marlou, souteneur ; syn. *mêsse dogueû*. → *makeû*, *maquero*.

Magneû d' bobones (ou d' *tchutchûtes*), amateur de friandises. *Magneû d' bon-Diu* (ou *crucifis*), bigot, faux dévot ; syn. *tchiyeû d' diâle*. *Magneû d' çanses*, personne qui exploite les autres (financièrement). → *magne-çanses*, *sansowe*. *Magneû d' crâs lârds*, paysan. *Magneû d' curés*, anticlérical. *Magneû d' gamêles*, militaire de carrière. *Magneû d' pan pèzê*, citadin. *Magneû d' rondjeûres di vôte*, amateur de bonne nourriture. *Magneû d' solo*, injure que le houilleur adresse à celui qui le retarde dans son travail et l'empêche de remonter à l'heure fixée. *Magneû* (ou *hapeû*) d' *tâtes âs-êfants*, profiteur, qui s'en prend à des novices. *Magneûs d' salâde*, sobriquet donné aux soldats du prince-évêque de Liège. *On fwért magneû*, un gros mangeur. *On léd magneûre*, vilain Ennagî.

magneûre, vilain Ennagî, un magé d'un tissu, de nourriture (teigne, rongeur). → *kimagneûre*, *magnî*.

Mâgnêye : Magnée. *Li bouf' d'a Mâgnêye* (nom de famille), le bœuf gras, qu'on promenait naguère à Liège le jeudi saint.

- 1 **magnî** (44), v. tr. : 1° Avaler, manger, se nourrir. *Come dè magnî s' tâte*, sans difficulté ; syn. *come dè beûre on còp d'êwe*. *Çou qu'on pout magnî*, ce qui est comestible. *Diner a magnî a (âs) ...*, nourrir... *Dji magne di tot*, je mange de tout. *Dj'a magnî a r'nake*, j'ai mangé à satiété. *Dj'êl magnereû tot crou*, je le trouve beau à croquer ou je n'en ferai qu'une bouchée. *Ènn'avu s' magnî*, en avoir son saoul. *Fé l'amagnî*, cuisiner, faire la cuisine. *I magnereû dè pîres di pavêyes*, il a un très bon estomac. *I-n-a a beûre êt a magnî*, il y a du pour et du contre ou la soupe est épaisse. *N'âyiz' nin sogne*, *i n'a wâde di v' magnî*, n'ayez crainte, il ne vous fera pas de mal. *I n' vât nin l' pan qu'î magne*, c'est un vaurien. *Il a l' mâ* (ou *maladêye*) d' *sint Tibâ*, *i beût bin êt n' magne nin mâ*, c'est un malade imaginaire. *Magnî a r'lêtche-deûts*, faire bonne chère ; syn. *si fé glêter l' minton*. *Magnî a s' fé malâde* (ou *pêter*), s'empiffrer. *Magnî a s' fim* ou *magnî s' binâhe* ou *magnî s'panse plinte*, manger selon son appétit. *Magnî come ine mosse êt tchîr come on dj'vâ*, profiter plus que l'équité ne le voudrait. *Magnî come in-ouhê*, manger très peu. *Magnî come qwate*, *come on leûp*, *come on râyeû*, *come on galavale*, manger comme un goinfre. *Magnî çou qu'on-z-a*, manger à la fortune du pot. *Magnî dè souke al loce*, être content, enchanté, ravi. *Magnî dèl pouûssîre*, avaler de la poussière. *Magnî dèl dates*, croire n'importe quoi. *Magnî dèl deûrs bokêts* (ou *crosses*), trimer, avoir une période difficile. *Magnî dèl-ouy*, dévorer du regard. *Magnî dèl-rêcinêtes*, faire maigre chère, pénitence. *Magnî ine saqwê d' contrêre*, manger quelque chose d'indigeste. *Magnî l'*

sope, dîner. → *dîner*. *Magnî mêgue*, être frugal. *Magnî sès çanses a fêt*, dépenser ses revenus au fur et à mesure. *Magnî si-âme*, se morfondre. *Magnî so tos sès dints*, manger à pleines dents. *Magnî vol'ti dè (dèl, dèl) ...*, apprécier (manger) le (la, les) ... *Magnî wê d' tchwé*, manger peu. *Magnîz savez ! vos n' savez nin qu'î v' magnèrê*, incitation plaisante à manger. *On n' vôreût nin magnî dèl mosses*, c'est excellent. *Qu'avez-v' fêt po magnî ?* que nous avez-vous préparé ? *Qui magne bin ouveûre bin*, qui magne vite ouveûre vite, rime facile. *Qwand nos magnerans dèl cêcorêyes po li d'zos*, lorsque nous serons morts. *Si magnî lès pogn*, regretter, se repentir d'une chose. *Vinez magnî on bokèt avou nos-ôtes*, venez manger avec nous. → *amagnî*, *dimagnî*, *rimagnî*. 2° ronger. *Dji m' magne l'âme*, je me ronge l'âme. *Li vinêgue magne li coleûr*, le vinaigre attaque la peinture. *Magnî sès-ongues*, se ronger les ongles. 3° Dépenser. *I m' magneront djus*, il me ruineront. *I magne tot çou qu'îl a*, il dépense son argent à mesure qu'il le gagne. → *magne-a-fêt*. *Magnî sès-êdants*, dépenser sa fortune. → *amagnî*.

- 4° Attaquer, infester. *Diâle qui t' magne !* le diable t'emporte ! *Magnî fou* (ou *êvôye*), enlever complètement, faire disparaître. → *formagnî*, *kimagnî*.
- 2 **magnî** ; **magnêye**, adj. : Attaqué, attaquée ; infesté, infestée ; rongé, rongée. *Magnî dèl bibisses*, infesté de poux, de puces. *On fiêr*, *on bwès qu'êst tot magnî*, un fer, un bois rongé.

magodjêye, n. f. : 1° Excroissance de chair. *Dji n'a mây avu nôle magodjêye dizos lès brès'*, je n'ai jamais eu peur du travail. 2° Goitre.

magot, n. m. : 1° Ancien jeu de cartes. 2° Gésier.

3° Bonnet et feuillet des ruminants.

magoumê, n. m. : Magot, personnage obèse et courtaud. → *goumê*.

magré, prép. : Malgré, nonobstant, quoique, bien que.

Magré çoula, néanmoins.

magrite, n. f. : Méchante femme.

mâgriyant ; **mâgriyante**, adj. : Bougon, bougonne ;

grognon, grognonne ; ronchonneur, ronchonneuse.

→ *grigneûs*, *mâlédûle*, *mâgnant*.

mâgriyêdje, n. m. : Action de bougonner, grogner,

grommeler, maugréer, ronchonner, pester.

mâgriyête ou **mâgriyête**, n. f. : Pâquerette, petite

marguerite des prés. → *marguêrite*.

mâgriyeû ; **mâgriyeûse**, n. : Bougon, bougonne ;

grognon, grognonne ; ronchonneur, ronchonneuse.

- 1 **mâgriyî** (45-51), v. intr. : Bougonner, grogner, grommeler, maugréer, ronchonner, pester. → *kimâgriyî* (1).

- 2 **mâgriyî** (si) (45-51), v. pron. : Se chagriner, se dépiter, se morfondre, se tracasser. *Êle si mâgriyêye po dèl fichtous di strin*, elle se tracasse pour des riens. → *kimâgriyî* (2).

magzô, n. m. : 1° Economies, magot, pécule. 2° Amas, masse, poids. *Dj'a on magzô so li stoumac'*, j'ai un poids sur l'estomac. *L'êfant a on magzô d' pious so l' tiêsse*, l'enfant a des poux à foison. *Kimint frez-v' intrer on magzô parêye è vosse banse ?* comment mettez-vous tout cela dans votre manne.

mahe, n. f. : Mélange. *Fé 'ne mahe*, mélanger, mêler.

mahê, n. m. : Battellement.

mâhê, n. m. : 1° Canal souterrain servant à l'écoulement des eaux de source. 2° Réservoir, puits de contrôle du service de distribution d'eau.

mahêdje, n. m. : Alliage, mélange, mixtion, action de

mélanger. → *mahe*, *maheûre*, *mahî*, *mahis'*.

mahène, n. f. : Bricolage, action de s'occuper à de menus travaux. → *balzinêdje*, *mah' nêdje*.

mahête, n. f. : Petite pelle en bois pour mélanger les

aliments. → *mahî*.

mâ-hêtèyemint, adv. : De façon malsaine.

mâ-hêti ; **mâ-hêtèye**, adj. et n. : 1° Insalubre ; malsain, malsaine. 2° En mauvaise santé, mal portant. → *hêti*.

- mâ-hêtisté**, n. f. : Insalubrité.
- maheû ; mah'resse**, n. : Celui, celle qui mêle (les cartes).
- mâ-heulé**, n. m. : Butor (animal).
- mâ-heulé ; mâ-heuléye**, n. et adj. : Butor ; grossier, grossière ; malotru, malotruie ; rustre. → *bôme*.
- maheûre**, n. f. : Mélange. → *mahe, mahédje, mahî, mahis'*.
- mahêye**, n. f. : Mélange, macédoine, mêlée.
- 1 **mahî** (44), v. tr. : Brouiller, confondre, embrouiller. Mélanger, mêler, touiller. *Mahî tot*, confondre, embrouiller tout. *Li timp s' mahe*, le temps s'assombrit, se brouille. *Mahî (lès cwârdjeûs)*, battre, mêler les cartes. → *brouyî, kimahî, mahe, mêler, troubler*.
- 2 **mahî ; mahêye**, adj. : Brouillé, brouillée ; confondu, confondue ; embrouillé, embrouillée ; mélangé, mélangée ; mêlé, mêlée ; touillé, touillée ; trouble. *Dè mahî café*, du café trouble. *Dès-ôûy mahis*, des yeux troubles. *L'êwe est tote mahêye*, l'eau est trouble.
- 3 **mahî ; mahêye**, n. : Cinglé, cinglée ; idiot, idiote ; imbécile. *T'ès-st-on mahî*, tu es un idiot.
- mâhîre**, n. f. : 1° Mur, paroi. *Si t'ni âs mâhîres*, se tenir aux murs (se dit d'un ivrogne qui chancelle). *I va d'ine mâhîre a l'ôte*, il marche en zigzag, allant d'un mur à celui d'en face. → *pareûse*. 2° Habitation, maisonnette, mesure.
- mahis'**, n. m. : Fatras, fouillis, mélange confus d'objets disparates, pêle-mêle. → *mahî, k'mih-mah*.
- mah'nédje**, n. m. : Bricolage, action de s'occuper à de menus travaux. → *balzinédje, mahène*.
- mah'ner** (2), v. intr. : Bricoler, s'occuper à de menus travaux. → *balziner, tchipoter*.
- mah'neû ; mah'neûse**, n. : Bricoleur, bricoleuse ; celui, celle qui s'occupe à de menus travaux. → *balzineû*.
- mâ-honteûs ; mâ-honteûse**, adj. et n. : Cynique, éhonté, éhontée ; ignoble ; impudent, impudente ; indécent, indécente.
- mâ-honteûsemint**, adv. : Cyniquement, impudemment, de façon éhontée. → *honteûs*.
- mâ-hontisté**, n. f. : Cynisme, immoralité, impudence, indécence.
- mahote**, n. f. : 1° Marotte, tête de femme en bois, à l'usage des coiffeurs ; syn. *fâsse tiêsse*. *Dji n' l'a mây vèyou rîre, ti direûs 'ne mahote*, elle ne sourit jamais. *Èlle est fârdêye come 'ne mahote*, elle est très fardée. 2° Ecervelée. *C'è-st-ine mahote, èle roûvêye tot çou qu'on li dit*, c'est une écervelée. 3° Pie. → *aguêce*. 4° Mailloche, gros marteau de fer ou d'acier. 5° Marteau de bois à grosse tête (menuisier). 6° Anneau de fer qui suspend la barrière au poteau. → *tchape*.
- mah'ronde**, n. f. : Mélange frelaté.
- mahuré ; mahurêye**, adj. : Barbouillé, barbouillée ; maculé, maculée.
- mahurédje**, n. m. : Barbouillage, maculage. → *mahureûre*.
- mahurer** (2-20), v. tr. : Barbouiller, mâchurer, maculer. *Li timp s' maheûre*, le temps s'assombrit.
- mahureû ; mahurerêse**, n. : Barbouilleur, barbouilleuse, mauvais peintre. *Ci n'est nin on pondeû, c'è-st-on mahureû*, ce n'est pas un peintre, c'est un barbouilleur.
- mahureûre**, n. f. : Barbouillage, maculage. → *mahurédje*.
- majeûr ; majeûre**, adj. : Majeur, majeure.
- majôr**, n. m. : Major. → *tabeûr-mêsse*.
- majorète**, n. f. : Majorette.
- majôrité**, n. f. : Majorité.
- majuscule**, n. f. : Majuscule.
- maka** ou **maca**, n. m. : 1° Heurtoir, marteau d'une porte. 2° Pilon de mortier. → *spata*. 3° Battant de cloche. → *batant*. 4° Crécelle. → *craquète, rahia, rahiète, râlé, ratata*. 5° Martinet, lourd marteau à bascule actionné mécaniquement. → *bata*.
- 1 **make**, n. f. : 1° Tête (opposé à *ponte*). *I n' tape ni ponte ni make*, il ne travaille pas, c'est un fainéant. *Ine atêche a grosse make*, une épingle à grosse tête. *Li make dè fêrêt*, le bout de la gaffe où se place la main du batelier. *Make d'atêche*, tête d'épingle. *Djouwer a meûre ét make* ou *a makes* (ou *pontes*) *èssonle ?* jouer à un jeu qui consiste à faire deviner à un partenaire si deux épingles cachées dans la main sont placées tête-bêche ou dans le même sens ; s'il devinait juste, il gagnait une épingle. *meûre* (ou *ponte*) *ét make*, tête-bêche. 2° Ouverture (sac). *Èle tint l'boûsse po l' make*, elle tient serrés les cordons de la bourse. *Li make* (ou *gueûye*) *d'on sêch*, l'ouverture d'un sac. → *maka*.
- 2 **make**, t. du jeu de cartes : Trèfle. : 1° n. m. *Dès pikes, dès makes ét dès-ârmanac*, se dit quand on abat une volée d'atouts pour écraser l'adversaire. *Dji li donrè make di r'toune*, je le rosserai. *Djouwer dè make foû*, entrer au jeu par du trèfle. *I-n-a todî (dès) piques ét (dès) makes inte zêls*, ils sont toujours en querelle. *Si t'ni dreût come on padje di make*, être prétentieux. 2° n. f. *Dans : Dji'a totes lès makes*, j'ai en main toutes les trèfles. *Dji n'a nôle make*, je n'ai aucune trèfle en main. → *pâle, pique*.
- 3 **make (a)**, loc. adv. : Abondamment, à foison, à profusion, à ras bord, complètement, entièrement. *Plin a make, plinte a make*, bondé, bondée ; plein, pleine à craquer ; syn. *plin, plinte come in-ôû*. → *flahe* (2), *flote* (2), *flouhe* (2), *heûve-hovêyes, houpelêye* (2), *r'dohe*.
- maké ; makêye**, adj. : 1° Estomaqué, estomaquée ; étourdi, étourdie ; groggy ; interdit, interdite ; sonné, sonnée ; stupéfié, stupéfiée. *Èsse tot maké*, être groggy ; syn. *èsse bouhî èl hâye*. → *macas'*. 2° Assommé, assommée ; boxé, boxée ; cogné, cognée. *Li mêste-ovrî a stu man'ci d'èsse maké*, le contremaître a été menacé d'être assommé. 3° Jeté, jetée. *Dji l'a maké* (ou *bouhî djus*, je l'ai jeté bas.
- make-a-s'-cou**, n. m. Inv. : Homme méprisable.
- make-feû**, n. m. : Briquet d'acier. *Pîre a make-feû*, silex, pierre à briquet. → *bate-feû, briquêt, tape-feû*.
- makefiér** ou **mat'fiér**, n. m. : Mâchefer, scorie. → *crakin, lêtin*.
- maker** (1), v. tr. : 1° Blessé, estourbir. *I s'a fêt maker a l'ovrédje*, il a été blessé au travail. 2° Assommer, boxer, cogner, frapper. *Dji t' va maker*, je vais t'assommer. 3° faire sauter d'un coup sec. *Maker* (ou *bouhî*) *on bwès foû*, faire sortir un étau, un étauçon de son logement. *Maker* (ou *bouhî*) *djus* (d' *pids*), renverser en frappant.
- makêt**, n. m. : 1° Caprice, coup de tête, idée fixe, impulsion, lubie, toquade. *In-ome a makêts*, un homme à idées fixes. *Avu dès makêts*, avoir des idées fixes, être capricieux, être maniaque. *Qué makêt li print-i ?* quel caprice a-t-il trouvé ? 2° Bague de tambour. 3° Flèche d'arbalète.
- makète**, n. f. : 1° Caboche, tête, vertex. *Dj'a r'çû on côp so m' makète*, j'ai reçu un coup sur la tête. *Ine makète d'ognon*, une tête d'oignon. *Ine pêlêye makète*, une tête chauve. *Li makète d'on clâ*, la tête d'un clou. *Pîre a makète*, borne à tête arrondie. → *maclote, tiêsse*. 2° Pommeau, pomme (de canne, parapluie...). *Li makète d'ine èpêye*, le pommeau d'une épée. → *poumê*. 3° Petit marteau du casseur de pierres. 4° Variété de trèfle. *Dè rodje makète*, du trèfle incarnat. → *coucou, cwêrvêce, trinnârd, trimblinne*.
- maketé ; maketêye**, adj. : 1° Buté, butée ; entêté, entêtée ; obstiné, obstinée ; opiniâtre ; têtu, têtue. → *vîreûs*. 2° Tacheté, tachetée par les intempéries
- 1 **(f)raçter** (2), v. tr. : 1° Agglomérer, former de petites masses. *Maketer dès hotchèts*, faire des boulettes de charbon de terre pétries avec de la glaise. 2° Marteler, frapper à petits coups.
- 2 **maketer** (2), v. intr. : Fleurir (trèfle).
- 3 **maketer (si)** (2), v. pron. : S'agglomérer. → *nope*.

- maketeû**, n. m. : Marteleur.
- make-tot-djus** : → *bouhe-tot-djus*.
- makeû**, n. m. : 1° Assommeur, cogneur. 2° Marlou, souteneur ; syn. *magneû d' blanc* ou *mésse dogueû*. → *maquero*.
- makêye**, n. f. : Caillebotte, jonchée, fromage blanc et mou. *Blanc come ine makêye*, blême, livide ; syn. *blanc-mwért*. *Fé 'ne tâte di makêye a 'ne saquî*, éconduire quelqu'un. *Lèyi d'goter (ou ragoter) lès makêyes*, prendre patience, attendre l'événement.
- maksôder** (2), v. tr. : Assommer.
- mâl** : → *mâ*.
- mâl-aclèvé** ; **mâl-aclèvéye**, n. : Discourtois, discourtoise ; impoli, impolie ; malappris, malapprise ; mal éduqué, mal éduquée. → *mâ*.
- mâl-acwérd** (di), loc. adv. : En désaccord ; dans la discorde, la dissension, la mésentente, la mésintelligence. *Viker d' mâl-acwérd*, vivre en désaccord. → *acwérd*.
- mâl-acwèrder** (si) (1), v. pron. : Se chamailler.
- 1 **malâde**, adv. : A en devenir malade. *I fêt malâde*, il fait un temps à rendre malade. *Rîre malâde*, rire à en être malade, se tordre de rire.
- 2 **malâde**, adj. et n. : Malade. *Avu l' couër malâde*, avoir des nausées. *Ëlle èst todi malâde*, elle est malade. *Fé l' malâde*, simuler la maladie. *Malâde tchin qui v's-èstèz !* insupportable que vous êtes !
- maladèye**, n. f. : Maladie. *Fé 'ne maladèye*, être malade. *Il a l' maladèye dè r'nâd*, *i magnereût bin ine poye*, il est affamé. *Il a l' maladèye di sint Tibâ*, *i beût bin èt n' magne nin mâ*, c'est un malade imaginaire. *Maladèye dè bâcèles*, chlorose (anémie). *Maladèye di famille*, maladie congénitale. *Maladèye di souke*, diabète. *Maladèye di pid èt d' queûye*, stomatite aphteuse (du bétail). *Maladèye qui couërt*, épidémie. → *hèrike*. *Moussi fouû d' maladèye*, être convalescent. → *mâ* (4), *malârder*.
- mâladrèt**, **mâladrète**, adj. et n. : Gaffeur, gaffeuse ; maladroit, maladroite, malhabile (pl. *Mâladrèt*, *mâladrètes*). → *adrèt*, *èminné*, *èpronté*.
- mâladrètemint**, adv. : Gauchement, maladroitement.
- mâlâhe**, n. m. : Malaise. → *âhe*.
- mâlâhèssâve**, adj. : Incommode, inconfortable. → *ahèssâve*.
- 1 **mâlâhèye**, n. m. : Difficulté. *Li mâlâhèye di l'afère*, la difficulté de l'affaire.
- 2 **mâlâhèye**, adj. : 1° Ardu, ardue ; difficile ; laborieux, laborieuse ; malaisé, malaisée. *Avu mâlâhèye dè viker*, être dans des difficultés financières. *Dj'a mâlâhèye dè roter*, je marche avec peine. *Fwért mâlâhèye*, presque impossible. *I fêt l' mâlâhèye al tâve*, il est difficile sur le choix de sa nourriture. *I fêt mâlâhèye roter*, on a de la peine à marcher. *On mâlâhèye ome*, un homme difficile à vivre. *Rinde pus mâlâhèye*, compliquer. 2° Acariâtre ; grincheux, grincheuse. *Ine mâlâhèye bèle-mère*, une belle-mère acariâtre. → *âhèye*.
- mâlâhèyemint**, adv. : Difficilement, malaisément, péniblement, à grand peine. → *âhèyemint*.
- malârdèdje**, n. m. : Dépérissement, langueur, état maladif.
- malârder** (2), v. intr. : Dépérir, languir, être mal portant, couvrir une maladie.
- malârdieû** ; **malârdieûse**, adj. et n. : Égrotant, égrotante ; languissant, languissante ; maladif, maladive, valétudinaire. → *mâlédûle*.
- mâlavizé** ; **mâlavizèye**, adj. et n. : Imprudent, imprudente ; malavisé, malavisée → *avizé*.
- Malbrouk** : Marlborough. *Ot'tant qu' dji tchante Malbrouk*, vous n'écoutez pas ce que je dis.
- Malcus'** ou **Marcus'** : Malchus. *Diner l' côp d' Malcus'*, donner le coup de grâce. → *buscûte*, *crompire*, *daye*, *gnac*, *kènote*. *On Malcus'*, quelqu'un qui n'entend que d'une oreille. → *monâ*.
- male**, n. f. : Malle. → *malète*.
- mâle** : → *mâva*.
- mâlédâve**, adj. : Maladroit, maladroite ; qui ne peut s'aider ni aider les autres. → *édâve*
- malédicsion**, n. f. : Malédiction.
- mâlédûle**, adj. : 1° Acariâtre ; grincheux, grincheuse ; morose ; triste ; de mauvaise humeur ; mal luné, mal lunée. → *grigneûs*, *mâgriyant*, *mâlnant*. 2° Caduc, caduque ; décrépité, décrépité ; maladif, maladive ; valétudinaire, vétuste. → *édûle*, *malârdieû*.
- mâlemint**, adv. : 1° Méchamment. 2° D'un air fâché.
- malène**, adj. et n. f. : Maligne. → *malin*.
- malènemint**, adv. : Astucieusement, intelligemment, malignement.
- male-posse**, n. f. : Malle-poste (pl. *Dès males-poste*).
- malète**, n. f. : Mallette. *Fé malète*, arrêter le travail. *Malète (di scolî)*, cartable. *Malète (di tchêsseû)*, gibecière. *Malète di bièrdjî*, panetière. *Trossî malète èt bordon*, plier bagage.
- malète-di-bièrdjî** ou **malète-di-bèrdjî** : → *palète-di-bièrdjî*.
- mâlètindou**, n. m. : Malentendu.
- mâlètinte**, n. f. : Mésentente.
- mâlêûr**, n. m. : Déboires, malheur. *Avu dè mâlêûr*, avoir des déboires, des problèmes. *Fé mâlêûr di s' cwèrp*, se suicider. *In-ôhê d' mâlêûr*, celui qui apporte des mauvaises nouvelles. *Li ci qui n'a nin dès mâlêûrs*, lès *ratind*, le malheur est le lot de tous. *On grand mâlêûr*, une calamité, une catastrophe, un drame. *Po m' mâlêûr*, par malheur. *Pwèrter mâlêûr*, porter la guigne. → *aweûre*, *mâlureûs*, *mâlureûsemint*.
- malgodjèye**, n. f. : Sac plein ; sacoche. → *malgê*.
- mâliant** ; **mâliante**, adj. : Imbibé, imbibée.
- malice** ou **maliceté**, n. f. : 1° Malice, ruse. *Ëlle èst sins malice*, èle n'a n'ole malice, elle est sans malice. *Ni nin ètinde malice a 'ne saqwè*, ne pas voir malice à quelque chose. 2° Astuce, finesse, intelligence, sagacité.
- malicieûs** ; **malicieûse**, adj. et n. : Malicieux, malicieuse.
- malicieûsemint**, adv. : Malicieusement.
- mâlignance**, n. f. : Malveillance.
- mâlignant** ; **mâlignante**, adj. : Acariâtre ; grincheux, grincheuse ; hargneux, hargneuse ; malveillant, malveillante ; revêche. *On mâlignant caractère*, un caractère grincheux. *Ine mâlignante oumeûr*, une humeur revêche. → *grigneûs*, *mâgriyant*.
- malin** ; **malène**, adj. et n. f. : 1° Astucieux, astucieuse ; fûté, fûtée ; ingénieux, ingénieuse ; rusé, rusée. *Dim'ni pus malin*, *dim'ni pus malène*, s'assagir. *Ëlle èst malène come ine djoupsène*, elle fûtée. *Fé l' malin*, finasser. 2° Doué, douée ; intelligent, intelligente ; malin, maligne ; sagace. *I n'a qu'on malin chal èt c'est mi qu'el sot*, jeu de mots. *S'il èst malin*, *i n'a nin dès sots*, il n'est vraiment pas malin. → *malènemint*, *malice*.
- Mâlîne** ou **Mâlène** : Malines.
- mâlintancioné** ; **mâlintancionèye**, adj. : Malintentionné, malintentionnée. → *intancioné*.
- malgê**, n. m. : 1° Ballot, baluchon. 2° Magot, quantité importante d'argent.
- malmèzon**, n. f. : Réglisse bâtarde. → *bâbe-di-r'nâd*.
- malon**, n. m. : 1° Ce qui surcharge l'estomac. 2° Amas purulent qui sort d'un abcès.
- mâlônète** : → *mâlônîesse*.
- mâlônètemint** : → *mâlônîessemint*.
- mâlônîesse** ou **mâlônète**, adj. et n. : Déloyal, déloyale ; indélicat, indélicat ; malhonnête. → *onièsse*.
- mâlônîessemint** ou **mâlônètemint**, adv. : Malhonnêtement. → *onièessemint*.
- malt'**, n. m. : Malt.
- maltèdje**, n. m. : Maltage. → *brâhèdje*.
- malter** (1), v. tr. : Malter. → *brâhî*.

- malton**, n. m. : Bourdon (insecte). *I n'a nin pus d' sins' qu'on malton*, c'est un insensé. *Malton blanc cou*, *malton rodje cou*, variétés de bourdons. *On gros malton qui zûne*, un gros bourdon qui bourdonne. *On niyâ d' malton*, un nid de bourdon. → *blanc-cou*, *riyon*, *rôbâ*, *rodje-cou*, *roubion*.
- maltôtédje**, n. m. : Falsification, frelatage.
- maltôter** (1-2), v. tr. : 1° Bâcler, bousiller, gâcher (un ouvrage). → *bôler*, *brôdî*, *frouh'ner*, *kibôler*, *kibrôdî*, *kipôti*, *leûzer*, *sabouler*, *tchifôder*, *trôyeler*. 2° Falsifier, frelater. → *margouler*. 3° Mélanger de façon grossière. → *talmahî*.
- maltôteû** ; **maltôteûse** ou **maltôteresse** (f), n. : Falsificateur, falsificatrice ; mercanti.
- mâltréti** (44-45), v. tr. : 1° Brutaliser, maltraiter, molester, rudoyer. 2° Injurier, outrager.
- mâlureûs** ; **mâlureûse**, adj. et n. : 1° Indigent, indigente ; malheureux, malheureuse ; misérable ; miséreux, miséreuse. *I-n-a tot plin dès mâlureûs so l' tère*, le monde est plein de miséreux. → *mâlêûr*. 2° Malencontreux, malencontreuse ; sans importance ; sans valeur. *Po 'ne mâlureûse pitite biêsetrêye*, pour une bêtise sans importance. → *mâlêûr*.
- mâlureûsemint**, adv. : Malheureusement.
- mâlrvâ (a)**, loc. adv. : Inutilement, en pure perte, à mauvais escient, en vain, mal à propos. *I k'tape sês çanses a mâlrvâ*, il gaspille son argent à mauvais escient.
- 1 **mama**, n. m. : Individu (péjoratif). *On léd mama*, *on drole di mama*, un vilain individu. → *man'*.
- 2 **mama**, n. f. : Mémère. *Ine mama sins dint*, une mémère édentée. *Ine bone grosse mama*, une grosse mémère. *Mi vile mama*, ma vieille mère. → *mame*.
- mâma**, n. f. : Bonne-maman, grand-maman, mère-grand. → *pâpa*.
- mambe**, n. : Membre (d'une société). → *mimbe*.
- mambor** ou **mamboûr**, n. m. : Protecteur, tuteur, exécuteur testamentaire. *Mambor d'ôrfulin*, tuteur. *Mambor d'égliše*, marguillier.
- mamborner** (2), v. tr. : 1° Diriger (un pupille). 2° Gouverner, régir.
- Mâmedèy** ou **Mâmedî** : Malmedy.
- Mâmedyin** ; **Mâmedyinne** ou **Mâmediyin** ; **Mâmediyinne**, n. : Malmédien, Malmédienne.
- mame**, n. f. : Maman, mère. *A propôs d' macrales*, *djâzans d' vosse mame*, façon plaisante de changer de sujet de conversation. *Come ine mame*, maternellement. *Dèl mame*, maternel, maternelle. *Dès parints dè costé di m' mame*, des parents par alliance. *Djouwer al mame*, jouer à la poupée. → *mama*, *man*.
- mamé** ; **mamêye**, adj. et n. : 1° Aimable ; caressant, caressante ; charmant, charmante ; gentil, gentille ; mignon, mignonne. *Èlle a dès mamés p'tits-êfants*, elle a de mignons petits enfants. → *binamé*, *mamêye*, *mamoûr*. 2° Bien-aimé, bien-aimée. *Vinez mamêye*, *vinéz danser*, venez ma bien-aimée, venez danser. 3° Appréciable, important, importante. *C'è-st-on mamé côp d' mins*, c'est une aide appréciable.
- mamé-poupâ**, n. m. : 1° Personne qui parle ou qui agit comme un enfant. 2° Travesti en bébé (carnaval).
- mâmère**, n. f. : Naine d'âge mûr.
- mâ-métou**, n. m. : Pubis de la femme.
- mamêye**, n. f. : Caresse légère de la main. *Fé mamêye*, caresser doucement ; syn. *fé bèbèle* ou *fé doudouce*. → *mamé*, *mamoûrs*.
- mamezèle** ou **damezèle**, n. f. : 1° Damoiselle, demoiselle, mademoiselle. *Fé l' mamezèle*, faire l'élégante. *Gruzales di mamezèle*, groseille rouge. 2° Limace. Dans : *Mamezèle di câve*, limace de cave. → *dimwézèle*, *doreû*.
- mamezulète** ou **damezulète**, n. f. : Grisette, jouvencelle, midinette. *Ine mamezulète à gâgâyes*, une jeune fille qui fait de la toilette.
- mâ-miner** (29), v. tr. : Malmener, maltraiter.
- mâ-miner (si)** (29), v. pron. : Se méconduire ; syn. *miner mâle vôte*.
- mamote**, n. f. : Pénalité enf. consistant à exercer une pression du pouce sur la pointe du nez du puni.
- mamoûr**, n. m. : t. d'affection, mon chéri.
- mamoûrs**, n. m. pl. : Cajolerie, caresse. *Fé dès mamouûrs*, cajoler, caresser. → *mamêye*.
- mamouyî** (53), v. tr. : Tremper (son pain). → *mouyî*.
- mamoye**, n. f. : Trempette, action et résultat de tremper son pain. *Fé mamoye*, tremper son pain. *Fé gogoye èt mamoye*, faire bombance. *Qu'èst-ce qui çoula po 'ne mamoye ?* quelle ratatouille !
- mamuron**, n. m. : Aréole, melon, tétin. *Dès mamurons come dès pèces di cinq' francs*, de larges melons. → *bout*, *téturon*.
- mâ-mi-r'vint**, n. m. : Individu maussade, bougon.
- mâ-mwète**, adj. f. : Couleur gris pâle. → *blanc-mwért*.
- man**, n. f. : Maman (au vocatif). → *grand-man*, *mame*.
- man'**, n. m. invar. : Individu, personnage. *On drole di man'*, un original, un personnage bizarre, étrange. *On léd (ou houlé) man'*, un triste individu. → *mama (1)*, *manikèt*.
- 1 **manant**, n. m. : Manant, paysan. *On gros manant*, un gros fermier.
- 2 **manant** ; **manante**, adj. : Sédentaire, qui n'émigre pas (opposé à *passant*, *passante*). *Ine manante tchampinne (ou alôye)*, une grive (ou alouette) sédentaire.
- manchon**, n. m. : Manchon.
- man'cî** (47), v. tr. : Menacer. *I m'a man'cî (di m' touwer)*, il m'a menacé (de me tuer). *On meûr qui man'cêye dè touwer*, un mur qui menace ruine.
- man'ciant** ; **man'ciante**, adj. : Menaçant, menaçante.
- man'ciédje**, n. m. : Menace.
- man'ciper** (2), v. tr. : Émanciper.
- mandarine**, n. f. : Mandarine.
- mandat**, n. m. : Mandat.
- mandater** (1), v. tr. : Mandater.
- man'daye**, n. : 1° Manœuvre, ouvrier sans qualification, *aler (ou ovrer) al man'daye* ou *fé l' man'daye*, faire le manœuvre, travailler à toute besogne qui se présente. → *man'dayî*. 2° Mauvais sujet, individu méprisable. *C'èst fleûr di man'daye*, c'est un individu méprisable.
- man'dayî** (44), v. intr. : Faire le manœuvre, travailler à toute besogne qui se présente.
- mande êscuse**, expr. : Je vous prie (demande) de m'excuser, formule permettant d'interrompre un interlocuteur pour lui apporter la contradiction. → *êscuse*.
- mandemint**, n. m. : Mandement, lettre pastorale.
- mander** (1), v. tr. : 1° Appeler, mander. 2° t. de jeu , abuter. → *dêye*, *sâmer*.
- mandoline**, n. f. : Mandoline.
- man'doye**, n. m. : Petit homme rabougri.
- mane**, n. f. : 1° Brouillard humide et malodorant. 2° Nuée de pucerons.
- manédje**, n. m. : 1° Couple, personnes qui composent la maisonnée. *C'èst l' manédje di colons*, c'est l' frumèle qui *noûrih*, se dit d'un couple où la femme apporte les moyens financiers. *Fé mâva manédje*, ne pas s'accorder. *Feume di manédje*, ménagère. *Si mète è manédje*, commencer à vivre en couple. 2° Maisonnée, ménage (objets). *Ahêsses di manédjes*, ustensiles nécessaires à l'entretien d'un ménage. *On k'tapé manédje*, une maison mal tenue. *Pan d' manédje*, pain de ménage. *Spiyî l' manédje*, casser le mobilier. *Tini manédje*, tenir son ménage. 3° Maison. → *mohone*. → *brouye-manédje*, *casse-manédje*, *rimowe-manédje*, *rwène-manédje*, *spêye-manédje*, *tchêsse-manédje*.
- manêje**, n. m. : 1° Manège. 2° Manigance.
- maner** (1), v. impers. : Faire du brouillard.
- manète**, n. f. : 1° Manette. 2° Gâchette. → *lâsse*, *manote*.

- manéûs** ; **manéûse**, adj. : Humide et chargé, chargée de brouillard. → *mane, maner*.
- 1 **manéûve**, n. f. : Manœuvre.
- 2 **manéûve**, n. m. : Manœuvre, ouvrier sans qualification. → *chèrveû, gonhi, man'daye*.
- manéûvrer** (2), v. tr. : 1° Manéûvrer. 2° Manier.
- manêye**, n. f. : 1° t. technique de divers métiers, quantité de travail considérée comme unité. 2° Tâche, travail à accomplir. *Ine bêle (ou douce) manêye*, une sinécure. 3° Réprimande, sermonce.
- mangon**, n. m. : 1° Abatteur de porcs. 2° Homme cruel.
- mangon** ; **mangonerêsse**, n. : Boucher, bouchère. *Coûtê d' mangon*, couteau de boucher. → *botchî*.
- mangonerêye**, n. f. : Boucherie. → *botcherêye*.
- mani**, n. m. : Boulin. *Trô d' mani*, ope, trou de boulin.
- manifestâcion**, n. f. : Manifestation.
- manifestant** ; **manifestante**, n. : Manifestant, manifestante.
- manigancer** (1), v. tr. : Conspirer, intriguer, manigancer.
- manigances**, n. f. pl. : Conspiration, intrigue, manigances.
- manikêt** ou **manèkêt**, n. m. : Nabot, nain, petit homme. → *marmouzèt, mazoukèt*.
- manile**, n. f. : Manille (jeu de cartes).
- manîre**, n. f. : Comportement, façon, guise, manière, procédé. *Êsse a s' manîre*, être original, originale ; syn. *êsse a s' môde*. *Avu dès sotês manîres*, se conduire sottement. *Ci n'êst nin lês bêlês manîres qui mêtêt l' pan è l'ârmâ*, la fin justifie les moyens. *D'ine ôte (di) manîre*, différemment. *Di manîre a..., di manîre qui..., di manîre a ç' qui...*, de manière à..., de sorte que..., de manière à ce que... *Manîre dè djâzer*, pour dire quelque chose. *Dji v' heûrè vos lêtês manîres*, je vous ferai perdre vos laides manières. *Fé dès manîres*, minauder. *I fêt l' mitan a s' manîre èt l' rêsse come i lî plêt*, il n'écoute aucun conseil. *Il a dès doucêtês manîres ou il a dès doucêtês-êrs*, il a des manières doucereuses. *Il è-st-a m' manîre*, sa façon de se conduire me convient. *Manîre di s' kidûre (ou miner)*, façon de se conduire, de se comporter. *On fêt chaque a s' manîre*, chacun agit à sa guise. *On tchèt pièd sês poyédjes, mins n' pièd nin sês manîres*, chassez le naturel, il revient au galop.
- manivèle**, n. f. : Manivelle.
- maniye**, n. f. : Manie.
- manje-tout**, n. m. : Mange-tout, haricot vert ; syn. *vêtês féves*.
- Manon**, prén. f. : Manon ; dim. fam. : *Nanon*.
- manote**, n. f. : 1° Manette, poignée. 2° Manicle, manique, gantelet utilisé pour se protéger. 3° Pièce métallique où se réunissent les quatre brins de la bretelle du hercheur. → *manète*.
- Manouwèl** : → *Manuwèl*.
- manovrer** (2), v. intr. : Exercer le métier de manœuvre, travailler à la journée.
- manowe**, n. f. : Bout de fil qui arrête l'écheveau.
- manôye**, n. f. : Monnaie. *Si mète foû manôye*, dépenser tout son argent.
- manoyèdje**, n. m. : Monnayage.
- manoyeû**, n. m. : Monnayeur (personne). *Fâs manoyeû*, faux monnayeur. → *monèyeûr*.
- manoyî** (52), v. tr. : Monnayer.
- mansâ** ; **mansâde** ou **monsâ** ; **monsâde**, adj. : Au plumage gris-bleu. *On colon mansâ*, un pigeon ramier ; syn. *sâvadje colon*.
- mansâde** ou **mansarde**, n. f. : Mansarde.
- mantagne** : → *montagne* (2).
- 1 **mantche**, n. f. : 1° Manche, partie de vêtement. *Çou qui m'a fêt la, c'è-st-ine atêche so m' mantche* ou *dji l'a è m' mantche*, je lui garde un chien de ma chienne, je lui re-vaudrai cela. *Froter l' mantche*, flagorner. *I-n-a co bin dès mantches a mète divant çoula*, il passera encore de l'eau sous les ponts avant cela. *Po çoula, c'è-st-ine ôte père di*
- mantches*, ça, c'est une autre affaire. 2° Manche (partie d'un jeu). *Nos-êstans mantche a mantche*, nous sommes à égalité ; syn. *nos-êstans bouf*.
- 2 **mantche**, n. m. : 1° Manche (d'outil). *Dj'a-st-avu l' mantche*, j'ai été dupé, floué ; syn. *dj'a stu émantchi* ou *dj'a-st-avu l' coyon*. *Êsse todi dè costé dè mantche*, être toujours dans le camp du plus fort. Qui *hosse è mantche*, branlant ou très malade. *Tini l'afêre po l' mantche*, être en bonne posture. → *fâmin, montagne* (2), *quâwe*. 2° Gros os. *Mantche di djigot*, os de gigot.
- mantchète**, n. f. : 1° Manchot, manchote. *Nin êsse mantchète*, ne pas être manchot ou avoir la main légère. → *pougnote*. 2° Manchette. *Bêle mantchète, pitite pansète*, belle toilette, ventre affamé. → *pougnèt*.
- 3° Partie (jeu). *Fé mantchète*, gagner l'enjeu.
- mantchèye**, n. f. : Mesure équivalant à la longueur d'un manche d'outil (1,35 m.).
- mante** : → *mintè*.
- mantê**, n. m. : 1° Manteau (vêtement). *S'êwalper è s' mantê*, s'envelopper dans son manteau. *Mantê d' dou*, manteau utilisé pendant la période de grand deuil, fait d'étoffe grossière et couvrant le corps de la tête aux pieds. → *paletot*. 2° Manteau (de cheminée). *Li mantê d' li tch'minêye*, le manteau de la cheminée.
- mantile**, n. f. : Mantille.
- Mantine** : → *Clémantine*.
- mantulèt**, n. m. : Mantelet.
- manûhe**, n. f. : Articulation du poignet.
- Manuwèl** ou **Manouwèl**, prén. m. : Emmanuel.
- mape** ou **nape**, n. f. : Nappe (linge). *I tond lês mapes èt s' bârbêye lês possons*, il mange et boit copieusement. *Mape di (ou banc d') comunion*, tavaïolle.
- mâ-plêhant** ; **mâ-plêhante**, adj. et n. : Antipathique ; déplaisant, déplaisante ; désagréable.
- mâ-prové** ; **mâ-provêye**, adj. et n. : Éhonté, éhontée.
- mâquâbe**, adj. : Qui peut être manqué.
- mâquant** ; **mâquante**, adj. et n. : Absent, absente ; manquant, manquante.
- mâque**, n. m. : Manque, pénurie. *Li mâque di tot*, la disette. *Sins mâque (ou sins fâte)*, avec certitude, sans faute, à coup sûr.
- mâquemint**, n. m. : Manquement, reniement. *Mâquemint d' parole*, reniement de parole donnée.
- mâqué** ; **mâquêye**, adj. : Manqué, manquée ; raté, ratée ; non réussi, non réussie. *On curé mâqué*, un bigot. *On valèt mâqué*, un garçon manqué.
- mâquer** (1), v. tr. : 1° Manquer. *Ça n' pout mâquer*, c'est inévitable. *Mâquer d' parole*, ne pas respecter la parole donnée. *Mâquer d' tot*, être dans la misère. *Ni s' rin lèyî mâquer*, ne se laisser manquer de rien. 2° Faillir. *Dj'a mâqué dè toumer*, j'ai failli tomber. *Dj'a mâqué 'ne bêle !* je l'ai échappé belle, je suis passé près d'une catastrophe ! 3° Rater. *Mâquer s' côp*, échouer, rater son coup. 4° S'absenter. *Il a mâqué è scole on trîmêsse êtir*, il s'est absenté de l'école tout un trimestre. 5° Froisser, offenser. *Mâquer a 'ne saqui*, manquer de respect envers.
- maquero**, n. m. : 1° Maquereau (poisson). 2° Marlou, souteneur ; syn. *magneû d' blanc, mêsse dogeû*. → *makeû*
- maquète**, n. f. : Maquette.
- mâqueûre**, n. f. : Absence, manquement.
- marabout**, n. m. : 1° Marabout, cafetière pansue. → *cafetière, coquemâr, pignale*. 2° Marabout (oiseau).
- Mar-Agnès'**, prén. f. : Marie-Agnès.
- maras'** ; **marasse**, n. : Marais, marécage (pl. *Maras'*, *marasses*). *Trimblinne dè maras'*, trèfle d'eau (pl. *Maras'*, *marasses*).
- marasse**, n. m. : Marasme.
- mârâsse**, n. f. : Marâtre, belle-mère, seconde femme du père. *Tâte di mârâsse*, tartine beurrée du côté le moins large. → *fiyâsse, pâras'*.

marasseûs ; marasseûse, adj. : Marécageux, marécageuse. → *maras'*.
maraw, onom. : Cri du chat en rut.
marbe, n. m. : Marbre.
marbrédje, n. m. : Marbrure.
marbrer (2), v. tr. : Marbrer.
marbreû, n. m. : Marbreur.
marbrêye, n. f. : Marbrerie.
marbrî, n. m. : Marbrier.
Marc', prén. m. : Marc ; dim. fam. : *Markêt, Marquêt*.
marcassin, n. m. : Marcassin.
Marcatchou : Pêcheur liégeois resté légendaire. *On Marcatchou*, un pêcheur passionné.
Marcèl ; Marcèle, prén. : Marcel, Marcelle.
Marcèlin ; Marcèline, prén. : Marcellin, Marcelline.
marche, n. f. : 1° Marche (à pied). *Si mète an marche*, se mettre en marche. 2° Marche (musique).
Mârcin : Marchin.
Marcinèle : Marcinelle.
marcote, n. f. : 1° Quête d'amour. *Bate (sî) marcote*, être en quête d'amour ; syn. *aler a råw*. → *råw'ter*. 2° Belette. *Stron d' marcote*, musc. → *moskion, mus'*.
marcoteû ; marcoteûse, n. : Libertin, libertine.
Marcou, prén. m. : Marculphe. *Li mâ d' sint Marcou*, les écrouelles.
marcou, n. m. : 1° Matou, chat mâle. → *minêt, minou, tchèt*. 2° Coureur de jupons.
mârdi, n. m. : Mardi. → *crâs-mârdi*.
mardiène : → *pardêne*.
Mar-Djôzêf : → *Marêye-Djôzêf*.
marêchâl, n. m. : Maréchal. *Marêchâl dès lodjis'*, maréchal des logis.
marède, n. f. : Besace en toile. → *acotche, bèzèce, tah'male*.
Marêdjène : → *Marêye-Djène*.
mârène, n. f. : 1° Serre-tête, bonnet de nuit pour les femmes. 2° Calotte de toile bleue que le houilleur met sous son chapeau de cuir bouilli. → *pârin*
Marêye ou **Mariye**, prén. f. : Marie. Ce prénom est utilisé dans de nombreuses expressions dans le sens général de personne (homme ou femme). *c'è-st-ine Marêye* ou *c'è-st-in-ome qui fêt Marêye*, se dit d'un homme qui s'occupe des menus travaux domestiques. *C'è-st-ine Marêye à vinêgue, i k'noh sês candes*, ce commerçant connaît ses clients, il ne se laisse pas tromper. *C'èst Marêye roufe-tot-djus èt Dj'han l' nâhi*, c'est un couple où la femme est alerte et le mari indolent. *Fê Marêye* (ou *sinte Marêye*) *èl mê*, mettre trop d'eau dans une préparation. *Ine Marêye à café*, personne qui aime boire fréquemment du café. → *cafeteû*. *Marêye às longs contes*, personne proluxe, qui aime faire de longs discours. *Marêye às wites*, souillon. *Marêye Bada*, personnage du *voyêdje di Tchôfontinne*, type de femme évaporée ; syn. *on sot* (ou *sâvadje*) *bada*. → *hatcha, madrombèle*. *Marêye baragwin*, personne à l'élocution difficile. *Marêye barbote*, personne qui bougonne ou qui gronde. *Marêye clape-sabots*, personne qui fait plus de bruit que d'ouvrage. *Marêye frote-frote*, personne maniaque de la propreté. *Marêye tarame* ou *Marêye tchatcha*, personne qui fait plus de bruit que d'ouvrage, péronnelle ; babillard, babillarde ; bavard, bavarde ; cancanier, cancanière ; prétentieux, prétentieuse ; qui fait des façons. → *blablame, hatcha*. *Marêye tchipote*, chipoteur, chipoteuse ; tatillon, tatillonne ; vétéilleuse. → *Mar-Agnês, Maria*,
Marêye-Djène ou **Marijène** ou **Badjène** ou **Marêdjène**, prén. f. : Marie-Jeanne. → *Marêye, Djihène*.
Marêye-Djôzêf ou **Mar-Djôzêf**, prén. f. : Marie-Joseph, dim. fam. : *Djôdjê*. → *Djôzêf, Marêye*.
margalé ; margalêye, adj. : Bariolé, bariolée ; multicolore.
margamote, n. f. : Menthe. *Sâvadje margamote*, menthe des bois ; syn. *flêrante minte*. → *minte*.

margarine, n. f. : Margarine.
Margarite : → *Marguêrite*.
margarite, n. f. : Coccinelle ; syn. *biêsse dé* (ou *â*) *Bon-Diu* ou *biêsse di sint Dj'han*. → *costîre, marguêrite, molinê, pipon, piwêye, sépiêw, vatche-d'ôr*.
margatcha : → *marlatcha*.
margaye, n. f. : 1° Bagarre, dispute, querelle, rixe, scène (de ménage). *In-a margaye è manêdje*, on se dispute à la maison. *Fé margaye*, faire de la casse. 2° Désordre, gâchis, pagaille, pétaudière, tapage, vacarme. *Quéle margaye ! quel imbroglio ! quelle pagaille !*
margodaye, n. f. : 1° Brouet de marc de café réchauffé. 2° Marchandise frelatée.
Margot, prén. f. : Margot. → *bouli-Margot*.
margoulêdje, n. m. : Falsification.
margouler (2), v. tr. : 1° Chipoter, tripoter. 2° Falsifier, frelater.
margoulêt, n. m. : Homme de rien.
margoulète, n. f. : Mélange trompeur.
margouleû ; margouleûse ou **margoulerêsse** (f), n. : Margoulin, celui, celle qui frelate.
Marguêrite ou **Margarite**, prén. f. : Marguerite, dim. fam. : *Dadîte, Garîte*.
marguêrite ou **margarite**, n. f. : Marguerite (fleur). *Djène marguêrite*, marguerite jaune. *Marguêrite di sint Dj'han*, grande marguerite à fleur blanche, à corolle simple. *Piîte marguêrite*, pâquerette. → *magriyète. Rinne-marguêrite*, reine-marguerite.
mar'hâ : → *marihâ*.
mar'hâdêdje : → *marihâdêdje*.
mar'hâderêye : → *marihâderêye*.
mari (si) (66), v. pron. : S'abuser, se gourer, se méprendre, se tromper. *Si vos n' vos-avez nin mari*, sauf erreur de votre part. *Qui n' si marih mây*, infaillible.
Maria ou Mariya, prén. f. : Maria. → *Âvé, Marêye*.
mariâbe, adj. : Nubile, pubère, mariable, qu'on peut épouser ou marier.
mariant ; mariante, adj. : Disposé, disposée ; enclin, encline au mariage.
maribe ou **maroube**, marrube (plante).
marié ; mariêye, adj. et n. : Marié, mariée. *Èsse marié a l'ârzêye come lês pots di stouve* ou *èsse marié à p'tit sacrêmint*, vivre en concubinage. *Si plinde qui l' mariêye èst trop bêle*, se plaindre mal à propos.
mariêdje, n. m. : 1° Epousailles, mariage. *Hanter so (l') mariêdje*, être fiancé, fiancée ; courtiser en vue du mariage. *Lês mariêdjes sont fêts à cîr*, l'avenir seul peut dire la durée d'un mariage. *Li mariêdje è-st-ine loterêye, i n'a wêre dès bons numêrôs*, les mariages heureux sont rares. *Mariêdje a l'amidon* (ou *al cole* ou *al dêtrimpe*), union libre. *On mariêdje a l'êglise*, un mariage religieux. 2° Le roi et la dame d'une même couleur au jeu de cartes.
marier (26), v. tr. : 1° Marier. → *aplakî*. 2° Epouser. → *spozer*.
marier (si) (26), v. pron. : Se marier. *Si mâ marier*, se mésallier.
marieû ; marieûse, n. : 1° Epouseur, qui épouse. *Tot plin dès hanteûs èt pô d' marieûs*, beaucoup de candidats pour flirter, peu pour se marier. 2° Entremetteur, entremetteuse ; marieur, marieuse.
marihâ (mar'hâ), n. m. : 1° Maréchal ferrant. *A chaque mar'hâ s' clâ*, à chacun son métier, chacun travaille à sa façon. *Li mar'hâ a-st-èclawé li dj'vâ tot l' fêrant*, le maréchal-ferrant a blessé le cheval en le ferrant. *On n' candje nin d' mar'hâ sins payî lês vis clâs*, on paie toujours le changement d'habitudes. 2° Qui fuse après explosion. *Ine mène qui fêt mar'hâ*, une mine qui fuse après explosion. 3° Bousier (coléoptère). *Mar'hâ (sins clâs)*, bousier. → *mousse-ê-stron*.
marihâdêdje (mar'hâdêdje), n. m. : Maréchalerie, art du maréchal-ferrant.

marihâderèye (mar'hâderèye), n. f. : Maréchalerie.
marihèdje ou **marih'mint**, n. m. : Égarement, erreur, méprise. → *mari*.
marin, n. m. : Marin.
marinade, n. f. : Marinade. → *èscavètche*.
marinde, n. f. : Provision qu'on emporte. → *briquet*.
mariner (2), v. tr. : Mariner.
marinière, n. f. : Marinière (blouse).
mariol ; **mariole**, n. : Malin, maligne ; mariole ; rusé, rusée. *Fé l' mariol*, faire le malin. → *marlou*.
mariolé ; **mariolêye**, n. : Concubin, concubine.
mariolêdje, n. m. : Concubinage.
marioler (si) (1), v. pron. : Vivre en concubinage.
mariolinne, n. f. : 1° Marjolaine (plante aromatique). *Sâvadje mariolinne*, origan. 2° Variété de pomme de terre hâtive. → *crompire*.
marionète, n. f. : 1° Marionnette. *Djouwer (ou fé) lès marionètes*, jouer une pièce (marionnettes). *Èlle èst moussèye come inè marionète*, elle est vêtue sottement. *Fé l' marionète*, changer fréquemment d'avis. *Inè marionète mécanique*, un automate. *Li tètèye dès marionètes*, le théâtre des marionnettes. → *Nanèsse*, *Tchantchès*. *Vos danserez (ou dji v' frè danser) lès marionètes*, je vous secouerai comme un pantin. 2° Doigt. *Dji lî-a maké mès cinq' marionètes al djève*, je l'ai giflé. 3° Fantoche, girouette, pantin, personne sans caractère qui change fréquemment d'avis ou qui se laisse **manipôler**. n. f. : Petite excroissance au derrière.
Mariya : → *Maria*.
marjer (1), v. tr. : Marger.
marjeû, n. m. : Margeur.
marke, n. f. : Cauchemar. → *tchôte-marke*.
Markèt : → *Marc*.
markitinne, n. f. : Cantinière, vivandière.
mârlâ, n. m. : Malard, malart, canard sauvage.
marlatcha ou **margatcha**, n. m. : 1° Freluquet, individu prétentieux, ridicule. 2° Valet de ferme, homme de peine.
mârlî, n. m. : Chantre qui accompagne le prêtre. *Avu 'ne vwès d' mârlî*, avoir une voix de basse. *Qwant-i ploût so l' curé, i gote so l' mârlî*, quand les puissants ont une aubaine, leur entourage en a une part.
marlin, n. m. : Merlin (gros marteau, masse).
mârlin, n. m. : Fourreau ou membre viril d'un cheval.
marloche, n. f. : Fourche aux pointes mouchetées pour enfourcher les fruits et légumes sans les blesser.
marlou, n. m. : Homme rusé. → *mariole*.
marloufe, n. m. : 1° Gourdin. 2° Vilain petit homme pansu. → *bouloufe*, *bounakê*.
marloufèt, n. m. : Contrepoids (qui relève automatiquement les taquets, etc.).
marmaye, n. f. : Marmaille.
marmêce, n. m. : Difficulté, embarras, ennui, indécision, perplexité. *È marmêce*, indécis ; perplexe ; dans l'embarras, l'incertitude, le pétrin ; ne savoir que faire → *so dotance*. *Foû dè marmêce*, hors d'embarras. → *marimince*.
marmite, n. f. : Marmite. *On lèveû d' covièkes di marmites*, un curieux. *Marmite di crou-fiér*, cocotte.
marmitêye, n. f. : Marmitêe.
marmote, n. f. : Marmotte.
marmouzèt, n. m. : Nabot, nain, marmouset, petit garçon, petit homme. → *manikèt*, *mazoukèt*.
marmouzète, n. f. : Femme glabre sur tout le corps.
Marnèfe : Marneffe.
Maroc : Maroc. → *marokin*.
marôdêdje ; **marôde**, n. : Chapardage, maraudage, maraude. *Aler a (ou al) marôde*, chaparder, marauder ; syn. *fé 'ne basse*.
marôder (1-2), v. tr. : Chaparder, marauder ; syn. *fé 'ne basse* ou *aler al marôde*.

marôdeû ; **marôdeûse** ou **marôderèsse** (f), n. : Chapardeur, chapardeuse ; maraudeur, maraudeuse.
marokin ; **marokinne**, adj. et n. ; marocain, marocaine. → *Maroc*.
maron, n. m. : 1° Marron, fruit du châtaignier. → *cascoigne*. 2° Marron (couleur).
marone, n. f. : Culotte, pantalon. *Avu l' diâle è s' marone*, être obsédé par le sexe. → *cou-d'-tchâsses*, *pantalon*.
maronî, n. m. : Châtaignier commun, marronnier. → *cascoignî*.
maroquin, n. m. : Maroquin.
maroquiner (2), v. tr. : Maroquiner.
maroquinerèye, n. f. : Maroquinerie.
marote, n. f. : 1° Dada, hobby, manie, marotte, violon d'Ingres. → *dada*. 2° Boulot, travail journalier, qu'on est accoutumé de faire ; routine. *Fé s' marote*, faire sa besogne journalière. *Èsse aroutiné a s' marote*, être fait à sa besogne.
marou, n. m. : Grigou.
maroube : → *maribe*.
Marôye, prén. f. : Marie dans : *Toûrner Marôye*, lambiner. → *Marèye*.
marôye, n. f. : Amante, maîtresse. *Il è-st-ad'lé s' marôye*, il est chez sa maîtresse. → *mayon*.
marque, n. f. : Cicatrice, empreinte, estampille, marque, poinçon, stigmat, tache, signe distinctif. *Il a l' marque di fabrique*, se dit de celui qui a un signe distinctif héréditaire. *Marque à boûre*, forme à beurre. *Fé ne marque*, marquer, faire un signe distinctif. *Pont d' marque*, point de marque, fait en croix, pour marquer le linge et les **étuffés** ; **marquêye**, adj. : 1° Tacheté, tachetée. *On tchèrdin qu'èst bin marqué*, un chardonneret au plumage bien dessiné. 2° Estampillé, estampillée ; inscrit, inscrite ; marqué, marquée ; poinçonné, poinçonnée.
marquêdje, n. m. : Estampillage, marquage, poinçonnage, faire un signe distinctif.
marquer (1-2), v. tr. : Estampiller, inscrire, marquer, poinçonner, faire un signe distinctif ; syn. *fé 'ne marque*.
Marquêt : → *Marc*.
marqueterèye, n. f. : Marqueterie.
marqueû ; **marquêuse**, n. : Marqueur, marqueuse.
marquis ; **marquise**, n. : Marquis, marquise.
marqwér, n. m. : 1° Marquoir. 2° Broderie au point de croix sur canevas, qui sert de modèle aux petites filles.
mârsêdjes, n. m. pl. : Semailles de mars. → *mâs*.
Marsèle : Marseille. *Savon d' Marsèle*, savon de Marseille.
marsoupin ou **marsupin**, n. m. : 1° Massepain. 2° Freluquet.
martchand ; **martchande**, adj. et n. : Marchand, marchande. *Dj'a (l') martchand*, j'ai acheteur. *Li martchand qu'a blâmé s' martchandèye a stu pindou*, on ne doit pas blâmer sa marchandise. *Martchand al duzèye*, petit boutiquier. → *martchotê*. *Martchand (martchande) al kitèye*, détaillant, détaillante. *Martchand d' drap*, drapier. *Martchand d' fi èt d' quâwêtes*, petit mercier ambulancier. *Martchand d' fleurs*, *martchande di fleurs*, fleuriste. *Martchand d' gazètes*, libraire. *Martchand di dj'vâs*, maquignon. → *feume*, *ome*.
martchandêdje, n. m. : Marchandage.
martchander (1-2), v. tr. : Marchander.
martchander (1-2), v. intr. : Risquer, être menacé. *Dispôy longtimp, i martchande d'avu 'ne volèye*, depuis longtemps il est menacé, il risque d'avoir une raclée.
martchandeû ; **martchandeûse** ou **martchanderèsse** (f), n. : Marchandeur, marchandeuse.
martchandèye, n. f. : Marchandise. *Hâgn'ner s' martchandèye*, étaler sa marchandise. *Chaque martchandèye po s' pris*, chaque chose a son prix. *Peûvrer (ou saler) s' martchandèye*, vendre cher.

- 1 **martchî**, n. m. : 1° Contrat, convention, marché. *A bon martchî*, à bon compte. *Â-d'-dizeûr* (ou *al copète*) *dè martchî*, de plus, par-dessus le marché. *Bon martchî*, bon marché ; syn. *a bon conte*. *Fé on martchî d'ôr*, faire une bonne affaire. *Li pus tchir c'est co l' mèveû martchî*, acheter à bas prix n'est pas toujours une bonne affaire. *Mète li martchî èl min*, proposer un marché à prendre ou à laisser. *Mèveû martchî*, moins cher, à meilleur compte. *Riprinde on martchî*, entreprendre un travail à forfait. 2° Foire, marché. *Aler so l' (ou à) martchî*, aller au marché. *I n' dimane mây rin à martchî*, toutes les filles trouvent à se marier. *I sét bin aler à martchî*, il sait acheter judicieusement.
- 2 **martchî (a)**, loc. adv. : A forfait ; syn. *a l'avancemint* ou *a pèces*.
martchoté, n. m. : Boutiquier, brocanteur, camelot, détaillant, épicier, petit marchand. *Fé l' martchoté*, brocanter, acheter et vendre de tout par petites quantités. → *martchoter*.
martchotédje, n. m. : Action de brocanter, d'acheter et vendre par petites quantités.
martchoter (2), v. intr. : Brocanter, détailler, marchander, acheter et vendre de tout par petites quantités. → *martchoté*.
martchoteû ; martchoteûse, n. : Brocanteur, brocanteuse ; celui, celle qui achète et vend de tout par petites quantités.
mârtê, n. m. : Marteau. *Mârtê d' hayeteû*, asseau, assette. *Mârtê d' toneli*, hutinet. *Il a (r'cû) on còp d' mârtê*, il est un peu fou. → *ma, mayêt*.
mârtê-diâle ou **mârtin-diâle** ou **mârtê-d'êwe**, n. m. : Demoiselle, libellule (pl. *Dès mârtês-diâles, dès mârtins-diâles, dès mârtês-d'êwe*). → *mousse-è-front*.
mârtê-hèpe, n. m. : Tille, instrument qui sert à la fois de marteau et de hache (pl. *Dès mârtês-hèpes*).
- 1 **mârticot**, n. m. : 1° Pantin en bois, articulé sur deux tiges coulissant l'une dans l'autre. 2° Mal aux reins. *Avu l' mârticot*, avoir mal aux reins. 3° t. de houillerie, pièce articulée suspendue à la partie supérieure du devant la cage et servant à maintenir la barre levée pour l'engagement des wagonnets. 4° t. de batellerie, petite voile triangulaire. → *smak*.
- 2 **mârticot ; mârtikène**, n. m. : 1° Singe, guenon. *Dès brès' di mârticot*, de très longs bras. *Di mârticot*, simiesque. *Fé l' mârticot*, grimacer ou faire de la voltige. *Il èst pèlé come li cou d'on mârticot*, il est chauve.
Mârtin ; Mârtène, prén. : Martin, Martine.
mârtin-diâle : → *mârtê-diâle*.
mârtinèt, n. m. : Martinet (fouet).
mârtîr ; mârtîre, adj. : Martyr, martyre.
mârtîre, n. m. : Martyre, souffre-douleur. *Dji fê mârtîre avou lu*, je suis son souffre-douleur. *Fé sofri l' mârtîre*, martyriser. *Sofri l' mârtîre*, souffrir le martyre.
mârtîrizer (2-5), v. tr. : Martyriser.
mâs, n. m. pl. : Douleurs de l'enfantement. *Èlle èst d'vins lès mâs d'pôy îr*, elle est dans les douleurs de l'enfantement depuis hier.
mâs', n. m. : Mars (mois). *È meûs d' mâs'*, en mars. *Hâles di mâs'* ou *houssês* (ou *vês* ou *walês*) *d' mâs'*, giboulées. *Li prumî d' mâs'*, le premier mars. *Notru-Dame di mâs'*, l'Annonciation. → *mârsédjes*.
- 1 **mascaråde**, n. f. : Mascarade.
- 2 **mascaråde**, n. m. : Masque (personne masquée).
mascâssédje, n. m. : 1° Action de soigner empiriquement. 2° Ecorchage, équarrissage (cheval). 3° Action de charcuter, de découper maladroitement, de massacrer (ouvrage).
mascâsser (1-2), v. tr. : 1° Soigner empiriquement. 2° Abattre, écorcher, équarrir. 3° Charcuter, découper maladroitement, massacrer (ouvrage). → *apotiker, foutermasser*.
- mascâsseû**, n. m. : 1° Empirique, guérisseur. 2° Vétérinaire. → *ârtisse, fiskineû*. 3° Ecorcheur, équarrisseur. → *potchâ*. 4° Gâcheur, bousilleur, mauvais ouvrier.
- mascote**, n. f. : Mascotte.
- mascrâwer** (1-2), v. tr. : Lapider. → *crâwer, hâmer*.
mâ-sègnî ; mâ-sègnèye, adj. et n. : 1° Guignard, guignarde ; malchanceux, malchanceuse. 2° Ensorcelé, ensorcelée. *Dji so mâ-sègnî*, je suis ensorcelé ou j'ai de la guigne. → *mècontint, sègnî*.
ma-seûr, n. f. : 1° Béguine, religieuse. *Nos-îrans djâzer al ma-seûr*, nous irons parler à la religieuse. 2° Sœur. *Fez dès complimints a vosse ma-seûr*, remettez mon bonjour à votre sœur. → *mon-frère, soûr*.
mâ-sève, adj. : Enragé, enragée ; malsain, malsaine ; malade (animal). *On mâ-sève tchin*, un chien enragé. → *mâ-hêti, malâde, sève*.
mâ-sonant ; mâ-sonante, adj. : Malsonnant, malsonnante.
- 1 **masqué**, n. m. : Masque (personne masquée). *Mousseûre di masqué*, domino (vêtement). → *mascaråde, masse*.
- 2 **masqué ; masquêye**, adj. : 1° Costumé ; costumée ; déguisé, déguisée ; masqué, masquée, travesti, travestie. *Bal masqué*, bal costumé. 2° Camouflé, camouflée.
masquédje, n. m. : Camouflage, masquage, action de masquer ou de se masquer.
- 1 **masquer** (2), v. tr. : Camoufler, masquer, travestir. *Masquer 'ne finièsse*, masquer une fenêtre.
- 2 **masquer (si)** (2), v. pron. : 1° Se masquer. 2° Se déguiser, se travestir. *Si masquer a feume à carnaval*, se déguiser en femme au carnaval.
- massacrant ; massacrante**, adj. : Insupportable, massacrant, massacrante. *Il èst d'ine oumeûr massacrante*, il est d'une humeur massacrante.
massacrer (43), v. tr. : Démolir, massacrer. *Cisse novèle la m'a tot massacrê*, cette nouvelle m'a démolie. *I massake* (ou *massacrêye*) *l'ovrédje qu'on li done*, il massacre le travail qu'on lui donne.
massacreû, n. : Massacreur. *On massacreû d'ovrédje*, un bousilleur de travail.
massake, n. m. : 1° Massacre. *Li massake dès-énocints*, le massacre des innocents (Evangile). 2° Foule. *I féve massake so l' fôre*, il y avait foule à la foire. 3° Désordre, saccage. *Lès-éfants ont fêt on bê massake è leû tchambe*, les enfants ont mis un grand désordre dans leur chambre.
massale, n. f. : Joue. → *djoufflote, tchife*.
masse, n. f. : 1° Masse (quantité). *Ine masse di djins*, une foule. 2° Masse (allocation). *Li masse po lès mousemints*, la masse d'habilllements, somme forfaitaire allouée pour les frais d'habillement inhérents à la profession. 3° Masse, gros maillet, gros marteau. 4° Borne, pierre servant de limite à un champ. → *bôr, rîassendêwe* ou *massète*, n. f. : Massette, roseau-massue (plante des marais).
massédje, n. m. : Massage.
masser (1), v. tr. : Masser.
massète, n. f. : Massette, marteau léger à manche court qu'on tient à une main. → *ma, masse-d'êwe*.
masseû ; masseûse, n. : Masseur, masseuse.
mâssèyemint ou **mâssitemint**, adv. : Ignoblement, malproprement, salement, sordidement.
- 1 **mâssî ; mâssîte**, n. : Malpropre ; sale. *Vos-êstèz on mâssî*, vous êtes un malpropre.
- 2 **mâssî ; mâssèye** ou **mâssite** (f), adj. : 1° Sale, boueux, boueuse ; crasseux, crasseuse ; malpropre ; sale. *Dès mâssèyès mins*, des mains sales. *Fé mâssî*, salir. *Fé mâssî sès mins*, participer à une action malhonnête. *Mâs-sîs-ovrédjes*, les travaux grossiers, peu appréciés. *On mâssî djône*, un gosse infernal. *Mâssî come on pingne*, très sale. 2° Sale, maussade. *Qué mâssî timp*, quel temps

- maussade. 2° Sale, obscène ; orduier, ordurière. *On mæssî pârleû*, un discoureur obscène. *On mæssî lîve*, un livre obscène. 3° Sale ; ignoble, immoral, immorale ; immonde ; infâme, impur, impure ; laid, laide ; vilain, vilaine. *Foû mæssî (mæssêye)*, dégoûtant, dégoûtante. *Mæssî crâne* (ou *panê* ou *wazon*), souillon. *Mæssî rowe*, salopard, salaud. *Mæssî tchin ! mæssêye biêsse ! t. d'injure.*
→ *mæssêyemint, mæssihant, mæssisté, mæssitemint.*
- 1 **massif**, n. m. : Massif.
- 2 **massif ; massive**, adj. : Massif, massive.
- mæssihant ; mæssihante**, salissant, salissante. → *mæssî.*
- mæssisté**, n. f. : 1° Crasse, immondice, malpropreté, ordure, saleté. *Fé sès mæssistés po-drî 'ne hâye*, faire ses besoins derrière une haie. *Viker êl mæssisté*, vivre dans la saleté. 2° Cochonnerie, impureté, obscénité, vilenie. *Dîre dès mæssistés*, proférer des obscénités. → *mæssî.*
- mæssitemint** : → *mæssêyemint.*
- massoté**, n. m. : Lutin qui, selon la tradition populaire, habite les grottes et souterrains. → *lûtin, nûton, soté.*
- masté**, n. m. : 1° Mât (de bateau). 2° Ménage. *Nos t'nans masté* éssonle, nous formons un ménage. *Êle tint l' masté*, elle dirige le ménage. 3° Bâtiment, maison. *Ine riguînète di vis mastés*, une enfilade de vieilles maisons. *On vî masté*, un vieux bâtiment, une vieille maison.
- mastèle**, n. f. : Petit biscuit de méteil.
- master** (2), v. tr. : Mâter (un bateau). → *dimaster.*
- mastique**, n. f. : Mastic.
- mastiquédje**, n. m. : Action de mastiquer, d'enduire de mastic.
- mastiquer** (1-2), v. tr. : Mastiquer, enduire de mastic. → *dimastiquer, rimastiquer.*
- mastok ; mastoke**, adj. : Lourd, lourde, massif, massive. → *pézant.*
- mastoke**, n. f. : Sou (pièce). → *bouroute, clouche, lape.*
- 1 **mastouche**, n. f. : Capucine (fleur). → *brazadêle.*
- 2 **mastouche**, adj. et n. : Fou, folle ; toqué, toquée.
- Mâstrék** : Maestricht.
- mat'**, n. m. : Mat (échecs).
- mat' ; mate**, adj. (pl. *mat', mates*) : 1° Moite, humide. *Si taper 'ne mate wite è vizêdje*, se rafraîchir le visage avec un drap humide. 2° Mat, mate ; sans éclat. *Dè veûle mat'*, du verre mat. *Ine coleûr mate*, une couleur mate.
- mata**, n. m. : Ballon d'enfant. → *balon.*
- matante**, n. f. : 1° Tante. *Dimani matante*, rester jeune fille. *Ine matante di souke*, une tante non mariée, qui gâte ses neveux. → *grande-matante.* 2° Mont-de-piété. *Amon matante*, au mont de piété. 3° Sein, grosse mamelle de femme. *Êle a dès fameûzès matantes*, elle a des seins énormes. → *tête.*
- mâ-tapé ; mâ-tapêye**, loc. adj. : Mal bâti, mal bâtie.
- match**, n. m. : Match.
- mâ-tchanceleûs ; mâ-tchanceleûse**, adj. et n. : Malchanceux, malchanceuse.
- mâ-tchâssi ; mâ-tchâssêye**, n. : Miséreux, miséreuse. *Ni v' moquez nin d'on mâ-tchâssi, i-n-a dès savates po tot l' monde*, la misère peut s'abattre sur chacun d'entre-nous. → *tchâssi* (2).
- matche**, n. f. : 1° Dame de trèfle à certain jeu de cartes. 2° Jeu de cartes ; syn. *pitche* (ou *spitche*) èt *matche*. *Djouer a matche*, jouer à ce jeu de cartes.
- Mâtche** : Marche en Famenne.
- matchèt**, n. m. : 1° Ouvrier teinturier. → *tîdeû.* 2° Laveur de laines. → *laveû.*
- matchot** ou **witchâ**, n. m. : Traquet (oiseau). → *tchic-chac.*
- matchot ; matchote**, n. : Finaud, roublard, rusé. *C'è-st-on fin matchot* (ou *finâd*), *qui qwîrt todî a fé s' tchèt*, c'est un fin renard.
- matchuré**, n. m. : Coryza.
- matelas**, n. m. : 1° Matelas. 2° Cerf-volant. → *balon, carcasse, dragon, érçon, mohèt, mohone, ome, peûre, pome, steûle, tchèsté.*
- matène**, n. f. : Primevère. → *câbarèt, clédiè, clé-d'-paradis, orêyes-d'ours', oûy-di-tchèt, plumevêre, pate-di-cane, tchâborêye.*
- matènes**, n. f. pl. : 1° Matines. *Soner lès matènes*, sonner matines. 2° Réveillon (Noël). *Passer* (ou *sîzer* ou *veûyî*) *lès matènes*, réveiller.
- 1 **matériâl**, n. m. sing. : Matériaux. *Li matériâl*, les matériaux.
- 2 **matériâl**, n. m. : Matière (dont est faite un objet). *Di qué matériâl èst-ce fêt, çoula ?* en quelle matière est fait cet objet ?
- mâternél ; mâternéle**, adj. : Maternel, maternelle. → *pâternél.*
- mâternité**, n. f. : Maternité.
- mateûre**, n. f. : Moiteur, légère humidité. → *mat'* (2).
- mat'fiér** : → *makefiér.*
- mati** (66), v. tr. : Matir.
- 1 **Matî** ou **Matieû**, prén. m. : Mathieu. *Ûy ! sint Matî !* excl. de surprise. *Lêyans çoula po fé 'ne bonète a Matî*, laissons cette question de côté, passons l'éponge ; syn. *lêyans l'afêre à rés'*. *Matî Lansbêr*, Mathieu Laensbergh, célèbre astronome liégeois. → *ârmanac'*. *Ètêrer Matî l'ohê*, coutume consistant à enterer en grande pompe l'os du gigot mangé lors de la fête paroissiale. → *ohê. Tê-s'-tu, sot Matî ! tais-toi, nigaud ! Dji m' rind foû Matî*, je donne ma langue aux chiens. → *Matî-blablame, Matî-Coufou, Matî-fêt-tot, Matî-Salé.*
- 2 **Matî** : Nom donné plaisamment au soleil. *Matî tchâfe*, le soleil chauffe.
- matî**, n. m. : 1° Flemme. *Dj'a on bê matî*, j'ai une bonne flemme. → *flème, trôye.* 2° Fourneau de pipe en terre représentant une tête burlesque. *Fé on matî*, faire une figure renfrognée. 3° Tête. *Il a 'ne saqwè è s' matî*, il est intelligent.
- mâtî** (45), v. intr. : Besogner, peiner.
- Matias'**, prén. m. : Mathias.
- Matî-bablame** : → *bablame.*
- Matî-Coufou** : Personnage de conte.
- maticus'**, n. m. : A quia, dans : *Fé maticus'*, réduire à quia.
- matière**, n. f. : 1° Matière. 2° Pus, sanie, matière purulente.
- Matieû** : → *Matî.*
- Matî-fêt-tot**, n. m. : Factotum, homme adroit de ses mains. → *Djihân.*
- Matile**, prén. f. : Mathilde.
- matin**, n. m. : Matin. *A nolê eûre à matin* ou *tot timp' à matin* ou *tot-â matin*, de grand matin. *À ût-eûres à matin*, à huit heures du matin. *D'â matin disqu'al-nut'*, du matin au soir. *Dimin à matin*, demain matin. *Si lêver matin*, être matinal ; se lever tôt, de grand matin. → *â-matin.*
- matinâl ; matinâle**, adj. : Matinal, matinale (pl. *matinâls, matinâles*). → *timprou.*
- matineûs ; matineûse**, adj. : Matineux, matineuse ; qui a l'habitude de se lever tôt.
- matinêye**, n. f. : Matinée. *Dwêrmi l' crâsse matinêye*, faire la grasse matinée. *So l' matinêye*, dans la matinée. → *â-matin.*
- Matî-Salé** ou **Matûzalèm** : Mithusalem. *Viker ossi vî qu' Matî-salé*, vivre très vieux.
- mat'né ; mat'nêye**, adj. : Caillé, caillée ; coagulé, coagulée ; grumelé, grumelée. → *maton.*
- mat'nêdje**, n. m. : Coagulation, action de se cailler, de se coaguler, de se grumeler.
- mat'ner** (2), v. intr. : Se cailler, se coaguler, se grumeler ; syn. *toûmer a matons.*
- mat'neû ; mat'neûse**, adj. : Grumeleux, grumeléeuse. → *maton.*

mat'neûre, n. f. : État de ce qui est caillé, coagulé.
maton, n. m. : 1° Caillot, grumeau. → *mat'né*. 2° Fleur de l'obier (viorne), boule-de-neige.
matonî, n. m. : Obier (viorne).
matoufèt, n. m. : 1° Mets composé de farine, d'eau et de lard, le tout cuit dans la poêle. → *vôte*. 2° Ratatouille, mets lourd et peu appétissant. *Qué matoufèt m'avez-v' fêt la ?* quelle ratatouille m'avez-vous fait là ?
mâ-toûrné ; mâ-toûrnêye ou **mèstouîrné ; mèstouîrnêye**, adj. : 1° Contrefait, contrefaite ; difforme ; mal bâti, mal bâtie. 2° Grossier, grossière ; malappris, malapprise. 3° Enragé, enragée.
matrice, n. f. : Matrice. *Avu l' matrice bodjêye* (ou *d'hindowe*), avoir une descente de matrice. *Èlle a l' matrice* (qui r'monte), elle a des vapeurs, des malaises dus à la ménopause. *Jêbe di matrice*, matricaire officinale ; syn. *sâvadje camamèle* ou *tênhêye mâgriyête*.
matricule, n. m. : Matricule.
matrône, n. f. : 1° Matrone. 2° Julienne de Mahon, variété de giroflée.
Matûzalèm → *Matî-Salé*.
mâ-twêrtchî ; mâ-twêrtchêye ou **mèstwêrtchî ; mèstwêrtchêye**, adj. : Mal embouché, mal embouchée. *Mâ-twêrtchî potince qui t'ès !* mal embouché pendard que tu es !
1 **mâva**, n. m. : 1° Méchant. *C'è-st-on mâva*, c'est un méchant homme. *Si fé loukî po on mâva*, être considéré comme un méchant homme. 2° Mauvais. *Fâte di bon, l' mâva s'alowé*, à défaut de grive, on mange du merle.
2 **mâva**, adv. : 1° Détestable, impropre, mauvais. *I fêt mâva*, le temps est mauvais. *Pus mâva*, pire. 2° Fâché, fâchée ; en froid. *Dji so mâva avou lu*, je suis en froid avec lui. *Dji so mâva sor vos*, je suis fâché contre vous. 3° Inquiétude. *Dj'a mâva di n' nin l' vèyi rim'ni*, je suis inquiet qu'il ne revienne pas. *Dj'a mâva por lu*, il m'inspire de l'inquiétude.
3 **mâva ; mâle** ou **mâ**, adj. : 1° Mauvais, mauvaise. *C'èst dèl mâle vol'té*, c'est de la mauvaise volonté. *Cisse bîre la v' lét 'ne mâle boke*, vous laissez un arrière goût désagréable. *Diner dès mâlès rêzons*, donner de mauvaises excuses. *I fêt tot d' mâle grâce*, il fait tout de mauvaise grâce. *Ine mâle fim*, une fringale. *Lès mâlès jêbes crêhêt vol'tî*, il est difficile de faire de la qualité. *Mâle avinteûre*, mésaventure. *Mâle avizance* (ou *idêye*), imprudence, mauvaise initiative. *Mâle êscusse*, mauvaise excuse, mauvaise raison. *Mâle fleûr*, chrysanthème des moissons. → *djal'hé, flamiète*. *Mâle gouvêrne*, inconduite. *Mâle oumeûr*, mauvaise humeur. *Miner mâle vèye* (ou *vôye*), se méconduire. *On mâva sondje*, un cauchemar, un mauvais rêve. *On mâva tôûr*, une entourloupette. *Sins mâle avizance*, sans mauvaise intention. 2° empoisonné, empoisonnée ; funeste ; malfaisant, malfaisante ; néfaste ; vénéneux, vénéneuse. *Dès mâvas tchampions*, des champignons vénéneux. *Li mâle adjê dèl feume*, la ménopause. *Ine mâle alène*, une haleine forte ou une personne de mauvais augure. *Mâle aweûre*, malchance, poisse. *Mâle mohone*, bordel, bouge, maison close. *Mâva feû*, exanthème, éruption cutanée. *On sint chal ine mâle êr*, on sent ici un air vicié, irrespirable. 3° Méchant, méchante. *Dès mâlès feumes*, des femmes légères. *I n' côûrt nou risse so 'ne mâle biêsse*, les méchants se tirent plus sûrement d'un mauvais pas. *Ine mâle âme*, une personne méchante. *Ine mâle biêsse*, un chien enragé ou un homme dangereux. *Ine mâle linwe*, une méchante langue. *Mâle* (ou *mêchante*) *gale* (ou *gawe*), furie, mégère, femme acariâtre, méchante, querelleuse. *Mâle gueûye* (ou *linwe*), méchante langue, langue de vipère. *Mâva tchin*, t. d'injure. 4° *Mâ, mâl* dans quelques expr. : *Bon-an mâl an*, bon an mal an ; syn. *ine annêye divins* (ou *avâ*) *l'ôte*. *C'è-st-on mâ sègne*, c'est mauvais signe. → *mâl-acwêrd, mâladrêt, mâlâhêye, mâlâpris, mâlâstru, mâlêdâve, mâlêdûle, mâlioniêsse, mâ-*

lureûs, mâltrêfi, mâlvâ. 5° Fâché, fâchée ; irrité, irritée. *Si feume èst mâle*, sa femme est fâchée. 6° Mauvais, mauvaise ; piètre. *Avu 'ne mâle djambe*, avoir une jambe faible, en mauvais état. *Ine mâle pâye*, un mauvais payeur. *On mâva ovri*, un piètre ouvrier.

mâvasté, n. f. : Colère.

mâ-vêlé, n. m. : Mal léché.

mâvelêdje, n. m. : Fâcherie. → *brogne*.

1 **mâveler** (2-15), v. tr. : Courroucer, fâcher, irriter, mettre en colère ; syn. *fé houzer* ou *fé mâveler* ou *mète foû d' lu*. → *cor'ci, dismantchî, dismonter, èmonter, ènonder, épêgneîter, épwêrter*.

2 **mâveler (si)** (2-15), v. pron. : Se courroucer, se fâcher, s'irriter, se mettre en colère. → *dismantchî* (2).

mâvelète, n. f. : Mauve (plante). *Blanke mâvelète*, guimauve. syn. *froumadje di gade*. → *frumedjon, mâblète, guimôve*.

mâvi, n. m. : 1° Merle. *Li côûr qui bate come li cou d'on mâvi*, le cœur qui bat à grands coups. *Mâvi d'êwe*, merle d'eau, cincle aquatique. *Mâvi d'ôr*, loriot d'Europe.

→ *blanc-golé, ôrimièl*. 2° Grive mauvis → *francèse, hâmustê, hêmistê, hêstrê, tchakterêsse, tchampionne, tchipète, vignôbe*.

mâviète, n. f. : Alouette (grasse). → *alôye*.

mâ-wèrant, mâ-wèront, n. m. : Pâtue irrégulière. *Aler a mâ-wèrant*, aller paître sur les terres d'autrui. → *warandî*.

maweûr ; maweûre, adj. : Mûr, mûre. *On frût' qu'èst maweûr*, un fruit mûr. *Ine maweûre pome*, une pomme mûre. *Mâ maweûr, mâ maweûre*, encore vert, encore verte, aigre. *On clâ qu'èst maweûr va trawer*, un furoncle mûr est prêt à percer. → *hayêt'*.

maweûristé, n. f. : Maturité.

maw'ri (66) ou **mawouri** (66), v. intr. : Mûrir.

maw'rihâhe, n. f. : Époque où les fruits mûrissent.

maw'rihêdje, n. m. : Maturation.

may, n. m. : 1° Mai (mois) ; syn. *meûs dès fleûrs. È meûs d' may*, en mai. *Dji r'vinrê-st-a may* (qui vint) ou *à meûs d' may*, je reviendrai en mai. *Hîy hay ! qui n'è-st-i may ! po marier totes lès canayes*, expr. de lassitude. *Li prumî d' may*, le premier mai. 2° Mai, arbre de mai, arbre ou branche qu'on plante en signe de déférence. *Planter dès may po l' porcèssion*, planter des branches de sapin pour garnir le chemin suivi par la procession. 3° Branche ou bouquet qu'on plante sur le dernier chariot de la moisson. 4° Branche qu'on plante la nuit du 1^{er} mai sur la maison d'une jeune fille ; selon l'essence plantée la signification est différente. 5° Bâton, dans : *May di cêlîhes*, petit bâton garni de cerises surmonté de feuilles qu'on vendait aux enfants à l'apparition des premières cerises ; syn. *baston* (ou *bordon*) *d' cêlîhes*.

1 **mây**, adv. : Jamais. *Av' mây vèyou 'ne si-fête ?* avez-vous jamais vu une chose pareille ? *Dji n'a mây situ la*, je ne suis jamais allé à cet endroit. *Mây contint* (ou *continne*), éternel insatiable, insatisfait (insatisfaite). *Pê qu' mây*, pire que jamais. *Pus' qui mây*, plus que jamais. *Si v's-alfz mây a Lidje...*, si, par hasard, vous alliez à Liège... *Mîs vât târd qui mây*, mieux vaut tard que jamais. → *djoûrmây, jamây, todi, todi-mây*.

2 **mây preume** ou **mèy preume**, t. de jeu : A moi le premier, moi d'abord.

Mayane, prén. f. : Marianne.

maye, n. f. : Air, mine.

1 **mâye**, n. f. : 1° Maille, petite pièce de monnaie valant un demi-denier. → *spâgne-mâye*. 2° Maille de filet. → *mâyête*. 3° Endroit du cuir (beau côté). *Cisse pé d' vé la èst pus bêle al mâye qu'al tchâr*, l'envers de cette peau de veau est plus beau que l'endroit. 4° Marne (roche). *Taper dèl mâye so 'ne tère*, marnier une terre. *Trô al mâye*, puits d'extraction de la marne. → *mârfîre, mâyèler* (2).

2 **mâye**, n. m. : 1° Mâle. *On léd mâye*, un vilain personnage (bougre). *Mâye d'alôye*, *mâye di robète*..., alouette mâle, lapin mâle... *On tchôd mâye*, un homme ardent en amour. *Binamé gros mâye*, t. Familier d'amitié. *Hoûtez l' bê mâye !* écoutez le galantin ! syn. *hoûtez l' bê djodjo !* ou *hoûtez l' bê Mitchi !* → *frumèle*. 2° Bille. *Djouwer às mâyes a l'aspagne*, à meûr, à pêter, à tchapê, al pote, al rôye, jouer aux billes, au tirer, à la tapette, à la pyramide, à la fossette, au tirer. *Mi p'tit mâye di djasse*, t. d'affection, mon petit bijou. *On mâye d'agate*, bille de verre à stries de couleurs ; syn. *ine agate*. → *cake*, *crikeule*, *crîskène*, *dak-a-dak*, *djasse*, *kêke*, *mâye*, *mêrbeule*, *tchikeûse*. **mayê** ou **mayî** ou **mayi**, n. m. : Porc (mâle) châtré. **mâyeler** (2), v. tr. : 1° Bistourner, castrer, châtrer, émasculer (animal). → *amèder*, *côper*, *hameler*, *luber*, *mâye* (2), *sèner*. 2° Marner (une terre). → *mâye* (1). 3° Munir (le groin du porc) d'une agrafe. → *mâyête*. **mâyeleû** ; **mâyeleûse**, n. : 1° Châtreur, châtreuse, celui qui est chargé de châtrer. → *amèdeû*, *hameleû*. 2° Marneux, marneuse. **mâyelîre**, n. f. : Marnière. **mâyemint**, adv. : Extrêmement. *Dji so mâyemint nâhi*, je suis extrêmement fatigué. *Il a stu mâyemint splinkî*, il a été rossé d'importance. **mayêt**, n. m. : 1° Maillet, mailloche, gros marteau en bois. *Il a on còp d' mayêt*, il a un grain de folie, il est toqué. *Souûrdô mayêt*, personne très sourde. → *ma*, *mârtê*. 2° Idiot, imbécile, nigaud. *On sot mayêt* un nigaud. 3° Mailloche (musique). 4° Baguette de tambour. → *tabeûr*. 5° Très blond. *Blanc mayêt*, garçonnet aux cheveux blonds très clairs (presque blanc). **mâyête**, n. f. : 1° Maille (de filet, de tricot). 2° Agrafe, anneau qu'on mettait au groin du porc pour l'empêcher de fourir. → *mâyeler*. **mayeté** ; **mayetéye**, adj. : Moucheté, mouchetée ; tacheté, tachetée ; tiqueté, tiquetée. *On mayeté colon*, un pigeon tacheté de blanc. **mayeter** (2), v. tr. : 1° Marteler à coups de maillet. → *kimaketer*, *mayêt*. 2° Emailler, moucheter, piqueter, taveler. **mâyeter** (2), v. tr. : Côcher, couvrir la femelle (oiseau de basse-cour) → *tchôkî*. **mayeûr**, n. m. : Maire (bourgmestre). → *borguimêsse*. **mayî** ou **mayi** : → *mayé*. **mayîre**, n. f. : Présure. **mayon**, n. f. : Bien-aimée, bonne amie. → *Marôye*. **Mayon**, prén. f. : Marion. *Colèy* (ou *Colin*) *èt Mayon*, se dit d'un couple d'amoureux. → *monkeûr*. **mayonêse**, n. f. : Mayonnaise. **mayot**, n. m. : Maillot (vêtement). **mayote**, n. f. : Batte en bois servant à écraser la pâte des porcs. → *piyote*. **Mazaliène** ou **Mazalinne** : → *Madelinne*. **mazarin**, n. m. : Cravate. **Mâzék** : Maeseyck. **mazète**, n. f. : 1° Damoiseau, damoiselle. 2° Enfant vif, déluré, éveillé. *Têhîz-v'*, *pîtit* (*pîtite*) *mazète*, taisez-vous, petit déluré (petite délurée). **mazindje**, n. f. : 1° Mésange. *Bleûve mazindje*, mésange bleue. *Grosse mazindje*, mésange charbonnière. → *sissideû*, *sussideû*. *Mazindje al longue quâwe*, mésange à longue queue. → *moûnerê*. *Mazindje al neûre tiêsse* ou *mazindje di maras'*, mésange des marais. *Mazindje houpêye* ou *touplêye mazindje*, mésange huppée. *Neûre mazindje*, mésange noire. → *moûni*. 2° Cicatrice au cou (d'érouelles). 3° Variété de grosse **mazindjî** (44), v. tr. : Façonner (quelque chose) sans être du métier. → *dimazindjî*. **mazoukèt**, n. m. : Nabot, nain, marmouset, petit garçon, petit homme. → *manikèt*, *marmouzèt*. **mazout'**, n. m. : Fioul, mazout.

mazûre ou **mazûrka** ou **polka-mazûre**, n. f. : Mazurka. (pl. *dès mazûres*, *dès mazûrkas*, *dès polkas-mazûres*). **mé** ou **mèy** ou **mèye**, n. m. : Mi, milieu. *È mé l'awous'*, à la mi-août. *È mé dèl pîce*, en berne. *È mé dèl vòye*, au milieu du chemin. *Li mé dè djoû*, midi. → *dimèy*, *mèye-nut'*, *mitant*. **mê**, n. f. : 1° Maie, pétrin. → *pêtrin*, *prustin*, *tâve-mê*. 2° Huche à pain. → *houtche*. **mècanicyin** ; **mècanicyène**, n. : Mécanicien, mécanicienne. **mècanique**, n. f. : 1° Mécanique. 2° Frein à main des charrettes. 3° Mécanisme. **mècaniquemint**, adv. : Mécaniquement. **mècontint** ; **mècontinne**, adj. : Mécontent, mécontente ; insatisfait, insatisfaite. → *contint*, *mâ-contint*. **mècontintemint**, n. m. : Mécontentement, insatisfaction. → *contintemint*. **mècontinter** (1-2), v. tr. : Fâcher, irriter, mécontenter. → *continter*. **mècrèyant** ; **mècrèyante**, n. : Incroyant, incroyante ; mécréant, mécréante. → *mèscréûre*. **Mèdâ** ou **Mèdârd**, prén. m. : Médard. **mèdaye**, n. f. : 1° Médaille. *Rèpwèrter l' mèdaye*, remporter un concours. 2° Décoration. **mèdayer** (1), v. tr. : Décorer, médailler, décerner une décoration. **mèdayon**, n. m. : Médailon, pendentif. **mède**, n. m. : Indemnité de maladie. **mèdecène**, n. f. : 1° Médecine. *Mèdecène di bèguène* (ou *priyêsse*), petite centauree (plante). 2° Potion, remède. *Prinde ine mèdecène*, prendre un remède. **mèdí** (55), v. tr. : 1° Prendre ou faire prendre des remèdes. → *docturner*, *drouker*, *drouketer*. 2° Panser, soigner, donner des soins. 3° Guérir, remédier, pallier, soulager. *Ine saqwè qui mèdèye bin*, un bon remède. **mèdièdje**, n. m. : 1° Médicament, médication. 2° Pansement. **Mèdjô**, prén. m. : Mengold. *On sint Mèdjô*, un nigaud ou un fourbe. **mèfiyance** : → *mèsfiyance*. **mèfiyant** ; **mèfiyante** : → *mèsfiyant*. **mèfiyî** (si) : → *mèsfiyî*. **mègnes** ou **mignes** ou **mènes** ou **mines**, n. f. pl. : Vermine. *Lès poyes sont plintes di mègnes*, les poules sont pleines de vermine. *Mès rôzis sont plins d' mègnes*, mes rosiers sont pleins de pucerons. → *biêsses*. **mègreûs** ; **mègreûse**, adj. : Maigre, sec, tout en muscle. **mègreûr**, n. f. : Maigreux. **mègri** (66), v. intr. : Maigrir. *I mègrih a l'oûy*, il maigrit à vue d'œil. → *amègri*, *ramègri*. **mègrihèdje**, n. m. : Amaigrissement. 1 **mègue**, n. : Maigre (opposé *crâs*). *Fé mègue*, faire abstinence, faire maigre. *Ine rôye di crâs*, *ine rôye di mègue*, un jour de gain, un jour de perte. 2 **mègue**, adj. : 1° Efflanqué, efflanquée ; étique ; maigre. *Il è-st-ossi mègue qu'on màrtê d' hayeteû*, il a un visage en lame de couteau ; syn. *il a on vizèdje come on fièrmint*. *Lès mèkès pouces hagnèt mis qu' lès grosses*, la nécessité renforce la détermination. *Mègue come in-inglîtin* (ou *on clâ*), très maigre. → *crâs*, *mèremint*. 2° Abstinence. *Fé mègue*, jeûner, faire abstinence (carême). 3° D'abstinence, de jeûne. *Lès djoûs mègues*, les jours d'abstinence rituels. **mègurlèt** ; **mègurlète**, adj. et n. : Maigrelet, maigrelette ; maigrichon, maigrichonne. *Il è-st-on pô mègurlèt*, il est un peu maigrichon. *On p'tit mègurlèt*, un maigrelet. **mèhin**, n. m. : Contrariété, déboire, désagrément, ennui, incommodité, indisposition, infirmité, malaise, maladie, tracas. *Il èst plin d' mèhins*, il est accablé d'infirmités ou d'ennuis. **mèh'nâhe**, n. f. : Époque où l'on glane.

- mèh'nàde**, n. f. : Glanage, grappillage. → *mèh'nédje*, *ramèh'nàde*, *ramèh'nédje*.
- mèh'nédje**, n. m. : Glanage, grappillage. → *mèh'nàde*, *ramèh'nàde*, *ramèh'nédje*.
- mèh'ner** (2), v. tr. : Glaner, grappiller. *Mèh'ner* às djavés, glaner les épis dans les javelles. → *mèhon*, *ramèh'ner*.
- mèh'neû** ; **mèh'neûse** ou **mèhinerèsse** (f), n. : Glaneur, glaneuse. → *ramèh'neû*.
- mèh'non**, n. m. : Glane, grosse poignée d'épis glanés.
- mèkin**, n. m. : Curcuma, safran d'Inde (plante). *Djène come on mèkin*, jaune-orange.
- Mèlanîye**, prén. f. : Mélanie.
- mélasse**, n. f. : Mélasse.
- 1 **mélé**, n. m. : 1° Mélange de genièvre et d'amer. 2° Pain composé de plusieurs céréales.
- 2 **mélé** ; **mêlêye**, adj. : 1° Mélé, mêlée. *Dè pan mélé*, du pain composé de plusieurs céréales. → *mwètiàve*. 2° Compromis, impliqué.
- mêlê**, n. m. : Litron, 1/16^{ème} partie du boisseau, mesure de blé, de sel... (entre 5 et 12 kg.) en forme de paneton.
- mêler** : → *bêler*.
- 1 **mêler** (1-6), v. tr. : Mêler. → *kimahî*, *mahî*.
- 2 **mêler (si)** (1-6), v. pron. : S'ingérer, se mêler. *I s' mêle di tot*, il se mêle de tout. *Li diâle s'ennê mêle*, la poisse intervient. *Mêlez-v' di vos-afères* ou *mêlez-v' di vosse sogne*, mêlez-vous de vos affaires.
- mêlêye**, n. f. : 1° Pommier. *Sâvadje mêlêye*, pommier sauvage. → *poumî*. 2° Potée (pommes de terre et légumes mélangés).
- mêlêze** ou **mêlinze**, n. m. : Mêleze. *Rodje mêlêze*, mêlêze du Japon.
- Mêlin** : Mélen.
- mélisse**, n. f. : Mélisse.
- Mêliye** : → *Amêliye*.
- mêlkin**, n. m. : Mélange hétéroclite.
- mélodrame**, n. m. : Mélodrame.
- mêlodêye**, n. f. : Mélodie.
- mêlon**, n. m. : Melon.
- mêlonte**, n. f. : Mélange de céréales.
- mémorâbe**, adj. Mémorable.
- mémôriâl**, n. m. : Mémorial.
- 1 **mémwère**, n. f. : Mémoire (souvenir). *Il a l' mémwère d'on lîve èt l' piêd' tot corant* ou *i n'a nôle mémwère* ou *il a 'ne mémwère come ine houmerèce*, *ennê heût tot plin foû*, il n'a aucune mémoire.
- 2 **mémwère**, n. m. : Mémoire (ouvrage).
- mênajemint**, n. m. : Ménagement.
- mênajer** (1), v. tr. : Ménager. *Mênajez vos paroles*, ménagez vos paroles ; syn. *loukîz a çou qu' vos d'hez*. *I n' mênaje nin sès fwêces*, il ne ménage pas ses forces ; syn. *i n'a nin sogne di sès pannes*.
- mênajer**, n. m. : 1° Ancien buffet. → *hiêlî*. 2° Huilier.
- mênajerêye** ou **mênajerîye**, n. f. : Ménagerie.
- Mêncheûr** ou **Mênsieûr**, prén. m. : Melchior. → *Baltazâr*, *Djaspâr*.
- mêndjowe**, n. f. : Agacerie, minaude, mine. *Fé dès mêndjowes*, minaude, faire des mines.
- mène**, n. f. : 1° Figure, mine (air, apparence). *Fé mène di...*, faire mine de... *Fé 'ne seûre mène*, avoir un air pincé, faire grise mine, montrer sa déception, tirer la tête ; syn. *lèyî pînde si narène* ou *fé on vizêdje come ine seûre pome* ou *fé 'ne tiêsse come on procès-vêrbâl*. *I n' fêt pus ni sègne ni mène*, il ne donne plus signe de vie. → *cwanses*. 2° Mine (gisement). → *minîre*. 3° Mine, charge de dynamite. *Côp d' mène*, explosion d'une mine. 4° Croûte de lait sur la tête des nouveau-nés. 5° Minerai. *Dèl mène*, du minerai. *Rodje (ou blonde) mène*, minium. 6° Chambre, fourneau ou trou de mine. *Bate mène (â fiér)*, faire un trou de mine. *Forer 'ne longue mène*, forer un profond trou de mine. → *miner*.
- mènes** : → *mègnes*.
- mèneû**, n. m. : Cordelier, mineur (religieux de l'ordre de saint François).
- mènhêr** ou **mènhîr**, n. m. : Personnage dans : *On gros mènhêr*, un gros personnage ou un personnage important. *On pôve mènhêr*, un pauvre sire. → *hêre*.
- mèninje**, n. f. : Méninge.
- mèninjite**, n. f. : Méningite ; syn. *êwe so l' cervê*.
- mènu**, n. m. : Charbon fin. → *fah'nê*, *fin*, *fouwaye*, *frouhis*'.
- mènzik**, n. m. invar. : Individu.
- mèprise**, n. f. : Méprise.
- mèprizâbe**, adj. : Méprisable.
- mèprizant** ; **mèprizante**, adj. : Méprisant, méprisante.
- mèprîzer** (2-5), v. tr. : Dédaigner, mépriser.
- mér**, n. f. : Mer. *Aler so mér*, aller en mer. *Pêri so mér*, périr en mer.
- mérabèle** : → *mirabèle*.
- Mérance**, prén. f. : Émerance.
- mèrbeule**, n. f. : Bille à jouer ordinaire (1 cm). → *cake*, *crikeule*, *crîskène*, *dak-a-dak*, *kêke*, *mâye* (2)
- mèrci**, n. m. : 1° Merci. *Dan'k èt mèrci ! au revoir ! Diu mèrci* ou *mèrci l' Bon-Diu ! Dieu merci ! Mèrci co cînt fêyes ! merci beaucoup ! 2° Remerciement. *Çoula n' vât nin on mèrci*, c'est la moindre des choses.*
- rimèrcih'mint** (r'mèrcih'mint), n. m. : Remerciement.
- mèrcrédi** ou **mèrcridi** : → *mèrkidi*.
- Mèrcûre** : Mercure (planète).
- mèrde**, n. f. : Merde. → *stron*.
- mère**, n. f. : Mère. *C'èst s' dreûte mère*, c'est sa propre mère. *Mère di Diu ! excl. de surprise. Sès mousemints sont tofér tapés so m' père so m' mère*, ses vêtements son toujours jetés pêle-mêle. → *bèle-mère*, *grand-mère*, *mârâsse*, *mèrète*, *no-mère*.
- Mère-Diè** : Mère-Dieu.
- mèrdiène** : → *pardîene*.
- mère-di-famille**, n. f. : Joubarbe. → *aguèce*, *corone-di-sint-Dj'han*, *djombâde*.
- mèrédihe**, n. f. : Raifort.
- méremint**, adv. : Chichement, maigrement. *On-z-a méremint a magnî chal*, on a peu à manger ici. *Viker méremint*, vivre avec peu de moyens. → *mêgue*.
- mèrerêye**, n. f. : Mairie, maison communale ; syn. *mohone comunâle* ou *ôtêl comunâl*. → *mèzon-d'-vêye*.
- mèrète**, n. f. : 1° Petite mère. → *mère*. 2° Rejeton d'une pomme de terre encore en terre. → *mérote*.
- mèreû**, n. m. : Établi du boulanger.
- mêrî** (55) ou **mêri** (66), v. tr. : Pétrir, rouler, tourner et arrondir un pâton pour lui donner la forme d'un pain ; syn. *fê (ou tôurner) lès pans*. → *mèriêdje*, *méron*, *pétrî*.
- Mêri** : Méry.
- mèriêdje** ou **mèrihêdje**, n. m. : Panification, pétrissage. → *mêrî*.
- mèrieû**, n. m. : Ouvrier pétrisseur.
- mèrihêdje** : → *mèriêdje*.
- mêrin**, n. m. : Merrain, bois de construction. → *mèrnî*.
- mèrinos'**, n. m. : Mérinos.
- mèritant** ; **mèritante**, adj. : Méritant, méritante.
- mèrite**, n. m. : Mérite.
- mèriter** (1), v. tr. : Mériter. *I mèrite d'esse pîndou*, il mérite la potence. *Qui n' mèrite nin*, indigne. → *gangnî*.
- mèrkidi** ou **mèrcrédi** ou **mèrcridi**, n. m. : Mercredi. *Li mèrkidi (ou djoû) dès cîndes*, le mercredi des cendres.
- Mèrlipopète** : → *Anizèrpète*.
- Mèrmwète** : Milmort.
- mèrnêye**, n. m. : Magasin de marchand de bois. → *hoûrd*.
- mèrnî**, n. m. : Marchand de bois de construction. → *mêrin*.
- méron**, n. m. : Pâton (pour pain ou tarte). → *mêrî*, *pâston*.

- mérote** ou **méréte**, n. f. : t. affectueux en parlant à une petite fille.
- 1 **mèrvèye**, n. f. : Merveille, prodige. *Fé mèrvèye, faire merveille.*
- 2 **mèrvèye**, adj. : Étonnant, étonnante ; prodigieux, prodigieuse. (*C'est Mèrvèye qu'i n'a co rin dit, (c'est) étonnant qu'il n'ait encore rien dit.*)
- 3 **mèrvèye**, adv. : Pourquoi (pour un fait passé). *Mèrvèye (ou poqwè ou d'ou vint) è-st-i èvôye si timp' ? pourquoi est-il parti si tôt ? → poqwè.*
- 4 **mèrvèye (a)**, loc. adv. : Exactement, parfaitement, précisément, à merveille.
mèrvèyeûs ; mèrvèyeûse, adj. : 1° Merveilleux, merveilleuse. 2° Impatient, impatiente (d'apprendre une nouvelle). *Dji so mèrvèyeûs dè sèpi çou qu'enn'ad'vèrè, je suis impatient de savoir ce qu'il en adviendra.*
mèrvèyeûsemint, adv. : Merveilleusement.
mèrvèyî (si) (44), v. pron. : S'émerveiller, s'étonner. *Dji m' mèrvèye qu'i n' vint nin, je m'étonne qu'il n'arrive pas. → èmèrvèyî.*
- mès**, adj. poss. pl. : Mes. → *mi.*
- 1 **mèsbrudjî** (45), v. tr. : 1° Abîmer, détériorer, saccager. 2° Mutiler. → *dimèsbrudjî, kimèsbrudjî.*
- 2 **mèsbrudjî ; mèsbrudjèye**, adj. : 1° Courbatu, courbatue, courbatue ; courbaturé, courbaturée ; éclopé, éclopée ; estropié, estropiée ; handicapé, handicapée ; infirme ; meurtri, meurtrie ; mutilé, mutilée. *Dji so tot mèsbrudjî d'avu toumé, je suis courbaturé d'être tombé.* 2° Abîmé, abîmée ; détérioré, détériorée ; saccagé, saccagée.
mèscreûre (88), v. intr. : Ne pas croire. *I creût à Bon-Diu, i mèscreût às sints, il croit en Dieu, il ne croit pas aux saints. → creûre.*
mèsdames : → *dame, madame.*
mèsdemwèzèles : → *mademwazèle.*
mèsfiyance ou **mèfiyance**, n. f. : Méfiance. → *dismèsiyance.*
mèsfiyant ; mèsfiyante ou **mèfiyant ; mèfiyante**, adj. : Méfiant, méfiante. → *dismèsiyant.*
mèsfiyî (si) (51) ou **si mèfiyî** (51), v. pron. : Se défier, se méfier. → *dismèsiyî.*
- 1 **mèskeûre** (88), v. tr. : Concéder à regret ou chichement, frustrer, priver, refuser, reprocher. *Mi mèsse mi mèskeût l'êwe qui dj' beû, mon maître me reproche l'eau que je bois. I s' mèskeûreût bin l' pan qu'i magne, il se refuserait le pain qu'il mange. I n' si mèskéyèt rin, ils ne se refusent rien. Nos n' mèskéyans nin nos ponnès, nous n'épargnons pas notre peine. → keûre (2).*
- 2 **mèskeûre (si)** (88), v. pron. : Se priver, se refuser, ne pas s'accorder.
mèspasse, n. f. : Luxation.
mèspasse (si) (1), v. pron. : 1° Se luxer (un membre). 2° S'empêtrer dans ses traits (cheval). 3° Aller trop loin, dépasser les bornes. *Vos v' mèspassez, vous allez trop loin.*
mèspâte ou **mèsplâte**, n. m. : Hors fil. *Soyî so mèspâte, scier (un tronc d'arbre) d'une certaine façon, qui ne met pas en valeur la maille (fleur, camelot) du bois. → boule, camelot, fleur, qwârfî.*
mèsplat, n. m. : Méplat, pièce métallique plus large qu'épaisse.
mèsplî, n. m. : Néflier commun. → *mèsse.*
mèsployî (52), v. tr. : Léser, tromper sur la marchandise.
mèsquin ; mèsquine, adj. et n. : Mesquin, mesquine.
mèsquinemint, adv. : Mesquinement.
mèsquinerèye, n. f. : Mesquinerie.
mèsse, n. f. : 1° Messe. *Al sôrtîse di mèsse, à la sortie de la messe. Aler a mèsse, aller à la messe ou être chrétien. I n'ôre bin vite pus soner a mèsse, se dit de quelqu'un qui a les cheveux sur les oreilles. I n' va pus a mèsse (ou a l'église), il ne remplit plus ses devoirs religieux. Lîve di*
- mèsse, missel. Mèsse di mwért, service funèbre. Mèsse d'annèye, service anniversaire. On dit bin basse mèsse divins 'ne grande église ou on dit bin basse mèsse à grand âté, se dit lorsqu'un récipient est trop grand pour ce qu'on veut en faire. On sone a mèsse, la cloche annonce la messe. Raler a mèsse, aller de nouveau à messe, à l'église (relevailles). → ramèssî. Timp d' mèsse, pendant la messe. → grand-mèsse. 2° Mèsse s'emploie sans art. Dans de nombreuses expressions : Après mèsse, après la messe. Chèrvi mèsse, servir à la messe. Dire (tchanter, hoûter, mâquer...) mèsse, dire (chanter, écouter, manquer) la messe. Mèsse èst foû, la messe est finie. 2° Nèfle.*
- 1 **mèsse**, n. m. : Chef, maître, patron, supérieur, celui qui commande, qui enseigne... *Avu ine gueûye qu'on 'nn'èst nin mèsse, ne pouvoir maîtriser sa langue. Bondjou, nosse mèsse ! bonjour, patron ! C'è-st-à treûzinme còp qu'on veût lès mèsses, le troisième essai est décisif. Ènn'èsse mèsse, le dominer, en venir à bout. Èsse mèsse èt dame, être seul (seule) à la maison. Èsse mèsse di lu, se contrôler, se dominer. Fé l' mèsse, se conduire en maître. Fé passer mèsse, ne pas attendre quelqu'un. Il èst mèsse po-dri l'ouh ou il èst mèsse qwant-il èst tot seû ou c'èst s' feume qu'èst mèsse, c'est sa femme qui porte le pantalon ; syn. i n'a rin (ou nole) a dire è s' mohone. Ine mèsse feume, une maîtresse femme. Li grand mèsse, le patron. Mèsse dèl djowe, animateur, animatrice ; metteur en scène ; celui, celle qui dirige une affaire, une réunion... Mèsse di càbarèt, cabaretier. → càbarefî. Mèsse di danse, maître à danser, maître de ballet. Mèsse di mohone, propriétaire. Mèsse (di scole), instituteur. → dame. Mèsse Djâque, sigisbée, chevalier servant. Mèsse dogueû, marlou, souteneur ; syn. magneû d' blanc. → makeû, maquero. Mèsse viène, poutre faitière. → fièsemint. Mèsse vonne, carotide. On còp d' mèsse, un coup de maître. On hôt mèsse, un cadre supérieur. On n' kinoh li mèsse qui qwant-on l' tint è l'èsse, on ne connaît le caractère du mari qu'après le mariage. On p'tit mèsse, un sous-ordre. Ovrer a mèsse, travailler sous la direction d'un patron ; syn. al djoûrmèye (opposé à : A martchî, a pèces, a s' conte. Si rinde mèsse, maîtriser, soumettre. Té mèsse, té vârlèt ou li bon mèsse fêt l' bon-ovrî, tel maître, tel valet. Toumer so s' mèsse ou èsse pris a s' mèsse, trouver son maître, être vaincu. → mèste-ovrî.*
- 2 **mèsse**, adj. : Magistral, magistrale ; majeur, majeure ; principal, principale. *Di mèsse façon, de façon magistrale. Li mèsse atote, l'atout majeur. Li mèsse beûr, le puits principal (d'extraction, dans une houillère). On mèsse còp, un coup magistral.*
mèssédje, n. m. : 1° Commission, communication, lettre, message. *Fé on fâs mèssédje, se rendre chez quelqu'un sous un faux prétexte. Lèyî on mèssédje, laisser un message. On lî-a fêt s' mèssédje, on lui a dit son fait. 2° Propos. Avu dès bwègnes mèssédjes, dire des calembredaines, des inepties. Dès blèssants mèssédjes, des propos discourtois. Fé dès longs mèssédjes, discourir, haranguer. Honteûs mèssédjes, choses désagréables à dire, explications gênantes. On vî mèssédje, des propos démodés*
mèssédjerèye, n. f. : Messagerie.
mèssédjes, n. m. pl. : Bisbille, bisbrouille, chamaillerie. *Avu dès mèssédjes avou tot l' monde, se disputer avec tout le monde.*
mèssédjî ; mèssédjerèsse, n. : Messenger, messagère. *Dès pîds d' mèssédjî, de grands pieds, longs et plats. Èvoyî on mèssédjî à dragon, envoyer un rond de papier le long du fil qui tient le cerf-volant.*
mèsse, n. f. : Argutie, clause, condition, interrogation, question, demande de renseignements. → *quèsse.*
Mèssèye ou **Mèssiye**, n. m. : Messie.

mèssiéûs : → *mossieû*.

mêste-ovri, n. m. : Chef d'atelier, contremaître.

→ *contrimêsse, mêsse*.

mêsteûre ou **mosteûre**, n. f. : Méteil. → *mwêtiave*.

mêstî, n. m. : 1° Corporation, métier, profession. *C'êst l' mêstî qui mousse è cwêrp*, ce dit à un jeune qui se plaint d'une légère blessure (au travail) *fé mêstî di s' cwêrp*, se prostituer. *Lès trînte-deûs mêstîs d' Lîdje*, les trente-deux corporations de métier de Liège. *Mêstî d' tchin*, métier ingrat. *N'a nou sot mêstî, n'a qu' dès sotès djins*, il n'y a pas de sot métier. *Ome di mêstî*, ouvrier qualifié. *On gâteû d' mêstî*, un individu trop zélé. 2° Métier (machine).

L'ovrêdje êst so l' mêstî, le travail est sur le métier.

3° Manège, tout engin utilisé sur la foire foraine.

mêstourné ; **mêstournéye** : → *mâ-toûmé*.

1 **mêstoumer** (36), v. intr. : Mal tomber ou tourner mal. *Tot lî mêstome*, rien ne lui réussit ; syn. *tot lî toûne li cou*.

2 **mêstoumer (si)** (36), v. pron. : Se méprendre, se tromper, mal faire. *Si vos v' mêstoumez*, s'il vous arrive de mal faire.

mêstrâdêye, n. f. : Musique de ménétrier.

mêstré, n. m. : Ménestrel, ménétrier ; syn. *djouweû d' danses*. *Fât danser come li mêstré sone*, il faut se plier aux circonstances. *Tot mêstré s' deût ine danse*, les gens de même condition doivent s'entraider. *On londjin mêstré*, un lambin.

1 **mêstri** (66), v. tr. : Dompter, maîtriser, mater. *I n' si sét mêstri*, il ne peut se maîtriser. *Mêstrihez-v' on pô, s'i v' plêt ! calmez-vous, maîtrisez-vous un peu s'il vous plaît*. *Lès pompîs ont mêstri l' feû*, les pompiers ont maîtrisé le feu. *Qui n'êst nin a mêstri*, indomptable. → *mêsse, kimêstri*.

2 **mêstri (si)** (66), v. pron. : Se contrôler, se maîtriser.

mêstrihâbe, adj. : Contrôlable, domptable, maîtrisable.

mêstriheû ; **mêstriheûse**, n. : Dompteur, dompteuse.

mêstrîse, n. f. : Maîtrise.

mêstrote, n. f. : 1° Méprise. 2° Contretemps,

mésaventure. 3° Affront.

mêstwertchî ; **mêstwertchêye** : → *mâ-twêrtchî*.

mêtabe, adj. : Qu'on peut mettre.

mêtâl ou **mêtâ**, n. m. : Métal. *On précieûs mêtâl*, un métal précieux. *Ci n'êst nin d' l'ôr, c'êst de mêtâl*, ce n'est pas de l'or, c'est du cuivre.

mêchanceté, n. f. : Méchanceté.

mêchant ; **mêchante**, adj. et n. : 1° Méchant, méchante. *On mêchant còp d' linwe*, un méchant coup de langue. *On mêchant tchin*, un chien méchant.

2° Mauvais, mauvaise. *On mêchant freûd*, un mauvais rhume. 3° Grave. *Ine mêchante maladêye*, une maladie grave. 4° Capiteux, capiteuse ; fort, forte. *Ine mêchante liqueûr*, une liqueur forte.

mête (78), v. tr. : 1° Appliquer, apposer déposer, mettre, placer, poser. *Avu todî l' pèce po mête so l' trô*, avoir réponse à tout. *Dji mêt' reût m' min à feû*, j'en suis certain. *Mête à clér*, éclaircir. *Mête à djavês*, enjaveler. *Mête à djoû*, découvrir, dévoiler, divulguer, révéler, mettre au jour.

Mête às Lolâs (ou *sots*), interner, mettre à l'asile d'aliénés.

Mête a l'ouh, éconduire, expulser, licencier. *Mête à monde*, accoucher, enfanter, donner le jour. *Mête à pas*, discipliner. *Mête à pîd*, congédier. *Mête à pîd-d'-pourcé*,

se cotiser pour boire. *Mête a pont*, préparer, mettre au point, en ordre. *Mête al djôye*, réjouir. *Mête al tère*, déposer à terre. *Mête âtoû*, entourer. *Mête avou*, additionner,

adjoindre, ajouter. *Mête bâbe a bâbe*, confronter. *Mête clér* (ou *djus*), achever (travail...). *Mête curer*, herber.

Mête d'acwêrd, concilier. *Mête d'adram'*, ajuster. *Mête de boûre* (so *s' tâte*), beurrer, tartiner. *Mête del djôye*, égayer.

Mête del lâme, emmieller. *Mête dès çanses a l'intérêt*,

placer de l'argent. *Mête dès pîres èl vôye*, mettre des bâtons dans les roues, provoquer des obstacles. *Mête dès rinnâs*, bomer, placer des bornes (géomètre). *Mête deûs*

tchins so in-ohê, provoquer la bagarre. *Mête di lèvé*, niveler. *Mête di sqwêr*, mettre d'équerre. *Mête divins*, enfoncer, fourrer, insérer, introduire ou enivrer, saouler ou filouter. *Mête divins dès sêch* (ou *sêchêts*), ensacher, mettre en sac. *Mête è* (ou *dêl*) *coleûr*, peindre. *Mête (dès çanses) è crêsse* (di *costé*), économiser, épargner, thésauriser, mettre de l'argent de côté. *Mête è djeû*, caver, miser, déposer une mise au jeu. *Mête è plèce*, installer, placer, mettre en place. *Mête è rôye*, aligner. *Mête è reûd* (ou *è l'amidon*), amidonner, empeser. *Mête è s' potche*, empocher. *Mête è stâ*, établir, mettre à l'étable. *Mête è tère*, enterrer, mettre en terre ou faire mourir. *Mête èl tène*, encuver. *Mête èl tère*, enfouir, enterrer. *Mête èn-alêdje*, déclencher, mettre en branle, en mouvement, en train. *Mête èn-avant*, alléguer, arguer, prétendre, proposer. *Mête èn-on pot*, empoter. *Mête* (ou *bouhî* ou *taper*) *foû*, éliminer, enlever, exclure, extraire. *Mête foû djeû*, disqualifier ou mettre hors de cause. *Mête foû d' lu*, courroucer, fâcher, irriter, mettre en colère ; syn. *fé houzer*. *Mête foû lèvé*, déniveler. *Mête foû plèce*, révoquer. *Mête ine bwête*, rouler (en affaire). *Mête l'inte-deûs*, s'interposer. *Mête lès-êwes bones* (ou *houmer lès-êwes* ou *mête lès-êwes a houmêdje*), pomper complètement les eaux dans une galerie. *Mête lès pîds è plat*, mettre les pieds dans le plat. *Mête li bâtche*, bâcher. *Mête li djambe*, faire un croc-en-jambe. *Mête li feû*, incendier. *Mête li fîyon*, figoler, parachever, parfaire, mettre la dernière main. *Mête li hola*, réprimer, faire cesser, mettre le holâ. *Mête li marchî èl min*, proposer un marché à prendre ou à laisser. *Mête li min d'ssus*, s'emparer. *Mête li tâve*, dresser, mettre la table, le couvert. *Mête on croc*, emprunter. *Mête pus lon* (êr), éloigner. *Mête sès botes*, se botter. *Mête so crêsse*, mettre sur chant. *Mête sint Pîre so l' Bon-Diu*, prendre la seconde qualité après la première. *Mête so lès strins* (ou *li strin*) ou *mête a rin*, ruiner, mettre sur la paille. *Mête so papî*, écrire. *Mête so pîd*, constituer, fonder, instaurer. *Mête so lès rins*, endosser. *Mête so l' costé*, écarter. *Mête souwer*, mettre à sécher. *Mête tot s' boûre so s' pan*, gaspiller son avoir ou mettre ses plus beaux atours. *Mête (a) trimper*, macérer. *Sins mête nouk* (nole) *foû*, tous (toutes) sans exception. 2° Arborer. *Mête li drapô*, arborer le drapeau. 3° Donner. *Mêtez 'nnè on kulo*, donnez-en un kilo. 4° Admettre, supposer. *Mêtez qu'i s' riwêrihe*, supposez qu'il guérisse. *Mêtans qui ç' seûye vrêy*, admettons que ce soit vrai. 5° Traduire. *Mête è francès*, traduire en français. 6° revêtir. *Mête sès bonès hâres* (ou *sès bons mousse-mints*), s'endimancher ; syn. *si moussi come li dimêgne*. → *admête, amête, asmête, comête, dimête, inmêtou, intrimête, mâ-mêtou, mêtou, omête, pèrmête, promête, ri-mête, soumête, transmête*.

1 **mête (si)** (78), v. pron. : 1° Se mettre. *I s'î mêt*, il s'adapte. *On va s'î mête*, on va commencer (le travail...). *Qwand çoula s' mêt'rè*, lorsque l'occasion se présentera. *Si bin mête*, se mettre en position favorable. *Si mête acropiou*, s'accroupir. *Si mête a babaye*, se mettre à califourchon. *Si mête a gn'nos*, s'agenouiller. *Si mête a houte*, s'abriter, se mettre à l'abri, se mettre à couvert. *Si mête a pîce*, se percher. *Si mête a si-âhe*, se mettre à l'aise. *Si mête al rawâde*, s'embusquer. *Si mête al tâve*, s'attabler, se mettre à table. *Si mête bas*, s'avilir. *Si mête bin*, faire un mariage avantageux. *Si mête bin avou 'ne saquí*, se faire bien voir de quelqu'un. *Si mête è l'idêye*, s'imaginer, se mettre en tête. *Si mête è pârti*, s'affilier au parti. *Si mête è s' lét*, s'aliter. *si mête foû d' lu*, se mettre en colère. *Si mête foû manôye*, dépenser tout son argent. *Si mête li gueûye al fiêsse*, gueuletonner, faire un bon repas. 2° Commencer, débiter. *Si mête a tchoûler*, se mettre à pleurer. *Si mête* (ou *taper*) *al bwèsson*, commencer à s'adonner à la boisson.

2 **mête**, n. m. : Mètre. *On mête cwâré*, on mête cube, un mètre carré, un mètre cube. *On mête di costîre*, un mètre

ruban. *On mète di scriñî, un mètre pliant.* → çantimète, cintimète, kilomète, mète, millimète, rûle.

mètédje, n. m. : Mise, action de mettre. *Li mètédje èn-oûve*, la mise en œuvre.

mèteû ; mèteûse ou **mèteresse**, n. : Metteur, metteuse. *Ine mèteûse di bwêtes*, une poseuse de ventouses. → *garsîheû*.

mèteûre, n. f. : Mise, manière de se vêtir.

métode, n. f. : Méthode.

mètou ; mètowe, adj. : 1° Mis, mise ; placé, placée ; porté, portée ; posé, posée. *Èsse mètou d'ssus*, être habitué, habituée. *On no mètou*, un sobriquet. *S'avu mètou souwer*, s'être pendu. 2° Habillé, habillée ; mis, mise ; vêtu, vêtue. *Èsse bin mètou (mètowe)*, être bien habillé (habillée) ou être en bonne place. 3° traduit. *Mètou è francès*, traduit en français.

mètrédje, n. m. : 1° Métrage, action de mesurer. 2° Longueur, nombre de mètres.

mètrer (2), v. tr. : Mètrer, mesurer (en mètres).

mètrêsse, n. f. : Maîtresse. *C'èst galant, mètrêsse*, ils sont fiancés.

meûbe, n. m. : Meuble. *Feû d' meûbes*, ébéniste, fabricant de meubles. *Mète divins sès meûbes*, payer le mobilier à quelqu'un. → *meûbler*. *On-z-a vindou tos sès meûbes al baguète*, on a vendu tout son mobilier à l'encan. → *îmeûbe*.

meûbes, n. m. pl. : Mobilier.

meûbler (2-16) ou **ameûbler** (2-16), v. tr. : Meubler, fournir en meubles un logement.

meûle, n. f. : Mûre sauvage, fruit de la ronce. → *âmonne*.

meune, pron. poss. : 1° Mien, mienne. *Li meune*, le mien, la mienne. *Lès meunes*, les miens, les miennes. 2° Moi. *C'èst d'a meune*, c'est à moi, cela m'appartient. → *mi, sonk, tonk*.

meûr, n. m. : Mur. *C'è-st-â meûr qu'on veût l' maçon*, c'est au résultat qu'on voit la compétence de quelqu'un. *Mète à pîd dè meûr*, mettre au pied du mur. *On meûr d'inte-deûs*, un mur mitoyen, de séparation. *Si bouhî l' tiêsse à meûr*, désespérer. *Viker inte qwate meûrs*, vivre reclus. → *muraye, murayer, murê, murer*.

meûre, n. f. : 1° Pointe. *Djouwer a meûre èt make* ou *a makes* (ou *pontes*) *èssonle ?* jouer à un jeu qui consiste à faire deviner à un partenaire si deux épingles cachées dans la main sont placées tête-bêche ou dans le même sens ; s'il devinait juste, il gagnait une épingle. *meûre* (ou *ponte*) *èt make*, tête-bêche. *Maker meûre èt make*, jeter pêle-mêle. → *ponte*. 2° Clou pour soulier.

meûriant ; meûriante, adj. : Effilé, effilée ; pointu, pointue. → *aw'hiant*.

meûs, n. m. : 1° Mois. *Dès meûs à long*, durant plusieurs mois. *Li meûs qui vint*, le mois prochain. *Li couÛt* (ou *p'tit*) *meûs*, *li meûs dès tchèts*, février. *Li meûs dès fleurs*, mai. *Li meûs dès Pâques*, avril. *Tos lès meûs*, mensuellement, chaque mois. *Li meûs dèl fôre* (à *Lîdjê*), octobre. → *avri, awous', décimbe, djanvîr, djun, djulèt', fèvrî, mâs', may, fènâ-meûs, octôbe, nôvimbe, sètîmbe*. 2° Règles. *Èlle è-st-a s' meûs*, elle a ses règles. 3° Mensualité, loyer mensuel. *Payî s' meûs*, payer son loyer mensuel. *Vosse meûs heût l' qwinze*, *li dâte èst hoyowe*, votre mensualité est échue depuis le quinze. 4° Emolument, salaire, traitement mensuel. *Èsse payî à meûs*, recevoir un traitement mensuel. *Lèver s' meûs*, toucher son traitement mensuel. 5° Préavis d'un mois.

meûve, adj. : Meuble, qui se fragmente facilement.

meûye : → *môye*.

mèy preume : → *mây* (2).

mèyâ culpa, n. m. : Mea culpa. *Fé s' mèyâ culpa*, avouer, reconnaître ses torts.

mèye, adj. num. : Mil, mille. *Avu cint mèyes côps rêzon*, avoir mille fois raison. → *cint-mèyes*.

mèye, n. m. : 1° Mille. 2° Millier. *On mèye di clâs*, un millier de clous. *Çoula va coster dès mèyes* (èt dès mèyes), cela va coûter très cher.

mèyefoye : → *mifou*.

mèye-nut', n. m. invar. : Minuit. *A mèye-nut'*, à minuit ; syn. *a doze eûres al-nut'*. *Lès doze côps d' mèye-nut'*, les douze coups de minuit. *Vola mèye-nut' qui sone*, voilà minuit qui sonne. → *mé*.

mèye-pates, n. m. invar. : Mille-pattes, myriapode, scolopendre.

1 **mèyeû**, adv. : Meilleur. *Çoula n'èst ni pèyeû ni mèyeû*, ce n'est ni pire, ni meilleur. *I fêt mèyeû*, le temps, la température est plus agréable. *Dim'ni mèyeû*, s'améliorer, se bonifier. *Dj'a mèyeû*, je suis mieux. *Mèyeû marchî* (*tîmp*), moins cher. *Rînde mèyeû*, bonifier.

2 **mèyeû**, n. m. : Mieux. *Fé po on mèyeû* (ou *mîs*), agir au mieux.

3 **mèyeû ; mèyeûse**, adj. : Meilleur, meilleure. *Dès mèyeûzès cromptres*, de meilleures pommes de terre.

mèyî, n. m. : 1° Avare, grigou, ladre. 2° Homme miséreux.

1 **mèyinme** ou **milyinme**, adj. num. : Millième.

2 **mèyinme** ou **milyinme**, n. m. : Millième.

mèyole : → *mijole*.

mèyus', n. m. : Lvrogne, soûlard. → *sôlêye*.

mèzâhe, n. m. : Besoin, nécessité. *I m'avise qui dj'âye cint mèzâhes*, je m'aperçois que j'ai de nombreux besoins. *Dj'ènn'a mèzâhe*, j'en ai besoin. *Dj'a mèzâhe di vos*, j'ai besoin de vos services. *N'a nin mèzâhe*, ce n'est pas nécessaire. *Lèyîz-m' (ènn') aler*, *dj'a mèzâhe ôte pâ*, laissez-moi partir, je dois être ailleurs. *Qu'av' mèzâhe di...*, à quoi cela vous sert-il de... → *âhe, dandjî, hâsse*.

mèz'rdje, n. m. : Arpentage, mesurage.

mèz'rer (21), v. tr. : Arpenter, jauger, mesurer. *Mèz'rer al djambe* (ou *a l'ascohèye*), mesurer à l'enjambée. → *djêstrer*. *Mèz'rer l' pavêye*, tomber, s'étaler par terre. *Mèz'rez a strîche*, mesurer à ras de bord. *Mèz'rez m' bin*, *savez !* donnez-moi bonne mesure, je vous prie ! ; syn. *fez-m' on bon-ônédje*, *savez !*

1 **mèz'reû**, n. : 1° Arpenteur. *Mèz'reû d' cadasse*, arpenteur du cadastre. 2° Faucheur, araignée à longues pattes. → *cayeteresse, clawetî, costîre, cuzin, têheû*. 3° Arpenteuse (chenille).

2 **mèz'reû ; mèzeûrêsse**, n. : Mesureur, mesureuse ; celui, celle qui est chargé de mesurer.

mèzeûre, n. f. : 1° Calibre, dimension, jauge, mesure. *Avu l' mèzeûre è l'ôûy*, être capable de mesurer à l'œil. *Bate li mèzeûre*, battre la mesure. *Foû mèzeûre*, démesuré, démesurée ; hors norme. *Ine mèzeûre hopêye*, une pleine mesure. *So mèzeûre*, sur mesure. 2° Mesure, modération. 3° Verre de genièvre. *Houmer 'ne mèzeûre di pêkêt*, boire un verre de genièvre. → *fêt*.

mèzeûrêsse : → *mèz'reû* (2).

mèzon-d'-vèye, n. f. : Hôtel de ville. *Si marier al mèzon-d'-vèye* ou *monter lès grés dèl mèzon-d'-vèye*, se marier. → *mohone, mèrerêye, Violète*.

mèzurète, n. f. : Petite mesure (de capacité).

mèzûse, n. f. : 1° Bêvue, impair, maladresse. *Fé 'ne mèzûse*, commettre une bêvue. → *bleûve*. 2° Mauvais usage. *I n' fât nin fé mèzûse di sès çanses*, il ne faut pas faire mauvais usage de son argent.

mèzûte, n. f. : Indélicatesse.

M'gnèye : → *Êmgnèye*.

1 **mi** (m'), adj. poss. : Mon, ma (pluriel *mès*). *Avou m' soûr*, avec ma sœur. *Mi frê èt m' soûr*, mon frère et ma sœur. *Mi-ome*, mon homme.

2 **mi** (m') ou **mu** ou, pron. pers. : Me, moi. : 1° **Mi** : Moi (sujet ou attribut). *Mi, dji v's-êl di !* moi, je vous le dis ! *Èst-ce mi qu' vos houkîz ?* est-ce moi que vous interpellez ? *I fêt tot çoula po dire c'èst mi !* il fait tout cela par ostentation. *Ti èt mi, c'èst deûs*, je n'envisage aucune complicité

entre nous. 2° *Mi* : Me (sujet dans une phrase interrogative). *Mi veûs-s' bin* ? me vois-tu bien ? 3° *Mi* : Moi, après une prép. *Avou mi*, avec moi. *C'è-st-a mi a djouwer*, c'est mon tour de jouer. *Divant mi*, avant moi ou devant moi. *Dizeûr mi*, au dessus de moi. *Dizor mi*, au dessous de moi. *Por mi*, pour moi. *Sins mi*, sans moi. 4° *Mi*, *m'* : Me, complément devant le verbe. *Dji m' sovin*, je me souviens. *I m' done tot, i n' mi done rin*, il me donne tout, il ne me donne rien. *I m' veût, èle mi veût*, il me voit, elle me voit. *m'èl dones tu* ? me le (la) donnes-tu ? *M'èl vous-s' diner* ? veux-tu me le (la) donner ? *Mi l'apwêtes tu* ? me l'apportes-tu ? *Mi lès-apwêtes-tu* ? ou *m' lès-apwêtes-tu* ? ou *m'èls-apwêtes-tu* ? me les apportes-tu ? *Mi lès* (ou *m'èlzès*) *vous-s' diner* ? veux-tu me les donner ? *Vasse m'èl qwèri* (ou *qwîr*), va me le (la) chercher. *Vasse mi lès qwèri* (ou *qwîr*) ou *vasse m'èlzès qwèri* (ou *qwîr*), va me les chercher. 4° *Mu*, *m'* : Moi, complément après le verbe. *Apwête-m'èl*, apporte-le moi. *Apwête-m'èlzès*, apporte-les moi. *Done-mu çoula*, donne-moi cela. *Fez-m' lès* ou *fez-m'èlzès*, faites-les moi. *Houke-mu*, appelle-moi. *Houkiz-m'*, appelez-moi. *Prind-m'*, *prindez-m'*, prends-moi, prenez-moi. 5° *M'* explétif. *Dji m'î va*, j'y vais. *Dji m'î va dire si conte*, je vais lui dire ce que je pense de lui. *Dji m' va fé l' café*, je vais faire le café. → *meune*.

mî, n. m. : Mi (note de musique).

miâw : → *gnâw*.

miâw'ter : → *gnâw'ter*.

miâw'tédje : → *gnâw'tédje*.

Michél : → *Mitchî*.

microbe, n. m. : Microbe.

microscope, n. m. : Microscope.

midèle, adj. et n. f. : *Midèle* (*bîre*), bière de piètre qualité.

midî, n. m. : Midi, sud.

midone, adj. et n. : Généreux, généreuse ; libéral, libérale. → *djènèrèûs*.

midoûle ou **miloûde**, adj. : Doucereux, doucereuse ; enjôleur, enjôleuse, minaudier, minauidière.

midoûler (1-2), v. tr. : Enjôler, flatter.

Miêrdo : Merdorp.

miêrlin, n. m. : Excrément.

miêrseû ; **miêrseûle** ou **miêrseû** ; **miêrseûle** ou **miêrseû** ; **miêrseûle**, adj. : Seul, seule dans l'expr. : *Tot (fî) miêrseû, tote miêrseûle*, solitaire ; entièrement seul, entièrement seule ; syn. *tot (fî) seû*.

mifou ou **mèyefoye**, n. m. : Achillée mille-feuille ; syn. *jêbe di Notru-Dame, jêbe di sôdârd*.

mignes : → *mègnes*.

mignole, n. f. : Espèce de chaland de Meuse. → *hèrna*.

mignon, n. m. : Chaudronnier, dinandier, rétameur, tuyauteur. → *ristinneû, tchôdronî*.

mignonète ou **mignolète**, n. f. : 1° Mignonnette, poivre concassé. 2° Sorte de petite dentelle.

migrinne, n. f. : Migraine. *Il a l' migrinne*, il à la migraine ; syn. *il a mâ s' tiêsse*.

milanèse, n. f. : Variété de pomme de terre hâtive. → *crompîre*.

mîle, n. f. : Nielle (maladie des plantes).

mîle djus, juron.

milèt, n. m. : Millet.

miliârd : → *miyârd*.

miliârdère : → *miyârdère*.

milice, n. f. : Milice.

milicom', n. m. : 1° Façons aimables, salamalecs. 2° Réflexion importune.

milicyin ; **milicyinne**, n. : Milicien, milicienne.

miligrème, n. m. : Milligramme. → *grame, kulo*.

milimète, n. m. : Millimètre. → *cintimète, kilomète, mète, rûle*.

milion : → *miyon*.

milionère : → *miyonère*.

milioninme : → *miyoninme*.

1 **milôrd**, n. m. : Milord.

2 **milôrd**, n. f. : Variété de pomme de terre. → *crompîre*.

miloûde : → *madoûle*.

milyinme : → *mèyinme*.

mimbe, n. m. : 1° Membre (excepté membre d'une société). *Il a on mimbe cassé*, il a un membre cassé. *Lès mimbes d'ine famille*, les membres d'une famille. *On pôve pitit mimbe di Diu*, un pauvre petit gringalet. 2° Maillon. *Mimbe di tchinne*, chaînon, maillon de chaîne. *Fâs mimbe di tchinne*, maillon entrouvert qui sert à réparer une chaîne rompue. → *mambe*.

mimbré ; **mimbréye**, adj. : 1° Membré, membrée.

2° Muni d'un membre viril.

mimbreûre, n. f. : Membrure.

Mimile : → *Émile*.

Mimine : → *Gullîemine*.

mimique, n. f. : Mimique.

mimoza, n. m. : Mimosa. *Ine brantche di mimoza*, une branche de mimosa.

min, n. f. : 1° Main (partie du corps). *Aler so l' min d'ine saquî*, enchérir sur quelqu'un (dans une vente publique) ou aller sur les brisées de quelqu'un. *Atcheter al prumîre min*, acheter de première main. *Avu dès freûtès mins*, avoir froid aux mains. *Avu dès mins d' sêdje-dame*, avoir les mains fines et longues. *Avu dès mins come dès palêtes*, avoir de grandes mains. *Avu l' coûr so l' min*, avoir le cœur sur la main. *Avu l' hôte min*, régenter, avoir la haute main. *Avu l' min lédjîre*, frapper pour des peccadilles.

→ *mantchète*. *Avu lès mins cûtes* (ou *êcwêdelêyes*), être empoté, malhabile de ses mains. *Avu lès mins loyêyes*, être dans l'impossibilité d'agir ; syn. *avu sès brès' loyîs*.

Avu lès mins so (ou *a*) *tot*, être touche-à-tout. *Avu 'ne bone min*, avoir la main heureuse, porter bonheur. *Caker* (ou *bate*) *dès mins*, applaudir. *Candjî d' min*, changer de main, faire quelque chose de l'autre main. *Cès papîs m'ont passé d'vins lès mins*, ces papiers me sont passés par les mains. *D'ine min a l'ôte*, de main en main. *Dèl min al min* ou *di min a min*, de gré à gré. *Diner dès pougnêyes di mins*, donner des poignées de mains. *Dj'a lès mins totes reûdes di freûd*, j'ai les mains ankylosées de froid.

Dj'èl prind dèl min qu' ça vint, je le prend pour ce que cela vaut. *Dj'ènnè heû mès mins*, je m'en lave les mains. *Dji mèt'reût m' min à feû*, j'en suis certain. *Dji n' so nin a mins po prinde çoula*, cet objet n'est pas à ma portée. *Dji prinda m' min èt dj' î tchêssa* (ou *tapa*) *al gueûye*, je l'ai giflé.

Djouwer al tchôte min, jouer à la main chaude. *Drap d' mins*, essuie-mains. *Èsse come deûs mins djondowes*, avoir la figure très maigre. *Fé al min*, faire manuellement. *Fé d' sès pîds èt d' sès mins*, se démener, multiplier ses efforts. *Fé mâssi sès mins*, participer à une action malhonnête. *Fèri al riviêsse-min*, frapper du revers de là main. *Foû min*, hors de portée de la main. *Freûtès mins, tchôtès-amoûrs*, mains froides, tempérament amoureux.

Fwêrci l' min, forcer la main. *Hôt la min*, brillamment, sans difficultés. *I n'a pus qu' lès mins a djonde*, il est moribond, mourant. *I n'a rin d'vins lès mins*, il n'a pas le sou. *Il a fêt dobe so m' min*, il a fait la vole alors que j'avais la main.

In-ovrédje al min, un travail manuel. *Ine chêrvante a deûs mins* (ou *a totes mins*), servante-maîtresse. *Ine saqwè qu'a pîds èt mins*, quelque chose de parfait. *Lèver l' min so 'ne saquî*, lever la main en vue de frapper quelqu'un.

→ *hâssi*. *Lès cinq' deûts dèl min ni s' rissonlèt nin*, il n'est pas étonnant de voir des différences entre membres d'une même famille. *Li dreûte* (*bêle*) *min*, la main droite. *Li hintche min*, la main gauche. *Li min so l' coûr*, en conscience, en toute bonne foi. *Li tancê dèl min*, la paume. *Mète li min d'ssus*, s'emparer. *Mète li pan èl min*, procurer un emploi. *On còp d' mins*, une aide, un coup de mains. *Ovrer d' sès mins*, travailler manuellement. *Po d'zos mins*, en sous-mains. *Po l' min*, par la main. *Tinde li min*, mendier, faire la manche. *Tini è s' min come ine tchôte vêsse*, ne pas

- être maître de la situation, voir échapper une affaire. *Mîs vât 'n-ôûhê so l' min qu' deûs so l' hâye*, un je l'ai vaut mieux que deux tu l'auras ; syn. *mîs vât 'ne vatche qui cint mohons ou mîs vât l' tini qui d' l'avu d' bon*. → *dizos-min, dri-min, hôte-min, min-d'ouve*. 2° Main (25 feuilles). *I fât vint mins po fé 'ne râme*, il faut vingt mains pour faire une rame de papier. 3° Ecriture. *Avu 'ne bêle min*, avoir une belle écriture. → *amin, dizos-min, min-d'ouve, min-lêvêye, toûne-min*.
- minâbe**, adj. et n. : Minable, misérable. → *mizêrâbe*.
- mincion**, n. f. : Mention.
- mincioner** (1-2), v. tr. : Mentionner.
- min-d'ouve**, n. f. : Main-d'œuvre.
- minêdje**, n. m. : Transport, action de mener. *Payî l' minêdje (ou vôte) dès marchandêyes*, payer le transport des marchandises. → *aminêdje*.
- minème**, n. m. : Minime, religieux de l'ordre de saint François de Paule.
- minème**, adj. : Beige. *Coleûr minème*, beige ; syn. *coleûr di ston d' tchêt. Ine rôbe di minème sôye*, une robe de soie beige.
- 1 **miner** (1-2-25-29), v. tr. : 1° Canaliser, conduire, diriger, entraîner, guider, mener, piloter. *I n' si sêt miner*, il est incapable de mener sa barque. *I s' lêreût miner avou on coron d' sôye*, il est sans volonté. *Li pazê monne è bwès*, le sentier donne accès au bois. *Miner (ou fé roter) al baguète (ou plantchête)*, conduire à la baguette. *Miner âs lurcètes*, mystifier, inciter à faire des actions qui le mèneront à la déconfiture. *Miner deûr*, élever à la dure. *Miner êvôte*, emmener. *Miner 'ne pôve vête*, mener une vie malheureuse. *Miner l'arêdje (ou dè brut)*, faire du boucan, du tapage, du vacarme. *Miner l' coûsse*, conduire la course. *Miner l' crâmignon*, conduire la farandole. *Miner l' doû*, conduire le cortège funèbre. *Miner l' grande vête*, faire la vie. *Miner l' timp*, se ménager, se régler, ne pas trop se hâter, pour éviter d'avoir fini sa besogne avant l'heure fixée ; syn. *si miner ou si régler. Miner l' vête*, ennuyer, se fâcher pour obtenir quelque chose ou avoir une vie dissipée. *Miner lès-êwes*, canaliser les eaux. *Miner lès-ovrêdjes*, conduire et surveiller les travaux. *Miner lès-ovrîs*, diriger les ouvriers. *Miner mâle vôte*, se méconduire. *Miner 'ne costeuire*, faire la première couture. → *rabate, rifouyeter. Miner 'ne vête di tchin*, mener une vie de chien. *Minéz-m' avâ l' vête*, guidez-moi, pilotez-moi dans la ville. *Si lèyî miner po l' narène (come in-êfant)*, se laisser mener par le bout du nez. *Wice çoula nos monnerê-ti ? à quoi aboutira tout cela ?* → *aminer, èminer, forminer, kiminer, kiporminer, minêdje, mineû, minêye, porminer, raminer, rêminer*. 2° Miner, garnir d'explosifs. → *diminer, mène*.
- 2 **miner (si)** (1-2-25-29), v. pron. : 1° Se ménager, se régler, ne pas trop se hâter, pour éviter d'avoir fini sa besogne avant l'heure fixée ; syn. *miner l' timp. I fât savu s' miner*, il faut savoir se ménager. → *régler* (2). 2° Se propager. *Lès bôvales si minêt avâ tot l' cot'hê*, les liserons se propagent dans tout le jardin potager. 3° Se miner, se morfondre, se tracasser. *Dispôy qui s' galant l'a qwitê, êle si mine*, elle se morfond depuis que son fiancé ~~hainêté~~ → *mègnes*.
- minêt** ; **minète**, n. : Petit chat, petite chatte. → *marcou, minou, tchêt*.
- minète**, n. f. : 1° Minette (minerai de fer). 2° Fourrure (portée au cou). *Li rôye minète*, partie du corps entre les fesses ; syn. *rôye dè cou*. → *minou, moumoutche*.
- mineû** ; **mineûse** ou **monneresse** (f), adj. et n. : Conducteur, conductrice ; meneur, meneuse ; pilote. *Mineû âs marchandêyes*, celui qui conduit des marchandises. *Mineû d'arêdje*, personne bruyante. *Mineû d' crâmignon*, meneur de farandole. → *capitinne. Mineû d' grêve*, meneur de grève. *Mineû d'ôto*, conducteur d'auto.
- mineûr** ; **mineûre**, adj. et n. : Mineur, mineure, qui n'a pas atteint sa majorité.
- mineûrité** ou **minôrité**, n. f. : Minorité.
- minêye**, n. f. : Menée.
- min-fwête**, n. f. sing. : Main-forte. *Pruster min-fwête*, prêter main-forte.
- miniateûre** ou **miniature**, n. f. : Miniature.
- mini-minème**, adj. : A moitié, indécis, neutre, vague. *Fé 'ne saqwê mini-minème*, faire quelque chose à moitié. *In-ôlemint mini-minème*, un onguent sans effet. → *a d'mèy, halî-halof, médioké*.
- minîre**, n. f. : Mine (excepté charbon), minière. → *mène* (1).
- minisse**, n. : Ministre.
- ministère**, n. m. : Ministère.
- minlêvêye**, n. f. : Mainlevée (d'une saisie).
- 1 **minme**, adv. : Même. *Il a minme situ djusqu'a dire...*, il à même dit... *Par çoula minme*, par cela même.
- 2 **minme**, n. : Même. *C'est toti lès minmes qu'on bon*, ce sont toujours les mêmes qui ont les avantages. *Çoula r'vint à minme*, cela revient à la même chose.
- 3 **minme**, adj. : Égal, égale ; même ; pareil, pareille. *C'est toti l' minme djeû po candjî (ou c'est toti l' minme diâte), dit-st-i l' marchand d' bon-Diu*, c'est toujours la même rengaine ; plus ça change, plus c'est la même chose. *C'est vos minme qui l'a dit*, c'est vous-même qui l'avez dit. *I n'èst pus l' minme ome*, il n'est plus le même homme. *Lu minme*, lui-même. *Mi minme*, moi-même. *Nos-ôtes minmes*, nous-mêmes. *Todi l' minme*, toujours la même chose. *Zêls minmes, zêles minmes*, eux-mêmes, elles-mêmes.
- 4 **minme (a)**, loc. adv. : A même, apte, capable. → *capâbe. Nin a minme*, inapte, incapable. → *incapâbe*.
- min-mwête**, n. f. : Main-morte (droit).
- minon**, n. m. pl. : Coulant, stolon (fraisier).
- minon-sâ**, n. m. : Saule marsault ; syn. *sâ a minous*. → *sâ*.
- minôrité** : → *mineûrité*.
- minote**, n. f. : Menotte (d'enfant). *Al bêle (ou doûce) minote*, délicatement, doucement, en douce. → *trote-minote*.
- minotes**, n. f. pl. : Menottes (entrave).
- 1 **minou**, n. m. : 1° Chaton, jeune chat. → *marcou, minêt, tchêt*. 2° Fourrure de cou, petit boa. → *minète, moumoutche*. 3° Chaton (de coudrier, etc.). → *bèrbizète, moumouche*.
- 2 **minou** (m'nou), adv. : 1° Menu. *Kitèyî m'nou*, déchiqueter. 2° Dru, serré. *Ovrer tot m'nou*, travailler sans interruption, avec acharnement, d'arrache-pied. *In-a dès pomes tot m'nou ciste annêye*, il y a des pommes à foison cette année.
- minouwèt**, n. m. : Menuet.
- minowe**, adj. f. : Menue, dans : *Vinde al minowe min*, vendre en détail aux passants.
- 1 **mins**, n. m. : Mais. *Dji l'arêû wadjî, qu'i vinreût co avou dès mins*, j'aurai parié qu'i viendrait encore avec des mais.
- 2 **mins**, conj. : Mais.
- minte**, n. f. : Mensonge. *Dire dès mintes*, mentir. → *blague, boûde, craque, fève, minterêye*.
- minte** ou **mante**, n. f. : Menthe. *Flêrante minte*, menthe des bois ; syn. *sâvadje margamote. Minte peûvrêye*, menthe poivrée. *Pastile di minte* pastille de menthe. *Rodje minte*, menthe domestique.
- minterêye**, n. f. : Mensonge, menterie. → *blague, boûde, craque, fève, minte*.
- minteuûr** ; **minteuûse** ou **minteuû** ; **minterêsse**, n. : menteur, menteuse. *Banc dès minteuûs*, banc où la population du village vient cancaner. *Grand voyêdjeû, grand minteuû*, à beau mentir, qui vient de loin. *On franc minteuû (ou minteuû)*, un menteur impudent. → *boûrdeû*.

minti (66-115), v. intr. : Mentir. *I n' mintih qu'on còp al fèye*, c'est un menteur invétéré. *I n' pout mà di s' forpougni* (ou *forziguer*), il est très regardant, il n'a garde de donner trop. *T'ènn'as minti ét contrèminti*, c'est absolument faux.

mintihédje, n. m. : Mensonge.

mint'ni (113), v. tr. : Maintenir. → *tini*.

minton, n. m. : 1° Menton. *On fin minton* (ou *bètch*), un gastronome, un gourmet. *On minton a deûs-ostédjes*, un double menton. *On bêtchou minton* ou *on minton gawegawe*, un menton en galoche, qui avance. *Rilèver s' minton*, se rengorger. → *rècrèster*. *Si fé glèter l' minton*, faire bonne chère ; syn. *magnî a r'lètche-deûs*. *Vos 'nn'avez boke ét minton* (ét l' narène éco pus lon), vous en avez menti ; syn. *vos 'nn'avez minti*. 2° Mentonnet (serrure). 3° Pièce rivée sous la berline, où passe l'anneau servant à l'attacher. → *bèrlinne*, *godje*.

mintonnîre, n. f. : Mentonnière.

minute ou **munute**, n. f. : 1° Minute (temps). 2° Minute (dossier).

min'wète, n. f. : Vanneau (oiseau). → *kîwite*, *pîwitche*.

mirabèle ou **mérabèle**, n. f. : Mirabelle.

mirâbiliâ, **mirâbiliyâ**, n. m. : Cri d'admiration. *Fé dès mirâbiliâs*, se récrier.

mirâcolèye, n. f. : Mélancolie.

mirâcolieûs ; **mirâcolieûse**, adj. : Mélancolique.

mirâcolieûsemint, adv. : Mélancoliquement.

mirâculeûs ; **mirâculeûse**, adj. : Miraculeux,

miraculeuse. → *mirâke*.

mirâculeûsemint, adv. : Miraculeusement.

mirâke, n. m. : Miracle. *Fé mirâke*, faire merveille. *On n' kinoh lès sints qu'a leûs mirâkes*, on ne connaît l'artiste (l'artisan, l'ouvrier...) qu'à son œuvre.

miralî, n. m. : Espèce de jeu de billes.

mirinne, n. f. : 1° maladie de la rate 2° pyrosis, aigreur d'estomac. → *broûlant*, *broûle-coûr*.

mirliflitchés, n. m. pl. : 1° Falbalas, fanfreluches, fioritures. → *falbalas*, *fanfêrluche*, *flafla*, *fristonfratches*.

2° Cérémonies, embarras, façons. *Fé dès mirliflitches*, faire des manières. → *adiyos*, *èbaras*, *façon*, *ôrémus'*.

mirlitche, n. m. : Capot (cartes). *Èsse mirlitche*, être capot.

mirobolant ; **mirobolante**, adj. : Mirobolant, mirobolante.

mirou, n. m. : 1° Pain grec, gâteau ayant la forme d'un S. 2° Centre du gâteau rond. → *wasté*.

- 1 **mîs**, adv. : Mieux, en début de phrase, *mîs* précède le v. et le pron. est omis. *Â* (ou *al*) *mîs*, à l'envi, le mieux possible, à qui mieux mieux, avec émulation. *Mîs aler*, s'améliorer, se rétablir. *Ça va toti mîs*, ça va de mieux en mieux. *Dj'inme mîs sès talons qu' sès bêtchètes*, je préfère le voir partir. *I m' va mîs*, je vais mieux. *Mîs inner* (ou *avu p'tchî*), préférer. *Mîs qu' coula*, bien plus. *Tant mîs vât*, tant mieux. *Mîs vât di s' tère qui d' mà pârlér*, mieux vaut se taire que dire des bêtises. *Mîs vât in-ôuhê èl min qui deûs so l' hâye*, un je le tiens vaut mieux que deux tu l'auras. *Mîs vât târd qui mây*, mieux vaut tard que jamais.

- 2 **mîs**, n. m. : 1° Amélioration, mieux. *Fé di s' mîs*, faire de son mieux. *Fé po on mîs* (ou *mèyeû*), agir au mieux. *I-n-a on mîs d'vins s' maladèye*, il y a une amélioration dans sa maladie. *Po on mîs*, au mieux. *Vos f'rez çoula de mîs qu' vos pôrez*, vous ferez cela pour un mieux. → *mèyeû*, *pé*. 2° Intérêt. *On qwîrt turtos s' mîs*, on cherche tous son intérêt.

miscotèrèye, n. f. : Babiote, bagatelle.

mîse, n. f. : 1° Mise (enjeu). 2° Hydromel.

mîse-bas, n. f. : Vêtement qu'on ne porte plus.

misse ou **nisse**, n. f. : 1° Rate. 2° Patience. *C'è-st-on sins mîsse* ou *i n'a nôle mîsse*, c'est un impatient, une impatiente. *I pièd' si mîsse*, il bout d'impatience. *I m' fêt piède li mîsse*, il me fait perdre patience.

missé ; **missèye**, adj. : Dératé, dératée.

missél, n. m. : Missel ; syn. *lîve di mèsse*.

missér (1) ou **nisser** (1), v. tr. : 1° Assommer, étourdir, étendre sans connaissance, d'un coup violent porté à la rate. 2° Déraiter.

mission, n. f. : Mission.

missionnère, n. m. : Missionnaire.

- 1 **mistanflitche** ou **mistanflûte** ou **mistonflitche** ou **mistonflûte**, n. f. : Jeune fille légère.

- 2 **mistanflitche** (al) ou **al mistanflûte** ou **al mistonflitche** ou **al mistonflûte**, loc. adv. : A la diable ou au diable.

Mistèrdam' : Amsterdam.

- 1 **mistère**, n. m. : Cachotterie, mystère. *Qui fêt dès mistères po tot*, cachottier, cachottière. *Vola l' clé de mistère*, voilà la clé du mystère.

- 2 **mistère**, n. f. : Coque du Levant. → *coque-lèvant*.

mistériyeûs ; **mistériyeûse**, adj. : Mystérieux, mystérieuse.

mistériyeûsemint, adv. : Mystérieusement.

mistone, n. f. : Adolescente, gamine, jeune fille à draguer (pour un adolescent).

- 1 **mistonflitche** ou **mistonflûte** : → *mistanflitche* (1).

- 2 **mistonflitche** (al) ou **al mistonflûte** : → *mistanflitche* (2).

mistritchou, n. m. : t. d'affection pour un enfant.

mîs-vât (**tant**), loc. adv. : Tant mieux.

mitan, n. m. : 1° Centre, milieu, mitan. *Disqu'à mitan*, jusqu'au centre, jusqu'au milieu. *È mitan*, au centre, au milieu. 2° Mi, moitié. *A mitan*, imparfaitement, à moitié. *A mitan bas*, à mi-voix. *A mitan po rin*, très bon compte. *A mitan vòye*, à mi-chemin. *Dj'ènn'a l' mitan mons*, j'en ai la moitié moins. *Fé in-ovrèdje a mitan*, bâcler un travail. → *mèy*, *mwètèye*.

mitche, n. f. : 1° Miche, petit pain blanc au lait. *Ine mitche à boûre*, petit gâteau de Verviers. → *crété*, *hagne-èl-mitche*, *mitshot*, *pistolèt*. 2° Pourboire, petit cadeau. *Èle lî-a rêvoyî sès mitches* ou *il îrè r'qwèri sès mitches*, elle épouse un autre. *I fâre qu'èle vasse às mitches*, son fiancé en épouse une autre ; syn. *si galant s' marèye avou ine ôte*. *I râre* (ou *pâyèrè*) *totes sès mitches èn-on pan*, il ne perd rien à attendre.

Mitcherouû : Micheroux.

Mitchî ou **Michél**, prén. m. : 1° Michel. (*Peûre di*) *Sint Mitchî*, poire de saint Michel. 2° Aimé, favori (des femmes). *Hoûtez l' bê Mitchî* ! écoutez le galantin ! ; syn. *hoûtez l' bê mâye* ! ou *hoûtez l' bê djodjo* !

Mitchî-Cacaye : Bonhomme de pâte qu'on donne aux enfants à la Saint-Nicolas. → *bouname*.

mitshot, n. m. : 1° Gâteau. 2° Cadeau, présent de fête ou de retour. *Dj'a stu so l' marchî ét dji v' rapwète vosse mitshot*, je vous rapporte un petit cadeau du marché. → *tròye*. 3° Partie renflée du corps (biceps, fesse, mollet, sein). → *bodène*.

mitchoterèye, n. f. : Grosse pâtisserie de boulanger.

mitinne, n. f. : Mitaine, gant sans doigts.

mitraye, n. f. : 1° Mitraille. 2° Petite monnaie. *Fâre bin qu' dji v' rinse dèl mitraye*, il faudra bien que je vous rende de la menue monnaie. 3° Ferraille, vieux fers. → *rikète*.

mitrayer (1) ou **mitrayî** (44), v. tr. : Mitrailler.

mitrayerèye, n. f. : Mitraillade.

mitrayète, n. f. : Mitrailllette.

mitrayeûr, n. m. : Mitraillleur.

mitrayeûse, n. f. : Mitraillleuse.

mitwèyin ; **mitwèyenne**, adj. : Mitoyen, mitoyenne ; syn. *d'inte-deûs*.

mitwèyenneté, n. f. : Mitoyenneté.

- 1 **miyârd** ou **miliârd**, adj. num. : Milliard.

- 2 **miyârd** ou **miliârd**, n. m. : Milliard.

miyârdère ou **miliârdère**, n. : Milliardaire.

miyète, n. f. : 1° Miette. *Miyète a miyète*, petit à petit.

→ *bokèt*, *pitchote*. 2° Peu. *Hoûtez 'ne miyète*, écoutez un instant. *Ni m'ènnè mètez qu'ine miyète*, ne m'en mettez

- que très peu. 3° Broquette, petit clou à tête ronde
→ *brokète*.
- miyeter** (2), v. impers. : 1° Grésiller ou neiger très finement. → *flimeter, flotcheter, gruzeler, niveter, payeter*.
2° Tomber, descendre en poussière. → *flimeter*.
- miyeteû ; miyeteûse**, adj. : Friable.
- Miyin**, prén. m. : Maximilien.
- miyole** ou **mèyole**, n. f. : 1° Moelle. *Miyole di sawou*, partie tendre du sureau. *Ohê al miyole*, os à moelle.
2° Energie. *I n'a nôle miyole*, il n'a pas d'énergie.
→ *dimiyoler*.
- 1 **miyon** ou **milion**, adj. num. : Million.
- 2 **miyon** ou **milion**, n. m. : Million.
- miyonêre** ou **milionêre**, n. : Millionnaire.
- 1 **miyoninme** ou **milioninme**, adj. num. ord. : Millionième.
- 2 **miyoninme** ou **milioninme**, n. m. : Millionième.
- miyope**, n. : Myope.
- miyoperêye**, n. f. : Myopie.
- mizelinne**, n. f. : Bure, étoffe grossière. → *bayète, hanscote*.
- mizêrâbe**, adj. et n. : Misérable. → *minâbe*.
- mizêrâblumint** ou **mizêrâblêmint**, adv. : Misérablement.
- mizère**, n. f. : 1° Débîne, dêche, dénuement, indigence, misère, pauvreté. *C'ê-st-ine mizère dê viker avou lu*, c'est pitoyable de vivre avec lui. *Li neûre mizère*, la misère noire. *On plin d' mizère*, un miséreur. *Si dispêchî di s' mête êl mizère*, se marier sans avoir de garantie de revenus. *Toumer êl mizère*, tomber dans la misère.
2° Contestation, dispute, dissension, noise, querelle. *Qwêrêû d' mizères*, querelleur. *Qwêri (dês) mizères* (ou *pouces*), chicaner, ergoter, quereller. *Aqwêrêû d' mizères* (ou *pouces*), chicaner, ergoteur. → *qwîr-mizères*.
3° Etoffe commune, ordinairement rayée.
- mizères**, n. f. pl. : Parties intimes. *Catchîz vos mizères*, cachez votre nudité. → *cuzins ; êrlîques*.
- mizêrêré**, n. m. : 1° Misêrêré, psaume des trépassés.
2° Colique de misêrêré, étrangement intestinal. → *boyê*.
- mizêricôre** ou **mizêricôr**, n. f. : Miséricorde. *A tot pêchî mizêricôre*, à tout pêché miséricorde. *Mizêricôre a Diu !* excl. de surprise.
- mizêricôrdiyeûs ; mizêricôrdiyeûse**, adj. : Miséricordieux, miséricordieuse.
- mizwête** ou **mizwête**, n. f. : 1° Musaraigne.
→ *tchiperouê*. 2° Enfant délicat. 3° Pénis d'enfant.
→ *brokète, kékète, kête, ouhê*.
- m'ni, m'nou** : → *vinî, vinou*.
- 1 **môbile**, adj. : Mobile. → *îmôbile*.
- 2 **môbile**, n. m. : Mobile.
- môcion**, n. f. : Motion.
- Modâve** : Modave.
- môde**, n. f. : 1° Mode. *Si moussi al dièrinne dès môdes ou sûre li (ou la) môde*, suivre la mode. *A la môde*, à la mode. *C'êst fou môde*, c'est démodé, désuet. 2° Manière. *Al bone môde*, à la bonne franquette. *Êsse a s' môde*, être original, originale ; syn. *êsse a s' manîre*. *Viker a s' môde*, vivre à sa manière, comme on le désire. *Al vile môde*, à l'ancienne.
- modèle**, n. m. : Modèle, règle.
- modelêdje**, n. m. : Modelage.
- modeler** (2-15), v. tr. : Modeler.
- modeleû ; modeleûse**, n. : Modeleur, modeleuse.
- modêrâcion**, n. f. : Modération.
- modêré ; modêrêye**, adj. : Modéré, modérée.
→ *îmôdêré*.
- modêrêmint**, adv. : Modérément.
- modêrer** (2-7), v. tr. : Modérer ; syn. *fê tot doûs*. → *doûs*.
- Modêsse**, prén. m. : Modeste.
- modêsse**, adj. et n. : Modeste. → *îmôdêsse*.
- modêstêmint**, adv. : Modestement. → *pitêmint*.
- modêstiye**, n. f. : Modestie. *I n' mour'rê nin d'ine crîse di modêstiye*, il est vaniteux.
- môdique**, adj. : Modique. → *pitit*.
- môdisse**, n. f. : Modiste ; syn. *monteûse di bonêts* (ou *tchapês*).
- mofe** : → *moufe*.
- mofioûle**, n. f. : Taupinière.
- moflas' ; moflasse**, adj. : Compressible, flasque ; mollasse ; mou, molle ; ramolli, ramollie (pl. *Moflas' ; moflasses*). → *mol, molasse, molicas'*.
- mofler** (2), v. tr. : 1° Gifler, souffleter. 2° Evincer, supplanter, faire échouer. *Êsse moflé*, échouer.
→ *djonde, hoveter, rosti*.
- moflète**, n. f. : Enflure à la joue. *Magnî a grossês moflètes* (ou *boufelètes* ou *djoufflètes*), manger à s'enfler les joues.
- moflètes**, n. f. pl. : Oreillons. *Avu lês moflètes*, avoir les oreillons. → *boufelètes, djoufflètes, glandes*.
- moha** ou **mohia** ou **mohion** ou **mokion**, n. m. : Bout brûlé d'une mèche qui charbonne. *Moha di steûle*, bélemnite, ammonite (champignon).
- mohâde**, n. f. : Tiretaine (étoffe). → *moutone*.
- mohale**, n. f. : Guêpe longue et noirâtre.
- mohe**, n. f. : 1° Mouche. *Dês mohes a deûs cous*, des merveilles. *Haper 'ne mohe*, se reposer un instant. *I-n-a 'ne mohe è l'ôrdodje*, il se passe quelque chose d'anormal. *Mâlê mohe*, cœstre. *Mohe a l'âvion* ou *mohe di pêtion* (ou *al pêpin*), toute mouche qui porte un aiguillon (abeille, guêpe...). *Mohe à ston* ou *mohe djène*, scatophage stercoraire ou mouche à merde. *Mohe al lâme* ou *mohe d'api* ou *mohe di* (ou *al*) *tchêteûre*, abeille. *Mohe al tchâr* ou *bleûve mohe*, sarcophage, grosse mouche bleue qui dépose ses œufs sur la viande. *Mohe d'Espagne*, cantharide. *Mohe dê frumint*, charançon du blé. *Mohe di dj'vâ*, taon. → *loûrdô* (1), *mohê*. *Mohe di peûs*, bruche du pois. *Mohe di rôzi*, volucelle. *Mohe di sint Dj'han* ou *mohe a feû*, luciole, ver luisant. → *loumerote*. *Ston d' mohes*, chiure de mouches. *Touwer às mohes*, faire tapisserie. → *atrape-mohe, mohête, moh'ter, tchêsse-mohe*.
- 2° Essaim d'abeilles. 3° Ruche. *Ine mohe di strin*, une ruche de paille. 4° œil ou nombril (d'un fruit, surtout pomme et poire). → *ouy*. 5° Mèche, vrille, pointe servant à forer. *Mohe di foreû* ou *di téré* ou *al vonne*, mèche de tarière, de soudeur en veine. *Mohe di windê*, mèche de vilebrequin. 6° Drain, mèche (plaie).
- Mohe** : Moxhe.
- mohê**, n. m. : Taon ; syn. *mohe di dj'vâ*. → *loûrdô* (1).
- mohêt**, n. m. : 1° Emouchet, petit épervier. *Bleû mohêt*, busard bleuâtre. *Djène mohêt* ou *mohêt às soris* ou *pitit rossêt mohêt*, crécerelle des clochers, faucon crécerelle. *Gros mohêt d' wêsses*, bondrée apivore. → *bondrêye*. *Mohêt às* (ou *d'*) *colons* ou *gros gris mohêt*, autour des ramiers → *lêre-às-poyes*. *Rossêt mohêt às* (ou *d'*) *poyes*, milan royal. → *lêre-às-poyes*. *Pitit gris mohêt*, épervier ordinaire. → *sprivî*. 2° Espèce de cerf-volant. → *balon, carcasse, dragon, êrçon, matelas, mohone, ome, peûre, pome, steûle, tchêstê*.
- mohête**, n. f. : Éphémère, moucheron. *Djène mohête*, scarabée de fumier. *I lî-a volé 'ne mohête è l'ouy*, il a un moucheron dans l'œil. *Mohête di grin*, calandre du grain. → *câlon, mohe, moh'ter*.
- 1 **mohî** (44-45), v. tr. : Remettre à sa place. *Dji v' va mohî évôye*, je vais vous chasser. *I s'a fêt mohî*, il s'est fait remettre à sa place.
- 2 **mohî ; mohêye**, adj. : 1° Qui s'éteint. *Lês mohêyês steûles*, les étoiles filantes.
- mohia** : → *moha*.
- mohinête**, n. f. : Maisonnnette. → *mohone*.
- mohion** : → *moha*.
- moh'li**, n. m. : Apiculteur.
- moh'lire**, n. f. : Rucher. → *api, mohe*.
- mohon**, n. m. : Moineau. *C'êst deûs mohons so on ston di dj'vâ*, ils ne seront pas longtemps amis. *In-avocât mohon* (ou *pêlète* ou *tchip'-tchip'*), avocaillon ; avocat sans

cause ; bavard qui parle de tout, qui sait tout, qui discute de tout. *Li mohon tchiptéye*, le moineau pépie. *Mohon d' tchabote*, moineau friquet. *On pèlé mohon*, personne à qui on a coupé les cheveux à ras. *On ví mohon*, un vieux malin. *Mís vât 'ne vatche qui cint mohons*, un je l'ai vaut mieux que deux tu l'auras ; syn *mís vât 'n-ôhê so l' min qu' deûs so l' hâye*, *mís vât l' tini qui d' l' avu d' bon*.
→ *bêch-di-mohon*, *gorê-mohon*.

mohone, n. f. : 1° Habitation, immeuble, logis, maison. *Come in-éfant d' bone mohone*, comme un novice. *Drap d' mohone*, serpillière. *Ê m' mohone*, chez moi. *Ê nosse mohone*, chez nous ; syn. *amon nos-ôtes*. *Êl mohone*, à la maison. *Êsse lodji al grosse mohone*, être en prison. *Foû di s' mohone*, hors de chez soi. *Ine mohone di payou*, une maison à colombage (torchis). *Ine mohone a sêyeûte*, une maison à encorbellement. *Ine mohone comunâle*, une maison communale. *Ine mohone dèl vèye*, un hôtel de ville ; syn. *mêzon-d'-vèye*. → *Violète*. *Ine mohone di curé*, un presbytère. *Ine mohone di mwért*, une maison mortuaire. *Ine mohone di strin*, une chaumière. *Ine mohone réfoncêye*, une maison largement en retrait sur l'alignement. *Li d'zeûr dèl mohone*, l'étage ou les étages. *Li d'zos dèl mohone*, le rez-de-chaussée. *Louki al mohone*, garder, surveiller la maison. *Mâle mohone*, bordel, bouge, lupanar, maison de débauche. *Mêsse di mohone*, propriétaire de maison. *Mêsse (dame) dèl mohone*, hôte, hôtesse. *On d'zos d' mohone*, un rez-de-chaussée. → *dizos*, *dizeûr*, *la-hôt*, *lâvâ*. 2° Espèce de cerf-volant. → *balon*, *carcasse*, *dragon*, *êrçon*, *matelas*, *mohêt*, *ome*, *peûre*, *pome*, *steûle*, *tchêstê*.

moh'ter (2), v. intr. : 1° S'émoucher, chasser les mouches (cheval, vache). 2° Moucheronner, sauter après les mouches (truite). 3° Rôder pour espionner.

moh'teû, n. m. : Émouchette, filet qui protège le cheval contre les piqûres des mouches. → *reûse*, *tchêsse-mohes*.

mokâ, n. m. : Moka.
mokion : → *nokion*.

mol ; **mole**, adj. : Mou, mol, molle. *Dès molês wafes*, des gaufres molles. *Avu l' mole tchêye*, avoir la diarrhée. → *corante*, *corince*, *coûrt-vite*, *diarêye*, *divûlemint*, *dridinne*, *hite*, *tridinne*, *va-vite*, *vûdemint*.

molduce, n. f. : Sorte de carpe.
molê, n. m. : 1° Moule en bois servant à filocher les mailles d'un filet d'oiseleur ou de pêcheur, petite règle plus ou moins plate qui détermine la largeur de la maille. 2° Moule qui sert au canonier pour calibrer l'intérieur du canon de fusil. → *hansion*, *moule*.

molêdje, n. m. : Action de moudre. → *kimolêdje*, *moûnêye*, *moûni*, *moûre moûteûre*.

molement, adv. : Mollement.
molêsse, n. f. : Mollesse.

1 **molêt**, n. m. : Mollet (jambe). *Dès molêts d' coq*, de fins mollets musclés. → *bodêne*, *mitshot*.

2 **molêt**, adj. : Mollet. *Oû (cût) molêt*, œuf mollet, œuf à la coque.

mole-tchêye, n. : Geignard, geignarde.
molète, n. f. : Molette.
moleton, n. m. : Molleton.
moleûre, n. f. : Moulure.

molêye, n. f. : Cimolée, boue qui tombe sous la roue du taillandier.
môliant ; **môliante**, adj. : Aqueux, aqueuse ; plein, pleine d'eau. → *êwis'*.

molicas' ; **molicasse**, adj. : Mollasse ; mou, molle (pl. *Molicas'*, *molicasses*).

1 **môlier** (42), v. tr. : 1° Bloquer, remplir de moellons. → *môlion*. 2° Plâtrer grossièrement un mur. → *plâstriker*.

2 **môlier** (42), v. intr. : Travailler lentement, lanterner.
môliêsse : → *mouliêsse*.

môlieû, n. m. : Mauvais ouvrier qui laisse traîner sa besogne.

molin, n. m. : 1° Moulin. *Fê m'ni l'êwe so s' molin*, faire prospérer ses affaires. *Molin a vint*, a l'êwe, al vapeûr, moulin à vent, à eau, à vapeur. *Molin a café*, a peûve, al farêne, moulin à café, à poivre, à farine. *Molin âs hwêces*, moulin à tan. → *hwêrça*. *Cariot molin ou moulin a filer* (ou al linne), rouet (de fileuse). *Pîre di molin*, meule. *Sêchî so s' molin*, tirer à soi tout ce qu'on peut. *Tot fêt farêne à bon molin*, tout est profitable à celui qui utilise à bon escient ce dont il dispose. 2° Gésier. *Distopé molin*, caillette. *Molin dèl poye*, gésier de la poule. 3° Jouet d'enfant, moulinet à quatre ailes piqué au bout d'une baguette pour que le vent le fasse tourner.

molinë, n. m. : 1° Lamier blanc, ortie blanche ; syn. *blanke ourtêye*. 2° Coccinelle ; syn. *biêsse dè* (ou â) *Bon-Diu* ou *biêsse di sint Dj'han*. → *costîre*, *margarite*, *pîpon*, *pîwêye*, *sépiêw*, *vatche-d'ôr*.

molînêt, n. m. : 1° Moulinet (mouvement). *Fê dès molînêts avou s' cane*, faire tourner sa canne.

2° Moulinet (canne à pêche). 3° Jouet d'enfant composé d'une baguette, d'un fil, d'une noisette évidée et d'un

molion, n. m. : 1° Tout mélange gluant. → *briyak*, *brôlî*, *broûs*, *brouyak*, *mwêrtî*, *plakis'*, *sankis'*. 2° Moellon, pierre à bâtir de petite dimension.

molou ; **molowe**, adj. : Moulou, moulue. → *moûre*.
molowe, n. f. : Merluce, morue. → *stokfês'*.

momerêye, n. f. : Enfantillage, momerie.
mompli (66), v. intr. : Fortifier, grossir.

mon, adj. poss. m. : Mon dans quelques expressions tirées du français : *Fwê d' mon-n-âme ! foi de mon âme ! (ÿ !) Mon Diu ! mon Dieu !* → *amon*, *monnami*, *monkeûr*, *mon-frère*, *monnonke*, *mon-père*.

monâ, n. : Qui n'a qu'une oreille. *Soûrdô monâ*, sourd d'une oreille. → *Malcus'*.

monâr, n. m. : Monarque.
mon-cadêt, n. m. invar. : Jeune homme (péjoratif), mon gaillard.

moncê, n. m. : Amas, monceau. → *hopé*.

monceler (2-15), v. intr. : 1° S'amonceler. 2° Mal s'enrouler sur un tambour (câble, corde...). *Li cwêde moncêle*, la corde s'enroule mal sur le tambour.

moncheû : → *mossieû*.

monde, n. m. : Monde. *Â monde di Diu*, en vérité. *Â (ou po l') mons dè monde*, pour le moins, à tout le moins. *C'êst l' monde ritoûrné*, c'est le monde à l'envers. *Chêrvi s' monde*, servir ses clients. *Çoula va l' mis dè monde*, tout va pour le mieux. *Dispôy qui l' monde êst monde*, depuis toujours. *I-n-aveût in-afreûs monde a l'êtêremint*, il y avait beaucoup de monde à l'enterrement. → *djint*. *Wice qui l' monde êst ralongui avou dès plantches*, le bout du monde. *Il ê-st-êvôye è l'ôte monde*, il est mort. *Kimint ê-st-i à monde di Diu possibe ?* comment est-ce possible ?

Mête à monde, accoucher, enfanter, donner le jour. *Rîre dè monde*, se moquer du monde. *So (on) rin dè monde di timp*, en un rien de temps. *Vini à monde*, naître, venir au monde. *Wice avez-v' vinou à monde ?* où êtes-vous né ?

mondin ; **mondinne**, adj. et n. : Mondain, mondaine.

monêyeûr, n. m. : Monnayeur (appareil).

mon-frère, n. m. : Frère ; formule de politesse : *Vosse mon-frère*, votre frère. → *fré*.

moniteûr, n. m. : Moniteur.

monkeûr, n. m. : Bonne amie. *Si monkeûr*, sa bonne amie.

monnami, n. m. : Bougre, individu peu sociable, sale caractère, vilain personnage. *On léd monnami* (ou *has'*), un vilain personnage.

monn'di (66), v. tr. : Éplucher, nettoyer.

monne, n. m. : 1° Moine. *Crâs come on monne* (ou *tchènonne*), obèse, gros et gras ; syn. *crâs à lârd*. *Ine hanète*

- di monne*, un cou épais. → *coyon-d'-monne*. **2°** Moine, chauffe-lit.
- monneresse** : → *mineû*.
- monnerèye**, n. f. : Moinerie, pratique de piété des moines.
- monnonke**, n. m. : **1°** Oncle. *Alez' amon vosse monnonke*, allez chez votre oncle. *On monnonke di souke*, un oncle célibataire (à héritage). → *grand-monnonke*, *matante*. **2°** Déjection sur le trottoir ou la chaussée. *I fêt plin d' monnonkes è cisse rouwale la*, cette ruelle est encombrée d'excréments. **3°** Nom donné à quelqu'un qui vous a appris quelque chose à vos dépens.
- monologue**, n. m. : Monologue.
- monopole**, n. m. : Monopole.
- mon-père**, n. m. : Père ; formule de politesse : *Vosse mon-père*, votre père. → *père*.
- mons**, adv. : Moins. *Â (ou po l') mons dè monde*, pour le moins, à tout le moins. *A mons qui...*, à moins que... *Avu mons qu' rin*, ne rien avoir. *Dè mons*, au moins, du moins. *Dè mons qui ...*, pourvu que... *Dj'ènn'a l' mitan mons*, j'en ai la moitié de moins. *Djouwer a pêr ou mons*, jouer à pair ou impair. *Ni pus ni mons*, ni plus ni moins. *On n' sâreût fé a mons*, on ne peut dépenser moins. *On s' mâvèlereût po mons*, on se fâcherait à moins. *Po l' mons dè monde*, pour le moins. *Pus-ou mons*, plus ou moins. *S'i n' dit rin*, i n'è pinse nin mons, s'il ne dit rien, il n'en pense pas moins.
- monsâ ; monsâde** : → *mansâ*.
- 1 **monse**, adj. et n. f. : Bréhaigine, stérile (vache). *Ine monse vatche*, une vache stérile. → *brouhagne*.
- 2 **monse**, n. m. : Monstre. → *monstruweûs*.
- monsigneur ou monseigneur**, n. m. : Monseigneur.
- monstruweûs ; monstruweûse**, adj. : Monstrueux, monstrueuse. → *monse*.
- 1 **montagne**, n. f. : Montagne. *On payis d' montagnes*, un pays montagneux ; *on coq qu'a l' tchant dès montagnes*, un coq qui a le cri prolongé. *Èle freût bate deûs montagnes*, elle a une mauvaise langue. *Pourcê d' montagne*, cobaye, cochon d'Inde.
- 2 **montagne** ou **montègne** ou **mantagne**, n. f. : Manche du fléau. → *floyé*.
- 1 **montant**, n. m. : **1°** Balustre, fuseau. **2°** Montant. *Lès deûs montants d'in-ouh*, les deux montants d'une porte. → *posté*. **3°** Montant vertical d'un cadre de mur en torchis.
- 2 **montant ; montante**, adj. : Montant, montante. *Ine vôte montante*, une route en pente.
- monte**, n. f. : **1°** Montre (heure). **2°** Montre, étalage, vitrine. → *mosse*.
- monté ; montèye**, adj. : **1°** Monté, montée. *Èsse bin monté*, être pourvu du nécessaire. **2°** Excité, excitée ; exalté, exaltée. *On li a monté l' tièsse*, on lui a monté la tête.
- montédje**, n. m. : Montage.
- montègne** : → *montagne*.
- Mont'gnèye** : Montegnée.
- 1 **monter** (1), v. tr. : **1°** Monter. *Monter l' gâr*, être de faction, monter la garde. **2°** Escalader, gravir, grimper, hisser, monter. *Monter lès-ègrès*, monter l'escalier. *Monter (ou grîper) on tièr*, monter une côte. **3°** Chevaucher, monter. *Monter on dj'vâ*, monter un cheval. **4°** Ajuster, monter. *Monter 'ne tante*, monter une tente. **5°** Monter, pourvoir. *Monter s' manèdje*, acheter le nécessaire pour vivre. **6°** Fonder, monter. *Il a monté l'afêre a lu tot seû*, il a monté l'affaire sans aide. → *dismonter*, *rimonter*.
- 2 **monter** (1), v. intr. : **1°** Monter, s'élever. *C'èst l' tahin qui monte èt qui d'hind*, c'est une indisposition passagère. *Fêt-a-fêt qu'on monte*, au fur et à mesure qu'on s'élève. *Li lécê monte*, le lait monte. *Mi côur mi monte*, j'ai des nausées. *Monter foû*, déborder. *Qui monte al tièsse*, capiteux, capiteuse. **2°** Monter en graines. *Dès-an'dives qui montèt*, des endives qui montent en graines. **3°** Exciter, exalter. *Fé monter so l' cane di veûle*, fâcher quelqu'un par des plaisanteries. *Monter so sès grands dj'vâs*, se fâcher, prendre des airs outragés. **4°** Embarquer, monter. *Monter so l' baté*, embarquer. **5°** Hausser, renchérir, surenchérir. *Il a monté so m' min*, il a surenchéri sur mon offre. → *dismonter*, *rimonter*.
- monte-tchédje**, n. m. : Monte-charge (pl. *Dès monte-tchédjes*).
- 1 **monteû**, n. m. : **1°** Pierre dressée en guise de barrière, que l'on enjambe. **2°** Echelier, petite barrière basse et fixe dans une haie, permettant le passage des personnes mais non du bétail. → *bâhe-cou*.
- 2 **monteû ; monteûse**, n. : Monteur, monteuse. *Monteûse di bonêts* (ou *tchapês*), modiste. → *môdisse*.
- monteûre**, n. f. : **1°** Monture (d'un outil, d'un fusil, etc.). **2°** Monture (cheval...). **3°** Costume complet pour homme.
- montèye**, n. f. : **1°** Côte, montée. *Ine fwète montèye*, une forte côte. **2°** Montée, remontée, action de monter. *Li montèye dès treûtes*, la remontée des cours d'eaux par les truites. *Montèye dès-êwes*, crue. **3°** Escalier. *Ine montèye a caracole*, un escalier en colimaçon. *Lès grés dèl montèye*, les marches de l'escalier. *Li montèye dèl cève*, l'escalier de la cave. *Bêrlôzer al valèye dèl montèye*, dégringoler l'escalier.
- monumint**, n. m. : Monument, sépulcre, tombeau. *Aler vèyi lès monumints*, visiter les églises le vendredi saint.
- mopsâ**, n. m. : Variété de bouledogue.
- moqua**, n. m. : **1°** Action de se moquer. **2°** Sujet de moquerie.
- moquâ ; moquâde** : → *moqueû*.
- moqué ; moquéye**, n. : Celui, celle dont on se moque. *Lès mîs moqués sont lès mîs wârdés*, on ne fait pas de tort à ceux qu'on plaisante.
- 1 **moquer** (1), v. tr. : Moquer, railler.
- 2 **moquer (si)** (1), v. pron. : **1°** Railler, se gausser, se moquer, railler, ridiculiser, tourner en dérision. *Si fé moquer d' lu*, faire rire de soi. **2°** Se moquer, ne faire aucun cas. *Dji m' moque di çou qu'on dit*, je me moque de ce qu'on dit.
- moquerê**, n. m. : Plaisantin. → *couyoneû*.
- moquerèye**, n. f. : Dérision, ironie, moquerie, raillerie. *Gueûye a moquerèye*, personne moqueuse. *Ine djêve di moquerèye*, une figure moqueuse, goguenarde.
- moquète**, n. f. : Moquette, tapis-plain.
- moqueû ; moqueûse** ou **moquâ ; moquâde** ou **moquant ; moquante** ou **moqueresse** (f), adj. et n. : Goguenard, goguenarde ; ironique ; moqueur, moqueuse ; narquois, narquoise ; railleur, railleuse. *On moqueû d' sot*, un plaisantin, celui qui plaisante à chaque occasion.
- moqueûsemint**, adv. : Ironiquement.
- mora**, n. m. : Crève, ce qui amène la mort. *Il a l' mora*, il est foutu. → *crêva*, *mori*.
- 1 **morâl ; morâle**, adj. : Moral, morale (pl. *morâls*, *morâles*). → *îmorâl*.
- 2 **morâl**, n. m. : Moral.
- morâle**, n. f. : Morale.
- morâlemint**, adv. : Moralement.
- morâlitè**, n. f. : Moralité (conclusion).
- morant ; morante**, adj. et n. : Moribond, moribonde ; mourant, mourante. *Èsse di fim morant*, être mourant de faim. → *mori*.
- môrblu**, interj. : Morbleu. *Fé al grosse môrblu*, faire sans soin.
- môrdiène** : → *pardiène*.
- moré ; morète**, adj. : Moreau, morelle ; d'un noir luisant (cheval, jument). → *môriâne*.
- morèle**, n. f. : Morille (champignon).
- Morèsnèt' ou Morsènèt'** : Moresnet.
- morète**, n. f. : **1°** Nom donné à une jument, à une vache noire. → *moré*. **2°** Accenteur mouchet. → *fâzon*, *grête-hovèye*, *hovèye*.
- morgue**, n. f. : Morgue (dépôt funéraire).

mori (108), v. intr. : Décéder, expirer, mourir, succomber, trépasser. *C'est come li piou, èl fât touwer po qu'i moûre*, il est difficile de s'en débarrasser. *C'est treûs djoûs d'avant dè mori*, se dit à celui qui s'inquiète d'une indisposition passagère. *Dji so come po mori*, je souffre à mort. *Ènnè moûrt qui lès pus malâdes*, la situation n'est pas alarmante. *Ènnè va tot morant lès vôyes ou i moûrt lès vôyes*, ne plus en avoir pour longtemps à vivre. *Fât viker d'avant dè mori*, il faut que jeunesse se passe. *Fâte di djâzer, on moûrt sins k'fession*, parler peut éviter des incompréhensions. *Fé mori è vike*, tuer à petit feu. *I moûrt tos lès djoûs sins trépasser*, il dit toujours qu'il va mourir. *Il a morou îr*, il est mort hier. *Il è-st-an trin dè mori*, il agonise. *Mori après...*, désirer ardemment... *Mori di (d')*, être affecté à un très haut degré. *Mori d' fim*, mourir d'inanition. *On li-a disfindou a mwért èt (a) mori*, on le lui a défendu sous peine de mort. *Por mi, il èst mwért*, je ne veux plus conserver aucune relation avec lui, ni même en entendre parler. *Qui n' moûrt (ou moûrè) mày*, éternel, éternelle. *Qui va mori*, moribond, moribonde ; mourant, mourante. *S'anoyî a mori*, s'ennuyer à mourir. *Si fé mori (ou crèver) a (ou so) l'ovrédje ou si crèvînter a (ou so) l'ovrédje*, se tuer au travail. *Si vèyi (ou sinti) mori*, se sentir mourir. → *mora, mwért*.

môriâne ou **moriâne**, n. : 1° Maure 2° Moricaud, moricaude. *C'est laver l' môriâne*, c'est peine perdue. → *morê, nêgue*.

Môrice, prén. m. : Maurice.

morion, n. m. : Moignon. → *strouk*.

moron, n. m. : 1° Articulation (corps). *Moron d' li spale*, omoplate. *Moron dè gn'no*, rotule. → *rôlète, tchârlîre*. 2° Mouron. *Blanc moron*, alsine, mouron des oiseaux. *Rodje moron*, mouron rouge. → *tripe-di-poye*.

môrs : → *mwérs*.

môrtâlitè, n. f. : Mortalité. *Divizer môrtâlitè èt mariédjes*, parler de choses et d'autres. → *îmôrtâlitè*.

môrtél ; **môrtéle**, adj. et n. : Mortel, mortelle. *Dj'a ratindou 'ne grosse môrtéle (ou hiyèye) eûre*, j'ai attendu une heure interminable. *Pêchî môrtél*, péché mortel ; syn. *on gros pêchî*. *Dji so d'vins 'ne transe môrtéle*, je suis dans les transes. *On môrtél innemi*, un ennemi mortel. → *îmôrtél*.

môrtélemint, adv. : Mortellement.

môrtificâcion, n. f. : 1° Mortification. 2° Humiliation.

môrtifiyant ; **môrtifiyante**, adj. : Mortifiant, mortifiante.

môrtifiyi (45), v. tr. : Mortifier.

moskion, n. m. : Musc (parfum). *Il ode pus' li moskion qu'on ston d' marcote*, il empeste le parfum. → *mus'*.

mosse, n. f. : 1° Moule (crustacé). *Tchanter come ine mosse so l' binne dè feû*, chanter très mal ; syn. *avu 'ne bêle vvès po scrîre ou tchanter come on critchon d'vins on pot à boire*. → *plate-mosse*. 2° Individu sans énergie. → *feumelète*. 3° Echantillon de démonstration. 4° Exhibition (de reliques). 5° Vitrine. 6° pubis de la femme (trivial). → *monte, mostrédje, mosselète, mossineû*.

mossé, n. m. : Mousse (végétal). *Blanc mossé*, lichen. *Té d' mossé*, tisane de lichen.

mosseler (2-15), v. tr. : Couvrir de mousse.

mosselète, n. f. : Petit plat d'étain ou d'argent (pour y mettre des fruits, etc.).

mossieû ou **moncheû**, n. m. : Monsieur (personnage important) (pl. *Mèssieûs, mèscheûs*). *C'est nosse mossieû*, c'est notre maître. *I vouît d'dja fé l' mossieû*, il veut déjà jouer les adultes.

mossineû ; **mossinerèsse**, n. : Courtier qui fait métier de montrer des échantillons pour compte d'autrui.

mostâde, n. f. : Moutarde. *Blanke mostâde*, moutarde blanche. *C'est dèl mostâde après soper*, cela arrive à contretemps. *Èvoyî al mostâde*, envoyer quelqu'un faire une sottise commission pour s'en débarrasser. *Farène di mostâde*, cataplasme. *Mostâde di capucin (ou dj'vâ)*, rai-

fort sauvage. → *mérédihe*. *Mostâde di hâye*, vélar officinal (plante). *Mostâde dè tchamps*, sisymbre officinale (plante). *Potikèt al mostâde*, moutardier. → *mostârdi*. *Sâvadje mostâde*, ravenelle, moutarde des champs. → *ravrouhe*.

mostârdi ou **mostâdi**, n. m. : Moutardier ; syn. *potikèt al mostâde*.

mosteûre, n. f. : Action de montrer. → *mèsteûre, mostrédje*.

mostèye, n. f. : 1° Loche (poisson d'eau douce). 2° Fourchette. 3° Fente de chemise.

mostî, n. m. : Abbaye, moulier, monastère. *I fât lèyi l' mostî wice qu'il èst*, il ne faut pas changer les usages.

mostrédje, n. m. : Action de montrer. → *mosteûre, monte, mosse, mossineû*.

1 **mostrer** (19), v. tr. : 1° Désigner, enseigner, exhiber, indiquer, instruire, initier, montrer. *Mostrer avou s' deût*, montrer du doigt. *Mostrer l'ouh a 'ne saqui*, enjoindre à quelqu'un de sortir. *Mostrer lès dints*, résister ouvertement, se montrer hargneux. → *acsègni, dimostrer, rimostrer*. 2° Manifester, montrer, témoigner ; syn. *fé vèyi*. *Mostrer dèl mâle umeûr*, témoigner de la mauvaise

2 **mostrer (si)** (19), v. pron. : 1° Se montrer ; syn. *si fé (ou lèyi) vèyi*. 2° S'afficher.

mostreû, n. m. : Montreur.

mot, n. m. : Mot. *A bas mots*, à voix basse. *A d'mèy mots*, par allusions, insinuations, sous-entendus. *Avu l' dièrin mot*, avoir le dernier mot. *Djouwer so lès mots*, jouer sur les mots. *Li fin mot*, le secret, le mot de la fin. *Li mot d'ôrde*, le mot d'ordre. *Ni d'hé pus on mot*, n'en dites pas plus. *On léd (ou gros ou vilin) mot*, une grossièreté. *On mot (ine parole) a deûs ètindemints*, un mot (une phrase) à double sens. *Hôt mot*, un mot recherché, prétentieux. *On vi mot qu'on n' s'è chèv pus*, un mot archaïque, désuet. *On novè mot*, un néologisme. *Si n'ner l' mot*, se concerner. *Tchûzi sès mots*, choisir ses mots. → *moti*.

mote, n. f. : 1° Mite et teigne. *Ine sitofe qu'èst tote magnèye dèl motes*, une étoffe mitée. 2° Butte.

moter (1), v. tr. : Jeter de la terre avec la houlette.

moteûr, n. m. : Moteur.

moti (66), v. intr. : Parler, dire quelque chose. *Dj'ènn'a ètindou moti*, je n'en ai entendu parler. *Dj'ènn'a nin moti*, je n'en ai pas parlé. *I n' motih nin*, il ne dit rien. *Sins moti*, sans mot dire.

motif, n. m. : Motif. *Po l' bon motif*, en tout bien tout honneur.

moto, n. f. : Moto, motocyclette.

motorète, n. f. : Petite moto, mobylette.

motus', interj. : Motus.

mouchelène, n. f. : Mousseline.

mouchète, n. f. : Ciseaux à moucher les chandelles. *Li mouchète*, les mouchettes.

moucheter (2), v. tr. : Moucher (chandelle).

1 **moude**, n. m. : Assassinat, crime, meurtre. *Comète on moude*, commettre un meurtre. → *moudri*.

2 **moude** (84), v. tr. : Traire. *Fé 'ne ovrédje dè costé qu'on moud lès gades*, faire un travail de travers. *Moude fou*, traire à fond. *Ot'tant di moude li bo*, c'est une chose vaine. → *rimoudou, tchôd-moudou*.

moudédje, n. m. : Traite, action ou façon de traire.

mouderèye, n. f. : Petit enclos où l'on réunit les vaches pour les traire.

1 **moudeû**, n. m. : 1° Seau à bec, dans lequel on traite. 2° Grande cruche servant à transporter le lait. 3° Pot de grès. → *moûssi*.

2 **moudeû** ; **mouderèsse**, n. : Trayeur, trayeuse ; celui, celle qui traite.

moudeye, n. f. : Quantité de lait qu'une vache donne en une traite. → *moûhon*.

moudeû ; **moudeûse**, n. : 1° Assassin ; criminel, criminelle ; homicide, meurtrier, meurtrière. *À moudeû !* à

l'assassin ! (*Rossêt*) *Moudreû d'aguêce*, pie-grièche (rousse). *Moudreû (moudreûse) d'êfant*, infanticide ou bourreau d'enfant. **2°** Brutal, brutale ; brute ; brise-tout. **moudri** (66), v. tr. : **1°** Contusionner, meurtrir. *Dj'ennè pou pus, dji so tot moudri*, je suis brisé. → *kimoudri*. **2°** Assassiner. → *touwer*. **3°** t. de tanneur, mortifier, échauffer le cuir pour l'échamer. **moudrihêdje**, n. m. : **1°** Contusion, meurtrissure. **2°** Action de mortifier, d'échauffer le cuir pour l'échamer. **moufe** ou **mofe**, n. f. : **1°** Moufle (gant). **2°** Moufle, assemblage de poulies dans une chape commune, bloc de poulies à gorge. **moufetâ**, n. m. : Goujat, malotru, mufle. → *loufetâ*. **moufetâ ; moufetâde** : → *loufetâ*. **moufetêdje** : → *loufetêdje*. **moufeter** : → *loufeter*. **moufeterêye** : → *loufeterêye*. **moufeti** : → *loufeti*. **moufion**, n. m. : **1°** Mufle. **2°** Homme au visage maussade. **mouflé ; mouflêye**, adj. : Dodu, dodue ; rebondi, rebondie. *In-êfant qu'a dès rotchès mouflêyès tchifès*, un enfant qui a des joues rouges et rebondies. **moufler** (2) ou **moufter** (2), v. tr. : Coupler, emboîter des tuyaux. → *dimoufler*, *rimoufler*. **Mouhâ** : Moha. **Mouhagne** : Méhaigne. **mouhî ; mouhêye**, adj. : Dont la couleur est inégalement mêlée de blanc et de noir (animal). *On colon blanc mouhî*, un pigeon blanc brouillé de noir. *On dj'vâ neûr mouhî*, un cheval noir brouillé de blanc. *Ci dj'vâ la èst tot mouhî èl tiêsse, di vilêsse*, ce cheval grisonne à la tête, de vieillesse. **mouhon**, n. f. : Lait qui vient d'être trait. **Mouland** : Mouland. **moule**, n. m. : Moule (modèle). → *hansion*, *molê*. **moulé ; moulêye**, adj. : Moulé, moulée. **moulêdje**, n. m. : Moulage. **mouler** (1-2), v. tr. : Mouler. **moulèt** ou **mulèt**, n. m. : Mulet. *Cou d' moulèt*, culard, veau qui a l'arrière-train très développé. *Vos m' tchêrdjiz come on moulèt*, vous me chargez trop. **moulète**, n. f. : **1°** Mulette, cailllette de veau. **2°** Molette, petite meule ou broyeur. **mouleû**, n. m. : Mouleur. **mouliêsse** ou **môliêsse**, n. f. : Agacerie, cajolerie, câlinerie, espièglerie, niche, taquinerie. **Moumâle** : Momalle. **moumint** ou **momint**, n. m. : Instant, moment. *Â bon moumint*, opportunément. *A ç' moumint la*, à ce moment, alors. *A ç' moumint chal*, en ce moment, maintenant. *Â minme moumint*, simultanément. *Â diêrin moumint*, in extremis. *Â moumint qu' dj'êl veûrê*, au moment où je le verrai. *A moumints*, par moments. *A tot moumint*, à tout moment. *Ci n'èst qu' po on moumint*, ce n'est que momentané. *Passer dès lêds moumints*, passer par de laids moments. *Po l' moumint*, présentement, à présent, en ce moment, pour l'instant. **moumoutche** ou **moumouche**, n. m. : **1°** Mouton, flocon sous le lit. → *minète*. **2°** Chaton (de saule, de coudrier). → *minou*. **mouânêdje**, n. m. : Exercice de la profession de meunier ; syn. *fé l' mouânî*. **mouâner** (2), v. tr. : Moudre le grain (meunier). → *moûre*. **mouânerê** ou **mouânî**, n. m. : Mésange à longue queue ; syn. *mazindje al longue quâwe*. **mouânerêsse** : → *mouânî* (1). **mouânerêye**, n. f. : Meunerie. **mouânêye**, n. f. : Provision de farine (pour la cuisson d'une semaine). *Tchêssî (lê)s mouânêyes*, aller chercher les grains et reporter les farines.

1 mouânî ; mouânerêsse, n. : Meunier, meunière. *Fé l' mouânî*, exercer la profession de meunier. → *mouânêdje*. *Fé sês Pâques avou lês mouânîs*, faire sa communion longtemps après les autres. → *groumêt*, *molîn*. **2 mouânî**, n. m. : **1°** Variété blanche du hanneton commun (mâle). → *âbalowe*, *bizawe*. **2°** Meunier, chevaine (poisson). → *mouânerê*, *tchivène*. **moûre** (90), v. tr. : Moudre. *Cûre, moûre èt bate li boûre*, faire beaucoup de besogne en un jour. → *kimoûre*, *moûner*. **moûrt-di-fim** : → *crîve-mizère*. **Moûse**, n. m. : La Meuse (fleuve). *A l'êtinde il a pihi Moûse*, c'est un charlatan. *C'è-st-ine gote d'êwe è Moûse*, c'est fort peu de chose, c'est insuffisant. *Ci n'èst nin lu qu'a pihi Moûse*, il n'a pas inventé la poudre. *Dêl Moûse*, mosan, mosane. *Dji li freû bate Moûse*, j'en ferais ce que je voudrais. *Laver vosse cou è Moûse, lês steûles rîront d' vos ! brossez-vous le ventre ! On direût Moûse chal, tèlemint qu'î fêt frêh*, il fait très mouillé ici. *On tchêye (ou hite) è Moûse*, un riverain de la Meuse. *Va-s' tchir è Moûse, on veûrê t' cou ! va au diable !* → *Djus-d'-la-Moûse*, n. m. : Fleuve, dans : *Li solo bahe ên-on Moûse di feû*, le soleil se couche dans un fleuve de feu. *On potê come on Moûse*, une grande flaque d'eau. **mouâseleû** ou **mouâselî**, n. m. : Batelier de Meuse. → *oûteleû*. **moussâde**, n. f. : Falourde, fagot à l'usage des boulangers. → *bwêrê*, *fahène*. **mousse-è-brouwîre**, n. m. invar. : Locustelle tachetée (oiseau passereau). **mousse-è-cou**, n. m. invar. : Délateur, flagorneur, flatteur ; syn. *blanc-cou* ou *blanc-d'zos-l'-vinte* ou *blanc-vanê* ou *blanke-panse* ou *lêtcheû-d'-cou*. **moussêdje**, n. m. : Habillage, action et façon de s'habiller. **mousse-è-flate** : → *mousse-è-stron*. **mousse-è-fouîr**, n. m. invar. : **1°** Misanthrope, taciturne. **2°** Petit insecte noir qui vit dans le foin fané. **mousse-è-front**, n. m. invar. : Libellule. → *mârtê-diâle*. **mousse-è-l'orêye**, n. m. invar. : Forficule, perce-oreille (insecte). **mousse-è-stron** ou **mousse-è-flate**, n. m. invar. : Bousier (coléoptère). → *mar'hâ*. **moussémint**, n. m. : Habillement, vêtement (femme). *Moussémint di d'zos*, sous-vêtement. → *bagues*, *hâres*, *mousseûre*. **mousserote**, n. f. : **1°** Cachette, recoin. *I k'noh lês nahes èt lês mousserotes dêl mohone*, il connaît les coins et recoins de la maison ; syn. *i k'noh lês-êhins (ou lês-alûres) dêl mohone*. **2°** Maison qu'on a l'habitude de fréquenter. **moussète**, n. f. : **1°** Cachette. **2°** Lacs, lacet pour prendre le gibier. → *bricole*. **3°** Trou dans une haie, au niveau du sol, par où il est possible de passer à plat ventre. **mousseter** (2), v. intr. : Fureter, s'introduire fréquemment en intrus. **mousseûre**, n. f. : Complet, costume, habillement, mise, vêtement (garçon, homme). *Mousseûre di djudje (ou d'avocât)*, toge. *Mousseûre di masqué*, domino (vêtement). *Mousseûre di sôdârd*, uniforme militaire. *Si mousseûre ni djâse nin por lu*, il ne paye pas de mine. → *bagues*, *hâres*, *moussémint*. **1 moussî** (44), v. intr. : Entrer, pénétrer. *C'èst l' mèsfî qui mousse è cwêrp*, ce dit à un jeune qui se plaint d'une légère blessure (au travail). *Fé moussî*, introduire. → *hêrer*. *Moussî d'vins*, entrer, pénétrer. *Moussî è...*, entrer dans... *Amoussî (ou moussî) foû*, sortir. *Moussîz pus lon*, entrez. *W'è-st-i co moussî*, où s'est-il encore fourré. → *amoussî*, *camoussî*, *calmoussî*, *intrer*. **2 moussî** (44), v. tr. : Habiller, vêtir. *Dwèrmi tot moussî*, dormir tout habillé. *Êsse moussî a sôdârd*, être roulé. *Êsse moussî dobe so dobe*, avoir plusieurs épaisseurs de

- vêtements sur soi. *Moussî a feume*, déguiser, travestir en femme. → *dismoussî, rimoussî*.
- 3 **moussî (si)** (44), v. pron. : S'habiller, se vêtir. *Si moussî a feume*, se déguiser, se travestir en femme. *Si moussî come li dimègne*, s'endimancher ; syn. *mête sês bonês hâres* (ou *sês bons moussemints*).
- 4 **moussî ; moussêye**, adj. : Habillé, habillée ; vêtu, vêtue. *Blanc moussî*, travesti (Stavelot). **moussî**, n. m. : Grand pot de grès qui servait de baratte, la contenance est indiquée par le nombre de fleurs imprimées sur sa panse. *Moussî a 'ne fleur*, pot de quinze litres. *Moussî a deûs fleûrs*, pot de vingt litres. *Moussî a treûs fleûrs*, pot de vingt-cinq litres. → *moudeû*. **mousswér**, n. m. : Mousoir, ustensile à faire mousser le chocolat. → *tchocolât*. **moustique**, n. m. : Moustique. **mouôteûre**, n. f. : Mouture. → *moûde*. **mouton**, n. m. : 1° Mouton (animal). *Mouton âs navêts*, ragoût de mouton aux navets et pommes de terre. *Rim'nans a nos moutons*, revenons à nos moutons. *Si mête al quâwe di mouton*, se placer en file indienne. 2° Bélier, mouton, masse de fer qui fait bélier. 3° Nuage blanc. → *bèrbizète*. **moutone**, n. f. : Tiretaine, ancienne étoffe commune, à fines raies noires et rouges ou bleues, dont la chaîne est en fil et la trame en laine. → *mohâde*. **mouvemint**, n. m. : Mouvement (mécanique). *Li mouvemint d' l'ôrlodje*, le mouvement de l'horloge. **moujâse**, n. m. : Émotion. **mouwâ**, n. m. : t. d'oisellerie, celui qui agite mal l'appareil où est attaché l'appelant pour attirer les autres oiseaux ; syn. *mâva mouweû*. **mouwâhe**, n. f. : Époque où les oiseaux muent. → *mouwer*. **mouwale (al)**, loc. adv. : Silencieusement. *Hanter al mouwale*, courtiser silencieusement. *Passer l' sîse al mouwale*, passer la soirée sans dire un mot → *mouwê*. **mouwé ; mouwêye**, adj. : Ému, émue. *Dj'ennê so tot mouwé*, j'en suis ému. **mouwê ; mouwale**, adj. et n. : Muet, muette. *Li ci qui djâse insi n'êst nin mouwê*, il a bien parlé. *Mouwê come ine pîre*, muet comme la tombe. *Soûrdô êt mouwê*, *soûrdô êt mouwale*, sourd-muet, sourde-muette. *Tiêsse di mouwale*, tête de mouton cuite sans langue. **mouwêdje**, n. m. : Émoi, émotion, frémissement d'émotion.
- 1 **mouwer** (36), v. tr. : Émotionner, émouvoir, impressionner.
- 2 **mouwer** (36), v. intr. : 1° Muer (changer de plumes, de poils, de voix. → *mouwâhe, mowe, wâyemer*. 2° t. d'oisellerie, soulever l'appareil où est attaché l'appelant pour attirer les autres oiseaux. → *mowe*.
- 3 **mouwer (si)** (36), v. pron. : S'émouvoir. *Vosse coûr êst tinrûle*, *i s' mowe âhèyemint*, vous avez le cœur tendre, il s'émeut facilement. **mouwète**, n. f. : Mouette. **mouweû**, n. m. : t. d'oisellerie, celui qui agite l'appareil où est attaché l'appelant pour attirer les autres oiseaux. → *mowe, mouwâ*. **mouwêdje**, n. m. : 1° Mouillement, arrosage d'un plat durant sa cuisson. 2° Mouillage. **mouyète**, n. f. : 1° Trempette. *Fé mouyète*, faire trempette. *Fé mouyète è platê*, tremper sa tartine dans une soucoupe de café. → *mamoye*. 2° Légère ondée. → *mouyote, ramouyète*. **mouyeter** (2), v. tr. : Labourer superficiellement. → *aroyf, djouh'ler, dobler, ringuî, tchèrwer, trèpser*. **mouyeû**, n. m. : Mouilleur, mouilloir. **mouyeûre**, n. f. : Mouillure. **mouyî** (53), v. tr. : 1° Mouiller. *Dès-ôûy mouyîs*, des yeux embués. *Wice qu'i fêt frêh, i fêt vite mouyî*, il faut peu de chose pour rallumer la discorde. → *amouyî, frêh, mamouyî, panê-cou, ramouyî, rimouyî*. 2° Fouiller le sol, (porc, taupe). **mouyote** ou **mouyète** n. f. : Mouillette. **môve**, adj. : Mauve (couleur). *Ine môve sitofe*, une étoffe mauve. **mowe**, n. f. : 1° Mue. *In-ôûhê d'ine mowe*, un oiseau d'un an. 2° Changement, mutation. *Li timp ê-st-êl mowe*, le temps change. 3° Attente d'un changement. *Dimani èl mowe*, être dans l'attente. *Nos-avans stu assez èl mowe*, nous avons assez attendu. 4° t. d'oisellerie, appeau, appareil que le tendeur soulève de temps en temps pour faire voler l'oiseau qui y est attaché ; l'oiseau ainsi attaché. → *braye, tinde*. *Ine crapôte divins on câbarêt, c'est come l'ôûhê qu'ê-st-al mowe*, une jeune fille dans un débit de boisson est un leurre pour les hommes qui s'y trouvent. *Ine bone mowe di pîsson*, un pinson qui attire bien les autres. *Haper dès mowes*, prendre, des oiseaux qui serviront de leurres. → *mouwer*. **moy**, n. m. : Muid. **môye** ou **meûye**, n. f. : 1° meule (de foin, de paille, etc.). *Li cou* (ou *fond* ou *pid* ou *d'zos*) *dèl môye*, la base de la meule. *Promête lès môyes èt lès vâs, promette monts et merveilles*. → *foûr, hopurnê, hougne, hougnette, pîrcète, pîrcî, wâyemer*. 2° Marché de grains. **moye-boke**, n. f. : Sorte de poire fondante. **môyeler** (2), v. tr. : Mettre en meule (foin). **moyin** ou **mwèyin**, n. m. : 1° Méthode, moyen, procédé. *Trover l' moyin*, trouver le moyen. 2° Moyens, ressources. *Il a bin l' moyin*, il a du bien. 3° Moyen, possibilité. *N'a nin moyin dê fé çoula*, il n'est pas possible de faire cela. **moyou** ou **moyouû**, n. m. : 1° Moyeu (de roue). *Li moyou crîne*, le moyeu grince. 2° Vitellus, jaune d'œuf. → *djène, oû*. **Mozèle** ou **Muzèle** : Moselle. **mozète**, n. f. : 1° Petite moule. 2° Pubis de femme ; syn. *bwète al sinoufe*. → *camatche, canetia, canibustê, canou, hûfion, trimozêt*. **môzin** ou **môzineû**, n. m. : Lambin. **môziner** (2), v. intr. : Lambiner. **moziner** (2) ou **mouziner** (2), v. impers. : Bruiner. → *brouh'ner*. **môzineû**, n. m. : Lambin. → *môzin*. **mu** : → *mî* (2). **muguêt** ou **murguêt**, n. m. : Muguet. → *pate-rôse*. **mulèt** : → *moulèt*. **multiplicâcion**, n. f. : Multiplication. **multipliî** (45-51), v. tr. : Multiplier. **mûni** (66), v. intr. : Munir, nantir. **mûni (si)** (1), v. pron. : Se munir, se nantir. **mûnicions**, n. f. pl. : Munitions (balles, cartouches). → *amonicion*. **mûnicipâl ; mûnicipâle**, adj. : Municipal, municipale (pl. *mûnicipâls, mûnicipâles*). **munute** : → *minute*. **muraye**, n. f. : Muraille. **murayer** ou **muralier**, n. m. : Giroflée printanière, aux fleurs d'un jaune rougeâtre. → *murèt, tchâviolî, violète di cwarème*.
- 1 **murer** (2), v. tr. : Murer. → *dimurer, èmurer*.
- 2 **murer** (2), v. tr. : Mirer. *Murer dès-ôûs*, mirer des œufs.
- 3 **murer (si)** (2), v. pron. : Se mirer, se regarder dans un miroir. **murèt**, n. m. : 1° Contrecœur, petit mur de foyer. 2° Mur de grosses pierres qu'on empile pour consolider. 3° Giroflée printanière, aux fleurs d'un jaune rougeâtre. → *carantin, murayer, tchâviolî, violète di cwarème*. **mureû**, n. m. : Miroir. *Èlle a tôte djoû l' bêch è mureû*, elle se regarde toute la journée dans le miroir. **murguêt** : → *muguêt*. **murlan** ou **murlon**, n. m. : Jeu de billes.

- 1 **mus'** ; **musse**, adj. : Morne, morose ; pensif, pensive ; sombre ; taciturne (pl. *Mus'*, *musses*). → *stâmus'*.
- 2 **mus'**, n. m. : 1° Musc. → *marcote*, *moskion*. 2° Petite plante à fleurs jaunes dont l'odeur musquée écarte les mouches.
muscat ou **muscât**, n. m. : Muscat.
mûse, n. m. : Murmure. *On n'ôt ni hûse ni mûse*, on n'entend ni souffle ni murmure. → *mûzer*.
mus'lire, n. f. : 1° Meurtrissure à l'arête du tibia. → *gade*, *musté*. 2° Mousse à balais.
musquêt, n. m. : Mousquet.
musquêtereye, n. f. : Mousqueterie.
musqueton, n. m. : Mousqueton.
mustatche, n. f. : Moustache.
mustatchi, n. m. : Moustache. *On vi mustatchi*, un vieux troupière ou une vieille moustache.
musté, n. m. : 1° Tibia. → *gade*, *mus'lire*. 2° Jarret. *Musté d' boûf*, jarret de bœuf.
mûtin, n. m. : Mutin.
mûtinereye, n. f. : Mutinerie.
mûtuwalisse, n. f. : Mutualiste, membre d'une société de secours mutuels.
mûtuwâlité, n. f. : Mutualité, société de secours mutuels.
mûtuwél ; **mûtuwéle**, adj. : Mutuel, mutuelle.
mutwê, adv. : Éventuellement, peut-être. → *télefêye*.
mûzê, n. m. : 1° Mufle, museau. 2° Bout de semelle, pointe de soulier. *Rimête dès mûzês a dès solers*, remettre des pointes aux semelles de souliers.
mûzédje, n. m. : Fredonnement.
Muzèle : → *Mozèle*.
mûzelé ; **mûzelêye**, adj. : Muselé, muselée.
- 1 **mûzeler** (2-15), v. tr. : Museler.
- 2 **mûzeler** (2-15), v. intr. : Beugler sourdement.
mûzelîre, n. f. : Muselière.
- 1 **mûzer** (5), v. tr. : Fredonner, murmurer.
- 2 **mûzer** (5), v. intr. : Musarder, s'amuser à des riens. → *mûse*.
mûzerole, n. f. : Muserolle (harnais).
mûzête, n. f. : 1° Musette, sac en toile. 2° Musette (instrument de musique).
mûzeû ; **mûzeûse**, n. : 1° Musard, musarde ; rêveur, rêveuse. 2° Celui, celle qui fredonne.
mûzêye, n. m. : Musée.
muzicâl ; **muzicâle**, adj. : Musical, musicale (pl. *muzicâls*, *muzicâles*).
muzicyin ; **muzicyène**, n. : Musicien, musicienne.
muzique, n. f. : 1° Musique. 2° Jouet d'enfant (instrument sonore).
muziquer (2), v. intr. : Faire de la musique.
muziquête, n. f. : Musiquette.
muziqueû ; **muziqueûse**, n. : Musicien, musicienne (sans prétention).
mwèh'nê, n. m. : Catarrhe, coryza, rhume de cerveau ; syn. *on freûd d' cêrvé*. → *êmwèh'ner*, *freûd*.
mwèh'neûs ; **mwèh'neûse**, adj. et n. : Enrhumé, enrhumée.
Mwér, prén. m. : Maur.
mwèrcê ou **mwèrsê**, n. m. : 1° Trognon (de fruit, surtout de pomme). → *toûrchon*, *touwé*. 2° Pomme d'Adam.
mwèrdi, v. tr. non conjugué : Sécher des plantes. *Lêyî mwèrdi*, laisser sécher légèrement (des boutures à repiquer, des légumes verts à blanchir en cave ou en silo).
mwère, n. f. : Moire.
mwèré ; **mwèrêye**, adj. : Moiré, moirée.
mwèrer (2), v. tr. : Moirer.
mwèrpèyon : → *pèyon*.
mwérs ou **môrs**, n. m. : Mors (harnachement). → *ébaler* (2).
mwérs dè diâle, n. m. : Mors du diable (plante).
mwèrsê : → *mwèrcê*.
- 1 **mwért**, n. f. : Décès, mort, trépas. *Avu l' mwért so lès rins*, sentir la mort qui rôde. *Ci n'èst nin l' mwért di Note-Signeûr*, ce n'est pas tellement difficile ou il ne faut pas dramatiser. *Dji n'î sondjive nin pus' qu'a m' mwért*, je n'y pensais absolument pas. *Èsse al mwért ou èsse a l'ârtike dèl mwért ou avu l' mwért so lès dints ou haper* (ou *tronler*) *lès sognes dèl mwért*, agoniser, être à l'agonie. *Fleûr di mwért*, œillet d'Inde, souci des vignes ou des champs. *Lète di mwért*, avis de décès, lettre mortuaire. *Li mwért èl kitchêsse*, il est entre la vie et la mort. *Mêsse di mwért*, messe d'enterrement. *On n' sèt ni d' vèye ni d' mwért*, l'issue est incertaine. *Sofri l' mwért èt l' passion*, souffrir atrocement.
- 2 **mwért**, adv. : 1° Sans animation, sans vie. *I fêt mwért*, il n'y a pas d'animation. 2° à mourir. *I s'a ovré (tot) mwért*, il s'est épuisé au travail. *I s'a qwèrou (tot) mwért*, il s'est épuisé à chercher. *On s' rèy tot mwért avou lu*, c'est un tordant.
- 3 **mwért (a)**, loc. adv. : 1° à mourir. *Si bate a mwért*, combattre à mort. 2° Glas. *Soner a mwért*, sonner le glas. → *pwèzêye*, *transe*.
- 4 **mwért** ; **mwète**, adj. : 1° Mort, morte, sans vie. *Avu on brès' mwért (ine djambe mwète)*, avoir un bras paralysé (une jambe paralysée). *Avu tot-on costé mwért*, être paralysé d'un côté. *Dèl mwète pire*, pierre friable schisteuse. *Èsse a mitan mwért*, être en mauvais état. *Èsse mwért (mwète) di fim*, être affamé (affamée). *Èsse mwért (mwète) di seû*, être assoiffé (assoiffée). *Èsse mwért èt ramwért*, être mort depuis longtemps. *I n'a qu' treûs mwérs poyédjes*, il n'a que trois poils follets. *I n'èst nin mwért di seû*, c'était un ivrogne. *I qwîrt a ploûre*, la pluie menace ; syn. *i s'apontih po ploûre* ou *i vout ploûre*. *Quêsse mwète*, affaire classée. *Toumer (reûd) mwért*, tomber (raide) mort. → *mâ-mwète*, *mwért-tèyant*. 2° Eteint, éteinte ; terne. *Dès mwètês coleûrs*, des couleurs ternes. → *vikant*.
- 1 **mwért** ; **mwète**, n. : Cadavre, défunt, défunte ; mort, morte. *Dji so come ine mwète*, je suis terrorisée. *Ètêrer on mwért*, enterrer un mort. *Fé l' mwért*, faire le mort. *Li tch'mihe d'on mwért n'a nôle potche*, profitons de la vie, car on n'emporte pas ses biens dans la mort. *On n' vike nin avou lès mwérs*, il faut faire son deuil, on ne vit pas de souvenirs. → *blanc-mwért*, *mwért-né*, *mwért-sô*.
mwért-nâhi ; **mwért-nâhêye**, loc. adj. : Harassé, harassée.
Mwérti : Mortier.
mwérti, n. m. : Mortier. → *briyak*, *brôlî*, *broûs*, *brouyak*, *plakis'*, *sankis'*, *stramé*.
mwért-né, n. m. : Mort-né (pl. *Dès mwérs-nés*).
mwért-poyédje, n. m. : Duvet, poil follet (pl. *Dès mwérs-poyédjes*).
mwért-sô, adv. : Ivre mort.
mwért-vèssou ; **mwért-vèssowe**, adj. : Blême ; livide ; décharné, décharnée. → *blême*, *blanc-mwért*.
mwèse, n. f. : Moise (charpente).
mwèses, n. m. pl. : Harpe, ensemble des pierres ou briques laissées en saillies inégales à l'extrémité d'un mur pour faire liaison avec un autre mur à construire ultérieurement. → *dint-d'-mwèses*, *plêse-st-a-Diu*.
mwèssî (45), v. intr. : Mâcher, couper sans netteté. → *cwassî*.
mwète : → *mwért*.
mwètêye ou **mwétêye**, n. f. : Moitié. *I djouwih dèl mwètêye dèl mohone*, il jouit de la moitié de la maison. → *mitan*.
mwètiâve, adj. : Neutre, passable, mêlé par moitié. *Fé a d'mèy mwètiâve*, faire quelque chose de passable. *mwètiâve pan*, pain fait de moitié froment et moitié seigle. → *mèsteûre*, *mèlé*.

mwètroû, n. m. : Sorte de soupe au lait, additionnée de beurre, de sucre et d'œufs. *Ine sope come on mwètroû*, un potage rassasiant, épais.

Mwètroû : Mortroux.

mwèyènant, prép. : Moyennant.

mwèyin ; **mwèyène**, adj. : Moyen, moyenne. → *èmètrin*, *moyin*

mwèyène, n. f. : Moyenne.

mwèzer (5), v. tr. : Moiser (charpente).

mwinde, adj. : 1° Moindre. *C'est l' mwinde di mès-èbaras*, c'est le cadet de mes soucis. *l n' vis frè nin l' mwinde dis-plit*, il ne vous causera pas le moindre déplaisir. *À mwinde pitit brut*, au moindre bruit. 2° Délicat, délicate ; faible ; médiocre ; mince ; inférieur, inférieure en qualité. *Dèl mwinde sitofe*, de l'étoffe de qualité médiocre. *Dim'ni pus mwinde*, amoindrir. *Li pus mwinde*, le plus mince, le plus délicat. *On p'tit mwinde éfant*, un enfant délicat. → *médioké*.

N

n, particule sans valeur grammaticale utilisée entre tirets pour raison d'euphonie. *Dès cis qu'i-n-a*, certains. → *gn*.

nâcion, n. f. : Nation.

nâcionâl ; **nâcionâle**, adj. : National, nationale (pl. *nâcionâls*, *nâcionâles*).

nâcionâlitè, n. f. : Nationalité.

nacré ; **nacrêye**, adj. : Nacré, nacrée. → *nake*.

nafè, n. m. : Naphte.

naftaline, n. f. : Naphtaline.

naguèle, adj. : Espiègle.

naguèler (2-15), v. intr. : Faire des espiègeries ; syn. *fè dès naguèles*.

naguèles, n. f. pl. : Espiègeries. *Fé dès naguèles*, jouer de mauvais. → *naguèler*.

nahe, n. f. : Cachette, recoin, réduit. *Dji k'noh totes sès nahes*, je connais tous les endroits qu'il fréquente. *l k'noh lès nahes èt lès mousserotes dèl mohone*, il connaît les coins et recoins de la maison ; syn. *i k'noh lès-èhins* (ou *lès-alûres*) *dèl mohone*. *Ine bone nahe*, une bonne cachette. *On-z-a turtos sès nahes*, on a tous ses jardins secrets. → *mousserote*, *nahî*, *nah'ter*. **nâhe** : → *nâke*.

nahê, n. m. : 1° Panier plat à anse de maraîcher. → *cabasse*. 2° Banneton, coffre percé de trous, qui sert aux pêcheurs pour conserver dans l'eau les poissons qu'ils ont pris. → *banète*, *bondif*.

1 **nâhi** (66), v. tr. : Fatiguer, lasser. → *dinâhi*, *forâhi*, *nanti*.

2 **nâhi** ; **nâhèye**, adj. : Fatigué, fatiguée ; las, lasse. *Èsse nâhi*, être fatigué. *Èsse nâhi dè viker*, être désespéré. *Il èst nâhi d'avu (trop) bon*, se dit d'un jeune homme qui va se marier. → *Djihan-l'-nâhi*, *fali* (2), *mwért-nâhi*, *nanti* (2).

nahiant ; **nahiante** ou **nahieû** ; **nahieûse** ou **nah'rèsse** (f), adj. : Curieux, curieuse ; fureteur, fureteuse.

nahiédje : → *nah'tédje*.

nahieû ; **nahieûse** : → *nahiant*.

nâhiant ; **nâhiantè**, adj. : 1° Fatigant, fatigante. → *nantihant*. 2° Lassant, lassante, tannant, tannante.

nâhiehédje, n. m. : Fatigue, lassitude.

nâhisté ou **nâhiheûre**, n. f. : Fatigue, lassitude. *Dji so d'ine télé nâhisté qui dji n' mi sé ravu*, je suis dans un tel état de fatigue, que je ne puis récupérer. → *fatigue*.

nah'tédje ou **nahiédje**, n. m. : Action de fureter.

nah'ter (2), v. intr. : Fouiller, fureter. *Arèstèz on pô d' nah'ter d'vins mès ridans*, cessez un peu de fureter dans mes tiroirs. → *nahe*, *nifiter*.

nah'teû ; **nah'teûse** ou **nah'terèsse** (f), n. :

1° Fureteur, fureteuse. 2° Celui, celle qui se faufile partout. → *nahe*, *nonhieû*.

1 **nake**, n. m. ou f. : Nacre. *Dè (ou dèl) nake*, de la nacre. *On boton d' nake* (ou *d'ake*), un bouton de nacre. → *nacré*.

2 **nake**, n. m. : Tas de gravier.

nâke ou **nâhe**, n. f. : Grande barque, petit bateau de Meuse, qui servait au transport de marchandises (chaux, houille, etc.). → *batê*, *boubinère*, *chuchène*.

nâle, n. f. : Ruban.

nâler (1), v. tr. : Lacer et nouer ses souliers avec des lanières de cuir, rondes et très minces. → *nâlî*.

nâlî, n. m. : Lacet, lanière de cuir, ronde et très mince, servant surtout à lacer les gros souliers d'homme. *On bordon a nâlî* (ou *nâlî*), bâton garni d'une lanière de cuir qui assujettit la main sur la poignée.

Nameûr : Namur. *Fé Nameûr* (ou *dobe*), faire la vole (faire tous les plis aux cartes).

Namurwès ; **Namurwèse**, Namurois, Namuroise, nom des habitants de Namur.

nana, n. f. : Niaise, sotté.

nanasse, n. : Capron (fraise).

Nandrin : Nandrin.

Nanès' : → *Agnès'*.

Nanèsse, n. f. : Un des personnages du théâtre des marionnettes liégeoises, qui représente la liégeoise ; femme de *Tchantchès*. → *marionète*.

Nanète : → *Anète*, *Janète*.

nannanne, n. m. : Berceau, lit d'enfant. *Fé nannanne*, faire dodo (expr. enf.).

nannédje, n. m. : Action de bercer en chantant une berceuse.

nanner (1), v. tr. : S'endormir en écoutant une berceuse.

nanninèt, n. m. : Coussinet.

Nâmol : → *Âmol*.

Nanon : → *Manon*.

nanouk ou **nânou**, n. m. invar. : Pleutre, poltron, veule, homme sans dignité, mari complaisant. → *counasse*, *couyon*, *hitâ*, *jan-fèsse*, *lache*, *nanouk*, *napê*, *panê-cou*, *vèssâ*.

1 **nanti** (66), v. tr. : 1° Nantir, pourvoir. 2° Exténuer, fatiguer, harasser. → *nâhi* (1).

2 **nanti** ; **nantèye**, adj. : 1° Nanti, nantie. 2° Exténué, exténuée ; flapi, flapie ; harassé, harassée ; las, lasse ; recru, recrue. → *nâhi* (2).

nantihant ; **nantihantè**, adj. : Exténuant, exténuante ; harassant, harassante. → *nâhiant*.

nantile, n. f. : Lentille.

nape : → *mape*.

napê, n. m. : 1° Chenapan, polisson, vaurien.

2° Capot (jeu de cartes). *Êsse napê*, ne faire aucune levée tout en ayant la main (et payer la tournée).

3° Lapin mâle. 4° Pleutre, poltron, lâche sans courage. → *counasse, couyon, hitâ, jan-fêsse, lache, nanouk, panê-cou, vessâ*.

Napoléyon, prén. m. : Napoléon.

napolèyon, n. m. : Napoléon, pièce d'or de 20 francs.

n'a-qu'-foute, n. m. : Jean-foutre. → *Jan-foute*.

Nardine : → *Bèrnârdène*.

narène, n. f. : 1° Nez. *Avu l' gote al narène*, avoir la roupie, la goutte au nez. *Avu l' vint èl narène*, avoir le vent contraire. *Avu 'ne fêne (ou bone) narène*, avoir le nez fin. *Avu s' narène qui couÛrt*, avoir le nez qui coule. *Bêchowe narène*, nez pointu. *Claper l'ouh al narène*, fermer la porte au nez. *Diner on piquêt so l' narène*, donner une chiquenaude sur le nez. *Djâzer dèl narène*, nasiller. *Dji li-a dit a deûs deûts di s' narène* ou *dji li-a clapé cisse-lal al narène*, je le lui ai dit en face. *Fé (ou pêter) di s' narène*, faire le malin, prendre un air supérieur. *Fé 'ne bêle narène*, être étonné, surpris. *Findeû d' narènes*, fanfaron, hâbleur, matamore. *Hèrer s' narène tot-costé*, être curieux. *I n' veût nin pus lon qui s' narène*, il n'est guère clairvoyant. *I s' cassereût l' narène so 'ne lîve di boûre*, il est très maladroit ou malchanceux. *Il a rêtchî è l'êr èt çoula li-a r'toumé so l' narène*, il a voulu tromper et cela lui est retombé sur le nez. *Ine bêchowe narène*, un nez aquilin ; syn. *on bêtchou nez*. *Ine narène come on pid di stoûve* ou *come on crapôd assiou so s' cou*, un nez épaté. *Ine narène di bocseû*, un nez cassé. *Ine narène di boûre*, un gros nez mou. → *Narène-di-boûre*. *Ine narène qu'i ploût d'vins* ou *ine narène qui pêhe âs steûles* ou *ine ritrossêye narène*, un nez retroussé, en trompette. *Ine plate narène (ou nasse)*, un nez camard, camus ; syn. *on plat nez* ou *on nez spaté*. *Lès-êles, l'ohê dèl narène*, l'aile, l'arête du nez. *Lès rotchès narènes sont rim'nowes*, l'hiver est là. *Léyî pinde si narène*, avoir un air pincé, faire grise mine, montrer sa déception, tirer la tête ; syn. *fé 'ne seûre mène* ou *fé on vizédje come ine seûre pome* ou *fé 'ne tiêsse come on procès-vêrbâl*. *Miner 'ne saquí po l' bêtchète dèl narène*, mener quelqu'un par le bout du nez. *On n' veût nin pus lon qui s' narène*, il fait obscur. *Qui d'grête si narène gâte si vizédje* ou *li ci qu' disfêt s' narène, disfêt s' vizédje*, c'est se dénigrer soi-même que de médire de ses proches. *Qui n' veût nin pus long qui s' narène*, imprévoyant, imprévoyante. *Rîre al narène d'ine saquí*, rire au nez de quelqu'un. *Rissêtchî s' narène*, renifler ou se retirer d'une affaire. *Roter avou l' narène (ou nez) è l'êr*, marcher le nez au vent. *Sêtchî lès viêrs foû dèl narène*, tirer les vers du nez. *Soffler (ou fé pêter) l' narène a 'ne saquí*, souffleter quelqu'un. *Soffler s' narène*, se moucher. *Sonner po l' narène*, saigner du nez. *Vos n' savez çou qui v' pind al narène*, vous ne savez pas ce que vous réserve l'avenir. *Trô d' narène*, narine → *bâbe, nasse, nazêt, nez, rodje-nez*.

Narène-di-boûre : Sobriquet d'un personnage populaire liégeois.

naÛs ; naÛse, adj. : 1° Délicat, délicate sur la propreté des aliments, vite dégoûté en mangeant.

2° Peu appétissant, peu appétissante. → *niêrwêt*.

nâse ou **nâzêye**, n. f. : Morve, mucus nasal.

nasse, n. f. : Nez (gros), pif. *Ine grosse nasse*, un gros nez. *Ine plate nasse (narène)*, un nez camard, camus ; syn. *on plat nez* ou *on nez spaté*. *Ine rodje nasse*, un nez rouge. → *narène, nazêt, nez*.

Nassogne : Nassogne.

natâl ; natâle, adj. : Natal, natale (pl. *natâls, natâles*).

nateûre, n. f. : 1° Nature. *Foû nateûre*, surnaturel, sur-naturelle. 2° Sperme. 3° Façon discrète de désigner les organes génitaux (femme, femelle).

natif ; native : → *né-natif*.

naturâlizâcion, n. f. : Naturalisation (état-civil).

naturâlizer (1), v. tr. : Naturaliser (état-civil).

natûre : → *nateûre*.

naturél ; naturéle, adj. : Naturel, naturelle.

naturélemint, adv. : Naturellement.

navâl ; navâle, adj. : Naval, navale (pl. *navâls, navâles*).

nave ou **nève**, n. f. : Nef.

navèt, n. m. : 1° Navet. *Êsse blanc mwért come on navèt pêlé deûs fêyes*, être livide. *Mouton âs navêts*, ragoût de mouton aux navets et pommes de terre. *Qwand lès pourcês sont sôs, lès navêts sont seûrs*, lorsqu'on est rassasié rien ne semble appétissant. 2° Oignon, montre de gousset.

1 **navète**, n. f. : 1° Navette, trajets répétitifs d'un lieu à un autre. *Fé l' navète*, faire la navette, aller et venir. *Tot-ê 'ne navète*, en un rien de temps. 2° Navette, pièce de machine à tisser et de machine à coudre. → *spoûle*. 3° Dans une situation appréciée. *Êsse a s' navète*, être bien dans sa peau. 4° Navette (chou) ; graine de cette plante. *Dèl navète po lès-ouhês*, de la graine de navette pour les oiseaux. *I-n-a dèl navète po tos lès-ouhês*, il y a de la nourriture pour tout le monde. *Di l'ôle di navète (ou lampe)*, huile de navette utilisée pour l'éclairage à l'huile.

2 **navète** ou **navicule**, n. f. : Navette (liturgie), récipient destiné à conserver l'encens.

navêye, n. f. : Batelée, charge d'un bateau.

→ *bateléye*.

navicule : → *navète*.

navigâcion, n. f. : Navigation.

naviguer (2), v. intr. : Naviguer.

navinde : → *lavinde*.

navîre, n. m. : Navire. *C'êst l' fond dè navîre*, se dit lorsqu'on vide une bouteille ou qu'on est à bout de ressources.

navuron ou **naviron**, n. m. : 1° Aviron, rame.

2° Nageoire de poisson. → *élette*.

naw, adv. : Chichement. *Pêzer naw*, peser trop juste. *C'êst naw (ou flâw ou hate) pêzè*, c'est pesé trop juste. *Li platè dèl balance êst naw*, la balance est dérèglée (à mon désavantage).

naw ; nawe, adj. : Fainéant, fainéante ; indolent, indolente ; nonchalant, nonchalante ; nul, nulle ; paresseux, paresseuse ; sans énergie. *C'ê-st-on naw qui n'a d' l'agrè po rin fé*, c'est un fainéant qui n'a aucune énergie. *Oûy, dji so si naw*, je me sens sans énergie, aujourd'hui. *Il a lès nawès fîves*, il est très paresseux. *Ine nawe crapôde*, une jeune fille sans énergie. *Naw tchin qui v's-êstèz !* paresseux que vous êtes ! → *nawé* (2), *poûri*.

nawê ou **nouwê**, n. m. : 1° Amande, toute graine contenue dans un noyau. *Dè boûre come on nawê d' neûh*, du beurre d'un goût qui rappelle la noisette. → *amande, ninwê, pîre, pîrète*. 2° Partie centrale de la carotte. 3° Racine (de l'ongle, de la corne).

nawemint, adv. : Indolemment, nonchalamment, paresseusement.

nawer (1) ou **naweter** (2), v. intr. : Paresser.

nawêre, adv. : Naguère. → *wêre* (2).

nawerêye ou **nawisté**, n. f. : Indolence, nonchalance, oisiveté, paresse. *Sî taper al nawerêye*, s'abandonner à la paresse. → *naw*.

naweter : → *nawer*.

nawisté : → *nawerêye*.

Nâye (al) : Lanaye.

- nâye**, n. f. : 1° Plaque arrondie en métal, servant à radouber. 2° Laie ou coupe-feu, route étroite ménagée dans un bois. 3° Limite d'une coupe de bois, ligne qu'on trace dans un taillis en brisant des branches de distance en distance et qui sert à limiter les coupes ou portions.
- 1 **nâyeler** (2), v. tr. : Radouber.
- 2 **nâyeler** (2) ou **nâyî** (44), v. tr. : Layer, tracer une laie, route étroite ménagée dans un bois.
- nâzé** ; **nâzêye**, adj. et n. : Morveux, morveuse.
- nâzer** (1), v. intr. : Avoir le nez coulant.
- nazêt** ou **nazot** ou **nézêt** ou **nazou**, n. m. : expr. enf. : Nez d'enfant.
- nâzêye**, n. f. : Mucus nasal. → *nâse*.
- nazot** ou **nazou** : → *nazêt*.
- né**, adj. : Né ; syn. *vinou* (*vinowe*) à monde. → *novê-né*, *mwért-né*.
- nêçale**, n. f. : 1° Nacelle. *Li nêçale dê balon*, la nacelle du ballon. *Pitite nêçale*, esquif. 2° Barque, canot. *Dihinde Mouûse è nêçale*, descendre la Meuse en barque.
- nêçsêre**, adj. et n. : Nécessaire.
- nêçsêremint**, adv. : Nécessairement.
- nêçsêrité**, n. f. : Nécessité.
- 1 **nêgatif**, n. m. : 1° Pôle négatif (électricité). 2° Négatif (photo).
- 2 **nêgatif** ; **nêgative**, adj. : Négatif, négative.
- 1 **nêglidjî** (44), v. tr. : Négliger, omettre.
- 2 **nêglidjî** ; **nêglidjêye**, adj. : Négligé, négligée ; omis, omise.
- nêglidjince**, n. f. : Incurie, négligence.
- nêglidjint** ; **nêglidjinte**, adj. et n. : Négligent, négligente.
- nêgljîé**, n. m. : Négligé. *Êsse an nêgljîé*, être en négligé.
- nêgôce**, n. m. : Négoce.
- nêgôci** (47), v. tr. : Négocier.
- nêgôciâbe**, adj. : Négociable.
- nêgôciâcion**, n. f. : Négociation.
- nêgôciant** ; **nêgôciant**, n. : Négociant, négociante.
- nêgôciateûr**, n. f. : Négociateur.
- nêgôciêdje**, n. m. : Négociation.
- nêgôciêû** ; **nêgôciêûse**, n. : Négociateur, négociatrice.
- nêgostrôm'** ou **rêdjistrom'**, n. m. invar. : Troène (plante). → *bôr*.
- nêgue** ; **nêgrêsse**, n. : Nègre, négresse. *On neûr nêgue*, un nègre. *Ovrer come on nêgue*, travailler comme un esclave. → *môriâne*.
- nêhance** ou **nêssance** n. f. : Naissance.
- Nêle** ou **Nênelè** : → *Pêtronêlè*.
- nêmoscåde** ou **lêmoscåde**, n. f. : Muscade.
- nê-natif** ; **nê-native** ou **natif** ; **native**, loc. adj. : Natif, native. *Dji so nê-natif dêz-Ârdênes*, je suis natif de l'Ardenne.
- nênê**, n. m. : Mamelle, sein. → *têtè*.
- Nênelè** : → *Pêtronêlè*.
- Nênês'** : → *Êmês'*.
- Nênelète** : → *Antwênète*.
- Nênelêye** : → *Diêd'né*.
- nêni**, adv. : Nenni, non (opposé *awè*). *Dîre awè ou nêni*, dire oui ou non. *Nêni dê ! vos n' l'ârez nin*, non ! vous ne l'aurez pas. *Dji wadje qui nêni*, je parie le contraire. *I n' vis l'a nin co rindou ? nêni (nin) co*, il ne vous l'a pas rendu ? non, pas encore. *Vinrê-t-i ? ou fêt-i bê ? nêni*, viendra-t-il ? ou fait-il beau ? non. → *nonna*.
- nêrwêt** ; **nêrwète** : → *niêrwêt*.
- nêssance** : → *nêhance*.
- nêsse**, n. f. : Nasse (pêche).
- Nêssonvâ** : Nessonvaux.
- Nêstine** : → *Êmês'*.
- nêt'** ; **nête**, adj. : Net, nette ; propre (pl. *Nêt'*, *nêtes*). *On nêt' drap*, un drap propre. *Dês nêtês hiêlès*, une vaisselle propre. → *nêtî*.
- nêt'**, adv. : Brutalement, catégoriquement, net, sur le coup. *I s'a touwé nêt'*, il est mort sur le coup. *I s'a arêsté to nêt'*, il s'est arrêté brutalement. *Il a rêfûzé tot nêt'*, il a refusé catégoriquement.
- nêtche**, n. f. : Cuisse entière de viande de boucherie. → *fêsse*.
- nêtêdje** : → *nêtîêdje*.
- nêteû** ; **nêteûse** : → *nêtîeû*.
- nêtemint**, adv. : Nettement, proprement. → *nêt*.
- nêtî** (44-45), v. tr. : 1° Curer, décrotter, écurer, laver, lessiver, nettoyer, purifier, récurer. *Dji m' va nêtî*, je vais me débarbouiller ou je vais nettoyer. *Dji m' va nêtî lès stâs*, je vais remplacer la litière du bétail. 2° Congédier, éjecter, éliminer. *Il a stu nêtî come on l's-è nête*, il a été éjecté sans façon. 2° Désherber, sarcler. *Nêtî l' pazê*, désherber le sentier. → *rinêtî*.
- nêtîêdje** ou **nêtêdje** n. m. : Curage, nettoyage. → *rinêtîêdje*.
- nêtîeû** ; **nêtîrêsse** ou **nêteû** ; **nêteûse**, n. : Nettoyeur, nettoyeuse. *Nêtîeû d' canâls*, égoutier. *Nêtîeû* (ou *vûdieû*) *d' sêcrète*, vidangeur de fosses septiques. → *rinêtîeû*.
- nêtîeûre**, n. f. : Raclure, crasse qu'on enlève en nettoyant. → *crasse*, *mâssisté*.
- nêtisté**, n. f. : Nette, propre. → *nêt*, *prôprêté*.
- neûh**, n. f. : 1° Noisette. *Crohî dêz neûh*, croquer des noisettes. *Dê boûre come on nawé d' neûh*, du beurre d'un goût qui rappelle la noisette. *Hâgne di neûh*, écale de noisette. *Lès neûh sont co è lècê*, èle ni sont nin hayêtes, les noisettes ne sont pas encore mûres. *Nawé dêl neûh*, amande de la noisette. *Neûh dê Congo*, cacahouète. → *cacawète*. *Neûh di bwès* (ou *hâye*), noisette sauvage. *Neûh di lombardîse* ou *lombardîse*, aveline, variété de grosse noisette. → *bardouhe*, *lombardîse*. 2° Noix dans : *Neûh di coco*, noix de coco. *Neûh d' gale*, noix de galle.
- neûhôte**, **neûh**, **neûh**, n. f. : Noisette, noisette sauvage.
- neûhî**, n. m. : Coudrier, noisetier. → *côre*.
- neûr**, adv. : Abondamment, extrêmement, à foison, à profusion. *Ênnê fêt tot neûr*, il y en a à foison. *I-n-a tot neûr* ou *i-n-a neûr come poyêdjes so on tchin*, il y en a à foison. *Il êst neûr djinti*, il est extrêmement laborieux.
- neûr** ; **neûre**, adj. : Obscur, obscure ; noir, noire ; sombre. *Arêdjî tot neûr*, enrager en son for intérieur ; syn. *arêdjî inte cûr èt tchâr* ou *arêdjî d' vins sès bagues* ou *arêdjî d' vins sès clicotes* ou *arêdjî è s' pê*. *Dês neûrs cous* ou *dês neûrês pôtes*, du blé niellé, carié. *Êsse tot neûr moussi*, être vêtu de noir. *Fé dêz neûrs-oûy*, regarder d'un air irrité. *Fé toûrner a neûre biêsse*, faire tourner à bourrique. *I fêt neûr* ou *i fêt neûre nut'*, l'obscurité est complète. *I fêve neûr di djins*, c'était noir de monde. *Li neûr valêt*, le valet de pique. *Neûr âmonnî*, mûrier sauvage. *Neûr bêtch-fiér*, pic noir. *Neûr bôr* ou *neûrês brokes*, bourdaine, nerprun d'Europe. *Neûr come gayète*, noir comme jais. *Neûr (neûre) creû*, protestant, protestante. *Neûrs gruzalis*, cassissier ; syn. *gruzalis d' wandjon*. *Neûr lîve*, liste noire, livre où sont inscrits les mauvais payeurs. *Neûr ome*, croque-mitaine. *Neûr oûy*, œil au beurre noir. *Neûr souke*, sucre candi. *Neûr wassin*, seigle noir. *Neûre âmonne*, mûre sauvage, fruit de la ronce. → *meûle*. *Neûre bihe*, bise mordante. *Neûre costîre*, couturière. *Neûrês gruzales*, cassis ; syn. *gruzales di wandjons*. *Neûrês pokes*, variole, petite vérole. *Neûre sipène* ou *neûrês spènes*, prunellier. → *hotâlî*, *purnâlî*. *On neûr diâle*, un noiraud (très sale ou noir de cheveux). *On neûr nêgue*, un nègre. *So l' neûr*, noirâtre. *Tot neûr di còps*, couvert d'ecchymoses.

neûrâte, adj. : Noirâtre ; syn. *so l' neûr*.
neûr-cou, n. m. : Nielle (pl. *Dès neûrs-cous*).
 → *niguion*.
neûrète, n. f. : Noiraude ; nom donné à une vache noire.
neûri (66), v. tr. : Noircir. → *aneûri, èneûri*.
neûrihédje, n. m. : Noircissement.
neûrin, n. m. : Orin, cordage qui attache une ancre à une bouée. *Onê dè neûrin*, anneau de l'ancre où s'attache le cordage ; syn. *onê po r'léver*.
neûristé, n. f. : Noirceur, obscurité.
neûr-tchèt, n. m. : Noctambule.
neûte, adj. et n. : Neutre.
neûtralité, n. f. : Neutralité.
nève : → *nève*.
nèveû ; nèveûse, n. : Neveu, nièce.
nêvi (55), v. intr. : Naviguer, conduire un bateau ; syn. *aler so l'êwe*.
nêviédje ou nêvédje, n. m. : Navigation, batellerie.
nêviêû ; nêviêuse ou nêveû ; nêviêuse, n. : Batelier, marinier, matelot, navigateur.
nêyant, n. m. : Néant.
nêyédje, n. m. : Noyade, submersion, action de se noyer ou de noyer.

- nêyi** (44), v. tr. : 1° Inonder, noyer, submerger. *C'est l'êwe qui dwèm qui nêye*, l'eau dormante est dangereuse. 2° t. de pêche, fatiguer (le poisson). *Nêyi l' pêhon*, fatiguer le poisson dans l'eau.
- nêyi** (44), v. intr. : 1° Se noyer. *Nos-alans nêyi*, nous allons nous noyer. *I nêye*, il se noie (accident). *Ine fêye qu'on-z-èst d'vins l' pûne*, on nêyereût d'vins on *rêtchon* ; quand on est dans la guigne, on est vite dépassé. 2° Sombrier.
- nêyi ; nêyêye**, adj. : 1° Inondé, inondée ; noyé, noyée. *Tot l' viyédje èst nêyi*, tout le village est inondé. 2° Trempé, trempée. *Dji so nêyi*, je suis trempé jusqu'aux os. 3° Submergé, submergée. *Nêyi d'ovrédje*, submergé de travail.
- nêyi ; nêyêye**, n. : Noyé, noyée. *Fé raviker on nêyi*, rappeler un noyé à la vie. *Rapêhî on nêyi*, repêcher un noyé.
nez, n. m. invar. : Nez, dans quelques expressions. *Avu dès pîds come dès nez d' tchins*, avoir froid aux pieds. *Bâhe mi vizédje sins nez*, va au diable ; syn. *louke a m' cou si m' tchapê èst bin mêtou ou bâhe mi cou*. *On bêtchou nez*, un nez aquilin ; syn. *ine bêtchowe narène*. *On plat nez ou on nez spaté*, un nez camard, camus ; syn. *ine plate narène* (ou *nasse*). *Pîd d' nez*, pied de nez. *Rodje nez*, grosse fraise de saint Lambert. *Roter avou l' nez* (ou *narène*) *è l'êr*, marcher le nez au vent. *Tênès lêpes èt bêtchou nez, mîs vât s' pînde qui di s' marièr*, lèvres minces et nez pointu sont signes de méchanceté chez une femme. *Trô d' nez*, naseau. → *bâbe, narène*.
nézerêyes, n. f. pl. : Futilités, niaiseries.
nézèt : → *nazèt*.
ni (n°), adv. : Ne. *Ni fez nin çoula*, ne faites pas ça. *I n' fêt rin d' bon*, il ne fait rien de bon. *N'êl crêyez nin*, ne le croyez pas.
ni, conj. : Ni. *Çoula n' mi fêt ni freûd ni tchôd*, cela me laisse indifférent.
niche, n. f. : Niche (de saint). → *potale*.
nic-nac, n. m. invar. : 1° Espèce de bonbon sec et peu sucré. 2° Machin, tout objet de petit format et de peu de valeur. *Riprindez vos nic-nac ou alez-l'-z-ê avou vos nic-nac*, reprenez ce qui vous appartient. → *agayon, arédja, camatche, canetia, carcayes, djônes, érlîque, kêlot, racayes, rahis', rênî, rikète, tchinis'*. 3° Esprit, facultés, tête, bon sens. *I n'a mây avu tos sês nic-nac*, il n'a jamais été sensé. *Piède sês nic-nac*, perdre la tête, devenir fou.

Nicolas, prén. m. : Nicolas ; dim. fam. *Colas*.
 → *Nicolèy*.
Nicolèy, prén. m. arch. : Nicolas, dim. fam. : *Colèy*.
Colèy èt Mayon, deux amoureux ; syn. *Colin èt Mayon*.
Fé m'ni sint Nicolèy po lès-êfants, préparer des jouets et des friandises pour que les enfants les découvrent à l'occasion de la Saint-Nicolas (6 décembre). *Fé sint Nicolèy*, se déguiser en saint Nicolas. *Sint Nicolèy*, saint Nicolas, patron des enfants. → *Hanscroufe, Sint-Nicolèy*.
nicotène ou nicotine, n. f. : Nicotine.
nid, n. m. : Nid. *Èsse à nid*, être au nid (pour pondre). *Èsse à nid dès colons*, être mort. *Li fond dè nid*, le dernier-né de la couvée. → *houlot, rawète*. *Mète à nid dè coq*, épuiser. *On nid qu'è-st-êlêdi*, un nid abandonné (surtout parce qu'on y a touché). *Pwêrter à nid*, faire son nid ou porter la becquée aux oisillons. *Tchèssi à nid*, chercher à faire son nid (oiseau).
nido ~~nyèye~~ → *niguion*.
niér, n. m. : 1° Nerf, *mâ d' niér*, névralgie, névrite, névrose. *Taper so lès nièrs*, énerver. 2° Tendon. *Dj'a on niér dismêtou*, j'ai un tendon déplacé. 3° Muscle. *C'èst tos nièrs di s' cwêrp ou ci n'èst qu'on niér di s' cwêrp*, c'est un paquet de muscles. *Dj'a mâ tos mès nièrs*, tous mes muscles me font mal. 4° Fougue, mordant, vivacité. *Dè niér, mès-amis*, du mordant, mes **nièrê**, n. m. : 1° Petit nerf (boucherie). 2° t. de houillerie, petit banc de roche passant dans la couche.
nièrveûre, n. f. : Nervure.
nièrveûs ; nièrveûse, adj. et n. : Nerveux, nerveuse.
nièrwèt ; nièrwète ou nêrwèt ; nêrwète, adj. : Délicat, délicate sur la propreté des aliments, vite dégoûté en mangeant. → *nêrêûs*.
niffer (2), v. intr. : Fureter en reniflant. → *nahî, nah'ter*.
niguion ou lidion ou liyon ou nidion, n. m. : Nielle des blés.
nikèl, n. m. : Nickel.
nikelédje, n. m. : Nickelage.
nikeler (2-15), v. tr. : Nickeler.
Nikése, prén. m. : Nicaise. *On Nikése*, un nigaud.

- nin**, adv. : Pas. *Dj'ènn'a pus nin on seûl*, je n'en ai plus du tout. *Dj'ènn'a nin moti*, je n'en ai pas parlé. *Dji n'a pus nin on seûl dint*, je n'ai plus une seule dent ; syn. *dji n'a pus nou dint*. *Dji n' vou nin*, je ne veux pas. *I n'èst nin come tot l' monde*, c'est un original ou un anormal. *I n'èst nin la*, il est absent. *I n' mi plêt nin*, je refuse catégoriquement de faire cela ou je vous le défends ou il me déplaît. *I n' motih nin*, il ne dit rien. *Ni mi nin pus*, ni moi non plus. *Nin sovint*, rarement. *Qui n'èst nin sûr* (sûre), aléatoire, non fiable.
- nin ; ninne**, n. : Nain, naine. *On p'tit nin, ine pitite ninne*, un nain, une naine. → *manikèt, marmouzèt, mazoukèt*.
ninapèle, n. f. : Pomme douce.
Ninète : → *Djôzêf, Eûjinne, Lèyon*.
Niniye : → *Djôzêf, Eûjinne, Lèyon, Sidoniye*.
ninnèt ; ninnète, n. enfant nain. → *nin* (2).
ninnète, n. f. : Poule naine.
ninwê, n. m. : Noyau. → *pîrète*.
nisse : → *misse*.
nisser : → *misser*.
- nivaye**, n. f. : Neige. *On cîr di nivaye*, un ciel chargé de neige. *Ine bouwêye qu'èst* (*blanke*) *come ine nivaye*, un linge blanc comme neige. *Vos discoûrs ni chêrvèt-st-a rin*, c'est tote *nivaye fondowe*, vos discours sont inutiles. → *consîre, flotche, flotchète, hopê, houyot, ivièr*.
- nivaye ou nivayî**, n. m. : Pinson qu'on a pris par temps de neige.
nîve, n. f. : Neige, dans : *Dèl nîve so dès broûs*, c'est *dèl djalêye divant treûs djoûs*, de la neige sur de la

boue, c'est du gel avant trois jours. *Il est blanc come ine nîve*, il est blanc comme neige. → *iviér, nîvaye*.
nîver (1), v. impers. : Neiger. *I vout nîver*, le temps est à la neige.
nîveter (2), v. impers. : Neiger légèrement. → *flimeter, flotcheter, gruzeler, mîyeter, payeter*.
niyâ, n. m. : 1° Nichet, œuf factice ; syn *ou d' crôye*.
 2° Nid (en terre). *Niyâ d' frumihes*, fourmière. *Niyâ d' wasses, guêpier*.
niyêye, n. f. : 1° Nichée. *Gridji 'ne niyêye d'ouhês*, dénicher une nichée d'oiseaux. → *nid*. 2° Litée. *Aclêver s' niyêye*, élever ses enfants. 3° Kyrielle, ribambelle. → *trûlêye*.
'nnè' ou **'nn'** : → *énnè*.
n'ner : → *diner*.
no, n. m. : Nom. *Alez-i so m' no*, allez-y de ma part, en mon nom. *Dire si no*, se nommer. *Fâs no*, nom d'emprunt. *I m'a noumé d' tos lès nos*, il m'a agonit d'injures. *Li ci qu'a l' no di s' lever târd ni s' live mây matin*, une mauvaise réputation est tenace. *Mête on no*, surnommer. *No d' batème on p'tit no*, prénom. *No d' famille*, nom de famille. *No mêtou, sobriquet*, surnom. *Pwêrter (ou avu) mâva (ou léd) no*, avoir mauvaise réputation ; syn. *avu l' vint ê vizêdje*. → *nom, noumer*.
nô, n. f. : Noue, sol gras et humide.
nôbe, n. : Noble.
nôblémint ou **nôblumint**, adv. : Noblement.
nôblêsse, n. f. : Noblesse. *Ine djint dèl nôblêsse*, un, une noble ; syn. *on nôbe, ine nôbe*.
nocale, n. f. : Petite crotte d'enfant.
nôce, n. f. : 1° Noce, festin de mariage. 2° Fête où l'on s'amuse (en général). *I n'êsteût nin al nôce*, il n'était pas à la fête.
nocint ; nocinne : → *énocint*.
no-du-Père, n. m. invar. : Signe de la croix. *Fé l' no-du-Père*, faire le signe de la croix.
nôfrage, n. m. : Naufrage.
nôfrage ; **nôfrageye**, adj. : Naufragé, naufragée.
nokète, n. f. : 1° Noix, petite masse (de beurre, etc.) *ine nokète di boure*, une noix de beurre. 2° Grumeau. *Li bolêye ê-st-a nokètes*, la bouillie est à grumeaux. 3° Crotte. *Avu l' lâme a l'ouÿ ét l' nokète à cou*, geindre, larmoyer, s'émouvoir sans raison. 4° Petite quantité. *Lêyî s' nokète*, ne pas faire complètement sa besogne. 5° t. affectueux. *Mi p'tite nokète*.
nokion ou **mokion**, n. m. : 1° Petit bout de chandelle. *Nokion d' tchandèle*, lumignon. 2° Mucus solidifié dans le nez. *Sêché lès nokions*, tirer les vers du nez. → *leûp*.
nol ; nôle ou **nou** (m), adj. : Aucun, aucune ; nul, nulle. : 1° *nol* (devant voyelle). *I n'a nol abri*, il n'a pas de logis. *I n'a nol arês'*, il ne s'arrête jamais. *I n'a nol êbaras*, il n'y a pas d'embarras, de gêne. *I n'ont nol êfant*, il n'ont pas d'enfant. 2° *nou* (devant consonne). *Di nou costé*, nulle part. *Dji n'a nou timp a piède*, je n'ai pas de temps à perdre. *I n'a nou mâ d' tiêsse a s' fé*, il n'y a pas d'inquiétude à avoir. *I n'a nou risse*, il n'y a pas de danger. *N'a-t-i nou dêrindjemint ?* n'y a-t-il aucun dérangement ? *Ni fé nou bin*, s'impatiser. 3° *nole* (f.). *A nôle eûre*, à une heure indue ; syn. *a-z-eûres êt d'mêye* ou *foû-z-eûre*. *Çou qu' dji v' di la, ci n'êst nôle minte*, ce que je vous dit est la vérité. *Di nôle manîre*, d'aucune manière. *Dj'ênn'a vèyou nôle*, je n'en ai vu aucune. *I n'a mây situ nôle pâ*, il n'est jamais sorti de son trou. *I n'a nôle çanse*, il est sans le sou. *I n'a nôle êhowe*, il n'a pas d'énergie. *I n'a nôle eûre di bin*, il n'a pas un moment de répit. *I n'êst nôle eûre*, il n'est pas tard. *N'avu nôle cogne*, n'avoir aucune allure, aucun genre. *N'avu nôle eûre*, ne pas être ponctuel.

N'ayîz nôle sogne, ne craignez rien. → *nôle-pâ, nolu, nouk*.

Noldine : → *Ârnol*.

nolemint, adv. : Aucunement, nullement.

nôle pâ, loc. adv. : Nulle part, en aucun endroit. *Nos n'êstans co nôle pâ*, nous ne sommes encore nulle part.

nolu, pron. ind. : Aucun, aucune ; nul, nulle ; personne ; pas un, pas une. *Nolu (ou nouk) n'a-t-i m'nou ?* personne n'est-il venu ? *Nos n'avans vèyou nolu (ou nouk)*, nous n'avons vu personne. *Vos l' savez mîs qu' nolu*, vous le savez mieux que personne. → *nouk, pèrsonne*.

nom, n. m. : Nom (dans les jurons). *Nom tot-oute ! nom di gade ! nom di hu !* euphémismes pour éviter *no di Diu*. → *Diu, dju, no*.

nombe, n. m. : Nombre.

nombrier (2), v. tr. : Dénombrer.

no-mère, n. f. : Mère supérieure d'un couvent.

nôminâcion, n. f. : Nomination. → *no, noumer*.

nôminâl ; nôminâle, adj. : Nominal, nominale (pl. *nôminâls, nôminâles*). *Fé l'apèl nôminâl*, faire l'appel nominal ; syn. *houki tos lès nos*. → *no, noumer*.

non, adv. : Non ; dans : *Non pus*, non plus. *Vôye non vôte*, bon gré mal gré. → *non-fêt, non-lieû, nonna*.

nonante, adj. num. : 1° Nonante, quatre-vingt-dix. *Nonante-onk, nonante-deûs, nonante-treûs, nonante-qwate, nonante-cinq', nonante-sîh, nonante-sêt', nonante-ût', nonante-noûf*. 2° Repic (au jeu de piquet).

nonantinme, adj. ord. et num. : Nonantième, quatre-vingt-dixième.

nonantinne, n. f. : Nonantaine, réunion d'environ nonante unités.

Nonârd : → *Lînâ*.

nonce, n. m. : Nonce.

nône, n. m. : Heure de midi. *A nône*, à midi. → *divant-nône, après-nône*.

nonête, n. f. : Nonnette. → *bèguène*.

nonhieû ; nonhieûse, adj. : 1° Difficile ; capricieux, capricieuse. → *mâlâhêye, grigneûs*. 2° Remuant, remuante. *Cist-êfant la êst téléminant nonhieû qu'î n' fêt nin al tini*, cet enfant est tellement remuant, qu'on ne peut en être maître. → *nâhiant*.

Noniye : → *Léyon*.

non-lieû, n. m. : Non-lieu.

nonna, loc. adv. : Non, bien sûr que non, certainement pas (réponse négative pour contredire ou protester) (opposé *siya*). *C'êst vos qu'a fêt çoula ? nonna (dê, çoula) !* c'est vous qui avez fait cela ? non (certes, vraiment) ! *Po l' pus sûr qui nonna*, c'est peu probable. *Vos d'hez qu' siya êt mi dji v' di qu' nonna*, vous dites que si et moi je vous dis que non. → *nèni, non-fêt*.

Nonôre : → *Léyonôre*.

nope, n. f. : Nœud, bourre qui se forme sur le drap pendant qu'on le fabrique. *Mi matelas êst tot-a nope*, les flocons de mon matelas se sont agglomérés.

nopêdje, n. m. : 1° Action d'énouer, épincer.

noper (1), v. tr. : Énouer, épincer.

nopête, n. f. : Épincette, pince pour énouer.

nopeû ; nopeûse ou **noperêsse** (f), n. : Énoueur, énoueuse.

nôpouhe, n. : Apathique ; indolent, indolente. → *pouhe*.

nôpouh'rêye, n. f. : Apathie, indolence.

nôrd, n. m. : Nord.

norè, n. m. : 1° Fichu, foulard, mouchoir, morceau de tissu de forme carrée. *Norè d' doû*, grand mouchoir de couleur noire plié en diagonale utilisé par les femmes pour se couvrir la tête, il servait pour le grand deuil. *Norè d' hatrê*, fichu ou foulard en toile ou en coton, à dessins ou à fleurs. *Norè d' linne*, foulard que les fem-

mes portaient naguère. → *chabraque, châle*. Norè d' *potche* (ou *lahe*), mouchoir de poche. Norè dè *pourcê*, épiploon, membrane grasseuse du porc. Norè d' *tâtes*, mouchoir, ordinairement bleu, dont l'ouvrier enveloppait ses tartines. Norè d' *tchèron* ou norè d' *martchand d' pourcês*, mouchoir rouge porté sur le sarrau par le charretier ou le marchand de porcs. Norè d' *tièsse*, fanchon, mouchoir plié en diagonale utilisé par les femmes pour se couvrir la tête. 2° Petit terrain de forme carrée. On d'mèy norè, une parcelle de terrain de forme triangulaire.

Noré ; Norine : → *Onoré*.

nôrmâl ; nôrmâle ou **normâl ; normâle**, adj. : Normal, normale, conforme à la norme (pl. *nôrmâls, nôrmâles ; normâls, normâles*).

- 1 **nos**, adj. poss. pl. : Nos. *Nos feumes, nos-êfants*, nos femmes, nos enfants. → *nosse*.
 - 2 **nos** (n's, n', gn'), pron. pers. : Nous. : 1° *nos*, (attribut, sujet ou apposé au sujet). *Nos-avans bin bon*, nous sommes dans une situation agréable. *Nos-avans stu*, nous sommes allés ; nous avons été. *Nos djouwans, nos-ovrans*, nous jouons, nous travaillons. *Nos n'avîs nin mèrité çoula*, nous n'avions pas mérité cela. *Nos n's-avans marié*, nous nous sommes mariés. *Nos nos batans po rîre*, nous simulons une bagarre. *On nos veût ; on nos-a véyou*, on nous voit, on nous a vu. *On s' moque di nos*, on rit de nous. *Po quî nos louke-ton ?* pour qui nous prend-on ? *Prustez-nos çoula*, prêtez-nous cela. → *nos-ôtes*. 2° *nos* (expletif). *Nos-êstîs nos deûs*, nous étions deux. *Nos-êstans nos dîh è nosse mohone*, nous sommes dix à la maison. 3° *n's* (avant voyelle, en début de phrase ou après syl. m. *Awè, n's-îrans*, oui, nous irons. *Lès-êfants qui n's-avîs-st-aclêvé*, les enfants que nous avons élevés. 3° *n'* ou *gn'* (après le verbe ou après voyelle d'appui). *Enn'alans-n' ? partons-nous ? Î êstans-n' ? ou î êstans-gn' ?* sommes nous prêts ? *Qu'avans-n' dju fêt ?* qu'avons-nous donc fait ? *Têhans-n'*, taisons-nous. → *nos-ôtes, nosse (2), tès-ôtes, vos-ôtes*.
- nos-ôtes**, nous (pluriel) (apposé au sujet, attribut ou complément d'une prép.). *Amon nos-ôtes*, chez nous. *C'è-st-a nos-ôtes a djouwer*, c'est à nous de jouer. *C'èst nos-ôtes qu'a (ou qu'ont) dît çoula*, c'est nous qui avons dit cela. *D'a nos-ôtes*, à nous. *Inte nos-ôtes seûye-t-i dît*, soit dit entre nous. *Nos-ôtes, qu'ont stu si bons por lu*, nous qui avons toujours été si bon pour lui. *Pëve nos-ôtes èt lès tchîns d' tchèrète*, pauvre de nous. *Priyîz po nos-ôtes* ou *priyîz por nos*, priez pour nous. *Tos nos-ôtes* ou *nos-ôtes turtos*, nous tous.
- 1 **nosse**, pron. poss. : Nous. C'est d'a nosse, c'est à nous, cela nous appartient.
 - 2 **nosse**, n. : Nôtre. *Li nosse*, le (la) nôtre. *Lès nosses*, les nôtres.
 - 3 **nosse** ou **noste**, adj. poss. sing. : Notre (pluriel *nos*). : 1° *nosse* (devant consonne). *Nosse fré*, notre frère. 2° *noste* (devant voyelle). *Lès djîns d' noste adje*, les gens de notre âge. *Noste êfant*, notre enfant. *Noste ôte fi*, notre autre fils. → *no-mère, nos, nos-ôtes, vosse*.
- notâbe** ou **nôtâbe**, n. : Notable.
- nôtâ-béné**, n. m. invar. : Nota bene.
- notâblèmint** ou **notâblumint**, adv. : Notablement.
- notale** : → *notoye*.
- notanmint** ou **nôtâmint**, adv. : Notamment.
- note**, n. f. : Annotation, note. *Dji tin (bone) note di çou qu' vos m' dihez*, je tiens compte de ce que vous me dites. *Çou qu'il a fêt la, c'è-st-ine mâle note so s' conte*, ce qu'il a fait lui sera tenu en compte. *Payî l' note dè docteur*, payer les honoraires du médecin. *Lès sèt notes dèl game*, les sept notes de la gamme. → *noter*.

Note-Signeûr, n. m. : Notre-Seigneur. *Ci n'èst nin l' mwért di Note-Signeûr*, ce n'est pas chose tellement pénible ou difficile. → *nosse, Notru-Dame*.

notédje, n. m. : Notation.

noter (1-2), v. tr. : Noter.

notère, n. : Notaire.

notice : → *notule*.

nôtificâcion, n. f. : Notification.

nôtifiyî (45-51), v. tr. : Notifier.

notoye ou **notale**, n. : Petite personne contrefaite.

Notru-Dame, n. f. : 1° Notre-Dame. *Notru-Dame d'avous'*, l'Assomption. *Notru-Dame dèl plovinète*, Notre-Dame aux Neiges (5 août). *Notru-Dame dês-Avînts*, l'immaculée Conception. *Notru-Dame di fêvrîr*, la Purification. *Notru-Dame di djulèt*, la Visitation. *Notru-Dame di mâs'*, l'Annonciation. *Notru-Dame di nôvimbe*, la Présentation. *Notru-Dame di sètîmbe*, la Nativité. 2° Représentation de la Vierge. *Ine pitite Notru-Dame divîns 'ne potale*, une statuette représentant la Vierge dans une niche. *Pinde 'ne Notru-Dame à meûr*, mettre une représentation de la Vierge au mur. → *lêcê-d'-Notru-Dame*.

Notru-Père, n. m. : Pater. → *Pâtêr*.

notule ou **notice**, n. f. : Notice.

1 **nou ; nôle** : → *nol*.

2 **nou ; nowe**, adj. : Nu, nue. *A tchâr nowe*, tout nu. *A tièsse nowe*, nu-tête. *Ësse a cou tot nou* ou *ësse tot d'hâs èt tot nou*, être dans un dénuement complet. *Il êsteût tot nou come mi deût* (ou *come on viêr*), il était complètement nu. *In-âbe nou*, un arbre qui a perdu ses feuilles. *Ine bièsse nowe*, une bête de boucherie dépouillée et vidée. *ënn'aler (a) tièsse nowe*, aller tête nue. *Si d'moussî tot nou*, se mettre nu.

1 **noû ; noûve**, adj. : Neuf, neuve ; nouveau, nouvelle. *Batant* (ou *blinqant* ou *clapant* ou *hiyetant* ou *pêtant*) *noû*, flambant neuf c'est s' *noûve feume*, c'est sa nouvelle femme. *On noû abît*, un habit neuf. *On noû vizédje*, un nouveau venu. *Ine noûve rôbe*, une robe neuve. *Dès noûs solers*, des souliers neufs. *Dès noûvès tchâsses*, des chaussettes neuves. *Li noû borguimêsse*, le nouveau bourgmestre. *Rimète a noû*, remettre à neuf. *Rifé tot (a) noû*, remettre à neuf. *Vo-v-la tot noû*, vous voilà remis à neuf. → *règuédé*.

2 **noû**, n. m. : Neuf. *Dji m' pwète come on noû*, je suis complètement guéri. *I fêt d'vîns lès vîs èt d'vîns lès noûs*, il vend du vieux et du neuf. → *nové*.

noûf (noûv), adj. num. card. et n. m. : Neuf. : 1° *noûf cînts*, neuf cents. *Noûf fêyes noûf fêt ûtante-onk*, neuf fois neuf font quatre-vingt-un. *Nos-êstans nos noûf*, nous sommes neuf. *Li noûf dè meûs*, le neuvième jour du mois. *Fê noûf*, abatte les neuf quilles (au jeu de quilles). 2° *noûv* (la finale s'adoucit devant voyelle). *Noûv êfants, noûv eûres*, neuf enfants, neuf heures. 3° *noûv* (la finale s'adoucit devant consonnes douce (b, d, j, l, v, z)). *Noûv batês ; lès noûv dièrîns, noûv jandarmes, noûv liyons, noûv vèyes ; lès noûv-z-ôtes*, neuf bateaux, les neuf derniers, neuf gendarmes, neuf lions, neuf villes, les neuf autres. → *noûvinme*.

nougat, n. m. : Nougat.

1 **nouk**, n. m. : 1° Nœud (lien). *Dj'a passé (po) tos lès nouks*, j'ai une longue et pénible expérience. *Fé l' grand nouk*, se marier. *On fwért nouk*, un double nœud. → *noukî, lès'*. 2° Homme nul, nullité. *C'è-st-on nouk*, il est nul.

2 **nouk ; nôle**, pron. ind. : Aucun, aucune ; nul, nulle ; personne ; rien. *Ci n'èst pus nouk*, ce n'est plus un homme. *Dj'ënn'a nouk* ou *dji n'a nouk*, je n'en ai aucun. *Dji n'a pus nouk*, je n'en ai plus aucun ; syn. *dji n'a pus nin on seûl*. *I n'a co nouk d'ataké*, personne ne s'est encore mis à la besogne. *I n'a nôle a dîre è s' manédje*, il n'a rien à dire dans son ménage. *I n'a*

- nouk*, il n'y a personne. *I n'a nouk a li prinde*, personne ne peut rivaliser avec lui, il ne craint personne. *I n'î fêt nouk*, on ne conseillerait à personne d'y aller, il y a trop de risque. *Nole di zèles*, aucune d'entre-elles. *Nos n'avans vèyou nouk* (ou *nolu*), nous n'avons vu personne. *Nouk di zèls*, aucun d'eux. *Nouk n'a-t-i m'nou* ? personne n'est-il venu ? *Sins mète nouk fou*, sans exception. → *nolu*, *pèrsonne*.
- 3 **nouk** ou **noukerê**, n. m. : Nœud (articulation, bois). *Avu lès deûts a nouks*, avoir les doigts aux articulations noueuses. *In-âbe qu'èst plin d' nouks*, un arbre noueux. *Il a rêsontré on nouk*, se dit lorsqu'un dormeur cesse brusquement ses ronflements. *Bordon a nouks*, bâton noueux. *Nouk divins on bwès*, nœud dans un bois. *Nouk di doya*, petite femme robuste. *Vola l' nouk, dit-st-i l' soyeû*, voilà le hic, la difficulté. → *noukiote*.
- nouka**, n. m. : Tout ce qui sert à nouer.
- noukédje**, n. m. : Nouage, action de nouer.
- noukerê** : → *nouk* (3).
- nouketer** (2), v. tr. : Nouer en plusieurs endroits ; faire beaucoup de nœuds. → *ranouketer*.
- nouketeûs ; nouketeûse** ou **noukieûs ; noukieûse** adj. : Nouveux, noueuse.
- noukèye** ou **noukeûre**, n. f. : Nodosité, nœud, articulation du doigt. *Lès noukèyes*, les aspérités du poing fermé. *Dès noukèyes di rômatisses*, des nodosités provoquées par le rhumatisme.
- noukî** (44-45), v. tr. : Lacer, nouer. *Avu lès boyés noukîs*, avoir une occlusion intestinale ; syn. *avu lès boyés qui s' ranoukèt tot-èssonle*. → *dinoukî*, *ranoukî*.
- noukieûs ; noukieûse** : → *nouketeûs*.
- noukion**, n. m. : Nœud dans les cheveux ou dans les poils. *Avu s' tièsse a noukions*, avoir les cheveux emmêlés.
- noukiote**, n. f. : 1° Petit nœud dans le bois.
2° Moment pénible.
- noûlèye** : → *nûlèye*.
- 1 **noumer** (36) ou **loumer** (36), v. tr. : 1° Appeler, dénommer, nommer. 2° Désigner, élire, nommer. → *dinoumer*, *nôminâcion*, *nôminâl*, *rinomèye*, *r'nomé*, *rinoumer*.
- 2 **noumer (si)** (36) ou **si loumer** (36), v. pron. : S'appeler, se nommer.
- 1 **noûri** (66), v. tr. : Alimenter, allaiter, nourrir. *Noûri, lodjî èt ribouwé*, nourri, logé et blanchi. *Noûri in-ouhê al pène*, nourrir un oiseau à l'aide d'une plume. → *aclèver*, *fôrer*, *fornoûri* (1).
- 2 **noûri ; nourèye**, adj. : Nourri, nourrie. → *fornoûri* (2).
- noûrice**, n. f. : Nourrice. *Mète in-èfant al* (ou *an*) *noûrice*.
- noûriciél ; noûricièle**, adj. : De lait. *C'èst s' fré noûriciél*, c'est son frère de lait.
- noûrihant ; noûrihante**, adj. : Nourrissant, nourrissante ; nutritif, nutritive ; substantiel, substantielle. → *ripahant*.
- noûrihédje**, n. m. : 1° Nourrissage, action de nourrir un animal. 2° Allaitement.
- noûrin**, n. m. : Nourrain, porc à l'engraissement.
- noûriteûre**, n. f. : 1° Nourriture. 2° Eau qui alimente une pompe. *Li pompe sût s' noûriteûre*, la pompe épuise les eaux à mesure qu'elles arrivent.
- Noûtchêsté** : Neufchâteau.
- Noûvèye** : Neuville. *Li Noûvèye* Neuville en Condroz. *Al Noûvèye*, Neuville sous Huy.
- Noûvice (è)** : En Neuvice.
- noûvinme**, adj. ord. et n. : Neuvième.
- noûvinmemint**, adv. : Neuvièmement.
- noûvinne**, n. f. : 1° Neuvaine, réunion de neuf unités. 2° Neuvaine (religion). → *nouf*.
- 1 **novê ; novèle**, n. : Débutant, débutante ; neuf, neuve ; nouveau, nouvelle. *C'èst vos l' novê ? êtes-vous le nouveau ? Fé 'ne saqwê d' novê*, innover. *Qu'i-n-a-t-i d' novê ?* quoi de neuf ? *Tot novê, tot bê*, ce qui est nouveau paraît toujours beau. *Vola ôte-tchwê d' novê !* en voilà bien d'une autre !
- 2 **novê ; novèle** ou **novèl** (m), adj. : Frais, fraîche, récent, récente (*novèl* au m. Singulier devant voyelle). *Al novèle an* ou *à novèl an* ou *al novèle annèye*, au nouvel an. *Brêre âs novês* (ou *poûris*) *harings*, être dans les douleurs de l'accouchement. *Dê novê pan*, du pain frais. *Dêl novèle makèye*, du fromage blanc frais. *Dès novês-oûs*, des œufs frais. *Diner l' novèl an a s' nèvêû*, donner des étrennes à son neveu. *Lès novês-abaguês*, les nouveaux voisins. *On novê m'nou*, un nouveau venu. *On novê mot*, un néologisme.
- novèle**, n. f. : Nouvelle. *Aler âs novèles*, aller à la recherche de renseignements. *Fâsse novèle*, bobard, canular. *Fé cori dès fâssês novèles*, faire courir de faux bruits. *I n'a pus ravoyî novèles* ou *dji n'è sé ni vint ni novèle*, je ne sais ce qu'il est devenu. *Lès mâlès novèles ont dès-èles*, les mauvaises nouvelles se répandent vite. *Nole novèle, bone novèle*, pas de nouvelle, bonne nouvelle. *On conteû d' novèles*, un novelliste. → *tchèye-novèles*. *Quèle novèle ?* quelle nouvelle ? *Vos-àrez* (ou *vos sârez*) *d' mès novèles*, vous aurez de mes nouvelles, je me vengerai.
- novèlemint**, adv. : Nouvellement, récemment.
- novê-né**, n. m. : Nouveau-né.
- novété**, n. f. : Nouveauté. → *noû*.
- Novèye** : Noville.
- novice**, n. : Novice.
- noviciat**, n. m. : Noviciat.
- nôvimbe**, n. m. : Novembre. *È meûs d' nôvimbe*, en novembre. *Li prumî d' nôvimbe*, le premier novembre.
- nowe**, n. f. : Noue, endroit où se rejoignent deux pans de toitures. → *nou* (2).
- Nowé** : Noé. *L'âtche di Nowé*, l'arche de Noé.
- nowemint**, adv. : Nûment, sans déguiser.
- nôye (al)**, loc. adv. : A la nage.
- 1 **Noyé**, n. m. ou f. : Fête chrétienne, Noël (f. S'il est précédé de *li nut'* ou *li djoû*). *Li nut' dè Noyé*, la nuit ou veille de Noël.
- 2 **Noyé**, prén. m. : Noël.
- noyé**, n. m. : Noël (chant).
- noyédje**, n. m. : 1° Dénégation. 2° Nage, natation, action, art de nager. → *noyî*.
- noyète**, n. f. : Servante de curé. *Si fé noyète*, se verser un peu de vin.
- noyêû ; noyêûse** ou **noyerèsse** (f), n. : Nageur, nageuse.
- 1 **noyî** (52), v. tr. : Dénier, disconvenir, nier. *Noyî l' vrèye*, nier la vérité. *Qu'on n' sâreût noyî*, indéniable. → *rinoyî*.
- 2 **noyî** (52), v. intr. : Nager. *Noyî so s' vinte*, nager sur le ventre. *Noyî è savène*, nager sur le dos. *Noyî inte deûs-êwes*, nager entre deux eaux.
- nozé ; nozèye**, adj. : Gentil, gentille ; gracieux, gracieuse ; joli, jolie ; mignon, mignonne.
- nozèyemint**, adv. : Gracieusement, gentiment, mignonnement.
- nûle**, n. m. ou f. : Hostie non consacrée que les enfants présentaient aux portes avec leurs souhaits de nouvel an ; on l'achetait puis on la collait derrière la porte d'entrée en guise de porte-bonheur. → *ostèye*.
- nûlèye** ou **noûlèye**, n. f. : 1° Nuage, nue. *Èsse divins lès nûlèyes*, rêvasser. *Ine nûlèye di tonîre*, un nuage d'orage. *Pwêrter 'ne saqui âs nûlèyes* (ou *à cir*), faire l'éloge de quelqu'un, porter quelqu'un aux nues. 2° Nuée, masse en suspension. *Nûlèye di cwèrbâs*, *di poûssîre*, *di fougîre*, nuée de corbeaux, de poussière,

de fumée. *Ine nûlêye di gruzês*, une nuée de grêle. *Ine nûlêye di sprêwes*, une nuée d'étourneaux. **3°** Ondée. *Il a toumé 'ne nûlêye*, il est tombe une ondée. *Cori êvôye inte deûs nûlêyes*, profiter d'un moment d'accalmie entre deux ondées pour se déplacer.

nûlité, n. f. : Nullité.

numêrô, n. m. : **1°** Numéro. *Hêchî l' bon numêrô*, tirer le bon numéro. *Li mariédje ê-st-ine loterêye*, i n'a wêre dès bons numêrôs, les mariages heureux sont rares.

2° Individu, personnage. *C'ê-st-on drole di numêrô*, un original, un personnage bizarre, étrange.

numêrôté ; numêrôtêye, adj. : Numéroté, numérotée.

numêrôtêdje, n. m. : Numérotage.

numêrôter (1-2), v. tr. : Numérotier.

nûre (97), v. tr. ind. : Nuire ; syn. *fê dê mâ* ou *fê dê twért*.

nut', n. f. invar. : **1°** Nuit. *Â bron dêl nut'* ou *al toumêye dêl nut'*, à la nuit tombante. *Bone nut' Djîle*, c'est hors de question. *Cisse nut'*, cette nuit. *Dêl nut'*, nuitamment, de nuit. *D'â matin disqu'al-nut'*, du matin au soir.

Dji v' va priyi l' bone nut', je vous souhaite une bonne nuit. *Êsse di nut'*, faire partie de l'équipe de nuit. *Êsse trisse come on bonêt d' nut'*, avoir la mine triste. *I fêt neûre nut'*, la nuit est complète. *Ine biêsse di nut'*, un animal nocturne. *Li nut' di d'avant*, la nuit précédente. *Li nut' dê Noyé*, la nuit de Noël. *Li nut' passêye*, la nuit dernière. *Li' nut' tome*, la nuit tombe. *Li spêheûr dêl nut'*, l'obscurité de la nuit. *On bonêt d' nut'*, un bonnet de nuit. *Oûy al-nut'*, ce soir. *Ovrer nut' êt djoûs*, travailler sans relâche. *Roter dêl nut'*, marcher de nuit. *Tâve di nut'*, table de nuit. *Tote nut'*, toute la nuit. → *al-nut'*, *bonut'*, *mêye-nut'*, *sise*. **2°** Obscurité. *I fêt nut' chal*, il fait sombre ici. → *spês*.

nutêye, n. f. : Nuitée.

nutisté, n. f. : Obscurité de la nuit. → *spêheûr*.

nûton, n. m. : Lutin qui, selon la tradition populaire, habite les grottes et souterrains. → *lûtin*, *massotê*, *sotê*.

nuwance, n. f. : Nuance.

nwizibe, adj. : Nuisible.

O

O (lès-+), neuf antennes qui commencent par «o» et qui sont chantées successivement dans les neuf jours précédant Noël.

o ou **ô**, interj. de surprise : Oh. *O ! binamé Diè ! oh ! Seigneur ! O ! qui m' dihez-v' la ? oh !* que me dites-vous là !

1 **ô**, n. f. : Eau ; dans : *Jêt d'ô*, jet d'eau. *Aler âs-ôs*, aller aux eaux. *Ô d' Cologne*, eau de Cologne. → *êwe*.

2 **ô**, n. m. : Nom de la lettre o. *On grand ô*, un o majuscule. *On p'tit ô*, un o minuscule.

ôbâde ou **ombâde** n. f. : **1°** Sérénade que donne la fanfare du quartier le samedi qui précède la fête paroissiale. **2°** Charivari, vacarme.

ôbarone ou **âbarone**, n. f. : t. poétique : Bannière, drapeau, étendard, pavillon. → *banîre*, *drapô*.

ôbe, n. f. : Aube (vêtement sacerdotal).

ôbêrje, n. f. : Auberge. *Tini ôbêrje*, tenir une auberge.

ôbête, n. f. : Aubette, kiosque à journaux, auvent placé à l'arrêt d'un transport en commun. → *kiosse*.

ôbion : → *ombion*.

ôbinne, n. f. : Aubaine.

oblidjî (44), v. tr. : **1°** Astreindre, contraindre, obliger. *Vos m'oblidjî a v's-êl dire*, vous me mettez en condition de devoir vous le dire. **2°** Obliger, rendre service par complaisance. *Vos m'oblidjerîz si vos m'nîz al sîse*, vous m'obligeriez si vous veniez en soirée.

oblidjî ; oblidjêye, adj. : **1°** Obligé, obligée. *Dji so voste oblidjî*, je suis votre obligé ; syn. *chêviteûr mossieû*. **2°** Obligé, obligée ; à qui on a rendu service par complaisance. *Dji so voste oblidjî*, je suis votre obligé.

obligâcion, n. f. : Obligation.

obligatwêre, adj. : Obligatoire.

obsêrvâcion, n. f. : Observation.

obsêrvateûr ; obsêrvatrice, adj. et n. : Observateur, observatrice.

obsêrvatwêre, n. m. : Observatoire.

obsêrver (1), v. tr. : Observer ; syn. *tini a l'ôûy*.

ôbson, n. m. : Variété de champignon.

ôbus, n. m. : Obus.

ocarina, n. m. : Ocarina.

ocâzion, n. f. : Occasion. *Potchî so l'ocâzion*, profiter de l'occasion. → *ranconte*.

ôcêyan, n. m. : Océan.

Ôcêyaniye : Océanie.

ocsidê, n. m. : Oxyde.

ocsidé ; ocsidéye, adj. : Oxydé, oxydée. → *èrèni*, *êrodjî*.

ocsijinne, n. m. : Oxygène.

ocsô, n. m. : Barrique (de genièvre). *Il êst plin come in-ocsô*, il est ivre mort.

Octâve ; Octaviye, prén. : Octave, Octavie ; dim. fam. : *Taviye*.

octâve, n. f. : **1°** Octave (fête de l'église). **2°** Octave (musique).

octôbe, n. m. : Octobre. *Ê meûs d'octôbe*, en octobre. *Li prumî d'octôbe*, le premier octobre. → *fôre*.

octrwè, n. m. : Octroi.

ôculêdje ; ôculâcion, n. : Écussonnage (arbre).

ôculer (2), v. tr. : Écussonner, enter (arbre).

ôculêre, adj. : Oculaire.

ôculisse, n. : Oculiste.

ocupâcion, n. f. : Occupation.

ocupant, n. m. : Occupant (guerre).

ocupé ; ocupêye, adj. : Occupé, occupée.

1 **ocupêr** (1), v. tr. : Occuper.

2 **ocupêr (s')** (1), v. pron. : S'occuper.

oda, n. m. : Flair, odorat. *Dj'a-st-on fin oda*, j'ai l'odorat fin.

Odâ : → *Ôde*.

ôdace, n. f. : Audace, front.

ôdacieûs ; ôdacieûse, adj. : Audacieux, audacieuse.

Ôde ou **Odâ**, prén. f. : Ode.

odê, n. f. : Ôde.

odê, interj. : A propos.

odêdje, n. m. : Action de flairer, humer.

Ôdêgne : Odeigne.

oder (1), v. tr. : 1° Fleurer, sentir, exhiler une odeur. *Çoula ode l'ognon*, cela sent le roussi, ça va mal tourner. *Dél tchâr qui k'mince a oder* (ou *flêrî*), de la viande qui commence à faisander. *Lèyîz-m' oder vosse pitit deût*, l'odeur de l'auriculaire d'un enfant, permettrait de détecter s'il ment. *Oder bon*, exhiler une odeur agréable. *Oder dè magna*, avoir une mauvaise haleine. *Oder* (ou *flêrî*) l' *pèkèt*, avoir une haleine empestant l'alcool. *Oder mâ*, puer, sentir mauvais. → *flêrî*. 2° Flairer, discerner par l'odeur. *Dji l'odève* ou *dj'odève çoula come ine vôte à lârd*, je sentais ce qui allait arriver. *Li tchin ode si mèsse d'â lon*, le chien flairer sont maître de loin. → *sinti*.

Ôdeû : Odeur.

odeû ; **odeûse**, flaireur, flaireuse ; celui, celle qui détecte une odeur. *Prumî odeû*, *prumî vèsseû* ou *prumî odant*, *prumî flêrant*, celui qui se plaint le premier d'une mauvaise odeur en est ordinairement la cause.

odeûr, n. f. : 1° Odeur. *Bone odeûr*, fumet. *Sins-odeûr*, inodore. 2° Parfum. *Dè savon a l'odeûr*, du savon parfumé. *Ine botêye d'odeûr*, une bouteille de parfum. *Si mète di l'odeûr so l' trêsse*, se parfumer la tête. *Taper 'ne mâle odeûr*, exhiler une mauvaise odeur. → *flêreûre*, *gos'*, *pufkène*.

Odile ou **Odîle**, prén. f. : Odile. → *Adîle*.

ôditeûr ; **ôditrice**, n. : Auditeur, auditrice.

Odjî, prén. m. : Oger.

odjî : → *ôrlodjî*.

odjive, n. f. : 1° Ogive. 2° Doucine (charpente).

ofe, n. f. : Offre. → *ofri*.

ofêrtwêre, n. m. : Offertoire.

office, n. m. : 1° Fonction, office. 2° Messe, office.

oficène, n. f. : Officine.

1 **oficî**, n. m. : Officier.

2 **oficî** (47), v. intr. : Officier.

oficiâl ou **oficiyâl**, n. m. : Official, juge ecclésiastique.

oficiâlitè ou **oficiyâlitè**, n. f. : Officialité.

oficiêl ; **oficiêle**, adj. et n. : Officiel, officielle.

oficiêlemint, adv. : Officiellement.

ofinsant ; **ofinsante**, adj. : Offensant, offensante.

ofinse, n. f. : Offense.

ofinser (1), v. tr. : Offenser.

ofinseû ; **ofinseûse**, n. : Offenseur, celui, celle qui offense.

ofinsif ; **ofinsive**, adj. : Offensif, offensive.

ofinsive, n. f. : Offensive.

ofrande, n. f. : 1° Offrande (don). 2° Offrande (liturgie). *Aler a l'ofrande*, défilier devant le prêtre pour faire une offrande à l'autel et baiser la patène.

ofrant (â pus), loc. adv. : Au plus offrant.

ofri (64), v. tr. Offrir. → *bouter*, *diner*, *prézinter*.

oftalmiye ou **oftalmèye**, n. f. : Ophtalmie.

ofusquer (2-39), v. tr. : Offusquer.

ôgmantâcion ou **ôgmintâcion**, n. f. : Augmentation. → *hôsse*.

ôgmanter (1) ou **ôgminter** (1), v. tr. : Augmenter. → *hôssi*.

ognè, n. m. : Agneau. → *antinè*, *antineûse*, *bèdot*, *bèrbis*.

ognelêdje, n. m. : Agnelage.

ogneler (2-15), v. intr. : Agneler.

ognon, n. m. : 1° Oignon (plante). *C'è-st-on côur d'ognon*, *ine pêlote po tot l' monde*, elle a un cœur d'artichaut. *Dès-ôuy come dès pouîris-ognons*, des yeux rouges (d'avoir pleuré). *Èlle èst douce come on lècê d'ognons*, elle est mordante. *Èsse sognî âs p'tits-ognons*, être choyé, traité avec un soin particulier.

→ *ôuhè*. *Flûte a l'ognon*, mirliton. *Martchand d'ognons s'î k'noh âs ciboles*, qui peut le plus, peut le moins.

Nos-avans in-ognon a pêler èssonle, nous avons un différend à régler entre nous. *On hâsplèt* (ou *ine*

trêsse) *d'ognons*, une glane d'oignons, un certain nombre d'oignons tressés par la queue. *Pêlote d'ognons*, pelure d'oignons. 2° Bulbe. *Dès-ognons d'tûlipes*, des bulbes de tulipes.

ôgue ; **ôgrêsse**, n. : Ogre, ogresse.

ôgurer (2-20), v. tr. : Augurer. → *aweûre*.

ôgusse, n. m. : Auguste, clown, pitre. *Fé l'ôgusse*, faire le pitre.

Ogusse ou **Ôgusse**, prén. m. : Auguste ; dim. fam. : *Gusse*.

ôgustin ; **ôgustine**, n. : Augustin, augustine, religieux, religieuse de l'ordre de saint Augustin.

Ogustin ; **Ogustène** ou **Ôgustin** ; **Ôgustine**, prén. : Augustin, Augustine ; dim. fam. : *Gustin* (m), *Titine* (f).

Ohâ : Oha. → *Bas-Ohâ*.

ohê, n. m. Os. *Avu dès gros-ohês*, avoir une forte ossature. *Avu in-ohê bodjî* (ou *dismètou*) ou *avu in-ohê qu'èst fou di s' plèce*, avoir un os déboîté. → *louwé*. *Ci n'èst qu'on fa d'ohês*, il est osseux. *Diner in-ohê à tchin*, après l'avu batou, souffler le chaud et le froid. *Dj'a mâ tos mès-ohês*, je suis courbaturé, rompu. *Dj'î lèrè mès-ohês*, j'y laisserai la peau. *Êtêr Matî l'ohê*, coutume consistant à enterrer en grande pompe l'os du gigot mangé lors de la fête paroissiale. *I n' frè nin dès vis-ohês*, il ne vivra pas vieux. *Î lèyî sès ohês*, y laisser la vie. *Il èst d' tchâr èt d'ohês come mi* (ou *tot l' monde* ou *in-ôte*), tous les humains sont faits de la même façon, les grands de ce monde sont des êtres humains comme nous. *In-ohê hotchî nèt*, un os cassé net. *Lès côps vont rôler so sès-ohês*, il va être roué de coups. *Li gros-ohê*, le fémur. *Li miyole dès-ohês*, la moelle des os. *N'avu qui l' pè so l's-ohês* ou *n'èsse qu'on fa d'ohês*, être squelettique. *Ohê al cascogne*, os juteux au train arrière du bœuf. *Ohê âs tchâsses*, affiquet de tricoteuse, os de mouton percé par un bout, que la tricoteuse tenait sous son bras ou placé dans le cordon de son tablier, et dans lequel elle fixait une des aiguilles à tricoter. → *wayîme*. *Ohê dè cou*, coccyx. *Ohê dè coude*, cubitus. *Ohê dè talon*, calcaneum. *Ohê dél sipale*, clavicule. *Ohês d' mwért*, ossements humains. *On djambon sins-ohê*, un jambon désossé. *Si mète deûs tchins so 'n-ohê*, se mettre deux contre un. *Vinde po sès-ohês*, vendre en rente viagère ; syn. *vinde po s' pè*. → *dizoh'ler*, *ènohî*, *gougnèt*, *platène*, *wayîme*.

ohion, n. m. : Osselet. → *ca* (2), *ohê*.

oh'leûs ; **oh'leûse**, adj. : 1° Osseux, osseuse.

2° Ossu, ossue.

o-ho, interj. de surprise. *O-ho ! oh ! oh ! O-ho ! qui vola ! oh ! oh ! vous voilà ! O-ho vormint ! dji roûvive... oh ! à propos, j'oubliais... O-ho ! valèt ! c'è-st-însi qu' vos m' djâzez ? oh ! oh ! mon garçon ! c'est ainsi que vous me parlez ?*

oke, n. m. : Ocre. *Dè djêne oke*, de l'ocre jaune.

Okîr : Ocquier.

Ôlé : Oleye.

ôle, n. f. : Huile. *Cane* (ou *bidon* ou *canète*) *a l'ôle*, cruche à l'huile. *Froter avou d' l'ôle*, huiler. → *ôler*. *Lampe a l'ôle*, lampe à huile grasse. → *crassèt*. *Taper d' l'ôle so l' feû*, monter la tête de gens déjà très irrités, jeter de l'huile sur le feu ; syn. *mète dè feû wice qu'î fâreût d' l'êwe*. *N'a pus d' l'ôle èl lamponète*, il se meurt d'épuisement ou il est impuissant. *Ôle antique*, pommade dermatologique. *Ôle di batème*, Saint-Chrême. *Ôle di brès*, énergie. *Ôle di crâne*, huile de foie de morue. *Ôle di lamponète* ou *crâsse ôle*, huile grasse. *Ôle di quinquet*, pétrole. → *pétrole*. *Ponde a l'ôle*, peindre à la couleur à l'huile. *Tâte a l'ôle*, femme ~~légère~~ **légère** : Huilage.

ôlemint, n. m. : Baume, liniment, onguent. *C'èst d'vins lès p'titès bwètes qu'on mèt lès bons-ôlemints*, se dit

pour flatter une personne de petite taille. *In-ôlemint po froter*, un liniment. → *crâhe*.

ôler : → *ênôler*.

ôlerêye, n. f. : Huilerie.

ôli, n. m. : Ouvrier de huilerie.

olibrius, n. m. : Olibrius.

ôlier, n. m. : Huilier (ustensile).

ôliète, n. f. : Huile d'œillette ou de pavot.

ôlis⁴; **ôlisse**, adj. : Gras, grasse ; huileux, huileuse ; oléagineux, oléagineuse ; onctueux, onctueuse (pl. *Ôlis⁴*, *ôlisses*). *Dès dj'vès ôlis⁴*, *ine pê ôlisse*, des cheveux gras, une peau grasse.

olive, n. f. : Olive.

Olivier ou **Olivi**, prén. m. : Olivier.

olivi, n. m. : Olivier. *Li djârdin dès-olivis*, le jardin des oliviers.

omasse, adj. : Hommasse, à l'allure masculine. → *ome*.

ombâde : → *ôbâde*

ombe, n. f. : Ombre, absence de lumière du soleil ; dans : *Si mête è l'ombe*, se mettre à l'ombre. *Fé* (ou *diner*) *d' l'ombe*, faire de l'ombre. *Dji n'î veû nin l'ombe d'ine difigulté*, je n'y vois aucune difficulté. *Dès-ombes chinwêses*, des ombres chinoises. → *ombion*, *ombredje*, *ombrer*.

ombion ou **ôbion**, n. m. : Ombre projetée par un corps. *Avu sogne di si-ombion*, avoir peur de son ombre. *Djouwer âs-ombions*, jouer à projeter des ombres sur un mur, à l'aide des mains. *Djouwer a cori* (ou *roter*) *so l'ombion*, jouer à courir (ou marcher) sur l'ombre d'un autre qui se défend de son côté.

ombredje, n. m. : Ombrage.

ombredji (45), v. tr. : Ombrager.

1 **ombrer** (2), v. tr. : Ombrer (un dessin).

2 **ombrer** (2), v. intr. : Être incomplètement aveugle. *Il ombrêye*, se dit d'un oiseau incomplètement aveuglé ou d'un homme aveugle qui distingue encore des ombres.

Ombrêt : Ombret.

ombreûs ; **ombreûse**, adj. : Ombreux, ombreuse.

ome, n. m. : 1° Homme, être humain. *Âs treûs vis-omes ! au revoir !* *Âs vis-omes*, à l'hospice de la Vieillesse. *C'è-st-in-ome come i n'a nôle feume*, se dit d'un vantard. *D'ome a ome*, d'égal à égal. *Dji n' so pus qu'on d'mèy ome*, je ne vau plus que la moitié de moi-même. *Fé l'ome*, crâner, faire l'important. *In-ome a deûs* (ou *dobe*) *vizédjes* (ou *paroles*), un fourbe, un hypocrite. *In-ome a feumes*, un coureur de jupons. *In-ome come i fât*, un homme convenable, honorable, respectable. *In-ome di parole* (ou *d'oneûr*), un homme d'honneur, un homme qui tient ses promesses. *In-ome fêt*, un adulte. *In-ome sins parole*, un homme sans honneur, ne respectant pas la parole donnée. *In-ome tot-oute*, un homme accompli, parfait. *L'ome âs poussîres*, le marchand de sable, celui qui donne sommeil aux enfants. *L'ome âs rodjes* (ou *sonnants*) *dints*, sorte de croque-mitaine aux dents ensanglantées dont on fait peur aux enfants. *L'ome dès-omes*, la perle des hommes. *L'ome di stok*, la cheville ouvrière, l'homme compétent. *L'ome qui dj' djâse avou*, mon interlocuteur. *L'ome rôye èt l' Bon-Diu disrôye*, l'homme propose et Dieu dispose. *Lès quatre omes* ou *lès qwatez-omes*, les quatre hommes. *Ome di strin* (ou *bwès*), homme de paille, prête-nom. *On bon-ome*, un homme bon. → *bonome*, *bouname*. *On djône ome*, un jeune homme. *On fwért ome*, un homme fort, solide. *On grand ome*, un homme grand. → *grant-ome*. *On p'tit ome*, un homme petit ou un pleutre. → *mwinde*, *nin*. *On vî ome*, un vieillard, un vieil homme. 2° Epoux, mari. *C'èst si-ome*, c'est son mari. *L'ome dès-omes*, la perle des maris. → *bouname*, *djône-ome*.

3° Marchand ambulant. *L'ome âs lècètes*, le marchand ambulant. *L'ome qui vind âs-ouh*, le marchand ambulant. → *feume*, *martchand*. 4° Ouvrier. *Lès-omes di djoû èt lès cis d' nut*, les ouvriers de l'équipe de jour et ceux de l'équipe de nuit. *In-ome di mèsfî*, un ouvrier qualifié. → *ovrî*. 5° Partenaire. *Dji so voste ome*, je serai votre partenaire. *Êstèz-v' mi-ome ?* serez-vous mon partenaire ? 6° Soldat. *On caporal avou quatre omes*, un caporal accompagné de quatre soldats. → *sôdârd*. 7° Espèce de cerf-volant. → *balon*, *carcasse*, *dragon*, *êrçon*, *matelas*, *mohèt*, *mohone*, *peûre*, *pome*, *steûle*, *tchêsté*.

omelète, n. f. : Omelette. → *fricassêye*.

omerêye, n. f. : Un homme parmi les hommes.

→ *feumerêye*.

omerêyes, n. f. pl. : Les hommes (en général) (opposé à *feumerêyes*). *Èle riqwîrt lès-omerêyes*, elle recherche la compagnie des hommes.

omêye ou **omèye**, adj. : Flexible ; mou, molle ; malléable. *Mi roncin a lès djêrêts omêyes*, mon étalon à les jarrets mous.

omnibus⁴, n. m. : Omnibus.

ômône, n. f. : Aumône, charité. *Ômône dès pôves*, bureau de bienfaisance ; syn. *burô d' binfêzance*. *Qui fêt l'ômône*, charitable. *Fé l'ômône*, faire l'aumône. *Èsse so l'ômône dès pôves*, être inscrit au bureau de bienfaisance.

ômôné ; **ômônêye**, adj. : Qui reçoit des aumônes.

ômoni, n. m. : Aumônier.

ômusse, n. f. : Aumusse, fourrure portée par les hommes d'église.

1 **on** ; **ine** ('ne), adj. num. : Un, une. *Çoula s'a passé i-n-a djusse vint-on djoûs*, cela s'est passé il y a vingt et un jours exactement. *Diner on peûs po ravu 'ne fêve*, donner un peu pour obtenir plus. *Dj'a pris on pan amon l' bol'dji*, j'ai pris un pain chez le boulanger. *Dji v's-a ratindou 'ne grosse eûre*, je vous ai attendu plus d'une heure. *I n'ont qu'ine bâcèle, qu'on fi*, il n'ont qu'une fille, qu'un fils. *Vè (lès) ine eûre à matin*, vers une heure du matin. *Vint-eune feumes*, vingt et une femmes. *Vint-on dj'vâs*, vingt et un chevaux.

2 **on** ; **ine** (in-), art. ind. : Un, une (pluriel dès) 1° On (m. devant consonne). *Blanc come on lècê*, blanc comme neige. *Çoula s' frè on djoû ou l'ôte*, cela se fera un jour ou l'autre. *Dji so come on mwért*, je suis comme mort. *Freûd come on marbe*, froid comme marbre. *Il a on bêchou nez*, il a le nez pointu. 2° In- (m. devant voyelle). *In-ome*, un homme. 3° Ine ou 'ne (f.). *Blanc come ine nîvaye*, blanc comme neige. *Dinez-m' ine saqwè d' bon*, donnez-moi quelque chose de bon. *Freûd come ine glêce*, froid comme glace. *I-n-a 'ne saqui*, il y a quelqu'un. *Il a 'ne crolêye tiêsse*, il a la tête bouclée. *Ine saqui v' houke*, quelqu'un vous appelle.

3 **on**, n. m. : Un. *C'èst tot d'on*, c'est tout un, c'est égal, cela revient au même, peu importe. → *onk*.

4 **on**, pron. ind. : On. *On dit qu'i s' va marier*, on dit qu'il va se marier. *On fêt chaque a s' manîre*, chacun fait à sa guise. *On-n-a* (ou *on-z-a*), on a. *On-n-èst* (ou *on-z-èst*) *turtos djalots di çou qu'on-n-a* (ou *qu'on-z-a*), on est jaloux de ce que l'on possède. *Pus-a-t-on, pus' vout-on avu*, plus a-t-on, plus veut-on avoir. *Qui dit-st-on d' novê ?* quoi de neuf ? *Qui fêt-on chal ?* que fait-on ici ?

once, n. f. : Once. *Ine once di bone rinomêye vât mîs qu' mêye lîves d'ôr*, bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée. *I lî fâreût ine once di corêdje po fini si-ovrêdje*, il lui faudrait un peu de courage pour terminer son travail. *Ine once di linne*, environ 30 gr. de laine.

onde (84), v. tr. : Oindre, enduire de graisse.

on-dit, n. m. invar. : On-dit, rumeur. *Ci n'èst qu'in-on dit*, ce n'est qu'un on-dit, un bruit qui circule.

ondulé ; ondulêye, adj. : Ondulé, ondulée. *Ine tole ondulêye*, une tôle ondulée.

Ône : Olne.

ône, n. f. : Aune (mesure). *A l'ône di France*, sans rigueur, avec laxisme. *Dj'a dès dints come ine ône*, j'ai les dents agacées. *Fé on vizêdje d'ine ône*, tirer la tête. *I mêzeûre lès-ôtes a si-ône*, il croit que tout le monde lui ressemble. *Mèz'rer a l'ône*, mesurer en utilisant l'aune comme unité. → *ôner*.

onê, n. m. : 1° Anneau, chaînon, maillon. *Bordon âs-onês*, bâton muni d'anneaux en métal : Le vacher l'agite ou le lance pour rappeler le bétail. *Onê d' clés*, anneau porte-clés. *Onê dè neûrin*, anneau de l'ancre ; syn. *onê po r'lêver*. *Onê d' tchinne*, organeau (ancre). → *maye*. 2° Bague, dans : *Ni mêt' mây a t' deût in-onê trop streût*, ne prends jamais d'engagement que tu ne pourrais tenir. → *rond*, *bague*. 3° Gimblette, pâtisserie dure et sèche en forme d'anneaux. → *tchapê-d'-curé*.

ônê, n. m. : Aulne, aune (arbre). *Blanc ônê*, aulne blanc. *Mohe d'ônê*, mouche d'aune (amorce de pêcheur). *Ônê âs sizêts*, aulne glutineux. → *ôneû*.

ônêdje, n. m. : Aunage. *Fez-m' on bon-ônêdje*, savez ! donnez-moi bonne mesure, je vous prie ! ; syn. *mèz'rez m' bin*, savez ! *On botique d'ônêdje*, une mercerie, un commerce où l'on vend du tissu et de quoi le travailler.

onêl, n. m. : Anel, (anneau).

ôner (2), v. tr. : Mesurer à l'aune.

onête : → *oniêsse*.

onêtemint : → *oniêsemint*.

onêteté ou onêtité : → *oniêsseté*.

ôneû : → *ônêye*.

oneûr, n. m. ou f. : Honneur. *A l'oneûr di Diu*, en l'honneur de Dieu. *A l'oneûr di qué sint mi d'mandez-v' çoula ?* pourquoi me demandez vous cela ? *Diner s' parole d'oneûr*, donner sa parole. *Fé oneûr a sès parints*, être un sujet de fierté pour ses parents. *Fé oneûr a sès-afêres*, honorer ses affaires. *Fé oneûr al tâve*, manger de bon appétit. *Ine plêce d'oneûr*, une place d'honneur. *Prinde l'oneûr*, déshonorer, diffamer. *Vol d'oneûr*, calomnie. → *onorer*.

ônêye ou ôneû, n. m. : Aunaie, endroit planté d'aulnes. → *ônê*.

onglêt, n. m. : Espèce d'équerre (menuiserie).

ongue, n. f. : Ongle. *Avu dès-ongues come ine lête di mwért*, avoir les ongles sales. *Dès lonkès-ongues ou dès-ongues come dès palêtes di biêrdjî*, de longs ongles. *Ricôper sès-ongues*, se couper les ongles. *Dji m'a hêté l'ongue*, je me suis cassé l'ongle. *Si trover come on piou inte deûs-ongues*, être pris entre l'enclume et le marteau. *Vos m' rigrêterez avou dès-ongues di fiêr*, après ma mort vous regretterez amèrement mon absence.

ongué, n. m. : Onglon, ongle d'un animal. → *sabot*.

oniês' ; oniêsse ou onête, adj. : Bienséant, bienséante ; convenable ; honnête, poli, polie ; probe (pl. *Oniês' ; oniêsses*). *Çoula êst d'on pris oniês'*, le prix de cette chose est convenable. *Dès-oniêssès djins*, des gens honnêtes. *D'ine oniêsse groheûr*, d'une grosseur convenable. *In ome oniêsse*, un honnête homme. *Vos-êstèz trop-z-oniês'*, vous êtes trop bienséant.

oniêsemint ou onêtemint, adv. : Convenablement, honnêtement, poliment, avec civilité, avec honneur.

oniêsseté ou onêteté ou onêtité, n. f. : Bienséance, honnêteté, politesse, probité. → *mâloniêsse*.

onk (on) ; **eune**, n. : Un, une. *Atcheter onk avâ* (ou *divins*) l'ôte, acheter en bloc. *Brêre onk après l'ôte*, crier pour s'appeler ou pour s'injurier l'un l'autre. *Dji n' fé nin pus po onk qui po l'ôte*, *po l's-onk qui po l's-ôtes*, je ne favorise aucun. *Êle pinsêt totes êsse pus bêles eune qui l'ôte*, elles pensent toutes être plus belles les unes

que les autres. *Ènn'av' onk* (eune) ou *deûs ? dji n'ènn'a qu'onk* (qu'eune), en avez vous un (une) ou deux ? je n'en ai qu'un (une). *eune, deûs* (deûs'), *treûs...*, une, deux, trois... *Fé pus' po onk* (eune) qui po l'ôte, être partial. *Haver ou hiyi foû ou prinde foû ou trawer onk a l'ôte*, t. de houillerie, se dit de deux ouvriers qui travaillent en sens contraire de façon à se rencontrer. *I fât êsse onk ou l'ôte*, il faut savoir ce que l'on est. *I fât qu'n-âye onk qui gangne*, il faut qu'il y ait un gagnant. *I n' fêt qu'onk*, ils sont inséparables. *I s'ont disputé onk conte di l'ôte*, ils se sont querellés. *Il ê-st-amon onk ou amon l'ôte*, il est chez l'un ou chez l'autre. *Ni fé ni eune ni deûs*, ne pas hésiter ; ne pas tergiverser. *On-z-a mêtou tot-a fêt onk so l'ôte*, on a tout mis l'un sur l'autre. *Onk a 'ne fêye*, un à la fois. *Onk après l'ôte*, successivement, l'un après l'autre ou un en direction de l'autre. *Onk avâ* (ou *divins*) l'ôte, indistinctement, en moyenne, l'un dans l'autre ou l'un chez l'autre, pêle-mêle. *Onk, deûs* (deûs'), *treûs...*, un, deux, trois... *Onk di cès djoûs*, prochainement. *Onk êst ritche, l'ôte êst pôve*, l'un est riche, l'autre est pauvre. *Onk ni vât nin mîs qu' l'ôte*, ils ne valent pas mieux un que l'autre. *Onk po-dri l'ôte*, un derrière l'autre. *Onk so l'ôte*, un contre l'autre ou un sur l'autre. *Onk tot seû*, un seul. *Onk vât l'ôte*, l'un vaut l'autre. *Prinde onk po l'ôte*, confondre l'un et l'autre. *Qwant-on veût onk, on veût l'ôte*, ils sont inséparables. *Roter onk* (eune) a costé d' l'ôte, marcher côte à côte. *Rotez onk a onk*, marcher en file indienne. *S'inmer onk* (eune) l'ôte, s'entr'aimer. *Mîs vât deûs-ôus qu'onk*, abondance de biens ne nuit pas. *Vêyi onk êt l'ôte*, voir l'un et l'autre. *Vint-onk*, vingt et un.

onk, pron. ind. : Quelqu'un. *C'ê-st-onk dè viyêdje*, c'est quelqu'un du village. *Vola onk qui dji k'noh*, en voilà un que je connais. → *chaconk*, *quéqu'onk*.

onorâbe, adj. : Honorable.

onorâblumint ouonorâblèmint ouonorâbemint, adv. : Honorablement.

Onoré ; Onorine, prén. : Honoré, Honorine ; dim. : Noré, Norine.

onorer (2-31), v. tr. : Honorer.

onorêre, adj. : Honoraire. *On mambe onorêre*, un membre honoraire.

onorêres, n. m. pl. : Honoraires. *Payî lès-onorêres dè docteur*, payer les honoraires du médecin.

onorifique, adj. : Honorifique.

Onse : → *Wanse*.

onze, adj. num. et n. m. : Onze. *A onze eûres*, à onze heures. *Il êst l' qwârt po* (ou *divant*) *onze*, il est onze heures moins un quart. *Inte onze êt doze eûres*, entre onze heures et midi ou minuit. *A onze eûres al-nut'*, à onze heures du soir.

onzinme, adj. num. ord. et n. : Onzième.

onzinmemint, adv. : Onzièmement.

onzinne, n. f. : Réunion de onze unités.

opèrà, n. m. : Opéra (œuvre et bâtiment) ; syn. *li grand tèvâte*.

opèràcion, n. f. : Opération.

opèrateûr ; opèratrice, n. : Opérateur, opératrice.

ôpèré ; ôpèrêye, n. : Opéré, opérée, qui a subi une opération.

ôpèrer (1-2-6), v. tr. : 1° Agir, opérer ; syn. *fé d' l'êfêt*. → *adji*. 2° Opérer, faire une intervention chirurgicale. *Si fé ôpèrer*, subir une opération chirurgicale.

opèrète, n. f. : Opérète.

ôpiom', n. m. : Opium.

opôzant ; opôzante, adj. et n. : Opposant, opposante.

opôzer (5), v. tr. : Opposer.

opôzicion, n. f. : Opposition.

opticyin ; opticyène, n. : Opticien, opticienne.

optimisse, adj. et n. : Optimiste.

optique, n. f. : Stéréoscope.
ôpuzèye, n. f. : Démangeaison à l'anus.
ôr, n. m. : Or. *A pris d'ôr*, à prix d'or, très cher. *C'est djusse come l'ôr*, c'est parfaitement exact. *Clâ d'ôr*, os saillant à l'extérieur de la cheville. *Fê on marchî d'ôr*, faire une bonne affaire. *I tome dès pèces d'ôr*, se dit d'une pluie opportune sur une terre desséchée. *Ine pèce d'ôr*, une pièce d'or. *Nin co po tot l'ôr de monde ou nin co po 'ne vatche d'ôr*, en aucun cas. *On coûr d'ôr*, un cœur d'or. *Ôr di filou*, clinquant ; syn. *ârdjint d'filou*. *Rond d'ôr*, alliance. *Tot çou qui r'lût n'est nin d'ôr*, tout ce qui brille n'est pas or. → *boton-d'ôr*, *ôrde*, *ôrerèyes*, *orje*, *tchivâ d'ôr*, *vatche-d'ôr*.
ôre, n. f. : Orgue. *Ine bêle ôre*, un bel orgue. *Djouweû d'ôre*, organiste ou joueur d'orgue de Barbarie.
orâke, n. m. : Oracle.
oranje, n. f. : Orange.
oranje, adj. : Orange (couleur). *Ine robe oranje*, une robe couleur orange.
oranjer, n. m. : Oranger.
oranjerèye, n. f. : Orangerie.
orateûr ; **oratrice** ou **ôratrice**, n. : Orateur, oratrice.
oratywère, n. m. : Oratoire.
ôrbîre : → *ourbîre*.
ôrbite, n. f. : Orbite.
ôrde ou **ôr**, n. m. : 1° Injonction, ordre. *Diner dès-ôrdes*, donner des ordres. *Êsse dizos lès-ôrdes d'ine saqui*, être sous les ordres de quelqu'un. *Mot d'ôrde*, mot d'ordre. *Qu'i-n-a-t-i d' vos-ôrdes ?* quels sont vos ordres ? → *conte-ôrde*, *ôrdoner*. 2° Ordre (rangement). *Avu d' l'ôrde*, avoir de l'ordre. *N'avu nol ôrde*, manquer d'ordre. → *dézôr*. 3° Ordre (civil, religieux). *Li tîs-ôrde*, le tiers ordre.
ôrdinâcion, n. f. : Ordination. → *ôrdoner*.
1 **ôrdinère**, adj. : Médiocre, ordinaire, vulgaire, peu distingué. *C'ê-st-in-ome fwért ôrdinère*, c'est un homme sans distinction, sans élégance, sans éducation.
2 **ôrdinère**, n. m. : Ordinaire, ce qui est banal, courant, fréquent. *Fê si-ôrdinère d'ine fricassêye*, manger habituellement une fricassée. *Conte l'ôrdinère*, exceptionnellement, contrairement à l'habitude.
3 **ôrdinère (ôr)**, loc. adv. : Habituellement. → *d'âbitude*, *d'ôrdinère*.
ôrdjouwan, n. m. : Géant d'osier que l'on promenait à la fête de Namur.
ôrdonance, n. f. : 1° Ordonnance (prescription médicale). 2° Ordonnance (ordre). 3° Ordonnance (militaire).
ôrdoner (1), v. tr. : 1° Enjoindre, ordonner, donner un ordre. *C'est l' mèsfî qu' l'ôrdone*, c'est une nécessité du métier. 2° Ordonner, prescrire. *Li docteur lî ôrdone dès bagn*, le médecin lui prescrit des bains. → *ôrde*.
ôre (95), v. tr. : Entendre, ouïr. *Av' oyou ?* avez-vous entendu ? *A v's-ôre*, on direût qui..., à vous entendre, on pourrait penser que... *Awè, dj'ô bin*, oui, il paraît. *Dji v's-ô m'ni, avou vos gros sabots*, je devine où vous voulez en venir. *Dj'ô bin qu'èle si va marier*, il paraît qu'elle va se marier. *Êls-ôt brère*, il les entend crier ; syn. *i lès-ôt brère*. *I n'ôt nin di ciste orèye la*, il ne désire pas donner l'impression d'avoir entendu. *I n'ôt pus gote*, il est sourd. *Il a oyou brère ine vatche èt n' sèt-i è qué stâ*, il n'a pas compris ce qu'on a dit et il tente de le répéter. *Il ôt a d'mèy*, il est partiellement sourd. *On n'ôt ni hûse ni mûse*, on n'entend ni souffle, ni murmure. *Stoumac' vû n'ôt gote*, ventre affamé n'a pas d'oreilles. *On-z-ôt frouh'ner d'vins l' hâye*, on entend remuer dans la haie. *Ôre clér*, bien entendre. *Oyez-v' ?* entendez-vous ! *Qu'a-t-èle don qu'on l'ôt tant doler ?* qu'a-t-elle donc pour qu'on l'entende tant gémir. *Quî*

n'ôt qu'onk n'ôt nin l'ôte, qui n'entend qu'une cloche, n'entend qu'un son. *Qwand dj'oya brère après mi, dji m' sâva*, quand j'entendis qu'on m'interpellait, je me suis sauvé. *Têhive clapète, on n'ôt qu' vos !* taisez-vous bavard, on n'entend que vous ! → *étinde*.
orédje, n. m. : Orage. *Li timp è-st-a l'orédje*, le temps est orageux. *On timp d'orédje*, un temps orageux.
Ôréliye, prén. f. : Aurélie.
ôrémus', n. m. : 1° Orémus. *Li mèsse èsteût âs dièrins-ôrémus'*, la messe se terminait. 2° Toute prière psalmodiée ou en latin. 3° Embarras, façons, salamalecs. *Fê dès-ôrémus'*, faire des phrases, des façons, des salamalecs. → *âdiyos'*, *èbaras*, *façon*, *frâzer*, *mirliflitches*.
ôrerèyes, n. f. pl. : Bijoux, joyaux, objets d'or. *On botique d'ôrerèyes*, une bijouterie. *Èlle a mètou totes sès-ôrerèyes*, elle porte tous ses bijoux. → *ôr*.
oreûr, n. f. : Énormité, horreur. *Avu an-n-oreûr*, avoir en horreur. *Dîre dès-oreûrs*, dire des énormités.
orèye, n. f. : 1° Oreille. *Avu on mâ d'orèyes*, être atteint d'otalgie, d'otite. *Avu s' tchapé so l'orèye*, être en goguette. *Cêre dès-orèyes, cérumen*. *Côper lès-orèyes*, essoriller. *Dès lonkès-orèyes ou dès-orèyes come dès fôyes di djotes* ou *come ine èssègne di bârbî*, de grandes oreilles. *Dès-orèyes come dès trêteûs*, des oreilles décollées. *Dj'enn'a lès-orèyes ribatowes*, on m'en rebat les oreilles. *Dji l'a-st-oyou d' mès deûs-orèyes*, j'étais présent quand ça a été dit. *Dji v' mè'rè l' tièsse inte lès deûs-orèyes*, menace plaisante faite à un enfant. *Drèssi l'orèye*, écouter, dresser l'oreille. *Dwèrmi so sès deûs-orèyes*, dormir profondément ou dormir avec la conscience en paix. *Fê l'orèye di vè*, faire l'imbécile, celui qui n'a pas compris. *Grawi d'vins sès-orèyes*, se curer les oreilles. *Hoûter po 'ne orèye èt l' lèyi aler po l'ôte*, écouter d'une oreille distraite. *I n'èst nin co r'ssouwé po-dri lès-orèyes*, c'est un blanc-bec. *Lès-orèyes mi zûnèt* (ou *tchantèt*), mes oreilles bourdonnent, sifflent, tintent. *Mostrer l' bêchète di l'orèye*, faire voir ses intentions. *On dj'vâ qui sère* (ou *strint*) *sès-orèyes* ou *qui fêt l'orèye*, un cheval qui chauvit de l'oreille, un cheval qui dresse les oreilles. *On li a èstchâfé lès-orèyes*, on lui a monté la tête. *Pègnon d' l'orèye*, hélix, lobe de l'oreille. *Pindants d'orèyes*, pendentifs, boucles d'oreilles à pendeloques. → *ôriyète*. *Pruster l'orèye*, écouter, prêter l'oreille. *Qui trawe lès-orèyes*, aigu, discordant, très bruyant. *Rabate lès-orèyes a 'ne saqui*, rebattre les oreilles à quelqu'un. *Si fé sètchî (po) l'orèye*, se faire tirer l'oreille. *Si lèyi hêrer dès pouces è l'orèye*, se laisser conter fleurette. *Tabèur di l'orèye*, tympan. *Trawer lès-orèyes*, ennuyer par ses criaileries. *Trawer sès-orèyes*, percer le lobe des oreilles (pour y mettre des boucles d'oreille). *Touwé d' l'orèye*, conduit auditif. *Vos-orèyes ont d'vou chanter*, en votre absence, on a parlé de vous (en mal). 2° Oreille, ouïe. *Avu d' l'orèye*, avoir l'oreille musicale. *Djouwer a l'orèye*, jouer d'un instrument sans partition. *Êsse deûr d'orèye*, être malentendant. 3° Ouïe (poisson). *Lès-orèyes d'on pêhon*, les ouïes d'un poisson. 4° Anse. *L'orèye d'ine jate, d'on pot*, l'anse d'une tasse, d'un pot. → *orion*.
Orèye : Oreye.
orèye-di-bèguène, n. f. : Rouelle de pomme privée de son endocarpe et séchée au four (pl. *Dès-orèyes-di-bèguènes*).
orèyes-d'âgnes, n. f. pl. : Grande consoude ; syn. *crâsse rêcène*.
orèyes-di-boûf, n. f. pl. : Bétoine (plante). → *bêtône*, *jèbe*.
orèyes-di-lîves, n. f. pl. : Doucette, mâche, salade de blé. → *doûcète*.
orèyes-di-rats, n. f. pl. : Épervière, piloselle (plante).

orèyes-di-soris ou **ouÿ-d-andjes**, n. m. pl. : Myosotis.
orèyes-d'ours⁴, n. f. pl. : Auricule, oreille-d'ours, variété de primevère à fleurs odorantes. → *câbarêt, clédiè, clé-d-paradis, matène, ouÿ-di-tchèt, plumevère, pate-di-cane, tchâborèye*.
ôrzèzon, n. f. : 1° Oraison, prière. 2° Bavardages inutiles.
ôrfève, n. : Orfèvre.
ôrfèverèye, n. f. : Orfèverie.
ôrfulin ; **ôrfulène**, adj. et n. : Orphelin, orpheline.
ènn'aler tot seû come on pôve ôrfulin, être seul comme une âme en peine. *Toumer ôrfulin*, perdre son père ou (et) sa mère.
ôrfulins, n. m. pl. : Orphelinat (public). *Mète in-éfant às-ôrfulins*, placer un enfant à l'orphelinat.
ôrgandi, n. m. : Organdi (étouffe).
ôrgane, n. f. : 1° Organe. 2° Voix. *Quéle bêle ôrgane qu'il a, qué plêzir di l'étinde tchanter*, quelle belle voix il a, quel plaisir de l'entendre chanter. 3° Faim, dans : *Crêver d'ôrgane*, crever de faim.
ôrganizâcion, n. f. : Organisation.
ôrganizer (2-5), v. tr. : Organiser.
orî, n. m. : Oreiller. → *cossin*.
oriâ ; **oriâde**, adj. : Qui a les oreilles longues et pendantes (cheval).
oriandère, n. m. : Laurier rose. → *lawri*.
orianse, n. f. : Anse (panier, seau...).
ôriant : → *ôriyant*.
ôrianter : → *ôriyanter*.
ôrijinâl ; **ôrijinâle**, adj. et n. : Original, originale (pl. *ôrijinâls, ôrijinâles*).
ôrijinâlitè, n. f. : Originalité.
ôrijine, n. f. : Origine.
ôrijinél ; **ôrijinéle**, adj. : Originel, originelle.
ôrimièl ou **orimièl**, n. m. : 1° Loriot d'Europe ou merle d'or ; syn. *mâvi d'ôr*. 2° Enfant déluré, espiègle. 3° Homme rusé.
orion, n. m. : 1° Orillon (maçonnerie). 2° Anneau cloué sur un seau (bois) pour y passer l'anse. 3° Anse de panier.
orioû ; **orioûle** ou **oriou** (m), n. : Orgelet. → *kike, pocré*.
orîre, n. f. : Orée, lisière. → *lîzîre*.
ôriyant ou **ôriant**, n. m. : Orient.
ôriyanter (1) ou **ôrianter** (1), v. tr. : Orienter.
ôriyète ou **oriyète**, n. f. : Boucle d'oreille. → *dôrmeûse, pîdant*.
orje, n. m. : Orge. *Souke d'orje*, sucre d'orge. → *wêdje*.
ôrkèsse, n. m. : Orchestre.
ôrlodje, n. f. Horloge, pendule. *Avu 'ne mohe è l'ôrlodje*, avoir un grain de folie. *Fé l' touûr di l'ôrlodje*, dormir douze heures. *Ine ôrlodje à meûr*, un cartel (horloge murale). *Ine ôrlodje so pîd*, une horloge de parquet. *L'ôrlodje èst keû*, l'horloge est arrêtée. *Li kèsse di l'ôrlodje*, la gaine de l'horloge. *Li mouvemint d' l'ôrlodje*, le mouvement de l'horloge. *Mète li pôce a l'ôrlodje*, avancer ou retarder l'heure à dessein. → *awèye, balancî, cadran, cwède, pèzants, rastârdjî, rimonter, ravanci, tchinne*.
ôrlodjerèye, n. f. : Horlogerie. *On botique d'ôrlodjerèye*, magasin vendant de l'horlogerie.
ôrlodjî, n. m. : Horloger.
ôrlodjî ou **lodjî** ou **odjî**, n. m. : Grémille, perche goujonnière (poisson).
ôrme, n. m. : Orme.
ôrmis, prép. : Hormis. *Il ont turtos m'nou, ôrmis deûs-ou treûs*, ils sont tous venus, hormis deux ou trois.
ôrmone, n. f. : Hormone.
ôrner (2), v. tr. : Orner.

ôrnumint, n. m. : Enjolivure, garniture, ornement. → *gârmiteûre*.
ôrnuminter (1), v. tr. : Enjoliver, orner. → *gârmiteûre*.
Ortanse, prén. f. : Hortense ; dim. fam. : Tanse.
ortanse ou **ortinsiyâ** n. f. : Hortensia (fleur) ; syn. *plêhante fleûr*.
ôrtografe, n. f. : Orthographe.
ortolan, n. m. : Ortolan, bruant d'Europe. *Ortolan d' nivaye*, bruant des neiges. → *djâzerène, kêwer, titch*.
orzèye, n. m. : Orseille (colorant).
Oscâr, prén. m. : Oscar.
ospice, n. m. : Hospice.
ospitâ, n. m. : Hôpital. *Intrer a l'ospitâ*, entrer à l'hôpital. *Mète (ou fé intrer) a l'ospitâ*, hospitaliser. → *Bavîre*.
1 **ossi**, adv. : 1° Aussi, autant. *C'è-st-ossi long qu' lâdje*, c'est aussi long que large. *Ossi bin qui...*, aussi bien que... *Ossi pô qui...*, aussi peu que..., pas plus que... ; syn. *si pô qui...* *Vos l' kînohez ossi bin qu' mi*, vous le connaissez autant que moi. 2° Aussi, également, pareillement. *Ossi léd qu'on piou*, très laid. *Ossi poyou so l' tièsse qu'on veûle di quinquet*, chauve. *Ossi sûr qu'i-n-a on Bon-Diu*, incontestable. *I s'a trompé, vos ossi*, il s'est trompé, vous pareillement.
2 **ossiyoan** j. : En conséquence. *Il èst bon, ossi tot l' monde èl veût vol'fî*, il est bon, en conséquence tout le monde le fréquente volontiers.
ossi-vite ou **si-vite**, adv. : Aussitôt, dès, dès que. *Ossi-vite dit, ossi-vite fêt*, aussitôt dit, aussitôt fait. *Ossi-vite dit, ossi-vite rouvi*, sans rancune ; syn. *ine fêye dit, ine fêye rouvi*. → *vite*.
Ostande : Ostende.
osté, n. m. : Été. *Di l'osté*, estival, estivale. *È l'osté*, en été. *L'osté qui vint*, l'été prochain.
ostêdje, n. m. : Étage, niveau. *Ine mohone qui n'a nol ostêdje*, une maison sans étage. *On minton a deûs-ostêdjes*, un double menton. → *dizeûr, la-hôt, plantchî*.
ôstèye ou **ostîye**, n. f. : Hostie. → *nûle*.
ostrogot, n. m. : Malotru, ostrogot, homme qui ignore les usages et la bienséance.
ôtaje, n. m. : Otage.
ôtantique, adj. : Authentique.
ôte, adj. et n : Autre. *Adrèssîz-v' a in-ôte qu'a mi*, adressez-vous à un autre que moi. *Atcheter onk avâ (ou divins) l'ôte*, acheter en bloc. *Brêre avou l's-ôtes*, faire chorus. *Brêre onk après l'ôte*, crier pour s'appeler ou pour s'injurier l'un l'autre. *C'è-st-ine ôte père di mantches* ou *c'è-st-ôte tchwè qu' dèl djote*, c'est une autre affaire. *C'èst tot-ôte tchwè çoula*, c'est tout autre chose, c'est tout différent. *D'in-ôte costé*, d'autre part, d'un autre côté, par ailleurs. *D'on moumint a l'ôte*, d'un moment à l'autre. *Di l'ôte costé* ou *di l'ôte dès costés*, de l'autre côté. *Dim'ni tot-ôte*, devenir tout autre, différent. *Dj'a co 'ne saqwè d'ôte por vos*, j'ai encore autre chose pour vous. *Djâzer d'ine sôre èt d' l'ôte*, parler de choses et d'autres ; syn. *djâzer d' traze a quatwaze*. *Dj'ènn'a vèyou bin dès-ôtes*, j'en ai vu bien d'autres. *Dji n'a rin d'ôte*, je n'ai pas autre chose. *Dji n'a vèyou pèrsonne d'ôte*, je n'ai pas vu d'autre personne. *Dji n' fê nin pus po onk qui po l'ôte*, *po l's-onk qui po l's-ôtes*, je ne favorise aucun. *Dji n' kînoh nol ôte*, je n'en connais pas d'autre ou je le (la) connais parfaitement. *Dji n' sâ-reû fé d'ôte*, je ne puis rien y faire, je n'y puis rien changer. *Èle pinsèt totes èsse pus bêles l'eune qui l'ôte*, elles pensent toutes être plus belles les unes que les autres. *Ènn'a co bin fêt dès pus-ôtes ! il en a fait bien d'autres ! Ènnè fêt mây dès-ôtes*, il n'en fait pas d'autres, il ne fait que des bêtises ; syn. *i n' fêt qu' dès parèyes*. *Ènnè sèt bin dès-ôtes*, il en connaît bien d'autres. *Ènn'av' onk (ou eune) ou deûs ? dji n'ènn'a qu'onk (ou qu'eune)*, en avez vous un (ou une) ou

deux ? je n'en ai qu'un (ou une). *Fé come lès-ôtes*, suivre le mouvement. *Fé pus' po onk (eune) qui po l'ôte*, être partial. *Haver ou hiyi foû ou prinde foû ou trawer onk a l'ôte*, t. de houillerie, se dit de deux ouvriers qui travaillent en sens contraire de façon à se rencontrer. *I fât êsse onk ou l'ôte*, il faut savoir ce que l'on est. *I fât houki ine ôte docteur*, il faut appeler un autre médecin. *I fât qu' n'aye onk qui gangne*, il faut qu'il y ait un gagnant. *I n' volêt rin fé onk po l'ôte*, ils ne veulent pas s'entraider. *I raconte a onk èt a l'ôte totes sès-afères*, il s'épanche auprès de tous. *I s'étindèt onk èt l'ôte come dès còpèis d' boûsses*, ils s'entendent comme larrons en foire. *I s'ont disputé onk conte di l'ôte*, ils se sont querellés. *Il è-st-amon onk ou amon l'ôte*, il est chez l'un ou chez l'autre. *Il èst pus sot qu'ôte tchwé*, il est plus fou que méchant. *Ine ôte fèye*, à l'avenir, une autre fois. *Inte nos-ôtes seûye-t-i dît*, soit dit entre nous. *L'ôte còp*, l'autre fois. *L'ôte djoû*, dernièrement, il y a quelques jours. *L'ôte rêsse*, tout le reste. *Lès-ôtes*, autrui. *Li mâ d'onk ni r'fèt nin l' ci d' l'ôte*, les malheurs des autres n'empêche pas d'avoir les siens. *Ni fé ni eune ni deûs*, ne pas hésiter ; ne pas tergiverser. *Ni houitez nin lès-ôtes ou ni houitez nol ôte qui mi ou ni houitez nin dès-ôtes qui mi*, n'écoutez que mes conseils. *Nos-ôtes*, nous autres. → *nos-ôtes*. *On djoû ou l'ôte*, prochainement, un jour ou l'autre. *On-z-a mètou tot-a fèt onk so l'ôte*, on a tout mis l'un sur l'autre. *Onk a 'ne fèye*, un à la fois. *Onk après l'ôte*, successivement, l'un après l'autre ou un en direction de l'autre. *Onk avâ (ou divins) l'ôte*, indistinctement, l'un dans l'autre ou l'un chez l'autre. *Onk èst ritche*, l'ôte èst pôve, l'un est riche, l'autre est pauvre. *Onk ni vât nin mis qu' l'ôte*, ils ne valent pas mieux un que l'autre. *Onk po-drî l'ôte*, un derrière l'autre. *Onk so l'ôte*, un contre l'autre ou un sur l'autre. *Onk vât l'ôte*, l'un vaut l'autre. *Ôte mèsse, ôte oumeûr*, à chacun son caractère. *Ôte tchwé*, autre chose. *Ôtes tims, ôtes manîres*, autres temps, autres comportements. *Prinde onk po l'ôte*, confondre l'un et l'autre. *Qwant-on veût onk, on veût l'ôte*, ils sont inséparables. *Roter onk (eune) a costé d' l'ôte*, marcher côte à côte. *S'édî l'onk l'ôte*, s'entraider. *S'inmer onk (eune) l'ôte*, s'entr'aimer. *Tès-ôtes, vos-ôtes*, vous autres. *Vèyi onk èt l'ôte*, voir l'un et l'autre. *Vinez-v', tos vos-ôtes ?* venez vous tous ? *Vo-'nnè-chal ine ôte, louke asteûre !* voici une chose encore plus surprenante. *Vola ôte tchwé d' novê !* ou *vola bin ôte tchwé !* voilà autre chose ! en voici bien d'une autre ! *Wice îreû-dj' d'ôte ?* où pourrais-je aller d'autre ? *Wice vas-s' don, tès-ôtes ?* ou *wice alez-v' don, vos-ôtes ?* où allez-vous donc ? → *nos-ôtes, ôte-pâ, vos-ôtes*.

ôtél, n. m. : Hôtel. *Ôtél dès cous toûrnés*, cabinet d'aisance.

1 **ôtemint** ou **ôtrémint** ou **ôtrumint**, adv. : Autrement, différemment. *C'è-st-insi èt nin ôtemint*, c'est inéluctable. *Fans ôtemint*, faisons autrement. *I dît çoula, èt s' fèt-i ôtemint*, il agit autrement qu'il ne parle. *I n'èst nin ôtemint sûti*, il n'est pas plus sensé qu'il ne faut. *I n' pout (ou sâreût) ôtemint*, la chose ne peut être autrement.

2 **ôtemint**, conj. : Sinon ; syn. *ou bin* ou *sins qwé*.

ôte-pâ, loc. adv. : Ailleurs, autre part.

Ôtepe : Oteppe.

ôtèsse, n. f. : Hôtesse (accueil).

ôteûr, n. m. : Auteur.

Ôtèye : Othée.

ôto ou **ôtomobile** n. f. : Auto, automobile. → *ôto-scotèr*.

ôtoabus, n. m. : Autobus.

ôtoocar, n. m. invar. : Autocar.

ôtomate, n. m. : Automate.

ôtomatique, adj. : Automatique.

ôtomatiquemint, adv. : Automatiquement.

ôtomobile : → *ôto*.

ôtonome, adj. : Autonome.

ôtopsie, n. f. : Autopsie.

ôtorité, n. f. : Autorité.

ôtoritére, adj. : Autoritaire.

ôto-scotèr, n. m. : Auto-scooter (pl. *Dès-ôtos-scotèrs*).

ôto-stop, n. m. : Auto-stop.

ôto-stopeû ; **ôto-stopeûse**, n. : Auto-stoppeur, auto-stoppeuse.

ôtrémint : → *ôtemint*.

Ôtrindje : Otrange.

ôtruche, n. f. : Atruche.

ôtrumint : → *ôtemint*.

ot'tant, adv. : 1° Autant. *D'ot'tant pus' qui*, d'autant plus que. *Deûs, treûs, qwate... fèye ot'tant*, le double le triple, le quadruple... *Dispôy ot'tant d'annêyes* (ou *tant dès-annêyes*) *qu'on s' kinoh*, depuis tant d'années qu'on se connaît. *Dj'ouvéûre ot'tant qu' lu*, je travaille autant que lui. *I v's-è pind ot'tant d'zos l' narène*, la même chose vous arrivera. *Ot'tant d' gangnî, fèt l' ci qui troûve*, autant de gagné, dit celui qui trouve quelque chose. *Ot'tant tchanter Malbrouk*, c'est inutile. *Po ot'tant qu' dj'èl kinoh*, autant que je le connais. *Tot ot'tant*, tout autant. 2° Tant. *Lès frès montèt a ot'tant*, les frais se montent à tant. *C'è-st-a ot'tant à kulo*, c'est à tant le kilo. *Dispôy ot'tant d'annêyes qu'on s' kinoh*, depuis tant d'années qu'on se connaît. → *tant*.

1 **ou**, conj. : Ou. *Dihez awè ou neni*, dites oui ou non.

2 **ou** ou **ou bin**, sinon ; syn. *sins qwé*. *Têhîz-v' ou (bin) dji bouhe*, taisez-vous sinon je frappe. → *ôtemint*.

oû, n. m. : œuf. *Abèye às-oûs !* cri d'appel lancé aux amateurs d'une certaine loterie populaire ou les prix étaient des œufs. *Avu dès-oûs d'zos lès brès' ou cropi so sès-oûs*, manquer d'ardeur au travail. *Avu in-oû a pèler avou 'ne saqui*, avoir un compte à régler avec quelqu'un. *Blanc d'oû*, blanc d'œuf. *Caker lès-oûs*, heurter les œufs durs un contre l'autre (jeu). *Conter l'oû è cou dèl poye*, vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. *Dès-oûs d' curé*, des boulets d'anthracite. *Djène d'oû*, jaune d'œuf. → *moyou*. *Fé dès-oûs a deûs djènes*, faire des projets chimériques. *Gâter l'vôte po in-oû*, risquer de tout perdre en voulant trop gagner. *Haring às-oûs*, hareng œuvé. *I n' fât nin mète tos sès-oûs è minme bansté*, il ne faut pas mettre tous ses œufs dans le même panier. *I n' keûve nin so sès-oûs*, il est actif (au travail). *Make (ou cake) so l' soû*,

vola l' fève foû, vos magnerez l' hâgne èt mi l'oû,

formule rituelle terminant une histoire. *Ossi poyou qu'in-oû*, glabre. *Oû a r'nawî*, œuf à ravauder (buis).

Oû cût deûr, œuf cuit dur. *Oû (cût) molèt*, œuf à la coque. *Oû d' crôye*, nichet, œuf factice. → *niyâ*. *Oû d' Pâques*, œuf de Pâques. → *cocogne*. *Oûs covis'*,

œufs couvés. *Oûs d' haring*, œufs de hareng. *Oûs d' rinne*, frai de grenouille. *Oûs fricassés*, fricassée d'œuf.

Oûs k'batous, œufs battus. *Pê d'oû*, membrane interne d'œuf. → *leûse*. *Plin come in-oû*, plein comme un œuf.

Qwant-i cût dès-oûs, i done li bouyon às pôves, il est avare. *S'il aveût dès-oûs, i f'reût dès hâgnes*, s'il avait de l'argent, il le dépenserait. *Mis vât deûs-oûs qu'onk*,

abondance de biens ne nuit pas. *Vini foû d' l'oû*, sorti de l'enfance. → *oûs*.

oubli, n. m. : Oublie (gaufre).

ouf, interj. de soulagement : Ouf.

Oufèt : Ouffet.

oufti, interj. d'étonnement.

Ougrêye : Ougrée.

ouh, n. m. ou f. : Huis (porte extérieure d'un logement).

A l'ouh, à la porte, au dehors. *Aler às-ouh*, mendier de porte à porte. *Bouhî (ou caker) a l'ouh*, frapper à la

porte. *Clawer dès lizères* (ou *bates*) a *ine ouh*, isoler une porte. *Clitcheter a l'ouh*, agiter, secouer la clenche de la porte. *Conter lès clés d' l'ouh*, attendre longtemps derrière la porte ; syn. *ratinde longtimp a l'ouh*. *Dji li-a clôs l'ouh al narène* (ou a *s' gueûye*), je lui ai fermé la porte au nez. *Djonde l'ouh* ou *lèyî l'ouh so sêre*, pousser la porte contre le chambranle. *Drovi l'ouh*, ouvrir la porte. *Èsse a l'ouh*, être sans toit ou congédié. *I n' fât nin mète si deût inte l'ouh èt l' postê*, il ne faut pas se mêler de ce qui ne nous regarde pas. *I s' wâde toti ine ouh di drî*, il se garde toujours une échappatoire. *L'ouh di d'vant*, la porte à rue. *L'ouh èst drovowe*, la porte est ouverte. *L'ouh èst sêrêye al clitche*, la porte est fermée à clé. *Lèyîz-l' a l'ouh*, laissez-le à la porte. *Lèyîz l'ouh*, laissez la porte ouverte derrière vous en sortant. *Lèyî 'ne crêveûre* (ou *crêye*) a l'ouh, laissez la porte entre-bâillée. *Mète li clé d'zos l'ouh*, déménager à la cloche de bois ou faire banqueroute. *ènn'aler tot clapant lès-ouh*, sortir claquant les portes. *Ouh a glace*, porte vitrée. *Ouh a deûs batants*, porte à deux battants. *Ouh di costé*, porte latérale. *Ouh di stâ*, porte (double) d'étable ; syn. *copé ouh*. → *ouh'lêt*, *purnê*. *Pîtez-l' (ou tchêssiz-l')* a l'ouh, *i rinturerê po li f'niêsse*, flanquez le dehors par la porte, il rentrera par la fenêtre. *Plêtf ouh sêré*, plaider à huis clos. *Sêrer* (ou *clôre*) l'ouh al clé, à fêrou, fermer la porte à clé, au verrou. *So l' sou d' l'ouh*, sur le pas de la porte. *Taper l'ouh à lâdje*, ouvrir largement la porte. *Taper l'ouh so l' beûr*, arrêter l'exploitation, renoncer à une entreprise. *Taper lès-ouh fou po lès f'niêsses*, faire de folles dépenses. *Trover l'ouh di bwès*, trouver porte close ; syn. *trover cou d' pîre*. *Vinde âs-ouh*, colporter, vendre de porte à porte. → *lîtê*, *maca*, *ouh'rêye*, *pinn'mint*, *postês*, *posti*, *purnê*, *pwête*, *soû*.

ouhê, n. m. : 1° Oiseau, volatile. *C'è-st-in-ouhê so l' hâye*, c'est aléatoire. *Cês-ouhês-la sont tot parês*, *i rêvoleront bin vite*, ces oisillons ont leurs plumes, ils s'envoleront vite. *Chaque si-ouhê*, à chacun sa part. *Èsse sognî come in-ouhê*, être l'objet d'attentions délicates. → *ognon*. *Fé rim'ni l'ouhê so l' crosse*, ramener à soi une personne qui vous délaisse. *I crêh dèl navète po tos lès-ouhês*, chacun peut trouver de quoi vivre. *In-ouhê po l' tchèt*, un être maladié (près à mourir). *Lès-ouhês dèl minme coleûr si r'qwèrèt vol'fî* ou *lès-ouhês dèl minme coleûr volèt èssonle* ou *lès-ouhês dèl minme coleûrs si rassonlèt*, qui se ressemble s'assemble. *Lès-ouhês sont rêvolês*, les oiseaux se sont envolés. *Lès plomes di l'ouhê*, le plumage de l'oiseau. *Li bèle plome fêt l' bêt ouhê*, le bel habit fait la belle personne. *Mète in-ouhê è s' gayoûle*, mettre un oiseau en cage. → *d'ziver*, *gridjî*, *piyî*. *Noûri in-ouhê al pêne*, nourrir un oiseau à la plume. *On drole d'ouhê*, un aventurier. *On djône* (ou *p'tit*) *ouhê*, un oisillon. *Ouhê d' djoncs*, bruant des roseaux. → *djâzerène*, *kêwer*, *ortolan*, *titch*. *Ouhê d' passêdje*, oiseau migrateur. *Ouhê d' payis*, oiseau indigène. *Ouhê de Bon-Diu*, hirondelle. → *aronde*. *Promète tchins èt ouhês*, promettre monts et merveilles. *Qwand lès-ouhês n'ont pus mêzâhe dèl bêtchèye*, *i rêvolèt*, lorsque les enfants sont élevés, ils s'en vont. *Tinde âs-ouhês*, tendre des filets pour prendre les oiseaux. *Mîs vât 'n-ouhê so l' min qu' deûs so l' hâye*, un je l'ai vaut mieux que deux tu l'auras ; syn. *mîs vât 'ne vatche qui cint mohons ou mîs vât l' tini qui d' l'avu d' bon*. 2° Oiseau (outil). *Ouhê d' plafoneû*, taloche. *Pwêrteû d'ouhê*, aide-maçon. → *spêrwî*. 3° Pénis d'un petit garçon. → *brokète*, *bêchèye*, *mîzwan*. **ouhêre**, n. m. : Endroit où l'on renferme des cages d'oiseaux, des filets de tenderie.

ouhène, n. f. : Usine.

ouh'rêye, n. f. : Huisserie, boiserie de l'ouverture d'une porte. → *ouh*.

ouheûs ; ouheûse, adj. : Oiseux, oiseuse.

ouh'lêt, n. m. : Vantail, petite porte. *Ouh'lêt d'ine gayoûle*, porte d'une cage. *Ouh'lêt dès-arantches*, partie supérieure d'une porte d'étable. *Ouh'lêt di drî*, vantail à bascule à l'arrière d'un véhicule. → *ouh*.

ouh'ler (2), v. intr. : Oiseler. → *ouhê*, *tindeû*.

ouh'leû, n. m. : Oiseleur. → *ouhê*, *tindeû*.

ouh'li, n. m. : Aviculteur, oiselier, celui qui fait le commerce d'oiseaux. → *ouhê*.

Ouhogne : Wihogne.

Oûmâl : Omal.

oumeûr, n. f. : 1° Humeur (tempérament). *Il èst sovint d' mâle* (ou *lède*) *oumeûr*, il est souvent de mauvaise humeur. 2° Humeur (médecine). *Avu lès freûtès-oumeûrs*, avoir les écrouelles. → *écrouwêles*, *gômes*.

Oûpêye : Oupeye.

ourbîre ou **ouîrbi** ou **ôrbîre**, n. f. : Ornière ; syn. *rôle di tchèrète*. *Cwâteler l'ourbîre*, conduire un véhicule à cheval sur les ornières. → *royêdje*.

ouîrdi (66), v. tr. : Ourdir, tramer (tissage).

ouîrdihêdje, n. m. : Ourdissage (tissage).

1 **ouîrdiheû**, n. m. : Ourdissoir, machine servant à ourdir.

2 **ouîrdiheû ; ouîrdih'rêsse**, n. : Ourdisseur, ourdisseuse (tissage).

ourdouh ou **ouîrdouh** ou **roudouh** ou **rouîdouh**,

n. m. : Caisse, toile ou long panier suspendus sous la charrette pour recevoir des provisions de route pour ses chevaux et d'autres menues choses nécessaires pour le voyage.

ouîrier (2) ou **ourli** (66), v. tr. : Ourler.

ouîrlêt, n. m. : Ourlet.

ours' ; ourse, n. : Ours (pl. *Dès-ours' ; dès-ourses*).

Djône ours', ourson.

ourtêye, n. f. : Ortie. *Blanke ourtêye*, ortie blanche, lamier blanc. → *molinê*. *Broulante ourtêye*, petite ortie. *Djène ourtêye*, chanvre bâtard, ortie jaune. *Flêrante ourtêye*, épiaire des bois. *Rodje ourtêye*, lamier pourpre.

ourti (66), v. tr. : Piquer avec des orties. *Dji m'a ourti l' pogn*, je me suis piqué le poing avec des orties.

oute, adv. : A travers, au-delà, hors, outre. *Bouter* (ou *bouhî*) *oute*, transpercer. → *traver*. *Dji so quâzî oute di fim*, je suis presque mort de faim. *Èlle est si mêgue qu'on veût oute*, elle est diaphane. *L'iviér èst quâzî oute*, on est presque hors de l'hiver. *Nos-èstans oute*, nous sommes passé, nous avons fait la traversée. *On veût oute*, on voit à travers. *Oute di...*, au delà de...

Oute di çoula, outre cela, en outre. *Oute qui*, outre que. *Potchî oute*, sauter par dessus. *Passer oute*, dépasser, outrepasser, sauter, transgresser, transpercer, aller au delà. *Qu'on veût oute*, transparent, transparente. *Vonos-la oute*, nous voilà au delà. → *tot-oute*.

oute èt oute, loc. adv. : De part en part. *Trawer oute èt oute*, percer de part en part.

Oûte, n. f. : Ourthe. *L'êwe d'Oûte*, l'Ourthe.

→ *bêchète*, *ponton*.

ouîteleû ou **ouîtelî**, n. m. : Batelier d'Ourthe.

→ *mouîseleû*.

Oû'louhe : Outrelouche.

ouve ou **eûve**, n. f. : Action, œuvre, travail, production de l'esprit. *A pîd d'ouve*, à pied d'œuvre. *Bondjoû, bone ouve !* formule de salutation. *Fé dès bonès-ouves*, faire de bonnes œuvres. *Fé imprimer sès-ouves*, faire éditer ses œuvres. *Lèyî ouve*, quitter le travail, finir sa journée. *Mète èn-ouve*, mettre en œuvre. *Si mète èn-ouve* ou *mète si synce èn-ouve*, déployer son savoir et son énergie. → *divins-ouve*, *foûs-ouve*, *gros-ouve*, *min-d'ouve*, *ovrêdje*, *ovrer*, *tchif-d'ouve*.

ouvertûre, n. f. : Ouverture (musique).
ouvrant, n. m. : Vantail, menuiserie mobile.
ouvreuse, n. f. : Ouvreuse (cinéma, théâtre...).

→ *droveû*.

ouïvur'resse, n. f. : Travailleuse. → *ovreû*.

ouwès', n. m. : Ouest.

ouy ou **oûy**, excl. de douleur : Aïe.

- 1 **oûy**, adv. : Aujourd'hui. *A conter (ou dâter) d'oûy* (ou *d'asteûre*) ou *à rés' d'oûy*, désormais, dorénavant, à partir d'aujourd'hui. *Ci n'est nin d'oûy*, ça ne date pas d'aujourd'hui. *D'oûy*, actuel, actuelle ; moderne. *D'oûy ên-ût'*, è *qwinze*, è *treûs saminnes*, d'aujourd'hui en huit, en quinze, en trois semaines. *Êst-ce po oûy ou po d'min ?* est-ce pour aujourd'hui ou pour demain, (marque l'impatience) ; syn. *êsse po ponre ou po cover ? nos-êstans oûy dîmègne*, c'est aujourd'hui dimanche. *Po l' djoû d'oûy*, actuellement, aujourd'hui. à présent, à notre époque. → *îr*.
- 2 **oûy**, n. m. : 1° œil. *A l'oûy*, à vue d'œil ou sans payer. *Âs-oûy di tot l' monde*, au vu et au su de tout le monde. *Avu bon pid bon-oûy*, avoir bon pied, bon œil. *Avu dès-oûy à cou* ou *avu sès-oûy tot-avâ* (ou *tos costés*), être vigilant, voir tout ce qui se passe. *Avu dès-oûy al laque* ou *avu deûs lêds d'câyis-oûy*, avoir les yeux chassieux, éraillés. → *dicâyî*, *kézoûy*. *Avu dès-oûy qui corêt todî*, avoir les yeux qui coulent, qui pleurent sans cesse. *Avu l' florète djus d' l'oûy*, avoir de l'expérience, avoir passé l'âge de courir la prêtantaine (femme). *Avu 'ne florète so l'oûy*, avoir une taie sur l'œil. *Avu l' lâme a l'oûy èt l' nokète à cou*, pleurnicher, s'émouvoir sans raison. *Avu l'oûy Pêrêye*, avoir l'œil brouillé, trouble. *Avu l'oûy so tot*, avoir l'œil à tout. *Avu l'oûy èl tiêsse* ou *avu l' compas è l'oûy*, avoir l'œil, voir juste ; syn. *avu l' còp d'oûy*, *avu l' rûle è l'oûy*. *Avu lès-oûy pus grands qui l' vinte* (ou *boussse*), avoir les yeux plus grands que le ventre, se servir plus qu'on ne peut consommer. *Avu lès-oûy êwis' èt l' trô dê cou toûmisse*, avoir un air bizarre. *Avu 'ne pouÿsire è l'oûy*, avoir un grain de poussière dans l'œil. *Avu trop pô d' sès deûs-oûy*, être émerveillé, subjugué, regarder avidement. *Bahî, drovi, lêver, sêrer sès-oûy*, baisser, ouvrir ; lever, fermer les yeux. *Broûler l'oûy*, circonvenir, rouler, jeter de la poudre aux yeux. *Clignî sès-oûy*, cligner, fermer les yeux ou mourir. *Çoula fêt m'ni lès lâmes âs-oûy*, c'est triste. *Çoula m'a costé lès-oûy dêl tiêsse*, ça m'a coûté les yeux de la tête. *Çoula potche âs-oûy*, c'est évident. *Louki po l' cwène di l'oûy* ou *louki po lès cwèrmètes*, épier, guigner, lorgner, regarder du coin de l'œil. *Dès crolés-oûy*, des yeux enjôleurs, malicieux. *Dès-oûy di tchèt*, de bons yeux, une vue perçante. *Dès-oûy qui brotchèt foû dêl tiêsse*, des yeux exorbités. *Dès-oûy come dès pouÿris-ognons*, des yeux rouges (d'avoir pleuré) *dès-oûy come deûs sârlètes*, de grands yeux. *Dj'a mâ mès-oûy*, j'ai mal aux yeux. *Dj'îrêû la lès-oûy sêrés*, j'irais là les yeux fermés. *Dji n'a nin sêré l'oûy tote nut'*, je n'ai pas pu m'endormir cette nuit. *Dji n' pou pus t'ni mès-oûy à ladjè*, je tombe de sommeil. *Drovi lès-oûy a 'ne saquî*, dessiller les yeux montrer la réalité à quelqu'un. *Èlle a dès crêtelés âtoû dès-oûy*, elle a des pattes d'oie. *Fé d' l'oûy*, faire de l'œil. *Fé dès-oûy come on gris tchèt* ou *fé dès lêds-oûy* ou *fé dès mâvas-oûy* ou *fé dès neûrs-oûy*, lancer des regards furi-bonds. *Fé dès-oûy come sint Djîle l'èwaré*, avoir les yeux hagards. *Fé dès p'îts-oûy*, avoir sommeil (enfant). *Fé 'ne saquî âs-oûy di tot l' monde*, faire quelque chose, au su et au vu de tous. *Foû d' l'oûy*, *foû dê coûr*, loin des yeux, loin du cœur. *I m'a fêt drovi dès bès-oûy*, il m'a bien étonné. *I n'a nin sès-oûy è s' potche*, c'est un curieux. *I n'a pus qu' lès-oûy a sêrer*, il est près de mourir. *I n' mi lèrè qu' lès-oûy po plorer*, il me dépouillera de mes biens. *I n' wèse lêver lès-oûy*

divant mi ou *i n' wèse louki foû d' sès-oûy*, il est timide ou dissimulé. *I-z-ont volou râyi lès-oûy*, ils ont voulu en venir aux mains. *Il a in-oûy foû dêl tiêsse*, il a perdu un œil. *Il a on bindê so l's-oûy* ou *i n' veût nin foû d' sès-oûy*, il ne voit pas ce qui se passe, il est aveugle (moralemment). *Il a passé l' nut'*, il a lès-oûy covis', il a veillé toute la nuit, il a les yeux battus. *Il a piêrdou in-oûy*, il est borgne. *Il èst bwègne*, il a in-oûy covis', il est borgne, il a un œil vitreux. *Il èst bwègne d'in-oûy èt aveûle di l'ôte*, il n'y voit goutte (au propre ou au figuré). *Il inme si fi come li poupâ d' sès-oûy*, il aime son fils comme la prunelle de ses yeux. *In-oûy di bédot*, un œil fixe (maladie). *In-oûy di veûle*, une prothèse oculaire, un œil de verre. *Inte qwatre oûy* ou *inte qwate-z-oûy*, en tête-à-tête, face à face. *L'êfant a dès pouÿsires divins lès-oûy*, l'enfant a sommeil. *L'oûy dê mêsse ècrâhe li pourcé* (ou *dj'vâ*) ou *l'oûy dê cinsî vât l'ansinî*, le vendeur vante sa marchandise. *Lès lâmes lî corît foû dès-oûy*, il était en larmes. *Lès-oûy lî bolêt foû dêl tiêsse*, il est furibond. *Lès-oûy sêrés*, aveuglement, à l'aveuglette. *Li blanc d' l'oûy*, le blanc, le blanc de l'œil. *Li covièke di l'oûy*, la paupière. *Loukîz foû d' vos-oûy !* ouvrez l'œil ! *Magnî dès-oûy*, dévorer du regard. *On còp d' pogn* so in-oûy, une faute de goût. *On neûr oûy*, un œil au beurre noir. *Plorer d'in-oûy èt rîre di l'ôte*, mêler les rires et les larmes, être partagé entre le rire et la tristesse. *Po sès bès-oûy*, sans raison objective, parce que c'est lui (elle). *Qui crîve lès-oûy*, flagrant. *Rôler* (ou *fé toûmer*) sès-oûy è s' tiêsse, rouler les yeux. *Sêrer lès-oûy a on mwért*, fermer les yeux d'un mort. *Taper dêl pouÿde âs-oûy*, jeter de la poudre aux yeux. *Taper lès-oûy so 'ne saquî* (saqwé), jeter les yeux sur quelqu'un (quelque chose). *Taper sès-oûy so 'ne saquî*, jeter son dévolu sur quelqu'un. *Tini* (a) *l'oûy* ou *sûre di l'oûy*, surveiller, avoir à l'œil, être sur ses gardes. *Toumer* (ou *diner*) è l'oûy, taper dans l'œil. *Vos frîz dès bès-oûy* (ou *grands-oûy* ou *vîs-oûy*) *si dji v's-èl dihéve*, vous seriez fort étonné si je vous le disais. *W'av' co tapé vos-oûy ?* où regardiez-vous ? → *clègn-d'oûy*, *clignète*, *florète*, *oriou*, *pokerè*, *poupâ*, *tape-a-l'oûy*. 2° Lunettes. *Dj'a roûvî mès-oûy èl mohone*, j'ai oublié mes lunettes à la maison. 3° œil, trou du pain, du fromage... 4° Tache grasseuse qui se forme sur le bouillon. 5° œil ou nombril (d'un fruit, surtout pomme et poire). → *mohe*. 6° Ecusson, œil, bourgeon naissant. 7° Ouverture ronde. *Oûy d'arinne*, orifice par où les eaux de surface débouchent au jour. *Oûy dê fornê*, bouche du haut fourneau. *Oûy dê mâtê*, œil où s'emboîte le manche du marteau. *Oûy dê tonê*, bonde du tonneau. → *bocale*, *tapon*, *tèssale*.

oûy-d'Avièrje ou **bleüs-oûy-d'Avièrje** ou **oûy-d'andjes** : → *orèyes-di-soris*.

oûy-dè-Bon-Diu, n. m. invar. : Aster.

1 **oûy-di-boûf'**, n. m. invar. : Arnica.

2 **oûy-di-boûf'** ou **oûy-di-vatche**, n. m. invar. : œil-de-bœuf (fenêtre ronde). → *bawète*.

oûy-di-diâle, n. m. invar. : Euphorbe commune.

oûy-di-tchèt, n. m. : Primevère (pl. *Dès-oûy-di-tchèts*). → *câbarèt*, *clédiè*, *clé-d'-paradis*, *matène*, *orèyes-d'ours'*, *plumevère*, *pate-di-cane*, *tchâboréye*.

oûy-di-vatche : → *oûy-di-boûf'*.

oûyèt, n. m. : 1° expr. enf. : œil d'enfant. 2° œillet (pour passer une agrafe, un lacet...). → *trawêt*.

ovâcion, n. f. : Ovation.

ôvâl ; **ôvâle**, adj. : Ovale (pl. *ôvâls*, *ôvâles*).

ovrant ; **ovrante**, adj. : Laborieux, laborieuse ; travailleur, travailleuse.

ovrâve, adj. : Ouvrable. *Lès-ovrâves djoûs*, les jours ouvrables ; syn. *lès djoûs d'ovrêdje* ou *avâ l' saminne*.

ovrêdje, n. m. : 1° Besogne, boulot, labeur, occupation, ouvrage, tâche, travail. *A l'ovrêdje on k'noh l'ovrî*,

on juge l'ouvrier à son travail. *Avu d' l'ovrédje a r'vinde* ou *èsse sitronlé d'ovrédje*, être surchargé de besogne, avoir du travail à profusion. *Bouter* (ou *tchoûkî*) *brâmint d' l'ovrédje èvôye*, abattre beaucoup de travail. *Brogni so l'ovrédje*, rechigner devant la besogne. *C'èst l'ovrédje qu'acségne*, c'est en forgeant qu'on devient forgeron. *C'è-st-on diâle-rénant po l'ovrédje* ou *c'è-st-on deûr a l'ovrédje*, il est infatigable au travail. *Dimander d' l'ovrédje*, demander à être embauché. *Diner d' l'ovrédje*, embaucher un ouvrier ou donner de la besogne. *Èsse sins-ovrédje*, être chômeur, sans travail. *Fé d' l'ovrédje po sès çanses*, fournir un travail valant l'argent reçu. *Fé lès-ovrédjes*, vaquer à ses occupations journalières. *Feume d'ovrédje*, femme de ménage ; syn. *feume a djoûmêye*. *Il inme mî l'ovrédje fêt, qui ci qu'è-st-a fé*, il n'est guère courageux. → *hét-l'ovrédje*. *In-âhêye ovrédje*, un travail facile. *On lédjîr ovrédje*, un travail léger. *L'ovrédje lâke* ou *l'ovrédje ni tchêsse nin*, l'ouvrage manque, se fait rare. *L'ovrédje di tos lès djoûs*, le labeur journalier. *L'ovrédje prèsse, i ni fât nin lâker*, le travail est urgent, il ne faut pas se relâcher. *Lès djoûs d'ovrédje*, les jours ouvrables. → *ovrâve*. *Mète l'ovrédje a pont*, préparer le travail. *Mète l'ovrédje (â) clér*, achever son travail ; syn. *si mète clér*. *Mète sins-ovrédje*, congédier. *Miner lès-ovrédjes*, conduire et surveiller les travaux. *On bêl ovrédje*, un bel ouvrage à exécuter ou un travail bien fait. *On léd ovrédje* ou *on mâssî ovrédje*, une sale besogne, un travail peu agréable. *Ovrédje al min*, travail manuel. *Ovrédje dêl tiêsse*, travail intellectuel. *Ovrédje di macrale*, travail embrouillé, inutile ou compliqué. *Si mète a l'ovrédje*, entamer le travail. *Sins-ovrédje*, chômeur. *T'a-st-on bêl ovrédje avou çoula*, ça te donne un fameux travail, bien du souci. *Tchoûkî so l'ovrédje*, se dépêcher au travail. **2°** Endroit où l'on travaille, chantier. *Aler so l'ovrédje* ou *aler so posse*, se rendre à son poste de travail. *Aler véyi lès-ovrédjes*, aller visiter les chantiers. *Qwiter l'ovrédje* ou *lèyi l'ovrédje à rés'*, abandonner le travail ; syn. *lèyi ôve*. *So l'ovrédje*, sur le lieu du travail. **3°** Ouvrage, résultat du travail. *In-ovrédje d'ârt*, une ouvrage d'art. *Vos-avez fêt la, on bêl-ovrédje*, vous avez fait là un beau gâchis. → *travôs*.

- 1 **ovrer** (38), v. intr. : **1°** Besogner, travailler. *Dimani sins-ovrer*, chômer. *Ovrer à bol'djî, à maçon...*, travailler chez un boulanger, un maçon... *Ovrer a façon*, travailler sans fournir la matière première. *Ovrer a mart-chî* (ou *a payèle* ou *a (sès) pèces* ou *a l'avancemint*), travailler à forfait. *Ovrer a mèsse* (ou *al djoûmêye*),

être salarié. *Ovrer a s' conte*, travailler à son compte. *Ovrer al vûde*, travailler en vain, en pure perte, sans résultat. *Ovrer d' sès mins*, travailler manuellement. *Ovrer deûr* ou *come on nègue* trimer, travailler dur. *Ovrer fênemint*, ouvrager, travailler finement. *Ovrer fiêsses èt dîmègnes* ou *ovrer nut' èt djoûs*, travailler sans relâche. *Ovrer po l' coucou*, faire un travail bon à défaire. *Ovrer sins gos'*, ne pas avoir le cœur au travail. *Ovrer sins r'la* ou *tote ine sinte djoûmêye*, travailler sans relâche. *Si fé mori a-z-ovrer* ou *si touwer a-z-ovrer*, se crever à travailler. → *ènovré, travayî*.

2° Fonctionner avec difficulté. *Mi stoumac' oûveûre*, mon estomac digère laborieusement. **3°** Déjeter, bouger à mauvais escient. *Dè bwès qu'oûveûre*, du bois qui travaille, qui se déjete. *Ine pareûse qu'oûveûre*, une paroi qui se lézarde.

2 **ovrer** (38), v. tr. : Ouvrir, façonner, travailler. *Ovrer l'ôr, l'ârdjint*, travailler l'or, l'argent. *Dè fiér ovré*, du fer forgé. *In-ârmâ qu'èst bin ovré*, une armoire bien travaillée. → *ôve*.

3 **ovrer (s')** (38), v. pron. : **1°** Se travailler. *Li bwès s'oûveûre âhèyemint*, le bois se travaille aisément. **2°** Se tuer au travail. *I s'oûveûre tot mwért*, il se tue au travail.

ovreû, n. m. : **1°** Atelier du travailleur à domicile. → *atelier*. **2°** Faiseur dans l'expr. : *Grand parléû, p'tit ovréû*, grand diseur n'est pas grand faiseur.

ovrî ; **ovrière** ou **oûvur'resse** (f), n. : Ouvrier, ouvrière ; travailleur, travailleuse. *C'è-st-ine clapante* (ou *fameûse*) *oûvur'resse*, c'est une bonne travailleuse (*ovrière* est plutôt péjoratif). *In-abêye ovrî*, un ouvrier actif, laborieux. *In-a d'mèy ovrî, dès-a d'mèyès-ovrières*, un ouvrier médiocre, des ouvrières médiocres. *Lès-ovrîs*, le monde ouvrier. *On londjin ovrî*, un ouvrier lent, peu actif. *On prumî* (ou *prumîr*) *ovrî* ou *on fleûr d'ovrî*, un excellent ouvrier. *Ovrî a façon* (ou *pèce*), façonnier. *Ovrî al djoûmêye*, journalier. *Ovrî al machine*, travailleur desservant une machine. *Ovrî al min*, travailleur manuel. *Ovrî d' campagne*, travailleur agricole. *Ovrî d' bwès*, bûcheron ; syn. *tèyeû d' lègnes*. *Ovrî d' cârîre* (ou *pîrîre*), carrier. *Ovrî d' fabrique* (ou *d'ouhène*), ouvrier d'usine. *Ovrî d' fosse* (ou *beûr* ou *houyîre*), mineur. *Ovrî d' mêtî*, artisan, homme de métier. → *dimèy-ovrî, mête-ovrî, mêtî, ome, ovreû*.

oyâve ou **oyâbe**, adj. : Audible.

ôye, interj. : Aïe. *Ôye don !* → *ay, ouy, waye, wayeter*.

ôyeler (2), v. intr. : Geindre, gémir. → *wayeter*.

oyou, adj. m. : Entendu.

P

- pa**, excl. introduisant une phrase interjective ou interrogative, pour marquer la surprise, l'impatience, l'insouciance, l'indifférence. *Kimint v' va-t-i ? pa ! on s' kihètche*, comment va la santé ? passablement. *Pa ! ti r'vins dèl picot sûremint ! ou c'èst l' picot ! wice qui lès pouces pwèrtèt sabots ! tu nous contes des choses fantastiques.* → *ba, bo.*
- pâ**, n. m. : Pal, pieu, piquet. *Bati so pàs so fotches*, construire de façon rudimentaire, grossièrement. *Dimani reûd come on pâ*, être guindé. *On n'a nin tot lès pàs qu'on k'hosse*, tous les désirs ne se réalisent pas. *On p'tit pâ*, un piquet. *Tin-t' (ou tinez-v') a pâ*, attention de ne pas tomber (se dit quand on va annoncer quelque chose de renversant). → *forpâ, nôle pâ, ôte pâ, pâfis', palemint, pârt, sawice.*
- pacant**, n. m. : Rustre.
- pace qui**, loc. conj. : Parce que.
- pacha**, n. m. : 1° Orléans (tissu). 2° Pacha, personnage menant une vie sans souci et dans l'abondance. *Avou lève, i vike come on pacha*, avec elle, il mène une vie de pacha.
- Pâcolèt**, n. m. : Farfadet, génie ou diabolin qui indique les trésors cachés, etc.
- pâcolèt**, n. m. : Amulette, fétiche, porte-bonheur, talisman, petite figure de diable qui met l'esprit malin au service de ceux qui la portent sur eux. *Avu l' pâcolèt*, réussir en tout. *Èsse sègni dè pâcolèt*, être ensorcelé, poursuivi par la guigne. → *pwète-boneûr.*
- pacoterèye**, n. f. : Pacotille.
- pacynce**, n. f. : 1° Patience. *Prinde pacynce*, patienter, prendre patience. *Diner dèl pacynce*, faire patienter. *Piède pacynce*, s'impatienter, perdre patience. *Ovrédje di pacynce*, travail demandant de la méticulosité, de la patience. *Sins pacynce*, impatient, impatiente. 2° Patience (plante). → *padrone, porâle.* 3° Variété d'épinard. 4° Petit bonbon en forme de bouton d'habit ou petit bonbon avec une couche de sucre. → *impacyince.*
- pacynmint**, adv. : Patiemment.
- pacynt** ; **pacynite**, adj. et n. : Patient, patiente. → *impacyint.*
- pacynter** (2), v. intr. : Patienter. → *impacyinter.*
- padje**, n. m. : 1° Page (noblesse). *On gros padje*, un lourdaud. *On lèd padje*, un vilain merle. → *has'*. *On vi padje*, un vieil avachi. *Hardi (ou afronté) come on padje*, effronté. 2° Valet du jeu de cartes. *Avu lès qwate padjes*, avoir les quatre valets. *Si t'ni dreût come on padje di make*, être prétentieux. → *valèt.* 3° Petit garçon. *On p'tit gros padje*, un petit gros garçon.
- pâdje**, n. f. : Page (côté d'un feuillet).
- pâdjinedje**, n. m. : Pagination.
- pâdjiner** (1), v. tr. : Paginer.
- Padou** : Padoue. *Sint-z-Antône di Padou, ravoyîz m' çou qu' dj'a pièrdou*, saint Antoine de Padoue, rendez-moi ce que j'ai perdu.
- padrone**, n. f. : Patience (plante). → *pacynce, porâle.*
- paf**, adj. : Ahuri, ahurie ; baba, interdit, interdite ; stupéfait, stupéfaite ; surpris, surprise. *Dji m'a louki tot paf*, j'en fut stupéfait. *Èsse tot paf*, être stupéfait, stupéfaite. *Vos m' fez louki tot paf*, vous m'en voyez stupéfait. → *lâdje.*
- 2 paf**, onom. imitant le bruit d'une chute, d'un coup bruyant, détonation, etc. → *pif-paf, pitch èt patch, pouf.*
- pafète**, n. f. : Sarbacane, canonnière d'enfant. → *bitche, bouhène, bouhote, canabûse, soflète, tira, tire-bale.*
- pâfis'**, n. m. : Palis, palissade ; séparation faite de petits pieux plantés l'un à côté de l'autre. → *palissâde.*
- pafter** (2), v. intr. : 1° Fumer à grosses bouffées. 2° Piaffer.
- pagnouf** ou **pignouf**, adj. et n. m. : 1° Goujat ; grossier, grossière ; maussade ; sans éducation. 2° Avare, ladre, peu généreux.
- pahadje** ou **pahédje**, n. m. : t. de houilleries, réservoir à eau, destiné à emmagasiner les eaux que les pompes refoulent ensuite à la surface ou à un niveau supérieur.
- pahe** (78) ou **pahi** (66), v. tr. : Paître. *Fé pahe*, pacager, faire paître. → *pasturer, ripahe, tchampi (1), wêdi (1).*
- pahédje** : → *pahadje.*
- pahi** : → *pahe.*
- pahis'**, n. m. : Embouche, pacage, pâtis, pâturage, pâture.
- pahon**, n. m. : Glandée.
- pahou** ; **pahowe**, adj. : Tondue, tondue (en paissant).
- pâhûle**, adj. : Calme ; paisible ; placide ; quiet, quiète ; tranquille. *Come i fêt pâhûle ! quel calme ! Dim'ni pus pâhûle*, s'apaiser. *Li còp pâhûle*, le coup de grâce. → *buscûte, cromptire, daye, gnac, kènote.* → *calme, keû, tranquile.*
- pâhûlemint**, adv. : Calmement, paisiblement, placidement, tranquillement. *Qui vout viker pâhûlemint*, *louke tot, hoûte tot èt n' dit rin*, qui veut vivre paisiblement, voit tout, écoute tout et ne dit rien.
- pâhûlisté** ou **pâhûleté**, n. f. : Calme, paix, quiétude, tranquillité.
- pake**, n. m. : 1° Pacte. *Fé pake*, pactiser. 2° Toile de jute. *Awèye di pake*, carrelot, aiguille d'emballer et de matelassier ; syn. *awèye a balots*. *Fi d' pake*, fil de caret, ficelle utilisée pour coudre la toile d'emballage. *Teûle di pake*, toile de jute ou serpillière faite de cette toile. → *balot, sèrpitinne.*
- pakfas'**, n. m. : Voleur. → *voleûr.*
- pak'hûse**, n. f. : Hangar, remise servant de magasin.
- palâ**, n. m. : Palet utilisé dans divers jeux. *Pitit palâ*, cochonnet.
- palâs**, n. m. : 1° Palais (édifice). *Li palâs dès vis princes di Lidje*, le palais des Princes-Evêques. *Après l' palâs, i li fâre l' citadèle*, il ne sera jamais satisfait. 2° Palais (bouche).
- palasse**, n. f. : 1° Sabre de cavalerie. 2° rapière. 2° Paluche, grande et large main. 3° Fève de marais, large et plate ; syn. *fève di maras'*. → *platé*
- palatin** ; **palatène**, adj. : Palatin, palatine.
- pale**, n. f. : Pale (hélice)
- 1 pâle**, n. f. : Bèche. *Il èst d'dja d'zos l' pâle dè fossi* ou *si no èst d'dja scrît so l' pâle dè fossi*, il est près de

mourir ; syn. *i plètèye avou l' fossi*. → *foyî, houpe, pâ-luron*.

- 2 **pâle**, au jeu de cartes, pique. : 1° n. m. *Djouwer à* (ou *po dé*) *pâle*, jouer du pique. *Djouwer dè pâle foû* ou *vini foû dè pâle*, sortir du pique. *I toune (dé) pâle*, il tourne pique. *Li has' di pâle*, l'as de pique. *Li rôy di pâle*, le roi de pique. 2° n. f. Dans : *Dj'a totes lès pâles*, j'ai en main tous les piques. *Dji n'a nôle pâle*, je n'ai aucun pique. → *coûr, câro, trêfe*.

- 3 **pâle**, adj. : Pâle. *Ine pâle bleûve sitofe*, une étoffe bleu-pâle. → *pâleûr*.

p'â-lécê, n. m. : Pot à lait ; syn. *pot à lécê*.

palemint, n. m. : Palançon, montant de bois dans l'encadrement d'un panneau de mur en torchis. → *pariou*.

Palèstine : Palestine.

palèstinyin ; **palèstinyinne**, adj. et n. : Palestinien, palestinienne.

palète, n. f. : 1° Pelle. *I-n-a sûr ine saqwè d'zos l' palète*, il y a anguille sous roche. *Il a dès-ongues come dès palètes di bièrdjî*, il a des ongles excessivement longs. *Palète d'êsse* ou *palète às cindes*, pelle à feu, pelle de foyer. *Palète di bièrdjî*, houlette. *Palète di maçon*, truelle. *Ronhe a palètes*, églantier, rosier sauvage ; syn. *bèhèye ronhe* ou *ronhe di tchinne* ou *rôzi d' hâye* ou *sâvadje rôzi*. → *houpe, pâle*.

2° Pelletée, truillée. *Palète di mwèrtî*, truillée de mortier. 3° Patte, partie triangulaire à l'extrémité d'une ancre. → *pate*. 4° Epine à large base.

palète-di-bièrdjî ou **palète-di-bèrdjî** ou **malète-di-bèrdjî** ou **malète-di-bièrdjî**, n. f. : Bourse-à-pasteur (plante) ; syn. *jèbe di bièrdjî*. → *tahète*.

paleter (2), v. tr. : Pelleter. *Paleter a fosses èt a bosses*, bêcher irrégulièrement. *Paleter dèl tère*, pelleter de la terre. → *foyî, houpeler, truverer*.

paletèye, n. f. : Pelletée, truillée. → *houpelèye, truverèye*.

paletot, n. m. : 1° Manteau, paletot, pardessus, veste, veston. 2° Plateau en bois des grosses balances. → *vi-paletot*.

pâleûr, n. f. : Pâleur. → *pâle*.

palfak, n. m. invar. : Grossier personnage.

pâli (66), v. intr. : 1° Blémir, pâli. 2° Déteindre. → *dîinde, heûre*.

paliasson : → *payasson*.

paliète, n. f. : Doublure aux oreilles de soulier.

palme, n. f. : 1° Palme. 2° Pale (liturgie).

palon, n. m. : Écope, sasse. → *hapète, sèsse*.

palot, n. m. : Enfant lourdaut.

paluron, n. m. : 1° Paleron (boucherie). 2° Patte, bout plat d'un outil. 3° Pelle à enfourner le pain. → *éforneû, panîre*.

pâmale, n. f. : 1° Paumelle, type d'assemblage en équerre de deux pièces de bois. *Côper* ou *assimblèr deûs bwès a pâmale*, couper ou assembler deux bois en paume, en équerre. → *épâmer*. 2° Cale de bois clouée contre le montant et sous la tête du cadre, pour empêcher le glissement du montant.

pâmê, n. m. : 1° Morceau de bois qu'on prend en guise de canne. 2° Manche de la sape de moissonneur. → *skèye*.

pâmédje, n. m. : Pâmoison. → *pâmeûre*.

pâmer (1-2), v. intr. : Défaillir, s'évanouir, pâmer. → *flâwi*.

pâmeû, n. m. : Polissoir pour la cire.

pâmeûre, n. f. : Pâmoison. → *pâmwèzon*.

pampî (45), v. intr. : 1° Anhéler, haleter, panteler. → *hansi, pîper*. 2° Palpiter. *Mi coûr pampîve*, mon cœur palpait.

pampiédje, n. m. : 1° Halètement. 2° Palpitation.

pâmwèzon ou **pâmeûre**, n. f. : Pâmoison. *Toumer d' pâmwèzon*, tomber en pâmoison. → *pâmer*.

pan, n. m. : 1° Pain (nourriture). *Atcheter po 'ne pèce di pan*, acheter à bon compte. *Avu dè pan so l' plantche*, avoir du travail à faire. *Avu on stoumac come on pan*, avoir le cœur gros. *Avu s' pan cût* ou *avu dè pan è l'ârmâ*, avoir de l'argent en réserve, avoir son avenir assuré. *Blanc pan*, pain blanc. *Ça n' magne nin dè pan*, ça ne coûte rien (et ça peut rapporter). *C'èst pan bèni por lu*, c'est une bonne chose, ça lui revient bien ; syn. *dji li keû bin*. *Ci n'èst nin lès belès mins* (ou *manîres*) *qui mètèt l' pan è l'ârmâ*, il est parfois nécessaire de faire des efforts ou des concessions pour gagner sa vie. *Dè pan (tot) sètch* ou *dè souwé pan*, du pain séc. *Dji lî-a mètou l' pan èl min*, je lui ai procuré un gagne-pain. *Èpronter on pan so l' formèye*, posséder une fille qu'on doit épouser. *Èsse a s' pan* (ou *sès crosses*), vivre de son travail, être autonome. *Èsse bon come li pan*, être de bonne composition. *Fé* (ou *mêrî* ou *tôurner*) *lès pans*, rouler les pains. *Fé passer l' gos' dè pan*, tuer. *Hwèrcî l' pan*, couper le pain maladroitement. *I fâreût avu fim d' pan*, il ne faudrait pas être difficile. *I n' fât mây kitaper l' pan dè Bon-Diu*, il ne faut jamais gaspiller le pain que Dieu nous donne (se dit seulement au propre, à celui qui laisse des bribes de pain sur la table). *I rarè* (ou *pâyerè*) *totes sès mitchès èn-on pan*, il ne perd rien à attendre. *Ine pèce di pan*, une tranche de pain. *Li ci qui n' sâye qui d'on pan n' sèt çou qu' l'ôte saweûre*, il ne faut pas être exclusif dans ses goûts. *Li rouwale à pan*, le gosier. *Magneû d' pan payârd*, écornifleur, pique-assiette. *Magnî s' blanc pan d'avant s' neûr*, vivre dans l'aisance dans l'attente de la misère. *Mête li pan so l' tâve*, être le revenu de la famille. *Mête tot s' boûre so s' pan*, gaspiller son avoir ou mettre ses plus beaux atours. *N'avu ni pan ni pèce*, être dans la misère. *Neûr pan* ou *pan di dj'vâ*, pain noir. *Qui n' vât nin 'i pan qu'i magne*, vaurien. *Ni pus poleûr dire dè pan*, ne plus pouvoir dire mot (tant on est suffoqué). *Novè pan*, pain frais. *On m'a léyî la po dè pan tot sètch*, on ne m'a prêté aucune attention. *Ossi long qu'on djoû* (ou *qu'ine saminne*) *sins pan*, interminable. *Pan a-z-oûy*, pain qui a des bulles d'air dans la mie. *Pan côpé n'a nou mèsse*, se dit à table quand on prend le pain d'un autre. *Pan (cût)* *so pavé*, pain cuit sur le pavé du four. *Pan (cût)* *so platène*, pain cuit dans un moule en tôle. *Pan d'amandes*, pain d'épice aux amandes. *Pan d'amonucion*, pain de munition. *Pan d' boldjî*, pain cuit par un boulanger. *Pan d' coucou*, tartine, non consommée, que le père rapporte du travail à ses enfants. *Pan d' coûque*, craquelin. *Pan d' cûhêye* (ou *cûhêdje*), pain fait par la ménagère. *Pan d' fleûr*, pain de farine de première qualité. *Pan d' souke*, pain de sucre. *Pan d' wassin*, pain de seigle. *Pan doré*, pain perdu, biscuit trempé dans du lait battu avec du jaune d'œuf qu'on fait rissoler dans la poêle et qu'on sert saupoudré de sucre. *Pan fôrè*, sandwich, pain fourré. *Pan halcrosse*, pain boursoufflé, dont la croûte se détache. *Pan hol*, pain trop léger, trop peu consistant. → *rifèrè*. *Pan molèt*, petit pain blanc, au lait. *Pan d' mesteûre* ou *pan mwètiâve* ou *pan mélé* ou *pan d' manêdje* ou *pan (d') gribouye*, pain bis, pain de méteil, pain moyen, fait de moitié froment et moitié seigle. *Pan rassiou*, pain rassis. *Pan rostî*, rôtie, pain grillé. *Prinde ine promèsse po dè pan bèni*, prendre une promesse pour argent comptant. *Prinde li pan foû dèl boke* (ou *d' l'ârmâ*), dépouiller, priver de son gagne-pain. *Promète pus d' boûre qui d' pan*, faire de belles promesses. *S'amûzer come ine crosse di pan drî l'ârmâ*, être seul et s'ennuyer. *Si trover a pan briber*, être réduit à mendier son pain. *Vinde (atcheter) po 'ne pèce di pan* (ou *bokèt d' pan*), vendre (acheter) à vil

- prix. → *bâyeûre, chermoule, copèye, crêté, crosse, èformer, diformer, fornèye, gangne-pan, gougnot, mitche, miyète, pan'hê, panîre, pistolèt*. 2° Pan (de mur). → *pan-d'-coucou, pan-d'-sint-Dj'han*.
- panache**, n. m. : Panache.
- panâhe**, n. f. : Panais. *Dès sitoûvêyès panâhes*, des panais étuvéés. *Fé tchâr èt panâhe*, mêler gras et maigre, bon et mauvais. *Sávadjé panâhe*, berce, panais sauvage.
- panama**, n. m. : Panama (chapeau).
- pancrace**, n. m. : Gourmand. → *pansâ*.
- Pancrace**, prén. m. : Pancrace. *I ravise sint Pancrace, i n'a qu' po s' panse*, se dit de celui accapare la nourriture.
- pan-d'aguèce** : → *pan-d'-coucou*.
- pan-d'-Bon-Diu**, jeunes pousses d'aubépine. → *ârdispène*.
- pan-d'-coucou** ou **pan-d'aguèce**, n. m. : Alléluia, oxalide, oxalis, petite oseille (plante).
- pan-d'-pourcê**, n. m. : Cyclamen (plante).
- pan-d'-sint-Dj'han** ou **pèpin-d'-sint-Dj'han**, n. m. : Caroube (fruit).
- pandule**, n. f. : pendule.
- pane**, n. f. : 1° Tuile. *Avu 'ne pane di veûle*, être chauve. *Èsse lodjî d'zos lès panes*, loger sous les combles. *Ine blêke pane*, une tuile insuffisamment cuite. *Pane di crêsse*, tuile faitière. → *cavayîr*. *Pane di veûle*, tuile en verre qui donne du jour dans un grenier. → *paneter*. 2° Bassin (malade). *Mète li pane*, placer le bassin sous le malade. 3° Louche de teinturier.
- pâne**, n. f. : Chiendent. → *dint-d'-tchin, plène*.
- pané** ; **panêye**, adj. : 1° Pané, panée. 2° Décavé, décavée (jeu).
- panê**, n. m. : 1° Pan de chemise. *Èsse a panê*, être en chemise (sans pantalon). *Ènn'aler panê drî panê d'vant*, s'en aller en chemise. *Si v's-êstèz hontêûs, mêtez vosse panê è vosse boke*, ne soyez pas gêné, contrôlez vous. *On mâssî panê*, un souillon. 2° Panneau. *Ine pwète a panés*, une porte à panneaux. → *bâre*. 3° Couverture placée sur le cheval de gauche servant de selle au conducteur du chariot. *Dj'vâ d' panê* (ou *d' cwêrdê ou d'al min*), cheval porteur, cheval de gauche monté par le conducteur du chariot. 4° Ensemble des côtes d'un des côtés du porc. *On panê d' cwêsses*, un carré de côtes, un pan de côtes.
- 1 **panê-cou**, n. m. : Capon, caponne ; couard, couarde ; froussard, froussarde ; lâche ; peureux, peureuse ; pleutre ; poltron, poltronne. → *counasse, couyon, hitâ, jan-fesse, lache, napê, vèssâ*.
- 2 **panê-cou (a)**, loc. adv. : En pan de chemise. → *panê*.
- panelèt**, n. m. : Passage dallé derrière la maison, bordant la cour ou le jardin.
- paner** (1), v. tr. : 1° Paner (panure). → *pan*. 2° Exécuter un débiteur, saisir ses biens. 3° Dresser un procès-verbal de contravention. *Li gâr champète l'a panê*, le garde champêtre lui a dressé un procès-verbal. → *calindjî, procès-verbâl*. 4° Décaver, ruiner au jeu. → *blimer, bozer, cané, canoucheter, rambozer, ranicouter, raspigneter, rêzer, rinêti* (2).
- panerêsse**, n. f. : Panneresse, pierre de taille ou brique de parement mise dans le sens du pan de mur. → *boutis*'.
- panetêdje** n. m. : Action de couvrir un toit de tuiles, résultat de cette action.
- paneter** (2), v. tr. : Couvrir de tuiles. → *pane*.
- paneterêye**, n. f. : Tuilerie.
- paneteû**, n. m. : Couvreur en tuiles. → *covreû*.
- panetî**, n. m. : 1° Tuilier, ouvrier qui fait des tuiles. 2° Ancien araire à pied.
- pan'hê**, n. m. : Petit pain pétri au lait. → *pan*.
- panî** ou **panier**, n. m. : 1° Panier, ancienne mesure de charbon. 2° Petit panier garni. → *banse, banstê, cabas, tchêna, tchêté*. 3° Panier pour le transport des pigeons. 4° Chariot pour servir le bourgogne à table.
- panikène** ou **paquâwe**, n. f. : Poëlon de terre cuite.
- panîre**, n. f. : Pelle à enfourner le pain. → *èformeû, paluron*.
- panôrama**, n. m. : Panorama.
- pansâ** ; **pansâde**, n. : Bâfreur, bâfreuse ; glouton, gloutonne ; goinfre ; goulou, goulue ; gourmand, gourmande. → *bouloufe, galafe, galavale, panselou, pansou, rafâre*.
- panse**, n. f. : 1° Panse. *Dèl panse di vatche*, de la fressure, du gras-double. *Dji n'a nin fêt oûy ine panse d'a*, je n'ai pour ainsi dire rien fait aujourd'hui. *Fé l' panse di vatche*, s'affaisser en forme de panse de vache. 2° Ventre (trivial). *Avu l' panse piêrdowe divins lès cwêsses*, être affamé. *C'è-st-on djêrà qwate panses*, c'est un glouton. *Chaque po s' panse*, chacun pour soi. *Dj'a mâ m' panse*, j'ai mal au ventre. *Ènn'aler so s' panse* ou *s' cou*, culbuter. *Èsse so s' panse*, être sur le flanc, être vaincu, terrassé ; syn. *èsse bouhî èl hâye*. *Grosse panse*, grosse bedaine. *I n'a rin d' bon èl panse*, il n'a pas de bons sentiments. *I ravise lès djins d'Ans*, *i n'a qu' po s' panse*, il ressemble les gens d'Ans, il n'y en a que pour lui (victimes d'une rime facile). *I ravise sint Pancrace, i n'a qu' po s' panse*, se dit de celui qui accapare la nourriture. *Il a mâ s' panse* (ou *vinte*), *i guêvêye*, il est envieux, jaloux. *Il arêdje è s' panse*, il a le diable au corps. *Il inne mis l' panse qui l' danse*, il préfère manger que s'amuser. *Rîre plin s' panse*, être en joie. *T'âres dès pids è t' panse èt dès pogn èl gueûye* ! tu seras étrillé de belle façon ! *Toumer* (ou *voler* ou *pêter*) *so s' panse* (ou *cou* ou *frac*), tomber, s'étaler, tomber à la renverse. → *blanke-panse, vinte*.
- 1 **panseler** (2-15), v. tr. Gaver, gorger.
- 2 **panseler** (2-15), v. intr. : Bâfrer, goinfre, s'empiffrer.
- panselète** : → *pansète*.
- panselêû** ; **panselêuse**, n. : Bâfreur, bâfreuse ; goinfre.
- panselêye**, n. f. : Gros ventre (après avoir mangé).
- panselou** ; **panselowe** ou **pansou** ; **pansowe**, adj. : Pansu, pansue. *Ine panselowe botêye*, une bouteille pansue. *On gros panselou*, un gros pansu. → *pansâ*.
- 1 **pansète** ou **panselète**, n. f. : Bedon bien rond. *Bèle mantchète, pitite pansète*, belle toilette, ventre affamé.
- 2 **pansète**, n. f. : Gras-double du bœuf. → *tago*.
- pansion** : → *pansion*.
- pansionat** : → *pansionat*.
- pansioner** : → *pansioner*.
- pansou** ; **pansowe** : → *panselou*.
- pantalon**, n. m. : Culotte, pantalon. *Avu l' cou fou di s' pantalon*, avoir le fond du pantalon déchiré. *Bahî s' pantalon*, se déculotter. *Tronler è cou di s' pantalon*, avoir très peur. → *cou-d'-tchâsses, marone*.
- panthère**, n. f. : Panthère.
- panthéyon**, n. m. : Panthéon.
- pantomène** ou **pantomine**, n. f. : Pantomime.
- pantoufe**, n. f. : Pantoufle. → *savate*.
- papa**, n. m. : Papa. *Dès parints dè costé di m' papa*, des parents en ligne directe. → *père, mame*.
- pâpa** ou **bâpa** : n. m. : Grand-papa. → *mâma*.
- pâpâ-lôlô**, n. m. : 1° Chrysalide. 2° Gouet, arum commun. 3° Dadais, niais, homme puéril. *Ci n'est nin in-ome qu'èlle a marié, c'è-st-on pâpâ-lôlô*, ce n'est pas un homme qu'elle a épousé, c'est un niais. *Qué grand pâpâ-lôlô ! quel grand niais !*
- pape**, n. f. : 1° Bouillie, panade. → *bolêye, papin*. 2° Colle à tapisser.

pâpe, n. m. : Pape. *Dwèrmi come on pâpe*, dormir profondément, la conscience en paix. *Dè pâpe*, papal, papale. *Li ci qu'a mèzàhe dè pâpe si deût d'aler a Rome*, celui qui est demandeur doit faire le nécessaire pour l'obtenir.

papelote, n. f. : 1° Languette, oreillette, patte. *Ine calote a papelotes*, une casquette à oreillettes.

2° Fanon (mitre). 3° Extrémité élargie de l'étole du prêtre. *Si lèyi mète lès papelotes*, se marier. → *godje*.

papelotes, n. f. pl. : Morceaux d'étoffe attachés aux extrémités d'un cordon qu'on se passait sur la nuque pour prendre dans l'âtre le chaudron trop chaud.

papèné ; **papènése**, adj. : Mollasse ; pâteux, pâteuse (pl. *papènés* ; *papènéses*).

papèrasse, n. f. : Paperasse. → *papî*.

papèterèye, n. f. : Papeterie. → *papî*.

papî, n. m. : 1° Papier. *Gris papî* ou *papî d'ambalaje*, papier kraft. *Martchand d' (marchande di) papî*, papetier, papetière. *Papî d' tapisserèye* ou *papîs d' coleûr*, papier-peint. *Papî lèmeri* (ou *vèré* ou *sâbré*), papier d'émeri. 2° feuille de papier. *Èsse réglé come on papî d' muzique*, être régulier, ponctuel. *Fé sès papîs*, prendre ses dispositions testamentaires. *Grabouyeû d' papî*, écrivain médiocre. *Mâva mayeûr qui piède sès papîs*, brocard lancé à quelqu'un dont le pan de chemise sort du pantalon. *Mète so papî*, mettre par écrit. *Papî d' contribucions*, feuille de contributions. *Papî d' tètches* ou *mwèrt papî* ou *papî lombard*, papier buvard. *Papî d' lète* (ou *posse*), papier à lettre. *Papî dè docteur*, ordonnance. *Papî lîbe*, papier libre, non timbré. *Papî timbré*, papier timbré. *Riqwèri sès papîs*, rassembler les documents officiels nécessaires. *Tot papî s' lét scrîre* ou *li papî supwète tot*, un écrit ne prouve rien. *Vîs papîs (scrîts)*, archives, vieux manuscrits. → *grête-papî*, *papétî*. 3° Méthode, moyen, procédé, tour, truc manière de s'y prendre. *Il a l' papî di s' fé hoûter*, il a le tour de se faire obéir. *Vola l' papî qu'on l'acomode*, voilà la manière de le préparer, d'agir pour réussir. → *piceûre*.

1 **pâpî** (45), v. intr. : Ciller, cligner, sourciller. *Sîns pâpî*, sans sourciller. → *cligneter*.

2 **pâpî** ; **pâpèye**, n. : Cil.

pâpiédje, n. m. : Cillement. → *clignète*, *clignetédje*.

pâpigâye ou **pâpiguèye**, n. m. : Papegai, perroquet. → *paroquêt*, *pèruche*.

papin, n. m. : 1° Bouillie épaisse. → *bolèye*, *pape*.

2° Cataplasme. → *cataplame*, *plakemint*.

papinerèye, n. f. : Papeterie, manufacture de papier.

papineû ; **papinerèsse**, n. : Ouvrier, ouvrière de papeterie.

pâpire, n. f. : Paupière.

paplotes, n. f. pl. : Lie, dépôt au fond d'un liquide. → *bablotes*.

paquâwe : → *panikène*.

pâque, n. f. : Buis bénit. *Bèni pâque*, buis bénit le jour des Rameaux. *Souwèye pâque*, buis bénit séché. → *pâqui*.

Pâques : Pâques. *A Pâques qui vint*, à Pâques prochain. *Blanc Noyé, vètès Pâques*, Noël sous la neige, Pâques sans neige. *Fé sès Pâques*, communier à Pâques ou faire sa communion solennelle. → *pâquêt*. *Fé sès Pâques avou lès moûnîs*, communier longtemps après les autres. *Lès-oûs d' Pâques*, les œufs de Pâques. → *caker*, *cocogne*, *où*. *Li djama d' Pâques*, les trois jours fériés de Pâques. *Tchandèle di Pâques*, cierge pascal. *Toumer è meûs dès Pâques*, tomber on ne peut mieux. → *cocogne*, **paquêt**.

paquêt, n. m. : 1° Liasse, paquet. *Avaler l' paquêt*, croire ce qui est dit. *Dwèrmi come on paquêt*, dormir comme une souche. *Èlle a s' paquêt*, elle est enceinte. *Ènn'avu s' paquêt*, en avoir par dessus la tête. *Fé sès*

paquêts, se préparer à partir ou mouvement des mains d'une personne à l'agonie. *Mète li paquêt*, mettre tout en œuvre. *Paquêt d' çanses*, somme d'argent (importante). *Paquêt d' hâres*, baluchon. *Paquêt d' papîs*, liasse. *Risquer l' paquêt*, risquer le tout pour le tout.

2° Sac de toile bleue contenant du camphre utilisé comme talisman. *Vinde dès paquêts*, vendre des drogues sur la place publique ou faire des contes de charlatan. *Vindeû d' paquêts*, charlatan.

pâquêt ; **pâquète**, n. m. : Premier communiant, première communiant.

pâquète, n. f. : Petit buis de bordure. → *pâqui*.

1 **pâqui**, n. m. : 1° Buis (arbrisseau). 2° Pervenche. *Pâqui d' pucèle* ou *sâvadje pâqui*, pervenche. → *Pâques*, *pussâde*.

2 **pâqui** (45), v. tr. : Garnir d'une branche de buis bénit, le dimanche des Rameaux (tombe). → *Pâques*.

par, prép. : Par. *Par bêle* ou *par lède*, de gré ou de force. *Par ègzimpe*, par exemple. *Par hayîme*, par haine. *Par moquerèye*, par moquerie. *Par èsprès* ou *par èn-èsprès* ou *par an-n-èsprès*, exprès. *Ènn'a par mèyes*, il en a par milliers. → *avâ*, *dès*, *di*, *po*, *por*, *pôr*.

para, n. m. : Taille, action de tailler la plume d'oie ; bout taillé de cette plume.

parachute, n. m. : Parachute.

parade, n. f. : Parade, revue.

parâder (2), v. intr. : Parader.

paradis, n. m. : 1° Paradis. *I n' l'èpwèterè nin è paradis*, il me le payera, il aura à s'en repentir. *Il îrè è paradis dès das* (ou *dès-âwes*), il se conduit mal, il n'ira pas au paradis. *Li paradis tèresse*, le paradis terrestre. *Mostrer l' vòye dè paradis*, avoir un décolleté plongeant (femme). 2° Cadre profond dans lequel figurent des personnages en cire, saints et saintes, personnages bibliques ; on faisait les prières du matin et du soir devant ce cadre. 3° Paradis, amphithéâtre. → *anfîtèyâte*, *colèbire*. 4° Partie supérieure du cadre que les enfants tracent à la craie sur le sol pour jouer à la marelle. → *tahé*.

parafe, n. m. : Paraphe.

parafer (2), v. tr. : Parapher.

parâlitique, n. : Paralytique.

parâlizèr (5), v. tr. : Paralyser.

parâlizé ; **parâlizèye**, adj. et n. : Paralysé, paralysée.

parâlizèye, n. f. : Paralytie.

parantèse, n. f. : Parenthèse.

paraplu, n. m. : Parapluie.

parasol, n. m. : Parasol.

pârâs, n. m. : Parâtre, beau-père. → *mârâsse*.

paratonîre, n. m. : Paratonnerre.

parc, n. m. : Parc.

pârcèle, n. f. : Parcelle (de terrain).

parchèmin, n. m. : Parchemin.

parcoûrs, n. m. : Parcours.

pardiène ou **mardiène** ou **mèrdiène** ou **môrdiène**, interj. : Morbleu. → *môrbu*

pardon, n. m. : Absolution, pardon. *Dji v' dimande pardon !* ou *pardon !* ou *pardon, èscuse !* je vous prie de bien vouloir m'excuser. *Sîns pardon*, impardonnable. → *impardonâbe*.

pardonâbe, adj. : Pardonnable, rémissible.

→ *impardonâbe*.

pardoner (1), v. tr. : Absoudre, pardonner. *Pardoner sès-èfants*, pardonner à ses enfants. *Vos-èstèz tot pardoné*, il n'y a pas offense.

paré ; **parèye**, adj. : Emplumé, emplumée ; prêt à quitter le nid.

pârè, n. m. : Carré (de jardin). → *pârtchèt*, *pèrè*.

paremèti, n. m. : Tailleur d'habits. → *tayeûr*.

paremint, n. m. : Parement, rebord.

- parer** (1), v. tr. : 1° Parer, remédier. 2° Tailler une plume d'oie. → *para*. 3° Garnir, orner, parer. → *gâyeloter*.
- parèt**, interj. : N'est-ce pas, sachez-le, voilà tout, voyez-vous. *C'est mi, parèt, qui l'a fêt, c'est moi, voyez-vous, qui l'ai fait. Dji m' fê houÛter, parèt mi ! voyez-vous, je me fais obéir, moi ! Vos-êstèz la, parèt, vos ? ah ! vous êtes là, vous ! Vos l' volez ! mi, dji n' vou nin, parèt ! vous le voulez ! moi, je ne veux pas, sachez-le !*
- parètant ; parètante**, adj. : Éclatant, éclatante ; voyant, voyante ; de couleur criarde.
- 1 **parète** (79), v. intr. : Paraître. *I parèt (ou il avise) pus biêsse qui sûti, il n'a pas l'air intelligent. Li gazète n'a nin parètou îr, le journal n'est pas paru hier.* → *aparète, avizer, comparète, disparète, riparète, sonler*.
- 2 **parète** (79), v. impers. : Paraître. *I parèt qu'èle si va marier, il paraît qu'elle va se marier ; syn. dj'ô bin qu'èle si va marier.*
- pareûse**, n. f. : Cloison, paroi. *Ine pareûse di plantches, une cloison en bois. Li hôte pareûse, le pignon et le mur de pignon ; syn. li hôt volé. Li basse pareûse, la façade.* → *drî, façâde, mâhîre, meûr, tchêssâ-pareûse*.
- pareûzédje**, n. m. : Action de forer un trou de sonde, dans la paroi de charbon, obliquement par rapport à la direction de la couche.
- pareûzer** (5), v. tr. : Forer un trou de sonde, dans la paroi de charbon, obliquement par rapport à la direction de la couche ; syn. *fé on pareûzédje*.
- 1 **parèy**, adv. : Aussi, de même, pareil, pareillement. *Sins parèy, magnifique, sans égale. C'est todî parèy, c'est toujours la même chose. C'est tot fî parèy ou c'est Pîron parèy, c'est tout à fait la même chose, c'est sans importance. Dj'êl freû tot parèy, je le ferais sans m'émouvoir. Fé parèy, imiter, singer ; syn. fé come. I n'a rin d' parèy, il n'y a rien de tel. On nos-a fêt parèy, on a fait de même à notre égard. Vos l' volez ? èt mi parèy ! vous le voulez ? et moi de même.* → *avou, ossi*.
- 2 **parèy ; parèye**, adj. : Analogue ; identique ; pareil, pareille ; semblable ; similaire ; tel, telle. *C'est l' boton parèy a l'abit, les deux font la paire. I d'vinrè parèy qui s' pére, il deviendra comme son père. I n'a rin d' parèy, il n'y a rien de tel. Mi tchapé èst parèy qui l' vosse, mon chapeau est semblable au vôtre.*
- 3 **parèy ; parèye**, n. : Égal, égale ; pareil, pareille ; pendant. *C'est dé parèy à minme, c'est équivalent. C'est s' parèy (parèye), c'est son pendant. I n'a nou parèy, il n'a pas son pareil, il est sans égal. Ni m'nez nin chal, alez' avou vos parèy, ne venez pas ici avec vos semblables. On 'nnè fêt pus dès parèy (parèyes), on n'en fait plus de pareils (pareilles). On parèy qui twé, ton semblable. Rinde li parèye, rendre la pareille.*
- parèyemint**, adv. : Pareillement.
- parfêt ; parfète**, adj. : Parfait, parfaite. *I n'a rin d' parfêt so l' tère, la perfection n'est pas de ce monde.* → *imparfêt*.
- parfêtemint**, adv. : Parfaitement. → *imparfêtemint*.
- parfond**, adv. : Profond, profondément. *Aler parfond, creuser profondément. Dè pus parfond, du plus profond.*
- parfond ; parfonde**, adj. : Profond, profonde. *Ine parfonde assiète, une assiette profonde, à soupe. On parfond (ou bas) pus', un puits profond.* → *aparfondi, bas-fond*.
- parfondeûr ou parfondeûr**, n. f. : Profondeur. → *baheûr*.
- parfumer** (1-2), v. tr. : Parfumer.
- parfumerèye**, n. f. : Parfumerie.
- parfumeûr ; parfumeûse**, n. : Parfumeur, parfumeuse.
- pârin ; mârène**, n. : Parrain, marraine. → *compère*.
- parint ; parinte**, n. : Parent, parente. *Dès parints de costé di m' papa, di m' mame, des parents en ligne directe, par alliance. On dreût parint, un parent en ligne directe. On parint d' lon ou on p'tit parint, un parent éloigné. On près parint, un parent proche. Nos vis parints, nos ancêtres.* → *tâye*. → *grands-parints, parinté*, n. f. : Parenté.
- parintédje**, n. m. : Filiation, parentage, parents (en général). *Al fiêsse on-z-invite tot s' parintédje, à la fête paroissiale on invite tout son parentage.*
- parints**, n. m. pl. : Les parents, le père et la mère. *Lès parints n' sont nin dès tchins, les parents doivent être respectés. Vos n'avez nin m'nou avou vos parints ? vous n'êtes pas accompagné de vos parents ?*
- pariou** : → *payou*.
- parioutédje** : → *payoutédje*.
- pariouter** : → *payouter*.
- Paris** : Paris.
- parizyin ; parizyène**, adj. et n. : parisien, parisienne.
- par-keûr** : loc. adv. : Par cœur. → *ricwêrder*.
- parkin'**, n. m. : Parking.
- 1 **pârlant**, n. m. : Aval, caution, protecteur, répondant. *Vos-ârez l' plèce si v's-avez dès bons pârlants, vous aurez l'emploi si vous êtes recommandé par quelqu'un d'influent.*
- 2 **pârlant ; pârlante**, adj. : Parlant, parlante.
- pârlédje**, n. m. : Verbiage.
- 1 **pârlèr**, n. m. : Idiome, langage, parler.
- 2 **pârlèr** (10), v. intr. : Parler. *Pârlèr (ou djâzer) al sipêsse (ou crâsse) linwe, grasseyer. Pârlèr (ou djâzer) dêl (ou so l') bêchète dès dints, zézayer ou parler avec affectation. Pârlèr (ou djâzer) dêl narène, naillier.* → *gnoufter. Pârlèr (ou djâzer) sins toûmer âtoû ou pârlèr fou dès dints, parler sans ambages. Parole a m' cou, mi tiêsse èst malâde, ce que tu dis ne m'intéresse pas. Pârlèr come in-andje, bien parler. Pârlèr come on live, être érudit. Savu çou qu' djâzer voût dire, être au courant ou comprendre à demi-mot.* → *djâzer, parole*.
- pârleû ; parolerèsse**, n. : Orateur, oratrice ; parleur, parleuse. *Bê pârleû, beau parleur. Grand pârleû, p'tit ovreû, grand diseur n'est pas grand travailleur. On mâssî pârleû, un discoureur obscène.*
- pârli**, n. m. : 1° Avoué, homme de loi, homme d'affaires. 2° Homme grossier dans ses propos.
- pârlumint**, n. m. : 1° Elocution, parler. → *pârlèr* 2° Parlement.
- pârluminter** (1), v. intr. : Parlemer.
- parlwér**, n. m. : Parloir.
- parole**, n. f. : Parole, propos. *A bon-êtindeû pô d' parole, celui qui a compris n'a plus besoin d'explications. Avou 'ne bone parole, dji li freû bate MouÛse (ou dj'èl f'reû moussî è l'êwe), il m'est dévoué. Dire ine bone parole po 'ne saqui, parler en faveur de quelqu'un. Diner s' parole d'oneûr, donner sa parole. I n'a nin pus d' parole qu'on tchin, il ne tient pas ses promesses. In-ome di parole (ou d'oneûr), un homme d'honneur, un homme qui tient ses promesses. Ine bêle parole a todî s' plèce, il est toujours bon d'encourager. Ine parole a deûs-êtintes, un mot, une phrase à double sens. Lès paroles ni moussèt nin è cwêrp, les paroles ne blesent pas, il faut mépriser les injures. Lès paroles sont dès frumèles, lès scrîts sont dès mâyes, les paroles s'envolent, les écrits restent. Magnî sès paroles, bredouiller. Mâquer d' parole, ne pas respecter la parole donnée. Mèz'rez vos paroles, pesez vos propos. Ni poleûr am'ni a s' parole, ne pas parvenir à parler (par effroi, essoufflement...). Prinde ine parole de mâva cos-*

té, prendre une parole de mauvaise part. *Rimagnî s' parole*, se rétracter. *Tini parole*, tenir parole. *Vos m' prindez l' parole foû dêl boke*, j'allais le dire. → *divise*, *mot*, *pârler*.

parolerêsse : → *pârleû*.

parolî, n. m. : Parolier.

paroquêt, n. m. : 1° Perroquet. → *pâpigâye*.

2° Portemanteau sur pied comportant plusieurs crochets sur son axe. 2° Bibelot. *Paroquêts d' sâlon*, bibelots.

parquêt, n. m. : Parquet.

parquêtêdje, n. m. : Parquetage.

parquêter (2), v. tr. : Parqueter.

parquèteû, n. m. : Parqueteur.

pârt, n. f. : 1° Part, partie, portion. *Avu pârt*, être partie prenante. *Avu s' pârt dê mitchot*, avoir sa part du gâteau. *Blague a pârt*, sérieusement. *Di quéle pârt vinez-v' ?* qui vous envoie ? *Di mâle pârt*, de mauvaise part. *Diner s' pârt à tchêt*, donner sa langue au chat.

Fé l' pârt dê diâle, faire la part du feu, abandonner pour ne pas tout perdre. *Fé pârt*, aviser, informer, faire part. *Fé s' pârt*, fournir sa part. *Fé lès pârts*, partager, faire le partage. *Foû pârt*, par préciput, hors partage. *Lès grantès hiêdes fêt lès p'titès pârts*, plus on est nombreux à partager, plus la quote-part est petite. *Lèyî foû pârt*, sortir du partage. *Li grosse pârt* ou *li pârt dê mèsse*, la part du lion. *Nos n'êstans co qu'al creûh d' pârt Diêw*, nous ne sommes qu'au début des difficultés. *Pârt a deûs !* invitation à partager. *Po m' pârt*, pour ma part. *Prinde è* (ou *di*) *bone pârt*, prendre de bonne part. *Prinde pârt*, contribuer, participer.

Prinde po s' pârt, s'approprier. → *quéque pârt*, *quôte-pârt*, *pâ*, *pârts*, *sâf*, *sawice*. 2° Partie (t. de jeu). *Djouwer 'ne pârt âs cwârdjeûs*, jouer une partie aux cartes. *Vola l' pârt foû*, la partie est terminée. *Li pârt dê tchêt*, la première partie d'un jeu quelconque.

pârt (a), loc. adv. : Séparément, à part.

pârtchêt, n. m. : 1° Parcelle, petit parterre, petite division de jardin. → *pârê*, *pêrê*. 2° Rangée d'épingles piquées dans du papier.

pârtêye, n. f. : 1° Fraction, partie. 2° Spécialité. *Çoula*, c'est s' *pârtêye*, cela c'est sa spécialité.

pârtêyes, n. f. pl. : Parties intimes (homme). → *pârt*.

1 **pârti** (66-116), v. tr. : Diviser, partager, scinder. *Pârti l' còp è deûs*, partager en deux parties égales. *Mi còur si pârt è deûs*, mon cœur se fend, se brise. → *còper*, *pârtêdji*, *ripârti*.

2 **pârti**, n. m. : Clan, coterie, parti.

pârticion, n. f. : Partition (musique). → *pârtihêdje*.

pârticipant ; **pârticipante**, adj. : Participant, participante.

pârticiper (2), v. intr. : Participer.

pârticulârité, n. f. : Particularité.

pârticule, n. f. : Particule.

1 **pârticulier**, n. m. : Particulier.

2 **pârticulier** ; **pârticulière**, adj. : Particulier, particulière.

pârticulièrement, adv. : Particulièrement.

pârtihant ; **pârtihante**, adj. : Partageux, partageuse.

pârtihêdje, n. m. : Partage. → *pârti*, *pârticion*.

parvini (113), v. intr. : Parvenir, arriver à. *Vos parvinrez*, vous-avez dès gros gn'nos, vous avez tout pour réussir. → *vini*.

parvinou ; **parvinowe**, n. : Parvenu, parvenue.

parwèsse, n. f. : Paroisse. → *porotche*.

parwèssyin ; **parwèssyinne**, n. : Paroissien, paroissienne. *On drole di parwèssyin*, un individu bizarre, étrange ; un original.

pas, n. m. : 1° Pas, trace, voie. *Aler* (ou *roter*) à pas, marcher au pas. *Aler (d') on bon pas*, aller d'un bon pas. *Cint mêyes eûros ni s' trovèt nin è pas d'on dj'vâ*, cent mille euros ne se trouvent pas par hasard. *Dji n'*

freû nin on pas por lu, je n'interviendrai pas en sa faveur. *Êsse divins on léd pas*, se trouver dans un mauvais pas. *Fé l' pas*, faire le pas. *I n'a qui l' prumî pas qui cosse*, il n'y a que le premier pas qui coûte. *Lès pas dêl danse*, les pas de la danse. *Mête (ine saquî) à pas*, mettre quelqu'un au pas, le faire obéir. *Vos rotez so lès pas d' vosse père*, vous suivez la voie tracée par votre père. 2° Filet, pas. *Pas d' vis'*, pas de vis. 3° Pas de porte, seuil. *Êsse à pas dêl mwért*, être au seuil de la mort. *Il a passé l' pas*, il est mort. *Il èst so l' pas d' l'ouh*, il est sur le pas de la porte. 4° Semelle. *Li pas di m' soler èst trop streût*, ma semelle est trop étroite.

Pascâl ; **Pascâle**, prén. : Pascal, Pascale (pl. *Pascâls*, *Pascâles*).

pas-d'âgne, n. m. : Pas-d'âne, tussilage commun ; syn. *jèbe di sint Djôzêf* ou *foye sint Djôzêf* ou *foye di sint-z-Antône*.

pas-d'grés, n. m. : Palier (d'escalier). *So l' pas-d'grés*, sur le palier. → *grê*, *pas*.

pasquêye, n. f. : 1° Satire wallonne en vers ; toute chanson burlesque, plaisante écrite en wallon. *On feû d' pasquêyes*, un chansonnier. *Tchanter si p'tite pasquêye*, chanter son air satirique. *Vos tchantez 'ne ôte pasquêye*, vous tenez un autre raisonnement.

2° Moment agréable. *Qwant-i rinteûre*, c'est pasquêye, quand il revient c'est un moment de joie.

passâhe, n. f. : 1° Passage d'oiseaux migrateurs.

2° Trouée (dans une haie).

passant ; **passante**, adj. : Fréquenté, fréquentée ; passant, passante.

passant ; **passante**, n. : Passant, passante.

1 **passé**, n. m. : Pâtée pour la volaille. → *passes*.

2 **passé**, n. f. : 1° Passe. *Êsse divins 'ne lède* (ou *mâle*)

passé, être dans une mauvaise passe. *Mot d' passé*, mot de passe. 2° Passage d'oiseaux migrateurs ; moment où ces oiseaux émigrent ; endroit où ils passent. *Chal*, c'è-st-ine bone *passé*, ici il passe beaucoup d'oiseaux migrateurs. 3° Banquet de

passé, n. m. : Pâte. *Ine bone pâsse d'ome* (di *feume*), un brave homme (une brave femme). *Mête lès mins èl pâsse*, mettre la main à la pâte. *Nos-êstans turtos prustis dêl minme pâsse*, nous sommes tous faits de la même pâte. *Prustî l' pâsse*, pétrir la pâte. → *êpâster*, *méri*, *mêron*, *pâstê*, *pâstri*.

passé, n. m. : Petit échalas. *Loyî lès vègnes âs passés*, accoler la vigne. → *âlê*, *âlon*, *pîce*, *râme*, *stapète*, *stchêle*, *stêche*, *wâmê*.

1 **passé**, n. m. : Passé.

2 **passé** ; **passêye**, adj. : 1° Passé, passée. *Dè timp passé*, antan. *I m' deût passé treûs cints-eûros*, il me doit plus de trois cents euros. *L'annêye passêye*, l'an dernier. *Li nut' divant l' cisse qu'èst passêye*, l'avant-dernière nuit. *Passé treûs-eûres*, *dji n' vis rawâderè pus*, passé trois heures, je ne vous attendrai plus.

2° Altéré, altérée ; culotté, culottée ; fané, fanée ; terni, ternie. *Dès passêyès fleûrs*, des fleurs fanées. *Ine passêye pîpe*, une pipe culottée.

passé-abricot ou **paze-abricot**, n. m. : Variété de reine-claude rouge.

passé-abricotî ou **paze-abricotî**, n. m. : Arbre qui porte une variété de reine-claude rouge.

passé-avant ou **passé-dibout**, n. m. : Passavant (droit).

passé-cwêrdê ou **passé-lêcète**, n. m. : Passe-lacet.

passé-dibout : → *passé-avant*.

passé-di-vloûr, n. m. invar. : Tagètes (fleur).

passêdje, n. m. : 1° Passage. *Dreût d' passêdje*, servitude, droit de passage. *Passêdje d'êwe*, passage d'eau. *Streût passêdje*, défilé. 2° Circulation, trafic. *I-n-a on fameûs passêdje so l' vôye*, il y a beaucoup de circulation sur la route. 3° Col de l'utérus. *L'êfant è-st-è*

- passédje*, l'enfant va naître. *Èlle a l' passédje trop streût*, le col de l'utérus est trop étroit pour permettre le passage de l'enfant. *Téle boke, té passédje*, une grand bouche sous-entend un col de l'utérus large.
- passé-dreût**, n. m. : Passe-droit, privilège.
- passé-fleûr**, n. f. : Anémone des bois (pl. *Dès passé-fleûrs*). → *pihâ-è-lét, rôse*.
- passé fou** ou **passé po drî**, interj. pour chasser les chiens.
- passelâhe**, n. f. : Période où l'on place les échelas.
- passé-lécète** : → *passé-cwêrdé*.
- passelédje**, n. m. : Action de placer les échelas.
- passeler** (2), v. tr. : Placer des échelas.
- pâsseleûs ; pâsseleûse**, adj. : Pâteux, pâteuse.
- passemint**, n. m. : 1° t. de houilleries : Communication très étroite, conservée dans une couche pour permettre à l'ouvrier de passer ou à l'air de circuler. 2° Animal ou essaim que l'on garde en hiver au lieu de s'en défaire en automne. 3° Passement, ouvrage de passementier.
- passemint d' timp** ou **passé-timp**, n. m. invar. : Passe-temps.
- passemintédje**, n. m. : Action de passementer.
- passeminter** (1-2), v. tr. : Passementer.
- passeminterêye**, n. f. : Passementerie.
- passemintî**, n. m. : Passementier.
- passener** (2), v. tr. : Attacher un animal à un pieu. → *épassener, piqueter*.
- passé-partout**, n. m. invar. : Ustensile à usages multiples.
- passé-passe**, n. m. invar. : Passe-passe.
- passé-pîd**, n. m. (pl. *dès passé-pîds*) : 1° Passe-pied (danse). 2° Pédale d'orgue.
- passé po drî** : → *passé fou*.
- passépôrt**, n. m. : Passeport.
- 1 **passer** (1), v. tr. : 1° Franchir, passer, traverser. *Contintemint passé ritcheûs*, l'argent ne fait pas le bonheur. *Çoula n' mi passé nin l' coûr*, je n'arrive pas à l'oublier. *Fé passer l' gos' de pan*, tuer. *Fé passer s' seû*, boire. *Fé passer siêrmint*, assermenter. *I n' passerè nin l' djoûrnêye*, il est à l'article de la mort, il ne survivra pas. *I n' wêzereût passer l'ouh*, il n'oserait pas entrer (sortir), ça lui est défendu. *Il a passé d' l'êwe dizos l' pont d's-âches*, il y a longtemps. *Léyi passer 'ne parole*, attirer l'attention. *Li santé passé divant tot*, la santé prime tout. *Passer gote a gote*, filtrer. *Passer in-êgzâmin*, passer un examen. *Passer 'ne vizite*, consulter un médecin. *Passer l'iviêr*, hiverner. *Passer l' tribunâl*, passer en justice. *Passer lès baguètes*, être soumis à des regards curieux ou malveillants, être l'objet de conversations malveillantes ou subir la peine des baguettes. *Passer* (ou *sîzer* ou *veûyi*) *lès matènes*, réveiller. *Passer 'ne mâle nut'*, passer une nuit blanche. *Passer 'ne saqui al couûsse*, gagner quelqu'un de vitesse. *Passer on mâva qwârt d'eûre*, passer un mauvais moment. *Passer s' timp*, passer (perdre) son temps. *Passer siêrmint*, prêter serment. *Passer sès scoles êssonle*, être condisciples. *Passez vosse vôte*, passez votre chemin. 2° Tamiser, passer dans un tamis, un filtre. *Passer l' sope, li café*, passer la soupe, le café. *Passer lès cindes*, tamiser les cendres. 3° Culotter. *Passer 'ne pîpe*, culotter une pipe. 4° Conserver l'hiver. *Èlle èst bin passêye*, elle est en bon état au sortir de l'hiver. *Passer 'ne vatche, ine mohe*, conserver une vache, une ruche pendant l'hiver. → *forpasser* (1), *passemint*.
- 2 **passer** (1), v. intr. : 1° Passer. *Çoula s'a passé îr*, cela s'est passé hier. *Dji v's-îrè houki tot passant*, je vous appellerai en passant. *I fêt tot çou qui li passé po l' tiêsse*, il n'en fait qu'à sa tête. *I passé po on calin*, il a une réputation de méchant. *Il a passé* (ou *trépassé*)
- dèl nut'*, il est mort durant la nuit. *Il a passé por chal, por la*, il est passé par ici, par là. *L'êfant a passé come ine lête al posse*, l'accouchement a été facile.
- *passédje*. *Li timp passe*, le temps passe. *Passé fou ! sors ! Passez d'avant, po-drî*, passez devant, derrière. *Passer oute*, dépasser, outrepasser, sauter, transgresser, transpercer, aller au delà. *Passer po l' fi-niêsse*, être éjecté. *Passez po l' mohone*, entrez chez moi en passant. *Passer po 'ne biêsse*, passer pour un imbécile. *Qui n' fêt qu' passer*, passager, passagère. *Qwand l' Bon-Diu passerè po lès vôyes*, quand le moment sera propice. *Ti passerès po mès mins !* je te ferai passer un mauvais quart d'heure ! 2° Concéder. *Èle li passé tot*, elle lui trouve toutes les excuses.
- 3 **passer** (si) (1), v. pron. : 1° S'abstenir, se priver, se passer, vivre sans. *Dji m' passereû pus-vite dè magnî*, à choisir, je préférerais me passer de manger. *On n' si passé mây si bin qui d' çou qu'on n'a nin*, il est facile de se passer de ce qu'on n'a pas. 2° Tolérer. *I fât s' passer l'onk l'ôte sès p'tits défôts*, il faut tolérer chez l'autre les petits défauts qu'il peut avoir.
- passerêle**, n. f. : Passerelle.
- passerôse**, n. f. : Passerose, rose trémière ; syn. *rôse di mér*.
- passerote**, n. m. : Perfection, nec plus ultra. *C'èst l' passerote*, c'est le nec plus ultra. → *tchif-d'ouve*.
- passes**, n. m. pl. : Mélange de son d'avoine et de son d'orge pour le bétail.
- passèt ; passête**, n. : Escabeau, marchepied, tabouret, petit banc placé sous les pieds.
- passête**, n. f. : 1° Tamis, petite passoire. → *passwêre, pureû, ramponô*. 2° Agenouilloir d'un prie-Dieu. → *passèt*.
- passé-timp** : → *passemint d' timp*.
- passéû ; passéuse**, n. : Passeur, passeuse. *Passéû d'êwe*, passeur d'eau.
- passéû**, n. m. : 1° Passoire. → *passwêre, pureû*. 2° Filtre. → *coleû*.
- passé-vloûr**, n. m. invar. : Passe-velours, variété d'amarante.
- passêye**, n. f. : Traversée.
- passins**, n. f. pl. : Marc, moût, résidus du pressoir. → *hinnes*.
- passiner** (1), v. intr. : Passer (en laissant des traces).
- Passion**, n. f. : Passion. *Li dimègne dèl Passion*, Pâques. *Sofri l' mwért èt l' » Passion*, souffrir mille
- passion**, n. f. : Passion. *Mêstri sès passions*, maîtriser ses passions.
- passionant ; passionante**, adj. : Passionnant, passionnante.
- passionémint**, adv. : Passionnement.
- 1 **passioner** (1-2), v. tr. : Passionner.
- 2 **passioner** (si) (1-2), v. pron. : Se passionner.
- passon**, n. m. : Piquet, pieu. → *pâ, passener*.
- passwêre**, n. f. : Passoire. → *passête, pureû*.
- pâsté** : → *pâté*.
- pâstê**, n. m. : 1° Torchis. *meûr di pâstê*, mur en torchis. → *payou*. 2° Pâtée épaisse pour le bétail. 3° Pâté (de maisons).
- pâstêdjerêye** ou **pâtissêrêye**, n. f. : Pâtisserie.
- pâstêdjî** ou **pâtissier**, n. m. : Pâtissier.
- pâsteûs ; pâsteuse** : → *pâteûs*.
- pasteûr**, n. m. : Pasteur (religieux).
- pâstiheû**, n. m. : Table de pâtissier.
- pastile**, n. f. : Pastille.
- pasturêdje** ou **paturêdje**, n. m. : Pâturage.
- pasturêle**, n. f. : Pastourelle, une des figures de l'ancien quadrille.
- pasturer** (2-20) ou **paturer** (2-20), v. tr. et intr. : Paître, pâturer. *Li vatche pasteûre èl wède*, la vache paît dans la prairie. → *pahe*.

patacon, n. m. : Ancien écu d'Allemagne.
patapouf, adj. invar. : Pataud, pataude. *On gros patapouf*, un gros pataud. *Ine grosse patapouf di feume*, une grosse pataude.
patârd, n. m. : Patard, ancien sou de Liège. *Vint patârd s fêt on cârlus' di Lidje*, vingt patards font un carolus de Liège. *I n'a nin on patârd d'a sonke*, il est sans le sou. *I n'a ni qwârt ni patârd*, il n'a ni sou ni maille. *I m'a payî patârd a patârd*, il m'a payé petit à petit. *I li fât l' diêrin patârd*, il est dur en affaire. *Qui s' lîve târd gangne dès patârd s, qui s' lîve matin*, gangne dès skêlins, le monde appartient à ceux qui se lèvent tôt. *I n' tûse qu'a sês patârd s*, il ne pense qu'à son argent. **2°** Tranche de pommes de terre épluchée qu'on met rôtir sur le couvercle du poêle. → *patiou*.
patârd s, n. m. pl. : Taches rouges sur les jambes.
patate, n. f. : Patate. *Êsse divins lês patates*, il ne sait plus où il en est. *Lês patates sont cûtes*, c'est terminé, on ne peut plus rien y changer. → *canada*, *crompîre*.
patch, onom. qui désigne le bruit : **1°** D'un corps qui tombe. *Patch ! vo-l'-ja so s' cou ! vian !* le voilà sur son derrière. **2°** D'une tape. *Tot-rade dji frê patch so vosse cou !* tout à l'heure je vous donnerai la fessée.
patche, n. f. : Tape.
pate, n. f. : **1°** Patte. *Êcrâhi l' pate*, graisser la patte. *Fé pate di vloûr*, faire patte de velours. *Keûse (ou planter) a pates di poye*, coudre (ou planter) en quinconce. → *fâstrou*. *Pate d'âwe*, patte d'oie. *Roter a qwate pates*, marcher à quatre pattes. *Si drêssi so sês pates di dri*, se cabrer (cheval). → *pate-a-pate*.
2° Patte, partie triangulaire à l'extrémité d'une ancre. → *palête*. **3°** Patte, petite bande d'étoffe avec **patte** ou **pâté**.
pâté, n. m. : Dariole, pâté, petit gâteau.
pâté ; patêye, adj. et n. : Courtaud, courtaude.
pate-a-pate, loc. adv. : Furtivement, à pas de loup, pas à pas.
pate-d'âwe, n. f. : Anserine, potentille officinale (plante) (pl. *Dês pates-d'âwes*). → *hagneûre-dê-diâle*.
pate-di-cane, n. f. : Primevère de pré (pl. *Dês pates-di-canes*). → *câbarêt*, *clédiê*, *clé-d'-paradis*, *matêne*, *orêyes-d'ours*, *oûy-di-tchêt*, *plumevêre*, *tchâborêye*.
pate-di-gade, n. f. : Cordon de sonnette (agrémenté d'une patte de chèvre). (pl. *dês pates-di-gades*). (*Aler*) *Sêtchi al pate-di-gade*, mendier.
pate-di-tchêt, n. f. : **1°** Immortelle dioïque (plante). **2°** Pipe blanche en terre cuite. **3°** Petit drapeau de papier ou bâton entouré de lycopode qu'arboraient les pèlerins de saint Roch. → *quâwe-di-r'nâd*.
pâtenôte, n. f. : Patenôte, prière. *C'ê-st-on souwé qui n' dirê mâye ine pâtenôte po l's-ôtes*, c'est un égoïste. *Dîre sês pâtenôtes po l's-ôtes*, faire quelque chose qui profite à autrui.
Pâtêr, n. m. et f. : Pater (prière). *Avaler po l' trô dès Pâtêrs*, s'engouer. *Li tchêt dit sês Pâtêrs*, le chat ronronne. *On v's-aprindrê vos Pâtêrs*, on vous apprendra à vivre. *Si tchoûki êt pâtêr mâgré Diêw*, fourrer son nez où l'on n'a que faire. → *pâtriyî*.
patère, n. f. : Patère.
pâtèrnité, n. f. : Paternité.
pate-rôse, n. f. : Muguet (fleur). → *muguêt*.
pâti (66), v. intr. : Pâtir, souffrir. *L'inoçant pâti sovint po l' coupâbe*, l'innocent pâtit souvent pour le coupable. → *compâti*.
patin, n. m. : **1°** Patin. *Aler a patins*, patiner. *Monter so sês patins*, se fâcher. **2°** Planchette pour fouler les semis. → *baleû*, *bata*, *fôke*.
patinêdje, n. m. : Patinage.
patiner (2-25), v. intr. : Patiner, se déplacer en patins.
patineû ; patineûse ou **patinerêse** (f), n. : Patineur, patineuse.
patinte, n. f. : Licence, patente, permis.

patinté ; patintêye, adj. : Celui, celle qui a payé patente.
patinter (2), v. tr. : Munir d'une licence, d'une patente, d'un permis.
patiou ou **patârd**, n. m. : Pélerine de fillette.
pâtisserêye : → *pâstêdjerêye*.
pâtissier : → *pâstêdji*.
patraftêye, n. f. : Galop, galopade.
patrafter (2), v. intr. : Courir, galoper. → *apatrafter*.
1 patraque, n. f. : Mécanisme qui fonctionne mal, qui est détraqué.
2 patraque, adj. : Détraqué, détraquée ; dérangé, dérangée ; indisposé, indisposée ; patraque. *Êsse patraque*, être dérangé, malade.
patrêye, n. f. : Patrie. *Ovrer po l' patrêye*, avoir des enfants.
pâtrimwène ou **pâtrimonne**, n. m. : Patrimoine.
pâtriyarche, n. m. : Patriarche.
pâtriyêdje, n. m. : **1°** Marmottage de prières. **2°** Verbiage ennuyeux.
pâtriyêû ; pâtriyêuse ou **pâtriyêresse** (f), n. : **1°** Celui, celle qui psalmodie. **2°** Rabâcheur, rabâcheuse ; sermonneur, sermonneuse.
pâtriyî (45-51), v. tr. : **1°** Psalmodier, marmotter des patenôtes, des prières ; syn. *huffer âs Pâtêrs*. → *Notru-Pêre*, *Pâtêr*. **2°** Rabâcher, sermonner.
pâtriyote, n. et adj. : Patriote.
pâtriyotisse, n. m. : Patriotisme.
1 patron, n. m. : Modèle, patron.
2 patron ; patrone, n. : Patron, patronne (saint).
patronêdje, n. m. : Patronage.
patroner (1-2), v. tr. : Patronner.
patronêse, n. f. : Patronnesse.
patrouye, n. f. : Patrouille. *Fé (ou bate) patrolouye*, patrouiller.
patrouyêdje, n. m. : Action de patrouiller.
patrouyêû, n. m. : Patrouilleur.
patrouyî (44-45-53), v. intr. : Patrouiller, être en patrouille ; syn. *fé (ou bate) patrolouye*.
pature, n. f. : Pâtture.
paturêdje : → *pasturêdje*.
paturer : → *pasturer*.
paturon, n. m. : Paturon, première phalange de la jambe du cheval. → *fagn'né*, *fayon*.
patwès, n. m. : Dialecte, patois.
1 pavé, n. m. : **1°** Pavé. **2°** Carrelage. *On pavé d' djêtes*, un pavé de terre cuite et vernissée, dont on garnit et pave les cheminées. **3°** Aire du four du boulanger. *Pan (cût) so pavé*, pain cuit sur le pavé du four.
2 pavé ; pavêye, adj. : Pavé, pavée. *Dês rin-n'-vât, ênnê fêt tot pavé*, le monde est rempli de vauriens. *Il a l' gueûye pavêye*, il boit très chaud.
pavêdje, n. m. : Pavage.
pavemint, n. m. : **1°** Carrelage. **2°** Pavement. **3°** Carreau pour paver.
paver (1), v. tr. : **1°** Carreler. **2°** Paver. → *dipaver*, *ripaver*.
paveû, n. m. : **1°** Carreleur. **2°** Paveur. *Dame di paveû*, hie.
pavêye, n. f. : **1°** Chaussée, route, rue, chemin pavé. *C'êst pavêye tot-oute*, la rue est pavée sur toute sa longueur. *Pîre di pavêye*, pavé de rue. *Bateû d' pavêye*, ouvrier qui enfonce les pavés ou fainéant qui se promène. → *dameû*. *Êsse so l' pavêye*, être à la rue. *Tchêriz ! c'êst pavêye tot-oute !* circulez ! **2°** Trottoir, partie de pavage comprise entre les maisons et la rigole. *Fé l' sêrinne so l' pavêye*, prendre le frais le soir en été sur le trottoir. *Lês-êfants djouwêt so l' pavêye*, les enfants jouent sur le trottoir ou dans la rue.

pävion, n. m. : 1° Papillon. *Pävion d' nut'*, papillon de nuit. → *andje*. 2° Décoration, insigne, rosette. *Avu l' pävion*, être décoré.

paviyon, n. m. : Pavillon.

pavwér ou **pavot**, n. m. : Coquelicot des champs ; syn. *fleûr di tonîre*. *Dobe pavwér*, œillette, pavot des jardins cultivé.

pâwe, n. f. : Paon. *Fé l' pâwe*, se pavaner. *Ine frumèle pâwe*, une paonne.

pawe, n. f. : Appréhension, crainte, frayeur, frousse, panique, peur, terreur. *Dj'a hapé 'ne bêle pawe*, j'ai eu bien peur. *Dj'a 'ne pawe so l' cwérp*, je pressens un malheur. → *clope*, *flêre*, *hisse*, *pawou*, *pèyote*, *sogne*.

1 **pawène**, n. f. : Main gauche. *Djouwer al pawène*, jouer de la main gauche.

2 **pawène**, adj. : Gaucher, gauchère. *Êsse pawène*, être gaucher (gauchère).

pawereûs ; pawereûse : → *pawoureûs*.

pawereûsemint : → *pawoureûsemint*.

pawou, n. m. : Peur (utilisé sans art.) *avu pawou*, avoir peur. *Fé pawou*, effrayer. → *clope*, *flêre*, *hisse*, *pawe*, *pèyote*, *sogne*.

pawoureûs ; pawoureûse ou **pawereûs ; pawereûse**, adj. : Craintif, craintive ; peureux, peureuse ; poltron, poltronne ; pusillanime. → *counasse*, *couyon*, *hitâ*, *jan-fesse*, *lache*, *nanouk*, **pawoureûsemint** ou **pawereûsemint**, adv. : Craintivement, peurement.

payârd, adj. : Gagné par autrui, dans : *Magneû d' pan payârd*, écornifleur, pique-assiette.

payasse, n. f. : 1° Paillasse, matelas. *Dwèrmi al payasse*, dormir sur la paillasse. *Payasse di strin*, matelas bourré de paille. *Vinde disqu'a l' payasse di s' lét*, vendre tout ce qu'on a. 2° Qui aime traîasser au lit. *C'è-st-ine fameûse payasse*, il ou elle aime son lit et y reste le plus possible. → *bagnole*, *banse*, *lét*.

payasson ou **paliasson**, n. m. : Paillason.

paye, n. f. : 1° Cuite. *Avu 'ne paye*, avoir la cuite, être gris, légèrement ivre. → *doufe*, *pèrique*, *tchique*. 2° Paille, dans : *Tchapê d' paye*, canotier, chapeau de paille. *Tchèyire di paye*, chaise de paille. → *fichtou*, *strin*, *pariou*, *payète*, *payèye*, *payi-lét*. 3° D'humeur commode. *I n'èst nin d' paye*, il n'est pas commode. 4° Balle (péricarpe, enveloppe de la graine). → *bale*. 5° Défaut dans le métal.

Pâye : Paille.

pâye, n. f. : 1° Paix, réconciliation. *È pâye*, tranquille, en paix. *I n'a mây si mâle guère qui n'èspêche di fé l' pâye*, toute dispute mérite réconciliation. *Fé l' cwac dél pâye*, mourir. *Fé s' pâye avou l' Bon-Diu*, se réconcilier avec Dieu. *Lé-m' è pâye*, fiche-moi la paix, laisse-moi tranquille. *Li mâle pâye* (ou *acwêrd*), la discorde. *Raminer l' pâye*, pacifier. → *lé-m'-è-pâye*, *pés*. 2° Payeur, payeuse ; celui, celle qui paie ses dettes régulièrement. *Ine bone pâye*, un bon client, qui paie régulièrement. *Dès mâlés pâyes*, de mauvais payeurs. → *payeû*. 3° Emolument, paie, salaire, solde. *Gangnî dobe pâye*, gagner double salaire. *Ine hôte pâye*, un haut salaire.

payèle, n. f. : 1° Pitance, portion, ration. *Ine mège payèle*, une maigre pitance. *Régler l' payèle*, payer sa pitance. 2° Rossée. *Il a-st-avu s' payèle*, on l'a rossé. 3° Production journalière, tâche quotidienne. *C'èst l' payèle qui conte*, la production est la chose essentielle, ce qui prime tout. *Fé s' payèle*, faire sa part de travail. *Ovver a payèle*, travailler à forfait ; syn. *ovver a martchi* (ou *l'avancemint* ou *a* (sés) *pèces*). → *dag'*, *djoûmèye*.

payé-lét : → *payi-lét*.

pâyemint, n. m. : Décaissement, paiement, versement. → *pâye*, *payi*.

payète, n. f. : 1° Paillette. 2° Ancienne monnaie valant trois sous. 3° Petite rondelle de fer blanc.

payeter (2), v. impers. : Neiger légèrement. → *flimèter*, *flotcheter*, *gruzeler*, *mîyeter*, *nîveter*.

payeû ; payeûse, n. : Payeur, payeuse. → *pâye*.

payèye ou **payèye**, n. f. : Pâtée (eau, paille hachée, son et farine) pour le bétail.

payî (50), v. tr. : 1° Déboursier, décaisser, payer. *Çou qu'èst payî èst rouvi*, dette payée donne la tranquillité d'esprit. *Payî a fêt*, *payî so l' còp*, *payî lès-édants so l' min*, payer comptant. → *contant*. *Payî li scot*, payer son écot. *Payî s' binm'nowe*, payer un verre à l'occasion de son arrivée dans un groupe. *Payî s' meûs*, payer son loyer. *Payî tot fou*, solder son compte. *Qu'a po payî*, solvable. *Qui n'a nin po payî*, insolvable. *Vos m'èl pâyerez !* je me vengerai ! 2° Récompenser, rémunérer, rétribuer, salarier. *Dji v' pâyèrè al sint-gây*, *treûs djoûs après djamây*, je vous payerai aux calendes grecques. *Êsse payî d' sès ponnes*, être récompensé de ses efforts. *I n'èst nin a payî*, il est impayable. *In-ovrêdje qui pâye bin* ou *qui s' pâye*, travail rémunérateur. 3° Expier, payer. *Payî po sès pêchîs*, expier ses fautes. → *forpayî*, *impèyâbe*, *pâye*, *pèyâbe*, *ripayî*.

payi-lét ou **payé-lét**, n. m. : Couches, gésine. *Dè timp di s' payi-lét*, pendant ses couches. *Elle èst mwète d'on payi-lét*, elle est morte en couches. *Si feume a on payi-lét*, sa femme est en couches.

payin ; payinne, n. : Mécréant, païen. *Djurer* (ou *sacrimèter*) *come on payin*, blasphémer, jurer, sacrer.

payîne, n. f. : Nom que porte l'accouchée jusqu'à ses relevailles. → *ramèssî*.

payis, n. m. : Contrée, nation, pays, principauté, région. *C'è-st-onk di m' payis*, c'est un compatriote. *Chaque payis*, *chaque môde*, autant de pays, autant de coutumes. *Dj'a r' batou tot l' payis*, j'ai battu tout le pays. *Dji n'a mây situ è ç' payis la*, je ne suis jamais allé dans ce pays. *Ènnè raler è s' payis*, retourner dans son pays. *Èsse tchèssî fou di s' payis*, être exilé. *Fou di s' payis*, à l'étranger. *Hêve*, c'est l' *payis dè froumadje*, Herve est le pays du fromage. *Lès djins dè payis*, les autochtones, les indigènes. *Qwiter l' payis* ou *nn'aler fou* (dè) *payis*, émigrer, s'expatrier. *Rôler tos lès payis*, courir le monde. *Tchèds payis*, pays chauds. *Vin d' (ou dè) payis*, vin du cru, du terroir, du pays.

payis', n. m. : Paillis.

payizan ; payizante, n. : Campagnard, campagnarde ; paysan, paysanne, rural, rurale ; villageois, villageoise. *Avu in-èr di payizan*, avoir l'air d'un paysan (ou d'une paysanne). *Il a stu aclèvé so l' payizan*, il a été élevé à la campagne, à la paysanne.

payizédje, n. m. : Paysage.

payou ou **pariou**, n. m. : Torchis, mortier de terre grasse corroyée avec de la paille hachée employé pour certaines constructions rurales. → *lisse*, *loyin*, *montant*, *mwèrtî*, *pâsté*, *plakédje*, *stramé*.

payoutédje ou **parioutédje**, n. m. : Action de construire en torchis ou de remplacer le torchis par des briques ; résultat de cette action.

payouter (1) ou **pariouter** (1), v. tr. : Construire en torchis ou remplacer le torchis par des briques. → *briqueter*.

pazê, n. m. : Sentier. *Èn-avant po lès wêdes èt lès streûts pazês*, invitation à une promenade champêtre. → *pîd-pazê*, *vôye*.

paze-âbricot : → *passé-âbricot*.

paze-âbricotî : → *passé-âbricotî*.

pchit', interj. pour appeler discrètement.

1 **pé**, n. m. : Nom de la lettre p. *On p'tit pé*, un p minuscule. *On grand pé*, un p majuscule.

- 2 **pé**, adv. : Plus, plus fort. *I tchantéve tote djoû a s' vis' éco pé qu'on pisson*, il chantait à son étai, plus (fort) qu'un pinson. *Roter pé qui l' savetî qui rène*, marcher plus que le juif errant.
- 3 **pé**, adj. : Pire ; syn. *pus mâva* (ou *mâle*). *Bin lon d'esse mîs, c'est todî pé*, c'est toujours pire. *Dim'ni pé*, s'aggraver, empirer. *Li r'mède est pé qui l' mâ*, le remède est pire que le mal. *Nos n' sâris pé*, nous ne pourrions avoir pire. *Pus hâsse a-t-on, pé est-ce*, plus on se hâte, moins cela va. *Tot volant mîs fé, on risquéye di fé pé*, le mieux est l'ennemi du bien.
- 4 **pé**, n. m. : Pire ; syn. *pus mâva* (ou *mâle*). *Êt l' pé d' tot...*, et pour comble de malheur... *Li pé qui pôye ariver*, le pire qui puisse arriver.
- 5 **pé** ou **pés**, adv. et adj. : Pis (plus mal, plus mauvais). *C'est todî pé*, ça s'aggrave, ça empire, c'est toujours pis. *Çoula va todî pé*, cela va de mal en pis. *Dj'ènn'î a dit pé qu' (po) pinde*, je lui en ai dit pis que pendre, tout le mal possible. *Il a fêt pé qu' çoula*, il a fait pis que cela.
- pê**, n. f. : 1° Peau. *Apicî* (ou *prinde*) *ine saqui po l' pé dès rins ou po cou po tiêsse*, attrape par la peau du dos. *Arèdjî è s' pê*, enrager. *Avu l' pê trop streûte*, être maigre. *Dji n' vôreû nin êsse è s' pê*, il doit se sentir mal dans sa peau. *I towereût on piou po 'nn'avu l' pê*, il est radin. *Il a l' pê rahe*, il a la peau rêche. *Li fabrique âs pês*, la mégisserie. *Louke a t' pê ! prends garde ! N'avu qui l' pé so lès-ohês*, être famélique. *Si d'haver l' pé*, s'érafler la peau. *Vinde po s' pê*, vendre en rente viagère ; syn. *vinde po sès-ohês*. → *fourûre*. 2° Peau, pellicule. *Li pé dê lécê*, la peau du lait. 3° Tablier de cuir. → *vaneûre*, *vantrin*. 4° Dévergondée.
- pécale** ou **pétale**, n. f. : Crotte (brebis, chèvre, lapin, lièvre). → *crotale*, *crote*.
- pécaler** (1-2) ou **pétaler** (1-2), v. intr. : Fienter (brebis, chèvre, lapin, lièvre). → *croteler*.
- pécâvi**, n. m. : acte de contrition.
- pèce**, n. f. : 1° Chiffon, morceau de tissu. *Froter lès keûves avou 'ne pèce*, récurer les cuivre avec un chiffon. *Pope di pèces*, poupée de chiffon. 2° Pièce, élément utilisé pour réparer. *I n'èst r'fêt qui d' mâlès pèces*, il n'est guéri qu'imparfaitement. *Il a r' pris l' bansté âs pèces*, il est convalescent. *Il a todî l' pèce po mète so l' trô*, il a toujours une bonne excuse. *Îne ine pèce a 'ne tchimîhe (on soler)*, mettre une pièce à une chemise (un soulier). *Mis vât dès pèces qui dès trôs*, un petit mal vaut mieux qu'un grand. → *képécî*, *rapéceter*. 3° Pièce (monnaie). *Astitchî l' pèce*, donner un pourboire, graisser la patte. *Êle vis rindrè dêl manôye po vosse pèce*, elle vous revaudra cela. *I n'a ni pan ni pèce*, il est dans la misère. *Îne mâle pèce (di manôye)*, une fausse pièce. *On li-a rindou l' manôye di s' pèce*, on lui a rendu la pareille. 4° Cinq francs. *Dj'a-st-atcheté coula po vint pèces*, j'ai acheté cela pour cent francs. *Loukî trop' a sès pèces*, être trop ménager de son argent. 5° Tranche dans : *Îne pèce di pan*, une tranche de pain. → *bokét*. 6° Morceau d'un seul tenant. *Atcheter al pèce*, acheter à la pièce, à l'unité. *Îne pèce di tère*, un terrain. *Pèce a pèce*, morceau par morceau. *Vint bounîs d'ine (plinte) pèce*, vingt bonniers d'un seul tenant. *Il a vindou s' bin po 'ne pèce di pan*, il a vendu son bien à vil prix. *Îne bêle pèce d'ome*, un homme bien bâti. *Îne pèce di manêdje*, un élément de mobilier. *Mète è pèces*, mettre en pièces. *Ni pus l'ni pèces êssonne*, être tout disloqué ou être décrépit. *Vinde a ot'tant l' pèce*, vendre à tant la pièce. *Ovrer a sès pèces*, travailler à la pièce, à la tâche. *Êsse a sès pèces*, être établi pour son propre compte. *D'ine plinte pèce*, comme une masse, tout d'une pièce, soudain, tout à coup. → *pîce*, *pièce*.

péceleûs ; péceleûse, adj. : Contenant ou ayant la consistance de la peau.

pêcelî, n. m. : Mégissier, peaussier.

pêcelou ; pêcelowe, adj. : Qui n'a que la peau sur les os.

pèces (a) ou a sès pèces, loc. adv. A forfait ; syn. *a marchî ou a s' conte* (opposé à : *a mèse* ou *al djoûrnêye*).

pêcheûr ; pêcheresse, n. : Pécheur, pécheresse. *Mâlureûs pêcheûr ! malheureux pêcheur ! ; syn. feû d' pêtchî → pêtchî.*

pêci (1), v. tr. : Mégir.

pédale, n. f. : Pédale.

pédaler (1), v. intr. : Pédaier.

pêflûte, n. f. : Mauvaise étoffe.

pègnon, n. m. : 1° Pignon (bâtiment) et mur de pignon. → *hôt-volé*, *pareûse*. 2° Pignon (roue dentée). 3° Extrémité. *Pègnon d' l'éle*, aileron. *Pègnon d' l'orêye*, lobe de l'oreille. *Pègnon d' pîpe*, tuyau de pipe.

pêhâ, n. m. : Mauvais pêcheur.

pêhe, n. f. : 1° Pêche (action de pêcher). *Pêhe al vèdje*, pêche à la ligne ; syn. *pêhe al flote* ou *â bouchon*. 2° Pêche (résultat). 3° Pêche (endroit) 4° Ligne de pêcheur. → *vèdje*.

pêhêdje, n. m. : Pêche, action et façon de pêcher. *Li pêhêdje so fond*, la pêche dormante.

pêheû ; pêheûse, n. : Pêcheur, pêcheuse. *On fin pêheû*, un bon pêcheur. *On mâva pêheû*, un mauvais pêcheur. *Pêheû d' bwêrd*, celui qui pêche de la berge. → *Marcatchou*.

pêhî (44), v. tr. et intr. : Pêcher. *Aler pêhî*, aller à la pêche. *I pêhe âs viêrs*, il languit. *Pêhî a l'amwêce*, pêcher à l'amorce. *Pêhî al haverouêle*, pêcher au filet. *Pêhî al vèdje*, pêcher à la ligne. *Pêhî l' treûte*, pêcher la truite. *Pêhî so fond*, pêcher sur fond. → *rapêhî*.

pêh'neûs ; pêh'neûse, adj. : Poissonneux, poissonneuse.

pêhon, n. m. : Poisson. *Blancs pêhons ou pitits pêhons*, blanchaille, menus poissons blancs. *Brêre âs pòuris pêhons* (ou *harings*), être dans les douleurs de l'accouchement. *C'est l' sâce qui fêt l' pêhon*, l'accompagnement vaut souvent mieux que le principal. *Ènnè r'va avou cou qu'il a d' pêhon*, il s'en va avec ce qu'il a récolté. *Êsse come li pêhon è l'êwe*, se sentir à l'aise, bien dans sa peau. *Haper dès pêhons*, prendre du poisson (à la pêche). *Lès mèses pêhons*, les gros poissons. *Li gros pêhon magne li p'tit*, c'est le plus fort qui l'emporte. *Sint Dj'han d'mande si pêhon*, il est dangereux de se baigner avant le 24 juin.

pêhon-d'ôr ou **pêhon-doré**, n. m. : Dorade (plur. *dès pêhons-d'ôr*, *dès pêhons-dorés*).

pêh'rê, n. m. : Martin-pêcheur. → *rapêheû*, *rwè-pêheû*.

pêh'rèye, n. f. : 1° Pêcherie. 2° Marée, produit de la pêche.

pêh'ter (2), v. tr. : Chercher à repêcher un objet tombé à l'eau.

pêke ou **pêke**, n. f. : 1° Colophane. → *smér*, *spégulêr*. 2° Poix. *Îne tère qu'èst come dêl pêke*, une terre grasse, qui colle aux pieds. → *hâpîh*, *pêketer* (2).

pêkène, n. f. : 1° Jet, ustensile de brasseur. 2° Pécure.

pêkêt, n. m. : 1° Genièvre (eau-de-vie) ; syn. *cognac di hayeteû*. *I n' beût nin l' pêkêt*, èl magne, il boit comme un trou. 2° Enseigne d'un débit de boissons. 3° Genévrier. *Peûs d' pêkêt*, baie de genévrier.

pêketer (2), v. intr. : Boire fréquemment du genièvre. → *pêkî*.

pêketerèye, n. f. : 1° Action de boire fréquemment du genièvre. 2° Réunion de buveurs (buveuses) de genièvre.

- pèketeû** ; **pèketeresse**, n. : Buveur, buveuse, de genièvre.
- pèki** (44) ou **pèketer** (2), v. tr. : Empoisser, poisser, couvrir de poix. → *péke*.
- Pèkin** : Pékin.
- pèlåde**, n. f. : Pelade.
- pèlâhe**, n. f. : Époque où l'on écorce les jeunes chênes. → *pèler*.
- Pèlajie**, prén. f. : Pélagie.
- pèlake**, n. : Chauve, pelé, sans cheveux, sans plumes, sans poil.
- pèle**, n. f. : Poêle à frire. *Avu l' pèle à cou*, essuyer une défaite, un affront, une condamnation en justice, être cocu. *Dimani èl pèle fâte di crâhe*, être arrêté dans une entreprise faute d'argent ou rester vieille fille. *Pèle à ros'*, lèche-frite. *Soner* (ou *djouwer*) *lès pèles*, faire un charivari en frappant sur des ustensiles de cuisine. → *couplot*, *crizou*, *pèler*, *pèlète*, *pèleter*, *pèlêye*, *pèlon*, *pèlot*.
- 1 **pèlé**, n. m. : Partie de bois complètement déboisée.
- 2 **pèlé** ; **pèlêye**, adj. : 1° Chauve ; pelé, pelée ; râpé, râpée. *Il èst pèlé come li cou d'on märticot*, il est chauve. *Ine pèlêye makète*, une tête chauve. → *pèlake*. *l-n-aveût la treûs pèlés èt on tondou*, il n'y avait pas grand monde. 2° Chiche, pauvre, sans le sou. *l n'a nin dit on pèlé mot*, il n'a pas pipé mot. *Dji n'a nin on pèlé èdant*, je suis sans le sou. *Pèlé mèyi*, avare. *Pèlé come on rat*, très pauvre. → *houlé*.
- pèlédje**, n. m. : Écorçage, épluchage, action de peler.
- pèle-mêle**, n. m. invar. : Pèle-mêle, cadre, sous-verre destiné à recevoir plusieurs photos.
- pèle-mès-peûs** ou **pèle-mès-pomes**, n. m. invar. : Faiseur d'embarras tatillon. → *pèlkin*.
- pèler** (1), v. tr. : Attraper, décevoir.
- 1 **pèler** (1), v. tr. : 1° Desquamer, éplucher, peler, dépouiller de sa peau. *l m' pèle li vinte* (avou on *couût d' bwès*) *avou sès bwègnes mèssédjes*, il m'importune avec ses contes à dormir debout. *Pèler às hwêces*, écorcer les jeunes chênes. *Pèler lès cromptires*, éplucher les pommes de terre. → *gadeler*, *pèlâhe*, *pèleû*, *pèlote*, *pèlwé*. 2° Peler (cartes), prendre trop peu de cartes en coupant (n'en prendre qu'une ou deux). → *forpougnî*, *pougnî*.
- 2 **pèler** (1), v. intr. : 1° Peler, se dégarnir de ses poils. *On tchin qui pèle*, un chien qui perd ses poils ; syn. *on tchin qui pièd' sès poyédjes*.
- pèlerin**, n. m. : Pèlerin. *Qwant-on k'noh li pèlerin*, on mèt' si bordon a l'ouh, quand on connaît un méchant, on prend ses précautions.
- pèlerine**, n. f. : Pèlerine. → *pèluron*.
- pèlerinédje**, n. m. : Pèlerinage. *Promète li pèlerinédje* (ou *vôye*), promettre d'accomplir un pèlerinage.
- pèlèriner** (2), v. intr. : Faire un pèlerinage.
- pèlète**, n. f. : 1° Bassinet, poêlon, petite poêle. *Djouwer lès pèlètes*, faire un charivari en frappant sur des ustensiles de cuisine. → *pèle*, *pèleter*.
- 2° Crapaudine qui reçoit le gond d'une porte. → *hâye*.
- 3° Gourgandine. 4° Qui fait beaucoup de bruit pour rien. *In-avocât pèlète* (ou *mohon* ou *tchip'-tchip'*), avocaillon ; avocat sans cause ; bavard qui parle de tout, qui sait tout, qui discute de tout.
- pèletédje**, n. m. : Charivari, action de faire un charivari en frappant sur des ustensiles de cuisine.
- pèleter** (2), v. intr. : Faire un charivari en frappant sur des ustensiles de cuisine. → *pèletédje*, *pèleteû*.
- pèleteû** ; **pèleteresse**, n. : Celui, celle qui fait un charivari en frappant sur des ustensiles de cuisine.
- pèleû**, n. m. : 1° Eplucheur (de pommes de terre). 2° Ecorceur (d'arbres). 3° Rasette (charrue). → *pèler* (1).
- pèlêye**, n. f. : Poêlée, contenu d'une poêle. *Atcheter a tchirès pèlêyes*, acheter à un prix exorbitant.
- pèlin**, n. m. : Laine enlevée de la peau d'une bête morte. → *pèler*.
- pèlinne**, n. f. : Carte sans valeur au jeu. → *vûde*.
- Pèlinne** : Pellaines.
- pèlisse**, n. f. : Pelisse.
- pèlkin**, n. m. : Tatillon, faiseur d'embarras. → *pèle-mès-peûs*.
- pèlon** ou **pèlot**, n. m. : 1° Gros poêlon en fer. 2° Louche à purin. → *pèle*, *kélot*.
- pèlote**, n. f. : 1° Pelure. *Cûre dès cromptires èl pèlote*, cuire des pommes de terre en robe de chambre (des champs). *Pèlote d'ognon*, pelure d'oignon. 2° Epluchure. *Ine pèlote d'oranje*, une épluchure d'orange. 3° Brou. *Pèlote di djêye*, brou de noix. → *hûfaye*. 4° Ecorce. *l n' fât nin djudji l'âbe al pèlote*, l'habit ne fait pas le moine. *In-âbe qu'a 'ne bèle pèlote*, un arbre qui a une belle écorce. → *hwêce*. 5° Zeste. → *pèler* (1).
- pèluron**, n. m. : Petite pèlerine. → *cape*.
- pèlwé**, n. m. : 1° Bois pelard, chêneau écorcé. 2° Gourdin. *l li fâreût d' l'ôte di pèlwé*, il lui faudrait des coups de bâton. 3° Barre de bois grossière.
- pènal** ; **pènale**, adj. : Pénal, pénale (pl. *pènales*, *pènales*).
- pénance**, n. f. : État pénible d'attente, d'inquiétude, de détresse. *Èsse èl pénance djusqu'às deûs-ouÿ*, être en détresse.
- pénanti** (66), v. intr. : Se morfondre, se tourmenter, être dans une attente inquiète, dans l'inquiétude.
- pène**, n. f. : 1° Plume, porte-plume, anciennement plume d'oie. *Aclêver in-ouhê al pène*, élever un oiseau à la plume ou élever un enfant au biberon. *Avu 'ne bèle pène*, avoir une belle écriture. *Ènnè lèyi èl pène*, en laisser dans la plume, ne pas écrire tout ce qu'il faudrait ou ne pas exécuter toute la tâche imposée. *Parer 'ne pène*, tailler une plume d'oie. 2° Panne (de marteau). → *tiêsse*. 3° Bord (de chapeau, de toit), visière (de casquette). 4° t. de tisserand, penne, bout de fil de la chaîne.
- pèncê**, n. m. : Girouette.
- Pènèle** : → *Pétronèle*.
- pènetédje**, n. m. : Action de priser (tabac).
- pènetèter** (2), v. intr. : Priser du tabac. → *pènêye*, *snoufe*.
- pèneteû** ; **pèneteûse** ou **pènetèresse** (f), celui, celle qui prise du tabac. → *snoufeû*.
- pènètrant** ; **pènètrante**, adj. : Pénètrant, pènètrante.
- pènètrer** (8), v. tr. : Pènètrer ; syn. *moussi d'vins*.
- pèneû** ; **pèneûse**, adj. : Chagrin, chagrine ; contrit, contrite ; penaud, penaude ; triste. *Li pèneûse saminne*, la semaine sainte. → *ponne*.
- pèneûsemint**, adv. : Tristement.
- pènêye**, n. f. : 1° Quantité d'encre prise en trempant sa plume dans l'encre. 2° Prise (de tabac) et tabac à priser. *Bwète al pènêye* (ou *sinoufe*), boîte à priser. *Ti n' vâs nin 'ne pènêye*, tu ne vaux rien. *Quéle pènêye !* quelle bouffée malodorante ! *Diner 'ne pènêye a 'ne saqui*, lancer un brocard ou un coup violent sur la tête à quelqu'un. → *snoufe*. 3° t. de tisserand, ensemble des penne. *Fi d' pènêye*, fil pour attacher les chandelles. → *pène*.
- Pènêye**, nom d'homme, dans les dictons : *C'èst d'a meune èt d'a Pènêye*, c'est à moi (faute d'un propriétaire déclaré). *C'èst d'a vosse èt d'a Pènêye*, èt, *qwand Pènêye mou'r'rè*, *ci sèré d'a vosse*, vos prétentions à la propriété ne sont pas sérieuses. *C'èst lu qu'èst tot èt Pènêye n'èst rin*, il se prend pour le
- pèmbri du mDede** de bois d'une roue d'engrenage.
- pènible**, adj. : Pénible.

- pènibemint**, adv. : Péniblement.
- pènin** : → *fènin*.
- pènitince**, n. f. : 1° Pénitence. *Fé pènitince*, faire pénitence. *Mête è pènitince*, mettre en pénitence. *Sacremint d' pènitince*, sacrement de pénitence. → *impènitince*. 2° Chose ou personne difficile à supporter.
- pènitint** ; **pènitinte**, adj. : Pénitent, pénitente. → *impènitint*.
- pépère**, n. m. : 1° Se conduire comme un adulte (enfant). 2° Pépère, tranquille.
- pépéremint**, adv. : Tranquillement, à sa main.
- 1 **pépète**, n. m. : Derrière (d'enfant).
- 2 **pépète**, n. f. : Frousse, peur. *Avu l' pépète*, avoir la frousse, être effrayé. → *pawe, sogne, vèssète*.
- pèpèye**, n. f. : 1° Pépie (maladie des oiseaux). *I djâse come on paroquèt qu'a l' pépèye*, il parle sans trouver ses mots. *I n'a nin l' pépèye*, il parle beaucoup. 2° Pellicule qui se forme sur la langue des oiseaux atteints de la pépie. 3° Soif ardente.
- pèpin**, n. m. : 1° Pépin (fruit). 2° être enceinte. *Èlle a l' pèpin*, elle est enceinte.
- pèpin-d'-sint-Dj'han** : → *pan-d'-sint-Dj'han*.
- pèpinîrisse**, n. : Pépiniériste.
- pèpinîre**, n. f. : Pépinière.
- Pèpinstér** : Pepinster.
- pèpin'wè**, n. m. : Sorte de petite mouche.
- pèpion** ou **pètion** ou **peùpion**, n. m. : Clitoris.
- pèpioûle**, n. f. : Têtard de grenouille. *In-a come dès pèpioûles*, cela grouille. → *maclote*.
- pé-prind**, n. m. : Toton, toupie (jeu d'enfant). → *pîwèye*.
- 1 **pêr** ; **père**, n. : 1° Cour du charbonnage, vaste terrain comprenant toutes les installations de surface. 2° Cour de ferme.
- 2 **pêr** ; **père**, adj. : Pair, paire. *Djouwer a pêr èt mons*, jouer à pair et impair. → *impêr*.
- pèrcalè**, n. f. : Percalè.
- pèrcé** ; **pèrcèye**, adj. : 1° Que la fermentation caséuse a complètement engraisé (fromage). *On froumadje qu'èst bin pèrcé*, un fromage bien fait. 2° Percé, percée. *Dji so pèrcé disqu'a l'ohé*, je suis trempé jusqu'aux os. *Mi cote èst tote pèrcèye*, ma jupe est percée par la pluie.
- pèrcèpteur**, n. m. : Percepteur.
- pèrcer** (2), v. tr. : Percer (eau). *Li plêve pèrcèye li teût*, la pluie perce le toit.
- pèrcot**, n. m. : Petite perche (poisson). → *pîtchète*.
- père**, n. m. : 1° Père (famille). *Père dès doze*, phénix, homme incomparable, le nec plus ultra. → *bé-père, grand-père, mon-père, no-du-Père, Notru-Père, pépère, Sint-Père*. 2° Père (religieux).
- père**, n. f. : Couple, paire. *Çoula, c'è-st-ine ôte père di mantches*, ça c'est une autre histoire. *I vèrè d'vins 'ne père d'eûres*, il viendra dans deux heures environs. *Ine vile père di camarâdes*, de vieux amis. → *cope*.
- pêrê**, n. m. : 1° Place publique ordinairement gazonnée où jouent les enfants. 2° Perré (maçonnerie). 3° t. de houillerie, subdivision d'une taille, espace réservé à chaque ouvrier abatteur. *Ci sèrèût li fé l' pêrê bê*, ce serait lui rendre la besogne aisée, lui tirer les marrons du feu. *Fé on pêrê*, être ~~pèrê~~ **pèrê**, poule de petite taille.
- pèrfècsion**, n. f. : Perfection.
- pèrfècsionemint**, n. m. : Perfectionnement.
- pèrfècsioner** (2), v. tr. : Perfectionner.
- pèrî**, n. f. : Carrière (pierres). → *pîrîre*.
- 1 **pèrî**, n. m. : Poirier. → *pètrê, peûre, peûrî*.
- 2 **pèri** (66), v. intr. : Périr. *Pèri so mër*, périr en mer.
- 3 **pèri** (66), v. tr. : Gâter à l'excès (enfant). *On père qui pèrih sès-èfants*, un père qui gâte à l'excès ses enfants. → *poûri*.
- 1 **pèri** (55), v. intr. : Baguenauder, circuler, flâner. *I pèrèye tot-costé*, il circule partout. *Wice pèriz-v' ?* où allez-vous ! → *cotî, ricotî*.
- 2 **pèri** (55), v. tr. : Emmagasiner, mettre en chantier.
- pèrihâbe**, adj. : Pèrissable. → *impèrihâbe*.
- pèrih'mint**, n. m. : Perdition. → *pèrdicion*.
- pèriode**, n. f. : Période.
- pèrique**, n. f. : 1° Perruque. *Pwèrter pèrique*, porter une perruque. 2° Paillon (pour bouteille). 3° Légère cuite. *Avu 'ne pèrique*, être légèrement ivre. → *doufe, paye, tchique*. 4° Pariétaire de Corse cultivée en pot.
- pèriqui**, n. m. : Perruquier.
- pèrlodje** : → *pîrlôdje*.
- pèrlûzète** : → *pèrmuzète*.
- pèrmanance**, n. f. : Bureau de police. → *comissariât*.
- pèrmète** (78), v. tr. : Autoriser, permettre. *Ci n'èst nin (ou è-st-) pèrmis di s' kidûre insi !* c'est intolérable ! *Çoula n'èst nin pèrmètou (ou pèrmis) par li lwè*, c'est illégal. *I n'èst nin pèrmis di s' vindjî lu minme*, il n'est pas permis de se venger soi-même.
- pèrmèyâbe**, adj. : Permèable. → *impèrmèyâbe*.
- pèrmis**, n. m. : Licence, permis (document).
- pèrmission**, n. f. : Autorisation, permission. *Avou vosse pèrmission*, formule de politesse. → *condjî*.
- pèrmuzète** ou **pèrlûzète**, n. f. : Ancienne pièce de 5 sous de Liège.
- pèron** ou **péron**, n. m. : 1° Perron, escalier de pierre à l'extérieur d'un édifice. *Li dobe pèron dèl mêzon-d'-vèye*, le double perron de l'hôtel de ville. 2° Perron, monument symbolisant les franchises de certaines villes et qui figure dans les armoiries de la ville de **Pèrou** : Pérou, celui-ci représente une chose inaccessible. *Ci n'èst nin l' Pèrou*, cela n'a pas grande valeur. *Il ont sûremint l' Pèrou qu'i fèt tant dès miriflitches*, ils ont eu des rentrées d'argent extraordinaires, qu'ils font tant de falbalas. → *Pirou*.
- pèrpîte** ou **pupîte**, n. m. : Pupitre.
- pèrquîzicion**, n. f. : Perquisition.
- pèrquîzicioner** (1-2), v. tr. : Perquisitionner.
- pèrsèvérance** ou **pèrsèvérance**, n. f. : Persévérance.
- pèrsèvérant** ; **pèrsèvérante**, adj. : Persévérant, persévérante.
- pèrsèvérer** (2-7), v. intr. : Persévérer. → *ènancrer* (2), *ètièster* (2), *porsûre*.
- pèrsonâlitè**, n. f. : Personnalité.
- 1 **pèrsonè**, pron. ind. : Personne. *I n'a m'nou pèrsonè (ou nolu)*, personne n'est venu.
- 2 **pèrsonè**, n. f. : Personne (individu). *I n'a m'nou pèrsonè (ou nolu)*, personne n'est venu. *Ine binamèye pèrsonè*, une personne agréable. *Payî di s' pèrsonè*, payer de sa personne. *Sognî si p'tite pèrsonè*, prendre soin de soi. → *djint*.
- pèrsonèdje**, n. m. : Personnage.
- pèrsonél** ; **pèrsonéle**, adj. : Personnel, personnelle.
- pèrsonèlemint**, adv. : Personnellement.
- pèrsonificâcion**, n. f. : Personnification.
- pèrsonifiyi** (44), v. tr. : Personnifier.
- pèrsyinne**, n. f. : Persienne.
- pèrtinne** ou **pirtinne**, n. f. : Culbute, chute brusque. *Èt dès pèrtins èt dès pèrtinnes ; èt trim' èt tram' èt vos 'nn'ârez*, patati, patate. *Fé 'ne pèrtinne (ou dimèye)*, tomber à la renverse.
- pèrtontinne** ou **pirtontinne**, n. f. : Prétantaine.
- pèruche**, n. f. : Perruche.
- pès**, n. f. : Paix, dans quelques expr. : *Djudje di pès*, juge de paix. *Li pès d' Fêhe*, la paix de Fexhe. *Pès a sès cindes !* paix à ses cendres ! → *pâye*.
- pès**, n. m. : Pis (vache...). → *pé* (5).

- pèsse**, n. f. : Peste. *Çoula flêre come li pèsse*, cela empeste. *Dj'èl hé come li pèsse*, je le déteste. *Ine feume parêye, c'è-st-ine pèsse è manèdje*, une femme pareille est une peste. *Rêchî l' pèsse* (ou *dè feû*), vociférer. → *épèster, pèster*.
- pèsson**, n. m. : Bâton de piège à bécasse.
- pèssôt**, n. m. : Pièce de drap, coupon (d'étoffe).
- pèssotî**, n. m. : Marchand de drap.
- pèster** (2), v. intr. : Pester. → *pèsse*.
- pêt**, n. m. : Pet. *Dj'a fêt çoula so on pêt èt 'ne vèsse*, j'ai fait cela en un rien de temps ; syn. *dj'a fêt çoula so 'ne sègonde*. *Dji n'è donreû nin on pêt d' cane* (ou *tchin*), je n'en donnerais pas un fifrelin. *Pêt a flotche*, pet mouillé. → *proute*.
- pêta**, n. m. : 1° Détonation, éclatement, explosion ; ce qui pète ou éclate. *Cisse hoye la fêt dès fameûs pêtas*, ce charbon crépite singulièrement. *Qué pêta !* quel explosion ! 2° Ce qui sert à frapper. *Hanscroufe èt sès pêtas*, Hanscroufe et ses vessies de porc. 3° Bâton ferré pour se mouvoir en traîneau. → *èstikète, fêrêt, picré*. 4° Anus, syn. *trô d' cou*. *Fé aler s' pêta*, péter. *On fir pêta*, une personne fière. → *trota*. 5° Salsifis, scorsonère. 6° Tout fruit qui éclate sous la pression des doigts.
- pêta dè djoû**, loc. adv. : Aube. *Dè pêta dè djoû al vèsprêye, èle ni fêt qu' dè djâzer*, du matin au soir, elle n'arrête pas de parler. → *pikète*.
- pêtâ ; pêtâde**, n. : Péteur, pêteuse, qui pète.
- pêtâhe**, n. f. : Pétarade. → *péter*.
- pêtale** : → *pècale*.
- pêtaler** : → *pècaler*.
- pêtant**, adj. invar. : 1° Exact, exacte ; précis, précise. *A treûs-èures pêtant*, à trois heures précises. *Pêtant* (ou *batant* ou *blinquant* ou *clapant* ou *hiyetant*) *noû*, flambant neuf. 2° Tapant. *On pêtant solo*, un soleil qui tape dur.
- pêtârd**, n. m. : 1° Pêtârd. 2° Claque, gifle, soufflet, taloche, tape. → *bafe, boufe, calote, pêtêye, târtêye, zafe*. 3° Camouflet. 4° Baguenaudier, syn. *âbe às vèssêyes*. 5° Balsamine fauve (plante).
- 1 **pêtârdèr** (2), v. intr. : Pétarader, faire éclater une suite de pêtârd.
- 2 **pêtârdèr** (2), v. tr. : Souffleter.
- pêtchale**, n. f. : Cenelle (baie de l'aubépine). *Pêtchale di boûre*, grosse cenelle plus charnue que les autres.
- pêtchalî**, n. m. : Aubépine ; syn. *blankès spènes*. → *ârdispène*.
- 1 **pêtchî** (44), v. intr. : Pécher.
- 2 **pêtchî**, n. m. : Pêché. *Alez-è, léd pêtchî !* partez ! *Èdurer lès sèt' pêtchîs*, endurer tout ce qu'on peut endurer en ce monde. *Fé pêtchî*, pêcher. *Feû d' pêtchî*, pécheur. *Il î-a dit lès sèt' pêtchîs*, il lui a dit toutes les injures possibles. *Il è-st-ossi léd qu' lès sèt' pêtchîs loyîs èssonne*, il est très laid. *On gros pêtchî* ou *on pêtchî môrtél*, un pêché mortel. *On p'tit pêtchî*, un pêché véniel. → *pêcheûr*.
- pête**, n. m. : Fer-blanc. Blanc ; syn. *blanc fiér, stinné fiér*. → *blék, fiérblankî, lampurnî*.
- pête**, n. f. : N'importe quoi, quelque chose. *Il a todî pête ou vèsse*, il a toujours quelque indisposition. *Pête qui hêye*, arrive n'importe quoi ou au petit bonheur ou vaille que vaille.
- pété ; pêtêye**, adj. : 1° Interloqué. *Dj'ènn'a stu tot pété*, j'en ai été interloqué. 2° Grillé, grillée (jusqu'à la fêlure de la peau, de l'écorce). *Dès pêtêyès cromptîres* ou *dès cromptîres pêtêyes*, des pommes de terre cuites sous la cendre. *Dès pêtés marons* ou *dès marons pêtés*, des marrons grillés. 3° Eméché, éméchée. → *pêtoye*. 4° Crevassé, crevassée ; fêlé, fêlée, fendu, fendue, fissuré, fissurée. *Li pot èst pété*, le pot est fêlé.
- pête-às-fèsses**, n. m. : Frac, redingote. → *frac*.
- pêtédje**, n. m. : Détonation.
- pêtêlédje**, n. m. : Craquement, crépitation, pétilllement.
- pêteler** (2), v. intr. : 1° Crépiter, pétiller. 2° Se crevasser, se fêler, se fendiller, se fendre en plusieurs endroits. → *kipêteler, pêter*.
- 1 **pêter**, n. m. Choc (au jeu de billes). *Â prumî pêter*, au premier coup.
- 2 **pêter** (1), v. tr. : 1° Détonner, éclater, exploser, péter, retentir, sauter, sonner. *Fé pêter lès cwârdjeûs*, abattre bruyamment les cartes sur la table. *On-z-ôt pêter dès côps d' fizik*, on entend éclater des coups de fusil. *Si boûsse pête a vû*, sa bourse sonne creux. 2° Griller (jusqu'à la fêlure de la peau, de l'écorce). *Fé pêter dès cromptîres*, cuire des pommes de terre sous la cendre. 3° Faire avec délice. *Pêter s' sokète*, faire la sieste. 4° Faire avec affectation. *Pêter l' cigâre*, fumer le cigare. *Pêter l' francès*, parler le français correctement (avec affectation). 5° Agir, se montrer. *Pêter di s' narène*, agir en prétentieux. *Pêter pus hôt qui s' cou*, être prétentieux, présomptueux, vivre au dessus de ses moyens. 6° Frapper (bruyamment). *Pêter l' cou*, fesser. *Pêter lès mins*, applaudir. → *caler*. *Pêter l' guêye a 'ne saquí*, casser la figure à quelqu'un. → *pêtârd, pêtêye*. 7° Péter, faire un pet. 8° Posséder une femme (trivial). *Dji l'a pété*, je l'ai possédée.
- 3 **pêter** (1), v. intr. : 1° Se déplacer très vite (chute, peur). *Pêter êvôye* (ou *à diâle*), déguerpir, s'enfuir, se sauver. 2° Tomber avec fracas. *Pêter* (ou *voler*) *so s' cou* (ou *frac* ou *panse*), tomber, s'étaler, tomber à la renverse. *Pêter al valêye*, dégringoler bruyamment. 3° Crever, éclater. *Magnî a 'nnè* (ou *s' fé*) *pêter*, manger à en crever. *Qu'i pête, qu'i hêye*, arrive ce qui arrive, ça passe ou ça casse. 4° Craqueter, crépiter. *Li feû pête*, le feu crépite. 5° Se craqueler, s'effriter, se fêler. *Li mâhîre pête êvôye*, la paroi s'effrite. → *pêteler*.
- pêterote**, n. f. : Vagin (vache, truie, etc.). *Qu'i vâye al pêterote !* qu'il aille au diable !
- pêteû ; pêteûse** ou **pêteresse** (f), n. : 1° Celui, celle qui fait griller. *Pêteû d' marons*, marchand de marrons grillés. 2° Maniééré, maniérée ; pédant, pédante ; poseur, poseuse ; prétentieux, prétentieuse.
- pêteûre**, n. f. : Craquelure, défaut, fêlure. *Sins 'ne pêteûre*, sans le moindre défaut. → *kipêteûre*.
- pêtêye**, n. f. : Calotte, claque, gifle, soufflet, taloche, tape. *Diner 'ne pêtêye*, calotter, gifler. → *bafe, boufe, calote, pêtârd, târtêye, zafe*.
- pêticion**, n. f. : Pétition.
- pêticionèdje** ou **pêticionemint**, n. m. : Pétitionnement.
- pêticioner** (2), v. intr. : Pétitionner.
- pêticioneû ; pêticioneûse**, celui, celle qui organise ou qui signe une pétition.
- pêtion**, n. m. : 1° Aiguillon, dard (de guêpe, frelon, abeille...). *Dès mohes a* (ou *al* ou *di*) *pêtion*, insecte muni d'un dard. *Li wasse m'a n'né l' pêtion*, la guêpe m'a planté son dard. → *âvion, mohe, peûpion*. 2° Maladie vénérienne. *Èlle (il) a l' pêtion*, elle (il) a une maladie vénérienne. → *peûve, pufkène*. 3° Personne fière vaniteuse. → *pépion*
- pêtioye**, adj. invar. : 1° Aviné, avinée ; éméché, éméchée ; gris, grise. *Si fé pêtioye*, se griser. *Il èst pêtioye*, il est pris de boisson. *On Djîle pêtioye*, un niais. *On houlé pêtioye*, un boiteux (péjoratif). → *pété*. 2° Accablant, accablante ; étouffant, étouffante. *l fêt pêtioye*, la chaleur est accablante.
- pêtrâde** ou **pêtrâte**, n. f. : Betterave. *Cimer lès pêtrâdes*, décoller sur le terrain les betteraves arrachées. *Dès blankès pêtrâdes* ou *dès pêtrâdes di souke*, des betteraves sucrières. *Dès rotchès pêtrâdes*, des betteraves rouges. *Dicopler lès pêtrâdes*, éclaircir les lignes

en ne laissant qu'une plante. *Ine narène come ine pé-trâde*, un nez gros et rouge. *Interâyî* (ou *mète è plèce*) *lès pétrâdes*, éclaircir les betteraves.

pétrali, n. m. : Poirier sauvage. → *pétré*.

pétrâte : → *pétrâde*.

pétré, n. m. : 1° Bâton ferré, qui sert de canne à la campagne. 2° Poire sauvage ; petite poire grise toute craquelée. → *pétrali*.

pétrène ou **pwètrène**, n. f. : t. de boucherie, poitrine (de veau, de bœuf). → *bros*'.

Pétrinèle ou **Pétronèle**, prén. f. : Pétronille ; dim. fam. : *Nèle, Nénèle, Pènèle*.

pétrole, n. f. : Pétrole. *I s'a broûlé avou dèl pétrole*, il s'est brûlé avec du pétrole. *Lampe al pétrole*, lampe à pétrole. → *quinquêt*.

Pétronèle : → *Pétrinèle*.

pêtsâles : → *bêtsales*.

pétulance, n. f. : Pétulance.

pétulant ; **pétulante**, adj. : Pétulant, pétulante.

péturon, n. m. : 1° Potiron (courge). 2° Derrière plantureux.

peûkèt ; **peûkète**, n. : 1° Petiot, petiote. 2° Nabot ; nain, naine ; pygmée. → *manikèt, marmouzèt, mazoukèt, nin*.

peûpe, n. m. : 1° nation, peuplade, peuple. 2° Ramassis, plèbe. *Qué peûpe !* quel ramassis !

peûpion : → *pépion*.

peûplémint, n. f. : Peuplement. → *ripeûplémint*.

peûpler (2-16), v. tr. : Peupler. → *dipeûpler, ripeûpler*.

peûpler (2-16), v. intr. : Pulluler, se multiplier, se reproduire. *I peûplèt come dès robêtes*, ils se reproduisent comme des lapins.

peûr ; **peûre**, adj. et n. : Chaste ; pur, pure. → *impeûr, purète, sûr*.

peûre, n. f. : 1° Poire. *Crâsse peûre*, poire fondante. *Cûtès peûres*, poires cuites au four. *I li fâreût l' sètch èt lès peûres*, il lui faudrait tout, il est trop exigeant. *Peûre d'Alemagne*, variété de poire. *Peûre d'ango* ou *peûre d'angol*, variété de poire d'hiver. *Peûre di bon crètyin*, bon-chrétien, variété de poire. *Peûre di bon prézint*, variété de poire. *Peûre di boûre*, variété de poire fine, très juteuse. *Peûre di Câberlin*, poire de Cumberland. *Peûre di cwin*, poire de coing. *Peûre di grêfe*, reinette d'été. *Peûre di rouwâ*, bergamote, rousselet (variété de poire). → *risselèt*. *Peûre di suçâ* variété de poire juteuse. → *sucète*. *Stronlante peûre* ou *peûre di stronlant*, poire d'étranguillon, poire astringente.

2° Espèce de cerf-volant. → *balon, carcasse, dragon, érçon, matelas, mohèt, mohone, ome, pome, steûle, tchêsté*. 3° Espèce de toupie. → *piwèye*. 4° Bonbon monté sur bâtonnet. → *pome*. 5° Cône, pomme de pin. *Ine peûre di sapin*, une pomme de pin. 6° Injecteur en caoutchouc en forme de poire pour faire des lavements. *Mète li peûre*, faire un lavement. → *peûrî*.

peûremint, adv. : Purement.

peûreté, n. f. : Chasteté, pureté. → *impeûreté*.

peûrî, n. m. : Poirier. *Peûrî à meûr*, poirier en espalier. → *péri, pétré*.

peûs, n. m. : 1° Pois. *C'è-st-on peûs fou d'on stî*, c'est une perte insignifiante. *Conteû d' peûs è pot*, avare, taitillon, chicanier, ladre. *Dihâgneter* (ou *dihotchî*) *dès peûs*, écosser des pois. → *hâgne, hûfe, hotche*. *Diner on peûs po ravu 'ne fève*, donner peu pour avoir beaucoup. *Fé lès peûs pus spès* (ou *gros*) *qu'i n' sont*, exagérer ; syn *brère pus fwért qui ç' n'est*. *Gros come on peûs*, de la grosseur d'un pois. *Hôts peûs*, pois à tige haute. *Nové peûs*, pois vert. *Peûs a d'mèy hôts*, pois à tige moyenne. *Peûs bassèt*, pois à tige basse. *Peûs d' rate*, euphorbe épurge (plante). *Peûs d' sèrpète*, pois à gousse en forme de serpe. *Peûs gréc*, gesse, pois de senteur. *Peûs d' souke*, pois très fins, sucrés ou pois

gouls ou mange-tout ou t. d'affection. *Râmer lès peûs avou dès rins d' peûs*, ramer les pois. → *âlé, âlon, passé, passon, pîce, stètche, stchèle*. *Souwer dès gotes come dès peûs*, transpirer à grosses gouttes. *Tapèr dès peûs so l' hapâ*, préparer le terrain en vue de prendre quelqu'un dans ses filets ; sonder quelqu'un pour le faire parler. *Viker so blancs peûs*, vivre dans l'aisance ; syn. *floter è boûre*. 2° Baie. *Peûs d' hàvèrna* ou *peûs d' tchampinnes*, sorbe, baie de sorbier. *Peûs d' hous*, baie de houx. *Peûs d' pèkèt*, baie de genévrier. 3° Grain. *Peûs* (ou *grin*) *d' bêté*, grain de beauté. *Peûs d' peûve*, grain de poivre. *Peûs d' tchapelèt*, grain de chapelet. *Peûs d' troke*, grain de raisin. *Peûs d' trouc'*, grain de maïs. → *peûs-d'-trouc'*.

peûs-d'-macrale, n. m. : Morelle (plante) (pl. *Dès peûs-d'-macrales*).

peûs-d'-trouc', n. m. invar. : Syphilis. *Atraper lès peûs-d'-trouc'*, contracter la syphilis.

peûse-lècê, n. m. invar. : Lactomètre, pèse-lait.

peûse-lète, n. m. : Pèse-lettre (pl. *Dès peûse-lètes*).

peûtchèt, n. m. : Mauvaise bille, qui ressemble à un petit pois.

peûtelé ; **peûtelèye**, adj. : Moucheté, mouchetée ; tavelé, tavelée ; rempli de taches de rousseur. → *tètchéle*.

peûtelédje, n. m. : Moucheture.

peûteler (2), v. tr. : Moucheter, tacheter, taveler. → *tètcheler*.

peûteleûre, n. f. : Éphélide, tache de rousseur. → *tètcheleûre*.

peûve, n. m. : 1° Poivre. *Avu dè peûve* (ou *dès wèsses*) *è cou*, être remuant, ne pas tenir en place. *Conter po dè peûve èt (dè) sé*, être considéré comme quantité négligeable. *Lèyîz-l' po dè peûve èt (dè) sé*, ne vous souciez pas de lui ; syn. *lèyîz-l' po çou qu'il èst*. *Peûs d' peûve*, grain de poivre. *Rodje peûve* ou *peûve d'arèdjî*, poivre de Cayenne. → *peûvré*.

2° Maladie vénérienne. *Si-ome lí-a apwértè dè peûve*, son mari lui a donné une maladie vénérienne.

peûvère, n. m. : Avare, ladre. *N'atchetez nin to la, c'è-st-amon peûve-è-cou*, n'achetez pas là-bas, vous payeriez le gros prix. → *agripâ, crohe-patârd, gripe-Jézus, pice-crosse*.

peûverèye, n. f. : Poivrade.

peûvré ; **peûvrèye**, adj. : Poivré, poivrée.

peûvrer (2), v. tr. : 1° Poivrer. 2° Saler la note, vendre trop cher.

peûvrî, n. m. : Poivrier, poivrière.

Pève : Paifve.

Pèvèye : Péville.

peûw, n. m. : Pou. → *piou*.

peûwî (44), v. tr. : 1° Epouiller. → *ploketer, pouyeter*. 2° Grappiller. → *piouweter*.

pèyâbe, adj. : Payable. → *impèyâbe, payî*.

pèye, n. f. : Pile (côté d'une pièce de monnaie opposé à la face). *Dji n'a ni creû ni pèye*, je n'ai pas un sou. *Hiner pèye ou tièsse*, jeter à pile ou face. → *creû* ou *tièsse*.

pèyeû, adj. : Pire dans : *I n'è sèrè ni pèyeû ni mèyeû*, il ne serait ni pire, ni meilleur. → *pé*.

pèyon ou **mwèrpèyon**, n. m. : Morpion. *Glôrieûs pèyon*, homme vaniteux et méprisable. *Qué pèyon !* quel insupportable gamin !

pèyône : → *piyône*.

pèyote, n. f. : Frayerur, peur. → *clope, flère, hisse, pawe, pawou, sogne*.

pèzance, n. f. : Lourdeur, poids.

pèzanmint, adv. : Pesamment.

pèzant, n. m. : 1° Pesant. *I vât s' pèzant d'ôr*, il vaut son pesant d'or. 2° Poids pour peser. *Dès pèzants d' keûve*, des poids en cuivre. 3° Poids, contrepoids. *Lès*

- pèzants d' l'òrlojje*, les contrepoids de l'horloge.
- 4° Cœur gros. *Dj'ènn'a m' pèzant*, j'ai le cœur gros.
- 2 **pèzant ; pèzante**, adj. : 1° Lourd, lourde ; pesant, pesante ; difficile à soulever, à digérer. *Ènn'avu pèzant*, avoir le cœur gros. 2° t. de houillerie, caduc, prêt à tomber (se dit d'une pierre dangereuse, d'un toit qui agit fortement sur les boisages).
- pèzanteûr**, n. f. : Pesanteur.
- pèzanti (si)** (66), v. pron. : S'appesantir, s'appuyer, se laisser peser. → *apèzanti* (2).
- pèzê**, n. m. : Gousse ou follicule de séné. → *pèzêrê*.
- pèzédje**, n. m. : Pesage.
- pèzer** (22), v. tr. et intr. : Peser. *C'èst flâw* (ou *hate* ou *naw*) *pèzê*, c'est pesé trop juste. *Çoula pèuze ût kilos inte deûs fiêrs*, cela pèse huit kilos exactement. *Pèzer è s' (ou al) min*, soupeser. *Tot bin pèzê*, tout bien considéré, tout bien réfléchi. → *forpèzer*.
- pèzerê** ou **pèzê**, n. m. : Peson, balance romaine. → *rominne*.
- pèzeû** ; **pèzeûse**, n. : Peseur, peseuse.
- pèzeûse**, n. f. : Pesée.
- pi**, n. m. : Pic (outil). → *pic*.
- piânê-piâne**, adv. : Doucement. → *piyanô*.
- pic**, n. m. : Pic, pioche. → *picter*.
- pîce**, n. f. : 1° Perche. *Come ine pîce âs-âlon*, grand et mince comme une perche. *Pîce a l'ansène*, perche placée horizontalement pour maintenir la charge de fumier sur un côté de la charrette. → *haba*. *Pîce âs fêves*, perche à haricots. → *âlê*, *âlon*, *passê*, *passon*, *pîcète*, *râme*, *stapête*, *stêche*, *stchêle*. 2° Hampe. *È mé dêl pîce*, en berne. 3° Forte perche qui serre la charretée de foin ou de gerbes. → *pîrcî*. 4° Juchoir, perchoir (oiseau). *Si mête a pîce*, se jucher, se percher ; syn. *si mête a djok*. → *apîceter*, *pîrcê*. 5° Barrique, pièce de vin. → *pêce*.
- pîce-bin** : → *pîce-crosse*.
- pîce-cou**, n. m. : Gratteron, crochet du gaillet (pl. *Dês pîce-cous*). → *gade*, *grête-cou*, *rampioûle*. 2° Cabaret, guinguette, bal populaire.
- pîce-crosse** ou **pîce-bin**, n. m. inv. : Avare, grippe-sou, ladre, pince-maille, pingre, radin → *gripe-sou*.
- pîcédje**, n. m. : 1° Pinçage, pincement. 2° Prise qu'un levier a sur un corps qui résiste. *Li haminde n'a nou pîcédje*, le levier glisse, ne prend pas. → *djîstrer*.
- pîceler** (2) ou **pîrcî** (44), v. tr. : Serrer (la charretée de coin ou de gerbes) à l'aide d'une perche et d'une corde. → *pîce*.
- pîcêt**, n. m. : Fromage blanc graissé, additionné de fenouil, de sel et de poivre, qu'on sèche au soleil sur une claie et qu'on garde pour l'hiver, quand on veut en user, on le moude et on le mouille. → *bizeû* (2).
- pîcète**, n. f. : Petite perche. → *pîce*.
- pîcète**, n. f. : 1° Davier, pincette, pince. *Bâhî a pîcète*, embrasser à pincette. *On n' l'aduzereût nin avou dès pîcètes* (ou *dês-êk'nèyes*), il n'est pas à prendre avec des pincettes (il est sale ou de méchante humeur). *Pîcète al bouwêye*, fichoir, pince à linge. 2° Pince (couteure). 3° Elancement. *Dj'a dès pîcètes di mâ d' vinte*, j'ai des coliques.
- pîcètes**, n. f. pl. : Forceps. → *fiêrs*, *fôrcètes*.
- pîceûre**, n. f. : 1° méthode, moyen, procédé, tour, truc manière de s'y prendre. *Il a l' pîceûre po fé çoula*, il a la manière pour faire cela. *Il a totes lès pîceûres*, il est roué. → *papî*. 2° Pinçure, capacité de pincer. *Ine tricwêse qui n'a pus nôle pîceûre*, une tenaille ébréchée. → *piçon*, *piêrzê*.
- pîcêye**, n. f. : Pincée.
- 1 **picî** (46), v. tr. : 1° Pincer. *I m'a picî a song'*, il m'a pincé jusqu'au sang. 2° Subtiliser, voler. *On li-a picî s' monte*, on lui a subtilisé sa montre. 3° Epincer. *Picî lès tomates*, épincer les tomates. → *apicî*, *kpicî*, *rapicî*, *ri-picî*.
- 2 **picî** (46), v. intr. : 1° être vif, piquant (froid, vent...). *I pîce*, le froid est vif, piquant. 2° Attraper, prendre. *Dj'a stu picî d'on tos' qui m'a duré on meûs*, j'ai été pris d'une toux qui m'a tenu un mois. *I s'a fêf picî*, il s'est fait attraper. *Il èst bin picî*, il est vraiment épris. *Pîce ! attrape !* (cri pour exciter un chien). 3° Piquer. *Lès mohes picêt*, les mouches piquent.
- picine**, n. f. : Piscine.
- piçon**, n. m. : Pinçon, marque laissée par une piçure. → *pîceûre*, *piêrzê*.
- 1 **picot**, n. f. : Probablement nom d'un pays imaginaire, dans : *Pa ! ti r'vins dêl picot sûremint !* ou *c'èst l' picot ! wice qui lès pouces pwêrtêt sabots !* tu nous contes des choses fantastiques.
- 2 **picot**, n. m. : 1° Picot, piquant, pointe. 2° Puceron du rosier. 3° Altise du chou. → *plocon*.
- picoter** (2), v. intr. : 1° Trotter, trotter. *Èle picotêye tot-avâ l' mohone*, elle trotte dans toute la maison. 2° Marcher vite. *I m'a falou picoter po-z-ariver a timp*, il m'a fallu marcher vite pour arriver à temps. → *apicoter*.
- picrê**, n. m. : Bâton garni d'une virole. *Lès picrêes po-z-aler a sployon*, petits bâtons ferrés utilisés pour faire avancer un traîneau sur la glace. → *èstikète*, *fêfê*, *pêta*. *Djoli picrê*, bâton de pèlerinage, dont une partie de l'écorce a été enlevée en spirale.
- pictédje**, n. m. : Action de piocher.
- picter** (2), v. tr. : Piocher. → *dipicter*, *pic*, *ripicter*.
- picteû**, n. m. : Piocheur.
- pîd**, n. m. : 1° Pied (partie du corps). *A djonts pîds*, à pieds joints. *A pîds d' hâs*, nu pieds. *Aler a pîd*, marcher. *Atcheter pîd foû*, *pîd d'vins*, acheter en bloc, sans mesurer, compter, ni peser. *Avou lu, on n' sêt so qué pîd danser*, avec lui, on ne sait comment il faut agir. *Avu bon pîd, bon-ouy*, avoir bon pied bon œil. *Avu dès pîds come dès nez d' tchins*, avoir froid aux pieds. *Avu dès plats pîds*, avoir les pieds plats. *Avu l' pîd d'vins* (ou *è*) *li strî*, avoir le pied à l'étrier. *Avu lès pîds mâ toûmés*, se rendre au travail. *Avu lès qwate pîds blancs*, être entièrement libre de ses actions. *Avu on pîd èl fosse* ou *si trover pîd foû*, *pîd d'vins*, être entre la vie et la mort. *Avu on pîd twêrtchî*, avoir une entorse. *Bate dès pîds*, trépigner. *Côp d' pîd d' cavale n'a mây blèssî l' ronsin*, un homme doit prendre avec sagesse les réparties d'une femme. *Dês pîds (disqu') al tiêsse* ou *dispôy lès pîds disqu' al tiêsse*, de pied en cap. *Deût d' pîd*, orteil. *Dimani so (sès) pîds*, veiller. *Dwèrmi so pîd*, dormir debout, tomber de sommeil. *Ènn'àrê lès pîds tchôds*, il s'en repentira. *Èsse djus d' pîd*, être malade ou déchu ou ruiné. *Èsse sî pîds d'zos tère*, être enterré. *Èsse so pîd*, être rétabli. *Èsse so pîd tote nut'*, rester debout toute la nuit. *Fé d' sès pîds èt d' sès mins*, faire le maximum, se démenner. *Foler so l' pîd*, marcher sur le pied ou manquer de respect. *Gros deût d' pîd*, gros orteil. *Hale dès pîds !* halte là, n'avancez pas ! ça suffit. *I fât stinde sès pîds sorton sès linçoués*, il faut agir selon son rang. *Il èst tofêr a pîd savate*, il a toujours des savates aux pieds. *Ine saqwê qu'a pîds èt mins*, quelque chose de parfait. *Mête dès solers d'vins sès pîds*, chauffer des souliers. *Mête lès pîds è plat*, mettre les pieds dans le plat. *Mête lès pîds è vinte*, empêcher d'agir, mettre le couteau sur la gorge. *Mête sès ponnes âs pîds dê Bon-Diu*, s'en remettre à la volonté de Dieu. *Mête so pîd*, constituer, créer, fonder, instaurer, organiser. *On n' deût nin mête a sès pîds çou qu'on tint a sès mins*, il ne faut pas se dépouiller de ses biens avant sa mort ou il ne faut pas gaspiller son bien. *On sint la qui l' pîd strint*, chacun sait où il est sensible. *Pîd a tiêsse*, en tête-bêche. *Pîd d' nez* (ou

narène), pied de nez. *Pîd fou, pîd d'vins*, à peu près ; syn. *a d'mèy treûs djèyes* (ou *clouches*). *Potchî a djonts pîds*, sauter à pieds joints. *Qwiter s' mohone lès pîds d'avant* ou *'nn'aler lès pîds d'avant*, être porté en terre. *Rimète so pîd*, rétablir, remettre debout, sur pied. *Roter so lès bêchêtes* (ou *l' bêchête*) *di sès pîds*, marcher sur la pointe des pieds. *Si mète so l' pîd*, s'habituer, prendre l'habitude. *So on pîd*, à cloche-pied ; syn. *a hêsta*. *So l' pîd, so l' tchamp*, au pied levé, sur-le-champ. *Tini l' Bon-Diu po l' djambe* (ou *pîd*), avoir une chance extraordinaire, syn. *esse li fi dèl blanke poye*. *Tini so pîd*, tenir en éveil. *Tripler a sès pîds*, fouler aux pieds. *Wayî so l' pîd*, écraser les pieds, les or-teils. → *avant-pîd, cô-d'-pîd, contrèpîd, grête-pîds, passe-pîd, pîd-d'-pourcê, pîeler, pîkêt, pît-a-bole, pît-a-pate, plin-pîd, tchâsse-pîds, treûs-pîds*. **2°** Pied, base, support (d'un objet). *A pîds d' fâstroû*, en quin-conce ; syn. *a dints d'îpe*. *A pîd d'oûve*, à pied d'œuvre. *Diner dè pîd a 'ne hâle*, incliner une échelle pour lui donner plus d'équilibre. *Èré a pîd*, charrue à pieds. *Li pîd d'in-âbe*, le pied d'un arbre. *Mète à pîd dè meûr*, mettre au pied du mur. *Li pîd d'on vèrre*, le pied d'un verre. *Li pîd dè beûr*, le fond du puits d'un char-bonnage. *Pîd d' cwèpî*, moule en fonte. **3°** Pied (me-sure de longueur). *Pîd d' sint-Houbêrt*, valant 0 m. 295. *Pîd d' sint Lambêrt*, valant 0 m. 292. *Pîd mèz'ré al min*, mesure de deux mains fermées, pouces se joignant. *Pîd ramoûmé*, pied carré. *Vos n' mi lèyîz nou pîd d' tè-rin* (ou *ni pîd ni tèrin*), vous ne me laissez pas souffler, vous me harcelez sans cesse.

pîd-d'alouwète, n. m. : Dauphinelle, pied-d'alouette (pl. *Dès pîds-d'âlouwètes*). → *sporon*.

pîd-d'âwe, n. m. : Aegopode podagraire (plante) (pl. *Dès pîds-d'âwes*).

pîd-d'-bate ou **pîd-bate**, n. f. : Ficelle tressée qui se trouve au bout du fouet (pl. *dès pîds-bates, dès pîds-d'-bates*). → *bate, corîhe, tchêsseûte*.

pîd-d'-bihe, n. m. : Pied-de-biche (pl. *Dès pîds-d'-bihes*) *on meûbe a pîd-d'-bihe*, un meuble à pied-de-biche.

pîd-dè-Bon-Diu, n. m. : **1°** Variété de vesce sauvage croissant le long des haies (pl. *Dès pîds-dè-Bon-Diu*) **2°** laïche glauque.

pîd-di-stok : → *pîd-d'-soke*.

pîd-d'-leûp, n. m. : Lycopode (plante) (pl. *Dès pîds-d'-leûps*). → *quâwe-di-r'nâd*.

pîd-d'-liyon, n. m. : Alchémille (plante) (pl. *Dès pîds-d'-liyons*).

pîd-d'-pot, n. m. invar. : Pied de marmite. *Avu 'ne narène come on pîd-d'-pot*, avoir un nez épaté.

pîd-d'-pourcê, n. m. : Cagnotte ; (pl. *Dès pîds-d'-pourcês*). *Mète à pîd-d'-pourcê*, se cotiser pour acheter à boire.

pîd-dreût, n. m. : Pied-droit.

pîd-d'-soke ou **pîd-di-stok**, n. m. : Piédestal (pl. *Dès pîds-d'-soke, dès pîds-di-stok*).

pîd-d'-tchapê, n. m. : Champignon de modiste, de chapelier (pl. *Dès pîds-d'-tchapês*).

pîd-haye, n. f. : Ardoise placée au bord inférieur du toit, au pied de la couverture en ardoises (pl. *Dès pîds-haye*). → *pîd-wâ*.

pidjole, n. f. : **1°** Jeu de barres. **2°** Caracole, mouvement en zigzag. *Lès-arondes fêt dès pidjoles*, les hirondelles volent en zigzags.

pidjolédje, n. m. : **1°** Action de courir en jouant. **2°** Action de caracoler.

pidjoler (1-2), v. intr. : **1°** Courir en jouant. *Lès-éfants pidjolèt so l' pavêye*, les enfants courent çà et là dans la rue. **2°** Caracoler.

pîd-pazê ; pîd-sinte, n. : Sentier à l'usage des piétons.

pîd-spale (a), loc. adv. : En faisant la courte échelle ; syn. *hâle di voleûr*.

pîd-wâ, n. m. : Botte de glui liée et coupée en biseau de l'un ou des deux côtés que le couvreur place au bord inférieur du toit de chaume (pl. *Dès pîds-wâs*). → *pîd-haye, wâme*.

pîd-wêre, n. m. : Sablière (charpente) (pl. *Dès pîds-wêres*).

pièce, n. f. : **1°** Pièce (de théâtre). **2°** Pièce (de procédure). **3°** Pièce (montée). → *pèce, pîce, plèce*.

piède (83), v. tr. : Égarer, perdre. *Dji m'î pièd'*, je ne m'y retrouve plus. *Dji n' pièd' mây nou djoû*, je ne chôme jamais. *Dji pièd' mi couûr a briquêts*, je meurs d'impatience. *Djouwer piède po piède*, jouer le tout pour le tout. *Fât piède li grâce di Diu po 'nnè dire dès s'-fêtes*, il faut être un mécéant pour dire des choses pareilles. *I n' fât rin lèyî piède*, il ne faut pas gaspiller. *I n' pièdrè rin a ratinde ou po rawârder*, il sera châtié tôt ou tard. *Nos pièrdans nos pannes*, nos efforts seront vains. *On tchèt pièd' sès poyédjes, mins nin sès manîres*, chassez le naturel, il revient au galop. *Piède alène*, s'essouffler, perdre haleine. *Piède li cou di s' pantalon ou piède si cou*, perdre la mise engagée, perdre de l'argent dans une affaire, se ruiner. *Piède li tièsse* (ou *boule* ou *caboco* ou *boussole*) ou *piède sès tâtes* (*papî èt tot*) ou *piède sès nic-nac* (ou *tâtes*), déraisonner, s'affoler, perdre la carte, perdre la tête, perdre ses facultés. *Piède sès djoûrnêyes*, chômer. *Piède sès dj'vès*, perdre ses cheveux. *Piède sès-êwes*, perdre le liquide amniotique. *Piède sès hozêtes*, être très maigre. → *gangnî, piète, ripiède*.

piède (83), v. intr. : Couler, suinter, laisser échapper son contenu. *I-n-a l' tonê qui pièd'*, le tonneau laisse échapper son contenu.

piède (si) (83), v. pron. : S'égarer, se perdre. *Dji m'î pièd'*, je m'y perds. *I frè spês wice (la) qu'i s' pièdrè*, il est trop malin pour se faire rouler.

piéjer (1), v. tr. : Piéger.

pièle, n. m. : **1°** Perle. *Dès fâs pièles*, des fausses perles. *Çoula èst nèt come on pièle*, c'est clair. **2°** Espiègle ; finaud, finaud ; gaillard, gaillarde ; luron, luronne. **3°** Pêne (serrure). → *lançant*.

pièle, n. m. ou f. : Madrier de chêne dont la longueur occupe toute la largeur du fond du bateau.

pièr-bihe, n. m. : Pigeon ardoisé. → *bleû-bihe*.

pièrdant ; pièrdante, adj. et n. : Perdant, perdante. → *piède*.

pièrdou ; pièrdowe, adj. : **1°** Perdu, perdue. *Çou qu'èst vèyou n'èst nin pièrdou*, ce qui est tangible ne peut être considéré comme perdu. *I n'a ni pièrdou ni gangnî*, il n'a ni perdu, ni gagné. *Lès mâlès k'pagnêyes l'ont pièrdou*, les mauvaises fréquentations l'ont perdu. *Onk di pièrdou, dîh di r'trovés*, ce dit à celui ou celle qui se lamente d'avoir perdu son flirt. **2°** Eperdue, éperdue ; dépaysé, dépaysée ; désorienté, désorientée ; syn. *fou d' lu*. *Èsse tot pièrdou*, être désorienté. *Il l'inme come on pièrdou*, il l'aime. **Pièrre ; Pièrrete**, prén. : Pierre, Pierrette ; dim. fam. m. : *Pièrot*. *Èle rêy avou Pièrre èt Pôl*, elle papillonne, elle parle avec tout le monde, même des inconnus. → *Pîre*.

pièrre : → *pîrre*.

Pièrot : → *Pièrre*.

pièrot, n. m. : Déguisement de carnaval. *Fé l' pièrot*, bouffonner.

pièrs, adj. : Pers, d'un bleu tirant sur le violet. *Dji t' frè l' cwèrp tot pièrs, tot nèûr*, je te rouerai de coups.

pièrzèt, n. m. : **1°** Pinçon. → *piceûre, piçon*.

2° Ecchymose suite à un pinçon. → *bleû*.

pièrzèt ; pièrzète, n. : Bleuëte, bluet. → *baron, bluwèt, câye, pièrzèt* (2).

- pièrzin**, n. m. : Persil. *Si on sèméve dè pièrzin d'vins sès-orèyes, i sùdreût so treûs djoûs*, se dit d'une personne malpropre. *Il a tchî so m' pièrzin*, il m'a offensé. *Sâvadje pièrzin*, petite ciguë. *Pièrzin d' Macidône*, angélique sauvage.
- piète**, n. f. : Déficit, perte. *A piète di vuwe*, à perte de vue. *Piète di song'*, perte de sang. *Piètes èt gangnes c'est frê èt soûr*, pertes et gains sont le lot de ceux qui prennent des risques. *Vinde a piète*, vendre à perte. → *piède*.
- piètris**, n. f. : Perdrix. *Djône piètris*, perdreau.
- pif-paf** ou **pif-paf-pouf**, onom. imitant plusieurs détonations. → *pa*.
- pignale**, n. f. : 1° Cruchon en terre cuite qui sert à transporter le café. 2° Cafetière. → *cafétière*, *coquemâr*, *marabout*.
- pigneter** (2), v. intr. : 1° Boire, picoler, pinter. *W'av' co stu pigneter ?* où êtes vous encore aller boire ? 2° Appeler (pinson).
- 1 **pigneteû**, n. m. : Pinson d'appel (tenderie).
- 2 **pigneteû** ; **pigneteûse**, n. : Picoleur, picoleuse ; soiffard, soiffarde, grand buveur de boissons alcoolisées. → *pinteû*.
- pignouf**, adj. : Baroque, biscornu, mal ajusté (ouvrage, vêtement). → *pagnouf*.
- piha**, n. m. : 1° Jet liquide. 2° Urinal. 3° Action ou manière de pisser.
- pihâ** ; **pihâde**, n. : Pisseur, pisseuse.
- pihâ-è-lét** ; **pihâde-è-lét** ou **pihe-è-lét**, n. : 1° Enurétique, qui pisse au lit. 2° Pissenlit, anémone des bois, bouton d'or, dent de lion, renoncule âcre. → *boton-d'ôr*, *cécoréye*, *passé-fleur*, *rôse*.
- pihe**, n. f. : Pissat, pisse, urine. *Cori a pihe*, ruisseler. *Li song' coréve a pihe*, le sang ruisselait. → *pihî*, *tchôde-pihe*.
- pihe**, n. f. : Pêche (fruit). → *pihî*.
- pihe âbricot**, n. f. : Pêche abricot.
- pihédje** ou **pih'mint**, n. m. : Action de pisser. *Avu on pihédje di song'*, avoir le sang qui pisse.
- pihe-è-lét** : → *pihâ-è-lét*.
- pihe-pot'**, n. m. invar. : Vase de nuit ; syn. *pot d'tchambe*.
- pihêye**, n. f. : 1° Pissée, quantité urinée. *Taper 'ne pihêye*, uriner. 2° Courte distance. *Ci n'est qu'a 'ne pihêye di chal*, c'est à deux pas d'ici.
- pihî** (44), v. tr. : Pisser, uriner. *C'est pihî è Moûse*, c'est inutile. *Ci n'est nin lu qu'a pihî Moûse*, il n'a pas inventé la poudre. *Il a stu pihî* (ou *tchîr*) *èn-on pazé* (ou *d'vins 'ne horote* (ou *ourbîre*) ou *d'vins l' pas d'on dj'vâ*), il a un orgelet. → *kike*, *orioû*, *pocrê*. *Il est sérieux come ine poye qui pihe*, il est sérieux comme un pape. *Lèyans pihî l' mouton* (*c'è-st-ine bièsse qui pihe longtimp*), attendons les événements. *Pihî è l'ôûy a 'ne saqui*, narguer quelqu'un ou lui damer le pion. *Pihî foû*, ruisseler (sang). *Qui fêt pihî*, diurétique. → *apihî*, *dipihî*, *kipihî*, *pissène*.
- pihî**, n. m. : Pêcher (arbre). → *pihe*.
- pih'mint**, n. m. : Action de pisser. → *pihédje*.
- pihote**, n. f. : Pissat, urine. *Dèl pihote di canârî*, une boisson trop claire et sans saveur.
- pihoter** (2), v. intr. : Pissoter.
- pih'ran**, n. m. : Grosse fourmi noire. *On niyâ d' pih'rans*, un nid de fourmis. → *frumihe*.
- pih'rèye**, n. f. : Action de pisser.
- pih'rote**, n. f. : 1° Pissotière, urinoir. 2° Jet d'eau peu abondant.
- pike**, n. f. : 1° Saumure. *Salé come ine pike*, salé à l'excès. → *sâmeûre*. 2° Ancien nom du carreau (jeu de cartes). *Dès pikes, dès makes èt dès-ârmanac'*, se dit quand on abat une volée d'atouts pour écraser l'adversaire.
- pikèt**, n. m. : Peton, petit pied.
- pikète**, adj. m. : Enjôleur, malicieux, pétillant dans : *Dès-ôûy pikètes*, des yeux malicieux. → *crolé*.
- pikète dè djoû** ou **pikèt dè djoû**, loc. adv. : Aube. → *péta*.
- pilâ** ; **pilâde**, n. : Geignard, geignarde ; quémendeur, quémandeuse. *Qué pilâ ! i s' plint todi !* quel geignard ! il se plaint toujours. → *pîler*.
- pilasse**, n. f. : Pile de pont.
- Pilâte** : Pilate. *Fé l' Pilâte*, faire l'hypocrite. *On fâs Pilâte*, un hypocrite.
- pile**, n. f. : 1° Pilule. *Dès piles po prudjî*, des pilules laxatives. *Si lès pouûdes ni fêt rin, vos prindrez lès piles*, apostrophe ironique à un indécis. 2° Pile (d'objets). 3° Pile (électrique). *On posse a pile*, un poste de radio à transistors. 4° Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée, volée de coups. → *piles*.
- pilé** ; **pilêye**, adj. : Pilé, pilée, réduit, réduite en poudre.
- pilédje**, n. m. : Pilage.
- pilédje**, n. m. : Jérémiades. → *pîlerêye*.
- pîler**, n. m. : Colonne, pilier. *Pîler cwârê*, pilastre. *On pîler d' câbarêt*, un habitué des cafés. *Pîler boutant*, pilier faisant saillie.
- pîler** (1), v. tr. : 1° Pîler, réduire en poudre. 2° Battre à plate couture, infliger une défaite écrasante.
- pîler** (1-2), v. tr. : Geindre, se plaindre, quémander en insistant.
- pîlerêye**, n. f. : Action de geindre, de se plaindre, de quémander sans cesse. → *pîlédje*.
- piles**, n. f. pl. : Pulpe de betterave.
- pilèt**, n. m. : Flèche.
- pilêû** ; **pîlerêsse**, n. : Geignard, geignarde, qui se plaint, qui quémande en insistant.
- pilône**, n. m. : Pylône.
- pilot**, n. m. : Pieu d'amarrage (batterie).
- 1 **pilote**, n. f. : Pilote (pieu). *Bate pilotes*, enfoncer des pilotes. *Bati so pilotes*, bâti sur pilotis.
- 2 **pilote**, n. : Pilote.
- pilotédje**, n. m. : Pilotage.
- piloter** (1-2), v. tr. : 1° Piloter (avion). 2° Garnir de pilotes. 3° Piloter, servir de guide.
- pilou**, n. m. : Pilou.
- pimây**, n. m. : Bouvreuil. → *huffâ*, *piyône*.
- pimponer** (2) ou **pimper** (2), v. tr. : Parer, rendre pimpant. → *atîtoter*, *pomponer*, *riflotch'ter*.
- pimpurnèle**, n. f. : Pimprenelle, sanguisorbe (plante).
- pinake**, n. m. : 1° Mauvais lieu, maison de débauche. 2° Taudis.
- pincê**, n. m. : Pinceau, brosse de peintre, blaireau.
- pindâbe**, adj. : Pendable.
- pindant**, n. m. : 1° Ce qui pend. *Pindant d' clés*, porte-clés. → *bwèrê*, *troussô*. *Pindants d'orèyes*, pendentifs, boucles d'oreilles à pendeloques. → *dôrmeûse*, *ôriyète*. 2° Complémentaire, semblable. *Fé pindant*, compenser, contrebalancer.
- pindant** ; **pindante**, adj. : Pendant, pendante. *Pindant fiêr*, allonge de crémaillère. → *fiêrmint*, *fiêrs*.
- pindants-d'orèyes**, n. m. pl. : Fuchsia. → *clotchète*, *gingonète*.
- pindârd**, n. m. : Pindard. *Père pindârd*, aumônier de prison.
- 1 **pinde** (84), v. tr. : Pendre, suspendre. *Alez' vis fé pinde a Sint-Djîle !* allez au diable ! *Ènnè dire pé qu' (po) pinde*, en dire pis que pendre. *Èsse pindou a on clâ*, être disponible. *I pind l'êlé*, il est mal en point. *Pinde a l'âwe*, avoir du plomb dans l'aile, menacer ruine, être à la mort, être très mal en point. *Pinde li crama*, pendre la crémaillère. *Pinde li loufe*, boudier, faire la moue, pendre la lippe. → *apinde*, *dipinde*, *ripinde*, *suspinde*.

- 2 **pinde** (84), v. intr. : 1° Pendre. *Avu l' linwe bin pindowe*, être loquace, avoir la langue bien pendue. *Ènnè pind ot'tant qu'ènnè barloke*, cette affaire est indécise. *I nos-è pind ot'tant d'zos l' narène*, il nous en pend autant sous le nez. *I n'a qui l' pinde qu'i n'a nin fêt*, il en a dit pis que pendre. *Va-s' ti fé pinde*, vas au diable. 2° Pencher. *Li meûr pind, i va toumer*, le mur penche, il va tomber. → *clintchî*. *Li tâve pind d'on costé, èle n'èst nin d' lèvé*, la table penche d'un côté, elle n'est pas de niveau.
- pindèdje**, n. m. : 1° Pendaïson. 2° Inclinaison, pente. → *pindêye*, *pinte*.
- pindemint** : → *pinn'mint*.
- pinderêye**, n. f. : 1° Ensemble de gens qui méritent la pendaïson ou qui sont condamnés à être pendus. 2° Garde-robe, penderie.
- pindeû**, n. : Crochet. *Crotchèt pindeû*, cintre (à vêtements).
- pindêye**, n. f. : 1° Pente. *On tape-cou a pindêye*, une porte de cave, formant pente sur le trottoir. → *câvô*, *pindédje*, *pinte*. 2° Longueur de paille tressée.
- 1 **bindou** ; **bindowe**, n. : Pendu, pendue.
- 2 **bindou** ; **bindowe**, adj. : Pendu, pendue ; suspendu, suspendue.
- pinète**, n. f. : Épingle à cheveux.
- pingne**, n. m. : 1° Peigne. *Fé pingne èt breûsse*, faire table rase, remporter l'enjeu. *Li fin pingne ou li pingne às piou*, le fin peigne. *Li pingne a chignon*, le peigne pour maintenir le chignon. *Li pingne a d'frêstî*, le démêloir. *Li pingne às frombâhes*, le peigne à myrtilles. → *rivète*. *Li pingne dê viyolon*, le chevalet (violon). 2° Chardon à foulon qui servait à peigner le drap. → *pingne-di-macrale*. 3° Chevalet d'un instrument à cordes.
- pingne-di-macrale**, n. m. : Chardon cardère (pl. *Dès pingnes-di-macrales*).
- pingnédje**, n. m. : 1° Peignage. 2° Action de peigner.
- 1 **pingneter** (2), v. tr. : 1° Battre, rosser. → *ahéssî*, *bate*, *dobler*, *doguer*, *kidolcer*, *kitrâgner*, *kitrûler*, *p'loter*, *taner*. 2° Frapper bruyamment.
- 2 **pingneter (si)** (2), v. pron. : Se battre, se colleter.
- pingnêye**, n. f. : Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée, volée de coups. → *danse*, *dobleûre*, *dôpinne*, *drousse*, *raclêye*, *ramasse*, *rossâde*, *volêye*.
- pingnî** (44), v. tr. : 1° Peigner. *S'avu pingnî avou 'ne fortchète*, avoir omis de se peigner. *Quî n'a qu' treûs dj'vès lès-a bin vite pingnî*, celui qui n'a rien à vite fait l'inventaire de ses biens. 2° Carder. → *dipingnî*, *ripingnî*.
- pin'guête**, n. f. : œillet mignardise. → *friquète*.
- pinmâye**, n. m. : Pénis, membre viril.
- pinn'mint** ou **pindemint**, n. m. : 1° Penture. 2° Basque. *Ine frac a pinn'mints* (ou *a lamekènes* ou *a tape-cou*), habit noir à basques en queue de morue.
- pinsant** ; **pinsante**, adj. : Pensant, pensante. *Bin pinsant*, bien pensant, conservateur, conservatrice. *Mâ pinsant*, mal pensant, soupçonneux, soupçonneuse ; qui voit le mal partout ; syn. *qui pinse tofêr mâ*.
- 1 **pinser** (1), v. intr. : Penser, réfléchir. *S'i n' dit rin, ènnè pinse nin mons*, s'il ne dit rien, il n'en pense pas moins. → *apinser*, *creûre*, *bin-pinsant*, *mâ-pinsant*, *rapinser*, *ripinser*, *sondjî*, *tûzer*.
- 2 **pinser** (1), v. tr. : Envisager, imaginer. *Ça pinse-t-i, il s' imagine ou s' imagineant*. *Dj'a pinsé morî*, j'ai cru mourir. *A çou qui dj' pinse*, à mon avis, d'après moi. *Vos n'avez qu' vos minme a pinser*, vous n'avez à envisager qu'à vous-même. *I pinse tofêr mâ*, il est toujours mal pensant. *Pinser* (ou *tûzer*) *lon*, être absorbé dans ses pensées. *Sins pinser pus lon*, par inadvertance, sans arrière-pensée.
- pinses**, n. f. pl. : Idées. *Dj'a lès pinses qui...*, je crois, je pense, je suppose que...
- pinsêye**, n. f. : 1° Avis, opinion, pensée. *Mâlès pinsêyes*, mauvaises pensées. *Dire si pinsêye ou dire si façon d' pinsêye*, donner son avis. *Pinsêye di po-drî l' tiêsse*, arrière-pensée. → *sonlant*. 2° Pensée (fleur). *Pitite pinsêye*, pensée velue. *Sâvatchès pinsêyes*, pensées sauvages.
- pinsion**, n. f. : 1° Pension (allocation, retraite). → *ritrête*. 2° Pension (logement).
- pinsionat** ou **pansionat**, n. m. : Pensionnat.
- pinsioné** ; **pinsionêye** ou **pansioné** ; **pansionêye**, adj. et n. : Pensionné, pensionnée. → *ritrêté*.
- pinsioner** (1) ou **pansioner** (1), v. tr. : Pensionner. → *ritrêti*.
- pinson** : → *pisson*.
- pinsonerêye** : → *pissonerêye*.
- pinsonî** : → *pissonî*.
- pinte**, n. f. : 1° Pinte (unité de mesure). 2° Pot à boire d'une contenance d'une pinte. 3° Artiste peintre. → *pindêye*, *pondeû*.
- pitê**, n. m. : Pinte d'une contenance d'une demi pinte. → *sopène*.
- pinteûre**, n. f. : Peinture.
- piou**, n. m. : Pou. *C'èst come li piou, èl fât touwer po qu'i moure*, il est difficile de s'en débarrasser. *Ci qui n'a nin dès piou*, a dès pouces, tout le monde a des défauts. *Èsse ossi djinné qu'on piou qu'on sprâche*, être affreusement gêné. *Il èst come on piou inte deûs-ongues*, il est à la merci de quelqu'un. *I lî va faleûr fêrer sès piou*, il devient chauve. *I towereût (ou hwêrcereût) on piou po 'nn'avu l' pé* (ou *po tène* l' pé), c'est un avaré. *Il èst-ossi lèd qu'on piou*, il est laid comme un pou. *Li pingne às piou*, le fin peigne ; syn. *li fin pingne*. *Li wêde às piou*, la tête. *Plin d' piou*, pouilleux. → *pouyeûs*. *Qwêri sès piou*, s'épouiller. *Vos piou vont-st-avu l' tos'*, couvrez-vous, il fait froid. → *bêch*, *lin*, *mègne*.
- piouweter (si)** (2), v. pron. : S'épouiller. *Lès mâticots passêt leû timp a s' piouweter*, les singes passent leur temps à s'épouiller.
- pîpa** : → *pîpédje*.
- pîpe**, n. f. : 1° Pipe. *C'èst l' pîpe èt l' covièke*, les deux font la paire. *Grosse pîpe*, bouffarde. *Il a todî l' pîpe è s' gueûye*, il a toujours la pipe à la bouche. *Pîpe di longueûr*, pipe de terre à long tuyau. *Stoper 'ne pîpe*, bourrer une pipe. → *djâcob*, *grave-pîpe*, *touwé*. 2° Laps de temps plus ou moins long. *I-n-a 'ne pîpe qui dji n' l'a pus véyou*, il y a belle lurette que je ne l'ai plus vu. *Nos 'nn'avans po 'ne pîpe*, on en a encore pour un long moment. 3° Pomme d'Adam. *Ènn'avu disqu'al pîpe*, être gavé. *Prinde ine saqui po l' pîpe*, prendre quelqu'un à la gorge.
- pîpédje** ou **pîpa**, n. m. : 1° Halètement, action de respirer avec peine. 2° Action de fumer la pipe.
- pîper** (2), v. intr. : 1° Haleter, respirer avec peine. → *pampî*. 2° Fumer la pipe. 3° Crier, pour un jeune pigeon.
- pîpète**, n. f. : 1° Petite pipe. 2° Soupape de chambre à air. 3° Cupule du chêne. 4° pipette, petite tubulure. → *trûtchète*.
- pîpeû**, n. m. : 1° Jeune pigeon. 2° Blanc-bec. → *blanc-bêch*.
- Pipine** : → *Flipine*.
- pipisse**, n. f. : expr. enf. : Pipi. *Fé pipisse*, faire pipi.
- pîpon**, n. m. : Coccinelle ; syn. *biêsse dè* (ou à) *Bon-Diu* ou *biêsse di sint Dj'han*. → *costîre*, *margarite*, *moliné*, *piwêye*, *sépièw*, *vatche-d'ôr*.
- pipzac**, n. m. : 1° Cornemuse. → *tiêsse-di-boûf*. 2° Musette (instrument).

- piqua**, n. m. : 1° Piquoir, espèce de poinçon, outil servant à piquer, à faire de petits trous. 2° Molette dentée. *Piqua di sponon*, molette d'éperon.
- 1 **piquant**, n. m. : Épine, piquant (hérissron...).
→ *pontiant*, *stitchant*.
- 2 **piquant ; piquante**, adj. : 1° âcre ; piquant, piquante. *On piquant froumade*, un fromage au goût prononcé.
- pique**, n. f. : 1° Pique, pointe, quolibet, raillerie, saillie, trait. *C'est todi (dès) piques èt (dès) makes inte zèls*, ils sont toujours en querelle. *I s' dinèt tot l' timp dès piques*, ils se chicanent tout le temps. 2° Antipathie, aversion. *Il a 'ne pique conte mi*, je lui suis antipathique.
- piqué ; piquêye**, adj. : Piqué, piquée ; couvert, couverte de petites taches. *Dèl teûle piquêye*, de la toile piquée de points noirs amenés par l'humidité.
- piquédje**, n. m. : 1° Action de piquer. 2° Piquage. 3° Action de se couvrir de petites taches.
- 1 **piquer** (1), v. tr. : 1° Percer, piquer. *Piquer al min (al machine) ine costeuère*, piquer une couture à la main (à la machine). *Piquer dèl tchâr*, piquer de la viande (y enfoncer des lardons). *Piquer on matelas*, piquer un matelas. → *dipiquer*, *ripiquer*. *Dji m'a piqué (ou pondou) tot cozant*, je me suis piqué en cousant. 2° Eperonner. *Piquer on dj'vâ po l' fé cori*, éperonner un cheval. 3° Piquer, être âpre au goût ou à l'odorat. *Dèl mostâde qui pique so l' linwe*, de la moutarde qui pique sur la langue. 4° Piquer, pencher vers l'avant. *Piquer 'ne tiêsse è l'êwe*, plonger dans l'eau. 5° Froisser, offenser, piquer, irriter l'amour-propre. *Vos l'avez piqué*, vous avez touché son amour-propre. → *aduzer*, *toucher*, *djinner*. 6° Côcher, féconder. 7° t. du jeu de billes, caler sa bille, la lancer du pouce faisant ressort contre le médius. 8° Ferrer (le poisson). *N'èl lèyîz nin bêchî longtimp*, piquez tout dreût, ne le laissez pas mordiller longtemps, ferrez tout de suite.
- 2 **piquer (si)** (1), v. pron. : 1° Se piquer. *Si piquer d'oneûr*, se faire un point d'honneur. 2° Dont la surface se charge de moisissures. *Dè café qui k'mince a s' piquer*, du café dont la surface se charge de moisissures.
- piqueron**, n. m. : Cousin (insecte).
- piquêt**, n. m. : 1° Jalon, pieu, piquet. *Dimani planté come on piquêt*, rester planté sans bouger. *Mête ine gade â piquêt*, attacher une chèvre à un piquet. → *passener*, *piqueter*. *Reûd come on piquêt*, raide comme un pieu. → *passener*. 2° Piquet, groupe de personnes. 3° Piquet (jeu de cartes). 4° Chiquenaude. 5° Point sur une voyelle. *Dobe piquêt*, tréma. *Mête lès piquêts so lès-î*, mettre les points sur les i. *Vola 'ne rêzon qui conte â piquêt*, voilà une raison péremptoire, sérieuse, valable (ironique).
- piquète**, n. f. : Piquette, mauvais vin, mauvaise bière.
- piquetédje**, n. m. : 1° Action d'attacher un animal à un piquet. 2° Action de jalonner, piqueter. 2° Action de piquer (dans son assiette). 3° Pointillage.
- piqueter** (2), v. tr. : 1° Attacher un animal à un piquet. → *épassener*, *passener*, *piquêt*. 2° Jalonner, piqueter. 3° Piquer (dans son assiette). 4° Pointiller, parsemer de petits points. → *picoter*.
- piquêû ; piquêuse**, adj. et n. : Piqueur, piqueuse.
- piquêûre**, n. f. : 1° Piqûre. 2° Germe de l'œuf. → *tchôke*.
- pîrà-colâ**, n. m. : Variété de pomme d'hiver.
- piramide**, n. f. : 1° Pyramide. 2° Arbre fruitier taillé en pyramide.
- pîrcê**, n. m. : Gaule, grande perche pour gauler.
- pîrcî ; pîrcète** n. m. : Tas de foin. → *foûr*, *hopurné*, *hougne*, *hougnète*, *môye*, *piceler*.
- Pîre** : Pierre (apôtre). *Mête sint Pîre so l' Bon-Diu*, prendre la seconde qualité après la première.
→ *Piére*.
- pîre**, n. f. : 1° Caillou, pierre. *Avu l' pîre èt l' grèvale*, avoir des pierres à la vessie. *Blanke pîre*, sulfate de zinc. *Djèter (ou taper) l' pîre a 'ne saquí*, considérer quelqu'un comme étant coupable. *Èlle a toumé so 'ne bêchowe pîre*, se dit quand la grossesse est visible. *Fé d'ine pîre deûs côps*, faire coup double. *Ine pîre, ine brique ?* alors quoi, tu te décides ? ou adviene que pourra. *Ine pîre qui rispîte*, une faute qui revient au jour. *Mête ine pîre èl vôte*, susciter un obstacle. *Mête li botêye so 'ne freûde pîre*, mettre au frais la bouteille (de genièvre). *Nèti lès pîres fou d'on djârdin*, épierrer un jardin. *On n' sâreût fé sonner 'ne pîre*, on ne peut donner que ce que l'on a. *Pîre èl vôte*, incident de parcours. *Pus-n-a-t-i d' pîres, pus' on s' trêbouhe*, plus il y a d'obstacles, plus les choses sont difficiles. *Si trêbouhî so 'ne pîre*, buter contre une pierre. *Vos djètez dès pîres è m' cot'hê*, vous m'attaquez indirectement. → *cayewé*. 2° Pierre, roche. *Banc (ou pleû) d' pîre*, banc de schiste. *Blanke pîre*, pierre grise de stampe. *Bleûve pîre*, petit granit. *Dèl pouère pîre*, une roche friable, pénétrée d'humidité. *Dès pîres â feûte*, des calculs hépatiques. *Fène pîre*, pierre précieuse. *Pot d' pîre*, pot de grès. *Pîre (a bate li cûr)*, pavé lisse ou billot de bois sur lequel les cordonniers battent le cuir. *Pîre a makète*, bouteroue, borne à tête arrondie. *Pîre a r'ssinmî*, affiloir. *Pîre d'abôrmumint*, borne (limite). *Pîre d'avonne*, psammite du Condroz. *Pîre d'égue*, aétite. *Pîre dè pus'*, margelle. *Pîre di fâs*, queux, pierre servant à aiguiser la faux. → *cohî*. *Pîre di feû* ou *pîre a bate*, pierre à briquet. → *bate-feû*, *briquèt*, *make-feû*, *tape-feû*. *Pîre di fizik*, silex, pierre à fusil. *Pîre di flin* ou *pîre a feû*, silex. → *flin*. *Pîre di France*, pierre meulière. *Pîre di grès* ou *deûre pîre*, grès. *Pîre di molin*, meule. *Pîre di pavêye*, pavé (de rue). *Pîre di sêweû* (ou *pompe*), évier de pierre. *Pîre di rêzeû*, pierre à rasoir. *Pîre di sâvion*, pierre de sable. *Pîre di tchâs'*, castine, dolomie, pierre calcaire ; → *castinne*. *Pîre di tève*, pierre à bâtir. *Pîre di tonîre* ou *pîre d'êr*, aérolithe, météorite. *Pîre èl vôte*, écuil, obstacle. *Pîre infêmâle*, pierre à cautère (nitrate d'argent). *Pîre ponce*, pierre ponce. *Pîre tèveye*, pierre taillée. *Pîre tounerèce* (ou *sinmerèce* ou *a r'ssinmî*), meule à aiguiser. *Plate pîre*, dalle. *Ramasser lès pîres*, épierrer. *Tèveû d' pîres*, tailleur de pierres. *Vête pîre*, sulfate de fer. → *vin-pîre*. 3° Chaton (d'une bague). 4° Pion (tric-trac). 5° Pièce numérotée (loto). 6° Pierre tombale. *Aler so l' pîre di...*, aller prier sur la tombe de... 7° Rognon de porc. 8° Noyau dur de certains fruits. *Dès pîres di dates*, des noyaux de dattes. → *pîrète*. 9° Asplénium (plante). 10° Cétérach
- Pîrâtêyes** : Pyrénées.
- pîrêre** : → *pîrîre*.
- pîrêre**, n. f. pl. : Pierreries.
- pîrète**, n. f. : 1° Petit caillou. 2° Noyau dur de certains fruits. *Crohî 'ne pîrète po-z-avu l' nawé*, croquer un noyau pour en extraire l'amande. *Djouwer âs pîrêtes (di cêlîhes)*, jouer avec des noyaux (de cerises). *On frût' qui lét s' pîrète*, un fruit dont le noyau se détache aisément. → *amande*, *nawé*, *ninwê*, *pîre*.
- pîreûs ; pîreûse**, adj. : 1° Pierreux, pierreuse. 2° Gris moucheté.
- pîr'heû**, n. m. : Carrier. → *râyeû*, *rotcheteû*.
- pîr'hî** (44), v. tr. : 1° Epierrer (une terre). 2° Poursuivre quelqu'un à coups de pierres.
- pîrîre** ou **pièrîre** ou **pîrêre**, n. f. : Carrière de pierres. → *cârîre*, *pêrî*.
- pîrlôdje** ou **pirlotche** ou **pêrlodje**, n. f. : Chaire de vérité. *Èl brêre so l' pîrlôdje*, le dire à qui veut l'entendre.

- Piron** : Piron (nom de famille). C'est *Piron parèy*, c'est chou vert et vert chou, c'est exactement la même chose.
- Pirou** : 1° Nom de chat. 2° Le meilleur, la meilleure ; le (la) plus en vue. C'est l' *Pirou de quarti*, c'est l'homme le plus en vue du quartier. C'est l' *Pirou d'atêlêye*, c'est le meilleur cheval de l'attelage.
- pirouwète** : → *pir'wète*.
- pirouwèter** : → *pir'wèter*.
- pirtchi** (2), v. intr. : Chasser à l'approche.
- pirtinne** : → *pèrtinne*.
- pirtontinne** : → *pèrtontinne*.
- pir'wète** ou **pirouwète**, n. f. : Pirouette.
- pir'wèter** (1-2) ou **pirouwèter** (1-2), v. intr. : Pirouetter.
- pisser**, n. f. : Piste.
- pissène**, n. f. : Pissat d'étable, jus de fumier, purin. → *djivron*.
- pissener** (2), v. tr. : Puriner, arroser la terre de pissat. → *ansiner, drâh'ner*.
- pisserou**, n. m. : Citerne, puisard (dans une cave). → *bougrou, bouyou, burté, pouhâ*.
- pisseroule**, n. f. : Rigole amenant les eaux au puisard. → *pisserou*.
- pisson** ou **pinson**, n. m. : Pinson. *Pisson d'fagne*, pinson des montagnes ou d'Ardenne. → *fagnârd, kêkêû*. *Bate di pissons* (ou *di tchant*), concours de chant entre pinsons. → *pigneter, tchoukser*.
- pissonerêye** ou **pinsonerêye**, n. f. : 1° Passion et art de l'amateur de pinsons. 2° Monde que fréquentent les amateurs de pinsons.
- pissoni** ou **pinsoni**, n. m. : Amateur de pinsons.
- pisswér**, n. m. : Vespasienne.
- pistagrawe**, n. m. : Homme rapace, voleur.
- pistolèt**, n. m. : 1° Pistolet (arme à feu). 2° Petit pain de forme allongée. *On pistolèt fôrê*, un sandwich. → *chèrmoule, mitche, pan*. 3° Individu, personnage. *On drole di pistolèt*, un original, un personnage bizarre, étrange.
- piston**, n. m. : Piston.
- pistonner** (1), v. tr. : Pistonner, recommander.
- pît-a-bole**, n. m. invar. : Pied bot.
- pît-a-pate**, loc. adv. : En tapinois.
- pîtch**, onom. imitant un bruit léger.
- pitche** ou **spitche**, n. m. : Sept de trèfle à certain jeu de cartes. *Pitche* (ou *spitche*) *êt matche*, jeu de cartes. → *matche*.
- pitche**, n. f. : Perche (poisson).
- pîtchète**, n. f. : Petite perche (poisson). → *pèrcot*.
- pitch èt patch** ou **pitch-patch** : Pif-paf, onom. qui désigne un bruit qui se répète. *Pitch èt patch so s' cou ! pif paf sur son derrière !* → *clatch, flatch, platch*.
- pitchote a midjote** ou **pitchote a migote**, loc. adv. : Insensiblement, petit à petit, peu à peu ; syn. *flibote a midjote*. → *pît-a-p'it*.
- pitchoter** (1-2), v. intr. : Vétiller, marchander petitement.
- pitch-patch** : → *pitch èt patch*.
- pitêdje**, n. m. : 1° Obliquité donnée à un montant placé debout. → *boutis* ; *piter*. 2° Shoot. → *piter*.
- pitelêdje**, n. m. : 1° Action de remuer violemment les pieds, de jouer des pieds. 2° Piétinement, action de piétiner.
- 1 **piteler** (2-15), v. tr. : Piétiner, faire les cent pas.
- 2 **piteler** (2-15), v. intr. : Piaffer, trépigner, remuer vivement les pieds, jouer des pieds.
- 1 **piter** (1), v. tr. : 1° Donner, à un montant placé debout, certaine obliquité pour qu'il résiste à la poussée du terrain ; syn. *diner de pîd* (ou *boutis* ou *pitêdje*). 2° Ruer, shooter, chasser à coups de pieds ; donner du pied, des coups de pied. *Aler vèyi piter*, aller au football. *On l'a pitê a l'ouh come on stron* (édjalé) *foû d'on pwêce*, on l'a congédié sans ménagement comme un malpropre. → *apiter, kipiter, rêpiter, ripiter*.
- 2 **piter** (1), v. intr. : Ruer, atteindre d'un coup de pied. *Èsse pitê de mâ francès*, avoir la syphilis. *Li dj'vâ m'a pitê*, le cheval m'a donné un coup de sabot. *Qui l' diâle mi pite !* que le diable m'emporte. *Qui m' pite, dj'êl kipite* (ou *ripite*), œil pour œil dent pour dent.
- pitêû** ; **pitêûse** ou **pitêresse** (f), n. : Celui, celle qui shoote. → *djouwêû*.
- pitêye**, n. f. : Ruade, shoot, coup de pied. → *pitêdje*.
- pîtîé**, n. f. : Pitié. C'è-st-ine *pîtîé de vèyi on timp parèy*, c'est pitoyable de subir un temps pareil. *Sins pîtîé*, impitoyable.
- pîtîeûs** ; **pîtîeûse** : → *pîtîeûs*.
- pîtîeûsemint** : → *pîtîeûsemint*.
- 1 **pîtî** (p'tit) ; **pîtite** (p'tite), adj. : Menu, menue ; modeste ; petit, petite ; véniel, vénielle. *Beûre ine pîtite gote*, boire un verre de genièvre. *Dêl pîtite manôye*, de la menue monnaie. *I-n-a on p'tit timp qu'on n' l'âye vèyou*, il y a un certain temps qu'on ne l'ait vu. *Ine pîtite eûre*, moins d'une heure. *Ine pîtite fôrte*, une fortune modeste. *Lès p'tîtès djins*, les humbles, les gens de condition modeste. *Lès p'tîts frês*, les menues dépenses. *On p'tit pêchî*, un péché véniel. *On p'tit valêt, ine pîtite bâcèle*, un garçonnet, une fillette. *On (tot) p'tit pô*, un tantinet. *Pîtît no*, prénom. *Si fé tot p'tit*, se blottir ou essayer de se faire oublier ou s'humilier. *Tot p'tit*, minime, minuscule. → *ap'tihî, rap'tihî*.
- 2 **pîtî** (p'tit) ; **pîtite** (p'tite), n. : Petit, petite. *Li p'tit va d'dja è scole*, le petit va déjà à l'école. *Li rôbe di li p'tite*, la robe de la petite. → *p'tit-a-p'tit*.
- pîtî-a-p'tît** (di p'tit-a-p'tit), loc. adv. : Petit à petit. → *pîtchote*.
- pîtî-cuzin** (p'tit-cuzin) ; **pîtite-cuzène** (p'tite-cuzène), n. : Fils, fille de cousin, de cousine (pl. *Dès p'tits-cuzins, dès p'tites-cuzènes*).
- pîtite** (p'tite), n. f. : expr. : *Fé si p'tite* (comission), uriner. → *pihî*.
- pîtitemint** (p'titemint), adv. : Doucement, modestement, petitement.
- pîtite-pîre** (p'tite-pîre), n. f. : Petite fougère de muraille (pl. *Dès p'tites-pîres*).
- pîtîtêsse**, n. f. : Petiteesse.
- pîtî-fi** (p'tit-fi) ; **pîtite-fêye** (p'tite-fêye), n. : Petit-fils, petite-fille (pl. *Dès p'tits-fis, dès p'tites-fêyes*).
- pîtî-gris**, n. m. : Linotte mélodieuse. → *ligneroû*.
- Pîtî-Halèt** (P'tit-Halèt) : Petit-Hallet.
- pîtî-nèveû** (p'tit-nèveû) ; **pîtite-nèveûse** (p'tite-nèveûse), n. : Petit-neveu, petite-nièce (pl. *Dès p'tits-nèveûs, dès p'tites-nèveûses*).
- Pîtî-R'tchin** (P'tit-R'tchin) : Petit-Rechain.
- pîtîts-êfants** (p'tits-êfants), n. m. : Petits-enfants, ensemble des enfants de la deuxième génération (pl. *Dès pîtîts-êfants*).
- pîtî-solo** (p'tit-solo), n. m. : Souci (fleur) (pl. *pîtîts-solos*). → *flaminète*.
- pîtiveûs** ; **pîtiveûse** ou **pîtieûs** ; **pîtieûse**, adj. : Piteux, piteuse ; pitoyable.
- pîtiveûsemint** ou **pîtieûsemint**, adv. : Piteusement, pitoyablement.
- pîton**, n. m. : 1° Pîton. 2° Python.
- pîvion** ou **pûvion**, n. m. : Pigeonneau. → *colon*.
- pîvot**, n. m. : Pivot.
- pîwetêdje**, n. m. : Piaulement.
- pîweter** (2), v. intr. : Piauler.
- pîwêye**, n. f. : 1° Toton, toupie (t. Générique). *Toûrniquer so pîwêye* (ou *boton*), pirouetter, pivoter sur place. → *bizawe, bizwêye, campinêr, diâle, gadot, pê-prind, peûre, rakêkêye, toûrbêye, toûrnê, trocale*. 2° Birloir, petit verrou de bois sur un axe, qui en tournant tient une porte fermée. → *antêye, bizwêye, clît*

- chète*. 3° Coccinelle ; syn. *bièsse dê* (ou *â*) *Bon-Diu* ou *bièsse di sint Dj'han, vatche-d'ôr*. → *costîre, margarite, molinê, pipon, sépièw*. 4° Moule pour confectionner les boutons.
- piwitche**, n. m. : Vanneau huppé. → *kiwite, min'wète*.
- piyanisse**, n. : Pianiste.
- 1 **piyanô**, adv. : Doucement, piano.
- 2 **piyanô**, n. m. : Piano.
- piyêdje**, n. m. : Action de piler. → *piyf*.
- piyerêye**, n. f. : Pillage. → *piyf*.
- piyeter** (2), v. tr. : Lésiner. → *rapigneter*.
- piyetêdje**, n. m. : Lésine, lésinerie.
- piyeteû** ; **piyeteûse** ou **piyeterêsse** (f), n. : Avare ; ladre, lésineur, lésineuse.
- piyî** (51), v. tr. : 1° Piler. → *piyêdje*. 2° Piétiner les récoltes. 3° Piller. → *piyerêye*. 4° Dénicher (des oiseaux). → *d'zîver, gridjî*.
- piyoche**, n. f. : Pioche.
- piyoche** (1), v. tr. : Piocher.
- piyon**, n. m. : Pivote, racine qui s'enfonce verticalement en terre.
- 1 **piyône**, n. m. : Bouvreuil. → *hufîa, pîmây*.
- 2 **piyône** ou **pèyône**, n. f. : Pivoine ; syn. *rôse di dj'vâ*. *Dim'ni rodje come ine piyône* (ou *crêssôde*), rougir comme une pivoine.
- piyonî** ; **piyonîre**, n. : Pionnier, pionnière.
- piyote**, n. m. : Fantassin, pioupiou.
- placârd**, n. m. : 1° Placard, affiche. 2° Grosse tache. *Placârd d'întche*, pâté, tache d'encre. *Placârd d'ôle*, flaque d'huile. *Placârd di song'*, mare de sang.
- placârdier** (2), v. tr. : 1° Placarder (une affiche). → *plakî*. 2° Maculer de grosses taches.
- placêdje** ou **placemint**, n. m. : Pose, placement.
- placer** (3), v. tr. : Placer, poser.
- placeû** ; **placeûse**, n. : Placeur, placeuse.
- plafond**, n. m. : Plafond. *Plafond a têrâsses*, plafond laissant apparaître les solives. *Plafond tracté*, plafond à entrevous.
- plafonêdje**, n. m. : Plafonnage.
- plafoner** (1-2), v. tr. : 1° Plafonner, plâtrer. 2° Etaler avec excès le beurre ou la confiture sur son pain. → *plakî, plâstrer*.
- plafoneû**, n. m. : Plafonneur.
- plâje**, n. f. : Plage.
- plakant** ; **plakante**, adj. : 1° Collant, collante ; gluant, gluante. *Dj'a lès dêûts plakants*, j'ai les doigts collants. *I fêt plakant*, les chemins sont boueux. 2° Collant, collante ; obséquieux, obséquieuse, obséquieux. → *placârd, plakeû, platch'teû*.
- plakê**, n. m. : Certaine étendue qui peut être enduite sur une unité de temps.
- plake-al-pareûse**, n. m. invar. : Gobe-mouches gris. → *madame*.
- plake-a-têre**, n. m. invar. : Étron.
- plakêdje**, n. m. : 1° Plâtrage (de torchis). 2° Collage (d'affiches, etc.). → *raplakêdje*.
- plake-madame**, n. m. : Capitule de bardane (pl. dès plake-madames). → *afilche, ponte-ê-cou, potche-ê-cou, potchète-ê-cou, wihot*.
- plakemint**, n. m. : Cataplasme. → *cataplame*.
- plaketâ** ou **platch'tâ**, n. m. : Flagorneur, flagorneuse ; flatteur, flatteuse ; hypocrite.
- plaketêdje** ou **platch'têdje**, n. m. : Flagornerie, flatterie, obséquiosité, platitide.
- plaketer** (2) ou **platch'ter** (2), v. intr. : Flagorner, flatter, faire des platitudes.
- plaketerêye** ou **platch'terêye**, n. f. : Flagornerie, flatterie, obséquiosité, platitide. → *plaketêdje*.
- plaketeû** ; **plaketeûse** ou **plaketerêsse** (f) ou **platch'teû** ; **platch'teûse** ou **platch'terêsse** (f), n. :
- Flagorneur, flagorneuse ; flatteur, flatteuse. → *plakant, platch'teû*.
- plakerê** ou **platch'rê**, n. m. : Flagorneur, flagorneuse ; flatteur, flatteuse ; hypocrite.
- plakête**, n. f. : Ancienne monnaie d'argent liégeoise.
- plakeû** ; **plakeûse** ou **plakerêsse** (f), n. m. : 1° Colleur, colleuse (d'affiches). 2° Bousilleur, bousilleuse ; celui, celle qui plâtre grossièrement
- 1 **plakî** (44), v. tr. : 1° Coller, étaler, enduire d'une substance collante, faire adhérer. *On-z-a plakî l'ouh di daguêt*, on a enduit la porte de goudron végétal. *Plakî 'ne vête réponse a 'ne saquî*, répondre vertement quelqu'un. 2° Enduire d'une couche épaisse. *Plakî d'vêrdjale*, engluer. *Plakî dê boure so s'pan*, étaler une épaisse couche de beurre sur son pain. → *plafoner, plâstrer*. *Plakî on meûr di mwèrtî*, hourder un mur. 3° Charger, alimenter en charbon fin mouillé. *Plakî l'feû*, mettre du charbon fin mouillé sur le feu dans un poêle. → *plakis', plaquer*.
- 2 **plakî** (44), v. intr. : 1° Dire carrément. *Dji lî plakerê so s'teyeû*, je lui dirai ses vérités. 2° Coller, être collant. *Dès mins qui plakêt*, des mains poisseuses. *I-n-a todi 'ne saqwê qui lî plake âs deûts*, il lui reste toujours quelque profit illicite. *Mi tch'mîhe mi plake âs rins*, ma chemise me colle au dos. *On plake*, on transpire. *Plakî êssonle*, s'agglutiner. 3° Flagorner, flatter, être obséquieux, faire des platitudes. → *aplakî, diplakî, raplakî, riplakî*.
- 3 **plakî (si)** (44), v. pron. : 1° S'adosser, se coller. *Si plakî â meûr*, s'adosser au mur. 2° Se salir, se souiller (d'une substance gluante).
- plakis'**, n. m. : 1° Mortier de chauffage, fait de poussier de houille, de terre glaise, etc. → *briquête, chlam', clûte, hotchèt, tripler*. 2° Mortier servant à luter. 3° Bourbier. *Qué plakis' ! quel bourbier !*
- 1 **plan**, n. m. : Canevas, plan. *Fé on plan*, faire un plan. *Li plan dê cadasse*, le plan du cadastre. *Tirer s'plan*, se débrouiller, se tirer d'affaire.
- 2 **plan (an)**, loc. adv. : En plan. *Dimani an plan*, rester en plan.
- planer** (1), v. intr. : Planer, voler en utilisant les courants ascendants.
- planerê**, n. m. : Sittelle. → *gripête*.
- planète**, n. f. : 1° Planète. 2° Horoscope. *Dji m'a fêt lêre* (ou *dîre*) *mi planète*, je me suis fait tirer mon horoscope. 3° Fait. *Dji v'va dîre vosse planète* ou *vosalez êtinde vosse planète*, je vais vous dire votre fait. → *vrêyes*.
- planeûr**, n. m. : Planeur.
- planeûre** : → *plateûre*.
- plankêt**, n. m. : Confrère, compagnon de travail, équipier.
- plantâcion**, n. f. : Plantation (exploitation).
- plantâhe**, n. f. : Période des plantations.
- plantche**, n. f. : 1° Planche. *Avu dê pan so l'plantche*, avoir du travail à faire. *Bêrwête a plantches*, brouette à coffre. *Fé bêrwête a plantches*, échouer. *Mête ine robête so plantche*, mettre un lapin à l'engraissement. *Plantche a bouwer*, planche à laver. *Plantche a ristinde*, planche à repasser le linge. *Plantche di couhène*, planche suspendue au mur pour y déposer certains ustensiles ou pots. → *ah'lête*. (*Plantche*) *Hatcherêce*, hachoir (planche). *S'assûrer dêl plantche*, prendre ses précautions. *Soyî âs plantches*, scier des pièces de bois en long ou ronfler. → *bâtche, difôûtrin, dôsse, filîre, fonceûre, horon, mêrin*. 2° Tableau (d'école, etc.). 3° Gravure, planche. *On lîve avou dès plantches*, un livre à gravures.
- plantche-al-djote**, n. f. : Endroit où sont affichés les avis officiels (pl. *Dès plantches-al-djote*).

- plantchète**, n. f. : 1° Planchette. 2° Volet du confessionnal séparant le pénitent du confesseur. *Dj'a-st-avu l' plantchète*, je n'ai pas eu l'absolution. 4° Eclisse.
- plantches**, n. f. pl. : Scène. *Monter so lès plantches*, monter sur scène.
- plantchî**, n. m. : 1° Parquet, plancher. *Fâs plantchî*, soupente. 2° Glace d'un étang. 3° Plafond. *Avu dè lârd à plantchî*, vivre dans l'aisance. *On plantchî èfoumî*, un plafond bruni par les fumées. 4° Etage. *Aler so l' plantchî*, monter à l'étage. *Èsse lodjî so l' plantchî*, loger à l'étage.
- plante**, n. f. : 1° Plante (pied). *Li plante dè pîd*, plante du pied. 2° Plante (végétal). *Plante d'aguèce*, joubarbe. → *corone-di-sint-Dj'han*, *djombâde*, *mère-di-famille*. *Plante di mwért*, jusquiame noire. *Plante di pièles*, gypsophile. → *plantâcion*, *plantêdje*. 3° Plant. *Plante di cromptîres*, plant de pommes de terre. → *boudjêye*.
- planté** ; **plantêye**, adj. : 1° Planté, plantée. 2° Debout. *Qui fez-v' la planté ?* que faites-vous à rester là planté.
- plantêdje**, n. m. : Plantation, action, manière de planter.
- 1 **planter** (1), v. tr. : Dresser, planter. *Li ci qui l'a planté n'a pus sès dints*, c'est une chose très ancienne. *Planter lès bèyes*, dresser les quilles.
- 2 **planter** (1), v. intr. : Planter, laisser en plan. *Arive qui plante, (ènnè moûr'ront qu' lès pus malâdes) !* advienne que pourra. *I d'mêure la planté (so sès djambes) a n' rin fé*, il reste là, planté sur ses jambes à ne rien faire. *Planter la (po ravêrdî)*, planter là, laisser en plan.
- planteroûle**, n. f. : Plautoir.
- planteû**, n. m. : Planteur.
- plantinne** : → *plantrinne*.
- plantiveûs** ; **plantiveûse**, adj. : 1° Copieux, copieuse ; plantureux, plantureuse (repas). 2° Ample (vêtement). 3° Abondamment pourvu. *Dj'ènnè so plantiveûs*, j'en suis bien fourni.
- plantiveûsemint**, adv. : 1° Amplement. 2° Copieusement, plantureusement.
- planton**, n. m. : Planton.
- plantrinne** ou **plantinne**, n. f. : Plantain officinal. → *flûte*, *linwe-di-tchin*.
- plaque**, n. f. : 1° Ecriteau, panneau, plaque. 2° Fêrule, raquette de bois. 3° Disque (musique). → *plaquêt*.
- plaqué**, n. m. Objet qui a subi un placage. *Ci n'èst nin dè massif, c'èst dè plaqué*, ce n'est pas du massif, c'est du plaqué.
- plaquêdje**, n. m. : Placage (bois en feuille appliqué sur d'autres bois).
- plaquer** (1), v. tr. : Plaquer (un meuble). → *plaker*.
- plaquêt** ; **plaque** n. : Planche ou carré (de potager). *Fé on plaquêt d' chêrfou*, se dénuder sur la tête (tonsure).
- plaquète**, n. f. : Plaquette, petit écriteau, petite plaque.
- plâsse**, n. f. : Plâtre. *Bate come plâsse*, rosser. → *plâstrer*.
- plastic**, n. m. : Plastic.
- plâstrihêdje**, n. m. : Plâtrage.
- plâstri** (66), v. tr. : 1° Plâtrer. 2° Enduire d'une couche épaisse. *Plâstrer dè boûre so s' pan*, étaler une épaisse couche de beurre sur son pain. → *plafoner*, *plâsse*.
- plâstrihèce**, n. f. : Petite truelle servant à plâtrer. → *palète*.
- plâstrihêdje** : → *plâstrêdje*.
- plâstriker** (2), v. tr. : Plâtrer grossièrement. → *môlier*.
- plastron**, n. m. : Plastron.
- 1 **plat**, n. m. : 1° Plat, vaisselle creuse ou son contenu. *Fé plat nêt'*, vider complètement son assiette. *Magnî è minme plat*, vivre dans une grande intimité. *Mète lès p'tits plats d'vins lès grands*, faire des façons. *On plat di stin*, un plat d'étain. *On plat d' djote*, un plat de chou. 2° Flagorneur, flatteur, qui fait des platitudes. *Fé l' plat âtoû dè mèsse*, flagorner devant le maître.
- 2 **plat**, adv. : 1° Platement. *I djâse si plat*, il parle crûment. *Dji v's-èl di tot plat (ou platemint ou plat'-kizak ou fou dè dints)*, je vous le dis sans détour. 2° Sans plus. *On m' lome Djihan tot plat (ou tot côûrt)*, je n'ai pas un nom connu.
- 3 **plat (so)**, loc. adv. : En panneresse, sur le côté le plus large. *Mète ine brique so plat*, placer une brique sur son côté le plus large. → *crêsse* (3), *tchant* (2).
- 4 **plat** ; **plate**, adj. : 1° Plat, plate. *Bate a plate costeuûre*, battre à plate couture. *Plat fêrou*, targette, verrou plat. *Plat tchandeler*, bougeoir. *Plat nouk*, nœud plat. *Plate pîre*, dalle. → *plate-mosse*, *plate-pîre*. 2° Abject, abjecte ; bas, basse ; méprisable ; rampant, rampante ; servile ; vil, vile. *Il èst plat come on wandjon*, il est méprisable. → *plate-bûse*, *plate-binne*, *plat-cou*, *plate-coûve*.
- platale**, n. f. : Ablette. → *âblète*.
- platch**, onom. imitant le bruit d'un corps mou qui tombe dans un liquide. → *clatch*, *flatch*, *flic-flac*, *fritch-flatch*, *patch*, *plitch-platch*, *witch-watch*.
- platch'tâ** ; **platch'tâde** : → *plaketeû*.
- platch'têdje**, n. m. : 1° Barbotage, action de barboter, patauger (dans un liquide). 2° Action de chipoter, de patauger dans sa besogne. → *plaketêdje*.
- platch'ter** (2), v. intr. : 1° Barboter, patauger (dans un liquide). → *flatch'ter*, *tchapoter*. 2° Chipoter, patauger dans sa besogne. 3° Manger bruyamment. → *plaketer*.
- platch'terêye**, n. f. : 1° Action de barboter, patauger (dans un liquide). 2° Action de chipoter, de patauger dans sa besogne. → *plaketerêye*.
- platch'teû** ; **platch'teûse** ou **platch'terêsse** (f) ou **platch'teyerêsse** (f), n. : 2° Celui qui patauge dans sa besogne. → *plaketeû*.
- platch'trê** : → *plakerê*.
- plat-cou**, n. m. : 1° Petit verre sans pied (de genièvre, de liqueur forte). → *bas-cou*, *hêna* (1), *hûfion*. 2° Plongeon exécuté de telle sorte que le baigneur tombe assis sur l'eau en éclaboussant ceux qui le regardent.
- plat-d'-taques**, n. m. : Plancher de plaques métalliques disposé aux endroits où l'on doit manoeuvrer des engins mécaniques (pl. *Dès plats-d'-taques*). → *taque*, *vani*.
- plate**, n. f. : 1° Variété de pomme de terre tardives. *Blankès plates*, pomme de terre moins appréciée que la bleue. *Bleûvès plates* ou *plates di cotî*, excellente pomme de terre. → *cromptîre*. 2° Flacon plat (de poche). → *flache*, *tatène*. 3° Madrier posé à plat sur la faite d'un mur pour recevoir l'extrémité des chevrons, sablière de comble.
- plâte**, n. m. : 1° Arrêt ou relâchement dans les travaux. *In-ovrî qui tape li plâte*, un ouvrier qui génère le découragement. 2° Marasme. *On-z-a tapé plâte so l' martchî*, ça n' s'a nin bin vindou, des bruits de baisse ont courus et l'on a dû vendre à bas prix.
- platê**, n. f. : 1° Ecuelle, plat, plateau, soucoupe, sous-tasse. *Beûre à platê*, boire dans la soucoupe. → *copète*. *On platê d' bwès*, une écuelle de bois, une sébile. *Platê d' jate*, soucoupe ou dessous de tasse. *Platê d' balance*, plateau de balance. → *cou-è-platê*. 2° Plaine, plateau, étendue de terre plane sur une hauteur. *So l' platê d'Ans'*, sur le plateau d'Ans. → *plateûre*, *plênèce*, *plin* (1). 3° Nénuphar. → *djanêt*, *rabate-djôye*. 4° Fève des marais ; syn. *fève di maras'*. → *palasse*.
- plate-binne**, n. f. (pl. *dès plates-binnes*) 1° Plate-bande (de jardin). 2° Pourtour d'un panneau (menuiserie).

rie). 3° Encadrement d'une baie (maçonnerie).
 4° Bande de fer qui s'appuie sur les deux jambages d'une cheminée et qui supporte le manteau ; syn. *binne di racôyemint*.
plate-bûse, n. f. : Type de poêle (pl. *Dès plates-bûses*).
plate-coûve, n. f. : Barrage horizontal dans un puits de mine que les eaux menacent d'envahir (pl. *Dès plates-coûves*).
plate-coye, n. f. : Obséquieux, obséquieuse (pl. *Dès plates-coyes*).
platemint, adv. : 1° carrément, platement. *Dji v's-êl di tot platemint (plat, plat'-kizak, foû dès dintes)*, je vous le dis sans détour. 2° servilement.
plate-mosse, n. f. : Huître.
platemoûse, n. f. : Bouvière amère (petit poisson plat et blanc).
platène, n. f. : 1° Tôle de fer ou objet fait de cette matière. *On sêyê d' platène*, un seau de fer. 2° Platine. *Platène di sêre, di fizik, d'ôrlojje*, platine de serrure, de fusil, d'horloge. *Platène di stoumac'*, plaque de fer qu'on met sur le poêle ou dans le four pour soutenir un récipient. *Djeû d' platènes*, certain jeu d'adresse qu'on voyait autrefois sur les champs de foire. 3° Tourtière, forme à pain, à tarte. *Platène (às dorêyes)*, moule (à tarte). *Dj'a cût si platènes*, j'ai cuit six tartes. *Pan cût so platène*, pain cuit dans un moule. 4° Sternum. *Li platène de stoumac'*, le sternum. 5° Os iliaque. *Platène de djambon*, os iliaque du porc. 6° Patène. 7° Langue. *Fé aler s' platène*, bavarder. *Il a ine fameûse platène* ou *c'è-st-ine fameûse platène*, c'est un grand bavard. 8° Cymbale. *Li djouweû d' platènes*, le cymbalier.
platenêye, n. f. : Assiettée, platée, contenu d'un plat.
plate-pîre, n. f. : Jeu dans lequel on met des cailloux sur une pierre plate et on essaie de les abattre à coups de pierre (pl. *Dès plates-pîres*).
plate-tiêsse, n. f. (pl. *dès plates-tiêsses*) : 1° Vis à tête plate. 2° Capucin, variété de canari.
plateûre ou **planeûre**, n. f. : 1° Plaine, plateau, plate-forme, étendue de terre plane sur une hauteur. → *platé, plênèce, plin (1)*. 2° t. de houillerie, couche dont l'inclinaison est inférieure à 45°.
platinèreye, n. f. : Tôlerie.
platineû, n. m. : 1° Ouvrier qui fabrique des objets en tôle. 2° Armurier qui réunit les différentes pièces de la platine d'un fusil. → *platène*.
plat'-kizak, adv. : Carrément, franchement, sans ambages, tout net et tout plat. *Dji li dirê plat'-kizak*, je le lui dirai sans ambages.
plat-stok, n. m. : Patte (clou) (pl. *Dès plats-stok*).
plat-vinte, n. m. : Plongeon dans l'eau et retombée à plat. *Fé on plat-vinte*, se recevoir sur le ventre, lors d'un plongeon avorté.
plâye, n. f. : Blessure, plaie, ulcère. *Ine plâye qui sûne*, une plaie qui suinte. *Médî, bagnî, broûler 'ne plâye*, panser, laver, cautériser une plaie. *Lêchî sès plâyes*, se résigner après un échec. *Mête li deût so l' plâye*, toucher l'endroit sensible. *C'è-st-ine plâye qui d'avu dès s'-fêts-êfants !* c'est une plaie d'avoir des enfants pareils.
playis', n. m. : Plie (poisson).
plèce, n. f. : 1° Endroit, lieu, place, salle. *A plèces*, clairsemé, clairsemée. *A dès plèces qu'i-n-a*, à certains endroits. *Candjî d' plèce*, changer de place. *Dji n' vô-reû nin êsse è t' plèce*, je ne voudrais pas être à ta place. *Èl plèce di...*, au lieu de..., en échange de... *Fé plèce*, faire place. *I n' tint nin è plèce*, il a la bougeotte. *Ine bêle (ou bone) parole a todî s' plèce*, une bonne parole est toujours la bienvenue. *Mête è plèce*, installer, placer, mettre en place. *Mête lès pétrâdes è plèce*, éclaircir les betteraves. *Quî va-st-a mêsse piêd' si*

plèce, qui va à la chasse perd sa place. *Rimète a s' plèce*, rabrouer, rembarrer, remettre à sa place. *Si t'ni bin-n-a s' plèce*, être respectueux, être bien élevé. So *plèce*, sur place, sur les lieux. 2° Emplacement. *Louwer 'ne plèce so l' martchi*, louer un emplacement au marché. *Prinde li plèce*, succéder, usurper. 3° Place, square. So l' *vête plèce*, sur la place verte. 4° Emploi, fonction, situation. *Avu 'ne bêle plèce*, occuper un bon emploi. *Êsse bin è s' plèce*, être courtois, bien éduqué. *Êsse sins (ou foû) plèce*, être sans emploi. *Qwêri (ou ratinde) ine plèce*, chercher (ou attendre) un emploi. 5° Billet d'entrée (spectacle). 6° Chambre, pièce (partie d'un logement). *I-n-a 'ne saquî è l'ôte plèce*, il y a quelqu'un dans la pièce adjacente. *Li bêle plèce*, le salon. *Li grande plèce*, la salle à manger. *On quârtî d' treûs plèces di plin-pîd*, un appartement de trois pièces de plain-pied. → *pèce, pièce*.
pléhance, n. f. : Plaisance. → *displéhance*.
pléhantmint, adv. : Agréablement, plaisamment. → *dipléhantmint*.
pléhant ; pléhante, adj. et n. : Agréable ; amusant, amusante ; attrayant, attrayante ; joyeux, joyeuse ; plaisant, plaisante ; réjouissant, réjouissante. *Pléhante fleur*, hortensia. → *dipléhant, mâ-pléhant, ortanse plêre, plézîr*.
 1 **plène**, n. f. : 1° Chiendent. → *dint-d'-tchin, pâne*. 2° Plane (outil). *Plène a fotche*, rabot pour languettes. 3° Trace longitudinale que laisse la herse sur un champ. → *rahèneûre*
 2 **plène**, n. m. : 1° Platane. *Plène de long dès vôyes*, platane à feuilles d'érable. 2° Erable champêtre, faux platane. → *ayâbe, bwès, doya, grêle*.
plênèce, n. f. : Plaine, étendue de pays plat. → *plateûre, platé, plin (1), plinne*.
plèner (1) ou plèni (66), v. tr. : Planer (avec la plane ou avec le marteau).
plènerèce, n. f. : Planeuse, outil servant à planer les cylindres de laminoirs.
plèni : → *plèner*.
 1 **plêre (98)**, v. intr. : 1° Plaire. *I m' plêt bin*, il me plaît. → *ahâyî*. *I fêt tot (djusse) çou qui li plêt*, il n'en fait qu'à sa guise. *I m' plêt mâ*, il me déplaît. *I n' mi plêt (ou m'ahâye) nin po 'ne çanse*, il ne me plaît pas du tout. *Plêt-st-i ? ou s'i v' plêt ?* plaît-il ? que dites-vous ? *Rin n' plêt d'ine saquî qu'on hét*, on ne voit que les défauts de ceux qu'on hait. *S'i v' plêt*, s'il vous plaît. 2° Vouloir. *I m' plêt*, je le veux, telle est ma volonté. *I n' mi plêt nin*, je refuse catégoriquement de faire cela ou je vous le défends ou il me déplaît. *I n' m'a nin plêhou*, je n'ai pas voulu. *Plêt-st-a Diu !* si Dieu le permet ! *S'i v' plêt*, s'il vous plaît. → *complêre, displêre, pléhant*.
 2 **plêre (si) (98)**, v. pron. : S'amuser, se distraire. *Dji m' plê bin tot-costé*, je m'amuse partout. *Dji m' plê mâ (so l' tère)*, je m'ennuie. *On s'a bin plêt*, on s'est amusé. *On s'a mâ plêt*, on s'est ennuyé. *Si bin plêre*, s'amuser. *Si mâ plêre*, s'ennuyer.
plêse-st-a-Diu ou **plêt-st-a-Diu**, n. m. : Harpe, ensemble des pierres laissées en saillies inégales à l'extrémité d'un mur pour faire liaison avec un autre mur à construire ultérieurement. → *mwêses*.
plète, n. f. : Proue, avant du bateau de Meuse.
plêté, n. m. : Tête du bateau, pièce de bois fixée transversalement au sommet de la proue.
plêtî (45), v. tr. : Plaider, défendre la cause. *I plêtêye conte li fossî* ou *i plêtêye avou l' fossî*, il est à la mort ; syn. *il èst d'dja d'zos l' pâle de fossî* ou *si no èst d'dja scrît so l' pâle de fossî*.
plêtîedje, n. m. : Plaidoirie.
plêtîeû ; plêtîrêsse, n. : Plaideur, plaideuse. → *plêdant*.

- pleû**, n. m. : 1° Pli, repli, ride. *Ça n' fêt nou pleû*, c'est certain. *Fé dès pleûs*, plisser. *Fé on pleû è s' vinte*, jeûner, se mettre la ceinture. *On vizédje a pleûs*, une figure ridée. → *crèpelé*. *Si mète so sès treûs pleûs*, se mettre sur son trente et un. → *pleûti*, *ployi*.
- 2° Habitude. *Li pleû èst pris*, l'habitude est prise. *Prinde on mâva pleû*, prendre de mauvaises habitudes. 3° Levée, pli (au jeu de cartes). → *dobe*.
- pleume** : → *plome*.
- pleûmoniye** : → *pulmoniye*.
- 1 **pleûti** (45), v. tr. : Froisser, godronner, plisser, rider. *Pleûti s' front*, plisser le front. → *crèteleur*, *dipleûti*, *kipleûti*.
- 2 **pleûti** (45), v. intr. : Se plisser, se rider. *Si vizédje kimince a pleûti*, son visage commence à se rider.
- pleûtiédje**, n. m. : Plissement.
- pleûtion**, n. m. : Petit pli (d'une étoffe chiffonnée).
- plève**, n. f. : Pluie. *Après grand vint*, grande plève, après la dispute, les larmes. *Fé l' plève èt l' bê timp*, être très influent. *I tome ine plève qui moye*, il pleut dru et menu. *Li plève m'a tot passé*, la pluie a percé mes vêtements. *Li timp è-st-al plève*, le temps est pluvieux. *On n'èst mây sètch want-on r'vint (dèl) d'al plève*, on se ressent toujours de ses fréquentations. *On timp d' plève*, un temps pluvieux. *T'ès-st-ossi sot qu' Gôvi qui moussive è l'êwe po l' plève*, tu es aussi sot que Gribouille qui entrait dans l'eau pour s'abriter de la pluie. → *plouère*, *ploviner*.
- plêzîr**, n. m. : 1° Agrément, plaisir, sensation agréable. *Prinde ine èire di plêzîr*, se récréer durant une heure. *Si çoula pout v' fé plêzîr*, si cela vous agrée.
- 2° Bienfait, service. *On plêzîr vât l'ôte*, un service vaut l'autre. *Si fé plêzîr onk a l'ôte*, se rendre service mutuellement.
- plic-ploc**, adv. : 1° Epars, de ci de là, sans méthode, de façon clairsemée. *Lès djins arivèt plic-ploc*, les gens arrivent petit à petit. *I-n-aveût quéques-âbes plic-ploc*, il y avait quelques arbres épars.
- 1 **plin**, n. m. : Plateau (surface plane sur une hauteur), surtout dans des noms de lieux. → *platé*, *plateûre*, *plènèce*, *plin* (1), *plinne*, *plin-pîd*, *tère-plin*.
- 2 **plin**, adv. : Plein. *È plin d'vins*, en plein milieu. → *brâmint*, *plinnemint*, *tot plin*.
- 3 **plin** (a), loc. adv. : A pleine charge (opposé a *vûde*).
- 4 **plin** ; **plinte**, adj. : 1° Empli, emplie ; plein, pleine. *D'on plin côp*, soudain, tout à coup, tout d'un coup, soudainement, subitement ; syn. *tot d'on côp*. *È plin djoû*, en plein jour. *È plin solo*, en plein soleil. *È plinte campagne*, en rase campagne. *Èsse plin* (come ine tripe), être ivre. → *sô*. *On vizédje come ine plinte leune*, un visage radieux. *Plin a make*, *plinte a make*, bondé, bondée ; plein, pleine à craquer ; syn. *plin*, *plinte come in-ou*. *Plin d' côps*, *plinte di côps*, contusionné, contusionnée. *Plin d' dètes*, *plinte di dètes*, criblé, criblée de dettes. *Plin d' feû*, *plinte di feû*, ardent, ardente. *Plin d' lê-m'-è-pâye*, *plinte di lê-m'-è-pâye*, maladif, malade, sans énergie. *Plin d' mizère*, *plinte di mizère*, miséreux, miséreuse. *Plin d' pious*, *plinte di pious*, pouilleux, pouilleuse. → *trop-plin*.
- 2° Engrossée. *Ine frumèle qu'èst plinte*, une femelle **plinte** (81), v. tr. : Plaindre. *Ni nos plindans nin*, ne nous plaignons pas. *Li tève si plint*, t. de houillerie, de légers craquements dans la taille font prévoir un éboulement.
- plinne**, n. f. : Plaine. → *plènèce*, *plin* (1).
- Plinnèvâ** : Plainevaux.
- 1 **plin-pîd**, n. m. invar. : Logement se situant sur un seul niveau.
- 2 **plin-pîd** (di), loc. adv. : De plain-pied.
- plin-tchant**, n. m. : Plain-chant (pl. *Dès plins-tchants*).
- plinte**, n. f. : Grief, plainte. → *plinde*.
- plintif** ; **plintive**, adj. : Plaintif, plaintive.
- plintivemint**, adv. : Plaintivement.
- plitch-platch**, onom. imitant le bruit des pieds dans la boue ou dans l'eau. *Fé plitch-platch è l'êwe*, barboter dans l'eau. → *clatch*, *flatch*, *flic-flac*, *flitch-flatch*, *platch*, *witch-watch*.
- plocon**, n. m. : 1° Altise du chou. 2° Puceron. → *picot*.
- plôhe**, n. f. : 1° Abattement, cafard, indisposition, malaise. 2° Epidémie.
- plokâhe**, n. f. : Période de la cueillette du houblon.
- plokédje** ou **ploketédje**, n. m. : Cueillette des trochets du houblon.
- plokèt**, n. m. : Rouleau de laine à carder.
- plokète**, n. f. : 1° Cône, flocon, trochet de houblon. *Plokète* (ou *flotche*) *di hoûbion*, cône de houblon. 2° Déchet ou flocon de laine. 3° Quantité minimale, petite pincée. 4° Enjeu. *Fé plokète*, emporter l'enjeu, renverser le bouchon (au jeu de bouchon).
- ploketédje**, n. m. : Cueillette, effleurage des trochets du houblon. → *plokédje*.
- ploketer** (2), v. tr. : Cueillir, éplucher, grappiller, dépouiller une branche de ses fruits, tirer ou recueillir par petites quantités.
- ploketeûse**, n. f. : Cardeuse (machine).
- plokeû** ; **plokerêsse** ou **ploketèu** ; **plokerêsse**, n. : Éplucheur, éplucheuse de houblon.
- plokeûre**, n. f. : Fleur de houblon coupée.
- plokî** (44), v. tr. : 1° cueillir un à un, trier à la main. 2° Eplucher (houblon, laine).
- plomb**, n. m. : Verticalité. *Foû plomb*, sorti de la verticale. → *diclimpé*. *Li solo done a plomb so m' hanète*, le soleil frappe verticalement sur ma nuque. *Plomb d' beûr*, profondeur du puits de mine. → *ploumer*. → *aplomb*, *plonk'*.
- plome** ou **pleume**, n. f. : Plume (d'oiseau). *Li bêle plome fêt l' bêl oûhè*, les beaux atours font les belles personnes. *I li fât bin totes sès plomes po voler*, il a besoin de toutes ses ressources pour vivre. *Il èst tchèrdji d'ârdjint come on crapôd d' plomes*, il est sans le sou. *Il a 'ne bêle plome a s' tchapé*, il a quelque chose à se reprocher ; syn. *il a dès rôyes so sès cwènes*. *On n' sâreût li-avu eune plome foû de cou sins tchôte êwe*, pour en obtenir quelque chose, il faut lui graisser la patte. → *plomes*, *ploumer*, *pène*, *vané*.
- plome-cou**, n. m. : Décavé. *Èsse plome-cou*, être décavé (au jeu).
- plomes** ou **pleumes**, n. f. pl. : Plumage.
- plonk'**, n. m. : Plomb. *Avu de plonk' è cou*, être peu agile. *Carabène a plonk'*, une carabine à plomb. *Mène di plonk'*, plombagine. → *plomb*.
- plonké**, n. m. : 1° Plongeon. → *tchouke*. 2° Ricochet sur l'eau. 3° Sonde de pêcheur à la ligne.
- plonkédje**, n. m. : 1° Plombage. 2° Plongée.
- plonkerê**, n. m. : Plongeon (oiseau).
- plonkerêye**, n. f. : Plomberie.
- plonkeû**, n. m. : Grèbe (oiseau).
- plonkeû** ; **plonkeûse**, n. : 1° Plombeur, celui, celle qui plombe. 2° Plongeur, plongeuse.
- 1 **plonkî** (45), v. tr. : Plomber, sceller. → *diplonkî*, *riplonkî*.
- 2 **plonkî** (45), v. intr. : Plonger, fondre sur... *Li mohèt a plonkî so l' colon*, l'épervier a fondu sur le pigeon. → *aplonkî*.
- 3 **plonkî**, n. m. : Plombier.
- plope**, n. m. : Peuplier. *Blanc plope*, tremble, peuplier blanc. → *grizârd-plope*.
- plora**, n. m. : Accès de larmes. *Avu l' plora àhèye*, avoir les larmes faciles.
- plorâ** ; **plorâde**, adj. : Pleureur, pleureuse, qui pleure souvent. → *ploreû*, *tchoûlâ*.

plorant ; plorante, adj. : Larmoyant, larmoyante. *Avu dès plorants-oûy*, être atteint de conjonctivite.

plorêdje, n. m. : Action de pleurer. *Li plorêdje d'oûy*, exagération de la sécrétion lacrymale.

1 **plorer** (30), v. intr. : Pleurer. *Plorer d'in-oûy èt rire di l'ôte*, mêler les rires et les larmes, être partagé entre le rire et la tristesse. *Plorer come ine Madelinne*, pleurer à chaudes larmes. *On n' li lèrè qu' lès-oûy po plorer*, on le dépouillera de tout. → *tchoûler*.

2 **plorer** (30), v. tr. : Pleurer. *Plorer sès pêchîs*, se lamenter sur ses fautes commises. *On pleûrereût (dès) lâmes di song' !* c'est triste à mourir !

3 **plorer (si)** (30), v. pron. : Pleurer. *I s' pleûre tot mwért*, il pleure toute les larmes de son corps.

ploreû ; ploreûse, n. : Pleureur, pleureuse. *Ploreû grizârd-plope*, grisard, peuplier gris ou blanc.

p'lote, n. f. : Magot, pelote, bas de laine. *Fé s' p'lote*, faire son pécule. → *boufêt*.

p'loter (1), v. tr. : Rosser, battre, donner une correction (à un enfant). → *ahêssî, bate, dobler, doguer, kidolcer, kitrâgner, kitrûler, pingneter, taner*.

p'loton, n. m. : Peloton (de soldats).

plouc', n. m. : 1° Simple soldat. 2° Simple exécutant, sans grade.

plouf, onom. imitant le bruit d'un corps qui tombe à l'eau. *Fé plouf è l'êwe*, tomber lourdement dans l'eau.

plouf-plouf, onom. imitant le bruit répété de corps qui tombe à l'eau. *Roter plouf-plouf*, marcher lourdement (dans l'eau).

plouk ou **cloup**, onom. imitant le bruit d'un corps qui tombe sur le sol. → *aploukter*.

ploumasse, n. f. : Aigrette. → *ploumêt*.

ploumêdje, n. m. : 1° Plumage. *On bê ploumêdje*, un beau plumage ; syn. *dès bêlès plomes*. 2° Action de plumer (des oiseaux).

ploumer (36), v. tr. : 1° Plumer. *Ploumer l'aguêce*, faire une besogne nulle ou illusoire, avoir une place de tout repos. *Si fé ploumer*, se faire plumer (au jeu). → *plome-cou, ploumeter*. 2° Vérifier la verticalité, mesurer au fil à plomb. *Li gayoûle a ploumê l' beûr*, la cage est tombée au fond du puits. *Ploumer l' beûr*, vérifier la verticalité du puits et en mesurer la profondeur en laissant descendre le fil à plomb ou y

ploumêrê, n. m. : Panache, plumet. → *ploumasse*.

ploumeter (2), v. tr. : Déplumer, dépouiller, plumer (petites quantités). → *ploumer* (1).

ploumêtî, n. m. : Greffier. → *pârlî*.

ploumation, n. m. : 1° Aigrette (de plante). 2° Petit brin (de charpie, de fil) ; petit nuage floconneux (moutons), petite parcelle. *Dj'enn'a pus on ploumation*, je n'en ai plus une parcelle. *I-n-a dès ploumations tot-avâ l' mohone*, la maison est mal entretenue. → *filoche, flimion, flimouche*.

ploumeû ; ploumerêsse, n. : Celui, celle qui plume (des oiseaux).

ploumion, n. m. : Petite plume (oiseau).

1 **plouêre** (122), v. impers. : Pleuvoir. *Alez' âs viêrs, il a plouê*, foutez-moi la paix. *Dji creû qu'i plouêrê, mès-aguêces tchantêt*, mes cors m'annoncent la pluie. *I fât fé come a Lidje, i fât lèyî plouêre*, il faut laisser faire le temps. *I n'a nin co plouê tot çou qui deût plouêre*, tout ce qui doit être n'est pas arrivé. *I n' pout plouêre*, le temps n'est pas à la pluie. *I vout plouêre*, la pluie menace. *Il a plouê d'ssus*, ce n'est plus de première fraîcheur ou c'est une affaire classée. *Il a plouê d' trop'*, il a trop plu. *Il a plouê è s' hièle*, il a hérité. *Ine narène qu'i plouê d'vins* un nez retroussé, en trompette ; syn. *ine ritros-sêye narène* ou *ine narène qui pêhe âs steûles*. *L'annêye bizète, qwant-i plouêrê dès bêwêtes*, aux calendes grecques, jamais. *Oûy, i n' plouêrê qu'ine fêye*, il pleuvra toute la journée. *Plouêre a lavasse* (ou a sêyês),

pleuvoir à verse. *Qwant-i n' plouêrê nin, i gote*, tout va de mal en pis. *Qwant-i plouêrêrê dès clâs* (ou *dès pîres di fuzik*), *i fât qu' dj'ennê vâye* (ou *vasse*), quel que soit le temps, il faut que je parte. → *vûdî*. *Qwant-i plouêrê èt qui l' solo lût, c'êst qu' l'Aviêrje ribowe sès draps* ou *c'êst qui l' diâle marêye si fêye*, réflexion courante. *Qwant-i plouêrê so l' curé, i gote so l' mârîf*, la bonne fortune du maître profite au valet. *Si lèyî plouêre è cou*, arriver trop tard. → *aploêre, Hoûte-s'i-plouêrê, plêve, raploêre, ri-plouêre*.

2 **plouêre** (122), v. tr. : Pleuvoir. *I plouêrê dè bouêre èt dè froumadje*, c'est l'abondance. *I plouêrê dès frût' ciste annêye*, cette année il y a abondance de fruits.

ploveter (2), v. impers. : Bruiner. → *plovinêre*.

plovinêdje, n. m. : Action de bruiner.

plovinêre (2), v. impers. : Bruiner, pleuvoir légèrement. → *brouhiner, mouziner, ploveter*.

plovinête, n. f. : Bruine, crachin, petite pluie. *Notru-Dame dèl plovinête*, Notre-Dame aux Neiges (5 août).

1 **ployant**, n. m. : Articulation, jointure, pliant. *Li ployant dès djambes, dès brês', dès deûts*, le creux du genou, l'articulation du bras, la jointure des doigts. → *ployeûre*.

2 **ployant ; ployante**, adj. : 1° Flexible. *Li wêzire èst ployante*, l'osier est flexible. 2° Pliant, pliante. *Ployante tâve*, table pliante ; syn. *tâve a r'ployî*.

plôye, n. f. : Marcotte, provin. → *ricoûkî*.

ployêdje, n. m. : Pliage.

plôyerouû, n. m. : 1° Ployon, partie de la faux. 2° Baguette ployée, servant notamment à suspendre le lacet pour tendre aux grives. → *ployon, tchinnâle*.

ployète, n. f. : 1° Oreille, marque, pli fait à un feuillet. *On gâte lès lîves a-z-i fé dès ployètes*, on abîme les livres à plier les pages pour les marquer. 2° Troussis, pince, pli qu'on fait pour rétrécir un linge, un vêtement.

ployeter (1), v. tr. : Marquer (un ouvrage) d'une marque qui servira de point de repère pour mesurer l'avancement.

1 **ployeû**, n. m. : Ploioir.

2 **ployeû ; plôyerêsse**, n. : Plièr, plieuse.

ployeûse, n. f. : Plieuse (machine).

ployeûre, n. f. : 1° Jointure, pli d'une articulation. → *ployant* (1). 2° Pli, plissure, repli.

1 **ployî** (52), v. tr. : Courber, fléchir, plier, ployer. *Fât bin s' ployî la qu'on n' si pout drêssî*, il faut se plier aux circonstances. *Roter ployî*, marcher en se courbant. → *diployî, kiployî, pleû, riployî*.

2 **ployî** (52), v. intr. : Céder, plier. *Fé bêtche èt plôye*, échouer au but (trivial). *Vos n'êl sârîz mây fé ployî*, vous ne sauriez pas le faire changer d'avis. *Mîs vât d' ployî qui d' rompi*, mieux vaut plier que rompre. → *kiployî*.

ployon, n. m. : Pleyon, brin d'osier pour lier la vigne. → *plôyerouû, wâmê*.

p'luche, n. m. ou f. : Peluche.

plumevêre, n. m. : Primevère de jardin ; syn. *clédiê di Holande*. → *câbarêt, clédiê, clé-d'-paradis, matène, orêyes-d'ours', oûy-di-tchèt, pate-di-cane, tchâborêye*.

pluriêl ; pluriêle, adj. : Pluriel, plurielle.

plurizêye ou **purizêye**, n. f. : Pleurésie.

pluziêurs, adj. et pron. ind. : Plusieurs. *I sont leûs pluziêurs*, ils sont plusieurs. → *saqwants*.

pneû, n. m. : Pneu.

Pô, prén. m. : Paul. Dans le nom de la cathédrale saint Paul. → *Pôl, Sint-Pô*.

po ou **por**, prép. : 1° Po : Pour. *C'êst po l' meûs qui vint*, c'est pour le mois prochain. *Dj'enn'a stu po mès pannes*, j'en ai été pour ma peine. *Dji v's-êl di ine fêye po totes*, je vous le dit une fois pour toutes. *Êle s'a marié po lès çanses*, elle a fait un mariage d'argent. *I n'*

magne nin po dire, il mange peu. *Il è-st-évôye po toti*, il est parti pour toujours. *Li vin èst fêt po beûre*, le vin est fait pour être bu. *On l'a lèyi po mwért*, on l'a laissé pour mort. *On s' māvèlereût po mons*, on se fâcherait à moins. *Po l' (ou d') bon*, sérieusement, vraiment, en réalité, sans blaguer. *Po k' minci*, d'abord, pour commencer. *Po l' moumint*, présentement, à présent, en ce moment, pour l'instant. *Po nos-ôtes*, pour nous. *Po qui' m' prindez-v' ?* pour qui me prenez-vous ? *Po qwant-èst-ce li mariédje ?* à quand le mariage ? *Po qwè fé ?* ou *po qu' fé ?* pour quoi faire ? → *poqwè*. *Po rin*, pour rien. *Po v' dire li vrêy*, à vrai dire. *Po vos-ôtes*, pour vous. *Po wice èst-ce ?* pour quel endroit est-ce ? *Po-z-aler danser*, pour aller danser. *Qu'èst-ce qui c'èst po 'ne fleûr ?* quelle est cette fleur ? *Qui' èst-ce cila po onk ?* quel est cet homme ? *Si moussi po l' freûd*, se vêtir en tenant compte qu'il fait froid. *Vos n'èstèz bon qu' po blaguer*, vous ne savez que plaisanter. **2° Po** : à. *C'èst po stofer !* c'est à étouffer (de rire) ! *Èst-ce po creûre ?* est-ce à croire ? **3° Po** : Pour, en faveur. *Dji n' so nin po l' pêhon*, je n'aime pas le poisson. *Il èst fwért po l's-églises*, il aime à fréquenter les églises. **4° Po** : Explétif. *Avans-n' dè pan po disqu'a d'min*, avons-nous du pain pour manger demain. *Dji wadjereû po cint eûros*, je parierais cent euros. *Èl dihez-v' po l' (ou d') bon* ou *po rîre ?* le dites-vous sérieusement ? **5° Po** : De. *l' pwète li doû po s' père*, il porte le deuil de son père.

- 6° Po** : Par, via. *Ènn'aler po d'zeûr èt po d'zos*, avoir des selles et des vomissements. *Passer po Vèrvî*, passer par Verviers. *Passer po lès wêdes*, passer par les prés. *Po à-d'foû*, extérieurement. *Po à-d'vins*, intérieurement. *Po (li) drî*, par derrière. → *po-drî*. *Po d'avant*, par devant. → *à-d'divant*. *Po d'zeûr*, par dessus. → *à-d'zeûr*. *Po d'zos*, par dessous. → *à-d'zos*. *Po l' djoû d'oûy*, dans les temps que nous vivons. **7° Por** : Par, via ; devant *chal*, *la*, *lèye*, *lu*, *mi*, *ti*, *twè*, *vos*, *wice*, *zêls*, *zêles*. *Alez por la*, allez par la. *C'èst por lu (ou lèye)*, c'est pour lui (elle). *Dj'a rêspondou por lu*, j'ai été son aval. *Dji n' sâreû fé çoula*, c'est bon por vos, je ne puis faire cela, je vous le laisse. *Èlle a tot por lèye*, elle a toutes les qualités pour réussir. *Èst-ce por chal ?* est-ce pour ici ? *Èst-ce por mi tos lès djoûs*, puis-je le conserver. *On l'a pris por mi*, on nous a confondu. *Por wice fât-i aler ?* par où faut-il aller ? *S'il a toumé*, c'est por lu, s'il est tombé, c'est bien fait, il l'a mérité. *Vinez por chal*, venez par ici. **8° Po** : Par (moyen). *Po tot-costé* ou *po tos lès costés*, de partout. *Prindez-l' po l' brès*, prenez-le par le bras. → *afise*, *par*, *pôr*.
- 1 **pô**, adv. : 1° Guère, peu. *Divins (ou a-mâ ou mâ) pô (d' timp)*, avant peu, sous peu. *Ènn'a co trop pô*, il s'en tire encore trop bien. *Fé avou pô d' tchwè*, se contenter de peu. *Fé bécôp d' brut po pô d' tchwè*, faire beaucoup de bruit pour rien. *Li pô qu' dj'a*, c'est d'a vosse, vous pouvez disposer de ce que je possède. *Magnî pô èt bon*, manger peu et bon. *Ni pô, ni gote*, rien du tout. *Pô d' souke*, t. d'affection. *Pô d' tchwè*, peu de chose ; syn. *wè d' tchwè*. *Qu'èstans-n' nos pô !* ou *come nos n'èstans wère !* comme nous sommes peu nombreux ! *Qui (ou si) pô qui ç' seûye*, si peu que ce soit. *Tant èt si pô qu' vos vôrez*, tout ce que vous voudrez. *So pô près*, à peu de chose près. **2° Trop peu**. *Dj'a pô d' plèce po passer*, j'ai trop peu de place pour passer. *Li conte n'èst nin djusse, i-n-a vint eûros d' pô*, le calcul est erroné, il manque vingt euros.
- 2 **pô (on)**, loc. adv. : 1° Un peu (quantité). *C'è-st-on pô drole*, c'est singulier. *Dihez-m' on pô*, dites-moi. *Dj'ènn'a on pô (trop) pô*, je n'en ai trop peu. *On (tot) p'tit pô*, un (tout) petit peu, un tantinet. **2° un peu**, un moment. *Âyîz on pô d' pacyince* ; *lè-m' on pô vèyi çoula*, laisse-moi un peu voir ça. *Ratindez on pô*, pre-

nez patience. *Vinez-on pô chal, qui dji v' divise*, venez ici un moment, que je vous parle.

pôce, n. m. : 1° Pouce (doigt). *Mète li pôce a l'ôrlodje*, avancer ou retarder l'heure à dessein. *Si ristoker l' pôce*, se fouler le pouce. **2° Pouce (mesure)**. *l' n' li va nin treûs pôces trop reû*, il n'est pas bien portant. *Il è-st-a m' pôce*, il est à ma portée, je puis le vaincre. → *hawé*.

Pôcèt : Poucet, personnage de conte. *Li tchâr Pôcèt*, la Grande Ourse ; syn. *li grand tchèriot* ou *li tchèriot d' Dâvid*.

pôcèt, n. m. : Poucier, doigtier de cuir utilisé par certains ouvriers pour se protéger le pouce. → *deûkèt*.

pôcètes, n. f. pl. : Poucettes (menottes).

pôchète, n. f. : Pochette, petit mouchoir de fantaisie utilisé pour agrémenter la poche d'un vêtement.

pochwêr, n. m. : Pochoir.

pôcî (44), v. tr. : Tordre, par une manœuvre spéciale du pouce, la partie supérieure d'une baguette de coudrier ou de saule, de façon à la recourber en anneau solide.

poçinèt, n. m. : 1° Burette. → *burète*, *canète*.

2° Gâteau d'un nid de bourdons.

pôcion, n. f. : Potion, sirop. *Ine pôcion po l' tos*, un sirop pour la toux.

poçon → *posson*.

poçrê, n. f. : Orgelet. → *kike*, *orioû*.

po-d'la, loc. adv. et prép. : Par-delà. *Po d'la lès tiêrs*, par-delà les monts. → *dîla*.

1 **po-drî**, prép. : Derrière. *Po-drî lu*, derrière lui. → *drî*.

2 **po-drî**, adv. : Derrière. *Bouhî 'ne saquî po po-drî*, frapper quelqu'un par derrière. *Ci qui djâse po-drî, djâse a m' cou*, ce que l'on dit dans mon dos ne me concerne pas. *Il èst po-drî*, il est derrière.

pogn, n. m. invar. : Poing. *Avu l' pogn djus*, ne pouvoir payer faute d'argent, être ruiné ou avoir perdu une main. *Çoula va come on pogn so l'oûy*, cela choque l'œil. *Fé on pogn ou mostrer l' pogn*, menacer du poing. *Il àrè dès pogn è s' gueûye*, il aura des poings dans la figure. *Ine tiêsse come on pogn*, une tête de la grosseur d'un poing. *Ine kibaterêye a côps d' pogn*, un pugilat. *Magnî on côp d' pogn*, manger de l'épaule de cochon. → *pougnèt*. *Mète sès pogn è s' potche*, assister sans réagir. *Taper l' pogn so l' tâve*, taper du poing sur la table. → *pougnî*.

pognoû ou **pougnouû**, n. m. : Ancienne mesure de capacité pour les grains valant 1 litre 92 centilitres (1/16 du *stî* ou le 1/4 de la *qwâte*).

poke, n. f. : Pustule. *Boton d' poke*, une pustule variolique. *Il a-st-avu lès pokes*, il est tot frézé, il a eu la variole, il est grêlé. *Lès neûrès pokes*, la variole. *Lès pokes d'êwe*, la varicelle. → *pokètes*. *Mète lès pokes*, vacciner. → *frézé*, *pokètes*.

pokètes, n. f. pl. : Varicelle ; syn. *pokes d'êwe*. → *poke*.

Pôl ; **Pôline**, prén. : Paul, Pauline. *Piêre èt Pôl*, les premiers venus, des inconnus. → *Pô*.

Poldine : → *Lèyopôl*.

pole, n. m. : Pôle.

polé, n. m. : Thym. *Sâvadje polé*, serpolet. → *poleûr* (2).

polèn, n. m. : Pollen.

polène, n. f. : 1° Colombine, fiente des oiseaux de basse-cour. **2° Bêvue**, gaffe, pas de clerc.

pôlèt, adj. : Doucereux, hypocrite. *Fé l' pôlèt*, jouer les hypocrites.

polêt, n. m. : Poulet (volatile). → *coké*, *poye*, *poyon*.

Poleûr : 1° Polleur. **2° La Høgne**, en aval de Polleur.

1 **poleûr** (76), v. tr. : Pouvoir, être à même de... *Dji n'è pou pus* ou *dj'ènnè pou pus* ou *dji n' pou pus ni hay ni trote* ou *dji n' pou pus hope*, je suis épuisé. *Dji n'è pou*

- rin*, je n'y puis rien, je n'y suis pour rien. *Dji n'î pou rin candjî*, je n'y puis rien changer. *Dji n' pou foû*, je ne puis en sortir. *È pou-dj' ine saqwè ? ou èst-ce qui dj'è pou ?* est-ce ma faute ! *I n' pout mâ*, il n'a garde, il n'est pas dangereux. *I n' pout mâ* (s' *vwèzin a dès vatches*), il n'est pas en danger, son avenir est assuré. *I n' si pout*, cela ne se peut. *I s' pôreût bin*, il est possible. *I s' pout qu'î vinrè*, il se peut qu'il vienne, il viendra peut-être. *Ni pus poleûr dire dè pan*, ne plus pouvoir dire mot (tant on est suffoqué). *Ni poleûr si ravu*, être essoufflé, ne pas être en état de se contrôler. *Ni poleûr sintî 'ne saqui*, avoir quelqu'un en aversion. *On dji vou dji n' pou*, quelqu'un dont les prétentions dépassent les moyens. *Poleûr bâhî ine gade inte lès cwènes* ou *poleûr beûre di l'èwe divins lès ray dè tram'*, avoir le visage émacié. *Qu'è pou-dj' ? qu'y puis-je ? Voleûr èt poleûr*, c'est deûs, vouloir et pouvoir sont deux choses différentes.
- 2 **poleûr** ou **poli**, n. f. : Serpolet (plante) ; syn. *sâvadje polé*.
- 1 **poli**, n. m. : Tout produit utilisé pour polir.
- 2 **poli** (66), v. tr. : Polir, poncer.
- polî**, n. m. : Poulailier.
- police**, n. f. : Police. *Houki l' police*, requérir l'intervention de la police.
- polihêdje**, n. m. : Polissage.
- 1 **poliheû**, n. m. : Polissoir.
- 2 **poliheû** ; **poliheûse** ou **polih'rêsse** (f.), n. : Polisseur, polisseuse.
- polin**, n. m. : Bubon.
- Poline** : → *Apoline*.
- Polite**, prén. m. : Hippolyte.
- politicin**, **politicynène**, adj. et n. : Politicien, politicienne.
- politique**, n. f. : Politique.
- politiquer** (2), v. intr. : Faire, parler de politique.
- politiquerêye**, n. f. : Politique (péjoratif).
- polka**, n. f. : Polka (danse).
- polka-mazûre** : → *mazûre*.
- polker** (2), v. intr. : Danser la polka.
- polkeû** ; **polkeûse**, n. : Danseur, danseuse de polka.
- Pologne** : Pologne.
- polonês** ; **polonêse**, adj. et n. : Polonais polonaise.
- polonêse**, n. f. : Polonaise (danse).
- pome**, n. f. : 1° Pomme. *Fé on vizêdje come ine seûre pome*, avoir un air pincé, faire grise mine, montrer sa déception, tirer la tête ; syn. *fé 'ne seûre mêne* ou *lèyi pinde si narène* ou *fé 'ne tiêsse come on procès-verbâl*. *I qwir'reût bin lès grossès pomes foû dès p'tites*, c'est un homme ignare. *Ine sâvadje mêlêye n'a mây pwêrté 'ne douce pome*, on est le produit de son hérédité. *Li pome ni tome nin lon êrî d' l'âbe*, cherchez l'auteur dans le voisinage. *Pome d'amoûr*, pomme d'api, variété de petite pomme très rouge ou tomate. → *tomate*. *Pome d'awous'*, pomme-neige. *Pome di bon pômî*, variété de pomme. *Pome di croquêt*, variété de pomme croquante. *Pome di bon pômî*, variété de pomme. (*Pome di*) *Rambou*, rambour, grosse pomme un peu acide. *Wârder 'ne pome po l' seû*, être prévoyant. → *bèle-fleûr*, *Bouliène*, *Brêbant*, *calvine*, *coûrpandu*, *croquêt*, *mêlêye*, *mwêrcê*, *pômî*, *rambou*, *rinnète*, *rombosse*. 2° Bonbon monté sur bâtonnet. → *peûre*. 3° Espèce de cerf-volant. → *balon*, *carcasse*, *dragon*, *êrçon*, *matelas*, *mohêt*, *mohone*, *ome*, *peûre*, *steûle*, *tchêstê*.
- pomèrance**, n. f. : Procédé, rondelle de cuir garnissant l'extrémité d'une queue de billard.
- pômî** : → *pômî*.
- pompe**, n. f. : Pompe. *Pîre di pompe*, évier de pierre ; syn. *pîre di sêweû*. → *bata*, *clapêt*, *cwêrp*, *noûriteûre*, *rîme*, *sucète*, *tint-quâwe*.
- pompe-a-caracole**, n. f. : Vis d'Archimède (pl. *Dès pompes-a-caracoles*).
- pompêdje**, n. m. : Pompage, action de pomper.
- pomper** (1-2) ou **pompî** (44-45), v. tr. : Pomper.
- pompî** ou **pompier**, n. m. : Pompier.
- pompon**, n. m. : Aigrette, houppes, pompon. *Avu l' pompon*, avoir le pompon.
- pomponer** (2), v. tr. : Pomponner. → *pimponer*.
- ponce** ou **ponche**, adj. : Ponce. *Dèl pîre ponce*, de la pierre ponce.
- poncê**, n. m. : Ponceau, petit pont à une seule arche.
- poncêdje**, n. m. : Ponçage.
- poncer** (2-3), v. tr. : Poncer.
- ponceû** ; **ponceûse**, n. : Ponceur, ponceuse.
- ponceûse**, n. f. : Ponceuse (outil).
- poncif**, n. m. : Poncif (dessin).
- ponçon**, n. m. : Poinçon. → *brokeû*, *trawêû*.
- ponctom'**, n. m. : Point à la fin d'une phrase. → *pwint*.
- pondant**, n. m. : Point sur le i. *Mête lès pondants èt lès djondants*, mettre les points sur les i, procéder avec ordre et méthode.
- 1 **ponde** (81), v. tr. : Peindre ; syn. *mête è (dèl) coleûr*. *Ponde rodje*, peindre en rouge.
- 2 **ponde** (81), v. intr. : Poindre. *Li djoû k'mince a ponde*, le jour commence à poindre. → *aponde*.
- 3 **ponde (si)** (81), v. pron. : Se piquer. *Si ponde avou 'ne awêye*, se piquer avec une aiguille. → *ourti*, *piquer*, *disponde*, *ponte*, *pontî*.
- pondêdje**, n. m. : Peinture, action de peindre.
- pondeû** ; **pondeûse**, n. : Peintre. → *pinte*.
- pondeûre**, n. f. : Piqûre (d'épingle, d'épine, d'insecte, ...).
- pondou** ; **pondowe**, adj. : Peint, peinte. *Come pondou*, à merveille. *Èsse come pondou*, être tiré à quatre épingles.
- ponê**, n. m. : Poney.
- ponête**, n. f. : Nichoir, pondoir, panier où la poule vient pondre. → *ponre*.
- ponou** ; **ponowe**, adj. : Pondu, pondue. *Fris' ponou*, fraîchement pondue. → *ponre*.
- 1 **ponne**, n. f. : 1° Affliction, chagrin, embarras, misère, peine, tourment. *Conter sès ponnes*, raconter ses chagrins. *Èsse qwite di sès ponnes*, être mort. *Fé (bêcôp ou brâmint ou tot plin) dèl ponne*, affliger, attrister, chagriner, désobliger, peiner (beaucoup). *Fé ponne a vèyi*, faire peine à voir. *Il a dèl ponne*, il est dans la peine. *On k'noh sès ponnes*, on n' sèt nin lès cisses dès-ôtes, *sins qwè on r'hapereût co lès sonkes*, si on connaissait les ennuis des autres on se résignerait. *Sêchî foû dès ponnes*, tirer d'embarras. *Si fé dèl ponne*, s'affliger, s'attrister, se chagriner, se peiner. *Si fé (dèl) ponne di...*, avoir de la compassion pour..., s'apitoyer sur... ; syn. *si fé (dè) mâ di...* *Sofri come ine âme è ponne*, souffrir comme une âme en peine. → *deûr*, *displit*, *mâ*, *toûrmin*. 2° Difficulté, effort, fatigue, travail. *Avu dèl ponne* (ou *avu mâlâhêye*) dè..., avoir de la peine à... *Avu totes lès ponnes dè monde dè...*, avoir très difficile de... *Çoula n' vât nin lès ponnes*, ce n'est pas la peine, il n'y a pas de quoi. *Èsse payî d' sès ponnes*, être récompensé de ses efforts. *Il a dèl ponne dè roter*, il a de la peine à marcher ; syn. *il a mâlâhêye dè roter*. *Nin prinde lès ponnes*, dédaigner, ne pas prendre la peine. *Prinde* (ou *si n'ner*) *lès ponnes*, daigner, faire l'effort, prendre la peine. *Si n'ner dèl ponne al vûde*, travailler en vain, en pure perte, sans résultat ; syn. *ovrer al vûde*. *Valeûr lès ponnes*, valoir la peine. *Sins ponne*, sans difficulté, sans peine, sans effort. *Vos piêrdez vos ponnes*, vos efforts sont inutiles.
- 2 **ponne (a)**, loc. adv. : A peine, tout au plus, *tout* juste. *C'èst tot-a ponne s'î pout roter* ou *a ponne pout-i roter*,

il peut à peine marcher. *Il a-st-a ponne* (ou *a hipe* ou *tot-â pus*) *dî ans*, il a à peine dix ans. *Il a-st-a ponne* (ou *a hipe*) *di qwê viker*, il a à peine de quoi vivre. *Il è-st-a ponne* (ou *a hipe*) *vinou qu'ènnè r'va*, il est à peine arriver qu'il s'en va. *I sèt a ponne fê s' no*, il sait à peine écrire. → *hipe*.

ponre (92) ou **pouner** (2), v. tr. : Pondre. *Ci n'èst nin po ponre*, c'est *po cover*, c'est pour un temps infini. *I vòrèût savu qui l' pouna èt qui l' cova*, il voudrait connaître le pourquoi et le comment. *Lès poyes pounèt po l' bètch*, mieux on nourrit les poules, plus elles pondent. *On li f'rèût creûre qui lès poyes pounèt so lès sâs*, il est d'une incroyable crédulité. → *forpouner*, *ponète*, *pouna*, *respouner*.

1 **pont**, n. m. : 1° Point (couture). 2° Maille (tricot). 3° Pont. *Alez-è, vi pont d's-âches !* allez-vous en, vieux bonhomme ! → *âtche*, *baye*, *coulêye*, *pilasse*, *pile*, *poncê*, *ponton*. → *apontî*, *pwint*.

2 **pont**, adv. : Pas, point. *I n'a pont d'ovrêdje*, il n'a pas de travail.

3 **pont** (a), loc. adv. : 1° Opportunément, à point, à propos. *A pont toumé*, à point nommé. *I n'a si vi rahis*, qui n' pôye vini a pont, tout peut servir un jour. *Tot-a fêt vint a pont a qui pout rawârder*, tout vient à point à qui peut attendre. *Vini tot-a pont*, à propos, au moment opportun. 2° Au point, en ordre de marche. *Vosse vwètûre è-st-a pont*, votre voiture est en ordre de marche. *Il èst toti â* (ou *è*) *minme pont*, il est toujours au même point. *Mète a pont*, préparer, mettre au point, en ordre.

4 **pont** (so l'), loc. prép. : En instance, sur le point. *Dj'èsteû so l' pont d'ènn'aler*, j'étais sur le point de partir.

ponte, n. f. : 1° Pointe. *I n' tape ni ponte ni make*, il ne travaille pas, c'est un fainéant. *Ponte di tchèté*, bout de ligneul. 2° Gros clou. *Pontes di Paris*, longs clous pour assembler des madriers ; syn. *brokes di wéres*.

ponte-è-cou, n. m. : Capitule de bardane (pl. *Dès pontes-è-cou*). → *afliche*, *plake-madame*, *potche-è-cou*, *potchète-è-cou*, *wihot*.

pontî (44), v. tr. : Façonner en pointe. → *aw'hî*, *dispontî*, *raw'hî*.

1 **pontiant**, n. m. : Épine, picot, piquant. *Fil a pontiants*, fil de fer barbelé. *Pontiant d' sapin*, aiguille de sapin. → *piquant*, *stitchant*.

2 **pontiant** ; **pontiante**, adj. : Piquant, piquante. *Ine pontiante ustêye*, un outil à pointe.

pontieû, n. m. : Petit coin en fer du tailleur de pierre.

pontificâl ; **pontificâle**, adj. : Pontifical, pontificale (pl. *pontificâls*, *pontificâles*).

pont-lêvis, n. m. : Pont-levis.

ponton, n. m. : 1° Ponton. 2° Bateau de rivière. *Ponton d'Oûte*, bateau d'Ourthe. → *bètchète*.

pontonî, n. m. : Pontonnier.

popa, n. m. : Papa. → *papa*.

pope ou **poupe**, n. f. : 1° Poupée (jouet). *Ine pope â laton*, une poupée de son. *Ine pope d'Anvèrs*, une fille rougeaude, niaise et prétentieuse. → *popioûle*. *Ine pope di pèces*, une poupée de chiffons. → *poupâ*.

2° Poupée (pansement) 3° Torche de paille que le couvreur met sous les tuiles pour les assujettir. *Creû d' pope*, croix formée de deux torches de paille que l'on pendait en façade pour avertir que l'on travaillait sur le toit.

Popé, nom de saint.

popioûle, n. f. : 1° Herbe aquatique. 2° Bégueule, mijaurée. 3° Petite fille fluette. *On djêû d' popioûle*, un jeu faible, composé de cartes sans valeur. → *vûde*.

4° Barbote, loche franche, lotte commune.

Popôl : → *Lèyopôl*.

popote, n. f. : Cuisine, popote.

pôpulation, n. f. : Population.

pôpularité, n. f. : Popularité.

pôpulére, adj. : Affable, populaire, favorable au peuple.

poqwê, adv. : Pourquoi. *Poqwê dît-st-i çoula*, pourquoi dit-il cela. *Vola poqwê qu'on-z-è fir d'èsse Walon*, c'est pourquoi on est fier d'être Wallon. → *qwê*.

poqwê, loc. conj. : Pourquoi, éventuellement suivi de *qu'* ou *qui* (expletifs) pour raison d'euphonie. *Vola poqwê dj'inme mès parints*, voilà pourquoi j'aime mes parents. *Vola poqwê qu'on-z-è fir d'èsse Walon*, voilà pourquoi on est fier d'être Wallon. → *qwê*.

por : → *po* (1) (2).

pôr, adv. : Aussi, donc, surtout, de plus, de surcroît, en outre, en sus, de plus, pour comble, tant qu'on y est. *C'è-st-on naw, on rôlê, èt c'èst pôr ine sôlêye*, il est nul, c'est un coureur de jupons et, pour comble, c'est un ivrogne. *C'èst pôr çoula qui m' disp lét !* c'est surtout cela qui me déplaît ! *C'èst pôr li dièrin d' tot*, c'est assurément la pire des choses. *Dimandez pôr...*, tant que vous y êtes, demandez de plus... *Dj'ènn'îrè tot dreût, mins lèyiz-m' pôr magnî*, je m'en irai tout de suite, mais laissez-moi, de plus, achever de manger. *Èlle èsteût malâde, èt vola pôr si-ome qui moûrt !* elle était malade, et pour comble de malheur, voilà qu'elle perd son mari ! *Il èst sùti, mins c'èst pôr si frê qui l'èst !* il est intelligent, mais c'est surtout son frère qui l'est ! *Mins n'alez nin pôr creûre qui...*, mais n'allez pas croire en plus que... *Pôr qui*, surtout que. *Pôr qwand*, surtout quand. *Qwand t'èl veûrès, qui sèrè-ce pôr !* ou *qui dirès-s' pôr !* quand tu le verras, que sera-ce donc ! pour le coup, que diras-tu ! *Si v's-alez a Hu, alez pôr disqu'a Nameûr*, si vous allez à Huy, allez donc du même coup jusqu'à Namur. *Pôr trop'*, avec excès. *Spêye pôr li manêdje !* brise le ménage, tant que tu y es ! *Vûdz pôr li botêye*, achevez de vider la bouteille tant que vous y êtes.

porâle, n. f. : Patience (plante). → *pacyince*, *padrone*.

porbolêt, n. m. : Pomme de terre cuite à l'eau dans sa pelure. → *porboûre*.

porboû ou **porbou** ou **borboû** n. m. : 1° Bourbier, marécage. 2° Ignominie, misère morale. *Toumer è porboû*, tomber dans la misère morale.

porcèsson, n. f. : Procession. *Âtè d' porcèsson*, reposoir. *C'èst s' moquer dèl porcèsson*, c'est une attitude inadmissible. *Jêbes di porcèsson*, jonchée. → *tènhêye*. *On n' sàrèût soner lès clokes èt èsse al porcèsson*, on ne peut être partout à la fois.

pôr-cigâre, n. m. : Porte-cigare (fume-cigare) (pl. *Dès pôr-cigâres*). → *cigâre*, *foume-cigâre*.

pôr-cigarète, n. m. : Porte-cigarette (pl. *Dès pôr-cigarètes*). → *cigarète*, *foume-cigarète*.

pôrçilinne : → *pôrçulinne*.

pôr-crèyon, n. m. : Porte-crayon (*dès pôr-crèyons*).

pôrçulinne ou **pôrçilinne**, n. f. : 1° Porcelaine. *Fé voler lès pôrçulinnes*, casser la baraque. *Mariêdje di pôrçulinne*, mariage qui ne donne pas toutes les garanties de pérennité. 2° Pourpier (plante). 3° Plante délicate (en général).

pordjètêdje, n. m. : Jointoiment ou rejointoiment.

pordjêter (1-2), v. tr. : Jointoyer ou rejointoyer.

pordjêterèce, n. f. : Petite truelle servant à jointoyer ou rejointoyer.

pordjêteû, n. m. : Ouvrier chargé du jointoiment ou rejointoiment. *Dague di pordjêteû*, petite truelle utilisée pour remplir les joints.

pôr-drapô, n. m. : Porte-drapeau (pl. *Dès pôr-drapôs*).

pôre, n. m. : Pore.

porê, n. m. : 1° Poireau (légume). *On bwès d' porês*, une botte de poireaux. 2° Verrue. *Jêbe âs porês*, ché-lidoine, éclair. → *sologne*. 3° Suros, exostose sur le

- membre antérieur du cheval. **4°** Broussin, loupe, nœud, excroissance sur le tronc d'un arbre. → *nouk*.
- porète**, n. f. : Ciboulette. *Aler al porète*, aller chez la voisine pour bavarder (sous prétexte de chercher de la ciboulette). *Èlle èst vète come ine porète*, elle a le teint blême ou elle est d'humeur aigre. *Èvoyî às porètes*, envoyer sur les roses. → *brèle, cibole, cibolète*.
- Pôrichinèle** : → *Pôûrichinèle*.
- pôrichinèle** : → *pôûrichinèle*.
- porion**, n. m. : Porion, contremaître du fond de la mine.
- pôr-manôye**, n. m. invar. : Porte-monnaie.
- pôr-mantô** ou **pôr-manté**, n. m. : Portemanteau (pl. *Dès pôr-mantôs* ou *dès pôr-mantés*).
- porminâde**, n. f. : Promenade. *Fé 'ne porminâde* ou *aler al porminâde*, se promener.
- 1 **porminer** (1-29), v. tr. : **1°** Promener. *Aler porminer*, aller se promener. *Èvoyîz-l' porminer*, envoyez-le au diable. *Porminer 'ne éfant*, promener un enfant. **2°** Leurrer de promesses. *Èl plèce di m' payî, vola sî meûs qu'i m' pormonne*, au lieu de me payer, voilà six mois qu'il me leurre de promesses. → *kiporminer*.
- 2 **porminer (si)** (1-29), v. pron. : Se balader, se promener. *Si porminer a cabasse*, se promener bras dessus, bras dessous.
- pormineû** ; **pormineûse**, n. : Promeneur, promeneuse.
- pôr-monte**, n. m. : Porte-montre (pl. *Dès pôr-montes*).
- pôr-mouchètes**, n. m. : Porte-mouchettes, instrument destiné à moucher les bougies (pl. *Dès pôr-mouchètes*).
- porotche**, n. f. : Paroisse. *Lès djins dèl porotche*, les paroissiens. → *parwèsse*.
- porôye**, n. f. : Rigole transversale tracée sur la pente d'une terre ensemencée, pour permettre l'écoulement des eaux de pluie.
- poroyî** (52), v. tr. : Tracer une rigole pour permettre l'écoulement des eaux de pluie.
- pôr-panî**, n. m. : Colporteur (pl. *Dès pôr-panîs*).
- porsûhant** ; **porsûhante**, n. : Poursuivant, poursuivante.
- porsûre** (100), v. tr. : **1°** Poursuivre, traquer. → *sûre*. **2°** Continuer, poursuivre.
- porsûte**, n. f. : Poursuite.
- pôrt**, n. m. : Port.
- portant**, adv. : Cependant, néanmoins, pourtant, toutefois.
- portchesse**, n. f. : Collecte faite à l'église. → *halbote*.
- pôrtéfeûye**, n. : portefeuille.
- pôrtice** ou **potice**, n. f. : Poterne.
- pôrtière**, n. f. : Portière (de voiture).
- pôtrêr**, n. m. : **1°** Photographie, portrait. *Fé tirer s' pôtrêr*, se faire photographier. *On bê pôtrêr*, une belle photo. *Tirer l' pôtrêr d'ine saqui*, photographier quelqu'un. → *fotografier*. **2°** Ressemblance. *C'èst tot l' pôtrêr di s' père*, il ressemble à son père comme deux gouttes d'eau ; syn. *c'èst s' père tot-tchi*.
- Pôrtugâl** : Portugal.
- porveûr** (73), v. tr. er intr. : Doter, nantir, pourvoir. *Djî-a porvèyou* (ou *porvu*), j'y ai pourvu. → *disporveûr*.
- porvûzion**, n. f. : Provision. → *aporvûzioner*.
- pôs'**, n. m. : Pouls. *Sinti l' pôs' a on malâde*, tâter le pouls à un malade. *I v's-a sintou l' pôs'*, il a sondé vos intentions.
- 1 **posse**, n. f. : Poste (aux lettres). *Come ine lête al posse*, aisément, facilement, en un tour de main. *Dè papî d' posse*, du papier à lettres. *Scrîre po l' posse*, envoyer du courrier postal. → *male-posse, poster, postî*.
- 2 **posse**, n. m. : **1°** Poste (de police...) *on l'a éminé à posse*, on l'a emmené au poste (de police). → *comissariat, pèrmanance*. **2°** Emploi, fonction, poste. *Avu on bê posse*, avoir un emploi enviable. *Qwèri on posse*, chercher un emploi. **3°** Fonction, mission, endroit où on travaille, poste de travail. *Èsse so posse*, être à son poste. *Riprinde si vî posse*, reprendre son ancien emploi. *Miner so posse*, conduire sur le lieu du travail. *Si r'lèver so posse*, se relayer sur le chantier. **3°** Poste, article d'un compte. **4°** Appareil (radio...). *Posse a piles*, poste à transistors.
- possédé** ; **possédèye**, n. : Envoûté, envoûtée ; possédé, possédée.
- posséder** (1), v. tr. : Envoûter, posséder. → *arèdjî, tchâmer*.
- 1 **possibe**, adj. : Concevable ; éventuel, éventuelle ; possible. *Nin possibe*, incroyable, impossible. → *impossibe*. *È-st-i (Diu) possibe !* est-ce possible ! *i mintîh qui ç' n'èst nin possibe (dè dire)*, il ment que ce n'est pas croyable. → *impossibe*.
- 2 **possibe**, n. m. : Possible. *Fé s' (ou si p'tît) possibe*, faire son possible.
- posson** ou **poçon**, n. m. : Cruchon, pot à bec (à bière, etc.), en grès ou étain, de capacité variable. *I tonde lès mapes èt s' bârbèye lès possons*, il mange et boit copieusement. *Pome di posson*, variété de pomme à cuire. → *canète, djusse, pot*.
- posté**, n. m. : Poteau de barrière, jambage de porte, montant de porte et de barrière. *Posté d' tchiyote !* t. d'injure. *I n' fât nin mète si deût inte l'ouh èt l' posté*, il ne faut pas se mêler de ce qui ne nous regarde pas. *Lès postés d'in-ouh*, les deux montants verticaux formant le châssis d'une porte. → *montant*.
- poster** (2), v. tr. : **1°** Poster, mettre à la poste. **2°** Poster, mettre de faction. → *posse*.
- posteûre**, n. f. : **1°** Attitude, posture. **2°** Figurine, statue, statuette.
- 1 **posti**, n. m. : Porte de jardin ou de pré, ordinairement pleine et faite de planches solides. *Hanter so l' posti*, flirter à la porte du jardin. → *bârre, hâhé*.
- 2 **postî** ; **postîre**, n. : Postier, postière ; employé employée des postes.
- postiyon**, n. m. : Postillon (conducteur).
- postulant** ; **postulante**, n. : Postulant, postulante.
- postuler** (1-2), v. tr. : Postuler.
- pot**, n. m. : **1°** Pot. *Houmer l' pot*, écumer le pot. *Kinohe li fond de pot*, connaître les dessous d'une affaire. *Mète èn-on pot*, empoter. *Pot a l'êwe*, pichet. *Pot à lécé*, pot à lait. → *p'â lécé*. *Pot al toubac*, pot à tabac. *Pot d' pîre*, pot de grès. *Pot d' tchambe*, vase de nuit. → *pihe-pot*. *Pot di stin*, pot d'étain. *Pot di stouve*, pot réfractaire de foyer. *Souke di pot*, cassonade. *Souórdô come on pot*, sourd comme un pot. *Touërner âtoû de pot*, tourner autour du pot. → *posson, pîd-d'-pot, pot-di-stinnî, poterèye, potikèt*. **2°** Masse (somme des enjeux). *Rimète à (ou è) pot*, renouveler les enjeux. → *pote*.
- potadje**, n. m. : **1°** Mets mal préparé. **2°** Charlatan, conteur de sornettes, quelqu'un qui remue beaucoup d'air pour un piètre résultat. **3°** Mari benêt, qui s'occupe du ménage.
- pot-a-feû**, n. m. : **1°** Pot à feu, qui servait dans les sièges de villes. **2°** Bougeoir, boule de terre glaise, aplatie du côté servant de base et percée, de l'autre côté, d'un trou destiné à recevoir une bougie.
- potajer**, n. m. : Potager (ancien foyer de cuisine). *Critchon d' potajer*, vieille fille qui ne sort jamais ; syn. *critchon d' forné*.
- potale**, n. f. : **1°** Petit creux, fossette dans le sol. → *fossale*. **2°** Fossette dans la chair. *Dès mins a potales*, des mains potelées. → *fossète, pote*. **3°** Petit

creux laissé exprès dans un mur, comme marque de non-mitoyenneté. 4° Niche de saint ; petite chapelle en bois, fixée au mur le long de la voie publique.

5° Fausse meurtrière dans un mur d'étable. 6° Salière, enfoncement au dessus de l'œil des vieux chevaux.

potasse, n. f. : Potasse.

potchâ, n. m. : 1° Ecorcheur, équarrisseur de chevaux. → *dipèceû, dismousseû, hwèrceû*.

2° Chanceux, veinard. *Avu 'ne tchance di potchâ*, avoir beaucoup de chance. → *potcheta*.

potchâhe, n. f. : Endroit où l'on peut sauter une haie.

potche, n. f. : 1° Poche (sac). *Norè d' potche*, mouchoir de poche. → *potchèt, potchète, take*.

2° Poche, endroit où l'on place son argent. *Avu l' potche vûde ou avu l' diâle è s' potche*, être sans le sou. *Aler a (ou è) s' potche*, déboursier, payer. *Beûre so l' potche d'in-ôte*, se laisser payer à boire. *I n' veût qui s' potche*, il ne tient compte que de ses intérêts. *Li tch'mîhe d'on mwèrt n'a nole potche*, dépensons notre argent de notre vivant, profitons de la vie. *Mète di s' potche*, payer de ses deniers. *On-z-èst todî a s' potche*, on doit sans cesse déboursier. *Payî di s' potche*, payer de ses deniers. → *boûsse*.

potche-a-crosses, n. invar. : Béquillard, béquillarde.

potche-è-banstê, n. m. invar. : Enfant mal venu. *On léd p'tit potche-è-banstê*, un enfant mal venu.

potche-è-cou, n. m. invar. : Capitule de bardane. → *afflitche, plake-madame, ponte-è-cou, potchète-è-cou, wihot*.

potche-è-fouîr, n. m. : Sauterelle des champs. → *coq-d'awous', potcheta*.

potche-so-totes, n. m. invar. : Individu salace.

potchèt, n. m. : Très petit tas.

potchèt ; potchète, n. : Petit garçon, petite fille remuants. → *sèyète*.

potcheta ou **potcheta** ou **potcha**, n. m. : Sauterelle des champs. → *coq-d'awous', potche-è-fouîr*.

potchète, n. f. : 1° Pistolet de dame. 2° Troussis, pli fait à un jupon pour le raccourcir ou pour l'orner. → *bondi, ployète*.

potchète-è-cou, n. m. : Capitule de bardane (pl. *Dès potchètes-è-cou*). → *afflitche, plake-madame, ponte-è-cou, potche-è-cou, wihot*.

potchetêdje, n. m. : Sautillement.

potcheter (2), v. intr. : 1° Sautiller. → *apotcheter*.

2° Garder dans la poche.

potcheterêye, n. f. : Sautillement.

potcheteû ; potcheteûse ou **potcheterêsse** (f), n. : Celui, celle qui sautille.

1 **potcheû**, n. m. : Étalon de race. *On potcheû d' gade*, un individu long et maigre ; syn. *on grand stindou*.

2 **potcheû ; potcheûse** ou **potcherêsse** (f), n. : Sauteur, sauteuse.

potchèye, n. f. : Partie de saute-mouton. → *assiète, sèyant*.

1 **potchî** (44), v. tr. : 1° Bondir, sauter faire un bond. *Potchî lès hâyes èt lès bouhons*, battre la campagne. 2° Exploder, sauter. *Fé potchî (ou péter) 'ne mène*, faire sauter une charge de dynamite. *I vont fé potchî l' bouchon*, ils vont faire la noce. 3° Saillir. *Fé potchî 'ne gade*, faire saillir une chèvre. → *chèrvî*. 3° Ecorcher, équarrir.

2 **potchî** (44), v. intr. : Bondir, sauter. *Çoula potche às-oûy*, ça saute aux yeux. *Nos-avans potchî oute dé leûp*, *potchans pâr oute dél quâwe*, ne faisons pas les choses à moitié. *Potchî a djonts pîds*, sauter à pieds joints. *Potchî a pîce*, se percher (poule). *Potchî à pus lon*, à *pus hôt*, sauter en longueur, en hauteur. *Potchî d' djôye*, exulter. *Potchî d'ine cohe so l'ôte*, sauter de branche en branche ou passer brusquement d'un sujet à l'autre, faire des coq-à-l'âne. *Potchî djus d' l'âbe*,

sauter de l'arbre. *Potchî è l'êwe*, sauter à l'eau. *Potchî fouè dé lét*, sauter du lit. *Potchî fouè d' sès clicotes* (ou *bagues*), s'emporter, se fâcher, s'irriter, sortir de ses gonds. *Potchî oute d'on fossé*, franchir un fossé d'un saut. *Rêscouler po mîs potchî*, reculer pour mieux sauter. → *apotchî, potcheter, ripotchî*.

potî-stinnî, n. m. invar. : Potier d'étain. → *pot, stin*.

pote, n. f. : 1° Lippe. *Fé l' pote*, boudier, faire sa lippe. → *loufe, pouti*. 2° Poquet, petit trou en terre. 3° Jeu de bille utilisant un petit trou en terre. *Djouwer al pote*, jouer aux billes. → *fossale*. 4° Fossette dans la chair. → *fossète*. 5° Cachot, prison. *Fé del pote*, faire du cachot. *Tchoûkî (ou mète) èl pote*, emprisonner, mettre au cachot. → *amigo, cachot, pîhon, trô, violon*.

6° Masse (somme des enjeux). → *potale, patiou*.

pôte, n. f. : Épi. *Ine neûre pôte*, un épi atteint d'ergot.

Trûler 'ne pôte di grin, égrener un épi de blé.

potê, n. m. : 1° Flaque, mare. *On potê d'êwe*, une flaque d'eau. *Flatch'ter d'vins lès potês*, patauger dans les flaques. *Fé dès potês*, répandre maladroitement un liquide. → *bigâ, frêhis' (2), lapis', potêdje, stârêye, stârsin*. 2° Petite excavation conique, pratiquée dans la paroi rocheuse.

potêdje, n. m. : 1° Viatique dans : *Po tot potêdje*, en tout, pour tout viatique. → *sope*. 2° Flaque. *T'as fêt la on fameûs potêdje !* tu as fait là une fameuse flaque d'eau ! → *bigâ, frêhis' (2), lapis', potê, stârêye, stârsin*.

1 **poteler** (2), v. pron. ou intr. : Goder, se bosseler, se boursoufler. *Ine sitofe qui (s') potelêye*, une étoffe qui gode, qui forme des creux et des boursouflures.

2 **poteler** (2), v. intr. : Pratiquer une petite excavation conique, dans la paroi rocheuse pour y loger l'extrémité d'un bois taillé en pointe ou l'y loger. → *dipoteler*.

poterêye, n. f. : Poterie.

potêt, n. m. : Petit pot. → *potikêt*.

potes-èt-motes, n. invar. : Enfant potelé.

potêye, n. f. : 1° Potée, contenu d'un pot. *Ine potêye (di fleûrs)*, un pot de fleurs (avec fleurs). 2° Hochepot, potée, pot-au-feu. *Potêye às rêcènes*, potée de carottes. 3° Affaire cachée, pot aux roses. *Dihovri l' potêye*, découvrir le pot aux roses. *Gâter l' potêye*, compromettre le succès d'une affaire. → *racuse-potêye*. 4° Quantité, ribambelle. *Ine pitite crapôde qu'èst dispièrtêye come ine potêye di soris*, une petite fille éveillée. *Agrandi l' potêye*, augmenter la compagnie (en y entrant).

1 **potî** (1), v. intr. : Travailler avec lenteur et maladresse. → *kipôtî*.

2 **potî** ou **pôtî** (1), v. intr. : Épier, laisser apparaître l'épi. *Li grin pôte (ou pôtêye ou pôtih)*, les épis de blé se forment bien. → *dipôtî*.

potî, n. m. : Potier. → *potî-stinnî*.

potice : → *pôtice*.

pôtieû, n. m. : Celui qui travaille avec lenteur et maladresse.

potikêt, n. m. : Godet, récipient, petit pot. *Potikêt al mostâde*, moutardier. → *mostârdî*.

1 **potince**, n. f. : 1° Gibet, potence. *Piler (ou djubêt) d' potince*, gibier de potence. 2° Grue de forgeron.

2 **potince**, n. m. : Homme digne de la potence, gibier de potence. *On léd potince*, un vilain individu. *On rogneûs potince*, un grincheux personnage. → *djubêt, rowe*.

pot'kése, n. f. : Fromage de pot ; syn. *crâs stofé*. → *bizeû, froumadje, stofé*.

potô, n. m. : Poteau.

pot-pouîri, n. m. : Pot-pourri (musique).

poucâ, n. m. : 1° Babiole. *Poucâ d'ah'lète*, bibelot d'étagère. 2° Cancan. *On feû d' poucâs*, un faiseur de cancans.

- pouce**, n. f. : 1° Puce. *Ci qui n'a nin dès pious a dès pouces*, tout le monde a des défauts. *Pouce d'êwe*, daphnie, gyryn. *Lès mêkès pouces hagnèt mîs qu' lès grosses*, la nécessité renforce la détermination. *Il atrape çoula come ine pouce è s' tchâsse*, il trouve cela sans difficulté. *Lès pouces rimoussèt è tchin*, il y a compensation ; l'affaire se termine sans bénéfice ni perte. → *bêch*. *Tchoûki* (ou *hêrer* ou *sofler*) *dès pouces è l'orèye a 'ne crapôte*, conter fleurette à une jeune fille. *Tot hâbitant lès tchins, on-z-atrape dès pouces*, les mauvaises fréquentations n'amènent que des ennuis. 2° Jeu de barres, du chat perché. *Djouwans a 'ne pouce* (ou *às pouces*), jouons au chat perché. *C'est vos qu' ènn'èst* (ou *qu'ènn'a*), vous devez poursuivre à votre tour. *Djouwer 'ne pouce acropiou*, jouer au chat perché (variante) ; tout joueur devient inviolable s'il est accroupi. 3° Misère. *Qwèri dès pouces* (*mizères*), chercher chicane, ergoter. *Aqwèrèu d' pouces* (*mizères*), chicaneur, ergoteur, qui cherche chicane à tout propos.
- poude**, n. m. ou f. : 1° Poudre (de riz). *Si mète dè* (ou *dèl*) *poude so s' vizèdje*, se poudrer le visage. 2° Talc. 3° Poudre médicinale. *Poude po prudji*, purge en poudre. *Poude po lès vièrs*, poudre vermifuge. 4° Poudre à lessiver. *Poude* (*po bouwer*), poudre à lessiver. → *poûre*, *poûsseler*.
- poudrîre**, n. f. : Poudrier.
- 1 **pouf**, n. f. : Dette, emprunt. *Fé 'ne pouf*, emprunter. *Viker so pouf*, vivre au jour le jour. → *croc*, *dète*.
- 2 **pouf**, n. m. : Pet-de-nonne.
- 3 **pouf**, onom. imitant un bruit de chute ou d'explosion.
- 4 **pouf**, adj. : Gavé, gavée ; gorgé, gorgée ; repu, repue. *Dji so pouf*, je suis repu.
- poufâ** ; **poufâde**, n. : Goinfre ; glouton, gloutonne. → *boufâ*, *boufâde*.
- poufant** ; **poufante**, adj. : Bourratif, bourrative ; qui cale l'estomac.
- poufiasse**, n. f. : Prostituée, putain, ribaude, femme galante. → *putin*.
- poufrin**, n. m. : Poussier, poussière (de charbon, de blé, etc.). → *fâhin*, *frouhin*.
- pougna**, n. m. : Poigne.
- pougnârd** ou **pwègnârd**, n. m. : 1° Poignard. 2° Brocheton, petit brochet.
- pougnârd** (2) ou **pwègnârd** (2), v. tr. : Poignarder.
- pougnèdje**, n. m. : 1° Action de couper les cartes, de séparer le jeu de cartes en deux parties. 2° Action de tirer au sort.
- pougnèt**, n. m. : 1° Manchette. *Ine père di pougnèts*, une paire de manchettes. → *mantchètes*. 2° Poignet. *Hanter avou madame pougnèt*, se masturber. 3° Jambonneau. → *côp-d'-pogn*, *djambonèt*.
- pougneûre**, n. f. : Poigne, force de poignet. → *apougneûre*.
- pougnêye**, n. f. : 1° Poignée, petite quantité. *A pougnêyes*, par poignées. *On n' vike nin avou 'ne pougnêye di bê vizèdje*, il n'y a pas que la famille et les amis. *N'aveût qu'ine pougnêye di djins so l' fièsse*, il y avait peu de monde à la fête paroissiale. 2° Poignée (pour saisir un objet). *Li pougnêye dèl fâs*, la poignée supérieure de la faux. 3° Mesure de longueur représentée par le poing fermé, le pouce étant infléchi dans le poing. → *anse*, *apougnî*, *pôce*.
- 1 **pougnî** (53), v. tr. : 1° Couper aux cartes. → *forpougnî*, *ripougnî*. 2° Tirer (au sort). *Pougnî* (*sètchî*) *a couûrt fichtou*, tirer à la courte paille.
- 2 **pougnî** (53), v. intr. : Poigner, prendre ou puiser à pleine main. *Pougnî è sètch*, puiser dans le sac. *Pougnî è l'ovrèdje* ou *pougnî d'vins*, se mettre courageusement au travail. *Qui pogne divins tot*, qui empoigne
- n'importe quelle besogne. → *apougnî*, *pogn*, *poûhi*, *ri-pougnî*.
- pougnote**, adj. et n. : Manchot, manchote. → *mantchète*.
- pougnou** : → *pognoû*.
- poûhâ**, n. m. : Puisard, réservoir des eaux de pluie ou d'infiltration. → *bougnou*, *bouyou*, *burté*, *pisseroû*.
- pouhe** ou **pouhance**, n. f. : Force, puissance. *Di tote si pouhe*, de toute sa puissance. → *nôpouhe*.
- poûhèdje**, n. m. : Puisage.
- poûhète**, n. f. : Épuisette.
- 1 **poûheû**, n. m. : 1° Pucheux, pelle (d'épicier, de boulanger, d'écurie...). *Li poûheû al farène*, à café, la pelle pour la farine, pour le café. 2° Épuisette.
- 2 **poûheû** ; **poûheûse** ou **poûh'èsse** (f), n. : 1° Celui, celle qui puise. 2° Celui, celle qui gaspille l'argent.
- 1 **poûhi** (44), v. tr. : Puiser. *Poûhi ine pinte d'êwe foû d'on sèyè* ou *d'on toné*, puiser une pinte d'eau dans un seau ou dans un tonneau. → *sètchî*. → *dipoûhi*, *haboter*.
- 2 **poûhi** (44), v. intr. : Prendre eau. *Dj'a on soler qui poûhe*, j'ai un soulier qui prend l'eau. *Dj'a lès pîds tot poûhis*, j'ai les pieds mouillés.
- 3 **poûhi** (si) (1), v. pron. : Se mouiller les pieds malgré les souliers. *On n' sâreût passer sins s' poûhi*, *télemint qu'i-n-a d' l'êwe*, on ne saurait passer sans se mouiller les pieds, tant il y a de l'eau. *Dj'a dès mâvas solers*, *dji m' poûh'reû d'vins on rêtchon*, j'ai des mauvais souliers, je me mouillerais les pieds dans un crachat.
- poûhon**, n. m. : Source d'eau minérale. → *surdon*.
- pouliye**, n. f. : Poulie.
- poumâde**, n. f. : Pommade.
- poumârd** (2), v. tr. : Pommader.
- poumê**, n. m. : Pommeau (de canne, d'escalier).
- poumelète**, n. f. : Pommette de la joue.
- poumî** ou **pomî**, n. m. : Pommier. *Pome di bon poumî*, variété de pomme. → *mêlêye*, *pome*.
- poûmon**, n. m. : Poumon.
- poûmonêye**, n. f. : Pneumonie ; syn. *feû à poûmon*. → *pulmonîye*.
- pouna** ou **pounèdje**, n. m. : Ponte. *elle a l' pouna*, elle est au terme de sa grossesse. *Savu l' pouna èt l' cova*, connaître les tenants et les aboutissants d'une famille, d'une affaire.
- pounâhe**, n. f. : Période de la ponte.
- pounèdje** : Ponte : → *pouna*.
- pouner** (2), v. tr. : Pondre. → *forpouner*, *ponre*.
- pounerêsse**, n. f. : Pondeuse. *Ine bone pounerêsse*, une bonne pondeuse ou une femme qui a de beaux et nombreux enfants.
- poupâ**, n. m. : 1° Bébé, nourrisson, poupard, poupon, enfant au maillot. → *mamé-poupâ*. 2° Poupée en bois, qui représente un bébé. 3° Prunelle (de l'œil).
- poupe** : → *pope*.
- poupèye**, n. f. : 1° Renoncule rampante. → *boton-d'ôr*, *êwî*, *pihâ-è-lét*, *ranonke*. 2° Lamier pourpre ; syn. *rodje ourtêye*. 3° Nid d'insectes (cocon). *Ine poupèye di halènes*, un nid de chenilles. → *boûsse*. 4° Touffe (de filasse, de cheveux tombés). 5° Ligature dont on enveloppe une greffe nouvelle.
- 1 **poûr**, prép. : En faveur. *Dji n' so nin poûr*, je n'y suis pas favorable.
- 2 **poûr**, n. m. : Poudre (explosif). *Flache à poûr*, poire à poudre. *Broûler s' poûr a mâlvâ*, gaspiller sa poudre. → *poûde*.
- pourçantèdje**, n. m. : Pourcentage. → *çant*.
- pourcê**, n. m. : 1° Cochon, porc, pourceau. *A rins d' pourcê*, en dos d'âne. *Biloke di pourcê*, variété de prune sauvage. *C'èst sint-z-Antône èt s' pourcê*, ce sont deux inséparables. *Ci n'èst nin às pourcê di pwrter dès mantchètes*, n'essayez pas de paraître ce

que vous n'êtes pas. *Ècrâhî on pourcê* ou *mête on pourcê* so crâhe, engraisser un porc. *Ine vicârêye di pourcê*, coûte èt bone, profitons de la vie. *Jêbe di pourcê*, variété de renouée. → *cint-nouk*, *sinnète*. *Li tripe èst sorton l' pourcê*, on fait avec ce que l'on a. *Li vû batch fêt grognî l' pourcê*, où règne la disette, l'entente disparaît. *Pourcê d' montagne*, cochon d'Inde, cobaye. *Qui fêt dè bin a s' pourcê*, li r'trouve à l'ard, un bienfait n'est jamais perdu. *Qwand lès pourcês sont sôs*, lès navêts sont seûrs, quand on est rassasié, rien ne paraît enviable. *Ravizer l' pourcê*, fé dè bin après s' mwért, être avare. *Wârdeû d' pourcê*, porcher.

→ *cossêt*, *cosseler*, *cucusse*, *grognon*, *pourcê-d'-câve*, *trôye*, *seûye*. 2° Porc, saligaud, homme débâché, impudique, obscène, sale.

pourcê-singler, n. m. : Sanglier (pl. *Dès pourcês-singlers*). → *singler*.

pourcêterêye, n. f. : 1° Cochonnaille.

→ *cochonerêye*.

poûre, n. f. : Poudre (explosif).

poûrerêye, n. f. : Poudrerie, syn. *magazin a poûr*.

poûrêye, n. f. : Partie au jeu de barres. *Djouwer 'ne poûrêye* (ou *às poûrêyes*), jouer aux barres.

1 **poûri** (66), v. tr. : Pourrir, gâter outre mesure. *Ine mère qui poûrih sês-êfants*, une mère qui gâte exagérément ses enfants.

2 **poûri** (66), v. intr. : Pourrir, putréfier. *Ine pome qui poûrih*, une pomme qui pourrit.

3 **poûri**, n. m. : 1° ce qui est pourri. *On gos', ine odeûr di poûri*, une odeur de pourri.

4 **poûri** ; **poûrêye**, n. : Fainéant, fainéante ; paresseux, paresseuse. *I-n-a rin d' tél qu'on poûri qwant-i s'î mêt'*, se dit ironiquement à quelqu'un qui travaille exceptionnellement. *On poûri tchin, qu'a dèl poûrêye tchâr dizos lès brès'*, un paresseux. *Vos n' sârîz fé on djinti foû d'on poûri*, un fainéant ne devient jamais courageux. → *nav*.

5 **poûri** ; **poûrêye**, adj. : Pourri, pourrie. *Avu dèl poûrêye tchâr dizos lès brès'*, être fainéant. *Brêre às poûris* (ou *novês*) *harings* (ou *pêhons*), être dans les douleurs de l'accouchement. *Dès-ôûy come dès poûris-ognons*, des yeux rouges (d'avoir pleuré). *On poûri timp*, un temps humide et malsain. → *gâté*, *pot-poûri*, *soker*, *tchamossi*.

Poûrichinèle ou **Pôrichinèle** : Polichinelle.

poûrichinèle ou **pôrichinèle**, n. m. : Marionnette représentant Polichinelle. *Fé l' poûrichinèle*, faire le bouffon.

poûrihant ; **poûrihante**, adj. : Pourrissant, pourrissante.

poûrihêdje, n. m. : Pourrissage, putréfaction.

poûristé, n. f. : Fainéantise, indolence, inertie, paresse. → *poûri*.

poûriteûre, n. f. : Pourriture, putréfaction.

poûssâde, n. f. : Bousculade, cohue, poussée, presse (dans une foule). → *tchoûkâde*.

poûssâhe, n. f. : Croissance, pousse (des végétaux). *Il a ploû, vos-alez vèyi li poûssâhe dès mâlès jêbes !* il a plu, vous allez voir la croissance des mauvaises herbes !

poûsselant ; **poûsselante**, adj. : Poudreux, poudreuse ; poussiéreux, poussiéreuse.

poûsselêdje, n. m. : Poudrage, action de poudrer, d'empoussiérer.

1 **poûsseler** (2-15), v. tr. : Poudrer, saupoudrer, talquer. *Poûsseler d' farène*, fariner. → *kipoûsseler*.

2 **poûsseler** (2-15), v. impers. : Empoussiérer, faire de la poussière. → *apoûsseler*, *dipoûsseler*, *èpoûsseler*, *rapoûsseler*.

poûsselète, n. f. : 1° Poudre fine (amidon). *Sognî al poûsselète*, avoir des attentions délicates. 2° Petit sac

de toile qui renferme de la poudre fine. 3° Petit plomb (chasse).

poûsseleû, n. m. : 1° Plumeau. 2° Houssoir (balai).

Poûssêt : Pousset.

Poûsseûr : Pousseur.

poûssif ; **poussive**, adj. : Poussif, poussive.

poûssîre, n. f. : Grain de poussière ou poussière.

Baron dè tchêstê d' poûssîres, faiseur d'embarras. *Dèl poûssîre* (ou *dès poûssîres*) *di hoye*, du poussier de charbon. *Dj'a 'ne poûssîre è l'ouy*, j'ai un grain de poussière dans l'œil. *Fé dèl poûssîre* (ou *dès poûssîres*) *tot hovant*, remuer de la poussière en balayant. *Haper (prinde) lès poûssîres so lès meûbes*, épousseter les meubles. *L'ome às poûssîres a passé* ou *vochal l'ome às poûssîres*, le marchand de sable est passé, bébé s'endort. → *fouwaye*, *poûsseler*,

poûtené : → *boûtené*.

poûtenêdje : → *boûtenêdje*.

poûtener : → *boûtener*.

poûteneûre ou **poûtênire** : → *boûteneûre*.

pouteûr, n. f. : Exhalaison dangereuse (grisou. et surtout anhydride carbonique). → *crouwin*, *gâz*.

pouti (66), v. intr. : Boudier. → *pote*.

poût'ner : → *poûtriner*.

poûtrèle, n. f. : Poutrelle (métallique).

poûtrin, n. m. : Menu déchet, débris, poussière.

→ *fâhin*, *frouhin*.

poûtrin ; **poûtrinne**, n. : Poulain, pouliche. *Qui s' wâde roncin si r'trouve tchivâ* ou *qui s' wâde poûtrin si r'trouve roncin*, qui se ménage pendant sa jeunesse se retrouve vaillant à l'âge adulte.

poûtriner (2) ou **poût'ner** (2), v. intr. : Pouliner. *Li cavale poûtrinêye so treûs djêmihêdjes*, la cavale poulaine très facilement.

pouvêr, n. m. : Pouvoir.

pouya, n. m. : Froment barbu.

pouyeter (2), v. tr. : Épouiller. → *kipouyeter*, *pèwî*, *ploketer*, *pouyeter*.

pouyeûs ; **pouyeûse**, adj. et n. : 1° Pouilleux, pouilleuse. 2° Sans le sou. 3° Avare, chiche, grigou, grippe-sou, ladre, pingre.

pouyeûsemint, adv. : 1° Sordidement.

2° Chichement, parcimonieusement.

pôve, n. : Indigent, indigente ; miséreux, miséreuse ; misérable ; nécessaireux, nécessaireuse ; pauvre. *I n'a pus dès pôves*, le luxe devient général. *Qwand deûs pôves s'êdêt, l' Bon-Diu 'nnè rêy*, il est bien que deux pauvres s'entraident. → *bribeû*.

pôve ou **pôvre**, adj. : Lamentable, pauvre. : 1° *Pôve* (devant une consonne) *dès pôvês djins*, de pauvres gens. *On pôve timp*, un temps lamentable. *Pôve nos-ôtes èt lès tchins d' tchêrète !* pauvre de nous ! *Pôve vîle âme !* pauvre vieux ! 2° *Pôvre* (ordinairement devant une voyelle, au singulier). *On pôvre ome*, un pauvre homme.

pôvrêmint : → *pôvrumint*.

pôvrité, n. f. : Pauvreté. *C'èst l' mizère qui marêye* (ou *speûse*) *li pôvrité*, se dit quand deux défavorisés par le sort se marient.

pôvrités, n. f. pl. : Choses lamentables. *C'èst totês pôvrités çou qu' vos d'hez la*, ce sont des choses lamentables.

pôvriteûs ; **pôvriteûse**, adj. et n. : Indigent, indigente ; misérable ; nécessaireux, nécessaireuse ; pauvre, pauvrete ; piètre ; sordide.

pôvriteûsemint, adv. : Misérablement, pauvrement.

pôvrumint ou **pôvrêmint**, adv. : Pauvrement.

powême, n. m. : Poème.

powéte, n. : Poète.

powétique, adj. : Poétique.

powézêye, n. f. : Poésie. → *rîmé*.

- pôy**, adv. et prép. : Depuis. → *dispôy*.
- poye**, n. f. : 1° Poule (gallinacé). *A pates di poyes ou a pîds d' poyes*, en quinconce. → *fâstrou*. *Aler dwèrmi avou lès poyes*, aller dormir tôt. *Atcheter 'ne poye èn-on sètch*, acheter un chat en poche. *Bwès d' poye*, érable commun. → *ayâbe*, *doyâ*, *grèle*, *plène*. *Èsse a tchâr di poye*, avoir la chair de poule. *Èsse li fi dèl blanke poye*, avoir une chance inouïe (ironique) ; syn. *tini l' Bon-Diu po l' pîd*. *I n' fât mày (nin) conter so l'ou è cou dèl poye*, il ne faut pas escompter ce qui est aléatoire. *Il èst sèrièûs come ine poye qui pihe*, il est sérieux comme un pape. *Ine boke come li trô dè cou d' nosse poye*, une bouche en cul de poule. *Li poye ni deût nin tchanter d'vant l' coq*, la femme ne doit pas prendre le pas sur son mari. *On li f'reût creûre qui lès poyes pounèt so lès sâs*, il est d'une incroyable crédulité. *Poye a cwène*, pintade. *Poye a hozètes*, poule pattue, dont le haut des pattes portent des plumes. *Poye di brouwîre*, poule de bruyère. *Poye di bwès*, poule faisane. *Poye d'êwe*, poule d'eau. *Poye d'îne*, dinde. *Quî vint d' poye (ou tchèt) grète*, on est le produit de son hérédité ou de son éducation ; syn. *quî vint d' tchin hawe*. *Sès poyes, c'èst dès âwes*, il raconte n'importe quoi. *Stronler l' poye sins l' fé brêre*, faire ses coups en cachette. → *cloukser*, *cokser*, *crêkser*, *crêler*, *cwêkser*, *polène*, *polèt*, *polî*, *poyète*, *poyon*. 2° t. de jeu , poule. *Èlle èst poye, c'est fini*. *Fé 'ne poye*, réunir les enjeux ou se cotiser. *Mète al poye*, fournir son enjeu ou mettre à l'amende. → *pote*.
- poyédje**, n. m. : 1° Poil. *Avu dès poyédjes dizos lès pîds*, être sorcier, sorcière. *Diner l' tchèt po conter lès poyédjes*, amuser à des riens, à des choses inutiles. *Gruzales a poyédjes*, groseille à maquereau. → *blèt*, *botêye*. *I n'a pus qu' deûs' treûs mwérts poyédjes di dj'vès*, il n'a plus que quelques poils follets. *Lès poyédjes*, le pelage. *Li tchèt pièd' sès poyédjes, mins n' pièd' nin sès manîres*, le caractère se maintient toute la vie. *Sins poyédjes*, glabre. 2° Brin, petite quantité. *Dji n'a pus on poyédje di peûve è m' manédje*, je n'ai plus de poivre à la maison. → *poyou*.
- poyète**, n. f. : 1° Poulette. 2° t. d'affection, jouvencelle. → *poye*, *poyon*.
- poyeterêye**, n. f. : 1° Commerce de poules et d'œufs. *C'è-st-on marchand d' poyeterêye ou i fêt d'vins l' poyeterêye*, c'est un marchand de poules (d'œufs). 2° Basse-cour, élevage de poules. → *polî*.
- poyefî** ; **poyeterêsse**, n. : Volailleur, marchand, marchande, d'œufs et de volaille.
- poyîre**, n. f. : Dossier (de siège). → *aspoya*, *raspoya*.
- poyon**, n. m. : 1° Poussin. → *tchîpter*. 2° t. d'affection. *On bê p'tit poyon*, une belle jeune fille.
- poyou** ; **poyowe**, adj. : Poilu, poilue ; velu, velue. *Poyou bonèt*, colback, haut bonnet à poil. → *poyédje*.
- pôzé** ; **pôzêye**, adj. : 1° Déposé, déposée ; posé, posée. 2° Posé, posée ; rassis, rassise. *On djône ome pôzé*, un jeune homme posé.
- pôzer** (5), v. tr. : Poser.
- pôzeûr**, n. m. : Ouvrier qui place les rails. → *guideleû*.
- pôzicion**, n. f. : Position, posture, situation. *Èsse an pôzicion*, être enceinte. *Il a 'ne bèle pôzicion*, il a une bonne situation.
- pôzite (a la)**, loc. adv. : A même de.
- 1 **pôzitif**, n. m. : Pôle positif (électricité).
- 2 **pôzitif** ; **pôzitive**, adj. : Positif, positive.
- pôzitivemint**, adv. : Positivement.
- prandjîre** ou **prondjîre**, n. f. : Méridienne, sieste après le dîner.
- prandjeler** (2), v. intr. : Se reposer à l'ombre au milieu du jour (bétail).
- pranile**, n. f. : Praline, bonbon au chocolat.
- praniler** (2), v. tr. : Praliner (horticulture).
- praticâbe** ou **pratiqûâbe**, adj. : Praticable. → *impraticâbe*.
- pratiquant** ; **pratiquante**, adj. et n. : Pratique, pratiquante, qui pratique sa religion.
- 1 **pratique**, n. f. : 1° Client. *Ine pratique a l'amidon*, un client de peu d'importance ou qui paie mal. *Lès pratiques*, la clientèle. → *calande*. 2° Expérience, pratique, savoir-faire. *I mâque di pratique*, il manque d'expérience.
- 2 **pratique**, adj. : Pratique.
- pratiqemint**, adv. : Pratiquement.
- pratiquer** (1-2), v. tr. : Pratiquer.
- Prâyon** : Prayon.
- pré**, n. m. : Pâturage, prairie, pré, verger. → *wède*.
- prébinde**, n. f. : Prébende (revenu).
- prébindî**, n. m. : Prébendier.
- précieûs** ; **précieûse**, adj. : Précieux, précieuse.
- précieûsemint**, adv. : Précieusement.
- précizer** (2-5), v. tr. : Préciser.
- précôcion**, n. f. : Circonspection, précaution.
- précôcioneûs** ; **précôcioneûse**, adj. : Précautionneux, précautionneuse.
- prédi** (66) ou **prédîre** (99), v. tr. : Prédire. : 1° *Prédi* à l'infinitif non suivi ou devant consonne. *Prédi l' timp*, prédire le temps. 2° *Prédi* à l'infinitif devant consonne. *Prédi on mâleûr*, prédire un malheur.
- prédicâcion**, n. f. : Prédication.
- prédicateûr** ; **prédicatrice**, n. : Prédicateur, prédicatrice. → *prétche*.
- prédicsion**, n. f. : Prédiction.
- prédjoler** (2), v. intr. : Parler en faveur de quelqu'un, faire des instances.
- préface**, n. f. : Préface. *Li ci qu'a scrît l' préface*, le préfacier.
- préfêrâbe**, adj. : Préférable.
- préfêrâblumint**, adv. : Préférablement.
- préfêrer** (7), v. tr. : Préférer. → *p'tchî*.
- préfêrince**, n. f. : Préférence.
- prêhale** ou **prîhèle**, n. f. : 1° Faisselle, fromager, récipient en bois ou fer-blanc, de forme cubique, dont chaque face est percée de trous servant à égoutter la caillibotte. 2° Caisse percée de trous sur les côtés, dans laquelle on presse le raisin. 3° Récipient de la presse à cidre, à poiré ou à vinaigre.
- prêhêdje** ou **prîhêdje**, n. m. : Action de faire l'article, de vanter sa marchandise.
- prêheû** ; **prêheûse** ou **prêh'rêsse** (f), n. : Celui, celle qui fait l'article, qui vante sa marchandise.
- prêhî** (44-45), v. tr. : Apprécier, louer, priser, prôner, vanter. *Dji prêhêye li ci qu'èl mèrite*, je loue celui qui le mérite. → *aprêci*, *dîprêhî*, *forprêhî*.
- prêlât** ou **prêlat**, n. m. : Prêlat. *Il èst come on prêlât*, il se prêlasse.
- prêlûde**, n. m. : Prélude.
- prêlûder** (1-2), v. tr. : Prêluder.
- prém'nance** ou **prév'nance**, n. f. : Prévenance.
- prém'nant** ; **prém'nante** ou **prév'nant** ; **prév'nante**, adj. : Prévenant, prévenante.
- prém'ni** (113) ou **prév'ni** (113), v. tr. : Avertir, prévenir ; syn. *fé savu*.
- prém'nou** ; **prém'nowe** ou **prév'nou** ; **prév'nowe**, adj. : 1° Prévenu, prévenue. *On l'aveût prém'nou*, on l'avait averti d'avance. 2° Suffisant, suffisante. *Il èst si prém'nou (d' lu minme)*, il est imbu de sa personne, plein de suffisance.
- préparâcion**, n. f. : Préparation (chose préparée).
- 1 **près**, prép. : Près. *Avu lès dj'vès fwérts près dèl tiêsse*, avoir la tête près du bonnet.
- 2 **près**, adv. : 1° Près. *Èsse payî a 'n-édant près*, être payé exactement. *Loukî près*, regarder de près à la dépense. *Mète pus près*, rapprocher. 2° Proche. *Èsse*

- près parint*, être proche parent. *Lès mâleûrs sont près*, les malheurs sont proches. → *âtoû*.
- 3 **près (a pô)**, loc. adv. : A peu près, environ, presque. *C'è-st-a pô près l' minne diâle* (ou *afère*), c'est à peu près la même chose. *Il a-st-a pô (d' tchwè) près mèye eûro*, il a environ mille euros.
- 4 **près (di)**, loc. adv. : De près. *Di fwért près*, de fort près. *Di pus près*, de plus près. *Di tot près*, de tout près. *Tini d' près*, surveiller étroitement.
- 5 **près (so çoula)**, loc. adv. : A cela près. *I n'èst nin so çoula près*, il n' (en) est pas à cela près ; syn. *i n'èst nin la d'ssus*.
- 6 **près (tot)**, loc. adv. : 1° à proximité. *I d'mèure la tot (ff) près*, il habite à proximité (immédiate). → *djondant*. 2° Presque, tout près. *I-n-a tot près d' vint-ans*, il y a presque vingt ans. *Il a stu tot près (d' mori)*, il a échappé de peu à la mort. *Tot près d' mi*, près de moi ; syn. *ad'lé mi* ou *d'lé mi*.
- prèsbite**, adj. et n. : Presbyte.
- prèsbitère**, n. m. : Presbytère.
- prèsant ; prèsante**, adj. : Pressant, pressante ; urgent, urgente.
- prèsse**, n. f. : Presse. *Mète è presse dès linçous po-d'zos s' cou*, mettre sous presse des draps de lit en s'asseyant dessus.
- prèsé ; prèséye**, adj. : Pressé, pressée. *Dèl tièsse prèséye*, du fromage de tête. → *dimêye-tièsse*, *forprèsé*.
- prèsse-citron**, n. m. invar. : Presse-citron (pl. *Dès prèsse-citrons*).
- prèsédje**, n. m. : Pressage.
- prèssemint**, n. m. : Poussée des terrains. → *tchoûkemint*.
- prèsse-papïs**, n. m. invar. : Presse-papiers.
- prèsser** (1), v. intr. : 1° Activer, hâter, précipiter, presser. *Çoula prèsse*, c'est urgent. *N'a rin qui prèsse*, ce n'est pas urgent. *Prèsser l' pas*, presser le pas. 2° Compresser, presser, passer à la presse. *Prèsser on citron*, presser un citron.
- prèsser** (1) ou **prèssi** (44), v. tr. : Presser, soumettre à une pression. → *broûler*.
- prèsseû**, n. m. : 1° Presseur. 2° Pressier, ouvrier qui travaille à une presse. 3° Pressoir. → *stwèrdeû*.
- prèsinti** (121), v. tr. pressentir. → *sinti*, *trèssinti*.
- prèsintimint** ou **prèsintumint**, n. m. : Intuition, pressentiment.
- prèsion**, n. f. : Pression.
- prèsance** ou **prèséure**, n. f. : Prestance.
- prèsé ; prèsé**, adj. : Disposé, disposée ; prêt, prête (pl. *prèsé*, *prèsés*). *Èlle èst prèsé dispôy dès-annéyes èt l' curé ossi*, raillerie à l'adresse d'une vieille fille. *Prèsé a pèter*, très gros. *Prèsé a d'hoter*, moribond, mourant. → *apruster*.
- prèsche** ou **prèschédje**, n. m. : Prêche, prédication, prône, sermon.
- prèscherèye**, n. f. : Sermon prolix, long discours.
- prèscheû ; prèscheûse**, n. : Discoureur, discoureuse ; prêcheur, prêcheuse ; prédicateur.
- 1 **prèschî** (44), v. intr. : Discourir, pérorer, prêcher. *Chasconk prèsche po s' porotche*, chacun défend son intérêt. *I prèsche al vûde*, il prêche en vain, dans le désert.
- 2 **prèschî** (44), v. tr. : 1° Annoncer, enseigner. *Prèschî l'Évanjile*, évangéliser. 2° Recommander avec insistance. *Dji v' l'aveû portant assez prèschî*, je vous avais suffisamment mis en garde.
- prèsé (si)** (1), v. pron. : S'adapter.
- prèséimp**, n. m. : Printemps. *À prèséimp qui vint*, le printemps prochain. *Dè prèséimp*, printanier, printanière. *Li prèséimp dèl vèye*, la jeunesse. → *foûr-èhant*.
- prèsincieûs ; prèsincieûse**, adj. et n. : Fat, fate ; outrecuidant, outrecuidante ; prétentieux, prétentieuse.
- prèsincion**, n. f. : Fatuité, outrecuidance, prétention.
- prèsinde** (84), v. tr. : 1° Prétendre. *Dji prèsind qu'il a twért*, je prétends qu'il a tort. 2° Prétendre hériter. *Èle prèsind di s' matante*, elle est l'héritière de sa tante. → *tinde*.
- prèsindou ; prèsindowe**, adj. : Prétendu, prétendue ; supposé, supposée ; soi-disant.
- prèsune**, n. f. : 1° Prune. *I n'èst nin mantchète po 'ne prèsune*, il est prompt à frapper ; syn. *il a l' min lédjîre*. *Po dès prèsunes*, pour rien. *Souwèye prèsune*, pruneau. → *altèsse*, *biloke*, *coyon d' monne*, *priyèsse*, *prunî*, *purnale rinne-glôde*, *tchâwé*. 2° Biture, cuite. *Avu 'ne bone prèsune*, être ivre ; syn. *avu s' buscôte*.
- prèsût**, adj. : Ardent, amoureux (pigeon). *On prèsût colon*, un pigeon en période de reproduction.
- prèsûtî** (45), v. intr. : Parader, être en amour, se rengorger, parader, roucouler amoureuxment
- 1 **prèsvaleûr** (75), v. intr. : Prévaloir. → *valeûr*.
- 2 **prèsvaleûr (si)** (75), v. pron. : Se prévaloir. → *valeûr*.
- prèsveûr** (73), v. tr. : Prévoir, pronostiquer. → *veûr*.
- prèsvîzion**, n. f. : Prévîsion.
- prèsv'nance** : → *prèsm'nance*.
- prèsv'nant ; prèsv'nante** : → *prèsm'nant*.
- prèsv'ni** : → *prèsm'ni*.
- prèsv'nou ; prèsv'nowe** : → *prèsm'nou*.
- prèsvèwèyance**, n. f. : Prévoyance. → *imprèsvèwèyance*.
- prèsvèwèyant ; prèsvèwèyante**, adj. et n. : Prévoyant, prévoyante. → *imprèsvèwèyant*.
- prèsyé** ou **proyé**, n. m. : Préau.
- prèszider** (1-2), v. tr. : Présider.
- prèszidine**, n. f. : Présidence.
- prèszidint ; prèszidinte**, n. : Président, présidente.
- prèszince**, n. f. : Présence.
- prèszint**, n. m. : Cadeau, présent. (*Peûre di*) *Bon prèszint*, variété de poire.
- prèszintâbe**, adj. : Présentable.
- prèszintédje ; prèszintâcion**, n. : Présentation.
- prèszinter** (1-2), v. tr. : Présenter. → *kinohe*, *riprèszinter*.
- prèsihèle** : → *prèsihale*.
- prèsih'nîre**, n. f. : Volière, grande cage d'oiseleur. → *volîre*.
- prèsihon**, n. f. : Prison. *Èsse condâné a dèl prèsihon*, être condamné à une peine de prison. *On cou d' prèsihon*, un repris de justice. → *amigo*, *cachot*, *pote*, *trô*, *violon*.
- prèsime**, n. f. : 1° Prime. 2° Perche horizontale qui soutient une haie. → *soldoye*.
- prèsimé ; prèsimèye**, adj. : Primé, primée, qui a reçu un prix.
- prèsimer** (1), v. tr. : Primer.
- 1 **prèsimère**, adj. : Primaire. *Li scole prèsimère*, l'école primaire.
- 2 **prèsimère**, n. : Primaire.
- prèsimeûr**, n. f. : Primeur.
- prèsimioûle** : → *prèsimioûle*.
- prèsince ; prèsincèsse**, n. : Prince, princesse.
- prèsince-èvêque**, n. m. : Prince-évêque.
- prèsincèsses**, n. f. pl. : Haricots mange-tout extra fin.
- prèsincipâ**, n. m. : Principal, ce qui est essentiel.
- prèsincipâlemint**, adv. : Principalement.
- prèsincipe**, n. m. : Principe, règle de vie.
- 1 **prèsinde** (84), v. tr. : 1° Confisquer, prélever, prendre. *A tot prèsinde*, au pis aller. *Fé prèsinde ine mèdecène*, administrer une potion. *I fât-èsse pris po-z-èsse après*, l'expérience est nécessaire. *On n' li sâreût prèsinde on dj'vè*, il est irréprochable. *Prèsinde à couûrt*, prendre un raccourci. *Prèsinde di l'èwe è beneûf*, chatouiller une femme à la gorge. *Prèsinde feû*, s'enflammer ou s'exciter. *Prèsinde* (ou *sètchî*) *foû*, extraire, ôter, retirer,

- sortir. *Prinde in-èchantiyon*, prélever un échantillon. *Prinde ine feume a s' conte*, se marier ; syn. *prinde ine kipagnèye*. *Prinde ine parole dè màva costé*, prendre une parole de mauvaise part. *Prinde l'avance* (ou *lès d'avants*), devancer, prendre l'initiative, prendre les devants. *Prinde l'oneûr*, déshonorer, diffamer. *Prinde li bleû mâ d'arèdje*, enrager. *Prinde li dreût*, s'arroger le droit. *Prinde li fleûr*, déflorer. *Prinde li pan foû dèl boke* (ou *d' l'ârmâ*), dépouiller, priver de son gagne-pain. *Prinde pârt*, contribuer, participer, prendre part. *Prinde po l' min qui vint*, prendre pour ce qu'elle vaut. *Prinde po l' bûzè*, prendre par le cou. *Prinde rēcène*, s'implanter, prendre racine. *Prinde sès cliques èt sès claques* (èt *cori èvôye*), prendre ses cliques et ses claques (pour partir définitivement). *Prinde sor lu*, assumer la responsabilité. *Prinde tchîr*, faire payer ses services ou ses marchandises un prix élevé. *Prinde tot*, dépouiller, prendre tout. *Prindez-è deûs foû*, prenez-en deux. **2°** Confondre. *Prinde* (ou *comprinde*) *boûf po vatche* (ou *li cou-z-â hôt ou di-d'-triviès*) ou *prinde ine sôre po l'ôte ou prinde sès savates* (ou *tchâsses*) *po sès solers*, confondre, se méprendre grossièrement. → *confonde*. **3°** Emprunter, prendre. *Prindez a vosse dreûte min*, prenez à main droite. **4°** Accepter, tolérer. *Prinde li timp come i vint*, se laisser vivre. *Prinde ine saqwè di* (ou *è*) *mâle pârt*, prendre quelque chose de mauvaise part. **5°** Prendre, surprendre. *Prinde so l' tchôd fêt*, prendre sur le fait, prendre la main dans le sac, en flagrant délit. *Si lèyî prinde come divins 'ne trape âs soris*, se laisser prendre au piège. **6°** Contracter, prendre. *Prinde sès-âbitudes*, contracter des habitudes. *Qué makèt li print-i ?* quel caprice a-t-il trouvé ? *Qui v' print-i ?* qu'est-ce qui vous prend ? **7°** Désigner. *Prinde in-ârbite*, désigner un arbitre. → *aprinde*, *comprinde*, *dizaprinde*, *èprinde*, *èsprinde*, *intriprinde*, *mèprinde*, *pris* (2), *raprinde*, *riprinde*, *sorprinde*.
- 2** **prinde** (84), v. intr. : **1°** Accrocher, heurter. *Li gayoûle prind avâ l' beûr*, la cage accroche dans le puits. → *froter*, *haper*, *picî*. **2°** Amorcer. *Fé prinde li haminde*, amorcer la prise du levier. → *abètchî*. **3°** Prendre, se cailler, se figer. *Fé prinde li lècè*, cailler le lait. **4°** Remontrer. *Quèstion d' corèdje*, n'a nouk a li *prinde*, concernant le courage, il n'a pas son pareil.
- 3** **prinde** (si) (84), v. pron. : Se prendre. *Si prinde po 'ne saquî*, se gober. *On s'î a bin pris*, on a utilisé la bonne méthode.
- prindèdje**, n. m. : Figement.
- printanière**, n. f. : Espèce d'étoffe.
- 1** **pris**, n. m. : **1°** Prix, valeur. *A nou pris*, à aucun prix. *C'èst l' pris fêt*, c'est un prix fixe, qu'on ne peut marchander. *Dihez-m' vosse pris*, quel est votre prix ? ; syn. *kibin 'nnè d'mandez-v' ? foû pris*, hors prix. *Mète li pris*, mettre le prix. *On pris d' camarâde*, un prix d'ami. *On pris d' sot*, un prix excessif. *Qui n'a nou pris*, inestimable. *Riçûre li pris d' sès ponnes*, recevoir le prix de son travail. *Tot l' monde èst bon po s' pris*, chacun a ses avantages ; syn. *tot l' monde si vât bin*. *Vinde a bas pris*, vendre à vil prix. *Vinde a tot pris* ou *vinde a qué pris qui ç' seûye* vendre à tout prix. *Vinde dizos l' pris*, vendre à perte. **2°** Prix, récompense. *I n'a-st-avu nou pris*, il n'a remporté aucun prix. *Li djoû dèz pris* ou *li djoû qu'on rind lès pris*, le jour de la distribution des prix (d'une école). *Li r'mètèdje dèz pris*, la remise des prix.
- 2** **pris** ; **prise**, adj. : **1°** Attrapé, attrapée ; pris, prise. *Èlle èst prise*, elle est enceinte. *Il èst pris*, il est arrêté, en prison. **2°** Caillé, caillée ; coagulé, coagulée ; figé, figée ; gelé, gelée. *Dè pris lècè*, du lait caillé. *Dè pris song'*, du sang coagulé. *Dèl crâhe qu'èst prise*, de la

- graisse figée. *Moûse èst pris* (ou *sèré*), la Meuse est gelée. → *prinde*.
- prise**, n. f. : **1°** Capture, prise. *Li police a fêt 'ne bone prise*, la police a fait une bonne prise. **2°** Prise. *Ine prise d'êwe*, une prise d'eau. *Ine prise électrique*, une prise d'électricité. → *pênêye*.
- privâcion**, n. f. : Privation.
- privé** ; **privêye**, adj. : **1°** Privé, privée. **2°** Familier, familière (trop).
- 1** **priver** (1-2-27), v. tr. : Frustrer, priver.
- 2** **priver** (si) (1-2-27), v. pron. : Se priver.
- privés**, n. m. pl. : Lieux d'aisances. → *cabinèt*.
- privilèdje**, n. m. : Privilège.
- privilèdjî** (45), v. tr. : Privilégier.
- privot**, n. m. : Prévôt.
- priyèdje**, n. m. : Action de prier.
- priyèsse**, n. m. : **1°** Prêtre. *Èsse noumé priyèsse*, être ordonné prêtre. *Mèdecène di priyèsse*, petite centaurée (plante) *lès priyèsses*, le clergé. *On priyèsse biloke*, un mauvais prêtre. → *apriyèster*. **2°** Variété de mirabelle. → *priyèstî*. **3°** orchis maculé.
- priyèstî**, n. m. : Mirabellier.
- 1** **priyèû** ; **priyèûse** ou **priyèresse** (f), n. : Celui, celle qui prie. *Priyèû d'ètèremint*, crieur public qui parcourt les rues pour annoncer le jour et l'heure d'un enterrement.
- 2** **priyèû** ; **priyèûre**, n. : Prieur, prieure (d'un couvent). **priyî** (51), v. tr. : **1°** Adjurer, invoquer, prier. *Priyans l' Bon-Diu qu'î djale*, espérons que les circonstances nous soient favorables. *Priyî tos lès sintes dè paradis*, désirer ardemment. *Têhîz-v', dji v's-è prèye*, taisez-vous, je vous en prie. **2°** Souhaiter. *Dji v' prèye li bondjou*, je vous souhaite le bonjour. *Priyîz l' bone nut' a vos djîns*, souhaitez la bonne nuit à toute la maisonnée. **3°** Convier, inviter. *On v' fêt priyî a l'ètèremint*, on vous prie d'assister à l'enterrement, aux funérailles. *Priyî a dîner*, inviter à dîner.
- priyîre**, n. f. : Invocation, prière. *Dji m' rik'mande divins vos priyîres*, je vous demande de prier pour moi. *Lès priyîres ni vont nin à bwès*, les prières ne sont jamais perdues. *Priyîres di quarante èûres*, adoration perpétuelle (religion).
- prizonîr** ; **prizonîre**, adj. et n. : Captif, captive ; détenu, détenue ; prisonnier, prisonnière.
- probâbe**, adj. : Probable.
- probâblèmint** ou **probâblumint**, adv. : Probablement.
- procès**, n. m. : Procès (justice). *I fât gagnî sèt' procès po-z-èsse rwiné*, on se ruine à faire des procès. *On màva arindjemint vât mis qu'on bon procès*, in bon arrangement vaut mieux qu'un mauvais procès. *Rimète on procès a in-ôte djoû*, ajourner un procès.
- procès-vèrbâl** ou **procès**, n. m. : **1°** Contravention. *On li-a drèssî procès-vèrbâl* ou *on li-a plaqué on procès-vèrbâl a s' cou*, on lui a dressé un procès-verbal de contravention. → *calindjî*, *paner*. *Fé 'ne gueûye come on procès-vèrbâl*, faire grise mine, montrer sa déception, tirer la tête ; syn. *lèyî pinde si narène* ou *fé 'ne seûre mène* ou *fé on vizèdje come ine seûre pome*. **2°** Compte-rendu, procès-verbal. *On procès-vèrbâl dèl røyûnion*, un procès-verbal de la
- prôclamâcion**, n. f. : Proclamation.
- prôclamer** (1), v. tr. : Proclamer.
- prôcrèyer** (1), v. tr. : Procréer.
- prôcurâcion**, n. f. : Procuration.
- prôcurer** (41), v. tr. : Procurer.
- prôcureû** ou **prôcureûr**, n. m. : Procureur.
- pro-dèyô**, adv. : **1°** Gratis, gratuitement. *Fé 'ne saqwè (grâti's) pro-dèyô*, faire quelque chose gratis. *Viker so l' pro-dèyô*, vivre de la charité publique, de l'assistance publique ; syn. *viker so l' comeune* ou *viker so l'âmône dèz pôves*. **2°** Procédure gratuite. *Si marier pro-dèyô*,

esse *ètéré pro-dèyô*, se marier, être enterré selon une procédure gratuite.

prôdigâlitè, n. f. : Prodigalité.

prôdigue, adj. et n. : Prodigue.

prôdigner (1-2), v. tr. : Prodiger.

prôduczion, n. f. : Production.

prôducteûr ; **prôductrice**, n. : Producteur, productrice.

prôdwi, n. m. : Produit.

prôfanâcion, n. f. : Profanation. → *prôfanèdje*.

prôfane ou **prôfâne**, n. : Profane.

prôfanèdje, n. m. : Profanation. → *prôfanâcion*.

prôfaner (2), v. tr. : Profaner.

prôfaneû ; **prôfaneûse**, n. et adj. : Profanateur, profanatrice.

prôféciyat' ou **proféciyat'**, interj. : Formule de félicitations.

professeûr, n. m. : Professeur.

profète, n. : Prophète.

profit, n. m. : 1° Profit. *Mète a profit*, tirer parti.

2° Binet, brûle-bout, bobèche à pointe ou à ressort pour brûler les bouts de bougie.

profitâbe, adj. : Productif, productive ; profitable.

profiter (1), v. intr. : 1° Profiter, tirer un avantage matériel. *Profiter d' l'ocâzion*, profiter de l'occasion.

2° Grandir, profiter, fortifier. *Cist-êfant la profite bin*, cet enfant profite bien.

profiteû ; **profiteûse**, n. : Exploiteur, exploiteuse ; profiteur, profiteuse.

programe, n. m. : Programme.

progrès, n. m. : Progrès, progression.

projèt, n. m. : Projet.

prolôgue, n. m. : Prologue.

prolongemint, n. m. : Prolongement.

prolongjî (44), v. tr. : Prolonger.

prolongâcion, n. f. : Prolongation.

promèsse, n. f. : Promesse. *Fé dès belès promèsses*, faire de belles promesses. *Ine promèsse è l'êr*, une promesse sans conséquence. *Ine promèsse so parole*, une promesse verbale.

- 1 **promète** (78), v. tr. : Promettre. *Si rwiner a promète èt s' ratrafer a n' rin n'ner* ou *promète pus d' boûre qui d' pan*, faire des promesses fallacieuses. *Promète èt l'ni c'èst deûs*, les promesses sont plus faciles à faire qu'à tenir. *Promète li vôye*, promettre, se jurer d'effectuer un pèlerinage. *Promète pus d' boûre qui d' pan*, promettre monts et merveilles.

- 2 **promète** (78), v. intr. : Promettre. *In-êfant qui promèt'*, un enfant qui promet.

promèteû ; **promèteûse**, adj. et n. : Prometteur, prometteuse. *Promèteû d' bon djoûs*, celui qui fait des promesses fallacieuses.

prom'nance ou **prov'nance**, n. f. : Provenance.

prom'ni (113) ou **prov'ni** (113), v. intr. : Émaner, provenir. *I provint d' bone famille*, il est de bonne famille. → *vinî*.

prondjire : → *prandjire*.

prono, n. m. : Pronom.

prononcer (3), v. tr. : Prononcer. → *dîre*.

prononciâcion, n. f. : Prononciation.

pronostic, n. m. : Pronostic.

prôpe, adj. : 1° Germain, germaine. *Prôpe (dreût) cuzin*, cousin germain. 2° Mien, mienne. *Mi rôpe fêye*, ma fille. *Mi rôpe frère*, mon frère. *Mi rôpe mame*, ma mère. → *dreût*. 3° Même. *Elle a morou l' rôpe djoû dèl Tossint*, elle est morte le jour de la Toussaint.

4° Bon, propre. *I n'èst rôpe a rin*, il n'est bon à rien.

5° Propre (opposé à sale). *Avu dès rôpès mins*, avoir des mains propres, nettes, bien lavées. *Avu lès mins rôpès*, n'avoir rien fait qui souille sa probité. *Mètez dès rôpès tchâsses*, mettez des chaussettes propres.

6° Beau, joli. *Il èst bin rôpe, moussi insi*, il est bien beau, habillé ainsi. *Vo-m'-la rôpe* (ou *clér* ou *gây* ou *bin livré* ou *fris*) ! me voilà dans de beaux draps !

7° Personnel, personnelle. *Vola sès rôpès paroles*, voilà ce qu'il a dit. → *nèt, rôprètè*.

rôpemint : → *rôprèmint*.

propôrcion, n. f. : Proportion.

propôrcioner (2), v. tr. : Proportionner.

propôzer (5), v. tr. : Proposer.

propôzcion, n. f. : Proposition.

rôprèmint ou **prôprumint** ou **rôpemint**, adv. : Proprement. → *prôpe*.

rôprètè, n. f. : Netteté, propreté. → *prôpe, nètistè*.

rôpriyètè, n. f. : Propriété.

rôpriyètère, n. : Propriétaire ; syn. *mèsse di mohone*.

rôprumint : → *rôprèmint*.

prorodjî (44) ou **prorojer** (14), v. tr. : Proroger.

prôse, n. f. : Prose.

Prospêr, prén. m. : Prosper.

prôtècsion, n. f. : Protection.

prôtècteûr ; **prôtèctrice**, adj. et n. : Protecteur, protectrice.

prôtèstâcion, n. f. : Protestation.

prôtèstant ; **prôtèstante** ou **protèstant** ; **protèstante**, adj. et n. : Protestant, protestante.

prôtèster (2-39), v. intr. : Protester.

protèt, n. m. : Protêt.

proufe, n. f. : 1° Fillette délurée. 2° Femme grotesque.

prout', onom. imitant le bruit d'un pet. *Prout' ma chère !* se dit à quelqu'un qui fait des façons.

proute, n. f. : Pet. *Fé 'ne proute*, faire un pet.

→ *prouteler*.

proutelâ ; **proutelâde**, n. : Celui, celle qui pète.

proutelèdje, n. m. : Action de péter.

prouteler (2), v. intr. : Péter, faire une série de pets. → *pèt, prouter, troter*.

prouter (1-2), v. intr. : Péter, faire un pet. → *pèt, prouteler, troter*.

prôuve, n. f. : Preuve. *Fé l' prôuve*, prouver. → *prover*.

prové ; **provêye**, adj. : Avéré, avérée ; prouvé, prouvée.

prover (33), v. tr. : Démontrer, prouver ; syn. *fé l' prôuve*.

providence ou **providence**, n. f. : Providence.

province, n. f. : Province.

provinciâl ; **provinciâle**, adj. : Provincial, provinciale (pl. *provinciâls, provinciâles*).

prov'nance : → *prom'nance*.

prov'ni : → *prom'ni*.

provocant ; **provocante**, adj. : Provocant, provocante.

provocateûr ; **provocatrice**, n. : Provocateur, provocatrice.

provoquer (1), v. tr. : Provoquer.

prôye ou **prwè**, n. f. : Proie.

proyé : → *prèyé*.

prudance, n. f. : Prudence. → *imprudance*.

prudamint, adv. : Prudemment. → *imprudamint*.

prudent ; **prudante**, adj. et n. : Prudent, prudente.

→ *imprudant*.

prudjant ; **prudjante**, adj. : Purgatif, purgative.

prudje, n. f. : 1° Purgatif, purge. *Prinde ine prudje*, prendre une purge. 2° Frousse. *Dji li a n'né 'ne fameûse prudje*, je lui ai donné une fameuse frousse.

prudjèdje, n. m. : Purgation.

prudjî (44), v. tr. : Purger, se purger. *I prudje avou dèl rébâre*, il se purge avec de la rhubarbe. *I fât prudjî l'êfant*, il faut purger l'enfant. *Prinde po prudjî*, prendre un laxatif. → *vûdî*.

- 1 **prumî** ; **prumîre**, n. : Premier, première. *È scole*, il est *todi l' prumî*, il est toujours premier à l'école. *Èlle èst todi l' prumîre po-z-aler danser*, elle est toujours prête

- pour aller danser. *Il èst l' prumî, il a todî fêt prumî* (ou *prumîr*), il est le premier, il a toujours été le premier. *Li prumî d' tot*, l'essentiel. *Prumî odant, prumî flêrant*, celui qui dénonce un fait est le premier suspect.
- 2 **prumî** ; **prumîre** ou **prumîr**, adj. : (pl. *prumis, prumîres, prumîr*), (*prumîr* en liaison) : 1° premier, première ; primitif, primitive. *Â prumî còp*, à la première fois. *Lès prumîrès-amoûrs*, les premières amours. *Li prumîre annêye*, la première année. *Li prumîr-ome* ou *nosse prumî pére*, Adam. *C'èst s' prumîr-êfant*, c'est son premier enfant. 2° Excellent, excellente ; remarquable *on prumî danseûs*, un excellent danseur. *On prumîr-ovrî*, un ouvrier de première force.
- prumioûle** ou **primioûle**, n. f. : 1° Vache primipare. 2° Premier-né d'une génisse.
- prumîr**, n. m. invar. : 1° Premier étage. *I d'mêure à prumîr*, il habite au premier étage. 2° Première classe (transport). *Voyèdjî an prumîr*, voyager en première classe.
- prumîremint**, adv. : Premièrement, primo.
- prûnâ** ; **prûnâde**, n. : Geignard, geignarde.
- prûner** (1), v. intr. : Geindre, gémir.
- prunî**, n. m. : Prunier ; syn. *âbe às preunes*.
→ *preune*.
- prusse**, n. f. : Prêt (action de prêter, chose prêtée).
→ *pruster*.
- Prûsse** : Prusse.
- prûssyin** ; **prûssyène**, adj. et n. : Prussien, prussienne.
- prustaye**, n. f. : Manie d'emprunter.
- prustêdje**, n. m. : 1° Prêt. 2° Emprunt.
- 1 **pruster** (2-39), v. tr. : 1° Prêter. *Djî n' li a nin n'né, djî li-a prusté*, je ne lui ai pas donné, le lui ai prêté. *Prustez-m'*, *on pô vosse hâle*, prêtez-moi votre échelle un moment. *Pruster si p'tit banstê (canibustê)*, accorder ses faveurs (femme). 2° Emprunter (précédé d'une prép. (*a, po*)). *Amî po pruster, innemî po rinde*, les sentiments ne sont pas toujours désintéressés. *Dimander a pruster*, demander à emprunter. *Il èst tofér a pruster*, il a l'habitude d'emprunter. → *èpronter*.
- 2 **pruster (si)** (2-39), v. pron. : Se prêter, se déformer à la pression.
- prusteû** ; **prusteûse** ou **prusterêsse** (f), adj. et n. : 1° Prêteur, prêteuse. 2° Emprunteur, emprunteuse.
→ *èpronteû, èpronteûse*.
- prusti** (66), v. tr. : Pétrir. *Prusti al freûde êwe*, d'un tempérament froid. *Êsse prusti à cimint*, avoir une santé de fer. *Li Bon-Diu nos-a prusti turtos dèl minme pâsse*, nous sommes tous les fils d'Adam. → *kiprusti, mêr*.
- prustihêdje**, n. m. : Pétrissage.
- prustiheû** ; **prustiheûse** ou **prustih'êresse** (f), n. : Pétrisseur, pétrisseuse.
- prustin**, n. m. : Pétrin. → *mé*.
- prwè** : → *prôye*.
- p'tchî (avu)**, préférer ; syn. *mîs inmer*. *Dj'a p'tchî dè d'mani chal*, j'ai préféré rester ici.
- 1 **public**, n. m. : Public.
- 2 **public** ; **publique**, adj. : Public, publique.
- publicâcion**, n. f. : Publication.
- publiquemint**, adv. : Publiquement.
- publiyî** (45-51), v. tr. : Publier.
- pucè** ; **pucèle**, n. : Puceau, pucelle.
- pucelêdje**, n. m. : Pucelage, virginité.
- puf**, interj. de dégoût, pouah.
- pufkène**, n. f. : 1° Infection, puanteur. *Quêle pufkène ! quelle puanteur !* → *èpufkîner, flêreûre*. 2° Discorde. *I mêt' li pufkène tot-costé*, il sème la discorde partout où il se trouve. 3° Débîne, dêche, guigne, guignon, malchance. *I nos-a tapé l' pufkène*, il nous a jeté un mauvais sort, son arrivée ou intervention a dérangé tout.
- *èmacralêdje*. 4° Maladie vénérienne. *Il a hapé l' pufkène*, il a contracté une maladie vénérienne.
→ *pèpin, pètion, peûve*.
- pulmonîye** ou **pleûmonîye**, n. f. : Pneumonie ; syn. *feû à poumon*. → *bronco-pulmonîye, pulmonîye*.
- puls'**, n. f. : Petit seau qui sert à puiser l'eau pour laver le bateau. → *gueûtête*.
- punâ** ; **punâde**, n. : Punais, punaise, qui rend par le nez une odeur infecte.
- punâhe**, n. f. : Punaisie (médecine).
- pûne**, n. f. : 1° Infection. → *pûnote*. 2° Guigne, guignon. *Êsse èl pûne*, avoir la guigne, jouer de malheur. *Qwant-on-z-a l' pûne*, *on s' nêyereût d'vins on rêtchon*, quand on est dans la guigne, on se noierait dans un verre d'eau.
- pûni** ; **pûnêye**, adj. : Puni, punie. → *impûni*.
- pûni** (66), v. tr. : 1° Punir, sanctionner. 2° Châtier. 3° Infecter, infester. *I n' fât qu'ine mâle biêsse po pûni tot-on stâ*, il ne faut qu'une bête malade pour infecter tout un cheptel. *Mès p'tits sêmés sont pûnis d' moron*, mes semis sont infestés de mouroin. 4° Apporter la guigne. *I m'a m'nou pûni po tote li djournêye*, il m'a apporté la guigne pour toute la journée.
- pûnicion**, n. f. : Châtiment, punition, sanction.
- pûnihâbe**, adj. : Punissable.
- pûnote**, n. f. : 1° Infection, maladie. *Il a l' pûnote è si stâ*, il a une maladie dans son étable. → *pûne*. 2° Espièglerie, niche, mauvais tour. *I nos djowe totes lès pûnotes*, il nous joue tous les mauvais tours possibles.
- pupile**, n. f. : Pupille, orpheline mineure ou orphelin mineur en tutelle.
- pupite**, n. m. : Pupitre. *Pupite d'êglîse*, lutrin.
→ *pèrpîte*.
- purdjî** (44), v. tr. : Purger (une installation).
- purêdje**, n. m. : Action de jeter l'eau qui a servi à la cuisson d'un légume ou de l'égoutter après rinçage.
- purér** (20), v. tr. : Jeter l'eau qui a servi à la cuisson d'un légume ou l'égoutter après rinçage. → *passer, pureû, rapurer, spâter*.
- purète (è)** ou **è peûr**, loc. adv. : Dénudé, nu. *Si mète lès brès' è purète*, se mettre en bras de chemise.
- pureû**, n. m. : Égouttoir, passoire. → *frêzeû, passète, passeû, passwêre*.
- purêye**, n. f. : Purée.
- purgatwêre**, n. m. : Purgatoire.
- purificâcion**, n. f. : Purification (religion).
- purifyêdje**, n. m. : Purification.
- purifyî** (45-51), v. tr. : Purifier.
- purizêye** : → *plurizêye*.
- purlê**, n. m. : t. de houillerie, petit massif qu'on laisse pour soutenir la voie ; syn. *on p'tit pilèr* ou *on p'tit stok*.
- purmurêdje**, n. m. : Impression sur toile.
- purmurer** (1), v. tr. : Imprimer sur toile.
- purnale**, n. f. : Prunelle (fruit). → *hotale*.
- purnalî**, n. m. : Prunellier ; syn. *neûrès spènes*.
→ *hotalî*.
- purnê**, n. m. : 1° Barrière à claire-voie, qu'on adapte à la porte d'entrée ou dans un escalier afin de pouvoir laisser celle-ci ouverte tout en empêchant les enfants de sortir et les chiens ou les poules d'entrer. 2° Vantail, partie basse d'une porte coupée en deux parties superposées ; syn. *ouh di stâ* ou *côpé ouh*.
→ *ouh, ouh'lêt*.
- purzin**, n. m. : 1° Bouquet, assemblage de fleurs, etc. 2° Virginité.
- 1 **pus** ou **pus'**, adv. : Plus. : 1° *pus* : Plus. *Â pus sovint*, le plus souvent. *Al (ou â) pus-abêye al pus fwêrt*, à qui mieux mieux, à l'envi. *Chaque al pus bê*, tous plus beaux l'un que l'autre. *Di tos sès pus fwêrts*, de toute sa force. *Dj'ènn'a pus on poyêdje*, je n'en ai plus du

- tout. *Dj'ènn'a pus qu' vos (ou pus' qui vos)*, j'en ai plus que vous. *Dj'ènnè vou pus*, je n'en veux plus. *Dji n'èl frè pus*, je ne le ferai plus. *Èt co pus*, et plus encore. *Èt d' pus*, et de plus. *I n'èst pus*, il n'est plus, il est mort. *Li pus djône*, le cadet, le plus jeune. *Li pus ví (dès fis)*, l'aîné, le plus âgé. *Li pus vile (dès fèyes)*, l'aînée, la plus âgée. *Mi nin (ou non) pus*, moi non plus. *Pus mà*, pis, plus mal. *Pus màva*, pire. *Pus reù*, plus vite. *Pus timp'*, plus tôt. **2° pus'** : D'avantage, plus (idée d'addition). *Dj'ènnè frè co pus'*, j'en ferai encore davantage. *Dj'ènnè vou pus'*, j'en veux davantage. *D'ot'tant pus'*, d'autant plus. *Èt co pus'*, et plus encore. *Il èst pus' qui timp'*, il est plus que temps. *Li pus' qui dji v' pou n'ner*, le plus que je puis vous donner. *Ni pus' ni mons*, ni plus ni moins. *Pus-a l' diàle*, *pus' li fât-i*, plus on a, plus on veut avoir. *Pus' djale-t-i*, *pus-i strint*, plus le mal est grand, plus il devient incurable. *Pus-ou mons*, plus ou moins. *Rin d' pus'*, rien de plus. *Tant-èt pus'*, tant et plus. *Todi pus'*, toujours plus. *Tot-à pus'*, tout au plus. → *pluzieûrs*, *pus-vite*.
- 2 **pus'**, n. m. : Puits. *Dreût d' pus'*, droit de puiser l'eau d'un puits. *I (ou èle) si va mète a sètchî al cwède dè pus'*, il (ou elle) va se marier. *Pîre (ou bwérd) dè pus'*, margelle. → *sponse*. *Pus' a deûs sèyes*, à deux seilles. *Tchapè dè pus'*, petit toit du puits. *Vos m' fez toumer pus bas qu'en-on pus'*, vous m'étonnez ~~fortement~~ tonj. : Puisque. *Pusqui va insi*, puisqu'il en est ainsi.
- pussåde**, n. f. : Clématite. *Pussåde d'avri*, pervenche. → *bwès*, *jèbe*, *rampioûle*, *randje*.
- pus-vite**, adv. : Plutôt. *Dji m' passereù pus-vite dè magnî*, je préférerais plutôt me passer de manger. *Pus-vite qui...*, plutôt que... → *vite*.
- putassier**, n. m. : Qui fréquente les prostituées.
- puterèye**, n. f. : Paillardise, putasserie.
- putî**, n. m. : Paillard. → *puterèye*.
- putin** ou **pute**, n. f. : Prostituée, putain, pute. → *poufiasse*.
- pûvion** : → *pivion*.
- pwèce**, n. m. : Porche, vestibule, hall d'entrée. *Sêweû di m' pwèce* ! t. d'injure. *On l'a tapé foû come on stron foû d'on pwèce*, on l'a mis à la porte comme un malpropre. → *pwértâ*.
- pwéd**, n. m. : Faix, fardeau, poids. *Avu on bê pwéd djus dè stoumac'*, être soulagé de son inquiétude. → *pèzer*.
- pwègnârd** : → *pougnârd*.
- pwègnârder** : → *pougnârder*.
- pwèl (a)**, loc. adv. : A cru, sans selle. *Monter on dj'vâ a pwèl*, monter un cheval à cru. → *contrèpwèl*, *poyédje*.
- pwèrfi**, n. m. : Panaris profond, phlegmon. *Jèbe di pwèrfi*, benoîte. → *blanc-deût*.
- pwértâ** n. m. : **1°** Portail, portique. **2°** Tambour, petit vestibule carré où se trouvent ordinairement deux portes. → *pwèce*. **3°** Brancard de procession. **4°** Courroie attachée au bras d'une brouette que l'on place sur les épaules pour aider à sa conduite. → *dossîre*, *lahè*. **5°** Tringle à laquelle l'oiseleur attache les petites cages pour aller à la tenderie. → *tchivolèt*. **6°** t. de houillerie, bois servant d'assise ou de support, cadre porteur destiné à supporter les cadres de l'avalèrece ; syn. *pwèrteû d' cope*.
- pwértâbe**, adj. : Portable.
- pwértance**, n. f. : Rapport (d'un arbre).
- pwértant** ; **pwértante**, adj. : Portant, portante. *Èsse bin (ou mà) pwértant*, être bien (ou mal) portant.
- pwérté** ; **pwértèye**, adj. : Porté, portée. *Èsse pwérté a...*, être porté à..., avoir tendance à... *Èsse pwérté po...*, avoir de l'affection pour..., avoir un penchant pour..., être porté pour..., être enclin à... *Èsse pwérté so...*, être porté sur...
- pwértédje**, n. m. : **1°** Portage. **2°** Salaire du porteur.
- 1 **pwérter** (8), v. tr. : **1°** Porter, soutenir, transporter. *On pwète chaque si creû*, chacun à ses peines à supporter. *Pwérter a cràs-vê*, porter sur le dos (un enfant). *Pwérter a vû*, être en porte à faux. *Pwérter al lâme*, butiner. *Pwérter (fwért) hôt*, estimer, priser. *Pwérter hisse*, faire horreur, inspirer de l'aversion. *Pwérter l' bèzèce*, mendier. *Pwérter trop hôt*, vanter à l'excès. *Tant qu'alène èl pout pwérter*, à perdre haleine. **2°** Porter (fruits). *In-âbe qui pwète bin*, un arbre chargé de fruit. **3°** Porter (sur soi). *C'èst l' bin (ou l' hôt) pwérté*, c'est le grand chic. *Ine feume qui pwète bin*, une femme qui porte bien la toilette. *Pwérter (l') doû*, porter le deuil. *Pwérter dès cwènes*, être cocu. *Si feume pwète li cou-d'-tchâsses*, sa femme porte la culotte. **4°** Porter. *Pwérter hôt*, être orgueilleux. *Pwérter rêspèt*, respecter. **5°** Défendre, porter, protéger, supporter. *I pwète on té*, il protège ou défend un tel. **6°** Monter, porter. *Pwérter al tièsse*, monter à la tête (alcool). **7°** Prononcer. *Pwérter s' sintince*, prononcer sa sentence. → *apwérter*, *èpwérter*, *kipwérter*, *rapwérter*, *rèpwérter*, *ripwérter*, *supwérter*.
- 2 **pwérter (si)** (8), v. pron. : Se porter. *Dji m' pwète come on noû*, je suis radicalement guéri. *Vos v' pwértez bin*, vous vous portez bien.
- pwèrteû** ; **pwèrteûse** ou **pwèrteresse** (f), adj. et n. : Porteur, porteuse. *Pwèrteû d'ouhè*, aide maçon. *Pwèrteû às sètch*, portefaix. → *pwète-às-sètch*. *Pwèrteû d' cope*, bois servant d'assise ou de support, cadre porteur destiné à supporter les cadres de l'avalèrece. → *pwértâ*.
- pwèrteûre**, n. f. : Gestation, grossesse. *Fâsse pwèrteûre*, fausse couche. *Ine feume qu'a 'ne bêle pwèrteûre*, une femme qui a une grossesse sans ~~puberté~~.
- pwèrtèye**, n. f. : **1°** Portée, ensemble des petites qu'une femelle porte et met bas en une fois. **2°** Portée (distance). *Al pwèrtèye*, à la portée. *Li pwèrtèye d'on fizik*, la portée d'un fusil. *Ni mètez nin lès coutès al pwèrtèye dès-èfants*, ne mettez pas les couteaux à portée des enfants.
- pwèrtî** ; **pwèrtîre**, n. : Portier, portière. → *concièrje*.
- pwèse**, n. f. : Pause, durée du travail (d'une équipe). *Ovrer a treûs pwèses*, travailler en trois équipes se relayant sans interruption. *Toûmer lès pwèses*, établir un roulement entre les équipes. → *pôse*, *pwèzèye*.
- pwèssédje**, n. m. : Foulure.
- pwèssî** (44), v. tr. : **1°** Courber, fausser, tordre (fer). *L'èssi èst pwèssî*, l'essieu est faussé. **2°** Fouler. *Dji m'a pwèssî l' pid*, je me suis foulé la cheville. → *kipwèssî*, *pôcî*.
- pwète-às-sètch**, n. m. invar. : Portefaix ; syn. *pwèrteû às sètch*. *Djurer come on pwète-às-sètch (ou crah'li ou payin)*, jurer comme un charretier.
- pwète**, n. f. : Porte (en général). *Bouhî al bone pwète*, frapper à la bonne porte. *Bouhî a totes lès pwètes*, frapper à toutes les portes. *Ci qui hoûte às pwètes ètind dobe*, ce qui a été appris par indiscrétion est rapporté avec exagération. *D'eune pwète a l'ôte*, de porte en porte. *Pwète a panès*, porte à panneaux. *Tchèriàve pwète*, porte cochère. *Pwète dè paradis*, arc-en-ciel. → *èrdiè*, *pwète so bâres*, porte sur barres. *Si wârdèr 'ne pwète di drî*, se garder une échappatoire, une porte de sortie. → *ouh*, *pwértâ*, *pwértî*.
- pwèterè**, n. m. : Bâton sur lequel on porte un fardeau.
- pwèteresse**, n. f. : Porteuse. → *pwèrteû*.
- pwète-trèt**, n. m. : Porte-trait (harnachement).
- pwétray**, n. m. : Poitrail.
- pwétraye**, n. f. : Partie du harnachement de cheval, qui remplace, dans certains cas, le collier. → *gorè*.
- pwètrène** ou **pwètrine**, n. f. : Poitrine.
- pwètrinère**, n. : Poitrinaire, tuberculeux.

pwèzêye, n. f. : 1° Halte, pause, station. *Fans 'ne pitite pwèzêye*, reposons-nous un instant. → *ripwèzêye*.
2° Sonnerie de cloches. *Soner lès pwèzêyes*, sonner les cloches de façon spéciale, trois fois par jour, depuis le décès d'un paroissien jusqu'à l'enterrement.
→ *transe*.

pwèzon, n. m. : 1° Poison. *C'est dè pwèzon*, c'est du poison ou c'est vénéneux. → *èpwèzoner*.

2° Calomniateur, calomniatrice ; personne médisante.

pwint, n. m. : Point. *Dji li rindrèù dès pwints*, je pourrais faire mieux que lui. → *ponctome*.

pwinte, n. f. : 1° Sprint, pointe de vitesse. *Taper 'ne pwinte*, piquer un sprint. 2° Point de côté. → *ponte*.

pwintédje, n. m. : Pointage.

pwinter (1), v. tr. : Pointer.

pwinteû, n. m. : Pointeur.

pwinteûre, n. f. : 1° Encolure. 2° Pointure.

pwis, adv. : Puis. → *adon*.

pwissance, n. f. : Puissance. → *impwissance*.

pwissanmint, adv. : Puissamment.

pwissant ; pwissante, n. et adj. : Puissant, puissante. → *impwissant*.

q

quadère, n. f. : Quaterne, série de quatre numéros placés sur la même rangée horizontale d'un carton au jeu de loto. *Quadère èt quine ! li djoûrnêye èst fou ! èco eune èvôye !* encore une journée terminée !

quadrile, n. f. : Quadrille. → *cwârè*.

quadriryaje, n. m. : Quadrillage.

quadriryé ; quadriryêye, adj. : Quadrillé, quadrillée.

qualificatif, n. m. : Qualificatif.

quâlifiyî (1), v. tr. 1° Qualifier. 2° Vanter. *I s'aveût quâlifiyî dè sèpi fé l'ovrèdje qu'on li d'mandève, mins i d'va ditchanter*, il s'était vanter d'être capable d'effectuer le travail demandé, mais il dut déchanter.

quâlitè, n. f. : Qualité. *I n'a nôle bêle quâlitè*, il est plein de défauts ; syn. *i n'a nou bê vice*. *Dji n'a nin quâlitè po v' payî*, je ne suis pas qualifié pour vous payer.

quarante, adj. num. : Quarante. *Dj'a quarante in-ans*, j'ai quarante et un ans. *Dji m'ennè moque come di l'an quarante*, je n'en ai cure. *Quarante-onk, quarante-deûs, quarante-treûs, quarante-qwate, quarante-cinq, quarante-sih, quarante-sèt, quarante-ût, quarante-noûf*.

quarantinme, adj. ord. et n. : Quarantième.

quarantinne, n. f. : Quarantaine (nombre).

quarèle ou **quèrèle**, n. f. : Chamaille, dispute, querelle. → *prîse*.

1 **quareler** (2-15) ou **quèreler** (2-15), v. tr. : Disputer, quereller. *I m'a quarelé tote li djoûrnêye*, il m'a querellé toute la journée.

2 **quareler (si)** (2-15) ou **si quèreler** (2-15), v. pron. : Se chamailler, se disputer, se quereller. *Si quareler avou 'ne saquî*, se quereller avec quelqu'un.

quareleû ; quareleûse ou **quèreleû ; quèreleûse**, adj. et n. : Querelleur, querelleuse. ; syn. *on qwèrèù d' mizères, ine qwèrèûse di mizères*.

quârtî, n. m. : 1° Partie d'immeuble louée. *Dimorer so on quârtî*, habiter une partie d'immeuble. → *apartèmint*.

2° Quartier (d'une ville). *I fêt fwért tranquille è m' quârtî*, j'habite un quartier fort tranquille. *Li quârtî d' Djus-d'-la* (ou *Djus-d'-la-Moûse*), le quartier d'Outre-Meuse. → *qwârtî*.

qu'as-s'-foute, n. f. : Rebut. *Mète al qu'as-s'-foute*, mettre au rebut.

quatre-timps ou **qwate-timps**, n. m. pl. : Quatre-temps (période religieuse).

quatre-vints, adj. num. m. : Quatre-vingts. *Quatre-vints onk, quatre-vints eune, quatre-vints deûs, quatre-vints treûs, quatre-vints qwate, quatre-vints cinq, quatre-vints sih, quatre-vints sèt, quatre-vints ût, quatre-vints noûf*.

quatrin : → *qwatrin*.

quatwaze, adj. num. m. : Quatorze. *Nos-èstans l' quatwaze dè meûs*, nous sommes le quatorze. *Ènocint*

quatwaze, triple idiot. *Djâzer d' traze a quatwaze*, parler de choses et d'autres, parler de tout et de rien, à bâtons rompus. *Lèyans cès contes la po dès quatwazes èt d'mèy*, laissons ces contes-là de côté. *Si mète so s' quatwaze*, s'endimancher, faire toilette.

quatwazinme, adj. ord. : Quatorzième.

quatwazinne, n. f. : Environ quatorze unités. *Si p'tit valèt a 'ne quatwazinne d'annêyes*.

quâwe, n. f. : 1° Queue (appendice). *Assimblédje a quâwe d'aronde*, assemblage en queue d'aronde, type d'assemblage (menuiserie). *Quâwe è cou*, confus, repentant, la queue entre les jambes. *Crêhe è bas come lès quâwes dès vatches*, rapétisser avec l'âge. *Li quâwe dè tchèt a bin m'nou*, tout vient à point à qui sait attendre. *Nos-avans potchî oute dè leûp, potchans pâ oute dèl quâwe*, ne faisons pas les choses à moitié. *On n' djâse mây dè leûp qu'on 'nnè veûse si quâwe*, à force d'évoquer les problèmes, on les suscite. *On tchin qui hosse si quâwe*, un chien qui frétille de la queue. *Quâwe di lîve*, baliverne, faribole, somette. *Qwand v' veûrez vosse quâwe lûre (rilûre)*, quand vous verrez le moment favorable. *Sètchî l' diâle po l' quâwe*, tirer le diable par la queue. 2° Pédoncule, queue. *Po dès quâwes di cèlîhes*, pour peu de chose. 3° Manche (ustensile). *Èle li-a hoveté lès rins avou 'ne quâwe di ramon*, elle lui a caressé le bas du dos avec un manche de brosse. *Li quâwe dèl pèlète*, le manche de la poêle. *Tini po l' quâwe*, tenir le bon bout.

4° Mancheron, poignée de charrue. 5° File, queue. *Djouwer al quâwe di mouton*, jeu où les enfants se tiennent en file indienne. *Èsse li prumî al quâwe*, être le dernier. *Fé l' quâwe*, faire la file. *Roter al quâwe*, marcher en serre-file. *Si mète èl quâwe (dè trin)*, prendre place dans la file. 6° Tuyau. *Quâwe di pîpe*, tuyau de pipe ; syn. *touwé d' pîpe*. 7° Basque, pan, traîne. *Abit a quâwe d'aronde*, frac, habit noir à basques en queue de morue ; syn. *frac a pinn'mints* (ou *a tape-cou*). → *pète-às-fèsses*. *Rôbe a quâwe*, robe à traîne. *Steûle a quâwe*, comète. → *hosse-quâwe, trosse-quâwe*.

Quâwe-dè-Bwès (al) : Queue-du-Bois.

quâwe-di-bîre, n. f. : Ce qui reste de bière près de la lie (pl. *Dès quâwes-di-bîre*).

quâwe-di-dj'vâ, n. f. (pl. *dès quâwes-di-dj'vâs*) : 1° Prêle (plante). → *bîse*. 2° Queue de cheval (coiffure).

quâwe-di-leûp, n. f. (pl. *dès quâwes-di-leûps*) :

1° Brosse à nettoyer les verres de lampe. 2° Lycopode, pied-de-loup (plante).

quâwe-di-liyon, n. f. : Agripaume, léonure (plante) (pl. *Dès quâwes-di-liyons*).

quâwe-di-pourcê, n. f. : Queue-de-cochon, tarière terminée en ville. (pl. *dès quâwes-di-pourcês*).

quâwe-di-rat, n. f. (pl. *dès quâwes-di-rats*) : 1° Queue-de-rat, lime ronde. 2° Variété de carotte potagère, longue et mince. 3° Véronique en épi (plante). → *véronique*.

quâwe-di-r'nâd, n. f. (pl. *dès quâwes-di-r'nâds*) :

1° Lycopode, queue-de-renard (plante). → *pîd-d'-leûp*.

2° Petit drapeau de papier ou bâton entouré de lycopodes qu'arboraient les pèlerins de saint Roch. → *pate-di-tchèt*.

quâwer (1), v. tr. : Couper la queue. → *djow'ter*.

quâweri, n. m. : Culotte de bœuf (boucherie).

quâwèt, n. m. : Animal dont la queue est coupée ou absente.

quâwète, n. f. : 1° Cordelette, cordon plat. *Lès quâwètes d'on vantrin*, les liens d'un tablier. *Martchand d'fi èt d'quâwètes*, mercier ambulante. *Dès blankès quâwètes*, du cordon blanc pour lingerie. *Dès grîzès quâwètes*, du cordon gris pour tabliers, sacs, etc. *On grand vantrin sins quâwète*, un esbroufeur, une esbroufeuse ; un prétentieux, une prétentieuse ; un vantard, une vantarde ; syn. *on dji vou, dji n' pou. Toûrner a quâwètes*, se dégrader. 2° Petite anguille. 3° Partie du câble rattachée à la cage d'extraction. 4° Cossette (betterave).

quâweter (2), v. intr. : 1° Queuter au billard. 2° Frétiller de la queue.

quâwêye, n. f. : File, suite de personne ou choses (en file indienne). *Si mète al quâwêye*, prendre place dans la file.

quâwîre, n. f. : 1° Croupière (harnachement) ; syn.

atêlêye di d'vant. → *rène*. 2° Manche des instruments à cordes.

quâwiron, n. m. : Culeron, trousse-queue.

quâzî, adv. : Quasi, presque.

quâzimint, adv. : Quasiment.

quê, n. m. : Quai. *Alez' conter lès-âbes so l'quê !* allez au diable !

1 **qué**, adj. rel. : Quelque (accompagné de *qui*). *Qué timp qu'i fêsse*, quel que soit le temps. *Di qué pârti qui ç' seûye*, de quelque parti que ce soit.

2 **qué ; quêle** ou **quéne** (f), n. : Genre, sorte. *On qué èst-ce ?* quelle sorte est-ce ? *Ine quêle (quéne) volez-v' ?* quel genre voulez-vous ? *Dinez-m' n'importe ine quêle*, donnez-moi n'importe laquelle.

3 **qué ; quéne** ou **quél ; quêle**, adj. rel. et interrogatif : Quel, quelle (pl. *Qués, quénes, qués, quêles*) : 1° **Qué** (au m. *Devant consonne*). *À qué dès deûs dinez-v' li préférince ?* au quel des deux donnez-vous la préférence ? *Di qué dreût m' vôriz-v' fé tère ?* de quel droit voudriez-vous me faire taire ? *Lès qués volez-v' ?* les quels voulez-vous ? *Qué bê vizêdje !* quel beau visage. 2° **Quél** (au m. *Devant voyelle*) (pl. *Qués*). *Quél ome èst-ce ?* quelle sorte d'homme est-ce ? *Qués-omes !* quels hommes ! *Quél ècêpé quatwaze !* quel ahuri ! 3° **Quêle** ou **quéne** (au f. sing.). *Ine quêle (ou quéne) pome volez-v' ?* quelle sorte de pomme voulez-vous ? ou que voulez-vous comme pomme ? *Lès quêles (ou quénes) volez-v' ?* les quelles voulez-vous ? *Prindez l' quêle (ou quéne) qui v' volez*, prenez celle que vous voulez. *Quêle (ou quéne) bone novèle ?* quelle nouvelle agréable allez-vous m'apprendre ? *Quêle (ou quéne) eûre è-st-i ?* quelle heure est-il ? *Quêle (ou quéne) feume !* quelle femme ! *Quêle (ou quéne) novèle ?* quelle nouvelle ! *Quêlès (quênès) feumes !* quelles femmes ! → *lisqué, tél* (2).

quéque ; quéques, adj. ind. : Quelque, quelques.

Dimorez-v' quéque pârt vè chal ? habitez-vous par ici ? *Dj'a co quéques-édants*, j'ai encore un peu d'argent. *Èlle a quéques bounîs d'a sonk*, elle possède quelques bonniers. *I-n-a quéque timp d'çoula*, il y a quelque temps de cela. *Quéquès feumes*, quelques femmes. *Quéques-omes*, quelques hommes. → *quéqu'onk, quéque pârt*
quéquefêye, adv. : Parfois, quelquefois, d'aventure, par hasard, peut-être. *Ènnè va quéquefêye a pîd, quéquefêye*

a vélo, il part parfois à pied, parfois à vélo. *I vint quéquefêye èl mohone*, il vient parfois à la maison. *N'alez nin âtoû d'çoula, savez, quéquefêye !* ne touchez pas à cela, si par hasard vous en aviez envie. *Quéquefêye, dji va tot seû amon m' matante, mins dj'i va quéquès fêyes so in-avn avou mès-éfants*, quelquefois, je vais seul chez ma tante, mais j'y vais quelques fois par an avec les enfants. *Si quéquefêye dji n'èsteû nin èl mohone, intrez djondant*, si d'aventure je n'étais pas au logis, entrez chez le voisin. *Vis-ènn'a-t-on djâzé, quéquefêye ?* vous en a-t-on parlé, par hasard ? → *fêye*.

quéqu'onk ; quéqu'eunes ou **quéques-onk ; quéques-eunes**, pron. ind. : Quelques-uns, quelques-unes.

Dj'ènn'a rik'nohou quéqu'onk èt quéqu'eunes, j'en ai reconnu quelques-uns et quelques-unes. → *saquí*.

quêrele : → *quarèle*.

1 **quêreler** : → *quareler* (1).

2 **quêreler (si)** : → *quareler* (2).

quêreleû ; quêreleûse : → *quareleû*.

quêsse, n. f. : Argutie, clause, condition, interrogation, question, demande de renseignements. *Avou tos vos quêsses èt vos mêsses vos m'annêrder !* vous m'ennuyez avec tous vos pourquoi et vos comment ! *I m'a d'mandé dès quêsses èt dès mêsses*, il m'a posé mille questions ; syn. *dès qwè èt dès come*. *Quêsse mwète*, affaire classée. *Mète sès quêsses èt sès mêsses*, poser ses conditions. *Nin tant dès quêsses èt dès mêsses*, assez d'arguties, d'objections. *Si mète d'acwêrd so lès quêsses èt lès mêsses d'ine afêre, d'on marchî*, se mettre d'accord sur les conditions d'une affaire, d'un marché. *Sins quêsse ni mêsse*, sans condition, à prendre ou à laisser. *Vola bin dès quêsses*, voilà bien des questions.

quêstion, n. f. : 1° question. 2° à propos, concernant.

Quêstion d'corêdje, n'a nouk a li prinde, concernant le courage, il n'a pas son pareil.

quêstionêdje, n. m. : Interrogatoire, investigation.

quêstioner (1), v. tr. : Questionner.

quêstionêre, n. m. : Questionnaire.

quêstionêû ; quêstionêûse, n. : Enquêteur, enquêteuse ; examinateur, examinatrice ; interrogateur, interrogatrice ; investigateur, investigatrice ; questionneur, questionneuse.

quête, n. f. : 1° Collecte, quête. → *bribe, colêke, harbote*. 2° Pénis.

quêter (1), v. tr. : Collecter, quêter.

quêteû ; quêteûse, n. : Collecteur, collectrice ; quêteur, quêteuse.

1 **qui** (qu'), pron. rel. : Lorsque *qui* est sujet, le verbe se met toujours à la troisième personne : *qui* (devant consonne et en début de phrase) ; *qu'* (devant voyelle), toutefois *qui* ou *qu'* peuvent souvent s'utiliser indifféremment après voyelle d'appui) : 1° **Qui**. *C'èst l'êwe qui dwèm qui nôye*, méfiez vous de l'eau dormante. *C'èst mi (ti, lu, lève) qu'èst mêsse*, je suis (tu es, il est, elle est) le maître. *C'èst mi qu'a fêt çoula*, c'est moi qui ait fait cela. *C'èst nos-ôtes qu'ont dît çoula*, c'est nous qui avons dit cela. *C'èst ti qui s' trompe (qui s'a man)*, c'est toi qui t'es trompé. *Çou qu'èst fêt èst fêt*, ce qui est fait le restera. *Çou qui sêrè*, ce qui sera. *L'an qui vint, li saminne qui vint*, l'an prochain, la semaine prochaine ; syn. *a l'annêye, al saminne*. *Dihez qu'i vînce*, dites qu'il vienne. *Èst-ce vos qui (ou qu') frè çoula ?* est-ce vous qui ferez cela ? *I-n-a dès cis qu' (qui) sont biêsses*, il y en a qui sont bêtes. *L'êfant qui brêt*, l'enfant qui crie. *L'ome qu'ouèveûre (ou qui travaye)* l'homme qui travaille. *Lès cis qui (ou qu') sont chal*, ceux qui sont ici. *Li ci qu'a m'nou*, celui qui est venu. *Li ci qui (ou qu') vînrè*, celui qui viendra. *Mi (twè, lu), qu'è-st-on brave valèt*, moi (toi, lui), qui suis un honnête garçon. *Qui n' chèv a rin*, inutile. *Qui n' vât rin*, sans valeur. *Qui veût clér*, clairvoyant, clairvoyante. *Vola (çou) qu' (ou qu') fêt l' pourcê danser*, voilà ce qui mène les hommes. *Vos-ôtes*

qui sont si bons, vous qui êtes si bons. Vos qui djâse, vous qui parlez. Zêls (zêles), qui sont dès bravès djins, eux (elles), qui sont de braves gens. 2° Que (complément direct ou attribut). Çou qu' vos m' dihez, ce que vous me dites. *Dji veû qui dj' pièd' mès pannes*, je vois que je perd mon temps. *I fêt çou qu' i pout*; Il fait ce qu'il peut. *L'êfant qu' dj'a*, l'enfant que j'ai. *L'oneûr qui v' li fez*, l'honneur que vous lui faites. *Li lîve qui dj' lê*, le livre que je lis. *Qui qui ç' seûye*, qui que ce soit, n'importe qui. *Seûye çou qui ç' seûye*, que ce soit n'importe quoi. *So l' timp qu' vos-êstèz chal*, pendant que vous êtes ici. 3° Dont. *Dinez-li çou qu'il a dandji*, donnez-lui ce dont il a besoin. *L'ome qui dji v' djâse*, l'homme dont je vous parle. *L'ustêye qui dji m' chèv*, l'outil dont je me sers. *Li fêye dès cis qu' dj'a ratcheté tos leûs bins*, la fille de ceux dont j'ai rachaté tous les biens. *Vola çou qui v's-êstèz câse*, voilà ce dont vous êtes cause. *Vêyez-v' cisse mohone qui s' teût èst tot d'lâbumé ?* voyez-vous cette maison dont le toit est tout délabré ? 4° Avec (ou dans ou pour ou sans ou sur) laquelle, avec (ou dans ou pour ou sans ou sur) lequel, que (précédé d'un prép. et suivi d'un adv. placé après le v.). *Ine ustêye qui dji n' pout nin ovrer sins*, un outil sans lequel je ne puis travailler. *L'âbe qu'il èst monté d'ssus*, l'arbre sur lequel il est monté. *L'ome qui dji v's-a vèyou avou*, l'homme avec qui je vous ai vu. *Li kêsse qui lès cigâres sont d'vins*, la caisse dans laquelle se trouvent les cigares. *Mêtez l' rôbe qui v's-êstèz si gâye avou*, mettez la robe avec laquelle vous êtes si belle. 5° Où. *Magnî l' cwêde qui l' lâr d' stu pindou (avou)*, être dans la misère. *Vola on feû qu'on broûlerêût l' diâle (divins)*, voilà un feu où l'on brûlerait le diable. 6° à laquelle, auquel, auxquels, auxquelles, pour laquelle, pour lequel, pour lesquels, pour lesquelles, sur laquelle, sur lequel, sur lesquels, sur lesquelles. *L'ome qui dj'a djâzé avou*, l'homme auquel j'ai parlé. *L'ome qui dj'ouvéûre por lu*, l'homme pour lequel je travaille. *Lès ham' qu'on s'assît (d'ssus)*, les bancs sur lesquels on s'assied. *Li chèyîre qui vos-êstèz assiou (assiou) d'ssus*, la chaise sur laquelle vous-êtes assis. *On m'a râyî l' dint qu' dj'aveû mâ*, on m'a extrait la dent qui me faisait souffrir.

- 2 **qui** (qu'), conj. : *Qui* (en début de phrase et devant consonne) ; *qu'* (devant voyelle), toutefois *qui* ou *qu'* peuvent souvent s'utiliser indifféremment après voyelle d'appui). : 1° Que. *Afin qui...*, afin que... *Après qu' dj'âye...*, après avoir... *D'abôrd qui*, du moment que, puisque. *Divant qui...*, avant que... *O dit qu'êle si va marier*, on dit qu'elle va se marier. *Pace qui*, parce que. *Po çou qui...*, pour ce que... *Po qui...*, pour que... *Pus-vite qui...*, plutôt que... *So l' timp qui...* ou *timp qui...*, pendant que..., tant que... *Tot-êstant qui...*, alors que... *Tot fant qui*, entre-temps, alors que, cependant que, pendant que, tandis que ; syn. *tot-êstant qui* ou *so ç' timp la*. → *dismêtant, la qui*. 2° Alors que. *Dj'èl vèya qu' dj'êstèû so l' soû*, je le vis alors que j'étais sur le seuil. 3° Où. *Â moumint qu' dj'èl veûrè*, au moment où je le verrai. *Dj'a vèyou l' timp qui dj' fève come twè*, il a été une époque où je faisais comme toi. *L'iviér qu' i fat si freûd*, l'hiver où il a fait si froid. *L'osté qu'il a tant ploû*, l'été où il a tant plu. 4° *Qui* est souvent explétif (sans utilité grammaticale). *C'è-st-ine lacheté qui d' bate ine feume*, c'est une lâcheté de battre une femme. *Dihez-m' lisquêle qui v' volez*, dites-moi laquelle vous voulez. *Dj'a rouûvi kibin qu' dji v' deû*, j'ai oublié combien je vous dois. *Dji n' sé d' wice qu' i vint*, je ne sais d'où il vient. *Dji n' sé pus a qwè qu' dj'enn'êstèû*, je ne sais plus où j'en étais. *Il èst ritche assez qu' po s' payî çoula*, il est assez riche pour se payer cela. *Il èst bin trop couyon qu' po s' bate*, il est bien trop poltron pour se battre. *I fât qu' i s' bahe po-z-intrer, télemint qu'èst grand*, il doit se baisser pour entrer, tellement il est grand. (N-a) *L'anjêlus' qui sone*, l'angélus sonne. *Si-ongue èst toumêye*, son ongle est tombé. *Nèni, qu'êle dit, dji n' vou nin*, non, dit-elle, je

non, dit-elle, je ne veux pas. *Quêle narène qu'il a !* quel nez il a ! *Qwantes fêyes qui dj' l'a édî !* que de fois je l'ai aidé ! *Tant pus' qui nos sêrans*, plus nous serons. *Vola poqwè qu'on-z-ê fir d'êsse Walon*, voilà pourquoi on est fier d'être Wallon. → *qwè*. *Vola poqwè qui v's-êstèz malâde*, voilà pourquoi vous êtes malade. (N-a) *Vos crompires qu'ont dès fameûs balots*, vos pommes de terre ont d'énormes fruits. (N-a) *Vosse père qui vint*, votre père vient.

- 3 **qui**, adv. Interrogatif et exclamatif : Que (*qui* devant consonne et en début de phrase) ; (*qu'* devant voyelle), toutefois *qui* ou *qu'* peuvent souvent s'utiliser indifféremment après voyelle d'appui. : *Qui n'a l' diâle magnî lès feumerêyes !* quel dommage que le diable n'ait pas mangé la gent féminine. *Qui n' dimanez-v' chal !* que ne restez-vous ici ! *Qui n' so-dj' è s' plèce !* que ne suis-je à sa place ! *Ëy ! qu' i fêt bon !* hé ! qu'il fait agréable !
- 4 **qui** (qu'), pron. Interrogatif : Que, qui (complément direct ou attribut) ; *qui* (devant consonne et en début de phrase) ; *qu'* (devant voyelle), toutefois *qui* ou *qu'* peuvent souvent s'utiliser indifféremment après voyelle d'appui). : 1° Que. *Qui fez-v' la ?* que faites-vous là ? *Qui v's-è sonle-t-i ?* que vous en semble ? *Qu'a-t-i ?* qu'a-t-il ? ou qu'y a-t-il ? *Qu'avez-v' ?* qu'avez-vous ? *Qu'è d'hez-v' ?* qu'en dites-vous ? *Qu'èst-ce qui dj' veû chal ?* que vois-je ici ? *Qu'èstèût-ce don ?* qu'était-ce donc ? 2° Qui. *Qui èst-ce qui djâse ?* qui parle ?
- qui** : 1° pron. rel. ind. : Qui. *Dji n' sé qui qu'a fêt çoula*, je ne sais qui a fait cela. *Djouwer a qui pièd' gangne*, jouer à qui perd gagne. *I-n-a todi onk qui fêt èt onk qui dit*, il y a toujours un exécutant et quelqu'un pour en prendre le mérite. *Pârlez a tot qui vos volez*, parlez à qui vous voulez. *Qui a dès bins a dès mäs d' tiêsse*, qui a des biens a des problèmes. *Li ci qu'èst rogneûs qu' i s' grête*, que celui qui se sent morveux se mouche. *Qui qui ç' seûye*, qui que ce soit. *Tot qui qu'èl creût, ènn'èst trompé*, quiconque le croit, est trompé. *Vos trouvèrez a qui djâzer*, vous trouverez à qui parler. 2° pron. interrogatif : Qui. *A qui pinsez-v' ènn'avu ?* à qui croyez-vous vous adresser ? *Après qui d'mandez-v' ?* qui demandez-vous ? *Qui èst-ce qu'a k' minci ?* qui a commencé ? *Qui èstèz-v' ?* qui êtes-vous ? *Qui va la ; qui vîve ?* qui va là ; qui vive ?
- quincayer** ou **quincayî**, n. m. : Quincaillier.
- quincayerêye**, n. f. : Quincaillerie.
- quine**, n. f. : 1° Loto (jeu). *Djouwer al quine*, jouer au loto. → *lotô*. 2° Quine, série de cinq numéros placés sur la même rangée horizontale d'un carton (loto). *Fé quine*, faire une quine. 3° Accompli, accomplie ; terminé, terminée. *Lèyî l'afêre quine*, en rester là. *Li djoûrnêye èst quine (bone ou cûte)*, la journée est terminée.
- quinèt**, n. m. : 1° Espèce de jeu de cartes. *Djouwer à kinê* ; syn. *cinq' rôyes*. 2° Ligne, au jeu de cinq lignes. *Mète li (dobe) quinèt*, ajouter une ou deux lignes supplémentaires au perdant.
- quinoye**, n. f. : Quenouille. *Il a dè fi so s' quinoye*, il a de la fortune. *Il a d' l'ovrdje a s' quinoye*, il a du fil à retordre. *Diner dèl quinoye (a 'ne saqui)*, donner du fil à retordre.
- quinquêt**, n. m. : 1° Quinquet, toute lampe de table, à huile ou à pétrole. → *carcèl*. 2° Quinquet, œil. *Drovi sès quinquêts*, ouvrir les yeux.
- quinquinâ**, n. m. : Quinquina.
- quintal**, n. m. : Quintal.
- quinte**, n. f. : 1° Quinte, t. de jeu de cartes. *Quinte hôte ; quinte fène*, quinte majeure, quinte basse. *Quinte à rwè ; quinte royale*. 2° Espièglerie, niche, mauvais tour. *Djouwer 'ne quinte (a 'ne saqui)*, jouer un vilain tour (à quelqu'un). → *crasse*.
- qui-vîve**, n. m. : Qui-vive.
- 1 **qwand**, conj. : Lorsque, quand. *Qwand v' vôrez, nos- atakerans*, quand vous voudrez, nous commencerons. *Dj'èl frè qwand c'èst qu' i m' plêrè*, je le ferai quand ça me

- plaira. *Qwand (minme) vos m' bat' rîz, dji n'èl frè nin, quand même vous me battriez, je ne le ferai pas.*
- 2 **qwand** ou **qwant**, adv. : Quand. : 1° *Qwand. Dispôy qwand ? depuis quand ? Disqu'a qwand ? jusque quand ? Dji n' sé po qwand (qu') c'est, je ne sais pour quand c'est. Dji n' sé qwand (qu') dj'îrè, je ne sais quand j'irais. Qwand minme, quand même. Qwand vinrez-v' ? quand viendrez-vous ? 2° Qwant (en liaison devant voyelle). Al sint-seùhî, qwant-on tond lès vês, aux calendes grecques. Fât s' racrampi qwant-on n' si pout stinde, il faut se plier aux circonstances. Qwant-on vout, quand on veut.*
- 1 **qwant'** : → *qwantrinme*.
- 2 **qwant'** ; **qwantes** ou **qwantre**, adj. : Combien, que de. : 1° *Qwant', qwantes. Leûs qwantes êstî-ti ? combien étaient-ils ? Qwantes àrè-t-i d'annêyes l'an qui vint ? quel âge aura-t-il l'an prochain ? Qwant' av' di dj'vâs ? combien de chevaux possédez-vous ? Qwant' djoûs n-a-t-i è s' meûs ci' ? combien ce mois-ci comporte-t-il de jours ? Qwant' eûros avez-v' pièrdou ? combien avez-vous perdu ? Qwantes djîns n-a-t-i qui s'è som'nèt ! combien peu s'en souviennent ! Qwantes fêyes î-av' situ ? combien de fois y êtes vous allé ? Qwantes fêyes ni î-a-dj' nin dit' ! combien de fois ne lui ai-je pas répété ! Qwantes fêyes qui dj' l'a êdî ! que de fois je l'ai aidé ! Qwantes ponnes qu'on ramasse a-z-aclêver dès-êfants ! que de peines on éprouve à élever des enfants ! Vos qwant' êstèz-v' ? combien êtes-vous ? 2° *Qwantre* (devant un nom commençant par une voyelle). *Qwantre omes n-aveût-i a l'étéremint ? combien y avait-il d'hommes à l'enterrement ? Qwantre ans avez-v' ? quel âge avez-vous ? → kibin, saqwant'.**
- qwantrinme** ou **qwant'**, n. : Quantième. *Li qwantrinme (ou qwant') êstèz-v' so l' lisse ? le quantième êtes-vous sur la liste ? Li qwantrinme (ou qwant') dè meûs êstans-n' ? le quantième du mois sommes-nous ?*
- qwârer** (1), v. tr. : Punir (un ouvrier fautif) d'une amende (en principe, le quart du salaire d'une journée).
- qwârt**, n. m. : 1° Quart. *A treûs qwârts, imparfaitement. Qwârt d'an, loyer d'un trimestre. → trîmêsse. Passer on mâva (lêd) qwârt d'eûre, passer un mauvais moment. I sone li qwârt, l'horloge sonne le quart. Deûs-eûres on qwârt, deux heures un quart. Il èst l' qwârt po (divant) deûs, il est deux heures moins un quart. Lès treûs qwârts dè timp, la plupart du temps. 2° Quart d'un sou. I n'a ni qwârt ni patârd, il n'a ni sou ni maille.*
- qwârtî**, n. m. : 1° Portion, quartier. *Li prumî qwârtî dèl leune, le premier quartier de la lune. → quârtî. 2° Dans le sens du fil. Soyî so qwârtî, scier (un tronc d'arbre) de façon à mettre en valeur la maille (fleur, camelot) du bois. → boule, camelot, fleûr, mès-pâte. 3° Contrefort (soulier). Mète sès solers so l' qwârtî (ou a savates), marcher sur le contrefort de ses souliers.*
- qwârts**, n. m. pl. : Argent (en général). *Ni tûzer qu'a ramasser dès qwârts, être avare. Il a dès qwârts, il est fortuné. Ramasser dès qwârts, s'enrichir. Fé danser sès qwârts, dépenser inconsidérément.*
- 1 **qwate** ou **qwatre**, adj. num. m. : Quatre. : 1° *Qwate. Çoula n' vât nin lès qwate fièrs d'on tchin, c'est sans valeur. Dihinde lès grès qwate a qwate, descendre les escaliers en courant. Dimani inte sès qwate meûrs, être casanier. Dji m' mètreû-st-è qwate por lu, je suis prêt à me dévouer pour lui. Elle êstî leûs qwate, elles étaient quatre. Hagnî d' qwate costés, parler avec aigreur. I còpereût 'ne çanse è qwate, il est avare. I lût lès qwate solos, il fait un temps superbe. Magnî come qwate, manger de bon appétit. Nos-êstans l' qwate dè meûs, nous sommes le quatre du mois. Pârti è qwate, partager en quatre. Qwate êfants, quatre enfants. Qwate fêyes ot'tant, le quadruple. Roter a qwate pates, marcher à quatre pattes. Si hiyî è qwate, se mettre en quatre. Toumer lès qwate fotènes è l'êr, tomber les quatre fers en l'air. 2° *Qwatre* (devant une monosyl-*
- labe commençant par une voyelle, sauf si celle-ci est une conj. ou une prép.). *Inte qwatre oûy ou inte qwate-z-oûy, en tête-à-tête, face à face. Lès qwatre omes ou lès qwate-z-omes, les quatre hommes. Qwatre ans, quatre ans. → quatrè-vints, qwate-pèces, qwatre-eûres.*
- 2 **qwate**, n. m. : 1° Quatre (chiffre). 2° Piège en forme de quatre.
- qwâte**, n. f. : 1° Quarte, ancienne unité de capacité pour les liquides. 2° Petite cruche en grès ou en terre cuite d'une contenance de 1,3 litre. 3. Quart de setier, ancienne unité de capacité pour les grains. 4° Quart d'aune, ancienne unité de mesure pour les tissus. *Èlle èst métowe so sès qwate filêts, elle s'est mise sur son 31.*
- qwâteleûdje**, n. m. : Équarrissage.
- qwâteler** (2), v. tr. : 1° Equarrir, tailler à quatre faces. → *rèqwâri, spincî, sqwârer. 2° Couper en quartiers.*
- qwâteleû**, n. m. : Équarrisseur.
- qwate-pèces**, n. f. : 1° Léopard. 2° Femme médisante. *Avou s' mâle linwe, cisse qwate-pèces la mèt'reût l' feû às qwate cwènes dè viyêdje, avec sa mauvaise langue, cette femme médisante mettrait le village à feu et à sang.*
- qwâteron**, n. m. : 1° Quarteron. *On qwâteron d'oûs (ou d' djêyes), vingt-six œufs (ou noix). On d'mèy qwâteron d'oûs, treize œufs. 2° Cent vingt-cinq gr. (quart de livre).*
- qwate-timps** : → *quatrè-timps*.
- qwatre-eûres**, n. Goûter. *Dinez-li s' qwatre-eûres, donnez-lui son goûter.*
- qwatrin** ou **quatin**, n. m. : Quatrain.
- qwatrinme**, adj. num. ord. et n. : Quatrième. → *qwate*.
- qwatrinmemint**, adv. : Quatrièmement. → *qwate*.
- qwatrinne**, n. f. : Réunion de (plus ou moins) quatre unités. *Ine qwatrinne d'oûs, quelque quatre œufs.*
- qwatwor**, n. m. : Quatuor.
- qwè**. : 1° pron. rel. : Quoi. *Avu d' qwè (viker), vivre dans l'aisance. Vola come qwè on n' si veût pus, voilà pourquoi on ne se voit plus. C'è-st-an qwè qu' vos v' trompez, c'est là que vous vous trompez. Qwè 'nn'è-st-i qui ou qu'ènnè-st-i qui, il s'ensuit que, quoi qu'il en soit. Qwè qui ç' seûye, qwè qu'on dèye, qwè qu'i fêsse, quoi que ce soit, quoi qu'on dise, quoi qu'il fasse. Sins qwè, sinon. 2° pron. interrogatif : Quoi. *Dès qwè èt dès come, des pourquoi et des comment ; syn. dès quèsses èt dès mèsses. Dji n' sé a qwè qu' dj'ènnè so, je ne sais plus où j'en suis. Dji n' sé d' qwè qu'on m'amète, je ne sais pas de quoi on m'accuse. Dji n' sé qwè dîre, je ne sais que dire. Qwè èst-ce ou qwè-z-èst-ce po 'ne saqwè ? qu'est-ce pour quelque chose ? 3° interj. : Quoi ! qwè ! vos 'nn'alez, quoi ! vous partez.**
- Qwèlin**, prén. m. : Quirin.
- qwèque** ou **qwèqu'**, conj. : Bien que, malgré, quoique (*qwèqu'* devant voyelle). *Qwèqu'i seûye rîche, il èst brave, bien qu'il soit riche, il est gentil. Qwèque malâde, il a volou 'nn'aler, quoique malade, il a voulu partir. Qwèque ça, malgré cela, néanmoins.*
- qwèrèû** ; **qwèrèûse** ou **qwîr'rèsse** (f), n. : Chercheur, chercheuse. *On qwèrèû d' mizères, un querelleur.*
- 1 **qwèri** (117), v. tr. : Chercher, quérir. *Aler qwèri on pan, aller chercher un pain. Qwèri mizères (ou dès pouces ou quarèle), chercher chicane, chercher querelle. Qwèri (après) 'ne saqwè, chercher (après) quelque chose. → aqwèri, raqwèri, riqwèri, va-s'-m'èl-qwîr.*
- 2 **qwèri** (117), v. intr. : 1° Chercher querelle. *I qwîrt tot l' monde, il cherche misère à tout le monde. → qwîr-mizères. 2° Avoir tendance. I qwîrt a ploûre, la pluie menace ; syn. i s'apontih po ploûre ou i vout ploûre. 3° Chercher. Dj'a qwèrou après vos, je vous ai cherché. Qui qwîrt trouve, qui cherche trouve. Qwèri (après) 'ne saqwè, chercher (après) quelque chose. Si qwèri tot mwért, s'éreinter à chercher. → aqwèri, raqwèri, riqwèri, va-s'-m'èl-qwîr.*

qwinze, adj. num. m. : Quinze. *Nos-éstans l' qwinze de meûs*, nous sommes le quinze du mois. *Vos polez conter qwinze*, vous pouvez renoncer à votre projet ; syn. *vos polez fé 'ne creû d'ssus*.

qwinzinme, adj. num. ord. et n. : Quinzième.

qwinzinmemint, adv. : Quinzièmement.

qwinzinne, n. f. : 1° Quinzaine, quinze unités ou environ. *Dj'a 'ne qwinzinne di poyes*, j'ai une quinzaine de poules.

2° Quinzaine, durée d'une quinzaine de jours. *Li qwinzinne di Pâques*, la quinzaine de Pâques (période religieuse). 3° Salaire payé toutes les deux semaines.

Léver 'ne bone qwinzinne, toucher un bon salaire. *Aler (à botique) al qwinzinne*, acheter à crédit en promettant de payer quand le mari touchera sa quinzaine. *Mête al qwinzinne*, vendre en faisant un crédit d'une quinzaine de jours. **qwinziteûre** ou **qwirêlûte**, n. f. : Chicane, échappatoire, mauvaise raison. *Qwèri dès qwirêlûtes*, chercher des échappatoires.

qwir'resse, n. f. : Chercheuse. → *qwèrêû*.

qwir-mizères, n. invar. : Bagarreur, bagarreuse ; chicaneur, chicaneuse.

qwitance, n. f. : Quittance. *Diner qwitance*, donner quittance.

- 1 **qwite**, adj. : Débarrassé, débarrassée ; délivré, délivrée ; quitte. *Dj'a fêt qwite avou lu*, je me suis acquitté envers lui. *Dj'êl va payi, dj'ènnè sèrè qwite avou deûs cints-eûros*, je vais le payer, j'en serai quitte avec deux cents euros.

Dj'ènnè so qwite, j'en suis débarrassé ou je l'ai perdu ou on me l'a volé. *Dj'ènnè so qwite po l' sogne*, j'en suis quitte avec la peur. *Dji dîrè tot, qwite a m' fé rêvoyi*, je dirai tout, quitte à me faire révoquer. *Dji v' tin qwite dès-intérêts*, je laisse tomber les intérêts. *Djouwer (fé) qwite ou dobe*, jouer quitte ou double, risquer le tout pour le tout. *Fé qwite*, libérer de ses obligations. *Il èst qwite avou m' ou nos-éstans qwite*, il n'y a pas de dette entre nous. *Il èst qwite di s' plèce*, il a perdu sa place. *Si fé qwite di...*, se débarrasser de ..., se défaire de...

- 2 **qwite**, n. f. : Tâche. *Dj'a fêt m' qwite*, j'ai fait ma tâche.

qwitédje, n. m. : 1° Action de tenir quelqu'un quitte de quelque chose. 2° Abandon, acquittement.

qwiter (1), v. tr. : 1° Libérer d'une dette, d'une obligation ; tenir quitte (quelqu'un de quelque chose) ; laisser ou céder (quelque chose à quelqu'un). *Dji v' qwite (di) çou qu' vos m' divez, dji v's-êl qwite*, je vous libère de votre dette, je vous en tiens quitte. *Qui l' Bon-Diu m'êl qwite èt m'êl pardone*, que Dieu me pardonne. *C'è-st-ine bêle bâ-cèle, si èle m'êl divève, dji n' li qwitèrêû nin*, c'est une belle fille, si je pouvais en disposer je ne dirais pas non.

2° Abandonner, quitter. *Qwiter l' dreûte vôte*, sortir du droit chemin. *Qwiter s' payis*, s'expatrier. *Qwiter sès sotès-îdêyes*, abandonner ses fantasmes. 3° Partir. *Divant qu' vos n' qwitèse*, avant que vous partiez. → *aqwiter, qwite, raqwiter*.

R

ra, préfixe qui marque la répétition. : 1° Devant un verbe. *Dj'a houki èt rahouki, èt v' n'avez nin m'nou*, j'ai appelé en vain, vous n'êtes pas venu. *Dj'a toumè èt ratoûmè l'afère èt dj' n'î veû gote*, j'ai eu beau réfléchir au problème, je n'y comprend rien. *Po bin comprinde, i fât lère èt ralère*, pour bien comprendre, il faut lire et lire encore. 2° Devant un nom. *Dj'ènn'a l' dobe èt l' radobe*, j'en ai beaucoup plus. *I-n-a dès meûs èt dès rameûs, dès-ans (annêyes) èt dès razans (razannêyes), dès siêkes èt dès rassiêkes*, il y a de nombreux mois, de nombreuses années, de nombreux siècles. *Dès saminnes èt dès rassaminnes à long*, durant de nombreuses semaines. 3° Devant un adj. *Il èst mwért èt ramwért*, il est mort et bien mort.

rabadja, n. m. : 1° Bavard, bavarde. 2° Cancan.

→ *habadja, ramadje*.

rabaguer (1), v. intr. : Emménager de nouveau. *Vo-l-la co rabagué è nosse qwârtî*, le voilà à nouveau de retour dans le quartier. → *abaguer*.

rabahêdje, n. m. : Rabais, rabaissement.

rabahî (44), v. tr. : 1° Abaisser, baisser, diminuer (de nouveau ou davantage), rabaisser. *Li pan qu'èst rabahî*, le prix du pain a diminué. *Rabahî l' djoûmêye d'in-ovrî*, baisser le salaire d'un ouvrier. *Rabahî lès-impôts*, diminuer les impôts. *Vo-l-la rabahî !* se dit quand un objet tombe. 2° Approfondir. *Rabahî on pus*, approfondir un puits. → *abahî, bahî, ravalèr, ribahî*.

rabajoûr : → *abat-joûr*.

rabana : → *rèbana*.

rabaner : → *rèsbaner*.

rabann'ner (2), v. tr. : Abandonner de nouveau.

rabat, n. m. : 1° Rabat. *Col rabat*, col double.

2° Chanfrein (fenêtre).

- 1 **rabate**, n. f. : 1° Ados, côtère, couche, plate-bande exposée au levant. *Dèl salâde di rabate*, de la salade de couche ; syn. *dèl djône salâde*. *Sèmer dèl salâde al rabate (dè solo)*, semer de la salade sur une pente exposée au soleil.

2 **rabate** (78), v. tr. : 1° Abatte de nouveau. 2° Rabattre. *Li plêve rabat' li pouûssîre*, la pluie rabat la poussière. *On li a rabatou s' caquêt*, on lui a rabattu le caquet. *Rabate lès costèûres*, rabattre les coutures. 3° Rebattre. *Rabate lès-orèyes*, rebattre les oreilles. 4° Nivelier les sillons au printemps avant de labourer. → *bate, ribate*.

3 **rabate** (78), v. intr. : 1° Refouler. *Li vint rabat' ou i rabat'*, le vent refoule la fumée dans la cheminée, dans le poêle. → *abate, bate, ribate*. 2° Biffer, diminuer, effacer, réduire, retrancher, supprimer. *Rabatez m' ine saqwè*, faites-moi une diminution de prix. → *rafacer, ravalèr*.

4 **rabate (si)** (78), v. pron. : 1° Se rabattre. 2° Se remémorer, se souvenir. *Qwand dji m' rabat' çoula*, quand je me remémore cela.

rabatêdje, n. m. : Rabattage, réduction, action de rabattre.

rabate-djôye, n. m. : 1° Rabat-joie ; trouble-fête.

2° Nénuphar blanc. → *djanèt, platê*.

rabateroûle, n. f. : Ployon, partie de la faux. → *fâs, plôyeroû, rapwèteroûle*.

rabate-vint ou **rabat-vint**, n. m. invar. : Abat-vent.

rabateû ; **rabateûse**, n. : Rabatteur, rabatteuse.

rabatou ; **rabatowe**, adj. : 1° Supprimé, supprimée.

2° Rabaisé, rabaissée ; rabattu, rabattue. *On lî-a rabatou s' caquêt*, on lui a rabaissé sa superbe.

rabat-vint : → *rabate-vint*.

rabawî (54-55), v. tr. : Rabrouer, rembarrer, tancer vertement. → *rabroufter*.

rabayîme, n. f. : Variété de pomme.

rabèli (66), v. tr. : Radoucir, rasséréner. → *abèli*.
rabideler (2-15) ou **rabrideler** (2-15), v. intr. : Revenir précipitamment, au galop, à bride abattue. → *abideler*, *abizer*, *abouler*, *abrokî*, *acori*, *adârer*, *adayeter*, *adrayeter*, *afiler*, *afritcheter*, *apatrafter*, *apotchî*, *apoûsseler*, *aroufler*, *aspiter*, *avoler*, *avorer*, *bideler*.
rahièsseti (66), v. tr. et intr. : Abêtir, abrutir, crétiniser (à nouveau).
rabistoker (1-2), v. tr. : Rafistoler. → *rafistoler*.
rabiyédje, n. m. : (nouveau) habillement.
rabiyetédje, n. m. : Action de tourbillonner (neige, vent). → *consîre*.
rabiyeter (2), v. intr. : Tourbillonner (neige, vent).
rabiyèû, n. m. : Ouvrier qui retaille les pierres meulières.
rabiyî (51), v. tr. : 1° Retailer (pierre meulière). 2° Herser. 3° Ravaler, remettre en état (façade). → *abiyî*, *rimoussi*.
rabizer (5), v. intr. : 1° Revenir précipitamment (chez soi). *I va ploûre*, *rabizans èl mohone*, il va pleuvoir rentrons en vitesse à la maison. 2° Rentrer après une fugue. → *abizer*, *bizer*, *raspiter*, *ribizer*.
rablâmer (1), v. tr. : Blâmer de nouveau.
rablazener (2) ou **rabrassener** (2), v. tr. : Rapetasser, rapiécer, ravauder, réparer grossièrement. → *brazons*, *raboketer*, *rassaveter*.
rabloukener (2) ou **rablouketer** (2), v. tr. : Boucler à nouveau (ceinture). → *abloukener*, *blouke*, *dibloukener*.
rabô, n. m. : Crapaud. → *cloukê*, *coulouk*, *crapôd*, *lurtê*.
rabodé ; **rabodêye**, adj. : Courtaud, courtaude ; trapu, trapue. → *bodé*.
raboketédje, n. m. : Rapiéçage, réparation grossière.
raboketer (2) ou **raboketiner** (2), v. tr. : Rapiécer, réparer grossièrement. → *bokê*, *rablazener*.
rabôner (1-2), v. tr. : Abonner de nouveau.
ràbosse : → *rombosse*.
rabot, n. m. : Rabot. *Rabot a plate binne*, feuilletet.
rabotédje, n. m. : Rabotage.
raboter (1-2), v. tr. : 1° Raboter. 2° Bredouiller, dire confusément.
raboteû ; **raboterèsse**, n. : Raboteur, raboteuse.
raboteûse, n. f. : Raboteuse (machine-outil).
raboula, n. m. : Avalanche, éboulement, lavasse, trombe, tout ce qui afflue.
rabouter (1), v. tr. : Avancer, présenter, pousser vers... (de nouveau).
rabozer (5), v. tr. : Rabâcher, radoter. *Èle rabozêye tot l' timp*, *èle mi fêt 'ne tièsse come on sèyé*, elle m'abasourdit à rabâcher continuellement.
Rabozêye : Rabosée.
rabrakène, n. f. : Action de gauler les derniers fruits laissés sur l'arbre.
rabrak'ner (2), v. tr. : 1° Gauler les derniers fruits laissés sur l'arbre ; syn. *aler al rabrakène*. 2° Fouiller dans les poubelles. → *brak'ner* (2).
rabrak'neû ; **rabrak'neûse**, n. : Celui, celle qui fouille les poubelles.
rabrassener : → *rablazener*.
rabrèssade, n. f. : Embrassade.
rabrèssant ; **rabrèssante**, adj. et n. : Câlin, câline, qui aime embrasser, caresser.
rabrèssédje ou **rabrèsemint**, n. m. : Accolade, embrassade, étreinte.
rabrèssi (44), v. tr. : 1° Embrasser, étreindre (de nouveau).
rabrideler : → *rabideler*.
rabrôdi (55), v. tr. : Chiffonner, tortiller en boule. → *brôdi*, *brôdion*, *cafougnî*, *kibrôdi*.
rabrôdiédje, n. m. : 1° Action de chiffonner. 2° Ouvrage bâclé, cochonné.
rabrokî (44), v. intr. : Revenir dare-dare, rentrer précipitamment. → *abrokî*.
rabroufe ou **rabroufåde**, n. f. : Rebuffade.

rabroufer (1) ou **rabroufeter** (2), v. tr. : Rabrouer. → *rabawî*.
rabroufètédje, n. m. : Rebuffade.
rabroufeter : → *rabroufer*.
rabrouhe, n. f. : Adversité, avatar, contrariété, déboire, disgrâce, ennui, mécompte, revers. *Il ont-st-avu tos lès rabrouhes*, ils ont eus de nombreux mécomptes.
rabrozder (2), v. tr. : Ravauder. → *brozder*.
rac (an), loc. adv. : En panne.
racâbler (2-16), v. tr. : Accabler de nouveau.
racacaye, n. f. : Bavarde. → *cacaye* 2.
1 **racafougnî** ; **racafougnêye**, adj. : Chiffonné, chiffonnée ; ridé, ridée (à l'excès). *On p'tit vizédje tot racafougnî*, un visage tout ridé.
2 **racafougnî** (53), v. tr. : Chiffonner très fort. → *cafougnî*, *racrapoter*.
racagnac⁴, n. m. : 1° Levier d'une perforatrice à la main. 2° Outil muni d'un cliquet (clé). 3° Vieille machine, vieux tacot.
racalander (si) (1-2), v. pron. : Retrouver de nouveaux clients.
1 **racatcheter** (2), v. tr. : Racornir, ratatiner. → *catche*.
2 **racatcheter (si)** (2), v. pron. : Se racornir, se ratatiner. → *catche*.
racatchî ; **racatchêye**, adj. : Ratatiné, ratatinée ; ridé ridée. *Avu l' vizédje tot racatchî*, avoir le visage tout ratatiné.
racatchon ou **racatiant** : → *caratchon*.
racaye ou **rascaye** ou **racayerêye**, n. f. : Canaille, populace, racaille.
racayes, n. f. pl. : Menus objets. → *agayon*, *arêdja*, *camatche*, *canetia*, *carcayes*, *djônes*, *êrlique*, *kêlot*, *nic-nac*, *rahis*⁵, *rêni*, *rikète*, *tchinis*⁵.
racdûre (97), v. tr. : Ramener. → *acdûre*.
racèrtinance, n. f. : Confirmation, ratification. → *acèrtinance*.
racèrtiner (2), v. tr. : Confirmer, ratifier, réaffirmer. → *acèrtiner*.
rachîr : → *rassîr*.
rachou ; **rachowe** : → *rassiou*.
râcion, n. f. : Ration.
râcionédje, n. m. : Rationnement.
râcioner (1-2), v. tr. : Rationner.
raclapeter (2), v. tr. : Rafistoler (ce qui est cloué). → *clape*, *claper*.
raclawer (1) ou **raclaweter** (2), v. tr. : Réparer en clouant. → *clawer*, *riclawer*.
râclédje, n. m. : Raclage, raclément.
râcler (2), v. tr. : Racler.
raclérci (66), v. tr. : Clarifier.
racléri (66), v. tr. : Éclaircir (de nouveau), purifier, rendre plus clair ce qui est sombre. → *acléri*.
racléri (si) (66), v. pron. : S'éclaircir, se rasséréner, devenir plus clair. *Li cîr si raclérih*, le ciel s'éclaircit.
raclérihédje, n. m. : Éclaircissement, purification.
raclète, n. f. : Raclette (au fromage)
1 **râcleû**, n. m. : Racloir, raclette.
2 **râcleû** ; **râcleûse**, adj. et n. : Racléur, racléuse.
râcleûre, n. f. : Raclure.
raclêye, n. f. : Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. → *danse*, *doubleûre*, *dôpinne*, *drousse*, *pingnêye*, *ramasse*, *rossâde*, *volêye*.
racmiyeter (2) ou **racmigneter** (2), v. tr. : Apprivoiser à nouveau ; attirer de nouveau (un animal, une personne). *N'alez nin co racmiyeter cisse crapôde la chal*, n'attires pas à nouveau cette jeune fille ici. → *acmiyeter*.
racmwèrder (8) ou **racmwède** (83), v. tr. : 1° Réaccoutumer, réhabituer ; acclimater, familiariser (de nouveau). 2° Accueillir à nouveau. → *acmwèrder*.
racode : → *rascode*.
racolèber (2), v. tr. : Rabiboche, réconcilier. → *acolèber*.

- racolédje**, n. m. : Racolage.
racoler (1-2), v. tr. : Racoler.
racoleû ; **racoleûse**, adj. et n. : Racoleur, racoleuse.
racomôdâbe, adj. : Racommodable.
racomôdédje, n. m. : Racommodage.
racomôder (1), v. tr. : 1° Racommoder. 2° Réconcilier. 3° Accommoder à nouveau. *Magnî dé bouli racomôdé*, manger du bouilli réchauffé et ayant subi une nouvelle préparation.
racomôdeû ; **racomôdeûse** ou **racomôderesse**, n. : Racommodeur, racommodeuse.
racontédje, n. m. : Racontar.
raconter (1), v. tr. : Conter, débiter, narrer, raconter, relater. *Ènnè raconter (dès bèles)*, raconter des choses extraordinaires ou ridicules. *Il a l' toûr di raconter 'ne saqwè*, il raconte bien. *Raconter (ou fé avaler) dès craques (ou colibêtes ou dès galguizoûdes)*, conter des fadaises, des sonnettes.
raconteroûle ou **rapwêteroûle**, n. f. : Conte, dicton, légende, récit.
raconteû ; **raconteûse** ou **raconteresse** (f), n. : Conteur, conteuse ; narrateur, narratrice ; raconteur, raconteuse. *C'è-st-on prumî raconteû*, c'est un conteur remarquable.
racoplédje, n. m. : 1° Rappariement, remise en couple. 2° Action de raccorder, remettre ensemble deux objets qui ont été séparés.
racopler (2-16), v. tr. : 1° Rappariier. 2° Raccorder, remettre ensemble deux objets qui ont été séparés.
racori (108), v. intr. : Revenir en courant. → *acori, ricori*.
racostumer : → *racoustumer*.
1 **racotcheter** (2), v. tr. : 1° Rapprocher les charbons (dans l'âtre). *Racotcheter l' feû*, raviver le feu. 2° Attifer, rajuster (sa toilette). *Ine djône fêye qu'èst frissemint racotchétéye*, une jeune fille fraîchement attifée.
2 **racotcheter (si)** (2), v. pron. : 1° Se vêtir de neuf. 2° Se blottir, se pelotonner.
Râcoû : Racour.
racouh'ner (17), v. tr. : Nourrir à nouveau de cuisine préparée.
racourci (66), v. tr. : Abréger, écourter, raccourcir, résumer.
racourcihédje ou **racourcih'mint**, n. m. : Raccourcissement, résumé.
1 **racouvetter** (2), v. tr. : Emmittoufler, envelopper, recouvrir soigneusement. → *acouvetter, racoufter*.
2 **racouvetter (si)** (2), v. pron. : Se blottir, se recroqueviller. → *racrapoter* (2).
racoviért ; **racoviète**, adj. : Recouvert, recouverte. → *ricoviért*.
1 **racovri** (63), v. tr. : 1° Recouvrir, ensevelir. 2° Couvrir une faute, la dissimuler, l'excuser. → *acovri, afûler, covri, èvôti, èwalper, rafûler, ricovri*.
2 **racovri (si)** (63), v. pron. : Se trouver des excuses.
racovrihédje, n. m. : Recouvrement.
racoyédje, n. m. : Réception, soutien. → *rascoyédje, vani*.
racoyemint, n. m. : 1° Action de soutenir. 2° Pièce de bois de soutien. *Bwès d' racoyemint*, lambourde, linteau. *Tiêsse di racoyemint*, t. de houillerie, grosse pièce de bois de soutien.
racoyeû ; **racoyeûse**, n. m. : Réceptionniste.
racoyî (52), v. tr. : Réceptionner, soutenir. → *acoyî, rascodé, rascoyî, tinde*.
racozédje, n. m. : 1° Action de recoudre (peau, tissu...) ; résultat de cette action. 2° Ensemble de choses à recoudre. → *rakeûse*.
racozeûre, n. f. : Cicatrice, couture, suture. → *racosturé, rakeûse*.
racraker (2), v. intr. : Recueillir les derniers fruits restés sur l'arbre. → *rabrak'ner, craker*.
1 **racrampi** (66), v. tr. : Contracter, recroqueviller (bras, jambes). *Stinde on brès' èt racrampi l'ôte*, demander l'aumône en feignant d'être estropié d'un bras. *Fât s' racrampi qwant-on n' si pout stinde*, il faut se plier aux circonstances.
2 **racrampi** ; **racrampèye**, adj. : Courbé, courbée ; plié, pliée ; recourbé, recourbée.
1 **racrapoter** (1-2), v. tr. : Chiffonner (étouffe). → *racafougnî*.
2 **racrapoter (si)** (1-2), v. pron. : Se recroqueviller. → *racouvetter* (2).
1 **racrêhe** (78), v. tr. : 1° Accroître, agrandir, augmenter. *Nosse famille s'a racrêhou d'on p'tit valêt*, notre famille s'est agrandie d'un garçon. → *acrêhe*. 2° Allonger, arrondir, baptiser, étendre. *Racrêhe li brouwèt*, allonger le brouet. *Racrêhe çou qu'on-z-a*, arrondir son avoir.
2 **racrêhe (si)** (78), v. pron. : Accoucher. *Èle s'a racrêhou dèl nut'*, elle a accouché la nuit. *Èle èst racrêhowe d'on p'tit valêt*, elle a accouché d'un garçon. → *acrêhe*.
racrêhédje ou **racrêh'mint**, n. m. : Accroissement, agrandissement, allongement, arrondissement.
racrêhou ; **racrêhowe**, adj. : 1° Allongé, allongée ; baptisé, baptisée ; étendu, étendue (liquide).
racrêhowe, n. f. : Accouchée.
racro, n. m. : 1° Accroc. *Fé on racro*, faire un accroc (au billard). 2° Anicroche, contretemps, difficulté, écueil, obstacle. *On-z-a co cint racros èl vèye*, on subit de nombreuses anicroches dans la vie.
racrocher (1), v. tr. : Racoler, accrocher au passage.
racrocheû ; **racrocheûse**, adj. et n. : Accrocheur, accrocheuse ; racoleur, racoleuse.
1 **racroler** (1), v. tr. : Enrouler (cheveux)
2 **racroler (si)** (1), v. pron. : Boucler, se mettre en boucles. → *crole, croler*.
racropeter (si) (2) ou **si racropi** (57-66), v. pron. : 1° s'accroupir dans un coin, 2° s'accroupir de nouveau. → *acropi*
racrotchédje, n. m. : Raccrochage. → *acrotchédje*.
racrotchî (44) ou **racrotcheter** (2), v. tr. : Raccrocher, accrocher de nouveau → *acrotchî*.
racrouwi (66), v. tr. et intr. : 1° Amollir, attendre. 2° Fraîchir, devenir plus humide (temps). → *crouwi, ramati*.
racrêgnemint, n. m. : Renseignement.
racrêgnî (44), v. tr. : Expliquer, informer, renseigner. → *acsêgnî*.
racrincî (44), v. tr. : Annexer à nouveau.
racrûre (100), v. tr. : Rattraper, rejoindre. *Alez todî, dji v' racrûrè*, avancez, je vous rejoindrai. → *acsûre, ridjonde*.
racuse-cou : → *racuse-potêye*.
racuse-poter : → *racuser*.
racuse-potêye ou **racuse-cou** ou **racuzète** ou **racuzète-potêye**, n. f. : Cafardeur, cafardeuse ; dénonciateur, dénonciatrice ; mouchard, moucharde ; rapporteur, rapporteuse. → *racuse-cou*.
racuzédje, n. m. : Cafardage, délation, dénonciation, mouchardage, rapportage.
racuser (5) ou **racuse-poter** (1-2), v. tr. : Cafarder, dénoncer, moucharder, rapporter. → *ratchafter*.
racuzète ou **racuzète-potêye** : → *racuse-potêye*.
racwati (si) (66), v. pron. : Se blottir, se tapir (de nouveau ou extrêmement). → *acwati*.
racwêdeler (2), v. tr. : Rafistoler au moyen de ficelles ou de cordes. → *cwêde*.
racwêrd, n. m. : Raccord.
racwêrdédje, n. m. : 1° Abouchement, raccordement. 2° Accordage (musique).
racwêrder (8), v. tr. : 1° Raccorder. 2° Accorder (musique). → *acwêrder*.
racwêrdeû, n. m. : Accordeur (musique).
racwêrdumint, n. m. : Raccordement.
racwêster (2), v. tr. : t. de batellerie, heurter un obstacle.

- radârer** (1), v. intr. : Arriver brusquement, faire irruption (de nouveau). → *adârer*.
- radawî** (54-55), v. tr. : Aguicher, affrioler, allécher, amadouer, attirer, enjôler, séduire (de nouveau. → *adawî*).
- rade**, adv. : Promptement, rapidement, vite. *Vinez rade*, venez vite. *Vite èt rade*, très vite. *Quî rade done, deûs fêyes done*, secours immédiat est plus efficace. *À pus rade*, au plus vite. → *rapide, reû, tot-rade, vite*.
- rademint**, adv. : Promptement, rapidement.
- radeûri** (66), v. tr. : Endurcir (moralement). → *adeûri, aduri, èdurci, raduri, rèdurci*.
- radeûrih'mint**, n. m. : Endurcissement (moral). → *adeûrih'mint, adurihèdje, èdurcih'mint, radurihèdje, rèdurcih'mint*.
- rad'hinde** (84), v. tr. : Redescendre. → *ad'hinde, dihinde, rid'hinde*.
- radiateûr**, n. m. : Radiateur.
- radicâl ; radicale**, adj. : Radical, radicale (pl. *radicâls, radicâles*).
- radier**, n. m. : Dalle, radier.
- ràdisse**, n. f. : Radis.
- radiyo**, n. f. : radio.
- radjèni (si)** (66), v. pron. : S'agenouiller de nouveau. → *adjèni*.
- radjèrcî** (47-49), v. tr. : Rajuster, redresser, réparer, retaper, remettre d'aplomb. → *adjèrcî*.
- radjèter** (1), v. tr. : Rejeter (vers celui qui parle). → *adjèter, ridjèter*.
- radji** (66), v. intr. : Clarifier, devenir limpide.
- radjincener** (2), v. tr. : Rafistoler, rajuster, réparer, retaper, arranger de nouveau. → *adjincener*.
- radjôni** (66), v. tr. et intr. : Rajeunir. *I radjônih*, il rentre en enfance. *Li manèdje èst radjôni*, le couple vient d'avoir un enfant. → *djône*.
- radjônihèdje** ou **radjônih'mint**, n. m. : Rajeunissement.
- radjonturer** (20), v. tr. : Raccorder à l'aide d'un joint. → *djonteûre*.
- radjoû** ou **radjoûr**, n. m. : Rancard, rendez-vous. *Fé radjoû*, se donner rendez-vous.
- radjoûrnèmint**, n. m. : Ajournement.
- radjoûrner** (2), v. tr. : Ajourner, postposer ; syn. *rimète a pus târd*. → *adjoûrner*.
- radjoute**, n. f. : Ajout, annexe. → *rajoute*.
- radjouter** (1), v. tr. : Rajouter.
- radjustèdje**, n. m. : Nouvel ajustage. → *adjustèdje*.
- radjuster** (2), v. tr. : Rajuster, ajuster à nouveau. → *adjuster*.
- radobe**, n. m. : Multiple de double. *Payî l' dobe èt l' radobe*, payer plus du double de la valeur. → *dobe*.
- radoblèdje**, n. m. : Enchevauchure, redoublement.
- radondinne**, n. f. : Mélange d'airs de musique variés et sans suite. *As-s' mây oyou 'ne radondinne parèye ?* as-tu jamais entendu une pareille cacophonie.
- radosser** (1), v. tr. : Commencer le labour par le milieu du terrain. → *rôye, tchèrwer*.
- radotèdje ; radoterèye**, n. m. : Radotage.
- radoter** (1), v. tr. : Radoter.
- radoterèye** : → *radotèdje*.
- radoteû ; radoteûse** ou **radoterèsse** (f), n. : Radoteur, radoteuse.
- 1 **radoûci** (66), v. tr. : Radoucir, adoucir (à nouveau). → *adoûci*.
- 2 **radoûci (si)** (66), v. pron. : Se radoucir.
- radoûciant ; radoûciant**, adj. : Adoucissant, adoucissant (à nouveau).
- radoûciahèdje** ou **radoûciah'mint**, adv. : 1° Adoucissement. 2° Radoucissement. → *adoûciahèdje*.
- radoûler** (1-2), v. tr. : Enjôler de nouveau. → *andoûler*.
- radrameter** (2), v. tr. : Rajuster. → *adrameter*.
- radrayeter** (2) ou **radrometer** (2) ou **radroumeter** (2), v. intr. : Revenir (au trot, en trotinant ou à petits pas sautil-lants). → *adrayeter* (2).
- radrèsse**, n. f. : Pièce de cuir qui sert à redresser un soulier déformé.
- radrèssi** (44), v. tr. : Mettre une pièce de cuir pour redresser un soulier déformé. → *radrèsse, radreûti, radreûti*.
- radreûti** (66), v. tr. : Rectifier, redresser, remettre droit ce qui est plié.
- radreûtihèdje**, n. m. : Redressement, action de remettre droit ce qui est plié.
- radrometer** ou **radroumeter** : → *radrayeter* (2).
- raduri** (66), v. tr. : Endurcir (moralement). → *adeûri, aduri, èdurci, rèdurci*.
- radurihèdje**, n. m. : Endurcissement (moral). → *adeûrih'mint, adurihèdje, durci, èdurcih'mint, rèdurcih'mint*.
- raduzer** (5), v. tr. : Toucher de nouveau. → *aduzer*.
- radvèrti** (66), v. tr. : Avertir de nouveau. → *advèrti*.
- raf**, onom. exprimant un mouvement rapide. *Çou qui vint d' rif ènnè r'va d' raf*, ce qui vient de la flûte s'en retourne au tambour. → *rif-raf, rouf-rouf*.
- rafacer** (3), v. tr. : Effacer, radier. *Qu'on n' sâreût rafacer*, indélébile, ineffaçable.
- rafahant**, adj. : Insatiable. → *afahant*.
- rafâré ; rafâreûye**, adj. et n. : Affamé, affamée ; avide ; bâfreur, bâfreuse ; boulimique ; glouton, gloutonne ; goinfre ; *goulou*, goulue ; gourmand, gourmande ; vorace. *Èsse rafâré après...*, désirer vivement, raffoler de... *Magnî come on rafâré*, manger comme un goinfre. *Fé l' pârt dè rafâré*, gagner la première partie (cartes). → *bouloufe, galafe, galavale, pansâ*.
- rafâreyemint**, adv. : Avidement, goulûment, voracement.
- Rafayèl**, prén. m. : Raphaël.
- rafe**, n. f. : Raife. *Li voleûr a fêt rafe so tot çou qu'il a trovê*, le voleur a raflé tout ce qu'il a trouvé. *Fé rafe di bidèts*, faire rafler d'as (au jeu de dés). → *rafler*.
- rafènemint**, n. m. : Raffinement (conduite). → *rafinèdje*.
- rafèrmi** (66), v. tr. : Raffermer. → *afèrmi*.
- rafèrmihèdje** ou **rafèrmih'mint**, n. m. : Raffermissment. → *afèrmihèdje*.
- 1 **rafèti** (66), v. tr. : Réaccoutumer, réhabituer ; acclimater, familiariser, de nouveau. → *acmwèrder, afèti, aroutiner, difèti*.
- 2 **rafèti ; rafètèye**, adj. : Acclimaté, acclimatée ; accoutumé, accoutumée ; familiarisé, familiarisée ; habitué, habituée (de nouveau). → *afèti, difèti*.
- rafilèdje**, n. m. : Affûtage (d'un outil).
- rafler** (1-25), v. tr. : Affiler, affûter, aiguïser. → *afilèr, aw'hî, ripasser, rissinmî, sinmî*.
- rafileû**, n. m. : 1° Affiloir. 2° Affûteur, aiguïseur.
- rafiné ; rafinéye**, adj. : Raffiné, raffinée.
- rafinèdje**, n. m. : Affinage, raffinage. → *rafènemint*.
- rafiner** (2-25), v. tr. : 1° Evaporer, raffiner. *Lèyî rafiner l' bouyon*, laisser s'évaporer l'eau du bouillon. 2° Ruser, jouer au plus fin.
- rafinèrye**, n. f. : Raffinerie.
- rafineû ; rafineûse**, n. : Raffineur, raffineuse.
- rafiolè**, n. f. : Pâtisserie sèche, espèce de macaron.
- rafiya ; rafiyanse** ou **rafiyèdje** (m.) : n. : Réjouissance, attente (désir, curiosité) d'une joie prochaine. *Rafiya è l'êr*, illusion.
- rafiyi (si)** (51), v. pron. : Se réjouir d'avance. *Si rafiyi è l'êr*, se faire des illusions. → *rèdjouwi* (2).
- raflater** (1), v. tr. : Radoucir par des flatteries.
- raflâwi** (66), v. tr. : Affaiblir de nouveau.
- rafler** (2), v. tr. : Rafler ; syn. *fé rafe*.
- rafleûri** (66), v. tr. : Remettre de niveau. → *afleûri*.
- rafougnetèr (si)** : → *racafougnetèr*.
- rafoyeter** (2), v. tr. : Feuilletter de nombreuses fois.

- rafranki** (66), v. tr. : Rassurer, redonner de l'assurance, rendre courage. → *afranki, difranki*.
- rafrèhi** (66), v. tr. : Humecter, imbiber, mouiller.
- rafristant ; rafristante**, adj. : Désaltérant, désaltérante ; *rafraichissant, rafraichissante*.
- rafrister** (2), v. tr. : Désaltérer, rafraîchir.
- rafritch'ter** (2), v. intr. : Revenir en vitesse.
- rafronci** (46) ou **rafronci** (66), v. tr. : Froncer de nouveau, refaire des fronces (couture). → *fronci*.
- rafrougni ; rafrougnèye**, adj. : Renfrougné, renfrougnée. → *rifrougnou*.
- rafroyeu**, n. m. : Défricheur.
- rafroyi** (52), v. tr. : Défricher.
- 1 **rafûler** (1-2), v. tr. : Envelopper, recouvrir. → *acouvetter* (1), *acovri, afûler, covri, êvôti, êwalper, racovri*.
- 2 **rafûler (si)** (1-2), v. pron. : Se couvrir, se recouvrir. *Li timp s' rafûle, le temps se couvre. Si rafûler d' nîvaye, s'enneiger.*
- rafwerci** (66), v. tr. : Accentuer, amplifier, confirmer, consolider, fortifier, raffermir, renforcer. *Rafwerci d' dî (ou cint) fêyes, décupler (ou centupler). Rafwerci l' manche d'ine ustèye, renforcer le manche d'un outil.* → *afwerci, fwerci*.
- rafwercihant ; rafwercihante**, adj. : Fortifiant, fortifiante ; qui renforce.
- rafwercihédje** ou **rafwercih'mint**, n. m. : Accentuation, affermissement, amplification, consolidation, renforcement.
- ragadeler** (2), v. tr. : Rajuster sa toilette. → *agadeler*.
- ragayârdier** (2) ou **ragayârdi** (66), v. tr. : Ragaillardir. → *gayârd*.
- ragayêt**, n. m. : Narcisse (fleur). → *avri, baron, rond-bouhi*.
- râgô**, n. m. : 1° Travailleur infatigable. 2° Casse-cou.
- ragognasse**, n. f. : 1° Alcoolique, ivrogne ; pochard, pocharde. 2° Grand verre de genièvre.
- ragostant ; ragostante**, adj. : Appétissant, appétissante ; ragoûtant, ragoûtante.
- ragoster** (2), v. tr. : 1° Remettre en appétit. *Ragoster on malâde, remettre un malade en appétit.* 2° Goûter, donner une sensation agréable au goût. *Çoula m'a bin ragosté, cela m'a plu, j'ai bien mangé. Dj'ènnè so ragosté, j'en ai mon souil.* → *goster*.
- ragotédje**, n. m. : Égouttage, action d'égoutter.
- ragoter** (1), v. tr. : 1° S'égoutter. 2° Boire les dernières gouttes. *Lès-êfants ragotèt vol'ti lès vères di vin, les enfants boivent volontiers le fond des verres de vin.* 3° Se laisser aller sur son élan ; syn. *si lèyi goter*. 4° Traire à fond. → *digoter, goter*.
- ragoteûre**, n. f. : Égoutture.
- ragout**, n. m. : Ragoût.
- ragrami** (66) ou **règrami** (66), v. intr. : Empirer (plaie, maladie, douleur).
- ragrandi** (66), v. tr. : Agrandir, amplifier (à nouveau). → *agrandi*.
- ragrandihédje** ou **ragrandih'mint**, n. m. : Agrandissement.
- 1 **ragrawi** (45-55) ou **ragraweter** (2), v. tr. : Récupérer adroitement (quelque chose). → *agrawi*
- 2 **ragrawi (si)** (45-55) ou **si ragraweter** (2), v. pron. : 1° Se rétablir, se retaper, se remettre à flot. 2° Se rattraper adroitement à quelque chose.
- ragrèyi** (44), v. tr. : Amincir (pièce de bois, etc.). → *ratèni*.
- ragrognètédje**, n. m. : Rebuffade.
- ragrogneter** (2), v. tr. : Rabrouer. → *grogner*.
- raguèri (si)** (66), v. pron. : S'aguerri de nouveau.
- rah ; rahe** ou **rèh ; rèhe**, adj. : Rêche ; rugueux, rugueuse (pl. *Rah, rahes ; rèh, rèhes*) *dj'a l' gozi rah, je suis enroué. Dj'a l' pé rahe, j'ai la peau rêche.* → *rahes*.
- rahardi** : → *rèhardi*.
- râhe**, n. f. : Porc à engraisser.
- rahènédje**, n. m. : 1° Hersage. 2° Râtelage pour couvrir un semis.
- rahèner** (1), v. tr. : 1° Herser. → *îpe*. 2° Râtelier pour couvrir un semis. → *ahèner, îpe*.
- rahèneû**, n. m. : Celui qui se sert de la herse.
- rahèneûre**, n. f. : Trace laissée sur le sol par la herse. → *plène*.
- rahèrer** (1-6), v. tr. : 1° Avancer, introduire, pousser de nouveau (vers). *I s'a co m'nou rahèrer chal, il est de nouveau revenu ici.* 2° Encombrer. *I m'a co rahèrè sès vîs rahis', il m'a encore imposé ses vieilleries.* → *ahèrer*.
- rahèrtchi** (48) ou **rahièrtchi** (48), v. tr. : Ramener en traînant (avec effort). → *ahèrtchi, hèrtchi*.
- rahes**, n. f. pl. : Eczéma infantile, crôutes de lait. → *bozins, crape, dronhes, seûyes, takins*.
- rahèssî** (44), v. intr. : Accommoder, équiper, pourvoir de nouveau (quelqu'un de quelque chose), le remonter du nécessaire. *Dj'èsteû d'hèssî, vo-m-la rahèssî, j'étais démuné me voilà de nouveau équipé.* → *ahèssî, dihèssî*.
- rahî** (45), v. intr. : 1° Crisser, gratter, grincer, racler, produire un frottement désagréable. *Ci vin la rahèye è gozi, ce vin racle le gosier. L'ouh rahèye so l' pavemint, la porte crisse sur le pavement. Li nèçale rahèye so l' fond, la barque racle le fond.* 2° Ressasser, seriner les mêmes choses. *I rahèye todî so l' minme afère, il revient toujours sur le même sujet.* → *rah*.
- rahia**, n. m. : 1° Crécelle. *Li djoû dè blanc djûdi èt dè bon vinr'di, on s' chèv di rahias ou di hiyètes di bwès, le jeudi saint et le vendredi saint on se sert de crécelles ou de grelots de bois.* → *crakète, maka, rahiète, râlé, ratata*. 2° Objet qui grince. *Li critchon fêt ram'hî s' rahia, le grillon grésille.* 3° Banc de gravier, endroit où le bateau touche le fond.
- rahiant ; rahiante** ou **rahieûs ; rahieûse**, adj. : Rêche ; rugueux, rugueuse. *Mès mins sont rahiantes, mes mains sont rugueuses.*
- rahiedje**, n. m. : Crissement, grincement, raclement, produire un frottement désagréable.
- rahièrtchi** : → *rahèrtchi*.
- rahiète**, n. f. : Crécelle. → *crakète, maka, rahia, râlé, ratata*.
- rahieûs ; rahieûse** : → *rahiant*.
- Rahîr** : Rahier.
- rahis'**, n. m. : Friperie, rogaton, vieillerie, objet sans valeur, objet de rebut. *Li ridan âs rahis', tiroir où s'accumulent les objets sans valeur.* → *agayon, arèdja, camatche, canètia, carcayes, djônes, èrliqûe, hèrvê, kèlot, nic-nac, racayes, rahis', rèni, rikète, tchinis'*.
- rahonti** (44), v. tr. : Humilier de nouveau. → *ahonti*.
- rahopelâhe**, n. f. : Époque où l'on butte les pommes de terre. → *crompire*.
- rahopelédje**, n. m. : Buttage, action de butter les pommes de terre.
- rahopeler** (2-15), v. tr. : Amonceler, butter, ramasser en tas. → *ahopeler*.
- rahopeleû**, n. m. : Binoir, soc pour butter les pommes de terre.
- rahoperèce**, n. f. : Buttoir, pour butter les pommes de terre.
- rahôsse** : → *rihôsse*.
- rahôssi** : → *rihôssi*.
- rahougneter** : → *rihougneter*.
- rahoupeler** (2-15), v. tr. : Rassembler à la pelle. → *houpeler*.
- rahouûr**, n. m. : 1° Foule, rassemblement confus, remue-ménage. 2° Agitation (mentale).
- rahouûler** (2), v. tr. : Rassembler en tas informe.
- rahover** (30), v. tr. : Balayer en un tas. → *hover*.
- rajoute** ou **radjoute**, n. f. : Ajout, annexe.
- rakèkèye**, n. f. : Toupie en bois (lourde). → *pîwèye*.
- rakètchi ; rakètchèye**, adj. : Rabougrî, rabougrîe.

- rakète**, n. f. : Petit fruit mal venu, avorton de pomme ou de poire. → *crahète, crakin*.
- 1 **rakeûhi** (66-67), v. tr. : Calmer, rasséréner (à nouveau). → *akeûhi, keû*.
- 2 **rakeûhi (si)** (66-67), v. pron. : Se calmer, se rasséréner (à nouveau). → *keû*.
- 1 **rakeûse** (85), v. tr. : Recoudre, suturer. *Diheûse sint Dj'han po rakeûse sint Pîre* (ou *Pô*), défaire un ouvrage pour refaire l'équivalent. → *diheûse, keûse, racozêdje*.
- 2 **rakeûse (si)** (85), v. pron. : Recoudre ses vêtements. *Dji m' rakeûs'*, je raccommode mes vêtements.
- Rakin** : Personnage de financier sans scrupule. *C'est Mossieû Rakin*, c'est un financier sans scrupules.
- ralanti** (66), v. tr. et intr. : Ralenti (mécanique). → *ralinti*.
- ralârdji** (66), v. tr. : Rélargir, élargir à nouveau. → *alârdji*.
- ralârdjihêdje** ou **ralârdjih'mint**, n. m. : Rélargissement.
- 1 **râle**, n. m. : Râle (oiseau). *Râle dès gn'nès*, râle des genêts. → *djinès'*.
- 2 **râle** ou **râlêdje** ou **râlêye**, n. m. : Givre, gelée blanche.
- râlê**, n. m. : 1° Râle (de mourant). 2° Crécelle. → *craquète, maka, rahia, rahiète, ratata*.
- râlêdje**, n. m. : Râlement. → *râle* (2), *râlê*.
- 1 **raler** (118), v. intr. : 1° Retourner, aller de nouveau. *Çou qui d' l'êwe vint, è l'êwe riva ou d'êwe vint, d'êwe riva*, bien mal acquis ne profite jamais. *Dji m' va raler*, je vais retourner. *Raler a mèsse*, aller de nouveau à messe, à l'église (relevailles). → *ramèssî*. 2° Aller, fonctionner de nouveau. *Fé raler*, réparer. *Fé raler l' feû*, attiser le feu. *I li r'va mîs*, il se porte mieux. → *aler, ènn'aler, rêvôye*.
- 2 **raler**, n. m. : Asile, chez-soi, gîte, refuge. *Dji n'a pus nou raler*, je n'ai plus de chez-moi. → *ratrê*.
- 1 **râler** (1-2), v. intr. : Râler. *I râléye*, il râle. → *rankî*.
- 2 **râler** (1-2), v. impers. : Givrer, geler blanc. *I râléye*, il tombe du givre. *Il a ralé dêl nut'*, il est tombé du givre durant la nuit ? → *êrâlê, râle, râletîner, ranhi, rankî, rîmer, rôkî*.
- ralére** (97), v. tr. : Lire de nombreuses fois. *Po bin comprinde, i fât lère èt ralére*, pour bien comprendre, il faut lire et lire encore. → *lère, rilère*.
- 1 **ralêchî** (44), v. tr. : Lêcher (avec plaisir). *I lêtche èt i ralêtche tant qu'il pout*, il lèche tant qu'il peut. *Ralêchî sès deûts*, lécher ses doigts. → *lêchî, rilêchî*.
- 2 **ralêchî (si)** (44), v. pron. : 1° Se lécher, se poulêcher. *Li tchèt qui s' ralêtche*, le chat qui se lèche. *On s' ralêtche après*, on s'en lèche les doigts, on s'en poulêche les babines. 2° Se délecter, se régaler. *Sî ralêchî l' minton*, se régaler.
- râletîner** (2), v. impers. : Givrer légèrement. *I râletînéye*, il tombe un peu de givre. → *râler* (2)
- râlêye** : → *râle* (2).
- raliyemint**, n. m. : Ralliement.
- raliyer** (1), v. tr. : Rallier.
- 1 **ralongui** (66), v. tr. : Rallonger, prolonger, proroger. *Wice qui l' monde èst ralongui d' plantches*, au bout du monde, au diable. → *stinde*.
- 2 **ralongui** (66), v. intr. : Devenir plus long. *Al Tchandeleûr, lès djoûs ralonguihêt*, à la Chandeleur les jours s'allongent.
- ralonguihêdje**, n. m. : Allongement, action d'allonger et ce qui a servi à allonger.
- ralonguih'mint**, n. m. : Allongement (conséquence).
- ralonje**, n. f. : 1° Allonge. 2° Rallonge.
- raloukî** (44), v. intr. : Regarder avec insistance ou à plusieurs reprises. *Dj'a bê loukî èt raloukî, dji n' veû rin*, j'ai beau m'évertuer à regarder, je ne vois rien. → *loukî, riloukî*.
- 1 **raloumer** (36), v. tr. : Rallumer. *Li feû èst distindou, raloumez-l'*, le poêle est éteint, rallumez-le. *Li feû s' ralome*, le feu reprend. → *rèsprinde*.
- 2 **raloumer** (36), v. intr. : Faire à nouveau des éclairs (d'orage).
- raloyêdje**, n. m. : Rattachement, reliage. *Raloyêdje so bouts*, aboutement.
- 1 **raloyî** (52), v. tr. : 1° Rattacher, relier. 2° Epaissir de nouveau (sauce, potage). → *aloyî, loyî, riloyî*.
- 2 **raloyi (si)** (52), v. pron. : Fusionner, s'allier.
- ramadje**, n. m. : 1° Ramage. 2° Babil, caquet. → *rabadja*.
- ramadjî** (44), v. intr. : 1° Ramager. 2° Babiller, faire de longs discours. *Èle ramadje nut' èt djoû*, elle babille nuit et jour.
- ramadjôye**, n. f. : Verbiage, discours sans suite.
- ramani** (57), v. intr. : S'attarder, rester en route. *Li tchèron èst ramanou avâ lès vôyes*, le charretier s'est arrêté en chemin. → *dimani, rid'mani, stantchî*.
- ramasse**, n. f. : 1° Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. → *danse, dobleûre, dôpinne, drousse, pingnêye, raclêye, rossâde, volêye*. 2° Rassemblement d'oiseaux qui restent sur place.
- ramassé ; ramassêye**, adj. : 1° Attrapé, attrapée ; pris, prise ; ramassé, ramassée. *Dj'a ramassé on mâva freûd*, j'ai attrapé un méchant rhume. 2° Battu, battue ; rossé, rossée. *Il a stu ramassé di s' père*, son père l'a battu. 3° Ramassé, ramassée ; trapu, trapue. *On p'tit ome tot ramassé èssonle*, un petit homme trapu.
- ramassêdje**, n. m. : Ramassage.
- ramassemints**, n. m. pl. : Reliefs d'un repas.
- 1 **ramasser** (1), v. tr. : 1° Attraper, prendre, ramasser. *Ramasser on freûd*, attraper un rhume. *Si fé ramasser*, être pris (en défaut), être arrêté par la police. 2° Battre, rosser. 3° Recevoir. *Ramasser 'ne danse*, recevoir une gifle. *Ramasser 'ne dôpinne*, recevoir une rossée. 4° Accumuler, amasser, rassembler. *Èsse tot ramassé èssonle*, être pelotonné. *Ramasser dès çanses*, amasser de l'argent. *Ramasser sès djônes*, rassembler ses affaires.
- 2 **ramasser (si)** (1), v. pron. : 1° Se dépêcher. *Ramassez-v', si v' volez ariver a timp*, dépêchez-vous, si vous voulez arriver à temps. 2° Accumuler, entasser, se condenser. *I s'a ramassé dès çanses*, il a acquit de la fortune. *Li wapeûr si ramasse so lès cwârès*, la buée se condense sur les carreaux.
- ramassète**, n. f. : Ramasse-miettes, petite pelle à balayures.
- ramasseû ; ramasseûse** ou **ramasserêsse**, n. : Celui, celle qui ramasse.
- ramati** (66), v. tr. et intr. : Moitir, rendre moite (à nouveau). *Li brouheûre a ramati lès draps qu'èstît d'dja souwés*, la brume a rendu à nouveau moite les draps de lits qui étaient déjà secs. *Lès bleûvès pîres ramatihêt, i va ploûre*, les pierres bleues sont de nouveau moites, il va pleuvoir. → *amati, racrouwi*.
- ramatihêdje**, n. m. : Accroissement de moiteur.
- ramaye**, n. f. : Fouée (chasse aux oiseaux, de nuit, à la lueur d'un feu. *Aler al ramaye*, aller à la fouée. → *tinde*.
- ramayes**, n. f. pl. : 1° Ramilles. *On fa d' ramayes*, un fagot de ramilles. → *ramiète*. 2° Bois menu, servant à faire des balais à ramer les pois, etc.
- rambômer** (1), v. intr. : Embaumer, parfumer, répandre une odeur agréable.
- rambou**, n. f. : Rambour. (*Pome di*) *Rambou*, grosse pomme un peu acide.
- rambouré ; rambourêye**, adj. : Rembourré, rembourrée.
- rambozer** (5), v. tr. : Décaver (au jeu). → *blimer, bozer, cané, canoucheter, paner, ranicouter, raspigneter, rêzer, rinêtî* (2).
- rame**, n. f. : Raison, dans : *Sins rîme ni rame*, sans rime ni raison. *Çoula n'a ni rîme ni rame*, cela n'a ni rime ni raison.
- râme** : 1° Rame (de papier). 2° Convoi, rame de wagons. 3° Echelas, perche, rame. → *âlê, âlon, passé, passon, pîce, stêtche, stchèle*. 5° Châssis de fenêtre. → *dôrmant, râme, scaye, tchèssis*. 6° Cadre de miroir, de tableau.

ramê, n. m. : Tas de grosses branches élaguées.
ramèder (1), v. tr. : Rafistoler, réparer (un objet).
ramégri (66), v. tr. : Amaigrir, appauvrir. → *amégri, mégri*.
ramégrihant ; ramégrihante, adj. : Amaigrissant, amaigrissante. → *amégrihant*.
ramégrihédje ou **ramégrih'mint**, n. m. : Amaigrissement. → *amégrihédje*.
ramèh'nâde, n. f. : Glanage, grappillage. → *mèh'nâde, mèh'nédje, ramèh'nédje*.
ramèh'nédje, n. m. : Glanage, grappillage. → *mèh'nâde, mèh'nédje, ramèh'nâde*.
ramèh'ner (2), v. tr. : Glaner (les derniers épis), grappiller. → *mèh'ner, mèh'non*.
ramèh'neû ; ramèh'neûse, n. : Glaneur, glaneuse de blé. → *mèh'neû*.
Ramelot : Ramelot.
1 râmer (1), v. tr. : Ramer, soutenir (une plante grimpanche). → *hâler*.
2 râmer (1), v. intr. : 1° Ramer, manœuvrer les rames.
2° Peiner, s'agiter, se tourmenter.
ramèssédje ou **ramèssihédje**, n. m. : Relevailles.
ramèssi (45) ou **ramèssi** (66), v. intr. : Faire ses relevailles (accouchée) ; syn. *raler a mèsse*. → *payîne*.
ramèssihédje : → *ramèssédje*.
râmeû ; râmeûse, n. : Rameur, rameuse.
rameûbler (2-16) ou **rimeûbler** (r'mèûbler) (2-16), v. tr. : Remeubler. *Èle s'a tote rameûblé*, elle a renouvelé tout le mobilier. → *ameûbler*.
rameûter (1), v. tr. : Ameuter. → *ameûter*.
ramêyes, n. m. pl. : De nombreux milliers. *Dès mêyes èt dès ramêyes*, un très grand nombre.
ram'hî (45), v. intr. : 1° Bruire, bruiser, grésiller. *On-z-ôt ram'hî 'ne soris è gumî*, on entend le bruissement d'une souris dans le grenier. *Nole foye ni ram'hêye*, nulle feuille ne bruisse. *Li critchon fêt ram'hî s' rahia*, le grillon grésille. → *frouh'ner*. **2°** Faire un bruit confus. *Qui èst-ce la-hôt qui ram'hêye ?* d'où vient le bruit que j'entends là-haut ?
ram'hiédje, n. m. : Bruissement, grésillement, bruit confus.
ram'hieû ; ram'hieûse ou **ram'hîrêse** (f), n. : Celui, celle qui fait du bruit.
ramièrdi, adj. : Avide, friand (de quelque chose).
ramiète, n. f. : Ramille, petite branchette. → *ramayes*.
raminder (1), v. tr. : 1° Améliorer, amender, corriger. → *aminder*. **2°** Corser (ironique). *Po raminder l'afêre, vola qu'i s' mêt' a ploûre*, pour corser l'affaire, il se mit à pleuvoir.
raminer (1-29), v. tr. : Ramener. *Raminer al rêzon*, raisonner. *Raminer l'pâye*, pacifier. → *aminer, miner* (1), *rêminer*.
Ramioûl : Ramioûl.
ramoli (66), v. tr. : Amollir, aveulir, ramollir. *Li tère si ramolih avou l'plêve*, la pluie amollit la terre. *Li farène di lin ramolih*, la farine de lin est émolliente.
ramolihant ; ramolihante, adj. : Émollient, émolliente.
ramolihédje ou **ramolih'mint**, n. m. : Amollissement, aveulissement, ramollissement.
ramon, n. m. : Balai. *Lès novès ramons hovèt vol'tf*, les nouveaux arrivés ont tendance à faire du zèle. *Quâwe di ramon*, manche de brosse. → *hover, rin* (3).
ramonasse, n. f. : Radis noir d'hiver.
ramonédje, n. m. : Ramonage.
ramoner (1), v. tr. : 1° Ramoner (cheminée) ; syn. *hover li tch'minêye*. → *hover*. **2°** Dépouiller, dévaliser. *Si fé ramoner*, être dépouillé, dévalisé.
ramonète, n. f. : Petit balai, utilisé pour ramoner.
ramoneû, n. m. : Ramoneur.
ramonî, n. m. : Fabricant de balais.
ramonter (1), v. tr. : Remonter par ici. → *amonter*.

ramoûrné ; ramoûrnêye, adj. : Carré (surface). *Pîd ramoûrné*, pied carré.
ramoûrner (2), v. tr. : 1° Arranger avec méthode et symétrie. *Tas mâ planté lès djotes, i n'a nôle rôye bin ramoûrnêye*, tu as mal planté les choux, les lignes ne sont pas parallèles. *Vola 'ne bote di fôur qu'a bin stu ramoûrnêye, nôle plokète ni toumerè foû*, voilà une botte de foin bien arrangée, rien ne se perdra. *So in-âmèn di timp, dj'àrè ramoûrné çoula*, en très peu de temps j'aurai arrangé cela. **2°** Réduire à la mesure normale ou légale.
3° Cuber, métrer, évaluer ce que contient une surface, un solide. **4°** Réprimander, remettre à sa place. **5°** Rosser. *Il a stu ramoûrné*, il a été rossé. **6°** Abîmer, blesser, démolir, endommager. *I s'a fêt ramoûrné d'zos 'ne volêye di pîres*, il a été blessé dans un éboulement.
ramoûrnêye, n. f. : Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée, volée de coups.
ramoussi (44), v. intr. : Rentrer de temps à autre.
ramouya ou **ramouyeû**, n. m. : Arrosoir. → *rèweû, bouyote, spritche*.
ramouyédje, n. m. : Humectage, arrosage, bassinage.
ramouyète, n. f. : Légère ondée. → *mouyète*.
ramouyeû : → *ramouya*.
ramouyi (53), v. tr. : Arroser, asperger, bassiner, humecter, mouiller (de nouveau). *Ramouyi l' bouwêye*, humecter le linge. *Ramouyi l' bouwêye*, donner à boire à ceux qui vous fêtent ou aux ouvriers qui viennent d'achever un bâtiment. *Si ramouyi l' gozî*, boire. *Si fé ramouyi*, être sous la pluie. → *amouyi, rêwer, rimouyi*.
ramper (1), v. intr. : Ramper ; syn. : *roter* so s' vînte.
rampioûle ou **rompioûle**, n. f. : 1° gaillet. → *gade, grête-cou, pice-cou*. **2°** clématite de haies.
ramplaçant ; ramplaçante, adj. et n. : Remplaçant, remplaçante.
ramplacemint, n. m. : Remplacement.
ramplacer (3), v. tr. : Remplacer.
ramplans, n. m. pl. : Blâmes, critiques, reproches, remontrances, sermons.
rampocher (1), v. tr. : Rempocher, remettre en poche. → *ampocher*.
ramponer (1-2), v. tr. : Filtrer (le café).
ramponô, n. m. : Filtre à café formé d'une bourse en tissu adaptée à un cercle de métal.
rampotédje, n. m. : Rempotage (plante).
rampoter (1), v. tr. : Rempoter (une plante).
ram'tata ; ram'tatame, n. : Bavard, bavarde, qui colporte les racontars. *On vî ram'tata*, un vieux radoteur. → *ram'teû, tarame*.
ram'tédje ; ram'terêye, n. : Bavardage, cancan, caquetage, commérage, papotage, verbiage.
ram'ter (2), v. intr. : Bavarder, caqueter, discourir, jacasser, palabrer, papoter, rabâcher, ressasser. *Ram'ter so tot*, faire des commentaires sur tout.
ram'terêye : → *ram'tédje*.
ram'teû ; ram'teûse ou **ram'terêse**, n. : Bavard, bavarde ; caqueteur, caquetteuse ; radoteur, radoteuse. → *ram'tata, tarame*.
ramwért ; ramwète, adj. : Mort, morte depuis longtemps. *Il èst mwért èt ramwért*, il est mort depuis longtemps.
ramwinri (66), v. intr. : Maigrir. → *mwinde*.
ran : → *han*.
rance, adj. : Rance. *Dè rance lârd*, du lard rance. → *fwért*.
ranci (66), v. intr. : Rancir ; syn. *dim'ni rance*.
ranchihédje, n. m. : Rancissement, rancissure.
ranconte (di), loc. adj. : D'occasion. *Dès meûbes di ranconte*, des meubles d'occasion. → *rêscoute*.
rancune ou **rankeune**, n. f. : Rancune.
rancuneûs ; rancuneûse, adj. : Rancunier, rancunière ; vindicatif, vindicative.

- randah**, n. m. : Casse-cou, crâneur, gaillard vigoureux et déterminé, mauvais garçon. *Fé l' randah*, faire le fanfaron, le crâne.
- randeler** (2-15), v. intr. : Rôder, errer çà et là, tourner en bourdonnant.
- randî** (45), v. tr. : 1° Circuler, bourdonner en volant. *On-z-oyève randî 'ne mohe*, on entendait voler une mouche. 2° Fureter. *I randêye divins totes mès-afêres*, il furète dans mes affaires.
- randje**, n. m. : Clématite blanche. syn. *bwès d' touâbac'* ou *jêbe di bribeû*. → *pussâde*.
- randon**, n. m. : Effort impétueux. *D'on grand randon*, avec force, impétueusement.
- ranfôrt**, n. m. : Renfort.
- rang**, n. m. : Rang. *I fât sûre si rang*, on doit tenir son rang. *Si mète so lès rangs*, poser sa candidature, se porter candidat. → *rindjêye*.
- ranguinne**, n. f. : Rengaine.
- ranicouter** (1), v. tr. : Décaver, dépouiller au jeu. → *blimer, bozer, cané, canoucheter, paner, plome-cou, rambozer, raspigneter, rêzer, rinêti* (2).
- ranimer** (1-2), v. tr. : 1° Ranimer. 2° Raviver.
- ranjé ; ranjêye**, adj. : Rangé, rangée, qui mène une vie régulière.
- rankeune** : → *rancune*.
- ranôbli** (66), v. tr. : Anoblir. → *anôbli*.
- ranonke** ou **ranompe**, n. f. : Renoncule ; syn. *fleur di sint-z-Antône*. → *boton-d'ôr, êwî, pihâ-ê-lét, poupèye*.
- ranouketé ; ranouketêye**, adj. : Plein, pleine de nœuds. → *nouketer*.
- ranouketer** (2), v. tr. : Emmêler. → *nouki*.
- ranse**, n. f. : Crêpe de deuil (mis autour du chapeau ou autour du bras gauche).
- rantche**, n. f. : Tige (de pommes de terre, de fèves, de houblon, etc.). *Rantche di hoûbion*, tige séchée de houblon. → *bahou, bala, quâwe, trêt*.
- rantchi** (44), v. tr. : Tourner (un véhicule) sur place, le faire pivoter.
- rantchon**, n. m. : Liseron des haies. → *bèle-di-djoû, bôvale, cwêrdê, hêna* (2), *lignôûle, vôvale*.
- ranvwè**, n. m. : 1° Renvoi, révocation. 2° Renvoi à des notes à un autre endroit du texte.
- rapace**, n. m. : Rapace (oiseau).
- rapace**, n. : Avare, ladre, rapace, âpre au gain.
- rapacemint**, adv. : Avec avarice.
- rapâftant ; rapâftante** ou **rapâh'tant ; rapâh'tante**, adj. : Apaisant, apaisante ; calmant, calmante ; consolant, consolante.
- rapâftêdje** ou **rapâh'têdje**, n. m. : Apaisement, consolation.
- 1 **rapâfter** (2) ou **rapâh'ter** (2), v. tr. : Apaiser, calmer, consoler. *Li mère rapâftêye l'êfant qui tchoûle*, la mère apaise l'enfant qui pleure. *I n'êst nin a rapâfter*, il est inconsolable. → *consoler*.
- 2 **rapâfter (si)** (2) ou **rapâh'ter (si)** (2), v. pron. : Se consoler.
- rapâfteû ; rapâfteûse** ou **rapâh'teû ; rapâh'teûse**, n. : Celui, celle qui console, qui apaise.
- raparète** (78), v. intr. : Réparer.
- raparfondi** (66), v. tr. : Approfondir davantage. → *aparfondi..*
- rapasse**, n. f. : Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée, volée de coups.
- rapassêdje**, n. m. : Passage fréquent.
- rapasser** (1), v. intr. : Passer fréquemment.
- rapatches**, n. f. pl. : Vieilles hardes rapiécées.
- 1 **rapatch'ter** (2), v. tr. : Réparer grossièrement, rapiécer.
- 2 **rapatch'ter (si)** (2), v. pron. : Se réconcilier.
- rapatrafter** (1-2), v. intr. : Accourir au galop (de nouveau). → *abizer, abouler, abrideler, abrokî, acori, adârer, adaye-ter, adrayeter, afiler, afritcheter, apatrafter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspiter, avoler, avorer*.
- rapatriyêdje**, n. m. : Rapatriement.
- rapatriyî** (45-51), v. tr. : 1° Rapatrier. 2° Réconcilier.
- rapatroner** (2), v. tr. : Rajuster.
- rapatrouyêdje**, n. m. : Rafistolage.
- rapatrouyi** (44-45-53), v. tr. : Rafistoler, rapetasser, raccommoder grossièrement. → *rabistoker, ramêder*.
- rapayon**, n. m. : Galapiat, galopin.
- rape**, n. f. : Râpe.
- rapêcetêdje**, n. m. : Rapiécage.
- rapêceter** (2) ou **rapêci** (45), v. tr. : Raccommoder, rapiécer, rapetasser, remettre des pièces. → *pèce*.
- rapêhêdje**, n. m. : Repêchage.
- rapêheû**, n. m. : Martin-pêcheur. → *pêh'rê, rwê-pêheû*.
- 1 **rapêhî ; rapêhêye**, n. : Celui, celle qu'on vient de repêcher, de sortir de l'eau. *Dji so frêh come on rapêhî*, je suis mouillé comme si je sortais de l'eau.
- 2 **rapêhî** (44), v. tr. : Repêcher, sortir de l'eau. **Rapêl**, n. m. : Rappel.
- rapène** : → *rapine*.
- rapêpurnî** (45), v. tr. : Rajuster (sa toilette, etc.). → *apêpurnî, pimper*.
- raper** (1), v. tr. : 1° Râper. 2° Gagner toute la mise.
- rapêrî** (45), v. tr. : 1° Accoupler, assortir (de nouveau), rapparier, remettre par paire. *Rapêrî on colon qu'a piêrdou s' frumêle*, accoupler à nouveau un pigeon qui a perdu sa femelle. → *apêrî*. 2° Rabrouer, réprimander. *Si fé rapêrî*, se faire réprimander ou rabrouer. 3° Accabler de malheur. *Êsse rapêrî*, être accablé de malheurs. *Nos-avans stu, ciste annêye, rapêris d' totes sôres di manîres*, nous avons été, cette année, accablés de malheurs de toutes sortes. → *rascoyî*.
- rapiat**, n. : Pingre ; rapiat, rapiate.
- rapiceû**, n. m. : Ouvrier de laminoir.
- rapicî** (46), v. tr. : Rattraper, reprendre. *Beûre ine pitite gote po rapicî s' coûr*, boire un verre de genièvre pour se reconforter. *Rapicî lès pleûs d'on vantrin*, reprendre les plis d'un tablier. *Rapicî on prizonîr qu'êsteût sâvé*, reprendre un prisonnier évadé. → *apicî, picî, ripicî*.
- rapicoter** (2), v. intr. : Revenir à petits pas rapides. → *picoter, apicoter*.
- rapide**, adj. : Rapide ; vif, vive. *Li vôiye li pus rapide*, le chemin le plus rapide.
- rapide**, n. m. : Gaillard intrépide ou rusé.
- rapignant ; rapignante** : → *raspignant*.
- rapignêdje**, n. m. : → *raspignêdje*.
- rapigner** : → *raspigner*.
- rapignerêye** : → *raspignerêye*.
- rapigneter** : → *raspigneter*.
- rapiguêlé**, n. f. : Populace.
- rapine** ou **rapène**, n. f. : Rapine.
- rapiner** (1-2), v. intr. : Rapiner.
- rapinerêye**, n. f. : Rapine.
- rapineû ; rapineûse** ou **rapinerêsse** (f), n. : Celui, celle qui rapine.
- 1 **rapinser** (1), v. intr. : Repenser, réfléchir à quelque chose. → *pinser, ratûzer, ritûzer*.
- 2 **rapinser (si)** (1), v. pron. : Se rappeler, se remémorer, se ressouvenir.
- raplakêdje**, n. m. : Reprise de la vie commune (couple).
- raplakî** (44), v. tr. : Réconcilier. *Il êstît d' brogne, mins i s'ont raplakîs*, ils étaient en froid, mais ils se sont réconciliés. → *aplakî, plakî*.
- raplani** (66), v. tr. : Aplanir (de nouveau). → *aplani*.
- raplanihêdje**, n. m. : Action d'aplanir (de nouveau).
- raplatch'ter** (2), v. intr. : Faire des avances pour regagner les bonnes grâces de quelqu'un. → *platch'ter*.
- raplati** (66), v. tr. : Damer, raplatir. *On-z-a raplati l' vôiye*, on a damé la route. → *aplati*.

- raplathédje**, n. m. : Aplatissement, action d'aplatir (à nouveau).
- rapleûti** (45), v. tr. : Remettre dans ses plis. → *pleûti*.
- raplique**, n. f. : Pièce mise sur un objet pour le réparer.
- rapliquer** (1), v. tr. : 1° Appliquer de nouveau. 2° Revenir. → *apliquer*.
- raploketer** (2), v. tr. : Grappiller, recueillir (les derniers fruits, le dernier lait). *I fât raploketer l' diênin lécê po fé dê r'moudou*, il faut vider complètement le pis pour faire du fromage de Herve. → *plokète, ploketer*.
- raploûre** (93), v. intr. : 1° Affluer (de nouveau). *Lès-étrindjîrs vont co raploûre a Lidje*, les étrangers vont de nouveau affluer à Liège. 2° Pleuvoir sans cesse.
- rapopêye**, n. f. : Mélange de différentes choses.
- rapôrt**, n. m. : 1° Rapport, rendement. *Cês bins la sont d'on bê rapôrt*, ces biens sont d'un bon rapport. *Ine mohone di rapôrt*, une maison de rapport. 2° Procès-verbal, rapport. *Fé s' rapôrt*, faire son rapport (écrit ou oral). 3° à propos. *Çoula n'a nou rapôrt avou çou qu' dj'a dit*, cela n'a aucun rapport avec ce que j'ai dit. *Qui savez-v' (par) rapôrt a ciste afêre la ?* que savez-vous à propos de cette affaire. *Rapôrt a l'ârtike*, à propos de l'acte sexuel. *So s' rapôrt la*, à cet égard. → *rapwêter*.
- rapotiker** (2), v. tr. : Rajuster, réparer, remettre en état. *Il a si bin rapotikê çoula qu'on n' veût nin lès djonteûres*, il a si bien rajusté cela qu'on ne voit pas les traces de réparation. → *apotiker*.
- rapougnî** (53), v. tr. : Empoigner de nouveau.
- rapoûlêdje**, n. m. : Attroupelement, rassemblement. *Soner l' rapoûlêdje*, sonner le rassemblement.
- 1 **rapoûler** (1), v. intr. : Ameuter, rassembler, regrouper. *Fé rapoûler lès djins*, ameuter les passants.
- 2 **rapoûler (si)** (1), v. pron. : S'amasser, s'attrouper, se rassembler, se réunir. *Lès djins s' rapoûlît so l' vinâve*, les gens se rassemblaient dans la rue principale. → *rassonler*.
- rapôvri** (66), v. tr. : Appauvrir (davantage). → *apôvri*.
- rapôvrihêdje** ou **rapôvrih'mint**, n. m. : Nouvel appauvrissement. → *apôvrihêdje*.
- rapoyêdje**, n. m. : Étalement, élançonnement (provisoire).
- rapoyî** (52), v. tr. : Étayer provisoirement ; syn. *fé on rapoyêdje*. → *apoyî*.
- raprêpi** (66-67) ou **raprêpi** (44-45), v. tr. : Rapprocher. → *aprêpi, rapprocher*.
- raprêster** (2), v. tr. : Apprêter (de nouveau). → *apruster*.
- raprinde** (84), v. tr. : 1° Réapprendre. 2° Apprendre après coup. *Dj'a rapris çou qu' vos-avez dit*, j'ai eu connaissance de ce que vous avez dit. → *aprinde, rissavu*.
- raprochemint**, n. m. : Rapprochement (moral).
- raprocher** (1), v. tr. : Rapprocher (points de vue). → *raprêpi*.
- raprofondi** : → *raparfondi*.
- raprôpriyêdje**, n. m. : Réparation, remise en état.
- 1 **raprôpriyî** (51), v. tr. : Réparer, remettre en état.
- 2 **raprôpriyî (si)** (1), v. pron. : Faire un brin de toilette.
- raprover** (51), v. tr. : Approuver de nouveau. *Raprover on procès-verbâl qu'a stu rêctifiyî*, approuver un procès-verbal après correction. *On v's-a-st-apprové êt raprové tot-costé*, on vous a approuvé de multiples côtés.
- rapsoûdeye**, n. f. : Rapsodie.
- rap'tihêdje**, n. m. : Rapetissement.
- rap'tihi** (66) ou **rap'tissi** (66) ou **rap'titi** (66), v. tr. : Raccourcir, rapetisser, rétrécir. *Rap'tihi 'ne cote*, raccourcir une jupe. *Ine sitofê qui s' rap'tih è l'êwe*, une étoffe qui rétrécit au lavage. *Al sint Tch'han, lès djoûs rap'tihêt*, à la saint Jean les jours raccourcissent.
- rapwêdje pitim** : Épuration, purification.
- 1 **rapurer** (20), v. tr. : Éclaircir, épurer, purifier un liquide. *Rapurer l' café*, dégorger l'orifice de la cafetière en versant une première tasse et éventuellement en tapotant sur le tuyau pour en faire sortir le bouchon de marc.
- 2 **rapurer** (20), v. intr. : Décanter. *Lèyî rapurer lès-êwes divant d' lès pomper*, laisser décanter les eaux avant de les pomper. → *purér*.
- rapwêrtant ; rapwêrtante**, adj. : Fertile ; lucratif, lucrative ; productif, productive ; qui rapporte ; syn. *qui rapwête*.
- rapwêrtêdje**, n. m. : Rendement.
- 1 **rapwêrter** (8), v. tr. : Produire, rapporter. *I n' si fât nin rapwêrter d'après çou qu'on dit d' lu*, il ne faut pas s'en rapporter à ce qu'on dit de lui. *On m'a stu rapwêrté*, on a rapporté les propos que j'avais tenu. *Qui rapwête*, lucratif, lucrative. → *rapôrt, rapwêrtant*.
- 2 **rapwêrter (si)** (8), v. pron. : 1° S'en rapporter, s'en remettre, ajouter foi. *Dji m' rapwête d'après vos*, je m'en remets à vous ou je m'en rapporte à vous. 2° S'accorder, concorder. *Qui n' si rapwêrtèt nin*, discordant.
- rapwêrteû ; rapwêrteûse**, n. : Rapporteur, rapporteuse. → *racuzète*.
- rapwêteroûle**, n. f. : Ployon, partie de la faux. → *fâs, plôyeroû, rabateroûle, raconteroûle*.
- raquète**, n. f. : Raquette.
- raquin**, n. m. : Requin.
- raqwèri (si)** (117), v. pron. : S'attirer (de nouveau). → *aqwèri* (2).
- raqwîtêdje**, n. m. : Acquittement, quittance définitive.
- 1 **raqwîter** (1), v. tr. : Acquitter définitivement (dette). → *aqwîter*.
- 2 **raqwîter (si)** (1), v. pron. : Rembourser complètement, se libérer définitivement d'une obligation. → *aqwîter*.
- râre**, adj. : Extraordinaire, rare.
- râre**, n. m. : Personnage singulier. *T'ês-st-on râre, sês-s', twê !* tu es un singulier compère !
- râremint**, adv. : Rarement.
- râreté** : → *râristé*.
- rarêzer** (2-5), v. tr. : Raser complètement.
- rarindjî** (44), v. tr. : Arranger (de nouveau), arranger mieux, remettre en ordre.
- râristé** ou **râreté**, n. f. : Rareté.
- rariver** (1), v. intr. : Revenir, arriver de nouveau. → *rim'ni*.
- 1 **ras' ; rase**, adj. : Ras, rase (pl. *Ras', rases*). *On tchin qu'a l' poyêdje ras'*, un chien à poil ras.
- 2 **ras' (a)**, loc. adv. : 1° à ras bord. *Rimpli on sêyé (disqu') a ras' (dê bwêrd)*, emplir un seau à ras bord. 2° à ras. *Côper sês dj'vès a ras'*, couper ses cheveux à ras. *Côper a ras' di tère*, couper à ras du sol. *Mêz'rer a ras'*, mesurer à ras. *Passer a ras'*, frôler. → *rés'*.
- rasbana** : → *rèbana*.
- rasbaner** : → *rèbaner*.
- rascaye** : → *racaye*.
- rascode** (56) ou **racode** (56), v. tr. : 1° Recueillir les œufs dans le poulailler. 2° Dénicher les oiseaux. → *piyî, tinde*. 3° Recueillir les épis derrière le faucheur. → *code*.
- rascoderèce**, n. f. : Crochet utilisé pour recueillir les épis fauchés.
- rascodeûse**, n. f. : Ramasseuse, femme chargée de ramasser les épis fauchés.
- rascôyåde**, n. f. : Récolte.
- rascôyâhe**, n. f. : Période où l'on récolte.
- rascôyêdje**, n. m. : Récolte.
- rascoyî** (52), v. tr. : Récolter, recueillir.
- rascrawé ; rascrawêye**, adj. : Qui a subi un revers, essuyé des déboires, ruiné, ruinée. *Êsse rascrawé*, être ruiné ; syn. *êsse bouhî èl hâye*.
- rascrawe**, n. f. : Contrariété, déboire, difficulté, malheur, mésaventure, revers. → *asticote, histou, rabrouhe*.
- rascrawer** (1-2), v. tr. : Accabler, contrecarrer, éprouver (par un malheur). *Si fé rascrawer*, être éprouvé par le malheur. → *crâwer*.
- râskignoû**, n. m. : Rossignol philomèle. *Râskignoû d'êwe*, bruant des roseaux. *Tchanter come on râskignoû*, être un excellent chanteur.

- raspagnant ; raspagnante**, adj. : Économe ; épargnant, épargnante.
- raspagne**, n. f. : Épargne. → *spâgne*.
- raspâgner** (2), v. tr. : Épargner sou par sou.
- raspâgni** (44), v. tr. : Économiser, épargner. → *spâgni*.
- raspater** (1), v. tr. : Comprimer, écraser, serrer. → *aspater, spater, sprâtchî*.
- 1 **raspêhi** (66), v. tr. : Épaissir. *Mête dès cromptîres èl sopo po l' raspêhi* ajouter des pommes de terre dans le potage pour l'épaissir.
- 2 **raspêhi (si)** (66), v. pron. : S'obscurcir. *Li timp s' raspêhih*, le temps s'obscurcit.
- raspêhihêdje**, n. m. : Épaississement. → *aspêhi, spês*.
- raspignant ; raspignante** ou **rapignant ; rapignante**, adj. : Rapiât, rapiate ; âpre au gain.
- raspignêdje** ou **rapignêdje**, n. m. : Lésine, lésinerie.
- raspigner** (1) ou **rapigner** (1), v. intr. : Lésiner. → *raspigneter*.
- raspignerêye** ou **rapignerêye**, n. f. : Lésine, lésinerie.
- 1 **raspigneter** (2) ou **rapigneter** (2), v. intr. : Lésiner. *I raspignetêye so tot*, il lésine sur tout. → *raspigner*.
- 2 **raspigneter** (2) ou **rasploumeter** (2), v. tr. : Rafler la mise (jeu). *I s'a fêt raspigneter totes sès çances*, il est décaivé. → *blimer, bozer, cané, canoucheter, paner, rambozer, ranicouter, rêzer, rinêti* (2).
- raspiter** (1), v. intr. : Rejaillir, réapparaître, revenir précipitamment. → *rabizer, racori, radrayeter*.
- rasploumeter** : → *raspigneter*.
- raspoya**, n. m. : 1° Accouder. 2° Dossier. 2° Appui-tête. → *aspoya, poyîre*.
- raspoyî** (52), v. intr. : Appuyer. *Raspoyîz-v' so m' brès'*, appuyez vous à mon bras. → *aspoyî*.
- rassâver (si)** (1), v. pron. : Se réfugier chez soi en courant. → *rissâver, sâver*.
- rassavetêdje**, n. m. : Réparation grossière.
- rassaveter** (2), v. tr. : Rapetasser, rapiécer, ravauder, réparer grossièrement. → *brazons, rablazener, raboketer, saveter*.
- rasse**, n. f. : Bois, taillis.
- Râsse**, prén. m. : Erasme. *Il a vèyou Râsse*, il est ivre.
- rassêchêdje**, n. m. : Rétrécissement (d'une toile).
- rassêchemint**, n. m. : Rétraction (des nerfs).
- 1 **rassêchî** (44), v. tr. : 1° Attirer de nouveau. → *assêchî*. 2° Tirer vers. *Rassêchîz l' tâve après vos*, tirez la table de votre côté. 3° Froncer, racornir, rétracter, rétrécir. *Li freûd vint èt l' tcholeûr de solo rassêchêt lès foyes dès-âbes*, les vents froids et le soleil racornissent les feuilles des arbres. *Rassêchî sès sorcèy*, froncer les sourcils → *sêchî, rissêchî*.
- 2 **rassêchî (si)** (44), v. pron. : Coincer, rétrécir, se racornir, se rétracter.
- rassiou ; rassiowe** ou **rachou ; rachowe**, adj. : 1° Calme ; posé, posée ; rassis, rassise. *Pan rassiou*, pain rassis. → *rêflêchi*. 2° Assis, assise à nouveau.
- 1 **rassîr** (71) ou **rachîr** (71), v. tr. : 1° Rasseoir 2° Rassis. *Lèyî rassîr li pan*, laisser le pain rassis. 3° Coucher dans un sillon (légumes). *Rassîr dès porês d'vins 'ne fosse po l'ivièr*, mettre des poireaux en couches pour l'hiver. → *câvô*. 4° Acter, enregistrer, inscrire, noter, mettre par écrit. *Fé rassîr in-éfant*, déclarer la naissance d'un enfant à l'administration communale. *Rassîr sès contes èn-on lîve*, inscrire sur un registre ses opérations commerciales. *Clô t' djêve ! t'ès rassiou de costé dès bastàs ! on n' sêt d' la qu' t'ès ! èt, qwand t'ès rêvôye, t'as co deûs-èures a roter ! tu es un bâtarde*. *Rassîr ine quitance è lîve di comêrce*, inscrire une quittance dans le registre. 5° Remettre en ordre. *Rassîr sès-îdêyes*, remettre ses idées en ordre. 6° S'épurer en se déposant. *Lèyî rassîr li vin*, laisser reposer le vin.
- 2 **rassîr (si)** (71) ou **si rachîr** (71), v. tr. : 1° Se rasseoir. 2° S'assagir, se calmer.
- rassoner** (1), v. tr. : Sonner à plusieurs reprises.
- rassonner** (1), v. tr. : Assembler, grouper, rallier, rassembler, regrouper, réunir. → *rapoûler*.
- rassôrti** (66), v. tr. : Assortir de nouveau.
- rassucî** (46), v. tr. : Sucer avec insistance. → *sucî, assucî*.
- rassûrant ; rassûrante**, adj. : Rassurant, rassurante.
- rassûrer** (1), v. tr. : 1° Rassurer. 2° Stabiliser (à nouveau). *Rassûrer on meûr qui vout toumer*, stabiliser un mur qui est instable.
- rastâdje**, n. m. : 1° Ralentissement. 2° Retard. *Avu dêl rastâdje*, avoir du retard. → *astâdje, rastârdjî*.
- rastancener** (2), v. tr. : Étançonner, étayer de nouveau. → *astancener*.
- rastapler (si)** (2), v. pron. : Se camper, se carrer. → *astapler*.
- 1 **rastârdjî** (48), v. tr. : 1° Différer, retarder, temporiser. *Rastârdjî l'ôrlojê*, retarder l'horloge. 2° Ralentir, retarder.
- 2 **rastârdjî** (48), v. intr. : Retarder. *Mi monte rastâdje* (ou *djî rastâdje*) *d'on qwârt d'èure*, ma montre retarde d'un quart d'heure. → *rastâdje*.
- rastiper** (1), v. tr. : Étayer de nouveau. → *astiper*.
- rastitchî** (44), v. tr. : 1° Tendre vers, pousser en avant (de nouveau). 2° Donner à nouveau (en sous main). 3° Ressortir. → *astitchî*.
- rastokêdje**, n. m. : Consolidation, raffermissement.
- rastoker** (1-2), v. tr. : Caler, étayer, fixer, raffermir (de nouveau). → *astoker*.
- rastrabotêdje**, n. m. : Rebuffade.
- rastraboter** (1), v. tr. : Rabrouer.
- rastreûti** (66), v. tr. : Rétrécir.
- rastreûtihêdje** ou **rastreûtih'mint**, n. m. : Rétrécissement.
- 1 **rastrinde** (81), v. tr. : 1° Reprendre, resserrer, restreindre. *Rastrinde ine cote*, reprendre une jupe. → *strinde*. 2° Remettre en ordre, mettre en sûreté. *Rastrinde vos lîves qui sont tot-avâ l' tâve*, remettez les livres qui traînent sur la table à leur place. 3° Modérer. *Rastrint, sês-s' ! modère-toi !* 4° Desservir. *Rastrinde li tâve*, desservir la table. 5° Recueillir quelqu'un. *Rastrinde on vî parint*, recueillir un vieux parent.
- 2 **rastrinde (si)** (81), v. pron. : 1° Se restreindre. 2° Se mettre à l'abri, prendre gîte.
- rastrindêdje**, n. m. : Resserrement.
- rastrint-tot**, n. m. invar. : Refuge, lieu de ralliement habituel.
- rat ; rate**, n. : Rat, rate. *Rat (ou piler ou cou) d'èglîse*, grenouille de bénitier. *Rat (ou soris) d'êwe*, campagnol aquatique. → *leûp-d'-tère*. *Rat di stâ*, rat noir. → *quâwe-di-rat, rat-d'-câve, rate*.
- rataker** (1), v. intr. : Rédiver, recommencer, reprendre. *Rataker in-ovrêdje qu'on-z-aveût lèyî la*, reprendre un travail délaissé. *Rataker a-z-ovrer*, reprendre le travail ; syn. *riprinde l'ovrêdje*. → *ataker*.
- ratakâhe**, n. f. : Reprise du travail (à l'usine).
- ratata**, n. m. : Femme bavarde. → *tarata*.
- ratatouya**, n. m. : Rabâcheuse. *On vî ratatouya*, une vieille rabâcheuse.
- ratâye**, n. : Trisaieul, trisaieule.
- ratayons**, n. m. pl. : Ancêtres. *Nos tâyes, ratâyes èt ratayons*, tous nos ancêtres.
- râtchâ**, n. m. : Bla-bla, cancan, discussion, palabre, potin, rabâchage, radotage, ragot, récriminations, remontrances, verbiage, long discours fastidieux. *C'èst toti l' minme râtchâ*, ce sont toujours les mêmes récriminations. *Fé dès râtchâs*, cancaner, potiner, radoter. *Feû d' râtchâs, feûse di râtchâs*, cancanier, celui, celle qui récrimine sans cesse. → *rimê*.
- ratchafetêdje**, n. m. : Cafardage, délation, dénonciation, médisance, mouchardage, rapportage. → *racuzêdje*.

- ratchafeter** (2), v. intr. : Cafarder, dénoncer, moucharder, rapporter. *N'alez nin co ratchafeter çoula a m' tchin* (ou *a m' tchèt*), ne rapportez pas cela à tout le monde. → *racuzer, tchafeter*.
- ratchafeteû ; ratchafeteresse**, n. : Cafardeur, cafardeuse ; délateur, délatrice ; dénonciateur, dénonciatrice ; mouchard, moucharde ; rapporteur, rapporteuse. → *racuse-potéye*.
- ratchatchas**, n. m. pl. : Gribouillage, gribouillis, griffonnage. *Çou qu' vos fez la, ç' n'èst nin scrîre, c'èst fé dès ratchatchas*, ce que vous faites là, ce n'est pas écrire, c'est faire des gribouillis. → *caribrôdion, grabouyédje*.
- ratchèmi ; ratchèmèye**, adj. : Affectionné, affectionnée ; chéri, chérie.
- 1 **ratchèri** (55), v. tr. : 1° Ramener par charroi. → *atchèri*.
- 2 **ratchèri** (55), v. intr. : Revenir, se ramener (sans se presser). *Vo-l'-la qui ratchèrye*, le voilà qui se ramène.
- ratchèssi** (44), v. tr. : Faire revenir vivement. *Li plève nos-a ratchèssi*, la pluie nous a fait revenir vivement. *Ratchèssîz lès poyes di m' costé*, chassez les poules de mon côté. → *atchèssi, ritchèssi*.
- ratchetâbe**, adj. : Rachetable.
- ratchetédje**, n. m. : Rachat.
- 1 **ratcher** (2), v. tr. : Racheter. *Ratcher s' pètchî*, racheter sa faute. → *atcheter*.
- 2 **ratcher (si)** (2), v. pron. : 1° Se réhabiliter. 2° Anciennement, se payer un remplaçant (à l'armée).
- ratchin**, n. m. : Cliquet d'un mécanisme (roue à rochet...).
- ratchip'ter** (2), v. tr. : Récupérer par bribes et morceaux. → *tchipoter*.
- ratchoûki** (44), v. tr. : Pousser de nouveau vers, rendre brusquement. → *atchoûki*.
- rat-d'-câve**, n. m. : Rat de cave, espèce de bougie.
- rate**, n. f. : Mulot des jardins. → *leûp-d'-tère*.
- râte**, n. m. : 1° Prorata. 2° Condition, qualité.
- raté**, n. m. : Raté, fonctionnement défectueux.
- ratèle**, n. f. : Renfort, dans : *On dj'vâ d' ratèle*, cheval de renfort. → *coplédje*.
- ratèlédje**, n. m. : 1° Action de relier. 2° Action de réatteler.
- 1 **ratèler** (1), v. tr. : 1° Rattacher, relier. → *ratètchî*. 2° Réatteler. 3° Reprendre (une besogne), remettre en activité (un chantier). *Nos-èstans ratèlés*, nous avons repris la besogne (après une interruption). → *atèler*.
- 2 **ratèler (si)** (1), v. pron. : Se reboutonner. *Ratèlez-v'*, reboutonnez-vous.
- ratèlier**, n. m. : 1° Râtelier (support). 2° Dentier.
- ratène**, n. f. : Ratine.
- ratèni** (66), v. tr. : 1° Amincir (davantage ou de nouveau), rendre moins épais. *Li r'loyeû ratèni li cûr*, le relieur amincit le cuir. → *ragréyi*. 2° Attiêdir ; tiêdir à nouveau. *Ratèni dèl tchôde êve avou dèl freûde*, tiêdir de l'eau chaude avec de l'eau froide. 3° Couper, rendre moins épais. *Ratèni l' café*, remettre de l'eau dans le café afin qu'il soit moins fort. → *atèni, tène*.
- ratètchî** (44), v. tr. : Rattacher, attacher à nouveau (épingle). → *atètche, ratèler*.
- rateûre**, n. f. : 1° Rature. 2° Boutis superficiel causé par un rongeur.
- ratî**, n. m. : Chien ratier.
- râtificâcion**, n. f. : Ratification.
- râtifiyi** (45-51), v. tr. : Ratifier.
- 1 **ratinde** (84), v. intr. : Attendre. *Li ci qui ratind n'a nin hâsse*, celui qui peut attendre n'est pas pressé. *Ratindez ! vos-ârez hâsse ! expr. utilisée envers quelqu'un qui fait la fine bouche. Tot ratindant* (ou *rawârdant*), provisoirement, en attendant. *Vos n' piêrdez rin po ratinde*, la sanction viendra. → *rawârdar*.
- 2 **ratinde** (84), v. tr. : 1° Attendre. *Il è-st-al mwért, on 'nnè ratind pus rin*, il est à l'agonie, on ne s'attend à aucune rémission. *Ratinde après 'ne saquî*, attendre quelqu'un.
- Ratinde l'ôtoabus*, attendre l'autobus. *Ratindez 'ne gote*, attendez un moment. 2° être enceinte. *Ratinde (famille)*, être enceinte. → *atinde, rawârdar*.
- ratindédje** n. m. : Attente, action d'attendre.
- ratindou ; ratindowe**, adj. : Attendu, attendue. → *atindou, inatindou*.
- ratind-tot** ou **ratî-tot**, n. m. : Lieu où tout le monde se donne rendez-vous.
- 1 **ratinre** (86) ou **rat'ni** (113), v. tr. : 1° arrêter, contenir, modérer, retenir. *Dji n' m'a polou ratinre d' lî dîre qu'î n' fève nin bin*, je n'ai pu m'empêcher de lui dire qu'il agissait mal. *Dji n' vis ratin nin*, je ne vous retiens pas (vous pouvez partir). *On l' tape à hôt sins l' ratinre*, on le méprise. *Si ratinre a 'ne cohe*, se retenir à une branche. 2° Détenir, se réserver. 3° Mémoriser. → *at'ni, rit'ni, tini*.
- 2 **ratinre (si)** (86) ou **si rat'ni** (113), v. tr. : Se contenir, se modérer, se retenir. *Si dji n' mi rat'néve nin*, si je ne me contenais pas. → *rit'ni* (2).
- ratinrèce**, n. f. : Double chaîne qui rattache le bout du limon au collier des deux chevaux de derrière.
- ratinri** (66), v. tr. : Attendrir, ramollir. → *atinri*.
- ratî-tot** : → *ratind-tot*.
- ratîtotter** (2), v. tr. : Rafistoler, rajuster, remettre en état. → *atîtotter*.
- rat'na**, n. m. : 1° Arrêt, butée, cale, coin, frein. *Mête on rat'na a l'ouh*, mettre un coin pour tenir la porte ouverte. *Mêtez on rat'na a vosse linwe*, surveillez votre langue. 2° Décence, modération, modestie, pudeur, réserve, retenue. *Asteûre qui s' père èst mwért, i n'a pus nou rat'na*, maintenant que son père est mort, il n'a plus aucune retenue.
- rat'ni** : → *ratinre*.
- ratoker** (1), v. tr. : Ranimer, raviver (feu). → *ritoker, toker*.
- ratoumance**, n. f. : Réminiscence.
- ratoumer** (36), v. intr. : Se rappeler, se remémorer. *Dji n' pou ratoumer so s' no*, je ne puis me rappeler son nom. → *atoumer, ritoumer*.
- ratouârnédjes**, n. m. pl. : Action de tourner de multiples fois au même endroit.
- ratouâerner** (8), v. tr. : 1° Faire demi-tour, revenir sur ses pas. 2° Tourner de multiples fois. *Après-avu toûmé, ratouârné dji rim'na*, après avoir tourné de multiples fois, je revins. *Dj'a toûrné èt ratouârné l'afère èt dj' n'î veû gote*, j'ai eu beau réfléchir au problème, je n'y comprend rien. 3° Revenir vers l'étable. → *ritoûmer, toûmer*.
- ratouârs**, n. m. pl. : De nombreux tours. *Fé dès toûrs èt dès ratouârs*, faire de nombreux détours.
- ratrape**, n. f. : Embrasse (rideau, tenture).
- ratraper (si)** (1), v. pron. : 1° Se racheter, se rattraper. *Dji lî a dit qwè po m' ratraper*, je l'ai informé pour me racheter. 2° Se remettre à jour. *Tchoûki so l'ovrédje po s' ratraper*, accélérer la cadence de travail pour se mettre à jour.
- ratrêre** (101), v. tr. et intr. : Ramener, recueillir (quelqu'un). *Ci n'èst nin insi qui v' ratrêrez voste ome*, ce n'est pas ainsi que vous ramèneriez votre mari au domicile conjugal. *Èle ratrêrê tos lès pôves è s' mohone*, elle recueille tous les pauvres chez elle. *On riyant manédje qui ratrêrê*, une famille accueillante.
- ratrêrê**, n. m. : 1° Asile, domicile, gîte, refuge, retraite, chez-soi. *Dispôy qu'on lî-a vindou s' mohone, i n'a pus nou ratrêrê*, depuis qu'on lui a vendu sa maison, il n'a plus de domicile. 2° Attrait. *Dispôy qui s' feume èst mwète si mohone n'a pus nou ratrêrê*, depuis que sa femme est morte sa maison n'a plus d'attrait pour lui.
- ratros**, n. m. : Avertissement, leçon.
- ratrossî** (44), v. tr. : 1° Relever (un tas), remettre en ordre. *On p'tit manédje ratrossî*, un ménage bien tenu. *Ratrossî dès pîres disconte on meûr*, entasser des pierres contre un mur. 2° Maltraiter (coups ou paroles).
- ratroter** (1), v. intr. : Revenir au trot.

- 1 **ratûzer** (5), v. intr. : 1° se remémorer, se ressouvenir.
2° Penser fréquemment, réfléchir sans arrêt. *Dj'a tûzé èt ratûzé sins rin trover*, j'ai réfléchi longuement sans trouver de solution. → *pinser, ritûzer, tûzer*.
- 2 **ratûzer (si)** (5), v. pron. : Repenser, se ressouvenir.
→ *som'ni* (2).
ravadje, n. m. : Dégât, dévastation, ravage.
ravadjeû ; **ravadjeûse**, adj. : Dévastateur, dévastatrice ; ravageur, ravageuse ; saccageur, saccageuse.
ravadji (44), v. tr. : Dévaster, ravager, saccager.
ravalèdje, n. m. : Abaissement, diminution. → *abahèdje*.
ravalemint, n. m. : Ravalement (façade).
- 1 **ravaler** (1), v. tr. : 1° Ravaler, *ravaler s' rêtchon* (ou *tchique*), ne pas répondre, rester interloqué. *Ravaler sès paroles*, se dédire. → *avaler*. 2° Déconsidérer, dévaloriser, rabaisser, ravaler. *I s' ravale à rang dès bièsses*, il est bestial. *On l'a ravalé come li dièrin dès-omes*, on l'a déconsidéré comme un moins que rien. 3° Déduire, diminuer. *Dji so ravalé*, mon salaire est diminué. *Ravaler l' djoûrnêye d'in-ovrî*, diminuer le salaire d'un ouvrier. *Ravaler l' payèle*, diminuer la tâche à effectuer. 4° Diminuer le niveau. *Ravaler lès-êwes*, faire descendre le niveau des eaux. 5° Ravaler (façade).
- 2 **ravaler** (1), v. intr. : Baisser, diminuer (de prix, de hauteur...). *Lès-êwes ravalèt*, le niveau des eaux baisse. *Li grin ravale*, le prix du blé est à la baisse. → *rabate*.
- 3 **ravaler (si)** (1), v. pron. : S'abaisser, s'avilir, se ravaler. → *abahî, aplati, ap'tihî, rap'tihî*.
- 1 **ravanci** (66), v. tr. : 1° Avancer (de nouveau). 2° Améliorer son classement. *Il êsteût l' dièrin è scole, mins il a (ou èst) ravanci*, il n'est plus le dernier à l'école. → *avanci*.
- 2 **ravanci (si)** (66), v. pron. : S'avancer, préparer en vue d'un travail ultérieur. *Si ravanci d'vins sès-ovrèdjes*, préparer en vue d'un travail ultérieur.
râve, n. m. : 1° Râble (outil). 2° Godille. 3° Râteau de foyer.
râvelê, n. m. : Bagatelle, baliverne, billevesée, calembredaine, faribole, futilité, radotage, rêvasserie, sonnette. → *carabistouye, colibète, galguizoude, râvion*.
râvelèdje, n. m. : 1° Action de ramasser avec le râble. 2° Action de déchaumer l'éteule. 3° Action de ramasser en grande quantité. 4° Elucubration, radotage.
râveler (2-15), v. tr. : 1° Ramasser, ratisser avec le râble. 2° Déchaumer (éteule). 3° Ramasser en grande quantité. *I râvelèt d'vins lès çanses*, ils ont de l'argent à la pelle. 4° Rêvasser, rêver. *Dj'a co râvelé di m' père cisse nut' chal*, j'ai de nouveau rêvé de mon père cette nuit. *Dj'a râvelé tote nut'*, j'ai rêvé toute la nuit. → *râvi*. 5° Radoter.
râvelète, n. f. : Tonneau sur roue servant à transporter des liquides. → *badou*.
râveleû ; **râveleûse**, n. : 1° Rêveur, rêveuse. 2° Radoteur, radoteuse.
râvelêye, n. f. : 1° Quantité de matière enlevée à l'aide du râble. 2° Grande quantité. 3° Rafle. *Lès voleûrs ont fêt 'ne râvelêye di tot çou qu'ont trové*, les voleurs ont rafflé tout ce qu'ils ont trouvé.
ravèrdi (66), v. intr. : Reverdir, verdier à nouveau. *I ravèrdih so sès vîs djoûs*, il rajeunit sur ses vieux jours. → *rissinti*. *Lès-âbes ravèrdihèt*, les arbres reverdissent. *Planter la po ravèrdi*, laisser en plan (quelqu'un).
ravêt, n. m. : 1° Réunion habituelle pour deviser en plein air ou quartier concerné par celle-ci. *Aler à ravêt ou fé ravêt*, se rendre au lieu où l'on se réunit pour deviser en plein air. 2° Alentours, environs, voisinage. *Dji l'a ètindou d'vins nosse ravêt*, je l'ai entendu dire dans le voisinage. *Tos lès-êfants dè ravêt*, les enfants du voisinage. → *vinâve*.
raveûr : → *ravu*.
raveûrer (1), v. tr. : Mettre en silo.
- ravigoter** (2) ou **ravigurer** (2), v. tr. : Ravigoter, revigorer, vivifier. *Qui ravigote*, ravigotant, ravigotante.
ravikèdje, n. m. : Résurrection.
raviker (1), v. intr. : Renaître, ressusciter, revivre. → *viker*.
râvi (44) ou **rêvi** (44), v. intr. : Extravaguer, rêvasser. → *râveler*.
râvili (66), v. intr. : Vieillir davantage. → *avili*.
râvion, n. m. : 1° Futilités, rêverie, rêvasserie, songe creux. 2° Petit chant ou poème sans prétention.
ravis' ; **ravisse**, adj. : Rapace, vorace (pl. *Ravis'*, *ravisses*).
ravitayemint ou **ravitaye**, n. m. : Ravitaillement.
ravitayer (1) ou **ravitayî** (44), v. tr. : Ravitailler.
raviza, n. m. : Ressemblance.
ravizance, n. f. : Analogie, conformité, ressemblance, similitude.
ravizant ; **ravizante**, adj. : Ressemblant, ressemblante.
- 1 **ravizer** (5), v. tr. : Ressembler à, rappeler par la ressemblance. *Ni ravizer a rin*, manquer d'allure. *Ravizer come deûs gotes d'êwe*, ressembler exactement, être le sosie. *Ravizer 'ne saquî*, avoir l'air distingué. *Ravizer l' coucou, avu pus d' bêtch qui d' cou*, fanfanonner. *Ravizer lès djins d'Ans, ènn'avu qu' po s' panse*, être égoïste. *Ti ravises on sot*, tu as l'air d'un sot.
- 2 **ravizer (si)** (5), v. pron. : Se ressembler. *Lès djoûs s' sùvèt èt n' si ravizèt nin*, les jours se suivent et ne se ressemblent pas. → *avizer, risonler*.
ravizer (si) (5), v. pron. : Se raviser. *Qwand dji m'a ravizé, il êsteût trop târd*, lorsque je me suis ravisé, il était trop tard.
ravôdèdje, n. m. : Ravaudage.
ravôder (2), v. tr. : Ravauder.
ravôdeû ; **ravôdeûse**, n. : Ravaudeur, ravaudeuse.
ravoler (1), v. intr. : Rentrer, revenir précipitamment (en volant). *Mès colons ont ravolé so l' hapà*, mes pigeons sont revenus au pigeonier. *Nos sèrans ravolés chal so wêre di timp*, nous serons rentrés d'ici peu de temps. → *avoler*.
ravôti : → *rêvôti*.
ravôtièdje : → *rêvôtièdje*.
ravoyî (52), v. tr. : Renvoyer (vers...). → *avoyî, rêvoyî*.
ravrouhe ou **rabrouhe**, n. f. : Ravenelle, moutarde des champs, séné commun ; syn. *savadje moståde*.
- 1 **ravu** (70) ou **raveûr** (70), v. tr. : Avoir, ravoier, recouvrer, récupérer, retrouver, recevoir en retour. *Dj'èl râre sins cori*, je le retrouverai sans peine, je me vengerai tôt ou tard. *Dji ra l' sèyê qu' dj'aveû prusté*, j'ai récupéré le seau que j'avais prêté. *Dji ra m' tchèt*, j'ai récupéré ma mise de départ. *I rèclame po ravu 'ne saqwè so s' djoûrnêye*, il réclame un supplément de salaire. *Lèyi ravu, rétrocéder*. *Ravez-v' vosse tchèt ? avez-vous récupéré votre chat*. *Ravu totes sès mitchès è-n-on pan*, recevoir son dû en une fois. *Vos rârez çoula so vosse tyeû ! vous me le payerez !*
- 2 **ravu (si)** (70) ou **si raveûr** (70), v. pron. : 1° Récupérer, souffler, se remettre, se ressaisir, reprendre haleine, revenir à soi. *I n' si pout ravu*, il n'arrive pas à récupérer. *Si lèyi ravu*, prendre le temps de se ressaisir, s'arrêter pour souffler. 2° Se reconsidérer. *Qwand dj'èl veû, dji m' ra tot*, je ne voudrais pas sa place, je n'envie pas son sort.
râw, n. m. : En chasse, en rut (chat). *Aler a râw*, être en rut. → *râw'fer*.
rawåde, n. m. : Aguets, attente, guet. *Èsse al rawåde*, être aux aguets. *Si mète al rawåde*, s'embusquer. → *rawârder*.
rawârder (8), v. tr. : Attendre. *Rawârder famille*, être enceinte. *Tot rawârdant* (ou *ratindant*), provisoirement, en attendant. → *ratinde*.
rawète, n. f. : 1° Gratification, rabiote, surcroît, surplus, supplément gratuit. *In-eûro d' rawète*, un euro de rabiote.

- Po l' rawète, en supplément, par-dessus le marché.
2° Dernier-né, enfant né longtemps après le précédent.
raweter (2), v. intr. : Demander un supplément gratuit au marchand.
rawéti (44), v. intr. : Épier, guetter. → *awéti, wéti*.
raw'hédje ou **raw'hiédje**, n. m. : Affûtage en pointe.
raw'heû ou **raw'hieû**, n. m. : Affûteur en pointe (outillage).
raw'hî (45), v. tr. : Affûter, aiguiser (la pointe d'un outil). → *aw'hî, pontî*.
raw'hiédje : → *raw'hédje*.
raw'hieû : → *raw'heû*.
raw'hion, n. m. : Loir. → *crohe-neûh, sot-dwèrmant*.
raws' (**fé**), loc. adv. : Enlever, avec une baguette, un des anneaux suspendus à bonne portée, en tournant sur un manège forain.
raw'té, n. m. : Bébé qui vagit. → *gnégné*.
râw'tédje, n. m. : Miaulement (chat en rut).
râw'ter (2), v. intr. : Miauler (chat en rut). → *râw*.
râw'teû, n. m. : Coureur de jupons.
ray, n. m. ou f. : Rail (tram). → *binne, guide*.
râyâhe, n. f. : Époque de l'arrachage des pommes de terre, des betteraves... → *crompîre, râyédje*.
râye, n. f. : Vergue (bateau).
râye-clâ, n. m. : Arrache-clou (pl. *Dès râye-clâs*).
1 **râye-cou**, n. invar. : Personne qui marche les jambes écartées. → *arâyî, râyêt*.
2 **râye-cou** (**a**), loc. adv. : Les jambes écartées. *Roter a râyè-cou*, marcher les jambes écartées. *Pwèrter in-êfant a râyè-cou*, porter un enfant assis sur les mains, une jambe à droite, une à gauche du bassin et la figure tournée vers celui qui le porte.
râye-dints, n. m. : Pied de biche (outil).
râyédje, n. m. : Arrachage, arrachement, action d'arracher.
râyêt, n. m. : Homme qui marche les jambes écartées. → *arâyî, râyè-cou*.
râyeter (2), v. intr. : Marcher les jambes écartées.
1 **râyèû**, n. m. : **1°** Déplantoir. **2°** Ouvrier de carrière. → *pîr'heû, rotcheteû*.
2 **râyèû** ; **râyèûse**, n. : **1°** Arracheur, arracheuse. *Magnî come on râyèû*, manger comme un goinfre. *Râyèû (râyèûse) d'aguèces*, pédicure. *Râyèû (râyèûse) d'armâ*, sobriquet des habitants de Seraing. *Râyèû (râyèûse) d' dints*, menteur, menteuse. *Râyèû (râyèûse) âs crompîres*, arracheur (arracheuse) de pommes de terre. **2°** Celui, celle qui travaille vite et sans soin.
1 **râyî** (44), v. tr. : **1°** Arracher, extirper, extraire. *Râyî âs crompîres*, faire l'arrachage des pommes de terre. *Râyî lès poyédjes*, épiler. *Râyî on dint*, extraire une dent. *Râyî djus*, déraciner et abattre. *Râyî al vonne, al pîre*, abattre le charbon, la roche. **2°** Ouvrir démesurément. *Râyî dî s' gueûye*, hâbler, avoir le verbe haut, se vanter. → *arâyî, kirâyî. Interâyî, kirâyî*.
2 **râyî** (**si**) (44), v. pron. : S'arracher. *Si râyî l' gozî*, s'égosiller. *Si râyî lès djambes fou dè cou*, se décarcasser. *Si râyî po lès dj'vès*, s'arracher les cheveux.
3 **râyî** ; **râyèye**, adj. : Arraché, arrachée. *Râyî bwès*, chablis.
râyis', n. m. : Terrain défriché, d'où l'on a extirpé les souches.
razannêyes, n. f. pl. : De nombreuses années. *Dès-annêyes èt dès razannêyes*, de nombreuses années.
razédje, n. m. : Coupe à blanc ou totale d'un bois.
razer (5), v. tr. : Raser, mettre au ras du sol. *Razer l' bê djus dè lèd*, se raser (plaisamment). *Razer 'ne mohone*, raser une maison. → *bârbî, rêzer*.
razète, n. f. : **1°** Binette, racloir (de jardinier). → *bouterèce*. **2°** Ligne de la main.
razeter (2), v. tr. : Se servir du racloir. → *razète*.
razibus', adv. : Rasibus, mise à ras. *Fé razibus'*, faire table rase ou vider complètement son verre.
razîre ou **rèzîre**, n. f. : Racloir (boulangerie).
r'couûrs : → *rècouûrs*.
r'dohe (**a**), loc. adv. : Abondamment, à foison, à profusion, à ras bord, à satiété, en abondance. *Plin a r'dohe*, plein à ras bord. → *flahe* (2), *flote* (2), *flouhe* (2), *fwèce* (2), *heûve-hovéyes*, *houpeléye* (2), *make* (3).
Ré (**êl**) : La Reid.
rê, n. m. : Rai, rayon (de roue).
ré, n. m. : Ré (note de musique). → *rèw*.
rèbalédje, n. m. : Renvoi, révocation. → *èbalédje*.
1 **rèbaler** (1), v. tr. : **1°** congédier, rabrouer, rembarquer, remercier, renvoyer. *Èlle a rèbalé s' chêrvante*, elle a congédié sa servante. **2°** remballer. → *èbaler*.
2 **rèbaler** (**si**) (1), v. pron. : Se rendormir.
rèbana ou **rabana** ou **rasbana**, n. m. : Brandon interdisant l'accès à une récolte. → *banon, foumiâ, jandarme, sêrdjant*.
rèbaner ou **rèsbaner** ou **rabaner** ou **rasbaner** (1), v. tr. : **1°** Brandonner (une terre emblavée) en y dressant un brandon (bâton entortillé de paille interdisant l'accès à une récolte). → *banon, èssègnî, wâmer, wihion*. **2°** Montrer par sa présence en public près d'une jeune fille qu'on en est l'amoureux en titre. **3°** Suspendre. *Dji m' rèbane !* je demande la suspension du jeu ; syn. *deûs deûts !*
4° Réserver. *Dj'êl rèbane*, je me le (ou la) réserve (cet endroit, cet objet-là). → *èbaner, rèbana*.
rèbâre, n. f. : Rhubarbe.
rèbarquédje ou **rèbarquémint**, n. m. : Rembarquement.
rèbarquer (1-2), v. tr. : Rembarquer.
rèbèle, adj. : Rebelle.
rèbèlédje : → *rèbèlion*.
rèbèler (**si**) (1-2), v. pron. : Regimber, s'insurger, se mutiner, se rebeller, se rebiffer.
rèbèlion ou **rèbèlédje**, n. f. : Rébellion.
rèbifer (**si**) (1-2), v. pron. : Se rebiffer.
rèblamer (1), v. tr. : Enflammer de nouveau.
rèbolinédje, n. m. : **1°** Nouvel empesage. **2°** Nettoyage complet de la maison.
rèboliner (2-25), v. tr. : **1°** Empeser (de nouveau). **2°** Nettoyer à fond (la maison). *C'èst l' fièsse dimègne, on rèbolinèye tot-costé*, c'est la fête au village dimanche, on nettoie dans toute les maisons. → *èboliner*.
rèbômer (1), v. intr. : Embaumer (odeur).
rèbômer (**si**) (1), v. pron. : Se terrer. → *bômer* (2).
rèbouûrsâve, adv. : Remboursable.
rèbouûrsémint, n. m. : Remboursement.
rèbouûrser (2), v. tr. : Rembourser.
rèbouter (1), v. tr. : Aplanir, ébarber, enlever une pierre qui fait saillie. → *bouter*.
rèbrôkî ; **rèbrôkèye**, adj. : Atrabilaire, sombre, taciturne.
rèbrôkî (**si**) (44) ou **si rèbronkîner** (1) ou **si rèbrôûkî** (45), v. pron. : S'assombrir, se rembrunir à nouveau. *Li cîr si rèbrôke*, le ciel s'assombrit. → *èbrôkî*.
rèbwètemint, n. m. : Remboitement. → *èbwètemint*.
rèbwèter (1), v. tr. : Remboîter.
rècâdrer (2), v. tr. : Encadrer de nouveau.
rècaneter (2), v. tr. : Rechasser, poursuivre à coups de canne. → *caneter* (2).
rècater (1), v. tr. : Remettre des pavés manquants.
rècène, n. f. : **1°** Racine. *Crâsse rècène*, grande consoude. → *orêyes-d'âgne*. *Li mâle trôye tomeodi al bone rècène*, la chance sourit aux gens malhonnêtes. *Prinde rècène*, s'implanter, prendre racine. *Rècène dè Sint-Èsprit*, angélique des montagnes. *Rècène di souke*, chervis, salsifis blanc. *Rècène d'in-âbe, d'on dint*, racine d'arbre, de dent. *Cêmes di rècènes*, fanes de carottes. *Cimer lès rècènes*, décoller les carottes. *Ine potèye âs rècènes*, une potée aux carottes. *On bwès d' rècènes*, une

- botte de carottes. *Rècène di fagne*, carotte sauvage, sorte d'ombellifère. *Sávadje rècène*, carotte sauvage.
- rècènes**, n. f. pl. : Origines, provenance. *Dj'a mès rècènes divins lès-Ârdènes*, je proviens d'une famille ardennaise.
- rèchapé** ; **rèchapêye**, adj. et n. : Rescapé, rescapée ; sauvé, sauvée. *Èsse rèchapé*, être rescapé, sauvé, sain et sauf, hors de peine, de danger ; syn. *èsse fou sogne (keûre)*.
- rèchaper** (1), v. intr. : Réchapper, sortir de danger. → *francès, hape, hapé, horé*.
- rèchôd**, n. m. : Réchaud.
- rècinète**, n. f. : Radicelle, petite racine. → *rècène*.
- rècinêye**, n. f. : Touffe de racines d'arbre.
- rècitédje**, n. m. : Récitation.
- rèciter** (1-2), v. tr. : Réciter.
- rèciteû** ; **rèciteuse** : Récitant, récitante.
- rèclamâcion**, n. f. : Réclamation, revendication.
- rèclamant** ; **rèclamante**, adj. et n. : Réclamant, réclamante.
- rèclame**, n. f. : Publicité, réclame. *Fé del rèclame*, faire de la publicité.
- rèclamer** (1-2), v. tr. : 1° Protester, réclamer, revendiquer. *I-n-a pèrsonne qui n'èl kinohe, qui n'èl rèclame, qui n' vis l'acsègne*, il n'y a personne qui ne le connaisse, qui ne le revendique, qui ne vous le désigne. 2° Implorer, invoquer. *Dji rèclame tos lès sints télèmint qu' dj'a mà*, j'invoque tous les saints tellement j'ai mal.
- rèclaper** (1), v. tr. : Coincer ; prendre au piège, au trébuchet. → *claper, èclaper*.
- rèclawèdje**, n. m. : Action d'emmurer, de renfermer, de séquestrer.
- rèclawer** (1), v. tr. : Emmurer, renfermer, séquestrer. *Dimani rèclawé d'vins sès qwate meûrs*, être casanier.
- 1 **rèclôre** (95), v. tr. : Clôturer, enclorre. → *clôre, èclôre, forclôre*.
- 2 **rèclôre (si)** (95), v. pron. : Se cloîtrer, s'enfermer.
- rèclôs**, n. m. : Enclos. → *ah'nîre, clôs, èclôs*.
- rècloyèdje**, n. m. : Action de clore, d'enclorre un terrain ou de réparer les haies en hiver. → *cloyèdje*.
- rècloyèû**, n. m. : Celui qui fait ou répare les haies de clôture. → *cloyèû*.
- rècoker** (1), v. intr. : Germer, produire des germes (pommes de terre).
- rècokès** ; **rècokèsse**, adj. : Fier, fière ; guilleret, guillerette (pl. *Rècokès*, *rècokèsses*). → *réguedé*.
- rècolèt**, n. m. : Récollet (religieux franciscain).
- rècolète**, n. f. : Biscuit gonflé de lait.
- rècolisse** : → *rècoulisse*.
- rècolte**, n. f. : Récolte.
- rècolter** (2), v. tr. : Récolter.
- rècorèdjî** (44-45), v. tr. : Encourager. → *ècorèdjî*.
- 1 **rècori** (108), v. tr. : Retourner en hâte, en courant. *Dji rècour vite, on m' ratind*, je retourne en hâte, on m'attend. → *cori, racori, ricori*.
- 2 **rècori a** (108), v. intr. : Recourir à, se servir de.
- rècoulàde** : → *rèscoulàde*.
- rècoulé** ; **rècoulêye** : → *rèscoulé*.
- rècoulemint** : → *rèscoulemint*.
- rècouler** : → *rèscouler*.
- rècoulêye** : → *rèscoulêye*.
- rècoulis**, n. m. : 1° Cul-de-sac, impasse. 2° Encoignure, recoin, renforcement.
- rècoulisse** ou **rècolisse**, n. m. : Réglisse. *Bwès d' rècoulisse, bois de réglisse*. → *djuzêye*.
- rècrâhe** ou **râhe**, n. f. : Épaisseur, pièce qui sert à supprimer une différence de niveau. → *spêheûr, turbale*.
- 1 **rècrâhî** (44), v. tr. : 1° Mettre une épaisseur. → *rècrâhe*. 2° Rengraisser. → *ècrâhî*.
- 2 **rècrâhî (si)** (44), v. pron. : 1° S'empâter, reprendre du poids (après amaigrissement). 2° Devenir lourd, orageux. *Li timp s' rècrâhe*, le temps devient lourd.
- rècrèstèdje**, n. m. : Action de renfaîter. → *ècrèstèdje*.
- 1 **rècrèster** (2), v. tr. : Renfaîter (toit, mur). → *ècrèster* (1).
- 2 **rècrèster (si)** (2), v. pron. : Résister ; se rebiffer ; relever la crête, la tête, le ton ; monter sur ses ergots ; syn *si fé crâne*. → *ècrèstèdje* (2).
- rècta** ou **rèctâ**, adv. : Recta, ponctuellement.
- rèctangue**, n. m. : Rectangle.
- rèctangulêre**, adj. : Rectangulaire.
- rècteûr**, n. m. : Recteur.
- rècuzer (si)** (1), v. pron. : Se récuser.
- rècwènèté** ; **rècwènètêye**, adj. : Écarté, écartée ; rencogné, rencognée.
- rèdacteûr** ; **rèdactrice**, n. : Rédacteur, rédactrice.
- rèdamer** (1), v. tr. : Rentamer. → *èdamer*.
- rèdèmcion**, n. f. : Rédemption. → *rèdimpteûr*.
- rèdèter (si)** (2), v. pron. : S'endetter à nouveau.
- rèdifice**, n. m. : 1° Maison massive, sans style. 2° Maison en ruines. 3° Désordre (dans les meubles).
- rèdimèdje**, n. m. : Amortissement d'une dette, rachat d'une rente.
- rèdîmer** (2), v. tr. : Rêdimer, amortir une dette.
- rèdimpteûr**, n. m. : Rêdempteur. → *rèdèmcion*.
- rèdimptôrisse**, n. m. : Rêdemptoriste (religieux).
- rèdingue**, n. f. : Redingote.
- rèdjaler** (1), v. intr. : Congeler de nouveau. → *djaler, èdjaler*.
- rèdje**, n. m. : Crible à céréales. *Grand rèdje*, grand crible à céréales suspendu au-dessus de l'aire de la grange. *Pitit rèdje*, crible à céréales rond, on y brasse à deux mains le contenu. → *diâle-volant*.
- rèdjèdje**, n. m. : Criblage, utilisation du crible à céréales.
- rèdjerêyes**, n. f. pl. : Dragées, petits plombs pour la chasse ou pour rincer les bouteilles.
- rèdjî** (44), v. tr. : Cribler, passer au crible.
- rèdji** (66), v. tr. : Régir.
- rèdjiheû**, n. m. : Régisseur.
- rèdjime**, n. m. : Régime.
- rèdjimint**, n. m. : Régiment.
- rèdjince** ou **rèjance**, n. f. : Régence.
- rèdjint** ; **rèdjinte** ou **rèjant**, **rèjante**, n. m. : Régent, régente.
- rèdjinter** (1-2), v. tr. : Régenter.
- rèdjistrom** : → *négostrom*.
- rèdjons**, n. m. pl. : Criblures du tarare.
- 1 **rèdjouwi** (66), v. tr. : Réjouir.
- 2 **rèdjouwi (si)** (66), v. pron. : Se réjouir. → *rafiyî*.
- rèdjouwhance**, n. f. : Réjouissance.
- rèdjouwhant** ; **rèdjouwhante**, adj. : Réjouissant, réjouissante.
- rèdurci** (66) ou **rèduri** (66), v. tr. : Rendurcir. → *adeûri, aduri, durci, èdurci, raduri*.
- rèdurcihèdje**, n. m. : Rendurcissement. → *adeûrih'mint, adurihèdje, durci, èdurcih'mint*.
- rèdwèrmi** (109), v. tr. : Rendormir. → *èdwèrmi, dwèrmi, ridwèrmi*.
- rèdwèrmi (si)** (109), v. pron. : Se rendormir. → *fordwèrmi, rèbaler* (2), *rèpaqueter*.
- rèfanti** (66) ou **rèfanci** (66), v. intr. : Retomber en enfance. → *èfance*.
- rèfèctwère**, n. m. : Réfectoire.
- rèfèrer (si)** (1), v. pron. : 1° Se référer. 2° Se baser.
- rèfèrance**, n. f. : Référence.
- 1 **rèfiler** (1-25), v. tr. : Renfiler. → *èfiler*.
- 2 **rèfiler** (1-25), v. intr. : Rentrer chez soi à toute allure. *Rèfilez vite, vochal vosse mame*, retournez vite, chez vous voici votre maman.
- rèflèchi** ; **rèflèchèye**, adj. : Grave ; posé, posée ; réfléchi, réfléchie. → *rassiou*.

rêflêcion, n. f. : Réflexion.
rêflin, n. m. : Reflet. → *rîflêt*.
rêfoncé ; **rêfoncêye**, adj. : Enfoncé, enfoncée. *Avu lês-ouÿ rêfoncés è s' tiêsse*, avoir les yeux profondément enfoncés dans les orbites. *Ine mohone rêfoncêye*, une maison largement en retrait sur l'alignement.
rêfoncêdje, n. m. : Action de renfoncer.
rêfoncemint, n. m. : Dépression, renfoncement, retrait (creux). *On rêfoncemint d'zos l' montêye*, débarras sous l'escalier. *Si catchî d'vins on rêfoncemint*, se cacher dans un renfoncement. → *rêcoulis'*.
rêfoncer (2-3), v. tr. : 1° Renfoncer. 2° Défoncer. → *êfoncer*.
rêfôrmaêbe, adj. : Réformable.
rêfôrme, n. f. : Réforme.
rêfôrmer (2), v. tr. : Réformer.
rêfortchî (48), v. tr. : Enfourcher à nouveau.
rêfractêre, adj. et n. : réfractaire.
rêfus : → *rîfus*.
rêfuter (1), v. tr. : Réfuter.
rêfuzer : → *rîfuzer*.
rêgadjemint, n. m. : Rengagement.
1 **rêgadjî** (44), v. tr. : Rengager.
2 **rêgadjî (si)** (44), v. pron. : Se rengager.
rêgalâde (al), loc. adv. : A la régalaie.
rêgalant ; **rêgalante**, adj. : Délectable. *Ine saqwè d' rêgalant*, quelque chose qui est délectable. *Ine rêgalante potêye*, une potée délectable.
1 **rêgaler** (1), v. tr. : Régaler.
2 **rêgaler (si)** (1), v. pron. : Se régaler.
rêgate, n. f. : Régate.
rêglé ; **rêglêye**, adj. : 1° Régulé, réglée. *C'êst réglé*, c'est une affaire réglée. 2° Ponctuel, ponctuelle. *Il êst réglé come dê papî a muzique*, il est ponctuel.
rêglêdje, n. m. : Réglaie.
rêgler (2-18), v. tr. : 1° Ajuster, régler. → *rêgue*. 2° : Payer, régler.
rêglêt, n. m. : Signet. → *sinêt*.
rêglête, n. f. : Réglette.
rêgleû, n. m. : Régleur (ouvrier).
rêglumint, n. m. : 1° Règlement, statut ; syn. *rêgue dê djeû*. *Aler foû dê rêglumint*, contrevenir au règlement. *Sûre lês rêglumints*, suivre les règlements. 2° Conduite. *Il êst foû posse, câse di s' mâva rêglumint*, il est sans emploi, parce qu'il s'est méconduit. → *gouvêrne, rêgue*.
rêgluminter (1-2), v. tr. : Réglementer.
rêgnon, n. m. : Meunier argenté (poisson)
rêgolinâde, n. m. : Dégringolade.
rêgolinêdje, n. m. : Éboulement.
rêgoliner (2), v. tr. : Crouler, s'écrouler, s'effondrer, s'ébouler. → *riguiner, riwagner, wagner*.
rêgondi ; **rêgondêye**, adj. : 1° Bondé, bondée. 2° Gavée, gavée ; gorgé, gorgée ; repu, repue. *Vo-m'-la rêgondi po ût djoûs*, me voilà repu pour huit jours.
rêgondiner (si) (2), v. pron. : se gaver, se gorger.
rêgrami : → *ragrami*.
rêgrohi (66), v. tr. : S'empâter, reprendre de l'embonpoint. → *rigrohi*.
rêgue, n. f. : 1° Règle (pour tracer ou mesurer). 2° Coutume, méthode, précepte, prescription, principe, règle, règlement, usage. *Foû dès rêgues*, extraordinaire ; inouï, inouïe. *Conte (disconte) lês rêgues*, anormal, anormale. *Divins lês rêgues*, convenablement, correctement, dans les règles. → *d'adram', d'adreût, d'a-façon*. *Êsse an rêgue*, être en règle. *Li rêgue dê djeû*, le règlement. *Viker foû dès rêgues*, mener une vie irrégulière. → *rêgler, rêglumint, rêgues*.
rêguêdê ; **rêguêdêye**, adj. : 1° Guilleret, guillerette. 2° Rhabillé, rhabillée ; habillé, habillée de neuf. *Il êst tot rêguêdê*, il est complètement rhabillé. → *rêcokès', rêcrêsté*.

rêguêder (si) (2), v. pron. : Se ragaillardir, se rengorger.
rêgues, n. f. pl. : Menstrues, règles. → *rivèyi* (2).
rêguêyi (66), v. tr. : Ragaillardir, réjouir.
rêguilite : → *riguinète*.
rêgulâritê, n. f. : Régularité. → *îrêgulâritê*.
rêgulârizer (2-5), v. tr. : Régulariser.
rêgulateûr, n. m. : Régulateur (horloge).
rêgulier ; **rêgulière**, adj. : Régulier, régulière. → *îrêgulier*.
rêgulièrementint, adv. : Régulièrement. → *îrêgulièrementint*.
rêh ; **rêhe** : → *rah*.
rêhandî : → *rêshandî*.
rêhardi (66) ou **rahardi** (66), v. tr. : Enhardir de nouveau.
rêhe, n. m. : Herbe (d'un pré). → *vêrt, wazon*.
rêhêrtchî (48) ou **rêhiêrtchî** (48), v. tr. : Traîner en sens inverse. → *hêrtchî, rahêrtchî*.
rêhon, n. m. : Manne ou panier défoncés (sans fond). *Mês solers pouhêt come dès rêhons*, mes souliers sont troués.
rêhôsse, n. f. : 1° Planche pour exhausser la caisse d'un tombereau. 2° Pied de ruche.
rêhôssemint, n. m. : Exhaussement.
rêhôssi (66), v. tr. : Exhausser. → *rîhôssi*.
rêjance : → *rêdjince*.
rêjant, rêjante : → *rêdjint*.
Rêkêm : Rekem (Limbourg), anciennement dépôt de mendicité. *Aler a Rêkêm*, faire banqueroute, faillite ; tomber dans la misère ; syn. *aler a Rome so s' cou*.
rêkêm ou **rêkêmî**, n. m. : Vagabond, vaurien.
rêkeûy, n. m. : Recueil.
rêlahî (44), v. tr. : Rattacher. → *dilahî* (2), *êlahî, lahe*.
rêlêre (97), v. tr. : Trier. *Rêlêre lês cromptêres*, trier les pommes de terre. → *lêre*.
rêmantchî (44-45), v. tr. : 1° Remmancher. 2° Rafistoler, réparer, remettre en état. → *dismantchî, êmantchî*.
Rêmêsdâl : Remersdael.
rêmeûler (2), v. tr. : réhabiliter, remettre à flot.
Rêmicou : Remicourt.
rêmidrer, v. tr. non conjugué : Améliorer, dans : Po *rêmidrer rinne*, pour comble de malheur.
rêmidrumint, n. m. : Amélioration.
rêminer (1-29), v. tr. : Remmener. → *êminer, raminer, riminer*.
rêmission, n. f. : Rémission. *Sins rêmission*, sans merci, sans rémission.
Rêmond ; **Rêmonde**, prén. : Raymond, Raymonde.
rêmonter (1), v. tr. : 1° Remonter (pour rentrer chez soi). 2° Faire monter de nouveau. → *êmonter*.
rênant, adj. : Marcheur infatigable. *Li rênant djwif* (ou *savêf*), le Juif errant. *On rênant diâle*, une personne active, un enfant turbulent. *On vî rênant*, un vieux ou une vieille jamais en repos et solide ; syn. *on vî tère*. → *rêner* (rê) **rênewêûre** ou **rênawiêûre**, n. f. : Endroit ravaudé.
rênawi (66) ou **rênawî** (54-55), v. tr. : Racommoder, ravauder, remailler, rentraire, reprendre. → *awêye*.
rênawiêdje ou **rênawihêdje**, n. m. : Ravaudage, remaillage, reentrage.
rênawiêûre : → *rênawêûre*.
rênawêresse, n. f. : Rentrageuse.
rêne, n. f. : Partie du harnachement de cheval qui précède le limonier ; syn. *atêlêye dê dj'vâ di d'vant*. → *atêlêye, quâwîre*.
réné, n. m. : 1° Arbalétrier, arêtier (charpente). 2° Ardoise dont un des deux longs côtés est taillé en angle (couvreur).
Réné, prén. m. : René.
rênêceler (2), v. tr. : Regarnir un outil d'acier. → *ritchêrdjî*.
rênêgat, n. m. : Renégat.
1 **rêner** (1), v. intr. : 1° Ployer sous le faix. *Dji so rêné* (ou *dirêné*), je suis éreinté. *Rêne êt rêne êt toti rin avou rin*, toujours travailler et se retrouver gros Jean comme de-

- vant. *Vos-alez rêner*, vous allez ployer sous le faix.
→ *dôsser*, *dirèner*. 2° Marcher sans relâche. *Li savetî qui rêne*, le juif errant.
- 2 **rèner (si)** (1), v. pron. : Reprendre courage, s'emballer à nouveau (pour quelque chose).
rènêrci (66) ou **rènêrcî** (47), v. tr. : Mettre en branle, agiter, amener (les voisins). → *rèvinter*.
rènêri (66), v. tr. : Aérer, ventiler. *Drovez l' finièsse po rênêri l' plèce*, ouvrez la fenêtre pour aérer la chambre.
- 1 **rènêri** (45-55), v. tr. : Faire monter à nouveau dans les airs, relancer (cerf-volant). → *ênêri* (1).
- 2 **rènêri (si)** (45-55), v. pron. : 1° S'emporter de nouveau. 2° S'aérer, prendre l'air. → *ênêri* (2).
rènêrihêdje, n. m. : Aération, ventilation, action d'aérer.
rènéûri (66), v. tr. : Noircir, obscurcir de nouveau. → *neûri*, *rineûri*.
rèni, n. m. : Machin, rebut, vieilleries, objet sans valeur. → *agayon*, *arêdja*, *camatche*, *canetia*, *carcayes*, *djônes*, *èrique*, *kêlot*, *nic-nac*, *racayes*, *rahis*, *rikète*, *tchinis*.
- 1 **rènonder** (1), v. tr. 1° Relancer, faire monter à nouveau (cerf-volant). → *ênonder* (1). 2° Réactiver, remettre en branle, en mouvement.
- 2 **rènonder (si)** (1), v. pron. 1° S'emporter, s'emballer (pour), se fâcher (contre) (à nouveau). 2° S'élaner à nouveau. → *ênonder* (2).
rènoveler (15), v. tr. : Répéter (un secret...). *Inte di nos deûs seûye-t-i dit, n'êl rènovez nin*, entre-nous soit dit, ne le répétez pas. → *rinoveler*.
rènoûler (si) (1-2) ou **si rènoûler** (1-2), v. pron. : Se couvrir de nouveaux nuages. *Li timp s' rènoûle*, le temps s'assombrit. → *ênûler*.
- 1 **rèpaqueter** (2), v. tr. : Rempaqueter. → *rèbaler*.
- 2 **rèpaqueter (si)** (2), v. pron. : Se rendormir profondément. → *rèbaler*.
rèparâbe, adj. : Réparable. → *îrèparâbe*.
rèparâcion, n. f. : Réparation, restauration.
rèparer (1), v. tr. : Réparer, restaurer.
rèpareû ; **rèpareûse**, n. : Réparateur, réparatrice ; restaurateur, restauratrice.
rèpe, n. f. : Ripe.
rèpèrtwêre, n. m. : Répertoire.
rèpèter (1), v. tr. : Réitérer, répéter. *Dji v's-êl rèpète ine fêye po têtes*, je vous le répète une fois pour toutes. → *ridîre*.
rèpèteû ; **rèpèteûse** ou **rèpèterêsse** (f), n. : Celui, celle qui colporte ce qu'il a entendu.
rèpéticion, n. f. : Redite, répétition. → *ridîte*.
rèpîtêlêdje ou **rèpîtêdje**, n. m. : Rempiètement.
rèpîteler (2) ou **rèpîter** (1), v. tr. : Rempiéter.
rèplinni (66), v. tr. : Remplir à nouveau. → *rimpli*.
rèplique, n. f. : Répartie, réplique, riposte. *Sins rèplique*, irréfutable.
rèpliquêdje, n. m. : Action ou manie de répliquer.
rèpliquer (2), v. tr. et intr. : Répliquer, riposter. *I rèplique trop hardimint (a) s' mame*, il réplique trop hardiment à sa mère. *Sins rèpliquer*, sans protester, sans répliquer, sans riposter.
rèpliqueû ; **rèpliqueûse**, n. : Celui, celle qui a la manie de répliquer.
- 1 **rèploumer** (36), v. tr. : Remplumer. → *ploumer*.
- 2 **rèploumer (si)** (36), v. tr. : 1° Renouveler sa garde-robe. 2° Redresser sa situation financière. 3° Se remplumer. → *ploumer*.
rèployî (52), v. tr. : Remployer.
rèprimer (1), v. tr. : Réprimer.
rèprise, n. f. : Reprise (couture). → *rènowêdje*, *riprise*.
rèpronter (1), v. tr. : Remprunter. → *èpronter*.
rèprové ; **rèprovéye**, n. m. : Réprouvé, réprouvée.
rèprover (33), v. tr. : Réprover.
rèptile, n. m. : Reptile.
rèpublique, n. f. : République.
- rèpublicuin** ; **rèpublicuinne**, adj. : Républicain, républicaine.
rèpugnance, n. f. : Répugnance, répulsion.
rèpugnant ; **rèpugnante**, adj. et n. : Repoussant, repoussante ; répugnant, répugnante.
rèpugner (1), v. intr. : Répugner.
rèputâcion, n. f. : Réputation.
rèputé ; **rèputêye**, adj. : Réputé, réputée.
rèpwèrter (8), v. tr. : Gagner, remporter.
rèquâwer (1-2), v. tr. : Remettre un nouveau manche, une nouvelle queue.
rèquizicion, n. f. : Réquisition.
rèquizicîoner (1-2), v. tr. : Réquisitionner.
rèquizîtêre, n. f. : Réquisition.
rèqwâri (66), v. tr. : Équarrir, tailler à angle droit. → *qwâtelier*, *spincî*, *sqwârer*.
- 1 **rès** ; **rêsse**, adj. (pl. *rês* ; *rêsses*) : 1° Vigoureux, vigoureuse ; solide. 2° Rapace, âpre au gain.
- 2 **rês** (**â**), loc. adv. : 1° En plan, au niveau où elle se trouve. *Â rês d'oûy*, désormais, dorénavant, à ce jour, à partir d'aujourd'hui. *Lêyans-l' â rês*, n'en parlons plus, restons-en là. 2° Au demeurant, par ailleurs. → *d'alieûr*.
rêsbaner : → *rèbaner*.
rêsbate (78), v. intr. ou pron. : Donner plus de lait (vache). *Lês vatches (si) rêsbatêt*, les vaches donnent plus de lait. → *rissêtchî* (2).
rês⁴-boû, n. m. : Bugrane, arrête-boeuf (plante) (pl. : *Dês rês⁴-boûs*). → *stâdje-boû*.
rêsbout, n. m. : 1° Drageon, rejeton, drageon. *Dês rêsbout d' frêves*, des drageons de fraises. 2. Restes (surtout d'aliment). → *rêsses*.
rêsbouter (1), v. tr. : Drageonner, taller.
rêscoler (1-2), v. tr. : Réaccoutumer, réhabituer. → *êscoler*.
rêscoute, n. f. : Rencontre. *Alez al rêscoute di vosse père*, allez à la rencontre de votre père. *Fê 'ne mâle rêscoute*, faire une mauvaise rencontre. → *ranconte*.
rêscotrê ; **rêscotrêye**, adj. : Rencontré, rencontrée. *Deûs mariês qui sont bin rêscotrês*, deux époux qui s'entendent bien.
rêscotrêr (8-19), v. tr. : Rencontrer.
rêscorêdjî (44-45), v. tr. : Rendre courage.
rêscoulâde ou **rêcoulâde**, n. f. : Reculade.
rêscoulance (**è**), loc. adv. : *Roter è rêscoulance*, come *lês grêvêsses*, marcher à reculons.
rêscoulant (**tot**), loc. adv. : *Roter tot rêscoulant*, come *lês grêvêsses*, marcher à reculons.
- 1 **rêscoulé** ; **rêscoulêye**, n. : Arrière, arriérée ; rétrograde.
- 2 **rêscoulé** ; **rêscoulêye** ou **rêcoulé** ; **rêcoulêye**, adj. : 1° Ecarté, éloigné. *On quârtî qu'êst fwêrt rêscoulé*, un quartier excentrique. 2° Démodé, démodée.
rêscoulêdje, n. m. : Recul.
rêscoulemint ou **rêcoulemint**, n. m. : Recul, renforcement. → *rêscoulêye*.
- 1 **rêscouler** (1) ou **rêcouler** (1), v. intr. : Reculer, rétrograder. *On fizik qui rêscoule*, un fusil qui a du recul. *Li mèsse l'a rêscoulé d' treûs plêces*, l'instituteur l'a rétrogradé de trois places. *Rêscouler êri dè feû*, s'éloigner du feu.
- 2 **rêscouler** (1) ou **rêcouler** (1), v. tr. : Reculer, retarder. *Rêscouler on meûbe*, reculer un meuble. *Rêscouler on pâyemint*, retarder un paiement.
rêscoulêye ou **rêcoulêye**, n. f. : Enfoncement (de rue). *Si botique êst d'vins 'ne rêcoulêye dèl rowe*, son commerce se trouve dans un enfoncement. → *rêscoulemint*.
rêscourci (66), v. tr. : Raccourcir.
rêsdant, adj. : Robuste, vaillant, vaillante ; vigoureux, vigoureuse.
rêsdêûr, n. f. : Robustesse, verneur, vigueur.
rêsdondance ou **rêsdondihance**, n. f. : Résonance. → *rêsdondêdje*.

- rèsdondant ; rèsdondante** ou **rèsdondihant ; rèsdondihante**, adj. : Résonnant, résonnante ; retentissant, retentissante.
- rèsdondèdje** ou **rèsdondihèdje**, n. m. : Retentissement. → *rèsdondance*.
- rèsdondi** (66) ou **rèsdonder** (1-2), v. intr. : Résonner, retentir. *Li tonire rèsdondih*, le tonnerre retentit.
- rèsdondihance** : → *rèsdondance*.
- rèsdondihant ; rèsdondihante** : → *rèsdondant*.
- rèsdondihèdje** : → *rèsdondèdje*.
- rèsdondih'mint**, n. m. : Écho.
- rèshandi** (66) ou **rèhandi** (66), v. tr. : 1° Réchauffer. 2° ranimer. → *èshandi, rèschâfer*.
- rèspèctâbe**, adj. : Respectable.
- 1 **rèspècter** (2-13), v. tr. : Respecter. *Rèspèctant l' batème*, se dit chaque fois que l'on compare un être humain à un animal.
- 2 **rèspècter (si)** (2-13), v. pron. : Se respecter, avoir de l'estime pour soi-même.
- rèspèctif ; rèspèctive**, adj. : Respectif, respectueuse.
- rèspèctivemint**, adv. : Respectivement.
- rèspèctueûs ; rèspèctueûse**, adj. : Respectueux, respectueuse.
- rèspèctueûsemint**, adv. : Respectueusement.
- 1 **rèspèt**, n. m. : Déférence, respect. *Dj'a dè rèspèt por lu* ou *dji li pwète rèspèt*, je le respecte. *Sâf rèspèt*, malgré le respect que je vous dois.
- 2 **rèspèt (â)**, loc. adv. : A cause, compte tenu, parce que. *I s'a mâvelé à rèspèt qui dj' li-a dit sès vrêyes*, il s'est fâché parce que je lui ai dit ses quatre vérités. *On l'a pardoné à rèspèt di s' djonnêsse*, on lui a pardonné compte tenu de sa jeunesse.
- rèspirâbe**, adj. : Respirable.
- rèspirâcion**, n. f. : Respiration.
- rèspirer** (27), v. tr. et intr. : Respirer.
- rèspleû**, n. m. : Chanson, refrain. *C'est toti l' minme rèspleû*, c'est toujours la même chanson.
- rèspliquer** (1), v. tr. : Expliquer de nouveau.
- rèsponce**, n. f. : Campanule raiponce.
- rèspondant ; rèspondante**, n. : Aval ; caution ; garant, garante ; répondant, répondante.
- rèsponde** (84), v. tr. : 1° Répliquer, répondre, rétorquer. *I n' s'a wèzou rèsponde*, il n'a pas osé répondre pour se défendre. *Rèsponde mèsse*, répondre la messe. *Rèsponde sès parints*, répliquer à ses parents. *Rèsponde sins tchikter*, répondre du tac au tac. 2° Avaliser, cautionner, garantir. *Dj'è rèspond*, formule de forte affirmation. *Dji rèspond por lu* ou *dji v's-è rèspond*, j'en suis garant ; syn. : *si pwèrter garant* ou *èsse garant*. *Qui rèspond pàye*, le garant paie.
- rèspondeû ; rèspondeûse** ou **rèsponderèsse** (f), n. : Impertinent, qui a la manie de répondre.
- rèsponsâbe**, adj. et n. : Responsable. → *îrèsponsâbe*.
- rèsponsâbilité**, n. f. : Responsabilité.
- rèsponse**, n. f. : Réponse. *Téle dimande, téle rèsponse*, à question idiote, réponse idiote.
- 1 **rèspouner** (36), v. tr. : Abriter, cacher, mettre à l'abri. *Li rèspouné dimègne*, le dimanche de la Passion.
- 2 **rèspouner (si)** (36), v. tr. : S'abriter, se cacher, se tapir, se mettre à l'abri.
- rèspounète (è)**, loc. adv. : En cachette, en tapinois.
- rèspounètes**, n. f. pl. : Jeu de cache-cache. *Djouwer às rèspounètes*, jouer à cache-cache. *Ni vint nin djouwer às rèspounètes avou mi*, ne me prends pas pour un imbécile. → *catchèye, catchi, cligne-mûzète, clignèye*.
- 1 **rèsprinde** (84), v. tr. : Rallumer. *Rèsprinde li feû*, rallumer le feu. → *èsprinde*.
- 2 **rèsprinde** (84), v. intr. : Reprendre, se rallumer. *Li feû rèsprind*, le feu reprend.
- rèsprover** (33), v. tr. : Éprouver de nouveau. → *rissayî*.
- 1 **rèsse**, n. m. : 1° Petite corbeille en vannerie, où on range les couverts. 2° Reliquat, reste, vestige. *Sins d'mander s' rèsse*, sans demander son reste. → *rèsses*.
- 2 **rèsse** (77), v. tr. : Redevenir, être de nouveau. *Dji k'mince a rèsse a mi-âhe*, je commence à être à nouveau à mon aise. *Nos n'èstîs pus èl majôrité, asteûre on l' rèst* (ou *on l' ri-l'èst*) *parèt*, nous n'étions plus dans la majorité, maintenant on y est à nouveau. → *èsse*.
- 1 **rèsséré**, n. m. : Remugle, renfermé (odeur). *Il ode* (ou *i flêre*) *chal li rèsséré*, il y a ici une odeur de renfermé.
- 2 **rèsséré ; rèsséréye**, adj. : 1° Clos, close. *Nosse pré èst bin rèsséré*, notre pré est parfaitement clos. 2° Enfermé, enfermée ; renfermé, renfermée ; séquestré, séquestrée. *L'ovri s'a fêt rèsséré po-drî l' hiyeûre*, l'ouvrier a été renfermé derrière l'éboulement. *Rèsséré inte qwate meûrs*, séquestré.
- rèssérer** (6-7), v. tr. : 1° Enerrer, enfermer, renfermer, mettre sous clé. *Rèssérez vos papîs*, enfermez vos papiers. 2° Coffrer, écrouer, emprisonner, enfermer, incarcérer, interner : *Dji v' frè rèssérer*, je vous ferai emprisonner → *rissérer, sèrer*.
- rèsses**, n. m. pl. : Restes. *On nos-a lèyi lès rèsses*, on nous a laissé les rogatons. → *âsses, cru, rèsbout*.
- rèssoketer (si)** (2), v. pron. : S'assoupir à nouveau. → *sokète, soketer*.
- rèssôrti** (66), v. intr. : Ressortir (à une juridiction).
- rèssôrtihant ; rèssôrtihante**, n. : Ressortissant, ressortissante.
- rèsta (a)**, loc. adv. : A quia, le bec dans l'eau.
- rèstant ; rèstante**, adj. : Restant, restante. *Adrèssî* (ou *scrîre*) *posse rèstante*, écrire poste restante. → *rèsse* (2).
- rèstchâfant ; rèstchâfante**, adj. : Qui réchauffe.
- rèstchâfemint**, n. m. : Réchauffement.
- rèstchâfer** (1), v. tr. : Réchauffer. *C'èst dèl rèstchâfèye djote*, c'est du connu, du déjà vu, cela n'a plus la même saveur. → *èstchâfer, rèshandi, ritchâfer, tchâfer*.
- rèstchâfeû**, n. m. : Amant d'une femme mariée.
- rèstôrant**, n. m. : restaurant.
- rètcha**, n. m. : Façon ou manie de cracher.
- rètchâ ; rètchâde**, n. : Cracheur, cracheuse.
- rètchèdje**, n. m. : Action de cracher.
- rètcherèye**, n. f. : Action de cracher souvent.
- rètchèri** (55), v. intr. : Retourner d'où l'on vient (dans un véhicule). → *tchèri*.
- 1 **rètchèssî** (44), v. tr. : Chasser (vers un endroit plus éloigné), repousser (d'où l'on vient). *L'innemi a stu rètchèssî*, l'ennemi a été repoussé. *Rètchèssî lès poyes*, chasser les poules (pour les faire rentrer. → *rètraquer*,
- 2 **rètchèssî ; rètchèssèye**, n. : Réfugié, réfugiée.
- rètcheû**, n. m. : Crachoir.
- rètchî** (44), v. tr. : Cracher, expectorer. *Rètchî dè feû* (ou *l'pèsse*), vociférer. *Rètchî s' vènin*, cracher son venin. *Si vos rètchîz è l'êr, çoula v' ritomèrè so l' narène*, si vous manquez de correction vous aurez des retours de manivelles. → *cracher, kirètchî*.
- rètchinner** (1), v. tr. : Enchaîner de nouveau.
- rètchon**, n. m. : 1° Salive. *Ravaler s' rètchon*, ne pas répondre. → *avaler*. 2° Crachat. *Ine fèye qu'on-z-èst d'vins l' pûne, on nèyereût d'vins on rètchon*, quand on est dans la guigne, on se noierait dans un verre d'eau. *I nèyereût d'vins on rètchon*, il est vite dépassé. *Rètchon d' flamind*, trou visible au talon d'un bas.
- rètchon-d'-macrale**, n. m. : Mousse sécrétée sur le blé vert par une sorte de cochenille et ressemblant à la salive (pl. *Dès rètchons-d'-macrales*).
- rètchote**, n. f. : Petit jet de salive.
- rètchoter** (1), v. intr. : Crachoter.
- rètchotemint**, n. m. : Crachotement.
- rètchoûki** (44), v. tr. : Repousser dedans.

- rête**, n. f. : 1° Raie, ligne (dans le pain mal cuit). 2° Veine (dans la pierre, le bois, etc.). 3° Filet (de sang dans les crachats, les déjections).
- rèterer** (1-6), v. tr. : 1° Enterrer de nouveau ou davantage. 2° Enterrer, enfouir sous un éboulement.
- rètésser** (1), v. tr. : Engranger à nouveau. → *ètèsser*.
- rèteüler** (1-2), v. tr. : Rentoiler.
- rètezer (si)** (5), v. pron. : Se couvrir d'une nouvelle toison.
- rétinde** (84), v. tr. : Réentendre, entendre de nouveau.
- rèton**, n. m. : Jonc des marais. → *cladjot, djonc*.
- rètraquer** (1), v. pron. : Repousser, rechasser. → *ritchèssî, traquer*.
- rètrô**, n. m. : Débarras, recoin, réduit. → *biscwèrmète, cadoré, cajibi, calmoussète, camoussa, carihou, cotche*.
- rètrôklé**; **rètrôklêye**, adj. : Rencogné, rencognée.
- 1 **rètrôkler** (2-16) ou **rètrôkiner** (2-25) ou **rètrôki** (66) ou **rètrôkî** (45), v. tr. : Rencogner, fourrer dans un trou, cacher dans un recoin. *W'av' rètrôklé m' fièrmint ?* où avez vous fourré ma serpe. → *ditrôkler, strôkler*.
- 2 **rètrôkler (si)** (2-16) ou **si rètrôkiner** (2) 25) ou **si rètrôki** (66) ou **si rètrôkî** (45), v. pron. : Se blottir, se confiner, se rencogner, se terrer. *I s' rètrôklêye è s' mohone*, il se terre dans sa maison.
- reû**, adv. : 1° Rapidement, vite, en vitesse. *Aler pus reû*, accélérer. *Aler trop reû*, aller trop vite. *Roter (bon-z-èt ou bê-z-èt) reû*, marcher vite, vivement. *I n' rvinrè nin co d' reû*, il ne reviendra pas de si tôt. *N'alez nin si reû*, ralentissez. *pus reû qu'ine bale* ou *so s' pus reû ou tot tchôd tot reû*, lestement, précipitamment, prestement, en vitesse, au plus vite, sans réflexion ou sans préambule. → *reût-a-bale*. 2° Complètement. *Reû sot (ou dak)*, dément, démente ; fou, folle ; complètement cinglé. *Èsse reû bleû*, être passionné, amoureux fou. 3° Fort : *Brère bon-z-èt reû* ou *bê-z-èt reû*, crier très fort. *I n' lî va nin trop reû*, sa santé n'est pas trop bonne. *Vosse lampe va trop reû*, votre lampe éclaire trop.
- 1 **reûd**, n. m. : 1° Amidon, empois. *Ine bwète di reûd*, une boîte d'amidon. *Mète è reûd*, empeser. 2° Grosse toile raide servant de doublure.
- 2 **reûd**; **reûde**, adj. : 1° Escarpé, escarpée ; gourde, gourde ; raide ; rigide. *Dès reûtès lwès*, des lois rigides. *Dim'ni reûd*, se raidir. *Ine reûde gripète*, une pente escarpée. *Reûd come ine bête (ou on pâ ou on pikét)*, droit comme un i. *Roter al reûde djambe*, traîner la jambe. *Tini a reûd brès'*, tenir à bras tendu. *Toumer reûd mwért*, tomber raide mort. 2° Robuste, solide. *Avu lès rins reûds*, avoir les reins solides. *On reûd gamin*, un garçon robuste.
- reûdê**, n. m. : 1° t. de batellerie, perche arquée qui renforce le gouvernail. → *vièrna*. 2° Raidillon. → *gridjète, gripète, rîmeû, tiér*.
- reûdemint**, adv. : Rigidement.
- reûdi** (66), v. tr. et intr. : Raidir. *Lès rômatisses mi reûdihèt tot*, le rhumatisme me rend raide. → *èreûdi*.
- reûdisté**, n. f. : Raideur, rigidité (d'une étoffe, d'une corde tendue, d'une descente, etc.).
- reûpâ**; **reûpâde**, adj. : Qui rote.
- reûpe**, n. f. : Érucation, renvoi, rot. *Fé 'ne reûpe (ou dès reûpes)*, éructer, roter.
- reûpêdje** ou **reûpiêdje**, n. m. : Action de roter.
- reûper** (1-2) ou **reûpi** (44-45), v. intr. : Érucer, roter ; syn. *fé 'ne reûpe (ou dès reûpes)*.
- reûpiêdje** : → *reûpêdje*.
- reûse**, n. f. : 1° Filet, grillage, treillis utilisé pour protéger quelque chose. → *trèyis'* 2° Emouchette, filet qui protège le cheval contre les piqûres des mouches. → *moh'teû, tchêsse-mohes*. 3° Partie filochée de tout filet de pêche, de chasse, d'oisellerie. → *tinde*. 4° Bourse filochée en forme de cône, où le pêcheur met les poissons capturés et qu'il dépose dans l'eau. *Reûse d'èstales*, chalut (filet à poche). 5° Ruche en osier. → *tchêteûre*. 6° caparaçon.
- reû-t-a-bale**, loc. adv. : Précipitamment, prestement, rapidement, en vitesse. → *reû*.
- rèveleûs**; **rèveleûse**, adj. : 1° Alerté ; éveillé, éveillée ; sémillant, sémillante ; fringant, fringante ; impétueux, impétueuse. 2° Ardent au travail.
- rèvelou**, n. m. : 1° Navet sans tête. → *cwèsse*. 2° Sisymbre (plante).
- rèverance** : → *rèverince*.
- rèverand**; **rèverande**, n. : Révérend, révérende. *Dès rèverantès seûrs*, des révérendes sœurs.
- rèvèy**, n. m. : Réveille-matin.
- rèví**, : → *râví*.
- rèvinter** (1-2), v. tr. : Alarmer, faire retentir de cris, mettre en émoi (le voisinage).
- rèvintèû**; **rèvintèûse**, n. : Révolutionnaire.
- rèvioûles**, n. f. pl. : Rougeole. *Li p'tit a lès rèvioûles*, le petit à la rougeole.
- rèvizer** (5), v. tr. : Réviser.
- rèvizion**, n. f. : Révision.
- rèvocâbe**, adj. : Révocable. → *îrèvocâbe*.
- rèvocâcion**, n. f. : Révocation.
- rèvolé**; **rèvolêye**, adj. et n. : 1° Disparu, disparue ; envolé, envolée. 2° Ecervelé, écervelée ; évaporé, évaporée. → *évoler*.
- rèvoler** (1), v. intr. : Disparaître, s'envoler, quitter le nid.
- rèvolète (al)**, loc. adv. : A la volée. *L'ouhê è-st-évôye al rèvolète*, l'oiseau s'est envolé. *Taper al rèvolète*, jeter à la volée. → *hapâde*.
- rèvoltant**; **rèvoltante**, adj. : Révoltant, révoltante.
- rèvolte**, n. f. : Émeute, insurrection, révolte, sédition, soulèvement.
- rèvolté**; **rèvoltêye**, adj. et n. : Émeutier, émeutière ; insurgé, insurgée ; révolté, révoltée ; séditieux, séditieuse.
- 1 **rèvolter** (2), v. tr. : Révolter, révolutionner. *I va rèvolter tot l' vinâve*, il va révolutionner le voisinage.
- 2 **rèvolter (si)** (2), v. pron. : S'indigner, se révolter. → *rèvole*.
- rèvolucion**, n. f. : Révolution.
- rèvolvêr**, n. m. : Revolver.
- rèvoqué**; **rèvoquêye**, adj. : Désuet, désuète ; qui n'est plus d'actualité. *Si timp la est rèvoqué*, les temps ont changé.
- rèvoquer** (1), v. tr. : Révoquer.
- rèvôti** (45) ou **ravôti** (45), v. tr. : 1° Envelopper de nouveau ou avec soin. *Rèvôtîz m' çoula d'vins dè papî*, enveloppez-moi cela dans du papier. 2° Entortiller, mettre en boule. *Qwand on l'adûse*, *li lurçon s' rèvôtêye*, quand on le touche, le hérisson se met en boule. → *èvôti, ribouler, vôtî*.
- rèvôtiêdje** ou **ravôtiêdje**, n. m. : Entortillement. → *vôtion*.
- rèvôye**, adv. : De retour, chez soi. *Clô t' djêve ! t'ès rassiou dè costé dè bastàs ! on n' sét d' la qu' t'ès ! èt, qwand t'ès rèvôye*, *t'as co deûs-eûres a roter ! tu es un bâtard. Dji sèrè rèvôye divant vos*, je serai de retour avant vous. *L'êwe èst rèvôye d'on mète*, l'eau a décré d'un mètre. *L'ovri èst rèvôye*, l'ouvriers est parti. → *èvôye*.
- rèvoyî** (52), v. tr. : 1° Chasser, congédier, licencier. 2° Renvoyer. 3° Réfléchir (miroir). → *ravoyî, èvoyî*.
- rèw** ou **ré** ou **ri** ou **ru**, n. m. : Ruisseau, ruisselet. → *rouwâ*.
- rèwalêdje**, n. m. : Nivellement.
- rèwaler** (1), v. tr. : 1° Aplanir, égaliser, niveler (le sol). *Rèwaler on tèrin*, niveler un terrain. 2° Compenser. *On djoû rèwale l'ôte*, un jour compense l'autre. 3° Assimiler, ravaler, rendre semblable. *Li bwèsson rèwale l'ome às bièsses*, la boisson ravale l'homme au rang des animaux. → *èwaler*.
- rèwalper** (2), v. tr. : Envelopper de nouveau. → *èwalper*.
- rèwârdî**, n. m. : Contrôleur pour les comestibles ou les boissons.
- rèweû**, n. m. : Arrosoir. → *ramouya, spritche*.

rêwî (44), v. tr. : Pleuvoir à verse.
rêwî ; **rêwèye**, adj. : Dêtrempé par la pluie. *Lès prés sont rêwîs*, les prés sont dêtrempés. → *êwer*, *ênêwî*.
rèyacsion, n. f. : Réaction.
rèyadji (66), v. intr. : Réagir.
rèyâlitè, n. f. : Réalité.
rèyâlizèr (5), v. tr. : Réaliser.
rèye, n. f. : 1° Gâteau ou rayon de miel. → *tortê*. 2° Latte, tringle. *Ine bârre a rèyes*, une barrière à claires-voies. 3° Raie (poisson).
rèyél ; **rèyéle**, adj. : 1° Réel, réelle. 2° Loyal, loyale ; honnête, sincère. *On marchand qu'êst rèyél po vinde*, un marchand loyal en affaires. 3° Candide.
rèyélemint, adv. : Réellement, sincèrement.
rèyerèye : → *riyoterèye*.
rèyon, n. m. : Vandoise.
rèyûni (66), v. tr. : Réunir.
rèyûnion, n. f. : Réunion.
rèyûssi (66), v. tr. : Réussir.
rèyûssihant ; **rèyûssihante**, adj. : Qui réussit.
rèyûssite, n. f. : 1° Réussite. 2° Jeu de carte.
rèzèdje, n. m. : 1° Frôlement. 2° Rasage (barbe).
rèzer (2-5), v. tr. : 1° Raser, mettre à ras à l'aide d'un rasoir. *Rèzer sès côtelètes*, raser ses favoris → *bâbe*, *bârbî*, *razer*, *rarèzer*, *rèzeû*. 2° Effleurer, frôler. *Fé rèzer dès pîres so l'êwe*, faire des ricochets sur l'eau ; syn. *fé beûre li coq ou fé bâhî l'êwe ou fé dès cèkes so l'êwe ou fé dès copètes so l'êwe*. 3° Ne rien laisser, rafler la mise. *Rèzer in-ohê*, ronger un os complètement. 4° Grasseyer. → *blimer*, *bozer*, *cané*, *canoucheter*, *paner*, *rambozer*, *ranicouter*, *raspigneter*, *rinêti* (2).
rèzèrve, n. f. : Réserve.
rèzèrver (1-2), v. tr. : Réserver.
rèzèrvwér, n. m. : Réservoir.
rèzète, n. f. : Réséda ; syn. *rôse d'Édjipe*.
rèzeû, n. m. : 1° Rasoir. *Li bîhe cwahe come on rèzeû*, la bise coupe comme un rasoir. *Dès lêpes a rèzeû*, des lèvres minces. 2° Femme méchante.
rèzî (55), v. intr. : Veiller (tard). *Il ont rèzî fwért târd*, ils ont veillé fort tard. → *sîzer*, *veûyî*.
rèzièdje, n. m. : Action de veiller fort tard.
rèzieû ; **rèzieûse**, adj. : Couche-tard, qui veille fort tard ; syn. *qui vike come lès-âbalowes*.
rèzîre : → *razîre*.
rèzîstant ; **rèzîstante**, n. : Résistant, résistante.
rèzîster (2-39), v. intr. : Résister.
rèzîstînce, n. f. : Résistance.
rèzoluccion, n. f. : Résolution.
rèzon, n. m. : Gratin (cuisine).
rèzon, n. f. : 1° Motif, raison. *A pus fwète rêzon ou avou pus d' rêzon*, à fortiori. *Avu cint mêyes côps rêzon*, avoir mille fois raison. *Bone rêzon*, argument sensé. *Diner dès bwègnès rêzons ou diner dès fâssès rêzons*, donner de mauvaises raisons, utiliser des faux-fuyants, des arguments saugrenus. *Dîre dès mâlès rêzons*, injurier, insulter. *Fé admète rêzon*, convaincre. *Fez-m' rêzon*, buvez avec moi. *Foû rêzon*, à l'excès. → *rîme*. 2° Altercation, discussion. *Èlle a dès rêzons avou tot l' monde*, elle a des altercations avec tout le monde.
rèzonâbe, adj. : Raisonnable.
rèzonâbemint ou **rèzonâblumint**, adv. : Raisonnablement.
rèzonemint, n. m. : Raisonnement.
rèzoner (1-2), v. intr. : Contester, discuter, ergoter, raisonner.
rèzoneû ; **rèzoneûse**, n. : Ergoteur, ergoteuse, raisonneur, raisonneuse.

1 **rèzoûde** (84), v. tr. : Résoudre. → *rezolou*.

2 **rèzoûde** (84), v. intr. : Briser, détruire, mater (quelqu'un). *Èlle n'êst nin a rèzoûde*, elle n'est pas à mater. *Rèzoûde a rin*, anéantir, détruire, exterminer.

3 **rèzoûde** (84), v. pron. : Se résoudre, accepter de faire une chose.

rèzultat, n. m. : Résultat.

rèzurècsion, n. f. : Résurrection.

rîs, n. m. : Riz.

ribaguer (r'baguer) (1), v. intr. : 1° Déménager de nouveau. 2° Baguer de nouveau (oiseau). → *baguer*.

ribahî (r'bahî) (44), v. tr. : Décroître, baisser de nouveau. → *bahî*, *rabahî*.

ribârer (1-2), v. tr. : Remettre les barres. *Ribârer lès clapètes*, bloquer le système permettant d'empêcher les pigeons de sortir du pigeonnier.

ribate (r'bate) (78), v. tr. : 1° Marteler. *Ribate li fâs*, marteler la faux. 2° Battre, parcourir. *Dj'a r'batou tote li vèye*, j'ai parcouru toute la ville. → *bate*, *rabate*.

ribati (r'bati) (66), v. tr. : Rebâtir, reconstruire.

ribatihèdje, n. m. : Reconstruction.

ribèni (r'bèni) (66), v. tr. : 1° Bénir à nouveau.

2° Exorciser.

ribèûre (r'bèûre) (96), v. tr. et intr. : Reboire.

ribèyeter (2) ou **ribiyeter** (2), v. intr. : Relever les quilles abattues. → *bèyeter*.

ribinn'ler (r'binn'ler) (2) ou **ribindeler** (r'bindeler) (2-15), v. tr. : Rebander (une plaie, les yeux). → *binn'ler* (1), *dibinn'ler*.

ribiqueter (2), v. intr. : 1° être de nouveau en chaleur (chèvre). → *biqueter*. 2° Faire la coquette (veuve).

ribiyeter : → *ribèyeter*.

ribizer (r'bizer) (5), v. intr. : Faire une nouvelle fugue ; s'échapper, se sauver (à nouveau). → *bizer*, *rabizer*.

riblanki (r'blanki) (66), v. tr. : Badigeonner, crépir (à nouveau).

riblankihèdje, n. m. : Badigeonnage, crépissage (nouveau). → *blankihèdje*.

ribolé (r'bolé) ; **ribolèye** (r'bolèye), adj. : Émoussé, émoussée.

riboler (r'boler) (1), v. tr. : River en retournant la pointe du clou.

riboliner (2), v. tr. : Empeser à nouveau.

ribote, n. f. : Bamboche, bombance, festin, godaille, ribote. *Fé 'ne ribote* ou *êsse an ribote*, bambocher, être de sortie.

riboter (1), v. intr. : Bambocher, godailler, faire ribote. *I ribote tote li saminne*, il fait ribote toute la semaine ; syn. *fé ribote*.

riboteû ; **riboteûse**, n. : Bambocheur, bambocheuse ; fêtard, fêtarde ; noceur, noceuse.

ribotî (45), v. tr. : Bluter, tamiser de nouveau.

ribotièdje, n. m. : Action de bluter, tamiser de nouveau ; résultat de cette action.

ribot'ner (2-17), v. tr. : Reboutonner. → *bot'ner*.

riboubiner (r'boubiner) (2-25), v. tr. : Bobiner de nouveau.

ribouler (r'bouler) (1), v. tr. : Rouler de nouveau en boule. → *ravôti*.

riboûre (r'boûre) (90), v. intr. : Rebouillir. → *aboûre*, *boûre* (3), *caboûre*, *forboûre*, *kiboûre*, *porboûre*.

ribourer (r'bourer) (2-37), v. tr. : Rembourrer.

riboutant (r'boutant) ; **riboutante** (r'boutante), adj. : Rebutant, rebutante.

riboutèdje (r'boutèdje), n. m. : Action de remettre en jeu.

1 **ribouter** (r'bouter) (1), v. intr. : 1° Bouter de nouveau ; remettre en jeu. → *câveler*, *ribitchî*, *ribouter*, *ribroketer*, *ricâveler*, *rimète*, *ritchîfrer*. 2° Donner de nouvelles pousses.

2 **ribouter** (r'bouter) (1), v. tr. : Rebuter, refuser, repousser. → *bouter*, *rèbouter*.

ribouteû (r'bouteû) ; **ribouterèce** (r'bouterèce), n. : Rebouteux, rebouteuse. → *ripougneû*.

ribouwé (r'bouwé) ; **ribouwèye** (r'bouwèye), adj. : Blanchi, blanchie. *Il oûveûre po sès dints*, il est lodji èt r'bou-

r'bouwé, il travaille pour sa nourriture, il est logé et blanchi gratuitement.

ribouwer (r'bouwer) (36), v. tr. : Lessiver de nouveau (du linge mal lavé). → *bouwer*.

ribouweû (r'bouweû) ; **ribouwerèce** (r'bouwerèce), celui ou celle qui blanchit, dégraisse ou lessive les tissus.

ribresser (r'brèsser) (1), v. tr. : 1° Brasser de nouveau.

2° Faire du café à toute heure. *Chal on r'brèsse a tote eûre, come a Tchivrimont*, ici, on fait du café à toute heure, comme à Chèvremont.

ribrognî (r'brognî) (44), v. intr. : Boudier de nouveau. *I r'brognèt co*, ils sont de nouveau en froid. → *brognî*.

ribroketer (r'broketer) (2), v. intr. : Remettre son enjeu, remettre de l'argent pour entamer une nouvelle partie.

→ *câveler, ribitchî, ribouter, ricâveler, rimète, ritçifrer*.

riburni (r'burni) (66), v. tr. : Rendre plus brun. → *burni*.

ribwèhî (45), v. tr. : Reboiser. → *bwèhî*.

ribwérd (r'bwérd), n. m. : Rebord, saillie. → *bwérd*.

ribwérdédje (r'bwérdédje), n. : Rajustement d'un bord, placement d'un rebord. → *bwérdédje*.

ribwèrder (r'bwèrder) (2), v. tr. : Rajuster un bord, mettre un rebord. → *bwèrder*.

ribwèzédje, n. m. : Reboisement.

ribwèzer (2), v. tr. : Reboiser.

ricandjî (r'candjî) (44), v. intr. : Rechanger, changer de nouveau. → *candje, candjî*.

ricanemint, n. m. : Ricanement.

ricaner (1), v. tr. : Ricaner.

ricaneû ; **ricaneûse**, n. : Ricaneur, ricaneuse.

ricâster (r'câster) (2), v. tr. : Piocher de nouveau. → *câster*.

ricatchî (r'catchî) (44), v. tr. : Cacher à nouveau. → *catchî*.

ricâveler (r'câveler) (2), v. intr. : Remettre son enjeu, remettre de l'argent pour entamer une nouvelle partie.

→ *câveler, ribitchî, ribouter, ribroketer, rimète, ritçifrer*.

ricayeter (r'cayeter) (2), v. intr. : Boucher avec des petits morceaux de bois (un trou, un interstice). → *cayèt*.

ricèclédje (r'cèclédje), n. m. : Recerclage. → *cèclédje*.

ricècler (r'cècler) (2-12), v. tr. : Recercler. → *cècler*.

ricédédje (r'cédédje), n. m. : Rétrocession.

ricéder (r'céder) (1), v. tr. : Rétrocéder.

ricèl (r'cèl), n. m. : Recel.

ricèler (r'cèler) (1), v. tr. : Receler.

ricèleû (r'cèleû) ; **ricèleûse** (r'cèleûse), n. : Receleur, receleuse.

ricèpe (r'cèpe), n. f. : Action de scier transversalement un tronc d'arbre, le débiter en tronçons. *Fiér di r'cèpe*, grande scie utilisée par deux scieurs simultanément, syn. *fiér a r'cèper*. → *ricèperèce*.

ricèpédje (r'cèpédje), n. m. : Receptage.

ricèper (r'cèper) (1-2), v. tr. : 1° Recepter (couper un arbre au pied). 2° Tailler (un arbre, un plant d'épines) de façon à le faire brancher. *On r'cèpe lès spènes po rinde li hâyè pus spèsse*, on taille les prunelliers pour les rendre plus touffus. 3° Scier transversalement un tronc d'arbre, le débiter en tronçons. *Fiér a r'cèper*, grande scie utilisée par deux scieurs simultanément, syn. *fiér di r'cèpe*. → *ricèperèce*.

ricèperèce, n. f. : Grande scie utilisée par deux scieurs simultanément ; syn. *fiér di r'cèpe* ou *fiér a r'cèper*. → *hôt-fiér*.

ricète (r'cète), n. f. : Recette. → *riçûre*.

1 **richèrvi** (r'chèrvi) (105), v. tr. : Resservir, servir à nouveau. *Fé r'chèrvi*, réutiliser. → *chèrvi*.

2 **richèrvi (si)**, (r'chèrvi) (105), v. pron. : Se resservir.

richôzer (r'chôzer) (5), v. tr. : Répéter une action dont le nom échappe. → *chôzer*.

ricinsemint (r'cinsemint), n. m. : Recensement.

ricinser (r'cinsèr) (1), v. tr. : Recenser.

ricip'ter (r'cip'ter) (2), v. intr. : Rogner, recouper légèrement (les cheveux, un morceau de bois, etc.). → *cip'ter, rognî*.

ricizeler (2-15), v. tr. : 1° Ciseler (à nouveau). 2° Cisailler, émonder, élaguer, tailler à nouveau (arbres, haies...). → *cizeler*.

riclamer (r'clamer) (1-2), v. tr. : Claveter, maintenir deux pièces solidaires (à nouveau). → *clamer*.

riclape (r'clape), n. f. : 1° Abattant, bascule, pièce qui retombe. *Ine bûse a r'clape*, un gibus. *Li r'clape dèl trape às soris*, le clapet de la souricière. 2° Rabat, patte de casquette, de soulier. *Ine calôte a r'clapes*, une casquette à rabats. 3° Pont-levis de culotte.

1 **riclaper** (r'claper) (1), v. tr. : Refermer violemment, avec fracas.

2 **riclaper** (r'claper) (1), v. intr. : Répondre du tac au tac. → *claper*.

riclawer (r'clawer) (1), v. tr. : 1° Reclouer. 2° Rabrouer. → *clawer, rêclawer*.

riclimpi (r'climpi) (66), v. tr. : Remettre d'aplomb, dans la ligne perpendiculaire. → *climpe, diclimpi*.

riclôre (r'clôre) (95), v. tr. : Refermer. → *clôre, rêclôre*.

ricolèber (2), v. intr. : 1° S'occuper à nouveau de pigeons (ou d'autres volatiles). 2° Fréquenter à nouveau.

ricolédje (r'colédje) ou **ricolemint** (r'colemint), n. m. : Recollage. *Li r'colédje èst mâ fêt*, le recollage est mal fait. → *colédje*.

ricoler (r'coler) (1), v. tr. : Recoller ce qui est décollé. → *riplakî*.

ricoleû (r'coleû) ; **ricoleûse** (r'coleûse), adj. et n. : Celui, celle qui recolle. *On r'coleû d' pôrçulinnes*, un réparateur de porcelaines. → *coler*.

ricomparète (78), v. intr. : Recomparaître.

ricondâner (1), v. tr. : Recondamner.

riconter (r'conter) (1), v. tr. : Recompter.

ricôp, n. m. : Ressaut, saillie.

ricôpe (r'côpe), n. f. : 1° Recoupe, déchet de bois, etc. 2° Détail. *Atcheter al ricôpe (gueûye)*, acheter en détail. → *kitèye*.

ricôpédje (r'côpédje), n. m. : Recoupage. → *côpédje*.

ricôpemint (r'côpemint), n. m. : 1° Recoupage.

2° Action de recouper. → *ritèyédje*.

1 **ricôper** (r'côper) (1), v. tr. : 1° Elaguer, raccourcir, recouper, retailler, couper pour raccourcir. → *ritèyi*.

2° Surcouper (cartes).

2 **ricôper** (r'côper), n. m. : Alarme, tocsin. *Soner à r'côper*, sonner l'alarme, le tocsin.

ricôperèce (r'côperèce), n. f. : Marteau à long manche utilisé dans les carrières. → *ricôpeû*.

1 **ricôpeû** (r'côpeû), n. m. : 1° Elagueur (d'arbres).

→ *ritèyeû*. 2° Carrier qui découpe le bloc de pierre au marteau. → *ricôperèce*.

2 **ricôpeû** (r'côpeû) ; **ricôperèsse** (r'côperèsse), n. : Détaillant, détaillante ; revendeur, revendeuse en détail. → *rivindeû*.

ricôpeûres (r'côpeûres), n. f. pl. : Retailles. → *ritèye*.

ricopî (r'copî) (45), v. tr. : Recopier.

ricopiédje (r'copiédje), n. m. : Recopiage. → *copiédje*.

ricôrd (r'côrd), n. m. : Record (sport).

ricori (r'cori) (108), v. intr. : 1° Recourir, courir de nouveau. 2° Couler de nouveau. → *cori, racori, rêcori*.

1 **ricotcheter** (r'cotcheter) (2), v. intr. : Rebondir, faire des ricochets.

2 **ricotcheter** (r'cotcheter) (2), v. tr. : Serrer, assujettir (un manche dans la douille au moyen d'une cheville).

ricotî (r'cotî) (45), v. intr. : Circuler de nouveau. *I r'cotèye*, il peut quitter la chambre (malade) ; syn. *i ratakè a cotî*. → *cotî, pêrî*.

ricougnetèr (r'cough'ter) (2), v. tr. : Battre de la fausse monnaie.

- ricougnî** (r'cougnî) (53), v. tr. : 1° Berner. 2° Cogner le derrière d'une personne par terre en le tenant par les membres.
- ricoûkédje**, n. f. : Marcottage, provignage. *Fé on ricoûkédje*, marcotter. → *plôye*.
- 1 **ricoûkî** (r'coukî) (44), v. tr. : 1° Recoucher. 2° Marcotter, provigner, enfouir une branche, sans la couper, en vue d'obtenir une bouture ; syn. *fé on ricoûkédje*.
- 2 **ricoûkî (si)** (r'coukî) (44), v. pron. : Se recoucher, s'aliter à nouveau. → *coukî*.
- ricoûrs** (r'couûrs), n. m. : Recours.
- ricover** (r'cover) (14), v. intr. : Couvrir de nouveau.
- ricoviêrt** (r'coviêrt) ; **ricoviète** (r'coviète), adj. : Couvert, couverte ; recouvert, recouverte. → *covri*, *racovri*.
- ricovrêmint** (r'covrêmint), n. m. : Recouvrement. *Panes a r'covrêmint*, tuiles à recouvrement.
- ricovri** (r'covri) (63), v. tr. : Recouvrir. → *acovri*, *afûler*, *covri*, *êvôtî*, *êwalper*, *racovri*, *rafûler*.
- ricovrihédje**, n. m. : Recouvrement (d'un toit...).
- ricracher** (r'cracher) (1), v. tr. : Rendre (de l'argent). → *cracher*.
- ricrâwer** (r'crâwer) (1-2), v. tr. : Recourir.
- ricrêhe** (r'crêhe) (78), v. intr. : Croître, repousser. → *crêhe*, *dicrêhe*.
- ricrêmi** (r'crêmi) (66) ou **ricrimi** (r'crimi) (66), v. tr. : Appréhender, craindre, redouter.
- ricrêpi** (r'crêpi) (66), v. tr. : Recrépir, rejointoyer. → *crêpi*.
- 1 **ricrêûre** (r'crêûre) (88), v. intr. : Croire à nouveau. → *crêûre*, *macrê*.
- 2 **ricrêûre (si)** (r'crêûre) (88), v. pron. : Abjurer, rentrer dans le giron de l'Église. → *abdjurer*.
- ricrimi** (r'crimi) : → *ricrêmi*.
- ricrinde** (r'crinde) (81), v. tr. : Appréhender, craindre, redouter. → *crinde*.
- ricroler** (r'croler) (1), v. tr. : Boucler, friser de nouveau. → *croler*.
- ricrutemint** (r'crutemint), n. m. : Recrutement.
- ricruter** (r'cruter) (1), v. tr. : Embaucher, enrôler, recruter.
- ricruteûr** (r'cruteûr), n. m. : Recruteur.
- ricruwe** (r'cruwe), n. f. : 1° Recrue (militaire). 2° Nouvel adepte, nouvelle adepte ; nouveau membre ; nouvel affilié, nouvelle affiliée.
- riçu** (r'çu), n. m. : Quittance, récépissé, reçu.
- riçûre** (r'çûre) (100), v. tr. : 1° Recevoir. *Riçûre tos sês dreûts*, recevoir l'extrême-onction. → *ricête*, *riçûveû*. 2° Accueillir (bien ou mal). *Vos-alez vèyî come dj'êl va r'çûre*, vous allez voir comme je vais l'accueillir. *Ësse riçû come on tchin d'vins on djêû d' bêyes*, être mal accueilli, ne pas être le bienvenu.
- ricûre** (r'cûre) (97), v. tr. : Recuire. → *cûre*.
- ricurer** (r'curer), v. intr. non conjugué : Recurer, blanchir de nouveau à l'air. → *curer*.
- riçûvâbe** (r'cûvâbe), adj. : Recevable.
- riçûveû** (r'çûveû) ; **riçûveûse** (r'çûveûse), n. : Receveur, receveuse. → *riçûre*.
- ricwêdeler** (r'cwêdeler) (2), v. tr. : Retordre (corde).
- ricwêfer** (r'cwêfer) (1), v. tr. : Recoiffer. → *cwêfer*, *riwâkî*.
- ricwêrdédje** (r'cwêrdédje), n. m. : Récitation.
- ricwêrder** (r'cwêrder) (8), v. tr. : Réciter, répéter et apprendre par cœur (leçon).
- ricwêrdeû** (r'cwêrdeû) ; **ricwêrdeûse** (r'cwêrdeûse) n. : Répétiteur, répétitrice.
- ridâde**, n. f. : Glissade. → *ride*.
- 1 **ridan**, n. m. : Tiroir. *Aler è ridan d'vant doze eûres*, consommer avant le mariage. *Li ridan às cindes*, le cendrier du foyer.
- 2 **ridant** ; **ridante**, adj. : Glissant, glissante. *I fêt ridant avâ lês vôyes*, les chemins sont glissants.
- ride**, n. f. : Glissoire, chemin aménagé sur la glace pour y glisser.
- ridédje**, n. m. : 1° Glissement, action ou manière de glisser. 2° Chenal en pente sur lequel on fait glisser les charbons ou les pierres.
- ridér** (1), v. intr. : Glisser. *Si lèyî rider* (ou *gôter*), se laisser glisser (en traîneau, sur les pieds ou sur toute autre partie du corps). *Ine linwe a talus, tot-a fêt ride djus*, quelqu'un qui ne sait pas garder un secret. → *arider*.
- rideû** ; **rideuse**, n. : Glisseur ; celui, celle qui glisse (sur la glace).
- rideûr** : *Rid'veûr*.
- rid'hinde** (84), v. tr. : Redescendre, descendre de nouveau.
- ridicule**, adj. : Ridicule.
- ridim'ni** (r'dim'ni) (113) ou **ridiv'ni** (r'div'ni) (113), v. tr. : Redevenir.
- ridint** (r'dint), n. m. : Redent, entaille faite à mi-bois pour assembler deux pièces de bois.
- 1 **ridire** (r'dîre) (99), v. tr. : Redire, répéter. → *dîre*.
- 2 **ridire** (r'dîre) (99), v. tr. : Contester, critiquer, récriminer, rouspéter (toujours utilisé avec la prép. A). *Trover a r'dîre* (so *tot*), trouver des occasions de chicaner, de critiquer, de récriminer (à tout propos).
- ridisfé** (112), v. tr. : Redéfaire, défaire à nouveau. → *disfé*.
- ridit** (r'dit) ; **ridite** (r'dite), n. : Critique, réclamation, récrimination, reproche, rouspétance. *Loukîz' a vos, qui dj' n'âye nou r'dit* (ou *nole ridite*) *di pèrsone*, prenez garde, que je n'aie à subir aucun reproche de personne.
- ridite** (r'dite), n. f. : Redite, répétition. *Toumer d'vins dès-anoyantès r'dites*, tomber dans d'ennuyeuses redites. → *repêtion*.
- ridiv'ni** (r'div'ni) : → *ridim'ni*.
- ridjaler** (r'djaler) (1), v. intr. : Regeler, geler de nouveau.
- ridjâzer** (r'djâzer) (5), v. intr. : Recauser, reparler, parler de nouveau. *I s' ridjâzèt*, ils sont réconciliés. *Nos 'nnè r'djâzerans*, nous en reparlerons. → *didjâzer*, *djâzer*, *pârler*, *rid'vizer*, *ripârler*.
- ridjêt** (r'djêt), n. m. : 1° Séchage. *Fé si r'djêt*, sécher et blanchir (blé fauché, plâtre,...). 2° Rejeton, repousse, pousse nouvelle (d'une plante). → *djêt*, *djêton*, *rêsbout*, *ridjêton*. 3° Rentrée d'argent. 4° Rayon de soleil. 5° caïeu.
- 1 **ridjêter** (r'djêter) (1), v. tr. : 1° Rejeter, jeter de nouveau. → *djêter*. 2° Dédaigner, rejeter, refuser, repousser. *Ridjêter dès-ofes*, refuser des offres. → *rêfûzer*, *ritaper*, *ritchoûkî*.
- 2 **ridjêter** (r'djêter) (1), v. intr. : 1° Réapparaître, ressuer. *Li têtche ridjête mâgré tot*, la tache réapparaît malgré tout. 2° Rejeter, pousser de nouveaux jets. *Ët vola come on r'djête !* et voilà comme les traits et le caractère des parents se reproduisent chez l'enfant !
- ridjêton** (r'djêton), n. m. : Rejeton,urgeon. *Foû dès lêds bouhons i vint dès bês r'djêtons*, de vilains parents, il vient de beaux enfants. → *djêton*, *rêsbout*, *ridjêt*.
- ridjonde** (r'djonde) (81), v. tr. : 1° Rallier, rattraper, rejoindre, réunir. 2° Rejoindre, joindre à nouveau. → *djonde*. 3° cicatriser.
- ridjondédje** (r'djondédje), n. m. : Réunion, action de rejoindre.
- ridjouwer** (r'djouwer) (36), v. tr. : Rejouer, jouer de nouveau. → *djouwer*.
- ridjudjî** (r'djudjî) (44), v. tr. : Rejuger, juger à nouveau.
- rid'mander** (1), v. tr. : Redemander.
- rid'mani** (57), v. tr. : Rester à nouveau. → *dimani*, *ramani*.
- rid'morer** (30), v. tr. : Demeurer de nouveau. → *dimorer*.
- ridô**, n. m. : Rideau. *Sêrer lês ridôs*, tirer les rideaux. → *gordène*.
- ridobèlemint**, n. m. : Redoublement (de fièvre, etc.).
- 1 **ridobler** (r'dobler) (16), v. tr. : Redoubler, mettre une nouvelle doublure (à un vêtement).

- 2 **ridobler** (r'dobler) (16), v. intr. : 1° Redoubler. *Ridobler d' corèdje*, redoubler de courage. 2° Faire des heures supplémentaires (travail). *On r'dobèle cisse saminne*, on fait des heures supplémentaires cette semaine. → *dobler*.
ridoblon (r'doblon), n. m. : Repli, pli doublé.
- 1 **ridohî** (r'dohî) (44), v. tr. : Émousser (une lame, une pointe). → *rifouler*.
- 2 **ridohî** (r'dohî) (44), v. intr. : 1° Rebondir, rendre le coup. *L'ustèye ridohe* (ou *rind còp* ou *rispîte*) *so l'pire*, l'outil rebondit sur la pierre. 2° Déborder, regorger, être gavé. → *r'dohe*.
ridorer (r'dorer) (1-2), v. tr. : Redorer.
ridôsser (r'dôsser) (1-2), v. tr. : Rembourser, restituer. *Fé r'dôsser*, obliger à restituer. → *dôsser* (1).
ridrêsemint (r'drêsemint), n. m. : Redressement.
- 1 **ridrêssî** (r'drêssî) (44), v. tr. : Relever, remettre debout. → *drêssî*, *radrêssî*, *radrêûtî*.
- 2 **ridrêssî (si)** (r'drêssî) (44), v. pron. : Se cambrier.
ridrovi (r'drovi) (1), v. tr. : Rouvrir. → *drovi*.
ridroviért (r'droviért) ; **ridroviète** (r'droviète), adj. : Rouvert, ouverte.
ridurer (r'durer) (20), v. tr. : Durer à nouveau.
rid'vâbe, adj. : Redevable.
rid'vance, n. f. : Redevance.
rid'veûr (72) ou **rideûr** (72), v. tr. : Redevoir, devoir à nouveau.
- 1 **rid'vizer** (5), v. intr. : Reparler, deviser de nouveau. *Nos rid'vizerans d' çoula*, nous reparlerons de cela. → *ridjâzer*, *ripârler*.
- 2 **rid'vizer** (5), v. tr. : Réserver une partie de l'objet que l'on vend ou loue. → *divizer*.
ridwèrmi (r'dwèrmi) (109), v. intr. : Redormir, dormir à nouveau. → *dwèrmi*, *rêdwèrmi*.
rièsse ou **riyèsse**, n. f. ou m. : Arête, angle saillant. → *arièsse*.
rifâfiler (r'fâfiler) (1-2-25), v. tr. : Faufiler de nouveau.
rifahî (r'fahî) (44), v. tr. : Remmailoter. → *fahî*.
rifaleûr (r'faleûr) (123), v. impers. : Falloir de nouveau, falloir encore. *I m' rifât mès çanses*, j'exige mon argent.
rif al raf (al) ou **rif èt raf** ou **al drif al draf** ou **drif èt draf**, loc. adv. : çà et là, à droite et à gauche au petit bonheur, à tort et à travers, précipitamment, prestement, de but en blanc, rapidement et sans soin, en bousculant tout ; syn. *al visse al vasse*. → *chal*, *dalvi-dalvasse*, *hâr*, *lavi-lavâ*, *rouf-rouf*, *visse*.
rifâstiner (r'fâstiner) (2), v. intr. : Pateliner, flatter de nouveau. → *fâstiner*, *rifafouyi*.
rife, n. f. : 1° Ecume, scorie des matières fondues. 2° Très fine pellicule.
- 1 **rifé** (r'fé) (112), v. tr. : 1° Abuser, duper, refaire, rouler, séduire. *I r'fêt lès djins avou totes sès belès promesses*, il abuse les gens avec ses belles promesses. *Il a stu r'fêt*, il a été roulé. *Rifé 'ne feume*, séduire une femme. 2° Racommoder, rebâtir, reconstituer, refaire, réparer. 3° Faire valoir, mettre en valeur. *Vos r'fêz bin vosse mousseûre*, vous portez bien votre vêtement, vous le faites valoir. → *fé*.
- 2 **rifé (si)** (r'fé) (112), v. tr. : Se rétablir, guérir. *I s'a r'fêt*, il s'est rétabli, guéri. → *riwèri*.
rifèner (r'fèner) (1), v. tr. : Faner de nouveau (foin). → *fèner*.
riféré (r'féré), adj. m. : Mal levé et dur (pain).
rifèrer (r'fèrer) (6), v. tr. : Ferrer à nouveau (cheval). → *fèrer*.
- 1 **rifèri** (r'fèri) (117), v. tr. : 1° Frapper de nouveau. 2° Riposter (en frappant). → *fèri*.
- 2 **rifèri** (r'fèri) (117), v. intr. : Réapparaitre (boutons). *Dès rodjeûrs ont co r'fèrou fou*, une nouvelle éruption cutanée s'est produite.
rif èt raf : → *rif al raf*.
- rifeû** (r'feû) ; **riferèsse**, n. : Racommodeur, raccommodeuse. → *feû* (1).
- 1 **rifièstî** (r'fièstî) (45), v. tr. : Fêter de nouveau.
- 2 **rifièstî** (r'fièstî) (45), v. intr. : 1° Cresser de nouveau. 2° Chômer de nouveau. → *fièstî*.
rifiler (r'filer) (1-25), v. tr. : Refiler.
rifinde (r'finde) (84), v. tr. : Refendre. → *bîler*, *brîhî*, *crêner*, *fâyeler*, *finde*, *kibîler*, *kifâyeler*, *kifinde*.
rifindèdje (r'findèdje), n. m. : 1° Action de refendre. 2° Bois de refend.
rifinderèce (r'finderèce) n. f. : 1° Harpon se terminant en scie. 2° Scie qui sert à refendre le bois.
riflåde, n. f. : Égratignure, entaille, éraflure, estafilade, blessure en séton.
- 1 **rifler** (2), v. tr. : Égratigner, érafler.
- 2 **rifler (si)** (2), v. pron. : S'effiler, s'effiloche, s'érailler (étouffe).
riflèt (r'flèt), n. m. : Reflet.
riflêter (r'flêter) (1), v. tr. : Refléter.
riflori (r'flori) (66), v. intr. : Refleurir. → *flori*.
riflotcheter (r'flotcheter) (2), v. tr. : Pomponner de nouveau. → *flotcheter*.
rifonde (r'fonde) (84), v. tr. : Refondre. → *fonde*.
rifôrdjî (r'fôrdjî) (45), v. tr. : Reforger, forger à nouveau. → *fôrdjî*.
riforer (r'forer) (1), v. tr. : Forer de nouveau. → *forer*.
rifôrer (r'fôrer) (1), v. tr. : 1° Fourrer, doubler une fourrure (à nouveau). 2° Affourager, pourvoir le bétail d'une nouvelle ration de fourrage. → *fôrer*.
rifôrni (r'fôrni) (66), v. tr. : Fournir à nouveau.
rifoulemint (r'foulemint), n. m. : Refoulement.
rifouler (r'fouler) (1), v. tr. : Refouler, regorger.
rifouter (r'fouter) (1), v. tr. : Rejeter (quelque chose à quelqu'un) (trivial). → *ridjêter*, *ritaper*.
- 1 **rifoyeter** (r'foiyeter) (2), v. tr. : 1° Feuilletter à nouveau (livre). 2° Recouvrir de planches un assemblage. 3° Rabattre (*couture*). 4° serfouer, remuer la terre autour des plantes
- 2 **rifoyeter (si)** (si r'foiyeter) (2), v. pron. : Se regarnir de feuilles.
rifoyî (r'foyi) (52), v. tr. : Bêcher de nouveau.
rif-raf ou **rif-èt-raf** : → *rif al raf*.
- 1 **rifreûdi** (r'freûdi) (66), v. tr. : 1° Réfrigérer, refroidir. *Ni v' lèyiz nin r'freûdi*, prenez vos précautions afin de ne pas refroidir. 2° Calmer, modérer. → *freûd*.
- 2 **rifreûdi (si)** (r'freûdi) (66), v. pron. : S'enrhumer.
rifreûdihant ; **rifreûdihante**, adj. : Réfrigérant, réfrigérante.
rifreûdiheû (r'freûdiheû), n. m. : 1° Etouffoir (à charbon). 2° Réfrigérateur, refroidisseur.
rifreûdih'mint, n. m. : 1° Réfrigération, refroidissement. 2° Coryza, refroidissement.
rifrognemint, n. m. : Renfrognement.
rifrognî (si) (44), v. pron. : Se renfrognier. → *rafrognî*.
rifrognou (r'frognou) ; **rifrognowe** (r'frognowe), adj. : Maussade ; renfrogné, renfrognée. → *frognou*, *rafrognî*.
rifroter (r'froter) (1), v. tr. : Frotter de nouveau.
rifus (r'fus) ou **rêfus**, n. m. : Refus. *Ci n'èst nin di r'fus*, j'accepte. *Riçûre on r'fus tot sêch* (ou *nêt*), essayer un refus catégorique. → *rêfus*.
rifûzer (r'fûzer) (5) ou **rêfuzer** (5), v. tr. : Récuser, refuser. *Rifuzer batème*, décliner l'invitation d'être parrain (marraine).
Rigâ, prén. m. : Rigaud.
rigangnî (r'gangnî) (44) ou **rigagnî** (rigagnî) (44) ou **riwangnî** (44), v. tr. et intr. : Reconquérir, récupérer, regagner.
rigârnî (r'gârnî) (66), v. tr. : Regarnir.
- 1 **rigâyeloter** (r'gâyeloter) (2), v. tr. : Enjoliver, orner, parer, pomponner (de nouveau).

- 2 **rigâyeloter (si)** (r'gâyeloter) (2), v. pron. : Se requinquer, se pomponner (à nouveau).
- riglati** (r'glati) (66), v. intr. : Briller, étinceler, luire, miroiter, rayonner, reluire, resplendir.
- riglatihant** (r'glatihant) ; **riglatihante** (r'glatihante), adj. : Brillant, brillante ; éclatant, éclatante ; luisant, luisante ; radieux, radieuse ; rayonnant, rayonnante ; resplendissant, resplendissant ; scintillant, scintillante.
- riglatihédje** (r'glatihédje), n. m. : Brillance, éclat, luisance, miroitement, rayonnement, reflet, réverbération, scintillement.
- riglé ; riglêye**, adj. : Chargé, chargée (de fruits). *On gruzalî tot riglé d' gruzales*, un groseillier chargé de fruits.
- rigodon**, n. m. : 1° Rigodon (danse). 2° Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. *Dji li frê danser l' rigodon*, je lui flanquerais une raclée.
- rigolô ; rigolôde**, adj. et n. : Rigolo, rigolote.
- rigon** (r'gon), n. m. : Seigle (semé immédiatement après l'essartage). → *wassin*.
- rigonfler** (r'gonfler) (16), v. tr. : Regonfler.
- 1 **rigoster** (r'goster) (2), v. tr. : Goûter de nouveau (quelque chose). → *goster*.
- 2 **rigoster** (r'goster) (2), v. intr. : Plaire de nouveau (au goût).
- rigoter** (r'goter) (1), v. intr. : Goutter à nouveau. → *goter*.
- rigrêfi** (r'grêfi) (45), v. tr. : Regreffer.
- rigrêt** (r'grêt), n. m. : Regret.
- rigrêtâbe** (r'grêtâbe), adj. : Déplorable, regrettable.
- rigrêter** (r'grêter) (1), v. tr. : Déplorer, regretter. *Vos r'grêterez vosse mère avou dès-ongues di fiêr*, vous regretterez amèrement l'absence de votre mère.
- rigrignêdje** (r'grignêdje), n. m. : Dédain, mépris.
- 1 **rigrignî** (r'grignî) (51), v. tr. : Dédaigner, mépriser, rebuter, repousser. *Ele rigrêne tos lès cis qui s' prézintêt*, elle dédaigne tous ceux qui se présentent.
- 2 **rigrignî (si)** (r'grignî) (51), v. pron. : S'assombrir, se rembrunir, devenir maussade.
- 3 **rigrignî** (r'grignî) ; **rigrignêye** (r'grignêye), adj. : Grognon, maussade, renfrogné, sombre. *Ine mène rigrignêye*, une mine maussade. → *grigneûs*.
- rigriper** (r'griper) (1), v. tr. : Regrimper, remonter.
- rigrognî** (r'grognî) (44), v. tr. : Rebuter par ses grognements, par ses accès de mauvaise humeur.
- rigrohi** (r'grohi) (66), v. intr. : Grossir à nouveau. → *rêgrohi*.
- riguilite** : → *riguinète*.
- riguinâde**, n. f. : Dégringolade.
- riguiné ; riguinêye**, adj. : Éboulé, éboulee écroulé, écroulée. *Li meûr êst riguiné*, le mur est éboulé.
- 1 **riguiner** (2), v. intr. : 1° Dégringoler. *Lès panes riguinèt al valêye dè teût*, les tuiles dégringolent du toit. 2° t. du jeu de billes, glisser sa bille, la faire rouler doucement vers le but. 3° Congédier, éconduire (quelqu'un).
- 2 **riguiner (si)** (2), v. pron. : Se débîner, s'esquiver.
- 1 **riguinète** ou **réguilite** ou **riguilite**, n. f. : Enfilade, file, rangée, série.
- 2 **riguinète (al)** ou **al réguilite** ou **al riguilite**, loc. adv. : En enfilade, en file indienne.
- riguinêye**, n. f. : File, kyrielle, ribambelle, suite (d'objets, de personnes).
- rih èt rah**, onom. imitant le bruit qu'on fait en raclant. → *rahi*.
- rihagnî** (r'hagnî) (44), v. tr. : 1° Remordre, mordre de nouveau. 2° Rabrouer, rembarrer, répondre d'un ton mordant. → *hagni*.
- rihanter** (1), v. tr. : Courtiser, fréquenter (à nouveau). → *hanter*.
- 1 **rihaper** (r'haper) (1), v. tr. : Ressaisir, reprendre brutalement (ce qui avait été volé). *Rihaper s' complimint*, rengagner son compliment. → *haper*.
- 2 **rihaper (si)** (r'haper) (1), v. pron. : Se reposer, se ressaisir, reprendre haleine.
- rihayeter** (r'hayeter) (2), v. tr. : Couvrir (un toit) de nouvelles ardoises.
- rihaver** (r'haver) (1), v. intr. : Aboyer de nouveau. → *haver*.
- rihaweter** (r'haweter) (2), v. tr. : 1° Houer ou biner de nouveau. 2° Buter (pommes de terre). → *haweter*.
- rihazi** (r'hazi) (66), v. tr. : Rriver à nouveau. *Po r'hazi l' clâ*, pour achever, pour mettre le comble (au bonheur ou ordinairement au malheur). *On li-a r'hazi s' clâ*, on lui a cloué le bec. → *hazi*.
- rihê**, n. m. : Espèce de filet simple (oiseleur, pêcheur). → *tinde*.
- rihêrer (si)** (r'hêrer) (1-6), v. pron. : S'introduire de nouveau. → *hêrer*.
- rihêrtchî** (48) ou **rihiêrtchî** (48), v. tr. : Traîner à nouveau. → *hêrtchî, rahêrtchî, rêhêrtchî*.
- 1 **rihêtchi** (r'hêtchi) (44), v. tr. : Retirer. → *hêtchî, rissêtchî, ritirer*.
- 2 **rihêtchi (si)** (r'hêtchi) (44), v. tr. : 1° Se retirer. *Dji m' va r'hêtchî*, je vais me retirer, je m'en vais. 2° Donner moins de lait (vache).
- riheûre** (r'heûre) (94), v. tr. : Secouer de nouveau.
- rihignî** (r'hignî) (51), v. tr. : Singer (quelqu'un), répondre (à quelqu'un) par des grimaces. → *hignî*.
- rihiner** (r'hiner) (25), v. tr. : Rejeter, relancer.
- rihiyî** (r'hiyî) (51), v. tr. : 1° Déchirer de nouveau. 2° S'affaisser, s'ébouler, s'écrouler. → *hiyî*.
- rihòdêdje** (r'hòdêdje), n. m. : Ébouillantage, échaudage.
- rihòder** (r'hòder) (1), v. tr. : Ébouillanter, échauder, laver à l'eau chaude. → *hòder*.
- rihorbêdje**, n. m. : Essuyage, action d'essuyer. *On bâhêdje c'è-st-on rihorbêdje* (ou *r'ssouwêdje*), se dit (en s'essuyant le visage), par une fille qui a été embrassée contre son gré.
- rihorbi** (r'horbi) (61), v. tr. : Ressuyer, essuyer à nouveau (en frottant).
- rihòsemint** (r'hòsemint), n. m. : Exhaussement, rehaussement.
- rihòssi** (r'hòssi) (66) ou **rahòssi** (66), v. tr. : 1° Rehausser. 2° Renchérir.
- rihòssihêdje** (r'hòssihêdje), n. m. : 1° Rehaussement. 2° Renchérissement. → *hòssihêdje*.
- rihougneter** (r'hougneter) (2) ou **rahougneter** (2), v. tr. : Remettre le foin en meulons. → *dihougneter, hougne, hougnète*.
- rihoukî** (r'houkî) (44), v. tr. : Rappeler, battre le rappel.
- rihoumer** (r'houmer) (36), v. tr. : 1° Ecumer de nouveau (le bouillon). → *houmer*. 2° Humer de nouveau. 3° Effacer, rabattre (une ligne au jeu de cartes).
- rihouzer** (r'houzer) (2-5), v. intr. : Regonfler. → *houzer*.
- rihover** (r'hover) (30), v. tr. : Balayer de nouveau. → *hover*.
- rihoveter** (r'hoveter) (2), v. tr. : Brosser, épousseter de nouveau. → *hoveter*.
- rihurer** (r'hurer) (20), v. tr. : Écurer, fourbir, récurer. *Rihurer s' tchòdron*, aller à confesse. → *hurer*.
- rik'dâssi** (44-45), v. tr. : Remâcher. → *kidâssi*.
- rik'dùhance**, n. f. : Action de reconduire quelqu'un.
- rik'dûre** (97), v. tr. : Reconduire quelqu'un. → *kidûre*.
- rikète**, n. f. : Objet digne d'être mis au rebut. → *agayon, arêdja, camatche, canetia, carcayes, djônes, êrlique, fêraye, kèlot, nic-nac, racayes, rahis', rèni, tchinis'*.
- rikètes**, n. f. pl. : Ferraille, mitraille ; syn. *vîs fiêrs*. *Bon a taper âs rikètes*, bon pour la mitraille.
- rikeûse** (85), v. tr. : Recoudre, coudre à nouveau. → *dihêuse, kêuse, racozêdje, rakeuse*.
- rik'fwért**, n. m. : Réconfort.
- rik'fwértant ; rik'fwértante**, adj. : Réconfortant, réconfortante.

- rik'fwèrter** (2), v. tr. : Réconforter.
- rik'mandâbe**, adj. : Recommandable.
- rik'mandâcion**, n. f. : Recommandation.
- rik'mander** (1), v. tr. : Pistonner, préconiser, recommander. *Rik'mander so l'église*, recommander en chaire de vérité. → *kimander*.
- rik'mincemint**, n. m. : Recommencement. → *kimincemint*.
- rik'minci** (46), v. tr. : Récidiver, recommencer. → *kiminci*, *rataker*.
- rik'nohance**, n. f. : Gratitude, reconnaissance. *Qui n'a nole rik'nohance*, ingrat, ingrate.
- rik'nohant ; rik'nohante**, adj. : Reconnaissant, reconnaissante. *Êsse rik'nohant*, savoir gré ; syn. *savu*
- 1 **rik'nohe** (78), v. tr. : 1° Identifier, reconnaître. *Âhèye a rik'nohe*, reconnaissable. *I n'èst nin a rik'nohe*, il est méconnaissable. 2° Admettre, avouer, concéder, confesser, convenir, reconnaître. *Dji rik'nohe qui dj' m'a mari*, j'avoue m'être trompé. 3° Légitimer, reconnaître. *Rik'nohe in-éfant*, légitimer un enfant. → *kinohe*.
- 2 **rik'nohe (si)** (78), v. pron. : 1° Se reconnaître. *Dji n' mi rik'nohe pus*, je ne me reconnais plus. 2° Reconnaître son environnement. *Asteûre dji m'i rik'nohe*, maintenant je vois où je suis.
- rik'nohou ; rik'nohowe**, adj. : Reconnu, reconnue.
- rik'tèyi** (44), v. tr. : Retailer, découper de nouveau. → *kitèyi*.
- rik'tourner** (8), v. tr. : Retourner en tout sens. → *kitoûmer*.
- rila** (r'la), n. m. : Accalmie, relâche, répit, repos, trêve. *Sins r'la*, continuellement, sans relâche, sans répit. *I n' mi lèye nou r'la*, il ne me laisse aucun répit.
- rilacher** (r'lacher) (1), v. tr. : Libérer, relâcher, relaxer, mettre en liberté. → *lacher*.
- rilâdje** (r'lâdje), n. f. : Pièce pour élargir un tissu.
- ri-lahe** (r'lahe), n. f. : Pile large de trois briques que le cuiseur dispose en largeur, bout à bout, pour monter le
- ri-lâke** (r'lâke), n. f. : Relâche.
- rilâker** (r'lâker) (1), v. tr. : Relâcher, détendre de nouveau. → *lâker*.
- rilanci** (46-47), v. tr. : 1° Relancer, lancer de nouveau. 2° Relancer, solliciter (de nouveau).
- rilavêdje** (r'lavêdje), n. m. : Lavage (nouveau). → *lavêdje*.
- rilaver** (r'laver) (1-11), v. tr. : 1° Rincer, laver, rincer de nouveau. → *rinêti*. 2° Disculper. → *laver*.
- rilaveûre** (r'laveûre), n. f. : Lavure, rinçure. *Qwand lès pourcês sont sôs, lès r'laveûres sont seûres* quand on a tout ce qu'on désire, on fait fi des choses banales. → *laveûre*.
- rilègne** (r'lègne), n. m. : Dégel. → *riligni*.
- rilère** (r'lère) (97), v. tr. : Relire. → *lère*, *ralère*.
- rilètchî** (r'lètchî) (44), v. tr. : Lâcher à petits coups (de nouveau). → *lètchî*, *ralètchî*, *r'lètche-deûts*.
- rilèvé** (r'lèvé), n. m. : Relevé.
- rilèvédje** (r'lèvédje) ou **rilivemint** (r'livemint), n. m. : Relèvement.
- 1 **rilèver** (r'lèver) (23), v. tr. : 1° Relever, lever à nouveau. *Rilèver l' minton come on pourcê qui passe l'êwe*, passer fièrement. 2° Redresser, relever, remettre debout. *Rilèvez-v'*, relevez-vous. 3° Relever, donner un goût plus prononcé. *Li vinêgue rilève ine sâce*, le vinaigre relève une sauce. 4° Faire un relevé (géomètre). *Rilèver* (ou *lèver*) *lès travôs*, faire un relevé des travaux. 5° Canoniser. *Rilèver on cwêrp sint*, canoniser. 6° Relayer, relever, prendre la relève.
- 2 **rilèver (si)** (r'lèver) (23), v. pron. : 1° Se relever. *Si r'lèver dèl nut'*, se relever la nuit. *L'ovrêdje* (ou *li pinte* ou *li vonne*) *si r'lève*, la couche de charbon se relève ; syn. *si boute dissus*. 2° être convalescent, ne plus être alité. *I s' rilève di maladèye*, il relève de maladie. 3° Se relayer, se remplacer. *Si r'lèver so posse*, se relayer sur le chantier.
- rilèvêye** (r'lèvêye), n. f. : Cartes rendues lors d'une seconde donne.
- rilèyi** (r'lèyi) (114), v. tr. : 1° Laisser à nouveau. 2° Laisser en arrière. *Ènnè r'lèyi*, décliner, faiblir, flancher. → *lèyi*.
- rilèyons** (r'lèyons), n. m. pl. : Graillons, reliefs, restes de repas. *Tapez vos r'lèyons wice qui vos-amouîrs sont*, portez vos restes chez vos préférés, je ne les veux pas. *Dji n' vou nin magnî sès r'lèyons*, je ne veux pas de ses
- rilidjêus** (r'lidjêus) ; **rilidjêuse** (r'lidjêuse), adj. et n. : Religieux, religieuse.
- rilidjêusemint** (r'lidjêusemint), adv. : Religieusement.
- rilidjon** (r'lidjon), n. f. : Religion.
- riligni** (r'ligni) (51), v. impers. : Dégeler (résultat du dégel). *Il a r'ligni dèl nut'*, il a dégelé la nuit. → *didjaler*, *rilègne*.
- rilimer** (r'limer) (25), v. tr. : 1° Limer à nouveau. → *limer*. 2° Ressasser. *Il èst todî a r'limer la-d'ssus*, il revient toujours sur ce propos.
- rilivemint** : → *rilèvédje*.
- riloufer** (r'loufer) (1-2), v. intr. : Rechigner, faire la moue ; syn. *fè s' loufe*.
- rilouki** (r'louki) (44), v. tr. : 1° Regarder, reluquer (de nouveau). *Dji louke èt dji r'louke èt dji n' veû nouk*, j'ai beau regarder, je ne vois personne. 2° concerner. *Ça n' ti r'louke nin*, ça ne te regarde pas. 3° Dévisager. → *louki*, *ralouki*.
- rilouki** (r'louki) ; **riloukèye** (r'loukèye), adj. : Regardé, regardée.
- riloumer** (r'loumer) : → *rinoumer*.
- rilouwer** (r'louwer) (36), v. tr. : Relouer, sous-louer, louer à nouveau. → *louwer*, *sorlouwer*.
- riloyêdje** (r'loyêdje), n. m. : Action de relier.
- riloyeû** (r'loyeû), n. m. : Relieur.
- riloyeûre** (r'loyeûre), n. f. : 1° Reliure (livre). 2° Ligature (de plantes).
- riloyi** (r'loyi) (52), v. tr. : 1° Relier, lier à nouveau (ce qui est délié). 2° Relier (un livre). → *raloyi*.
- rilûhant** (r'lûhant) ; **rilûhante** (r'lûhante), adj. : Brillant, brillante ; luisant, luisante ; reluisant, reluisante. *I n' fêt nin r'lûhant chal*, il ne fait pas propre ici.
- rilûhêdje**, n. m. : Éclat, réverbération.
- rilûre** (r'lûre) (97), v. intr. : 1° Luire de nouveau. 2° Briller, reluire. *Fè r'lûre*, astiquer, cirer. *Qwand v' veûrez vosse quâwe rilûre* (ou *lûre*), quand vous verrez le moment favorable. *Rilûre come li cou d' sint R'mèy*, être malpropre. *Rilûre come on clâ d' keûve*, être pimpant. *Rilûre come on feû*, avoir le visage empourpré et luisant. *Vos r'lûhez*, vos habits sont râpés. → *lûre*, *riglati*.
- rimaç'ner** (r'maç'ner) (2), v. tr. : Maçonner à nouveau, réparer un ouvrage de maçonnerie. → *maç'ner*.
- rimagneter** (r'magneter) (2), v. tr. : Grignoter à nouveau mangeotter de nouveau. → *magneter*.
- 1 **rimagnî** (r'magnî) (44), v. tr. : 1° Remanger, manger de nouveau. *Rimagnî s' parole*, se parjurer, se rétracter. 2° Répondre du tac au tac avec hargne. → *magnî*.
- 2 **rimagnî (si)** (r'magnî) (44), v. pron. : Se ronger les sangs.
- rimahi** (r'mahi) (44), v. tr. : Mêler à nouveau. → *mahi*.
- Rimâke** (R'mâke), prén. m. : Remacle.
- rimaker** (r'maker) (1), v. tr. : Refrapper, frapper de nouveau. → *maker*.
- rimanant** (r'manant), n. m. : Petit panier peu profond dans lequel les marchandes étalent et vendent les primeurs. → *ramani*.
- rimanants** (r'manants), n. m. pl. : Restes (nourriture).
- rimariêdje** (r'mariêdje), n. m. Remariage. → *mariêdje*.
- rimarier** (r'marier) (26), v. tr. : 1° Remarier. 2° Epouser en secondes nocés. → *marier*.
- rimarquâbe** (r'marquâbe), adj. : Remarquable.
- rimarque** (r'marque), n. f. : Remarque.

- rimarquer** (r'marquer) (1-2), v. tr. : Remarquer. *Si fé r'marquer, se conduire de façon à être remarqué.*
- rimastiquédje** (r'mastiquédje), n. m. : Action de remettre du mastic.
- rimastiquer** (r'mastiquer) (1-2), v. tr. : 1° Mastiquer de nouveau. 2° Rafistoler, rajuster, réparer. → *mastiquer.*
- rimé**, n. f. : 1° Rime. *Çoula n'a ni rîme ni rame, cela n'a ni rime ni raison. Sins rîme ni rame, sans rime ni raison.* → *rîmer.* 2° Levier d'une pompe à main. → *bata, tint-quâwe.*
- rimê**, n. m. : Poésie, pièce rimée. *Fé dès rimês, rimer, versifier. Feû d' rimê, poète, versificateur.*
- rimède** (r'mède), n. m. : Antidote, médicament, remède. *On r'mède come po on dj'vâ, un remède puissant. On r'mède conte l'amoûr, un repoussoir, une femme très laide. On r'mède di macrale, un remède empirique. On r'mède qui r'fêt so l' còp, un remède souverain.*
- rimédje**, n. m. : Versification.
- 1 **rimér** (1-2), v. impers. : Givrer, geler blanc. → *râler, rîmeter.*
- 2 **rimér** (1-2), v. tr. : 1° Rimer ; syn. *fé dès rimês.* 2° Discutaiter. *Pogwè tant rimér so 'ne tchîchéye ? pourquoi tant discutaiter à propos d'une niaiserie ?*
- 1 **rimèrci** (r'mèrci) (66), v. tr. : Remercier. *Dji v' rimèrcih co cint fêyes, mille fois merci.*
- 2 **rimèrci (si)** (r'mèrci) (66), v. pron. : Se décommander, se démettre.
- rimèrcihédje** (r'mèrcihédje), n. m. : Démission donnée ou reçue.
- 1 **rimète** (r'mète) (78), v. tr. : 1° Remettre, replacer. *Rimète d'adram', rectifier, remettre d'aplomb. Rimète dreût, redresser, remettre droit. Rimète a s' plèce, rabrouer, rembarrer, remettre à sa place. Rimète lès catches è fôr, rabibochoer, réconcilier ou se réconcilier ; syn. *si r'fé camarâdes. Rimète so (l') bone vòye, remettre sur le droit chemin, remettre sur la bonne voie. Rimète so si-assiète, rappeler ce qui a été dit ou fait. 2° Remettre, rendre, vomir. Rimète si dîner, vomir. 3° Ajourner, différer, postposer, remettre, surseoir, temporiser. Rimète a pus târd, ajourner, postposer, retarder. Rimète on procès a in-ôte djoû, ajourner un procès. 4° Remettre, rétablir. Rimète éssonle, rassembler, remettre ensemble. Rimète so sès pîds, rétablir (un malade). Vola l' timp r'mètou, voilà le temps rétabli. 5° Reconnaître. Dji n' vis r'métève nin, je ne vous reconnaissais pas. 6° Comparer. A qui vos m'alez r'mète ! à qui vous allez me comparer ! C'è-st-a r'mète a..., c'est comparable à... Mi-ôto n'èst nin a r'mète al vosse, ma voiture n'est pas comparable à la vôtre.**
- 2 **rimète (si)** (r'mète) (78), v. pron. : 1° Se remettre. *Si r'mète a l'ovrédje, reprendre le travail. 2° Se réconcilier. I s'ont r'mètou camarades, ils se sont réconciliés. 3° Se rétablir. I s' rimèt' tot doucemint, ils se rétablissent tout doucement. 4° S'en remettre. Si r'mète al grâce di Diu, s'en remettre à la grâce de Dieu.*
- rimètédje**, n. m. : Distribution, remise.
- rimeter** (2), v. impers. : Givrer légèrement. → *rîmer.*
- rimétou ; rimétowe**, adj. : Remis, remise.
- rimèû** ou **reûdê**, n. m. : t. de houillerie, pièce en fer attachée à la paroi du puits, pour guider le levier de sonnerie que l'on abaisse pour actionner la sonnerie à la surface. → *cwèrdê.*
- rimèûbler** (r'mèûbler) : → *rameûbler.*
- Rimèy** (R'mèy), prén. m. : Remi, Remy. *Rilûre come li cou d' sint R'mèy, être malpropre. → Sint-R'mèy.*
- Sint-R'mèy** : Saint-Remy.
- rimèye**, n. m. : Givre, gelée blanche. → *râle* (2).
- rimèz'rédi** (r'mèz'rédi), n. m. : Nouveau mesurage.
- rimèz'rer** (r'mèz'rer) (21), v. tr. : Remesurer, mesurer à nouveau.
- rimimbrance** (r'mimbrance), n. f. : Souvenance, réminiscence, souvenir.
- rimimbrer (si)** (r'mimbrer) (2), v. pron. : Se rappeler, se remémorer, se souvenir.
- riminédje** (r'minédje), n. m. : Palissage.
- riminer** (r'miner) (29), v. tr. : 1° Reconduire, conduire de nouveau. 2° Palisser. *Riminer 'ne troke, palisser une vigne. 3° Réparer une haie en entrelaçant les branches vivantes. → miner.*
- rimîse** (r'mîse), n. f. : Réduction, remise, ristourne.
- rimîzer** (r'mîzer) (5), v. tr. : Remiser.
- rim'nance**, n. f. : Apparence. → *cogne, êr.*
- 1 **rim'nant**, n. m. : Air, apparence, aspect, mine, prestance. *On bê rim'nant, un air avenant, une belle prestance.*
- 2 **rim'nant ; rim'nante**, adj. : Avenant, avenante. *On rim'nant vizédje, un visage avenant. Ine mène rim'nante, une mine avenante.*
- rim'ni** (113), v. intr. : 1° Rentrer, revenir. *Çoula li r'vint bin, il a bien mérité cela. Çoula r'vint à minme, c'est la même chose. Dj'ènnè r'vin nin, je n'en reviens pas, je suis éberlué. Ènnè r'vint todî la, c'est son dada, son idée fixe. Fé rim'ni a lu, ranimer. Il èst rim'nou d' sès soterèyes, il s'est assagi. Rim'ni a lu, reprendre conscience. Rim'ni à monde, renaître. Rim'ni a spér, reprendre ses esprits (après un coma, un évanouissement). Rim'ni d' lon, l'avoir échappé belle, retrouver la santé après une grave maladie. Rim'ni èn-èrî, reculer, rétrograder, revenir en arrière. Rim'ni magnî l' pan di s' père, rentrer au bercail. Rim'ni so sès pas, rebrousser chemin. Sès dj'vès rim'nèt, ses cheveux repoussent. Vos rim'nez co la-d'ssus, vous revenez à la charge sur ce sujet. 2° Plaire, revenir. *Rim'ni bin, être agréable, plaire. 3° Se souvenir. Dji n' pou rim'ni so s' no, je ne parviens pas à me souvenir de son nom.**
- rim'nowes**, n. f. : Rentrées (revenu).
- rimonte** (r'monte), n. f. : 1° Remontée (des houilleurs à la surface). → *abarîn.* 2° Remonte (cavalerie).
- rimontédje** (r'montédje), n. m. : Remontage, action de remonter (horloge...). → *hòsse.*
- 1 **rimonter** (r'monter) (1), v. tr. : 1° Monter, remonter. *Rimonter on tiér, monter une côte. → monter.* 2° Remonter (horloge...). 3° Augmenter. *Rimonter l' djoûmèye d'in-ovrî, augmenter le salaire d'un ouvrier.*
- 2 **rimonter** (r'monter) (1), v. intr. : 1° Remonter. *Çoula m' rimonte à gozî, cela me donne des haut-le-cœur. Il èst r'monté, il n'arrête pas de parler. Rimonter è s' tchambe, remonter dans sa chambre. 2° Augmenter, hausser, majorer. Li pan èst co r'monté, le prix du pain a encore augmenté. Rimonter lès-impôts, augmenter les impôts.*
- 3 **rimonter (si)** (r'monter) (1), v. pron. : Remonter (son mobilier, sa garde-robe...).
- rimontwér** (r'montwér), n. m. : Remontoir.
- rimorque** (r'morque), n. f. : Remorque.
- rimorquer** (r'morquer) (1), v. tr. : Remorquer.
- rimorqueûr** (r'morqueûr), n. m. : Remorqueur.
- rimostrance** (r'mostrance), n. f. : Admonestation, remontrance, réprimande.
- 1 **rimostrer** (r'mostrer) (19), v. tr. : 1° Remonstrer, montrer à nouveau. → *mostrer.* 2° Admonester, en remonstrer, faire la leçon. *I vout r'mostrer onk qu'ènnè sét pus' qui lu, il veut en remonstrer à plus malin que lui.*
- 2 **rimostrer (si)** (r'mostrer) (19), v. pron. : Réparaître. *Li solo si r'mosteûre, le soleil réparaît.*
- rimoude** (r'moude) (78), v. tr. : Traire une seconde fois. → *moude.*
- rimoudou** (r'moudou), n. m. : Fromage de Herve fait avec du lait venant d'une seconde traite ; syn. *froumadje di Hêve.*
- rimoufler** (2) ou **rimoufter** (2), v. tr. : Coupler, emboîter de nouveau des tuyaux. → *moufler.*
- rimouîre** (r'mouîre) (90), v. tr. : Remoudre. → *moûre.*
- 1 **rimoussî** (r'moussî) (44), v. tr. : Rhabiller. *Rimoussî lès pôves, offrir des vêtements aux pauvres. → amoussî, moussî.*

- 2 **rimoussî** (r'moussî) (44), v. intr. : Rentrer, pénétrer de nouveau. *Lès pouces rimoussèt è tchin*, il y a compensation. *Li r'nâd èst rimoussî è s' trô*, le renard est rentré au gîte. *Li lurson rimousse* (ou *riva*) è s' *croufe*, le hérisson se roule en boule. *Rimoussî fou*, ressortir, sortir à nouveau. → *rissôrti*.
- 3 **rimoussî (si)** (r'moussî) (44), v. pron. : Se rhabiller. **Rimouâtchamps** (R'mouâtchamps) : Remouchamps. **rimouwant** (r'mouwant) ; **rimouwante** (r'mouwante), adj. : Actif, active ; remuant, remuante ; turbulent, turbulente. *C'è-st-on p'tit r'mouwant*, c'est un enfant
- 1 **rimouwer** (r'mouwer) (36), v. tr. : Mouvoir, remuer.
- 2 **rimouwer (si)** (r'mouwer) (36), v. pron. : Se démener, se mouvoir, se remuer. **rimouye** (al), loc. adv. : Herber, blanchir le linge sur l'herbe. *Mète lès draps al rimouye*, herber le linge. → *curêdje*. **rimouyêdje** (r'mouyêdje), n. m. : Arrosage. **rimouyî** (r'mouyî) (53), v. tr. : Remouiller, retremper, mouiller de nouveau. → *mouyî*, *ramouyî*, *rêwî*. **rimowe-manêdje** (r'mowe-manêdje), n. m. : Remue-ménage (pl. *Dès rimowe-manêdjes*).
- 1 **rimpli** (66), v. tr. : Emplir, remplir. *Rimpli on tonê*, emplir un tonneau. *Rimpli sès d'vwêrs*, remplir ses obligations. → *impli*, *rêplinni*.
- 2 **rimpli (si)** (66), v. pron. : S'empiffrer, s'enivrer. **rimplihêdje**, n. m. : Emplissage, remplissage. → *implihêdje*. **rimprimer** (1-2), v. tr. : Réimprimer. **rim'-tchi-tchim'**, n. m. : 1° Musique de violon. 2° Violon (ironique). **rimwêrd** (r'mwêrd), n. m. : 1° Remords. 2° Arrière-goût. *In-amagnî qui lêt on r'mwêrd*, un aliment qui a un arrière-goût. → *riprocher*.
- 1 **rin**, n. m. : 1° Bagatelle, rien. *On rin èl fêt tchoûler*, un rien la met en larmes. *Po on rin ou po dès rins*, pour un rien. 2° Rein (organe). → *rins*. 3° Brin, tige. *Dès rins d' pingnes*, des tiges du chardon à foulon qui servaient de baguettes pour ramer les pois. *Dès rins d' ramon* ou *dès rins d' bêyole*, des brins de bouleau dont on fait les balais.
- 2 **rin**, pron. ind. : Néant, rien. *Avou rin on n' fêt rin ou on n'a rin sins rin*, il faut des moyens pour agir, on n'obtient rien sans effort. *Ci n'èst nin po rin*, cela ne me surprend plus. *Come s'i n' s'aveût rin passé*, comme si de rien n'était. *Çoula èt rin*, c'est l' conte, autant dire rien. *Çoula n' ravise* (a) *rin*, cela manque complètement de style, de belle apparence. *Çoula n' li fêt rin*, cela lui est indifférent. *I n'a pus* (d' *tot*) *rin*, il est dénué de tout. *I n'a rin d' mâ fêt*, rien n'est perdu. *I n'a rin qui broûle*, il n'y a pas urgence, rien ne presse. *Li Bon-Diu a fêt l' monde avou rin*, Dieu a créé le monde du néant. *Mète a rin*, mettre sur la paille. *N'a-t-i rin d' novê ? y a-t-il du neuf ? Po rin*, gratis ; gratuit, gratuite ; pour rien. *Quî n' sêt rin ni dote di rin*, laissons-le (ou la) dans l'ignorance. *Rin dè monde*, rien du tout. *So rin dè monde di timp*, en un rien de temps. *Vos n'ârez nin fêt çoula po rin*, vous aurez votre récompense (ou votre punition) pour ce que vous avez fait. → *rin-n'-vât*. **rinâd** (r'nâd) : n. m. : 1° Renard. *Trô di r'nâd*, renardière. 2° Homme rusé. *On vî r'nâd*, un vieux rusé. 3° Sillon sinueux. *Fé dès r'nâds*, labourer maladroitement. → *tchêrwer*. **rinaker** (r'naker) (1), v. intr. : Renâcler. → *r'nake*. **rinârdêdje** (r'nârdêdje), n. m. : Vomissement, action de dégobiller, de vomir. **rinârdêr** (r'nârdêr) (8), v. intr. : Dégobiller, dégueuler, vomir. **rinârdeûre**, n. f. : Vomi.
- 1 **rinde** (84), v. tr. : 1° Rendre, redonner, restituer. *Rinde còp*, rebondir. *Rinde di l'ovrêdje*, réengager. *Rinde djoyeûs*, émoustiller. *Rinde dès fwêces*, redonner des forces. *Rinde li manôye di s' pèce* ou *rinde li parêye*, rendre la pareille, se venger. *Rinde pus hole*, ameublir. *Rinde pus sùti*, assagir. *Rinde vizite* ou *rinde sès d'vwêrs a 'ne saqui*, rendre visite à quelqu'un. 2° Rendre, vomir. *Rinde po d'zeûr èt po d'zos*, vomir et aller à selle simultanément. *Rinde si d'djuner*, rinde tripes èt boyés. Vomir.
- 2 **rinde (si)** (84), v. pron. : 1° Capituler. *Dji so batou, dji m' rindê*, je suis battu, je capitule. 2° Se rendre. *Si rinde malêde*, se rendre malade. **rindemint**, n. m. : Rendement. **rindjemint**, n. m. : Petit cabinet qui sert de débarras ; menu objet qu'on y renferme. **rindjêye**, n. f. : Rangée. → *régulite*. **rindji** (44), v. tr. : Arranger, ranger, mettre en rang. **rindon**, n. m. : Jet de lait sortant du pis. **rindou** ; **rindowe**, adj. : 1° Arrivé, arrivée ; rendu, rendue. 2° Exténué, exténuée ; rendu, rendue. *Èsse rindou*, être rendu, exténué. → *nâhi*, *nanti*. **rinêteû** (r'nêteû), n. m. : Curette.
- 1 **rinêti** (r'nêti) (44-45), v. tr. : Curer, débarbouiller, décasser, relaver, nettoyer à nouveau. *Rinêti sès dints*, se laver les dents. *Rinêti-z-v' on pô*, faites votre toilette.
- 2 **rinêti** (r'nêti) ; **rinêteye** (r'nêteye), adj. : Décavé, décaquée ; dépouillé, dépouillée, plumé, plumée ; ratiboisé, ratiboisée. → *blimer*, *bozer*, *cané*, *canoucheter*, *paner*, *rambozer*, *ranicouter*, *raspigneter*, *rèzer*. **rinêtiêdje** (r'nêtiêdje), n. m. : Nettoyage. → *nêtiêdje*. **rinêtieû** (r'nêtieû) ; **rinêtirêsse** (r'nêtirêsse), n. : Nettoyeur, nettoyeuse. → *nêtieû*. **rinêûri** (r'nêûri) (66), v. tr. : Noircir de nouveau. → *neûri*, *rêneûri*. **rinflé** ; **rinflêye**, adj. : Renflé, renflée. → *inflé*. **rinflumint**, n. m. : Renflement. **rinfler** (16), v. intr. : Renfler. → *infler*. **ringne**, n. m. : Règne. **ringner** (1), v. intr. : Régner. **ringuèle**, n. f. : Levier, pince. → *haminde*. **ringuî** (44), v. tr. : Déchaumer, labourer superficiellement. → *aroyî*, *djouh'ler*, *dobler*, *tchêrwer*, *trêpser*. **ringuion**, n. m. : Terre déchaumée. **rinhê**, n. m. : Grappillon. *Rinhê d' gruzales*, grappe de groseilles. **rinîver** (r'nîver) (1), v. impers. : Reneiger. **rinne**, n. f. : Brindille, ramille, scion. → *rins*. **rinnâ**, n. m. : 1° Borne cadastrale qui marque la limite entre deux champs. *Mète* (ou *planter*) *dès rinnâs*, aborner, borner. → *bôr*, *k'fin*, *masse*. → *royâ*. **Rinne** : Reine. **rinne**, n. f. : 1° Grenouille, raine. *Côper a gueûye di rinne*, tailler en biseau. *Djambes di rannes*, pattes de grenouilles (nourriture). *Fé ine gueûye di rinne*, rester bouche bée. *Oûs d' rinne*, frai de grenouille. *S'aplati come ine rinne* (ou *boûkète* ou *wafe*), s'étaler de tout son long. *Toumer plat come ine rinne*, s'aplatir, s'écraser. 2° Discussion, raison, dans : *Taper fou rinne*, éluder une question. *Po rêmidrer rinne*, raison de plus, pour comble de malheur. → *arinnî*, *rwê*. **rinne-côrete**, n. f. : Rainette, petite grenouille verte. **rinne-glôde**, n. f. : Reine-claude. **rinne-glôfi**, n. f. : Prunier de reine-claude. **rinne-marguêrite** ou **rinne-margarite**, n. f. : Reine-marguerite (pl. *Dès rannes-marguêrites*, *dès rannes-margarites*). → *marguêrite*. **rinnête**, n. f. : 1° Rainette, reinette, variété de pomme. *Dès blankès rinnêtes*, *dès grizès rinnêtes*, des reinettes blanches, des reinettes grises. 2° Rainette (petite grenouille). 3° Rénette, outil tranchant de maréchal ferrant. 4° Géranium Robert. → *bêch-di-grawe*. **rinnêtes**, n. f. pl. : 1° Muguet. 2° Aptides, stomatite crémeuse. **rin-n'-vât**, n. m. : Vaurien.
- 1 **riño** (r'no), n. m. : Rognon, rein d'un animal.

- 2 **ri**no (r'no) ou **ri**nom (r'nom), n. m. : Renom.
rinocéros^t, n. m. : Rhinocéros.
rinon (r'non), n. m. : 1° Congé, acte par lequel on renonce à quelque chose, on dénonce un bail, etc. *Évoyi si r'non*, envoyer une lettre de fin de bail. 2° t. du jeu de cartes, renonce.
rinoncédje (r'noncédje), n. m. : Résiliation.
rinoncemint (r'noncemint), n. m. : Renoncement.
- 1 **ri**noncî (r'noncî) (46), v. intr. : Renoncer. *Il èst r'noncî d' tos lès docteurs*, tous les médecins l'ont condamné.
- 2 **ri**noncî (r'noncî) (46), v. tr. : Renoncer, résilier, donner congé. *Rinoncî s' lôcatère*, donner congé à son locataire.
rinoté (r'noté) ; **ri**notéye (r'notéye), adj. : Mal loti, mal lotie. *Dji so bin r'noté ! je suis bien mal loti !* → *livré*.
rinouflâ (r'nouflâ) ; **ri**nouflâde (r'nouflâde) ou **ri**noufleû (r'noufleû) ; **ri**noufleûse (r'noufleûse), n. : Renifleur, renifleuse.
rinouflédje (r'nouflédje), n. m. : Reniffement.
rinoufler (r'noufler) (2-16), v. tr. : Renifler.
rinoufleû (r'noufleû) ; **ri**noufleûse (r'noufleûse) : → *rinouflâ*.
rinoukédje (r'noukédje), n. m. : Action de renouer.
rinoukî (r'noukî) (44-45), v. tr. : Renouer, refaire un nœud. → *noukî*.
rinomé (r'nomé) ; **ri**noméye (r'noméye) ou **ri**loumé (r'loumé) ; **ri**louméye (r'louméye), adj. : Célèbre ; illustre ; renommé, renommée ; réputé, réputée. → *noumer*.
rinoméye (r'noméye), n. f. : Célébrité, renommée, réputation.
rinoumer (r'noumer) (36) ou **ri**loumer (r'loumer) (36), v. tr. : 1° Réélire, renommer, nommer de nouveau. 2° Donner à un nouveau-né le prénom que portait un enfant décédé.
rinoûri (r'noûri) (66), v. tr. : Nourrir de nouveau.
rinovèlemint (r'novèlemint), n. m. : Renouvellement.
rinoveler (r'noveler) (15), v. tr. : 1° Renouveler. *Rinoveler dès vîs mèsédjes*, revenir sur le passé. *Rinoveler l'ér*, aérer. 2° Evoquer, rappeler, remémorer. 3° Rétablir, remettre en état. → *renoveler*.
rinoyemint (r'noyemint), n. m. : Reniement.
rinoyî (r'noyî) (52), v. tr. : Abjurer, désavouer, renier. *Rinoyî l' Bon-Diu*, apostasier.
rins, n. m. pl. : La région lombarde, le dos. *A rins d' pourcé*, en dos d'âne. *Avu dès bons rins*, avoir les reins solides. *Avu so lès rins*, avoir à charge. *Dj'a dél nîvaye divins lès rins*, je sens venir la neige. *Dj'a mâ mès rins*, j'ai mal au dos. *Dji lî-a fêt sès rins rodje come on hatré d' monne*, je l'ai battu au point que son dos était rouge. *Haper po l' pé dès rins*, saisir par la peau du dos. *Li scrène dès rins*, l'échine, l'épine dorsale. *Mète so lès rins*, imputer, faire endosser, mettre à charge. *On toûr di rins*, un lumbago, une lombalgie. → *dos*.
rinte, n. f. : Rente. *Viker so sès rintés*, vivre de ses rentes ; syn. *viker so s' sayin* (ou *wassin*). *Ine ôto, c'è-st-ine rinte*, une voiture grève le budget. *Ni cins ni rinte*, aucun revenu.
rinter (2), v. tr. : Doter d'une rente.
rintî ; **rintîre**, n. : Rentier, rentière.
- 1 **ri**ntre (19), v. intr. : Entrer, rentrer, entrer à nouveau. *Rintre a-z-eûres èt d'mèye* ou *rintre a tûrêlûre*, rentrer aux petites heures. *Rintre d'vins lès rangs*, rentrer dans le rang. *Rintre èn-èfance*, retomber en enfance. → *rimoussî*.
- 2 **ri**ntre (19), v. tr. : Rentrer. *Fé rintre dès-édants*, gagner de l'argent. *Rintre dès tonès èl câve*, rentrer des tonneaux à la cave. *Rintre l' foûr*, rentrer le foin.
rintrêye, n. f. : Rentrée.
ripahant (r'pahant) ; **ri**pahante (r'pahante), adj. : Nourrissant, nourrissante ; nutritif, nutritive ; rassasiant, rassasiant ; substantiel, substantielle.
ripahe (r'pahe) (78), v. tr. et intr. : Assouvir, nourrir, rassasier, repaître, saturer. *A n' nin r'pahe*, insatiable. *Li tchâr*
- ri*pah mîs qui l' pèhon, la viande nourrit mieux que le poisson. *Dji m'a r'pahou d' grossès fèves*, je me suis repu de fèves de marais. *Dji so d'dja r'pahou rin qu'a l' vèyî*, j'en ai mon souî rien qu'à le voir. → *pahe*.
ripahou (r'pahou) ; **ri**pahowe (r'pahowe), adj. : Repu, repue ; saturé, saturée.
ripaneter (2), v. tr. : Remettre des tuiles.
riparète (r'parète) (78), v. intr. : Réapparaître, réparaître. → *parète*.
- 1 **ri**pâler (r'pâler) (10), v. intr. : Reparler, parler de nouveau. → *ridjâzer*, *rid'vizer*.
- 2 **ri**pâler (r'pâler) (10), v. tr. : Défendre (quelqu'un). *Èle riparole tofér si fi*, elle défend toujours son fils. *I n'a nin l' corédje di s' ripâler*, il n'a pas le courage de se défendre, de riposter. → *résponde*.
ripârti (r'pârti) (66), v. tr. : 1° Repartager, partager à nouveau. 2° Répartir. → *pârti*.
ripassé (r'passé), n. f. : Passage des oiseaux qui reviennent au printemps. *Li r'passé dès sâvatchés-âwes*, le passage des oies sauvages (ou des grues) au printemps.
ripassédje (r'passédje), n. m. : Passage (oiseaux migrateurs). *Li r'passédje dès-ôuhês*, le passage des oiseaux migrateurs.
- 1 **ri**passer (r'passer) (1), v. intr. : 1° Repasser. *Dji n' vôreû nin r'passer por la*, je ne voudrais pas repasser de tels moments. *Ripassez po l' mohone*, repassez par la maison. → *passer*. 2° Perdre du liquide ou du gaz. *Li moteûr ripasse a l'ôle*, le moteur repasse à l'huile.
- 2 **ri**passer (r'passer) (1), v. tr. : 1° Revoir. *Ripasser è s' tiêsse*, évoquer, se remémorer. *Ripasser sès lêçons*, revoir ses leçons. 2° Vérifier. *Ripasser sès contes*, vérifier ses comptes. 3° Aiguiser à l'aide de la pierre à aiguiser (rasoir). *Ripasser on rêzeû*, aiguiser un rasoir. → *afilér*, *aw'hî*, *rafler*, *rissinmî*, *sinmî*.
- 3 **ri**passer (r'passer), n. m. : Retour. *Disqu'à r'passer !* au revoir, jusqu'à mon retour !
ripavédje, n. m. : Repavage. → *pavédje*.
ripaver (r'paver) (1), v. tr. : Repaver. → *paver*.
ripayî (r'payî) (50), v. tr. : Repayer, payer de nouveau ou en retour. → *payî*.
ripe, n. f. : Gale. → *gale*, *ripeûs*, *rogne*.
ripègn'ter (r'pègn'ter) (2), v. tr. : 1° Réparer (mur, pignon) en bouchant les crevasses. 2° Réparer un toit de chaume. → *ristitchî*. 3° Calfater. → *ritchêp'ter*, *tchêp'ter*.
ripèhî (r'pèhî) (44), v. tr. : Repêcher, pêcher de nouveau.
riper (1), v. tr. : Égrener (un épi en le passant vivement dans la main).
ripère (r'père), n. m. : 1° Repaire. 2° Repère.
ripèrer (r'pèrer) (1), v. tr. : Repérer. *Dji l'aveû r'pèré*, je l'avais repéré.
ripeûplémint (r'peûplémint), n. m. : Repeuplement. → *peûplémint*.
ripeûpler (r'peûpler) (2-16), v. tr. : Repeupler.
ripeûs ; **ri**peûse, adj. et n. : Galeux, galeuse. → *galeûs*, *rogneûs*.
ripèzer (r'pèzer) (22), v. tr. : Peser à nouveau.
- 1 **ri**picî (r'picî) (46), v. tr. : 1° Pincer de nouveau. 2° Reprendre, ressaisir, attraper de nouveau. *Dj'a co stû r'picî d'on mâ d' dints*, j'ai de nouveau été pris d'une rage de dents. → *picî*, *rapicî*.
- 2 **ri**picî (r'picî) (46), v. impers. : Geler à nouveau. → *picî*.
ripicter (r'picter) (2), v. tr. : Piocher de nouveau. → *picter*.
ripiède (r'piède) (83), v. tr. : Reperdre, perdre à nouveau. → *piède*.
ripinde (r'pinde) (84), v. tr. : Reprendre, pendre à nouveau. → *pinde*.
ripingnî (r'pingnî) (44), v. tr. : Peigner à nouveau. → *pingnî*.
ripintance (r'pintance), n. f. : Repentance, repentir.
ripintant (r'pintant) ; **ri**pintante (r'pintante), adj. : Repentant, repentante.

- ripintènes** (r'pintènes), n. f. pl. : Institution recueillant les filles repenties.
- ripinti (si)** (r'pinti) (13), v. pron. : Se repentir. *I n' s'è r'pintirè mây qu'ine fêye*, il s'en repentira toute sa vie.
- ripiquédje** (r'piquédje), n. m. : Repiquage, replantation (plante).
- 1 **ripiquer** (r'piquer) (1), v. tr. : 1° Repiquer, piquer de nouveau. → *piquer*. 2° Replanter.
- 2 **ripiquer** (r'piquer) (1), v. intr. : Reprendre au plat. *Djans, r'piquez co on côp al potêye*, allons, reprenez de la potée.
- ripissédje** (r'pissédje), n. m. : Action d'épisser.
- ripisseû**, n. m. : Épissoir, épissoire.
- ripisseûre**, n. f. : Épisserie.
- ripissî** (r'pissî) (44), v. tr. : Épisser (cordes).
- ripitch'ter** (2), v. tr. : Rabattre le bord ou la bande du talon d'un soulier avec la panne du marteau.
- 1 **ripîter** (r'pîter) (1), v. tr. : Refaire le pied (d'un bas).
- 2 **ripîter** (r'pîter) (1), v. intr. : 1° Renvoyer à coups de pieds. *Èle rêpîta sês-êfants êl mohone*, elle renvoya ses enfants à la maison (à coups de pieds). *Quî m' pite, dj'êl ripite* (ou *kipite*), œil pour œil dent pour dent. 2° Reprendre une vie amoureuse active. *Dispôy qu'il èst rim'nou, èle ripite*, depuis qu'il est revenu, elle est à nouveau intéressée par l'amour. → *kipîter, pîter, ripîter*.
- ripîyeter** (r'pîyeter) (2), v. tr. : Refaire les fondements (mur).
- riplakédje** (r'plakédje), n. m. : Recollage (grossier).
- riplakî** (r'plakî) (44), v. tr. : 1° Recoller, *riplakîz-l' avou dè rêtchon èt s' priyîz l' Bon-Diu qu'i djale*, se dit à celui qui casse un objet. 2° Recrépir, replâtrer (grossièrement).
- riplanter** (r'planter) (1), v. tr. : 1° Replanter, transplanter. 2° Enterrer (quelqu'un). 3° Redresser. *Riplanter lès bêyes*, redresser les quilles. → *planter*.
- riplâstrédje** (r'plâstrédje), n. m. : Replâtrage.
- riplâstrer** (r'plâstrer) (2), v. tr. : Replâtrer. → *plâstrer*.
- riplêti** (r'plêti) (45), v. tr. : Plaider à nouveau. → *plêti*.
- ripleûti** (r'pleûti) (45), v. tr. : Replisser. → *pleûti*.
- riplonkî** (44), v. tr. : 1° Plomber à nouveau. 2° Remettre du plomb (pour affermir un gond...). → *plonkî* (1).
- riploûre** (r'ploûre) (122), v. impers. : Repleuvoyer. → *ploûre*.
- riployédje** (r'ployédje), n. m. : Repliement, action de replier. → *ployédje*.
- 1 **riployî** (r'ployî) (52), v. tr. : Plier, recourber, replier. *Ine hâle a r'ployî*, une échelle pliante. *Tâve a r'ployî*, table pliante ; syn. *ployante tâve*. *Qui s' riplôye*, pliant, pliante. *Riployî s' hêrna*, replier son filet (d'oiseleur) ou mourir.
- 2 **riployî (si)** (r'ployî) (52), v. pron. : 1° Se replier. 2° S'en aller, se retirer.
- ripoleûr** (r'poleûr) (76), v. tr. : Pouvoir de nouveau. → *poleûr* (1).
- ripoli** (r'poli) (66), v. tr. : Repolir. → *poli*.
- riponde** (r'ponde) (81), v. tr. : Repeindre. → *ponde*.
- riponre** (r'ponre) (92) ou **ripouner** (r'pouner) (2), v. tr. : Pondre de nouveau. → *ponre, ripounâhe*.
- ripordjêter** (r'pordjêter) (1-2), v. tr. : Recrépir, rejointoyer. → *pordjêter*.
- ripôrt** (r'pôrt), n. m. : Report.
- ripotcheter** (r'potcheter) (2), v. intr. : Rebondir. → *potcheter*.
- ripotchî** (r'potchî) (44), v. tr. et intr. : Rebondir, ressauter, sauter de nouveau. → *potchî*.
- ripougnédje** (r'pougnédje), n. m. : 1° Massage. 2° Manipulation du rebouteux.
- ripougneû** (r'pougneû), n. m. : 1° Masseur. 2° Rebouteux.
- 1 **ripougnî** (r'pougnî) (53), v. intr. : Couper à nouveau (cartes). → *pougnî*.
- 2 **ripougnî** (r'pougnî) (53), v. tr. : Manipuler, masser.
- ripounâhe** (r'pounâhe), n. f. : Époque où les poules pondent à nouveau. → *riponre*.
- ripouner** (r'pouner) (2), v. tr. : Pondre à nouveau. → *riponre*.
- riprézintâcion** (r'prézintâcion), n. f. : Représentation. → *prézintâcion*.
- riprézintant** (r'prézintant) ; **riprézintante** (r'prézintante), n. : Représentant, représentante.
- 1 **riprézinter** (r'prézinter) (1-2), v. tr. : Représenter.
- 2 **riprézinter (si)** (r'prézinter) (1-2), v. tr. : Se représenter.
- 1 **riprinde** (r'prinde) (84), v. tr. : Reprendre, ressaisir. *Riprinde alêne*, reprendre haleine, son souffle. → *rihaper* (2). *Riprinde in-ovrédje, on marchî*, entreprendre un travail à forfait. *Riprinde l'ovrédje*, reprendre le travail ; syn. *rataker a-z-ovrer*. *Riprinde rêcène*, reprendre racine. *Riprinde sês djônes*, reprendre ses affaires.
- 2 **riprinde** (r'prinde) (84), v. intr. : 1° Reprendre (racine). *Tos mès grêfons ont (ou sont) bin r'pris*, tous mes greffons ont repris. 2° Corriger, critiquer, reprendre. *I m' riprind tofér*, il me reprend (corrige) toujours. 3° Reprendre, parler favorablement. *Riprinde po 'ne saquî*, défendre quelqu'un, prendre parti pour lui.
- riprîse** (r'prîse), n. f. : Relance, reprise. → *rêprîse*.
- ripriyî** (r'priyî) (51), v. tr. : Prier de nouveau.
- riproche** (r'proche), n. m. : Grief, reproche. *Sins r'proche*, sans reproche.
- 1 **riprocher** (r'procher) (1), v. tr. : Reprocher.
- 2 **riprocher** (r'procher) (1), v. intr. : Reprocher, causer des aigreurs d'estomac.
- ripwêrter** (r'pwêrter) (8), v. tr. : Remettre, reporter. *On-n-a r'pwêrté l'afêre*, on a reporté l'affaire.
- ripwès** (r'pwès), n. m. : Repos. *Ripwès d' leûp*, lieu où le loup repose pendant le jour.
- ripwézé** ; **ripwézêye** : → *rispwézé*.
- ripwêzer** (r'pwêzer) : → *rispwêzer*.
- ripwézêye** (r'pwézêye), n. f. : Pause, temps d'arrêt. → *pwézêye*.
- riqwêrédje** (r'qwêrédje), n. m. : Enquête, investigation, recherche.
- riqwêri** (r'qwêri) (117), v. tr. : Enquêter, investiguer, rechercher. *Riqwêri sês papîs*, rassembler les documents officiels nécessaires. → *qwêri*.
- riqwîre (al)**, loc. adv. : A la recherche.
- riqwîter** (1), v. tr. : Quitter de nouveau.
- 1 **rire** (102), v. intr. : 1° Rigoler, rire. *Bin dire fêt rire, bin fê fêt tère*, parler ne suffit pas, des actes valent mieux que des paroles. *Fê rire*, égayer. *I fât co qu' dji rêye*, je ne peux m'empêcher de rire en y songeant. *I freût rire on mwért*, il est désopilant. *I n' rêy mây qui qwant-i s' brôûle*, il est d'un caractère austère. *I rêy di tot*, rien ne l'atteint. *Nos n' rîrans mây pus si djônes*, profitons du moment présent. *Rîre âs lâmes* (ou *a s' dipihî* ou *a s' difâfîler l' boteroûle* ou *a s' hiyî l' boteroûle* ou *come on bossou* ou *s' binâhe* ou *si rîre malâde*), rire aux larmes. *Rîre come ine gade qui beût l' café*, rire bêtement. *Rîre di fwêce, si fwêrci a rîre*, rire par convenance. *Rîre è s' bâbe*, jubiler. *Rîre po d'zos min*, rire sous cape. *Tot riyant on dît quéquefêye li vrêye*, les plaisanteries on quelquefois un fond de vérité. *Vos m' frîz co bin rîre !* ce que vous dites n'est pas sérieux. → *hah'ler, riya, tchouh'ler*. 2° s'amuser. *Èle rêy avou Piêre èt Pôl*, elle papillonne. *Djouwer po rîre*, jouer sans enjeu. *Po rîre on côp*, histoire de rire, de s'amuser. 3° Se gausser, se moquer, plaisanter. *C'èst po rîre*, ce n'est pas sérieux, je plaisante. *Ci n'èst nin po rîre*, c'est sérieux, je ne plaisante pas. *Dire ine saqwè po rîre*, plaisanter. *Êtinde a rîre*, entendre la plaisanterie. *Fê rîre di lu*, se mettre en situation d'être ridicule. *Rîre dê monde*, se moquer du monde.
- 2 **rire (si)** (102), v. pron. : Rigoler, rire. *Si rîre malâde*, rire aux larmes.
- riscompinse** ou **rècompinse**, n. f. : Récompense.
- riscompinser** (1) ou **rècompinser** (1), v. tr. : Récompenser.

- riscrîre** (89), v. tr. : 1° réécrire. 2° donner de ses nouvelles, par écrit. → *scrîre*.
- ris'lêt**, n. m. : Risette, sourire.
- rispâmédje**, n. m. : Rinçage.
- rispâmer** (1), v. tr. : Rincer. → *spâmer*.
- rispîtédje**, n. m. : Rebondissement, rejaillissement, ricochet.
- rispîter** (1), v. intr. : 1° Rebondir, rejaillir, ricocher. *L'ustêye rispîte* (ou *rind côp* ou *ridohe*) *so l' pîre*, l'outil rebondit sur la pierre. 2° Réapparaître soudainement. *Ine têtche qui rispîte*, une tache qui réapparaît. → *spîter*. 3° Se montrer de nouveau plein d'allant.
- rispwèzé** ; **rispwèzêye** ou **ripwèzé** ; **ripwèzêye**, adj. : Reposé, reposée.
- 1 **rispwèzer** (5) ou **ripwèzer** (5), v. tr. : Reposer, être en repos. *Rispwèzer sès vîs-ohés*, se reposer (pour une personne âgée).
 - 2 **rispwèzer** (5) ou **ripwèzer** (5), v. intr. : Reposer. *Lèyî rispawèzer l' pâsse*, laisser reposer la pâte. *Lèyî rispawèzer 'ne tère*, laisser une terre en jachère.
- risquant** ; **risquante**, adj. : Hasardeux, hasardeuse ; périlleux, périlleuse. → *risquer*, *risse*.
- risquédje**, n. m. : Prise de risque. → *risse*.
- risquer** (2-39), v. tr. : Risquer. *Risquer l' paquêt*, risquer le tout pour le tout. → *sayî*.
- rissaler** (r'ssaler) (1), v. tr. : Saler de nouveau. → *saler*.
- rissâlier** (r'ssâlier) (42), v. tr. : Étalonner, poinçonner de nouveau (poids et mesures). → *sâlier*.
- rissâmer** (r'ssâmer) (1), v. tr. : Abuter de nouveau, relancer (sa bille, son palet) le plus près possible de la ligne du but, en vue de déterminer l'ordre des joueurs.
- rissâmer** (r'ssâmer) (1), v. intr. : Essaimer de nouveau. → *samer*.
- rissam'ner** (r'ssam'ner) (2) ou **rissav'ner** (r'ssav'ner) (2), v. tr. : Savonner de nouveau. → *sam'ner*.
- rissâver** (si) (r'ssâver) (1), v. pron. : Se sauver de nouveau. → *rassâver*, *sâver*.
- rissaveûr** (r'ssaveûr) : → *rissavu*.
- rissav'ner** (r'ssav'ner) : → *rissam'ner*.
- rissavu** (r'ssavu) (74) ou **rissaveûr** (r'ssaveûr) (74) ou **rissèpi** (r'ssèpi) (120), v. tr. : Savoir à nouveau ou après coup. *Dj'a r'ssavu çoula longtimp après*, je l'ai appris longtemps après. → *raprinde*, *savu*.
- 1 **rissayî** (r'ssayî) (50), v. tr. : Réessayer, essayer de nouveau. → *sayî*, *rèsprover*.
 - 2 **rissayî** (si) (r'ssayî) (50), v. pron. : Se tester à nouveau.
- risse**, n. m. : Danger, péril, risque. *Bin, n'a nou risse !* on aura tout vu, c'est du joli ! *I n'a nou risse*, il n'y a pas de danger ; syn. *i n' pout mâ*. *I n' coûrt nou risse so 'ne mâle biêsse*, les méchants se tirent plus sûrement d'un mauvais pas. → *risquer*.
- risse**, n. m. : Versoir (de la charrue).
- risselédje** : → *russelédje*.
- risseler** : → *russeler*.
- rissèler** (r'ssèler) (1), v. tr. : Seller de nouveau (cheval).
- risselêt**, n. m. : Rousselet (variété de poire) ; syn. *peûre di rouwâ*. → *teûtin*.
- risselêures** : → *russelêures*.
- risselêye** : → *russelêye*.
- risselîre** : → *russelîre*.
- rissemèlédje**, n. m. : Ressemelage.
- rissemèler** (1-2), v. tr. : Ressemeler.
- rissèmer** (r'ssèmer) (1), v. tr. : Ressemer, réensemencer, semer à nouveau. → *sèmer*.
- rissèpi** (r'ssèpi) : → *rissavu*.
- rissèrant** ; **rissèrante**, adj. : Astringent, astringente.
- rissèrédje**, n. m. : Constipation.
- rissèrer** (r'ssèrer) (6-7), v. tr. : 1° Refermer. *L'ouh èst co drovowe, rissèrez-l'*, la porte est à nouveau ouverte, refermez-la. 2° Resserer. *Rissèrer on nouk*, resserer un nœud. *Rissèrer 'ne sicrâwe*, resserer un écrou. *On r'mède qui r'ssère*, un astringent. *Li vonne si r'ssère*, la veine devient moins épaisse. 3° Constiper. → *rèssèrer*, *ridrovi*, *sèrer*.
- 1 **rissètchî** (r'ssètchî) (44), v. tr. : 1° Retirer. *I r'sètche lès marons avou l' pate dè tchèt*, il tire les marrons du feu. *Rissètchî sès cwènes*, retirer son épingle du jeu. 2° Aspirer, dans : *Rissètchî s' narène*, renifler. → *rassètchî*, *rihètchî*, *ritrêre*, *sètchî*.
 - 2 **rissètchî** (si) (r'ssètchî) (44), v. tr. : 1° Se retirer. 2° Donner moins de lait (vache), donner moins d'œufs (poules). *Li vatche si r'ssètche, èle va èsse sètche, èle ni done pus wère*, la vache donne moins de lait, elle va être tarie, elle ne donne plus guère de lait. → *ritrêre*. *Lès poyes si r'ssètchèt*, les poules pondent moins. → *rèsbate*.
- rissêwe** (r'ssêwe), n. m. : Son moyen, recoupe, deuxième farine qu'on tire du son remis sous la meule. *Dè pan di r'ssêwe*, du pain de recoupe. → *farène*, *grujon*, *laton*.
- rissêwer** (r'ssêwer) (1), v. tr. et intr. : Sécher de nouveau (linge). *Sêwer dès draps*, sécher à nouveau des draps. *Lès draps r'ssêwèt à solo*, les draps sèchent à nouveau au soleil. → *sêwer*.
- rissèzi** (si) (r'ssèzi) (66), v. pron. : Se ressaisir, reprendre son sang-froid. → *dissèzi*, *sèzi*.
- rissinmédje** (r'ssinmédje) ou **rissinmiédje** (r'ssinmiédje), n. m. : Affûtage, aiguisage.
- rissinmeû** (r'ssinmeû) ou **rissinmieû** (r'ssinmieû), n. m. : Affûteur, aiguiser, rémouleur.
- rissinmî** (r'ssinmî) (45), v. tr. : Affûter, aiguiser, émoudre (de nouveau) sur une meule ou sur une pierre. *Fiér a r'ssinmî*, affiloir, fusil à aiguiser les couteaux. *Rissinmî sès dints*, se disposer à faire un bon repas. *Rissinmî s' linwe*, s'apprêter à médire. → *afilèr*, *aw'hî*, *rafiler*, *ripasser*, *sinmî*.
- rissinmiédje** (r'ssinmiédje) : → *rissinmédje*.
- rissinmieû** (r'ssinmieû) : → *rissinmeû*.
- rissinî** (45), v. tr. : Saigner de nouveau (un malade). → *sinnî*.
- rissintédje**, n. m. : Retour de sensations perdues.
- 1 **rissinti** (r'ssinti) (121), v. tr. : Éprouver, ressentir. → *sinti*.
 - 2 **rissinti** (si) (r'ssinti) (121), v. pron. : Avoir des velléités amoureuses après une interruption. → *sinti*.
- rissintimint** (r'ssintimint) ou **rissintumint** (r'ssintumint), n. m. : Ressentiment.
- rissizer** (r'ssizer) (5), v. intr. : Veiller à nouveau. → *sizer*.
- rissôder** (r'ssôder) (1), v. tr. : Ressouder. → *sôder*.
- rissognî** (r'ssognî) (44), v. tr. : Soigner de nouveau. → *sognî*.
- rissom'ni** (si) (r'ssom'ni) (113) ou **si rissov'ni** (r'ssov'ni) (113), v. pron. : Se ressouvenir. *Dji m'è r'ssovin come d'ouy*, je m'en souviens comme si c'était hier. → *som'ni*.
- 1 **rissondjî** (r'ssondjî) (44), v. intr. : Repenser, songer de nouveau. → *ripinser*, *ritûzer*, *sondjî*.
- rissonlance** (r'ssonlance), n. f. : Ressemblance.
- rissonlant** (r'ssonlant) ; **rissonlante** (r'ssonlante), adj. : Ressemblant, ressemblante.
- 1 **rissonler** (r'ssonler) (1), v. tr. : Ressembler. → *ravizer*.
 - 2 **rissonler** (r'ssonler) (1), v. intr. : Paraître, sembler. → *sonler*.
 - 3 **rissonler** (si) (r'ssonler) (1), v. pron. : Se ressembler. *I n' si r'ssonle pus*, il est méconnaissable. → *sonler*.
- rissonner** (r'ssonner) (1), v. tr. : Ressaigner, saigner à nouveau. → *sonner*.
- rissôrt** (r'ssôrt), n. m. : 1° Ressort. *Di l'êwe a r'ssôrt*, de l'eau gazeuse. 2° Sommier (lit).
- rissôt** (r'ssôt), n. m. : Rebond.
- rissource** (r'ssource), n. f. : Ressource.
- rissouwédje** (r'ssouwédje), n. m. : Essuyage, action d'essuyer. *On bâhédje c'è-st-on r'ssouwédje*, se dit (en s'essuyant le visage), par une fille qui a été embrassée contre son gré. → *rihorbédje souwer*.

- 1 **rissouwer** (r'ssouwer) (36), v. tr. : 1° Essuyer. *Rissouwer l' tâte*, essuyer la table. → *souwer*. 2° Ressuyer, sécher. *On n'èst nin r'ssouwé d'ine bouwéye a l'ôte*, nous avons peine sur peine. 3° Torcher, torchonner. *Rissouwer l' cou*, torcher le derrière. → *horbi*.
- 2 **rissouwer** (r'ssouwer) (36), v. intr. : 1° Resser, 2° Suer de nouveau.
rissov'nance (r'ssov'nance) : → *rissom'nance*.
rissov'ni (si) (r'ssov'ni) : → *rissom'ni*.
rissoyî (r'ssoyî) (52), v. tr. : 1° Scier de nouveau. 2° Raccourcir à la scie. 3° Faucher de nouveau. → *soyî*.
rissûde (r'ssûde) (83), v. intr. : 1° Soudre (à nouveau). 2° Repousser, lever de nouveau, sortir de terre (plante). → *sûde*.
ristape, n. m. : Remblai.
ristaplèdje, n. m. : Remblayage.
ristapler (16), v. tr. : Remblayer.
ristê : → *rustê*.
risteûler (1-2), v. tr. : Déchaumer une terre en automne pour l'ensemencer immédiatement.
ristinde (84), v. tr. : 1° Repasser (du linge). *Fiér a ristinde*, fer à repasser ; syn. *fiér di ligueû* (ou *linçoù*). 2° Étendre à nouveau. → *stinde*.
ristindèdje, n. m. : Repassage (du linge).
ristinderesse, n. f. : Repasseuse de linge.
ristinnèdje, n. m. : Étamage, rétamage.
ristinner (1), v. tr. : Rétamer, étamer (de nouveau). → *stinner*.
ristinneû, n. m. : Étameur, rétameur. → *mignon*.
ristiper (1), v. tr. : Étayer de nouveau. → *stiper*.
ristitchî (44), v. tr. : 1° Repiquer, piquer de nouveau ou en retour. *Dji l'a ristitchî*, je lui ai riposté, je lui ai rendu ses railleries. → *stitchî*. 2° Réparer un toit de chaume ou d'ardoises. → *ripègn'ter*.
ristoker (si) (1), v. pron. : Se fouler (de nouveau un membre). → *stoker*.
ristopèdje, n. m. : Comblement, rebouchage.
ristoper (1), v. tr. : 1° Reboucher. *Ristoper lès hâyes*, reboucher les ouvertures des haies. → *bocâ*, *stoper*. 2° Radouber. *Ristoper lès trôs d'on baté*, radouber un bateau. → *nâyeler*. 3° Comblir, remblayer. *Ristoper l' trô*, comblir le trou. 4° Bourrer (pipe). 5° Condamner (ouverture). *Ristoper 'ne pwète*, condamner une porte.
ristoufaye, n. f. : Caplotade, ragoût, salmigondis.
ristouûver (1), v. tr. : Étuver de nouveau. → *stoûver*.
ristré, n. m. : Truelle à crépir.
ristrouki (44), v. tr. : Activer le feu en fourgonnant.
1 **ristrumer** (40), v. tr. : Étrenner de nouveau. → *strumer*.
2 **ristrumer (si)** (40), v. pron. : Se rhabiller de neuf.
ristu, participe passé de *raler*.
rital'té (r'tal'té) ; **rital'tèye** (r'tal'tèye), adj. : Rétabli, remis d'une indisposition. → *dital'té*, *ratat'ter*.
ritam'hi (r'tam'hi) (45), v. tr. : Ressasser, tamiser de nouveau.
1 **ritaper** (r'taper) (1), v. tr. : 1° Rejeter, relancer, remettre, renvoyer. → *taper*. 2° Réparer, retaper.
2 **ritaper (si)** (r'taper) (1), v. tr. : Se rétablir.
ritapisser (r'tapisser) (1), v. tr. : Retapisser. → *tapisser*.
ritchâ, n. m. : Geai. → *kêk*.
ritchâfer (r'tchâfer) (1), v. tr. : 1° Chauffer de nouveau. 2° être de nouveau en rut. → *tchâfer*, *rêstchâfer*.
ritchanner (r'tchanter) (1), v. tr. : Rechanter.
1 **ritchâssi** (r'tchâssi) (44), v. tr. : Rechausser, rempiéter. *Ritchâssi on meûr*, rempiéter un mur.
2 **ritchâssi (si)** (r'tchâssi) (44), v. pron. : Se pourvoir de nouvelles chaussures. → *tchâssi*.
1 **ritche**, n. : Riche. → *ritchès*.
2 **ritche**, adj. : Cossu, cossue ; fortuné, fortunée ; opulent, opulente ; riche ; rupin, rupine. *Dès ritchès djins*, des gens riches. *Èsse ritche d'on fonds d'afflitche* et *d'on trawé huflèt*, ne pas être riche. *Foù ritche*, richissime. *I s' riwène a*
- promète èt s' ratrape a n' rin n'ner*, il promet beaucoup et ne tient pas ses promesses. → *ritchâd*.
ritchédje (r'tchédje), n. m. : 1° Recharge. 2° Surcharge. → *ritchêrdji*.
ritchêdjemint, n. m. : Remblai.
Ritchele : Richelle.
ritchémint, adv. : Richement.
ritchêp'ter (r'tchêp'ter) (2), v. tr. : 1° Charpenter de nouveau. 2° Boucher les joints. → *tchêp'ter*, *ripègn'ter*.
ritchêrdjèdje (r'tchêrdjèdje), n. m. : Rechargement. → *tchêrdjèdje*.
ritchêrdji (r'tchêrdji) (48), v. tr. : 1° Recharger. → *rênécèler*, *tchêrdji*. 2° Rechaper.
ritchêri (55), v. tr. : 1° Charrier de nouveau. 2° Se remettre en route. → *ratchêri*, *rêchêri*, *tchêri*.
ritchès, n. m. pl. : Les riches (classe sociale). *Dîner come lès ritchès*, dîner très tard. → *ritche*.
ritchêsse, n. f. : Faste, opulence, richesse.
1 **ritchêssi** (r'tchêssi) (44), v. tr. : 1° Rechasser, enfoncer à nouveau. *Ritchêssi è mantche*, remmancher (un outil). 2° Rechasser, chasser à nouveau.
2 **ritchêssi** (r'tchêssi) (44), v. intr. : Être de nouveau en chaleur. *Vola nosse lêhe qui r'tchêsse*, notre chienne est de nouveau en chaleur. *I r'tchêsse a covêdje*, il désire se remarié. → *tchêssi*.
ritchifrer (r'tchifrer) (2), v. intr. : t. du jeu de bouchon, redresser le bouchon et remettre un enjeu. → *câveler*, *ribitchî*, *ribouter*, *ribroketer*, *ricâveler*, *rimète*.
ritchiker (r'tchiker) (1), v. tr. : Rendre, restituer.
ritchiveler (r'tchiveler) (2), v. tr. : Renfaîter (un mur).
ritcholer (1), v. intr. : Gazouiller. → *glaweziner*, *guziner*, *roziner*.
ritchoufter (r'tchoufter) (2), v. tr. : Embrasser de nouveau. *I tchouftèye èt r'tchouftèye si mayon d'vins totes lès cwènes*, il baisote sa bien-aimée dans tous les coins. → *tchoufter*.
ritchoûki (r'tchoûki) (44), v. tr. : Refouler, repousser, pousser en arrière ou de nouveau. → *tchoûki*.
ritêhe (r'têhe) (78), v. tr. : Tisser ou tricoter de nouveau. → *ritrêssi*, *têhe*.
Ritène (R'tène) : Retinne.
ritèye (r'tèye), n. f. : 1° Déchet (de bois, de pierre, etc.). → *ricôpe*, *ricôpeûres*, *ritèyon*. 2° Diminution d'épaisseur. *On meûr qu'a 'ne ritèye di cinq çantimètes so l' fondemint*, un mur qui a une diminution d'épaisseur de cinq centimètres par rapport aux fondations.
ritèyèdje (r'tèyèdje) ou **ritèyemint** (r'tèyemint), n. m. : Recoupage, action de retailler. → *ricôpemint*.
ritèyeû (r'tèyeû), n. m. : 1° Elagueur (d'arbres). 2° Carrier qui découpe le bloc de pierre au marteau. → *ricôpeû* (2).
1 **ritèyi** (r'tèyi) (44), v. tr. : Élaguer, retailler, couper pour raccourcir. → *ricôper*.
2 **ritèyi** (r'tèyi) (44), v. intr. : Affûter (couteau).
ritèyon (r'tèyon), n. m. : Déchet (de bois, de pierre, etc.). → *ritèye*.
ritide (r'tide) (56), v. tr. : Teindre (de nouveau). *Va-s' ti fé r'tide !* vas te faire voir ! → *tide*.
ritinde (r'tinde) (81-84), v. tr. : Retendre, tendre de nouveau ou davantage. → *ritingler*, *tinde*.
ritindèdje (r'tindèdje), n. m. : Action de retendre.
ritingler (r'tingler) (2-18), v. tr. : Retendre, tendre de nouveau ou davantage. → *ritinde*, *tingler*.
ritiré (r'tiré) ; **ritirèye** (r'tirèye), adj. : Isolé, isolée ; retiré, retirée. *I vike fwért ritiré*, il a une vie fort retirée.
ritirèdje, n. m. : Soutirage.
1 **ritirer** (r'tirer) (24-25-27), v. tr. : 1° Tirer de nouveau (coup de feu, loterie, etc.). 2° Soutirer (vin). 3° Reprendre, retirer, retrancher, soustraire. → *rissêtchî*, *tirer*.
2 **ritirer (si)** (r'tirer) (24-25-27), v. pron. : Se retirer. *Si r'tirer al campagne*, se retirer à la campagne.

- rit'na**, n. m. : Mémoire. *Dji n'a pus nou rit'na*, je perds la mémoire.
- 1 **rit'ni** (113), v. tr. : 1° Arrêter, contenir, modérer, retenir. 2° Détenir, se réserver. 3° Mémoriser. → *ratinre, tini*.
- 2 **rit'ni (si)** (113), v. pron. : Se contenir, se modérer. → *rat'ni* (2).
- rit'nowe**, n. f. : Retenue. *Fé 'ne rit'nowe so on salère*, faire une retenue sur un salaire.
- ritonde** (r'tonde) (84), v. tr. : Tondre (mouton). → *tonde*.
- ritondédje** (r'tondédje), n. m. : Tonte (mouton).
- ritondeû** (r'tondeû), n. m. : Tondeur (mouton).
- ritoreler** (r'toreler) (2-15), v. intr. : Être de nouveau en chaleur (vache). → *toreler*.
- ritouche** (r'touche), n. f. : Retouche.
- ritoucher** (r'toucher) (1), v. tr. : Retoucher.
- ritoumédje**, n. m. : 1° Rechute. 2° Retombée (de la pâte qui lève).
- ritoumer** (r'toumer) (36), v. intr. : Rechuter, retomber. *Il a mâ r'toumé*, il s'est mal reçu. *Il ést r'toumé*, il a fait une rechute ou il est calmé. *Li pâsse a-st-avu fréûd, elle ést r'toumêye*, la pâte est mal levée. *Ritoumer tofér so sès pates come li tchèt*, ne pouvoir être pris en défaut. *S'i r'tome, ênnè mou'r'rè*, s'il a une rechute, il en mourra. *Si vos rêchîz è l'êr, çoula v' ritoumerè so l' narène*, si vous manquez de correction vous aurez des retours de manivelles. → *atoumer, ditoumer, ratoumer, toumer*.
- ritoûne** (r'toûne), n. m. : t. du jeu de cartes, retourne. *Dji li donrè make di r'toûne*, je le rosserai.
- ritoûr** (r'toûr), n. m. : Retour. *Bon r'toûr ! bon retour ! Êsse à r'toûr*, être ménopausée. *Fé on r'toûr so lu minme*, faire son examen de conscience. *Ritoûr d'adje*, ménopause.
- ritoûrnédje**, n. m. : Action de retourner (quelque chose).
- ritoûrnèle**, n. f. : Ritournelle.
- 1 **ritoûrner** (r'toûrner) (8), v. tr. : Retourner, tourner. *C'ést l' monde ritoûrné*, c'est le monde à l'envers ; syn. *c'ést l' monde a l'ivièr*. *Èle ritoûne tot s' manédje so ine eûre di timp*, elle nettoie toute la maison en une heure. *Êsse tot r'toûrné*, être en désarroi. *Il a r'toûrné l' vièma*, il a changé de langage, d'opinion. *Ritoûrner cazaque* (ou *s' frac*), tourner cazaque, changer d'opinion. *Ritoûrner l' four po qu'i sowe*, retourner le foin pour qu'il sèche. → *raler, ratoûrner, rintre, toûmer*.
- 2 **ritoûrner** (r'toûrner) (8), v. intr. : Retourner. *Ritoûrner so sès pas*, faire demi-tour.
- 3 **ritoûrner** (r'toûrner) (8), v. impers. : Retourner. *Di qwè r'toûne-t-i ?* de quoi s'agit-il ?
- 4 **ritoûrner (si)** (r'toûrner) (8), v. pron. : 1° Se retourner. *C'è-st-eune qui s' sèt r'toûrner*, c'est une femme facile. *Dji n' mi r'toûne nin la-d'Ûssu ou dji n' m'è r'toûne nin*, je ne m'en soucie pas. *Ni v' ritoûrnez nin insi so lès djîns*, ne vous retournez pas sur les gens qui passent. 2° Chavirer, verser. *Li batè s'a r'toûrné*, le bateau a chaviré.
- ritracer** (r'tracer) (3), v. tr. : Retracer. → *tracer*.
- ritrafter** (r'trafter) (2), v. intr. : Retourner en hâte. → *trafter*.
- ritravayi** (r'travayi) (44), v. intr. : Retravailler, avoir de nouveau un emploi. → *travayi*.
- ritrawer** (r'trawer) (1), v. tr. : Repercer, trouver de nouveau. → *trawer*.
- ritrèpser** (2), v. tr. : Labourer en enfouissant le fumier. → *trèpser*.
- ritrêre** (r'trêre) (101), v. intr. : Donner moins de lait (vache). → *rissètchî, ritrêre, trêre*.
- ritrèssi** (r'trèssi) (44), v. tr. : 1° Tresser de nouveau. 2° Rempailler, regarnir de paille. → *ritêhe, trèssi*.
- ritrèt** (r'trèt), n. m. : Retrait. *Fé si r'trèt*, se tasser ou se rétrécir normalement.
- ritrête** (r'trête), n. f. : 1° Pension, retraite. → *pension*. 2° Retraite (recul). *Bate an r'trête*, battre en retraite. 3° Retraite (abri). *Fé 'ne ritrête*, se retirer.
- ritrêté** (r'trêté) ; **ritrêtêye** (r'trêtêye), adj. et n. : Pensionné, pensionnée ; retraité, retraitée. → *pensioné*.
- ritrimper** (r'trimper) (1), v. tr. : Retremper, tremper de nouveau. → *trimper*.
- ritrossédje**, n. m. : 1° Action de retrousser. 2° Retroussis.
- 1 **ritrossî** (r'trossî) (44), v. tr. : 1° Retrousser. *Ritrossî s' rôbe*, retrousser sa robe. *Ritrossî sès guêtes*, retrousser ses manches. → *trossî*. 2° Rentrer, revenir (pour le boulet au jeu de quilles).
- 2 **ritrossî (si)** (r'trossî) (44), v. pron. : Se retrousser.
- 3 **ritrossî ; ritrossêye**, adj. : Retroussé, retroussée. *Ine ritrossêye narène* ou *on p'tit nez r'trossî*, un nez retroussé, en trompette ; syn. *ine narène qu'i ploût d'vins* ou *ine narène qui pêhe às steûles*.
- 1 **ritrover** (r'trover) (33), v. tr. : Recouvrer, retrouver. *On tchèt n'î r'troûvereût nin sès djônes*, c'est un véritable capharnaüm ou c'est une affaire très embrouillée. *Nos nos r'troûverans !* nous nous reverrons !
- 2 **ritrover (si)** (r'trover) (33), v. pron. : Se retrouver. *S'î r'trover*, s'y retrouver, y trouver son compte. → *trover*.
- ritûzer** (r'tûzer) (5), v. intr. : Repenser. *Asteûre qui dji r'tûse*, maintenant que je m'en souviens. → *rapinser, ratûzer, ripinser, tûzer*.
- ritwède** (r'twède) (83), v. tr. : Retordre. *Avu dê fi a r'twède avou 'ne saquî*, avoir des difficultés avec quelqu'un. *Dê fi r'twèrdou*, du fil retors. → *ditwède, kitoûrner, kitoûrsi* (1), *kitwèrtchî, twède, twèrtchî*.
- ritwèrdédje** (r'twèrdédje), n. m. : Action de retordre. → *twèrdêje, twèrtchédje*.
- ritwèrdowe**, n. f. : Bistorte (plante).
- ritwèrtchî** (r'twèrtchî) (48), v. tr. : Refaire un enchevêtrement. → *kitwèrtchî, ritwèrtchî, twède, twèrtchî*.
- ritwèrtchédje** (d'twèrtchédje), n. m. : Action de refaire un enchevêtrement. → *twèrtchédje*.
- rivadje**, n. m. : Rivage.
- Rivadje** : Rivage.
- rivadjwès ; rivadjwèse**, n. : Riverain, riveraine.
- rivâl ; rivâle**, adj. et n. : Rival, rivale (pl. *rivâls, rivâles*).
- rivaleûr** (r'valeûr) (75), v. tr. : Revaloir, rendre la pareille. *Dji lî r'vârè çoula*, je lui revaudrai ça. → *valeûr*.
- rivalité**, n. f. : Rivalité.
- rive**, n. f. : Bord. *Foû rive*, qui a débordé (rivière). *Rive dê teût*, bord du toit qui se termine à un pignon. → *bwèrd, érive*.
- rivè**, n. m. : Églefin (poisson).
- rivelète**, n. f. : 1° Ruisseau, petite rivière. 2° Chapelet des côtes de porc.
- rivelinne**, n. f. : Rivelaine, pic à lame plate et effilée, à simple ou double pointe d'acier, muni d'un manche formé d'un tube de fer.
- rivenant**, n. m. : Fantôme, revenant, spectre. → *spér*.
- river** (1), v. tr. : Supplanter auprès d'une jeune fille.
- rivèrs** (r'vèrs), n. m. : Revers.
- rivèreter** (2), v. intr. : Être de nouveau en rut (truie). → *vèreter*.
- rivète**, n. f. : 1° Raclor de briquetier. 2° Pièce de cuir recouvrant la partie supérieure de la main et percée de quatre trous où l'on passe les doigts ; une boucle l'attache au poignet ; elle sert à garantir le poing de l'ouvrier. 3° Haricot mangetout à rames syn. *fève às-âlons*. 4° Peigne à myrtilles.
- rivèyi** (r'veyi) (73) ou **riveûy** (r'veûy) (73), v. tr. : 1° revoir. *Dji n'èl riveû pus*, je ne le vois plus. *Dji n' l'a pus r'veyou*, je ne l'ai plus vu. *Qwand v' riveûrè-t-on ?* quand vous reverra-t-on ? *Si r'veyi*, revoir ses menstrues, ses règles. 2° revoir, réviser. → *r'vey*.
- rivièrni** (r'vièrni) (66), v. tr. : Revenir, vernir à nouveau. → *vièrni*.
- 1 **rivièrser** (r'vièrser) (39), v. tr. : Renverser, verser. → *bouhî, divièrser, vièrser*.

- 2 **rivièrser** (r'vièrser) (39), v. intr. : Basculer, verser. *N'a si bon tchèron qui n' rivièsse*, il n'est si bon charretier qui ne verse. *Li vwetûre a r'vièrsé*, la voiture a versé.
- rivièsse** (al), loc. adv. : A la renverse. *Toumer al rivièsse*, tomber à la renverse.
- rivièsse-min**, n. f. invar. : Revers de la main. *Fèri al rivièsse-min*, frapper du revers de la main.
- rivièssmint**, n. m. : Bouleversement, renversement.
- rivinde** (r'vinde) (84), v. tr. : 1° Revendre. *A r'vinde*, en abondance. 2° Détailler, vendre au détail.
- rivindêdje** (r'vindêdje), n. m. : Revente.
- rivindeû** ; **rivindeûse** ou **rivinderesse** (f), n. : Détaillant, détaillante ; intermédiaire ; revendeur, vendeuse. → *ricôpeû*.
- rivindje** (r'vindje), n. f. : Revanche.
- rivindjeû** ; **rivindjeresse**, n. : Défenseur, défenderesse. *Dj'a trové d'vins vos on bon r'vindjeû*, j'ai trouvé en vous un bon défenseur.
- 1 **rivindji** (r'vindji) (44), v. tr. : Défendre, prendre la défense. *Il a r'vindji s' camaråde*, il a défendu son ami. *Rivindjîz-v'*, défendez-vous. → *vindji*.
- 2 **rivindji** (si) (r'vindji) (44), v. pron. : Se défendre, regimber, se revancher, se venger.
- rivinteû** (r'vinteû) ; **rivinteûse** (r'vinteûse), n. : 1° révolutionnaire. 2° celui, celle qui revendique un droit.
- rivîre**, n. f. : Rivière. → *rivelète*.
- rivoler** (r'voler) (1), v. intr. : Revoler, reprendre les airs, reprendre son envol.
- rivoleûr** (r'voleûr) (76), v. tr. : Revouloir, vouloir à nouveau. *Dji r'voleû bin mès çances*, je voudrais récupérer mon argent. → *voleûr* (1)
- rivûdî** (r'vûdî) (44), v. tr. : Reverser, revider, verser de nouveau. → *vûdî*.
- rivuwe** (r'vuwe), n. f. : Revue.
- riwaguêdje** (r'waguêdje), n. m. : Nouvel éboulement, écroulement.
- riwaguer** (r'waguer) (1), v. intr. : Ébouler, s'écrouler (mur, talus). → *waguer*.
- riwâkî** (r'wâkî) (44-45), v. tr. : Recoiffer. → *wâkî*.
- riwangnî** : → *rigangnî*.
- riwârd**, n. m. : Inspecteur du fisc.
- riwemî** (r'wemî) (55), v. intr. : Remâcher, ruminer. → *roumî*.
- riwemiêdje** (r'wemiêdje), n. m. : Rumination, action de ruminer.
- 1 **riwèri** (r'wèri) (66), v. tr. et intr. : Guérir. *I n' riwèrih'rè mây*, il ne guérira jamais. *Li mâ d'onk ni r'wèrih nin l' ci d' l'ôte*, le mal d'un ne guérit pas celui de l'autre. *Qui n' pout r'wèri*, incurable. → *rifé* (2).
- 2 **riwèri** (si) (r'wèri) (66), v. pron. : Guérir, se rétablir. *Si r'wèri del five*, guérir d'une fièvre. → *rifé* (2).
- riwèrihâbe** (r'wèrihâbe), adj. : Guérissable.
- riwèrihêdje** (r'wèrihêdje) ou **riwèrih'mint** (r'wèrih'mint), n. m. : Guérison.
- riwèriheû** (r'wèriheû), n. m. : Guérisseur.
- riwèrih'mint** (r'wèrih'mint) : → *riwèrihêdje*.
- riwèrou** (r'wèrou) ; **riwèrowe** (r'wèrowe), adj. : Guéri, guérie. *Il est r'wèrou*, il est guéri.
- riwèster** (r'wèster) (39), v. tr. : Ôter (de nouveau). → *wèster*.
- riwètant** (r'wètant) ; **riwètante** (r'wètante), n. : Spectateur, spectatrice, celui, celle qui assiste, qui regarde.
- riwêti** (r'wêti) (44), v. tr. : 1° Guetter (de nouveau). 2° Regarder attentivement. → *wêti*, *rawêti*.
- riya**, n. m. : Façon de rire. *On riya d' moquerêye*, un rire moqueur. *On fâs riya*, un rire faux. → *rîre*, *ris'lêt*.
- riyâ** ; **riyâde**, adj. : Jovial, joviale ; riant, riante ; qui a l'habitude de rire. → *riyeû*.
- riyâhe**, n. f. : Hilarité. *Ç'a stu 'ne fameûse riyâhe divins tote l'assimblêye*, ça a été l'hilarité générale. → *riyerêye*.
- riyêdje**, n. m. : Rire.

- riyerêye**, n. f. : 1° Risée. *Èsse li riyerêye dè vinâve*, être la risée du voisinage. 2° Bruit de rires. *Qwè èst-ce po 'ne riyerêye qu'on-z-étind amon l' vwezîz*, quel est ce bruit de rires que l'on entend chez le voisin.
- riyêsse** : → *rièsse*.
- Riyète** : → *Hanri*.
- riyeû** ; **riyeûse**, n. : Rieur, rieuse. → *riyâ*.
- riyon**, n. m. : Bourdon (insecte). → *blanc-cou*, *malton*, *rôbâ*, *rodje-cou*, *roubion*.
- riyot**, n. m. : Hochet.
- riyote**, n. f. : Jeune fille rieuse.
- riyoter** (2), v. intr. : Badiner, plaisanter.
- riyoterêye** ou **riyerêye**, n. f. : Badinage, badinerie, boutade, calembredaine, drôlerie, facétie, flirt, gaudriole, joyeuseté, plaisanterie, petit mot pour rire. → *bal'têdje*, *bal'terêye*, *blague*, *blaguerêye*, *couyonâde*, *couyonerêye*, *farce*, *glawe*, *lâcwinne*, *lawe*, *stitchâde*, *stribote*, *tchocâde*.
- rizâde**, n. m. : Ras de terre.
- rizète**, n. f. : Risetite.
- rizinguer** (r'zinguer) (2), v. tr. : Zinguer, remplacer le zinc.
- r'lêche-deûts** (a), loc. adv. : 1° à s'en lécher les doigts. 2° Abondamment, à profusion, à satiété. *Vinde a r'lêche-deûts*, vendre à profusion. → *rilêchî*.
- r'nake** (a), loc. adv. : A satiété, à en vomir.
- ro**, n. m. : 1° Animal incomplètement châtré. 2° Rouf, cabine située au milieu de la péniche. → *bondif*.
- rôbâ**, n. m. : Bourdon (insecte). → *blanc-cou*, *malton*, *riyon*, *roubion*.
- rôbalêdje**, n. m. : Vagabondage.
- rôbaler** (1-2), v. intr. : Vagabonder.
- rôbaleû** ; **rôbaleûse**, n. : Chemineau ; vagabond, vagabonde.
- rôbe**, n. f. : Robe. *On costume tot fêt*, *ine rôbe tote fête*, un costume de confection, une robe de confection. *Rôbe di priyêsse*, soutane. → *cote*, *taye*.
- Robêrt** ou **Robiè**, prén. m. : Robert.
- robête**, n. f. : Lapin domestique. *Fé l' robête di crôye*, jouer les figurants, dire amen à tout, être toujours d'accord. *Ine frumèle robête*, une lapine. *Ine mère robête*, une femme très féconde. *Mête ine robête so plantche*, mettre un lapin à l'engraissement. *Pé qu'ine robête*, prolifique. *Robête di teût*, mauvais pigeon de concours ou pigeon qu'on élève pour manger. *Trô âs robêtes*, clapier.
- Robièmont** : Robermont (cimetièrre de Liège).
- robinèt**, n. m. : Robinet. *Drovi, sèrer l' robinèt*, ouvrir, fermer le robinet. *Li robinèt al tchôte* (ou *freûde*) *êwe*, le robinet d'eau chaude (ou froide). *On robinèt qui coûrt*, un robinet qui fuit ou qui est ouvert.
- robinète**, n. f. : Petit verre (de liqueur).
- robineterêye**, n. f. : Robinetterie.
- robot**, n. m. : Robot.
- rocaye**, n. f. : Rocaille.
- Rocлиндje** : Roclinge-sur-Geer.
- Rôcou** : Rocourt.
- roculè**, n. f. : Séné. → *sinne* (1).
- rocuper** (1), v. tr. : Réoccuper. → *ocuper*.
- rodjas'** ; **rodjasse** ou **rodjâte**, adj. : Rougeâtre (pl. *Rodjas'*, *rodjasses*, *rodjâtes*). *Ine rodjasse sitofe* ou *ine sitofe so l' rodjas'*, une étoffe rougeâtre.
- 1 **rodje**, n. m. : Rouge. *Li rodje vis va bin*, le rouge vous sied. *Mête dè rodje so sès tchifès*, rougir ses joues. So l' *rodje*, rougeâtre. → *rodjas'*.
- 2 **rodje**, adj. : Rouge, pourpre. *Dè rodje keûve*, du cuivre rouge. *Dèl rodje coleûr*, de la couleur rouge. *Dèl rodje djote*, du chou rouge. *Dès rotchès-âmonnes*, des framboises. *Lès rotchès narènes sont rim'nowes*, l'hiver est de retour. *L'ome âs rodjes* (ou *sonnants*) *dints*, sorte de croque-mitaine aux dents ensanglantées dont on fait peur aux enfants. *Li rodje gade*, l'incendie (en général). *Li rodje leune*, la lune rousse. *Rodje arêgne*, trombidion, petite araignée rouge. *Ossi rodje qu'ine crèssôde* (ou *qu'on bârê*

d' feū), rouge comme une pivoine. *Rodje come on hatrê d' monne*, très rouge (peau). *Rodje è vizêdje*, rougeaud. *Rodje faw*, hêtre pourpre. *Rotchès spènes*, épine-vinette. → *bwès-d'-sint-Djèrà*. *Rodje viér*, petit ver rouge servant d'appât à la pêche. *Si fé rodje è vinte*, boire beaucoup de vin. *Si mâveler tot rodje*, se fâcher très fort. *Tot rodje, tote rodje*, cramoisi, cramoisie.

rodje-baguète ou **rodje-vêdje**, n. m. : Bedeau. → *bêdâ*, *swisse*, *tchêsse-tchins*.

rodje-cou, n. m. : 1° Variété de pomme de terre tardive. → *crompîre*. *Édwâr*. 2° Variété de bourdon (insecte). → *blanc-cou*, *malton*, *riyon*, *rôbâ*, *roubion*.

rodje-face ou **rodje-golê**, n. : Rouge-gorge (pl. *dès rodjes-faces*, *dès rodjes-golês*).

rodje-nez ou **rodje-narène**, n. m. : Jaune (travailleur) (pl. *dès rodjes-nez*, *dès rodjes narènes*). → *batisse*, *djène*, *foke*, *vi-paletot*.

rodjes-ouÿ, n. m. pl. : Variété de pomme de terre hâtive. → *crompîre*.

rodje-quâwe, n. m. : Rouge-queue, rossignol de murailles (pl. *dès rodjes-quâwes*).

rodjêt, n. m. : Rouget (poisson de mer).

rodjête, n. f. : Nom donné à une vache, à une chèvre (rousse). *I-n-a pus d'ine vatche qu'on lome rodjête*, il y a à la foire plus d'un âne qui s'appelle Martin. *On n' lome mâÿ ine vatche rodjête s'êl n'a ine têtche*, il n'y a pas de fumée sans feu.

rodjeûr, n. f. : Rougeur.

rodje-vêdje : → *rodje-baguète*.

Rodji, prén. m. : Roger.

rodji (66), v. tr. et intr. : Rougir. *Rodji djusqu'à hatrê*, rougir jusqu'au blanc des yeux. → *êrodji*.

rogne, n. f. : 1° Gale (maladie parasitaire). → *gale*, *gawe*, *ripe*. 2° Teigne (maladie du cuir chevelu). 3° Salamandre terrestre ou tachetée. 4° Caméléon. 5° Méchante femme.

rognêdje, n. m. : Rogne.

rogne-pîd, n. m. : Rogne-pied (outil du maréchal-ferrant) (pl. *Dès rogne-pîds*).

rognête, n. f. : Menu déchet (d'étoffe, de bois, de papier...).

rogneû, n. m. : Rognoir.

rogneûre, n. f. : Rognure. *On magneû d' rogneûres di vôtès*, un gourmet.

rogneûs ; **rogneûse**, adj. : 1° Galeux, galeuse. *Li ci qu'êst rogneûs qu'i s' grête*, que celui qui se sent morveux se mouche. *On rogneûs potince*, un grincheux personnage. → *galeûs*, *ripeûs*. 2° Teigneux, teigneuse. 2° Rugueux, rugueuse. *Ine rogneûse pê*, une peau rugueuse.

rognî (44), v. tr. : Rogner. → *cip'ter*, *ricip'ter*.

roha, n. m. : Grosse toux caverneuse.

rohant ; **rohante**, adj. : Rauque, caverneux (son, voix).

rohe, n. m. : Roche, dans : *Jêbe di rohe*, variété de lichen.

rôhe. → *rôke*.

Rok, prén. m. : Roch. *C'êst sint Rok êt s' tchin*, ils sont inséparables ; syn. *c'êst has' êt rôÿ*. *Li mâ d' sint Rok*, la peste. → *pate-di-tchèt*, *quâwe-di-r'nâd*.

rôke ou **rôhe**, adj. : Enroué, enrouée ; rauque. *Êsse rôke*, être enroué.

rôkê, n. m. : Enrouement. *Avu l' rôkê*, être enroué, avoir un chat dans la gorge.

rôkêdje : → *rôkiêdje*.

rokêt, n. m. : Ancienne camisole de femme.

rokète, n. f. : Rue des murailles (plante). → *rowe*.

rôki (45) ou **rôkiner** (2), v. intr. : 1° Ronfler. *I rôkêÿe tot dwèrmant*, il ronfle en dormant. 2° Roucouler (pigeon). 3° Grailler, être rauque. *Dj'a hapé on freûd, dji rôkêÿe*, j'ai attrapé un rhume, j'ai la voix rauque. → *dirôki*, *êrôki*, *êrôkinê*, *râler* (1).

rôkiêdje ou **rôkêdje**, n. m. : 1° Ronflement. 2° Roucoulement (pigeon). 3° Enrouement, graillement, raucité.

rôkiner : → *rôki*.

rôkineû ; **rôkineûse**, n. : Celui, celle qui graille.

rôkou, onom. imitant le roucoulement (du pigeon).

rôlade, n. f. : 1° Roulade (musique). 2° Roulade (cuisine).

rôlâhe, n. f. : Dégringolade.

rôlant ; **rôlante**, adj. : Roulant, roulante, qui roule bien.

1 **role**, n. m. : Rôle. *Vos djouwez on léd role*, vous jouez un jeu dangereux.

2 **role**, n. f. : 1° Rôle de tabac à chiquer. → *tchique*. 2° Rondin, tronçon d'arbre scié. *Li role dè cou*, la partie la plus proche de la souche. → *tronce*. 3° Gros rouleau d'herbe séchée.

rôle ou **rowe**, n. f. : 1° Roue. *Aler so rôle*, être supplicié sur la roue. *C'êst l' mâle role d'on tchâr qui mine li pus d'arêdje*, ce sont les tonneaux vides qui font le plus de bruit. *C'ê-st-ine rôle qui tôûne*, il y a du bonheur et du malheur pour tous. *Crâhe di rôle*, cambouis. *Fé l' rôle (d'âwe)*, faire la roue (culbute latérale sur les mains). *Ine rôle a l'êwe*, une roue à aube. *Ine rôle a dints*, un engrenage, un rochet, une roue dentée. *Ine rôle di tchèrète*, c'est l' *contrêre d'in-avocât*, *pus l'êcrâhe-t-on*, *mons brêt-êlè*, une roue de charrette, c'est le contraire d'un avocat, plus la graisse-t-on moins elle fait de bruit. *Ine rôle fâssêÿe*, une roue voilée. *Li cinquinme rôle dèl tchèrète* ou *li cinquinme rôle a on tchâr*, élément inutile. *Mète dès sêras d'vins lès rôles*, mettre des bâtons dans les roues. *On vélo a treûs rôles*, un tricycle. *Tchoûki al rôle*, participer à la réussite d'une action. 2° Molette, poulie. *Aler às rôles*, se disait du machiniste d'extraction qui, par une fausse manœuvre, lançait la cage contre les molettes. *Li mâle rôle*, la poulie folle. *Rôle di pus'*, poulie d'élévisme. 1° Cylindre, rouleau. *Rôlê d' plonki*, mandrin de plombier. *Rôlê d' hayeteû*, coussinet que l'ardoisier place à la tête de son échelle pour ne pas briser les ardoises. 2° Rondin, pièce de bois cylindrique. 3° Rouleau (compresseur). → *wêlè*.

rôlêdje, n. m. : Roulage.

rôlemint, n. m. : 1° Roulement. 2° Assolement.

roler (1), v. tr. : Faire des gros rouleaux d'herbe séchée.

1 **rôler** (1), v. tr. : 1° Rouler. *Rôler lès dorêÿes*, rouler les pâtons pour faire les tartes. *Rôler (ou wêler) 'ne tère (avou l' wêlè)*, passer une terre au rouleau. *Rôler on tonê*, faire rouler un tonneau. 2° Circuler. *Fé rôler l'ârdjint*, faire circuler l'argent. 3° Fréquenter assidûment. *Rôler lès câbarêts*, fréquenter assidûment les cafés. *Rôler lès feumes*, courir le guilledou. → *arôler*, *dirôler*, *kirôler*.

2 **rôler** (2), v. intr. : 1° Rouler. *Rôler cou-d'zeûr, cou-d'zos, al valêÿe dèl montêÿe*, dégringoler, dévaler les escaliers. *Rôler a fahène* ou *rôler a si sprâtchi l' boteroûle*, jeu d'enfant consistant à se laisser rouler du haut d'une pente gazonnée en restant raide (comme un fagot) ; syn. *djouwer à tonê d' bîre*. 2° Errer. *Il a rôlé tote nut'*, il a erré la nuit entière.

3 **rôler** (si) (1), v. pron. : Se rouler. *Si rôler al tère*, se rouler à terre.

rôlète, n. f. : 1° Molette, roulette, petite roue. *Rôlète a trêÿe*, roulette utilisée pour découper la pâte en rubans. 2° Rotule. *Li rôlète dè gn'no*, la rotule.

1 **rôleû**, n. m. : 1° rouleau (à pâtisserie). *Li rôleû às dorêÿes*, le rouleau avec lequel on aplatit la pâte pour faire la tarte. 2° rouloir.

2 **rôleû** ; **rôleûse**, n. : 1° Libertin, libertine ; noceur, noceuse ; rouleur, rouleuse, coureur de jupons. 2° Rouleur, rouleuse ; celui, celle qui roule. *On rôleû a vélo*, un cycliste.

rôli, n. m. : Rollier (oiseau).

rôlire, n. f. : 1° Creux, fossé, omière en pente. *Lès-êwes acorêt djus dè croupèt po l' rôlire*, les eaux dévalent de la

butte par un creux en pente. 2° Espèce de jeu de billes. 3° Emplacement du jeu de quilles.

Roloû : Roloux.

rôletiner (2), v. intr. : Rouler doucement. *Li vwetûre rôletinêye*, la voiture roule doucement. → *rôler*.

rom', n. m. invar. : Rhum.

roman, n. m. : Roman.

romance, n. f. : Romance.

romanci ; **romancîre**, n. : Romancier, romancière.

romanêsse, adj. : Romanesque.

romantique, adj. : Romantique.

rômarin, n. m. : Romarin. *L'amoûr c'est come li rômarin, ça r'prind*, la fin d'un amour n'est pas nécessairement définitive, se dit à une jeune fille qui pleure le départ d'un amoureux. *Sâvadje romarin*, muflier linaire.

rômâtisses ou **rômâtiques**, n. m. pl. : Rhumatisme.

rombosse ou **râbosse**, n. f. : Pomme entière cuite au four dans une enveloppe de pâte. → *boudrikêt*.

rom'dom' (al), loc. adv. : A la file, l'un après l'autre.

Rome : Rome. *Aler a Rome so s' cou*, aller vers la faillite, tomber dans la misère ; syn. *aler a Rêkêm*.

romin ; **rominne**, adj. et n. : Romain, romaine.

rominne, n. f. : 1° Peson, romaine, balance portative. → *pèzerê*. 2° Laitue romaine.

rompe : → *rompi*.

rompeûre, n. f. : 1° Rupture. 2° Hernie.

1 **rompi** (119) ou **rompe** (119), v. intr. : Rompre. *I fât rompi avou lu*, il faut rompre avec lui. *Mis vât d' ployî qui d' rompi*, mieux vaut plier que rompre. → *kirompi*.

2 **rompi** (si) (119) ou **si rompe** (119), v. pron. : Se faire une hernie. → *casser* (2).

rompiôûle : → *rampioûle*.

rompou ; **rompowe**, adj. : Hernieux, hernieuse. *Il est rompou* (ou *cassé*), il a une hernie. → *cassé*, *ruptûre*.

Roumzêye : Romsée.

roncin, n. m. : Étalon, cheval entier. *Qui s' wåde roncin si r'trouve tchivâ ou qui s' wåde poutrin si r'trouve roncin*, qui se ménage pendant sa jeunesse se retrouve vaillant à l'âge adulte.

roncier (2), v. intr. : Être en rut (jument).

1 **rond**, n. m. : 1° Cercle, circonférence, rond, ronde. *Fé dès ronds è l'êwe*, lancer des pierres dans l'eau. 2° Anneau. *On rond d'ôr*, une alliance (bague).

2 **rond** ; **ronde**, adj. : 1° Rond, ronde. *Èlle èst tote ronde*, elle est en fin de grossesse. *Ine ronde danse*, une ronde. → *ronde*. *Rond bwès*, grume. 2° Sphérique. *C'èst djusse come ine djusse èt rond come on posson*, c'est absolument exact ; se dit plaisamment à celui qui insiste sur la justesse d'une chose. → *rond-souke*. 3° Lvre. *Dji so rond come ine bèye*, je suis ivre.

rondace, n. f. : Manchon en carton sur lequel la tresseuse de paille tourne la tresse qui deviendrait encombrante si on la laissait pendre.

rondale ou **rondèle**, n. f. : Rondelle. *Fé dès-ôuy come dès rondales di tripe*, faire des yeux comme des soucoupes.

rond-bouhî, n. m. : Narcisse des prés (pl. *Dès ronds-bouhîs*). → *avri*, *baron*, *ragayêt*.

rond-d'-l'ouÿ, n. m. : L'iris (pl. *Dès ronds-d'-l'ouÿ*).

ronde, n. f. : 1° Ronde (danse) ; syn. *ronde danse*. *Intrer èl ronde*, entrer dans la ronde. 2° Ronde, tournée de surveillance. 3° Ronde (écriture). 4° Ronde (note).

rondê, n. m. : 1° Cercle, circonférence, disque, rond, rouelle. *Rondê d' pome*, rouelle de pomme. *On n' vike nin avou dès rondês d' haye*, pour vivre il faut de l'argent. *Èle ni nêtêye qui lès rondês*, elle ne lave que le milieu des pièces de sa maison, elle ne nettoie pas les coins. → *rond*, *rondinê*. 2° Rondeau.

rondèle : → *rondale*.

rondemint, adv. : Rondement.

rondeûr, n. f. : Rondeur.

rondinê, n. m. : 1° Petit cercle, petit rond. *È walon on mète on rondinê so l' « a » divins l' mot ârmâ*, en wallon on place le signe diacritique « ° » sur le « a » dans le mot *ârmâ*. 2° Support de métal qu'on met sur la cuisinière pour supporter une marmite. → *rond*, *rondê*.

rondiner (2), v. intr. : Tourner doucement en cercle.

rondjêtes, n. f. pl. : 1° Déchets de bois (menuiserie). 2° Déchets de viande.

rond-souke, n. m. : Dragée (pl. *Dès ronds-soukes*).

rondulêt ; **rondulète**, adj. : Rondelet, rondelette.

ronfla, n. m. : Ronflement.

ronflâ ; **ronflåde**, adj. et n. : Ronfleur, ronfleur.

ronflant ; **ronflante**, n. : Faiseur, faiseuse d'embarras. *Fé l' ronflant*, faire des embarras.

ronhe, n. f. : 1° Ranche, pieu qui soutient les ridelles d'une charrette. 2° Ronce. *Si d'grêter lès mins d'vins lès ronhes*, s'égratigner les mains dans les ronces. *Lès ronhes pwêrtêt dès neûrès-âmonnes*, les ronces portent des mûres. *Ronhe a palètes* ou *ronhe di tchinne* ou *bênêye ronhe*, églantier, rosier sauvage ; syn. *rôzî d' haye* ou *sâvadje rôzî*. → *heûponî*. *Il a toumé so 'ne ronhe*, il a rencontré quelqu'un qui l'a retardé. → *ronhis'*.

ronhes, n. f. pl. : Fil de fer barbelés.

ronhî (45), v. intr. : Râler, ronfler, ronronner, émettre (involontairement) un sifflement.

ronhis', n. m. : Ronceraie, terrain envahi de ronces, de broussailles.

roquète, n. f. : Roquette (plante).

roquêye, n. f. : Petite mesure (de genièvre) équivalant au 16^{ème} du pot ou de la *qwâte*, mesure de Liège, soit à peu près 8 centilitres.

rôre (95), v. tr. : Réentendre, ouïr de nouveau. *I n' rôrê mây*, il n'entendra plus jamais. → *ôre*, *rêtinde*.

rôs, n. m. : Ros, peigne du métier à tisser. → *rozê*.

ros' : → *rostî*.

Rôse, prén. f. : Rose ; dim. fam. : *Rôza*, *Rôzète*.

1 **rôse**, n. f. : 1° Rose. *Rôse d'Édjipe*, *rêsêda* ; syn. *rôse d'Indjipe*. → *rêzète*. *Rôse dè cîr* ou *rôse di dj'vâ*, pivoine. → *piyône*. *Rôse di hâye* ou *rôse di tchin* ou *sâvadje rôse*, églantine. → *heûpon*. *Rôse di mër*, passeroie, rose trémière. → *passerôse*, *pate-rôse*, *rôzî*. 2° Erysipèle. → *êr-gote*. 3° Mouche, centre d'une cible. *Fé rôse*, faire mouche. 4° t. de boucherie, culotte, certaine partie du bœuf. → *rôzî*.

2 **rôse**, adj. : Rose (couleur). *Dès bêlès rôzès lêpes*, de belles lèvres roses. *Ine rôbe rôse*, une robe de couleur rose.

rossâde, n. f. : Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. → *danse*, *doubleûre*, *dôpinne*, *drousse*, *pingnêye*, *raclêye*, *ramasse*, *volêye*.

rossâte, adj. : Roussâtre ; syn. *qui sêtche so l' rossêt*.

rosse, n. f. : Rosse, d'une ironie mordante.

rossêt ; **rossète**, adj. et n. : Alezan, alezane ; rouquin, rouquine ; roux, rousse. *Ine bêle rossète n'est nin lêde*, on peut être beau quelle que soient ses particularités physiques. *Qui sêtche so l' rossêt*, roussâtre. → *rossâte*.

rosselant ; **rosselante**, adj. : Vermeil, vermeille ; rubicond, rubiconde. *Ine rosselante crapôde*, une jeune fille au teint vermeil, à la mine florissante.

1 **rossète**, n. f. : 1° Gardon (poisson). 2° roussette (oiseau). 3° Variété de poire.

2 **rossète** (a), loc. adv. : 1° à cru, sans selle. 2° à plat ventre sur le traîneau pour descendre une pente.

1 **rosti** (66), v. tr. : 1° Griller. 2° Rissoler, rôtir.

2 **rosti** ou **ros'**, n. m. : Rôti.

3 **rosti** ; **rostêye**, adj. : 1° Grillé, grillée. *Dè pan rostî*, du pain grillé. 2° Rissolé, rissolée ; rôti, rôtie. *Avu rostî bolî*, avoir une table bien garnie. *Magnî* (ou *fé*) *rostî bolî*, bien manger. 3° Cuit, découvert, flambé. *Dji so cût* (ou *hódé* ou *rostî*) ! je suis flambé !

rostihant ; rostihante, adj. : Ardent, ardente ; brûlant, brûlante ; qui rôtit.

rostihédje, n. m. : Rôtissage.

rostiheû ; rostiheûse, n. : Rôtisseur, rôtisseuse.

rostihéye, n. f. : Fricassée, tout ce qui est rôti dans la poêle. → *tchèm'nêye*.

Rotche (al) : Laroche.

rotche, n. f. : Roc, roche. *Rotche d'arsinic*, réalgar.

Rotchefôrt : Rochefort.

rotchète, n. f. : Petit roc, petite roche.

rotcheteû, n. m. : Ouvrier carrier. → *pîr'heû, râyeû*.

rote, n. f. : 1° Ligne de légumes sur pied. 2° Ligne de briques disposées pour la cuisson. → *arote, èn-è-rote*.

rôte, n. f. : Chevalet rudimentaire destiné à faire sécher les écorces de chêne ou le lin. *Mête al rôte*, mettre sécher les écorces de chêne ou le lin sur un chevalet. → *souwène*.

rotédje, n. m. : Fonctionnement, marche.

rote-è-cwêsse : *Sint rote-è-cwêsse, c'est l' patron dès pigneteûs*.

roter (1), v. intr. : 1° Cheminer, marcher. *I rote come on l' fêt roter*, il n'a rien à dire. *Rote ti vôte ! marche ton chemin ! Roter a cabasse*, aller bras dessus, bras dessous. *Roter a crosses*, marcher à l'aide de béquilles. → *crossî*. *Roter a l'avire*, déambuler, marcher sans but. *Roter a qwate pates*, marcher à quatre pattes. *Roter al dilongue*, côtoyer, longer. *Roter dreût*, suivre le droit chemin. *Roter d'avant*, précéder. *Roter è cwêsse, come lès tchins qu' rim'nét dél (d'al) fiêsse*, marcher en zigzaguant. *Roter tot rêscoulant (ou è rêscoulance)* marcher à reculons. *Roter firemint*, marcher d'un air altier. *Roter houlé*, boiter. *Roter l' dreûte vôte*, se conduire honnêtement, sagement. *Roter reû (ou vite)*, marcher vite. *Roter s' vôte*, passer son chemin. *Roter so l' pîd*, manquer de respect. *Roter so lès bêchètes di sès pîds*, marcher sur la pointe des pieds. *Roter tot sintant*, marcher à tâtons. 2° Fonctionner. *Ça n' rote nin*, ça ne fonctionne pas. *Fé roter al baguète (plantchète)* ou *miner al baguète*, mener à la baguette. 3° Mettre en branle. *Fé roter lès-afêres*, faire intervenir la justice. 4° Marcher, faire preuve de crédulité. *Fé roter*, taquiner, faire marcher. 5° Faire son service militaire. → *râye-cou*.

roteû ; roteûse ou roterêsse (f), n. : Marcheur, marcheuse.

Rôteû (â) : Rotheux.

Roteûre : Roture.

roteûre, n. f. : 1° Roture. 2° Terre nouvellement défrichée.

rôti (66), v. : intr. : 1° Rouir (lin). 2° Moisir (à cause de la pluie). *I ploût qu'arêdje, si çoula deûre, nos-alans rôti*, il pleut sans cesse, si ça continue on va moisir.

rotis', n. m. : Canal d'amenée ou de décharge.

roubaler (1-2), v. intr. : Dévaler.

roubiès' ; roubiêsse, adj. et n. (pl. *roubiès', roubiêsses*). : 1° Etourdi, étourdie ; hurluberlu, hurluberlue. 2° Brusque ; bourru, bourrue.

roubiêsemint, adv. : 1° Etourdiment, à tort et à travers. 2° Brusquement, de façon bourrue.

roubin, n. m. : 1° Gros bélier. → *bara, bassî*. 2° Mouton, machine pour enfoncer les pilots.

Roubin, prén. m. : Robin.

roubinédje : → *bourinédje*.

roubiner : → *bouriner*.

roubion, n. m. : Bourdon (insecte). → *blanc-cou, malton, riyon, rôbâ*.

roudinédje, n. m. : Grondement sourd dans le lointain (tonnerre).

roudiner (2), v. intr. : 1° Gronder sourdement au loin (tonnerre). 2° Bruire (ruisseau, déversoir). 3° Grouiller (ventre), produire des gargouillements. 4° Trotter, marcher sans cesse (dans la maison, en faisant du bruit).

roudins, n. m. pl. : Débris de fleurs du houblon.

roudion, n. m. : Petit grelot. → *clabot*.

roudouh ou rouidouh, n. m. invar. : → *ourdouh*.

rouf, onom. exprimant un mouvement rapide. → *raf, rif-raf, rouf-rouf*.

roufe, n. f. : 1° Croûte verte (sur une eau stagnante). 2° Taloche, tape. *Passer lès roufes (ou baguètes)*, subir la peine des baguettes.

roufe-tot-djus, n. : *Bouhe-tot-djus*.

roufi-roufaye : → *rouf-rouf*.

rouflâ ; rouflâde, adj. : Impétueux, impétueuse ; qui se précipite étourdiment.

rouflâde ou rouflêye, n. f. : Bagarre, bousculade, rixe, ruée.

roufler (16), v. tr. et intr. : Foncer, se ruer impétueusement. *I roufèle tot djus so s' passêdje*, il renverse tout sur son passage. → *aroufler, bouhe-tot-djus*.

roufleû ; roufleûse, n. : Chauffard ; fonceur, fonceuse.

rouflêye : → *rouflâde*.

rouflis', n. m. : Étourdi, trouble-fête, qui bouscule tout.

rouf-rouf ou roufi-roufaye, adv. : çà et là, au petit bonheur, à tort et à travers, précipitamment, prestement, de but en blanc, rapidement et sans soin, en bousculant tout. → *chal, dalvî-dalvasse, hâr, lavî-lavâ, rif al raf, visse*.

rouhî (44), v. intr. : Vibrer.

rouhins ou hourins, n. m. pl. : Marc de café. → *drouesses, drouyes*.

rouhis', n. m. : Terrain inculte et broussailleux.

rouh'ler (1), v. intr. : 1° Faire du bruit. 2° Dégringoler ou s'ébouler, s'écrouler avec fracas.

rouke, n. f. : Motte de terre, bloc (de charbon, de pierre, de maçonnerie). *Spijî lès roukes*, émotter. → *cwâre*.

roukieûs, trop dur (mortier). → *lêtchis'*.

1 **roumah**, n. m. : Dégât causé par une action violente (le vent, etc.).

2 **roumah ; roumahe**, n. : Celui, celle qui, par maladresse ou brusquerie, renverse quelque chose ; le résultat de cette action. *Fé (dè) roumah*, renverser maladroitement un récipient.

roumeter (2), v. tr. : Mâchonner.

roumî (55), v. intr. : Remâcher, ruminer. → *riwêmî*.

roumia ou roumiédje, n. m. : Rumination.

roupète, n. f. : Testicule.

roupêye ou roupîre, n. f. : Accenteur-mouchet, fauvette d'hiver. → *hovale*.

rourler (2) ou roulli (66), v. tr. : Ourler de nouveau.

rouspétance, n. f. : Rouspétance.

rouspêter (1), v. intr. : Rouspéter.

1 **rouvî (55)**, v. tr. : Omettre, oublier, perdre le souvenir. *Rouvî dè r'prinde alêne*, mourir.

2 **rouvî (si) (55)**, v. pron. : 1° Se méprendre, se tromper, avoir une absence de mémoire. 2° Ne pas se contrôler. *Si rouvî è s' pantalon*, faire dans sa culotte.

rouviance, n. f. : Omission, oubli.

rouviédje, n. m. : Habitude d'oublier.

rouvis' ; rouvisse, adj. et n. : Distract, distraite ; oublieux, oublieuse (pl. *Rouvis', rouvisse*). *C'è-st-on rouvis'*, il est distract.

rouwâ, n. m. : 1° Canal d'écoulement, rigole d'irrigation. 2° Ruisseau, torrent. *Peûre di rouwâ*, bergamote, rousselet (variété de poire). → *rèw, rîsselèt*.

rouwale, n. f. : Ruelle. *Dès djins d' rouwales*, du menu peuple.

rouwalète, n. f. : Ruelle petite et étroite.

Rouwan : Rouen.

1 **rouwé ; rouwêye**, adj. : 1° Exténué, exténuée ; roué, rouée. *Djî so rouwé nâhi*, je suis exténué. 2° Habile ; roué, rouée ; rusé, rusée. *On rouwé compère*, un roué compère.

2 **rouwé ; rouwêye**, n. : Coquin, coquine.

rovrrer (38), v. tr. : Retravailler. → *ovrer*.

- Rovreû** : Rouvreur.
- 1 **rowe**, n. f. : 1° Rue (plante). → *rokète*. 2° Artère, chaussée, rue, voie. À *mitan dêl rowe*, au milieu de la rue. *Al cwène dêl rowe*, au coin de la rue. → *tochète*. *Êl* (ou *ou l'*) *rowe*, dans la rue. *Ine mâle rowe*, une rue mal famée. → *pavêye*, *rôle*, *rouwale*.
- 2 **rowe**, n. m. : Digne d'être roué. *On léd rowe* (ou *djubèt ou potince*), vilain individu. → *piler*.
rôle-sinte-Caterène ou **rowe-sinte-Caterène**, n. f. : Dartres jaunes au visage (pl. *Dès rôles-sinte-Caterène* ou *dès rows-sinte-Caterène*) ; syn. *mâ d' sinte Djênevîre*.
- 1 **roy**, n. m. : Roi (figure du jeu de cartes). *Vochal has' ét roy*, voici les deux inséparables.
- 2 **roy** ; **royinne** ou **royène** (f), n. : Roi, reine (forme archaïque). *Dji v' sohête on bon roy* (ou *ine bone royinne*), souhait adressé le premier jour de l'an à une jeune fille (ou à un jeune homme). *Fé lès Roy*, faire la fête des Rois. *Li djoû dès Roy*, l'Épiphanie. *Li wastê dès Roy*, le gâteau des Rois. → *rwê*.
- 1 **royâ** ; **rinnâ**, n. : Sillon séparant deux champs.
- 2 **royâ**, n. m. : Cerisier porteur de la cerise royale anglaise, variété de bigarreau.
royâde, n. f. : Cerise royale anglaise, variété de bigarreau.
royâ-navê, n. m. : Sorte de poire.
- 1 **rôye**, n. f. : 1° Ligne, raie, trait. *Atcheter al rôye di crôye*, acheter à crédit. *Avu dès rôyes so sès cwènes*, avoir de mauvais antécédents, avoir un passé compromettant, ne pas être irréprochable. *C'ê-st-ine rôye rabatowe*, c'est une affaire terminée. *Cinq' rôyes*, espèce de jeu de cartes ; syn. *couyon*. *Conter po 'ne rôye di crôye*, compter pour rien. *Dji n' so nin d' rôye avou lu*, je ne suis pas en accord avec lui. *Dji n' so nin oûy di rôye*, je ne suis pas aujourd'hui dans mon assiette. *Djouwer cinq' rôyes*, berner, rouler. *Fé rôye à dreût*, payer toutes ses dettes. *Fé rôye minête*, t. du jeu de billes, tourner autour de la bille à atteindre (en restant toujours à égale distance de celle-ci), de manière à contourner un obstacle ou à suivre une piste plus aisée. *Fé s' rôye*, faire sa raie (en se peignant). *Houmer ou rabate ine rôye*, effacer une ligne → *couyon*. *Ine rôye di tchôcolât*, une barre de chocolat. *Ine rôye* (ou *vôye*) *di crâs*, *ine rôye* (ou *vôye*) *di mêgue*, couci-couça, entre les deux, tantôt bien, tantôt mal. *Ine sitofe a rôyes*, un tissu rayé. *Li rôye de cîr*, l'horizon. *Li rôye minête*, partie du corps entre les fesses ; syn. *rôye de cou*. *Rôye di cou*, datte. → *date*. *Taper a rôye*, abuter. *Vinde al rôye di crôye*, vendre à crédit. 2° Rangée, sillon. *Fé s' fâsse rôye*, faire le dernier sillon. *Ine rôye di salâdes*, une rangée de salades. *Li fâsse rôye*, le creux qui se forme au centre du terrain qu'on laboure à la charrue simple en commençant par un côté du champ. → *radosser*. *Tchêrwer l' prumîre rôye*, labourer le premier sillon.
- 2 **roÿe** (è), **lamoÿe**, n. f. : 1° En bloc, sans choix, sans peser ni compter ; syn. *pîd foû pîd d'vins* ou *hatch-êt-match* ou *tih è tah* ou *tah è blok* ou *onk avâ l'ôte* ou *onk divins l'ôte* ou *tot-avâ*. 2° En ligne, à la file. *Mète è rôye*, aligner. *Roter è rôye*, marcher à la file indienne.
rôyedje, n. m. : Ornière. → *ourbîre*.
rôyelé ; **rôyelêye**, adj. : Ligné, lignée ; rayé, rayée ; veiné, veinée ; zébré, zébrée. *Ine rôyelêye sitofe*, un tissu rayé. *On tchêt rôyelé*, chat à robe zébrée. *Rôyelé come on mâye d'agate*, veiné comme une bille d'agate. *Viker so on rôyelé cossin*, vivre sans rien faire.
rôyelêdje, n. m. : Rayure, action de rayer.
rôyeler (2) ou **rôyeter** (2), v. tr. : Ligner, rayer, strier, zébrer. → *carôyeler*.
royène : → *rwê*.
royenète, n. f. : Orpin (plante). → *tête-di-soris*, *tripe-madame*.
rôyète, n. f. : 1° Liseré. 2° Petite raie, petit filet. → *rôye*.
- rôyetê**, n. m. : 1° Troglodyte (oiseau). 2° Roitelet (oiseau). → *flaminète*.
rôyeter : → *rôyeler*.
royî (95), v. tr. : Rayer, tracer des lignes. *L'ome rôye èt l' Bon-Diu disrôye*, l'homme propose et Dieu dispose. *I n' fât mây royî*, il ne faut jamais compter sur l'avenir, se réjouir d'avance. → *disroyî*.
royin, n. m. : Grande roue intérieure d'un moulin.
royinne : → *rwê*.
royisse, n. f. : Cercle en fer qui termine un meuble, un vase...
royon, n. m. : 1° Rouleau d'herbe râtelée. 2° Bande de fer sur laquelle glisse le traîneau.
Rôza : → *Rôse*.
rôzace, n. f. : Rosace.
Rôzaliye, prén. f. : Rosalie ; dim. fam. : *Laliye*.
rôzâte, adj. : Rosâtre. *Ine sitofe rôzâte* (ou *so l' rôzâte*), un tissu rosâtre. → *rôse*.
rozê, n. m. : 1° Roseau. → *cladjot*. 2° Dent du ros (peigne). → *rôs*.
rôzé, n. m. : Vin rosé.
rôzé ; **rôzêye**, adj. : Rosé, rosée.
rôzère, n. m. : Rosaire.
rôzète, n. f. : Rosette.
Rôzète : → *Rôse*.
rozêye, n. f. : Rosée.
rôzî, n. m. : Rosier. *Rôzî d' hâye* ou *sâvadje rôzî*, églantier, rosier sauvage ; syn. *bênêye ronhe* ou *ronhe a palêtes* ou *ronhe di tchinne*. → *heûponî*, *rôse*.
rozinêdje, n. m. : Gazouillis.
roziner (2), v. intr. : Gazouiller. → *glaweziner*, *gruziner*, *ritcholer*.
Rozou : Rosoux.
r'pâhe (a), loc. adv. : A satiété.
R'tchin : Rechain. *Grand-R'tchin*, *Pitit-R'tchin*, Grand-Rechain, Petit-Rechain.
ru : → *rêw*.
ruban ou **riban**, n. m. : Ruban. → *nâle*.
rubis, n. m. : Rubis.
Rubivêye : Robertville. *Êl Rubivêye*, à Robertville.
rud'dimint : → *rudemint*.
rude, adj. : 1° Brutal, brutale ; dur, dure ; rude ; violent, violente. *On rude còp*, un coup dur. *Nos-ârans dès rutès djalêyes*, nous aurons des fortes gelées. *Il a l' mène rude*, il a l'air dur, sévère. 2° Excellent, excellente ; fameux, fameuse. *Ine rude îdêye*, une fameuse (excellente) idée. *On rude ovri*, un excellent ouvrier.
rudemint ou **rud'dimint**, adv. : Rudement, violemment.
rudisté ou **rudeûre** ou **rudêsse**, n. f. : Rudesse, violence.
rudji (66), v. intr. : Rugir.
rudjih'mint, n. m. : Rugissement.
rûle, n. m. : 1° Règle graduée employée comme mesure par divers corps de métier. *Avu l' rûle è l'oûy*, avoir l'œil, voir juste ; syn. *avu l' compas è l'oûy*, *avu l'oûy èl tiêsse*, *avu l' còp d'oûy*. *Rûle di potche* (ou *scriñ*), mètre pliant. → *mète*. 2° Règle non graduée, sur laquelle le maçon fait glisser son niveau. → *arûler*.
rûler (1), v. tr. : Mesurer avec une règle graduée.
rûlêye, n. f. : Rangée de tuiles où d'ardoises.
rûme, n. f. : Écouteille, panneau qui couvre le chaland. → *skêrbalike*.
rûmer (1), v. tr. : Fermer les écouteilles.
rûse, n. f. : 1° Feinte, ruse, subterfuge. *Ine rûse di guêre*, une ruse de guerre. 2° Difficulté, ennui, problème. *Vos-ârez dès rûses avou lu*, il vous amènera des problèmes. *Fé dès rûses a 'ne saquî*, créer des difficultés à quelqu'un.
russelêdje ou **risselêdje**, n. m. : Râtelage, ratissage.
russeler (2) ou **risseler** (2), v. tr. : 1° Râtelier, ramasser avec le râteau. 2° Ratisser. → *rustê*.
russeleûres ou **risselleûres**, n. f. : Râtelures, herbes, etc, qui restent attachées au râteau.

russe ou **rissel**, n. f. : 1° Râtelée. 2° Grillade. *Ine rissel* de pommes, de pommes de terre. → *rusté*.
russe ou **rissel**, n. f. : Râtelier (d'écurie).
Russie : Russie.
russe ; **russe**, adj. et n. : Russe.
rusté ou **rusté**, n. m. : 1° Râteau. *Rusté d'bwès*, fauchet, râteau de bois. *Rusté d'fêr*, râteau de jardin. 2° Gril.
 3° Constellation d'Orion.
rustique, n. f. : Maçonnerie imitant les roches.
rutabaga, n. m. : Rutabaga, chou-navet.
rûtelier (2-15), v. intr. : Ramager, siffloter, tousser pour annoncer sa présence.
rûter (2), v. intr. : 1° Bougonner, grommeler. 2° Gazouiller (verdier).
rûzé ; **rûzé**, adj. et n. : Intelligent, intelligente ; malin, maligne. *In-ovri rûzé*, un ouvrier intelligent. → *rûse*.
rûzer (2-5), v. intr. : Ruser.
rûzémint, adv. : Avec ruse.
r'vèy (â), n. m. : Au revoir. *Disqu'à r'vèy*, au revoir. À *r'vèy*, au revoir.
rwè ; **rinne**, n. : Roi, reine. *C'est li rwè dès bourdeûs*, c'est le roi des menteurs. *Come on rwè*, chaleureusement, royalement. *Êsse contint come on p'tit rwè*, se sentir comme un coq en pâte. *Li rinne d'à cîr*, la reine du ciel. → *roy*.
Rwèné (li) : Le Roannay.
Rwène : Roanne.

rwène (riwène), n. f. : Ruine. → *rwiner*.
rwène-manèdje (riwène-manèdje), n. m. : Dépensier, dépensière (pl. *Dès rwène-manèdjes*).
rwè-pèheû ou **vèrt-pèheû**, n. m. : Martin-pêcheur. → *pèh'rê*, *rapèheû*.
rwèrgnâ, n. m. : Espèce d'autel.
rwès' ; **rwèsse**, adj. : Escarpé, escarpée ; raide ; rude (pl. *Rwès'*, *rwèsses*). *I fêt rwès'*, la côte est rude.
rwèsse, n. f. : t. de houillerie, dressant ; couche dont l'inclinaison est comprise entre 45° et 90°. *Ine vonne è rwèsse*, un dressant. → *drèssant*, *pindèdje*, *plateûr*.
rwèyâl ; **rwèyâle**, adj. : Royal, royale (pl. *rwèyâls*, *rwèyâles*).
rwèyâlemint, adv. : Royalement.
 1 **rwèyâlis**, n. m. : Royalisme.
 2 **rwèyâliste**, n. : Royaliste.
rwèyôme, n. m. : 1° Royaume. 2° Gâteau des Rois que le boulanger offrait à ses clients le jour de l'Épiphanie.
rwèyôté, n. f. : Royauté.
rwèzin, n. m. : 1° Raisin sec, cuit au four ou au soleil. → *corintène*. 2° Cerise séchée sur l'arbre.
rwèzîre, n. f. : Roselière, lieu planté de roseaux. → *cladjot*, *rozê*.
rwiner (riwiner) (25), v. tr. : Ruiner. *I s'riwène a promète èt s'ratrape a n'rin n'ner*, il promet beaucoup et ne tient pas ses promesses. → *rwène*.
rwineûs (riwineûs) ; **rwineûse** (riwineûse), adj. : Ruineux, ruineuse.

S

1 **s'**, pron. pers. : Tu, dans les phrases interrogatives. *Èl vous-s' ? le veu-tu ?* → *si*, *ti*.
 2 **s'**, particule, sans valeur grammaticale, utilisée après certains verbes à l'impératif pour raison d'euphonie. *Va-s' à diâle !* va au diable !
 1 **sâ**, n. m. : Sceau. → *sâlier*, *sèler*.
 2 **sâ**, n. f. et m. : Saule. *Crâsse sâ*, saule des bois. *Minant sâ*, saule rampant. *On li frêût creûre qui lès poyes pounèt so lès sâs*, il est d'une incroyable crédulité. *Plorâde sâ* ou *sâ plorâde*, saule pleureur. *Sâ bossène*, saule blanc aquatique. *Sâ d'êwe*, variété de saule. *Sâ a minous*, saule marsault. → *minon-sâ*. *Sâvadje sâ*, saule de petite taille croissant dans les marais.
sabat, n. m. : 1° Sabbat (jour de repos des juifs). 2° Vacarme.
sâbe, n. f. : Iris. *Dès bleûvès sâbes*, iris bleus. *Dès p'titès sâbes*, petits iris.
sâbe, n. m. : Sabre. *I s'chèv di s' sâbe come d'on coûtê al sirôpe*, c'est un mauvais ouvrier. *On grand sâbe*, un grand sabre. *Sâbe di bwès !* imprécation familière. *Sètchî s' sâbe*, dégainer son sabre. → *sâbrer*.
sabot, n. m. : 1° Sabot (chaussure). *Avu dè strin d'vins sès sabots*, avoir du répondeur. *Dji v's-ô (m'ni) avou vos gros sabots*, je devine vos intentions, je vois où vous voulez en venir. *Èlle a cassé s' sabot* ou *èlle a 'ne crakète è s' sabot*, elle s'est laissé séduire. *Gros sabot* ou *sabot d'flamind*, gros sabot façonné sommairement. → *bloume*, *bouloufe*, *fôke*. *Hat' sabot* ou *sabot d'feume*, sabot fin de ménagère. *Plats sabots*, sabots sans talon. *Sabots francès*, galoches. → *clape-sabots*. 2° Sabot (ongulés).

3° Sabot, bloc de bois servant à enraier la roue d'une charrette.
saboter (1-2), v. intr. : Trotter avec des sabots.
saboterèye, n. f. : Saboterie.
sabotî, n. m. : Sabotier.
saboule ou **saboulâde** ou **saboulèye**, n. f. : 1° Remontrance, réprimande. 2° Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. → *danse*, *dobleûre*, *dôpinne*, *drousse*, *raclèye*, *ramasse*, *rossâde*, *volèye*.
sabouler (1-2), v. tr. : 1° Réprimander, tancer. 2° Rosser. 3° Bâcler, bousiller, gâcher (un ouvrage). → *bôler*, *brôdi*, *frouh'ner*, *kibôler*, *kibrôdi*, *kipôtî*, *leûzer*, *maltôter*, *tchifôder*, *trôyeler*.
saboulèye : → *saboule*.
sabragasse, n. f. : Sabretache (sacoche).
sâbré ; **sâbrèye**, adj. : Sablé, sablée. *Dè papî sâbré*, du papier émeri. syn *papî d'veûle*, *papî lêmeri*. → *sombrin*
sâbrer (2), v. tr. : Sabrer. → *sâbe*.
sabwèrd, n. m. : Sabord.
sac, n. m. : Sac, sacoche. *Avu l' sac*, être fortuné. *Mète a sac*, saccager, mettre à sac. *On sac di dame*, un réticule. → *cou-d'-sac*, *sacoche*, *sètch*.
sacadjemint ; **sacadjèrèye** ou **sacadge** (m.), n. : Saccage.
sacadgeû ; **sacadgeûse** ou **sacadjèresse** (f), n. : Saccageur, saccageuse ; celui, celle qui abîme, brise-tout.
sacadjî (44), v. tr. : Saccager.
sac-atrape, n. f. : Femme désagréable.
sâce, n. f. : Sauce. *Blanke sâce*, béchamel (sauce blanche). *C'est l' gos' qui fêt l' sâce*, à chacun selon son goût.

C'è-st-on naw, qui n'èst bon a nôle sâce, c'est un propre à rien. Gueûye afamêye ni qwirt nin l' sâce, quand on est dans le besoin on se montre moins regardant. Li sâce vât mîs qui l' pêhon, l'accompagnement est meilleur que ce qu'il est chargé d'accompagner. On l'acomôde a totes lès sâces, on fait de lui tout ce qu'on veut. Sâce à vinêgue, vinaigrette.

sâcé ; **sâcêye**, adj. : 1° Saucé, saucée. 2° Trempé, trempée de pluie. 3° Volé, volée.

sâcî (44-47) ou **sâcer** (3), v. tr. : Saucier.

sâcî, n. m. : 1° Saucière. 2° Saucier.

sâcisse, n. f. : 1° Saucisse. *Kihatchî a tchâr di sâcisse* ou *kihatchî come dêl tchâr a sâcisse*, écharper, hacher menu comme chair à pâté. 2° Ballon dirigeable.

sâcisson, n. m. : Saucisson.

sâclêdje, n. m. : Sarclage.

sâcler (2-12), v. tr. : Sarcler.

sâcleû, n. m. : Sarcloir, serfouette.

sâcleû ; **sâcleûse** ou **sâkêrêsse** (f), n. : Sarcleur, sarcleuse.

sâcleûre ou **sâclin**, n. f. : Sarclure. → *crouwin*.

sacoché, n. f. : 1° Sacoche, trousse. 2° Réticule ; syn. *on sac di dame*.

sacré ; **sacrêye**, adj. : Sacré, sacrée.

Sacré-Keûr : Sacré-cœur.

sacremint ou **sacrumint**, n. m. : Sacrement. *Li sint sacremint*, l'ostensoir. → *venêrâbe* (2). *Fé on hârd è sacremint*, commettre une infidélité conjugale.

sacri, adj. invar. : Exécration ; sacré, sacrée. *Qué sacri timp !* quel sacré temps ! *Ine sacri canaye* (ou *mintêur* ou *voleûr*...), une sacrée canaille.

sacriblu ou **sacrichou**, juron familier.

sacrifice, n. m. : Sacrifice.

1 **sacrifiyî** (44-45), v. tr. : Sacrifier.

2 **sacrifiyî (si)** (44-45), v. pron. : Se sacrifier.

sacrilêje, adj. et n. m. : Sacrilège.

sacrimenter (2), v. intr. : Blasphémer, jurer.

sacrino, juron familier. *Sacrino di dju* (ou *gate* ou *hu*).

sâcristêye, n. f. : Sacristie.

sacristi : → *sapristi*.

sâcristin, n. m. : Sacristain. → *marli*.

sacrumint : → *sacremint*.

s'adjit (i), il s'agit. *Qwant-il a s'adjit dè fé...*, quand il s'est agi de faire... → *adjî*.

sadjuce (ine) : → *sawice*.

sâf, prép. : A part, hormis, sauf. *Sâf on còp d'atoumance*, à moins d'un coup de hasard. *Sâf (vosse) respêt, sâf li respêt qu' dji v' deû*, compte tenu du respect que je vous dois. *Tot l' vinâve a broûlé, sâf quéquès mohones*, toute la rue principale a brûlé, à part quelques maisons. *Li diêrin sâf onk*, l'avant-dernier.

safran, n. m. : Safran.

sahî (44), v. tr. : Surmener un animal.

sâhon, n. f. : Saison. *Foû sâhon*, hors de saison. *Li bone sâhon*, l'été. *Li mâle sâhon*, l'automne, l'arrière-saison.

→ *ârîre-sâhon*. *Li mwête-sâhon*, l'hiver.

sâhons, n. f. pl. : Filandres, fils de la Vierge, fils légers qui voltigent dans l'air à l'arrière-saison ; syn. : *fi* (ou *filêt*) *d'Aviêrje*. → *aweûre*.

sake, n. m. : Sacre.

sâkêrêsse : → *sâcleû*.

sakes, n. f. pl. : Eczéma infantile, croûtes de lait.

→ *bozins*, *crape*, *dronhes*, *rahes*, *seûyes*, *takins*.

sakô, n. m. : Shako.

salâde, n. f. : 1° Laitue, salade. *Djône salâde* ou *salâde di rabate*, laitue printanière, salade de couche. *Nêti l' salâde*, nettoyer la laitue. *Heûre li salâde*, secouer la salade. *Mahî l' salâde*, fatiguer la salade. *Montêye salâde*, laitue montée en graine. *Toûrnêye salâde*, laitue pommée. *Salâde a r'côper*, petite laitue d'Amérique. → *razète*. *Salâde d'iviêr*, doucette, mâche. → *doûcète*, *orêyes-di-lîves*. *Magneûs d'*

salâde, sobriquet donné aux soldats du prince-évêque de Liège. 2° Réprimande, sermonce. 3° Mêlée, salade. *Salâde âs crêtons*, mêlée au lardons.

salâhe, n. f. : Action ou période de saler.

salâh'rdî ou **salârdî**, n. f. : Saladier.

sâle, n. f. : Salle. *Hover l' sâle (di danse)*, rester le dernier à danser alors que la salle s'est vidée.

salé ; **salêye**, adj. : 1° Salé, salée. *Çoula èst salé come ine crantche*, cela est salé à l'excès. *Dè salé boûre*, du beurre salé ; syn. *dè boûre di pot*. *Salé come ine pike*, très salé. 2° Puni, punie. *I s' veûront salés*, ils seront punis. → *forsalé*.

salêdje, n. m. : Salage.

salème ou **salène** ou **saleume** ou **salu**, n. f. : Salive.

→ *rêtchon*.

saler (1), v. tr. : 1° Saler. *Dè boûre sins saler*, du beurre doux ; syn. *dè boûre sins sé*. 2° Exagérer le prix. *Saler* (ou *peûvrer*) *sès marchandêyes*, vendre trop cher. → *forsaler*.

salère, n. m. : Salaire.

salerêce, adj. : A sel. *Pîre salerêce*, pierre à broyer le sel.

salêû, n. m. : Saloir. → *salâde*, *sé*.

saleume : → *salème*.

salêye, n. f. : Jet d'étincelles provoqué par la coulée du métal ou le forgeage.

salîêdje, n. m. : Étalonnage et poinçonnage.

sâlier (42), v. tr. : Étalonner et poinçonner (poids, mesures). → *sâ* (1), *sêler*.

sâlieû ; **sâlieûse**, n. m. : Poinçonneur, poinçonneuse.

saligo, n. m. : Saligaud.

sâlon, n. m. : Salon, pièce où étaient reçus les visiteurs. *Paroquêts d' sâlon*, bibelots.

saloperêye, n. f. : Saloperie.

salpête ou **salpète**, n. m. et f. : Salpêtre.

salu : → *saleume*.

salut, n. m. : Salut. *Aler a vèpes èt à salut*, faire le maximum pour obtenir quelque chose.

salutâcion, n. f. : Salutation.

salutêre, adj. : Salulaire.

Sâm' : Salm-Château. → *Sâmerê*.

Sâm' (li) : La Salm.

samâhe, n. f. : Période d'essaimage. → *samer*.

samant ; **samante**, adj. : Écumant, écumante.

→ *sameûs*.

Sambe : La Sambre.

sambouteûs ; **sambouteûse** adj. : Raboteux, raboteuse ; rocailleux, rocailleuse.

sambouyî (44), v. intr. : Chanceler, vaciller. → *halcoter*.

sambrêse, n. f. : Bateau de Sambre.

same, n. f. : 1° Bave, écume, mousse. *Djêter dêl same*, écumer. *Il avelût l' same al gueûye*, il avait l'écume à la gueule. *Èsse tot-è 'ne same* (ou *êwe*), être en nage, trempé de sueur. → *crame*, *home*. 2° Essaim. *Ine same di mohes*, un essaim. → *sayîme*.

sâme, n. f. : But à certains jeux, ligne tracée sur le sol pour abuter. *Fé lès sâmes*, tracer les lignes pour abuter.

samêdje, n. m. : 1° Action de baver, écumer, mousser.

2° Essaimage, action d'essaïmer. *Li samêdje dês mohes*, l'essaimage des abeilles.

sâmêdje, n. m. : Salage.

samer (1), v. intr. : 1° Baver, écumer, mousser.

→ *cramer*. 2° Essaïmer. → *rissamer*.

1 **sâmer** (1), v. tr. : Saler (le beurre), mettre dans la saumure.

2 **sâmer** (1), v. intr. : Abuter, lancer (sa bille, son palet) le plus près possible de la ligne du but, en vue de déterminer l'ordre des joueurs. → *mander*, *rissâmer*.

Sâmerê : Habitant de Salm-Château et environs. → *Sâm*.

samerou, n. m. : 1° Bourdonnement d'essaim.

→ *zûnêdje*. 2° Brouhaha, caquetage, tumulte bruyant.

- sametêdje**, n. m. : 1° Bougonnement, action de bougonner, de grommeler. 2° Action de commérer.
- sameter** (2), v. intr. : 1° Bougonner, grommeler. 2° Commérer.
- 1 **sameteû** ; **sameterêsse**, n. : Bavard, bavarde.
- 2 **sameteû** ; **sameterêsse** ou **sameû** ; **samerêsse**, adj. et n. : Bougon, bougonne.
- sâmeûre**, n. f. : 1° Saumure. → *pîke*. 2° Eau qui suinte d'un trou de sonde.
- sameûs** ; **sameûse**, adj. : Mousseux, mousseuse.
- saminne**, n. f. : 1° Semaine. *A li p'tite saminne*, sans soin ou au jour le jour. *Al saminne ou li saminne qui vint*, la semaine prochaine. *Avu dès pîds come dès saminnes*, avoir des pieds démesurés. *Êsse di saminne*, être de garde à domicile durant la semaine. *Kiminci, fini saminne*, entamer, terminer la semaine (de travail). *Li pêneûse saminne*, la semaine sainte. *Li saminne dès qwate* (ou *treûs*) *djûdis*, jamais. *Li saminne passêye*, la semaine dernière. *Qwand dj'êl veû dj'a fini saminne* (ou *djoûrnêye*), il m'excède, sa présence m'importune ; syn. *qwand dj'êl veû, dj'a sopé*. *Tote ine sinte saminne*, toute une (longue) semaine. *Totes lès saminnes*, hebdomadaire, toutes les semaines. 2° Salaire hebdomadaire. *Lêver s' saminne*, toucher le salaire de sa semaine.
- sam'nêdje**, n. m. : Savonage.
- 1 **sam'ner** (2), v. tr. : Savonner.
- 2 **sam'ner** (2), v. intr. : Mousse. *Di l'êwe qui sam'nêye*, de l'eau savonneuse. *Dê savon qui sam'nêye fwért*, du savon qui fournit beaucoup de mousse.
- sam'neûre**, n. f. : Savonnée, eau de savon ou de lessive. *Po fé 'ne bêle bouwêye, i fât dès clêrès sam'neûres*, pour avoir une belle lessive, il faut de l'eau claire ; syn. *dès clêrs bagn*.
- sam'neûs** ; **sam'neûse**, adj. : Savonneux, savonneuse.
- sam'nêye**, n. f. : 1° Passage de la lessive dans le bain de savon. 2° Quantité de linge passé en une fois dans le bain de savon.
- sampreû** ; **sampreûse**, adj. : Affecté, affectée ; maniéré, maniérée. *Fé l' sampreûse*, faire la sucrée, la sainte-nitouche.
- sanctificâcion**, n. f. : Sanctification.
- sanctifiyî** (44-51), v. tr. : Sanctifier.
- sanctus**⁴, adv. : A votre santé.
- san'dâle** ou **sandâle**, n. f. : Espadrille, sandale.
- sandronète**, n. f. : Bonnet de nuit pour femme. → *gâmête*.
- sânî**, n. m. : 1° Saunière, coffre à sel. *Ine mohone come on sânî*, une bicoque. *Teût a sânî*, toit à une seule pente. 2° Saunier.
- 1 **sankis**⁴, n. m. : Boue, bourbe, bourbier, cloaque, vase. → *assonke, briyak, brôli, brôus, brouyak*.
- 2 **sankis**⁴ ; **sankisse**, adj. : Boueux, boueuse ; bourbeux, bourbeuse ; vaseux, vaseuse (pl. *Sankis*⁴, *sankisses*). → *watchis*⁴.
- sansibe**, adj. : Sensible. → *insansibe*.
- sansibemint** ou **sansiblumint**, adv. : Sensiblement. → *insansibemint*.
- 1 **sansouwer** (2-36), v. intr. : Épuiser, exténuer. *Cist-êfant la m' f' r'è sansouwer*, cet enfant m'épuisera.
- 2 **sansouwer (si)** (2-36), v. pron. : S'épuiser, s'exténuer (à la peine). *Dji m' sansowe li cwêrp êt l'âme a-z-ovrer*, je m'exténue à travailler.
- sansowe**, n. f. : 1° Sangsue. 2° Quémendeur, quémendeuse (qui insiste). 3° Usurier, usurière. 4° Femme insatiable. *Quéle sansowe ! êle vis sêchereût tot djus !* quelle femme insatiable ! elle vous épuiserait. 5° Renoncule petite douve. 6° Clou à deux pointes, petit crampon. → *hanicroke*.
- santal**, n. m. : Santal.
- s'antand** : → *antand*.
- santé**, n. f. : Santé. *I pwête li santé so s' vizêdje*, il respire la santé.
- sape**, n. f. : 1° Attaque. *Aler al sape*, attaquer. 2° Amygdalite, inflammation des amygdales et de la luette. *Tê-s-tu t'as l' sape*, tais-toi !
- sapêrlote** ou **sapêrlipopète**, imprécation familière.
- sapeûr**, n. m. : Sapeur (soldat).
- sapin**, n. m. : Sapin (t. Général). *Adjêyant sapin d' hâye*, thuya géant. *Ine peûre di sapin*, une pomme de pin. *Madame sapin*, le cachot. *Neûr sapin*, cyprès. *Nôbe sapin*, sapin noble. *Rodje sapin*, pitchpin. *Sapin âs cinq' awêyes*, pin. *Sapin âs nozêyês pomes*, tsuga. *Sapin âs pokêtes di gome*, sapin de Vancouver. *Sapin âs tchandêles*, sapin pectine. *Sapin d' citron*, douglas vert. *Sapin dê Côcâse*, sapin de Nord Mann. (*Sapin*) *Longue awêye*, pin noir d'Autriche. (*Sapin*) *Mâle awêye*, pin noir de Corse. *Sâvadje* (ou *Poyou*) *sapin*, pin sylvestre.
- sapinète**, n. f. : 1° Sapinette, petit sapin. 2° Prêle des champs.
- sapinière**, n. f. : Sapinière.
- sâpire**, n. f. : 1° Toile grossière utilisée dans la confection de sacs et de serpillières. 2° sac à houblon.
- sapristi** ou **sacristi** ou **saprichou** ou **saprichoute**, imprécation familière : Sacrebleu, sapristi.
- saquî (ine)**, 1° Quelqu'un, un personnage. *C'ê-st-ine saquî*, c'est quelqu'un, c'est un être exceptionnel (argent, intelligence...). *I-n-a 'ne saquî*, c'est occupé. *Ine saquî d' come i fât*, une honnête personne. *Dji ratind 'ne saquî*, j'attend quelqu'un. *In-ome* (ou *dês djins*) *come ine saquî*, un homme (ou des personnes) comme quelqu'un que je connais. 2° Formule modeste pour ne pas se désigner directement. *Ine saquî sêt bin çou qu' c'êst dê viker*, on a du savoir-vivre. *Ine saquî sêt bin çou qu' i dit*, je sais ce que je dis. *On-n-êst trop-z-oniês*⁴, *parêt*, *ine saquî*, comme vous le savez, je suis trop honnête.
- saqwants** ; **saqwantes** ou **saqwant**⁴, pron. ou adj. ind. : Divers, diverses ; maints, maintes, plusieurs (non défini), quelques, bon nombre. *Il êstît la, leûs saqwants* (ou *saqwant*⁴) *a k' djâzer lès djins*, ils étaient plusieurs à déblatérer sur les gens. *Av' co dès-êdants ? dj'ên'n'a co saqwants* (ou *saqwant*⁴), avez-vous de l'argent ? j'en ai encore suffisamment. *Il a êrité d' treûs mohones êt s'enn'aveût-i d' dja saqwantes*, il a hérité de trois maisons, alors qu'il en avait déjà plusieurs. *I-n-a saqwants-ovris ê ciste ouhène la*, il y a assez bien d'ouvriers occupés dans cette usine. → *qwant*⁴, *saqwè*.
- saqwè**, n. f. : Affaire, (quelque) chose. *Atraper 'ne saqwè*, tomber malade. *Avu 'ne saqwè so l' cwêrp* (ou *so lès rins*), couvrir une maladie. *Avu 'ne saqwè so l' coûr* (ou *ê l'âme*), être inquiet, sentir venir un malheur. *C'ê-st-ine saqwè ! c'est une affaire ! C'ê-st-ine saqwè qu'êst bin fêt*, c'est une chose bien faite. *Dihez-m' ine saqwè*, dites-moi quelque chose. *Dj'ênnè sé 'ne saqwè*, j'en sais quelque chose. *Dji v' va dire ine saqwè*, laissez-moi vous dire. *Êco 'ne saqwè d' fêt d'vant d' mori !* formule utilisée lorsqu'un travail est terminé. *Êle n'êst nin sins rin, êlle a 'ne saqwè*, elle a quelque fortune, du bien. *Fé 'ne saqwè*, agir. *I lî-a lèyî 'ne pitîte saqwè*, il lui a légué quelque argent. *I m'a pris 'ne saqwè*, j'ai eu un malaise. *I-n-a 'ne saqwè la-d'zos*, il y a quelque chose là dessous, il y a anguille sous roche. *Ine drole di saqwè* ou *ine saqwè d' drole*, une chose singulière. *Ine saqwè d' drole*, une chose étrange. *Ine saqwè d' hayâve*, une chose ennuyeuse. *Magnî totes sôres di saqwès*, manger toutes sortes de choses. *Ni d'hez nin dès saqwès insi*, ne dites pas de telles choses. *Quéque saqwè*, quelque chose.
- saqwè**, n. m. : Chose, objet concret. *Dès saqwès d' bon* ou *dês bons saqwès*, de bons plats, des friandises.
- Sâra**, prén. f. : Sarah.
- sarazin**, n. m. : 1° Sarrasin. 2° Infidèle, traître.

sârbouyêdje, n. m. : Bousillage. → *bôlêdje, brôdiêdje, kipôtiêdje, saveterêye*.
sârbouyeû ; **sârbouyeûse**, n. : Bousilleur, bousilleuse.
sârbouyi (44), v. tr. : Bousiller (travail). *Nin mêzâhe di sârbouyi, êdon ! nos-avans l' timp, pas besoin de bousiller le travail ! nous avons le temps.*
sarcèle, n. f. : Sarcelle.
sârcô, n. m. : Sarcophage, sépulcre, tombeau.
sârdine, n. f. : Sardine.
sâriète, n. f. : Sariette.
sârlète, n. f. : 1° Salière. *Fé deûs-oûy come dès sârlètes, faire des yeux comme des soucoupes, écarquiller les yeux.* 2° Creux produit par les clavicules.
sârot ou **sâro**, n. m. : 1° Sarrau. *Sârot pleûtf ou long sârot a fins pleûs, ancien sarrau de toile, finement plissé, pour les dimanches et les jours de fête. Coûrt sârot, bourgeron, sarrau de travail.* → *baron, bleû-sârot, bluwêt, câye, piêrêzê (2).* 2° Peuple, prolétariat. *Li pôve sârot pâye tot, le pauvre peuple est accablé d'impôts.*
sârotî, n. m. : Homme vêtu d'un sarrau (péjoratif).
Sârt : Sart-lez-Spa.
sârtêdje, n. m. : Écobuage, essartage.
sârter (2), v. tr. : Écobuer, essarter.
sârteû, n. m. : Défricheur, celui qui défriche, qui essarte.
sârts, n. m. pl. : Essarts, endroit essarté. *Hawer âs sârts, essarter.*
sâssale, n. f. : Salicaire (plante).
Satan, n. m. : Satan.
satané ; **satanêye**, adj. : Satané, satanée.
satélite, n. m. : Satellite.
satîn, n. m. : Satin. *Ëlle a l' pê douce come dè (ou on) satîn, elle a la peau satinée.*
satiné ; **satinéye**, adj. : Satiné, satinée.
satînêdje, n. m. : Satinage.
satiner (2), v. tr. : Satiner.
satînète, n. f. : Satinette (étouffe).
satisfacsion, n. f. : Satisfaction.
satisfé (112), v. tr. : Satisfaire.
satisfêt ; **satisfête**, adj. Satisfait, satisfaite.
sâvadje, adj. : 1° Sauvage. *Lès payis sâvadjes, les territoires non civilisés. Lès sâvatchès-âwes, les oies sauvages ou les grues. Lès sâvatchès biêsses, les fauves, les animaux sauvages. Sâvatchès cêlîthes, merises. Sâvadje colon, ramier ; syn. colon mansâ. Sâvadje gade, chevrette → tchivrou. Sâvadje margamote, menthe des bois ; syn. flêrante minte. Sâvadje mêlêye, pommier sauvage. Sâvadje piêrzin, petite ciguë. Sâvadje prunî, prunier sauvage ; syn. bilokî d' pourcê. Sâvadje rôzî, églantier, rosier sauvage ; syn. bêneye ronhe ou ronhe a palêtes ou ronhe di tchinne ou rôzî d' hâye. → heûponî. Sâvadje sapin, pin sylvestre. Sâvadje sawou, hièble.* 2° Désordonné, désordonnée. *I fêt sâvadje, oûy, il vente fort. On sâvadje timp, un temps venteux et pluvieux.* 3° Incohérent, incohérente ; inconséquent, inconséquente. *Ine sâvadje crapôde, une écervelée. On sâvadje cervé, un déséquilibré.* 4° Farouche, fruste ; ombrageux, ombrageuse. *Il a dès sâvatchès manîres, il a des manières frustes. Il a 'ne sâvadje oumeûr, il est d'humeur ombrageuse.* 5° Incompétent, incompétente ; méchant, méchante ; sans valeur. *On sâvadje avocât, avocaillon, avocassier, avocat sans cause, méchant avocat. On sâvadje tchapê, un méchant chapeau.*
sâvadje, n. : Sauvage.
sâvadjemint, adv. : 1° Sauvagement. 2° Comme un (ou une) sauvage. *Ëlle ést toti sâvadjemint moussêye, elle est toujours habillée à la va comme je te pousse.*
sâvadjerêye, n. f. : Sauvagerie.
savanmint, adv. : Savamment.
savant ; **savante**, adj. et n. : Érudite, érudite ; instruit, instruite ; savant ; savante. → *malin, sûtî.*

savate, n. f. : 1° Savate, vieille pantoufle, vieux soulier. *Mète sès pantoufes a savate, marcher sur le contrefort de ses pantoufles. In-a dès savates po tot l' monde, la fortune est changeante, le malheur peut s'abattre sur tout le monde. N'a nou si bê soler qui n' divinse savate, la jeunesse passe. On minton d' savate, un menton à galoche. Prinde li savate, s'enfuir.* → *saveter. Prinde sès savates po sès solers, se tromper grossièrement. Vos-ârez dèl savate, vous serez rossé. Vos 'nn'îrez a (lonkès) savates, vous connaîtrez un jour la misère.* → *saveter, savetî.* 2° Savate (sport).
save, forme abrégée de savez-vous. → *savu.*
sâvé ; **sâvêye**, adj. : 1° sauvé, sauvée. 2° Evadé, évadée. *Rapicî on prîzonîr qu'êsteût sâvé, reprendre un prisonnier évadé.*
savène (è), loc. adv. : Sur le dos. *Noyî è savène, nager sur le dos.*
sâve-qui-peût, n. m. : Débandade, dérouté, retraite, sauve qui peut.
1 **sâver** (1), v. tr. : Sauver. *Bonès djambes, sâve ti mêsse ! ou sâve qui pout, sauve qui peut. Fé sâver, mettre en fuite. Il ést sâvé, il est en fuite. Sâve-tu bin vite, c'êst l' djoû qu'on towe lès lédés, formule plaisante pour éconduire quelqu'un. Sâvez lès meûbes vochal l' houssî, cri d'alarme pour annoncer l'arrivée d'un intrus. Sâvez-v' ! arrière, ôtez-vous de là !*
2 **sâver (si)** (1), v. pron. : Fuir, s'échapper, s'enfuir, s'évader, se sauver. *Si sâver po 'ne saqui, fuir, s'en aller pour éviter quelqu'un.* → *assâver.*
sâverêye, n. f. : Débandade, dérouté, fuite.
sâvetêdje, n. m. : Sauvetage.
savetêdje, n. m. : 1° Action de raccommodeur du vieux. 2° Action de trotter avec des savates.
1 **saveter** (2), v. tr. : Bousiller (un travail).
2 **saveter** (2), v. intr. : 1° Raccommodeur du vieux. 2° Traîner la savate. → *rassaveter.* 3° Se dépêcher, se hâter, se presser. *Dji m'a astârdjî, dji pou bin saveter po m' ratraiper, je me suis attardé, je vais devoir me dépêcher pour me rattraper. Saveter êvôye, déguerpir, s'enfuir, se sauver. Savetez foû d' chal ! déguerpissez !*
saveterêye, n. f. : 1° Etat de savetier. 2° Raccommodeur. 3° Ensemble de savates, de vieux souliers. 4° Bousillage. → *bôlêdje, brôdiêdje, kipôtiêdje, sârbouyêdje.*
sâveteû, n. m. : Sauveteur.
savetî, n. : 1° Savetier. *Li savetî qui rène ou li savetî rênant, le Juif errant.* 2° Bousilleur, mauvais ouvrier. *Fé passer po savetî, bafouer. Fé savetî 'ne saqui, jouer de façon que celui qui a la main ne fasse aucune levée. Êsse savetî, ne faire aucune levée (aux cartes).*
savêur : → *savu.*
Sâvêur (li), n. m. : Le Sauveur (Jésus-Christ).
sâvêur, n. m. : Sauveur.
savez ! excl. : Sachez-le ! *N'êl fez pus, savez ! vous savez maintenant que vous ne devez plus le faire ! C'êst-on binamé, savez ! sachez qu'il est gentil.* → *savu.*
sâvion, n. m. : Sable, sablon.
sâvioner (2) ou **sâv'ner** (2), v. tr. : Sabler, nettoyer à l'aide de sable ou saupoudrer de sable.
sâvioneûs ; **sâvioneûse** ou **sâv'neûs** ; **sâv'neûse**, adj. : Sablonneux, sablonneuse.
sâvionîre ou **sâv'nîre**, n. f. : Sablière, sablonnière, lieu d'où l'on extrait du sable ou du sablon.
savon, n. m. : Savon (entretien). *Ine boule di savon, un pain de savon.* → *sam'ner.*
savonerêye, n. f. : Savonnerie.
savonète, n. f. : Pain de savon ; syn. *boule di savon. Dji li-a fêt l' bâbe sins savonète, je l'ai évincé sans difficulté.*
Savôye : Savoie.
savôye, n. f. : Chou de Savoie, chou vert pommé.

savu (74) ou **saveûr** (74), v. tr. : 1° Connaître, savoir. *C'èst-a savu, c'est bon à savoir. Dji k'nohe on flamind, mins dji n' sé nin l' flamind, je connais un flamand, mais je ne connais pas le néerlandais. Dji n' sét qwè fé avou, je ne sais quoi en faire. Dji n' sêpe nin l'avu vèyou, je ne sache pas l'avoir vu. Ènnè sét pus' so si p'tit deût qui vos so tot vosse cwêrp, il en sait infiniment plus que vous. Èt dji n' sé d' tot qwè, et je ne sais quoi, etcetera. Fé savu, annoncer, informer, signifier, faire savoir. I d'mêure a savu si c'èst vrêy, il reste à savoir si c'est vrai. I n' savèt çou qu'i volèt, ils ne savent pas ce qu'ils veulent. I n' saveût nin de fé l' vôte a pîd, il ne se doutait pas qu'il ferait la route à pied. Li Bon-Diu l' sét, Dieu seul le sait. Nèni sés-s' ! c'est hors de question ! Ni nin savu, ignorer. Ni pus savu qwè ou ni savu so qué pîd danser, hésiter, être désemparé, être indécis. Qui n' sét ni à ni b ou qui n' sét ni lére ni scrîre, illettré, illettrée. Sav' bin qu'i s' marêye, savez-vous qu'il se marie. Sav' bin qwè ? savez-vous à quoi je pense ? Savu çou qu' c'èst d' viker, avoir du savoir-vivre. Savu çou qu' djâzer voût dire, être au courant ou comprendre à demi-mot. Savu l' pouna èt l' cova, connaître les tenants et les aboutissants d'une famille, d'une affaire. Savu la qui l' pîd strint, savoir où le bât blesse. Si dj' saveût d' viker disqu'a nonante ans, si je savais que je vivrais jusqu'à 90 ans. Si v' savîz ! si vous saviez ! Sins savu, inconsciemment, sans savoir. Vos n' savez nin çou qui v' pînd d'zos l' narène, vous ne savez pas ce que l'avenir vous réserve. Vos savez bin la qu' dji vous dire, vous savez de quoi je parle. 2° Pouvoir. Çoula n' sâreût brûler, cela ne pourrait brûler. Dji n' sé de poleûr î-aler, je ne suis pas sûr de pouvoir y aller. Dji n' sé èsse payî, je ne puis me faire payer. I n' l'âreût savu fé, il n'eût pu le faire. On n' sét pus a qui s' fiyî, on ne peut plus se fier à personne. → *kinohe, sêpi*. 3° Sés-s' ou savez, expr. Sans signification particulière pour interpellé l'interlocuteur. *A tot-rade, sés-s' ! à tantôt ! Dji n' so nin mêtchant, savez ! je ne suis pas méchant ! Ni va nin la sés-s' ! ne va pas là ! Rastrint, sés-s' ! arrête ! Vos n'î èstèz pus, savez, ç' còp chal, cette fois-ci, vous êtes à sâweûr, sâwêr.* Goût, saveur. *Candjî l' saweûr d'ine sâce, épicer une sauce. Çoula n'a ni gos' ni saweûr, cela n'a aucune saveur. → sawourer.**

sawice (ine) ou **ine sadjuce**, loc. adv. : Quelque part.

sâwinne, n. f. : Variété de cerise.

sawou, n. m. : Sureau. *Bouhale di sawou ! sottè ! niaise ! Cape di sawou, ombelle de sureau. Peûs d' sawou, baie de sureau. Sâvadje (ou pittî) sawou, hièble. → macrale.*

sawoura, n. m. : Action ou faculté de percevoir le goût, les saveurs. *Dj'a l' boke brûlêye, dji n'a pus nou sawoura, j'ai la bouche brûlée, je ne distingue plus les différences de goût. → saweûr.*

sawourêdje, n. m. : Action de savourer.

sawourer (34), v. tr. : 1° Savourer, goûter lentement. *Sawourer on bon pêkêt, savourer un bon genièvre.* 2° Goûter, percevoir un goût. *On saweûre trop' li lèveûre è ç' pan la, on goûte trop la levure dans ce pain.* 3° Avoir certaine saveur. *On pan qui saweûre li lèveûre, un pain qui goûte la levure. Qwant-on n' magne qui d'ine sôre, on n' sét çou qu' l'ôte saweûre, quand on ne mange que d'une sorte, on ne connaît que cette saveur. → goster.*

sawoureûs ; sawoureûse, adj. : Sapide ; savoureux, savoureuse ; succulent, succulente.

sawoureûsemint, adv. : Savoureusement.

sâye, n. f. : 1° Ebauche, essai, expérience, tentative. *Còp d' sâye, ballon d'essai, coup d'essai. Fé 'ne sâye, ébaucher. Fé l' sâye, essayer, expérimenter, faire l'essai. → sayî.* 2° Serge (tissu).

sayêdje, n. m. : Essayage.

sayète, n. f. : Tissu de laine léger pour blouses de femmes.

sayeû ; sayeûse, n. : Essayeur, essayeuse.

1 **sayî** (50), v. tr. : 1° Essayer, expérimenter, tâcher, tenter quelque chose. *Sayî d'avu, briguer. Sayî dès solers, essayer des souliers. → rissayî.* 2° Eprouver, goûter. *Sayî 'ne sâce, goûter une sauce. Sayî (goster) l' boûre, goûter le beurre. → sâye.*

2 **sayî (si)** (50), v. pron. : S »essayer, se mesurer, essayer ses forces (avec quelqu'un). *Vinez v' sayî conte di nos-ôtes, venez testez vos forces contre nous.*

sayîme ou **same**, n. f. : Seine (filet de pêche). *Pêhî al sayîme, pêcher au filet.*

sayin, n. m. : Saindoux. *Doûs sayin, suif. → sêw. Li sayin, c'èst dêl finne fondowe, le saindoux est de la panne de porc fondue. S'êcrâhî dê sayin dès-ôtes, vivre sur le compte des autres. Si fé dê sayin, s'enrichir. Viker so s' sayin (ou wassin), vivre de ses rentes ; syn. viker so sês rintès.*

saze, adj. num. m. : Seize.

sazinme, adj. num. ord. et n. : Seizième.

sazinmemint, adv. : Seizièmement.

sazinne, n. f. : Réunion de seize unités ou environ.

sbate (78), v. tr. : Tailler un bloc de pierre avec le poinçon léger.

sbateû, n. m. : Poinçon léger (carrière).

sbateûre : → *forbateûre*.

scabreûs ; scabreûse, adj. : Scabreux, scabreuse.

scafi (66) ou **scafer** (1), v. tr. : Avaler gloutonnement.

scafignon (sicafignon) : → *êscafignon*.

scandâle, n. m. : Esclandre, scandale.

scandâleûs ; scandâleûse, adj. : Scandaleux, scandaleuse.

scandâleûsemint, adv. : Scandaleusement.

scandâlizèr (5), v. tr. : Scandaliser.

scanèr, n. m. : Scanner.

scanfôr, n. f. : Estrade.

scapulêre, n. m. : Scapulaire.

scaramouche, n. f. : Escarmouche.

scarlatène ou **scarlatine**, n. f. : Scarlatine.

scarmoye, n. f. : Sorte de petit gâteau.

scavêtche : → *êscavêtche*.

scaye, n. f. : Châssis. → *râme, tchèssis*

sclat (siclat), n. m. : Éclat (de pierre, de bois). *Fé on sclat, ébrêcher, sclat d'a, éclat d'ail. → éclat, hûfe.*

sclater (siclater) : → *êclater*.

sclatreûs ; sclatreûse, adj. : Irritable, prompt à se mettre en colère.

sclî, n. m. : Wagonnet plat, truck à quatre roues.

scole (sicole), n. f. : École. *Aler è scole, aller à l'école. Camarâde di scole, condisciple. Lès grantès scoles, les écoles supérieures ou les hautes études. Lès p'titès ou bassès scoles, l'école fondamentale. Lès scoles d'al-nut', les cours du soir. Mêsse, dame di scole, instituteur, institutrice. Vola li scole foû, l'école est finie.*

scoler (sicolèr) : → *êscoler*.

scolî (sicolî) ; **scolîre** (sicolîre), n. : Écolier, écolière ; élève. *Mâva scolî, cancre, mauvais élève. On djône sicolî, un jeune écolier.*

scolkin, n. m. : Plie séchée et salée.

scôrbut, n. m. invar. : Scorbut.

scôrpion, n. m. : 1° Scorpion. 2° Personne méchante.

scôrsionêle : → *côrsionêle*.

scot (sicot), n. m. : Cotisation, écot, mise, quote-part.

scotèr, n. m. : Scooter. → *ôto-scotèr*.

scoudro, n. m. : Culbute, cumulet. *Fé dès scoudros, faire des culbutes. → coupèrou, couroubèt, cumulèt, pèrtinne.*

s'coûrs, n. m. pl. : Choses qui servent à secourir. *Èvoiyî dès s'coûrs, envoyer des secours.*

scrâwe (sicrâwe), n. f. : Écrou.

scrâwêdje (sicrâwêdje), n. m. : Taraudage.

scrâwer (sicrâwer) (1-2), v. tr. : Tarauder, faire un pas de vis.

scrâweû (sicrâweû), n. m. : Taraud.

scrène (sigrène), n. f. : Échine. *Ine sigrène di pourcê*, partie du dos d'un cochon. *Li scrène dès rins*, la colonne vertébrale, l'épine dorsale. *Ployî li scrène*, courber.

scriban (sigriban), n. m. : Pupitre, scribanne.

scriflôr (sigriflôr), n. m. : 1° Ecrtoire. 2° Quart de bouteille de vin.

scrin (sigrin), n. m. : 1° Ecrin, coffret. 2° Coffre, armoire.

scrinê (sigrinê) ou **scrinê lâssète** (sigrinê-lâssète), n. f. : Petit compartiment aménagé dans un coffre (pl. *Dès scrinês, dès scrinês-lâssètes*).

scrinerêye (sigrinerêye), n. f. : Menuiserie. *Li scrinerêye d'ine mohone*, la menuiserie d'une maison. → *bwêzerêye*.

scrinetêdje (sigrinetêdje), n. m. : Action de faire des travaux de menuiserie.

scrineter (sigrineter) (2), v. intr. : Faire des travaux de menuiserie.

scrinî (sigrinî), n. m. : Menuisier. *Banc di scrinî*, établi de menuisier.

scrîre (sigrîre) (89), v. tr. : Écrire. *Dès vîs papîs scrîts*, de vieux manuscrits. *Qui n' sêt ni lêre ni scrîre*, illettré, illettrée. *Tot papî s' lêt scrîre*, un écrit ne prouve rien. → *discrîre, inscrîre, souscrîre, transcrîre*.

scriyêdje (sigriryêdje), n. m. : Écrit, action ou manière d'écrire.

scriyêû (sigriryêû) ; **scriyêûse** (sigriryêûse), n. : Commis, écrivain, homme de lettres, celui, celle qui écrit.

scrupule, n. m. : Scrupule.

scrupuleûs ; **scrupuleûse**, adj. : Scrupuleux, scrupuleuse.

scrupuleûsemint, adv. : Scrupuleusement.

scultêdje, n. m. : action ou art de sculpter.

sculter (2), v. tr. : Sculpter.

sculterêye, n. f. : Action ou art de sculpter.

sculteû, n. m. : Sculpteur.

sculteûre ou **scultûre**, n. f. : Sculpture.

se ou **s'**, particule sans valeur grammaticale utilisée après certains verbes à l'impératif pour raison d'euphonie. *Va-s' à diâle ! va au diable !*

sé, n. m. : Sel. *C'est madame picêye di sé et filêt d' vinêgue !* c'est une mauvaise ménagère qui se fournit au dernier moment chez la voisine des épices qui lui manquent. *I fât magnî on stî d' sé avou 'ne saquî d'avant dêl kinohe*, on ne connaît les gens qu'après une longue fréquentation. *I n'a nin alouwé on sombrin d' sé*, ce dit de celui qui déménage peu de temps après avoir emménagé. *I n' magnêre nin on stî d' sé è nosse mohone, cila !* il ne fera pas long feu à la maison ! ou je ne le recevrai pas chez moi. *Li djoû qu'on-z-êvôye lês bâbôs qwèri dê rodje sé*, le premier avril. *On m' lêt la po dê peûve et dê sé*, on ne se soucie pas de moi. *Prinde dê sé po dê souke*, se tromper grossièrement, mélanger les torchons avec les serviettes. → *saler*.

sécateûr, n. m. : Sécateur.

sécurâbe, adj. : Secourable.

sécouri (106), v. tr. Secourir.

sécours, n. m. : Secours. *Brêre à sécoûrs*, crier au secours. *Cori à sécoûrs di ...*, courir au secours de... *Dji n'a qu' vos po sécoûrs*, je n'ai pas d'autre porte de salut. → *s'coûrs*.

sécrétariât, n. m. : Secrétariat.

sêcrêtes, n. f. : Latrines, lieux d'aisances. *Vûdieû* (ou *nêtieû*) d' sêcrêtes, vidangeur de fosses septiques.

sêcrêtemint, adv. : Secrètement.

sêcrêtere, n. : Secrétaire.

sêctêre, adj. : Sectaire.

sêdje, n. f. : Sauge.

sêdje-dame, n. f. : Accoucheuse, sage-femme (pl. *Dès sêdje-dames*). *Avu dès deûts d' sêdje-dame*, avoir les doigts longs et fins. → *acoukeûse*.

sêfocâcion, n. f. : Étouffement, suffocation.

sêfocant ; **sêfocante**, adj. : Étouffant, étouffante ; suffocant, suffocante. → *stofant*.

sêfoquer (1), v. intr. : 1° Suffoquer. 2° Asphyxier, étouffer. → *stofer*.

sêgne ou **sêne**, n. m. : Geste, indice, présage, signe, symptôme. *C'è-st-on mâva sêgne*, c'est un mauvais présage. *Fé on sêgne dêl min*, faire un geste de la main. *I n' fêt pus ni sêgne ni mêne*, il est inanimé, il ne donne plus signe de vie. → *assêne, assêner, sêgnî*.

sêgnêdje, n. m. : Imposition des mains.

sêgneû ; **sêgneûse** ou **sêgnerêsse** (f), n. : Guérisseur, guérisseuse qui impose les mains.

1 **sêgnî** (44), v. tr. : 1° Signer, faire le signe de croix en disant certaines prières. *On s' sêgnêreût d' pîds et d' mins qwand c'èst qu'on veût dès s'-fêtes !* c'est d'une bêtise énorme ! 2° Bénir. *Qui l' bon-Diu v's-êl sêgne !* que le bon Dieu bénisse votre entreprise ! 3° Ensorceler. *Nos-êstans sêgnîs*, nous sommes victimes d'un mauvais sort. → *kissêgnî, mâ-sêgnî, sîner*.

2 **sêgnî (si)** (44), v. pron. : Se signer, faire le signe de la croix.

sêgonde, n. f. : Seconde. *Dj'a fêt çoula so 'ne sêgonde*, j'ai fait cela en un rien de temps ; syn. *dj'a fêt çoula so on pêt êt 'ne vêsse*.

sêke, n. f. : Secte.

sêkse, n. m. : Sexe.

sêl, n. m. : Sel, dans : *Sêl di soude*, sel de soude. → *sé*.

sêle, n. f. : 1° Selle. 2° Chaise percée. *Aler a sêle*, déféquer, aller à la selle. → *êrçon, sêlète*. 3° Barre de fer utilisée pour jeter à l'oie (jeu), elle a quatre arêtes tranchantes et est munie d'un manche. → *âwe, sêye*.

sêlé, n. m. : Scellé. *Mête so sêlés*, mettre sous scellés.

1 **sêler** (1), v. tr. : 1° Seller. → *sêle*. 2° Sceller. → *sâlier*.

2 **sêler** (1), v. intr. : Lancer la barre de fer utilisée pour jeter à l'oie. → *sêle*.

sêlérat, n. m. : Scélérat.

sêlète, n. f. : 1° Sellette. *Êsse mêtou so l' sêlète*, être mis sur la sellette. 2° Partie du harnais.

sêlî, n. m. : Sellier. → *gorelî*.

sêmâhe, n. f. : Époque des semailles. → *mârsêdjes*.

sêmedi, n. m. : Samedi. *Fé s' sêmedi*, nettoyer son ménage le samedi. *Fé s' sêmedi l' djûdi po gangnî deûs djoûs*, agir à contretemps. *Il a m'nou à monde on sêmedi*, il n'est jamais pressé, il arrive toujours en retard.

sêmêdje, n. m. : Ensemencement.

sêmehon, n. f. : Semailles.

sêmer (1), v. tr. : 1° Ensemencer, semer. *On sêmereût dê ciêrfou po-drî sês-orêyes*, ses oreilles sont très sales. *Sêmer lês p'tîtes s'minces*, ensemencer. 2° Eparpiller, saupoudrer. *Sêmer dêl crâhe so sês têtes*, mettre de l'engrais sur ses terres. *Sêmer dê souke so lês dorêyes*, saupoudrer du sucre sur les tartes. → *kissêmer*.

sêmés, n. m. pl. : Semis, terre ensemencée. *Mês p'tîts sêmés sont pûnis d' moron*, mes semis sont infestés de mouroin.

sêmêsse, n. m. : Semestre.

1 **sêmeû**, n. m. : Semoir.

2 **sêmeû** ; **sêmeûse**, n. : Semeur, semeuse. **Sêminârisse**, n. m. : Séminariste.

sêminêre, n. m. : Séminaire.

sênat, n. m. : Sénat.

sênateûr ; **sênatrice**, n. : Sénateur, sénatrice.

sêndic : → *sindic'*

sêne : → *sêgne*.

sêné ; **sênêye**, adj. : Châtré, châtrée (porc).

sêner (1), v. tr. : Bistourner, castrer, châtrer, émasculer (porc). → *amêder, côper, hameler, luber, mâyêler*.

sênêye, n. m. : Plancher en torchis du fenil.

sêparâbe, adj. : Séparable. → *insêparâbe*.

sêparâcion, n. f. : Séparation.

sêparémint, adv. : Séparément.

- séparer** (1), v. tr. : Séparer ; syn. *mète l'inte-deûs*.
→ *disséparer*.
- sépe**, n. m. : Sceptre.
- Sépênâk** : Sippenaken.
- sépi** (120), v. tr. : Savoir, avoir la connaissance. *Dji n' sépe nin l'avu vèyou*, je ne sache pas l'avoir vu. *Fé sépi*, annoncer, proclamer. *Il âreû falou l' sépi*, il aurait fallu le savoir. *Ni nin sépi*, ignorer. *Sins qu'on l' sépe*, à l'insu.
→ *savu*.
- sépièw**, n. m. : Coccinelle ; syn. *bièsse dè* (ou à) *Bon-Diu* ou *bièsse di sint Dj'han*. → *costîre*, *margarite*, *moliné*, *pîpon*, *pîwèye*, *vatche-d'ôr*.
- séptante**, adj. num. : Septante, soixante-dix. *Séptante-onk*, *séptante-deûs*, *séptante-treûs*, *séptante-qwate*, *séptante-cinq*, *séptante-sîh*, *séptante-sêt*, *séptante-ût*, *séptante-nouf*.
- séptantinme**, adj. ord. et n. : Septantième.
- séptantinne**, n. f. : Septantaine, réunion d'environ septante unités.
- sép'timbe** : → *sétimbe*.
- sépule**, n. m. : Sépulcre. → *Sint-Sépule*.
- sèquèsse**, n. m. : Séquestre. *Mète so l' sèquèsse*, mettre sous séquestre.
- sèquèstrâcion**, n. m. Séquestration.
- sèquèstrer** (2), v. tr. : Séquestrer.
- sèra**, n. m. : 1° Tout ce qui serre à fermer, à clore. *Mète dès sèras d'vins lès rôles*, mettre des bâtons dans les roues. 2° Frein.
- sérafîn**, n. m. : Séraphin.
- Sérafîn ; Sérafîne**, prén. : Séraphin, Séraphine.
- sèrant ; sèrante**, adj. : Serrant, serrante.
- sèrâve**, adj. : Clos, close. *Al sèrâve nut'*, à la nuit tombée.
→ *séré*.
- sèrdjant**, n. m. : 1° Sergent (grade). 2° Sergent, serre-joint. → *vârlèt*.
- sére**, n. m. : Sire.
- sère** ou **sère**, n. f. : 1° Serrure (porte). *Lèyi l'ouh so sère*, pousser la porte contre le chambranle, de façon qu'on puisse entrer sans tourner la clé ou le bouton. *Li clé èst spiyèye èl sère*, la clé est cassée et le morceau est resté dans la serrure. *Li kèsse dèl sère*, le palâtre, boîte qui contient le mécanisme d'une serrure. *Sèrer l'ouh a dobe sère* ou *diner on touîr di pus' al sère*, fermer la porte à double tour. → *sèreûre*. 2° à l'abri (sous clé) *mète è sère*, mettre le bétail à l'étable pour l'hiver. *Mète so sère*, enfermer à clé. 3° Platine, mécanisme qui arme le chien et le laisse retomber quand on presse la détente d'une arme à feu. 4° Serre (plantes).
- sèrè**, n. m. : Peigne servant à démêler le chanvre, le lin.
→ *sèrecî*.
- Sèrè** : Seraing.
- séré ; sèrèye**, adj. : 1° Clos, close ; fermé, fermée. *Al sèrèye nut'*, à la nuit tombée. *I fêt séré*, c'est fermé. *I fêt séré tot-costé*, toutes les boutiques sont fermées. *Li botique èst séré*, le magasin est fermé. *Mouise èst séré*, la Meuse est prise par le gel. → *sèrâve*. 2° Compact, compacte ; dru, drue ; serré, serrée. *Lès grins sont sérés*, les blés sont drus. *Li boulon èst séré*, le boulon est serré. 3° Dans la gêne, malade, mal en point. *Dj'a stu séré*, j'ai été fort malade. *Èsse séré*, être dans la gêne. *Èsse séré è cwérp*, être constipé. → *sérer*, *sitrindou*.
- sèrecî** (45), v. tr. : Sérancer, démêler (lin, chanvre).
- sèredje**, n. m. : 1° Serrage. 2° Serrement. 3° Fermeture. 4° Cale taillée en biseau, coin en bois. → *strindeû*.
- sère-frin**, n. m. : Serre-frein (employé).
- sèrenâde**, n. f. : Sérénade.
- sèrene**, n. f. : Baratte ; syn. *toné a boûre*. → *bateroûle*, *bouleté*.
- 1 **sèrer** (6-7), v. tr. : 1° Fermer. *I n' àrè pèrsonè po m' sèrer lès-oûy*, je mourrai seul. *Sèrer botique*, fermer boutique. *Dji n'a nin séré l'oûy di tote li nut'*, je n'ai pas dormi cette nuit. *Sèrer l' pwète*, fermer la porte. 2° Ensermer, tenir à l'étroit. *Dj'a dès solers qui m' sèrèt trop' lès pîds*, j'ai des souliers trop étroits. *Sèrer lès-ovris*, surveiller de près le travail des ouvriers. 3° Serrer, presser, étreindre. *Çoula v' sère li coûr*, cela vous étreint. *Sèrer d' près*, talonner. *Sèrer l' min*, serrer la main. 4° Visser. *Sèrer l' mécanique*, visser le frein d'une charrette. *Sèrer on boulon*, visser un boulon à fond.
- 2 **sèrer** (6-7), v. intr. : 1° Se terminer. *Li saminne sère*, la semaine se termine. 2° Fermer. *L'ouh ni sère nin*, la porte ne ferme pas. 3° Serrer. *On sère inte lès mâhîres*, le passage est trop étroit. 4° Geler, prendre. *L'êwe d'Oûte sizène, èle va sèrer*, l'Ourthe charrie des glaçons, elle va geler (prendre).
- 3 **sèrer (si)** (6-7), v. pron. : Se blottir, se serrer.
- sèreûre**, n. f. : Serrure d'un objet. *Li sèreûre dè cofe*, la serrure du coffre. → *sère*.
- sèrèyemint**, adv. : Étroitement. → *pîtèmint*, *streûtemint*.
- sèrye**, n. f. : Série.
- sérieûs**, n. m. : Sérieux. *I prind tot à sérieûs*, il prend tout au sérieux.
- sérieûs ; sérieûse**, adj. : Cérémonieux, cérémonieuse ; sérieux, sérieuse. *Sérieûs come ine poye qui pîhe*, cérémonieux.
- sérieûsemint**, adv. : 1° Sérieusement, de façon sérieuse. *Djâzez-v' sérieûsemint ?* parlez-vous sérieusement ? 2° Sérieusement, qui peut avoir des conséquences. *Il èst sérieûsemint blèssî*, il est blessé sérieusement.
- sèriner** (2), v. tr. : Seriner.
- sèrinète**, n. f. : Serinette.
- sèringât**, n. m. : Seringat (arbuste).
- sèringue**, n. f. : Seringue.
- sèringuer** (1), v. tr. : Injecter, seringuer.
- sèrinne**, n. f. : Veillée d'été sur le seuil de la porte.
→ *sîse*.
- sèrmon**, n. m. : 1° Harangue, homélie, prêche, sermon. 2° Réprimande.
- sèrmoner** (1-2), v. tr. : 1° Haranguer, prêcher, sermonner. 2° Réprimander.
- sèrmoneû ; sèrmoneûse**, n. : Harangueur, harangueuse ; prêcheur, prêcheuse ; sermonneur, sermonneuse.
- sèron** : → *cèron*.
- sèrpète**, n. f. : Serpette. *Peûs d' sèrpète*, pois à gousse en forme de serpe. → *fièrmint*, *fièmté*.
- sèrpinne**, n. f. : Jute, toile grossière de lin servant à faire des sacs ; syn. *teûle di balot*. → *pake*.
- Sèrvâ**, prén. m. : Servais.
- sèrviète**, n. f. : Serviette.
- sèrviteûr**, n. f. : Révérence, *Fé 'ne sèrviteûr*, faire une révérence.
- sèrvitude**, n. f. : Servitude.
- sèrwî**, n. m. : Serrurier.
- sèrwireye**, n. f. : Serrurerie.
- sès**, adj. poss. pl. : Ses. *Èle rote so lès bêchètes di sès pîds*, elle marche sur la pointe des pieds. *Sèrer sès pogn*, serrer les poings. *Sès parints*, ses parents. → *sî*.
- sèsse**, n. f. : Écope, sasse. *Vûdi 'ne nèçale al sèsse*, écopper une barque. → *hapète*, *palon*.
- sèssion**, n. f. : Session.
- sêt**, adj. num. et n. m. invar. : Sept. *Èsse sès sêt*, être sept. *Il èstît leûs sêt*, ils étaient sept. *Lès sèt-ôtes* ou *lès sêt'-z-ôtes*, les sept autres. *Sèt-omes*, *sêt' feumes*, sept hommes, sept femmes. *Dî-sêt*, *vint'-sêt*..., dix-sept, vingt-sept...
- 1 **sètch**, n. m. : 1° Sac. *Atcheter 'ne poye èn-on sètch*, acheter chat en poche. *Ci n'èst nin d'vins on sètch al hoye qu'on trouve dèl blanke farène*, on ne peut attendre d'un homme grossier que des grossièretés ; d'un sot que des sottises... *I li fâreût l' sètch èt lès peûres*, lui faudrait tout, il est trop exigeant. *I n' sâreût m'ni foû d'on sètch qui*

cou qu'est d'vins ou i fêt málàhèye dè sètchî dèl farène foû d'on sètch al hoye, les enfants seront tels que les parents les auront éduqués. L'afère è-st-è sètch, l'affaire est dans le sac. Li cou, li gueûye (ou make) d'on sètch, le fond, l'ouverture d'un sac. Pwèrteû às sètch, portefaix.

→ pwète-às-sètch. Sètch al manôye, sac d'encaisseur. Si vinte è-st-on sètch a tos grins, il digère tout. Taper la sètch èt banstê (ou hatch-èt-match), jeter là ses outils, laisser tout tomber, laisser tout en plan, renoncer à la besogne. Vûdí s' sètch, vider son sac ou se décharger le cœur. → sac, sètché, sètchéye, sètchî, tchaperoûle.

2° Ventre. Quê sètch al farène ! quel gros ventre ! Rimpli s' sètch, s'empiffrer. Vûdí s' sètch, se soulager le ventre.

3° Fourrage sec. → vért.

2 **sètch**, adv. : Cesser de donner du lait. Li vatche va aler sètch, la vache va tarir. → rissètchî (2).

3 **sètch (a)**, loc. adv. : A sec. Mète a sètch, assécher, tarir.

4 **sètch (â)**, loc. adv. : Au sec. Mète lès vatches à sètch, mettre les vaches au fourrage sec. Rimète in-éfant à sètch, changer un enfant au maillot. → vért.

5 **sètch** ; **sètche**, adj. : 1° Aride ; sec, sèche ; tari, tarie. Dè pan tot sètch, du pain sec. Êsse ossi sètch qu'on crucifis d' djéyî, être décharné, squelettique. I fêt sètch, le temps est sec ou on a soif. Ine sètche tère, une terre aride. Ine vatche qu'èst sètche, une vache qui a cessé de donner du lait. On sètch tos', une toux sèche. → assètchemint.

2° Bref, brève ; cassant, cassante ; court, courte ; sec, sèche. Il èst si sètch po v' rèsponde, il répond sèchement. In-ome sètch, un homme autoritaire. On sètch bondjou, un bref bonjour.

sètchâ, n. m. : Mauvais oiseleur, qui ne ferme pas le filet au bon moment. → tindâ.

sètchant, n. m. : Tirant d'un filet d'oiseleur.

sètchêdje, n. m. : Action de tirer.

sètchemint, adv. : Sèchement. Arinnî sètchemint, apostropher.

sètchène, n. f. : Tarte au sucre, sèche et croquante. → hufenale (1).

sètcherèsse, n. f. : Sécheresse (météo).

sètchêt, n. m. : 1° Sachet. Aler fé dè sètchêts, aller en prison. On sètchêt d' fritches, un sachet de frites. Sètchêt d' lèhîve, grosse toile dans laquelle on mettait la cendre pour la lessive. → cahote. 2° Blutoir (du moulin).

3° Poche. On-z-a toti l' min é s' sètchêt, on doit payer sans cesse. 4° Gésier. 5° Enveloppe d'abcès. → côrnèt, pôrcion, sètch (1).

sètcheû ; **sètcheûse**, n. : Haleur, haleuse ; celui, celle qui tire, qui effectue une traction. Sètcheû d' batê, haleur de bateaux.

sètcheûre, n. f. : Sécheresse, siccité.

sètchéye, n. f. : 1° Sachée, ce que peut contenir un sac. 2° Unité de mesure du grain (environ 75 kilos) → sombrin, tchèdje.

1 **sètchî** (44), v. tr. : Enlever, haler, retirer, tirer (sans effort). I li fât sètchî lès paroles foû dèl boke, il n'est pas causant. Sètchî al grande cwède, être marié. Sètchî d' l'êwe à pus' (ou foû dè pus'), tirer de l'eau du puits. Sètchî dè song', faire une prise de sang. Sètchî ine sipène foû dè s' pids, sortir d'un mauvais pas. Sètchî l' diâle po l' quâwe, tirer le diable par la queue. Sètchî l'êwe so s' molin, amener de l'eau à son moulin. Sètchî lès tripayes (foû dè vinte), étripier. Sètchî lès viérs foû dèl narène, tirer les vers du nez. Sètchî on ponton al cwède, haler un bateau. Sètchî s' sâbe (ou s' cotê), dégainer son sabre (ou son couteau). Sètchî 'ne saquí so l' costé, prendre quelqu'un à part. Sètchî po lès dj'vès, tirer les cheveux. → assètchî, kissètchî, rassètchî, rissètchî, hètchî, tirer, trêre.

2 **sètchî** (44), v. intr. : 1° Tirer. Li tch'minêye sètche bin, la cheminée tire bien. On dj'vâ qui sètche a hiquets, un cheval qui tire par saccades. Sètche i bèche ! tire, ça mord ! profite de la situation. Sètchî (pougnî) a couît fichtou, tirer

à la courte paille. Sètchî so valêye, tirer vers le bas. Sètchî al cwède, tirer à la corde ou être marié. Sètchî d' costé, prendre (quelqu'un) à part. Sètchî d'jus ou l'avâ, abattre, faire tomber, provoquer la chute. Sètchî d'zeûr (ou è hôt), guinder, hisser, lever. Sètchî éri, écarter. Sètchî (ou prinde) foû, extraire, ôter, retirer, sortir. Sètchî foû di spêheûr, secourir. Sètchî foû di s' potche, sortir de sa poche. Sètchî so s' pîpe, tirer sur sa pipe. Sètchî tot mwért, tirer au plus fort. Si fé sètchî (po) l'orêye, se faire tirer l'oreille.

2° Ressembler. Qui sètch après..., approchant, approchant ; ressemblant, ressemblante. Sètchî après 'ne saquí, ressembler à quelqu'un. 3° Espérer. Si couûr sètche après s' galant, elle languit après son amoureux. Li couûr mi sètche (ou tère), j'ai la fringale.

3 **sètchî (si)** (44), v. pron. : Se retirer, se tirer. Si sètchî (foû) di spêheûr ou si sètchî l' tiêse foû dè s' strins, se sortir d'un mauvais pas, se tirer d'embaras. Si sètchî (ou hâyî) évôye (ou èn-éri ou so l' costé), s'écarter, s'éloigner, s'éloigner, se garer, se ranger de côté. → gârer (2). Si sètchî foû, se retirer, s'éclipser.

sêtimbe ou **sêp'timbe**, n. m. : Septembre. Ê meûs d' sêtimbe, en septembre. Li prumî d' sêtimbe, le premier septembre. → meûs.

sêtinme, adj. num. ord. et n. : Septième.

sêtinmemint, adv. : Septièmement.

sêtinne, n. f. : Réunion de (plus ou moins) sept unités.

1 **seû**, n. f. : Soif. Beûre po l' seû a m'ni, boire sans soif. I fêt seû, on a soif. I n'èst nin mwért di seû, c'était un ivrogne. Ine seû d'abîme, une soif ardente. Stantchî s' seû, se désaltérer, étancher sa soif.

2 **seû** ; **seûle** ou **seûl (m)**, adj. : Seul, seule. : 1° Seûl, qualificatif placé devant un nom. Dj'ènn'a pus nin on seûl, je n'en ai plus ; syn. dj'ènn'a pus nouk. Dji n'a nin on seûl édat, je suis sans le sou. Dji n'a pus nin on seûl dint, je suis édenté ; syn. dji n'a pus nou dint. I n'ont qu'on seûl éfant, ils n'ont qu'un enfant. I n' wèzéve dire on seûl mot, il n'osait rien dire. 2° Seû, attribut, toujours précédé de tot ou tot fi. A vos-ôtes tot seû, à vous seuls. Êsse éfant tot seû, être enfant unique. Êsse livré tot seû, être abandonné, délaissé. Êsse tot seû (tote seûle) à monde, être seul (seule) au monde. → disseûlé. I vike tot fi seû (tote fène seûle), il (elle) vit absolument seul (seule). Lu tot seû, zèls tot seûs, lui seul, eux seuls. Tot seû, tote seûle, tout seul, toute seule. → miêrseû.

seûlant ; **seûlante**, adj. : Altérant, altérante. I fêt seûlant, il fait un temps sec qui cause de la soif. → seû (1).

seûlemint, adv. : Néanmoins, seulement, toutefois.

seune : → sonk.

1 **seûr**, n. f. : Religieuse, sœur. Aler è scole amon lès seûrs, aller à l'école chez les religieuses. Seûr di charité, religieuse. → frê, ma-seûr, soûr.

2 **seûr**, adv. : 1° aigrement. Pârler seûr, parler avec aigreur. 2° De travers. Loukî seûr, regarder de travers.

3 **seûr** ; **seûre**, adj. : Acide ; aigre ; sûr, sûre. C'èst seûr come vinêgue ou c'èst seûr come ine vèsse di leûp, c'est très sûr. Dim'ni seûr (ou seûre), s'aigrir. Fé 'ne seûre mène ou fé on vizêdje come ine seûre pome, avoir un air pincé, faire grise mine, montrer sa déception, tirer la tête ; syn. fé 'ne tiêse come on procès-verbâl ou lèyî pinde si narène. Ossi seûr (ou seûre) qu'ine vèsse di tchin, très acide. Si fé sô avou ine seûre pome, se satisfaire de peu. **seûremint**, adv. : Aigrement, dédaigneusement.

seûri (66) ou **suri** (66), v. tr. : Aciduler, surir. Li tcholeûr seûrih li lècê, la chaleur fait tourner le lait.

seûrihêdje, n. m. : Action de surir. → surale, surêt.

seûris' ; **seûrisse** ou **suris'**, **surisse**, adj. : Acidulé, acidulée ; aigret, aigrette ; suret, surette (pl. Seûris', seûrisses ; suris', surisses). Rinde seûris', aciduler.

seûristê ou **suristê**, n. f. : Acidité.

- 1 **seûye**, n. m. : 1° Cil, crin, soie, poil rude de cheval, de porc, de sanglier... *C'è-st-in-andje avou dès seûyes so lès rins*, c'est un démon. 2° Cheveu rude, indocile.
- 2 **seûye**, n. f. : Clôture à claire-voie faite de pieux et de lattes.
- seûyes**, n. m. pl. : 1° Maladie du porc causée par des soies poussant dans le gosier. 2° Eczéma infantile, croûtes de lait. → *bozins, crape, dronhes, rahes, takins*.
- sève** ou **sîme**, n. f. : Sève. → *ameûr*.
- sève**, adj. : Lucide, en pleine possession de ses facultés mentales, ni fou ni ivre. → *mâ-sève*.
- Sève** : Saive.
- sévère**, adj. : Sévère.
- sèvéremint**, adv. : Sévèrement.
- Séverin** : Séverin.
- sèvérité**, n. f. : Sévérité.
- sèw**, n. m. : Suif, graisse de ruminant.
- sêwe**, n. f. : 1° Rigole d'écoulement, canal d'assèchement (d'une cave), canal de l'évier. 2° Chemin de vidange pour évacuer (les coupes dans un bois, les éclats de pierres, les déchets de l'épîçage dans une carrière).
- sêwêdje**, n. m. : Assèchement, drainage.
- sêwer** (1), v. tr. : Suifer. → *sêw*.
- 1 **sêwer** (1), v. tr. : 1° Assécher, drainer, assurer l'écoulement des eaux. 2° Sécher (par évaporation). *Sêwez vos draps, faites sécher votre linge*.
- 2 **sêwer** (1), v. intr. : Pisser, uriner.
- 3 **sêwer** (si) (1), v. pron. : S'esquiver. *Si sêwer évôye, filer à l'anglaise, s'esquiver en douce*.
- sêweter** (2), v. intr. : 1° Suinter. 2° Pissoter.
- sêweû**, n. m. : 1° Evier de pierre. *Sêweû ou pîre di sêweû*, évier de pierre ; syn. *pîre di pompe*. 2° Urinal. 3° Urinoir. *Sêweû di m'pwêce ! t. d'injure*.
- sêwis** ; **sêwisse**, adj. : Qui a le goût de suif (pl. *Sêwis*, *sêwisses*).
- sêyance**, n. f. : Séance.
- sêyant**, n. m. : Saute-mouton (jeu). *Djouwer à sêyant*, jouer à saute-mouton. → *assiète, potchèye*.
- sêye**, n. f. : Seille, seau de bois, cerclé de fer et attaché à la chaîne du puits. *On pus' a deûs sêyes*, un puits à deux seilles. → *pus'*.
- sêye** ou **sêle**, n. f. : Faucillon, petite faucille. *Côper del fôrêye al sêye*, couper du fourrage à la faucille.
- sêyé**, n. m. : Seau. *Avu 'ne tiêsse come on sêyé*, avoir la migraine. *Fé 'ne tiêsse come on sêyé a 'ne saquî*, abasourdir, étourdir quelqu'un par son verbiage, ses récriminations. → *abastôûrdi*. *I ploût a sêyês*, il pleut à verse. → *sêye, sêyelète*.
- Sêye** : Seilles-lez-Andenne.
- sêyelète**, n. f. : Petit seau à bec, servant ordinairement à traire les vaches. → *moudeû, sêyé*.
- sêyète**, n. f. : 1° Larve qui se développe dans le fromage. 2° Sauterelle. → *potcheta*. 3° Ephémère (insecte). 4° Enfant vif et pétulant. → *potchêt*.
- sêyetêdje**, n. m. : Sautillement.
- sêyeter** (1), v. intr. : Sautiller.
- sêyeûte**, n. f. : Encorbellement, construction en saillie.
- sêzêye** : Saisie (droit).
- sêzène** : Saisine (droit).
- sêzi** (66), v. tr. : 1° Frapper, impressionner, saisir. *Êle si sêzih po on rin*, elle est vite impressionnée. 2° Saisir, faire une saisie. *Sêzi lès meûbes*, saisir les meubles. 3° Comprendre, saisir. *Vos n'avez rin sêzi*, vous n'avez rien compris. → *dissêzi, rissêzi*.
- sêzihâbe**, adj. : Saisissable. → *insêzihâbe*.
- sêzihant** ; **sêzihante**, adj. : Effrayant, effrayante ; impressionnant, impressionnante ; saisissant, saisissante.
- sêzih'mint**, n. m. : Émoi, émotion, saisissement.
- sêziye** : → *sêziye*.
- 1 **si** (s'), adv. : 1° Aussi. *Kimint pout-on êsse si ritche ét si pice-crosse ? comment peut-on être aussi riche et aussi*
- avare ? *Ni corez nin si vite*, ne courez pas aussi vite. *Si grand qu'i seûye...*, aussi grand qu'il soit... 2° Tellement. *Il êst si flâw qu'i n' pout roter*, il est tellement faible qu'il est incapable de marcher. 3° Tant. *Dj'ôuveûre nut' ét djoû, si télemint qu' çoula prêsse*, je travaille nuit et jour, tant cela presse. *On 'innê raconte si télemint ! on en raconte tant !* 4° Si. *I-n-a si pô qui êde*, toute aide est la bienvenue. *Si bin qui...*, si bien que..., de telle façon que... *Si pô qui ç' seûye*, si peu que ce soit. 5° Donc. *Va s' couû arêdje ou va s' ti fé pinde*, va donc au diable. *Va s' djowe* (ou *djouwer*) ! ou *va s' dwème* (ou *dwèrmî*) ! va donc jouer (ailleurs) ! *Va-s' m'êl qwîr ! ou va-s' m'êl trouûve ! va-t'en me le chercher ou trouver*. 6° Puisque. *Si dji v's-êl dit*, puisque je vous le dit. → *si-fêt, si-vite*.
- 2 **si** (s'), adj. poss. : Son, sa (pluriel sés). : 1° *Si ou s'* (au singulier, devant consonne) *avou s' soûr*, avec sa sœur. *Êle dimanêve la, s' pogn aspoyî so s' hantche*, elle restait là, le poing sur la hanche. *I pwète si brès*, il a le bras en écharpe. *I toûne si tiêsse ét tape sês-oûy èn-êr*, il tourne la tête et regarde en arrière. *Il a mâ s' deût*, il a mal au doigt. *Il a todî l' pîpe è s' boke*, il a toujours la pipe à la bouche. *Si fré ét s' soûr*, son frère et sa sœur. 2° *Si en liaison devant voyelle*. *Si-âme*, son âme. *Si-ome*, son homme, son mari.
- 3 **si** (s'), pron. Réfléchi : Se. *Êle s'a-st-acoûkî*, elle a accouché, elle est accouchée. *I s'a trêbouhî*, il a trêbuché. *I s'a volou bate*, il a voulu se battre. *I s'êl frê rinde*, il se le (la) fera rendre. *I s' lês* (ou *s'êlzês*) *frê rinde*, il se les fera rendre. *I s' mâgriyêye*, il se dépîte. *I s' passe dès lêtês-afêres*, il se passe de vilaines choses. *I s' sovint*, il se souvient. *I s' vout-i bate ?* il veut se battre. → *ti*.
- 4 **si** (s'), conj. : Si, s'. *Dimandez-li s'i vinrê*, demandez lui s'il viendra. *Dji n' sé s'on l'irê véyî*, je ne sais si on ira le (la) voir. *Quî l'a fêt si ç' n'êst nin lu ?* qui l'a fait, si ce n'est lui ? *S'i m'aveût houûté*, s'il m'avait écouté. *S'i v' plêt*, s'il vous plait. → *plêre*. *S'on* (ou *si-on*) *n' dit rin*, si on ne dit rien. *S'êle* (ou *si-êle*) *vint*, si elle vient. *Si l' timp l' pèrmêt* (ou *s'i fêt bê*), *dj'îrê*, si le temps le permet, j'irai.
- 5 **si**, n. m. : Si. *Avou lu, n-a todî dès si ét dès mês*, avec lui, il y a toujours des conditions et des restrictions. *Avou on si on mêt'reût Paris d'vins 'ne botêye*, avec des si on mettrait Paris dans une bouteille.
- sî**, n. m. : Si (note de musique). → *sîh*.
- Sibêrêye** : Sibérie.
- sica**, n. m. : Arrêt à la fente d'une chemise.
- Sicile** : Sicile.
- siclater**, **sicole**, **sicoler**, **sicrâwe**, **sicrâwêdje**, **sicrâwer**, **sicrène**, voyez *sclater*, *scole*, *scoler*, *scrâwe*, *scrâwêdje*, *scrâwer*, *scrène*.
- 1 **sicrèt** (s'crèt), n. m. : 1° Secret. *On s'crèt Mawêt*, un secret de polichinelle, une chose connue de tous. 2° Formule magique.
- 2 **sicrèt** (s'crèt) ; **sicrète** (s'crète), adj. : Dissimulé, dissimulée ; secret, secrète. *In-ome qu'êst fwért sicrèt*, un homme caché, dissimulé.
- sicrîre**, **sicriyêdje**, **sicriyeû**, voyez *scrîre*, *scriyêdje*, *scriyeû*.
- side-câr**, n. m. : Side-car (pl. *Dès side-cârs*).
- sidje**, n. m. : 1° Siège (magistrature, militaire). *Êtat d' sidje*, état de siège. *Lêver l' sidje*, lever le siège. 2° Bâti de charrette. → *lêtê*. 3° Anus, extrémité du gros intestin. → *bouter, forbouter*.
- sidjî** (44), v. tr. : 1° Siéger. 2° Assiéger (une ville). 3° Obséder (quelqu'un).
- Sidoniye**, prén. f. : Sidonie ; dim. fam. : *Ninîye*.
- siêke**, n. m. : 1° Siècle. *I-n-a dès siêkes ét dès rassiêkes*, il y a de nombreux siècles, dans la nuit des temps ; syn. *dès cints d'annêyes*. *Lês siêkes a m'ni*, les siècles futurs. 2° Laps de temps très long. *Vola on siêke qu'on n' vos-âye pus véyou*, il y a très longtemps qu'on ne vous ait plus vu.

- sièrmint**, n. m. : Serment. *Fé* (ou *passer*) *sièrmint*, prêter serment. *Fé passer sièrmint*, assermenter.
- siète**, n. f. : Cigale.
- 1 **si-fêt** (s'-fêt), **si-fête** (s'-fête), adj. : Pareil pareille ; semblable ; tel, telle. *I n'èst nin permis dè d'biter dès s'-fêts mèsèsdjes*, il est inconvenant de proférer de telles paroles. *Ine si-fête djint, dès s'-fêtès djins*, une personne pareille, des gens pareils. *On si-fêt ovri, on 'nnè veût wêre*, un ouvrier pareil, on n'en voit guère.
- 2 **si-fêt** (s'-fêt), **si-fête** (s'-fête), n. : Une chose semblable, un tel événement, une telle nouvelle. *Dès s'-fêts qu' nos-ôtes, on n' lès-aconte nin*, on ne tient pas compte de gens tels que nous. *Dji n'a mây rin vèyou di s'-fêt*, je n'ai jamais vu rien de tel. *Ine si-fête n'èst nin a creûre*, une telle nouvelle est incroyable. *On s'-fêt qu'ine saquí*, un homme tel que moi. *Qué bon pèkèt ! dji n'a mây bu dè s'-fêt !* quel bon genièvre ! je n'en ai jamais bu de pareil.
- signâl**, n. m. : Signal.
- signâlemint**, n. m. : Signalement.
- signâler** (1-2), v. tr. : Signaler.
- signâleû**, adj. : Signaleur.
- signeur**, n. m. : Seigneur. *I vout fé l' mèsse èt l' signeur tot-costé*, il veut être le premier partout où il va. *Prinde dèès-êrs di signeur*, prendre un air important. → *monsigneur*.
- Signeur**, n. m. : Seigneur (Jésus-Christ). *Signeur !* ou *Signeur Diu !* ou *Signeur a Diu !* invocation du Seigneur. → *monsigneur*, *Note-Signeur*.
- signeurêye**, n. f. : Seigneurie.
- 1 **sîh** ou **sî**, adj. num. et n. m. invar. : 1° *Sîh*, devant voyelle ou employé seul. *Çoula s' frè d'vins sîh ou saze ans*, cela ne se fera jamais. *Dj'ènn'a sîh*, j'en ai six. *Nos-èstans nos sîh*, nous sommes six. *Sîh omes*, six hommes. 2° *Sî* devant consonne. *Èvoyî às sî cints diâles*, envoyer à tous les diables. *Sî cints*, six cents. *Sî feumes*, six femmes. *Sî mèyes*, six mille.
- 2 **sîh**, n. m. : Six. *Li sîh di djun*, le six juin.
- sîhinme**, adj. num. ord. et n. : Sixième. → *sîh*.
- sîhinmemint**, adv. : Sixièmement. → *sîh*.
- sîhinne**, n. f. : Réunion de (plus ou moins) six unités. → *sîh*.
- siker** (1) ou **sikî** (44), v. tr. : Couper (les céréales) au moyen de la sape. → *skêye*.
- sikerî**, voyez *skêrî*.
- sikeû**, n. m. : Celui qui fauche à la sape. → *skêye*.
- sikêye**, voyez *skêye*.
- silance**, n. m. : Silence.
- 1 **silancieûs**, n. m. : Silencieux (armurerie).
- 2 **silancieûs** ; **silancieûse**, adj. : Silencieux, silencieuse.
- sil'labe**, n. f. : Syllabe.
- silô**, n. m. : Silo.
- silouwète**, n. f. : Silhouette. *Fé l' silouwète*, silhouetter.
- Silvêsse**, prén. m. : Sylvestre.
- simagrawe** : → *chimagrawe*.
- simaye** (s'maye), n. f. : Semence (foin). *Dèl simaye* (ou *dès s'mayes*) *di fôûr*, de la semence de foin (graines qui restent au fond du fenil ; syn. *dès florins d' fôûr* ou *dès fleurs di fôûr*. → *simince*).
- simblant**, n. m. : Semblant. *Fé bê simblant*, faire contre mauvaise fortune bon cœur, dissimuler sa colère. → *cwanses, sonlant*.
- simbole**, n. m. : Symbole.
- sîme**, n. f. : Sève. → *séve*.
- simeçon** : → *sumeçon*.
- simèle** (s'mèle), n. f. : Semelle.
- Simèyon**, prén. m. : Siméon.
- similôr** ou **similôr**, n. m. : Similor (alliage).
- simince** (s'mince), n. f. : 1° Graine, semence. *Dèl mâle simince*, de la mauvaise graine. *Dèl nèûre simince*, de la semence d'oignon. *Dimani a s'mince*, coiffer sainte Catherine. *Marchand di s'minces*, grainetier. *Simince di canâri* ou *simince canâr'rière*, alpiste des canaris, mélange de graines pour nourrir les oiseaux. *Simince di viér*, vermifuge (santoline). *S'minces di cwèpi*, petits clous de cordonnier. → *tchène-simince*. 2° Café moulu. *Taper l'êwe so li s'mince*, verser l'eau sur le café.
- siminci** (s'minci) (44-47), v. intr. : Produire de la semence.
- simite**, n. f. : Mitre.
- Simon** ; **Simone**, prén. : Simon, Simone.
- simoye** ou **simouye**, n. f. : Semoule.
- simpe**, adj. : Simple, qui est seulement ce que son nom indique. *On simpe sôdârd*, un soldat (non gradé).
- simpe**, adv. : 1° Simple, pas compliqué. *C'èst tot simpe*, c'est très simple. 2° Simple, pas double. *N'èl ployîz nin lèyiz-l' simpe*, ne le pliez pas. *Wadjî dobe conte simpe*, parier le double contre le simple. 3° Simplet. *Il è-st-on pô simpe*, il est simplet.
- simplicité**, n. f. : Simplicité.
- simplifiyêdje** ; **simplificâcion**, n. : Simplification.
- simplifiyî** (44-45), v. tr. : Simplifier.
- simplumint**, adv. : 1° Simplement, sans luxe inutile, sans ornement, sans recherche. *Djâzer simplumint*, parler sans recherche. *Si moussi simplumint*, s'habiller sans recherche. 2° Sans réserve et sans condition. *Il a acsêpté peûremint èt simplumint*, il a purement et simplement accepté.
- sinapêsse**, n. m. : Sinapisme.
- sinateûre**, n. f. : Signature. *Diner* (ou *pruster*) *s' sinateûre*, avaliser, donner son aval. → *siner*.
- sincère**, adj. : Sincère.
- sincèremint**, adv. : Sincèrement.
- sincérité**, n. f. : Sincérité.
- sincieûs** ; **sincieûse**, adj. : Consciencieux, consciencieuse ; habile ; industrieux, industrieuse ; ingénieux, ingénieuse ; intelligent, intelligente ; sagace.
- sincieûsémint**, adv. : Consciencieusement ; habilement ; industrieusement ; ingénieusement, intelligemment.
- sindic'** ou **sèndic'**, n. m. invar. : Syndic.
- sindicâl** ; **sindicâle**, adj. : Syndical, syndicale (pl. *sindicâls, sindicâles*).
- sindicalisse**, n. : Syndicaliste.
- sindicat**, n. m. : Syndicat.
- sindiquer** (2), v. tr. : 1° Syndiquer. 2° Contrôler, censurer, critiquer. *Ci n'èst nin a vos a m' indiquer*, ce n'est pas à vous de me critiquer. *Sindiquer so tot*, critiquer tout.
- sindjerêye**, n. f. : Singerie. → *mârticot*.
- sindjî** (44), v. tr. : Singer.
- sinêdje**, n. m. : 1° Action de signer. 2° Souscription.
- siner** (25), v. tr. : 1° Signer, viser (un écrit). *Siner avou*, contresigner. → *sinateûre*. 2° Léguer par testament. *Èle lî-a siné çou qu'êlle a*, elle lui a légué tous ses biens. 3° Souscrire.
- sinèt**, n. m. : Signet (livre). → *réglèt*.
- sineû** ; **sineûse**, n. : Signataire ; souscripteur.
- sinfonie**, n. f. : Symphonie.
- singler**, n. m. : Sanglier. *Brokes di singler*, défenses de sanglier. *Djône singler*, marcassin. *Râyî às cromptîres come on singler*, faire l'arrachage des pommes de terre sans méthode, en bouleversant le terrain. *Tiêsse di singler*, hure. *Trôye* (ou *frumèle*) *di singler*, laie.
- singlârité**, n. f. : Singularité.
- singlârizier** (si) (5), v. pron. : Se singulariser.
- singulier** ; **singulière**, adj. : Singulier, singulière.
- singulièremint**, adv. : Singulièrement. → *droledimint*.
- sinker** (1), v. tr. : Offrir (un cigare) ou verser à boire.
- sinisse**, n. m. : Sinistre.
- sinistré** ; **sinistrêye**, adj. : Sinistré, sinistrée.
- sinmêdje** : → *sinmiêdje*.
- sinmerèce**, adj. : Qui sert à aiguiser. *Mête si linwe al pîre sinmerèce*, médire d'autrui. *Pîre sinmerèce*, meule à aiguiser ; syn. *pîre a r'ssinmî*. → *toûnerèce*.
- sinmeter** (2), v. intr. : Rabâcher, ressasser.

sinmeû : → *sinmieû*.
sinmî (55), v. tr. : Aiguiser, émoudre, affûter sur une pierre ou sur une meule. *On sinmêye li fâs avou l' pîre di fâs, li hêpe ou l' coûtê so l' pîre a sinmî*, on affûte la faux avec la queue, la hache ou le couteau à la meule.
 → *afilèr, aw'hî, rafiler, ripasser, rissinmî*.
sinmièdje ou **sinmèdje**, n. m. : Affûtage, aiguisage.
sinmieû ou **sinmeû**, n. m. : Affûteur, aiguiser, rémouleur.
Sinne : Sichen (Limbourg). *Beûre come une pîre di Sinne*, boire beaucoup. *Pîre di Sinne*, tuffeau, extrait des anciennes carrières voisines de Sichen.

1 **sinne**, n. m. : Séné. → *pèzè, rocule*.
 2 **sinne**, n. f. : Scène (théâtre). *Li sinne d'on tàyâte*, la scène d'un théâtre. → *cinne, zinne*.
sinnèdje, n. m. : Action de faire une saignée.
sinnète, n. f. : 1° Espèce de renouée ; syn. *jêbe di pourcê*. → *cint-nouk*. 2° Saynète, sketch.
sinnêye, n. f. : 1° Saignée. 2° Endroit où un ruisseau se jette dans la rivière.
sinnî (45), v. tr. : 1° Saigner, faire une saignée ; syn. *tirer dè song'*. 2° Vider. *Sinnî a blanc*, dépouiller de son argent. *Sinnî s' boûsse*, vider sa bourse. *Sinnî si-aveûle*, uriner. → *sonner*.
Sinni : Seny.
sinôde, n. m. : Synode.
sinoufe, voyez *snoufe*.

1 **sins**, prép. : Sans (le s final se lie toujours devant un nom commençant par une voyelle ; il se lie ou non devant un infinitif). *C'è-st-ossi bon sins sé qu' sins saler*, cela revient au même. *Dimani sins-ovrer*, chômer. *I n'èst nin sins rin, savez ! il a du répondant ! Ine feume qu'èst sûtèye sins-èsse trop savante*, une femme sensée sans être trop instruite. *Sins-atache*, égoïste. *Sins-ovrèdje*, chômeur. *Sins fâte* ou *sins mâque*, avec certitude, sans faute, à coup sûr. *Sins fé nou brut*, discrètement. *Sins lâker*, sans relâcher son effort. *Sins r'la*, continuellement, sans désemparer, sans relâche, sans répit. *Sins l' voleûr*, involontairement, par mégarde. → *ènocinnemint*. *Sins minti*, sans mentir. *Sins nouk a mète foû*, tous sans exception. *Sins pitié*, impitoyable. *Sins-oneûr*, sans honneur. *Sins qwè*, sinon, sans quoi ; syn. *ou bin*. → *ôtemint*. *Sins s' troublèr*, imperturbablement. *Sins tchikter* ou *sins fé ni eune ni deûs*, sans hésiter, sans tergiverser. *Sins vèster sans vèster come* ou *m'nez sins*, s' vos volez, venez avec ou sans votre mari selon votre convenance.

2 **sins**, v. tr. : Sans. *Sins vèster sans vèster come* ou *m'nez sins*, s' vos volez, venez avec ou sans votre mari selon votre convenance.
sins', n. m. : 1° Raison, bon sens. *Dj'î pièd' mi sins'*, j'y perds mon latin. *I n'a nin avu l' sins' di s' tère*, il n'a pas eu le bon sens de se taire. *I n'a nin tos sès sins' ou i n'a nin sès cinq' sins'*, c'est un insensé. *I n'a nou (bon) sins'*, il n'a pas le sens commun. *Il a fêt çoula d' plin sins'*, il a agi de sang-froid. 2° Sens, signification. *Li sins' dèl vèye*, le sens de la vie. *Vos paroles n'ont nou sins'*, vos paroles n'ont aucun sens.
sins-coûr, n. invar. : Cruel, cruelle ; sans-cœur.
sins-djinne, adj. et n. invar. : Sans-gêne, désinvolte.
sins-souci, n. invar. : Insouciant, insouciant, sans-souci.

1 **sint ; sinte**, n. : 1° Saint, sainte. *A l'oneûr di qué sint ?* en vertu de quoi ? en quel honneur ? *Al sint-gây*, aux calendes grecques. *Al sint-seûhî*, *qwant-on tond lès vès*, aux calendes grecques. *C'è-st-ouy mi sint*, c'est aujourd'hui ma fête patronymique. *I n'a dès sints qu'è l'ârmanak*, personne n'est parfait. *I n'a nou sint qui n'âye si djoû*, chaque chose à son tour. *Mis vât s'adrèssî à Bon-Diu qu'a sès sints*, il vaut mieux s'adresser directement à celui qui a le pouvoir de décision. *Li djoû d' tos lès sints*, la Toussaint. *Ni savu qué sint priyî*, ne savoir à quel saint se vouer. *On n' kinoh lès sints qu'a leûs mirâkes*, on ne connaît l'artiste (l'artisan, l'ouvrier...) qu'à son œuvre. *Toumer d'on mâ d' sint* (ou *d'on hôst mâ*), avoir une crise d'épilepsie ; syn.

toumer d'vins 'ne saqwè. 2° Représentation de saint, de sainte. *Mète on sint è s' potale*, mettre une effigie de saint dans sa niche. *Tchîr è l'église èt dîre qui c'èst lès sints*, être hypocrite.

2 **sint ; sinte**, adj. : 1° Saint, sainte ; dans leur forme archaïque les noms propre commençant par une voyelle sont unis à *sint* par un « z » euphonique (*sint-z-Andrî*, *sint-z-Antône*, *sint-z-Èlôy*, *Sint-z-Ôrémus'*...). *Mète sint Pîre so l' Bon-Diu*, prendre la seconde qualité après la première. *I n'a nin avu tère sinte*, on l'a enterré dans le coin des réprouvés. *Li sinte coûtê évôye*, la fuite. *Sint nom tot-oute ! juron familier*. *Sint-z-Antône èt s' pourcê* ou *sint Rok èt s' tchin*, deux inséparables. 2° Entière. *Èle si plint tote ine sinte djoûrnêye*, elle se plaint sans arrêt. 3° Béni, bénie. *Vola 'ne sinte plève !* voilà une pluie bienfaisante. → *Sint-Èsprit*, *Sinte-Ôle*, *Sinte-Trènitè*, *Sinte-Vièrje*, *Sint-Sacrèmint*, *Sints-Apôtes*, *Tère-Sinte*.
sinta, n. m. : Tact, sens du toucher.
sintant (tot), loc. adv. : A tâtons.
sint-bon, n. m. invar. : Parfum.
sint-crèspin, n. m. invar. : 1° outillage du cordonnier. 2° économies.
Sint-Djîle : Saint-Gilles (quartier de Liège). *Vint d' Sint-Djîle*, vent de septembre.
Sinte-Agate : Sainte-Agathe, asile d'aliénés pour femmes à Liège. *C'è-st-ine Sinte-Agate*, c'est une folle.
Sinte-Bablène : Sainte-Balbine, ancienne chapelle de Sainte-Walburge. *On-z-alève a Sinte-Bablène po s' fé dès vérts coterés*, on allait à la chapelle Sainte-Balbine pour folâtrer sur l'herbe des coteaux.
sinte-Caterène, n. f. invar. : Chrysanthème (en pot). → *jêbe*.
Sinte-Creû (li) : La Sainte-Croix.
sintèdje, n. m. : Attouchement.
Sinte-Feû : Sainte-Foy (église de Liège).
sintemint, adv. : Saintement.
sinte-nitouche, n. f. : Pimbêche, sainte-nitouche (pl. *Dès sintes-nitouches*).
Sinte-Ôle (li), n. f. invar. : Les Saintes-Huiles. *Riçûre li Sinte-Ôle*, recevoir l'extrême-onction.
 1 **Sint-Èsprit (li)**, n. m. invar. : Le Saint-Esprit.
 2 **sint-èsprit**, n. m. invar. : Noix contenant trois quartiers.
sintètè, n. f. : Sainteté.
sinte-touche, n. f. : Jour de paie. *C'èst sinte-touche, li djoû dès bidouches*, c'est jour de paie.
Sinte-Trènitè (li), n. f. : La Sainte-Trinité.
sinteû ; sinteûse, n. : Celui, celle qui sent, qui flaire ou tâte. *Prumî sinteû, prumî vèsseû*, c'est souvent celui qui dénonce un problème qui en est la cause. → *odeû*.
sinteûr, n. f. : Fumet, odeur, parfum, senteur.
Sinte-Vièrje (li), n. f. invar. : La Sainte-Vierge. *Li binamêye Sinte-Vièrje*, la Sainte-Vierge. → *avièrje*.
sint-gây (al) ou **sint-glinglin** ou **sint-seûhî**, loc. adv. : A une date hypothétique. *Al sint-seûhî, qwant-on tond lès vès* ou *al sint-gây, treûs djoûs après djamây*, aux calendes grecques (jamais).
sinti (121), v. tr. : 1° Fleurer, sentir. *Sinti bon*, fleurir. → *flêrî, oder, sint-bon*. 2° Percevoir, sentir. *Dji n' sin pus mès ...*, j'ai mal aux... *Èle sintirè vite a s' cou come lès-âwes vèssèt*, elle connaîtra bientôt le désir (jeune fille). 3° Sentir, tâter, tâtonner, toucher. *Si lèyî sinti s' cou*, être trop bon. *Sinti l' pôs'*, tâter le pouls ou sonder les intentions. *Wice qu'on n' pout vèyî, i fât sinti*, dans une affaire peu claire, il faut tâtonner. → *kissinti, prèssinti, sintant*. 4° Contrôler. *I n' si sint pus*, il ne se contrôle plus. → *consinti, rissinti, trèssinti*.
sintimint ou **sintumint**, n. m. : 1° Affection, amour, estime, sentiment. *Djâzer avou sintimint*, parler avec son cœur. 2° Avis, disposition, opinion, sentiment. *Candjî d' sintimint*, changer d'avis. *Dji so di s' sintimint*, je partage son avis. *Fé rim'ni 'ne saquî a dès bons sintimints*, rame-

ner quelqu'un à de bonnes dispositions. **3°** Conscience, honnêteté. *I n'a nou sintimint*, il n'a pas de conscience.

4° Pendentif que les femmes portaient sur la poitrine.

5° Maniement, dépôt de graisse sous la peau d'un animal. → *dissintimint*, *pinsêye*.

sintince, n. f. : Sentence. *Pwêrter s' sintince*, prononcer sa sentence.

sintinèle, n. m. : 1° Sentinelle. *Fé sintinèle*, être de faction. **2°** Etron (dans la rue, sur le trottoir...).

Sint-Linâ : Saint-Léonard, faubourg de Liège où se trouvait la prison du même nom. *Êsse rêssêrê al prîhon d' Sint-Linâ* ou *êsse a Sint-Linâ*, être emprisonné à la prison de Saint-Léonard. *C'ê-st-on Sint-Linâ*, c'est un voleur. → *mohone*.

Sint-Nicolèy, n. f. : Fête des enfants (6 décembre), ce jour, les enfants reçoivent des cadeaux. → *Nicolèy*.

sintou ; **sintowe**, adj. : 1° Senti, sentie. **2°** Attrapé, attrapée ; dupé, dupée ; floué, flouée ; roulé, roulée. *Il a stu sintou*, il a été roulé.

Sint-Pô : Cathédrale Saint Paul, à Liège. *Êsse amon sint-Pô* ou *êsse lodjî a Sint-Pô* être dépourvu d'argent.

Sint-Sacremint, n. m. invar. : Saint-Sacrement. *Li djoû dê Sint-Sacremint*, la Fête Dieu.

Sints-Apôtes, n. m. pl. : Saints-Apôtres.

Sint-Sêrvâ-Lin : Lens-Saint-Servais. → *Lin*, *Lin-so-l'-Djêr*.

sint-seûhi : → *sint-gây*.

Sint-Trond : Saint-Trond.

sintumint : → *sintimint*.

Sint-Vit' : Saint-Vith.

Sint-Wâbeû : Sainte-Walburge (quartier de Liège).

sip..., pour les mots commençant par sip... voyez sp...

sîr ; **sîre**, adj. : Inaltéré, inaltérée ; parfaitement pur, pure. *Ci n'êst qu' (ine) sîre nîvaye*, on ne voit que de la neige. *Ci n'êst qu' sîrês pôtes*, on ne voit que des épis. *Ine rôbe qui n'êst qu' sîrs piêles êt sîrês dintêles*, une robe qui n'est que perles et dentelles. *I n'êst qu' sîrês mintes*, il ne dit que des mensonges. *I n'a qu' sîrês biêsses so s' tiêsse*, sa tête grouille de poux.

siranje (di) : → *suranje*.

sirinne, n. f. : Sirène (mythologie).

sirôp, n. m. : Sirop (boisson). → *pôcion*.

sirôpe, n. f. : Sirop (mélasse). *Aler al sirôpe*, aller cancaner. *Coûtê al sirôpe*, spatule de bois en forme de couteau ou sabre de parade (ironique). *Il ê-st ossi vigrêûs qu'on lum'çon d'vins dêl sirôpe*, il est d'une lenteur désespérante. *Sirôpe di souke*, mélasse.

sirôperêye, n. f. : Siroperie.

sîse, n. f. : Soirée. *Aler al sîse totes lês-al-nut'*, passer la soirée chez d'autres tous les soirs. *Dêl sîse*, dans la soirée. *Djî r'vînrê d'min al sîse*, je reviendrai demain en soirée. *Ine bêle sîse d'ostê*, une belle soirée d'été. *Li sîse ni vât nin l' tchandêle*, le jeu ne vaut pas la chandelle. → *sêrinne*, *sîzer*.

si-sîte, expr. enf. *Fé si-sîte*, s'asseoir.

sistinme, n. m. : Mode, système, usage. *Dê vî sistinme*, du genièvre distillé d'après l'ancien système. *Taper so l' sistinme*, taper sur le système. *Viker à vî sistinme*, vivre à l'ancienne mode.

sit..., pour les mots commençant par sit... voyez st...

sîti (s'tî), n. m. : Setier. *I n' magnerê nin on s'tî d' sê êl mohone*, je ne le recevrai pas chez moi. *Lêyans cori li stritche so li s'tî*, laissons aller les affaires.

situwâcion, n. f. : Situation.

siverête, n. f. : Espèce de passoire. → *pureû*.

si-vite : → *ossi-vite*.

siya, adv. d'affirmation : Si, si fait (répond souvent à une négation). *Vos d'hez qu' nêni, mi dj' wadje qui siya !* vous dites non, moi je parie que si ! *Siya dê*, certainement que oui. → *nonna*.

siyamwês ; **siyamwêse**, adj. et n. : Siamois, siamoise.

siyatique, adj. et n. : Sciatique. *Avu l' gote siyatique*, avoir la sciatique.

sîzêdje, n. m. : Action de veiller en compagnie.

sîzêlêye, n. f. : Veillée en compagnie.

sîzener (2-15), v. intr. : Charrier des glaçons (rivière). *L'êve d'Oûte sîzène, êle va sêrer*, l'Ourthe charrie des glaçons, elle va geler (prendre). → *hirô*, *sîzin*.

sîzer (2-5), v. intr. : Veiller, passer la soirée en groupe. *Il a sîzê tote nut' po-z-ovrer*, il a passé toute la nuit à travailler. *Sîzer timp' êt târd*, commencer tôt et finir tard la veillée. *Sîzer lês matênes*, faire le réveillon de Noël. → *rezî*, *sîse*, *veûyî*.

sîzêt ou **sîzerêt**, n. m. : Tarin (oiseau).

sîzêt ; **sîzête**, n. : Veilleuse, petite lampe à huile à crémaillère.

sîzête, n. f. : Veillotte, colchique d'automne. → *towe-tchin*.

sîzêû, n. m. : 1° Gourdin, bâton pour sortir le soir. **2°** Petite crémaillère en bois ou en fer, servant à suspendre la lampe à huile. → *crassêt*, *sîzêt* (2).

sîzêû ; **sîzerêse**, n. : Veilleur, veilleuse ; celui, celle qui va à une veillée ou qui travaille tard.

sîzin, n. m. : Petit glaçon (de rivière). *Lês hirôs êt lês sîzins dihindît Moûse*, les glaçons, petits et gros, descendaient la Meuse. → *groûle*, *hirô*, *sîzin*.

skêlin, n. m. : Pièce d'argent valant dix sous de Liège. *On n' dit nin deûs mêsses po on skêlin*, toute peine mérite salaire ou je ne répéterai pas ce que je viens de dire. *Quî s' lîve târd gangne dès patârs, quî s' lîve matin gangne dès skêlins*, la fortune appartient à ceux qui se lèvent tôt.

skêlvis', n. m. : 1° Merlan. **2°** Eglefin.

skêrbalike ou **skêrbalite**, n. m. : t. de batellerie, sommier longitudinal sur lequel s'appuient les chenaux qui supportent les écoutilles. → *queûte*, *rûme*.

skêri (sikêri) (44), v. tr. : Ponter un bateau.

skêye (sikêye), n. f. : 1° Sape de moissonneur. *Trimper li skêye*, boire en commençant la moisson. → *fâcêye*. **2°** Gigue, grande jambe. *Avu dès caratchons d'vins lês skêyes*, avoir envie de bouger, de danser.

slâhi (66), v. tr. : Battre, rosser.

slik, n. m. : Marc (distillerie).

slin, n. m. : Élingue, grosse corde à nœud coulant pour transporter des fardeaux.

Slin : Slins.

smak, n. m. : 1° Grosse toile à voile. **2°** Grande voile de bateau.

smêr, n. m. : Mélange d'huile de lin et de colophane. → *pêke*, *spêgulêr*.

smêri (44), v. tr. : Enduire d'un mélange d'huile de lin et de colophane. → *smêr*.

smôzêyas', n. m. : Jeu de carte.

snoufe (sinoufe), n. f. : Tabac à priser. *Bwête al sinoufe*, tabatière, boîte pour tabac à priser ou pubis de la femme. *Prinde dêl sinoufe* ou *prinde ine pênêye di snoufe*, priser. → *pênêye*.

snoufêdje (sinoufêdje), n. m. : Action de priser (tabac). → *pênêtdje*.

snoufer (2), v. tr. : Priser du tabac. → *pênêter*.

snoufeû (sinoufeû) ; **snoufeûse** (sinoufeûse), n. : Celui, celle qui prise. → *pênêteû*.

so ou **sor**, prép. : 1° Sur. *Aler so posse*, se rendre sur le chantier. *Bati so pâs so fotches*, construire de façon rudimentaire. *Dansans so nos mûzêtes (l'ôr)*, dansons au son de nos musettes. *Dj'a fêt l' vôte so treûs-eûres*, en trois heures. *Djî so so vos dêtes*, je suis votre débiteur. *Djî so so vos intêrêts*, je veille à vos intérêts. *Djurer, brêre so 'ne saquî*, crier sur quelqu'un. *Ênn'avu so 'ne saquî*, en vouloir à quelqu'un. *Êsse djalot so 'ne saquî*, être jaloux de quelqu'un. *Êsse so l'âmône dès pôves*, vivre de la charité publique. *Êsse so on bon posse*, avoir un bon emploi. *Fé biêsetrêye so biêsetrêye*, faire bêtise sur bêtise. *Fé 'ne*

saqwè so s' timp, faire quelque chose au moment opportun, à son heure. *Fèri so 'ne èglome*, frapper sur une enclume. *I magne tote li saminne so on pan*, il fait durer un pain toute la semaine. *I s'a pièrdou so l' grandeûr*, l'orgueil l'a perdu. *I scrît so on burô*, il est employé. *L'êwe èst so s' bolant*, l'eau frémit, elle va bouillir. *Mète ine bièsse so crâhe*, mettre un animal à l'engraissement; syn. *ècrâhî ine bièsse*. *Mète ine robète so plantche*, mettre un lapin à l'engraissement. *On pinsa co so 'ne blaguerèye*, on crut encore à une plaisanterie. *Pêter so s'panse ou toumer so s' cou*, tomber les quatre fers en l'air. *Potchî d'ine cohe so l'ôte*, sauter de branche en branche ou passer brusquement d'un sujet à l'autre, faire des coq-à-l'âne. *S'aspoiýi so on bordon*, so 'ne cane, s'appuyer sur un bâton, sur une canne. *Si moussi so s'pus gâý* (ou so s' trînte-deûs ou so sès qwate filèts ou so s'pus fin filèt ou so sès treûs fichtous, mettre ses plus beaux atours. *So coula*, sur ce, après quoi. *So coula près*, à cela près. *So l' còp ou so l' pîd*, so l' tchamp, au pied levé, aussitôt, dare-dare, de suite, d'emblée, directement, illico, immédiatement, soudain, sur-le-champ. → *dram'-dra-dram'*, *tot dreût*. *So l' còp d' mète-nut'*, au coup de minuit. *So l' costé*, à part, sur le côté. *So l' tâve*, sur la table. *So mi-âme*, sur mon âme. *So 'ne sègonde*, *so rin dè monde di timp*, so 'ne cli-gnète, en un clin d'œil. *So nos-ôtes*, so vos-ôtes, sur nous, sur vous. *So pô près*, à peu près. *Tini so cou*, tenir en échec. *Toumer so s' long*, tomber de tout son long. *Toûrner so boton*, tourner. *Trover a r'dîre* (so tot), trouver des occasions de chicaner, de critiquer, de récriminer (à tous propos). *viker so l' pro-dèyô* ou *viker so l' comeune* ou *viker so l'âmône dès pôves*, vivre de la charité publique, de l'assistance publique. *Viker so s' sayin* (ou *was-sin*) ou *viker so sès rintes*, vivre de ses rentes. → *sor* (8) ci-après. **2°** Sous. *Acseptèr ('ne saqwè) so condicion*, accepter (quelque chose) sous condition. **3°** Pendant. *So ç' timp* (ou *trèvin*) *la* ou *so l' trèvin*, entre-temps, pendant ce temps-là, sur ces entrefaites. *So l' timp qui...* ou *timp qui...*, pendant que..., tant que... **4°** Au, à la. *Aler so l' marchî*, so l' fôre, aller au marché, à la foire. *Il a stu aclèvé so l' payizan*, il a été élevé à la campagne, à la paysanne. *Monter so l' gumî*, monter au grenier. **5°** En, dans. *Aler so lès viyédjes*, parcourir les villages. *Dimorer so 'ne tchambe*, habiter dans une chambre garnie. *Dimorer so on quârî*, so on la-hôt, habiter en appartement. *Djouwer so l' rowe*, dans la rue. *Èsse so balance* (ou *deûs-îdèyes*), être indécis. *Èsse so flote*, être fichu. *Il èst tofér so tchamps so vòyes*, il est toujours en route. *Li clé èst so l'ouh*, la clé est dans la serrure. *Mète ine bièsse so stâ*, mettre un animal à l'étable. *So l' gazète*, dans le journal. *So s' hô*, dans son giron. **6°** En vue, pour, vers. *Ènn'aler so bèrdoye* (ou *Rèkèm*), s'en aller à vau-l'eau. *Hanter so (l') mariédje*, être fiancé, fiancée; courtoiser en vue du mariage. *I hawe so lès voleûrs*, il aboie aux voleurs. *Li tchin a daré sor mi*, le chien s'est précipité vers moi (et m'a atteint). *On tchin qui hawe so tot l' monde*, un chien qui aboie après tout le monde. *Tchèrî so Lidje*, aller vers Liège. **7°** Dans le sens de. *Côper so longueûr*, couper dans le sens de la longueur. **8°** *Sor* est utilisé pour *so* lorsque la prép. précède un pron. pers. et dans quelques expr. : il peut alors signifier contre. *Dji so mâva sor vos*, je suis fâché contre vous. *I s'a mâvelé sor mi*, il s'est emporté contre moi. *Sor mi*, sur moi. *Sor ti* (ou *twè*), sur toi. *Sor lu*, sur lui. *Sor lèye*, sur elle. *Sor vos*, sur vous. *Sor zèls*, zèles, sur eux, sur elles. *Sor Avreû*, *sor Moûse*, dans le quartier d'Avroy, sur Meuse. → *avâ*, *dizeû*, *dizos*, *hou-p'diguèt*, *po*, *so*.

- 1 **sô**, n. m. : **1°** Soûl. *Av' magnî vosse sô ?* êtes-vous rassasié ! *Ènn'avu s' sô*, en avoir par dessus la tête. **2°** Sou, 24^{ème} partie du liard de Liège.
- 2 **sô** ; **sôle**, adj. : **1°** Ivre ; saoul, saoule. *Èsse on pô sô*, être éméché. *Fé sô*, enivrer, soûler. *Si fé sô*, s'enivrer, se

soûler. *Sô come ine bièsse*, ivre mort. → *mwért-sô*, *sôler*. **2°** Rassasié, rassasiée ; repu, repue ; saturé, saturé, saturée. *Dj'ènnè so sô*, j'en suis rassasié. *Lès vatches sont sôles*, les vaches sont rassasiées. *Qwand lès pourcés sont sôs*, *lès navèts sont seûrs*, quand on est rassasié, rien ne paraît enviable.

sôciâbe, adj. : Sociable. → *insôciâbe*.

sôciâl ; **sôciâle**, adj. : Social, sociale (pl. *sôciâls*, *sôciâles*).

sôcialisse, adj. et n. : Socialisme, socialiste.

sôciété, n. f. : Association, société. *Ine sôciété di scriyeûs*, une société littéraire. *Ine sôciété d' tchant*, une société chorale. *Si mète divins 'ne sôciété*, s'affilier à une association.

sôciètère, n. : Sociétaire.

sôdârd, n. m. : **1°** Militaire, soldat. *Dji n'irè nin sôdârd*, je ne serai pas soldat. *Djône sôdârd*, recrue. *Jèbe di sôdârd*, achillée (plante). → *mèyefoye*, *mi fou*. *On simpe sôdârd*, un soldat (non gradé). *Roter come lès sôdârs*, marcher au pas. *Roter sôdârd*, faire son service militaire. *Timp d' sôdârd*, service militaire. **2°** Gerbe, monticule, qui vu de loin donne l'impression d'un soldat de faction. *Sôdârd d'avonne*, gerbe d'avoine dressée sur le champ.

sôdédje, n. m. : Soudage.

sôder (1), v. tr. : Souder. *Fiér a sôder*, fer à souder.

Lampe a sôder, lampe à souder.

sôdeû ; **sôdeûse**, n. : Soudeur, soudeuse.

sôdeûre, n. f. : **1°** Soudure, matière pour souder.

2° Soudure, endroit soudé.

sofa, n. m. : Sofa.

Sofiye, prén. f. : Sophie.

sofla, n. m. : **1°** Respiration, souffle. *Dj'a l' sofla qui n' va pus*, je deviens poussif. *I n'a pus qu'on sofla a fé*, il est moribond, mourant. → *alène*, *hûse*. **2°** Ventilateur, ce qui sert à souffler. **3°** Bourrasque, rafale, souffle. → *beûlèye*.

soflâ ; **soflâde**, n. : Qui respire avec peine et bruit.

soflé ; **soflèye**, adj. et n. : Bouffi, bouffie ; soufflé, soufflée. *On soflé vé*, un gros homme à figure bête. *Ine soflèye djève*, un visage bouffi. → *hoûzé*. *On gros soflé*, une grosse personne.

soflédje, n. m. : Soufflage (verre).

- 1 **sofler** (16), v. intr. : **1°** Souffler (expirer). *Sofler come on boûf*, haleter. **2°** Souffler, venter. *I sofèle chal*, il y a un courant d'air ici. *I sofèle a bouhî tot djus*, il vente à renverser tout. *I sofèle dè mâva trô*, le vent souffle du nord. → *assofter*.

- 2 **sofler** (16), v. tr. : **1°** Souffler. *Èle s'a lèyî sofler s' galant*, elle s'est laissé souffler son fiancé. *Si fé sofler*, se faire descendre. *Sofler dès peûs*, respirer par la bouche en dormant. *Sofler dès pouces è l'orèye*, conter fleurette. *Sofler l' tchandèle*, souffler la bougie ou être le dernier à se coucher. *Sofler l' vèrè*, souffler le verre. *Sofler 'ne dame*, souffler une dame (jeu de dames). *Sofler s' narène*, se moucher. **2°** Gifler. **3°** Souffler (parler). *Ni wèzeûr sofler qu' po l' cou*, n'oser dire un seul mot.

soflèt, n. m. : **1°** Soufflet de forge. **2°** Gousset (vêtement).

soflète, n. f. : **1°** Ancien soufflet de foyer. **2°** Sarbacane, canonnière d'enfant. → *bitche*, *bouhène*, *bouhote*, *canabûse*, *paîète*, *tira*, *tire-bale*. **3°** Vent moyen et régulier, petit vent du sud. **4°** Poche sous les yeux. **5°** ~~poûs-soufflèuse~~

sofleû, n. : Souffleur, souffleuse. *Sofleû d' boules*, bluffeur, discoureur, hâbleur, menteur. *Sofleû d' fôdje*, celui meut le soufflet de forge. *Sofleû d' vèrè*, souffleur de verre. *Sofleû d' tèvâte*, souffleur de théâtre. *Li trô dè sofleû*, le trou du souffleur.

sofleûre, n. f. : Soufflure (dans la maçonnerie, le verre, la couleur, le métal).

sofrance, n. f. : Souffrance.

sofrant ; **sofrante**, adj. : Souffrant, souffrante.

sofri (68), v. tr. : Souffrir, subir. *Fé sofrî, maltraiter. Fé sofrî l' mârîre, martyriser. Qui fêt sofrî, douloureux, douloureuse. Sofri lès sèt' creûs, souffrir le martyre.*

sofulerèye, n. f. : Soufflerie (d'orgue).

soglot, n. m. : Sanglot. *Fé s' dièrin soglot (hiquêt), expirer, mourir, rendre l'âme ; syn. fé s' dièrinne bâye (ou clignéte ou vesse). Tchoûler (ou plorer) a soglots, sangloter. → hiqueter.*

sogloter (2), v. intr. : Sangloter.

sogne, n. f. : 1° Attention, soin, souci. *Avu (bone) sogne di sès mousemints, prendre soin de ses vêtements. Mêlez-v' di vosse sogne, mêlez-vous de vos affaires.*

2° Danger. *Loukîz a vosse sogne, prenez garde à vous, soyez vigilant. Loukî a s' sogne, se méfier, prendre garde à soi. Êsse fôû sogne, être hors de danger. 3° Angoisse, appréhension, crainte, frayeur, frousse, peur, trouille. A fé sogne, effrayant, effrayante. Avu sogne, craindre, redouter, avoir peur, être effrayé. Di sogne di (ou qui), de peur de (ou que). Fé sogne, apeurer, effaroucher, effrayer. N'âyîz nole sogne, ne craignez rien. Haper 'ne sogne, prendre peur. Ine vête sogne, une peur bleue. Dj'ènn'a stu qwite po l' sogne, j'en ai été quitte avec la peur. Pus d' sogne qui d' mâ, plus de peur que de mal. Sins sogne, impavide, sans peur. Tronler lès sognes dèl mwért, être dans les affres de la mort. Vos m'avez fêt avu sogne, vous m'avez effrayé. → clope, flêre, hisse, pawe, pawou, pèyote.*

sogne-cou, n. : Craintif, craintive ; couard, couarde ; froussard, froussarde ; peureux, peureuse ; poltron, poltronne (pl. Dèz sogne-cous). → crintif, hape-sogne, pawoureûs.

sognèdje, n. m. : Action de soigner (malade, ménage).

sogneû ; **sogneûse**, n. : Soigneur, soigneuse ; celui, celle qui soigne. *Sogneû di dj'vâs, palefrenier.*

→ palefurnî.

sogneûs ; **sogneûse**, adj. : 1° Soigneux, soigneuse.

2° Meticuleux, méticuleuse ; minutieux, minutieuse.

sogneûsemint, adv. : 1° Soigneusement.

2° Meticuleusement, minutieusement.

1 **sognî** (44), v. tr. : Panser, soigner, traiter, prendre soin.

2 **sognî (si)** (44), v. pron. : Se soigner.

sohe, n. f. : 1° Grosse corde. 2° Premier sillon bêché.

3° Drain, rigole, saignée, petite tranchée que l'on creuse pour l'écoulement des eaux.

sohèdje, n. m. : Drainage.

Sohèt : Soheit-Tinlot.

sohêt, n. m. : Souhait, vœu. *C'est l' sohêt d'on rwè, se dit d'un couple qui a garçon et fille. A vos sohêts ! se dit à qui éternue. A sohêt, idéalement ; syn. a l'idéye.*

1 **sohêti** (44), v. tr. : Souhaiter. *C'è-st-a sohêti, c'est souhaitable.*

2 **sohêti (si)** (44), v. pron. : Se souhaiter.

1 **sohî** (44), v. tr. : Drainer, irriguer, creuser une petite tranchée pour l'écoulement des eaux.

2 **sohî** (44), v. intr. : Déborder, regorger, ruisseler.

soke, n. m. : Socle. → pîd-d'-soke.

sokê, n. m. : Souche, grosse bûche de bois à brûler.

soké ; **sokéye**, adj. : Moisi, moisie ; pourri, pourrie ; altéré, altérée par l'exposition au soleil et aux éléments.

Dè bwès qu'èst soké ; ine sitofe qu'èst tote sokéye, du bois altéré (par les éléments), une étoffe altérée (par le soleil).

sokêdje, n. m. : Moisissure, pourriture, altération par le soleil ou les éléments.

soker (1), v. tr. : Moisir, pourrir, altérer par l'exposition au soleil et aux éléments. *Li crouwin soker li bwès, l'humidité altère le bois. Li sôye si soker tote divins lès botiques, la soie s'altère à séjourner dans les magasins.*

sokèt, n. m. : Douille (d'une lampe électrique).

sokète, n. f. : 1° Bûche, souche à brûler. *Dwèrmi come ine sokète, dormir comme une souche. 2° Roupillon, sieste, petit somme. Fé 'ne sokète, faire un somme.*

→ *prandjîre. 3° Dormeur, dormeuse. Dispièrtez-v', vile sokète ! éveillez-vous, vieille endormie ! 4° Tronc d'arbre vermoulu resté debout.*

soketer (2), v. intr. : Roupiller, sommeiller, somnoler.

→ *éssoketer, someter.*

sol, n. m. : Sol (note de musique).

solâci (si) (45), v. pron. : Se soigner (quand on est malade).

solanél ; **solanéle**, adj. : Solennel, solennelle.

solanélemint, adv. : Solennellement.

solanité, n. f. : Solennité.

sôlant ; **sôlante**, adj. : Capiteux, capiteuse ; enivrant, enivrante ; qui enivre. → *sôler.*

sole, n. f. : 1° Solde. 2° Sole (poisson).

soler, n. m. : Brodequin, chaussure, soulier. *Afroyî dèz nous solers, étrenner des nouveaux souliers. Bodjî sès solers, se déchausser. Gros solers, brodequins, godillots. Hat' solers, des souliers plats. Hôts solers, bottines. Il èst co pus bièsse qui m' vî soler, il est débile. Mète sès solers d'vins sès pîds, se chausser. Mète sès solers a savates (ou so l' qwârtî), marcher sur le contrefort de ses souliers. N'a si bê soler qui n' divins savate, tout s'abîme au fil du temps. Ni ratind nin lès solers, ca ti rotèrèût co bin pîds-d'-hâs, tu pourrais être déçu si tu comptes sur un héritage. Solers sabots, galoches. Vî soler (ou stoumac' ou strouk ou tchèt), t. d'amitié. → *amourète, savate.**

sôler (1), v. tr. : Enivrer, souler ; syn. *fé sô.*

sôler (si) (1), v. pron. : S'enivrer, se souler ; syn. *si fé sô.*

sôlerèye, n. f. : 1° Enivrement, ivresse, soulerie.

2° Ivrognerie.

soleûr (1), v. intr. non conjugué : Avoir coutume.

sôlèye, n. f. : Ivrogne, ivrognesse ; pochard, pocharde ; soulard, soularde. *Ine sôlèye à pèkèt, un buveur de genièvre. Ine sôlèye finèye, un buveur invétére.*

solfège, n. m. : Solfège.

solidarité, n. f. : Solidarité.

solide, adj. : Fort, forte ; robuste ; solide. *C'est dèz solitès djins è ç' famille la, c'est une famille de costauds.*

solidemint, adv. : Fermeement, solidement.

solidère, adj. : Solidaire.

solidèremint, adv. : Solidairement.

solidité, n. f. : Solidité.

solisse, n. : Soliste.

solo, n. m. : 1° Soleil. *Al rabate dè solo ou a houte dè solo, à l'ombre. Divins l' solo, au soleil. I fêt on bê tchôd solo, la journée est chaude et ensoleillée. I lûrè lès qwate solos qwand dj'îrè co è s' mohone ! ce n'est pas demain que je retournerai chez lui ! I lût l' solo, le soleil brille. I lût lès qwate solos, il fait très beau. Inte (lès) deûs solos, entre le lever et le coucher du soleil. Li solo s' couûke ou li solo va djus ou li solo èst quâzi djus, le soleil se couche. Li solo done (ou toke ou tchâfe ou pèle) qu'arèdje, la chaleur est torride. Li solo lût (ou i lût l' solo) po tot l' monde, chacun a droit à sa part de bonheur. Li solo qui s'ènûle, le ciel se couvre. Li solo s' lèrè vèyi ouy, on aura une journée ensoleillée. On còp d' solo, une insolation, un coup de soleil. Vos-alez fé blâme à solo, se dit aux enfants qui éblouissent les gens avec un miroir exposé au soleil. → *bê-solo, grand-solo, pitit-solo.**

sôlô, n. m. : Solo (jeu, musique).

sologne, n. f. : Chélidoine, grande éclaira ; syn. *jèbe à porès.*

solôye, n. f. : Perche horizontale qui soutient une haie. → *prîme.*

solucion, n. f. : Solution.

somâcion, n. f. : Sommatation. → *somer.*

sombrin ou **sâbré**, n. m. : Petite mesure pour les grains (environ 12 kilos). → *sètchèye, stî, tchèdje.*

some, n. f. : Somme, quantité d'argent.

1 **some**, n. m. : Roupillon, somme. → *somèy.*

2 **somèdje**, n. m. : Dernier jour de la quinzaine (salaire).

somer (1), v. tr. : Intimer, sommer. *Dji v' some dè t'ni parole*, je vous somme de tenir parole. → *somâcion*.

someter (2), v. intr. : Sommeiller, somnoler, dormir d'un sommeil léger. *Li feû sometêye*, le feu sommeille. → *soketer*, *some* (2).

somèy, n. m. : Sommeil.

somnambule, n. : Somnambule.

som'nance ou **sov'nance**, n. f. : 1° Souvenance, souvenir. *Dji rèy di som'nance*, je ris de souvenance. *Dj'a som'nance qui...*, je me souviens que... 2° Correction, punition dont on se souvient. *Si vos fez co çoula, v's-ârez 'ne bone som'nance di vosse papa*, si vous faites encore cela, vous recevrez une punition mémorable. 3° Planchette, aide-mémoire, divisée en sept parties pour les sept jours de la semaine. → *som'ni*.

1 **som'ni** ou **sov'ni** (113), v. intr. : Rappeler. *Dji v's-è frè som'ni*, je vous le rappellerai. → *souvenir*.

2 **som'ni** (si) (113) ou **si sov'ni** (113), v. pron. : Se souvenir. *Dji m' sovint qui...* ou *i m' sovint qui...*, je me souviens que... *Si som'ni d' long*, avoir la mémoire de choses anciennes. *I s'è sovinnè*, il s'en souviendra (menace). *Som'nez-v's-è*, souvenez vous-en. → *ratûzer*.

somonce, n. f. : t. d'horlogerie, dernière sonnerie avant l'heure.

1 **somonre** (86), v. tr. : Donner le signal de départ. *Li tchèron a somonou sès dj'vâs*, le charretier a donné le signal du départ à ses chevaux.

2 **somonre** (si) (86), v. pron. : Donner des signes d'une prochaine délivrance (animal).

sonant ; **sonante**, adj. : Sonnant, sonnante. *Li crapôd sonant*, la rainette mâle.

sonde, n. f. : Sonde. *Trô d' sonde*, trou pratiqué par le sondeur pour faire une reconnaissance.

sondèdje, n. m. : Sondage.

sonder (1), v. tr. : Sonder.

sondeû, n. m. : Sondeur.

sondeûse, n. f. : Sondeuse, appareil pour faire les sondages dans la roche.

1 **sondje**, n. f. : Double poignée de paille à tresser qu'on lie sous l'épi avant de la peigner.

2 **sondje**, n. m. : Rêve, songe. *Dire lès sondjes*, expliquer les songes. *Fé dès lèds* (ou *neûrs*) *sondjes*, faire des rêves effrayants. *On live às sondjes*, livre qui donne la clé des songes.

sondjerêye, n. f. : Rêverie, songerie.

sondjeû ; **sondjeûse** ou **sondjerêsse** (f), adj. : Pensif, pensive ; rêveur, rêveuse ; songeur, songeuse. → *tûzeû*.

sondjî (44), v. intr. : 1° Rêver, songer. *Dji v's-a sondjî cisse nut'*, j'ai rêvé de vous cette nuit. *Vos l'avez sondjî (dèl nut')*, vous vous l'êtes imaginé. 2° Penser, réfléchir. *A qwè sondjîz-v' ?* à quoi pensez-vous ? *Dj'a sondjî 'ne saqwè*, j'ai pensé à quelque chose. *Dji n'î sondjîve nin pus' qu'a m' mwért*, je n'y pensais absolument pas. *Sondjîz-i*, pensez-y. 3° Envisager. *Dji sondjî a m' marier*, j'envisage de me marier. → *pinser*, *rissondjî*, *tûzer*.

soné ; **sonêye**, adj. : Accompli, accomplie ; révolu, révolue ; sonné, sonnée. *Il a sèptante ans sonés*, il a plus de septante ans.

soner (1), v. tr. : 1° Sonner, tinter. *Dj'a soné èt rassoné*, on n'a nin m'nou, j'ai sonné à de multiples reprises, on n'est pas venu. *I sone a l'église sûremint, cila !* se dit de celui qui sonne trop fort à la porte. *I sone lès doze eûres*, midi sonne. *Ine cloke qui sone fâs*, une cloche fêlée. *Lès doze eûres sont sonêyes*, midi est sonné. *On n' sâreût soner lès clokes èt êsse al porcèssion*, on ne peut être partout à la fois. *Soner a djôye*, carillonner pour une pour une réjouissance (opposé *soner a mwért*). *Soner a mèsse*, *a vêpes*, sonner la messe, les vêpres. *Soner a mwért* ou *soner 'ne transe*, sonner le glas. *Soner a r'côper*, sonner le tocsin. *Soner a totes lès clokes*, user de toutes les influences pour réussir. *Soner êssonle*, sonner

le dernier coup à grand-messe. *Soner fâs*, sonner creux. *Soner lès pwèzêyes*, sonner les cloches de façon spéciale, trois fois par jour, depuis le décès d'un paroissien jusqu'à l'enterrement. → *hileter*. 2° Jouer d'un instrument à vent. *Fât danser come li mèstré sone*, il faut se plier aux circonstances.

sonerêye, n. f. : Sonnerie.

sonète, n. f. : 1° Sonnette, timbre. *Sètchî* (ou *fè aler*) l' sonète, sonner. → *hiyète*. 2° Insinuation, suggestion. *Diner dès sonètes*, insinuer, suggérer, donner à entendre. *I m'enn'a n'né dès sonètes*, il m'en a parlé à mots

sonneûr, n. m. : Sonneur.

song', n. m. invar. : 1° Sang. *Avu dè song' divins lès vonnes*, être courageux. *Avu l' song' qu'a r'monté*, avoir fait une congestion cérébrale. *Bokèt d' song'*, caillot de sang ; syn. *blèti song'*. *Côp d' song'*, apoplexie, congestion, coup de sang. → *apoplizêye*. *Êsse tot-èn-on song'*, être en sang. *I n' fât nin avu 'ne gote di bon song' po fé 'ne keûre parêye*, il ne faut pas avoir la moindre bonne intention pour faire une pareille chose. *Il a l' calinerêye è song'*, il a le fonds mauvais. *Jêbe di song'*, patience (plante). *Mi song' n'a fêt qu'on toûr*, mon sang n'a fait qu'un tour. *On r'mède po fé m'ni l' song' al pé*, un révulsif. *On r'mède po-z-arèster l' song'*, un hémostatique. *On r'mède po r'nèfî l' song'*, un dépuratif. *Piète di song'*, hémorragie. *Rètchî dè song'*, cracher du sang. *Si fé dè mâva song'*, se chagriner, se faire du mauvais sang. → *kimagnî* (2). *Souwer sonk-èt êwe*, suer sang et eau. *Tirer dè song'*, saigner, faire une saignée. *Tripe à song'*, boudin. 2° Hérité, famille, sang. *Il èst di s' song'*, c'est son fils. *Lèyî s' song' avâ lès vôyes*, abandonner une jeune fille enceinte. *Rinoyî s' song'*, abandonner sa

sonke, **sonke meune**, pron. poss. : 1° Sien, sienne. *Li sonk* (ou *sonke*), le sien, la sienne. *Lès sonk*, *lès sonkes*, les siens, les siennes. 2° Lui. *C'èst d'a sonk* (ou *sonke*), c'est à lui, cela lui appartient. → *meune*, *tonk*.

1 **sonlant** ; **sonlance**, n. : Avis, opinion, sens, manière de voir. *A m' sonlant*, à mon sens, à mon avis.

2 **sonlant**, n. m. : Semblant. *On sonlant d' boneûr*, un semblant de bonheur.

sonler (1), v. intr. : Sembler. *Qui v's-è sonle-t-i ?* que vous en semble ? ; syn. *qu'ennè tûzez-v' ? i m' sonlève bin !* je m'en doutais !

sonnant ; **sonnante**, adj. : Sanglant, sanglante. *L'ome às sonnants* (ou *rodjes*) *dints*, sorte de croque-mitaine aux dents ensanglantées dont on fait peur aux enfants.

sonnèdje ou **sonnemint**, n. m. : Saignement.

1 **sonner** (1), v. intr. : Saigner, perdre son sang. *Li coûr mi sonne qwand c'èst qu' dj'î pinse*, j'ai le cœur déchiré quand j'y pense. *On n' sâreût fé sonner 'ne pîre*, on ne peut donner que ce que l'on a. *Sonner a pihe*, saigner à sang ruisselant. *Sonner po l' narène*, saigner du nez. → *sinnî*.

2 **sonner** (1), v. tr. : Égorger et saigner. *Sonner l' pourcê*, égorger et saigner le cochon. → *ahorer*, *forsonner*.

sonèt, n. f. : Sonnet.

sonneter (2), v. intr. : Saigner doucement, un peu. → *dissonneter*.

sonnis', n. m. : Mare de sang.

sonôre, adj. : Sonore.

sope, n. f. : Potage, soupe. *Ça 'nnè va come dèl sope èl corante êwe*, ça disparaît aussi vite que ça vient. *Cwî*, assiette, *marmite al sope*, cuiller, assiette, marmite à soupe. *Dèl sope di tchin*, de la pluie. *Êsse frêh come ine sope*, être trempé jusqu'aux os. *Fé 'ne saqwè inte li sope èt lès cromptîres*, faire quelque chose à la hâte. *Il a stu fêt inte li sope èt lès cromptîres*, il est mal bâti. *Li sope fêt l' sôdârd*, une troupe bien nourrie est plus efficace. *Magnî s' sope* ou *beûre si sope*, manger la soupe. *Magnî s' sope* (ou *bo-lêye*) *so l' tiêsse d'ine saquî*, se prétendre plus important qu'un autre. *Monter come 'ne sope à lècê*, se fâcher. *On*

dirêût onk qui n'a mây magnî dèl tchôte sope, se dit d'un individu débile, très maigre. *On gros plin d' sope*, une personne obèse. *Sope à lécé*, une soupe au lait. *Sope âs-ognons*, soupe à l'oignon. *Sope âs peûs*, soupe au pois. *Vête sope*, potage printanier.

sopène, n. f. : Chopine, mesure ancienne en étain ou autre métal. → *pinîé, sopinète*.

1 **soper** (1), v. intr. : Souper, prendre le repas du soir. *Qwand dj'èl veû, dj'a sopé*, il m'excède, sa présence m'importune ; syn. *qwand dj'èl veû, dj'a fini saminne* (ou *djoûmêye*).

2 **soper**, n. m. : Souper, repas du soir. *Divant, après l' soper*, avant, après le souper. *On p'tit soper èt hay è lét*, se dit de jeunes mariés qui ne font pas de voyage de noce. → *sope*.

soperèce (fé), loc. adv. : Diluer le levain la veille du pétrissage. → *lawèt, lêvin, tchif, wêrhê*.

sopète, n. f. : Extrémité de la paille à tresser.

sopeû ; sopêuse, n. : Soupeur, soupeuse.

sopî (44), v. tr. : Tondre, effectuer le tondage du drap.

sopiêdje, n. m. : Tondaison, tonte (drap).

sopieû ; sopieûse, n. : Tondeur, tondeuse (drap).

sopinète, n. f. : Petite chope. → *sopène*.

soplis' : → *sorplis*.

soprano, n. f. : Soprano.

sopier (2), v. tr. : Brouter les jeunes pousses.

soque, n. f. : Socque, chaussure à semelle de bois.

sor : → *so*.

sorblêsseûre, n. f. : Meurtrissure.

sorcê ou **çorcê**, n. m. : Halo de la lune. *Li sorcê dèl leune*, le halo de la lune.

sorcêy, n. m. Inv. : Sourcil. *Rassêtchî sês sorcêy*, froncer les sourcils.

sordjoû, n. m. : Attique, imposte vitrée, au-dessus d'une porte.

sôre, n. f. : 1° Catégorie, espèce, genre, sorte, variété. *Â mis dès sôres*, pour le mieux. *Dès djins al bone sôre*, des gens de bonne compagnie. *Dji v' sohête totes sôres di boneûrs*, je vous souhaite beaucoup de bonheur.

→ *coyin, tîre*. 2° Chose, sujet. *D'ine sôre on-n-a m'nou a l'ôte*, de fil en aiguille, d'un sujet on est passé à l'autre. *Ine sôre rêwale l'ôte*, une chose compense l'autre. *Fé deûs sôres al fêye*, courir deux lièvres à la fois. *I n' pinse qu'a 'ne sôre*, il ne pense qu'à une chose. *Ine sôre ou l'ôte*, une chose ou l'autre. *Dj'a p'tchî ine sôre qui l'ôte*, je préfère une chose à l'autre.

sôrèt ou **sorèt**, n. m. : Hareng saur. → *bok'hô, flande, haring, inglîtin*.

sorfa, n. m. : Bâton qui, appuyé sur une épaule, sert à supporter une charge posée sur l'autre épaule. *Li Bon-Diu n'avôye mây si gros fa qu'i n'avôye ossi on p'tit sorfa*, Dieu n'impose jamais une épreuve, qu'il n'envoie de quoi la supporter. → *éknêyes*.

soricète, n. f. : Souriceau.

1 **sorîre**, n. m. : Sourire. → *rière, ris'lèt*.

2 **sorîre** (102-103), v. intr. : Sourire.

soris, n. f. invar. : Souris. *Aduzeûre di soris* ou *mâs d' soris*, herpès labial. *Dj'âreû rintré è-n-on trô d' soris*, j'étais gêné, confus. *C'è-st-ossi râre qu'on nid d' soris d'vins l'orêye d'on tchêt*, cela n'existe pas. *I fêt lès soris, s' lêzi mèt-t-i l' quâwe*, il invente des mensonges de toutes pièces. *In-êfant qu'èst dispièrté come ine potêye di soris*, un enfant très dégourdi. *Lès-êfants d' tchêt magnèt vol'ti lès soris*, on est le produit de son hérédité. *On l' freût catchî èn-on trô d' soris*, il est très timide. *On-z-êtindreût roter 'ne soris* (ou *vèssi on tchin*), le silence est complet. *Pôve soris qui n'a qu'on trô !* ou *soris qui n'a qu'on trô èst bin vite hapêye*, la situation est plus critique lorsqu'il n'y a pas de solution de rechange. *Soris d' tchamp*, campagnol. *Soris* (ou *rat*) *d'êwe*, campagnol aquatique. → *leûp-d-tère, Trape*

âs soris, souricière, trappe à souris. → *soricète, tchawesoris*.

soriyant ; soriyante, adj. : Souriant, souriante.

sorlêver (23), v. tr. : 1° Labourer une friche ou du chaume. → *aroyî, djouh'ler, dobler, ringuî, tchèrwer, trêpser*. 2° Exhausser (un mur). → *rihòssi, rimonter*.

sorlôcatêre, n. m. : Sous-locataire.

sorlon, prép. : 1° Selon. *C'è-st-in-ome sorlon l' Bon-Diu*, c'est un homme comme Dieu les aime. *C'èst sorlon*, c'est selon, cela dépend des circonstances ; syn. *c'èst d'a vèyî. Magnî dèl tripe sorlon l' pourcé* ou *viker sorlon s' bouÛsse*, vivre selon ses moyens. *Ovrer sorlon sês fwêces*, travailler selon ses forces. 2° Suivant, d'après, conformément à..., eu égard à... *Roter sorlon l' solo*, marcher suivant la position du soleil. *Sorlon mi*, à mon avis ; *a m'îdêye, a m' manîre, a m' sonlant, d'après mi, por mi. Sorlon mi p'tite îdêye*, à mon humble avis. *Sorlon qui...*, selon que..., suivant que... *Sorlon qu' vos sêrez on gros* ou *on man'daye vos-ârez lès-oneûrs* ou *vos-ârez vosse daye*, selon que vous serez puissant ou misérable vous serez rejeté ou adulé. *Sorlon si d'zîr*, selon sa volonté. *Sorlon vos* (ou *d'après vos*), d'après vous.

sorlôwer (26), v. tr. : Sous-louer. → *louwer, rilouwer*.

sorodje, n. m. : Beau-frère (rapport de parenté de ceux qui ont épousé deux sœurs). → *bê-frê*.

sorplis ou **soplis'** ou **souplis'**, n. m. : Surplis.

sorprinde : → *surprinde*.

sorpwêrté ; sorpwêrtêye, adj. : Élimé, élimée ; porté trop longtemps, hors d'usage (vêtement). → *pwêrter*.

sorsê, n. m. : Branche morte dans une cêpée.

sorsêyemint, n. m. : Soubassement, mur émergeant de terre, sur lequel on place le seuil qui supporte la charpente d'une paroi. → *bassemint, fondemint*.

sôrt, n. m. : 1° Destin, sort. *Fé â mêyeû dès sôrts*, faire pour le mieux. *Tîrer* (ou *sêchî*) *â sôrt*, tirer au sort.

2° Maléfice, mauvais sort, sortilège. *C'èst come on sôrt* (ou *on dirêût on sôrt*) *tot-a fêt m' toûne li cou !* c'est comme ci on m'avait jeté un sort, rien ne me réussit ! *Taper on sôrt*, jeter un sort.

sôrtant, n. m. : Sortant. *Lès-intrants èt lès sôrtants*, les entrants et les sortants.

sôrtant ; sôrtante, adj. et n. : Sortant, sortante.

→ *intrant*.

sôrtêye, n. f. : Issue, sortie. → *intrêye*.

1 **sôrti** (107-115), v. tr. : Sortir ; syn. *vini foû. Sôrti l' tchin*, sortir le chien.

2 **sôrti** (107-115), v. intr. : Sortir ; syn. *moussi foû. On l' fêt sôrti po l' pwète, i rinteûre po l' finiÛsse*, c'est un importun. *Sôrti foû dèl vèye*, sortir de la ville. → *aler, rêssôrti, rissôrti*.

sôrtîse, n. f. : Sortie. *Al sôrtîse di mèsse*, à la sortie de la messe.

sorvikance, n. f. : Survivance.

sorvikant ; sorvikante, adj. et n. : Survivant, survivante.

sorvikêdje, n. m. : Survie.

sorviker (1), v. intr. : Survivre.

sorvoler (1), v. tr. : Survoler.

soryi (si) (66), v. pron. : Prendre l'air devant sa porte.

sospeûr : → *sospîr*.

sospîrer (1), v. intr. : Soupirer.

sospîr ou **sospeûr**, n. m. : Soupir.

sossot ; sossote, n. : Écervelé, écervelée, un peu sot (sotte).

sot ; sote, adj. et n. : 1° Aliéné, aliénée ; fou, folle ; idiot, idiote ; maboul, maboule ; sot, sotte. *Dès sotès d'vîses, dès sots mèssêdjès* (ou *contes*), de sots propos. *Dim'ni come sot*, s'affoler. *Dji n' so nin si sot* (biÛsse), je ne suis pas si bête. *Fé l' sot*, faire le fou, le bouffon. *I fât êsse malin po fé l' sot*, simuler la folie n'est pas simple. *Il a lès sotès fives*, il divague, il déraisonne. *Il èst reû sot* (ou *dak* ou *mahî*), il est complètement cinglé. *Il èst sot a cori lès*

vôyes, il est fou à lier. *Il è-st-â sots*, il est à l'asile d'aliénés. *Ine sote tiêsse*, une tête folle. *Ine sote toutou*, une jeune écervelée. *On d'mèy sot*, un cinglé, un détraqué, un écervelé, un idiot, un simplet, un timbré, un toqué. *On mètchant sot*, un fou dangereux. *On sot bada*, une évaporée. *On sot cervé*, un exalté *on sot l' creûreût*, il faudrait être fou pour croire cela. *On sot mayèt* (ou *vé*), un nigaud, un imbécile. *On ví sot, ine vile sote*, un vieux fou, une vieille folle. *On vizèdje di sot r'fêt tot*, se dit à qui essaie une nouvelle coiffure. *S'il èst malin, i n'a nin dès sots*, il n'est vraiment pas malin. *Sote Djètrou, sote Djihène, sote Djâquelène*, nigaude, niaise. *Tê-s'-tu, sot m' coye!* (ou *Matí ou mayèt ou m' vé*) ou *tê-s'-tu grand sot!* tais-toi, nigaud ! *Ti d'vins sot sûremint!* n'exagère pas ! *Tiêsse di sot n' blankih mày*, la folie ne se guérit pas. *Tos lès sots n' sont nin às Lolàs*, tu es bon à mettre à l'asile d'aliénés. *Vos m' fez dim'ni sot*, vous me rendez fou. **2°** Qui semble être fait par un fou. *Dèl sote farène*, de la poussière de farine. *Dès sotès coleûrs*, des couleurs criardes ou mal assorties. *Dès sots djeûs*, des jeux frivoles ou dangereux. *Ine sote vonne*, veine grisouteuse de charbon très friable. *On sot mariédje*, un couple mal assorti. **3°** Fou, folle ; dont le mouvement n'obéit à aucune loi. *Dji toune tot sot* (ou *tote sote*), j'ai le vertige. *Li clé toune sote èl sêre*, la clé tourne sans résistance dans la serrure. **2°** Entiché, entichée. *Esse (reû, tot) sot di*, adorer, être amoureux (fou) de... → *assotî, soté*.

sôt, n. m. : Bond, saut. *D'on plin sôt*, d'un seul bond. *Fé on sôt èn-èri*, faire un bond en arrière. → *hope*.

sot-dwèrmant, n. m. : Loir. *Dwèrmi come on sot-dwèrmant*, dormir profondément. *Fé l' sot-dwèrmant*, faire semblant de dormir. *Flérant sot-dwèrmant*, lérot. → *crohe-neûh, raw'hion*.

sôte, n. f. : Saute.

soté, n. m. : Farfadet, gnome, lutin qui, selon la tradition populaire, habite les grottes et souterrains. → *lûtin, massoté, nûton*.

sotemint, adv. : Follement, inconsidérément, sottement. → *bièssemint*.

soterèye, n. f. : Absurdité, bêtise, démenche, extravagance, folie, sottise. *Avu l' soterèye èl tiêsse*, avoir l'amour en tête. *I n' droûve li boke qui po dire dès soterèyes*, quand il parle, c'est pour dire des absurdités. *Il èst rim'nou d' sès soterèyes*, il s'est assagi.

sotîs, sotîye, n. m. : d'affection pour bébé.

sotré, n. m. : Gerbier, litière sur laquelle on entasse les gerbes. → *mafe, stèlèye, tès* (2).

soû, n. m. : **1°** Appui, seuil. *Soû d' finiêsse*, appui de fenêtre (extérieur). *Soû d' guides*, traverse sur laquelle les rails sont fixés. → *bouteû*. **2°** Pas de porte. *Mête* (ou *lèyi*) *sès creûs so l' soû*, laisser ses soucis à la porte. *So l' soû*, sur le pas de la porte.

souci, n. m. : Souci, tracas. → *sins-souci*.

soucrâdes, n. f. pl. : Friandises.

soucré ; soucrèye, adj. : Mielleux, mielleuse ; sucré, sucrée. *Dès soucrèyes peûres*, des poires sucrées.

soucrédje, n. m. : Sucrage.

soucrer (2), v. tr. : Sucrer. → *souke*.

soucrèye, n. f. : **1°** Sucrierie (friandise). **2°** Mijaurée. *Fé l' soucrèye*, faire la mijaurée.

soucrèyemint, adv. : Doucereusement, mielleusement, d'un air sucré.

soucrèye-pihote, n. f. : Diabète (pl. *Dès soucrèyes-pihotes*).

soucri, n. m. : Sucrier.

soûde, n. f. : Soude. *Sél di soûde*, sel de soude.

soûfe, n. m. ou f. : **1°** Soufre. *Dè soûfe di brocale*, du soufre (d'allumette). **2°** Suie. *Dè soûfe* (di *th'minèye*), de la suie. → *séve, sèw*.

soûfré ; soûfrèye, adj. : **1°** extravagant, extravagante ; sot, sotté ; toqué, toquée. → *troublé*.

soûfrédje, n. m. : Soufrage.

soûfrer (2), v. tr. : Ensoufrer, soufrer. → *soûfe*.

soûfreûs ; soûfreûse, adj. : **1°** Sulfureux, sulfureuse. **2°** Friable.

soukâde, n. f. : Heurt (de la tête contre un objet).

souke, n. m. : **1°** Sucre. *Blèssî dè souke*, piler du sucre. *Bordon d' souke*, friandise à base de sucre en forme de bâton. *Come dè souke al loce*, délicieux. *Dè blanc souke*, du sucre raffiné. *Dè djène souke*, du candi blond. *Dè fin souke*, du sucre semoule. *Dè neûr souke*, du sucre candi / *dè rodje souke*, du sucre candi rouge. *Dè souke di pot*, de la cassonade. *Linwe di souke*, langue mielleuse. *Monnonke, matante di souke*, oncle, tante célibataire (à héritage). *Peûs d' souke*, pois très fins, sucrés ou pois goulus ou mange-tout ou t. d'affection. *Rècène di souke*, salsifis blanc. *Sèmer dè souke so 'ne vôte*, sucrer une crêpe. *Souke di brèsseû* (ou *Prûsse*), saccharine. *Souke di pétrâte*, sucre de betterave. → *rond-souke*. **2°** Morceau de sucre. *On bokèt d' souke* ou *on souke*, un morceau de sucre. → *crohe-souke*.

soûkê, n. m. : Ados, talus, tertre, pli de terrain servant de démarcation entre deux terrains. → *hoûrlé*.

soukédje, n. m. : Action de cosser, de heurter de la tête, de donner des coups de corne ou de tête.

soukerèye, n. f. : Sucrierie (entreprise).

soukète, n. f. : Choc, heurt de la tête contre un objet.

1 soukeû, n. m. : Bois placé obliquement pour consolider un boisage.

2 soukeû ; soukeûse, n. : Celui, celle qui donne des coups de tête.

soukeûse, n. f. : Étau-limeur.

1 soukî (44), v. tr. : Cosser, heurter de la tête, donner des coups de cornes ou de tête. *C'èst l' fi (fèye) dèl gade qui souke* ou *dèl grande poye* ou *dèl vatche qui tossé*, c'est un inconnu (une inconnue). *Èlle a stu soukèye d'ine bèle manîre*, se dit d'une femme enceinte. *Soukî djus*, renverser d'un coup de tête. → *kissoukî*.

2 soukî (si) (44), v. pron. : S'étourdir à boire.

3 soukî ; soukèye, adj. : Éméché, éméchée ; gris, grise.

soulâ, n. m. : Corde auxiliaire.

soulajemint, n. m. : Soulagement.

soulajer (1), v. tr. : Soulager. → *édî*.

Soumagne : Soumagne.

1 soumète (78), v. tr. : Assujettir, soumettre. → *mète*.

2 soumète (si) (78), v. pron. : Se soumettre.

soumî, n. m. : **1°** Poutre qui supporte les solives d'un plancher. **2°** Sommier (construction).

soumission, n. f. : Soumission. → *soumète*.

soumissioner (1-2), v. intr. : Soumissionner.

soupape, n. f. : Soupape.

souplis' : → *sorplis*.

soûr, n. f. : **1°** Sœur (parente). *Ci n'est nin si d'mèy-soûr*, c'est s' dreûte soûr, ce n'est pas sa demi-sœur, c'est sa sœur. *Il a marié l' soûr dè diâle*, il a épousé une mégère. *I sont sorodjes, il ont mariés lès deûs soûrs*, ils sont beaux-frères, ils ont épousé les deux sœurs. *Mi grande soûr*, ma sœur aînée. *Mi p'tite soûr*, ma sœur cadette. **2°** Appellation cordiale, donnée à une femme, même entre amoureux et gens mariés. **3°** Religieuse. → *bèle-soûr, fré, seûr, soûrète*.

soûrdine, n. f. : Sourdine.

soûrdô ; soûrdôde, n. : Sourd, sourde. *Fé l' soûrdô*, faire la sourde oreille. *Li pus soûrdô c'èst l' ci qui n' vout rin étinde*, il n'y a pire sourd que celui qui ne veut pas entendre. *Soûrdô èt mouwè, soûrdô èt mouwale*, sourd-muet, sourde-muette. *Soûrdô monâ*, sourd d'une oreille. *Vos m' fez soûrdô (soûrdôde)*, vous m'assourdissez.

sous, préfixe : Sous, dans des mots composés.

sous-bwès, n. m. : Sous-bois.

sous-chéf, n. m. : Sous-chef.

sous-comissère, n. m. : Sous-commissaire.

sous-lieutenant, n. m. : Sous-lieutenant.
sous-marin, n. m. : Sous-marin.
sous-offici, n. m. : Sous-officier.
sous-tite, n. m. : Sous-titre.
soutèrin, n. m. : Souterrain.
soutèrin ; **soutèrinne**, adj. : Souterrain, souterraine.
sout'ni (113), v. tr. : 1° Prétendre. *Dji soutin qu'i n'î k'nohe rin*, je soutiens que c'est un ignorant. 2° Soutenir. *Dji magne po m' sout'ni*, je mange pour me soutenir (ironie). → *tini*.
soutyin, n. m. : Soutien.
soutyin-gorje, n. m. : Soutien-gorge.
souvenir, n. m. : 1° Souvenir (mortuaire). 2° Tablette, petite étagère. → *som'ni*.
souwa, n. m. : Siccatif (peinture).
souwant ; **souwante**, adj. : Asséchant, desséchant, séchant.
souwé ; **souwéye**, adj. : Desséché, desséchée ; sec, sèche. *Il ést souwé come ine catche*, il est très maigre, osseux. *Dès souwéyès preunes*, des pruneaux.
souwèdje, n. m. : Dessiccation, séchage, action de sécher.
souwène (a), loc. adv. *Mète lès hwèces a souwène*, disposer les écorces de chêne en vue de leur séchage. → *rôte*.
souwer (36), v. tr. : 1° Suer, transpirer. *Souwer dès gotes come dès peûs*, transpirer à grosses gouttes. *Souwer sonk-ét êwe*, suer sang et eau. 2° Dessécher, sécher. *Èle sowe (ou fène) tote êvôye*, elle languit, elle dépérit. *Fé (ou mète) souwer*, faire sécher. *Souwer foû*, se dessécher.
souwerèye, n. f. : Séchoir. *Fé 'ne souwerèye avou dès cwèdes po l' bouwéye*, placer des cordes en vue de mettre sécher le linge.
souweûr, n. f. : Sueur, transpiration.
souwémint, adv. : Furtivement, d'un air dissimulé.
souwîre, n. f. : Petit mur bas qui sépare le gerbier de l'aire dans la grange.
soverande ou **soveronde**, n. f. : 1° Entablement du mur sur lequel le toit s'appuie. 2° Glace qui reste attachée aux rives de la rivière.
sovèrin ; **sovèrinne**, adj. : Souverain, souveraine.
sovèrinnemint, adv. : Souverainement.
sovèrinneté, n. f. : Souveraineté.
sovint, adv. : Fréquemment, habituellement, souvent. *Â pus sovint*, le plus souvent. *Dj'èl veû sovint l' londi*, je le vois habituellement le lundi. *Nin sovint*, rarement.
sov'nance : → *som'nance*.
sov'ni : → *som'ni*.
soyâde, n. f. : Fauchage.
soyâhe, n. f. : Fauchaison, période où l'on fauche.
soyant (a), loc. adv. : Par à-coups, par saccades.
soyant ; **soyante**, n. : Agaçant, agaçante ; assommant, assommante ; barbant, barbante ; embêtant, embêtante ; énervant, énervante ; ennuyeux, ennuyeuse ; fastidieux, fastidieuse ; insupportable, raseur, raseuse ; sciant, sciante, tannant, tannante.
sôye, n. f. : 1° Scie. *Diner ou rinde dèl vôle a 'ne sôye*, avoyer une scie. *Ronde sôye*, scie circulaire. → *rifinderèce*. *Sôye à fiér*, scie à métaux. *Sôye a deûs mins*, scie des scieurs de long. → *ricèperèce*. *Sôye al min* ou *sôye di scrin*, braquet, scie ordinaire de menuisier. → *braquet*. 2° Rengaine, personne ou chose assommante, barbante, embêtante, ennuyeuse, sciante. *Quène sôye ! quelle scie !* 3° Soie (fil, étoffe). *Dèl grosse sôye*, de la faille. *I s' rimowe come on viér a sôye*, c'est un enfant remuant. *Viér al (ou a) sôye*, ver à soie ou enfant remuant. → *sôyelète*.
soyèdje, n. m. : 1° Sciage. 2° Fauchage.
sôyelète, n. f. : 1° Petite scie. 2° Petite soie, fin tissu de soie et de coton. → *sôye*.
sôyerèye, n. f. : 1° Scierie. 2° Soierie.

soyeû ; **soyeûse** ou **sôyerèsse** (f), n. : 1° Scieur, scieuse. *Soyeû às plantches (ou soyeû d' long)*, scieur de long. 2° Faucheur, faucheuse. 3° Mauvais joueur, mauvaise joueuse de violon.
sôyeûs ; **sôyeûse**, adj. : Soyeux, soyeuse.
soyeûre, n. f. : Sciure (de bois).
soyî (52), v. tr. : 1° Scier. *Soyî às plantches*, scier des pièces de bois en long ou ronfler. *Soyî è rondeûr*, chantourner. *Soyî so qwârtî*, scier (un tronc d'arbre) de façon à mettre en valeur la maille du bois. → *boule*, *camelot*, *fleur*, *mèspâte*. 2° Barber, embêter, ennuyer, importuner, raser, scier, tanner. *Sôye, sôye, Marèye al crôye ! on banstê po Marèye crahê !* paroles d'une enfantine : Deux fillettes entrecroisent les bras et chantent en imitant le mouvement de la scie. *Soyî lès cwèsses*, agacer, énerver, ennuyer, scier les côtes *ti m' sôyes lès rins (lès spales, li vinte) avou on coûtê d' bwès ! tu m'ennuies prodigieusement !* 3° Faucher. *Soyî l' foûr (ou à foûr)*, faucher le foin. → *fâs*, *fâci*, *siker*.
sôyîs ; **sôyîsse**, adj. : Qui ressemble à de la soie.
soyon, n. m. : 1° Lopin de terre qu'on laboure en une fois. *Tchèrwer a soyons*, labourer par portions, pour gagner du temps et ne pas trop tasser la terre. 2° t. de houillerie, cassure dangereuse dans le toit de la taille.
soyou, n. m. : t. de houillerie, laie de charbon dans une couche de houille ; syn. *lét d' vonne* ou *pleû d' vonne*. → *lâye*.
Spâ : Spa.
spâgnant (sipâgnant) ; **spâgnante** (sipâgnante), adj. : Économe ; épargnant, épargnante ; parcimonieux, parcimonieuse. → *spâgneû*.
spâgne (sipâgne), n. f. : Économie, épargne. *C'èst tote sipâgne*, c'est autant d'épargné ; syn. *c'èst todî ot'tant di spâgnî*. *Fé dès spâgnes*, faire des économies. *Lès p'titès spâgnes fêt lès grantès fôrteunes*, les petits ruisseaux font les grandes rivières.
spâgne-mâ (sipâgne-mâ), n. m. : Tirelire.
spâgneû (sipâgneû) ; **spâgneûse** (sipâgneûse), n. : Épargnant, épargnante. → *spâgnant*.
spâgnî (sipâgnî) (44), v. tr. : 1° Economiser, épargner ; syn. *mète è crèsse*. 2° Ménager. *Spâgnî sès fwèces*, ménager ses forces. → *raspâgnî*.
spâgnî (si) (sipâgnî) (44), v. pron. : Se ménager.
spale (sipale), n. f. : Épaule. *Avu l' tièsse inte lès spales*, être engoncé. *Avu 'ne sipale dismètowe*, avoir une épaule luxée. → *dispaler*, *louwé*. *Diner on còp di spale*, aider, épauler, donner un coup de mains. → *aspaler*. *Fièstî (so) l' dreûte sipale*, frotter la manche, chercher à amadouer. *Hossî (ou crinsî) lès spales*, hausser les épaules. *Lârdjeûr di spales*, carrure. *Ohê dèl sipale (ou d' li spale)*, clavicle. *Platène (ou moron) dèl sipale (ou d' li spale)*, omoplate. *Pwèrter in-èfant so sès spales (ou a spales)*, porter un enfant à cheval sur les épaules ; syn. *a djambes di coq*. *Spale di mouton, di pourcê*, épaule de mouton, de cochon. → *aspaler*, *pîd-spale*.
spalîre (sipalîre), n. f. : 1° Epaulière, partie de l'armure. 2° Epaulette, couture d'épaule dans un vêtement.
spâmédje (sipâmédje), n. m. : Rinçage (du linge).
spâmer (sipâmer) (1), v. tr. : Rincer (à l'eau claire). → *bouwéye*, *rispâmer*.
spâmeûre (sipâmeûre), n. f. : Rinçure, eau qui a servi au rinçage.
spanî (sipani) (66), v. tr. : 1° Epanouir. *Li solo fêt spanî lès fleûrs*, le soleil fait épanouir les fleurs. 2° Expier. *Spanî sès pêchîs*, expier ses péchés. 3° Sevrer (un enfant). *Il a stu spanî avou on haring*, il aime la boisson (alcoolisée).
spanî (si) (sipani) (66), v. tr. : Devenir fruit, en parlant des fleurs d'arbres fruitiers.
spanihant (sipanihant) ; **spanihante** (sipanihante), n. : Expiatoire.

- spanihédje** (sipanihédje), n. m. : Ablactation, privation, sevrage.
- spata**, n. m. : 1° Batte, laminoir, pilon, spatule, tout ce qui sert à écraser. → *bata, lamin'wér, maka*.
- spate** (sipate), n. f. : Asphalte.
- 1 **spaté** (sipaté), n. m. : Feuillard, fer en lame très mince. *Rafwèrci on toné avou dè spaté*, renforcer un tonneau avec une ou des lames de fer.
- 2 **spaté** (sipaté), **spatéye** (sipatéye), adj. : 1° Ecrasé, écrasée. *Il a stu spaté d'ine ôto*, il a été écrasé par une voiture. 2° Epaté, épatée. *On nez spaté*, un nez épaté.
- spatédje** (sipatédje), n. m. : Écrasement, action d'écraser.
- spater** (sipater) (1), v. tr. : 1° Aplatis, écraser. → *aspater, kifratçhî, raspater, sprâtchî*. 2° Comprimer, laminier, serrer.
- spaw'ta**, n. m. : 1° Epouvantail. *Il est léd come on spaw'ta*, c'est un véritable épouvantail. 2° Sterne, hirondelle de mer. 3° Personne laide et maigre. → *ésbara, éspaw'ter, éwara*.
- spécerèyes** (sipécerèyes), n. f. pl. : Épices (en général). *Botique di spécerèyes*, épicerie. *Martchand, marchande di spécerèyes*, épicier, épicière. → *canèle, clawson, dragone, f'no, lawri, mariolinne, némoscåde, peûve, rwèzin, sé*.
- spéces** (sipéces), n. f. : Pl. : Épices (dans la cuisine). *C'est tchîr come dèspéces*, c'est très cher. *Dès mahèyès spéces*, un mélange d'épices. *Spéces di manédje*, épices employées en cuisine. *Li lāsse às spéces*, boîte à compartiments pour les piments, le poivre, la muscade, les clous de girofle.
- spéci** (sipécî) (47), v. tr. : 1° Epicer. 2° Emonder, élaguer. 3° Thésauriser.
- spécî** (sipécî) ; **spécîre** (sipécîre), n. : Épicier, épicière.
- spéciheû** (sipéciheû) ; **spéciheûse** (sipéciheûse), n. : Thésauriseur, thésauriseuse.
- 1 **spécial**, n. m. : 1° Genièvre de première qualité. 2° Grand verre à genièvre, verre à vin.
- 2 **spécial** ; **spéciale**, adj. : Spécial, spéciale (pl. *spéciâls, spéciâles*).
- spécialmint**, adv. : Spécialement.
- spécialisse**, n. : Praticien, spécialiste.
- spécialité**, n. f. : Spécialité.
- spécifiyî** (44), v. tr. : Spécifier.
- spécimèn**, n. m. : Personnage singulier.
- spèctâke**, n. m. : Spectacle.
- spèctateûr** ; **spèctatrice**, n. : Spectateur, spectatrice.
- spéculâcion**, n. f. : 1° Spéculation, supputation. → *spéculôs'* 2° Espèce de pain d'épice.
- spéculâteûr**, n. m. : Spéculateur.
- spéculer** (1-2), v. intr. : Spéculer, réfléchir, supputer. *Ine bone feume di manédje spéculer so tot po loyî lès corons (éssonle)*, une bonne femme de ménage spéculer sur tout pour équilibrer son budget.
- spéculôs'**, n. m. : Espèce de pain d'épice. → *spéculâcion*.
- spéguêr**, n. m. invar. : Colophane. → *pêke, smér*.
- spèheûr** (sipèheûr), n. f. : 1° Epaisseur (dimension). *Ine djint qui n'a nolè sipèheûr*, une personne mince, frêle. 2° Epaisseur, densité. *On brouyârd d'ine fameûse sipèheûr*, un brouillard très épais, très dense. 3° Epaisseur (obscurité, ténèbres). *Li spèheûr dèl nut'*, l'obscurité de la nuit. *Si sètchî fou di spèheûr*, se tirer d'embaras. 5° Epaisseur, pièce qui sert à supprimer une différence de niveau. → *reçrâhe, turbale*.
- spèhis'**, n. m. : Fourrés (dans un bois).
- spèli** (sipèli) (66), v. tr. : 1° Epeler. 2° Examiner minutieusement un à un.
- spène** (sipène), n. f. : Épine. *Blankès spènes*, aubépine ; syn. *spènes di hâye*. → *ârdispène, pètchali*. *Èsse come so dèspènes*, être sur des charbons ardents, être inquiet, impatient. *Neûre sipène*, prunellier. → *hotali, purna-*
- li. Vos m'avez sètchî 'ne fameûse sipène fou dè pîd*, vous m'avez aidé à sortir d'un problème. → *spènes, spinant, spinète*.
- spèner** (sipèner) (1), v. tr. : Élaguer une haie d'épines.
- spènes** (sipènes), n. f. pl. : Arbrisseau épineux. *Blankès spènes*, aubépine ; syn. *spènes di hâye*. → *ârdispène, pètchali*. *Ine hâye di spènes*, une haie formée d'arbres épineux. *Neûrès spènes*, prunellier. → *hotali, pumali*. *Rotchès spènes*, épine-vinette. → *bwès-d'-sint-Djèrà*. → *spène*.
- spér**, n. m. : 1° Esprit. *Rim'ni a spér*, reprendre ses esprits (après un coma, un évanouissement). 2° Esprit, fantôme, revenant, spectre. *I ravise on spér*, il est décharné. 3° Ouvrier actif, adroit, diligent, expérimenté.
- spèrwî** (sipèrwî) ou **spèrwitche** (sipèrwitche), n. m. : Taloche, oiseau de plafonneur. → *listré*.
- spès** (sipès) ; **spèsse** (sipèsse), adj. : 1° Epais, épaisse (dimension). *Djâzer dèl sipèsse linwe*, grasseyer. *Ine tâte d'on deût spèsse*, une tartine épaisse d'un doigt. 2° Compact, compacte ; consistant, consistante ; dense ; dru, drue ; épais, épaisse ; serré, serrée ; touffu, touffue. *Dèl sipèsse sirôpe*, du sirop épais. *I-n-a tot spès*, il y en a une masse dense. *Ine sipèsse sope qui plake às cwèsses*, une soupe épaisse, qui cale l'estomac. *Li sope èst trop spèsse*, la soupe est trop épaisse. *Vos grins sont bin spès*, vos blés sont bien drus. 3° Obscur, obscure ; opaque ; sombre ; ténébreux, ténébreuse. *Dji veû spès*, ma vue baisse. *I fèt spès*, il fait sombre, on n'y voit goutte. *I frè spès wice (la) qu'i s' pièdrè*, il est trop malin pour se faire rouler. *Ine sipèsse nut'*, une nuit sombre. *On spès brouyârd*, un épais brouillard. → *aspèhi, raspèhi, spèheûr*.
- spète** (sipète), n. f. : Épeautre ; syn. *frumint a bâbes*. *Sèmer dèl sipète*, semer de l'épeautre.
- 1 **spèter** (sipèter) (1), v. intr. : Claquer. *Fé spèter s' corîhe*, faire claquer son fouet. *Fé spèter sès deûts*, claquer des doigts.
- 2 **spèter** (sipèter) (1), v. tr. : Fouetter, frapper.
- Spètin** : Croque-mitaine dont on fait peur aux enfants, surtout pour qu'ils ne sortent pas de la maison le soir.
- spètons**, n. m. pl. : Branchettes de sapin pour allumer le feu. → *spinètes*.
- spèye** (sipèye) ou **spirlaye** (sipirlaye), n. f. : 1° Traverse d'échelle, échelon plat qui, placé de distance en distance dans une échelle et chevillé, empêche les montants de s'écarter ; syn. *plat hayon*. → *hâle*. 2° Etaï, étançon de charrue. 3° Barre placée à l'avant du tombereau, que l'on retire pour culbuter la caisse. → *clitchèt*. 4° Pièce de l'avant-train d'un chariot, qui maintient l'écartement des armons et sur laquelle repose la flèche. → *londje*.
- spèye-manédje** (sipèye-manédje), n. m. : (pl. *Dès spèye-manédjes*) 1° Brise-tout. 2° Qui amène la discorde dans un couple. → *brouye-manédje, casse-manédje, spiyî*.
- spèyemints** (sipèyemints), n. m. pl. : Menus morceaux. *Dès spèyemints d' briques*, des gravats. *Spèyemints d' tièsse*, ennuis, problèmes. → *spètons*.
- spèyes** (sipèyes), n. f. pl. : Dégâts. *Fé dèspèyes*, faire des dégâts.
- spèye-tot** (sipèye-tot), n. m. invar. : Brise-tout. → *casse-tot, spiyî*.
- spiègue** : → *éspiègue*.
- spièrlin**, n. m. : Éperlan.
- spigot**, n. m. : 1° t. de carrière, coin en fer pour détacher les blocs du banc ou pour dépecer un bloc. 2° Bout de cuir remis à dans semelle.
- spigoter** (1), v. tr. : 1° t. de carrière, se servir d'un coin en fer pour détacher les blocs du banc ou pour dépecer un bloc. 2° Remettre un bout de cuir à une semelle.
- spinâ**, n. m. : 1° Epinoche (poisson). → *spinète, stikè*. 2° Fil de lin de cordonnier.

spinâd, n. m. : Épinard. *Rodje spinâd*, chénopode rouge, *sâvadje spinâd*, chénopode bon Henri.

spinant ; **spinante**, adj. : Épineux, épineuse, se dit d'un aliment dont la croûte se divise en aiguilles piquantes.

→ *spêne*.

spincêdje (sipincêdje), n. m. : Épinçage, équarrissage.

spinceû (spinceû), n. m. : 1° Epinceur, ouvrier qui taille les pavés. 2° Epinçoir, marteau du tailleur de pavés.

spincî (sipincî) (47), v. tr. : 1° Epincer, équarrir (bloc de pierre), façonner (pavé). 2° Equarrir, tailler (le pied d'un pieu). → *qwâteleur, rêqwârî, sqwârer*.

spindje (sipindje), n. f. : Battoir de bois qui servait à battre (le lin, le chanvre).

spindji (sipindji) (44), v. tr. : 1° Teiller, battre (le lin, le chanvre) sur un cheval, afin d'enlever les fragments ligneux qui, après le broyage, sont restés attachés aux fibres textiles. 2° Etriller, rosser.

spinète (sipinète), n. f. : 1° Bouton à l'extrémité du talon de la faux. 2° Petite épine. 3° Epinoche (poisson).

→ *spinâ, stikê*. 4° Ardillon d'une boucle. 5° Papillon, pièce permettant de régler le débit d'eau.

spinètes (sipinètes), n. f. pl. : Branchettes de sapin pour allumer le feu. → *Spètons*.

spineûs (sipineûs) ; **spineûse** (sipineûse), adj. : Épineux, épineuse ; syn. *di spènes*.

spingurlêt, n. m. : Semence, clou de tapissier, très petit clou à tête plate qui tient la bride du sabot.

spirite, adj. et n. : Spirite.

spiritisse, n. m. : Spiritisme.

spirilaye, n. m. : Échelon plat.

spirilin, n. m. : Côtelettes du mouton et du porc, les plus proches de l'épaule.

spirou, n. m. : 1° Ecureuil. 2° Enfant espiègle, vif, éveillé. *Dès-ôuy di spirou*, des yeux espiègles. 3° Beurre de Campine.

spitant (sipitant) ; **spitante** (sipitante), adj. : 1° Alerté ; enjoué, enjouée ; fougueux, fougueuse ; vif, vive. 2° Qui éclabousse. → *spiter*.

spitch, n. m. : Allocution, speech, discours de circonstance.

spitche, n. m. : Sept de trèfle à certain jeu de cartes. → *matche, pîtche*.

spite (sipite), n. f. : Éclaboussure (d'eau, de boue, etc.). *Spite di feû*, étincelle. *Spite di fiér, d'acîr*, battiture de fonte, d'acier. → *spiteûre*.

spitêdje (sipitêdje), n. m. : Éclaboussement, éclaboussure.

1 **spiter** (sipiter) (1), v. tr. : 1° Eclabousser. *Di l'êwe qui spite*, de l'eau gazeuse. → *aspiter. Hé la ! valêt ! ti m' sipites*, hé là ! tu m'éclabousses. 2° Asperger à la main. *Spiter l' pavêye divant dê hover*, asperger le trottoir avant de le balayer.

2 **spiter** (sipiter) (1), v. intr. : 1° Jaillir, s'échapper. *L'êwe spite po l' bûse* ou *l'êwe sipritche foû dêl bûse*, l'eau jaillit par le tuyau. *Spiter êvôye*, s'en aller précipitamment. *Spiter foû*, jaillir. → *aspiter, rispiter*. 2° Taper. *Li crapôte lî-a spitê è l'ouy*, la jeune fille lui a tapé dans l'œil.

3° Parsemer, apparaître en nombre. *C'est l' prérimp, lès bouhons spitêt*, c'est le printemps, les bourgeons éclatent. *Dès botons mi spitêt tot-avâ l' cwêrp*, j'ai une éruption sur tout le corps. *L'êfant êst tot spitê foû*, l'enfant est couvert de boutons. → *fêri*.

spiterê, n. m. : Saumoneau (+ de 10 pouces).

spiteûre (sipiteûre), n. f. : Éclaboussure. *Spiteûre di botons*, éruption cutanée. *Spiteûres di feû*, battitures. → *spite*.

spiturî (sipiturî), n. m. : 1° Marchand de déchets de laine. 2° Personnage insignifiant.

spiyant (sipiyant) ; **spiyante** (sipiyante), adj. : Cassant, cassante ; fragile.

spiyêdje (sipiyêdje), n. m. : Bris, casse, action de briser.

spiyêû (sipiyêû) ; **spiyêûse** (sipiyêûse) ou **spiyêrêsse** (sipiyêrêsse) (f), n. : Briseur, briseuse ; casseur, casseuse ; dévastateur, dévastatrice.

spiyêûre (sipiyêûre), n. f. : Brisure, cassure, morceau rompu.

1 **spiyî** (sipiyî) ; **spiyêye** (sipiyêye), adj. : 1° Brisé, brisée ; cassé, cassée ; concassé, concassée ; détruit, détruite ; fracassé, fracassée ; fracturé, fracturée ; rompu, rompue ; saccagé, saccagée. 2° Brisé, brisée ; courbatu, courbatue ; éreinté, éreintée.

2 **spiyî** (sipiyî) (51), v. tr. : Briser, casser, détruire, concasser, fracasser, fracturer, rompre, saccager. *Caker dès mins a tot spiyî*, applaudir à tout rompre. *Quî spiyê lès vères lès pâye*, qui casse, paye. *Spiyî l' gueûye*, casser la figure. *Spiyî lès roukes*, émotter. *Spiyî on vanê*, casser un membre. *Tant qu'i spiyêye*, jusqu'à ce que cela casse, jusqu'à épuisement de forces ou de munitions. → *casser, hotchî, rompi, spiyê-manêdje, spiyê-tot*.

3 **spiyî** (sipiyî) (51), v. intr. : Casser. *Çoula spiyê* (ou *casse* ou *hotche*) *come dê (dêl) veûle*, cela casse comme verre. *Dji so tot spiyî*, je suis brisé de fatigue, vané. *Spiyî a mèye bokêts*, casser en mille morceaux. → *mascrâwer*.

spiyon (sipiyon), n. m. : Fragment, menu morceau.

spiyons (sipiyons), n. m. pl. : Menus débris (de briques, d'ardoises, etc.). → *spiyemints*.

splani (siplani) (66) ou **splèni** (siplèni) (66), v. impers. : Faire des éclairs de chaleur.

splawin (siplawin), n. m. : Éparvin, exostose du jarret chez le cheval.

splawné (siplawné) ; **splawnêye** (siplawnêye), adj. : Abîmé, abîmée, gâté, gâtée, piqué, piquée de vers (bois).

splèni (siplèni) : → *splani*.

splinkê (siplinkê) ; **splinke** (siplinke), n. : Garrot, tordoir, morceau de bois qu'on passe dans une chaîne pour la serrer en tordant. → *tinkion*.

splinkêye (siplinkêye), n. f. : Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée (dans un coin). *I mérite ine bone siplinkêye*, il mérite une bonne rossée. → *danse, dobleûre, dôpinne, drousse, raclêye, ramasse, rossâde*.

splinkî (siplinkî) (44), v. tr. : 1° Assujettir, coincer, fixer, garrotter, serrer avec un garrot. 2° Rosser, tenir serré dans un coin.

sployon (siployon), n. m. : Traîneau. *Aler a sployon*, aller en traîneau. *Grand sployon*, luge. → *hamê*.

spondjî (sipondjî) (44), v. tr. : Éponger, nettoyer avec une éponge. → *éponje*.

sponse (sponse), n. f. : 1° Margelle. *Li sponse (dê pus')*, la margelle du puits. 2° Côté du lit opposé au mur. *Dji dwêm a li sponse (dê lét) êt lu conte li mèûr*, je dors au bord du lit et lui contre le mur.

sporon ou **ésporon**, n. m. : 1° Eperon. 2° Ergot (coq). 3° Dauphinelle, pied-d'alouette (plante). → *pîd-d'alouwête*.

spôrt, n. m. : Sport. *On spôrt po lès-omes*, un sport d'hommes.

spôrtif ; **spôrtive**, adj. et n. : Sportif, sportive.

spot, n. m. : Adage, aphorisme, dicton, maxime, proverbe. → *rapwêteroûle*.

spougnetèr (sipougnetèr) (2), v. tr. : Rosser, battre à coups de poing. → *pogn, kipougnetèr*.

spougnî (sipougnî) ; **spougnêye** (sipougnêye), adj. : Estropié, estropiée d'une main.

spoulbac', n. m. invar. : 1° Cuvette à rincer la vaisselle. 2° Cendrier de fumeur.

spoûle, n. f. : Cannette de fil de trame.

spoûler (1-2), v. tr. : Bobiner le fil sur tubes ou sur cannettes.

spoûlêû, n. m. : 1° Bobinoir à bobiner le fil sur tubes, en cannettes. 2° Ouvrier bobineur qui met le fil en cannettes.

spozêdje (sipozêdje), n. m. : Épousailles, mariage.

- sposer** (sipozer) (32), v. tr. : Épouser. *C'est l' mizère qui speûse (ou marÿe) li pôvrité*, se dit quand deux défavorisés par le sort se marient. → *marier*.
- sposerÿes** (sipozerÿes), n. f. pl. : Épousailles, noces.
- spozeû** (sipozeû), n. m. : Épouseur. *Tos lès hanteûs n' sont nin dès spozeûs*, tous les fiancés n'épousent pas leur fiancée.
- sprâchî** (siprâchî) (44), v. tr. : Broyer, écrabouiller, écraser. *C'est todî li p'tit qu'on sprâche*, c'est toujours le plus faible qui est la victime. *Ësse ossi djinné qu'on piou qu'on sprâche*, être affreusement gêné. → *spater*.
- sprét'**, n. f. invar. : Vergue (bateau).
- sprêwe** (siprêwe), n. m. : Étourneau, sansonnet.
- Sprimont** : Sprimont.
- sprin't**, n. m. : sprint.
- spritcha** (sipritcha), n. m. : 1° Aspersoir, pomme d'un arrosoir. 2° Aspersoir, goupillon.
- spritché** (sipritché), n. f. : 1° arrosoir. → *rêweû, ramouya*. 2° Personne très grande. *Ine grande sipritché*, une grande bringue. 3° Seringue pour graisser une machine.
- spritchédje** (sipritchédje), n. m. : 1° Arrosage. 2° Giclement, jaillissement.
- spritchète** (sipritchète) ou **spritché** (sipritché), n. f. : 1° Jouet d'enfant, seringue faite avec une branche de sureau évidée. → *bouhale*.
- 1 **spritchî** (sipritchî) (44), v. intr. : Arroser, gicler, jaillir. *L'êwe sipritché foû dêl bûse ou l'êwe sipite po l' bûse*, l'eau jaillit par le tuyau. → *aspritchî, spîter*.
- 2 **spritchî** (sipritchî) (44), v. tr. : Arroser, seringuer. → *aspritchî, ramouyî*.
- sprivî** (siprivî), n. m. : épervier. → *mohèt*.
- sprognédje** (siprognédje), n. m. : Ébrouement.
- 1 **sprognî**, (siprognî) (44), v. intr. : 1° Eternuer. 2° Pouffer de rire. 3° Souffler (chat).
- 2 **sprognî**, (siprognî) (44), v. impers. : Bruiner légèrement.
- 3 **sprognî (si)**, (siprognî) (44), v. pron. : S'ébrouer.
- sprondjiner** (siprondjiner) (2), v. tr. : Badigeonner.
- sprondjeû** (siprondjeû) ou **sprondjou** (siprondjou), n. m. : Grande brosse à badigeonner.
- sprôt'**, n. m. pl. : Jets de chou de Bruxelles.
- sproûve** (siproûve) : → *èsproûve*.
- sprover** (siprover) : → *èsprover*.
- sqwârer** (1), v. tr. : Équarrir (bloc de pierre). → *qwâteler, rêqwârî, spincî*.
- sqwârerèce**, n. f. : Hache d'équarrisseur.
- sqwér**, n. m. : 1° Equerre, objet en forme d'équerre. *Di sqwér*, d'équerre, à angle droit. *Djî n' so nin di sqwér, ouÿ*, je ne me sens pas d'aplomb, dans mon assiette, aujourd'hui. *Fâs sqwér*, sauterelle, fausse équerre. *Foû sqwér*, contrefait, contrefaite ; voilé, voilée ; hors équerre. 2° Angle droit. *Deûs vôyes qui fêt li sqwér*, deux routes perpendiculaires, à angle droit.
- st**, particule sans valeur grammaticale utilisée entre tirets pour éviter l'hiatus à la frontière de deux mots. *Dît-st-i*, dit-il. *Ë-st-il*, est-il. *Il a-st-avu tchôd*, il a eu chaud. *Plêt-st-i*, plaît-il. → *gn, n, t, z*.
- stâ** (sitâ) ou **stâve** (sitâve), n. m. : 1° Etable, bâtiment destiné à abriter le gros bétail. *Djêter li stâ*, nettoyer l'étable. *Il a oyou brêre ine vatche èt n' sèt-i è qué stâ*, il n'a pas compris ce qu'on a dit et il tente de le répéter. *Ine mohone come on stâ*, une maison très sale. *Mête è (ou so) stâ*, établir, mettre à l'étable. *On bon dj'vâ s' vind todî bin so stâ*, pour se marier, une fille qui a des qualités n'a pas besoin d'aller au bal. *On prôpe sitâ*, une étable bien entretenue. *Ouh di stâ*, porte (double) d'étable ; syn. *côpé ouh*. *Stâ di dj'vâs*, écurie. → *han, ouh'lèt, purnê, stâve*. 2° Echoppe, étal (marchand). *À stâ ! cri pour appeler le marchand à son étal*. → *éstale*. 3° Etabli (tisserand). *Stâ d' tècheû*, établi de tisserand.
- stâbe**, adj. : Stable. → *instâbe*.
- stâbilité**, n. f. : Stabilité. → *instâbilité*.
- stacåde** ou **astacåde**, n. f. : Estacade.
- stâcion**, n. f. Station du chemin de croix. → *éstâcion*.
- stâdje (a)**, loc. adv. : Arrêté, arrêtée ; bloqué, bloquée ; retardé, retardée. → *astâdje, stârdjî*.
- stâdje-boû** (sitâdje-boû), n. m. : Bugrane épineuse, arrête-bœuf (plante) (pl. : Dès *stâdje-boûs*). → *rês'-boû*.
- stâje**, n. m. : Stage. → *aprintihédje*.
- stâle** (sitâle) ou **stale** (sitale), n. f. : Stalle.
- stalédje**, n. m. : Étalage.
- stalon**, n. m. : 1° Baliveau, arbre réservé dans la coupe d'un taillis pour qu'il puisse croître en futaie. 2° Pied de dévidoir sur lequel on dévide l'écheveau.
- stalon (a)**, loc. adv. : A la suite un de l'autre. *Beûre a stalon*, boire un verre pendant qu'on vous en emplit un autre. *On n'êl sâreût sûre, on deût li fê dès tâtes a stalon*, il a un appétit insatiable.
- stamène** (sitamène), n. f. : 1° Etamine (tissu). 2° Tissu usé à la corde. *Cisse côte la n'êst qu'ine sitamène*, cette jupe est élimée.
- stâminâ** (sitaminâ), n. m. : Taudis.
- staminèt** ou **éstaminèt**, n. m. : Estaminet.
- stamon** (sitamon), n. m. : Poteau auquel la vache est liée près de sa mangeoire ou crèche.
- stamonîre** (sitamonîre) ou **stamonée** (sitamonée), n. f. : Crèche, mangeoire, râtelier (étable).
- stampe** (sitampe), n. f. : 1° Etampe (outil). 2° Massif de roches qui sépare deux couches de houille, distance entre deux couches. 3° piston de pompe à eau.
- stampé** ; **stampêye**, adj. : campé, campée ; planté, plantée ; posté, postée.
- stampédje** (sitampédje), n. m. : Étampage.
- stamper** (sitamper) (1-2), v. tr. : 1° Etamper 2° Bourrer (mine, arme, pipe). → *bouerer, stoper*. 3° Camper, mettre debout, poser hardiment. → *astamper, distamper, ristamper*. 4° Mettre devant l'évidence. 5° Rosser.
- stâmus'** ou **a stâmus'**, (loc.) adv. : Étonné, étonnée ; hébété, hébétée ; interdit, interdite ; interloqué, interloquée ; stupéfait, stupéfaite ; arrêté brusquement ; bouche bée de stupeur. *Dj'a stu si êwaré qu' dj'a d'manou tot (a) stâmus'*, j'ai été si étonné que j'en suis resté
- stancène** (sitancène), n. f. : Cale, sentine, espace ménagé à l'endroit le plus bas entre le plancher et le fond du bateau.
- stancenédje**, n. m. : Étalement, étançonnement.
- stancener** (sitancener) (2), v. tr. : Étançonner, étayer. → *astancener, astiper, astoker, stiper*.
- stançon** (sitançon), n. m. : Étai, étançon. → *stipe*.
- stâne** (sitâne), n. f. : Soutane.
- stanflitché** ou **éstanflitché**, n. f. : 1° Trumeau, croisillon de fenêtre. 2° t. de carrière, hauteur de plusieurs lits de pierre qui font masse.
- Stânislas'**, prén. m. : Stanislas.
- 1 **stantche** (sitantche) : → *astantche*.
- 2 **stantche (è)**, loc. adv. : Épuisé, épuisée ; exténué, exténuée ; fourbu, fourbue ; sur le flanc. *Djî so è stantche*, je suis fourbu.
- stantchi** (sitantchi) (66), v. tr. : épuiser, exténuer, surmener.
- stantchî** (sitantchî) (44), v. tr. : 1° Etancher, endiguer, obstruer. 2° Amarrer, garer (bateau). *Cwède po stantchî*, amarre. 3° Embourber (véhicule). *Li tchâr èst stantchî*, le char est embourbé. → *astantchî, distantchî, éstantchî*.
- stantchihant** (sitantchihant) ; **stantchihante** (sitantchihante), adj. : Épuisant, épuisante ; exténuant, exténuante.
- stape** (sitape) ou **étape**, n. f. : 1° Etape. → *halte*. 2° Bordure, pierre pour terminer les côtés d'une chaussée. → *bwêrdeûre*.
- stapète** (sitapète), n. f. : Branche servant à soutenir les pois. → *âlê, âlon, passé, passon, pîce, râme, stêche, stchêle*.

staplê (sitaplê), n. m. : Pièce de bois, à l'arrière du bateau, sur laquelle s'appuie le mât quand il est abaissé.

stârdjî (sitârdjî) (48), v. intr. ou impers. : Perdre son temps à attendre. *Dj'a stârdjî so dès marchandêyes*, j'ai perdu mon temps à attendre des marchandises. *I stâdje à tchèron*, le charretier tarde à venir et le travail en souffre. → *stâdje, rastârdjî, rêstârdjî, târdjî*.

stâre (a), loc. adv. : Dans le vague. *Louki a stâre*, regarder dans le vague.

stâré (sitâré) ; **stâréye** (sitâréye), adj. : Affalé, affalée ; étalé, étalée ; étendu, étendue. *On viyêdje qu'èst fwért sitâré*, un village aux maisons disséminées. *Toumer tot long stâré*, tomber de tout son long.

1 **stâredje** (sitâredje), n. m. : Épandage, éparpillement.

stârer (sitârer) (1), v. tr. : Épandre, éparpiller, étaler, étendre, répandre. *Stârer (ou a) l'ansène*, épandre le fumier. *Stârer lès (ou âs) flates*, étaler les bouses de vaches.

2 **stârer (si)** (sitârer) (1), v. pron. : S'affaler, s'étaler. *Si stârer (al tère) come ine rinne*, s'étaler de tout son long. *Si stârer è s' fâstroû*, s'affaler dans son fauteuil.

stâréye (sitâréye), n. f. : 1° Étendue. 2° Quantité d'objets épars. 3° Chute, culbute.

stârsin (sitârsin), n. m. : Éparpillement produit par négligence, flaque de liquide répandue par mégarde. → *bigâ, frêhis' (2), lapis', potê, potêdje, stâréye, stârsin*.

Stasse : Eustache.

statuwe : → *èstatuwe*.

stâve (sitâve) : → *stâ*.

stâvelêye, n. f. : Ensemble de têtes de bétail que renferme une étable.

Stâveleû : Stavelot.

stchèle (sitchèle), n. f. : Échalas, perche (de haricots mange-tout et de pois). → *âlê, âlon, passê, passon, pîce, râme, stapête, stêche*.

stchèrdin : → *tchèrdin*.

stchèrler (sitchèrler) (2), v. tr. : Soutenir à l'aide d'échalas.

stchèrnê, n. m. : Caprice, lubie, idée subite et folle. *Qué stchèrnê lî print-i la ?* quelle lubie lui prend-il ? → *makêt*.

stchèrnêyes (a), loc. adv. : Capricieusement, par à-coups.

stchèrni (sitchèrni) (66), v. tr. : Pourvoir de litière fraîche. *Stchèrni lès vatches*, pourvoir les vaches de litière fraîche.

stchèrniheûre (sitchèrniheûre), n. f. : Tout ce qui sert de litière aux animaux de ferme. *C'èst li stchèrniheûre qui fêl l'ansène*, c'est la litière qui fait le fumier. → *payasse*.

stê, n. m. : 1° Rayon, tablette (d'armoire, etc.). 2° Bande de terrain à fouiller à la bêche pour l'extraction de la tourbe. → *djin*.

stêdje, n. f. : Poteau auquel on suspendait l'oie au jeu de l'oie (Visé). → *blokê*.

Stéfane ; **Stéfaniye**, prén. : Stéphane, Stéphanie ; dim. fam. : *Faniye (f)*.

stêlêye (sitêlêye), n. f. : Gerbier, partie de la grange où l'on entasse les gerbes. → *mafe, sotré, tês (2)*.

stêper (sitêper) (1), v. intr. : Marcher vite. *Stêpans ! vola l' lavasse*, accélérons le pas voilà l'orage.

Stêr : Ster.

stêrpitch, n. m. : Canal, conduit servant à évacuer les eaux usées d'un immeuble.

stêche (sitêche), n. f. : Grand échalas, perche (à houblon). → *âlê, âlon, passê, passon, pîce, râme, stapête, stchèle*.

steûle (siteûle), n. f. : 1° Étoile. *Fé dès hêgnes âs steûles*, être mort. *Hopê di steûles*, constellation. *Hoûler âs steûles*, aboyer à la lune. *Lès mohêyês steûles*, les étoiles filantes. *Li steûle dè biêrdjî*, l'étoile du berger. *Louki âs steûles*, bayer aux corneilles. *Steûle a quâwe*, comète. 2° Cerf-volant. → *balon, carcasse, dragon, êrçon, mate-*

las, mohêt, mohone, ome, peûre, pome, tchèstê.

3° Eteule (chaume). *Moha di steûle*, bélemnite, ammonite (champignon). *Ti dîreûs qu'èle rote a pîds d'hâs so 'ne siteûle*, elle marche prétentieusement. → *dîsteûler, rîsteûler*.

4° Ce qui a la forme d'une étoile (fêlure dans le verre, astérisque, marque blanche sur le front du cheval, etc.). *Steûle di frontaye*, étoile de cuivre (garniture) qui se place sur le front du cheval.

steûlé (siteûlé) ; **steûlêye** (siteûlêye), adj. : 1° Etoilé, étoilée. *Ine bêle siteûlêye nut'*, une belle nuit étoilée. *On cwârê d' finiêsse qu'èst steûlé*, une vitre fêlée en forme d'étoile. 2° Marqué, marquée d'une étoile ou d'une astérisque. *On dj'vâ qu'èst steûlé*, un cheval marqué d'une étoile blanche au front. → *hâmeûre, hême, hémote*.

steûler (siteûler) (1), v. tr. : Étoiler.

steûlî (siteûlî), n. m. : Ciel étoilé, firmament, voûte céleste.

stièrni (sitièrni) (66), v. intr. : Éternuer. *On r'mède po fé stièrni*, un sternutatoire.

stièrnihêdje (sitièrnihêdje), n. m. : Éternuement.

stife, n. m. : 1° Partie du chien sur laquelle le pouce appuie pour lever le chien du fusil. 2° Petite hampe sur laquelle on emmanche le coq du clocher.

stikê, n. m. : 1° Petite cheville. 2° Petit étai, étauçon (provisoire). 3° Petit jalon, baguette plantée pour délimiter ou jalonner. *I s' tint dreût come on stikê*, il se tient droit comme un i. 4° Epinoche (poisson). → *spinâ, spinête*.

stikion (sitikion), n. m. : Aiguillon, bâton à pointe de fer.

stîle, n. m. : Style.

stiler (sitiler) (2), v. tr. : Styler.

Stimbiè : Stembert.

stin (sitin), n. m. : 1° Etain. → *pot-di-stinnî*. 2° Tain. → *stinner*. 3° Chaîne (d'une étoffe). *Fi di stin*, fil d'étain ou de chaîne. → *trame*.

1 **stinde** (sitinde) (84), v. tr. : 1° Allonger, étendre, étirer. *Fât s' racrampi qwant-on n' si pout stinde*, il faut se plier aux circonstances. *Ni v' sitindez nin insi*, ne vous étirez pas ainsi. *Nos stindrans nos brês' po v' rîçûre*, vous serez reçu à bras ouverts. *Stinde li bouwêye*, étendre le linge (sur l'herbe ou sur la corde). *Stinde li cûr so l' biêsse*, bâiller en s'étirant. *Stinde on brês' èt racrampi l'ôte*, demander l'aumône en feignant d'être estropié d'un bras. → *ralongui (1), tinde, ristinde*.

2 **stinde (si)** (sitinde) (84), v. pron. : S'allonger, s'étendre, s'étirer. *Wice qu'on n' pout si stinde, i s' fât racrampi*, quand on ne peut parler haut, il faut se plier aux circonstances.

stindêdje (sitindêdje), n. m. : Allongement, étendage, étirement, extension.

stindêye (sitindêye), n. f. : Étendue. *On pré d'ine bêle grande sitindêye*, un pré assez étendu. → *stâréye*.

stindow (sitindow) ; **stindowe**, adj. : Allongé, allongée ; étendu, étendue ; étiré, étirée. *On grand léd mâ stindow*, un grand escogriffe. *Si couûki tot long stindow*, se coucher tout de son long.

stinklin, n. m. : t. de batellerie, ligne d'amarrage.

stinné ; **stinnêye**, adj. : Étamé, étamée. *Dè stinné fiér*, du fer blanc ; syn. *blanc fiér*. → *blêk, pête*.

stinnêdje (sitinnêdje), n. m. : Étamage.

stinner (sitinner) (1), v. tr. : Étamer. → *distinner, ristinner, stin*.

stinnerêye (sitinnerêye), n. f. : Ensemble des objets en étain d'une maison.

stinneû (sitinneû), n. m. : Étameur.

stinni (sitinni), n. m. : Fabricant d'ustensiles d'étain.

stipe (sitipe), n. m. et f. : Étai, étauçon, pointal (provisoire). *Mête on stipe (ou ine sitipe)*, étayer provisoirement. → *astipa*.

stipêdje (sitipêdje), n. m. : Étalement, étauçonnement. → *astipêdje*.

stiper (sitiper) (1), v. tr. : Étauçonner, étayer. → *astancener, astiper, stancener*.

- stipuler** (1-2), v. tr. : Stipuler.
- stirbloke**, n. m. : Demi-varlope, type de rabot.
- stirpateûr** (sitirpateûr), n. m. : Extirpateur (instrument agricole).
- stitcha** (sititcha) ou **stitchant** (sititchant), n. m. : Aspérité, dard, épine, piquant, pointe, saillie, objet pointu ou saillant. → *piquant, pontiant*.
- stitchâde** (sititchâde), n. f. : Brocard, moquerie, raillerie. → *bal'têdje, bal'terêye, blaguêdje, blaguerêye, couyonâde, farce, glawe, lâcwinne, lawe, sribote, stichant* (sititchant) ; **stitchante** (sititchante), aigu, aiguë ; piquant, piquante ; pointu, pointue, saillant, saillante. → *stitcha*.
- stitché** (sititché), n. f. : 1° Pointe faisant saillie. *Magnî stitcheş êt brokeş*, manger jusqu'aux moindres miettes. *Ni lèyi ni stitche ni broke*, ne rien laisser. 2° Brocard, épigramme, coup de langue. 3° Poussoir de montre.
- stitché-tchêrdons** (sititché-tchêrdons) ou **stitchéu** (sititchéu), n. m. : Échardonnoir, bâton avec une pointe de fer destiné à l'échardonner. → *zikteû*.
- stitchêure** (sititchêure), n. f. : Piqûre. *Ine sititchêure di spêne qui s'êvilmêye*, une piqûre d'épine qui s'envenime.
- 1 **stitchî** (sititchî) (44), v. tr. : 1° Aiguillonner, ficher, piquer, enfoncer une pointe. *Dji m'a stitichî 'ne sipêne è deût*, je me suis enfoncé une épine dans le doigt. *Stitichî âs tchêrdons*, échardonner. → *stitché-tchêrdons*. 2° Avancer, fourrer, présenter, tendre. *On li a stitichî 'ne sote idêye èl tiêsse*, on lui a fourré une idée idiote en tête. *Stitichî s' brêş*, présenter son bras (à une dame). 3° Pointer, saillir, sortir (en pointe). *On lum'çon qui stitiche sêş cwênes*, un limaçon qui sort ses antennes. 4° Pousser, refiler, donner furtivement. *I nos-a volou stitichî l' pèce*, il a voulu nous graisser la patte. *On l'zî stitiche tot dè long*, tout le monde les aide. *Si mârène li stitiche tofêr li pèce*, sa marraine lui donne toujours de la lubie.
- 2 **stitchî (si)** (sititchî) (44), v. intr. : Avoir une lubie. C'est come ça li stitiche, cela dépend de son humeur. *Dji n' sé çou qu'èl stitiche*, je ne sais quelle mouche le pique. *Fêz come i v' stitiche*, faites à votre idée. *Qu'av' qui v' stitiche ?* quelle lubie vous prend ? 2° Pointer, pousser, faire saillie. *Çoula stitiche trop fwêrt*, cela fait trop saillie. *On veût stitichî lès p'tits sêmés*, on voit pousser les semis.
- 3 **stitchî (si)** (sititchî) (44), v. pron. : Se piquer. *I s'a stitichî avou l'awêye*, il s'est piqué avec l'aiguille.
- stô**, n. m. : Éteuf, balle à jouer formée de chiffons, servant aux jeux de fillettes. *Djouwer à stô*, jouer à la balle. *Vos-avez li stô èl min*, vous avez beau jeu. *Si r'taper li stô*, se renvoyer la balle. *Avu 'ne tiêsse come on stô*, avoir la tête vide (pour avoir trop réfléchi ou à cause du bruit).
- stof**, adj. : Étouffant, dans : *I fêt stof*, il fait étouffant (de chaleur).
- stofe** (sitofe), n. f. : Étoffe, tissu. *Sitofe di linne, a cwârêş*, étoffe de laine, à carreaux. *Li lârdeûr dèl sitofe* (ou *di li stofe*), la largeur de l'étoffe.
- stofé**, n. m. : Caillebotte, fromage blanc fortement épicé de poivre et de sel après avoir été asséché. *Dè (crâş) stofé*, du fromage blanc (non écrémé). → *pot'kése*.
- stotêdje** (sitotêdje), n. m. : Étouffement, difficulté de respirer.
- stofer** (sitofêr) (1-2), v. intr. : Étouffer. → *sêfoquer*.
- stofeu** (sitofeu), n. m. : Étouffoir (boulangerie, musique).
- 1 **stok**, n. m. : 1° Pied (plante). *Stok di vègne*, pied ou cep de vigne. 2° Souche (arbre). *Râyî âş* (ou *lêş*) *stoks* (ou *strouks*), essoucher. 3° Stock. 4° Arrêtoir (serrure). 5° Estoc (escrime). *Fêri di stok èt d' têye*, frapper d'estoc et de taille. → *plat-stok*.
- 2 **stok (a)**, loc. adv. : 1° à butée ; arrêté, arrêtée, bloqué par un obstacle ; syn. è *crouke*. *A stok ! c'êst l' pus reû qui dogue !* se dit quand deux personnes se heurtent par hasard. *Aler a stok*, achopper, buter, se heurter contre un objet. *Êsse a stok*, être arrêté par un obstacle. *Tini a stok*, caler, empêcher de bouger, appuyer fermement (contre). *Vini a stok dè meûr*, venir à butée contre le mur. 2° à court, à quia. *Dimani a stok à mitan d'ine frâse*, demeurer à quia au milieu d'une phrase. *Êsse a stok di martchandêyes*, être à court de marchandises. *Toumer a stok*, tomber à court. 3° Abondamment, à foison, à profusion. *I-n-a dês frût' a stok ciste annêye*, qui c'è-st-ine bènêdicşion, il y a des fruits à foison cette année.
- 3 **stok (di)**, loc. adv. : D'aplomb, solide. *I n'êst nin di stok*, il n'est pas d'aplomb.
- stokâde** (sitokâde), n. f. : Grosse branche d'aubépine qu'on plante pour réparer une haie.
- stokê** (sitokê), n. m. : Pilon de jambe de bois.
- stokê** (sitokê) ; **stokète**, n. : Petite souche.
- stokêdje**, n. m. : 1° Action de se fouler, de se luxer un membre. 2° Stockage.
- Stokêm** : Stockheim.
- 1 **stoker** (sitoker) (1), v. tr. : 1° Fouler, luxer. *Dji m'a stoké l' pogn*, je me suis foulé le poing. *Avu on brêş' sitoké*, avoir un bras luxé. → *ristoker*. 2° Caler, immobiliser. *Li treûte êst stokêye dizos lês rêcinêyes dês-ônêş*, la truite est immobilisée sous les racines des aulnes. → *astoker*. 3° Corrompre, soudoyer. 4° Enrayer, monter les rayons d'une roue en faisant entrer les rais dans les mortaises du moyeu ; syn. *mête lês rés*. 5° Stocker.
- 2 **stoker (si)** (sitoker) (1), v. pron. : Se fouler, se luxer un membre (en heurtant un obstacle).
- stokêş'** ; **stokêşse**, adj. et n. : Costaud, costarde ; râblé, râblée ; solide ; trapu, trapue ; vigoureux, vigoureuse (pl. *Stokêş'*, *stokêşses*). → *doguêş'*.
- stokète** : → *stokê*.
- stokeû** (sitokeû), n. m. : Étau utilisé pour faire entrer les rais dans le moyeu et enrayer les roues. → *tîre-djus*.
- stokêye** (sitokêye), n. f. : Plant, touffe.
- stokfêş'** ou **stokfis'**, n. m. : Merluche, morue séchée, stockfisch. → *molowe*.
- stokhâme**, n. m. : Truble pour pêcher toute espèce de poisson le long du bord, quand les eaux sont fortes.
- stokis'**, n. m. Inv. : Vieille souche, vieux tronc informe.
- stôle** : → *êstôle*.
- stombe**, n. f. : 1° Aiguillon de bouvier, baguette pour piquer les bœufs. 2° Baguette qui maintient le chaume sur le toit.
- stopa** (sitopa), n. m. : 1° Bouchon, tampon, tapon, tout ce qui sert à boucher. *Stopa d' fôr*, bouchoir, porte du four à pain. 2° Aliment qui cale l'estomac.
- stopant** (sitopant) ; **stopante** (sitopante), adj. : 1° Bourratif, bourrative. 2° Qui constipe.
- stope** (sitope), n. f. : Étope.
- stopêdje** (sitopêdje), n. m. : 1° Calfatage, étoupage. 2° Intérim.
- stoper** (sitoper) (1), v. tr. : 1° Calfater, étouper. 2° Boucher, calfeutrer, obstruer. *Avu li cou stopé*, être constipé. *Avu l' narêne sitopêye*, être enrhumé, être enchifrené. *Fé on trô po stoper in-ôte*, emprunter pour acquitter une dette. *Stoper lês crêveûres*, calfeutrer. *Stopez vos-orêyes po n' nin ôre*, bouchez-vous les oreilles pour ne pas entendre. 3° Bourrer. *Stoper 'ne pipe*, bourrer une pipe. *Ine saqwê qui stope*, un mets bourratif. 4° Assurer l'intérim. 5° Arrêter, stopper. → *arêster*. → *stamper, distoper, ristoper*.
- stopeû** (sitopeû), **stopeûse** (sitopeûse), n. f. : Intérimaire.
- stopeûre** (sitopeûre), n. f. : Bouchage, obturation. *Fé 'ne sitopeûre à stramé*, boucher une ouverture au mortier fait de glaise et de paille hachée.
- stôre**, n. m. : Store.
- stori** (sitori) (66), v. intr. : Rassasier.
- storné** (sitorné) ; **stornêye** (sitornêye), adj. : 1° Abasourdi, abasourdie ; stupéfait, stupéfaite. 2° Assourdi, assourdie.
- stornê**, n. m. : Tornade, trombe.

storer (sitormer) (1), v. tr. : 1° Abasourdir, éberluer, stupéfier. 2° Assourdir. → *éstèner*.

stotchèt, n. m. : Gros chausson mis sur le bas, dans le sabot. → *tchâsse*.

stôter (sitôter) (1), v. intr. : Jouer à la balle pelote. → *stô*.

stou, n. m. : Paille destinée au tressage.

stoumac' (sitoumac'), n. m. invar. : 1° Estomac (organe). *Dji n' sé wice qu'ést mi stoumac'*, je n'ai aucun problème d'estomac. *Forçale dè stoumac'*, fourchette du sternum, bréchet. *I li-a n'né on côp èl forçale dè stoumac'*, il lui a donné un coup dans le creux de l'estomac. *On stoumac qui plake às rins*, un estomac vide. *Qui d'meûre so li stoumac'*, indigeste. 2° Cœur (sentiment). *Avu on stoumac come on pan*, avoir le cœur gros. *Çoula m'a n'né on côp à stoumac'*, cela m'a donné un coup au cœur. *Dj'a co cist-afront la so li stoumac'*, j'ai encore cet affront sur le cœur. 3° Appellation cordiale donnée à un vieux camarade. *Vi stoumac'* (ou *coyon* ou *soler* ou *sporon* ou *strouk* ou *tchèt*), vieille branche (t. d'amitié). 4° Poitrine (de femme). *Avu on fwért stoumac'*, avoir une forte poitrine. *Èle n'a nou stoumac'*, elle n'a pas de poitrine. *Qué bê stoumac'!* quelle belle poitrine!

stoumaqué (sitoumaqué) ; **stoumaquêye** (sitoumaquêye) : → *éstoumaqué*.

stoumaquédje (sitoumaquédje) : → *éstoumaquédje*.

stoumaquer (sitoumaquer) : → *éstoumaquer*.

Stoumont : Stoumont.

stourbion, n. m. : Tourbillon (de vent). → *toûbion*.

stoûrdi (sitouûrdi) : → *éstouûrdi*.

stout', n. m. invar. : Stout, bière anglaise.

stoûve (sitoûve), n. f. : 1° Cuisinière, fourneau, foyer, poêle, appareil de chauffage. *Avu crèhou divins ine bûse di stoûve*, être grand et mince. *Bûse, coviêke, fôr, pot, pwète, ridan di li stoûve*, tuyau, couvercle, four, pot, porte, tiroir, de l'appareil de chauffage. *Feû di stoûves*, poêlier. *Fiér di stoûve*, tisonnier. → *grawe-feû, grawêye, grawetê, grawiète*. *I moussereût è cofe di li stoûve*, il est très frileux. *Li taque di li stoûve*, plaque horizontale formant le dessus du poêle ou de la cuisinière. *Mète li sope so li stoûve*, mettre le potage sur la cuisinière. → *cwizinière*. *Stoûve a taque*, poêle sans ouverture apparente alimenté par la pièce voisine. 2° Etuve. 3° Chambre commune, munie d'un poêle, où l'on se tient en hiver.

stoûvé (sitoûvé) ; **stoûvêye** (sitoûvêye), adj. : Étuvé, étuvée. *Di l'an'dîve sitoûvêye*, de l'endive étuvée.

stoûvédje (sitouvédje), n. m. : Étuvage, action et manière d'accommoder à l'étuvée.

stoûver (sitouûver) (1-2), v. tr. : Étuver, accommoder à l'étuvée.

stoûvêye (sitouûvêye), n. f. : Étuvée.

strâfler (sitrâfler) (1), v. tr. : Rosser.

strama ou **strami** ou **stramou**, n. m. : Grand panier de paille tressée où l'on conserve le grain, les pois, la farine, etc.

stramé, n. m. : Pisé, torchis, dalle constituée de glaise et de paille hachée. → *lisse, loyin, montant, mwértî, payou, plakédje*.

stramer (sitramer) (1), v. tr. : Gâcher du mortier de glaise et de paille hachée. → *pariou*.

strami ou **stramou** : → *strama*.

strègne, adj. : 1° Avare, ladre, pingre. 2° Grincheux, intraitable, revêche, sévère. 3° Pigeon étranger au pigeonnier.

streume, n. f. : 1° Etrenne, présent à l'occasion du premier jour de l'an. *Al novél an, on done lès streumes*, au nouvel an, on donne les étrennes. 2° Première vente de la journée que fait un marchand. *Bone sitreume m'avôye li Bon-Diu!* bénie soit la main qui m'étrenne! (formule que dit le marchand en se signant). 3° Prémices, primeur, premier usage d'une chose. *Vos-ârez li streume*, vous en aurez les prémices, la primeur.

1 **streût** (sitreût) ; **streûte** (sitreûte), n. m. : Affecté, affectée ; précieux, précieuse. *Fé li streût*, faire le précieux (sitreût) ; **streûte** (sitreûte), adj. : Étroit, étroite ; exigü, exigüé resserré, resserrée. *Avu l' pé trop streûte*, être maigre. *I fêt streût po lès ladjès*, se dit lorsqu'il y a encombrement dans un endroit exigü. *Ine sitreûte valêye*, une vallée resserrée. *On streût pazé*, un sentier étroit. → *rastrèûti*.

3 **streût (â)**, n. m. : A l'étroit. *Èsse â streût*, être à l'étroit. *Mète a streût*, t. de batellerie, coincer (un bateau).

streûte (sitreûte), n. f. : Mijaurée, pimbêche. *Fé li streûte*, faire la mijaurée, la pimbêche.

streûtemint (sitreûtemint), adv. : Étroitement, de façon étroite. *Èsse lodji streûtemint*, être logé à l'étroit.

streûteûre (sitreûteûre), n. f. : Étroitesse. *Ine rôbe qu'èst d'ine sitreûteûre a n' nin mète*, une robe qui est tellement étroite qu'elle n'est pas mettable.

strêye, n. f. : Chaussée, rue, chemin pavé.

strêye (sitrêye), n. f. : Etrille (instrument) ; syn. *pingne di dj'vâ*.

Strêye : Strée.

strî, n. m. : 1° Etrier (de cavalier). *Avu l' pîd d'vins* (ou *è) li strî*, avoir le pied à l'étrier. 2° Pivot de barrière, ferraille en forme d'étrier armé d'une pointe. 3° Bride (de sabot). → *cûrê*. 4° Etrier tenant le train de roues à la caisse d'un wagonnet.

stribote, n. f. : Brocard, sarcasme. → *bal'tédje, bal'terêye, blaguédje, blaguerêye, couyonâde, farce, glawe, lâcwinne, lawe, stîchâde, tchocâde*.

strictèmint ou **strikemint**, adv. : Strictement.

strifler (sitrifler) (2), v. tr. : 1° Rayer, strier. 2° Hourder, enduire les lattes d'une première couche de mortier. → *houûder*.

strik ; **strike**, adj. : Sévère ; strict, stricte.

strikemint : → *strictèmint*.

striknine, n. f. : Strychnine.

strin, n. m. (utilisé indifféremment au singulier et au pluriel) : 1° Paille. *Avu dè strin d'vins sès sabots*, avoir du répondant. *Bate po lès strins*, travailler pour le roi de Prusse. *Covri di strin*, pailler, couvrir de paille. *Dwèrmi so lès strins*, dormir sur la paille. *Èsse às strins*, être mort et enterré. *Mète so lès strins* (ou *li strin*), ruiner, mettre sur la paille. *Ome di strin* (ou *bwès*), homme de paille, prête-nom. *On fichtou di strin*, un fêtu, un brin de paille. *Si sètchi* (ou *avu l' tiêsse) foû dès strins*, se sortir d'une situation embarrassante. *Twèrtchète di strin*, torche de paille. 2° Chaume. *Teût di strin*, toit de chaume. → *paye, stramer, wâ*.

strindâhe (sitrindâhe), n. f. : Empoignade, rixe.

strindant (sitrindant) ; **strindante** (sitrindante), adj. : Étriqué, étriquée ; serrant, serrante. *I fêt strindant*, le moment est critique.

1 **strinde** (sitrinde) (81), v. tr. : Étreindre, serrer. *Strinde lès fêsses*, serrer les fesses. → *astrinde, constrinde, distrinde*.

2 **strinde** (sitrinde) (81), v. impers. : Geler fortement. *I strint*, le froid est vif, il gèle fort ou la situation est critique, le danger pressant.

strindédje (sitrindédje), n. m. : Étreinte, serrement.

strindou (sitrindou) ; **strindowe** (sitrindowe), adj. : Serré, serrée. *Dj'a stu strindowe*, j'ai été serré (dans mes finances) ou accablé (d'adversités) ou pincé (maladie) ou pris de peur.

1 **stritche** (sititche), n. f. : Racloir, réglette destinée à raser le grain. *Passer* (ou *lèyi cori) li stritche so li stî*, passer le racloir sur la mesure.

2 **stritche (a)**, loc. adv. : A ras. *Mèz'rer a stritche*, donner la mesure rase ou mesurer trop juste. → *hope*.

stritchî (sitritchî) (44), v. tr. : 1° Racler, passer le racloir sur une mesure de grain. 2° Uriner pour marquer son territoire.

strivê ou **struvê**, n. m. : Pelle de bois, dont on se sert pour remuer le blé ou le charbon de bois. *Tchèrbon di strivê*, charbon de bois. → *truvê*.

striyêdje, n. m. : Action d'étriller.

striyi (sitriyi) (51), v. tr. : 1° Etriller. *Dji strêye mi dj'vâ*, j'étrille mon cheval. 2° Faire payer trop cher. 3° Rosser.

strofe, n. f. : Strophe.

strogneû, n. m. : Duperie, escroquerie, filouterie.

strogneû ; **strogneûse**, n. : Escroc ; filou.

strogni (sitrogni) (44), v. intr. : 1° Duper, escroquer, filouter, rouler, voler. *On s' fêt strogni è ç' botique la*, on se fait filouter dans ce magasin. 2° Exploiter, opprimer, pressurer. 3° Raccourcir. *Strogni l' quâve d'on dj'vâ*, raccourcir la queue d'un cheval.

strôkler (2-16), v. tr. : Cacher dans un endroit inattendu. → *rêtrôkler*.

strombion, n. m. : Inflammation des amygdales du cheval.

stron, n. m. : Chiure, crotte, crottin, étron, excrément, fiente, merde. *Coleûr di stron d' tchèt*, couleur beige. → *minème*. *Dji lî-a tiré l' cou foû de stron*, je l'ai sorti d'un mauvais pas. *Èsse dâboré di stron*, être maculé d'excréments. *Hêrer l' narène d'ine saqui è si stron*, rappeler à quelqu'un ses turpitudes. *On l'a pité a l'ouh come on stron (édjalé) foû d'on pwêce*, on l'a congédié sans ménagement comme un malpropre. *On n'est mây dihité qu' d'on stron (ou d'ine hite)*, on n'est sali que par plus sale que soit. *Pus' rimowe-t-on on stron, pus flêre-t-i*, il vaut mieux ne pas évoquer une affaire nauséabonde. *Rouwale âs strons*, ruelle encombrée d'excréments. *Stron d' diâle*, assa-fœtida. *Stron di dj'vâ*, crottin de cheval. *Stron d' marcote*, musc. *Stron d' poye*, colombine, fiente de poule. *Strons d' mohe*, chiures de mouche. *Ti ravises on stron d'vins 'ne lampe di cûr*, ta mise est débraillée. → *crotale*, *crote*, *crotin*, *hite*, *mêrde*, *mousse-è-stron*, *nokète*, *pècale*, *polène*, *stron-d'-pourcê*, *stron-d'-poye*.

stron-d'-colon, n. m. : Pop-corn (pl. *Dès strons-d'-colons*).

stron-d'-pourcê, n. m. : Petit tourbillon de poussières sur le sol (pl. *Dès strons-d'-pourcês*).

stron-d'-poye, n. m. : Amalgame de sirop et de fromage blanc (pl. *Dès strons-d'-poyes*). *Ine tâte à stron-d'-poye*, une tartine recouverte de sirop et de fromage blanc.

stronlant (sitronlant) ; **stronlante** (sitronlante) ou **stronnant** (sitronnant) ; **stronnante** (sitronnante), adj. : Astringent, astringente, âpre au goût. *Stronlante peûre*, poire d'étranguillon.

stronlêdje (sitronlêdje) ou **stronnêdje** (sitronnêdje), n. m. : Étranglement, strangulation.

stronler (sitronler) (1) ou **stronner** (sitronner) (1), v. tr. : 1° Etrangler. *Come on tchin qui stronle*, à son corps défendant, parce qu'il faut bien. *Stronler l' poye sins l' fé brêre*, faire ses coups en cachette. 2° Etriller (au jeu ou dans un marché) ; surcharger (de besogne). *I m'a stronlé d'ovrêdje*, il m'a surchargé de travail.

stronlêye (sitronlêye) ou **stronnêye** (sitronnêye), n. f. : Action de saisir quelqu'un à la gorge pour l'étrangler.

stroûfler (sitroûfler) (16), v. tr. : 1° Cognier, heurter. *Dji m'a stroûflé disconte dêl pwête*, je me suis heurté à la porte. 2° Rosser.

stroûfler (sitroûfler) (16), v. tr. : Rouler entre les deux mains la bottelette de paille fendue pour en exprimer l'eau grasse et souffrée (tressage de la paille).

strouk (sitrouk), n. m. : 1° Chicot, moignon, souche, trognon, partie restante. *On li a côpé l' brês*, i n'a pus qu'on strouk, on lui a coupé le bras, il n'a plus qu'un moignon. *On strouk di dint*, un chicot. *On strouk di djote*, un trognon de chou. *On vî strouk d'âbe*, une souche d'arbre. *Râyî âs (ou lès) strouks (ou stoks)*, essoucher. *Vî strouk (ou soler ou stoumac' ou tchèt)*, t. d'amitié. → *morion*. 2° Première plume des oiseaux. 3° Poinçon de cordonnier.

stroukåde (sitroukåde), n. f. : Rossée, action de rosser quelqu'un.

strouke (sitrouke), n. f. : Bourrade.

1 **strouki** (sitrouki) (441), v. tr. : 1° Cognier, heurter. 2° Fourgonner (pour dégager un conduit obstrué).

2 **strouki (si)** (sitrouki) (44), v. pron. : Se cognier, se heurter. *I fêt streût chal, on s' sitrouke so tos lès meûbes*, il fait étroit, on se cogne contre les meubles.

strudji (sitrudji) (44), v. tr. : Contrarier.

strudjon, n. m. : Celui qui a la manie de contrarier.

strumêdje, n. m. : Action d'étréner.

strumer (sitruumer) (40), v. tr. : 1° Etréner. *Dj'aveû stu strumê d'ine bone min, dj'a tot plin vindou*, mon premier client m'a porté chance, j'ai bien vendu. *Dji n'a co rin vindou, c'èst vos qui m' sitrumez*, je n'ai encore rien vendu, c'est vous qui m'étrénez. *Dji streume on noû tchapê*, j'étréne un nouveau chapeau. 2° Gratifier d'étrénnes le premier jour de l'an. 3° Quémander des étrénnes le premier jour de l'an. *Strumer âs pwêtes*, se dit des enfants qui vont de porte en porte, le premier jour de l'an, offrir leurs souhaits avec une hostie non consacrée, afin de recevoir une gratification. → *nûle*.

struvê : → *strivê*.

stu (situ), participe passé des verbes aller et être. → *aler*, *èsse*.

stuc, n. m. : Stuc.

studî (situdî) (55), v. tr. : Étudier, potasser. *Studî âs âsses*, bayer aux corneilles. → *étude*.

studiedje, n. m. : Étude, action d'étudier.

studieûs ; **studieûse**, adj. : Studieux, studieuse.

studieûsemint, adv. : Studieusement.

sturdjon (siturdjon), n. m. : Esturgeon.

stut', n. m. invar. : Bail, terme. *Dès téres a stut'*, des terres affermées. *I n'î frê mây on long stut'*, il n'y fera pas un long terme. *Il a pris on novê stut'*, il est bien guéri, il a pris un nouveau départ.

stwède (sitwède) (83), v. tr. : 1° Exprimer un liquide (tordre). *I souwêve a gotes, vos l'ârîz stwêrdou*, il transpirait à grosses gouttes. *Li machine a stwède*, l'essoreuse à rouleaux. *Nos-alans stwède ine bone botêye*, nous allons vider une bonne bouteille. 2° Comprimer, compresser, presser, pressurer (fruits pour confitures dans l'étamine, raisins au pressoir, rayons de miel). 3° Serrer de près. 4° Gruger (au jeu). → *rinêf*. → *ditwède*, *kitoûmer*, *kitoûrsi (1)*, *kitwêrtchî*, *ristwède*, **stwêrdêdje de, tuvêrtchê**.

stwêrdêdje de, tuvêrtchê, n. m. : Action de tordre du linge mouillé. 2° Pressurage.

stwêrdeû, n. m. : 1° Pressoir. 2° Tordoir à rouleaux. 3° Ouvrier qui meut le pressoir. → *prèsseû*.

stwêrdeûres, n. f. pl. : Résidu de fruits pressurés.

subit' ; **subite**, adj. : Inopiné, inopinée ; subit, subite (pl. *Subit'*, *subites*).

subitin ; **subitinne**, adj. : Colérique ; emporté, emportée fougueux, fougueuse ; impulsif, impulsive ; susceptible ; vif, vive.

subtil ; **subtile**, adj. : 1° Perspicace ; sagace ; subtil, subtile ; qui comprend vite. → *sûti*. 2° Agile, souple, véloce. → *abêye*, *adiêt*.

subtilemint, adv. : 1° Subtilement, avec sagacité, avec perspicacité. 2° Agilement, avec souplesse. → *adiêtémint*.

subtilité, n. f. : 1° Subtilité (esprit). 2° Souplesse.

subzide, n. m. : Subside.

suça, n. m. : 1° Action de sucer. 2° Objet qu'on suce. 3° Fleur dont on suce le nectaire (chèvrefeuille, ortie blanche...). → *sucête*.

suçâ ; **suçåde**, n. : Suceur, suceuse. *Peûre di suçâ*, variété de poire juteuse. → *sucête*.

sucêdje ; **suçåde**, n. : Succion, sucement.

sucête, n. f. : 1° Objet qu'on suce (sucette, tétine, bonbon sur un bâtonnet, tuyau de pipe...). → *tûtê*. 2° Fleur dont

on suce le nectaire (chèvrefeuille, ortie blanche...). No-zêye *sucète*, chèvrefeuille. → *biberon*, *fleûr*, *suçâ*, *lêcê-d'-Notru-Dame*. 3° Variété de poire juteuse. → *suçâ*.
 4° Crêpine (de pompe). 5° Suçon.
sucî (46), v. tr. : Sucer. → *assucî*, *rassucî*.
sucsès, n. m. : Succès. → *insucsès*.
sucseuseur, n. m. : Successeur.
sucseccion, n. f. : Succession.
sucursâle, n. f. : Succursale.
sûd, n. m. : Sud.
sûde (83) ou **surder** (2) ou **surdi** (66), v. intr. : 1° Jaillir, poindre, sourdre (source). *L'êwe sûd' inte deûs pîres*, l'eau sourd entre deux pierres. 2° Germer, pousser, sortir de terre, (plantes). → *sûrdâhe*, *surdon*.
sudjêt, n. m. : 1° Motif, raison, sujet. *Vos n'avez nin sudjêt di v' plinde*, vous n'avez pas de raison de vous plaindre. 2° Individu, sujet. *On mâva sudjêt*, un mauvais sujet. 3° Domestique.
sudjêt ; **sudjète**, adj. : Sujet, sujette.
sufî (66), v. intr. : Suffire.
sufraje, n. m. : Suffrage.
sultan ; **sultane**, n. : Sultan, sultane.
sumeçon ou **simeçon**, n. m. : Sénéçon.
sûnêdje, n. m. : Suintement.
sûner (1), v. intr. : Suinter, suppurer, transsuder. *On meûr qui sûne*, un mur humide, qui suinte. → *trêre*.
supèrieûr ; **supèrieûre**, adj. et n. : Supérieur, supérieure.
supèrticion, n. f. : Superstition.
suplémint, n. m. : Supplément. → *rawète*.
suplèyant ; **suplèyante**, n. : Suppléant, suppléante.
suplèyer (1), v. tr. : Suppléer.
suplicâcion, n. f. : Supplication.
suplice, n. m. : Supplice.
suplicî (47), v. tr. : Supplicier.
supliyî (51), v. tr. : Adjurer, implorer, supplier.
supôrt, n. m. : Support.
supôrté ; **supôrtêye**, adj. : Épaulé, épaulée ; soutenu, soutenue ; supporté, supportée.
supôrter (2), v. tr. : Appuyer, épauler, soutenir, supporter.
supôrter, n. m. invar. : Fan, supporter.
supôt, n. m. : Suppôt.
supôzer (5), v. tr. : Supposer.
supôzicion, n. f. : Supposition. *Ine supôzicion qu'i n' vinse nin*, nos l'irans trover, supposons qu'il ne vienne pas, nous irons le retrouver.
suprèsson, n. f. : Suppression.
suprimer (1), v. tr. : Supprimer.
supwèrter (8), v. tr. : Endurer, supporter, tolérer. *Qu'on n' pout supwèrter*, insupportable, intolérable.
 1 **sûr**, adv. : Assurément, certainement, indubitablement, sûrement. *I vinrê sûr*, il viendra certainement. *Po l' pus sûr*, apparemment, indubitablement, vraisemblablement. *Awè sûr*, oui certes. → *sûremint*.
 2 **sûr** ; **sûre**, adj. : Certain, certaine ; manifeste ; sûr, sûre. *Bin sûr ?* est-ce certain ? *C'est sûr êt cêrtin*, c'est indubitable, indéniable ; c'est sûr et certain. *C'est l' pus sûr mwèyin*, c'est le moyen le plus sûr. *Çou qu'i-n-a (ou çou qu'est) d' sûr*, c'est qui..., une chose est certaine, c'est que... *Il êst sûr di s' fêt*, il est sûr de son fait. *Li pus sûr c'est d' ratinde*, le plus sûr, c'est d'attendre. *Li timp n'est nin sûr*, le temps risque de changer. *N'a rin d' pus sûr*, c'est certain. *Nin êsse sûr so sês djambes*, être chancelant. *Nin sûr*, *nin sûre*, douteux, douteuse ; incertain, incertaine. *Po-z-êsse pus sûr*, par sécurité, pour plus de sûreté. *Po l' pus sûr*, apparemment, vraisemblablement. *Qui n'est nin sûr (sûre)*, aléatoire, non **saûble**, n. f. : Oseille. *Li surale sût l' coûtê*, l'oseille repousse au fur et à mesure qu'on la coupe. *Sâvadje surale* ou *surale di dj'vâ* (ou *pré* ou *vê*), oseille sauvage. *Surale di bêrbis*, petite oseille. *Surale di mamezèle*, oseille ronde. *Surale di tchin*, oseille sauvage, pabelle, patience aquati-

que. *Surale di vatche*, patience à feuilles obtuses, variété de lichen dont on extrait l'orseille.
suranje (**di**) ou **di siranje**, loc. adv. : En état d'ivresse. *Êsse di suranje*, être ivre.
sûrdâhe, n. f. : Époque de germination, de la pousse des plantes. *Li sûrdâhe si fêt bin ciste annêye*, la croissance de la végétation se fait bien cette année. → *sûde*, *sûrdêdje*.
sûrdêdje, n. m. : Germination, poussée des plantes. → *sûrdâhe*.
surder ou **surdi** → *sûde*.
sûrdon, n. m. : Source (d'eau). *On mwêrt sûrdon*, une source intermittente ou presque invisible. → *poûhon*.
sûre (100), v. tr. : 1° Suivre. *Dji n' sù nin a li dire*, je ne cesse de lui dire. *I m' sût à cou come on p'tit tchin*, il m'emboîte le pas, il me suit partout. *Sûre li môde*, *li dreûte vôte*, *on bon consèy*, suivre la mode, le droit chemin, un bon conseil. 2° Suffire (à la besogne). *I-n-a trop' a fé*, *nos n' savans sûre*, il y a trop à faire, nous n'y suffisons pas. *Lès-êwes mi gangnêt*, *dji n' sù nin a lès pompî*, les eaux me gagnent, je n'arrive pas à pomper tout. 3° Se succéder régulièrement. *On n' sût nin a ovrer*, on n'en finit pas de travailler. *Qwand l'ovrêdje sût*, *lès çanses sùvêt*, quand le travail ne manque pas, l'argent rentre. 4° Convenir, s'accorder, être assorti. *Lès gârniteûres sùvêt li stofe*, les garnitures sont assorties à l'étoffe. *O ! qui l' corone li sùvéve bin so l' tiêsse ! oh !* que la couronne seyait bien à sa tête ! *Tot-a fêt êlzî sût*, tout leur réussit. → *acsûre*, *kissûre*, *porsûre*, *racsûre*, *sùvant*, **sûremint**, adv. : 1° Certainement, probablement. 2° Sûrement, en toute sécurité. → *sûr*.
sûreté, n. f. : Sécurité, sûreté.
surface, n. f. : Surface.
suri. : → *seûri*.
 1 **suris**^t, n. m. : Bonbon acidulé.
 2 **suris**^t, **surisse** : → *seûris*.
suristé : → *seûristê*.
surlêt, n. m. : Pigeon dont les ailes blanchâtres sont striées de roux.
survèliance, n. f. : Surveillance.
survèliant ; **survèliante**, n. : Surveillant, surveillante.
suspansion, n. f. : Lustre (éclairage).
suspansion, n. f. : Suspension (luminaire).
suspinde (84), v. tr. : Suspender (fonction, loi, paiement...).
sussinêdje : → *suzinêdje*.
sussiner : → *suziner*.
sussineû ; **sussineûse** : → *suzineû*.
sûtèyemint, adv. : Intelligemment, judicieusement, intelligemment, sagement, sagement.
sûti ; **sûtèye**, adj. : Avisé, avisée ; censé, censée ; clairvoyant, clairvoyante ; ingénieux, ingénieuse ; intelligent, intelligente ; judicieux, judicieuse ; perspicace ; sagace ; sage ; sensé, sensée. *Nin trop sùti* (ou *sûtèye*), borné, bornée. *Dji n'a nin stu sùti*, je n'ai pas été sagace. → *subtil*.
sûtisté, n. f. : Clairvoyance, ingéniosité, intelligence, perspicacité, sagacité, sagesse, perspicacité.
 1 **sùvant**, adv. : Selon. *C'est sùvant*, c'est selon.
 2 **sùvant**, prép. : Selon, suivant. → *après*, *sorlon*.
 3 **sùvant** ; **sùvante**, adj. et n. : Suivant, suivante. *À sùvant !* au suivant ! *L'annêye sùvante* (ou *d'après*), l'année suivante.
sùvou ; **sùvowe**, adj. : Filé, filée ; suivi, suivie.
Suwède : Suède.
Suzane ou **Suzâne**, prén. f. : Suzanne ; dim. fam. : Suzète.
suzinêdje ou **sussinêdje**, n. m. : Chuchotement, murmure (à l'oreille).
suziner (2) ou **sussiner** (2), v. tr. : Chuchoter, murmurer, susurrer (à l'oreille).

suzineû ; **suzineûse** ou **sussineû** ; **sussineûse**, n. : Chuchoteur, chuchoteuse.
swèlih, n. m. : Toile jaune, gommée et luisante qui servait à envelopper les pièces de draps.
swèrêye, n. f. : Soirée de fête en hiver. → *sîse*.
swèrin (è), loc. adv. : De façon que la tête du deuxième s'applique latéralement sur l'arrière du premier (batterie).
Swèron : Soiron.
swèrse, n. f. : Noir de fumée. → *warsèle*.
swèssante, adj. num. : Soixante. *Swèssante-onk*, *swèssante-deûs*, *swèssante-treûs*, *swèssante-qwate*, *swèssante-cinq*, *swèssante-sîh*, *swèssante-sêt*, *swèssante-ût*, *swèssante-noûf*.
swèssantinme, adj. ord. et n. : Soixantième.

swèssantinne, n. f. : Soixantaine, réunion d'environ soixante unités.
swèt, conj. : Soit. *On tant swèt pô*, un tant soit peu.
swèt', adv. : Soit. *Vos l' volez ? swèt' !* vous le voulez ? soit !
swint, n. m. : Suint.
Swisse : Suisse.
swisse, n. m. : Bedeau, suisse. → *bèdâ*, *rodje-baguète*, *tchèsse-tchins*.
swite, n. f. : Suite.
syince, n. f. : Érudition, intelligence, science. *Mète si syince èn-oûve*, s'évertuer, déployer son savoir et son énergie. → *rûse*, *sincieûs*.

T

t, particule sans valeur grammaticale utilisée entre tirets pour raison d'euphonie. *N-a-t-i*, *d'zos l' banne dè cîr*, *in-ome pus mizèrâbe ?* y a-t-il, sous le firmament, un homme plus misérable que moi ? *qu'arrive-t-i chal ?* qu'arrive-t-il ici ? *Qu'i n'arape-t-i !* que n'enrage-t-il ! → *gn*, *n*, *st*, *t*, *z*.
tabajîye, n. f. : Tabagie, endroit enfumé (tabac).
tabaré ; **tabarêye**, adj. : Irisé, irisée.
tâbe, n. f. : Table (de multiplication).
tâbèrnake, n. m. : 1° Tabernacle. 2° Coffre où l'on remise les cordages.
tabeûr, n. m. : Tambour. *Djouwer l' tabeûr*, jouer du tambour. *Avu on vinte come on tabeûr*, avoir un ventre tendu comme un tambour. *Çou qui vint al flûte ènnè r'vas-t-â tabeûr*, ce qui est acquis sans peine, se dépense facilement. *Djouweû d' tabeûr*, joueur de tambour. → *taburî*. *Miner tabeûr batant*, mener tambour battant. → *mayèt*, *taburer*. *tabeûr di l'orêye*, tympan.
tabeûr-mèsse ou **tabeûr-majôr**, n. : Tambour-major (pl. *Dès tabeûrs-mèsses*, *dès tabeûrs-majôrs*).
taburer (2), v. intr. : Tambouriner, jouer du tambour. → *tabeûr*.
taburî, n. m. : Tambourineur, joueur de tambour. → *tabeûr*.
tac, n. m. *Tact*.
tac, onom. : Bruit d'un objet frappé. *Fé tac èl min*, frapper dans la main. *Tac tac a l'ouh !* toc toc à la porte !
tacse, n. f. : Impôt, taxe.
tacsédje, n. f. : Taxation.
tacser (1-2), v. tr. : Imposer, taxer.
tacsi, n. m. : Taxi.
1 **tâdrou** ; **tâdrowe**, n. : Retardataire. *Lès tâdrous n'aront qu'a ratinde*, les retardataires n'auront qu'à attendre.
2 **tâdrou** ; **tâdrowe**, adj. : Retardataire ; tardif, tardive. *Vos-êstèz tâdrou*, vous êtes en retard. *Dès tâdrowès peûres*, des poires tardives. → *târd*, *timprou*.
tâdrowemint, adv. : Tardivement.
tafetâs, n. m. : Taffetas.
tago, n. m. : Gras-double. → *pansète* (2).
tahe, n. f. : 1° Poche d'un vêtement. *Qwand vos-ârez tot fêt*, vos mêt'rez d' vosse tahe (ou poche), quand vous aurez terminé, vous en serez pour vos frais. → *potche*, *tahète*.
tahê, n. m. : 1° Petit palet dont les enfants se servent pour jouer à la marelle. 2° Dessin tracé à terre afin de

jouer à la marelle. *Fé on tahê*, tracer le dessin pour jouer à la marelle. → *paradis*. 3° Marelle. *Djouwer à tahê*, jouer à la marelle.
tahète, n. f. : 1° Pochette. 2° Pochette en toile destinée à placer la monnaie portée sous le tablier ou le jupon, attachée à la ceinture. 3° Petite basque d'un casaquin. 4° Bourse-à-pasteur (plante). → *malète-di-bièrdjî*.
5° Fraîse, hampe, diaphragme des bovidés, morceau de bœuf enveloppé dans une membrane comme dans une poche et dont on fait des biftecks.
tahî : → *tah'ler*.
tahin, n. m. : Indisposition fantaisiste et mal définie. *Il a l'tahin (qui monte èt qui d'hind)*, se dit plaisamment de celui qui prétend éprouver une indisposition mal définie ; syn. *il a l'boteroûle disfâfilêye èt l'magot distêlé* (ou *èt l'trô dè cou discrâwé*). → *ticot*.
tahis' ; **tahisse**, adj. : Remuant, remuante, qui ne sait tenir en place (pl. *Tahis'*, *tahisses*). *Voste èfant èst fwért tahis'*, votre enfant est fort remuant.
1 **tah'ler** (2), v. intr. : Dépenser, mettre souvent la main à la poche (pour payer). → *tahe*.
2 **tah'ler** (2) ou **tahî** (45), v. intr. : Sauter à cloche-pied (en chassant la pierre au jeu de marelle).
tah'male, n. f. : 1° Besace. → *acotche*, *bèzèce*, *marède*. 2° Poche de la basque d'un habit d'homme.
tahon, n. m. : Tout récipient de cuisine. → *bihot*.
tahouré ou **tahou**, n. m. : Nuage sombre, isolé, qui tombe brusquement à larges gouttes. → *tchapé*.
tâkène ou **tankène**, n. f. : Palan, appareil de levage composé de deux systèmes de poulies. *I fâreût 'ne takène po l'avu foû dè lét*, il est difficile de le sortir du lit.
takin ou **takon**, n. m. : 1° Croûte de lait (sur la tête d'un enfant). *L'èfant a dès takins so l'tièsse* ou *il a lès takins* l'enfant a des croûtes de lait. → *bozins*, *crape*, *dronhes*, *rahes*, *seûyes*. 2° Croûte de saleté. *I-n-a on takin d' crasses è fond dèl botêye*, il y a une couche de saleté dans le fond de la bouteille. *Li vatche èst tak'nêye*, elle a des takins, la vache a des plaques de bouse sur les fesses. → *torté*.
taklin, n. m. : Jeune mâle de passereaux chanteurs pris peu de temps après avoir quitté le nid.
tak'né ; **tak'nêye**, adj. : 1° Encrassé, encrassée, couvert, couverte de croûtes de saleté. *Li vatche èst tak'nêye*, elle a des takins, la vache a des plaques de bouse sur les fes-

ses. 2° Couvert, couverte de boue ou de neige (semelle de chaussure).

tak'nê, n. m. : Boue ou neige collée à la chaussure. *Li nivaye fêt dès tak'nês às solers*, la neige colle aux souliers. → *clavé*.

tak'nêdje, n. m. : Encrassement.

1 **tak'ner** (2), v. tr. : Encrasser, entartre, poisser. → *écurer*, *émouhî*, *dítak'ner*.

2 **tak'ner** (si) (2), v. pron. : 1° S'encrasser, se couvrir d'une croûte de saleté (ustensile, pipe, chaudière, etc.). *Li vatche est tak'nêye, èlle a dès takins*, la vache a des plaques de bouse sur les fesses. 2° Se couvrir de croûtes de lait (enfant). *L'èfant a l' tiêsse tote tak'nêye di seûyes*, l'enfant a la tête pleine de croûtes de lait. → *dítak'ner*, *tak'neure*, n. f. : Couche de calcaire.

takon : → *takin*.

talant, n. m. : 1° Art, talent. *Il a l' talant d'anoyî tot l' monde*, il a l'art d'être ennuyeux. 2° Besoin pressant (d'uriner, etc.).

talier : → *tayer*.

talieûr ; **talieûse** : → *tayeûr*.

tal'larigot (a), loc. adv. : A tire-larigot. → *flahe* (2), *flote* (2), *flouhe* (2), *fwêce* (2), *heûve-hovêyes*, *hôtéléye* (2), *houpelêye* (2), *make* (3), *r'dohe*.

talmahêdje, n. m. : 1° Désordre, micmac, remue-ménage. 2° Complot, intrigue, manigances. → *talmah'rêye*.

talmaheû ; **talmaheûse** ou **talmah'rêsse** (f), n. : Intrigant, intrigante.

talmahî (44-45), v. tr. : 1° Embrouiller, mettre du désordre. 2° Comploter, intriguer, manigancer. → *trifôgnî*.

talmah'rêye, n. f. : 1° Désordre, micmac, remue-ménage.

2° Complot, intrigue, manigances. → *talmahêdje*

tal'nê, n. m. : Talon de soulier.

talon, n. m. : Talon. *Dès hat' talons*, des talons plats. *Dj'a mâ m' talon*, j'ai mal au talon. *Dj'inme mîs sês talons qu' sês bêchètes*, j'aime mieux quand il s'en va que quand il arrive. *I n' lî arive nin à talon*, il ne lui arrive pas à la cheville. *Ine haminde avou on talon*, levier terminé par une patte faisant un angle. *Li talon dèl fâ*, partie de la lame de la faux près du manche. *Mêtez dès-èles a vos talons*, courez vite, volez ! *Mostrer sês talons*, détalier.

taloner (1-2), v. tr. : Talonner.

talonète, n. f. : Talonnette.

talus, n. m. : Talus. *Il a 'ne linwe a talus, tot-a fêt ride djus* ! se dit d'une personne indiscreète. → *houêrlê*, *hurêye*.

tamarin, n. m. : Tamarin.

tamboûr, n. m. : Barillet, cylindre. → *tabeûr*.

tamboûrînedje, n. m. : Action de tambouriner (avec les doigts sur une table, etc.).

tambouriner (2), v. tr. : Tambouriner (avec les doigts sur une table, etc.).

tam'hêdje : → *tam'hiêdje*.

tam'heû ; **tam'heûse**, n. : Ergoteur, ergoteuse, qui cherche la petite bête.

tam'hî (45), v. tr. : Cribler, sasser, tamiser. → *bouleteû*, *botî*, *crûle*.

tam'hiêdje ou **tam'hêdje**, n. m. : Criblage, sassement, tamisage.

tamis, n. m. : Blutoir, sas, tamis. → *botiou*, *bouleteû*, *crûle*, *tam'hî*.

tampê, n. m. : 1° Croûte (d'amidon sur le linge empesé). 2° Touffe isolée (d'herbes, de cheveux qui dépassent les autres).

tampone, n. f. : Cuite. → *doufe*, *tchike*.

tam'-tam', n. m. : Publicité tapageuse, tam'-tam'. *Fé de tam'-tam'*, faire une publicité bruyante.

tan, n. m. : Tan.

tancê ou **târcê** ou **tchâcê** ou **tchancê**, n. m. : Paume (de la main). *Beûre è tancê di s' min* (ou *dèl min*), boire dans la paume de la main. *Li tancê dèl min*, la paume.

tandêr, n. m. : Tender, wagon attaché à la locomotive.

tango, n. m. : Tango.

tank, n. m. invar. : Tank.

tankène : → *tâkène*.

Tanse : → *Ortanse*.

tant, adv. : Autant, tant. *Dispôy tant dès-annêyes* (ou *ot'tant d'annêyes*) *qu'on s' kinoh*, depuis tant d'années qu'on se connaît. *Dji l'a tant vèyou dès fêyes* ! je l'ai tant vu ! *Dji n'a nin magnî tant qu' vos*, je n'ai pas autant mangé que vous. *Dji v' l'a tant dit* ! je vous l'ai dit tant de fois ! *Fât bate li fiêr tant qu'il èst tchôd*, il faut battre le fer tant qu'il est chaud. *N-a-t-i tant d' timp* (ou *n-a-t-i si longtimp*) *qu' çoula* ? il y a-t-il si longtemps ? *Il a tant m'nou dès côps è nosse mohone* ! il est venu tant de fois chez nous ! *On tant swêt pô*, un tant soit peu. *Si tant-èst qui...*, si tant est que... *Tant-èt pus'*, tant et plus. *Tant m'ât*, tant mieux. *Tant pé vât*, tant pis. *Tant pus' qui nos sérans èt pus vite qui nos-ârans fini*, plus nous serons et plus vite nous aurons fini.

tant-a-fêre, n. invar. : Prétentieux, prétentieuse ; faiseur, faiseuse d'embaras. *Fé l' tant-a-fêre*, faire l'important. → *factôtom*.

tante, n. f. : Tente.

tantième, n. m. : Tantième.

tant qui, loc. adv. : Aussi longtemps que, jusqu'à ce que, pendant que, pour autant que, tant que. *Tant qu'asteûre*, tant qu'à présent. *Tant qu'on sèpe...*, pour autant qu'on sache... *Tant qu' vos-êstèz vos n' mi fez nin sogne*, pour autant que vous soyez vous ne me faites pas peur. *Tant qu' vos-î êstèz*, pendant que vous y êtes. → *disqu'a tant qui*.

tapazonde, n. m. : Veston moiré.

tape, n. f. : 1° Taloche, tape, gifle (légère). 2° t. de jeu, endroit d'où l'on jette vers un but ou ligne de départ (d'une course). *Colon d' tape*, pigeon voyageur (de concours). *Mète on colon a tape*, mettre un pigeon au concours. *Si l'ni a tape*, tenir le pied au lieu marqué (pour jouer au bouchon, jeter à l'oie, tirer à la cible, etc.). 3° Etape, parcours, trajet, distance à parcourir pour arriver à un but. *Nos-avans 'ne longue tape a fé*, il nous reste une longue étape à parcourir.

tapé ; **tapêye**, adj. : 1° Habillé, habillée. *Il èst mâ tapé*, il est mal mis, mal habillé. 2° Luné, lunée. *Il èst mâ tapé oûy* ! il est mal luné, de méchante humeur

tape-œuûy, n. m. : Tape-à-l'œil, poudre aux yeux. *Fé de tape-a-l'oûy*, jeter de la poudre aux yeux.

tape-cou, n. m. : (pl. *Dès tape-cous*). 1° Culotte d'enfant fendue des deux côtés. 2° Trappe de cave extérieure, au niveau du sol. *Djouweû d' tape-cou*, mauvais joueur, qui joue comme un enfant. *Tape-cou a pindêye*, trappe de cave formant pente sur le trottoir. → *câvô*. 3° Trappe obturant l'orifice d'un puits en creusement. 4° Trapillon, ouverture dans le plancher de la scène laissant passer les décors.

tapêdje, n. m. : Action de jeter.

tape-djus, n. m. invar. : 1° Défroque, mise bas, vieilleries. 2° Grand filet aux alouettes composé d'une seule nappe. → *firt-djus*.

tape-feû, n. m. : Briquet (pl. *Dès tape-feûs*). → *bate-feû*, *briquêt*, *make-feû*.

tape-foû, n. m. invar. : Calomnie, cancan, médisance, raconter.

1 **taper** (1), v. tr. : 1° Battre, frapper, taper. *Taper de feû*, battre le briquet. *Taper è l'oûy*, plaire, taper dans l'œil. *Taper in-èfant*, frapper un enfant (du plat de la main). *Taper so l'ouh*, frapper à la porte. *Vos sèrez tapé* ! vous serez battu (se dit seulement à un enfant). 2° Jeter, mettre. *Taper a rin*, déprécier, discréditer, mépriser, vilipender. *Taper d' l'ôle so l' feû*, envenimer une querelle. *Taper dès ham' èl vôte*, mettre des bâtons dans les roues. *Taper djus*, abattre, renverser ou cesser le travail. *Taper foû rinne*, éluder une question. *Taper l'ouh so l' beûr*, arrêter

- l'exploitation, renoncer à une entreprise. *Taper l' tchèrète* (ou l' *clitchèt*) a cou, culbuter le tombereau. *Taper on has' djus*, mettre un as sur la table. → *adjèter, ahiner, ataper, djèter, hiner, kitaper, ritaper*. 3° Décocher, émettre, jeter, lancer, répandre. *C'est taper dè bon après dè màva*, raccommoder une vieillerie avec une pièce neuve. *I v's-èl tape è l'ouÿ come è l'oréye*, il ne ménage pas ses paroles, il ne vous mâche pas la vérité. *Li solo tape*, le soleil tape dur. *On dj'vâ qui tape djus*, un cheval qui ne veut plus avancer. *Taper a l'ouh*, jeter à la porte. *Taper à lādje*, déployer, écarter, ouvrir largement (porte, fenêtre...). *Taper al narène*, jeter à la face. *Taper al tère*, jeter par terre. *Taper al valéye*, précipiter en bas. *Tapez çoula èrî d' vos*, jetez cela loin de vous. *Taper cràs évôye*, gaspiller en jetant. *Taper dèss-atotes*, provoquer (verbalement). *Taper d'ssus*, activer. *Taper évôye*, jeter, se débarrasser de. *Taper feûs-èt flames*, être en pleine forme. *Taper* (ou *bouhî* ou *mète*) *foû*, disqualifier, éliminer, enlever, exclure, extraire. *Taper (l' brut) foû*, colporter, ébruiter, répandre une nouvelle. *Taper in-ouÿ* ou *taper on p'tit còp d'ouÿ*, jeter un coup d'œil. *Taper l' hate* (ou *houwéye*) a (ou so) 'ne saquí, blâmer, calomnier, dénigrer quelqu'un, médire de quelqu'un, jeter le discrédit, l'opprobre sur quelqu'un. *Taper l' pîre a ine saquí*, mettre la faute sur le dos de quelqu'un. *Taper la, hatch-èt-match*, abandonner tout, plier bagages. *Taper lès cwârdjeûs* (ou *cwâtes*), tirer les cartes (pour dire la bonne aventure). *Taper lès-ouh foû po lès finièsses*, gaspiller, dépenser inconsidérément. *Taper 'ne copène* ou *'ne divise*, calomnier, dénigrer, faire un brin de causette. *Taper 'ne couyonâde*, lancer une plaisanterie. *Taper 'ne mâle odeûr*, sentir mauvais. *Taper 'ne pîre è djârdin*, lancer une pique contre quelqu'un. *Taper on mètchant brut*, médire. *Taper on pré foû*, retourner un pré. *Taper on sòrt*, jeter un sort. *Taper s' cote so l' hâye*, se déroquer. *Taper sès-ouÿ so...*, jeter son dévolu sur... *Taper sès pîres foû d' sès potches*, mettre tout en œuvre. *Taper so l' sistinne* (ou so lès niérs), agacer, énerver, irriter, taper sur le système. *Taper tot s' feû*, épuiser son ardeur. *vos-avez tapé d'jusse*, vous avez tapé dans le mille, deviné juste. 4° Verser. *Taper l' gote, a beûre*, verser à boire. 5° Vider. *Tapez vosse vêre a cou*, videz votre verre.
- 2 **taper (si)** (1), v. pron. : 1° Commencer, se mettre. *Si taper a rîre*, se mettre à rire. *Si taper (mète) a beûre* (ou al *bwésson*), se mettre à la boisson. 2° Se cogner, se jeter, se lancer, se poser. *I s' tapereût è l'êwe tot nou qui r'vinreût avou dèss pèhons plin sès potches*, c'est un veinard. *L'amour si tape ossi bin so on tchèrdon qu' so 'ne rôse*, l'amour est aveugle. *Si taper à lādje*, s'épanouir ou s'ouvrir largement (porte, fenêtre...). *Si taper èl hâye*, se tuer à travailler. *Si taper èn-èri*, avoir un haut-le-corps. *Si taper l' tièsse àss mèûrs*, se cogner la tête aux murs.
- tapeû** ; **taperèsse**, n. : Jeteur, jeteuse ; celui, celle qui jette. *Taperèsse di cwârdjeûs*, cartomancienne. *Taperèsse di màvas sòrts*, sorcière. → *macrale*.
- tapêye**, n. f. : Courte distance. *A 'ne tapêye di-d'-chal*, à un jet de pierre, près d'ici.
- tapioca**, n. m. : Tapioca.
- tapis**, n. m. : 1° Tapis. 2° Papier-peint.
- tapissédje**, n. m. : Placement de papier-peint.
- tapisser** (1-2), v. tr. : Tapisser, placer du papier-peint.
- tapisserèye**, n. f. : Tapisserie, tenture. *Papî d' tapisserèye*, papier-peint.
- tapisseû** ; **tapisseûse**, n. : Celui, celle qui place du papier-peint.
- tapissî**, n. m. : Tapissier.
- tapkène**, n. f. : Tinette. → *tène, tènèlète*.
- tapon**, n. m. : 1° tampon. *On tapon d' wate*, un tampon d'ouate. 2° Bonde (de tonneau). → *bocale, tèssale*.
- taponer** (1), v. tr. : 1° Tamponner. 2° Mettre une bonde.
- taque**, n. f. : Plaque de fonte ou tôle d'acier. *Li taque di l'égout*, la plaque de l'égout. *Li taque di li stoûve*, la plaque chauffante du poêle.
- taquêt**, n. m. : Taquet, pièce de fer destinée à bloquer une pièce en mouvement.
- taramè**, n. : Bavard, bavarde. → *blablame, Marèye, ram'ter, tarime-taramè*.
- tarara**, n. f. : Lychnis dioïque. → *coucou*.
- tarata** ou **tarara** ou **ratata**, n. m. : Femme bavarde.
- tarata**, n. m. : Crécelle pascalle. → *maka, rahia, rahiète, râlé*.
- tarater** (2), v. intr. : Se servir d'une crécelle (pascalle).
- târcê** : → *tancê*.
- tarcou**, n. f. : Poule sans queue.
- 1 **târd**, adv. : 1° Tard. *Ariver trop târd al djote*, être forclos, être hors délais, arriver trop tard. *Dimani trop târd*, s'attarder trop. *I n'èst mây trop târd po bin fé*, il n'est jamais trop tard pour bien faire. *Il èst trop târd po strinde lès fêsses qwant-on-z-a tchî è lét* (ou *è s' cou-d'-tchâsses*), il est trop tard de prendre des précautions quand le mal est fait ; syn. *il èst trop târd po sèrer li stâ qwand li dj'vâ èst sâvé*. *On pô târd*, un peu tard. *Qu'a pus târd (Nonârd)*, au revoir (tu arrives trop tard). *Si lèver târd*, se lever tard. *Timp' èt târd*, du matin au soir. *Mis vât târd qui mây*, mieux vaut tard que jamais. *Voste ôrlodje va trop târd*, votre horloge retarde ; syn. *voste ôrlodje rastâdje*. → *tâdrou, timp-èt-târd*.
- 2 **târd**, n. m. : Tard. *I s'a marié so l' târd*, il s'est marié sur le tard. *Po l' pus târd*, au plus tard.
- târdjî** (48), v. intr. : Tarder. *I n' târdjèrè nin*, il ne tardera pas (à venir). *I tâdje dè m'ni*, il tarde à venir. *Tâdje on pô*, attends un moment. *Sins târdjî*, sans délai. → *rastârdjî*.
- târe**, n. f. : Tare.
- târé** ; **târéye**, adj. et n. : Taré, tarée.
- tarif**, n. m. : Prix, tarif. *Fé l' tarif*, tarifier. *Payî d'après l' tarif*, payer suivant le tarif. *Rimonter l' tarif*, augmenter les prix.
- tarime-taramè**, n. m. et f. : Personne bavarde, qui fait des embarras, des cancans. → *taramè*.
- tarlatche**, n. f. : Grosse tranche (de viande, etc.).
- tarlatédje**, n. m. : Chantonement, fredonnement.
- tarlater** (2), v. tr. : Chantonner, fredonner.
- tarlateû** ; **tarlateûse**, n. : Personne qui chantonne, qui fredonne. *On hayâve tarlateû*, un agaçant, qui fredonne tout le temps.
- tarouïle**, n. f. : 1° Taraud. 2° Tarière (charpentier).
- tarouïler** (1-2), v. tr. : Tarauder.
- târtèr** (2), v. tr. : 1° Gifler, souffleter. 2° Rosser.
- târtéye**, n. f. : 1° Gifle, soufflet, taloche, tape. → *bafe, boufe, calote, pêtârd, pêtârd*. 2° Correction, dégelée, raclée, rossée, tripotée. → *danse, doubleûre, dôpinne, drousse, racléye, ramasse, rossâde, voléye, zafe*.
- 3° Flaquée, pelletée (de boue, etc.).
- târtiner** (2), v. tr. : Tartiner.
- târtinèye**, n. f. : 1° Action de tartiner. 2° Succession de taloches données à un enfant.
- târtou** ; **târtowe**, adj. : Rond, ronde. *On gros târtou vizédje*, un gros visage, large et rond.
- tassê**, n. m. : Faisceau de dix javelles. → *copumale, dihê, houzârd*.
- tastrê**, n. m. : Solive. → *jîte* (2), *tèrâsse*.
- tâte**, n. f. : Beurrée, tartine de beurre. *C'est crâsse tâte*, c'est bombance. *Come di magnî s' tâte*, sans difficulté ; syn. *come di beûre on còp d'êwe*. *Dji li frè 'ne tâte di s' prôpe boûre*, je lui rendrai la pareille. *Ine tâte à ston-d'-poye*, une tartine de sirop et de fromage blanc. *Ine tâte come on banc di scrinî*, une tartine épaisse. *Ine tâte di pan rostî*, une tartine grillée. *Jèbes di tâte*, fines herbes mangées sur la tartine. *Magneû* (ou *hapeû*) *d' tâtes àss-èfants*, profiteur, qui s'en prend à des novices. *Magnî* (ou *prinde*) *si tâte*, manger une tartine de son briquet (en dehors du

repas). → *magnâhe*. *Piède sès tâtes (papî èt tot)*, déraisonner, perdre la tête. *Tâte di bouère n'a mây sitronlé s' mèsse*, une tartine beurrée est toujours la bienvenue.

tâte-a-l'ôle, n. f. (pl. *dès tâtes-a-l'ôle*). : 1° Femme douceuse, langoureuse, nonchalante. 2° Enfant **tâtière**, n. f. : Petite bouteille plate de genièvre. → *plate*.

Tatène ou **Tatine** : → *Caterène*.

Tâtî, prén. m. arch. : Gautier. → *Gâtî*.

tâve, n. f. : 1° Table. *Apruster (ou apontî ou mète) li tâve*, préparer la table, mettre le couvert. *Dihaler (ou wèster) l' tâve*, desservir, débarrasser la table. *Fé monter so l' tâve*, mettre en colère. *Ine ronde tâve*, une table ronde. *Ine tâve a r'ployî (ou qui s' riplôye)*, une table pliante. *Ine tâve di nuit*, une table de nuit, de chevet. *Mète si coûté so l' tâve*, s'inviter à dîner. *Si lêver éri dèl tâve*, se lever de table. *Si mète al tâve*, se mettre à table. *Taper l' pogn so l' tâve*, taper du poing sur la table. → *atâveler (2)*, *tâve-mê*.

2° Table sur laquelle on moule la brique ou équipe de briquetiers travaillant à une table.

tâvelète, n. f. : Tablette.

tâvelêye, n. f. : Tablée.

tâvelî, n. m. : Tranchoir, hachoir (planche de cuisine) ; syn. *plantche hatcherèce*.

tâve-mê, n. f. : Pétrin sur pied.

taviène, n. f. : Taverne. → *tav'ni*.

Taviye : → *Octaviye*.

tâvlé, n. m. : Tableau, spectacle. *Fé l' tâvlé pus neûr (ou léd) qu'i n'èst*, noircir le tableau. *Qué tâvlé èst-ce la !* quel spectacle !

tav'ni ; **tav'nîre**, n. : Tavernier, tavernière.

tawe, n. f. : Tuf. → *dawîre*.

taye, n. f. : 1° Stature, taille. 2° Blouse de femme. *Ine taye a djoûs*, une blouse ajourée. 3° Taille (arbres). → *basse-taye*, *tèye*. 4° Taille (impôt). 5° Cotisation, quote-part.

tâye, n. : Bisaïeul, bisaïeule.

taye-crèyon, n. m. : Taille-crayon.

tayer (1) ou **talier** (42), v. tr. : Tailler (habit). → *tèyî*.

tâyes, n. m. pl. : Aïeux, ancêtres.

tayeûr ; **tayeûse** ou **talieûr** ; **talieûse**, n. : Tailleur, tailleuse (costumes). → *tèyeû*.

tchabawe, n. f. : Mauvaise boisson, piquette.

tchâboréye, n. f. : Primevère. → *câbarêt*, *clédiè*, *clé-d'-paradis*, *matène*, *orèyes-d'ours*, *oûy-di-tchèt*, *plumevère*, *pâte-di-cane*.

tchabot, n. m. : Chabot (poisson).

tchabote, n. f. : 1° Alvéole, cavité, creux, fossette, niche. *Tchabote d'on dint*, alvéole d'une dent. *Mohon d' tchabote*, moineau friquet. → *calbote*, *harbote*, *potale*.

2° Confessionnal. *Il è-st-él tchabote*, il est au confessionnal. *Li curé è-st-è s' tchabote*, le curé est dans son confessionnal.

tchaboté ; **tchabotéye**, adj. : Carié, cariée ; creusé, creusée ; évidé, évidée. *Dj'a on dint tchaboté*, j'ai une dent creuse. *On vî bodje tot tchaboté (ou boh'té)*, un vieux tronc creux.

tchabotédje, n. m. : Carie, creusement. *Li tchabotédje dès dints*, la carie des dents.

tchaboter (1-2), v. tr. : Carier, creuser, évider, miner. *Lès-èwes tchabotèt l' rivadjè*, les eaux minent le rivage. → *kitchaboter*.

tchabotî ou **tchabotrouî**, n. m. : Moineau friquet ; syn. *mohon d' tchabote*. → *goré-mohon*.

tchâcê : → *tancê*.

tchâfe, n. f. : Chauffe.

tchâfédje, n. m. : 1° Chauffage. 2° Charbon de chauffage. → *hoye*.

1 **tchâfer** (1), v. tr. : Chauffer, réchauffer. *Ci n'èst nin por vos qui l' fôr tchâfe*, vous n'en serez pas le bénéficiaire. *Çou qui n' tchâfe nin por mi pout broûler*, les ennus des autres me laissent froid. *l tchâfe on bagn*, un nuage épais

présage de la pluie. *Nos veûrans d' qué bwès qu'i s' tchâfe*, nous verrons de quel bois il se chauffe. *Tchâfer on bagn*, réchauffer l'eau d'un bain. *Tchâfez-v' ine gote*, réchauffez-vous un moment. → *fortchâfer*, *rèstchâfer*, *rèshandi*.

2 **tchâfer** (1), v. intr. : 1° Chauffer, s'échauffer, devenir chaud. *Li solo tchâfe*, le soleil est chaud. 2° Chauffer, activer les feux, alimenter les fours. → *toker*. 3° être en rut. → *tchôdeler*, *tchôleûr*.

tchâferète, n. f. : Chaufferette. → *covèt*.

tchâferèye, n. f. : Chaufferie.

tchâfète, n. f. : Femme bavarde, médisante et indiscreète.

tchâfètédje, n. m. : Bavardage, caquetage, commérage, jacassement.

tchâfeter (2), v. intr. : Bavarder, caqueter, clabauder, commérer, jacasser. → *clapeter*, *ram'ter*, *ratchafeter*, *sam'ter*, *tchafouyi*, *tchatch'ter*.

tchâfeterèye, n. f. : Bavardage, caquetage, commérage, jacassement (long ou de concert).

tchâfeteû ; **tchâfeterèsse**, n. : Bavard, bavarde ; cancanier, cancanière. → *tchafouya*, *tchakteû*.

tchâfeû, n. m. : Chauffeur, conducteur.

tchâfôr, n. m. : Chauffour, four à chaux. *So l' tchâfôr*, au four à chaux.

tchâforner (2), v. intr. : Travailler à un four à chaux.

tchâfouya ; **tchâfouye** ou **tchâfouyerèsse** (f), bavard, bavarde. → *tchâfeteû*.

tchâfouyi (66), v. intr. : Bavarder.

tchâgne : → *tchinne* (2).

tchâgné, n. m. : Chêneau.

tchâhis', n. m. : Mélange de schiste et de charbon qui se rencontre souvent dans la couche de houille.

tchâh'ler : → *hah'ler*.

tchâh'lêye : → *hah'lâde*.

tchak, n. m. : Parfait, qui tombe à point. *Avou çoula, ci sèrè l' tchak*, avec cela, ce sera parfait. *Çoula tome a tchak*, cela tombe à point. → *tchik*.

tchake, n. f. : 1° Grosse bille dont les enfants se servent pour jouer. 2° Jeu de billes. *Djouwer al tchake*, lancer sa bille pour chasser une autre.

tchakète, n. f. : 1° Bille dont les enfants se servent pour jouer. 2° Petite effrontée, impertinente.

tchaketer (2), v. intr. : Choquer deux billes une contre l'autre.

tchaketeû, n. m. : Pierre plate servant à une espèce de jeu de billes.

tchakter (2), v. intr. : 1° Chanter à plein gosier (oiseau). 2° Faire du bruit (en mangeant).

tchakteû, n. m. : 1° Petit carrelet, filet goujonner manié à la main, pour pêcher au bord de l'eau. 2° Oiseau à gorge vibrante.

tchakterèsse, n. f. : Grive litorne. → *francèse*, *hâmustê*, *hèmistê*, *hèstrê*, *mâvi*, *tchâpinne*, *tchîpète*, *vignôbe*.

Tchâles, prén. m. : Charles.

tchâlon, n. m. : 1° Capiton, bourre de soie ou de laine. 2° Filet de pêche tendu entre deux bateaux.

tchamâre, n. m. : Vêtement chamarré.

tchamarète, n. f. : Fille coquette, prétentieuse et bavarde.

tchambe, n. f. : 1° Chambre, pièce d'une habitation où l'on dort. *Dimorer so 'ne tchambe*, habiter dans une chambre garnie. → *gâmi* (2). *È m' tchambe*, dans ma chambre. *Dji v' va fé blanki 'ne tchambe às Lolâs (ou a Sinte-Âgate)*, vous devenez fou (folle), je vais vous faire interner. *Pot d' tchambe*, vase de nuit. → *tapkène*.

Tchambe a ér, chambre à air. *Tchambe a dwèrmi*,

chambre à coucher. → *pihe-pot'*. 2° Chambre

(parlement). *Li tchambe dès députés*, la chambre des députés. 3° Boîte d'artifice. → *bwète*, *campe*, *cariyon*.

tchambe-pindisse, n. f. : Chambre du rez-de-chaussée, d'un niveau un peu plus élevé que la première pièce de la

maison à laquelle on accède en gravissant deux ou trois marches.

tchambèrlouk, n. f. : Robe de chambre.

tchambrière, n. f. : Chambrette.

tchambrière, n. f. : Chambrée.

tchamburler (2), v. intr. : Brûler imparfaitement. *On cigàre qui tchamburléye*, un cigare qui se consume mal, qui se creuse.

tchame, n. f. : 1° Jante de roue en bois. 2° Lien d'un fléau. 3° Jeu de course (enfants). 4° Partie courbe du traîneau sur laquelle se cloue la bande de fer.

tchame (al), loc. adv. : A l'improviste, au dépourvu. *Prinde al tchame*, prendre au dépourvu. *Ariver al tchame*, arriver à l'improviste.

1 **tchamossi**, n. m. : Moisissure. *I-n-a dè tchamossi so l' froumadje*, il y a de la moisissure sur le fromage.

2 **tchamossi** (66), v. intr. : 1° Moisir. 2° S'éterniser en un lieu. *Tchamossi èl coulèye*, être casanier.

3 **tchamossi** ; **tchamosséye**, adj. : Moisi, moisie. *Dè pan qu'èst tchamossi*, du pain moisi. *Li boukète èst tchamosséye*, la crêpe est moisie.

tchamossihèdje, n. m. : Action de moisir.

tchamp, n. m. : Champ. *Avu l' tchamp lîbe*, avoir le champ libre, les coudées franches. *So (l') pîd so (l') tchamp*, à l'improviste, sur-le-champ. *So tchamps so vôyes*, sur les chemins, sur les routes. *Tchamp d' couÿsse*, champ de course. → *wède*.

1 **tchampi** (66), v. tr. : Pâturer un pré, y mettre du bétail → *wédi* (1).

2 **tchampi** (66), v. intr. : 1° Picorer en liberté (volaille). 2° Aller le nez au vent. → *wédi* (2).

tchampinne ou **tchâpinne**, n. f. : Grive. *Âbe às tchampinnes*, cornier, sorbier des oiseleurs. → *hâvèrna*. *Peûs d' tchampinne*, sorbe, baie de sorbier ; syn. *peûs d' hâvèrna*. → *francèse*, *hâmustê*, *hêmistê*, *hèstrê*, *mâvi*, *tchakterèsse*, *tchipète*, *vignôbe*.

tchampion, n. m. : Champignon. *Dès tchampions qui sont bons a magnî*, des champignons comestibles. *Dès mâvas tchampions*, des champignons vénéneux. → *boleû*, *morèle*.

tchance, n. f. : Aubaine, chance, veine. *Avu 'ne bêle tchance*, coup de chance. *Avu tchance èt tot ou avu totes lès tchances*, avoir toutes les chances. *Ine bêle tchance*, une aubaine. → *mâle-tchance*.

tchancê : → *tancê*.

tchanceleûs ; **tchanceleûse**, adj. : Chanceux, chanceuse ; veinard, veinarde. → *mâ-tchanceleûs*.

tchandèle, n. f. : 1° Chandelle, cierge. *Ça 'nnè vât nin l' tchandèle*, ça n'en vaut pas la chandelle. *Ènn'aler come ine tchandèle*, s'éteindre, mourir doucement. *Mète ine tchandèle à diâle*, flatter quelqu'un d'influent, mais peu recommandable. *Promète ine tchandèle a tos lès sints*, essayer par tous les moyens. *Sofler l' tchandèle*, souffler la bougie ou être le dernier à se coucher. *Tchandèle d'âtê*, cierge. *Tchandèle di Pâques*, cierge pascal. *Tchandèle di sêw* ou *crâsse tchandèle*, chandelle de suif. → *mouchète*, *nokion*. 2° Curieux, curieuse. *Tini l' tchandèle*, accompagner des amoureux. *Vos polez 'nn'aler dji n'a nin mèzâhe di tchandèle*, vous pouvez disposer, je me passerai de témoin. 3° Liquide visqueux ou gelé pendant à un support. *I-n-a dès tchandèles (di glèce) qu'apindèt às teûts*, il y a des chandelles de glace qui pendent aux toits. *On mâssî gamin qu'a dès tchandèles (di nâse) a s' narène*, un sale gamin dont le nez coule. → *nokion*.

tchandeler, n. m. : Chandelier. *Plat tchandeler*, bougeoir. *Tchandeler a deûs* (ou *treûs*) *brantches*, candélabre.

Tchandleûr, n. f. : Chandeleur (fête chrétienne).

tchandelon, n. m. : Chandelier, fabricant ou vendeur de chandelles.

Tchanhe : Chanxhe.

tchans'loup', n. m. invar. : Sorte de redingote.

tchanson, n. f. : Chanson. *On feû d' tchansons*, un chansonnier. *C'èst todî l' minme tchanson*, c'est toujours la même rengaine. → *paskèye*, *tchant*.

tchansoner (2), v. intr. : Chansonner.

tchansonète, n. f. : Chansonnette.

tchansonî, n. m. : Chansonnier, recueil de chansons.

1 **tchant**, n. m. : Chant (musique). *Ine société d' tchant*, une société chorale. *Mêsse di tchant*, maître de chant. → *plin-tchant*.

2 **tchant (so)**, loc. adv. : En boutisse, de chant, sur sa face étroite. *Mète so tchant* (ou *crêsse*), mettre de chant. → *crêsse* (3), *plat* (3).

Tchantchès : Personnage du théâtre des marionnettes liégeois, mari de *Nanêsse*, représentant l'homme du peuple liégeois. → *marionète*.

tchantédje, n. m. : Chantage.

1 **tchanter** (1), v. tr. : 1° Chanter. *Dji n' tchante nin deûs fêyes grand-mêsse po on skêlin*, je ne répéterai pas, j'ai parlé clairement, il fallait prêter l'oreille. *Èle tchante come 'ne mosse so l' binne dè feû*, elle chante très mal ; syn. *èlle a 'ne bêle vwès po scrîre ou èle tchante come on critchon d'vins on pot à boûre*. *Kimincî a tchanter*, entonner. *Li poye ni deût nin tchanter d'vant l' coq*, la femme ne doit pas prendre le pas sur son mari. *Li coquemâr tchante so l' sitoûve*, la bouilloire siffle sur le poêle. *Quant-i dit çoula*, c'est come s'i tchantaha (*Malbrouk*), ce qu'il dit n'a pas d'importance. *Tchanter come on pièrdou*, chanter à gorge déployée. *Tchanter grand-mêsse*, chanter à la grand-messe. *Tchanter savetî*,

2 **tchanter** (1), v. intr. : Tinter. *Lès-orèyes mi tchantèt*, les oreilles me tintent.

tchanterèye, n. f. : 1° Concert vocal, école de chant, réunion où l'on chante. 2° Concours de chants (coqs, pinsons...)

tchanteû ; **tchanteûse**, adj. et n. : Chanteur, chanteuse. *Jêbe di tchanteû*, vélar. *Tchanteû a mêche*, chantre (église).

tchantwér, n. m. : Bétoire, chantoir, excavation ou se perd un ruisseau.

tchapâ, n. m. : 1° Gerbier, petite grange ou partie de grange où l'on entasse les gerbes. → *câvô*, *mafe*, *sotré*, *stéléye*, *tès* (2). 2° Petite remise à côté de la maison.

tchape, n. f. : 1° Chape (manteau ecclésiastique).

→ *tchaperoûle*. 2° Anneau de fer qui tient la barrière suspendue au poteau. → *mahote*. 3° Chape de cuir qui couvre la partie supérieure du fléau. → *floyé*. → *tchapê*
1 **tchapê**, n. m. : 1° Chapeau. *Avu l' tchapê so l'orèye*, être émêché. *Avu 'ne plome a s' tchapê*, avoir quelque chose à se reprocher. *Bodjî s' tchapê*, saluer, donner un coup de chapeau. → *tchapurnêye*. *Fé 'ne saquî ossi neûr qu'on cou d' tchapê*, déblatérer quelqu'un. *Il a 'ne lêde* (ou *bêle*) *plome a s' tchapê*, il a commis un acte déshonorant. *Louke a m' cou si m' tchapê èst bin mètou*, va au diable ; syn. *bâhe mi cou* ou *bâhe mi vizèdje sins nez*. *S'i vindève dès tchapês*, *lès-èfants vinrît à monde sins tiêsse*, c'est un guignard. *Tchapê boule*, chapeau melon. *Tchapê bûse*, haut-de-forme. *Tchapê d' curé*, barrette. *Tchapê d' hatche*, couronne de fleur accrochée à un flambeau de procession. *Tchapê d' paye*, canotier, chapeau de paille. *Tchapê dè pâpe*, tiare. *Tchapê findou* (ou *crèné*), feutre mou. 2° Casque. *Tchapê d' houyeû*, casque de cuir de mineur. 3° Coussinet placé entre le joug et la tête du bœuf attelé. 4° Nuage sombre, isolé, qui tombe brusquement à larges gouttes. → *tahourê*.

2 **tchapê** ; **tchape**, n. : 1° Coiffe de la meule de foin. 2° Mitre (cheminée). 3° Petit toit, *li tchapê dè pus'*, le petit toit qui surplombe le puits. → *jèzwite*.

tchapê-d'-curé, n. m. : Gimblette, type de brioche. → *onê*.

tchapê-d'êwe, n. m. : Pas-d'âne, tissilage.

tchapê-d'-macrale, n. m. : 1° Bolet de Satan, fausse orange, espèce de champignon vénéneux (pl. *Dès tchapês-d'-macrales*). 2° Fleur de la stramoine.

tchapê-d'-priyèsse, n. m. : Fusain d'Europe (plante) (pl. *Dès tchapês-d'-priyèsses*).

tchapèle, n. f. : 1° Chapelle. 2° Station du chemin de croix. *Fé totes lès tchapèles*, entrer dans tous les cafés sur le chemin suivi (enterrement).

tchapeler (2), v. tr. : 1° Coiffer le sommet d'une meule de foin pour la garantir contre la pluie. 2° Caler ou bloquer sur son arbre la poulie folle de la machine d'extraction (mine).

tchapèlerèye, n. f. : Chapellerie.

tchapelèt, n. m. : 1° Chapelet. *Défiler s' tchapelèt*, vider son sac, dire son fait à quelqu'un. 2° Ensemble placé en ligne. *Tchapelèt d' sabots*, ensemble de sabots maintenus par un fil de fer. *Tchapelèt* (ou *hâsplèt* ou *trèsse*) *d'ognons*, oignons attachés un à l'autre en tresse.

tchapeleüre, n. f. : Chapelure.

tchapeli, n. m. : Chapelier.

tchapelin, n. m. : Chapelain.

tchaperouïe ou **tchapouïète**, n. f. : Capuchon fait avec les deux coins supérieurs d'un sac rempli partiellement.

tchâpinne : → *tchampinne*.

tchap'nèdje, n. m. : Action de se refermer, de se retirer (plante).

tchap'ner (si) (2), v. pron. : Se refermer, se retirer au lieu de s'épanouir (plante).

Tchapon-Sèrè : Chapon-Seraing.

tchapoter (1), v. intr. : Barboter, malaxer, mélanger, pétrir. *Tchapoter à mitan dèl mé*, pétrir la pâte dans le pétrin. *Tchapoter è l'êwe*, agiter l'eau. → *platch'ter*,

tchapouïète, n. f. : Coiffe de meule (gerbes) de foin. → *tchapê*, *tchaperouïe*.

tchapouye, n. f. : Boule de neige. → *hougnot*.

tchapouyi (66), v. intr. : Se battre à coups de boules de neige. → *cahougni*, *hougneter*, *hougni*, *kihougni*.

tchapurner (2), v. tr. : Chaperonner.

tchapurnèye, n. f. : 1° Grand coup de chapeau (salutation) ; syn. *bodjî s' tchapê*. 2° Contenu d'un chapeau retourné.

tchapuron ou **tchapurnî**, n. m. : Chaperon.

1 **tchâr**, n. f. : 1° Chair. *Avu dèl mwète* (ou *poûrèye*) *tchâr dizos lès brès*, être paresseux. *Avu l' tchâr po-dri lès-ohês*, être maigre. *Arèdjî inte cûr èt tchâr*, enrager en son for intérieur. *Çoula m' fêt v'ni a tchâr di poye*, cela me donne la chair de poule. *Dji m'a còpé a vîve tchâr*, je me suis coupé jusqu'au sang (plaie ouverte). *Èle lèt vèyi s' tchâr*, elle est trop décolletée. *Hanter a tchâr*, se conduire en couple marié. *Prinde ine tchimîthe plinte di tchâr*, épouser une femme sans argent (pour son physique).

2° Viande. *Dèl cògnèsse tchâr*, de la viande coriace. *Dèl douce tchâr*, du bouilli ; syn. *dé bouli*. *Dèl novèle tchâr*, de la viande fraîche. *Fé tchâr èt panâhe*, mêler gras et maigre, bon et mauvais. *I n' magnèt nin sèt sôres di tchâr tos lès djoûs*, ils sont dans la gêne. *Lès djoûs magnant tchâr*, les jours gras (religion). *Li tchâr dès pôves*, les légumes. 3° Allée de jardin couverte. 4° Peau. *Camizole di tchâr*, camisole, singlet (sous-vêtement). *Pwèrter dèl flanèle a* (vive) *tchâr*, porter un vêtement de flanelle à même la peau. → *hape-tchâr*.

2 **tchâr**, n. m. : 1° Char, chariot (à quatre roues). *Èsse tofêr à cou dè tchâr*, être toujours à la remorque. *Li tchâr è-st-éfagnî*, le char est enlisé. *Li tchâr èst ramanou*, le char est arrêté par un obstacle. *Li tchâr èst stantchî*, le char est embourbé. *Li tchâr Pôcèt*, la Grande Ourse ; syn. *li grand tchèriot* ou *li tchèriot d' Dâvid*. → *tchârè*. *Li tchârî fêt lès tchârs*, lès tchèrètes èt tos lès hèrnas, le charron fait les chars, les charrettes, et tous les véhicules servant au travail rural. *On plat tchâr*, un gros chariot plat pour transporter de lourdes charges. *Tchâr d'awous*, char pour rentrer

la moisson. → *cârmane*, *char-a-bancs*, *tchârè*, *tchârî*, *tchêrà*, *tchèrète*, *tchèriot*. 2° Charretée, contenu du char. *Li tchâr a croulé* (ou *riguiné* ou *vélé* ou *wagué*), la charretée s'est écroulée. 3° Char (de guerre).

tchârè, n. m. : 1° Avant-train de la charrue à roues.

→ *èré*. 2. Châssis de bois monté sur quatre roues et formant le train d'un wagonnet de mine. → *galiot*. 3° Petit chariot d'enfant traîné à la main. 4° Petite Ourse (constellation). → *tchâr*, *tchèrète*.

tcharité : → *âmône*.

tchârîèdje, n. m. : Charronnage.

tchârî, n. m. : Charron. *Li tchârî fêt lès tchârs*, lès tchèrètes èt tos lès hèrnas, le charron fait les chars, les charrettes, et tous les véhicules servant au travail rural. → *tchèron*.

tchârîfire, n. f. : 1° Charnière. 2° Articulation (de l'épaule, du genou). *Ècrâhîz vos tchârîfires !* allons ! de l'énergie ! *Sès tchârîfires ont todi stu reûdes*, il a toujours été paresseux.

Tchârlot ; **Tchârlote**, prén. : Charlot, Charlotte ; dim. fam. : *Lolot* ; *Lolote* (f). → *Tchâles*.

tchârmer (2), v. intr. : Être sous l'effet d'un maléfice, avoir le diable au corps, perdre la tête. *I fât tchârmer po djâzer come çoula !* il faut être possédé pour parler ainsi ! *Èle vis fêt tchârmer avou sès bwègnes mèssédjes !* elle vous ensorçèle avec ses balivernes. → *charmer*.

tchârnale, n. f. : Charme commun (arbre). *Djône tchârnale*, charmillie, buisson de charmes.

tchârnél ; **tchârnéle**, adj. : 1° Charnel, charnelle.

tchârnélemint, adv. : Charnellement.

Tchârneû : Charneux.

tchârni, n. m. : Chamier.

tchârnu, **tchârnowe**, adj. : Charnu, charnue. *Dès tchârnowès preunes*, des prunes charnues.

1 **tchârpouyi** (45), v. tr. : Palper, peloter.

2 **tchârpouyi (si)** (45), v. pron. : Se crêper le chignon. → *akêmer*.

tchâs' ou **tchâs**, n. f. : Chaux. *Brîhî dèl tchâs'*, déliter de la chaux en l'aspergeant. *Brouwèt d' tchâs'* ou *tchâs' coléye*, badigeon de chaux. *Pîre di tchâs'*, castine, dolomie, pierre calcaire ; → *castinne*. *Tchâs' brîhèye*, chaux éteinte. *Vîve tchâs'*, chaux vive. → *tchafôr*, *tchâs'ner*, *tchâssin*.

tchâsse, n. f. : Bas, chaussette. *Alez lès djambes à hôt*, vos n' pièdrez nin vos tchâsses ! se dit pour renvoyer quelqu'un honteusement. *Ariver so sès tchâsses*, arriver à pas feutrés. *Awèye às tchâsses*, aiguille à repriser. *Dès tchâsses a clintches*, des bas à côtes. *Dji n'a nin ouy fêt on pont d' tchâsse*, je n'ai rien fait aujourd'hui. *Fiér às tchâsses*, aiguille à tricoter ; syn. *fiér a tricoter*. *I n'a ni tchâsse ni soler*, c'est un va-nu-pieds. *Loyin d' tchâsse*, jarretière. *Ohé às tchâsses*, affiquet de tricoteuse, os de mouton percé par un bout, que la tricoteuse tenait sous son bras ou placé dans le cordon de son tablier, et dans lequel elle fixait une des aiguilles à tricoter. *Prinde sès tchâsses* (ou *savates*) *po sès solers*, se tromper grossièrement. *Qwant-on-n-a disfêt l' loyin*, c'est sovint l' tchâsse qu'on wåde è s' min, quand on a abusé des bonnes choses, il ne reste plus que les mauvais côtés. → *cou-d'-tchâsses*.

tchâssédje, n. m. : Action de (se) chausser.

tchâs'nèdje, n. m. : Chaulage.

tchâs'ner (1), v. tr. : Chauler. → *tchâs'*.

tchâs'neû ; **tchâs'neûse**, adj. : Calcaire.

tchâsse-pîd, n. m. : Chaussé-pied. *Avu 'ne linwe come on tchâsse-pîd*, avoir très soif.

tchâssète, n. f. : Chaussette (d'enfant).

tchâsseûre, n. f. : Chaussure. *Il a trovê tchâsseûre a s' pîd*, il a épousé une fille de sa condition.

tchâssèye, n. f. : Chaussée, grande route.

- 1 **tchâssî** (44), v. tr. : 1° Botter, chausser. *C'est toti l' cwèpî qu'èst l' pus mâ tchâssî*, c'est toujours le cordonnier le plus mal chaussé. *Kibin tchâssîz-v' ?* quelle est votre peinture ? *Tchâssî sès solers*, chausser ses souliers ; syn. *mête sès solers d'vins sès pîds*. *Tchâssî sès bêrikes*, chausser ses lunettes. *Vola dès solers qui v' tchâssèt bin*, voilà des souliers qui vous chaussent bien. → *d'hâs*, *dihâssî*, *ditchâssî*, *mâ-tchâssî*. 2° Endosser, mettre. *Tchâssî s' pèrique*, *s' paletot*, mettre sa perruque, son manteau. *Tchâssîz vosse capuchon so vosse tiêsse*, mettez votre capuchon sur la tête.
- 2 **tchâssî** ; **tchâssêye**, adj. : Chaussé, chaussée. → *mâ-tchâssî*.
tchâssin, n. m. : 1° Eau de chaux. 2° fosse où est entreposée la chaux.
tchâsson, n. m. : 1° Chausson pour nourrisson. 2° Grosse chaussette en laine de mouton brute. → *stotchêt*.
tchatch, n. m. : Au comble du plaisir. *Avu tchatch*, jouir, jubiler, être au comble du plaisir ; syn. *avu bon*.
- 1 **tchatcha**, n. m. : Bouillie de myrtilles écrasée avec du sucre. → *Marêye*.
- 2 **tchatcha** (a), loc. adv. : En bouillie. *Mès cromptîres sont cûtes a tchatcha*, mes pommes de terre sont réduites en bouillie.
tchâtchalône, n. f. : Femme indolente.
tchatchis', n. m. : Bouillie dégoûtante, margouillis. → *flatchis'*, *watchis'*.
tchâtcholêt, n. m. : Pleutre.
tchâttrouû, n. m. : Chartreux, religieux de l'ordre de saint Bruno. *Viker come on tchâttrouû*, vivre solitaire.
tchavêdje, n. m. : Échauffement, irritation (de la peau). → *dihavêdje*, *tchavêdre*.
tchavemint, n. m. : Creusement (excavation).
- 1 **tchaver** (1-2), v. tr. : Creuser, déchausser, miner, saper (un mur). *Tchaver pus bas*, approfondir une excavation.
- 2 **tchaver** (1-2), v. intr. : Échauffer, irriter fortement la peau (par frottement). *Dj'a l' pê qui tchave* ou *dj'a l' pê tote tchavêye*, j'ai la peau irritée par échauffement. → *dihaver*.
tchaveûre, n. f. : Échauffement, irritation (de la peau). → *dihavêdje*, *tchavêdre*.
tchavêye : → *havêye*
tchâvioli, n. m. : Giroflée (non fleurie), violier. → *murayer*, *murêt*.
tchawâ ; **tchawâde**, n. : Braillard, brailarde ; criard, criarde.
tchawâde, n. f. : Clameur, criailerie.
tchawant ; **tchawante**, n. : Strident, stridente.
tchâwe ou **tchawe**, n. f. : Choucas, petite corneille des clochers. → *tchawe-soris*.
tchâwê, n. m. : 1° Pigeon de basse-cour ; syn. *colon d' couûr*. 2° Petite prune hâtive peu appréciée. → *priyêsse*.
tchawêdje, n. m. : Criailerie. → *brêrêye*, *criyerêye*, *gueûyerêye*, *tchawerêyes*.
- 1 **tchawer** (1), v. tr. : Chauvir, dresser les oreilles (cheval).
- 2 **tchawer** (1), v. intr. : Crier d'un ton aigu. → *brêre*.
tchawerêyes, n. f. pl. : Criaileries. → *brêrêye*, *criyerêye*, *gueûyerêye*, *tchawêdje*.
tchawe-soris, n. f. : Chauve-souris.
tchawête, n. f. : 1° Chouette. 2° Enfant braillard ; personne bavarde.
tchaweter (2), v. intr. : Criailier, jacasser. *Lès-aguêces tchawetêt*, les pies jacassent.
tchaweterêyes, n. f. pl. : Criaillement, jacassements.
tchaweteû, n. m. : Pièce d'un demi-franc.
tchazète ou **tchêzète**, n. f. : Larve de la libellule. → *cassêt*.
tchêdje, n. f. : 1° Charge, fardeau, faix. *Al tchêdje*, chargé, contenant son chargement. *Avu s' tchêdje*, être ivre. *Foû tchêdje*, en surcharge (véhicule). → *charje*, *tchêrdjî*.
- 2° Unité de mesure du grain (environ 150 kilos) → *sêchêye*, *sombrin*.
tchêdjerêce, n. f. : Large pelle (charbon, chaux). → *houpe*, *truvê*, *truvêle*.
tchêdjerêsse, n. f. : Chargeuse. → *tchêrdjêû*.
Tchêdôre ou **Tiêdôre**, prén. m. : Théodore. → *Tchofile*.
tchêmer (2), v. tr. : 1° Tisonner, fourgonner dans le feu. 2° Brasiller, faire griller sur la braise.
tchêmer (2), n. f. : Fricassée, œuf sur le plat servi avec du lard. *Rosti 'ne tchêmer* (ou *dès-ognons* (ou *dès pomes*), faire une fricassée avec du lard et des oignons (ou des pommes). → *fricassêye*.
tchêmer (2), n. m. : 1° Braise ardente. 2° Brasier.
tchêna, n. m. : Panier rond ou oblong à une anse et sans couvercle fait de lamelles d'osier tressées ; son contenu. → *banse*, *banstê*, *cabas*, *hinon*, *pani*, *tchêté*.
tchênâ, n. m. ou f. : 1° Gouttière et tuyau de descente de l'eau de pluie. *Èle si lêt goter foû dè tchêna*, elle est à la mort. → *coronis*, *gotîre*, *ridêdje*. 2° Grand buveur.
tchênâle, n. f. : Trachée artère.
tchênârdêr (2), v. intr. : Planer (pour un oiseau), se dit de l'oiseau qui plane avec lenteur.
tchênârdêû, n. m. : Oiseau qui plane avec lenteur.
tchêne, n. f. : 1° Chanvre. *Bastâde tchêne*, chanvre bâlard. → *broyî*, *rascoyî*, *sêrecî*, *spindjî*, *tchêne-simince*. 2° Chienne. → *lêhe*, *tchin*.
tchênê, n. m. : Chêneau, jeune chêne dont on enlève l'écorce pour faire le tan.
tchêneler (2), v. tr. : Tresser le chanvre.
tchênêlî, n. m. : Vannier. → *banselfî*.
tchêne-simince, n. f. : Chênevis, graine de chanvre.
tchêneter (2), v. tr. : Nourrir au chênevis.
tchênêfî, n. m. : Celui qui travaille ou vend le chanvre.
Tchêneû (al) : **Chaîneux**.
tchênevîre, n. f. : Chênevière, champ de chanvre.
tchênnonne ; **tchênnonêsse**, n. : Chanoine, chanoinesse. *Crâs come on tchênnonne* (ou *monne*), obèse, gros et gras ; syn. *crâs à lârd*. *Miner 'ne vêye di tchênnonne*, vivre dans l'abondance. *On vizêdje di tchênnonne*, un visage rubicond ; syn. *ine bale come sint Lambêrt*.
tchênnonnerêye, n. f. : Canoncat, dignité de chanoine.
tchênou ; **tchênowe**, adj. : Chenu, chenu ; grisonnant, grisonnante. *Dès tchênous dj'vès*, des cheveux grisonnants. *Dim'ni tchênou* (*tchênowe*), grisonner, avoir les cheveux qui blanchissent. → *gris* (2), *grizoner*.
tchêpiou ; **tchêpiowe** ou **tchêpieû** ; **tchêpieûse**, adj. : Chétif, chétive ; ; délicat, délicate ; fluët, fluette ; fragile ; frêle ; maladif, maladive ; malingre ; souffreteux, souffreteuse ; sans énergie. *Èsse ossi tchêpiou qu'on tchêt d'après l' sint-Dj'han*, être chétif, malingre. *In-êfant qu'èst tot tchêpiou*, un enfant malingre. *Fê on tchêpiou vizêdje*, avoir un visage maladif. → *hêpieû*, *hingue*.
tchêp'taye, n. f. : Charpente (toit).
tchêp'têdje, n. m. : Action de charpenter.
tchêp'ter (2), v. tr. : Charpenter, tailler des pièces de bois avec la hache. *On n' sâreût tchêp'ter sins-êstales*, on ne fait pas d'omelette sans casser des œufs. → *êstale*, *rêchêp'ter*, *ritchêp'ter*, *tchêrpinte*.
tchêp'tî, n. m. : Charpentier.
tchêp'tirêye, n. f. : Charpenterie.
- 1 **tchêrà**, n. m. : Jeu d'enfant. → *cayêt-burnêt*.
- 2 **tchêrà**, n. f. : Voie carrossable, charretière. *Tchêrà* (*vôye*), voie charretière ; syn. *tchêriâve* *vôye*.
tchêràhe, n. f. : Période du charriage. *Tchêràhe dès pètrâdes*, période où l'on conduit les betteraves à la ~~tochêrâte~~ : Cheratte.
tchêrbon, n. m. : 1° Charbon, houille. *Tchêrbon di strivê*, charbon de bois. → *hoye*, *tchêfêdje*. 2° Charbon (maladie). 3° Bourbillon (anthrax, furoncle).
tchêrbonâde, n. f. : Viande grillée.
tchêrbonêdje, n. m. : Charbonnage. → *houyîre*.

tchèrbonî ; **tchèrbonerèsse**, n. : Charbonnier, charbonnière.

tchèrdin ou **stchèrdin**, n. m. : Chardonneret.

tchèrdjèdje, n. m. : Chargement.

1 **tchèrdjeû**, n. m. : Chargeur (appareil).

2 **tchèrdjeû** ; **tchèrdjeûse** ou **tchèdjerèsse** (f), n. : Chargeur, chargeuse.

1 **tchèrdjî** (48), v. tr. : Charger. *Èsse tchèrdjî d' çanses come on crapôd d' plomes*, être sans le sou. *Mis vât l' tchèrdjî qui d' l'impli*, se dit d'un grand mangeur. *Li timp s' tchèdje, nos-ârans d' l'orèdje*, le temps s'obscurcit, nous aurons de l'orage. *Si tchèrdjî li stoumac'*, manger des aliments indigestes. *Tchèrdjî d' pîres*, empierrer. *Tchèrdjî 'ne saqui d' fé in-ovrèdje*, charger quelqu'un d'un travail. *Tchèrdjî on batè*, charger un bateau. *Tchèrdjî on fizik*, charger un fusil. → *dihèrdjî*, *ètchèrdjî*, *fortchèrdjî*, *ritchèrdjî*.

2 **tchèrdjî** (48), v. intr. : Porter des fruits. *In-âbe qui tchèdje tos l's-ans*, un arbre qui porte des fruits chaque année.

3 **tchèrdjî (si)** (48), v. pron. : 1° Se charger. 2° S'obscurcir.

tchèrdon ou **stchèrdon**, n. m. : Chardon. *Stitchî âs tchèrdons*, écharbonner. → *pingne*, *stitchèû*.

tchèrèrèye, n. f. Charroi continué.

tchèrète, n. f. : Carriole, charrette, tombereau (à deux roues). *Aler wice qu'i n' passe nin dès tchèrètes*, aller dormir. *Brère come on cossèt qu'on tape èl tchèrète*, crier comme un veau ; syn. *brère come on vé*. *Ça n' vout nin dire tchèrète*, ça ne veut pas dire que vous avez raison. *Taper l' tchèrète à cou*, culbuter le tombereau. *Tchèrète a tchin*, charrette tirée par un chien. *Tchèrète a flahes*, charrette à ridelles ; syn. *cârmane di cinsî*. *Tchèrète al hoye*, tombereau pour la houille. *Tchèrète al min*, petite charrette à bras. *Tchèrète âs bièsses*, van, charrette destinée au transport des bestiaux. *Tchèrète di brèssèû* (ou *al bîre*), haquet, charrette pour le transport des tonneaux. *Tchoûkî al tchèrète* (ou *à cou*), aider au succès. → *bègnon*, *cârmane*, *char-a-bancs*, *clitchèt*, *tchâr*, *tchèriot*.

tchèreter (2), v. tr. : Faire de menus charrois. → *tchèrî*.

tchèretèye, n. f. : Charretée. *Dj'ènn'a ot'tant qu' cint tchèretèyes*, j'en ai trop, j'en suis saturé ; syn. *dj'ènn'a mès cint kulos*.

tchèretî, n. m. : Charretier. → *tchèron*.

tchèrî n. m. : Chartil, remise pour instruments agricoles.

tchèrî (55), v. intr. : 1° Charroyer, transporter des objets lourds. *I fât qu' tot bwès s' tchèrèye*, il faut que jeunesse se passe. *MouÛse tchèrèye*, la Meuse charrie des glaçons. *Tchèrî a l'ansène*, conduire le fumier aux champs. *Tchèrî èvôye*, déblayer. 2° Aller, avancer, rouler, se déplacer, se rendre. *Alè, tchèrians ! avançons, dépêchons-nous ! Li bêtè tchèrèye à mitan dès steûles*, la lune se déplace parmi les étoiles. *Loukîz wice qui vos tchèrî*, regardez où vous allez. *Tchèrî d' costé* ou *tchèrî k'twèrt*, dévier, se fourvoyer. *Tchèrî dreût*, rouler droit ou faire son devoir. *Tchèrî pus lon*, s'éloigner, passer son chemin. *Tchèrî so l' costé*, biaiser. *Tchèrî so Lidje*, se rendre à Liège. *Vos polez tchèrî*, c'est pavéye tot-oute ! se dit ironiquement à celui que l'on congédie. *Wice tchèrèye-t-i si reû ?* où va-t-il si vite ? 3° Butiner. *Lès mohes tchèrièt al lâme*, les abeilles butinent. → *atchèrî*, *kitchèrî*, *ratchèrî*, *retchèrî*, *tchèriève* ou *tchèriève*, adj. : Carrossable. *Tchèriève vôte*, voie carrossable. *Pwète tchèriève*, porte cochère. → *tchèrà*.

tchèrièdje, n. m. : Charriage, charroi, transport.

tchèriot, n. m. : Chariot, char à quatre roues. *Li grand tchèriot* ou *li tchèriot d' Dâvid*, la Grande Ourse ; syn. *li tchâr Pôcèt*. *On tchèriot d'èfant*, un chariot d'enfant. → *tchâr*.

tchèrîre, n. f. : Rampe donnant accès à un terrain.

tchèron, n. m. : Charretier, roulier, voiturier. *Al novèle an lès djoûs ralonguîhèt dè r'pas d'on tchèron*, au nouvel an

les jours allongent de peu. *I djeûre come on tchèron qu'èst stantchî*, il jure comme un païen. → *tchârî*.

tchèrowe, n. f. : Charrue, dans : *Aler al tchèrowe*, aller labourer. → *èré*.

tchèrpi (66), v. tr. : 1° Carder (matelas). → *ditchèrpi*, *drousser*. 2° Ploquer, faire le mélange des laines de couleur. 3° Cueillir de l'herbe à la main.

tchèrpihèdje, n. m. : Cardage (matelas).

tchèrpiheû ; **tchèrpiheûse**, n. : Cardeur, cardeuse (matelas).

tchèrpinne, n. f. : Grande manne en jonc qui servait à transporter la laine. → *tchèna*.

tchèrsî ou **cèréhî**, n. m. : Cerisier ; syn. *âbe âs cèlîthes*. *Sâvadje tchèrsî* ou *tchèrsî d' bwès*, merisier. *Tâdrou tchèrsî*, cerisier tardif. *C'èst l' tchèrsî dè viyèdje* (ou *dès pôves*), tot l' monde gripe dissus, c'est une dévergondée. → *cèlîthe*.

Tchèrtâl : Chertal, entreprise sidérurgique liégeoise.

tchèrwè, n. m. : Labour, endroit labouré. *Trûler* (ou *spiyî* ou *casser*) *lès cwâres* (ou *roukes*) *d'on tchèrwè*, émotter un endroit labouré. → *doblè*, *labourès*.

tchèrwèdje, n. m. : Labour, labourage. → *labouîr*.

tchèrwer (2), v. tr. : Labourer. *Li rate a m'nou tchèrwer d'vins mès sèmés*, le mulot a fait une ligne en ados dans mes semis. *Li sôlèye s'a trèbouhî èt a tchèrwè* (ou *fougnî*) *s' gueûye è tère*, l'ivrogne s'est trébuché et a mordu la poussière. *Tchèrwer a hiyons*, labourer de façon irrégulière. → *aroyî*, *djouh'ler*, *dobler*, *fortchèrwer*, *ringuî*, *trèpser*.

tchèrweû, n. m. : Laboureur.

tchèssâ-pareûse, n. f. : Cloison, paroi intérieure ; assemblage en bois servant à séparer deux pièces ; cadre de bois servant à établir une cloison maçonnée.

tchèsse, n. f. : 1° Chasse (sport). *C'è-st-aler al tchèsse sins fuzik'*, c'est entreprendre une affaire sans en avoir les moyens. 2° Chassoir, repoussoir (couvreur, tonnelier...).

tchèsse-clâ ou **tchèsse-foû**, n. m. : Chasse-clou, repoussoir, cheville pour chasser un clou ou une autre cheville (pl. *Dès tchèsse-clâs*, *dès tchèsse-foû*). → *boute-foûssèdje*, n. m. : Rut. *Èsse so l' tchèssèdje*, être en chaleur.

tchèsse-manèdje, n. m. (pl. *dès tchèsse-manèdjes*) : 1° Perquisition, visite domiciliaire d'une autorité. *Fé tchèsse-manèdje*, perquisitionner. 2° Remue-ménage provoqué par un nettoyage à fond, par une discussion violente, etc.

tchèsse-mohes, n. m. invar. : 1° Chasse-mouches. 2° Emouchette, filet qui protège le cheval contre les piqûres des mouches. → *moh'teû*, *reûse*.

tchèsse-mouînyes : → *tchèsson*.

tchèsse-pîres, n. m. invar. : 1° Baliste (jouet d'enfant). 2° Chasse-pierres, dispositif placé à l'avant d'une locomotive pour rejeter les pierres pouvant se trouver sur la voie.

tchèsse-tchins, n. m. invar. : Chasse-chien, bedeau d'une église (t. plaisant).

tchèsseû ; **tchèsseûse**, n. : Chasseur, chasseuse. *Wice qu'i-n-a dès lîves*, *i-n-a dès tchèsseûs*, où il y a profit, il y a amateur ou marchand.

tchèsseûte, n. f. : 1° Mèche de fouet. → *corîthe*. 2° Dernier verre au cabaret.

1 **tchèssî** (44), v. tr. : 1° Chasser, poursuivre. *I n' fât nin tchèssî deûs lîves al fèye*, il ne faut pas courir deux lièvres à la fois. *Tchèssî à cou*, talonner (quelqu'un). *Tchèssî l' tchèt foû dè fomé*, allumer le feu dans la cuisinière. *Tchèssî lès mohes*, chasser les mouches. → *moh'ter*. *Tchèssî (lès) mouînyes*, aller chercher les grains et reporter les farines. *Tchèssî so sès-ans*, approcher de la date de son anniversaire. 2° Bannir, chasser, congédier, contraindre à sortir. *Tchèssî a l'ouh*, expulser, mettre dehors. *Tchèssî èvôye* ou *tchèssî foû dè payis*, bannir, exiler, proscrire. 3° Chasser, repousser, faire disparaître. *Tchès-*

si on clâ è meûr a côps d' mârât, chasser un clou dans le mur à coups de marteau. **4°** Flanquer, lancer. *Tchêssi on côp d' pîd*, flanquer un coup de pied. → *atchêssi, kitchêssi, rêtchêssi, ritchêssi*.

2 **tchêssi** (44), v. intr. : **1°** être en chaleur. *I tchêsse après vosse crapôde*, il courtise votre fiancée. *I tchêsse so l' mariêdje*, il courtise en vue du mariage. *Lès colons tchêssêt a covêdje*, les pigeons se font la cour. *Li vatche tchêsse* (ou *va*) *a toré*, la vache est en chaleur ; syn. *li vatche torêe*. *Nosse lêhe tchêsse*, notre chienne est en chaleur. → *tchêssêdje*. **2°** Venter ; être poussé par le vent (pluie, neige). *I tchêsse po lès crêvêures di l'ouh*, le vent chasse par les fentes de la porte. *Il a tchêssi tote nut'*, il a venté durant toute la nuit. *Li plêve tchêssive di drî*, la pluie venait de derrière. → *tîrer*. **3°** Prospérer, avoir beaucoup de besogne. *L'ovrêdje ni tchêsse nin*, il y a peu de travail. *Li claweterêye tchêsse*, la clouterie est **tchêssive**, n. m. : Cadre, châssis (fenêtre). → *râme, scaye*.

tchêsson ou **tchêsse-mouînêyes**, n. m. : Charretier du moulin.

tchêstê, n. m. : **1°** Château. *Baron dè tchêstê d' pouûssires*, faiseur d'embarras. *Fé dês tchêstês è l'êr*, bâtir des châteaux en Espagne ; syn. *fé dês sondjes è l'êr*. **2°** Type de cerf-volant. → *balon, carcasse, dragon, êrçon, matelas, mohêt, mohone, ome, peûre, pome, tchêstia*, n. m. : Citadelle à Huy.

tchêsturlêt, n. m. : Pigeon fuyard. → *bizeû*.

tchêsturlin ; **tchêsturlinne**, n. : Châtelain, châtelaine.

tchêt, n. m. : **1°** Jeu d'enfant. → *cayêt-burnêt*.

2° Monture de bois ressemblant à une griffe de chat, adaptée à la faux. **3°** Cabestan de secours destiné à retirer les cages du puits de mine en cas d'accident. **4°** Pécule, petit capital. *Fé s' tchêt*, épargner, faire son pécule ou récupérer sa mise ou faire de gros profits (illicites). → *tchêtê*.

tchêt ; **cate**, n. : Chat, chatte. *A cate ! a cate minou !* cri pour éloigner un chat. *Atcheter on tchêt d'vins on sêch*, acheter chat en poche. *Avu on tchêt è gozî*, avoir quelque chose qui gratte dans le gosier. *C'è-st-in-ouhê po l' tchêt*, il ne fera pas de vieux os. *C'è-st-ossi râre qu'on nid d' soris d'vins l'orêye d'on tchêt*, impossible. *C'êst toti l' louird tchêt qui hape li tchâr è pot*, c'est toujours le plus fort qui se sert le premier. *Ci n'êst nin às vîs tchêts qu'on-z-aprind a haper lès soris*, ce n'est pas à un vieux singe qu'on apprend les grimaces. *Ci n'êst nin po rin qu' nosse tchêt n' polêve pus tchîr*, réponse ironique à un récit banal auquel l'interlocuteur attache de l'importance. *Coleûr di ston d' tchêt*, couleur beige ; syn. *coleûr minême*. *Diner l' tchêt po conter lès poyêdjes*, amuser avec des futilités. *Êsse amoureuse come ine cate*, être très amoureuse. *Êsse ossi tchêpiou qu'on tchêt d'après l' Sint-Dj'han*, être chétif, malingre. *Êtinde a cate sins dire minou*, entendre à demi-mot. *Fé come on tchêt d'vins on gruzalî*, être hors de soi. *Fé l' pârt dè tchêt*, gagnez la première partie à un jeu. *Fé voler l' tchêt*, faire une sottise avec éclat. *I n' fât nin dispîrter l' tchêt qui dwêm*, il ne faut pas réveiller les passions. *I ravise lès tchêts, i r'tome tofêr so sês pates*, il parvient toujours à se tirer d'affaire. *Li tchêt dit sês Pâtêrs*, le chat ronronne. *N'alez nin tchafeter çoula a m' tchêt* (ou *m' tchin*), tenez cela pour vous. *On tchêt a sêt' manêdjes*, un chat s'introduit partout. *On tchêt n'î r'trouvêrêût nin sês djônes*, c'est un véritable capharnaüm ou c'est une affaire très embrouillée. *On tchêt piêd' sês poyêdjes, mins nin sês manîres*, chassez le naturel, il revient au galop. *Ossi vite qu'on tchêt a lêtchî s' cou*, en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire. *Quî vint d' tchêt (poye) grête*, on est le produit de son hérédité ou de son éducation ; syn. *quî vint d' tchin hawe*. *Tchêssi l' tchêt fou dè formê*, allumer le feu dans la cuisinière. *Trô dês tchêts*, châtière. *Viker* (s'êtinde, si k'hagnî) *come tchin êt tchêt*, s'entendre

comme chien et chat. *Vî tchêt*, t. affectueux, surtout de la mère à son enfant. → *cate, harlikin, marcou, minêt, minou, neûr-tchêt, tchêteler*.

tchêt-d'-nut', n. m. (pl. dês tchêts-d'-nut') : **1°** Chat-huant. → *houlotte*. **2°** Noctambule, celui, celle qui aime être actif la nuit.

tchêtê, n. m. : **1°** Ligneul, fil poissé du cordonnier. *Ine ponte di tchêtê*, un bout de ligneul. *Ine boule d'êce èt dèl hârpîh po fé dè tchêtê*, une pelote de fil écriu et de la poix pour faire du ligneul. **2°** Pécule, petit capital. *Magnî lès gangnes èt lès tchêtês*, dépenser le capital et les intérêts. *Rassonler on p'tit tchêtê*, rassembler un petit pécule. → *tchêt*. **3°** Panier rond, que la maraîchère portait sur la tête ; il avait un creux dans le fond, pour recevoir un coussinet ; syn. *banse a qwate orêyes*. → *banse, banstê, cabas, panî, tchèna*.

tchêteler (2), v. intr. : Mettre bas (chatte). → *cateler*.

tchêteûre, n. f. : **1°** Ruche en paille tressée. *Mohe di* (ou *al*) *tchêteûre*, abeille. → *api, mohe, reûse*. **2°** Cheminée d'usine. **3°** Chapeau de paille (moissonneur).

tchêve, n. f. : Cageot, cage d'osier, panier servant au transport de la volaille ; son contenu. *Ine tchêve às colons*, un cageot à pigeons. → *lêtê*.

tchêve : → *chêve*.

tchêvecî, n. m. : Traversin (sous l'oreiller).

tchêvelêye, n. f. : Contenu d'un panier à volailles.

tchêveli, n. m. : Marchand de gibier, qui achète les grives prises par les tendeurs.

1 **tchêvi** (66), v. intr. : Peiner, trimer, travailler dur. *Lès pôvês djîns tchêvihêt tote leû vêye*, les pauvres triment toute leur vie. → *trîmer*.

2 **tchêvi** (si) (66), v. pron. : Se sustenter, se nourrir, subvenir à ses besoins, gagner sa vie, sans faire d'épargne et en travaillant dur. *I s' tchêvih avâ lès djîns*, il vit en parasite. → *kitchêvi*.

tchêvihant ; **tchêvihante**, n. : Actif, active ; agissant, agissante ; laborieux, laborieuse. → *aglidjant, djinti*.

Tchêvron : Chevron.

tchêye, n. f. : Chiasse. *Li mole tchêye*, la diarrhée. → *tchîr*.

tchêye-atote, n. invar. : Joueur qui a de la chance en atout. → *atote*.

tchêye-ducats, n. m. invar. : Espèce de jouet d'enfant. → *califice*.

tchêye-è-l'êsse, n. invar. : Casanier, casanière.

tchêye-èl-loce, n. invar. : Homme dédaigneux, prétentieux.

tchêye-è-Mouïse : → *hite-è-Mouïse*.

tchêye-è-platê, n. : Cul-de-jatte. → *cou-è-platê*.

tchêye-è-tchâsses, n. m. invar. : Chenapan, va-nu-pieds.

tchêye-lârio ! ou **tchêye-yoyo** ! ou **tchêye-mayo** ! interj. adressée aux masques pendant le carnaval.

Tchêyenêye : Chênée.

tchêye-nouk, n. m. invar. : Avorton, demi-portion.

tchêye-novêles, n. : Nouvelliste ; syn. *contêû d' novêles*.

tchêye-patacons, n. m. invar. : Personne riche.

tchêyerêye, n. f. : Chierie.

tchêye-yoyo ! : → *tchêye-lârio*.

tchêyîre, n. f. : **1°** Chaise. *Haper 'ne tchêyîre*, prendre un siège (pour s'asseoir). *Lêveû d' tchêyîres, lêveûse di tchêyîres*, chaisier, chaisière (église). *Mête lès cossins so lès tchêyîres*, faire des préparatifs pour une fête, une réception. *Pwêrter al tchêyîre di Bavîre*, jeu de la chaise à porteurs (à deux, avec les bras croisés). *Tchêyîre a bascule, rocking-chair*. *Tchêyîre d'êglîse, prie-Dieu*. *Tchêyîre di macrale*, branches d'arbre entrelacées bizarrement et formant une sorte de siège. *Tchêyîre di paye*, chaise de paille. **2°** t. de carrière, châssis portant le wagonnet dans un plan incliné.

tchêzète : → *tchazète*.

Tch'han, prén. m. : Jean. → *Djihan*.

Tch'hè : → *Djihè*.

tchî (tot) : Craché. *C'est s' père tot tchî*, c'est son père craché ; syn. *c'est tot l' pôtrêt di s' père*.

tchic èt dès tchac (dès), expr. : Des bisbilles, des chausseries, des disputes. *C'est tofer dès tchic èt dès tchac inte zèls*, ils se chicanent en permanence.

tchicote, n. f. : Fillette qui fait l'entendue, l'importante.

tchicotè, n. m. : Marteau du couvreur en ardoise.

tchic-tchac, n. m. invar. : Traquet (oiseau). → *matchot*.

tchif, n. m. : 1° t. de houillerie, câble d'extraction. *Di tchif a quâwe*, d'un bout à l'autre, du commencement à la fin. *Diner dèl lâke a on tchif*, donner du mou, du battant à un câble, syn. *diner* (ou *lèyî m'ni*) *dè fâs tchif*. → *cwède*.

2° Levain conservé de la cuisson précédente pour servir à la suivante. → *lèvin*, *tchif*, *wèrhè*.

tchif-d'ouève, n. m. invar. : Chef-d'œuvre. *Il a fèt tchif-d'ouève ! il a fait là un bel ouvrage !* → *passerote*.

tchife n. f. : Joue. *Avu dès fèsses come dès tchifes di cwèrbâ*, avoir les fesses inexistantes. *Avu 'ne grosse tchife*, avoir la joue enflée. *Bâhî so lès deûs tchifes*, embrasser avec enthousiasme. *Dès belès grossès rotchès tchifes*, de belles grosses joues rouges. → *djouffote*, *tchique*, *massale*, *tchoufe*.

tchifkène ou **tchifkène**, n. f. : Fausset (de tonneau).

tchifkin ou **tchifkin**, n. m. : Bondon (de tonneau).

tchifodèdje, n. m. : Bousillage, ouvrage mal fait.

tchifoder (1), v. tr. : 1° Chiffonner. 2° Bousiller, gâcher (l'ouvrage). → *bôler*, *brôdî*, *frouh'ner*, *kibôler*, *kibrôdî*, *kipôfî*, *leûzer*, *mallôter*, *sabouler*, *trôyeler*.

tchifodeû ; **tchifodeûse**, n. : Bousilleur, bousilleuse, celui, celle qui bâcle un travail.

tchiförder (1), v. intr. : Chipoter pour manger.

tchif-tère, n. f. : Poussière d'argile. → *leûse-tère*.

tchik èt tchak, loc. adv. : Discussion oiseuse, inutile.

C'est toti (dès) tchik èt (dès) tchak inte zèls, ils sont toujours à se lancer des coups de langue. *Èt tchik èt tchak*, se dit pour exciter deux personnes en querelle ou pour abrégé une discussion. → *tchak*.

tchikeûse, n. f. : Grosse bille. → *mâye*.

tchiknoter (2), v. intr. : Ergoter, vétiller.

tchiktèdje, n. m. : Atermolement, hésitation, tergiversation.

tchikter (2), v. intr. : Atermoyer, hésiter, tergiverser. *Sins tchikter*, immédiatement, sans hésiter. → *halbouyî*, *halkiner*, *hèp'ter*.

tchikteû ; **tchikteûse** ou **tchikterèsse** (f), n. : Celui, celle qui atermoie, hésite, tergiverse.

tchimîhe (tch'mîhe), n. f. : 1° Chemise. *I donreût s' tchimîhe*, il est charitable ; syn. *i n'a rin d'a sonk*. *I n'a nôle tchimîhe a s' mète* (ou *a s' cou* ou *so l' cwèrp*), il est sans chemise ou il est dans la misère. *Li panê di li tch'mîhe* ou *li panê dèl tchimîhe*, le pan de la chemise. *Li tch'mîhe d'on mwért n'a nôle potche*, profitons de la vie, car on n'emporte pas ses biens dans la mort. *Li tch'mîhe tint pus près qui l' cote*, les intérêts personnels priment les intérêts familiaux. *Ratindez ! vos n'avez nin co mètou vosse dièrinne tchimîhe*, attendez ! vous n'êtes pas encore mort. → *panê*, *purète*. 2° Ensemble des briques formant l'enveloppe extérieure des cinq faces de la fournée.

tchiminêye (tch'minêye), n. f. : Cheminée. *Hover li tch'minêye*, ramoner. *Dè soufe di tch'minêye*, de la suie. → *djîvâ*, *fouwi*.

tchim'tchi-tchim', n. m. : Coups de cymbales.

tchim'tèdje, n. m. : Action de jouer des cymbales.

tchim'ter (2), v. intr. : Jouer des cymbales. → *zim'ter*.

tchin ; **lèhe**, n. : 1° Chien (animal). *Bate li tchin d'avant l' liyon*, commencer par le plus facile ou réprimander un subalterne devant un supérieur. *C'est l' tchin à grand golé*, il a tot à dire, c'est l'homme de confiance, il est tout puissant. → *colier*, *goré*. *C'est lu l' tchin dèl mohone*, c'est le souffre-douleur. *C'est sint Rok èt s' tchin*, ils sont insépa-

rables. *Come on tchin qui stronle*, parce qu'il faut bien. *Çoula n' vât nin lès qwate fièrs d'on tchin* ou *çoula n' vât nin on pèt d' tchin*, c'est sans intérêt. *Dèl sope di tchin*, de la pluie. *Dès tchins èquâwés*, des chiens accouplés. *Djône tchin*, chiot. *Èlahî s' tchin* ou *mète si tchin al lahe*, entraver son chien. *Ènn'aveût come dès poyèdjes so on tchin*, il y en avait un nombre infini. *Èsse rigû come on tchin d'vins on djeû d' bèyes*, arriver mal à propos, ne pas être le bienvenu. *Gros tchin*, mâtin. *Hèssi s' tchin*, envoyer son chien à l'attaque. *Hoûter come on p'tit tchin*, être désobéissant. *Hufler après s' tchin*, siffler son chien. *I brèt come li tchin*, d'avant d'avu l' còp, il crie avant le coup. *I fât hoûler avou lès leûps èt hawer avou lès tchins*, il faut se mettre au diapason. *I-n-a pus d'on tchin qu'on lome cûrêye*, j'en connais qui en ont fait autant. *I n' done nin s' pàrt à tchin*, il prend largement la part qui lui revient. *I n'èlahè nin sès tchins avou dès sâcisses*, il paie mal les services qu'on lui rend. *I n'èst nin tchin d' sès ponnes*, di sès çanses, il ne ménage pas sa peine, son argent. *I n' passe nin on tchin avou on tchapê*, qu'i n' l'arinne, il aborde le premier venu. *I n' sâreût d'quâwer deûs tchins*, il n'est bon à rien. *I rote è cwèsse come lès tchins qu' rim'nèt dèl (d'al) fièsse*, il est ivre. *I tronle come on tchin qui tchèye*, il tremble. *Mîs vât d'aclevèr dès djônes tchins qu' dès s'-fèts-èfants*, ce sont des enfants ingrats. *Ine fim d' tchin*, une fringale. *Ine mère di tchin*, un chien femelle (reproduction). *Ine vèye di tchin*, une vie misérable. *Inte tchin èt leûp*, entre chien et loup, à la tombée de la nuit. → *breune*. *L'afère va toumer a tchin*, l'affaire va se gâter. *Lès parints n' sont nin dès tchins*, on doit respecter ses parents. *Lès pouces rimoussèt è tchin*, il y a compensation ; l'affaire se termine sans bénéfice ni perte. *Li ci qui vout touwer* (ou *nèyî*) *s' tchin dit qu'il è-st-arèdjî* ou *li ci qui vout bate si tchin trouve toti on baston*, on trouve toujours une bonne raison quand on est de mauvaise foi. *Mâlureûs come on tchin d' tchèrète*, profondément malheureux. *N'a rin d' parèy qu'on léd tchin po bin hawer* (ou *cori*), le physique ne préjuge pas des compétences. *N'alez nin tchafèter çoula a m' tchin*, gardez cela pour vous. *Nin èsse tchin avou l's-ôtes*, être reconnaissant. *Nos tchins n' tchèssèt nin èssonle*, nous ne sommes pas en bonne intelligence. *On l'a loumé (d') tos lès nos dès tchins à pus qu' Fidèle*, on l'a traité de tous les noms de chiens, excepté Fidèle. *On mâye di tchin*, un chien mâle (reproduction). *On mèstî d' tchin*, un métier ingrat. *On n' dimande nin às tchins s'i volèt dès còps d' baston*, on ne demande pas à être brimé. *On n' mètrèû nin on tchin a l'ouh* ou *i fèt on timp d' tchin*, il fait un temps détestable, exécration. *On n' veût qu' lu èt lès tchins avâ lès vòyes*, il est partout, on ne voit que lui en route. *On sètche al vûde ètoû d'on tchin qui n'a nin dès poyèdjes*, de rien on n'obtient rien. *On tchin louke bin in-èvèque*, regarder quelqu'un ce n'est pas l'offenser, réponse ironique à qui demande : *Poqwè m' riloukiz-v' insi ?* pourquoi me regardez-vous ainsi ? *On tchin qu'a on crâne arèt*, un excellent chien d'arrêt. *On-z-ètindreût vèssi on tchin* (ou *roter 'ne soris*), le silence est complet. *Ovrer come on tchin d' clawetî*, travailler sans relâche. *Pôve nos-ôtes èt lès tchins d' tchèrète !* pauvre de nous ! *Pro-mète tchins èt oûhès*, promettre monts et merveilles. *Quî inme sint Rok inme si tchin*, il faut parfois adopter collectivement ce qu'on ne peut séparer. *Quî vint d' tchin hawe*, on est le produit de son hérédité ou de son éducation ; syn. *quî vint d' poye* (ou *tchèt*) *grète*. *Quî vout avu dès djônes tchins qu'i lès-aclive*, se dit à celui qui voudrait faire assurer la garde de ces enfants par d'autres. *Qwant-on tchin hawe*, *i hawèt tos*, se dit lorsque tout le monde se met sur le dos d'un seul. *Rihagnî come on tchin*, rabrouer. *Rimète si tchin è s' trô*, remettre son chien au chenil. *Ri-prinde dès poyèdjes dè tchin*, reprendre du poil de la bête. *Rôle a tchin*, roue dans laquelle on plaçait un chien pour obtenir une force motrice. *Si bate come dès floris tchins*

ou *si bate come tchins èt tchèts*, se battre avec rage. *Si mète deûs tchins so 'n-ohê*, se mettre deux contre un. *Si t'as potchî oute dè tchin, potche pôr oute dèl quâwe*, si tu as commencé, termine. *Sognîz l' tchin v's-ârez l'ohê*, faites du bien à un vilain, il vous crachera dans la main. *Surale dî tchin*, oseille sauvage, parelle, patience aquatique. *Sûre come on p'tit tchin*, suivre pas à pas. *Tchèrète a tchin*, charrette destinée à être tirée par un chien. *Tchin corant*, chien courante. *Tchin d'arèt*, chien d'arrêt. *Tchin d'bièrdjî*, chien de berger. *Tchin d'corote*, chien bâtard. *Tchin d'côur*, chien de garde. *Tchin d'dame*, chien de compagnie. *Tchin d'tchèrète*, chien de charrette. *Tchin d'tchêsse*, chien de chasse. *Tchin d'vatches*, chien de vaches. *Tchin fêt tchin*, on se doit des égards mutuels, le service que vous me rendez vous sera rendu. *Tchin qu'èst mwért ni hagne pus*, la mort supprime l'ennemi. *Tchin qui hawe ni hagne nin*, chien qui aboie ne mord pas. *Tot hâbitant lès tchins, on-z-atrape dès pouces*, les mauvaises fréquentations n'amènent que des ennuis. *Trêfî come on tchin*, traiter comme un chien. *Trô* (ou *han* ou *stâ*) *d' tchin*, chenil. *Violète dî tchin*, violette sauvage (sans odeur).
 → *bassèt, braque, brode, caniche, dint-d'-tchin, dogue, go, lêhe, lévri, loulou, tchêsse-tchins, tchin-hâye, tchin-leûp*. **2°** Individu abject, méprisable. *Avâre tchin*, avare. *Fâs tchin*, fourbe, hypocrite. *Flêrant tchin*, prétentieux. *Hayâve* (ou *malâde*) *tchin*, personne insupportable. *Mâssî tchin*, dégoûtant. *Mâva tchin*, personne méchante. *Poùri tchin*, paresseux. *Si sâver come on vèssant tchin*, se sauver la queue entre les jambes. *Vért tchin*, personne âpre, dure, grincheuse. **3°** Chien de fusil. **4°** t. de houillerie, pièce mobile qui sert à immobiliser un wagonnet.
tchinelèt, n. m. : Chevalet formé de trois perches à houblon plantées triangulairement en terre et réunies au sommet.
tchin-hâye, n. m. : Grosse fourmi noire. → *corâ*.
 1 **tchinis'**, n. m. : Avorton, demi-portion, gringalet, microbe. *Vas-è, va, tchinis' ! disparaîs, gringalet !*
 2 **tchinis'**, n. m. pl. : Crasses, ordures, rebut, tout objet ou personne sans valeur. *Tapez tos cès tchinis' la évôye*, jetez toutes ces crasses à la poubelle. → *agayon, arêdja, camatche, canetia, carcayes, djônes, èrlique, hovis', kèlot, nic-nac, racayes, rahis', rèni, rikète*.
tchin-leûp, n. m. : Chien-loup (pl. *Dès tchins-leûps*). *I-n-a sovint on tchin-leûp d'vins lès familles*, il y a souvent une brebis galeuse dans une famille.
tchinnâle, n. f. : **1°** Licou de vache fait d'une branchette de chêne tordue. **2°** Piège à grives, bague ployée en ovale et suspendue à une branche. → *plôyeroû*.
 1 **tchinne**, n. f. : **1°** Chaîne (succession d'anneaux). *Dji n'èl freût nin co avou dès tchinnes*, je ne le ferait pas même avec le couteau sur la gorge. *Mimbe dî tchinne*, chaînon, maillon de chaîne. *Tchinne dî mèz'reû* ou *d' jèyomète*, chaîne d'arpenteur. *Tchinne dî monte*, chaîne de montre. **2°** Chaîne (tissu). → *stin*. **3°** Tricot d'enfant fait à l'aide d'une bobine évidée. **4°** Chaîne (d'individus). *Fé l' tchinne*, faire la chaîne (pour combattre un incendie).
 2 **tchinne** ou **tchâgne**, n. m. : Chêne. *Li tchinne dès pôves*, l'orme. *Tchinne a lonkès quâwes*, chêne pédonculé. → *tchâgnê*.
tchinnédje, n. m. : Chaînage.
tchinnelant ; tchinnelante, adj. : Qui batifole.
tchinneler (2), v. intr. : **1°** Batifoler, folâtrer. **2°** Mettre bas (chienne). → *djôneler*. **3°** être en chaleur (chienne).
tchinnelêye, n. f. : Portée de chienne.
tchinner (1), v. intr. : **1°** Baver, filer, s'allonger en filets (*substance onctueuse*). *Li bouîf' tchinne dî seû*, le bœuf bave de soif. *Dèl sirôpe qui tchinne*, du sirop (mélasse) qui file. **2°** Chaîner, consolider à l'aide d'entretoises.
tchinnète, n. f. : Chaînette.
tchinneter (2), v. intr. : Émettre des coulants ou stolons (*fraisier, liseron*).

tchinnetî, n. m. : Chaînetier.
tchinnon, n. m. : Chaînon. *Tchinnon d'berlinne*, bout de chaîne servant à accrocher un véhicule à un autre.
tchintchin ou **tchitchine**, n. m. : Fruit de l'airelle ponctuée. → *frombâhe*.
tchip, onom. imitant le pépiement du moineau. → *tchip'-tchip'*.
tchiperoûle, n. f. : Musaraigne. → *mizwète*.
tchipète, n. f. : Grive commune. → *françêse, hâmustê, hêmistê, hêstrê, mâvi, tchakterêsse, tchâpinne, vignôbe*.
tchipotédje, n. m. : Chipotage.
tchipoter (1), v. intr. : Chipoter, hésiter, lanterner, traîner, vêtiller, s'amuser à des niaiseries. *Djans, n' tchipotans nin*, allons, n'hésitons pas. *I fât brâmint tchipoter avou lu*, il faut lui consacrer beaucoup de temps. *I tchipote tot plin po magnî*, il lui faut longtemps pour manger. *Ni tchipotez nin a çoula*, ne touchez pas à cela. → *tchapoter, tchikter*.
tchipoterêye, n. f. : Chose longue et fastidieuse à réaliser. *C'èst bon, mins c'è-st-ine tchipoterêye a fé*, c'est bon mais difficile à préparer.
tchipteû ; tchipteûse ou **tchipterêsse** (f), chipotier, chipotière ; tatillon, tatillonne.
tchip'-tchip' ou **tchip'**, onom. imitant le cri du moineau. *In-avocât tchip'-tchip'* (ou *mohon* ou *pêlète*), avocaillon ; avocat sans cause ; bavard qui parle de tout, qui sait tout, qui discute de tout. → *tchipter*.
tchiptédje, n. m. : Pépiement, piaillage, piaulement. → *pîwetédje, tchipterêye*.
tchipter (2), v. intr. : **1°** Pépier (moineaux). **2°** Piauler (poussins). **3°** Piailler (oiseaux affamés).
tchipterêye, n. f. : Pépiement, piaulement. → *tchiptédje*.
tchiquâ ; tchiquâde, n. : Mangeur, mangeuse de friandises.
tchique, n. f. : **1°** Espèce de bonbon de sucre. *Li feume âs tchiques*, la marchande de confiserie. *Neûre tchique*, bonbon au réglisse. *Tchique so on baston*, sucette (sucrerie). **2°** Chique de tabac. *C'èst clér come dè djus d' tchique*, c'est foncé ou embrouillé. *Hagnî so s' tchique*, se contenir, se forcer à ne pas répondre. *On (p'tit) bout d' tchique*, un petit homme. *Tchique dî role*, chique de tabac. → *role*. **3°** Fluxion ou gonflement de la joue. *T'as 'ne fameûse tchique !* ta joue est fortement enflée. **4°** Cuite (ivresse). *Avu s' tchique*, avoir la cuite. → *doufe, paye*. **5°** Chose de peu de valeur. *Ça n' vât nin 'ne tchique*, c'est sans valeur. *In-eûro èt 'ne tchique*, un peu plus d'un euro.
tchiquédje, n. m. : Action de chiquer, de mâcher du tabac.
 1 **tchiquer** (1-2), v. tr. : Chiquer, mâcher. *Bodje tès solers, dji t' va tchiquer*, tu ne me fais pas peur, je vais te bouffer tout cru.
 2 **tchiquer** (1-2), v. intr. : Subir. *T'èl deûrès tchiquer (houmer)*, tu devras le subir.
 3 **tchiquer (si)** (1-2), v. impers. : Se présenter. *Çoula s' tchique mâ*, cela se présente mal.
 4 **tchiquer (si)** (1-2), v. pron. : Se pomponner.
tchiquèt, n. m. : **1°** Projectile confectionné d'un bout de papier roulé, que les enfants envoient à l'aide d'un élastique. **2°** Petit verre de genièvre. → *hèna* (1), *hûffion, plat-cou, pèkèt*.
tchiquète, n. f. : Bribe, lambeau, morceau, petite boule ou petite masse. *Ine cote qu'ennê va tchiquète a tchiquète*, une jupe qui tombe en lambeaux. → *nokète*.
tchiqueû ; tchiqueûse, n. : Chiqueur, chiqueuse, mâcheur, mâcheuse. → *chiker*.
 1 **tchîr** (65), v. tr. : Chier, fienter. *C'èst damadje qu'èle tchêye, on l' mèt'reût d'zos 'ne glace po l' hâgn'ner*, réponse ironique à l'éloge exagéré d'une femme. *C'èst l'ome qui tchêye dès-anîses èt dès bordons d' djuzêye*, c'est l'homme important qui se mêle de tout. *Ènn'a (tant qu') po tchîr dissus*, il y en a à foison. *Hâsse dè tchîr èt rin è cou* (ou *èl panse*), se dit d'un faiseur d'embarras, pré-

tentieux ; syn. *dji vou dji n' pou* ou *grand vantrin sins quâ-wêtes*. → *hâsse-dè-tchîr*. *I m' freût tchîr dès pîres di fizik*, il m'exaspère. *I n'a nin po tchîr dissus*, il n'a pas un pouce de terrain à lui, il est pauvre. *I n' polèt tchîr onk sins l'ôte* ou *i n' tchiyèt qu' d'on cou*, se dit de deux inséparables. *I n' polèt tchîr po l' hite*, ce sont des prétentieux maniérés. *I n' tchêye pus foû d' la*, il est toujours dans cette maison. *I tchiyèt po l' minme cou*, ils s'entendent comme larrons en foire. *Il èst si lèd qu'i n' pout tchîr*, il est horriblement laid. *Il èst trop târd po strinde lès fêsses qwant-on-z-a tchî è lét* (ou è s' cou-d'-tchâsses), il est trop tard pour prendre des précautions quand le mal est fait ; syn. *il èst trop târd po sèrer li stâ qwand li dj'vâ èst sâvé*. *Li diâle tchêye todî so l' gros hopê*, la chance sourit aux nantis. *Tchîr divins lès botes* (ou *djotes*) *d'ine saqui* ou *tchîr so l' pièzin d'ine saqui*, faire une vacherie à quelqu'un, lui porter préjudice, lui manquer de respect. *Tchîr è l'èglîse èt dîre qui c'èst lès sints*, être hypocrite. *Ti tchêyes co dès-anîses*, tu es encore trop jeune. *Va-s' (ti fé) tchêye (tchîr) !* ou *va-s' tchîr, t'as vèssou !* ou *va-s' tchîr ! va-s' tchêye !* va-t'en au diable ! *Vos-îrez lon, mins v' tchîrez près*, vos dépenses excessives vous auront bientôt ruiné. → *hîter, tchêye, tchî, tchiyâ*.

- 2 **tchîr**, adv. : Cher. *C'è-st-ine tchîre martchande, èle vind pus tchîr qui djondant*, cette marchande vend plus cher que ses concurrents. *Çoula cosse tchîr*, cela coûte cher. *I fêt tchîr viker*, le coût de la vie est élevé. *I m'èl pâyerè tchîr*, il me le paiera cher. *Vinde trop tchîr*, avoir des prix trop élevés.
- 3 **tchîr ; tchîre**, adj. : Cher, chère ; coûteux, coûteuse ; onéreux, onéreuse. *Atcheter a tchîrès pèlêyes* ou *atcheter a peûs d'ôr*, payer à un prix exorbitant. *C'è-st-ine tchîre martchande, èle vind pus tchîr qui djondant*, cette marchande vend plus cher que ses concurrents. *Ine tchîre annêye*, une année difficile (financièrement).
- 4 **tchîr**, n. : Cher. *Li tchîr èst co sovint l' mêteû timp* (ou *martch*), acheter à bas prix n'est pas toujours une économie.
- tchirawe**, n. f. : Farlouse, pipit des champs.
- tchîremint**, adv. : Chèrement, onéreusement.
- tchîristé** : → *tchîrté*.
- tchirou**, n. m. : Bergeronnette, hochequeue, lavandière. → *hosse-quâwe, tutûte*.
- tchîrté** ou **tchîristé**, n. f. : Cherté.
- tchitchâ** ou **tchitchâ**, n. m. : Puéril, puérile : Dans : *Fé* (ou *djâzer*) *l' tchitchâ*, être puéril.
- tchitchâderêye**, n. f. : Faiblesse puérile, pleurnicherie.
- tchitchêye** ou **kikêye**, n. f. : Babiole, bagatelle, billevesée, brouille, futilité, peccadille, vétille. *Èle si quarelèt po dès tchitchêyes*, elles se querellent pour des futilités. *I tchoûle po 'ne tchitchêye*, il pleure pour une tchitchêye.
- tchitchine** : → *tchintchin*.
- tchitoûle** ou **tchitchoûle**, n. f. : Linaigrette des fagnes.
- tchivâ** (dj'vâ), n. m. : Cheval (dj'vâ après syl. m.). *Aler a dj'vâ*, chevaucher, monter à cheval. *Dji m' foute di lu a pîd èt a dj'vâ*, je n'en ai cure. *Èsse bouhî djus d' si dj'vâ*, être démonté, être désarçonné. *Il èst trop târd po sèrer li stâ qwand li dj'vâ èst sâvé*, il est trop tard pour prendre des précautions quand le mal est fait ; syn. : *il èst trop târd po strinde lès fêsses qwant-on-z-a tchî è lét* (ou è s' cou-d'-tchâsses). *In-atêlêdje di qwate tchivâs*, un attelage de quatre chevaux. *Lès dj'vâs d' bwès*, le galopant. *Li sporon fêt li dj'vâ*, la motivation est importante. *Monter l' blanc dj'vâ*, faire banqueroute. *Monter so sès grands dj'vâs*, prendre un air ofusqué, outragé. *N'a nou si bon dj'vâ qui n' si trèbouhe*, tout le monde peut faire une erreur. *On dj'vâ d' bwès*, un cheval de bois. *On dj'vâ godin*, un cheval de bois à bascule. *On dj'vâ qui pite* (ou *hène*) *dè cou*, un cheval qui rue. *Pingne di dj'vâ*, étrille. → *strêye*. *Qui s' wâde roncin si r'trouve tchivâ*, qui se ménage pendant sa jeunesse se retrouve vaillant à l'âge adulte ; syn. *qui s'*

wâde poutrin si r'trouve roncin. *Sogneû di dj'vâs*, lad, palefrenier, garçon d'écurie. *Stâ di dj'vâs*, écurie. *Stron di dj'vâ*, crottin. *Tchivâ d' ratèle* (d' *coplêdje*), cheval de renfort. *Tchivâ d' cwêrdê* (d' *panê*, d' *al min*), cheval porteur, cheval de gauche monté par le conducteur du chariot. *Tchivâ d' foû-min* (di *d'zos vèdje*) cheval de droite non monté par le conducteur du chariot. *Tchivâ di drî*, limonier (cheval mis au limon). *Troukler s' bwêgne tchivâ po 'n-aveûle*, faire une mauvaise affaire, un mauvais marché. *Vosse tchivâ*, votre cheval. → *atêlêye, barquète, bayâ, cavale, coplêdje, cou-di-dj'vâ, cwêrdê, fayon, hongue, kême, kinme, panê, poutrin, roncin, tchivâ-d'ôr, tiêsse-di-dj'vâ, toûmiquêt, trava*.

tchivâ-d'ôr (dj'vâ-d'ôr) ou **tchivâ-dè-Bon-Diu** (dj'vâ-dè-Bon-Diu), n. m. : Jardinière, carabe doré (pl. *Tchivâs-d'ôr, dj'vâs-d'ôr, tchivâs-dè-Bon-Diu, dj'vâs-dè-Bon-Diu*).

tchivalêye, n. f. : Charge d'un cheval.

tchivê (dj'vê), n. m. : Cheveu (dj'vê après syl. m.). *Avu dès dj'vê come dès baguètes di fuzik*, avoir les cheveux raides. *Avu lès dj'vê tot près dèl tiêsse*, être d'un naturel colérique ; syn. *avu l' tiêsse près dè bonêt*. *Avu on dj'vê so l' lèpe* (ou *linwe*), avoir bu un verre de trop. *Ci qui n'a nin d' tiêsse n'a nin mèzâhe di dj'vê*, à chacun ses besoins. *Çoula n'a t'nou qu'a on dj'vê dèl tiêsse*, il s'en est fallu de peu. *Dès fâs dj'vê*, une perruque, des cheveux postiches. *Dès neûrs tchivê*, *dès rossêts dj'vê*, des cheveux noirs, des cheveux roux. *Dj'a mâ lès-ohês d' mès dj'vê*, j'ai mal aux cheveux. *I n'a quâzî pus nou dj'vê ou i n'a pus qui qwate tchivê*, il est presque chauve. *Ine bêle tiêsse di dj'vê*, une belle chevelure. *On n' sâreût lî crankî* (ou *prinde*) *on dj'vê djus dèl tiêsse*, il est sans reproche. *Qui n'a qu' treûs dj'vê lès-a bin vite pingnî*, celui qui n'a rien a vite fait l'inventaire de ses biens. *Si rayî po lès dj'vê*, s'arracher les cheveux. → *crole, lotchèt, pèlake, pingne, poupêye*.

tchivêlêre ou **chêvêlêre**, n. f. : Chevelure ; syn. *tiêsse di dj'vê*.

tchivène (dj'vène), n. m. : Chevaine, chevenne, chevesne, meunier (poisson), (dj'vène après syl. m.). → *mouîni*.

tchivêye (dj'vêye), n. f. : Cheville (dj'vêye après syl. m.). *Frîzer li dj'vêye*, faire des entrechats. *Il a todî 'ne tchivêye* (*broke*) *po stoper l' trô*, il a répliqué à tout. *Li dj'vêye* (*dè pîd*), la cheville (du pied). *Ot'tant d' trôs, ot'tant di dj'vêyes*, autant de reproches, autant d'excuses ou autant de joies, autant de peines. → *broke*.

tchivinê (dj'vinê), n. m. : Jeune chevenne → *tchivène*.

tchivêyêdje (dj'vêyêdje), n. m. : Chevillage.

tchiviyî (dj'viyî) (51), v. tr. : Cheviller (dj'viyî après syl. m.). → *did'viyî*.

tchivolêdje (dj'volêdje), n. m. : Halage, action de tirer un bateau (dj'volêdje après syl. m.).

tchivoler (dj'voler) (1), v. tr. : Haler, tirer un bateau (dj'voler après syl. m.).

tchivoleû (dj'voleû) ; **tchivoleûse** (dj'voleûse), n. : Haleur, haleuse ; celui, celle qui tire un bateau (dj'voleû après syl. m.).

tchivolêt (dj'volêt), n. m. (dj'volêt après syl. m.) :

1° Chevalet (peintre). 2° Trépied (buandière, etc.).

3° Appareil servant à transporter les cages d'oiseaux à la tenderie. → *pwértâ, tînde*.

tchivolî (dj'volî), n. m. : Conducteur de chevaux de halage (dj'volî après syl. m.).

Tchivrimont : Chèvremont, couvent et but de pèlerinage près de Liège. *Promète li vôte a Tchivrimont*, promettre un pèlerinage à Chèvremont.

tchivrou ; **tchivroule**, n. m. : Chevreuil, chevrette ; syn. *sâvadje gade* (f).

tchiyâ ; **tchiyâde**, n. : 1° Chieur, chieuse. *Tchiyâ d' same*, freluquet. 2° Chiant, chiante. *Tchiyâ d' viér a sôye*, indivi-

- du prétentieux ou tatillon. **3°** Couard, couarde ; lâche ; poltron, poltronne.
- tchoc** ou **choc**, n. m. : **1°** choc. *Dj'a r'çû on tchoc tot l' vèyant*, ça m'a fait un choc de le revoir. **2°** collision.
- tchocâde** ou **chocâde**, n. f. : Brocard, quolibet, raillerie, sarcasme. → *bal'têdje, bal'terèye, blaguédje, blaguerèye, couyonâde, farce, glawe, lâcwinne, lawe, stîchâde, sribote*.
- tchocolât** ou **chocolât**, n. m. : Chocolat. *Ine rôye di tchocolât*, une barre de chocolat. → *mousswér*.
- tchocolatière** ou **chocolatière**, n. f. : Chocolatière (récipient).
- 1 **tchôd**, adv. : **1°** Chaud. *Avu tchôd sès pîds*, être dans l'aisance. *Avu tchôd sès fêsses*, avoir très peur. *Dj'a bon-z-êt tchôd*, j'ai bien chaud (sensation agréable). *Dj'a tchôd*, j'ai chaud. *Dji so tot frêh di tchôd (ou nèyi d' tchôd)*, je suis en nage tellement il fait chaud. *I fêt tchôd*, il fait chaud. **2°** Chaud, empressé. *D'ine tchôde*, d'arrache-pied. *Ènn'avu ni freûd ni tchôd*, être indifférent. *Tot tchôd, tot novê*, frais émoulu ; tout beau, tout nouveau. *Tot tchôd, tot bolant (ou reû)*, immédiatement, précipitamment, prestement, à chaud, de but en blanc, sans réflexion, sans préambule.
- 2 **tchôd** ; **tchôde**, adj. : **1°** Chaud, chaude. *Ènn'ârê lès pîds tchôds*, il s'en repentira. *Roter come ine aguêce so dès tchôtès cindes*, marcher en sautillant. *I n'a rin d' trop tchôd ni d' trop freûd por lu*, tout lui est bon à prendre. *Ine tchôde tiêsse*, un colérique, une tête brûlée. *Lès tchôtès fives*, la malaria. *Li tchôde pihe*, la blennorragie. **2°** Ardent, ardente. *Tchôd come on bo*, ardent, lascif. *On tchôd cou*, une nymphomane, une femme ardente. *Tchôde come ine cwaye*, ardente, lascive. → *tcholéur, tchôde-marke, tchôd-fêt*.
- tchôde**, n. f. : **1°** Alerte, frayeur, frousse, peur, suée. *Avu 'ne tchôde*, avoir une frayeur, une chaude alerte ; passer un mauvais moment. **2°** Chaude, action de chauffer un métal pour le travailler.
- tchôdeler** (2-15), v. intr. : **1°** être en chaleur (chèvre, jument, etc.). **2°** Faire quelque chose précipitamment.
- tchôde-marke**, n. f. : Cauchemar (habituel), (pl. *Dès tchôdes-markes*). *Èsse tchoûki dèl tchôde-marke*, être sujet à de fréquents cauchemars.
- tchôdemint**, adv. : Chaudement.
- tchôde-pihe**, n. f. invar. : Gonorrhée, chaude-pisse.
- tchôd fêt (so l')**, loc. adv. : En flagrant délit, la main dans le sac, sur le fait.
- tchôdîre**, n. f. : Chaudière.
- tchôd-moudou**, n. m. : Lait fraîchement trait (encore tiède).
- tchôdron**, n. m. : Chaudron. *C'èst l' crama qui lome li tchôdron neûr cou*, on est souvent sali par plus sale que soi. *Rihurer s' tchôdron*, aller à confesse. → *crama, tchôn'nê, tchôn'nêye*.
- tchôdronerèye**, n. f. : Chaudronnerie.
- tchôdronî**, n. m. : Chaudronnier. → *mignon*.
- Tchodule** ou **Tiodule**, prén. m. : Théodule, dim. fam. *Dudule*.
- Tchofile** ou **Tiofile**, prén. m. : Théophile.
- tchoflou** ; **tchoflowe**, adj. : Joufflu, joufflue.
- Tchôfontinne** : Chaudfontaine.
- tchoke**, n. f. ou m. : **1°** Laps de temps. *Â bout d'ine pitite tchoke*, après un petit temps. *A tchoke*, de temps en temps, par moments. *D'ine tchoke*, d'un trait, sans arrêt. *Dispôy ine tchoke*, depuis un temps relativement long. *In-a 'ne tchoke qui dji n' l'âye vèyou*, il y a un certain temps que je ne l'ai plus vu. *Rawârder 'ne tchoke*, attendre un bon moment. → *doguinne*. **2°** Aubaine imprévue. *Fé l' tchoke*, gagner une somme importante au jeu, à la loterie. → *tridinne*.
- tchôke**, n. f. : **1°** Germe de l'œuf. → *piqueûre*. **2°** Action de côcher, de couvrir sa femelle (oiseaux).
- tchôkeûre**, n. f. : Fossette de l'œuf.
- tchôki** (44), v. tr. : Côcher, couvrir sa femelle (oiseaux). → *mâyeter*.
- Tchôkîre** : Chokier.
- tchokter** (2), v. intr. : Tirer par saccades (cheval).
- tcholéur**, n. f. : Chaleur. *Lès grantès tcholéurs*, les grandes chaleurs. *Boton d' tcholéur*, petite bouton rouge sur la peau.
- tchôn'nê**, n. m. : Petit chaudron. *Fonde dèl crâhe è tchôn'nê*, fondre de la graisse dans le petit chaudron. → *tchôdron*.
- tchôn'nêye**, n. f. : **1°** Chaudronnée. → *cabolèye, gadronèye, lofêt, payèye*. **2°** Bouillie informelle.
- tchorléus** ; **tchorléuse**, adj. : Ardent, ardente ; passionné, passionnée (personne).
- tchouf** ou **tchouh**, onom. : Réaction à une source de chaleur ou de froid.
- tchoufe**, n. f. : Joue rebondie ou enflée. → *tchife*.
- tchoufta**, n. m. : Ensemble de baisers et de caresses.
- tchouftédje**, n. m. : Action d'embrasser et caresser simultanément. → *tchoufterèye*.
- tchoufterèye**, n. f. : Action d'embrasser et caresser simultanément. → *tchouftédje*.
- tchoufter** (2), v. tr. : Embrasser, caresser, avec transport. *Èle si lêt tchoufter d'vins totes lès cwènes*, elle se laisse embrasser dans tous les coins. *I s' tchouftèt tote li djoûrnèye*, ils s'embrassent toute la journée. → *kitchoufter, ritchofter*.
- tchoufteû** ; **tchoufterèsse**, n. : Qui a l'habitude d'embrasser, de caresser.
- tchouh** : → *tchouf*.
- tchouh'ler** (2), v. tr. : **1°** Héler (quelqu'un) de loin en criant entre les mains ou appeler de détresse quand on est égaré. → *djouper*. **2°** Ululer. → *hoûler*.
- tchouk**, onom. imitant le bruit produit par la chute d'un corps dans l'eau. → *gloup* ; *plouf, plouk*.
- tchoukâde**, n. f. : Bousculade, poussée, pression. → *bourèye, hêrâde, hêrèye, trûlèye*.
- tchouke**, n. f. : Plongeon dans l'eau. *Pêhî al tchouke*, pêcher en lançant un caillou dans l'eau de façon à attirer le poisson dans le filet. → *plonkê*.
- tchoukédje**, n. m. : Poussée.
- 1 **tchouki** (44), v. tr. : Inciter, pousser. *I m'î-a tchoûki*, il m'y a incité. *On n' sâreût li tchoûki çoula èl tiêsse*, on ne parvient pas à lui faire comprendre. *Tchoûki brâmint d' l'ovrêdje évôye*, débayer beaucoup de besogne. *Tchoûki dès pouces è l'orèye*, suggérer par allusions. → *atchoûki, bôki, kitchouki, rêtchoûki, ritchoûki*.
- 2 **tchoûki** (44), v. intr. : Pousser. *I n' va nin pus lon (ou vite) qu'on n'èl boute (ou tchoûke)*, il va comme on le pousse. *Tchoûki à cou*, stimuler, inciter à agir ou pousser par derrière. *Tchoûki d'vins*, introduire. *Tchoûki èl pote*, emprisonner. *Tchoûki évôye*, écarter. *Tchoûki so l'ovrêdje*, travailler d'arrache-pied. → *hêrer*.
- 3 **tchoûki (si)** (44), v. pron. : S'introduire de force, se fourrer, se pousser. *Si tchoûki èt Pâtêr mâgré Dièw*, fourrer son nez où l'on n'a que faire. *Si tchoûki l' deût è l'ôuy*, se fourrer le doigt dans l'œil.
- 4 **tchoûki** ; **tchoûkèye**, adj. : Bourré, bourrée. *Vola vosse banse plinte èt tchoûkèye*, voilà votre manne bien pleine, bien bourrée.
- tchoukser** (2), v. intr. : **1°** Rire avec des cris de joie. **2°** Crier en volant (pinson). **3°** Piauler, émettre un petit cri timide. → *cwêkser*.
- tchouk-tchouk**, n. m. : Colporteur (marchand de tapis).
- tchoûlà** ; **tchoûlàde** ou **tchoûlèresse** (f), adj. et n. : Larmoyant, larmoyante ; pleurard, pleurarde ; pleurnichard, pleurnicharde. *Dès tchoûlâtès bâcèles*, des jeunes filles pleurnichardes. → *tchoû-tchoûle*.
- 1 **tchoûler** (1), v. intr. : Larmoyer, pleurer, pleurnicher. *Tchoûler d'in-ôuy èt rire di l'ôte*, être entre le rire et les

- larmes. *Vos tchoûlerez co pus d'eune fêye après mi, vous me regretterez plus d'une fois.* → *hoûler, plorer.*
- 2 **tchoûler (si)** (1), v. pron. : Pleurer à chaudes larmes. *Si tchoûler tot mwért, se désespérer.*
tchoûlerêye, n. f. : Jérémiaade, pleurnicherie.
tchoûleter (2), v. intr. : Pleurnicher doucement.
tchoû-tchoûle, n. : Larmoyant, larmoyante ; pleurard, pleurarde ; pleurnichard, pleurnicharde.
- 1 **tchûse**, n. f. : Choix. *Fé s' tchûse, faire son choix.* → *tchûzi, tchwé.*
- 2 **tchûse (al)**, loc. adv. : Au choix.
tchutchêne, n. f. : Barquette.
tchûtchête ou **trûtchête**, n. f. : 1° Pénis de petit garçon. → *bizûte.* 2° petite tubulure. 3° Tétine de biberon. → *bûzête.*
tchutchûte, n. f. : Friandise. *Magneû d' tchutchûtes* (ou *bobones* ou *rondeûres di vôte*), mangeur délicat, difficile, qui aime les petits morceaux friands.
tchûzi (66), v. tr. : Choisir. *On l' lêt tchûzi, on lui laisse le choix. Vos polez tchûzi, vous avez le choix.* → *tchûse.*
tchwé, n. m. : Chose (avec *grand, ôte, pô d' ou wé d'*). *Grand tchwé, grand chose. Ôte tchwé, autre chose. Pô d' tchwé, peu de chose. So pô d' tchwé près, approximativement. Wé d' tchwé, guère, pas grand chose, peu de chose.* → *wêre* (2).
- 1 **té**, n. m. : 1° Nom de la lettre t. *On grand té, un t majuscule. On p'tit té, un t minuscule.* 2° Objet en forme de t. 3° Infusion, thé (boisson, feuilles), tisane. → *tél,*
- 2 **têzâtele** : pron. ind. : Quelqu'un. *C'ê-st-on té qui m' l'a dit, c'est un tel qui me l'a dit.*
têcnicyin ; têcnicyène, n. : Technicien, technicienne.
têcniqûe, n. f. : Technique.
têcse, n. m. : Texte.
têcstuwêl ; têcstuwêle, adj. : Textuel, textuelle.
têcstuwêlemint, adv. : Textuellement.
Té Dêyom', n. m. : Te Deum.
têgne, n. f. : Teigne (maladie du cuir chevelu). → *tigneûs.*
Têgnêye : Tignée.
têhe (78) ou **têhî** (44), v. tr. : 1° Tisser. *I têhe a deûs stâs, il sert deux partis contraires. L'arêgne a têhou s' teûle, l'araignée a tissé sa toile.* 2° Filocher (filet). 3° Tresser (paille). 4° Tricoter. *Têhe dès tchâsses avou lès fiêrs âs tchâsses, tricoter des bas avec des aiguilles à tricoter.* 5° Remuer vivement les jambes. → *ditêhe, ritêhe, tricoter.*
têhêdje, n. m. : 1° Tissage. 2° Tricot. *Fé on pont a on têhêdje, faire un point au tricot.*
têh'rêye, n. f. : Atelier de tisserand.
têheû ; têheûse ou **têh'rêsse** (f), n. : 1° Araignée fauchoux. → *cayeterêsse, clawefî, cuzin, costîre, madame, mêz'reû.* 2° Tricoteur, tricoteuse. 3° Tisserand, tisserande. *Stâ d' têheû, établi de tisserand.*
têheûre, n. f. : Texture.
têhî : → *têhe.*
tél ; tèle ou **té** (m), adj. : Comme ; tel, telle. : 1° *Tél, tèle.* *C'êst tél qui dji v's-êl di, c'est comme je vous le dit. Di tèle manîre qui..., de telle manière que... Tél ê-st-on, tél creût-on lès-ôtes, on voit les autres en fonction de ses propres motivations.* 2° *Té,* devant un n. m. *Commençant par une consonne. I fêt on té brut qu'on n' s'êtind gote, il est tellement bruyant qu'on ne s'entend plus. Té père, té fi, tel père, tel fils.* → *come, tèlefêye.*
tél èt tèlemint, loc. adv. : De cette façon, comme les choses se sont passées. *Come vos l' savez, dji li raconta tél èt tèlemint, comme vous le savez, je racontai les faits comme ils s'étaient passés. Çoula s'a passé tél èt tèlemint..., voici comment ça s'est passé... ; syn. çoula s'a passé come çouchal...*
tél quél ; tèle quêle, loc. adj. : Tel quel, sans changement. *Li mohone ê-st-a vinde tèle quêle* ou *li mohone ê-st-*
- a vinde come elle est, la maison est à vendre dans l'état où elle se trouve.*
- têle**, n. f. : Terrine, vase en terre où l'on met le lait pour qu'il crême. → *crameû.*
tèlefêye, adv. : Éventuellement, par hasard. *Si tèlefêye i r'passêve ou tèlefêye qu'i r'passerêût, si éventuellement il repassait par ici. Vis-ênn'a-t-on djâzê, tèlefêye ? vous-en a-t-on parlé, par hasard ?*
têlêfone, n. m. : Téléphone. *On v' fêt houki à tèlefone, on vous demande au téléphone.*
têlêfoner (1), v. tr. : Téléphoner.
têlêfonisse, n. : Téléphoniste.
têlêgrafe, n. m. : Télégraphe.
têlêgrame, n. m. : Télégramme.
têlemint, adv. : Tant, tellement. *Dji li raconta tél èt têlemint, je lui racontai ce que tu sais ; tél èt têlemint est une expr. Qui résume un récit connu. Dji so (sî) têlemint nâhi qui dji n' tin pus so (mês) djambes, je suis tellement fatigué que je ne tiens plus sur mes jambes.*
têlêspêctateûr ; têlêspêctatrice, n. : Téléspectateur, téléspectatrice.
têlêvûzion, n. m. ou f. : Télévision.
têmon, n. m. : Témoin. *Chêrvi d' têmon, témoigner. Dji so têmon qui..., j'atteste que... Dji n'a mây passé l' tribunâl, minme po têmon, je ne suis jamais passé devant un tribunal, même comme témoin. Prinde sês têmons, s'assurer des témoins en prévision d'une action en justice. Têmon a charje, témoin à charge.* → *mostrer.*
têmtâcion, n. f. : Tentation.
têmtant ; têmtante, adj. : 1° Tentant, tentante. 2° Agaçant, agaçante ; contrariant, contrariante ; embarrassant, embarrassante ; fâcheux, fâcheuse ; inquiétant, inquiétante.
têmtêdje, n. m. : 1° Agacerie, contrariété. 2° Insistance.
têmter (2), v. tr. : 1° Tenter, faire languir (quelqu'un). *Alons ! lèyiz-v' têmter, allons ! laissez-vous tenter. Dj'êl frê têmter, je le ferai languir. Têmter après, désirer ardemment.* → *djêrî, guêver, lahî, lanwi, linweter, pampî.* 2° Agacer, contrarier, embarrasser, inquiéter. *Çoula m' têmtêye, cela me contrarie.* → *tôumêter.* 3° Solliciter avec insistance. *Ça n' chèv a rin de têmter, vos n'ârez rin, ça ne sert à rien d'insister, vous n'aurez tînwegnêdje.* n. m. : Témoignage. → *têmon.*
tênace, adj. : Tenace.
tênacemint, adv. : De façon tenace.
tênacité, n. f. : Ténacité.
tên-a-wête (di), loc. adv. : De temps à autre.
- 1 **têne**, n. f. : Baquet, cuvier, cuve à lessive. *Bouwer a deûs tênes* (ou *a totes lès tênes*), ménager la chèvre et le chou. *Djeû dêl têne, jeu populaire consistant à renverser une cuve pleine d'eau suspendue à l'aide d'une perche.* → *tapkêne, tênêlête.*
- 2 **têne**, adj. : 1° Clair, claire ; faible ; léger, légère. *Vosse café êst trop têne, kimint l' polez-v' fé si têne sins l' trawer ? votre café est trop léger.* → *lapête.* 2° Frêle, mince ; tenu, tenue ; sans consistance. *Dim'ni têne, s'amincir. Ine tâte di bêguène, qu'êst têne come ine nûle, une tartine très mince. Tênés lêpes êt bêtchou nez, mîs vât s' pinde qui di s' marier, lèvres minces et nez pointu sont signes de méchanceté chez une femme.* → *atêni, fîn, ratêni.*
- 3 **têne** ou **tiêne**, adj. : Tiède. *Dim'ni têne, tiêdir.*
tênê, excl. d'étonnement ironique. *Tênê ! tênê ! c'êst po rîre sûremint ! eh ! eh ! ce n'est pas sérieux, je suppose.* → *tîn.*
tênêdje, n. m. : Tannage.
tênêlête, n. f. : Tinette, petite cuve. → *tapkêne, têne.*
têner (1), v. tr. : 1° Tanner. → *hwêce.* 2° Importuner, lasser. → *tênîs* 3° Battre, rosser. *Il a stou téné tot fou, il a été rossé d'importance.* → *ahêssî, bate, dobler, doguer, kidolcer, kitrâgner, kitrûler, pingnî, pingneter.*

tènerèye, n. f. : Tannerie.
tèneû, n. m. : Tanneur. *Jèbe di tèneû*, redoul.
tèneûr ou **ténisté** ou **tièneûr** ou **tiénisté**, n. f. : Tiédeur, état de ce qui est tiède (ni chaud, ni froid).
tènez ! tènez ! interj. : Tiens, c'est bizarre !
tènheye, n. f. : Tanaïsie (plante) ; syn. *jèbe âs viérs* ou *jèbe di porcèssion*. *Tènheye màgriyète*, matricaire.
tèni (66) ou **tièni** (66), v. tr. : Tiédir. *Mète tèni l'êwe so l' cwène dè feû*, mettre tiédir l'eau au coin du feu.
tèniheûr, n. f. : Minceur, ténuité. *Ine sitofo d'ine tèniheûr sins parèy*, une étoffe d'une minceur sans pareil. → *atèni*, *tène* (2), *ténisté*.
tènin, n. m. : Tanin.
tènîre, n. f. : Tanière. → *bôme*, *tèrèye*.
tènis⁴, n. m. : Tennis. *Djouweû à tènis*, tennisman.
tènis⁴ ; **tènisse**, adj. et n. : Agaçant, agaçante ; fâcheux, fâcheuse ; importun, importune. *Qué tènis éfant !* quel enfant agaçant (pl. *tènis*⁴, *tènisses*).
ténisté : → *tèneûr*.
tènôr, n. m. : Ténor.
tènuwe, n. f. : Tenue.
tèra, n. m. : 1° Butte, talus, tertre. 2° Costaud, très fort physiquement.
tèrâsse, n. m. ou f. : Solive. *Inte-deûs dès tèrâsses*, *entrevous*, espace entre les solives. → *jîte* (2), *tastré*, *tèrâsse*, n. f. : Terrasse. *On djârdin a tèrâsses*, un jardin en terrasses.
tèrassemint, n. m. : Terrassement.
tèrasser (2), v. tr. : Terrasser, travailler la terre comme fait le terrassier.
tèrassî, n. m. : Terrassier.
tèraye, n. m. : Foyer de brasserie.
tèrbintène, n. f. : Térébenthine.
1 **tère** (98), v. tr. : Celer, taire. *Bin dire fêt rîre*, *bin fé fêt tère*, parler ne suffit pas, des actes valent mieux que des paroles. *Dji m'a téhou*, je me suis tu. *Têhîz-v'*, *alé !* ce que vous dites m'étonne. *Tê-s'-tu*, tais-toi.
2 **tère** (98), v. pron. : Se taire. *Mîs vât di s' tère qui d' mâ djâzer*, le silence est parfois préférable.
tère, n. f. : 1° Propriété, sol, terrain, terre, territoire. *Al tère*, à terre, par terre. *I n' lêt rin toumer al tère*, il relève toutes les allusions. *Il a pawou qui l' tère ni li mâque*, il craint de manquer du nécessaire. *Li ci qui n'èst nin contint so l' tère*, *n'a qu'a moussi d'vins*, ce dit à celui qui se plaint à tout bout de champ. *On bokét d' tère*, un lopin de terre. → *tèrin*. *Si couûki al tère*, se coucher par terre. *Taper conte tère*, jeter à terre. 2° Terre (matière). *Crâsse tère*, argile jaune. → *ârzèye*. *Ècrâhî lès tères*, fumer les terres. *Fé tère éwale*, compenser la dépense avec la recette, joindre les deux bouts ou niveler un terrain. *Ine pipe di tère*, une pipe en terre. *Ine tère qui done bin*, une terre féconde. *Tère di colon (di molin)* ou *doûce tère*, loess, limon jaune pâle ou grisâtre, doux au toucher. → *dîtèrer*, *ètèrer*, *leûp-d'-tère*, *leûse-tère*, *tchîf-tère*, *tèra*, *tèris*⁴, **tèré** ou **tèrère**, n. f. : Tarière. *Tèrè a vis'*, petite tarière. → *tèrwale*.
tère-neûve, n. m. : Terre-neuve (chien).
tère-plin, n. m. : Accotement, terre-plein.
tèré ; **tèrèye**, adj. : Terré, terrée.
tèrer (si) (1-6), v. pron. : Se terrer.
tèrère : → *tèré*.
Tèrèse, prén. f. : Thérèse.
Tère-Sinte, n. f. : La Palestine.
tèrèsse, adj. : Terrestre. *Li paradis tèrèsse*, le paradis terrestre.
tèrèye, n. f. : Touraille (de brasseur).
tèrèye, n. f. : Terrier, retraite souterraine d'un animal. → *bôme*, *tènîre*, *trô*.
tèrîbe, adj. : 1° Redoutable, terrible. *Dès tèrîpès djaléyes*, des gelées particulièrement fortes. *On tèrîbe côp d' pogon*, un coup de poing redoutable. 2° Ardent, ardente ; avide ;

passionné, passionnée. *Il èst tèrîbe après l' pèkèt*, il est avide de genièvre. *Il èst tèrîbe po lès feumes*, il aime passionnément les femmes. → *abôminâbe*, *afreûs*.
tèrîbemint, adv. : 1° Redoutablement, terriblement. 2° Ardemment, avidement, passionnément.
tèrin, n. m. : Terrain. *I n' mi lêt ni pîd ni tèrin* ou *i n' mi lêt nou pîd d' tèrin*, il ne me laisse aucune marge de manœuvre. *On tèrin po batî*, un terrain à bâtir. *On tèrin a fosses èt a bosses*, un terrain accidenté.
tèris⁴, n. m. : Terril, amas de matières stériles qu'on accumule près d'une mine. *Cou d' tèris*⁴, ramasseuse de terrils. → *cotcheter*.
tèris⁴ ; **tèrisse**, adj. : Terreux, terreuse (pl. *Tèris*⁴, *tèrisses*).
tèritwère, n. m. : Territoire.
tèrme, n. m. : Terme (vocabulaire). *I l'a dit an prôpes tèrmes*, ce sont ses propres termes. → *ahote*, *tèrmène*, *timp*.
tèrmène ou **tèrme**, n. f. : Échéance, terme. *Divant tèrmène*, avant terme ; syn. *divant l' timp*.
tèrminus⁴, n. m. : Terminus, dernier arrêt d'un transport en commun.
tèrmo, n. m. : Bouteille thermos.
tèrmomète, n. m. : Thermomètre.
tèrô, n. m. : Terreau.
tèrot, n. m. : Compost, monceau de détritrus servant à fumer la terre.
tèroûle, n. f. : Charbon très friable et de mauvaise qualité, qui se rencontre près de la surface. → *tîrelote*.
tèrvî-tèrdam⁴, adv. : Très longtemps, une éternité. *Il a d'manou tèrvî-tèrdam⁴ *avâ lès vôyes*, il est resté très longtemps en chemin. → *ad-vîtam*⁴-*étèrnam*⁴.
Tèrwègne : Terwagne.
tèrwale, n. f. : Mèche de vilebrequin. *Toûr di tèrwale*, type de vilebrequin. → *windé*.
1 **tès**, adj. poss. pl. : Tes. → *ti*.
2 **tès** ou **tèssé**, n. m. : Tas de grain ou de fourrage dans le gerbier. *Fé l' tès*, entasser le grain ou le fourrage dans la grange. → *câvô*, *ètèsser*, *ètèssîre*, *mafe*, *sotrè*, *stèlêye*, *tchapâ*. → *tèsse*.
tèse, n. f. : Thèse.
tès-ôtes, vous (familier) (apposé au sujet ou attribut, complément d'une prép.). *Amon tès-ôtes*, chez vous. *C'èst tès-ôtes qu'a (qu'ont) dit çoula*, c'est vous qui avez dit cela. *C'èst po tès-ôtes*, c'est pour vous. *Tès-ôtes, qu'ont stu si bons por lu*, vous qui avez toujours été si bon pour lui. *Tès-ôtes turtos*, vous tous. → *ôte*, *vos*.
tèssale. → *tèssèle*.
tèsse, n. f. : 1° Endroit déterminé où l'on doit se placer pour abuter à certains jeux, place que l'on ne peut dépasser pour jouer. *Pogn è tèsse ! ou tin di l' tèsse, la, valèt !* crie-t-on à celui qui s'avance au delà de sa place pour jouer pour qu'il reste en place. → *bouchon*, *dèye*, *miralî*. 2° Marque qu'on fait dans la terre pour indiquer un point de repère. *Li sèmeû fêt 'ne tèsse po s' rik'nohe so l' timp qu'i va rimpli s' sèmeû d' grin*, le semeur fait une marque au sol pour retrouver l'endroit où il doit reprendre le travail après avoir rempli son semoir.
tèssé : → *tès*.
tèssèle ou **tèssale**, n. f. : Bonde de tonneau ; syn. *oûy di tonê*. → *bocale*, *broke*, *oûy*, *tapon*.
tèsseler (2), v. tr. : Mettre la bonde au tonneau.
tèss'nîre, n. f. : Tanière du blaireau. → *bôme*, *tènîre*, *tèrèye*.
tèsson, n. m. : Blaireau (animal). *I vike so s' crâhe come li tèsson*, il a bonne mine tout en ne mangeant guère ; syn. *i vike so s' finne come li pourcé*. → *tèsté*.
tèstâ, n. m. : 1° Arrêt, étape, halte, interruption, pause, relâche, repos. *Fé (on) tèstâ*, s'arrêter, faire halte (pour converser). → *ahote*, *arèsta*, *pôse*, *pwèzèye*. 2° Partie inférieure d'une porte à deux battants.*

tèstamint, n. m. : Testament. *Fé s' tètstamint*, faire un testament.

tèstater (1), v. intr. : Faire son testament.

tèstê, n. m. : 1° Tesson (de bouteille, de verre...).
→ *badasses, hêrvê*. 2° Ustensile de ménage (sans grande valeur). *Qwand dji m' plê mâ 'ne sawice, dji ramasse mès treûs tètstê et dj' bague*, quand je ne me plais plus quelque part je déménage.

1 **têtâ**, n. m. : Efféminé, puéril.

2 **têtâ ; têtâde**, adj. et n. : Suceur, suceuse ; qui suçote, qui tète ; enfant à la mamelle.

têtche, n. f. : 1° Flétrissure, souillure, tache.

→ *têcheleûre, pîteleûre*. *Fé 'ne têtche* (ou *dès têtches*), tacher. *Ine têtche qui rispîte*, une tache qui réapparaît. *Li papî d' têtches home l'incte*, le papier buvard absorbe l'encre. *Sêtchî lès têtches fou d'on moussémint*, détacher (enlever les taches d') un vêtement. *Sins 'ne têtche*, immaculé, immaculée, sans tache. 2° Emplacement, endroit, place, qui se distingue certain avantage ou désavantage. *Dj'a trovê 'ne bone têtche po pêhî*, j'ai trouvé un bon emplacement pour pêcher. → *têtches*.

3° Lentigo. *Dès têtches di solo (di djudas, di laton)*, des taches de rousseur. *Ine têtche di bêtê*, un grain de beauté. *Ine têtche di nêssance*, un nævus, une tache de naissance.

têtchêlêye, adj. : Moucheté, mouchetée ; tacheté, tachetée.

têtcheler (2), v. tr. : Moucheter, tacher, tacheter, taveler. → *peûteler*.

têtcheleûre, n. f. : Tache de rousseur. → *peûteleûre*.

têtches (a), loc. adv. : De-ci, de-là, par endroit.

têtchî (44), v. tr. : 1° Maculer, tacher ; syn. *fé dès têtches so*. → *ditêtchî, êtêtchî, têtcheter*. 2° Toucher à la bonne place, à l'endroit sensible. *Vos l'avez têtchî*, vous avez atteint le défaut de sa cuirasse. → *acsûre*. 3° Découvrir. *Têtchî l' mêteuse plêce*, découvrir la meilleure place.

tête, n. f. : 1° Mamelle, sein, téton. *Aler r'prinde ine tête*, aller revoir ses parents. *Diner l' tête*, allaiter. *Èlle a dès têtes come dès corintènes so 'ne boukète*, elle n'a guère de poitrine. *In-êfant al tête*, un nourrisson. 2° Tette, trayon, bout du pis des animaux. → *mamuron, royenête*

tête-di-soris, n. f. : Orpin brûlant (plante) (pl. *Dès têtes-di-soris*). → *royenête, tête di-vatche, tripe-madame*.

tête-di-vatche, n. f. : Espèce d'orpin (plante) (pl. *Dès têtes-di-vatches*). → *royenête, tête-di-soris, tripe-madame*.

tête-di-vatche, n. f. : Sein maternel. → *nênê*.

têter (1), v. tr. : 1° Têter. *I tête co*, il est toujours à la mamelle. *Diner a têter*, allaiter.

têtêye, n. f. : Tétée.

têtidiène, juron : Tudeu !

têturon, mamelon. → *mamuron*.

Teû : Theux.

teûle, n. f. : 1° Toile, tissu sec et serré. *Têhe dêl teûle*, tisser de la toile. Al teûle, à bout de ressources, à court d'argent, dans la dèche. *Teûle cirêye*, toile cirée. *Teûle di pake*, toile de jute ou serpillière faite de cette toile. *Teûle di smak*, grosse toile à voile. 2° Ecran, rideau, toile (cinéma, théâtre). *Lêver l' teûle*, lever le rideau. 3° Toile (araignée). *Teûle d'arêgne*, toile d'araignée (à l'extérieur de la maison). → *arincrin*. 5° Peau, pellicule se formant à la surface d'un liquide. *Li teûle di l'êwe*, pellicule se formant à la surface des eaux stagnantes. → *roufe*. *Li teûle dê lècê s' crêtelêye, i va bouêre*, la peau du lait se ride, il va bouillir. *Sêtchî l' teûle djus dê vinêgue*, enlever la pellicule qui se forme sur le vinaigre.

teûlête, n. f. : 1° Petite toile. 2° Toile fine.

teune : → *tonk*.

teûse, n. f. : Toise, mesure de six pieds. *Teûse ramoûmêye*, toise carrée. → *tozer*.

teût, n. m. : Toit, toiture. *Avu on teût d'zeû s' tiêsse*, avoir une maison à soi. *Finiêsse dê teût ou gurnî*, tabatière. *Li crêsse, li sofrande dê teût*, la crête, la base du toit. *Mête*

dizos teût, abriter. *Teût a sâni*, toit à une seule pente. *Teût d'ahouta*, tôle inclinée placée pour protéger les ouvriers des intempéries. *Teût d' hayes*, toit d'ardoises. *Teût d' veûle*, verrière, toiture vitrée. *Teût di strin, di hayes, di pannes*, toit de chaume, d'ardoises, de tuiles. → *ateûter*.

teûtê, n. m. : 1° Auvent, petit toit en saillie. *On teûtê d'zeû l'ouh*, auvent au-dessus de la porte. 2° Sommet en forme de toit. *On meûr a teûtê*, mur surmonté d'une tuile pour protéger son sommet. 3° Echoppe en appentis. 4° Accent circonflexe.

teûtêdje, n. m. : t. de briqueterie, inclinaison du sommet de la haie qui permet de la couvrir d'un toit de pailleçons. → *flahes*.

teûtin, n. m. : Rousselet (poire) ; syn. *peûre di rouwâ*.

→ *risselêt*.

teûtins, n. m. pl. : Débris de chaume.

teûzer (2-5), v. tr. : Toiser, mesurer à la toise. → *teûse, tozer, tozeû, twêzer*.

tèyanderêye, n. f. : Taillanderie.

tèyandî, n. m. : Taillandier ; syn. *feû d' tèyants*.

1 **tèyant**, n. m. : Taillant, tranchant (couteau, outil). *Feû d' tèyants*, taillandier. → *tèyandî. mwêrt tèyant*, morfil, barbes restantes.

2 **tèyant ; tèyante**, adj. : Tranchant, tranchante, qui coupe.

tèyâte, n. m. : Théâtre. *I djowe â tèyâte*, il est comédien.

tèye, n. f. : 1° Taille, action ou manière de couper.

→ *taye, kitèye, riffe*. 2° Taillis. *Ine djône tèye*, un jeune taillis. 3° Coupe de pierre. *Ine pîre di tèye*, une pierre de taille. 4° Taille, t. de houillerie, endroit de la couche ou les abatteurs détachent et dépècent le charbon. 5° Collecte, quête. *Fé 'ne tèye*, se cotiser pour acheter à boire. 6° Chacun des morceaux d'un bâtonnet fendu dans le sens de la longueur, sur lequel on taille des crans pour marquer les achats (boulangier). *Marquer treûs pans so l' tèye*, faire trois crans sur le bâtonnet. 7° Taille (escrime). *Fêri di stok êt d' tèye*, frapper d'estoc et de taille.

tèyedje, n. m. : Taille. → *kitèyedje, ritèyedje*.

tèyemint, n. m. : Entaille qu'on fait à une paroi pour y loger un chenal. → *crêpe* (1).

tèyère, n. f. : Thèrière.

tèyeû, n. m. : 1° Tailleur, celui qui taille. *Tèyeû d' lègnes*, bûcheron. *Tèyeû d' pîres*, tailleur de pierres. → *tayeûr*.

2° Tailloir, tranchoir, plateau de bois sur lequel on coupe la viande. 3° Plateau, assiette plate. *I rârê (ou dji lî r'plakerê) çoula so s' tèyeû*, je lui remettrai cela sur son assiette, je lui resservirai. *Tèyeû â bouêre*, assiette au beurre.

tèyî (44), v. tr. : Cisailer, couper, inciser, tailler. *Mi fièmtê tèye come on rêzeû*, ma serpette coupe comme un rasoir. *S'aler fé tèyî a Sint-Houbêrt*, aller en pèlerinage à Saint-Hubert ; le prêtre faisait une petite entaille dans le front et y introduisait un fil détaché de l'étole du saint. → *kitèyî, ritèyî*.

tèzeû, n. m. : Trésaille ; traverse qui, à l'avant et à l'arrière, unit et maintient les ridelles d'une charrette.

1 **tèzi** (66), v. impers. : Répandre une odeur de bitume, refouler de la fumée bitumineuse. → *boûtener*.

2 **tèzi**, n. m. : Odeur de bitume. *On-z-ode li tèzi*, on sent le bitume.

tèzihêdje, n. m. : Exhalaison, refoulement de vapeur bitumineuse, par une cheminée de fumée bitumineuse. *Li tèzihêdje vis prind â gozî êt v' fêt tosser*, les exhalaisons de vapeurs bitumeuses prennent à la gorge et font tousser. → *boûtênêdje*.

talêr, n. m. : Thaler (monnaie).

1 **ti** (t'), adj. poss. : 1° Ton, ta (pluriel *tês*). *Avou t' soûr*, avec ta sœur. *Tês parints, tês-êfants*, tes parents, tes enfants. *Ti-êfant*, ton enfant. *Ti frê êt t' soûr*, ton frère et ta sœur. *Ti-ome*, ton homme. 2° Tès : Vous (familier) *wice vas-s' don, tês-ôtes ? où allez-vous donc ?* → *ôte*, vos.

2 **ti** (t') ou **tu** ou **s'**, pron. pers. : Te, toi, tu, vous. : 1° *Ti* (t') : Tu (sujet ou attribut). *T'èl veûs bin*, tu le (la) vois bien. *T'èls-as véyou*, tu les as vus (vues). *T'èlzès veûrès*, tu les verras. *Ti lî dirès*, tu (le) lui diras. *Ti t' marih*, tu te trompes. 2° *Ti, t'* : Te, (compl. Direct ou indirect avant le verbe). *C'è-st-ine bèye qui t' rivint*, c'est un châtiment mérité. *Dji t' veû*, elle te voit, je te vois, elle te voit. *Dji t' sûre tot la qu' t'irès*, je te suivrai partout où tu iras. *I n' ti r'fûse rin*, il ne te refuse rien. *T'èl dôre-t-i ?* te le (la) donnera-t-il ? *Ti l'apwèterè-dj' ?* te l'apporterai-je ? *T'èlzès dôre-t-i ?* te les donnera-t-il ? *Ti t' marih*, tu te trompes. 3° **S'** : Tu, après syl. m. Dans une phrase interrogative. *As-s' dè pan ?* as-tu du pain ? *Èl veûs-s' ?* le (la) vois-tu ? *Ès-s' dim'nou sot ?* es-tu devenu fou ? *Qui dis-s' ?* que dis-tu ? *Ti sovins-s' ?* te souviens-tu ! *Ti vous-s' marier ?* veux-tu te marier ? *Vinrès-s' ?* viendras-tu ? *Vins-s' ?* viens-tu ? 4° **Tu, t'** : Tu, après syl. f. dans une phrase interrogative. *Èl kinoh tu ?* le (la) connais-tu ? *M'èl dones tu ?* me le (la) donnes-tu ? *Mi l'apwètes tu ?* me l'apportes-tu ? *M'èls-apwètes-tu ?* me les apportes-tu ? *Pinses tu ?* penses-tu ? *Rotes-tu ?* viens-tu ? 5° **tu ou t'** : Toi (compl. placé après l'impératif à finale féminine). *Assî-t' ou assî-t'-tu*, assieds-toi. *Coûke tu la*, couches-toi là. *Mêt' tu la*, mets-toi là. *Sovin t' todî di t' mère*, souviens-toi toujours de ta mère. *Té-s'-tu*, tais-toi. *Tin-t' dreût*, tiens-toi droit. 6° **Ti** : Vous (pluriel, tutoiement). *Ti mangerès bin çoula po tès treûs*, vous mangerez bien cela pour vous trois. 7° **Ti** : Toi (après une prép.), (sujet ou attribut) ; dans ce cas, *ti* est très familier et même grossier ; on le remplace ordinairement par *twé*. *Avou ti*, avec toi. *C'èst por ti*, c'est pour toi. *C'è-st-a ti a djouwer*, c'est ton tour de jouer. → *tonk*. *C'èst ti qui m' l'a dit*, c'est toi qui me l'a dit. *Dj'ènnè va sins ti*, je pars sans toi. *Il èst pus fwért qui ti*, il est plus fort que toi. *Louke a ti !* prends garde à toi ! *Por ti*, pour toi. *Sins ti*, sans toi. *Ti èt mi*, c'est deûs, je n'envisage aucune complicité entre nous. *Ti freûs çoula, ti ?* tu ferais cela, toi ? *Ti, va-z-è !* toi, va-t'en ! → *atouwer*, *dji*, *teune*, **Tibâ**, prén. m. : Thibaud. *Il a l' mâ* (ou *maladèye*) *d' sint Tibâ*, *i beût bin èt n' magne nin mâ*, c'est un malade imaginaire. **fibale**, n. f. : 1° Gobelet, timbale. 2° Cymbalaire (plante). **fibalî**, n. m. : Gobeletier. **tic**, n. m. : Tic. **ticot**, n. m. : Indisposition mal définie. *Il a l' ticot*, se dit plaisamment de celui qui prétend éprouver une indisposition mal définie ; syn. *il a l' boteroûle disfâfilèye èt l' magot distlèl* (ou *èt l' trô dè cou discrâwé*). → *tahin*. **tic-tac**, onom. : 1° Tic tac. 2° Routine, train-train quotidien. **ticter** (2), v. intr. : Faire tic tac (horloge...). **tide** (56), v. tr. : Teindre. *Tide li cuir*, teindre le cuir ; syn. *mète è bassemint*. *Tide nèûr*, teindre en noir. → *ritîde*. **tidèdje**, n. m. : Action de teindre. **tiderèye**, n. f. : 1° Teinturerie industrielle. 2° Souffrir pour blanchir la paille. → *tinteûrèye*. **tideû** ; **tideûse**, n. : Teinturier, teinturière ; celui, celle qui teint. *Jèbe di tideûs*, genêt utilisé par les teinturiers pour teindre en jaune. → *djinès*, *tinturî*. **tidèye**, n. f. : 1° Passage dans la teinture. 2° Contenu d'une cuve de teinture. **tidje**, n. f. : 1° Tige, axe d'une plante. *Hôte tidje*, haute tige. → *bodje*, *quâwe*. 2° Tige (de soulier). **tidje**, n. m. : Vieux chemin de terre, large et gazonné. **Tièdôre** : → *Tchèdôre*. **tiène** : → *tène*. **tièneûr** : → *tèneûr*. **tièni** : → *tèni*. **tiènisté** : → *tènisté*. **tiér** ou **tiè**, n. m. (parfois *tiè* devant consonne). : 1° Tertre. *Tiér di doleûr*, calvaire. → *calvére*. 2° Raidillon, versant d'une colline, côte assez raide, chemin escarpé. *On rude*

tiér, une côte escarpée. *Al copète* (ou *â-d'-dizeû*) *dè tiér*, au sommet de la côte. *Â pîd dè tiér*, au pied de la côte. **tièrcé** : Tiercé. **tièrnê**, n. m. : Habitant d'un chemin escarpé. **tièsse**, n. f. : 1° Crâne, tête. *Â tinre* (ou *timplé*) *dèl tièsse*, à la tempe. *Avu l' tièsse avâ lès cwâres*, déraisonner, divaguer, rêvasser, être distrait, étourdi ou battre la campagne. *Avu lès dj'vès (tot) près dèl tièsse*, être susceptible. → *tchivè*. *Avu 'ne deûre tièsse*, être tétu. *Avu 'ne idèye po-drî l' tièsse*, avoir une arrière-pensée. *Avu 'ne tièsse come on boubou*, avoir une chevelure ébouriffée. *Avu 'ne tièsse come on séyé*, avoir la migraine. *Bouter èl tièsse*, inspirer. *C'èst deûs tièsses dizos l' minme bonèt*, ils s'entendent comme cul et chemise. *C'è-st-a s' taper l' tièsse à meûr*, c'est insupportable. *Cisse crapôde la lî fêt touërner l' tièsse*, cette jeune fille le rend fou. *Conter è s' tièsse*, calculer mentalement, de tête. *Côper l' tièsse*, décapiter, guillotiner. *Çou qu'il a èl tièsse, i n' l'a nin è cou* (ou *ôte pâ*), il sait ce qu'il veut et fait tout pour y parvenir. *Çoula m'a costé lès-oûy dèl tièsse*, cela m'a coûté très cher. *Çoula n'a ni cou ni tièsse*, cela n'a ni queue ni tête. *Dès-oûy qui brotchèt foû dèl tièsse*, des yeux exorbités. *Dès pîds (disqu) al tièsse ou dispôy lès pîds disqu'al tièsse*, de pied en cap. *Diner dès côps d' tièsse*, donner des coups de tête. → *souki*. *Dj'a l' tièsse pèzante*, j'ai la tête lourde. *Dj'a mâ m' tièsse*, j'ai mal à la tête. *Dji mèt'reût m' tièsse so l' bloc* (ou *a côper*) *qu' c'èst vrèy* j'en mettrai ma main au feu ; syn. *dji mèt'reût m' deût à feû*. *D'on côp d' tièsse*, par étourderie, d'un coup de tête. *Èle si hapît po l' tièsse*, elles se crépaient le chignon. → *akêmer*. *Disqu'al copète* (ou *â-d'-dizeû*) *dèl tièsse*, jusqu'au dessus de la tête, par-dessus la tête. *Èsse al tièsse d'on rêdjimint*, commander, être à la tête d'un régiment. *Fé di s' tièsse*, s'obstiner, n'en faire qu'à sa tête. → *manîre*. *Fé 'ne tièsse come on séyé a 'ne saquî*, abasourdir, étourdir quelqu'un par son verbiage, ses récriminations. → *abastourdi*. *Fé on côp d' tièsse*, faire un coup de tête. *Fé on sègne avou s' tièsse*, faire un signe de tête. *Fé pèter l' tièsse* (ou *makète*) donner une taloche à quelqu'un. *Grosse tièsse*, *grosse bièsse* ou *grosse tièsse èt rin d'vins*, grosse tête, peu de sens. *Gueûyî a finde li tièsse*, hurler. *I n' fât nin mète a sès pîds çou qu'on-z-a al tièsse* (ou *çou qu'on tint a sès mins*), il ne faut pas se dépouiller de ses biens avant sa mort ou il ne faut pas gaspiller son bien. *I n'a nin co l' tièsse foû dès strins*, il n'est pas encore sorti de la situation embarrassante. *Il a l'oûy èl tièsse*, il voit juste *il a r'cû on côp d' ma so l' tièsse*, il est fou. *Ine bèle tièsse di dj'vès*, une belle chevelure. *Ine sote tièsse*, un cinglé. *Ine tchôte tièsse*, un colérique, une tête brûlée. *Ine tièsse di houlole*, un distrait, une distraite. *Ine tièsse di hoye*, un homme tétu et susceptible. *Laver l' tièsse a 'ne saquî*, admonester quelqu'un. *Fé 'ne tièsse come on procès-verbâl*, faire grise mine, montrer sa déception, tirer la tête ; syn. *fé 'ne seûre mène* ou *fé on vizèdje come ine seûre pome* ou *lèyî pinde si narène*. *Li drî dèl tièsse*, l'occiput. *Li d'zeûr dèl tièsse*, le sinciput. *Li foncè dèl tièsse*, la fontanelle. *Li tièsse mi toûne come on molin a vint*, la tête me tourne, j'ai des vertiges. *Mâle tièsse èt bon coûr*, bon cœur et mauvais caractère. *Mète dès balowes èl tièsse a 'ne djône fèye*, conter fleurette à une jeune fille ; syn. *hèrer dès pouces è l'orèye*. *Mète li tièsse inte lès deûs-orèyes*, menace amusante faites à un enfant. *On pièd' si savon a laver l' tièsse d'in-âgne*, on se donne une peine inutile à essayer de convaincre un être obtus. *On rin lî fêt piède li tièsse ou lî mèt' li tièsse avâ lès cwâres*, un rien le désarçonne, l'affole. *Ot'tant d' tièsses, ot'tant d'idèyes*, autant de personnes, autant d'opinions. *Pèlèye tièsse*, tête chauve. *Poleûr roter l' tièsse hôte*, n'avoir rien à se reprocher. *Qwand l' five mi monte èl tièsse* (à *cervé*) ou *qwand l' diâle mi monte èl tièsse*, quand la moutarde me monte au nez. *Roter avou l' tièsse è l'èr*, marcher le

nez au vent. *Si casser l' tièsse* ou *avu dès spèyemints d' tièsse*, avoir des ennuis, des problèmes. *Si mète ine saqwè èl tièsse*, se faire son cinéma. *Tchoûki èl tièsse*, inculquer. *Tièsse di keûve*, chevelure rousse. *Tièsse di mouwale*, tête de mouton cuite sans langue. *Tièsse di mwért*, tête de mort ou grosse pierre en saillie sur une route empierrée. *Tièsse prèsséye*, fromage de tête.

→ *dimêye-tièsse*. *Tini tièsse a 'ne saqui*, tenir tête à quelqu'un. *Toumer l' tièsse èn-avant*, tomber la tête la première. *Wice aveût-i l' tièsse, qwant-il a fêt çoula ?* où avait-il la tête quand il a fait cela ? 2° Mémoire. *Avu 'ne pòve tièsse*, être oublieux, distrait. → *rouvis*. *Çoula m'èst-èvyôye fou dèl tièsse*, je ne m'en souviens pas *in-èfant qu'a 'ne bone tièsse*, un enfant qui apprend sans difficulté. *Qwant-on n'a nin d' tièsse, i fât dès bonès djambes*, si on oublie quelque chose, ce sont les jambes qui pallient.

3° Bulbe. *Ine tièsse d'a*, un bulbe d'ail, une tête d'ail.

4° Fourneau de pipe. *Tièsse di pîpe*, fourneau de pipe.

→ *Djacob*. 5° Direction, sommité, partie supérieure. *Côper l' tièsse d'in-âbe*, étêter un arbre. → *ditièster li tièsse dè beûr, dèl tève...*, partie supérieure du puits, de la taille... *Tièsse d'on mârte, d'on boulon, d'on clâ*, tête d'un marteau, d'un boulon, d'un clou. *Tièsse dè lét*, chevet, tête du lit. *Tièsse di djote*, tête de chou. *Tièsse di rotche*, affleurement de la roche. *Tièsse di vonne*, affleurement d'une couche de charbon. 6° Ce qui vient en premier. *Li tièsse dèl pôrcèssion*, la tête de la procession. 7° Avers, face (médaillon). *Hiner pèye ou tièsse*, jouer à pile ou face → *cou-a-tièsse, ètièster, make, makète, plate-tièsse, tiès-tou*.

tièsse-bou, n. m. : Étai de boucher (pl. *Dès tièsses-boûs*).

tièsse-di-boûf, n. f. : Cornemuse (pl. *Dès tièsses-di-boûf*). → *pipzac*.

tièsse-di-dj'vâ, n. f. : Vielle (pl. *Dès tièsses-di-dj'vâs*).

tièsse-di-mwért, n. f. : Muffier (pl. *Dès tièsses-di-mwérts*).

tièsse-di-tchèt, n. f. : Scabieuse des champs (pl. *Dès tièsses-di-tchèts*) ; syn. *fleûr dès vèves*.

tièsse-è-l'êr, n. : Distrait, distraite ; étourdi, étourdie (pl. *Dès tièsses-è-l'êr*).

tièsselîre, n. f. : 1° Têtière du cheval harnaché.

→ *atèlêye*. 2° Linteau de porte, dans la mine.

tièsetîre, n. f. : 1° Traversin. 2° Linge raide qui soutient la tête de l'enfant emmaillotté ; syn. *drap d' tièsse*.

tièstou ; tièstowe, adj. : Cabochard, cabocharde ; entêté, entêtée ; obstiné, obstinée ; opiniâtre ; tête, têtue. → *maketé, vîrêûs*.

tif, n. m. : Pivot du gouvernail (bateau). → *vièrna*.

Tif : Tiff.

tifus, n. m. : Typhus.

tignasse, n. f. : Tignasse, chevelure abondante, touffue et mal peignée.

tigneûs ; tigneûse, n. : 1° Teigneux, teigneuse.

2° Effronté, effrontée ; insolent, insolente. *On franc tigneûs*, un effronté. *Tigneûs rowe qui l'ès !* tu es insupportable ! → *tègne*.

tigré ; tigrêye, adj. : Tigré, tigrée.

tigue ; tigrêsse, n. : Tigre, tigresse.

Tihondje : Tihange.

tîhe : → *tîhon*.

tih-èt-tah, loc. adv. : 1° En bloc, sans détailler. 2° Pêle-mêle, de-ci, de-là, au hasard, sans méthode. → *plik-plok*.

tih'ner (2), v. intr. : Baragouiner le flamand ou l'allemand.

tîhon ; tîhe, adj. et n. : Allemand, allemande ; flamand, flamande ; teuton, teutonne, qui parle une langue germanique. *I deût âs Tîhons èt âs Walons*, il est criblé de dettes, il doit à tout le monde. *Vinde âs Tîhons, âs Walons*, vendre à tout prix et au premier venu. → *alemand, flaminde*.

tih'tah'ter (2), v. intr. : 1° Acheter, vendre en bloc.

2° Aller de ci de là, sans méthode. *I tih'tah'têye divins tos lès lingadjès*, il emprunte des mots à toutes les langues.

Tih'tah'ter on pô d'vins tos lès mêtîs po viker, tâter de tous les métiers pour subsister. → *tih-èt-tah*.

tike, n. f. : Taie (d'oreiller, de traversin).

tikelète, n. f. : Petit sac en toile, à carreaux rouges et blancs.

tikèt, n. m. : Ticket.

tikète, n. f. : Coutil, toile à carreaux.

Tilêu : Tilleur.

timbe, n. m. : Timbre. *Mète on timbe* (ou *dès timbes*), timbrer.

timbré ; timbrêye, adj. : 1° Timbré, timbré ; muni, munie d'un timbre. 2° Timbré, timbrée ; un peu fou, un peu folle.

timbrêdje, n. m. : Timbrage.

timbrer (2), v. tr. : Timbrer, munir d'un timbre.

tîmide, adj. et n. : Timide.

tîmidemint, adv. : Timidement.

tîmidité, n. f. : Timidité.

Timistêr : Thimister.

1 **timp**, n. m. : 1° Temps (durée). *A quéque timp d' la*, quelque temps après. *A-mâ* (ou *mâ*) *pô d' timp* ou *divins pô d' timp*, bientôt, prochainement, avant peu, sous peu. *Al longue dè timp* ou *avou l' timp*, à la longue, au fil du temps. *Avâ l' timp*, au fil du temps ou à temps perdu. *Avou l' timp nos-ârans d' l' adje*, à la longue nous y arriverons, nous aurons l'expérience nécessaire. *Avu l' timp*, n'être pas pressé. *Avu l' timp long*, attendre avec impatience. *Mîs avu l' timp qu' lès moyins*, être plus riche de temps libre que d'argent. *Balziner l' timp èvyôye* ou *piède si timp*, perdre son temps (au lieu de travailler). *Dji n'a nin 'ne minute di timp d'a meune*, mon emploi du temps est surchargé. *I fârè bin prinde li timp dè mori*, il faut relativiser l'importance des choses de la vie. *I fât l' timp a tot*, tout prend du temps. *I-n-a bin dè timp* ou *i-n-a bin longtimp*, il y a bien longtemps. *I-n-a co dè timp d'avant qu'i n' fasse nut'*, nous avons bien le temps, rien ne presse. *I n'a nou timp qui n' vînsè èt nouk qui n' passe*, rien n'est éternel. *I-n-a on p'tit timp qu'on n' l'âye vèyou*, il y a un certain temps qu'on ne l'ait vu il est nosse *timp d'enn'aler*, il est temps que nous partions *lès tîmps sont deûrs*, les temps sont durs. *Lès treûs-qwârts dè timp*, la plupart du temps. *Li timp coûrt èvyôye*, le temps s'écoule rapidement. *Li timp piêrdou ni s' ritroûve mây*, le temps perdu l'est définitivement. *N'a rin qui vasse pus vite qui l' timp*, les années passent très vite. *N-a-t-i tant d' timp* (ou *n-a-t-i si longtimp*) *qu' çoula ?* il y a-t-il si longtemps ? *On p'tit timp*, un temps bref. *Prinde li timp come i vint*, se laisser vivre. *Prinde si timp*, prendre son temps. *Qwant-on n'a nin l' timp, on l' prind*, il faut gérer son temps. *Tot l' timp*, continuellement, perpétuellement, en permanence, tout le temps. → *longtimp, passemint d' timp, piêd'-timp*. 2° Époque, moment, temps, période. *A* (ou *di*) *ç' timp la*, à cette époque. *Â* (ou *è*) *minme timp qui...* ou *dè timp qui...*, durant, simultanément, en même temps que... *Dè bon vî timp*, au bon vieux temps. *Dè timp dè vî Bon-Diu*, anciennement, il y a de nombreuses années. *Dè timp passé* ou *divins l' timp*, autrefois, jadis. *Di m' djône timp*, dans ma jeunesse. *Di tot timp*, de tout temps. *Diplomèter l'alôye divant timp*, avoir des relations sexuelles avant le mariage. *Divins* (ou *so*) *lès dièrins tîmps*, dans les derniers moments. *I-n-a timp po tot*, chaque chose à son temps. *Li djônêsse n'a qu'on timp*, la jeunesse n'est pas éternelle. *Lès-ovris si r'pwèzèt èt magnèt dè timp d' l'eûre*, les ouvriers se reposent et mangent pendant la pause de midi. *Li timp a m'ni*, l'avenir, le futur. *Li timp d'asteûre*, le temps présent. *Otes tîmps, ôtès manîres*, autre temps, autres comportements. *Po on timp*, momentanément, momentanée ; transitoire. *Si n'ner dè bon timp*, profiter du temps présent, se donner du bon temps. *So ç' timp la*, entre-temps, sur ces entrefaites. → *dismètant, intritimp, trevin*. *So l' timp d' mèsse*, pendant la messe. *So l' timp qui... ou timp qui...*, pendant que..., tant que... *So l' timp qu' l'avonne crêh, li dj'vâ*

- crève*, pendant que l'on discute, le problème ne se résout pas. *So pô d' timp* ou *so (on) rin dè monde di timp*, en un rien de temps, en peu de temps. *Tchîr timp*, temps de famine. *Touwer l' timp*, occuper son temps libre. *Trôyeler l' timp évôye*, tuer le temps. → *qwate-timps*. **3°** Délai, terme. *Fé 'ne saqwè so s' timp*, faire quelque chose au moment opportun. *Foû timp*, intempêtif, intempêtive. *I n' mi done ni timp, ni moumint*, il ne me laisse aucun délai. *Vini à monde divant (s) timp*, naître prématurément, avant terme. **4°** Temps, état de l'atmosphère. *Ènn'aler d' tos lès tims*, sortir par tous les temps. *In-êwis' timp*, un temps pluvieux. *Li timp r'frèdih*, la température baisse. *Li timp candje* (ou *è-st-èl mowe*), le temps change. *Li timp è-st-à clér*, le temps est clair. *Li timp s' lét djus* (ou *s' coûve* ou *s'aneûrih* ou *s'ênûlêye*), le temps se couvre. *Li timp s' ri-lîve* (ou *s'aclèrih* ou *s'raclèrih*), le temps s'éclaircit, le temps se remet au beau. *On frèh timp*, un temps humide. *On sâvadje timp*, un temps venteux. *On timp crèhant*, un temps favorable à la végétation. *On timp d' fôre a Lidje*, un temps automnal. *Qué mâssî timp ! ou i fêt on timp d' tchin* ou *c'è-st-on timp dè Bon-Diu*, mins ç' n'èst nin onk di sès pus bès, le temps est détestable, exécration. *Qué timp fêt-i ? quel temps fait-il ? Si mète so l' timp*, s'habituer au temps. *Si moussî so l' timp*, se vêtir suivant le temps. → *prètimp*, *wayin-timp*. **5°** Durée, période d'utilisation. *Qu'a fé s' timp*, hors d'usage ou qui a terminé son temps de service militaire. *Fé s' timp*, faire son temps de service militaire. **6°** Compte. *Vinde mêyeû timp* (ou *martchî*), vendre à meilleur compte. *Divant l' guère*, on vikève mêyeû timp qu'oûy, avant la guerre, la vie était moins chère. → *passemint d' timp*, *pièd'-timp*, *prètimp*.
- 2 **timp (a)**, loc. adv. : Assez tôt, à temps. *A timp (èt a eûre)*, en temps opportun, en temps utile, en temps voulu.
- 3 **timp (nosse)**, loc. adv. : Il est nosse timp, il est grand temps.
- 4 **timp (vosse)**, loc. adv. : *I n' sèreût nin vosse timp !* que je vous y prenne ! je voudrais voir cela !
timp', adv. : Tôt, de bonne heure. *Di pus timp'*, anciennement, auparavant, autrefois. *Li ci qu'a l' no di s' lêver timp' pout dwèrmi disqu'à dîner*, celui qui a bonne réputation n'est pas suspecté. *On 'nn'îrè tot timp'*, on partira très tôt. *Timp' ou târd*, fatalement, inéluctablement, tôt ou tard. → *timprou*.
- 1 **timpe**, n. m. : Temple.
- 2 **timpe**, n. f. : Instrument pour tenir sur le métier l'étoffe tendue dans le sens de la largeur. → *tinkion*.
timpèratûre, n. f. : Température. *Prinde li timpèratûre d'on malâde*, d'ine tchambe, prendre la température d'une chambre, d'un malade. → *tcholéûr*.
timpès', adv. : 1° D'arrache-pied, sans s'arrêter. *Ovrer timpès'*, travailler d'arrache-pied. **2°** Abondamment, à foison, à profusion.
timpèsse, n. F et m. : Tempête. *N'a nôle timpèsse qui n' vinse a pont*, à quelque chose malheur est bon.
timpèster (2), v. intr. : Fulminer, tempêter.
- 1 **timp-èt-târd**, n. f. : Espèce de cerises.
- 2 **timp-èt-târd**, n. m. : 1° Cerisier hâtif, dont les fruits ne mûrissent pas tous à la fois. **2°** Libertin.
timplé, n. m. : 1° Chef ou tête d'une étoffe, bout par lequel on a commencé à la fabriquer. **2°** Bordure, lisière du papier-peint. **3°** Tempe dans : *Â* (ou *Li*) *timplé* (ou *tinre*) *dèl tièsse*, (à) la tempe.
timplète, n. f. : Bande du bonnet de femme qui encadre la figure ; syn. *binne di tièsse*.
timplî, n. m. : Templier.
timprou ; **timprowe**, adj. : 1° Matinal, matinale. *I n'èst mây timprou*, il n'est jamais matinal. **2°** Hâtif, hâtive ; précoce ; prématuré, prématurée. *Li prètimp èst timprou ciste annêye*, le printemps est précoce cette année.
- 1 **tin**, **timpî**. : Extrémité d'un bois taillé en double biseau, de façon qu'il pénètre dans l'entaille faite dans un autre bois.
- 2 **tin**, excl. d'étonnement. *Tin ! qui vola ! hé ! qui voilà. Tin ! tin ! c'est vos qu'èst la ! oh ! oh ! c'est vous !* → *tènè*.
tinâ, n. m. : Joug, palanche. → *coûbe*, *hârké*.
tinant (t'nant), n. m. : 1° Tique (insecte). → *tiquèt*.
2° Tenant. *Dès téres qui fêt t'nant a nos bokêts*, des terrains qui jouxtent les nôtres. *Dès téres d'on seûl tinant*, des terrains d'un seul tenant. **3°** Administrateurs d'une église, conseillers de fabrique. *Li banc dès t'nants*, le banc des fabriciens (à l'église).
tincieû ; **tincieûse** ou **tinciveû** ; **tinciveûse**, adj. : Impatient, impatiente, qui sollicite avec importunité.
tindâ, n. m. : Mauvais oiseleur, qui ne ferme pas le filet au bon moment. → *sètchâ*, *tindeû*.
tindâhe, n. f. : Époque de la tenderie aux oiseaux.
tinde (81-84), v. tr. : 1° Tendre. *Tinde li min*, mendier. → *ditinde*, *ritinde*, *stinde*, *tingler*, *tinki*. **2°** Panneauter, oiseler à l'aide de filets ou de pièges. *Tinde à raskignou*, prendre le rossignol (vers de farine dans un verre à champagne). *Tinde al vèrdjale* (ou *vèdje*), oiseler à la glu. → *amourète*, *apèle*, *beûkê*, *brâyeler*, *cabonète*, *cèp'*, *clitchèt*, *cou-d'-bonèt*, *d'ziver*, *firt-djus*, *gridjî*, *hapâ*, *hèrna*, *houbète*, *houkeû*, *lamé*, *mowe*, *piyî*, *ramaye*, *rascode*, *reûse*, *rihè*.
tinderè, n. m. : t. de houillerie, bois qu'on chasse, surtout en dressant, entre les deux montants du cadre de voie, pour empêcher que la poussée latérale ne les rapproche.
tinderèye, n. f. : Tenderie, action d'oiseler.
tindeû, n. m. : Oiseleur, panneuteur, tendeur. → *tindâ*.
tinê, n. m. : Bac en fer en forme de tonneau. → *toné*.
Tine : Thisnes.
tinèl, n. m. ou f. : → *tunèl*.
tinglèdje, n. m. : Tension (corde, fil...).
tingler (2-18), v. tr. et intr. : Bander, raidir, tendre avec effort (corde, fil...). *Ça tinguèle*, c'est trop tendu ; syn. *c'èst trop tinglé*. → *tinki*.
- 1 **tini** (t'ni) (113) ou **tinre** (86), v. tr. et intr. : 1° Tenir. *Ci qui tint l' hâle fêt ot'tant qu' ci qui hape* ou *ci qui tint l' djambe fêt ot'tant qu' ci qui hwêce*, le complice est aussi coupable que celui qui commet le délit. *Çoula tint dè mirâke*, cela tient du miracle. *Dji so l'nou tote li djoûrnêye*, j'ai des obligations pour toute la journée. *Dji tin qui...*, je tiens pour assuré que..., je crois savoir que... *Dji n' tin nin à çan-ses*, je n'attache pas d'importance à son argent. *Dji sé a qwè m'è t'ni*, je sais m'en tenir. *Dji tin a v' dire qui...*, je tiens à ce que vous sachiez que... *I n' tint nin cou so ham'*, il n'est jamais assis. *I n' pout t'ni è plèce*, il a la bougeotte. *I n' tint nin so sès djambes*, il ne tient pas sur ses jambes. *Il (ou elle) a t'nou* (ou *lèvé*) *mi-êfant*, il est parrain (ou elle est marraine) de mon enfant. *L'afère li tint à coûr*, l'affaire lui tient à cœur. *Li meûr ni tint pus, i va toumer*, le mur est branlant, il va tomber. *Mîs vât l' tini qui d' l'avu d' bon* ou *mîs vât t'ni qui d' cori*, un « je l'ai » vaut mieux que deux « tu l'auras » ; syn. *mîs vât 'n-ôuhé so l' min qu' deûs so l' hâye* ou *mîs vât 'ne vatche qui cint mohons*. *Tini a gogne*, tenir en respect. *Promète èt t'ni c'èst deûs*, il ne suffit pas de promettre, il faut tenir parole. *Tinez, vola vosse lîve*, tenez, voilà votre livre. *Tini a l'oûy*, surveiller, tenir à l'œil. *Tini a stok*, caler, empêcher de bouger, appuyer fermement (contre). *Tini bon*, résister, tenir bon. *Tini d'zos sès pîds* (ou *è s' min* ou *è s' mantche*), tenir sous sa dépendance. *Tini è s' min come ine tchôte vèsse*, ne pas être maître de la situation, voir échapper une affaire. *Tini k'pagnêye*, tenir compagnie. *Tini l' bêch è l'êwe*, faire attendre vainement, tenir dans l'incertitude. *Tini l' Bon-Diu po l' djambe* (ou *pid*), avoir une chance extraordinaire, syn. *èsse li fi dèl blanke poye*. *Tini l' boûf' po lès cwènes*, avoir le bon bout, être maître de la situation. *Tini l' còp*, tenir le coup. *Tini l' min a 'ne saqwè*, veiller à quelque chose. *Tini l' role*, tenir le rôle. *Tini l' tièsse hôte*, rester digne. *Tini l' wadjeûre*, tenir le pari. *Tini s' rang*, tenir son rang ; syn. *sûre si rang*. *Tini so cou*, tenir en échec. *Tini so*

pîd, tenir éveillé. *Tini tiêsse*, résister. *Tini trop' di plêce*, être encombrant. *Tot-a fêt hosse chal, n-a rin qui tinse*, tout est branlant ici, il n'y a rien qui tient. **2°** Contenir, retenir. *Dji n' sé çou qui m' tint di...*, je ne sais ce qui me retient de... *Fé 'ne digue po t'ni lês-êwes*, faire une digue pour contenir les eaux. *Ine botêye qui tint on lite*, une bouteille d'une contenance d'un litre. *Si dj' tin bin*, si ma mémoire est bonne. *Tini s' linwe*, se taire. → *rat'ni*.

3° Elever, exploiter, gérer. *Tini 'ne cinse*, exploiter une ferme. *Tini (ou aclêver) dès robêtes*, faire l'élevage de lapins. **4°** Adhérer, juxter, tenir, être accolé. *Li corti tint al mohone*, le jardin juxte la maison. *On boton qui n' tint pus qu'a 'ne fligote*, un bouton qui ne tient plus qu'à un fil. *Tini avou*, adhérer, être d'accord avec. *Tini êssonle*, être complices, partenaires ou être solidaires, être attachés, collés, rivés. **5°** soutenir, supporter. *Tini po 'ne saquî*, soutenir quelqu'un. **6°** Dépendre. *I n' tint qu'a vos*, cela ne dépend que de vous. *Tini d'ine saquî*, avoir reçu de quelqu'un, lui ressembler. **7°** être entiché, épris, mordu, pincé, tenir à quelqu'un, lui être attaché. *Èlle ênnè tint*, elle en tient, elle est touchée au cœur. → *abtini, apartini, at'ni, cont'ni, dit'ni, intrit'ni, mint'ni, obtini, rat'ni, rit'ni, sout'ni, tinant, tint-quâwe, tinowe*.

2 **tini (si)** (si t'ni) (113) ou **si tinre** (86), v. pron. : Demeurer, rester, *èle si tint tote djoû a s' finiêsse*, elle reste toute la journée derrière sa fenêtre. *S'ênnè t'ni a...*, se cantonner à... *Si t'ni âs jêbes*, agir avec circonspection, être sur ses gardes. *Si t'ni a cabasse po l' djambe*, se dit d'un couple de très petite taille qui marche bras dessus, bras dessous. *Si t'ni a l'ovrêdje*, demeurer au travail (sans interruption). *Si t'ni keû*, rester coi.

tinké ; tinkêye ou tinkêye, adj. : Guindé, guindée ; raide.

tinkêdje, n. m. : Action de bander, de raidir.

tinker (1-2) ou **tinkî** (44-45), v. tr. : Bander, raidir, tendre. → *ditinkî*.

tinkion, n. m. : 1° Instrument pour tenir sur le métier l'étoffe tendue dans le sens de la largeur. → *timpe*.

2° Garrot, tordoir, morceau de bois qu'on passe dans une chaîne pour la serrer en tordant. → *splinké*.

tinme, n. m. : Thème.

tinowe, n. f. : Maintien.

tinre, adj. : 1° Tendre (opposé à *deûr*). À *tinre* (ou *timplé*) *dêl tiêsse*, à la temple. *Li tinre dê pan*, la mie du pain.

Tinre ohê, cartilage. → *tinron*. **2°** Délicat, fragile, sensible. *Avu l' cour tinre*, être sensible. *Èsse tinre â freûd*, être frileux (frileuse). *Tinre al lâme*, qui pleure vite. → *atinri, ratinri, tini*.

tinr'hon, n. f. : Époque où l'on arrache les premières pommes de terre.

tinristé, n. f. : Tendreté.

tinron, n. m. : 1° Jeune pousse de l'année. **2°** Cartilage.

3° Tendron.

tinrûle, adj. : Délicat, fragile, sensible, tendre.

tinrûlemint, adv. : Tendrement.

tinrûlisté, n. f. : Délicatesse, fragilité, sensibilité, tendresse.

tint-quâwe, n. f. : Levier, barre tournant autour d'un point fixe. → *bata, rime*.

tintche : → *titché*

tinte, n. f. : Teinte.

tinter (2), v. tr. : Teinter. *I fât tinter rodje ci meûbe la*, il faut teinter en rouge ce meuble là.

tinteûre, n. f. : Teinture (pour teinter). *Tinteûre d'iyode*, teinture d'iode. → *tide*.

tinteûrêye, n. f. : Teinturerie (commerce). → *tiderêye*.

tinturî, n. m. : Teinturier (commerçant). → *tideû*.

Tiodôre : → *Tchêdôre*.

Tiodule : → *Tchodule*.

Tiofile : → *Tchofile*.

tipe, n. m. : Type.

tipografe, n. m. : Typographe.

tipografiye, n. m. : Typographie.

tipografique, n. m. : Typographique.

tiquer (1), v. intr. : Tiquer.

tiquêt, n. m. : 1° Tique du chien. → *tinant*. **2°** Moucheture (étouffe). *Ine sitofo a tiquêts*, une étoffe mouchetée.

3° Point, signe de ponctuation sur la lettre i.

tiqueté ; tiquetêye, adj. : Tiqueté, tiquetée ; moucheté, mouchetée.

tîr, n. m. : 1° Tir (d'une arme). **2°** Lieu où l'on s'exerce au tir.

tira, n. m. : Sarbacane, canonnière d'enfant. → *bitche, bouhène, bouhote, canabûse, pafête, soflête, tire-bale*.

tirâde, n. f. : Tirade (de vers, de phrases).

tiraliêdje : → *tirayêdje*.

tiraliêmint : → *tirayemint*.

tiralier : → *tirayer*.

tiralieûr : → *tirayeûr*.

tiran, n. m. : Tyran.

tiranêye, n. f. : Tyrannie.

1 **tirant**, n. m. : Partie par laquelle on tire un soulier, une porte, un tiroir.

2 **tirant ; tirante**, adj. : Avide ; intéressé, intéressée ; âpre au gain. → *tirêdje*.

3 **tirant ; tiraye**, n. : Tirage (dépression dans un conduit).

tirayêdje ou **tiraliêdje**, n. m. : Tirailleurie, action de tirer des coups de feu dans tous les sens. → *tirêye*.

tirayemint ou **tiraliêmint**, n. m. : Tiraillement.

tirayer (1) ou **tiralier** (42), v. intr. : Tirer, tirer des coups de feu dans tous les sens.

tirayeûr ou **tiralieûr**, n. m. : Tirailleur.

tîre, n. f. : Acabit, espèce, sorte, qualité. → *coyin, sôre*.

tiré ; tirêye, adj. : Tiré, tirée (visage). *Èlle a l'êr tote tirêye*, elle a les traits tirés.

tire-bale, n. m. : 1° Sarbacane, canonnière d'enfant.

→ *bitche, bouhène, bouhote, canabûse, pafête, soflête, tira*. **2°** Moulinet à tourniquet, installé au grenier ou à l'étage d'un magasin, pour faire monter ou descendre des objets.

tire-bouchon, n. m. : Tire-bouchon.

tire-cêke, n. m. : Outil de tonnelier.

tire-clâ, n. m. : Tire-clou.

tirêdje, n. m. : 1° Tirage → *tirant* (3). **2°** Tir (mines).

3° Tirage (hasard). **4°** soutirage.

tire-djus, n. m. : 1° Instrument pour faire pénétrer les rais dans les jantes ; il consiste en une pièce de bois au bout de laquelle est fixé un anneau qui tient une chaîne.

→ *stokeû*. **2°** Levier pour tendre, derrière le char, la corde ou la chaîne qui serre la charretée.

tire-fond, n. m. : Tire-fond.

tire-foner (1), v. tr. : Assujettir à l'aide de tire-fonds.

tire-lêgne, n. m. : Tire-ligne.

tîrelote, n. f. : 1° Charbon très friable et de mauvaise qualité, qui se rencontre près de la surface. → *têroule*.

2° Camelote. → *cacaye, faflûte*.

1 **tirer** (24-25-27), v. tr. : 1° Tirer (avec une arme à feu).

Tirer al vole, tirer au vol. **2°** Faire sauter un explosif. *Tirer lês mènes*, provoquer l'explosion des mines. **3°** Faire un tirage (loterie). *Tirer 'ne loterêye*, tirer une loterie. **4°** Tirer (trait). *Tirer 'ne rôye*, tirer un trait. *Tirer s' plan*, se débrouiller, se tirer d'affaire. **5°** Enlever, prendre, retirer, sortir, soutirer, tirer. *Tirer d'èbaras*, tirer d'embaras. *Tirer dê song'*, saigner, faire une saignée. *Tirer dê vin*, soutirer du vin. *Tirer l' pêle djus dêl sitoûve*, retirer la poêle du fourneau. → *sêchî*. **6°** Imprimer. *Fé tirer s' pôtrêt*, se faire tirer le portrait. *Tirer in-ovrêdje*, imprimer un ouvrage.

7° Tirer (finance). *Tirer 'ne lête di candje*, tirer une lettre de change. **8°** Infuser. *Lèyî tirer l' café*, laisser infuser le café. **9°** Etendre, tendre, tirer. *Si fé tirer (ou sêchî) po lês-orêyes*, se faire tirer l'oreille (pour payer). **10°** Arracher, extraire. *Tirer on dint*, extraire une dent. → *râyî*.

→ *hêchî, ritirer, sêchî, tirayer, tiré, tireû*.

2 **tirer** (24-25-27), v. intr. : 1° Tendre, tirer. *Ine sitofe qui tère so l' rodje*, une étoffe qui tire sur le rouge. 2° Ressembler. *I tère après s' père*, il ressemble à son père. *I tirèt onk après l'ôte*, ils se ressemblent.

3 **tirer** (24-25-27), v. impers. : Avoir du tirage, faire un courant d'air. *Li tch' minêye ni tère nin*, la cheminée n'a pas de tirage. *I tère* (ou *tchêsse*) *chal*, il y a un courant d'air ici.

tirerêye, n. f. : Fusillade. → *tirayêdje*.

tirèt, n. m. : Tiret.

tirête, n. f. : 1° Tire-botte. 2° Espèce de petite dentelle commune. 3° Fermeture à glissière (vêtement).

tirêû ; **tirêûse**, n. : 1° Tireur, tireuse (avec une arme à feu). 2° Celui, celle qui soutire. *Tirêû d' vin*, celui qui soutire le vin. → *câvelî*.

Tirlimont : Tirlimont.

tirliri, n. m. : Fauvette babillarde ; syn. *fâbite d'Espagne*.

Tirol : Tyrol.

tirolyène, n. f. : Tyrolienne (chanson).

tirolyin ; **tirolyinne**, adj. et n. : Tyrolien, tyrolienne.

tîs' ; **tîsse**, adj. : Tiers, tierce (pl. *Tîs'*, *tîsses*). *Li tîs-ôr di sint Françwés*, le tiers ordre de saint François. *On tîs' d'êure*, vingt minutes.

tîs', n. m. : Tiers. *On tîs'*, un tiers. *On d'mèy tîs'*, un sixième.

Tis' : Thys.

tîs'lèt, n. m. : 1° Petit pain (tiers d'un gros). 2° Pain composé par tiers de froment, orge et seigle.

tîs'lète, n. f. : 1° Petite manne divisée en trois compartiments. 2° Petit panier, (tiers d'un panier **tîs'son**). n. m. : 1° Aide du berger. 2° Adolescent qui fait le faraud.

titch, n. m. : Bruant des roseaux. → *djâzerène*, *kêwer*, *ortolan*.

tîche ou **tintche**, n. f. : Tanche.

tîte, n. m. : Titre. *Diner on tîte*, intituler.

Titine : → Albêrt, Bêrtine, Cêlêstine, Cristian, Êrnês', Florant, Houbêrt, Lambêrt, Lèyon, Lorint, Ogustin.

titrêdje, n. m. : Titrage.

titulêre, n. : Titulaire.

tiyou ou **tiyouû**, n. m. : Tilleul.

todi, adv. : 1° Toujours. *C'est todi pé*, ça s'aggrave, ça empire, c'est toujours pire. *I s'ont qwité po todi*, ils se sont quittés définitivement. *Il est todi a cane*, il est toujours irascible. *Po todi*, à jamais. *Todi è-st-i qui...*, toujours est-il que... *Todi trover 'ne pèce po mète so l' trô*, toujours trouver une excuse. → *djamây*, *djoûrmây*, *jamây*, *todi-êvôye*, *todi-mây*, *tofér*. 2° Encore ; syn. *co todi*. *Dj'êl veû todi èt dj'êl veûrê tofér*, je le vois encore et je continuerai à le voir. *È-st-i todi la ? est-il encore là ? Èl vèyez-v' todi ?* le voyez-vous encore ? *Il a pris sès clic èt sès clac èt i couît todi*, il a pris ses affaires et s'est enfui. 3° En tout cas, quand même, tout de même. *C'est todi 'ne saqwè d' drole ! c'est quand même bizarre ! Dihez todi*, dites tout de même. *Ti n' l'as co todi mây sayî*, tu ne l'as tout de même jamais essayé. *Vola todi 'ne saqwè qu' vos n' sârîz fé !* en tout cas, voilà quelque chose que vous ne sauriez faire. 4° D'abord, en attendant. *Payîz todi, nos veûrans après*, payez d'abord, nous aviserons après. *Rotans todi*, marchons en attendant. 5. Du moins, quand même. *C'est todi ça d' pris*, c'est du mons ça de pris. *Dji n' l'a nin vèyou*, cisse saminne todi, du moins, je ne l'ai pas vu cette semaine. *Lèyîz-m' ravu, todi !* laissez-moi du moins récupérer. *Prindez todi çoula*, du moins, prenez cela.

todi-djoûrmây : → *todi-mây*.

todi-êvôye, loc. adv. : Constamment, continuellement, toujours, sans arrêt, sans cesse, sans discontinuer ; syn. *tot l' timp*. *C'est todi-êvôye lî minme tchanson*, c'est toujours la même chose. *Èt todi êvôye insî*, et ainsi de suite. → *todi*, *todi-mây*, *tofér*.

todi-mây ou **todi-djoûrmây**, loc. adv. : Constamment, continuellement, toujours, sans arrêt, sans cesse, sans discontinuer ; syn. *tot l' timp*. *I fêt todi-mây çou qui lî plêt*, il n'en fait qu'à sa guise ; syn. *i fêt tot (djusse) çou qui lî plêt*. → *todi*, *todi-êvôye*, *tofér*.

tôdion, n. m. : Bouge, taudis. → *trô*.

tofér, adv. Constamment, continuellement, perpétuellement, toujours, chaque fois, sans arrêt, sans cesse, sans discontinuer ; syn. *tot l' timp*. *C'est tofér pé*, c'est chaque fois pis. *Dj'êl veû todi èt dj'êl veûrê tofér ?* je le voit encore et je continuerai à le voir. *I lî fât tofér li bon bokèt*, il veut toujours le bon morceau. *I sont tofér a s' kihagneur*, ils se chamaillent toujours. *Po tofér*, à jamais ; syn. *po todi*. *Qwand c'est qu'on-z-est mwért*, c'est *po tofér*, la mort est définitive. *Vos fez tofér çou qu'i n' fât nin*, vous agissez toujours à contretemps. *Vos hêrez tofér vosse narène tot-costé*, vous êtes trop curieux. → *todi*, *todi-êvôye*, *todi-mây*.

tôh'lêdje, n. m. : 1° Assemblage de l'essieu à la caisse de la charrette. 2° Assemblage d'une charpente au moyen d'une pièce de bois en forme de coin.

tôh'ler (2), v. tr. : 1° Attacher l'essieu à la caisse de la charrette. → *ditôh'ler*. 2° Assembler une charpente au moyen d'une pièce de bois en forme de coin.

tôke, n. f. : Grande corde double qui passe par-dessus la charretée de foin et qui en fait le tour. → *pîrcî*, *splinkî*, *tankène*, *tinkî*, *tôkeler*.

tokêdje, n. m. : Action d'activer, d'attiser le feu.

toke-feû, n. m. : Chenet, landier, grille de foyer, syn. *fiêr di feû*. → *andî*, *crope-è-cindes*.

tôkeler (2), v. tr. : Maintenir le foin sur un char à l'aide d'un lien qui passe en dessous.

toker (1), v. intr. : 1° Frapper (à la porte). 2° Brûler, chauffer vivement. *Li solo toke*, le soleil tape dur.

tokeerêye, n. f. : Chaufferie industrielle.

toketêr (1), v. intr. : Palpiter, battre avec précipitation (cœur). *Mi coûr toketêye por vos*, mon cœur bat pour vous. *Qwand dji v' veû, mi coûr toketêye* (ou *bate pus reû*), quand je vous vois, mon cœur bat plus fort.

tokeû, n. m. : Chauffeur de chaufferie. → *tchâferêye*, *tchâfeû*.

tokî (44), v. tr. : Activer, attiser, aviver le feu. → *ratoker*, *ritoker*, *tchâfer*.

tole, n. f. : Tôle.

tolerêye, n. f. : Tôlerie.

tomate, n. f. : Tomate ; syn. *pome d'amoûr*.

tombale, n. f. : 1° Tombelle, tombe recouverte d'une éminence de terre. 2° Tourillon, pivot sur lequel tourne une porte, une barrière...

tombe, n. f. : Tombe. → *fosse*.

tôme, n. m. : Tome.

ton, n. m. : Ton. *Aler djus dè ton*, détonner. *C'est l' ton qui fêt l' tchanson*, la façon de le dire est aussi importante que ce que l'on dit. *Ci n'est nin d' bon ton*, ça ne se fait pas. *Êsse mêtou so l' ton*, être habitué (à quelque chose). *Si mète so l' ton*, prendre l'habitude.

tonant ; **tonante**, adj. : Tonnant, tonnante, qui tonne.

tondâhe, n. f. : Tondaison époque de la tonte des moutons.

tonde (84), v. tr. : 1° Tondre. : 1° Couper les cheveux (familier). *Dji m'a stu fé tonde*, je suis allé chez le coiffeur. → *ritonde*, *tozê*.

tondêdje, n. m. : 1° Tonte. 2° Tondage, tonture, tonte de la laine.

tonderêce, n. f. : Machine à tondre le drap.

tonderêye, n. f. : Établissement où se fait le tondage des draps.

tondeû ; **tondeûse**, adj. et n. : Tondeur, tondeuse.

tondeûse, n. f. : Tondeuse, appareil pour tondre.

tondou ; **tondowe**, adj. et n. : Tondou, tondue. *Il èstît treûs pêlés èt on tondou*, ils étaient très peu nombreux.

Tône : → *Antône, Antwinne*.

tone, n. f. : 1° Tonne, grand tonneau. 2° Tonne, unité de poids.

tonê, n. m. Fût, tonneau. *Abrokî l' tonê*, mettre la cannelle à un tonneau ; syn. *mête li broke* (ou *crâne*) à *tonê*.

→ *tésseler*. *Beûre cêkes êt tonês* ou *beûre come on trô* (ou *Lolâ*), boire abondamment, sans retenue. *Brouler dès tonês à daguêt*, faire des feux de joie. *Fou d'on tonê on n' pout fé treûs cuvèles*, à l'impossible nul n'est tenu. *Gros tonê*, barrique, futaille. *I s' vûde come ine broke di tonê*, il a une violente diarrhée. *Il a stu fahî so on tonê*, il est bancal. → *arâyî, ârvolou, djêrbont*. *Lês vûs tonês sonêt pus fwért qui lês plins*, ce sont les tonneaux vides qui font le plus de bruit. *Mête on tonê so l' djontî*, mettre un tonneau sur son support. *Nos-êstans spatês come dès harings d'vins on tonê*, nous sommes serrés comme des sardines. *Oûy dê tonê*, bonde du tonneau. *Pitit tonê*, baril ou petite personne massive. *Ritche d'on tonê d'afflitches êt d'on trawé huffêt*, pas bien riche. *Tonê a boîre*, baratte. → *bateroûle, bouletê, sêrène*. *Tonê al gotîre*, tonneau destiné à récolter les eaux de pluie venant du toit. *Li tonê sintodi l' haring* : → *abwêssener, bocale, cêke, clape, côpé, cou, dêwe, djêrdjâ, fâssêt, hadrê, tapon, téssale, tinê*.

tonelî, n. m. : Tonnelier. → *coûvelî*.

toner (1), v. impers. : Tonner. → *tonîre*.

Tonète : → *Antwênète*.

Tongue : Tongres. *Vint d' Tongue*, vent du nord. → *trôye*.

1 **tonîre**, n. m. : Barillet.

2 **tonîre**, n. f. : 1° Foudre et tonnerre. *Li tonîre a toumé so l' klokî*, la foudre est tombée sur le clocher. *Il a stu touwé dêl tonîre*, il a été foudroyé. *Li tonîre a craqué on bê vi côp*, il a tonné un bon coup. *On côp d' tonîre*, un coup de tonnerre. *Pîre di tonîre*, aérolithe. → *aloumîre*.

2° Coquelicot. (*Fleûr di*) *Tonîre*, coquelicot.

tonk ; **tonke** ou **teune**, pron. poss. : 1° Tien, tienne. *Li tonk* (ou *tonke*), le tien, la tienne. *Lês tonk, lês tonkes*, les tiens, les tiennes. 2° Toi. *C'êst d'a tonk* (ou *tonke*), c'est à toi, cela t'appartient. → *meune, sonk*.

Tontine : → *Lèyontine*.

Tonton : → *Djèniton*.

topêt, n. m. : Touffe (d'herbe). *Dês crâs topêts*, touffes d'herbes laissées par les animaux dans les prairies. *On topêt di stou*, une touffe de paille destinée au tressage. → *toupe, wastène*.

tôpiner : → *dôpiner*.

tôpinêye ou **tôpinne** : → *dôpinne*.

topzêle, n. f. : Petite voile triangulaire au-dessus du mât.

toqué ; **toquêye**, adj. et n. : Entiché, entichée ; féru, férue. *Êsse toqué di...*, être entiché de...

Tôr ; **Torine** : → *Victôr*.

torê, n. m. : Taureau. *As-s' vèyou l' torê*, excl. sans signification précise, faisant allusion à un groupe en bronze représentant un homme nu maîtrisant un taureau, qui se trouve aux terrasses à Liège. *Côper l' torê*, bistourner, castrer, châtrer, émasculer le taureau. → *amêder, côper, hameler, mâyeler, sêner*. *Miner l' vatche à torê po l' fé potchî* (ou *chêrvî*), conduire la vache à la saillie. → *gayêt, torelêr*.

torelante, adj. : Souvent en rut (vache). *Ine torelante vatche*, une vache souvent en rut. → *beûrlâde*.

toreler (2-15), v. intr. : Être en chaleur (vache). *Li vatche torêle*, la vache est en chaleur ; syn. *li vatche tchêsse* (ou *va*) a *torê*.

torêt, n. m. : 1° Maillon tournant dans une chaîne, pour empêcher la chaîne de se tordre. 2° Emerillon, hameçon tournant sur lui-même.

torète : → *toûrète*.

torpêdo, n. m. : Frein à plaquette, vélo muni de ce système.

torpiyêdje, n. f. : Torpillage.

torpiye, n. f. : Torpille.

torpiyeûr, n. f. : Torpilleur.

tortê, n. m. : 1° Galette, petit pain plat d'un doigt d'épaisseur qu'on fait cuire à l'entrée du four et qu'on mange de suite. → *hufenale*. *Ti n' fês qu' dès tortês, ti n'ês nin co bone a marier*, se disait à la jeune fille qui ne savait pas faire du pain. *Rassêtchî l' feû so s' tortê*, tirer la couverture à soi. 2° Gâteau, rayon de miel. → *rêye*.

3° Tourteau pour engraisser le bétail. 4° Croûte de saleté sur la tête d'un enfant. → *takin*.

torteûre, n. f. : Torture.

torteûrer (1-2), v. tr. : Torturer.

tortue, n. f. : Tortue.

tos', n. m. : Toux. *On sêtch tos'*, une toux sèche.

tos : → *tot*.

tossa, n. m. : 1° Manière de tousser. 2° Quinte de toux.

tossâ ; **tossâde**, n. : Tousser, toussesse, qui tousser.

tossêdje, n. m. : Action de tousser.

1 **tosser** (1), v. intr. : Tousser. *Tosser a p'tits côps*, toussoter. *Tosser a s' dihanguiner l' cwêrp*, tousser à se déchirer la poitrine. → *hêmle, roher*.

2 **tosser** (si) (1), v. pron. : Tousser. *Si tosser l'âme fouê dê cwêrp*, tousser à perdre haleine.

tosseû ; **tosseûse**, n. : Tousser, toussesse.

Tossint, n. f. : Toussaint, fête chrétienne.

Tossint, prén. m. : Toussaint.

1 **tot**, n. m. : Tout. *ci n'êst nin l' tot dêl dire*, il ne suffit pas de le dire.

2 **tot**, adj. m. ou neutre sing. : Tout. *Bagues êt tot* (ou *tot moussi*), tout habillé. *Ci n'êst nin co tot*, ce n'est pas encore fini. *Djans, têtîz-v'*, c'est tot, allons, taisez-vous, c'est terminé. *Dji so prêt' a rouvi tot*, je suis prêt à tout oublier. *I li falève dire tot*, il fallait tout lui dire. *I m'a dit tot*, il m'a tout dit. *I mêt' tot cou-d'zeûr, cou-d'zos*, il bouleverse tout. *I-n-a fin a tot*, tout à une fin. *Il êst pôve come tot*, il est très pauvre. *Magnî dès pomes pêlote êt tot*, manger des pommes avec la pelure. *enn'aler po tot*, partir définitivement, sans espoir de retour. *Tê-s-tu, après tot ! tais-toi*, à la fin du compte ! *Tot conté, tot r'batou*, en dernière analyse. *Tot m' toûne li cou*, rien ne me réussit, tout marche de travers ; syn. *tot-a fêt rote li cou-z-â hô*. *Tot ou rin*, tout ou rien. *Wiyinme po tot ! cocu sur toute la ligne !* → *casse-tot, Djihan-fêt-tot, ratind-tot, roufe-tot-djus, totes*.

3 **tot**, adv. : En. *Il l'a dit tot riyant*, il l'a dit en riant. *Tot barbotant*, en grommelant. *Tot contant so sês deûts*, en comptant sur les doigts. *Tot 'nn'aland*, en partant. *Tot payant, vos-ârez dreût*, en payant, vous aurez droit. *Tot tchoûlant*, en pleurant. *Tot tûzant*, en réfléchissant.

3 **tot** ; **tote**, adv. : Tout, toute (pl. *Tot, totes*) c'est tot come, c'est la même chose. *C'êst tot d' bon ? est-ce bien vrai ? Ça m'enn'a tot l'êr*, ça m'en a tout l'air. *Dês tchâsses totes kitrawêyes* (ou *totês k'trawêyes*), des chaussettes pleines de trous. *Dj'êl di tot plat*, je le dis franchement. *Dji tronle tot* (ou *tote*), je tremble de tous mes membres. *Djâzer tot bas*, chuchoter, parler bas, à voix basse. *eune fêye po tot* (ou *totes*), carrément, une bonne fois. *I s' mêtâ so tot-in-ôte pîd*, il se plaça sur un autre plan. *Il ê-st-êvôye po tot*, il est parti pour toujours. *Il êst tot-ê 'ne êwe* (ou *same*) ou *il êst tot-ên-ine êwe*, il est en nage. *Ine tote pitite...*, *dês totês p'tites...*, une toute petite..., des toutes petites... *Il a magnî tote li vôte*, il a mangé toute la crêpe. *Il a tot magnî s' sope*, il a mangé toute sa soupe. *Li lame êst tote èr-nêye*, la lame est complètement rouillée *mês mins sont totes d'bihêyes*, mes mains sont gercées. *On tot p'tit pô*, un tout petit peu. *Rindez-m' mês papîs, vos m' lês cafougnîz tot*, rendez-moi mes papiers, vous les chiffonnez. *Tot-a clicotes, tote a clicotes*, dépenaillé, dépenaillée. *Tot-â lâdje*, grand ouvert, grande ouverte. *Tot-â long*, sans arrêt. *Tot-a pont*, à point, au moment opportun. *Tot-â pus*, à peine, tout au plus. *Tot-âtoû*, sur tout le pourtour. *Tot* (*bê*) *doûcemint* ou *tot bêlemint*, calmement, lentement, tout

- doucement, sans se presser. *Tot bin conté*, en dernière analyse. *Tot bonemint*, tout bonnement. *Tot come*, pareil. *Tot corant*, en courant. *Tot çou qu'enn'a* ! tout ce qu'il y en a ! *Tot côurt*, brièvement. *Tot crou*, carrément. *Tot dê long*, constamment, tout le temps. *Tot d'on còp* ou *tot-a-n-on còp*, soudain, tout à coup, tout d'un coup, soudainement, subitement, tout. *d'on plin còp*. *Tot doûs* ! doucement ! tout beau ! du calme ! *Tot-ê gros*, tout ensemble. *Tot fant qui* ou *tot-èstant qui*, entre-temps, alors que cependant que, en attendant que, pendant que, tandis que ; syn. *so ç' timp la*. → *dismétant*. *Tot (fî) dreût*, aussitôt, dare-dare, d'emblée, directement, tout de suite, immédiatement, sur-le-champ, tout de go ; syn. *so l' còp*. *Tot (fî) parèy* ou *tot (fî) l' minme*, identique, la même chose ou pareillement, de la même façon. *Tot (fî) seû* (ou *mièrseû*), *tote (fène) seûle* (ou *mièrseûle*), solitaire ; entièrement seul, entièrement seule. *Tot l' timp*, continuellement, perpétuellement, en permanence, tout le temps. → *todî*, *todî-évôye*, *todî-mây*, *tofér*. *Tot malin qu'i seûye i s' frê atraper* ou *tote malène qu'èle seûye, èle si frê atraper*, bien qu'il soit rusé, il se fera avoir ; bien qu'elle soit rusée, elle se fera avoir. *Tot-ôte tchwé*, tout autre chose. *Tot plat*, tout net. *Tot pièrdou*, dépaycé. *Tot m' toûne li cou*, je suis malchanceux. *Tot-ê s' panse, rin so lès rins*, il utilise tous ses revenus en nourriture. *Tot l' monde si pout tromper d'héve li lurçon gripé so 'ne hovelète*, l'erreur est humaine. *Tot quî (qu') vinrè d' vosse pârt sèrè l' binm'nou*, quiconque viendra en votre nom sera le bienvenu. *Tot so l' costé* ou *tot-ê hî-fèsse*, tout de guingois. *Tot tchôd tot reû*, immédiatement, précipitamment, prestement, sur-le-champ. *Tot vî qu'il èst, i lét co sins bèrikes*, bien qu'il soit âgé, il lit encore sans lunettes. *Tot-z-èstant qui...*, malgré que... *Tot-z-ovrant*, en travaillant. *Totes lès deûs-eûres*, toutes les deux heures. *Vos m' polez tot creûre*, vous pouvez me croire. *Vos m' sipitez tot* (ou *tote*), vous m'éclaboussez des pieds à la tête. → *todî*.
- 4 **tot ; tote**, pron. ind. : Tout, toute (pl. *Tos, totes* ; tous, toutes). *Avou tos zèls*, avec eux tous. *Divins tos nos-ôtes*, parmi nous tous. *Dji m' foute di tos vos-ôtes*, je me fous de vous tous. *Tchantans turtos éssonle*. → *turtos*.
- 5 **tot ; tote**, adj. : Tout, toute (pl. *Tos, totes* ; tous, toutes). *A tot còp bon*, à tout propos, sans cesse, chaque fois ou assurément. *Tot mounint*, à tous bouts de champs, à tout moment. *Brère di tote si fwèce*, brailler. *C'èst tos botons parèy à drap* (ou *a l'abit*) ou *c'èst tos-ouhês dêl minme coleûr*, ces individus ont aussi peu de valeur l'un que l'autre. *C'èst tos djins sins-oneûr*, ce sont des gens sans honneur. *C'èst totès-idêyes*, ce ne sont que des chimères. *Cori d' tos sès pus reûs* (ou *fwérts ou vite*) ou *cori d' tote si pus fwért*, courir au plus vite. *Di tote façon*, de toute façon. *Di tot timp*, de tout temps. *I fât qu' tot bwès s' tchèrèye*, il faut que jeunesse se passe. *I vout tot çou qu'i veût*, il veut tout ce qu'il voit. *Ine fèye po totes*, définitivement, pour la dernière fois. *Tos lès deûs, totes lès deûs*, tous (les) deux, toutes (les) deux *tote ine botêye*, toute une bouteille. *Tote nut'*, toute la nuit. *Tot-on pan*, tout un pain. *Totes lès treûs saminnes*, toutes les trois semaines. *Totès nawès djins*, tous des paresseux. *Totes sôres*, un assortiment. → *dreût*, *fwèce* (3), *tot-a fêt*, *tot-avâ*, *tot-chal*, *tot-costé*, *tote djoû*, *tot-êtîr*, *tot fêt*, *tot l' monde*, *tot-oute*, *tot plin*, *tot quî*, *tot qwand*, *tot qwè*, *tot-ôte*, *totès châl*, *tot miya* que. *È m' djârdin*, c'est totès fleurs, dans mon jardin, il n'y a que des fleurs.
- 1 **tot-a fêt**, loc. adv. : Complètement, parfaitement, pleinement, tout à fait. *I va tot-a fêt bin*, il va parfaitement.
- 2 **tot-a fêt**, n. m. : Absolument tout. *C'èst tot-a fêt vrèy*, c'est la pure vérité. *Dji so d'acwérd avou vos po tot-a fêt*, je suis en accord avec vous sur tout. *I li fâreût tot-a fêt*, il lui faudrait absolument tout. *Tot-a fêt i-èst*, tout y est.
- 1 **totâl**, n. m. : Total.
- 2 **totâl ; totâle**, adj. : Complet, complète ; intégral, intégrale ; total, totale (pl. *totâls, totâles*).
- totâlemint**, adv. : Totalelement.
- totâllité**, n. f. : Totalité.
- tot-asteûre**, loc. adv. : Immédiatement, tout de suite. → *tot-rade*.
- tot-a trac**, loc. adv. : Aussitôt, dare-dare, d'emblée, directement, illico, immédiatement, de suite, sur le champ, du tac au tac ; syn. *d'on plin còp* ou *so l' còp*, *tot dreût*.
- 1 **tot-avâ**, loc. adv. : 1° Partout, tout coté. *Aler tot-avâ*, aller partout. *Il a dès clâs tot-avâ (s' cwêrp)*, il a des furoncles sur tout le corps. → *tot-costé* 2° Dans tous les sens, à tort et à travers (dans un espace déterminé). *Atcheter tot-avâ*, acheter sans peser ni compter. *Bouhî (fiahî) (po) tot-avâ*, frapper à tort et à travers.
- 2 **tot-avâ** ou **tot-avâr**, prép. : Partout. : 1° *Tot-avâ. I bardouhèye tot-avâ l' mohone èt si n' mêt-ti lès mins a rin*, il se promène sans but dans toute la maison sans rien faire. *I-n-a dès têtches tot-avâ m' cote*, ma jupe est pleine de taches. *Roter tot-avâ l' sémé*, piétiner le semis. 2° *Tot-avâr* est utilisé pour *tot-avâ* lorsque la prép. précède un pron. pers. *Tot-avâr lèye*, partout (sur elle). *Tot-avâr lu*, partout (sur lui). *Tot-avâr mi*, partout (sur moi). *Tot-avâr twè*, partout (sur toi). *Tot-avâr vos*, partout (sur vous). *Tot-avâr zèles*, partout (sur elles). *Tot-avâr zèls*, partout (sur eux).
- tot-chal** ou **tot-r-chal**, loc. adv. : Par ici, de ce côté-ci.
- totchèt ; tochète**, n. : Coin de rue.
- tot-costé**, loc. adv. : Partout. *Dj'a stu tot-costé*, j'ai voyagé partout. *Hèrer s' narène tot-costé*, fourrer son nez partout. *On dit tot-costé*, on dit partout. *Qu'on trouève tot-costé*, commun, commune. → *tot-avâ*
- tote djoû**, loc. adv. : A longueur de journée, du matin au soir, sans cesse. *Ovrer tote djoû*, travailler sans cesse.
- totelèt**, n. m. : Beignet plat et carré. → *croustiyon*.
- totes**, n. f. pl. : Tout ce qui est possible. *Èls-a-st-avu totes*, il a eu tous les déboires. *Èlzès dire totes*, agonir d'injures, dire les quatre vérités.
- tot-êtîr**, loc. adv. : Complètement, entièrement, pleinement, radicalement, totalement. → *complètemint*, *tot-a fêt*.
- tot fêt ; tote fête**, adj. : Préexistant, préexistante ; préfabriqué, préfabriquée ; de confection. *I tchèye dès brocales èt dès bwèrès tot fêts*, il fait l'important. *Ine feume, ci n'èst rin ; deûs, c'èst-st-ine saqwè ; treûs, c'èst-st-on caké, èt qwate, c'èst l' diâle tot fêt*, une femme, ce n'est rien ; deux, c'est quelque chose ; trois, c'est une réunion de mauvaises langues ; quatre, c'est le diable lui-même. *On costeume tot fêt, ine rôbe tote fête*, un costume de confection, une robe de confection. → *bouquêt-tot-fêt*.
- tot la**, loc. adv. : 1° Par là, de ce côté-là, là-bas. *I d'meûre tot la*, il habite par là. *N'atchetez nin tot la, c'èst-amon peûve-è-cou*, n'achetez pas là-bas, vous payeriez le gros prix. 2° Partout, quel que soit l'endroit. *Dji l' sûrè tot la qu' l'îrès*, je te suivrai partout où tu iras.
- tot l' minme**, loc. adv. : Enfin, quand même, tout de même. *alez-i tot l' minme*, allez-y quand même. *C'èst tot l' minme drole ! c'est tout de même bizarre ! Vos v'la tot l' minme*, vous voilà quand même.
- tot l' minme qué**, loc. adv. : N'importe quel ; syn. *n'importe qué*. *On l' pout aler houki po tot l' minme qué ovrédje*, on peut faire appel à lui pour n'importe quel travail.
- tot l' minme quî**, loc. adv. : N'importe qui ; syn. *n'importe qui* ou *quî qui ç seûye*.
- tot l' minme qwè**, loc. adv. : 1° N'importe quoi. *C'èst tot l' minme qwè*, peu importe ; syn. *n'importe qwè* ou *qwè qui ç seûye*. 2° C'est la même chose. *Èst-ce tot l' minme qwè d'aler d'min ? est-ce la même chose d'aller demain (plutôt qu'aujourd'hui) ? Qu'i vinse ou qu'i n' vinse nin, c'èst tot l' minme qwè*, qu'il vienne ou non, peu importe.

tot l' monde, loc. adv. : Chacun, collectivement, unanimement, tout le monde. *Fé 'ne saqwè âs-ôû di tot l' monde*, faire quelque chose, au su et au vu de tous. *Il acuzinêye tot l' monde*, il traite tout le monde familièrement. *Tot l' monde a s' firté*, chacun à son point d'honneur.

Totôr : → Victôr.

tot-oute, loc. adv. : 1° à travers, d'outre en outre, tout droit. *Continouwez tot-oute*, continuez tout droit.

2° Complet, complète ; entièrement ; parfait, parfaite ; sur toute la ligne. *C'è-st-in-ome tot-oute*, c'est un homme accompli. *Sint nom tot-oute ! juron* familier. *Vos polez tchèrî, c'èst pavêye tot-oute !* se dit ironiquement à celui que l'on congédie.

totoye, n. f. : 1° Imbroglie. *Quêlé totoye !* quel imbroglie ! 2° Ratatouille. *Magnî dêl totoye*, manger de la ratatouille.

tot plin, loc. adv. : Beaucoup, grand nombre, grande quantité ; syn. *a fwêce*. → *abondamint*.

tot quî, pron. rel. : Qui, quiconque. *A tot quî qu' vos vôrez*, à qui vous voudrez. *Tot quî qui ç' seûye*, qui que ce soit.

Tot quî (qu') vinrè d' vosse pârt sèrè l' binm'nou, quiconque viendra en votre nom sera le bienvenu.

tot qwand, pron. rel. : En n'importe quelle période, n'importe quand. *Tot qwand qui ça s' passe*, que ce soit n'importe quand.

tot qwê, pron. rel. : Quoi que ce soit.

tot-rade, loc. adv. : Tantôt, tout à l'heure ; syn. *tot-asteûre, tot dreût*.

tot-r-chal, loc. adv. : Par ici, de ce côté-ci. → *tot-chal*.

tot rin, loc. adv. : Rien. *Dji n'a d' tot rin*, je suis démuné de tout. *Dji n' sé d' tot rin*, je ne sais rien.

tot wice, pron. rel. : Quel que soit l'endroit, partout. *Tot wice qu'êlé va*, partout où elle va. *Tot wice qui ç' seûye*, quel que soit l'endroit.

toûbac', n. f. invar. : Tabac. *Fé toûbac'*, se reposer un instant pour fumer. *Quêlé afêre a Lidje ! on tape li café è l'êwe èt on broûle li toûbac' !* se dit plaisamment à un ahuri. → *halmadame*.

toûbakî, n. m. : Fabricant ou marchand de tabac.

toûbe, n. f. : Espièglerie, farce plus ou moins méchante.

toûbion, n. m. : 1° Tourbillon. *On toûbion d' pouûssîre*, un tourbillon de poussière. 2° Etourdissement, vertige. *Mi mame a-st-avu on toûbion*, ma mère a eu un vertige.

toûbiyî (44), v. intr. : Tourbillonner.

touche, n. f. : 1° Touche (levier). 2° Crayon (pierre) pour écrire sur l'ardoise.

toucher (1), v. tr. : 1° Toucher. → *aduzer, atoucher*.

2° Encaisser. → *lêver*. 3° Atteindre (au moral)

tougnon, n. m. : Quignon, gros morceau de pain.

→ *gougnot, hougnot, lohî*.

tougnouïe, n. f. : Jabot de chemise.

toûlasse, n. f. : 1° Tonne, gros tonneau. 2° Grosse femme.

touma, n. m. : Chute, dans : *Avu l' touma*, vaciller, manquer de tomber à tout instant (ivrogne). → *toumêdje, toumêye*.

Toumas, prén. m. : Thomas.

toumé ; toumêye, adj. : 1° échu, échue. *C'èst bin toumé*, c'est bien échu. 2° écroulé, écroulée. Tombé, tombée. *On vî stâ tot toumé*, une étable en ruines.

toumêdje, n. m. : Chute. → *touma, toumêye*.

1 **toumer** (36), v. tr. et intr. : 1° choir, chuter, tomber. *Ça tome deûr*, c'est pénible. *Çoula li-a toumé deûr*, cela lui a fait beaucoup de peine. *Dji n' sé d' qué costé toumer*, je suis indécis. *Dji so mâ toumé*, je suis arrivé à un mauvais moment. *Fé toumer*, abattre. *Fé toumer dêl cîr* ou *fé toumer acropou* ou *fé toumer pus bas qu'è-n-on pus'*, abasourdir, éberluer. *Li-a toumé so l' cwêrp come li pôvrité so l' monde*, il l'a rudement tancé. *I n' lét rin toumer al tère*, il relève toutes les allusions. *I n' toumerè nin pus bas*, se dit (ironiquement) de quelqu'un tombé à terre ! *Ine pompe qui*

tome an rac, une pompe qui tombe en panne. *Lèyî toumer djus*, laisser tomber en désuétude. *Li nut' tome*, la nuit tombe. *On meûr qui man'cêye dê toumer*, un mur qui menace de tomber. *Si n' toume rin d'vins*, i n' toumerè rin foû, je n'ai rien à perdre. *Si lèyî toumer*, se laisser abattre, s'abattre *tot l' monde li tome deûr*, tout le monde le traite avec dureté. *Toumé (touwêye)* è l'êwe, oublié, oubliée.

Toumer a cou, basculer. *Toumer a cou-bêbê*, tomber le derrière en l'air ou échouer piteusement. *Toumer a couît*, être à court. *Toumer a miyètes*, s'émietter. *Toumer al tère*, tomber (à terre). *Toumer amoueurs*, s'éprendre. *Toumer bouf'*, tomber juste (compte). *Toumer couît*, se trouver dépourvu. *Toumer d'acwêrd*, s'accorder, tomber d'accord. *Toumer d'on bwêgne so 'n-aveûle*, passer de Charybde en Scylla. *Toumer d' mâ d' sint*, faire une crise d'épilepsie. *Toumer deûr*, affecter durement. *Toumer djus*, dégringoler ou tomber au chômage, être révoqué. *Toumer djusse*, être exact (compte) ou deviner juste. *Toumer djus dêl hâle*, tomber de l'échelle. *Toumer d'ssus*, rencontrer (par hasard). *Toumer d'vins lès pomes*, défaillir. *Toumer d'vins 'ne blêsse* ou *toumer è ('ne) blêsse*, tomber en ruine ou défaillir. *Toumer è l'êwe*, tomber dans l'eau ou tomber à l'eau (projet). *Toumer è l'ouy*, plaire. *Toumer è pèces*, se disloquer. *Toumer flâw* ou *toumer di s' maclote* ou *toumer èn-on vôtion*, défaillir, s'évanouir, se pâmer, tomber en syncope. *Toumer foû*, tomber dehors ou être éliminé (jeu, loterie...). *Toumer foû môde*, se démoder. *Toumer l' couz-â hôt*, faire la culbute, tomber à la renverse. *Toumer mâ*, tomber mal. *Toumer mwêrt après...*, adorer, être épris de..., raffoler de... *Toumer pus bas*, déchoir. *Toumer sins...*, se trouver dépourvu de... *Toumer so l' cwêrp (d'ine saquî)*, découvrir, surprendre (quelqu'un). *Toumer so 'ne saquî*, rencontrer quelqu'un. *Toumer so s' mêsse* ou *èsse pris a s' mêsse*, trouver son maître, être vaincu. *Toumer tot long stâré*, tomber de tout son long. *Toumer trop couît*, ne pas être en mesure de remplir son contrat. 2° échoir, c'est come ça tome, c'est selon. *Çoula tome a l'idêye ! ça arrive au bon moment* *S'i tome insi*, le cas échéant. → *atoumer, ditoumer, mêtoumer, ploumer, ra-toumer, ritoumer*.

2 **toumer** (36), v. impers. : Tomber. *I heût a l'êwe*, l'eau dévale en grande quantité. *I tome dès gruzés*, il grêle.

touwêye, n. f. : 1° Chute, tombée. *Al touwêye dêl nut'*, à la nuit tombante. 2° Hasard. *C'èst l' touwêye*, c'est le hasard, c'est comme cela tombe. → *touma, toumêdje*.

toûne-a-drwète, n. m. : Bifurcation de voies ferrées.

→ *toûmer* (1).

toûne-a-gôche, n. m. : Bifurcation de voies ferrées.

→ *toûmer* (1).

toûne-âtoû ou **alêdje-âtoû**, n. m. : t. de houillerie, type de communication horizontale.

toûne-â-vint, n. f. : Girouette. → *hiirwète, toûmer* (1).

toûne-bride, n. m. : Tourne-bride, sorte d'hôtellerie

établie près d'un château ou d'une maison de campagne pour recevoir les domestiques et les chevaux des visiteurs. → *toûmer* (1).

toûne-foyou, n. m. : Employé des finances. → *toûmer* (1).

toûnerèce, adj. f. : Qui tourne. *Pîre toûnerèce*, meule à aiguiser rotative. → *sinmerèce, toûmer* (1).

toûneresse : → *toûrneû*.

toûnerèye, n. f. : Irrésolution, perplexité.

toûne-vis', n. m. invar. : Tournevis. → *toûmer* (1).

toupe, n. f. : Touffe. → *topêt*.

toupelè ; toupelêye, adj. : Huppé, huppée. *Toupelêye mazindje*, mésange huppée.

toupeler (si) (2), v. pron. : Hérissier les plumes du sommet de la tête (pinson qui se bat).

toupêt, n. m. : 1° Toupet. → *toupelè, toupeler*.

2° Audace, culot, effronterie, front, hardiesse, toupet. *Avu dê toupêt*, avoir de l'audace.

toupiyon, n. m. : Toupillon, petite touffe.
toûr, n. f. : Tour (édifice). *Ine ronde toûr*, une rotonde.
Soner a toûr, sonner à toute volée. → *torète*.
toûr, n. m. : 1° Tour (machine-outil). 2° Paire de meules d'un moulin. *Lès toûrs di molin*, les deux paires de meules d'un moulin. 3° Treuil à bras ou à main, avec une ou deux manivelles. 4° Vilebrequin. *Toûr di tènwale* (ou *windé*), type de vilebrequin. 5° Circonférence, circuit, pourtour, tour. *In-âbe di treûs mètes di toûr*, un arbre de trois mètres de circonférence. *Toûr di rins*, courbature, lumbago. 6° Ronde, tournée, mouvement circulaire. *A toûr di brès*, à tour de bras. *Fé co traze toûrs è lét*, se retourner constamment au lit. *Fé dès toûrs ét dès ratoûrs*, faire de nombreux détours. *Fé l' toûr dèl mohone*, contourner la maison. *Fé l' toûr dèl vèye*, visiter la ville. *Fé l' toûr di l'ôrdodje*, dormir douze heures. *Mi song' n'a fêt qu'on toûr*, mon sang n'a fait qu'un tour. *Fé on toûr*, se promener. *Fé s' toûr* (ou *toûrnèye*), faire sa tournée d'inspection. 7° Tour de rôle. *Toûr a toûr ou chaque a (s) toûr*, chacun à son tour. *Passer s' toûr*, passer son tour. 8° Trognon (de fruit, surtout de pomme). → *mwèrcé*, *strouk*, *toûrchon*, *touwé*. 9° acrobatie, jonglerie, tour d'adresse. *Djouweû* (ou *feû*) d' toûrs, acrobate, bateleur, fumiste, saltimbanque. *Djouwer on toûr*, berner, rouler. 10° Manière, méthode, stratagème. *Avu (bin) l' toûr*, avoir la manière. *Djouwer on bon toûr*, jouer un plaisant stratagème. *I n'a nin l' toûr avou lès crapôdes*, il ne sait pas s'y prendre avec les jeunes filles. *Toûr di macré* (ou *macrale*), sorcellerie. *Toûr di malice*, rouerie, ruse. → *toûrner*, *toûrciveûs*.
toûrbèye, n. f. : Toupie. → *piwèye*.
toûrbine, n. f. : 1° Turbine. 2° Ecrémeuse.
toûrchon, n. m. : Trognon (de fruit, surtout de pomme). → *mwèrcé*, *strouk*, *toûr*, *touwé*.
toûrciveûs ; toûrciveûse, n. : Astucieux, astucieuse ; fourbe ; futé, futée ; insidieux, insidieuse ; intrigant, intrigante ; madré, madrée ; retors, retorse ; roulard, roularde ; roué, rouée ; rusé, rusée.
toûrciveûsemint, n. : Astucieusement, insidieusement, de manière fourbe, insidieuse, rusée.
toûrète ou **torète**, n. f. : Campanile, donjon, tourelle.
Tourinne : Tourène.
toûrmétant ; toûrmétante ou **toûrmintant ; toûrmintante**, adj. : Chagrinant, chagrinateur ; qui **toûrmète** ; **toûrmèteye** ou **toûrminté ; toûrmintèye**, adj. : Chagrin, chagrine ; soucieux, soucieuse ; tourmenté, tourmentée.
toûrmète ou **toûrmintène**, n. f. : Tormentille (plante).
toûrmèter (1) ou **toûrminter** (1), v. tr. : Chagriner, inquiéter, taquiner, tourmenter. *Fé toûrmèter*, taquiner, tourmenter, turlupiner. *Lès mohes mi fêt toûrmèter*, les mouches me tourmentent. → *témter*.
toûrmint, n. m. : Chagrin, ennui, peine, souci, tourment, tracas. *Avu dès toûrmints*, avoir des tracas.
toûrmintant ; toûrmintante : → *toûrmétant*.
toûrminté ; toûrmintèye : → *toûrmète*.
toûrmintène : → *toûrmète*.
toûrminter : → *toûrmèter*.
toûrnant, n. m. : Tourant. *À toûrnant dèl rowe*, dans le tournant de la rue.
toûrnant ; toûrnante, adj. : Tourant, tourante. *A toûrnant brès*, à tour de bras. *Pont toûrnant*, pont **toûrné** ; **toûrnèye**, adj. : Tourné, tournée. *Dè toûrné lècè*, du lait tourné. *On complimint bin toûrné* (ou *trossî*), un compliment bien tourné.
toûrné, n. m. : 1° Sabot, toupie que l'on fait tourner en la frappant d'un fouet. *Bate di toûrné*, fouet de toupie. *Fé aler on toûrné*, jouer à la toupie. → *piwèye*, *trocale*. 2° Tournis (bétail).
toûrnédje, n. m. : Tournage.

1 **toûrner** (8), v. tr. : 1° Tourner. *Toûrner on pîd d' tâve*, façonner au tour un pied de table. 2° Façonner, rouler.

Toûrner lès pans, rouler les pains. → *mêrî*. 3° Braquer, tourner, pivoter, virer. *Dji n' sé d' qué costé toûrner l' tièsse*, je ne sais où donner de la tête. *Toûrner âtoû*, contourner ; syn. *fé l' toûr*. *Toûrner cazaque* (ou *s' frac*), changer d'avis, d'opinion. *Toûrner lès pwèses*, faire des services irréguliers. *Toûrner lès talons* ou *toûrner s' cou* faire demi-tour, tourner les talons. *Toûrner s' tièsse*, tourner la tête. → *toûne-a-drwète*, *toûne-a-gôche*, *toûne-â-vint*, *toûne-bride*, *toûne-foyoy*, *toûnerèce*, *toûne-vis*. 4° Circonvenir, emberlificoter. *I s'a lèyî toûrner (l' tièsse)* (*come dè fi so 'ne boubène*), il s'est laissé circonvenir, embobiner. 5° t. du jeu de cartes : Retourner. *I toûne dès piques*, il retourne du pique.

2 **toûrner** (8), v. intr. : 1° Tourner. *Çoula m' toûne so l' coûr*, cela me tourne le cœur. *Décidez-v', ni toûrnez nin tant âtoû (dè pot)*, décidez-vous. *Fé toûrner a bourique*, abrutir. *I toûne a tot vint (come li coqueré d' Mèrmwète)*, il change d'opinion à tout propos. *I toûne âtoû d' vosse crapôde*, il tourne autour de votre fiancée. *Li lècè qu'èst toûrné*, le lait est tourné. *Li tièsse mi toûne come on molin a vint*, la tête me tourne, j'ai des vertiges. *Qu'î toûne come i vout*, advenue que pourra. *Toûrner a*, devenir. *Toûrner a bièsse*, s'abrutir. *Toûrner a brouwèt d' tchipe* (ou *tripe*), tourner en eau de boudin, à rien. *Toûrner a rin*, s'étioler. *Toûrner a tchin*, devenir mauvais sujet ou se gêner (en parlant d'une affaire). *Toûrner so boton* (ou *piwèye*), pirouetter, pivoter sur place. *Toûrner sot (sote)*, tourner sans résistance. → *toûrniquer*. 2° Pommer. *Vos salâdes kimincèt a toûrner*, vos laitues commencent à pommer. *Dèl toûrnèye salâde*, de la laitue pommée. 3° Aller et venir sans rien faire de sérieux. *I n' fêt qu'î toûrner avâ lès djeûs*, il ne fait que aller et venir sans rien faire de sérieux. → *ditoûrner*, *kitoûrner*, *ratoûrner*, *ritoûne*, *ritoûrner*.
toûrneû ; toûrneûse, n. : Tourneur, tourneuse.
toûrnèye, n. f. : Tournée. *Fé s' toûrnèye*, faire sa tournée, visiter ses clients. *Fé 'ne fâsse toûrnèye*, faire une fausse visite sous un prétexte quelconque. *Payî 'ne toûrnèye*, payer une tournée (au cabaret).
toûrnicotédje ou **toûrniquédje**, n. m. : Action de tournicoter. → *toûrniquerèye*.
toûrnicoter (2) ou **toûrniquer** (2), v. intr. : Tournicoter.
toûrniquédje, n. m. : Tergiversation, action de louvoyer, de rôder. → *toûrnicotédje*.
toûrniquer (2), v. intr. : Louvoyer, rôder, tergiverser. *I toûrniquèye sovint avâr chal*, il rôde fréquemment par ici. → *toûmicoter*.
toûrniquerèye, n. f. : Action de louvoyer, de rôder.
toûrniquêt, n. m. : 1° Tourniquet, appareil pivotant ne laissant passer qu'un piéton à la fois. 2° Tambour sur lequel on enroule un câble. 3° Dévidoir sur lequel on tond la tresse de paille. 4° Carrousel, manège forain. → *barquètes*, *galopant*. 5° Gyrim (coléoptère).
toûrniquèû ; toûrniquerèsse, n. : Flâneur, flâneuse ; rôdeur, rôdeuse.
toûrnis' ; toûrnisse, adj. (pl. *toûrnis'*, *toûrnisses*) : 1° Dont la tête tourne, qui est pris de vertige ou de boisson. *Dji so si toûrnis' qui dji n' veû gote*, j'ai de tels vertiges que je ne vois plus. 2° Ecervelé, écervelée ; étourdi, étourdie. *Èlle èst pus toûrnisse qu'ine balowe*, c'est une écervelée.

1 **toûrsi** (66), v. tr. : Ronger en tournant autour (pomme).
2 **toûrsi** (66), v. intr. : Tirailleur, agiter en tous sens. *Vos toûrsih'rez tant âtoû dèl pougnèye qui vos l' râyerez*, vous agitez tant la poignée de porte que vous l'arracherez.
3 **toûrsi (si)** (66), v. pron. : Lutter, combattre corps à corps (pour rire, pour essayer ses forces). → *kitoûrsi*.
toûrsihédje, n. m. : Lutte, exercice ou combat corps à corps.
toûrsiheû ; toûrsiheûse, n. : Lutteur, lutteuse.
tout, n. m. : Tout, dans *nin du tout*, pas du tout (réponse négative). *Rin du tout*, rien du tout. → *tot* (1).

- Toutou** : → *Djètrou*.
toutouye, n. f. : Chipotière.
touwâhe, n. f. : Période où l'on tue les animaux. *Al touwâhe dès pourcés*, au moment où on tue les porcs.
touwant ; **touwante**, adj. : Assommant, assommante ; harassant, harassante ; tuant, tuante.
touwê, n. m. : 1° Conduit, tuyau ; dans : *Touwê d' l'orèye*, conduit auditif. *Touwê d' pîpe*, tuyau de pipe ; syn. *quâwe di pîpe*. *Touwê d' plome*, tuyau de plume (oiseau). 2° Brûle-gueule (pipe). 3° Trognon de chou. → *mwêrcê*, *strouk*, *toûr*, *toûrchon*. 4° Moignon, reste d'un membre amputé. → *bûse*.
touwêdje, n. m. : Abattage.
1 **touwer** (36), v. tr. : Assassiner, occire, tuer. *Bon a touwer*, tuable, qui mérite la mort (homme), en état d'être tué (animal). *C'est come li piou. el fât touwer po qu'i moûre*, il est difficile de s'en débarrasser. *I s' towe a-z-ovrer*, il s'épuise au travail. *Il a stu touwé reûd mwért d'on côp d' fizik*, il a été étendu raide mort d'un coup de fusil. *Touwer l' timp*, c'est li d'vise dès *nawès djins*, tuer le temps est parole de fainéant. *Touwer on piou po-z-avu s' pé* ou *touwer l' poye po-z-avu l'ou*, être très avare.
2 **touwer** (36), v. intr. : Abattre, tuer un animal de boucherie.
3 **touwer (si)** (36), v. pron. : Se tuer (à la tâche).
touwerèye, n. f. : Tuerie.
1 **touweû**, n. m. : Assommoir, massue pour tuer les bœufs.
2 **touweû** ; **touweûse**, n. m. : Abatteur, tueur. → *ahoreû*.
touwire, n. f. : Cheminée, tuyère. → *touwé*.
touyâ, n. m. : Lambin.
touyi (66), v. intr. : Lambiner, lanterner (au travail).
towe-tchin, n. m. : Tue-chien, colchique, morelle à baies noires toxiques. → *sîzête*.
tozê, n. m. : Mouton tondu entre le 1^{er} juin et le 1^{er} octobre.
tozer (5), v. tr. : Toiser, mesurer à la toise (paille). → *teûse*, *têzeû*, *twêzer*.
tozeû, n. m. : Toise sur laquelle on tend la tresse de paille pour la mesurer.
trâblinne : → *drâblinne*.
trac, n. f. : Frousse, peur, trac. *Dj'a-st-avu 'ne bêle trac*, va ! j'ai eu une belle frousse ! → *trake*, *traque*.
tracas ou **tracassemint**, n. m. : Ennui, inquiétude, problème, tracas. *I n' mi done qui dès tracas*, il ne m'apporte que des ennuis.
tracassant ; **tracassante**, adj. : Inquiétant, inquiétante ; obsédant, obsédante ; préoccupant, préoccupante, qui tracasse.
tracassemint : → *tracas*.
tracasser (1), v. tr. : Inquiéter, obséder, préoccuper, tracasser.
tracasserèyes, n. f. pl. : Tracasseries, ennuis causés sciemment pour des causes futiles.
tracêdje, n. m. : Traçage (dessin).
tracer (2), v. tr. : Tracer (dessin).
traceûr, n. m. : Traceur.
tracteûr, n. m. : Tracteur.
trâculêdje, n. m. : Action de calculer, combiner, réfléchir, spéculer.
trâculer (1-2), v. intr. : Calculer, combiner, réfléchir, spéculer.
trâjudèye, n. f. : Drame, tragédie.
trafic, n. m. : Trafic, commerce illégal.
trafiquer (1-2), v. tr. : 1° Trafiquer. 2° Manigancer.
trafiqueû, **trafiqueûse**, n. : Trafiquant, trafiquante.
traftêdje, n. m. : Trot, action de trotter, de trotter.
trafter (2), v. intr. : Trotter, trotter, marcher rapidement ou beaucoup. *Èle traftèye tote djoû avâ s' manêdje*, elle trotte et travaille sans relâche dans son ménage. *Trafter évôye*, s'enfuir. → *apatrafter*, *dayeter*, *drayeter*, *troufter*.
trafteû ; **trafterèsse**, n. : Celui, celle qui trotte, qui trotte.
- trâgner** (1), v. intr. : Traînailler, traînasser, traîner négligemment. → *balziner*, *flandriner*, *kitrâgner*, *londjiner*, *lôyeminer*, *lum'ciner*, *trinner*, *trôyeler*.
trâgnèye, n. f. : Pétarade, trille.
trahe, n. f. : Vie tapageuse.
trahulerèye, n. f. : Remue-ménage, tapage, occasionné par un groupe.
trake, n. f. : 1° Etape, parcours, traite, trajet, trotte. (*Tot*) *D'ine trake*, d'une traite. → *tape*. 2° Attrape, mystification, tromperie. *I-n-a sûr ine trake la-d'vins*, il y a certainement une attrape derrière cela. → *trac*, *traque*.
traktêdje, n. m. : Plafonnage des entrevous.
trakter (2), v. tr. : Plafonner les entrevous.
trakteûre, n. f. : Entrevous.
tralala, onom. : Tralala (sorte de refrain).
tralalals, n. m. pl. : Cérémonies, démonstrations de gloriole. *Sins tralalals*, sans cérémonies.
tram', n. m. et f. invar. : Tram, tramway. *I n'a qui l' tram' qui n'a nin passé d'ssus*, c'est une femme légère. → *trim'-êt-tram'*.
trama, n. m. : Tramail (vêtement).
tramay, n. m. : Tramail, filet à trois rets superposés.
tramaye, n. f. : Clôture faite de branches mortes entrelacées (pour boucher un trou dans la haie).
trame ou **trâme** ou **trême**, n. f. : Trame (d'une étoffe). *Fi d' trame*, fil de trame. → *stin*.
tramer (1), v. tr. : Tramer.
tram'hi (66), v. intr. : Trotter, trimer, travailler sans répit. *Il ont tram'hi tote nut' po s' ritrover*, ils ont trimer toute la nuit pour retrouver leur chemin. *Mi père a tram'hi tote si vèye*, mon père a trimé toute sa vie.
tramplin, n. m. : Tremplin.
tranchèye, n. f. : Tranchée (armée).
tranquile, adj. : Tranquille. *On mây tranquile*, une personne de tempérament inquiet. → *keû*, *pâhûle*.
transe, n. f. : 1° Alarme, angoisse, anxiété, transe, inquiétude mortelle. *Dji so d'vins lès transes ou dji so d'vins 'ne transe môrtéle*, je suis très anxieux (anxieuse). → *abranle*. 2° Agonie, trépas. 3° glas. *Soner 'ne transe*, sonner le glas. → *pwêzèye*.
transfôrmer (2), v. tr. : Transformer.
transmète (78), v. tr. : Transmettre. → *mète*.
transmission, n. f. : Transmission.
tranzi (66), v. tr. : Transir, être anxieux, inquiet. *Dji transih tot*, je suis transi (de froid, de peur).
tran'zit', adv. : Directement, immédiatement.
trape, n. f. : 1° Trappe (piège). *Trape âs foyons*, taupière. *Trape âs rats*, ratière. *Trape âs r'nâds*, chausse-trappe. *Trape âs-ouhês*, happeau. *Trape âs soris*, souricière. → *riclape*. 2° Femme décrépite. *Vile trape*, vieille femme décrépite, d'humeur grincheuse.
trape-soris, n. m. : Colporteur qui vendait des objets en fil de fer.
trapèze, n. m. : Trapèze.
traque, n. f. : Battue, traque. *Aler al traque*, faire une battue. → *trac*, *trake*.
traquener (2), v. tr. : Chasser quelqu'un.
traquer (1), v. tr. : 1° Traquer. 2° Chasser, déloger, expulser. *Dji l'a traqué évôye*, je l'ai chassé. → *rétraquer*.
traqueû, n. m. : Traqueur.
trâteler (2), v. intr. : Corner, trompeter. → *cwêrmer*.
trava, n. m. : Travail de maréchal ferrant.
travayî (44), v. tr. : 1° Fermenter. *Lèyî travayî l' vin*, laisser fermenter le vin. 2° être dans les douleurs de l'enfantement.
travèsti, n. m. : Travesti.
travèsti (66), v. tr. : Travestir.
travèstih'mint, n. m. : Travestissement.
travèye ou **travèyemint**, n. m. : Douleurs de l'enfantement.

- travî** (45), v. intr. : Être en travail d'enfant. *Vola deûs djoûs qu'èle travève*, voilà deux jours que le travail d'enfantement a commencé.
- travô**, n. m. : Chantier. *Conducteur dès travôs*, conducteur de travaux. *Fé roter lès travôs*, activer le chantier. *Il èst so l' travô*, il est sur le chantier, à l'endroit où l'on travaille.
- travôs-forcés**, n. m. pl. : Travaux forcés.
- trawé ; trawêye**, adj. : Percé, percée ; perforé, perforée ; troué, trouée.
- trawêdje**, n. m. : Percement, perforation, action de trouser.
- trawe-pîre**, n. m. : 1° Lamprillon, larve de lamproie. → *awehê*. 2° Nèpe (insecte aquatique).
- trawer** (1), v. tr. : Percer, transpercer, trouser. *Il èst si mègue qu'i trawe*, ses os percent la peau. *Trawer on meûr*, percer un mur. *Trawer oute èt oute*, perforer, percer de part en part. → *kitrawer*.
- trawes**, n. f. pl. : Ensemble de trous. *Ci n'èst qu' tos trôs èt tos trawes*, il n'y a que des trous (dans cet habit, ce chemin, etc.). *Ènn'aler a trôs èt a trawes*, s'en aller avec des vêtements pleins de trous.
- trawêt**, n. m. : œillet (de bottine, de ceinture). *Rèscouler l' blouke di s' cingue d'on trawêt*, resserrer sa ceinture d'un cran. → *oûyêt*.
- trawête**, n. f. : 1° Petit trou. *Ine trawête come è cou d'ine awève*, un petit trou comme le chas d'une aiguille. 2° à peine, petite différence. *C'èst trawête s'i n' ploût nin*, c'est à peine s'il ne pleut pas.
- traweter** (2), v. tr. : Percer de nombreux petits trous. → *kitraweter*.
- trawêû**, n. m. : Perçoir. → *brokeû*, *ponçon*.
- trawêuse**, n. f. : Perforatrice.
- trawêye**, n. f. : 1° Brèche, percée, trouée. 2° Eclaircie (de soleil). 3° Coupe-feu.
- traye**, n. f. : Combat d'animaux.
- trayi** (66), v. tr. : Trahir.
- trayizon**, n. f. : Trahison.
- traze**, adj. num. et n. m. : Treize. *Co traze (èt traze) côps* (ou *fêyes*), maintes et maintes fois. *Djâzer d' traze a quatwaze*, parler de choses et d'autres, parler de tout et de rien, à bâtons rompus. *Ènn'avu traze al dozinne*, en avoir tant et plus. *Fé co traze momerêyes*, faire des manières. *Il èstît leûs traze*, ils étaient treize. *Nos-èstans l' traze dè meûs*, nous sommes le treize. *Nos-èstans nos traze*, nous sommes treize. → *qwâtron*.
- traze-linwes**, n. f. invar. : Bavarde insupportable. *Vos-èstèz 'ne Marève traze-linwes (èt doze di trop)*, vous êtes une bavarde.
- trazinme**, adj. num. ord. et n. : Treizième.
- trazinmemint**, adv. : Treizièmement.
- trèbate** (78), v. tr. : Pénétrer, transpercer, passer à travers.
- trèboughêdje** ou **trèbough'mint**, n. m. : Action de trébucher.
- trèboughî (si)** (44) ou **si triboughî** (44), v. Réfléchi. : 1° Buter, trébucher. *I n'a nou si bon dj'vâ qui n' si trèbouhe*, tout le monde peut faire un faux pas. *I s' trèbough'reût so on fichtou di strin !* il est très maladroit dans sa démarche. 2° Se tromper, commettre une erreur. *Si trèboughî dè bon costé*, se tromper à son avantage. *Tot volant conter pus vite qui mi, i s'a trèboughî*, en voulant compter plus vite que moi, il s'est trompé.
- trécins**, n. m. : Fermage, redevance, loyer d'une terre ou d'une ferme. → *cins*.
- trécinsî**, n. m. : Régisseur, métayer, gérant de ferme.
- 1 **trécôper** (1), v. tr. : 1° Couper, croiser, traverser (route). *Lès rotes trécôpèt l' pazê*, les traces coupent le chemin. 2° Prendre un chemin de traverse. *Nos trécôperans po l' rouwale*, nous passerons par la ruelle (au lieu du chemin normal). → *côper*.
- 2 **trécôper** (1), v. intr. : Couper au plus court.
- trèfèlemint**, n. m. : Impatience joyeuse.
- trèfilant ; trèfilante**, adj. : Transporté, transportée de joie.
- 1 **trèfiler** (1-2-25), v. tr. : Tréfiler (mécanique).
- 2 **trèfiler** (1-2-25), v. intr. : Exulter de joie impatiente, éprouver une agitation joyeuse dans l'attente d'un événement. *Qwand l' djônèt veût s' crapôde, i trèfèle tot*, quand le jeunet voit sa bien-aimée, il trépine de joie ; syn. *i n' si sint pus*. *Dji trèfèle qu'i r'vinse*, j'attends son retour avec impatience.
- trèfilerèye**, n. f. : Tréfilerie (usine).
- trèfileû**, n. m. : Tréfileur.
- tréfonci ; tréfoncîre**, adj. : Tréfoncier, tréfoncière.
- tréfonci**, n. m. : 1° Propriétaire du fonds et du tréfonds (droit). 2° Chanoine qui, sous l'ancien régime, jouissait d'un bénéfice.
- trèfond**, n. m. : Tréfonds.
- trêhes**, n. f. pl. : Branle, sorte de danse. *Miner lès trêhes*, danser le branle. → *trêh'ler*.
- trêh'låde**, n. f. : Bousculade, poussée en masse.
- trêh'ler** (2), v. intr. : Danser le branle. → *trêhes*.
- trêchût'**, n. m. invar. : Coche d'eau qui, vers 1850, allait de Liège à Haccourt par le canal.
- trêkmûs'**, n. m. : Serre-tête.
- trêmater** (1), v. tr. : Trémater, dépasser un autre bateau.
- trêmêdje** : → *trim'lêdje*.
- trêmier** : → *trim'ler*.
- trêmleû ; trêmleûse** : → *trim'leû*.
- trêmô** ou **trîmô**, n. m. : Trumeau.
- trêmulerèye**, n. f. : Passion du jeu de hasard (argent).
- trênô**, n. m. : Chasse-neige tracté.
- trèpaner** (1) ou **tripaner** (1), v. tr. : 1° Trépaner.
- trèpassemint**, n. m. : Décès, mort, trépas.
- trèpasser** (1), v. intr. : Décéder, mourir, trépasser. *I moûrt tos lès djoûs sins trèpasser*, il se croit tous les jours à la mort.
- trèpassés**, n. m. pl. : Trépassés, ensemble des personnes mortes. *Priyî po lès trèpassés*, prier pour les trépassés ; syn. *priyî po lès pôvês-âmes*.
- trèpli**, n. m. : Ibéris (plante).
- trèpsér** (2), v. tr. : Labourer en enfouissant le fumier. → *aroyî*, *djough'ler*, *dobler*, *ringûi*, *ritrèpsér*, *tchèrwer*.
- trèpsî**, n. m. : Volée, grand palonnier de charrue.
- trèpsin**, n. m. : Bail à cheptel.
- trêre** (101), v. tr. : 1° S'imbiber, s'imprégner. *Ine nècale qui trêt*, une barque qui prend l'eau. 2° Infiltrer, pénétrer, saturer. *Lèyî trêre li coleûr divant di r'mête ine couche*, laisser pénétrer la couleur avant de mettre une seconde couche. → *sûner*. 3° Tirer en haut, faire monter. → *moude*, *sêchî*, *tirer*, *trèveû*.
- trèresse** : → *trèveû*.
- trèrèye**, n. f. : Tir à la cible.
- trèresse**, n. f. : 1° Natte, tresse. *Fé dès trèresses*, natter. *Pwèrter dès trèresses*, porter des tresses. → *hâsplêt*, *tchapelêt*. 2° Chevalet, support de tréteau. *Fé 'ne grande tâve avou 'ne planche mêtowe so deûs trèresses*, faire une grande table avec une planche placée sur deux supports de tréteaux.
- trèssêdje**, n. m. : Tressage. → *trèssî*.
- trèssérin**, n. m. : Débâcle des glaces. → *sèrer*.
- trèssèyemint**, n. m. : Tressaillement.
- trèssèyî** (44), v. intr. : Frissonner, tressaillir. *Trèssèyî d' djôye*, tressaillir de joie. *Dji sin qui m' couûr trèssèye disqu'à gros deût di m' pîd*, je tressaille de tout mon corps.
- trèssî** (44), v. tr. : 1° Natter, tresser. 2° Canner. *Trèssî on fond d' tchèyîre*, canner un fond de chaise. → *ditrèssî*, *trèsse*, *trèsson*, *trèyî*.
- 1 **trèssinti** (121), v. tr. non conjugué. : 1° Souffrir (supporter). *Ni poleûr trèssinti 'ne saquî*, ne pouvoir souffrir quelqu'un. 2° Pressentir quelqu'un. *Dj'èl va on po trèssinti po sayî dè sèpi 'ne saqwê*, je vais le pressentir pour tâcher d'apprendre quelque chose. → *èdurer*, *sinti*.

- 2 **trèssinti** ; **trèssintèye**, adj. : Pressenti, pressentie.
trèsson, n. m. : 1° Tresse (de chanvre). 2° Aussière (cordage).
trèt, n. m. : 1° Trait, action de tirer, ce qui est tiré ou ce qui sert à tirer. *Lès trèts d'on dj'vâ*, les traits d'un cheval. *On côp d' trèt*, t. de charretier, une côte à gravir. *On dj'vâ d' trèt*, un cheval de trait. *Piter d'vins lès trèts*, avoir des amants (femme mariée). 2° Gorgée, trait. *Beûre si vére d'on trèt*, boire son verre d'un trait. *D'on trèt*, d'un trait, d'un seul coup, sans s'arrêter. 3° Ligne, trait. *Djêter l' trèt*, tringler. *Fé dès bès trèts d' pène*, faire de belles lignes à la plume. *Si fi a tos lès trèts di s' père*, son fils lui ressemble très fort. 4° Action, fait. *C'est la l' trèt d'on brave ome*, c'est là le fait d'un brave homme. *Fé on trèt d' calin* (ou *Djudas*), tromper. 5° Levée, pli (au jeu de cartes). *Fé tos lès trèts*, faire tous les plis. 6° Fane de pommes de terre. → *rantche*. 7° Reste de l'aiguillée de laine, que la ravaudeuse rentre dans un tricot. → *lonhê*. 8° Léger surplus qui entraîne le plateau de la balance. *Fé* (ou *rifé*) *sès trèts*, récupérer sur l'ensemble les suppléments de poids. → *rawète*. 9° Cage chargée (mine). *Li trèt èst ramanou*, la cage est (en panne) dans le puits. *On trèt d' djins*, une cage chargée de gens. *Prinde li trèt*, entrer dans la cage pour monter ou descendre. *Tchêrdjî on trèt*, encager les berlines. → *abarin*.
trêtâbe, adj. : Accommodant.
1 **trête**, adj. et n. : Félon, félonne ; perfide ; traître, traîtresse. *Ê trête*, traîtreusement, en traître. *I s'a k'dût come on trête*, il s'est conduit en traître. *Ine liqueûr qu'èst trête*, une liqueur douce au goût et fort alcoolisée. → *trêtrêû*, *trêtrîse*.
2 **trête**, n. f. : Traite (de commerce).
trêté, n. m. : Pacte, traité.
trêtemint, n. m. : 1° Salaire, traitement. 2° Cure, traitement. 3° Traitement, façon de traiter.
trêteû, n. m. : 1° Entonnoir. *Dès-orêyes come dès trêteûs*, des oreilles décollées. → *cwêrêmet*. 2° Gouffre dans un cours d'eau où l'eau tourne. → *couvale*, *gofâ*.
trêteûr, n. m. : Traiteur.
trêti (44-45), v. tr. : 1° Soigner, traiter. *On-z-a stu bin trêti*, on a été bien traité. *Trêti on malâde*, soigner un malade. 2° Qualifier, traiter. *Trêti d' tos lès nos* ou *trêti come on tchin*, injurier, insulter copieusement. → *mâltrêti*.
trêtrêû ; **trêtrêûse**, adj. : Comme un traître, une traîtresse. *I m'a pris dêl pus trêtrêûse manîre*, il m'a pris traîtreusement. → *trête* (1).
trêtrêûsemint, adv. : Traîtreusement. → *trête* (1).
trêtrîse, n. f. : Félonie, trahison, traîtrise. → *trête* (1).
treûs, adj. num. card. et n. m. invar. : Trois. *Al saminne âs treûs djûdis*, aux calendes grecques. *Âs treûs qwârts*, imparfaitement. *Âs treûs vîs-omes !* au revoir ! *Deûs' treûs*, deux ou trois. *I n' sêt seûlemint conter treûs*, c'est un nigaud. *Il êstît leûs treûs*, ils étaient trois. *Nos-êstans l' treûs dê meûs d' mâs*, nous sommes le trois mars. *Treûs fêyes ot'tant*, le triple. *Treûs qwârts*, trois-quarts. → *treûzinme*, *treûzinmemint*.
treûs-cwêsses, n. f. : Lime triangulaire. → *cwêsterêce*.
treûs-pîds, n. m. : Trépied.
trêûte ou **trûte**, n. f. : Truite. *Hêti come ine trêûte*, en parfaite santé.
1 **treûzinme**, n. f. : t. du jeu de cartes, tierce. *Treûzinme hôte*, tierce majeure. *Treûzinme â rôy*, tierce royale. *Treûzinme â noûf*, tierce basse ou fine.
2 **treûzinme**, adj. num. ord. et n. : Troisième. *C'è-st-â treûzinme côp qu'on veût lès mèches*, le troisième essai est décisif. *Êsse lodjî â treûzinme* (*ostêdje*), être logé au troisième étage. *Li deûzinme deût*, l'index. → *treûs*.
treûzinmemint, adv. : Troisièmement. → *treûs*.
Trêve : Trêves.
trêvin, n. m. : Moment, période, laps de temps. *Â minme trêvin* ou *so l' (minme) trêvin* ou *è* (ou *di* ou *so*) *ç' trêvin* la,

au même moment, entre-temps, pendant ce temps-là, sur ces entrefaites. → *timp*. *Ê* (ou *so l'*) *trêvin dê Noyé*, à la période de Noël. *Vê l' trêvin*, à peu près à ce moment.
trêwe, n. f. : Trêve au jeu de crosse.
trêya, n. m. : 1° Action ou manière de tresser la paille. 2° Métier du tresseur de paille. 3° Bout de tresse de paille en formation.
trêye, n. f. : 1° Cordon d'osier tressé utilisé pour renforcer un ouvrage de vannerie. *Ine banse*, *ine cleûse a trêyes*, une manne, une claie munie de cordons d'osier pour la renforcer. *Li trêye di d'zeûr*, *li trêye dê cou*, le renfort supérieur, le renfort du fond. 2° Bande de pâte. *Dorêye a trêyes*, tarte couverte de rubans de pâte entrecroisés. *Rôlete a trêyes*, roulette utilisée pour découper la pâte en rubans. 3° Tissu plat de fétus de paille entrelacés, dont on fait les chapeaux de paille. *Trêye a set'*, tresse à sept bouts simples. 4° Volière, souvent rudimentaire, qui sert à l'isolement ou à l'accouplement des pigeons.
trêyêdje, n. m. : Action de tresser la paille.
1 **trêyêû**, n. m. : Voie servant à faire descendre les fagots du haut d'une colline.
2 **trêyêû** ; **trêrêsse**, n. : Celui, celle qui tourne la manivelle d'un treuil. → *trêre*.
3 **trêyêû** ; **trêyerêsse**, n. : Tresseur, tresseuse (de paille).
trêyi (44), v. tr. : Tresser la paille. *On trêye lès quâwes dès-âs po lès mête souwer*, on tresse les tiges d'ail pour les mettre sécher. → *trêssi*.
trêyint, n. m. : Trident, fourche à trois dents en fer. → *fortchêt*, *fotche*, *fwêne*, *hé*.
trêyis', n. m. : 1° Grillage, treillis. 2° Treillage. → *reûse*, *trêye*.
trêzôr ou **trêzôr**, n. m. : 1° Trésor. 2° t. affectueux. *Mi p'tit trêzôr*, *mon chéri*.
trêzôrêre ou **trêzôrêre**, n. f. : Trésorerie.
tribolêdje, n. m. : Action de carillonner, de sonner les cloches.
1 **triboler** (1), v. tr. : Agiter, troubler. *On l's-a lèyi tot tribolés*, ils étaient très agités quand on les a quittés.
2 **triboler** (1), v. intr. : 1° être agité, être troublé. *Dj'a l' côur qui m' bouhe èt qui m' tribole*, j'ai le cœur qui bat et qui m'agite. *L'êwe tribole è coquemâr*, l'eau bout dans la bouilloire. 2° Carillonner, sonner (cloches). *On n' sâreût triboler èt aler al porcèssion*, à l'impossible, nul n'est tenu ; on ne peut être au four et au moulin simultanément. *Tribole*, *dji danserê*, arrange la chose, j'en profiterai ou parlez à votre aise, j'en ferai ce qu'il me plaira.
tribolêr, n. m. : Carillonneur, sonneur de cloches.
tribouhî : → *trêbouhî*.
tribu, n. f. : Tribu.
tribunâl, n. m. : Tribunal (pl. *tribunâls*). *Êsse houki â tribunâl*, être cité à comparaître. *Fé m'ni â tribunâl*, citer à comparaître. *Passer l' tribunâl*, aller en justice.
tribune, n. f. : Chaire, tribune. → *pirêdje*.
tricot, n. m. : Tricot (ouvrage tricoté).
tricotêdje, n. m. : Action de tricoter.
tricoter (1), v. tr. : Tricoter. *Fiér a tricoter*, aiguille à tricoter ; syn. *fiér âs tchâsses*. → *têhe*.
tricotêû ; **tricotêûse** ou **tricotêrêsse** (f), n. : Celui, celle qui tricote.
tricwêne, n. m. : Tricorne ; syn. *tchapê a treûs cwênes*.
tricwêse, n. f. : Tenaille. *Râyî on clâ avou l' tricwêse*, extraire un clou à la tenaille.
tridinne, n. f. : 1° Diarrhée, dysenterie, entérite ; syn. *mole tchêye*. → *corante*, *corince*, *coûrt-vite*, *diarêye*, *divûlemint*, *dridinne*, *hite*, *va-vite*, *vûdemint*. 2° Affaire sensationnelle. *Ci sêreût ine ôte tridinne qui d'atrapê l' gros lot*, ce serait une autre affaire que d'emporter le gros lot. → *tchoke*.
tridon, n. m. : Chahut, chambard, tapage, tintamarre, vacarme. *Miner l' tridon*, chahuter, faire du tapage. *Va-t-i co rik'mincî s' tridon ?* va-t-il recommencer son vacarme.

- trifogne**, n. f. : Femme négligente et dépensière.
- trifôgnî** (44), v. tr. : Manigancer. *Qu'est-ce qu'i trifôgnèt la èssonle ? que manigancent-ils encore ?* → *talmahî*.
- trifougnî** (53), v. tr. : 1° Gaspiller. *Èle trifogne lès-édants di si-ome, elle gaspille l'argent de son mari.* 2° Bousiller, gâcher (l'ouvrage).
- trifouyédje**, n. m. : Action de farfouiller, de trifouiller.
- trifouyeû** ; **trifouyeûse** ou **trifouyerêse** (f), n. : Celui, celle qui farfouille, qui fourrage, qui trifouille.
- trifouyî** (44-45-53), v. tr. : Farfouiller, fourrager, trifouiller, mettre le désordre en farfouillant. *Qui trifouyîz-v' la d'vins mès-afêres ? que faites-vous à trifouiller dans mes affaires.*
- trifouyis'**, n. m. : Fatras, fouillis.
- trigu**, n. m. : Capharnaüm, dépôt d'immondices, de décombres, de gravats. *C'è-st-on trigu sins parèy ! c'est un véritable dépôt d'immondices.*
- trigus**, n. m. pl. : Décombres, détrit, gravats, immondices, tout déchet inutilisable et gênant. *Camion à trigus*, camion de ramassage d'immondices. *Tchèrî lès trigus évôye*, déblayer les décombres.
- trihe**, n. m. ou f. : Friche, terre laissée en jachère et qui sert de pâture. *Lèyî è (ou a) trihe*, laisser en friche. → *djouhîre*.
- trihê**, n. m. : Esplanade, terrain accessible à tous où jouent les enfants.
- trih'ler**, v. tr. non conjugué : Laisser une terre en jachère.
- triké** ; **trikéye**, adj. : Habillé, habillée avec recherche ; tiré, tirée à quatre épingles. *Èsse triké come on milôrd*, être nippé comme un milord.
- trikebale**, n. f. ou m. : 1° Bacchanale, orgie, tohu-bohu, tapage désordonné. *Miner 'ne fire trikebale dèl nut'*, faire un fameux tapage la nuit. → *arêdje*, *disdût*, *vêye*, *vicârye*. 2° Imbroglie, intrigue, affaire compliquée. *I-n-a 'ne trikebale la-d'vins, qu'on n'î veût gote*, il y a là un imbroglie tel que je n'y comprend rien.
- trikebaler** (2), v. intr. : Trimbaler, aller çà et là.
- triker (si)** (1), v. pron. : Se nipper, s'habiller avec recherche.
- triknonote**, adv. : Calmement, doucement, sans se hâter. *Aler triknonote*, aller son petit bonhomme de chemin. *Fé triknonote*, trotter. → *trote-minote*.
- triknote**, n. f. : Chipotage, embarras, obstacle, problème. *C'èst madame triknote*, se dit d'une ménagère toujours affairée.
- triknotédje**, n. m. : Action de chipoter, de s'agiter à de menues besognes, sans résultat sérieux.
- triknoter** (2), v. intr. : Chipoter, s'agiter à de menues besognes ou sans résultat sérieux.
- triknoteû** ; **triknoteûse**, n. : Celui, celle qui chipote, qui s'agit à de menues besognes sans résultat sérieux.
- trictédje** : → *tructédje*.
- tricter** : → *tructer*.
- tricteû** ; **tricteûse** : → *tructeû*.
- trilié**, n. m. : Treillis, grosse toile gommée dont le tailleur double certaines parties d'un habit.
- 1 **trim' èt tram' (di)**, loc. adv. : A tout propos.
- 2 **trim' èt tram' (èt)**, interj. : Patati, patata ; etcetera ; syn. *èt dès pèrtis èt dès pèrtinnes*. *Èt trim' èt tram' èt vos 'nn'árez ! patati, patata !*
- trim' ni tram' (ni)**, loc. adv. : N'importe quoi. *Dîre ni trim' ni tram'*, se vanter.
- trîmârd**, n. m. : Tapage, tintamarre, vacarme.
- trîmârder** (1), v. intr. : Faire du tapage.
- trimblinne** ou **trimblène**, n. f. : Trèfle. *Blanke trimblinne*, trèfle blanc, trèfle rampant. *Rodje trimblinne*, trèfle des prés. *Trimblinne de maras'*, trèfle d'eau. *Trimblinne di dj'vâ*, méliot. *Trimblinne di France*, trèfle incarnat. → *coucou*, *cwèrvève*, *makète*, *trinnârd*.
- Trimbleû** : Trembleur.
- trimblinète**, n. f. : Petit trèfle jaune.
- trimblumint**, n. m. : 1° Tremblement (de terre). → *tronlemint*. 2° Ensemble de choses disparates. *Èt tot l' trimblumint*, et tout ce qui s'ensuit.
- trîmédje**, n. m. : Action de travailler sans répit.
- trimer** (1-2), v. intr. : Peiner, trimer, travailler sans répit. → *tchèvi* (1).
- trîmêse**, n. m. : Trimestre ; syn. *qwârt d'an* ou *treûs meûs*.
- trîmeû** ; **trîmeûse**, n. : Grand travailleur, grande travailleuse.
- trîmeûs**, n. m. : Blé de mars qu'on coupe après trois mois.
- trîm'lédje** ou **trêmledje**, n. m. : 1° Action de jouer avec passion d'un jeu de hasard. 2° Passion du jeu.
- trîm'ler** (2) ou **trêmlier** (2), v. intr. : Jouer avec passion d'un jeu de hasard.
- trîm'leû**, **trîm'leûse** ou **trêmleû** ; **trêmleûse**, n. : Flambeur, flambeuse ; joueur invétéré, joueuse invétérée.
- trîmô** : → *trêmô*.
- trîmouye** ou **trîmoye**, n. f. : Trémie, réservoir en forme de pyramide inversée.
- trîmozèt**, n. m. : Pubis de la femme ; syn. *bwète al sinoufe*. → *camatche*, *canetia*, *canibustê*, *canou*, *hûfion*, *mozète*.
- trîmpe**, n. f. : Trempe (acier). → *dètrimpe*.
- trîmpédje**, n. m. : Trempage, action de tremper dans un liquide.
- 1 **trimper** (1), v. tr. : Tremper. *Trimper d' l'acîr*, tremper de l'acier. *Fé trimper dèl molowe po l' dissaler*, faire tremper de la morue pour la dessaler.
- 2 **trimper** (1), v. intr. : Tremper. → *atrimper*.
- trîm'-tram'**, n. m. : Bavardage, caquet.
- trin**, n. m. : 1° Train. *Prinde, ratinde li trin*, prendre, attendre le train. → *convwê*. 2° Bruit, tapage. *Miner on fameûs trin*, faire du bruit, du tapage. 3° Allure, train. *Aler bon trin*, aller bon train. *Si v's-alez di ç' trin la, vos-árez vite fêt*, si vous continuez à cette allure, vous aurez vite terminé. *I va on mâva trin*, il prend mauvaise allure. *L'afêre va s' trin*, l'affaire suit son cours. *Mête an trin*, démarrer. *Miner grand trin*, mener grand train. *Èsse an trin*, être en action. → *alédje*, *boute-an-trin*, *branvolé*. 4° Train, partie postérieure ou antérieure d'un animal. *On tchin qui piêd' li trin di drî*, un chien qui se paralyse de l'arrière-train. 5° Train, ensemble d'organes en mouvement (véhicule). *Li trin di d'avant*, le train avant.
- trin-bèrlin**, n. m. : 1° Tintamarre, tapage désordonné. *Miner on trin-bèrlin d' tos lès diâles*, mener un tapage infernal. 2° Routine, train-train. *I k'noh li trin-bèrlin*, il connaît la routine. 3° Attirail.
- Trîne** ou **Trînete** : → *Caterène*.
- tringue**, n. f. : Tringle.
- Trînitê**, n. f. : Trinité (fête chrétienne).
- trînmèlinne**, n. f. : Enchevêtrement.
- trînnâ** ; **trînnâde**, adj. et n. : Traînard, traînarde. *Dès trînnâtes savates*, des pantoufles qui traînent sur le sol en marchant.
- trînnârd**, n. m. : Espèce de trèfle. → *coucou*, *cwèrvève*, *makète*, *trimblinne*.
- trinne**, n. f. : 1° Traîne (robe). 2° Transporteur métallique ou à courroie, animé d'un mouvement de translation.
- trînnèr** (1), v. intr. : 1° Tarder, traîner, rester en arrière. → *balziner*, *flandriner*, *londjiner*, *lôyeminer*, *lum'ciner*, *trâgner*, *trôyeler*. 2° Traîner en le tirant derrière soi. → *hèrtchî*, *kihèrtchî*. 3° Traîner, amener, emporter partout avec soi. 4° Traîner, être en désordre.
- trînnèye**, n. f. : Traînée.
- trinquer** (1), v. intr. : 1° Trinquer, subir un dommage, un désagrément. 2° Trinquer, choquer son verre. 3° Boire (alcool).
- trîntche**, n. f. : 1° Darne, tranche. *Ine trîntche di lârd*, une tranche de lard. *Li trîntche al crêsse*, la surlonge (boucherie). *Li trîntche d'on lîve*, la tranche d'un livre. 2° Type de

galerie de mine. → *bacneûre*. 3° marteau tranchant à une extrémité, sur lequel on frappe pour couper.

trintchèt, n.m. : Tranchet (outil).

trintchète, n. f. : Petite tranche de pain.

trintchèu, n. m. : Ouvrier qui creuse une bacnure.

→ *bacneû*.

trintchi (45), v. tr. : 1° Trancher. → *côper*, *soyî*.

2° Creuser une bacnure.

trinte, adj. num. card. et n. m. invar. : Trente. *Dji m' moussa so m' trinte-deûs*, je me mis sur mon trente et un. *Dj'a trinte-sî sôres èl tiêsse*, j'ai un tas de choses en tête. *Nos-êstans l' trinte dè meûs*, nous sommes le trente.

trintinne, adj. num. ord. et n. : Trentième.

trintinne, n. f. : Trentaine.

trin-trin, n. m. : Train-train.

tripaner : → *trèpaner*.

tripayes, n. f. pl. : Entrailles, tripailles. *Sètchi lès tripayes (foû dè vinte)*, étripier.

tripe, n. f. : 1° Boyau, tripe. *Rinde tripes èt boyês*, vomir.

2° Boudin. *Blanke tripe*, boudin blanc. *Neûre tripe* ou *tripe à song'*, boudin. *Sope às tripes*, bouillon de boudin. *Diner dèl tripe sorlon l' pourcê*, donner à chacun sa part, faire le partage loyalement. *Pus d' pourcê, pus d' tripe*, le bénéfice est en raison du capital, la récompense est en raison du travail. *I n' si pwèrtèt nin dèl tripe*, ils ne se fréquentent pas, il sont en froid. 3° andouille. → *tripes*.

tripe-di-poye, n. f. invar. : Mouron. → *moron*.

tripèleresse : → *tripleû*.

tripe-madame, n. f. invar. : Trique-madame, orpin blanc. → *royenète*, *tête-di-soris*.

triperèye, n. f. : 1° Tripaille, toute espèce de boudins.

2° Triperie, boutique de tripier. → *tripe* (2).

tripes, n. f. pl. : Repas offert à l'occasion de la mise à mort du cochon.

tripète, n. f. : Tripette, pas grand chose. *Çoula n' vât nin tripète*, cela ne vaut pas tripette.

tripî, n. m. : Tripier.

triplédje, n. m. : 1° Piétinement, action de fouler aux pieds, de piétiner. → *kitripler*. 2° Trépignement. 3° Action de patauger.

1 **tripier** (2-16), v. tr. : Piétiner, fouler aux pieds. → *kitripler*, *pèceler*.

2 **tripier** (2-16), v. intr. : 1° Trépigner. *Tripler d' colère* ; trépigner de colère. 2° Patauger. *Tripler d'vins lès brôlfs*, patauger dans la boue. → *flatch'ter*, *watch'ler*, *wayî*.

tripleû ; **tripleûse** ou **tripèleresse** (f), n. : Celui, celle qui bat le mortier de charbon en le piétinant.

triplis', n. m. : Bourbier, margouillais, terrain piétiné. → *sankis'*.

tripopoye, n. f. : Engrêlure ; cordonnet en losange servant de bordure.

tripot, n. m. : Tripot.

tripotédje, n. m. : Intrigue, tripotage. → *tripoterèye*.

tripoter (1), v. tr. : Intriguer, tripoter.

tripoterèye, n. f. : Intrigue, tripotage. → *tripotédje*.

tripoteû ; **tripoteûse**, n. : Intrigant, intrigante ; tripoteur, tripoteuse.

tripouyi (44), v. tr. : Houspiller.

trique, n. f. : Gourdin, trique, gros bâton. *Diner dèl trique a 'ne saqui*, bâtonner quelqu'un. *Vos-ârez dèl trique !* vous serez bâtonné !

triquebale, n. m. : Éfourceau, triqueballe, chariot pour transporter des troncs d'arbres.

triquer (1) ou **triqueter** (2), v. tr. : Bâtonner, rosser à coups de trique.

trisse, adj. : Lamentable, maussade, triste. *I fêt 'ne trisse mène*, il a la mine triste. *On trisse timp*, un temps maussade. *Trisse come on bonèt d' nut'*, maussade. → *anoyeûs*.

tristesse, n. f. : Tristesse.

tristumint, adv. : Tristement.

trivière (39), v. tr. : Traverser. → *trécôper*.

triviès, n. m. : Défaut, travers. → *â-d'-triviès*, *di-d'-triviès*.

trivièsse, n. f. : Traverse, pièce de bois perpendiculaire à l'ensemble d'un montage.

triyangue, n. m. : Triangle.

triyédje, n. m. : 1° Action de tresser la paille. → *trèyédje*.

2° Territoire sous la surveillance d'un garde des eaux et forêts. 3° Tri, triage. 4° Triage, endroit où se fait le tri.

triyèu, n. m. : Crible.

triyèu ; **triyèuse**, n. : Trieur, trieuse, celui, celle qui est chargé de trier.

triyî (51), v. tr. : Trier. *I trèye lès crasses foû dèspoussîres*, il est trop méticuleux. → *èlère*.

trio, n. m. : Trio.

triyolèt, n. m. : Triolet (musique, poésie).

triyonfâl ; **triyonfâle**, adj. : Triomphal, triomphale (pl. *triyonfâls*, *triyonfâles*).

triyonfâlemint, adv. : Triomphalement.

triyonfant ; **triyonfante**, adj. : Triomphant, triomphante.

1 **triyonfe**, n. m. : Triomphe.

2 **triyonfe**, n. f. : t. du jeu de cartes, atout. → *atote*.

triyonfe-di-Lîdje, n. f. : Espèce de fraise précoce (pl. *Dès triyonfes-di-Lîdje*).

triyonfer (1), v. intr. : Triompher.

trô, n. m. : 1° Brèche, orifice, trou. *Avu todi l' pèce po mète so l' trô*, avoir une bonne excuse dans toutes les situations. *Beûre come on trô* (ou *Lolâ*) ou *beûre cêkes èt tonês*, boire abondamment, sans retenue. *Ci n'èst qu' tos trôs èt tos trawes*, il n'y a que des trous (dans cet habit, ce chemin, etc.). *Ènn'aler a trôs èt a trawes*, s'en aller avec des vêtements pleins de trous. → *trawes*. *Dji k'noh lès trôs èt lès nahes dèl mohone*, je connais les êtres de la maison. *Fé on trô po stoper in-ôte*, emprunter pour rembourser un autre prêt. *Fé rinter d'vins on trô d' soris*, gêner, rendre confus. *Forer on trô oute èt oute*, forer de part en part. *Hanter po l' trô dè contwêr*, courtiser une serveuse de café. *Il a passé po on p'tit trô*, il l'a échappé belle ; syn. *il a mâqué 'ne bêle*. *Il a vèyou l' trô dèl bihe*, c'est un hâbleur. *Li bwègne* (ou *fâs* ou *mâva*) *trô*, la glotte, l'ouverture du larynx. *Li ci qui fêt dèl trôs*, qu'i réclôye lès bocâs, que celui qui fait les bêtises les répare. *On trô sins fond*, un gouffre. *Ot'tant d' trôs*, *ot'tant di dj'vèyes*, autant de reproches, autant d'excuses ou autant de joies, autant de peines. → *tchivèye*. *Pôve soris qui n'a qu'on trô !* ou *soris qui n'a qu'on trô èst bin vite hapèye*, la situation est plus critique lorsqu'il n'y a pas de solution de rechange. *Rèwaler on trô*, combler un trou. *Ristoper lès trôs d'ine hàye*, boucher les trous d'une haie. → *bocâ*. *Trô al mâye*, puits d'extraction de la marne. *Trô d'abeûre*, trou d'abreuvoir (dans une cage d'oiseau). *Trô d' l'awèye*, chas de l'aiguille. *Trô d'êwe*, gouffre dans un cours d'eau.

→ *gofâ*. *Trô d' lapin*, terrier. *Trô d' mani*, ope, trou de boulin. *Trô d' narène*, narine. *Trô d' nez*, naseau. *Trô d' singler*, bauge. *Trô d' soris*, trou de souris. *Trô d' tchèt*, chatière. *Trô dè* (ou *d'*) *cou* ou *trô d' bale*, anus. *Trô dè cina* ou *trô à fôrédje*, abat-foin, trou pratiqué dans le plancher du fenil pour lancer le foin dans l'étable. → *rètrô*, *rètrôki*, *rètrôkler*, *strôkler*, *trawer*, *trô-louwète*. 2° Fosse, puits, tombe. *I nos fât turtos passer po l' minme trô*, nous sommes tous mortels. *Li trô al fosfate*, le puits de phosphate. *Li trô dèl pôves*, la fosse commune. *Trô al pissène*, purot, fosse à purin. 3° Taudis, logement misérable et malpropre. *Ci n'èst nin 'ne mohone*, çoula, c'è-st-on trô, ce n'est pas une maison, c'est un taudis. → *tôdion*. 4° Cachot, prison. *Mète è trô (dèl gade)*, emprisonner, mettre au cachot. → *amigo*, *cachot*, *pote*, **trô (qâ) vîrooz**.

trô-bourlouf', n. m. invar. : Sorte de jeu de crosse.

trocale ou **crotale**, n. f. : Sabot, espèce de toupie légère. → *pîwèye*, *toûrmé*.

- trogne**, n. f. : Mine, trogne. *Fé 'ne (lède) trogne*, faire la mine.
- Trougnêye** : Trognée.
- troke**, n. f. : 1° Raisin. *Magnî dès trokes*, manger du raisin. *Peûs d' troke*, grain de raisin. 2° t. de houillerie, pilier de soutènement fait dans la taille pour prévenir l'affaissement du toit.
- trokê** ou **trokêlê**, n. m. : Grappillon, trochet (de cerises, de groseilles, de noisettes).
- trokêt**, n. m. : Petit groupe isolé.
- trokète** ou **trokêlète**, n. f. : 1° Faisceau de trois ou quatre gerbes dressées. 2° Triplés, triplées (enfants).
→ *djèrmales*.
- trô-louwète**, n. m. : Carrefour, croisement de routes.
→ *creûh'lède*.
- trombone**, n. f. : 1° Trombone (instrument de musique). 2° Trombone (attache).
 - trombone**, n. : Celui, celle qui joue du trombone.
- trompave**, adj. : Fallacieux, fallacieuse ; insidieux, insidieuse ; trompeur, trompeuse.
- trompavémint**, adv. : Insidieusement, trompeusement.
- trompe**, n. f. : 1° Petite pince qu'on met parfois au groin du porc pour l'empêcher de fouir. → *mâyète*. 2° Trompe.
- tromper** (1), v. tr. : 1° Duper, tromper. *C'est çou qui v' trompe*, en cela, vous êtes dans l'erreur. → *atrapèr ditromper, gourer* (1), *marî*. 2° Cocufier, tromper. *Tromper s' feume*, être infidèle.
 - tromper** (si) (1), v. pron. : Se gourer, se méprendre, se tromper. *C'è-st-a s'î tromper*, c'est à s'y méprendre. → *gourer* (2), *marî, rouvi*.
- tromperèye**, n. f. : Tromperie.
- trompète**, n. f. : Trompette (instrument de musique).
 - trompète**, n. : Trompette, celui, celle qui joue de la trompette.
- trompèter** (1-2), v. intr. : Trompeter.
- trompétisse**, n. Trompétiste.
- trompeû** ; **trompeûse**, adj. : Trompeur, trompeuse.
- trompeûsemint**, adv. : Trompeusement.
- tronce**, n. f. : Tronche, tronçon d'arbre scié. → *role*.
- troncher** (1), v. tr. : Baiser, copuler.
- trône**, n. m. : Trône.
- trôner** (1), v. intr. : Trôner.
- tronla**, n. m. : Tremblote, tremblement nerveux. *Avu l' tronla*, être atteint de tremblements. → *trimblumint, tronlêdje*.
- tronlâ** ; **tronlåde**, adj. : Couard, couarde ; poltron, poltronne.
- tronlant** ; **tronlante**, adj. : Chevrotant ; chevrotante ; tremblant, tremblante ; tremblotant, tremblotante.
- tronle**, n. m. : Tremble (arbre).
- tronlêdje** ou **tronlemint**, n. m. : Tremblement.
→ *trimblumint, tronla*.
- tronler** (1) ou **tronner** (1), v. intr. : 1° Trembler. *Tronler come on tchin qui tchêye* (ou *qui s' vûde*) ou *tronler come ine foye*, trembler nerveusement. *Tronler lès frèssons* (ou *balzins*), frissonner, trembler. *Tronler lès maclotes*, trembler (de peur) ; syn. *avu l' clope* ou *bate quarante-ût*. *Tronler lès sognes dél mwêrt*, être dans les affres de la mort. *Tronler so sès djambes*, flageoler sur ses jambes. 2° Vibrer. *Lès cwârês ont tronlé*, les vitres ont vibré.
- tronleû**, n. m. : Tremblaie.
- trop** ou **trop'**, adv. : Trop. : 1° *Trop*, devant un adj. ou un adv. Commencant par une consonne. *I n' mi va nin trop bin*, ma santé n'est pas très bonne. *Il èst trop târd*, il est trop tard. *Trop pô*, trop peu. 2° *Trop*, avec insertion de z devant voyelle. *Il èst trop-z-arêdjî après lès çanses*, il aime trop l'argent. *Il èst trop-z-infêmâl qui po viker avou*, il est invivable. *Vos-êstèz trop-z-oniês'*, vous êtes trop honnête. 3° *Trop'*, (lorsqu'il modifie un verbe). *Dj'a trop' ploré*, j'ai trop pleuré. *Dji n' li-a qu' trop' répêté*, je ne lui ai que trop dit. *Nos-êstans nos trop'*, nous sommes trop nom-
- breux. *Ti beûs trop'*, tu bois trop. *Vos fez trop' di brut*, vous faites trop de bruit.
- trop'**, n. m. invar. : Trop. *On n'a mây di trop'*, on a jamais trop. *Quant-on-z-èst leûs-assez, i-n-a vite onk di trop'*, quand on est suffisamment nombreux, il y a vite un intrus. *So-dj' di trop' ? suis-je indiscret ? Trop' c'èst trop'*, tout excès est blâmable. *Vos n'êstèz nin d' trop'*, vous n'êtes pas de trop, (vous pouvez rester).
- troue ; tropê, n. : Troupeau, troupe. → *hiède, troupe*.
- trop-plin**, n. m. : Trop-plein.
- trosse-cote**, n. m. : Appareil à cordon qui servait à trousse les jupes (pl. *dès trosse-cotes*).
- trossêdje**, n. m. : 1° t. de houillerie, action de soutenir le plafond de la galerie à l'aide de rondins et de fascines. 2° Troussage.
- trossemint**, n. m. : t. de houillerie, endroit où l'on garnit la galerie de rondins et de fascines pour en soutenir le plafond.
- trosse-quâwe**, n. m. (pl. *dès trosse-quâwes*). : 1° Pigeon paon. 2° Trousse-queue (harnachement).
- trosseû**, n. m. : 1° Trousseur, celui qui trousse. *Trosseû d' cotes*, trousseur de jupons. 2° Ouvrier qui place les rondins destinés à soutenir le plafond de la galerie.
→ *wâdeleû*.
- trossî** (44), v. tr. : 1° Trousser. *Trossî malète èt bordon*, plier bagage. *Trossî s' cote* (femme) ou *trossî sès quêtes*, décamper, déguerpir. → *ditrossî, ratrossî, ritrossî*. 2° Formuler, tourner, trousseur. *Ine lête bin trossêye*, une lettre bien tournée. *Trossî* (ou *toûmer*) *on complimint*, tourner un compliment.
 - trossî** (si) (44), v. pron. : 1° Se trousseur. 2° Se dépêcher. *Trossîz-v' on pô, djans ! hâtez-vous donc !*
 - trossî** ; **trossêye**, adj. : Formulé, formulée ; tourné, tournée ; troussé, troussée. *On complimint qu'èst bin trossî* (ou *toûrné*), un compliment bien troussé.
- trot**, n. m. : Trot. *Aler à p'tit trot*, aller au petit trot. *Aler l' trot èt l' galop*, brûler les étapes. *Ni corez nin l' trot, nos-avans l' timp*, prenez votre temps.
- trôtchon**, n. m. : 1° Ouvrage bousillé. → *brôdion*. 2° Souillure. 3° Souillon.
- trote**, n. f. : Trotte, distance à parcourir. *I-n-a 'ne bone trote disqu'a la*, il y a une bonne trotte jusque là. *I n' pout ni (l' ») haye ni (l' ») trote*, il est fourbu.
- trote-minote**, adv. : Calmement, doucement, trotte-menu, sans se hâter. *Aler trote-minote*, aller son petit bonhomme de chemin. *Fé trote-minote*, trottiner. → *trikonnote*.
- trotter** (1), v. intr. : 1° Trotter, aller au trot. 2° Marcher (beaucoup). *Dj'a troté tote li djoûmêye*, j'ai marché toute la journée (pour faire ma besogne, mes courses). *Fât qu' i trote*, il faut qu'il obéisse. → *trafter*.
- troteû** ; **troteûse**, adj. et n. : Trotteur, trotteuse.
- troteûse**, n. f. : Trotteuse.
- trotwér**, n. m. : Trottoir. → *pavêye*.
- troubadoûr**, n. m. : Troubadour. *On vî troubadoûr*, une vieille joyeuse, boute-en-train.
- troube**, adj. : Trouble. *Di l'êwe qu'èst troube*, de l'eau trouble.
 - troube**, n. m. : Trouble.
- troubes**, n. m. pl. : Ennuis. *Fé dès troubes a 'ne saqui*, causer des ennuis à quelqu'un.
- troublâcions**, n. f. pl. : Tribulations.
- troublant** ; **troublante**, adj. : Troublant, troublante.
- troublé** ; **troublêye**, adj. : Dérangé, dérangée ; détraqué, détraquée ; fantasmagorique.
- troubler** (16), v. tr. : Brouiller, embrouiller, perturber, troubler. *Li pus clére êwe si troube on djoû*, rien n'est parfait à jamais. *Li pêkêt li a troublé l' tiêsse*, le genièvre lui a dérangé le cerveau. *Bodje-tu, ti m' troubeles*, ôte-toi, tu m'embrouilles. *I s' troubele*, il perd la tête, il devient fou ; syn. *i piêd' li tiêsse*. → *brouyî, mahî, kimahî, troube*.

- 2 **troubler (si)** (16), v. pron. : 1° S'embrouiller, se troubler, perdre contenance. 2° Se brouiller, devenir trouble.
trouc', n. m. invar. : Maïs. *Peûs d' trouc'*, grain de maïs.
troudale ou **droudale**, n. f. : Acariâtre, désagréable. *Ine vile troudale*, une vieille femme acariâtre.
troufe, n. f. : 1° Tourbe. *Fé dès troufes*, aller chercher de la tourbe dans les fagnes. 2° Tan épuisé. *Dès hotchêts d' troufe*, briquettes de tan épuisé que l'on brûle.
troufelîre, n. f. : Tourbière ; syn. *trô d' troufe* ou *fosse di troufe*.
troufieûs ; troufieûse, adj. : Tourbeux, tourbeuse.
troufion, n. m. : 1° Troufion. 2° Petit morceau de tourbe.
trouklédje, n. m. : Échange, troc, action, manie de troquer.
troukler (2-17), v. tr. : Échanger, troquer. *Troukler s' bwègne tchivâ po 'n-aveûle*, faire une mauvaise affaire, un mauvais marché. → *handeler*.
troukleû ; troukleûse ou **troukèleresse**, n. : Brocanteur, brocanteuse ; fripiier, fripière ; celui, celle qui troque. → *vî-warî*.
trouîle, n. f. ou m. : Truble (filet de pêche).
trouîlê, n. m. : Épuisette.
troupe, n. f. : Troupe (de personnes).
troupî, n. m. : Troupier.
troupinète, n. f. : Petite femme alerte.
trouvelê, n. m. : Type de carnaval (Malmedy).
trouwand ; trouwande, n. : Truand, truande.
trouwander (1), v. tr. : Truander. → *atrouwander*.
trouwanderêye, n. f. : Truanderie.
trouvaye, n. f. : Trouvaille.
- 1 **trover** (33), v. tr. : 1° Découvrir, dégoter, détecter, imaginer, trouver. *I n' sèt qwê trover po s' sêchî di spêheûr*, il ne sait quoi imaginer pour se sortir du pétrin. *Qu'on n' sâreût (ou pouf) trover*, introuvable. *Trover a dîre* (so 'ne saqwê), épiloguer. *Trover a r'dîre* (so tot), trouver des occasions de chicaner, de critiquer, de récriminer (à tous propos). *Trover a s' gos'*, trouver à son goût. *Trover cou d' pîre* ou *trover l'ouh di bwès*, trouver porte close. *Trover s' gos'*, trouver la chose qui plaît. 2° Considérer, estimer, trouver. *Dji trouve qu'il a twért*, j'estime qu'il a tort. *Trover l' timp long*, trouver le temps long. 3° Rencontrer. *Dj'êl trouve tofêr so mès vôyes*, il contrecarre tous mes desseins. *Trover s' mèsse*, rencontrer quelqu'un de plus fort que soi, être vaincu ; syn. *toumer so s' mèsse*.
- 2 **trover (si)** (33), v. pron. : Se retrouver, se trouver. *Dji m'a trové tot biêsse*, j'en suis resté interdit. *Si trover bin* (ou *mâ*), se trouver dans une situation agréable (désagréable). *Si trover l' cou al tère, inte deûs tchèyîres*, se retrouver dans une situation inconfortable.
trôye, n. f. : 1° Truie. *Li mâle trôye tome todî al bone rêcène*, la chance profite aux méchants. *Li trôye va a vèrât*, la truie est en chaleur. → *cosseler, mâyeler, vèreter*. *Trôye di singler*, laie. *Vola çou qui fêt l' trôye danser*, voilà ce qui assure le succès de l'affaire. 2° Catin, débauchée. 3° Flemme (trivial). *Avu l' trôye*, avoir la flemme. *On boureû d' trôye*, dont le comportement incite à la flemme. → *flème, matî*. 4° Cadeau qu'on rapportait de la foire de Tongres. → *mitchot*.
trôyelédje, n. m. : 1° Travail bâclé, cochonné. 2° Fainéantise, flemmardise.
trôyeler (2), v. tr. : 1° Mettre bas (truie). → *cosseler*. 2° Bâcler, bousiller, cochonner, gâcher (un ouvrage). → *bôler, brôdî, frouh'ner, kibôler, kibrôdî, kipôtî, leûzer, maltôter, sabouler, tchifôder*. 3° Fainéanter, flemmarder, traîner, traîner, passer le temps à ne rien faire, traîner à la besogne. *Trôyeler l' timp êvôye*, tuer le temps.
trôyeleû ; trôyeleûse, n. : 1° Celui, celle qui bâcle, bousille, gâche un ouvrage. 2° Fainéant, fainéante ; lambin, lambine ; paresseux, paresseuse ; celui, celle qui passe son temps à ne rien faire, à traîner à la **trôyeleûse**, n. f. : Portée d'une truie.

trôyète, n. f. : Truie non saillie. → *gorêt*.
truc, n. m. : 1° Astuce, procédé, stratagème, truc. *Il a tos lès trucs*, il est astucieux. → *piceûre*. 2° Règles, menstrues. *Èlle a sès trucs*, elle a ses règles.
tructédje ou **trictédje**, n. m. : Tricherie. → *frawe*.
tructer (2) ou **tricter** (2), v. intr. : Tricher. → *foûteler, forzârdêr, fraweter, frawetîner*.
tructeû ; tructeûse ou **trictèû ; trictèûse**, n. : Tricheur, tricheuse.
trûlant ; trûlante, adj. : Friable.
trûlédje, n. m. : Émiettement.
trûler (si) (1), v. pron. : S'effriter, s'égrener, s'émietter. *Li pan s' trûle*, il est mâ prustî, le pain s'émiette, il a été mal pétri. *Dêl tère qui s' trûle come dêl sinoufe*, de la terre qui s'effrite. → *kimîyeter, kîtrûler*.
trûlêye, n. f. : 1° Soupe froide dans laquelle on a émié du pain (d'épice). 2° Bousculade, cohue, mêlée, poussée. *Lès-êfants s'amûzèt a fé dès trûlêyes*, les enfants s'amusent à se jeter pêle-mêle les uns sur les autres. → *bourêye, hêrâde, hêrêye, tchoûkâde*. 3° Flopée, kyrielle, multitude, ribambelle. *Il ont tote ine trûlêye d'êfants, i d'vèt lès tchèssî a l'ouh po lès conter !* ils ont une kyrielle d'enfants. → *kiriêle, niyêye*.
trûlis' ; trûlisse, adj. : Friable (pl. *Trûlis', trûlisses*).
truquédje, n. m. : Camouflage, truquage.
truquer (1), v. tr. : Camoufler, truquer. *Il ont truqué lès-êlêcsions*, ils ont truqué les élections.
trusquin, n. m. : Trusquin (outil).
trûtcheler (2), v. tr. : Couler et tomber de façon continue (eau).
trûtchète : → *tchûtchète*.
trûtchèye, n. f. : Gorgée prise à même la bouteille.
trûtchî (44), v. tr. : 1° Jaillir. → *sprîtchî*. 2° Boire à même la bouteille.
trûtchon, n. m. : Jet, giclée. *Vûdî on trûtchon d' lècê è s' café*, verser une giclée de lait dans son café.
trûte : → *treûte*.
truvê ou **truvêlé**, n. m. : Pelle. → *strivê*.
truvèle, n. f. : Pelle de foyer, large pelle à côtés relevés et à court manche pour charger le poêle et ramasser les cendres. → *houpe, tchèdjerêce*.
truver (2-15), v. tr. : Pelleter. *Truver al tère, al pîre*, pelleter de la terre, des pierres. → *houpeler, paleter*.
truvêlêye, n. f. : Pelletée. → *houpelêye, paletêye*.
tu : → *tî* (2).
tube, n. m. : Tube.
tubêrculeûs ; tubêrculeûse, adj. et n. : Phtisique ; *tubêrculeux*, tuberculeux.
tubêrculôse, n. f. : Phtisie, tuberculose.
tule, n. m. : Tulle.
tûle, n. f. : Arcanne, sanguine, craie rouge ; syn. *dêl rodje crôye*.
tûlê, n. m. : 1° Brique réfractaire. 2° Petit carreau de terre cuite ou de faïence servant à paver les murs. → *djête*.
tûler (1), v. tr. : Marquer à la craie rouge.
tûlerêye, n. f. : Tuilerie, endroit où l'on fait les tuiles.
tûlipâ, n. m. : 1° Culotte, morceau de viande tiré de la fesse du bœuf. 2° Iris germanique.
tûlipe, n. f. : Tulipe.
tumeûr, n. f. : Tumeur.
tunèl ou **tinèl**, n. m. ou f. : Tunnel.
tunîque, n. f. : Tunique.
turbale, n. f. : Rondelle servant d'épaisseur. *Vîle turbale*, vieille (sans intérêt). → *rêcrâhe, spêheûr*.
turbot, n. m. : Turbot (poisson de mer).
turc' ; turque, adj. et n. : Turc, turque. → *arabe, grêc, trouc*.
tûrêlûre, n. f. : Heure indue, tardive. *A tûrêlûre (êt d'mêye)*, à une heure tardive, à une heure indue, aux petites heures.

- turqwase**, adj. : Turquoise (couleur). *Ine rôbe turqwase*, une robe couleur turquoise.
- turlu**, n. m. : Cochevis (alouette huppée). → *cokelivî*.
- turlurète**, n. f. : Grisette, fille légère. *Tchanter turlurète*, parler dans le vide.
- turlutinne**, n. f. : Serinette.
- turlututu**, onom. utilisée, par ironie, pour refuser, pour se railler d'une prétention.
- Turquèye** : Turquie.
- turtos ; turtotes**, pron. ind. : 1° Tous, toutes (sans exception). *Alans-i turtos*, allons-y tous (ou toutes). *Èle sont-st-évôye turtotes*, elles sont toutes parties. *I fourît turtos al pus midone*, ils furent tous généreux à l'envi. *Il î fourît leûs turtos*, ils y étaient tous. *Nos-éstans nos turtos*, nous sommes au grand complet. *On s' creût turtos al pus malin*, chacun se croit le plus malin. *Tchantans turtos éssonle*, chantons tous ensemble. *Turtos al pus lédjîrs*, tous, aux plus légers. *Vinez turtos, turtotes*, venez tous et toutes. *Vos-ôtes turtos qui m' hoûtez*, vous tous qui m'écoutez. 2° à tous, à toutes, à tout le monde. *Bone nut' ; turtos*, bonne nuit, à tout le monde. → *tot*.
- turturèle**, n. f. : Tourterelle.
- tûte**, n. f. : Broc, vase à bec évasé.
- tûtê** : → *tûturon*.
- tutèle**, n. f. : Tutelle.
- 1 **tûtêlâ**, n. m. : Cornet acoustique.
- 2 **tûtêlâ ; tûtêlâde**, n. : Mauvais joueur, mauvaise joueuse d'instrument à vent.
- tûteler** (2-15), v. tr. : 1° Lamper, boire au goulot. 2° Jouer de la trompette (enfant). → *tûtute*.
- tûtèle**, n. f. : Biberon.
- tûteleû ; tûteleûse**, n. : Grand buveur, grande buveuse.
- tuteûr ; tutrice**, n. : Tuteur, tutrice. → *mambor*.
- Tutûr** : → *Artûr*.
- tuturer** (2), v. tr. : Tuteurer, garnir de tuteurs (des plantes en pot).
- tûturon ou tûtê**, n. m. : 1° Bec d'un vase, goulot de bouteille. 2° Bout du sein. → *bout, tête*. 3° Sucette, tétine. → *sucète*.
- tu-tût'**, 1° onom. imitant le son de la trompette. 2° interj. d'insouciance, de dédain : Bernique ! zut ! → *bonut'*.
- tûtute**, n. f. : 1° Fille de joie (non professionnelle). → *turlurète*. 2° Bergeronnette, hochequeue, lavandière. → *hâsse-quâwe, tchirou, trosse-quâwe*. 3° Trompette d'enfant. 4° Tuyau de l'arrosoir. 5° Tétine d'enfant.
- tûzêdje** : → *tûzerêye*.
- tûzer** (5), v. intr. : Envisager, méditer, penser, réfléchir. *Dj'a tûzê ét ratûzê sins rin trover*, j'ai réfléchi longuement sans trouver de solution. *On n'î wêse sondjî, on s' tûzêrêût sote*, on deviendrait folle à y réfléchir. *Qui n' tûse nin pus lon, irrêflêchi, irrêflêchie. Qui n' tûse qu'a...*, obsédé par... *Si tûzer mwêrt*, se casser la tête. *Sins tûzer pus lon*, étourdimement, inconsidérément. *Tot tûzant*, en réfléchissant. *Tûzer lon*, être absorbé dans ses pensées. *Tûzer malice*, méditer un mauvais coup. *Tûzer pus lon*, envisager l'avenir. *Tûzez bin divant d'êl dire*, réfléchissez bien avant de le dire. *Vos tûzez trop lon*, vous pensez trop aux conséquences lointaines ou aléatoires. → *pinser, ratûzer, ritûzer, sondjî*.
- tûzerêye ou tûzêdje ou tûzeûre**, n. f. : Méditation, réflexion, songerie.
- 1 **tûzeû ; tûzeûse**, adj. : Pensif, pensive ; méditatif, méditative ; rêveur, rêveuse ; songeur, songeuse.
- 2 **tûzeû ; tûzeûse ou tûzerêsse**, n. : Penseur, penseuse ; rêveur, rêveuse, qui s'absorbe dans ses réflexions.
- tûzeûre** : → *tûzerêye*.
- twê**, pron. pers. : Toi ; forme plus polie que *tî*, utilisée comme apposition ou complément. *Avou twê*, avec toi. *C'êst por twê*, c'est pour toi. *C'ê-st-a twê a djouwer*, c'est ton tour de jouer. → *tonk*. *C'êst twê qui m' l'a dit*, c'est toi qui me l'a dit. *Dj'ennê va sins twê*, je pars sans toi. *Il êst pus fwêrt qui twê*, il est plus fort que toi. *Louke a twê ! prends garde à toi ! Por twê*, pour toi. *Sins twê*, sans toi. *Ti freûs çoula, twê ? tu ferais cela, toi ? Twê ét mi, c'êst deûs*, je n'envisage aucune complicité entre nous. *Twê, va-z-ê ! toi, va-t'en !* → *tî*.
- 1 **twêde** (83), v. tr. : 1° Tordre. *On twêd' on drap po l' sitwêde*, on tord un drap pour le tordre. 2° Tortiller. *Dê twêrdou fi*, du fil tors. → *ditwêde, kitoûrner, kitoûrsi (1), kitwêde, kitwêrtchî, ritwêde, stwêde, twêrdêdje, twêrtchî*.
- 2 **twêde (si)** (83), v. pron. : S'enrouler, se tordre.
- twêlète**, n. f. : 1° Toilette. *Fé (dêl) twêlète*, faire toilette. 2° Chiffonnière, toilette, bonheur du jour. 3° Epiploon du porc ou du mouton. → *vantrin, vwêlète*.
- Twênète** : → *Antwênète*.
- twér**, n. m. : Toron (de corde). *Ine cwêde a qwate twérs*, une corde à quatre torons.
- twêrdêdje**, n. m. : Torsion.
- twêrdeû**, n. m. : Tordeur (machine).
- twêrdou ; twêrdowe**, adj. : Tordu, tordue.
- twêrt** ou **twêrt** ou **twêrt**, n. m. : Préjudice, tort. *A dreût ou a twêrt, i fât qui s' linwe vasse*, il ne sait pas tenir sa langue. *Fé dê twêrt*, léser, nuire, porter préjudice. *Rik'noh qu'on-z-a twêrt*, confesser ses torts. *Vos m'avez fêt (dê) twêrt*, vous m'avez fait du tort.
- twêrtchêdje**, n. m. : 1° Torsion. 2° Entorse, luxation.
- twêrtchête**, n. f. : 1° Brandon, petite torche de paille tortillée. *Aloumer 'ne twêrtchête di strin*, allumer une petite torche de paille. 2° Petite torche de paille que le couvreur met sous les tuiles pour les assujettir. *On teût d' twêrtchêtes*, un toit de tuiles avec torches de paille. → *pane, pope*. 3° Bouchon de paille pour frotter les chevaux après les avoir étrillés, et aussi pour leur relever la queue et indiquer qu'ils sont à vendre à la foire aux chevaux. 4° Echevette, touffe, poignée de cheveux, de filasse, de crins (tortillés).
- twêrtcheûre**, n. f. : Foulure.
- 1 **twêrtchî**, adj. : Torché (au figuré), dans : *Come çoula êst mâ twêrtchî !* comme cela est mal torché.
- 2 **twêrtchî** (48), v. tr. : Tordre (en forçant et en pliant). *Twêrtchî l' tiêsse djus a on colon*, tordre le cou à un pigeon. → *ditwêde, ditwêrtchî, kitoûrner, kitoûrsi (1), kitwêrtchî, mâ-twêrtchî, ritwêde, ritwêrtchî, twêde*.
- 3 **twêrtchî (si)** (48), v. pron. : 1° Se tordre. *Si twêrtchî d' mâ*, se tordre de mal. 2° Fouler, luxer. *Si twêrtchî l' pîd*, se fouler le pied, se faire une entorse. *Si twêrtchî on brê's*, se luxer un bras. → *foler*.
- 4 **twêrtchî ; twêrtchêye**, adj. : Tordu, tordue. *On bwê's qu'êst tot twêrtchî*, un bois tordu.
- twêrtchis'**, n. m. : 1° Objet tordu. 2° Ligature de paille ou d'osier.
- twêtche**, n. f. : 1° Torche. *Twêtche di linne*, certaine quantité de laine filée. → *twêrtchête*. 2° Tortillon, coussinet arrondi posé sur la tête, pour porter un objet lourd. 3° Coussinet en paille sur lequel s'assied l'épinceur (carrière).
- twêtche-nez**, n. m. : Torche-nez (pour cheval).
- twêtche-possons**, n. m. : Femme qui n'est bonne qu'à faire la vaisselle.
- twêtcheroûle**, n. f. : Torcol (oiseau).
- twêzer** (2-5), v. tr. : Toiser, regarder de la tête aux pieds. → *teûse, teûzer, tozer*.
- twêzon**, n. f. : 1° Palastre, boîte qui renferme la garniture d'une serrure. 2° Toison (mouton).
- Twinne** : → *Antwinne*.
- twiyô**, n. m. : Gaufrage, godron.
- twiyôter** (1-2), v. tr. : Tuyauter, faire des godrons.

U

- u**, n. m. : Nom de la lettre u. *On grand u*, un u majuscule. *On p'tit u*, un u minuscule.
- ulcère**, n. m. : Ulcère.
- ûlé** : → *ilê*.
- ûnanime**, adj. : Unanime.
- ûnanimité**, n. f. : Unanimité.
- 1 **ûni** (66), v. tr. : Unir.
- 2 **ûni** ; **ûnèye**, adj. : Uni, unie. *Ine ûnèye sitofe*, une étoffe unie.
- ûnimint**, adv. : Uniment, simplement, sans façon. *I m' l'a dit tot-ûnimint*, il me l'a dit sans façon.
- ûnion**, n. f. : Union.
- ûnique**, adj. : Unique ; syn. *tot seû*.
- ûniquemint**, adv. : Uniquement.
- ûnité**, n. f. : Unité.
- ûnivèrs**, n. m. : Univers.
- ûnivèrsél** ; **ûnivèrséle**, adj. : Universel, universelle.
- ûnivèrsélemint**, adv. : Universellement.
- ûnivèrsité**, n. f. : Université.
- urbanisse**, n. f. : Urbaniste (religieuse).
- urbanisse**, n. m. : Urbanisme.
- urbanisse**, n. : Urbaniste.
- ureûs** ; **ureûse**, adj. : Heureux, heureuse. → *awoureûs*, *binnureûs*.
- ureûsemint**, adv. : Heureusement ; syn. *éco bin*. → *awoureûsemint*.
- urjance**, n. f. : Urgence.
- Ursûle**, prén. f. : Ursule.
- ursûlène**, n. f. : Ursuline.
- ustèye**, n. f. : 1° Outil. *Ine bone ustèye*, un bon outil. *Lès feumes c'èst dès-ustèyes a deûs tàyants*, les femmes ont leurs avantages et leurs désavantages. → *djône*. 2° Ustensile. *Lès-ustèyes di couhène*, les ustensiles de cuisine. 3° Phénomène. *C'è-st-ine ustèye*, c'est un phénomène.
- ustèyes**, n. f. pl. : Outillage. *Diner dès-ustèyes*, outiller, fournir l'outillage. *Ripinde* (ou *rèpwèrter*) *sès-ustèyes*, reprendre (rapporter) son outillage, ne plus vouloir ~~ustèyes~~.
- ustèyeû**, n. m. : Outilleur.
- ustiyi** (51), v. tr. : Outiller. → *a-usti*.
- ut'**, n. m. invar. : Ut (note de musique).
- ût** ou **ût'**, n. m. invar. : Huit. : 1° *ût'*. *Li ût' di djun*, le huit juin. *Nos-èstis nos ût' al tâve*, nous étions huit à table. *Oûy èn-ût'*, dans une semaine. *Al pàdje ût'*, page huit. *Ût-omes, ût-éfants*, huit hommes, huit enfants. 2° *ût* devant consonne, sans art. *Ût feumes, ût mohones*, huit femmes, huit maisons. *Ût fèyes ût'*, huit fois huit. → *ûtante, ûtinme, ûtinmemint, ûtinne*.
- ûtante**, n. m. : Octante, quatre-vingts. → *quatrè-vints*.
- ûtik** ou **ûtih**, n. m. : Gobe-mouche gris ou noir (oiseau).
- ûtile**, adj. et n. : Utile. → *inûtile*.
- ûtilemint**, adv. : Utilement. → *inûtilemint*.
- ûtinme**, adj. num. ord. et n. : Huitième.
- ûtinmemint**, adv. : Huitièmement.
- ûtinne**, n. f. : Réunion de (plus ou moins) huit unités. *Dji vinrè d'vins 'ne ûtinne di djoûs*, je viendrai dans une huitaine de jours.
- ûzance**, n. f. : Us, usage établi.
- ûzédje**, n. m. : Usage, utilisation, utilité. *Dj'ènn'a fèt d' l'ûzédje*, je l'ai utilisé longtemps.
- ûzédjes**, n. m. pl. : Coutumes, mœurs, us, usages, traditions.
- ûzer** (5), v. tr. : Profiter, user. *Ûzer di s' dreût*, user de son droit. → *alouwer*.
- ûzufrut**, n. m. : Usufruit.
- ûzûre**, n. f. : Usure, intérêt illicite.
- ûzurî** ; **ûzurîre**, adj. et n. : Usurier, usurière.
- ûzurper** (2), v. tr. : Usurper.

V

v' : → vos.

Vâ (è) : Vaux sous Chèvremont.

vâ, n. f. : Val, vallon. → *avâ, lâvâ, valêye*.

va, interj. Servant à appuyer une exclamation. *Bin va ! allons donc ! Dj'a-st-avu 'ne bêle trac, va ! j'ai eu une belle frousse ! Tê-s-tu va ! est-ce possible ? Va po çoula ! soit ! Vas-ê, va, tchinis' ! disparais, donc, gringalet !*

vacâcion, n. f. : Vacation.

vacance, n. f. : Vacance.

vacances, n. f. pl. : Vacances.

vacante, n. f. : t. de houillerie, lampe de réserve ; syn. *lampe a cru*.

vachète, n. f. : Vachette (cuir).

vacsène, n. f. : Vaccine (maladie). → *poke*.

vaccin, n. m. : Vaccin.

vaccinâcion, n. f. : Vaccination.

vacciner (2), v. tr. : Vacciner. *Il a stu vacciné avou ine awêye di fono, il est très bavard.*

vadèrland⁴, n. m. invar. : Petit sac rempli de terre qu'on emportait avec soi lorsqu'on devait partir au loin.

vague, n. f. : 1° Vague. *Lès vagues dêl mér, les vagues de la mer. Ine vague di freüd, une vague de froid.* 2° Pelle de brasseur.

vague, adj. : Imprécis, imprécise ; indistinct, indistincte ; vague.

valâbe, adj. : Valable. → *bon*.

valâblumint ou **valablèmint**, adv. : Valablement.

Valantin ; **Valantine**, prén. : Valentin, Valentine ; dim. fam. : *Tîline (f)*.

Valdôr : Asile pour vieillard (Liège).

valèriane, n. f. : Valériane (plante).

valèt, n. m. : 1° Gamin, garçon, gars, enfant, jeune homme (opposé à *bâcèle, crapôte*). *Èle coürt sote après lès valèts, elle recherche les garçons. Il ont deûs bâcèles èt on valèt, ils ont deux filles et un garçon. On p'tit valèt, un garçonnet. → cârpê.* 2° Valet (au jeu de cartes). *Avu treûs valèts, avoir un brelan de valets. Djouwer à neûr valèt, jouer au valet de pique (espèce de jeu de carte). → padje, vârlèt.*

valèt-bâcèle, n. m. : (pl. *Dès valèts-bâcèles*). → *bouc-èt-gade*.

1 **valeûr**, n. f. : Valeur. *Dêl minme valeûr, équivalent, équivalente. Sins valeûr, insignifiant, insignifiante ; piètre ; sans valeur. Qui n'a pus nôle valeûr, périmé, périmée.*

2 **valeûr** (75), v. tr. : 1° Valoir. *Çoula vât mèye eûros come ine çanse, avec certitude, ça vaut mille euros. Çoula vât mîs, c'est préférable. Dji n' vâ pus rin, dji n' so pus nouk, je ne suis plus que l'ombre de ce que j'étais. Fé valeûr, prétexter, faire valoir. In-ome prém'nou 'nnè vât deûs, un homme prévenu en vaut deux. Tant mîs vât, tant mieux. Tant pé vât, tant pis. Vâreût mîs aclêver dès djônes tchins, plainte des parents concernant les enfants. Vâreût mîs qu'i morahe, il vaudrait mieux qu'il mourût. Mîs vât di s' tère qui d' mâ djâzer, il vaut parfois mieux se taire.* 2° Mériter, valoir. *Çoula n' vât nin tripète (ou nin 'ne djêye ou nin dêl ramasser ou nin l' diâle), c'est sans valeur. Ça n' vât nin lès ponnes, cela n'en vaut pas la peine. Cist-*

ome la vât s' pèzant d'ôr, cet homme vaut son pesant d'or. I n' valèt nin mîs onk qui l'ôte, il ne valent pas mieux un que l'autre. I n' vât nin l' pan qu'i magne, c'est un vaurien. Li sîse ni vât nin l' tchandèle, le jeu n'en vaut pas la chandelle. Prindez lès djins po çou qu'i valèt, ne surestimez pas la valeur des gens. 3° apporter. *Çoula n' vis vât rin, cela vous est néfaste, nuisible. → mâlvâ, prévaleûr, riva-leûr, rin-n'-vât.*

1 **valêye**, n. f. : 1° Vallée. *Cori lès tièrs èt lès valêyes, courir par monts et par vaux ; syn. cori (tot-avâ) lès gonhîres. I n' coürt s'i n'a valêye, il ne s'engage qu'à coup sûr. Li valêye di MouÛse, la vallée de la Meuse. → vâ.* 2° Partie basse.

Rôler (ou pèter ou règuiner ou rider ou tourner) lâvâ (ou al valêye), dévaler, dégringoler. Cou (ou cwè ou trô) d' valêye, t. de houillerie, partie de la taille située plus bas que la voie de roulage principale ; syn. basse têye.

2 **valêye(al)**, loc. adv. : En bas, vers le bas. *Bêrlôzer al valêye dès grés, dégringoler du haut de l'escalier. Rider al valêye, descendre en glissant. → djus, lâvâ.*

3 **valêye (so)** ou **a valêye**, loc. adv. : En aval, en contrebas. *L'êwe coürt so valêye, l'eau dévale. Sêchî l' song' so valêye, faire descendre le sang dans les membres*

valêye, adj. : Valide.

valîse, n. f. : Valise.

valissance, n. f. : 1° Approximation (nombre, valeur, volume). 2° Complaisance, bon vouloir.

valse, n. f. : Valse.

valser (2), v. tr. : 1° Valser (danser). 2° Projeter, déplacer sans égard. *Dj'êl frê valser fou d' la, je le ferai déguerpir. Fé valser lès çanses, dépenser sans compter.*

valseû ; **valseûse**, n. : Valseur, valseuse.

valureûs ; **valureûse**, adj. : 1° Vaillant, vaillante ; valeureux, valeureuse. 2° De prix, ayant de la valeur.

valureûsemint, adv. : Vaillamment, valeureusement.

Vâ-m'neûte : Val-Benoît.

van, n. m. : Van (grain).

vandâle, n. m. : Vandale.

vanê, n. m. : 1° Rémige, penne, grosse plume de l'aile d'un oiseau. 2° Bras, membre. *Dji lî spîyèrè on vanê ! je lui casserai un membre !*

vané ; **vanêye**, adj. : Épuisé, épuisée ; exténué, exténuée. *Dji so vané, je suis épuisé.*

vanêdje, n. m. : Vannage.

1 **vaner** (1), v. tr. : Vanner (grain).

2 **vaner** (1), v. intr. : 1° Décamper, déguerpir, filer, s'enfuir, se sauver. *Vane fou d' chal ! déguerpis ! sors d'ici ! Vaner èvôye, décamper, se sauver.* 2° Jeter. *S'i vint co chal, dj'êl vanerè a l'ouh, s'il reparaît, je le jeterai dehors.*

vanète, n. f. : 1° Petit van qui sert à nettoyer la ration d'avoine d'un cheval. 2° Picotin d'avoine. 3° Paneton, panier pour mettre lever la pâte. → *boh'nète, catin,*

vaneûr, **vaneûse**, n. : Vanneur, vanneuse.

vaneûre, n. f. : 1° Vannure, poussière obtenue en vannant. 2° Tablier de cuir du maréchal ferrant. → *pé, vantrin*.

vanîle, n. f. : 1° Vanille. *On bordon d' vanîle, une gousse de vanille.* 2° Hélotrope du Pérour.

1 **vanter** (1), v. tr. : Vanter.

2 **vanter (si)** (1), v. pron. : 1° Se targuer, se vanter. *Si vanter èt fé è s' pantalon, c'est dè parèy à minme, il ne coûte pas plus cher de se vanter que de dire la vérité.* → *brâcler*. 2° Se louer, être satisfait. *Dji n'a qu'a m' vanter d' lu, je n'ai qu'à m'en louer.*

vanterèye ou **vantfise**, n. f. : Vantardise.

vantrin, n. m. : 1° Tablier. *Avu on bossou (ou spès) vantrin, être visiblement enceinte. On grand vantrin sins quâwète, un esbroufeur, une esbroufeuse ; un prétentieux, une prétentieuse ; un vantard, une vantarde ; syn. on dji vou, dji n' pou. On vantrin d' rodje cotinâde, un tablier de cotonnade rouge ; syn. on vantrin d' Flaminde. Vantrin d' balot (ou bale ou sètch), tablier en toile de sac. Vantrin a quâwètes, tablier à cordons. Vantrin a djéron, tablier fait de trois pièces, plus large du bas que du haut. Vantrin a glêteû, tablier à bavette. Vantrin d' bassî (ou bara), tablier que l'on met au bélier pour empêcher la saillie ou tablier crasseux. Vantrin d' bleûve teûle ou bleû vantrin, tablier en toile bleue.* 2° Epiplon du porc et du mouton. → *twèlète*.

vapeûr : → *wapeûr*.

vareûse, n. f. : Blouse, pull-over, vareuse.

varice, n. f. : Varice.

variî (44-51), v. intr. : Varier, changer d'avis.

vârlèt, n. m. : 1° Valet de ferme. *Il èst mèsse po tchoûki lès vârlèts à cou, il n'a aucune autorité, il n'a rien à dire chez lui.* 2° Sergent, valet (outil). → *valèt*.

vârt, n. m. : Élan, impulsion donnée à un bateau.

vâse, n. m. : Vase (d'ornement).

va-s'-m'èl-qwîr, n. f. : N'importe comment, sans soin. *Al va-s'-m'èl-qwîr, n'importe comment. È s' mohone, c'è-st-amon va-s'-m'èl-qwîr, chez lui (elle), c'est un véritable capharnaüm.*

vatche, n. f. : 1° Vache. *C'è-st-ine vatche qui hape on lîve, c'est exceptionnel. C'è-st-on nouk, il èst co pus pouîri qu'ine vatche, c'est un fainéant. Dèl pansè di vatche, de la fressure.* → *furtoye*. *Dji n' freû nin co çoula po 'ne vatche d'ôr, rien ne pourrait me faire accomplir cela. Il a oyou brêre ine vatche èt n' sèt-i è qué stâ, il n'a pas compris ce qu'on a dit et il tente de le répéter. Il a spozé l' vatche èt l' vè, il a épousé une femme qui avait un enfant. Il îrè al quâwe dès vatches, il ne fera pas d'études, il deviendra cultivateur. Ine monse vatche, une vache stérile. Ine vatche di deûs, qwate, sîh dints, une vache de deux, de trois, de quatre ans. Ine vatche di ût dints, une vache de cinq ans et plus. On n' lome nin 'ne vatche Djolèye s'èle n'a nin 'ne tètche, il n'y a pas de fumée sans feu.* *Comprinde (ou prinde) bouf' po vatche (ou li cou-z-à hôt ou di-d-triviès), confondre, se méprendre grossièrement ; syn. prinde ine sôre po l'ôte ou prinde sès savates (ou tchâsses) po sès solers.* → *confonde*. *Stâ d' vatche, étable. Mîs vât 'ne vatche qui cint mohons, un tiens vaut mieux que deux tu l'auras ; syn. mîs vât 'n-ouhè so l' min qu' deûs so l' hâye ou mîs vât l' tîni qui d' l'avu d' bon.* *Vatche à lécè, vache laitière.* → *avatchi, fordjèter, ritaper, toreler, vè, véler*. 2° Femme massive, indolente ou débauchée. 3° Impériale de la diligence (couverte d'une bâche). 4° Cabestan de carrière qui était actionné par un ~~vatche di sint~~ **Dj'han**, n. f. : Petit scarabée.

vatche-d'ôr, n. f. : Coccinelle ; syn. *bièsse dè (ou à) Bon-Diu ou bièsse di sint Dj'han.* → *costîre, margarite, molinè, pîpon, pîwèye, sépièw*.

vatchelî, n. m. : Petit fermier qui tient quelques vaches.

vatchî ; **vatcherèsse**, n. : Vacher, vachère. → *hièrdî*.

va-vite, n. f. : Diarrhée, dysenterie, entérite ; syn. *mole tchèye.* → *corante, corince, couît-vite, diarèye, divûlemint, dridinne, hîte, tridinne, vûdemint*.

vayance ou **vayantfise**, n. f. : Bravoure, vaillance.

vayanmint, adv. : Vaillamment.

1 **vayant** ; **vayante**, adj. : Vaillant, vaillante. *I n'a nin on patârd vayant, il n'a pas un sou vaillant.*

2 **vayant** ; **vayante**, n. : Actif, active ; courageux, courageuse ; vaillant, vaillante.

vayantfise : → *vayance*.

vé, n. m. : 1° Nom de la lettre v. *On grand vé, un v majuscule. On p'tit vé, un v minuscule.* 2° Objet en forme de v. → *doublè-vé*.

vè ou **vèr**, prép. : 1° Approximativement, environ, vers. *I m' deût vè cint eûros, il me doit environ cent euros. Vè l'osté, approximativement en été. Vè noûv eûres, aux environs de neuf heures.* 2° Vers, aux environs, du côté, en direction. *Il è-st-èvôye vè Ougrèye, il se dirige en direction d'Ougrée. Li tchêsson ramonne li farène vè sès candes, le charron ramène la farine à ses clients. Vè mi, dans ma direction. Vè nos-ôtes, dans notre direction. Vè ti, dans ta direction. Vè tot-chal, par ici, de ce côté ci. Vè tot la, par là, de ce côté là. Vè vos, dans votre direction (singulier). Vè vos-ôtes, dans votre direction (pluriel). Vè wice è-st-i ? de quel côté est-il ? Vè zèls (ou zèles), dans leurs directions.* 2° Parmi. *Dji m'è va vè lès vatches, je vais m'occuper des vaches.* 3° Vèr est parfois utilisé pour vé lorsque la prép. précède un pron. pers. *Èle dimeûre a Djoupèye ou vèr la, elle habite Jupille où aux environs. Vèr chal (ou vè chal), de ce côté-ci ; dans cet endroit-ci ; par ici. Vèr la (ou vè la), de ce côté-là ; dans cet endroit-là ; par là. Vèr lu (ou vè lu), vèr lèye (ou vè lèye), de son côté.* → *avâ, avâr, divè, èvè*.

vè, n. m. : 1° Veau. *Brêre come on vè (mâ maké), crier comme un veau. Fé l'orèye di vè, faire l'imbécile, celui qui n'a pas compris. Fé l' vè po-z-avu 'ne tête, faire l'âne pour avoir du son. Li vatche a fêt l' vè ou li vatche a n'né s' vè, la vache a vêlé.* → *fordjèter, véler*. *On hèreye tant on vè (l'âgne), qu'al fin on l' fêt beûre, à force de sollicitations, on obtient satisfaction. On hitant vè, un jeune veau. On loûrd vè (qui n' si sèt r'mouwer), un lourdaud. On sot vè, un nigaud. Qwant-on-z-èst vè c'èst po in-an, qwant-on-z-èst bouf' c'èst po longtimp, se dit à quelqu'un qui s'est conduit inconsidérément. Vè à lécè, veau élevé au pis. Vè d' sèt' meûs ! étourdi, hurluberlu !* 2° Cuir de veau. *Dès solers d' vè, des souliers en cuir de veau.* 3° Laité ou laitance (de hareng). *Haring à vè (ou lécè), hareng mâle.* 4° Giboulée. *Lès vès d' mäs', les giboulées de mars. On vè d' mäs', une personne née en mars.* → *hwèce-vè*.

5° Tours de fil qui se détachent d'une navette mal faite. → *crâs-vè, véler*.

vèce, n. f. : Vesce (plante et graine). *Il a tapé dès vèces (ou dès peûs) so l' hapâ, mins dj'a fêt lès cwanses di n' nin comprinde, il a fait des allusions, mais j'ai fait mine de ne pas comprendre.*

vèdète, n. f. : Star, vedette.

vèdje, n. f. : 1° Verge, baguette longue et flexible. *Bate avou dès vèdjes, flageller, fustiger. I done dès vèdjes po-z-èsse batou ou i qwîrt lès vèdjes qu'i sèrè batou, il fournit des armes contre lui-même. Li Bon-Diu a 'ne longue vèdje, tôt ou tard, Dieu punit le méchant.* 2° Baguettes de soutien d'un treillage. *Èsse bouhî às vèdjes, être vaincu, se dit du coq qui a le dessous dans le combat et que son adversaire force à fuir.* 3° Gaule, canne à pêche. *Pèhî al vèdje, pêcher à la ligne.* → *âsse*. 4° Gluau, baguette enduite de glu. *Dès vèdjes (di vèrdjale), des gluaux, des pipeaux. Tinde al vèdje (ou vèrdjale), oiseler à la glu.* 5° Mesure agraire de longueur (16 pieds de saint Lambert). 6° Mesure agraire de surface (21 centiares 79). *Grande vèdje, surface agraire (20 fois 21 centiares 79).* → *bounî*. 7° t. de houillerie, baguettes de fer que l'on visse l'une sur l'autre pour allonger la tarière servant à creuser les trous de sonde. 8° Timon. *Dj'vâ di d'zos vèdje, cheval de droite dans un attelage.* → *panè*. 9° Rebord au dos de la lame de la faux. 10° Verge, sexe de l'homme.

- vèdje-d'ôr**, n. f. : Solidago, verge d'or (plante) (pl. *Dès vèdjes-d'ôr*).
- vêf** ; **vève**, n. : Veuf, veuve. *Fleûr dès vèves*, scabieuse. → *tièsse-di-tchèt*. *Li djoû dès vèves*, le vendredi. → *vèverèye*.
- vègne**, n. f. : Vigne. *Loyî lès vègnes âs passês*, accoler la vigne. *Stok di vègne*, pied ou cep de vigne. → *vignôbe*.
- vègnuron** ; **vègnurone**, n. : Vigneron, vigneronne.
- vèheû** ou **viheû** ou **wihâ** ou **wiheû**, n. m. : Putois. *I flêre come on vèheû*, il est malodorant. *Tchèssî l' vèheû*, sortie de la jeunesse qui va, le mardi de la fête, chercher les jeunes filles pour le bal.
- vêlédje**, n. m. : Vêlage.
- vêler** (1), v. intr. : 1° Vêler ; syn. *fê l' vè*, *diner s' vè*. *Ine vatche qu'èst frisse vèlèye*, une vache qui a vèlé récemment. 2° Crouler (chargement). *Dj'a vèlé avâ lès vôyes*, mon chargement est tombé à terre. → *crouler*, *wagner*. 3° Laisser des fils se détacher d'une navette. *Li spoûle vèle*, la navette laisse des fils se détacher. → *mâ-vêlé*, *vê*.
- 1 **vêlin** : → *vènin*.
- 2 **vêlin**, adj. : Vêlin. *Dè papî vêlin*, du papier vêlin.
- vêlire**, n. f. : Matrice (de la vache).
- vêlo**, n. m. : Bécane, bicyclette, vélo. *Aler an vélo*, aller à vélo. *Coreû a vélo*, coureur cycliste. *Ine couÛsse di vélo*, une course cycliste. → *torpèdo*.
- vêlodrome**, n. m. : Vélodrome.
- vêloûte** ou **biloude** ou **biloute**, n. f. : 1° Latte supportant les tuiles d'une toiture. 2° Fascine, fagot de menu branchage.
- vêloûtédje**, n. m. : Fascinage.
- vêloûter** (2), v. tr. : Fasciner, garnir de fascines.
- vène**, n. f. : 1° Digue, batardeau. 2° Déversoir. 3° vanne.
- 1 **vènèrâbe**, adj. : Vénérable.
- 2 **vènèrâbe**, n. m. : 1° Ostensoir. → *sacrèmint*. 2° Président de loge maçonnique.
- vènèración**, n. f. : Vénération.
- vènèrer** (7), v. tr. : Vénérer.
- vèniâ**, n. m. : Congé dans les collèges.
- vènin** ou **vèlin**, n. m. : 1° Venin, toute substance toxique injectée sous la peau. *Diner l' vènin*, contaminer, piquer (insectes), mordre (serpent venimeux). → *crapôd-vèlin*, *èvilmer*, *vilmeûs*. 2° Calomniateur, calomniatrice ; diffamateur, diffamatrice. 3° Devanture des écuelles.
- vèpe** ou **vèpes**, n. f. sing. ou pl. : Vêpres. *Aler a vèpe*, aller aux vêpres. *Aler a vèpes èt â salut*, faire le maximum pour obtenir quelque chose.
- vèr** : → *vè*.
- vèran'da**, n. f. : Véranda.
- vèrât**, n. m. : Verrat, porc mâle et non châtré. *Li trôye va a vèrât*, la truie est en chaleur. → *mayé*, *pourcè*, *vèreter*.
- vèrbe**, n. m. : Verbe.
- vèrbouc'** ou **vèrbo**, n. m. : Être fantastique que l'on invoquait pour faire peur aux enfants (pl. *Dès vèrbouc'*, *dès vèrbos*). *Èsse porsûvou dè vèrbouc'*, avoir de la guigne. → *boublin* (2), *leûp-warou*.
- vèrdas'** ; **vèrdasse**, n. : Grincheux, grincheuse (pl. *Vèrdas'*, *vèrdasses*). → *vèrt* (2).
- vèrdasse**, adj. : Verdâtre ; syn. *so l' vért*. → *vèrt* (2).
- vèrdeûre**, n. f. : 1° Verdure. 2° Légumes verts. *Dèl sope al vèrdeûre*, de la soupe aux légumes (verts) ; syn. *dèl vète sope*. *Dèl vèrdeûre*, des légumes. *Li marchand d' vèrdeûre*, le verdurier, le marchand de quatre saisons. → *vèrdurî*.
- vèrdi** (66), v. intr. : Verdir, verdoyer. → *ravèrdi*.
- vèrdihant** ; **vèrdihante**, adj. : Verdissant, verdissante ; verdoyant, verdoyante.
- vèrdin**, n. m. : Canne à épée, syn. *ine cane a vèrdin*.
- vèrdjale**, n. f. : Glu. *Dès vèdjes (di vèrdjale)*, des gluaux, des pipeaux. *Tinde al vèrdjale* (ou *vèdje*), oiseler à la glu.
- vèrdjaler** (1), v. tr. : Engluer, enduire de glu.
- vèrdjî** (45), v. intr. : S'arquer, se courber, ployer, plier sans casser, en donnant un certain rayon de courbure.
- vèrdjis'** ; **vèrdjisse**, adj. : Flexible (pl. *Vèrdjis'*, *vèrdjisses*).
- vèrdjon** ou **vèrdjuron**, n. m. : 1° Scion, partie la plus fine de la canne à pêche. 2° Badine, canne flexible. 3° ; fouet à manche en osier tressé.
- vèrdjus**, n. m. : Verjus.
- vèrdulèt** ; **vèrdulète**, adj. : Livide.
- vèrdurî** ; **vèrdurîre**, n. : Verdurier, verdurière, le marchand de quatre saisons ; syn. *martchand d' vèrdeûre*.
- vère**, n. m. : 1° Verre (à boire). *On vère a bîre*, un verre à bière. *Quî spèye lès vères*, *lès pâye*, qui casse, paie. *Rispâmer lès vères*, rincer les verres. → *bas-cou*, *câlice*, *dimèy*, *djâke*, *flûte*, *frézé*, *gobinèt*, *gohî*, *gôte*, *grande*, *halbote*, *hèna* (1), *hûfion*, *jandarme*, *mèzeûre*, *pinté*, *plat-cou*, *ragognasse*, *robinète*, *spéciâl*, *tchiquèt*, *tîbale*, *veûle*, *vèrkin*. 2° Verre (contenu). *Il aveût pris on vère* ou *il aveût on vère èl tièsse*, il était éméché. *On vère di bîre*, un verre de bière. *Tapez vosse vère a cou*, videz votre verre. 3° Verre de montre, de lampe... *On vère di quinquèt*, un verre de quinquet. *On vère po bagnî lès-oûy*, une ceillière.
- véré** ; **vèrye**, adj. : Verré, verrée ; saupoudré, saupoudrée de poudre de verre. *Dè papî véré*, du papier **vèrèrye**, n. f. : Verrerie.
- vèrerî**, n. m. : Verrier.
- vèrète** adj. f. : Truie en rut qui, malgré plusieurs saillies, reste inféconde.
- vèreter** (2), v. intr. : Être en rut (truie). → *rivèreter*.
- vèrgadin**, **vèrgadène**, adj. : Vindicatif, vindicative.
- vèrgogne**, n. f. : Pudeur, scrupule, vergogne. *Èle n'a ni honte*, *ni vèrgogne*, elle est sans vergogne.
- vèrgogneûs** ; **vèrgogneûse** ou **vèrgougneûs** ; **vèrgougneûse** adj. : Brutal, brutale ; grossier, grossière ; mufle, mal embouché.
- vèridique**, adj. : Vèridique.
- vèriefiê** ; **vèriefiêse**, n. : Vérificateur, vérificatrice.
- vèrificâcion**, n. f. : Vérification.
- vèrifiyî** (44-45), v. tr. : Vérifier.
- vèrin**, n. m. : Vèrin, espèce de cric ; syn. *ome di fièr*.
- vèritâbe**, adj. : Vèritable.
- vèritâblumint**, adv. : Vèritablement. → *vrèyemint*.
- vèrité**, n. f. : Vèrité. *An vèrité d' mon Diu !* formule de serment. *C'èst l' peûre vèrité*, c'est la pure vèrité. *I-n-a qui l' vèrité qui blèsse*, les reproches mérités sont ceux qui offensent le plus. *Li vèrité n-èst nin toti bone a dire*, il n'est pas toujours bon de donner son avis. → *vrèye*.
- vèrjé** ; **vèrjèye**, adj. : Vergé, vergée.
- Vèrjiniye** ou **Vèrjèniye**, prén. f. : Virginie, dim. fam. : *Jèniye*.
- vèrkin**, n. m. : Petit verre (de liqueur). → *vère*.
- Vèrlinna** : Verlaine.
- Vèrloû** : Velroux.
- vèrmicéle**, n. m. : Vermicelle.
- vèrole**, n. f. : Petite vérole ; syn. *neûrs pokes*.
- Vèronique**, prén. f. : Véronique.
- vèronique**, n. f. : Véronique (plante) ; syn. *jèbe di bon*. → *quâwe-di-rat*.
- vèroûle**, n. f. : Ferrure.
- vèrs**, n. m. : Vers (rime). *Fé dès vèrs*, rimer. → *rimé*.
- vèrser** (1), v. tr. : Déposer, remettre, verser. *Vèrser dès çanses al banque*, déposer de l'argent à la banque. → *divièrser*, *rivièrser*, *vûdi*.
- 1 **vèrt**, n. m. : 1° Pelouse. *Lèyî on vért è corti po mète li bouwèye à (ou so l') vért*, laisser une pelouse dans le jardin pour herber le linge. 2° Herbe verte, non séchée. *Diner dè vért âs bièsses*, donner de l'herbe fraîchement fauchée au bétail. → *rèhe*, *sètch*, *wazon*. 3° Verdier (oiseau). *Vèrt (ligneroû)* ou *gros vért*, verdier. 4° Couleur verte. *Dj'a mètou dè vért so mès volèts*, *dj'èls-a pondou*

vért, j'ai mis de la couleur verte sur mes volets, je les ai peints en vert. *So l' vért*, verdâtre. → *vérdasse*, *vètemint*.

2 **vért** ; **vète**, adj. : 1° Vert, verte. *Dè vètès pomes*, des pommes vertes. *Dè vért savon*, du savon vert. *Dèl vète sope*, du potage aux herbes ; syn. *dèl sope al vérdèure*. *Fé on vért coterê*, jeter une fille sur le gazon en folâtrant. *Haper 'ne vète sogne*, avoir une peur bleue. *I n'èst mây so vète cohe*, il est maladif. *Il èst co bin vért po si-adjè*, il est encore vert pour son âge. *Vète djote*, plat de chou vert d'hiver syn. *frîzé cô*. 2° Acariâtre, acerbe, intraitable, revêche. *On vért tchin* (ou *voleûr* ou *potince*), un bileux, grincheux ; syn. *plin d' viêrs*. → *vért-è-vinte*. *Plakî 'ne vète rêsponse a 'ne saquî*, répondre sèchement quelqu'un. *Vète* (ou *vért*) *come porète* (ou *come on procès-verbâl*), acariâtre.

3 **vért (â)** ou **so l' vért**, loc. adv. : Blanchir au soleil. *Mète li bouwéye â* (ou *so l' vért*), herber le linge.

vért-di-gris, n. m. : 1° Vert-de-gris, oxyde de cuivre.

vért-è-vinte, n. m. : Grincheux ; syn. *plin d' viêrs* ou *vért tchin*.

vértigo, n. m. : Vertigo (maladie du cheval).

vért-pêheû : → *rvê-pêheû*.

vèrtu, n. f. : Efficacité, propriété, vertu.

Vèrvî : Verviers.

vèrvinne, n. f. : Verveine.

vèrvitwès ; **vèrvitwèse**, n. et adj. : Verviéttois, verviéttoise, de Verviers.

vèrzèlin, n. m. : Sizerin boréal, espèce de petite linotte.

vèrzin : → *vièrzin*.

vèsprèye, n. f. : Crépuscule, vesprée. *Al* (ou *vè* ou *so l' vèsprèye*), à la nuit tombante.

vèssâ ; **vèssâde**, n. : 1° Capon, caponne ; couard, couarde ; froussard, froussarde ; lâche ; peureux, peureuse ; pleutre ; poltron, poltronne. *Blanc-mwért vèssâ*, livide de peur. 2° Qui vesse.

Vèsse : Vèsdre. *Li Vèsse* ou *l'êwe di Vèsse*, la Vèsdre.

vèsse, n. f. : Vesse. *Dji n' rinôyerê nin m' cou po 'ne vèsse*, je ne me dédirais pas pour une vétille. *Doctèur âs djènès vèsses*, empirique. *Èl tint è s' min come ine tchôde vèsse*, il ne le (la) tient pas. *Fé 'ne vèsse*, péter. *Fé s' dièrinne vèsse*, mourir. *I n'a pus qu'ine vèsse a fé*, il va mourir. *Il a todj pète ou vèsse*, il a toujours une indisposition, un malaise. *Lès tchins n'odèt nin leûs vèsses*, on ne se rend pas compte de ses propres défauts. *So on pèt èt 'ne vèsse*, en un rien de temps ; syn. *so 'ne sègonde*. *Vèsse mâ toumèye*, malaise insignifiant.

vèsse-di-leûp, n. f. : Lycoperdon, vesse-de-loup, variété de champignon. → *leûse*.

vèssète, n. f. : Frousse, peur, terreur. → *pépète*.

vèssèye, n. f. : 1° Vessie. *Ine vèssèye al toûbac* ; une blague à tabac confectionnée avec une vessie de porc.

2° Ampoule, cloque, vésicule. → *cloque*, *dôsse*. 3° Bulle de savon. *Soffler dès vèssèyes avou 'ne pipe*, souffler des bulles de savon avec une pipe. 4° Personne obèse, pansue.

vèssi (44), v. intr. : Péter, vesser. *Quî n' pout vèssi qu'î trote*, on doit faire ce qu'on peut. *Va-s' tchîr*, t'as vèssou ! fout le camp ! *Vèssi dê* (ou *po l' bêtch*), avoir l'haleine puante.

vèssote (fé), expr. : Manquer le but (jeux d'adresse).

vète, adj. f. : Verte. → *vért*.

vètemint, adv. : Vertement. *Rêsponde vètemint*, répondre vertement.

vètèran, n. m. : Vétéran.

veû, n. m. : Vœu.

veûle, n. m. ou f. : Verre, substance vitreuse. *Avu 'ne pane di veûle*, être chauve. *Bokèt d' veûle*, tesson, morceau de verre. *C'è-st-on hêna d' veûle*, c'est une personne frêle, chétive. *Dès lunètes avou dès neûrs veûles*, des lunettes noires. *Fé monter so l' cane di veûle*, fâcher (quelqu'un) par des plaisanteries. *Il a toumé so s' cou*, éco

bin qu'î n'èsteût nin d' veûle, remarque sarcastique sur quelqu'un qui est tombé. *Pane di veûle*, tuile en verre qui donne du jour dans un grenier. → *lèmeri*. *Qui casse come dê veûle*, fragile. *Teût d' veûle*, verrière, toiture vitrée. → *cou-d'-veûle*, *cwârê*, *vère*, *veûlire*.

veûletêdje, n. m. : 1° Vitrage. 2° action de polir avec du verre (bois).

veûleter (2), v. tr. : Polir avec du verre (bois).

1 **veûletî** (45), v. tr. : Vitrer.

2 **veûletî**, n. m. : Miroitier, vitrier. → *écran*.

veûletirèye, n. f. : Vitrierie, art ou commerce du vitrier.

veûlire, n. f. : 1° Vitrail, verrière. 2° œil. *Drovez vos veûlîres !* ouvrez les yeux !

veûr, adj. : Réel, réelle ; vrai, conforme à la vérité (employé comme attribut). *C'èst veûr*, c'est vrai. → *vrêy*.

veûremint : → *vormint*.

veûres, n. f. pl. : Vérités. *On li-a dit (totes) sès veûres*, on lui a dit ses quatre vérités. → *vrêye*.

veûy : → *vèyî*.

veûyêdje, n. m. : Veillée mortuaire.

veûyeû ; **veûyerèsse**, celui, celle qui fait la veillée mortuaire.

1 **veûyî** (44-45), v. tr. : Veiller, exercer une garde. *Veûyî on mwért*, on malâde, veiller un mort, un malade.

2 **veûyî** (44-45), v. intr. : Veiller, rester éveillé. *Il a veûyî tote nut'*, il est resté éveillé toute la nuit. ; syn. *il a passé l' nut'* ou *il a d'manou so pîd tote nut'*. → *rézî*, *sîzer*.

vèverèye, n. f. : Veuvage. → *vêf*.

vèvi : → *vivî*.

vèy : → *vèyî*.

vèyâbe, adj. : Visible.

vèyant ; **vèyante**, adj. et n. : Voyant, voyante, qui voit.

1 **vèye**, n. f. : 1° Vie, vitalité. *A vèye di cwêrp*, de toutes ses forces, tant qu'il y a vie dans le corps. *On n' sèt ni d' mwért ni d' vèye*, on n'a aucune information sur ce qui se passe. *Piède li vèye*, perdre la vie. *Si wèster l' vèye*, se suicider. *Sins vèye*, inanimé, inanimée. → *vicàrèye*. 2° Vie. *Li vèye èst tchîre*, le coût de la vie est élevé. *Diner l' vèye (djoû)*, donner le jour. *Gangnî s' vèye*, gagner sa vie, rentrer l'argent nécessaire à sa subsistance. *Ine vèye di pourcê*, *coûte èt bone*, profitons de la vie. *Miner l' vèye*, ennuyer, se fâcher pour obtenir quelque chose ou avoir une vie dissipée. *Miner mâle vèye*, vivre dans l'inconduite. → *vicàrèye*. 3° Animation, dynamisme, tapage, vacarme. *Quêle vèye qui l's-èfants minèt* (ou *fèt*) *so l' pavèye !* quelle animation font les enfants sur la chaussée ! → *vicàrèye*, *viker*. 4° Agglomération, ville. *Ci n'èst nin 'ne vèye qui broûle*, il n'y a pas péril en la demeure. *Dès djîns dêl vèye*, des citadins. *Èl vèye*, dans la ville ou en ville. *Foû dêl vèye*, hors de la ville. *I d'meûre al vèye*, il habite la ville. *Mohone dêl vèye*, maison communale, hôtel de ville. → *mèzon-d'-vèye*. *Ovrer po l' vèye*, être occupé par l'administration communale. → *vîyêdje*.

2 **vèye**, adj. f. : Vieille. → *vî*.

vèye-cote, n. f. : t. amical en parlant d'une vieille femme. *Èt l' vèye-cote*, *w'è-st-èlle èvôye ?* et la vieille maman, où est-elle ?

1 **vèyî** (73) ou **vèy** (73) ou **veûy** (73), v. tr. : Voir. *A n' nin vèyî l' fin*, inusable. *C'èst dê vèyî* c'est à voir, à examiner, cela dépend. *Çou qu'on n' veût nin n' grîve nin*, ce qu'on ne voit pas n'éveille pas notre envie, ne nous chagrîne pas. *Dji n'a rin-n-a vèyî avou çoula*, cela ne me concerne pas. *Dji veû clér è s' djeû*, je vois ce qu'il manigance. *Dji veû co mèye* (ou *cint*) *blawètes di feû*, je suis sonné ; syn. *dji so tot bablou*. *Èl fât vèyî po l' creûre*, il faut le voir pour le croire. *Èle ni s' polèt sinti ni vèyî*, elles se détestent. *Ènnè fé vèyî*, brimer. *Ènnè vèyî lès sèt' creûs* (ou *di totes lès coleûrs*) *avou 'ne saquî*, avoir eu mille tourments avec quelqu'un. *Fé vèyî*, désigner, montrer. *N' si veût nin vol'tî lu minne*, il est misogyne. *I n' si veût pus avou sès parints*, il ne voit plus ses parents. *I n' si vèyèt nin*, ils ne se

fréquentent pas. *I n' veût nin fou d' sès-ouy ou i n' veût nin pus lon qui s' narène ou i n' veût pus gote*, il est myope. *I n' veût pus qu' lèye*, il n'a d'yeux que pour elle. *I veûr vite clér divins sès hièles*, il sera vite ruiné. *I veût d' lon*, il voit loin ou de loin ou il a de la prévoyance. *Lèyi vèyi si djeû*, découvrir son jeu. *Po vèyi*, pour expérimenter. *Pout vèyi*, montre-moi. *Qu'on pout vèyi ou qu'on veût bin*, apparent, apparente. *Qui veût clér*, clairvoyant, clairvoyante ; perspicace. *Qui n' veût qu' lu*, égoïste. *Qwand dj'èl veû, dj'a sopé (ou dj'a fini djoûrnèye ou dj'a fini saminne)*, il m'excède, sa présence m'importune. *Si fé vèyi*, se montrer. *Vèyans on pô çou qu'i va dire*, voyons un peu comment il va réagir. *Vèyi dobe*, je vois double. *Vèyi grand*, avoir de l'ambition. *Vèyi spès*, avoir la vue basse. *Vèyi tot bablou*, voir trouble. *Vèyi vol'fi*, aimer, apprécier, chérir. *Wice qu'on n' pout vèyi, i fât sinti*, dans une affaire peu claire, il faut tâtonner. → *divèy, intrèvèyi, rivèy, trèvèyi*.

2 **vèyi** (si) ou **si vèy** ou **si veüy** v. pron. : Se sentir. *Si vèyi (ou sinti) mori*, se sentir mourir.

vèyou ; **vèyouwe**, adj. : 1° Vu, vue. *Çou qu'èst vèyou n'èst nin pièrdou*, ce qui est tangible ne peut être considéré comme perdu. *Dji n'a mây vèyou çoula di m' djoû*, je n'ai jamais vu ça. *Èsse vèyou vol'fi tot-costé (ou d' tot l' monde)*, être bien considéré de tous. *I n'a mây rin vèyou*, c'est un naïf. *Il a l' diâle vèyou po...*, il a eu toutes les peines du monde pour... 2° Senti, sentie. *Dji m'a vèyou léd*, je me suis senti mal embarqué.

vézicatwère, n. m. : Vésicatoire.

vî ; **vîle** ou **vèye** (f), adj. et n. : 1° Ancien, ancienne ; *archaïque* ; désuet, désuète ; usé, usée ; vieux, vieille. *Aler às vîs-omes ou aler às vîlès feumes (ou djîns)*, aller à l'hospice de la vieillesse. *Bondjoû, vî !* bonjour, mon vieux ! *C'èst si vî qui ç' n'èst pus vrèy*, c'est ressassé. *Dè bon vî timp*, au bon vieux temps. *Dè timp dè vî Bon-Diu*, anciennement, il y a de nombreuses années. *Dès vîs mèsédjes*, de vieilles histoires. *Dim'ni vî*, vieillir. *Às treûs vîs-omes*, au revoir. *I fêt d'vins lès vîs èt d'vins lès noûs*, il vend du vieux et du neuf. *I n' frè nin dès vîs-ohês*, il ne vivra pas vieux. *Il èst co pus bièsse qui m' vî soler*, il est débile. *Ine vîle djône fèye*, une vieille fille. *Ine vîle feume*, une vieille femme. *Li tonîre a craqué on bê vî còp*, il a tonné un bon coup. *On vî djône-ome*, un vieux célibataire. *On vî mot qu'on n' s'è chèv pus*, un mot archaïque, désuet. *On vî-ome*, un vieillard. *On vî rênant ou on vî tèra*, un vieux ou une vieille jamais en repos et solide. *On vî troubadoûr*, une vieille joyeuse, boute-en-train. *Pus vî, pus sot*, la folie grandit avec l'âge. *Rinoverel dès vîs mèsédjes*, revenir sur le passé. *Rispwèzer sès vîs-ohês*, se reposer (pour une personne âgée). *Ritoumer è s' vî pleû*, reprendre une vieille habitude. *Si loukî tot vî (ou bièsse ou ladjè)*, être éberlué. *Viker à vî sistinme*, vivre à l'ancienne mode. *Vî cou* ou *vîle queûye*, t. d'affection adressé aux enfants. *Vî stoumac' ou vî coyon ou vî sporon ou vî stok ou vî strouk*, vieille branche. *Vî tchèt*, t. affectueux, surtout de la mère à son enfant. *Viker ossi vî qu' Matûzalèm*, vivre très vieux. *Vîs fièrs*, ferraille. *Vos frîz dès vîs-ouy (ou grands-ouy ou bès-ouy) si dji v's-èl dihève*, vous seriez fort étonné si je vous le disais. → *vèye-cote*. 2° âgé, âgée. *Cint-ans vî*, centenaire. *Dji so sîh ans pus vî qu' vos*, je suis de six ans votre aîné. *Èle n'èst nin si vîle qui m' mère*, elle est moins âgée que ma mère. *Li pus vî (dès fis)*, l'aîné, le plus âgé. *Li pus vîle (dès fèyes)*, l'aînée, la plus âgée. *Pwèrter vî cîre*, paraître plus âgé qu'on ne l'est réellement. → *alouwé, avîli, forvîli, ravîli, vî-warî, vî-paletot, vîlèsse, vîyome*.

vibrion ou **bibrion**, n. m. : Clignotement nerveux de la paupière.

vicàrèye, n. f. : Existence, vie. *Miner 'ne bèle (ou pôve) vicàrèye*, mener une belle (pauvre) existence. *I lî-a lèyi po s' vicàrèye*, il lui a laissé définitivement. → *vèye (1)*.

vice, n. m. : Vice. *In-èfant qu'èst plin d' vices*, un enfant vicieux. *In-èfant qui n'a nou bê vice*, un enfant qui n'a aucune qualité.

vicieûs ; **vicieûse**, adj. et n. : Vicieux, vicieuse.

vicieûsemint, adv. : Vicieusement.

vicinâl, n. m. : Tram vicinal.

Vicint : → *Vinçant*.

viconte ; **vicontesse**, n. : Vicomte, vicomtesse.

vicotèdje, n. m. : Existence pitoyable.

vicoter (1-2), v. intr. : Vivoter ; syn. *mâ viker* ou *viker p'titemint (ou avou ponne èt mizère)*.

victime, n. f. : Victime.

Victôr ; **Victorine**, prén. : Victor, Victorine, dim. fam. *Totôr (m)*.

victôrieûs ; **victôrieûse**, adj. : Victorieux, victorieuse.

victôrieûsemint, adv. : Victorieusement.

Victwère, prén. f. : Victoire.

victwère, n. f. : Victoire.

vidjilant ; **vidjilante**, adj. : Vigilant, vigilante.

vidjile : → *vijîle*.

vièmi (si) : → *vièrmouyi*.

vièmon, n. m. : Ver blanc, larve. *Èle a l' vièmon*, se dit d'une plante dont la racine est rongée. → *warbô*.

viène, n. f. : Panne, poutre, pièce de bois qui, placée horizontalement sur la charpente d'un comble, supporte les chevrons. *Li mèsse viène*, la poutre faitière. → *fièrlote, fièssemint*.

viér ou **vièr**, n. m. : 1° Ver (en général). *Blanc viér*, larve du hanneton ; syn. *halène di tère*. → *graweté, grawiète, warbô*. *Nou come on viér*, complètement nu. *Pèhî à (ou l') viér*, pêcher en mettant un ver à l'hameçon. *Pèhî às vièrs*, dépérir, mourir de langueur. *Pitit viér*, vermisseau. *Rodje viér*, petit ver rouge servant d'appât. *Va-s' às vièrs, il a ploû !* fous-moi la paix ! *Viér a quâwe*, douve (ver parasite). *Viér al (ou a) sôye*, ver à soie ou enfant remuant. *Viér di farène*, larve du ténébrion des boulangers. *Viér di froumadje*, larve qui se développe dans le fromage. → *sèyète*. *Viér di grin*, larve du charançon. → *câlon*. *Viér di sint Dj'han*, ver luisant. *Viér di tère*, ver de terre. *Viér dè coûr* ou *magnant viér*, ténia, ver solitaire. 2° Ankylostome, helminthe, vers parasites intestinaux. *Avu dès vièrs*, être atteint de helminthiase ou d'ankylostomiasie, être parasité par des vers intestinaux. *Poude po lès vièrs*, vermifuge. → *vièrtè, vièmi, vièrmouyi, vièrmouye*.

vièrmouye, n. f. : 1° Vierge, qui n'a jamais eu de relations sexuelles. → *Avièrje, Notru-Dame*. 2° Vierge, représentation de la Vierge Marie. *Mète ine vièrje divins 'ne potale*, mettre une représentation de la Vierge Marie dans une niche.

vièrlète, n. f. : 1° Vielle, crinclin de ménétrier. *Payî lès vièrlètes*, payer les violons de la fête ou être le dindon de la farce, payer les pots cassés. 2° Sabre briquet.

vièrmouyeûre, n. m. : Vermoulure.

vièrmouyeûs ; **vièrmouyeûse**, adj. : 1° Vermoulu, vermoulue. 2° Atrabilaire ; grincheux, grincheuse ; grognon, grognonne ; maussade.

vièrmouyi (si) (45) ou si **vièmi** (66), v. pron. : Se vermouler.

vièrna, n. m. : 1° Gouvernail (bateau). *Diner on còp d' vièrna*, changer sa manière de faire. 2° Caprice, lubie. *Ritoumer l' vièrna*, changer de langage ou d'opinion. *Cisse feume la a co cint vièrnas è s' tièsse*, cette femme est capricieuse.

vièrner (2), v. intr. : Piloter un bateau.

vièrneû, n. m. : Timonier, pilote (bateau).

vièrni (66), v. tr. : Vernir, vernisser.

vièrnihèdje, n. m. : Vernissage.

vièrniheû ; **vièrniheûse**, n. : Vernisseur, vernisseuse.

vièrnis, n. m. : Vernis.

- vièrtê**, n. m. : Vermisseau.
- vièrzin** ou **vèrzin**, n. m. : Caprice, excentricité, foucade, lubie.
- 1 **vif** ; **vive**, adj. : Leste ; vif, vive. *Vif come dè poûre*, plein de vivacité. *Vif rodje*, écarlate, rouge vif. *A vive tchâr*, à chair vive. → *vike*, *vivâcité*, *vîv-ârdjint*, *vivemint*.
- 2 **vif (an)**, loc. adj. : Artificielle, dans l'expr. : *Dès fleurs artificielles*.
- vignète**, n. f. : Vignette (dessin, ornement).
- Vignîs'** (M'gnîs'), quartier de Liège : Vivegnis. *Tchâssêye Vignîs'* ou *è M'gnîs'*, rue Vivegnis.
- Vign'ni** ou **Vim'gni** : **Vivegnis**.
- vignôbe**, n. m. : Vignoble.
- vignôbe**, n. f. : Grive champenoise. → *francêse*, *hâmustê*, *hêmistê*, *hêstrê*, *mâvi*, *tchakterêse*, *tchampinne*, *tchipète*.
- vigogne**, n. m. : Fil de laine cardée mélangé de coton pour la fabrication des flanelles, molletons...
- vigreûs** ; **vigreûse**, adj. et n. : Actif, active ; alerte ; éveillé, éveillée ; gaillard, gaillarde ; robuste ; vigoureux, vigoureuse.
- vigreûsemint**, adv. : Gaillardement, vigoureusement, *vivement*.
- vigreûseté**, n. f. : Jovialité, vigueur joyeuse.
- vigueûr**, n. f. : Robustesse, vigueur.
- vihène**, n. f. : Voisinage. *Aler al vihène*, aller au voisinage (pour bavarder). → *vih'nâhe*, *vih'nêdje*.
- viheû** : → *vêheû*.
- Vihe-vêye** : → *Vî-vêye*.
- vih'nâhe**, n. f. : Action de fréquenter les voisins. → *vihène*, *vih'nêdje*.
- vih'nant** ; **vih'nante**, adj. Qui aime à voisiner à faire des commérages.
- vih'nêdje**, n. m. : Action de fréquenter les voisins. → *vih'nâhe*.
- vih'ner** (2), v. intr. : Voisiner, fréquenter ses voisins. *Aler vih'ner*, aller bavarder au voisinage.
- vih'neû** ; **vih'neûse** ou **vihinerêse** (f), n. : Qui aime à fréquenter ses voisins. → *vinâve*, *vwêziner*.
- vihwè** : → *vîlwé*.
- vijîle** ou **vidjîle**, n. f. : Vigile.
- vijilante**, n. f. : Fiacre à quatre places (voiture de place).
- vika**, n. m. : Moyens de subsistance. → *trêyî*, *vikêdje*.
- 1 **vikant** ; **vikante**, adj. : 1° Actif, active ; animé, animée ; éveillé, éveillée ; vivant, vivante. *In-êfant bin vikant*, un enfant éveillé. 2° Vif, vive. *Dès vikantès coleûrs*, des couleurs vives. → *mwért* (5).
- 2 **vikant** ; **vikante**, n. : Vivant, vivante. *Lès mwérts èt lès vikants*, les morts et les vivants. *Di s' vikant*, de son vivant.
- vike (è)** ou **è vif**, loc. adv. : En vie ; vivant, tout vif. *Broûler è vike*, brûler vif. *Dj'êl vou è vike*, je le veux vivant. *Êtêrer è vike*, enterrer vivant. *I n'a pus nouk è vif*, il n'y a pas de survivant.
- vikêdje**, n. m. : 1° Mode de vie. 2° Gagne-pain, ressources, subsistance. → *gangnêdje*, *vika*.
- viker** (1), v. intr. : 1° Exister, vivre. *Aponti d' viker*, *aponti d' mori*, à peine a-t-on appris à vivre, que la mort arrive. *Avu deûr dè viker*, avoir des difficultés de vivre. *Avu po viker*, avoir des rentes. *Dji lî-aprindrê çou qu' c'èst d' viker*, je le mettrai au pas. *I fât qu' tot l' monde vike*, tout le monde a droit à l'existence. *I fât viker d'vant dè mori*, il faut que jeunesse se passe. *I n' vike qui po lès çanses*, il ne vit que pour l'argent. *Li ci qu'èst mwért ni vike pus*, la vie concerne les vivants. *On n' sâreût viker d' l'êr dè timp*, il faut de l'argent pour subsister. *On n' vike nin avou lès mwérts*, il faut faire son deuil, on ne vit pas de souvenirs. *On n' vike qu'ine fêye ou vikans bin*, nos môûr'râns crâs, profitons de la vie. *On 'nnè veût bin po mâ viker*, il y a bien des misères dans la vie. *On vike bin po dè p'tits-ovrîs*, compte tenu de notre situation, nous n'avons pas à nous plaindre. *Qu'î vikêse èt qu'î lèyêse viker lès-ôtes* ! qu'ils

vivent comme ils l'entendent et qu'ils laissent les autres agir à leur guise. *Qu'î n' sèt minti n' sèt viker*, la vie demande parfois de mentir. *Qu'î vikerè vièrè*, qui vivra verra. *Savu çou qu' c'èst dè viker*, connaître les règles de bienséance. *Si lèyî viker*, se la couler douce, se donner du bon temps, profiter de l'instant, vivre agréablement. *Viker come on leûp*, vivre à l'écart. *Viker come on tchin*, *come on pourcê*, mener une vie déréglée. *Viker so l' pro-dèyô* ou *viker so l' comeune* ou *viker so l'âmône dè s pôves*, vivre de la charité publique, de l'assistance publique. *Viker d' sès brès*, vivre de son travail. *Viker djoû po djoû*, vivre au jour le jour. *Viker êssonle* ou *viker onk avâ l'ôte*, cohabiter vivre en communauté. *Viker onk so l'ôte*, vivre dans la promiscuité. *Viker so sès rintes*, *so s' sayin*, *so s' was-sin*, vivre de ses rentes. 2° Remuer, se déformer (matière). *Ine plantche qui vike*, une planche qui se déforme. *Tot-a fêt vike èl tète*, il y a des mouvements de terrain dans la taille. → *forviker*, *raviker*, *sorviker*, *vicoter*, *vicâ-rète*.

vikère, n. m. : Vicaire.

vike-tot-seû, n. m. : Celui qui vit seul (en égoïste).

vîle, adj. et n. f. : Vieille. → *vî*.

Vilé : Villers-le-Peuplier.

Vilé-d'-zos-Hu ou **Vilé-l'-Boulêt** : **Villers-le-Bouillet**.

vilèjiature (an), loc. adv. En villégiature.

Vilé-lès-Timpes : Villers-le-Temple.

Vilé-l'-Vêque : Villers-l'Évêque.

Vilé-Sint-Simèyon : Villers-Saint-Siméon.

vîlesse ou **vîyêse**, n. f. : Ancienneté, vétusté, vieillesse.

Avu 'ne bêle vîlesse, avoir une vieillesse sans infirmités.

Bordon d' vîlesse, bâton de vieillesse, personne jeune qui soutient une personne âgée.

Vile-Têroule : Vyle-et-Tharoul.

vîli (66), v. intr. : Vieillir. → *forvîli* (1).

vîli ; **vîlêye**, adj. : Vieilli, vieillie. → *forvîli* (2).

vilin, n. m. : Rustre, vilain.

vilin ; **vilinne**, adj. : 1° Détestable ; laid, laide ; vilain,

vilaine. *Dès vilinnès manîres*, des manières détestables.

Dire dè vilins mots, dire des grossièretés. *Ine lêde vilinne*

plâye, une vilaine plaie. 2° Enorme. *Ine grande vilinne*

tâve, une table d'une grandeur démesurée. *I-n-aveût on*

vilin monde a l'êtêremint, il y avait énormément de monde

à l'enterrement.

vilinnemint, adv. : 1° Laidement, vilainement. *I s'a fêt*

vilinnemint blêssî, il a été vilainement blessé.

2° Beaucoup, énormément. *I-n-aveût vilinnemint dè*

djins, il y avait beaucoup de monde.

vil'la, n. f. : Villa.

vilmeûs ; **vilmeûse**, adj. : 1° Venimeux, venimeuse.

2° Sujet à s'infecter. *Ine vilmeûse plâye*, une plaie propre

à s'infecter. → *êvilmer*. 3° Acerbe ; médisant, médisante ;

ombrageux, ombrageuse ; rancunier, rancunière. *Il èst si*

vilmeûs, dê ! il est si ombrageux !

Vilvôr : Vilvorde.

vîlwè ou **vihwè**, n. m. : Établi de cordonnier.

Vim'gni : → *Vign'ni*.

vin, n. m. : 1° Vin. *Câve a vin*, cellier. *Coler l' vin*, filtrer le

vin. *Dè djône vin*, du vin jeune, nouveau. *Dè rodje vin*, du

vin rouge. *Dè vin d' Bordô* ou *dè bordô*, du bordeaux. *Dè*

vin d' Bourgogne ou *dè bourgogne*, du borugogne. *Lèyî*

rassîr li vin, laisser reposer le vin. *Lèyî travayî l' vin*,

laisser fermenter le vin. *Tirer* (ou *ritêrer*) *dè vin*, soutirer du

vin. *Tirêû d' vin*, celui qui soutire le vin. → *câvelî*. *Vin d'*

(ou dè) payis, vin du cru, du terroir, du pays. → *briyolêt*,

êsprî-d'-vin, *fondrêyes*, *piquète*, *scrifflôr*. 2° Dont la pulpe

est sanguine. *Ine oranje à vin*, orange dont la pulpe est

sanguine.

Vinâmont : Vinalmont.

vinâve, n. m. : 1° Rue principale, la grand-rue, la plus im-

portante du quartier. *Avu tot l' vinâve so l' linwe*, dénigrer

tout le monde. 2° Agglomération, quartier, bourg groupé autour d'un noyau primitif. 3° voisinage. → *ravê*.

Vinçant ou **Vicint**, prén. m. : Vincent.

vindâhe n. f. : Moment propice à la vente.

vindâve, adj. : Vendable : → *vindûle*.

vinde (84), v. tr. : 1° Aliéner, réaliser, vendre. *Feume qui prind, feume qui s'vind*, femme qui accepte des cadeaux, femme consentante. *Vinde a r'lèche-deûts*, vendre à profusion. *Vinde al longue crôye*, vendre à crédit. *Vinde âs feûs* (ou à *diérin feû*), vendre aux enchères (on adjuge lors de l'extinction d'une bougie). *Vinde po gros* ou *vinde tchir*, vendre cher. *Vinde al kitêye*, vendre au détail.

→ *ricôpe*. *Vinde po 'ne pèce di pan*, vendre à bas prix.

→ *forvinde*, *ricôpe*, *rivinde*. 2° Trahir. *I m'a vindou come on Djudas* (qu'il est), il m'a trahi.

vindêdje, n. m. : Débit, vente. → *rivindêdje*, *vindicion*, *vinte*.

vindeû ; **vindeûse**, n. : Vendeur, vendeuse.

vindeû ; **vinderêsse**, adj. : Vendeur, venderesse (droit).

vindicion, n. f. : Vente aux enchères sur la voie publique (judiciaire). → *vinte*.

vindindje, n. f. : Vendange.

vindindjeû ; **vindindjeûse** ou **vindindjerêsse** (f), n. :

Vendangeur, vendangeuse.

vindindjî (45), v. tr. : Vendanger.

vindjeû ; **vindjerêsse**, adj. : Vengeur, vengeresse.

vindjî (44), v. tr. : Venger. → *divindjî*, *rivindjî*.

vindjince, n. f. : Représailles, vengeance. *Qui a pacyince, a vindjince*, la vengeance est un plat qui se mange froid.

vindou ; **vindowe**, n. : Traître, traîtresse ; vendu, vendue.

vindûle, adj. : Facilement vendable. → *vindâbe*.

vinêgrer (2), v. tr. : Vinaigrer, allonger de vinaigre.

vinêgrête, n. f. : Vinaigrette, sauce vinaigrée ; syn. *sâce à vinêgue*.

vinêgue, n. m. : Vinaigre. *Sâce à vinêgue*, vinaigrette, sauce vinaigrée. *Sêchî l' teûle djus dè vinêgue*, enlever la pellicule qui s'est formée sur le vinaigre. *C'est come Marêye à vinêgue, i k'noh sès candes*, il ne se laisse pas tromper.

vinês' ; **vinêsse**, adj. : Acidulé, acidulée ; vineux, vineuse (pl. *Vinês'*, *vinêsses*).

vini (m'ni) (113), v. intr. : Arriver, venir. *Çoula m'vint*, cela me revient, cela m'est dû. *Ènnè m'ni foû*, en sortir, s'en tirer. *Ènnè m'ni djus*, en venir à bout, en finir. *I vint todi on djoû qui n'a nin m'nou*, tout finit par arriver. *L'an qui vint, li saminne qui vint*, l'an prochain, la semaine prochaine ; syn. *a l'annêye*, *al saminne*. *Vinez d'vins*, entrez. *Vinez foû*, sortez. *Vini à bout d'ine saqwè*, venir à bout de quelque chose, en finir. *Vini à monde*, naître. *Vini a stok*, venir à butée ou rester à quia. *Vini djus*, s'écrouler, s'écrouler, venir à bas. *Vini (djouwer) foû*, faire l'entame, commencer le jeu (au jeu de cartes). *Vini foû d' l'êwe*, émerger. *Vini tot près*, s'approcher. → *am'ni*, *advini*, *binm'nou*, *conm'ni*, *discomm'ni*, *dim'ni*, *intêrvini*, *parvini*, *prém'ni*, *prom'ni*, *rim'ni*, *som'ni*, *subvini*, *survini*, *vinowe*.

vinou (m'nou) ; **vinowe** (m'nowe), adj. : Venu, venue. *Èst-êlé vinowe ?* ou *a-t-êlé vinou ?* est-elle venue ? *Il a m'nou quant-il a polou*, il est venu dès qu'il a pu. *On nové m'nou*, un nouveau venu.

vinowe (m'nowe), n. f. : Venue. *D'ine (seûle) vinowe*, d'une seule venue. → *binm'nowe*, *vini*.

vin-pîre, n. m. : Tartre.

vinr'di, n. m. : Vendredi. *Li djoû dè bon vinr'di*, le vendredi saint.

- 1 **vint**, n. m. : 1° Vent. *Aler disconte li vint*, aller à contre-courant. *Après grand vint, grande plêve*, après la dispute, les larmes. *Avu l'vint à cou* (ou à *drî*), avoir le vent dans le dos. *Avu l'vint è bètch*, avoir le vent de face (pigeon). *Avu l'vint è vizêdje*, avoir mauvaise réputation ; syn. *avu* (ou *pwêrter*) *mâva no*. *C'èst-on grand vint sins plêve*, c'est faire beaucoup de bruit pour rien. *Fé dè vint*, venter.

→ *hûzer*. *Fé grand vint*, tempêter. *Toûrner a tos vints come li coquerê d' Mèrmwète* ou *aler come li vint*, changer d'avis à tout propos. *Li vint tchêsse* (ou *sofêlé* ou *hoûle*), le vent souffle en tempête. *Molin à vint*, moulin à vent. *Qui rind vint*, qui n'est pas hermétique. *Si mète foû dè vint* ou *si mète a houte po l'vint*, s'abriter du vent. *Ti cervé prind vint*, tu es un écervelé. 2° Flatuosité, pet, vent. *Ci qui done bon vint a s' cou deûre longtimp*, excuse de celui qui a commis une incongruité. *On vint rêssêré*, un borborisme.

- 2 **vint** ou **vint'**, adj. num. : Vingt ; au singulier le « t » final se prononce devant voyelle (*vint-ans*) ou à la pause (*dj'ènn'a vint'*, j'en ai vingt). *Vint-onk* (*vint-eune*), *vint'-deûs*, *vint'-treûs*, *vint'-qwate*, *vint'-cinq'*, *vint'-sîh*, *vint'-sèt'*, *vint'-ût*, *vint'-noûf*, *cint-èt vint'*. *Dj'ènn'a vint-eune*, j'en ai vingt et une. *Li vint' dè meûs*, le vingt courant. *Li vint'-qwate djun*, le vingt-quatre juin. *Nos-êstîs pus d' nos vint'*, nous étions plus de vingt. *Vint-ans bin fêts*, vingt ans accomplis. *Vint-ans vi*, âgé de vingt ans. *Vint còps ot'tant*, vingt fois autant. *Vint-on dj'vâs*, vingt et un chevaux. → *quatrè-vints*.

vinta, n. m. : Vantail d'une vanne. *Lêver l'vinta po fé aler l'êwe so l' molin*, lever le vantail pour permettre l'accès de l'eau au moulin. *On li a sêré l'vinta*, on lui a coupé les vivres.

- 1 **vinte**, n. f. : Vente. *Vinte al hôsse* (ou *al baguète*), vente aux enchères. → *vinde*, *vindicion*.

- 2 **vinte**, n. m. : Abdomen, ventre. *Atraper on gros vinte*, bedonner, prendre du ventre. *Avu lès-oûy pus grands qui l'vinte* (ou *boûsse*), avoir les yeux plus grands que le ventre, se servir plus qu'on ne peut consommer. *Avu dès mâs d'vinte*, avoir des coliques. *Brogni avou* (ou *so*) *s'vinte*, faire régime. *Dj'a l'vinte qui plake a mès rins* ou *dj'a lès soris è vinte*, j'ai l'estomac dans les talons. *I m'pèle li vinte* (avou on *coûté d'bwès*) *avou sès bwègnes mèsêdjes*, il m'importune avec ses contes à dormir debout. *Il èst fwért po s'vinte*, il est gourmand. *Li bas dè vinte*, le bas-ventre. *Mète si vinte al fiêsse*, faire bonne chère. *Si dj'a mâ djâzé, qu'i m'rimousse è vinte*, façon de s'excuser d'avoir parlé inconsidérément. *Si fé rodje è vinte*, boire du vin rouge. → *blanc-d'zos-l'-vinte*, *bodêt*, *bodoye*, *mâ-d'-vinte*, *panse*, *plat-vinte*, *vért-è-vinte*, **vintêpome**, adj. ord. et n. : Vingt-et-unième.

vintinne, adj. ord. et n. : Vingtième.

vintinne, n. f. : Vingtaine.

vintriloque, n. : Ventriloque.

vintrîre, n. f. : Ventrière, sangle que l'on passe sous le ventre d'un animal pour le soulever.

viol, n. m. : Viol.

violâcion, n. f. : Violation.

violamint, adv. : Violamment.

violance, n. f. : Violence.

violant ; **violante**, adj. et n. : Violent, violente.

violas' ; **violasse**, adj. : Violacé, violacée ; violâtre.

violier (1), v. tr. : Transgresser, violer.

violêt ; **violête**, adj. : Violet, violette.

violête, n. f. : Violette (fleur). *Dopès violêtes*, violettes doubles. *Violête di cwarême*, giroflée printanière.

→ *murêt*, *tchâviolî*. *Violête dès tchamps*, violette tricolore.

Violête di tchin, violette sauvage (sans odeur). → *viol'tî*.

violon, n. m. : 1° Violon. *Djouwer l'violon*, jouer du violon. *Fé crîner on violon*, faire grincer un violon. → *zim'ter*.

2° Boute-en-train. *C'èst l'violon d' li k'pagnêye*, c'est le boute-en-train. *Mi fêye, louke a n' nin marier on branvolé* :

C'èst-on violon à-d'foû, on grognon à-d'vins, ma fille,

évite d'épouser un boute-en-train : C'est un boute-en-train

au dehors, un grognon à la maison. 3° Cachot, prison.

→ *amigo*, *cachot*, *pote*, *prîhon*, *trô*.

violoncèle, n. m. : Violoncelle.

violoncêlisse, n. : Violoncelliste.

violoneû ou **violonisse**, n. m. : Violoniste.

- viol'ti**, n. m. : Plant de violette. → *violète*.
- vî-paletot**, n. m. : 1° : Jaune (travailleur). → *batisse, djène, foke, rodje-nez*. 2° Vieux militaire de carrière.
- vipère**, n. f. : 1° Vipère. 2° Personne médisante. → *chèrpint, qwate-pèces*.
- vîr**, n. m. : Caprice, idée fixe, idée sur laquelle on s'obstine. *Avu s' vîr*, obtenir l'adhésion des autres sur son idée. *Afin qu' Diu t' wêsse tês fayés vîrs*, afin que Dieu t'ôte tes mauvaises obstinations. *Ci n'èst qu'on vîr di tot s' cwêrp ou li tiêsse djus, il (ou èle) vîrereût co*, il (ou elle) veut toujours avoir raison. *I vout avu s' vîr*, il ne veut pas en démordre, il soutient mordicus son opinion. *I m' plêt d'avu m' vîr, dj'ârè m' vîr bon*, je veux avoir raison. *Ni hoûter qui s' vîr ou ni fé qu'a s' vîr*, n'écouter que son caprice, n'en faire qu'à sa tête.
- vîrdjinè**, n. m. : Deuxième essaim de l'année. → *djônè*.
- vîremint**, n. m. : Virement.
- 1 **vîrer** (1-2), v. tr. : Virer, transférer de l'argent.
- 2 **vîrer** (1-2), v. intr. : S'entêter, persister, soutenir obstinément. *Èle vîre po tot*, elle veut toujours avoir raison. *Vîrer a mwért (ou blanc)*, s'obstiner à défendre sa position envers et contre tout. *Vîrer l' contrêre*, contester, s'obstiner à défendre la thèse opposée. → *forvîrer*.
- vîreûs ; vîreûse**, entêté, entêtée ; obstiné, obstinée ; opiniâtre ; tête, têtue. *Vîreûs come ine gade (ou ine qwate-pèces ou on dièle)*, entêté. → *vîr*.
- vîreûsemint**, adv. : Obstinement, opiniâtement.
- vîreûseté**, n. f. : Entêtement, opiniâreté.
- virgule**, n. f. : 1° Virgule. → *coma*. 2° Ponctuation (en général). *Dji n' so nin fwért so lès virgules*, je ne connais guère la ponctuation.
- virlîh ; virlîhe**, adj. : 1° alerte ; animé, animée ; éveillé, éveillée ; gaillard, gaillarde ; guilleret, guillerette ; joyeux, joyeuse ; réjoui, réjouie. 2° Viril, virile.
- virlîh'mint**, adv. : Virilement.
- virlîh'té**, n. f. : Virilité.
- viroûle**, n. f. : Virole (d'un outil). → *fêrome*.
- 1 **vis'**, n. m. : Étau (de serrurier, d'armurier). *On vis' al min*, un étau à main.
- 2 **vis'**, n. f. ou m. : Vis. *Ine vis' a bwès*, une vis à bois. → *visser*.
- vis** (v's) : → *vos*.
- Vi-Sâm' (al)**, loc. : Vielsalm. → *Sâm'*.
- visse al vasse (al)**, loc. adv. : ça et là, à droite et à gauche au petit bonheur, à tort et à travers, précipitamment, prestement, de but en blanc, rapidement et sans soin, en bousculant tout. → *chal, dalvî-dalvasse, hâr, lavî-lavâ, rif, rouf-rouf*.
- vistrer** (2), v. tr. : Visser. → *divistrer, toûne-vis'*.
- vite**, adv. : 1° Vite. *Ârez-v' bin vite fêt ?* en avez-vous encore pour longtemps ? *Bin vite ou co vite*, bientôt. *Brêre vite à feû*, accuser à la légère, voir le mal où il n'y en a pas. *C'èst dès brâvès djins, mins, èl fât dire vite*, ce sont des gens d'une honnêteté douteuse. *Dji rêcour vite, on m' ratind*, je retourne en hâte, on m'attend. *Èsse vite aduzé*, être susceptible. *I n' va nin pus lon (ou vite) qu'on n'èl boute (ou tchoûke)*, il va comme on le pousse. *I veûrè vite clér divins sés hièles*, il sera vite ruiné. *I v's-ârè vite apotî-ké çoula !* il aura vite fait de vous arranger tout cela ! *Il âreût falou m'ni pus vite*, il aurait fallu venir plus vite. → *pus-vite*. *Il èst vite a cane*, il est colérique. *Li pus vite possibe*, incessamment. *Li vî bwès prind vite feû*, plus l'amour vient tard, plus il est ardent. *Ni corez nin si vite*, ne courez pas aussi vite. *On mâleûr èst vite arivé*, un malheur est vite arrivé. *Ossi vite qu'on tchèt a lèchî s' cou*, en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire. → *ossi-vite*. *Pus près dè feû, pus vite broûlé*, qui cherche le danger y périra. *Qui n'a qu' treûs dj'vès lès-a bin vite pingnî*, celui qui n'a rien à vite fait l'inventaire de ses biens. *Qwant-on danse divant l'ârmâ, l'amouûr ènnè va vite*, quand l'argent ne rentre pas, l'amour s'en va vite. *Qwant-on-z-èst leûs-*
- assez, i-n-a vite onk di trop'*, quand on est suffisamment nombreux, il y a vite un intrus. *Rêfilez vite, vochal vosse mame*, retournez vite, chez vous voici votre maman. *Sâve-tu bin vite, c'èst l' djoû qu'on towe lès lèds*, formule plaisante pour éconduire quelqu'un. *Vite èt rade*, très vite. *Wice qu'i fêt frèh, i fêt vite mouyi*, il faut peu de chose pour rallumer la discorde. 2° Rapide. *Vos-avez stu vite !* vous avez été rapide ! → *abêye, court-vite, rade, reû, va-vite*.
- vitêsse**, n. f. : Rapidité, vélocité, vitesse. *A tote vitêsse ou d'ine mwinde vitêsse*, en toute hâte. → *lèvé*.
- vitolèt**, n. m. : Boulette de viande hachée. → *boulèt*.
- vitriyol**, n. m. : Vitriol.
- vitriyoler** (1-2), v. tr. : Vitrioler.
- vivacité**, n. f. : Promptitude, vivacité. → *vîf*.
- vîv-ârdjint**, n. m. : Mercure, vif-argent.
- vîvat**, n. m. : Vivat.
- vîve**, interj. : Vive. *Vîve li rwè !* vive le roi ! *Vîve nos-ôtes !* vive nous ! → *quî-vîve*.
- vîve**, n. f. : Étincelle, surtout celle qui jaillit d'un fourneau de forgeron. → *blamahe, blawète, flamahe, spite*.
- vîvemint**, adv. : Lestement, vivement.
- Vi-vêye (al) ou Vîhe-vêye : Vieuville**.
- vîvî ou vèvî**, n. m. : 1° Vivier. 2° Etang, mare. → *basse, étang, flo, poté*.
- vîvrou**, n. m. : Verveux, filet de pêche en forme d'entonnoir.
- Vi-Walêfe** : Vieux-Waleffe.
- vî-war**, n. m. (pl. *dès vî-wars*) : Friperie (vieilles hardes et magasin).
- vî-warî ; vî-war'rêsse**, n. : Friperie, fripière (pl. *Dès vî-warîs, dès vî-war'rêsses*).
- vîyajer ; vîyajère**, adj. : Viager, viagère.
- vîyasse**, n. m. : Vieillard vicieux.
- Vîyâtoûr** : Villers-aux-Tours.
- Vîyé** : Villers.
- vîyêdje**, n. m. : Village. *Aler so lès vîyêdjes*, parcourir les villages (pour le commerce). *Dès djins d'â vîyêdje*, des gens du village. *Li coq dè vîyêdje*, le préféré de ces dames. *On gros vîyêdje*, un bourg. → *hameté, vèye*.
- vîyère**, n. m. : Figure, physionomie, visage. → *gueûye, vîzêdje*.
- vîyêsse** : → *vîlêsse*.
- vîyome**, n. m. : Âge. *I sont dè minme vîyome*, ils ont le même âge. → *adje*.
- vîyome**, n. f. : Vieillesse. → *vî*.
- Vîzé** : Visé.
- vîzêdje**, n. m. : Figure, visage. *Fé on seûr vîzêdje*, avoir une mine pincée. *In-ome a deûs (ou dobe) vîzêdjes (ou paroles)*, un fourbe, un hypocrite. *Lès bons cœurs fêt lès bès vîzêdjes*, la bonté tient lieu de beauté ou la bonté embellit. *Fé on vîzêdje come ine seûre pome*, faire grise mine, montrer sa déception, tirer la tête ; syn. *fè 'ne seûre mène ou lèyi pinde si narène* ou *fè 'ne tiêsse come on procès-verbâl*. *Li djoû dès fâs vîzêdjes*, le premier janvier. *On vîzêdje di sot r'fêt tot*, se dit à qui essaie une nouvelle coiffure. *On vîzêdje tot racafougnî*, un visage tout ridé on-z-aloumereût 'ne brocale so s' vîzêdje, il est rouge de honte. *Quî d'fêt s' narène, disfêt s' vîzêdje*, qui parle mal des siens, se blâme lui-même. *Trover vîzêdje (ou bâbe) di bwès (ou fôûre)*, ne pas être reçu. → *djêve, fâs-vîzêdje, mène, vîyère*.
- vîzer** (5), v. tr. : Viser.
- vîzêye**, n. f. : Visée.
- vîzibe**, adj. : Visible.
- vîziblumint**, adv. : Visiblement.
- vîzion** : → *vûzion*.
- vîzite**, n. f. : 1° Fouille, inspection. *Fé l' vîzite dès travôs*, inspecter l'avancement des travaux. 2° Consultation, visite. *Passer l' vîzite à docteur*, consulter un médecin. 3° Mantille de sortie pour dames.

- viziter** (1-2), v. tr. : 1° Fouiller, inspecter, visiter. 2° Visiter, rendre visite.
- viziteû ; viziteûse**, n. f. : Visiteur, visiteuse.
- vizon-vizu**, loc. adv. : En face, en vis-à-vis. *Nos d'morans tot vizon-vizu*, nous habitons en vis-à-vis. *On m'aveût mètou vizon-vizu avou lêye*, on m'avait placé en face
- vôleûr**, n. m. : Velours.
- vloûrté ; vloûrtêye**, adj. : Velouté, veloutée. *Abit vloûrté, vinte afamé*, l'habit ne fait pas le moine. *Dès vloûrtêyès pinsêyes*, de douces pensées.
- vocabulêre**, n. m. : Vocabulaire.
- vocâcion**, n. f. : Vocation.
- vochal** ou **voci**, prép. : Voici. *Vochal li còp âs djêyes*, voici le coup décisif. → *chal, vola, vo-l'-chal, vo-lès-chal, vo-l'zès-chal, vo-m'-chal, vo-nos-chal, vo-t'-chal, vo-v'-vôleville*, n. m. : Vaudeville.
- vôgue**, n. f. : Vogue. *An vôgue*, en vogue.
- voci** : → *chal, vochal*.
- vol**, n. m. : 1° Vol (larcin). *Vol d'oneûr*, calomnie. 2° Vol (d'oiseau).
- 1 **vola** ou **v'la** ou **la**, prép. : Voilà. *Vola çou qui fêt l' trôye danser*, voilà ce qui assure le succès de l'affaire. *Vola dê timp qui...*, il y a un certain temps que... ; syn. *l-n-a dê timp. Vola l' cwacwa* (ou *clâ* ou *wastat'*), voilà le hic. *Vola m' tiêsse, mi cou sût*, j'arrive (trivial). *Vola* (ou *v'la* ou *la*) *ôte tchwê asteûre !* voilà autre chose maintenant ! *Vola* (ou *v'la* ou *la*) *qui...*, voilà que... *Vola-t-i nin qui...* ou *ni v'la-t-i nin qui...* ne voilà-t-il pas que... *Vola* (ou *v'la* ou *la*) *vosse fi qui r'vint*, revoici votre fils. → *vochal, vo-l'-la, vo-lès-la, vo-l'zès-la, vo-m'-la, vo-nos-la, vo-t'-la, vo-v'-la*.
- 2 **vola**, adv. : Là. → *la*.
- 1 **volant**, n. m. : Volant. *Djouwer à volant*, jouer au volant. *Ine rôbe a volants*, une robe à volants.
- 2 **volant ; volante**, adj. : Amovible ; volant, volante ; que l'on peut déplacer à volonté. → *crapôd-volant, diâle-volant*.
- volcan**, n. m. : Volcan.
- vo-l'-chal**, loc. prép. : Le voici.
- vo-l'i'-chal**, loc. prép. : L'y voici.
- vole (al)**, loc. adv. : 1° à la volée, au vol. *Tirer in-ôhê al vole*, tirer un oiseau au vol. 2° Aussitôt, dare-dare, précipitamment, prestement, rapidement, vivement, en hâte, sur-le-champ. *Beûre on vère al vole*, boire un verre en hâte. *Rêsponde al vole*, répondre sur-le-champ.
- vôleûr**, v. tr. : Rouler en boule (fil, laine). → *bouler, divôler, divôtf, divôre, hâspler*.
- voler** (1), v. intr. : 1° Voler (dans l'air). *I li fât bin totes sês plomes po voler*, il a besoin de toutes ses ressources pour vivre. *I n' couîrt nin, i vole*, il va au plus vite. *Voler a bokêts*, éclater. *Voler êvôye*, disparaître ou s'envoler. → *rêvoler*. *Voler* (ou *pêter* ou *toumer*) *so s' cou* (ou *frac* ou *panse*), tomber, s'étaler, tomber à la renverse. 2° Dilapider, dépenser sans compter. *Fê voler lès çanses*, dilapider, dépenser sans compter. *Fê voler l' tchwê*, dilapider ses économies. → *avoler, rêvoler, volant, voletiner*.
- volerêye**, n. f. : Action de voler. *C'êst tote volerêye è ç' botique la*, il n'y a que des voleurs dans ce magasin. → *voleûr*.
- vo-lès-chal**, loc. prép. : Les voici ; syn. *vo-l'zès-chal*.
- vo-lès-la**, loc. prép. : Les voici ; syn. *vo-l'zès-chal*.
- vo-lès-i'-la**, loc. prép. : Les y voici.
- vo-lès-i'-r'-chal**, loc. prép. : Les y revoici.
- vo-lès-r'-chal**, loc. prép. : Les revoici.
- volêt**, n. m. : Volet. *Sêrer lès volêts*, fermer les volets.
- voletiner** (2), v. intr. : Voleter, voltiger.
- voletinêdje**, n. m. : Volettement, voltigement.
- 1 **voleûr** (76), v. tr. : 1° Désirer, espérer. *Come vos volez*, à votre guise. *I pout dire tot çou qu'i vout, dji frê a m' môde*, quoi qu'il en puisse dire, je n'en ferai qu'à ma guise. *L'êfant vout dwêrmi*, l'enfant a sommeil, s'endort. *Qu'on dêye çou qui ç' vôle*, quoi qu'on dise. *Voleûr dire*, signi-
- fier. *Vos volez rîre sûremint ?* j'espère que vous plaisantez ! 2° Exiger, vouloir. *Arive çou qui ç' vôle*, quoi qu'il arrive ; syn. *arive qui plante. Çoula s'a fêt come si l' Bon-Diu l' volahe*, ça s'est fait comme sur des roulettes. « *dji vou* » *a-st-avu so s' cou*, « *dji n' vou nin* » *enn'a co ravu*, se dit à un enfant indocile. *Ènnè vous-s' èt vo'-nnè-la*, tant et plus. *I fât voleûr po poleûr*, il faut vouloir pour pouvoir. *On dji vou dji n' pou*, un hésitant, un pusillanime, un velléitaire. *Qui l' Bon-Diu l' vôle*, que Dieu le veuille. *Sins l' voleûr*, involontairement, par mégarde. → *ênocinnemint*.
- 3° Augurer. *Ça n' vout rin dire di bon*, cela n'augure rien de bon. *I vout ploûre*, la pluie menace ; syn. *i s'apontih po ploûre* ou *i qwîrt a ploûre*. 4° Accepter. *Alez-ê, dji n' vis vou nin*, partez, je ne veux pas de vous. *Bin voleûr*, accepter, autoriser, consentir. *Dê bwès qui n' vout nin brôûler*, du bois qui ne s'enflamme pas. *Dji vou qu'on m' towe si d'j'a minti*, je certifie que c'est vrai. *Èle n'êl vous pus*, elle n'en veut plus ou elle ne veut plus de lui. *Pace qu'il a bin volou*, volontairement, de son plein gré. *Volans-n' fé 'ne porminâde ?* faisons-nous une promenade ? *Vous-s' ?* veux-tu ? *Vôle non vôle* ou *vôle ou nin*, bon gré mal gré.
- 5° Porter rancune. *I m'ênnè vout*, il m'en veut. → *poleûr, rivoûlêr, voulwêr*.
- 2 **voleûr ; voleûse**, n. : Malandrin ; pickpocket ; voleur, voleuse. *À pus vî voleûr l'oneûr*, à tout seigneur, tout honneur. *Mâssî voleûr !* ou *forsôlé voleûr !* ou *frézé voleûr !* ou *vî voleûr !* interpellations joviales entre amis, sans intention blessante. *On voleûr qu'enn'atrape in-ôte, li diâle ênnè rêy*, un voleur volé, ce n'est que justice. *Po mêt' rer djusse, i fât qu'i n'aye nin dès voleûrs êl tchinne*, pour mesurer avec exactitude avec la chaîne d'arpenteur il faut que tous les maillons soient bien tendus. → *pakfas'*.
- volêye**, n. f. : 1° Volée (groupe d'oiseaux). *Ine volêye di piêtris*, une volée de perdrix. 2° Volée (niveau social). *Dès djins dêl* (ou *d'*) *hôte* (ou *grande*) *volêye*, le gratin, des gens de haute volée, du grand monde. 3° Masse, grand nombre. *Diner 'ne volêye di pêtêyes* (ou *còps d' baston*), donner une volée, de gifles, de coups de bâton. *Il a m'nou 'ne bêle volêye di pîres lāvâ*, une grande masse de pierres a dévalé. *Sêmer al volêye*, semer à la volée. *Tirer 'ne volêye di mènes*, tirer simultanément plusieurs mines. 4° Volée (son de cloche). *Lès clokes sonêt a tote volêye*, les cloches sonnent à toute volée. 5° Volée (escalier). → *êvolêye*.
- vo-l'-chal**, loc. prép. : L'y voici.
- vo-l'i'-la**, loc. prép. : L'y voilà.
- vo-l'i'-r'-chal**, loc. prép. : L'y revoici.
- 1 **volîre**, n. f. : Volière. → *prîh'nîre*.
- 2 **volîre (al)**, loc. adv. : A la ligne volante. *Pêhî al volîre*, pêcher à la ligne volante (l'appât volant au-dessus de l'eau).
- Volîre** : La Volière, ancien hôpital psychiatrique. *Al Volîre*, à l'asile d'aliénés. → *Lolâ*.
- vo-l'i'-r'-la**, loc. prép. : L'y revoilà.
- vo-l'-la**, loc. prép. : Le voilà.
- 1 **volontêre**, adj. : 1° Volontaire, qui a de la volonté. *C'êst-ine feume qu'êst volontêre*, c'est une femme qui a de la volonté. 2° Qui croît sans difficulté. *Ine plante qu'êst volontêre*, une plante qui croît sans beaucoup d'entretien. → *vol'té*.
- 2 **volontêre**, n. : Volontaire. → *vol'trûle*.
- volontêremint**, adv. : Volontairement.
- vo-l'-richal**, loc. prép. : Le revoici.
- vo-l'-rila**, loc. prép. : Le revoilâ.
- vo-l'-s-i'-chal**, loc. prép. : Les y voici.
- vo-l'-s-i'-la**, loc. prép. : Les y voilà.
- vol'té**, n. f. : Détermination, volonté. *Al vol'té dê Bon-Diu*, à la grâce de Dieu. *Êsse di bone vol'té*, être de bonne volonté. *On fêt totes sês vol'tés*, on fait tout ce qu'il veut.
- voltêface**, n. f. : Volte-face.

vol'ti, adv. : Volontiers. *I m' veût vol'ti*, il m'est favorable, il me témoigne de la sympathie. *I s' vèyèt vol'ti*, ils ont du plaisir à se voir, ils s'aiment. *Il oûveûre vol'ti*, il aime travailler. *Dji magne vol'ti dèl salåde*, j'aime la salade. *Vos-éstez vol'ti gâye*, vous aimez à être bien habillée.

vol'trûle, adj. : Coopératif, coopérative ; empressé, empressée ; plein, pleine de bonne volonté.

vo-l'zès-chal, loc. prép. : Les voici.

vo-l'zès-la, loc. prép. : Les voilà.

vo-l'zès-r'chal, loc. prép. : Les revoici.

vo-l'zès-r'la, loc. prép. : Les revoilà.

vo-m'-chal, loc. prép. : Me voici.

vo-m'î-chal, loc. prép. : M'y voici.

vômihédje, n. m. : Vomi, vomissure.

vômih'mint, n. m. : Vomissement.

vo-m'î-la, loc. prép. : M'y voilà.

vo-m'î-r'la, loc. prép. : M'y revoilà.

vômitif, n. m. : Émétique, vomitif.

vo-m'-la, loc. prép. : Me voilà. *Vo-m'-la crâs* (ou *bin-n-ahèssi* ou *bin-n-êdî*) (*avou çoula*), me voilà bien avancé (avec ça).

vo-m'-richal, loc. prép. : Me revoici.

vo-m'-rila, loc. prép. : Me revoilà.

vonne, n. f. : 1° Veine, artère (anatomie). *Li mèsse vonne*, la carotide. 2° Veine (bois, pierre). 3° Filon (mine). *Lès-ovris al vonne*, les abatteurs (mine). *On p'tit pleû d' vonne*, petite veine inexploitable. → *vonnète*.

vo-'nnè-chal, loc. prép. : En voici. *Èt vo-'nnè-chal èt vo-'nnè-la*, patati, patata.

vo-'nnè-r'chal, loc. prép. : En revoici.

vo-'nnè-la, loc. prép. : En voilà. *Ènnè vous-s' èt vo-'nnè-la*, tant et plus. *Èt vo-'nnè-chal èt vo-'nnè-la*, et patati et patata.

vo-'nnè-r'la, loc. prép. : En revoilà.

vonnète, n. f. : t. de houilleries, petite veine inexploitable ; syn. *pîtit pleû d' vonne*.

vo-nos-chal, loc. prép. : Nous voici.

vo-nos-î-chal, loc. prép. : Nous y voici.

vo-nos-î-la, loc. prép. : Nous y voilà.

vo-nos-î-r'chal, loc. prép. : Nous y revoici.

vo-nos-î-r'la, loc. prép. : Nous y revoilà.

vo-nos-la, loc. prép. : Nous voilà. *Vo-nos-la èvôye*, nous voilà parti.

vo-nos-r'chal, loc. prép. : Nous revoici.

vo-nos-r'la, loc. prép. : Nous revoilà.

vorace, adj. : Gourmand, insatiable, vorace. *C'è-st-on vorace*, c'est un goinfre. *Èlle a on vorace stoumac*, elle a un estomac insatiable. → *galafe*.

voracemint, adv. : Voracement.

voracité, n. f. : Voracité.

vor'chal, prép. : Revoici. *Vor'chal noste ome*, revoici notre homme. → *vochal*, *vo-l'-richal*, *vo-lès-r'chal*, *vo-l'zès-r'chal*, *vo-m'-richal*, *vo-'nnè-r'chal*, *vo-nos-r'chal*, *vo-t'-richal*, *vo-v'-richal*.

vorèr (1), v. intr. : Foncer, se lancer, se précipiter, se ruer méchamment (sur quelqu'un). *Ci tchin la vore so tot l' monde*, ce chien se précipite sur tous ceux qui passent. → *avorer*, *broki*, *dârer*, *roufler*.

vor'la, prép. : Revoilà. *Vor'la noste ome*, revoilà notre homme. → *vola*, *vo-l'-rila*, *vo-l'î-r'la*, *vo-lès-r'la*, *vo-l'zès-r'la*, *vo-m'-rila*, *vo-'nnè-r'la*, *vo-nos-r'la*, *vo-t'-rila*, *vo-t'î-r'la*, *vo-v'-rila*, *vo-v's'î-r'la*.

vormint ou **veûremint**, adv. S'emploie en exclamation, quand il s'agit d'une vérité qu'on découvre à l'instant ou qu'on avait oubliée. : 1° Décidément, effectivement, réellement, vraiment. *Awè, vormint ! oui, vraiment ! M'èl vas-s' dîre, vormint !* décidément, vas-tu me le dire ! 2° à propos. *Vormint, av' co sizé longtimp ?* à propos, la soirée s'est elle terminée tard ? → *vrèyemint*.

Vorou : Voroux.

1 **vos** (v's, v') ou **vis**, pron. pers. : Vous (singulier). : 1° Vos (attribut, sujet ou apposé au sujet). *Awè vos ! vous plaisantez ! C'èst vos qu'èst la ?* c'est vous qui êtes la ? *Dîre vos*, vouvoyer. *Loukîz' a vos*, prenez garde. *On s' moque di vos*, on rit de vous. *Vos-avez bin bon*, vous êtes dans une situation agréable. *Vos n'avîz nin mèrité çoula*, vous n'aviez pas mérité cela. → *vos-ôtes*. 2° Vos (excléitif). *Vos-ésti vos deûs*, vous étiez deux. *Vos quant' éstez-v' ?* combien êtes-vous ? 3° *Vis*, complément direct ou indirect au début de la phrase et après syl. f. (*vos* peut le remplacer). *Èle vis-a vèyou*, elle vous a vu. *Èle vis l'a n'né*, elle vous l'a donné. *On n' vis batrè nin*, on ne vous battra pas. *Vis-a-t-on raconté l'afêre ?* vous a-t-on conté la chose ? *Vis-av' batou ?* vous êtes vous battu ? *Vis moquez-v' di mi ?* vous moquez vous de moi ? *Vis veûrèt-on ?* viendrez-vous ? 4° *V's* (avant voyelle, en début de phrase ou après syl. m. *Dji v's-è prèye*, je vous en prie. *Dji v's-èl dîrè*, je vous le dirai. *Nos v's-avans ratindou*, nous vous avons attendu. *On v's-a vèyou*, on vous a vu. 5° *V'*, (après le verbe ou après voyelle d'appui). *Bodjîz-v'*, retirez-vous. *Ènn'alez-v' ?* partez-vous ? *I éstez-v' ?* êtes-vous prêt ? *Qu'avez-v' dju fêt ?* qu'avez-vous donc fait ? *Savez-v' bin qwè ?* savez-vous ce que nous allons faire ? *Si v' passez, intrez*, si vous passez près d'ici, venez à la maison. *Têhîz-v'*, taisez-vous. *Vinez-v' avou ?* nous accompagnez-vous ? *Vinez-v' avou* (ou *ato*) *mi ?* m'accompagnez-vous ? *Dji v' veû*, je vous vois. → *vos-ôtes*, *vosse* (2), *vo-v'-chal*, *vo-v'-la*, *vo-v'-richal*, *vos*, *vo-v'-rila*.

vos-ôtes, vous (pluriel) (apposé au sujet, attribut ou complément d'une prép.). *Amon vos-ôtes*, chez vous. *C'èst po vos-ôtes*, c'est pour vous. *C'è-st-a vos-ôtes a djouwer*, c'est à vous de jouer. *C'èst vos-ôtes qu'a* (ou *qu'ont*) *dit çoula*, c'est vous qui avez dit cela. *D'a vos-ôtes*, à vous. *Tos vos-ôtes* ou *vos-ôtes turtos*, vous tous. *Vos-ôtes, qu'ont stu si bons por lu*, vous qui avez toujours été si bon pour lui. → *ôte*, *tès*, *vos*, *vosse*.

1 **vosse**, pron. poss. : Vous. *C'èst d'a vosse*, c'est à vous, cela vous appartient.

2 **vosse**, n. : Vôtre. *Dji so dès vosse*, je suis des vôtres. *Li vosse*, le (la) vôtre. *Lès vosse*, les vôtres.

3 **vosse** ou **voste**, adj. poss. : Votre (pluriel vos). : 1° *Vosse* (devant consonne ou seul). *C'èst d'a vosse*, c'est à vous, cela vous appartient. *Vosse frè*, votre frère. 2° *Voste* (devant voyelle). *Lès djins d' voste adje*, les gens de votre âge. *Voste éfant*, votre enfant. *Voste ôte fi*, votre autre fils. → *nosse*, *vos*, *vos-ôtes*. 3° *Vos* (pluriel). *Vos feumes*, *vos-éfants*, vos femmes, vos enfants.

vössé ; **vössèye** ou **vössî** (m), adj. : 1° Bombé, bombée ; voûté, voûtée. *Ine vössèye cève*, une cave voûtée. 2° Qui gondole. *Ine vössèye planche*, une planche qui gondole.

vössédje, n. m. : Cintrage, action de voûter.

1 **vösser** (2) ou **vössî** (45), v. tr. : Bomber, voûter.

2 **vösser** (2) ou **vössî** (45), v. intr. : Gondoler.

vosseûre, n. f. : 1° Voussure, voûte. *Ine pîre di vossèure*, un claveau, un voussure, un voussoir. 2° Convexité.

vössî : → *vössé*, *vösser*.

voste : → *vosse*.

vôtant ; **vôtante** ou **vôteû** ; **vôteûse**, n. : Électeur, électrice ; votant, votante.

vo-t'-chal, loc. prép. : Te voici.

1 **vôte**, n. m. : Vote.

2 **vôte**, n. f. : Crêpe, galette, omelette non levée faite de farine, de lait et d'œufs. *I n' fât nin gâter l' vôte po in-ou*, il ne faut pas faire les choses à demi. *Vôte à lârd*, *al sâcisse*, crêpe à laquelle on ajoute des morceaux de lard ou de saucisse. → *boûkète*, *lawèt*, *matoufèt*.

vôté, n. m. : t. de tisserand, enrouloir, sorte de râtelier, sur lequel on distribue la chaîne des tapis.

vôtédje, n. m. : Vote.

Votèm : Vottem.

vôter (1), v. tr. : Voter.

vôteû ; **vôteûse** : → *vôtant*.

vôti (45), v. tr. : Pelotonner, rouler en boule (de la laine).
→ *divôti, évôti, kivôti ravôti, rêvôti, rivôti*.

vo-t'i-chal, loc. prép. : T'y voici.

vôtiédje, n. m. : Action de pelotonner, de rouler en boule (de la laine).

vo-t'i-la, loc. prép. : T'y voilà.

vôtion, n. m. : 1° Espèce de gâteau. 2° Emmêlement, fouillis, mêlée, méli-mélo, pêle-mêle, amas embrouillé. *Ên-on vôtion*, en désordre, pêle-mêle. *On vôtion d' linne*, un emmêlement de laine. *Taper sès bonès hâres ên-on vôtion*, jeter ses bons vêtements en tas. → *houdin*.

3° Pâmoison. *Toumer ên-on vôtion*, tomber en défaillance. → *blêsse*. 4° Souillon.

vo-t'i-r'chal, loc. prép. : T'y revoici.

vo-t'-la, loc. prép. : Te voilà.

vôtri (si) (1), v. pron. : Se vautrer. → *kîhoûtri, kivôtri*.

vo-t'-richal, loc. prép. : Te revoici.

voulwér, n. m. : Volonté, vouloir. *Bon, mâva voulwér*, bon, mauvais vouloir.

vouwer (36), v. tr. : Vouer. *Ine mère qui vowe si-êfant a l'Aviêrje*, une mère qui voue son enfant à la Vierge.

vôvale, n. f. : Liseron des jardins ou des haies. *Vôvale dès tchamps*, liseron des champs ; syn. *pîtît hêna*.
→ *bèle-di-djôû, bôvale, cwêrdê, hêna* (2), *lignoûle, rantchon*.

vo-v'-chal, loc. prép. : Vous voici. *Vo-v'-chal apreume ?* vous arrivez seulement ?

vo-v'-la, loc. prép. : Vous voilà.

vo-v'-richal, loc. prép. : Vous revoici.

vôye, n. f. : 1° Chemin, route, rue, voie. *Al creûh'lâde dès vôyes*, au carrefour. *Bate al vôye*, donner accès à la route. *I-n-a bin cint pîds d' mâle vôye*, vous êtes loin du compte, à cent lieues de la vérité. *I tape dès ham' èl vôye*, il met des bâtons dans les roues. *Ine basse vôye*, un chemin creux. *Ine creûh'lêye vôye* ou *ine vôye qui fêt l' fotche*, un carrefour, une bifurcation. *Ine tère qu'è-st-a vôye*, un terrain qui donne sur une route. *Ine tère qui n'èst nin a vôye*, une enclave. *Ine tchèriâve vôye* ou *ine tchèrà* (vôye), une voie carrossable. *Li vôye sint Djâque* ou *li vôye dè cîr*, la voie lactée. *Li vôye di fiér*, la voie ferrée. *Si taper foû dèl vôye*, quitter la route. *Pîre èl vôye*, incident de parcours. *Tchèri foû vôye*, quitter la route (véhicule). Les roues.

2° Itinéraire, parcours, passage, trajet, trajectoire. *A mitan vôye*, à mi-chemin. *Acsègnî l' vôye*, indiquer le chemin à suivre. *Aler foû dèl vôye*, se dévoyer, s'écarter du droit chemin. *Avâ lès vôyes ou so tchamps so vôyes*, en chemin, sur les routes. *Ênn'aler tot morant lès vôyes*, déperir (se dit d'un phtisque). *Êsse so vôye*, être en passe. *Fé dès lonkès vôyes*, faire de longs trajets ; syn. *fé dès longs voyédjes*. *Fé l' vôye avou 'ne saqui*, accompagner quelqu'un, faire le chemin avec quelqu'un. *Fé lès vôyes*, faire la navette. *Fé 'ne vôye di lès'*, t. d'oiseleur, placer, le long d'un sentier, dans le bois, des lacets pour prendre les grives. *Fé s' vôye*, réussir, faire son chemin. *Foû vôye*, à l'écart, loin des sentiers battus. *Il èst sot a cori lès vôyes*, il est fou à lier. *Il m' f'reût cori lès vôyes*, il me rend fou.

Mâle vôye, chemin impraticable ou mauvais itinéraire ou inconduite. *Miner l' vôye*, conduire la marche. *Mostrer l' vôye dè paradis*, avoir un décolleté plongeant (femme). *On n' veût qu' lu èt lès tchins avâ lès vôyes*, il est toujours en route. *Piède li* (bone) vôye, perdre son chemin. *Prinde ine mâle vôye*, se fourvoyer. *Rimète so (l') bone vôye*, remettre sur le droit chemin, remettre sur la bonne voie. *Roter* (ou *aler* ou *sûre*) l' dreûte vôye, rester dans le droit chemin. *Roter* (ou *aler*) s' vôye, cheminer. *Si fé vôye*, se frayer un passage. 3° Quantité de quelque chose qui se porte en un voyage (origine, charretée de 1800kg). *Aler qwèri 'ne vôye d'êwe al pompe*, aller chercher de l'eau à

la pompe. 4° Ligne, rangée d'ardoises, de tuiles ou de bottes de chaume, qu'on pose de bas en haut sur le toit.

5° Voie (d'une scie). *Diner, rinde dèl vôye a 'ne sôye*, avoyer une scie. → *hêye*. 6° t. de houillerie, galerie, voie. *Guideler 'ne vôye*, mettre des rails sur une voie ferrée. *Ine vile vôye*, une galerie ancienne ou abandonnée. *Ine vôye di guides*, *ine guidelêye vôye*, une galerie ferrée. *Li mèsse vôye*, la voie principale de roulage dans un chantier. 7° Gré dans l'expr. : *Vôye non vôye*, bon gré mal gré → *convôye, kivôye, voyédje*.

1 **voyédje**, n. m. : 1° Voyage. *Il è-st-â voyédje*, il est en voyage.

2 **voyédje** ; **vôye**, n. : 1° Trajet, route. *Fé dès longs voyédjes* ou *fé dès lonkès vôyes*, faire de longs trajets. 2° Pèlerinage. *Èlle a promètou l' vôye insi*, se dit d'une personne ayant un accoutrement ridicule. *I deût l' vôye a sint Lîná*, il l'a échappé belle, il revient de loin. *Promète li vôye a Tchivrimont*, promettre un pèlerinage à Chèvremont.

voyédjeû ; **voyédjeûse**, n. : Voyageur, voyageuse. *Grand voyédjeû, grand minteû*, à beau mentir, qui vient de loin.

voyédjî (45), v. intr. : Voyager.

vôyerêce, n. f. : Pince pour ouvrir les dents d'une scie.

voyî (52), v. tr. : Envoyer, expédier. *Voyî évôye* ou *voyî às porêtes*, envoyer sur les roses. → *avoyî, convoiyî, évoyî, kivoyî, ravoyî, rêvoyî*.

vrémint : → *vrèyemint*.

1 **vrêy** ; **vrêye**, adj. : Authentique ; réel, réelle ; vrai, vraie ; véridique ; véritable. *C'èst si ví qui ç' n'èst pus vrêy*, c'est ressassé. *Ci n'èst nin vrêy*, c'est faux. *È-st-i vrêy ? ou ci n'èst nin vrêy ?* est-il vrai ? *I n'a rin d' pus vrêy*, c'est incontestable. *Il èst vrêy qui...*, il est vrai que... à la vérité. *On vrêy calin*, un méchant. *Ossi vrêy qui dj'èl dit* (ou *qui dj' so chal* ou *qu'i-n-a-st-on Bon-Diu*), c'est une certitude. *Po dire li vrêye*, à vrai dire, en vérité. *Qui n'è-st-i vrêy !* que n'est-ce vrai.

2 **vrêy** (â), loc. adv. : En vérité.

3 **vrêy** (di), loc. adv. : Sérieux, sérieuse. *Èst-ce di vrêy ?* est-ce sérieux ? vous ne plaisantez pas ? → *bon* (4), *rîre*.

4 **vrêy** (dîre), expr. : Démontrer sa solidité, sa capacité de supporter un effort extraordinaire. *C'è-st-ine cwède qui dit vrêy*, c'est une corde solide. *Avou 'ne parêye tchêdje, li plantchî a d'vou dire vrêy*, après avoir résisté à pareille charge, le plancher a prouvé sa solidité.

vrêye, n. f. : Vérité. *Catchî l' vrêye*, déguiser, dissimuler, travestir la vérité. *C'èst tot riyant qu'on dit lès vrêyes*, bien des vérités sont dites sous le couvert de blagues. *Dîre lès vrêyes*, dire la bonne aventure, révéler l'avenir. *Dîre lès vrêyes a 'ne saqui*, dire son fait à quelqu'un. *Dîre li vrêye*, dire la vérité. *Dji li hufêlerê totes sès vrêyes*, je lui dirai ses quatre vérités. *I fât rik'nohe li vrêye*, il faut reconnaître ce qui est. *I-n-a dès vrêyes divins çou qu'i dit*, il y a du vrai dans ce qu'il dit. *On sèt toti lès vrêyes dès sôlêyes ét dès-êfants*, la vérité sort de la bouche des ivrognes et des enfants. *Po (v' bin) dire li vrêye*, à vrai dire. *Qwant-i dit 'ne vrêye, i li tome on dint, s'èls-a-t-i co tos lès trinte-deûs !* c'est un menteur invétéré. → *vèrité, veûr*.

vrèyemint ou **vrémint**, adv. : Réellement, véritablement, vraiment. → *vormint*.

1 **vû**, n. m. : Lacune, vide. *Lêyi on vû*, laisser un vide. *Soner a vû*, sonner creux. → *bômer* (2).

2 **vû** (a), loc. adv. : A faux. *Pwêter a vû*, porter à faux.

3 **vû** ; **vûde**, adj. : Creux, creuse ; inoccupé, inoccupée ; vide. *Dès vûs grîns*, du blé peu fourni, qui a mal grené. *Il a li stoumac' vû*, il a le ventre creux. *Ine vûde vatche*, une vache qui n'est pas pleine. *Lès vûdès botêyes*, les bouteilles cautionnées. *Lès vûs batch fêt grognî lès pourcês* (ou *fêt lès pourcês grognî*), les privations rendent hargneux. *Lès vûs tonês sonèt pus fwért qui lès plîns*, ce sont les tonneaux vides qui font le plus de bruit. *On vû tonê, ine vûde botêye*, un tonneau vide, une bouteille vide.

- 1 **vûde**, n. f. : Carte basse (jeu de cartes). → *faflûte*.
- 2 **vûde**, n. m. : Espacement, vide.
- 3 **vûde (al)**, loc. adv. : 1° Infructueusement, inutilement, vainement, en vain, en pure perte. 2° à vide, sans chargement. *Al tchèdje come al vûde*, de toute façon, dans un cas comme dans l'autre.
vûde-botêye, n. m. : Vide-bouteille.
vûdêdje : → *vûdiêdje*.
vûdemint, n. m. : Dévoiement, diarrhée, dysenterie, entérite ; syn. *mole tchèye*. → *corante, corince, coûrt-vite, diarêye, divûlemint, dridinne, hite, tridinne, va-vite*.
vûde-pome, n. m. : Vide-pomme (pl. *Dès vûde-pomes*).
vûdeû ; **vûdeûse** : → *vûdieû*.
- 1 **vûdî** (44), v. tr. : 1° Vider. *Vûdî 'ne botêye divins ine ôte*, transvaser une bouteille. *Vûdî on polêt*, vider un poulet. 2° Curer, dégrasser à fond. *Vûdî l' bouwêye*, nettoyer à fond le linge sale. 3° Achever. *On pîsson qui n' vûdêye nin s' tchant*, un pinson qui n'achève pas son chant. *Vûdîz vosse vêre foû*, achevez votre verre. 4° Evider. *Vûdî on bwès*, évider un morceau de bois. 5° Dégager, évacuer. *I fât vûdî l' gumî*, il faut dégager le grenier. 6° Verser. *Vûdîz-m' on vêre di bîre*, versez-moi un verre de bière. *Vosse jate est vûdêye*, votre tasse est versée ou vide.
- 2 **vûdî** (44), v. impers. : Pleuvoir à verse. *I vûde* (ou *tape, rêwe*), il pleut à verse.
- 3 **vûdî (si)** (44), v. pron. : Foirer, avoir la diarrhée. *Tronler come on tchin qui s' vûde* (ou *qui tchèye*), trembler nerveusement ; syn. *tronler come ine foye*.
- 4 **vûdî** ; **vûdêye**, adj. : Creux, creuse. *L'âbe est vûdî*, l'arbre est creux.
vûdiêdje ou **vûdêdje**, n. m. : 1° Evacuation, vidange, action de vider. 2° Action de dégrasser en profondeur.
vûdieû ; **vûdieûse** ou **vûdeû** ; **vûdeûse**, n. : Celui, celle qui est chargé de la vidange, de vider. *Vûdieû* (ou *nêtieû*) *d' canâls*, égoutier. *Vûdieû* (ou *nêtieû*) *d' secrètes*, vidangeur de fosses septiques.
vûs, n. m. pl. : t. de houilleries, vide laissé dans le remblai des tailles, trou dissimulé derrière un faux remblai. → *d'zêrts*.
vûse, n. f. : Mélodie, voix.

- vuwe**, n. f. : Perspective, vue. *A piète di vuwe*, à perte de vue. *Pwint d' vuwe*, point de vue. *Avu an vuwe* (*ine saq-wè*), avoir en perspective (quelque chose). *Avu dès vuwes so 'ne saquî*, convoiter, avoir des vues sur quelqu'un.
vûzion, n. f. : Apparition, hallucination, mirage, vision.
vûzions, n. f. pl. : Illusions, faux semblants, idées fausses. *C'est dès vûzions çou qu' vos m' racontez là*, ce sont des idées fausses ce que vous me racontez là.
vûzionêre, n. : Visionnaire ; voyant, voyante.
vwèle, n. m. : Voilage, voile.
vwèle, n. f. : Voile, voilure.
vwêler (1), v. tr. : 1° Voiler, couvrir d'un voile. 2° Gauchir, voiler, déjeter en courbant.
vwêlète, n. f. : 1° Voilette. 2° Filet entourant une pièce de viande. *Li vwêlète dè djambon*, le filet entourant le jambon. → *frazète*.
vwès, n. f. : 1° Voix (organe). *Il a 'ne bèle vwès po scrîre* (ou *po-z-aler às neûh*), il chante très mal ; syn. *i tchante come ine mosse so l' binne dè feû* ou *i tchante come on critchon d'vins on pot à boûre*. *Ine grêye vwès*, une voix grêle. *Ine vwès d' tonîre*, une voix tonitruante. *Ine cassêye vwès*, une voix cassée, éraillée. *Ine vwès qui tronle*, une voix chevrotante. *Sins vwès*, aphone. 2° Suffrage, vote, voix. *Diner s' vwès po 'ne saquî*, voter pour quelqu'un.
vwêture ou **vwêteûre**, n. f. : Voiture.
vwêturer (1), v. tr. : Voiturier.
vwêturî ou **vwêturon**, n. m. : Voiturier.
1 **vwèyant**, n. m. : Voyant (dispositif).
2 **vwèyant** ; **vwèyante**, adj. et n. : Voyant, voyante, qui a le don de voyance.
vwèyèle, n. f. : Voyelle.
vwèzin ; **vwèzène** ou **wèzin** ; **wèzine**, adj. et n. : Voisin, voisine. *C'est m' pus près vwèzin*, c'est mon plus proche voisin. *Quî-a bons vwèzins a bons matins*, qui a de bons voisins s'éveille sans inquiétude. *Li ci qu' n'est nin contint di s' vwèzin*, qu'i rêscoule si mohone ! il faut se contenter des voisins que l'on a. *Cori à vwèzin*, courir chez le voisin.
vwèzinêdje ou **wèzinêdje**, n. m. : Abords, voisinage. → *vihène*.
vwèziner (2) ou **wèziner** (2), v. intr. : Voisiner, fréquenter les voisins. → *avwèziner*.

W

w', adv. : Où. → *wice*.
wâ, excl. : Attention ! prends garde !
wâ, n. m. : Glui, faisceau de paille de seigle servant à lier les gerbes et surtout à couvrir les toits de chaume. *Wâ di stous*, tiges de seigle dépourvues de leurs épis et servant au tressage de la paille. → *pîd-wâ, wâmê, wâmer*.
wache, n. f. : Longe de cuir pour porter ou traîner des fardeaux.
wâde, n. f. : 1° Garde, protection. *Al wâde di Diu ! à la garde de Dieu ! Al wâde di Diu, d' sint Linâ èt d' sinte Bâre !* souhait traditionnel adressé aux mineurs qui descendaient dans les puits. *Dji n'a wâde*, je n'ai garde ; syn. *dji n' pou mâ*. *Mi tchin è-st-ine bone wâde*, mon chien est une bonne garde. → *gâr, wârdêr*. 2° Arrière-faix, placenta. → *ârîre-fa, dilîve, horbeûre, lét*. 3° Etui, fourreau, gaine, housse. → *wayîme*. 4° Rondin servant à faire les garnissages dans la mine. *Fa d' wâdes*, ensemble de 6 ou 8 rondins liés ensemble. → *vêloûte*.
wâde-botique, n. m. : Rossignol, ce qui reste invendu.
wâde-feû, n. m. : Garde-feu, grille mobile autour du feu (pl. *Dès wâde-feûs*).
wâdelêdje, n. m. : Étayage à l'aide de rondins.
wâdeler (2-15), v. tr. : Étayer à l'aide de rondins pour.

wâdeleû, n. m. : Ouvrier chargé d'étayer à l'aide de rondins. → *trosseû*.
wadje : → *wadjeûre*.
wadjerêye, n. f. : Manie de parier.
wadjeter (2), v. intr. : Parier souvent (des petites sommes). *I sont tofêr a wadjeter*, ils ont la manie de parier pour tout et pour rien.
wadjeû ; **wadjeûse** ou **wadjerêse** (f), n. : Parieur, parieuse.
wadjeûre ou **wadje**, n. f. : Gageure, pari. *Fé 'ne wadjeûre*, parier, tenir un pari. → *gadje*.
wadjî (44), v. tr. : Gager, parier. *Dji wadje po cinq' eûros*, je parie cinq euros. *On pout wadjî po gros*, il y a gros à parier. *Quî vout wadjî ?* qui veut parier ? *Wadjî dobe conte simpe*, parier le double contre le simple.
wadrouyès' ; **wadrouyêse** ou **wadrouyas'** ; **wadrouyasse**, adj. et n. : Flasque, mollesse (pl. *Wadrouyès'*, *wadrouyêsses* ; *wadrouyas'*, *wadrouyasses*). *Dèl tchâr qu'èst trop wadrouyêse*, de la viande trop molle.
wadrouyî (45), v. intr. : Barboter, patauger dans l'eau. *W'av' co stu wadrouyî qui v's-êstet tot frêh ?* où êtes vous encore aller traîner pour être tout mouillé.

- wafe**, n. f. : Gaufre molle (opposé à *galèt*, gaufre dure). *Li fiér às wafes*, le gaufrier ; syn. *li fiér a galèts*.
- wafi** (45), v. tr. : Surfiler. → *diwafi*, *djonde*.
- wafiédje** ou **wafédje**, n. m. : Surfilage.
- wagon**, n. m. : Wagon.
- wague** ou **waguê**, n. f. : Éboulis ; bloc, masse qui se détache lors d'un éboulement. *Ine wague* (ou *on waguê*) *di tère s'a lèyi aler*, une masse de terre s'est écroulée. *L'ome touma come ine wague* (ou *on waguê*), l'homme tomba comme une masse. → *waguê*.
- wâgue**, adj. : 1° Terrain vague. 2° Errant (chien).
- waguê** : → *wague*.
- waguédje**, n. m. : Éboulement, écroulement. → *croulédje*, *éboulemint*, *écroulemint*, *hèyédje*, *riwaguédje*.
- 1 **wagner** (1), v. intr. : Crouler, s'affaisser, s'ébouler, s'écrouler, s'effondrer. → *crouler*, *riwagner*.
- 2 **wagner** (1), v. impers. : Crouler, ébouler. *Il a waguê come ine mohone*, la masse s'est écroulée, gros comme une maison. → *crouler*, *règoliner*. *L'ome a waguê djus di s' tchèrète*, l'homme s'est abattu comme une masse de sa charrette. → *vêler*.
- wahê**, n. m. : Bière, cercueil. *Mète li mwért è wahê*, mettre le mort au cercueil. *C'è-st-ine saqwè po v' tchoûki è wahê*, c'est de quoi vous tuer. *Vos haperîz vosse wahê so vos rins èt cori pus lon !* c'est absurde. *Clâ d' wahê*, clou de cercueil ou toute chose pouvant raccourcir la vie (épreuve, excès). *Clawer on clâ a s' wahê*, commettre un excès (dangereux pour la santé).
- wah'in**, n. m. : Planche de la grandeur voulue pour faire un cercueil.
- wak** ; **wake**, adj. : 1° Spongieux, spongieuse. 2° Nauséabond, nauséabonde. → *flêrant*.
- wâkeû**, n. m. : 1° ruban serrant une queue de cheval (coiffure). 2° coiffeur.
- wâkeûre**, n. f. : Coiffure. → *cwêfûre*.
- wâki** (44-45), v. tr. : Coiffer. *Wâki sinte-Caterène*, rester vieille fille. → *diwâki*, *riwâki*.
- 1 **walcoter** (1-2), v. tr. : Agiter, secouer légèrement (du linge dans l'eau, etc.). *Walcoitez lès draps d' l'êfant è l'êwe èt s' lès mêtez souwer*, secouez les langes dans l'eau et mettez les sécher. → *halcoter*, *heûre*, *kiheûre*.
- 2 **walcoter** (1-2), v. intr. : Pendiller, vaciller.
- wale**, n. f. : Rempart.
- walê** ; **walêye**, n. : Averse, giboulée, ondée, orage. *Walês d' mâs'* ou *walêyes di mâs'*, giboulées de mars. → *houssé*, *vé*.
- Walêfe** : Les Waleffes.
- waler** (1), v. intr. : Hésiter, tergiverser. *I n' fât nin waler*, il ne faut pas tergiverser. *Dji v's-êl di sins waler*, je vous le dit sans hésiter.
- walêye**, n. f. : Tourbillon de poussière, de fumée malodorante. → *walê*.
- walî** (44), v. intr. : Blêmir, pâlir.
- walon**, n. m. : Wallon, parler de la Wallonie. *Djâzer walon*, parler wallon.
- walon** ; **walone**, adj. et n. : Wallon, wallonne ; de la Wallonie. *I deût às Tihons èt às Walons*, il est criblé de dettes, il doit à tout le monde. *Vinde às Tihons*, às Walons, vendre à tout prix et au premier venu.
- Walonerêye** ou **Walonêye** : Wallonie, partie romane de la Belgique.
- waltrou**, n. m. ou f. : Fille qui a des allures de garçon.
- wâme** ou **wâmale**, n. f. : 1° Brandon, torche de paille tortillée. *Wâme di strin*, brandon de paille (pour flamber le porc abattu). 2° Lamparo (pêche). *Pêhî al wâme*, pêcher au lamparo.
- wâmê**, n. m. : 1° Javelle de glui pour border les toits en chaume. → *pîd-wâ*, *wâ*. 2° Lien de paille pour lier la vigne aux échalas. → *passé*, *ployon*.
- wâmédje**, n. m. : Action de brandonner (une terre emblavée).
- wâmer** (2), v. tr. : 1° Brandonner (une terre emblavée) en y dressant un brandon (bâton entortillé de paille interdisant l'accès à une récolte). → *banon*, *éssègnî*, *rèbaner*, *wihion*. 2° Flamber, passer à la flamme. 3° Pêcher au lamparo.
- wâmî** (44), v. tr. : 1° Couvrir de chaume. 2° Couvrir en chaume (maison). 3° Couvrir une meule de foin d'un revêtement de paille.
- wâmîre**, n. f. : Chaumière.
- wâmon**, n. m. : Grosse botte de paille battue.
- Wande** : Wandre.
- wandelédje**, n. m. : Flânerie.
- wandeler** (2), v. intr. : Errer, flâner.
- wandeleû** ; **wandeleûse**, n. : Flâneur, flâneuse.
- wandjon** ou **wandion**, n. m. : Punaise des lits. *Cleûzète às wandjons*, claie que l'on plaçait entre le bois de lit et la literie pour piéger les punaises. *Esse tot magnî d' wandjons*, être plein de piqûres de punaises. *Gruzales di wandjons*, cassis ; syn. *neûrès gruzales*. *Il èst plat come on wandjon*, il est méprisable. *Wandjon d' hâyes*, insecte marqué d'une croix sur le dos qui vit dans les haies.
- wangnant** ; **wangnante** : → *gangnant*.
- wangne** : → *gangne*.
- wangnî** : → *gangnî*.
- wan'hî**, n. f. : Grosse gaufre des Ardennes.
- Wanse** ou **Wonse** ou **Onse** : Wanze.
- want**, n. m. : Gant. *Bodjî sès wants*, se déganter. *Mète sès wants*, se ganter. → *mofe*.
- want-d'-Notru-Dame**, n. f. : Ancolie. → *âcolète*.
- Wanzin** : Wansin.
- wap'** ; **wape** adj. : Âpre, douceâtre ; écoeurant, écoeurante ; fade, insipide (pl. *Wap'*, *wapes*). *Ine sâce qu'èst wape so l' coûr*, une sauce insipide. *I fêt wap'*, le temps est orageux. *Dji so wap'*, je me sens las.
- wapeûr** ou **vapeûr**, n. f. : Buée, vapeur. *Li wapeûr si ramasse so lès cwârês*, la buée se condense sur les carreaux. *On baté a wapeûr*, un bateau à vapeur.
- wapeûrs** ou **vapeûrs**, n. f. pl. : Bouffées de chaleur (ménopause). *Èlle a sès wapeûrs*, elle a des bouffées de chaleur ou elle a un accès de mauvaise humeur.
- warande**, n. f. : t. de briqueterie, haut écran de toile ou de paille, pour garantir le four contre les vents trop violents et aussi pour forcer la fumée à s'élever.
- warandi** : → *garanti*.
- warbô**, n. m. : 1° Larve du hanneton ; syn. *blanc viér* ou *halène di tère*. → *grawetê*, *grawiète*. 2° Femme dégoûtante.
- warcot**, n. m. : Gros bâton noueux. → *warokê*.
- warcoter** (2), v. tr. : Traîner en désordre. *I lêt warcoter sès-afêres avâ lès vôyes*, il laisse traîner ses affaires.
- wardahe** ! interj. : Qui vive !
- 1 **wârdèr** (8), v. tr. : 1° Conserver, garder. *Dès preunes qui wârdèt (lèyèt) leûs pirètes*, des prunes dont le noyau ne tient plus à la chair. *I fât bin qu'on l' wâde come on l'a*, il faudra bien se contenter de ce que l'on a. *Gangnî dès çanses*, *c'ènnè eune* ; *èlzès wârdèr*, *c'ènnè deûs*, gagner de l'argent, c'est une chose ; le garder en est une autre. 2° Garder, ne pas raconter, ne pas révéler. *Ci qui dît tot n' wâde rin por lu*, il n'est pas bon de dévoiler tous ses atouts. *Wârdèz-v' de rin dire* ou *wârdèz çoula por vos*, soyez discret, ne dites rien. *Wârdèz vos couyonâdes po magnî avou vos tâtes*, ne me racontez pas d'histoires. 2° Garder, protéger, préserver, surveiller. *Wârdèr 'ne êfant*, surveiller un enfant. → *Diè-wâde*, *rawârdèr*, *wâde*.
- 2 **wârdèr (si)** (8), v. pron. : Se conserver, se garantir, se garder. *Quî s' wâde roncin si r'trouve tchivâ* ou *quî s' wâde poutrin si r'trouve roncin*, qui se ménage pendant sa jeunesse se retrouve vaillant à l'âge adulte. *Si wârdèr conte li freûd*, se garantir du froid.

wârdeû ; **wârdeûse**, n. : Gardeur, gardeuse ; gardien, gardienne (de troupeaux). *Wârdeû d' pourcê*, porcher.
wârdûle, adj. : Qui peut se conserver. *Lès pomes d'awous' ni sont nin wârdûles*, les pommes d'août ne se conservent pas.
Warème : Wareme.
Warèt ou **Wèrèt** : Waret.
Warèt-l'-Vèque : Waret-l'Evêque.
warglèce, n. f. : Verglas. *I tome dèl warglèce, i fêt ridant*, il tombe du verglas, il fait glissant. → *glèce*.
warihê ou **wèriha** ou **wèrihê** n. m. : 1° Terrain vague servant d'aisance communale. → *âyehê, bati, trîhê*.
2° Place publique.
warlokê, n. m. : Billot de bois que l'on suspendait au cou des porcs pour les empêcher de courir. → *blokê*.
warmaye, n. f. : 1° Ephémère (insecte). → *viér*.
2° Populace, racaille, personnes sales, déguenillées.
3° Guenilles, haillons. 4° phalène.
Warnant ou **Wèrnont** : Wamant.
warokê, n. m. : Bâton gros et noueux, rondin servant de projectile. *Abate deûs djêyes d'on côp d' warokê*, faire d'une pierre deux coups. *Wice qu'i-n-a dès djêyes, i-n-a vite dès warokês*, où il y a un bénéfice à faire, la foule arrive. → *baston, bordon, brocâ, warcot*.
1 **waroker** (2), v. intr. : Gauler en lançant un bâton (dans un arbre, pour abattre les fruits). → *bastoner*.
2 **waroker** (2), v. tr. : Bâtonner. → *warcoter*.
Warsêdje : Warsage.
warsêle, n. f. : 1° Noir de fumée. → *swêrse*. 2° Cirage noir. → *waswâde*.
wârtchi (66), v. intr. : 1° Se tordre. → *kivârtchi*.
2° S'affaisser, succomber, retomber.
Wârzêye : Warzée.
wascote, n. f. : Garance (plante).
wasfâde : → *waswâde*.
wasfâdé ; **wasfâdêye** : → *waswâdé*.
wasfâdêdje : → *waswâdêdje*.
wasfâder : → *waswâder*.
was'ner (2), v. intr. : Faire les gros travaux dans une maison.
wasprêye ou **wèslire**, n. f. : Guêpier. → *wasse*.
wasse ou **wèsse**, n. f. : 1° Guêpe. *Avu dès wasse è cou*, ne pas tenir en place. *Grosse wasse ou wasse di dj'vâ*, frelon, espèce de grosse guêpe. → *malton, pèpin*.
2° Femme ardente.
wassê, n. m. : Averse de grêlons.
wassin ou **wèssin**, n. m. : Seigle. *Dè pan d' wassin*, du pain de seigle. *Neûr wassin*, seigle noir. *Sâvadje wassin*, orge des murs. *Viker so s' wassin*, vivre de son bien. → *blé, r'gon*.
wastat', n. m. invar. : Langue flamande (péjoratif). *Djâzer l' wastat'*, parler flamand ou baragouiner. *Vola l' wastat'* (ou *clâ* ou *cwacwa*), voilà le hic.
wastê, n. m. : Gros gâteau. → *cougnou, mirou, mitchot, tortê*.
wastène, n. f. : Touffe d'herbes qui restent dans les prés pâturés ou regain de pâturage que les bétail n'a pas brouté. → *topêt*.
waster (1), v. tr. : Partager un bénéfice, un reliquat de compte.
wastrouyeû ; **wastrouyeûse**, n. : Celui, celle qui abîme, chiffonne, fripe.
wastrouyi (45) ou **fastrouyi** (45), v. tr. : Abîmer, chiffonner, friper.
waswâde ou **wasfâde**, n. f. : Endroit où l'on fume la viande.
waswâdé ; **waswâdêye** ou **wasfâdé** ; **wasfâdêye**, adj. : 1° Boucané, boucanée ; fumé, fumée. *Ine odeûr waswâdêye*, une odeur de fumée. *On djambon waswâdé*, un jambon fumé. 2° Noirci, noircie par la fumée.
waswâdêdje ou **wasfâdêdje**, n. m. : Fumage (salaisons).

waswâder ou **wasfâder** (1), v. tr. : 1° Boucaner, fumer, saurer. 2° Noircir.
wâtch, onom. : Pouah. → *âtch, watch'ler*.
watche, n. f. : Bretelle servant à faciliter le portage ou la traction d'une brouette. *Li watche êst trop streûte, êle mi côpe lès spales*, la bretelle est trop étroite, elle me coupe aux épaules. *Bèrwèter sins watche, c'êst s' nâhi deûs fêyes*, brouetter sans bretelle, c'est se fatiguer inutilement.
Wâtche (li) : La Warche.
1 **watchis'**, n. m. : 1° Bourbier, margouillis. *Roter d'vins lès watchis'*, patauger dans un bourbier. 2° Bouillie informe. *I fât qui dj' fêsse on watchis' avou s' cwêrp ! il faut que je l'écrabouille sous mes pieds !* → *flitch-flatch, flatchis'.*
2 **watchis'** ; **watchisse**, adj. (pl. *watchis'*, *watchisses*) : 1° Bourbeux, bourbeuse ; fangeux, fangeuse (chemin). *I fêt watchis' è ç' vòye la*, ce chemin est bourbeux. 2° En bouillie. *Dès frêves qui sont tote watchisses*. → *tchatchas*.
watch'ler (2) ou **watch'ter** (2), v. intr. : Patauger (dans la boue). → *flitch-flatch, fritch-fratch, plitch-platch, witch-watch*.
watchote, n. f. : Tonneau pour faire la lessive.
watch'ter : → *watch'ler*.
wate, n. f. : Ouate. *Êsse come divins dèl wate*, être choyé, dorloté. *Dèl wate*, de la ouate.
wateler (2-15), v. tr. : Ouater, couvrir, fourrer d'ouate.
wâtèrzôte, n. f. : Matelote de poisson.
Wâtî, prén. : Walter, Gauthier (arch.) *êsse po l' léd Wâtî*, être condamné (par la faculté). → *Gâtî*.
way ou **waye**, interj. : Aïe. *Way don ! aïe*. → *ay, ouy, ôye, wayeter, wouy*.
wayâve, adj. : Guéable.
way-a-way ! ou **waye-a-waye !** interj. : Gare à la gare !
waye, n. f. : Empreinte, trace de pas (dans la boue, la neige...)
waye (a), loc. adv. : A gué.
wayêdje, n. m. : Action de passer à gué.
wayemer (2), v. intr. : Muer, se couvrir de nouvelles plumes en parlant de la poule.
wayeter (2), v. intr. : 1° Geindre, pousser des petits cris plaintifs. → *ôyeler*. 2° Barboter, patauger (enfant). *Li p'tit wayetêye divins lès frêhis'*, le petit patauge dans les flaques d'eau. → *wayî (2), flatch'ter*.
1 **wayî** (44), v. tr. : Guéer, passer à gué.
2 **wayî** (44), v. intr. : Barboter, fouler, patauger, piétiner. *Ni wayîz nin la, i fêt frêh*, ne marchez pas là, il fait mouillé. *On-z-a m'nou wayî è nosse corti*, on est venu patauger dans le jardin. *Wayî so l' cwêrp*, fouler quelqu'un aux pieds, lui marcher sur le corps. → *foler, waye, wayeter, wé*.
wayime, n. f. : 1° Etui, fourreau, gaine. *Il a dès djambes come dès wayîmes*, il a des jambes grêles. → *wâde*.
2° Affiquet de tricoteuse ; syn. *ohé âs tchâsses*.
3° Espèce de gros haricot.
wayin, n. m. : Regain ; syn. *deûzinme djêt*. *Li wayin a stu pus bê qui l' foûr*, le regain a été plus beau que le foin.
wayin-timp, n. m. : Automne.
Wazêdje : Wasseiges.
wazon, n. m. : Gazon, pelouse. *On bê wazon (ou vért)*, un beau gazon. → *rêhe*. *Il a di bounîs d'on seûl wazon*, il a dix bonniers d'un seul tenant. *Si lèyî côper l' wazon d'zos l' pîd*, se laisser supplanter. *Li plêve êst bone so l' wazon*, se dit plaisamment à celui qui est trempé par la pluie.
wê : → *wêre* (2).
wé, n. m. : 1° Gué. → *waye*. 2° Abreuvoir, mare. → *wayî* (2).
wèbêdje : → *wèbiêdje*.
wèbi (66), v. intr. : 1° Picorer (aux champs). 2° Aller le nez au vent. → *tchampi* (2).
wèbi : → *cwèstî*.

wèbièdje ou **wèbèdje**, n. m. : Pâturage (poules).
→ *wèdièdje*.

wèbîre : → *cwèstî*.

wède, n. f. : Pâturage, prairie, pré, verger. *Èvôye po lès wêdes ! au large ! sauvons-nous ! Fou d' sès wêdes*, dépayés. *Plate wède*, pré où l'on se battait en duel. *So mès wêdes*, sur mes brisées.

wèdi (66), v. tr. : Pâture un pré, y mettre du bétail.

wèdihèdje, n. m. : Pacage, pâturage.

wèdjes, n. m. pl. : Orge. *Ine pôte di wèdjes*, un épi d'orge. *Crous wèdjes* ou *wèdjes d'iviér*, escourgeon.

Wègn'nez : Wegnez.

wèk, n. m. : Pot à stériliser.

wèke, n. f. : Mèche de lampe à l'huile grasse. → *lignou*.

wèki (66) ou **wèkler** (2), v. intr. : Pousser des cris (pour ou comme un porc qu'on égorge)

wèle, n. f. ou m. : Rouleau d'agriculteur.

wèlèdje, n. m. : Action de rouler (une terre).

wèler (1), v. tr. : Rouler (un labour, un semis, une terre).
→ *kiwèler*, *rôlê*, *rôler*.

Wème : Waimes.

Wène : Wanne.

wène, n. f. : 1° Cric, appareil de levage. 2° t. de tisserand, rame à tendre les draps. 3° séchoir.

wèner (1), v. tr. : 1° Lever à l'aide d'un cric. 2° Hisser.

wèni (66), v. tr. : Étioler (légumes). → *câvô*, *mwèrdi*.

wênis' ; **wênisse**, adj. : Étiolé, étiolée (pl. *Wênis'*, *wênisses*).

Wèrbômонт : Werbomont.

wèrci (66), v. tr. : Forcer avec un outil. *Nos n'avans nin tant wèrci, qui nos î avans am'nou*, il n'a pas fallu beaucoup forcer pour y arriver.

wére, n. f. : Chevron (pièce de bois sciée sur deux faces). *Brokes di wéres*, longs clous pour assembler des madriers ; syn. *pontes di Paris*. → *térasse*.

1 **wère**, n. f. : Vent. *Mâle wère*, bise malsaine. *Brère mâle wère*, être pessimiste.

2 **wère** ou **wê**, adv. : Guère, peu ; wère se limite à wê devant consonne. *Nos-êstîs* (ou *nos n'êstîs*) *nos wère*, nous n'étions guère nombreux. *Ele n'a wère d'amateûrs*, elle n'a guère de prétendants. *Nos n'avans wê l' timp* ou *nos n'avans wère di timp*, le temps presse. *Dj'enn'a wê d'keûre*, je ne m'en soucie guère. *Wê d' tchwê*, peu de chose. → *nawère*, *wê-ster*.

wèrhê, n. m. : Levain étendu de farine. → *lawêt*, *lèvin*, *soperêce*, *tchif*.

wèri (44), v. tr. : Poser les chevrons.

wèriha ou **wèrihê** : → *warihê*.

Wèris' : Wéris.

wèrléu, n. m. : Araignée faucheur. → *arègne*, *leûp*.

Wèrmont → *Warnant*.

wèse, n. f. : Guède, pastel de teinturier.

wèslire : → *wasprêye*.

wèspi (66), v. intr. : Frétiller.

wèspihant ; **wèspihante**, adj. : Frétilant, frétilante sémillant, sémillante.

wèsse, n. f. : 1° Femme ardente. 2° Cheville ou goupille de métal qui maintient la roue sur l'essieu. *Pêter a wèsse*, rendre un bruit sec contre la goupille (roue de charrette) ou être fringant, fringante (personne). → *wasse*

wèster (39), v. tr. : 1° Enlever, ôter. *I n' wèsse* (ou *bodje*) *si tchapé po pèrsonne*, il ne recule devant personne. *Si wèster l' vèye*, se suicider. → *diwèster*, *riwèster*.

2° Desservir, ranger, mettre en sûreté. *Wèstèz totes vos bagues è grand àrmâ*, rangez vos vêtements dans la grande armoire. *Wèster l' tâve*, desservir (la table). *Wèstèz-v'* (ou *bodjîz-v'*) *fou di m' vòye*, retirez-vous de mon chemin. → *dihaler*.

wè-ster (sins), loc. adv. : Sans tarder.

wèteroûle, n. f. : œillère (de cheval). → *lignârd*.

wête, n. f. : Garde, chien de garde. *Ine bone wête*, une bonne garde, un bon chien de garde.

wèti (44-45), v. tr. : Épier, guetter, surveiller. → *awètfi*, *bawî*, *loukî*, *rawètfi*, *riwètfi*.

wèzin : → *vwèzin*.

wèzerèye : → *wèzi*.

wèzeûr (59), v. tr. : 1° Oser. *Dji n'a wèzou intrer*, je ne me suis pas permis d'entrer. *Si dj' wèzéve*, si j'osais.

2° Pouvoir, avoir la permission. *I n' wèse sôrti*, il lui est défendu de sortir. *Vos n' wèzerîz nin !* je vous le défends ! *Wèse-t-on intrer ?* peut-on entrer ?

wèzi ou **wèzerèye**, n. f. : Oseraie.

wèzi (44), v. intr. : Rôder (rôdeur). → *toûrniquer*.

wèzin ; **wèzène** : → *vwèzin*.

wèzinèdje : → *vwèzinèdje*.

wèziner : → *vwèziner*.

wèzîre, n. f. : Baguette, brin d'osier. *Dès wèzîres*, de l'osier. *Ine wèzîre*, un brin d'osier.

wèz'ler (2), v. intr. : Flâner, traîner, traîner en route ou à la besogne.

wice ou **w'**, adv. : Où, en quel lieu, en quel endroit : 1° *wice*. *Di wice l'a-t-i ?* d'où le tient-il ? *Di wice vinez-v' ?* d'où venez-vous ? *Po* (ou *por*) *wice alez-v' ?* par où allez-vous ? *Wice qu'î seûye*, où qu'il soit. *Wice so-dj' ou wice so-dj' dju ?* où suis-je ? *Wice vas-s' ?* où vas-tu ? 2° *w'*, (fréquemment) devant voyelle, en début de phrase. *W'èst-i ?* où est-il ? *W'avez-v' situ ?* où êtes-vous allé ? *W'alez-v' ?* où allez-vous ? → *la-wice*, *qui* (2), *sawice*, *tot wice*.

wice qui, loc. adv. : Là où, où. *Wice qui dji d'meûre*, où j'habite. *Wice qui v's-îrez*, là où vous irez.

wignant ; **wignante**, adj. : 1° Grinçant, grinçante.

2° Criard, criarde.

wignèdje, n. m. : 1° Crissement, grincement.

2° Glapisement.

wignerèyes, n. f. pl. : Crialleries.

wignetèdje, n. m. : Pleurnicherie, vagissement.

wigneter (2), v. intr. : 1° Larmoyer, pleurnicher. 2° Vagrir, glapir à petits coups.

wigni (44-45-51), v. intr. : 1° Crisser, grincer. 2° Glapir. → *criner*, *tchawer*, *winkler*.

wignon, n. m. : Espèce de grosse prune ronde. → *brignon*.

wihâ : → *vèheû*.

wihète, n. f. : Grisette, jouvencelle, fillette folâtre et coquette. → *câcarète*, *djouguète*, *friquète*, *haguète*, *tchamarète*, *turlurète*.

wiheû : → *vèheû*.

wihion, n. m. : 1° Ecouvillon de four. 2° Brandon, torche de paille pour brandonner une terre → *banon*, *èssègnî*, *foumiâ*, *jandarme*, *rèbana*, *rèbaner*, *sèrdjant*, *wâmer*.

wihot, n. m. : 1° Cocu. → *wiyinme*. 2° Capitule de bardane. → *afliche*, *plake-madame*, *ponte-è-cou*, *potche-è-cou*, *potchète-è-cou*.

wike, n. f. : Toile blanche à demi-brûlée, qui servait à battre le feu. *Lâsse âs wikes*, étui où se plaçait le nécessaire pour allumer le feu ; syn. *lâsse al sitofe*.

wilèdje, n. m. : Congère, amoncellement de neige formé par le vent.

wiler (1-2-25), v. intr. : Se former en congères ou s'infiltrer (neige).

wilki (66) ou **wilker** (1), v. intr. : Blettir, ratatiner.

windê, n. m. : Mèche de vilebrequin. *Toûr di windê*, type de vilebrequin. → *tèrwale*.

winker (1) ou **winkler** (17) ou **winkter** (2), v. intr. : Pousser des cris (pour ou comme un porc qu'on égorge).

winki (1), v. impers. : Venter très fort.

winkler ou **winkter** : → *winker*.

winmi (66) ou **winmî** (44), v. tr. : 1° Déplacer un bloc en le soulevant de droite et de gauche. 2° Marcher, rouler de travers.

winner (si) (1), v. pron. : Se faufiler, s'insinuer, se glisser doucement. *Si winner évôye*, s'esquiver en douce.
wiski, n. m. : Whisky.
witchâ : → *matchot*.
witchèt, n. m. : Guichet. *Gueûye di witchèt*, figure chafouine. → *bawête, witchèt*.
witch-watch, onom. imitant le bruit des pieds dans la boue ou dans l'eau. → *clatch, flatch, flic-flac, flitch-flatch, platch, watch'ler*.

wite, n. f. : Serpillière, torchon pour laver le plancher ; syn. *drap d' mohone*. *Taper 'ne wite*, passer un coup de torchon à terre.
Wiyame, prén. m. : Guillaume, William. → *Guiliôme*.
wiyinme ou **wiyême**, adj. et n. : Cocu, cocue. *Coleûr wiyinme*, couleur jaune. *Fé wiyinme*, cocufier. → *wihot*.
Wonk : Wonck.
Wonse → : Wanse.

Y-Z

yan', n. m. invar. : Fanfaron, fraude, gaillard. *C'è-st-on yan' ! c'est un gaillard ! Fé l'yan' (ou di s'yan')*, braver, crâner, fanfaronner, faire le malin.
Yavé : Yahvé.
Yèrnêye : Yernée.
yû, n. m. : Viande de cheval.
yû, interj. : Cri utilisé par le charretier pour arrêter son cheval.

z, particule sans valeur grammaticale utilisée entre tirets pour raison d'euphonie. *A-z-ovrer*, à travailler. *Po-z-ovrer*, pour travailler. *Tot-z-intrant*, en entrant. *On-z-a*, on a. *Qwè-z-est-ce, çoula ? qu'est-ce cela ? Li cou-z-â hôt*, cul par dessus tête, à la renverse. *Sint-z-Antône*, saint Antoine. *Leû-z-éfant*, leur enfant.

Zabê ; **Zabêlé**, prén. : Isabeau, Isabelle ; dim. fam. : *Zabê, Zabêlé* ou *Babêlé (f), Bêbêlé (f)*.

Zabête : → *Babête*.

zaf, onom. exprimant le bruit d'une taloche. → *zif, zif-zaf*.
zafé, n. f. : 1° Gifle, taloche, tape. *Tot-rade vos r'çûrez 'ne bêle zafé*, tout à l'heure vous recevrez une bonne taloche. → *bafé, boufe, calote, pêtârd, pêtêye, târtêye*. 2° Balafre, déchirure, estafilade. 3° Frasque, mauvaise farce pour faire peur, mésaventure. *I m'a djouwé 'ne bêle zafé*, il m'a joué une mauvaise farce. 4° Affres, frousse, peur. *Dj'a-st-avu 'ne bêle zafé*, j'ai eu une belle frousse. 5° Aphte.

zam'ter (2), v. intr. : Trotter, trotter, marcher rapidement ou beaucoup. → *apatrafter, drayeter, saveter, trafter, tram'ter, troufter, zayeter*.

Zande : → *Alègzande*.

Zavîr, prén. m. : Xavier.

zayeter (2), v. intr. : Déguerpir, détalier, se sauver. *Zayetans ; vochal l'ajant ! sauvons-nous, voici la police ! Zayeter évôye*, se sauver. → *apatrafter, azayeter, bizer, dayeter, drayeter, saveter, trafter, tram'ter, zayeter, troufter, zam'ter*.

zêbe, n. m. : Zèbre.

zèle, n. m. : Zèle.

zélé ; **zéléye**, adj. : Zélé, zélée.

zèls ; **zèles**, pron. pers. : Eux, elles. *Avou tos zèls*, avec eux tous. *Avou totes zèles*, avec elles toutes. *D'a zèls*, à eux. *Dji vou bin, mins zèls ni vòront mây*, je veux bien, mais ils ne voudront pas. *Inte di zèls, inte di zèles*, entre-eux, entre-elles. *Por zèls*, pour eux. *Sins zèls*, sans eux. → *leûs-zèls*.

Zénôbe ; **Zénobiye**, prén. : Zénobe, Zénobie.

zérô, n. m. : 1° Zéro. *I n'est nin a on zérô près*, il n'est pas minutieux dans ses comptes. 2° Degré de finesse, de mouture. 3° Nullité. *C'è-st-on gros zérô*, c'est une nullité.

zêt', n. m. invar. : Nom de la lettre z. *On grand zêt'*, un z majuscule. *On p'tit zêt'*, un t minuscule.

Zidôre, prén. m. : Isidore.

zif, onom. exprimant le bruit d'une taloche. → *zaf, zafé*.

zif-zaf ou **zif èt zaf**, onom. exprimant le bruit d'une série de taloches. *Diner dès zif-zaf (ou zif èt dès zaf)*, administre une série de taloches. → *zaf, zafé*.

zigzag' (a), loc. adj. : Sinueux, tortueux. *On pazé a zigzag'*, un sentier sinueux. → *zistonsès*.

zik, n. m. : Choc reçu. → *zikter*.

zikter (2), v. tr. : 1° Déchiqueter, scarifier, taillader.

2° Saccader, tirer par petits coups secs. 3° Echardonner, couper les chardons. → *kizikter*.

zikteû, n. m. : Échardonnoir, bâton avec une pointe de fer destiné à l'échardonnage. → *stitché-tchèrdons*.

zim'tédje, n. m. : Action de racler du violon.

zim'ter (2), v. intr. : Racler du violon. → *haveter*.

zim'teû ; **zim'teûse**, n. : 1° Piètre joueur de violon. *On zim'teû d'ginguète*, un joueur de crinclin. 2° Celui qui serine des oiseaux. → *sériner*.

zim'-zim', n. m. : 1° Musique de violon ou de serinette.

2° Mauvais violon, crinclin.

zinc' ou **inc'**, n. m. invar. : Zinc. → *zinguer*.

zingler (2-18), v. tr. : Fouetter, rosser.

zinguebringue, n. f. : 1° Extravagance. *Fé dès zinguebringues*, faire des extravagances. 2° Ecervelé extravagant.

zinguèdje, n. m. : Zingage.

zinguer (2), v. tr. : Zinguer (un toit).

zinguerèye, n. f. : Zinguerie.

zingueû, n. m. : Zingueur.

zinne, n. f. : Algarade, dispute, scène (de ménage). *Fé 'ne zinne a s' feume*, faire une scène à sa femme. → *sinne*.

zip, onom. imitant le bruit d'un frottement rapide.

zip'ter (2), v. tr. : Trancher d'un coup sec quelque chose qui dépasse.

zistonzès', n. m. : Zigzag. *Fé dès zistonzès'*, zigzaguer ; syn. *fé dès-ès'* (ou *madames*).

ziyète, n. f. : Palet utilisé au jeu de crosse. → *crâwe*.

zizi, n. m. : Bruant zizi.

zonzon, n. f. : Bonne amie. *Il è-st-ad'lé s' zonzon*, il est près de sa bonne amie.

zoubète, n. f. : Contusion, coup. *I s'a n'né 'ne bêle zoubète*, il s'est donné un bon coup.

zoupète, n. f. : 1° Gambade. 2° Soubresaut. 3° Exploit amoureux.
zoup, onom. indiquant un saut, une disparition soudaine.
zoupion, n. m. : Coup de poing reçu à l'improviste.
zoup'ter (2), v. intr. : 1° Gambader, sautiller. → *hop'ter*.
2° S'enfuir subtilement.
zouwâve, n. m. : Zouave.
zozo, n. m. : Bouffon, clown.
zûlant ; **zûlante**, adj. : Extraordinaire ; fameux, fameuse. → *clapant*.
zûna ou **zûnèdje**, n. m. : Bourdonnement, léger sifflement. → *samerou*.
zûnant ; **zûnante**, adj. : Bourdonnant, bourdonnante ; sifflant, sifflante.

zûnèdje : → *zûna*.
zûner (1), v. intr. : 1° Bourdonner, siffler. *Li bale m'a zûné a l'orèye*, la balle m'a sifflé à l'oreille. *Lès-orèyes mi zûnèt*, mes oreilles bourdonnent, sifflent, tintent. *Lès mohes zûnèt*, les mouches bourdonnent. 2° Déblatérer (quelqu'un). *Oyez-v' zûner l'âbalowe ?* entendez-vous la méchante langue ? 3° Bisquer, se froisser, se vexer. *Fé zûner ('ne saquû)*, faire bisquer, faire mousser (quelqu'un). *Èle zûnéve*, elle était froissée, vexée. → *azûner*.
zûneter (2), v. intr. : Bourdonner (légèrement).
zûvion, n. m. : Zéphyr, brise légère.
zwéere, n. m. : t. de batellerie, semelle, aile de dérive.

Index français.

L'index doit être considéré comme une aide à la traduction d'un mot français en wallon. Les différents sens d'un même mot ne sont pas différenciés. Seule l'entrée du mot masculin est reprise, sauf lorsque le mot féminin a une traduction originale.

a

à : a, d'a.

abaissement : abah'mint.

abaisser : abahî, rabahî.

abandon : abann'nèdje.

abandonné : abann'né, livré tot seû.

abandonner : abann'ner.

abasourdi ; **abasourdie** :

abastoûrdi, abastoûrdèye.

abasourdir : abastoûrdi, stoner, fé 'ne tièsse come on sèyê, fé toumer dè cîr, fé toumer acropou, fé toumer pus bas qu'è-n-on pus'.

abasourdissant : abastoûrdihant.

abasourdissement :

abastoûrdih'mint.

abâtardi ; **abâtardie** : bastârdé, bastârdèye.

abâtardir : bastârdèr.

abâtardissement : bastârdihèdje.

abat-foin : trô d' cina, trô à fôrèdje.

abat-jour : abajoûr.

abattage : abatèdje.

abattant : clapète, riclape.

abattement : abatemint.

abatteur : abateû.

abattis : dispoye.

abattoir : abataje, abatwér.

abattre : abate.

abattu : abatou, ditalté, dilofré.

abat-vent : rabate-vint.

abat-voix : abat-vwès.

abbaye : abèye, mosfî.

abbé ; **abbesse** : abé, abèsse.

abcéder : abossî, toûrner a absès.

abcès : absès, blanc-mâ.

abdication : abdicâcion.

abdiquer : abdiquer.

abdomen : vintè.

abécédaire : creûhète.

abée : bî, coursîre.

abeille : mohe al lâme, mohe a l'âvion, mohe d'api, mohe di pètion.

Abel : âbèl.

abêtir : abièsseti.

abêtissement : abièssetihèdje.

abhorrer : kihére.

abîme : abîme.

abîmé : abîmé, ditalté, mèsbrudjî, splawné.

abîmer : abîmer, alouwer, arèdjî, assoti, dimôdurer, èdomadjî, fastrouyî, frouh'ner, galvôder, kihiyî.

abject : disgostant, plat, tchin.

abjurer : abdjurer.

ablactation : spanihèdje.

ableret : haveroûle.

ablette : âblète, platalè.

aboi ; **aboiment** : hawa, hawèdje.

abois : abwès.

abolir : aboli.

abolition : abolicion, abolihèdje.

abominable : abôminâbe.

abomination : abôminâcion.

abominer : abôminer.

abondamment : arèdjèyemint, heûve-hovèyes, neûr, timpès', a bèrwètes, a flahe, a flote, a flouhe, a fwèce, a hôtelèye, a houpelèye, a make, a r'dohe, a r'lèche-deûts, a r'vinde, a stok, qu'arèdje, tot (ou a) broubî, tot-plin.

abondance : abondance.

abondant : abondant, fôrnî.

abonder : abonder, aflouhî, aploûre

abonné : abôné.

abonnement : abônemint.

abonner : abôner.

abord : abôrd, abwérd, âtoû.

abordable : abôrdâbe, abwêrdâbe, arinnâbe.

abordage : abwêrdèdje.

aborder : abôrdèr, abwêrdèr, acoster, acwèster, arinnî, vini a bwérd.

abords : âtoû, vwèzinèdje.

abornier : mète (ou planter) dès rinnâs.

abouchement : racwêrdèdje.

aboucher : aboucher, mète è hant.

aboutement : raloyèdje so bout.

aboutir : aboutî, ariver, aler disqu'a.

aboutissement : aboutihèdje, finih'mint.

aboyer : hawer.

aboyeur : hawèû.

Abraham : abraham.

abréger : abrédjî, racôurci.

abreuver : abuvrer.

abreuvoir : abeûre, abuvreû, copale, wé.

abri : abri, ahouta, aplé, avrûl, bôr, bouke, cahûte, êsse, horî, late, ran, rimîse, ritrète. à l'abri : a houte.

abricot : âbricot.

abricotier : âbe âbricot.

abrité : a l'avrûl, a houte.

abriter : ahouter, ateûter, rêspouner, mète dizos teût.

abriter (s') : s'ahouter, s'ateûter, houri, si warandi, si mète a l'avrûl.

abroger : abrodjî, rabate, rafacer.

abrutir : abièsseti, abrutî, fé toûmer a bourique.

abrutissement : abrutihèdje.

absence : mâqueûre.

absent : mâquant.

absenter (s') : mâquer, fé barète.

abside : absîde.

absinthe : absinte.

absolument : absolomint, tot fî, a tote fwèce.

absolution : absolucion.

absorbé : qui tûse lon.

absorber : houmer.

absoudre : absoûde, pardonner, rimète lès pêchîs.

absoute : absoûte.

abstenir (s') : si passer.

abstinence : mêgue.

absurde : bièsse.

absurdité : bièssetrèye.

abus : abus.

abusé : bloûzé, djondou.

abuser : abûzer, aloûrder, aloûrdiner, bloûzer, djonde, rifé.

abusif : abûzif, foû dèl bonète.

abusivement : abûzivemint.

abuter : mander, sâmer, taper a rôye.

acabit : acabit, coyin, gâdin, tîre.

acacia : acaciâ, copiâ.

académicien : acadèmicyin.

académie : acadèmiye.

académique : acadèmiqye.

acagner (s') : s'atrouwander.

acajou : acajou.

acariâtre : cagnès', grigneûs, grognâ, hayâve, hêr, introgneûs, kègnès', mâl amistâve, mâlâhèye, mâlédûle, mâlignant, troudale, vért.

accablant : acâblant, loûrd, pêtoye, stofant.

accablé : abatou, acâblé, bèzé, strindou.

accablement : abatemint, acâblèmint.

accabler : acâbler, rapêrî, rascrâwer.

accalmie : r'la.

accaparement : acaparèdje.

accaparer : acaparer.

accapareur : acapareûr.

accéder : ariver.

accélérateur : acsèlèrateûr.

accélération : acsèlèrâcion.

accélérer : acsèlèrer, aler pus reû.

accent : acsant, teûté.

accenteur-mouchet : fâzon, grète-hovèye, hovèye, hovale, morète, roûpèye.

accentuation : rafwèrcihèdje.

accentuer : rafwèrci.

acceptable : acsèptâbe.

acceptation : acsèptacion.
accepté : acsèpté, agrèyé.
accepter : acsèpter, prinde, bin voleûr, èsse gâv avou tot, si lèyi adîre.
accès : abôrd, acsès.
accessible : abôrdâbe, abwèrdâbe, acsèssibe, arinnâbe.
accession : acsèssion.
accessit : acsèssit' .
accessoire : acsèsswère.
accessoirement : acsèsswèremint.
accessoiriste : acsèsswérisse.
accident : acsidint.
accidenté : acsidinté, grabouyeûs, a fosses èt a bosses.
accidentel : acsidintèl.
accidentellement : acsidintèlemint.
accider : acsidinter.
accises : acsîses.
accisien : acsîzyin, gabelou.
acclamation : aclamâcion.
acclamer : aclamer.
acclimatation : aclimatâcion, afètèdje.
acclimaté : afèti.
acclimater : acmwèrder, afèti.
accointances : acwintances, ataches.
accolade : acolâde, rabrèssèdje.
accolé : èquâwé.
accoler : djonde, mète èssonle.
accommodant : acomôdant, trètâbe, al bone.
accommodement : acomôdèdje, acomôdemint.
accommoder : acouh'ner, ahèssî, arindjî, locî, rahèssî.
accompagnateur : accompagnateûr.
accompagnement : accompagnemint.
accompagner : accompagner, aconcwèster, ac'pagneter, ac'pagnî, aler avou, ènn'èsse, fé l' vòye avou, tini l' tchandèle.
accompli : achèvé, accompli, fèt, fini, quine, soné, tot-oute.
accomplir : achèver, accompli, fé, fini.
accomplissement : accomplihèdje, finih'mint.
accord : acomôdemint, acwérd, arindjemint.
accordable : acwèrdâbe.
accordage : racwèrdèdje.
accordailles : acwèrdances.
accordé : kèyou.
accordéon : âronica.
accordéoniste : djouweû d'âronica.
accorder : acwèrder.
accorder (s') : s'acomôder, si keûre, si rapwèrter, si racwèrder, sûre, toumer
accorder : acwèrdeû, racwèrdeû.
accort : am'nant.
accoster : acoster, acwèster, vini a bwèrd.

accotement : acotemint, bwèrd, panelèt, tére-plin.
accouchée : acoûkèye, payîne, racrèhowe.
accouchement : acoûkèdje, coûche.
accoucher : acoûkî, si forpouner, si racrèhe, fé sès coûches, brère âs novès harings, brère âs pouûris pèhons, brère âs
accoucheuses : acoûkeû.
accoucheuse : acoûkeûse, sèdje-dame.
accouder : aspoÿi.
accouder (s') : s'aspoÿi so sès coûdes.
accouder : aspoÿa, raspoya.
accouplement : acoplèdje.
accoupler : acopler, apèri, rapèri.
accourir : abizer, abouler, abrideler, abrokî, acori, adârer, adayeter, adrayeter, afiller, afritcheter, apatrafter, apotchî, apoûsseler, aroufler, aspiter, avoler, avorer, dayeter.
accoutré : abrayèté, agadelé, apôtrî, arindjî.
accoutrement : afûlèdje, afûleûre, agadelèdje, agadeleûre, apôtrihèdje, atèleûre, atîtôtèdje, èdjibleûre.
accoutrer : abrayeter, agadeler, aguiyeter, aheûketer, atîtoter, èdjibler, fah'ner.
accoutumance : acoustumance, afètèdje.
accoutumé : acoustumé, afèti.
accoutumer : acmwèrder, afèti, aroutiner.
accoutumer (s') : s'afèti, s'aroutiner, si fé.
accroc : acro, acseûre, ahavetèdje, ahaveteûre, astâdje, cinq', hård, hiyâde, racro.
accrochage : acrotchèdje.
accroche-cœur : acroche-keûr.
accrocher : acrotchî, agrapeter, ahaveter, haveter.
accrocheur : racrocheû.
accrocheur : acrotcheû.
accroire : acreûre.
accroissement : acrèhèdje, racrèhèdje.
accroître : acrèhe, racrèhe.
accroupi : acropou.
accroupir (s') : s'acouvetter, s'acropeter, s'acropi, si racropeter, si racropi, si mète acropou.
accroupissement : acropihèdje.
accueil : aconte, akeûy, fièsse.
accueillant : fièstant.
accueillir : acmwèrder, riçûre.
acculer : aclaper, mète li coûté so l' bûzè.
accumulateur : acumulateûr.
accumuler : ètèsser, ramasser.
accusateur : amèteû.
accusation : amètèdje.
accusé : amètou.
accuser : amète.

acerbe : hagnant, vért, vilmeûs.
achalander : acalander, racalander.
acharné : arèdjî.
acharnement : acharnumint.
acharner : acharner.
achat : achat, comission.
ache : lavasse.
acheminer : aminer.
acheter : atcheter.
acheteur : atcheteû.
achèvement : achèvemint, finih'mint.
achever : achèver, ahèssî, fini, vûdî, mète clér.
Achille : achile.
achillée : boton-d'ârdjint, cou-d'-tchâsses, jèbe, mèyefoye, mifou.
achoppement : achopemint.
achopper : aler a stok.
acide : acide, seûr, vinès' .
acidité : seûristé.
acidulé : seûris, surèt, vinès' .
aciduler : seûri, rinde seûris' .
acier : acîr.
aciérie : acîrèrye.
acolyte : âcolète, chèrvant-d'-mèsse, chèrveû.
acompte : acompte.
aconit : boton-d'ârdjint, cou-d'-tchâsses, sabot.
acoquiner (s') : s'acaliner, s'ahandeler, s'aharnahî, s'ahèrnahî, s'èhamahî.
à-coup : hiquèt, soyant.
acquéreur : aqwèrèû.
acquérir : aqwèri.
acquiescement : consintemint.
acquiescer : dire awè.
acquit : acquit.
acquittement : aqwitèdje, qwitèdje, raqwitèdje.
acquitter : aqwiter, raqwiter.
âcre : ègue, piquant.
acrobate : acrobate, djouweû d' toûrs, feû d' toûrs.
acrobatie : toûr.
acte : ake.
acte de contrition : pècâvî.
acteur, actrice : acteûr, actrice.
actif : abèye, actif, aglidjant, agridjant, rimouwant, spér, tchèvihant, vayant, vigreûs,
action : acsion, djèsse, fèt, keûre, oûve, trèt.
actionnaire : acsionère.
actionner : fé aler.
activement : abèyemint, djintèyemint.
activer : ènonder, prèsser, fé roter, taper d'ssus.
activité : abèyisté, djintiyèsse, pouhance.
actualité : actuâlitè.
actuel : d'asteûre, d'oûy.
actuellement : po l' djoû d'oûy.
adage : spot.
Adalbert : âbièrt.
Adam : adam.
adapté : dûhâve.

adapter : acolèber, adrameter.
adapter (s') : si fé, si prèter.
additif : ad'ditif.
addition : ad'dicion.
additionnel : ad'dicionél.
additionner : mète avou.
Adélaïde : adèlayide.
Adèle : adèle.
Adelin : adelin, Hâlin.
adepte : adèpe.
adéquat : dûhâve, indiqué.
adhérer : coler, tini avou.
adieu : adîè, adiu, Diè-wâde.
adjacent : djont, djondant.
adjectif : adjèctif.
adjectivement : adjèctivemint.
adjoindre : ad'djonde, mète avou.
adjoint : adjwint, êdeû.
adjudant : ad'djudant.
adjudication : ad'djudicâcion.
adjuger : ad'djudjî.
adjurer : ad'djurer.
admettre : admète, mète, rik'nohe.
administrateur : administrateûr.
administratif : administratif.
administration : advijilance, administrâcion.
administrativement : administrativemint.
administrer : administrer, advijiller.
admirable : admirâbe.
admirateur : admirateûr.
admiration : admirâcion.
admirer : admirer.
admis : acsèpté, admètou.
admissible : admissibe.
admission : admission.
admonestation : rimostrance.
admonester : barboter, rimostrer, laver l' tièsse.
adolescence : li lêde adje.
adolescent : djônèt, djône cwèrp, dimèye djône ome.
adolescente : djônète, dimèye djône crapôde.
Adolphe : adol.
Adolphine : adolfine.
adonner (s') : si mète a...
adopter : adopter.
adoptif : adoptif.
adoption : adopcion.
adorable : adôrâbe.
adorateur : adôrateûr.
adoration : adôrâcion.
adorer : adôrer.
ados : hoûrlé, rabate, soûkê.
adossement : adossement.
adosser : adosser, aspoÿî, clawer, plakî.
adosser (s') : s'adosser, s'aspoÿî, s'aclaper.
adoucir : adoûci, aswadjî.
adouçissant : adoûcihant, radoûcihant.
adouçissement : adoûcih'mint, radoûcih'mint.
adresse : adjèce, adrèsse, agrè, kitoûne.
adresser : adrèssi.
Adrien : adriyin.
Adrien : adriyène.

adroit : adîèt', adrèt', fèl.
adroitement : adîètemint, adrètemint.
adulateur : adoûleû, plakeû, blanke-panse.
aduler : adoûler.
adulte : feume fète, ome fèt, grande djint.
adultère : adultère.
adultérer : batizer.
advenir : am'ni, ariver, atoumer.
advenu : atoumé.
adverbe : advèrbe.
adversaire : disconte.
adversaire : advèrsère.
adversité : creû, rabrouhe, sproûve.
aegopode : awehê, pîd-d'âve.
aérage : èrdje.
aération : èrdje, rènhêrhêdje.
aéré : èreûs.
aérer : rènhêr, diner d' l' èr, rinoveler l' èr.
aérolithe : pîre d' èr, pîre di tonîre.
aéroplane : arèyoplane.
aérostatis : balon.
aétite : pîre d' ègue.
affabilité : amistâvisté.
affable : amistâve, arinnâbe, pôpulère.
affaibli : afèbli.
affaiblir : afèbli, aflâwi, amwindri, difôrci, raflâwi.
affaiblissant : aflâwihant.
affaiblissement : afèblih'mint, amwindrih'mint, difwèrcihêdje.
affaire : afère, atèlèye, hazard, martchî, saqwè, tridinne, trikebale.
affairé : afèrè, carmassé, kihûzé.
affaires : afères, clakèts, djônes.
affaires : avatchihêdje, bahêdje.
affaïsser : avatchi.
affaïsser (s') : bahî, disfoncer, rihiyî, wagner, wârtchi, fé l'panse di vatche, si lèyî djus.
affalé : stâré.
affaler (s') : si stârer.
affamé : afamé.
affamer : afamer.
affameur : afameû.
affection : afèctâcion, fâsseterèye.
affecté : dimaniré, disfèt, èpronté, sampreû, streût.
affecter : toumer deûr.
affecter : afècsion, atachemint, djintiyèsse, sintimint.
affectionné : ratchèmi.
affectionner : inmer.
affectueux : afèctuweûs, amistâve, amitièûs, djinti.
affectueux : afèctuweûsemint, amistâvemint, amitièûsemint, ratchèmi.
affermé : stut'
affermir : acinsi.
affermir : afèrmi, wafî.

affermissement : afèrminhêdje, rafwèrcihêdje.
affichage : afichêdje, plakêdje.
affiche : afiche, placârd.
afficher : aficher, plaker.
afficher (s') : s'aficher, si hâgn'ner, si mostrer, si fé d'vèy, si lèyî d'vèy.
afficheur : aficheû, plakeû.
affidé : afidé.
affilé : afilant.
affilée (d') : d'afilèye, d'ine afilèye, èn-è-rote.
affiler : afiler, rafiler.
affiliation : afiyâcion.
affilié : afiyé.
affilier : afiyer.
affiloir : brokeû, rafileû, fiér a r'ssinmî, pîre a r'ssinmî.
affinage : apurêdje, raffinêdje.
affiner : afiner, apurer.
affiquet : wayîme, ohè âs tchâsses.
affirmatif : afirmatif.
affirmation : acèrtinance, acèrtinhêdje, afirmâcion.
affirmativement : afirmativemint.
affirmer : acèrtiner, affirmer.
affleurement : aflorihêdje, tièsse di rotche, tièsse di vonne.
affleurer : afleûri, aflori, rafleûri.
affliction : creû, doleûr, ponne.
affligé : acsû, aflidjî, afûté.
affligeant : aflidjant, anoyeûs, chagrinant.
affliger : aflidjî, afûter, chagriner, fé dèl ponne.
affluence : kiminèye.
affluer : aflouhî, aploûre, raploûre.
afflux : flouhe.
affolement : afolemint.
affoler : afole, fé touërner a bourique, fé touërner l' tièsse.
affoler (s') : dim'ni come sot, piède li tièsse.
affouage : afouwêdje.
affouragement : fôrêdje.
affourager : fôrer, rifôrer.
affranchi : afranki.
affranchir : afranki.
affranchissement : afrankih'mint.
affres : zafe.
affreusement : afreûsemint.
affreux : afreûs, fameûs, foû léd.
affrioler : adawî, radawî.
affront : afront, ahonthêdje, bleûve, mèstrote.
affronter : afronter.
affublé : agadelé.
affublement : afûlêdje, afûlemint.
affubler : afûler, agadeler, éfah'ner.
affût : assi, awête.
affûtage : rafilêdje, raw'hêdje, rissinmêdje, sinmêdje.
affûter : rafiler, raw'hî, rissinmî, ritèyî, sinmî.
affûteur : rafileû, raw'heû, rissinmeû, sinmeû.
afin, conj. : affse.
africain : afriquin.
Afrique : afrique.

agaçant : agaçant, asticotant, soyant, tèm tant, tènîs'.

agacement : agacemint, asticotédje.

agacer : agacer, asticoter, tèmter, fé arèdjî, fé assoti, soyî lès cwèsses, taper so l' sistinme, taper so lès nièrs.

agacerie : agacerèye, mèndjowe, moulièsse, tèm tédje.

agate : agate.

Agathe : agate.

âge : adje, víyome.

âgé : ví, d'ine cèrtinne adje.

agence : ajançe.

agencement : adjincemint, apotikédje.

agencer : adjèrcî, adjincener, apotiker, arindjî.

agenda : cwayèle.

agenouillement : adjènhédje.

agenouiller (s') : s'adjèni, si radjèni, si mète a gn'nos.

agenouilloir : passète.

agent : ajant.

agglomération : vèye.

agglomérer : maketer.

agglutiner (s'), v. : s'adjokî, s'aglotiner, plakî èssonne.

aggraver : agrami.

aggraver (s') : dim'ni pé.

agile : adietà', lèsse, subtil.

agile : adietà', lèsse, subtil.

agilement : adietàemint, subtilemint.

agilité : ajilité.

agir : adjî, ôpèrer, fé 'ne saqwè.

agissant : adjihant, tchèvihant.

agissements : adjih'mints.

agitation : ajitacion, rahoûr.

agité : carmassé.

agiter : ajiter, bate, brèsser, brèssi, hossî, kibouyeter, kiheûre, kimahî, toûrsi, triboler, walcoter, fé aler.

agiter (s') : carmasser, si kitaper, râmer, triknoter.

agneau : ognè.

agnelage : ognelédje.

agneler : ogneler.

agnelle : djèrmote.

Agnès : agnès'

agonie : langonèye, transe.

agonir : abôminer, lès dîre totes.

agoniser : langoni, avu l' mwért so lès dints, èsse al langonèye, èsse a s' dièrinne eûre, èsse a tote èstrèmité, èsse a l'årtike dèl mwért, èsse al mwért, haper lès sognes dèl mwért, tronler lès sognes dèl mwért.

agrafe : agrafe, màyète.

agrafer : agrafaer.

agrafeuse : agrafeûse.

agrandir : acréhe, agrandi, racréhe, ragrandi.

agrandissement : acréhédje, agrandihédje, racréhédje, ragrandihédje.

agréable : ahâyant, plèhant.

agréablement : plèhanmint.

agrération : agrèyacion.

agrèer : agrèyer, ahâyî.

agrément : agrè, agrémint, ahâyance, consintement.

agrémenter : gârni.

agresser : adjèrcî, ataqwer.

agression : ataqwe.

agricole : agricole.

agriculteur : agriculteûr, ahîveû.

agriculture : ahîvèdje.

agriffer : agraweter, agrifer.

agripaume : quâwe-di-liyon.

Agrippa : âgrafâ.

agripper : agrapeter, agriper, agripeter.

agronome : agronome.

agronomie : agronomie.

agronomique : agronomique.

aguerrir : adurî, aguèri, deûr.

aguerrir (s') : si raguèri.

aguets : apôzite, awète, ècoute, rawåde.

aguicher : adawî, radawî.

ah : â, ah, èy, ich, îy.

ahuri : cacame, camârd, èbusti, ècèpé, èsbaré, èstènè, èwaré, pâf.

ahurir : èsbarer, èstèner.

aïdant : èdeû.

aïde : assistince, ède, èdeû, còp d' min.

aïdé : èdî.

aïde de berger : fîsseron.

aïde forgeron : bouheû-d'vant, ède fordjeû.

aïde maçon : pwèrteû d'oûhè, pwèrteû d' batch, ède maçon.

aïde-mémoire : copion.

aïder : èdî.

aïe, interj. : ay, ouy, ôye, way.

aïeux : tâyes.

aïgle : ègue.

aïgre : ègue, seûr.

aïgrefin : hape-lopin.

aïgrelet : ègurlèt, seûris'.

aïgrement : seûr, seûremint.

aïgreminoie : agrimonne.

aïgrette : andje, houpe, ploumasse, ploumetion, pompon.

aïgreur : ègreûr, mirinne.

aïgri : ègri.

aïgrir : ègri

aïgu : stîchant, qui trawe lès-orèyes.

aïguière : èguière, èwî.

aïguillage : awèye.

aïguille : awèye, croc, fiér, pontiant.

aïguillée : awelèye.

aïguillette : aguiyète.

aïguilleur : cabineûr, feû d'awèye.

aïguillon : àvion, pèpin, pètion, stikion, stombe.

aïguillonner : èhiyonder, stîchî.

aïguisage : rissinmèdje, sinmèdje.

aïguiser : afilet, rafiler, raw'hî, ripasser, rissinmî, sinmî.

aïguiseur : rafileû, rissinmieû, sinmieû.

aïguisoir : brokeû, rafileû, fiér a r'ssinmî, pîre di fâs.

aïl : a.

aïlante : ricèpé bwès.

aïle : éle.

aïlé : avou dès-éles.

aïleron : élète, pègnon d'èle.

aïlette : élète.

aïllade : sâce d'a, sâce âs-as.

aïlleurs : ôte pâ.

aïmable : amistâve, binamé, djintî, mamé.

aïmablement : amistâvemint, djintimint.

aïmant : èmant.

aïmant : inmant.

aïmantation : èmantédje.

aïmanter : èmanter.

aïmer : inmer, n'ènn'avu qu' po..., vèyî vol'tî.

aïne : inne.

aïné (l') : li pus ví.

aïnsi : d'la, insi, ça fèt qui...

aïr : bokèt, cogne, èr, kère, maye, mène, rim'nant.

aïrain : èrin.

aïre : bataye, batîre, boulâ, dègn, pavé.

aïrée : bataye.

aïrelle : frombâhe, frombâhî, gruzê, tchintchin, tchîchine.

aïsance : ahèsse, âheûr, âhèyisté, âh'mince, âyehè, warihè.

aïse : âhe, binâhisté, ètèt.

aïsé : âhèye, hayèt'

aïsément : âhèyemint, hayètemint', come ine lète al posse.

Aïse : Inne.

aïsselles : li d'zos dès brès'.

aïtres : adietàs.

Aix-la-Chapelle : Êks'.

ajouré : a djoûs.

ajournement : adjoûrnemint, radjoûrnemint.

ajourner : adjoûmer, radjoûmer, rimète.

ajout : ajoute, radjoute.

ajouter : radjouter, mète avou.

ajustage : adjèrcédje, adjincenédje, adjustédje, apâliédje, apatronédje, radjustédje.

ajustement : adjincenédje, adjustèmint, afistolédje, apotikédje, atîtotédje.

ajuster : adjèrcî, adjincener, adjuster, adrameter, afistoler, apâlier, apatroner, èdjibler, lugnî, monter, racotcheter, radjèrcî, radjincener, radjuster, adrameter, rapatroner, rapotiker, ratîtotèr, régler, mète

ajuster : adjuster, radjusteû, èquipeû.

Alarme : alarme, ricòper, transe.

alarmer : alârmer, rêvinter.

alarmes : abranles.

albâtre : albasse.

Albert : albèrt.

album : albom'.

alchémille : blanc-wazon, pîd-d'-liyon.

alcool : alcol, pèkèt.

alcoolique : alcolique, èsprit-d'-vin, lâmeû, pèk'teû, ragognasse.

alcooliser : alcolizer.

alcôve : alcôve, foume èclôse.
Aldegonde : aldègonde.
aléatoire : qui n'èst nin sûr.
alène : alène.
alentours : anvirons, ravèt, tot-âtoû.
alerte : alant, alèrte, diraté, hiletant, lèdjîr, rèveleûs, spitant, tchôde, vigreûs, virlih.
alertement : abèyemint.
alésage : alizèdje, drilèdje
aléser : alizer, drèler.
alésage : alizèdje, drèlèdje.
alésoir : alizeû, drèle.
alevin : aw'hê.
Alexandre : alègzande.
Alexiens : Lolàs.
Alexis : alèçsis.
alezan : rossèt.
algarade : algaråde, brète, zinne.
algèbre : aljèbe.
Algérie : aljèrie.
algérien : aljèryin.
alibi : alibi.
aliéné : sot, Sinte-Agate, pàvion d'âs Lolàs, qu'a pièrdou l' tièsse.
aliéner : vinde.
alignement : alignemint.
aligner : aligner, arûler, mète è rôye.
aliment : amagnî.
alimenter : noûri.
Aline : aline.
alisier : hâvèrna.
alité : djus, so l' flanc.
aliter : mète è s' lét.
alkékenge : coquerèt.
Allah : Ala.
allaitement : noûrihèdje.
allaïter, noûri, diner l' tête, diner a têter.
allant : èhowe.
alléchant : adawiant.
allécher : adawî, radawî.
allée : aléye, drève, inte-deûs, tchâr.
alléger : aswâdjî, atèni, diminouwer.
allègre : ètèt.
allègrement : djoyeûsemint.
allégresse : djôye, ètètîse.
alléguer : mète èn-avant.
alléluia : aléluyâ, pan-d'-coucou.
Allemagne : alemagne.
allemand : alemand, tîhe, tîhon, magneû d' choucroûte.
aller : aler.
allergie : alèrjje.
alleu : alou.
Alleur : aleûr.
alliage : mahèdje.
alliance f. : rond d'ôr.
allié : apartènant.
allier : aloyî.
allocation : alocâcion.
allocution : spitch.
allonge : ralonje, pindant fiér.
allongé : longou, racrèhou, stindou.

allongement : racrèhèdje, ralonguihèdje, ralonguih'mint, stindèdje.
allonger : racrèhe, ralongui, stinde.
allons : abèye, aler, djans, hay.
allouer : acwèrder, diner.
allumage : aloumèdje, alumaje, èsprindèdje, loumèdje.
allumer : aloumer, broûler, èsprinde, bouter l' feû.
allumette : aloumète, brocale.
allumeur : aloumeû, èsprindeû.
allure : alèdje, alûre, cogne, èr, kère, kitoûne, lèvé, trin.
allusion : alûzion.
almanach : ârmanac' .
aloès : alwès' .
alors : adon.
alose : àbèye.
alouette : alôye, cokelivî, mâviète, turlu.
alourdir : aloûrdi, apèzanti.
alourdissement : aloûrdihèdje.
aloyau : alwèyô.
alpaga : alpaga.
alphabet : àbécé, alfabèt.
alphabétique : alfabétique.
Alphonse : alfonse.
alpiste : simince di canâri, simince canâr'èye.
Alsace : alzace.
alsacien : alzacyin.
alsine : blanc moron.
altérant : seûlant.
altération : gâtèdje, hovèdje.
altercation : brète, higne-hagne.
altéré : passé, soké.
altérer : abîmer, ataqer, gâter, kihatchî, soker.
altérer (s') : gôti.
altesse : altèsse.
altier : fir.
altise : picot, plocon.
alto : altô.
alumine : al'mène.
aluminium : aluminomi' .
alun : alon.
alunir : aleuni.
alvéole : cahote, tchabote.
amabilité : amistâvisté, binamèyisté, djintiyèsse.
amadou : boleû.
amadouer v. : adawî, amadoûler, andoûler, radawî.
amadouvier : boleû.
amaigrir : amègri, dihârner, ditchârner, hâmer.
amaigrissant : amègrihant, ramègrihant.
amaigrissement : amègrihèdje, ditoumèdje, mègrihèdje, ramègrihèdje.
amalgame : amalgame.
amande : amande, amér, flinne, nawê.
amant : galant, gaw'zin, rèstchâfeû.
amante : crapôde, galante, marôye.
amarante : djalozerèye, passe-vloûr.
amarre : cwède po stantchî.
amarrer : stantchî.

amas : amas, hopê, magzô, moncê, vôtion.
amasser : amasser.
amateur : afreûs, amateûr, infèrnâl.
amaurose gote-sérinne.
Amay : ama.
amazone : damazône.
ambages (sans) : plat'-kizak, foû dès dints, sins toûrner âtoû, hôt-èt clér.
ambassade : ambassâde.
ambassadeur, n : ambassadeûr.
ambiance : ambiance.
ambidextre : hintche èt dreût.
ambitueusement : ambicieûsemint.
ambitieux : ambicieûs.
ambition : ambicion, grandeûr.
ambitionner : ambicioner.
Ambève : ambève, grande èwe.
ambre : ambe.
Ambroise : ambrôse.
ambulance : ambulance.
ambulancier : ambulancier.
âme : âme.
Amélie : amèlîye.
améliorable : amindâbe.
amélioration : amindèdje, amindemint, mîs, rèmidrumint.
améliorer : aminder, raminder.
améliorer (s') : s'aminder, mîs aler, dim'ni mèyeû.
amen : àmèn.
aménagement : adjèrcèdje.
aménager : arindjî.
amendable : amindâbe.
amende : aminde.
amendement : amindemint.
amender : aminder, ècrâhî, rècrâhî.
amène : amistâve.
amener : abèrwèter, acdûre, ahèrtchî, aminer, atchèrî, amèvuer, amèr, ègri.
Amercœur : amècoûr.
amèrement : amèremint.
américain : amèriquin.
Amérique : amèrique.
amertume : amèristé.
ameublement : amèublèmint.
ameubler : rinde pus hole.
ameuter : amèûter, atrouper, rameûter, rapoûler, rènrèci.
ami : ami, camaråde.
amiable (al') : a l'amiyâbe, inte camarâdes.
amical : amicâl, amitièûs.
amicalement : amitièûsemint.
amidon : amidon, bolène, reûd.
amidonner : amidoner, mète è reûd.
amincir : atèni, dispèhi, ragrèyî, ratèni.
amincir (s') : dim'ni tène.
amincissement : atènihèdje, atèniheûre.
amiral : amirâl.
amitié : amitié, camarâderèye, sintimint.
ammoniac : ammoniac.
ammoniaque : ammoniaque.
ammonite : moha di steûle.

amoindrir : amwindri, dim'ni pus mwinde.
amoindrissement amwindrih'mint.
amollir : amoli, atinri, racrouwi.
amollissement : ramolihédje.
amonceler : ahopeler, ètèsser, monceler, rahopeler.
amont : amont, hôt.
amont (en) : après li d'zeûr, vè d'zeûr, d'amont, èn-amont, so l' hôt.
amorçage : amwècenédje, amwèrcédje.
amorcer : amwèce, apât.
amorcer : abèchè, abwèssener, amwècener, amwèrci, fé prinde.
amorçoir : amwèrcèu.
amortir : amôrti, amwèrti, rêdîmer.
amortissement : amôrtissemint, rêdîmédje.
amortisseur amôrtisseûr.
amouillante : asmètante.
amour : amoûr, sintimint.
amouracher (s') : s'amorèdjî, s'amouracher.
amourette : amourète, bèguin, hanterèye, houhou, passåde, feu d' heûvions.
amoureuseusement : amoureusemint.
amoureux : amouèus, galant, hanteû.
amour-propre : amoûr-prôpe.
amovible : volant.
ampère : ampère.
amphigouri : baragwin.
amphithéâtre : anfi, colèbîre, paradis.
ample : lādje, plantiveûs.
amplement : plantiveûsemint.
ampleur : àheûr.
amplification : rafwèrcihédje.
amplifier : rafwèrci, ragrandi.
ampoule : ampoule, cloque, cloquète, cwasseûre, vessèye.
amputer : côper.
Amsterdam : Mistèrdam'.
amulette : dègnité, pâcolèt.
amusant : plèhant.
amusement : amûsemint.
amuser (s') : s'amûzer, mûzer, si bin plêre, rîre on còp.
amusette : amûzète.
amuseur : amûzeû.
amygdale : amande dè hatrê.
amygdalite : sape.
an : an, annèye.
anagramme : anagramme.
analogie : ravizance.
analogue : parèy.
analphabète : qui n' kinohe ni a ni bé.
analyse : analîse.
analyser : analîzer.
ananas : ananas'.
anarchie : anarchie.
anarchiste : anarchisse.
ancêtres : ratayons, tâyes.
anche : antche, bocale, intche, keûvrète.
anchois : anchwès.

ancien : ancyin, vî.
anciennement : ancyinnemint, d'avance, dè timp dè vî Bon-Diu, di pus timp'.
ancienneté : ancyinneté, vilèsse.
ancolie : âcolète, want-d'-Notru-Dame.
ancrage : cwène-di-bosse.
ancree : ancrédje, ancriyô, anke.
ancrer : ancrer, ènancrer.
andain : andli, bate.
andouille : andouye, tripe.
André : andrî.
Andrimont : âdrimont.
âne : âgne.
anéantir : anèyanti, distèrminer, rézoûde a rin.
anel : onèl.
anémie : maladèye dèsbâcèles.
anémone : passe-fleur, pihâ-è-lét, rôse.
ânerie : âgnerèye, bièssetrèye.
anesthésier : èdwèrmi.
ange : andje.
ange gardien : bon-andje.
Angèle : anjèle.
angélique : anjèlique, macidône, pièrzin, come in-andje, rēcène dè Sint-Èsprît.
angelot : pîtît-andje.
angélus : anjèlus', Âvé.
anglais : anglès.
angle : anglèye, cwène, cwèstî, cwèstîre, rièsse, sqwér.
Angleterre : anglètère.
Angleur : angleûr.
angoisse : abranles, angwèsse, crîse, sogne, transe.
angoissé : avou l' coûr sèré, qui n' fêt nou bin.
angora : angora.
anguille : anwèye, quâwète.
anguleux : cwèrmou.
anhéler : pampî.
anicroche : asticote, hanicroke, racro.
ânier : âgneûs.
anille : ahe.
animal : bièsse, harote, lurcète.
animateur : mèsse dèl djowe.
animation : animâcion, vèye.
animé : animé, vikant, virlih.
animer : animer, èhiyonder.
animosité : heûre.
anis (bonbon à l') : anîse.
anisette : anizète.
ankylose : ècwèdeleûre.
ankylosé : èclûssî, ècwèdelé, èdwèrmou.
ankyloser, ècwèdeler.
ankylostome : viér.
Anna : an'na.
annales : an'nâles.
Anne : ane.
anneau : amblâre, bague, bô, cotche, godje, mahote, mâyète, neûrin, onè, orion, rond, tchape.
année : an, annèye.
années (dizaine) : creû.
Annette : anète.

annexe : acsinse, anècse, rajoute.
annexer : acsinsî, anècser.
annexion : acsinsemint, anècsion.
anniversaire : anivèrsère.
annonce : anonce.
annoncer : advèrti, anonci, prêchè, fé savu, fé sèpi.
Annonciation : Notru-Dame di mâs'.
annotation : an'notâcion, note.
annoter : an'noter.
annuaire : an'nuère, guide.
annuel : qui r'vint tos l's-ans.
annuellement : tos l's-ans.
annulaire : bè deût, deût dè rond d'ôr, qwatrinme deût.
annulation : an'nulâcion.
annuler : an'nuler, casser, disfé, houmer.
anoblir : anôbli, ranôbli.
anoblissement : anôblihédje.
anodin : doûs, sins-èfèt.
ânonner : âgneler.
anonyme : anonime.
anorak : anorak.
anormal : drole, nin come in-ôte, conte lès régues.
Ans : ans'.
anse : anse, orèye, orianse, orion.
Anselme : ansel.
ansérine : pate-d'âwe.
antan (d') : di d'avance, dè vî timp, dè timp passé.
Antéchrist propre : ant'cri.
antenne : antène, cwène.
antérieur : divantrin, di d'avant.
anthrax : antrak.
anthropophage : canibale.
antibiotique : antibiyotique.
anticipé : divant l' date.
anticlérical : magneû d' curé.
anticorps : anticôr.
antidote : rimède.
antiennes : lès-o.
antigel : antijèl.
antilope : antilope.
antimite : antimite.
antipathie : heûre, pique.
antipathique : mâ-plèhant.
antipodes : antipôdes.
antiquaille : antiqayè, vî hervè.
antiquaire : antiqèr, martchand d' vîs hervès.
antique : ancyin, antique.
antiquité : antiqité.
antivol : antivol.
Antoine : antône, Antwène.
antre : bôme.
anus : fondemint, pèta, sîdje, trô d' bale, trô d' cou.
Anvers : anvèrs'.
anxiété : transe.
anxieux : divins lès transes, divins 'ne transe môrtèle.
août : awous'.
aoûté : hayèt'.
apaisant : rapâftant.
apaisé : akeûhi.
apaisement : rapâftédje.
apaiser : akeûhi, rapâfter.

apathie : dôrlince, houlpinédje, houlpinerèye, nôpouh'rèye.
apathique houlpineû, loûyåde, nôpouhe.
apercevoir : aporçûre.
apéritif : apéritif, distopant.
apeurer : fé sogne.
aphone : sins vwès.
aphorisme : spot.
aphte : zafe.
apiculteur : moh'fî.
apitoyer (s') : s'apitwèyer, si fé mâ, si fé dèl ponne.
aplanir : aplani, raplani.
aplatir : aplati, spater.
aplatissement : aplatihédje, raplatihédje.
aplomb : aplomb, climpe.
aplomb (d') : djusse, hant, bin a djambes, d'adram', d'aplomb, di climpe, di stok.
apocalypse : apocalipe.
apocalyptique : apocaliptique.
apocryphe : fâs.
apogée : apojêye.
Apolline : apoline, Apolône.
apoplexie : apoplizèye, attaque, côp d' song'.
apostasier : dicrustiner, rinoyî l' Bon-Diu.
aposter : aposter.
apostrophe : apostrofe, arinne, arinnédje.
apostropher : adragoner, apostrofer, ârgouwer, arinnî, aroguer, ataqwer, atouwer.
apothicaire : apoticâre.
apôte : apôte.
apparaître : aparète, aponde, aponti, aspiter.
appareil : aparèy.
apparement : a l'aparance.
apparence : aprèt, cogne, êr, kêre, mène, rim'nance, rim'nant.
apparent : aparant, qu'on pout vèyî, qu'on veût bin.
apparenté : aparinté.
apparenter (s') : s'apparenter.
apparier : acolèber, acopler, apêfî.
appariteur : apariteûr.
apparition : aparucion, vûzion.
appartement : apartèmint, la-hôt, quârtî.
appartenance : apartènance, at'nance.
appartenir : apartini, êsse d'a...
appas : apas, atrèt.
appât : amwèce, apât, bètchèye.
appâter : abwèssener, amwècener, amwèrcî.
appauvrir : amègri, apôvri, dicrâhî, ramègri, rapôvri.
appauvrissement : apôvrihédje, rapôvrihédje.
appeau : apèle, cway, mowe.
appel : apèl, houka.
appelant : apèle, houkeû.
appeler : ahokû, apèler, assèner, houkî, houpper, mander, noumer, pigneter, tchouh'ler, brêre après.

Appendicite : apindicite, mizèréré, boyès noukîs.
appentis : abatou, hangâr, teuté.
appesantir : alourdi, apézanti, pézanti.
appétence : djêriédje.
appétissant : apétiçant, ragostant.
appétit : apétit, djêre.
applaudir : aplôdi, bate dès mins ou caker dès mins ou pèter dès mins.
applaudissement : aplôdihédje.
application : aplicâcion.
applique : applique.
appliqué : appliqué.
appliquer : apliquer, mète.
appointage : aw'hiédje.
appointé : apwinté.
appointements : apwintemints.
appointer : aw'hî, èdjèrner.
apport : apôt.
apporter : aminer, amonter, apwèter.
apposer : mète.
appréciable : apréciyâbe, mamé.
appréciation : agrémint, critique, èstimâcion, îdèye.
apprécier : apréci, comprinde, èstimer, préhî, vèyî vol'fî.
appréhender : agréci, apicî, arèster, crinde, ricrèmi, ricrinde.
appréhension : pawe, sogne.
apprendre : aprinde.
apprenti : aprintice, cazawé, gamin.
apprentissage : aprintihédje.
apprêt : apontihédje, aprèt, aprustédje.
apprêter : aponti, apruster, raprèster.
apprivoisé : apris, familier.
apprivoiser : acmiyeter, acmwèrder, aprivwèzer.
approbation : aprôbâcion, consintemint.
approchant : aprochant, qui sètch après.
approche : abôrd, aprèpe, proche.
approcher : apotcheter, aprèpi, aprocher, azoupeter, bètchî après, êsse nin lon èrî, tchèssî so, vini tot près.
approfondir : aparfondi, avaler, rabahî, rafondri, raparfondi, tchaver.
approfondissement : aparfondihédje.
appropriation : aprôpriyédje.
approprié : dûhâve.
appropriier (s') : s'apropriyî, prinde po s' pâr.
approuver : aprover, laweter, raprover, diner rézon, dîre amèn.
approvisionnement : aporvûzionédje.
approvisionner : aporvûzioner.
approximatif : aprochant, nin so 'ne djèye.

approximation : valissance.
approximativement : vè, so pô d' tchwè près.
appui : apwi, aspoyeû, assi, souû.
appui-tête : aspoya, raspoya.
appuyer : aspaler, aspoyî, raspoyî, supôrtèr.
appuyer (s') : s'aspoyî, s'astantchî, si pézanti.
âpre : cwah, hagnant, stronlant, wap.
après : après.
après-demain : après-d' min.
après-midi : après-l' dîner, après-nône.
apte : capâbe, fèl, a minme.
aptitude : agrè, capâcité.
aquarelle : coleûr a l'êwe.
aquarium : aqwariom' .
aqueduc : aquèduc.
aqueux : èwis', môliant.
aquilin : bètchou, a croc.
arabe : arabe.
arabesque : arabèsse.
arabique : arabique.
araignée : arègne.
araire : èré, panefî.
arantèle : arincrin.
aragement : arèzédje.
araser : arèzer.
arbalète : ârbalète, crènekin.
arbalétrier : ârbalèstrî, crènekin, rène.
arbitraire : ârbitrère.
arbitre : ârbite.
arbitrer : ârbitrer.
arboré : ârboré.
arborer : ârborer, hâgn'ner, mète.
arbre : âbe, abehê, may, pîramide.
arbrisseau : djône âbe.
arbuste : pitit-âbe.
arc : ârbalète, arc', beûkê, êr.
arcade : ârcâde, ârvô.
arcanne : tûle, crôye di scrinî, rodje crôye.
arc-boutant : ar-boutant, djambe d'êr.
arc-bouté : ar-bouté.
arceau : êrquêt.
arc-en-ciel : êrdiè, pwète dè paradis.
archaïque : vî.
archal (d') : d'ârca.
archange : arcandje.
arche : arche, âtche.
archelle : ahale, ah'lète, archèle.
archer : êrtchî.
archet : archèt, èrçon.
archevêque : ârchèvêque.
archiduc : ârchiduc.
architecte : ârchitèke.
architecture : ârchitèctûre.
archives : ârchîves, vîs papîs, vîs scrîts.
archiviste : ârchivisse.
arçon : èrçon.
ardemment : ârdanmint, fèlemint, tèribemint, avou dè feû.
ardennais : âgneûs, ârdènès, ârdin'wès.
Ardenne : ârdène.

ardent : ardant, ârdant, blamant, bolant, broûlant, fêl, preût, rèveleûs, rostihant, tchôd, tchorleûs, tèrîbe, plin d' feû.
ardeur : ârdeûr, blame, feû, flame.
ardillon : awèye, spinète.
ardoise : ârdwèse, haye, cwèrbâ, hèrbîn, pîd-haye, rêné.
ardoisé : bleû-bîhe, pièr-bîhe.
ardoisier : hayeteû.
ardoisière : hayîre.
ardu : deûr, mâlâhèye.
are : âre.
aréole : mamuron.
arête : arièsse, crèsse, èrièsse, rièsse.
arétier : cwèsterèsse, rêné.
argent : ârdjint, bètsâles, blanmûse, blouke, bouhe, broke, broûlé, çanse, çanses, cârlus', corone, critche, deûtche, dimègne, doré, ècu, édan, espèces, patacon, patârd, payète, pèce, pèrmuzète, plakète, qwârt, mûge sârdjintèdje.
argenteau : ârdjètè.
argenter : ârdjinter.
argenterie : ârdjinterèye.
argentine : ârdjintène.
argenture : ârdjinteûre.
argile : ârzèye, bêcheûs, crâsse tère, dièle, leûse-tère, tchîf-tère.
argileux : ârziyeûs.
argot : djârgon d' voleûr.
arguer : mète èn-avant.
argument : ârgumint, rézon.
argumenter : ârguminter.
aride : sètch.
ariette : âriète.
aristocrate : aristocrate.
aristocratie : aristocracie.
arithmétique : âritmétique.
arlequin : harliquin.
armature : garant.
arme : arme.
armé : ârmé.
armée : ârmèye.
armement : ârmèmint.
armer : ârmer, binder, binn'ler.
armistice : ârmistice.
armoire : ârmâ, gayoûle, scrin.
armoires : ârmwèrèyes.
armoise : armwèse, lavrone.
armon : ârmon.
armure : ârmeûre.
armurerie : ârmurerèye.
armurier : ârmurî, platineû.
arnica : oûy-di-boûf.
Arnold : ârnol, Êrnou.
aromatique : arômatique.
aromatiser : arômatizer.
aronde : aronde.
arpage : mèz'rèdje.
arpenter : mèz'rer.
arpenteur : mèz'reû.
arquebuse : hake, hàrquibûse.
arquebusier : hàrquibûzî.
arquer (s') : vèrdjî.
arrachage : râyèdje.

arraché : râyî.
arrache-clou : râye-clâ.
arrachement : râyèdje.
arrache-pied : timpès'; a fwèce, a l'arèdje, d'ine tchôde.
arracher : dirôder, ditchèrpi, hètchî, râyî, tirer.
arracheur : râyeû.
arrangé : arindjî, ramoûrner.
arrangement : acomôdemint, adjincemint, arindjemint, conm'nance.
arranger : acomôder, adjincener, arindjî, conm'ni, èmantchî, machiner, radjincener, rarindjî, ramoûrner, rindjî.
arrangeur : machineû.
arrenter : arinter.
arrestation : arèstâcion.
arrêt : ahote, arès', arèt, èclawèdje, pane, pôse, pwèzèye, rat'na, ripwèzèye, tètâ.
arrête ! : rastrint !
arrêté : arètè, calé, pris, ramassé, stâmus', a stâdje, a stok, è crouke, qui n' bodje pus.
arrête-bœuf : stâdje-boû, rès'-boû.
arrêter : apicî, arèster, aroker, èclawer, intèrompe, ratinre, rat'ni, rit'ni, stoper.
arrêter (s') : s'arèster, si djoker, s'èstantchî, fé on tètâ, si lèyî ravu.
arrêtoir : stok.
arrhes : âres.
arrière : drî, èrî.
arrière : ariéré, rèscolé.
arrière-ban : arièrè-ban.
arrière-cour : coûr di drî.
arrière-faix : ârîrè-fas, dilîve, horbeûre, lét, wâde.
arrière-goût : ârîrè-gos', rimwèrd.
arrière-pensée : îdèye (ou pinsèye) di po-drî l' tièsse.
arrièreés : â-d'-dirî, èn-èrî.
arrière-saison : ârîrè-sâhon, mâle sâhon.
arrière-train : drî-min, trin di drî.
arrivage : arivèdje.
arrivé : rindou.
arrivée : arivèye.
arriver : abideler, abizer, abouler, abrideler, abrokî, acori, adârer, adayeter, adrayeter, adroumetiner, afiler, aflouhî, afritcheter, ahufler, ahûzeler, apatrafeter, apicoter, aplokî, aploûre, apotchî, apoûsseler, arider, ariver, arôler, aroufler, aspiter, atchèrî, atoumer, atchêrâsse, ârîpe, bone-dame.
arrogance : arogance.
arrogant : ârgouwant, arrogant, ârvolou, grandiveûs, hôtin, inflé.
arroger (s') : s'aprôpriyî, prinde li dreût.
arrondi : copou.
arrondir : arondi, racrèhe.

arrondissement : arondih'mint, racrèhèdje.
arrosage : mouyèdje, ramouyèdje, rimouyèdje, spritchèdje.
arroser : èstèssiner, èwer, ramouyî, spritchî.
arrosoir : ramouya, rèweû, spritche.
arsenal : arsènal.
Arsène : arsinne.
arsenic : ârsinic.
arsouille : arsouye.
art : ârt, talant.
artère : rowe, vonne.
Arthur : artûr.
artichaut : ârtichôt.
article : ârtike, posse.
articulation : boulèt, djonteûre, dognon, manûhe, moron, nouk, noukèye, ployant, ployeûre, tchârlîre.
articuler : ârticuler.
artifice : ârtifice, èmantcheûre, ficèle.
artificiel : ârtificièl, an vif.
artificier : ârtificî.
artillerie : ârtiyerèye.
artilleur : ârtiyèûr.
artisan : ârtizan, ovri d' mèsfî.
artiste : ârtisse.
artistiquement : ârtistèmint.
arum : boukèt, pâpâ-lolo.
as : bidèt, has'.
ascenseur : acinseûr, assanceûr.
Ascension : acinsion.
Asie : azîye.
asile : azîle, lodjîs', raler, ratrèt, réfûdje.
asile d'aliénés (à l') : âs Lolâs, a Sinte-Agate, âs sots, al Volîre.
asile pour vieux (à l') : â Valdôr, âs vilès djins.
aspe : hèsse.
aspect : aspèt, èr, rim'nant.
asperge : aspèrè.
asperger : aspèrdjî, brîhî, ramouyî, spîter.
aspergès : aspèrdjès.
aspérité : bosse, bouyote, graboye, groubiote, stîtcha.
aspersoir : aspèrdjès, spritcha.
asphaltage : asfaltèdje.
asphalte : asfale, daguèt.
asphalter : asfalter.
asphyxier : sèfoquer.
aspic : aspic.
aspirateur : aspirateûr.
aspirer : houmer, rissètchî.
aspirine : aspirine.
asplénium : linwe-di-ciér.
assa-fœtida : ston d' dièle.
assagi : rim'nou d' sès soterèyes.
assagir : rinde pus sùti.
assagir (s') : s'assadjî, si rassîr, dim'ni pus malin (ou sùti).
assaillir : assâder, ataqer, cahougnî, caloner, hougnetèr, hougnî.
assainir : ahètî, rinde pus hètî.
assaisonnement : acouh'nèdje, assâh'nèdje.

assaisonner : acouh'ner, assâh'ner.
assassin : assazin, dôdô, moudreû.
assassinat : assazinat, moude.
assassiner : assaziner, moudri, touwer, fé crèver.
assaut : assôt.
asseau : hawê, mârte d' hayeteû.
asséchant : souwant.
assèchement : sêwêdje.
assécher : dipôûhî, séwer, mète a sêch.
assemblage : ârtifaye, assimblêdje, bâtchemint, copêt, djondêdje, èbwêtedje, èdjiblêdje, èpâmêdje, pâmale, tôh'lêdje.
assemblée : assimblêye.
assembler : assimber, atrouper, èbwêter, èmantchî, èpâmer, rapouler, rassonler, tôh'ler.
asséner : assèner.
assentiment : agrémint, assintimint, consintemint.
asseoir : assîr.
asseoir (s') : s'assîr, ployî l' djambe.
assermenter : assièrminter, fé djurer, fé passer sièrmint.
assertion : acèrtinance.
asservir : achèrvi, assudjêti.
asservissant : achèrvihant, assudjêtiyant.
asservissement : achèrvih'mint, assudjêti'h'mint.
assette : hawê, hêpe di hayeteû, mârte di hayeteû.
assez : assez.
assidûment : djoûrmây, joûr-èt-jamây.
assiéger : assîdjî, sîdjî.
assiette : assiète, drèssêye, tèveû.
assiettée : assiète, platenêye.
assignation : assignâcion, bilêt, citâcion.
assigner : assigner, atrêre, bileter, citer.
assimiler : rêwaler.
assis : assiou, rassiou.
assise : assîse, djîse.
assises : assîses.
assistance : assistince, êde, còp d'min.
assistance publique (vivre de l') : viker so l' comeune, viker so l' pro-dèyô, viker so l'âmône dès pôves.
assistant : assistant, êdeû.
assister : aspaler, assister, êdî.
association : assôciyâcion, sôciété.
associé : assôciyé.
associer : assôciyer.
associer (s') : s'ahandeler, s'assôciyer.
assoiffé : morant d' seû.
assolement : rôlemint.
assombrir : èneûri.
assombrir (s') : s'aneûri, si covri, s'èbrôkî, s'èneûri, si rèbrôkî, si rigrignî.

assombrissement : èneûrihêdje.
assommant : assomant, soyant, touwant.
assommé : maké.
assommer : ahoûreler, assomer, crâwer, hâmer, maker, maksôder, misser.
assommeur : makeû.
assommoir : touweû.
Assomption : Notru-Dame d'awous'.
assortiment : assôrtimint, totes sôres.
assortir : acopler, apâlier, apêri, assôrti, rapêri, rassôrti.
assoupi : èssoketé.
assoupir (s') : s'èssoketer, si rêssoketer.
assoupissant : èssoketant.
assoupissement : èssoketêdje.
assouplir : afroyi, brîhî.
assourdir : stomer.
assouvir : acinser, ripahe.
assujettir : assudjêti, caler, ricotcheter, soumète, splinkî, tire-foner.
assujettissement : assudjêti'h'mint.
assumer : prinde sor lu.
assurance : acèrtinance, acèrtinêdje, assûrance.
assurément : assûré, sûr, sûremint, a tot còp bon.
assurer : acèrtiner, assûrer, cèrtifiyî, garanti.
assureur : assûreû.
aster : oûy-dè-Bon-Diu.
astérisque : steûle.
asthénie : fivelinne.
asthmatique : coûrt d'alène.
asthme : coûterèce d'alène.
astic : astic.
asticot : asticot.
asticoter : agacer, asticoter.
astiquer : astiquer, hurer, trifouyî, fé blinquer, fé r'lûre.
astragale : bâbe-di-r'nâd.
astrakan : astragan.
astre : âsse.
astreindre : fwèrci, oblidjî.
astrirent : rissèrant, stronlant.
astrologue : astèrologue, astorlogue.
astronome : astronome.
astronomie : astronomie.
astuce : malice, truc.
astucieusement : toûrciveûsemint.
astucieux : ficèle, gawdieûs, malin, toûrciveûs, qu'a tos lès trucs.
atelier : atèlier, ovreû.
atermoisement : halkinêdje, tchiktêdje.
atermoyer : atèrminer, halkiner, kiminer, tchikter.
athée : qui n' creût ni a Diu ni a diâle.
athénée : atènêye.
athlète : atlète.
atmosphère : atmosfère, èrêdje.
atome : atôme.
atomique : atomique.
atours : câyes, gâgâyes.

atout : atote, triyonfe.
atrabilaire : rèbrôkî, vièrmouyeûs.
âtre : èsse, èstréye, feu.
atroce : afreûs, arêdjî, atroce.
atrocement : afreûsemint, atrocemint.
atrocité : atrocité.
attablé : atâvelé, al tâve.
attabler, **atâveler**, **mète al tâve**.
attabler (s'), **s'atâveler**, **s'assîr al tâve**, **si mète al tâve**.
attache : atache, lahe, trombone.
attaché : ataché.
attachement : atachemint.
attacher : abloukener, atèler, atêchî, èclamer, èlahî, èpassener, ètchameler, loyi, passener, piqueter.
attaquable : ataquâbe.
attaque : acsès, ataque, harbalêdje, sape.
attaqué : infesté.
attaquer : adjèrcî, assâder, ataquèr, harbaler, magnî, aler al sape.
atteindre : acsûre, adjèrcî, am'ni, atraper, coper, cotcheter, piter, toucher.
atteint : acsintêdje, acsû, at'nou, èfêcté.
atteinte : acseûre.
attelage : atêlêdje, atêlêye, copâhe.
atteler : acrotchî, atèler.
attelle : èstale, hène, hinon.
attendant (en) : todî, tot-èstant, tot fant.
attendre : atinde, ratinde, rawârder, avu hâsse, avu l' timp long, lèyi goter.
attendrir : atinri, racrouwi, ratinri.
attendu : atindou, ratindou.
attentat : atantat.
attente : atinte, pénance, rafiya, rafiyanse, rafiyeûdje, ratindêdje, rawâde.
attentif : apliqué, atintif.
attention : acontè, agrè, astème, atincion, sogne.
attentive : appliqué, atintif.
attentivement : atintifemint.
atténuation : amwindri'h'mint.
atténuer : adoûci, amwindri, aswâdjî.
atterré : maké, come è' ne blêsse.
atterrir : atéri.
attestation : atèstâcion.
attester : acèrtiner, atèster, djurer, garanti.
attiédier : atèni, ratèni.
attifer : agadeler, agadroner, atîtoter, èfah'ner, racotcheter.
attique : sordjoû.
attirail : afères, atêlêye, ativèles, hèma, trin-bèrlin.
attirance : gos'.
attirant : adawiant, assèchant.
attirer : acmiyeter, adawî, agraweter, ahêchî, assêchî, racmiyeter, radawî, rassêchî.
attirer (s') : s'aqwèri, si raqwèri.

attiser : acrêhe.
attitude : astaplêdje, êr, pôse, posteûre.
attouchement : aduzêdje, sintêdje.
attraction : atracsion.
attirer : atrêre.
attrait : ahâyance, atrêt, charme, gos', ratrêt.
attraits : apas.
attrape : atrape, trake.
attrapé : bozê, djondou, kélé, pris, ramassé, sintou.
attrape-mouche : hape-mohe.
attraper : apicî, atraper, cougnî, farcer, haper, pêler, picî, ramasser, ripicî.
atrayant : ahâyant, plêhant.
attribuer : diner.
attribuer (s') : s'apropriyî, prinde po s' pâr.
attristant : chagrinant.
attrister : anoyî, fé del ponne.
atroupement : atroupêdje, rapoulêdje.
atrouper : atrouper.
au : â.
aubaine : avonne, boulêye, dêyeûte, ôbinne, tchance, tchoke, tridinne, bone afêre.
aube : atakemint, élète, ôbe, êreûrs dè djoû, pêta dè djoû, pikète dè djoû, p'tit djoû, ponte dè djoû.
Aubel : âbêl.
aubépine : ârdispène, pêchalî, blankès spènes, spènes di hâye.
auberge : cabêrdouche, ôbêrje.
Aubert : âbiêrt.
aubette : ôbête.
aubier : âbon, fâs bwès, tinre bwès.
Aubin : âbin.
aucun : nol, nolu, nouk.
aucunement : gote, nolemint.
audace : front, hardiyêsse, has', ôdace, toupêt.
audacieusement : hardimint.
audacieux : hardi, ôdacieûs.
au-dedans : â-d'vins.
au-dehors : â-d'foû.
au-delà : â-d'la, oute, êco pus lon.
au-dessous : â-d'zos.
au-dessus : â-d'zeûr.
audible : oyâve.
auditeur : hoûteû, ôditeûr.
audition : hoûtêdje.
auge : batch.
auget : abuvreû, batchê.
augmentation : ôgmantâcion.
augmenter : acrêhe, crêhe, ôgmanter, racrêhe, rimonter.
augure : aweûre.
augurer : ôgurer, voleûr.
Auguste : Ôgusse.
Augustin : Ôgustin.
aujourd'hui : oûy.
aulne : ônê.
aumône : ômône.
aumônier : ômonî.
aumusse : ômusse.
aunage : ônêdje.
aunaie : ônêye.

auparavant : divant, d'avance, dè-d'-divant, di pus timp'
auprès : ad'lé, dilé.
auquel : qui.
Aurélié : Ôrélye.
auriculaire : pîtit deût.
auricule : orêyes-d'ours'.
aurore : lavrone.
aurore : êreûrs dè djoû, pêta dè djoû, pikète dè djoû, p'tit djoû, ponte dè djoû.
auscultation : hoûtêdje.
aussi : ato, avou, îdèm, ossi, parèy, pôr, si.
aussière : trêsson.
aussitôt : al vole, ossi-vite, so l'côp, tot-a trac, tot dreût.
autant : ossi, ol'tant, tant.
autel : âtê, rvêrgnâ.
auteur : ôteûr.
authentique : ôtannique, vrêy.
auto : ôto.
autobus : ôtobus'.
autocar : ôtocar.
autochtones : djins dè payis.
automate : ôtomate, marionète mécanique.
automatique : ôtomatique.
automatiquement : ôtomatiquemint.
automne : mâle sâhon, wayin-timp.
automobile : ôto.
autonome : ôtonome.
autopsier : kitèyî.
autorisation : pèrmission.
autoriser : pèrmète, bin voleûr, diner l' dreût, lèyî fé.
autoritaire : ôtoritêre.
autorité : chéf, ôtorité.
auto-scooter : ôto-scotêr.
auto-stop : ôto-stop.
auto-stoppeur : ôto-stopeû.
autour : âtoû, lère-âs-poyes, mohêt âs colons.
autre : ôte.
autrefois : d'avance, divins l' timp, di pus timp'
autrement : insa, ôtrêmint.
autruche : ôtruche.
autrui : lès-ôtes.
auvent : ôbête, teûtê.
aux : âs.
avachir : avatchi, difwèrci.
avachissement : avatchihêdje.
aval : avâ, côcion, pârlant, rêspondant, valêye.
aval (en) : après li d'zos, so valêye, vè d'zos.
avalanche : avalêye, boulêye, raboula.
avaler : avaler, beûre, goûrdjî, houmer, magnî, scafi.
avaleur : avaleû.
avaliser : rêsponde, diner (ou pruster) s' sinatêre.
avaloire : avala, coulîre.
avance : avance.
avancé : ahèssî, crâs, êdî.
avancée : avancèye.
avancement : avancemint.

avancer : abouter, ahêrer, avanci, doker, gnoukter, rabouter, rahêrer, ravanci, stitchî, tchêrî, tchoûkî èn-avant.
avant : a-mâ, avant, divant.
avantage : avantêdje, bê.
avantager : avantêdjî, favorizer.
avantageux : avantêdjeûs.
avant-cour : coûr di d'vant.
avant-dernier : avant-dièrin, dièrin sâf onk.
avant-goût : avant-gos'.
avant-guerre : divant l' guêre.
avant-hier : a-d'vant-z-îr, divant-z-îr.
avant-midi : divant-l'-dîner.
avant-scène : avant-sinne.
avant-toit : avant-teût.
avant-train : èssihê, tchârê.
avant-veille : deûs djoûs d'vant.
avare : agrawe, arabe, avâre, crantchi, gréc, gripe-sou, lèzineû, mèyî, pice-crosse, piyeteû, pouyeûs, rapace, souwé, strêgne, conteû d' peûs.
avarice : avaristé, crantche, ladrêye, lèzinerêye.
avaricieux : avaricieûs.
avarie : hâdrène.
avarier : gâter.
avatar : rabrouhe.
Ave : âvé.
avec : avou.
aveline : bardouhe, lombardîse, neûh.
avelinier : neûhî d' lombardîse.
avenant : am'nant, rim'nant.
avenant (à l') : a l'am'nant, a l'apochant.
avènement : avènemint.
avenir : timp a m'ni.
avenir (à l') : ine ôte fêye.
avent : avint.
aventure : avintêre.
aventure (à l') : a l'avîre.
aventurer : ahazârdêr, avinturer, hazârdêr.
aventureux : avintureûs.
aventurier : avinturî, drole d'ouhê.
avenue : alêye, avenowe, drêve.
avéré : provê, kinhou po vrêy.
avers : tiêsse.
averse : drache, houssê, lavasse, walê, wassê.
aversion : crîse, èlêdihêdje, hé, heûre, pique, pwèter his', ni poleûr sinti.
avertir : advèrti, avèrti, prém'ni, radvèrti.
avertissement : advèrtance, advèrtih'mint, avèrtih'mint.
aveu : avèû, avouwêdje.
aveuglant : aveûglant.
aveugle : aveûle, nin vèyî foû d' sès-oûy.
aveuglement : aveûglèment, aveûlemint.
aveuglement : aveûglèyemint.
aveugler : aveûgler, aveûler.
aveuglette (à l') : a l'avîre, lès-oûy sèrés.

aveulir : ramoli.
aveulissement : ramolihèdje.
aviateur : aviyateûr.
aviation : aviyâcion.
aviculteur : oûh'fî.
avide : djêriâ, galaval, rafâré, ramièrdi, tèrîbe, tirant.
avidement : afamêyemint, rafâreyemint, tèribemint.
avilir : avili, dègrâder.
avilir (s') : s'aplâti, si ravalèr, si mète bas.
avilissant : dègrâdant.
avilissement : avilih'mint, dègrâdâcion.
aviné : aviné, èfoumé, hiné, kipagneté, pètoye.
avion : arèyoplane, aviyon.
aviron : navuron, ràme.

avis : avis, îdêye, pinsêye, sintimint, sonlance, sonlant.
avisé : avizé, sûtî.
aviser : advizer, avizer, fé pàrt.
aviser (s') : s'abouhî, s'apinser, s'avizer, si bouter èl tièsse.
aviver : tokî.
avocillon : avocât pèlète (ou mohon ou tchip-tchip'), sâvadje avocât.
avocat : avocât, disfinseûr.
avoine : avonne, bètch-di-mohon, copurnale, passes.
avoir : aveûr, avu.
avoisinant : avwèzinant.
avoisiner : avwèziner.
avortement : avòrtèdje, forpou-nèdje.

avorter : avòrter, fordjèter, forpou-ner, leûzer, toûrner a brâwe.
avorteur : avòrteû.
avorton : awatron, crahète, crakin, mâ-crâwé, rakète, tchèye-nouk, tchinis'.
avoué : avouwé, pârlî.
avouer : avouwer, kifèsser, rik'nohe, fé s' mèt-à-culpa.
avoyer : diner (ou rinde) dèl vòye.
avril : avri, meûs dès Pâques.
Avroy : avreû.
Awan : awan.
Awans : awans.
Awirs Awirs : Awirs.
axe : abhê, fîdje.
axonge : finne.
Ayeneux : âgn'neû.
Aywaille : Êwêye.

b

baba : baba, paf.
Babel : Babèl, Babilône.
babeurre : bouri, lècè d' boûre.
babil : babile, ramadje.
babillage : babyèdje, djâspinèdje.
babillard : badjave, djâspineû, gazouyeû, Marèye tarame (ou tchatcha).
babiller : babyer, caketer, djâspiner, ramadjî, sam'ter, tchaf'ter, tchakter, zûner come ine âbalowe.
babines : babènes.
babiole : babiole, camatche, gâgâye, miscoterèye, poucâ, tchî'tchèye.
babouche : babouche.
babouin : babwin.
Babilone : Babilône.
bac : bâdje, bagnole, batch, guiyot, tinè.
baccara : bacara.
bacchanale : trikebale.
bâche : bache, bâtche.
bâcher : mète li bâtche.
bacille : bacille.
backgammon : bac.
bâclage : bâclèdje.
bâcler : astoker, bâcler, bôler, frouh'ner, kibritchôder, leûzer, maltôter, sabouler, trôyeler, fé a mitan.
bacnure : bacneûre.
bacon : bacon.
bactérie : bactérie.
bacul : cou-d'-tchâsses.
badaud : balzineû, bâyeû, lètcheû-d'-baye, louke-è-cîr.
badge : badje.
badigeon : brouwèt d' tchâs', tchâs' coléye.
badigeonnage : blankihèdje, riblankihèdje.
badigeonner : blanki, riblanki, sprondjiner.
badigeonneur : blankiheû.

badinage : bal'terèye, riyoterèye.
badine : badène, djonc, vèrdjon.
badiner : bal'ter, djowetiner, riyoter.
Baelen : Bèlou.
bafoeur : assâder, fé passer po savefî, tchanter savefî.
bafoillage : babouyèdje.
bafoiller : babouyî, mamouyî.
bafoilleur : babouyâ.
bâfrer : broufeter, chiker, galafer, lofeter, panseler.
bâfreur : boufâ, bouloufe, broufetâ, chikeû, galafè, galaval, lofetâ, pansâ, pansèleû, rafâré.
bagage : bagadje.
bagage (plier) : ènn'aler avou tot s' bataclan, trossî malète èt bordon, prinde sès cliques èt sès claques, taper la, hatch-èt-match.
bagarre : apougnâde, atèlêye, bagâre, bataye, danse, margaye, rouflâde, rouflis'.
bagarrer (se) : si bate, si doguer.
bagarreur : dogueû, qwîr-mizéres.
bagatelle : ârtike, babiole, bagadèle, colibète, gâgâye, galguizoude, kikêye, miscoterèye, pèflûte, râvelè, ~~bagatelle~~ ~~hî'tchâbi~~ ~~stouye~~
bagatelle hî'tchâbi : stouye.
bagnard : bagnârd.
bagne : bagne.
bagnole : bagnole.
bagou : badjave, bagou, clapète.
bague : bague, onè, rond.
baguenauder : balziner, cotî, flandriner, houlpiner, pèrî.
baguenaudier : pètârd, âbe âs vèssèyes.
baguer : baguèler, baguer, ribaguer.
baguette : baguète, hinon, makèt, mayèt, plôyerou, stiké, stombe, tchinnâle, vèdje, wèzîre.
bah : ba, bo.
bai : bay.

baie : âmonne, bawète, baye, beûkète, bize-è-l'êr, colèbale, pètchale, peûs.
baignade : bagnèdje.
baigner : bagnî.
baigneur : bagnèû.
baignoire : bagn, bègnwère.
bail : bay, louwèdje, stu', trèpsin.
baille : hadrè.
bâillement : bâye.
bâiller : bâyî, si forbâyî, fé dès bâyes, hagnî après s' cossin, stinde li cûr so l' bièsse.
bâilleur : bâyeû.
bailleur : bayeû.
bailli : bayî.
bain : bagn, brouwèt.
baïonnette : bayonète.
baiser : bâhî, bâhèdje, bâheûre, bâhî, bètch.
baisse : bahe, bahèdje.
baïsser : abahî, bahî, dihinde, rabahî, ravalèr, ribahî.
baisure : bâheûre.
bajoue : badjave, gorlète.
bal : bal, bastringue, danse, pice-cou.
balader (se) : si porminer.
baladeuse : baladeûse.
baladin : djouweû d' toûrs.
balafre : astafe, barlafe, costeûre, crémitchè, drâblinne, zafe.
balafre : barlafer.
balai : breûsse, duwèle, hovelète, poussèleû, ramon, ramonète.
balance : balance, bascule, pèzerè, rominne.
balancelle : hosseû.
balancement : balancèdje, bal'tèdje, halcotèdje, hossèdje, hossemint, kibalancèdje.
balancer : balancî, bal'ter, bambî, bèrloncer, bilcî, halcoter, hosseler, hossî, kibilcî,
balancer (se) : si kibalancî, hiner dè cou, si fé aler.

balancier : balancî, batant.
balançoire : balançwére, birlance, cabalance.
balatum : balatom'
balayage : hovêdje, hovetêdje.
balayer : ahover, hover, rahover, rihover.
balayette : breûsse al min.
balayeur : hoveû.
balayures : bouriê, heûverêyes, hovis'
Balbine : Bablène.
balbutiement : babouyêdje.
balbutier : babouyî, kiketer, mamouyî.
balbuzard : mâs-d'êwe.
balcon : balcon, galerêye.
baldaquin : bardaquin.
baleine : balinne, bus'
balise : bâkèle.
baliser : balizer.
baliste : tchêsse-pîres.
baliveau : bayârdê, stalon.
baliverne : colibète, galguizoude, quâwe di live, râvelê.
balivernes : carabistouyes, bwègnes mæssêdjes.
ballade : balåde.
ballant : bal'tant.
ballast : balas'
balle : bale, balète, balon, boule, paye, stô.
ballerine : danseûse.
ballet : balèt.
ballon : balon, mata, sâcisse.
ballonné : hoûzé, hoûzé.
ballonnement : hoûzêdje, hoûzeûre, inflêdje.
ballonner : hoûzer, infier.
ballonnet : pitit balon.
ballot : balot, malkê.
ballottage : balotêdje.
ballottement, bal'têdje, halcotêdje, kidroumetêdje.
ballotter : baloter, halcoter, kidroumeter, kihossî.
balourd : boubêr, loûrdôd.
balourdise : baloûrdise, boubêrerêye, copêrerêye.
balsamine : djâmène, pêtârd.
Balthazar : Baltazâr.
baluchon : malkê, paquêt d' hâres.
balustrade : balustråde, baye.
balustre : balusse, montant.
bambin : éfant, hiterê.
bamboche : bamboche, ribote.
bambocher : bambocher, riboter, fé ribote.
bambocheur : bambocheû, riboteû.
bambou : bambou.
ban : ban.
banal : banâl, banâve.
banane : banane.
bananier : bananî.
banc : banc, bankê, hadrène, ham', niérê, passèt, rahia.
bancal : arâyî, ârvolou, djèrbont.
bandage : bandaje, binn'lêdje, cêke.
bande : atêlêye, bande, bate, binne, brâyîre, bride, clique,

djin, fahe, hinon, linwète, royon, sté, timplète, trêye.
bandeau : bindê.
bandelette : binn'lète, pitite binne.
bander : binder, binn'ler, cêcler, tingler, tinker.
banderole : banîre.
bandit : bandît.
bandoulière (en) : al burtèle.
banne : bène.
banneton : banète, bondif, cabas, nahê.
bannette : bènê.
Banneux : Bâneû.
banni : bani.
bannière : banîre, ôbarone.
bannir : bani, tchêssî.
bannissement : banih'mint.
banque : banque.
banqueroute : banqueroute, fayite.
banqueroutier : banqueroutî.
banquet : banquêt, passe.
banqueteur : magnî l' crâsse crompîre.
banquette : banquète.
banquier : banquî.
baptême : batême.
baptisé : racrêhou.
baptiser : bat'hî, batizer, racrêhe.
baptismaux : batismâls.
baptistaire : batistêre.
Baptiste : Batisse.
baquet : batchê, copé, hadrê, hinon, tène.
bar : bâr.
Barabas : Barabas'.
baragouin : baragwin.
baragouinage : baragwinêdje.
baragouiner : baragwiner, tîh'ner, wastaf'.
baragouineur : baragwineû.
baraque : baraque.
baraquement : baraquemint.
baratin : bonimint.
baratiner : fé dès bonimints, fé s' bonimint.
baratte : bateroûle, bouletê, moûssi, sêrène, tonê a boûre.
baratter : bate li lécê, bate li boûre, toûrner l' boûre.
barbacane : bawète.
barbant : soyant.
barbarisme : macâ.
barbe : bâbe, lotchêt.
Barbe : Bâbe, Bâre.
barbeau : barbê.
barbelé : a ronhes, a pondants.
barber : soyî.
barbet : bârbèt, canârd.
barbiche : bouc, bâbe di bouc, bâbe di gade.
barbier : bârbî.
barbillon : bârbiyon.
barbotage : platch'têdje.
barbote : popioûle.
barboter : caneter, clap'ter, laboder, platch'ter, fé plitch-patch'ler.
barbotage : barbouyêdje, dâborêdje, dâboreûre, madrouyêdje, mahurêdje, mahureûre.

barbouillé (être) : êsse adoblé, avu l' coûr êwis'.
barbouiller : barbouyî, broûzer, dâborer, madrouyî, mahurer.
barbouilleur : barbouyeû, dâboreû, madrouyeû, mahureû.
barbu : bârbèt, bârbou.
Barchon : Borhon.
bard : civîre.
bardane : aflitche.
bardane (crochets) : plake-madame, ponte-ê-cou, potche-ê-cou, potchète-ê-cou, wihot
barège : barêje.
barge : bâdje.
bargaigner : bargougnî, halbouyî, halkiner.
baril : bari, pitit tonê.
barillet : tamboûr, tonîre.
bariolage : cadjolêdje, cadjolerêye, carimadjôye, carôyelêdje.
bariolé : cadjolê, carimadjôyelê, carôyelê, margalê.
barioler : cadjoler, carimadjôyeler, carôyeler.
Barnabé : Barnabé.
baromètre : baromète.
baron : baron.
baronnie : baronerêye.
baroque : drole, pignouf.
barque : banète, barque, nâke, nècale.
barquette : barquète, tchutchène.
barrage : bârêdje, plate-coûve.
barre : avant-boûsson, bâr, bâre, boûsson, halmustok, haminde, pêlwê, pidjole, pouce, reûdê, rôye, sêle, spêye, tint-quâwe.
barré : bârê.
barreau : bârê, colèbale.
barrer : bârer, houmer.
barrette : barète, tchapê d' curé.
barricade : baricåde, creûh'låde.
barricader : baricâder, bâtchî, creûh'ler.
barrière : bâhe-cou, baliêdje, bârîre, baye, hâhe, hâhê, hâh'lète, monteû, purnê.
barrique : ocsô, pîce, tonê.
Barthélemy : Bartolomé.
Barvaux-sur-Ourthe : Barvê.
baryton : bariton.
bas : bas, djus, dizos, plat, tchâsse, valêye.
basalte : bazale.
basane : bazâne.
basané : bazané.
Baschkir : Baskîr.
bascule : bascule, riçlape.
basculer : basculer, riviêrser, toumer a cou.
base : assîse, pîd.
bas-fond : bas-fond.
basilique : bazilique.
basin : bazin.
basket : baskèt'.
basket-ball : baskèt.
Bas-Oha : Bas-Ohâ.
basque : basque, basse, lamekène, pinn'mint, quâwe, basse.
basque : basse.

basse-cour : basse-coûr, poyeterèye.
bassement : bassemint.
Bassenge : Bassindje.
bassesse : bassèsse.
basset : bassèt.
basse-taille : basse-taye.
bassin : bagn, bassin, pane.
bassinage : bassinèdje, ramouyèdje.
bassiner : bagnî, bassiner, blassener, ramouyî.
bassinèt : bassinèt, pèlète.
bassinoire : bassineû, botèye, janète.
basson : basson.
bastion : balwèr.
bastonnade : bastonåde, bastonèdje.
bastringue : bastringue, bal.
bas-ventre : bas de vinte.
bataclan : bataclan.
bataille : bataye, kibaterèye.
batailler : batayer.
batailleur : batayeûr, bateû.
bataillon : batayon.
bâtard : bastâ.
batardeau : astantche, vène.
bâtardise : bastârdèrèye.
bateau : batê, bélande, bêchète, boubinère, chuchène, hèrna, nâke, ponton, sambrèse.
batelée : navèye.
batelèur : baraquî, djouweû (ou feû) d' toûrs.
batelier : batelî, mouseleû, nêvieû, oûteleû, aler so lès batès.
batellerie : batelèdje, batèlerèye, nêvièdje.
bâti : bati, létê, sîdje.
batifolage : djouglèdje.
batifoler : djougler, tchinneler.
batifoleur : djougleû.
bâtiment : batumint, batise, mastê, navîre.
bâtir : bati.
bâtisse : batumint, batise.
bâtisseur : batiheû.
batiste : batisse.
bâton : baston, bordon, brocâ, èstikète, fèrèt, may, pèsson, pèta, pètrê, picrê, pwèterê, sîzeû, sorfa, stikion, stitche-tchèrdons, stitcheû, trique, warcot, warokê, zikteû.
bâtonner : bastoner, caneter, triquer, waroker, diner dèl trique.
bâtonnet : brîse, grêfe, hinon.
battage : batèdje, kibatèdje.
battant : bata, batant, maca, maclote.
batte : bate, bateroûle, bourelote, boursâ, fôke, mayote, spata.
battellement : mahê.
battement : batèdje, batemint, bouhèdje.
batterie : baterèye.
batteur : bateû.
batteuse : bateûse, machine a bate.

Battice : Baticè.
battiture : spite di fièr.
battoir : bata, bate, spindje.
battre : bate, bouhî, dihoupî, dôpiner, fôtrer, gnacter, gougneter, hiner, kibate, kipougner, mahî, piler, p'loter, ramasser, rosser, slâhi, spindjî, spougner, taner, taper,
battokè : battokè, covî,
battoupineté : covî,
battoupineté : covî,
kibatou, kihûzé, ramassé.
battue : batowe, traque.
bau : bâ.
baudet : bādèt.
Baudouin : Bôdwin.
baudrier : bôdrier.
bauge : trô d' singler.
baume : bôme, ôlemint.
bavard : avocât, babyârd, blablame, cacaye, caqueteû, clabot, clapète, clapeteû, djâzeû, platène, rabadja, ram'tata, ram'teû, sameteû, tarame, tchafeteû, tchafouya.
bavardage : babyèdje, clabotèdje, clapetèdje, clapeterèye, ram'tèdje, ram'terèye, tchafetèdje, tchafeterèye,
bavardier : babyer, cacayî, claboter, clapeter, djâspiner, djâzer, ram'ter, tchafeter, tchafouyî, tchatch'ter, fé aler s' linwe (ou gawe ou platène), tchaweter come ine aguèce.
bave : glète, same.
baver : diglèter, glèter, samer, tchinner.
bavette : bavète, glèteû.
Bavière : Bavîre.
bavoire : bavète.
bavolet : bâbeû, barada, gâmète.
bavure : bâbe, baveûre.
Bayard : Bayârd.
bayer : bâyî, bwèrgnî, loukî, studî.
bazar : ârtifaye, bazâr.
bazarder : bazârder.
bazooka : bazouka.
béant : â lādje.
Béatrice, Béatrix : Bêtri.
beau : bê, bèle, prôpe.
beau-coup : bêcôp, bin, brâmint, carape, gros, infinimint, jolimint, vilinnemint, co cint fèyes, l' dobe èt l' radobe, qu'arèdje, qui po-z-araper (ou arèdji), tot plin, totes sôres.
Beaufays : Bêfayi.
beau-fils : bê-fi, fiyâsse.
beau-frère : bê-fré, sorodje.
beaux-parents : parints d'aquîse.
beau-père : bê-père, pârâs'.
beauté : bêté.
beaux-arts : bês-ârts.
beaux-parents : bês-parints.
bébê : boulèt, gnègnê, gningnin, poupâ, raw'té, éfant al fahète.
bec : bêch, bêchuron, bûse, bûzète, tûturon.
bécane : vélo.
bécasse : bêgasse.
bécassine : bêcassine.

becfigue : bêguène.
béchamel : blanke sâce.
bêche : pâle.
bêcher : foyetiner, foyî, rifoyî.
bécoter : kitchoufter.
becquée : bêchèteye.
becqueter : abêchî, bêcheter, bêchî, grévî, kibêcheter, kibêchî.
bedaine : bodène, gros vinte, grosse panse.
bédane : bédène.
bedeau : bêdâ, rodje-baguète, swisse, tchèsse-tchins.
bédégar : bâbe-dè-Bon-Diu.
bedon : bodène, pansète.
bedonner : atraper on gros vinte.
bé : â lādje.
béer : cwâbî.
beffroi : bêfteûr.
bégalement : babouyèdje, bêchetèdje.
bégayer : babouyî, bêcheter, mamouyî.
bégayeur : bêchetâ.
bégonia : bêgoniya.
bègue : babouyâ, bêchetâ.
bègueule : bêguène, câcarète, décinne, popioûle.
béguin : bêguin, caprice, gâmète.
béguinage : bêguinèdje.
béguine : bêguène, ma-seûr.
beige : minème, gris breun', coleûr di stron d' tchèt.
beigne : bafe.
beignet : croustiyon, totelèt.
bel canto : bê tchant.
bèlement : bêlèdje.
bélemnite : moha di steûle.
bêler : bêler, mêler.
belette : bascolète, marcote.
belge : bêlje.
Belgique : Bêljique.
bélièr : antinê, bara, bassî, mouton, roubin.
bélitre : calfurfî.
belladone : bêle-dame.
Bellaire : Bêlère.
bellâtre : bêbê, êscafignon.
belle : bê, bèle.
belle-fille : bêle-fèye.
bellement : bêlemint.
belle-mère : bêle-mère, mârâsse.
belle-sœur : bêle-soûr.
belliqueux : guèrieû.
belvédère : bêlvèdère.
bémol : bêmol, cromptîre.
bénédicité : bênédictité.
bénédictin : bênédictin.
bénédiction : bênédictsion, bênihèdje.
bénéfice : bênéfice, gangne.
bénéficiaire : bênéfici.
benêt : bâbô, bênet, boubiè, boublin.
bengali : bingali.
béni : bêni, sint.
bénin : doûs.
bénir : bêni, ribèni, sègnî.
bénit : bêni.
bénite : bêneûte.

bénitier : bèneûfî.
benjamin : houlot.
Benoît : Bènwèt.
benoît : doûs.
benoîte : bigone, jèbe di pwèrfi.
benzine : binzine.
béquillard : potche-a-crosses.
béquille : crosse, crossète.
berce : clédiot, hûta, panâhe.
berceau : banse, banselète, nannanne.
bercement : hossa, hossédje.
bercer : bilcî, hosseler, hossî, kibilcî.
berceuse : hosseûse.
béret : bèrèt.
bergamote : bèrgamote, peûre di rouwâ.
berge : bwèrd, houraye.
berger : bièrdjî.
bergerie : bièrdjirèye.
bergeronnette : hosse-quâwe, tchirou, tutûte.
Bergilers : B'djîlè.
berline : bèrlinne.
berlingot : babilére.
Berloz : Bièrlô.
Bernadette : Bèrnâdète.
Bernard : Bèrnârd.
berne (en) : è mé dèl pîce.
berné : djondou.
Berneau : Bièrnaw.
berner : atraper, bièrner, cougnî, djonde, kibière, lârder, ricougnî, djouwer cinq' rôyes, djouwer on toûr.
bernique : bèrnique, bonut', buscûte, kinedal, tu-tût.
Berthe : Bèrte.
Bertrand : Bèrtrand.
Berwine : Bèrwène.
besace : acotche, bèzèce, marède, tah'male.
besicles : bèrikes.
besogne : bèzogne, dag', ovrédje.
besogner : bèzognî, mâfî, ovrer.
besoin : dandjî, djinne, hâsse, mèzâhe, talant.
bestial : â rang dès bièsses.
bestialement : come lès bièsses.
bestiole : biÛbisse.
bétail : bètay, bisteû, hême, stâvelèye, grossès bièsses.
bétaillère : bètayère.
bêtasse : bouhale.
bête : bièsse.
bêtement : bièsemint, bwègnemint.
Bethléem : Bètlèyèm.
bêtise : bèle, bièsetrèye, soterèye.
bétoine : bètône, orèyes-di-boûf', jèbe di tchèp'tî (ou di sîdje ou di sint Bènwèt).
bétoire : agolina, tchantwér.
béton : béton.
bétonner : bètoner.
bétonnière : bètoneûse.
bette : bète, lombardè.
betterave : pétrâde.
beuglement : beûrlédje.

beugler : beûrler, gueûyî, heûrler, mûzeler.
beurre : boûre, spirou.
beurrée : tâte.
beurrer : mète dè boûre.
beurrier : beûrière, beûse.
beuverie : beûverèye.
Beverlo : Bèvèrlo.
bévue : bleûve, boulette, flotche, impêr, keûre, lapâ, macâ, mèzûse, polène.
Beyne-Heusay : Binne.
biais (de) : è bihère, è biscwèrnant, so cwène, è cwèsse, è hêbiant, è hî-bwègne, è hî-fèsse, è hî-panse, kitwèrt.
biaiser : biscwèrnî, cwâbî, hêbî, hwèrner, ènn'aler k'twèrt, tchèrî so l' costé.
bibelot : camatche, djodjowe, glin'-glan', paroquèt, poucâ.
biberon : biberon, botèye, tûtelète.
bible : bibe.
bibliothécaire : bibliotéquère.
bibliothèque : bibliotèque.
biblique : dèl bibe.
bicarbonate : bicarbonâde.
biceps : bicèp', mitchot.
biche : bihe.
bichonner : apèpurnî.
bicolore : di deûs coleûrs.
bicoque : bagnole, cahûte, cassène, mohone come on
bicosse : tchapè a cwènes.
bicyclette : biciclète, vélo.
bidet : bidèt.
bidon : bidon, canète.
bief : bî.
bielle : bièle.
bien : bin.
bien-aimé : binamé, doudou, mamé.
bien-aimée : binamèye, mamèye, Mayon.
bienfaisance : binfèzance.
bienfaisant : binfèzant, qui fèt dè bin.
bienfait : binfèt, plèzîr.
bienfaiteur : binfèteûr, ome di bin.
bien-fonds : bin-fonds.
bienheureux : bènureûs, binnureûs.
biens : bûtin.
bienséance : onièsseté.
bienséant : onièsse.
bientôt : a-mâ pô d' timp, bin rade, bin vite, co vite, divins pô d' timp.
bienveillant : amistâve, binamé, bon.
bienvenu : binm'nou.
bienvenue : binm'nowe.
bière : bîre, boleûte, dasse, dimèy, faro, Hoûgâr, lopète, midèle, piquète, quâwe-di-bîre, stout', wahê.
Bierset : Bièrzèt.
biffer : houmer, rabate.
bifteck : biftèk.

bifurcation : toûne-a-drwète, toûne-a-gôche, creûh'lèye vôye, vôye qui fèt l' fotche.
bifurquer : brantchî, fotchî.
bigarré : cadjolé, carimadjoyelé, carôyelé.
bigarreau : bigaro, cascogne, royâ.
bigarrer : cadjoler, carimadjoyeler, crôyeler.
bigarrure : cadjolédje.
bigleux : lus', luskèt.
bigorne : bigwègne.
bigorneau : hârcrûte.
bigot : bigot, cagot, cou d'èglise, curé mâqué, magneû d' bon-Diu, magneû d' crucifis, tchiyèu d' diâle.
bigote : bèguène.
bigoterie : bigoterèye, cagoterèye.
bigoudi : bigoudi.
bijou : bijou, djowion, glin'-glan'.
bijouterie : bijouterèye, ôrerèye.
bijoutier : bijoutier, marchand d'ôrerèyes.
bilan : bilan.
bîle : bîle.
bileux : vért tchin, vért voleûr, vért potince.
billieux : bilèûs.
billard : biyârd.
bille : agate, bèle, bélète, bile, boule, crikeule, crîskène, mâye, mèrbeule, peûtchèt, tchake, tchakète.
billet : bilèt, coupon, plèce, bilèt di k'fession.
billevésée : colibète, galguizoude, kîkèye, râvelê, tchitchèye.
billevésées : carabistouyes.
billon : bilon, vôye d'èré.
billot : bloc, blokê, lamerê.
bimbeloterie : botique âs djodjowes.
bimbelotier : marchand d' djodjowes.
binage : binédje, dihawetédje, hawetédje.
biner : biner, dihaweter, haweter, rihaweter.
binet : profit.
binette : bouterèce, razète.
binou : binou.
binocle : binokes.
binoir : rahopeleû.
biologie : biyolojiye.
biologique : biyolojiique.
biologiste : biyolojiisse.
bique : bique, gade.
biquet : biquèt.
birloir : antèye, pîwèye.
bisaieul : tâye.
bisaigué : bizawe, bizègue.
bisbille : bisbisse.
bisbilles : mèssédjes.
biscornu : biscwèrné, pignouf.
biscotte : buscûte.
biscuit : bonbon, croquèt, mastèle, récolèt, pan doré.
bise : bihe, hwèce-vè, nèure bihe.
biseau (en) : è bihe, è bihère, a gueûye di rinne, a hufflèt.

biset : bizeû, bouh'teû, colon d' tchamp.
bison : bizon.
bisquer : bisquer, zûner.
bissextille : bizète.
bistorte : ritwêrdowe.
bistouille : bistouye.
bistouri : bistouri.
bistourner : amèder, bassî, côper, luber, mâyeler, sèner.
bistrot : câbarèt.
bitte : boulâ.
biture : preune.
bivouac : biwac.
bivouaquer : biwaquer.
bizarre : curieûs, drole.
bizarrement : drole, droledimint.
bla-bla : râchâ.
blackboulé : bôdelé.
blackboulé : bôdeler.
blafard : blancâte, blanc-mwért.
blague : bal'têdje, bal'terêye, blague, blaguédje, blaguerêye, crâsse, vessèye.
blaguer : bal'ter, blaguer.
blagueur : bal'teû, blagueû.
blaireau : pincê, tèsson.
Blaise : Blêse.
blâmable : blâmâbe.
blâme : blâme, blâmédje
blâmer : ablâmer, blâmer, kiblâmer, rablâmer, taper l' hate, taper l' houwêye.
blâmes : ramplans.
blanc : blanc.
blanc-bec : blanc-bêch, pîpeû.
blanchaille : blancs pêhons, pitits pêhons.
blanchâtre : blancâte, qui sêche so l' blanc.
Blanche : Blanche.
blancheur : blankisté.
blanchi : blanki, bouwé, ribouwé.
blanchiment : blankihédje.
blanchir : blanki, bouwer, curer, ricurer, al rimouye, fé si r'djèt.
blanchissage : blankihédje, bouwédje.
blanchisserie : blankih'rêye, bouwerêye.
blanchisseur : blankiheû, bouweû.
blanquette : blanquète.
blasé : disgosté d' tot.
blasphémateur : djurâ, djureû.
blasphème : blasfème, djuremint.
blasphémer : blasfèmer, crotcheter, djurer, sacrimènter.
blatte : biêsse di gâz, neûre biêsse.
blé : blé, boûkète, grin, tèssê, trimeûs, trouc'.
Blegny : Blègné.
bleime : blème.
blème : blanc-mwért, blème, mwért-vèssou, blanc come ine makêye, blanc come on lîngoû.
blémir : blèmi, pâli, walî, dim'ni blanc-mwért.
blennorragie : tchôte pihe.
Bleret : Blèrèt.
blesant : blèssant, hagnant.
bléssé : blèssî.

blesser : acsindinter, acsûre, ahèssî, bèguer, blèssî, cotcheter, crâwer, dizawirer, èclawer, kiblèssî, kimèsbrudjî, kimoudri, maker, ramoûrner.
blesseure : afoleûre, blèsseûre, bo'nîre, cûheûre, èclaweûre, plâye, riflåde.
blet : blèt', fôcak.
blettir : blèti, wilki.
blettissement : blètihédje.
bleu : bleû.
bleuâtre : bleûwâte, bleûwis', bleûwisté, so l' bleû.
bleuet : bleû-sârot, bluwèt, pièrzèt, bleû baron, bleûve câye.
bleuir : bleûwi.
bleuissement : bleûwihédje.
blindage : blindédje.
blinder : blinder.
bloc : ablo, bloc, blokê, cotchèt, hura, hurêye, leûp, rouke, wague.
blocage : bloquédje.
blocus : blocus'.
blond : blond, blanc mayèt.
blonde : blonde.
blondin, blondinet : blondin, blondinèt.
bloqué : calé, èclawé, a stâdje, a stok.
bloquer : bloquer, caler, èclawer, ènancer, môlier.
blotti : acwati.
blottir (se) : s'acouveter, s'acwati, s'afûler, si racafougner, si racotcheter, si racouveter, si racwati, si retrôkeler, si sèrer, si fé tot p'tit.
blouse : bloûse, cazawé, hîce, marinière, sârot, taye, vareûse.
blouser : bloûzer.
blousse : bloûsse.
bluet : bleû-sârot, bluwèt, pièrzèt, bleû baron, bleûve câye
bluff : chiqué.
bluffeur : soffleû d' boules.
blutage : botiédje, bouletédje, crûlédje.
bluter : bofî, bouleter, crûler, ribotî.
bluterie : bofîrêye.
blutoir : botiou, bouleteû, crûle, sêchêt, tamis.
boa : bowa, minou, moumoutche.
bobard : fâsse novèle.
bobèche : profit.
bobinage : boubinédje.
bobine : boubène.
bobiner : boubiner, riboubiner, spoûler.
bobinette : fèrou d' bwès.
bobineur : boubineû, spoûleû.
bobinoir : boubineû.
bobô : bôbô.
bocage : bosquédje.
bocal : bocâl.
Boëlhe : Bôye.
bœuf : boûf.
bohème : baigand, bèrlandeû.
bohémien : bohèmyin, djoupsin.

boire : abeûre, beûre, brouweter, cafeter, chnaper, èfiler, flûter, forbeûre, golziner, goûrdjî, hèneter, houmer, huffer, lâmer, pèketer, pigneter, ragoter, si soukî, trinquer, trûchî, tûteler, fé passer s' seû, ramouyî s' djêrdjète.
bois : biscreûse, bwès, cayèt, clipe, corâ, coyeûte, djohe, flameron, gâdibiè, haminde, hache, hène, lamê, lègne, pèlé, pèlwê, pîre, plèté, ramayes, rasse, rifindédje, ritêye, rondjètes, soukeû, staplê, tchèt, tindèrê.
boisage : bwèhédje, bwèzédje.
boiser : bwèhî, bwèzer.
boiserie : bwèzerêye, ouh'rêye.
boiseur : bwèheû.
boisselier : bwèh'îlî, martchand d' cwîs èt d' loces.
boisson : abeûre, bwèsson, lapète, tchabawe, pihote di canâri.
boîte : bwète, campe, casse, gayoûle, halbote, lâsse, lâssète, tchambe.
boiter : bwèter, clèper, hèsseter, ènn'aler d'ine djambe so l'ôte, roter houlé.
boiterie : bwètédje.
boiteux : clèpeteû, houlé.
boitement : haletédje.
boitiller : clèpeter, haleter, houleter.
bol : bol.
bolet : bolèt, tchapê-d'-macrale.
bolide : bolide.
Bolland : Bolâ.
bombance : bombance, fricasse, fristouye, gogoye, mamoye, ribote, crâsse tâte.
bombardement : bombârdédje.
bombarder : bombârdèr, hiner dès bombes.
Bombaye : Boûbâye.
bombe : bombe.
bombé : copou, vòssé.
bomber : bomber, vòsser.
bon : bon, brâve, djinti, glot, prôpe.
Bonaparte : Bônâpâr.
bonasse : Bonasse, trop biêsse, tot bon.
bonbon : bobone, cubèrdon, fondant, macrale, nic-nac, pacyince, peûre, pome, sucète, suris', tchique.
bonbonnière : bwète âs ronds-soukes.
Bonnelles : Boncèles.
bond : hope, hopète, sôt.
bonde : bocale, broke, oûy, tapon, tèssèle.
bondé : rêgondi, plin a make.
bondir : bisquer, hoper, potchî, fé 'ne hope.
bondon : tchîfkin.
bondrée : bondrêye, gros mohèt d' wèsses.
bonheur : awoureûseté, boneûr.
bonhomie : bonomerêye.
bonhomme : bouname.

boni : bôni.
Boniface : Boniface.
bonifier : bônifiyî, rinde mèdeû.
boniment : bonimint.
bonjour : bondjou.
bonne : bone.
bonne amie : bidou, crapôte, madrombèle, mayon, monkeûr, zonzon.
bonne-maman : mâma.
bonnement : bonemint.
bonnet : barète, bonèt, bonète, bonikèt, boûrelèt, capelène, madou, magot, mârène, sandronète.
bonneteau : treûs hâgnes.
bonneterie : bonèterèye.
bonnetier : bonèfî.
bonnier : bouni.
bon-papa : grand-père.
bonsoir : bonut'.
bonté : binaméyisté, bonté.
Borain : Borin.
borax : bourasse.
borborygme : gargouyédje, gâz, vint rêssèrè.
bord : abwêrd, bwêrd, hantche, rive.
bordeaux : bordô.
bordel : bac-a-chnik, bocson, bordê, bwète, mâle mohone.
border : bwêrder.
bordure : bate, bwêrdeûre, stape, timplé.
borgne : bwêgne, avu in-oûy covis', avu piêrdou in-oûy.
Borinage : Borinédje.
bornage : abônumint.
borne : bôr, bôrne, houwâ, hurtê, k'fin, lîmite, pîre, masse, rinnâ.
borné : nin trop sûtî.
borner : abôrner, bôrner, mète (ou planter) dès rinnâs.
bornoyer : bwêrgnî.
bosquet : bosquédje, pitit bwès.
bossage : bossédje.
bosse : bosse, boûrelote, boursé, bouyote, cabosse, cou-di-dj'vâ, croufe, croufète, dolîre.
bosselage : bosselédje.
bosselé : bosselé, cabossé, kibosselé.
bosseler : bosseler, bossî, cabosser, kibosseler, poteler.
bossellement : bosselédje.
bosselure : bosselèure, bouyote.
bossette : bossète.
bossoir : dâvid.
bossu : bossou, croufieûs, avou 'ne croufe so lès rins.
botanique : bôtanique.
botaniste : bôtanisse.
botte : bote, bwêrê, bwès, hoûse, pîd-wâ, wâmon.
bottelage : botelédje.
botteler : boteler.
botteteur : boteleû.
botter (se) : tchâssî (ou mète) sès botes.
bottier : botî.
bottillon : botiyon.

botin : botin.
bottines : botekènes, hôts solers.
bouc : bâbe, bo, bouc.
boucan : arêdje, boucan, disdut.
boucané : waswâdê.
boucaner : waswâder.
bouchage : stopeûre.
bouche : bêtch, boke, bouche, djève, gueûye, magna.
bouchée : bêtchèye, bokèye, hagna, lofète.
boucher : astantchî, botchî, mangon, riboucher, ricayeter, ristoper, ritchèp'ter, stoper.
boucherie : botcherèye, mangonerèye.
bouchoir : stopa d' fôr.
bouchon : bouchon, flote, magaloché, stopa, twêrtchète.
boucle : blouke, crêspê, crole.
boucle d'oreille : dôrmeûse, ôriyète, pîdant d'orèye.
bouclé : crolé.
boucler : abloukener, croler, frîzer, rabloukener, racroler, ricroler.
bouder : brognî, broûsser, loufeter, pouti, ribrognî, êsse di brogne, fé l' loufe (ou poute), fé sès gros dints, pînde li loufe.
bouderie : brognâhe, brogne, brognédje, brognerèye, loufetedje, loufeterèye.
boudeur : brognâ, broûssâ, loufetâ, loufêfî.
boudin : boûroute, lèv'go, lôhè, tripe.
boudoir : boudwêr.
boue : assonke, briyak, brôlî, broûs, chlam', clavê, flatchis', macoye, molèye, sankis', tak'nê.
bouée : bâkèle, bouwée.
boueux : dicowê, mâssî, sankis'.
buffant : boufant.
buffarde : grosse pîpe.
buffée : boufèye, hinèye, leûpèye, pènèye, côp d' êr.
bouffer : boufer, broufeter.
buffi : bômèl, boufelé, boufi, hoûzé, hoûzelé, soflé.
buffir : gonfler, infler.
buffissure : hoûzédje.
buffon : boufon, gugusse, harliquin, poûrichinèle, zozo.
buffonner : fé l' boufon, fé l' Piêrot.
buffonnerie : boufonerèye.
bouge : tôdion, mâle mohone.
bougeoir : pot-a-feû, plat tchandeler.
bougeotte (avoir la) : ni mây êsse cou so ham', ni poleûr tini è plèce.
bouger : bambî, bodjî, crankî, halboter, ovrer.
bougie : boujîye.
bougon : mâgriyant, mâgriyeû, mâ-mi-r'vint, sameteû, Mârèye barbote.
bougonnement : sametédje.

bougonner : barboter, gnoufter, grognetè, grognî, groumèter, groumî, mâgriyî, maroner, roûminer, rûter, sameter.
bougre : has', mâye, monnami.
bouillant : bolant.
bouilli : boli, bolou, bouli, cût, douce tchâr.
bouillie : bolèye, brènèye, côrin, groumê, pape, papin, tchatcha, tchatchis', tchôn'nèye, watchis'.
bouillir : boûre, caboûre, cûre, porboûre.
bouilloire : coquemâr.
bouillon : bouyon.
bouillon-blanc : blanc-bouyon.
bouillonnant : cabolant.
bouillonné : boufant, boufe, boufète, boulioné, boulionédje.
bouillonnement : bola, bolédje, boulâ, glouktédje.
bouillonner : boulioner, boûre, gloukter.
bouillotte : bouyote.
boulangier : bol'djî.
boulangerie : bol'djerèye.
boule : balote, bèye, bitche, bolinète, boule, boulette, coyond'-monne, djète, hougnot, lonhê, tchapouye, tchiquète.
bouleau : bèyole.
bouledogue : bouledogue, mopsâ.
boulet : boulet, hotchèt.
boulette : bitche, boulet, boulette, fricadèle, vitolèt.
boulevard : boulevârd.
bouleversé : disfêt, kitapé, cou-d'zeûr, cou-d'zos, tot fou d' lu.
bouleversement : boulevêrsumint, riviêsemint.
bouleverser : boulevêrsèr, kifouter, kitaper.
boulimie : mâ d' sint Leûp.
boulimique : rafârê.
boulin : mani.
bouloir : afonceû.
boulon : bô, boulon.
boulonnage : boulonédje.
boulonner : bouloner.
boulonnerie : houlonerèye.
boulot : copou, dag', marote, ovrédje.
bouquet : bouquet, may, purzin, critchon d' mêt.
bouquin : bouquin.
bouquiner : bouquiner.
bouquinerie : bouquinerèye.
bouquineur : bouquineû.
bouquiniste : bouquinisse.
bourbeux : sankis', watchis'.
bourbier : bourbî, briyak, broûs, plakis', porboû, sankis', triplis', watchis'.
bourbillon : tchèrbon.
bourdaine : frangûle, bwès d' brokes, bwès d' gade, nèur bôr, nèurès brokes.
bourde : bleûve, flôse.
bourdon : blanc-cou, malton, riyon, rôbâ, rodje-cou, roubion, grosse cloke.

brebis : antineûse, bêrbis, bêrbizète, broukaye, djèrmote, létène.

brèche : bocâ, hârd, trawa, trawêye, trô.

bréchet : coûtê, forçale, fortchète.

bredouille : bêrwète, brosse.

bredouillement : babouyêdje, gagouyerêye.

bredouiller : babouyî, bêcheter, gagouyî, mamouyî, raboter, djâzer hanke, magnî sès paroles.

bredouilleur : babouyâ.

bref : brêf, coût, sêch.

bréhaigne : brouhagne, monse.

breloque : barloka, bêrloque.

brème : brâme.

Brésil : Bruzi.

brésiller : kimiyeter.

brésillet : bwès d' Bruzi.

Bressoux : Brèssou.

Bretagne : Brètagne.

bretelle : burtèle, watche.

breton : brèton.

breuvage : abeûre, buvrêdje, houeçon, pôcion.

brevet : brêvêt.

breveter : brêveter.

bréviaire : bréviyère, lîve di priyîres.

bribe : brébâde, brèyon, briquet, fibote, flîme, fripe, furtoye, tchiquète.

bric-à-brac : bric-a-brac, coumahin.

bricolage : mahène, mah'nêdje.

bricoler : bricoler, mah'ner.

bricoleur : bricoleû, mah'neû.

bride : bride, bridon, cûrê, lignoûle, strî.

brider : brideler, brider, dibrider, èbrideler.

brèvement : coûtémint, tot coût.

brigade : brigâde.

brigadier : brigadier.

brigand : brigand, Bôdârd, dôdô, còpeû d' bûzê.

brigandage : brigandêdje.

Brigide : Brîhe.

briguer : sayî d'avu.

brillamment : hôt la min.

brillance : riglatihêdje.

brillant : blinquant, briyant, hiyetant, lusse, riglatihant.

brillamment : briyantène.

briller : blaweter, blinquer, loumeter, lûre, riglatî, rilûre.

brimade : kihustinerêye.

brimborion : agayon, brimbôrion, cafu, camatche, canetia, gâgâye, kélôt.

brimer : ènnè fé vèyî.

brin : bokêye, brocale, fichtou, filoche, fibote, flîme, flimion, flimouche, fripe, ploumetion, ployon, poyêdje, rin, wèzîre.

brindille : cohète, rinme.

brindilles : heûves, heûvions.

bringue : bringue, coyinne, faflûte, spritche.

bringuebaler : bal'ter.

brioche : briyosse, tchapê-d'-curé.

brique : boutis', brique, goumaye, panerêsse, tûlê.

briquer : kifroyî.

briquet : bate-feû, briquet, make-feû, tape-feû.

briqueteur : fotrîker.

briqueteurie : briqueteurêye.

briquetier : briqueteû.

briquette : briquette.

bris : cassêdje, spiyêdje.

brise : zûvion, doûs vint.

brisé : kimolou, moudri, spiyî.

brise-bise : jalouzie.

brisées (sur les) : so lès-avonnes, so l' min, so lès wêdes.

briser : casser, dipicter, kifrâler, kifrohî, rézoûde, spiyî.

brise-tout : brîzak, casse-manêdje, casse-tot, galvôdeû, moudreû, sacadjeû, spèye-manêdje, spèye-tot.

briseur : spiyèû.

brisure : casseûre, spiyèûre.

brize : amourète, hiyète.

broc : tûte.

brocante : handèle.

brocancer : handeler, martchoter, fé l' martchotê.

brocanteur : handeleû, martchotê, martchoteû, troukleû, martchand d' vîs hêrvês.

brocard : glawe, lâcwinne, lawe, stichâde, stitche, sribote, tchocâde, còp d' gueûye, còp d' linwe.

brocarder : gaweter, glawer, lawer.

brochage : brotchêdje.

broche : broche, broke, crânon, hâsîf.

brocher : brocher, brotchî.

brochet : bêchêt, brotchêt, pognârd.

brochoir : brotchêt.

brochure : brochûre, cwayèle.

brocoli : brocôlî.

brodequin : botekène, soler.

broder : brozder.

broderie : brozdeûre, marqwér.

brodeur : brozdeû.

brome : drâwe.

broncher : bambî, brontchî, crankî.

bronchite : bronchite.

bronchiteux : bronchiteûs.

broncho-pneumonie : pleûmonîye.

bronzage : bronzêdje.

bronze : bronze.

bronzé : hâlé.

bronzer : bronzer.

bronzeur : bronzeû.

broquette : broquète, miyète, clâ d' sabot.

brossage : hovêdje, hovetêdje.

brosse : boubou, brêusse, cwasse, hovelète, leûwâ, pincê, quâwe-di-leûp, ramon, sprondjeû.

brosser : ahoveter, brêusseter, hoveter, rihoveter.

brossier : hovelêfî.

brou : brou, hâye, hûfaye, pèlote.

brouet : brouwèt, lapète, lapis', macoye, margodaye.

brouettage : bêrwetêdje.

brouette : bêrwète, boublin.

brouettée : bêrwetêye.

brouetter : bêrwèter, kibêrwèter.

brouhaha : arêdje, disdut, samerou.

brouillami : hâsplêye, him'-ham'.

brouillard : brouyârd, mane.

brouille : brogne, brouye.

brouillé : covis', disfêt, kibatou, mahî.

brouiller : brouyer, kifouter, kimahî, mahî, troûbler.

brouillon : brouyon, kimaheû.

broussailles : bouhis', brouhis', broussayes, ronhis'.

brousse : brousse.

broussin : porê.

brouter : brozder, sopter.

brouille : tchitcheûye.

broyage : broyêdje, kimolêdje.

broyé : kimolou.

broyer : blèssî, brôyeter, broyî, crohî, cwassî, kibroyî, kimoûre, kitrûler, sprâtchî, tripaner.

broyeur : broyèû, moulette.

bru : bêle-fêye.

bruant : djâzerène, ortolan, fitch, zizi, oûhê d' djoncs, râskignoû d'êwe.

bruche : mohe di peûs.

brugnon : brignon.

bruine : brouhène, broumeûr, plovinète.

bruiner : brouhiner, brouhiner, brouh'ner, moziner, ploveter, plover, sprognî.

bruineux : brouh'neûs, èbrouh'né.

bruire : brûti, brutiner, ram'hî, roudiner.

bruissement : brûtêdje, brûtinêdje, ram'hiêdje.

bruissier : ram'hî.

bruit : arêdje, birloûr, brut, cariyon, crakète, hiquetêdje, hûzelâhe, tchak, trin.

bruitage : brutêdje.

brûlage : broûlêdje.

brûlant : ârdant, broûlant, rostihant.

brûlé : broûlé, hati.

brûle-bout : profit.

brûle-gueule : cawê, cayêt, touwê.

brûler : ârder, broûler, hati, tchamburler, toker.

brûleur : broûleû.

brûlure : broûleûre, hôdeûre.

brume : brouheûre.

brumeux : bronkis'.

brun : breun'.

brunâtre : breunas'.

brune : breune.

brunet : brunet.

brunir : brunî.

brunissage : brunihêdje.

brunisseur, brunissoir : brunihèû.

brusque : brusse, hâdiès', roubiès'.

brusquement : coût, hâdièssemint, roubièssemint.

brusquer : arroguer, brusquer, kihustiner.
brusquerie : kihustinerèye.
brut : brut'
brutal : ârvolou, brûtâl, moudreû, rude, vèrgogneûs.
brutalement : brûtâlemint, nèt'.
brutaliser : brûtâlizier, hustiner, kihustiner, mâltrêfî, fé dè mâ.
brutalité : brûtâlitè.
brute : brute, moudreû.
Bruxelles : Brussèle.
Bruxellois : Brussèlwès.
bruyant : qui fêt dè brut, qui trawe lès-orèyes.
bruyère : brouwîre.
bryone : gôlante, gôlon.
buanderie : bouwerèye.
bubon : polin.
buccin : lum'çon d' mér.
bûche : hène, sokê, sokète.
bûcher : fouwâ, lêgnê, grand feû.
bûcheron : bwèh'îf, còpeû âs bwès, kitèyeû d' lêgnes, ovri d' bwès, tèyeû d' lêgnes.
budget : budjèt.
buée : wapeûr.
buffet : ârmâ, bufèt, mènajer.

buffle : bufè.
buffleterie : bufeterèye.
bugle : bugue.
bugrane : rès'-boû, stâdje-boû.
building : bildin'.
buis : pâque, pâquète, pâquî.
buisson : bouhis', bouhon, bouhote, hinon.
buissonneux : bouh'neûs.
buissonnier : bouh'nî.
bulbe : boton, ognon, tièsse.
bulle : botèye, bouyon, bouyote, froûle, oûy, vèssèye.
bulletin : bûletin.
bulot : lum'çon d' mér.
Burdinale : li Burdinâle.
bure : bâye, bayète, beûr, hanscote, mizelinne.
bureau : burô, ômône dès pôves, pèrmanance.
burette : burète, canète, pocinèt.
burin : bètch-di-mohon, burin.
burinage : burinédje.
buriner : buriner.
burineur : burineû.
burlesque : burlesse, comique.
busard : bleû mohèt.
busc : bus', busse.

buse : brouhî, bûse.
buste : busse.
but : but', gôl, îdèye, sâme.
buté : maketé.
butée : boutèye, culèye, rat'na.
butée (â) : è crouke, a stok.
buter : trèbouhî, aler a stok.
butin : bûtin, lubèdje.
butiner : pwèrter (ou tchèri) al lâme.
butor : bôme, mâ-heûlé.
buttage : rahopelédje.
butte : croupèt, hôt, mote, tèra.
butter : rahopeler, rihaweter.
buttoir : rahoperèce.
butyreux : boûris'.
buvable : qu'on pout beûre.
buvard : mwért papî, papî lombârd, papî d' tètches.
buvette : buvète.
buveur : beût-l'êwe, biberon, brouweteû, bureteû, buveû, chnapeû, djâke, flûtâ, golgolâ, golzineû, lâmeû, lârgosse, pèketeû, pigneteû, pinteû, sôlèye, tchèna, tûteleû.
Byzance : Bizance.
byzantin : bizantin.

C

ça : ça.
çà : ça.
ça et là : chal èt la, dalvî-dalvasse, hâr èt hote, lavî-lavâ, al rif al raf, rouf-rouf, al visse al vasse.
cabale : cabale, complot, ligue.
caban : caban.
cabane : baraque, buron, cabounète, cahûte, cambûse, houbète, houbinète.
cabanon : cabounète.
cabaret : bac-a-chnik, câbarèt, café, cassemate, pice-cou.
cabaretier : câbarefî, mèsse di câbarèt.
cabaretière : câbarefîre, dame (ou feume) di câbarèt.
cabas : cabas.
cabestan : baritèl, bouriquèt, capiston, tchèt, vatche.
cabillaud : cabiaw.
cabine : bondif, cabine, ro.
cabinet : cabinèt, comôditè, lieû, privés, rindjemint, sècrètes, ôtél dès cous toûrnés.
câble : câbe, côrdèle, cwède, èlèvèdje, quâwète, tchîf.
câbler : câbler.
câblerie : câblurèye.
cabochard : tièstou.
caboché : caboce, cabus, kêke, makète.
cabosser : cabosser, bosseler.
caboulot : cabèrdouche.
cabrer (se) : si câbrer, si drèssî so sès pates di drî.
cabri : biquèt, cabri.

cabriole : coupèrou, couroubèt.
cabrioler : fé dès coupèrous, fé dès couroubèts.
cabriolé : câbriyolèt.
cabus : cabus.
cacahouète : cacawète, neûh dè Congo.
cacao : cocoaô.
caché : catchî, cûtané.
cache-cache : catchèye, cligne-mûzète, clignèye, rèsponètes, feû qui broûle.
cache-col : ècharpe.
Cachemire : Cachemîre.
cachemire : cachemîre.
cache-nez : ècharpe.
catcher : catchî, hotchî, rèsponer, rètrôkler, ricatchî, strôkler.
cachet : catchèt.
cachetage : catchètédje.
catcheter : catcheter, laquer.
catchette : cache, catchète, cute, mousserote, moussète, nahe, rèsponète.
cachot : cachot, pote, trô, violon, madame sapin.
catchotterie : calmoussédje, calmousserèye, catchoterèye, mistère.
catchottier : calmousseû, catchète, catchoteû, qui fêt dès mistères po tot.
cacophonie : arédje, disdut, radondinne.
cadastre : cadasse.
cadavre : cadâve, mwért.

cadeau : cadô, cocogne, djama, mitche, mitchot, prézint, trôye.
cadenas : can'nas, loquèt.
cadenasser : sèrer à loquèt.
cadence : cadance.
cadenette : cadinète.
cadet : cadèt, houlot.
cadran : cadran.
cadre : binne, bwèrdeûre, cade, lame, mèsse, paradis, pèle-mèle, pwértâ, pwèrteû, ràme, tchèssâ-pareûse, tchèssis.
caduc : caduc, halcrosse, houlpê, mâlédûle, pèzant.
cæcum : boûroute, mèsse boyé.
cafard : blanc-d'zos-l'-vinte, plôhe, bièsse di bol'djî (ou di fôr, ou di gâz), neûre bièsse.
cafardage : racuzédje, ratchafètédje.
cafarder : racuzer, ratchafeter.
cafardeur : racuse-potèye, ratchafeteû.
café : cafârd, café, café-tchantant, lapète, margodaye.
cafétéria : cafètaria.
cafetier : câbarefî.
cafetière : cafèfîre, coquemâr, marabout, pignale.
cake : caje, gayoûle, prih'nîre, tchève, trèt.
cakeot : cadjot, tchève.
cagibi : cajibi.
cagneux : cagneûs, cake-dès-gn'nos.
cagnotte : cagnote, pîd-d'-pourcê.
cagot : bigot, cagot.

cagoterie : bigoterèye, cagoterèye.
cahier : cayer.
cahin-caha : a d'mèy, bèrdî-bèrdoye, half-halof, insi-insa, lalîr-lala.
cahot : cahot, hiquèt, halcotèdje, hiyon, kiboutèdje, kidroumetèdje, kihossèdje.
cahotement : halcotèdje, kiboutèdje, kidroumetèdje, kihossèdje
cahoter : halcoter, kidroumeter, kihossî.
cahute : cahûte.
caïeu : ridjèt.
caille : cwaye.
caillé : blèti, mat'né, pris.
caillebotte : makêye, stofé.
cailler : mat'ner, prinde.
cailllette : babinète, moulète, distopé molin.
caillot : cwayot, maton, blèti song', bokèt d' song'.
caillou : cakète, cakin, caye, cayewê, kis', pîre, pîrète.
caillouteux : cayewès'.
Caïn : Cayin.
caisse : bâtche, bot, cagnote, casse, kèsse, ourdouh, prèhale.
caissette : kèssète.
caissier : kèssî.
caisson : câvô, kèsson, âté d' câve.
cajoler : apoplîner, can'dôzer, carèssî, fièstî, kidolcer, kifîestî, laweter, madoûler.
cajolerie : can'dôzèdje, can'dôzerèye, mamouîrs, moulîesse.
cajoleur : can'dôzèu.
cal : dorèt.
calage : calèdje.
calamine : calmène.
Calamine (la) : li Calmène.
calamité calâmité, dèzasse, flèyô, grand mâleûr.
calamiteux : calâmiteûs.
calandre : calande, câlon, mohète.
calandrier : calandrer.
calcaire : tchâs'neû.
calcanéum : ohê dè talon.
calciner : broûler.
calcul : calcul.
calculateur : calculeû.
calculer : calculer.
cale : ablo, aguèce, astoke, blokê, cale, calèdje, hacon, hapîre, pâmale, rat'na, sèrèdje, stancène.
calé : calé.
calebasse : calebasse.
calèche : calêce.
caleçon : caleçon.
calembour : djeû d' mots.
calembredaines : carabistouyes, bwègnes mèssèdjes.
calendrier : calandrier, cârtabèle.
cale-pied : cale-pîd.
calepin : calepin.

caler : ablokener, astoker, caler, rastoker, stoker, tchapeler, tini a stok.
calfatage : stopèdje.
calfater : ripègn'ter, stoper.
calfeutrer : stoper lès crèveûres, clawer dès citrouûs.
calibrage : calibrèdje.
calibre : calîbe, hansion, mèzeûre.
calibrer : calibrer.
calice : câlice.
calicot : calicôt, djèni coton.
califourchon (à) : a babaye, a djambes di coq.
câlin : rabrèssant, fièstant, madoûle.
câliner : fièstî, kifîestî, fé dès mamouîrs.
câlinerie : moulîesse.
callosité : moulîesse, catchèt, deûristé, dorèt.
calmant : calmant, rapâh'tant.
calme : calme, doûs, keû, keûhisté, pâhûle, pâhûlisté, rassiou, tranquile, a gogne.
calmé : akeûhi, èsse ritoumé, qui n' bodje pus.
calmement : pâhûlemint, trikhonote, trote-minote, a la doûce, a la papa, tot bêlemint, tot doucemint.
calmer : adoûci, akeûhi, amadoûler, calmer, rakeûhi, rapâfter, rîfèûdi, taper d' l'êwe
calosnîateur : kidjâzèu, pwèzon, vènin, mâle linwe, linwe d'aspic (ou d' chèrpint), avou l' linwe pé qu'on coûtè.
calornie : hate, kidjâzèdje, kidjâzerèye, tape-foû, còp d' linwe, vol d'oneûr.
calornier : kidjâzer, fé aler s' gueûye, taper l' hate (ou houwèye).
calorifère : calorifère.
calotin : calotin.
calotte : calote, mârène, pètèye.
calotter : diner 'ne pètèye.
calquer : calquer.
calvaire : calvère, tiér di doleûr.
calville : calvine, cwèsterèsse.
camarade : camarâde.
camaraderie : camarâderèye.
camard : camârd, camus.
Cambodge : Cambodje.
cambouis : neûre crâhe, crâhe di rôle.
Cambrai : Cambrè.
cambrer : cambrer, ridrèssî.
cambrîoler : haper d'vins lès mohones.
cambrure : cambrûre.
cambuse : cambûse.
caméléon : rogne.
camélia : caméliâ.
camelot : camelot, martchoté.
camelote : cacaye, faflûte, tîrelote.
caméra : camèra.
Camille : Camile.
camion : baguèdje, camion, galiot.

camionnage : camionèdje.
camionner : camioner.
camionnette : camionète.
camionneur : camionèûr.
camisole : brazîre, camizole, rokèt.
camomille : camamèle.
camouflage : masquèdje, truquèdje.
camoufler : masquer, truquer.
camouflet : affront, pètârd, boufe al gueûye.
camp : camp.
campagnard : campagnârd, payizan, Lîdjwès d' hâye.
campagnards : djins dèl campagne.
campagne : campagne.
campagnol : rat (ou soris) d'êwe, soris d' tchamp.
campanile : clokî, touîrète.
campanule : cloke, clotchète, rèsponce, caryon d' Holande (d' Mistèrdam').
campement : campemint.
camper : astamper, camper, stamper.
camper (se) : s'aspaler, s'astafler, s'astamper, s'astapler, si rastapler.
camphre : canfe.
camphré : canfré.
camphrer : canfrer.
Campine : Campène.
campinois : campinêr.
camus (nez) : camârd, camûse narène, nez spaté, plat nez, plate narène (ou nasse).
Canada : Canada.
canaille : canaye, racaye, basse classe.
canailerie : canayerèye.
canal : arinne, bî, canâl, fâs-bî, hore, horé, mâhê, rotis', rouwâ, sêwe, stèrpitch.
canaliser : canâlizer, miner.
canapé : canapé.
canard : canârd, mârîlâ.
canari : canâri, plate-tièsse.
canasson : canasse, haguète, hâricrûte, harote, kikêye.
cancan : poucâ, rabadja, ram'tèdje, ram'terèye, rârchâ, tape-foû.
cancaner : cacayî, cancaner, clapeter, fé l' cacaye, fé dès rârchâs, tchaweter come ine aguèce.
cancaner (aller) : aler al sirôpe, aler al kimère, aler al vihène.
cancanier : tchafeteû, feû d'ârmanac', feû d' rârchâs.
cancans : cancans, comèrèdje, coucous-mahès, crizous.
cancer : crantche, magnant mâ.
canche : candje.
cancre : mâvas scoli.
cancrelat : bièsse di bol'djî (di fôr ou gâz), neûre bièsse.
candélabre : candelâbe, tchandeler a deûs (ou treûs) brantches.

candi : candi, djène (ou neûr ou rodje) souke.
candidat : candidat.
candidat (se porter) : si mète so lès rangs.
candide : rèyèl, di douce crèyince.
caner : blasser ; caner, bate dè plat.
caneton : djône cane.
canette : canète.
canevas : canevas, plan.
caniche : caniche.
canicule : canicule.
canif : clôs-mantche, coûtê d' potche.
canine : dint d' l'ouÿ, dint di d'vant.
caniveau : corote.
canivet : îmâdje a dintèles.
canne : âsse, cane, crosse, gadot, pêtrê, vèdje, vèrdin.
canneler : hévî.
cannelle : broke, canèle, crâne.
canelure : canelêure, héve.
canner : caneler, trèssî.
cannette : spoûle.
cannibale : canibale.
canon : canon, damas'.
canonicat : tchênonnerèye.
canoniser : rilèver on cwêrp sint.
canonnade : canonèdje.
canonner : canoner.
canonnière : bouhène, calonîre, canabûse, pafête, soflète, tira, tire-bale.
canot : canot, nèçale.
canotage : canotèdje.
canoter : canoter.
canotier : tchapê d' paye.
cantate : cantâte.
cantharide : cantarike, mohe d'Espagne.
cantine : cantine.
cantinière : djouguète, markitinne.
cantique : cantique.
canton : canton.
cantonement : cantonemint.
cantonner (se) : s'ènnè t'ni.
cantonnier : cantonî.
canular : friyole, fâsse novèle.
canule : canûle.
caoutchouc : cav'tchou, galoche.
caoutchouteux : cògnès'.
cap : cap.
capable : capâbe, a minme.
capacité : capâcité.
caparaçon : reûse.
cape : cape.
capeline : capelène.
capharnaüm : bric-a-brac, coumahin, houdin, kidjèterèye, trigu, va-s'-m'èl-qwîr.
capillaire : capulêre.
capilotade : kipkap, ristoufaye.
capitaine : capitinne.
capital : capitâl, tchèt, tchètê.
capitale : capitâle.
capitalisme, capitaliste : capitalisse.
capiteux : ètièstant, mètchant, sôlant, qui monte al tièsse.

capiton : tchâlon.
capitulation : capitulâcion, capitulêdje.
capituler : capituler, si rinde.
capon : capon, couyon.
caporal : câporâl.
capot : capot'-make, mirlitche, napê.
capote : capote.
câpre : câpe.
caprice : caprice, foucåde, fougue, houbrontche, houhou, makêt, stchèrnê, stornê, vèrtigo, vièrna, vièrzin, vir.
capricieusement : a stchèrnêyes.
capricieux : candjant, nonhieû.
câprier : câplî.
capsule : capsule.
captif : prizonîr.
captiver : andoûler.
capture : prîse.
capturer : apicî.
capuce : capuce.
capuche : capuche.
capuchon : capuchon, tchaperoûle, tchapoûlète.
capucin : capucin, plate-tièsse.
capucine : brazadèle, mastouche.
caquet : babêch, babile, badjawe, caquêt, clapète, ramadje, trim'tram'.
caquetage : babyèdje, cacayerèye, caquetèdje, caqueterèye, coksèdje, ram'tèdje, ram'terèye, samerou, tchafetèdje, caqueter, cakser, comérî, ram'ter, tchafeter.
caquette : ram'teû.
caquetteuse : haguète, hatcha, ram'teûse.
car : ca.
carabe : tchivâ-d'ôr.
carabine : carabène.
carabiné : carabiné.
carabinier : carabinî.
caraco : capote, caracô, coûrt-sârot.
caracole : caracole, pidjole.
caracoler : caracoler, crâmnigoner, pidjoler, fé dès caracoles.
caractère : caractère, timpèranmint.
caractéristique : distinctif.
carafe : carafe.
carambolage : carambolèdje.
carambole : carambole.
caramboler : caramboler.
caramel : caramèle.
carapace : carapace, carcasse.
caravane : caravane.
carbonade : carbonâde.
carbonisé : a crahês.
carboniser : brûler a crahês.
carbure : carbûre.
carcan : carcan.
carcasse : carcasse.
cardage : droussèdje, tchèrpihèdje.

cardamine, hite-d'aguèce, hite-d'ouhês, crèsson d' prés.
carde : drousse, gâde, pingne.
carder : drousser, gârdèr, pingnî, tchèrpi.
cardeur : drousseû, tchèrpiheû.
cardeuse : ploketeûse.
cardiaque : di coûr.
cardinal : cardinâl.
carême : cwarême.
caressant : amitiéus, carèssant, fièstant, mamé.
caresse : bèbèle, carèsse, doudoûce, mamèye, mamouîrs.
caresser : can'dôzer, carèssî, fièstî, kifîestî, rîfièstî, tchouffer, fé doudoûce, fé bèbèle, fé dès carèsses, fé mamèye, fé dès mamouîrs.
caricature : caricatûre.
caricaturiste : caricaturisse.
carie : tchabotèdje.
carie : kitchaboté, tchaboté.
carier : gâter, kitchaboter, tchaboter.
carillon : cariyon.
carillonnement : cariyonèdje.
carillonner : cariyoner, triboler, soner a djôye.
carillonneur : cariyoneû, triboleû.
carne : câne, cârmulin.
carmin : carmin.
carnage : botcherèye, carnadje, hatchâde, hatcherèye, kihatchâde, kihatcherèye.
carnassier : carnassieû.
carnassière : carnassîre.
carnaval : carnaval.
carneau : colowe.
carolus : cârlus.
caroncule : glin'-glan', bâbe di coq.
carotide : mèsse vonne.
carotte : quâwe-di-rat, rècène.
caroube : pan-d'-sint-Dj'han.
carpe : cârpe, molduce.
carpeau : cârpê.
carpette : carpète.
carré : cwârê, cwâreûr, pâre, plaque, plaquêt, ramoûrmé.
carreau : cârô, cwârê, cwârê, djète, pavemint, pike, tûlé.
carreau (â) : a gogne.
carrefour : creûh'lâde, creûh'lèdje, creûh'lèye, trô-louwète, creûh'lèye vòye, vòye qui fèt l'fotche.
carrelage : pavé, pavemint.
carreler : paver.
carrelet : haveryoûle, tchakteû, awèye a balots (ou di pake).
carreleur : paveûl.
carrément : plat'-kizak, fou dès dints, sins touîrner âtoû, hô-têt clér.
carrer (se) : s'astapler, si rastapler.
carrier : pîr'heû, ricôpeû, tèteû, rotcheteû, ovri d' cârîre (ou pîrîre).
carrière : cârîre, hayerèye, pèrî, pîrîre.

carrïole : tchèrète.
carrossable : tchèriâve.
carrosse : carotché.
carrossé : carotché.
carrosserie : carotcherèye.
carrossier : carotchî.
carrousel : caroussèl, tourniquèt.
carrire : lårdjeûr di spales.
cartable : casse, couvèrte, malète.
carte : carte, chinaye, cwårdjeû,
 cwâte, faflûte, forcwâte,
 pèlinne, vûde.
cartel : ôrlodje à meûr.
cartier : cwâtedjèti.
cartilage : grujon, tinron, tinre ohê.
cartomancienne : djèterèsse,
 taperèsse di cwårdjeûs.
carton : cårton.
cartonnage : cårtonèdje.
cartonner : cårtoner.
cartouche : cartouche.
cartoucherie : cartoucherèye.
cartouchière : cartouchière.
carvi : cårwî.
cas : cas.
casanier : crope-coulèye, tchèye-è-
 l'èsse, cou so l' tchèyîre, qui
 d'mèure inte sès qwate meûrs,
 qui tchamossih èl coulèye.
casaque : cazaque.
casquin : capote.
cascade : cascåde.
case : case.
casé : horé.
casemate : cassemate.
caserne : cazèrne.
casernement : cazèrmèdje.
caserner : cazèrner.
casier : cassète.
casque : casse, hinme, tchapê.
casquette : calote.
cassable : cassâbe.
cassant : bréf, cassant, cåzuwél,
 crohiant, hotchant, sètch,
 spiyant, sudjèt a hotchî.
cassation : cassâcion.
casse : casse, hèrlèye, spiyèdje.
casse-cou : froheû, râgô, randah.
casse-noisettes : crohe-neûh.
casse-noix : crohe-djèye.
casser : caker, casser, crohî, hêter,
 hotchî, spiyî, fé dès bokèts.
casserole : casse-quâwe,
 casserole.
casse-tête : cassemint d' tièsse.
cassetin : calbote.
cassette : cassète, lâssète.
casseur : casseû, spiyèû.
cassine : cassène.
cassis : gruzales di wandjons,
 neûrès gruzales.
cassissier : gruzalîs d' wandjons,
 neûrs gruzalîs.
cassonade : souke di pot.
cas sure : casseûre, soyon,
 spiyèûre.
castagnettes : claquètes.
castine : castinne, pîre di tchâs'.
castor : buf, castôr.
castration : hamelèdje.

castrer : amèder, còper, hameler,
 luber, màyeler, sèner.
casuel : abondreûts.
catacombes : catacombes.
catafalque : catafale.
cataire : jèbe di tchèt.
catalpa : âbe a manje-tout.
cataplasme : cataplame, papin,
 plakemint, farène di moståde.
cataracte : catarake.
catarrhe : mwèh'nê, freûd di
 stoumac'.
catastrophe : bèle, catastrofe,
 grand mâleûr.
catcheur : lûteû.
catéchisme : catrucème.
catégorie : catègorèye, èspèce,
 sôre.
catégorique : catègorique, tot
 sètch, tot nèt'.
catégoriquement : nèt'.
cathédrale : catèdrâle.
Catherine : Caterène.
catholique : catolique.
catimini (en) : è catchète.
catin : ahèsse, cwaye, trôye.
catogan : catôgan.
Caucase : Còcâse.
cauchemar : marke, tchôde-marke,
 mâva sondje.
cause : câse.
cause (à) : avou, câse, a câse, a
 l'apétit, à respèt.
causer : copiner, divizer, djâspiner,
 djâzer, fé.
causerie : copène, djâspinerèye,
 guèriâhe.
causette : copinète, divise, djâse.
causeur : copineû, djâspineû,
 djâzant.
caustique : clapant, hagnant.
cauteleux : gawdieûs.
cautère : r'mède po broûler.
cautériser : broûler.
caution : còcion, pârlant,
 rèspondant.
cautionnement : còcionemint.
cautionner : rèsponde.
cavalcade : cavalcåde.
cavale : cavale.
cavalerie : cavalèrèye.
cavalier : ârgouwant, cavalier,
 crampon, hanicroke, sansowe.
cave : câve.
caveau : câvô, sârcô.
caveçon : cabaçon.
caver : kitchaver, mète è djeû.
caverne : bôme.
caverneux : abômé.
caviste : câvelî.
cavité : afoncemint, tchabote.
ce : ce, ci, çou.
céans : chal.
ceci : ci, çouchal, çouci.
Cécile : Cècile.
cédant : cédeû.
céder : blasser, brontchî, caner,
 céder, disfoncer, fâsser, fèbli,
 guèver, hiyî, lèyî, ployî, bate
 èn-èrî, si lèyî djus.

cédille : crole.
cèdre : bleûvès-awèyes, bouquet-
 d'awèyes, cède.
ceindre : cingueler.
ceinture : cingue, cinteûre, corôye,
 fahe.
ceinturon : cinturon.
cela : ça, çoula.
célèbre : rinoumé, kinohou come
 Barabas' al Passion, kinohou d'
 lådje èt d' long.
célébrer : fièstî.
célébrité : rinoumèye.
celer : catchî, tère.
célieri : cèlèri.
célieri-rave : cèlèri navèt.
céleste : cèlèsse.
Céleste : Cèlèsse.
célestin : cèlèstin.
Célestin : Cèlèstin.
célibataire : djône-fèye, djône-ome
 celle : cisse.
celle-ci : cisse-chal
celle-là : cisse-lal.
celles-ci : cèsses-chal.
celles-là : cèsses-lal.
cellier : câve a vin.
cellule : amigo.
cellulite : mâle crâhe.
celui : ci.
celui-ci : ci-chal.
celui-là : ci-la.
cendre : ârsin, cinde, cindris',
 crahê, fâhin.
cendré : cindré.
cendrée : cindès di colowe.
cendreaux : cindreûs.
cendrier : spoulbac', batch às
 cindès.
cène : cinne.
cenelle : pètchale.
cens : cins.
censé : sùti.
censurer : sindiquer.
cent : çant, cint.
centaine : cint, cintinne.
centaurée : cintôrèye, fleûr di
 galant, jèbe di ponte,
 mèdecène di bèguène (ou
 centauris)
centenaire : cintenère, cint-ans vî.
centième : cintinne.
centime : çantime, dimèye çanse.
centimètre : çantimète, cintimète,
 mète di costîre.
centrage : çantrèdje.
central : çantrâle.
centrale : çantrâle.
centre : çante, coûr, mitan, rôse.
centrer : çantrer.
centuple : cintupe, cint còps ot'tant.
centupler : rafwèrci d' cint fèyes.
cep : cèp', stok di vègne.
cèpe : cèpe.
cependant : dismètant qui, tot-
 èstant qui, tot fant qui, portant.
cérat : cèrat.
cerceau : cèke.
cerclage : cèclèdje.

cercle : beûse, bûse, cêke, cêrke, flotchètédje, rond, rondê, rondinê, royisse.
cerclé : cèclé.
cercier : ècècler.
cercueil : wahê.
céréale : grin.
cérémonial : cèrèmoniyâl.
cérémonie : cèrèmonerèye, crètène.
cérémonies : miriliflitches, tralalas.
cérémonieux : sèrieûs.
Gerexhe : Cèréhe.
cerf : ciér, daguèt.
cerfeuil : chèrfou.
cerf-volant : balon, carcasse, dragon, êrçon, matelas, mohèt, mohone, ome, peûre, pome, steûle, tchêstê.
cerise : abèsse, cèlîhe, coûte-quâwe, griyinne, royâde, rwèzin, sâwinne.
cerisier : cascognî, griyinnî, royâ, tchèrsî, timp-èt-târd, âbe às cèlîhes.
cerné : cèrné.
cerner : cèrner.
certain : cèrtin, ci, sûr, qui n' fêt nou pleû.
certainement : assûré, cèrtinnemint, si-fêt, siya dé, sûr, sûremint, ossi vrêy qui dj'èl dit (ou qui dj' so chal ou qu'i-n-a-st-on Bon-Diu), sins fâte (ou cèrtainmète), bin sûr, si fêt.
certificat : cèrtificat.
certification : acèrtinace, acèrtinèdje.
certifier : acèrtiner, assûrer, cèrtifiyî, garanti.
certitude : cèrtitude, hôt.
cérumen : cère dès-orèyes, crotin (ou grawia) d'orèye, djène di l'orèye.
céruse : cèrûse, blanc d' zinc'.
cerveau, cervelle : âme, cèrvé.
ces : cès.
cessation : arès', cèssâcion.
cesse (sans) : todi-èvoûye, todi-mây, tofér, tote djoû, a tot côp bon, tote ine sinte djoûrnèye.
cesser : arèster, cèsser, fini, lanspli, lèyî.
cessible : cèdâve.
cession : cèdèdje.
c'est-à-dire : c'è-st-a-dîre, çou qui vous dîre.
cet : ci
cétérach : pîre.
cette : cisse.
ceux : lès-cis.
ceux-ci : cès-chal
ceux-là : cès-la.
chablis : râyî bwès.
chabot : tchabot.
chacun : chaque, chasconk, tot l' monde.
chafouin : gueûye di witchèt.
chagrin : anôyemint, anoyèûs, cagnès', chagrin, chagrineû,

grigneûs, grognâ, hayâve, hêr, pèneû, ponne, toûrmin.
chagrinant : chagrinant.
chagriner : aflidjî, chagriner, grèver, kimâgriyî, mâgriyî, fé dèl ponne.
chagriner (se) : si fé dè mâva song'.
chahut : arèdje, cafu, cariyon, carnadje, tridon.
chahuter : cariyoner, fé carnadje, miner l'arèdje, miner l' tridon
chaînage : tchinnèdje.
chaîne : bouhe-djus, habadia, ratinrèce, stin, tchinne.
chaîner : tchinner.
chaînetier : tchinnefî.
chaînette : tchinnète.
Chaineux : al Tchèneû.
chaînon : mimbe, onê, tchinnon.
chair : magodjèye, tchâr.
chaire : pirlôdje, tribune.
chaise : sèle, tchèyîre, cofe di nut'.
chaisier : lèveû d' tchèyîres.
chaland : cande, hèrna, mignole.
châle : chabraque, châle, kabile.
chalet : chalèt.
chaleur : feû, tcholeûr.
chaleureusement : come on rwê.
châlit : foûme.
chaloupe : chaloupe.
chalumeau : chalumô.
chalut : reûse d'èstale.
chamaille : quarèle.
chamailler (se) : si chamayî, si dakner, digârmèter, si gârmèter, si kihagneter, si kihèssî, si mâlacwèrder, si chamâllè.
chamaillerie : bisbisse.
chamailleries : mèssèdjes
chamailleur : disputâ.
chambard : arèdje, cafu, cariyon, carnadje, tridon.
chambardement : bouleversumint.
chamboulé : disfèt, cou-d'zeûr, cou-d'zos, tot fou d' lu.
chambranle : chambranle.
chambre : chambre, gârnî, mène, plèce, stoûve, tchambe, tchambe-pindisse.
chambrée : tchambrèye.
chambrier : èshandi.
chambrette : bondif, tchambrète.
chambrière : dame.
chameau : chamô.
chamois : chamwès.
champ : tchamp.
champagne : champagne.
Champagne : Champagne.
champignon : ôbson, pîd-d'-tchapê, tchampion.
champion : champion.
chance : aweûre, tchance.
chanceler : balancî, bambî, dirèner, halbouyî, halcoter, sambouyî.
chanceux : potchâ, tchanceleûs, tchèye-atote
chancir : crantchi.
chancre : crantche.

Chandeleur : Tchandeleûr.
chandelier : tchandeler, tchandelon.
chandelle : nokion, tchandèle.
chanfrein : hâmedje, rabat.
chanfreiner : dirièster.
change : candje.
changeant : candjant.
changement : candjemint, mowe.
changer : candjî.
changeur : candjeû.
chanoine : tchènnonne, trèfoncî.
chanson : hosseûse, pasquèye, rèspleû, tchanson.
chansonner : tchansoner.
chansonnette : tchansonète.
chansonnier : tchansonî, feû d' pasquèyes, feû d' tchansons.
chant : apèl, coké-coûk, crâmnigon, fifidiu, keûr ; kèwèdje, noyé, ràvion, tchant.
chantage : tchantèdje.
chanter : crèler, cwèrner, fafter, kèwer, tchakter, tchanter.
chanterelle : houkeû.
chanteur : basse, dozerê, fâssèt, tchanteû.
chantier : djontî, hoûrd, ovrèdje, travô.
chantoir : tchantwèr.
chantonnement : tarlatèdje.
chantonner : glaweziner, gruziner, tarlater.
chantourner : soyî so rondeûr.
chantre : mârlî, tchanteû a messe.
chanvre : tchène, djène ourtèye.
Chanxhe : Tchanhe.
chapidage : marôde, marôdèdje.
chapidard : marôder, aler al marôde.
chapidard : marôder, aler al marôde.
chapidard : marôdeû.
chape : tchape.
chapeau : boule, bûse, cabasse, claque, crèné, findou, gnac, mârène, panama, tchapê, tchèteûre.
chapelain : tchapelin.
chapelet : hâsplèt, rivelète, tchapelèt.
chapelier : tchapelî.
chappelle : potale, tchapèle.
chapellerie : tchapèlerèye.
chapelure : tchapeleûre.
chaperon : bonèt, tchapuron.
chaperonner : tchapurner.
chapitre : chapite.
chapitrer : chapitrer, fé on chatou.
chapon : coq hamelé.
chaponner : hameler.
Chapon-Seraing : Tchapon-Sèrè.
chaque : chaque.
char : tchâr, tchèriot.
char à bancs : char-a-bancs.
charabia : baragwin, charabia, djârgon.
charade : advina.
charançon : mohe dè frumint.
charbon : bètch-di-mohon, bruzi, chlam', cotchèt, ègrimwère, fâhin, fah'nê, fin, fouwaye, frou-

his', hoye, kibatou, lavé, mène, tchâfédje, tchahis', tchêrbon, téroûle, tîrelote.

charbonnage : houyîre, tchêrbonédje.

charbonnier : crah'îf, fâdeû, tchêrbonî, martchand d' hoye.

charcuter : bouriârder, hwèrcî, kihatchî, kitèyî, mascâsser.

charcuterie : crâsserèye.

charcutier : crâssî.

chardon : pingne, pingne-di-macrale, tchêrdon.

chardonneret : tchêrdin.

charge : charje, crake, fâde, tchêdje, tchivalèye, vòye.

chargé : riglé, al tchêdje.

chargement : tchêrdjêdje.

charger : gosseler, grèver, hourder, tchêrdjî.

chargeur : tchêrdjeû.

chariot : galiot, panî, tchâr, tchârê, tchêriot.

charitable : charitâbe, qui fêt l'ômône.

charitablement : charitâblumint.

charité : charité, ômône.

charivari : ôbâde, pêleter, roubinédje.

charlatan : astêrlogue, charlatan, harlake, Jan-Jâque, potadje, promèteû d' bons djoûs, vindeû d' paquêts.

charlatanerie, charlatanisme : charlatanédje, charlatanerèye.

Charlemagne : Charlèmagne.

Charleroi : Charlèwè.

Charles : Tchâles.

Charlot : Tchârlot.

charmant : charmant, mamé.

charme : apas, charme, tchârnale.

charmer : andoûler, charmer, êstchanter.

charmeur : adawieû, andoûleû, charmeûr.

charmille : djône tchârnale.

charnel : tchârnél.

charnellement : tchârnélemint.

Charneux : Tchârneû.

charnier : tchârnî.

charnière : tchârlîre.

charnu : tchârnou.

charogne : charogne, cûrèye.

charpente : bèfteûr, burna, carcasse, djubèt, èdjiblédje, êrquète, tchêp'taye.

charpenter : ritchèp'ter, tchêp'ter.

charpenterie : tchêp'tirèye.

charpentier : tchêp'tî.

charpie : charpiye, flîmes, freumes.

charretée : cârmanèye, tchâr, tchêretèye.

charretier : bâdelî, tchêron, tchêsson.

charrette : bègnon, bènê, cârmane, clitchèt, galiot, tchêrète.

charriage : tchêriédje.

charrier : bourer, hirôder, kitchèrî, ratchèrî, ritchèrî, sizener.

charroi : hêrna, tchêrèrèye, tchêriédje.

charron : tchârlî.

charrue : èrè, tchêrowe, dobe Brabant.

chartil : tchêri.

chartreux : tchâtroû.

chas : trô d' l'awèye.

chasse : brake, brakène, chasse, tchêsse.

châsse : chasse.

chasse-clou : tchêsse-clâ.

chasse-mouches : tchêsse-mohes.

chasse-neige : trêno.

chasser : abrak'ner, atchêssî, brak'ner, caneter, dicalander, distrôkler, fureter, kitchêssî, liquider, moh'ter, pirtchî, piter, traquener, voyî.

chasseur : tchêsseû.

chassie : laque.

chassieux : dicâyî, kêzoûy, al laque.

châssis : bèle-fleûr, côutche, râme, scaye, tchârê, tchêssis, tchêyîre.

chassoir : tchêsse.

chaste : décin, peûr.

chasteté : décince, peûreté.

chasuble : chazube.

chat : harliquin, marcou, minèt, minou, tchêt.

châtaigne : cascogne, maron.

châtaignier : cascognî, maronî.

châtain : chatin.

château : tchêstê.

châtelain : tchêsturlin.

chat-huant : houlote, tchêt-d'-nut'.

châtier : pûni.

chatière : trô dès tchèts.

châtiment : pûnicion.

chaton : bêrbizète, gléglon, minou, moumoutche, pîre.

chatouille, chatouillement : caratchon, gatia.

chatouiller : gafî, kimagnî, fé dès caratchons.

chatouilleux : gatieûs.

chatouillis : gatiédje, kimagnédje.

châtré : hamelê, mayê, ro, sênê.

châtrer : amèder, côper, hameler, luber, mâyèler, sèner.

châtreur : amèdeû, hameleû, mâyeleû.

chaud : ârdant, tchôd.

chaude : tchôde.

chaudement : tchôdemint.

chaude-pisse : tchôde-pihe.

Chaudfontaine : Tchôfontinne.

chaudière : tchôdîre.

chaudron : tchôdron, tchôn'nê.

chaudronnée : cadronèye, tchôn'nèye.

chaudronnerie : tchôdronerèye.

chaudronnier : mignon, tchôdronî.

chauffage : tchâfédje.

chauffe : tchâfe.

chauffe-lit : bouyote, monne.

chauffer : ârder, diner, èhandi, handi, ritchèfer, tchâfer, toker.

chaufferette : covèt, tchâferète.

chaufferie : tchâferèye, tokerèye.

chauffeur : tchâfeû, tokeû.

chaufour : tchâfôr.

chaulage : tchâs'nédje.

chauler : tchâs'ner.

chaume : f'nèsses, pîd-wâ, steûle, strin, teûtins, vòye, wâ, wâmê.

chaumière : wâmîre, mohone di strin.

chaussé : tchâssî.

chaussée : lèvèye, pavèye, rowe, strèye, tchâssèye.

chasse-pied : tchâsse-pîd.

chasser : mète, tchâssî.

chasse-trappe : trape âs r'nâds.

chassette : tchâsse, tchâssète, tchâsson.

chausson : gozète, stotchèt, tchâsson.

chassure : soler, tchâsseûre.

chauve : pêlake, pêlé, avu 'ne pane di veûle, crolé sins dj'vè, tot d' gârnî (ou d'ploumé), qui pout fêrer sès piou a glèce, avou on front disqu'al hanète, avou 'ne pêlèye makète, pêlé come li cou d'on mârticot, ossi poyou qu'on veûle di quinquêt.

chauve-souris : tchawè-soris.

chavir : tchawer.

chaux : tchâs'.

chavirer : ritoûrner.

chef : chéf, mèsse, implé.

chef-d'œuvre : tchîf-d'ôvre, passerote.

chef d'orchestre : bateû d' notes.

chef-garde : chéf-gâr.

chélidoine : sologne, jèbe âs porès.

chemin : havèye, pavèye, ride, sèwe, strèye, tîdje, tiér, vòye.

chemineau : baligand, drâh'neû, hâroneû, rôbaleû.

cheminée : buzûte, fouwî, fowîre, tchêteûre, tchiminèye, touwîre.

cheminer : roter, aler (ou roter) s' vòye.

chemise : tchimîhe.

chenal, chéneau : coronis', crèpe, gueûte, tchênâ.

chenapan : calfurtî, tchêye-è-tchâsses, napê.

chêne : tchênê, tchinne.

chéneau : tchâgnê.

Chênée : Tchêyenèye.

chenet : andî, crope-è-cindes, toke-feû, fiér di feû.

chênevière : tchênevîre.

chênevis : tchêne-simince.

chênevotte : brocale di biêrdjîs.

chenil : han d' tchin.

chenille : halène.

chénopode : spinâd.

chenu : tchênou.

chèque : chèque.

cher : tchîr.

Cheratte : Tchêrate.

chercher : bate, fureter, qwèri, loukî après.
chercheur : qwèrèû.
chèrement : tchîremint.
chéri : bètchète, binamé, chér, chéri, coco, doudou, godon, mamouër, ratchèmi, trézôr.
chérir : inmer, vèyi vol'fî.
Chertal : Tchertâl.
cherté : tchîrté.
chervis : rècène di souke.
chétif : fayé, hêpieûs, hingue, tchèpiou, tchèt d'après l' Sint-Dj'han.
chevaine : chevenne.
cheval : bayârd, bidèt, cocote, fagn'né, godin, grizon, limon, limonî, roncin, tchivâ.
chevalet : bådèt, bôkê, pingne, rôte, tchinèlèt, tchivolèt, trèsse.
chevalier : chévalier.
chevaucher : monter, aler a.
chevelure : bouhon, tchiveleûre, tièsse.
chevenne, chevesne : mouûnî, tchivène.
chevet : tièsse.
cheveu : bizeû, bizeû-stritchou, seûye, tchivè.
chevillage : tchivèyèdje.
cheville : boute-foû, broke, brokète, clé, coûtreû, fâssèt, govion, stikê, tchèsse-clâ, tchivèye, wèsse.
cheviller : broketer, tchiviyî.
cheviotte : chèviote.
chèvre : bique, chève, gade.
chevreau : bicot, biquèt, cabri, gadot.
chèvrefeuille : biberon, fleûr, lècê-d'-Notru-Dame, suçâ, sucète.
Chèvremont : Tchîvrimont.
chevrette : tchivroule, sâvadje gade.
chevreuil : tchivrou.
chevrier : gadelî.
Chevron : Tchèvron.
chevron : chèvron, wére.
chevronné : mèsse.
chevrotant : tronlant.
chevroter : gadeler.
chevrotine : balète.
chez : amon, mon.
chez-soi : raler, ratrèt.
chiant : tchiyâ.
chiasse : tchèye, hite di mohe.
chic : chic, gây, bin (ou hôt) pwèrté.
chicane : ârgotèdje, chicane, qwîritûre.
chicaner : ârgoter, chicaner, qwèri dès mizères (ou dès pouces), trover a r'dîre so tot.
chicanerie : chicanèdje, chicanerèye, hagnerèyes.
chicaneur, chicanier : ârgoteû, chicaneû, kibateû, qwîr-mizères, aqwèrèû d' mizères (ou pouces), conteû d' peûs è pot.
chiche : pèlé, pouyeûs.

chichement : hatemint, méremint, naw, pouyeûsemint.
chichiteux : hitâ.
chicorée : bâbe-di-capucin, cécorèye, chicon, cossin, pihâ.
chicorée : létbokèt (ou strok) di dint.
chien : cabot, glawène, go, loulou, tchin, wague, wète.
chiendent : dint-d'-tchin, pâne, plène.
chien-loup : tchin-leûp.
chiennne : brote, lèhe.
chier : dihiter, tchîr, fé sès crasses, fé s' comission.
chierie : tchèyerèye.
chieur : tchiyâ.
chiffon : câye, chiffon, clicote, crèpê, foufe.
chiffonnage : cafougnèdje, froheûre.
chiffonné : cafougnî, frognou, racafougnî, a crèpelès.
chiffonner : cafougneter, cafougnî, crèper, dibarner, dihâmoner, frispouyî, kibrôdî, kifràgnî, kihâmoner, kipleûtî, ployî, rabrôdî, racafougnî, racrapoter, tchârpouyî, tchifôder, wastrouyî.
chiffonnier : clicotî, martchand d' clicotes.
chiffonnière : twèlète.
chiffre : chife.
chiffrer : chiffrer.
chignon : chignon.
chimère : balowe, chimère.
chimie : chimie.
chimique : chimique.
chimiste : chimisse.
Chine : Chine.
chiné : chiné.
chinois : chin'wès.
chiot : lèh'rè, djône tchin.
chiper : bozer, haper.
chipie : chèrpint.
chipotage : brôdièdje, tchipotèdje, triknote.
chipoter : bouleter, brôdî, caneter, holer, margouler, platch'ter, tchifôder, tchipoter, triknoter.
chিপoteur, chipotier : bouleteû, brôdieû, tchipoteû, Marèye tchipote.
chique : tchique.
chiqué : chiqué.
chiquenaude : crokète, gougne, pikèt.
chiquer : tchiquer.
chiqueur : tchiqueû.
chirurgie : chirujerèye.
chirurgien : chirujyin.
chiure : dihitédje, stron.
chlorose : maladèye dès bâcèles.
choc : hiquèt, hiyon, pèter, soukète, tchoc, zik.
chocolat : tchôcolât.
chocolatière : tchôcolatière.
chœur : keûr.
choir : aheûre, heûre, toumer.
choisir : lère, tchûzi.
choix : tchûse.

Chokier : Tchôkîre.
choléra : colèra.
chômage : chômedje, djowèdje, lâke.
chômé : chômé.
chômer : chômer, fièstî, lâker, rifièstî, fé lahèt, dimani sins-ovrer, piède sès djouûrnèyes.
chômeur : chômeûr, lâkeû, sins-ovrèdje.
chope, chopine : sopène, sopinète.
choquant : choquant.
choqué : aduzé, choqué.
choquer : caker, choquer, tchakter, trinquer.
choral : corâl.
chorale : corâle, sôciété d' tchant.
chorée : danse di sint Gui.
choriste : corisse.
chorus (faire) : fé còrus, brère avou l's-ôtes.
chose : afolèye, ahèsse, âlibiè, assotèye, bricole, chôse, faflûte, hèrvè, pète, saqwè, tchipoterèye, tchique, tchwès, tripète, sôre.
chou : bèrwète, cabus, chou-pin, cò, djote, golzâ, navète, savôye, sprôt.
choucas : tchâwe, cwèrbâ d' clokî, cwèrnèye di tch'minèye.
choucroute : choucroûte.
chouette : houlote, tchawète.
chou-fleur : chou-fleûr.
chou-navet : rutabaga.
choyer : can'dôzer, carèssî, dodiner, dôrloter, fièstî, gâter, kifîèstî, madoûler.
chrêmeau : bèguin d' batème.
chrétien : crètyin, crustin.
chrétiennement : crètyènemint.
chrétièté : crètyèneté.
Christian : Cristian.
christianisme : cristiânisme.
chronique : cronique.
chrysalide : pâpâ-lôlô.
chrysanthème : djalhê, flamiète, sinte-Caterène, djène marguèrite, fleûr di Djalhê, jèbe di sint Dj'han, mâle fleûr.
chuchotement : suzinèdje.
chuchoter : suziner, djâzer tot bas.
chuchoteur : suzineû.
chut : chut'.
chute : avalèye, chute, ditoumèdje, pèrtinne, stârèye, touma, toumèdje, toumèye.
chuter : toumer.
Chypre : Chîpe.
ci : chal, ci.
cible : cibe.
ciboire : cibwère.
ciboule : cibole.
ciboulette : brèle, cibolète, porète, pitite cibole.
cicatrice : costeûre, marque, mazindje, racozeûre.
cicatriser (1), v. tr. : ridjonde.
cicérone : guide, kimineû.

cidre : cîde.
ciel : cîr.
cierge : cièrje, tchandèle.
cigale : siète.
cigare : cigàre.
cigarette : cigarète.
cigarière : cigarière.
cigogne : cigogne.
ciguë : cigûwe, sâvadje pièrzin.
cil : pâpî, seûye.
cillement : pâpièdje.
ciller : pâpî.
cimaise : aspoÿî, cimâ.
cime : copète, crèsse.
ciment : cimint.
cimentation : cimintèdje.
cimenter : ciminter.
cimentier : ciminteû.
cimetière : cimitière, ête, Robièmont.
cimier : kinme.
cincle : mâvi d'êwe.
cinéma : cinéma.
cinglé : mahî, troublé, dimèy sot (bouhî ou brake ou cêrvê ou cougnî ou cût ou doûs), dimèye-tièsse, reû dak,.
cingler : hiner.
cinq : cinq'.
cinquantaine : cinquantinne.
cinquante : cinquante.
cinquantième : cinquantinne.
cinquième : cinquinme.
cinquiemement : cinquinmemint.
cintrage : êrquèdje, vòssèdje.
cintré : êr, êrquêt, crotchêt pindeû.
cintrer : êrquer.
cirage : ciraje, cirèdje, liquide, warsèle.
circoncire : circoncîre.
circoncis : circoncis.
circonférence : rond, rondê, toûr.
circonscription : clawîre.
circonscrire : lîmîter.
circonspect (être) : loukî a deûs fêyes, loukî a çou qu'on dit, si t'ni às jèbes.
circonspection : précôcion.
circonstance : atoumance.
circonvenir : êwalper, gangnî, toûrner, broûler l'oûy.
circuit : circwit, toûr.
circulation : circulâcion, convôye, passèdje.
circuler : circuler, corater, cori, cotî, drâh'ner, pêrî, randî, ricotî, rôler.
cire : cîre, laque.
cirer : cirer, froter, lustrer, fé r'lûre.
cireur : cîreû.
cireuse : cîreûse.
cirque : cirque.
cisaille : cizète.
cisaillement : cizelèdje.
cisailler : cizeler, ricizeler, tèÿî.
ciseau : cizê, hèrpê.
ciseaux : cizète, fwèces, mouchète.
ciselage : cizelèdje.
ciseler : cizeler, ricizeler.

ciseleur : cizeleû.
ciselure : bosseleûre, cizeleûre.
citadelle : citadèle, Tchèstia.
citadin : magneû d' pan pèzé.
citadins : djins dèl vèye.
citation : bilèt, citâcion.
cité : cité.
cité ouvrière : cazêr.
citer : citer.
citerne : citêr, pisseroû.
citoyen : citwèyin.
citron : citron.
citronnade : citroné.
citronnelle : citronéle.
citrouille : botéye, cahoûde.
civière : birâ, brancârd, civîre, èbièsses.
civil : civil.
civil (en) : a bordjeûs.
civilement : civilemint.
civilisation : civilizâcion.
civiliser : civilizer.
civilité : civilité.
civique : civique.
clabaudage : caquetèdje, caqueterèye.
clabauder : caqueter, clapeter, tchafeter.
clabauderie : kidjâzèdje, kidjâzerèye.
claire : cleûse, cleûzète.
clair : clér, tène.
Claire : Clère.
clairement : clèremint, hôtemint.
clairnet : cléris'.
clairière : cléris', fâde.
clairon : cléron.
clairsemé : clérsémé, plic-ploc, a plèces.
clairvoyance : sûtisté.
clairvoyant : sûtî, qui veût clér.
clame : agrape-crampon, clame, èclameûr.
clameur : èclameûr, tchawâde.
clan : pârti.
clandestinement : dizos-min, è catchète.
clapet : clapèt, clé, riclape.
clapier : con'trèye, kèsse (ou trô) a robètes.
clapotement, clapotis : clap'tèdje.
clapoter : bal'ter, clap'ter.
clappement : clap'tèdje.
clapper : claper.
claquage : claquèdje.
claque : clape, claque, pètârd, pètèye.
claquement : cakèdje, clap'tèdje.
claquer : caker, claper, clap'ter, spèter.
claquet : clapète.
claquettes : claquètes.
clarification : aclèrihèdje.
clarifier : acléri, racléri, radji.
clarine : clabot.
clarinette : clarinète.
clarinettiste : djouweû d' clarinète.
clarisse : clarisse.
clarté : clârté, loumîre.
classe : chic, classe, lèvèye.

classement : classemint.
classer : classer.
classeur : classeûr.
classique : classique.
claudication : bwètèdje, haletèdje.
claudiquer : clèper, bwèter, haleter, hèsseter, houleter.
clause : clawe.
claveau : vòsseûre.
clavecin : clavecin.
clavetage : clamèdje.
claveter : clamer, riclamer.
clavette : clame, clavète.
clavicule : ohê dèl sipale.
clavier : clavî.
clayon : cleûzète.
clayonnage : cleûzèdje, fèssèdje.
clé : clé, racagnac'.
clématite : rampioûle, randje, pussâde, bwès d' toubac', jèbe di bribeû.
Clément, Clément : Clémentine.
Clémentine : Clémentine.
clenche : clintche, clitche, clitchète.
clerc : clêr.
clergé : calote, priyèsses.
clérical : calotin, clérical.
Clermont : Clérmont.
client : cande, pratique.
clientèle : pratiques.
clignement : clignèdje.
cligner : clignî, pâpî.
clignotant : clign'tant.
clignotement : clign'tèdje, vîbrion.
clignoter : blaweter, clign'ter.
climat : clîmat.
clin d'œil : clignète, kike.
clinique : clinique.
clinquant : blawetia, clinquant, ârdjint (ou ôr) di filou.
clique : clique, handèle.
cliquet : clavète, criquêt, ratchin.
cliqueter : glingneter.
cliquetis : clignètèdje, hiyètis.
cliquettes : claquètes.
clisse : cleûse.
clitoris : pèpion.
clivage : findèdje.
cliver : finde.
cloaque : sankis'.
cloche : cloke, Còparèye.
cloche-pied (à) : a hèsta, so on pîd.
clocher : bwèter, clèper, clokî, flitchî, haleter, hèsseter.
clochette : clokète, glingonète, hiyète.
cloison : bâtchîre, lûte, pareûse, tchèssâ-pareûse.
cloisonner : bâtchî, lûter.
cloître : èclôses.
cloître : èclôstrer, rèclôre.
clopin-clopant : hink-êt-plink.
clopiner : clèpeter, houleter.
cloporte : crâs-pourcê.
cloque : cloque, dôsse, èsblame, vèssèye.
clore : clôre, lèver.
clos : clôs, rêssèrè, sèrâve, sèrè.

clôture : cloyèdje, cot'hê, bayèdje, cloteûre, seûye, tramaye.
clôturer : rèclôre.
clou : amourète, bètch-di-mohon, bossète, broke, brokète, clâ, colèbale, crampon, cwèsterê, dasse, hanicroke, meûre, miyète, ponte, sansowe, spingurlèt.
clouage : clawèdje.
clouer : clawer, tchèssî on clâ.
clouterie : claweterèye.
cloutier : clawefî.
clown : gugusse, ôgusse, zozo.
clystère : lavemint.
coagulation : mat'nèdje.
coagulé : mat'né, pris.
coaguler : mat'ner.
coassement ; clouktèdje.
coasser : cloukter.
cobaye : pourcê d' montagne.
cocarde : cocâde.
cocasse : drole.
coccinelle : bièsse de Bon-Diu, bièsse di sint Dj'han.
 → costîre, margarite, molinê, pîpon, pîwèye, sépièw, vatche-d'ôr.
coccyx : ohê de cou.
coche d'eau : trèkchûf.
cochenille : cok'nèle.
cocher : cocher, hévî.
côcher : mayeter, piquer, tchôkî.
cochet : coquê.
cochevis : cokelivî, turlu.
cochon : cucusse, pourcê.
cochonaille : pourcèterèye.
cochonner : cosseler, trôyeler.
cochonnerie : mâssisté.
cochonnet : cossèt, pitit palâ.
coco : coco.
cocon : boûsse, poupèye.
corico : cokê-coûk.
cocotte : cocote, coq di papî, marmite di crou-fiér.
cocu : coucou, cwèrou, wihot, wiyinme.
cocufier : tromper, fé wiyinme.
code : côde.
cœur : âme, corâ, coûr, stoumac'.
coffin : gohî.
coffrage : bwèzèdje, cofrèdje.
coffre : cofe, houche, houtche, nahê, scrin, tâbèrnake.
coffre-fort : cofe-fôrt.
coffrer : cofrer, rêssèrer.
coffret : cofrèt, lâsse, lâssète, scrin.
cognac : cognac'.
cognée : cougnèye, cougnote, hatcherê.
cogner : doguer, gougnî, hiner, maker, ricougnî, stroufler, stroukî.
cogneur : makeû.
cohabiter : viker onk avou l'ôte.
cohue : atèlèye, cahu, flouhe, hèreye, kimèlion, poussâde, trûlèye.
coi : keû.

coiffe : barète, cwèfe, hamelète, hoûsse, hoûve, houvirète, tchapê, tchapoulète.
coiffer : afûler, cwèfer, tchapeler, wâkî.
coiffeur : cwèfeûr, wâkeû.
coiffure : cwèfeûre, wâkeûre.
coïn : anglèye, awèye, cogne, cougnèt, coulèye, cwène, cwènon, pontieû, rat'na, sèrèdje, spigot, totchèt.
coïn de l'œil : cwèrnète.
coïncer : èclaper, èclawer, si rassètchî, rèclaper, splinkî, mète a streût.
coïncidence : atoumance.
coïng : cwin.
Cointe : Cwinte.
coke : coke, fraw'nê.
cokerie : cokerèye.
col : ancolûre, col, golé, passèdje.
colback : poyou bonèt.
colchique : sizète, towe-tchin, figue di r'nâd.
colère : arèdjisté, colère, mâvasté.
coléreux : colèreûs.
colérique : boûboû-lècê, subitin, tchôde tièsse.
colifichet : agayon, camatche, chifon, djodjowe, foufe, gâgâye, gâyeloterèye.
colimaçon : caracole.
colin-maillard : bâbeû, câcâ.
colique : mizèrêrê, mâ d' vinte.
collaborer : fé avou.
collage : aplakèdje, colèdje, plakèdje.
collant : aplakant, colant, lètchis', plakant.
colle : bolèye, cole, pape.
collecte : colêke, portchèsse, quète, tèye.
collecter : colècter, quèter.
collecteur : quèteû.
collection : colècsion.
collectionner : colècsioner.
collectionneur : colècsioneûr.
collectivement : tot l' monde.
collège : coléje.
collégiale : coléjiyâle.
collègue : colègue, copleû.
coller : aplakî, coler, lètchî, plakî.
collerette : colèrète, gorjurète.
collet : golé, golète, hatrê, lès'.
colleter (se) : s'agridjî, si pingneter, si t'ni po l' hatrê.
colleur : coleû, plakeû.
collier : beûkê, colier, djiniale, gorê, hârkê, lamê.
colline : hé, hôteûr, hougne.
collision : choc.
collusion : beû.
Cologne : Cologne.
colombier : colèbîre.
colombine : polène, stron d' poye.
colombophile : colèbeû, amateûr di colons.
colombophilie : colèberèye.
côlon : crâs boyê.
colonel : colonél.

colonial : coloniâl.
colonie : coloniye.
colonnade : colonnade.
colonne : colone, piler.
colonnette : colonète.
colophane : pèke, spégulêr.
colorer : mète è (ou dèl) coleûr.
coloriage : colôrièdje.
colorier : colôrier.
colossal : colossâl.
colportage : colpôrtèdje, kipwèrtèdje.
colporter : taper (l' brut) foû, vinde âs-ouh.
colporteur : camelot, colpôrteûr, kipwèrteû, pôr-panî, tchouk-tchouk, trape-soris.
colza : colza, golzâ.
combat : bataye, bate, baterèye, combat, kibatèdje, kibaterèye, toûrsihèdje, traye.
combattant : combatant, kibateû.
combattre : bate, combate, kibate, toûrsi, aler (ou si bate) conte (ou disconte).
combien : kibin, qwant'.
combinaison : èmantcheûre.
combiner : èmantchî, factôter, machiner, trâculin.
Comblain : Comblin.
comble : gurnî, hopelê, a hope, dizos lès panes.
comble (le) : li feûte, li pé d' tot, li pus bê de djeû.
comble (pour) : pôr, al copète de marchî, po rêmidrer rinne, po r'hazi l' clâ.
comblement : comblèmint, ristopèdje.
comblir : gâter, hopeler, hourder, ristoper.
comédie : comèdèye.
comédien : comèdyin, djouweû d' comèdèye.
comestible : bon a magnî.
comète : steûle a quâwe.
comique : comique, drole.
comiquement : comiquemint, droledimint.
commandant : comandant, kimandèû, mèsse.
commande : kimande.
commandement : kimandemint.
commander : kimander, èsse al tièsse.
commanderie : kimanderèye.
commandeur : kimandèûr.
comme : come.
commencement : atakemint, kimincemint.
commencer : ataker, èmantchî, kimincî, si mète, si taper, djouwer (ou vini) foû.
comment : kimint.
comméragé : cacayerèye, calmoussèdje, calmousserèye, caquetèdje, caqueterèye, clapètèdje, clapeterèye, colèberèye, comèrèdje, com'sèdje, crizous, djâsemint, djâzèdje,

djâzerèye, ram'tèdje,
ram'terèye, tchafetèdje, tchafe-
terèye.
commerçant : botiqui, comèrçant.
commerce : botique, comèrce,
handèle.
commercer : comèrcer.
commère : chabraque, comère,
glawène.
commérer : cacayî, cancaner,
caneter, coméri, com'sédjî,
sameter, tchafeter.
commettre : fé.
commis : scriyeû.
commissaire : comissère.
commissaire-adjoint : comissère-
adjwint, adjwint à (ou dè)
comissère.
commissaire-priseur : èstimeû.
commissariat : comissâriât.
commission : comission,
mèssèdje.
commissonnaire : comissionère.
commissionner : comissioner.
commissures : cwènes dès lèpes.
commode : acomôdâbe, ahèssâve,
âhèye, comôde.
commodément : comôdémint.
commodité : comôdité.
commun : banâve, comun, qu'on
trouve tot-costé.
communal : comunâl, dèl
comeune.
communauté : comunôté.
commune : comeune.
communément : comeunémint,
ordinèremint.
communiant : comugnant, pâquèt.
communication : comission,
comunicâcion, mèssèdje.
communier : comugnî, fé s'
bondjou, fé sès Pâques, riçûre
li Bon-Diu.
communio : bondjou, comugnon.
communiquer : fé pârt, fé sèpi.
communiste : comunisse.
compact : séré, spés.
compagne, compagnie : coyin,
kipagnèye.
compagnon : kipagnèye.
comparable : comparâbe, qu'on
pout r'mète a.
comparaison : comparèzon.
comparaison (en) : ad'lé, a-d'vêr,
disconte, a l'égârd.
comparaître : comparète.
comparant : comparant.
comparer : rimète, mète è balance.
compartiment : compârtimint,
lâssète, scriné.
comparution : comparucion.
compas : compas.
compatir : compati.
compatissant : compatihant.
compatriote : compâtriyote.
compensation : compinsâcion.
compenser : compinser, rêwaler,
fé bouf", fé pindant, fé tère
èwale.
compère : compère, govion.

compétence : capâcité, compè-
tance, kinohance.
compétent : capâbe, compètant,
qui s'î ètind (ou k'nohe).
compétition : lûte.
compisser : dipihî, kipihî.
complainte : dolinte.
complaire : complère.
complaisamment :
complèhanmint.
complaisance : complèhance,
valissance.
complaisant : complèhant.
complément : complèmint.
complémentaire : pindant.
complet : complèt, ètîr, monteûre,
mousseûre, totâl, tot-oute.
complètement : complètemint,
grandemint, fin, reû, tot, tot-a
fêt, tot-ètîr, a make.
compléter : complèter.
complexe : compliqué.
complication : complicâcion,
him'ham'.
complice : afidé, compère,
complice.
complicité : complicité.
compliment : complimint, fadèsse.
complimenter : compliminter.
complimenteur : compliminteû.
compliqué : compliqué.
compliquer : compliquer, rinde pus
mâlâhèye.
complot : cabale, complotèdje,
ligue, talmahèdje, talmahèye.
comploter : comploter, talmahî.
comploter : comploter.
comportement : compôrtumint,
manîre.
comporter : compôrter, kidûre.
composer : compôzer.
compositeur : compôziteûr.
composition : compôzicion.
compost : tèrot, gadouwe.
composteur : composteûr.
compote : compote.
compotier : compotî.
compréhensible : comprindâve.
compréhension : ètindemint.
comprendre : comprinde, ètinde,
sèzi.
compresse : compresse.
compresser : ascasser, prèsser,
stwède.
compressible : moflas'.
compression : ascassèdje.
compresser : ascasser, aspater,
écasser, raspater, spater,
stwède.
compris : compris.
compromis : compromis.
comptabiliser : conter.
comptable : contâbe.
comptant : contant, a fêt, so l' còp,
lès-édants so l' min.
compte : conte, dèyeûte, timp.
compte-fils : conte-fis.
compte-goutte : conte-gote.
compte tenu : sâf, à respèt.
compter : conter, forconter.

compte-rendu : procès-vèrbâl.
compteur : conteûr.
comptoir : candjelète, contwér.
comte : conte.
con : conârd.
concasser : blèssî, cwassî, spiyî.
concave : touonné â-d'vins.
concéder : acwèrdèr, keûre,
mèskeûre, passer, rik'nohe.
concentration : concintrâcion.
conception : concèpcion, îdèye.
concernant : quèstion.
concerner : compèter, rilouki.
concert : beûrlèye, concèrt,
hawerèye, heûlerèye,
hoûlerèye, tchanterèye.
concerter (se) : si n'ner l' mot.
concevable : concèvâbe,
mâdjînâbe, possibe.
concevoir : mâdjiner, avu l'idèye.
concierge : concière.
conciliable : acwèrdâbe.
conciliant : lâdje, po s'arindjî.
concilier : acwèrdèr, mète
d'acwèrd.
concis : brèf, còurt.
conclure : conclûre, disdûre, fini.
conclure (pour) : po ('nnè) fini, al
fin dè conte, po hazi l' clâ, tot
conte fêt, al fin dè fins.
concombre : concombe.
concordance : concwèrdance.
concordant : concwèrdant.
concordat : concôrdat.
concorde : acwèrd, concôrde.
concorde : concwèrdèr, si
rapwèrter.
concourir : concouri.
concours : bate, concoûrs,
tchanterèye.
concubin : aplakî, mariolé.
concubinage : aplakèdje,
mariolèdje.
concurrency : concurrence.
concurrency (à) : al kivalance.
concurrent : concurrent.
condamnable : condânâbe.
condamnation : condânâcion.
condamné : condâné, rinoncî.
condamner : condâner, rinoncî,
ristoper, po l' léd Wâtî.
condenser (se) : si ramasser.
condescendance (avec) : come
par charité.
condescendre : s'abahî.
condiments : assâh'nèdje, jèrbèye.
condisciple : camarâde di scole.
condition : condicion, ètat, quèsse,
râte.
conditionnel : condicionél.
conditionnellement :
condicionélemint.
conditionner : condicioner.
condoléances : condolèyances.
Condroz : Condroz.
conducteur : conducteûr, kimineû,
mineû, tchâfeû, tchivolî.
conduire : aler, bèrwèter, cwâtelèr,
kibèrwèter, kidûre, kiminer,
miner, rik'dûre.

conduit : colîre, ègdût, stèrpitch, touwê.
conduite : condwite, kidûhance, réglumint.
cône : cône, flotche, peûre, plokète.
confection : confècsion.
confection (de) : tot fêt.
confectionner : confècsioner, fé, keûse.
conférer : acwèrder, ôrdoner.
confesse : kifèsse.
confesser : kifèsser, rik'nohe.
confesser (se) : si k'fèsser, aler a k'fèsse, rihurer s' tchôdrôn.
confesseur : kifèsseû.
confession : kifèssion.
confessionnal : kifèssionâl.
confiance : confiyance, crèyance, fiyâte.
confiant : confiyant.
confidence : confiyance.
confident : confidant.
confidentiellement : inte di nos deûs.
confier : confiyî.
confiner (se) si rêtrôkler.
confire : confî, cûre divins dè souke.
confirmation : confirmâcion, racèrtinane.
confirmer : confirmer, racèrtiner, loyî l' bindê.
confiscation : confiscâcion, confisquêdje.
confiserie : confizerèye.
confiseur : confizeûr.
confisquer : confisquer, prinde, ramasser.
confit : confit, cût d'vins dè souke.
confiture : confitûre.
confiterie : confitûrerèye.
confondre : confonde, kimahî, mahî, comprinde (ou prinde) boûf po vatche (ou li cou-z-â hôt ou di-d'-triviês).
confondu : mahî.
conformation : confôrmâcion.
conforme : confôrme, nôrmâl.
conformé : fêt.
conformément : confôrmémint, sorlon.
conformer : confôrmer.
conformité : confôrmité, ravizance.
confort : confôrt.
confortable : confôrtâbe.
conforter : kifwèrter, rafwèrci.
confrère : confrère, plankèt.
confrérie : confrèrèye.
confronter : confronter, mète bâbe a bâbe.
confus : cacame, camârd, quâwe è cou.
confusion : apanêdje, atêlêye, cahu, carimadjôye, him'-ham', kimahêdje, kimaheûre, kimèlion, mâcule.
congé : condjî, kich'tône, rinon, véniâ.
congédié, rêbalé, pité a l'ouh.

congédié : nêfî, rêbaler, rêvoyî, riguiner, tchèssî, mète a pîd, mète sins-ovrêdje, piter a l'ouh.
congelé : èdjalé.
congeler : èdjaler, rêdjaler.
congénital : di famille.
congère : consîre, wilêdje.
congestion : còp d' song' .
Congo : Congo
congolais : congolês
congratuler : compliminter.
congru : dûhâve.
conique : copou.
conjonction : conjoncsion.
conjonctivite : plorants-ôûy.
conjugaison : conjugueûzon.
conjugal : conjugal.
conjuguer : conjuguer.
conjuración : cabale, condjurâcion.
conjuré : condjuré.
conjurér : acondjurér, condjurér.
connaissance : kinohance.
connaisseur : câs'nî, kinoheû.
connaître : kinohe, savu.
connivence : conivance, ètinte.
connu : kinohou.
conquérant : conquèrant.
conquête : conquète.
conquis : conquis, èbalé.
consacré : bèni, consacré.
consacrer : bèni, consacrer.
consciemment : tot sèpant çou qu'on fêt.
conscience : consyince, sintimint.
consciencieusement : sincieûsemint.
consciencieux : sincieûs.
conscient : consyint, bin-n-a lu.
consécration : consècrâcion.
consécutivement : èn-è-rote.
conseil : consèy, consiêdje.
conseiller : consèyer, consî.
conseilleur : consièû.
consentement : acwèrd, consintemint.
consentir : acwèrder, consinti, bin voleûr, dîre awè, si lèyî adîre.
conséquentement : consèquanmint.
conséquence (en) : ossi, a pârti di-d'-la
conséquent (par) : par consèquant.
conservateur : bin-pinsant, consèrvateûr.
conservation : consèrvâcion.
conservatoire : consèrvatwére.
conservé : consèrve.
conservé : consèrver, passer, wârdér.
considérable : considèrâbe, d'abîme, fameûs, foû grand.
considérablement : brâmint, crânemint.
considération : astème, considèràcion, ègârd.
considéré : bin vèyou, vèyou vol'tî.
considérer : aconter, considèrer, trover, fé dè cas.
consigner : consigner, dépôzer.
consistance : consistince.

consistant : spès.
consolable : consolâbe.
consolant : consolant, rapâftant.
consolateur : consoleû.
consolation : consolâcion, rapâftêdje.
console : console.
consoler : consoler, rapâfter.
consolidation : rafwèrcihêdje, rastokêdje.
consolider : ancrer, astantchî, rafwèrci, tchinner.
consommateur : aconsoleû.
consommation : alouwêdje, consomâcion.
consommé : couûrt-bouyon.
consommer : alouwer, consomer.
consomption : langueûr.
consoude : orèyes-d'âgnes, crâsse rêcène.
conspirateur : complotèû.
conspiration : complot, manigances.
conspirer : comploter, manigancer.
conspuer : dirètchî, hufler.
constamment : constanmint, todi-èvoûye, todi-mây, tofé, tot dè long.
constance : constance.
Constant : Constant.
constant : constant.
constater : constater.
constellation : hopê di steûles.
consternation : abatemint.
consterner : anèyantî.
constipation : rissèredje.
constipé : rissèré.
constiper : rissèrer.
constituer : fôrmer, mète so pîd.
constitution : constitucion.
constructeur : batiheû, constructèûr.
construction : batumint, construcion.
construire : bati, constrûre, payerter.
consul : consul.
consulat : consulat.
consultant : consultant.
consultation : consule, consultâcion, vizite.
consulter : consulter, passer 'ne vizite.
consumer : kimagnî.
consumer (se) : brôusseter, si difiner.
contagieux : qui s'atrape, qui s' done (ou hape).
contaminé : acsû.
contaminer : acsûre, diner l' vènin.
conte : conte, fâve, flôse, istwère, raconterouûle, rapwèterouûle.
contemplation : contimplâcion.
contempler : contimpler.
contemporain : d'asteûre, d'ouy, d' nosse timp.
contenance : contenance.
contenir : aroker, cont'ni, ratinre, rit'ni, tini.

contenir (se) : hagnî so s' tchique.
content : binâhe, contint, ètêt.
contentement : binâhisté,
 contintemint, coûr al djôye.
contenter : continter.
contenter : fé avou.
contenu : contenou.
conter : conter, raconter.
conter fleurette : mète (ou conter
 ou hêrer ou sofler ou tchoûki)
 dès balowes èl tiêsse (ou dès
 pouces è l'orèye a 'ne djône
 fèye.
contestable : contestâbe,
 disputâve.
contestation : contestâcion,
 difigulté, mizère.
contester : contèster, difèrer,
 rêzoner, ridîre, vîrer l' contrêre.
conteur : conteû, raconteû.
contigu : djondant, djont, d'a costé.
continent : continant.
continuation : continouwâcion.
continuel : continuwél.
continuellement : continuwélemint,
 djoûrmây, todi-èvoÿe, todi-mây,
 tofêr, sins-arêt, sins r'la, tot l'
 timp.
continuer : continuwer, porsûre.
contorsion : kitoûrsihédje.
contorsionner (se) : si kitoûrsi, si
 kitwêrtchî.
contourner : kitoûrner, kitoûrsi, fé l'
 toûr, toûrner âtoû.
contracter : atraper, haper, prinde,
 racrampi.
contraction : crampe.
contradictéur : contrârieû.
contradiction : contradicsion.
contradictoire : tot-è contrâve
contraindre : fwêrci, oblidji.
contrainte (sous la) : al fwêce dè
 canon, par bèle ou par lêde
contraire : contrâve, contrêre.
contraire (au) : è contrâve, qui dè
 contrêre, a l'èscote.
contrairement : contrâvemint,
 contrêremint, conte l'ôrdinêre.
contrariant : bisquant, cagnès',
 contrâriant, disgrâcieûs,
 tèmstant.
contrarier : contrârier, disgrâcier,
 kègneter, strudji, tèmter.
contrariété : contrâriété, disgrâce,
 hacha, histou, mèhin,
 rabrouhe, rascrâwe, tèmtdèje.
contraste : contrasse.
contraster : contraster.
contrat : ake, contrat, martchî.
contravention : contravancion,
 procès-vèrbâl.
contre : après, asconte, conte,
 disconte, djondant, sor.
contrebalancer : fé pindant.
contrebande : frôde.
contrebandier : frôdeû.
contrebas (en) : so valèye.
contrebasse : contrèbasse.

contrecarrer : rascrâwer, aler
 disconte, taper (ou mète) dès
 ham' so l' vòye.
contrecœur : contecoûr, murèt.
contrecœur (à) : conte-coûr, èvis',
 po l'amoûr di Diu.
contrecoup : contrêcôp.
contre-courant (à) : disconte li vint.
contredanse : contrêdanse.
contredire : diminti, disdîre, dîre li
 contrêre, dîre nonna.
contredire (se) : si côper, si
 forpârler.
contrée : contrêre, pays.
contrefaçon : contrêfaçon.
contrefaire : candjî.
contrefait : cronke, kitrêt, kitwêrt,
 mâ-crâwé, mâ-k'twêrtchî, mâ-
 toûrné, foû sqwêr.
contrefiche : boutant.
contre-fil : conte dè filèt.
contrefort : boutant, boutis',
 contefwêrt, wârtî.
contre-jour : fâs-djoû.
contre-jour (à) : conte dè djoû.
contre-latte : contrêjite.
contremaître : contrimêsse, mêste-
 ovri, porion.
contremander : diskimander.
contremarche : contrêmarche.
contre-ordre : conte-ôrde.
contre-pied : contrêpîd.
contreplaqué : contrêplaqué.
contrepois : djala, marloufêt,
 pèzant.
contre-poil (à) : dè contrêre costé.
contrepoison : contrêpwézon.
contre-rail : hayeû.
contresens (à) : di-d'-triviès, li cou-
 z-â hôt.
contresigner : siner avou.
contretemps : astâdje, asticote,
 guinahe, histou, mèstrote,
 racro, come dèl mostâde après
 soper.
contrevenir : aler foû.
contribuable : contribuwâbe.
contribuer : contribuer, prinde
 pârt.
contribution : contribucion,
 foncîres.
contrit : pèneû.
contrition : contricion.
contrôlable : mèstribâbe.
contrôle : controle, controlèdje.
contrôler : controler, sindiquer.
contrôler (se) : si mêstri, si sinti,
 èsse mèsse di lu.
contrôleur : controleû, controleûr,
 rêwârdî.
contrordre : contrôrde.
controverse : higne-hagne.
contusion : bleû, bouêrelote,
 boursê, gabbosse, cûheûre,
 gade, gougnote, moudrihédje,
 zoubète.
contusionné : plin d' côps.
contusionner : kimoudri, moudri.

convaincre : adîre, aminer a
 creûre, fé admète rêzon, fé
 candjî d' idèye.
convalescent (être) : èsse foû d'
 maladèye, si r'lèver d'
 maladèye.
convenable : conm'nâbe, d'adreût,
 dûhâve, oniêsse, come i fât.
convenablement :
 conm'nâblémint, d'adram',
 d'adreût, d'a façon, a l'idèye,
 oniêsemint, divins lès régues.
convenance : conm'nance,
 dûhance.
convenir : agrèyer, ahâÿi, aler,
 conm'ni, dûre, rik'nohe, sûre,
 aler èssonle, fé l'afêre.
convention : acwêrd, ake, beû,
 conm'nances, martchî.
convenu : conm'nou, ètindou.
conversation : convèrsâcion,
 copinèdje, divise, guèriâhe.
converser : colèber, diviser,
 djâspiner, guèrî, bate li djâse,
 taper 'ne copène (ou divise).
conversion : convèrsion.
convertir : convèrti.
convexe : toûrné â-d'-foû.
convexité : vòsseûre.
conviction : convicsion, hôt.
convier : inviter, priÿî.
convive : magneû.
convocation : convocâcion.
convoi : convwè, râme.
convoiter : djêrî, guèver, glèter (ou
 lèmer ou linweter) après, avu
 dès vuwes so.
convoitise : djêrièdje.
convoquer : convoquer, houki.
convoyage : convoyèdje.
convoyer : convoyî.
convoyeur : convoyeû.
convulsion : convulsion, feû d'
 sint-z-Antône.
Coo : Cò.
coopératif : copèratif, vol'trûle.
copain : camarâde.
copal : copal.
copeau : crèsse, èstale,
 hatcherote, hututu, kitèyeûre,
 crole di bwès.
copiage : copiedje.
copie : copèye, dobe.
copier : copî.
copieur : copieû.
copieusement : plantiveûsemint.
copieux : plantiveûs.
copiste : copisse.
copulation : acoplèdje, cougnèdje,
 cougnerèye, kètèdje.
copuler : cayî, cougnî, kèter,
 troncher.
coq : coq, coqué, coquerê, pèrèt.
coq-à-l'âne (faire des) : potchî
 d'ine cohe so l'ôte.
coque : coque-lèvant, hâgne, hûfe,
 mistère.
coquelicot : pavwêr, tonîre.
coqueluche : djodjo, kêkioules.
coquemar : coquemâr.

coquet : coquêt.
coquetier : coquêtî.
coquettement : coquêtémint.
coquetterie : coquêterèye.
coquillage, coquille : coquille,
hâgne, hûfe, hûfion, leûse.
coquin : cabê, calin, capon.
coquinerie : calinerèye.
cor : aguèce, còr.
corail : coray.
corbeau : boulon, crahâ, cwâk,
cwèrbâ, cwèrnèye, djâke.
corbeille : banselète, beûstê,
cwèrbèye, rèsse.
corbillard : còrbiyârd.
cordage : cwèrdédje, neûrin.
corde : bidôr, cwède, hanzîre,
lignoûle, slin, sohe, soulâ, tôke.
cordeau : cwèrdê.
cordeler : cwèrdèr.
cordelette : cwèrdale, quâwète.
cordelier : mèneû.
cordelière : cinteûre, glingonète.
cordelle : còrdèle.
cordier : cwèdeler, cwèrdèr.
cordial : amistâve, còrdiâl, fièstant.
cordialement : amistâvemint,
còrdiâlemint, di tot còûr.
cordialité : còrdiâlité.
cordier : cwèdelf.
cordons : bride, cwèrdê, fêsse,
lécète, pate-di-gade, quâwète,
trèye.
cordonnerie : cwèperèye.
cordonnier : còrbuzî, cwèpî.
coriace : cayewès', cògnès',
coriant.
cormier : hâvèrna, âbe às
tchampinnes.
cornard : còrnârd.
corne : cwène.
corneille : cwèrnèye, tchâwe.
cornemuse : pipzac, tièsse-di-
boûf.
corner : cwèrner, trâteler.
cornesse : Cwèrnèsse.
cornet : cahote, còrnèt, tûtelâ.
cornette : cwèrnète.
corniche : coronis'.
cornichon : còrnichon.
cornouille : cognoûle, kémioûle.
cornouiller : cognoûlî, diâle-bate-
si-mère, kémioûlî.
cornu : cwèrnou, a cwènes.
coron : cazêr.
coronmeuse : Coronmoûse.
corporation : mèsfî.
corps : còrp, cwèrp.
corps à corps : toûrsihédje.
corps de garde : grand-gâr.
corpulence : còrpulance.
corpulent : còrpulant.
corpuscule : bouhète.
correct : corèk, d'adreût.
correctement : corèk, d'adram',
d'adreût, divins lès régues.
correction : cakewal, carmagnole,
corècsion, dôpinne, drousse,
grouche, pingnèye, raclèye,
ramasse, rigodon, rossâde, sa-

boule, som'nance, splinkèye,
târtèye.
correctionnel : corècsionèl.
correctionnelle : corècsionéle.
corridor : alèye, colidôr.
corriger : afistoler, rabiylî, raminder,
riprinde.
corriger (se) : s'aminder.
corroder : kimagnî.
corroi : dikê, astantche.
corrompre : atcheter, stoker.
corrompre (se) : s'êfister, si
kimagneter.
corrompu : êfisté.
corrosif : kimagnant.
corrosion : kimagnèdje.
corroyage : còrèdje.
corroyer : còrer.
corroyeur : còreû.
corsage : cwèrsédje.
corselet : brâye, cwèrsulèt.
corser : raminder.
corset : bus', cwèrsèt.
corswarem : Cwarème.
cortège : còrtèje.
corvée : corwèye.
coryza : freûd, matchuré, mwèh'nê,
rifreûdih'mint.
cosaque : còzaque.
cosse : hâgne, hotche, hûfe.
cosser : soukî.
cossette : quâwète.
cosse : ritche, qu'a po fé.
costaud : doguès', fwért, stokès',
tèra.
costume : costume, bagues,
monteûre, mousseûre.
costumé : masqué.
costumer : costeumer.
côte : clintche, còte, cwèsse,
gonhîre, hé, montèye, tiér, còp
d' trèt.
côte à côte : dak-a-dak, onk a
costé d' l'ôte.
côté : costé.
coteau : hé, hôteûr.
côtélé : crètelé.
côtelette : còtelète, cwèsse, spirilin.
coter : còter.
coterie : clique, pârti.
côtière : rabate.
cotillon : cotriyon.
cotir : kiblèssî.
cotisation : scòt, taye.
cotiser : mète èl bousse, mète
èssonle, mète à pîd-d'-pourcê,
fé 'ne poye (ou tèye)
coton : coton, droguèt.
cotonnade : cotinâde, cotonète.
cotonner (se) : si cot'ner.
cotonneux : cot'neûs.
côtoyer : concwèster, hâbiter, roter
al dilongue.
cotret : hène, bwèrê d' bwès.
cottage : cotédje.
cotte : cote, coterê.
cou : bûzê, cò, gamasse, golète,
gorlète, hanète, hatrê.

couard : couyon, coyârd, hitâ, nate,
sogne-cou, tchiyâ, tronlà, vès-
sâ.
couchage : coukédje.
couchant : coukant.
couche : câkèye, câvô, cotchèt,
couche, couèche, drèssant,
làye, lét, plateûre, rabate,
rwèsse, tak'neûre.
couche (fausse) : fâsse pwèrteûre,
leûse.
couche (faire une fausse) : leûzer,
fé fritch.
couché (être) : flahî.
coucher : coukant, coukî, rassîr.
couches : payî-lét.
couche-tard : rézièû, qui vike come
lès-âbalowes.
couchette : banacofe, bèdrèye,
couke, coukète.
couci-couça : a d'mèy, bèrdî-
bèrdoye, half-halof, insi-insa,
lalîr-lala.
coucou : coucou.
coude : coude, djino.
coudée : coude.
coudoyer : hâbiter.
coudraie : còreû, haleû.
coudre : a'ni, keûse.
coudrier : còre, hinelîre, neûhî.
couenne : coyinne.
couenneux : cògnès'.
couille : coye, coyon, kikine, kinê.
coulage : coulèye, djètédje.
coulant : corant.
coulée : coulèye.
couler : abrotchî, afondrer, cori,
couler, djèter, filer, goter,
hopeter, piède, ricori,
couleur : couleûr.
coulevre : colowe.
coulisse : glissîre, héve.
couliesses : couliesses.
couloir : coulwér.
coulure : drawèt.
coup : acseûre, caketédje,
caramèle, chtoum', còp, croke,
dimèye-qwârt, gougne,
gougnote, grougnes, hiyon,
lopin, makèt, pitèye, zoubète,
zoupion.
coup décisif : buscûte, cromptîre,
daye, furdon, gnac, hiyis',
kènote, còp às djèyes, còp po l'
bon, còp d' Malcus', còp dèl
mwért, còp pâhûle.
couable : coupâbe.
coupage : bossèyemint, còpèdje.
coupant : cwahant.
cou-de-pied : cò-d-pîd.
coupe : còpe, coupe, razédje, tèye.
coupe-feu : nâye, trawèye.
coupe-gorge : còpe-gueûye.
coupe-jarrets : còpeû d' bûzès.
couper : batizer, còper, cwahî,
cwassî, djow'ter, finner, hinelèr,
hiyî, hwèrcî, kihatchî, kitèyî,
mwèssî, pougnî, quâwer,
qwâteler, ratèni, rèzer,
ripougnî, tèyî, siker, tonde,
trècòper.

couperet : couûté.
couperose : couperôse.
coupeur : còpeû.
couplage : coplédje.
couple : cope, manédje, père.
coupler : copler, moufler.
couplet : couplét.
coupon : coupon, pèssôt.
coupure : còpeûre, cwaheûre, hiyâde.
couque : couûque, dinant.
cour : avant-coûr, coûr, hanterèye, hayèye, pèr, père.
courage : agrè, âme, bravoûre, corédje, coûr, djintiyèsse, has'.
courageusement : brâvemint, corédjeûsemint, djintiyemint.
courageux : brâve, corédjeûs, djinti, vayant.
couramment : coranmint.
courant : corant, ôrdinère.
courant (au) : s'êtindou, hant, à fêt.
courant d'air : èrédje, winkî, còp d'êr.
courbature : bosselète, toûr di rins.
courbaturé : kimolou, mèsbrudjî, spiyî.
courbe : cron.
courbé : bahou, racrampi, dreût come ine crâwe.
courber : abahî, aclintchî, crâwer, ployî, pwèssî.
courber (se) : s'ap'tihi, dôsser, dirèner, vèrdjî.
courbette : courbète.
courbettes : an'tchous, bassèsses.
courbure : crâweûre.
courcaillet : cwaye, cwit'-po-cwit'.
coureur : coreû, rôleû.
coureur de jupons : brak'neû, coratî, coreû, feumeteû, macouyeû, macroteû, marcou, râw'teû, rôleû, coûr d'ognon, ome a feumes.
courge : botêye, cahoûde, calebasse, pèturon.
courgette : courjète.
courir : bideler, bizer, corater, cori, forbizer, lancî, patrafter, pidjoler, rèner, ricori.
courlis : clowieû-lowi.
couronne : corone, hatche.
couronné : coroné.
couronnement : coronemint.
couronner : coroner.
courrier : courî.
courroie : corôye, coyongue, dossîre, lahe, pwèrtâ.
courroucer : cor'cî, fé mâveler, mète fou d' lu.
courroux : colére.
cours : coûrs, coûsse, scole.
course : bizâhe, bizêye, corâhe, corêye, coûsse.
coursier : coûrsî.
courson : hacon.
court : coûrt, cronke, sètch.
courtaud : bas-cou, bodé, bôkî, goumê, magoumê, paté, rabodé.

court-bouillon : coûrt-bouyon.
court-circuit : coûrt-circuit.
courte paille (à la) : â coûrt fichtou, â coûrt èt long.
courtepointe : coûrtèpwintè.
courtier : coûrtî.
courtilière : costîre, leûp-d'-tère.
courtine : barada, gordène.
courtiser : fréquantèr, hanter, rihanter.
courtois : amistave, civil, bin è s' plèce.
courtoisement : amistavemint.
couseur : cozeû.
cousin : cuzin, piqueron.
cousinage : cuzinédje.
cousiner : cuziner.
coussin : cossin.
coussinet : cossinèt, rôlê, tchapê, twètche, nanninèt.
cousu : cozou.
coût : cos', costédje.
couteau : couûté, hamelète.
coutelier : couûtèlî.
coutellerie : couûtèlerèye.
coûter : coster.
coûteux : ècostédjant, frêyeûs, tchîr.
couthuin : Coûtwin.
coutil : couti, tikète.
coudre : couûté.
coutume : âbitude, acoustumance, bihê, guimène, régue, ûzédje.
couture : at'nédje, bouyon, costèûre, cozédje, racozeûre, spalfre.
couturé : costèûré.
couturier : costî, tayeûr.
couvain : covin.
couvaison : covédje.
couvé : cové.
couvée : covêye.
couvant : covint.
cover : cover, djômi, malârder, ricover.
couvercle : covièke, covra, hièlète.
couvert : covièrt, èmilê, èmoh'né, kibot'né, piqué, ricovièrt, tak'né, tâve.
couverture : couvèrte, coveteû, èwalpeûre, panê.
couveuse : coverèsse.
covi : covis'.
couvoir : banacofe, coveû.
couvre-feu : distindâhe.
couvreur : covreû, hayeteû, paneteû.
couvrir : acouverter, acovri, afûler, cloqueter, couvèrter, covri, diglète, dirètchî, èmilèr, èmohî, ènûler, hayeter, hinner, kibot'ner, lôtener, mâyeter, mosseler, paneter, racovri, rènuèler, rêtèzer, rihayeter, tak'ner, tchôkî, wâmî.
crabe : crabe.
crachat : bilâ, clatchâr, leûpêye, lopion, rètchon.
craché : tot tchî.
cracher : rètchî, ricracher.

cracheur : rètchâ.
crachin : plovinète.
crachoir : rètcheû.
crachotement : rètchotemint.
crachoter : rètchoter.
craie : crôye, tûle.
craindre : agrécî, crinde, ricrèmi, ricrinde, avu sogne.
crainte : crimeûr, crinte, pawe, sogne.
crainitif : crintif, hape-sogne, pawoureûs, sogne-cou.
crainitivement : crintivemint, pawoureûsemint.
cramoisi : tot rodje.
crampe : crampe, crèhioûles, mås d' crèhince.
crampon : agrape-crampon, clame, crampon, croc, sansowe.
cramponner : cramponer, èclamer.
cramponner (se) : s'acrotchî, s'agrapeter, s'agripeter, s'agripeter.
cran : âme, bindédje, crin, has', héve.
crâne : batème, crâne, fir, kêke, tièsse.
crânement : crânemint.
crâner : fé l' crâne (ou fir ou fwért ou ome ou yan').
crânerie : crânerèye.
crâneur : crâneû.
crapaud : clouktê, coulouk, crapôd, crapôd-vèlin, lûrtê, rabô.
crapaudine : pèlète.
crapule : crape, crapule, crapuleûs.
crapuleusement : crapuleûsemint.
crapuleux : crapuleûs.
craque : bleûve, craque.
craquelé : crètèlé.
craqueler (se) : pèter.
craquelin : bus', couûque, croquèt, bonbon a groumî.
craquelure : crèteleûre, pèteûre.
craquement : craquédje, pètèlédje.
craquer : craquer.
craquement : crahiédje, craquetédje.
craqueter : crahî, craqueter, fraw'hî.
crasse : boude, crasse, keûre, mâssisté, nètèûre, ploumetion, tchinois', lèd toûr.
crasseux : crasseûs, mâssî.
cravate : cravate, mazarin.
crayon : crèyon, touche.
crayonnage : crèyonédje, cròyelédje.
crayonner : crèyoner, cròyèler, croyî.
crayonneur : croyèû.
créance : crèyance.
créancier : crèyancî.
créateur : crèyateûr.
création : crèyâcion, crèyédje, fondâcion.
créature : crèyatûre.
crécelle : craquète, hiyète, maka, rahia, rahiète, râlé, tarata.
crécerelle : mohèt.

crèche : crèche, crêche, cripe, staminèt.
crédible : crèyâve.
crédit : crédit.
credo : crêdô.
crédule : gogo, dèl bone annêye, di douce crèyince.
créer : crèyer, mète so pîd.
crémaillère : crama, sizèu.
crème : crinme, crinme-glace.
crémer : cramer.
crémèrie : crinmerèye, botique à boûre.
crémone : clitchète.
créné : crèné.
crénelage : crènelèdje.
crénelé : crènelé.
créneler : crèneler.
crénelure : crènelèûre.
crèner : crèner, ècrèner.
crépape : akêmèdje, frîzèdje.
crêpe : boukète, crêpe, ranse, vôte.
crépélure : frîzeûre.
crêper : crêper.
crêper le chignon (se) : s'akêmer, si tchârpouyî.
crépin : Crèspin.
crépine : sucète.
crépir : blanki, crèpi, riblanki.
crépissage : blankihèdje, crèpihèdje, riblankihèdje.
crépitation : pètèlèdje.
crépiter : pèteler, pèter.
crépon : crépon.
crépu : crèspou.
crépuscule : breune, vèsprêye, inte tchin èt leûp.
cresson : crèsson.
cressonnette : hite-d'aguèce, hite-d'ouhè, crèsson d' prés.
crésus : Crèzus.
crête : crèsse.
crételer : cokser.
crételle : cwârê.
crétin : boubiè.
crétinerie : boubèrerèye.
crétiniser : abièsseti.
creusement : tchabotèdje, tchavemint.
creuser : abômer, avaler, bacner, boh'ter, bômer, horer, hoter, kibômer, kitchaboter, kitchaver, tchaboter, tchaver, trintchî.
creuset : crizou.
creux : boh'té, cève, cwate, fôcak, forçale, potale, réfoncemint, rôlîre, sârlète, tchabote, vûdî, vû, fâsse rôye.
crevaision : crèvèdje.
crevasse : bîleûre, bouyou, crèveûre, finte, hiyâde, hiyeûre, kibîleûre, kihyeûre, kipèteleûre.
crevassé : dicrèvé, kibâyî, a crèveûres.
crevasser : bîler, brîhî, fâyeler, finde, kibâyî, kibîler, kifâyeler, kifinde, kipèteler, kipèter, pèteler, pèter.
crévé : crèvé.
crève-cœur : crîve-coûr.

crever : crèver, hiyî, pèter.
crevette : grènâte, critchon d' mér.
cri : apèl, brèya, brèyèdje, cri, hoûla, hoûlèdje.
criailler : brêdi, crier, gueûyeter, tchaweter.
criaillerie : brèrèye, brèyâhe, crîyerèye, gueûyerèye, tchawâde, tchawèdje, tchawerèyes, wignerèyes.
criard : brèyâ, criyâ, cwinksant, tchawâ, wignant.
criblage : crûlèdje, rèdjèdje, tam'hièdje.
crible : botiyou, bouleteû, cleûse, crûle, grîle, rèdje, triyeû.
criblé : griblé, hozelé.
cribler : crûler, kitrawer, kitraweter, rèdjî, tam'hi.
criblures : rèdjons.
cric : cric, vèrin, wène.
cricri : cricri, critchon.
criée : criyèye.
crier : brêre, cwinkser, gueûyî, hawer, hoûler, tchawer.
crieur : brèyeû, criyeû, priyeû.
crime : crime, fôfêt, moude.
criminel : criminél, moudreû.
crin : crin, seûye.
crincri : vièrlète, zim'-zim'.
crinière : crinîre.
crinoline : crinoline, fâs-cou.
criquet : critchon.
crise : acsès, ataque, crîse.
crisée : Cruchnèye.
crissement : crînèdje, rahièdje, wignèdje, wignetèdje.
crisser : crîner, rahî, wignî.
cristal : cristal.
cristallerie : cristalerèye.
cristallin : cristalin.
critiquable : blâmâbe, critiquâbe.
critique : blâme, critique, ridit.
critiquer : blâmer, critiquer, riprinde, sindiquer, trover a r'dîre.
critiques : ramplans.
critiqueur : critiqueû.
croassement : brèya, cwâktèdje.
croasser : cwâkter.
croc : broke, crokmin, havèt, hé.
crochet : krokê, crotchèt, crotchèt, èsse, grawetê, havê, havèt, hé, pice-cou, pindeû, rascoderèce, tirète.
crocheter : crotcheter.
crochu : a roc.
crocodile : crocodile.
croire : avaler, avizer, conter, creûre, ricreûre, magnî dès dates.
croisade : crwèzâde.
croisé : creûh'lé, crwèzé.
croisée : creûh'lèdje, creûh'leûre, crwèzèye.
croisement : creûh'lâde, crwèzemint, trô-louwète.
croiser : creûh'ler, crwèzer, trècôper.
croisillon : creûhê, stanflitche.

croissance : crèhèdje, crèhince, forcrèhèdje.
croissant : crèhant, fièrmint.
croître : crèhe, forcrèhe.
croix : creû, creûhète, crwès, janète.
croix-rouge : Creû-rodje.
croquant : crohant.
croquembouche : bus', bonbon a groumî.
croque-mitaine : bâbou, Spètin, ome às sonnants (ou rodjes) dints, neûr ome.
croque-mort : croque-mwért.
croquer : crohî.
croquet : croquêt.
crossé : baston, bourâde, crâwe, crosse, crossète.
crosser : crâwer, djouwer al crâwe.
crossette : hacon.
croûte : crotale, crote, nocale, nokète, pècale, ston.
croûté : croté, dibrisselé.
croûtée : crotèye.
croûter : croter, dibrisseler.
croûtin : crote, crotin, ston.
croûler : croûler, règoliner, riguiner, vèler, wagner.
croup : croup.
croupe : cou, drî-min.
croupetons (à) : acropiou, a cou.
croupière : croupîre, quâwîre, atèlèye di d'vant.
croupion : croupion, croupîre.
croupir : croupi, gôti.
croupissant : croupiant.
croupissement : croupihèdje.
croûte : crape, crosse, crossète, hayis', roufe, tampê, tortê.
croûte de lait : bozins, dronhes, mène, rahes, sakes, seûyes, takin, mâ d' sint Lorint.
croûton : crosse, croston.
crovable : crèyâve.
croynance : crèyince.
croyant : crwèyant.
cru : crou.
cru (à) : a pwèl, a rossète.
cruauté : cruwôté.
cruche : badou, bari, cane, djuisse, moudeû, qwâte.
cruchon : bari, bronspot', canète, pignale, posson.
crucifier : crucifiyî, clawer so l' creû.
crucifix : bon-Diu, cris', crucifis.
crucifixion : crucifièdje.
crudité : crouweûre, crouwin.
crue : grantès-êwes ; hôtès-êwes, montèye dès-êwes.
cruel : cruwél, sins-coûr.
cruellement : cruwélemint.
crûment : crâs, crou, hayètemint, lèsse, plat, trop libe, sins hotchî.
crypte : cripe.
cubage : cubèdje.
cube : cube.
cuber : cuber, ramoûrner.
cubilot : couplot.

cubique : cubique.
cubitus : ohê dè coude.
cueillette : côpèdje, coyèdje, plo-
kèdje, ploketèdje.
cueilleur : côpeû, coyeû.
cueillir : côper, coyî, dihotchî,
ploketer, plokî, tchèrpi.
cuiller, cuillère : cwî,
èstèssinerèce, loce, locète.
cuillerée : cwî.
cuir : cûr, cûrê, faliga, godje,
lamekène, radresse, rivète,
spigot, vê.
cuirasse : cwîrassè.
cuirassé : cwîrassé.
cuirassier : cwîrassier.
cuire : cabouler, cûre.
cuisant : ârdant, broûlant.
cuisé : cûheû.
cuisine : couhène, popote.
cuisiner : acouh'ner, couh'ner, fé
l'amagnî.
cuisinier : couh'nî.
cuisinière : cwizinière, stoûve.
cuisse : cwisse, nètche, gros dèl
djambe.
cuisseau : cwisse.
cuisson : cûhèdje.
cuit : cût, hôdê, rostî.
cuite : cûte, doufe, paye, pèrique,
preune, tamponne, tchique.
cuvrage : keûvrèdje.
cuvrer : keûvre.
cuvrier : keûvrer.
cul : cou.
culard : cou d' moulèt.
culasse : culasse.

cul-blanc : blanc-cou.
culbute : coupèrou, cumulèt,
dondinne, pèrtinne, scoudro,
stârêye.
culbuter : abôdeler, basculer,
bôdeler, bouhî djus, ènn'aler so
s' cou (ou panse), mète (ou
taper) a cou.
cul-de-sac : acou, cou-d'-sac,
rècoulis' .
culée : culêye, hantche, cou d'âbe.
culeron : quâwiron.
culière : coulîre.
culot : front, houlot, toupèt.
culotte : bouksèle, canon, cou-d'-
tchâsses, marone, pantalon,
quâweri, rôse, tape-cou, tûlîpe.
culotté : passé.
culotter : passer.
cultivable : cultivable, qu'on pout
cultiver.
cultivateur : ahîveû, cultivateûr.
cultiver : aclèver, ahîver, cultiver.
culture : cultûre.
cumberland : Câbèrlin.
cumuler : cumuler.
cumulet : coupèrou, couroubèt,
cumulèt, scoudro.
cupide : afahant, agrawe, agrîpâ,
djêriâ.
cupule : hûfêye, pîpète.
curage : curèdje, nètèdje.
curcuma : mèkin.
cure : cûre, keûre, trêtemint.
curé : curé.
cure-dent : grawe-dint.
cure-oreille : grawe-orêye.

cure-pipe : distopa, grawe-pîpe.
curer : grawî, haver, nèfi, rinèfi,
vûdî.
curetage : curetèdje.
cureter : cureter.
curette : grawia, rinèteû.
curieusement : curieûsemint.
curieux : awèteû, curieûs, loukâ,
nahiant, tchandèle, lèveû d'
covièkes di marmites, qui hère
si narène tot-costé, qui n'a nin
sès-oÿy è s' potche.
curiosité : curiôzité.
cuscute : bâbe-di-monne.
cuve : coufâde, coûve, tène.
cuveau : coûvelâ, cuvèle.
cuvée : brèssêye, coûvelêye.
cuveler : coûveler.
cuvette : bassin, cuvèle, spoulbac',
tapkène, tènèlète.
cuvier : tène.
cyclable : po lès vélos.
cyclamen : pan-d'-pourcé.
cycliste : rôleû a vélo.
cyclone : ciclône.
cygne : cîne.
cylindre : rôlê, tambouër.
cymbalaire : tîbale.
cymbale : platène.
cymbalier : djouweû d' platènes.
cynique : mâ-hontèûs.
cyniquement : mâ-hontèûsemint.
cynisme : mâ-hontistè.
cynorrhodon : heûpon.
cyprès : neûr sapin.

d

da : dê.
d'abord : d'abôrd, todi, po k' mincî.
dactyle : seûre jèbe.
dada : colèberêye, dada, marote.
dadais : cwènhê, djâgô, èconintè,
ècwèdelé, èdwèrmou, gningnin,
pâpâ-lôlô.
dague : dague.
daguet : daguèt.
dahlia : daliyâ.
daigner : adurer, avu l'agrè, prinde
lès ponnes.
daim : dim.
dais : abat-vwès, bardaquin.
Dalhem : Dâlèm
dallage : dalèdje.
dalle : dale, plate pîre, radier,
stramé.
daller : daler.
dalleur : daleû.
damage : damèdje.
damas : crama, damas'
damasquinage : damasquinèdje.
damasquiner : damasquiner.
damassé : damassé.
damasser : damasser.
damassure : damassèdje.

dame : dame, madame, matche.
dame-jeanne : bèle-djihène.
damer : damer, raplatî.
dameur : bateû d' dame.
damier : damier, djêû d' dames.
damnable : dânnâbe.
damnation : dânnâcion.
damné : dâné.
damner : dâner, fé dâminer.
damoiseau : fignon, mazète.
damoiselle : mamezèle.
dandinement : dandinèdje.
dandiner (se) : si brandiner, si
dandiner, si kihiner, si fé aler,
heûre si cou.
danger : dandjî, risse, sogne.
dangereusement :
dandjereûsemint.
dangereux : dandjereûs.
Daniel : Danièl.
danois : dan'wès.
dans : divins, è
danse : danse.
danser : danser, danskiner, polker,
trèh'ler.
danseur : danseû, polkeû.

daphné : èglèti, joli-bwès, bwès d'
garou.
daphnie : pouce d'êve.
dard : âvion, pèpin, pètion, stitcha.
darder : ârder.
dare-dare : hay-da-day, al vole,
d'on plin côp, so l' côp, tot-a
trac, tot (fi) dreût.
dariole : pâté.
darne : trintche.
dartre : crape, djète, rôle-sinte-
Caterène, mâ d' sinte
Djènevîre.
date : dâte.
dater : dâter.
datte : date, rôye di cou
dauber : kidjâzer.
dauphin : dôfin.
dauphinelle : pîd-d'alouwète,
sporon.
davantage : davantèdje, pus'.
David : Dâvid'.
davier : picète.
de : di.
dé : dé, di.
déambuler : cotî, roter a l'avîre.
débâcle : dilouhe, trèssérin.

déballage : disbalédje.
déballer : disbaler, diwalper.
débandade : débândâde, dibanne, dilouhe, sâve-quî-peût, sâve-rêye.
débander : dibinn'ler, ditingler.
débaptiser : débâtizer, dibat'hî, candjî l' no.
débarbouillage : lavédje.
débarbouiller : dibarbouyî, laver, nêfî.
débarcadère : débarcadère.
débardeur : bouteû-foû, dihêrdjeû, distchêrdjeû.
débarquement : débarquédje.
débarquer : débarquer.
débarras : biscwêrnète, cadorê, cajibi, calmoussète, camoussa, carihou, coche, débaras, dihale, dihêdje, distchêdje, réfoncemint, rêtrô, rindjemint.
débarrassé : qwite.
débarrasser : débarasser, diglêcî, dihaler, dipoteler, distantchî, heûre.
débarrasser (se) : si disfé, si fé qwite, hiner (ou taper) èvôye.
débat : kibatêdje, kibaterêye.
débatte : kibate, kitaper, kitoûrsi.
débauchage : disbâtchêdje.
débauche : dibâtche, losseterêye.
débauche (maison de) : bordé, dahîre, pinake, mâle mohone.
débauché : disbâtchî, droum'gâr, los', pourcê.
débauchée : disbâtchêye, havasse, losse, trôye, vatche.
débaucher : disbâtchî.
débile : flâw.
débilisant : aflâwihant.
débilité : flâwisté.
débiliter : aflâwi.
débine : dibène, mizère, pufkène.
débiner : dihfîrer, kidjâzer.
débiner (se) : si riguiner.
débit : dibite, vindêdje.
débitable : dibitâve.
débiter : dibiter, raconter.
débiteur : dêteû, dibiteûr.
déblais : débblês.
déblatérer : kidjâzer, zûner.
débloquer : tchèrî èvôye.
débloquer : disbloquer.
débobiner : dibobiner.
déboire : asticote, histou, mâleûr, mèhin, rabrouhe, rascrâwe.
déboiser : dibwêzer, distokî.
déboité : dismêtou, foû di s' plêce.
déboitement : dipoteleûre, disbwètêdje.
déboîter : dihoter, dipoteler, disbwèter.
débonnaire : bonasse, tot bon.
débonnement : bonassemint.
débonnaireté : bonasserêye.
débordant : débôrdant.
débordé : foû rive.
débordement : débôrdemint, dibwêrdemint.

déborder : débôrder, dibwêrder, glèter, ribrotchî, ridohî, sohî, si stârer, bouîre (ou brokî ou monter) foû.
débosseler : disbosseler.
débotter : diboter.
débouchage : distopêdje.
déboucher : distoper.
déboucheur : distopant.
débouchoir : harbouya.
déboucler : dibloukener, dicroler.
débouillir : difîde.
déboulonnement : disboulonêdje.
déboulonner : disbouloner.
déboucher : distantchî.
débouillage : dibourêdje.
débouir : dibourer, distoper.
déboursement : pâyemint.
déboursier : cracher, payî, aler è s' potche, dilahî (ou drovi) s' bouÛsse, prinde dès çanses è s' bouÛsse.
debout : drèssi, lèvé, planté, so pîd.
débouter : débouter.
déboutonner : dibot'ner.
débrillé : kitapé, kitràgné, mâ agadelé.
débrancher : disbrantchî.
débrayage : débryêdje.
débrayer : débryer.
débrider : dibrider, distèler.
débris : badasses, blêsse, bouhète, brayons, briquayons, fâhins, furtoye, hayis', hêrvê, poûtrins, spiyons, teûtins, trigus.
débrouiller : débrouyî, demèler, divôfî.
débrouiller (se) : s'arindjî, tirer s' plan.
débusquer : débusquer.
début : atakemint, kimincemint.
débutant : novê.
débuter : ataker, kiminci', si mète.
décacheter : dicatcheter.
décade : creû, dîhinne d'annêyes.
décadence : dicwêlihance, dicwêlihêdje.
décaissement : pâyemint.
décaisser : payî.
décalcomanie : îmadje a plaker.
décalitre : décalite.
décalotter : décaloter.
décalquer : décalquer.
décamètre : décamète.
décamper : digann'ler, fritch'ter, kimper, vaner, trossî sès guètes.
décanat : doyâ.
décancer : rapurer.
décaper : dècaper.
décapiter : dimaketer, côper l' tiêsse.
décarcasser (se) : si râyî lês djambes foû dè cou.
décatir : dicati.
décatissage : dicatihêdje.
décavé : bozé, cané, pané, plomecou, rinêfî.

décaver : blimer, bozer, canoucheter, luber, paner, rambozer, ranicouter.
décédé : dihoté, mwêrt.
décéder : dihoter, mori, trèpasser.
décelé : dihoviert.
déceler : dihovri.
décembre : décimbe.
décelement : dècamint, décinmemint.
décence : décince, rit'nowe.
décennie : creû, dîhinne d'annêyes.
décent : dèçant, décin.
déception : coûte-djôye.
décercier : dicècler.
décerner : acwêrder.
décès : mwêrt, trèpassemint.
décevoir : distchanter, pêler.
déchainé : assoti, dilahî, foû-lèyî.
déchainement : dilahêdje, ditchinmemint.
déchaîner : dilahî, ditchinner.
déchanter : distchanter.
décharge : décharje, dihêdje, distchêdje.
déchargement : dihêrdjêdje, distchêrdjêdje.
décharger : dihêrdjî, distchêrdjî, lûter.
déchargeur : bouteû-foû, dihêrdjeû, distchêrdjeû.
décharné : dihârné.
décharner : dihâner.
déchaumer : disteûler, râveler, ringuî, risteûler.
déchaussé : dihâs.
déchausser : dihâssi', dipîtrer, dipoteler, ditèrer, tchaver.
déchausser (se) : bodjî sès (solers).
dèche : mizère, pufkène.
déchéance : déchèyance, ditoumêdje.
déchet : blêsse, bouyote, ditoumêdje, furtoye, hatcherote, kitèyeûre, plokète, ricôpe, ritèye, ritèyon, rognète, blokê d' ~~chets~~ brayons, fâhins, hêmnis', hossins, poûtrins, rondjêtes, roudins, trigus.
déchiffable : déchiffrâbe.
déchiffage, déchiffrement : déchiffrêdje.
déchiffrer : déchiffrer.
déchiqetage : kiziktêdje.
déchiqeter : kizikter.
déchirement : hiyemint.
déchirer : dibroketer, digarloci, dihanguiner, dihirî, hiyî, kihiyî, rihiyî.
déchirure : acro, ahavetêdje, ahaveteûre, cinq', crèveûre, drâblinne, gavadjè, hârd, hirâde, hiyâde, hiyeûre, hiyis', kihiyèûre, zafe.
déchoir : ditoumer, ènn'aler a bèrdoye, ènn'aler (ou dihinde ou èsse) so bèrdoye, toumer pus bas.

déchu : djus d' pîd.
décidé : d'atake, dècîdé, ètîndou.
décidément : dècîdèmint, finâlemint, vormint.
décider : dècîder.
décilître : dècîlîte.
décimer : anèyanti.
décimètre : dècîmète.
décintre : dizêrquer.
décisif : dècîzif, po l' bon.
décision : dècîzion.
déclamateur : dèclameû.
déclamation : dèclamâcion.
déclamer : dèclamer, dire.
déclaration : dèclarâcion.
déclarer : anoncî, dèclarer.
déclencher : aminer, diclitcheter, mète èn-alèdje.
déclin : dèclin, dicwèlhance, dicwèlih'mint.
décliner : bahî, dèclîner, dèpèri, dicwèli, ènnè r'lèyî.
déclivité : abatèmint, dihinde, dihindèye.
déclouer : disclawer.
décocher, taper.
décoiffer : dicwèfer, diwâkî.
décoincer : disgadjî.
décolérer : dimâveler.
décollage : discolèdje.
décollement : diplakèdje.
décoller : diplakî, discoler.
décolletage : discoletèdje.
décolleter : cimer, discolèter, hâbocî.
décolorer (se) : ditîde, heûre.
décombres : trigus.
décommander : diskimander.
décommander (se) : si rimèrci.
décomposer : dècompôzer, disfê.
décompte : discontèdje.
décompter : disconter.
déconfiture : languidône.
décongeler : disdjaler.
déconseiller : diconsî.
déconsidération : diprèhèdje.
déconsidérer : diprèhî, ravalé.
décontenancé : èbarloufé, maké.
déconvenue : contrâriété.
décor : dècôr.
décoration : dècôrâcion, dècôrèdje, mèdaye.
décorer : dècôrèr, mèdayer.
décorner : dicwèmer.
découcher : dwèrmi (ou lodji) foû.
découdre : diheûse.
découpage : discôpèdje, kitèyèdje.
découpe : kitèye.
découper : côper, discôper, kitèyî, mascâsser.
découpeur : discôpeû, kitèyeû.
découplage : dicoplèdje.
découpler : discolèber, dicopler, dimarier, dimoufler.
découpure : discôpeûre, kitèyeûre.
découragé : abatou, discorèdjî, ditalté.
décourageant : discorèdjant.
découragement : abatèmint, dilouhe, discorèdjèmint.

décourager : dik'fwèrter, discorèdjî.
décourager (se) : si dilouhî, si lèyî 'nn'aler.
décours : dicrèhant, difalant.
décousu : dicozou.
découvert : dihoviert, dihovrou, hôdé, rosti.
découverte : dècouvèrte.
découvrir : dicouvetèr, difûler, dihovri, ditrôkler, tètchî, trover, toumer so, mète à djoû, lèyî vèyî.
décrassage : ditak'nèdje.
décrasser : ditak'ner, rinèfî, vûdfî.
décrépît : halcrosse, mâlédûle.
décret : dècrèt.
décréter : dècrèter.
décrier : dècriyer, dicaliner, digueûyî, kidjâzer, kihatchî, kitrâgner.
décrocher : discrotchî, dispinde.
décroiser : dicreûh'ler.
décroissance, décroissement : dicrèhince.
décroître : bahî, dicrèhe, ditoumer, ribahî.
décrottage : dicrotèdje.
décrotter : dicroter, nèfî.
décrottoir : dicroteû.
décru : bahe, bahèdje.
déculotter (se) : bahî s' pantalon.
décupler : rafwèrci d' dî fèyes.
dédaigner : kidjèter, kitaper, mèprîzer, ridjèter, rigrignî, conter foû, conter po dè peûve èt dè sé, nin prinde lès ponnes.
dédaigneusement : grandiveûsemint, hôtinnemint.
dédaigner : grandiveûs, hôtin, tchèye-èl-loce.
dédain : rigrignèdje.
dedans : â-d'vins, divins.
dédicace : dèdicace.
dédicacer : dèdicacer.
dédier : dèdier.
dédire (se) : si disdîre, fé di s' boke si cou, ravalèr sès paroles.
dédit : disdit.
dédommagement : dèdomadjèmint, difrèthèdje.
dédommager : dèdomadjî, payî l' damadje (ou lès damadjès).
dédorage : didorèdje.
dédorer : didorer.
dédouaner : dèdouwaner.
dédoubler : didobler.
déduction : discontèdje.
déduire : disconter, disdûre, ravalèr.
déesse : diu.
défaillance : difaliance, fèblèsse.
défaillir : difali, ènn'aler, flâwi, pâmer, toumer d'vins lès pomes, toumer d'vins (ou è) 'ne blèsse, toumer flâw, toumer di s' maclote, toumer èn-on vôtion.
défaire : disboulèr, disfé, distètchî, ditwèrtchî, diwafi.

défaire (se) : ènn'aler tot-a com-pote, si fé qwite.
défait : digadelé, disfèt.
défaite : dèfète.
défalquer : difaler.
défatiguer : dinâhi.
défaucher : difâcher.
défaut : acseûre, bâr, dèfôt, èhin, fâte, paye, pèteûre, triviès.
défaveur : disgrâce.
défavorable : contrèrè.
défectueusement : fâtiveûsemint.
défectueux : fâtif, fâtiveûs.
défectuosité : dèfôt, fâte.
défendable : dèfindâbe, disfindâbe.
défendre : dèfinde, disfinde, pwèrter, ripârler, riprinde po, **défenses** : dèfinse, disfinse.
défenseur : dèfinseûr, rivindjeû.
défensif : disfinsif.
déféquer : croteler, flatchî, aler a sèle.
déférence : rèspèt.
déférent : adègnant.
déferler : abouler.
défermage : disfèrèdje.
déferrier : disfèrer.
défeuiller : difouyeter.
défi : dèfi, divindje.
défiance : dismèsfiance.
défiant : dismèsfiant.
déficit : dèficit, difâte, piète.
défier : braver, dèfiyî, difoter, divindjî, tini tièsse.
défier (se) : si dismèsfiyî, si mèsfiyî.
défigurer : dèfigurer.
défilé : dèfilé, streût passèdje.
défiler : dèfiler, disfiler.
défiler (se) : si dèfiler, pârtèr bè.
définitif : dèfinitif.
définition : dèfinicion, èsplicâcion.
définitivement : po tofér (ou toti ou tot), po l' bon (ou vicârèye), ine fèye po totes.
défleurer : diflori.
déflorer : abwèssener, diflori, dipuceler, prinde li fleûr.
défoliation : difouyètèdje.
défolier : difouyeter.
défoncement : disfoncèdje, disfoncemint.
défoncer : disfoncer, réfoncer, bouhî foû.
déforcer : difwèrci.
déformation : difôrmèdje, houlèdje.
déformé : djus d' foûme, foû façon.
déformer : aclintchî, broyî, cwassî, difôrmer, houler, kihouler, kipwèssî.
déformer (se) : si kitwèrtchî, si kitaper, si pruster, viker.
défourner : diforner.
défrayer : difrètî.
défrichement : dèrôdèdje, ditrîhèdje.
défricher : dèrôder, distokî, ditrîhî, rafroyî.
défricheur : dèrôdeû, ditrîheû, rafroyèû

défriser : dicroler, difrizer, disfé lès croles.
défroncer : difroncî.
défroque : défroque, tape-djus.
défroquer : défroquer.
défroquer (se) : taper s' cote so l' hâye.
défunt : mwêrt.
dégagement : disgadjemint.
dégager : dicâster, dinancrer, disgadjî, vûdî.
dégaine : cogne, dèguinne, kêre.
dégainer : sèchî.
déganter (se) : bodjî sès wants.
dégarni : difèssé, disfèt.
dégarnir : dibwèrder, digârni, dipiceler, dipîteler, dipoteler, diplantchî, diploumer, dipôtî, dipouyî, disbâtchî, pèler.
dégarnir (se) : si difôrni.
dégarnissage : dibwèrdédje, digârnihédje, dipîtèlédje, dipotèlédje, dipouyèdje.
dégât : damadje, dègât, ravadje, roumah.
dégâts : spèyes.
dégauchir : diclimpi.
dégel : rilègne.
déglée : cakewal, carmagnole, corècsion, dèpinne, drousse, grouche, pingnèye, raclèye, ramasse, rigodon, rossâde, saboule, splinkèye, târtèye.
dégeler : disdjaler, rilignî.
dégénéré : bastârdé.
dégénérer : dèjènèrer, ènn'aler (ou dihinde ou èsse) so bèrdoye.
dégénérer (se) : si bastârder.
dégénérescence : bastârdédje.
dégingandé : bayâ, dicohî, dilahî.
dégingandée : grande bihe (ou bringue).
déglivrer : disdjaler.
dégluer : diplakî.
déglutir : avaler, fé aler s' goûrdjète.
déglutition : avalédje.
dégoiller : rinârder, taper leûpèye.
dégonflage : disgonflédje.
dégonflement : dihoûzédje, divalédje, dizinflédje.
dégonfler : disgonfler.
dégoisement : digôrdjemint.
dégorger : digôrdjî, rapurer.
dégoter : trover.
dégouliner : apihî.
dégourdi : dispièrté.
dégourdir : dicwèdelèr, dilahî, diloyî, direûdi.
dégoût : disgostédje, èlèdihédje.
dégoûtant : disgostant, mál-apétihant, mâssî.
dégoûté : disgosté, ditalté.
dégoûter : disgoster.
dégoûter : agoter, digoter, goter.
dégradant : dègradant.
dégradation : dègradâcion, dègradédje, digrognetédje.
dégrader : abimer, casser, dégrader, digrognetèr, diranciner.

dégrader (se) : toûrner a quâwètes.
dégrafer : digrafer.
dégraissage : dicràhédje.
dégraisser : dicràhî, distètchî, haper l' crâhe.
dégré : dègré.
dégrévement : digrèvemint.
dégrever : digrèver.
dégringolade : règolinâde, riguinâde, rôlàhe.
dégringoler : abèrlôzer, bèrlôzer, bouler, disbouler, gloup'ter, riguiner, rouh'ler, rôler (ou pèter ou règuiner ou rider ou toumer) l'avâ (ou al valèye ou djus)
dégriser : dissôler.
dégrossir : digrohi, fé l' pus gros.
dégrossissage : digrohihédje.
déguenillé : dèfliboté, dèflimeté, dicicoté, a brébâdes (ou clicotes), come on bribeû.
déguerpier : digann'ler, diwèrpi, zayerer, bizer (ou brak'ner ou hûzer ou kimper ou pèter ou saveter ou vaner) èvôye (ou à diâle), trossî sès guêtes.
dégueuler : rinârder.
déguisement : dèguisemint, Pièrot.
déguiser : catchî, dèguizer, masquer.
déguiser (se) : si costèumer, si dèguizer, si masquer, si moussi a.
dégustateur : gosteû, goûrmeû.
dégustation : gostédje.
déguster : goster, goûrmer, lâmer.
déhanché : dicloné, dihantchî.
déhanchement : dihantchédje.
déhancher (se) : si dihantchî.
déharnacher : dibiyî, distèler.
déhors : à-d'foû, foû, a l'ouh.
déhouiller : dihouyî, houyî.
déjà : d'abôrd, dèdja.
déjection : monnonke.
déjeter : kitaper, ovrer, vwèler.
déjeuner : dijduner.
déjouer : disdjouwer.
délabré : dihâmoné, dilâburné, qui n' tint pus pièces èssonle.
délabrement : dilâburnédje.
délacer : dilècî.
délai : astâdje, dèlè, timp.
délaissé : abann'né, lîvré tot seû.
délaisser : abann'ner, lèyî la, lèyî à rés'.
délasement : dilassemint.
délasser : dilasser, dinâhi.
délateur : blanc-cou, blanc-d'zos-l'-vinte, blanc-vanê, blankepanse ; mousse-è-cou, racuzeû, ratchafeteû.
délation : racuzédje, ratchafetédje.
délayer : amouyî, dilèyî, disfé.
délectable : règalant.
délecter (se) : si ralètchî.
délégation : dèlègâcion.
délegué : dèlègué.
déleguer : dèlèguer.
délétère : èpwèzoné.

délibération : dèlibèrâcion, dèlibèrèdje.
délibérement : dèlibèremint.
délibérer : dèlibèrer.
délicat : délicat, hèpieû, mwinde, nâreûs, nièrwèt, tchèpieû, tinre, tinrûle.
délicatement : délicatemint, al bèle (ou douce) minote.
délicatesse : agrè, délicatèsse, tinrûlisté.
délice : délice.
délicieusement : délicieusement.
délicieux : délicieûs, foû (ou fwèrt) bon, pus' qui bon.
délièr : dilahî, diloyî, distèler.
délire : fîve.
délirer : èsse èl fîve.
delirium tremens : fîve di bwèsson.
délitage : brîhédje.
déliter : brîhî.
délivrance : dilîberance.
délivré : qwite.
délivrer : dilîbèrer.
déloger : dèlodjî, traquer, dwèrmi foû, fé baguer.
déloyal : dèlwèyâl, mâlonièsse.
déluge : dilouhe.
déluré : aviné, ôrimièl.
délurée : proufe.
délustrer : dilustrer.
démaillage : ditèhédje.
démailler : ditèhe.
démailloter : difahî.
demain : dimin.
démancer : dismanchî.
demande : dimande.
demander : dimander, holer.
demandeur : dimandeû, holeû.
démangeaison : dimagnédje, dimagneûre, hagnédje, hôpe, hôpiédje, kimagnédje, ôpuzèye.
démanger : dimagnî, hôpi, kimagnî.
démantibulé : dihâmoné, dimèsbrudjî, ditalté, dizonguî, kimèsbrudjî.
démantibuler : dihâmoner, dimazindjî, dizawirer, dizonguî, kifràler, kimèsbrudjî.
démarcation : lîmite.
démarche : démarche.
démarier : dicopler.
démarquage : demarquédje.
démarquer : demarquer.
démarrer : demarer, mète an trin.
démarrèur : demareûr.
démasquer : demasquer.
démâter : dimaster.
d'emblée : dram'-dra-dram', tot-a trac, d'on plin còp ; ossi vite, so l' còp, so l' pîd, so l' tchamp ; tot (fî) dreût.
démêlé : difète, higne-hagne.
démêler : demèler, difèhî, difèssî, difrèsti, dik' mahî, divôtî, sèrecî.
démêloir : difèssieû, pingne a d'frèsti.
démêlures : kimèlèures.

démembrement : dimimbredje.
démembrer : dimimbrer.
déménagement : baguèdje, bagerève.
déménager : bager, ribager.
déménageur : bagueû.
démence : soterève.
démener (se) : fraper, grêter, si kibate, si kitaper, si kitoûmer, lancî, si rimouwer, fé d' sès pîds èt d' sès mins, si côper è qwate.
dément : reû sot (ou dak).
démenti : disminti.
démentir : disminti.
dèmesuré : hiyî, foû mèzeûre.
démètre : dismète.
démètre (se) : si rimèrci.
démeubler : dimeûbler.
demeurant (au) : â rés' .
demeure : dimorance, lodjis' .
demeurer : dimorer.
demi : dimèy.
demi-portion : awatron, mâ-crâwé, tchèye-nouk, tchinis' .
démision : démission, rimèrcihèdje.
démisionnaire : démissionère.
démisionner : démissioner.
demi-tour : dimèye.
demi-vierge : brâve disqu'âs gn' nos.
démobilisation : demobilizâcion.
démobiliser : demobilizer.
démocrate : démocrâte.
démocratie : démocracie.
démocratique : démocratique.
démodé : rêscoulé, foû môde, vî djeû.
démoder (se) : forvîli, toumer foû môde.
demoiselle : dimwèzèle, mamezèle, mârte-diâle.
demoiselle d'honneur : hèveleûse.
démolir : abate, crèvinter, dismoûre, distrûre, massacrer, ramoûmer.
démon : démon, diâle, andje avou dès seûyes so lès rins.
démonstration : acsègnance, démonstrâcion.
démonstrateur : acsègneû.
démontage : dismontèdje.
démonté : dismonté.
démonter : dismanchî, démonter.
démontrer : dimostrer, fé l' prouvé.
démunir : dihèssî.
dénantir : dinanti.
dénatter : ditrèssî, disfé lès trèsses.
dénaturé : dénaturé.
dénaturer : ataquèr, dénaturer.
dénégation : noyèdje.
déniaiser : digrohi, dispièrter, aprinde li catrucème.
dénicher : d'ziver, gridjî, piyî, rascodè, tinde
denier : dini.
denier : dinî-Diè.

dénier : noyî.
dénigrement : kidjâzèdje, kidjâzerève.
dénigrer : disdjâzer, dihîfrer, dilapider, kidjâzer, avu so s' linwe, djâzer so, fé aler s' linwe, taper l' hate (ou houwèye).
Denis : Dinih.
déniveler : mète foû lèwê.
dénombrement : dinombremint.
dénombrer, **dinombrier**, **nombrer**.
dénommer : dinoumer, noumer.
dénoncer : racuse-poter, ratchafeter.
dénonciateur : racuse-potèye, ratchafeteû.
dénonciation : racuzèdje, ratchafetèdje.
dénoter : dènoter.
dénouer : dinoukî.
denrée : dinrève.
dense : spès.
densité : spèheûr.
dent : broke, dant-d'-loup, dazot, dint, fortcheûre, pèni, rozê.
dentelé : crènelé.
denteler : crèneler, dintelèr.
dentelle : dintèle, dreût-fi, frazète, mignonète, tirète.
dentellière : cayeterèsse.
dentelure : crèneleûre, dinteleûre.
dentier : ratèlièr, fâs dints.
dentiste : dintisse, râyeû d' dints.
denture : dintèle, dinteûre, lès dints.
dénudé : è purète.
dénuder : mète tot nou.
dénuement : mizère.
dépanner : dèpaner.
dépanneur : dèpaneû.
dépanneuse : dèpaneûse.
dépaquetage : dipaquetèdje.
dépaqueter : dipaqueter.
déparé : disfèt.
dépareiller : dipêrî.
déparer : abîmer, fé tètche.
déparier : discolèber, dicopler, dipêrî.
départ : alèdje, dèpârt.
département : dèpârtèmint.
dépassement : dobèlemint.
dépasser : bizer, dispasser, passer oute.
dépavage : dipavèdje.
dépaver : dipaver.
dépaysé : discolèbé, diwèbi, foû d' sès wèdes, tot pièrdou.
dépaysier : diwèbi.
dépeçage : dipècelèdje, kipècelèdje.
dépecer : dipèceler, kipèceler.
dépeceur : dipèceû.
dépêche : dèpèche.
dépêcher (se) : si dihombrier, si dispèchtî, gadeler, si ramasser, saveter, si trossî.
dépeigner : dispingnî.
dépenaillé : dèfliboté, dèflimeté, digarloci, dilâburné, a clicotes.

dépendance : acsinse, apartè-nance, dèpindance.
dépendances : apindices, at'nance, dispanse.
dépendant : dèpindant.
dépendre : dèpinde, dispinde, tini.
dépens : dèpins, so l' conte.
dépense : alouwèdje, costèdje, frès.
dépensé : alouwé.
dépenser : alouwer, forfé, magnî, tîh'ler, fé dès frès, fé dès grandeûrs, fé danser (ou valser ou voler sès çances (ou qwârts), si mète foû manôye, taper lès-ouh foû po lès ~~dépenses~~
dépenses : alouweû, garlandeû, rwène-manèdje.
dépensière : trifogne.
dépérir : bahî, dèclîner, dèpèri, dicwèli, ènn'aler, malârdèr, pèhî âs vièrs.
dépérissement : dèpèrihèdje, dicwèlihance, dicwèlihèdje, languidône, malârdèdje.
dépêtrer : difèhî.
dépeuplement : dèpeûplâhe, dèpeûplèdje.
dépeupler : dèpeûpler.
dépiauter : difèhî, dihâssî, hwèrcî.
dépiquer : dipiquer.
dépister : dèpister.
dépît : displit.
dépité : bèzé.
dépiter (se) : si difotiner, si mâgriyî.
déplacé : dèrindjî.
déplacement : dèplacemint.
déplacer : bodjî, broyî, dèplacer, dèrindjî, winmî, candjî d' plèce, fé valser.
déplacer (se) : aler, pèter, tchèrî.
déplaire : displère, mâ plère, nin ahâyî.
déplaisant : displèhant, mâ-plèhant.
déplaisir : displèhance, displit.
déplantation : displantèdje.
déplanter : dirôder, displanter.
déplantoir : gobeû, râyeû.
déplâtrage : diplâstrèdje.
déplâtrer : diplâstrer.
dépplier : diployî, diwalper.
dépissage : dipleûtèdje.
dépisser : dicrèteler, dipleûff.
déploiement : diplôyemint.
déploMBER : diplonkî.
déplorable : rigrètâbe.
déplorer : rigrèter.
déploYé : hinès' .
déploYer : diployî, taper â lâdje.
déploYer : disploumer.
dépolir : dipoli.
dépolissage : dipolihèdje.
dépopulation : dèpôpulâcion.
déportation : dèpôrtâcion.
déporter : dèpôrter.
déposant : dèpôzant.
déposé : pôzé.
déposer : dèpôzer, mète, vèrser.
dépositaire : costrê, dèpôzitère.

déposition : dèpôzicion.
dépôt : bablotes, bayâ, dépôt,
fondrêyes, havaye, trigu.
dépotage : dipotêdje.
dépoter : dipoter.
dépouille : cwêrp, dèpouye,
dispoye.
dépouillé : rinêfî.
dépouillement : dipouyêdje.
dépouiller : diboubiner, diploketer,
dipouyî, dismoussî, divêrî,
luber, ploumeter, ramoner,
ranicouter, prinde tot.
dépourvu (au) : a l'atrape, a l'avîre,
à p'tit boneûr, al tchame.
dépoussiérage : dipousselêdje.
dépoussiérer : dipousseler.
dépraver : dépraver.
dépréciation : blâmêdje,
diprêhêdje.
déprécier : ablâmer, blâmer,
dècriyer, diprêhî, fé blâme,
taper a rin.
dépression : foncê, rèfoncemint.
déprimé : dihayou, kihayou.
déprimer : abate, aflâwî, avu dês
neûrès-îdêyes, si k'magnî
l'âme.
dépuceler : dipuceler.
dépuis : dispôy.
dépuratif : rimêde po r'nêfî l' song' .
députation : dèputâcion.
député : dèputé.
députer : dèputer.
déraciner : dirêciner, râyî.
déraider : dirêûdi.
déraillé : fou binnes (ou guides).
dérailler : aler (ou potchî) fou
binnes (ou guides).
déraisonnable : dèrêzonâbe.
déraisonner : dèrêzoner, dêvî, avu
l' tiêsse avâ lès cwâres, êsse
divins lès fêves, piède sès nic-
nac (ou tâtes) (papî èt tot)
dérangé : dèrindjî, digadelé,
diwêbi, kitapé, patraque,
dérangement : dèrindjemint.
déranger : dèrindjî, diwêbi,
dizoûrner.
déravage : boulêdje.
déraper : bouler.
dératé : missé.
dérater : misser.
derechef : èco.
dérèglement : dèrèglumint.
dérégler : dèrègler.
dérider : dicrèteler, dipleûfî.
dérision : moquerêye.
dérisoire : bwègne.
dérivation : fâs-bî.
dérive (à la) : so flote.
derme : pê.
dermeste : biêsse di lârd.
dernier : dièrin, passé.
dernièrement : dièrinnemint.
dernier-né : houlot, rawète, fond dè
nid.
dérobée (à la) : è cwèrnète, al
hape.
dérober : adawî, bozer, haper.

dérober (se) : si houwer, si sètchî
èvôye.
déroger : dèrojer, aler fou.
dérouiller : dirèni, dirodjî, dizarèni.
déroulement : dirôlêdje.
dérouler : dirôler.
déroute : dibanne, dilouhe, sâve-
quî-peût, sâverêye.
dérouter : dètoûrner.
derrière : brézète, brodfî, cou,
croupète, drî, drî-min, èn-êrî,
fèssârd, pèpète, po-drî,
péturon.
des : dês.
désabonner : dizabôn'ner.
désabuser : dizabûzer.
désaccord : bisbisse, dik-èt-dak,
higne-hagne, mâl-acwêrd.
désaccoutumance :
dizacoustumance.
désaccoutumer : difêti.
désagréable : afreûs, anoyant,
cagnès', fayé, grigneûs,
grogna, hayâve, hêr, mâ-
désagréger (se) : hayeter.
désagrément : displît, histou,
mêhin.
désaltérant : rafristant.
désaltérer : rafrister.
désaltérer (se) : stantchî s' seû.
désappointement :
dèzapwintemint.
désappointer : dèzapwinter.
désapprendre : dizaprinde.
désapprouver : blâmer.
désarçonner : hiner djus.
désargenté : lèdjîr d'ârdjint.
désargenter : dizârdjinter.
désarmement : dizârmemint.
désarmer : dizârmer.
désarroï : ditêlêye, dizouhe.
désassortir : dèzassôrti.
désastre : dèzasse.
désastreusement :
dèzastreûsemint.
désastreux : dèzastreûs.
désavantage : dèzavantêdje.
désavantager : dèzavantêdjî.
désavantageux : dèzavantêdjeûs.
désavouer : dizavouwer, rinoyî.
désceller : diplonkî ; dissèler.
descendant : dihindant.
descendant (en) : â d'hinde.
descendre : ad'hinde, agloup'ter,
agoter, dihinde, gloup'ter,
rad'hinde, rid'hinde.
descente : dèçante, dihindêye, bê
cirêdje.
description : discricpion.
désembourber : distantchî.
déséparé : brouyî, discolêbé,
kivarié, tot fou d' lu.
désencombrier : dihaler.
désenfiler : dihoûzer, divaler,
dizinfler.
désennuyer : dizanoyî.
désensorceler : dimacraler.
désentraver : dibrayeler, dilahî.
déséquilibré : sâvadje cêrvê.
déséquilibrer : clintchî.

désert : dèzêrt.
désertes : dèzêrter.
déserteur : dèzêrteûr.
désertion : dèzêrtêdje.
désespérant : dèzèspèrant.
désespéré : nâhi dè viker.
désespérement : dèzèspèremint.
désespérer : dèzèspèrer.
désespoir : dèzèspwêr.
déshabiller : dismoussî.
déshabituer : difêti, dizacoustumer.
désherber : nêfî.
déshériter : dèzèriter.
déshonneur : dèzoneûr.
déshonorant : dèzonorant.
déshonorer : dèzonorer, prinde
l'oneûr.
désignation : acsègneûre,
dèzignâcion.
désigner : acsègnî, dèzigner,
mostrer, noumer, prinde, fé
vèyî.
désinfecter : dipufkiner.
désinfection : dipufkinêdje.
désintéressé : dèzintèrèssé.
désintéressement :
dèzintèrèsemint.
désintéresser : dèzintèrèsser.
désintoxiquer : dizacoustumer.
désinvolte : sins-djinne, trop' a si-
âhe.
désir : dèzîr, djêriêdje.
désirable : dèzîrâbe.
désirer : dèzîrer, djêrî, guêver,
voleûr, êsse rafaré après,
glêter (lêmer, linweter, mori)
après, priyî tos lès sints dè
paradis.
désireux : dèzîrêûs.
désistement : dèzistèmint.
désister (se) : si dèzister.
désobéissant : houîter come on
p'tit tchin, qui n'a nole houîte,
qui n' houîte nin.
désobliger : dèzoblidjî, fé (bêcôp
ou brâmint ou tot plin) dèl
ponne.
désobstruer : dinancer.
désœuvré : dizouhî, lètcheû-d'-
baye.
désœurement : balzinêdje,
dizouhe.
désolant : anoyeûs, dèzolant.
désolation : dèzolâcion, dilouhe.
désolé : anoyeûs, dèzolé.
désoler (se) : si dilouhî, si taper al
dilouhe.
désopilant : qui freût rîre on
mwért.
désordonné : kidjèteû, kitapé,
sâvadje.
désordre : apanêdje, bazâr, cahu,
dèzôr, intrimêlêdje, kidjèterêye,
kifragnêdje, kitaperêye,
margaye, massake, mic-mac,
rèdifice, talmahêdje,
désordre (en) : atêlêye, bêrdî-
bèrdoye, bouzin, dalvî-
dalvasse, kitapé, èn-on vôtion.
désorganiser : dèzôrganizer.

désorienté : pièrdou.
désorienter : dèzôriyanter.
désormais a pârî (ou dâter) d'oûy (ou d'asteûre), â rés' d'oûy.
désossé : sins-ohé.
désosser : dizohî.
despotique : ârvolou, ârvolowe.
desquamation : dihayèdje.
desquamier : dihayeter, pèler.
dessaisir (se) : si dissèzi.
dessaisissement : dissèzihèdje.
dessalage, dessalement : dissalèdje.
dessaler : dissaler.
dessangler : dicingueler.
desséchant : souwant.
desséché : souwé.
dessécher : disclèyi, souwer.
dessécher (se) : gôti, souwer foû.
dessein : idéye.
dessein (â) : èsprèssémint.
desseller : dissèler.
desserrage : dissèrèdje.
desserrer : dissèrer, distrinde.
dessert : dèssèrt.
desserte : dèssèrte.
desservant : dichèrvant.
desservir : dichèrvi, bodjî (ou dihaler ou wèster) l' tâve, rastrinde li tâve.
dessiccation : souwèdje.
dessiller : dèzaveûgler, drovi lès-oûy.
dessin : dèssin, tahê.
dessinateur : dèssinateûr, dèssineû.
dessiner : dèssiner.
dessoler : dissâh'ner.
dessouder : dibrazi, dissôder.
dessouler : dissôler.
dessous : dizos.
dessus : dissus, dizeûr.
destin : dèstinèye, sôrt.
destinataire : dèstinatêre.
destination : dèstinâcion.
destiné : po.
destinée : dèstinèye.
destiner : dèstiner.
destituer : dismète, mète foû plèce.
destitution : dèstitucion.
destructeur : distrûheû.
destructible : distrûhâve.
destructif : distrûhant.
destruction : distrûhèdje.
désuet : rèvoqué, ví, foû môde.
désunion : dèzûnion.
désunir : dèzûni, disfé.
détachement : détachemint.
détacher : détacher, dèzûni, diclamer, distèler, distètchî, ditôh'ler, avu éri, sètchî foû.
détail : dètay.
détail (au) : al kitèye, al minowe min, al ricôpe.
détaillant : martchoté, ricôpeû, rivindeû, martchand al kitèye.
détailler : dètayer, martchoter, rivinde.
détaler : zayeter, mostrer sès talons.

détartre : ditak'ner.
détecté : dihovier.
détecter : dihovri, trover.
détecteur : dètèctèûr.
déteindre : difîde, heûre, pâli.
déteint : hoyou.
dételer : distèler.
détendre : distrinde, ditingler, lâker, lanspli.
détendu : lâke.
détenir : avu, ratinre, rit'ni.
détenu : prizonîr.
détérioré : arèdjî, ditalté, mèsbrudjî.
détériorer : abîmer, alimer, alouwer, arèdjî, diranciner, mèsbrudjî.
détermination : vol'té.
déterminé : deûr.
déterminer : dècîder.
déterrer : distèrer.
détestable : abômînaûbe, dètèstâbe, hayâve, léd, mâva, vilin, di tchin.
détester : abômîner, dètèster, hére.
détonation : dètonâcion, pèta, pètèdje.
détonner : cwèrner, pèter, aler djus dè ton.
détordre : ditwède.
détortiller : divôtî.
détour : dètôûr, divèyemint.
détour (sans) : hotchî, sins holer, tot plat (ou platemint ou plat'kizak ou foû dèts dints).
détournement : dètôûrnemint.
détourner : dètôûrner.
détraqué : kivarié, mahî, patraque, troublé dimèy sot (bouhî ou brake ou cèrêve ou cougnî ou cût ou doûs), dimèye-tièsse, reû dak, è 'ne blèsse.
détraquer : assoti, dètraquer, dimazindjî, dizonguî.
détrempe : ditrimpe, ditrimpèdje.
détrempé : rêwî.
détremper : ditrimper.
détresse : dètrèsse, languidône, pénance.
détricoter : difâfiller.
détriment : dètrimint.
détritus : trigus.
détromper : dètromper.
détrôner : dètrôner.
détrousser : diboubiner, luber.
détrousseur : diboubineû.
détruire : arèdjî, dismoûre, distèrminer, distrûre, spiyî, rézoûde a rin.
détruit : arèdjî, spiyî.
dette : croc, dète, èn-éri, pouf.
deuil : doû.
deux : deûs.
deuxième : deûzinme.
deuxièmement : deûzinmemint.
dévaler : roûbaler ; cori lâvâ ; rôler cou-d'zeûr, cou-d'zos al valèye ; rôler (ou pèter ou règuiner ou rider ou toumer) lâvâ (ou al valèye).

dévaliser : dévalizer, diboubiner, luber, ramoner.
dévaloriser : ravaler.
devancer : avanci, divanci, èsse divant, fé l'avant-gâr, prinde foû dèl boke, prinde lès d'vants (ou l'avance).
devant : bouchon, divant, â dreût.
devanture : divanteûre, vènin.
dévastateur : ravadjeû, spiyeû.
dévastation : ravadje.
dévaster : arèdjî, ravadjî.
déveine : guigne, guignon, mâle-tchance.
développer : diwalper.
devenir : dim'ni.
devenu : dim'nou.
dévergondage : dèvèrgondèdje, disbâtche.
dévergondé : dèvèrgondé, disbâtchî.
dévergondée : cahûte, chabraque, cûr, cute, lame, pê.
dévergonder : disbâtchî.
déverrouiller : sètchî (ou tirer) l' fèrou.
déverser : divièrser.
déversoir : vène.
dévêtir : dihâgneter, dismoüssî.
déviation : divèyemint.
dévider : divôler, divôre, divôtî, hâspler.
dévidoir : divoleû, hâspleû, hèsse, toûrniquêt.
dévier : crâwer, tchèrî d' costé (ou k'twèrt).
devin : advineû.
deviner : adviner, bouhî (ou toumer) djusse, mète li deût d'ssus, vèyi clér è djeû.
devinette : advina.
devis : dévis.
dévisager : riloukî, loukî è vizèdje (ou d'vins lès-oûy).
devise : dèvise.
deviser : colèber, divizer, djâspiner, djâzer, guèrf, guèrlèter, rid'vizer, taper 'ne copène.
dévissage : dètôûrnèdje.
dévisser : divistrer.
dévoisement : divùlemint, vùdemint.
dévoilé : â djoû.
dévoiler : mète â djoû.
devoir : deûr, divwèr.
dévorer : broufeter, lofeter, magnî dèsoûy.
dévot : dèvôcieûs.
dévot (faux) : cagot, magneû d' crucifis, magneû d' bon-Diu, tchiyeû d' diâle.
dévotement : dèvôcieûsemint.
dévotion : dèvôcion.
dévoué : dèvouwé, djinti.
dévouement : dèvouwemint.
dévouer (se) : si dèvouwer.
dévoyer (se) : aler foû dèl vôte.
dextérité : adrèsse.
dia : hâr.
diabète : soucrèye-pihote, maladèye di souke.

diable : boye, calin, démon, diâle.
diablement : diâledimint.
diable-**vauvert** (**au**) : à diâle èt co pus lon.
diablotin : cacafougna, lustucru, Pâcolèt.
diacre : diyake.
diadème : diyadinme.
diagonale : diyagonâle.
dialecte : patwès.
dialogue : diyalogue.
dialoguer : s'intrî'ni.
dialyse : diyalîse.
diamant : diamant.
diamètre : diyamêtre.
diapason : diapazon.
diaphane : qu'on veût oute.
diaphragme : tahète.
diarrhée : corante, corince, coûrt-vite, diarêye, divûlemint, dridinne, hite, tridinne, va-vite, vûdemint, mole tchêye.
dictateur : dictateûr.
dictature : dictatûre.
dictée : dictêye.
dicter : dicter.
diccion : dicsion.
diccionnaire : dicsionêre.
dicton : rapwêteroûle, spot.
dièse : crompîre, diyèse.
diète : diyète.
Dieu : blu, Bon-Diu, Diè, Dièw, diu, Diu, djo, dju, hu.
Dieudonné : Dièn'né.
difamant : difâmant.
difamateur : difâmeû, kidjâzeû, vênin, mâle (ou lêde ou mêtchante ou flêrante) gueûye.
difamation : difâmédje, kidjâzédje, kidjâzerêye.
difamatoire : difâmant.
difamer : dicaliner, difâmer, dihîfrer, kidjâzer, prinde l'oneûr.
diffrèment : ôtemint, d'ine ôte (di) manîre.
différence : adîre, difêrince, trawête.
différend : astrapåde, brête, difêrind, difigulté, higne-hagne.
différent : difêrint.
différer : ârîrer, difêrer, fotiner, rastârdjî, rimète, lèyî èn-êrî.
difficile : cagnès', chinaye, cògnès', deûr, grigneûs, grognâ, hayâve, hêr, mâlâhèye, nonhieû.
difficilement : mâlâhèyemint.
difficulté : anmèrdèmint, cwacwa, difigulté, mâlâhèye, marmêce, ponne, racro, rascråwe, rêzon, rûse, fi a r'twède.
difforme : houlé, kitwért, mâ-crâwé, mâ-toûrné, mâ fêt.
diffuser : difûzer.
diffuseur : difûzeûr.
diffusion : difûzion.
digérer : dijêrer, djômi.
digeste : diidjant.
digestion : dijèstion.
digitale : deûkèt-d'-Notru-Dame.

digne : digne.
dignement : dignemint.
dignité : dignité.
digue : astantche, bate, digue, dikê, vène.
dilapidateur : câspouyeû, furlangueû, kitapeû.
dilapidation : câspouyédje, furlanguédje, kitapédje.
dilapider : câspouyî, furlanguer, kitaper, laguiner, fé voler lès çances, fé voler l' tchèt.
dilatation : dilatâcion, gonflèmint, hoûzédje.
dilater : dilater, gonfler, hoûzer.
diligence : abèyisté, char-a-bancs, dilijance.
diligent : abèye.
dimanche : dimègne.
dîme : déme.
dimension : grandeûr, mèzeûre.
diminuer : amwindri, bahî, déclîner, ditoumer, rabahî, rabate, ravalèr.
diminution : abahédje, amwindrih'mint, ditoumédje, ravalédje.
dinanderie : dinanderêye.
dinandier : mignon.
Dinant : Dinant.
Dinantais : copêre.
dinde : dîne, poye dîne.
dindon : dîdon, coq d'îne.
dîner : dîner, soper.
dîneur : dîneû.
dingue : bèrloké.
diocèse : diyocése.
dioxine : diocsine.
diplôme : diplome.
diplômer : diplomer.
dire : dire, moti.
direct : dirèk, dreût.
directement : d'on plin còp ; ossi vite, so l' còp, tot-a trac, tot (fi) dreût, tran'zit'.
directeur : dirècteûr.
direction : dirècsion, kidûhance, tièsse.
direction (en) : vè.
dirigeable : dirijâbe, sâcisse.
diriger : braquer, diridjî, kidûre, mamborner, miner.
discernement : dicèrnèmint.
discerner : dicèrner, oder.
discipliner : dicipliner, mète à pas.
disconvenir : disconm'ni, noyî.
discordant : carimadjôyelé, discòrdant, fâs, qui trawe lès-orèyes, qui n' si rapwèrtèt nin.
discord : bisbisse, discòrde, mâl-acwèrd, pufkène, mâle pàye.
discoureur : discoureû, pârlèû, prêcheû, sofleû d' boules.
discourir : déclamer, discouri, divizer, prêchî, ram'ter.
discours : complimint, déclamédje, discoûrs, mèssédje, prêcherêye, ramadjèye,
discourtois : mêtchasant, mâl-aclevé, civil come on tchin sins quâwe.

discrédit : hate, houwêye.
discréditer : dêcriyer, dipréhî, taper a rin.
discret : coviért, discrèt.
discrètement : coviètemint, discrètemint, sins fé nou brut.
discrétion : discrécion.
disculper : blanki, rilaver.
discussion : afêre, discussion, higne-hagne, kibatédje, kibaterêye, rârchâ, rêzon, rinne, tchik èt tchak.
discutable : discutâbe.
discutailler : rîmer.
discuter : discuter, fêrayer, kibate, limeter, rêzoner.
discuteur : discuteû, kibateû, limeteû.
disette : dîzète, famène, mâque di tot.
diseur : diheû, pârlèû.
disgrâce : disgrâce, rabrouhe.
disgracier : disgrâcier.
disgracieux : disgrâcièûs.
disjoindre : disdjonde.
dislocation : diholetédje.
disloqué : dihamoné, disfêt, dismanchî, distalté, dizonguî, foû dè louwé.
disloquer : dihamoner, diholeter, disfé, dismanchî, dizonguî, kirompi.
disloquer (se) : touer è pèces.
Dison : Dizon.
disparaître : disparète, rêvoler, ènn'aler, voler èvôye.
disparicion : disparucion.
disparu : hoyou, rêvolé.
dispendieux : ècostédjant.
dispensaire : dispansère.
dispense : dispansè.
dispenser : diner, dispanser.
disperser : kissèmer.
disperser (se) : ènn'aler, onk po l'âme di s' père, l'ôte po l'âme di s' mère.
dispersion : kissèmédje.
disponible : pindou a on clâ.
dispos : d'adram', ètêt.
disposé : prêt.
disposer : apotiker, arindjî, dispôzer.
disposition : arindjemint, dévôcion, dispôzicion, sintimint.
disproportion : difêrince.
dispute : akêmédje, algaråde, astrapåde, bisbisse, brête, danse, dispute, higne-hagne, margaye, mizère, quarèle, zinne.
disputer : atèler, disputer, limeter, quareler.
disputer (se) : s'akèmer, si disputer, si garmèter, si kihagnî, si kihârçuler, si quareler, avu dès mèssédjes, èsse an dispute (ou dik-èt-dak).
disputeur : limeteû.
disqualifier : disqualifyî, bouhî (ou mète ou taper) foû (djeû).

disque : disse, plaque, rondê.
dissemblable : difèrint.
dissemblance : difèrince.
disséminer : kifroumeter, kissèmer.
dissension : astrapåde, bisbisse, brête, higne-hagne, mâl-acwêrd, mizére.
dissentiment : dissintimint.
disséquer : kitèyi.
dissimulation : fâsseterèye.
dissimulé : catchî, coviért, mat', sicrèt.
dissimuler : catchî, fé l' macrale.
dissocier : disséparer.
dissonant : carimadjôyelé.
dissoudre : dissoûde, fonde.
dissuader : dêtoûner.
distance : ascôhèye, distance, pihèye, tape, tapèye, trote.
distancer : distancî.
distant : flêrant.
distillateur : brandevinî, distilateûr.
distillation : distilâcion, distilêdje.
distiller : brandeviner, distiler.
distillerie : distilerèye.
distinctement : distinctèmint.
distinctif : distinctif.
distinction : distincion.
distingué chic, distingué.
distinguer : distinguer.
distraktion : distracsion.
distraindre : amûzer, distoûrdi, distrêre, dizanoyî.
distraindre (se) : s'amûzer, si plêre, kitchèssi sès mäs.
distraindre : distrêr, roûvis', tièsse-ê-lêr, pôve tièsse, tièsse di houlole.
distribuer : diner.
distribution : distribucion, rimètêdje.
dite : ridite.
diurétique : qui fêt pihî.
divagation : sote fdèye.
divaguer : bardouhî, bèrlander, dêvî, diranciner, disdjâzer, êstravaguer, bate li bêrloque, avu l' tièsse avâ lès cwâres, sondjî dès brocales.
divergence : difèrince.
divergent : difèrint.
diverger : difèrer.
divers : difèrint, saqwant.
divertir : amûzer, divèrti, dizanoyî.
divertir (se) : djouwer, friyoler.
divertissant : amûzant, divèrtihant, gawdieûs.
divertissement : divèrtih'mint, djeû.
divin : dîvin.
divinement : dîvinemint.
divinité : dîvinité.
diviser : dîvizier, finner, kihiner, pârti.
diviser (se) : forchî.
diviseur : dîvizeûr.
divisible : dîvizibe.
division : dîvizion, finne.
divorce : divôrce.
divorcé : èrî.
divorcer : dimarier, divôrcer.

divulguer : mète à djoû.
dix : creû, dîh.
dixième : dîhinme.
dixièmement : dîhinmemint.
dizain : dîhê.
dizaine : dîhê, dîhinne.
do : dô.
docile : binamé, djinti, doûmiès', qui houète bin.
docilement : djintimint.
docteur : docteur.
document : dôcumint.
dodeliner : hossi.
dodo : dôdô.
doû : bodé, copou, mouflé.
dog-cart : docâr.
dogue : dogue.
doigt : clicote, deûkèt, deût, marionète.
doigté : adrêsse.
doigtier : deûkèt, faliga, pôcèt.
doléance : dolèyance.
Dolembreux : Dolimbreû.
doloire : hawê, hèpe di tonelî.
dolomie : pîre di tchäs'.
domaine : bounî, dôminne.
dôme : dôme.
domestique : dômèstique, sudjèt.
domicile : dimorance, ratrêr.
dominant : dôminant.
dominateur : dôminateûr.
domination : dôminâcion.
dominer : dôminer, kimêstri, êsse mèsse.
dominicain : dôminikin.
dominical : dê dimègne.
domino : dôminô, mousseûre di masqué.
dommage : damadje.
dommageable : êdamadjâbe.
domptable : mêtirhâbe.
dompter : mêtîrî.
dompteur : mêtîrîheû.
don : don.
Donat : Dônât.
donateur : dineû.
donation : dônâcion.
donc : â-dé, djans, d'abôrd, dê, dju, don, hay, hèy, insi, pôr, si, va, mi coye.
dondon : dondon.
donjon : toûrète.
donnée : dinèye.
donner : astitchî, atchoûkî, câker, diner, keûre, mète, rastitchî, stitchî.
donneur : dineû.
dont : qui.
donzelle : donzèle, lurète.
dorade : pêhon-d'ôr.
dorage : dorêdje.
doré : doré.
dorénavant : a pârti (ou dêter) d'oûy (ou d'asteûre), â rés' d'oûy.
dorer : dorer.
doreur : doreû.
dorloté : come divins dêl wate.

dorloter : can'dôzer, carèssi, dodîner, dôrloter, fièstî, kifîstî, la-weter.
dorloter (se) : si godiner.
dormant : dôrmant, dwèrmant, qui dwèm.
dormeur : dwèrmâ, sokète.
dormir : dwèrmi, fordwèrmi, fé dôdô, louki â d'vins, sèrer l'oûy.
dortoir : dôrtwêr.
dorure : doreûre.
dos : cou, dos, houër, rins, scrène.
dos (dans le) : â cou, â drî, divins lès rins.
dos (sur le) : è savène, a cräs-vê.
dose : dôse.
doser : mète djusse çou qu'i fât.
dosse : difoûtrin.
dossier : aspoya, dossî, êsponse, minute, poÿîre, raspoya.
dossière : dossîre.
dot : dôt'.
dotation : dôtâcion.
doter : dôter, porveûr, rinter.
douaire : doÿâre.
douane : douwâne.
douanier : catula, douwânier, gabelou.
doublage : doblêdje.
double : dobe, radobe, deûs côps (ou fèyes) ot'tant.
doublé : doblé.
doublement : dobemint.
doubler : dobler.
doublure : doleûre, fahe, fôreûre, paliète.
douce (en) : al bêle (ou doûce) minote.
douceâtre : doûcrès', wap'.
doucement : bêlemint, dêm-dê-dêm, djintimint, doûcemint, doûcètèmint, keûtemint, piânè-piâne, pitèmint, piyanô, triknonote, trote-minote, al bêle (ou doûce) minote.
doucereusement : soucrèyemint.
doucereux : doûcèt, doûmiès', lâmiant, midoûle, pôlèt, come dêl lâme.
doucette : doûcète, orèyes-di-lîves, salåde d'ivîer.
doucètement : doûcètèmint.
douceur : doûceûr.
doucine : odjîve.
doû : douwé, malin.
douglas : sapin d' citron.
douille : bûse, bûzeleûre, bûzète, sokèt.
douillet : dodâ, doulièt, madoûle.
douillette : douliète.
douillettement : douliètèmint.
douleur : bouhêdje, doleûr, lancêdje, mâ.
douleurs : crèhioules, mäs, travèye.
douloureux : qui fêt sofrî.
doute : dotance.
douter : doter.
douteux : nin sûr.

douve : dèwe, sansowe, viér a quâwe.
doux : binamé, doûs, sins sé.
dozaine : dozinne.
doze : doze.
douzième : dozinme.
douzièmement : dozinmemint.
doyen : dwèyin.
doyenné : doyâ.
draconien : deûr.
dragée : rond-souke.
dragées : rédjerèyes.
dragon : djèt, rèsbout.
dragonner : rèsbouter.
dragon : dragon.
dragonne : dragone.
drain : mohe, sohe.
drainage : sèwèdje, sohèdje.
drainer : drinner, horer, séwer, sohî.
dramatiser : fé on drame, fé pus lèd qui ç' n'est.
dramaturge : feû d' comèdèye.
drame : drame.
drap : drap.
drapeau : ôbarone, pate-di-tchèt.
draperie : draperèye.
drapier : drapî, marchand d' drap.
drèche : brâ, drâhe.
dressage : drèssèdje.
dressant : drèssant, rwèsse.

dressé : lèvé.
dresser : astamper, drèssî, èscoler, lèver, planter.
dressoir : hièlf.
drille : amûzeû, branvolé, drèle, lârgosse.
drogue : drouke.
drogué : drogué.
droguer : drouketer.
droguerie : droguerèye.
droguiste : droguisse.
droit : dreût, hâlèdje, havatche.
droite : dreûte.
droitier : dreûtfi.
droiture : dreûteûre.
Droixhe : Drwèhe.
drôle : drole, gây.
drôlement : droledimint.
drôlerie : riyoterèye.
drôlesse : anturlûre.
dromadaire : drômadère.
dru : minou, sèrè, spès.
du : â, dè.
dû : dèyeûte.
ducasse : fièsse.
duel : duwél.
duite : dûte.
dupe : dupe.
dupé : atrapé, bizé, èmantchî, sintou.

duper : agayoûler, flouwer, gourer, lârder, rifé, strognî, tromper, apicî po l' mantche.
duperie : duperèye, flouwerèye, strognèdje.
dupeur : flouweû.
duplicata : dobe.
duplicité : fâsseterèye.
duquel : dè qué.
dur : coriant, deûr, rude.
durable : durâve.
durant : â, avâ, dèl, divins, èl, â long, so l' corant, â (è) minme timp qui, dè timp qui.
Durbuy : Dèrbu.
durcir : aduri, deûrci.
durcissement : adurihèdje.
durée : durèye, timp.
durement : deûremint.
durer : durer, ridurer.
durété : deûreté, deûristé.
durillon : dorèt, fayon.
duvet : duvèt, mwért-poyèdje.
duveteux : cot'neûs.
dynamique : plin d'èhowe.
dynamisme : èhowe, vèye.
dynamite : dinamite, mène.
dynamo : dinamô.
dysenterie : corince, vète hite.
dyspnée : coûterèsse d'alène.

e

eau : aminèdje, âs-êwes, bagn, birbwète, brâwe, brouwèt, êwe, flatchis', frèhis', gotîre, lapis', ô, sâmeûre, tchâssin.
eau de chaux : tchâssin.
eau gazeuse : êwe qui spite, êwe a r'ssôrt.
ébahi : bablou, èsbaré, èwaré.
ébahir : èsbarer, èstèner.
ébahissement : èsbareûre.
ébarber : bârbî, dirîèster, rèbouter, côper lès bâbes.
ébats : èbats.
ébatte (s') : djougler, lancî, prinde sès-èbats.
ébaubi : èwaré.
ébauche : amwèce, èsbâtche, sâye.
ébaucher : amwèrcî, èsbâtchî, fé 'ne sâye.
ébène : èbinne.
ébéviste : èbinne.
ébévisterie : èbinnirèye.
éberlué : bablou.
éberluer : stoner, fé toumer dè cîr, fé toumer acropou, fé toumer pus bas qu'è-n-on pus'.
ébloui : bablou.
éblouir : astêli, èsblawi.
éblouissant : èsblawihant.
éblouissement : èsblawih'mint.
éborgné : avou in-ouy foû dèl tièsse.

éborgner : fé bwègne, bouhî bwègne.
ébouillantage : rihôdèdje.
ébouillanter : rihôder, broûler al tchôde êwe.
éboulé : croulé, ècroulé, riguiné, vèlé, wagué.
éboulement : boulyèye, croulèdje, èboulemint, hèyemint, hiyis', houdjis', raboula, règolinèdje, riwaguèdje, waguèdje.
ébouler : crouler, s'écrouler, houdji, règoliner, rihiyî, riwagner, rouh'ler, wagner, vini djus (ou lãvã).
éboulis : wague.
ébouriffé : diwâyemé, a la houp'lala, come on boubou.
ébouriffer : diwâyemer.
ébranchage, ébranchement : dicohèdje.
ébrancher : dicohî.
ébranlement : diholètèdje, èbranlemint.
ébranler : difwèrci, diholer, douðeler, èbranler, kihossî.
ébrêâkêr : hârdé.
ébrêcher : hârdèr, hète, kihârdèr.
ébroouement : sprognèdje.
ébroouer (s') : si kiheûre, si sprognî.
ébruiter : brutiner, brêre tot-avâ, taper l' brut foû.

ébullition : bola, bolèdje, cabo-lèdje.
écaille : ècaye.
écailler : dihayeter, hayeter, hète.
écale : hâgne, hûfe.
écaler : dihâgneter.
écarlate : vif rodje.
écarquiller : aroyî, càyî.
écart : ècârt.
écart (à l') : come on leûp, foû vòye.
écarté : ècârté, rècwèneté, rèscoulé.
écartèlement : dicwâtelèdje, ècwâtelèdje.
écarteler : dicwâteler, ècwâteler.
écartement : arâyèdje.
écarter : blasser, càyî, ècârter, hâyî, houwer, mète so l' costé, sètchî èrî, taper â lãdje, tchoûkî èvòye.
écarter (s') : si bodjî, s'ècârter, si gârer, si hâyî, si houwer, aler foû dèl vòye, si sètchî èvòye (ou èn-èrî ou so l' costé).
ecchymose : bleû, pièrzèt, nèûr côp.
ecclésiastiques : djins d'èglîse.
écervelé : assotî, bouboute, boughale, branvolé, diâle-m'èvole, èfohou, èstèné, houp'lala, hûzèt, intrivolé, mahote, rèvolé, sãvadje, sossot, toûrmis', zin-

guebringue, d'mèy brake (bou-hî ou cèrvè ou cougnî ou cût ou doûs ou sot).

échafaud : échafôd.

échafaudage : habadia, hoûr'mint.

échalas : âlê, âlon, passê, râme, stchèle, stêche, pîce âs-âlons.

échalier : hâhê, monteû.

échalote : échalote.

échancrer : hâveler.

échancrure : hâveleûre.

échange : discandje, trouklêdje.

échanger : candjî, discandjî, troukler.

échantillon : échantiyon, mosse.

échappatoire : qwîriteûre, ouh (ou pwète) di drî.

échappé : hipé foû.

échappement : échapemint.

échapper : hiper, rêchaper.

échapper (s') : bizer, spiter, ribizer, spiter, cori foû, si sâver.

écharde : hête.

échardonner : kizikter, zikter, stîchî âs tchèrdons.

échardonnoir : stîche-tchèrdons, zikteû.

écharnement : dihârnêdje.

écharner : dihârner.

écharnoir : dihârneû.

écharpe : cravate, écharpe.

écharper : kihatchî.

échasse : hêsse.

échaudage : rihôdêdje.

échaudé : apris.

échauder : abwêssener, hôder, rihôder.

échaudoir : hôdeû.

échauffement : êstchâfemint, froyon, tchavêdje, tchaveûre.

échauffer : êstchâfer, moudri, tchaver.

échauffer (s') : tchâfer.

échéance : écheyance, hèyance, tèrme, tèrmène.

échéant (le cas) : s'i tome (ou s'il atome) insi).

échec : bûse.

échec (en) : so cou.

échelle : hâle, halète.

échelon : dègré, hayon, spèye, spirlaye.

écheniller : dihal'ner, distrûre lès halènes.

échenilloir : fièmtê.

écheveau : canârî, djêteûre, èchèt, èki, hâsplèye.

échevelé : dihoupé.

écheveler : dispingnî, diwâyemer.

échevette : twèrtchète.

échevin : èchèvin.

échine : scrène.

échiner (s') : s'arêdjî, si crèvinter, dôsser, dirèner.

écho : rêsdondih'mint.

échoir : atoumer, heûre.

échope : baraque, botiquê, stâ, teûtê.

échoué : so flote.

échouer : n'am'ni a rin, fé bèrwète (al plantche), bouler coûrt, fé bonète (ou brosse), avu 'ne bûse, toumer a cou-bêbê, aler près d' Hève sins magnî dè froumadje, mâquer s' còp, èsse moflé, fé bêtche èt plôye.

échu : atomé, hoyou, toumé.

écimer : diheûvi.

éclaboussement : spitêdje.

éclabousser : dibrisseler, spiter.

éclaboussure : clatche, dibrisselêdje, dibrisselèûre, diglèteûre. Spite, spitêdje.

éclaireur : aloumeûre, aloumîre.

éclairage : aloumêdje, loumêdje, loumîre.

éclaircie : èreûr, loukerote, loukète, trawêye.

éclaircir : acléri, dicopler, dimarier, èclèrci, interâyî, racléri, rapurer, mète â clér, mète è plèce.

éclaircissement : aclèrihêdje, èclèrcih'mint, èsplicâcion, raclèrihêdje.

éclairer : aloumer, loumer, loumèter.

éclairé : flaqueûr.

éclat : blawetia, éclat, èstale, hatche, hatcherote, hêteûre, riglatihêdje, rilûhêdje, sclat.

éclatant : clapant, frawiant, hiyetant, parètant, riglatihant.

éclatement : èclatemint, pèta.

éclater : bouhî, éclater, pèter, voler a bokèts.

éclipse : èclipse.

éclipser (s') : si flûtchî èvôye, si sètchî foû.

éclisse : aguèce, èstale, hène, hinon, plantchète.

éclopé : èstroupi, mèsbrudjî.

éclore : disclôre.

écluse : èclûse.

éclusier : èclûzi.

écobuer : sârter.

écœurant : wap'.

école : scole, tchanterèye.

écolier : barèteû, scolî.

éconduire : kidjèter, riguiner, rêvoyî dinguer, mète a l'ouh, fé 'ne tâte di makêye.

économe : raspâgnant, spâgnant.

économie : spâgne.

économies : magzô, sint-crèspin, pititès çanses.

économiser : grèter, raspâgnî, spâgnî, mète è crèsse, mète di costé, si ramasser 'ne bouisse, fé s' p'lote, fé s' sint-crèspin.

écopé : hapète, palon, sèsse.

écoper : écoper, haboter, riçûre si cromptîre.

écorage : hwèrcêdje, pèlêdje.

écorce : anò, crèpê, hwèce, pèlote.

écorcier : hwèrcî, pèler.

écorceur : hwèrcèû, pèleû.

écoucher : dihâssî, dipèci, dismoussî, hwèrci, mascâsser, potchî.

écorceur : dipèceû, hwèrcâ, hwèrcèû, potchâ.

écorchure : dirognetêdje, froyon, gade.

écornier : dicwèrner, dirognetèr, hète, hwèrner, fé on hârd/

écornifleur : magneû d' pan payârd.

écossier : dihâfi, dihotchî, dihûfi, hotchî.

écot : contribucion, scot.

écoulé : hoyou.

écourter : racourci.

écoute : écoute, hoûte, hoûtêdje.

écouter : hoûter, drèssî (ou pruster) l'orèye.

écouteur : hoûteû.

écoutille : rûme.

écouvillon : hoûvion, wihion.

écouvillonner : hoûvioner.

écraouiller : kifrâler, sprâtchî, spater l'âme.

écran : écran, teûle, warande.

écrasé : spaté.

écrasement : spatêdje.

écraser : aspater, cwassî, kifrâler, raspater, spater, sprâtchî.

écrémage : cramêdje.

écrémé : cramé.

écrémer : cramer.

écrémeuse : touûrbine.

écrêter : dicrèster.

écrivisse : grèvèsse.

écrin : lâssète, scrin.

écrire : riscrîre, scrîre, mète neûr so blanc.

écrit : scriyêdje.

écriteau : afiche, plaque, plaquète.

écritoire : scriflôr.

écriture : ècritûre, min, pène.

écrivain : kipôtî l' pène.

écrivain : scriyeû.

écrivain médiocre : alignèû d' rôyes, grabouyeû d' papî, kipôtieû d' pène.

écrou : scrâwe.

écrouelles : écrouwèles, gômes, freûtès-oumeûrs, mâ d' sint Marcou.

écrouer : èprij'ner, rêssèrer.

écroulé : croulé, écroulé, riguiné, wagué.

écroulement : croulêdje, èboulemint, hèyemint, ècroulêdje.

écrouler : ècrouler, s'ècrouler, fâsser, règoliner, rihiyî, riwagner, rouh'ler, wagner, vini djus (ou làvâ).

écrouter : dicroster, còper l' crosse (ou lès crosses).

écu : ècu, patacon.

écueil : racro, pîre èl vòye.

écuelle : gamele, goflâ, goflète, hièle, hièlète, platê.

éculé : alouwé.

éculer : cwassi.

écumant : cramant, samant.

écume : crame, ècume, home, rife, same.

écumer : cramer, houmer, rihoumer, samer, djèter dèl same.
écumeux : sameûs.
écumoire : houmerèce.
écurer : hurer, nèfi, rihurer.
écureuil : crohe-neûh, spirou.
écurie : stâ di dj'vâs.
écusson : écusson, oûy.
écussonnage : ôculâcion, ôculêdje.
écussonner : ôculer.
écuyère : cwiyère.
eczéma : bozins, djète, dronhes, égzéma, rahes, sakes, seûyes, mâ d' sint Lorint.
édenté : hårdê, sins dint.
édentée : magawe, mama sins dint.
édenter : hårder.
édifiant : édifiyant.
édification : édificâcion.
édifice : batise, batumint.
édifier : bati, drêssî, édifiyî.
édit : lwê.
éditer : éditer, imprîmer.
édition : édition.
Edmond : Edmond.
Edouard : Douwârd.
édredon : dèg'bêt', duvèt.
éducation : aclèvêdje, educâcion.
éduquer : aclèver, acsègnî, drêssî, éduquer, èscoler.
effacer : disroyî, houmer, rabate, rafacer, rihoumer.
effaré : afâré, èbusti, èsbaré.
effarer : èsbarer.
effarouché : diwêbi.
effaroucher : diwêbi, èsbeûler, èwarer, fé sogne.
effectivement : â-d'-fêt; vormint.
effectuer : fé.
efféminé : tètâ.
effet : èfèt.
effeuillage : difouyètêdje.
effeuiller : difouyeter.
efficace : adjihant, binamé, bon, djinti, qui fêt d' l'èfèt.
efficacement : djintimint.
efficacité : vèrtu.
effigie : îmadje.
effilé : aw'hiant, meûriant.
effiler (s') : si rifler.
effilochage : dèflibotêdje, difràgnètêdje.
effiloché : dèfliboté, difràgneté.
effilocher : dèfliboter, difràgneter, ditchèrpi.
effilocher (s') : si rifler.
effilochure, effilure : flibote, flîme.
efflanqué : mêgue.
effleurage : plokètêdje.
effleurement : aduzêdje.
effleurer : aduzer, rèzer.
effluve : hinêye.
effondrement : hiyis'.
effondrer (s') : régoliner, wagner, si lèyî djus.
efforcer (s') : s'aglidjî, si fwèrci, fé s' possibe.
effort : èhin, fwèce, fwèrcihêdje, ponne, randon.

effraie : houperale di clokî.
effrangé : dèfliboté, difràgneté.
effranger : dèfliboter, difràgneter.
effrayant : èwaré, sèzihant, a fé sogne.
effrayé : diwêbi, èsbaré.
effrayer : diwêbi, èsbarer, èsbeûler, èspaw'ter, èwarer, fé pawou, fé sogne.
effréné : dibannelé.
effriter : kitrûler.
effriter (s') : hayeter, pèter, trûler.
effroi : hisse.
effronté : afronté, bâ, bosse, franc, hardi, tigneûs.
effrontée : glawène, gobèye, tchakète.
effrontément : afrontèyemint, frankemint, hardimint.
effronterie : afronterèye, frankisté, hardiyèsse, toupèt.
effroyable : èwaré.
éfourceau : galiot, triquebale.
égal : ègâl, minme, parèy.
également : avou, ègâlemint, ossi.
égaler : djonde, ègaler.
égalisation : èwalêdje.
égaliser : agali, a-ûni, ègâlizer, èwaler, rèwaler.
égalité : bârêdje, bouf, dak-a-dak, draw, ègâlité.
égard : astème, ègârd.
égaré : discolèbê.
égarement : èwaremint, marihêdje.
égarer : piède.
égarer (s') : forbizer, si piède.
égayer : divèrti, fé rire, mète dèl djôye.
égérie : consiyeûse.
églantier : heûponî, bènèye ronhe, ronhe a palètes, ronhe di tchinne, rôzî d' hâye, sâvadje rôzî.
églantine : rôse di hâye (ou tchin), sâvadje rôse.
églefîn : rivè, skêlvis'.
église : èglîse.
égoïste : sins-atache, qu'enn'a qu' po s' panse, qui n' veût qu' lu.
égoisement : ahorêdje.
égorger : ahorer, sonner, côper l' bûzê (ou cabus).
égoisseur : ahoreû.
égosiller : si brêre l'âme foû dè cwèrp, si râyî l' gozî.
égout : canâl, ègoût.
égoutier : vûdieû (ou nètieu) d' canâls.
égouttage : gotêdje, ragotêdje.
égoutter : digoter.
égoutter (s') : agoter, ragoter.
égouttoir : digoteû, hièlî, pureû.
égoutture : digoteûre, ragoteûre.
égratigner : digrèter, digrimoner, dihaver, grèter, rifler.
égratignure : digrèteûre, grète, riflåde.
égrener : diploketer, riper, trûler.
égrillard : coksant, gâdibiè, gadrou.
égotant : malârdieu.

égrugeoir : brôye-sé, cloke.
égruger : broyî, kimoûre.
Egypte : Édjipe.
égyptien : édjipecyin.
éhonté : mâ-hontèus, mâ-prové.
éjecter : nèfi, hiner foû (ou a l'ouh).
élagage : dicohêdje, hèmnedje.
élaguer : cizeler, dicohî, ricizeler, ricôper, ritèyî, spèci, spèner.
élagueur : cizeleû, dicoheû, hèmneû, ricôpeû, ritèyeû.
élan : couÿsse, ènondeye, èscoûsses, vârt.
élanement : bouhêdje, bouh'têdje, lancêdje, picète.
élanements : agacemints.
élancer : èscoûrci, lancî.
élancer (s') : brokî, dârer, s'ènonder, s'èscouÿrci, si lancî, si rènonder.
élargir : alârdji.
élargissement : alârdjiheûre, alârdjih'mint.
élastique : èlastique.
électeur : èlèctèur, vôtant.
élection : èlècsion.
électricien : èlèctricyin.
électricité : èlèctrique.
électrifier : mète l'èlèctrique.
électrique : èlèctrique.
électriser : èlèctrizer.
électrocuter : èlèctrocuter.
électrocution : èlèctrocucion.
élegamment : èlèganmint, gâyemint.
élegance : chic, èlègance.
élegant : agali, èlègant, fignoleû, gây.
élément : èlèmint, pèce.
Eléonore : Lèyonôre.
éléphant : èlèfant.
élevage : aclèvêdje.
élevateur : èlèvateûr.
élévation : cabosse, èlèvâcion.
élève : scolî.
élevé : hôt.
élever : aclèver, drêssî, èlèver, ènûler.
élever (s') : s'ènûler, monter.
éleveur : aclèveû.
élimé : limé, sorpwèrté, qui mosteûre li cwède.
éliminé : bûzé.
éliminer : bûzer, nèfi, taper (ou bouhî ou mète) foû.
élingue : slin.
élire : noumer.
Elisabeth : Lîz'bêt'.
Elise : Èlîse.
élite : fleûr.
élixir : èlècsîr.
elle : èle, lèye.
ellébore : jèbe di feû.
elles : èle, zèles.
élocution : pârlumint.
éloge : complimint.
élogieux : louwanjeû.
Eloi : Èlôy.
éloigné : rèscoulé, lon èrî.
éloigner : bodjî, ècârter, avu èvôye

éloigner (s') : rèscoler èrî, prinde li lâdje, si sètchî (ou håyi) èvôye (ou èn-èrî ou so l' costé), tchèrî pus lon.

éloquent : éloquent.

élucider : èspliquer.

élucubration : râvelèdje.

éluder : taper fou rinne.

email : èmay.

émaillage : èmayèdje.

émailler : èmayer.

émailleur : èmayeur.

émancipation : afrankihèdje.

émancipé : afranki.

émanciper : afranki, man'ciper.

émaner : prom'ni.

émasculer : amèder, côper, hameler, luber, mâyeler, séner.

emballage : èwalpèdje, èwalpeûre.

emballement : èbalemint, houhou.

emballer : èwalper.

emballer (s') : s'èbaler, s'ènonder, si rèner, si rënonder.

emballeur : èwalpeû.

embarcadère : èbarcadère.

embarquement : èbarquèdje.

embarquer : èbarquer, monter.

embarras : afère, apanèdje, èbaras, èblavèdje, èblaveûre, èhale, hàhà, kimahèdje, kimaheûre, logne, marmèce, miriliflitches, ôremus', ponne, triknote.

embarrassant : èbarassant, ècombrant, èhalant, tèm tant.

embarrassé : èbarassé, èbiwé, èsbeulé.

embarrasser : èbarasser, èblaver, ècèper, ècombrer, èhaler, tèmter.

embarrasser (s') : s'èhamahî.

embauche : èbâtchèdje.

embauché : èbâtchî.

embaucher : èbâtchî, ègadjî, rècruter, diner d' l'ovrèdje.

embauchoir : èbôchwér, fouûme.

embaumement : èbômèdje.

embaumer : èbômer.

embaumeur : èbômèû.

embellie : loukète.

embellir : èbèli.

embellissement : èbèlih'mint.

emberlificoter : èbèrlïcoter.

embêtant : soyant.

embêtement : anôyemint.

embêter : anoyî, couyoner, soyî.

emblavage : èblavèdje.

emblaver : èblaver, èvèrî.

emblavure : èblaveûre, èvèrèdje.

embobiner : andouîler, touûmer.

emboîtage, emboîtement : èbwètèdje.

emboîter : èbwèter, èmantchî, moufler, rimoufler.

embouché (mal) : mâ-twèrtchî, vèrgogneûs.

embouchée (mal) : crahèlèresse.

embouchure : bètch, èboucheûre.

embourbé : èfoncé.

embourber : èfoncer, stantchî.

embourber (s') : s'èfagnî, s'ènancrer, s'èssank'ner.

Embourg : Imboûr.

embourgeoiser (s') : dim'ni bordjeûs.

embouteiller : mète an (ou è) botêye.

embouter : fèrer.

emboutir : heûler.

embranchement : fotche.

embrasé : ârdant.

embrasement : blamârd.

embraser : èblamer.

embraser (s') : blamer, broûler, èsprinde, s'èblamer, prinde feû.

embrassade : lètcherèye, rabrèssåde, rabrèssèdje.

embrasse : ratrape.

embrasser : bâhî, kilètchî, kitchoufter, rabrèssî, ritchofter, tchofter, diner on bètch, diner 'ne bâhe.

embrasure : gueûye.

embrayage : ambrèyèdje.

embrayer : ambrèyer.

embrocher : èfortchî.

embrouillamini : himi'-ham', kimahèdje, kimaheûre, kimèlèye hâsplèye.

embrouille : ambrouye.

embrouillé : ambrouyé, compliqué, kimahî, kimèlé, mahî, ossi clér qui dè brouwèt d' catches (ou dè djus d' tchiques).

embrouiller : ambrouyer, brouyer, èbôler, èmacraler, kimahî, kimèler, mahî, talmahî, troubler.

embroussaillé : cot'né, come on nid d'aguèce.

embrumé : bronkis'

embusquer (s') : si mète al rawåde.

éméché èbu, èhoûbioné, kipagneté, pètè, pètòye, soukî, on pô sô, so l' houp'diguèt.

émécher : kipagnerer.

Émerance : Mèrance.

émerger : vini fou d' l'èwe.

émeri : lèmeri.

émérillon : torèt.

émerveiller : èmèrvèyî.

émerveiller (s') : si mèrvèyî.

émétique : vômîtif.

émeute : rèvolte.

émeutier : rèvolte.

émiettement : kimiyètèdje, trûlèdje.

émietter : kifroumeter, kimaketer, kimiyeter, kitrûler.

émietter (s') : si trûler, toumer a miyètes.

émigration : èmigrâcion.

émigrer : èmigrer, candjî d' payis, Qwiter l' payis, ènn'aler fou (dè) payis.

Emile : Émile.

émincer : atèni, côper a fènès trintches.

éminence : copale, croufe di tère (ou di pîre).

éminent : clapant.

émission : èmission.

Emma : Èm'ma.

emmagasinage : èmagazinèdje.

emmagasiner : èmagaziner, pêrî.

emmaillotement : fahèdje.

emmailloter : èfah'ner, fahî.

emmancher : èmantchî, èquâwer, rëmantchî, ritchèssî è mantche.

emmanchure : èmantcheûre.

Emmanuel : Manuwèl.

emmêlé : kimèlé, kivârtchi.

emmêlement : vôtion.

emmêler : brouyer, èfèssî, èmacraler, kimèler, ranouketer.

emménagement : èbaguèdje.

emménager : abaguer, rabaguer.

emmener : èminer, miner èvôye.

emmerdement : anmèrdèmint.

emmerder : anmèrder.

emmieller : mète dèl lâme.

emmitoufler : acouvetèr, bôkî, brâyeler, èbôkî, èmalofer, racouvetèr.

emmitoufler (s') : s'èwalper.

emmortaiser : assimpler.

emmurer : èmurer, rèclawer.

émoi : mouwèdje, sèzih'mint.

émollient : adoûchant, amolihant, ramolihant.

émolument : meûs, pâye.

émonder : cizeler, hèmner, heûvî, spécî.

émondes : cizeleûres, cohis', hèmnis', heûvions,.

émotion : èmôcion, mouwa, mouwèdje, sèzih'mint.

émotionnable : èmôcionâbe.

émotionnant : èmôcionant.

émotionner : èmôcioner, mouwer.

émotter : kimaketer, trûler (ou spiyî ou casser) lès cwâres (ou roukes).

émoucher (s') : moh'ter.

émouchet : mohèt.

émouchette : moh'tèu, reûse, tchèsse-mohes.

émoudre : sinnî, rissinnî.

émoulu (frais) : tot tchôd, tot novè.

émoussé : ribolé.

émousser : hèter, ridohî.

émoustiller : rinde djoyeûs.

émouvoir (s') : mouwer, si fraper, avu l' lâme a l'ouy èt l' nokète à cou, fonde come dè boure èl pèle.

empaillage : èbômèdje, èpayèdje.

empailer : èbômer, èpayer, rèbômer.

empailleur : banselî, èbômèû, èpayeû.

empaler : èpaler.

empan : aspagne, astritche.

empaquetage : èwalpèdje.

empaqueter : èbôkî, èpaqueter, èwalper.

empaqueteur : èpaqueteû.

emparer (s') : s'acaparèr, mète li min d'ssus.

empâter : èpâster.

empâter (s') : grohi, si rêcrâhî, rêgrohi.
empattement : bâne.
empaumer : agayoûler.
empêchement : êspêtche, êspêtchemint.
empêcher : êspêtchî.
empaigne : avant-pîd.
empereur : ampereûr.
emperler : gâmi d' pièles.
empesage : amidonêdje, èbolinêdje, rêbolinêdje.
empeser : amidoner, boliner, rêboliner, mète è reûd.
empester : êpufkîner, flêrî.
empêtrer : èlahî, èmacraler.
empêtrer (s') : s'êfarbouyî, s'èharnahî, s'ènancrer, si kimahî, si mêspasser.
empierrier : tchèrdjî d' pîres.
empiéter : fortchèrwer.
empiffrer : si bôkî, broufeter, s'èbodiner, s'èpafer, panseler, magnî a s' fé malåde (ou pêter), rimpli (ou fiestî) s' bodène, hèrer è s' bodène (ou frac), rimpli s' sêch.
empilé : ampilé.
empiler : ampiler.
empire : ampîre.
empirer : ragrami, dim'ni pé, aler pus mâ.
empirique : godale, mascâsseû, docteur âs djènès vèsses, ricrèyou macré.
emplacement : èplacemint, ètèssîre, plèce, têtche.
emplâtre : èplâsse, cèrwène.
emplettes : amplètes, comissions, coûsses.
emplir : bourer, impli, rimpli.
emplissage : implihêdje.
emploi : plèce, posse.
employé : èployî, toûne-foyow.
employer : alouwer, si chèrvî, èployî.
emplumé : paré.
empocher : ampocher, tchoûkî (ou hèrer ou mète) è s' potche.
empoigner : agridjî, apougî, kipougner, rapougî.
empois : bolène, reûd, bolèye a l'amidon.
empoisonné : èpwèzoné.
empoisonnement : èpwèzonêdje.
empoisonner : èpwèzoner.
empoisonner (s') : s'èpwèzoner, beûre li cwî d'onze eûres.
empoisonneur : èpwèzoneû.
empoisser : hàrpihî, pêkî.
empoissonner : èpèh'ner.
emporté : èfohou, èpwèrté, hàdiès', subitin.
emporte-pièce : discôpeû.
emporter : èpwèrter, èvoler, trinner.
emporter (s') : s'ènonder, s'ènerî, s'ènonder, s'èpwèrter, si rênérî, si rênonder, potchî fou d' sès clicotes (ou bagues).

empoté : ècwèdelé, èdjalé, èfoumî, èminné.
empoter : mète èn-on pot.
empoussiérer : èpoûsseler, poûsseler.
empreinte : arote, marque, waye.
empressé : èhèrè, tchôd, vol'trûle.
empressement : èhâstêdje, ènondêdje.
empresser : si dispêtchî, s'èhâster.
emprisonner : èprih'ner, rêssèrer, tchoûkî (ou mète) èl pote, mète è trô (dèl gade).
emprunt : èpronte, pouf, prustêdje.
emprunté : èminné, èpronté, gôche.
emprunter : acreûre, èpronter, prinde, pruster, atcheter al longue crôye, atcheter a crédit, fé 'ne pouf, fé l'èpronte, fé (ou mète) on croc, fé mète al haye, pouhî èl boûsse.
emprunteur : èpronteû, prusteû.
empuantir : èpufkîner, fé flêrî.
empuantissement : èpufkinêdje.
ému : disfêt, mouwé.
en : a, an, è, ènné.
encadrement : câde, ècâdrèmint, plate-binne.
encadrer : ècâdrer, rêcâdrer.
encadreur : ècâdreû.
encager : ègayoûler, èhoter, mète èl gayoûle.
encaisse : ankêsse.
encaissement : èkèssèmint.
encaisser : atraper, èkèssî, toucher.
encaisseur : èkèsseû, lèveû.
encan (à l') : al baguète.
encanailler (s') : s'acaliner, s'acolèber, s'èharnahî.
encapuchonner : mète si capuchon.
encaquer : ascasser.
en-cas : an-cas.
encastrier : ènancrer.
encaustiquer : cirer.
encaver : ècâveler, mète è câve.
enceinte (être) : avu l'âvion, avu l' cwacwa (ou l' gômâ), avu s' pèpin (ou buscûte ou paquet), avu l' boteroûle inflèye (ou houzéye), avu magnî dèl lèveûre, avu on bossou (ou spès) vantrin, èsse an pòzicion, èsse boum' (ou grosse ou prise), èsse avâ lès cwâres, èsse divins lès-âsses, ratinde (ou rawârdèr) (famile).
encens : ècinse.
encensement : ècinsemint.
encenser : ècinsèr, forprèhî, louwer.
ensoir : ècinswèr.
encercler : ècècler.
enchaîner : ètchinner, rêtchinner, èlahî avou dès tchinnes.
enchanté : contint, èstchanté.
enchanté (être) : bagnî è s' crâhe, magnî dè souke al loce.

enchantement : èstchantemint.
enchanter : èstchanter.
enchanteur : èstchanteû.
enchère : hôsse.
enchérir : bouter, hôssi, monter, aler so l' min.
enchérissement : hôsse.
enchérisseur : hôssiheû.
enchevauchure : radoblêdje.
enchevêtrement : èfèhêdje, kimahêdje, kimaheûre, kimèlade, kimèlêdje.
enchevêtrer : èfèhî.
enchevêtrer (s') : s'èfèhî.
enchifrené : èmwèh'né.
enclavé : èclavé.
enclaver : èclaver.
enclin : pwèrté.
enclore : èclôre, forclôre, rêclôre.
enclos : ah'nîre, èclôs, mouderèye, rêclôs.
enclouer : èclawer.
enclouure : èclawèûre.
enclume : batemint, bigwègne, clawî, èglome, goumè.
encoche : crèneûre, hève.
encocher : crèner.
encoffrer : ècofrer.
encoignure : anglèye, coulèye, cwène, rêcoulis'.
encolure : col, hatrê, pwinteûre.
encombrant : ècombrant, èhalant, èhalis'.
encombrement : ècombrêdje.
encombrer : ècombrer, èhaler, rahèrer.
encontre (à l') : conte, disconte.
encorbellement : sèyeûte.
encore : èco.
encourageant : ècorèdjant.
encouragement : ècorèdjemint.
encourager : ècorèdjî, hèssî, laweter, rêcorèdjî.
encourir : s'attirer.
encourir (s') : si cori.
encrassé : ècuriné, tak'né.
encrassement : ècurinêdje, tak'nêdje.
encrasser : ècuriner, tak'ner.
encre : intche.
encrier : botèye a l'intche.
encroûté : ècuriné.
encroûtement : ècurinêdje.
encroûter : ècuriner.
encuver : ècouveler, mète èl tène.
endetter (s') : acreûre, s'èdèter, si rêdèter, fé dès dètes.
endêver : assoti, bisquer, dêvî.
endiablé : arèdjî, assoti, qu'a l' diâle è cwèrp.
endiguer : diguer, stantchî.
endimanché : gây.
endimancher (s') : si mète so s' pus bê, mète sès bonès hàres (ou sès bons moussèmint), si moussî come li dîmègne, si mète so s' quatwaze.
endive : an'dive.
endoctriner : èscoler.
endolori : cwah.

endommagement : abîmédje.
endommager : abîmer, arêdjî, èdamadjî, gâter, ramoûrner.
endormant : èdwèrmant.
endormeur : èdwèrmâ.
endormi : èdwèrmou, èssoketé.
endormir : èdwèrmi, kiminer, kiporminer.
endormir (s') : s'èbaler, s'èdwèrmi, s'èpaqueter, sèrer l'ouÿ.
endosser : tchâssî, mète so sès rins.
endroit : andrwèt, idreût, plèce, tèsse, tètche, bè costé.
enduire : plakî, plâstrer.
endurance : èdurance.
endurant : èdurant.
endurci : deûr.
endurcir : adeûri, aduri, èdurci, radeûri, raduri.
endurcissement : adeûrih'mint, adurihêdje, èdurcih'mint, radeûrih'mint, radurihêdje.
enduré : supwèrté.
endurer : èdurer, supwèrter.
énergie : agrè, ameûr, èhin, èhowe, ènèrjîe, feû, has', miyole, ôle di brès'.
énergique : d'atake, ènèrjîque.
énergiquement : ènèrjîquemint.
énergumène : arêdjî.
énervant : soyant.
énerver : fé dâner (ou assoti), fé potchî foû d' sès bagues (ou clicotes), soyî lès cwèsses, taper so l' sistinme (ou so lès nièrs).
enfaîtement : colemint, ècrèstêdje.
enfaîter : ècrèster.
enfance : èfance.
enfant : andje, awatron, awèye, bizawe, bodâr, bout-d'-tchique, cârpè, cocosse, cucusse, dêmon, diâle, djôjo, djône, dodâ, dreût-z-eûr, èfant, fifi, flèbète, gamin, gruzê, heûpion, hopê, lopion, loulou, lustucru, mazète, mistritchou, mizwète, ninnèt, ôrimièl, palot, potche-è-bansthê, pot-èt-motes, poupâ, rawète, sèyète, spirou, tâte-a-l'ôle, tchawète, tchitchâ, tètâ, valèt, vî tchèt.
enfantement : acoûkemint.
enfanter : acoûkî, djôneler, diner l' djoû (ou vèye), mète à monde.
enfantillage : amûzète, èfantîse, gaminerèye, momerèye.
enfariner : èfariner.
enfer : infér.
enfermé : èssèré, rêssèré.
enfermer : èssèrer, rêssèrer.
enfermer (s') : si rêclêre.
enferrer : èfortchî.
enferrer (s') : s'èfèrer.
enfilade : riguinète.
enfilage : èfilêdje.
enfiler : èfiler.
enfileur : èfileû.

enfin : anfin, brèf, finâlemint, tot l' minme.
enflammé : ârdant.
enflammer : èblamer, rèblamer, bouter l' feû.
enflammer (s') : s'èblamer, èsprinde, prinde feû.
enflé : hoûzé, inflé.
enfler : hoûzer, infler, lèver.
enflure : bosse, boufelète, bouyote, gonflèmint, groheûr, hoûzêdje, hoûzeûre, infleûre, inflin, moflète.
enfoncé : réfoncé, stîchî.
enfoncement : èfoncêdje, foncê.
enfoncer : disfoncer, èfoncer, hèrer, stîchî.
enfoncer (s') : s'afondrer, si hèrer.
enfouir : èfoÿî, ètèrer, rètère, mète èl tère.
enfouissement : èfoÿêdje.
enfourcher : èfortchî, rèfortchî.
enfournage : èfornêdje.
enfourner : èfornier.
enfreindre : aler conte, aler disconte.
enfuir (s') : bizer, si dilouhî, disboulè, fritch'ter, si sâver, vaner, zoup'ter, cori (ou caner ou dâner ou pèter ou saveter ou trafter) èvôye (ou à diâle), prinde (ou haper) Notru-Dame di Galope, prinde li savate.
enfumage : èfoumêdje.
enfumé : èboûtené.
enfumer : èboûtener, èfoumî.
enfûtage : ètonelêdje.
enfutailler : ètoneler.
engagé : ègadjî.
engageant : ègadjant.
engagement : ègadjemint.
engager : ègadjî, ènancrer, èwadjî, règadjî.
engager (s') : s'ècroler, s'ègadjî, s'ènancrer, si règadjî.
engeance : djènetèsse, indjinçe.
engelure : èdjaleûre.
engendrer : èdjindrer.
engerber : èdjâbeler.
Engihoul : Indjihouûl.
engin : indjin.
Engis : Indji.
engloutir (s') : agoliner, s'afondrer.
englué : èmilé.
engluer : èmiler, plakî, vèrdjaler.
engoncé : ègoncé, li tièsse inte lès spales.
engoncer : èbòkî.
engorgement : arokêdje.
engorger : aroker.
engouement : blamèye, èbalemint, houhou, feû di strin.
engouer (s') : s'ècroukî, s'ènohî, avaler d' triviès, avaler po l' trô às Pâtèrs, avaler po l' trô dè dîmègne.
engouffrer (s') : agoliner.
engoulevent : crapôd-volant.
engourdi : ècwèdelé, èdwèrmou.
engourdir : aloûrdi, ècwèdeler.

engourdissement : ècwèdeleûre, èdwèrmeûre.
engrais : crâhe.
engraissé : ècrâhî.
engraissement : ècrâhemint.
engraisser : ècrâhî, èpâster.
engraisser (s') : si fé dè lârd.
engranger : ètèsser, rètèsser, mète so l' cina, mète èl heûre.
engrêlure : tripopoye.
engrenage : rôle a dints.
engrossée : plinte.
engrosser : èvêrî, bouhî grosse.
engueulade : angueûlade.
engueuler : angueûler, èsbeûler, diner dèss còps d' gueûye.
enguirlander : ârgouwer.
enhardir : afranki, èhardi, rèhardi.
enharnacher : abiyî.
énigme : advina.
enivrant : ètièstant, sôlant.
enivré : èhoûbioné.
enivrement : sôlerèye.
enivrer : impli, kipagneter, sôler, fé sô, mète divins.
enivrer (s') : s'impli, si kipagneter, si rimpli, si sôler, si fé sô.
enjambée : apas, ascohèye, djèsse.
enjamber : ascohî.
enjaveler : djaveler, mète à djavèss.
enjeu : bourlâ, djowe, èdjeû, mîse.
enjoindre : ôrdoner.
enjôler : adawî, aloûrdiner, amadoûler, andoûler, charmer, èbèrlîcoter, ègayoûler, midoûler, radawî, radoûler.
enjôleur : adawieû, amadoûleû, andoûleû, charmeûr, crolé, èdwèrmâ, gawdieûs, midoûle, pikète.
enjoliver : brozder, èbèli, gâyeloter, ôrnuminter, rigâyeloter.
enjoliveur : èbèliheû.
enjolivre : gârniteûre, gâyelotêdje, ôrnumint.
enjoué : djoyeûs, riyâ, spitant.
enlacer : èlècî.
enlaidir : èlèdi.
enlaidissement : èlèdih'mint.
enlever : bodjî, disfé, disroyî, diwèster, hètchî, sètchî, tirer, wèster, bouhî (ou mète ou taper) foû (ou djus ou èvôye), fé on hârd.
enlisé : èfoncé.
enliser : èfoncer.
enliser (s') : s'èfagnî.
enluminer : colôrier.
enluminure : colôriêdje.
enneiger : rafûler d' nîvaye.
ennemi : innemi.
ennoblir : anòbli.
ennoblissement : anòblihêdje.
ennui : anmèrde, anôyemint, asticote, èbaras, hatcha, histou, marmèce, mèhin, rabrouhe, rûse, toûrmint, tracasserèyes, trôubes, mâs d' tièsses.

ennuyer : anoyî, canuler, couyoner, soyî, taquiner, miner l' vèye, trawer lès-orèyes.
ennuyer (s') : s'anoyî, si mâ plère.
ennuyeux : anoyant, anoyeûs, cagnès', cayant, grigneûs, grognâ, hayâve, hêr, soyant.
énorme : abôminâbe, afreûs, dissime, fameûs, hiyî, vilin, foû mèzeûre.
énormément : abôminâblumint, afreûsemint, assotèyemint, carapemint, fameûsemint, vilinnemint, qui po-z-araper
énormité : oreûr.
énouer : noper.
énoueur : nopeû.
enquérir : s'infôrmer, s'intekèter.
enquète : riqwèredje.
enquèteur : quèstioneû.
enquiquiner : fé assoti.
enraciner : èrèciner.
enraciner : s'ènancrer.
enragé : arapé, arèdjî, assoti, distèrminé, mâ-sève, mâ-toûrné.
enrageant : arèdjant, assotihant.
enrager : araper, arèdjî, assoti, distèrminer, prinde li (grand bleû) mâ d'arèdje.
enrayement : arokédje.
enrayer : aroker, stoker.
enregistrement : anrèjistrèmint.
enregistrer : anrèjistrer.
enrhumé : èmwèh'né.
enrhumer (s') : s'èmwèh'ner, si rifreûdi, haper on freûd.
enrichir : aritchi.
enrichir (s') : s'agrandî, s'aritchi, si fé ritche (ou dè sayin), ramasser dès bins (dès quèssèment)
enrichissement : aritchihèdje.
enrober : èwalper.
enrôlement : ègadjemint.
enrôler : ègadji, rècruter.
enroué : èrôkiné, rôke.
enrouement : èrôkinèdje, rôkê, rôkièdje.
enrouer (s') : s'èrôkî.
enrouler : racroler.
enrouler (s') : si crankî, monceler, si racroler, si twède.
enrouloir : vôtê.
enrubanner : gâmi d' rubans.
ensablé : èssâvioné.
ensacher : mète divins dès sètch (ou sètchèts).
ensanglanté : dissonneté.
ensanglanter : dissonneter.
enseigne : banîre, èssègne, pèkèt.
enseignement : acsègnance, èscolèdje.
enseigner : aprinde, èscoler, mostrer, prêchî.
ensellé : èssélé.
ensemble : èssonle, tot-è gros, turtos' al fèye.
ensemencement : sèmèdje.
ensemencer : èvêrî, sèmer.
enserrer : rèssèrer, sèrer.

ensevelir : èssèveli, racovri.
ensevelissement : èssèvelihèdje.
Ensival : Ènzîvâ.
ensorcelant : èmacralant.
ensorcelé : èmacralé, mâ-sègnî, sègnî dè pâcolèt.
ensorceler : èdjoupsiner, èmacraler, èstchanter, sègnî.
ensorcellement : èmacralèdje, èmacraleûre.
ensorceleur : macrê.
ensoufrer : soufrer.
ensouple : anseû.
ensuite : adon-pwis, après.
entablement : soverande.
entacher : ètètchî.
entaille : abah'mint, ahon, bot'nîre, crémitchè, crèneûre, crèveûre, crin, ècrènemint, hache, héve, ridint, riflâde, tèyemint.
entailler : bossî, crèner, ècrèner, gadeler, hévî.
entame : èdameûre.
entamer : apotcheter, ataker, atèler, èdamer, kimincî, trawer, djouer (ou vini) foû, fé on hârd, si mète a.
entarter : tak'ner.
entassement : ètassemint.
entasser : ètèsser, si ramasser, fé l' tès.
entendement : ètindemint, ètinte.
entendeur : ètindeû.
entendre : ètinde, ère, rètinde, royî.
entendre (s') : s'acomôder, s'acwèrder, s'arindji, s'ètinde.
entendu : ètindou, oyou.
enténébrer : èneûri.
entente : acwèrd, àrmonîye, ètinte.
enter : grèffî, ôculer.
entériner : aprover.
entérite : corante, corince, coûrt-vite, diarèye, divûlemint, dridinne, hite, tridinne, va-vite, vûdemint, mole tchèye.
enterrement : ètèremint.
enterrer : èfoyî, ètèrer, rètèrer, riplanter.
entêtant : ètièstant.
entêté : arèsté, coriant, maketé, tièstou, vîreûs.
entêtement : vîreûseté.
entêter : ètièster.
entêter (s') : s'ètièster, forvîrer, vîrer.
enthousiasmer : èfouwer, èstchâfer.
enthousiasmer (s') : s'èbaler.
enthousiaste : tot feûs tot flames, tot tchôd tot bolant.
entiché : bleû, sot, toqué.
enticher : s'abouhî.
entier : ètîr.
entièremment : complètemint, a make, tot-a fèt, tot-ètîr, tot fi, tot-oute.
entoiler : covri d' teûle.
entonner : ataker, ètoneler, kimincî a tchanter.
entonnaire : coleû, cwèrnèt, trèteû.

entorse : afoleûre, twèrtcheûre.
entortillement : rèvôtièdje.
entortiller : èvôti, rèvôti.
entourage : barnèdje.
entourer : bayer, cover, èclôre, horeler, mète âtoû.
entourloupette : mâva toûr.
entournure : èmancheûre.
entraîne : antrake.
entraîner : s'èdî.
entraînes : tripayes.
entraîmer (s') : s'inmer onk (eune) l'ôte.
entraîne : antrin, èhin, ètêtîse.
entraînement : antrinmemint.
entraîner : antrinner, miner.
entraîne : inte-bâ.
entraîne : intrant.
entrape : atache, èclûsse, èpasteûre, èspètche.
entrape : brâyeler, èclussî, èpasturer, mète al lahe, mète lès-èclûsses
entre : inte.
entrebâillement : crèveûre, crèye.
entrebâiller : crèyer, intebâyî, intedrovi.
entre-bande : intebate.
entrenchat : intrichat.
entrechoquer (s') : si choquer.
entrecôte : tinre cwèsse.
entrecroisement : creûh'lèdje.
entre-déchirer (s') : si kihagnî, si kihiyî.
entre-deux : inte-deûs, intri-deûs.
entree : acsès, gueûye, intrèye.
entre-eux : inte di zèls.
entrelacer : fèssî, intrilècî.
entrelacer (s') : s'èfèhî.
entrelacs : èfèhèdje.
entrelardé : ligné.
entrelarder : intrilârdèr.
entremêler : intrimèler.
entremets : intrimèt.
entremetteur : intrimèteû, marieû.
entremetteuse : acopleûse.
entremette (s') : s'intrimète.
entremise : intrimise.
entre-nous : inte di nos deûs, inte di nos-ôtes.
entreposer : intripôzer.
entrepôt : intripôt.
entrepreneur : agridjant, d'atake, int'mètant.
entreprendre : agridji.
entrepreneur : mèsse (maçon...).
entrepris : habièr.
entrer : amoussî, s'atchoûkî, intrer, moussî.
entresol : intrisol.
entre-temps : inte-deûs, dismètant qui, tot-èstant qui, tot fant qui, inte lès côps, inte ci èt don, â minme trèvin ou so l' (minme) trèvin ou so ç' trèvin (ou timp) la,
entreteneur : intrit'neû.
entretèner : s'aclèver, intrit'ni.
entretèner : intrit'nowe.
entretien : divise, intrit'nance.

entretoise : intriteûse.
entre-tuer (s') : s'ahorer.
entrevoir : intrivèyî.
entrevous : trakteûre, inte-deûs dès tèrâsses.
entrevue : intrivuwe.
entrouvert : intedroviért.
entrouvrir : intedrovi, intelârdji.
énurétique : pihâ-è-lét.
envahir : brokî d'vins.
enveloppe : bale, êwalpeûre, sètchêt.
enveloppement : êwalpèdje.
envelopper : acouvetèr, afûler, èvôfi, êwalper, racouvetèr, rafûler, rèvôfi, rêwalper.
envenimer : èvilmer.
envers : avou, disconte, ivièrs, lèd costé.
envers (à l') : ritoûrné, à contrâve, a l'ivièrs, li cou-z-â hôt.
envi (à l') : al pus fwért, â (ou al) mis.
envie : djêr, idêye, invèye.
envier : djêrî, inviyî, linweter, avu mâ s' vinte so.
envieusement : inviyèsemint.
envieux : djalot, djêriâ, inviyèûs, mâ-d'-vinte.
environ : bonemint, vè, a pô près.
environs : âtoû, avâr, divè, ravêt, vè.
envisager : conter, pinser, sondjî, tûzer, avu l'idêye.
envoi : anvwè.
envol : ènèrdje, ènondêye, volêye.
envolé : révolé.
envolée : èvolêye.
envoler (s') : s'ènèrî, s'èvoler, rèvoler, voler èvôye.
envoûtant : èmacralant.
envoûté : èmacralé, possèdé, tchârmer.
envoûtement : èmacralèdje, èmacraleûre.
envoûter : èmacraler, possèder.
envoyer : apiter, avoyî, èvoyî, kivoiyî, voyî.
envoyeur : èvoyeû.
épais : aloyant, crâs, cwâreleûs, fômi, spès, come on lècê, come dè daguèt.
épaisseur : rècrâhe, spèheûr, turbale.
épaissir : aloyî, aspèhi, raloyî, raspèhi.
épaississement : aspèhihèdje, raspèhihèdje.
épamprer : disfouyî.
épancher : dispâde.
épancher (s') : djâzer foû dès dints, drovi s' coûr.
épannage : dispâdèdje, stârdèdje.
épandre : dispâde, dizann'ner, kissèmer, stârer, taper al hinèsse min.
épanouir : spani.
épanouir (s') : si drovi, tchap'ner, si taper â lâdje.

épargnant : raspâgnant, spâgnant, spâgneû.
épargne : raspâgne, spâgne.
épargner : raspâgnetèr, raspâgnî, spâgnî, mète dès çânses è crèsse (ou di costé), fé s' p'lote (ou tchèt ou sint-crèspin).
éparpillé : kivrârtchi.
éparpillement : stârdèdje, stârsin.
éparpiller : dispâde, kifroumeter, kissèmer, sèmer, stârer.
épars : kissèmé, kitapè, plic-ploc.
éparvin : splawin.
épaté : spaté, come on crapôd assiou so s' cou ou come on pîd di stouêve (ou pîd-d'-pot).
épatement : èwarâcion.
épater : èwarer.
épaule : spale.
épaulé : supôrté.
épaulement : aspalé.
épauler : aspaler, supôrtèr, diner on còp di spale.
épaulette, épaulière : spalîre.
épeautre : spète.
épée : èpèye, lambène, palasse.
épeichette : pitit bètch-fiér.
épeler : spèli.
éperdu : bardouhî, bloûzé, èvôye, pièrdou.
éperdument : come on pièrdou, tot mwért.
éperlan : spièrlin.
éperon : sporon.
éperonner : piquer.
épervier : cotèrè, lère-âs-poyes, mohèt, sprivî.
épervière : orèyes-di-rats.
éphélide : peûteleûre.
éphémère : mohète, sèyète, warmaye.
épi : bizeû-stritchou, pôte.
épière : danote, flèrante ourtèye.
épicer : spèci, candji l' saweûr.
épicerie : èpicerèye, botique âs spècerèyes, botique di Holande.
épices : spècerèyes, spèces (di manèdje).
épicier : botiquî, martchotè, spèci, martchand di spècerèyes.
épidémie : èpidèmiye, houhou, plôhe, mâ (ou maladèye) qui coûrt.
épièr : alouki, awèfi, baweter, bawî, beûter, bwèrgnî, pôtî, rawèfi, wèfi, louki po l' cwène di l'oûy, louki po lès cwèrnètes.
épierrer : pîr'hî, nèfi (ou ramasser) lès pîres.
épieur : bwèrgnâ.
épigramme : assènèye, stitche.
épiler : râyî lès poyèdjes.
épilepsie : hôt mâ, mâ d' sint.
épilogue : èpilôgue, finâle.
épiloguer : trover a dîre.
épinard : pacyince, spinâd.
épinçage : spincèdje.
épinçer : noper, picî, spincî.
épinçette : nopète.

épinceur : spinceû.
épinçoir : spinceû.
épine : broke, palète, piquant, pontiant, spène, spinète, stitche.
épineux : spinant, spineûs, di spènes.
épine-vinette : bwès-d'-sint-Djèrà, rotchès spènes.
épingle : atètche, pinète.
épingler : atètchî.
épinglette : amwèrceû.
épinoche : spinâ, spinète, stiké.
Épiphanie : djoû dès Roy.
épiplon : twèlète, vantrin, norè dè pourcè.
épisser : intrilècî, ripissî.
épissoir, épissoire : ripisseû.
épisserie : ripisseûre.
épître : èpîte.
éploré : dilofré.
épluchage : pèlèdje.
éplucher : monn'di, pèler, ploketer, plokî.
éplucheur : pèlèû, plokèû.
épluchure : pèlote.
épointer : disponde.
éponge : èponje, flote.
époque : timp.
épouiller : pèwî, pouyeter.
épouiller (s') : si piouweter, heûre (ou qwèri) sès pouces.
époumoner : si dipoûmoner.
épousailles : marièdje, spozèdje, spozèrèyes.
épouse : feume.
épouser : marier, spozèr.
épouseur : marieû, spozèû.
époussetage : dipoûsselèdje.
épousseter : ahoveter, dipoûsseler, hoveter, rihoveter, haper (prinde) lès pouûssîres.
époustouffier : èwarer.
épouvantable : èbôminâbe, afreûs.
épouvantail : èsbara, èwara, spaw'ta.
épouvante : hisse, hoûle.
épouvanter : èspaw'ter.
époux : baron, bouname, ome.
épandre (s') : s'âbouhî, s'anmouracher, toumer amoureûs.
épreuve : bleûve, èsproûve, clâ d' wahè.
épris : assoti, bleû, èscoûrci, picî, tini.
éprouver : èsprover, rasçrâwer, rèsprover, rissinti, sayî.
épuisant : èpwîzant, stantchihant.
épuisé : arèdjî, bèzé, dicrâhî, èpwîzé, fôki, è stantche, vané, qui n' pou pus ni hay ni trote, qui n' pout pus hope.
épuisement : dimiyolèdje, èpwîzemint.
épuiser : dimiyoler, èpwîzer, fôki, kitrûler, sansouwer, stantchi, mète â nid dè coq.
épuiser (s') : s'arèdjî, si croquer, si forcayî, si forcognî, si sacra-

mènter, si fé crèver, taper tot s' feù.

épuisette : pouhète, pouheù, troulé.

épuraton : rapurédje.

épurer : rapurer, rassîr.

équarrir : mascâsser, potchî, qwâtelèr, rêqwâri, spincî,

équarrissage : mascâssèdje, qwâtelèdje, spincèdje.

équarrisseur : dipèceû, hwèrçâ, hwèrceû, mascâsseû, potchâ, qwâteleû.

équerre : sqwér, onglèt.

équilibre : aplomb, èquilibè.

équilibre (en) : è knèp'.

équilibré : d'aplomb.

équilibrer : apâlier, èquilibrer.

équibriste : èquibrisse.

équipement : atèlèye, èquipèdje.

équipe : brigâde, èquipe, tâve.

équipement : èquipemint.

équiper : ahèssî, atèler, èdjibler, èquiper, rahèssî.

équiper : copleû, plankèt.

équitable : djusse, dreût.

équitablement : dreûtemint.

équité : dreûteûre.

équivalent : dèl minme valeûr, dè parèy à minme.

équivoque : bwègne.

érable : ayâbe, doyâ, grèle, plène, bwès d' poye.

érafler : digrèter, dihaber, dirogner, grèter, kihaver,

éraflure : digrèteûre, dihaveûre, dirogneteûre, grète, haveûre, riflâde.

éraillé : arâyî, cassé, dèfliboté, dicayî, difrâgneté, èrèni.

éraillage, éraillure : dèflibotèdje, difrâgnètèdje, dirifleûre.

Erasme : Râsse.

érection : bindèdje.

éreiné : cassé, crèvinté, dirèné, kimolou, spiyî.

éreinier : casser, dizierter, kimoûre, kipiter.

éreinier (s') : si crèvinter, dirèner, dôsser, si d'pinde sès brès', si qwèri tot mwèrt.

ergot : èrgot, sporon.

ergot de seigle : broke-di-leûp.

ergotage : àrgotèdje.

ergoter : àrgoter, kibate, limeter, rêzoner, tchiknoter, qwèri dèz mizères (ou pouces).

ergoteur : àrgoteû, kibateû, limeteû, rêzoneû, tam'heû, aqwèrèû d' mizères (ou èrige-pouces) drèssî.

ermilage : èrmitèdje.

ermite : èrmitè.

Ernest : Èrnès'

éroder (s') : si kimagner, si kimagnî.

érosion : kimagnèdje.

errant : wâgue.

errer : bate, randeler, rôler, wandeler, ènn'aler bric-broc.

erreur : flingue, mâcule, marihèdje.

erroné : fâs, fâtif, nin djusse.

éruclation : reûpe.

érucler : reûper, fé 'ne reûpe (ou dèz reûpes).

éruclé : boule, calé, savant.

éruclage : syince.

éruclage : mâva feù, spiteûre di botons.

érysipèle : èr-gote, rôse, feù d' sint-z-Antône.

esbroufe : èsbroufe.

esbroufeur : grand vantrin sins quâwète.

escabeau : èscabèle, halète, passèt, dobe hâle.

escalade : hâlèdje.

escalader : griper, hâler, monter.

escalier : ègrès, halète, montèye, pèron.

escamotage : afilloutèdje, èscamotèdje.

escamoter : afillouter, bozer, èscamoter, ègziber.

escamoteur : èscamoteû.

escapade : èscapâde.

escarbille : cotchèt, crahê, crakin.

escarcelle : bouisse, califice.

escargot : caracole, hâricrûte.

escarmouche : scaramouche.

escarpé : reûd, rwès'.

escarpin : èskèrpin.

escarpolette : birfance, cabalance.

escarre : crape.

esclandre : scandâle.

esclavage : èsclavaje.

esclave : èsclâve.

escogriffe : dicohî, mâ stindou.

escompte : èsconte.

escompter : èsconter, èspèrer, conter so, avu bon-èspwèr.

escorte : èscôrte.

escorter : aconcwèster, èscôrter.

escourgeon : wèdjes d'iviér.

escrime : èscrime.

escrimer (s') : s'agridjî.

escroc : èscroc', èscroqueû, strogneû.

escroquer : afillouter, èscroquer, strognî, mète ine bwète.

escroquerie : afilloutèdje, èscroquerèye, strognèdje.

Esneux : Èsneû.

espace : bate, cane, craboye, creû, èr, èspace, fôfîre, hârd-di-bwès, kitoûne, pèrè.

espacement : vûde.

espadrille : san'dâle.

Espagne : Èspagne.

espagnolette : clitchète.

espèce : èspèce, sôre, tîre.

espèces : èspèces.

espérance : èspérance.

espéré : èspèrè.

espérer : avizer, èspèrer, sètchî, voleûr.

espiègle : aviné, awèye, càrpè, èspiègue, glawène, gobèye, lopion, lustucru, naguèle, ôrimièl, pièle, spirou.

espièglerie : dondinne, moulièsse, pûnote, quinte.

espiègleries : naguèles.

espion : èspion.

espionnage : èspionèdje.

espionner : èspioner.

esplanade : trîhè.

espoir : èspérance, èspwèr.

esprit : èsprit, nic-nac, spèr.

esquif : chuchène, pitite nèçale.

esquille : hèteûre.

esquinté : arèdjî, crèvinté.

esquinter (s') : s'arèdjî, si crèvinter.

esquisse : èsbâtche.

esquisser : èsbâtchî.

esquiver (s') : filer ou si houwer ou si riguiner ou si sèwer ou si flûtchî ou si winner ou si sètchî (èvôye).

essai : èsprouve, sâye.

essaim : djônê, mohe, same, virdjinè.

essaimage : samèdje.

essaimer : rissamer, samer.

essartage : sârtèdje.

essarter : ârsiner, sârter, hawer âs sârts.

essarts : sârts.

essayage : sayèdje.

essayer : èsprover, goster, si kissayî, sayî.

essayer (s') : si kissayî.

essayeur : èsproveû, sayeû.

esse : croc di boutchî.

essence : binzine.

essentiel : principâ, prumî d' tot.

esseulé : disseûlé.

essieu : boûrson, èssi.

essor : ènèrèdje, ènondeye, èvolèye.

essoreuse : èssoreûse, machine a stwède.

essoriller : còper lès-orèyes.

essoucher : râyî âs (ou lès) stoks (ou strouks).

essoufflé : dihansi, fôki, foû d'alène.

essoufflement : dissoflèdje, fôkihèdje, hansihèdje.

essouffler : fôki.

essouffler (s') : si dissofler, si mète foû d'alène, piède alène.

essuie-mains : drap d' mins.

essuyage : rihorbèdje, rissouwèdje.

essuyer : horbi, rihorbi, rissouwer.

est : ès'.

estacade : stacâde.

estafette : èstafète.

estafilade : barlafe, drâblinne, gavadje, riflâde, zafe.

estaminet : câbarèt, staminèt.

estampe : èstampe, imâdje.

estampillage : marquèdje.

estampille : marque.

estampillé : marqué.

estampiller : marquer.

estimable : considèrâbe, èstimâbe.

estimation : èstimâcion.

estime : astème, sintimint.

estimer : abwèrgnî, aconter, considèrer, èstimer, trover, fé dès cas, pwèrter hôt.
estival : di l'osté.
estoc : stok.
estomac : molin, stoumac'.
estomaqué : èstoumaqué, maké.
estomaquer : èstoumaquer.
estomper : adoûci.
estomper (s') : hûzer èvôye.
estourbir : maker.
estrade : scanfôr.
estragon : dragone.
estropié : accsidinté, affidjî, dimèsbrudjî, èstroupî, kimèsbrudjî, mèsbrudjî.
estropier : dizawirer, èstroupî, kimèsbrudjî.
esturgeon : sturdjon.
et : èt.
étable : stâ.
établir : mète è (ou so) stâ.
établi : banc, mètreû, stâ, vilwè.
établir : ètâbli.
établissement : ètâblî'mint.
étage : dizeûr, la-d'zeûr, la-hôt, ostèdje, plantchî.
étagère : ah'lète, hièlî, souvenir, plantche di couhène.
étai : apôye, astancena, astipa, hèsse, hêye, stançon, stiké, stipe.
étaient : astancenèdje, astipèdje, rapoyèdje, stancenèdje, stipèdje.
étain : stin.
étal : botiqué, èstale, stâ, tièsse-bou.
étalage : apanèdje, hâgn'nèdje, hâgn'neûre, monte, stalèdje.
étalagiste : hâgn'neû.
étalé : stâré.
étaler : dihougneter, hâgn'ner, plafoner, plakî, plâstrer, stârer.
étaler (s') : s'aplâti, si stârer, pèter (ou voler) so s' frac (ou cou ou panse), mèz'rer l' pavêye.
étalon : hansion, potcheû, roncîn.
étalonnage : sâlièdje.
étalonner : rissâlier, sâlier.
étamage : stinnèdje.
étamé : stinné.
étamer : stinner.
étameur : ristinneû, stinneû.
étamine : stamène.
étampage : stampèdje.
étampe : stampe.
étamper : stamper.
étanche : dih.
étancher : astantchî, stantchî.
étançon : apôye, astancena, astipa, hèsse, hêye, stançon, stiké, stipe.
étançonnement : astancenèdje, astipèdje, rapoyèdje, stancenèdje, stipèdje.
étançonner : astancener, astiper, rastancener, stancener, stiper.
étang : gotê, vivî.

étape : halte, stape, tape, tèstâ, trake.
état : ètat.
étau : clatche, clave, soukeûse, stokeû, vis'.
étau-limeur : soukeûse.
étayer : apoyî, astancener, astantchî, astiper, bwèhî, djoh'ler, rapoyî, rastancener, rastiper, rastoker, ristiper, stancener, stiper, wâdeler, mète on stipe (ou ine sitipe).
etcetera : èt dji n' sé d' tot qwè, èt dès pèrtis èt dès pèrtinnes, èt tot l' houdin, èt trim' èt tram' èt vos 'nn'ârez.
été : osté.
éteignoir : cwèrnèt.
éteindre : distinde.
éteindre : si distinde, ènn'aler come ine tchandèle.
éteint : mwért.
étendage : stindèdje.
étendard : banîre, ôbarone.
étendre : misser, racrêhe, ristinde, stârer, stinde, tirer.
étendu : racrêhou, stâré, stindou.
étendue : stindêye.
éternel : ètèrnél, qui n' moûrt (ou moûrrè) may.
éternellement : ètèrnélemint, ad-vitam'-ètèrnemam'.
éterniser (s') : ètèrnizer, tchamossi, dimani on timp.
éternité : ètèrnité, tèrvî-tèrdam'.
éternuement : stièrnihèdje.
éternuer : sprognî, stièrni.
étêter : diheûvî, dimaketer, ditièster, hopi.
éteuf : stô.
éteule : steûle.
éthique : ètique.
étiage : bassès-èwes.
Etienne : Ètiène.
étincelant : blawetant, hiyetant.
étinceler : blamer, blaweter, riglati.
étincelle : blamahe, blawète, flamahe, vîve, spite di feû.
étincellement : blawetèdje.
étiolé : flouwi, wénis'.
étioler : wèni.
étioler (s') : dèpèri, si difiner, flouwi, heûre, toûmer a rin.
étioue : mègue.
étioueter : bileter, mète dès-ètiouètes.
étiquette : ètiouète.
étiéré : stindou.
étirement : stindèdje.
étirer : stinde.
étouffe : bègâde, droguèt, finète, mizère, moutone, pèflûte, printanière, stofe.
étoile : steûle.
étoilé : steûlé.
étoiler : steûler.
étole : èstôle.
étonnamment : èwaréyedimint.
étonnant : curieûs, èwarant, mèrvèye.

étonné : èwaré, stâmus'.
étonnement : èwarâcion.
étonner : èstèner, èwarer, sur-prinde.
étonner (s') : s'èwarer, si mèrvèyî.
étouffant : abômé, pètôye, sèfocant, stof.
étouffement : sèfocâcion, stofèdje.
étouffer : sèfoquer, stofèr, passer à bleû.
étouffoir : rifreûdiheû, stofeû.
étoupage : stopèdje.
étoupe : boûre, freumes, stope.
étouper : stoper.
étourderie : bièssetèrye, èstoûrderèye, còp d' tièsse.
étourdi : bablou, èhèrè, èstèné, èstoûrdi, harlake, macas', maké, roubiès', rouflis', tièsse-è-l'êr, toûrnis', èvintèye tièsse, vè d' sèt' meûs.
étourdiment : èstoûrdèyemint, roubièssemint, sins tûzer pus lon.
étourdir : èstèner, èstoûrdi, misser, fé 'ne tièsse come on sèyê.
étourdir (s') : si soukî.
étourdissant : èstoûrdihant.
étourdissement : èstoûrdihèdje, toûbion.
étourneau : sprèwe.
étrange : curieûs, drole.
étrangement : curieûsemint, drole, droledimint.
étranger : ètrindjîr, strègne.
étrangement : stronlèdje.
étrangler : stronler, fé fé cwac, twèrtchî l' bûzê (hatrê).
être : èsse.
êtreindre : rabrèssî, sèrer, strinde.
êtreinte : rabrèssèdje, strindèdje.
étrenne : streume.
étrenner : afroyî, ristruer, strumer.
êtres : adièts.
étrésillon : djohe.
étrésillonner : djoh'ler.
étrier : strî.
étrille : strèye, pingne di dj'vâ.
étriller : blæssener, spindjî, striyî, stronler.
étriper : ditriper, sètchî lès tripayes (foû dè vinte).
étriqué : strindant, trop djuste (ou hat').
étroit : streût.
étroitement : sèrèyemint, streûtemint.
étroitesse : streûteûre.
étron : plake-a-tère, sintinèle, stron.
étude : ètude, studèdje.
étudiant : ètudiant.
étudier : studî.
étui : boh'té, canibusté, lâsse, wâde, wayime.
étuvage : stoûvèdje.
étuve : stoûve.
étuvé : stoûvé.
étuvée : stoûvèye.

étuver : ristoûver, stoûver, cûre avou l' coviêke.
Eugène : Eûjinne.
Eulalie : Eulaliye.
euphorbe : oûy-di-diâle, jêbe âs rates, peûs d' rate.
euphrase : casse-lunètes.
Euphrasie : Fraziye.
euro : eûro.
Europe : Eûrôpe.
européen : eûrôpèyin.
Eustache : Stasse.
eux : leûs, zèls.
évacuation : vûdiêdje.
évacuer : vûdî, bouter foû.
évadé : sâvé.
évader (s') : bizer, si sâver.
évaluation : broke.
évaluer : êstimer, ramoûrner.
évangélique : évanjèlique.
évangéliser : prêtchî l'Évanjile.
évangéliste : évanjèlisse.
Evangile : Èvanjîle.
évanouir : flâwi, pâmer, toumer flâw ou toumer di s' maclote ou toumer èn-on vôtion.
évanouissement : blêsse, flâwihêdje.
évaporation : évaporâcion.
évanoué : èvinté, hûzêt, rêvolé.
évanouir : afiner, évaporer, raffiner.
évanouir (s') : lârmer.
Eve : Ève.
évêché : èvêché.
Evegnée : Èmgnêye.
éveil : èvèy.
éveillé : aviné, coksant, dispièrté, rèveleûs, vigreûs, vikant, virlih.
éveiller : dispièrter.
événement : atoumance, èvènemint.
éventail : évantay.
éventaire : èstale.
éventé : èvinté, fôtriquèt.
éventer : difwèrci, èvinter.
éventer : gôti.
éventrer : crèvinter, èvintrer.
éventuel : possibe.
éventuellement : mutwê, téléfêye.
évêque : èvêque.
évertuer (s') : s'agridjî, si crèvinter, si kissayî.
évidé : tchaboté.
évidemment : come di djustice.
évidence : cléristé.
évident : clér, qui crîve lès-oûy, come deûs èt deûs font qwate, qui potche âs-oûy.
évider : boh'ter, èssèler, tchaboter, vûdî.
évier : èvier, pîre di sêweû (ou pompe).
évincé : bûzé.
évincer : fé l' bâbe sins savonète, mète ine broke.
éviter : houwer, intevårtchi, loukî di.
évoluer : candjî.
évolution : èvolucion.
évoquer : rinoveler, ripasser è s' tiêsse.

exact : pêtant, tot rond, djustice (come ine djustice èt rond come on posson).
exactement : â djustice, a mèrvèye, inte deûs fiêrs.
exagération : brâclêdje, craque, crizous, forfanterêye.
exagéré : foû dèl bonète.
exagérer : brâcler, aler trop lon, brêre pus fwért qui ç' n'est, fé lès peûs pus gros qu'i n' sont.
exaltation : sote five.
exalté : ardant, bablame, èbalé, ègzalté, monté, sot cervé.
exalter : èfouwer, ègzalter, monter.
examen : ègzâmin.
examineur : quèstioneû.
examiner : ègzâminer, spèli.
exanthème : mâva feû.
exaspéré : dismonté.
exaspérer : dismonter, ègzaspèrer, fé arêdjî (ou boure ou crêhe ou dâner).
exaucer : ègzôcer.
excavation : bôme, carihou, hiyole, potê, tchantwér, tchavemint.
excédent : â-d'-dizeûr, cru.
excéder : dispasser.
excellence : ècsèlance.
excellent : bon, clapant, prumî, rude, bê-z-èt bon, pus' qui bon.
excentricité : assotêye, vèrtigo, vièrzin.
excentrique : rèscoulé.
excepté : ècsèpté.
excepter : ècsèpter.
exception : ècsèpcion.
exceptionnel : ècsèpcionèl.
exceptionnellement : ècsèpcionèlemint, ine fêye a fé, on còp tot passant.
excès : ècsès.
excèsif : d'abîme, ècsèsif, hiyî, di sot.
excèsivement : assotèyemint, qu'arêdjèyemint, carapemint, ècsèsivemint, èwarèyemint, qui po-z-araper.
excitant : ècsitant, èstchâfant.
excitateur : boutefeû, èfouweû.
excitation : ècsitâcion, èfouwêdje, èstchâfemint.
excité : assoti, ècsité, ègzalté, ènondé, monté, so l' houp'diguèt.
exciter : bouyeter, ècsiter, èfouwer, ègzalter, èhiyonder, ènonder, èstchâfer, hêssî, kibâdi, monter, rènonder.
exciter (s') : prinde feû.
exclamation : èclameûr, èsclamâcion.
exclamer (s') : s'èscramer, fé (ou taper) dès-èclameûrs, fé dès hihi-hâhâ po dès rins.
exclure : èsclûre, bouhî (ou mète ou taper) foû (ou a l'ouh).
excommunication : èscomunicâcion.
excommunier : èscomugnî.

excoriation : haveûre.
excorier : froyî.
excrément : hite, mièrlin, ston.
excroissance : bourelote, fontche, groheûr, groubiote, magodjêye, mariscâ, poré.
excursion : biza.
excusable : èscuzâbe.
excuse : èscuze.
excuser : èscuzer.
exécutable : abôminâbe, ègzècrâbe, sacri.
exécution : ègzècrâcion.
exécuter : abôminer, kihère.
exécutant : ègzècutant, plouc'.
exécuter : ègzècuter, fé, paner.
exécution : ègzècucion.
exemplaire : ègzimplêre.
exemple : ègzimpe.
exempt : ègzint.
exempter : ègzinter.
exemption : ègzincion.
exercer : ègzèrcer.
exercice : ègzèrcice, touârsihêdje.
exhalaison : bouâtenêdje, crowin, hinêye, pouteûr, tèzihêdje.
exhaler : haper, hiner, oder.
exhaussement : hôssemint, hôssihêdje, vòye d'èrè.
exhausser : rèhòssi, rihòssi, sorlèver.
exhiber : ègziber, hâgn'ner, mostrer.
exhibition : mosse.
exhortation : ècorêdjemint, ègzòrtâcion.
exhorter : ècorêdjî, ègzòrter.
exhumation : distèrêdje.
exhumer : dissèveli, distèrer.
exigeant : ègzidjant.
exigence : ègzidjance.
exiger : ègzidjî, voleûr.
exigible : ègzidjibe.
exigu : streût.
exil : ègzil.
exilé : ègzilé, foû di s' payis.
exiler : ègziler, tchèssî foû di s' payis.
existence : vicârêye, vicotêdje.
exister : viker.
exonérer : ègzinter.
exorbitant : foû mèzeûre.
exorbité : qui brotche foû dèl tiêsse.
exorciser : dimacraler, ègzòrciler, ribèni.
exorcisme : dimacralêdje, ègzòrcilêdje.
exorciste : ègzòrcileû.
exostose : splawin.
exotique : ètrindjîr.
expatrier (s') : s'èspâtriyî, aler viker a l'ètrindjîr, qwiter l' payis, nn'aler foû (dè) payis.
expectorer : rètchî.
expédier : èspèdier, èvoÿî, voyî.
expéditeur : èspèditeûr, èvoÿeû.
expéditif : abèye.
expédition : èspèdicion.
expéditivement : abèyemint.

expérience : pratique, sâye.
expérimenter : sayî, fé l' sâye.
expert : compétant, èspèrt.
expertise : èspèrtise.
expertiser : èspèrtizer.
expiatoire : spanihant.
expier : payî, spani.
expiration : èspirâcion.
expirer : mori, sofler, fé l' bâye dèl pâyè, fé s' dièrin hiquèt (ou soglot), fé s' dièrinne bâye (ou clignète ou vèsse), lèyî sès hozètes.
explicable : èsplicâbe.
explication : èclèrcih'mint, èsplicâcion.
explicite : clér.
expliquer : acsègnî, èspliquer, rèspliquer, fé comprinde.
exploit : fratche, zoupète, hôt fêt.
exploitation : habièr.
exploiter : strognî, tini, fé frudjî.
exploiteur : profiteû.
explorer : bate (tot) foû.
exploder : éclater, pèter, potchî, fé canon.
explosion : pèta.
exportation : èsportâcion.
exporter : èsporter, èvoyî foû payis.
exposant : èspôzant.

exposer : hâgn'ner.
exposition : hâgn'nèdje.
exprès : èsprès, èsprèssèmint, par èsprès, par an-n-èsprès
express : èsprès'.
expressément : èsprèssèmint.
expressif : qui djâse.
exprimer : èsprîmer, twède.
expropriation : èsprôpriyâcion.
exproprier : èsprôpriyî.
expulser : bôdeler, brak'ner, bouter (ou taper) foû, tchèssî (ou crâwer ou traquer ou voyî) èvôye, mète (ou tchèssî) a foû.
exquisite : hdèlicieûs.
exsangue : forsonné, foû song'.
exsuder : lètchî.
extensible : èlastique.
extension : stindèdje.
exténuant : nantihant, stantchihant.
exténué : abatou, bèzé, fôki, forbou, nanti, rouwé, è stantche, vané, foû fwèce,
exténué fâki : fornâhi, nanti, sansouwer, stantchi, si mète foû fwèce.
extérieur : â-d'foû, difoûtrin, foû-z-oûve.
extérieurément : difoûtrinnemint, foû-z-oûve, po â-d'foû.
extermination : èstèrminâcion.

exterminer : distèrminer, èstèrminer, rézoûde a rin.
extinction : distincion, distindèdje.
extirpateur : stirpateûr.
extirper : râyî.
extorquer : haper d' fwèce.
extra : èstra.
extraire : râyî, tirer, bouhî (ou mète ou taper) foû, prinde (ou sètchî) foû,
extraire (s') : si sètchî foû.
extrait : èstrèt.
extraordinaire : rare, zûlant.
extravagance : assotèye, brihe, soterèye, zinguebringue.
extravagant : bardouhî, soufré, zinguebringue.
extravaguer : râvî.
extrême : arèdjî, d'abîme, fin.
extrêmement : brâmint, carapemint, crânemint, fameûsemint, foû, jolimint, mâyemint, neûr, qu'arape, qui po-z-araper, qui po-z-arèdjî, a l'arèdje, qu'arèdje,
extrême de jemin : Sinte-Ôle.
extremis (in) : â dièrin moumint.
extrémité : bètchète, coron, èstrèmité, pègnon.
exulter : trèfiler, potchî d' djôye.

f

fa : fa.
fable : fâve, flôse.
fabliau : fâvurète, fâvuron.
fabricant : fabriqueû, feû.
fabrication : fabricâcion.
fabrique : fabrique.
fabriquer : fabriquer, fé.
fabulateur : fabriqueû d' boûdes.
fabuleusement : fâbuleûsemint.
fabuleux : fâbuleûs.
fabuliste : feû d' fâves.
façade : divant, divanteûre, façade, basse pareûse.
face : bètch, face, tièsse.
face (en) : vizon-vizu, al bâbe, â dreût, al narène.
facétie : friyole, riyoterèye.
facétieux : gawdieûs.
fâché : mâva.
fâcher : cor'cî, mècontinter, fé mâveler, fé potchî foû d' sès bagues (ou clicôtes), fé monter so l' cane di veûle, mète foû d' lu, monter so sès grands dj'vâs.
fâcher (se) : cor'cî, si dismantchî, s'èmonter, s'ènonder, s'èpègneter, s'èpoutener, si mâveler, si rènonder, si mète foû lèvé, miner l' vèye, monter come 'ne sope à lècè, monter so sès patins.
fâcherie : brogne, mâvelèdje.

fâcheux : anoyant, damadje, dis-plèhant, tèmtant, tènîs'.
facile : àhèye, comôde.
facilement : àhèyemint, hayètemint, come ine lète al lèssè.
facilement : èssè, àheûr, àhèyisté.
faciliter : fé l' djeû, rinde pus-àhèye.
façon : afère, façon, manîre.
faconde : babile, badjawe, blague, loquince.
façonage : façonèdje.
façonner : bucher, façonner, mazindjî, ovrer, spincî, toûrner.
façonnerie : façonèû, ovri a façon (ou pèce).
façons (faire des) : fé dès-âdiyos (ou dès-an'tchous ou dès-èbaras ou d' sès-èrs ou dès-òremus), fé dès façons, mète lès p'tits plats d'vins lès grands.
fac-similé : copèye.
facteur : facteûr, feû.
factice : fâs.
faction : facsion.
factionnaire : facsionère.
factotum : Djihan-fêt-tot, Matî-fêt-tot.
facture : factûre.
facturer : factûrer.
faculté : fagulté.
facultés : nic-nac.
fadaise : bièseterèye.

fadaises : craques, colibètes, galguizoûdes.
fadasse, fade : doucrès', wap', sins gos'.
fagnard : fagnârd.
fagne : fagne, fagnoûle.
fagot : fa, fahène, moussâde, vèloûte.
fagotage : fah'nèdje.
fagoter : èfah'ner, fah'ner.
fagotier : fah'neû.
faible : fèbe, fèblèsse, flâw, mwinde, tène.
faiblement : fèblèmint, flâwemint.
faiblesse : fèbe, fèblèsse, flâwiheûre, flâwisté,
faiblir : fèblèye, flâwi, ènnè r'lèyî.
faïence : fayance.
faïencerie : fayancerèye.
faïencier : fayancî.
faïlle : faye, grosse sôye.
faillir : fâter, mâquer.
faillite : fayite.
faillite (faire) : aler a Rêkèm, aler so bèrdoye, aler a (ou so) cou, aler a Rome so s' cou.
faim : fim, ôrgane.
faine : fayîne.
fainéant : brigosse, cafî, halozî, hét-l'ovrèdje, houlpè, lètcheû-d'-baye, naw, poûri, trôyeleû.

fainéanter : baloûrder, trôyeler, dwèrmi (ou vikèr) so on royélé cossin.
fainéantise : loubraye, poûristé, trôyelédje.
faire : fé.
faisable : fèzàbe.
faisan : coq di bwès.
faisandé : avanci.
faiseur : bèle-a-fé, feû, ovreû.
faisselle : prèhale.
fait : fèt.
faitage : ècrèstèdje, rècrèstèdje.
faite : bètchète, al copète, crèsse, fièsse, hôt, pane di crèsse.
faitière (ardoise) : cwèrbâ.
faitière (tuile) : cavayîre, crèsterèce, fièstîre, viène.
faitière (poutre) : fièssèmint, mèsse viène.
faitout : casserole.
faix : pwèd, tchèdje.
falbalas : falbalas, fanféluches, fristonfratches, mirliflitches.
fallacieux : trompàve.
falloir : faleûr, rifaleûr.
falot : falot.
falourde : moussàde.
falsificateur : maltôteû.
falsification : maltôtèdje, margoulédje.
falsifier : maltôter, margouler.
famélique : qui n'a qui l' pè so lès-ohès.
Famène : Fàmène.
fameusement : crànemint, fameûsemint, fèlemint.
fameux : arèdjî, bè, clapant, crâne, fameûs, fèl, fîr, hêtî, rude, zûlant.
familial : di famille.
familiarisé : afèti.
familiariser : acoustumer, afèti, aguèri.
familiarité : familiàrité.
familier : familier, privé.
familièrement : familièremint.
famille : famille, song' .
famine : famène, gueûzerèye, tchîr timp.
fan : supòrtèr.
fanage : fènèdje.
fanatique : fanatique.
fanchon : norè d' tièsse.
fane : cème, cwaheûre, finne, trèt.
fané : fèné, flouwi, passé.
faner : diflouwi, fèner, flouwi, heûre, rifèner.
faneur : fènèû.
fanfare : fanfàre.
fanfaron : bavard, bragârd, cadèt, crâne, findant, harlake, Jan-Jàque, kin, yan' .
fanfaronner : brâcler, fé d' sès-èrs, si n'ner dès-èrs..fé l'yan', fé di s' yan', avu pus d' bètch qui d' cou, fé l' cadèt, fé aler s' gueûye, fé (ou râyi) di s' gueûye.
fanfreluche : chiffon, fanféluche, gâgâye, gâyeloterèye.

fanfreluches : falbalas, fristonfratches, mirliflitches.
fange : bèrdoye.
fangeux : dibrisselé, fagnis', watchis' .
fanon : gorlète, papelote.
fantaisie : hinèye.
fantaisiste : di mès deûs (coyons).
fantastique : brake, trôublè.
fantassin : piyote.
fantoche : marionète.
fantôme : rivenant, spér.
faon : djône bihe, djîne ciér.
faquin : bolzak, crâne.
faramineux : èwarant.
farandole : cràmignon.
faraud : tisseron, yan' .
farce : atrape, bal'terèye, blague, farce, friyole, toûbe, zafe, djouwèdje di toûr.
farceur : bal'teû, blagueû farceû friyoleû, ome a-z-atrapes.
farci : fôrè.
farcin : gale di dj'vâ.
farcir : rimpli à hatchis' .
fard : coleûr, fârd.
fardeau : crake, fârdê, pwèd, tchèdje.
farder : fârdèr, mète dès coleûrs.
fardier : galiot.
farfadet : pâcolèt, sotè.
farfelu : ârvolou.
farfouiller : brôdî, farfouyi, harbouyi, trifouyi.
fariboles : balowes, carabistouyes, colibètes, colowes, galguizoudes, râvelés, contes a v' bouhî djus, quâwes di lîve, contes a bouyotes, contes a v' bouhî djus.
farine : botî, farène, gruzion, moûnèye, rissèwe.
fariner : poûsseler d' farène.
farineux : farinés' .
farlouse : alôre, bèguène, tchirawe.
faro : faro.
farouche : èwarâbe, sâvadje.
fascinage : vèloutèdje.
fascine : vèlôte.
fasciner : èloviner.
fasciste : fachisse.
fastè : flafas, grandeûr, ritchèsse.
fastidieux : anoyant, soyant.
fat : bokèt, cana, grandiveûs, prétincieûs.
fatal : fatâl.
fatalement : fatâlemint, timp' ou târd.
fatalité : fatâlitè.
fatigant : nâhiant, nantihant.
fatigue : fôkihèdje, nâhiehèdje, nâhisté, ponne.
fatigué : fôki, kimolou, nâhi, nanti.
fatiguer : fôki, fornâhi, nâhi, nanti, nèyi.
fatras : bazâr, cabolèye, hossins, houdin, kimèlèye, mahis', trifouyis' .
fatuité : prétincion.
faubert : duwèle.

faubourg : fâboûr.
fauchage : soyâde, soyèdje.
fauchaison : soyâhe.
faucher : fâci, rissoyi, soyi.
fauchet : rustè d' bwès.
fauteur : soyeû.
faucheux : cayeterèsse, clawetî, costîre, cuzin, galant, leûp, madame, mèz' reû, tèheû, wèrleû.
faucille : crâwe, fâcèye.
faucillon : crâwetè, sèye.
faucou : fâcon, mohèt.
faufil : difâfileûre, fâfileûre.
faufiler : fâfiler.
faufiler (se) : s'atchoûkî, si flûtchî, si winner.
faufilure : fâfileûre.
faussaire : fâssârd.
faussé : fâssé.
faussement : fâssèmint.
fausser : fâsser, houlèr, kihoulèr, kipwèssi, pwèssi.
fausset : fâssèt, tchîfkène.
fausseté : fâsseterèye.
faute : fâte, flingue, keûre, lapâ, macâ, mâcule.
fauter : fâter.
fauteuil : fâstroû.
fautif : fâtif.
fauve : sâvadje bièsse.
favette : fâbite, hovale, roûpèye.
faux : fâcèye, fâs, hèrna.
faux-col : bizeû.
faux-fuyants : biscwèrnèdje, fâssès rëzons.
faux pas : hipète.
faveur : faveûr.
favorable : bon, favorâbe, po, poûr.
favorablement : favorâblumint.
favori : chouchou, côtelète, djodjo, doujou, Mitchî.
favoriser : èdî, gâter, favorizer.
fébrile : fivreûs.
féconder : piquer.
fécule : farène d'amidon.
fédération : fédèrâcion.
fée : blanke-dame.
feindre : fé l' ci (ou macrale), fé lès cwanses.
feinte : rûse.
fêle : cane.
fêlé : fâyelé, pétè, qu'a 'ne mohe è l'ôrlodje.
fêler : fâyeler, kifâyeler.
fêler (se) : kipèteler, pèteler, pèter.
Félicien : Félicyin.
félicitations : complimint, félicitâcions, prôfèciyat' , a la bone eûre.
félicité : grand boneûr.
féliciter : compliminter, féliciter.
Félix : Félik.
félon : trète.
félonie : trêtrise.
fêlure : bileûre, fâyeleûre, findeûre, kipèteleûre, kipèteûre, pèteûre.
femelle : broukaye, frumèle.
fémnin : fémnin.

femme : bota, cavale, comère, djint, doyâ, feume, feumerèye, macroufète, magrite, marmou-zète, trape, vatche.
femmelette : feumelète.
femmes : cakê, feumerèyes.
fémur : gros-ohê, ohê dèl cwisse.
fenaïson : fènédje.
fendage : findèdje.
fenderie : finderèye.
fendeur : findeû.
fendillement : bilèdje, fâyelèdje, kibîlèdje.
fendiller : bîler, brîhî, fâyeler.
fendiller (se) : si bîler, si kibâyî, si kibîler, si kipètelèr, pèteler.
fendoir : crènerèce, finderê, findeû.
fendre : crèner, ècrèner, fâyeler, finde, hiyî, kifâyeler, kifinde.
fendre (se) : pèteler.
fendu : créné, fâyelé, findou, pèté.
fèntre : bâbe-è-cîr, finièsse.
Feneur : F'neûr.
fenil : bèrôdî, câvô, cina.
fenouil : f'no.
fente : crèneûre, crèveûre, crêye, ècrènemint, findeûre, finte, hiyâde, hiyeûre, kihyeûre, mostèye.
fer : boulon, fiér, fotène, Habê.
fer à cheval : fiér.
fer à repasser : fiér a ristinde, fiér di linçou (ou ligueû ou liguèrèsse).
fer-blanc : blèk, pète, blanc fiér, stinné fiér.
ferblanterie : fiérblankerèye, lampurnerèye.
ferblantier : fiérblankî, lampurnî.
Ferdinand : Fèrdinand.
férié : di fièsse.
férir : fèri.
fermage : louwî, trècins.
ferme : cinse, fèrme, djambe d'êr.
fermé : cloyou, sèré.
fermement : fèrmèmint, solidemint.
ferment : brôdion, lèveûre.
fermentation : lèvédje.
fermenter : lèver, travayî.
fermer : s'abrâyeter, claper, clitchî, clôre, rûmer, sèrer.
fermeté : fèrmèté.
fermette : pitite cinse.
fermeture : sèrèdje, tirète.
fermier : cinsî, Grindôr, hèrpèteû, vatchelî, gros manant.
fermoir : agrape.
féroce : féroce.
férocement : férocemint.
férocité : férocité.
Féronstrée : Féronstrèye.
ferrage : fèrèdje.
ferraille : fèraye, godje, habês, mitraye, rikètes, vis fiérs.
ferrailleur : fèrayèr, fèri bric-broc.
ferrailleur : fèrayèûr.
ferré : fèré.
ferrer : fèrer, rifèrer, piquer.
ferret : aguïyète, fèrète.
ferreur : fèrèû.

Ferrières : Fèrîre.
ferronnerie : fèronerèye.
ferronnier : fèron.
ferrugineux : fièreûs.
ferrure : cotche, fèrèûre, vèrôûle.
fertile : rapwèrtant.
féru : toqué.
férule : plaque.
ferveur : feû.
fesse : fèsse, mitchot.
fessée : fèssèye.
fesser : (fé) pèter l' cou, bate a cou tot nou, fé patch so l' cou.
fessier : brodî, drî-min, drôdî, fèssârd.
festin : baltazâr, cramadjôye, gal'lâ, gasse, gasterèye, nôce, ribote.
festival : fèstivâl.
festivités : fièsse.
feston : fèston.
festonner : fèstoner.
festoyer : fristouyî, fé gal'lâ.
fêtard : digodjî, riboteû.
fête : bouquêt, dicace, djama, fièsse, nôce, swèrèye.
Fête-Dieu : fièsse dè Sint-Sacrèmint.
fêter : busquinter, fièstî, rifièstî, diner l' bouquêt, fé l' coq, sohêfî l' fièsse.
fétiche : pâcolèt, pwète-boneûr.
fétide : flèrant.
Fetinne : Fètène.
fétu : fichtou.
fétuque : bâbe-di-gade, bossène, drâwe.
feu : feû, fouwâ.
feu-follet : blouwète, loumerote, fâs feûs.
feuillage : cowis', finne, foyèdje, heûve, heûvèye.
feuillaison : foyetâhe.
feuillard : spaté.
feuille : foye, loloye, papî.
feuilleter : rabot a plate binne.
feuillelet : foyou, magot, pâdje.
feuilleter : foyeter, feûlièter, rafoyeter, rifoyeter.
feuilleton : feûlièton.
feuillu : foyeté, foyou.
feuillure : batèye.
feutrage : feûtrèdje.
feutre : feûte, tchapê findou (ou créné).
feutrer : feûtrer.
feutrer (si) : si cot'ner.
fève : fève, palasse, platê.
féverole : favète, fève di dj'vâs.
février : févî.
février : févri, li coûrt (ou p'tit) meûs, li meûs dès tchèts.
Fexhe, Fexhe-le-haut-clocher : Fèhe.
fi : foy.
fiacre : fiake, vijilante.
Fiacre : Fiake.
fiançailles : acwèrdances, hanterèyes.
fiancé : galant, hanteû.
fiancée : crapôde.

fibre : fibe.
fibrome : fibrôme.
ficelage : ficelèdje.
ficelé : ficelé.
ficeler : ficeler.
ficelle : brâdeûre, ficèle, lisse, pîd-d'-bate, fi d' pake.
fiche : fiche, flitche, fotrikèt.
ficher : ficher, foute, stichî.
fichoir : picète.
fichu : capot'-make, fichu, fistou, norè, so flote.
fidèle : fidèle.
fidèlement : fidèlemint.
fidélité : fidèlité.
fiéffé : fameûs, fir, fivé, franc.
fiel : amér.
fiente : flatchâr, polène, stron.
fienter : croteler, pècaler, tchîr.
fier : fir, glôrieûs, hôtin, inflé, rëcokès'.
fier (se) : si fiyî.
fier-à-bras : bouhe-tot-djus, crâne-è-cou, crâneû, findant, findeû, kin.
fièrement : firemint.
fierté : firisté, firté.
fieu : fis'.
fièvre : fîve, fîvelète.
fiévreux : fîvreûs.
fifre : fîfe.
fifrelin : fichtou, fibote, pèt d' cane (ou tchin).
figé : pris.
figement : prindèdje.
figer : prinde.
fignolage : fignolèdje.
fignoler : mète li fiyon.
figue : figue.
figurant : figurant.
figure : bale, bètch, cafouma, djève, grognon, gueûye, hora, matî, mène, mûzê, pâcolèt, viyère, vizèdje.
figurer (se) : s'abouhî, si conter, si mādjinèr.
figurine : posteûre.
fil : fi, filèt, galant, spinâ, tchètè, vigogne.
filage : filèdje.
filament : filèt.
filandre : aweûre, fi (ou filèt) d'Avièrje.
filandreux : a filèts.
filant : filant.
filasse : cèron, filasse, filome, twèrtchète.
filateur : filateûr.
filature : filatûre, filerèye.
file : afileye, kiminèye, ligue, quâwe, quâwèye, riguinète, riguinèye.
file (en) : è rôye, onk a onk, al riguinète.
filé : sùvou.
filer : carioter, filer, tchinner, vaner.
filet : cabonète, cou-d'-bonèt, cou-d'-tchapê, filèt, firt-djus, hèrna, pas, rête, reûse, rihé, rôyète, tape-djus, tchâlon, vwèlète.

filetage : filetèdje.
fileter : fileter, fé on filèt.
fileur : fileû.
filiation : parintèdje.
filière : filîre.
filiforme : come on fi.
filiformes : come dès huflèts d' voleûrs (ou dès quâwes di breûsses).
filie : fêye.
filie (jeune) : bâcèle, bèle, canichou, comère, crapôde, djilète, djouguète, dondinne, friquète, haguète, houlote, lurète, maconète, macrale, madrombèle, mamezulète, mérote, mistanflitche, mistone, popioûle, riyote, tchamarète, turlurète, waltrou.
fillette : bâcèle, brigande, glawène, proufe, tchicote, wihète.
filleul : fïyou.
filocher : tèche.
filon : couche, filon, vonne.
filoselle : filozèle.
Filot : Filo.
filou : filou, kêrpineû, strogneû.
filoutage : kêrpinèdje.
filouter : anfilouter, êgziber, filouter, kêrpiner, strognî.
filouterie : anfiloutèdje, filoutèdje, strognèdje.
fils : fi, gamin.
filtrage : filtrèdje.
filtre : coleû, filte, passéû, ramponô.
filtrer : coler, filtrer, ramponer.
fin : bout, difinemint, fin, finih'mint, glot, hat'.
final : finâl.
finale : finâle.
finalement : finâlemint, al fin dè conte, tot conte fêt, al fin dès fins, po ('nnè) fini.
finance : finance.
financer : financer.
financier : financî, Mossieû Rakin.
finasser : finârder, finasser, fé l' malin.
finasserie : finasserèye.
finaud : finâd, matchot, pièle.
fine : treûzinme à noûf'.
finement : tot fin, fènemint.
finesse : finèsse, malice.
finette : finète.
fini : cût, fini, finihèdje.
finir : fini.
finissage : finihèdje.
finisseur : finiheû.
fiolle : botèye.
fion : fïyon.
fioriture : gâyeloterèye.
fioritures : carimadjôye, falbalas, fanfêrluches, fristonfratches, mirilflitches.
firment : steûlfî, banne dè cir.
Firmin : Firmin, Froumin.
fissure : crèveûre, fâyeleûre.
fissuré : fâyelé, pétè.

fissurer : fâyeler, hiyî, kifâyeler, kifinde.
fiston : fifi.
fixe : ficse.
fixer : astoker, ficser, rastoker, splinkî.
Fize : Fise.
flacon : botèye, flache, plate.
flageller : bate avou dès vèdjes.
flageoler : tronler so sès djambes.
flageolet : fladjolèt.
flagorner : flater, plaketer, plakî, froter l' mantche, horbi l' cou.
flagornerie : flaterèye, plakètèdje, plaketerèye.
flagorneur : ècînseû, flateû, louwanjeû, mousse-è-cou, plaketà, plaketeû, plakerê, plat, blanc-cou, blanc-d-zos-l'-vinte, blanc-vanê, blanke-panse, froteû d' mantches, lètcheû-d'-cou.
flagrant : a l'ah'lèye, qui crîve lès-oûy.
flagrant délit (en) : so l' tchôd fêt.
flair : oda.
flairer : oder.
flaireur : odeû.
flamand : canifichtône, flametèdje, flamin, flam'zik, tîhon, wastat'.
flambant : blamant, hïyetant.
flambant neuf : batant (ou blinquant ou clapant ou hïyetant ou pêtant) noû.
flambard : findant, findeû.
flambé : fistou, hôdé, languidône, rostî.
flambeau : falot, hatche.
flambée : blamèye, houhou.
flamber : blamer, blameter, brâdî, broûler, èsprinde, wâmer, broûler a blames.
flamberge : lambène.
flambeur : trim'leû.
flamboyant : blamant, blawiant, flamiant, frawiant.
flamboyer : blamer.
flamme : blame, flame, fîrme.
flammèche : blamahe, blawète, flamahe.
flammerole : blouwète.
flan : floyon.
flanc : costé, flanc.
flanchar : ènnè r'lèyî.
flanchet : flantchèt.
Flandre : Flande, bas payis, d'vins lès flaminds.
flandrîn : djombâ.
flanelle : flanelle.
flâner : baloûrder, balziner, cotî, flandriner, lum'ciner, pèrî, wandeler, wéz'ler.
flânerie : balzinèdje, balzinerèye, lum'cinèdje, wandelèdje.
flâneur : balzineû, cotieû, toûrniqueû, wandeleû.
flanquer : foute, tchèssi.
flapi : clicote, nanti.
flaque : bagnis', basse, bigâ, cwate, frêhis', lapis', placârd, poté, potèdje.

flaquée : târtèye.
flasque : flache, flatch, hol, lâke, moflas', wadrouyès'.
flatter : flater, laweter, midouler, plaketer, plakî, fé avou, fé l' blanke-panse, froter l' mantche (ou l' dreûte sipale), mète ine tchandèle à diâle.
flatterie : flaterèye, plakètèdje, plaketerèye.
flatteur : ècînseû, flateû, louwanjeû, mousse-è-cou, plaketà, plaketeû, plakerê, plat, blanc-cou, blanc-d-zos-l'-vinte, blanc-vanê, blanke-panse, froteû d' mantches, lètcheû-d'-
flatteusement : flateûsemint.
flatuosité : vint.
fléau : awèye, fiér, coûtè, croketè, flèyô, floyè.
flèche : flèche, flitche, grène, londje, makèt, pilèt.
fléchir : adîre, ployî.
Flémalle-grande : grande Flémâle.
Flémalle-haute : hôte Flémâle.
flemmard : flèmetâ.
flemmarder : flèmeter, trôyeler, bate si flème.
flemmardise : trôyelèdje.
flemme : flème, matî, trôye.
fléole : floyè.
Fléron : Fléron.
flétan : élibote.
flétri : flouwi.
flétrir : aflâwi, heûre.
flétrir (se) : diflouwi, fèner, flouwi.
flétrissure : flouwhèdje, tètche.
fleur : botî, fleûr, suçâ, sucète.
fleurer : oder, sinti.
fleuret : fleûrèt.
fleuri : flori.
fleurir : flori, maketer.
fleuriste : marchand d' fleûrs.
fleuron : fleûr.
fleurs : florète.
fleuve : fleûve, Moûse.
flexible : coriant, omèye, ployant, vèrdjis'.
flirt : caprice, riyoterèye.
flirter : colèber, hanter.
floche : floce, flotche.
flocon : flotche, flotchète, moumoutche, plokète.
Flône : Flône.
flonflons : muzique a carimadjôyes.
flopée : cākèye, trûlèye.
floraison : florihâhe.
Florent : Florant.
florentin : florantin.
florin : florin.
florissant : florihant.
flot : flot.
flottable : flotâve.
flottage : flotâhe, flotèdje.
flottaison : flotâhe.
flottant : bal'tant, flotant, lâke.
flotte : flote.
flottement : bal'tèdje, flotâhe, lâke, flotemint.

flotter : bal'ter, floter.
flotteur : bouchon, flote.
floué : sintou.
flouer : èmantchî, flouwer.
fluctuation : candjemint.
fluet : grêye, hêpieû, hingue, londjis', tchèpiou.
fluide : êwis', liquide.
flûte : flûte.
flûter : flûter.
flûtiste : flûtisse.
flux : flouhe.
fluxion : diflucsiou, djoufflète, fruJon, tchique.
foi : feû, fiyâte, fwè.
foi (de bonne) : al bone, bonassemint, di bon conte, li min so l' coûr (ou consyince).
foie : feûte, crâne.
foin : foûr, gotchâ, hougne, pîrcète, pîrcî.
foire : fôre, martchî.
foirer : dihiter, hiter, fé fritch, si vûdf.
foireux : hitâ.
foirolle : hiteroûle.
fois : còp, fêye.
foison (â) : a flahe, a flote, a flouhe, a fwèce, a hôtéléye, a houpeléye, a make, a r'dohe, qu'arêdje, heûve-hovêyes, neûr, timpès', tot (ou a) broubî.
foisonnement : abondance.
folâtre : djougler, djouwète.
folâtrer : djougler, tchinneler.
folie : soterêye.
folle : Sinte-Agate.
follement : assotêyemint, sotemint, qui po-z-assoti.
fomentateur : èfouweû.
fomenter : èfouwer.
fonçailles : fond d' foûme.
foncé : foncé.
foncer : brokî, dârer, fougî, roufler, vorer.
fonceur : roufleû.
foncier : foncî.
foncièrement : foncîremint.
foncières : foncières.
fonction : foncsion, ofice, plèce, posse.
fonctionnaire : foncsionêre.
fonctionnement : rotêdje.
fonctionner : aler, ovrer, raler, roter.
fond : coron, cou, dègnêye, èfoncemint, fond, fotène.
fondant : fondant.
fondateur : fondateûr.
fondation : fondâcion.
fondations : assîse, fondâcions, fondemints.
fondement : fondemint.
fonder : monter, mète so pîd.
fonderie : fonderêye.
fondeur : klokeman', fondeû.
fondre : abrokî, dârer, fonde, plonkî.
fondrière : bassène, foncê, fondrinêye, hossâ.

fonds : fonds.
fondu : fondou.
fongus : fontche.
fontaine : fontinne.
fontainier : arinnî, fontinnî.
fontanelle : foncê dèl tièsse.
fonte : crou-fîer, fondâhe, fondêdje.
fonds baptismaux : fonds batismâls.
football : fout'bal'.
footballeur : djouweû d' fout'bal'.
Fooz : Fô.
for intérieur (en son) : inte cûr èt tchâr, d'vins sès bagues, d'vins sès clicotes, è s' pè.
forage : forêdje.
forain : balî, baraquî, d'â-d'foû.
forçage : fôrçihêdje.
forçat : fôrçat.
force : fwèce, pouhe.
forcé : fôrçé, al fwèce dè canon.
forcément : fwèrcémint.
forcené : arêdjî, distèrminé, forsôlé.
forceps : fièrs, fôrçètes, picètes.
forcer : fôrci, fwèrci, wèrci.
forces : fwèces.
forcir : fôrci.
forclore : forclôre.
forer : alizer, drêler, forer, horeler, pareûzer, riforer.
forestier : di bwès.
forêt : drêle, forèt, foreû.
Forêt : Forèt.
forêt : grand bwès.
foreur : foreû.
foreuse : foreûse.
forfaire : forfé.
forfait : còp, fôrçê.
forfait (â) : a l'avancemint, a martchî, a payèle, a (sès) forfaires.
forfaiterie : brâclêdje, forfanterêye.
forficule : mousse-è-l'orêye.
forge : fôdje.
forgé : ovré.
forger : fôrdjî, rifôrdjî.
forgeron : fôrdjeû, ovri d' fôdje.
forgeur : fôrdjeû.
formaliser (se) : si bèzer.
formalité : fôrmalité.
format : fôrmat.
formation : fôrmaçion.
forme : clûte, cogne, foûme, kêre, marque.
formel : fôr-mél.
formellement : fôr-mélemint.
former : aclèver, fôrmer.
formidable : fôrmidâbe.
formidablement : fôrmidâblémint.
formule : fôr-mule, secrèt.
formulé : trossî.
formuler : fôr-muler, trossî.
fornicateur : copurneû.
fornication : copurnêdje.
forniquer : copurner.
fort : crâs, fèl, fôr, foû, fwért, fwèt', mètchant, solide, tèra, qui po-z-arêdjî, a l'arêdje, qu'arêdje.
fortement : fwètemint.
forteresse : fôr-tèrèsse.

fortifiant : rafwèrcihant.
fortification : fôr-tificâcion.
fortifier : afwèrci, s'èfwèrci, fôr-tifiyî, mompli, profiter, rafwèrci.
fortin : abri.
fortiori (â) : a pus fwète rêzon, avou pus d' rêzon.
fortuit : par atouurance.
fortune : fôr-tune.
fortuné : fôr-tuné, ritche.
fosse : fâde, fossale, fosse, tchâssin, trô.
fossé : bayâ, fossé, horé, rôlire.
fossette : fossale, fossète, potale, pote, tchabote, tchôkeûre.
fossoyer : fossî.
fossoyeur : fossî.
fou : maboul, mastouche, timbré, (reû) dak (ou sot).
foucade : fougue, houhou, vèrtigo, vièrzin.
foudre : aloumîre, foûdeûre, tonîre.
foudroyé : acsû (ou touwé) dèl tonîre.
fouée : ramaye.
fouet : chlague, corîhe, fwèt, kibateû, mâr-tinèt, vèrdjon.
fouetté : kibatou, kihûzé.
fouetter : fwèter, hiner, kibate, spèter, zingler, diner dèl lahe.
fouger : fougî.
fougeraie : fêchereû.
fougère : fêcheroûte, fêchîre, pitite-pîre.
fougue : blame, brîhe, feû, fougue, niér.
fougueusement : fougueûsemint.
fougueux : ardant, blamant, fougueûs, spitant, subitin.
fouille : fouye, fouyêdje, vizite.
fouiller : bardouhî, fougî, foh'ner, fouyer, fureter, grabouyî, graweter, grawî, grèter, grèvî, harbouyî, kêrpiner, mouyî, nah'ter, rabrak'ner, viziter, bate foû, loukî tot-costé.
fouilleur : grawieû.
fouilleuse : grawieû, harbouyeû.
fouillis : houdin, kidjèterêye, kimahêdje, mahis', trifouyis', fôu-nê-ti-awène.
fouiner : foh'ner, hêrer s' narène tot-costé.
fouir : fougner, fougî, foyî, graweter, grawî, harbouyî.
fouisseur : grawieû.
fouillage : folêdje.
foulard : fichu, foulârd, noré.
foule : câkêye, flouhe, hêrêye, hiède, massake, rahoûr.
foulée : alonje.
fouler : afole, foler, pèceler, pwèssî, stoker, tripler, twèrtchî, (se) : si casser, si ristoker, si stoker.
foulerie : folerêye.
fouleur : foleû.
foulon : folon.
foulque : coq d'êwe.

foulure : afoledje, afoleûre, fwèrci-hédje, pwèssédje, twèrtcheûre.
four : cofe, culo, fôr, tchafôr.
fourbe : calfurtî, djannèsse, lûrê, toûrciveûs, (fâs) djubêt, (fâs) djudas, fâs tchin, fortchowe linwe, a deûs (ou dobe) vizédjes (ou paroles).
fourberie : calfurterèye, calinerèye, djouwédjes di toûrs.
fourbi : bazâr.
fourbir : hurer, kifroyî, rihurer.
fourbu : bèzé, fali, è stantche.
fourbu (être) : èsse fali, ni pus poleûr hope, ni pus poleûr ni (l ») haye ni (l ») trote.
fourche : fortchêt, fotche, fwène, hârkèye, marloche, trèyint.
fourchée : fortchèye.
fourcher : brantchî, fortchî.
fourchette : forçale, fortchète, mostèye.
fourchon : fortcheûre.
fourchu : fortchou.
fourgon : fourgon.
fourgonner : forguiner, gravî, harbouyî, stroukî, tchèm'ner.
fourmi : corâ, frumihe, pih'ran, tchin-hâye.
fourmilière : frum'hin, niyâ (ou hôt) d' frumihe.
fourmillement : frum'hédje.
fourmiller : frum'hî, grévî, gruzeler.
fournaise : blamârd.
fourneau : djâcob, feû, fornê, matî, mène, stoûve, tièsse.
fournée : cûhèye, fornèye.
fourni : fômi, plantiveûs.
fournier : bol'djî banâve.
fournil : fomi.
fournir : ahèssî, fômi, livrer, rifômi, fournisseur : fômiheû.
fourniture : fôrniteûre, livrance.
Foron : Foron.
fouillage : fâde, fôrédje, fôrèye, sètch, tès.
fouiller : gawî, harbouyî, trifouyî, aler al fôrèye.
fouillé : fôrê.
fouille : mârlin, wâde, wayîme.
fouir : atchoûkî, bouter, dârer, fôrer, hêrer, rifôrer, stichî, tchoûkî, mète divins.
fouirés : brouhayes, brouhis', spèhis'.
fouirière : fôrîre.
fouirure : fôreûre, fourûre, minète, minou.
fouirvoyage (se) : crâwer, si forpârlar, prinde ine mâle vòye, tchèrî d' costé, tchèrî k'twèrt.
fouir : foute.
fouiriquet : fouiriquèt.
fouir (être) : avu l' crèva (ou mora), èsse so flote.
Foy : Feû.
foyer : èsse, feû, fornê, potajer, stoûve, tèraye.

frac : pète-às-fèsses, abit a quâwe d'aronde, frac a pinn'mints (ou tape-cou ou lamekènes).
fracas : fracas.
fracassé : spiyî.
fracasser : fracasser, kirompi, spiyî, fé dès bokèts.
fraction : bokèt, pàrtèye.
fractionner : kihiner.
fracture : casseûre.
fracturer : casser, fôrci, spiyî.
fragile : cassant, câzuwêl, frâhûle, hêpieû, spiyant, tchèpiou, tinre, tinrûle, qui casse come de veûle.
fragilité : tinrûlité.
fragment : bokèt, brèyon, kitèye, spiyon.
Fragnée : Frâgnèye.
frai : frôye, oûs d' rinne.
fraichement : fris', frissemint.
fraicheur : fristé, al friscâde.
fraichir : racrouwi, dim'ni pus fris' (ou frisse).
Fraipont : Frèpont.
frais : frès, fris', novê.
fraise : frase, frève, glin'-glan', golète, hatrê, nanasse, tahète, triyonfe-di-Lîdje, rodje nez.
fraisier : coucou, frévi.
fraisil : fâhin.
Fraiture : Frèteûre.
framboise : frambwèse, rodje âmonne.
framboisier : frambwèzi, rodje âmonnî.
franc : franc, di bon.
français : francès.
France : France.
franchement : frankemint, hayètemint, hôtemint, plat-kizak, tot plat.
franchir : ascohî, passer, potchî oute.
franchise : frankisté.
franchises : franchîses.
franc-maçon : frè-maçon.
franc-maçonnerie : franc-maçonerèye.
François : Francwès.
Francorchamps : Francortchamp.
franc-parler : franc-pârlar.
franc-tireur : franc-tireû.
frange : caniches, capoules, frâgne.
franger : frâgner.
frangipane : franchipane.
franquette (à la) : al bone môde, al bone franquette, sins façons.
frappant : frapant.
frapper : aflidjî, apèter, assèner, bate, bouhî, bouriner, caker, caketer, caneter, cingueler, claketer, fèri, flabôder, flahî, hiner, kipiter, maker, pèter, pingneter, rifèri, rimaker, sèzi, spèter, taper, toker, warcoter.
frappeur : bouheû, flaheû.
frasque : firdinne, frâgne, zafe.
fraternel : frâternèl.

fraternellement : come dès frès.
fraternité : frâternité.
fraude : frawe, fraweterèye, frawetinerèye, frôde.
frauder : fraweter, frawetiner, frôder, fé dès frawes.
fraudeur : fraweteû, frawetineû, frôdeû.
fraudeusement : frôduleûsemint.
frauduleux : frôduleûs.
frayer : froyî, hâbiter.
frayère : froyîre.
frayeur : hisse, pèyote, sogne, tchôde.
fredaine : brîhe, firdinne, guinahe.
Frédéric : Frédéric.
fredonnement : mûzédje, tarlatédje.
fredonner : glaweziner, gruziner, mûzer, tarlater.
frein : frin, mècanique, rat'na, sèra, torpèdo.
freiner : frinner.
frelatage : maltôtédje.
frelater : batizer, furer, kimahî, maltôter, margouler.
frêle : flâw, hêpieû, hingue, tchèpiou, tène, qui n'a nôle sipèheûr.
frelon : grosse wasse, wasse di dj'vâ.
Freloux : Flèrou.
freluquet : bèbê, frèluquèt, friquèt, gaw'zin, hatcha, lèh'rè, madjopin, marlatcha, marsoupin, tchiyâ d' same.
frémir : fruzi, fruziner.
frémissement : fruzihédje, mouwédje.
frêne : frâgne, frinne.
frénésie : sote five.
fréquemment : frèquamint, sovint, a tot còp bon.
fréquent : ôrdinère.
fréquenté : passant.
fréquentation : camoussédje, hâbitédje, hâbiterèye.
fréquenter : ac'pagneter, bèrlander, bordaler, câbareter, camoussî, colèber, hâbiter, hanter, ricolèber, rihanter, rôler, vih'ner, vwèziner.
frère : fré, frère, mon-frère.
frérot : pitit fré.
fressure : dispoye, frèzètes, furtoye, panse di vatche.
frétilant : wèspihant.
frétiler : si kitaper, wèspi.
fretage : cèclédje.
frette : crète, hurteû.
fretter : ècècler.
fritable : crohiant, kifroumetant, kimiyetâbe, mîyeteû, soufrèûs, trûlant, trûlis'.
friand : afreûs, glot, infèrnâl, ramièrdi.
friandise : bobone, bordon, boufeterèye, claque-èl-gueûye, douceûr, glotinerèye, soucrèye, tchutchûte.

friandises : gloutes, soucrâdes, saqwès d' bon, bons saqwès.
fricandeau : fricandô.
fricassée : fricassêye, fristouye, rostihêye, bêneûte êwe, oûs fricassés.
fricasser : fricasser.
friche : hê, trîhe.
fricoter : fricoter.
fricoteur : fricoteû.
friction : kifrotêdje.
frictionner : frotter, kifroter.
frigo : glacière.
frileusement : houpieûsemint.
frileux : êdjâlê, frûleûs, houpieûs, heureûs, tinre à freûd.
frime : flîme, po fé dîre.
frimousse : grognon.
fringale : hoûle, arêdjî d' fim, fim d' arêdjî, fim d' leûp (ou d' tchin ou di dj'vâ), li côur qui sêch (ou tère), mâle fim.
fringant : fringant, rèveleûs, qui pète a wêsse.
fringues : hâres.
fripé : frèzé.
friper : frispouyî, kibrôdî, wastrouyî.
friperie : dispindez-m'êl, fripaye, rahis', vî-war.
fripièr : troukleû, vî-warî.
fripière : madame dispindez-m'êl.
fripon : capon, caponasse, fripon, qui mèrite li cwêde, qui n' vât nin l' cwêde po l' pinde.
fripouille : cabê, calfurtî, calihosse, hapeû.
friquet : gorê-mohon, tchabotî, mohon d' tchabote.
frire : fricasser.
frisé : crolé, frizé.
friser : crêper, croler, frizer, ricroler, fé dès croles.
frisette : crole, frizète.
frisotter : croleter.
frisquet : frisquêt.
frisson : fruzihêdje, fruzion.
frissonner : fruzi, fruziner, trèssèyî, tronler lès frèssons (ou balzins).
frissons : frèssons.
frisure : crole, frizeûre.
frite : fritehe.
friterie : friteûre.
frivole : baligande, blouwète, djouwète.
froc : cote.
froid : crou, freûd, frudeûre, heureûs.
froidement : freûdemint.
froidure : frudeûre.
froissé : aduzé.

froissement : blèssêdje, cafougnêdje.
froisser : atoucher, cafougnî, choquer, dibamer, djinner, mâquer, piquer, pleûfî, fé froisser (se) : si difotiner, si frohî, zûner.
froissure : froheûre.
frôlement : aduzêdje, rêzêdje.
frôler : aduzer, lêtchî, rêzer, passer a ras'.
fromage : bizeû, bolète, coucou, dimêye-tiêsse, froumadje, grouwîre, hêve, makêye, picêt, pot'kêse, rimoudou, stofé, tiêsse pressêye.
fromager : prèhale.
froment : blé, frumint, pouya.
fronce : fronce, froncète.
froncement : froncemint.
froncer : froncî, kifroncî, rafroncî, rassêchî.
francis : francêdje.
fronde : djêta, hina.
front : front, frontaye, hardiyêsse, has', ôdace, toupêt.
frontière : frontîre.
frottage : frotêdje.
frottement : frotémint, kifroyêdje.
frotter : froter, horbi, rifroter.
frotter (se) : frohî.
frotteur : froteû.
frouer : apêler.
froussard : counasse, couyon, hape-sogne, hitâ, jan-fêsse, panê-cou, sogne-cou, vessâ.
frousse : clope, hisse, pawe, pèpète, prudje, sogne, tchôde, trac, vessète, zafe.
fructification : frûtêdje.
fructifier : frudjî.
frugal : frugâl.
frugalement : frugâlemint.
frugalité : frugâlitê.
fruit : awatron, bale, balot, bize-è-l'êr, cathe, crahète, crakin, frouhayes, frût', frûtêdje, glin'-glan', hossins, mâye, rakète, tchintchin.
fruitier : âs frûtêdjes, a frût'.
fruste : sâvadje.
frustrer : mèskeûre, priver.
fuchsia : clotchète, pindants-d'orèyes.
fugue : biza, hûzêdje.
fuir : bizer, caner, si houwer, si sâver, cori êvôye.
fuite : biza, fwite, hûzêdje, sâverêye.
fulminer : timpêster.
fumage : waswâdêdje.
fumaison : ansinêdje

Fumal : Fomâl.
fumant : fougant.
fumé : waswâdé.
fume-cigare : foume-cigâre.
fume-cigarette : foume-cigarète.
fumée : fougîre.
fumer : ansiner, broûler, êcrâhî, fougî, pafter, pîper, waswâder.
fumeron : flameron.
fumet : odeûr, sinteûr.
fumeterre : foumetère.
fumeur : foumeû.
fumier : ansène.
fumiste : couyoneû, djouweû (ou feû) d' toûrs.
fumure : ansinêdje.
funérailles : êtèremint.
funeste : mâle, mâva.
fur et à mesure (au) : fêt-a fêt.
furt : furêt.
furtage : furetêdje.
furteter : bardouhî, brak'ner, calmoussî, fureter, kêrpinêdje, mousseter, nah'ter, nifter, randî, tchèssî à furêt.
furteteur : brak'neû, fureteû, kêrpineû, nahiant, nah'teû.
fureur : fureûr.
furibond : dismantchî, dismonté, furieûs.
furie : diâle d'infêr, mâle (ou mêtchante) gale (ou gawe ou grave ou garce).
furieusement : arêdjèyemint, furieûsemint.
furieux : dismantchî, dismonté, furieûs.
furolé : blouwète.
furoncle : clâ.
furtivement : pate-a-pate, souwèyemint, è catchète.
fusain : con-d'aguêce, tchapê-d'-prière.
fuseau : boubinê, fizê, montant.
fusée : fizêye.
fuselé : fizelê.
fusible : fondâbe.
fusil : bâr, fuzik.
fusillade : tirerêye.
fusiller : fuziyer.
fusionner : si raloyî.
fustiger : bate avou dès vèdjes.
fût : flûte, tonê.
futaille : gros tonê.
futaine : futinne.
futé : aviné, malin, toûrciveûs.
futilité : colibète, galguizoude, kîkêye, râvelê, tchitchêye.
futilités : carabistouyes, nézerêyes, râvions, trawés.
futuheron : a m'ni, a m'ni.
fuyard : fwiyard.

g

gabardine : gabardine.
gabarit : hansion.
gabelle : gabèle.
gabelou : catula, douwânier, gabelou.
Gabriel : Gâbriyèl.
gâchage : brôdiédje, kibatédje.
gâche : glissîre.
gâcher : apotiker, bôler, brôdi, foutrumasser, frouh'ner, gâter, kibate, kibrôdi, leûzer, maltôter, sabouler, stramer, tchifôder, trifougnî, trôyeler.
gâchette : clitchète, manète.
gâcheur : brôdieû, mascâsseû.
gâchis : margaye, mic-mac.
gadget : gadjèt'
gadoue : briyak, broûs, gadouwe, godâ.
gaffe : croc, fèrèt, flingue, fotche, hé, hipète, hore, hotcheû, impêr, keûre, polène.
gaffeur : mâladrèt', feû d' macâs'.
gaga : gaga.
gage : gadje.
gager : wadjî.
gageure : wadjeûre.
gagnant : gangnant.
gagner : gangnî, raper, rèpwèrter, fé l' tchoke.
gagneur : gangneû.
gai : djoyeûs, guêy, joviâl.
gaiement : djoyeûsemint, guêyemint.
gaieté : djôye, guêyeté, liêsse.
gaillard : cadèt, coksant, gayârd, pièle, randah, rapide, vigreûs, virlih, yan'.
gaillardement : gayârdemint, vigreûsemint.
gaillardise : gayârdîse.
gaillet : gade, rampioûle.
gaillette : gayète.
gain : gangne, gangnédje.
gaine : èvalpeûre, wåde, wayîme.
gala : gala.
galant : galant.
galanterie : galanterèye.
galantin : bê djodjo (ou mâye ou Mitchî).
galantine : galantine.
galapiat : galapiat, rapayon.
gale : gale, gawe, ripe, rogne.
galéjade : bal'tédje, couyonâde, lâcwinne.
galéjer : bal'ter, couyoner.
galène : galinne.
galère : galère.
galerie : arinne, bacneûre, galerèye, trintche, vôye.
galérien : galéryin.
galet : galasse.
galetas : colèbîre.
galette : galète, hufenale, tortê, vôte.

galeux : crah'lé, galeûs, ripeûs, rogneûs.
galimatias : baragwin, coucous-mahês.
galoche : galoche.
galoche (en) : gawe-gawe.
galon : bwêrdeûre, galon.
galonner : galoner.
galop, galopade : galop, galopâde, patraftédje.
galopants : galopant, toûrniquèt.
galoper : galoper, patrafter.
galopin : canépout', cazawé, galapiat, galopin, rapayon.
galvaudage : câspouyédje.
galvauder : câspouyî, furlanguer, galvôder, kitaper, laguiner, alouwer a mâlva.
gambade : zoupète.
gambader : djougler, ganeler, hopeter, zoup'ter.
gamberger : si fé dès-îdêyes.
gambiller : djambî.
gamelle : gamèle, goflète.
gamin : calmotrê, cârpê, crapôd, galurê, gamin, gaw'zin, valèt, vanê.
gamine : mistone.
gaminerie : gaminerèye.
gamme : game.
ganache : babêtch.
ganglion : glande.
gangrène : grangrin.
gangrener : grangrinner.
gangster : ganstêr.
gant : mistone, manote, mitinne, moufe, want.
gantélet : manote.
gant(er se) : mète sês wants.
gantois : gantwês.
garage : gârêdje.
garagiste : garajisse.
garance : wascote.
garant : garant, rêspondant.
garantie : acêrtinance, acêrtinédje, assûrance, garantiye.
garantir : acêrtiner, cêrtifiyî, garanti, rêsponde.
garantir (se) : si prézèrver, si warandi.
garce : garce.
garçon : chêrveû, fis', gamin, groumèt, marmouzèt, mazoukèt, padje, potchèt,
garçon d'honneur : esclèvé.
garçonne : bada, bal'ta, barada, bayâ, fâssé (ou mâqué) valèt.
garçonnet : camuzèt, gamin, pitit valèt.
garde : awête, champète, gâr, garde, wåde, wête.
garde-boutique : gâr-botique.
garde-chasse : gâr di tchêsse.
garde-fou : baye.
garde-manger : banacofe.

garder : potcheter, wârder, loukî a.
garde-robe : gârdîrôbe, pinderèye.
gardeur : wârdeû.
gardien : bragârd, gâr, hiêrdî, wârdeû.
gardon : rossète.
gare : èstâcion, gâre.
gare ! : gâre ! way-a-way ! âs deûts !
garenne : garène.
garer : gârer, hâyî, stantchî.
gargariser : gargarizer.
gargouillement, gargouillis : gargouyédje, glouktédje, grawemint.
gargouiller : gargouyî, gloukter.
garnement : cârpê, galapiat, lopion.
garnir : gârni, gâyeloter, pâquî, parer.
garnison : gârnizon.
garnissage : gârnihédje.
garnisseur : gârniheû.
garniture : gârniteûre, ôrnumint.
garou : èglêfî, joli-bwès, bwès d' garou.
garrigue : bêrihe.
garrot : splinkê, tinkion.
garrotter : splinkî.
gars : gayârd, valèt.
Gascogne : Gascogne.
Gaspard : Djâspa.
gaspillage : câspouyédje, caspoye, kitapédje.
gaspiller : brôdi, câspouyî, folârder, forboûrner, furlanguer, kitaper, garlander, kidjêter, kitchinneler, laguiner, trifougnî, taper crâs èvôye, taper lès-ouh foû po lès finiesses.
gaspilleur : câspouyeû, furlangueû, kitapeû.
Gaston : Gaston.
gastralgie : mâ di stoumac'.
gastrite : gastritche.
gastronome : drînés', fin bètch (ou minton).
gâté : gâté, splawné.
gâteau : bonbon, bouname, conin-d'-bèguène, cougnou, créné, mirou, mitchot, pocinèt, ré, rèye, rwèyôme, scarmoye, tortê, vôtion, wasté.
gâter : abîmer, gâter, pèri, pouîri.
gâter (se) : toûrner a tchin.
gâterie : can'dôzédje, can'dôzerèye.
gâteux : gaga.
gauche : clintche, èminné, èpronté, gôche, hâr, hintche.
gâchement : gôchemint, mâladrêtemint.
gaucher : pawène.
gaucherie : gôcherèye.

gauchir : aclintchî, climper, hêbî, houlér, hwèrner, kihoulér, kip-wèssî, kitoûmer, vwèler.
gauchir (se) : si kitwèrtchî.
gauchissement : houlèdje.
gaude : gâde.
gaudriole : riyoterèye.
gaufre : godron, twiyô.
gaufre : galèt, wafe, wan'hî.
gaufre : godroner.
gaufrier : fiér âs wafes (ou âs galèts).
gaulage : bardahèdje, bastornèdje.
gaule : bardahe, pîrcé, vèdje.
gauler : bardahî, bastorner, brak'ner, rabrak'ner, waroker, aler al rabrakène, flahî avou 'ne bardahe.
gaulois : gôlwès.
gauloiserie : crâsse.
gausser (se) : bal'ter, si moquer, rîre.
Gauthier : Gâtî, Wâtî.
Gautier : Tâtî.
gavé : fomoûri, pouf, règondi.
gaver : aglotiner, bôki, ècrâhî, èfacer, fomoûri, panseler.
gaver (se) : si règondiner, hèrer è s' frac (ou bodène).
gaz : gâz.
gaze : gâze.
gazelle : gazèle.
gazetier : gazefî.
gazette : gazète.
gazeux : gâzeûs.
gazier : gâzi.
gazomètre : gâzomète.
gazon : wazon.
gazouillement, gazouillis : glawezinèdje, gruzinèdje.
gazouiller : glaweziner, gruziner, ritchole, roziner, rûter.
geai : kêk, ritçhâ.
géant : adjèyant, gayâ, ôrdjouwan.
Geel : Guèl.
Geer : Djêr.
géhénne : infér.
geignard : djèmi, grigneteûs, mole-tchèye, pîlà, pileû, prûnâ, tâte-a-l'ôle.
geindre : djèmi, doler, grigneter, ôyeler, pîler, prûner, wayeter, avu l' lâme a l'oûy èt l' nokète à cou,
gel : djalèye d'ohê.
gelant : cayant.
gélatine : djalèye, hosse-tot-seû.
gelé : èdjalé, pris.
gelée : djalèye, hosse-tot-seû.
geler : djaler, djaleter, èdjaler, râler, rêdjaler, ridjaler, rîmer, rîmeter, ripicî, sèrer, strinde.
gélinothe : corète.
Gembloux : Djiblou.
gémir : si dilouhî, djèmi, doler, ôyeler, prûner.
gémissant : djèmi, doler.
gémissement : djèmi, doler.
Gemmenich : Guèminih.

gênant : djinnant.
gencive : djèrdjâ, djindjive.
gendarme : jandarme.
gendarmerie : jandarmerèye.
gendre : bê-fi, fiyâsse.
gène : jinne.
gène : djinne, èbaras, honte.
géné : cacame, djinné, èbarassé, èminné, èpronté, èsbeulé.
gêner : djinner, èbarasser, èhaler, fé rintre d'vins on trô d' soris.
général : jènèral.
généralement : jènèralemint.
généraliser : jènèralizer.
généralité : jènèralité.
génération : djèrmèye, jènèracion.
généreusement : crâsemint, djènèrèsemint, lâdjemint.
généreux : djènèrèûs, forant, lâdje, midone.
générosité : djènèrôzité, lârdjèsse.
gênêt : djinès', jèbe di fideû.
Geneviève : Djènevîre.
génévrier : djinieûr, pèkèt.
génial : clapant.
génie : Pâcolèt.
genièvre : blanc, chnap', gote, hassèl, mèlé, pèkèt, spéciâl.
gênisse : àmaye, djinihe, forpassèye, prumioûle.
genou : djino.
genouillère : djinolîre.
genre : cogne, èr, kére, qué, sôre.
gens : djins.
gentil : agali, binamé, bon, brâve, djinti, mamé, nozé.
gentilhomme : djintiyome.
gentillesse : binamèyisté, djintiyèsse.
gentiment : binamèyemint, djintimint, nozèyemint.
généflexion : adjènihèdje.
géographe : jèyographe.
géographie : jèyografie.
géologie : jèyolojje.
géologique : jèyolojique.
géologue : jèyologue.
géomètre : jèyomète.
géométrie : jèyométrie.
Georges : Djôr.
gérance : jérance.
gèranium : bètch-di-grawe, rinnète.
gérant : jèrant.
Gérard : Djèrà.
gerbe : copurnale, djâbe, djavé, fahê, houôteûr, sôdârd.
gerbée : djâbelèye.
gerber : djâbeler.
gerbier : banse, câvô, mafe, souwîre, stèlèye, tchapâ.
gerce : kipèteleûre.
gercé : dibîhî, dicrèvé, kibîhî.
gercer : dibîhî, èsbîhî.
gerçure : crèveûre, dibîheûre.
gérer : administrer, tini.
Germaine : Djèrmin.
germain : dreût, prôpe.
germe : djèrmon, piqueûre, tchôke.
germer : bouter, djèrmer, djèter, djômi, rêcoker, sûde.

germination : djèrmèdje, surdèdje.
germoir : brâhî.
Gertrude : Djètrou.
gésier : djidjî, gave, magot, molin, sètchèt.
gésine : payî-lét.
gesse : peûs gréc.
gestation : pwèrteûre.
geste : djèsse, sègne.
gesticulation : hèsplèdje.
gesticuler : hèspler, si kihiner, fé dès djèsses (di sot).
gibbosité : bosse, croufe.
gibecièr : malète (di tchèsseû).
gibel : forèt, foreû.
gibelotte : djibelèt.
gibet : djubèt, potince.
gibier : jibier.
giboulées : nûlèye di gruzès, hâles (ou walèyes) di mäs', houssès (ou vès ou walès) d' mäs',
gibus : bûse a r'clape.
giclée : trûtchon.
giclement : spritchèdje.
gicler : aspritchî, spritchî.
gifle : bafe, boufe, calote, danse, pètârd, pètèye, tape, tâtèye, zafe.
gifler : caloter, mofler, târtèr, diner dès bafes, diner 'ne pètèye, pèter l' djève (ou gueûye).
gigantesque : adjèyant.
gigot : djigot.
gigoter : djambî.
gigue : skèye.
gilet : camizole, djilèt.
gilet pare-balle : côrsèt d' fiér.
gille : djîle.
Gilles : Djîle.
gimlette : onê, tchapê-d'-curé.
Gingelom : Guinguelom'.
gingembre : djindjibe.
girafe : jirafe.
girofle (clou de) : clâ d' clawson.
giroflée : carantin, matrône, murayer, murèt, tchâviolî, bouquèt-tot-fèt, pitite djalofrène, violète di cwarème.
giron : hô.
girouette : coquerè, harliquin, hirwète, marionète, toûne-à-vint, banîre dè teût
gisement : djîse.
gitan : djoupsin.
gîte : couûke, djîse, raler, ratrèt.
gîter : djîstrer.
Givet : Djivèt.
givre : râle, rîmèye.
givrè : èdjalé, èrâlè.
givrer : râler, râletiner, rîmer, rîmeter.
glabre : ossi poyou qu'in-oû, sins bâbe (ou poyèdjes).
glaçage : glacèdje.
glace : glace, glèce, plantchî, soverande.
glacé : glacé.
glacer : glacer.
glacière : glacerèye.

glacial : hinès', come dèl glèce, come divins 'ne glacîre (ou groûlande).
glacière : glacîre.
glacis : glacis.
glaçon : glèçon, groûle, hirî, lorin, sizin.
glaïeul : cladjot, coûtê.
Glain : Glin.
glaire : glêre, glêrion.
glaireux : glêriant, glumiant.
glaiser : ârzi, dièler, plakî d' dièle.
glaiseux : dièlis'.
glaisière : fosse al dièle, fosse a l'ârzèye.
glaive : èpèye.
glanage : corâve, mèh'nédje, ramèh'nâde, ramèh'nédje.
gland : flotche, gland.
glande : glande.
glandée : pahon.
glane : hâsplèt, mèh'non, tchapelèt, trèsse.
glaner : mèh'ner, ramèh'ner.
glaneur : mèh'neû, ramèh'neû.
glapir : glawer, haweter, kihaweter, wigneter.
glapissement : hawetédje, wignédje.
glas : transe.
glèbe : cwâres.
Gleize (la) : al Gléhe.
glissade : ridâde.
glissant : glimiant, limiant, ridant.
glissement : ridédje.
glisser : bouler, hiper, rider, riguer, fé 'ne copète (ou **glissade**) : si flûtchî, si kiwinner, si winner.
glisseur : rideû.
glissière : glissîre.
glissoire : groûle, ligue, ride.
globe : globe.
gloire : glwêre.
gloriette : gloriète.
glorieusement : glôrieûsemint.
glorieux : glôrieûs.
glorifier : glôrifîyî, louer.
gloriole : glôriole, grandeûr.
glotte : djêrdjète, bwègne (ou fâs ou mâva) trô.
gloussement : glouksédje.
glousser : gloukser.
glouton : boufâ, broufetâ, bouloufe, broufetâ, galafe, galaval, galbâ, glot, pansâ, poufâ, rafâré, djêriâ qwate panses
gloutonnement : afamêyemint.
gloutonnerie : galaferèye, glotinerèye.
glu : vèrdjale.
gluant : glumiant, lâmiant, lètchis', plakant.
gluau : amourète, vèdje.
glui : pîd-wâ, wâ, wâmê.
glycérine : glicèrine.
glycine : glicine.
gnome : sotê.
goal : gôl.
gobelet : copète, tîbale.

gobeletier : tîbalfî.
gobe-mouches : hapeû-d'-mohes, madame, plake-pareûse, ûtik.
gober : gober, houmer.
gober (se) : si prinde po 'ne saquî.
goberger (se) : gaster.
gobie : godje.
godaille : ribote.
godailer : riboter.
Godefroy : Godefwrê.
goder : hoûzeler, poteler.
godet : djêron, gobinèt, halbote, hêna (1), hûfion, potikèt.
godiche : èminné, èprontê.
godille : râve.
godillots : gros solers.
godron : godron, twiyô.
godronner : pleûtfî.
Goé : Goyé.
gogo : gogo.
goguenard : lawâ, moqueû.
goguenardise : lawe.
goguette (en) : so l' houp'diguèt.
goinfre : boufâ, bouflabal, bouloufe, broufetâ, difriskineû, galafe, galaval, lofetâ, pansâ, panseleû, poufâ, rafâré, vorace, magnant ros'.
goinfre : broufeter, galafer, lofeter, panseler.
goinfre : galaferèye, lofeterèye.
goitre : bronconcèle, magodjêye, grosse face (ou gorje ou gorlète ou hatrê).
Golgotha : Golgota.
gomme : glome, gôme.
gommer : disrôyi, froter avou dèl gôme.
gond : flitche, gond.
gondoler : vôsser.
gonflage : gonflédje.
gonflé : bodé, hoûzé.
gonflement : bouyote, gonflèmint, hoûzédje, hoûzèûre, infleûre, tchique.
gonfler : ahoûzer, gonfler, hoûzer, infler.
gonfler (se) : boh'ter, boufer.
gonfleur : gonfleûr.
gonorrhée : tchôde-pihe.
goret : cossèt.
gorge : bûzê, cô, face, gorje, gwédje, hârkê, hatrê.
gorgé : goûrdjî, pouf, règondi.
gorgée : còp, goûrdjêye, goûrdjon, loflète, trêt, trûtchèye.
gorger : panseler.
gorger (se) : si fôrer, si goûrdjî, s'impli, si règondiner.
gorille : gorîye.
gosier : agolina, avala, bûzê, djêrdjète, djêrson, gorlète, gozî.
gosse : djône, gamin.
gothique : gôtique.
gouaille : glawe.
gouailler : glawer.
gouailleur : glawant.
goudron : daguèt, goudron.
goudronnage : daguelédje, goudronédje.

goudronner : dagueler, goudroner.
gouet : fièrmint, pâpâ-lôlô.
gouffre : abîme, couvale, gofâ, trêteû, trô d'êwe, trô sins fond.
gouge : goudje.
goujat : grossîr, moufetâ, pagnouf.
goujon : govion.
goujonnier : tchakteû.
goulée : gueûlêye, leûpêye, lofêye.
goulot : cô, goûrdjète, tûturon.
goulotte : corote, golète.
goulu : afamâ, bouloufe, galafe, galaval, galbâ, lofetâ, lovis', pansâ, rafâré.
goulûment : afamêyemint, rafâryemint.
goupille : coupîye, wesse.
goupillon : aspèrdjès', boubou, spritcha.
gourd : ècwèdelé, reûd.
gourde : bidon, flache.
gourdin : bordon, marloufe, pèlwê, sîzeû, trique.
gourer (se) : si gourer, si mari, si tromper.
gourgandine : anturlûre, cahûte, gargousse, pèlète.
gourmand : bouloufe, galafe, galaval, galbâ, glot, goûrmand, pancrace, pansâ, rafâré, vorace, fwért po s' vinte.
gourmander : ârgouwer, barboter, bocsen, brêre so.
gourmandise : glotinerèye.
gourme : crape, goûme.
gourmet : drînés', goûrmeû, fin bètch (ou minton), fêne gueûye, magneû d' rogneûres di vôtes.
gourmette : goûrmète.
gousse : bokèt, bordon, hâgne, hotche, hûfe, pèzê, sclat.
gousset : carcèle, carcèle, gossèt, soflèt.
goût : agrê, ameûr, gos', saweûr.
goûter : goster, qwate-eûres, ragoster, rigoster, sawourer, sayî, beûre li café
goutte : gote, gotes.
goutter : goter, rigoter.
goutteux : goteûs, qu'a lès gotes.
gouttière : goûtre, tchênâ.
gouvernail : vièrna.
gouvernant : gouvènant.
gouvernante : gouvènante.
gouverne : gouvèrne.
gouvernement : gouvènumint.
gouverner : gouvèrner, mamborner.
gouverneur : gouvèrneûr.
Gouvy : Gouvî.
grabat : bèdrèye.
grâce : grâce, guinâde.
Grâce-Berleur, Grâce-Hollogne : Grâce.
gracier : agrâcî, grâcî.
gracieusement : grâcieûsemint, nozèyemint.
gracieuseté : grâcieûseté.
gracieux : djintî, grâcieûs, nozé.
gracile : grêye.

gracilité : grêyisté.
grade : gråde.
gradé : grâdé.
graduel : graduwèl.
graduellement : graduwèlemint.
graillement : rôkiédje.
grailer : rôkî.
grailions : rilèyons.
grain : bouhète, féve, grin, ho, peûs, pouûssîre.
grainage : grinnédje.
graine : grinne, grinnète, navète, nawê, simince, vèce.
grainer : grinner.
graineterie : grinneterèye.
grainetier : grinneti, martchand di s'minces.
graisage : ècrâhédje.
graisse : crâhe.
graisé : ècrâhî.
graisser : ècrâhî, rècrâhî.
graisseur : ècrâheû.
graisseur : plin d' crâhe.
grammaire : gram'mére.
grammatical : gram'maticâl.
gramme : grame.
grand : grand.
grand-duc : houlpê.
Grande Ourse (la) : li tchâr Pôcèt, li grand tchèriot, li tchèriot d' Dâvid.
grandeur : ariâsse, grandeûr.
grandi : crèhou, forcrèhou.
grandiose : fameûs.
grandir : crêhe, djômi, forcrêhe, grandi, profiter.
grandissime : dissime.
grand-maman : grand-mâma, grand-man, mâma.
grand-mère : grand-mére, mâma.
grand-messe : grand-mèsse.
grand-oncle : antin, grand-monnonke.
grand-papa : pâpa.
grand-père : grand-pére.
Grand-Rechain : Grand-R'tchin.
grand-rue : vinâve.
grands-parents : grands-parints.
grand-tante : antin, grande-matante.
Grandville : Grinn'vèye.
grange : cina, grègne, heûre, tchapâ.
granit : granit, bleûve pîre.
granivores : gros bêtch.
grappe : troke.
grappillage : mèh'nâde, mèh'nédje, ramèh'nâde, ramèh'nédje.
grappiller : cotcheter, crah'ler, mèh'ner, pèwî, ploketer, ramèh'ner, raploketer.
grappillon : rinhê, trokê.
grappin : drèk.
gras : crâs, cwâreleûs, ôlis'.
gras-double : pansète, tago, panse di vatche.
grassement : crâssemint.

grasseyer : rêzer, djâzer (ou pâr-ler) al sipèsse (ou crâsse) linwe.
grassouillet : bodé.
gratification : brûte, dringuèle, grâtificâcion, rawète.
gratifier : grâtifiyî, strumer.
gratin : rézon, dêl (ou d') hôte (ou grande) volèye.
gratiale : jêbe di franc diâle.
gratis : grâtis', pro-dèyô, po rin.
gratitude : grâtitude, rik'nohance.
gratte-cul : bote-cou, heûpion.
gratte-papier : grète-papîs, grèteû d' papîs.
gratte-pieds : grèteû, lame.
gratter : gaweter, gawî, grèter, grèvî, harbouyî, kêrpiner, kigrèter, rahî.
gratteron : grète-cou, pice-cou.
grattoir : jamây-nâhî, grèta, grèteû.
gratuit : grâtwit, po rin.
gratuité : grâtwité.
gratuitement : grâtis' pro-dèyô, po rin.
gravats : trigus, spèyemints d' briques.
grave : grâve, mètchant, reflèchi.
graveleux : gréviant, grévièûs.
gravelle : grèvale.
gravement : grævemint.
graver : graver.
graveur : gravèû.
gravier : gravî, grève, nake, rahia.
gravillon : fin gravî.
gravir : griper, monter.
gravure : graveûre, planche.
gré : gré.
gré (bon) mal gré : par bèle ou par lêde, vòye non vòye.
gré (de) à gré : dêl min al min, di min a min.
grèbe : plonkeû.
grec : gréc.
Grèce : Grèce.
gredin : calin, grèdin.
greffe : grêfe, grèfédje.
greffer : grèfi.
greffeur : grèfeû.
greffier : grèfi, ploumetî.
greffoir : grèfeû.
greffon : grèfon.
grégeois : griyèûs.
Grégoire : Grégwère.
grégorien : grégôryin.
grêle : grêye.
grêlé : frézé.
grêler : gruzeler.
grêlon : gruzê, gruzion.
grelot : clabot, hiyète, roudion.
grelottement : balzin, fruzihédje.
grelotter : frûler, tronler lès balzins.
greluchon : gaw'zin.
grelille : ôrlodjî.
grenade : grènâde.
grenadier : grènâdier.
grenage : grinnédje.
grenat : grènat.
grenelé : crètelé.
greneler : crèteler.

grener : grinner.
grenier : gurnî.
grenouille : rinne, rinne-côrète, rinnète.
grenouiller : nèvi inte deûs-êwes.
grès : (pîre di) grès, ou deûre pîre.
grésil : gruzion, fins gruzès.
grésillement : ram'hiédje.
grésiller : crikser, gruzeler, miyeter, ram'hî.
grésoir : gruzeû.
grève : gravî, grève.
grever : grèver.
gréviste : grévisse.
griblette : lomberê.
gribouillage : caribrôdion, grabouyédje, grifouyédje, ratchatchas.
Gribouille : Gôvi.
gribouiller : grabouyî.
gribouilleur : grabouyèû.
gribouillis : caribrôdion, grabouyédje, ratchatchas.
grief : griyéf, plinte, riproche.
grièvement : grævemint.
griffade : grète.
griffe : gawe.
griffer : digrèter, digrimoner, grèter, kihaver.
griffon : bârbèt, grifon.
griffonnage : caribrôdion, grabouyédje, grifouyédje, ratchatchas.
griffonner : grabouyî, grifouyî, scrîre dalvî-dalvasse.
griffonneur : grabouyèû, grifouyèû.
griffure : digrèteûre, grète.
grignotage : magnetédje.
grignotement : groumiédje, hagnetédje, kimagnédje.
grignoter : bêtcheter, bêtchî, brozder, groumeter, groumî, hagneter, kimagneter, kimagnî, magneter, rimagneter.
grigou : arabe, gréc, marou, mèyî, pouyèûs.
gril : rusté.
grillade : russelèye.
grillage : griyédje, reûse, trèyis'.
grille : grille.
grillé : pète, rosti.
griller : pèter, rosti.
grillon : cricri, critchon.
grimaçant : hègnant.
grimace : hègne.
grimacer : hignârd, hignî.
grimacier : hignârd.
grimer : grimer.
grimoire : lîve d' Âgrafâ.
grimper : agriper, griper, gripeter, monter, fé gripète.
grimpereau : gripète.
grimpette : gripète.
grimpeur : gripâ.
grincant : crahiant, craquiant, crînant, fraw'hiant, wignant.
grincement : crahiedje, craquetédje, crînédje, rahiedje, wignédje.

grincer : crahî, crîner, crîner, fraw'hî, rahî, wignî.
grincheux : cagnès', grigneûs, grignou, grognâ, grognetâ, hayâve, hêr, mâlâhêye, mâlê-dûle, mâlignant, strêgne, vèr-das', vért-è-vinte, vièrmouyeûs, vért tchin (ou voleûr ou potince), plin d' viêrs, rogneûs potince
gringalet : tchinois', mimbe di Diu.
griot : grosse farène.
griotte : griyinne.
grippe : gripe.
grippe-sou : arabe, gréc, gripe-sou, pice-crosse, pouyeûs, souwé,
gris : brindzingue, èbu, gris, hiné, houpieûs, heureûs, mâ-mwète, pètoye, pîreûs, soukî.
grisaille : grîzaye.
grisard : grizârd-plope.
grisâtre : so l' gris.
grisé : kipagneté.
griser : èbouh'ter, ètièster, kipagneter.
griser (se) : si kipagneter, si fé pètoye.
grisette : câcarète, fanfine, mamezulète, turlurète, wihète.
grison : grîzon.
grisonnant : tchènou.
grisonner : dim'ni tchènou.
grisou : gâz, grizou, feû griyeûs.
grive : francèse, hâmustê, hémisté, hêstrê, mâvi, tchakterêsse, tchampinne, tchipète, vignôbe.
Grivegnée : Grim'gnêye.
grivois : crâs, lèsse.
grivoiserie : crâsse, losseterêye.
Groenland : Groûlande.
groggy : macas', maké, bouhî èl hâye.
grognement : grognêdje, grognetêdje.
grogner : grognî, groûler, mâgriyî.
grognon : gnouf, grogne-ê-batch, grognetâ, grognon, mâgriyant, mâgriyeû, rigrignî, vièrmouyeûs.
groin : fougna, grognon.
grommeler : barboter, gnouf'ter, grognetê, grognî, groumeter, groûler, groumî, mâgriyî, maroner, rôûminer, rûter,
gros : grôlant, groûlant.
grondement : birlouêr, groûlemint, roudinêdje.
gronder : barboter, groûler, roudiner.
gronderie : barbotêdje, barboterêye, groûlêdje.
grondeur : barboteû, groûlâ.
gros : bodé, bovelès', gros.
gros-bec : gros-bêch.
groseille : botêye, grêfinne, gruzale.
groseillier : gruzalî.
grosse : grosse.

grossesse : pwêrteûre, êwelène di nouf' meûs.
grosneur : groheûr.
grossier : atouwant, crah'lî, grossîr, mâ-heûlé, mâ-toûrnê, pagnouf, palfak, pârlî, vèrgogneûs.
grossièrement : grossîremint, al hape.
grossièreté : grossîretê, lèd (ou gros ou vilin) mot.
grossir : ègrohi, grohi, mompli, rigrohi.
grossissant : qui grohîh.
grossissement : grohîhêdje.
grossiste : grossisse.
grosso modo : bardî-bardaf.
grotte : bôme, grotte.
grouillement : grawemint.
grouiller : frum'hî, grêvî, gruzeler, roudiner.
groupe : bande, hopê, trokêt.
grouper : rassonler.
grouse : grouse.
gruau : gruwô.
grue : grawe, hapâ, potince, sâvadje âwe.
gruger : gruzî, stwède.
grume : rond bwès.
grumeau : gougnote, groumion, maclole, maton, nokète.
grumelé : mat'né.
grumeler : mat'ner, toûrner a matons.
grumeleux : groubieûs.
Gruyère : Grouwire.
Gudule : Gode.
gué : hadrène, wé.
gué (â) : a waye.
guéable : passâbe, wayâve.
guède : wêse.
guéer : wayî.
guenille : brébâde, galoce.
guenilles : brayons, carcayes, warmaye.
guenon : mârtikène.
guêpe : mohale, wasse.
guêpier : wasprêye, niyâ d' wasses.
guère : pô, wêre, nin bêcôp (ou brâmint), wê d' tchwé.
guéret : doblé.
guéri : hape, horé, rifêt, riwêrou, come on nou.
guéridon : guèridon.
guérir : médî, si rifé, riwêri, si riwêri.
guérison : riwêrihêdje.
guérissable : riwêrihâbe.
guérisseur : fiskineû, godale, mascâsseû, riwêriheû, sègneû, r'crèyou macrê.
guérite : guèrite.
guerre : guère.
guerrier : guèri.
guerroyer : guèri.
guet : awête, rawâde.
guêtre : gamasse, guète, guêtron, hozè, hozète.
guêtré : guêtêlé.

guetter : awêfî, baweter, bawî, rawêfî, riwêfî, wêfî.
guetteur : bawêû.
gueulard : brèyâ, gueûyâ, hawâ.
gueule : bêch, djève, gueûye.
gueuler : gueûyî.
gueuleton : gasse, gasterêye, crâsse eûrêye.
gueuletonner : fristouyî, gaster, si mète li gueûye al fièsse.
gueuse : gueûse.
gueuserie : bribaye, bribêdje, gueûzerêye.
gueux : calfurî, gueûs.
gui : hâmustê.
guichet : bawète, beûkète, witchèt.
guide : cwêrdê, guide, lignoûle.
guideau : kitowe.
guider : guider, kidûre, miner.
guidon : guidon.
guignard : guignârd, mâ-sègnî, sègnî dè pâcolèt.
guigne : abesse, guigne, guignon, heûre, pufkène, pûne, mâle aweûre.
guigner : baweter, cwèrner, loukî po l' cwène di l'oûy, loukî po lès cwèrnètes.
guignol : guignol.
guignon : guigne, guignon, heûre, pufkène, pûne, mâle aweûre.
guillaume : guiyinme.
Guillaume : Guiliôme, Wiyame.
guilledou (courir le) : cori (ou rôler) l' ariguète (ou lès bâcèles ou lès feumes).
Guillemin : Guilièmin.
guilleret : coksant, rêcokès', rêguèdê, virlih.
guillochage : guiyochêdje.
guillocher : guiyocher.
guillotiner : guiyotiner.
guillotiner : guiyotiner, coper l' tièsse.
guimauve : guimôve, blanke mâvelète.
guimbarde : casse-cô, gawe.
guimpe : couûrtchî.
guindé : èminné, tinké, reûd come on pâ.
guinder : sêchî d' zeûr (ou è hôt).
guingois : hî-bwêgne, è cwèsse, di bihê, è hî-fèsse, è hî-panse, so l' costé.
guinguette : bastringue, guinguète, pice-cou.
guipure : guipûre.
guirlande : guirlande.
guise (à sa) : a si-idêye, a s' manîre (ou môde), come i vout, çou qui lî plêt.
guitare : guitâre.
guitariste : guitarisse.
Gulpen : Galope.
Gustave : Gustâve.
gymnase : djimnase.
gymnaste : djimnasse.
gymnastique : djimnastique.
gypsophile : plante di pièles.
gyrin : toûrniquèt, pouce d' èwe.

h

- Habay** : Habê.
habile : adrèt', crâne, fêl, sincieûs.
habillement : adrêtemint, fêlemint, sincieûsemint.
habileté : adrêsse.
habillage : moussêdje, rabiyeùdje.
habillé : ficelé, mètou, moussî, règuèdé, tapé, triké, è hotche, bagues èt tot.
habillement : moussemint, mousseûre.
habiller : èfah'ner, moussî, triker.
habit : abit, costeume, djama, frac.
habitable : àbitàbe, lodjåbe.
habitation : dimorance, màhîre, mohone.
habiter : dimorer, lodjî.
habitude : àbitude, aroutinèdje, guimène, pleû.
habitué : afêti, cou, mètou d'ssus (ou so l' ton).
habituel : di tos lès djoûs.
habituellement : sovint, d'àbitude, a l'ordinêre, d'ordinêre.
habituier : acmwèrder, acoustumer, a-eûrer, afêti, aroutiner.
habituier (s') : si fé, si mète so (l' pîd).
hâbler : brâcler, fé d' sès-êrs, si n'ner dès-êrs, râyî di s' gueûye.
hâblerie : brâclèdje, craque, craquèdje.
hâbleur : bavard, blagueû, brâcleû, bragârd, craqueû, croheû, forfant, fragnagna, harliquin, sofleû d' boules.
Haccourt : Hacou.
hachage : kihatchèdje.
hache : hache, hêpe, sqwârerèce.
hache-légumes : hatcherèce.
hache-paille : haksèleû, leûp.
hacher : fiêmter, hatchî, kihatchî.
hachereau : hatcherê.
hachette : hatchète, hêpe a màrtê.
hachis : hatchèye, hatchis'.
hachoir : bloc, hatcheû, tâvelî, (plantche) hatcherèce.
hachure : hatcheûre.
Hadelin : Hâlin.
hagard : èsbaré, èwaré.
hâi : hayou.
haie : grène, hàye, hàyelète.
haillon : clicote, warmaye.
haillons (en) : a brébâdes, a clicotes.
Hainaut : Hinnôt.
haine : hayîme, hé, hinne.
haïr : hére.
haïssable : cagnès', grigneûs, grognâ, hayâve, hêr.
Hal : Hà.
halage : hêrtchêdje, tchivolèdje.
hâle : hâlèdje.
hâlê : hâlê.
haleine : alène.
haler : hêrtchî, sêchî, tchivoler.
hâler : hâler.
haletant : dihansi.
halètement : pîpèdje.
haler : hansi, lèhî, pampî, pîper, sofler come on bouf.
haleur : hêrtcheû, sêtcheû, tchivoleû.
hall d'entrée : pwèce.
halle : hale.
hallebarde : halebâre.
hallebardier : halebârdî.
Hallembaye : Hêlèbaye.
hallier : bouhis'.
hallucination : aparucion, vûzion.
halo : sorcé.
hâloir : haleû.
halte : ahote, hale, halte, hola, pwèzèye, tèsâ.
haltère : altère.
hameau : hametê.
hameçon : intche.
Hamoir : Hamwêr.
hampe : pîce, stife, tahète, bwès d' drapô.
Hampteau : Ham'tê.
hanche : hantche.
handicapé : èstroupî, mèsbrudjî.
Haneffe : Hênèfe.
hangar : bôr, hangâr, pak'hûse.
Hannêche : Hanêsse.
hanneton : âbalowe, bizawe, moûnî.
Hannut : Haneû.
happe : clame.
happeau : hapâ, trape âs-ouhês.
happer : haper.
haquet : galiôt, tchèrète di brêsseû (ou al bîre).
harangue : sêrmon, long mèsseùdje.
haranguer : sêrmoner, fé dès longs mèsseùdjes.
harangueur : sêrmoneû.
harassant : nantihant, touwant.
harassé : bèzé, fali, mwêrt-nâhî, nanti.
harasser : fôkî, fornâhi, nanti.
harcèlement : asticotèdje, harbalèdje.
harceler : asticoter, hârçuler, harbaler, kizikter.
hardes : bagues, hâres, rapatches, vî-war.
hardi : bâ, franc, hardi.
hardiesse : hardiyêsse, toupêt.
hardiment : hardimint, hayêtemint.
hareng : bok'hô, flande, haring, sôrèt.
harengère : harindjerêsse.
hargneusement : cagnêsemint, hayâvemint, tot fant sès gros dints.
hargneux : cagnès', hagnant, hayâve, hêr.
haricot : cropète, féve, fladjolèt, manje-tout, princesse, rivète, wayîme.
haridelle : canasse, haguète, hâricrûte, harote, kikèye, dj'vâ d' crah'î (ou gosson).
harmonica : fradjolèt.
harmonie : ârmonèye, bon-acwêrd.
harnachement : atèlèye.
harnacher : abiyî, atèler, èhamahî.
harnais : hèrna.
harpe : harpe, mwêses, plêse-st-a-Diu.
harpon : rifinderèce.
hart : hârt.
Harzé : Harzé.
hasard : atoumance, dicinde, hazard, toumèye.
hasard (au) : â hazard, a l'advène, a l'atrape, a l'avîre, à p'tit boneûr, come il atome.
hasard (par) : quéquefèye, téléfèye, d'atoumance, par hasard.
hasardeux : hazârdeûs, risquant.
hase : hâse.
Hasselt : Hassèl.
hâte (en) : a coûsse, a l'èhâstèye, al hape, al hipe al hape, al vole, al (ou â) pus-abèye, inte li sope èt les cromptîres, a tote vitêsse, d'ine mwînde vitêsse.
hâter : prêsser.
hâter (se) : si dihombrier, s'èhâster, saveter.
hâtif : timprou.
hâtivement : abèyemint.
hauban : heûtô.
hausse : hôsse, hôssemint.
haussement : hôsseh'mint.
hausser : bouter, crinsî, hossî, lèver, monter.
haut : dizeûr, hôt, lèvé.
hautain : fir, glôrieûs, grandiveûs, hôtin, inflé.
hautainement : grandiveûsemint, hôtinnemint.
hautbois : hôtbwès.
hautement : hôtémint.
hauteur : hôteûr, hougne.
haut-de-chausses : canon, cou-d'-tchâsses.
haut-fond : hadrène.
haut-fourneau : hôt-fornê.
haut-le-cœur : hopèdje-di-coûr, hôssemint d' coûr.
haver : haver.
havir : hati.
havresac : hâvêrsac.
heume : hinme.
hebdomadaire : totes lès samînes.

héberger : lodjî, prinde a lodjis'.
hébété : abastoûrdi, abruti, stâmus'.
hébètement : abastoûrdihêdje, abruithêdje.
hébéter : abastoûrdi, abruti.
hébreu : djwif, ébreû.
hectare : hêctâre.
hectolitre : hêctolite.
hein : hin.
hélas : êlâs'.
Hélène : Elêne.
héler : ahoukî, djouper, houpper, tchouh'ler, brêre après.
hélianthe : grand-solo.
hélice : êlice.
hélicoptère : êlicôptère.
héliotrope : éliyotrope, vanile.
hélix : pègnon d' l'orêye.
helminthe : viér.
hem : hèm.
hémorragie : piète di song';
hémorroïdes : brokes.
hennir : hèni.
hennissement : hènihêdje, hènihon.
Henri : Hinri.
Henri-chapelle : Hinri-tchapèle.
herbage : jêrbaye.
herbe : jêbe, popioûle, rêhe, vért.
herber : mète al rimouye, mète â (ou so l') vért, mète curer,
herbes : brunêye, crowins, topêt, wastène.
herboriste : martchand d' jêrbêyes.
herboristerie : botique âs jêrbêyes.
hercheur : hêrtcheû, lèyeû-djus.
Hercule : Êrcule.
hercule : êrcule.
hère : hêre.
héréditaire : èl (ou di) famille.
hérédité : hèyance, song'.
hérétique : èrétique.
hérissé : houpieûs.
hérisser (se) : si houri, si toupeler.
hérisson : hêrtchinne, lurson.
héritage : èritance, èritêdje, hèyance.
hériter : èriter.
héritier : èritîr, eûr.
Hermalle : Hèrmale.
hermaphrodite : bâcèle-èt-valèt, bouc-èt-gade.
Hermée : Hèrmêye.
hermine : èrmène.
herminette : èrminète.
hernie : rompeûre, ruptûre.
hernieux : cassé, rompou.
Hérode : Êrôde.
héron : hêron.
héros : brâve.
herpès : aduzeûre di soris ou mâs d' soris.
hersage : ahènêdje, rahènêdje.
herse : ahe, hêrtchinne, hîtche, îpe.
herser : ahèner, brîhî, creûh'ler, hîtchî, hougûnî, rabiÿî, rahèner, passer l' tchamp a l'îpe.
Herstal : Hèsta.
Herve : Hêve.

Hesbaye : Hèsbaye.
hésitant : dji vou dji n' pou.
hésitation : balzinêdje, bargougnêdje, halkinêdje,
hésiter : balzîncî, balziner, bargougnî, halbouÿî, halkiner, hêp'ter, holer, lanturner, tchikter, tchipoter, waler, êsse so balance (ou deûs-idêyes), ni pus savu qwè, ni savu so qué
hêtre : faw, fawê, hèsse.
heur : aweûre.
heure : eûre, tûrêlûre.
Heure-le-Romain : Eûre-lès-Romins.
Heure-le-Tiexhe : Eûre-li-Tchê.
heureusement : awoureûsemint, ureûsemint, co (ou éco) bin, i va co bin.
heureux : awoureûs, ètêt, ureûs.
heurt : soukâde, soukète.
hurter : caker, doguer, gougneter, gougûnî, prinde, racwèster, soukî, stroufler, stroukî, aler a
heurtoir : bata, hurteû, maka.
hiatus : iyatus'.
hibou : hibou, houpperale.
hic : clâ', cwacwa, wastat'.
hideux : èwaré.
hie : dame (di paveû).
hièble : sâvadje (ou pitit) sawou.
hier : damer, îr, bate li dame.
hilarité : hah'lâde, riyâhe.
hippodrome : îpodrome.
Hippolyte : Polite.
hirondelle : aronde, blanc-cou, oûhê dè Bon-Diu.
hisser : monter, sêthî, wèner.
histoire : bone, istwêre.
historien : istôryin.
historiette : fâvuron.
historique : istorique.
hiver : iviér, mwète-sâhon.
hiberner : passer l'iviér.
hobby : marote.
hochement : hossêdje, hossemint.
Hocheporte : Hotchâpwète.
hochepot : potêye.
hochequeue : hosse-quâwe, tchirou, tutûte.
hocher : holeter, hosseler, hossî.
hochet : guèdin, hiyète, riyot.
Hockai : Hokê.
Hodeige : Hodêdje.
Hodimont : Hodîmont.
Hody : Hôdî.
Hœgne : Hwêgne.
Hognoul : Hognoûl.
hoir : eûr.
hoirie : hèyance.
holà : hola.
hollandais : holandês.
Hollande : Holande.
Hollogne : Hologne.
homélie : sèrmon.
homicide : moudreûs.
hommasse : omasse.

homme : bouname, man', ome, omerêye.
homonyme : batème.
hongre : còpè, hamelé, hongue.
hongrer : còper on roncin.
Hongrie : Hongrêye.
honnête : brâve, oniês', rêyèl, come i fât.
honnêtement : onièssemint.
honnêteté : onièsseté, sintimint.
honneur : oneûr.
honnir : ahontî.
honorable : onorâbe, come i fât.
honorablement : onorâblumint.
honoraire : onorêre.
honoraires : note, onorêres.
Honoré : Onoré.
honorer : adègnî, onorer, fé oneûr.
honorifique : onorifique.
honte : guêve, honte.
honteusement : honteûsemint.
honteux : bèzè, honteûs.
Hony : Hônî.
hôpital : Bavîre, ospitâ.
hoquet : hiquète.
hoqueter : hiqueter.
horde : hiède.
horion : lopin.
horizon : coron d' l'êr, rôye dè cîr.
horizontal : di lèvé.
horloge : ôrlodje.
horloger : ôrlodjî.
horlogerie : ôrlodjerêye.
hormis : ôrmis, sâf.
hormone : ôrmone.
horoscope : planète.
horreur : heûre, oreûr.
horrible : abôminâbe, èwaré, foû lèd.
horriblement : afreûsemint.
hors : djus, èvôye, foû, oute..
hors-jeu : hiwète.
Hortense : Ortanse.
hortensia : ortanse, plêhante fleûr.
horticulteur : djârdinî.
horticulture : djârdinêdje.
hospice : ospice, âs vis-omes, âs vilès feumes (ou djins).
hospitaliser : mète (ou fé intrer) a l'ospitâ.
hostie : nûle, ôstêye.
hostile : conte, contrêre.
hôte : dame (ou mèsse) dèl mohone.
hôtel : ôtél.
hôtellerie : toûne-bride.
hôtesse : ôtêsse.
hotte : bot, écran.
hotu : balowe, hôtitchè.
houage : ahènêdje.
houblon : hoûbion.
houblonnage : hoûbionêdje.
houblonner : hoûbioner.
houblonnaire : hoûbîre.
houe : câsse, fosseû, hawe, hawê, hawelète.
houer : câster, hawer, haweter, rihaweter, grêter avou 'ne câsse.
Hougarde : Hoûgâr.

houille : briquète, chlam', clûte, crakète, fouwaye, gayète, hotchèt, houye, hoye, plakis', tchâfêdje, tchêrbon.
houillère : fosse, houyîre.
houlette : palète di biêrdjî.
houpe : flotche, houpe, pompon.
houquette : flotchète, houpète.
houppier : heûve.
hourdage : pavé.
hourder : hourder, strifler.
hourdis : hoûrdêdje.
hourvari : arêdje.
houseau : hozè.
houspiller : adragoner, harbaler, hustiner, kihustiner, kissinci, tripouyî.
Housse : Housse.
housse : housse, wâde.
housoir : pouÛsseleû.
Houtain : Hoûtin.
houx : hous.
hoyau : câsse, hawê.
Hoyoux : Hoyou.
Hubert : Houbêrt.
Huccorgne : Houcwègne.
huche : houtche, mê, cofe al farène.
huchée : houkêye.
hucher : houkî.
hue : hote.
huer : houer, brêre (ou hawer) après.
huguenot : huguenot.
huilage : ôlêdje.
huile : ôle, ôliète, smér.
huiler : ênôler, ôler, froter avou d' l'ôle.
huilerie : ôlerèye.
huileux : ôlis'.

huilier : mènajer, ôlier, burète a l'ôle.
huis : ouh.
huis clos : ouh sèré.
huisserie : ouh'rèye.
huissier : houssi.
huit : ût.
huitaine : ûtînnè.
huitième : ûtînnè.
huitièmement : ûtînnemint.
huître : plate-mosse.
huit-reflets : bûse.
hulotte : houlote.
hululer : hoûler.
humain : ome.
humbles : pititès djins.
humectage : amouyêdje, ramouyêdje.
humecter : amouyî, rafrêhi, ramouyî.
humer : houer, rihouer.
humeur : oumeûr.
humide : crou, êwis', frêhis', maneûs, mat'.
humidifier : amouyî.
humidité : crouweûre, crouwin, frêheûre, mateûre.
humiliation : ahontihêdje, honte, môrtificâcion.
humilier : ahonti, amâhonti, rahonti.
humilier (s') : s'ap'tihi, si fé tot p'tit, rinoyî s' cou.
huppe : bouboute, houpe, hupe.
huppé : houpé, hupé, toupelé.
hure : grognon, houra, tièsse di singler.
hurlement : beûrlêdje, hoûla, hoûlêdje.
hurler : beûrler, gueûyî, hawer, heûler, hoûler, brêre come on

vê (ou cossèt ou pourcê ou piêrdou) ou brêre come in-aveûle qu'a piêrdou s' tchin (ou bordon), brêre come in-arêdjî, brêre a s' rayî l' gueûye.
hurleur : beûrlâ, hoûlâ.
hurluberlu : bardouhî, hurlubêrlu, roubiès', vê d' sèt' meûs.
hussard : houzârd.
hutinet : mâtê d' tonelî.
hutte : houbète, lodje.
Huy : Hu.
hybride : bastârdé, crwèzé.
hydrocèle : êwe èl bouÛsse.
hydrocéphalie : êwe èl tièsse.
hydromel : mîse.
hydropique : qu'a l'êwe divins lès djambes.
hydropisie : êwelène, êwe divins lès djambes.
hyène : hiyène.
hymne : îme.
hypnose : ipnotisse.
hypnotiser : ipnotizer, magnètizer.
hypnotiseur : magnètizeû.
hypnotisme : ipnotisse.
hypocrisie : fâsseté.
hypocondre : ipoconde.
hypocrite : calfurtî, djannèsse, djubèt, djudas, doûdièw, loûpârd, lûrê, Pilâte, plaketâ, plakerê, pôlèt, tchin, djouweû d' comèdèye, ome a deûs (ou dobe) vizêdjes (ou paroles),
hypothèque : astale, îpotèque.
hypothéquer : îpotéquer.
hypothèse : îpotése.
hysope : lizipe.
hystérie : istérie.
hystérique : istérique.

I

ibéris : trèpli.
ici : chal.
ici (par) : tot-chal.
ictère : djènisse.
idéal : idèyâl.
idéalement : a sohèt.
idée : avizance, îdèye, pinsêye.
idées : pinses.
idem : idèm.
identifier : rik'nohe.
identique : parèy, tot fi l' minme.
identité : idantité.
idiome : linguêdje, pârlèr.
idiot : ênocint, mahî, mayèt, sot, d'mèy bouhî (brake ou cêrvê ou cougnî ou cût ou doûs ou sot).
idiote : hawi.
idiotie : bièssetrèye.
idolâtre : îdolâte.
idolâtrer : îdolâtrèr.
idolâtrie : îdolâtrèye.
idole : idole, fâs-diu.
if : djineûre, fêchîre d'Èspagne.

ignare : boubiè, bièsse come si cou.
ignoble : îgnôbe, mâ-honteûs.
ignoblement : mâssèyemint.
ignominie : porboû.
ignorant : bièsse, bon a touwer,
ignorer : lèyî po çou qu'il èst, ni nin savu (ou sèpi).
il : i.
île : île.
illégal : ilégâl, nin pèrmètou (ou pèrmis) par li lwè.
illégalement : ilégâlemint, disconte di li lwè.
illégalité : ilégâlitè.
illégitime : d'avinteûre.
illettré : qui n' sèt ni â ni b, qui n' sèt ni lère ni scrîre.
illico : dram'-dra-dram', d'on plin còp, so l' còp, tot (fî) dreût, tot-a trac, so l' pîd so l' tchamp.
illisible : di tchèt, qu'on n' sèt lère.
illumination : iluminâcion.

illuminer : iluminer.
illusion : îdèye, rafiyançe è l'êr.
illusionner : bloûzer.
illusionniste : èscamoteû.
illusions : vûzions.
illustre : rinoumé, kinohou come Barabas' al Passion, kinohou d' lâdje èt d' long.
îlot : îlê.
ils : i.
image : îmâdje.
imaginable : îmâdjînâbe.
imaginaire : îmâdjînêre.
imagination : îdèye, îmâdjînâcion.
imaginer : îmâdjiner, pinser, trover,
imaginer (s') : s'apinsèr, s'îmâdjiner, tûzer, si bouter (ou mète) è l'îdèye (ou èl tièsse) ou si fé dès-îdèyes.
imbécile : bièsse, bouhale, ênocint, gade, lwègne, mahî, mayèt, bwègne Lûcas', còp d' ma, sot Djîle (ou vê)

imberbe : sins bâbe.
imbibé : mâliant.
imbiber : mouyî.
imbiber (s') : s'atrimper, trêre.
imbroglio : him'-ham', margaye, mic-mac', totoye, trikebale.
imitable : îmitâbe.
imitateur : îmitêû.
imitation : îmitâcion, îmitêdje.
imiter : îmiter, fé come, fé parèy.
immaculé : îmâculé, sins 'ne têtche.
immanquable : inmâquâbe.
immanquablement : inmâquâblémint.
immédiatement : dram'-dra-dram', d'on plin côp, so l' côp, tot (fi) dreût, tot-a trac, so l' pîd so l' tchamp.
immensément : foû, qui po-z-arêdjî, a l'arêdje, qu'arêdje),
immeuble : batise, batumint, îmeûbe, mohone, quârtî, qui po-z-arêdjî, a l'arêdje, qu'arêdje.
immiscer (s') : si hêrer, mète si grin d' sé.
immobile : è knèp, qui n' bodje nin.
immobiliser : astoker, stoker.
immobiliser (s') : si djoker.
immolation : îmolâcion.
immoler : îmoler.
immondices : crasses, mâssistés, trigus.
immondices (dépôt d') : bayâ, trigu.
immoral : los', mâssî.
immoralité : losseterêye, mâ-hontisté.
immortaliser : îmôrtâlizer.
immortalité : îmôrtâlité.
immortel : îmôrtél.
immortelle : îmôrtéle, pate-di-tchèt.
immuable : qui n' candje nin (ou mây).
impair : bèle, bleûve, impêr, keûre, mêzûse.
impardonnable : impardonâbe, sins pardon.
imparfaitement : âs treûs qwârts, a mitan.
impartial : imparciâl, qui n' fêt nin pus' po onk qui po l'ôte.
impasse : acou, cou-d'-sac, récoulis'.
impassible : freûd.
impatience : impacyince, trêfêlemint.
impatient : impacyint, mèrvèyeûs, tincieû, qui n'a nole misse, sins misse, sins pacyince, so dès spènes, so dès tchôtès cindes,
impatienter : impacyinter.
impatienter (s') : si difotiner, ni fé nou bin, piède pacyince,
impavide : sins sogne.
impayable : impèyâbe, qui n'èst nin a payî.
impératrice : impèratrice.
imperfection : fâte.

impérial : impèriâl.
impériale : impèriâle, vatche.
impérieux : ârgouwant, ârvolou.
imperméable : impêr, impèrmèyâbe.
impertinence : afronterêye, frankisté.
impertinent : afronté, grossîr, rêspondeû.
imperturbablement : sins s' trôûbler.
impétueusement : d'on grand randon.
impétueux : ardent, rêveleûs, rouflâ, plin d' feu.
impie : impiye.
impitoyable : cruwél, sins pitié.
impitoyablement : cruwêlemint.
implanter : s'adjîstrer, prinde rêcène.
impliqué : mèlé.
implorer : rêclamer, supliyî, dimander a gn'nos.
impoli : grossîr, mâl-aclévé.
importance : importance.
important : consèquant, fameûs, important, mamé.
importation : impôrtâcion.
importer : importer, impôrter.
importun : aplakant, ècombrant, èhalant, tènîs'.
importuner : branscoter, djinner, ècombrer, hêrî, soyî, tèner.
imposable : impôzâbe.
imposer : impôzer, tacser.
imposer (s') : s'adjîstrer.
imposition : impôzicion, sègnêdje.
impossibilité : mohe a deûs cous.
impossible : impossibe, nin possible, ossi râre qu'on nid d' soris d'vins l'orèye d'on tchèt.
imposte : atique, sordjoû.
impôt : impôt, tacse, taye.
impotent : affidjî, èclussi, halcrosse.
impôts : contribucions.
impraticable : impraticâbe, qui n'èst nin a hâbiter.
imprécis : vague.
imprégner (s') : s'atrimper, trêre.
impression : imprèssion, imprîmêdje, purmurêdje.
impressionnant : sèzihant.
impressionner : mouwer, sèzi.
imprévoyance : imprévèyance.
imprévoyant : imprévèyant, qui n' veût nin pus long qui s' narène.
imprévu : acro, histou.
imprimante : imprîmante.
imprimé : imprîmé.
imprimer : imprîmer, purmurer, tirer.
imprimerie : imprîmerêye.
imprimeur : imprîmeûr.
impropre : mâva.
improviser : bouhî d'vins.
improviste (à l') : al hape, al tchame, qu'on n' s'i-atindève nin, so (l') pîd so (l') tchamp.

imprudence : imprudence, mâle îdèye (ou avizance), site keûre.
imprudent : dandjereûs, èhèré, imprudent, mâlavizé.
impudemment : afrontèyemint, mâ-honteûsemint.
impudence : afronterêye, front, mâ-hontisté.
impudent : afronté, mâ-honteûs.
impudicité : losseterêye.
impudique : los', pourcé.
impuissance : impwissance.
impuissant : impwissant.
impulsif : subitin.
impulsion : makèt, vârt.
impuni : impûni.
impur : impeûr, mâssî.
impureté : impeûreté, mâssisté.
imputation : amètêdje, hate.
imputer : amète, mète so lès rins.
inabordable : inabôrdâbe, inabwêrdâbe, inapochâbe, qu'î n' fêt nin a aduzer
inacceptable : inacsèptâbe.
inaccessible : inacsèssibe.
inaccordable : inacwêrdâbe.
inaccoutumé : inacostumé.
inachevé : inachèvé, qui n'èst nin fini.
inactif : inactif.
inaction : cropihêdje.
inadmissible : inadmissibe.
inadvertance (par) : ènocinnemint, sins l' fé èsprès, sins tûzer (ou pinser) pus lon.
inaltéré : sîr.
inanimé : qui n' bodje pus (ou nin), qui n' fêt pus ni sègne ni mène, sins vèye.
inanition (d') : di fim.
inappréciable : inaprcèciyâbe.
inapte : incapâbe, nin a minme.
inaptitude : incapâcité.
inattaquable : inataquâbe.
inattendu : inatindou.
inattention : inatincion.
inauguration : inôgurâcion.
inaugurer : inôgurer.
incalculable : incalculâbe.
incapable : canûle, incapâbe, bon a rin, nin a minme.
incapacité : incapâcité.
incarcérer : èprij'h'ner, rêssèrer.
incarnation : incarnâcion.
incarner : incarner.
incartade : firdinne.
incassable : incassâbe.
incendiaire : broûlêû, bouteû d' feû.
incendie : broûlêdje, feû, rodje gade.
incendier : broûler, mète (ou bouter) l' feû.
incertain : incèrtin, nin sûr.
incertitude : marmêce.
incessamment : coûtinnemint, â prumî djoû, li pus vite possible.
incident : acro, asticote, guinahe, pîre èl vòye.
incinérer : broûler.

inciser : crèner, flimer, tèyi.
incisif : cwahant, hagnant.
incision : crèneûre, crin, ècrène-mint.
incisive : dint di d'avant.
incitation : èfouwèdje.
inciter : tchoûkî.
inclinaison : pindèdje, teûtèdje.
inclination : panchant.
incliné : incliné.
incliner : aclinchî, clintchî.
inclure : comprinde.
inclus : compris.
inclusivement : î compris.
incognito : incognito.
incohérent : sâvadje.
incommodant : èhalis' .
incommode : ècombrant, èhalis', incomôde, mâlahèssâve.
incommoder : djinner, ècombrer, èhaler, incomôder.
incommodité : incomôdité, mèhin.
incomparable : ècomparâbe.
incompatibilité : disconm'nance.
incompétence : incompètance.
incompétent : incompêtant, sâvadje, qui n'î k'nohe rin (ou nin grand tchwè ou wè d'
incompréhensible : qu'on ne pout comprinde.
inconcevable : inconcèvâbe, a n' nin s' fé ine îdêye, qu'on n' si pout îmâdjiner.
inconciliable : inacwèrdâbe.
inconciliables : come li feû èt l'êwe.
inconduite : mâle gouvèrne (ou kidûhance ou vèye ou vòye).
inconfortable : mâlahèssâve.
inconnu : li fi dèl gade qui souke, li fi dèl grande poye, li fi dèl vatche qui tosse, qu'on n' kinohe ni d' Diu ni d' diâle.
inconnus : Pièrè èt Pôl.
inconsciemment : sins savu.
inconscience : inconsyince.
inconscient : ènocint, inconsyint.
inconséquence : bièsseterèye, inconsèquance.
inconséquent : bablame, sâvadje.
inconsidérément : bièssemint, sotemint, sins tûzer pus lon.
inconsolable : inconsolâbe, qui n'èst nin a rapâfter.
inconstant : candjant, flote-so-l'êwe.
incontestable : incontèstâbe, ossi sûr qu'i-n-a on Bon-Diu.
inconvenant : grossîr, lèsse.
inconvenient : inconvényint.
incorporer : încôrporer.
incorrect : fâtiveûs.
incriminer : amète.
incroyable : a n' nin creûre nin crèyâve, nin possible, nin a creûre.
incroyant : mècreyant.
incruster (s') : s'adjîstrer, s'ènanrcer.
incubation : covâhe, covèdje.

inculpation : amètèdje.
inculpé : amètou.
inculper : amète.
inculquer : fé comprinde, tchoûkî èl tièsse.
incurable : incurâbe, qui n' pout r'wèri.
incurie : néglidjince.
Inde : îne, Inde.
indécence : hardiyèsse, mâ-hontisté.
indécent : mâ-honteûs.
indécis : flotant, è marmêce, minî-minème, so balance (ou deûs-îdêyes).
indécision : halkinèdje, marmêce.
indéfiniment : indéfinimint.
indélébile : qu'on n' sâreût rafacer.
indélicat : mâlonièsse.
indélicatesse : gawe, mèzûte.
indemne : indème, sins 'ne grète.
indemniser : indèmnizer.
indemnité : indèmnité, mède.
indéniable : qu'on n' sâreût noyî, sûr èt cèrtin.
indépendant : indèpàndant, a s' conte.
Indes : Indes.
index : Djulin, deûzinme deût.
indicateur : acsègneû, guide.
indication : acsègna, acsègnance, acsègneûre, assène.
indice : assène, sègne.
indicible : qui ç' n'èst nin dèl dîre.
indien : indyin.
indifférence : indifèrance.
indifférent : freûd, indifèrint, qui n'a d' keûre, qui n' fêt ni freûd ni tchôd.
indigence : mizère.
indigènes : djins dè payis.
indigent : mâlureûs, pôve, pôvriteûs.
indigeste : indijèsse, loûrd, qui d'mèure so li stoumac' .
indigestion : indijèstion.
indignation : indignacion.
indigne : indigne, qui n' mèrite nin.
indignement : indignemint.
indigner (s') : si révolter.
indignité : indignité.
indigo : bleû, bleû d' coûve.
indiqué : indiquè.
indiquer : acsègnî, acuzer, assèner, indiquer, mostrer, fé 'ne assène.
indiscret : curieûs, indiscret, qu'a l' linwe divant lès dints.
indiscrétion : indiscrecion.
indiscutable : indiscutâbe.
indiscutablement : indiscutâblèmint.
indisposé : dêrindjî, dihayou, fayé, kihayou, patraque.
indisposer : asticoter.
indisposition : asticote, mèhin, plôhe, tahin, ticot.
indistinct : vague.
indistinctement : onk avâ (ou divins) l'ôte.

individu : âme, apôte, canâri, canèman', coco, individu, mama, mâ-mi-r'vint, man', man'daye, marlatcha, mènzik, monnamî, mosse, parwèssyin, pistolèt, potche-so-totes, rowe, sudjèt, tchin.
individuel : individuèl.
individuellement : individuèlemint.
indivisible : indîvizibe.
indivision : indîvizion.
indocile : qui n' hoûte nin, qui n'a nole hoûte.
indollement : dôrlinnemint, lôyeminôyemint, nawemint.
indolence : balzinerèye, dôrlince, houlpinèdje, houlpinerèye, loûrdisté, nawerèye, nawisté, nôpouh'rèye, poûristé.
indolence (dans l') : a labaye.
indolent : crope-è-cindes, dôrlin, èdwèrmou, houlpè, houlpineû, lôlôye, loûrd, loûyâde, lôyeminôye, naw, nawè,
indolente : èanôye, décinne, hàye, labaye, laflatche, tchâtchalône, vatche.
indomptable : indomp'tâbe, qui n'èst nin a mèstri.
indubitable : sûr èt cèrtin.
indubitablement : sûr.
indulgence : induljance.
indulgent : bon, induljant.
industrie : industrèye.
industriel : industrîyél.
industrieusement : sincieûsemint.
industrieux : sincieûs.
inébranlable : inèbraniâbe.
ineffaçable : inèfaçâbe, qu'on n' sâreût rafacer.
inefficace : sins-èfèt.
inégal : inégâl.
inégalement : inégâlemint.
inégalité : inégâlitè.
inéluçtable : insi èt nin ôtemint.
inéluçtablement : timp' ou târd.
inepte : bièsse.
ineptie : babiole, bièsstrèye.
inepties : bièsses contes, bwègnes mèsédjes (ou contes), contes a bouyotes, contes a v' bouhî djus.
inéquitable : indjusse, qui n'èst nin djusse.
inertie : cropihèdje, poûristé.
inespéré : inèspèré.
inestimable : qui n'a nou pris.
inévitabile : inèvitâbe, qu'on n' sâreût èspètchî, qui n' pout mâquer.
inexact : nin djusse.
inexactitude : mâcule.
inexcusable : inèscuzâbe, qui n'a nole ècusse.
inexplicable : inèsplicâbe.
infaillible : qui n' si marih mây.
infâme : infâme, mâssî.
infamie : infamiye, lêde (ou mâle) keûre.

infanterie : infanterèye.
infanticide : moudreû d'èfant.
infarctus : infarctus'.
infatigable : infatigåbe, ràgô, rênant, deûr a l'ovrêdje.
infect : èpufkinant.
infecter : èloviner, èpufkiner, pûni.
infection : pufkène, pûne, pûnote.
inférieur : dizotrin, mwinde.
infernâ : infèrnâl, mâssî, di tos lès diâles.
infesté : infèsté, magnî.
infester : magnî, pûni.
infidèle : infidèle, sarazin.
infidélité : infidélité.
infiltration : infiltrâcion.
infiltrer : trêre.
infiltrer : amoussî, wîler.
infini : infini.
infiniment : infinimint.
infinité : infinité.
infinitif : infinitif.
infirme : acsidityé, affidjî, mèsbrudjî.
infirmer : disminti.
infirmerie : infirmerèye.
infirmier : infirmier.
infirmité : mèhin.
inflammable : blamiåve, èsprindåbe.
inflammation : èwilmeûre, feû, hinse, inflamâcion, lovène, strombion, feû è cwêrp.
inflexible : arèsté.
inflexion : candjemint.
influencer : influwancer.
influent : influwant, avou l' brès' long, qui fé l' plêve èt l' bê timp.
influenza : gripe.
information : infôrmâcion.
informe : sins foûme.
informer : avèrti, avizer, infôrmer, racségî, dire qwè. fé pàrt, fé sèpi, fé savu.
informer (s') : s'avèrti, s'infôrmer, s'intekèter.
infortuné : infôrtuné.
infructueusement : al vûde.
infuser : distiler, tirer.
infusion : èsse, lapète, té.
ingambe : qu'èst bin-n-a djambes (ou so djambes), qu'a dès bonès djambes.
ingénieur : injènieûr.
ingénieusement : injènieûsemint.
ingénieux : injènieûs, malin, sincieûs, sûtî.
ingéniosité : îdèye, sûtisté.
ingénu : ènocint.
ingérer (s') : si mêler, hêrer s' narène (tot-costé).
ingrat : èngrât', qui n'a nole rik'nohance.
ingratitude : èngrâtitude.
ingrédient : ingrédyint.
ingurgiter : goûrdjî.
inhumain : cruwél, sins-coûr.
inhumation : ètèremint.
inhumer : ètèrer.

inimaginable : inîmâdjînaûbe, qu'on n' si pout îmâdjîner.
inimitable : inîmitåbe.
inimitié : heûre.
inique : indjusse.
initiative : avizance.
initier : aprinde, mostrer.
injecter : sèringuer.
injecteur : peûre.
injonction : ôrde.
injure : insule.
injurier : abômîner, akêmer, digueûyî, insulter, mâltrêfî, lès dîre totes, dîre dès mâlès rêzons, trêfî d' tos lès nos ou trêfî come on tchin.
injuste : indjusse.
injustement : indjustumint.
injustice : indjustice.
injustifiable : indjustifiyåbe.
innocemment : ènocinnemint.
innocence : ènocince, inoçance.
innocent : ènocint, inoçant.
innocenter : inoçanter.
innovation : crèyâcion.
innover : crèyer, fé 'ne saqwè d' novê.
inoccupé : vû.
inoculer : inôculer.
inodore : sins-odeûr.
inoffensif : sins dandjî.
inondation : ènêwêdje, grantès-êwes.
inondé : ènêwî, nèyî.
inonder : dipihî, ènêwer, nèyî.
inopiné : subit'.
inopinément : coûrt.
inouï : afreûs, èwarant, a n' nin creûre, foû dès régues.
inquiète : cwah, inquièt, so dès tchôtès cindes.
inquiétant : inquietant, tèmtant, tracassant.
inquiéter : inquiète, tèmter, toûrmèter, tracasser.
inquiéter (s') : ni fé nou bin, si fé dès mâs d' tièsse.
inquiétude : abranles, inquiétude, pènançe, tracas, transe.
insalubre : mâ-hêtî.
insalubrité : mâ-hêtisté.
insatiable : abômînaûbe, afahant, rafahant, vorace, a n' nin r'pâhe, mây contint.
insatisfaction : mècontintemint.
insatisfait : mècontint, mây contint.
inscription : inscripcion.
inscrire : inscrire, marquer, rassîr.
inscrit : inscrit, marqué.
insectes : foreûs, macrés, bètch di keûve, mohes a (ou al ou di) pètion, pititès bièsses, mâva bisteû.
insecticide : rimède po lès bièsses.
insectivores : fins bètch.
insensé : lwègne, qui n'a ni cou ni tièsse, qui n'a nin pus d' sins' qu'on malton, qui n'a nin tos sès sins,' qui n'a nin sès cinq' sins'.

insensible : insansibe, coûr di pîre (ou di fiér), sins coûr.
insensiblement : pitchote a mid-jote.
inséparable : inséparaûbe.
inséparables : sint-z-Antône èt s' pourcê, has' èt rôy, sint Rok èt s' tchin, tofér èssonle, qui n' fèt qu'onk.
insérer : hêrer, mète divins.
insidieusement : toûrciveûsemint, trompavemint.
insidieux : toûrciveûs, trompåve.
insigne : pâvion.
insignifiant : gnongnon, sins valeûr.
insinuation : sonète, sins gos'.
insinuer : diner a ètinde, diner dès sonètes.
insinuer (s') : si flûtchî, si hêrer, si winner.
insipide : doûcrès', wap', sins gos'.
insistance : tèmtdèdje.
insister : holer, insister, limeter, tèmter.
insociable : nin a hàbiter.
insolation : còp d' solo.
insolement : afrontèyemint, frankemint, hardimint.
insolence : afronterèye, frankisté, hardiyèsse.
insolent : afronté, hardi, tigneûs.
insolvable : qui n'a nin po payî.
insouciant : sins-souci.
insoutenable : a bouhî s' tièsse à meûr.
inspecter : inspècter, viziter, fé l' vizite.
inspecteur : inspècteûr, riward.
inspection : inspècsion, toûr, toûrnèye, vizite.
inspiration : avizance, îdèye, inspirâcion.
inspirer : inspirer, bouter èl tièsse.
instabilité : inståbilité.
instable : inståbe.
installation : instalâcion.
installer : drèssî, instaler, mète è plèce.
instamment : instanmint.
instance (en) : so l' pont.
instant : còp, gote, miyète, moumint.
instant (à l') : djustumint.
instantanément : so 'ne aloumîre, so on còp d'aloumîre.
instaurer : mète so pîd.
instigateur : èfouweû.
instiller : vûdî gote a gote.
instinct : instint.
instinctif : instinctif.
instinctivement : instinctivemint.
institut : institut.
instituteur : instituteûr, mèsse (di scole).
institution : institucion.
institutrice : dame di scole.
instruction : acsègnance, instrucion.

instruire : acsègnî, aprinde, éduquer, instrûre, mostrer.
instruit : calé, capâbe, savant.
instrument : dague, gaw'zin, instrumint, macrê, muzique, timpe, tinkion, tire-djus.
instrumenter : houssiner.
insu (à l') : è catchète, sins qu'on l' sèpe.
insuccès : insucsès, mâle aweûre.
insuffisamment : nin assez.
insuffisance : coûterèsse.
insuffisant : ine gote d'êwe è Moûse.
insultant : insultant.
insulte : insule.
insulter : insulter, mâltrêfî, lès dîre totes, dîre dès mâlès rézons, trêfî d' tos lès nos, trêfî come on tchin
insupportable : gruzê, hayâve, indigne, infèrnâl, massacrant, pèyon, soyant, a s' taper l' tièsse à meûr, qu'on n' pout supwèrter, tigneûs rowe.
insurgé : révolté.
insurger (s') : si rebèler.
insurrection : révolte.
intact : ètîr.
intégral : ètîr, totâl.
intégralité : ètîreté.
intègre : dreût.
intégriste : ví crustin.
intégrité : dreûteûre.
intellectuel : intèlèctuwél.
intelligement : sincieûsemint, sûtèyemint.
intelligence : boule, èsprit, ètindemint, malice, sûtisté,
intelligent : malin, rûzé, sincieûs, sûtî.
intelligible : comprindâve, ètindâve.
intelligiblement : ètindâvemint.
intempêtif : foû timp.
intendant : intandant.
intention : îdèye, intancion.
intentionné : intancioné.
intentionnellement : èsprès.
intention : îdèye, intancion.
intentions : djeû.
intercéder : intercèder, djâzer (ou intèrvini) po.
intercepter : arèster, èscamoter.
interception : èscamotèdje.
intercesseur : intercèsseûr.
intercession : intercèssion.
interdiction : disfinse.
interdire : disfinde.
interdit : disfindou, èbîwé, èsbeulé, maké, paf, stâmus', contrêre à réglumint, tot bièsse.
intéressant : intèressant.
intéressé : amateûr, arabe, avaricieûs, intèressé, tirant, qui n' veût qu' lès çances.
intéresser : intèresser.
intérêt : gangne, gos', intèrèt, mîs.
intérieur : à-d'vins, divintrin, intèrieûr.

intérieur (à l') : à-d'vins, divins, divins-oûve.
intérieurement : divins-oûve, divintrinnemint, intèrieûremint, po à-d'vins, è (divins) lu minme
intérim : stopèdje.
intérimaire : stopeû.
interlocuteur : qui dj' djâse (ou divise) avou.
interloqué : baba, bètchou, èstoumaqué, pètè, stâmus'.
interloquer : ècèper, èloviner.
intermède : intèrmède.
intermédiaire : èmètrin, rivindeû.
interminable : hiyî, intèrminâbe, qu'ènnè finih nin.
interner : rèsèrer, mète às Lolâs (ou sots),
interpellation : arinne, arinnèdje.
interpeller : akêmer, ârgouwer, arinnî, aroguer, ataqwer, atouwer, djouer, brêre après.'
interposer (s') : mète l'inte-deûs.
interprétation : djowe, èsplicâcion.
interprète : djoweû, intèrprète.
interprété : compris.
interpréter : comprinde.
interrogateur : quèstioneû.
interrogation : dimande, intèrogâcion, quèsse.
interrogations : mèsse.
interrogatoire : intèroje, quèstionèdje.
interroger : dimander, dizoûrner, intèrojer.
interrompre : còper, intèrompe.
interrupteur : boton d' l'élèctrique.
interruption : ahote, tèstâ.
interstice : bâye.
intervalle : intèrvâlè.
intervenir : intèrvini.
intestin : boyé, frase.
intime : familier, intime.
intimement : intimemint.
intimer : somer.
intimidation : intimidâcion.
intimider : ècèper, intimider.
intimité : intimité.
intituler : intituler, diner on tite.
intolérable : qu'on n' pout èdurer (ou supwèrter).
intraitable : ârvolou, intrêtâbe, strègne, vért.
intransigeant : arèsté.
intrépide : hardi.
intrépidité : hardiyèsse.
intrigant : calmousseû, talmahèû, toûrciveûs, tripoteû.
intrigue : calmoussèdje, calmoussèrye, com'sèdje, manigances, talmahèdje, talmahèye, trikebale, tripotèdje,
intriguer : calmoussèdje.
intriguer : calmoussî, com'sèdjî, factôter, intriguer, manigancer, talmahî, tripoter.
introduire : ahèrer, hèrer, rahèrer, mète divins, tchoûkî d'vins, fé moussi.

introduire (s') : s'ahèrer, si hèrer, mousseter, si rihèrer, si tchoûkî.
introuvable : qu'on n' sàreût (ou pout) trover.
intrus : di trop'.
intuition : îdèye, prèssintimint.
inule : gôlante, jèbe di sint Rok.
inusable : a n' nin vèyî l' fin.
inutile : qui n' chèv' a rin.
inutilement : a mâlvâ, al vûde.
invalide : invalide, èstroupî po tote li vèye.
invalidité : invalidité.
invariable : qui n' candje nin (ou mây).
invective : ârgouwèdje.
invectiver : ârgouwer.
inventaire : invantère.
inventé : kitrové.
inventer : fôrdjî, îmâdjiner, invanter.
inventeur : invanteûr.
inventif : avou tot plin dès-îdèyes.
invention : invancion.
inverse : contrâve.
investigateur : quèstioneû.
investigation : quèstionèdje, riqwèrèdje.
invétééré : fini.
invincible : invincible.
inviolable : inviolâbe.
invisible : invizibe.
invitation : invitâcion.
invité : invité.
inviter : inviter, priyî.
inviter (s') : mète si coûté so l' tâve.
invivable : infèrnâl.
invocation : invocâcion, priyîre.
involontairement : ènocinnemint, sins l' voleûr.
invoquer : houkî, invoquer, priyî, réclamer.
invraisemblable : a n' nin creûre.
iode : iyode.
irascible : hàdiès', a cane.
iris : cladjot, coûté, sâbe, tûlipâ, rond-d'-l'oûy.
irisé : tabaré.
ironie : moquerèye.
ironique : moqueû.
ironiquement : moqueûsemint.
irrecusable : îrèczâbe.
irréductible : qui n' blasse po pèrone.
irréfléchi : hûzèt, qui n' tûse nin pus lon.
irréfutable : sins rèplique.
irrégularité : îrègulârité.
irrégulier : îrègulier, kitapé, foû dès régues.
irrégulièrement : îrègulièrement.
irréparable : îrèparâbe.
irréprochable : îrèprochâbe.
irrésolu : bargougneû, halkineû.
irrésolution : bargougneû, halkinèdje, toûnerèye.
irrespectueusement : grossîremint.

irrespectueux : dézèspèctant, grossîr.
irresponsable : îrèspònsâbe.
irrévocable : îrèvocâbe.
irrigation : êwêdje.
irriguer : ênêwer, êwer, sohî.
irritable : hâdiês', sclatreûs.
irritation : êvilmeûre, tchavêdje, tchavêure.
irrité : dismonté, mâva.
irriter : cor'cî, dismonter, êfouwer, mâveler, mècontinter, tchaver, fé assoti, fé bisquer, fé houzer, mète fou d' lu, fé potchî fou d' sês bagues (ou clicotes), taper so l' sistinme (ou so lès niérs).

irriter (s') : s'èpoutener, si mâveler.
irruption (faire) : adârer, aroufler, avorer, radârer.
Isaac : Izac.
Isabeau : Zabê.
Isidore : Zidôre.
isolé : disseûlé, ritiré.
isolement : disseûlance, disseûlêdje.
isoler : disseûler.
issu : hoyou.
issue : sôtêye.
Italie : Îtâlîye.
italien : îtâlîyin.
itinéraire : vôye.
ivoire : îvwêre.

ivraie : drâwe, dwèrmant.
ivre : brindzingue, èpèketé, hiné, plin, sô, avâ lès hâyes, di suranje.
ivre mort : mwért-sô, sô (ou plin) come ine basse (ou bèye ou bièsse ou boule ou tripe).
ivresse : sôlerêye.
ivrogne : buveû, mèyus', ragognasse, sôlêye, djâke a n' nin rimpli (ou a beûre cêkes èt tonê), houmeû d' pèkêt.
ivrognerie : sôlerêye.
ivrognesse : bourasse.

J

jable : djêrdjâ, héve.
jabler : hévî.
jabloire : héveû.
jabot : djabot, face, gaf, tougnoûle.
jacassement : caquetêdje, caqueterêye, tchafetêdje.
jacassements : tchaweterêyes.
jacasser : caqueter, cwinkser, ram'ter, tchafeter, tchaweter.
jacasseur : Matî-bablame.
jachère : djouhîre, trîhe.
jacinthe : djacinte.
Jacob : Djâcob.
jacobée : jêbe di sint Djâque.
Jacques : Djâque.
jacquet : bac.
jadis : d'avance, dè timp passé, divins l' timp.
jaillir : aboûre, abrotchî, apihî, aspiter, brotchî, raspiter, rispiter, spiter, spritchî, sùde, trûtchî.
jaillissement : rispîtêdje, spritchêdje.
jais : gayète.
Jalhay : Djalhê.
jalon : piquêt, stikê.
jalonner : piqueter.
jalousement : djalotemint.
jalouser : djalozer.
jalousie : djalozerêye, jalouzie.
jaloux : djalot, frinteû, mâ-d'-vinte.
jamais : jamây ; jamês, mây ; al sint-gây, treûs djoûs après djamây ; al sint-glinglin ; l'annêye bîzète, qwant-i plouêre dès bènwêtes ; qwand lès poyes âront dès dints ; li saminne dès qwate (ou treûs) djûdis ; d'vins sîh ou saze ans.
jamais (à) : po toti, po tofêr.
jambage : djambe, postê.
jambe : djambe, skêye.
jambette : djambe di fwêce.
jambon : djambon.
jambonneau : còp-d'-pogn, djambonêt, pougnêt.
jante : tchame.

janvier : djanvîr.
Japon : Japon.
japonais : japonês.
jappement : hawetêdje.
japper : glawer, haweter, kihaweter.
jappeur : haweteû.
jaquette : jaquète.
jardin : bounî, corti, cot'hê, djârdin, pâre, pârtchêt.
jardinage : djârdinêdje.
jardiner : djârdiner, fé s' djârdin.
jardinnet : djârdinêt.
jardinier : djârdinî.
jardinière : djârdinîre, tchivâ-d'ôr.
jargon : djârgon.
jargonner : djârgoner.
Jarnac : Jarnac.
jarre : badou, djâr.
jarret : cohâ, djêrèt, mustê.
jarretière : loyin (d' tchâsse).
jars : djârs.
jas : êssi.
jaser : djâspiner, djâzer.
jaseur : djâspineû, djâzeû.
jasmin : djasmin.
jaspe : djasse.
jasper : djaspier.
jaspiner : djâspiner.
jaspure : djaspê.
jatte : jate.
jauge : djâdje, mèzeûre.
jauger : djâdjî, mèz'rer.
jaunâtre : djênasse.
jaune : batisse, djêne, foke, rodje-nez, vî-paletot.
jaune d'œuf : moyou, djêne d'oû.
jaune-orange : djêne come on mèkin.
jauni : djèni.
jaunir : djèni.
jaunisse : djênisse.
jaunissement : djênihêdje.
java : java.
javanais : djavanês.
javeau : djavâ.
Javel : djavêl.
javelage : djavelêdje.

javeler : djaveler, mète a djavês.
javeline : djavelène.
javelle : djavê, wâmê.
javelles : copurnale, dîhê, houzârd, tassê.
jayet : gayète.
je : dji.
Jean : Djihan.
Jean-Baptiste : Dj'han-Batisse.
jean-foutre : jan-foute, n'a-qu'-foute.
Jean-Jacques : Dj'han-Djâque.
Jean-Joseph : Dj'han-Djôzêf.
Jean-Mathieu : Dj'han-Matî.
Jeanneton : Djêniton.
Jeannette : Janète.
jeannette : janète.
Jean-Pierre : Dj'han-Pîre.
jeep : djip'.
Jehay : Djihê.
Jemeppe : Djimêpe.
Jeneffe : Djinéfe.
jérémiade : djémihêdje, djémih'rêye, tchoûlerêye.
Jérôme : Jêrôme.
Jérusalem : Jêrusalèm.
jésuite : jèzwite.
Jésus : Jêzus.
Jésus-Christ : Cris', Jêzus-Cri, li Sâveûr, Signeûr.
jet : awatron, djèt, djètêdje, jèt, pèkène, piha, pih'rote, rêtchote, rindon, salêye, trûtchon.
jeté : makê.
jeter : adjêter, ahiner, ahoupeler, ataper, djêter, hiner, kidjêter, kifouter, kihiner, kitaper, moter, purer, taper, vaner.
jeteur : djêteû, tapeû.
jeton : di djèt.
jets : sprot'.
jeu : djeû, djowe.
jeudi : djûdi.
jeudi saint (le) : li blanc djûdi.
jeun (à) : a djon-coûr, qui n'a rin è cwêrp.
jeune : djône.
jeûne : cwarême, mègue.

jeûner : fé cwarème (ou mège), fé on pleû è s' vinte.
jeunesse : djônèsse, djône timp, djônès djins.
jeunet : djônèt.
Job : Djob.
jobard : bâbô, boubiè, boublin.
jockey : djokê.
jocrisse : Djihan-Marôye, macouyeû.
joie : djôye, lièsse.
joignant : djondant, djont.
joindre : djonde.
joint : djondou, djont, djonteûre, jwint.
jointif : djondant, djondis'.
jointoement : pordjètédje.
jointoyer : dagueler, pordjèter.
jointure : acopleûre, djonteûre, ployant, ployeûre.
joli : bê, nozé, prôpe.
joliment : crânemint, jolimint.
jonc : djonc, rêton.
jonchaie : djonkeû.
jonchée : jèbes di porcèssion.
jonction : djonteûre.
Jonfosse : Djonfosse.
jongler : djongler.
jonglerie : toûr.
jongleur : djongleû, djouweû d' toûrs.
jonquille : djène baron.
Joseph : Djôzêf.
joubarbe : corone-di-sint-Dj'han, djombåde, mére-di-famile, plante d'aguèce.
joue : djoufote, massale, tchife, tchoufe.
jouer : djouwer, trim'ler.
jouet : bêbê, bêbèle, djodjowe.
joueur : djouwâ, djouwant, djouweû, trim'leû.
joufflu : mafflé, tchoflou.
joug : coube, hârkê, hème, tinâ.
jouir : djouwi, avu bon ou avu tchatch.

jouissance : djouwhance.
joujou : bêbê, bêbèle, djodjowe.
jour : djoû.
journal : djoûmâl, gazète, foye di djote.
journalier : di tos lès djoûs, ovrî al djoûmêye.
journaliste : gazetî.
journée : djoûmêye.
journallement : tos lès djoûs.
joute : lûte.
jouter : lûter.
joueur : kibateû.
jouvenceau : djônèt.
jouvencelle : djônète, mamezulète, poyète, wihète.
jouxant : djondant, djont.
jouxter : tini.
jovial : djoyeûs, joviâl, riyâ, riyant.
joivement : djoyeûsemint.
joivialité : vigreûseté.
joyau : djowion.
joyaux : ôrerèyes.
joyusement : djoyeûsemint.
joyeuseté : djoyeûseté, riyoterèye.
joyeusetés : gaburlotes.
joyeux : djoyeûs, gawdieûs, plêhant, virlih.
jubé : djubé, doksâl.
jubilation : djubilâcion, grande djôye.
jubilé : djubilé.
jubiler : djubiler, avu bon (ou tchatch), rîre è s' bâbe.
jucher (se) : djoker, s'apîceter, si mète a djok (ou pîce).
juchoir : djok, pîce.
Judas : Djudas.
Judas : bawète, beûkète, djubèt, djudas.
judicieusement : avizêyemint, sûtêyemint.
judicieux : avizé, sûtî.
Judith : Djûdik.
jugé : djudje, drossârt.

jugé (au) : a l'atrape, a l'avîre, â p'tit boneûr.
jugement : djudjemint.
juger : djudjî.
jugulaire : goûrmète.
Juif : djwif.
juif (errant) : savetî qui rène, rênant djwif (ou savetî).
juillet : djulèt'.
juin : djun, fênâ-meûs.
jujube : jujube.
Julémont : Dj'lémont.
Jules : Jule.
Julie : Julia.
Julien : Djulin.
julienne : matrône.
jumeaux : djèrmale, djèrmés.
jumelles : jumèles, lunètes d'aprouche.
jument : baye, cavale.
jupe : cote (di d'zeûr).
Jupille : Djoupèye.
jupon : cotriyon, cote di d'zos.
Juprelle : Djouprèle.
juré : juré.
jurér : crotcheter, djurer, sacrimèter.
jurisdiction : clawîre.
juron : djura, djuremint.
jury : djuri.
jus : djus.
jusque : disqu'a.
jusqu'ame : plante di mwért.
juste : djusse, hate.
justement : djustumint, tot-a pont.
justesse : djustèsse.
justice : abondreût, djustice.
justiciable : djusticiyâbe.
justifiable : djustificiyâbe.
justification : djustificâcion.
justifier : djustificiyî.
Justin : Justin.
jute (toile de) : pake, sèrpitinne.
juteux : djuteûs.

k

kabyle : kabile.
kaki : kaki.
kaléidoscope : lûgnârd.
kéfir : kéfir.
Kemexhe : Kimèhe.
képi : kèpi.

kermesse : dicace, fièsse.
kilo, kilogramme : kulo.
kilomètre : kilomète.
kimono : kimono.
Kinkempois : Kincampwès.
kiosque : kiyosse, ôbète.

kirsch : kirch.
knock-out : knok-out'.
kraft : gris papî, papî d'ambalaje.
kyrielle : câkèye, niyèye, trûlèye, riguinèye.
kyste : kisse.

l

la : èl, la, li, lu.
là : la.
là-bas : tot la
labeur : ovrèdje.
laboratoire : laboratwère.
laborieusement : djintêyemint.

laborieux : abèye, agridjant, djinti, mâlâhèye, ovrant, tchèvihant.
labour : laboûr, tchèrwê,
tchèrwèdje.
labourage : doblèdje, tchèrwèdje.

labourer : aroyî, djouh'ler, dobler, mouyeter, ringuî, ritrèpser, sorlèver, tchèrwer, trèpser.
laboureur : tchèrweû.
labours : labourés.
La Brouck : al Broûk.

labyrinthe : lâburin.
lac : lac.
laçage : lècèdje.
lacer : atèler, gnoukter, lècî, nâler, noukî.
lacrèter : kihiyî, kirâyî.
lacion : lapson.
lacet : bricole, corôye, crèvêye, dépassant, lècète, lès', moussète, nâfî.
lâche : capon, counasse, hal, hol, lache, lâke, napê, panê-cou, tchiyâ, vèssâ.
lâchement : lachemint.
lâcher : lacher, lâker, lèyî 'nn'aler.
lâcheté : lacheté.
lâcheur : lacheû.
laconique : bréf.
laconiquement : coûtemint.
lacs : lès', moussète.
lactomètre : peûse-lècê.
lacune : vû.
lad : sogneû di dj'vâs.
là-dedans : la-d'vins.
là-dessous : la-d'zos.
là-dessus : la-d'zeûr, la-hôt.
ladre : arabe, avâre, avaricieûs, crantchi, djârdeû, crohe-patârd, gréc, gripe-sou, lèzineû, mèyî, pagnouf, peûve-è-cou, pice-crosse, piyeteû, pouyeûs, rapace, souwé, strègne, conteû d' peûs è pot.
ladrerie : avaristé, crantche, ladrèye, lèzinerèye.
Laensbergh : Matî Lansbêr.
Laetaré : Létârèye.
lagopède : grouse.
là-haut : la-d'zeûr, la-hôt.
laiche : *pîd-dè-Bon-Diu*
laid : afreûs, léd, mâssî, vilin.
laidement : lèdemint, vilinnemint.
laideur : lèdeûr.
laie : foke, nâye, soyou, trôye (ou frumèle) di singler.
lainage : linnèdje.
laine : bruskéne, linne, pèlin.
lainer : linner.
laineux : linneûs.
laisse : lahe.
laisser : lèyî, rilèyî.
laisser-aller : fèblèsse.
lait : bèt', lècê, mouhon, rindon, tchôd-moudou.
laitance, laite : lècê, vè.
laiterie : lèterèye.
laiteron : lapson.
laitier : lètin, home di fiér (ou plonk), à lècê.
laitière : feume à lècê.
laiton : djène keûve.
laitue : cabûzète, rominne, salâde.
lambeau : blèsse, brébâde, clicote, corôye, flibote, lèperote, linwète, lipète, tchiquète.
Lambermont : Lambièrmont.
Lambert : Lambêrt.
lambin : balzineû, cropièû, holeû, houlpineû, londjineû, loyâ, lôyemineû, lum'cineû, môzin, tuyâ, trôyeleû, londjin mèstré
lambiner : balziner, flandriner, holer, houlpiner, lanspliner, londjiner, lôyeminer, lum'ciner, môziner, tuyi, touîner Marôye.
lambourde : jîte, bwès d' racôyemint.
lambrequin : lamburquin.
lambris : bâtchèye, lambris.
lambrissage : lambrissèdje.
lambrisser : bâtchi.
lame : hamelète, lambène, lame.
lamelle : hinon.
lamentable : houlé, pôve, trisse.
lamentation : dilouhe, djèmihèdje, djèmih'rèye, lāmèntâcion.
lamenter (se) : si dilamèter, si dilouhî, djèmi, doler, si lāmèter, plorer.
lamier : molinê, poupèye, blanke (ou rodje ourtèye, fleûr di sucète).
laminage : laminèdje.
Lamine : Lamène.
laminé : spaté come ine figue.
laminer : laminer, spater.
lamineur : lamineû, rapiceû.
laminoir : lamin'wér, spata.
lamparo : wâme.
lampe : carcèl, crassèt, lampe, lamponète, quinquèt, sizèt.
lampée : goûrdjèye, leûpèye, loflote.
lamper : flûter, goûrdjî, leûper, tûteler.
lamperon : bûse dèl lamponète.
lampion : lampion.
lampions (bal aux) : bal al lamponète.
lampiste : lampisse.
lampisterie : lamperèye.
lamprillon : awehê, trawe-pîre.
lamproie : lamprôye.
Lanaye : al Nâye.
lance : lance.
lancé : lancî.
lancée : coûsse.
lancement : lancemint.
lancer : adjèter, ahiner, aroufler, ataper, èhûler, èmonter, ènèrî, ènonder, èscoûrci, hiner, hûler, lancî, sâmer, sèler, taper, tchèssî, bouhî èvôye, bouhî après.
lancer (se) : si lancî, vorer.
lancette : flîme, lancète.
lanceur : hineû.
lancier : lancî.
lancinant : lançant.
lanciner : lancî.
landau : landô.
lande : bêrihe, fagne.
Landen : Landèn.
Landenne : Landène.
landier : andî, croke-è-cindes, toke-feû, fiér di feû.
langage : djâsemint, linguèdje, pârlèr.
lange : ah'lé, djèrnèye, fahète, lignerê, drap d' cou, drap d'èfant.
langer : fahî.
langes : fahèdje.
langouusement : lanwouèusemint.
langoureux : lanwouèûs.
langue : clapète, corôye, èbreû, langue, linwe, linwète, lipète, platène.
languette : corôye, godje, lamekène, languète, linwète, lipète, papelote.
langueur : langueûr, lanwe, lanwihèdje, malârdèdje.
languir : bronk'ter, lanwî, malârdèr.
languir (faire) : tèmter.
languissant : lanwihant, lanwis', malârdieû.
lanière : bate, lignoûle, nâfî.
lanterne : disse, falot, lantèrne, lampe a cwènes (ou veûles).
lanterne magique : antêr-majique.
lanturner : fotiner, holer, houlpiner, lanturner, môlier, tchipotèr, touyi.
Lantin : Lantin.
lapement : lapetèdje.
laper : laper, lapeter, limoter.
lapereau : conin.
lapider : cahougnî, crâwer, hàmer, mascrâwer.
lapin : lapin, napê, robète.
laps de temps : hapèye, lurète, pîpe, siéke, tchoke, trèvin.
laque : laque.
laqué : di laque.
laquelle : lisquèle.
laquer : laquer.
larcin : lâr'nèdje, lâr'nèye.
lard : lârd, tchèmn'èye.
larder : lârder.
lardeiro : lârdeû.
lardon : crèton.
large : lâdje.
largement : lâdje, à (ou al) lâdje, lâdjemint.
largesse : lârdjèsse.
largeur : lârdjeûr.
larne : balote, lâme.
larmier : lârmî.
larmoyant : lâmiant, plorant, tchoûlâ, tchoû-tchoûle, qu'a toti l' lâme a l'ouÿ èt l' nokète à cou.
larmoyer : câyî, tchoûler, wigneter, avu l' lâme a l'ouÿ èt l' nokète à cou.
Laroche : al Rotche.
larron : lâr'neû, còpeû d' bousses.
larve : foreû, sèyète, vièmon, viér, warbô.
larves : mâva bisteû.
larynx : bwègne (ou fâs, mâva) trô.
las : nâhi, nanti.
lascif : los', tchôd come on bo.
lascive : blanc-feûte, lafatche, tchôde come ine cwaye.
lassant : lassant, nâhiant.

lasser : lasser, nâhi, tène.
lassitude : nâhihêdje, nâhisté.
latéral : di costé.
latin : latin.
latiniste : latineû.
Latinne : Latène.
latrines : cabinèt, comôdité, lieû, privés, rindjemint, sêcrètes, ôté dês cous toûrnés.
lattage : latêdje.
latte : contrêjite, late, laterê, rêye, véloûte.
latter : later.
lattis : latêdje, latis'.
laudateur : louwanjeû.
Laure : Lore.
Laurent : Lorint.
Laurette : Lorète.
laurier : lawri, orandêre.
lavabo : lavabô.
lavage : lavêdje, rilavêdje.
lavande : lavinde.
lavandière : bouwerêsse, hosse-quâwe, tchirou, tutûte.
lavasse : lavasse, raboula.
lave : lâve.
lavé : lavé.
lavement : lavemint.
laver : bagnî, hôder, laver, nêfî.
lavette : laverê, drap d' hiêles.
laveur : laveû, matchêt.
lavoir : bouwerêye, lavwêr.
Lavoir : Laveû.
lavure : laveûre, rilaveûre.
laxatif : dilidjant, po prudjî.
laxisme (avec) : a l'îne di France.
layer : nâyeler.
layette : cwêrbêye d'êfant.
Lazare : Lazâre.
lazzi : lawe.
le : èl, li.
lé : hôteûr.
lèche-cul : lêtcheû-d'-cou.
lêchefrite : pêle à ros'.
lêcher : kilêtchî, lêtchî, limoter, ralêtchî, rilêtchî.
lêcheur : lêtcheû.
leçon : lêçon, ratros.
lecteur : lêheû.
lecture : lêhêdje.
légal : légâl.
légalement : légâlemint, sorlon lês lwès.
légaliser : légâlizer.
légalité : légâlité.
légende : fâve, raconterouîle.
Léger : Lidjî.
léger : hol, lèdjîr, tène.
lègèremint : lèdjîremint.
lègèreté : lèdjîreté.
légion : lèjion.
Légitime : Lédjipont.
légitime : aqwîr, dreût-z-eûr.
légitimement : di bone aqwîr.
légitimer : rik'nohe.
legs : hâyance.
léguer : lèyî, siner.
légume : lègume.
légumes : ahans, avints, divêre, vèrdeûre, tchâr dês pôves.

lendemain : lèd'dimin, djoû après.
Lens-Saint-Remy : Lin-Sint-R'mèy.
Lens-Saint-Servais : Sint-Sèrvâ-Lin.
Lens-sur-Geer : Lin-so-l'-Djêr.
lent : londjin, loûrd.
lente : lin.
lentelement : bèlemint, dèm-dè-dèm, doucemint, londjinnemint, a la douce (ou papa).
lenteur : londjinnisté.
lentigo : têtches di solo (ou djudas ou laton).
lentille : nantile.
Léocadie : Lèyocadiye.
Léon : Lèyon.
Léonard : Lînâ.
léonure : quâwe-di-liyon.
léopard : lèyopard.
Léopold : Lèyopôld.
lépisme : forêt.
léproserie : ladrêye.
lequel : lisqué.
lérot : flêrant sot-dwèrmant.
les : lès.
lesbienne : lapeteûse.
lésèr : mèsployî, fé dè twért.
lésine : piyetêdje, raspignêdje, raspignerêye.
lésiner : piyeter, raspigner, raspigneter, spêcî.
lésinerie : piyetêdje, raspignêdje, raspignerêye.
lésineur : piyeteû.
lésion : acseûre.
lessivage : bouwêdje, lavêdje.
lessive : blankihêdje, bouwêdje, bouwêye, lèhive.
lessiver : bouwer, laver, nêfî, ribouwer, fé s' bouwêye.
lessiveuse : machine a bouwer.
leste : abêye, alant, lèsse, vif.
lestement : abèyemint, lèstèmint, vîvemint, al (ou à) pus-abêye, tot tchôd tot reû.
léthargie : létârdjêye.
lettre : bilèt, lète, mèssêdje.
lettré : lètré.
leucorrhée : blankès-fleûrs.
leur : èlzi, leû.
leurre : atrape, frîme, lure.
leurrer : aloûrder, aloûrdiner, atraper, kiminer, kiporminer, lurer, porminer.
leurs : leûs.
levain : lawèt, lèvin, tchîf, wèrhê.
levant : ès', lèvant.
levé : lèvé.
levée : lèvêye, pleû, trêt.
lever : drèssi, èlèver, hôssi, lèver, wèner, sètchî d'zeûr (ou è hôt).
levier : bata, êdê, racagnac', rîme, rîmeû, ringuêlê, tint-quâwe, tîre-djus, touche.
levraut : lèvrôt.
lèvre : babêch, bwêrd, lèpe.
lèvres : lèperotes.
lévrier : lèvrî.
levure : lèveûre.
lexique : lècsique.

lez : ad'lé, dilé.
lézard : qwate-pèces.
lézarde : bileûre, fâyeleûre, findeûre, fînte, hiyâde, hiyeûre, kihiyêre.
lézardé : fâyelé, hiyî.
lézarder : fâyeler, hiyî, kifâyeler, kifinde.
liaison : avinteûre.
liant : loyant.
liasse : paquêt.
libellule : cizète, mâtê-diâle, mousse-è-front.
libéral : libèrâl, midone.
libéralité : lârjdèsse.
libérer : dilahî, dilîbèrer, lacher, libèrer, rilacher, mète an libèrté.
liberté : libèrté.
libertin : bordalî, brigosse, calihosse, hâye, los', marcoteû, rôleû, timp-èt-târd.
libertinage : losseterêye.
libraire : libèrêre, marchand d' gazètes.
librairie : libèrêre.
libre : libe, lidje.
librement : frankemint, libèrmint.
lice : coyeûte, lèhe.
licence : libèrté, licince, patinte, pèrmis.
licencier : rêvoyî, mète a l'ouh.
licencieux : cràs.
lichen : blanc mossê, jèbe di rohe, surale di vatche.
lichette : lichète.
licou : lôye-cô, tchinnâle, loyin.
Lidye : Lidjye.
lie : bablotes, fondrêyes, gadrin.
lié : aloyant.
liège : bouchon.
Liège : Lîdje.
Liégeois : Lîdjeûs, Lîdjwès.
liégeois : lîdjwès.
lien : hârt, loyeûre, loyin, tchame, wâmê.
Lienne (la) : li Liène.
lier : aloyî, atèler, loyî.
Lierneux : Lièrneû.
lierre : leûre, lière, jèbe d'èsse.
Liers : Liès'.
liesse : cramadjôye, djôye.
liesse (en) : è liesse, so l' houp'diguêt.
lieu : andrwèt, djokèt, houtrê, plèce, ratind-tot, ravêt, ripwès.
lieu (au) : èl plèce.
lieue : eûre.
lieur : loyeû.
lieutenant : lieûtenant.
lièvre : bikê, live.
ligature : loyeûre, poupèye, riloyeûre, twèrtchis'.
lignage : lignêdje.
ligne : arôye, dêye, djîn, hâmeûre, hinon, ligne, ligneroûle, nâye, pèhe, quinèt, razète, rête, rote, rôye, sâme, stinklin, tchapelèt, trêt, vôye.
ligné : rôyelé.

lignée : lignèdje.
ligner : rôyeler.
lignette : (cwède di) brådeûre.
ligneul : tchètê.
ligoter : ficeler.
ligue : ligue.
liguer (se) : si liguier, fé 'ne ligue.
lilas : clawson, clawsonî, kènêlî, lîlâs, murguèt.
limace : doreû, lum'çon, mamezèle.
limaçon : caracole.
limaille : limeûre.
Limbourg : Limbôr.
lime : crènerèce, cwèsterèce, dos-rond, lême, fînderèce, quâwe-di-rat, trêûs-cwèsses.
limé : limé.
limer : limer, rilimer.
limeur : limeû.
limite : clawîre, disseûve, hate, lîmite, nâye.
limiter : lîmîter.
limon : leûse, limon, tère di colon (di molin), doûce tère, brès' d'ine tchèrète.
limonade : limonâde.
limonier : limonî, tchivâ di drî.
limonière : cristale.
Limont : Limont.
limousine : limouzine.
limpide : clér.
limpidité : cléristé.
lin : lin.
linaigrette : tchitoûle.
linaire : gueûye-di-leûp.
Lincant : Lîcint.
linceul : linçoû, drap d'èssèveli (ou d' mwért).
linge : blancs, bleûs, bouwêye, drap, sam'nêye, tièsfîre.
lingère : blanke costîre, fène costîre.
lingerie : linjèrêye.
lingot : lingot.
Linière (la) : li linière.
liniment : ôlemint.
linotte : djèdje, ligneroû, pitit-gris, vèrzèlin.
linteau : lîtê, tièsselîre, bwès d' racôyemint.
lion : liyon.
lippe : lèpeson, lèperê, loufe, pote.
liqueur : hofman', lavasse, liqueûr.
liquidateur : liquidateûr.
liquidation : liquidâcion.
liquide : liquide, tchandèle.
liquider : liquider.
liquoriste : liquorisse.
lire : lére, ralére.
lis : fleû-d'-li, fleûr di sint Djôzèf.
liseré : bwérd, lizeré, rôyète.
liseron : bèle-di-djoû, bôvale, cwèrdê, hèna, lignoûle, rantchon, vòvale.
liseur : léheû.
lisible : léhâve, lizibe, qu'on sét lére.
lisiblement : liziblèmint.
lisière : bwèrdeûre, citroû, forîre, lizîre, orîre, timplé.

lissage : lissèdje.
lisse : lisse.
lisser : lifer, liguiner, lisser, listrer.
lissoir : lisseû.
liste : lisse.
lit : bagnole, banse, bèdrèye, chlop', lét, nannanne.
litanie : lîtanèye.
litée : niyèye.
liserie : bèdrèye.
lithographe : lîto-grafe.
lithographie : lîto-grafiye.
litière : sotré, stièrniheûre.
litige : difigulté.
litorne : tchakterèsse.
litre : lite.
litron : mèlê.
littéraire : lîtèrêre.
littérateur : lîtèrateûr.
littérature : lîtèratûre.
liturgie : liturdjèye.
liure : loyèûre.
livèche : lavasse.
livide : blanc-mwért, vèrdulèt, blanc come ine makêye (ou tchimîhe), blanc come on navèt pèlé deûs fèyes.
livrable : lîvrâbe.
livraison : lîvrance.
livre : live.
livrée : lîvrêye.
livrer : lîvrer.
livret : lîvrèt.
Lixhe : Lihe.
lobe : élète.
local : locâl.
localité : andrwèt.
locataire : bovî, lôcatêre, louweû.
locatif : lôcatif.
location : lôcâcion, louwèdje.
loche : boulotte, mostèye, popioûle.
locomotive : coucou, gade, lôcomotive.
locustelle : mousse-è-brouwîre.
lœss : leûse, limon, tère di colon (di molin), doûce tère.
loge : acopleû, balî, baraque, calonîre, candjèdje, caterèye, han, loje.
logement : djîse, gâmi, lodjemint, louwé, plin-pîd.
loger : dimorer, djîstrer, èhoter, lodjî, prinde a lodjîs'.
loger (se) : s'adjîstrer.
logeur : lodjeû.
loggia : lojia.
logique : lojique.
logiquement : lojiquemint.
logis : abri, lodjîs', mohone.
Logne : Logne.
loi : leû, lwè.
loin : lon.
loin (de) : d'al longue.
loir : crohe-neûh, raw'hion, sot-dwèrmant.
loisible : lwèzibe.
loisir : lwèzîr.
lombalgie : toûr di rins.
lombard : lombârd.
lombes : bas dès rins.

Loncin : Loncin.
Londres : Londe.
long : londjîs', long.
longe : clintche, logne, londje, lôye-cô, wache.
longer : londjî, roter al dilongue.
longtemps : grandemint, long, longtimp, tèrvî-tèrdam, bèle lurète, dès cints d'annèyes, ine hapêye, ine hiède di timp, on siéke.
longue (à la) : al longue (dè timp).
longuement : longtimp, longuemint.
longueur : longuèsse, longueûr, mètrèdje, pindèye.
longue-vue : lunète d'aprouche.
lopin : bokèt, lopin.
loquace : bon bètch.
loquacité : blague, loquince.
loque : clicote.
loquet : fèrou, clitchète di posti.
loqueteux : a clicotes.
Lorcé : Lorcé.
lorgner : abwèrgnî, aloukî, baweter, bawî, bwèrgnî, cwèrner, loukî, lûgnî.
lorgnon : bawion, lûgnârd.
loriot : ôrimîel, mâvi d'ôr.
lorrain : lorin.
lorsque : qwand, ine fèye, dè timp.
losange : lozindje.
lot : lot.
loterie : loterèye.
loti : lîvré.
loti (mal) : rinoté.
lotion : botèye po froter.
lotir : loti.
lotissement : lotèdje.
loto : lotô, quine.
lotte : boulotte, lote, popioûle.
louable : louwâbe.
louage : louwèdje.
louange : louwanje.
louanger : èbâdi, louwanjer, louwer, lancî dès fleûrs.
louangeur : louwanjeû.
louche : bwègne, loce, locète, pane, pèlon.
loucher : lusker, loukî lusket (ou lus' ou fortchou ou è creû).
loucheur : lus', lusket.
louer : compliminter, louwer, prèhî, diner a lodjîs.
louer (se) : si vanter.
loueur : louwajeûr, louweû.
Louis : Louwis.
Loup : Leû, Leûp.
loup : leûp.
loupe : groheûr, loupe, porê, veûle qui grohîh.
loup-garou : leûp-warou.
lourd : crâs, mastok, pèzant.
lourdaud : bouflêr, boukèt, èconinté, ècwèdelé, èdjâlê, èdwèrmou, loûrd, loûrdôd, palot, vè, bou d'Ârdène, bou d' fagne, gros padje, sins-alûre.
lourdement : loûremint.
lourdeur : pèzance.

loustic : loustic'.
loutre : lote.
Louvain : Lovaye.
Louveigné : Lom'gné.
louveteau : djône leûp.
louveterie : loûveterèye.
louvétier ; loûvetî.
louvoyer : toûrniquer.
lover : kitoûrner so lu minme.
lover (se) : si caracoler.
loyal : dreût, franc, rèyèl.
loyalement : dreûtemint,
frankemint, è dreût dè djeû.
loyauté : dreûteûre.
loyer : louwî, meûs, trècins, qwârt
d'an.
lubie : fougue, hinêye, makèt,
stchèrnê, vièrna, vièrzin.
lubrique : grawieû.
Luc : Luc.
lucarne : bâbe-è-cîr, bawète,
beûkète, leûvrê, loukerote.
Lucas : Lûcas'.
lucide : sêve.
lucidité : cléristé.
Lucien : Lucyin.
Lucifer : Lucifêr, li grand boye.
luciole : loumerote, mohe a feû,
mohe di sint Dj'han.

lucratif : rapwèrtant.
luette : âlouwète.
lueur : êreûr, êrièdje, loukerote.
luge : hamê, sployon.
lugubre : anoyeûs, dilâmenté.
lui : lî, lu.
luire : lûre, riglatî.
luisance : riglatihèdje.
luisant : lûhant, riglatihant, rilûhant.
lumbago : toûr di rins.
lumière : lârmîre, lounmîre.
lumignon : loumerote, nokion.
luminaire : louninêre, suspansion.
lunatique : a fougues.
lundi : londi.
lune : Bazin, bêté, leune.
luné : tapé.
lunette : lunète.
lunetterie : botique âs lunètes.
lunettes : bèrikes, lunètes, oûy.
lupanar : bocson, bordé, bwète,
mâle mohone.
lupus : magnant mâ.
luron : cadèt, govion, luron, pièle.
lustrage : lustrèdje.
lustre : lusse, suspansion.
lustrer : glacer, lustrer.
lustrine : lustrine.
lustruir : lustréû.

luter : lûter.
Luther : Lûtêr.
luthérien : lûtêryin.
lutin : boublin, lûtin, massotê,
nûton, soté.
lutiner : cafougnî, kipôfî.
lutrin : lècenî, pupite.
lutte : lûte, toûrsihèdje.
lutter : batayer, lûter, si toûrsi.
lutteur : lûteû, toûrsiheû.
luxation : mèspanse, twèrtchèdje.
luxé : lucse.
luxé : dipotelé, dispalé, stoké, foû
dè louwé.
luxer : dipoteler, stoker.
luxer (se) : si dispaler, si
mèspasser, si twèrtchî.
luxure : losseterèye.
luxuriance : abondance.
luxurieux : los'.
luzerne : hopète, luzère.
luzule : bâbe-dè-Bon-Diu.
lychnis : tarara, fleûr di coucou.
lycoperdon : leûse, vèsse-di-leûp.
lycopode : pîd-d'-leûp, quâwe-di-
leûp, quâwe-di-r'nâd.
Lyon : Liyon.
lyre : lire.

m

ma : mi.
Maastricht : Mâstrék.
maboul : maboul, sot.
macadam : macadam'.
Macaire : Mâcrawe.
macaron : macaron, rafiole.
macaroni : macarônî.
Macédoine : Macidône.
macédoine : mahèye.
macération : distillâcion.
macérer : distiler, mète (a) trimper.
mâche : doûcète, orèyes-di-lîves,
salâde d'iviér.
mâché : maché.
mâchefer : clavê, crakin, fâhin,
makefiér.
mâcher : cwassî, kidâssî, kihagnî,
macher, mwèssî, tchiquer.
mâcheur : macheû, tchiqueû.
machin : agayon, arèdja,
camatche, canetia, kélôt,
machin, nic-nac, rèni.
machinal : machinâl.
machinalement : machinâlemint.
machination : calmoussèdje,
calmousserèye, machinèdje.
machine : machine, racagnac'.
machiner : calmoussî, machiner.
machinerie : machinerèye.
machiniste : machineû,
machinisse.
mâchoire : babètch, gawe,
machwére.
mâchonner : groumî, roumeter.
mâchure : cwasseûre.

mâchurer : mahurer.
maçon : maç'neû, maçon.
maçonnage : maç'nèdje.
maçonner : hourder, maç'ner,
rimaç'ner.
maçonnerie : fowîre, maçonnerèye,
rustique.
macque : brôye.
maculage : dâborèdje, dâboreûre,
mahurèdje.
maculé : adoblé, brouzé, dâboré,
mahuré.
maculer : brouzèr, dâborer,
mahurer.
madame : madame.
Madeleine : Madelinne.
mademoiselle : mamezèle.
madone : avièrje.
madré : câs'nî, mâdré, toûrciveûs.
madrier : dôsse, horon, pièle, plate.
Maeseyck : Mâzék.
Maestricht : Mâstrék.
mafflu : mafli.
magasin : botique, hoûrd, magazin,
mèrnèye, pak'hûse.
magasinier : magazineû.
mage : mâdje.
magistral : mèsse.
Magnée : Mâgnèye.
magnétiser : magnétizer.
magnétiseur : magnétizeû.
magnétisme : magnètisse.
magnifier : louwer.
magnifique : clapant, fameûs,
forfant, sins parèy.

magot : bouyote, calot, gô, gômâ,
lopin, magzô, malkê, p'lote.
mai : may.
maie : mê, banc âs hièles.
maigre : batcheleûs, mègeûs,
mègue.
maigrelet : mègeurlèt.
maigrement : méremint.
maigreux : mègeûr.
maigrichon : mègeurlèt.
maigrir : ditoumer, mègri, ramwinri,
dim'ni sètch.
mail : ma.
maille : fleûr, louwète, mâye,
mâyète, pont.
maillet : mayèt.
mailloche : mahote, mayèt.
maillon : godje, mahime, onê, torèt.
maillot : fahète, mayot.
main : min, palasse, pawène.
main-forte : min-fwète.
mainlevée : minlèvèye.
mainmorte : minmwète.
maintenant : asteûre, a ç'te eûre
(ou moumint) chal.
maintenir : mint'ni.
maintien : tinowe.
maintes fois : co traze èt traze
fèyes (ou còps).
maints : saqwants.
maire : mayeûr.
mairie : mèrerèye.
mais : ma, mins.
maïs : trouc'.

maison : cassène, manèdje, mas-tê, mohone, mousserote, rédifice, toûne-bride.
maisonnée : famille, manèdje.
maisonnette : mâhîre, mohinète.
maître : mèsse, mossieû.
maîtresse : crapôde, dame, intri'nowe, marôye, mètrêsse, feume so l' costé.
maîtrisable : mêtstrihâbe.
maîtrise : mêtstriêse.
maîtriser : kimêstri, mêtstri, si rinde mèsse.
majeur : majeûr, mèsse, deût dè mitan, long (ou grand) deût.
major : majôr.
majorer : rimonter.
majorette : majorète.
majorité : majôrité.
majuscule : majuscule.
mal : mâ.
mal à propos : a mâlvâ, come on tchin d'vins on djeû d' bèyes.
mal léché : mâ-vélé.
malade : dêrindjî, Harbouya, malâde, mâ-sève, patraque, sèré, qui hosse è mantche
maladie : hèrike, hurdin, mâ, maladèye, mèhin, pètion, peûve, pufkène, pûnote,
maladeux : maladeux, hêpieû, malârdieû, mâlêdûle, tchèpiou, plin d' lê-m'-ê-pâye.
maladrerie : ladrèye.
maladresse : bleûve, flingue, impêr, keûre, mészuse.
maladroit : clintche, èminné, gôche, loûrdôd, mâladrê't, mâlêdâve.
maladroitement : bwègnemint, gôchemint, mâladrêtemint.
malaise : asticote, mâlâhe, mèhin, plôhe, vèsse mâ toûrnèye.
malaisé : mâlâhèye.
malaisément : fayêyemint, mâlâhèyemint.
malandrin : voleûr.
malappris : mâl-aclèvé, mâ-toûrné.
malard : mârlâ.
malaria : tchôtès fives.
malavisé : lwègne, mâlavizé.
malaxage : kibatèdje.
malaxer : kibate, kipôtcheler, tchapoter.
malchance : guignon, heûre, pufkène, mâle aweûre.
malchanceux : mâ-sègnî, mâ-tchanceleûs.
Malchus : Malcus'.
maldonne : fordinèdje.
mâle : mâye.
malédiction : malédicsion.
maléfice : sôrt.
malencontreux : mâlureûs.
malentendant : deûr d'orèye.
malentendu : mâlêtindou.
malfaisant : mâva.
malfaiteur : calin.
malgré : mâgré, qwèque, tot-z-èstant.

malhabile : èminné, mâladrê't.
malheur : creû, mâleûr, rascråwe.
malheureusement : mâlureûsemint.
malheureux : mâlureûs, mimbe di Diu.
malhonnête : mâloniêsse.
malhonnêtement : mâloniêssemint.
malhonnêteté : grawe.
malice : malice.
malicieusement : malicieûsemint.
malicieux : crolé, malicieûs, pikète.
malignement : malènemint.
malin : calin, malin, mariol, rûzé.
Malines : Mâline.
malingre : croufieûs, hêpieû, hingue, houlpê, tchèpiou, tchèt d'après l' Sint-Dj'han.
malintentionné : mâlintancioné.
malle : male.
malleable : omèye.
malle-poste : male-posse.
mallette : malète.
Malmédien : Mâmedyin.
Malmèdy : Mâmedèy.
malmener : hustiner, kihustiner, kipiter, mâ-miner.
malodorant : flèrant.
malotru : mâ-heûlé, moufetâ, ostrogot.
malpropre : crasseûs, dilabodé, mâssi, qui brogne avou l' savon.
malproprement : mâssèyemint.
malpropreté : crasse, mâssistè.
malsain : mâ-hêti, mâ-sève.
malséant : nin come i fât.
malsonnant : mâ-sonant.
malt : malt'.
maltage : maltèdje.
malter : brâhî, malter.
maltraiter : branscater, harbaler, hustiner, kibranscater, kihustiner, kijanfouter, kitchinneler, mâltrêti, mâ-miner, ratrossî, fé sofi.
malveillance : calinerèye, mâlignance.
malveillant : calin, mâlignant.
aman : mame, man.
mamelle : matante, nèné, tète.
mamelon : mamuron, têturon.
manant : manant.
manche : âsse, fâmin, gougnèt, mantche, montagne, pâmê, quâwe, quâwîre.
mancheron : quâwe.
manchette : frazète, mantchète, pognèt.
manchon : beûse, manchon, rondace.
manchot : mantchète, pougnote.
mandarine : mandarine.
mandat : mandat.
mandater : mandater.
mandement : mandemint.
mander : houkî, mander.
mandoline : mandoline.
mandragore : alroune.

mandrin : imbweûte, rôlê d' plonkî.
manège : barquêtes, galopant, manéje, mêtî, toûrniquèt.
manette : manète, manote.
mangeable : magnâbe.
mangeaille : chikaye, magnehon.
mangeoire : amagnî, cripe, stamonée.
mangeotter : lup'ciner, magneter, rimagneter.
manger : amagnî, bêcheter, bêtchî, broufeter, difriskiner, doreler, si fôrer, si formagnî, friper, friskiner, gnoufter, groumèter, lofeter, lup'ciner, magnî, platch'ter, tchifôder, si tchêrdjî li stoumac, djouwer dês dints, fé agnagna, fé aler s' gawe, fé magnâhe, fé oneûr al tâve, fé rosti boli, hèrer è s'
mangerie : magnèrèye.
mange-tout : manje-tout, princèsses, peûs d' souke, vêtès féves.
mangeur : difriskineû, magnâ, magneû, tchiquâ, tchutchûte.
maniable : âhèye.
maniaque : êtik.
manicle : manote.
manie : maniye, marote.
maniement : kipôtiedje, kitoûrnèdje, sintimint.
manier : kipôtî, kitoûrner, maneûvrer.
manière : afère, jwint, manîre, môde, piceûre, toûr.
manieré : dimanîré, pèteû, sampreû, a façons.
manifestant : manifèstant.
manifestation : manifèstacion.
manifeste : sûr.
manifeste : mostrer.
manifestances : calfurterèye, calmoussèdje, calmoussèrèye, manéje, manigances, talmahèdje, talmahèye.
manigancer : calmoussî, factôter, fricoter, manigancer, talmahî, trafiquer, trifognî.
manille : manile.
manipulation : kitoûrnèdje, ripougnèdje.
manipuler : kibrôdî, kitoûrner, ripougnî.
manique : manote.
manivelle : coûbe, manivèle.
manne : banse, bodèt, hèrà, rêhon, tchèrpinne, tîs'lète.
mannequin : Djihan-l'-nâhi.
manœuvre : balin, cherveû, gonhî, man'daye, maneûve.
manœuvrer : maneûvrer.
manœuvres : pitite guère.
Manon : Manon.
manquant : mâquant.
manque : coûterêsse, fâte, mâque, di pô.
manqué : fâssé, mâqué.
manquement : mâcule, mâquemint, mâqueûre.

manquer : lâker, mâquer, èsse a coürt, fé fâte.
mansarde : colèbîre, mansåde.
mansuétude : douceûr.
mante : faye.
manteau : djîvâ, gorlète, mantê, paletot.
mantelet : mantulèt.
mantille : faye, mantile, vizite.
manuel : lîve, al min.
manuellement : al min, di sès mins.
manufacture : fabrique.
manufacturer : fabriquer.
manufacturier : fabriquéû.
manuscrits : vîs papîs (scrîts).
mappemonde : boule dè monde.
maquereau : inglitin, maquero.
maquerelle : pitite brâme.
maquette : maquète.
maquignon : martchand di dj'vâs.
maquillage : fârdédje, grimédje.
maquiller : fârdèr, grimer.
marabout : marabout.
marâcher : cofî.
marais : maras'.
marasme : flâwe, marasse, plâte.
marâtre : mârâsse.
maraudage, maraude : marôdédje.
marauder : marôder, fé 'ne basse, aler a (ou al) marôde.
maraudeur : marôdeû.
maravédîs : critche.
marbre : marbe.
marbrer : cameloter, marbrer.
marbrerie : marbrèye.
marbreur : marbreû.
marbrier : marbrî.
marbrure : marbrédje.
Marc : Marc'.
marc : drousses, gadrin, hinnes, margodaye, passins, rouhins, slik.
marcassin : marcassin, djône singler.
Marcel : Marcèl.
Marcellin : Marcèlin.
marchand : martchand, ome.
marchande : martchande, feume.
marchandage : martchandédje.
marchander : martchander, martchoter, pitchoter.
marchandeur : martchandeû.
marchandise : margodaye, martchandèye.
Marche : Mâtche.
marche : gré, hamê, marche, rotédje.
marché : fôre, handèle, martchî, môye.
marchepied : bote, êscabô, passèt.
marcher : adrayeter, aler, ascohî, caneter, cofî, crahî, crossî, djambreyer, drayeter, hêsser, picoter, râyeter, rêner, roter, roudiner, stêper, trafter, troter, winmi, zam'ter, éfiler dés-awèyes.
marcheur : cotieû, rênant, roteû.
Marchin : Mârcin.

Marcinelle : Marcinèle.
marcottage : ricoûkédje.
marcotte : plôye.
marcotter : coûkî, fé on coûkédje.
Marculphe : Marcou.
mardi : mârdi.
mardi-gras : crâs-mârdi.
mare : basse, flo, gotâ, placârd, potê, sonnîs', vivî, wé.
marécage : lètche, maras', porbou.
marécageux : êwis', marasseûs.
maréchal : maréchâl.
maréchalerie : mar'hâdédje.
maréchal-ferrant : mar'hâ.
marée : pêh'rèye.
marelle : boute-è-beûr, tahê.
margarine : margarine.
marge : adîre.
margelle : sponse, pîre (ou bwêrd) dè pus'.
marger : marjer.
markeur : marjêû.
Margot : Margot.
margouillis : briyak, lôdin, tchatchîs', triplîs', watchîs'.
margoulin : margouleû.
marguerite : djalhê, magriyète, marguêrite, fleûr di sint Dj'han.
Marguêrite : Marguêrite.
marquillier : mambor d'êglîse.
marî : baron, bouname, Golzâ, nanouk, ome, potadje.
Maria : Maria.
variable : mariâbe.
mariage : brûte, mariédje, spozédje, grande confrèrèye.
Marianne : Mayane.
Marie : Marèye, Marôye.
marié : marié.
Marie-Agnès : Mar-Agnès'.
Marie-Jeanne : Marèye-Djène.
Marie-Joseph : Marèye-Djôzêf.
marier : marier.
marier (se) : fé l' grande ascohèye, fé s' boneûr (ou fôrteune) po n' mây pus s'achîr, si mète li cwêde à hatrê, prinde ine feume a s' conte, prinde ine kipagnèye, monter lès grés dèl mêzon-d'-vèye, fé l' grand nouk, si dispêchî di s' mète èl mizère, si lèyî mète lès papelotes.
marieur : acopleû, marieû.
marin : marin.
marinade : marinâde.
mariner : mariner.
marinier : batelî, nêvieû.
marinière : marinière.
mariole : mariol.
Marion : Mayon.
marionnette : marionète.
marjolaine : mariolinne.
Marlborough : Malbrouk.
marlou : makeû, maquero, magneû d' blanc, mèsse dogueû.
marmaille : capoterèye, marmaye.
marmelade : compote, còrin, lôdin.
marmite : djambonîre, marmite.
marmitée : gadronèye, marmitèye.

marmiton : canèpout'.
marmot : capon, hiterê.
marmottage : groumetédje, pâtriyédje.
marmotte : marmote.
marmotter : groumeter, pâtriyî, hufler âs Pâtêrs.
marmotteur : groumetâ.
marmouset : marmouzèt, mazoukèt.
marne : mâye.
Marneffe : Marnèfe.
marner : mâyeler, taper dèl mâye so 'ne tère.
marnière : mâyelfîre.
Maroc : Maroc'.
marocain : marokin.
maroquin : maroquin.
maroquiner : maroquiner.
maroquinerie : maroquinerèye.
marotte : colèberèye, dada, mahote, marote, fâsse tièsse.
maroufle : cabê.
marquage : marquédje.
marque : abètcheûre, bouhe, potale, ployète, tèsse, tèye.
marqué : marqué.
marquer : acuzer, marquer, tûler, fé 'ne marque.
marqueterie : marqueterèye.
marqueur : marquêû.
marquis : marquis.
marquoir : marqwêr.
marrant : drole.
marre : ot'tant qu' cînt bolèyes li djoû, sés cînt kulos, si sô.
marri : anoyeûs.
marron : caramèle, cascogne, maron.
marronnier : cascognî, maronî, sâvadje maronî.
marrube : maribe.
mars : mäs'.
Marseille : Marsèle.
marteau : bata, bayârdê, hatcherèce, ma, mahote, maka, makète, mâtê, mâtê-hèpe, ricôperèce, spinceû, tchicotê, trintche.
martèlement : clawetédje.
marteler : bate, claweter, clawetiner, maketer, mayeter, ribate, bouhî d'vant.
marteleur : bouheû-d'vant, maketeû.
Martin : Mârtin.
martinet : êrtchî, maka, mârînet.
martingale : chèke.
martin-pêcheur : pêh'rê, rapèheû, rwè-pèheû, vért-pèheû.
martre : mâdrê.
martyr : mârîr.
martyre : mârîre.
martyriser : bourîârder, mârîrîzer, fé sofri l' mârîre.
mascarade : mascarâde.
mascotte : mascote, pwète-boneûr.
masquage : masquédje.
masque : bâbeû, fâs-vizédje, mascarâde, masqué.

masqué : masqué.
masquer : catchî, masquer.
masques : blancs-moussis.
massacrant : massacrant.
massacre : hatchâde, hatcherèye, kihatchâde, kihatcherèye, massake.
massacrer : foutrumasser, mascâsser, massacrer.
massacreur : massacreû.
massage : massêdje, ripougnêdje.
masse : amas, âs-êwes, bagn, bayârdé, blêtin, bouyote, câkêye, clavê, cwayot, hopê, ma, magzô, masse, pot, pote, volêye, wague.
massepain : marsoupin.
masser : masser, ripougnî.
massette : masse-d'êwe, massête.
masseur : masseû, ripougneû.
massif : blok'nès', bôkî, massif, mastok, purlê, stampa.
massue : ma, maclote, touweû.
mastic : mastique.
mastication : kidâssêdje, kihagnêdje, kimolêdje.
mastiquer : kidâssî, kihagnî, mastiquer, rimastiquer.
mastoc : blok'nès'.
masturbation : branlêdje, doûssine.
masturber (se) : si branler, doûssiner, hanter avou madame Pournêt.
measure : cahûte, mâhîre.
mat : mat, mat'.
mât : mastê.
matamore : crâne-è-cou, findant, findeû d' narènes.
match : match.
matelas : matelas, payasse.
matelot : nêvieû.
matelote : maclotes, wâtèrzôte'.
mater : mêtî, rêzoûde.
mâter : master.
matériaux : matèriâl.
matériel : herna.
maternel : mâtèrnèl, dèl mame.
maternellement : come ine mame.
maternité : mâtèrnité.
mathématique : calcul.
Mathias : Matias'.
Mathieu : Matî.
Mathilde : Matîle.
Matusalem : Matî-Salé.
matière : macocoye, matèriâl, matière, râvelêye.
matin : matin.
mâtin : go.
matinal : matinâl, timprou.
matinée : à-matin, divant-l'-dîner, divant-nône, matinêye.
matines : matènes.
matineux : matineûs.
matir : matî.
matois : grigwès.
maton : gâr di pîhon.
matou : marcou.

matricaire : jêbe di matrice, tèn-hêye mâgriyète, sâvadje camamèle.
matrice : matrice, vèlîre.
matricule : matricule.
matrone : matrône.
maturation : maw'rihêdje.
maturité : mawêuristé, fleur di l'adje.
maudire : mâdi.
maudit : mâdit.
maugréer : grognî, kimâgriyî, limeter, mâgriyî.
Maur : Mwêr.
maure : môriâne.
Maurice : Môrice.
maussade : cagnès', fayé, grigneûs, grognâ, hayâve, hêr, houpiéus, mâssî, pagnouf, rifrognou, rigrignî, trisse, vièrmouyeûs.
mauvais : êkè, lèd, mâva, mêtchant.
mauve : froumadje-di-gade, frumedjon, mâvelète, môve.
mauvis : francêse, mâvi.
Maxime : Macsime.
maxime : spot.
Maximilien : Miyin.
maximum : mactsimom'.
mayonnaise : mayonêse.
mazette : haguète, hatcha.
mazurka : mazûre.
me : mi.
mea culpa : mêtâ culpa.
mécanicien : machineû, mècanicyin.
mécanique : mècanique.
mécaniquement : mècaniquemint.
mécanisme : mècanique, patraque.
méchamment : canayemint, mâlemint.
méchanceté : calinerèye, canayerèye, lède, mêtchanceté, còp d' gueûye mètchant, mètchant, mâva, mêtchant, sâvadje.
mèche : apotcheteûse, horelète, lignoû, lotchèt, macrale, moha, mohe, tchêsseûte, tèrwale, wêke, windê.
mécompte : asticote, rabrouhe.
méconduire (se) : si mâ-miner, miner mâle vòye.
méconium : daguêt.
méconnaissable : nin a rik'nohe, qui n' s'i r'ssonle pus.
méconnaître : dik'nohe.
mécontent : grignou, mâ-contint, mècontint.
mécontentement : displit, mècontintemint.
mécontenter : mècontinter, fé dès displits.
mécréant : mècrèyant, payin.
médaille : mèdaye.
médailleur : mèdayer.
médailleur : agnus', mèdayon.
Médard : Mèdâ.
médecin : docteur, godale.

médecine : mèdecène.
médicament : botêye, drouke, mèdiêdje, rimède.
médication : mèdiêdje.
médiocre : a d' mêt, èmètrin, fallûte, haveû, mwinde, mèdiècane.
médiocrité : mèdiècane, kidjâzer, kizikter, diner on còp d' dint, fé aler s' gueûye, fé dès cancans, mète si linwe al pîre sinmerèce, taper l' hate (ou houwêye), taper on mètchant brut, zûner come ine âbalowe.
médiosance : bèle, kidjâzêdje, kidjâzerèye, tape-fouû, hagneûre di mâle gueûye.
médiosant : caqueteû, flêrant, gale, kidjâzêû, vilmeûs, gueûye a blame (ou d'atotes)
médiosante : pwèzon, qwate-pèces, tchafète, vipère.
méditatif : tûzeû.
méditation : tûzerèye.
méditer : tûzer.
méfait : lapâ.
méfiance : dismèsfyance, mèsfyance.
méfiant : dismèsfyant, mèsfyant.
méfier : dismèsfyî, mèsfyî.
mégarde : ènocinnemint, sins l' fé èsprès (ou èn-èsprès ou par an-n-èsprès), sins l' voleûr.
mégère : cûrèye, làripe, mâle (ou mètchante) gale (ou gawe ou grawe ou garce), soûr dè diâlè.
mégir : pèci.
mégisserie : fabrique âs pès.
mégissier : pècelî.
mégot : bètchète.
Méhaigne : Mouhagne.
meilleur : mêtèyeû.
meilleur (le) : li fleur, li Piron.
mélancolie : brouzinêdje, mirâcolèye.
mélancolique : brouzineû, mirâcolieûs.
mélancoliquement : mirâcolieûsemint.
mélange : mahe, mahêdje, maheûre, mahêye, mahis', mah'ronde, margoulète, mèlkin, môlion, rapopêye.
mélangé : mahî.
mélanger : brouyer, kimadrouyî, kimahî, mahî, maltôter, tchapoter, fé 'ne mahe.
Mélanie : Mèlanîye.
mélasse : mèlasse, sirôpe di souke.
Melchior : Mèncheûr.
mélé : kimèlé, mahî, mèlé, mwètiâve.
mêlée : kimèlâde, kimèlêdje, kimèlion, mahèye, salâde, trûlêye, vôtion.
Mélen : Mèlin.
mêler : brouyer, kimahî, mahî, mêler, rimahî, fé 'ne mahe.
mélèze : mèlèze.
méliot : trimblinne di dj'vâ.

méli-mélo : kimahédje, kimaheûre, vôtion.
mélisse : mélisse.
mélodie : mélodève, vûse.
mélodrame : mélodrame.
mélomane : amateur di muzique.
melon : melon.
membrane : houvirète.
membre : mambe, mimbe, ricruwe, vanê.
membré : mimbré.
membrure : mimbreûre.
même : disqu'a, minme, prôpe.
mémère : mama.
mémoire : cêrvê, mémwère, rit'na, tiêsse.
mémorable : mémorâbe.
mémorial : mémôriâl.
mémoriser : ratîne, rit'ni.
menaçant : man'ciant.
menace : hâssiédje, man'ciédje.
menacer : hâssi, man'ci.
ménage : manédje, mastê.
ménagement : mènajemint.
ménager : kidjèter, mènajer, spâgnî, fé tot doûs.
ménager (se) : si miner, si spâgnî, miner l' timp.
ménagère : feume di manédje, madame rontès cwènes, madame triknote, madame picève di sé èt filêt d' vinêgue.
ménagerie : mènajerève.
mendiant : bèzeû, bribeû.
mendicité : bribaye, bribédje.
mendier : briber, hêyi, aler âs-ouh, tînde li min, pwèrter l' bèzèce.
meneau : creûh'lâde.
menée : minêye.
mener : aler, kidûre, miner.
ménestrel : mèstré.
ménétrier : mèstré, djouweû d' danses.
meneur : bragârd, branvolé, capitinne, mineû.
Mengold : Médjô.
méningite : mêninjite, l'êwe so l' cêrvê.
ménopause : wapeûrs, mâle adje (dèl feume), avu l' matrice (qui r'monte).
ménopausée : forpassêye, â r'toùr (d'adje).
menotte : minote.
menottes : minotes.
mensonge : boûde, craque, eune, fâve, minte, minterève, mintihédje.
menstrues : èpoques, régues, trucs.
mensualité : meûs.
mensuellement : â meûs, tos lès meûs.
mentalement : è s' tiêsse.
menterie : minterève.
menteur : bardafon, boûrdeû, craqueû, minteur, qui n'est nin so eune, qu'a l' linwe divant lès dints, râyeû d' dints, sofleû d' boules, conteû d' colibètes.

menthe : margamote, minte.
mention : mincion.
mentionner : mincioner.
mentir : boûrder, contrèminti, craquer, minti, dire dès boûdes (ou mintes), ènn'avu boke èt minton.
menton : godje, minton.
mentonnet : minton.
mentonnière : mintonîre.
menu : grêye, magnehon, minou, pitit.
menue : minowe.
menuet : minouwèt.
menuiserie : scrinerève.
menuisier : scrinî.
méplat : mèsplat.
méprendre (se) : confonde, si mari, si mèstoumer, si rouvî, si tromper, comprinde (ou prinde) boûf po vatche (ou li cou-z-â hôt ou di-d'-triviès), prinde ine sôre po l'ôte ou prinde sès savates (ou tchâsses) po sès solers.
mépris : dihîfrédje, houwêye, rigrignédje.
méprisable : make-a-s'-cou, man'daye, mèprizâbe, pèyon, plat (come on wandjon), tchin.
méprisant : grandiveûs, mèprizant.
méprise : marihédje, mèprise, mèstrote.
mépriser : ablâmer, blâmer, dihîfrer, houer, kitaper, mèprîzer, rigrignî, taper a rin.
mer : mér.
mercanti : maltôteû.
mercerie : botique d'ônédje.
merci : dan'k, guinâde, merci.
mercier : marchand d' fi èt d' quâwètes.
mercredi : mérkidi.
 Mercure : Mèrcûre.
mercure : vîv-ârdjint.
mercuriale : brihe, hiteroûle, djote di tchin.
merde : mèrde, stron.
Merdorp : Mièrdo.
mère : mame, mère, mèrète, no-mère.
Mère-Dieu : Mère-Diè.
mère-grand : mâma.
méridienne : prandjîre.
mérimos : mèrimos'.
merise : cêlîhes di bwès, sâvadje cêlîhe.
merisier : filèrant bwès, sâvadje tchèrsî, tchèrsî d' bwès.
méritant : mèritant.
mérite : mèrite.
mérité : aqwîr, gangnî, mèrité, nin hapé.
mériter : mèriter, valeûr.
merlan : skêlvis'.
merle : blanc-golé, mâvi, ôrimièl.
merlin : finderê, ma, marlin.
merluce : molowe, stokfès'.
merrain : clape, fonceûre, mèrin.
merveille : mèrvève, mirâke.

merveille (â) : a mèrvève, come pondou, a l'idève.
merveilleusement : mèrvèveusemint.
merveilleux : mèrvèveûs.
Méry : Mèri.
mes : mès.
mésalliance : forlignédje.
mésallier (se) : si forlignî, si mâ marier, si mète mâ.
mésange : mazindje, moûnerê.
mésaventure : histou, mèstrote, rascråwe, zafe, mâle avinteûre.
mésentente : mâlétinte.
mésesime : disgrâce.
mésintelligence : bisbisse.
mésintelligence (en) : è dik-èt-dak, di mâl-acwêrd.
mesquin : mèsquin.
mesquinement : mèsquinemint.
mesquinerie : mèsquinerève.
message : bilêt, comission, mèsédje.
messenger : mèsédjî.
messagerie : mèsédjerève.
messe : grand-messe, messe, ofice.
Messie : Mèssève.
messieurs : mèsseûs, mès djins.
mesurage : hansihédje, mèz'rédje, rimèz'rédje.
mesure : anse, badou, èssègne, êwant, inme, mantchèye, mèzeûre, mèzurète, panî, pognou, pougnève, qwâte, roquève, sêchèye, sombrin, tchèdje, vèdje.
mesure (â) : a fêt.
mesuré : hat'.
mesurer : adouyî, banseler, cwèdeler, djèstrer, hansî, mètrer, mèz'rer, ôner, ploumer, rûler, teûzer, tozer.
mesurer (se) : si sayî.
mesureur : mèz'reû.
métairie : pitite cinse.
métal : mêtâl.
métallique : d'ârca.
métamorphoser : candjî.
métayer : trècinsî.
méteil : mèsteûre, blanc grin.
météoriser (se) : boh'ter.
météorite : pire d'êr (ou di tonîre).
méthode : métode, moyin, piceûre, régue, tour.
méthodiquement : a djin, d'a façon.
méticuleusement : sogneusemint.
méticuleux : etik, sogneûs, qui trève lès crasses fou dès poussîres.
métier : mèstî.
métis : bastârdé.
métrage : mètrédje.
mètre : çantimète, mète, rûle.
mêtrer : mètrer, ramoûrner.
mets : bèt', claque-èl-gueûye, matoufêt, potadje.
metteur : mèteû.

metteur en scène : mèsse dèl djowe.
mettre : bouter, câveler, mète, stamper, taper, tchâssî.
mettre bas : âgneler, biqueter, cateler, cosseler, djôneler, fordjêter, gadeler, tchèteler, tchinneler, trôyeler, diner (ou fé) sès djônes.
mettre en perce : aforer, ècrâner.
meuble : gâdibiè, hol, meûbe, meûve.
meublé : gâmi.
meubler : meûbler.
meuglement : beûrlèdje.
meugler : beûrlèr.
meule : môye, moulète, pîre di molin, pîre tounerèce (ou sinmerèce ou a r'ssinmî).
meules : hossîre, toûr.
meulon : hopumê, hougnette.
meunerie : moûnerêye.
meunier : groumèt, moûnî, régnon, tchivène.
meurtre : moude.
meurtri : arêdjî, mèsbrudjî.
meurtrier : moudreû.
meurtrière : ârmîre, bawète, calonîre, potale.
meurtrir : blèssî, dizawirer, kiblèssî, kibouter, kimoudri,
meurtre (se) : si frohî.
meurtrissure : afoleûre, blèssèdje, kiblâmèdje, moudrihèdje, mus'lîre, sorblèsseûre.
Meuse : Moûse.
meute : hiède.
mi : mé, mî, mitan.
miaou : gnâw.
mi-août : è mé l'awous'.
miasme : leûpêye.
miaulement : gnâw'tèdje, râw'tèdje.
miauler : gnâw'ter, râw'ter.
mi-carême : Létârêye.
miche : mitche.
Michel : Mitchî.
mi-chemin (à) : a mitan vôte.
Micheroux : Mitcheroû.
miches : copèye, crètê.
micmac : coumahin, talmahèdje, talmah'rêye.
microbe : microbe, tchinis'.
microscope : microscope.
midi : midi, nône, doze eûres, eûre dè dîner, li mé dè djoû, timp d' l'eûre.
midinette : mamezulète.
mie : tinre.
miel : lâme.
mielleusement : soucrêyemint.
mielleux : lâmiant, soucré.
mien : meune, prôpe.
miette : miyète.
mieux : mîs.
mignon : agali, gnongnon, mamé, nozé.
mignonnement : nozêyemint.
mignonnette : mignonète.

migraine : catèr, migrinne, mâ d' tièsse.
migrateur : di passèdje.
mijaurée : bèbèle, câcarète, cwézèle, popioûle, soucrêye, streûte, bèguène di covint.
mijoter : cûtener, djômi, godiner.
milan : rossèt mohèt âs (ou d') poyes.
mildiou : blanc.
milice : milice.
milicien : milicyin.
milieu (au) : è mé, â mitan, â pus bê (ou fwért), è plin d'vins.
militaire : sôdârd, vî-paletot, magneu' d' gamêles.
mille : mèye.
mille-feuille : mifou, jèbe di Notru-Dame, jèbe di sôdârd.
mille-pattes : mèye-pates.
millepertuis : djènète.
millet : canâr'rêye, milèt, simince di canâri.
milliard : miyârd.
milliardaire : miyârdère.
millième : mèyinme.
millier : mèye.
milliers : mèyes, ramèyes.
milligramme : miligramme.
millimètre : millimète.
million : miyon.
millionième : miyoninme.
millionnaire : miyonère, foû keûre.
Milmort : Mérmwète.
milord : milôrd.
mimique : mimique.
mimosa : mimoza.
minable : houlé, minâbe.
minauder : fafouyî, fé dès manîres (ou mèndjowes), fé l' cwaye.
minauderie : fafouyèdje.
minaudier : fafouye, midoûle.
mince : hat', mwinde, tène.
minceur : tèneheûr.
mine : fougna, houra, kêre, maye, mène, mèndjowe, minîre, rim'nant, trogne.
miner : bômer, miner.
mineral : mène.
minette : minète.
mineur : houyeû, mèneû, mineûr, pupile, cou d' beûr (ou d' fosse), ovrî d' fosse (ou beûr ou houyîre),
miniature : miniateûre.
minière : minîre.
minime : minème, tot p'tit.
minimum (au) : al pus basse dès brokes.
ministère : ministère.
ministre : minisse.
minium : rodje (ou blonde) mène.
minorité : mineûrité.
minuit : mèye-nut', doze eûres al-nut'.
minuscule : tot p'tit.
minute : minute.
minutieusement : sogneûsemint.
minutieux : sogneûs.
mioche : calmotrê, hiterê.

mirabelle : mirabèle, priyèsse, blanc biloke.
mirabellier : priyèstî.
mirabilis : bèle-di-nut'.
miracle : mirâke.
miraculeusement : miraculeûsemint.
miraculeux : miraculeûs.
mirage : vûzion.
mirer : lûgnète.
mirer : murer, loukî â djoû.
mirifique : éwarant, forfant, magnifique.
mirifiquement : magnifiquemint.
mirliton : flûte a l'ognon.
mirobolant : forfant, mirobolant.
miroir : mureû.
miroitement : blawetèdje, riglatihèdje.
miroiter : blaweter, riglati.
miroitier : veûlètî.
mis : ficelé, mètou.
misanthrope : leûp, loufètî, mousse-è-foûr.
mise : doblèdje, filipus', hurêye, locâl, mètèdje, mèteûre, mîse, mousseûre, scot, tchèt.
miser : mète è djeû.
misérable : houlé, mâlureûs, minâbe, mizèrâbe, pôve, pôvriteûs.
misérablement : mizèrâblumint, pôvriteûsemint.
misère : gueûzerêye, mizère, ponne, porboû, pouce.
misérééré : mizèréré.
miséreux : crîve-mizère, mâlureûs, mâ-tchâssî, mèyî, pôve, plin d' mizère.
miséricorde : mizèricôre.
miséricordieux : mizèricôrdiyeûs.
misogyne : qui djudje mâ d' tot l' monde, qui n' si veût nin vol'tî lu minme.
missel : missél, lîve di mèsse.
mission : mission, posse.
missionnaire : missionère.
missive : lète.
mitaine : mitinne.
mitan : mitan.
mite : mote.
mité : magnî dè motes.
mitonner : acouh'ner, cûtener, djômi, godiner, cûre a p'tit feû.
mitoyen : mitwèyin, d'a costé, d'inte-deûs.
mitoyenneté : mitwèyinneté.
mitoyens : qui s' djondèt.
mitraille : mitrayerêye.
mitraille : mitraye, rikètes.
mitrailler : mitrayer.
mitrailllette : mitrayète.
mitrailleur : mitrayeûr.
mitrailluse : mitrayeûse.
mitre : jèzwite, simite, tchapê.
mi-voix (à) : a mitan tot bas, inte li hôt èt l' bas.
mixtion : mahèdje.
mobile : candjant, môbile, qui bodje.

mobilier : atèlédje, manèdje, meûbes.
mobiliser : lèver.
mobyette : motorète.
moche : fayé, léd.
Modave : Modâve.
mode : houhou, môde, sistinme.
modélage : modelédje.
modèle : modèle, patron.
modeler : modeler.
modeleur : modeleû.
modération : atimprance, mèzeûre, modèrâcion, rit'nowe.
modéré : modéré.
modérement : bèlemint, modèremint.
modérer : adoûci, modèrer, rastrinde, ratinre, rifreûdi, rit'ni.
moderne : d'oûy.
Modeste : Modèsse.
modeste : modèsse, pitit.
modestement : modèstèmint, pititemint.
modestie : modèstiyè, rit'nowe.
modification : candjemint.
modifier : candji.
modique : môdique.
modiste : môdisse, monteûse di bonèts (ou tchapès).
moelle : miyole.
moellon : môllion.
mœurs : âbitudes, ûzèdjes.
Moha : Mouhâ.
moi : meune, mi.
moignon : morion, strouk, touwé.
moindre : mwinde.
moine : bouyote, monne.
moineau : gorê-mohon, mohon, tchabofî.
moinerie : monnerèye.
moins : mons.
moire : mwère.
moiré : candjant, mwéré.
moirer : mwèrer.
mois : meûs.
moise : mwèse.
moiser : ètasser, mwèzer.
moisi : èfisté, flori, soké, tchamossi.
moisir : crantchi, s'èfister, èmîler, gâter, rôti, soker, tchamossi.
moissure : èmîleûre, florète, sokédje, tchamossi.
moisson : awous'.
moissonner côper l' frumint, fé l'awous'.
moissonneur : ovrî d'awous'.
moite : mat'.
moiteur : mateûre.
moitié : mitan, mwètèye.
moitié (à) : a d'mèy, minî-minème.
moitir : s'amati, ramati.
moka : mokâ.
molaire : gros dint.
molène : blanc-bouyon.
molester : harbaler, hustiner, kihustiner, mâltrêfî.
molette : broyète, molète, moulète, piqua, rôle, rôlète.

mollasse : moflas', molicas', pape-nès', wadrouyès'.
mollement : flâwemint, molemint.
mollesse : molèsse.
mollet : bodène, broyon, mitchot, molèt.
molleton : moleton.
molir : lâker.
Momalle : Moumâle.
môme : èfant.
moment : côp, gote, hiquèt, moumint, noukiote, pasquèye, pîpe, pwèzèye, timp, trèvin, qwârt d'èure.
momentané : po on timp.
momerie : momerèye.
momie : antomèye.
mon : mi, mon.
monarque : monâr.
monastère : covint, mosfî.
monceau : hopé, moncê.
mondain : mondin.
monde : monde.
moniteur : moniteûr.
monnaie : blanmûse, bouhe, broke, broûle, çanse, corone, cotche, critche, deûtche, djâke, êdant, manôye, mitraye, payète, plakète, foye di plope.
monnayage : manoyédje.
monnayer : manoyî.
monnayeur : manoyeû, monèyeûr.
monologue : monologue.
monopole : monopole.
monotone : todî so l' minme èr.
monseigneur : monsigneûr.
monsieur : mossieû.
monstre : monse.
monstrueux : èwaré, monstruweûs.
montage : montédje.
montagne : montagne.
montant : halî, lisse, loyin, montant, posté.
mont-de-piété : lombârd, matante.
monté : monté.
monte-charge : monte-tchédje.
montée : montèye, léd corédje.
Montegnée : Mont'gnèye.
monter : aler, amonter, crèhe, èlèver, èmonter, griper, monter, pwèrter, rimonter.
monteur : monteû.
monticule : copale, croupèt, hôt, hotelèt, kêke, sôdârd.
montre : monte.
montrer : acsègnî, djouwer, mostrer, fé vèyî.
montrer (se) : si hâgn'ner, si mostrer, pèter, si fé vèyî.
montréur : mostreû.
monts et merveilles (promettre) : promète lès môyes èt lès vâs (ou Diu èt diâle ou tchins èt oûhès ou pus d' bouère qui d' tchins).
monture : monteûre, tchèt.
monument : monumint.
monumental : hiyî.
moquer (se) : si foute, si moquer, rîre.

moquerie : couyonâde, moquerèye, stichâde.
moquette : moquète.
moqueur : moqueû, di moquerèye.
morailon : clapèt.
moral : morâl.
morale : morâle.
moralement : morâlemint.
moralité : consyince, morâlitè.
morbleu : môrblu, pardiène.
morceau : blèsse, blokê, bokèt, bourelote, bout, briquèt, cayèt, coron, crakète, crèpê, crèton, cûrê, faliga, fike, gougnot, gougnote, grujon, hampê, hwèce, kitèye, lopèt, pâmê, pèce, spiyon, tchiquète, ~~morcellement~~ kipèceler, kipècî, kirompi.
morcellement : kipècelédje.
mordant : cwahant, hagnant, lawâ, niér.
mordillement : hagnetédje.
mordiller : abèthî, bètcheter, bètchî, groumî, hagneter, kihagneter.
mordre : bètchî, clawer, hagnî, kihagnî, diner l' vènin.
mordu : bleû.
moreau : moré.
morelle : âbon, douce-amère, moré, peûs-d'-macrale, towe-tchin.
morène : jèbe di sint Fiake.
Moresnet : Morèsnèt'.
morfil : mwért tèyant.
morfondre (se) : si difiner, si kimâgriyî, si mâgriyî, si miner, pènantî, magnî si-âme.
morgue : arrogance, morgue.
moribond : morant, a l'ârtike dèl mwért, oûhè po l' tchèt, prêt' a d'hoter, qui n'a pus qu' lès mins a djonde, qui n'a pus qu'a dire amèn, qu'èst d'ja d'zos l' pâle dè fossî, qu'a s' no scrît so l' pâle dè fossî, qui plètèye avou l' (ou conte li) fossî, qui n'a pus qu'on sofia a fé, qui n'a pus qu' lès-oûy a sèrer, qui va mori, so l' bwèrd dèl fosse.
moricaud : môriâne.
morigéner : barboter.
morille : morèle.
morne : brouzineû, mus'.
morose : mâlédûle, mus'.
morpion : pèyon.
mors : biyon, mwèrs.
morsure : hagneûre.
mort : camuse, dihoté, mwért, ramwért, trèpassemint, à nid dèz colons, èvôye è l'ôte monde, qu'a passé l' pas, qu'a pièrdou l' gos' dè pan, qui fèt dèz hègnes às steûles, qui n'èst pus, qwite di tos sès mâs.
mortaise : hote.
mortalité : môrtâlitè.
mortel : môrtél.
mortellement : môrtèlemint.

morte-saison : djowèdje, flàwe sâhon, lâke.
Mortier : Mwèrtî.
mortier : brôye-sé, cloke, crizou, mwèrtî, payou, plakis'.
mortifiant : môrtifiyant.
mortification : môrtificâcion.
mortifier : ahontî, môrtifiyî, moudri.
mort-né : mwèrt-né.
Mortroux : Mwètroû.
mortuaire : di mwèrt.
morue : andôliome, molowe, stokfès'.
morve : nâse.
morveux : nâzé.
mosan : dèl Mouêse.
Moselle : Mozèle.
mot : dièrinne, mot, riyoterèye.
moteur : moteûr.
motif : motif, rézon, sudjèt.
motion : môcion.
moto, motocyclette : moto.
motte : clavê, cwâre, cwayot, gougnote, groûle, grujon, hougnot, hoûrlê, rouke.
motteux : blanc-cou.
motus : motus'.
mou, clicote, flatch, hal, lâke, moflas', mol, molicas', omèye, sins-êhowe.
mouchard : racuse-potèye, ratchafeteû.
mouchardage : racuzèdje, ratchafetèdje.
moucharder : racuzer, ratchafeter.
mouche : coûtê, mohe, pépin'wè, rôse.
moucher : moucheter.
moucher (se) : sofler s' narène.
moucheron : mohète.
moucheronner : moh'ter.
moucheté : cadjolé, mayeté, peûtélé, pîreûs, tètchéle.
moucheter : cadjoler, mayeter, peûteler, tètcheler.
mouchettes : mouchète.
moucheture : peûtélédje, tiquèt.
mouchoir : norê (d' potche).
moudre : kimoûre, moûner, moûre.
moue : hégne, lêpeson, loufe.
mouette : mouwète.
moufle : blokê, moufe, tankène.
mouillage : mouyèdje.
mouillé : frèh.
mouillement : mouyèdje.
mouiller : abwèssener, mouyî, rafrehi, ramouyî.
mouiller (se) : frèhi, si pouhî.
mouillette : bètchèye, mouyote.
mouilleur, mouilloir : mouyeû.
mouillure : mouyeûre.
moulage : djètèdje, moulèdje.
Mouland : Mouland.
moule : clawîre, foûme, molé, mosse, moule, mozète, piwèye, platène.
moulé : moulé.
mouler : djèter, mouler.
mouleur : mouleû.

moulin : hoûte-s'i-ploût, hwèrça, molin.
moulinet : molin, molinèt, tire-bale.
moulu : cassé, kibouyî, kifrohî, kimolou, molou.
moulure : moleûre.
mourant : morant, prêt' a d'hoter, a l'årtike dèl mwèrt, oûhê po l' tchèt, avou on pîd èl fosse, qui n'a pus qu'a dîre amèn, qu'èst d'dja d'zos l' pâle dè fossî, qu'a s' no scrît so l' pâle dè fossî, qui plêtèye avou l' (ou conte li) fossî, qui n'a pus qu' lès mins a djonde, qui n'a pus qu'on sofia a fé, qui n'a pus qu' lès-oûy a sèrer, qui va mori, so l' bwèrd dèl fosse.
mourir : capituler, dihoter, mori, trèpasser, clignî sès-oûy, clòre si cou, dihinde li gâr, ènn'aler sins dîre bondjou ni Diè-wåde, fé l' grande ascoghèye, fé s' dièrinne bâye (ou clignète ou vèsse), fé l' bâye (ou cwac') dèl pâye, fé s' dièrin hiquèt (ou soglot), fini s' cârîre, lèyî (ou rinde) sès hozètes (ou guètes), passer l'arme a gôche, riployî s' herna, roûvî dè r'prinde alène, s'èdwèrmi po l' dièrinne fèye, toûmer s' cou.
mouron : moron, tripe-di-poye.
mousquet : musquèt.
mousqueterie : musquèterèye.
mousqueton : musquèton.
mousse : crame, mossé, mus'lîre, rêtchon-d'-macrale, same.
mousseline : mouchelène.
mousser : cramer, samer, sam'ner.
mousseux : cramant, sameûs.
moussoir : mousswèr.
moustache : mustatche.
moustachu : mustatchî.
moustique : moustique.
moût : hinnes, passins.
moutard : gningnin, hiterê.
moutarde : mostâde, ravrouhe.
moutardier : mostârdî, potikèt al mostâde.
moutier : mostî.
mouton : bèdot, bèrbis, moumoutche, roubin, tozê.
mouture : moûteûre.
mouvement : mouvemint.
mouvement (en) : èn-alèdje.
mouvoir : bodjî, rimouwer.
Moxhe : Mohe.
moyen : a d'mèy, èmantcheûre, èmètrin, moyin, mwèyin, piceûre.
moyennant : mwèyènant.
moyenne : mwèyène.
moyens : moyin, vika.
moyeu : moyou.
mucosité : glêrion.
mucus : leûp, nâse, nâzèye, nokion.
mue : mowe.

muer : si diwâyemer, mouwer, wâyemer.
muet : mouwè.
muette : mouwale.
muflè : bôme, grognon, loufeti, moufetâ, mûzê, vèrgogneûs.
muflier : gueûye-di-lyon, tièsse-di-mwèrt, sâvadje romarin.
mugir : beûrler, hoûler, hûzer.
mugissement : hoûla, hoûlèdje.
muguet : muguèt, pate-rôse, rinnètes.
muid : moy.
mulet : moulèt.
mulette : moulète.
mulot : leûp-d'-tère, rate.
multicolore : cadjolé, margalé.
multiplication : multiplicâcion.
multiplier : multipliýî.
multiplier (se) : peûpler.
multitude : flouhe, hiède, trûlèye.
municipal : mûncipâl.
munir : mûni.
munition : amonicion.
munitions : mûncions.
mur : mâhîre, meûr, murèt, souwîre.
mûr : bayâ, forvêrî, hayèt', maweûr.
muraille : muraye.
mûre : meûle, neûre àmonne.
murer : murer.
mûrier : neûr àmonnî.
mûrir : assâh'ner, maw'ri.
murmure : brûtinèdje, mûse, suzinèdje.
murmurer : brûtiner, mûzer, suziner.
musaraigne : mizwète, tchiperouêle.
musard : mûzeû.
musarder : balziner, droumeter, flandriner, houlpiner, mûzer.
musc : moskion, mus', stron d' marcote.
muscade : némoscåde.
muscat : muscat.
muscle : niér.
museau : mûzê.
musée : mûzèye.
muselé : mûzélé.
museler : mûzeler.
musélet : fi d'ârca dèl botèye.
muselière : mûzèlîre.
muser : glaweziner, gruziner.
muserolle : mûzerole.
musette : mûzète, pipzac'.
musical : muzicâl.
musicien : muzicyin, muziqueû.
musique : mèstrådèye, muzique, rim'tchi-tchim', zim'-zim'.
musiquette : muziquète.
mutation : mowe.
mutilé : dimèsbrudjî, kimèsbrudjî, mèsbrudjî.
mutiler : dizawirer, kimèsbrudjî, mèsbrudjî.
mutin : mûtin.
mutiner (se) : si rebèler.
mutinerie : mûtinerèye.
mutualité : mûtuwâlitè.
mutuel : mûtuwél.

myope : miyope, qui n' veût nin foû d' sès-oûy, qui n' veût nin pus lon qui s' narène, qui n' veût pus gote.
myopie : miyoperèye.
myosotis : oûy-d'Avièrje.
myriapode : mèye-pates.

myrtille : frombâhe, frombâhî.
mystère : mistère.
mystérieusement :
 mistériyeûsemint.
mystérieux : mistériyeûs.
mystificateur : bal'teû, couyoneû.

mystification : bal'tèdje, bal'terèye, couyonåde, couyonerèye, trake.
mystifié : kélé.
mystifier : bal'ter, couyoner, kimi-ner, kiporminer, fé avaler dès colowes, miner às lurcètes.

n

nabot : manikèt, marloufe, marmouzèt, mazoukèt, nin, peûkèt, qui n' fêt nin pus d' hôt qu'on cwâtron d' boûre.
nacelle : bèrôdî, nèçale.
nacre : ake, nake.
nacré : nacré.
nævus : tètche di nèssance.
nage : noyèdje.
nage (en) : è bagn, tot-è 'ne èwe (ou same), tot frèh di tchôd (ou nèyî d' tchôd).
nage (à la) : al nôye.
nageoire : élète, navuron.
nager : noyî.
nageur : noyeû.
naguère : nawère.
naïf : bonasse, lwègne, avaleû d' colowes, dèl bone annèye, di douce crèyince, qui n'a mây rin vèyou, trop bièsse, tot bon,
nain : bassèt, manikèt, marmouzèt, mazoukèt, nin, ninnèt, peûkèt.
naine : màmère.
naissance : nèhance.
naître : vèyî l' djoû, vini à monde.
naïve : djilète.
naïvement : bonassemint, tot bonemint.
naïveté : bonasse, bonasserèye, lwègnerèye.
Namur : Nameûr.
Namurois : Namurwès.
Nandrin : Nandrin.
nanti : nanti.
nantir : mûni, nanti, porveûr.
napel : bleû-sabot, cou-d'-tchâsses d'alemand.
naphtaline : naftaline.
naphte : nafe.
Napoléon : Napolèyon.
Napoléon : càrlène, napolèyon.
nappe : mape.
narcisse : baron, ragayèt, rond-bouhî.
narcotique : èssokètant.
narguer : difoter, dihaber, pihî è l'oûy.
narine : lorbô, trô d' narène (ou nez).
narquois : moqueû.
narrateur : conteû, raconteû.
narrer : conter, raconter.
nase : hôtitchè.
naseau : trô d' nez.
nasillard : gnouf-gnouf.

nasiller : gnoufter, djâzer (ou pâler) dèl narène.
nasilleur : gnouf-gnouf.
nasse : nèsse.
Nassogne : Nassogne.
natal : natâl.
natation : noyèdje.
natif : né-natif.
nation : nâcion, payis, peûpe.
national : nâcionâl.
nationalité : nâcionâlité.
Nativité : Notru-Dame di sètîmbe.
nattage : fèssèdje.
natte : trèsse.
natter : fèhî, trèssi, fé dès trèsses.
naturalisation : èbômèdje, naturalizâcion.
naturaliser : èbômer, naturalizer.
naturaliste : èbômèû.
nature : nateûre.
naturel : naturél.
naturellement : naturélemint, come di djusse.
naufage : nôfraje.
naufagé : nôfrajé.
nauséabond : flêrant, wak.
nausée : hôssemint (ou mâ) d' coûr.
naval : navâl.
navet : cwèsse, navèt, rèvelou.
navette : navète.
navigateur : nèvièû.
navigation : navigâcion, nèvièdje.
naviguer : naviguer, nèvî, aler so l'èwe.
navire : batê, navîre.
navrant : aflidjant, chagrinant.
navrer : aflidjî, chagriner.
ne : ni.
né : né, vinou à monde.
néanmoins : portant, seûlemint, malgré çoula, qwèque ça.
néant : nèyant, rin.
nébuleux : ènûlé.
nec plus ultra : passerote, père dès doze.
nécessaire : nècessère.
nécessairement : absolument, nècessèremint, a tote fwèce.
nécessité : dandjî, hâsse, mèzâhe, nècessité.
nécessiteux : pòve, pòvriteûs.
néromancien : grimancyin.
néerlandais : flamind, holandès.
nef : alèye, nâve.
néfaste : mâva.
nèfle : mèsse.

néflier : mèsplî.
négatif : nègatif.
négligé : nèglidjî, nègljé.
négligement : al hape.
négligence : nèglidjince.
négligent : nèglidjint.
négliger : nèglidjî.
négoce : handèle, nègôce.
négociable : nègôciâbe.
négociant : nègôciant.
négociateur : nègôciateûr, nègôcieû.
négociation : nègôciâcion, nègôcièdje.
négociier : nègôci.
nègre : (neûr) nègue.
neige : iviér, nîvaye, nîve.
neiger : flimeter, flotchetè, miyeter, nîver, nîveter, payeter, rinîver.
nénuphar : djanèt, platé, rabate-djôye.
néologisme : novè mot.
nèpe : trawe-pîre.
nerf : niér.
nerprun : bwès d' leûp, neûr bôr, neûrès brokes.
nerveux : nièrveûs.
nervure : dinteleûre, nièrveûre.
Nessonvaux : Nèssonvâ.
n'est-ce pas : èdon, parèt.
net : nèt, plat'-kizak, coûrt èt bon, tot plat.
nettement : hôtèmint, nètemint.
netteté : nètisté, prôprété.
nettoyage : nètièdje, rèbolinèdje, rinètièdje.
nettoyer : djèter, laver, monn'di, nètî, rèboliner, rinètî, spondjî, vûdî.
nettoyeur : nètieû, rinètieû.
neuf : noû, noûf, novè.
Neufchâteau : Noûtchèstè.
neurasthénique : avou dès neûrès-îdèyes.
neutralité : nèutrâlitè.
neutre : minî-minème, mwètiève, nèute.
neuvaine : noûvinne.
Neuvice : Noûvice.
neuvième : noûvinme.
neuvièmement : noûvinmemint.
Neuville : Noûvèye.
neveu : nèveû.
névralgie, névrite, névrose : mâ d' niér.
nez : cwèrnèt, djalofrène, narène, nasse, nazèt, nez.

ni : ni.
niais : bâbô, bièsse, boubiè, bou-
 blin, djâgô, dodâ, èconinté, èc-
 wèdelé, èdwèrmou, èminné,
 ènocint, lwègne, macouyeû,
 Djîle pètoye.
niaise : bouhale, dondinne,
 doudène, nana, pope
 d'Anvèrs', sote Djâquelène.
niaisement : ènocinnemint,
 lwègnemint.
niaiser : macouyî.
niaiserie : boubèrerèye, ènocince,
 lwègnerèye.
niaiseris : nèzerèyes.
Nicaise : Nikêse.
niche : calbote, dondinne, farce,
 guinahe, halbote, moulièsse,
 niche, potale, pûnote, quinte,
 tchabote, houbète di tchin.
nichée : niyèye.
nicher : djîstrer.
nichet : niyâ, où d' crôye.
nichoir : ponète.
nickel : nikèl.
nickelage : nikelèdje.
nickeler : nikeler.
Nicolas : Nicolas, Nicolèy.
nicotine : nicotène.
nid : boûsse, nid, niyâ, poupèye.
nielle : cålon, mîle, neûr-cou,
 niguion.
nier : noyî, dire qui nèni.
nigaud : bâbô, bègame, boubêr,
 boubiè, boublin, colâ, dàbolin,
 djâgô, èconinté, ècwèdelé,
 èdwèrmou, ènocint, lognârd,
 Nikêse, sint Médjô, sot,
 bwègne Lûcas' (ou vè), Djîle
 pètoye, onk po-z-aler è paradis
 dès-âwes, qui n' sèt seûlemint
 conter treûs, sot Matî (ou
 mayèt ou vè).
n'importe quoi : ni trim' ni tram'.
nippé : triké.
nipper (se) : si triker.
nippes : håres.
niveau : hôteûr, lèvé, ostèdje.
nivelage : èwalèdje.
niveler : agali, a-ûni, èwaler,
 rabate, rèwaler.
nivellement : aplanihèdje,
 èwalèdje, rèwalèdje.
noble : nôbe.
noblement : nôblèmint.
noblesse : nôblèsse.
noce : nôce.
noces : spozerèyes.
noceur : bambocheû, disgodjî,
 riboteû, rôleû.
noctambule : neûr-tchèt, tchèt-d'-
 nut'.
nocturne : di nut'.
nodosité : groubiote, noukèye.
Noé : Nowé.
Noël : Noyé.
nœud : bouberale, boûrelote,
 flokèt, lès', nope, nouk, nou-
 kion, noukiote, poré.

noir : neûr, swèrse, warsèle.
noirâtre : neûrâte, so l' neûr.
noiraud : neûr diâle.
noiraude : neûrète.
noirceur : neûristé.
noirci : waswâdè.
noircir : neûri, rèneûri, rineûri,
 waswâder, fé pus neûr.
noircissement : neûrihèdje.
noise : heûre, mizère.
noisetier : neûhî.
noisette : bardouhe, lombardîse,
 neûh, neûhète.
noix : blanc-bèch, bokèt, djèye,
 mazindje, neûh, nokète, sint-
 èsprit.
nom : no, nom.
nombre : nombre.
nombril : boteroûle, mohe, oûy.
nominal : nôminâl.
nomination : nôminâcion.
nommer : noumer, dire li no.
non : nèni, non, nonna.
nonantaine : nonantinne.
nonante : nonante.
nonantième : nonantinme.
nonce : nonce.
nonchalamment : dôrlinnemint,
 lôyeminôyemint, nawemint.
nonchalance : balzinerèye,
 dôrlince, houlpinèdje,
 houlpinerèye, lum'cinèdje,
nonchalant : dôrlin, houlpineû,
 lôlôye, lôyeminôye, naw.
non-lieu : non-lieu.
nonne : bèguène.
nonnette : nonète.
nonobstant : mâgré.
nord : nôrd.
nord-ouest (au) : al basse Lovaye.
normal : nôrmâl.
nos : nos.
nostalgie : mâ dè payis.
notable : gros, hupé, notâbe, gros
 bonèt.
notablement : notâblèmint.
notaire : notêre.
notamment : notanmint.
notation : notèdje.
note : note.
noter : noter, rassîr.
notice : notule.
notification : nôtificâcion.
notifier : nôtifyî, signifyî.
notion : îdèye, kinohance.
notoire : kinohou.
notre : nosse.
nôtre : nosse.
Notre-Dame : Notru-Dame.
Notre-Seigneur : Note-Signeûr.
nouage : noukèdje.
noue : lètche, nô, nowe.
nouer : nâler, nouketer, noukî.
nouer (se) : si crankî.
nouet : boursète, cahote.
noueux : cagnès', groubieûs,
 nouketeûs, a gougnotes, a (ou
 plin d') nouks.
nougat : nougat.

nourrain : noûrin.
nourri : noûri.
nourrice : noûrice.
nourrir : acouh'ner, fomoûri, noûri,
 racouh'ner, rinoûri, ripahe,
 tchènetèr, diner a magnî.
nourrir (se) : magnî, si tchèvi.
nourrissage : noûrihèdje.
nourrissant : noûrihant, ripahant.
nourrisson : poupâ, in-èfant al
 tête.
nourriture : amagna, amagnî,
 briquèt, couhène, magnehon,
 magneteûre, noûriteûre.
nous : nos, nos-ôtes, nosse.
nous-mêmes : nos-ôtes minmes.
nouveau : èco, noû, nosse, novè.
nouveau (de) : èco 'ne fèye.
nouveau-né : gnègnè, novè-né.
nouveauté : novété.
nouvelle : bone, brut, novèle, si-fèt.
ouvellement : novèlemint.
nouvelliste : conteû d' novèles,
 tchèye-novèles.
novembre : nôvimbe.
novice : aprintice, novice, èfant d'
 bone mohone.
noviciat : noviciat.
Noville : Novèye.
noyade : nèyèdje.
noyau : ninwè, pîre, pîrète.
noyé : nèyî.
noyer : djèyî, nèyî.
nu : nou, è purète.
nuage : bèrbizète, flimion, mouton,
 nûlèye, ploumetion, tahouré,
 tchapé.
nuageux : ènûlé.
nuance : coleûr, nuwance.
nubile : mariâbe.
nudité : cuzins, èrliques, mizères.
nue : nûlèye.
nué : mane, nûlèye.
nuire : grèver, nûre, fé dè mâ ou fé
 dè twèrt.
nuisible : contrêre, nwizibe.
nuît : nut'.
nuitamment : dèl nut'.
nuitée : nutèye.
nul : naw, nol, nolu, nouk.
nullement : nolemint.
nulle part : nole pâ, di nou costé.
nullité : nouk, nûlité, zèrô.
nûment : nowemint.
numéro : numèrô.
numérotage : numèrôtèdje.
numéroté : numèrôté.
numéroter : numèrôter.
nummulaire : bê-solo.
nuque : crèsse, hanète.
nurse : bone, gouvèrnanète.
nu-tête : tièsse nowe.
nutritif : noûrihant, ripahant.
nymphomane : blanc-feûte, tchèd-
 cou.

O

- obéir** : houÛter, si lèyî k' mander.
- obéissant** : binamé, djinti, qui houÛte bin.
- obèse** : bômèl, crâs, vessèye, gros plin d' sope.
- obier** : matonî.
- objectif** : but'
- objet** : afère, agayon, ahèsse, antêr-majique, arèdja, bardahis', cafu, camatche, canetia, casse, èrlique, halbâr, hêrvê, kèlot, machin, nic-nac, rahis', rèni, rikète, rilique, saqwè, tchinis'.
- objets** : bardah'rèye, bazâr, carcayes, carihous, fouterèyes, hurèdje, mahis', racayes, stârèye, stinnerèye.
- oblat** : invalide à covint.
- obligation** : obligâcion.
- obligatoire** : obligatwére.
- obligé** : oblidjî.
- obligeance** : agrè.
- obligeant** : amistâve, djinti.
- obliger** : ahèssî, fwèrci, oblidjî.
- oblique** : biscwèrné.
- oblique (en)** : hî-fèsse, è cwèsse, è hêbiant.
- obliquement** : biscwèrnant.
- obliquer** : biscwèrnî.
- obliquité** : biscwèrnèdje, boutis', pitèdje.
- oblong** : longou.
- obscène** : crâs, los', mâssî.
- obscénité** : crâsse, losseterèye, mâssisté.
- obscur** : abicé, abômé, bronkis', neûr, spès.
- obscurcir (s')** : s'aneûri, s'èneûri, s'enûler, si raspèhi, si rèneûri, si tchèrdjî.
- obscurcissement** : èneûrihèdje.
- obscurité** : breune, bruneûr, neûristé, nut', nutisté, spèheûr.
- obsédant** : tracassant.
- obsédé** : qui n' tûse qu'a.
- obséder** : dôminer, sîdjî, tracasser.
- obsèques** : chèrvice, ègzèques, ètèremint.
- obséquieux** : plakant, plate-coye.
- obséquiosité** : plakètèdje, plaketerèye.
- observateur** : observateûr.
- observation** : awète, barbote, observâcion.
- observatoire** : observatwére.
- observer** : aloukî, awêti, baweter, bawî, loukî, obsèrver, tini a l'oûy.
- obstacle** : astâdje, arèsta, racro, triknote, pîre èl vòye.
- obstination** : vîr.
- obstiné** : arèsté, ârvolou, maketé, tièstou, vîreûs, qu'a l' tièsse deûre come ine èglome.
- obstinément** : vîreûsemint.
- obstiner (s')** : forvîrer, vîrer, fé di s' tièsse.
- obstruction** : arokèdje.
- obstruer** : aroker, bârer, ènancrer, stantchî, stoper.
- obtempérer** : houÛter.
- obtenir** : avu.
- obturation** : stopeûre.
- obtus** : bômé.
- obus** : ôbus.
- ocarina** : ocarina.
- occasion** : ocâzion.
- occasion (d')** : di ranconte.
- occasionner** : ècostèdjî, fé.
- occasionner (s')** : s'aqwèri.
- occiput** : drî dèl tièsse.
- occire** : touwer.
- oculte** : catchî.
- occupant** : ocupant.
- occupation** : ocupâcion, ovredje.
- occuper (s')** : s'èblaver, s'ocuper.
- océan** : ôcèyan.
- Océanie** : Ôcèyaniye.
- Occquier** : Okîr.
- ocre** : oke.
- octante** : ûtante, quatre-vints.
- Octave** : Octâve.
- octave** : octâve.
- octobre** : octôbe.
- octroi** : octrwè.
- octroyer** : acwèrder, diner.
- oculaire** : ôculère.
- oculiste** : ôculisse.
- Ode** : Ôde.
- ode** : ôde.
- Odeigne** : Ôdègne.
- Odeur** : Ôdeû.
- odeur** : odeûr, sinteûr.
- odieusement** : honteûsemint.
- odieux** : abôminâbe, honteûs.
- Odile** : adîle, Odile.
- odorat** : oda.
- œdème** : boursê, infleûre.
- œil** : kêkeû, mohe, oûy, oûyèt, quinquèt, veûlire.
- œillade** : còp d'oûy, loukâde.
- œillard** : coronê.
- œil-de-bœuf** : bawète, oûy-di-boûf.
- œil-de-perdrix** : aguèce.
- œillère** : lûgnârd, wèteroûle, vère po bagnî lès-oûy.
- œillet** : biyète, bouquèt-tot-fèt, djalofrène, friquète, lûgnârd, oûyèt, pin'guète, trawèt, fleûr di mwért.
- œilleton** : djèt.
- œillette** : ôliète, dobe pavwér.
- œnanthe** : fleûr di song'.
- œsophage** : avala.
- œstre** : mâle mohe.
- œuf** : coco, cocogne, leûse, oû.
- œuvre** : oûve.
- offensant** : choquant, ofinsant.
- offense** : afront, ofinse.
- offenser** : bèguer, blèssî, djinner, mâquer, ofinse, piquer.
- offenseur** : ofinseû.
- offensif** : ofinsif.
- offertoire** : ofèrtwére.
- office** : ofice.
- official** : oficiâl.
- officialité** : oficiâlitè.
- officiel** : oficiél.
- officiellement** : oficièlemint.
- officier** : ofici.
- officinal** : d'apoticàre.
- officine** : oficène.
- offrande** : ofrande.
- offrant** : ofrant.
- offre** : ofe.
- offrir** : acdiner, diner, ofri, sinker.
- ofusquer** : ofusquer.
- Oger** : Odjî.
- ogive** : odjîve.
- ogre** : bâbou, ôgue, ome âs rodjes (ou sonnants) dints.
- oie** : âve.
- ignon** : cibole, dognon, navèt, ognon.
- oindre** : onde.
- oiseau** : apèle, djârs, houkeû, hûzèt, oûhè, spèrwî, tchakteû, tchènardeû, fin bètch, gros bètch.
- oiseler** : oûh'ler, tinde.
- oiseleur** : oûh'leû, sètchâ, tindâ, tindeû.
- oiselier** : oûh'li.
- oiseux** : bwègne, ouheûs.
- oisif** : dizouhî, lètcheû-d'-baye, bèl a fé, qui n' sèt qwè fé d' sès di deûts.
- oisillon** : taklin, djône (ou pitit) oûhè.
- oisiveté** : balzinèdje, dizouhe, nawerèye.
- oison** : djône âve.
- oléagineux** : ôlis'
- Oleye** : Ôlé.
- olibrius** : olibrius.
- olive** : olîve.
- Olivier** : Olivier.
- olivier** : olîvî.
- Oline** : Ône.
- Omâl** : Ôumâl.
- ombelle** : cape.
- ombilical** : di boteroûle.
- ombrage** : ombrèdje.
- ombrager** : ombrèdjî.
- ombrageux** : sâvadje, vilmeûs.
- ombre** : ombion, ombe.
- ombre (à l')** : al rabate (ou a houte) dè solo.
- ombrelle** : an-cas.
- ombrer** : ombrer.
- Ombret** : Ombrèt.
- ombreux** : ombreûs.
- omelette** : omelète, vôte.
- omettre** : forzoûmer, néglijî, roûvî.

omis : néglidjî.
omission : roûviance.
omnibus : omnibus'.
omoplate : platène (ou moron) dèl sipale (ou d' li spale).
on : on.
once : once.
oncle : monnonke.
onctueux : ôlis'.
onde : flot.
ondée : bass'nêye, hinêye, houssé, lavasse, mouyète, nûlêye, ramouyète, walé.
on-dit : on-dit.
ondoyer : bal'ter.
ondulation : bal'têdje, crole.
ondulé : ondulé.
onduler : bal'ter.
onéusement : tchîremint.
onéreux : êcostédjant, tchîr.
ongle : ongue.
onglet : héve.
onglon : onguê.
onguent : ôlemint.
onze : onze.
onzième : onzinme.
onzièment : onzinmemint.
opaque : spès.
ope : trô d' mani.
opéra : opèrà, grand tàyâte.
opérateur : opèrateûr.
opération : opèrâcion.
opéré : ôpèré.
opérer : adjî, ôpèrer, drovi l' cwérp, fé d' l'êfèt.
opérette : opèrète.
ophtalmie : oftalmiye.
opiniâtre : maketé, tièstou, vîreûs.
opiniâtement : vîreûsemint.
opiniâtré : vîreûseté.
opinion : îdêye, sintimint, pinsêye, sonlant.
opium : ôpiom'.
opportun : indiqué, so s' timp.
opportunément : a pont, à bon moumint.
opposant : opôzant.
opposé : contrâve, contrêre, disconte.
opposé (à l') : contrâvemint, a-d'vêr, a l'apôzite.
opposer : opôzer.
opposer (s') : aler conte, êsse disconte.
opposition : opôzicion.
oppressant : acâblant, loûrd.
oppressé : acâblé, coûrt d'alène.
oppresser : acâbler, aprêsser, grêver.
opprimer : acâbler, strognî.
opprobre : blâme, guêve, hate, houwêye.
opticien : opticyin.
optimiste : optimisse.
opulence : ritchêsse.
opulent : ritche.
or : ôr.
oracle : orâke.
orage : lavasse, orêdje, walé.
orageux : loûrd, d'orêdje.

oraison : ôrêzon.
orange : oranje.
oranger : oranjer.
orangerie : oranjerêye.
orateur : orateûr, pârlêû.
oratoire : oratwêre.
orbite : ôrbite.
orchestre : ôrkêsse.
orchis : calowe, priyêsse.
ordinaire : ôrdinêre, di tos lès djoûs.
ordination : ôrdinâcion.
ordonnance : ôrdonnance, papî dè docteur.
ordonner : ôrpiyêster, kimander, ôrdoner.
ordre : ôrde.
ordre (en) : a pont.
ordure : mâssistê.
ordures : tchinis'.
ordurier : mâssî.
orée : orîre.
oreille : orêye, ployète.
oreille-d'ours : orêyes-d'ours'.
oreiller : cossin, orî.
oreillette : papelote.
oreillons : boufelètes, djoufletès, glandes, moflètes.
orémus : ôrémus'/.
Oreye : Orêye.
orfevre : ôrfêve.
orfèverie : ôrfèverêye.
orfraie : hârfan.
organdi : ôrgandi.
organe : ôrgane.
organeau : onê d' tchinne.
organisation : ôrgânizâcion.
organiser : arindjî, êmantchî, ôrgânizer, mète so pîd.
organiste : djouweû d'ôre.
orge : orje, wêdjes.
orgelet : kike, orioû, pocrê.
orgie : bacanâle, losseterêye, trikebale.
orgue : ôre.
orgueil : ariâsseté, firté, grandeûr, hôttinisté.
orgueilleusement : grandiveûsemint.
orgueilleux : âriâs', fir, flêrant, grandiveûs, hôtin, rinflé.
orient : ès', ôriyant.
orienter : guider, ôrianter.
orifice : oûy, trô.
origan : sâvâdje mariolinne.
original : drole, Galapia, ôrijinâl, a s' manîre (ou môde), nin come tot l' monde.
originalité : catchèt, ôrijinâlitê.
origine : atake, câse, ôrijine, di wice qu'î vint.
originel : ôrijinél.
origines : rêcènes.
orillon : orion.
orin : neûrin.
Orion : rustê.
Orléans : pacha.
orme : ôrme, bwès d'ôr, tchinne dês pôves.
orné : cadjolé.

ornement : agrémint, galonêdje, gârniteûre, ôrnumint.
orner : cadjoler, caneler, gâyeloter, ôrner, ôrnuminter, parer, rigâyeloter.
ornièr : ourbîre, rôlire, rôyêdje.
orphelin : ôrfulin.
orphelinat : ôrfulins.
orphéon : ârmonêye.
orpiment : djêne ârsinic.
orpin : royenête, tête-di-soris, tête-di-vatche, tripe-madame, crâsse plante.
orseille : orzêye.
orteil : deûr d' pîd.
orthographe : ôrtografe.
ortie : ourtêye.
ortolan : ortolan.
orvet : d'zi.
os : clon, mantche, ohê, platène.
Oscar : Oscâr.
oscillation : barlokêdje, bal'têdje, halcotêdje, kibalancêdje.
osciller : balançî, barloker, bêrloncer, halcoter, hosseler.
osé : lêsse.
oseille : surale, pan-d'-coucou.
oser : wêzeûr, avu l' has' (di coûr).
oseraie : wêzi.
osier : wêzîres.
ossature : carcasse.
osselet : ca, ohion.
ossements : ohês d' mwêrt.
osseux : oh'leûs, souwé come ine catche.
ossu : oh'leûs.
ostensoir : vènèrâbe, sint sacremint.
ostentation : grandeûr.
ostentation (par) : po dîre c'êst mi.
ostrogot : ostrogot.
otage : ôtaje.
otalgie : mâ d'orêyes.
Oteppe : Ôtêpe.
ôter : bodjî, disfé, riwêster, wêster, prinde (ou sêchî) foû.
Othée : Ôtêye.
otite : mâ d'orêyes.
Otrange : Ôtrindje.
ou : ou.
où : qui, wice.
ouate : wate.
ouater : wateler.
oubli : roûviance.
oublie : oublî.
oublié : toumé è l'êwe.
oublier : forzoûmer, roûvî.
oublieux : roûvis', qu'a 'ne pôve tiêsse.
ouest : Lovaye, ouwès'.
Ouffet : Oufèt.
Ougrée : Ougrêye.
oui : awè, siya.
ouïe : orêye.
ouïr : êtinde, ôre, rêtinde, rôre.
Oupeye : Oûpêye.
ouragan : beûlêye.
ourdir : calmoussî, oûrdi.
ourdissage : oûrdihêdje.
ourdisseur, ourdissoir : oûrdiheû.

ourler : oûrlér, roûrlér.
ourlet : oûrlèt.
ours : ours' .
ourson : djône ours' .
Ourthe : Oûte.
outil : bidèt, dague, graveû,
hêyerèce, indjin, racagnac',
tire-cêke, ustêye.
outillage : atêlêdje, ativèles, a-
ustîêdje, cayêts, sint-crêspin,
ustêyes.
outiller : atêler, a-ustî, ustiyî, diner
dès-ustêyes.
outilleur : ustêyeû.
outrage : afront.
outrager : mâltrêti.
outrageusement : abôminâblumint.
oultre : â-d'-dila, oute.
oultreuciance : hardiyèsse,
prétincion.
oultreuciant : forcoûti, prétincieûs.

Outrelouxhe : Out'louhe.
Outre-Meuse : Djus-d'-la.
outrepasser : dispasser, forpasser,
passer oute.
ouvert : banâve, droviért, droviou,
â lâdje.
ouvertement : frankemint.
ouverture : ahoreûre, ârmîre, bâye,
beûkê, bocale, crêveûre, crêye,
cwêrmète, djoûr, finte, gueûye,
make, ouvêrtûre, oûy, trô.
ouvrable : ovrâve, d'ovrêdje.
ouvrage : brôdion, cozêdje,
ovrêdje, rabrôdiêdje.
ouvrager : ovrer fênemint.
ouvrier : ovrer.
ouvreur : droveû.
ouvreuse : ouvreûse.
ouvrier : bacneû, banseleû, bar-
douheû, basculeû, bêssèleû,
bleûwiheû, bosseû, bouheû-

d'vant, boutefeû, dagueleû,
damasseû, dibrideû, dicopleû,
dimèy-ovrî, guideleû, halbôssâ,
halcotî, hêndiclitche, haveû,
mascâsseû, matchèt, mérieû,
môlieû, ôlî, ome, ovrî, papineû,
platineû, pordjêteû, pôzeûr, ra-
biyeû, rapiceû, râyeû, rotche-
teû, spér, spoûleû, stwêrdeû,
trintcheû, trosseû, wâdeleû, ba-
teû d' dames.
ouvrir : dibrâyeter, drovi, râyi, taper
â lâdje.
ovale : longou, ôvâl.
ovation : ovâcion.
oxalide, oxalis : pan-d'-coucou.
oxyde : ocside.
oxydé : ocsidé.
oxygène : ocsijinne.

p

pacage : pahis', wêdihêdje.
pacager : pahe.
pacha : pacha.
pacifier : raminer l' pâye.
pacotille : pacoterêye.
pacte : pake, trêté.
pactiser : fé pake.
Padoue : Padou.
pagaille : dêzôr, margaye.
page : padje, pâdje.
pagination : pâdjîêdje.
paginer : pâdjîner.
paie : pâye.
paiement : pâyemint.
païen : payin.
Païve : Pêve.
Pailhe : Pâye.
paillard : catî, putî.
paillardise : puterêye.
paillasse : bêdrêye, payasse, lét d'
mizère.
paillason : flahe, payasson.
paille : haksèle, paye, pindêye,
sondje, stou, strin.
pailler : covri di strin.
paillette : payête.
paillis : payis' .
paillon : pêrique.
pain : boule, brique, chêrmoule,
conin-d'-bêguène, cou-d'-
tchapê, crêné, cwârelèt, flûte,
gribouye, hufenale, mélé,
mirou, mitche, pan, pan'hê,
pistolèt, savonète, tîs'lêt, tortê,
dorêye a deûs crosses.
pain d'épice : couûque, dinant,
crotales d'âgnes, crotales di
Mâstrék.
pair : pêr.
pair (au) : po sès dints.
pair (de) : compère a k'pagnon.
paire : cotche, hossîre, père, touîr.
paisible : pâhûle.

paisiblement : pâhûlemint.
paître : pahe, pasturer.
paix : acwêrd, pâhûlistê, pâye, pês.
pal : pâ.
palabre : râтчâ.
palabrer : ram'ter.
palais : palâs.
palan : tâkène.
palanche : couûbe, tinâ.
palançon : palemint.
palastre : twêzon.
palatin : palatin.
palâtre : kêsse dêl sêre.
pale : pale, palme.
pâle : pâle.
palefrenier : sogneû di dj'vâs.
paleron : paluron.
Paléatine : Palêstine, Têre-Sinte.
palestinien : palêstinyin.
palet : caye, galasse, palâ, tahê,
ziyête.
paletot : paletot.
palets : covrêsse.
pâleur : pâleûr.
palier : apas, pas-d'-grés.
pâlir : pâli, walî.
palis, palissade : pâfis' .
palissage : rîminêdje.
palisser : rîminer.
pallier : médî.
palme : palme.
palonnier : balancî, coplê, copleû,
kimoûnê, lamê, trêpsî.
palper : kipôtî, tchârpouyî.
palpitation : batemint, pampîêdje.
palpiter : bate, pampî, toketer.
palplanche : bâtchemint, bêssèle.
paltoquet : halcotî.
paluche : palasse.
pâmer (se), tomber en pâmoison
: flâwi, si pâmer, toumer flâw,
toumer di s' maclote, toumer
ên-on vôtion.

pan : lamekène, pan, panê, panê-
cou, quâwe.
panache : panache, ploumêt.
panade : bolêye, pape.
panais : panâhe.
panama : panama.
panaris : blanc-deût, pwêrtî.
Pancrace : Pancrace.
pané : pané.
paner : paner.
panetière : malète di biêrdjî.
paneton : boh'nète, catin, catwêre,
vanète.
panicaut : bleû tchêrdon.
panier : banse, banselete, banstê,
bodèt, bot, cabasse, cêpeû,
flôye, létê, nahê, ourdouh, panî,
rêhon, rîmanant, strama,
tchêna, tchêté, tchêve, tîs'lète.
panification : mîriêdje.
panique : pawe.
panne : fiêrlote, finne, pêne, viène,
an rac.
panneau : panê, plaque, rûme.
panneauter : tînde.
panneuteur : tîndeû.
panneresse : panerêsse.
panneresse (en) : so plat.
panneton : bâbe di clé, dint d' clé.
panoplie : djêû.
panorama : panôrama.
panse : panse.
pansement : médiêdje, clicote di
boteroûle.
panser : binn'ler, blassener, médî,
sognî.
pansu : bouloufe, bounakê,
marloufe, panselou, vêssêye.
panталon : canon, cou-d'-tchâsses,
marone, pantalon.
panteler : pampî.
panthéon : pantêyon.
panthère : pantêre.

pantin : marionète, mârcticot.
pantomime : pantomène.
pantoufle : pantoufe, savate.
paon : pâwe.
paonne : frumèle pâwe.
papa : papa, popa.
papal : dè pâpe.
pape : pâpe.
papegai : pâpigâye.
papelard : djannesse.
papelardise : fâsseterèye.
paperasse : paperasse.
papeterie : papèterèye, papinerèye.
papetier : martchand d' papîs.
papier : copion, imprimé, papî.
papier émeri : papî lêmeri (ou véré ou sâbré).
papier-peint : tapis, papîs d' coleûr, papî d' tapisserèye.
papillon : andje, pâvion, spinète.
papilloter : clign'ter.
papotage : djâspinèdje, djâspinerèye, ram'tèdje,
papoter : râpî, copiner, djâspiner, ram'ter, fé l' cacaye, fé 'ne copène.
pâquerette : crèssôde, magriyète, pitite marguèrite.
Pâques : Pâques.
paquet : paquêt.
par : a, avâ, avou, dè, di, divè, par, po, so
parachever : mète li fiyon.
parachute : parachute.
parade : parâde.
parader : si hagn'ner, parâder, preûti.
paradis : anfi, cîr, paradis.
paraître : avizer, dîre, parète, rissonler, avu l'êr.
paralysé : mwért, parâlizé.
paralyser : parâlizèye.
paralytie : parâlitique.
parapet : baye.
paraphe : parafè.
parapher : parafer.
parapluie : paraplu, foye di djote.
parasol : parasol.
paratonnerre : paratonîre.
parâtre : pâràs'.
parc : parc'.
parcelle : bokèt, brèyon, flimion, norê, pârcèle, pârtchêt, ploumetion.
parcelles : hamuslâdes.
parce que : cåse, la qui, pace qui, à respèt.
parchemin : parchèmin.
parcimonieusement : hatemint, pouyeûsemint.
parcimonieux : spâgnant, qui louke a sès çanses.
parcourir : ribate, aler avâ (ou so).
parcours : corèdje, parcoûrs, tape, trake, vòye.
par-delà : â-d'la.
pardessus : paletot.
par-dessus : â-d'zeûr, al copète.

pardon : pardon.
pardonnable : pardonâbe.
pardonne : pardonner, passer l'èponje.
paré : gây.
pare-feu : écran, wåde-feû, divant d' feû.
pareil : insi, minme, parèy, si-fêt, tot come.
pareillement : ossi, parèy, parèyemint, a l'am'nant, tot (fi) parèy, tot (fi) l' minme
parelle : surale di tchin.
parement : panerèsse, paremint.
parent : apartenant, parint.
parentage : parintèdje.
parenté : acuzinèdje, aparténance, at'nance, at'nants, parinté.
parenthèse : parantèse.
parer : agadeler, agadroner, apépurmî, atîtotèr, gâyeloter, parer, pimponer, rigâyeloter.
parer (se), s'agali, si flotchetèr, fignoler s' twêlète, si fé gây.
paresse : cropinhèdje, dôrlince, flème, nawerèye, poûristé.
presser : nawer, bate si flème.
paresseuse : cânôye, labaye, laflatche, landrôye.
paresseusement : dôrlinnemint, lôyeminôyemint, nawemint.
paresseux : crâs-cou, dâbolin, dôrlin, fièstâ, hét-l'ovrèdje, lètcheû-d'-baye, lôlôye, loyâ, lôyeminôye, naw, poûri, trôyeleû, qu'a dèl mwète (ou poûrèye) tchâr dizos lès brès', qu'a sès tchârlîres reûdes.
parfaire : complèter, mète li fiyon.
parfait : fêl, parfêt, tchak, tot-oute.
parfaitement : parfêtemint, tot-a fêt, a mèrvèye, djusse come l'ôr, foû bin.
parfois : quéquefèye, a fèye, co bin, dès fèyes (ou côps) qu'i-na.
parfum : odeûr, sint-bon, sinteûr.
parfumé : a l'odeûr.
parfumer : parfumer, rambômer, mète di l'odeûr,
parfumerie : parfumerèye.
parfumeur : parfumeûr.
pari : wadjeûre.
parier : wadjeter, wadjî.
pariétaire : pèrique.
parieur : wadjeû.
Paris : Paris.
parité : bouf".
parjure : disdjureû.
parjurer (se) : si disdjurer, si fordjurer, si r'magnî, rimagnî sès paroles.
parking : parkin'.
parlant : pârlant.
parlement : pârlumint, tchambe.
parlementer : pârluminter.
parler : divizer, djâzer, disdjâzer, flameter, si forpârlèr, franskiyoner, guéri, moti, pârlèr, poliiti-quer, prédjoler, dîre ine bone

parole, hagnî d' qwate costés, miner di s' gueûye, tchanter turlurète.
parleur : avocât, divizeû, djâzeû, pârlèû.
parloir : parlwér.
parlote : copène, copinète, divise.
parmi : avâ, avâr, divè, divins, inte, vè, à mitan.
paroi : hantche, inte-deûs, mâhîre, pareûse, tchèssâ-pareûse.
paroisse : parwèsse, porotche.
paroissial : di porotche.
paroissien : parwèssyin, dèl porotche.
parole : dit, huflèt, parole.
parquet : parquêt, plantchî.
parquetage : parquètèdje.
parqueter : parquèter.
parqueteur : parquèteû.
parrain : compère, pârin.
parsemer : kissèmer, kissèmeter, spiter.
part : contribucion, pâ, pârt, scot, taye.
part (à) : sâf, a pârt, di (ou so l') costé.
part en part (de) : oute èt oute.
partage : bârèdje, pârtihèdje.
partagé : livré.
partager : pârti, waster.
partageux : pârtihant.
partenaire : kipagnèye, ome.
parterre : pârtchêt.
parti : évoye, pârti, rêvôye.
partial : qui fé pus' po onk (eune) qui po l'ôte.
participant : pârticipant.
participer : pârticiper, fé pârtèye, prinde pârt.
particularité : pârticulârité.
particule : pârticule.
particulier : pârticulier.
particulièrement : pârticulièrement.
partie : hèreye, mantche, mantchète, pârt, pârtèye, potchèye, poûrèye, poye, trin.
partiellement : a d'mèy.
parties (intimes) : botique, cuzins, èrliques, mizères, pârtèyes.
partir : ènn'aler, lèver l' pid, qwiter.
partir (à) : a conter, a dâter, à rês'.
partition : pârticion.
partout : di lâdje èt d' long, di tos lès costés, tot-avâ, tot-costé, tot la, tot wice, d'zeûr èt d'zos.
parure : gâmiteûre.
parvenir : am'ni, avu, parvini.
parvenu : parvinou.
pas : ascohèye, bouèneûre, nin, pas, pont.
pas à pas : pate-a-pate, come on p'tit tchin.
pas un : nolu.
pascal : di Pâques.
Pascal : Pascâl.
passable : a d'mèy, mwètiâve.
passablement : a d'mèy, half-halof.
passade : avinteûre, blamèye, houhou, feû di strin.

passage : acsès, fôrîre, frohâhe, hayi, panelèt, passâhe, passe, passêdje, rapassêdje, ripasse, vôte.

passager : coûrt, qui n' fêt qu' passer.

passant : passant.

passavant : passe-avant.

passé : passe.

passé (en) : so vôte.

passé : flâw, passé.

passé-droit : passe-dreût.

passé-lacet : passe-cwêrdê, awève a lèci.

passemint : passemint.

passeminter : passeminter.

passeminterie : passeminterêye.

passemintier : passemintî.

passé-passe : passe-passe.

passé-pied : passe-pîd.

passepou : lizeré.

passepôrt : passepôrt.

passer : passer, passiner, rapasser, tchèrî pus lon.

passerelle : passerèle.

passerose : passerôse, rôse di mэр.

passé-temps : passe-timp.

passeur : passeû.

passé-velours : passe-vloûr.

Passion : Passion.

passion : passion.

passionnant : passionant.

passionné : abôminâbe, afreûs, ardent, bleû, infèrnâl, tchorleûs, tèrîbe.

passionnément : abôminâblumint, passionémint, tèribemint, qui po-z-assoti.

passionner : passioner.

passoire : frêzeû, passête, passeû, passwêre, pureû, siverète.

pastel : wêse.

pasteur : dôminé, pasteûr.

pasticher : îmiter.

pastille : pastile.

pastourelle : pasturèle.

pataqués : macâ.

patard : patârd.

patate : patate.

patati, patata : èt dès pèrtis èt dès pèrtinnes, èt trim' èt tram' èt vos 'nn'ârez, èt vo-'nnè-chal èt vo-'nnè-la.

patatras : bardî-bardaf.

pataud : patapouf.

patauger : bricayî, brisseler, flatch'ter, lapoter, platch'ter, tripler, wadrouyî, watch'ler, wayeter, wayî.

pâte : kibatin, lawêt, pâsse, trêye.

pâté : furzêye, pâstê, pâté, placârd.

pâtée : cabolêye, lofêt, passe, pâstê, payêye.

patelin : doûmiès', fafouye, fortchowe linwe.

pateliner : fâstiner, rifâstiner.

patène : platène.

patenôte : pâtenôte.

patente : patinte.

Pater : Notru-Pére, Pâtêr.

patère : patère.

paternel : dè costé di m' papa.

paternité : pâternité.

pâteux : biloke, èpâstê, papenès', pâsseleûs.

patiemment : pacyinmint.

patience : atimprance, misse, pacyince, padrone, porâle, jêbe di song', surale di tchin (ou vatche).

patient : pacyint.

patienter : pacyinter, prinde pacyince.

patin : blokê, patin.

patinage : patinêdje.

patiner : patiner, aler a patins.

patineur : patineû.

pâtir : pâti.

pâtis : pahis'.

pâtisserie : brêcelêt, mitchoterêye, pâstêdjêrêye, rafiole.

pâtissier : pâstêdjî.

patois : patwès.

pâton : mêron.

patraque : patraque.

pâtre : biêrdjî, hiêrdjî.

patriarche : pâtriyarche.

patrie : patrêye.

patrimoine : pâtrimwène.

patriote : pâtriyote.

patriotisme : pâtriyotisse.

patron : cafetî, hét-l'ovrî, mêsse, patron.

patronage : patronêdje.

patronner : patroner.

patronesse : patronêsse.

patrouille : patrouye.

patrouiller : patrouyî, fé (ou bate) patrouye.

patrouilleur : patrouyeû.

patte : foteû, palète, paluron, papelote, pate, plat-stok, riclape.

pattu : hozelê, a hozètes.

pâturage : âh'mince, pahis', pasturêdje, prê, wêbiêdje, wêde, wêdihêdje.

pâturage : mâ-wêrant, pahis', pature, trihe.

pâturer : pasturer, tchampi, wêdi.

paturon : fagn'né, fayon, paturon.

Paul : Pô, Pôl.

paume : tancê.

paumelle : pâmale.

paupière : pâpîre, coviêke di l'oûy.

pause : ahote, halte, pôse, pwêse, pwêzêye, ripwêzêye, têtâ.

pauvre : pelé, pôve.

pauvrement : pôvrumint, pôvriteûsemint.

pauvret : pôvriteûs.

pauvreté : mizêre, pôvritê.

pavage : pavêdje.

pavaner : fé l' fir (ou pâwe).

pavé : djête, hampê, pavé, pîre.

pavement : lisse, pavemint.

paver : paver.

paveur : paveû.

pavillon : cômêt, kiyosse, ôbarone, paviyon.

pavoiser : gâyeloter.

pavot : pavwêr.

payable : pèyâbe.

payer : cracher, dôsser, forpayî, payî, régler, tah'ler, aler a (ou è) s' potche, fé rôye, mète li min è s' sêchêt.

payeur : pàye, payeû.

pays : payis.

paysage : payizêdje.

paysan : âgneûs, manant, payizan, magneû d' crâs lârd.

paysans : djins dèl campagne.

Pays-bas : Hollande, è bas payis, avâ lès bas payis.

péage : dreût d' passêdje.

peau : pê, tchâr, teûle.

peaussier : pècelî.

peccadille : tchîtchêye.

pêche : pêhe, pêhêdje, pîhe.

pêché : pêchî.

pêche abricot : pîhe âbricot.

pêcher : fâter, pêchî, fé pêchî.

pêcher : djîher, pêhî, pîhî, wâmer.

pêcherie : pêh'rière.

pêcheur : pêcheûr, feû d' pêchî.

pêcheur : pêhâ, pêheû, Marcachou.

pécure : bouhale, hacha, pêkène.

pécule : boursète, bouyote, calot, magzô, p'lote, tchèt, tchètê.

pédale : hamê, passe-pîd, pédale.

pédaler : pédaler.

pédalier : braquêt.

pédant : fritch, pêteû.

pédiculaire : jêbe âs pious.

pédicure : râyeû d' aguêces.

pédoncule : quâwe.

peignage : pingnêdje.

peigne : pingne, rivête, sèrê.

peigner : pingnî, ripingnî.

peindre : bwêzer, cadjoler, ponde, mète è (ou dèl) coleûr.

peine : chagrin, creû, creûhête, punne, touûrmint.

peine (â) : améremint, apreume, trawête, a hipe, a punne, tot-â pus'.

peiner : grêver, mâtî, râmer, tchèvi, trîmer, fé dèl punne.

peint : pondou.

peintre : pinte, pondeû.

peinture : coleûr, pinteûre, pondêdje, teûle.

peinturlurer : cadjoler.

Pékin : Pèkin.

pelade : pelâde.

pelage : poyêdjes.

Pélagie : Pèlajie.

pelard : pelwê.

pelé : pelake, pelé.

pêle-mêle : mahis', pèle-mêle, tih-èt-tah, vôtion, bardî-bardah, bêrdî-bêrdoye, dalvî-dalvasse, hatch-èt-match, meûre èt make, so m' père so m' mère, onk avâ (ou divins) l'ôte.

peler : pèler.

pèlerin : pèlèrin.

pèlerinage : pèlèrinêdje, voyêdje.

pèlerine : patriou, pèlerine, pèluron.
pelisse : pèlisse.
Pellaines : Pèlinne.
pelle : dràhe, èfornèû, houpe, kinaye, mahète, palète, paluron, panîre, pouêheû, strivê, tchèdjerèce, trovê, trovèle, vague.
pelletée : houpelêye, palète, paletêye, târtêye, truvêlêye.
pelleter : ahoupeler, houpeler, paleter, truver.
pellicule : cote, finne, pê, pèpèye, rife, teûle.
pelotage : càspouyêdje.
pelote : boufèt, boule, hougnot, lonhê, p'lote.
peloter : càspouyî, kipôfî, tchârpouyî.
peloteur : kipôtieû.
peloton : p'loton.
pelotonné : ramassé èssonle.
pelotonner : bouler, vôtî.
pelotonner (se) : si racafougner, si racotcheter.
pelouse : vért, wazon.
peluche : p'luche.
pelucher (se) : si cot'ner.
pelure : pèlote.
pénal : pènal.
pénalité : condânâcion, mamote.
pénaud : cacame, camârd, pèneû, avou l' pèle è cou.
penché : bahou.
pencher : aclintchî, clintchî, flahî, pinde, piquer.
pencher (se) : s'ap'tihi, si bahî, si clintchî.
pendable : pindâbe.
pendaison : pindêdje.
pendant : â, avâ, bal'tant, dèl, dismêtant, èl, parèy, pindant, tot-èstant, â long, tot fant, tant qui, dè (ou sol) timp, â minme trèvin, so l' (minme) trèvin, è (ou di ou so) ç' trèvin la.
pendard : pindârd, bâ d' djubèt, lèd (ou fâs ou mâ-twèrtchî) djubèt (ou potince ou rowe), qui mèrite li cwède, qui n' vât nin l' cwède po l' pinde.
pendeloque : bèrloque, glin'-glan', guinglon.
pendentif : mèdayon, sintimint.
pendentifs : pindants d'orèyes.
penderie : pinderêye.
pendiller : barloker, walcoter.
pendoir : croc.
pendre : apinde, bal'ter, hanguiner, hètchî, pinde.
pendu : pindou.
pendule : balancî, ôrlodje, pandule.
pène : lançant, pièle.
pénétrant : pénétrant.
pénétration : longuêsse.
pénétrer : amoussî, moussî, pénétrer, rimoussî, trèbate, pénétrè.
pénible : deûr, pènibe.
péniblement : fayèyemint, malâhèyemint, pènibemint.

pénis : brokète, chîfe, kèkète, kète, mizwète, oûhê, pinmâye, quète, tchûtchète.
pénitence : pénitince.
pénitent : pénitint.
penne : pène, vanê.
pennes : pènêye.
pénombre : breune, â breune dèl nut', inte tchin è leûp.
pensant : pinsant.
pense-bête : copion.
pensée : idêye, pinsêye.
penser : pinser, sondjî, tûzer.
penseur : tûzeû.
pensif : mus', sondjeû, tûzeû.
pension : pinsion, ritrète.
pensionnaire : lodjeû, mèsse lodjis'.
pensionnat : pinsionat.
pensionné : pinsioné, ritrêté.
pensionner : pinsioner.
pente : dihindêye, gridjète, gripète, pindêdje, pindêye, rabate.
Pentecôte : Cîcwème.
penture : pinn'mint.
pénurie : fâte, maque.
pépère : pépère.
pépie : pépêye.
pépiement : tchiptêdje, tchipterêye.
pépier : tchipter.
pépin : pépin.
pépinière : pépinîre.
pépinieriste : pépinîrisse.
Pepinster : Pèpinstér.
percale : hâmanse, pèrcale.
percé : trawé.
percée : trawêye.
percement : trawêdje.
perce-neige : hiyète di nîvaye.
perce-oreille : mousse-è-l'orèye.
percepteur : bârioteû, lèveû, pèrcèpteûr.
percer : dispoitî, pèrcer, piquer, trawer, traweter, fé brotchî.
percevoir : lèver, rascoyî, senti.
perche : âlê, âlon, passé, râme, stchèle, stèche, pîce âs-âlon.
percher (se) : s'apiceter, djoker, potchî (ou si mète a pîce).
perchoir : hayon, pîce.
perclus : èclussî, èstroupi, halcrosse.
perçoir : forèt, trawèû.
perdant : pièrdant.
perdition : pèrih'mint.
perdition (en) : so flote.
perdre : piède.
perdreau : djône piètris.
perdris : piètris.
perdu : pièrdou.
père : mon-père, père.
péremptoire : qui conte.
perfection : passerote, pèrfècsion, a l'idêye, al lècsion.
perfectionnement : pèrfècsionemint.
perfectionner : pèrfècsioner.
perfide : trête, (fâs ou rossèt) djudas.
perforation : trawêdje.

perforatrice : cric, trawèuse.
perforé : trawé.
perforer : forer (ou trawer) oute èt oute.
péricarpe : paye.
péricliter : dèclîner, dicwèli, dèpèri, ditoumer.
péril : dandjî, risse.
périlleux : dandjereûs, risquant.
périmé : caduc, forvîli, qui n'a pus nole valeûr.
périmèr : forvîli.
périnée : fondemints.
période : pèriode, timp, trèvin.
périr : crouler, pèri.
périssable : pèrihâbe.
péritoine : hoûve.
perle : pièle.
permanence de police : commissâriât, amigo.
permanence (en) : tot l' timp.
perméable : pèrmèyâbe.
permettre : acdiner, pèrmète, lèyi fé.
permis : admètou, patinte, pèrmis.
permission : condjî, pèrmision.
permuter : discandjî.
péronnelle : Djâquelène, hatchinga, hèrvète, madrombèle, Marèye-tchatcha.
péroraison : dèclamêdje.
pérorer : dèclamer, prètchî.
Pérou : Pérou.
perpendiculaire : è climpe, qui fèt li sqwér.
perpétuel : continuél.
perpétuellement : sins-arèt, tot l' timp.
perpétuer : continuwer.
perplexe : so dotance, è marmêce.
perplexité : dotance, marmêce, toûnerêye.
perquisition : pèrquîzicion, tchèsse-manêdje.
perquisitionner : pèrquîzicioner, fé tchèsse-manêdje.
perré : pèrê.
perron : pèron.
perroquet : pâpigâye, paroquêt.
perruche : pèruche.
perruque : pèrique, fâs dj'vès.
perruquier : pèriquî.
persécuter : kitchèssî.
persévérance : pèrsèverance.
persévérant : pèrsèverant.
persévérer : pèrsèverer, aler d' l'avant.
persienne : pèrsyinne.
persil : pièrzin, soflète.
persister : dimani, vîrer, tini bon.
personnage : agayon, apôte, apotikère, Bazin, bokèt, cacafougna, Câcoy, canâri, canè-man', Colin, Coufi-coufou, Fotrikèt, Galapia, Hanscroufe, has', hèndiclitche, man', Matî-Coufou, mènêr, monnami, Narène-di-boûre, numèrò, palfak, pèrsonêdje, pistolèt, Rakin,

râre, spécimèn, spiturî, ine sa-
quî.
personnalité : pèrsonalîté.
personne : alène, âlibiè, âme,
antomèye, bèdot, blouwète,
bodale, boudrikèt, boudrinète,
boûrelote, bûse, cartafliche,
djint, djubèt, èk' nèye, èplâsse,
èrlique, faflûte, gazète, gômè,
grifouyeû, halbouya, halkineû,
harote, magne-çanses, mamé-
poupâ, nolu, notoye, nouk,
pèrsone, pènitince, pètion,
ràye-cou, saquî, scôrpion,
spaw'ta, spritche, tarime-
tarame, tarlateû, tchawète,
tchèye-patacons, tchinis',
vèssèye, vipère.
personnel : djint, hèrna, pèrsonél,
prôpe.
personnellement : pèrsonélemint.
personnes : cowè, djins, djônèsse,
piquèt, tièsse.
personnification : pèrsonificâcion.
personnifier : pèrsonifiyî.
perspective : vuwe.
perspicace : subtil, sûti, qui veût
clér.
perspicacité : longuèsse, sûtistè.
persuader : fé creûre.
perte : piète.
perturber : troubler.
pervenche : pâquî, pussâde d'avri.
pervers : calin.
pervertir : disbâtchî, gâter.
pervertir : toûmer a crâwe.
pesage : pèzèdje.
pesamment : loûremint, pèzanmint.
pesant : crâs, pèzant.
pesantèur : pèzantèûr.
pesée : djîse, pèzèye.
pèse-lait : peûse-lècè.
pèse-lettre : peûse-lète.
peser : forpèzer, pèzer, ripèzer.
peseur : pèzeû.
peson : pèzerè, rominne.
peste ; gale, pèsse, mà d' sint Rok.
pester : mägriyî, pèster.
pet : leûse, pèt, proute, vint.
pétale : foye.
pétarade : pètâhe, trâgnèye.
pétarader : pètârder, prouteler.
pétard : cric-crac, pètârd.
pétaudière : dèzôr, margaye.
pet-de-nonne : croustiyon, pouf.
péter : pèter, prouteler, prouter,
vèssî, fé aler s' pèta, fé 'ne
vèsse.
péteur : pètâ.
pétillant : crolè, hiyetant, pikète.
pétillément : pètelèdje.
pétiller : pèteler.
petiot : peûkèt.
petit : djône, pitit.
petite-file : canichou, pitite-fèye.
petitement : pititemint.
Petite Ourse : tchârè.
pétitesse : pititèsse.
petit-fils : pitit-fi.
Petit-Hallet : Pitit-Halèt.

pétition : pètion.
pétitionnement : pètionèdje.
pétitionner : pètioner.
petit-lait : clér di makèye (ou lècè).
petit-maître : fignon.
petit-neveu : pitit-nèveû.
Petit-Rechain : Pitit-R'tchin.
pétits-enfants : pitits-éfants.
peton : pikèt.
pétrin : mê, prustin, tâve-mê.
pétrir : kipôtcheler, kiprusti, mèrf,
prusti, tchapoter.
pétrissage : mèrièdje, prustihèdje.
pétrisseur : mèrieû, prustiheû.
pétrole : pétrole, ôle di quinquèt.
Pétronille : Pétrinèle.
pétulance : pètulance.
pétulant : pètulant.
peu : gote, miyète, pô, wère, nin
bêcôp, nin brâmint, wè d'
tchwè.
peu à peu : flibote a& midjote,
pitchote à midjote.
peu près (à) : âtoû, a (ou so) pô
près, a d'mèy treûs djèyes, pîd
foû pîd d'vins.
peuplade, peuple : peûpe.
peuplement : peûplèmint.
peupler : peûpler.
peuplier : canada, franc-picârd,
plope, blanc bwès.
peur : clope, flère, hisse, pawe,
pawou, pèpète, pèyote, sogne,
trac, vèssète, zafe.
peureusement : pawoureusemint.
peureux : counasse, couyon,
èwarâbe, hape-sogne, hitâ, jan-
fèsse, panê-cou, pawoureûs,
sogne-cou, vèssâ.
peut-être : mutwè, quéquefèye.
Péville : Pèvèye.
pfennig : fènin.
phalène : warmaye.
phare : fare.
pharmacie : apoticârerèye,
farmacerèye.
pharmacien : apoticâre, farmacyin.
pharynx : djèron.
phénix : passerote, père dès doze.
phénomène : fènominne, ustèye.
Philippe : Filipe.
Philomène : Filominne.
philosophe : filozofè.
philosopher : filozofer.
philosophie : filozofèye.
phlébite : flibite.
phlegmon : forbateûre, pwèrfi.
phlox (grand) : lîlâs-d'awous'
Pholien : Foyin.
phonographe : fonografe,
grafofone.
phoque : foque.
phosphate : fosfate.
phosphore : fosfôre.
photographe : fotografe.
photographie : foto, pòrtrèt.
photographier : fotografier, tirer l'
pòrtrèt.
phrase : frâse.
phrygane (larve) : cassèt.

phtisie : langueûr, lanwe,
tuberculôse.
phtisique : ètik, tubèrculeûs.
physalis : coquerèt.
physionomie : fizionomèye, viyère.
physionomiste : fizionomisse.
physique : fizique.
piaffer : pafter, piteler.
piaillage : tchiptèdje.
piailler : tchipter.
pianiste : djouweû d' piyanô,
piyanisse.
piano : piyânô.
pialement : piwètèdje, tchiptèdje,
tchipterèye.
piauler : piweter, tchipter,
tchouker.
pic : bada, bètch-fiér, còperè,
haverèce, mabètch, pi, pic,
rivelinne.
picailleurs : bidouches.
pic-épeiche : djoli bètch-fiér.
pickpocket : voleûr, còpeû
d' bousses.
picoler : bureter, pigneter.
picoleur : pigneteû.
picorer : bètcheter, kibètchî,
magneter, tchampi, wèbi.
picot : picot, pontiant.
picotement : frum'hèdje.
picotements : agacemints.
picoter : frum'hî.
picotin : vanète.
pie : aguèce, florèye, mahote.
pièce : bouhe, broke, çanse,
cârlène, carmagnole, cène,
clintchète, coûkemint, coyèute,
dam'hièle, djohe, gossèt, grèle,
haminde, lâdje-trèt, lamè,
lapiote, manote, märticot,
minton, pèce, pèrmuzète,
pèssôt, pièce, pîre, plèce,
plétè, racôyemint, radrèsse,
raplique, rilâdje, rîmè, rîmeû,
rivète, skèlin, spèye, staplê,
tchaweteû, tchin, tire-djus.
pièces : cotche, djinos, èdjiblèdje.
piéd : bohèye, pîd, pikèt, rihòsse,
stok,
piéd-bot : pît-a-bole.
piéd de biche : pîd-d'-bihe, ràye-
dints.
piéd de nez : pîd d' nez (narène).
piéd d'œuvre (à) : a pîd d'ouve.
piéd-droit : pîd-dreût.
piédestal : pîd-d'-soke.
piéd levé (au) : so l' còp ; so l' pîd,
so l' tchamp.
piédouche : bloc.
piège : atrape, cèp', hapâ, lès',
qwate, tchinnâle, trape.
piéger : ècèper, piéjer.
pie-grièche : crâwieûse-aguèce,
moudreû d'aguèce.
Pierre : Pière, Pîre.
pierre : bâhe-cou, brôyerèce,
crahète, dolîre, kèskène, kis',
monteû, pîre, tchakteû, tièsse
di mwért.
pierreries : pîrerèyes.

pierreux : pîreûs.
piétin : blanc mâ.
piétinement : folêdje, kitriplêdje, pitelêdje, triplêdje.
piétiner : foler, kitripler, piteler, piyî, tripler, wayî, roter tot-avâ.
piètre : êkè, houlê, mâva, pôvriteûs, sins valeûr.
pieu : clawîre, pâ, passon, pilot, pilote, piquêt.
pif : nasse.
pif-paf : pif-paf, pitch èt patch
pigeon : acsi, bastâ, blanc-vanê, bleû-bîhe, bleû-mayeté, bronzé, broûlé, colon, gruzus', mansâ, pièr-bîhe, pîpeû, strêgne, surlèt, tchâwê, tchêsturlèt, trosse-quâwe, ~~trouê~~
pigeonbête : frôûle colon.
pigeonneau : pîvion.
pigeonnier : colêbîre.
pignon : hôt-volé, pègnon, hôte pareûse.
pilage : pilêdje.
pilastre : piler cwârê.
Pilate : Pilâte.
pile : clavê, crête, pèye, pilasse, pile, rilâhe.
pilé : pilé.
piler : blêssî, cwassî, piler.
pilier : piler.
pillage : pîyerêye.
pillard : hape-tchâr.
pillier : branscater, kibranscater, piyî.
pilon : bate, bateroûle, broyète, maka, spata, stokê.
pilonner : bate.
piloselle : orêyes-di-rats.
pilot : pilote.
pilotage : pilotêdje.
pilote : mineû, pilote, vièrneû.
piloter : miner, piloter, vièrner.
pilotis : pilotes.
pilou : pilou.
pilule : pile.
pimbêche : hacha, sinte-nitouche, streûte.
pimpant : flotcheté.
pimprenelle : pimpurnèle.
pin : (sapin) longue awêye, (sapin) mâle awêye, sâvadje (ou poyou) sapin.
pinacle (au) : al copète.
pinçage : picêdje.
pinçe : êk'nèye, nopète, picète, ployète, ringuèle, trompe, vôyerêce.
pinceau : breûsse, hustumus', pincé.
pincée : picêye, plokète.
pince-maille : gripe-sou, pice-crosse.
pincement : picêdje.
pince-nez : binokes.
pincer : èclawer, kipicî, picî, ripicî.
pincette : picète.
pincettes : êk'nèye.
pinçon : piçon, pièrzèt.
pinçure : piceûre.

pingre : arabe, avâre, avaricieûs, grêc, gripe-sou, pice-crosse, pouyeûs, rapiat, strêgne.
pingrerie : avaristé.
pinson : broûlé, èreû, fagnârd, kêkeû, nîvaye, pigneteû, pîsson.
pintade : poye a cwènes.
pinte : pinte, pintê.
pinter : bureter, buretiner, pigneter.
pintes : bêle-djihène.
pioche : pic, piyoche.
piocher : câster, dipicter, hawer, picter, piyoche, ricâster, ripicter.
pion : pîre.
pionnier : piyonî.
pioupiou : piyote.
pipe : biberon, calebasse, djâcob, matî, pate-di-tchèt, pîpe, pîpète, touwê.
pipeaux : vèdjès (di vèrdjale).
pipée : bouhote.
piiper : kiker.
pipette : pîpète.
pipi : pipisse.
pipit : bèguinète, tchirawe.
piquage : piquêdje.
piquant : aw'hiant, picot, piquant, pontiant, stitche, stitchant.
pique : câro, pâle, pique.
piqué : piqué, splawné.
pique-assiette : magneû d' pan payârd.
piquer : bètchî, hagnî, ourti, picî, piquer, piqueter, dîner l'avion (ou vènin).
piquer (se) : si ponde, si piquer, si stitçhî.
piquet : pâ, passon, piquêt.
piqueter : mayeter, piqueter.
piquette : piquète, tchabawe.
piqueur : piqueû.
piquoir : piqua.
piquûre : piqueûre, pondeûre, stitcheûre.
pire : pé, pèyeû, dièrin d' tot, pus mâva.
Piron : Pîron.
piroquette : pir'wète.
piroetter : pir'wèter.
pis : pé, pés.
piscine : picine.
pisé : stramé.
pissat : pihe, pihote, pissène.
pisse : pihe.
pissée : pihêye.
pissenlît : pihâ-è-lêt, florin d'ôr, sâvadje cêcorêye.
pisser : pihî, sêwer, lacher l'êwe (ou lès-êwes).
pisseur : pihâ.
pissoter : pihoter, sêweter.
pissotière : pih'rote.
piste : arote, pisse.
pister : filer.
pistolet : pistolèt, potchète.
piston : piston, stampe.
pistonner : aspaler, aspoyî, rik'mander.

pitance : fôre, payèle.
pitchpin : rodje sapin.
piteusement : pîtiveûsemint.
piteux : pîtiveûs.
pitie : pîtié.
piton : piton.
pitoyable : abôminâbe, houlê, pîtiveûs.
pitoyablement : pîtiveûsemint.
pitre : gugusse, ôgusse.
pivot : bètch-fiér.
pivoine : piyône, rôse dè cîr, rôse di dj'vâ.
pivot : pivot, piyon, strî, tif, tombale.
pivoter : tûrner.
placage : plaquêdje.
placard : cajibi, placârd, ârmâ è meûr.
placarder : placârdier.
place : andrwèt, âyehê, bati, pèrê, plêce, tèsse, têtche, warihê.
placé : mètou.
placement : placêdje.
placenta : ârîre-fas, dilîve, horbeûre, lét, wâde.
placer : bèyeter, mète, placer.
placeur : garsîheû, placeû.
placide : pâhûle.
placidement : pâhûlemint.
plafond : cîr, plafond, plantchî.
plafonnage : plafonêdje, traktêdje.
plafonner : hinnî, plafoner, trakter.
plafonneur : plafoneû.
plage : plâje.
plagiaire : copiâ, copieû.
plagier : copî.
plaider : plêti, riplêti.
plaideur : plêtieû.
plaidoirie : plêtiêdje.
plaie : blêsseûre, plâye.
plain-chant : plin-tchant.
plaindre : plinde.
plaindre (se) : si dilouhî, pîler.
plaine : platê, plateûre, plènêce, plinne.
Plainevaux : Plinnêvâ.
plain-pied : plin-pîd.
plainte : plinte.
plaintif : plintif.
plaintivement : plintivemint.
plaire : agrêyer, ahâyi, dûre, goster, plêre, rigoster, rim'ni, taper è l'oûy.
plaisamment : comiquemint, plêhanmint.
plaisance : plêhance.
plaisant : ahâyant, drole, gawdieûs, plêhant.
plaisanter : bal'ter, blaguer, bourer, couyoner, rîre, riyoter.
plaisanterie : bal'têdje, bal'terêye, blague, blaguerêye, couyonâde, couyonerêye, farce, glawe, lâcwinne, lawe, riyoterêye, stitçhâde, sribote, tchocâde.
plaisantin : bal'teû, couyoneû, moquerê, moqueû d' sot.
plaisir : plêzir.
plan : plan.

planche : bâche, bègnon, déle, èsponse, filîre, flàhe, fosseûre, plantche, plaque, rihôsse, wah'lin.
plancher : bâr, bafîre, bègnon, boutèdje, dègnèye, lûte, plantchî, plat-d'-taques,
planshète : baleû, bata, fôke, patin, plantchète.
plane : plène, coûté a deûs mins.
planer : planer, plèner, tchènardèder.
planète : planète.
planeur : planeûr.
planeuse : plènerèce.
plant : plante, stokèye.
plantain : flûte, linwe-di-boûf', plantrinne.
plantation : plantacion, plantèdje.
plante : corôye, gripète, mus', plante, pôrçulinne.
plante officinale : jèrbèye.
planté : âboré, planté.
planter : âborer, bwèzer, planter.
planteur : planteû.
plantoir : forpâ, planteroûle.
planton : planton.
plantureusement : plantiveûsemint.
plantureux : plantiveûs.
plaque : clapis', nâye, plaque, plaquète, platène, taque.
plaqué : plaqué.
plaquer : plaquer.
plaquette : nâye, plaquète.
plastic : plastic.
plastron : busticlaque, plastron.
plastronner : si brandiner.
plat : cwèsse, èscavètche, goflète, hat', mosselete, plat, platê,..
platane : plène.
platane (faux) : bwès d' coq.
plat-bord : djamberèce.
plateau : câbarèt, paletot, platê, plateûre, plin, tèyeû.
plate-bande : plate-binne, rabate.
platée : platenèye.
plate-forme : plateûre.
plate-longe : fâs cwèrdê.
platement : plat, platemint.
platine : platène, sêre.
platitude : bassèsse, plaketèdje, plaketerèye.
plâtrage : plakèdje, plâstrèdje.
plâtre : plâsse.
plâtrer : môlier, plafoner, plâstrer, plâstriker.
plâtroir : listré.
plèbe : peûpe.
plein : gosselé, hayèt', hopelé, plin.
pleinement : tot-a fêt, tot-êtîr.
pleur : èwe, lâme.
pleurant : tchoûlant.
pleurard : lâmiant, tchoûlà.
pleurer : hoûler, plorer, tchoûler.
pleurésie : plurizèye.
pleureur : plorâ, ploreû.
pleurnichard : hoûlà, lâmiant, tchoûlà, tchoû-tchoûle.

pleurnicher : tchoûler, tchoûleter, wigneter, avu l' lâme a l'oûy èt l' nokète à cou.
pleurnicherie : djèmi'h'rèye, tchitchâderèye, tchoûlerèye, wignetèdje.
pleurnicheur : djèmi'hâ, lâmiant.
pleutre : counasse, couyon, hitâ, jan-fèsse, lache, nanouk, napê, panê-cou, tchâtcholèt, vèssâ, pitiit-ome.
pleuvoir : dracher, goter, ploûre, ploviner, raploûre, rêwî, vûdî, hiyî a l'êwe, toumer dès gotes.
pleyon : ployon.
pli : aguèce, bondi, bouyetant, crèpelê, cwasseûre, hoûrlê, lète, pleû, pleûtion, ployète, ployeûre, potchète, ridoblon, soûkê, trêt.
pliage : ployèdje.
pliant : ployant, qui s' riplòye.
plie : playis', scolkin.
plié : racrampi.
plier : kiployî, ployî.
plier : ployeû.
plieuse : ployeûse.
plinthe : bassemint.
plioir : ployeû.
plissage : froncèdje.
plissement : pleûtièdje.
plisser : froncî, kifroncî, pleûti, fé dès pleûs.
plissure : ployeûre.
plomb : plonk', poûsselète.
plombage : plonkèdje.
plombagine : mène di plonk'.
plomber : plonkî, riplonkî.
plomberie : plonkerèye.
plombeur : plonkeû.
plombier : plonkî.
plongée : plonkèdje.
plongeon : plat-cou, plat-vinte, plonkê, plonkerê, tchouke.
plonger : aplonkî, plonkî.
plongeur : plonkeû.
ploquer : tchèrpi.
ployer : dirèner, ployî, rèner, vèrdjî.
pluie : dilouhe, drache, èwe, hinèye, houssê, lavasse, plève, plovinète, sope di tchin.
plumage : plomes, ploumèdje.
plume : pène, plome, ploumion, strok, vanê.
plumé : rinètî.
plumeau : poûsseleû.
plumer : canoucheter, disploumer, luber, ploumer, ploumeter.
plumet : ploumèt.
plumier : gohî, bwète âs crèyons.
plupart du temps (la) : lès treûs qwârts dè timp.
pluriel : pluriél.
plus : pé, pus.
plus (de) : pôr, â-d'zeûr (ou â-d'-dizeû ou al copète) dè marchî.
plusieurs : pluzieûrs, saqwants.
plutôt : assez, pus-vite.
pluvier : hufflà.
pluvieux : al (ou di) plève.

pneu : pneû.
pneumonie : poumonèye, pulmonîye, feû à poumon.
pochard : ragognasse, sôlèye.
poche : potche, sètchèt, soflète, tahe, tahète, tah'male.
pochette : pochète, tahète.
pochoir : pochwèr.
poêle : caboleû, diâte, feû, pèle, pèlète, plate-bûse, stoûve.
poêlée : pèlèye.
poëlier : feû di stoûves.
poëlon : cowê, panikène, pèlète, pèlon.
poème : powème, râvion.
poésie : powèzèye, rimê.
poète : powète, feû d' rimês.
poétique : powétique.
poids : fa, magzô, pèzance, pèzant, pwèd.
poignard : pougnaûr.
poignarder : pougnaûder.
poigne : apougneûre, pougna, pougneûre.
poignée : apougneûre, cèron, clintche, clitche, clitchète, coyeûte, crâne, crossète, manote, mèh'non, pougnèye, sondje, twèrtchète.
poignet : pougnèt.
poil : mwèrt-poyèdje, poyèdje.
poilu : poyou.
poinçon : abalance, brokeû, marque, ponçon, sbateû,
poingonage : marquèdje, sâlièdje.
poinçonné : marqué.
poinçonner : marquer, rissâlier, sâlier.
poinçonneur : sâlièû.
poindre : aponde, aponi, êrî, ponde, súde.
poing : pogn.
point : piquèt, ponctom', pondant, pont, pwint, tiquèt.
point (à) : a pont, d'adram'.
point de côté : pwinte.
point de vue : pwint d' vuwe.
point (sur le) : so l' pont.
pointage : pwintèdje.
pointal : stipe.
pointe : bètchète, gripète, meûre, mûzê, picot, pique, ponte, stitcha, stitche.
pointer : aponi, lûgnî, pwinter, stitçhî.
pointeur : pwintèû.
pointillage : piquetèdje.
pointiller : piqueter.
pointu : aw'hiant, bètchou, cwèrnou, meûriant, stitchant.
pointure : pwintèûre.
poire : calebasse, cardinâl, crahète, crakin, cwisse-madame, Djîlot, flache, Lédjipont, sint Mitchî, moye-boke, pètrê, peûre, rossète, royâ-navê, sucète.
poireau : porê.
poirée : bète, lombardê.

poirier : hôstale, pèrî, pètralî, peûrî.
pois : peûs.
pois chiche : galoche.
pois de senteur : peûs grec.
poison : pwèzon, mâva brouwèt.
poissarde : harindjerèsse.
poisse : heûre, mâle aweûre.
poisser : hârpîhî, pêkî, tak'ner.
poisseux : glumiant, qui plake.
poisson : pêhon.
poissonneux : pêh'neûs.
poitrail : pwètray.
poitrinaire : étik, pwètrinêre.
poitrine : avant-sinne, bros', divanteûre, djîvâ, stoumac', pètrène, pwètrène.
poivrade : peûverèye.
poivre : peûve.
poivré : peûvré.
poivrer : peûvrer.
poivrier, poivrière : peûvrî.
poix : hârpîh, pêke.
pôle : pole.
poli : civil, oniès', bin-n-aclèvé.
police : police.
Polichinelle : Poûrichinêle.
poliment : onièssemint.
polir : agali, bîzer, bruni, glacer, lifer, poli, veûleter.
polissage : bîzédje, brunihédje, polihédje.
polisseur : bîzeû, brunihêû, polihêû.
polissoir : brunihêû, listré, pâmeû.
polisson : crapotin, napê.
politesse : onièsseté.
politesses : âdiyos'.
politicien : politicin.
politique : politique, politiquerèye.
polka : polka.
pollen : polèn.
Polleur : Poleûr.
Pologne : Pologne.
polonais : polonès.
poltron : counasse, couyon, hape-sogne, hitâ, jan-fesse, lache, nanouk, napê, panê-cou, pawoureûs, sogne-cou, tchiyâ, tronlà, vessâ
pomnade : poumâde, ôle antique.
pommader : poumâder.
pomme : bèle-fleur, boudrikèt, boule d'ôr, Bouliène, bouyote, brèbant, cahote, calvine, coûrpindou, crahète, cwèsterèce, maclote, makète, nînapèle, peûre, pîrà-colâ, rabayîme, rakète, rinnète, rombosse, spritcha.
pomme d'Adam : gômê, goûrdjète, mwèrcê, pîpe.
pomme de terre : albêrt, bleûs-oûy, bohêye, boule-d'ôr, canada, coquète, cou-d'-veûle, crompîre, cwène-di-gade, djêf, édwar, industrèye, infèrnâle, linwe-di-boûf, mariolinne, milanèse, milôrd, plante, plate, porbolèt, rodje-cou, rodjes-oûy.

pommeau : maclote, makète, pômê.
pommelé : flori.
pomme-neige : pome d'awous'
pommer : toûrner.
pommette : pommelète.
pommier : mêlêye, pômî.
ompage : pômpe.
pompe : pompe.
pomper : houmer, pomper.
pompier : pompî.
pompon : flotche, pompon.
pomponné : flotcheté.
pomponner : pomponer, gâyeloter, rigâyeloter.
pomponner (se) : si flotcheter, si riflotcheter, si tchiquer, si fé aler.
ponçage : poncédje.
ponce : ponce.
ponceau : poncê.
poncer : poli, poncer.
ponceur : poncêû.
ponceuse : poncêûse.
poncif : poncif.
ponctionner : flîmer.
punctuation : virgule.
ponctuel : réglé.
ponctuellement : rêcta.
pondant : pondant.
pondeuse : pounerèsse.
pondoir : ponète.
pondre : si forpouner, leûzer, ponre, pouner, riponre, ripouner.
pondu : ponou.
poney : ponê, pitt bassèt dj'vâ.
pont : bankê, poncê, pont.
ponte : pounédje.
ponter : skêrî.
pontet : lâsse di manète.
pontifical : pontificâl.
pont-levis : pont-lêvis, riçlape.
ponton : ponton.
pontonnier : pontonî.
pop-corn : stron-d'-colon.
popote : popote.
populace : calfurterèye, capoterèye, crapule, racaye, rapiguèle, warmaye, basse
populace : pôpûlere.
popularité : pôpûlarité.
population : pôpûlâcion.
poquet : pote.
porc : cucusse, mayê, pourcê, râhe, vèrât.
porcelaine : pôrçulinne.
porcelet : cossèt, cuchèt.
porche : pwèce.
porcher : wârdeû d' pourcê.
porcherie : han d' pourcês.
pore : pôre.
porion : porion.
port : pôrt.
portable : pwèrtâbe.
portage : pwèrtédje.
portail : pwèrtâ.
portant : portant.
porte : ouh, ouh'lèt, postî, pwète.
porté : mêtou, pwèrté.

porte-à-faux : clipèdje.
porte-allumettes : brocalî.
porte-bonheur : flinne, nûle, pâco-lèt.
porte-cigare : pôr-cigâre.
porte-cigarette : pôr-cigarète.
porte-clés : onê (ou pindant) d' clés.
porte cochère : tchèriâve pwète.
porte-crayon : pôr-crèyon.
porte-drapeau : bragârd, pôr-drapô.
portée : catelêye, cosselêye, djônêlêye, pwèrtêye, tchinnelêye, trôyelêye.
portefaix : pwèrteû âs sètch, pwète-âs-sètch.
portefeuille : pôrtêfeûye.
porte-foret : drèle.
portemanteau : pôr-mantê.
porte-monnaie : boursète, pôr-manôye, tahe, tahète.
porte-montre : pôr-monte.
porte-mouchettes : pôr-mouchètes.
porte-plume : pène.
porter : kipwèrter, pwèrter, rèpwèrter.
porter (se) : aler, si mète, si pwèrter.
porte-trait : pwète-trêt.
porteur : pwèrteû.
porte-voix : beûrlâ, brèyâ.
portier : clôstrî, pwèrtî.
portière : pôrtière.
portion : héve, hévelète, lofoye, payèle, pârt, qwârtî.
portique : pwèrtâ.
portrait : pôrtret.
Portugal : Pôrtugâl.
pose : astaplédje, placédje.
posé : mêtou, pôzé, rassiou, réflèchi.
posément : doucèment, a si-âhe.
poser : assîr, mète, placer, pôzer, stamper.
poser (se) : si taper.
poseur : guideleû, pèteû, pôzeûr.
positif : pôzitif.
position : pôzicion.
positivement : pôzitivèment.
possédé : èmacralé, possèdê, tchârmer, qu'a l' diâle è cwèrp, qu'a co cint diâles è cwèrp.
posséder : ahèssî, andiner, atèler, avu, èmantchî, pèter, possèder.
possibilité : moyin.
possible : possibe.
postal : dèl posse.
poste : posse.
posté : a l'apôzite.
poster : poster.
postérieur : cou, drî-min, drîtrin.
postérieurement : après còp.
postiche : fâs.
postier : postî.
postillon : postiyon.
postillonner : kirètchî.
postposer : adjouerner, radjouerner, rimète.

postulant : postulant.
postuler : dimander, postuler.
posture : posteûre, pôzicion.
pot : moudeû, moûssî, p'â-lècê, pinte, posson, pot, potêt, potikèt, wèk,
potable : hêtî, a (ou po) beûre, bon a beûre.
potage : sope.
potager : cot'hé, potajer.
potasse : potasse.
potasser : studî.
pot-au-feu : bouyon, potêye.
pot aux roses : cwacwa, potêye.
potéau : postê, potô, stamon, stêdje.
potée : cabolêye, labodêye, mèlêye, potêye.
potelé : bodé, potes-èt-motes, a potales.
potence : djubèt, hapâ, potince.
potentille : ârdjintêye, bêch-d'âwe, hagneûre-dè-diâle, pate-d'âwe, jêbe âs froyons, rêcène qui l' diâle ritêye, rêcène dè diâle.
poterie : poterêye.
poterne : pôrtice.
potier : potî, potî-stinnî.
potin : rârchâ.
potiner : fé dès rârchâs.
potion : botêye, drouke, médecène, pôcion.
potiron : pêturon
pot-pourri : pot-poûri.
pou : bibisse, biêsse, cavayîr, galapiat, grênâdier, pèw, piou, bêch di keûve.
poubelle : batch âs crasses.
pouce : pôce, gros deût.
Poucet : Pôcèt.
poucettes : pôcètes.
poucier : clapêt, pôcèt.
poudrage : poûdrêdje.
poudre : poûde, poûre, poûsselète.
poudrer : kipoûsseler, poûdrer, poûsseler.
poudrer (se) : si mète dè (ou dèl) poûde so s' vizêdje.
poudrerie : poûrerêye, magazin a poûr.
poudreux : poûsselant.
poudrier : poûdrîre.
pouffer : gloukser, sprognî.
pouilleux : pouyeûs, plin d' pious.
pouillot : covreû.
poulailler : anfi, polî.
poulain : poûtrin.
poule : coverêsse, ninnète, pèrèt, poye, tarcou.
poulet : bilèt, polèt.
poulette : poyète.
poulié : pouliye, rôle.
pouliner : poûtriner.
pouls : pôs'.
Pouleur : Poûsseûr.
poumon : poûmon.
poupard : poupâ.
poupe : cou d' nèçale.
poupée : pope, poupâ.
poupon : poupâ.

pour : afîse, po.
pourboire : brûte, dèyeûte, dringuèle, mitche.
pourceau : pourcê.
pourcentage : pourçantêdje.
pourchasser : kissûre, kitchèssî, kitroter.
pourfendre : kifinde.
pourlécher (se) : si ralêchî.
pourpier : pôrçulinne.
pourpre : rodje.
pourquoi : mèrvêye, poqwè, a l'oneûr di qué sint, come qwè, d'ou vint.
pourri : poûri.
pourrir : crantchi, poûri, soker.
pourrissage : poûrihêdje.
pourrissant : poûrihant.
pourriture : poûriteûre, sokêdje.
poursuite : porsûte.
poursuivant : porsûhant.
poursuivre : kissûre, kitchèssî, porsûre, tchèssî, aler (ou cori) après.
pourtant : portant.
pourtour : âtoû, plate-binne, toûr.
pourvoir : abiêsseler, ahèssî, atêler, fôrni, locî, monter, nantî, porveûr, rahèssî, stchèrni.
pourvu : plantiveûs.
pousse : brosse, crêhêdje, djèt, hinelîre, poûssâhe, ridjèt, tinron.
poussée : bourêye, boutêye, ênondeûye, hêrâde, hêrêye, poûssâde, prêsemint, surdêdje, tchoûkâde, tchoûkêdje, trêh'lâde, trûlêye.
pousser : abouter, ahêrer, apoûsseler, astitchî, atchoûkî, bourer, bouter, brantchî, crêhe, djêter, fêri, filer, guiyeter, hêrer, holer, kihêrer, kitchoûkî, lèver, stichî, sûde, tchoûkî.
Pousset : Poûssèt.
poussier : fouwaye, frouhis', kibatou, plakis', poûfrin, poûssîres di hoye.
poussière : bouhête, crasse, fâhin, frouhin, poûtrin, poûssîre, tchîf-têre.
poussiéroux : poûsselant.
poussif : cômârd, poûssif, coûrt d'alène.
poussin : poyon.
pousoir : stitche.
poutre : bâ, balkène, fiêsemint, soûmî, viène.
poutrelle : poûtrèle.
pouvoir : poleûr, pouvwêr, ripoleûr, savu, wèzeûr.
prairie : assîse, corti, pré, wêde.
praline : pranile.
praliner : praniler.
praticable : praticâbe.
praticien : spêciâlisse.
pratiquant : dévôcieûs, pratiquant.
pratique : ahèssâve, binamé, comôde, djinti, monnerêye, pratique.

pratiquement : pratiquemint.
pratiquer : hâbiter, pratiquer.
Prayon : Prâyon.
pré : pré, wêde.
préalablement : a l'avance, d'avance, divant tot.
préau : prèyé.
préavis : condjî, ût djoûs, kich'tône, meûs.
prébende : prébinde.
prébendier : prébindî.
précaire : so balance.
précaution : précôcion.
précautionneux : précôcioneûs.
précédent : di d'avant.
précéder : êsse (ou roter) d'avant.
précepte : régue.
prêche : prêtche, sêrmon.
prêcher : prêtchî, sêrmoner.
prêcheur : prêtcheû, sêrmoneû.
précieusement : précieûsemint.
précieus : précieûs, streût.
préциpe : abîme.
précipitamment : dalvî-dalvasse, lavî-lavâ, al rif al raf, al visse al vasse, rouf-rouf, reû-t-a-bale, al hape, al vole, reû come ine bale, pus reû qu'ine bale, so s' pus reû, tot tchôd tot reû (ou bolant).
précipitation : ênondeûje.
précipiter (se) : abrokî, avoler, brokî, dârer, prêsser, vorer.
préciput (par) : foû pârt.
précis : djuste, pêtant.
précisément : djustumint, a mèrvêye, â pus djuste, djuste çou qu'i fât.
préciser : précîzer.
précoce : avanci, timprou.
préconiser : êbâdi, rik'mander.
prédicateur : prédicateûr, prêtcheû.
prédication : prédicâcion, prêtche.
prédiction : prédicsion.
prédire : prédî.
prédominer : broketer, l'êpwêrter.
préexistant, préfabriqué : tot fêt.
préface : préface.
préfacier : ci qu'a scrît l' préface.
préférable : préférâbe, qui vât mîs.
préférablement : préférâblumint.
préféré : chouchou, djodjo, dodâ, fifi, coq dè viyêdje.
préférence : préférînce.
préférer : préférer, avu p'tchî, mîs inmer.
préjudice : damadje, détrimint, twért.
prélasser (se) : dwêrmi (ou viker) so on rôyelé cossin.
prélat : prélat.
prêle : bîse, quâwe-di-dj'vâ, sapinète.
prélever : lèver, prinde.
prélude : préliûde.
préluder : préliûder.
prématuré : timprou.
prématurément : divant timp, divant-z-eûre.

préméditer : calculer.
prémices : streume.
premier : prumî, prumîr.
premier-né : prumioûle.
premièrement : d'abôrd, divant tot, prumîremint.
prémunir : garanti.
prendre : hagnî, haper, médî, picî, pougnî, pouhî, prinde, ramasser, sèrer, tirer.
preneur : acsèptant.
prénom : no d' batème, pitit no.
préoccupant : tracassant.
préoccupation : keûre.
préoccuper : taquiner, tracasser.
préparateur : apontihéu.
préparatifs : aprèts.
préparation : apontihédje, aprustédje, batis', préparâcion.
préparer : abwèssener, aponti, apruster, afîtoter, cover, fé, si ravanci, mète a pont.
près : ad'lé, âtoû, dilé, près, a deûs deûts.
présage : sègne.
presbyte : prèsbite.
presbytère : cûre, prèsbitère, mohone di curé.
prescription : ôrdonance, régue.
prescrire : ôrdoner.
présence : prézince.
présent : busquintédje, cadô, mitchot, prézint, streume, qu'èst chal (ou la).
présentable : prézintâbe.
Présentation : Notru-Dame di nôvimbe.
présentation : prézintédje.
présentement : asteûre, po l' djoû d'ouy, po l' moumint.
présenter : abouter, acdûre, prézinter, rabouter, stitchî.
présenter : si tchiquer, si fé k'nohe, si n'ner a k'nohe.
préservatif : capote.
présERVER : garanti, wârdér.
présidence : prézidine.
président : prézidint, vénèrâbe.
présider : prézider.
présomptueux : forcoûtî, qui pète pus hôt qui s' cou, tot fir d'esse lu.
presque : quâzî, a pô près, tot près.
pressage : prèssédje.
pressant : prèssant.
presse : poussâde, prèsse.
pressé : êhâsté, forprèssé, kihûzé, prèssé.
presse-citron : prèsse-citron.
pressentir : kissinti, prèssinti, trèssinti, si doter.
presse-papiers : prèsse-papîs.
presser : ascasser, aspater, bouser, cwassi, holer, prèsser, sèrer, stwède.
presser (se) : s'êhâster, froûler, saveter.
presseur, pressier : prèsseû.

pression : aspatédje, prèsson, tchoûkâhe.
pressoir : prèsseû, stwèrdeû.
pressurage : stwèrdédje.
pressurer : cwassi, strognî, stwède.
prestance : prèstance, rim'nant.
preste : abèye.
prestement : abèyemint, dalvî-dalvasse, lavî-lavâ, al rif al raf, al visse al vasse, rouf-rouf, reû-t-a-bale, al hape, al vole, reû come ine bale, pus reû qu'ine bale, so s' pus reû, tot tchôd tot reû (ou bolant).
prestidigitateur : éscamoteû.
présumer : s'îmâdjiner.
présure : mayîre.
prêt : prêt', pousse, prustédje.
prétantaine : pèrtontinne.
prétendant : amateûr, galant.
prétendre : acèrtiner, préinde, sout'ni.
prétendu : préindou.
prête-nom : ome di strin (ou bwès).
prétentieuse : haguète, hatcha, tchamarète, Mam'zèle Cacafougna
prétentieusement : grandiveûsemint.
prétentieux : flèrant, grandiveûs, hagne-êl-mitche, pèteû, préintcieûs, tant-a-fêre, fir bokèt, Marèye tarame ou Marèye tchatcha, qui rote a pîds d'hâs so 'ne siteûle.
prétention : préintcion, îdèyes di grandeûr.
prétentions : îdèyes di grandeûr.
prêter : passer, pruster.
prêteur : prusteû.
prétexter : fé valeûr.
prêtre : priyèsse.
prêtres : neûrès cotes.
preuve : proûve.
prévaloir : prévaleûr.
prévariquer : forfé.
prévenance : agrè, atincion, prém'nançe.
prévenant : atincioné, prém'nant.
prévenir : avizer, prém'ni, fé savu.
préventivement : d'avance.
prévenu : amètou, prém'nou.
prévision : prévizion.
prévoir : préveûr.
prévôt : pivot.
prévoyance : prévwéyance.
prévoyant : prévwéyant, qui veût pus long qui s' narène, qui wâde ine pome po l' seû.
prie-Dieu : tchèyîre d'êglîse.
prier : hêrî, priyî, ripriyî.
prière : ôrémus', ôrèzon, pâtenôte, priyîre.
prieur : priyeû.
primaire : primêre.
prime : prime.
primé : primé.
primer : primèr, passer d'avant.
primeur : primèûr, streume.

primeurs : avints.
primevère : câbarèt, clédiè, clé-d'-paradis, matène, orèyes-d'ours', ouy-di-tchèt, pate-di-cane, plumevère, tchâborèye, flèur di coucou.
primipare : prumioûle.
primitif : prumî.
primo : prumîremint.
prince : prince.
prince-évêque : prince-évêque.
principal : mèsse, principâ, li pus gros.
principalement : principâlemint.
principauté : payis.
principe : leû, principe, régue.
printanier : dè prétemp.
printemps : fou-èhant, prétemp.
pris : ènintchî, pris, ramassé.
prise : bouche, pènèye, picédje, prise.
priser : pènèter, préhî, snoufer, pwèrter (fwért) hôt.
prison : pote, prihon, trô, violon, cint mèyes briques, grande brèssène, grosse mohone, Sint-Linâ.
prisonnier : prizonîr.
privation : privâcion, spanihédje.
privauté : libèté.
privé : privé.
priver : dihèssî, diporveûr, dismantchî, mèskeûre, priver.
priver : si passer, si priver.
privilège : avantédje, passe-dreût, privilédje.
privilégier : privilédjî.
prix : pris, tarif.
probable : probâbe.
probablement : probâblèmint, po l' pus sûr.
probe : brâve, onîès'.
probité : consyince, dreûteûre, onîèsseté.
problème : afêre, èbaras, rûse, tracas, triknote.
procédé : manîre, moyin, piceûre, pomèrance, truc.
procédure : pro-dèyô.
procès : procès.
procession : pôrcèsson.
procès-verbal : îmâdje, procès-verbâl, rapôrt.
prochain : qui vint.
prochainement : a-mâ (ou mâ) pô d' timp, divins pô d' timp, on djoû ou l' ôte, onk di cès djoûs.
proche : aprochant, près.
proches : djins.
proclamation : prôclamâcion.
proclamer : brêre, prôclamer, fé sèpi.
procréer : prôcrèyer.
procuracion : prôcurâcion.
procurer : prôcurer.
procurer : prôcureû.
prodigalité : prôdigâlitè.
prodige : mèrvèye.
prodigieux : afreûs, èwarant, mèrvèye.

prodigue : furlangueû, garlandeu, prôdigue.
prodiguer : câker, forboûrner, prôdiguer.
producteur : prôducteur.
productif : profitâbe, rapwêrtant.
production : oûve, payèle, prôduction.
produire : rapwêrter.
produit : poli, prôdwiit.
profaneur : prôfaneû.
profanation : prôfanâcion, prôfanêdje.
profane : prôfane.
profaner : prôfaner.
proférer : coyeter, dibiter, dibokî, dîre, djurer.
professeur : prôfesseûr.
profession : mèsfî.
professionnel : (ome) di mèsfî.
profit : conte, gangne, gangnêdje, profit.
profitable : profitâbe.
profiter : forviker, profiter, ûzer, si n'ner dè bon timp, potchî so l'ocâzion, si lèyî viker
profiteur : hapeû (ou magneû) d' tâtes âs-êfants, qui s'êcrâhe avou l' sayin dès-ôtes.
profond : bas, parfond.
profondément : parfond.
profondeur : baheûr, parfondeûr, plomb d' beûr.
profusion (â) : arêdjèyemint, heûve-hovêyes, neûr, timpês', a bêrwêtes, a flahe, a flote, a flouhe, a fwêce, a hôtêlêye, a houpelêye, a make, a r'dohe, a r'lêche-deûts, a r'vinde, a stok, qu'arêdje, tot (ou a) broubî, tot-plin.
progéniture : djônes.
programme : programe.
progrès, progression : progrès.
prohiber : disfinde.
proie : prôye.
projectile : tchiquêt.
projection : djêterêye.
projet : îdêye, projêt.
projeter : calculer, hiner, valser.
prolapsus anal : boutêdje-foû.
prolétariat : sârot.
prolifère : pé qu'ine robête.
prolixe : Marêye âs longs contes.
prologue : prolôgue.
prolongation : prolongâcion.
prolongement : prolongemint.
prolonger : prolongjî, ralongui, fé durer.
promenade : dada, pominâde.
promener : kiminer, kiporminer, porminer.
promener (se) : balziner, flandriner, aler a dada, aler al pominâde, fé 'ne pominâde, fé s' toûr.
promeneur : pormineû.
promesse : promêsse.
prometteur : promêteû.
promettre : promête.

promiscuité (dans la) : onk so l'ôte.
prompt : abèye, hâdiês'.
promptement : abèyemint, rade, rademint.
promptitude : abèyisté, dilijance, êhowe, vivacité.
prône : prêche.
prôner : êbâdi, prêhî, rêclamer.
pronom : prono.
prononcer : dibiter, prononcer, pwêrter.
prononciation : prononciâcion.
pronostic : pronostic.
pronostiquer : prêveûr.
propager : dispâde.
propager (se) : si miner.
prophète : profête.
proportion : propôrcion.
proportion (en) : a l'am'nant.
proportionner : propôrcioner.
propos : babiote, conte, crizous, divises, hitêdje, lêde, mèsêdje, parole.
propos (â) : â-d'-fêt, avou, odê, quêsion, rapôrt, vormint, a pont, bin toumé.
proposer : acdiner, propôzer, mête èl min (ou ên-avant).
proposition : avance, propôzicion.
propre : nêt', prôpe.
proprement : nêtemint, prôpëmint.
propret : fringuêt.
propreté : nêtisté, prôpêté.
propriétaire : prôprietêre, trêfoncî, mèsse dè lodjis', mèsse di mohone.
propriété : bin, prôprieté, tère, vèrtu.
prorata : ràte.
proroger : prorodjî, ralongui.
proscrire : bani, tchèssî êvôye ou tchèssî foû dè payis.
prose : prôse.
Prosper : Prospêr.
prospère : florihant, qui rote bin.
prospérer : tchèssî.
prosterner (se) : s'adjèni, si mête a gn'nos.
prostituée : ahêsse, poufiasse, putin, feume di bwète.
prostituier (se) : fé mêtî di s' cwêrp.
prostitution : losseterêye.
prostration : abatemint.
protecteur : aspoyeû, mambor, pârlant, prôtecteûr.
protection : afûleûre, ahouta, ahoutemint, prôtêcion, wâde.
protéger : ahouter, garanti, pwêrter, wârdêr.
protestant : prôtêstant, neûr creû.
protestation : prôtêstâcion.
protester : prôtêster, rêclamer.
protêt : protêt.
protubérance : bouyote, groheûr.
proue : pléte.
prouesse : hôt fêt.
prouvé : prové.
prouver : prover, fé l' prouêve.

provenance : prom'nance, rêcênes.
provenir : prom'ni.
proverbe : spot.
providence : providance.
provignage : ricoûkêdje.
provigner : ricoûkî.
provin : plôye.
province : province.
provincial : provinciâl.
provision : amonicion, marinde, moûnêye, porvûzion.
provisoirement : tot ratindant (ou rawârdant).
provocant : provocant.
provocateur : provocateûr.
provocation : êfouwêdje, divindje, harbalêdje.
provoquer : aqwêri, êfouwer, harbaler, provoquer, taper dès-atotes.
proximité (â) : tot près.
prude : bêguene, sinte-nitouche.
prudemment : prudanmint.
prudence : atimprance, prudance.
prudent : avizé, prudent.
pruine : bruneûr.
prune : altêsse, biloke, coyon-d'-monne, passe-âbricot, preune, tchâwê, wignon.
pruneau : souwêye preune.
prunelle : hotale, poupâ, purnale.
prunellier : hotalf, poupâ, purnalf, neûre sipène, neûrês spènes.
prunier : bilokî, pruni, rinne-glôfî.
prurit : hôpe, hôpiêdje.
Prusse : Prûsse.
prussien : prûssyin.
psalmodier : pâtriyî.
psammite : pîre d'avonne.
psaume : mizêrêrê.
pseudonyme : no d'êpronte.
puant : êpufkinant, flêrant.
puanteur : êscafignon, flêreûre, pufkêne.
pubère : mariâbe.
puberté : lêde adje.
pubis féminin : âgolâ, camatche, canetia, canibustê, canou, conin, hûfion, mâ-métou, mosse, mozête, trimozêt, bwète al sinoufe.
public : public, djins.
publication : publicâcion.
publicité : rêclame, tam'-tam'.
publier : publiyî.
publiquement : publiquemint.
puce : pouce, bêtch di keûve.
puceau : pucê.
puelage : pucelêdje.
puçeron : picot, plocon.
puçerons : mane.
pucheux : pouêhê.
pudeur : décince, rit'nowe, vèrgogne.
pudique : décin, come i fât.
puer : aroguer, flêrî, oder mâ.
puéril : êfant, tchitchâ, têtâ.
puérité : êfantise.

pugilat : apougnâde, bataye, bate-rèye.
pugiliste : bocseû.
puîné : pus djône dès deûs.
puis : adon-pwis, pwis.
puisage : pouhédje.
puisard : bougnou, burtê, pisseroû, pouhâ.
puisatier : avaleû.
puiser : câspouyî, hâspler, pougnî, pouhî.
puisque : d'abôrd, pusqui, si, bon qui.
puissamment : pwissanmint.
puissance : fwêce, pouhe, pwissance.
puissant : pwissant.
puits : balance, bâye, beûr, boh'tê, burtê, fosse, mâhê, pus', trô.
pull-over : vareûse.
pulluler : gruzeler, peûpler.
pulmonaire : grands-péres.
pulpe : piles.
pulsation : batemint.
pulvérisation : kimîyetédje, kimo-lédje.

pulvériser : kimîyeter, kimoûre.
pulvérulent : kifroumetant.
punais : punâ.
punaie : wandjon.
punaie : punâhe.
punch : èponche.
puni : pûni, salé.
punir : bocser, pûni, qwârer.
punissable : pûnihâbe.
punition : biloke, pûnicion, som'nance.
pupille : pupile.
pupitre : pèpîte, pupite, scriban.
pur : peûr, sîr.
purée : purêye.
purement : peûremint.
pureté : peûreté.
purgatif : prudjant, prudje.
purgation : prudjêdje.
purgatoire : purgawére.
purge : prudje.
purger : prudjî, purdjî.
Purification : Notru-Dame di fevri.
purification : purificâcion, purifiyêdje, raclérihédje, rapurêdje.

purifier : nèfî, purifiyî, racléri, rapurer.
purin : bigâ, dâ, djivron, pissène.
puriner : drâh'ner, pissener.
purot : trô al pissène.
pus : matière.
pusillanime : pawoureûs, dji vou dji n' pou.
pustule : poke, botons d' pokes.
putain : poufiasse, putin.
putasserie : puterêye.
putois : mâdrê, vèheû.
putréfaction : pouhédje, pouriteûre.
putréfier : pouîri.
pygmée : peûkèt.
pylône : pilône.
pyramide : pîramide.
Pyrénées : Pirènyes.
pyrite : kis'.
pyromane : bouteû d' feu.
pyrosis : broûlant, broûle-coûr, mirinne.
python : piton.

q

Quadragesime : dimègne de grand feu.
quadrillage : quadriyaje.
quadrille : cwârê, quadriè.
quadrillé : quadriyé.
quadruple : qwate fêyes ot'tant.
quai : quê.
qualificatif : qualificatif.
qualifier : quâlifyî, trêfî.
qualité : ameûr, gâdin, quâlitê, râte, tîre, bê costé.
quand : qwand.
quantième : kibin, qwantrinme.
quantité : ah'lêye, batêye, bokêye, còpêye, cûhêye, fa, golenêye, gote, hâspleûre, hiède, hièdelêye, hopê, hopelêye, hôtêlêye, houma, lâme, lotchête, manêye, moudêye, nokête, pènêye, plokête, potêye, poyêdje, râvelêye, sam'nêye, stârêye, vòye.
quarantaine : quarantinne.
quarante : quarante.
quantième : quarantinme.
quart : qwârt, scrifflôr.
quarte : gâye, qwâte.
quarteron : qwâteron.
quartier : costé, cwê, quârtî, qwârtî, vinâve.
quasi : quâzî.
quasiment : quâzimint.
quaterne : quadère.
quatorze : quatwaze.
quatorzième : quatwazinme.
quatrain : qwatrin.
quatre : qwate.
quatre-temps : quatre-timps.

quatre-vingts : quatre-vints, ûtante.
quatrième : qwatrinme.
quatrièmement : qwatrinmemint.
quatuor : qwatwor.
que : qui.
quel : quê.
quelque : quê, quéque.
quelque chose : ine saqwê.
quelquefois : quéquefêye.
quelque part : ine sawice.
quelques : quéques, saqwants, deus' treûs.
quelques-uns : quéqu'onk.
quelqu'un : ine saquî.
quémander : briber, hêrî, holer, pîler, strumer.
quémandeur : bribeû, hêrieû, holeû, pîlâ, sansowe.
quenotte : dazot.
quenouille : quinoye.
querelle : astrapâde, danse, difête, hagnerêyes, hêrlème, higne-hagne, margaye, mizère, quarêle, (dès) piques èt (dès) makes.
quereller : quareler, qwèri (dès) mizères (ou pouces).
quereller (se) : dagder, si disputer, si gârmèter, kidagder, si kihagnî, si kihârçuler, avu dès d'vies èssonle.
querelleur : quareleû, casseû d'assiètes, qwèreû d' mizères.
querelleuse : mâle (ou mètchante) gale (ou gawe).
quérir : qwèri.

question : arinne, dimande, mèsse, quèsse, quèstion.
questionnaire : quèstionêre.
questionner : arinnî, dimander, quèstioner.
questionneur : quèstionêû.
quête : brake, brakène, marcote, quête, têye.
quêter : hêyî, quèter.
quêteur : hêyeû, quèteû.
queue : quâwe, quâwêye.
queue-de-cochon : quâwe-di-pourcê.
queue-de-rat : quâwe-di-rat.
queue-de-renard : quâwe-di-r'nâd.
Queue-du-Bois : Quâwe-dè-Bwès.
queuter : gnoukter, quâweter.
queux : pîre di fâs.
qui : qui, quî.
quia (à) : coûrt, maticus', stâmus', a qwiya, a stok, a rêsta, batou d' tchant.
quiconque : tot quî.
quidam : fâssé mossieû.
quiet : keû, pâhûle.
quiétude : keûhisté, pâhûlisté.
quignon : gougnot, hougnot, lohî, tougnon.
quille : bèye, dame, fotche, macrale.
quillier : hore.
quinaud : bèzé, avou l' pèle è cou.
quincailerie : quincayerêye.
quincailier : quincayer.
quinconce : a dints d'îpe, a pîds d' fâstroû (ou ham), a pîds d' poye, a pates di poye.
quine : quine.

Quinquagésime : dîmègne dès carnivals.
quinquet : quinquèt.
quinquina : quinquinâ.
quintal : quintal.
quinte : quinte, tossa.
quintessence : fleûr.
quinteux : kègneteûs, introgneûs.
quinzaine : qwinzinne.
quinze : qwinze.

quinzième : qwinzinme.
quinzièmement : qwinzinmemint.
quiproquo : lapâ.
Quirin : Qwèlin.
quittance : aquit, qwitance, raqwitèdje, riçu.
quitte : qwite.
quitter : abann'ner, qwiter, riqwiter, lèyî à rés' (ou oûve ou la), tchè-rî foû.

qui-vive : qui-vîve.
quoi : qwè.
quoi que ce soit : tot qwè.
quoique : mâgré, qwèque.
quolibet : pique, tchocåde.
quote-part : catchèt, contribucion, scot, taye.
quotidien : di tos lès djoûs.

R

rabâchage : râтчâ.
rabâcher : limeter, pâtriyî, rabozer, ram'ter, sinmeter.
rabâcheur : limeteû, pâtriyèû.
rabais : bahe, rabahèdje.
rabaissé : rabatou.
rabaissement : rabahèdje.
rabaïsser : rabahî, ravaler.
rabat : rabat, riclape.
rabat-joie : rabate-djôye, gâteû d' fièsse (ou potêye).
rabattage : rabatèdje.
rabatteur : rabateû.
rabattre : houmer, rabate, rifoyeter, rihoumer, ripitch'ter.
rabattu : rabatou.
rabibocher : racolèber, rimète lès catches è fôr.
rabiot : rawète.
râble : hâve, râve, drî d' live.
râblé : stokès'.
Rabosée : Rabosèye.
rabot : couîr'èce, fayerèce, rabot, stirbloke.
rabotage : rabotèdje.
raboter : raboter.
raboteur : raboteû.
raboteuse : raboteûse.
raboteux : grabouyeûs, groubieûs, sambouteûs.
rabougri : crakin, mâ-crâwé, man'doye, rakètchî.
rabougri : émaner.
rabrouer : èloviner, rabawî, rabroufer, ragrogner, rapêrî, rastraboter, rêbaler, riclawer, rihagni, rimète a s' plèce.
racaille : calfurterèye, capoterèye, djènetèsse, racaye, warmaye, fène fleûr dèl flate.
raccommodable : racomôdâbe.
raccommodage : racomôdèdje, saveterèye.
raccommodement : racomôdemint.
raccommoder : racomôder, rapatrouyî, rapêceter, rênawi, rifé, saveter.
raccommodeur : racomôdeû, rifeû.
accord : racwêrd.
racordement : racwêrdèdje, racwêrdumint.
racorder : racopler, racwêrder, radjonturer.

raccourci : li pus coûte dès vôyes.
raccourcir : racoûrci, rap'tihi, rêscouîrci, ricôper, rissoyî, ritèyî, strognî.
raccourcissement : racoûrcihèdje.
raccrochage : racrotchèdje.
raccrocher : racrotchî.
race : djèrmèye, lignèdje.
rachat : ratchetèdje, rêdîmèdje.
rachetable : ratchetâbe.
racheter : ratcheter.
racheter (se) : si ratraper.
rachitique : croufieûs, djèrbont.
racine : djèrdjète, nawé, piyon, rêcène.
raclage : râclèdje.
raclée : cakewal, carmagnole, corècsion, dôpinne, drousse, grouche, pingnèye, raclèye, ramasse, rigodon, rossâde, saboule, splinkèye, târtèye.
raclement : havèdje, râclèdje, rahièdje.
racler : haver, haveter, hourter, râcler, rahî, stritchî, zim'ter.
raclette : raclète, râcleû.
racléur : râcleû.
racloir : bouterèce, hava, haverèce, haveû, râcleû, razète, razîre, rivète, stritche.
raclure : dihaveûre, haveûre, nètieûre, râcleûre.
racolage : racolèdje.
racoler : racoler, racrocher.
racoleur : racoleû, racrocheû.
racontar : djâzèdje, racontèdje, tape-foû.
raconter : conter, flôzer, gabeler, raconter.
raconteur : conteû, raconteû.
racornir (se) : gôti, si racatcheter, si rassètchî.
Racour : Râcoû.
radeau : flote.
radiateur : radiateûr.
radical : radicâl.
radicalement : tot-êtrî.
radicelle : rêcinète.
radier : radier, rafacer.
radieux : riglatihant.
radin : arabe, grêc, gripe-sou, pice-crosse.
radio : posse, radiyo.
radis : râdisse, ramonasse.

radotage : radotèdje, râтчâ, râvelê, râvelèdje.
radoter : rabozer, radoter, râveler.
radoteur : râvelê, radoteû, ram'tata, ram'teû, râveleû.
radouber : nâyeler, ristoper.
radoucir : rabèli, radoûci, raflater.
radoucissement : radoûciahèdje.
rafale : beûlèye, sofia.
raffermir : rafèrmi, rafwèrci, rastoker.
raffermissement : rafèrmiahèdje, rastokèdje.
raffinage : rafinèdje.
raffiné : rafiné.
raffinement : fignolèdje, rafènemint.
raffiner : raffiner.
raffinerie : raffinerèye.
raffineur : rafineû.
raffoler : assoti.
raffut : bardouhèdje, guinguinne.
rafistolage : rapatrouyèdje.
rafistoler : rabistoker, ramèder, rapatrouyî, raffîtofer.
rafle : râvelèye.
rafler : raspigneter, rafler, rêzer, fé rafe.
rafraîchir : rafrister.
rafraîchissant : rafristant.
ragailardir : ragayârder, règuèyî.
ragailardir (se) : si règuèder.
rage : arèdje, arèdjîsté, mâ d'arèdje, mâ d' sint Houbèrt.
rageant : arèdjant.
rager : arèdjî.
rageusement : cagnèssemint.
ragot : râтчâ.
ragoût : ragout, ristoufaye.
ragoûtant : ragostant.
Rahier : Rahîr.
rai : rê.
raide : bizant, reûd, rude, tinké.
raides : come dès baguètes di fuzik.
raideur : reûdisté.
raidillon : gridjète, gripète, reûdè, tiér.
raïdir : èreûdi, tingler, tinker.
raie : hêye, rête, rêye, rôye, rôyète.
raïfort : mérédihe, mostâde di capucin (ou dj'vâ).
rail : binne, guide, ray.

railler : bal'ter, branscoter, couyoner, gaweter, glawer, lawer, (si) moquer, taper dès lawes.
raillerie : blague, couyonåde, couyonerèye, glawe, glawetine-rèye, lâcwinne, lawe, moque-rèye, pique, stîchåde, tcho-cåde.
railleur : bal'teû, couyoneû, glawant, lawâ, moqueû.
raine : rinne.
rainer : hévî.
rainette : rinne-côrète, rinnète, crapôd sonant.
rainure : héve, hévelète.
raiponce : rêsponce.
raisin : corintène, rwèzin, troke.
raison : rame, rêzon, sins', sudjêt.
raisonnable : rêzonâbe.
raisonnablement : rêzonâbemint.
raisonnement : rêzonemint.
raisonner : rêzoner, raminer al rêzon.
raisonneur : rêzoneû.
rajeunir : radjônî.
rajeunissement : radjônihêdje.
rajouter : radjouter.
rajustement : ribwêrdêdje.
rajuster : afistoler, racotcheter, radjêrcî, radjîncener, radjuster, radrameter, ragadeler, rapatroner, rapépurnî, rapotiker, ratîtoter, ribwêrder, râlèr.
râle : râlèr.
râlement : râlêdje.
ralentir : ralanti, rastârdjî.
ralentissement : rastâdje.
râler : râler, ronhî.
ralliement : raliyemint.
rallier : raliyer, rassonler, ridjonde.
rallonge : ralonje.
rallonger : ralongui.
rallumer : raloumer, rêsprinde.
ramage : glawezinêdje, ramadje.
ramager : ramadjî, rûtelèr.
ramassage : racoyêdje, ramassêdje.
ramassé : ramassé.
ramasse-miettes : ramassète.
ramasser : racoyî, rahopeler, ramasser, râveler.
ramassette : palète âs crasses.
ramasseuse : rascodêuse, cou d' têtis'.
ramassis : peûpe.
rambour : (pome di) rambou.
rame : navuron, râme, wêne.
ramé : hâlê.
rameau : cohê, cohète.
Rameaux : florèye Pâques.
Ramelot : Ramelot.
ramener : racdûre, rahêrtchî, raminer, ratchêr, ratrêre, fé ramèr.
ramèr : râmer.
rameur : râmeû.
ramier : colon mansâ, sâvadje colon.
ramification : brantche.
ramifier : coh'ler.
ramille : ramiète, rinme.

ramilles : heûvions, ramayes.
Ramioul : Ramioûl.
ramolli : moflas'.
ramollir : ramoli, ratinri.
ramollissement : ramolihêdje.
ramonage : ramonêdje, hovêdje dès tch'minêyes.
ramoner : hover, ramoner.
ramoneur : hovâte, ramoneû, hoveû di tch'minêye.
rampant : plat.
rampe : baye, tchêrfe.
ramper : ramper, roter so s' vinte.
rancard : radjôû.
rance : fwêrê, rance.
ranche : ronhe.
rancir : ranci, dim'ni fwêrt (ou rance).
rancissement, rancissure : rancihêdje.
rançonner : branscater, kibranscater.
rançonneur : branscateû.
rancune : rancune.
rancunier : rancuneûs, vilmeûs.
rang : dêgrê, ligne, rang.
rang (en) : a djin.
rangé : ranjê.
rangée : assîse, djâdje, ligne, pârtchêt, riguinète, rindjêye, rôye, rûlêye, vôte.
ranger : rindjî, wêster, mète di (ou so l') costê.
ranger (se) : si gêrer, si hâyî.
ranimer : ranimer, ratoker, rêshandi, fé rim'ni a lu.
rapace : arabe, grêc, hape-tchâr, pistagrawe, rapace, ravis', rês'.
rapatriement : rapatriyêdje.
rapatrier : rapatriyî.
râpe : grêteû, haverêce, rape.
râpé : limé, pèlé.
râper : grêter, haver, haveter, raper.
rapetasser : rablazener, rapatrouyî, rapêceter, rassaveter.
rapetissement : rap'tihêdje.
rapetisser : rap'tihî, crêhe è bas come lès quâwes dès vatches.
Raphaël : Rafayêl.
rapiat : rapiat, rapignant.
rapide : abêye, rapide, vite.
rapidement : abêye, abêyemint, coûrt, dalvî-dalvasse, hayêtemint, lavî-lavâ, rade, rademint, reût-a-bale, rouf-rouf, al hape, al rif al raf, al visse al vasse, al vole, d'ine bêle drame, d'on bê lèvé.
rapidité : abêyisté, vitêsse.
rapicéage : raboketêdje, rapêcetêdje, rassavetêdje.
rapicéer : rablazener, raboketer, rapatch'ter, rapêceter, rassaveter.
rapière : palasse.
rapine : rapine, rapinerèye.
rapiner : rapiner.
raplatir : raplatî.
rapariement : racoplêdje.

rappariier : racopler, rapêrî.
rappel : rapêl.
rappeler : êrî, rihoukî, rinoveler, som'ni.
rappeler (se) : si rapinser, ratoumer, si rimibrer.
rapport : pwêrtance, rapôrt.
rapport (en) : è hant.
rapport (par) : ad'lé, a-d'vêr, a l'égârd.
rapportage : racuzêdje, ratchafetêdje.
rapporter : diner, racuzer, rapwêrter, ratchafeter.
rapporteur : racuse-potêye, rapwêrteû, ratchafeteû.
rapprochement : rapprochemint.
rapprocher : racotcheter, raprêpi, rapprocher, mète pus près.
hapsodie : rapsôdêye.
râpure : haveûre.
raquette : plaque, raquète.
rare : râre.
rarement : râremint, âs qwate djamas, nin sovint.
rareté : râristé.
ras : ras'.
ras (à) : a ras'.
ras bord (à) : a ras' (dê bwêrd), heûve-hovêyes, neûr, timpês', a bêrwètes, a flahe, a flote, a flouhe, a hôtêlêye, a houpelêye, a make, a r'dohe, a stritche, disqu'â bwêrd.
rasage : rêzêdje.
raser : bârbî, rarêzer, razer, rêzer, soyî.
raser (se) : fé s' bâbe, si bârbî.
rasette : pèlêû.
raseur : soyant.
rasibus : : razibus'.
rasoir : rêzeû.
rassasiant : ripahant, come on mwêtroû.
rassasié : binâhe, sô.
rassasier : ripahe, stori.
rassablement : rahoûr, ramasse, rapoûlêdje.
rasssembler : atrouper, rahoupeler, rahoûrler, ramasser, rapoûler, rassonler, rimète êssonle.
rasseoir : rassîr.
rasséréné : akeûhi.
rasséréner : akeûhi, rabêli, rakeûhi.
rasséréner : si raclêri.
rassir : rassîr.
rassis : pôzé, rassiou.
rassurant : rassûrant.
rassurer : rassûrer.
rat : rat.
ratatiné : racatchî.
ratatiner : racatcheter, wilki.
ratatouille : cabolêye, gadroye, labodêye, matoufêt, totoye.
rate : misse.
raté : mâqué, raté.
râteau : hé, macrê, râve, rustê.
râtelage : rahênêdje, russelêdje.
râtelée : russelêye.

râtelier : arâveler, rahèner, râveler, russeler.
râtelier : ratèlier, russelîre, stamo-nîre, vôtê.
râtelures : russeleûres.
rater : flitchî, mâquer, fé flitch.
ratiboisé : bozê, cané, rinêfî.
ratier : ratî.
ratière : trape âs rats.
ratification : racèrtinance, râtificâcion.
ratifier : racèrtiner, râtifîyî.
ratine : ratène.
ration : lofoye, payèle, râcion.
rationnement : râcionêdje.
rationner : râcioner.
ratissage : ahènêdje, russelêdje.
ratisser : ahèner, russeler, fé pingne èt breûsse.
rattachement : raloyêdje.
rattacher : raloyî, ratèler, ratêchî, rêlahî.
ratrapper : racsûre, rapicî, ridjonde.
ratrapper : si ragrawi, si ratrapper.
ratûre : rateûre.
raucité : rôkiêdje.
rauque : cassé, rohant, rôke.
ravage : digavadjêdje, ravadjê.
ravager : digavadjî, ravadjî.
ravageur : ravadjêû.
ravalement : ravalemint.
ravaler : rabiîyî, ravaler, rêwaler.
ravaudage : ravôdêdje, rênawiêdje.
ravauder : rablazener, rabrozder, rassaveter, ravôder, rênawi.
ravaudeur : ravôdeû.
ravenelle : ravrouhe, sâvadje mostâde.
ravi : binâhe, èstchanté, ètêt, qui magne dè souke al loce.
ravigotant : qui ravigote.
ravigoter : ravigoter.
ravin : fondrinêye, horâ.
ravir : haper.
raviser (se) : si ravîzer, candjî d'îdêye.
ravissant : bê come in-andje (ou li djoû ou l'amouîr).
ravitaillement : amonicion, ravitayemint.
ravitailleur : ravitayer.
raviver : racotcheter, ranimer, ratoker.
ravoir : ravi, si r'vèyî.
rayé : rôyelé, a rôyes.
rayer : alimer, rôyeler, royî, strifler.
Raymond : Rémond.
rayon : loukerote, rê, rêye, rêyon, ridjêt, sté, tortê.
rayonnant : riglatihant.
rayonnement : riglatihêdje.
rayonner : riglatî.
rayure : rôyelêdje.
ré : ré.
réaccoutumer : rafêti, racmwèrder, rêscoler.
réaction : rêyacsion.
réactiver : rênonder.
réaffirmer : racèrtiner.
réagir : rêyadjî.

réalgar : rotche d'ârsinic.
réaliser : fé, rêyâlizer, vinde.
réalité : rêyâlité.
réalité (en) : po d' bon, po dîre li vrêye.
réapparaître : raspiter, ridjêter, rifèri, riparète, rispiter.
réapprendre : raprinde.
réatteler : ratèler.
rebander : ribin'ler.
rébarbatif : come ine èssègne d'apoticâre, mâl amistâve.
rebâtir : ribati, rifé.
rebattre : rabate.
rebelle : rêbèle.
rebeller (se) : si rêbèler.
rébellion : rêbèlion.
rebiffer (se) : si rêbèler, si rêbifer, si rêcrèster, mète si bonêt so l'orêye, si fé crâne.
reboire : ribeûre.
reboisement : ribwèzêdje.
reboiser : ribwèhî, ribwèzer.
rebond : rissôt.
rebondi : mouflé.
rebondir : ricotcheter, ridohî, ripotcheter, ripotchî, rispiter, rinde còp.
rebondissement : rispîtêdje.
rebord : paremint, ribwèrd, vèdje.
rebouchage : ristopêdje.
reboucher : ristoper.
rebouillir : riboûre.
rebours (à) : a l'ivièrs, è contrâve, cou drî, cou d'avant.
rebouteux : dinoukieûs, ribouteû, ripougneû.
reboutonner : ratèler, ribot'ner.
rebrousse-poil (à) : è contrâve.
rebrousser chemin : rim'ni so sès pas.
rebuffade : rabroufe, rabroufetêdje, ragrognêdje, rastrabotêdje.
rébus : advina.
rebut : casmadroye, fouterèyes, gadroye, grênaye, hâdibiè, hossins, qu'as-s'-foute, rahis', rèni, rikète, tchinis'.
rebutant : riboutant.
rebuter : ribouter, rigrignî, rigrognî.
recauser : djâzer.
recel : ricèl.
receler : catchî, ricèler.
receleur : ricèleû.
récement : novèlemint.
recensement : dinombremint, ricinsemint.
recenser : dinombrer, ricinser.
récent : fris', novê.
recepape : ricèpêdje.
recepape : ricèper.
récepissé : riçu.
réception : racoyêdje.
réceptionner : racoyî.
réceptionniste : racoyeû.
recerclage : ricèclêdje.
recercler : ricècler.
recette : ricète.
recevable : riçûvâbe.
receveur : riçûveû.

recevoir : lèver, ramasser, ravi, riçûre.
Rechain : Grand-R'tchin, P'tit-R'tchin.
rechange (de) : di discandje.
rechanger : ricandjî.
rechanter : ritchanter.
rechaper : ritchèrdjî.
réchapper : rêchaper.
recharge : ritchèdje.
rechargement : ritchèrdjêdje.
recharger : ritchèrdjî.
rechasser : rêcaneter, rêtraquer, ritchèssî.
réchaud : covèt, rêchèd.
réchauffement : rêstchâfemint.
réchauffer : rêstchâfer, rishandi.
réchauffer (se) : prinde (ou haper) 'ne blamêye (ou èr di feû ou miyète di feû).
rechausser : ritchèssî.
rêche : rêh, rahiant.
recherche : fignolêdje, riqwèrdêdje.
recherche (à la) : al riqwîre.
recherché : calé.
rechercher : riqwèri, cori après, toûner âtoû.
rechigner : riloufer, fé s' loufe.
rechute : ritoumêdje.
rechuter : ritoumer.
récidiver : rataker, rik'mincî.
récipient : badou, batch, bihot, cabolète, cabotcha, potikê, prèhale, tahon.
récit : conte, fâve, istwère, raconteroûle.
récitant : rêciteû, ricwèrdeû.
récitation : rêcîtêdje, ricwèrdêdje.
réciter : rêciter, ricwèrder.
réclamant : rêclamant.
réclamation : rêclamâcion, ridit.
réclame : rêclame.
réclamer : rêclamer.
reclouer : riclawer.
reclus : inte qwate meûrs.
réclusion : èclôstrêdje.
recoiffer : ricwèfer, riwâkî.
recoin : biscwèrnète, calmoussète, cwène, mousserote, nahe, rêcoulis', rêtrô.
recoins : alûres, calmousses, èhins.
recollage : ricolêdje, riplakêdje.
recoller : ricoler, riplakî.
récollet : rêcolèt'.
récolte : divêre, divèriêdje, rascôyâde, rascôyêdje, rêcolte.
récolter : divèri, rascôyî, rêcolter.
recommandable : rik'mandâbe.
recommandation : rik'mandâcion.
recommandé : indiqué.
recommander : pistonner, prêchî, rik'mander.
recommencement : rik'mincemint.
recommencer : rataker, rik'mincî.
recomparaître : ricomparète.
récompense : avonne, pris, riscompinse.
récompenser : payî, riscompinser.
recompter : riconter.

réconciliation : pâyê.
réconcilier (se) : si rapatch'ter, fé s' pâyê, si r'fé (ou r'mète) camarades, rimète lès catches è fôr.
réconcilier : racolèber, racomôder, rapatriyî, raplakî.
recondamner : ricondâner.
reconduire : rik'dûre, riminer.
réconfort : rik'fwért.
réconfortant : rik'fwértant.
réconforter : rik'fwèrter.
réconforter (se) : si rapicî l' coûr.
reconnaissable : àhèye a rik'nohe.
reconnaissance : gré, rik'nohance.
reconnaissant : rik'nohant.
reconnaître : rik'nohe, rimète.
reconnu : rik'nohou.
reconquérir : rigangnî.
reconsidérer (se) : si ravu tot.
reconstituer : rifé.
reconstruction : ribatihèdje.
reconstruire : ribati.
recopiage : ricopièdje.
recopier : ricopî.
record : ricôrd.
recoucher : ricoûkî.
recoudre : rakeûse, rikeûse.
recoupage : ricôpèdje, ritèyèdje.
recoupe : ricôpe, rissêwe, grosse farène.
recoupement : ricôpemint.
recouper : ricip'ter, ricôper.
recourbé : racrampi.
recourber : ricrâwer, riployî.
recourir : rècorî, ricorî.
recours : ricoûrs.
recouvert : racoviért, ricoviért.
recouvrement : acouvetèdje, racovrihèdje, ricovrihèdje, ricovrèmint.
recouvrer : ravu, ritrover.
recouvrir : racouveter, racovri, rafûler, ricovri, rifoyeter.
récréation : divèrtih'mint.
récréer : divèrti.
récréer (se) : djouwer.
recrépir : ricrèpi, riplakî, ripordjèter.
récrier : fé dès mirabiliàs (ou hihi-hâhâ).
récrimination : ridit.
récriminations : ràtchâ.
récriminer : ridîre.
recroître : ricrêhe.
recroqueviller : racrampi.
recroqueviller (se) : si racouveter, si racrapoter.
recru : nanti.
recrue : ègadji, ricruwe, djône sôdârd.
recrutement : ègadjemint, ricrutemint.
recruter : ègadji, lèver, ricruter.
recruteur : ricruteûr.
recta : rècta.
rectangle : rèctangue.
rectangulaire : rèctangulère.
recteur : rècteûr.
rectification : candjemint, corècsion.

rectifier : candji, radrèssî, radreûti, rimète d'adram'.
rectiligne : dreût.
rectitude : dreûteûre.
rectum : cràs boyé.
reçu : riçu.
recueil : rèkeûy.
recueillir : racrakiner, racoyî, raploketer, rascode, rascoyî, rastrinde, ratrêre.
recuire : ricûre.
recul : rèscoulèdje, rèscoulemint, ritrêre.
reculade : rèscoulâde.
reculer : blasser, brontchî, caner, rèscouler, bate (ou rim'ni) èn-èrî.
reculons (à) : èn-èrî, è rèscoulance, tot rèscoulant.
recupérer : ragrawi, ratchip'ter, ravu, rigangnî, rim'ni so l' houp'diguèt.
récurage : hurèdje.
récurer : hurer, nètî, rihurer.
récusar : réfuzer.
récusar : si récusar.
rédacteur : rédacteûr.
redan : gré.
redéfaire : ridisfé.
redemander : rid'mander.
rédempteur : rédimptèur.
redemption : rédèmcion.
redemptoriste : rédimptôrisse.
redent : ridint.
redescendre : rad'hinde, rid'hinde.
redevable : rid'vâbe.
redevance : rid'vance, trècions.
redevenir : ridim'ni.
redevoir : rid'veûr.
redimer : redîmer.
redingote : frac, pête-às-fèsses, rèdingue, tchans'loup.
redire : ridîre.
redite : rèpètion, ridite.
redonner : rinde.
redorer : ridorer.
redormir : ridwèrmi.
redoublement : radoblèdje, ridobèlemint.
redoubler : ridobler.
redoul : jèbe di tèneû.
redoutable : tèrìbe.
redoutablement : tèribemint.
redouter : agrècî, crinde, ricrèmi, ricrinde.
redressement : radreûtihèdje, ridrèsemint.
redresser : radjèrcî, radrèssî, radreûti, si rèploumer, rilèver, riplanter, ritçhîfrer, rimète dreût.
réduction : difèrance, rabatèdje, rimîse.
réduire : rabate, ramoûmer.
réduit : biscwèrmète, cadorè, cajibi, calmoussète, camoussa, carihou, cotche, inte-deûs, nahe, rètrô.
réécrire : riscrîre.
réédition : novèle èdicion.
réel : rèyé, veûr, vrèy.

réécrire : rinoumer.
réellement : à-d'-fèt, rèyélemint, vormint, vrèyemint.
réengager : rinde di l'ovrèdje.
réensemencer : rissèmer.
réentendre : rètinde, royî.
réessayer : rissayî.
refaire : djonde, rifè, ripîter, ripiyeter, ritwèrtchî.
refait : djondou.
réfectoire : cantine, réfèctwère.
refendre : rifinde.
référence : réfèrance.
référer (se) : si réfèrer.
refermer : riclaper, riclôre, rissèrer.
refermer (se) : si tchap'ner.
refiler : rifiler, stitçhî.
réfléchi : réfèlçhi.
réfléchir : calculer, pinser, rapinser, ratûzer, rêvoyî, sondjî, spéculer, tràcuer, tûzer.
reflet : rêflin, riflèt, riglathèdje.
refléter : riflèter.
refleurir : riflori.
réflexion : îdèye, milicom', réfèlçsion, tûzerèye.
refluer : ribrotchî.
refondre : rifonde.
réformable : réfôrmaèbe.
réforme : réfôrme.
réformer : réfôrmer.
refoulement : boûtenèdje, lèyis', rifoulemint, tèzihèdje.
refouler : boûtener, rabate, rifouler, ritchoûkî, tèzi.
réfractaire : réfèractère.
refrain : rèspèlè.
réfrigérant : rifrèûdihant.
réfrigérateur : glacîre, rifrèûdiheû.
réfrigération : rifrèûdih'mint.
réfrigérer : rifrèûdi.
refroidir : glacer, rifrèûdi.
refroidissement : frèûd, rifrèûdih'mint.
refroidisseur : rifrèûdiheû.
refuge : ahouta, raler, rastrint-tot, ratrèt.
réfugié : rètchèssî.
réfugier (se) : si rassâver.
refus : rifus.
refuser : mèskeûre, ribouter, ridjèter, rifûzer.
réfuter : réfuter.
regagner : rigangnî.
regain : wastène, wayin, deûzinme djèt.
régal : difriskinèdje, gal'lâ, gasse, gasterèye.
régalade (à la) : al régâlâde.
régaler : carèssî, difriskiner, régaler.
régaler : gaster, si ralètchî, si régaler, si fé 'ne bone face.
regard : bouche, còp d'ouy, louka, loukèdje, loukeûre.
regardé : riloukî.
regarder : loukî, raloukî, riloukî, riwèttî.
regarnir : rènéceler, rigârni.
regarnir (se) : si rifoyeter.

régate : régate.
regeler : ridjaler.
régence : rëdjince.
régent : rëdjint.
régenter : rëdjinter, avu l' hôte min.
regimber : si rëbèler, si rivindji.
régime : rëdjime.
régiment : rëdjimint.
région : payis.
régir : mamborner, rëdji.
régisseur : bôman', rëdjiheû, trëcinsi.
registre : lîve di comêrce.
réglage : rëglédje.
régle : gouvêrne, modèle, principe, régue, rôle.
réglié : ètindou, rëglé.
réglement : régumint, régue.
réglementer : réguminter.
régler : régler.
régle (se) : si régler, miner l' timp.
réglette : rëglète, stritche.
régleur : rëgleû.
régliste : bâbe-di-r'nâd, djuzêye, malmêzon, récoullisse.
régliste (eau de) : birbwète.
régne : ringne.
régner : ringner.
regonfler : rignonfler, rihoûzer.
regorger : abrotchî, ridohî, rifouler, sohî.
regreffer : rigrèfi.
regret : rigrèt.
regrettable : rigrètâbe.
regretter : rigrèter, si magnî lès pogn.
regrimper : rigrîper.
regrouper : rapoûler, rassonler.
régulariser : régularîzer.
régularité : régularité.
régulateur : régulateûr.
régulier : régulier, rëglé come on papî d' muzique.
régulièrement : régulièremint, sorlon l' dreût dè djeû.
réhabiliter : rèmeûler.
réhabiliter : si ratcheter, rim'ni so l' houp'diguèt.
réhabituer : racmwèrder, rafêti, rëscoler.
rehaussement : rihôssemint.
rehausser : rihôssî.
Reid (la) : èl Ré.
réimprimer : rimprîmer.
rein : rin, rino.
Reine : Rinne.
reine : rinne, royinne.
reine-claude : croté biloke, crotêye, passe-abricot, rinne-glôde.
reine des prés : bâbe-di-gade.
reine-marguerite : rinne-marguêrite.
reinette : brêbant, rinnète, peûre di grêfe.
réitérer : rëpèter, richôzer.
rejaillir : raspiter, rispiter.
rejaillissement : rispitédje.
rejet : ridjèt.
rejeter : dëcârter, glêrî, radjêter, ridjêter, rifouter, rihiner, ritaper.

rejeton : awatron, djèt, méréte, rësbout, ridjèt, ridjêton.
rejoindre : racsûre, ridjonde.
rejointoiment : pordjêtédje.
rejointoyer : dagueler, pordjêter, ricrêpi, ripordjêter.
rejouer : ridjouwer.
réjouir : virlih.
réjouir : dizanoyî, rëdjouwi, rëguêyi.
réjouir (se) : si rafiÿ, royî.
réjouissance : rafiya, rëdjouwhance.
réjouissances : fiêsse.
réjouissant : plêhant, rëdjouwhant.
rejurer : ridjudji.
Rekem : Rêkêm.
relâche : lâke, rilâke, r'la, têtâ.
relâchement : lâke, plâte.
relâcher : dilèÿf, lâker, lanspli, rilacher, rilâker.
relance : riprîse.
relancer : rênêrî, rënonder, rihiner, rilancî, rissâmer, ritaper.
relargir : ralârdji.
relargissement : ralârdjihédje.
relater : conter, raconter.
relation : kinohance.
relaver : rilaver, rinêti.
relaxer : dinâhi, diprih'ner, rilacher.
relayer : rilèver.
relevailles : ramèssédje.
relevé : dismètou, rilèvé.
relèvement : rilèvédje.
relever : ratrossî, ribèyeter, ridrèssî, rilèver.
reliage : raloyédje.
relief : cru.
reliefs : ramassemints, rilèyons.
relier : raloyî, ratêler, riloyî.
relieur : riloyèû.
religieuse : bèguène, ma-seûr, seûr, soûr.
religieusement : rilidjeûsemint.
religieux : rilidjeûs.
religion : rilidjon.
relimer : rilimer.
reliquat : â-d'-dirî, rësse.
relique : dëgnité, èrlique.
relire : rilére.
reliure : riloyèûre.
relouer : rilouwer.
reluire : blinquer, riglati, rilûre.
reluisant : blinquant, rilûhant.
reluquer : rilouki.
remâcher : rik'dâssî, riwêmî, roumi.
Remacle : Rimâke.
remailage : rênawiedje.
remailer : rênawi.
remanger : rimagnî.
remanier : candjî, kitoûmer.
remariage : rimariédje.
remarier : rimarier.
remarquable : prumî, rimarquâbe.
remarque : rimarquer.
remarquer : rimarquer.
remballer : rëbaler.
rembarquement : rëbarquédje.
rembarquer : rëbarquer.

rembarrier : rabawî, rëbaler, riha-gnî, rimète a s' plèce.
remblai : ristape, ritchêdjemint.
remblayage : ristaplédje.
remblayer : ristapler, ristoper.
remboîtement : rëbwêtemint.
remboîter : rëbwêter.
rembourné : rambouré.
rembourrer : bourer, ribourer.
remboursable : réboûrsâve.
remboursement : réboûrsëmint.
rembourser : si raqwiter, réboûrsèr, ridôsser.
rembrunir (se) : si rëbrôki, si rigrignî.
remède : médecène, riméde.
remédier : médî, parer.
remémorer : rinoveler.
remémorer (se) : si rabate, si rapinsèr, ratoumer, ratûzer, si rimimbrer.
remerciement : mèrci.
remercier : rimèrci, dire dan'k.
Remersdael : Rëmèsdâl.
remesurer : rimèz' rer.
remette : dinouki, mohî, raffleûrî, ragoster, rapleûti, raprôpriÿ, rassîr, rastrinde, rëcater, rëquâwer, ribârer, ribouter, ribroketer, ricâveler, riclimpi, rimète, riplonki, ripwèrter, ritaper, spigoter, vèrsèr.
remette (se) : si ravu.
remeubler : rameûbler.
Remi : Rimèy.
Remicourt : Rëmicoû.
remige : vanê.
réminiscence : ratoumance, rimimbrance.
remis : rimètou.
remise : abatou, pak'hûse, rimètédje, rimise, tchapâ.
remiser : rimîzer.
rémissible : pardonâbe.
rémission : rëmission.
remmailoter : rifahî.
remmancher : rëmantchî, ritchèssî.
remmener : rëminer.
remontage : rimontédje.
remonte : rimonte.
remontée : montêye, rimonte.
remonter : ramonter, rëmonter, rigrîper, rimonter.
remontoir : rimontwèr.
remontrance : rimostrance, saboule.
remonstrances : ramplans, rârchâ.
remonttrer : prinde, rimostrer.
remordre : rihagnî.
remords : rimwèrd.
remorque : rimorque.
remorque (à la) : â cou dè tchâr.
remorquer : hêrtchî, rimorquer.
remorqueur : rimorqueûr.
Remouchamps : Rimoûrchamps.
remoudre : rimoûre.
remouiller : rimouÿi.
remouleur : rissinmèû, sinmieû.
remous : bouyon, lèÿs'.
rempailler : ritrèssî.

rempailler : banseli.
rempaqueter : rëpaqueter.
rempart : wale.
rempiètement : rëpîtêlêdje.
rempiéter : rëpîteler, ritchâssi.
remplaçant : ramplaçant.
remplacement : cayetêdje, ramplacemint.
remplacer : ramplacer, rizinguer.
rempli : gosselé, hopelé, plin, a hope.
remplir : hopeler, hourder, impli, rëplinni, rimpli.
remplissage : rimplihêdje.
remployer : rëployî.
remplumer : rëploumer.
remplumer (se) : si rëploumer.
rempocher : rampocher.
remporter : avu, rëpwèter.
rempotage : rampotêdje.
rempoter : rampoter.
remprunter : rëpronter.
remuant : kitoûrnant, nonhieû, tahis', come on d'zi, qu'a dè peûve (ou dès wèsses) è cou, vièr a sôye.
remué : bouleté.
remue-ménage : ariole, guinguinne, rahoûr, rimowe-manêdje, talmahêdje, talmahêye, tchêsse-manêdje, trahulerêye.
remuer : bambî, bêcheter, bêtchî, bodjî, bouleter, brësser, frouh'ner, grêvî, kimahî, kitoûrner, piteler, rimouwer, têhe, viker, fé aler.
remugle : rësséré.
rémunérateur : qui pâye bin, qui s' pâye.
rémunérer : payî.
Remy : Rimèy.
renâcler : rinaker.
renâitre : raviker, rim'ni à monde.
renard : rinâd.
renardièrre : trô di r'nâd.
renchérir : hōssi, monter, rihōssi.
renchérissement : rihōssihêdje.
rencogné : rëcwèneté, rëtrôklé.
rencogner : rëtrôkler.
rencontre : magnerêye, rësconte.
rencontré : rëscontré.
rencontrer : rëscontrer, trover, toumer d'ssus (ou so).
rendement : rapôrt, rapwèrtêdje, rindemint.
rendez-vous : radjoû.
rendormir (se) : si fordwèrmi, si rëbaler, si rëdwèrmi, si rëpaqueter.
rendre : ricracher, rimète, rinde, ritchiker.
rendre (se) : aler, si fé, si rinde, tchèrî.
rendu : rindou, ristitchî.
reducir : rëdurci.
reducissement : rëdurcihêdje.
rène : âfilèt, guide.
René : Rènè.
renégat : rënëgat.

Renelde : Êrnèle.
rénette : rinnète.
renfaîter : rëcrêster, ritchîveler.
renfermé : abômé, rësséré.
renfermer : rëclawer, rëssêrer.
renfiler : rëfiler.
renflé : rinflé.
renflement : cou-di-dj'vâ, groheûr, rinflumint.
renfler : rinfler.
renforcement : bouyote, cabossêdje, rëcoulis', rëfocemint, rëscoulemint,
renforcer : rafwèrcer, ritchêssi.
renforcement : rafwèrcihêdje.
renforcer : rafwèrci, rafwèrci.
renfort : anke, boutant, coplêdje, corâ, ranfôrt, ratèle, trêye.
renfrogné : rafrougnî, rifrognou, rigrignî.
renfrognement : rifrognemint.
renfrogner (se) : si rifrognî.
rengegement : rëgadjemint.
rengeger : rëgadjî.
rengain : çouci, diâle, djeû, guinguinne, lalîr-lala, ranguinne, sôye, tchanson.
rengorger (se) : preûti, si rëcrêster, si rëguêder, si fé crâne, si n'ner dès-êrs (ou dès grands-êrs).
rengraisser : rëcrâhî.
reniable : qu'on n' pout r'noyî.
reniement : rinoyemint.
renier : rinoyî.
reniflement : rinouflêdje.
renifler : rinoufler, rissêtchî s' narène.
renifleur : rinouflâ.
renom : rino.
renommé : rinoumé.
renommée : rinoumêye.
renommer : rinoumer.
renonce : rinon.
renoncement : rinoncemint.
renoncer : si dëzister, forzârder, rinoncî, conter qwinze, fé 'ne creû so, lèyî l'afère à rës', taper la hatch-èt-match (ou sêch èt banstê), taper (ou claper) l'ouh so l' beûr.
renoncule : boton-d'ôr, êwî, pihâ-è-lét, poupêye, ranonke, sansowe.
renouée : cint-nouk, sinnète, jèbe di pourcès.
renouer : rinoukî.
renouveler : rinovelèr.
renouvellement : rinovèlemint.
renseignement : acsègneûre, èsplicâcion, racsègnemint.
renseigner : acsègnî, racsègnî.
rentamer : rëdamer.
rente : rinte.
rentier : rintî.
rentoiler : rëteûler.
rentraire : rënawi.
rentrayage : rënawihêdje.
rentrayeuse : rënawerêsse.
rentrée : ridjèt, rintrêye.
rentrées : rim'nowes.

rentrer : rabizer, rabrokî, ravalèr, rëfiler, rim'ni, rimoussi, rintrer, ritrossî, ènnè raler.
renversant : a v' bouhî djus.
renverse (à la) : al rivièsse, li cou èn-èrî, li cou-z-â hôt, li panse è l'èr, so s' frac (ou cou ou panse).
renversement : rivièssemint.
renverser : abate, abôdeler, basculer, bôdeler, boussoler, crâwer, rivièrsèr, bouhî (ou flahî ou maker ou soukî ou taper) djus, fé dès roumah, mète so cou.
renvoyer : liquider, ravoyî, rëbaler, rëvoyî, ripiter, ritaper.
réoccuper : rocuper.
repaire : ripère.
repaître : ripahe.
répandre : dispâde, kissèmer, stârer, taper.
réparable : rëparâbe.
reparaître : raparète, si rimostrer, riparète.
réparateur : rëpareû.
réparation : raboketêdje, rapotiker, raprôpriyêdje, rassavetêdje, rëparâcion.
réparer : rablazener, raboketer, raclawer, radjêrcî, radjincener, ramèder, rapatch'ter, rapotiker, raprôpriyî, rassaveter, rëmantchî, rëparer, rifé, rimaç'ner, rimastiquer, riminer, ripègn'ter, ristitchî, ritaper, fé rëparer.
repartager : ripârti.
répartie : rëplique.
repartir : ènnè raler.
répartir : ripârti.
repas : café, djama, eûrêye, frigousse, gasse, tripes.
repassage : ripassêdje, ristindêdje.
repasser : liguèr, ripasser, ristinde.
repasser : liguèu.
repasser : bolinerêsse, ristinderêsse.
repavage : ripavêdje.
repaver : ripaver.
repayer : ripayî.
repêchage : rapêhêdje.
repêcher : pèh'ter, rapêhî, ripêhî.
repeindre : riponde.
repense : ripinde.
repenser : rapinsèr, ratûzer, rissondjî, ritûzer.
repentance : ripintance.
repentant : ripintant, quâwe è cou.
repentir : ripintance.
repentir : si ripintî, si magnî lès pogn.
repercer : ritrawer.
reperdre : ripiède.
repère : ripère.
repérer : ripèrer.
répertoire : rëpèrtwère.
répéter : rënovelèr, rëpèter, ricwèrder, ridrè.
répétiteur : ricwèrdèu.

répétition : rèpèticion, ridite.
repeuplement : ripeûplèmint.
repeupler : ripeûpler.
repic : nonante.
repiquage : ripiquèdje.
repiquer : ripiquer, ristitchî.
répît : astâdje, cèsse, halte, r'la, eûre di bin.
replacer : rimète.
replantation : ripiquèdje.
replanter : ripiquer, replanter.
replâtrage : riplâstrèdje.
replâtrer : riplâkî, riplâstrer.
replet : gros.
repleuvoir : ripoûre.
repli : acroche, pleû, ployeûre, ridoblon.
repliement : riployèdje.
replier : riployî.
réplique : atote, rèplique.
répliquer : assèner, rèpliquer, rèsponde.
replisser : ripeûtî.
repolir : ripoli.
répondant : pârlant, rèspondant.
répondre : rèsponde, riclaper, rihagnî, rihignî, rimagnî, si pwèrter fwért (ou garant), èsse garant.
réponse : rèsponse.
report : ripôt.
reporter : ripwèrter.
repos : ahote, ripwès, r'la, tèstâ.
reposé : rispwezé.
reposer : dinâhi, rispwezèr.
reposer (se) : prandjeler, si rihaper, fé 'ne ahote, fé touâbac', haper 'ne mohe.
reposer : âté d' porcèssion.
repoussant : rèpugnant.
repousse : ridjèt.
repousser : rètchèssî, rètchoûkî, rètraquer, ribouter, ricrêhe, ridjèter, rigrignî, rissûde, ritchoûkî, tchèssî.
repoussoir : boute-foû, tchèsse, tchèsse-clâ, rimède conte l'amoûr.
répréhensible : blâmâbe.
repandre : rapicî, rastrinde, ratakèr, ratèler, rèsprinde, rihaper, ripicî, ripiquer, ripiter, riprinde, rissètchî.
représailles : vindjince.
représentant : bos', riprèzintant.
représentation : riprèzintâcion.
représenter : riprèzinter.
reprimer : astrapâde, biloke, chatou, manêye, rimostrance, saboule, salâde, sèrmon.
reprimer : barboter, ramoûrner, rapêrî, sabouler, sèrmoner, bate li tchin d'avant l' liyon.
reprimer : rèprimer, mète li hola.
repris de justice : cou d' prîhon.
reprise : ratakâhe, rèprîse, riprîse.
repriser : rênawi.
réprobation : blâme, condâncion.
reproche : ridî, riproche.
reprocher : mèskeûre, riprocher.

reproches : ramplans.
reproduire (se) : peûpler.
réprouvé : rèprové.
réprouver : condâner, rèprover.
reptile : rèptile.
repu : binâhe, pouf, règondi, ripahou, sô.
républicain : rèpublicuin.
république : rèpublique.
répugnance : heûre, rèpugnance.
répugnant : rèpugnant.
répugner : rèpugner.
répulsion : rèpugnance.
réputation : rèputâcion, rinoumêye.
réputé : rèputé, rinoumé.
requérir : houkî.
requin : raquin.
requinquer (se) : si rigâyeloter.
réquisition : rèquizicion.
réquisitionner : rèquiziciôner.
réquisitoire : rèquizitwère.
rescapé : rêchapé.
réséda : rèzète, rôse d'Édjipe.
réserve : amoncion, forihe, gô, gômâ, rězèrve, rit'nowe.
réserver : awèdf, rêbaner, rězèrver, rid'vizer.
réserver (se) : ratinre, rit'ni.
réservoir : bougnou, houtche, mahê, pahâdje, pouhâ, rězèrvwèr, trimouye.
résidence : dimorance.
résider : dimorer.
résidu : cru.
résidus : crètons, grèyons, stwèrdeûres.
résigner (se) : broyî s' mâ, lètchî sès plâyes.
résiliation : rinoncèdje.
résilier : rinocî.
résine : gôme.
résistance : rězistince.
résistant : rězistant.
résister : si rēcèster, rězister, moster lès dints, tini bon (ou tièsse).
résolu : d'atake, dècîdé.
résolument : corèdjeusemint.
résolution : rězolucion.
résonance : rèsdondance.
résonnant : rèsdondihant.
résonner : bômer, rèsdondi.
résoudre : rézoûde.
respect : égârd, rèspèt.
respect (en) : so cou, a gogne.
respectable : rèspèctâbe, come i fât.
respecter : rèspècter, pwèrter rèspèt.
respectif : rèspèctif.
respectivement : rèspèctivemint.
respectueusement : rèspèctuweusemint.
respectueux : adègnant, rèspèctuweûs.
respirable : rèspirâbe.
respiration : hansihèdje, rèspirâcion, sofla.
respirer : hansî, pîper, rèspirer, sofler dès peûs.

resplendir : riglati.
resplendissant : frawiant, riglatihant.
responsabilité : dossèye, rèspònsâbilité.
responsable : rèsponsâbe.
ressaigner : rissonner.
ressaisir : rihaper, ripicî, riprinde.
ressaisir (se) : si ravu, si rissèzi.
ressassé : si vî qui ç' n'èst pus vrèy.
ressasser : rahî, ram'ter, rilimer, ritam'hî, sinmeter.
ressaut : ricôp.
ressauter : ripotchî, rissâteler.
ressemblance : èrièdje, pôtrèt, raviza, ravizance, rissonlance.
ressemblant : aprochant, ravizant, rissonlant, qui sètch après.
ressembler : ravizer, rissonler, sètchî (ou tirer) après.
ressemelage : rissemèlèdje.
ressemeler : rissemèler.
ressemer : rissèmer.
ressentiment : ègreûr, rissintimint.
ressentir : èsprover, rissinti.
resserré : streût.
resserrement : rastrindèdje.
resserrer : rastrinde, rissèrer.
resservir : richèrvi.
ressort : rissôrt.
ressortir : rastitchî, rèsôrti, rimoussî fou.
ressortissant : rèsôrtihant.
ressouder : rissôder.
ressource : rissource.
ressources : moyin, vikèdje.
ressouvenir (se) : si rapinser, si ratûzer, si rissom'ni.
ressuer : ridjèter, rissouwer.
ressusciter : raviker.
ressuyer : rihorbi, rissouwer.
restant : rèstant.
restaurant : rèstôrant.
restaurateur : rèpareû.
restauration : rèparâcion.
restaurer : rèparer.
reste : crêpê, cru, fike, rèsse, trèt.
rester : dimani, rid'mani.
restes : âsses, brèyon, brigosses, labraye, rèsbout, rèses, rilèyons, rimanants.
restituer : ridôsser, rinde, ritchiker.
restreindre : rastrinde.
résultat : èfèt, rězultat.
résulter : am'ni.
résumé : racoûrcihèdje.
résumer : racoûrci.
résurrection : ravikèdje, rězurèccion.
rétabli : rimètou, rital'té, so pîd.
rétablir : rimète so pîd, rimète, rinoveler.
rétablir (se) : si ragrawi, si r'fé, si r'taper, si r'wèri, rim'ni so l' houp'diguèt.
retailer : hêp'ler, rabiylî, ricôper, rik'tèyî, ritèyî.
retailles : ricôpeûres.
retamage : ristinèdje.

rétamer : ristinner.
rétameur : mignon, ristinneû.
retaper : radjêrcî, radjincener, ritaper.
retaper (se) : si ragrawî.
retard : rastâdje.
retard (en), retardataire : tâdrou.
retardé : a stâdje.
retarder : astârdjî, rastârdjî, rêscouler, rimète a pus târd, aler trop târd.
retendre : ritinde, ritingler.
retenir : ratine, rit'ni, tini.
retenir : si djinner.
rétention : arêtâcion.
retentir : pêter, rêsdondi.
retentissant : rêsdondant.
retentissement : rêsdondihêdje.
retenue : rat'na, rit'nowe.
réticence : halkinhêdje.
réticent : halkineû.
réticule : sacocle, sac di dame.
Retinne : Ritène.
retiré : ritiré.
retirer : dihâgn'ner, rihêchî, rissêchî, ritirer, tirer, hêchî foû, prinde (ou sêchî) foû.
retirer (se) : si r'ployî, si r'ssêchî, si tchap'ner, fé Charlemagne, fé 'ne ritrête, rissêchî s' narène, si sâver (ou cori
retourner) : ritoumêdje.
retomber : ritoumer, wârtchi.
retomber en enfance : rêfanti, rintre en-êfance.
retordre : ritwêdeler, ritwêde.
rétorquer : rêsponde.
retors : ficèle, toûrciveûs.
retouche : ritouche.
retoucher : ritoucher.
retour : ripasser, ritoûr.
retour (de) : rêvôye.
retourne : ritoûne.
retourner : kitoûrner, raler, rêcori, rêchêrî, rik'toûrner, ritoûrner, ritrafter, toûrner, ênnè raler.
retracer : ritracer.
rétracter (se) : si disdîre, si rassêchî, fé di s' boke si cou, rimagnî s' parole.
rétraction : rassêchemint.
retrait : rêfoncemint, ritrêt.
retrait (en) : rêfoncé.
retraite : invalides, pinsion, ratrêt, ritrête, sâve-qui-peût.
retraité : ritrêté.
retrancher : rabate, ritirer.
retravailler : ritravayî, rovrer.
rétrécir : rap'tihi, rassêchî, rastreûti, fé si r'trêt.
rétrécissement : rassêchêdje, rastreûtihêdje.
retremper : rimouyî, ritrimper.
rétribuer : payî.
rétrocéder : ricéder, lèyî ravu.
rétrocession : ricêdêdje.
rétrograde : ariéré, rêscoulé.
rétrograder : rêscouler, rim'ni ên-êrî.

retroussé : ritrossî.
retrousser : ritrossî.
retroussis : ritrossêdje.
retrouver : ravu, ritrover.
retrouver (se) : si trover.
rets : lès' .
réunion : caboulêye, copinerêye, foumerêye, pêketerêye, ravêt, rêyûnion, ridjondêdje, tchanterêye.
réunir : assembler, rassonler, rêyûni, ridjonde.
réunir (se) : s'acolêber, si rapoûler.
réussi : atoumé.
réussir : adjêrcî, rêyûssi, avu l' pâcolèt, fé s' vòye.
réussite : adjêrcêdje, rêyûssite.
réutiliser : fé r'chèrvi.
revaloir : rivaleûr.
revanche : rivindje.
revancher (se) : si rivindjî.
révasser : râveler, râvî, avu l' tiêse avâ lès cwâres, êsse divins lès nûlêyes (ou lès-âsses), imâdjiner tot seû, loukî dè long di s' narène.
révasserie : râvelê, râvion.
réve : sondje.
révêche : cagnès', grigneûs, grognâ, hayâve, hêr, mâlignant, strêgne, vért.
réveille-matin : rêvèy.
réveiller : dispiêrter, houkî.
réveillon : matènes.
réveillonner : passer (ou sîzer ou veûyî) lès matènes.
révéler : fé k'nohe, mète â djoû.
revenant : êsprit, rivenant, spér.
revendeur : ricôpeû, rivindeû.
revendication : rêclamâcion.
revendiquer : rêclamer.
revendre : rivinde.
revenir : rabideler, rabizer, rabrokî, racori, radrayeter, rafritch'ter, ramoussî, rapicoter, rapliquer, rariver, raspiter, ratchêrî, ratoûrner, ratroter, ravoler, rim'ni, rinoverer, ritrossî.
revente : rivindêdje.
revenus : gangnes, rim'nowes.
réver : râveler, sondjî.
réverbération : riglatihêdje, rilûhêdje.
réverbère : lampe.
reverdir : ravêrdi.
révérence : sêrviteûr.
révérencieux : adêgnant.
révérend : rêvêrand.
rêverie : râvion, sondjerêye.
revenir : rivièrni.
revers : histou, ivièrs, rabrouhe, rascrâwe, rivêrs, riviêsse-min.
reverser : rivièrser, rivûdî.
revêtir : mète.
réveur : mûzeû, râveleû, sondjeû, tûzeû.
revider : rivûdî.
revigorer : ravigoter.
reirement : candjemint.
réviser : rêvîzer, rivèyî.

révision : rêvizion.
revivre : raviker.
révocable : rêvocâbe.
révocation : ranvwè, rêbalêdje, rêvocâcion.
revoici : vor'chal.
revoilâ : vor'la.
revoir : ripasser, rivèyî.
revoir (au) : â r'vèy, âs treûs vîs-omes, dan'k èt merci, Diè v's-afwêce, Diè-wâde, disqu'a, djusqu'a, disqu'a (ou djusqu'a) d'vant-z-îr, disqu'a tant, disqu'a r'passé, qu'a pus târd (Nonârd).
revoler : rivoler.
révoltant : rêvoltant.
révolte : rêvolte.
révolté : rêvolté.
révolter : rêvolter.
révolu : acompli, soné.
révolution : rêvolucion.
révolutionner : rêvolter.
revolver : rêvolvêr.
révoquer : liquider, rêvoquer, rêvoyî, mète foû plêce
revouloir : rivoleûr.
revue : parâde, rivuwe.
révulsif : rimède po fé m'ni l' song' al pê.
rez-de-chaussée : dizos, la-d'zos, làvâ.
rhabilité : règuèdê.
rhabilier : rimoussî.
rhabilier (se) : si ristruwer.
rhinocéros : rinocéros'.
rhubarbe : rêbâre.
rhum : rom'.
rhumatisme : rômatisses.
rhume : freûd, mwêh'nê.
riant : riya.
ribambelle : cadronêye, câkêye, hiède, niyêye, potêye.
ribaud : droum'gâr, los'.
ribote : bamboche, gogoye, ribote.
ribote (en) : avâ lès djeûs
ricanement : higneterêye, ricanemint.
ricaner : hignârdêr, higneter, ricaner.
ricaneur : hignârd, higneteû, ricanèû.
richard : cint-mèyes, Crêzus', crâs cou-d'-tchâsses.
riche : ritche, tchêye-patacons, foû keûre.
Richelle : Ritchèle.
richement : ritchemint, come on milôrd.
riches (les) : lès gros, lès ritches.
richesse : ritchèsse.
richissime : foû ritche.
ricocher : rispiter.
ricochet : plonké, rispitàdje.
ride : crêpelê, pleû.
ridé : crêpelê, racafougnî, racatchî.
rideau : gordène, ridô, teûle.
ridelle : flâhe, halète, houdjâ.
ridier (se) : pleûti.
ridicule : bwêgne, marlatcha, ridicule.

ridiculiser (se) : si moquer.
rien : rin.
rieur : riyeû.
riflard : coûr'rèce.
Rigaud : Rigâ.
rigide : reûd.
rigidement : reûdemint.
rigidité : reûdisté.
rigodon : rigodon.
rigole : colîre, corote, hore, horé, pisseroûle, porôye, rouwâ, sêwe, sohe.
rigoler : rîre, si rîre.
rigolo : rigolô.
rigoureux : deûr.
rigueur : deûreté.
rime : rîme, vêrs.
rime ni raison (sans) : sins rîme ni rame.
rimer : rîmer, fé dès vêrs (ou rimês).
rinçage : rispâmédje, spâmédje.
rinçer : hôder, rilaver, rispâmer, spâmer.
rinçure : laveûre, rilaveûre, spâmeûre.
ringard : forgon.
ripaille : bombance, gogoye, lofaye.
ripailler : fé bombance.
ripe : rèpe.
riposte : rèplique.
riposter : rèpliquer, rifèri.
rîre : hah'ler, rîre, si rîre, sprognî, riya, riyeûdje, tchoukser, taper dès hah'lâdes.
ris de veau : cwasse di vê.
risée : rîyerêye.
risette : ris'lêt, rîzète.
risible : comique.
risque : dandjî, risquédje, risse.
risquer : djouwer, hazâder, martchander, risquer.
rissolé : rosti.
rissoler : bruni, rosti.
ristourne : rimîse.
ritournelle : ritoûrnèle.
rivage : côte, rivadje.
Rivage : Rivadje.
Rivage-en-pot : Bâtche-è-pot.
rival : rivâl.
rivalité : rivâlitè.
rive : bwérd, èrîve.
rivelaine : rivelinne.
river : hazi, riboler, rihazi.
riverain : rivadjwès, tchèye (ou hite) è Moûse.
rivet : hazin.
riveur : haziheû.
rivière : êwe, rivelète, rivîre.
rivure : hazihédje.
rix : apougnâde, atèlêye, kibaterêye, margaye, rouflâde, strindâhe.
riz : ris.
Roannay (le) : li Rwènê.
Roanne : Rwène.
robe : abî, bidou, djâgô, rôbe.
robe de chambre : tchambèrlouk.
Robermont : Robièmont.

Robert : Robêrt.
Robertville : èl Rubivêye.
Robin : Roubin.
robinet : robinèt.
robinetterie : robinèterêye.
robinier : âbe âs piquèts.
robot : robot.
robuste : fwért, rêsdant, reûd, solide, vigreûs.
robustesse : fwêce, rêsdeûr, vigueûr.
roc : rotche, rotchète.
rocaille : rocaye.
rocailloux : sambouteûs.
Roch : Rok.
roche : pîre, rohe, rotche, rotchète.
Rochefort : Rotchefôrt.
roches : stampe.
rochet : rôle a dints.
rocking-chair : fâstrou a bascule.
Roclenge-sur-Geer : Roclindje.
Rocourt : Rôcou.
rôder : afroyi, brak'ner, moh'ter, randeler, toûrniquer, wézi.
rôdeur : brak'neû, toûrniqueû.
Rogations : lès Creûs.
rogaton : brèyon, cru, rahis'.
rogatons : rêsses.
Roger : Rodji.
rognage : rognédje.
rogne-pied : rogne-pîd.
rogner : cip'ter, gruzî, ricip'ter, rognî.
rognoir : rogneû.
rognon : djèrmon, pîre, rino.
rognure : kitèyeûre, rogneûre.
rogue : argouwant.
roi : rôy, rwè.
roitelet : flaminète, rôyeté.
rôle : role.
rollier : rôli.
Roloux : Roloû.
romain : romin.
roman : roman.
romance : romance.
romancier : romanci.
romanesque : romanèsse.
romanichel : baraquî, bohémyn.
romantique : romantique.
romarin : rômarin.
Rome : Rome.
rompre : casser, hotchî, kihiner, rompi, spiyî.
rompu : abatou, kimolou, spiyî.
Romsée : Roumzêye.
ronce : ronhe.
ronceraie : ronhis'.
ronchonner : barboter, grognî, kigroûler, mângriyî.
ronchonneur : mângriyeû.
roncier : àmonnî.
rond : bodé, cèke, rond, rondê, târtou.
ronde : crâmignon, ronde, toûr.
rondeau : rondê.
rondelet : rondulèt.
rondelle : payète, pomèrance, rondale, turbale.
rondement : abèyemint, rondemint.
rondeur : rondeûr.

rondin : clipe, role, rôlê, wåde, warokê.
ronflement : rôkiédje, ronfla, ronflédje.
ronfler : rôki, ronhî, soyî âs planches.
ronfleur : ronflâ.
rongé : magnî.
ronger : brozder, gruzî, kimagnî, kitoûrsi, magnî, rèzer, toûrsi, toûrsi.
ronger (se) : si kimagnî, si rimagnî.
rongeur : kimagneû.
ronronner : ronhî.
roquet : glawène.
roquette : roquète.
ros : rôs.
rosace : rôzace.
rosaire : rôzère.
Rosalie : Rôzalîye.
rosâtre : rôzâte.
Rose : Rôse.
Rose : africâne, rôse, fleûr di dj'vâ.
rosé : rôzé.
roseau : rozê.
roseau-massue : masse-d'êwe.
rosée : rozêye.
roselière : rwèzîre.
rosette : flotchète, pâvion, rôzète.
rosier : rôzi.
Rosoux : Rozou.
rosse : haguète, hàricrûte, harote, kîkêye, dj'vâ d' gosson.
rossé : ramassé.
rossée : cakewal, carmagnole, corècsion, dôpinne, drousse, grouche, pingnêye, raclêye, ramasse, rigodon, rossâde, saboule, splinkêye, târtêye.
rosser : bate, blimer, caneter, damer, dobler, doguer, dôpiner, drousser, froter, kidolcer, lârdèr, lohî, pingneter, p'loter, ramasser, ramouûmer, sabouler, slâhi, spindjî, splinkî, spougnetèr, stamper, strâfler, striyî, stroufler, târtèr, tènèr, triquer, zingler, bate come plâsse, foute 'ne volêye.
rosserie : calinerêye.
rossignol : râskignol, rodje-quâwe, wåde-botique.
rot : reûpe.
roter : reûper, fé 'ne reûpe (ou dès reûpes).
Rotheux : â Rôteû.
Rotheux-Rimièr : Rôteû-Rimîre.
rôti : rosti.
rôtie : pan rosti.
rôtir : rosti.
rôtissage : rostihédje.
rôtisseur : rostiheû.
rotule : rôlète (ou moron) dè gn'no.
Roture : Roteûre.
roture : roteûre.
rouan : gris.
roublard : toûrciveûs, fin finâd (ou matchot).
roucoulement : rôkiédje, rôkou.
roucouler : preûti, rôki.

roue : rôle, royin.
roué : rouwé, toûrciveûs, djouweû d' toûrs, qu'a totes lès piceûres.
rouelle : rondê, orèye-di-bèguène.
Rouen : Rouwan.
rouerie : toûr di malice.
rouet : cariot molin (ou a filer ou al linne).
rouette : hårt.
rouf : ro.
rouflaquette : lotchèt.
rouge : rodje.
rougeâtre : rodjas', so l' rodje.
rougeaud : rodje è vizédje.
rouge-gorge : rodje-face.
rougeole : rêvioûles.
rouge-queue : djah'lâ, rodje-quâwe.
rouget : rodjèt.
rougeur : rodjeûr.
rougir : si hontî, rodji, dim'ni rodje.
rouille : èrèniheûre.
rouiller : èrèni, èrodji.
rouir : rôti.
roulade : hàhâ, rôlade.
roulades : hihi-hàhâ.
roulage : rôlédje.
roulant : rôlant.
roulé : djondou, rifèt, sintou.
rouleau : anseû, cahote, lôhè, plokèt, role, rôlé, rôleû, royon, wèle.
roulement : rôlemint.
rouler : atraper, bouler, bouleter, djonde, kirôler, mênî, ribouler, rifé, rôler, rôletiner, strogni, stroûfler, tchèrî, toûrner, vôler, vôti, wèler, broûler l'oûy, djouwer cinq' rôyes, djouwer on toûr, mète ine bwète.
rouler (se) : si kitrûler, si kihoutri, si kivôtri, si kiwèler, si rôler.
roulette : rôlète.
rouleur : rôleû.
roulier : tchèron.
roulis : kibalancédje.
roulotte : baraque.

roupie : gote al narène.
roupiller : soketer.
roupillon : sokète, some.
rouquin : rossèt.
rouspétance : ridit, rouspétance.
rouspéter : ridîre, rouspéter.
roussâtre : rossâte, qui sètche so l' rossèt.
rousselet : risselèt, teûtin, peûre di rouwâ.
rousserolle : contrèfèzant, fâbite dès djoncs, fâbite di maras'.
roussette : rossète.
roussi : hapé, hatiheûre.
roussir : hati.
route : lèvêye, pavêye, tchâssêye, vòye, voyédje.
routier : camioneûr.
routine : aroutinédje, marote, tic-tac, trin-bèrlin.
routinier : aroutiné.
rouvert : ridroviért.
Rouvreux : Rovreû.
rouvrir : dimurer, ridrovi.
roux : rossèt.
royal : rwèyâl.
royalement : rwèyâlemint, come on rwè.
royalisme, royaliste : rwèyâlisse.
royaume : rwèyôme.
royauté : rwèyôté.
ru : rèw.
ruade : pitêye, còp d' pîd di dj'vâ.
ruban : nâle, ruban, wâkeû.
rubicond : rosselant.
rubis : rubis.
ruche : mohe, reûse, tchèteûre.
rucher : api, aplé, moh'lîre.
rude : ârgouwant, deûr, fèl, rude, rwès.
rudement : deûremint, rudemint.
rudesse : kihustinerêye, rudisté.
rudoyer : aroguer, branscater, éloviner, hustiner, kibouter, kibranscater, kihèrer, kihustiner, kitchinneler, kitchoûkî, mâltrêti.

rue : pavêye, rokète, rowe, strêye, vinâve, vòye.
ruée : rouflåde.
ruelle : inte-deûs, rouwale, rouwalète.
ruer : piter, roufler, vorer, hiner dè cou.
ruer (se) : broki.
rugir : gueûyî, hoûler, rudji.
rugissement : rudjih'mint.
rugueux : grabouyeûs, groubieûs, rah, rahiant, rogneûs.
ruine : rwène.
ruine : è ('ne) blèsse.
ruiné : cané, rascrawé.
ruiner : luber, paner, rwiner, fé figue, mète so lès strins (ou li strin) ou mète a rin.
ruiner (se) : si forziguer, aler a Rêkèm, aler so bêrdoye, piède li cou di s' pantalon, piède si cou.
ruineux : rwineûs, bin trop tchèr.
ruisseau : hiyon, rèw, rivelète, rouwâ.
ruisseler : apihî, sohî, cori a pihe, pihî foû.
rumeur : brut, brûtinédje, on-dit, çou qu'on dit.
rumination : riwèmiédje, roumia.
ruminer : riwèmi, roumî.
rupin : ritche.
rupture : rompeûre.
rural : payizan.
ruse : rûse, (toûr di) malice.
rusé : awêye, grigwès, lûrè, malin, mariol, marlou, matchot, ôrimièl, rapide, rinâd, rouwé, toûrciveûs, djouweû d' toûrs, qu'a tos lès toûrs.
ruser : rafiner, rûzer, fé l' macrale.
ruse : russyin.
Russie : Russiye.
rustre : mâ-heûlé, pacant, vilin.
rut : tchèssédje.
en rut : brote, raw.
rutabaga : rutabaga.

S

sa : si.
sabbat : sabat.
sabine : djinieûr.
sable : sâvion.
sablé : sâbré.
sabler : sâvioner.
sablière : pîd-wère, plate, sâvionîre.
sablon : sâvion.
sablonneux : grêvieûs, sâv'neûs.
sablonnière : sâv'nîre.
sabord : sabwèrd.
sabot : bloume, bouloufe, campinêr, sabot, toûrnê, mîgê.
sabotage : brôdiédje.
saboter : brôdi, foutrumasser, kibrôdi.

saboterie : saboterêye.
saboteur : brôdieû.
sabotier : sabotî.
sabre : palasse, sâbe, vièrlète.
sabrer : sâbrer.
sabretache : sabragasse.
sac : malgodjèye, mùzète, paquèt, pousselète, sac, sacoché, sâpire, sètch, tikelète,
sac à main : sac, hiquèt, hiyon.
saccader : zikter.
saccage : digavadjédje, massake, sacadjemint.
saccager : arèdji, assoti, branscater, digavadjî, galvôder, kibranscater, kifrohî, mèsbrudjî, ravadjî, sacadjî, spiyî.

saccageur : ravadjeû, sacadjeû.
saccharine : souke di brèsseû (ou Prûsse).
sachée : sètchèye.
sachet : bouquèt, sètchèt.
sacoché : malgodjèye, sac, sacoché.
sacre : sake.
sacré : sacré, sacri.
Sacré-cœur : Sacré-keûr.
sacrement : sacremint.
sacrer : djurer, sacrimènter.
sacrifice : sacrifice.
sacrifier : sacrifyî.
sacrilège : sacrilèye.
sacristain : sâcristin.
sacristie : sâcristèye.

safran : mèkin, safran.
sagace : malin, sincieûs, subtil, sùti.
sagacité : longuèsse, malice, sùtisté.
sage : binamé, djintî, sùti.
sage-femme : sèdje-dame.
sagement : djintimint, sùtèyemint.
sagesse : sùtisté.
sagette, sagittaire : flitche d'êwe.
saignée : sinnèye, sohe.
saignement : sonnèdje.
saigner : rissinnî, rissonner, sinnî, sonner, sonneter, tirer de song' .
saillant : bizant, stitchant, qui dispasse.
saillie : bosse, dègnon, pique, ribwèrd, ricôp, stitcha.
saillir : abrotchî, bizer, chèrvi, dispenser, gnoukter, potchî, stitçhî.
sain : hêti.
sain et sauf : francès, hape, horé, rêchapé.
saindoux : sayin.
sainement : hêtèyemint.
sainfoin : èsparcète.
saint : sint.
Saint-Chrème : ôle di batème.
Sainte-Croix (Ia) : li Sinte-Creû.
saintement : sintemint.
sainte-nitouche : sinte-nitouche.
Saint-Esprit (Ie) : li Sint-Esprit.
sainteté : sintété.
Sainte-Trinité : li Sinte-Trènitè.
Sainte-Walburge : Sint-Wàbeù.
saint-frusquin : cayon.
Saint-Léonard : Sint-Lîná, cint mèyes briques.
Saint-Nicolas : Sint-Nicolèy.
Saint-Remy : Sint-R'mèy.
Saint-Sacrement : Sint-Sacrèmint.
Saint-Sépulcre (Ie) : Li Sint-Sépule.
Saint-Trond : Sint-Trond.
Saint-Vith : Sint-Vit' .
saisie : minlèvèye, sèzèye.
saisine : sèzène.
saisir : agriper, apicî, apougnî, atraper, haper, paner, sèzi.
saisissable : sèzihàbe.
saisissant : sèzihant.
saisissement : sèzih'mint.
saison : sâhon.
saisonnier : campagnârd.
Saive : Sève.
salace : potche-so-totes.
salade : salâde.
saladier : salâh'dî.
salage : salèdje, sàmèdje.
salair : djoûrnèye, ficse, gangnèdje, gangnes, meûs, pâye, pwèrtèdje, qwinzinne, salère, trètemint.
salamalecs : âdiyos', an'tchous, carimadjôyes, milicom', ôrèmus' .
salamandre : rogne.
salarier : payî.

sale : bèrdî-bèrdoye, lèd, mæssî, neûr diâle.
salé : forsalé, salé.
salement : bèrdî-bèrdoye, mæssèyemint.
saler : forsaler, peûvrer, rissaler, saler, sâmer.
saleté : crasse, mæssisté, takin, tortê.
salicaire : sâssale.
salicoque : critchon d' mér.
salière : sârlète.
saligaud : pourcê, saligo.
salir : abîmer, arèyî, bruzi, croter, dâborer, dihiter, èdagueler, èfoumî, fé mæssî.
salir (se) : si plakî.
salissant : arèyant, mæssihant.
salissure : arèyeûre, dihiteûre, èmîleûre, flatchis' .
salive : rêtchon, rêtchote, salème.
salle : plèce, sâle.
Salm, Salm-Château : Sâm.
salmigondis : cabolèye, ristoufaye.
saloir : saleû.
Salomon (sceau de) : fleûr (ou foye) di colowe.
salon : sâlon, bèle plèce.
saloperie : saloperèye.
salopette : bleû.
salpêtre : salpète.
salsifis : bâbe-di-bouc, còrsionéle, kinoyes, pèta, rècène di souke.
saltimbanque : djouweû (ou feû) d' toûrs.
salubre : hêti.
salubrité : hêtisté.
saluer : adègnî, bal'ter, bodjî s' tchapé, dire bondjou.
salut : salut.
salutaire : bon, salutère.
salutation : adègnèdje, salutâcion, tchapurnèye.
Sambre (Ia) : Sambe.
samedi : sèmedi.
sanctification : sanctificâcion.
sanctifier : sanctifyî.
sanction : pûnicion.
sanctionner : pûni.
sandale : san'dâle.
sandwich : pistolèt (ou pan) fôré.
sang : song', sonniss' .
sang-froid : plin sins' .
sanglant : sonnânt.
sangle : bride, cingue.
sangler : cingueler.
sangler : pourcê-singler, singler.
sanglot : soglot.
sangloter : hiqueter, sogloter, tchoûler (ou plorer) a soglots.
sanguine : tûle.
sangsue : sansowe.
sanguinolent : èssonneté.
sanguisorbe : pimpurnèle.
sanie : matiére.
sans : sins.
sans-cœur : sins-coûr.
sans-gêne : guizèle, sins-djinne.
sansonnet : sprèwe.
sans-souci : sins-souci.

santal : santal.
santé : santé.
saoul : sô.
saouler : impli, fé sô, mète divins.
sape : skèye.
saper : kitchaver, tchaver.
sapeur : sapeûr.
sapide : sawouereûs.
sapin : sapin.
sapinette : sapinète.
saponaire : jèbe di foulon.
sapristi : sapristi.
Sarah : Sâra.
sarbacane : bouhène, canabûse, pafète, soflète, tira, tire-bale.
sarcasme : glawe, lawe, sribote, tchocåde.
sarcastique : glawant, lawâ.
sarcelle : sarcèle.
sarclage : sâclèdje.
sarcler : graweter, grawî, nèti, sâcler.
sarcleur, sarcloir : sâcleû.
sarclure : sâcleûre.
sarcophage : sârcô, mohe al tchâr, bleûve mohe.
sardine : sârdine.
sarrasin : boûkète, sarazin.
sarrau : bada, gardabit, sârot.
sarriette : sâriète.
Sart-lez-Spa : Sârt.
sas : tamis.
sasse : palon, sèsse.
sassement : tam'hièdje.
sasser : crûler, tam'hî.
Satan : Satan.
satané : dâné, satané.
satellite : satèlite.
satiété : binâhe.
satiété (à) : a houpeleye, a r'nake, a r'dohe, a r'lèche-deûts, a r'pahe.
satin : satin.
satinage : satinèdje.
satiné : satiné.
satiner : satiner.
satinette : satinète.
satire : pasquèye.
satirique : glawant, hagnant.
satisfaction : binâhisté, contintemint, ètètise, satisfâcion.
satisfait : binâhe, contint, ètêt, satisfèt.
satisfaisable : binâhe, contint, ètêt, satisfèt.
satisfaisant : conmi'nâbe.
satisfait : binâhe, contint, ètêt, satisfèt.
saturé : ripahou, sô, qu'enn'a s' conte, qu'enn'a co pé qu' traze bolèyes li djoû.
saturer : ripahe, trère.
satyre : ví bouc.
sauce : sâce.
saucé : sâcé.
saucer : kissâcî, sâcî.
saucier : sâcî.
saucière : sâcî.
saucisse : sâcisse.
saucisson : sâcisson.
sauf : horé, sâf.

sauge : sèdje.
saugrenu : bwègne.
saulaie : bwès d' sàs.
saule : minon-sà, sà.
saumon : àcrawe, bècâr.
saumoneau : élon, spiterê.
saumure : pike, sâmeûre.
saunier, saunière : sâni.
saupoudrer : kipoûsseler, kissèmer, poûsseler, sâvioner, sèmer.
saurer : waswâder.
sauret : bok'hô.
saut : hope, hopète, sôt.
saute : sôte.
saute-mouton : potchèye, sèyant.
sauter : aploketer, aplokî, apotchî, bisquer, éclater, pèter, potchî, ripotchî, tah'ler, fé 'ne hope, passer oute.
sauterelle : coq-d'awous', fâs sqwère, potche-ê-foûr, potcheta, sèyète.
sauteur : potcheû.
sautillement : sèyetèdje.
sautiller : apotcheter, hopeter, potcheter, sèyeter, zoup'ter, fé dès hopètes.
sautoir : hërpe.
sauvage : sâvadje.
sauvagement : sâvadjemint.
sauvageon : awatron, goûrmand.
sauvagerie : sâvadjerèye.
sauvé : francès, hape, horé, rêchapé, sâvé, foû sogne (ou dandjî ou keûre).
sauvegarde : disfinse.
sauvegarder : disfinde.
sauver : sâver.
sauver (se) : s'assâver, bizer, ganer, kimper, si rassâver, ribizer, si sâver, vaner, zayeter, bideler (ou cori ou caner ou dârer ou fritch'ter ou saveter) évôye, haper Notru-Dame di Galope,
sauvetage : sâvetèdje.
sauveteur : sâvetèû.
Sauveur (le) : li Sâveûr.
sauveur : sâveûr.
savamment : savanmint.
savant : calé, capâbe, savant, qui lét d'vins lès gros lîves.
savate : savate.
savetier : savetî.
saveur : gos', saweûr.
Savoie : Savôye.
savoir : capâcité, syince, rissavu, savu, sèpi.
savoir-faire : pratique.
savoir-vivre : savu çou qu' c'est dè viker.
savon : savon.
savonnage : sam'nèdje.
savonnée : sam'neûre.
savonner : rissam'ner, sam'ner.
savonnerie : savonerèye.
savonneux ; savonneuse : sam'neûs, sam'neûse.
savourer : sawourer.

savourusement : sawoureûse-mint.
savoureux : sawoureûs.
saynète : sinnète.
scabieuse : tièsse-di-tchèt, fleûr dès vèves.
scabreux : scabreûs.
scandale : scandâle.
scandaleusement : scandâleûsemint.
scandaleux : scandâleûs.
scandaliser : scandâlizier.
scanner : scanèr.
scapulaire : scapulère.
scarabée : djène mohète, vatche-di-sint-Dj'han.
scarification : kiziktèdje.
scarificateur : kizikteû.
scarifier : graweter, grawî, kizikter, zikter.
scarlatine : scarlatène.
scarole : éscarole.
scatophage : mohe à stron, mohe djène.
sceau : catchèt, sâ.
scélérat : sèlérat.
scellé : sèlé.
sceller : plonkî, sèler.
scène : margaye, plantches, sinne, zinne.
sceptique : qui n'èst nin d' doûce crèyince.
sceptre : sèpe.
schako : chakô.
schiste : agâ, barbarin, brîhâ, clapis', djindje, fâhin, hayemint, tchahis', banc (ou pleû) d' pire.
schisteux : hayis'.
schlague : chlague.
sciage : soyèdje.
sciant : soyant.
sciatique : siyatique.
scie : côperèce-fiér, crènerèce, hôt-fiér, ricèperèce, rifinderèce, sôye, sôyèlète, fiér a r'cèper, fiér di r'cèpe.
science : syince.
scier : braqueter, ricèper, rissoyî, soyî.
scierie : sôyerèye.
scieur : soyeû.
scinder : pârti.
scintillant : hiyetant, riglatihant.
scintillation, scintillement : blawetèdje.
scintiller : blaweter.
scion : rinme, vèrdjon.
scissile : findâbe.
sciure : soyeûre.
sclérotique : blanc d' l'oûy.
scolaire : di scole.
scolopendre : mèye-pates.
scooter : scotèr.
scorbut : scôrbut'.
scorie : crakin, makefiér, rife.
scories : leûp.
scorpion : scôrpion.
scorsonère : côrsionèle, kinoyes, pèta.
scribanne : scriban.

scrofulaire : jèbe di tchèp'tî (ou sîdje), jèbes d'écrouvéles, scrofulaire.
scrofule : gômâ.
scrofuleux : croufieûs.
scrotum : bouÛsse.
scrupule : djinne, scrupule, vèrgogne.
scrupuleusement : scrupuleûsemint.
scrupuleux : scrupuleûs.
sculpter : sculter.
sculpteur : sculteû.
sculpture : sculteûre.
se : si.
séance : sèyance.
séant : cou.
seau : êwî, gueûtèle, moudeû, puls', sèyê, sèyelète.
Sébastien : Bastin.
sébile : hièle di bwès, platè d' bwès.
sec : brèf, mègreûs, sètch, souwè.
sécateur : sècateûr.
séchage : souwèdje.
séchant : souwant.
séché : hâlè, hazi, hès'lé.
sèchement : côûrt, sètchemint.
sécher : hâler, mwèrdi, rissèwer, rissouwer, sèwer, souwer.
sécheresse : sètcherèsse, sètcheûre.
séchoir : écran, souwerèye, wène.
second : deûzinme, drî-min.
seconde : sègonde.
secondier : êdî.
secouer : adragoner, bouleter, clitcheter, heûre, hossî, kibouleter, kibouyeter, kiheûre, kihossî, kissincî, riheûre, walcoter.
secourable : êdâve, sécourâbe.
secourir : assister, êdî, sécouri, sètchî foû di spèheûr.
secours : assistince, êdî, sécôûrs.
secousse : ènondeye, hiquèt, hiyon, kihossèdje.
secret : calèma, catchî, sicrèt, fin mot.
secrétaire : secrètêre.
secrétariat : secrètâriât.
secrètement : coviètemint, secrètemint.
secrétions : êwe.
sectaire : sèctêre.
secte : sèke.
sectionner : kihiner.
sécurité : sûreté.
sédentaire : manant.
séditieux : révolté.
sédition : révolte.
séducteur : adawieû, fâs Djudas, gâteû d' djônèsse.
séduction : adawiedje.
séduire : adawî, afronter, andouler, atraper, èbèrlicotèr, èstchanter, radawî, rifé.
séduisant : adawiant.
séduite : atrapèye.
seigle : rigon, wassin.

seigneur : signeûr.
seigneurie : signeûrèye.
seille : sèye.
Seilles-lez-Andenne : Sèye.
sein : matante, mitshot, nènè, tête, tètè.
seine : sayîme.
seize : saze.
seizième : sazinme.
seizièmement : sazinmemint.
séjourner : s'adjîstrer, dimorer.
sel : sé, sél.
sélection : èlèhèdje.
sélectionné : èlèhou.
sélectionner : èlère.
selle : sèle.
seller : rissèler, sèler.
sellette : hamé, sèlète.
sellier : sèlî.
selon : d'après, sorlon, sùvant.
semailles : mârседjes, sèmhon.
semaine : saminne.
semblable : insi, parèy, pîndant, si-fêt.
semblant : cwanses, simblant, sonlant.
semblants (faux) : vûzions.
sembler : avizer, dîre, rissonler, sonler.
semelle : divintrinne, pas, simèle, zwère.
semence : broquète, cossin,, grinnète, simaye, simince, spingurlèt, clâ d' sabot, fleûrs (ou florins ou simaye) di foûr.
semer : kissèmer, rissèmer, sèmer.
semestre : sèmèsse.
semeur : sèmeû.
sémillant : rèveleûs, wèspihant.
séminaire : séminère.
séminariste : séminârisse.
semi-qualifié : dimèy-ovrî.
semis : sémé.
semoir : sèmeû.
semonce : chatou, manêye, salåde.
semoule : simoye.
sénat : sènat.
sénateur : sènateûr.
séné : ravrouhe, rocule, sinne.
séneçon : cokè, sumeçon.
senestre : hintche.
sénile : halcrosse.
sens : ètînte, findant, sins', sonlant.
sens dessus dessous : li cou-z-â hôt, cou-d'zeûr, cou-d'zos.
sensation : broûlèdje, feû, plèzîr.
sensé : sùti.
sensément : sûtèyemint.
sensibilité : tinrûlisté.
sensible : cwah, sansibe, tinre, tinrûle, come ine âmonne.
sensiblement : sansibemint.
sentence : sintince.
senteur : sînteûr.
senti : sintou, vèyou.
sentier : andli, foke, pazè, pîd-pazè.
sentiment : sintimint.
sentine : hapîre, stancène.

sentinelle : sintinèle.
sentir : flêrî, oder, sinti.
sentir (se) : si vèyî.
Seny : Sinni.
séparable : séparâbe.
séparation : bâtchîre, inte-deûs, séparâcion.
séparément : séparémint, a pîrt.
séparer : diquâwer, disséparer, distèler, hâyî, séparer, mète l'inte-deûs.
sept : sèt.
septantaine : sèptantinne.
septante : sèptante.
septantième : sèptantinme.
septembre : sètîmbe.
septième : sètînmbe.
septièmement : sètînmemint.
sépulcre : sèpule.
sépulture : fosse.
séquestration : sèquèstrâcion.
séquestre : sèquèsse.
séquestré : rèsèrè.
séquestrer : rêclawer, sèquèstrer.
séquoia : adjèyant d'Amérique.
Seraing : Sèrè.
sérancer : sèrecî.
séraphin : sérafîn.
Séraphin : Sérafîn.
serein : clér.
sérénade : ôbåde, sèrènaðe.
sérénité : awouèrèseté.
serfouette : grawetè, sâcleû.
serfouir : graweter, grawî, rifoyeter.
serfouissage : grawetèdje.
serge : sâye.
sergent : sèrdjant, vârlèt.
série : riguinète, sèrye.
sérieusement : sérieûsemint, al bone, po l' (ou d') bon, blague a pîrt.
sérieux : sérieûs, qui n'èst nin po rîre di bon (ou vrèy), di bon, di vrèy, po l' (ou d') bon.
serin : canâri.
seriner : rahî, sèriner.
serinette : sèrinète, turlutinne.
seringat : djâsmin, sèringât.
seringue : sèringue, spritche, spritchète.
seringuer : sèringuer, spritchî.
serment : djuremint, sièrmint.
sermon : prètche, prètcherèye, sèrmon.
sermonner : barboter, chapitrer, pâtriyî, sèrmoner, fé on chatou.
sermonneur : pâtriyèû, sèrmoneû.
sermons : ramplans.
serpe : fièrmint.
serpent : chèrpint.
serpenter : caracoler, kiwinner.
serpentin : colowe.
serpette : fièmté, sèrpète.
serpillière : cladjot, tôrchon, wite, drap d' mohone, teûle di pake.
serpolet : poleûr, sâvadje polé.
serrage : sèrèdje.
serrant : hat', sèrant, strindant.
serre : grawe, sère.
serré : minou, sèrè, spès, strindou.

serre-frein : sère-frîn.
serre-joint : sèrdjant.
serrement : sèrèdje, strindèdje.
serrer : aspater, ^èclawer, pîceler, raspater, ricotcheter, sèrer, spater, strinde, stwède.
serre-tête : mârène, trèkmûs'.
serrure : sère.
serrurerie : sèrwrèye.
serrurier : sèrwî.
Servais : Sèrvâ.
servant : chèrveû.
servante : chèrvante, dam'hièle, mèskène, noyète.
servante-maîtresse : chèrvante a deûs mins (ou a totes mins).
serveur : chèrveû.
serveuse : chèrveûse, dame (ou feume) dè câbarèt.
servi : chèrvou.
serviabilité : chèrvûlisté.
serviable : ahèssant, chèrvûle, djinti, èdâve.
service : câbarèt, chèrvice, plèzîr.
serviette : drap, sèrviète.
servile : plat.
servilement : platement.
servir : ahèssî, chèrvî, drèssî.
serviteur : chèrvièûr.
servitude : sèrvitude, dreût d' passèdje.
ses : sès.
session : sèssion.
set : cleûzète.
setier : sîfî.
séton : lignou.
seuil : pas, sou, anglèye di l'ouh.
seul : mièrseû, seû.
seulement : apreume, seûlemint.
sève : ameûr, èwe, séve.
sévère : deûr, sèvère, strègne, strike.
sévèrement : deûremint, sèvèremint.
Séverin : Sèverin.
sévérité : sèvèrité.
sevrage : spanihèdje.
sevrer : spani.
sexe : mozète, sèkse, tâyâr, vèdje, tchandèle sins lignou.
seyant : qui va bin.
shako : sakô.
shoot : pitèdje, pitèye.
shooter : piter.
si : si, sí, siya.
siamois : siyamwès.
Sibérie : Sibèrye.
siccatif : souwa.
siccité : sètcheûre.
Sichen : Sinne.
Sicile : Sicîle.
side-car : side-câr.
sidérant : abastoûrdihant.
sidéré : abastoûrdi.
sidérer : abastoûrdi, èwarer.
sidérose : clavê, cloke, coyon-d'-monne.
Sidonie : Sidoniye.
siècle : siéke.

siècles (des) : dès cints d'annêyes,
dès siêkes èt dès rassiêkes.
siège : ham', tchèyîre, sidje.
siéger : sidjî.
sien : sonk.
siens (les) : sès djins.
sieste : prandjîre, sokète.
sifflant : hufflant, zûnant.
sifflement : hufledje, hûzèdje,
hûzelèdje, zûna.
siffler : hufler, hûzer, zûner.
sifflet : huflet.
siffleur : hufflâ.
siffloter : rûtelier.
sigisbée : mèsse Djâque.
signal : abarin, alèdje, signâl.
signalement : signâlemint.
signaler : anoncî, signâler.
signaleur : signâlêu.
signalisation : acsègna.
signataire : sineû.
signature : sinatêure.
signe : marque, sègne.
signe de croix : no-du-Père.
signer : sègnî, siner.
signer (se) : si kissègnî, si sègnî.
signet : réglèt, sinèt.
signification : sins' .
signifier : voleûr dire.
silence : silance.
silencieusement : al mouwale.
silencieux : silancieûs.
silex : pîre di flin (ou fizik), pîre a
make-feû (ou feû).
silhouette : silouwète.
silhouetter : fé l' silouwète.
sillon : arôye, arôyemint, djâdje,
doblê, hêye, hircou, hore, rinâd,
royâ, rôye, sohe.
silo : bôme, silô, tombe.
simagrée : chîmagrawe.
simbleau : cwèrdé.
Siméon : Siméyon.
simiesque : di mârlicot.
similaire : parèy.
similitude : raviza.
similor : similôr.
Simon : Simon.
simple : comôde, ènocint, jèrbêye,
simpe, èstroupî dè cervê.
simplement : ènocinnemint,
simplumint, ûnimint.
simplet : doûs.
simplicité : simplicité.
simplification : simplifiyèdje.
simplifier : simplifiyî.
simulation : fâsseterêye.
simuler : djouwer l' comèdèye, fé l'
ci, fé lès cwanses.
simultanément : à minme
moumint, à (ou è) minme timp,
dè timp qui.
sinapisme : cataplame al mostâde.
sincère : franc, rèyèl, sincère.
sincèrement : frankemint,
rèyélemint, sincéremint, al
bone, dè fond dè coûr.
sincérité : frankisté, sincérité.
sinciput : dizeûr dèl tièsse.

sinécure : bèle (ou doûce) ma-
nêye.
singe : mârlicot.
singer : rihignî, fé come (ou parèy).
singerie : sindjerêye.
singlet : camizole di tchâr.
singulariser (se) : si singularizer.
singularité : singlarité.
singulier : curieûs, drole, singulier.
singulièrement : curieûsemint,
drole, droledimint, singulier.
sinistre : sinisse.
sinistré : sinistré.
sinon : ôtemint, ou, sins qwè.
sinueux : kitwért, a zigzag' .
siphon : hèvèle.
Sippenaken : Sèpènâk.
sire sére.
sirène : hèvèle, beûrlâ, hoûla,
sirinne.
sirop : pôcion, sirop, sirôpe.
siroperie : sirôperêye.
siroter : lâmer, beûre a p'tits côps.
sisymbre : rêvelou, mostâde dès
tchamps.
sittelle : planerê, bleûve gripète.
situation : acou, hoûle, plèce,
pôzicion, situwâcion.
six : sîh.
sixième : sîhinme, d'mèy tîs' .
sixièmement : sîhinmemint.
sizerin : vèzèlin.
sketch : sinnète.
Slins : Slin.
snober : trêti d' hôt.
sobriquet : no mètou.
soc : bètchèt, hî.
sociable : amistâve, loyant,
sôciâbe.
social : sociâl.
socialisme, socialiste : sôcialisse.
sociétaire : sôciètère.
société : kipagnêye, sôciète.
socle : soka.
socque : soque.
sœur : ma-seûr, seûr, soûr.
sœurette : pitite soûr.
sofa : sofa.
Soheit-Tinlot : Sohèt.
soi : lu.
soi (à) : d'a seune.
soi (pour) : po s' conte (ou panse),
por lu.
soi-disant : prètinou.
soi-même : lu minme.
soie : seûye, sôye, sôyelète.
soierie : sôyerêye.
soif : pèpêye, seû.
soiffard : pigneteû.
soigner : blassener, mascâsser,
médî, rissognî, sognî, trêti.
soigner (se) : si solâci.
soigneur : sogneû.
soigneusement : sogneûsemint.
soigneux : sogneûs.
soin : atincion, sogne.
soir : al-nut' .
soirée : sîse, swèrêye.
Soiron : Swèron.

soit : swèt, swèt', seûye-t-i, qu'î
vasse, va po çoula.
soixantaine : swèssantinne.
soixante : swèssante.
soixantième : swèssantinme.
sol : hazîre, nô, sol, tère.
soldat : flaqueûr, kèzèrik', ome,
plouc', sôdârd.
soldats : gris pious, magneûs d'
salâde.
solde : cru, pâye, sole.
solder : payî tot foû.
sole : sole.
soleil : Borquignon, grand-solo,
Matî, solo.
solennel : solanél.
solennellement : solanélemint.
solennité : solanité.
soifège : soiféje.
soifier : fafter.
solidago : vèdje-d'ôr.
solidaire : solidêre.
solidairement : solidêremint.
solidarité : solidârité.
solide : fwért, rès', rêud, stokès',
solide, di stok, qui dit vrêy.
solidement : fwètemint, solidemint.
solidifier : adègni.
solidité : solidité.
soliloquer : djâzer tot seû.
solin : inte-deûs.
soliste : solisse.
solitaire : disseûlé, come on
tchâtroû, tot mièrseû, tot seû.
solitude : disseûlance.
solive : jîte, tastrê, tèrresse.
sollicitation : hêrédje.
solliciter : hêrî, rilancî, tèmter.
solliciteur : hêrieû.
solo : sôlô.
solution : solucion.
solvable : qu'a po payî.
sombre : abômé, mus'neûr,
rèbrôki, rigrignî, spès.
sombrer : crouler, nèyî.
sommation : somâcion.
somme : ficse, pot, pote, paquet d'
çanses.
sommeil : somèy.
sommeiller : soketer, someter.
sommelier : cavelî.
sommer : somer.
sommet : crèsse, hôt, la-hôt, teûté.
sommet (au) : à-d'-dizeû, al
copète.
sommier : rissôrt, skèrbalike,
soûmî.
sommité : bètchète, tièsse.
somnambule : somnambule.
somnifère : èdwèrmant, po
dwèrmi.
somnolence : èssoketèdje.
somnolent : èdwèrmou.
somnoler : soketer, someter.
somptuosité : grandèsse, lucse.
son : bôme, brut, grujon, laton,
passes, rissêwe, si.
sondage : sondèdje.
sonde : hore, plonkê, sonde.

sonder : kissinti, sonder, sinti l' pôs', taper dès peûs so l' hapâ.
sondeur : sondeû.
sondeuse : sondeûse.
songe : râvion, sondje.
songer : rissondjî, sondjî.
songerie : sondjerèye, tûzerèye.
sonneur : sondjeû, tûzeû.
sonnaïlle : clabot.
sonnailler : claboter.
sonnant : hiyetant, sonant.
sonné : macas', maké, bouhî èl hâye, qui veût co mèye (ou cint) blawêtes di feû, tot bablou.
sonner : cloketer, gligneter, hiyeter, pêter, rassoner, soner, triboler, sêchî (ou fé aler) l' sonète.
sonnerie : pwêzèye, somonce, sonerèye.
sonnet : sonèt.
sonnette : hiyète, sonète.
sonneur : soneû, triboleû.
sonore : sonore.
Sophie : Sofîye.
soporifique : êdwèrment.
soprano : dozerê, soprano.
sorbe : peûs d' hâvèrna, peûs d' tchampinnes.
sorbier : hârou-frinne, hâvèrna, âbe às tchampinnes.
sorcellerie : touîr di macré (ou macrale).
sorcier : macré, qu'a dès poyédjes dizos lès pîds.
sorcière : houperale, macrale, taperêsse di mâvas sôrts.
sordide : pôvriteûs.
sordidement : mâssèyemint, pouyeûsemint.
sornette : babiole, colibète, galguizoude, râvelê.
sornettes : carabistouyes
sort : lot, sôrt.
sortant : sôrtant.
sorte : acabit, qué, sôre, tîre.
sortie : sôrtèye, sôrtîse.
sortilège : êmacralêdje, sôrt.
sortir : apeûteler, astitchî, distantchî, ènn'aler, sôrti, stitchî, tirer, aler (ou amoussi ou broki ou djouwer ou hêchî ou monter ou moussi ou potchî ou prinde ou sêchî ou vini) foû, fé hiwète, si flûtchî èvôye.
sortir (en) : ènnè m'ni foû.
sosies : come deûs gotes d'êwe.
sot : biêsse, boublin, ênocint, hêndiclitche, lwêgne, sot, soûfré.
sotte : doudène, hêrvète, houlote, madrombèle, nana, bouhale di sawou.
sottement : biêsemint, lwêgnemint, sotemint.
sottise : biêsseterèye, lwêgnerèye, soterèye.
sou : bouroute, clouche, lape, mastoke, sô.
soubassement : bassemint, fondemint, sorsèyemint.

soubresaut : hiquêt, hiyon, zou-pète.
souche : djèrmèye, sokê, sokète, stok, stokê, stokis', strouk.
souci : creû, èbaras, flaminète, histou, keûre, pitit-solo, sogne, touîrmin, fleur di mwèrt.
soucieux : touîrmète.
soucis : cassemints d' tiêsse.
soucoupe : platê.
soudage : sôdêdje.
soudain, soudainement : d'ine plinte pèce ; d'on plin còp ; so l' còp ; so l' pîd, so l' tchamp ; tot-a-n-on còp ; tot d'on còp.
soude : soûde.
souder : sôder.
soudeur : sôdeû.
soudoyer : stoker.
soudure : sôdeûre.
soue : han d' pourcès.
soufflage : soflêdje.
souffle : alène, èrêdje, hûse, sofa.
soufflé : soflé.
souffler : ahûzeler, assofler, hansî, leûper, sofler, sprognî, si lèyi ravu.
soufflerie : sofulerèye.
soufflet : bafe, boufe, pêtârd, pêtèye, soflèt, soflète, tâtèye.
souffleter : caloter, mofler, pêtârdèr, târter, sofler (ou fé pêter) l' badjave (ou narène).
souffleur : sofleû.
soufflure : sofleûre.
souffrance : sofrance.
souffrant : sofrant.
souffre-douleur : mârtîre, tchin dèl mohone.
souffreteux : croufiêûs, Harbouya, hêpieû, hingue, tchêpiou.
souffrir : èdurer, pâti, sofri, trêssinti, avu mâ.
souffrage : soûfrêdje.
soufre : soûfe.
soufrer : soûfrer.
souffroir : tîderèye.
souhait : sohêt.
souhaitable : a sohêtî.
souhaiter : keûre, priyî, sohêtî.
souillé : dâborê, diglètê.
souiller : abîmer, arèyî, bruzi, dâborer, dibrisseler, ècrâhî, kirêchî.
souiller (se) : si plakî.
souillon : awatron, gobèye, havasse, labaye, landrôye, macapoye, trôtchon, vôtion, Marèye às wites, mâssî panê, mâssî crâne (ou panê ou wazon) mâssî drap d' hièles.
souillure : acseûre, arèyeûre, têtche, trôtchon.
soûl : sô.
soulagé : êdî.
soulagement : adoûcihêdje, soulajemint.
soulager : adoûci, aswâdjî, êdî, médî, soulajer.

soulager (se) : si dilahî, vûdî s' sêch.
souïlard : mèyus', sôlèye.
soûler : sôler, fé sô.
soûlerie : sôlerèye.
soulèvement : hôssemint, rèveolte.
soulever : èlèver, hôssi, lèver, mouwer.
soulier : savate, soler.
soulligner : acuzer.
Soumagne : Soûmagne.
soumettre : demî, soumète, si rinde mèsse.
soumis : doûmiès'.
soumission : soumission.
soumissionner : soumissioner.
soupape : clapète, pîpète, soupape.
soupçon : dotance.
soupçonnable : amètave.
soupçonner : avu 'ne dotance so, doter di.
soupçonneux : dismèsfiyant.
soupe : batis', brîbwète, brîzèye, cabolèye, casmatroye, labodèye, mwètroû, sope, ~~soupe~~ hènèvâ, fâs plantchî.
souper : soper.
soupeser : pèzer è s' (ou al) min.
soupeur : sopeû.
soupière : goflète.
soupir : sospîr.
soupir (dernier) : dièrinne bâye (ou clignète ou vèsse), dièrin hiquêt (ou soglot), hiquêt dèl mwèrt.
soupirail : ârmîre, êrtchî.
soupirer : sospîrer.
souple : coriant, subtil.
souplesse : coriance, subtilité.
souquenille : hîce.
source : poûhon, sûrdon.
sorcil : sorcèy.
sorciller : pâpî.
sourd : monâ, sourdô, qui n'ôt pus gote.
sourdine : soûrdine.
sourd-muet : soûrdô èt mouwèt.
sourdre : rissûde, sûde.
souriant : soriyant.
souriceau : soricète.
souricière : falète, trape às soris.
sourire : ris'lèt, sorîre.
souris : soris.
sournois : cûtané, loûpârd, lûrê.
sous : dizos, so.
sous-bois : sous-bwès.
sous-chef : sous-chéf.
sous-commissaire : sous-comissère.
souscripteur : sineû.
souscription : sinêdje.
souscrire : sîner.
sous-entendre (laisser) : Lèyi a-z-ètinde.
sous-entendu : atote, dimèy mot.
sous-garde : lâsse di manète.
sous-lieutenant : sous-lieûtenant.
sous-locataire : sorlôcatère.
sous-louer : rilouwer, sorlouwer.

sous-main (en) : è catchète, po d'zos-min.
sous-marin : sous-marin.
sous-officier : sous-oficî.
sous-ordre : pitit mèsse.
sous peu : a-mâ pô d' timp, divins (ou mâ) pô (ou wére).
sous-pied : cale-pîd.
sous-tasse : platê.
sous-titre : sous-tîte.
soustraire : disdûre, ritirer.
sous-ventrière : havèstrik.
sous-vêtement : camizole di tchâr, moussemint di d'zos.
soutane : cote, rôbe, stâne.
soutenable : èdurâve.
souteneur : makeû, magneû d' blanc, mèsse dogeû.
soutenir : aspaler, pwèter, racoyî, sout'ni, stchèler, supôrter, tini, virer.
soutenu : supôrtê.
souterrain : soutèrin.
soutien : racoyêdje, soutyin.
soutien-gorge : soutyin-gorje.
soutirage : ritirêdje, tirêdje.
soutirer : ritirer, tirer.
souvenir : rimembrance, som'nance, souvenir.
souvenir (se) : si rabate, si rimimbrer, rim'ni, si som'ni.
souvent : sovint, bin dès fêyes ou bêcôp d' fêyes ou saqwantès fêyes ou co (ou éco) cint (ou traze) fêyes (ou côps).
souverain : sovèrin, qui r'fèt so l' côp.
souverainement : sovèrinnemint, a cint francs (ou eûros) d' l'eûre.
souveraineté : sovèrinneté.
soyeux : sôyeûs.
Spa : Spâ.
spacieux : grand, lâdje.
spasme : hiquèt.
spatule : brôyerèce, spata, coûtê al sirôpe.
spécial : speciâl, a pârt.
spécialement : speciâlemint.
spécialiste : speciâlisse.
spécialité : pârtêye, speciâlitê.
spécifier : spécifyî.
spécimen : èchantiyon.
spectacle : côp d'ouÿ, spèctâke, tâvlê.
spectateur : loukâ, riwètant, spèctateûr.
spectre : èsprît, rivenant, spér.
spéculateur : spéculateûr.
spéculation : spéculâcion.
spéculer : djouwer, spéculer, trâculer.
speech : spitch.
sperme : nateûre.
sphère : boule.
sphérique : rond.
spiral : aspirâle.
spirale : caracole.
spirée : bâbe-di-gade.
spirite : spirite.
spiritisme : spiritisse.

spleen : flème.
splendide : fou bê.
spoliation : dipouyêdje.
spongieux : wak.
sport : spôrt.
sportif : spôrtif.
Sprimont : Sprimont.
sprint : èbalêdje, pwinte.
squame : hayis' .
squameux : hayeûs.
square : plèce.
squelette : antomèye, èsquèlète.
squelettique : èsquèlète vikante, èsquèlète moussèye a bordjeûs, ossi léd qu' l'antomèye dèl mwért, ossi sètch qu'on crucifis d' djèÿ, qui n'a qui l' pê so l's-ohês, fa ~~stabiliser~~.
stabiliser : rassûrer.
stabilité : aplomb, stâbilité.
stable : d'aplomb, stâbe.
stage : aprintihêdje, stâje.
stagnant : crophiant.
stagnation : crophihêdje.
stalle : stâle, banc d' keûr.
Stanislas : Stânislas'.
star : vèdète.
station : èstâcion, pwèzèye, stâcion, tchapèle.
stationnaire : djokeû, è knèp' .
stationner : djoker.
statue : èstatuwe, posteûre.
statuer : dècider.
statuette : posteûre.
stature : grandeûr, taye.
statut : réglumint.
Stavelot : Stâveleû.
stéatite : crôye di tayeûr.
stellaire : grète-è-l'êwe.
Stembert : Stimbîè.
Stéphane : Stéfane.
Ster : Stèr.
stéréoscope : optique.
stérile : brouhagne, hèle, monse.
sterne : spaw'ta, aronde di mér.
sternum : forçale (ou fortchète, ou platène) dè stoumac'.
sternutatoire : rimède po fé stièni.
stigmaté : frèzeûre, marque.
stimuler : èhionder, tchoûkî à cou.
stimulation : clawe.
stipuler : stipuler.
stock : stok.
stockage : stokêdje.
stocker : stoker.
stockfisch : stokfès' .
Stockheim : Stokèm.
stolon : loyâ, minion.
stomatite aphteuse : cocote, maladèye di pîd èt d' gueûye.
stoppé : èclawê.
stopper : arèster, stoper.
store : stôre.
Stoumont : Stoumont.
stout : stout' .
strabique : luskèt.
strabisme : luskêdje.
stramoine : tchapê-d'-macrale, jèbe di macré.
strangulation : stronlêdje.

stratagème : djeû, toûr, truc.
Strée : Strèye.
strict : strik.
strictement : strictémint.
strident : tchawant.
strie : hêye.
strié : arâyî, carôyelé.
strier : cadjoler, carimadjôyèler, carôyèler, rôyèler, strifler.
strophe : strofe.
strychnine : striknine.
stuc : stuc.
studieusement : studieûsemint.
studieux : apliqué, studieûs.
stupéfaction : èstoumaquêdje.
stupéfait : baba, èbarloufê, èstoumaqué, èwaré, maké, paf, stâmus', storné.
stupéfiant : drouke, èwarant.
stupéfié : èwaré.
stupéfier : èstèner, èstoumaquer, èwarer, stormer, côper brès' èt djambes.
stupeur : èstoumaquêdje.
stupide : boubiè, boublin, bouhale, bûse, bièsse a touwer (ou loÿ), bièsse a magnî dè fouîr (ou dès jèbes), bièsse come on pot.
stupiderment : bièssemint.
stupidité : boubèrerèye.
style : stîle.
styler : èscoler, stîler.
stylet : grêfe.
suaire : drap (ou linçouû) d'èssèveli (ou d' mwért).
subir : èdurer, sofrî, tchiquer, trinquer.
subit : subit' .
subitement : (tot) d'on côp, d'on plin côp, tot-a-n-on côp.
subjugué : qu'a trop pô d' sès deûs-ouÿ.
submergé, submerger : ènèwî, nèÿî.
submersion : nèÿêdje.
subodorer : si doter.
subordonné : dèpindant.
subordonner : fé dèpinde.
subrepticement : dizos-min.
subsider : subzide.
subsistance : vikêdje.
subsister : durer.
substantiel : nouîrhant, ripahant.
subterfuge : rûse.
subtil : abèye, adrèt', subtil.
subtilement : adrètemint, lèstèmint, subtilemint.
subtiliser : adawî, anfilouter, bozer, haper, picî.
suc : djus.
succéder : prinde li plèce.
succès : succès.
successeur : succèsseûr.
succession : èritance, hèyance, succèssion.
successivement : èn-è-rote, onk après l'ôte.
succinct : brèf, coûrt.
succion : sucêdje.

succomber : crahî, guêver, mori, wårtchi.
succulent : glot, sawoureûs.
succursale : sucursâle.
sucement : sucédje.
sucer : rassucî, sucî.
sucette : sucète, tûturon, tchique so on baston.
suceur : suçâ, têtâ.
suçon : sucète.
suçoter : kissucî.
sucrage : soucrédje.
sucré : souke.
sucré : soucré.
sucrer : soucrer, sèmer dè souke.
sucrerie : douceûr, glotinerèye, soucrèye, soukerèye.
sucrier : soucrî.
sud : midi, sùd.
Suède : Suwède.
suée : tchôde.
suer : souwer.
sueur : èwe, souweûr.
suffire : sufi, sûre.
suffisamment : assez, leûs-assez.
suffisant : assez, grandiveûs, prém'nou (d' lu minme).
suffocant : séfocant.
suffocation : séfocâcion.
suffoquer : séfoquer.
suffrage : sufraje, vwès.
suggérer : diner a ètinde, diner dès sonètes, tchoûkî dès pouces è l'orèye.
suggestion : îdèye, sonète.
suicidé : qu'î s'a distrût.
suicider (se) : si distrûre, fé mâleûr di s' cwérp, si wèster l' vèye.
suie : frawin, soûfe.
suif : sayin, sèw.
suifer : sèwer.
suint : swint.
suintement : sùnédje.
suinte : frèhiner, lètchî, piède, sèweter, sûner.
Suisse, suisse : Swisse, swisse.
suite : apanédje, kiminèye, quâwèye, riguinèye.
suite (de) : so l' côp ; so l' pîd, so l' tchamp ; tot-asteûre ; tot-a trac ; tot (fi) dreût ;
suivant : d'après, sorlon, sùvant.
suivi : sùvou.
suivre : chèrvi, filer, sûre, èsse à cou.
sujet : sôre, sudjèt.
sulfureux : soûfreûs.
sultan : sultan.
superbe : clapant.
supercherie : atrape, farce.
supérieur : dizeûtrin, mèsse, supèrieûr.
supermarché : grand botique.
superstition : supèrticion.
supplanter : broketer, mofter, river, bouter foû, côper l' wazon d'zôs lès pîds, fé figue, fé l' bâbe sins savonète, mète ine broke, ricôper lès-avonnes.
suppléant : supplèyant.

suppléer : supplèyer.
supplément : à-d'-dizeûr, bâdèt, rawète, suplémint.
supplication : hêriédje, suplicâcion.
supplice : suplice.
supplicier : suplicî.
supplier : acondjurer, holer, suppliyî.
support : bilsoû, chèvante, djontî, hosseû, pîd, pwèrtâ, rondinê, supôrt.
supportable : èdurâve.
supporté : èduré, supôrté.
supporter : èdurer, pwèrter, supôrter, supôrtér, supwèrter, tini, trèssinti.
supposé : prétiendou.
supposer : mète, supôzer, avu îdèye.
supposition : îdèye, supôzicion.
suppôt : supôt.
suppression : suprèssion.
supprimé : rabatou.
supprimer : bodjî, rabate, suprimèr.
suppurer : sûner.
supputation : îdèye, spéculâcion.
supputer : spéculer, si fé 'ne îdèye.
sur : dissus, divè, so
sûr : seûr, sûr.
suralimenté : fonoûri.
suralimenter : fonoûri.
suranné : forvîli.
surcharge : ritchédje.
surcharge (en) : foû tchédje.
surcharger : afêrî, fortchêrdjî, stronler.
surchauffer : fortchâfer.
surcouper : forcôper, ricôper.
surcroît : à-d'-dizeûr, rawète.
surcroît (de) : adon-pwis, pôr.
surdent : dobe dint.
sureau : sawou.
surélever : forlèver.
sûrement : assûré, sûr, sûremint.
surenchère : hôsse.
surenchérir : bouter, hôssi, monter, aler so l' min.
surenchérisseur : hôsseû.
suret : seûris' .
sûreté : sûretè.
surface assîse, surface.
surfaire : forpréhî.
surfilage : wafédje.
surfiler : wafi.
surgelé : fordjalé.
surgeon : djèt, rêsbout, ridjèton.
surgir : aspiter.
surhausser : forlèver.
surir : seûri.
surjet : djondédje.
surjeter : djonde.
sur-le-champ : dram'-dra-dram', so l' côp, tot dreût, so l' pîd so l' tchamp, al vole.
surlendemain (le) : l'ôte après-d'min.
surlonge : bouli-Margot, trintche al crèsse.
surmenage : fornâhîhédje.

surmener : fornâhi, sahî, stantchi.
surmonter : broketer, dôminer, prinde li d'zeûr.
surmulot : leûp-d'-tère.
surnager : floter.
surnaturel : foû nateûre.
surnom : no mètou.
surnommer : mète on no.
suros : suros.
surpasser : broketer, dispasser, fé l' bâbe sins savonète.
surpayer : forpayî.
surplis : sorplis.
surplomb : clintchédje, lèvéye.
surplomber : èsse foû climpe.
surplus : à-d'-dizeûr, cru, rawète, trèt.
surprenant : curieûs, drole.
surprendre : ècèper, èwarer, prinde, toumer so l' bosse (ou cwérp).
surpris : èbarloûfé, èsbeûlé, bouhî às baguètes.
surprise : èwarâcion.
sursaut : hiquèt.
surseoir : rimète.
surtaxer : fortacser.
surtout : apreume, pôr.
surveillance : advijilance, awète, survèliance.
surveillant : survèliant.
surveiller : advijiler, awêfî, loukî, sèrer, wârder, wêfî, tini a l'oûy, tini d' près.
survendre : forvinde.
survenir : ariver.
survie : sorvikédje.
survivable : sorvikance.
survivant : sorvikant, dièrin vikant.
survivre : sorviker.
survoler : sorvoler.
sus (en) : pôr.
susceptible : subitin, qu'a l' tièsse près dè bonèt, qu'a lès dj'vès près dèl tièsse, tièsse di hoye, vite aduzé (ou choqué ou djinné).
suspect : amètâve.
suspecter : si doter, avu 'ne îdèye so.
suspendre : apinde, intèrompe, pinde, rêbaner, suspinde.
suspendre (se) : fé l' bâbe.
suspendu : pindou.
suspens (en) : so balance, so deûs-îdèyes.
suspension : suspension.
suspicion : dotance.
sustenter (se) : si tchèvi.
susurrer : suziner.
suture : djonteûre, racozeûre.
suturer : rakeûse.
Suzanne : Suzanne.
sybarite : droum'gâr.
sycomore : bwès d' coq.
syllabaire : creûhète.
syllabe : sil'labe.
Sylvestre : Silvèsse.
symbole : simbole.

sympathique : qui r'vint bin, qu'a
'ne bone boule.
symphonie : sinfonîye.
sympôme : sègne.
synclinal : crochon.

syncope : difaliance, fèblèsse,
flâwihèdje.
syndic : sindic' .
syndical : sindicâl.
syndicaliste : sindacalisse.
syndicat : syndicat.

syndiquer : sindiquer.
synode : sinôde.
syphilis : âvion, peûs-d'-trouc', mâ
francès.
système : sistinme.

t

ta : ti.
tabac : canasse, filêye,
halmadame, pênêye, role,
snoufe, tchique, toûbac' .
tabagie : foumerêye, tabajîye.
tabatière : bâbe-è-cîr, bwète al
sinoufe, finièsse dè teût (ou
gurnî).
tabernacle : tâbèrnake.
table : pâstiheû, tâbe, tâve.
tableau : plantche, tâvelê.
tablee : tâvelêye.
tabler : conter.
tablette : ah'lète, cimâ, djivâ,
janète, souvenir, sté, tâvelète.
tablier : pê, vaneûre, vantrin.
tabouret : èscabô, ham', passèt.
tac au tac (du) : tot-a trac, d'on plin
côp, so l' côp, tot dreût.
tache : acseûre, arêyeûre, bâr,
clatche, dag', flatchis', florète,
glète, marque, oûy, peûteleûre,
placârd, tètche, tètcheleûre.
tâche : manêye, ovrêdje, payèle,
qwife.
taché : tot d'glété, plin d' glètes.
tacher : tètcheler, tètchî, fé 'ne
tètche (ou dès tètches).
tâcher : sayî.
tacheté : cadjolé, flori, maketé,
marqué, mayeté, tètchelé.
tacheter : peûteler, tètcheler.
taciturne : leûp, loufeti, mousse-è-
fouûr, mus', rêbrôki.
tacot : bèrwète, racagnac' .
tact : sinta, tac.
taffetas : tafetas.
tagète : passe-di-v'loûr.
taie : florète, tike, li fleur èt l' dragon
(ou dragone).
taillader : fièmter, hwèrcî, kihatchî,
kizikter, zikter.
taillanderie : taillanderie.
taillandier : tàyandî, feû d' tàyants.
taillant : tàyant.
taille : cizelêdje, grandeûr, para,
taye, tève, tèvêdje.
taille-crayon : taye-crêyon.
tailler : cizeler, côper, heûvî, kitèyî,
parer, qwâtelier, ricèper,
ricizeler, sbate, spincî, tayer,
tailleur : paremèti, tayeûr, tèveû.
taillis : rasse, tève.
tailloir : tèveû.
tain : stin.
taire (se) : hotchî, si tère, dimani
boke cozowe, si hagnî èl linwe,
tini s' linwe.

talc : poûde.
talent : agrè, talant.
talé : blèssi.
talisman : pâcolèt, paquêt.
talle : djèt.
taller : boh'ner, rêsbouter.
taloche : bafe, boufe, calote,
clapêye, lopin, pêtârd, pêtêye,
roufe, târtêye, zafe.
talocher : diner dès bafes.
taloches : târtinêye.
talon : forpâ, tal'nê, talon.
talonner : kitchèssi, kitroter,
taloner, sèrer d' près, tchèssi â
cou.
talonnète : talonète.
talquer : poûsseler.
talus : croupèt, hoûrlê, hurêye,
soûkê, talus, tèra.
tamarin : tamarin.
tambour : pwèrtâ, tabeûr,
toûmiquêt.
tambourinage : bourinêdje.
tambouriner : bouriner, taburer,
tambouriner.
tambourineur : taburî.
tambour-major : tabeûr-mêsse.
tamis : botiou, bouleteû, crûle,
passète, tamis.
tamisage : crûlêdje, tam'hiêdje.
tamiser : botî, crûler, passer, ribotî,
ritam'hî, tam'hî.
tampon : stopa, tapon.
tamponner : taponer.
tam-tam : tam'-tam' .
tan : tan, troufe.
tanaisie : tènêye, jèbe âs vièrs,
jèbe di porcèssion.
tancer : ahonti, ârgouwer, barboter,
chapitrer, rabawî, sabouler.
tanche : tîche.
tandis : dismètant, so ç' timp la, tot-
èstant, tot fant.
tango : tango.
tanière : bôme, tènîre, tèss'nîre.
tanin : tènin.
tank : tank.
tannage : tènêdje.
tannant : nâhiant, soyant.
tanner : soyî, tènèr.
tannerie : tènèrêye.
tanneur : tènèû.
tant : tant, télemint.
tante : matante.
tante (grand) : antin.
tantième : tantième.
tantinet (un) : idêye, on p'tit pô.
tantôt : don, tot-rade.

taon : loûrdô, mohê, tot-rade.
tapage : abîme, arêdje, ariole,
bacanâle, bardouhèdje, bas-
tringue, boucan, brut, caryon,
disdut, guinguinne, margaye,
trahulerêye, tridon, trikebale,
trîmârd, trin, trin-bèrlin, vève.
tape : bafe, boufe, calote, clape
clapêye, patche, pêtârd,
pêtêye, roufe, tape, târtêye,
tape-à-l'œil : tape-a-l'oûy.
tapée : cåkêye.
taper : bouhî, spiter, taper.
tapette : bate.
tapi : acwati.
tapinois (en) : è catchète, pît-a-
pate, è rêspounète.
tapioca : tapioca.
tapir (se) : s'acwati, si catchî, si
racwati, si rêspouner.
tapis : hosseû, tapis.
tapis-plain : moquète.
tapisser : ritapisser, tapisser.
tapisserie : tapisserêye.
tapisserie (faire) : touwer âs
mohes.
tapissier : tapisssi.
tapon : stopa.
tapotement : bouh'tèdje.
tapoter : bouh'ter.
taquet : taquêt.
taquin : chakineû.
taquinier : asticotèr, chakiner,
dagder, kidagder, toûrmèter, fé
aler (ou assoti ou roter).
taquinerie : asticotêdje,
chakinêdje, chakinerêye,
tarabusté : volant.
taraud : étou, scrâweû, taroûle.
taraudage : scrâwêdje.
tarauder : scrâwer, taroûler.
tard : târd.
tard (très) : bê-z-èt târd, bon-z-èt
târd
tard (plus) : après (côp), pus târd.
tarder : dimani, holer, târdjî, trinner,
fé l' londjin (ou long) feû.
tarder (sans) : sins wê-ster.
tardif : tâdrou.
tardivement : tâdrowemint.
tare : tère.
taré : târé.
targette : antêye, clitchète, plat
fèrou.
targuer (se) : si vanter.
tari : a sètch.
tarière : hore, horelète, quâwe-di-
pourecê, taroûle, tère.

tarif : tarif, pris.
tarifier : fé l' tarif.
tarin : boute-è-trin, sîzèt.
tarir : mète a sètch.
tarse : còp-d'-pid.
tarte : dorêye, hufenale, sètchène.
tartelette : gozâ.
tartine : cagne, hârkêye, tâte.
tartiner : târtiner, mète so s' pan.
tartre : vin-pîre.
tartufe : djannêsse, doûdièw.
tas : amas, ansinî, bardah'rêye, croufète, gossê, hopê, hokèt, hopète, hopumê, hôt, hougne, lègnê, nake, pircète, potchèt, ramê, tèss.
tas (en) : èn-on vôtion.
tasse : copète, jate, halbote.
tassé : gosselé.
tassement : ascassédje, avatchihédje.
tasser : ascasser, avatchi, baler, ècasser, fôki.
tasser (se) : s'ap'tihi, s'avatchi, fé si r'trèt.
tâter : kipôti, sinti.
tatillon : êtik, pèle-mès-peûs, pèlkin, tchipoteû, conteû d' peûs è pot, Marêye tchipote, tchiya d' viér a sôye.
tâtonner : sinti.
tâtons (â) : tot sintant.
taudis : bôme, cafouma, cassemate, caterêye, pinake, stâminâ, tôdion, trô.
taupe : foyant.
taupe-grillon : costîre.
taupier : hapeû d' foyants.
taupière : cèp (ou trape) âs foyants.
taupinière : boutédje, bouteûre, foumoye.
taureau : torê.
taurillon : gayèt.
tavaïolle : mape di (ou banc d') comunion.
tavelé : peûtélé.
taveler : mayeter, peûteler, tètcheler.
taverne : câbarèt, taviène.
tavernier : tav'ni.
taxation : tacsédje.
taxe : tacse.
taxer : tacser.
taxi : tacsî.
te : ti.
technicien : tècnicyin.
technique : tècniqûe.
Te Deum : Té-Dèyom'.
teigne : mote, rogne, tègne.
teigneux : rogneûs, tigneûs.
teille : anô.
teiller : spindji.
teindre : riîde, tîde.
teint : coleûr.
teinte : tinte.
teinter : tinter.
teinture : lakmoûse, tinteûre, tintûre.
teinturerie : fîderêye, tinteûrerêye.

teinturier : matchèt, fîdeû, tinturî.
tel : come, insi, parèy, si-fêt, té, tél.
télégramme : dépêche, télègrame.
télégraphe : télègrafe.
téléphone : télèfone.
téléphoner : télèfoner.
téléphoniste : télèfonisse.
télescope : lôgnârd.
télespectateur : télèspèctateûr.
télévision : télèvûzion.
tellement : si tèlemint.
téméraire : forcoûti, franc, hardi.
témérité : hardiyêsse.
témoignage : tèmwègnédje.
témoin : mostrer, chèrvi d' tèmon.
témoin : tèmon.
tempe : tinre (ou tiplè) dèl tièsse.
température : timpèratûre.
tempéré : doûs.
tempête : timpèsse, grand vint.
tempêter : timpèster, fé grand vint.
temple : timpe.
templier : tiplî.
temporiser : rastârdji, rimète, lèyi d'goter lès makêyes.
temps : timp.
temps en temps (de) : a fêye, cafêye-cad'ôte, dès fêyes (ou còps) qu'i-n-a, di tèn-a-wête, ine fêye inte lès còps.
tenace : coriant, ténace.
ténacité : ténacité.
tenaille : èpince, tricwèse.
tenancier : câbareti.
tenant : tinant.
tendelle : lamê.
tender : tandêr.
tenderie : tînderêye.
tendeur : bayârd, tîndeû.
tendon : niér.
tendre : astitchî, atinde, rastitchî, stitchî, tînde, tingler, tinker, tinre, tinrûle, tirer.
tendrement : tinrûlemint.
tendresse : tinrûlisté.
tendreté : tinristé.
tendron : tinron.
tendu : come on tabeûr.
ténébres : spêheûr.
ténébreux : bronkis', spès.
ténia : magnant viér, viér dè coûr.
tenir : tini.
tenir tête : tini tièsse.
tennis : ténis'.
tennis : djouweû â ténis'.
tenon : awêye.
ténor : ténôr.
tension : tinglédje.
tentacule oculaire : cwène.
tentant : tèmtant.
tentation : tèmtâcion.
tentative : sâye.
tente : tante.
tenter : sayî, tèmter, fé guêver.
tenture : gordène, tapisserêye.
ténu : grêye, ha', tène.
tendue : tèneuwe.
ténuité : grêyisté, tèneheûr.
térébenthine : tèrbintène.

tergiversation : balzinédje, bargougnédje, halkinédje, tchik-tédje, toûrniquédje.
tergiverser : balziner, bambî, bargougnî, halbouyî, halkiner, hwêrner, tchikter, toûrniquer, waler.
terme : bout, stut', tèrme, tèrmène, timp.
terminé : cût, fêt, fini, quine.
terminer : fini.
terminer (se) : serer.
terminus : tèrminus'.
terne : houpièus, mwért.
terni : flouwi, passé.
ternir : arèyi, heûre.
ternir (se) : flouwi.
terrain : âh'mince, ârsin, basses, clôs, cotiédje, cwèrmète, djîn, fagnis', fayis', fossale, lètche, norè, pèr, râyis', rouhis', sté, tère, tèrin, trîhê, wâgue, warihê.
terrasse : hèsse, tèrasse.
terrassément : tèrassemint.
terrasser : tèrasser, bouhî djus, bouhî so s' panse.
terrassier : tèrassî.
terre : agâ, corôye, groûle, hâtûre, havaye, hazîre, linwète, ringuion, roteûre, soyon, tère, vadèrland'.
terré : téré.
terreau : tèrô.
terre-neuve : tère-neûve.
terre-plein : tère-plin.
terrer (se) : si rêbômer, si rêtrôkler, si térer.
terrestre : tèrèsse.
terreur : hisse, pawe, vessète.
terreux : tèris'.
terrible : fameûs, fèl, tèrîbe.
terriblement : carapemint, fameûsemint, tèribemint, qui po-z-arèdji, qu'arèdje.
terrier : bôme, tèrêye, trô.
terril : tèris'.
terrine : crameû, crâwê, êwi, goflète, tèle.
territoire : hâtûre, tère, tèritwère, triyédje.
terrorisé : come on mwért.
tertre : croupèt, hôt, houîrlê, soukê, tère, tiér.
Terwagne : Tèrwègne.
tes : tèss.
tesson : hèrvê, tèsté, bokèt d' veûle.
testament : tèstamint.
tester : èsprover.
tester (se) : si rissayî, si sayî.
testeur : èsproveû.
testicule : coye, coyon, kikine, kinê, roupète.
têtard : maclote, pèpioûle.
tête : bale, bouchon, boule, bourelote, boussole, caboce, cabus, cahoûde, cibole, crèsse, heûve, hope, kêke, kèsson, maclote, mahote, make, makète, matî,

nic-nac, plétê, tièsse, timplé,
wêde às piou
tête de loup : boubou.
tête-à-tête (en) : inte qwatre oûy,
inte qwate-z-oûy.
tête-bêche : cou-a-tièsse, meûre
(ou ponte) èt make, pîd a
tièsse.
tétée : têtêye.
téter : têter.
têtière : bride, tièsselîre.
tétin : mamuron.
tétine : sucète, tchûtchète, tûturon,
tutûte.
téton : bout, tète.
tétras : coq di brouwîre.
tette : tète.
têtu : maketé, tièstou, vîreûs,
cwârêye tièsse, qu'a l' tièsse
deûre, qu'a 'ne deûre tièsse,
tièsse di hoye.
teuton : tîhon.
texte : tècse.
textuel : tècstuwèl.
textuellement : tècstuwèlemint.
texture : tèheûre.
thaler : talêr.
thé : té.
théâtre : comèdêye, têtâte.
théière : têtêye.
thème : tinme.
Théodore : Tchêdôre.
Théodule : Tchodule.
Théophile : Tchofile.
Thérèse : Têrêse.
thermomètre : thermomète.
thermos : tèrmo.
thésauriser : spècî, mète (dès
çanses) è crêsse (ou di costé).
thésauriseur : spèciheû.
thèse : tésse.
Theux : Teû.
Thibaud : Tîbâ.
Thierry : Tîri.
Thimister : Tîmistêr.
Thisnes : Tîne.
Thomas : Toumas.
thorax : cofe dè stoumac'.
thuriféraire : êcînsêû.
thuya : adjêyant sapin d' hàye.
thym : polé.
thymus : glande dèl sipale.
Thys : Tîs'.
tiare : tchapê d' pâpe.
tibia : mustê.
tic : tic.
ticket : tikèt.
tiède : tène.
tiédeur : tènêûr.
tiédir : atèni, èshandi, ratèni, tèni,
dim'ni tène.
tien : tonk.
tierce : tîs', treûzinme.
tiercé : tiêrcé.
tiens ! : îy (ou èy ou la) don !
louke !
tiers : tîs'.
tige : bôduron, bordon, brès', burtê,
cème, fènêsse, finne, rantche,
rin, wâ, fîdje.

tignasse : kême, tignasse.
Tignée : Tègnêye.
tigre : tîgue.
tigré : tîgré.
Tihange : Tîhondje.
Tilff : Tîf.
tille : anô, mârêtê-hèpe.
tilleul : tîyou.
Tilleur : Tîleû.
timbale : tîbale.
timbre : sonète, timbe.
timbré : bèrloké, timbré, d'mèy
cêrvê (ou bouhî ou brake ou
cognû ou cût ou doûs ou sot).
timbrer : timbrer, mète on timbe
(ou dès timbes).
timide : tîmide.
timidement : tîmidemint.
timidité : tîmidité.
timon : vèdje.
timonier : vièrneû.
tinette : cuvèle, hadrê, tapkène,
tènelète.
tintamarre : arêdje, tridon, trîmârd,
trin-bêrlin.
tintement : clabotêdje, hiyetêdje.
tinter : din'kter, drildiner, gligneter,
hiyeter, soner, tchanter.
tintinnabuler : claboter.
tique : tinant, tiquêt.
tiquer : tiquer.
tiqueté : mayeté, tiqueté.
tir : tîr, tirêdje, trêrêye.
tirade : tirâde.
tirage : tirant, tirêdje.
tiraillement : tirayemint.
tirailler : kihètchî, kirâyî, kissètchî,
kissincî, tirayer, toûrsi.
tiraillerie : tirayêdje.
tirailleur : tirayêûr.
tirant : corôye, sètchant.
tirasse : alîre.
tiré : tiré, trikê.
tire-botte : tirète.
tire-bouchon : tire-bouchon.
tire-bouton : crotchêt.
tire-clou : tire-clâ.
tire-fond : tire-fond.
tire-larigot : tal'larigot.
tire-ligne : tire-lègne.
tirelire : spâgne-mâ.
tirer : hârquibûzer, hêrtchî, hêtchî,
pougnî, rassètchî, ritîrer, sètchî,
tchokter, tîrer, trêre, zikter.
tirèt : tirèt.
tiretaine : mohâde.
tireur : lugnêû, tireû.
Tirlémont : Tîrlimont.
tiroir : halbote, lâssète, ridan.
tisane : té.
tison : còpon.
tisonner : brôdfî, forguiner,
graweter, grawî, tchèmner.
tisonnier : forèt, forgon, grawe-feû,
grawetê, grawêye, grawiète,
fiér di stoûve.
tissage : têtêdje.
tisser : ritêhe, tète.
tisserand : tèheû.

tissu : bokèt, brâyîre, cravate,
crêpê, gossèt, sayète, sta-
mène, stofe, trêye.
titiller : gafî.
titrage : titrêdje.
titre : tite.
tituber : bambî, halbouyî, halcoter,
hossî, ènn'aler è cwêsse (ou è
bihère ou è hî-fêsse).
titulaire : bègâ, tîtulêre.
tocsin : ricôper.
toge : mousseûre di djudje (ou
d'avocât).
tohu-bohu : kimèlion, trikebale.
toi : ti, tonk, tu, twê.
toile : balot, bate, cladjot, fahe,
godje, ourdouh, pake, reûd,
teûle, sapîre, sêrpitîne, smak,
swèlih, teûle, teûlète, tikète,
warande, wike.
toile d'araignée : arincrin, galant,
teûle d'arègne.
toilette : afêres, apanêdje, filipus',
moussemint, twèlète.
toilettes : comôdité, coûr, lieû.
toise : teûse.
toiser : teûzer, tozer, twèzer, riloukî
come ine catèdrâle.
toison : linne, twèzon, cote di linne
(ou mouton).
toit : hinne, tchapê, teût, teûtê.
toiture : teût.
tôle : platène, taque, tole.
tolérable : èdurâve.
tolérance : èdurance.
tolérant : lâdje, èdurant.
toléré : admètou, èduré.
tolérer : èdurer, si passer, prinde,
supwêrter.
tôlerie : platînerêye, tolerêye.
tomate : tomate, pome d'amoûr.
tombe : fosse, pîre, tombe, trô.
tombé : hoyou, toumé.
tombeau : monumint, sârcô.
tombelle : tombale.
tomber : abèrlôzer, aheûre,
apeûteler, aplokêter, aplokî,
aploûre, bèrlôzer, flimeter,
glouper, goteler, gruzeler,
heûre, mèstoumer, miyeter,
pèter, toumer, fé 'ne dimêye
(ou pèrtîne), fé plouf, mèz'rer
l' pavêye, voler (ou pèter ou
tomer) so s' cou (ou frac ou
tomper).
tompeur : bègnon, bèrou,
clitchèt, tchèrète.
tombola : loterêye.
tome : tôme.
tomenteux : cot'neûs.
ton : ti, ton.
tondage, tondaison : tondêdje,
sopièdje.
tondeur : ritondeû, sopieû, tondeû.
tondeuse : tondeûse.
tondre : ritonde, sopî, tonde.
tondu : pahou, tondou.
Tongres : Tongue.
tonitruant : di tonîre.
tonitruer : brêre, gueûyî.
tonnant : tonant.

tonne : tone, toûlasse.
tonneau : badou, bèle, îme, râvelète, tonê, watchote.
tonnelier : couvêlî, tonelf.
tonnelle : gloriète.
tonner : craquer.
tonnerre : tonîre.
tonsure : corone di priyêsse.
tonte : tondêdje, sopiêdje.
tonture : tondêdje.
tooper : caker.
topinambour : canada.
toquade : houhou, makèt.
toque : bonêt.
toqué : bouhî, brake, dak, mastouche, soufré, dimèy sot (ou bouhî ou brake ou cêrvé ou cougnî ou cût ou doûs), qu'a on bwès foû di s' fahène, qu'a on còp d' mayèt, qui lî mâque on bwès, qui n'a nin sès cinq' bwès, tot bardoûhî.
toquer : caker.
toquer (se) : s'abouhî.
torche : falot, twèrtchète, twètche, wâme.
torché : twèrtchî.
torche-nez : twètche-nez.
torcher : horbi ou rissouwer.
torchis : pâstê, payou, stramé.
torchon : drap, wite.
torchonner : laver, rissouwer.
torcol : twètcheroûle.
tordeur : twèrdeû.
tordoir : splinkê, stwèrdeû, tinkion.
tordre : houlèr, kihoulèr, kitwèrtchî, pôcî, pwèssî, stwède, twède, twèrtchî.
tordre (se) : broyî, kitoûrner, si kitwèrtchî, si twède, si twèrtchî, wârtchi.
tordu : houlé, kitwèrdou, twèrdou, twèrtchî.
tormentille : hagneûre-dè-diâle, toûrmètène.
tornado : beûlêye, stornê.
toron : coyeûte, twér.
torpeur : êdwèrmeûre.
torpillage : torpiyêdje.
torpille : torpiye.
torpilleur : torpiyeûr.
torréfaction : broûlêdje.
torréfier : broûler.
torrent : rouwâ.
torride : ârdant, blamant, broûlant.
tors : houlé, kitwért, mâ-crâwé.
torse : cofe.
torsion : houlêdje, twèrdêdje, twèrtchêdje.
tort : twért.
tort et à travers (à) : bric èt brac, dalvî-dalvasse, lavî-lavâ, roubièsemint, rouf-rouf, tot-avâ, al visse al vasse, a twért ou a dreût, al rif al raf, come on coq qui beût l' café
torticolis : kitwért cô.
tortiller : crankî, rabrôdî, twède.
tortiller (se) : si crankî, si kitoûrner, si kitwèrtchî.

tortillon : crankion, twètche.
tortue : tortue.
tortueux : houlé, kitwért, a zigzag'.
torture : torteûre.
torturer : torteûrer.
tôt : timp'.
total : totâl.
totalément : complètemint, totâlemint, tot-êfir, di hôt-an
totalité : êfirètê, totalité.
toton : bizawe, bizwèye, pé-prind, piwèye.
touchant (se) : a cake.
touche : touche.
touche-à-tout : qu'a lès mins so (ou a) tot.
toucher : acsûre, at'ni, atoucher, lèver, cayî, raduzer, ritoucher, sinti, tètchî, toucher.
toucher (se) : si djonde.
touffe : boudjèye, flotchê, poupèye, rêcinêye, stokêye, tampê, topèt, toupe, twèrtchète, wastène.
touffu : bossèt, fôrni, spès.
touiller : mahî.
toujours : todî, tofér.
toupet : lotchèt, toupèt.
toupie : bizawe, bizwèye, campinêr, diâle, gadot, pé-prind, peûre, piwèye, rakêkèye, toûrbèye, toûrmê, trocale.
toupillon : toupiyon.
tour : papî, piceûre, toûr.
tour de bras (à) : a toûrnant brès'.
touraille : tèreye.
tourbe : troufe, troufion.
tourbeux : troufieûs.
tourbière : troufelière.
tourbillon : damabôme, hoûzon, stourbion, stron-d'-pourcê, toûbion, walêye.
tourbillonner : rabîyeter, toûbiyî.
tourelle : toûrète.
tourier : clôstrî.
tourillon : tombale.
Tourinne : Tourène.
tourisme : cotiêdje.
touriste : cotieû.
tourment : disbâtche, ponne, toûrmint.
tourmente : beûlêye.
tourmenté : kipicî, toûrmètê.
tourmenter : grèver, hustiner, kihustiner, kipicî, kitchèssî, toûrmèter, fé aler (ou arêdjî ou assoti ou dâner), fé toûrner a bourique (ou caracole).
tourmenter (se) : si gârmèter, si kimâgriyî, pènantî, râmer.
tournage : toûrmêdje.
tournailler : kitoûrner, toûrner èt ratoûrner.
tournant : toûrnant.
tourné : toûrmê, trossî.
tourne-bride : toûne-bride.
tournée : lohèt, ronde, toûr, toûrmèye.
tourner : braquer, catoûrner, ki-toûrner, rantchî, ratoûrner, ron-

diner, toûrner, trossî, fé røye minète.
ournesol : grand-solo.
tourneur : toûrneû.
tournevis : toûne-vis'.
ournicoter, tourniquer : toûrnicoter.
ourniquet : clapèt, toûrniquèt.
ournis : toûrmê, toûrnis'.
ournoiement : lèyis'.
ournoyer : randeler, toûrner so boton.
ournure : cogne, dèguinne, fâs-cou, kêre.
ournureau : tortê.
ournerule : turturèle.
ournière : platène.
tous : turtos, tot l' monde.
Toussaint : Tossint, djoû d' tos lès sints.
tousser : rûteler, tosser.
tousseur : tossâ, tossèu.
toussotement : hêmbla.
toussoter : hêmpler, tosser a p'tits còps.
tout : tot, tot-a-fêt, totes, tout.
tout à coup, tout d'un coup : d'on plin còp, tot-a-n-on còp, tot d'on còp.
tout à fait : tot-a fêt, tot fî.
toutefois : portant, seûlemint.
toux : hawa, roha, tos', tossa.
toxicomane : droguê.
toxique : vènin.
trac : trac.
tracage : tracêdje.
tracas : hacha, lê-m'-è-pâye, mèhin, souci, toûrmint, tracas, mâs d' tièsse.
tracasser : tracasser, fé assoti.
tracasser (se) : si mâgriyî, si miner, si casser l' tièsse, si k'magnî l'âme.
tracasseries : tracasserèyes.
trace : aduzeûre, arote, bâbe, bêtcheûre, cozeûre, doreû, glêrion, hêye, pas, plène, rahèneûre, waye.
tracer : poroyî, royî, tracer.
traces : froheûres.
traceur : traceûr.
trachée artère : tchènâle.
tracter : hèrtchî.
tracteur : tracteûr.
traditions : ûzêdjes.
traduire : mète.
traduit : mètou.
trafic : passêdje, trafic.
trafiquant : trafiqueû.
trafiquer : handeler, trafiquer, fé handèle.
tragédie : trâjudèye.
trahir : trayi, vinde.
trahir (se) : si forpârlèr, si fé d'vèy.
trahison : trayizon, trêtrise.
train : bossèye, djîvèye, trin.
train (en) : èn-alêdje, è hant.
trainailler, traînasser : balziner, djokiner, flandriner, kitrâgner,

londjiner, lum'ciner, tragner, trôyeler, wéz'ler.
traînant (en) : londjinnemint.
traînard : cropiheû, dâbolin, holeû, londjineû, lum'cineû, trinnâ.
traîne : quâwe, trinne.
traîneau : hamê, ligue, sployon.
traînée : hêrtchêye, trinnêye.
traîner : djoker, droussener, hêrtchî, hêchî, holer, kihêrtchî, kitragner, kivârtchi, lum'ciner, rahêrtchî, rêhêrtchî, rihêrtchî, saveter, tchipoter, tragner, trinner, trôyeler, warcoter,
traîne (se) : s'ahêrtchî, si kihêrtchî, si kitragner.
train-train : guinginne, tic-tac, trin-bêrlin, trin-trin.
traire : moude, ragoter, rimoude.
trait : assênêye, glawe, ligne, pique, rôye, trêt.
traitable : àhêye.
trait d'union : djondant.
traite : abatêye, aflêye, coûsse, moudêdje, trake, trête.
traité : trêté.
traitement : cûre, meûs, trêtemint.
traiter : sognî, trêfî.
traiteur : trêteûr.
traître : djubêt, djudas, sarazin, trête, vindou.
traîtreusement : trêtrêsemint, è trête.
traîtrise : trêtrise.
trajectoire : vôte.
trajet : tape, trake, vôte, voyêdje.
tram, tramway : tram'.
tramail : trama, tramay.
trame : cwêde, trame.
tramer : oûrdi, tramer.
tranchant : cwahant, têtant.
tranche : lêtche, pèce, tarlatche, trintche, trintchète.
tranchée : sohe, tranchêye.
trancher : côper, hotchî, trintchî, zip'ter.
tranchet : trintchèt.
tranchoir : tâvelî, têtêû.
tranquille : calme, keû, pâhûle, pépère, tranquile, è pâye.
tranquille : doucêtemint, keûtemint, pâhûlemint, pépéremint.
tranquillisé, tranquilliser : akeûhi.
tranquillité : keûhisté, pâhûlisté.
transcrire : copî.
transe : transe.
transféer : candjî d' plèce.
transformation : candjemint.
transformer : candjî, transfôrmer.
transfuge : dèzêrteûr.
transgresser : violer, passer oute.
transiger : s'arindjî.
transir : tranzi.
transitoire : po on timp.
transmettre : transmète.
transmission : transmission.
transparence : cléristé.
transparent : clér, qu'on veût oute.

transpercer : trawer, trêbate, bouter (ou bouhî ou passer) oute.
transpiration : êwe, souweûr.
transpirer : souwer, êsse tot frêh di tchôd.
transplanter : dipoter, riplanter.
transport : banselêdje, minêdje, tchêriêdje.
transporté de joie : trêfilant.
transporter : banseler, brêssî, kipwêrter, pwêrter, tchêrî.
transporteur : trinne.
transsuder : sûner.
trapèze : trapèze.
trapillon : tape-cou.
trappe : hapâ, tape-cou, trape.
trapu : blok'nês', doguês', rabodé, ramassé, stokês'.
traque : traque.
traquer : kissûre, kitchêssî, porsûre, rêtraquer, traquer.
traquet : matchot, tchic-tchac.
traqueur : traqueû.
travail : dag', dimêye, djoûrnêye, êstra, fâcelêye, manêye, marote, oûve, ovrêdje, payêlé, ponne, trava, trôyelêdje, pan so l' plantche.
travailler : broketer, bwêh'ler, cayeter, damer, doguer, froûler, grêter, hatchî, hêrpêter, limeter, man'dayî, manoverer, môlier, ovrer, pôfî, tchaformer, tchèvi, tram'hi, trîmer, si n'ner dèl ponne.
travailleur : apliqué, djinti, ovrant, ovrî, râgô, trîmeû.
travaux forcés : travôs forcés.
travers : dèfôt, triviês.
travers (à ou au) : à-d'-triviês, oute, tot-oute.
travers (de) : contrêre, è bihêre, di-d'-triviês, hi-fêsse, houlé, kitwêrt, seûr, come lès grêvêsses, è contrâve, è cwêsse, è hêbiant, foû hiêr, li
traverser : avêrgan, bile, boteû, lisse, spêye, triviêsse, plat hayon, sou d' guides.
traversée : passêye.
traverser : passer, trêcôper, triviêrser.
traversin : tchèvecî, tiêssefîre.
travesti : cowê, masqué, travêsti, blanc moussî.
travestir : catchî, masquer, moussî, travêsti.
travestissement : travêstih' mint.
trayeur : moudeû.
trayon : tète.
trébucher : si trêbouhî.
trébuchet : cêp', clitchèt.
tréfiler : trêfiler.
tréfilerie : trêfilerêye.
tréfileur : trêfileû.
trêfle : coucou, cwêrvêce, make, makète, trimblinne, trimblinète, trinnârd.
tréfoncier : trêfoncî.

tréfonds : trêfond, fin fond.
treillage : trêyis'.
treille : lêbe.
treillis : lêbe, reûse, trêyis', trillié.
treize : traze, dimêy qwâteron.
treizième : trazinne.
treizièmement : trazinmemint.
tréma : dobe piquêt.
trémater : trêmater.
tremblaie : tronleû.
tremblant : cwah, tronlant.
tremble : tronle, blanc plope.
tremblement : balzin, trimblumint, tronla, tronlêdje.
trembler : frûler, gaweter, tronler.
Trembleur : Trimbleû.
tremblotant : tronlant.
tremblote : tronla.
trémie : trimouye.
trémousser (se) : si kihiner, si kitaper.
trempage : atrimpêdje, trimpêdje.
trampe : trimpe.
trempe : frêh, nêyî, pèrcé, sâcî, tot-è 'ne êwe (ou same), tot-èn-ine êwe.
trempier : acider, atrimper, dissêwer, êsbate, mamouyî, trimper, fé mouyète.
trempe : mamoye, mouyète.
trempe : mamoye, mouyète.
tremplin : tramplin.
trentaine : trintinne.
trente : trinte.
trentième : trintinne.
trépaner : trépaner.
trépas : mwêrt, transe, trépassemint.
trépasser : dihoter, mori, trépasser.
trépassés : trépassés, pôvês-âmes.
trépied : trêûs-pîds.
trépignement : triplêdje.
trépigner : piteler, tripler, bate dès pîds.
trépointe : bènêrice, binne.
très : foû, fwêrt.
trésaille : têtêû.
trésor : trêzôr.
trésorerie : trêzôrêre.
trésorier : kèssî.
tressage : trêssêdje.
tressaillement : fruzihêdje, trêssêyemint.
tressaillir : fruzi, fruziner, trêssêyî.
tresse : cwês'linne, hâsplêt, tchapelêt, trêsse, trêsson, trêya, trêye.
tresser : caneler, fêhî, ritrêssî, tchèneler, têtê, trêssî, trêyî.
tresseur : trêyeû.
tréteau : bâdèt, hoûrd.
treuil : baritèl, bouriquêt, toûr.
trêve : ahote, rila, trêve.
Trêves : Trêve.
tri, triage : èlêhêdje, triyêdje.
triangle : triyangué.
triangulaire : qui fêt li d'mèy noré.
tribart : lamerê.
tribu : tribu.
tribulations : troublâcions.

tribunal : tribunâl.
tricher : baltitchî, foûteler, forzârder, fraweter, frawetiner, tructer, fé dès frawes.
tricherie : foûtelédje, frawe, frawetinerêye, tructédje.
tricheur : forzârdeû, fraweteû, frawetineû, tructeû.
tricolore : di treûs coleûr.
tricorne : tricwène, tchapê a treûs cwènes.
tricot : tchinne, tèhèdje, tricot.
tricoter : ritêhe, tèhe, tricoter.
tricoteur : tèheû.
tric-trac : bac.
tricycle : vélo a treûs rôles.
trident : trèyint.
trié : èlêhou.
trier : crah'ler, èlère, lére, plokî, rèlère, triyî.
trieur : èlêheû, triyeû.
trifouiller : bardouhî, harbouyî, trifouyî.
trille : tràgnêye.
trimbaler : trikebaler.
trimer : bèzèci, damer, grèter, hatchî, tchèvi, tram'hi, trîmer, magnî dès deûrs bokêts (ou crosses), ovrer deûr, ovrer come on nègue.
trimestre : trîmèsse, qwârt d'an.
tringle : baguète, bouÿsson, pwèrtâ, rêye, trîngue.
tringler : djèter l' trèt.
Trinité : Trînitè.
trinquer : trinquer, caker lès vères.
trio : triyo.
triolet : triyolèt.
triomphal : triyonfâl.
triomphalement : triyonfâlemint.
triomphant : triyonfant.
triomphe : triyonfé.
trionpher : triyonfer.
tripaille : macoye, triperêye, tripayes.
tripe : boyê, tripe.
triperie : triperêye.
tripette : clouche, tripète.
tripier : tripî.
triple : archî, treûs fêyes ot'tant.
triplés : trokète.
tripot : tripot.
tripotage : tripotédje, tripoterêye.
tripotée : cakewal, carmagnole, corècion, dôpinne, drousse, grouche, pingnêye, raclêye, ramasse, rigodon, rossâde, saboule, splinkêye, târtêye.
tripoter : factôter, margouler, tripoter.
tripoteur : tripoteû.
trique : trique.
triqueballe : triquebale.
trique-madame : tripe-madame.
trisaieul : ratâye.
triste : anoyeûs, mâlêdûle, pèneû, trisse.
tristement : anoyeûsemint, pèneûsemint, tristumint.
tristesse : anôyemint, tristèsse.

trituration : kimolédje.
triturer : kimoûre.
trivial : grossîr.
trivialité : grossîremint.
troc : candje, discandje, handèle, trouklédje.
trochet : plokète, trokê.
troène : négostrom', blanc bôr.
troglydite : rôyetê.
trogne : hora, trogne.
Trognée : Trougnêye.
trognon : mwèrcê, strouk, toûr, toûrchon, touwê.
trois : treûs.
troisième : treûzinme.
troisièmement : treûzinmemint.
trombe : raboula, stornê.
trombidion : rodje arègne.
trombone : trombone.
trommel : bouleteû.
trompe : trompe.
trompé : bloûzé, djondou, émantchî.
tromper : abûzer, atraper, bloûzer, gourer, lârdèr, lurer, mésployî, si dêrindjî, djonde.
tromper (se) : si bloûzer, bôler, si forconter, si gourer, si mari, si mèstoumer, si rouvî, prinde dè sè po dè souke, prinde sès savates po sès solers, si hèrer l' deût è l'oûy, si trèbouhî, dîre bouf' po vatche, mahî lès chifes èt lès numèrôs.
tromperie : atrape, flouwerêye, frawe, gourédje, gourerêye, trake, tromperêye.
trompeter : tràteler, trompèter.
trompette : beûrlâ, trompète, tutûte.
trompette : trompètisse.
trompeur : atrapeû, goureû, trompave, trompeû.
trompeusement : trompâvemint, trompeûsemint.
tronc : bloc, bodje, bôr, bouhote, gade, halbote, sokète, stokis'.
tronche : tronche.
tronchet : blokê a treûs pîds.
trône : trône.
trôner : trôner.
Trooz : â Trô.
trop : trop, trop'.
trop-plein : trop-plin.
troquer : discandjî, handeler, troukler.
trot : traftédje, trot.
trotte : trake, trote.
trotte-menu : trote-minote.
trotter : drayeter, picoter, roudiner, saboter, trafter, tram'hi, troter, zam'ter.
trotteur : troteû.
trotteuse : troteûse.
trottiner : drayeter, picoter, trafter, zam'ter, ènn'aler dram'-dram', fé triknonote, fé trote-minote.
trottoir : pavêye, trotwér.

trou : acseûre, bocâ, bocale, d'zèrts, hîrlatche, hote, mène, moussète, oûy, pote, trawète, trô, vûs, rêtchon d' flamind.
troubadour : troubadoûr.
troublant : troublant.
trouble : bablou, brouyédje, mahî, troube.
troublé : brouyî, disfèt, kimahî.
trouble-fête : rabate-djôye, gâteû d' fièsse (ou potêye), rouflis'.
trouber : dizoûrner, djinner, triboler, troubler.
troué : trawé.
trouée : bocâ, passâhe, trawêye.
trouer : kitrawer, ritrawer, trawer.
troufion : troufion.
trouille : fière, sogne.
troupe : bande, hiède, hopê, trope, troupe.
troupeau : hiède, trope.
troupier : troupi.
troussage : trossédje.
trousse : holetêye, sacoche.
troussé : trossî.
trousseau : bwèrê.
trousse-queue : quâwiron, trosse-quâwe.
troussequin : druskène.
trousser (se) : si horsî, si trossî.
trousseur : trosseû.
troussis : ployète, potchète.
trouvaile : trovaye.
trouver : apicî, trover.
trouver (se) : èsse, si trover.
truand : calfak.
truander : trouwander.
truanderie : trouwanderêye.
truble : stokhâme, trouê.
truc : ficèle, papî, piceûre, truc.
truck : sclî.
truelle : dague, fotrikèt, palète, plâstrikète, portjèterèce, ristrê, fiér a cwènes.
truellée : paletêye.
truie : trôye, trôyète, vèrète.
truite : treûte.
trumeau : stanflitchè, trémô.
truquage : truquédje.
truquer : truquer.
trusquin : trusquin.
tsigane : bohémyn.
tsuga : sapin âs nozêyès pomes.
tu : ti.
tuable : bon a touwer.
tuant : touwant.
tube : bûse, bûzeleûre.
tuberculeux : pwètrinêre, tubèrculeûs.
tuberculose : langueûr, lanwe, tubèrculôse.
tubulure : pipète, tchûtchète.
tue-chien : towe-tchin.
tuer : ahèssî, crèvinter, hâmer, touwer, bouhî mwèrt, fé crèver, (ou mori), f' passer l' gos' dè pan.
tuer (se) : si crèvinter, si fé crèver (ou mori).

tuerie : hatchåde, hatcherèye, kihatchåde, kihatcherèye, touwerèye.
tue-tête (à) : di totes sès fwèces.
tueur : touweû.
tuf : dawîre, tawe.
tuffeau : pîre di Sinne.
tuile : cavayîre, crèsterèce, fièstîre, pane.
tuilerie : paneterèye, tûlerèye.
tuilier : panetî.
tulipe : tûlîpe.
tulle : tule.
tumeur : boton, boubérale, bouyote, groheûr, tumeûr.
tumulte : arêdje, atêlèye, cahu, carnadje, samerou.
tumulus : croufète.

tunique : tunique.
tunnel : tinèl.
turbine : toûrbine.
turbot : turbot.
turbulent : assoti, bizawe, brigand, démon, gruzê, rimouwant, rênant diâle.
turc : turc.
turlupiner : branscoter, fé toûrmèter.
Turquie : Turquèye.
turquoise : turqwase.
tussilage : pas-d'agne, tchapê-d'êwe, foye (ou jêbe) di sint Djôzèf ou foye di sint-z-Antône, jêbe di tigneûs.
tutelle : côrdèle, tutèle.
tuteur : mambor, tuteûr.

tutoiement : atouwèdje.
tutoyer : atouwer.
tuyau : bûse, bûzeleûre, bûzète, fouwî, hansion, pègnon, quâwe, tchènâ, touwê, tutûte.
tuyauter : twiyôter.
tuyauteur : mignon.
tuyère : touwîre.
tympan : tabeûr di l'orèye.
type : èspèce, tipe.
typhus : tîfus'.
typographe : tipografe.
typographie : tipografîye.
typographique : tipografique.
tyran : tiran.
tyrannie : tiranèye.
Tyrol : Tirol.
tyrolien : tirolyin.

U

uhlan : hulan.
ulcération : èvilmèdje.
ulcère : leûp, mâ, plâye, ulcère.
ulcérer : èvilmer.
ultérieur : après.
ultérieurement : après (côp).
ultime : dièrin.
ululement : hoûlèdje.
ululer : hoûler, tchouh'ler.
un : in, on, onk.
unanime : ûnanime.
unaniment : tot l' monde.
unanimité : ûnanimité.
uni : ûni.
uniforme : abit, costeuwe, mousseûre di sôdârd, toti so l' minme èr.
uniment : ûnimint.
union : acwèrd, ûnion.
unique : ûnique, tot seû.
uniquement : ûniquemint.
unir : ûni.

unisson (à l') : tos' èssonle.
unité : manèye, plakê, sètchèye, tchèdje, ûnitè.
univers (l') : l'ûnivèrs, li monde ètir.
universel : ûnivèrsèl.
universellement : ûnivèrsèlemint.
université : ûnivèrsité.
urbanisme, urbaniste : urbanisse.
urgence : urjance.
urgent : prèssant, qui prèsse.
urinal : piha, sêweû.
urine : pihe, pihote.
uriner : pihî, sêwer, stritchî, fé si p'tite (comission), lacher lès-êwes, taper 'ne pihèye, sinnî si-aveûle.
urinoir : pih'rote, sêweû.
urne : bodèt.
Ursule : Ursûle.
ursuline : ursûlène.
us : àbitudes, ûzance, ûzèdjes.
usage : régue, sistinme, ûzèdje.

usager : cou.
usé : alouwé, vî.
user : alimer, alouwer, diranciner, ûzer.
usine : fabrique, ouhène.
usité : èployî.
ustensile : harboye, passe-partout, tètè, ustèye.
usufruit : ûzufrut.
usure : ûzûre.
usurier : arabe, djwif, grèc, sansowe, ûzurî.
usurper : acaparer, s'apropriyî, haper, ûzurper, prinde li plèce.
ut : ut'.
utérus (col de l') : passèdje.
utile : ahèssâve, bon, djintî, ûtile.
utilement : djintimint, ûtilemint.
utilisation : ûzèdje.
utiliser : si chèrvi.
utilité : ûzèdje.
uvule : âlouwète.

V

vacance : vacance.
vacant : libe.
vacarme : arêdje, ariole, bacanâle, bastringue, disdut, fracas, guinguinne, margaye, ôbåde, sabat, tridon, trîmârd, vèye.
vacation : vacâcion.
vaccin : vaccin.
vaccination : vaccinâcion.
vaccine : vaccène.
vacciner : vacciner, mète lès pokes.
vache : beûrlåde, blankète, grîzète, haguète, hâricrûte, hêlène, monse, morète, neûrète, prumioûle, rodjète, vatche.
vacher : vatchî.

vachette : vachète.
vacillant : hosselant.
vacillement : halcotèdje, holetèdje.
vaciller : bambî, barloker, blaweter, halbouyî, halcoter, holeter, hosseler, hossî, sambouyî, walcoter, avu l' touma.
va-et-vient : convôye, hossa, kivôye.
vagabond : baligand, bèrlandeû, brak'neû, catî, drâh'neû, hâroneû, rêkêm, rôbaleû.
vagabondage : baligandèdje, brak'nèdje, carambolèdje, rôbalèdje.
vagabonder : baligander, bèrlander, brak'ner, caramboler, drâ-

drâh'ner, hâroner, rôbaler, cori èt lancî.
vagin : pèterote.
vagir : gnègneter, wigneter.
vagissement : gnègnê, wignetèdje.
vague : hinèye, minî-minème, vague.
vague (dans le) : a stâre.
vaillement : corèdjeûsemint, valureûsemint, vayanmint.
vailleance : âme, bravoûre, corèdje, vavance.
vailant : corèdjeûs, rêsdant, vayant, valureûs.
vaille que vaille : pète qui hèye.
vain (en) : al vûde, a mâlvâ.

vaincre : bate, broketer, l'èpwèrter, mète ine broke.
vaincu : batou, bouhî às vèdjes, pris a s' mèsse, qu'a trovè s' mèsse, toumé so s' mèsse, so s' panse.
vainement : al vûde, a málvâ.
vainqueur : gangnant.
vairon : grèvi.
vaisseau : batê, goflète.
vaisselier : drèsse, hièlî.
vaisselle : badasses, hièles, keûverèyes.
val : vâ.
valable : valâbe.
valablement : valâblumint.
Val-Benoît : Vâ-m'neûte.
Valentin : Valantin.
valériane : valériane.
valet : hakin, Hanscroufe, marlatcha, pâdje, valèt, vârlèt.
valetaille : hakinèrye.
valétudinaire : halcrosse, malârdieû, málêdûle.
valeur : pris, valeûr.
valeureusement : valureûsemint.
valeureux : valureûs.
valide : valide.
valise : valîse.
vallée : fond, fondrinèye, valèye.
vallon : dale, fond, vâ.
valoir : coster, valeûr.
valoir (se faire) : si dibiter.
valse : valse.
valser : valser.
valseur : valseû.
valve : hâgne.
van : van, vanète, tchèrète às bièsses.
vandale : vandâle.
vandoise : rêyon.
vanille : vanile.
vanité : glôriole, glwère, grandeûr.
vaniteux : flèrant, glôrieûs, grandiveûs, pètion, grand èl vâges.
vannes : evanèdje.
vanne : vène.
vanneau : kîwite, min'wète, pîwitche.
vanner : vaner.
vannerie : banselèdje.
vanneur : vaneû.
vannier : banselî, tchènelî.
vannure : vaneûre.
vantail : batant, ouh'lèt, ouvrant, purnê, vinta, còpè ouh, ouh di stâ.
vantard : bardafon, bavard, brâcleû, fragnagna, harlake, grand vantrin sins quâwète, qu'a pus d' bètch qui d' cou.
vantardise : craque, vanterèye.
vanter : èbâdi, forprèhî, prèhî, quâlifiyî, rèclamer, vanter, pwèrter hôt.
vanter (se) : brâcler, braguer, si vanter, dire ni trim' ni tram', fé (ou râyî) di s' gueûye.
va-nu-pieds : halbôssâ, tchèye-è-tchâsses.

vapeur : wapeûr.
vareuse : vareûse.
variable : candjant.
variation : candjemint.
varice : varice.
varicelle : pokètes, pokes d'êwe.
varier : candjî, varyî.
variété : sôre.
variole : neûrès pokes.
varlope : djonderèce, stirbloke.
vase : briyak, brôlî, sankis', vâse.
vase de chambre : pihe-pot', pot d' tchambe.
vaseux : sankis'.
vasistas : beûkète.
vaste : grand.
va-tout : carotche, dièrinne cwâte.
vaudeville : vôdevile.
vau-l'eau (à) : so bèrdoye, so cou, so flote, a rêkèm.
vaurien : arsouye, bandit, brigand, cabê, calfak, calfurî, calihosse, canaye, catî, djubèt, halozî, hape-lopin, harlake, napê, rêkèm, rin-n'vât, còpèû d' bûzès, hêfî govion, qui file li cwède, qui mèrite li cwède, qui n' vât nin l' cwède po l' pinde, qui n' vât nin l' pan qui magne.
vautrer (se) : si kihoûtri, si kitràgner, si vôtri.
Vaux sous Chèvremont : è Vâ.
veau : bizou, bodèt, vè, cou d' moulèt.
veaux : djèrmès.
vedette : vèdète.
végéter : langourer
véhémence : èlovinèdje.
véhément : ardent.
véhiculer : kibèrwèter, kitchèrî.
veille : djoû di d'vant.
veillée : sèrinne, sizelèye, veûyèdje.
veiller : loukî, rézî, rissizer, sizer, veûyî, dimani so (sès) pîds, tini l' min.
veilleur : sizerû.
veilleuse : sizerèt.
veillotte : sizerète.
veinard : potchâ, tchanceleûs.
veine : camelot, crohâ, rête, tchance, vonne, vonnète.
veiné : rôyelé.
veiner : cameloter.
vêlage : vélèdje.
vélar : jèbe di tchanteû, mostâde di hâye.
vêler : vêler, diner (ou fé) s' vè.
vêlin : vèlin.
velléitaire : dji vou dji n' pou.
vélo : acatinne, vélo, torpèdo.
véloce : subtil.
vélocité : vitèsse.
vélodrome : vélodrome.
velours : vloûr.
velouté : bruneûr, vloûrté.
Velroux : Vèrlou.
velu : poyou.
vendable : vindâve, vindûle.
vendange : vindindje.

vendanger : vindindjî.
vendangeur : vindindjeû.
vendeur : vendeû.
vendre : diner, forvinde, martchoter, peûvrer, saler, tih'tah'ter, vinde, mète al
vendredi : vin' di, djoû dès vèves.
vendredi saint (le) : li bon vin' di.
venu : vindou.
vénéneux : èpwèzoné, mâva.
vénéral : vènèrâbe.
vénération : vènèrâcion.
vénéral : vènèrer.
vengeance : vindjince.
venger : vindjî.
venger (se) : si rivindjî, rinde li manôye di s' pèce, rinde li parèye.
vengeur : vindjeû.
vénial : lèdjîr, pitit.
venimeux : vilmeûs, a vènin.
venin : vènin.
venir : aplouketer, vini.
vent : èrèdje, soflète, vint, wère.
vente : streume, vindèdje, vindicion, vinte.
venter : ^bîhî, sofler, tchèssî, fé dè vint.
venteux : hinès', hûzès'.
ventilateur : diâle, sofa.
ventilation : rènrîhèdje.
ventiler : rènrî.
ventouse : bwète, garsète.
ventre : badou, bodène, bodèt, bodoye, panse, panselèye, pansète, sètch, vinte.
ventrière : vintrîre.
ventriloque : vintriloque.
ventripotent : qu'a on vinte come ine basse, qui s'acîlve ine bone pitite bodène
venu : ch'nu, vinou.
venue : vinowe.
Vénus : steûle dè bièrdjî.
vêpres : vèpe.
ver : bèdot, vièmon, viér.
verbe : vèrbe.
verbiage : pârlèdje, pâtriyèdje, ramadjôye, ram'tèdje, râtchâ.
verdâtre : vèrdasse, so l' vért.
verdeur : rêsdeûr.
verdir : vért (lignerou), gros vért.
verdir : vérdi.
verdissant, verdoyant : vérdihant.
verdoyer : vérdi.
verdure : vèrdeûre.
verdurier : vérdurî, martchand d' vèrdeûre.
véreux : vièrèûs.
verge : astètchète, kète, vèdje.
vergé : vèrjé.
verger : assise, pré, wède.
verglas : warglèce.
vergogne : vèrgogne.
vergue : râyè, sprèt'.
véridique : vèridique, vrêy.
vérificateur : vèrifieû.
vérification : vèrificâcion.
vérifier : ripasser, vèrifiyî.
vérin : vèrin, cric a botèye.

véritable : vèritâbe, vrêy.
véritablement : â-d'-fêt,
 vèritâblumint, vrêyemint.
vérité : vèrité, vrêye.
vérité (en) : à monde di Diu, à vrêy,
 po dire li vrêye.
vérités : veûres
verjus : vèrdjus.
Verlaine : Vèrlinne.
vermeil : doré, rosselant.
vermicelle : vèrmicéle.
vermifuge : simince di viér.
vermiller : fougñî.
vermine : bièsses, mègnes, mâva
 bisteû.
vermisseau : vièrtê, pitit viér.
vermouler (se) : si vièrmouyî.
vermoulu : vièrmouyeûs, kimagnî
 dès viérs.
vermoulure : vièrmouyeûre.
verni : laqué.
vernir : laquer, rivièrni, vièrni.
vernis : laque, vièrnis.
vernissage : vièrnihèdje.
vernisser : vièrni.
vernisser : vièrnihèû.
vérole (petite) : vèrole, neûrès
 pokes.
Véronique : Vèronique.
véronique : quâwe-di-rat,
 vèronique, jèbe di bon.
verrat : : vèrât.
verre : bas-cou, blanc, câlce,
 dimèy, djâke, frèzé, gobinèt,
 gohî, grande, halbote, hèna,
 hûfion, jandarme, lohèt,
 mèzeûre, plat-cou, ragognasse,
 robinète, spéciâl, tchèsseûte,
 tchiquèt, vère, vèrkin, veûle.
verré : vèré.
verrierie : vèrerèye.
verrier : vèrerî.
verrière : veûlîre, teût d' veûle.
verrou : antèye, bizwèye, clabot,
 clitchète, fèrou, pîwèye.
verrouiller : mète li fèrou.
vervue : poré.
vers : après, divè, èvè, so, vè, vèrs,
 so l' còp.
versant : divièsse, tiér.
versatile : candjant.
verse (à) : a lavasse, a sèyès, dès
 bèrwètes.
versement : pâyemint.
verser : ritoûmer, sinker, taper,
 vèrsèr, vûdî, lèyî toumer.
versificateur : feû d' rîmê.
versification : rîmèdje.
versifier : fé dès rîmès.
versoir : rîsse.
vert : vért.
vert-de-gris : vért di gris.
vertébrale (colonne) : scrène (dès
 rins).
vertèbres : crons-ohès.
vertement : vètemint.
vertex : makète.
vertical : d'aplomb, di climpe.
verticalité : climpe, plomb.
vertige : toûbion.

vertigo : vèrtigo.
vertu : vèrtu.
vertugadin : fâs-cou.
verve (en) : lancî.
verveine : vèrvinne.
verveux : vivrou.
Verviers : Vèrvî.
verviétois : vèrvîtwès.
vesce : pîd-dè-Bon-Diu, vèce.
Vesdre : Vèsse.
vésicatoire : vèzicatwére.
vésicule : cloque, vèssèye.
vésicule biliaire : amér.
vespasienne : pisswér.
vesprée : vèsprèye.
vesse : leûse, vèsse.
vesse-de-loup : vèsse-di-leûp.
verser : leûzer, vèssî.
vessie : vèssèye.
veste : carmagnole, còrsulèt,
 paletot.
vestibule : adrî, àlèye, colidòr,
 pwèce, pwèrtâ.
vestige : arote, rèsse.
veston : paletot, tapazonde.
vêtement : afûleûre, clicotes,
 dispindez-m'èl, djak, mîse-bas,
 moussemint, mousseûre,
 tchamâre.
vêtements : bagues, håres.
vétéran : vètèran, vîle cazaque.
vétérinaire : ârtisse, fiskineû,
 mascâsseû.
vétille : fichou, tchitchèye.
vétiller : bouleter, caneter,
 pitchoter, tchiknoter, tchipoter.
vétillieur : Marèye tchipote.
vêtir : abrâyeter, afûler, atèler,
 moussî, racotcheter.
vêtu : calé, ficelé, gây, mètou,
 moussî.
vétuste : mâlêdûle.
vétusté : vîlèsse.
veuf : vèf.
veule : canûle, flatche, nanouk.
veuvage : vèverèye.
vexant : bisquant, choquant.
vexé : aduzé, bèzé, choqué.
vexer : choquer.
vexer (se) : zûner.
via : po.
viaduc : aquèduc.
viager : viyajer.
viande : brayons, brûte,
 casmadroye, furtoye, gadroye,
 hêye, lêperote, macoye, tchâr,
 tchèrbonâde, yû.
viatique : potèdje.
vibrer : rouhî, tronler.
vicaire : vikère.
vice : calinerèye, èhè, vice.
vicier : gâter.
vicieusement : vicieûsemint.
vicieux : calin, vicieûs, viyasse.
vicinal : vicinâl.
vicomte : viconte.
victime : victime.
Victoire : Victwére.
victoire : victwére.
Victor : Victòr.

victorieusement : victôrieûsemint.
victorieux : victôrieûs.
victuailles : amagnî.
vidange : vûdièdje.
vidangeur : vûdieû.
vide : d'zèrts, vû, vûde, vûs.
vide-bouteille : vûde-botèye.
vide-pomme : vûde-pome.
vider : abate, dimiyoler, fîfmer,
 lûter, sinnî, taper, vûdî, fé
 razibus'.
vie : trahe, vèye, vicàrèye.
vieillard : vî-ome, viyasse.
vieillerie : èrlique, hâdibîè, rahis',
 rèni, tape-djus.
vieillesse : vîlèsse, viyome.
vieilli : forvîli, vîli.
vieillir : avîli, heûre, ravîli, vîli,
 dim'ni vî.
vieillissant : avîliant.
vieillessement : avîlih'mint.
vielle : tièsse-di-dj'vâ, vièrlète.
Vielsalm : al Vî-Sâm'.
vierge : vièrje.
Vierge : avièrje, Notru-Dame.
Vieuville : al Vî-vèye.
vieux : ancyin, vî.
Vieux-Waleffe : Vî-Walèfe.
vif : abèye, alant, ârdant, hâdiès',
 mazète, rapide, sèyète, spirou,
 spitant, subitin, vif, vikant, plin
 d' feû.
vif-argent : vîv-ârdjint.
vigilant : vidjilant.
vigile : vijîle.
vigne : vègne.
vigneron : vègnuron.
vignette : vignète.
vignoble : vignôbe.
vigoureusement : vigreûsemint.
vigoureux : doguès', rès', rèsdant,
 stokès', vigreûs.
vigueur : èhowe, rèsdeûr,
 vigreûseté, vigueûr.
vil : bas, crapuleûs, plat.
vilain : lèd, mæssî, vilin.
vilainement : lèdemint, vilinnemint.
vilebrequin : toûr.
vilenie : calinerèye, crasse,
 mæssisté.
vilipender : dilapider, kidjâzer,
 taper a rin.
villa : vil'la.
village : viyèdje.
villageois : campagnârd, payizan.
ville : vèye.
Villers : Viyé.
Villers-aux-Tours : Vîyâtoûr.
Villers-le-Bouillet : Vîlé-d'zos-Hu.
Villers-le-Peuplier : Vilé.
Villers-le-Temple : Vilé-lès-
 Timpes.
Villers-l'Évêque : Vilé-l'-Vèque.
Villers-Saint-Siméon : Vilé-Sint-
 Siméyon.
Vilvorde : Vilvòr.
vin : bordô, bourgogne, briyolèt,
 piquète, rôzé, vin.
vinaigre : vinègue.
vinaigrer : vinègrer.

vinaigrette : vinêgrète, sâce à vinêgue.
vinaigrier : burète a vinêgue.
Vinalmont : Vinâmont.
Vincent : Vinçant.
vindas : bouriquêt.
vindicatif : rancuneûs, vèrgadin.
vineux : vinês' .
vingt : vint.
vingtaine : vintinne.
vingtième : vintinme.
viol : viol.
violacé : violas' .
violation : violâcion.
violâtre : violas' .
violemment : rudemint, violamint.
violence : rudisté, violence.
violent : afreûs, arêdjî, rude, violent.
violenter, violer : difôrci, fôrci, violer.
violet : violèt.
violette : violète.
violier : tchâviolî.
violon : rim'-tchi-tchim', violon, zim'-zim'.
violoncelle : violoncèle.
violoncelliste : violoncélisse.
violoniste : soyeû, violoneû, djouweû d' violon.
viorne : matonî.
vipère : vipère.
vipérine : linwe-di-boûf, fâsse bourache.
virago : bada, bal'ta, barada, bayâ, côzaque, dragon, hoûzârd.
virement : vîremint.
vîrer : fourwêster, toûrner, vîrer.
virevolter : caracoler.
Virginie : Vêrjiniye.
virginité : pucelêdje, purzin.
virgule : coma, virgule.
viril : virlih.
virilement : virlih'mint.
virilité : virlih'té, fwêce di l' adje.
virole : bûzeleûre, fêrome, viroûle.
vis : bonêt, gote, plate-tiêsse, vis' .
vis d'Archimède : pompe a caracole.
visage : binète, bouflabal, djêve, gnouf, gueûye, viyère, vizêdje.
vis-à-vis (en) : â-d'-divant, â dreût, vizon-vizu.
Visé : Vîzé.
visée : lûgnêye, vizêye.
viser : alûgnî, lûgnî, siner, vîzer.
visible : vèyâbe, vizibe.
visiblement : viziblumint.
visière : bambeû, pène.
vision : aparucion, vûzion.
visionnaire : vûzionère.
Visitation (la) : Notru-Dame di djulèt'.
visite : vizite.
visiter : viziter, aler vèyî, fé l' toûr, fé s' toûrnêye.
visiteur : viziteû.
visqueux : glêriant, lètchis' .
visser : sèrer, vistrer.
vitalité : vèye.

vite : abèye, rade, reû, vite.
vitellus : moyou.
vitelotte : cwène-di-gade.
vitesse : lèvê, vitesse.
vitesse (en) : hay-da-day, reû, reût-a-bale, come ine bale, pus reû qu'ine bale, so s' pus reû, tot tchôd tot reû.
vitrage : veûletêdje.
vitrail : veûlîre.
vitre : cwârê, glace.
vitrer : veûletî.
vitrierie : veûletirêye.
vitreux : covis' .
vitrier : veûletî.
vitrine : monte, mosse.
vitriol : vitriol.
vitrioler : vitrioler.
vitupérer : blâmer.
vivacité : abèyisté, niér, vivâcité.
vivandière : markitinne.
vivant : vikant, è vike.
vivant (bon) : lârgosse.
vivat : vîvat.
Vivegnis : Vignîs', Vign'ni.
vivement : abèyemint, dram'-dram', vigreûsemint, vîvemint, al hape, al vole, bon-z-èt reû,
vivier : vivî.
vivifier : ravigoter.
vivoter : si kihêtchî, si kissêtchî, vicoter, mâ viker, viker p'titemint, viker avou ponne èt mizère.
vivre : viker.
vivres : amagnî, amonicion, dinrêyes.
vocabulaire : vocabulêre.
vocalise : hâhâ.
vocaliser : fatter.
vocation : vocâcion.
vociférations : hawerêye.
vociférer : gueûyî, hawer, rêtchî dè feû (ou l' pèsse).
vœu : sohêt, veû.
vogue : houhou, vôgue.
voici : vochal.
voie : arote, ârvô, bâme, cou-d'-sac, cwêsterêce, hêye, pas, rowe, tchèrà, trèyeû, vôye.
voie lactée : vôye dè cîr, vôye sint Djâque.
voilà : vola.
voilage : vwèle.
voile : courchi, smak, topzèle, vwèle.
voilé : fâssé, hiné, foû sqwér.
voiler : vwèler.
voilette : vwèlète.
voilure : vwèle.
voir : distinguer, êrî, vèyî.
voire : èt èco.
voisin : vwèzin.
voisinage : barnêdje, ravêt, vihène, vinâve, vwèzinêdje.
voisinage (au) : âtoû, al vihène.
voisiner : vih'ner, vwèziner.
voiture : bêrwète, birouche, casse-cô, ôto, vwèture.
voiturier : kitchèrî, vwèturer.

voiturier : camioneûr, tchèron, vwèturfî.
voix : huflet, ôrgane, vûse, vwès.
vol : haperêye, vol.
vol (au) : al hape, al vole.
volage : branvolé, hûzêt, lèdjîre.
volailer : poyetî.
volant : volant.
volatile : macrê, oûhê.
volcan : volcan.
vole : dobe, doblète, Nameûr.
volé : hapé, sâcé.
volée : doblêye, èssème, hapåde, trèpsî, volêye.
volée (à la) : èssonle, al banse, al houpe, al révolète, al vole.
voler : haper, picî, planer, strognî, voler.
volet : hapâ, plantchète, volèt.
voleter : voletiner.
volettement : voletinêdje.
voleur : hapeû, lâr'neû, pakfas', pistagrawe, Sint-Linâ, qu'a lès deûts a croc.
volière : prîh'nîre, trèye, volîre.
volige : dêle, late.
volontaire : volontêre.
volontairement : volontêremint, di bon gré, pace qu'il a bin volou.
volonté : dévôcion, dèzîr, vol'té, voulwér.
volontiers : vol'tî.
volte-face : voltêface.
voltigement : voletinêdje.
voltiger : voletiner.
volucelle : mohe di rôzî.
volume : groheûr.
volumineux : gros.
vomi : rinârdêdje, vômihêdje.
vomir : rinârdèr, rinde, bate grand méré, ènn'aler po d'zeûr èt po d'zos, fé babawe (ou cwac), fé d' l'amagnî po l' tchèt.
vomissement : rinârdêdje, vômih'mint.
vomissure : vômihêdje.
vomitif : vômîtîf.
vorace : rafâré, ravis', vorace.
voracement : rafâreyemint, voracemint.
voracité : voracité.
Voroux : Vorou.
votant : vôtant.
vote : vôte, vôtêdje, vwès.
voter : vôte, diner s' vwès.
votre, vôtre : vosse.
Vottem : Votèm.
vouer : vouwer.
vouloir : keûre, plêre, voleûr, voulwér.
vous : vos, vos-ôtes.
vous-mêmes : vos-ôtes minmes.
vousseau, vousoir : pîre di vôsseûre.
voussure : vôsseûre.
voûte : âtche, vôsseûre.
voûté : vôsés.
voûter : vôsser.
vouvoyer : dîre vos.
voyage : voyêdje.

voyager : voyèdjî.
voyageur : voyèdjeû.
voyant : parètant, vèyant, vûzio-
nêre, vwèyant.
voyelle : vwèyèle.
voyeur : bwèrgnâ.
voyou : crapule, crapuleûs.

vrac (en) : onk divins (ou avâ) l'ôte.
vrai : d'ominé, veûr, vrèy.
vraiment : â-d'-fêt, pôr, vormint,
vrèyemint, al bone, po l' (ou d')
bon.
vraisemblablement : (po l' pus)
sûr.

vriille : crankion, forèt, mohe.
vue : còp d'ouy, vuwe.
vue d'œil (à) : a l'ouy.
vue (en) : istwére, po, so.
vulgaire : ôrdinêre.
Vyle-et-Tharoul : Vîle-Tèrouîle.

W

wagon : wagon.
wagonnet : bèrlinne, birouche,
galiot, sclî.
Waimes : Wême.
Waleffes (lès) : Walèfe.
wallon : walon.
Wallonie : walonerèye.
Walter : Wâtî.
Wandre : Wande.

Wanne : Wène.
Wansin : Wanzin.
Wanze : Wanse.
Warche (la) : li Wâtche.
Waremme : Warème.
Waret-l'Evêque : Warèt-l'-Vèque.
Warnant : Warnant.
Warsage : Warsèdje.
Warzée : Wârzêye.

Wasseiges : Wazèdje.
Wegnez : Wègn'nez.
Werbomont : Wèrbômонт.
Wèris : Wèris'.
whisky : wiski.
Wihogne : Ouhogne.
witloof : chicon.
Wonck : Wonk.

X

Xavier : Zavîr.
Xhendelesse : Hinnelèsse.

Xhendremael : Hinnemâl.
Xhignesse : Hignèsse.

Xhoffraix : Hofrê.
Xhoris : Horis'.

Y

Yahvé : Yavè.

Yernée : Yèrnèye.

Yvoz-Ramet : Ivo-Ramèt.

Z

zèbre : zèbe.
zébré : rôyelé.
zébrer : rôyèler.
zèle : èhowe, zéle.
zélé : zélé, qu'a dè feû.
Zénobe : Zénôbe.
zéphyr : zûvion.
zéro : zérô.
zeste : pèlote.

zézayer : djâzer (ou pârlèr) dèl (ou
so l') bètchète dès dints.
zigzag : madame, pidjole,
zistonsès'.
zigzaguant (en) : come lès tchins
qu' rim'nèt dèl (d'al) fièsse.
zigzaguer : si kivàrtchi. fé dès-ès',
fé dès madames (ou ziston-
zès').

zinc : candjelète, contwér, zinc'.
zingage : zinguèdje.
zinguer : rizinguer, zinguer,
zinguerie : zinguerèye,
zingueur : zingueû.
zizanie : drâwe, higne-hagne.
zona : cingues (di feû), èr-gote.
zouave : zouwâve.

Conjugaisons

(1) TCHANTER (g1, t1)

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji tchante ti tchantes i tchante nos tchantans vos tchantez i tchantèt	dji tchantéve ti tchantéves i tchantéve nos tchantís vos tchantíz i tchantít	dji tchanta ti tchantas i tchanta nos tchantís vos tchantíz i tchantít	dji tchanterè ti tchanterès i tchanterè nos tchanterans vos tchanterez i tchanteront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a tchanté t'as tchanté il a tchanté nos-avans tchanté vos-avez tchanté il ont tchanté	dj'aveû tchanté t'aveûs tchanté il aveût tchanté nos-avís tchanté vos-avíz tchanté il avít tchanté	dj'ava tchanté t'avas tchanté il ava tchanté nos-avís tchanté vos-avíz tchanté il avít tchanté	dj'àrè tchanté t'àrès tchanté il àrè tchanté nos-àrans tchanté vos-àrez tchanté il àront tchanté
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji tchantereû ti tchantereûs i tchantereût nos tchanterís vos tchanteríz i tchanterít	dj'àreû tchanté t'àreûs tchanté il àreût tchanté nos-àrís tchanté vos-àríz tchanté il àrít tchanté	tchante tchantans tchantez	àye tchanté àyans (') tchanté àyez (áyíz) (') tchanté
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji tchante qui ti tchantes qu'i tchante qui nos tchantanse qui vos tchantése qu'i tchantésse	qui dj'àye tchanté qui t'àyes tchanté qu'il àye tchanté qui nos-àyanse tchanté qui vos-áyise (áyése) tchanté qu'il àyèsse tchanté	qui dji tchantaha (tchantasse) qui ti tchantahas (tchantasses) qu'i tchantaha (tchantasse) qui nos tchantahise (tchantahís) qui vos tchantahise (tchantahíz) qu'i tchantahise (tchantahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) tchanté qui t'avahas (t'avasses) tchanté qu'il avaha (il avasse) tchanté qui nos-avahise tchanté qui vos-avahise tchanté qu'il avahise (il avahít) tchanté

Participe présent : tchantant

Participe passé : tchanté, tchantéye

(2) GOSTER (g1, t1)

Insertion de «êy» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji gostéye ti gostéyes i gostéye nos gostans vos gostez i gostèt	dji gostéve ti gostéves i gostéve nos gostís vos gostíz i gostít	dji gosta ti gostas i gosta nos gostís vos gostíz i gostít	dji gostéyerè ti gostéyerès i gostéyerè nos gostéyerans vos gostéyerez i gostéyeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a gosté t'as gosté il a gosté nos-avans gosté vos-avez gosté il ont gosté	dj'aveû gosté t'aveûs gosté il aveût gosté nos-avís gosté vos-avíz gosté il avít gosté	dj'ava gosté t'avas gosté il ava gosté nos-avís gosté vos-avíz gosté il avít gosté	dj'àrè gosté t'àrès gosté il àrè gosté nos-àrans gosté vos-àrez gosté il àront gosté
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji gostéyerè ti gostéyerè i gostéyerè nos gostéyerís vos gostéyeríz i gostéyerít	dj'àreû gosté t'àreûs gosté il àreût gosté nos-àrís gosté vos-àríz gosté il àrít gosté	gostéye gostans gostez	àye gosté àyans (') gosté àyez (áyíz) (') gosté
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji gostéye qui ti gostéyes qu'i gostéye qui nos gostanse qui vos gostése qu'i gostésse	qui dj'àye gosté qui t'àyes gosté qu'il àye gosté qui nos-àyanse gosté qui vos-áyise (áyése) gosté qu'il àyèsse gosté	qui dji gostahe (gostasse) qui ti gostahe (gostasses) qu'i gostahe (gostasse) qui nos gostahise (gostahís) qui vos gostahise (gostahíz) qu'i gostahise (gostahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) gosté qui t'avahas (t'avasses) gosté qu'il avaha (il avasse) gosté qui nos-avahise gosté qui vos-avahise gosté qu'il avahise (il avahít) gosté

Participe présent : gostant

Participe passé : gosté, gostéye

(3) **ADJINCER** (g1, t1)
«ç» remplace «c» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'adjince t'adjinces il adjince nos-adjinçans vos-adjincez il adjincèt	dj'adjincève t'adjincèves il adjincève nos-adjincîs vos-adjincîz il adjincît	dj'adjinça t'adjinças il adjinça nos-adjincîs vos-adjincîz il adjincît	dj'adjincerè t'adjincerès il adjincerè nos-adjincerans vos-adjincerez il adjinceront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a-st-adjincé t'as-st-adjincé il a-st-adjincé nos-avans adjincé vos-avez adjincé il ont adjincé	dj'aveû adjincé t'aveûs adjincé il aveût adjincé nos-avîs adjincé vos-avîz adjincé il avît adjincé	dj'ava-st-adjincé t'avas-st-adjincé il ava-st-adjincé nos-avîs adjincé vos-avîz adjincé il avît adjincé	dj'àrè adjincé t'àrès adjincé il àrè adjincé nos-àrans adjincé vos-àrez adjincé il àront adjincé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'adjincereû t'adjincereûs il adjincereût nos-adjincerîs vos-adjincerîz il adjincerît	dj'âreû adjincé t'âreûs adjincé il âreût adjincé nos-ârîs adjincé vos-ârîz adjincé il ârît adjincé	adjince adjinçans adjincez	âye adjincé âyans (') adjincé âyez (âyîz) (') adjincé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'adjince qui t'adjinces qu'il adjince qui nos-adjinçanse qui vos-adjincèse qu'il adjincèsse	qui dj'âye adjincé qui t'âyes adjincé qu'il âye adjincé qui nos-âyanse adjincé qui vos-âyise (âyése) adjincé qu'il âyèsse adjincé	qui dj'adjinçahe (dj'adjinçasse) qui t'adjinçahes (t'adjinçasses) qu'il adjinçahe (adjinçasse) qui nos-adjinçahîse (adjinçahîs) qui vos-adjinçahîse (adjinçahîz) qu'il adjinçahîse (adjinçahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) adjincé qui t'avahes (t'avasses) adjincé qu'il avahè (il avasse) adjincé qui nos-avahîse adjincé qui vos-avahîse adjincé qu'il avahîse (il avahît) adjincé

Participe présent : adjinçant
Participe passé : adjincé, adjincêye

(4) **DIVÔRCER** (g1, t1)
«ç» remplace «c» et insertion de «êy» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji divôrçêye ti divôrçêyes i divôrçêye nos divôrçans vos divôrcez i divôrçèt	dji divôrçève ti divôrçèves i divôrçève nos divôrçîs vos divôrçîz i divôrçît	dji divôrça ti divôrças i divôrça nos divôrçîs vos divôrçîz i divôrçît	dji divôrçêyerè ti divôrçêyerès i divôrçêyerè nos divôrçêyerans vos divôrçêyerez i divôrçêyeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a divôrçé t'as divôrçé il a divôrçé nos-avans divôrçé vos-avez divôrçé il ont divôrçé	dj'aveû adjincé t'aveûs adjincé il aveût adjincé nos-avîs divôrçé vos-avîz divôrçé il avît divôrçé	dj'ava divôrçé t'avas divôrçé il ava divôrçé nos-avîs divôrçé vos-avîz divôrçé il avît divôrçé	dj'àrè adjincé t'àrès adjincé il àrè adjincé nos-àrans divôrçé vos-àrez divôrçé il àront divôrçé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji divôrçêyereû ti divôrçêyereûs i divôrçêyereût nos divôrçêyerîs vos divôrçêyerîz i divôrçêyerît	dj'âreû divôrçé t'âreûs divôrçé il âreût divôrçé nos-ârîs divôrçé vos-ârîz divôrçé il ârît divôrçé	divôrçêye divôrçans divôrcez	âye divôrçé âyans d'vôrçé (âyans' divôrçé) âyez (âyîz) d'vôrçé (') divôrçé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji divôrçêye qui ti divôrçêyes qu'i divôrçêye qui nos divôrçanse qui vos divôrçèse qu'i divôrçèsse	qui dj'âye divôrçé qui t'âyes divôrçé qu'il âye divôrçé qui nos-âyanse divôrçé qui vos-âyise (âyése) divôrçé qu'il âyèsse divôrçé	qui dji divôrçahe (divôrçasse) qui ti divôrçahes (divôrçasses) qu'i divôrçahe (divôrçasse) qui nos divôrçahîse (divôrçahîs) qui vos divôrçahîse (divôrçahîz) qu'i divôrçahîse (divôrçahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) divôrçé qui t'avahes (t'avasses) divôrçé qu'il avahè (il avasse) divôrçé qui nos-avahîse divôrçé qui vos-avahîse divôrçé qu'il avahîse (il avahît) divôrçé

Participe présent : divôrçant
Participe passé : divôrçé, divôrçêye

(5) DJÂZER (g1, t1)
«s» remplace «z» devant e muet final.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji djâse ti djâses i djâse nos djâzans vos djâzez i djâzêt	dji djâzéve ti djâzéves i djâzéve nos djâzîs vos djâzîz i djâzît	dji djâza ti djâzas i djâza nos djâzîs vos djâzîz i djâzît	dji djâzerè ti djâzerès i djâzerè nos djâzerans vos djâzerez i djâzeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a djâzé t'as djâzé il a djâzé nos-avans djâzé vos-avez djâzé il ont djâzé	dj'aveû djâzé t'aveûs djâzé il aveût djâzé nos-avis djâzé vos-avîz djâzé il avît djâzé	dj'ava djâzé t'avas djâzé il ava djâzé nos-avis djâzé vos-avîz djâzé il avît djâzé	dj'àrè djâzé t'àrès djâzé il àrè djâzé nos-àrans djâzé vos-àrez djâzé il àront djâzé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji djâzereû ti djâzereûs i djâzereût nos djâzerîs vos djâzerîz i djâzerît	dj'âreû djâzé t'âreûs djâzé il âreût djâzé nos-ârîs djâzé vos-ârîz djâzé il ârît djâzé	djâse djâzans djâzez	âye djâzé âyans (') djâzé âyez (âyîz) (') djâzé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji djâse qui ti djâses qu'il djâse qui nos djâzanse qui vos djâzése qu'il djâzésse	qui dj'âye djâzé qui t'âyes djâzé qu'il âye djâzé qui nos-âyanse djâzé qui vos-âyîse (âyése) djâzé qu'il âyèsse djâzé	qui dji djâzahe (djâzasse) qui ti djâzahes (djâzasses) qu'il djâzahe (djâzasse) qui nos djâzahîse (djâzahîs) qui vos djâzahîse (djâzahîz) qu'il djâzahîse (djâzahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) djâzé qui t'avahes (t'avasses) djâzé qu'il avahè (il avasse) djâzé qui nos-avahîse djâzé qui vos-avahîse djâzé qu'il avahîse (il avahît) djâzé

Participe présent : djâzant
Participe passé : djâzé, djâzéye

(6) ÊTÈRER (g1, t1)
«é» remplace «è» en fin de radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'êtère t'êtères il ètère nos-êtèrans vos-êtèrez il ètèrèt	dj'êtèréve t'êtèréves il ètèréve nos-êtèrîs vos-êtèrîz il ètèrît	dj'êtèra t'êtèras il ètèra nos-êtèrîs vos-êtèrîz il ètèrît	dj'êtèrerè t'êtèrerès il ètèrerè nos-êtèrerans vos-êtèrerez il ètèreront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a ètère t'as ètère il a ètère nos-avans ètère vos-avez ètère il ont ètère	dj'aveû ètère t'aveûs ètère il aveût ètère nos-avis ètère vos-avîz ètère il avît ètère	dj'ava ètère t'avas ètère il ava ètère nos-avis ètère vos-avîz ètère il avît ètère	dj'àrè ètère t'àrès ètère il àrè ètère nos-àrans ètère vos-àrez ètère il àront ètère
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'êtèrereû t'êtèrereûs il ètèrereût nos-êtèrerîs vos-êtèrerîz il ètèrerît	dj'âreû ètère t'âreûs ètère il âreût ètère nos-ârîs ètère vos-ârîz ètère il ârît ètère	êtère êtèrans êtèrez	âye ètère âyans (') ètère âyez (âyîz) (') ètère
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'êtère qui t'êtères qu'il ètère qui nos-êtèranse qui vos-êtèrése qu'il ètèrésse	qui dj'âye ètère qui t'âyes ètère qu'il âye ètère qui nos-âyanse ètère qui vos-âyîse (âyése) ètère qu'il âyèsse ètère	qui dj'êtèrahe (dj'êtèrassè) qui t'êtèrahes (t'êtèrassès) qu'il ètèrahe (il ètèrassè) qui nos-êtèrahîse (nos-êtèrahîs) qui vos-êtèrahîse (vos-êtèrahîz) qu'il ètèrahîse (il ètèrahît)	qui dj'avahe (dj'avassè) ètère qui t'avahes (t'avassès) ètère qu'il avahè (il avassè) ètère qui nos-avahîse ètère qui vos-avahîse ètère qu'il avahîse (il avahît) ètère

Participe présent : ètèrant
Participe passé : ètère, ètèréye

(7) **CONSIDÈRER** (g1, t1)
«ê» remplace «è» en fin de radical

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji considêre ti considêres i considêre nos considêrans vos considêrez i considêrèt	dji considêréve ti considêréves i considêréve nos considêrîs vos considêrîz i considêrît	dji considêra ti considêras i considêra nos considêrîs vos considêrîz i considêrît	dji considêrerè ti considêrerès i considêrerè nos considêrerans vos considêrerèz i considêreront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji considêrereû ti considêrereûs i considêrereût nos considêrerîs vos considêrerîz i considêrerît	dj'âreû considêré t'âreûs considêré il âreût considêré nos-ârîs considêré vos-ârîz considêré il ârît considêré	considêre considêrans considêrez	âye considêré âyans (') considêré âyez (âyîz) (') considêré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji considêre qui ti considêres qu'i considêre qui nos considêranse qui vos considêrese qu'i considêresse	qui dj'âye considêré qui t'âyes considêré qu'il âye considêré qui nos-âyanse considêré qui vos-âyise (âyése) considêré qu'il âyesse considêré	qui dji considêrahe (considêrâsse) qui ti considêrahes (considêrâsses) qu'i considêrahe (considêrâsse) qui nos considêrahîse (considêrahîs) qui vos considêrahîse (considêrahîz) qu'i considêrahîse (considêrahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) considêré qui t'avahes (t'avasses) considêré qu'il avahè (il avasse) considêré qui nos-avahîse considêré qui vos-avahîse considêré qu'il avahîse (il avahît) considêré

Participe présent : considêrant

Participe passé : considêré, considêrêye

(8) **ACWÈRDER** (g1, t1)
Suppression de «r» en fin de radical

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'acwède t'acwèdes il acwède nos-acwèrdans vos-acwèrdez il acwèrdèt	dj'acwèrdéve t'acwèrdéves il acwèrdéve nos-acwèrdîs vos-acwèrdîz il acwèrdît	dj'acwèrda t'acwèrdas il acwèrda nos-acwèrdîs vos-acwèrdîz il acwèrdît	dj'acwèderè t'acwèderès il acwèderè nos-acwèderans vos-acwèderèz il acwèderont
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'acwèdereû t'acwèdereûs il acwèdereût nos-acwèderîs vos-acwèderîz il acwèderît	dj'âreû acwèrdé t'âreûs acwèrdé il âreût acwèrdé nos-ârîs acwèrdé vos-ârîz acwèrdé il ârît acwèrdé	acwède acwèrdans acwèrdez	âye acwèrdé âyans (') acwèrdé âyez (âyîz) (') acwèrdé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'acwède qui t'acwèdes qu'il acwède qui nos-acwèrdanse qui vos-acwèrdése qu'il acwèrdesse	qui dj'âye acwèrdé qui t'âyes acwèrdé qu'il âye acwèrdé qui nos-âyanse acwèrdé qui vos-âyise (âyése) acwèrdé qu'il âyesse acwèrdé	qui dj'acwèrdahe (dj'acwèrdâsse) qui t'acwèrdahes (t'acwèrdâsses) qu'il acwèrdahe (il acwèrdâsse) qui nos-acwèrdahîse (nos-acwèrdahîs) qui vos-acwèrdahîse (vos-acwèrdahîz) qu'il acwèrdahîse (il acwèrdahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) acwèrdé qui t'avahes (t'avasses) acwèrdé qu'il avahè (il avasse) acwèrdé qui nos-avahîse acwèrdé qui vos-avahîse acwèrdé qu'il avahîse (il avahît) acwèrdé

Participe présent : acwèrdant, pènètrant

Participe passé : acwèrdé, acwèrdêye ; pènètré, pènètrêye

(9) ACSÈPTER (g1, t1)

Suppression du «t» en fin de radical, le futur simple et le conditionnel se conduisent comme si le singulier de l'indicatif présent était régulier.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'acsèpe t'acsèpes il acsèpe nos-acsèptans vos-acsèptez il acsèptèt	dj'acsèptève t'acsèptèves il acsèptève nos-acsèptîs vos-acsèptîz il acsèptît	dj'acsèpta t'acsèptas il acsèpta nos-acsèptîs vos-acsèptîz il acsèptît	dj'acsèptèrè t'acsèptèrès il acsèptèrè nos-acsèptèrans vos-acsèptèrez il acsèptront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'acsèptèrèù t'acsèptèrèùs il acsèptèrèùt nos-acsèptèrîs vos-acsèptèrîz il acsèptèrît	dj'ârèù acsèpté t'ârèùs acsèpté il ârèùt acsèpté nos-ârîs acsèpté vos-ârîz acsèpté il ârît acsèpté	acsèpe acsèptans acsèptez	âye acsèpté âyans (') acsèpté âyez (âyîz) (') acsèpté
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'acsèpe qui t'acsèpes qu'il acsèpe qui nos-acsèptanse qui vos-acsèptése qu'il acsèptése	qui dj'âye acsèpté qui t'âyes acsèpté qu'il âye acsèpté qui nos-âyanse acsèpté qui vos-âyise (âyése) acsèpté qu'il âyèsse acsèpté	qui dj'acsèpta (acsèptasse) qui t'acsèptahes (acsèptasses) qu'il acsèptahè (acsèptahè) qui nos-acsèptahîse (acsèptahîs) qui vos-acsèptahîse (acsèptahîz) qu'il acsèptahîse (acsèptahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) acsèpté qui t'avahes (t'avasses) acsèpté qu'il avahè (il avasse) acsèpté qui nos-avahîse acsèpté qui vos-avahîse acsèpté qu'il avahîse (il avahît) acsèpté

Participe présent : acsèptant

Participe passé : acsèpté, acsèptéye

(10) PÂRLER (g1, t1)

«a» remplace «â» et insertion de «o» entre les deux dernières consonnes du radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji pârole ti pâroles i pârole nos pârlans vos pârlèz i pârlèt	dji pârlève ti pârlèves i pârlève nos pârlîs vos pârlîz i pârlît	dji pârla ti pârlas i pârla nos pârlîs vos pârlîz i pârlît	dji pârolerè ti pârolerès i pârolerè nos pârolerans vos pârolèrez i pâroleront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a pârlé t'as pârlé il a pârlé nos-avans pârlé vos-avez pârlé il ont pârlé	dj'aveù pârlé t'aveùs pârlé il aveùt pârlé nos-avis pârlé vos-avîz pârlé il avît pârlé	dj'ava pârlé t'avas pârlé il ava pârlé nos-avis pârlé vos-avîz pârlé il avît pârlé	dj'ârè pârlé t'ârès pârlé il ârè pârlé nos-ârans pârlé vos-ârez pârlé il âront pârlé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji pârolereù ti pârolereùs i pârolereùt nos pârolerîs vos pârolerîz i pârolerît	dj'ârèù pârlé t'ârèùs pârlé il ârèùt pârlé nos-ârîs pârlé vos-ârîz pârlé il ârît pârlé	pârole pârlans pârlèz	âye pârlé âyans (') pârlé âyez (âyîz) (') pârlé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji pârole qui ti pâroles qu'i pârole qui nos pârlanse qui vos pârlése qu'i pârlèsse	qui dj'âye pârlé qui t'âyes pârlé qu'il âye pârlé qui nos-âyanse pârlé qui vos-âyise (âyése) pârlé qu'il âyèsse pârlé	qui dji pârlahe (parlasse) qui ti pârlahes (parlasses) qu'i pârlahe (parlasse) qui nos pârlahîse (pârlahîs) qui vos pârlahîse (pârlahîz) qu'i pârlahîse (pârlahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) pârlé qui t'avasses t'avahes) pârlé qu'il avahè (il avasse) pârlé qui nos-avahîse pârlé qui vos-avahîse pârlé qu'il avahîse (il avahît) pârlé

Participe présent : pârlant

Participe passé : pârlé, pârléye

(11) LAVER (g1, t1)
«é» remplace «a».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji léve ti léves i léve nos lavans vos lavez i lavèt	dji lavéve ti lavéves i lavéve nos lavîs vos lavîz i lavît	dji lava ti lavas i lava nos lavîs vos lavîz i lavît	dji léverè ti léverès i léverè nos léverans vos léverez i léveront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a lavé t'as lavé il a lavé nos-avans lavé vos-avez lavé il ont lavé	dj'aveû lavé t'aveûs lavé il aveût lavé nos-avis lavé vos-avîz lavé il avît lavé	dj'ava lavé t'avas lavé il ava lavé nos-avis lavé vos-avîz lavé il avît lavé	dj'àrè lavé t'àrès lavé il àrè lavé nos-àrans lavé vos-àrez lavé il àront lavé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji lévereû ti lévereûs i lévereût nos léverîs vos léverîz i léverît	dj'âreû lavé t'âreûs lavé il âreût lavé nos-âris lavé vos-âriz lavé il ârît lavé	léve lavans lavez	âye lavé âyans (') lavé âyez (âyîz) (') lavé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji léve qui ti léves qu'i léve qui nos lavanse qui vos lavése qu'i lavèsse	qui dj'âye lavé qui t'âyes lavé qu'il âye lavé qui nos-âyanse lavé qui vos-âyise (âyése) lavé qu'il âyèsse lavé	qui dji lavahe (lavasse) qui ti lavahes (lavasses) qu'i lavahe (i lavasse) qui nos lavahîse (nos lavahîs) qui vos lavahîse (vos lavahîz) qu'i lavahîse (i lavahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) lavé qui t'avahes (t'avasses) lavé qu'il avahè (il avasse) lavé qui nos-avahîse lavé qui vos-avahîse lavé qu'il avahîse (il avahît) lavé

Participe présent : lavant
Participe passé : lavé, lavéye

(12) BRÂCLER (g1, t1)
«k» remplace «c» et insertion de «è» après celui-ci

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji brâkèle ti brâkèles i brâkèle nos brâclans vos brâclez i brâclèt	dji brâcléve ti brâcléves i brâcléve nos brâclîs vos brâclîz i brâclît	dji brâcla ti brâclas i brâcla nos brâclîs vos brâclîz i brâclît	dji brâkèlerè ti brâkèlerès i brâkèlerè nos brâkèlerans vos brâkèleréz i brâkèleront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a brâclé t'as brâclé il a brâclé nos-avans brâclé vos-avez brâclé il ont brâclé	dj'aveû brâclé t'aveûs brâclé il aveût brâclé nos-avis brâclé vos-avîz brâclé il avît brâclé	dj'ava brâclé t'avas brâclé il ava brâclé nos-avis brâclé vos-avîz brâclé il avît brâclé	dj'àrè brâclé t'àrès brâclé il àrè brâclé nos-àrans brâclé vos-àrez brâclé il àront brâclé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji brâkèlereû ti brâkèlereûs i brâkèlereût nos brâkèlerîs vos brâkèlerîz i brâkèlerît	dj'âreû brâclé t'âreûs brâclé il âreût brâclé nos-âris brâclé vos-âriz brâclé il ârît brâclé	brâkèle brâclans brâclez	âye brâclé âyans (') brâclé âyez (âyîz) (') brâclé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji brâkèle qui ti brâkèles qu'i brâkèle qui nos brâclanse qui vos brâclèse qu'i brâclèsse	qui dj'âye brâclé qui t'âyes brâclé qu'il âye brâclé qui nos-âyanse brâclé qui vos-âyise (âyése) brâclé qu'il âyèsse brâclé	qui dji brâclahe (brâclasse) qui ti brâclahes (brâclasses) qu'i brâclahe (brâclasse) qui nos brâclahîse (brâclahîs) qui vos brâclahîse (brâclahîz) qu'i brâclahîse (brâclahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) brâclé qui t'avahes (t'avasses) brâclé qu'il avahè (il avasse) brâclé qui nos-avahîse brâclé qui vos-avahîse brâclé qu'il avahîse (il avahît) brâclé

Participe présent : brâclant
Participe passé : brâclé, brâcléye

(13) RÈSPÈCTER (g1, t1)

«k» remplace «c», suppression de «t» en fin de radical et le futur simple et le conditionnel se conduisent comme si le singulier de l'indicatif présent était régulier.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji rèspeke ti rèspekés i rèspeke nos rèspekans vos rèspektez i rèspektèt	dji rèspektéve ti rèspektéves i rèspektéve nos rèspektîs vos rèspektîz i rèspektît	dji rèspecta ti rèspectas i rèspecta nos rèspectîs vos rèspectîz i rèspectît	dji rèspecterè ti rèspecterès i rèspecterè nos rèspecterans vos rèspecterez i rèspecteront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji rèspectereû ti rèspectereûs i rèspectereût nos rèspecterîs vos rèspecterîz i rèspecterît	dj'æreû rèspecté t'æreûs rèspecté il areût rèspecté nos-ârîs rèspecté vos-ârîz rèspecté il ârît rèspecté	rèspeke rèspektans rèspektez	âye rèspecté âyans (') rèspecté âyez (âyîz) (') rèspecté
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji rèspeke qui ti rèspekés qu'i rèspeke qui nos rèspectanse qui vos rèspectése qu'i rèspectesse	qui dj'âye rèspecté qui t'âyes rèspecté qu'il âye rèspecté qui nos-âyanse rèspecté qui vos-âyîse (âyése) rèspecté qu'il âyesse rèspecté	qui dji rèspectahe (rèspectasse) qui ti rèspectahes (rèspectasses) qu'i rèspectahe (rèspectasse) qui nos rèspectahîse (rèspectahîs) qui vos rèspectahîse (rèspectahîz) qu'i rèspectahîse (rèspectahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) rèspecté qui t'avahes (t'avasses) rèspecté qu'il avahè (il avasse) rèspecté qui nos-avahîse (rèspectahîs) qui vos-avahîse rèspecté qu'il avahîse (il avahît) rèspecté

Participe présent : rèspectant

Participe passé : rèspecté, rèspectéye

(14) COVER (g1, t1)

«k» remplace «c» devant «e» et «eû» remplace «o».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji keûve ti keûves i keûve nos covans vos covez i covèt	dji covéve ti covéves i covéve nos covîs vos covîz i covît	dji cova ti covas i cova nos covîs vos covîz i covît	dji keûverè ti keûverès i keûverè nos keûverans vos keûverez i keûveront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a cové t'as cové il a cové nos-avans cové vos-avez cové il ont cové	dj'aveû cové t'aveûs cové il aveût cové nos-avis cové vos-avîz cové il avît cové	dj'ava cové t'avas cové il ava cové nos-avis cové vos-avîz cové il avît cové	dj'àrè cové t'àrès cové il àrè cové nos-ârans cové vos-ârez cové il âront cové
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji keûvereû ti keûvereûs i keûvereût nos keûverîs vos keûverîz i keûverît	dj'æreû cové t'æreûs cové il areût cové nos-ârîs cové vos-ârîz cové il ârît cové	keûve covans covez	âye cové âyans (') cové âyez (âyîz) (') cové
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji keûve qui ti keûves qu'i keûve qui nos covanse qui vos covése qu'i covesse	qui dj'âye cové qui t'âyes cové qu'il âye cové qui nos-âyanse cové qui vos-âyîse (âyése) cové qu'il âyesse cové	qui dji covahè (covasse) qui ti covahes (covasses) qu'i covahè (covasse) qui nos covahîse (covahîs) qui vos covahîse (covahîz) qu'i covahîse (covahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) cové qui t'avahes (t'avasses) cové qu'il avahè (il avasse) cové qui nos-avahîse cové qui vos-avahîse cové qu'il avahîse (il avahît) cové

Participe présent : covant

Participe passé : cové, covéye

(15) BINDELER (g1, t1)
«è» remplace le «e» muet.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji bindèle ti bindèles i bindèle nos bindelans (binn'lans) vos bindelez (binn'lez) i bindelèt (binn'lèt)	dji bindelève (binn'lève) ti bindelèves (binn'lèves) i bindelève (binn'lève) nos bindelîs (binn'lîs) vos bindelîz (binn'lîz) i bindelît (binn'lît)	dji bindela (binn'la) ti bindelas (binn'las) i bindela (binn'la) nos bindelîs (binn'lîs) vos bindelîz (binn'lîz) i bindelît (binn'lît)	dji bindèlerè ti bindèlerès i bindèlerè nos bindèlerans vos bindèleréz i bindèleront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji bindèlereû ti bindèlereûs i bindèlereût nos bindèlerîs vos bindèlerîz i bindèlerît	dj'æreû bindelé (binn'lé) t'æreûs bindelé (binn'lé) il areût bindelé (binn'lé) nos-ârîs bindelé (binn'lé) vos-ârîz bindelé (binn'lé) il ârît bindelé (binn'lé)	bindèle bindelans (binn'lans) bindelez (binn'lez)	âye bindelé (binn'lé) âyans (') bindelé (binn'lé) âyez (âyîz) (') bindelé (binn'lé)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji bindèle qui ti bindèles qu'i bindèle qui nos bindelanse (binn'lanse) qui vos bindelése (binn'lése) qu'i bindelèsse (binn'lèsse)	qui dj'âye bindelé (binn'lé) qui t'âyes bindelé (binn'lé) qu'il âye bindelé (binn'lé) qui nos-âyanse bindelé (binn'lé) qui vos-âyise (âyése) bindelé (binn'lé) qu'il âyèsse bindelé (binn'lé)	qui dji bindelahe (binn'lahe, (bindelasse, binn'lasse) qui ti bindelahe (binn'lahas, bindelasses, binn'lasses) qu'i bindelahe (binn'lahe, bindelasse, binn'lasse) qui nos bindelahîse (binn'lahîse) qui vos bindelahîse (binn'lahîse) qu'i bindelahîse (binn'lahîse, bindelahît, binn'lahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) bindelé (binn'lé) qui t'avahes (t'avasses) bindelé (binn'lé) qu'il avahè (il avasse) bindelé (binn'lé) qui nos-avahîse bindelé (binn'lé) qui vos-avahîse bindelé (binn'lé) qu'il avahîse (il avahît) bindelé (binn'lé)

Participe présent : bindelant

Participe passé : bindelé, binn'lé ; bindèleye, binn'léye

(16) DOBLER (g1, t1)
Insertion de «è» entre les deux dernières consonnes.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji dobèle ti dobèles i dobèle nos doblans vos doblez i doblèt	dji doblève ti doblèves i doblève nos doblîs vos doblîz i doblît	dji dobla ti doblas i dobla nos doblîs vos doblîz i doblît	dji dobèlerè ti dobèlerès i dobèlerè nos dobèlerans vos dobèleréz i dobèleront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a doblé t'as doblé il a doblé nos-avans doblé vos-avez doblé il ont doblé	dj'aveû doblé t'aveûs doblé il aveût doblé nos-avis doblé vos-avîz doblé il avît doblé	dj'ava doblé t'avas doblé il ava doblé nos-avîs doblé vos-avîz doblé il avît doblé	dj'ârè doblé t'ârès doblé il ârè doblé nos-ârans doblé vos-ârez doblé il âront doblé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji dobèlereû ti dobèlereûs i dobèlereût nos dobèlerîs vos dobèlerîz i dobèlerît	dj'æreû doblé t'æreûs doblé il areût doblé nos-ârîs doblé vos-ârîz doblé il ârît doblé	dobèle doblans doblez	âye doblé âyans (') doblé âyez (âyîz) (') doblé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji dobèle qui ti dobèles qu'i dobèle qui nos doblanse qui vos doblése qu'i doblèsse	qui dj'âye doblé qui t'âyes doblé qu'il âye doblé qui nos-âyanse doblé qui vos-âyise (âyése) doblé qu'il âyèsse doblé	qui dji doblahe (doblasse) qui ti doblahe (doblasse) qu'i doblahe (doblasse) qui nos doblahîse (dolahîs) qui vos doblahîse (dolahîz) qu'i doblahîse (dolahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) doblé qui t'avahes (t'avasses) doblé qu'il avahè (il avasse) doblé qui nos-avahîse doblé qui vos-avahîse doblé qu'il avahîse (il avahît) doblé

Participe présent : doblant

Participe passé : doblé, doblèleye

(17) BOT'NER (g1, t1)
«è» remplace l'apostrophe ou la minute.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji botène ti botènes i botène nos bot'nans vos bot'nez i bot'nèt	dji bot'néve ti bot'néves i bot'néve nos bot'nîs vos bot'nîz i bot'nît	dji bot'na ti bot'nas i bot'na nos bot'nîs vos bot'nîz i bot'nît	dji botènerè ti botènerès i botènerè nos botènerans vos botèneréz i botèneront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a bot'né t'as bot'né il a bot'né nos-avans bot'né vos-avez bot'né il ont bot'né	dj'aveû bot'né t'aveûs bot'né il aveût bot'né nos-avis bot'né vos-avîz bot'né il avît bot'né	dj'ava bot'né t'avas bot'né il ava bot'né nos-avis bot'né vos-avîz bot'né il avît bot'né	dj'àrè bot'né t'àrès bot'né il àrè bot'né nos-àrans bot'né vos-àrez bot'né il àront bot'né
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji botènerèû ti botènerèûs i botènerèût nos botènerîs vos botènerîz i botènerît	dj'aréû bot'né t'aréûs bot'né il àrèût bot'né nos-àris bot'né vos-àriz bot'né il àrît bot'né	botène bot'nans bot'nez	àye bot'né àyans (') bot'né àyez (âyîz) (') bot'né
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji botène qui ti botènes qu'i botène qui nos bot'nanse qui vos bot'nése qu'i bot'nèsse	qui dj'aye bot'né qui t'âyes bot'né qu'il àye bot'né qui nos-âyanse bot'né qui vos-âyîse (âyése) bot'né qu'il àyèsse bot'né	qui dji bot'nahe (bot'nasse) qui ti bot'nahes (bot'nasses) qu'i bot'nahe (bot'nasse) qui nos bot'nahîse (bot'nahîs) qui vos bot'nahîse (bot'nahîz) qu'i bot'nahîse (bot'nahît)	qui dj'avahè (dj'avasse) bot'né qui t'avahes (t'avasses) bot'né qu'il avahè (il avasse) bot'né qui nos-avahîse bot'né qui vos-avahîse bot'né qu'il avahîse (il avahît) bot'né

Participe présent : bot'nant
Participe passé : bot'né, bot'néye

(18) TINGLER (g1, t1)
«uè» est intercalé entre les deux dernières consonnes ou remplace le «e» muet du radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji tingùèle ti tingùèles i tingùèle nos tinglans vos tinglez i tinglèt	dji tingléve ti tingléves i tingléve nos tinglîs vos tinglîz i tinglît	dji tingla ti tinglas i tingla nos tinglîs vos tinglîz i tinglît	dji tingùèlerè ti tingùèlerès i tingùèlerè nos tingùèlerans vos tingùèleréz i tingùèleront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a tinglé t'as tinglé il a tinglé nos-avans tinglé vos-avez tinglé il ont tinglé	dj'aveû tinglé t'aveûs tinglé il aveût tinglé nos-avis tinglé vos-avîz tinglé il avît tinglé	dj'ava tinglé t'avas tinglé il ava tinglé nos-avis tinglé vos-avîz tinglé il avît tinglé	dj'àrè tinglé t'àrès tinglé il àrè tinglé nos-àrans tinglé vos-àrez tinglé il àront tinglé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji tingùèlereû ti tingùèlereûs i tingùèlereût nos tingùèlerîs vos tingùèlerîz i tingùèlerît	dj'aréû tinglé t'aréûs tinglé il àrèût tinglé nos-àris tinglé vos-àriz tinglé il àrît tinglé	tingùèle tinglans tinglez	àye tinglé àyans (') tinglé àyez (âyîz) (') tinglé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji tingùèle qui ti tingùèles qu'i tingùèle qui nos tinglanse qui vos tinglése qu'i tinglésse	qui dj'aye tinglé qui t'âyes tinglé qu'il àye tinglé qui nos-âyanse tinglé qui vos-âyîse (âyése) tinglé qu'il àyèsse tinglé	qui dji tinglahe (tinglasse) qui ti tinglahes (tinglasses) qu'i tinglahe (tinglasse) qui nos tinglahîse (tinglahîs) qui vos tinglahîse (tinglahîz) qu'i tinglahîse (tinglahît)	qui dj'avahè (dj'avasse) tinglé qui t'avahes (t'avasses) tinglé qu'il avahè (il avasse) tinglé qui nos-avahîse tinglé qui vos-avahîse tinglé qu'il avahîse (il avahît) tinglé

Participe présent : tinglant
Participe passé : tinglé, tingléye

(19) INTRER (g1, t1)

Insertion de «eû» ou de «u» entre les deux dernières consonnes du radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'intèure t'intèûres il intèure nos-intrans vos-intrez il intrèt	dj'intrève t'intrèves il intrève nos-intrîs vos-intrîz il intrît	dj'intra t'intras il intra nos-intrîs vos-intrîz il intrît	dj'inturerè (dj'intèûrèrè) t'inturerès (t'intèûrèrès) il inturerè (intèûrèrè) nos-inturerans (nos-intèûrèrans) vos-inturerez (vos-intèûrèrez) il intureront (intèûrèront)
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a intré t'as intré il a intré nos-avans intré vos-avez intré il ont intré	dj'aveû intré t'aveûs intré il aveût intré nos-avis intré vos-avîz intré il avît intré	dj'ava intré t'avas intré il ava intré nos-avis intré vos-avîz intré il avît intré	dj'àrè intré t'àrès intré il àrè intré nos-àrans intré vos-àrez intré il àront intré
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'inturereû (dj'intèûrereû) t'inturereûs (t'intèûrereûs) il inturereût (intèûrereût) nos-inturerîs (nos-intèûrerîs) vos-inturerîz (vos-intèûrerîz) il inturerît (intèûrerît)	dj'æreû intré t'æreûs intré il àreût intré nos-àrîs intré vos-àrîz intré il àrît intré	intèure intrans intrez	àye intré àyans (') intré àyez (âyîz) (') intré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'intèure qui t'intèûres qu'il intèure qui nos-intranse qui vos-intrèse qu'il intrèsse	qui dj'aye intré qui t'ayes intré qu'il àye intré qui nos-àyanse intré qui vos-âyise (âyèse) intré qu'il àyèsse intré	qui dj'intrahe (dj'intrasse) qui t'intrahes (t'intrasses) qu'il intrahe (il intrasse) qui nos-intrahîse (nos-intrahîs) qui vos-intrahîse (vos-intrahîz) qu'il intrahîse (il intrahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) intré qui t'avahes (t'avasses) intré qu'il avahè (il avasse) intré qui nos-avahîse intré qui vos-avahîse intré qu'il avahîse (il avahît) intré

Participe présent : intrant
Participe passé : intré, intréye

(20) DURER (g1, t1)
«eû» ou «û» remplace «u».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji deûre ti deûres i deûre nos durans vos durez i durèt	dji durève ti durèves i durève nos durîs vos durîz i durît	dji dura ti duras i dura nos durîs vos durîz i durît	dji deûrerè ti deûrerès i deûrerè nos deûrerans vos deûrerèz i deûreront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a duré t'as duré il a duré nos-avans duré vos-avez duré il ont duré	dj'aveû duré t'aveûs duré il aveût duré nos-avis duré vos-avîz duré il avît duré	dj'ava duré t'avas duré il ava duré nos-avis duré vos-avîz duré il avît duré	dj'àrè duré t'àrès duré il àrè duré nos-àrans duré vos-àrez duré il àront duré
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji deûrereû ti deûrereûs i deûrereût nos deûrerîs vos deûrerîz i deûrerît	dj'æreû duré t'æreûs duré il àreût duré nos-àrîs duré vos-àrîz duré il àrît duré	deûre durans durez	àye duré àyans (') duré àyez (âyîz) (') duré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji deûre qui ti deûres qu'i deûre qui nos duranse qui vos durèse qu'i durèsse	qui dj'aye duré qui t'ayes duré qu'il àye duré qui nos-àyanse duré qui vos-âyise (âyèse) duré qu'il àyèsse duré	qui dji durahe (durasse) qui ti durahes (durasses) qu'i durahe (durasse) qui nos durahîse (durahîs) qui vos durahîse (durahîz) qu'i durahîse (durahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) duré qui t'avahes (t'avasses) duré qu'il avahè (il avasse) duré qui nos-avahîse duré qui vos-avahîse duré qu'il avahîse (il avahît) duré

Participe présent : durant
Participe passé : duré, duréye

(21) MÈZ'RER (g1, t1)
«eû» ou «u» remplace l'apostrophe du radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji mèzeûre ti mèzeûres i mèzeûre nos mèz'rans vos mèz'rez i mèz'rèt	dji mèz'rève ti mèz'rèves i mèz'rève nos mèz'rîs vos mèz'rîz i mèz'rît	dji mèz'ra ti mèz'ras i mèz'ra nos mèz'rîs vos mèz'rîz i mèz'rît	dji mèzeûrerè (mèzurerè) ti mèzeûrerès (mèzurerès) i mèzeûrerè (mèzurerè) nos mèzeûrerans (mèzurerans) vos mèzeûrerez (mèzurererez) i mèzeûreront (mèzureront)
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a mèz'ré t'as mèz'ré il a mèz'ré nos-avans mèz'ré vos-avez mèz'ré il ont mèz'ré	dj'aveû mèz'ré t'aveûs mèz'ré il aveût mèz'ré nos-avis mèz'ré vos-avîz mèz'ré il avît mèz'ré	dj'ava mèz'ré t'avas mèz'ré il ava mèz'ré nos-avis mèz'ré vos-avîz mèz'ré il avît mèz'ré	dj'àrè mèz'ré t'àrès mèz'ré il àrè mèz'ré nos-àrans mèz'ré vos-àrez mèz'ré il àront mèz'ré
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji mèzeûrereû (mèzurerereû) ti mèzeûrereûs (mèzurerereûs) i mèzeûrereût (mèzurerereût) nos mèzeûreriîs (mèzurereriîs) vos mèzeûreriîz (mèzurereriîz) i mèzeûreriît (mèzurereriît)	dj'âreû mèz'ré t'âreûs mèz'ré il âreût mèz'ré nos-âris mèz'ré vos-âriîz mèz'ré il âriît mèz'ré	mèzeûre mèz'rans mèz'rez	âye mèz'ré âyans (') mèz'ré âyez (âyîz) (') mèz'ré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji mèzeûre qui ti mèzeûres qu'i mèzeûre qui nos mèz'rans qui vos mèz'rése qu'i mèz'rèsse	qui dj'âye mèz'ré qui t'âyes mèz'ré qu'il âye mèz'ré qui nos-âyanse mèz'ré qui vos-âyîse (âyése) mèz'ré qu'il âyèsse mèz'ré	qui dj' mèz'rahe (mèz'rasse) qui ti mèz'rahes (mèz'rasses) qu'i mèz'rahe (mèz'rasse) qui nos mèz'rahîse (mèz'rahîs) qui vos mèz'rahîse (mèz'rahîz) qu'i mèz'rahîse (mèz'rahît)	qui dj'avahè (dj'avasse) mèz'ré qui t'avahes (t'avasses) mèz'ré qu'il avahè (il avasse) mèz'ré qui nos-avahîse mèz'ré qui vos-avahîse mèz'ré qu'il avahîse (il avahît) mèz'ré

Participe présent : mèz'rant
Participe passé : mèz'ré, mèz'rèye

(22) PÈZER (g1, t1)
«s» remplace «z» devant «e» muet et «eû» remplace «è».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji peûse ti peûses i peûse nos pèzans vos pèzez i pèzèt	dji pèzéve ti pèzéves i pèzéve nos pèzîs vos pèzîz i pèzît	dji pèza ti pèzas i pèza nos pèzîs vos pèzîz i pèzît	dji peûzerè ti peûzerès i peûzerè nos peûzerans vos peûzerez i peûzeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a pèzé t'as pèzé il a pèzé nos-avans pèzé vos-avez pèzé il ont pèzé	dj'aveû pèzé t'aveûs pèzé il aveût pèzé nos-avis pèzé vos-avîz pèzé il avît pèzé	dj'ava pèzé t'avas pèzé il ava pèzé nos-avis pèzé vos-avîz pèzé il avît pèzé	dj'àrè pèzé t'àrès pèzé il àrè pèzé nos-àrans pèzé vos-àrez pèzé il àront pèzé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji peûzereû ti peûzereûs i peûzereût nos peûzerîs vos peûzerîz i peûzerît	dj'âreû pèzé t'âreûs pèzé il âreût pèzé nos-âris pèzé vos-âriîz pèzé il âriît pèzé	peûse pèzans pèzez	âye pèzé âyans (') pèzé âyez (âyîz) (') pèzé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji peûse qui ti peûses qu'i peûse qui nos pèzans qui vos pèzése qu'i pèzésse	qui dj'âye pèzé qui t'âyes pèzé qu'il âye pèzé qui nos-âyanse pèzé qui vos-âyîse (âyése) pèzé qu'il âyèsse pèzé	qui dji pèzahe (pèzasse) qui ti pèzahes (pèzasses) qu'i pèzahe (pèzasse) qui nos pèzahîse (pèzahîs) qui vos pèzahîse (pèzahîz) qu'i pèzahîse (pèzahît)	qui dj'avahè (dj'avasse) pèzé qui t'avahes (t'avasses) pèzé qu'il avahè (il avasse) pèzé qui nos-avahîse pèzé qui vos-avahîse pèzé qu'il avahîse (il avahît) pèzé

Participe présent : pèzant
Participe passé : pèzé, pèzéye

(23) **LÈVER** (g1, t1)
«i» remplace «è».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji lève ti lèves i lève nos lèvans vos lèvez i lèvét	dji lèveve ti lèveves i lèveve nos lèvís vos lèviz i lèvít	dji lèva ti lèvas i lèva nos lèvís vos lèviz i lèvít	dji lèverè ti lèverès i lèverè nos lèverans vos lèverez i lèveront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a lèvé t'as lèvé il a lèvé nos-avans lèvé vos-avez lèvé il ont lèvé	dj'aveù lèvé t'aveùs lèvé il aveût lèvé nos-avís lèvé vos-avíz lèvé il avít lèvé	dj'ava lèvé t'avas lèvé il ava lèvé nos-avís lèvé vos-avíz lèvé il avít lèvé	dj'àrè lèvé t'àrès lèvé il àrè lèvé nos-àrans lèvé vos-àrez lèvé il àront lèvé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji lèveu ti lèveus i lèveût nos lèverís vos lèveríz i lèverít	dj'àreù lèvé t'àreùs lèvé il àreût lèvé nos-àrís lèvé vos-àríz lèvé il àrít lèvé	lève lèvans lèvez	àye lèvé àyans (') lèvé àyez (àyiz) (') lèvé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji lève qui ti lèves qu'i lève qui nos lèvanse qui vos lèveuse qu'i lèveuse	qui dj'àye lèvé qui t'àyes lèvé qu'il àye lèvé qui nos-àyanse lèvé qui vos-àyise (àyése) lèvé qu'il àyèsse lèvé	qui dji lèvehe (lèveuse) qui ti lèvehes (lèveuses) qu'il lèvehe (lèveuse) qui nos lèvehise (lèvehís) qui vos lèvehise (lèvehíz) qu'il lèvehise (lèvehít)	qui dj'avahe (djavasse) lèvé qui t'avahes (t'avasses) lèvé qu'il avahhe (il avasse) lèvé qui nos-avahise lèvé qui vos-avahise lèvé qu'il avahise (il avahít) lèvé

Participe présent : lèvant
Participe passé : lèvé, lèveye

(24) **TIRER** (g1, t1)
«é» ou «ê» remplace «i».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji tère (têre) ti tères (têres) i tère (têre) nos tirans vos tirez i tirèt	dji tirève ti tirèves i tirève nos tirís vos tiríz i tirít	dji tira ti tiras i tira nos tirís vos tiríz i tirít	dji térerè (têrerè) ti térerès (têrerès) i térerè (têrerè) nos térerans (têrerans) vos téreréz (têreréz) i téreront (têreront)
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a tiré t'as tiré il a tiré nos-avans tiré vos-avez tiré il ont tiré	dj'aveù tiré t'aveùs tiré il aveût tiré nos-avís tiré vos-avíz tiré il avít tiré	dj'ava tiré t'avas tiré il ava tiré nos-avís tiré vos-avíz tiré il avít tiré	dj'àrè tiré t'àrès tiré il àrè tiré nos-àrans tiré vos-àrez tiré il àront tiré
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji tèreu (têreue) ti tèreus (têreues) i tèreût (têreueût) nos térerís (têrerís) vos téreríz (têreríz) i térerít (têrerít)	dj'àreù tiré t'àreùs tiré il àreût tiré nos-àrís tiré vos-àríz tiré il àrít tiré	tère (têre) tirans tirez	àye tiré àyans (') tiré àyez (àyiz) (') tiré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji tère (têre) qui ti tères (têres) qu'i tère (têre) qui nos tiranse qui vos tiréuse qu'i tiréuse	qui dj'àye tiré qui t'àyes tiré qu'il àye tiré qui nos-àyanse tiré qui vos-àyise (àyése) tiré qu'il àyèsse tiré	qui dji tirahhe (tirahse) qui ti tirahes (tirahses) qu'il tirahhe (tirahse) qui nos tirahise (tirahís) qui vos tirahise (tirahíz) qu'i tirahise (tirahít)	qui dj'avahe (djavasse) tiré qui t'avahes (t'avasses) tiré qu'il avahhe (il avasse) tiré qui nos-avahise tiré qui vos-avahise tiré qu'il avahise (il avahít) tiré

Participe présent : tirant
Participe passé : tiré, tiréye

(25) HINER (g1, t1)
«è» remplace «i».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji hène ti hènes i hène nos hinans vos hinez i hinèt	dji hinéve ti hinéves i hinéve nos hinîs vos hinîz i hinît	dji hina ti hinas i hina nos hinîs vos hinîz i hinît	dji hènèrè ti hènèrès i hènèrè nos hènèrans vos hènèrez i hènèront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a hiné t'as hiné il a hiné nos-avans hiné vos-avez hiné il ont hiné	dj'aveû hiné t'aveûs hiné il aveût hiné nos-avis hiné vos-avîz hiné il avît hiné	dj'ava hiné t'avas hiné il ava hiné nos-avis hiné vos-avîz hiné il avît hiné	dj'àrè hiné t'àrès hiné il àrè hiné nos-àrans hiné vos-àrez hiné il àront hiné
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji hènereû ti hènereûs i hènereût nos hènèris vos hènèriz i hènèrît	dj'àreû hiné t'àreûs hiné il àreût hiné nos-âris hiné vos-âriz hiné il ârît hiné	hène hinans hinez	âye hiné âyans (') hiné âyez (âyiz) (') hiné
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji hène qui ti hènes qu'i hène qui nos hinanse qui vos hinése qu'i hinèsse	qui dj'âye hiné qui t'âyes hiné qu'il âye hiné qui nos-âyanse hiné qui vos-âyise (âyése) hiné qu'il âyèsse hiné	qui dji hinahe (hinasse) qui ti hinhahes (hinasses) qu'i hinhahè (hinasse) qui nos hinhahîse (hinhahîs) qui vos hinhahîse (hinhahîz) qu'i hinhahîse (hinhahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) hiné qui t'avahes (t'avasses) hiné qu'il avahè (il avasse) hiné qui nos-avahîse hiné qui vos-avahîse hiné qu'il avahîse (il avahît) hiné

Participe présent : hinant
Participe passé : hiné, hinéye

(26) MARIER (g1, t1)
«èy» ou «iy» remplace «i».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji marèye ti marèyes i marèye nos marians vos mariez i marièt	dji mariéve ti mariéves i mariéve nos mariyîs vos mariyîz i mariyît	dji maria ti marias i maria nos mariyîs vos mariyîz i mariyît	dji marèyerè ti marèyerès i marèyerè nos marèyerans vos marèyerez i marèyeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a marié t'as marié il a marié nos-avans marié vos-avez marié il ont marié	dj'aveû marié t'aveûs marié il aveût marié nos-avis marié vos-avîz marié il avît marié	dj'ava marié t'avas marié il ava marié nos-avis marié vos-avîz marié il avît marié	dj'àrè marié t'àrès marié il àrè marié nos-àrans marié vos-àrez marié il àront marié
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji marèyereû ti marèyereûs i marèyereût nos marèyeris vos marèyerîz i marèyerît	dj'àreû marié t'àreûs marié il àreût marié nos-âris marié vos-âriz marié il ârît marié	marèye marians mariez	âye marié âyans (') marié âyez (âyiz) (') marié
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji marèye qui ti marèyes qu'i marèye qui nos marianse qui vos mariése qu'i marièsse	qui dj'âye marié qui t'âyes marié qu'il âye marié qui nos-âyanse marié qui vos-âyise (âyése) marié qu'il âyèsse marié	qui dji mariahe (mariasse) qui ti mariahes (mariasses) qu'i mariahe (mariasse) qui nos mariahîse (mariahîs) qui vos mariahîse (mariahîz) qu'i mariahîse (mariahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) marié qui t'avahes (t'avasses) marié qu'il avahè (il avasse) marié qui nos-avahîse marié qui vos-avahîse marié qu'il avahîse (il avahît) marié

Participe présent : mariant
Participe passé : marié, mariéye

(27) CIRER (g1, t1)
«î» remplace «i».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji cîre ti cîres i cîre nos cirans vos cirez i cirêt	dji ciréve ti ciréves i ciréve nos cirîs vos cirîz i cirît	dji cira ti ciras i cira nos cirîs vos cirîz i cirît	dji cîrerè ti cîrerès i cîrerè nos cîrerans vos cîrez i cîreront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a ciré t'as ciré il a ciré nos-avans ciré vos-avez ciré il ont ciré	dj'aveû ciré t'aveûs ciré il aveût ciré nos-avis ciré vos-avîz ciré il avît ciré	dj'ava ciré t'avas ciré il ava ciré nos-avis ciré vos-avîz ciré il avît ciré	dj'ârè ciré t'âres ciré il ârè ciré nos-ârans ciré vos-ârez ciré il âront ciré
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji cîrereû ti cîrereûs i cîrereût nos cîrerîs vos cîrerîz i cîrerît	dj'âreû ciré t'âreûs ciré il âreût ciré nos-ârîs ciré vos-ârîz ciré il ârît ciré	cîre cirans cirez	âye ciré âyans (') ciré âyez (âyîz) (') ciré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji cîre qui ti cîres qu'i cîre qui nos ciranse qui vos cirêse qu'i cirêsse	qui dj'âye ciré qui t'âyes ciré qu'il âye ciré qui nos-âyanse ciré qui vos-âyîse (âyêse) ciré qu'il âyêsse ciré	qui dji cirahe (cirasse) qui ti cirahes (cirasses) qu'i cirahe (cirasse) qui nos cirahîse (cirahîs) qui vos cirahîse (cirahîz) qu'i cirahîse (cirahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) ciré qui t'avahes (t'avasses) ciré qu'il avahè (il avasse) ciré qui nos-avahîse ciré qui vos-avahîse ciré qu'il avahîse (il avahît) ciré

Participe présent : cirant
Participe passé : ciré, ciréye

(28) FORDINER (g1, t1)
«on» ou «ô» remplace «in».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji fordone ti fordone i fordone nos fordinans vos fordinez i fordinèt	dji fordinéve ti fordinéves i fordinéve nos fordinîs vos fordinîz i fordinît	dji fordina ti fordinas i fordina nos fordinîs vos fordinîz i fordinît	dji fordonrè (fordôrè) ti fordonrès (fordôrès) i fordonrè (fordôrè) nos fordonrans (fordôrans) vos fordonrez (fordôrez) i fordonront (fordôront)
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji fordonreû (fordôreû) ti fordonreûs (fordôreûs) i fordonreût (fordôreût) nos fordonrîs (fordôrîs) vos fordonrîz (fordôrîz) i fordonrît (fordôrît)	dj'âreû fordiné t'âreûs fordiné il âreût fordiné nos-ârîs fordiné vos-ârîz fordiné il ârît fordiné	fordone fordinans fordinez	âye fordiné âyans fordiné (âyans' fordiné) âyez fordiné (âyîz) (') fordiné
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji fordone qui ti fordone qu'i fordone qui nos fordinanse qui vos fordinêse qu'i fordinêsse	qui dj'âye fordiné qui t'âyes fordiné qu'il âye fordiné qui nos-âyanse fordiné qui vos-âyîse (âyêse) fordiné qu'il âyêsse fordiné	qui dji fordinahe (fordinasse) qui ti fordinahes (fordinasse) qu'i fordinahe (fordinasse) qui nos fordinahîse (fordinahîs) qui vos fordinahîse (fordinahîz) qu'i fordinahîse (fordinahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) fordiné qui t'avahes (t'avasses) fordiné qu'il avahè (il avasse) fordiné qui nos-avahîse fordiné qui vos-avahîse fordiné qu'il avahîse (il avahît) fordiné

Participe présent : fordinant
Participe passé : fordiné, n'né ; fordinêye, n'nêye

(29) MINER (g1, t1)
«on» remplace «i» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji monne ti monnes i monne nos minans vos minez i minèt	dji minéve ti minéves i minéve nos minîs vos minîz i minît	dji mina ti minas i mina nos minîs vos minîz i minît	dji monnerè ti monnerès i monnerè nos monnerans vos monneréz i monneront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a miné t'as miné il a miné nos-avans miné vos-avez miné il ont miné	dj'aveû miné t'aveûs miné il aveût miné nos-avîs miné vos-avîz miné il avît miné	dj'ava miné t'avas miné il ava miné nos-avîs miné vos-avîz miné il avît miné	dj'àrè miné t'àrès miné il àrè miné nos-àrans miné vos-àrez miné il àront miné
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji monnereû ti monnereûs i monnereût nos monnerîs vos monnerîz i monnerît	dj'âreû miné t'âreûs miné il âreût miné nos-ârîs miné vos-ârîz miné il ârît miné	monne minans minez	âye miné âyans (') miné âyez (âyîz) (') miné
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji monne qui ti monnes qu'i monne qui nos minanse qui vos minése qu'i minesse	qui dj'âye miné qui t'âyes miné qu'il âye miné qui nos-âyanse miné qui vos-âyîse (âyése) miné qu'il âyêsse miné	qui dji minahe (minasse) qui ti minahes (minasses) qu'i minahe (minasse) qui nos minahîse (minahîs) qui vos minahîse (minahîz) qu'i minahîse (minahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) miné qui t'avahes (t'avasses) miné qu'il avahè (il avasse) miné qui nos-avahîse miné qui vos-avahîse miné qu'il avahîse (il avahît) miné

Participe présent : minant
Participe passé : miné, minéye

(30) PLORER (g1, t1)
«eû» remplace «o» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji pleûre ti pleûres i pleûre nos plorans vos plorez i plorèt	dji ploréve ti plorévés i ploréve nos plorîs vos plorîz i plorît	dji plora ti ploras i plora nos plorîs vos plorîz i plorît	dji pleûrerè ti pleûrerès i pleûrerè nos pleûrerans vos pleûreréz i pleûreront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a ploré t'as ploré il a ploré nos-avans ploré vos-avez ploré il ont ploré	dj'aveû ploré t'aveûs ploré il aveût ploré nos-avîs ploré vos-avîz ploré il avît ploré	dj'ava ploré t'avas ploré il ava ploré nos-avîs ploré vos-avîz ploré il avît ploré	dj'àrè ploré t'àrès ploré il àrè ploré nos-àrans ploré vos-àrez ploré il àront ploré
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji pleûrereû ti pleûrereûs i pleûrereût nos pleûrerîs vos pleûrerîz i pleûrerît	dj'âreû ploré t'âreûs ploré il âreût ploré nos-ârîs ploré vos-ârîz ploré il ârît ploré	pleûre plorans plorez	âye ploré âyans (') ploré âyez (âyîz) (') ploré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji pleûre qui ti pleûres qu'i pleûre qui nos ploranse qui vos plorése qu'i plorêsse	qui dj'âye ploré qui t'âyes ploré qu'il âye ploré qui nos-âyanse ploré qui vos-âyîse (âyése) ploré qu'il âyêsse ploré	qui dji plorahe (plorasse) qui ti plorahes (plorasses) qu'i plorahe (plorasse) qui nos plorahîse (plorahîs) qui vos plorahîse (plorahîz) qu'i plorahîse (plorahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) ploré qui t'avahes (t'avasses) ploré qu'il avahè (il avasse) ploré qui nos-avahîse ploré qui vos-avahîse ploré qu'il avahîse (il avahît) ploré

Participe présent : plorant
Participe passé : ploré, ploréye

(31) ONORER (g1, t1)
«ô» remplace «o» en fin de radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'onôre t'onôres il onôre nos-onorans vos-onorez il onorèt	dj'onoréve t'onoréves il onoréve nos-onorîs vos-onorîz il onorît	dj'onora t'onoras il onora nos-onorîs vos-onorîz il onorît	dj'onôrerè t'onôrerès il onôrerè nos-onôrerans vos-onôrez il onôreront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'onôrereû t'onôrereûs il onôrereût nos-onôrerîs vos-onôrerîz il onôrerît	dj'âreû onoré t'âreûs onoré il âreût onoré nos-ârîs onoré vos-ârîz onoré il ârît onoré	onôre onorans onorez	âye onoré âyans (') onoré âyez (âyîz) (') onoré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'onôre qui t'onôres qu'il onôre qui nos-onoranse qui vos-onorése qu'il onorêsse	qui dj'âye onoré qui t'âyes onoré qu'il âye onoré qui nos-âyanse onoré qui vos-âyîse (âyése) onoré qu'il âyêsse onoré	qui dj'onorahe (dj'onorasse) qui t'onorahes (t'onorasses) qu'il onorahe (il onorasse) qui nos-onorahîse (nos-onorahîs) qui vos-onorahîse (vos-onorahîz) qu'il onorahîse (onorahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) onoré qui t'avahes (t'avasses) onoré qu'il avahè (il avasse) onoré qui nos-avahîse onoré qui vos-avahîse onoré qu'il avahîse (il avahît) onoré

Participe présent : onorant

Participe passé : onoré, onorêye

(32) SPOZER (g1, t1)
«eû» remplace «o» et «s» remplace «z» devant «e» muet final.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji speûse ti speûses i speûse nos spozans vos spozez i spozèt	dji spozéve ti spozéves i spozéve nos spozîs vos spozîz i spozît	dji spoza ti spozas i spoza nos spozîs vos spozîz i spozît	dji speûzerè ti speûzerès i speûzerè nos speûzerans vos speûzerez i speûzeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dja spozé t'as spozé il a spozé nos-avans spozé vos-avez spozé il ont spozé	dj'aveû spozé t'aveûs spozé il aveût spozé nos-avis spozé vos-avîz spozé il avît spozé	dj'ava spozé t'avas spozé il ava spozé nos-avis spozé vos-avîz spozé il avît spozé	dj'ârè spozé t'ârès spozé il ârè spozé nos-ârans spozé vos-ârez spozé il âront spozé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji speûzereû ti speûzereûs i speûzereût nos speûzerîs vos speûzerîz i speûzerît	dj'âreû spozé t'âreûs spozé il âreût spozé nos-ârîs spozé vos-ârîz spozé il ârît spozé	speûse spozans spozez	âye spozé âyans (') spozé âyez (âyîz) (') spozé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji speûse qui ti speûses qu'i speûse qui nos spozanse qui vos spozése qu'i spozêsse	qui dj'âye spozé qui t'âyes spozé qu'il âye spozé qui nos-âyanse spozé qui vos-âyîse (âyése) spozé qu'il âyêsse spozé	qui dji spozahè (spozasse) qui ti spozahes (spozasses) qu'i spozahè (spozasse) qui nos spozahîse (spozahîs) qui vos spozahîse (spozahîz) qu'i spozahîse (spozahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) spozé qui t'avahes (t'avasses) spozé qu'il avahè (il avasse) spozé qui nos-avahîse spozé qui vos-avahîse spozé qu'il avahîse (il avahît) spozé

Participe présent : spozant

Participe passé : spozé, spozêye

(33) TROVER (g1, t1)
«ôû» remplace «o» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji troûve ti troûves i troûve nos trovans vos trovez i trovèt	dji trovève ti trovèves i trovève nos trovîs vos trovîz i trovît	dji trova ti trovas i trova nos trovîs vos trovîz i trovît	dji troûverè ti troûverès i troûverè nos troûverans vos troûverez i troûveront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a trové t'as trové il a trové nos-avans trové vos-avez trové il ont trové	dj'aveû trové t'aveûs trové il aveût trové nos-avîs trové vos-avîz trové il avît trové	dj'ava trové t'avas trové il ava trové nos-avîs trové vos-avîz trové il avît trové	dj'àrè trové t'àrès trové il àrè trové nos-àrans trové vos-àrez trové il àront trové
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji troûvereû ti troûvereûs i troûvereût nos troûverîs vos troûverîz i troûverît	dj'âreû trové t'âreûs trové il âreût trové nos-ârîs trové vos-ârîz trové il ârît trové	troûve trovans trovez	âye trové âyans (') trové âyez (âyîz) (') trové
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji troûve qui ti troûves qu'i troûve qui nos trovanse qui vos trovése qu'i trovêsse	qui dj'âye trové qui t'âyes trové qu'il âye trové qui nos-âyanse trové qui vos-âyîse (âyése) trové qu'il âyêsse trové	qui dji trovahe (trovasse) qui ti trovahes (trovasses) qu'i trovahe (trovasse) qui nos trovahîse (trovahîs) qui vos trovahîse (trovahîz) qu'i trovahîse (trovahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) trové qui t'avahes (t'avasses) trové qu'il avahè (il avasse) trové qui nos-avahîse trové qui vos-avahîse trové qu'il avahîse (il avahît) trové

Participe présent : trovant

Participe passé : trové, trovêye

(34) SAWOURER (g1, t1)
«eû» remplace «ou» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji saweûre ti saweûres i saweûre nos sawourans vos sawourez i sawourèt	dji sawourève ti sawourèves i sawourève nos sawourîs vos sawourîz i sawourît	dji sawoura ti sawouras i sawoura nos sawourîs vos sawourîz i sawourît	dji saweûrerè ti saweûrerès i saweûrerè nos saweûrerans vos saweûrez i saweûreront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji saweûrereû ti saweûrereûs i saweûrereût nos saweûrerîs vos saweûrerîz i saweûrerît	dj'âreû sawouré t'âreûs sawouré il âreût sawouré nos-ârîs sawouré vos-ârîz sawouré il ârît sawouré	saweûre sawourans sawourez	âye sawouré âyans (') sawouré âyez (âyîz) (') sawouré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji saweûre qui ti saweûres qu'i saweûre qui nos sawouranse qui vos sawourése qu'i sawourêsse	qui dj'âye sawouré qui t'âyes sawouré qu'il âye sawouré qui nos-âyanse sawouré qui vos-âyîse (âyése) sawouré qu'il âyêsse sawouré	qui dji sawourahe (sawourasse) qui ti sawourahes (sawourasses) qu'i sawourahe (sawourasse) qui nos sawourahîse (sawourahîs) qui vos sawourahîse (sawourahîz) qu'i sawourahîse (sawourahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) sawouré qui t'avahes (t'avasses) sawouré qu'il avahè (il avasse) sawouré qui nos-avahîse sawouré qui vos-avahîse sawouré qu'il avahîse (il avahît) sawouré

Participe présent : sawourant

Participe passé : sawouré, sawourêye

(35) SALOUWER (g1, t1)
«u» remplace «ou».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji saluwe ti saluwes i saluwe nos salouwans vos salouwez i salouwèt	dji salouwéve ti salouwéves i salouwéve nos salouwís vos salouwíz i salouwít	dji salouwa ti salouwas i salouwa nos salouwís vos salouwíz i salouwít	dji saluwerè ti saluwerès i saluwerè nos saluwerans vos saluweréz i saluweront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji saluwereû ti saluwereûs i saluwereût nos saluwerís vos saluweríz i saluwerít	dj'âreû salouvé t'âreûs salouvé il âreût salouvé nos-âris salouvé vos-âriz salouvé il ârît salouvé	saluwe salouwans salouwez	âye salouvé âyans (') salouvé âyez (âyiz) (') salouvé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji saluwe qui ti saluwes qu'i saluwe qui nos salouwanse qui vos salouwése qu'i salouwésse	qui dj'âye salouvé qui t'âyes salouvé qu'il âye salouvé qui nos-âyanse salouvé qui vos-âyise (âyése) salouvé qu'il âyésse salouvé	qui dji salouwahe (salouwasse) qui ti salouwahes (salouwasses) qu'i salouwahe (salouwasse) qui nos salouwahîse (salouwahîs) qui vos salouwahîse (salouwahîz) qu'i salouwahîse (salouwahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) salouvé qui t'avahes (t'avasses) salouvé qu'il avahé (il avasse) salouvé qui nos-avahîse salouvé qui vos-avahîse salouvé qu'il avahîse (il avahît) salouvé

Participe présent : salouwant

Participe passé : salouvé, salouwéye

(36) TOUWER (g1, t1)
«o» remplace «ou» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji towé ti towes i towé nos touwans vos touwez i towèt	dji touwéve ti touwéves i touwéve nos touwís vos touwíz i touwít	dji touwa ti touwas i touwa nos touwís vos touwíz i touwít	dji towerè ti towerès i towerè nos towerans vos toweréz i toweront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a touwé t'as touwé il a touwé nos-avans touwé vos-avez touwé il ont touwé	dj'aveû touwé t'aveûs touwé il aveût touwé nos-avis touwé vos-avíz touwé il avît touwé	dj'ava touwé t'avas touwé il ava touwé nos-avis touwé vos-avíz touwé il avît touwé	dj'ârè touwé t'ârès touwé il ârè touwé nos-ârans touwé vos-ârez touwé il âront touwé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji towereû ti towereûs i towereût nos towerís vos toweríz i towerít	dj'âreû touwé t'âreûs touwé il âreût touwé nos-âris touwé vos-âriz touwé il ârît touwé	towé touwans touwez	âye touwé âyans (') touwé âyez (âyiz) (') touwé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji towé qui ti towes qu'i towé qui nos touwanse qui vos touwése qu'i touwésse	qui dj'âye touwé qui t'âyes touwé qu'il âye touwé qui nos-âyanse touwé qui vos-âyise (âyése) touwé qu'il âyésse touwé	qui dji touwahe (touwasse) qui ti touwahes (touwasses) qu'i touwahe (touwasse) qui nos touwahîse (touwahîs) qui vos touwahîse (touwahîz) qu'i touwahîse (touwahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) touwé qui t'avahes (t'avasses) touwé qu'il avahé (il avasse) touwé qui nos-avahîse touwé qui vos-avahîse touwé qu'il avahîse (il avahît) touwé

Participe présent : touwant

Participe passé : touwé, touwéye

(37) **BOURER** (g1, t1)
«oû» remplace «ou» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji boûre ti boûres i boûre nos bourans vos bourez i bourèt	dji bouréve ti bouréves i bouréve nos bourîs vos bourîz i bourît	dji boura ti bouras i boura nos bourîs vos bourîz i bourît	dji boûrerè ti boûrerès i boûrerè nos boûrerans vos boûrerez i boûreront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a bouré t'as bouré il a bouré nos-avans bouré vos-avez bouré il ont bouré	dj'aveû bouré t'aveûs bouré il aveût bouré nos-avîs bouré vos-avîz bouré il avît bouré	dj'ava bouré t'avas bouré il ava bouré nos-avîs bouré vos-avîz bouré il avît bouré	dj'àrè bouré t'àrès bouré il àrè bouré nos-àrans bouré vos-àrez bouré il àront bouré
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji boûrereû ti boûrereûs i boûrereût nos boûrerîs vos boûrerîz i boûrerît	dj'âreû bouré t'âreûs bouré il âreût bouré nos-ârîs bouré vos-ârîz bouré il ârît bouré	boûre bourans bourez	âye bouré âyans (') bouré âyez (âyîz) (') bouré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji boûre qui ti boûres qu'i boûre qui nos bouranse qui vos bourése qu'il bourèsse	qui dj'âye bouré qui t'âyes bouré qu'il âye bouré qui nos-âyanse bouré qui vos-âyîse (âyése) bouré qu'il âyèsse bouré	qui dji bourahe (bourasse) qui ti bourahes (bourasses) qu'i bourahe (bourasse) qui nos bourahîse (bourahîs) qui vos bourahîse (bourahîz) qu'il bourahîse (bourahît)	qui dj'avahè (dj'avasse) bouré qui t'avahes (t'avasses) bouré qu'il avahè (il avasse) bouré qui nos-avahîse bouré qui vos-avahîse bouré qu'il avahîse (il avahît) bouré

Participe présent : bourant
Participe passé : bouré, bouréye

(38) **OVRER** (g1, t1)
«oû» remplace «o» et insertion de «eû» ou «u» entre les deux dernières consonnes du radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'oûveûre t'oûveûres il oûveûre nos-ovrans vos-ovrez il ovrèt	dj'ovréve t'ovréves il ovréve nos-ovrîs vos-ovrîz il ovrît	dj'ovra t'ovras il ovra nos-ovrîs vos-ovrîz il ovrît	dj'oûvurerè (dj'oûveûrerè) t'oûvurerès (t'oûveûrerès) il oûvurerè (oûveûrerè) nos-oûvurerans (nos-oûveûrerans) vos-oûvurerez (vos-oûveûrerez) il oûvureront (oûveûreront)
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a ovré t'as ovré il a ovré nos-avans ovré vos-avez ovré il ont ovré	dj'aveû ovré t'aveûs ovré il aveût ovré nos-avîs ovré vos-avîz ovré il avît ovré	dj'ava ovré t'avas ovré il ava ovré nos-avîs ovré vos-avîz ovré il avît ovré	dj'àrè ovré t'àrès ovré il àrè ovré nos-àrans ovré vos-àrez ovré il àront ovré
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'oûvurerè (dj'oûveûrerè) t'oûvurerè (t'oûveûrerè) il oûvurerè (oûveûrerè) nos-oûvurerîs (nos-oûveûrerîs) vos-oûvurerîz (vos-oûveûrerîz) il oûvurerît (oûveûrerît)	dj'âreû ovré t'âreûs ovré il âreût ovré nos-ârîs ovré vos-ârîz ovré il ârît ovré	oûveûre ovrans ovrez	âye ovré âyans (') ovré âyez (âyîz) (') ovré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'oûveûre qui t'oûveûres qu'il oûveûre qui nos-ovranse qui vos-ovrésse qu'il ovrèsse	qui dj'âye ovré qui t'âyes ovré qu'il âye ovré qui nos-âyanse ovré qui vos-âyîse (âyése) ovré qu'il âyèsse ovré	qui dj'ovrahe (dj'ovrasse) qui t'ovrahes (t'ovrasses) qu'il ovrahe (il ovrasse) qui nos-ovrahîse (nos-ovrahîs) qui vos-ovrahîse (vos-ovrahîz) qu'il ovrahîse (il ovrahît)	qui dj'avahè (dj'avasse) ovré qui t'avahes (t'avasses) ovré qu'il avahè (il avasse) ovré qui nos-avahîse ovré qui vos-avahîse ovré qu'il avahîse (il avahît) ovré

Participe présent : ovrant
Participe passé : ovré, ovréye

(39) RIVIÈRSER (g1, t1)
«ss» remplace «rs», «st», «squ» en fin de radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji rivièsse ti rivièsses i rivièsse nos rivièrsans vos rivièrsiez i rivièrsèt	dji rivièrséve ti rivièrséves i rivièrséve nos rivièrsîs vos rivièrsîz i rivièrsît	dji rivièrsa ti rivièrsas i rivièrsa nos rivièrsîs vos rivièrsîz i rivièrsît	dji rivièsserè ti rivièsserès i rivièsserè nos rivièsserans vos rivièsserez i rivièsseront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a rivièrsé t'as rivièrsé il a rivièrsé nos-avans rivièrsé vos-avez rivièrsé il ont rivièrsé	dj'aveû rivièrsé t'aveûs rivièrsé il aveût rivièrsé nos-avîs rivièrsé vos-avîz rivièrsé il avît rivièrsé	dj'ava rivièrsé t'avas rivièrsé il ava rivièrsé nos-avîs rivièrsé vos-avîz rivièrsé il avît rivièrsé	dj'àrè rivièrsé t'àrès rivièrsé il àrè rivièrsé nos-àrans rivièrsé vos-àrez rivièrsé il àront rivièrsé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji rivièssereû ti rivièssereûs i rivièssereût nos rivièsserîs vos rivièsserîz i rivièsserît	dj'âreû rivièrsé t'âreûs rivièrsé il âreût rivièrsé nos-ârîs rivièrsé vos-ârîz rivièrsé il ârît rivièrsé	rivièsse rivièrsans rivièrsiez	âye rivièrsé âyans r'vièrsé (âyans' rivièrsé) âyez (âyîz) r'vièrsé (' rivièrsé)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji rivièsse qui ti rivièsses qu'i rivièsse qui nos rivièrsanse qui vos rivièrsése qu'i rivièrsèsse	qui dj'âye rivièrsé qui t'âyes rivièrsé qu'il âye rivièrsé qui nos-âyanse rivièrsé qui vos-âyise (âyése) rivièrsé qu'il âyèsse rivièrsé	qui dji rivièrsahe (rivièrsasse) qui ti rivièrsahes (rivièrsasses) qu'i rivièrsahe (rivièrsasse) qui nos rivièrsahîse (rivièrsahîs) qui vos rivièrsahîse (rivièrsahîz) qu'i rivièrsahîse (rivièrsahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) rivièrsé qui t'avahes (t'avasses) rivièrsé qu'il avahè (il avasse) rivièrsé qui nos-avahîse rivièrsé qui vos-avahîse rivièrsé qu'il avahîse (il avahît) rivièrsé

Participe présent : rivièrsant
Participe passé : rivièrsé, rivièrséye

(40) STRUMER (g1, t1)
«eu» remplace «u» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji streume ti streumes i streume nos strumans vos strumez i strumèt	dji struméve ti strumévés i struméve nos strumîs vos strumîz i strumît	dji struma ti strumas i struma nos strumîs vos strumîz i strumît	dji streumerè ti streumerès i streumerè nos streumerans vos streumerez i streumeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a strumé t'as strumé il a strumé nos-avans strumé vos-avez strumé il ont strumé	dj'aveû strumé t'aveûs strumé il aveût strumé nos-avîs strumé vos-avîz strumé il avît strumé	dj'ava strumé t'avas strumé il ava strumé nos-avîs strumé vos-avîz strumé il avît strumé	dj'àrè strumé t'àrès strumé il àrè strumé nos-àrans strumé vos-àrez strumé il àront strumé
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji streumereû ti streumereûs i streumereût nos streumerîs vos streumerîz i streumerît	dj'âreû strumé t'âreûs strumé il âreût strumé nos-ârîs strumé vos-ârîz strumé il ârît strumé	streume strumans strumez	âye sitrumé âyans strumé (âyans' sitrumé) âyez (âyîz) strumé (' sitrumé)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji streume qui ti streumes qu'i streume qui nos strumanse qui vos strumése qu'i strumèsse	qui dj'âye sitrumé qui t'âyes sitrumé qu'il âye sitrumé qui nos-âyanse sitrumé qui vos-âyise (âyése) sitrumé qu'il âyèsse sitrumé	qui dji strumahe (strumasse) qui ti strumahes (strumasses) qu'i strumahe (strumasse) qui nos strumahîse (strumahîs) qui vos strumahîse (strumahîz) qu'i strumahîse (strumahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) sitrumé qui t'avahes (t'avasses) sitrumé qu'il avahè (il avasse) sitrumé qui nos-avahîse sitrumé qui vos-avahîse sitrumé qu'il avahîse (il avahît) sitrumé

Participe présent : strumant
Participe passé : strumé, struméye

(41) PRÔCURIER (g1, t1)
«keû» ou «cû» remplace «cu» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji procûre (prokeûre) ti procûres (prokeûres) i procûre (prokeûre) nos procûrans vos procûrez i procûrèt	dji prôcurêve ti prôcurêves i prôcurêve nos prôcurîs vos prôcurîz i prôcurît	dji prôcura ti prôcuras i prôcura nos prôcurîs vos prôcurîz i prôcurît	dji procûrerè (prokeûrerè) ti procûrerès (prokeûrerès) i procûrerè (prokeûrerè) nos procûrerans (prokeûrerans) vos procûrez (prokeûrez) i procûreront (prokeûreront)
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji procûrereû (prokeûrereû) ti procûrereûs (prokeûrereûs) i procûrereût (prokeûrereût) nos procûrerîs (prokeûrerîs) vos procûrerîz (prokeûrerîz) i procûrerît (prokeûrerît)	dj'areû prôcuré t'areûs prôcuré il areût prôcuré nos-ârîs prôcuré vos-ârîz prôcuré il ârît prôcuré	procûre (prokeûre) prôcurans prôcurez	âye prôcuré âyans (') prôcuré âyez (âyîz) (') prôcuré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji procûre (prokeûre) qui ti procûres (prokeûres) qu'i procûre (prokeûre) qui nos prôcuranse qui vos prôcurése qu'i prôcurêsse	qui dj'âye prôcuré qui t'âyes prôcuré qu'il âye prôcuré qui nos-âyanse prôcuré qui vos-âyîse (âyése) prôcuré qu'il âyêsse prôcuré	qui dji prôcurahe (prôcurasse) qui ti prôcurahes (prôcurasses) qu'i prôcurahe (prôcurasse) qui nos prôcurahîse (prôcurahîs) qui vos prôcurahîse (prôcurahîz) qu'i prôcurahîse (prôcurahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) prôcuré qui t'avahes (t'avasses) prôcuré qu'il avahè (il avasse) prôcuré qui nos-avahîse prôcuré qui vos-avahîse (prôcurahîz) qu'il avahîse (il avahît) prôcuré

Participe présent : prôcurant
Participe passé : prôcuré, prôcurêye

(42) COLÔRIER (g1, t1)
Insertion de «êy» ou de «y» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji colôriêye ti colôriêyes i colôriêye nos colôrians vos colôriez il colôrièt	dji colôriêve ti colôriêves i colôriêve nos colôriyîs vos colôriyîz i colôriyît	dji colôria ti colôrias i colôria nos colôriyîs vos colôriyîz i colôriyît	dji colôriêyerè ti colôriêyerès i colôriêyerè nos colôriêyerans vos colôriêyerez i colôriêyeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a colôrié t'as colôrié il a colôrié nos-avans colôrié vos-avez colôrié il ont colôrié	dj'aveû colôrié t'aveûs colôrié il aveût colôrié nos-avîs colôrié vos-avîz colôrié il avît colôrié	dj'ava colôrié t'avas colôrié il ava colôrié nos-avîs colôrié vos-avîz colôrié il avît colôrié	dj'ârè colôrié t'ârès colôrié il ârè colôrié nos-ârans colôrié vos-ârez colôrié il âront colôrié
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji colôriêyereû ti colôriêyereûs i colôriêyereût nos colôriêyerîs vos colôriêyerîz i colôriêyerît	dj'areû colôrié t'areûs colôrié il areût colôrié nos-ârîs colôrié vos-ârîz colôrié il ârît colôrié	colôriêye colôrians colôriez	âye colôrié âyans (') colôrié âyez (âyîz) (') colôrié
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji colôriêye qui ti colôriêyes qu'i colôriêye qui nos colôrianse qui vos colôriése qu'i colôriêsse	qui dj'âye colôrié qui t'âyes colôrié qu'il âye colôrié qui nos-âyanse colôrié qui vos-âyîse (âyése) colôrié qu'il âyêsse colôrié	qui dji colôriahe (colôriasse) qui ti colôriahes (colôriasses) qu'i colôriahe (colôriasse) qui nos colôriahîse (colôriahîs) qui vos colôriahîse (colôriahîz) qu'i colôriahîse (colôriahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) colôrié qui t'avahes (t'avasses) colôrié qu'il avahè (il avasse) colôrié qui nos-avahîse colôrié qui vos-avahîse (prôcurahîz) qu'il avahîse (il avahît) colôrié

Participe présent : colôriant
Participe passé : colôrié, colôriêye

(43) CONSACRER (g1, t1)Insertion de «**êy**» après le radical, variante remplaçant «**cr**» par «**k**».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji consacrêye (consake) ti consacrêyes (consakes) i consacrêye (consake) nos consacrans vos consacrez i consacrèt	dji consacrêve ti consacrêves i consacrêve nos consacrîs vos consacrîz i consacrît	dji consacra ti consacras i consacra nos consacrîs vos consacrîz i consacrît	dji consacrêyerè ti consacrêyerès i consacrêyerè nos consacrêyerans vos consacrêyerez i consacrêyeront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji consacrêyereû ti consacrêyereûs i consacrêyereût nos consacrêyerîs vos consacrêyerîz i consacrêyerît	dj'âreû consacré t'âreûs consacré il âreût consacré nos-ârîs consacré vos-ârîz consacré il ârît consacré	consacrêye (consake) consacrans consacrez	âye consacré âyans (') consacré âyez (âyîz) (') consacré
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji consacrêye (consake) qui ti consacrêyes (consakes) qu'i consacrêye (consake) qui nos consacrânse qui vos consacrêse qu'i consacrêsse	qui dj'âye consacré qui t'âyes consacré qu'il âye consacré qui nos-âyanse consacré qui vos-âyise (âyése) consacré qu'il âyêsse consacré	qui dji consacrahe (consacrasse) qui ti consacrahes (consacrasses) qu'i consacrahe (consacrasse) qui nos consacrahîse (consacrahîs) qui vos consacrahîse (consacrahîz) qu'i consacrahîse (consacrahît)	qui dj'avaha (dj'avaresse) consacré qui t'avahas (t'avasses) consacré qu'il avaha (il avasse) consacré qui nos-avahîse consacré qui vos-avahîse consacré qu'il avahîse (il avahît) consacré

Participe présent : consacrant

Participe passé : consacré, consacrêye

(44) MAGNÎ (g1, t2)

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji magne ti magnès i magne nos magnans vos magnîz i magnèt	dji magnîve ti magnîves i magnîve nos magnîs vos magnîz i magnît	dji magna ti magnas i magna nos magnîs vos magnîz i magnît	dji magnerè ti magnerès i magnerè nos magnerans vos magnerez i magneront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a magnî t'as magnî il a magnî nos-avans magnî vos-avez magnî il ont magnî	dj'aveû magnî t'aveûs magnî il aveût magnî nos-avis magnî vos-avîz magnî il avît magnî	dj'ava magnî t'avas magnî il ava magnî nos-avis magnî vos-avîz magnî il avît magnî	dj'ârè magnî t'ârès magnî il ârè magnî nos-ârans magnî vos-ârez magnî il âront magnî
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji magnereû ti magnereûs i magnereût nos magnèrîs vos magnèrîz i magnèrît	dj'âreû magnî t'âreûs magnî il âreût magnî nos-ârîs magnî vos-ârîz magnî il ârît magnî	magne magnans magnîz	âye magnî âyans (') magnî âyez (âyîz) (') magnî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji magne qui ti magnès qu'i magne qui nos magnânse qui vos magnîse qu'i magnêsse	qui dj'âye magnî qui t'âyes magnî qu'il âye magnî qui nos-âyanse magnî qui vos-âyise (âyése) magnî qu'il âyêsse magnî	qui dji magnahe (magnasse) qui ti magnahe (magnasse) qu'i magnahe (magnasse) qui nos magnahîse (magnahîs) qui vos magnahîse (magnahîz) qu'i magnahîse (magnahît)	qui dj'avaha (dj'avaresse) magnî qui t'avahas (t'avasses) magnî qu'il avaha (il avasse) magnî qui nos-avahîse magnî qui vos-avahîse magnî qu'il avahîse (il avahît) magnî

Participe présent : magnant

Participe passé : magnî, magnêye

bahî, bahêye (bahou, bahowe en parlant de personnes)

(45) ÈCORÈDJÍ (g1, t2)
Insertion de «ÿ» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'ècorèdjèye t'ècorèdjèyes il ècorèdjèye nos-ècorèdjans vos-ècorèdjiz il ècorèdjèt	dj'ècorèdjève t'ècorèdjèves il ècorèdjève nos-ècorèdjîs vos-ècorèdjîz il ècorèdjît	dj'ècorèdja t'ècorèdjas il ècorèdja nos-ècorèdjîs vos-ècorèdjîz il ècorèdjît	dj'ècorèdjèyerè t'ècorèdjèyerès il ècorèdjèyerè nos-ècorèdjèyerans vos-ècorèdjèyerez il ècorèdjèyeront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'ècorèdjèyereù t'ècorèdjèyereùs il ècorèdjèyereût nos-ècorèdjèyerîs vos-ècorèdjèyerîz il ècorèdjèyerît	dj'âreù ècorèdjî t'âreùs ècorèdjî il âreût ècorèdjî nos-ârîs ècorèdjî vos-ârîz ècorèdjî il ârît ècorèdjî	ècorèdjèye ècorèdjans ècorèdjiz	âye ècorèdjî âyans (') ècorèdjî âyez (âyîz) (') ècorèdjî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'ècorèdjèye qui t'ècorèdjèyes qu'il ècorèdjèye qui nos-ècorèdjanse qui vos-ècorèdjîse qu'il ècorèdjêsse	qui dj'âye ècorèdjî qui t'âyes ècorèdjî qu'il âye ècorèdjî qui nos-âyanse ècorèdjî qui vos-âyîse (âyêse) ècorèdjî qu'il âyêsse ècorèdjî	qui dj'ècorèdjahe (dj'ècorèdjasse) qui t'ècorèdjahe (t'ècorèdjasse) qu'il ècorèdjahe (il ècorèdjasse) qui nos-ècorèdjahe (nos-ècorèdjâhîs) qui vos-ècorèdjahe (vos-ècorèdjâhîz) qu'il ècorèdjahe (il ècorèdjâhît)	qui dj'avahe (dj'avasse) ècorèdjî qui t'avahes (t'avasses) ècorèdjî qu'il avahes (il avasse) ècorèdjî qui nos-avahîse ècorèdjî qui vos-avahîse ècorèdjî qu'il avahîse (il avahît) ècorèdjî

Participe présent : ècorèdjant
Participe passé : ècorèdjî, ècorèdjèye

(46) BALANCÍ (g1, t2)
«ç» remplace «c» devant «a».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji balance ti balances i balance nos balançans vos balancîz i balancèt	dji balancève ti balancèves i balancève nos balancîs vos balancîz i balancît	dji balança ti balanças i balança nos balancîs vos balancîz i balancît	dji balancerè ti balancerès i balancerè nos balancerans vos balancerez i balanceront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji balancereù ti balancereùs i balancereût nos balancerîs vos balancerîz i balancerît	dj'âreù balancî t'âreùs balancî il âreût balancî nos-ârîs balancî vos-ârîz balancî il ârît balancî	balance balançans balancîz	âye balancî âyans (') balancî âyez (âyîz) (') balancî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji balance qui ti balances qu'i balance qui nos balançanse qui vos balancîse qu'i balancêsse	qui dj'âye balancî qui t'âyes balancî qu'il âye balancî qui nos-âyanse balancî qui vos-âyîse (âyêse) balancî qu'il âyêsse balancî	qui dji balançahe (balançasse) qui ti balançahes (balançasses) qu'i balançahe (balançasse) qui nos balançahîse (balançahîs) qui vos balançahîse (balançahîz) qu'i balançahîse (balançahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) balancî qui t'avahes (t'avasses) balancî qu'il avahes (il avasse) balancî qui nos-avahîse balancî qui vos-avahîse balancî qu'il avahîse (il avahît) balancî

Participe présent : balançant
Participe passé : balancî, balancève

(47) BÈZÈCĪ (g1, t2)
«ç» remplace «c», insertion de «èy» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji bèzècèye ti bèzècèyes i bèzècèye nos bèzèçans vos bèzèciz i bèzècèt	dji bèzècève ti bèzècèves i bèzècève nos bèzècîs vos bèzècîz i bèzècît	dji bèzèça ti bèzèças i bèzèça nos bèzècîs vos bèzècîz i bèzècît	dji bèzècèyerè ti bèzècèyerès i bèzècèyerè nos bèzècèyerans vos bèzècèyerez i bèzècèyeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a bèzècî t'as bèzècî il a bèzècî nos-avans bèzècî vos-avez bèzècî il ont bèzècî	dj'aveû bèzècî t'aveûs bèzècî il aveût bèzècî nos-avis bèzècî vos-avîz bèzècî il avît bèzècî	dj'ava bèzècî t'avas bèzècî il ava bèzècî nos-avis bèzècî vos-avîz bèzècî il avît bèzècî	dj'àrè bèzècî t'àrès bèzècî il àrè bèzècî nos-àrans bèzècî vos-àrez bèzècî il àront bèzècî
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji bèzècèyereû ti bèzècèyereûs i bèzècèyereût nos bèzècèyerîs vos bèzècèyerîz i bèzècèyerît	dj'àreû bèzècî t'àreûs bèzècî il àreût bèzècî nos-ârîs bèzècî vos-ârîz bèzècî il àrît bèzècî	bèzècèye bèzèçans bèzècîz	àye bèzècî âyans (') bèzècî âyez (âyîz) (') bèzècî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji bèzècèye qui ti bèzècèyes qu'i bèzècèye qui nos bèzèçanse qui vos bèzècîse qu'il bèzècèsse	qui dj'aye bèzècî qui t'âyes bèzècî qu'il àye bèzècî qui nos-âyanse bèzècî qui vos-âyise (âyése) bèzècî qu'il àyèsse bèzècî	qui dji bèzèçahe (bèzèçasse) qui ti bèzèçahes (bèzèçasses) qu'i bèzèçahe (bèzèçasse) qui nos bèzèçahîse (bèzèçahîs) qui vos bèzèçahîse (bèzèçahîz) qu'i bèzèçahîse (bèzèçahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) bèzècî qui t'avahes (t'avasses) bèzècî qu'il avahè (il avasse) bèzècî qui nos-avahîse bèzècî qui vos-avahîse bèzècî qu'il avahîse (il avahît) bèzècî

Participe présent : bèzècant
Participe passé : bèzècî, bèzècèye

(48) TCHÈRDJĪ (g1, t2)
Suppression de «r» en fin de radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji tchèdje ti tchèdjès i tchèdje nos tchèrdjans vos tchèrdjîz i tchèrdjèt	dji tchèrdjive ti tchèrdjîves i tchèrdjive nos tchèrdjîs vos tchèrdjîz i tchèrdjît	dji tchèrdja ti tchèrdjas i tchèrdja nos tchèrdjîs vos tchèrdjîz i tchèrdjît	dji tchèdjerè ti tchèdjerès i tchèdjerè nos tchèdjerans vos tchèdjerèz i tchèdjeront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji tchèdjereû ti tchèdjereûs i tchèdjereût nos tchèdjerîs vos tchèdjerîz i tchèdjerît	dj'àreû tchèrdjî t'àreûs tchèrdjî il àreût tchèrdjî nos-ârîs tchèrdjî vos-ârîz tchèrdjî il àrît tchèrdjî	tchèdje tchèrdjans tchèrdjîz	àye tchèrdjî âyans (') tchèrdjî âyez (âyîz) (') tchèrdjî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji tchèdje qui ti tchèdjès qu'i tchèdje qui nos tchèrdjanse qui vos tchèrdjîse qu'i tchèrdjèsse	qui dj'aye tchèrdjî qui t'âyes tchèrdjî qu'il àye tchèrdjî qui nos-âyanse tchèrdjî qui vos-âyise (âyése) tchèrdjî qu'il àyèsse tchèrdjî	qui dji tchèrdjahe (tchèrdjasse) qui ti tchèrdjahes (tchèrdjasses) qu'i tchèrdjahe (tchèrdjasse) qui nos tchèrdjahîse (tchèrdjahîs) qui vos tchèrdjahîse (tchèrdjahîz) qu'i tchèrdjahîse (tchèrdjahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) tchèrdjî qui t'avahes (t'avasses) tchèrdjî qu'il avahè (il avasse) tchèrdjî qui nos-avahîse tchèrdjî qui vos-avahîse tchèrdjî qu'il avahîse (il avahît) tchèrdjî

Participe présent : tchèrdjant
Participe passé : tchèrdjî, tchèrdjèye

(49) AMWÈRCÎ (g1, t2)
Suppression du «r» du radical et «ç» remplace «c».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'amwèce t'amwèces il amwèce nos-amwèrçans vos-amwèrcîz il amwèrcèt	dj'amwèrcive t'amwèrcives il amwèrcive nos-amwèrcîs vos-amwèrcîz il amwèrcît	dj'amwèrça t'amwèrças il amwèrça nos-amwèrcîs vos-amwèrcîz il amwèrcît	dj'amwècerè t'amwècerès il amwècerè nos-amwècerans vos-amwècerez il amwèceront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'amwècereû t'amwècereûs il amwècereût nos-amwècerîs vos-amwècerîz il amwècerîf	dj'æreû amwèrcî t'æreûs amwèrcî il æreût amwèrcî nos-ârîs amwèrcî vos-ârîz amwèrcî il ârît amwèrcî	amwèce amwèrçans amwèrcîz	âye amwèrcî âyans (') amwèrcî âyez (âyîz) (') amwèrcî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'amwèce qui t'amwèces qu'il amwèce qui nos-amwèrçanse qui vos-amwèrcîse qu'il amwèrcêsse	qui dj'âye amwèrcî qui t'âyes amwèrcî qu'il âye amwèrcî qui nos-âyanse amwèrcî qui vos-âyîse (âyêse) amwèrcî qu'il âyêsse amwèrcî	qui dj'amwèrçahe (dj'amwèrçasse) qui t'amwèrçahes (t'amwèrçasses) qu'il amwèrçahe (il amwèrçasse) qui nos-amwèrçahîse (nos-amwèrçahîs) qui vos-amwèrçahîse (vos-amwèrçahîz) qu'il amwèrçahîse (il amwèrçahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) amwèrcî qui t'avahes (t'avasses) amwèrcî qu'il avahè (il avasse) amwèrcî qui nos-avahîse amwèrcî qui vos-avahîse amwèrcî qu'il avahîse (il avahît) amwèrcî

Participe présent : amwèrçant
Participe passé : amwèrcî, amwèrcêye

(50) PAYÎ (g1, t2)
«â» remplace «a».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji pâye ti pâyes i pâye nos payans vos payîz i payêt	dji payîve ti payîves i payîve nos payîs vos payîz i payît	dji paya ti payas i paya nos payîs vos payîz i payît	dji pâyerè ti pâyerès i pâyerè nos pâyerans vos pâyerez i pâyeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a payî t'as payî il a payî nos-avans payî vos-avez payî il ont payî	dj'aveû payî t'aveûs payî il aveût payî nos-avis payî vos-avîz payî il avît payî	dj'ava payî t'avas payî il ava payî nos-avis payî vos-avîz payî il avît payî	dj'ârè payî t'ârès payî il ârè payî nos-ârans payî vos-ârez payî il âront payî
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji pâyereû ti pâyereûs i pâyereût nos pâyerîs vos pâyerîz i pâyerîf	dj'ârèû payî t'ârèûs payî il âreût payî nos-ârîs payî vos-ârîz payî il ârît payî	pâye payans payîz	âye payî âyans (') payî âyez (âyîz) (') payî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji pâye qui ti pâyes qu'i pâye qui nos payanse qui vos payîse qu'i payêsse	qui dj'âye payî qui t'âyes payî qu'il âye payî qui nos-âyanse payî qui vos-âyîse (âyêse) payî qu'il âyêsse payî	qui dji payahe (payasse) qui ti payahes (payasses) qu'i payahe (payasse) qui nos payahîse (payahîs) qui vos payahîse (payahîz) qu'i payahîse (payahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) payî qui t'avahes (t'avasses) payî qu'il avahè (il avasse) payî qui nos-avahîse payî qui vos-avahîse payî qu'il avahîse (il avahît) payî

Participe présent : payant
Participe passé : payî, payêye

(51) CLIGNÍ (g1, t2)
«è» remplace «i».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji clègne ti clègnes i clègne nos clignans vos cligniz i clignèt	dji clignève ti clignèves i clignève nos clignîs vos clignîz i clignît	dji cligna ti clignas i cligna nos clignîs vos clignîz i clignît	dji clègnerè ti clègnerès i clègnerè nos clègnerans vos clègnerez i clègneront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a clignî t'as clignî il a clignî nos-avans clignî vos-avez clignî il ont clignî	dj'aveû clignî t'aveûs clignî il aveût clignî nos-avîs clignî vos-avîz clignî il avît clignî	dj'ava clignî t'avas clignî il ava clignî nos-avîs clignî vos-avîz clignî il avît clignî	dj'àrè clignî t'àrès clignî il àrè clignî nos-àrans clignî vos-àrez clignî il àront clignî
CONDITIONNEL			
IMPERATIF			
Présent	Passé	Présent	Passé
dji clègnereû ti clègnereûs i clègnereût nos clègnerîs vos clègnerîz i clègnerît	dj'æreû clignî t'æreûs clignî il àreût clignî nos-ârîs clignî vos-ârîz clignî il àrît clignî	clègne clignans clignîz	àye clignî âyans (') clignî âyez (âyîz) (') clignî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji clègne qui ti clègnes qu'i clègne qui nos clignanse qui vos clignîse qu'i clignêsse	qui dj'aye clignî qui t'âyes clignî qu'il âye clignî qui nos-âyanse clignî qui vos-âyîse (âyêse) clignî qu'il âyêsse clignî	qui dji clignahe (clignasse) qui ti clignahes (clignasses) qu'i clignahe (clignasse) qui nos clignahîse (clignahîs) qui vos clignahîse (clignahîz) qu'i clignahîse (clignahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) clignî qui t'avahes (t'avasses) clignî qu'il avahè (il avasse) clignî qui nos-avahîse clignî qui vos-avahîse clignî qu'il avahîse (il avahît) clignî

Participe présent : clignant
Participe passé : clignî, clignève

(52) LOYÍ (g1, t2)
«ô» remplace «o».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji lôye ti lôyes i lôye nos loyans vos loyîz i loyèt	dji loyîve ti loyîves i loyîve nos loyîs vos loyîz i loyît	dji loya ti loyas i loya nos loyîs vos loyîz i loyît	dji lôyerè ti lôyerès i lôyerè nos lôyerans vos lôyerez i lôyeront
CONDITIONNEL			
IMPERATIF			
Présent	Passé	Présent	Passé
dji lôyereû ti lôyereûs i lôyereût nos lôyerîs vos lôyerîz i lôyerît	dj'æreû loyî t'æreûs loyî il àreût loyî nos-ârîs loyî vos-ârîz loyî il àrît loyî	lôye loyans loyîz	àye loyî âyans (') loyî âyez (âyîz) (') loyî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji lôye qui ti lôyes qu'i lôye qui nos loyanse qui vos loyîse qu'i loyêsse	qui dj'aye loyî qui t'âyes loyî qu'il âye loyî qui nos-âyanse loyî qui vos-âyîse (âyêse) loyî qu'il âyêsse loyî	qui dji loyahe (loyasse) qui ti loyahes (loyasses) qu'i loyahe (loyasse) qui nos loyahîse (loyahîs) qui vos loyahîse (loyahîz) qu'i loyahîse (loyahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) loyî qui t'avahes (t'avasses) loyî qu'il avahè (il avasse) loyî qui nos-avahîse loyî qui vos-avahîse loyî qu'il avahîse (il avahît) loyî

Participe présent : loyant
Participe passé : loyî, loyève
ascoyî : ascohî, ascohève

(53) **POUGNĪ** (g1, t2)
«o» remplace «ou» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji pogne ti pognes i pogne nos pougnans vos pougnîz i pougnît	dji pougnîve ti pougnîves i pougnîve nos pougnîs vos pougnîz i pougnît	dji pougna ti pougnas i pougna nos pougnîs vos pougnîz i pougnît	dji pognerè ti pognerès i pognerè nos pognerans vos pognerèz i pogneront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a pougnî t'as pougnî il a pougnî nos-avans pougnî vos-avez pougnî il ont pougnî	dj'aveû pougnî t'aveûs pougnî il aveût pougnî nos-avis pougnî vos-avîz pougnî il avît pougnî	dj'ava pougnî t'avas pougnî il ava pougnî nos-avis pougnî vos-avîz pougnî il avît pougnî	dj'àrè pougnî t'àrès pougnî il àrè pougnî nos-àrans pougnî vos-àrez pougnî il àront pougnî
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji pognerèû ti pognerèûs i pognerèût nos pognerîs vos pognerîz i pognerît	dj'âreû pougnî t'âreûs pougnî il âreût pougnî nos-âris pougnî vos-ârîz pougnî il ârît pougnî	pogne pougnans pougnîz	âye pougnî âyans (') pougnî âyez (âyîz) (') pougnî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji pogne qui ti pognes qu'i pogne qui nos pougnanse qui vos pougnîse qu'il pougnêsse	qui dj'âye pougnî qui t'âyes pougnî qu'il âye pougnî qui nos-âyanse pougnî qui vos-âyîse (âyêse) pougnî qu'il âyêsse pougnî	qui dji pougnahe (pougnasse) qui ti pougnahe (pougnasse) qu'i pougnahe (pougnasse) qui nos pougnahîse (pougnahîs) qui vos pougnahîse (pougnahîz) qu'il pougnahîse (pougnahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) pougnî qui t'avahes (t'avasses) pougnî qu'il avahè (il avasse) pougnî qui nos-avahîse pougnî qui vos-avahîse pougnî qu'il avahîse (il avahît) pougnî

Participe présent : pougnant

Participe passé : pougnî, pougnêye

(54) **ADAWĪ** (g1, t2)
Insertion de «i», de «iy» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'adawe t'adawes il adawe nos-adawians vos-adawîz il adawîèt	dj'adawîve t'adawîves il adawîve nos-adawiyîs vos-adawiyîz il adawiyît	dj'adawîa t'adawîas il adawîa nos-adawiyîs vos-adawiyîz il adawiyît	dj'adawerè t'adawerès il adawerè nos-adawerans vos-adawerèz il adaweront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'adawerèû t'adawerèûs il adawerèût nos-adawerîs vos-adawerîz il adawerît	dj'âreû adawî t'âreûs adawî il âreût adawî nos-âris adawî vos-ârîz adawî il ârît adawî	adawe adawians adawîz	âye adawî âyans (') adawî âyez (âyîz) (') adawî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'adawe qui t'adawes qu'il adawe qui nos-adawianse qui vos-adawîse qu'il adawîesse	qui dj'âye adawî qui t'âyes adawî qu'il âye adawî qui nos-âyanse adawî qui vos-âyîse (âyêse) adawî qu'il âyêsse adawî	qui dj'adawîahe (dj'adawîasse) qui t'adawîahes (t'adawîasses) qu'il adawîahe (il adawîasse) qui nos-adawîahîse (nos-adawîahîs) qui vos-adawîahîse (vos-adawîahîz) qu'il adawîahîse (il adawîahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) adawî qui t'avahes (t'avasses) adawî qu'il avahè (il avasse) adawî qui nos-avahîse adawî qui vos-avahîse adawî qu'il avahîse (il avahît) adawî

Participe présent : adawiant, adawant

Participe passé : adawî, adawêye

(55) GRUZĪ (g1, t2)
Insertion de «i», de «iy» et de «ëy» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji gruzëye ti gruzëyes i gruzëye nos gruzians vos gruziz i gruziët	dji gruzëve ti gruzëves i gruzëve nos gruziyïs vos gruziyiz i gruziyît	dji gruzia ti gruzias i gruzia nos gruziyïs vos gruziyiz i gruziyît	dji gruzëyerè ti gruzëyerès i gruzëyerè nos gruzëyerans vos gruzëyerez i gruzëyeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a gruzî t'as gruzî il a gruzî nos-avans gruzî vos-avez gruzî il ont gruzî	dj'aveû gruzî t'aveûs gruzî il aveût gruzî nos-avis gruzî vos-aviz gruzî il avît gruzî	dj'ava gruzî t'avas gruzî il ava gruzî nos-avis gruzî vos-aviz gruzî il avît gruzî	dj'àrè gruzî t'àrès gruzî il àrè gruzî nos-àrans gruzî vos-àrez gruzî il àront gruzî
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji gruzëyereû ti gruzëyereûs i gruzëyereût nos gruzëyerïs vos gruzëyerfz i gruzëyerît	dj'àreû gruzî t'àreûs gruzî il àreût gruzî nos-ârïs gruzî vos-ârîz gruzî il ârît gruzî	gruzëye gruzians gruziz	âye gruzî âyans (') gruzî âyez (âyiz) (') gruzî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji gruzëye qui ti gruzëyes qu'i gruzëye qui nos gruzianse qui vos gruzïse qu'i gruziësse	qui dj'âye gruzî qui t'âyes gruzî qu'il âye gruzî qui nos-âyanse gruzî qui vos-âyïse (âyëse) gruzî qu'il âyësse gruzî	qui dji gruziahe (gruziasse) qui ti gruziahes (gruziasses) qu'i gruziahe (gruziasse) qui nos gruziahïse (gruziahïs) qui vos gruziahïse (gruziahîz) qu'i gruziahïse (gruziahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) gruzî qui t'avahes (t'avasses) gruzî qu'il avahè (il avasse) gruzî qui nos-avahïse gruzî qui vos-avahïse gruzî qu'il avahïse (il avahît) gruzî

Participe présent : gruziant
Participe passé : gruzî, gruzëye

(56) KIROMPE_(g1, t3)

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji kirompe ti kirompes i kirompe nos kirompans vos kirompez i kirompët	dji kirompëve ti kirompëves i kirompëve nos kirompïs vos kirompiz i kirompît	dji kirompa ti kirompas i kirompa nos kirompïs vos kirompiz i kirompît	dji kiromperè ti kiromperès i kiromperè nos kiromperans vos kiromperez i kiromperont
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji kirompereû ti kirompereûs i kirompereût nos kiromperïs vos kiromperfz i kiromperît	dj'àreû kirompou t'àreûs kirompou il àreût kirompou nos-ârïs kirompou vos-ârîz kirompou il ârît kirompou	kirompe kirompans kirompez	âye kirompou âyans k'rompou (âyans' kirompou) âyez (âyiz) k'rompou (' kirompou)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji kirompe qui ti kirompes qu'i kirompe qui nos kirompanse qui vos kirompëse qu'i kirompësse	qui dj'âye kirompou qui t'âyes kirompou qu'il âye kirompou qui nos-âyanse kirompou qui vos-âyïse (âyëse) kirompou qu'il âyësse kirompou	qui dji kirompahe (kirompasse) qui ti kirompahes (kirompasses) qu'i kirompahe (kirompasse) qui nos kirompahïse (kirompahïs) qui vos kirompahïse (kirompahîz) qu'i kirompahïse (kirompahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) kirompou qui t'avahes (t'avasses) kirompou qu'il avahè (il avasse) kirompou qui nos-avahïse kirompou qui vos-avahïse kirompou qu'il avahïse (il avahît) kirompou

Participe présent : kirompant
Participe passé : kirompou, kirompoue

(57) DIMANI (g1, t3)

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji dimane ti dimanes i dimane nos dimanans vos dimanez i dimanèt	dji dimanéve ti dimanéves i dimanéve nos dimanís vos dimaníz i dimanît	dji dimana ti dimanas i dimana nos dimanís vos dimaníz i dimanît	dji dimanerè ti dimanerès i dimanerè nos dimanerans vos dimanerez i dimaneront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji dimanereù ti dimanereùs i dimanereût nos dimanerís vos dimaneríz i dimanerît	dj'âreù dimanou t'âreùs dimanou il âreût dimanou nos-ârís dimanou vos-âríz dimanou il ârît dimanou	dimane dimanans dimanez	âye dimanou âyans d'manou (âyans' dimanou) âyez (âyíz) d'manou (' dimanou)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji dimane qui ti dimanes qu'i dimane qui nos dimananse qui vos dimanése qu'i dimanése	qui dj'âye dimanou qui t'âyes dimanou qu'il âye dimanou qui nos-âyanse dimanou qui vos-âyíse (âyése) dimanou qu'il âyése dimanou	qui dji dimanahe (dimanasse) qui ti dimanahe (dimanasses) qu'i dimanahe (dimanasse) qui nos dimanahíse (dimanahís) qui vos dimanahíse (dimanahíz) qu'i dimanahíse (dimanahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) dimanou qui t'avahes (t'avasses) dimanou qu'il avahe (il avasse) dimanou qui nos-avahíse dimanou qui vos-avahíse dimanou qu'il avahíse (il avahît) dimanou

Participe présent : dimanant

Participe passé : dimanou, dimanowe

(58) AVANCI (g1, t3)

«ç» remplace «c».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'avance t'avances il avance nos-avançans vos-avancez il avancèt	dj'avancève t'avancèves il avancève nos-avancís vos-avancíz il avancît	dj'avança t'avanças il avança nos-avancís vos-avancíz il avancît	dj'avancerè t'avancerès il avancerè nos-avançerans vos-avançerez il avanceront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'avancereù t'avancereùs il avancereût nos-avançerís vos-avançeríz il avancerît	dj'âreù avanci t'âreùs avanci il âreût avanci nos-ârís avanci vos-âríz avanci il ârît avanci	avance avançans avancez	âye avanci âyans (') avanci âyez (âyíz) (') avanci
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'avance qui t'avances qu'il avance qui nos-avançanse qui vos-avancése qu'il avancése	qui dj'âye avanci qui t'âyes avanci qu'il âye avanci qui nos-âyanse avanci qui vos-âyíse (âyése) avanci qu'il âyése avanci	qui dj'avançahe (dj'avançasse) qui t'avançahes (t'avançasses) qu'il avançahe (il avançasse) qui nos-avançahíse (nos-avançahís) qui vos-avançahíse (vos-avançahíz) qu'il avançahíse (il avançahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) avanci qui t'avahes (t'avasses) avanci qu'il avahe (il avasse) avanci qui nos-avahíse avanci qui vos-avahíse avanci qu'il avahíse (il avahît) avanci

Participe présent : avançant

Participe passé : avanci, avancève

(59) WÈZEÛR (g1, t3)

La terminaison «eûr» disparaît et «s» remplace «z» devant un «e» muet.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji wèse ti wèses i wèse nos wèzans vos wèzez i wèzèt	dji wèzéve ti wèzéves i wèzéve nos wèzîs vos wèzîz i wèzît	dji wèza ti wèzas i wèza nos wèzîs vos wèzîz i wèzît	dji wèzerè ti wèzerès i wèzerè nos wèzerans vos wèzerez i wèzeront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a wèzou t'as wèzou il a wèzou nos-avans wèzou vos-avez wèzou il ont wèzou	dj'aveû wèzou t'aveûs wèzou il aveût wèzou nos-avîs wèzou vos-avîz wèzou il avît wèzou	dj'ava wèzou t'avas wèzou il ava wèzou nos-avîs wèzou vos-avîz wèzou il avît wèzou	dj'àrè wèzou t'àrès wèzou il àrè wèzou nos-àrans wèzou vos-àrez wèzou il àront wèzou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji wèzereû ti wèzereûs i wèzereût nos wèzerîs vos wèzerîz i wèzerît	dj'àreû wèzou t'àreûs wèzou il àreût wèzou nos-àrîs wèzou vos-àrîz wèzou il àrît wèzou	wèse wèzans wèzez	âye wèzou âyans (') wèzou âyez (âyîz) (') wèzou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji wèse qui ti wèses qu'i wèse qui nos wèzanse qui vos wèzése qu'i wèzésse	qui dj'âye wèzou qui t'âyes wèzou qu'il âye wèzou qui nos-âyanse wèzou qui vos-âyise (âyése) wèzou qu'il âyèsse wèzou	qui dji wèzaha (wèzasse) qui ti wèzahes (wèzasses) qu'i wèzaha (wèzasse) qui nos wèzahîse (wèzahîs) qui vos wèzahîse (wèzahîz) qu'i wèzahîse (wèzahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) wèzou qui t'avahes (t'avasses) wèzou qu'il avaha (il avasse) wèzou qui nos-avahîse wèzou qui vos-avahîse wèzou qu'il avahîse (il avahît) wèzou

Participe présent : wèzant

Participe passé : wèzou

(60) INTÈROMPE (g1, t3)

Insertion de «éy» après le radical et «e» n'est pas éliidé.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'intèrompêye t'intèrompêyes il intèrompêye nos-intèrompans vos-intèrompez il intèrompèt	dj'intèrompêve t'intèrompêves il intèrompêve nos-intèrompîs vos-intèrompîz il intèrompît	dj'intèrompa t'intèrompas il intèrompa nos-intèrompîs vos-intèrompîz il intèrompît	dj'intèrompêyerè t'intèrompêyerès il intèrompêyerè nos-intèrompêyerans vos-intèrompêyerez il intèrompêyeront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'intèrompêyereû t'intèrompêyereûs il intèrompêyereût nos-intèrompêyerîs vos-intèrompêyerîz il intèrompêyerît	dj'àreû intèrompou t'àreûs intèrompou il àreût intèrompou nos-àrîs intèrompou vos-àrîz intèrompou il àrît intèrompou	intèrompêye intèrompans intèrompez	âye intèrompou âyans (') intèrompou âyez (âyîz) (') intèrompou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'intèrompêye qui t'intèrompêyes qu'il intèrompêye qui nos-intèrompanse qui vos-intèrompése qu'il intèrompèsse	qui dj'âye intèrompou qui t'âyes intèrompou qu'il âye intèrompou qui nos-âyanse intèrompou qui vos-âyise (âyése) intèrompou qu'il âyèsse intèrompou	qui dj'intèrompahe (dj'intèrompasse) qui t'intèrompahes (t'intèrompasse) qu'il intèrompahe (il intèrompasse) qui nos-intèrompahîse (nos-intèrompahîs) qui vos-intèrompahîse (vos-intèrompahîz) qu'il intèrompahîse (il intèrompahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) intèrompou qui t'avahes (t'avasses) intèrompou qu'il avaha (il avasse) intèrompou qui nos-avahîse intèrompou qui vos-avahîse intèrompou qu'il avahîse (il avahît) intèrompou

Participe présent : intèrompant

Participe passé : intèrompou, intèrompoue

(61) HORBI (g1, t3)
«ou» remplace «or» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji hoûbe ti hoûbes i hoûbe nos horbans vos horbez i horbêt	dji horbéve ti horbéves i horbéve nos horbîs vos horbîz i horbît	dji horba ti horbas i horba nos horbîs vos horbîz i horbît	dji hoûberè ti hoûberès i hoûberè nos hoûberans vos hoûberéz i hoûberont
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a horbou t'as horbou il a horbou nos-avans horbou vos-avez horbou il ont horbou	dj'aveû horbou t'aveûs horbou il aveût horbou nos-avis horbou vos-avîz horbou il avît horbou	dj'ava horbou t'avas horbou il ava horbou nos-avis horbou vos-avîz horbou il avît horbou	dj'àrè horbou t'àrès horbou il àrè horbou nos-àrans horbou vos-àrez horbou il àront horbou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji hoûbereû ti hoûbereûs i hoûbereût nos hoûberîs vos hoûberîz i hoûberît	dj'àreû horbou t'àreûs horbou il àreût horbou nos-àrîs horbou vos-àrîz horbou il àrît horbou	hoûbe horbans horbez	âye horbou âyans (') horbou âyez (âyîz) (') horbou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji hoûbe qui ti hoûbes qu'i hoûbe qui nos horbanse qui vos horbése qu'i horbêsse	qui dj'âye horbou qui t'âyes horbou qu'il âye horbou qui nos-âyanse horbou qui vos-âyîse (âyêse) horbou qu'il âyêsse horbou	qui dji horbahe (horbasse) qui ti horbahe (horbasses) qu'i horbahe (horbasse) qui nos horbahîse (horbahîs) qui vos horbahîse (horbahîz) qu'i horbahîse (horbahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) horbou qui t'avahes (t'avasses) horbou qu'il avahè (il avasse) horbou qui nos-avahîse horbou qui vos-avahîse horbou qu'il avahîse (il avahît) horbou

Participe présent : horbant
Participe passé : horbou, horbowe

(62) DROVI (g1, t3)
«ou» remplace «o» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji droûve ti droûves i droûve nos drovans (drovians) vos drovez (droviez) i drovêt (droviêt)	dji drovéve (droviéve) ti drovéves (droviéves) i drovéve (droviéve) nos drovîs vos drovîz i drovît	dji drova (drovia) ti drovas (drovias) i drova (drovia) nos drovîs vos drovîz i drovît	dji droûverè (droûverèrè) ti droûverès (droûverèrès) i droûverè (droûverèrè) nos droûverans (droûverèrans) vos droûveréz (droûverèrez) i droûveront (droûverèront)
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji droûvereû ti droûvereûs i droûvereût nos droûverîs vos droûverîz i droûverît	dj'àreû drovou t'àreûs drovou il àreût drovou nos-àrîs drovou vos-àrîz drovou il àrît drovou	droûve (doûve) drovans (dovians) drovez (doviez)	âye drovou âyans (') drovou âyez (âyîz) (') drovou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji droûve qui ti droûves qu'i droûve qui nos drovanse (drovianse) qui vos drovése (droviése) qu'i drovêsse (droviêsse)	qui dj'âye drovou qui t'âyes drovou qu'il âye drovou qui nos-âyanse drovou qui vos-âyîse (âyêse) drovou qu'il âyêsse drovou	qui dji drovahe (droviahe, drovasse, droviasse) qui ti drovahes (droviahes, drovasses, droviasses) qu'i drovahe (droviahe, drovasse, droviasse) qui nos drovahîse (droviahîse) qui vos drovahîse (droviahîse) qu'i drovahîse (droviahîse, drovahît, droviahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) drovou qui t'avahes (t'avasses) drovou qu'il avahè (il avasse) drovou qui nos-avahîse drovou qui vos-avahîse drovou qu'il avahîse (il avahît) drovou

Participe présent : drovant, droviant, doviant
Participe passé : drovou, drovowe ; droviou, droviowe ; droviért, droviète, doviért, doviète

(63) COVRI (g1, t3)
«oûv» remplace «ovr» (accepte des variantes).

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji coûve ti coûves i coûve nos covrans (covians) vos covrez (coviez) i covrèt (covièt)	dji covréve (coviève) ti covréves (coviéves) i covréve (coviève) nos covrîs (coviîs) vos covrîz (coviîz) i covrît (coviît)	dji covra (covia) ti covras (covias) i covra (covia) nos covrîs (coviîs) vos covrîz (coviîz) i covrît (coviît)	dji coûverè (coûveûrerè) ti coûverès (coûveûrerès) i coûverè (coûveûrerè) nos coûverans (coûveûrerans) vos coûverez (coûveûrez) i coûveront (coûveûreront)
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji coûvereû (coûveûrereû) ti coûvereûs (coûveûrereûs) i coûvereût (coûveûrereût) nos coûverîs (coûveûrerîs) vos coûverîz (coûveûrerîz) i coûverît (coûveûrerîz)	dj'âreû covrou t'âreûs covrou il âreût covrou nos-ârîs covrou vos-ârîz covrou il ârît covrou	coûve covrans (covians) covrez (coviez)	âye covrou âyans (') covrou âyez (âyîz) (') covrou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji coûve qui ti coûves qu'i coûve qui nos covranse (covianse) qui vos covrése (coviése) qu'i covrêsse (coviêsse)	qui dj'âye covrou qui t'âyes covrou qu'il âye covrou qui nos-âyanse covrou qui vos-âyîse (âyêse) covrou qu'il âyêsse covrou	qui dji covrahe (coviahe, covrasse, coviasse) qui ti covrahes (coviahes, covrasses, coviasses) qu'i covrahe (coviahe, covrasse, coviasse) qui nos covrahîse (covrahîs) qui vos covrahîse (covrahîz) qu'i covrahîse (covrahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) covrou qui t'avahes (t'avasses) covrou qu'il avahè (il avasse) covrou qui nos-avahîse covrou qui vos-avahîse covrou qu'il avahîse (il avahît) covrou

Participe présent : covrant (coviant)

Participe passé : covrou, covrowe ; coviért, coviète

(64) OFRI (g1, t3)
Suppression de «r».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'ofe t'ofes il ofe nos-ofrans vos-ofrez il ofrèt	dj'ofréve t'ofréves il ofréve nos-ofrîs vos-ofrîz il ofrît	dj'ofra t'ofras il ofra nos-ofrîs vos-ofrîz il ofrît	dj'ofrirè t'ofrirès il ofrirè nos-ofrirans vos-ofrirèz il ofriront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a ofrou t'as ofrou il a ofrou nos-avans ofrou vos-avez ofrou il ont ofrou	dj'aveû ofrou t'aveûs ofrou il aveût ofrou nos-avis ofrou vos-avîz ofrou il avît ofrou	dj'ava ofrou t'avas ofrou il ava ofrou nos-avis ofrou vos-avîz ofrou il avît ofrou	dj'ârè ofrou t'âres ofrou il ârè ofrou nos-ârans ofrou vos-ârez ofrou il âront ofrou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'ofrireû t'ofrireûs il ofrireût nos-ofrirîs vos-ofrirîz il ofrirît	dj'âreû ofrou t'âreûs ofrou il âreût ofrou nos-ârîs ofrou vos-ârîz ofrou il ârît ofrou	ofe ofrans ofrez	âye ofrou âyans (') ofrou âyez (âyîz) (') ofrou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'ofe qui t'ofes qu'il ofe qui nos-ofranse qui vos-ofrése qu'il ofrêsse	qui dj'âye ofrou qui t'âyes ofrou qu'il âye ofrou qui nos-âyanse ofrou qui vos-âyîse (âyêse) ofrou qu'il âyêsse ofrou	qui dj'ofrahe (dj'ofrasse) qui t'ofrahes (t'ofrasses) qu'il ofrahe (il ofrasse) qui nos-ofrahîse (nos-ofrahîs) qui vos-ofrahîse (vos-ofrahîz) qu'il ofrahîse (il ofrahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) ofrou qui t'avahes (t'avasses) ofrou qu'il avahè (il avasse) ofrou qui nos-avahîse ofrou qui vos-avahîse ofrou qu'il avahîse (il avahît) ofrou

Participe présent : ofrant

Participe passé : ofiért, ofri, ofrou, ofrowe

soufri : soufri (pas de féminin)

(65) TCHÎR (g1, t3)
«iy» ou «èy» remplace «î».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji tchèye ti tchèyes i tchèye nos tchiyans vos tchiyez i tchiyèt	dji tchiyéve ti tchiyéves i tchiyéve nos tchiyís vos tchiyiz i tchiyít	dji tchiya ti tchiyas i tchiya nos tchiyís vos tchiyiz i tchiyít	dji tchèyerè (tchîrè) ti tchèyerès (tchîrès) i tchèyeré (tchîrè) nos tchèyerans (tchîrans) vos tchèyerez (tchîrez) i tchèyeront (tchîront)
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a tchî t'as tchî il a tchî nos-avans tchî vos-avez tchî il ont tchî	dj'aveû tchî t'aveûs tchî il aveût tchî nos-avís tchî vos-avíz tchî il avít tchî	dj'ava tchî t'avas tchî il ava tchî nos-avís tchî vos-avíz tchî il avít tchî	dj'àrè tchî t'àrès tchî il àrè tchî nos-àrans tchî vos-àrez tchî il àront tchî
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji tchèyereû (tchîreû) ti tchèyereûs (tchîreûs) i tchèyereût (tchîreût) nos tchèyerís (tchîrís) vos tchèyeríz (tchîríz) i tchèyerít (tchîrít)	dj'äreû tchî t'äreûs tchî il äreût tchî nos-âris tchî vos-âriz tchî il ârít tchî	tchèye tchiyans tchiyez	âye tchî âyans (') tchî âyez (âyíz) (') tchî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji tchèye qui ti tchèyes qu'i tchèye qui nos tchiyanse qui vos tchiyése qu'i tchiyése	qui dj'âye tchî qui t'âyes tchî qu'il âye tchî qui nos-âyanse tchî qui vos-âyise (âyése) tchî qu'il âyése tchî	qui dji tchiyahe (tchiyasse) qui ti tchiyahes (tchiyasses) qu'i tchiyahe (tchiyasse) qui nos tchiyahise (tchiyahís) qui vos tchiyahise (tchiyahíz) qu'i tchiyahise (tchiyahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) tchî qui t'avahes (t'avasses) tchî qu'il avahé (il avasse) tchî qui nos-avahise tchî qui vos-avahise tchî qu'il avahise (il avahít) tchî

Participe présent : tchiyant
Participe passé : tchî

(66) FINI (g2)

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji finih ti finih i finih nos finihans vos finihéz i finihèt	dji finihéve ti finihéves i finihéve nos finihís vos finihíz i finihít	dji finiha ti finihás i finiha nos finihís vos finihíz i finihít	dji finih'rè ti finih'rès i finih'rè nos finih'rans vos finih'rez i finih'ront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji finih'reû ti finih'reûs i finih'reût nos finih'rís vos finih'ríz i finih'rít	dj'äreû fini t'äreûs fini il äreût fini nos-âris fini vos-âriz fini il ârít fini	finih finihans finihéz	âye fini âyans (') fini âyez (âyíz) (') fini
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji finihe qui ti finihes qu'i finihe qui nos finihanse qui vos finihése qu'i finihése	qui dj'âye fini qui t'âyes fini qu'il âye fini qui nos-âyanse fini qui vos-âyise (âyése) fini qu'il âyése fini	qui dji finihahé (finihasse) qui ti finihahes (finihasses) qu'i finihahé (finihasse) qui nos finihahise (finihahís) qui vos finihahise (finihahíz) qu'i finihahise (finihahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) fini qui t'avahes (t'avasses) fini qu'il avahé (il avasse) fini qui nos-avahise fini qui vos-avahise fini qu'il avahise (il avahít) fini

Participe présent : finihant
Participe passé : fini, finèye ; flori : flori, flou, flouwe ; acropi : acropou, acropowe ; cropi : cropi, cropou, cropèye, cropowe ; disclèyi : disclèyou, disclèyowe ; mâdi : mâdi, mâdèye.

(67) AKEÛHI (g2)
Insertion de «*eye*» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'akeùhèye t'akeùhèyes il akeùhèye nos-akeùhans vos-akeùhez il akeùhèt	dj'akeùhéve t'akeùhéves il akeùhéve nos-akeùhís vos-akeùhíz il akeùhít	dj'akeùha t'akeùhas il akeùha nos-akeùhís vos-akeùhíz il akeùhít	dj'akeùhèyerè t'akeùhèyerès il akeùhèyerè nos-akeùhèyerans vos-akeùhèyerez il akeùhèyeront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'akeùhèyerèù t'akeùhèyerèùs il akeùhèyerèùt nos-akeùhèyerís vos-akeùhèyeríz il akeùhèyerít	dj'aréù akeùhi t'aréùs akeùhi il àreùt akeùhi nos-àrís akeùhi vos-àríz akeùhi il àrít akeùhi	akeùhèye akeùhans akeùhez	àye akeùhi àyans (') akeùhi àyez (àyíz) (') akeùhi
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'akeùhèye qui t'akeùhèyes qu'il akeùhèye qui nos-akeùhanse qui vos-akeùhèse qu'il akeùhèsse	qui dj'àye akeùhi qui t'àyes akeùhi qu'il àye akeùhi qui nos-àyanse akeùhi qui vos-àyise (àyése) akeùhi qu'il àyèsse akeùhi	qui dj'akeùhahe (dj'akeùhasse) qui t'akeùhahes (t'akeùhasses) qu'il akeùhahe (il akeùhasse) qui nos-akeùhahíse (nos-akeùhahís) qui vos-akeùhahíse (vos-akeùhahíz) qu'il akeùhahíse (il akeùhahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) akeùhi qui t'avahes (t'avasses) akeùhi qu'il avahè (il avasse) akeùhi qui nos-avahíse akeùhi qui vos-avahíse akeùhi qu'il avahíse (il avahít) akeùhi

Participe présent : akeùhant
participe passé : akeùhi, akeùhèye

(68) SOFRI (g2)
Accepte des variantes.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji sofrih ti sofrih i sofrih nos sofrihans (sofrans) vos sofrihéz (sofrez) i sofrihèt (sofrèt)	dji sofrihéve (sofréve) ti sofrihéves (sofréves) i sofrihéve (sofréve) nos sofrihís (sofrís) vos sofrihíz (sofríz) i sofrihít (sofrít)	dji sofriha (sofra) ti sofrihás (sofras) i sofriha (sofra) nos sofrihís (sofrís) vos sofrihíz (sofríz) i sofrihít (sofrít)	dji sofrih'rè ti sofrih'rès i sofrih'rè nos sofrih'rans vos sofrih'rez i sofrih'ront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a sofrou t'as sofrou il a sofrou nos-avans sofrou vos-avez sofrou il ont sofrou	dj'aveù sofrou t'aveùs sofrou il aveùt sofrou nos-avis sofrou vos-avíz sofrou il avít sofrou	dj'ava sofrou t'avas sofrou il ava sofrou nos-avis sofrou vos-avíz sofrou il avít sofrou	dj'àrè sofrou t'àrès sofrou il àrè sofrou nos-àrans sofrou vos-àrez sofrou il àront sofrou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji sofrih'reù ti sofrih'reùs i sofrih'reùt nos sofrih'rís vos sofrih'ríz i sofrih'rít	dj'àreù sofrou t'àreùs sofrou il àreùt sofrou nos-àrís sofrou vos-àríz sofrou il àrít sofrou	sofrih sofrihans (sofrans) sofrihez (sofrez)	àye sofrou àyans (') sofrou àyez (àyíz) (') sofrou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji sofrihe qui ti sofrihés qu'i sofrihe qui nos sofrihanse (sofranse) qui vos sofrihése (sofrése) qu'i sofrihèsse (sofrèsse)	qui dj'àye sofrou qui t'àyes sofrou qu'il àye sofrou qui nos-àyanse sofrou qui vos-àyise (àyése) sofrou qu'il àyèsse sofrou	qui dji sofrihahe (sofrasse) qui ti sofrihahes (sofrasses) qu'i sofrihahe (sofrasse) qui nos sofrihahíse (sofrahís) qui vos sofrihahíse (sofrahíz) qu'i sofrihahíse (sofrahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) sofrou qui t'avahes (t'avasses) sofrou qu'il avahè (il avasse) sofrou qui nos-avahíse sofrou qui vos-avahíse sofrou qu'il avahíse (il avahít) sofrou

Participe présent : sofrant
Participe passé : sofrí, sofrou (pas de féminin)

(69) BÈNI (g2)
 Accepte des variantes.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji bènih ti bènih i bènih nos bènihans vos bènihéz i bènihèt	dji bènihéve ti bènihéves i bènihéve nos bènihîs vos bènihîz i bènihît	dji bènihà ti bènihàs i bènihà nos bènihîs vos bènihîz i bènihît	dji bènih'rè ti bènih'rès i bènih'rè nos bènih'rans vos bènih'rez i bènih'ront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji bènih'reû ti bènih'reûs i bènih'reût nos bènih'rîs vos bènih'rîz i bènih'rît	dj'âreû bèni t'âreûs bèni il âreût bèni nos-ârîs bèni vos-ârîz bèni il ârît bèni	bènih bènihans bènihez	âye bèni âyans (') bèni âyez (âyîz) (') bèni
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji bènihè (bènisse, bènèye) qui ti bènihès (bènisses, bènèyes) qu'i bènihè (bènisse, bènèye) qui nos bènihanse qui vos bènihése qu'i bènihèsse	qui dj'âye bèni qui t'âyes bèni qu'il âye bèni qui nos-âyanse bèni qui vos-âyîse (âyése) bèni qu'il âyèsse bèni	qui dji bènihàhe (bènihasse) qui ti bènihàhes (bènihasses) qu'i bènihàhe (bènihasse) qui nos bènihahîse (bènihahîs) qui vos bènihahîse (bènihahîz) qu'i bènihahîse (bènihahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) bèni qui t'avahes (t'avasses) bèni qu'il avàhe (il avasse) bèni qui nos-avahîse bèni qui vos-avahîse (bènihahîz) qu'il avahîse (il avahît) bèni

Participe présent : bènihant.
 Participe passé : bèni, bènèye

(70) AVU (AVEÛR) (g3, t1)

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'a t'as il a nos-avans vos-avez (vos-av') il ont	dj'aveû t'aveûs il aveût nos-avîs vos-avîz il avît	dj'ava (dj'eûri) t'avas (t'eûris) il ava (il eûrit) nos-avîs vos-avîz il avît	dj'ârè t'âres il âre nos-ârans vos-ârez il âront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a-st-avu t'as-st-avu il a-st-avu nos-avans avu vos-avez avu il ont avu	dj'aveû avu t'aveûs avu il aveût avu nos-avîs avu vos-avîz avu il avît avu	dj'ava-st-avu t'avas-st-avu il ava-st-avu nos-avîs avu vos-avîz avu il avît avu	dj'ârè avu t'âres avu il âre avu nos-ârans avu vos-ârez avu il âront avu
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'âreû t'âreûs il âreût nos-ârîs vos-ârîz il ârît	dj'âreû avu t'âreûs avu il âreût avu nos-ârîs avu vos-ârîz avu il ârît avu	âye âyans (') âyez (âyîz) (')	âye avu âyans (') avu âyez (âyîz) (') avu
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'âye qui t'âyes qu'il âye qui nos-âyanse qui vos-âyîse (vos-âyése) qu'il âyèsse	qui dj'âye avu qui t'âyes avu qu'il âye avu qui nos-âyanse avu qui vos-âyîse (vos-âyése) avu qu'il âyèsse avu	qui dj'avahe (dj'avasse) qui t'avahes (t'avasses) qu'il avàhe (il avasse) qui nos-avahîse (nos-avahîs) qui vos-avahîse (vos-avahîz) qu'il avahîse (il avahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) avu qui t'avahes (t'avasses) avu qu'il avàhe (il avasse) avu qui nos-avahîse avu qui vos-avahîse avu qu'il avahîse (il avahît) avu

Participe présent : âyant
 participe passé : avu - avou - avou - âyou (pas de féminin)

(71) ACHÏR (g3, t1)
«iy» remplace «î».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'achî t'achîs il achît nos-achiyans vos-achiyez il achiyèt	dj'achiyève t'achiyèves il achiyève nos-achiyîs vos-achiyîz il achiyît	dj'achiya t'achiyas il achiya nos-achiyîs vos-achiyîz il achiyît	dj'achirè t'achirès il achirè nos-achîrans vos-achîrez il achîront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'achîreû t'achîreûs il achîreût nos-achîrîs vos-achîrîz il achîrît	dj'âreû achou t'âreûs achou il âreût achou nos-ârîs achou vos-ârîz achou il ârît achou	achî-t' achiyans-nos achiyez-v'	âye achou âyans (') achou âyez (âyîz) (') achou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'achîse qui t'achîses qu'il achîse qui nos-achiyanse qui vos-achiyése qu'il achiyése	qui dj'âye achou qui t'âyes achou qu'il âye achou qui nos-âyanse achou qui vos-âyise (âyése) achou qu'il âyése achou	qui dj'achiyâhe (dj'achiyasse) qui t'achiyâhes (t'achiyasses) qu'il achiyâhe (il achiyasse) qui nos-achiyahîse (nos-achiyahîs) qui vos-achiyahîse (vos-achiyahîz) qu'il achiyahîse (il achiyahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) achou qui t'avâhes (t'avasses) achou qu'il avâhe (il avasse) achou qui nos-avahîse achou qui vos-avahîse achou qu'il avahîse (il avahît) achou

Participe présent : achiyant

Participe passé : achou, achowe ; assîr : assiou, assiowe

(72) DEÛR (DIVEÛR) (g3, t1)
Nombreuses modifications du radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji deû ti deûs i deût nos d'vans vos d'vez i d'vet	dji d'veve ti d'veves i d'veve nos d'vîs vos d'vîz i d'vît	dji d'va ti d'vas i d'va nos d'vîs vos d'vîz i d'vît	dji deûrè (d'vrè) ti deûrès (d'vrès) i deûrè (d'vrè) nos deûrans (d'vrans) vos deûrez (d'vrez) i deûront (d'vront)
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a d'vou t'as d'vou il a d'vou nos-avans d'vou vos-avez d'vou il ont d'vou	dj'aveû d'vou t'aveûs d'vou il aveût d'vou nos-avîs d'vou vos-avîz d'vou il avît d'vou	dj'ava d'vou t'avas d'vou il ava d'vou nos-avîs d'vou vos-avîz d'vou il avît d'vou	dj'ârè d'vou t'ârès d'vou il ârè d'vou nos-ârans d'vou vos-ârez d'vou il âront d'vou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji deûreû (d'vreû) ti deûreûs (d'vreûs) i deûreût (d'vreût) nos deûrîs (d'vrîs) vos deûrîz (d'vrîz) i deûrît (d'vrît)	dj'âreû d'vou t'âreûs d'vou il âreût d'vou nos-ârîs d'vou vos-ârîz d'vou il ârît d'vou	deû divans divez	âye divou âyans d'vou (âyans' divou) âyez âyîz d'vou (âyez' - âyîz') divou)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji deûse qui ti deûses qu'i deûse qui nos d'vanse qui vos d'vese qu'i d'vesse	qui dj'âye divou qui t'âyes divou qu'il âye divou qui nos-âyanse divou qui vos-âyise (âyése) divou qu'il âyése divou	qui dji d'vahe (d'vasse) qui ti d'vahes (d'vasses) qu'i d'vahe (d'vasse) qui nos divahîse (divahîs) qui vos divahîse (divahîz) qu'i divahîse (divahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) divou qui t'avâhes (t'avasses) divou qu'il avâhe (il avasse) divou qui nos-avahîse divou qui vos-avahîse divou qu'il avahîse (il avahît) divou

Participe présent : divant

Participe passé : divou

(73) VÈYÍ - VEÛR (g3, t1)

«eû» remplace «èy». L'impératif présent «veû» est habituellement remplacé par «louke».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji veû ti veûs i veût nos vèyans vos vèyez i vèyèt	dji vèyéve ti vèyéves i vèyéve nos vèyís vos vèyíz i vèyít	dji vèya ti vèyas i vèya nos vèyís vos vèyíz i vèyít	dji veûrè (vièrè) ti veûrès (vièrès) i veûrè (vièrè) nos veûrans (vièrans) vos veûrez (vièrez) i veûront (vièront)
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji veûreû ti veûreûs i veûreût nos veûrís vos veûríz i veûrít	dj'areû vèyou t'areûs vèyou il areût vèyou nos-ârís vèyou vos-âríz vèyou il ârít vèyou	veû vèyans vèyez	âye vèyou âyans (') vèyou âyez (âyíz) (') vèyou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji veûse (veûye) qui ti veûses (veûyes) qu'i veûse (veûye) qui nos vèyanse qui vos vèyése qu'i vèyèsse	qui dj'âye vèyou qui t'âyes vèyou qu'il âye vèyou qui nos-âyanse vèyou qui vos-âyise (âyése) vèyou qu'il âyèsse vèyou	qui dji vèyahe (vèyasse) qui ti vèyahes (vèyasses) qu'i vèyahe (vèyasse) qui nos vèyahise (vèyahís) qui vos vèyahise (vèyahíz) qu'i vèyahise (vèyahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) vèyou qui t'avahes (t'avasses) vèyou qu'il avahe (il avasse) vèyou qui nos-avahise vèyou qui vos-avahise vèyou qu'il avahise (il avahít) vèyou

Participe présent : vèyant

Participe passé : vèyou, vèyouwe

porveûr : porvèyou (porvu), porvèyouwe

(74) SAVU (SAVEUR) (g3, t1)

«é» ou «â» remplace «av».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji sé ti sés i sét nos savans vos savez (sav') i savèt	dji saveû ti saveûs i saveût nos savís vos savíz i savít	dji sava ti savas i sava nos savís vos savíz i savít	dji sârè ti sârès i sârè nos sârans vos sârez i sâront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a savu t'as savu il a savu nos-avans savu vos-avez savu il ont savu	dj'aveû savu t'aveûs savu il aveût savu nos-avís savu vos-avíz savu il avít savu	dj'ava savu t'avas savu il ava savu nos-avís savu vos-avíz savu il avít savu	dj'ârè savu t'âres savu il ârè savu nos-ârans savu vos-ârez savu il âront savu
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji sâreû ti sâreûs i sâreût nos sârís vos sâríz i sârít	dj'âreû savu t'âreûs savu il âreût savu nos-ârís savu vos-âríz savu il ârít savu	sé savans savez (sav')	âye savu âyans (') savu âyez (âyíz) (') savu
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji sése qui ti séses qu'i sése qui nos savanse qui vos savése qu'i savèsse	qui dj'âye savu qui t'âyes savu qu'il âye savu qui nos-âyanse savu qui vos-âyise (âyése) savu qu'il âyèsse savu	qui dji savahe (savasse) qui ti savahes (savasses) qu'i savahe (savasse) qui nos savahise (savahís) qui vos savahise (savahíz) qu'i savahise (savahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) savu qui t'avahes (t'avasses) savu qu'il avahe (il avasse) savu qui nos-avahise savu qui vos-avahise savu qu'il avahise (il avahít) savu

Participe présent : savant

Participe passé : savu, savou, sawou (pas de féminin)

(75) VALEÛR (g3, t1)
«â» remplace «al».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji vâ ti vâs i vât nos valans vos valez i valèt	dji valéve ti valéves i valéve nos valîs vos valîz i valît	dji vala ti valas i vala nos valîs vos valîz i valît	dji vâre ti vâres i vâre nos vârans vos vârez i vâront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a valou t'as valou il a valou nos-avans valou vos-avez valou il ont valou	dj'aveû valou t'aveûs valou il aveût valou nos-avîs valou vos-avîz valou il avît valou	dj'ava valou t'avas valou il ava valou nos-avîs valou vos-avîz valou il avît valou	dj'àre valou t'àres valou il àre valou nos-ârans valou vos-ârez valou il âront valou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji vâreû ti vâreûs i vâreût nos vâris vos vâriz i vârit	dj'àreû valou t'àreûs valou il àreût valou nos-âris valou vos-âriz valou il ârit valou	vâ valans valez	âye valou âyans (') valou âyez (âyîz) (') valou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji vâse qui ti vâses qu'i vâse qui nos valanse qui vos valése qu'i valèsse	qui dj'âye valou qui t'âyes valou qu'il âye valou qui nos-âyanse valou qui vos-âyise (âyése) valou qu'il âyèsse valou	qui dji valahe (valasse) qui ti valahes (valasses) qu'i valahe (valasse) qui nos valahîse (valahîs) qui vos valahîse (valahîz) qu'i valahîse (valahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) valou qui t'avahes (t'avasses) valou qu'il avahé (il avasse) valou qui nos-avahîse valou qui vos-avahîse valou qu'il avahîse (il avahît) valou

Participe présent : valant
Participe passé : valou

(76) VOLEÛR (g3, t1)
«ou», «ô» ou «ôy» remplace «ol».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji vou ti vous i vout nos volans vos volez i volèt	dji voléve ti voléves i voléve nos volîs vos volîz i volît	dji vola ti volas i vola nos volîs vos volîz i volît	dji vôre ti vôres i vôre nos vôrans vos vôrez i vôront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a volou t'as volou il a volou nos-avans volou vos-avez volou il ont volou	dj'aveû volou t'aveûs volou il aveût volou nos-avîs volou vos-avîz volou il avît volou	dj'ava volou t'avas volou il ava volou nos-avîs volou vos-avîz volou il avît volou	dj'àre volou t'àres volou il àre volou nos-ârans volou vos-ârez volou il âront volou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji vôreû ti vôreûs i vôreût nos vôris vos vôriz i vôrit	dj'àreû volou t'àreûs volou il àreût volou nos-âris volou vos-âriz volou il ârit volou	vou volans volez	âye volou âyans (') valou âyez (âyîz) (') valou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji vôye qui ti vôyes qu'i vôye qui nos volanse qui vos volése qu'i volèsse	qui dj'âye volou qui t'âyes volou qu'il âye volou qui nos-âyanse volou qui vos-âyise (âyése) valou qu'il âyèsse valou	qui dji volahe (volasse) qui ti volahes (volasses) qu'i volahe (volasse) qui nos volahîse (volahîs) qui vos volahîse (volahîz) qu'i volahîse (volahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) valou qui t'avahes (t'avasses) valou qu'il avahé (il avasse) valou qui nos-avahîse valou qui vos-avahîse valou qu'il avahîse (il avahît) valou

Participe présent : volant
Participe passé : volou, volowe

(77) ÈSSE (gr3, t2)

Èsse est utilisé comme auxiliaire à la voix passive et avec certains verbes.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji so t'ès il èst nos-èstans vos-èstèz i sont	dj'èsteù t'èsteùs il èsteût nos-èstîs vos-èstîz il èstît	dj'èsta (dji fouri) t'èstas (ti fouris) il èsta (i fourit) nos-èstîs (nos fourîs) vos-èstîz (vos fourîz) il èstît (i fourît)	dji sèrè ti sèrès i sèrè nos sèrans vos sèrez i sèront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji sèrèù ti sèrèùs i sèrèût nos sèrîs vos sèrîz i sèrît	dj'aréù stu t'aréùs stu il arèût stu nos-ârîs stu vos-ârîz stu il arît stu	seûye sèyans (sèyans') sèyez (sèyez', sèyîz')	àye situ âyans stu (âyans' situ) âyez (âyîz) stu (âyez' -âyîz' situ)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji seûye qui ti seûyes qu'i seûye qui nos sèyanse qui vos sèyîse (vos sèyèse) qu'i sèyèsse	qui dj'àye situ qui t'âyes situ qu'il àye situ qui nos-âyanse situ qui vos-âyîse (âyèse) situ qu'il àyèsse situ	qui dj'èstasse (dji fourihe) qui t'èstasses (ti fourihes) qu'il èstasse (i fourihe) qui nos-èstahîse (nos fourihîs) qui vos-èstahîse (vos fourihîz) qu'il èstahîse (i fourihît)	qui dj'avahe (dj'avasse) situ qui t'avahes (t'avasses) situ qu'il avahè (il avasse) situ qui nos-avahîse situ (nos-avahîs stu) qui vos-avahîse situ (vos-avahîz stu) qu'il avahîse situ (il avahît stu)

Participe présent : èstant.

Participe passé : stu (situ) (pas de féminin)

(78) MÈTE (g3, t2)

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji mèt' ti mèt' i mèt' nos mètans vos mètez i mètèt	dji mètéve ti mètéves i mètéve nos mètîs vos mètîz i mètît	dji mèta ti mètas i mèta nos mètîs vos mètîz i mètît	dji mèt'rè ti mèt'rès i mèt'rè nos mèt'rans vos mèt'rez i mèt'ront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a mètou t'as mètou il a mètou nos-avans mètou vos-avez mètou il ont mètou	dj'aveù mètou t'aveùs mètou il aveût mètou nos-avis mètou vos-avîz mètou il avît mètou	dj'ava mètou t'avas mètou il ava mètou nos-avis mètou vos-avîz mètou il avît mètou	dj'àrè mètou t'àrès mètou il arè mètou nos-ârans mètou vos-ârez mètou il aront mètou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji mèt'reù ti mèt'reùs i mèt'reût nos mèt'rîs vos mèt'rîz i mèt'rît	dj'aréù mètou t'aréùs mètou il arèût mètou nos-ârîs mètou vos-ârîz mètou il arît mètou	mèt' mètans mètez	àye mètou âyans (') mètou âyez (âyîz) (') mètou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji mète qui ti mètes qu'i mète qui nos mètanse qui vos mètése qu'i mètèsse	qui dj'àye mètou qui t'âyes mètou qu'il àye mètou qui nos-âyanse mètou qui vos-âyîse (âyèse) mètou qu'il àyèsse mètou	qui dji mètahe (mètasse) qui ti mètahes (mètasses) qu'i mètahe (mètasse) qui nos mètahîse (mètahîs) qui vos mètahîse (mètahîz) qu'i mètahîse (mètahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) mètou qui t'avahes (t'avasses) mètou qu'il avahè (il avasse) mètou qui nos-avahîse mètou qui vos-avahîse mètou qu'il avahîse (il avahît) mètou

Participe présent : mètant

Participe passé : mètou, mètowe

pèrmète : avec avoir, pèrmètou, pèrmètowe ; avec être, pèrmîs, pèrmîse

(79) PARÈTE (g3, t2)

Suppression du «t» final du radical et le subjonctif présent se construit sur la troisième personne du singulier de l'indicatif.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji parè ti parès i parèt nos parètans vos parètez i parètèt	dji parètève ti parètèves i parètève nos parètîs vos parètîz i parètît	dji parèta ti parètas i parèta nos parètîs vos parètîz i parètît	dji parèt'rè ti parèt'rès i parèt'rè nos parèt'rans vos parèt'rez i parèt'ront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a parètou t'as parètou il a parètou nos-avans parètou vos-avez parètou il ont parètou	dj'aveû parètou t'aveûs parètou il aveût parètou nos-avis parètou vos-avîz parètou il avît parètou	dj'ava parètou t'avas parètou il ava parètou nos-avis parètou vos-avîz parètou il avît parètou	dj'àrè parètou t'àrès parètou il àrè parètou nos-àrans parètou vos-àrez parètou il àront parètou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji parèt'reû ti parèt'reûs i parèt'reût nos parèt'rîs vos parèt'rîz i parèt'rît	dj'àreû parètou t'àreûs parètou il àreût parètou nos-àris parètou vos-àriz parètou il àrît parètou	parè parètans parètez	àye parètou àyans (') parètou àyez (âyîz) (') parètou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji parète qui ti parètes qu'i parète qui nos parètanse qui vos parètése qu'i parètèsse	qui dj'aye parètou qui t'âyes parètou qu'il âye parètou qui nos-âyanse parètou qui vos-âyise (âyése) parètou qu'il âyèsse parètou	qui dji parètahe (parètasse) qui ti parètahes (parètasses) qu'il parètahe (parètasse) qui nos parètahîse (parètahîs) qui vos parètahîse (parètahîz) qu'i parètahîse (parètahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) parètou qui t'avahes (t'avasses) parètou qu'il avahè (il avasse) parètou qui nos-avahîse parètou qui vos-avahîse parètou qu'il avahîse (il avahît) parètou

Participe présent : parètant

participe passé : parètou, parètowe ; foute : fouté, foutèye

(80) CONVINKE (g3, t2)

«k» remplace «c» au radical lorsque la prononciation l'impose (devant «e», «é», «i», «î») même à l'infinitif.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji convink' ti convink' i convink' nos convincans vos convinkez i convinkèt	dji convinkéve ti convinkéves i convinkéve nos convinkîs vos convinkîz i convinkît	dji convinca ti convincas i convinca nos convinkîs vos convinkîz i convinkît	dji convinc'rè ti convinc'rès i convinc'rè nos convinc'rans vos convinc'rez i convinc'ront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji convinc'reû ti convinc'reûs i convinc'reût nos convinc'rîs vos convinc'rîz i convinc'rît	dj'àreû convincou t'àreûs convincou il àreût convincou nos-àris convincou vos-àriz convincou il àrît convincou	convink' convincans convinkez	àye convincou àyans (') convincou àyez (âyîz) (') convincou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji convinke qui ti convinkes qu'i convinke qui nos convincanse qui vos convinkése qu'i convinkèsse	qui dj'aye convincou qui t'âyes convincou qu'il âye convincou qui nos-âyanse convincou qui vos-âyise (âyése) convincou qu'il âyèsse convincou	qui dji convincahe (convincasse) qui ti convincahes (convincasses) qu'i convincahe (convincasse) qui nos convincahîse (convincahîs) qui vos convincahîse (convincahîz) qu'i convincahîse (convincahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) convincou qui t'avahes (t'avasses) convincou qu'il avahè (il avasse) convincou qui nos-avahîse convincou qui vos-avahîse convincou qu'il avahîse (il avahît) convincou

Participe présent : convincant

Participe passé : convincou, convincowe

(81) PONDE (g3, t2)
Suppression du «d» du radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji pon ti pons i pont nos pondans vos pondéz i pondèt	dji pondéve ti pondéves i pondéve nos pondís vos pondíz i pondít	dji ponda ti pondas i ponda nos pondís vos pondíz i pondít	dji pondrè ti pondrès i pondrè nos pondrans vos pondrez i pondront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a pondou t'as pondou il a pondou nos-avans pondou vos-avez pondou il ont pondou	dj'aveù pondou t'aveüs pondou il aveût pondou nos-avis pondou vos-avíz pondou il avít pondou	dj'ava pondou t'avas pondou il ava pondou nos-avis pondou vos-avíz pondou il avít pondou	dj'àrè pondou t'àrès pondou il àrè pondou nos-àrans pondou vos-àrez pondou il àront pondou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji pondreù ti pondreüs i pondreût nos pondrís vos pondríz i pondrít	dj'àreù pondou t'àreüs pondou il àreût pondou nos-àrís pondou vos-àríz pondou il àrít pondou	pon pondans pondez	àye pondou àyans (') pondou àyez (àyíz) (') pondou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji ponse qui ti ponses qu'i ponse qui nos pondanse qui vos pondése qu'i pondesse	qui dj'aye pondou qui t'ayes pondou qu'il àye pondou qui nos-àyanse pondou qui vos-àyise (àyése) pondou qu'il àyesse pondou	qui dji pondahe (pondasse) qui ti pondahe (pondasses) qu'i pondahe (pondasse) qui nos pondahise (pondahís) qui vos pondahise (pondahíz) qu'i pondahise (pondahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) pondou qui t'avahes (t'avasses) pondou qu'il avahé (il avasse) pondou qui nos-avahise pondou qui vos-avahise pondou qu'il avahise (il avahít) pondou

Participe présent : pondant
Participe passé : pondou, pondowe

(82) SPÂDE (g3, t2)
Suppression du «d» et «r» est ajouté.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji spâ ti spâs i spât nos spârdans vos spârdéz i spârdèt	dji spârdéve ti spârdéves i spârdéve nos spârdís vos spârdíz i spârdít	dji spârda ti spârdas i spârda nos spârdís vos spârdíz i spârdít	dji spâdrè ti spâdrès i spâdrè nos spâdrans vos spâdrez i spâdront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji spâdreù ti spâdreüs i spâdreût nos spâdrís vos spâdríz i spâdrít	dj'àreù spârdou t'àreüs spârdou il àreût spârdou nos-àrís spârdou vos-àríz spârdou il àrít spârdou	spâ spârdans spârdéz	àye spârdou àyans (') spârdou àyez (àyíz) (') spârdou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji spâse (dj' sipâse) qui ti spâses qu'i spâse qui nos spârdanse (sipârdanse) qui vos spârdése (sipârdése) qu'i spârdesse	qui dj'aye spârdou qui t'ayes spârdou qu'il àye spârdou qui nos-àyanse spârdou qui vos-àyise (àyése) spârdou qu'il àyesse spârdou	qui dji spârdahe (dj' sipârdahe ; spârdasse, dj' sipârdasse) qui ti spârdahes (spârdasses) qu'i spârdahe (spârdasse) qui nos spârdahise (sipârdahise) qui vos spârdahise (sipârdahise) qu'i spârdahise (spârdahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) spârdou qui t'avahes (t'avasses) spârdou qu'il avahé (il avasse) spârdou qui nos-avahise spârdou qui vos-avahise spârdou qu'il avahise (il avahít) spârdou

Participe présent : spârdant, sipârdant
Participe passé : spârdou (sipârdou), spârdowe (sipârdowe)

(83) PIÈDE (g3, t2)

«r» est ajouté entre les deux dernières consonnes.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji pièd' ti pièd' i pièd' nos pièrdans vos pièrdez i pièrdèt	dji pièrdéve ti pièrdéves i pièrdéve nos pièrdís vos pièrdíz i pièrdît	dji pièrda ti pièrdas i pièrda nos pièrdís vos pièrdíz i pièrdît	dji pièd'rè ti pièd'rès i pièd'rè nos pièd'rans vos pièd'rez i pièd'ront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a pièrdou t'as pièrdou il a pièrdou nos-avans pièrdou vos-avez pièrdou il ont pièrdou	dj'aveû pièrdou t'aveûs pièrdou il aveût pièrdou nos-avis pièrdou vos-aviz pièrdou il avît pièrdou	dj'ava pièrdou t'avas pièrdou il ava pièrdou nos-avis pièrdou vos-aviz pièrdou il avît pièrdou	dj'àrè pièrdou t'àrès pièrdou il àrè pièrdou nos-àrans pièrdou vos-àrez pièrdou il àront pièrdou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji pièd'reû ti pièd'reûs i pièd'reût nos pièd'rís vos pièd'ríz i pièd'rît	dj'àreû pièrdou t'àreûs pièrdou il àreût pièrdou nos-àrís pièrdou vos-àriz pièrdou il àrît pièrdou	pièd' pièrdans pièrdez	àye pièrdou àyans (') pièrdou àyez (âyíz) (') pièrdou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji piède qui ti pièdes qu'i piède qui nos pièrdanse qui vos pièrdése qu'i pièrdesse	qui dj'aye pièrdou qui t'ayes pièrdou qu'il àye pièrdou qui nos-àyanse pièrdou qui vos-âyise (âyése) pièrdou qu'il àyèsse pièrdou	qui dji pièrdahe (pièrdasse) qui ti pièrdahes (pièrdasses) qu'i pièrdahe (pièrdasse) qui nos pièrdahise (pièrdahís) qui vos pièrdahise (pièrdahíz) qu'i pièrdahise (pièrdahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) pièrdou qui t'avahes (t'avasses) pièrdou qu'il avahè (il avasse) pièrdou qui nos-avahise pièrdou qui vos-avahise pièrdou qu'il avahise (il avahît) pièrdou

Participe présent : pièrdant

Participe passé : pièrdou, pièrdowe

(84) RINDE (g3, t2)

Le subjonctif présent se construit sans le «d» du présent à l'indicatif.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji rind ti rinds i rind nos rindans vos rindez i rindèt	dji rindéve ti rindéves i rindéve nos rindís vos rindíz i rindît	dji rinda ti rindas i rinda nos rindís vos rindíz i rindît	dji rindrè ti rindrès i rindrè nos rindrans vos rindrez i rindront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji rindreû ti rindreûs i rindreût nos rindrís vos rindríz i rindrît	dj'àreû rindou t'àreûs rindou il àreût rindou nos-àrís rindou vos-àriz rindou il àrît rindou	rind rindans rindez	àye rindou àyans (') rindou àyez (âyíz) (') rindou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji rince qui ti rinses qu'i rince qui nos rindanse qui vos rindése qu'i rindesse	qui dj'aye rindou qui t'ayes rindou qu'il àye rindou qui nos-àyanse rindou qui vos-âyise (âyése) rindou qu'il àyèsse rindou	qui dji rindahe (rindasse) qui ti rindahes (rindasses) qu'i rindahe (rindasse) qui nos rindahise (rindahís) qui vos rindahise (rindahíz) qu'i rindahise (rindahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) rindou qui t'avahes (t'avasses) rindou qu'il avahè (il avasse) rindou qui nos-avahise rindou qui vos-avahise rindou qu'il avahise (il avahît) rindou

Participe présent : rindant

Participe passé : rindou, rindowe

prinde et ses composés : pris, prise

absoude : absouît, absouîte

dissoûde, dissoût, dissoûte

rézoûde : rézoût, rézoûte ; rézolou, rézolowe

(85) KEÛSE (g3, t2)
«co» remplace «keû» et «z» remplace «s».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji keûs' ti keûs' i keûs' nos cozans vos cozez i cozèt	dji cozéve ti cozéves i cozéve nos cozís vos cozíz i cozît	dji coza ti cozas i coza nos cozís vos cozíz i cozît	dji keûz'rè ti keûz'rès i keûz'rè nos keûz'rans vos keûz'rez i keûz'ront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a cozou t'as cozou il a cozou nos-avans cozou vos-avez cozou il ont cozou	dj'aveû cozou t'aveûs cozou il aveût cozou nos-avís cozou vos-avíz cozou il avît cozou	dj'ava cozou t'avas cozou il ava cozou nos-avís cozou vos-avíz cozou il avît cozou	dj'àrè cozou t'àrès cozou il àrè cozou nos-àrans cozou vos-àrez cozou il àront cozou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji keûz'reû ti keûz'reûs i keûz'reût nos keûz'ris vos keûz'riz i keûz'rit	dj'àreû cozou t'àreûs cozou il àreût cozou nos-àris cozou vos-àriz cozou il àrit cozou	keûs' cozans cozez	âye cozou âyans (') cozou âyez (âyiz) (') cozou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji keûse qui ti keûses qu'i keûse qui nos cozanse qui vos cozése qu'i cozèsse	qui dj'âye cozou qui t'âyes cozou qu'il âye cozou qui nos-âyanse cozou qui vos-âyise (âyése) cozou qu'il âyèsse cozou	qui dji cozahe (cozasse) qui ti cozahes (cozasses) qu'i cozahe (cozasse) qui nos cozahise (cozahís) qui vos cozahise (cozahíz) qu'i cozahise (cozahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) cozou qui t'avahes (t'avasses) cozou qu'il avahè (il avasse) cozou qui nos-avahise cozou qui vos-avahise cozou qu'il avahise (il avahît) cozou

Participe présent : cozant
Participe passé : cozou, cozowe

(86) TINRE (g3, t3)

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji tin ti tins i tint nos t'nans vos t'nez i t'nèt	dji t'néve ti t'néves i t'néve nos t'nís vos t'níz i t'nît	dji t'na ti t'nas i t'na nos t'nís vos t'níz i t'nît	dji tinrè ti tinrès i tinrè nos tinrans vos tinrez i tinront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a t'nou t'as t'nou il a t'nou nos-avans t'nou vos-avez t'nou il ont t'nou	dj'aveû t'nou t'aveûs t'nou il aveût t'nou nos-avís t'nou vos-avíz t'nou il avît t'nou	dj'ava t'nou t'avas t'nou il ava t'nou nos-avís t'nou vos-avíz t'nou il avît t'nou	dj'àrè t'nou t'àrès t'nou il àrè t'nou nos-àrans t'nou vos-àrez t'nou il àront t'nou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji tinreû ti tinreûs i tinreût nos tinrís vos tinriz i tinrit	dj'àreû t'nou t'àreûs t'nou il àreût t'nou nos-àris t'nou vos-àriz t'nou il àrit t'nou	tin (tènè !) tinans tinez	âye tinou âyans t'nou (âyans' tinou) âyez (âyiz) t'nou (tinou)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji tinsè qui ti tinses qu'i tinsè qui nos t'nansè qui vos t'nèse qu'i t'nèsse	qui dj'âye tinou qui t'âyes tinou qu'il âye tinou qui nos-âyanse tinou qui vos-âyise (âyése) tinou qu'il âyèsse tinou	qui dji t'nahe (t'nasse) qui ti t'nahes (t'nasses) qu'i t'nahe (t'nasse) qui nos tinahise (tinahís) qui vos tinahise (tinahíz) qu'i tinahise (tinahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) tinou qui t'avahes (t'avasses) tinou qu'il avahè (il avasse) tinou qui nos-avahise tinou qui vos-avahise tinou qu'il avahise (il avahît) tinou

Participe présent : tinant
Participe passé : tinou, tinowe

(87) HÉRE (g3, t3)
«ay» remplace «é».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji hé ti hés i hét nos hayans vos hayez i hayèt	dji hayéve ti hayéves i hayéve nos hayís vos hayíz i hayít	dji haya ti hayas i haya nos hayís vos hayíz i hayít	dji hérè ti hérès i hérè nos hérans vos hérez i héront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a hayou t'as hayou il a hayou nos-avans hayou vos-avez hayou il ont hayou	dj'aveû hayou t'aveûs hayou il aveût hayou nos-avis hayou vos-avíz hayou il avít hayou	dj'ava hayou t'avas hayou il ava hayou nos-avis hayou vos-avíz hayou il avít hayou	dj'àrè hayou t'àrès hayou il àrè hayou nos-àrans hayou vos-àrez hayou il àront hayou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji héreû ti héreûs i héreût nos hérís vos héríz i hérít	dj'âreû hayou t'âreûs hayou il âreût hayou nos-âris hayou vos-âriz hayou il ârít hayou	hé hayans hayez	âye hayou âyans (') hayou âyez (âyíz) (') hayou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji hêse qui ti hêses qu'i hêse qui nos hayanse qui vos hayése qu'i hayêsse	qui dj'âye hayou qui t'âyes hayou qu'il âye hayou qui nos-âyanse hayou qui vos-âyise (âyése) hayou qu'il âyêsse hayou	qui dji hayahe (hayasse) qui ti hayahes (hayasses) qu'i hayahe (hayasse) qui nos hayahîse (hayahís) qui vos hayahîse (hayahíz) qu'i hayahîse (hayahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) hayou qui t'avahes (t'avasses) hayou qu'il avahè (il avasse) hayou qui nos-avahîse hayou qui vos-avahîse hayou qu'il avahîse (il avahít) hayou

Participe présent : hèyant
Participe passé : hayou, hayowe

(88) CREÛRE (g3, t3)
«èy» remplace «eû».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji creû ti creûs i creût nos creÿans vos creÿez i creÿèt	dji creÿéve ti creÿéves i creÿéve nos creÿís vos creÿíz i creÿít	dji creÿa ti creÿas i creÿa nos creÿís vos creÿíz i creÿít	dji creûrè ti creûrès i creûrè nos creûrans vos creûrez i creûront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a creÿou t'as creÿou il a creÿou nos-avans creÿou vos-avez creÿou il ont creÿou	dj'aveû creÿou t'aveûs creÿou il aveût creÿou nos-avis creÿou vos-avíz creÿou il avít creÿou	dj'ava creÿou t'avas creÿou il ava creÿou nos-avis creÿou vos-avíz creÿou il avít creÿou	dj'àrè creÿou t'àrès creÿou il àrè creÿou nos-àrans creÿou vos-àrez creÿou il àront creÿou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji creûreû ti creûreûs i creûreût nos creûrís vos creûríz i creûrít	dj'âreû creÿou t'âreûs creÿou il âreût creÿou nos-âris creÿou vos-âriz creÿou il ârít creÿou	creû creÿans creÿez	âye creÿou âyans (') creÿou âyez (âyíz) (') creÿou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji creûse qui ti creûses qu'i creûse qui nos creÿanse qui vos creÿése qu'i creÿêsse	qui dj'âye creÿou qui t'âyes creÿou qu'il âye creÿou qui nos-âyanse creÿou qui vos-âyise (âyése) creÿou qu'il âyêsse creÿou	qui dji creÿahe (creÿasse) qui ti creÿahes (creÿasses) qu'i creÿahe (creÿasse) qui nos creÿahîse (creÿahís) qui vos creÿahîse (creÿahíz) qu'i creÿahîse (creÿahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) creÿou qui t'avahes (t'avasses) creÿou qu'il avahè (il avasse) creÿou qui nos-avahîse creÿou qui vos-avahîse creÿou qu'il avahîse (il avahít) creÿou

Participe présent : creÿant
Participe passé : creÿou, creÿowe

(89) SCRÏRE (g3, t3)
«iy» remplace «î», des variantes existent.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji scrî (scrèye) ti scrîs (scrèyes) i scrît (scrèye) nos scriyans vos scriyez i scriyèt	dji scriyéve ti scriyéves i scriyéve nos scriyîs vos scriyîz i scriyît	dji scriya ti scriyas i scriya nos scriyîs vos scriyîz i scriyît	dji scrîrè (scrèyerè) ti scrîrès (scrèyerès) i scrîrè (scrèyerè) nos scrîrans (scrèyerans) vos scrîrez (scrèyerez) i scrîront (scrèyeront)
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a scrîs t'as scrîs il a scrîs nos-avans scrîs vos-avez scrîs il ont scrîs	dj'aveû scrîs t'aveûs scrîs il aveût scrîs nos-avîs scrîs vos-avîz scrîs il avît scrîs	dj'ava scrîs t'avas scrîs il ava scrîs nos-avîs scrîs vos-avîz scrîs il avît scrîs	dj'àrè scrîs t'àrès scrîs il àrè scrîs nos-àrans scrîs vos-àrez scrîs il àront scrîs
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji scrîreû (scrèyereû) ti scrîreûs (scrèyereûs) i scrîreût (scrèyereût) nos scrîrîs vos scrîrîz i scrîrît	dj'âreû scrîs t'âreûs scrîs il âreût scrîs nos-ârîs scrîs vos-ârîz scrîs il ârît scrîs	scrî (scrèye) scriyans scriyez	âye scrîs âyans scrîs (' sicrîs) âyez (âyîz) scrîs (' sicrîs)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji scrîse (scrèye) qui ti scrîses (scrèyes) qu'i scrîse (scrèye) qui nos scriyanse qui vos scriyése qu'i scriyèsse	qui dj'âye scrîs qui t'âyes scrîs qu'il âye scrîs qui nos-âyanse scrîs qui vos-âyîse (âyése) scrîs qu'il âyèsse scrîs	qui dji scriyahe (scriyasse) qui ti scriyahes (scriyasses) qu'i scriyahe (scriyasse) qui nos scriyahîse (scriyahîs) qui vos scriyahîse (scriyahîz) qu'i scriyahîse (scriyahît)	qui dj'avahse (dj'avasse) scrîs qui t'avahes (t'avasses) scrîs qu'il avahse (il avasse) scrîs qui nos-avahîse scrîs qui vos-avahîse scrîs qu'il avahîse (il avahît) scrîs

Participe présent : scriyant

Participe passé : scrîs (sizrîs), scrîse (sizrîse) ; scrît (sizrît) scrîte (sizrîte)

(90) BOÛRE (g3, t3)
«ol» remplace «oû».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji boû ti boûs i boût nos bolans vos bole i bolèt	dji boléve ti boléves i boléve nos bolîs vos bolîz i bolît	dji bola ti bolas i bola nos bolîs vos bolîz i bolît	dji boûrè ti boûrès i boûrè nos boûrans vos boûrez i boûront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a bolou t'as bolou il a bolou nos-avans bolou vos-avez bolou il ont bolou	dj'aveû bolou t'aveûs bolou il aveût bolou nos-avîs bolou vos-avîz bolou il avît bolou	dj'ava bolou t'avas bolou il ava bolou nos-avîs bolou vos-avîz bolou il avît bolou	dj'àrè bolou t'àrès bolou il àrè bolou nos-àrans bolou vos-àrez bolou il àront bolou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji boûreû ti boûreûs i boûreût nos boûrîs vos boûrîz i boûrît	dj'âreû bolou t'âreûs bolou il âreût bolou nos-ârîs bolou vos-ârîz bolou il ârît bolou	boû bolans bole	âye bolou âyans (') bolou âyez (âyîz) (') bolou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji boûse qui ti boûses qu'i boûse qui nos bolanse qui vos bolése qu'i bolèsse	qui dj'âye bolou qui t'âyes bolou qu'il âye bolou qui nos-âyanse bolou qui vos-âyîse (âyése) bolou qu'il âyèsse bolou	qui dji bolahe (bolasse) qui ti bolahes (bolasses) qu'i bolahe (bolasse) qui nos bolahîse (bolahîs) qui vos bolahîse (bolahîz) qu'i bolahîse (bolahît)	qui dj'avahse (dj'avasse) bolou qui t'avahes (t'avasses) bolou qu'il avahse (il avasse) bolou qui nos-avahîse bolou qui vos-avahîse bolou qu'il avahîse (il avahît) bolou

Participe présent : bolant

Participe passé : bolou, bolowe

(91) DIVÔRE (g3, t3)
«ol» remplace «ô».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji d'vô ti d'vôs i d'vôt nos d'volans vos d'volez i d'volèt	dji d'voléve ti d'voléves i d'voléve nos d'volîs vos d'volîz i d'volît	dji d'vola ti d'volas i d'vola nos d'volîs vos d'volîz i d'volît	dji d'vôrè ti d'vôrès i d'vôrè nos d'vôrans vos d'vôrez i d'vôront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a d'volou t'as d'volou il a d'volou nos-avans d'volou vos-avez d'volou il ont d'volou	dj'aveû d'volou t'aveûs d'volou il aveût d'volou nos-avîs d'volou vos-avîz d'volou il avît d'volou	dj'ava d'volou t'avas d'volou il ava d'volou nos-avîs d'volou vos-avîz d'volou il avît d'volou	dj'ârè d'volou t'âres d'volou il ârè d'volou nos-ârans d'volou vos-ârez d'volou il âront d'volou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji d'vôreû ti d'vôreûs i d'vôreût nos d'vôrîs vos d'vôrîz i d'vôrît	dj'âreû d'volou t'âreûs d'volou il âreût d'volou nos-âris d'volou vos-âriz d'volou il ârît d'volou	divô divolans divolez	âye divolou âyans d'volou (âyans' divolou) âyez (âyîz) d'volou (' divolou)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji d'vôse qui ti d'vôses qu'i d'vôse qui nos d'volanse qui vos d'volése qu'i d'volèsse	qui dj'âye divolou qui t'âyes divolou qu'il âye divolou qui nos-âyanse divolou qui vos-âyise (âyése) divolou qu'il âyèsse divolou	qui dji d'volahe (d'volasse) qui ti d'volahes (d'volasses) qu'i d'volahe (d'volasse) qui nos d'volahîse (d'volahîs) qui vos d'volahîse (d'volahîz) qu'i d'volahîse (d'volahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) divolou qui t'avahes (t'avasses) divolou qu'il avahè (il avasse) divolou qui nos-avahîse divolou qui vos-avahîse divolou qu'il avahîse (il avahît) divolou

Participe présent : d'volant
Participe passé : d'volou, d'volowe

(92) PONRE (g3, t3)
«oun» remplace «on».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji pon ti pons èle pond nos pounans vos pounez èle pounèt	dji pounéve ti pounéves èle pounéve nos pounîs vos pounîz èle pounît	dji pouna ti pounas èle pouna nos pounîs vos pounîz èle pounît	dji ponrè ti ponrès èle ponrè nos ponrans vos ponrez èle ponront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a ponou t'as ponou èle a ponou nos-avans ponou vos-avez ponou èle ont ponou	dj'aveû ponou t'aveûs ponou èle aveût ponou nos-avîs ponou vos-avîz ponou èle avît ponou	dj'ava ponou t'avas ponou èle ava ponou nos-avîs ponou vos-avîz ponou èle avît ponou	dj'ârè ponou t'âres ponou èle ârè ponou nos-ârans ponou vos-ârez ponou èle âront ponou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji ponreû ti ponreûs èle ponreût nos ponrîs vos ponrîz èle ponrît	dj'âreû ponou t'âreûs ponou èle âreût ponou nos-âris ponou vos-âriz ponou èle ârît ponou	pon pounans pounez	âye ponou âyans (') ponou âyez (âyîz) (') ponou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji ponse qui ti ponses qu'èle ponse qui nos pounanse qui vos pounése qu'èle pounèsse	qui dj'âye ponou qui t'âyes ponou qu'èle âye ponou qui nos-âyanse ponou qui vos-âyise (âyése) ponou qu'èle âyèsse ponou	qui dji pounahe (pounasse) qui ti pounahes (pounasses) qu'èle pounahe (pounasse) qui nos pounahîse (pounahîs) qui vos pounahîse (pounahîz) qu'èle pounahîse (pounahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) ponou qui t'avahes (t'avasses) ponou qu'èle avasse (avahe) ponou qui nos-avahîse ponou qui vos-avahîse ponou qu'èle avahîse (avahît) ponou

Participe présent : pounant
Participe passé : ponou, ponowe

(93) APOÛRE (g3, t3)
«ov» remplace «où».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'aploû t'aploûs il aploût nos-aplovas vos-aplovez il aplovèt	dj'aploveve t'aploveves il aploveve nos-aplovís vos-aplovíz il aplovît	dj'aplova t'aplovas il aplova nos-aplovís vos-aplovíz il aplovît	dj'aploûrè t'aploûrès il aploûrè nos-aploûrans vos-aploûrez il aploûront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a-st-aploû t'as-st-aploû il a-st-aploû nos-avans aploû vos-avez aploû il ont aploû	dj'aveû aploû t'aveûs aploû il aveût aploû nos-avís aploû vos-avíz aploû il avît aploû	dj'ava-st-aploû t'avas-st-aploû il ava-st-aploû nos-avís aploû vos-avíz aploû il avît aploû	dj'àrè aploû t'àrès aploû il àrè aploû nos-àrans aploû vos-àrez aploû il àront aploû
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'aploûreû t'aploûreûs il aploûreût nos-aploûrís vos-aploûríz il aploûrît	dj'àreû aploû t'àreûs aploû il àreût aploû nos-àrís aploû vos-àríz aploû il àrît aploû	aploû aplovas aplovez	âye aploû âyans (') aploû âyez (âyíz) (') aploû
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'aploûse qui t'aploûses qu'il aploûse qui nos-aplovanse qui vos-aploveve qu'il aploveve	qui dj'âye aploû qui t'âyes aploû qu'il âye aploû qui nos-âyanse aploû qui vos-âyise (âyése) aploû qu'il âyesse aploû	qui dj'aplovahe (aplovasse) qui t'aplovahe (aplovasse) qu'il aplovahe (aplovasse) qui nos-aplovahe (aplovasse) qui vos-aplovahe (aplovasse) qu'il aplovahe (aplovasse)	qui dj'avahe (djavasse) aploû qui t'avahes (t'avasses) aploû qu'il avahes (il avasse) aploû qui nos-avahise aploû qui vos-avahise aploû qu'il avahise (il avahit) aploû

Participe présent : aplovant

Participe passé : aploû

(94) HEÛRE (g3, t3)
«oy» remplace «eû».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji heû ti heûs i heût nos hoyans vos hoyez i hoyèt	dji hoyéve ti hoyéves i hoyéve nos hoyís vos hoyíz i hoyît	dji hoya ti hoyas i hoya nos hoyís vos hoyíz i hoyît	dji heûrè ti heûrès i heûrè nos heûrans vos heûrez i heûront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a hoyou t'as hoyou il a hoyou nos-avans hoyou vos-avez hoyou il ont hoyou	dj'aveû hoyou t'aveûs hoyou il aveût hoyou nos-avís hoyou vos-avíz hoyou il avît hoyou	dj'ava hoyou t'avas hoyou il ava hoyou nos-avís hoyou vos-avíz hoyou il avît hoyou	dj'àrè hoyou t'àrès hoyou il àrè hoyou nos-àrans hoyou vos-àrez hoyou il àront hoyou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji heûreû ti heûreûs i heûreût nos heûrís vos heûríz i heûrît	dj'àreû hoyou t'àreûs hoyou il àreût hoyou nos-àrís hoyou vos-àríz hoyou il àrît hoyou	heû hoyans hoyez	âye hoyou âyans (') hoyou âyez (âyíz) (') hoyou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji heûse qui ti heûses qu'i heûse qui nos hoyanse qui vos hoyeve qu'i hoyesse	qui dj'âye hoyou qui t'âyes hoyou qu'il âye hoyou qui nos-âyanse hoyou qui vos-âyise (âyése) hoyou qu'il âyesse hoyou	qui dji hoyahé (hoyasse) qui ti hoyahes (hoyasses) qu'i hoyahé (hoyasse) qui nos hoyahise (hoyahís) qui vos hoyahise (hoyahíz) qu'i hoyahise (hoyahît)	qui dj'avahe (djavasse) hoyou qui t'avahes (t'avasses) hoyou qu'il avahes (il avasse) hoyou qui nos-avahise hoyou qui vos-avahise hoyou qu'il avahise (il avahit) hoyou

Participe présent : hoyant

Participe passé : hoyou, hoyowe

(95) CLÔRE (g3, t3)
«oy» remplace «ô».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji clô ti clôs i clôt nos cloyans vos cloyez i cloyèt	dji cloyève ti cloyéves i cloyève nos cloyís vos cloyíz i cloyît	dji cloya ti cloyas i cloya nos cloyís vos cloyíz i cloyît	dji clôre ti clôres i clôre nos clôrans vos clôrez i clôront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji clôreû ti clôreûs i clôreût nos clôrís vos clôríz i clôrît	dj'æreû cloyou t'æreûs cloyou il areût cloyou nos-ârís cloyou vos-âríz cloyou il ârît cloyou	clô cloyans cloyez	âye cloyou âyans (') cloyou âyez (âyíz) (') cloyou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji clôse qui ti clôses qu'i clôse qui nos cloyanse qui vos cloyése qu'i cloyesse	qui dj'âye cloyou qui t'âyes cloyou qu'il âye cloyou qui nos-âyanse cloyou qui vos-âyise (âyése) cloyou qu'il âyesse cloyou	qui dji cloyahe (cloyasse) qui ti cloyahes (cloyasses) qu'i cloyahe (cloyasse) qui nos cloyahîse (cloyahîs) qui vos cloyahîse (cloyahîz) qu'i cloyahîse (cloyahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) cloyou qui t'avahes (t'avasses) cloyou qu'il avahé (il avasse) cloyou qui nos-avahîse cloyou qui vos-avahîse cloyou qu'il avahîse (il avahît) cloyou

Participe présent : cloyant

Participe passé : cloyou, clôs ; cloyowe, clôse

Remarque : royî (entendre à nouveau) est une déformation de la construction «rôre» et se conjugue comme tel.

(96) BEÛRE (g3, t3)
«uv» remplace «eû».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji beû ti beûs i beût nos buvans vos buvez i buvét	dji buvéve ti buvéves i buvéve nos buvís vos buvíz i buvît	dji buva ti buvas i buva nos buvís vos buvíz i buvît	dji beûrè ti beûrès i beûrè nos beûrans vos beûrez i beûront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
d'ja bu t'as bu il a bu nos-avans bu vos-avez bu il ont bu	dj'aveû bu t'aveûs bu il aveût bu nos-avis bu vos-avíz bu il avît bu	d'java bu t'avas bu il ava bu nos-avis bu vos-avíz bu il avît bu	dj'ârè bu t'âres bu il ârè bu nos-ârans bu vos-ârez bu il âront bu
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji beûreû ti beûreûs i beûreût nos beûrís vos beûríz i beûrît	dj'æreû bu t'æreûs bu il areût bu nos-ârís bu vos-âríz bu il ârît bu	beû buvans buvez	âye bu âyans (') bu âyez (âyíz) (') bu
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji beûse qui ti beûses qu'i beûse qui nos buvanse qui vos buvése qu'i buvésse	qui dj'âye bu qui t'âyes bu qu'il âye bu qui nos-âyanse bu qui vos-âyise (âyése) bu qu'il âyesse bu	qui dji buvahe (buvasse) qui ti buvahes (buvasses) qu'i buvahe (buvasse) qui nos buvahîse (buvahîs) qui vos buvahîse (buvahîz) qu'i buvahîse (buvahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) bu qui t'avahes (t'avasses) bu qu'il avahé (il avasse) bu qui nos-avahîse bu qui vos-avahîse bu qu'il avahîse (il avahît) bu

Participe présent : buvant

Participe passé : bu

(97) LÉRE (g3, t3)
«h» est inséré après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji lé ti lés i lét nos léhans vos léhez i léhèt	dji léhéve ti léhéves i léhéve nos léhîs vos léhîz i léhît	dji léha ti léhas i léha nos léhîs vos léhîz i léhît	dji léré ti lérés i léré nos lérans vos lérez i léront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji léreû ti léreûs i léreût nos léris vos lériz i lérit	dj'areû léhou t'areûs léhou il areût léhou nos-âris léhou vos-âriz léhou il ârit léhou	lé léhans léhez	âye léhou âyans (') léhou âyez (âyiz) (') léhou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji lése qui ti lésés qu'i lése qui nos léhanse qui vos léhésé qu'i léhésse	qui dj'âye léhou qui t'âyes léhou qu'il âye léhou qui nos-âyanse léhou qui vos-âyise (âyése) léhou qu'il âyesse léhou	qui dji léhahe (léhasse) qui ti léhahes (léhasses) qu'i léhahe (léhasse) qui nos léhahîse (léhahîs) qui vos léhahîse (léhahîz) qu'i léhahîse (léhahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) léhou qui t'avahes (t'avasses) léhou qu'il avahé (il avasse) léhou qui nos-avahîse léhou qui vos-avahîse léhou qu'il avahîse (il avahît) léhou

Participe présent : léhant
Participe passé : léhou, léhowe, (lé)
cûre : cût, cûte
dûre et ses composés : dût, dûhou (pas de féminin).

(98) PLÉRE (g3, t3)
«h» est inséré après le radical et les trois personnes du singulier de l'imparfait de l'indicatif se terminent par «îve».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji plê ti plés i plêt nos pléhans vos pléhîz i pléhèt	dji plêhive ti plêhives i plêhive nos plêhîs vos plêhîz i plêhît	dji plêha ti plêhas i plêha nos plêhîs vos plêhîz i plêhît	dji plêrè ti plêrès i plêrè nos plêrans vos plêrez i plêront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a plêt t'as plêt il a plêt nos-avans plêt vos-avez plêt il ont plêt	dj'aveû plêt t'aveûs plêt il aveût plêt nos-avis plêt vos-avîz plêt il avît plêt	dj'ava plêt t'avas plêt il ava plêt nos-avis plêt vos-avîz plêt il avît plêt	dj'àrè plêt t'àrès plêt il àrè plêt nos-ârans plêt vos-ârez plêt il âront plêt
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji plêreû ti plêreûs i plêreût nos plêris vos plêriz i plêrit	dj'areû plêt t'areûs plêt il areût plêt nos-âris plêt vos-âriz plêt il ârit plêt	plê pléhans pléhîz	âye plêt âyans (') plêt âyez (âyiz) (') plêt
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji plêse qui ti plêses qu'i plêse qui nos plêhanse qui vos plêhîse qu'i plêhésse	qui dj'âye plêt qui t'âyes plêt qu'il âye plêt qui nos-âyanse plêt qui vos-âyise (âyése) plêt qu'il âyesse plêt	qui dji plêhahe (plêhasse) qui ti plêhahes (plêhasses) qu'i plêhahe (plêhasse) qui nos plêhahîse (plêhahîs) qui vos plêhahîse (plêhahîz) qu'i plêhahîse (plêhahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) plêt qui t'avahes (t'avasses) plêt qu'il avahé (il avasse) plêt qui nos-avahîse plêt qui vos-avahîse plêt qu'il avahîse (il avahît) plêt

Participe présent : plêhant
Participe passé : plêhou, plêt

(99) DÎRE (g3, t3)
«h» est inséré après le radical et «i» remplace «î».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji dî ti dîs i dît nos d'hans vos d'hez i d'hêt	dji d'héve ti d'héves i d'héve nos d'hîs vos d'hîz i d'hît	dji d'ha (dèri) ti d'has (dèris) i d'ha (dèrit) nos d'hîs vos d'hîz i d'hît	dji dîrè ti dîrès i dîrè nos dîrans vos dîrez i dîront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji dîreû ti dîreûs i dîreût nos dîrîs vos dîrîz i dîrît	dj'âreû dît t'âreûs dît il âreût dît nos-ârîs dît vos-ârîz dît il ârît dît	di dihans dihez	âye dît âyans (') dît âyez (âyîz) (') dît
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji dêye qui ti dêyes qu'i dêye qui nos d'hanse qui vos d'hése qu'i d'hése	qui dj'âye dît qui t'âyes dît qu'il âye dît qui nos-âyanse dît qui vos-âyise (âyése) dît qu'il âyêsse dît	qui dji d'hahe (dèrisse - d'hasse - dèrihe) qui ti d'hahes (dèrisses - d'hasses - dèrihes) qu'i d'hahe (dèrisse - d'hasse - dèrihe) qui nos dihaîse (dèrihaîse - dihaîs) qui vos dihaîse (dèrihaîse - dihaîz) qu'i dihaîse (dèrihaîse, dèrihît - dihaîhît)	qui dj'avahe (dj'avasse) dît qui t'avahes (t'avasses) dît qu'il avahè (il avasse) dît qui nos-avahîse dît qui vos-avahîse dît qu'il avahîse (il avahît) dît

Participe présent : dîhant
Participe passé : dît, dîte (dîse)
èscûre : èscû, èscûwe, èscûse

(100) SÛRE (g3, t3)
«v» est inséré après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji sû ti sûs i sût nos sûvans vos sûvez i sûvèt	dji sûvéve ti sûvéves i sûvéve nos sûvîs vos sûvîz i sûvît	dji sûva ti sûvas i sûva nos sûvîs vos sûvîz i sûvît	dji sûrè ti sûrès i sûrè nos sûrans vos sûrez i sûront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a sûvou t'as sûvou il a sûvou nos-avans sûvou vos-avez sûvou il ont sûvou	dj'aveû sûvou t'aveûs sûvou il aveût sûvou nos-avîs sûvou vos-avîz sûvou il avît sûvou	dj'ava sûvou t'avas sûvou il ava sûvou nos-avîs sûvou vos-avîz sûvou il avît sûvou	dj'ârè sûvou t'ârès sûvou il ârè sûvou nos-ârans sûvou vos-ârez sûvou il âront sûvou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji sûreû ti sûreûs i sûreût nos sûrîs vos sûrîz i sûrît	dj'âreû sûvou t'âreûs sûvou il âreût sûvou nos-ârîs sûvou vos-ârîz sûvou il ârît sûvou	sû sûvans sûvez	âye sûvou âyans (') sûvou âyez (âyîz) (') sûvou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji sûse qui ti sûses qu'i sûse qui nos sûvanse qui vos sûvése qu'i sûvésse	qui dj'âye sûvou qui t'âyes sûvou qu'il âye sûvou qui nos-âyanse sûvou qui vos-âyise (âyése) sûvou qu'il âyêsse sûvou	qui dji sûvahe (sûvasse) qui ti sûvahes (sûvasses) qu'i sûvahe (sûvasse) qui nos sûvahîse (sûvahîs) qui vos sûvahîse (sûvahîz) qu'i sûvahîse (sûvahîhît)	qui dj'avahe (dj'avasse) sûvou qui t'avahes (t'avasses) sûvou qu'il avahè (il avasse) sûvou qui nos-avahîse sûvou qui vos-avahîse sûvou qu'il avahîse (il avahît) sûvou

Participe présent : sûvant
Participe passé : sû, sûvou ; sûvowe ; acsûre et racsûre : acsû, acsûse ; racsû, racsûse

(101) BRÈRE (g3, t3)
«èy» remplace «ê».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji brê ti brês i brêt nos brèyans vos brèyez i brèyèt	dji brèyéve ti brèyéves i brèyéve nos brèyís vos brèyíz i brèyît	dji brèya ti brèyas i brèya nos brèyís vos brèyíz i brèyît	dji brèrè ti brèrès i brèrè nos brèrans vos brèrez i brèront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a brêt t'as brêt il a brêt nos-avans brêt vos-avez brêt il ont brêt	dj'aveû brêt t'aveûs brêt il aveût brêt nos-avís brêt vos-avíz brêt il avît brêt	dj'ava brêt t'avas brêt il ava brêt nos-avís brêt vos-avíz brêt il avît brêt	dj'àrè brêt t'àrès brêt il àrè brêt nos-àrans brêt vos-àrez brêt il àront brêt
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji brêreû ti brêreûs i brêreût nos brêris vos brêríz i brêrît	dj'âreû brêt t'âreûs brêt il âreût brêt nos-âris brêt vos-âriz brêt il ârît brêt	brê brèyans brèyez	âye brêt âyans (') brêt âyez (âyíz) (') brêt
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji brêse qui ti brêses qu'i brêse qui nos brèyanse qui vos brèyése qu'i brèyêsse	qui dj'âye brêt qui t'âyes brêt qu'il âye brêt qui nos-âyanse brêt qui vos-âyise (âyése) brêt qu'il âyêsse brêt	qui dji brèyahe (brèyasse) qui ti brèyahes (brèyasses) qu'i brèyahe (brèyasse) qui nos brèyahise (brèyahís) qui vos brèyahise (brèyahíz) qu'i brèyahise (brèyahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) brêt qui t'avahes (t'avasses) brêt qu'il avahes (il avasse) brêt qui nos-avahise brêt qui vos-avahise brêt qu'il avahise (il avahît) brêt

Participe présent : brèyant
Participe passé : brêt

(102) RÎRE (g3, t3)
Insertion de «y» après le radical et «è» ou «î» remplace «î».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji rêy ti rêys i rêy nos riyans vos riyez i riyèt	dji riyéve ti riyéves i riyéve nos riyís vos riyíz i riyît	dji riyà ti riyas i riyà nos riyís vos riyíz i riyît	dji rîrè ti rîrès i rîrè nos rîrans vos rîrez i rîront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a ri t'as ri il a ri nos-avans ri vos-avez ri il ont ri	dj'aveû ri t'aveûs ri il aveût ri nos-avís ri vos-avíz ri il avît ri	dj'ava ri t'avas ri il ava ri nos-avís ri vos-avíz ri il avît ri	dj'àrè ri t'àrès ri il àrè ri nos-àrans ri vos-àrez ri il àront ri
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji rîreû ti rîreûs i rîreût nos rîris vos rîriz i rîrît	dj'âreû ri t'âreûs ri il âreût ri nos-âris ri vos-âriz ri il ârît ri	rèy riyans riyez	âye ri âyans (') ri âyez (âyíz) (') ri
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji rêye qui ti rêyes qu'i rêye qui nos riyanse qui vos riyése qu'i riyêsse	qui dj'âye ri qui t'âyes ri qu'il âye ri qui nos-âyanse ri qui vos-âyise (âyése) ri qu'il âyêsse ri	qui dji riyàhe (riyasse) qui ti riyahes (riyasses) qu'i riyasse (riyasse) qui nos riyahise (riyahís) qui vos riyahise (riyahíz) qu'i riyahise (riyahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) ri qui t'avahes (t'avasses) ri qu'il avahes (il avasse) ri qui nos-avahise ri qui vos-avahise ri qu'il avahise (il avahît) ri

Participe présent : riyant
Participe passé : ri

(103) SOURÏRE (g3, t3)

«i» remplace «î», insertion de «y» ou «yèy» après le radical et le futur est bâti sur le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji souriyèye ti souriyèyes i souriyèye nos souriyans vos souriyez i souriyèt	dji souriyève ti souriyéves i souriyéve nos souriyís vos souriyíz i souriyít	dji souriya ti souriyas i souriya nos souriyís vos souriyíz i souriyít	dji sourîrè ti sourîrès i sourîrè nos sourîrans vos sourîrez i sourîront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a souri t'as souri il a souri nos-avans souri vos-avez souri il ont souri	dj'aveû souri t'aveûs souri il aveût souri nos-avís souri vos-avíz souri il avít souri	dj'ava souri t'avas souri il ava souri nos-avís souri vos-avíz souri il avít souri	dj'àrè souri t'àrès souri il àrè souri nos-àrans souri vos-àrez souri il àront souri
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji sourîreû ti sourîreûs i sourîreût nos sourîris vos sourîríz i sourîrít	dj'àreû souri t'àreûs souri il àreût souri nos-àris souri vos-àríz souri il àrít souri	souriyèye souriyans souriyez	àye souri àyans (') souri àyez (áyíz) (') souri
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji souriyèye qui ti souriyèyes qu'i souriyèye qui nos souriyanse qui vos souriyése qu'i souriyèsse	qui dj'aye souri qui t'ayes souri qu'il àye souri qui nos-àyanse souri qui vos-áyise (áyése) souri qu'il àyèsse souri	qui dji souriyahè (souriyasse) qui ti souriyahes (souriyasses) qu'i souriyahè (souriyasse) qui nos souriyahise (souriyahís) qui vos souriyahise (souriyahíz) qu'i souriyahise (souriyahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) souri qui t'avahes (t'avasses) souri qu'il avahè (il avasse) souri qui nos-avahise souri qui vos-avahise souri qu'il avahise (il avahít) souri

Participe présent : souriyant

Participe passé : souri

(104) ALER (g3, t4)

Conjugaison irrégulière.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji va ti vas i va nos-alans vos-alez i vont	dj'aléve t'aléves il aléve nos-alís vos-alíz il alít	dj'ala t'alas il ala nos-alís vos-alíz il alít	dj'îrè t'îrès il îrè nos-îrans vos-îrez il îront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'îreû t'îreûs il îreût nos-îris vos-îríz il îrít	dj'àreû stu t'àreûs stu il àreût stu nos-àris stu vos-àríz stu il àrít stu	va (va-s') alans (alans') djans (djans') alez (alez')	àye situ àyans stu (àyans' situ) àyez (áyíz) stu (' situ)
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji vâye (vasse) qui ti vâyes (vasses) qu'i vâye (vasse) qui nos-alanse qui vos-alése qu'il alèsse (vonse)	qui dj'aye situ qui t'ayes situ qu'il àye situ qui nos-àyanse situ qui vos-áyise (áyése) situ qu'il àyèsse situ	qui dj'alaha (dj'alasse) qui t'alahas (t'alasses) qu'il alaha (il alasse) qui nos-alahise (nos-alahís) qui vos-alahise (vos-alahíz) qu'il alahise (il alahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) situ qui t'avahes (t'avasses) situ qu'il avahè (il avasse) situ qui nos-avahise situ qui vos-avahise situ qu'il avahise (il avahít) situ

Participe présent : alant.

participe passé : stu (situ)

(105) **CHÈRVI** (g3, t4)
Suppression du «r» du radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji chèv ti chèv i chèv nos chèvans vos chèvez i chèvèt	dji chèrvéve ti chèrvéves i chèrvéve nos chèrvís vos chèrvíz i chèrvít	dji chèrva ti chèrvas i chèrva nos chèrvís vos chèrvíz i chèrvít	dji chèvrè ti chèvrès i chèvrè nos chèvrans vos chèvrez i chèvront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a chèrvou t'as chèrvou il a chèrvou nos-avans chèrvou vos-avez chèrvou il ont chèrvou	dj'aveû chèrvou t'aveûs chèrvou il aveût chèrvou nos-avís chèrvou vos-avíz chèrvou il avít chèrvou	dj'ava chèrvou t'avas chèrvou il ava chèrvou nos-avís chèrvou vos-avíz chèrvou il avít chèrvou	dj'àrè chèrvou t'àrès chèrvou il àrè chèrvou nos-àrans chèrvou vos-àrez chèrvou il àront chèrvou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji chèvreû ti chèvreûs i chèvreût nos chèvrís vos chèvríz i chèvrít	dj'æreû chèrvou t'æreûs chèrvou il àrèût chèrvou nos-àris chèrvou vos-àriz chèrvou il àrít chèrvou	chèv chèvans chèvez	àye chèrvou àyans (') chèrvou àyez (âyíz) (') chèrvou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji chève qui ti chèves qu'i chève qui nos chèvanse qui vos chèvése qu'i chèvésse	qui dj'aye chèrvou qui t'ayes chèrvou qu'il àye chèrvou qui nos-àyanse chèrvou qui vos-âyise (âyése) chèrvou qu'il àyèsse chèrvou	qui dji chèrvahe (chèrvasse) qui ti chèrvahes (chèrvasses) qu'i chèrvahe (chèrvasse) qui nos chèrvahise (chèrvahís) qui vos chèrvahise (chèrvahíz) qu'i chèrvahise (chèrvahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) chèrvou qui t'avahes (t'avasses) chèrvou qu'il avahé (il avasse) chèrvou qui nos-avahise chèrvou qui vos-avahise chèrvou qu'il avahise (il avahít) chèrvou

Participe présent : chèvant
Participe passé : chèrvou, chèrvowe

(106) **CONCOURI** (g3, t4)
«ou» remplace «ou» dans le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji conçoûr ti conçoûrs i conçoûrt nos conçoûrans vos conçoûrez i conçoûrèt	dji concouréve ti concouréves i concouréve nos concourís vos concouríz i concourít	dji concoura ti concouras i concoura nos concourís vos concouríz i concourít	dji conçoûrrè ti conçoûrrès i conçoûrrè nos conçoûrrans vos conçoûrrez i conçoûrront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji conçoûrreû ti conçoûrreûs i conçoûrreût nos conçoûrriís vos conçoûrriíz i conçoûrriít	dj'æreû concouru t'æreûs concouru il àrèût concouru nos-àris concouru vos-àriz concouru il àrít concouru	conçoûr conçoûrans conçoûrez	àye concouru àyans (') concouru àyez (âyíz) (') concouru
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji conçoûre qui ti conçoûres qu'i conçoûre qui nos conçoûranse qui vos conçoûrése qu'i conçoûrésse	qui dj'aye concouru qui t'ayes concouru qu'il àye concouru qui nos-àyanse concouru qui vos-âyise (âyése) concouru qu'il àyèsse concouru	qui dji concourahe (concourasse) qui ti concourahes (concourasses) qu'i concourahe (concourasse) qui nos concourahise (concourahís) qui vos concourahise (concourahíz) qu'i concourahise (concourahít)	qui dj'avahe (dj'avasse) concouru qui t'avahes (t'avasses) concouru qu'il avahé (il avasse) concouru qui nos-avahise concouru qui vos-avahise concouru qu'il avahise (il avahít) concouru

Participe présent : concourant
Participe passé : concouru, concourowe

(107) **DISCOURI** (g3, t4)
Insertion de «**êye**» après le radical.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji discourêye ti discourêyes i discourêye nos discourans vos discourez i discourèt	dji discourêve ti discourêves i discourêve nos discourîs vos discourîz i discourît	dji discoura ti discouras i discoura nos discourîs vos discourîz i discourît	dji discourêyerè ti discourêyerès i discourêyerè nos discourêyerans vos discourêyerez i discourêyeront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji discourêyereû ti discourêyereûs i discourêyereût nos discourêyerîs vos discourêyerîz i discourêyerît	dj'âreû discourou t'âreûs discourou il âreût discourou nos-ârîs discourou vos-ârîz discourou il ârît discourou	discourêye discourans discourez	âye discourou âyans (') discourou âyez (âyîz) (') discourou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji discourêye qui ti discourêyes qu'i discourêye qui nos discouranse qui vos discourése qu'i discourêsse	qui dj'âye discourou qui t'âyes discourou qu'il âye discourou qui nos-âyanse discourou qui vos-âyise (âyése) discourou qu'il âyêsse discourou	qui dji discourahe (discourasse) qui ti discourahes (discourasses) qu'i discourahe (discourasse) qui nos discourahîse (discourahîs) qui vos discourahîse (discourahîz) qu'i discourahîse (discourahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) discourou qui t'avahes (t'avasses) discourou qu'il avahè (il avasse) discourou qui nos-avahîse discourou qui vos-avahîse discourou qu'il avahîse (il avahît) discourou

Participe présent : discourant

Participe passé : discourou, discourowe

(108) **CORI** (g3, t4)
«**où**» remplace «o».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji coûr ti coûrs i coûrt nos corans vos corez i corèt	dji corêve ti corêves i corêve nos corîs vos corîz i corît	dji cora ti coras i cora nos corîs vos corîz i corît	dji coûr'rè ti coûr'rès i coûr'rè nos coûr'rans vos coûr'rez i coûr'ront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji coûr'reû ti coûr'reûs i coûr'reût nos coûr'rîs vos coûr'rîz i coûr'rît	dj'âreû corou t'âreûs corou il âreût corou nos-ârîs corou vos-ârîz corou il ârît corou	coûr corans corez	âye corou âyans (') corou âyez (âyîz) (') corou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji coûre qui ti coûres qu'i coûre qui nos coranse qui vos corése qu'i corêsse	qui dj'âye corou qui t'âyes corou qu'il âye corou qui nos-âyanse corou qui vos-âyise (âyése) corou qu'il âyêsse corou	qui dji corahe (corasse) qui ti corahes (corasses) qu'i corahe (corasse) qui nos corahîse (corahîs) qui vos corahîse (corahîz) qu'i corahîse (corahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) corou qui t'avahes (t'avasses) corou qu'il avahè (il avasse) corou qui nos-avahîse corou qui vos-avahîse corou qu'il avahîse (il avahît) corou

Participe présent : corant

Participe passé : corou, corowe

mori utilisé avec êsse fait mwêrt, mwète

(109) DWÈRMI (g3, t4)
suppression du «r».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji dwèm ti dwèm i dwèm nos dwèrmans vos dwèrmez i dwèrmèt	dji dwèrméve ti dwèrméves i dwèrméve nos dwèrmîs vos dwèrmîz i dwèrmît	dji dwërma ti dwërmas i dwërma nos dwèrmîs vos dwèrmîz i dwèrmît	dji dwèm'rè ti dwèm'rès i dwèm'rè nos dwèm'rans vos dwèm'rez i dwèm'ront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji dwèm'reù ti dwèm'reûs i dwèm'reût nos dwèm'rîs vos dwèm'rîz i dwèm'rît	dj'âreù dwèrmou t'âreûs dwèrmou il âreût dwèrmou nos-ârîs dwèrmou vos-ârîz dwèrmou il ârît dwèrmou	dwèm dwèrmans dwèrmez	âye dwèrmou âyans (') dwèrmou âyez (âyîz) (') dwèrmou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji dwème qui ti dwèmes qu'i dwème qui nos dwèrmanse qui vos dwèrmése qu'i dwèrmése	qui dj'âye dwèrmou qui t'âyes dwèrmou qu'il âye dwèrmou qui nos-âyanse dwèrmou qui vos-âyîse (âyése) dwèrmou qu'il âyèsse dwèrmou	qui dji dwërmahe (dwèrmasse) qui ti dwèrmahes (dwèrmasses) qu'i dwërmahe (dwèrmasse) qui nos dwèrmahîse (dwèrmahîs) qui vos dwèrmahîse (dwèrmahîz) qu'i dwèrmahîse (dwèrmahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) dwèrmou qui t'avahes (t'avasses) dwèrmou qu'il avahè (il avasse) dwèrmou qui nos-avahîse dwèrmou qui vos-avahîse dwèrmou qu'il avahîse (il avahît) dwèrmou

Participe présent : dwèrmant

Participe passé : dwèrmou, dwèrmowe

(110) ÈNN'ALER (g3, t4)
Conjugaison irrégulière.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'ènnè va t'ènnè vas ènnè va nos 'nn'alans vos 'nn'alez ènnè vont	dj'ènn'aléve t'ènn'aléves ènn'aléve nos 'nn'alîs vos 'nn'alîz ènn'alît	dj'ènn'ala t'ènn'alas ènn'ala nos 'nn'alîs vos 'nn'alîz ènn'alît	dj'ènn'îrè t'ènn'îrès ènn'îrè nos 'nn'îrans vos 'nn'îrez ènn'îront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'ènn'îreù t'ènn'îreûs ènn'îreût nos 'nn'îrîs vos 'nn'îrîz ènn'îrît	dj'âreù 'nn'alé t'âreûs 'nn'alé il âreût 'nn'alé nos-ârîs 'nn'alé vos-ârîz 'nn'alé il ârît 'nn'alé	va-z-è alans-è (djans-è) alez-è	âye ènn'alé âyans 'nn'alé âyez (âyîz) 'nn'alé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'ènnè vâye (vasse) qui t'ènnè vâyes (vasses) qu'ènnè vâye (vasse) qui nos 'nn'alanse qui vos 'nn'alése qu'ènn'alèsse (ènnè vonse)	qui dj'âye ènn'alé qui t'âyes ènn'alé qu'il âye ènn'alé qui nos-âyanse ènn'alé qui vos-âyîse (âyése) ènn'alé qu'il âyèsse ènn'alé	qui dj'ènn'alaha (dj'ènn'alasse) qui t'ènn'alahas (t'ènn'alasses) qu'ènn'alaha (ènn'alasse) qui nos 'nn'alahîse (nos-ènn'alahîs) qui vos 'nn'alahîse (vos-ènn'alahîz) qu'ènn'alahîse (ènn'alahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) ènn'alé qui t'avahes (t'avasses) ènn'alé qu'il avahè (il avasse) ènn'alé qui nos-avahîse ènn'alé qui vos-avahîse ènn'alé qu'il avahîse (il avahît) ènn'alé

Participe présent : ènn'alant

Participe passé : ènn'alé

(111) ÈNNÈ RALER (g3, t4)
Conjugaison irrégulière.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'ènnè (dj'è) r'va t'ènnè (t'è) r'vas ènnè (è) r'va nos 'nnè ralans vos 'nnè ralez ènnè (è) r'vont	dj'ènnè (dj'è) raléve t'ènnè (t'è) raléves ènnè (è) raléve nos 'nnè ralís vos 'nnè ralíz ènnè (è) ralít	dj'ènnè (dj'è) rala t'ènnè (t'è) ralas ènnè (è) rala nos 'nnè ralís vos 'nnè ralíz ènnè (è) ralít	dj'ènnè (dj'è) ríre t'ènnè (t'è) rírès ènnè (è) rírè nos 'nnè rírans vos 'nnè rírez ènnè (è) ríront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'ènnè (dj'è) ríreù t'ènnè (t'ès) ríreùs ènnè (è) ríreùt nos 'nnè rírís vos 'nnè ríríz ènnè (è) rírít	dj'äreù 'nnè ralé t'äreùs 'nnè ralé il äreùt 'nnè ralé nos-ärís 'nnè ralé vos-äríz 'nnè ralé il ärit 'nnè ralé	va-r'-z-è (riva-s') alans-r'-z-è (ralans-è) (djans-r'-z-è) alez-r'-z-è (alez-è)	äye ènnè ralé âyans 'nnè ralé äyez (âyíz) 'nnè ralé
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'ènnè (dj'è) r'vâye (r'vasse) qui t'ènnè (t'ès) r'vâyes (r'vasses) qu'ènnè (qu'è) r'vâye (r'vasse) qui nos 'nnè ralanse qui vos 'nnè ralése qu'ènnè (qu'è) rälése (r'vönse)	qui dj'äye ènnè ralé qui t'äyes ènnè ralé qu'il äye ènnè ralé qui nos-âyänse ènnè ralé qui vos-âyíse (âyése) ènnè ralé qu'il äyése ènnè ralé	qui dj'ènnè (dj'è) ralahe (ralasse) qui t'ènnè (t'ès) ralahes (ralasses) qu'ènnè ralahe (ralasse) qui nos 'nnè ralahíse (ralahís) qui vos 'nnè ralahíse (ralahíz) qu'ènnè ralahíse (ralahít)	qui dj'avähe (dj'avasse) ènnè ralé qui t'avähes (t'avasses) ènnè ralé qu'il avähe (il avasse) ènnè ralé qui nos-avahíse ènnè ralé qui vos-avahíse ènnè ralé qu'il avahíse (il avahít) ènnè ralé

Participe présent : ènnè (è) ralang
Participe passé : ènnè (è) ralé

(112) FÉ (g3, t4)
«ê» remplace «é» et des variantes existent.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji fê ti fês i fêt nos fans vos fez i fêt	dji féve ti féves i féve nos fis vos fiz i fît	dji fa ti fas i fa nos fis vos fiz i fît	dji frè ti frès i frè nos frans vos frez i front
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a fêt t'as fêt il a fêt nos-avans fêt vos-avez fêt il ont fêt	dj'aveù fêt t'aveùs fêt il aveùt fêt nos-avis fêt vos-avíz fêt il avít fêt	dj'ava fêt t'avas fêt il ava fêt nos-avis fêt vos-avíz fêt il avít fêt	dj'äre fêt t'äres fêt il äre fêt nos-ärans fêt vos-ärez fêt il äront fêt
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji freù ti freùs i freùt nos frís vos fríz i frít	dj'äreù fêt t'äreùs fêt il äreùt fêt nos-ärís fêt vos-äríz fêt il ärit fêt	fê fans fez	äye fêt âyans (') fêt äyez (âyíz) (') fêt
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji fêsse (fasse) qui ti fêsses (fasses) qu'i fêsse (fasse) qui nos fanse qui vos fése qu'i fêsse	qui dj'äye fêt qui t'äyes fêt qu'il äye fêt qui nos-âyänse fêt qui vos-âyíse (âyése) fêt qu'il äyése fêt	qui dji fasse qui ti fasses qu'i fasse qui nos fahíse (fahís) qui vos fahíse (fahíz) qu'i fahíse (fahít)	qui dj'avähe (dj'avasse) fêt qui t'avähes (t'avasses) fêt qu'il avähe (il avasse) fêt qui nos-avahíse fêt qui vos-avahíse fêt qu'il avahíse (il avahít) fêt

Participe présent : fant, fizant
Participe passé : fêt, fête

(113) INTÈRVINI (g3, t4)
Des variantes existent.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dj'intèrvin t'intèrvins il intèrvint nos-intèrvinans vos-intèrvinez il intèrvinèt	dj'intèrvinéve t'intèrvinéves il intèrvinéve nos-intèrviniñs vos-intèrviniñz il intèrviniñt	dj'intèrvina t'intèrvinas il intèrvina nos-intèrviniñs vos-intèrviniñz il intèrviniñt	dj'intèrvinrè (dj'intèrvèrè) t'intèrvinrès (t'intèrvèrès) il intèrvinrè (il intèrvèrè) nos-intèrvinrans (nos-intèrvèrans) vos-intèrvinrez (vos-intèrvèrez) il intèrvinront (il intèrvèront)
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dj'intèrvinreù (dj'intèrvèreù) t'intèrvinreüs (t'intèrvèreüs) il intèrvinreüt (intèrvèreüt) nos-intèrvinrîs (nos-intèrvèrîs) vos-intèrvinrîz (vos-intèrvèrîz) il intèrvinrît (intèrvèrît)	dj'æreù intèrvinou t'æreüs intèrvinou il areüt intèrvinou nos-ârîs intèrvinou vos-ârîz intèrvinou il ârît intèrvinou	intèrvin intèrvinans intèrvinez	âye intèrvinou âyans (âyans') intèrvinou âyez (âyîz) (') intèrvinou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dj'intèrvinse qui t'intèrvinses qu'il intèrvinse qui nos-intèrvinanse qui vos-intèrvinése qu'il intèrvinése	qui dj'âye intèrvinou qui t'âyes intèrvinou qu'il âye intèrvinou qui nos-âyanse intèrvinou qui vos-âyise (âyése) intèrvinou qu'il âyése intèrvinou	qui dj'intèrvinahe (dj'intèrvinasse) qui t'intèrvinahes (t'intèrvinasses) qu'il intèrvinahe (il intèrvinasse) qui nos-intèrvinahîse (nos-intèrvinahîs) qui vos-intèrvinahîse (vos-intèrvinahîz) qu'il intèrvinahîse (il intèrvinahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) intèrvinou qui t'avahes (t'avasses) intèrvinou qu'il avahè (il avasse) intèrvinou qui nos-avahîse intèrvinou qui vos-avahîse intèrvinou qu'il avahîse (il avahît) intèrvinou

Participe présent : intèrvinant ; av'ni : av'nant, am'nant ; conv'ni : conv'nant, com'nant ; div'ni : div'nant, dim'nant
Participe passé : intèrvinou, intèrvinowe ; av'ni : av'nou, am'nou ; av'nowe, am'nowe
conv'ni : conv'nou, com'nou ; conv'nowe, com'nowe
div'ni : div'nou, dim'nou ; div'nowe, dim'nowe
riv'ni : riv'nou, rim'nou ; riv'nowe rim'nowe - vini : m'nou, v'nou ; m'nowe, v'nowe (utilisés avec l'auxiliaire être)

(114) LÈYI (g3, t4)
«ê» remplace «è».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji lê ti lês i lêt nos lèyans vos lèyîz i lèyêt	dji lèyîve ti lèyîves i lèyîve nos lèyîs vos lèyîz i lèyît	dji lèya ti lèyas i lèya nos lèyîs vos lèyîz i lèyît	dji lèrè ti lèrès i lèrè nos lèrans vos lèrez i lèront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a lèyî t'as lèyî il a lèyî nos-avans lèyî vos-avez lèyî il ont lèyî	dj'aveù lèyî t'aveüs lèyî il aveüt lèyî nos-avîs lèyî vos-avîz lèyî il avît lèyî	dj'ava lèyî t'avas lèyî il ava lèyî nos-avîs lèyî vos-avîz lèyî il avît lèyî	dj'ârè lèyî t'ârès lèyî il ârè lèyî nos-ârans lèyî vos-ârez lèyî il âront lèyî
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji lêreù ti lêreüs i lêreüt nos lêrîs vos lêrîz i lêrît	dj'æreù lèyî t'æreüs lèyî il areüt lèyî nos-ârîs lèyî vos-ârîz lèyî il ârît lèyî	lê lèyans lèyîz	âye lèyî âyans (') lèyî âyez (âyîz) (') lèyî
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji lèye (lèsse) qui ti lèyes (lèsses) qu'i lèye (lèsse) qui nos lèyanse qui vos lèyise qu'i lèyèsse	qui dj'âye lèyî qui t'âyes lèyî qu'il âye lèyî qui nos-âyanse lèyî qui vos-âyise (âyése) lèyî qu'il âyése lèyî	qui dji lèyahe (lèyasse) qui ti lèyahes (lèyasses) qu'i lèyahe (lèyasse) qui nos lèyahîse (lèyahîs) qui vos lèyahîse (lèyahîz) qu'i lèyahîse (lèyahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) lèyî qui t'avahes (t'avasses) lèyî qu'il avahè (il avasse) lèyî qui nos-avahîse lèyî qui vos-avahîse lèyî qu'il avahîse (il avahît) lèyî

Participe présent : lèyant
Participe passé : lèyî, lèyèye

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji mint' ti mint' i mint' nos mintans vos mintez i mintèt	dji mintéve ti mintéves i mintéve nos mintîs vos mintîz i mintît	dji minta ti mintas i minta nos mintîs vos mintîz i mintît	dji mintirè (mint'rè) ti mintirès (mint'rès) i mintirè (mint'rè) nos mintirans (mint'rans) vos mintirez (mint'rez) i mintiront (mint'ront)
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a minti t'as minti il a minti nos-avans minti vos-avez minti il ont minti	dj'aveû minti t'aveûs minti il aveût minti nos-avis minti vos-avîz minti il avît minti	dj'ava minti t'avas minti il ava minti nos-avis minti vos-avîz minti il avît minti	dj'àrè minti t'àrès minti il àrè minti nos-àrans minti vos-àrez minti il àront minti
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji mintireû (mint'reû) ti mintireûs (mint'reûs) i mintireût (mint'reût) nos mintirîs (mint'ris) vos mintirîz (mint'riz) i mintirît (mint'rit)	dj'àreû minti t'àreûs minti il àreût minti nos-àrîs minti vos-àrîz minti il àrît minti	mint' mintans mintez	âye minti âyans (') minti âyez (âyîz) (') minti
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji minte qui ti mintes qu'i minte qui nos mintanse qui vos mintése qu'i mintesse	qui dj'âye minti qui t'âyes minti qu'il âye minti qui nos-âyanse minti qui vos-âyîse (âyése) minti qu'il âyesse minti	qui dji mintahe (mintasse) qui ti mintahes (mintasses) qu'i mintahe (mintasse) qui nos mintahîse (mintahîs) qui vos mintahîse (mintahîz) qu'i mintahîse (mintahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) minti qui t'avahes (t'avasses) minti qu'il avahè (il avasse) minti qui nos-avahîse minti qui vos-avahîse minti qu'il avahîse (il avahît) minti

Participe présent : mintant

Participe passé : minti ; sôrti : sôrti, sôrtèye

Suppression du «r».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji pârt' ti pârt' i pârt' nos pârtans vos pârtéz i pârtèt	dji pârtéve ti pârtéves i pârtéve nos pârtîs vos pârtîz i pârtît	dji pârtas ti pârtas i pârtas nos pârtîs vos pârtîz i pârtît	dji pârt'rè ti pârt'rès i pârt'rè nos pârt'rans vos pârt'rez i pârt'ront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a pârti t'as pârti il a pârti nos-avans pârti vos-avez pârti il ont pârti	dj'aveû pârti t'aveûs pârti il aveût pârti nos-avis pârti vos-avîz pârti il avît pârti	dj'ava pârti t'avas pârti il ava pârti nos-avis pârti vos-avîz pârti il avît pârti	dj'àrè pârti t'àrès pârti il àrè pârti nos-àrans pârti vos-àrez pârti il àront pârti
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji pârt'reû ti pârt'reûs i pârt'reût nos pârt'ris vos pârt'riz i pârt'rit	dj'àreû pârti t'àreûs pârti il àreût pârti nos-àrîs pârti vos-àrîz pârti il àrît pârti	pârt' pârtans pârtéz	âye pârti âyans (') pârti âyez (âyîz) (') pârti
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji pâte qui ti pâtes qu'i pâte qui nos pârtanse qui vos pârtése qu'i pârtesse	qui dj'âye pârti qui t'âyes pârti qu'il âye pârti qui nos-âyanse pârti qui vos-âyîse (âyése) pârti qu'il âyesse pârti	qui dji pârtahè (pârtasse) qui ti pârtahes (pârtasses) qu'i pârtahè (pârtasse) qui nos pârtahîse (pârtahîs) qui vos pârtahîse (pârtahîz) qu'i pârtahîse (pârtahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) pârti qui t'avahes (t'avasses) pârti qu'il avahè (il avasse) pârti qui nos-avahîse pârti qui vos-avahîse pârti qu'il avahîse (il avahît) pârti

Participe présent : pârtant

Participe passé : pârti, pârtèye

(117) QWÈRI (g3, t4)
«î» remplace «è».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji qwîr ti qwîrs i qwîrt nos qwèrans vos qwèrez i qwèrèt	dji qwèréve ti qwèréves i qwèréve nos qwèrîs vos qwèrîz i qwèrît	dji qwèra ti qwèras i qwèra nos qwèrîs vos qwèrîz i qwèrît	dji qwîr'rè ti qwîr'rès i qwîr'rè nos qwîr'rans vos qwîr'rez i qwîr'ront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a qwèrou t'as qwèrou il a qwèrou nos-avans qwèrou vos-avez qwèrou il ont qwèrou	dj'aveû qwèrou t'aveûs qwèrou il aveût qwèrou nos-avîs qwèrou vos-avîz qwèrou il avît qwèrou	dj'ava qwèrou t'avas qwèrou il ava qwèrou nos-avis qwèrou vos-avîz qwèrou il avît qwèrou	dj'àrè qwèrou t'àrès qwèrou il àrè qwèrou nos-àrans qwèrou vos-àrez qwèrou il àront qwèrou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji qwîr'reû ti qwîr'reûs i qwîr'reût nos qwîr'rîs vos qwîr'rîz i qwîr'rît	dj'âreû qwèrou t'âreûs qwèrou il âreût qwèrou nos-âris qwèrou vos-âriz qwèrou il ârît qwèrou	qwîr qwèrans qwèrez	âye qwèrou âyans (') qwèrou âyez (âyîz) (') qwèrou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji qwîre qui ti qwîres qu'i qwîre qui nos qwèranse qui vos qwèrése qu'i qwèrèsse	qui dj'âye qwèrou qui t'âyes qwèrou qu'il âye qwèrou qui nos-âyanse qwèrou qui vos-âyise (âyése) qwèrou qu'il âyèsse qwèrou	qui dji qwèrahe (qwèrâsse) qui ti qwèrahes (qwèrâsses) qu'i qwèrahe (qwèrâsse) qui nos qwèrahîse (qwèrahîs) qui vos qwèrahîse (qwèrahîz) qu'i qwèrahîse (qwèrahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) qwèrou qui t'avahes (t'avasses) qwèrou qu'il avahè (il avasse) qwèrou qui nos-avahîse qwèrou qui vos-avahîse qwèrou qu'il avahîse (il avahît) qwèrou

Participe présent : qwèrant

Participe passé : qwèrou, qwèrowe

(118) RALER (g3, t4)
Conjugaison irrégulière.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji r'va ti r'vas i r'va nos ralans vos ralez i r'vont (ralèt)	dji raléve ti raléves i raléve nos ralîs vos ralîz i ralît	dji rala ti ralas i rala nos ralîs vos ralîz i ralît	dji rîrè ti rîrès i rîrè nos rîrans vos rîrez i rîront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a ristu t'as ristu il a ristu nos-avans ristu vos-avez ristu il ont ristu	dj'aveû ristu t'aveûs ristu il aveût ristu nos-avîs ristu vos-avîz ristu il avît ristu	dj'ava ristu t'avas ristu il ava ristu nos-avis ristu vos-avîz ristu il avît ristu	dj'àrè ristu t'àrès ristu il àrè ristu nos-àrans ristu vos-àrez ristu il àront ristu
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji rîreû ti rîreûs i rîreût nos rîrîs vos rîriz i rîrît	dj'âreû ristu t'âreûs ristu il âreût ristu nos-âris ristu vos-âriz ristu il ârît ristu	riva-s' ralans (ralans') (ridjans) (ridjans') ralez (ralez')	âye ristu âyans (') ristu âyez (âyîz) (') ristu
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji rivâye (rivasse) qui ti rivâyes (rivasses) qu'i rivâye (rivasse) qui nos ralanse qui vos ralèse qu'i ralèsse (rivonse)	qui dj'âye ristu qui t'âyes ristu qu'il âye ristu qui nos-âyanse ristu qui vos-âyise (âyése) ristu qu'il âyèsse ristu	qui dji ralahe (ralasse) qui ti ralahes (ralasses) qu'i ralahe (ralasse) qui nos ralahîse (ralahîs) qui vos ralahîse (ralahîz) qu'i ralahîse (ralahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) ristu qui t'avahes (t'avasses) ristu qu'il avahè (il avasse) ristu qui nos-avahîse ristu qui vos-avahîse ristu qu'il avahîse (il avahît) ristu

Participe présent : ralant

Participe passé : ralé, raléye, ristu

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji romp' ti romp' i romp' nos rompans vos rompez i rompèt	dji rompéve ti rompéves i rompéve nos rompís vos rompíz i rompît	dji rompa ti rompas i rompa nos rompís vos rompíz i rompît	dji romp'rè ti romp'rès i romp'rè nos romp'rans vos romp'rez i romp'ront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a rompou t'as rompou il a rompou nos-avans rompou vos-avez rompou il ont rompou	dj'aveû rompou t'aveûs rompou il aveût rompou nos-avis rompou vos-aviz rompou il avît rompou	dj'ava rompou t'avas rompou il ava rompou nos-avis rompou vos-aviz rompou il avît rompou	dj'àrè rompou t'àrès rompou il àrè rompou nos-àrans rompou vos-àrez rompou il àront rompou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji romp'reû ti romp'reûs i romp'reût nos romp'rís vos romp'ríz i romp'rît	dj'àreû rompou t'àreûs rompou il àreût rompou nos-àrís rompou vos-àríz rompou il àrît rompou	romp' rompans rompez	àye rompou àyans (') rompou àyez (àyíz) (') rompou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji rompe qui ti rompes qu'i rompe qui nos rompanse qui vos rompése qu'i rompèsse	qui dj'aye rompou qui t'ayes rompou qu'il àye rompou qui nos-àyanse rompou qui vos-àyise (àyése) rompou qu'il àyèsse rompou	qui dji rompahe (rompasse) qui ti rompahes (rompasses) qu'i rompahe (rompasse) qui nos rompahise (rompahís) qui vos rompahise (rompahíz) qu'i rompahise (rompahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) rompou qui t'avahes (t'avasses) rompou qu'il avaha (il avasse) rompou qui nos-avahise rompou qui vos-avahise rompou qu'il avahise (il avahît) rompou

Participe présent : rompant

Participe passé : rompou, rompowe

(120) SÈPI (g3, t4)

Suppression de «p»

Savu remplace habituellement sèpi au futur simple.

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji sé ti sés i sét nos sèpans vos sèpez i sèpèt	dji sèpéve ti sèpéves i sèpéve nos sèpís vos sèpíz i sèpît	dji sèpa ti sèpas i sèpa nos sèpís vos sèpíz i sèpît	dji sèprè ti sèprès i sèprè nos sèprans vos sèprez i sèpront
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji sèpreû ti sèpreûs i sèpreût nos sèprís vos sèpríz i sèprît	dj'àreû sèpou t'àreûs sèpou il àreût sèpou nos-àrís sèpou vos-àríz sèpou il àrît sèpou	sèpe sèpans sèpez	àye sèpou àyans (') sèpou àyez (àyíz) (') sèpou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji sèpe (sése) qui ti sèpes (sésés) qu'i sèpe (sése) qui nos sèpanse qui vos sèpése qu'i sèpèsse	qui dj'aye sèpou qui t'ayes sèpou qu'il àye sèpou qui nos-àyanse sèpou qui vos-àyise (àyése) sèpou qu'il àyèsse sèpou	qui dji sèpahe (sèpasse, sèpihe) qui ti sèpahes (sèpasses, sèpihes) qu'i sèpahe (sèpasse, sèpihe) qui nos sèpahise (sèpahís) qui vos sèpahise (sèpahíz) qu'i sèpahise (sèpahît)	qui dj'avahe (dj'avasse) sèpou qui t'avahes (t'avasses) sèpou qu'il avaha (il avasse) sèpou qui nos-avahise sèpou qui vos-avahise sèpou qu'il avahise (il avahît) sèpou

Participe présent : sèpant

Participe passé : sèpou, sèpowe

(121) SINTI (g3, t4)

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
dji sin ti sins i sint nos sintans vos sintez i sintèt	dji sintéve ti sintéves i sintéve nos sintís vos sintíz i sintít	dji sinta ti sintas i sinta nos sintís vos sintíz i sintít	dji sint'rè (sintirè) ti sint'rès (sintirès) i sint'rè (sintirè) nos sint'rans (sintirans) vos sint'rez (sintirez) i sint'ront (sintiront)
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
dj'a sintou t'as sintou il a sintou nos-avans sintou vos-avez sintou il ont sintou	dj'aveû sintou t'aveûs sintou il aveût sintou nos-avís sintou vos-avíz sintou il avît sintou	dj'ava sintou t'avas sintou il ava sintou nos-avís sintou vos-avíz sintou il avît sintou	dj'àrè sintou t'àrès sintou il àrè sintou nos-àrans sintou vos-àrez sintou il àront sintou
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
dji sint'reû (sintireû) ti sint'reûs (sintireûs) i sint'reût (sintireût) nos sint'rís (sintirís) vos sint'ríz (sintiríz) i sint'rît (sintirît)	dj'aréû sintou t'aréûs sintou il àreût sintou nos-àrís sintou vos-àríz sintou il àrît sintou	sin sintans sintez	àye sintou àyans (') sintou àyez (àyíz) (') sintou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
qui dji sinte qui ti sintes qu'i sinte qui nos sintanse qui vos sintése qu'i sintesse	qui dj'aye sintou qui t'ayes sintou qu'il àye sintou qui nos-àyanse sintou qui vos-àyése (àyése) sintou qu'il àyesse sintou	qui dji sintahe (sintasse) qui ti sintahes (sintasses) qu'i sintahe (sintasse) qui nos sintahése (sintahés) qui vos sintahése (sintahéz) qu'i sintahése (sintahêt)	qui dj'avahé (dj'avasse) sintou qui t'avahes (t'avasses) sintou qu'il avahé (il avasse) sintou qui nos-avahése (sintahés) qui vos-avahése (sintahéz) qu'il avahése (il avahêt) sintou

Participe présent : sintant

Participe passé : sintou, sintowe

(122) PLOÛRE

«v» remplace «û».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
i ploût i plovèt	i plovéve i plovît	i plova i plovît	i ploûrè i ploûront
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
il a ploû il ont ploû	il aveût ploû il avît ploû	il ava ploû il avît ploû	il àrè ploû il àront ploû
CONDITIONNEL		IMPERATIF	
Présent	Passé	Présent	Passé
i ploûreût i ploûrît	il àreût ploû il àrît ploû	plovez	àyíz (') ploû
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
Qu'i ploûse Qu'i plovèsse	Qu'il àye ploû Qu'il àyèsse ploû	Qu'i plovahe (plovasse) Qu'i plovahése	Qu'il avahé (il avasse) ploû Qu'il avahése (il avahêt) ploû

Participe passé : ploû

Participe présent : plovant ;

(123) FALÈÛR

«â» remplace «a».

INDICATIF			
Présent	Imparfait	Passé simple	Futur simple
i fât	i faléve	i fala	i fàrè
Passé composé	Plus-que-parfait	Passé antérieur	Futur antérieur
il a falou	il aveût falou	il ava falou	il àrè falou
SUBJONCTIF			
Présent	Passé	Imparfait	Plus-que-parfait
Qu'i fâye	Qu'il àye falou	Qu'i falahe (falasse)	Qu'il avahé (il avasse) falou
CONDITIONNEL			
Présent	Passé		
i fâreût	il àreût falou		

Participe passé : falou